This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

600093522R

A TREASURY

OF THE

ENGLISH & GERMAN LANGUAGES

FOUNDED UPON THE

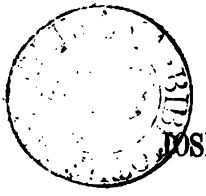
BEST AUTHORS AND LEXICOGRAPHERS IN BOTH LANGUAGES

ADAPTED TO THE

USE OF SCHOOLS, STUDENTS, TRAVELLERS,
AND MEN OF BUSINESS

AND FORMING

A COMPANION TO ALL GERMAN-ENGLISH DICTIONARIES



BY

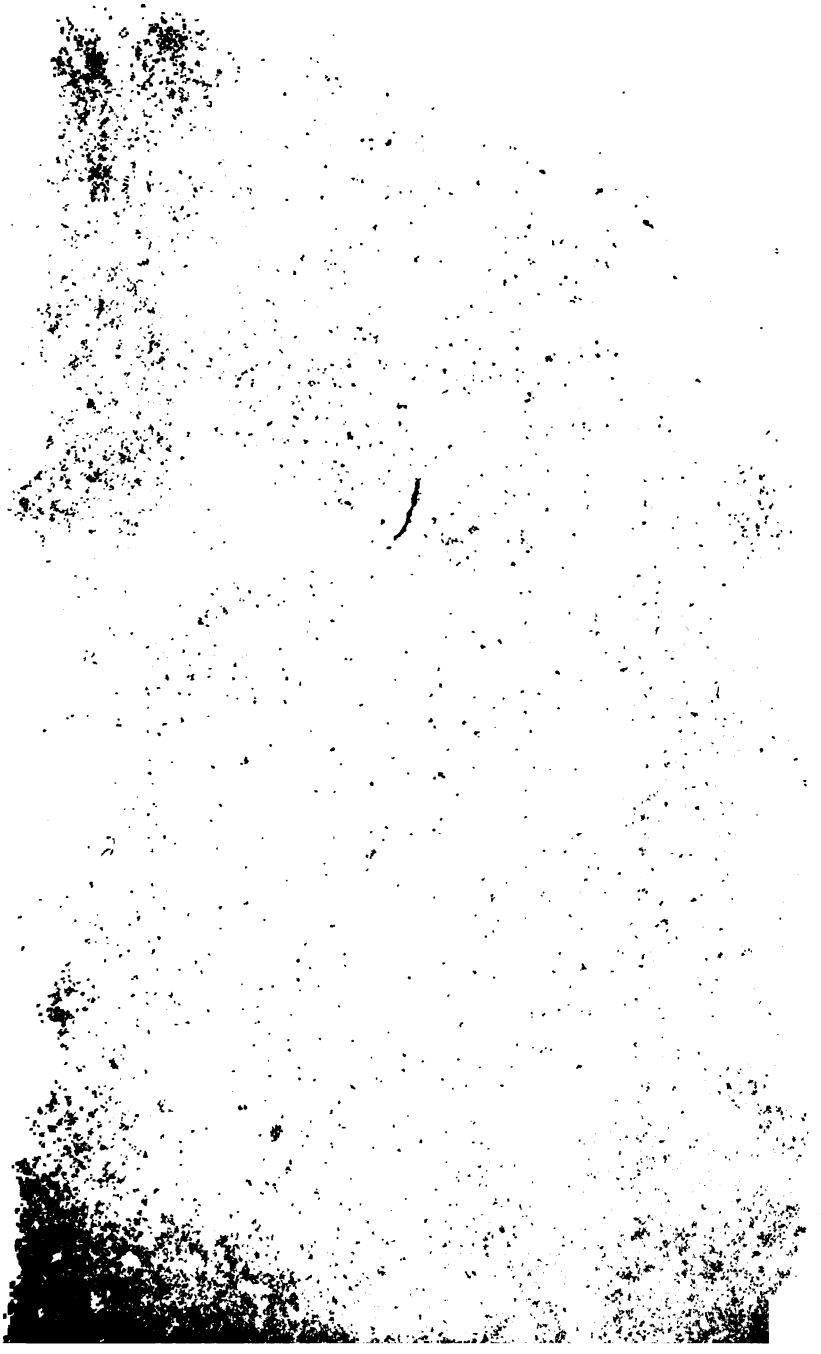
JOSEPH CAUVIN, LL.D. & PH.D.

OF THE UNIVERSITY OF GÖTTINGEN, ETC.

WILLIAM BLACKWOOD AND SONS
EDINBURGH AND LONDON
MDCCCLXX

303. f. 56.

The Right of Reproduction is reserved



because the knowledge which he possesses of his own language, and his own sense, at once enable him to select the English word best suited to the context. Hence in translating from *German* into *English*, any ordinary Bilingual Dictionary—and there is no lack of excellent GERMAN-ENGLISH Dictionaries—will generally suffice for the student's purpose.

But the case is entirely different when the student engages in the far more difficult operation of translating from ENGLISH into GERMAN. In this case, when he turns to the Dictionary, he finds, no doubt, a multitude of words, each professing to represent the meaning of the English word he is in search of; but as he has no clue to guide him as to the *selection of the precise* word which he wishes to employ, he becomes completely puzzled, and necessarily falls into ludicrous mistakes.

By the plan adopted in the compilation of this work, not only is this difficulty of selection completely removed, but the student is enabled at a glance to find the precise German equivalent to express his meaning, and is thus relieved from the great expenditure of time and trouble which all who have had occasion to consult even the best English-German Dictionaries hitherto published must have incurred.

The subjoined specimen, taken at random from the work, will show by contrast at once the principle on which it is constructed, and the easy means by which it enables the student to translate into idiomatic German every English word or phrase that he is likely to meet with in the course of reading and conversation.

OTHER DICTIONARIES.

CHARGE s. 1. die Last; Ladung; 2. Ladung (einer Kanone u. s. w.); 3. der Auftrag; Befehl; die Besorgung, Aufsicht, Sorge; 4. gewöhnlich (pl.—s.) die Spesen, Kosten, Unkosten, Ausgaben, Auflage; 5. das depositum, Pfand, Mündel, der Schützling, Pflegbefohlene; 6. die Vollmacht; 7. die Aufbürdung, Beschuldigung, Klage; 8. der Angriff, Anfall; 9. die Ermahnung des Bischofs an seine Geistlichkeit oder des Richters an die Geschworenen; 10. das Pferdepflaster; 11. H. T. die eigentliche Wappenfigur, f.; 12. das Signal zum Angriffe; the heads of—, die Klagepunkte; to sound a—, Lärm blasen, das Signal zum Angriffe geben; it is at my—, auf meine (ich trage die) Kosten; to give one a strict—, Einem etwas auf die Seele binden; small or petty — s. M. E. Kleine Spesen.

CAUVIN'S TREASURY.

Charge, s. 1 (a burden), *Last*, f.; 2 (care), *Aufsicht*, f.; 3 (protection), *Obhut*, f.; 4 (advice), *Rath*, m.; 5 (commission), *Auftrag*, m.; 6 (accusation), *Klage*, f.; 7 (demand), *a* (gen.), *Forderung*, f.; *b* (of physicians, lawyers, &c.), *Honorarium*, n.; 8 (an attack), *Angriff*, m.; 9 (custody), *Verhaft*, m., *Verhaftung*, f.; 10 (of judges), *Ermahnungsrede*, f.; 11 (of bishops), *Ermahnungsschreiben*, n.; 12 (a ward), *Mündel*, m., f., *Schützling*, m., *Pflegling*, m.; 13 (her.), *Wappenfigur*, f.; 14 (expenses), *Kosten*, pl., *Spesen*, pl.; 15 (of powder, &c.), *Pulvermaass*, n., *Ladung*, f.; 16 (of mines, &c.), *Erzschicht*, f.; 17 (at a hotel), *Rechnung*, f.; 18 (an impost), *Auflage*, f.; 19 (a command), *Gebot*, n. **Legal** —, *Taxe*, f. **Petty** —s, *Bezugsspesen*, pl. **Strict** —, *Befehl*, m., *Sold*, m. **Without** —, *frei, umsonst*. —s and **Commission** *Unkosten und Provision*. **To deny the** —, *die That leugnen*. **To give in** —, 1 (for security), *anvertrauen;* 2 (of the police), *arretiren lassen*. **To be given in** —, 1 (for security) *anvertraut sein;* 2 (of the police), *in Verhaft genommen sein*. **To lay to one's** —, *zurechnen, aufbürden*. **To take in** —, *verhaften*. **To take** — **of**, *aufbewahren*. **To sound a** —, *blasen*. —**sheet**, *Polizeiverzeichniss*, n. **Who goeth a warfare any time at his own** —s, *welcher zieht jemals in den Krieg auf seinen eigenen Sold*. **This** — **I commit unto thee**, *dies Gebot befehle ich dir*.

Since the present work was in the press, an English-German Dictionary, entitled a 'New Practical Dictionary of the German and English Languages,' and professing to be constructed on the plan here adopted, has been published by Messrs Longman & Co. Had that work fulfilled the promise of its title, the Author of this "Treasury" would have given up his idea of publishing it, notwithstanding the great labour he had bestowed upon it. But a cursory examination of the work in question soon satisfied him that in no respect could it be regarded as what it professed to be; and hence he allowed the printing of his own book to go on.

It only remains to add, that in carrying out his design, in addition to the chief Lexicographers in both languages, the Author had recourse to the best German translations of the best English authors; and he ventures to express the hope that the poetical quotations which he has here and

there introduced into the work, to show the close analogy that subsists between the two languages, will lead to a greater interest in the German language and literature than even at present prevails.

CHIEF

ABBREVIATIONS

USED IN THIS DICTIONARY.

a., active.
abbrev., abbreviation.
acc., accusative.
acoust., acoustics.
adj., adjective.
adv., adverb.
agr., agriculture.
alg., algebra.
anat., anatomy.
anc., ancient.
arch., architecture.
arith., arithmetic.
art., article.
astr., astronomy.
bot., botany.
can. law, canon law.
Cath. rel., Catholic religion.
chem., chemistry.
chron., chronology.
com., commerce.
comp., comparative.
conj., conjunction.
crim. law, criminal law.
dat., dative case.
dem. pron., demonstrative pronoun.
dist., distillery.
eccl., ecclesiastical.
elect., electricity.
engin., engineering.
Engl., English.
engr., engraving.
f., feminine.
fam., familiar.
fig., figuratively.
fort., fortification.
fut., future.
geog., geography.
geol., geology.
geom., geometry.
gram., grammar.
her., heraldry.
hist., history.
horol., horology.
hort., horticulture.
hunt., hunting.
imp., impersonal.
ind., indicative mood.
inf., infinitive mood.
instr., instrument.
int., interjection.
inter., interrogatively.
irr., irregular.
log., logic.
m., masculine.
mach., machinery.
Mahom. rel., Mahomedan religion.
man., manufacture.
mas., masonry.
math., mathematics.
mech., mechanics.
med., medicine.
metal., metallurgy.
mil., military art.
min., mineralogy.
mus., music.
myth., mythology.
n., neuter.
nat. hist., natural history.
nav., navy.
navig., navigation.
neg., negation, negatively.
nom., nominative case.
o., one.
obj., objective case.
opt., optics.
paint., painting.
part., participle.
parl., parliamentary language.
pers., person, speaking of persons.
philos., philosophy.
pl., plural.
poet., poetry.
pol., politics.
pop., popular.
poss., possessive.
prep., preposition.
pret., preterit.
print., printing.
pron., pronoun.
rel., religion.
rel. order, religious order.
rel., pron., relative pronoun.
rhet., rhetoric.
Rom., Roman.
s., substantive.
sculp., sculpture.
sing., singular.
subj., subjunctive mood.
super., superlative.
surg., surgery.
tech., technology.
theat., theatre.
theol., theology.
v. a., verb active.
v. n., verb neuter.
vers., versification
vet., veterinary art.
writ., writing.
zool., zoology.

ADDENDA AND CORRIGENDA.

Page	Col.	Line	
27	1	64.	Insert "modest —, sicheres Benehmen."
57	1	48.	Transfer "General of —" to line 46.
90	2	70.	After "— council" insert "—man, Gemeinderath, m."
91	2	55	Insert "To box the —, (fig.) sich nach allen Seiten drehen."
106	1	24.	Insert "COUGH, s. *Husten*, m.," and transfer "— lozenge," &c., from line 33.
111	1	29.	Transfer "— diver" to line 33.
149	1	44.	Insert "DOTARD, s. alter Geck, m."
152	1	67.	Insert "DRAY," &c., after "DRAWN."
157	2	43.	For "Dynamic" read "Dynamics."
160	2	10.	For "get" read "gen."
161	2	42.	Transfer "To divide," &c., to line 34.
179	2	13.	Transfer "Facing," &c., to line 39.
186	1	64.	Transfer "He has not his —" &c., to line 62.
202	2	44.	Transfer "To reduce," &c., to line 40.
249	2	50.	Insert "— collar, Kummet, n."
276	1	11.	For "IRISM" read "IRICISM," or "IRISHISM."
282	2	71.	After "To keep one's —" insert "sich halten."
305	1	10.	Insert "— languages, die neueren Sprachen."
307	1	62.	Insert "To — like, aussehen nach, *e. g.* it —s like rain, es sieht aus nach Regen."
308	2	30.	Insert "To — ground, weichen müssen."
318	2	55.	Transfer "MARL-DIGGER," &c., to "MARL," line 48.
320	2	38.	For "see Mast" read "ohne Mast."
470	1	63.	After "beaten" insert "von den Wellen geschlagen."
534	1	26.	For "Shed" see "Twitter."
615	1	16.	After "To give —" insert "1. (of persons), weichen; 2. (of things), einbrechen. To give — to melancholy, der Schwermuth nachhängen."
631	1	30.	After "the" insert "—."
667	2	57.	Insert, "And the imperial votaress passed on In maiden meditation, fancy free. Die königliche Priesterin ging weiter In sittsamer Betrachtung, liebefrei."

Preparing for Publication,

BY THE SAME AUTHOR,

A NEW GERMAN-ENGLISH DICTIONARY,

FOUNDED ON

THE GREAT GERMAN DICTIONARY OF THE BROTHERS GRIMM.

A TREASURY

OF THE

ENGLISH AND GERMAN LANGUAGES.

A or **An**, ind. art. 1 *ein* or *einer*, m.; *eine*, f.; *ein*, n.; 2 (speaking of time, weight, and money), *der*, m.; *die*, f.; *das*, n.; *e. g.*, **five shillings — ounce**, *fünf Schilling die Unze*; **fifteen pounds — year**, *fünfzehn Pfund das Jahr*. — **few**, *einige*, pl. — **few apples**, *einige Aepfel*. — **pound and — half**, *anderthalb Pfund*. **As — child**, *als Kind*. — **whole head taller**, *um den ganzen Kopf grösser*. **Twice — day**, *zweimal des Tages*. **John — dreams**, *Hans der Träumer*. "**And — babbled of green fields**," *und er faselte von grünen Feldern*. **To fall — cursing, — praying**, *sich auf's Fluchen, auf's Beten legen*. **They were conquered to — man**, *sie waren bis auf den letzten Mann geschlagen*. **Many — man**, *mancher Mann*. **It was quite — accident**, *es war lauter Zufall*. See **Few, Good, Little**.

Aback, adv. *zurück, rückwärts*. **To be taken —**, *unangenehm überrascht sein*. **I was quite taken —**, *ich war ganz bestürzt*, or *verblüfft*.

Abacus, s. 1 (a counting board), *Rechentisch*, m.; 2 (Arch.), *Säulenplatte*, f.

Abaft, adv. *hinten, achter*.

Abandon, v. a. 1 (to desert), *verlassen*; 2 (to give up or resign), *aufgeben, fahren lassen*; 3 (to one's fate), *im Stiche lassen*; 4 (a project), *an den Nagel hängen*. **To — one's self to sorrow**, *sich dem Kummer hingeben*, or *überlassen*. **To — one's claims**, *sich seiner Ansprüche begeben*; *Verzicht thun*, or *leisten auf seine Ansprüche*. **To — every thing**, *Alles preisgeben*.

Abandoned, adj. 1 (deserted), *verlassen*; 2 (given up), *aufgegeben*; 3 (highly corrupted), *verworfen, heillos, ruchlos*. **An — wretch**, *ein ehrloser Schuft*.

Abandonment, s. 1 (the act of), *Verlassung*, f.; 2 (state of), *Verlassenheit*, f.; 3 (giving up), *Aufgeben*, n.; 4 (com.), *Abandon*, m.

Abase, v. a. 1 (to humiliate), *demüthigen*; 2 (to degrade), *erniedrigen, herabwürdigen*.

Abasement, s. 1 (humiliation), *Demüthigung*, f.; 2 (degradation), *Erniedrigung*, f.; *Herabwürdigung*, f.

Abased, adj. (her.), *gesenkt*.

Abash, v. a. 1 (to daunt), *entmuthigen*; 2 (to humiliate), *demüthigen*; 3 (to shame), *beschämen*. — **ed**, *verblödet, verdutzt*.

Abate, v. a. 1 (to diminish), *ermässigen, vermindern*; 2 (in price), *herabsetzen, etwas abgehen lassen, etwas ablassen*; 3 (to put down), *abschaffen*; 4 (pretensions, &c.), *beeinträchtigen*. **To — a nuisance**, *einen Unfug abschaffen*; *einen Missbrauch anstellen*.

Abate, v. n. 1 (to grow less), *sich vermindern, nachlassen*; 2 (of storms), *versausen*. **The storm is —ing**, *der Sturm lässt nach*, or *hat sich gelegt*. **The storm has —d**, *es hat ausgewittert*. **Their zeal has —d**, *ihr Eifer ist erkaltet*. **He will not — an inch of it**, *er weicht davon keinen Fingerbreit ab*. **The cold is —ing**, *die Kälte lässt nach*.

Abatement, s. 1 (decrease), *Verminderung*, f.; 2 (in price), *Abzug*, m.; 3 (putting down), *Abschaffung*, f. **I cannot allow any —**, *ich kann mir Nichts abbrechen lassen*. **There is no — of the fever**, *das Fieber hat gar nicht abgenommen*.

Abbacy, s. *Abtei*, f.

Abbatial, adj. *äbtlich*.

Abbess, s. *Aebtissin*, f.

Abbey, s. *Abtei*, f.

Abbot, s. *Abt*, m.

Abbreviate, v. a. 1 (to abridge), *abkürzen*; 2 (by contraction), *zusammenziehen*; 3 (to shorten), *verkürzen*.

Abbreviation, s. *Abkürzung*, f. **Mark of —**, *Abkürzungszeichen*, n.
Abdicate, v. a. *niederlegen, aufgeben.*
Abdicate, v. n. *abdanken.* **He —d**, *er dankte ab.*
Abdication, s. 1 (giving up), *Niederlegung*, f.; 2 (of a throne), *Abdankung*, f., *Entsagung*, f.; 3 (of a right), *Abtretung*, f.
Abdomen, s. *Unterleib*, m.
Abdominal, adj., *Unterleibs . . .* (in compos.), e. g. **The — artery.** *Unterleibsschlagader*, f. — region, *Unterleib*, m.
Abduction, s. 1 (removal), *Abführung*, f.; 2 (elopement), *Entführung*, f.
Abductor, s. (anat.) *Abziehmuskel*, m.
Abed, adv. *im Bette, zu Bette.* **To lie —**, *in den Federn liegen.*
A-begging (to go), 1 (lit.), *betteln gehen, herumbetteln, terminiren, schnurren;* 2 (fig.), *fechten gehen;* (to be blown upon), *kein Gehör finden.* **All which was literally going —**, *welches alles ohne Mühe verdient werden konnte.*
Aberration, s. 1 (in a path), *Verirrung*, f.; 2 (of the mind), *Geistesabwesenheit*, f.; *Alienation*, f.; 3 (astr.), *Abirrung*, f.
Abet, v. a. 1 (to set on), *hetzen;* 2 (to support), *unterstützen;* 3 (in a wrong cause), *zum Bösen Vorschub thun.*
Abetment, s. 1 *Aufhetzung*, f.; 2 *Unterstützung*, f.
Abettor, s. 1 *Anhetzer*, m.; 2 *Unterstützer*, m.; (in criminal matters) *Helfershelfer*, m.
Abeyance, s. *Anwartschaft*, f. **Lands in —**, *herrenlose*, or *erledigte Ländereien*, pl. **The question is in —**, *die Frage ist noch unentschieden*, or *liegt noch im Streite.*
Abhor, v. a. *verabscheuen.*
Abhorrence, s. 1 (gen.), *Abscheu*, m.; (the object of), *Scheusal*, n.; *Gräuel*, m. **To hold in —**, *mit Abscheu betrachten.*
Abhorrent, adj. *zuwider.* **It is — to my feelings**, *es ist meinen Gefühlen zuwider.*
Abhorrers, s. (Eng. hist.), *Abhorrenten*, pl.
Abide, v. n. (to remain), *bleiben verweilen;* 2 (to dwell), *wohnen;* 3 (to stop or stay), *sich aufhalten;* 4 (to remain steadfast), *treu bleiben.* **To — by an opinion**, *bei einer Meinung beharren.* **If they — in this land** (Bib.), *wenn sie in diesem Lande verweilen.* **Abiding place**, s. See **Abode.**
Abide, v. a. 1 (to bear or suffer) *a* (a person), *ausstehen; b* (a thing), *ertragen; c* (a person or thing), *leiden; d* (patiently), *dulden;* 2 (the test), *die Probe halten.* **I cannot — the sight of her**, *ich kann sie nicht vor Augen leiden.* **I will — the consequences**, *ich nehme es ganz auf mich.* **You must — the consequences**, *Sie werden es gewiss bereuen.* **He who will not take advice must — the consequences**, *wem nicht zu rathen ist, dem ist nicht zu helfen.* See **Shot.**
Abigail, s. *Zofe*, f.
Ability, s. 1 (power), *Vermögen*, n.; (capacity), *Fähigkeit*, f.; *Geisteskraft*, f.; 3 (mind), *Geist*, m. **To the best of my —**, *nach besten Kräften.* **He has excellent —ties**, *er hat herrliche Anlagen.*
Abject, adj. 1 (mean), *niederträchtig, schuftig;* 2 (broken down), *elend.* **In — poverty**, *in gänzlicher Armuth.* **Of an — disposition**, *von niedriger Denkungsart.*
Abjectness, s. *Niederträchtigkeit*, f.
Abjuration, s. *Abschwörung*, f.
Abjure, v. a. *abschwören, absagen.* **He has —d gambling, liquor**, *er hat das Spiel, den Trunk, verschworen.*
Ablative (case), s. *Ablativ*, m. **The — absolute**, *unabhängige Ablativ*, m.
Able, adj. 1 (in body or mind), *tüchtig;* 2 (in mind), *fähig;* 3 (to pay), *zahlfähig.* **To be —**, *können*, or *im Stande sein.*
Ablebodied, adj. *stark, handfest, robust, kräftig.* **An — seaman**, *ein Segelkundiger*, m.
Ablution, s. 1 (the act of cleansing), *Abwaschung*, f.; 2 (purification), *Reinigung*, f.; 3 (Cath. Rel.) *Händewaschen*, n.
Ably, See **Able.**
Abnegation, s. 1 (refusal), *Verweigerung*, f.; 2 (denial), *Verläugnung*, f.; 3 (nonacknowledgment), *Ablängnung*, f.
Abnodation (bot.), s. *Abkappung*, f.
Abnormal, adj. *abnorm, unregelmässig.*
Aboard, adv. *am Borde.* **To be —**, *am Borde sein.* **To go —**, *an Bord gehen.* **To put — an Bord legen.**
Abode, s. 1 (place of residence), *Wohnort*, m.; 2 (the residence itself), *Wohnung*, f.; 3 (stay in a place), *Aufenthalt*, m. **It is my settled —**, *es ist mein Ansitz.* **To have no settled —**, *keine bleibende Stätte haben.*
Abolish, v. a. 1 (to annul), *abschaffen, aufheben;* 2 (to destroy), *vernichten;* 3 (law), *aboliren;* 4 (an office), *eingehen lassen.* **He has —ed this bad practice**, *er hat diese üble Gewohnheit abgeschafft.*
Abolition, s. (annulment), *Abschaffung*, f., *Aufhebung*, f.; 2 (destruction), *Vernichtung*, f.; 3 (law), *Abolition*, f.
Abolitionist, s. *Negrophil*, m.
Abominable, adj. *abscheulich, scheusslich.*
Abominableness, s. *Abscheulichkeit*, f.; *Scheusslichkeit*, f.
Abominate, v. a. *verabscheuen, abominiren.*
Abomination, s. 1 (hatred), *Verabscheuung*, f.; 2 (object of), *Gräuel*, m., *Scheusal* n., *Abscheu*, m.; 3 (profanation), *Entweihung*, f.
Aboriginal, adj. *ursprünglich.*
Aborigines, s. *Ureinwohner*, pl.; *Urbewohner*, pl.
Abortion, s. 1 (miscarriage), *Fehlgeburt*, f., *Abortus*, m.; 2 (monstrosity), *Missgeburt*, f.; 3 (what is produced), *Abgängsel*, n. **It is an — (bad work)**, *es ist lauter Pfuscherei.* f. **To produce —**, *ein Kind abtreiben.*
Abortive, adj. 1 (untimely), *unzeitig;* 2 (unsuccessful), *misslungen, fehlgeschlagen.* **An — effort**, *Missgriff*, m. **To prove —**, *scheitern, verunglücken.* **All his designs proved —**, *alle seine Pläne sind misslungen.*
Abortiveness, s. *Fehlschlagen*, n., *Misslingen*, n.
Abound, v. n. 1 (of persons), *in Ueberfluss besitzen;* 2 (of things), *reichlich da sein;* **Both to — and to suffer need**, *beides, übrig haben und Mangel leiden.* **The Lord make you to — in love one towards another**, *der Herr lasse die Liebe völlig werden unter einander.*
Abounding (in), adj. *voll von.*
About, prep. and adv. 1 (round, encircling), *um, herum.* **I looked — me**, *ich sah um mich her;* 2 (nearly), *ungefähr, etwa, auf,*

— **two miles hence**, *ungefähr zwei Meilen von hier;* 3 (of time), *um, gegen, an.* — **the time**, *gegen die Zeit;* 4 (concerning, relating to), *wegen, über.* **I spoke — the matter**, *ich habe über die Sache gesprochen;* 5 (up and down), *auf und ab.* **He walked — the garden**, *er ging im Garten auf und ab;* 6 (over), *über.* **To strew flowers — the grave**, *Blumen über das Grab streuen;* 7 (in), *in.* — **the streets**, *in den Strassen.*

To be — to, *im Begriff sein,* **or** *vorhaben; eben wollen.* **To be — a thing**, *mit etwas beschäftigt sein.* **To look — one**, *sich umsehen.* **To put a ship —** *ein Schiff wenden.* **I have no money — me**, *ich habe kein Geld bei mir.* **Say no more — it**, *sprechen Sie nicht mehr davon,* or *darüber.* **He knows what he is —**, *er weiss was er thut.* — **us** (in our neighbourhood), *aus unserer Umgebung.* **It is — the house**, *es ist irgendwo im Hause.* **They could not agree — dividing the spoil**, *sie konnten sich nicht darüber einigen, wie sie ihre Beute theilen sollten.* **He knows how to set the right way — it**, *er weiss die Sache am rechten Zipfel anzufassen.* **All —**, *überall.* **Left** — (mil.), *links um.* **Right** — (mil.), *rechts um.* — **ship!** *Ree! Ueberstag.* **Look — you**, *nehmen Sie sich in Acht.* **There are lots of cats and dogs —**, *es giebt hier eine Menge Katzen und Hunde.* See **Round, Town.**

Above, prep. *über;* adv. *oben.* **As —**, *see* **As. From —**, *von oben.* **He is — all deceit**, *er ist über alle Falschheit erhaben.* **I am — it**, *ich bin darüber hinaus.* See **Over, Par, Proof, &c. This or that is — my reach**, *das ist mir zu rund,* or *hoch;* or *das geht über meinen Horizont.* **A light — the brightness of the sun**, *ein Licht, übertreffend die Helle der Sonne.* — **all things, everything**, *über Alles, vor allen Dingen.* — **board**, *ohne Hinterlist; grade heraus.* — **ground**, *noch am Leben.* — **mentioned**, *obenerwähnt, obenerwähnt.*

Abrade, v. a. *abreiben, abschaben.*

Abrasion, s. *Abreiben*, n.

Abreast, adv. *neben einander, Seite an Seite.* — **of the Cape**, *dem Vorgebirge gegenüber.*

Abridge, 1 (gen.), *abkürzen, verkürzen;* 2 (a book, &c.), *abkürzen;* 3 (by contraction), *zusammenziehen;* 4 (to deprive of), *berauben, schmälern.*

Abridgment, s. 1 (abbreviation), *Abkürzung*, f.; 2 (epitome), *Compendium.* n.; 3 (deprivation), *Beeinträchtigung*, f.

Abroach, adv. (of casks), *zum Anzapfen.* **To set —**, 1 (lit.), *anzapfen;* 2 (fig.) *verbreiten.*

Abroad, adv. 1 (out), *draussen;* 2 (in foreign countries), *in der Fremde, im Auslande.* **To go —**, *in die Fremde gehen; verreisen.* **To have been —**, *unter den Leuten gewesen sein.* **To order from —**, *verschreiben.* **To send —**, *verschicken.* **To set —**, *verbreiten.* **To spread —**, *unter die Leute bringen.* **There is a report**, or, **it is rumoured —**, *es geht das Gerücht herum,* or *es erhebt sich ein Gerücht.* **The schoolmaster is —**, *man wird jetzt überall unterrichtet,* or *der Unterricht kommt überall.* See **Shed.**

Abrogate, v. a. *abschaffen.* **To — a law**, *ein Gesetz abstellen.*

Abrogation, s. *Abschaffung*, f.

Abrupt, adj. 1 (rude), *barsch, hastig;* 2 (of style), *kurzgebunden;* 3 (craggy), *steil, jähe;* 4 (sudden), *plötzlich.*

Abruptness, s. 1 *Barschheit*, f., *Hastigkeit*, f.; 2 *Abgebrochenheit*, f.; 3 *Steilheit*, f.; 4 *Plötzlichkeit*, f.

Abscess, s. *Geschwür*, n.

Abscind, v. a. *abschneiden.*

Abscission, s. *Abschneiden*, n.

Abscond, v. n. *durchgehen, durchbrennen, durch die Lappen gehen.*

Absence, s. *Abwesenheit*, f. — **of mind**, *Geistesabwesenheit*, f. **Leave of —**, *Urlaub*, m. **To feel one's —**, *vermissen.*

Absent, adj. 1 (not present), *abwesend;* 2 (inattentive), *zerstreut.*

Absent, (one's self), v. tr. *wegbleiben.*

Absentee, s. *Absentes*, m.; *Abwesender*, m.

Absinth, s. *Absinth*, f., *Wermuthwasser*, n.

Absolute, adj. 1 (not relative), *unbedingt;* 2 (complete), *vollständig;* 3 (certain) *gewiss;* 4 (true), *frei;* 5 (despotic), *unbeschränkt;* 6 (severe), *streng;* 7 (unalienable), *unveräusserlich.* — **monarchy**, *unumschränkte Monarchie*, f.; — **sovereignty**, *Unumschränktheit*, f. See **Ablative.**

Absolute, s. *Ding an sich*, n., *Unbedingte*, n. **The doctrine of the —**, *die Lehre des Unbedingten.*

Absolutely, adv. *absolut, platterdings, unbedingt, durchaus, mit Gewalt.* **He is — lost for society**, *er ist der Gesellschaft ganz abgestorben.*

Absolution, 1 (acquittal), *Lossprechung*, f.; 2 (relig.), *Absolution*, f.

Absolve, v. a. 1 (gen.), *absolviren;* 2 (to acquit), *lossprechen;* 3 (to forgive), *nachlassen;* 4 (from a promise), *entbinden.*

Absorb, v. a. 1 (to suck in), *absorbiren, einsaugen;* 2 (to engross), *in Anspruch nehmen;* 3 (money), *verzehren.* **It —s all my time**, *es nimmt meine ganze Zeit in Anspruch.*

Absorbed, adj. 1 (gen.), *absorbirt;* 2 (in thought), *versunken, vertieft;* 3 (in grief), *in Schmerz befangen.*

Absorbent, 1 (adj.) *einsaugend;* 2 (s.) —**s**, *absorbirende Mittel*, n. — **vessels**, *Saugegefässe*, pl. *Saugader*, f. See **Lymphatic.**

Absorption, s. 1 (of matter), *Einsaugen*, n., 2 (of money), *Verzehren*, n.; (of time), *Zeitverlust*, m.

Absorptive, adj. *verzehrend.*

Abstain, v. n. *sich enthalten* (gen.) — **from all appearance of evil**, *meidet allen bösen Schein.*

Abstemious, adj. *enthaltsam, mässig.*

Abstemiousness, s. *Enthaltsamkeit*, f.; *Mässigkeit*, f.

Abstention, Abstinence, s. 1 (gen.) *Enthaltung*, f.; 2 (fasting), *Fasten*, n.; 3 (continence), *Enthaltsamkeit*, f.

Abstergent, adj. *reinigend.*

Abstergent, s. *Abführungsmittel*, n.

Abstract, v. a. 1 (to separate), *absondern;* 2 (to abridge), *verkürzen;* 3 (to steal), *entwenden;* 4 (to take), *nehmen;* 5 (log.), *abstrahiren.*

Abstract, s. *Zusammenfassung*, f. See **Extract. In the —**, *an sich*, m.

Abstract, adj. *abstracter.* **An — idea**, *ein abstracter,* or *abgezogener Begriff; Abstractum*, n.

Abstracted, adj. (absent), *zerstreut*. See **Abstract**.
Abstractedness, s. *Zerstreuung*, f.
Abstraction, s. 1 (distraction), *Zerstreuung*, f.; 2 (log.), *Abstraction*, f. **Power of —**, *Abstractionsvermögen*, n., *Absonderungsvermögen*, n.
Abstractive (faculty), *Absonderungsvermögen*, n.
Abstractly, adv. *an sich*.
Abstruse, adj. 1 (recondite), *tief*; 2 (hard to comprehend), *schwer zu begreifen, verwickelt, verworren*.
Abstruseness, s. 1 *Schwierigkeit*, f.; 2 *Unverständlichkeit*, f.
Absurd, adj. *abgeschmackt, albern, ungereimt, widersinnig*. — **talk**, *hohles Geschwätz*.
Absurdity, s. *Abgeschmacktheit*, f.; *Albernheit*, f. —**ities**, pl. *ungereimtes Zeug*, n.
Abundance, s. 1 (gen.), *Ueberfluss*, m., *Fülle*, f.; 2 (of material), *Reichhaltigkeit*, f. **In —**, *vollauf*.
Abundant, adj. 1 (gen.), *reichlich*; 2 (of materials), *reichhaltig*. **To be —**, *in grosser Menge vorhanden sein*. — **in**, *reich an*.
Abuse, s. 1 (misuse), *Missbrauch*, m.; 2 (ill-treatment), *Misshandlung*, f.; 3 (rude speech), *Beschimpfung*, f.; *Schmach*, f.; *ungerechter Tadel*; *Schmähung*, f.; 4 (a nuisance), *Unfug*, m.; 5 (a wrong). *Verletzung*, f.; 6 (of the absent), *Nackenschlag*, m. **To put down an —**, *einen Unfug abstellen*.
Abuse, v. a. 1 (misuse), *missbrauchen*; 2 (ill-treat), *misshandeln*; 3 (to deceive), *hintergehen, täuschen*; (to upbraid), *beschimpfen*; 5 (to outrage), *schänden*. **To — one's good nature**, *einen breit schlagen*.

'Tis better to be much —d
Than but to know't a little,
'S ist besser sehr betrogen sein
Als nur ein Wenig wissen.

Abuser, s. (upbraider), *Schimpfer*, m.
Abusive, adj. *anzüglich, schimpflich*. — **language**, *Anzüglichkeiten*, pl. **He has an — tongue**, *er hat ein loses Maul*.
Abut (upon), v. n. a. *angrenzen, anstossen*.
Abutment, s. 1 (gen.), *Gegenpfeilerstütze*, f.; 2 (of a bridge), *Brückenpfeiler*, m.
Abyss, s. *Abgrund, Schlund*, m., *Rachen*, m.
Abyssinian, s. *Abyssinier*, m., *-in*, f.
Abyssinian, adj. *abyssinisch*.
Acacia, s. *Acacie*, f.
Academical, adj. 1 (lit.), *akademisch*; 2 (classical), *classisch*.
Academician, s. *Akademiker*, m.; *Mitglied einer Akademie*, n.
Academy, s. 1 (gen.), *Akademie*, f.; 2 (school), *Hochschule*, f.; 3 (institution), *Institut*, m.; — **-figure**, *Modellzeichnung*, f.
Acantha, **Acanthus**, s. *Bärenklaue*, f.
Acanthine, adj. *stachelig, dornig*.
Accede (to), v. n. 1 (to consent), *einwilligen (in), eingehen (in)*; 2 (to join), *beitreten (sein)*; 3 (to the throne), *auf den Thron gelangen*.
Accelerate, v. a. *beschleunigen*.
Acceleration, s. *Beschleunigung*, f.
Accent, s. 1 (of tone), *Betonung*, f.; 2 (of speech), *Mundart*, f., *Accent*, m.; 3 (mark of —), *Tonzeichen*, n. —**s**, *Rede*, f.; *Töne*, pl. **In faltering —s**, *mit gebrochener Stimme*.
Accent, v. a. *betonen*.
Accentuate, v. a. *accentuiren*.
Accentuation, s. *Accentuation*, f.; *Betonung*, f. **He does not understand —**, *er weiss die Tonzeichen nicht zu setzen*.
Accept, v. a. 1 (gen.), *annehmen*; 2 (a bill), *acceptiren*; 3 (a proposal), *einen Antrag eingehen*. **He —ed his apology**, *er hat seine Entschuldigungen zugelassen*.
Accept, v. n. (an invitation, &c.), *zusagen*.
Acceptability, s. *Annehmlichkeit*, f.
Acceptable, adj. 1 (agreeable), *angenehm*; 2 (useful), *dienlich*.
Acceptance, s. 1 (taking), *Annahme*, f.; 2 (of bills), *Acceptirung*, f.; *Validation*, f.; 3 (theol.), *Gnade*, f.; 4 (reception), *Empfang*, m.
Acceptation, s. 1 (reception), *Annahme*, f.; 2 (meaning), *Bedeutung, Geltung*, f.; *Sinn (eines Wortes)*, m.
Accepted, adj. 1 (admitted), *angenommen*; 2 (bib.), *angenehm (vor Gott)*.
Acceptor, s. (com.), *Acceptant*, m.
Access, s. 1 (admittance), *Zutritt*, m.; 2 (of illness), *Anfall*, m. **He is easy, difficult of —**, *er ist zugänglich, unzugänglich*. **How can one get — to him**, *wie kann man an ihn gelangen*.
Accessary, adj. 1 (adjunct), *beitretend*; 2 (auxiliary), *behülflich*. **To be — to**, *mitschuldig sein*. **He was — to my ruin**, *er war zu meinem Verderben beförderlich*.
Accessary, s. 1 (accomplice), *Mitschuldiger*, m.; 2 (accompaniment), *Zubehör*, n. —**ies**, (in painting, &c.), *Pertinenzien*, pl.
Accessible, 1 (of persons), *zugänglich*; 2 (of hills &c.), *ersteiglich*.
Accession, s. 1 (gen.), *Zunahme*, f.; 2 (to an office), *Antritt*, m.; 3 (of a king), *Thronbesteigung*, f.; 4 (to a party), *Beitritt*, m. **His — (to our party) was hailed with enthusiasm**, *sein Beitritt wurde mit Jubel begrüsst*.
Accidence, s. *Anfangsgründe*, pl., *Donat*, m.
Accident, 1 (chance), *Zufall*, m.; 2 (incident), *Vorfall*, m.; 3 (mishap), *Unglück*, n. **Prizes of — as oft as merit**, *des Zufalls Lohn so oft wie des Verdienstes*. **To meet with an —**, *verunglücken*. **He met with an —**, *es ist ihm ein Unglück passirt*, or *er verunglückte (bei)*. **By —**, *zufällig, von Ungefähr*. **A melancholy —**, *ein trauriger Fall*, m.
Accidental, adj. (fortuitously), *zufällig, absichtslos*; 2 (non-essential), *unwesentlich*.
Acclamation, s. *Zuruf*, m., *Freudengeschrei*, n. **The motion was carried by —**, *der Auftrag ging unter allgemeinem Jubel*, or *Beifalle durch*.
Acclimatisation, s. *Acclimatisirung*, f.
Acclimatise, v. a. *acclimatisiren*.
Acclivity, s. *Auffahrt*, f.; *Abhang*.
Accliveus, adj. *steil*.
Accolade, s. 1 (in knighting), *Ritterschlag*, m.; 2 (an embrace), *Bruderkuss*, m.
Accommodate, v. a. 1 (to adapt), *anbequemen*; 2 (to reconcile), *ausgleichen, beilegen*; 3 (to oblige), *aushelfen*; 4 (to manage), *einrichten*; 5 (to lodge), *beherbergen*; 6 (to find a place for), *unterbringen*. **To — matters**, *den Streit beilegen*, or *schlichten*. **To — one's self to circumstances**, *sich nach der Decke*

strecken; sich in Alles schicken; sich anbequemen. **He —s himself to my humour,** *er richtet sich nach mir.* **If they will but — themselves, every one will find a place,** *geduldige Schafe gehen viele in einen Stall.*

Accommodating, adj. *gefällig.*

Accommodation, s. 1 (fitness), *Bequemlichkeit,* f.; 2 (reconciliation), *Versöhnung,* f.; 3 (lodgings), *Beherbergung,* f.; 4 (nav.), *Abtheilungen,* pl. — **bill,** *Formwechsel,* m. — **ladder,** *Fallreepstreppe,* f.

Accompaniment, s. 1 (gen.), *Begleitung,* f.; 2 (mus.), *Accompagnement,* n.; 3 (her.), *Wappenzierde,* f. See **Accessary.**

Accompanist, s. 1 (gen.), *Begleiter,* m., *-in,* f.; (mus.), *Accompagnist,* m.

Accompany, v. a. 1 (gen.), *begleiten, geleiten;* 2 (mus.), *accompagniren.*

Accomplice, s. *Mitschuldiger,* m.; *Spiessgesell,* m.; *Schuldgenoss,* m. —**s,** pl. *Consorten,* pl.

Accomplish, v. a. 1 (to fulfil), *erfüllen;* 2 (to complete), *beendigen, vervollständigen;* 3 (an object), *erreichen.* **He —ed his object,** *er hat sein Ziel erreicht.*

Accomplished, adj. 1 (gifted), *begabt, talentvoll;* 2 (finished), *beendigt.* **An — fact,** *eine Thatsache.* **Highly —,** *höchst gebildet, durchaus gebildet.*

Accomplishment, s. 1 (of an object), *Erreichung,* f.; 2 (finishing), *Beendigung,* f.; 3 (of the mind), *Ausbildung.* —**s,** pl.; 4 (acquirements), *Kenntnisse,* pl.; 5 (talents), *Talent,* n., *Vorzüge des Geistes, Annehmlichkeiten,* pl.; *Reize,* pl. See **Fulfilment.**

Accord, 1 (agreement), *Uebereinstimmung,* f.; 2 (harmony), *Zusammenstimmung;* 3 (consent), *Zustimmung,* f.; 4 (mus.), *Accord,* m. **Of one's own —,** *von selbst; freiwillig; aus eigenem Antriebe; unersucht.* **Of its own —,** *von selbst.* **With one —,** *einstimmig.* **They all continued with one —, in prayer and supplication,** *die waren alle stets bei einander einmüthig mit Beten und Flehen.*

Accord, v. a. 1 (to grant), *accordiren, einwilligen;* 2 (to adjust), *heben.*

Accord, v. n. 1 (of persons), *einig werden; accordiren;* 2 (mus.), *zusammenstimmen;* 3 (of things), *übereintreffen.*

Accordance, s. 1 (harmony), *Zusammenstimmung,* f.; 2 (conformity), *Uebereinstimmung,* f. **In — with,** *in Uebereinstimmung mit.* **In — with your proposal,** *ihren Wünschen entsprechend.*

According (to), prep. 1 (after), *gemäss;* 2 (in consequence of), *zufolge, laut.* — **as,** *so wie, je nachdem.* — **to circumstances,** *nach dem es sich schickt.* — **to law,** *rechtgemäss.* — **to report,** *dem Vernehmen nach.* — **to the report,** *nach dem Berichte.*

Accordingly, adv. 1 (agreeably), *dem gemäss;* 2 (therefore), *desshalb;* 3 (on that account), *demnach, also.*

Accordion, s. *Harmonica,* f.

Accost, v. a. *anreden, zusprechen* (dat.).

Accouchement, s. *Entbindung,* f.

Accoucheur, s. *Geburtshelfer,* m.; *Accoucheur,* m. *-euse,* f.

Account, s. 1 (reckoning), *Rechnung,* f.; 2 (narrative), *Erzählung,* f., *Beschreibung,* f.; 3 (esteem), *Werth,* m.; *Ansehen,* n.; 4 (profit), *Vortheil,* m.; 5 (a list), *Verzeichniss,* n.; 6 (a report), *Bericht,* m.; 7 (reason), *Rechenschaft,* f.; 8 (com.), *Conto,* m. n. **By the latest —s,** *laut der letzten Nachrichten.* **Of no —,** *geringfügig.* **A man of no —,** *ein unbedeutender Mensch.* **On no —,** *um keinen Preis, auf keinen Fall; ja nicht.* **On no — whatever,** *bei Leibleben nicht.* **On —,** *à Conto, auf Rechnung, auf Abschlag.* **On his, her, my, your, our, their —,** *seinet-, ihretmeinet-, Ihrer-, unserer-, ihret-wegen; aus Rücksicht für ihn, sie, &c.* **On — of,** *wegen.* **On that —,** *aus dem Grunde,* or *desshalb.* **Payment on —,** *Abschlagszahlung,* f. **Running —,** or **— current,** *Contocourant,* m.

To balance an —, *eine Rechnung abschliessen,* or *Abrechnung halten.* **To call to —,** *zur Rechenschaft ziehen,* or *zur Rede stellen.* **To carry to —,** *in Rechnung bringen.* **To find one's — in a matter,** *eine gute Nummer da haben; seine Rechnung bei Etwas finden.* **To give an —,** *berichten, erzählen.* **To give a good — of** (mil.), *sich abfinden (mit).* **To keep an —,** *auf Rechnung schreiben.* **To keep —s,** *Rechnung führen.* **To make much — of,** *hoch schätzen.* **To make no — of,** *gering schätzen, für Nichts rechnen, Nichts darauf gebn.* **To pay on —,** *Etwas abzahlen.* **To place to —,** *auf Rechnung stellen.* **To put down to one's —,** *anschreiben.* **To settle an —,** *abrechnen,* or *eine Rechnung berichtigen.* **To take into —,** *in Betracht ziehen.* **To turn to —,** 1 (persons), *zu Nutzen machen:* 2 (of things), *geltend machen.* **To work hard at the keeping of —s,** *sich abmühen mit der Bücherführung,* f.

Give an — of yourself, *sagen Sie mir, was Sie erlebt haben.* **Have you good —s of him,** *haben Sie gute Nachricht von ihm?* **Place it to my —,** *schreiben Sie es mir an.*

Account-book, s. *Rechnungsbuch,* n.; *Contobuch,* n.

Account, v. a. 1 (to esteem) *schätzen;* 2 (to — to), *Rechenschaft geben,* or *ablegen;* 3 (to — for), *erklären.* **I cannot — for it,** *ich kann mir das nicht erklären.*

Accountability, s. *Verantwortlichkeit,* f.

Accountable, adj. *verantwortlich.*

Accountant, s. 1 (gen.), *Rechnungsführer,* m.; 2 (professional), *Rechenmeister,* m. — **general,** *Hauptrechenmeister,* m.

Accounted, adj. (esteemed), *geschätzt, anerkannt;* — for, *erklärt.* See **Account.**

Accouple, v. a. *kuppeln, paaren.*

Accoutre, v. a. *ausrüsten, ausstaffiren.*

Accoutrements, s. 1 (gen.), *Ausrüstung,* f.; 2 (of war), *Montirung,* f.

Accredit, v. a. (diplom.), *beglaubigen.*

Accrue, v. a. *daraus entstehen, erwachsen.* **The profit —ing from it,** *der daraus erwachsende Vortheil.*

Accumulate, v. a. *häufen, anhäufen, aufhäufen;* v. n. *sich häufen.*

Accumulation, s. *Anhäufung,* f.; *Aufhäufung,* f.

Accumulative, adj. *gehäuft.*

Accumulator, s. *Anhäufer,* m.

Accuracy, s. 1 (exactness), *Genauigkeit,* f.; 2 (correctness), *Richtigkeit,* f.; *Accuratesse,* f.

Accurate, adj. 1 (exact), *genau, accurat;* 2

(right), *richtig*. **To have an — knowledge of something**, *es aufs Haar wissen*.
Accursed, adj. *verflucht, verwünscht*.
Accusation, s. *Anklage*, f.; *Beschuldigung*, f. **To prefer an —**, *eine Anklage vorbringen*. **To repel an —**, *eine Anklage von sich weisen*.
Accusative, s. *Accusatif*, m.; **—ly**, *als —*.
Accuse, v. a. *anklagen, beschuldigen, zeihen*.
Accuser, s. *Kläger*, m.
Accustom, v. a. *gewöhnen (an)*. **To — oneself**, *sich gewöhnen*. **He was —ed**, *er war gewohnt*. **I got —ed to him**, *ich gewöhnte mich an ihn*. **I cannot get —ed to it**, *ich kann mich in die Sache nicht einfinden*. **I have —ed myself to do without tobacco**, *ich habe mir das Tabakrauchen abgewöhnt*.
Accustomed, adj. (wonted), *gewöhnlich*.
Ace, s. 1 (cards), *Ass*, n.; 2 (fig.), *Kleinigkeit*, f. **Within an —**, *um ein Haar*. **Not an —**, *nicht das Mindeste*. **The — of clubs**, *Treffass*, n.
Acephalous, adj. *kopflos, ohne Kopf*.
Acerbity, s. 1 (of taste), *Herbigkeit*, f.; 2 (of temper), *Schärfe*, f.
Acescence, s. *Säure*, f.
Acescent, adj. *säuerlich*.
Acetose, Acetous, adj. *essigartig*.
Ache, s. *Schmerz*, m.
Ache, v. n. *schmerzen, weh thun*. **My head —s**, *ich habe Kopfweh*.
Achievable, adj. *ausführbar, möglich*.
Achieve, v. a. 1 (an object), *vollbringen*; 2 (to finish), *zu Stande bringen*; 3 (a victory), *erringen; den Sieg davon tragen, einen Sieg erstreiten*. **To — a double victory**, *einen doppelten Sieg erfechten*.
Achievement, s. 1 (action), *Heldenthat*, f.; 2 (her.), *Wappen*, n.; 3 (of an object), *Erreichung*, f.
Aching, s. *Schmerz*, m.
Achromatic, adj. *farbenlos*.
Acid, s. *Säure*, f.
Acid, adj. *sauer*.
Acidify, v. a. *ansäuern; in Säure verwandeln*.
Acidity, s. *Säure*, f.
Acidulate, v. a. *säuern*.
Acidulous, adj. *säuerlich*.
Acinaceous, adj. *kernig*.
Acknowledge, v. a. 1 (to avow), *anerkennen*; 2 (to confess), *bekennen*; 3 (the receipt), *ankündigen, anzeigen*. **I beg to — the receipt**, *ich habe die Ehre den Empfang (des Briefes &c.) anzukündigen*. **Have you —d his letter?** *haben Sie ihm schon geantwortet?* **He went thither to have the prince —d as his successor**, *er ging hin um den Fürst als seinen Nachfolger anerkennen zu lassen*.
Acknowledgment, s. 1 (confession), *Bekenntniss*, n.; 2 (of a receipt), *Empfangsanzeige*, f.; 3 (of a claim, &c.), *Anerkennung*, f. **—s**, pl. *Danksagung*, f.
Acme, s. 1 (height), *Gipfel*, m., *Spitze* f.; 2 (med.), *Krisis*, f.
Acolyte, s. *Akoluth*, m.
Aconite, s. *Eisenhütchen*, n.
Acorn, s. *Eichel*, f. **—s**, pl. (for pigs), *Schweinemast*, f.
Acorus, s. *Kalmus*, m.
Acotyledon, s. *Acotyledon*, m.
Acoustic, adj. *Schall* . . . (in compos.).
Acoustics, s. *Schalllehre*, f.; *Akustik*, f.; *Gehörlehre*, f.
Acquaint, v. a. *melden, benachrichtigen, bekannt machen (etwas einem)*. **To be —ed with any one**, *mit Einem bekannt sein*. **To become —ed with**, *Bekanntschaft machen (mit), kennen lernen*. **To make one's self —ed with**, *sich erkundigen (über)*. **Misery —s us with strange bedfellows**, *die Noth bringt uns zu seltsamen Schlafgesellen*.
Acquaintance, s. 1 (of things), *Bekanntschaft (mit)*, f.; 2 (of persons), *Bekannte*, m. and f. **He cultivates my —**, *er sucht meine Freundschaft zu erhalten*. **How did this — begin?** *woher schreibt sich diese Bekanntschaft?* **To have a large circle of —**, *sehr repandirt sein*.
Acquiesce, v. n. 1 (to assent), *sich zufrieden geben; sich ergeben in*; 2 (to consent), *genehmigen, einwilligen in*. **He —d in the proposition**, *er hat in den Vorschlag eingewilligt*.
Acquiescence, s. 1 (assent), *Ergebung*, f.; 2 (consent), *Einwilligung*, f.
Acquiescent, adj. **He was quite —**, *er ging es gern ein*. See **Acquiesce**.
Acquire, v. a. 1 (to attain), *erwerben, erlangen*; 2 (to learn), *erlernen*; 3 (by conquest), *erringen*.
Acquirement, s. 1 (acquisition), *Erwerbung*, f.; 2 (knowledge) *Kenntniss*, f. **—s**, *Kenntnisse*, pl., *Talente*, pl. **A man of various —s**, *ein vielseitiger Mann*.
Acquisition, s. 1 (gain), *Erwerb*, m.; 2 (utility), *Nutzen*, m.; 3 (a purchase), *Ankauf*, m.; 4 (of knowledge), *Erwerbung*, f.; 5 (by battle, &c.), *Errungenschaft*, f.
Acquit, v. a. 1 (to free), *befreien*; 2 (absolve), *lossprechen, freisprechen*. **To — one's self**, *sich entledigen* (gen.). **To — one's self well**, *sich hübsch benehmen*.
Acquittal, s. *Lossprechung*, f.
Acquittance, s. 1 (release), *Freisprechung*, f.; 2 (of payment), *Quittung*, f. See **Forbearance**.
Acre, s. 1 (a measure), *Morgen*, m.; 2 (the field), *Acker*, m.
Acrid, adj. *scharf, beissend*.
Acrimonious, adj. *beissend, bitter*.
Acrimony, 1 (of taste), *Schärfe*, f.; 2 (of temper), *Bitterkeit*, f.; *Strenge*, f.
Acrobat, s. *Seiltänzer*, m.
Across, adj. and prep. 1 (athwart), *kreuzweise, über die Quere*; 2 (over) *über, quer, durch*. **— the fields**, *querfeldein*. **— the river, the sea, the bridge**, *über dem Fluss, dem Meere, der Brücke*. **— the back of his head**, *hinter dem Kopfe*. **He came — me**, *er ist mir begegnet*. **It comes, came, — me**, *es fällt, fiel, mir ein*. **I walked — the field**, *ich ging quer über das Feld*.
Acrostic, s. *Akrostichon*, n., *Leistenvers*, m.
Act, v. a. n. 1 (to do), *thun, handeln*; 2 (to behave), *sich betragen*; 3 (in the theatre), *spielen*; 4 (like medecine), *wirken*; 5 (like machinery), *gehen*; 6 (a play), *aufführen*. **The —ing partner**, *der wirkliche Associé*. **To — as**, *dienen als*. **To — as if**, *sich stellen als ob*. **To — out**, *folgen* (dat.). **To — out of character**, *aus der Rolle fallen*. **To — for one**, *für einen handeln*. **To — up to one's principles**, *nach Grundsatz handeln*. **To — upon**, *a* (to

(affect), *afficiren*; *b* (to influence), *Einfluss ausüben auf*. He —ed his part well, *er spielte seine Rolle gut*. — well and you will fare well, *wie man's treibt, so geht's*.

Act, s. 1 (deed), *That*, *f.*; 2 (of theatres), *Aufzug*, m.; 3 (law), *Statut*, n., *Decret*, n., *Gesetz*, n.; 4 (reality), *Wirklichkeit*, *f.*; 5 (public), *Actus*, m. An — of grace, *Amnestie*, *f.* An — of Parliament, *Act*, m. In the very —, *auf frischer That*. She was represented in the — of, *sie wurde dargestellt auf dem Punkte zu*. The —s of the Apostles, *Apostelgeschichte*, *f.*

Acting, s. 1 (the play), *Spiel*, n.; 2 (of plays), *Aufführung*, *f.*

Acting, adj. See **Act, Officiating.**

Action, s. 1 (deed), *Handlung*, *f.*, *That*, *f.*, *Werk*, n.; 2 (effect), *Wirkung*, *f.*; 3 (of poetry), *Haupthandlung*, *f.*; 4 (engagement), *Gefecht*, n., *Treffen*, n.; 6 (law), *Prozess*, m., *Klage*, *f.*; 6 (of an orator), *Geberde*, *f.*; 7 (of machinery), *Triebwerk*, n.; 8 (of a horse), *Gang*, m. A good —, *ein gutes Werk*. One's —s, *das Thun und Lassen*. To bring an — against any one, *eine Klage gegen jemand erheben; jemand gerichtlich belangen*, or *vor Gericht fordern*. To put in —, *in Bewegung setzen*. Rule of —, *Richtschnur*, *f.* "Suit the — to the word, the word to the —," *passt die Geberde dem Wort, dem Wort die Geberde an*.

Actionable, adj. *klagbar*. An — matter, *eine klagbare Sache*.

Active, adj. 1 (busy), *thätig*, *geschäftig*; 2 (of things), *wirkend*, *wirksam*; 3 (brisk), *lebhaft*, *rege*. — in, *thätig bei*. The — principle, *das wirkende Princip*. — verb, *Wirkwort*, n. — voice, *Wirkform*, *f.* See **Service.**

Active, s. (Gram.), *Activum*, n.

Activity, s. 1 (of the body), *Thätigkeit*, *f.*; 2 (of the mind), *Lebhaftigkeit*, *f.*, *Regsamkeit*, *f.*; 3 (of machinery, &c.), *Gang*, m. In full —, *in vollem Gange*.

Actor, s. 1 (gen.), *Thäter*; 2 (of plays), *Schauspieler*, m.

Actress, s. *Schauspielerin*, *f.*

Actual, adj. 1 (lit.), *wirklich*; 2 (present), *gegenwärtig*, *nunmehrig*.

Actuality, s. *Wirklichkeit*, *f.*

Actually, adv. *wirklich*; *in der That*.

Actuary, s. *Actuarius*, m.

Actuate, v. a. *antreiben*. He was —d by the purest motives, *er handelte aus den uneigennützigsten Gefühlen*.

Aculeated, adj. *spitzig*.

Acumen, s. *Scharfsinn*, m.

Acumenated, adj. *scharf zugespitzt*.

Acupuncture, s. *Nadelstechen*, n.

Acute, adj. 1 (pointed), *spitzig*, *scharf*; 2 (of mind), *scharfsinnig*; 3 (of disease), *hitzig*, *heftig*; 4 (delicate), *fein*. The — accent, *der scharfe Accent*. He thinks himself very —, *er hört das Gras wachsen*. To become more —, *sich verschärfen*. See **Angle.**

Acutely, adv. (severely), *tief*.

Acuteness, s. 1 (of things) *Schärfe*, *f.*; 2 (of feeling), *Heftigkeit*, *f.*, *Tiefe*, *f.*; 3 (of disease), *Heftigkeit*, *f.*; 4 (of the mind), *Scharfsinn*, m.: 5 (of the senses), *Feinheit*, *f.*

Adage, s. *Sprüchwort*, n.

Adagio, s. *Adagio*, n.

Adamant, s. 1 (hard stone), *harter Stein*, m.; 2 (diamond), *Diamant*, m.

Adamantine, adj. *unzerstörbar*.

Adam's apple, s. *Kehlknopf*, m. — wine, — ale, *Gänsewein*, m.

Adapt, v. a. *anpassen*, *anbequemen*. It was well —ed for the purpose, *es war dem Zwecke sehr entsprechend*.

Adaptability, s. *Anwendbarkeit*, *f.*

Adaptation, s. *Anwendung*, *f.*

Adapted, adj. *angemessen*, *passend*, *tauglich*. See **Adapt.**

Add, v. a. *hinzusetzen*, *hinzufügen*. To — to, *vermehren*. To — up, *addiren*. To — to their sorrow, *um ihren Kummer zu vergrössern*. To — the interest to the principal, *Zinsen zum Capital schlagen*. He —ed to the vigour of youth all the sagacity of maturer years, *er vereinigte mit der Jugendkraft alle die Klugheit eines reifen Alters*.

Adder, s. *Natter*, *f.* —'s grass, *Knabenkraut*, n. —'s tongue, *Natternzunge*, *f.*

Addict, v. a. (one's self), *sich ergeben*, *sich überlassen*. —ed to gambling, drink, &c., *dem Spiel, dem Trunke, ergeben*. He is —ed to vice, *er hat sich dem Laster preisgegeben*.

Addicted, adj. *ergeben*. See **Addict.**

Addictedness (to) s. *Geschmack an*, m., *Sinn für*, m.

Addition, s. 1 (gen.), *Zusatz*, m.; 2 (increase), *Zulage*, *f.*; 3 (arith.), *Addition*, *f.* In —, *noch dazu*. In — to, *ausser*. In — to this, *hierzu*. I have had an — to my salary, *ich habe Zulage bekommen*. He made —s to his book, *er hat seinem Buche Zusätze gemacht*.

Additional, adj. 1 (gen.), *nachträglich*; 2 (fresh), *neu*; 3 *neben* . . ., *bei* . . ., in comp., *e.g.* — report, *Nebenbericht*, m. — piece, *Beistück*, n. — payment, *Zuschlag*, m. — fame, *Zuwachs an Ruhm*, m. — reason, *neuer Grund*, m. —ly, *mit dabei*; *als Zusatz*.

Addled, adj. 1 (of matter), *unfruchtbar*; 2 (of mind), *verwirrt*. An — egg, *Windei*, n. His head is —, *sein Kopf ist wüst*. The eggs are —, *die Eier sind besessen*.

Addle-headed, —brained, —pated, adj. *leerköpfig*, *windig*, *wirrköpfig*.

Address, v. a. 1 (to speak to), *anreden*, *jemanden ansprechen*; 2 (to apply to), *sich wenden an*; 3 (of letters), *adressiren*; 4 (a request), *richten an*; 5 (harshly), *anfahren*. — A. B., *man melde sich bei A. B.* All letters to be —ed to . . ., *alle Briefe müssen unter der Adresse* . . . To whom must I — myself? *an wen soll ich mich wenden?*

Address, s. 1 (speech), *Rede*, *f.*; 2 (behaviour), *Benehmen*, n.; 3 (skill), *Gewandtheit*, *f.*; 4 (of letters, residence), *Adresse*, *f.*; 5 (to the authorities), *Schreiben*, n.; 6 (to royalty), *Bittschrift*, *f.*; 7 (destination), *Bestimmung*, *f.* —es, pl. *Cour*, *f.*; *Hof*, m. To pay one's —es to, *sich bewerben*, or *werben um*; *den Hof* or *die Cour machen* (dat.).

Adduce, v. a. *anführen*. See **Produce.**

Adducible, adj. *anführbar*.

Adduction, s. *Anführung*, *f.*

Adept, s. *Genie*, n., *Adept*, m.

Adept (at), adj. *geschickt (in)*.

Adequacy, s. 1 (sufficiency), *Hinreichung*, *f.*;

2 (in law), *Gleichheit*, f.; 3 (fitness), *Angemessenheit*, f.

Adequate, adj. 1 (sufficient), *hinlänglich, hinreichend*; 2 (equal), *gleich*; 3 (proportionate), *angemessen, gemäss.* —**ly**, *vollständig.*

Adhere, v. n. (to stick), *ankleben.* **To** — **to**, (one's principles), *seinen Grundsätzen treu bleiben.* — (one's friend), *seinem Freunde anhängen.* — (one's opinion), *bei seiner Meinung beharren.* — (the letter), *beim Buchstaben bleiben.* — (a view), *sich zu einer Ansicht bekennen.* — (to instructions), *bei der Vorschrift bleiben.*

Adherence, s. 1 (gen.), *Anhängen*, n., *Adhäsion*, f.; 2 (perseverance), *Beharrlichkeit*, f.; 3 (fidelity), *Anhänglichkeit*, f. **A strict** — **to two rules**, *genaue Befolgung zweier Regeln.*

Adherent, adj. *anhängig.*

Adherent, s. *Anhänger*, m. —**s**, pl. *Anhang*, m.

Adhesion, s. 1 (gen.), *Adhäsion*, f.; 2 (to an opinion), *Zustimmung*, f.; *Beitritt*, m.

Adhesive, adj. *adhäsiv.* — **envelopes**, *Adhäsiv-Briefcouverte*, pl.

Adhesiveness, s. *Klebrigkeit*, f.

Adiaphanous, adj. *undurchsichtig.*

Adiaphorous, adj. *gleichgültig.*

Adieu, s. *Adieu*, n., *Lebewohl*, n. **To bid** —, *Adieu sagen.*

Adipose, adj. *Fett*... (in compos.)

Adit, s. *Zugang*, m.

Adjacency, s. *Angrenzung*, f.

Adjacent, adj. *angrenzend, anstossend.*

Adjective, s. *Beiwort*, n., *Adjectiv*, n.

Adjectively, *als Adjectiv, beiwortlich.*

Adjoin, v. n. *anliegen, angrenzen, anstossen.* **In the** —**ing room**, *im nächsten Zimmer*, or *im Nebenzimmer.*

Adjourn, v. a. 1 (to put off), *verschieben*; 2 (of Parliament), *vertagen.*

Adjourn, v. n. (to retire), *sich begeben in*... **The debate was** —**ed**, *die Sitzung war aufgehoben.* **The House** —**ed**, *das Parlament brach auf.* See **Prorogue.**

Adjournment, s. 1 (gen.), *Aufschub*, m.; 2 (of Parl.), *Vertagung*, f.

Adjudge, v. a. (law), *zusprechen.* See **Judge.**

Adjudgment, s. *Zuerkenntniss*, n.; *Zuerkennung*, f.

Adjudicate, v. a. *urtheilen, gerichtlich zusprechen.*

Adjudication, s. *Zuerkennung*, f.

Adjunct, adj. *verknüpft.*

Adjunct, s. 1 (person), *Amtsgehülfe*, m., *Adjunct*, m.; 2 (gram.), *Adjunctum*, n.

Adjuration, s. *Beschwörung*, f.

Adjure, v. a. 1 (to make to swear), *beeiden*; 2 (to conjure), *beschwören, anrufen.*

Adjust, v. a. 1 (to fit) *abrichten*; 2 (to settle a difference), *beilegen*; 3 (one's dress), *ordnen*; 4 (to set right), *berichtigen.* —**ed weight**, *abgezogenes Gewicht.* —**ing balance**, *Justirwaage*, f. —**ing screw**, *Richtschraube*, f. —**ing tool**, *Richtstock*, m.

Adjuster, s. 1 (gen.), *Abrichter*, m.; 2 (of a difference), *Schlichter*, m.

Adjustment, s. 1 (gen.), *Anordnung*, f.; *Zurichtung*, f.; 2 (of a dispute), *Ausgleichung*, f. **The** — **of the average**, *die Abmachung des Schadens*, f.

Adjutancy, s. *Adjutantur* f.

Adjutant, s. *Adjutant*, m. — **general**, *Generaladjutant*, m.

Admeasurement, s. *Zumessung*, f.

Administer, v. a. n. 1 (to conduct), *verwalten*; 2 (an oath), *einen Eid abnehmen*; 3 (to give), *geben*; 4 (justice), *handhaben, pflegen (der Gerechtigkeit)*; 5 (the sacrament) *ausspenden (das Abendmahl)*; 6 (to a dying person), *den Kranken speisen*; 7 (the rod), *aufzählen*; 8 (to a will), *administriren.* **To** — **to one's wants**, *seinen Bedürfnissen abhelfen.*

Administration, s. 1 (of affairs in general), *Verwaltung*, f.; 2 (government) *Regierung*, f.; 2 (ministry), *Ministerium*, n.; 4 (of justice), *Handhabung*, f.; 5 (of the sacrament), *Ausspendung*, f.

Administrative, adj. *Verwaltungs*... (in compos.), *e. g.* — **body**, *Verwaltungskammer*, f.

Administrator, s. 1 (gen.), *Verwalter*, m.; 2 (public), *Verweser*, m. See **Executor.**

Admirable, adj. 1 (gen.), *bewunderungswürdig*; 2 (masterly), *meisterhaft.*

Admirably, adv. *wundervoll*; *wunder*... in comp.: — **done**, *e.g. wunderschön (gemacht).*

Admiral, s. *Admiral*, m. **Lord High** —, *Grossadmiral*, m. **Rear** —, *Contreadmiral.* **Vice** —, *Viceadmiral*, m.

Admiralship, s. *Admiralschaft*, f.

Admiralty, s. *Admiralität*, f. **Court of** —, *Admiralitäts-Gericht*, n. **First Lord of the** —, *Seeminister*, m.

Admiration, s. *Bewunderung*, f. **Note of** —, *Ausrufungszeichen*, n. **To** —, *zum Entzücken.* **She is very fond of** —, *sie lässt sich gern die Cour machen.*

Admire, v. a. 1 (to wonder), *bewundern*; 2 (to love), *lieben, eingenommen sein für.* **This pattern is much** —**d**, *dieses Muster findet allgemeinen Beifall*, or *gefällt überall.*

Admirer, s. 1 (gen.), *Bewunderer*, m.; 2 (lover), *Liebhaber*, m., *Anbeter, m.*

Admissibility, s. 1 (gen.), *Zulässigkeit*, f.; 2 (eligibility), *Aufnahmsfähigkeit*, f.

Admissible, adj. 1 (to be permitted), *zulässig*; 2 (tolerable), *erträglich*; 3 (eligible), *aufnahmsfähig.*

Admission, s. 1 (entrance), *Eintritt*, m.; 2 (to an audience), *Zulassung*, f.; 3 (to society), *Aufnahme*, f.; 4 (in argument, &c.), *Zugeständniss*, n. **To make an** —, *ein Zugeständniss machen*; *zugeben.* See **Admittance.**

Admit, v. a. 1 (to let in), *einlassen, den Zutritt erstatten*; 2 (to grant), *zugeben*; 3 (to confess.) *zugestehen*; 4 (to one's friendship), *aufnehmen, zulassen.* **To** — **one to the advantages of a new law**, *die Vortheile eines neuen Gesetzes gewähren* (dat.). **To** — **of**, *leiden.* **It** —**s of no doubt**, *es ist kein Zweifel möglich.* **He was** —**ted a doctor**, *er hat promovirt.* **I** — **that you have the right**, *ich gebe zu, dass Sie das Recht haben.* **I** — **that you are right**, *ich gebe Ihnen Recht.* **It is wide enough to** — **a carriage**, *es ist so weit, dass ein Wagen durch kann.* **It** —**s of no excuse**, *es lässt sich nicht entschuldigen.* **It** —**s of no doubt whatever**, *es ist keinem Zweifel unterworfen.* **As** —**ted**, *eingestandenermaassen.* **As circumstances** —, *nach Bewandtniss der Umstände.* **I cannot** — **that**, *ich kann Ihnen nicht beipflichten.*

Admittance, s. *Zulassung*, f.; *Zutritt*, m.; **To gain —**, *Zutritt erhalten*, or *zugelassen werden*. **No —!** *verbotener Eingang*. **— fee**, *Eintrittsgebühr*, f. **— money**, *Eintrittsgeld*, n. **— ticket**, *Eintrittsbillet*, n.

Admixture, s. *Beimischung*, f.

Admonish, v. a. 1 (to exhort), *ermahnen*; 2 (to warn), *warnen*; 3 (to reprove), *verweisen*.

Admonisher, s. 1 *Ermahner*, m.; 2 *Warner*, m.

Admonition, s. 1 *Ermahnung*, f.; 2 *Warnung*, f.; 3 *Rüge*, f. **Deaf to all —**, *taub gegen alle Warnung*.

Admonitory, adj. *Ermahnungs...* (in compos.)

Ado, s. 1 (noise), *Lärm*, m., *Geräusch*, n., *Verwirrung*, f.; 2 (botheration), *Wesen*, n. **Much — about nothing**, *viel Lärm um Nichts*. **With much —**, *mit grosser Mühe*. **Without much —**, *schlechtweg*. **Without more —**, *mir Nichts, dir Nichts; ohne Weiteres*. **Make no more —**, *machen Sie keine Umstände*.

Adolescence, s. *Jünglingsalter*, n.

Adolescent, adj. *jugendlich*.

Adopt, v. a. 1 (a child), *an Kindesstatt annehmen*; *adoptiren*; 2 (an opinion), *billigen, annehmen*; *beistimmen*; 3 (a word), *einbürgern*. **The change of treatment which it is proposed to —**, *die Veränderung in der Behandlung, die vor sich gehen soll*. **An —ed child**, *Adoptivkind*, n.

Adoption, s. 1 (gen.), *Adoption*, f.; 2 (of an opinion), *Annahme*, f.; 3 (choice), *Wahl*, f. **You have received the spirit of —**, *Du hast einen kindlichen Geist empfangen*. See **Try**.

Adoptive, adj. 1 *Adoptiv . . .*, *Wahl . . .*, (in compos.)

Adorable, adj. 1 (lit.), *anbetungswürdig*; 2 (fig.), *himmlisch*.

Adorableness, s. *Anbetungswürdigkeit*, f.

Adoration, s. *Anbetung*, f., *Verehrung*, f.

Adore, v. a. 2 (to worship), *anbeten, verehren*; 2 (to love ardently), *leidenschaftlich lieben, vergöttern*.

Adorer, s. *Anbeter*, m., *Verehrer*, m.

Adorn, v. a. *schmücken, zieren*.

Adornment, s. *Schmuck*, m.; *Verzierung*, f.; *Verschönerung*, f.; *Zierde*, f.

Adosculation, s. (bot.), *Schwängerung*, f.

Adown, 1 (prep.), *hinunter*; 2 (adv.), *niederwärts*.

Adrift, 1 (adv.), *umher*; 2 (adj.), *triftig*. **To cast —**, *verstossen*. **To be cast —**, *umhertreiben*. **The vessel is —**, *das Schiff treibt umher*.

Adroit, adj. *geschickt, gewandt, behende, anstellig*.

Adroitness, s. *Geschicklichkeit*, f., *Gewandtheit*, f., *Anstelligkeit*, f.

Adscititious, anj. *hinzugethan*.

Adulate, v. a. *schmeicheln, aduliren*. See **Flatter** &c.

Adulation, *Schmeichelei*, f.

Adulator, s. *Schmeichler*, m.

Adulatory, adj. *schmeichelhaft, schmeichlerisch*.

Adult, s. *Erwachsene*, m. f., *erwachsene Person*, f.

Adulterate, v. a. *verfälschen*. **To — wine**, *den Wein taufen*, or *verstechen*.

Adulteration, s. *Verfälschung*, f.

Adulterated, adj. *verfälscht*.

Adulterer, s. 1 (gen.), *Ehebrecher*, m.; 2 (bib.), *Götzendiener*, m. **—ess**, *Ehebrecherin*, f.

Adulterous, adj. *ehebrecherisch*.

Adultery, s. 1 (gen.), *Ehebruch*, m.; 2 (bib.), *Abgötterei*, f.

Adumbrate, v. a. *abschatten, abreissen, adumbriren*.

Adumbration, s. *Abschattung*, f.

Advance, v. n. 1 (to go forward), *avanciren, vorwärts gehen, zuschreiten*; 2 (to approach), *anrücken*; 3 (in price, &c.), *im Preise steigen*; 4 (of children), *Fortschritte machen*.

Advance, v. a. 1 (to promote), *fördern*; 2 (to bring forward), *vorbringen*; 3 (of money), *vorschiessen, vorstrecken*; 4 (of prices, &c.), *erhöhen*; 5 (a claim), *mit einem Anspruche auftreten*; 6 (the possibility), *die Möglichkeit unterstellen*; 7 (an argument), *aufstellen*. **—ing** (years), *vorgerückt*. See **Advanced**.

Advance, s. 1 (of an army, &c.), *Vorrücken*, n., *Anmarsch*, m.; 2 (in knowledge, &c.), *Fortschritte*, pl.; 3 (of money), *Vorschuss*, m. **By paying in —**, *pränumerando*. **The — and decline of families**, *das Steigen und Sinken von Familien*. **To make, give, an —**, *Geld vorschiessen*. See **Advances**.

Advanced guard, s. *Vortrab*, m. **— post**, *Vorposten*, m. **— work**, *Vorwerk*, n.

Advancement, s. 1 (promotion), *Beförderung*, f.; 2 (progress), *Fortschritte*, pl.

Advances, s. pl. (of money), *Vorschuss*, m.; *Auslagen*, pl. **To make** — (in knowledge), *Fortschritte machen*. **To make — to any one**, *a* (to make up to), *Jemandem entgegenkommen*, or *Eröffnungen machen*; *zuvorkommen* (dat.); *b* (of money), *Geld vorschiessen* (dat.).

Advantage, s. 1 (profit), *Vortheil*, m., *Nutzen*, m.; 2 (preference), *Vorzug*, m. **The —s of fortune, birth, &c.**, *die Vorzüge des Glücks, der Geburt*. **To gain the — over one**, *einem den Vortheil abgewinnen*. **To have the — one**, *im Vortheil sein*. **To have the — over one**, *überlegen sein* (dat.). **To know how to take —**, *den Schmitt verstehen*. **To reap —**, *seinen Schnitt machen*. **To take —**, *a* (to reap profit), *Nutzen ziehen (aus)*; *profitiren durch*; *b* (of an opportunity), *die Gelegenheit benutzen*. **To take — of one's kindness**, *die Güte missbrauchen*. **To turn to —**, *sich etwas zu Nutze machen*. **To very good —**, *sehr vortheilhaft*. **To —**, *vortheilhaft, mit Nutzen*. **To his —**, *zu seinem Vortheil, ihm zu Gute*. **It will be of — to him**, *es wird ihm nützlich sein*. **You have the — of me**, *Sie haben den Vorsprung*. **It will turn out to your —**, *es wird zu ihrem Vortheil gedeihen*. **How to avoid giving any —**, *wie er den Vortheil von Anderen hindern konnte*. **With —**, *mit Nutzen*.

Advantageous, adj. 1 (beneficial), *zuträglich, vortheilhaft*; 2 (favourable), *günstig*.

Advantageousness, *Nützlichkeit*, f.

Advent, s. 1 (arrival), *Ankunft*, f.; 2 (Rel.), *Advent*, m.

Adventitious, adj. 1 (extrinsic), *hinzugekommen*; 2 (casual), *zufällig*.

Adventure, s. 1 (incident), *Abenteuer*, n.; 2 (com.), *Bodmerei*, f. **To seek —s**, *auf Abenteuer ausgehen*. **To encounter an —**, *ein Abenteuer bestehen*. See **Venture**.

Adventure, v. See **Venture.**
Adventurer, s. 1 (gen.), *Abenteurer*, m.; 2 (fortune-hunter), *Glücksritter*, m.
Adventurous, adj. 1 *abenteuerlich*; 2 (rash), *kühn, verwegen.*
Adventurousness, s. *Verwegenheit*, f.
Adverb, s. *Adverbium*, n., *Nebenwort*, n.
Adverbially, adv. *adverbialisch.*
Adversary, s. *Gegner*, m., *Widersacher*, m.
Adverse, adj. 1 (opposed), *widrig*; 2 (unprosperous), *unglücklich.* — **fate**, *Unglücksstern*, m.; *das widrige Schicksal.* — **party**, *Gegner*, m.; *Gegenpartei*, f.
Adversity, s. *Unglück*, n., *Trübsal*, f., *Noth*, f., *Widerwärtigkeit*, f. **To bear up under —**, *im Unglück nicht verzagen.* **Sweet are the uses of —**, *süss ist die Frucht der Widerwärtigkeit.*
Advert, (to) v. n. 1 (to notice), *beachten, Bedacht auf etwas nehmen*; 2 (to consider), *betrachten*; 3 (to allude to), *anspielen auf, sich beziehen auf.*
Advertise, v. a. 1 (to inform), *berichten, benachrichtigen*; 2 (to announce), *öffentlich anzeigen, bekannt machen.* **This garden is —d for sale**, *dieser Garten ist im Anschlage.*
Advertiser, s. *Anzeiger*, m.
Advertisement, s. *Anzeige*, f., *Annonce*, f.
Advertising agent, *Adressagent*, m. — **office**, s. *Adresscomptoir*, n.
Advice, s. (gen.) *Rath*, m. **—s**, (com.), *Bericht*, m., *Avisen*, pl. **Letter of —**, *Benachrichtigungsschreiben*, n., *Avisbrief*, m. **To ask —**, *um Rath fragen.* **To have some one's —**, *zu Rathe ziehen.* **To take —**, *Rathe folgen.* **By my —**, *nach meinem Rath.* **With —**, *unter Aufgabe.* **By — of the doctor**, *auf Rath des Arztes.* **It is owing to his —**, *man verdankt es seinem Rathe.*
Advice-boat, s. *Avisschiff*, n., *Meldeschiff*, n.
Advisable, adj. *rathsam.* **I don't think it —**, *ich halte es nicht für rathsam.*
Advisableness, s. *Rathsamkeit*, f.
Advise, v. a. n. 1 (to counsel), *rathen, Rath ertheilen*; 2 (to inform), *melden, anzeigen.* **To — with one**, *mit Einem zu Rathe gehen.* **To — a bill**, *einen Wechsel avisiren.* **As —d**, *laut Aufgabe.* **Be —d by me**, *folgen Sie meinem Rath.* **I have been —d**, *man hat mir gerathen.* **Well** *or* **ill —d**, 1 (informed), *gut* or *schlecht unterrichtet*; 2 (counselled), *gut* or *schlecht gerathen.* **It was an —d scheme**, *es war ein durchdachter Plan.*
Advisedly, adv. *mit Bedacht, mit Ueberlegung.*
Adviser, s. *Rathgeber*, m.
Advocacy, s. *Vertheidigung*, f., *Advocatur*, f.
Advocate, s. 1 (gen.), *Advocat*, m.; 2 (intercessor), *Fürsprecher*, m. **To practise as an —**, *advociren.*
Advocate, v. 1 (to defend), *vertheidigen*; 2 (to plead for), *sich verwenden für . . .*
Advowson, s. *Patronat*, n.; *Besetzungsrecht*, n.
Adze, s. *Deichsel*, f.
Ægis, s. *Aegide*, f.
Æolian harp, s. *Aeolsharfe*, f.
Aerial, adj. *luftig, Luft . . .*, (in comp)., *e. g.* — **form**, *Luftgestalt.* — **voyage**, *Luftfahrt*, f., *Luftreise*, f.
Aerie, s. 1 (gen.), *Horst*, m. f. (of a hawk), *Gesträuche*, n. **To build an —**, *horsten.*
Aeriform, adj. *luftartig.*
Aerolite, s. *Luftstein*, m.
Aerology, s. *Luftbeschreibung*, f.
Aerometry, s. *Luftkunde*, f.; *Luftmesskunst*, f.; *Aerometrie*, f.
Aeronaut, s. *Luftschiffer*, m.
Aeronautics, s. *Luftschifferkunst*, f.; *Aeronautik*, f.
Aerostat, s. *Luftballon*, m.
Aerostatics, s. *Aerostatik*, f.
Aerostation, s. *Luftschwebekunst*, f.
Aesthetic, adj. *ästhetisch.*
Aesthetics, s. *Aesthetik*, f.
Afar, adv. *fern, weit, von fern.* — **off**, 1 (lit.), *von ferne.* 2 (Bib.), *ferne.* **From —**, *von weitem.* See **Far.**
Affability, s. *Leutseligkeit*, f., *Umgänglichkeit*, f.
Affable, adj. *leutselig, umgänglich.*
Affair, s. 1 (business), *Geschäft*, n., *Affaire*, f., *Sache*, f.; 2 (event), *Ergebniss*, n.; 3 (topic), *Angelegenheit*, f.; 4 (a skirmish), *Treffen*, n.; 5 (rencontre), *Duell*, n. — **of honour**, *Ehrenhandel*, m. **I risk nothing in this —**, *ich bin dabei nicht gefährdet.* **His —s are in a bad way**, *es steht übel bei ihm.* See **Minister.**
Affect, v. a. 1 (to move), *bewegen, zu Herzen gehen* (dat.); 2 (to touch), *treffen, angreifen, afficiren*; 3 (relating to), *betreffen*; 4 (to feign), *sich stellen*; 5 (superiority) *gross thun*; 6 (one's society), *aufsuchen.* **He was —ed to tears**, *die Augen gingen ihm über; er war bis zu Thränen gerührt.* **That does not — his honour**, *das verschlägt seine Ehre nicht.* **The fright has —ed my limbs**, *der Schrecken ist mir in die Glieder geschlagen.* **To be —ed by** (to suffer), *leiden an.* See **Affected.**
Affectation, s. *Ziererei*, f.
Affected, adj. 1 (conceited), *manirirt, geziert, affectirt*; 2 (touched), *gerührt, ergriffen, bewegt*; 3 (feigned), *simulirt, erkünstelt*; 4 (with a disease), *mit einer Krankheit behaftet.* **An —ed person**, *Zieraffe*, m. **He is well — towards me**, *er ist mir sehr gewogen.* **He is well — towards the Government**, *er ist wohlgewogen gegen die Regierung.* **He is much — by it**, *es setzt ihm sehr zu.* **He will not be much — by it** (the loss), *der Verlust wird wohl noch angehen.*
Affectedness, s. *Geziere*, n.
Affecting, adj. *rührend.*
Affection, s. 1 (inclination), *Zuneigung*, f.; *Liebe*, f.; 2 (disease), *Krankheit*, f.; 3 (feeling), *Affect*, m. **To conceive an — for**, *Zuneigung fassen zu.*
Affectionate, a. *zärtlich, liebevoll, herzlich.*
Affectionateness, s. *Zärtlichkeit*, f.
Affectioned, adj. *geneigt.*
Affiance, s. *Verlöbniss*, n.
Affianced, adj. *verlobt.*
Affidavit, s. *eidliches Zeugniss*, n. **To make an —**, *eidlich erhärten.*
Affiliate, v. a. (gen.), *affiliiren.*
Affiliated, adj. *verbunden.*
Affiliation, s. *Affiliation*, f.
Affinity, s. 1 (relation), *Verwandtschaft*, f.; 2 (resemblance), *Aehnlichkeit*, f. **The elective —ties**, *die Wahlverwandtschaften*, pl. **Degrees of —**, *Verwandtschaftsgrad*, m.

Affirm, v. 1 (to assert), *behaupten, versichern;* 2 (to say yes), *bejahen.*
Affirmation, s. 1 *Versicherung*, f.; 2 *Bejahung*, f.
Affirmative, adj. *bejahend.* **In the —**, *mit ja.*
Affix, v. a. 1 (to join), *anheften;* 2 (to add), *ansetzen;* 3 (a seal), *aufdrucken.* **To — punishment**, *Strafe auf etwas setzen.* **Has he —ed his signature**, *hat er unterschrieben?*
Affix, s. (gram.), *Affixum*, n.
Afflict, v. a. *betrüben.* **To be —ed with**, *leiden an.* **Smitten of God and —ed**, *von Gott geschlagen und gemartert.*
Affliction, s. 1 (sorrow), *Kummer*, m., *Betrübniss*, f.; 2 (misfortune), *Unglück*, n.; 3 (disease), *Krankheit*, f., *Leiden*, n.; 4 (a trial), *Trübsal*, f.
Affluence, s. 1 (abundance), *Ueberfluss*, m.; 2 (wealth), *Reichthum*, m., *Wohlstand*, m.
Affluent, a. 1 (abundant), *überflüssig;* 2 (rich), *reich, wohlhabend.*
Affluent, s. (of a river), *Nebenstrom*, m.
Afford, v. a. 1 (to give), *gewähren, geben;* 2 (to yield), *gewähren;* 3 (the expense), *bestreiten, erschwingen;* 4 (to produce), *aufweisen.* **I cannot — it**, *ich kann es nicht bestreiten*, or *erschwingen.* **He can — to sell it so cheap, because . . .**, *er kann es so wohlfeil verkaufen, weil . . .*
Affranchise, v. a. *frei machen.*
Affranchisement, s. *Freilassung*, f.
Affray, s. *Handgemenge*, n., *Schlägerei*, f.
Affright, v. a. *erschrecken.*
Affright, s. 1 (fear), *Schrecken*, m.; 2 (object of), *Schreckensbild*, n.
Affront, v. a. *beleidigen.* See **Confront.** **I was —ed at**, *ich war beleidigt über*, or *durch.*
Affront, s. *Beleidigung*, f.; *Schmach*, f. **To pocket an —**, *es auf sich sitzen lassen.* **To put an — on one**, *einen Schimpf anthun* (dat.). **To revenge (wipe out) an —**, *einen Schimpf auswetzen.* **He pocketed the —**, *er hat den Schimpf eingesteckt.*
Afield, adv. 1 (rest), *auf dem Felde;* 2 (motion) *auf das Feld.* **The matter is still far —**, *die Sache steht noch in weitem Felde.*
Afloat, adv. 1 (lit.), *schwimmend, flott;* 2 (at sea), *auf dem Meere;* 3 (of a rumour), *verbreitet.* **To set —**, 1 (lit.), *flott machen;* 2 (fig.), *in Umlauf bringen.* See **Abroad.**
Afoot, adv. 1 (lit.), *zu Fusse;* 2 (fig.), *im Gange.*
Afore, prep. *vor.*
Afore, adv. *vorher;* (nav.), *vorn im Schiffe.* **— said**, adj. *vorerwähnt, obgedacht.* **— thought**, *vorsätzlich, geflissentlich.*
Afraid, adj. *bange, ängstlich.* See **Fear.** **To be — of**, *bange sein vor.* **To make one —**, *jemand in Furcht setzen.* **To make one — of**, *bange machen* (dat.). **He is — of the future**, *ihm bangt vor der Zukunft.*
Afresh, adv. *von frischem, von neuem, abermals, wieder.*
African, s. *Africaner*, m. **—in**, f.
African, adj. *afrikanisch.*
Aft, adv. *hinten.* **Fore and —**, *vorn und hinten.* **To haul — the sheets**, *die Schoten anholen.* **The wind veers —**, *der Wind räumt.* See **Veer.**
After, prep. 1 (of time), *nach.* **— supper**, *nach dem Abendessen.* 2 (of place), *hinter.* See **Behind.** 3 (according to), *auf.* **— the French manner**, *auf französische Art.* **Day — day**, *Tag für Tag.* **One — another**, *nach einander.* **What are you —**, *was haben Sie vor?* **— all**, 1 (lit.), *am Ende;* 2 (upon the whole), *im Ganzen.* **To be — a house, a situation**, *ein Haus, eine Stelle suchen.*
After, adv. *nachher; darauf.* **Shortly —**, *kurz darauf.*
After, conj. *nachdem.* **— he was gone**, *nachdem er abgegangen war.*
After, adj. *später; nach . . .*, (in compos.). **In — years**, *in späteren Jahren.* **— ages**, (s.) *Zukunft*, f.; *Nachwelt*, f. **— birth**, *Nachgeburt*, f. **— crop**, *Nachernte*, f. **— days**, *Zukunft*, f. **— dinner**, *nach dem Mittagessen.* **— growth**, *Nachwuchs*, m.; (of hay), *Grummet*, n. **— life**, *Zukunft*, f. **—noon**, s. *Nachmittag*, m., *Vesperzeit*, f., adj. *Nachmittags . . .*, (in compos.) **—noon preacher**, *Vespertiner*, m. **—noon sermon**, *Vesperpredigt*, f. **Every —noon**, *nachmittäglich.* **In the —noon**, *Nachmittags.* **— pains**, *Nachwehen*, pl. **—piece**, *Nachstück*, n. **— payment**, *Nachschuss*, m. **— hold**, *Hinterraum*, m. **— sails** (pl.), *Hintersegel.* **—taste**, *Nachgeschmack*, m. **—thought**, *Nachgedanke*, m. **— times**, *Folgezeit*, f. **—wards**, adv. *nachher, hernach, darauf.* **This wine has an —taste**, *dieser Wein kratzt nach.*
Again, adv. 1 (once more), *noch einmal;* 2 (in return), *wieder, zurück;* 3 (further), *ferner.* **— and —**, *einmal über das andere; tausendmal.* **As much —**, *noch einmal so viel.* **Half as large —**, *um die Hälfte grösser.* **Over —**, 1 (gen.), *noch einmal;* 2 (theatre), *da capo.*
Against, prep. 1 (opposition), *gegen, wider;* 2 (vis-a-vis), *gegenüber;* 3 (of), *vor.* **He warned me — him**, *er hat mich vor ihm gewarnt.* **— the end of the month**, *gegen das Ende des Monats.* **— the day of reckoning**, *bis zum Tage des Gerichtes.* **— the grain**, *gegen den Strich.* **To fasten — the wall**, *an die Wand befestigen.* **He is not — it**, *er ist nicht dagegen.*
Agape, adj. *mit offenem Maule, gaffend.*
Agaric, s. *Blätterschwamm*, m.
Agate, s. *Agat*, m.
Age, s. 1 (period), *Zeitalter*, n.; 2 (advanced life), *Alter*, n.; 3 (century), *Jahrhundert*, n. **To be of —**, *mündig*, or *majorenn sein.* **To come of**, *mündig werden.*
He is not of —, *er ist nicht mündig.* **The dark —s**, *Zeitendunkel*, n. **The Golden —**, *die goldene Zeit.* **The middle —s**, *Mittelalter*, n. See **Middle.** **Old —**, *das hohe Alter.* **Green old —**, *das frische Alter.* **Ten years of —**, *zehn Jahre alt.*
Aged, adj. 1 (of men), *bejahrt, bei Jahren, betagt;* 2 (of horses), *alt.* **Middle —**, see **Middle.**
Agency, s. 1 (effect), *Wirkung*, f., *Action*, f.; 2 (business), *Agentur*, f., *Factur*, f.; 3 (medium), *Vermittelung*, f.
Agent, s. 1 (gen.), *Geschäftsführer*, m.; 2 (consul), *Geschäftsträger*, m.
Agglomerate, v. a. *anhäufen, zusammenballen;* v. n. *sich anhäufen.*
Agglomeration, s. *Anhäufung*, f.
Agglutinants, s. *Leimmittel*, n.
Agglutinate, v. a. *zusammenleimen.*
Agglutination, s. *Zusammenleimung*, f.

Aggrandise, v. a. 1 (in degree), *vergrössern, erweitern*; 2 (in honour), *erhöhen, erheben.*
Aggrandisement, s. 1 *Vergrösserung*, f.; 2 *Erhöhung*, f.
Aggravate, v. a. 1 (to make worse), *verschlimmern, erschweren*; 2 (to worry), *quälen, reizen, ärgern.* **I was —d against him**, *ich war gegen ihn erzürnt.*
Aggravation, s. 1 (increase), *Verschlimmerung*, f.; 2 (torment), *Quälerei*, f.; 3 (provocation), *Anreizung*, f.; 4 (disproportion), *Missverhältniss*, n. **It was an — of his crime**, *es hat sein Verbrechen noch erschwert.*
Aggregate, s. *Ganze*, n.; *Aggregat*, n.; *Gehäufe*, n. **In the —**, *im Ganzen.*
Aggression, s. *Angriff*, m., *Anfall*, m.
Aggressive, adj. *angreifend, anfallend.* **To act on the —**, *angreifen.*
Aggressor, s. *der angreifende Theil*, m.; *Angreifer*, m.
Aggrieve, v. a. 1 (to distress), *quälen*; 2 (to injure), *beleidigen, kränken.*
Aghast, adj. *erschrocken.* **To stand —**, *erschrecken.*
Agile, adj. *hurtig, behende, gelenkig.*
Agility, s. *Hurtigkeit*, f.; *Behendigkeit*, f.
Agio, s. *Agio*, n.
Agistment, s. *Mastgeld*, n.
Agitate, v. a. 1 (of motion), *hin und her bewegen*; 2 (of emotion), *aufregen*; 3 (a question, &c.), *erörtern.* **The question was —d**, *die Frage war erörtert.*
Agitation, s. 1 (of matter), *Bewegung*, f.; 2 (of mind), *Gemüthsbewegung*, f., *Unruhe*, f.; 3 (of a question), *Erörterung*, f.; 4 (among the people), *Gährung*, f.; 5 (of the sea), *Wallung*, f.; 6 (of a cause), *Betreiben*, n. **The business is in great —**, *die Sache wird eifrig betrieben.*
Agitator, s. (pol.), *Aufwiegler*, m., *Wühler*, m.
Aglet, s. *Senkel*, m.
Agnail, s. *Nietnagel*, m.
Agnate, s. *Agnat*, m.
Ago, adv. *vorher.* **A year —**, *vor einem Jahre.* **How long —**, *wie lange her?* **Long —**, *lange her.* **Not long —**, *unlängst.* **Some time —**, *vor einiger Zeit.*
Agog, adj. *begierig.* **All —**, *sehr neugierig.* **To set —**, *in den Kopf setzen* (dat.).
Agoing, adv. *im Gang.* **To set —**, *in Bewegung setzen, in Gang setzen.*
Agonise, v. a. n. 1 (to put in pain), *mit Schmerzen behaften*, or *martern*; 2 (to be in pain), *mit dem Tode ringen*, or *kämpfen.*
Agonising, adj. 1 (of the body), *marternd*; 2 (of the mind), *herzzerreissend.*
Agonisingly, adj. *peinlichst.*
Agony, s. 1 (physical), *Agonie*, f.; 2 (mental), *Seelenangst*, f. **In the last —ies**, *in den letzten Zügen.*
Agrarian Law, *Ackergesetz*, n.
Agree, v. n. 1 (in opinion), *einig sein, übereinstimmen, übereinkommen*; 2 (to correspond), *a* (externally), *zusammenpassen*; *b* (of a statement, &c.), *übereinstimmen*; 3 (to assent), *einwilligen*; 4 (to consent), *es eingehen*; 5 (of temper), *sich vertragen.* **It is a matter —d upon**, *es ist eine abgethane Sache.*
To — together, *mit einander übereinkommen.* **To — upon**, *etwas beschliessen mit.* **To — with**, 1 (of the same mind), *übereinstimmen (mit)*; 2 (of food, &c.), *bekommen* (dat.), *gedeihen*; *zusagen* (dat.). **Heavy food does not — with me**, *schwere Speisen gedeihen mir nicht.* **We were quite —d upon it**, *wir waren vollkommen einverstanden darüber.* **It does not — with me**, *es bekommt mir nicht.* **It was —d to do it**, *es war beschlossen*, or *verabredet, es zu thun.* **That depends on whether it —s with one**, *das kommt darauf an, ob man es vertragen kann.* **Forget, forgive, conclude, and be —d**, *vergesst, vergebt, seid einig, ohne Hass.*
Agreeable, adj. *angenehm.* **The fire is very —**, *der Ofen meint es gut.* **To be — to each other**, *sich gegenseitig gefallen.* **To be mutually —**, *übereinkommen.*
Agreeableness, s. *Anmuth*, f.; *Gefälligkeit*, f.
Agreeably, adv. and prep. 1 (pleasantly), *angenehm*; 2 (conformably), *gemäss.* **— to your desire**, *ihren Wünschen entsprechend.*
Agreed, interj. *gut; schlag ein; es bleibt dabei* **We are —** *wir sind eins.* See **Agree.**
Agreement, s. 1 (concord), *Uebereinkunft*, f.; *Einklang*, m.; *Eintracht*, f.; 2 (contract), *Vertrag*, m.; *Vergleich*, m.; 3 (resemblance), *Aehnlichkeit*, f. **Articles of —**, *Vergleichungspunkte*, pl. **According to**, *verabredetermaassen.* **To come to** (terms of) 1 **— with**, *eine Abkunft mit .... treffen*; 2 (about) *sich verständigen über.*
Agricultural, adj. *landwirthschaftlich. Ackerbau ..., Ackerfeld ...* (In compos.): *e. g.* **— implements**, *Ackerbaugeräthe*, pl.; *Feldgeräthe*, pl. **— society**, *Ackerbaugesellschaft*, f. **— show**, *Ackerbau-Ausstellung*, f.
Agriculture, s. *Landwirthschaft*, f.; *Ackerbau*, m.; *Feldbau*, m.
Agriculturist, *Oeconom*, m.; *Landwirth*, m.
Agrimony, s. *Odermennig*, m. f.
Aground, adv. *gestrandet.* **To be —** 1 (lit.), *sitzen*; 2 (fig.), *in Verlegenheit sein, am Berge stehen.* **To run —**, 1 (lit.), *stranden*; *auftreiben*; 2 (fig.), *zu Grunde gerichtet sein.* **To run a ship —**, *ein Schiff auf den Grund treiben.*
Ague, s. *Wechselfieber*, n.; *das kalte Fieber.* **The quotidian, tertian, quartan —**, *das tägliche, drei-, viertägliche Fieber.* **A fit of the —**, *ein Anfall des Wechselfiebers*; *Fieberschauer*, m. **— proof**, *fieberfest.* **— shiverings**, *Fieberfrost*, m.
Aguish, a. j. (place), *Fieber erzeugend.*
Ah, interj. *ach*; **— me**, *Oh! weh.*
Ahead, adv. *vorwärts.* **The wind is —**, *der Wind ist widrig.* **Go —**, *vorwärts.* **To get —**, *vorbeigehen.* **To get — of**, *übertreffen.* See **Reckoning.**
Ahoy, interj. *holla.*
Aid, s. 1 (help), *Hülfe*, f.; *Beistand*, m.; 2 (tax), *Steuer*, f.; 3 (pers.), *Gehülfe*, m. **Rate in —**, *Zusteuer*, f. **In — of**, *zum Wohl* (gen.). **To use one's — secretly**, *mit fremdem Kalbe pflügen.*
Aid, v. a. *helfen, beistehen* (dat.), *unterstützen.* **To — one's memory**, *auf die Sprünge bringen.*
Aide-de-camp, s. *Aide-de-Camp*, m.; *Adjutant*, m.
Aigrette, s. *Zitternadel*, f.
Ail, v. n. *weh thun, schmerzen.* **What —s you**, *was fehlt Ihnen?* **He is always —ing,**

ihm fehlt immer etwas, or *er kränkelt beständig; er hat keine gesunde Stunde.*

Ailment, s. *Leiden*, n.; *Krankheit*, f.

Aim, v. a. (to direct), *richten.*

Aim (at), v. n. 1 (lit.), *zielen auf; auf's Korn nehmen:* 2 (to purpose), *streben* or *trachten nach.* **The point at which he —s,** *das Ziel seines Strebens.* **I was —ed at,** *es galt mir,* or *es war auf mich abgesehen.*

Aim, s. 1 (object), *Ziel*, n.; 2 (direction), *Richtung*, f.; 3 (purpose), *Zweck*, m.; 4 (intention), *Absicht*, f. **To take —,** *anlegen; zielen (auf).*

Aimless, adj. *zwecklos.*

Air, s. 1 (atmosph.), *Luft*, f.; 2 (music), *Gesang*, m., *Melodie*, f., *Lied*, n., *Arie*, f.; 3 (appearance), *Miene*, f.; *Ansehen*, n. **To beat the —,** *Wasser mit dem Siebe schöpfen.* **To feed on —,** *von der Luft leben.* **To give one's self —s,** *sich ein Ansehen geben; sich in die Brust werfen; sich brüsten; sich auf's hohe Pferd setzen.* **To fire in the —,** *blind schiessen.* **To take the —,** *in's Freie gehen,* or *frische Luft schöpfen.* **Castles in the —,** *Luftschlösser*, pl. **Foul —,** *unreine Luft.* **In the open —,** *im Freien; unter freiem Himmel.* **With an — of assurance,** *mit einer dreisten,* or *kecken Miene.* **Don't give yourself such —s,** *machen Sie sich nicht so breit.* **She must have change of —,** *sie muss aus der Stadt.*

Air, v. a. 1 (to expose), *lüften;* 2 (to warm), *wärmen, trocknen.* **To — a bed,** *ein Bett sonnen.* **To — a room,** *ein Zimmer auslüften.* **To — a horse,** *ausreiten.*

Air balloon, *Luftbullon*, m. **— bladder,** *Luftblase*, f.; *Schwimmblase*, f. **— built or drawn,** *eingebildet, windig.* **— cell,** *Luftgefäss*, n. **— condenser,** *Luftverdichter*, m. **— gun,** *Luftrohr*, n.; *Windbüchse*, f. **— hole,** *Luftgang*, m.; *Luftloch*, n. **— pump,** *Luftpumpe*, f. **— pipe,** *Luftröhre*, f. **— shaft,** *Luftschacht*, m. **— stove,** *Luftofen*, m. **— tight,** *luftdicht.* **— trap,** *Luftfang*, m. **— valve,** *Luftklappe*, f. **— vessel,** *Luftgefässe*, n.

Airiness, s. 1 (of air), *Luftigkeit*, f.; 2 (of character), *Leichtigkeit*, f.; *Leichtsinn*, m.

Airing, s. (on foot, horseback, or a drive), *Spaziergang*, m.; *Spazierritt*, m.; *Spazierfahrt*, f. **To take an —,** *a* (gen.), *frische Luft schöpfen; b* (on foot), *in's Freie gehen.; c* (in a carriage), *spazierenfahren; d* (on horseback), *spazierenreiten.* **He gave me an —,** *er liess mich fahren.*

Airy, adj. 1 (atmosph.), *luftig;* 2 (gay), *lustig, munter;* 3 (of character), *windig, leichtsinnig.*

Aisle, s. *Schiff*, n. **Side —,** *Seitenschiff*, n. **Middle —,** *Hauptschiff*, n.

Ajar, adv. 1 (of a door), *klaffend, halb offen;* 2 (of opinions), *uneinig.* **The door is —,** *die Thür klafft.*

Akimbo, adv. *gekrümmt.* **With arms —,** *die Arme in die Seite gestemmt.*

Akin, adv. *verwandt.* **Pity is — to love,** *Mitleid ist mit der Liebe verschwistert.*

Alabaster, s. *Alabaster*, m., **— shoulders,** *Marmornacken*, m.

Alabaster, adj. *alabastern.*

Alack-a-day, int. *ach, du liebe Zeit.*

Alacrity, s. 1 (cheerfulness), *Munterkeit*, f. *Fröhlichkeit*, f.; 2 (zeal), *Eifer*, m. **He displayed great — in my behalf,** *seine Dienstfertigkeit war sehr lobenswerth.*

Alarm, s. 1 (fear), *Bestürzung*, f.; *Schrecken*, m.; 2 (notice of danger), *Lärmgeschrei*, n.; 3 (anxiety), *Unruhe*, f.; *Besorgniss*, f.; *Angst*, f.; 4 (of fire), *Feuerlärm*, m.; 5 (of a clock), *Wecker*, m.; *Morgengeläute*, n. **To give —,** *Unruhe erregen.* **To sound an —,** *Lärm blasen.* **To spread —,** *Lärm verbreiten.* **To take —,** *in Angst,* or *Unruhe gerathen.* **A false —,** *ein blinder Lärm.*

Alarm-bell, s. *Sturmglocke*, f. **To ring the —,** *Sturm läuten.* **—clock,** *Weckuhr*, f. **—gun,** *Lärmkanone*, f. **—post,** **— watch,** *Lärmplatz*, m.

Alarm, v. a. 1 (to disturb), *erschrecken, beunruhigen, ängstigen;* 2 (to excite), *aufregen.* **To be —ed for,** *besorgt sein wegen.* **Don't be —ed,** *Sie brauchen sich nicht zu ängstigen.*

Alarmed, adj. *aufgeregt, unruhig.* **To be — without cause,** *sich vor seinem eigenen Schatten fürchten.*

Alarming, adj. 1 (startling), *erschreckend, angsterregend;* 2 (threatening), *drohend.* **—ly ill,** *gefährlich krank.*

Alarmist, s. *Alarmbläser*, m.

Alarum. See **Alarm.**

Alas, int. *leider, ach, o weh.*

Alb, s. *Chorhemd*, n.

Albatross, s. *Johannisvogel*, m.

Albeit, conj. *obgleich, ungeachtet.*

Albino, s. *Kakerlake*, m.

Album, s. *Stammbuch*, n.; *Album*, n.

Albumen, s. *Eiweiss* n.; *Albumen*, n.

Alburnum, s. *Splint*, m.

Alcalic, adj. *alkalisch.*

Alchemy, s. *Goldmacherkunst*, f.; *Alchymie*, f.

Alchemist, s. *Goldmacher*, m.; *Alchymist*, m.

Alcohol, s. *Alkohol*, m.

Alcoran, s. *Koran*, m.; *Alkoran*, m.

Alcove, s. *Alkoven*, m.

Alder, s. *Erle*, f.; *Erlenbaum*, m. **— wood,** *Erlenholz*, n. **— grove,** *Erlenwald*, m.

Alderman, s. *Aldermann*, m.

Ale, s. *Bier*, n. **— house,** *Bierhaus*, n.; *Schenke*, f. **— housekeeper,** *Bierwirth*, m.

Alee, int. *im Lee.* **To put the helm —,** *das Schiff durch den Wind lufen.*

Alembic, s. *Alembic*, f.; *Brennkolben*, m.

Alert, adj. 1 (active), *lebhaft, munter, flink;* 2 (vigilant), *wachsam; aufgeweckt.* **To be on the —,** *wach sein.* **I was on the —,** *ich war auf meiner Hut.*

Alertness, s. *Flinkheit*, f.

Alexandrine, s. 1 (person), *Alexandriner*, m., *-in*, f.; 2 (verse), *Alexandriner*, m.

Alexandrine, adj. *alexandrinisch.*

Algebra, s. *Gleichungslehre*, f.; *Algebra*, f.

Algebraic, adj. *algebraisch.*

Algebraist, s. *Algebraist*, m.

Algerine, s. *Algierer*, m., *-in*, f.

Algerine, ad. *algerisch.*

Alias, 1 (s.) *Alias*, n.; 2 (adverb.), *sonst, genannt.*

Alibi, s. *Anderswo; Alibi*, n. **To prove an —,** *seine Abwesenheit beweisen.*

Alien, s. *Fremder*, m.; *Ausländer*, m.; *Auswärtiger*, m.

Alien, adj. *fremd, auswärtig.* **It is — to my purpose,** *es gehört nicht zu meinem Plane.*

— **bill**, *Fremdenbill*, *f.*; *Fremdenacte*, *f.* — **office**, *Fremdenamt*, n.

Alienable, adj. *veräusserlich*.

Alienate, v. a. 1 (to transfer), *veräussern*; 2 (to estrange), *entfremden*; 3 (to set against), *abgeneigt*, or *abspenstig machen*.

Alienation, s. 1 (of property), *Veräusserung*; 2 (of hearts), *Entfremdung*, *f.* **Mental** —, *Wahnsinn*, m.

Alight, v. n. 1 (gen.), *absteigen*; 2 (from a carriage), *aussteigen*; 3 (of birds), *sich niederlassen*. **To be** —, *brennen*. **To** — **on**, *sich niederlassen auf*.

Alike, adj. 1 (the same), *dasselbe*; *gleich*; 2 (resembling), *ähnlich*; 3 (adverb.), *so wohl als*. **Truth and flattery** —, *die Wahrheit sowohl als die Schmeichelei*, *f.* **In Italy and Germany** —, *in Italien sowie in Deutschland*.

Aliment, s. 1 (food). *Speise*, *f.*; *Nahrung*, *f.*; 2 (of animals), *Futter*, n.; 3 (materials), *Stoff*, m.

Alimental, adj. *nahrhaft*.

Alimentary, adj. *Nahr* . . (in compos.). **The** — **canal**, *Speisegang*, m.; *Nahrgang*, m.

Alimony, s. 1 (provision), *Unterhalt*, m.; 2 (dowry), *Alimentengeld*, n.

Aliquot, s. *Aliquote*, *f.* — adj. *aliquotisch*. — **number**, *Aliquote*, *f.*

Alive, adj. 1 (in life), *im Leben*, *lebendig*; 2 (active), *thätig*, *lebendig*. — **to** 1 (sensitive of), *sehr empfänglich für*; 2 (conscious of), *bewusst* (gen.). **To keep** —, *unterhalten*. **The best man** —, *der beste Mann von der Welt*. **No man** —, *Niemand in der Welt*. **The town was all** —, *die Strassen waren sehr belebt*. **Look** —, *frisch auf!*

Alkali, s. *Alkali*, n.; *Laugensalz*, n.

Alkaline, adj. *alkalinisch*, *laugensalzig*.

All, adj. 1 *Aller*, m.; *Alle*, *f.*; *Alles*, n.; — *Alle* pl. — **beginnings are hard**, *aller Anfang ist schwer*. — **the world was there**, *alle Welt war da*. **It is not — gold that glitters**, *es ist nicht alles Gold was glänzt*; 2 (the whole, all the), *ganz*, *gesammt*. — **the talk**, *das ganze Gespräch*. — **the inhabitants**, *die gesammten Einwohner*; 3 (in compos.), *All* . . . (followed by a superlative), *Aller* . . . *e.g.* — **-admiring**, *allbewundernd*. — **-cheering**, *allermunternd*. — **-commanding**, *allgebietend*, *allherrschend*. — **-devouring**, *allverzehrend*. — **-holy**, *allerheiligste*. — **-penetrating**, **-surrounding**, *allumfassend*. — **-righteous**, *allgerecht*. — **-seeing**, *allsehend*. — **-sufficient**, *allgenügsam*. — **-wise**, *allweise*.

— **at once**, 1 (suddenly), *auf einmal*; 2 (together), *alle auf einmal*, *alle zusammen*. — **in all to**, (fig.) *die ganze Welt für*. — **right**, 1 (gen.), *recht so*; 2 (of railways, steamers), *vorwärts*. —**'s well**, *alles richtig*. See **Well**. **Five** —, **six** —, *zu fünf*, *alle fünf*; *zu sechs*, *alle sechs*. — **the year round**, *Jahr aus*, *Jahr ein*. — **but**, 1 (except.), *bis auf*; 2 (nearly), *fast*. — **but the officers**, *bis auf die Officiere*. — **but one**, **two**, &c., *ein*, *zwei*, &c., *ausgenommen*. **They were — but annihilated**, *sie waren fast vernichtet*. — **of us**, *wir alle*. — **the better**, *desto besser*. See **Better**. **Above** —, *über Alles*. **After** —, *am Ende*; *im Grunde betrachtet*; *reiflich erwogen*. **At** —, *wirklich*. **By — means**, *schlechterdings*. **For — that**, *dessen ungeachtet*. **For good and** —, *ganz und gar*; *auf immer*. **Not at** —, *ganz und gar nicht*; *durchaus nicht*. **Nothing at** —, *ganz und gar Nichts*. **Once for** —, *ein für allemal*. See **Once**.

All, s. *Alles*, n. **To stake one's** —, *sein Alles riskiren*. **My — is at stake**, *Alles steht bei mir auf dem Spiele*. **If that is** (were) —, *wenn es nur das wäre*. **If that is — you have to say against him**, *wenn Sie nichts weiter gegen ihn haben*. **When — comes to** —, *wenn es um und um kommt*. **They ate it — up**, *sie haben es rein aufgegessen*. — (that) **I feel**, *Alles was ich fühle*. **It was** — (that) **I wanted**, *es war Alles*, *was ich verlangte*. **That makes up for** —, *das macht Alles wieder gut*.

All, adv. *ganz*, *gänzlich*, *völlig*. — **along**, 1 (always), *immer fort*; 2 (on the ground), *der Länge nach*; 3 (the line), *durch die ganze Linie*. — **hot**, *kochend heiss*. — **in the wind**, *die Segel füllen*. — **over**, 1 (completely) *über und über*; *ganz und gar*; *durch und durch*; 2 (finished), *vorbei*. **It is — one to me**, *mir ist es ganz gleich*. **It is known — over the town**, *es ist in der ganzen Stadt bekannt*. **It is —over**, *or* **up**, **with him**, *es ist aus mit ihm*. **It is — up between you and me**, *wir sind geschiedene Leute*. — **in good time**, *kommt Zeit*, *kommt Rath*; or *Zeit bringt Rosen*.

Allay, v. a. 1 (pain, and gen.), *lindern*; 2 (anger), *mässigen*, *besänftigen*; 3 (anxiety), *beruhigen*; 4 (thirst), *stillen*. See **Quench**, **Appease**.

Allayment, s. 1 *Linderung*, *f.*; 2 *Mässigung*, *f.*; *Besänftigung*, *f.*; 3 *Beruhigung*, *f.*; 4 *Stillung*, *f.*

Allegation, s. 1 (assertion), *Behauptung*, *f.*; 2 (law), *Aussage*, *f.*; *Darlegung*, *f.*

Allege, v. a. n. 1 (to assert), *behaupten*; 2 (as a reason), *angeben*; 3 (as an excuse), *vorwenden*.

Allegiance, s. 1 (feudal), *Lehnspflicht*, *f.*; 2 (to a sovereign), *Treue*, *f.* **To take the oath of** —, *Huld und Treue schwören*.

Allegorical, adj. *allegorisch*, *bildlich*, *sinnlich*, *verblümt*.

Allegorise, v. a. *verblümt vortragen*, *allegorisiren*.

Allegory, s. *Allegorie*, *f.*; *Sinnbild*, n. **Which things are an** — (bib.), *die Worte bedeuten etwas*.

Allegro, s. *Allegro*, n.

Alleviate, v. a. 1 (labour), *erleichtern*; 2 (pain), *mildern*, *lindern*; 3 (pain and sorrow), *lindern*.

Alleviation, s. 1 (of labour), *Erleichterung*, *f.*; 2 (of pain and sorrow), *Linderung*, *f.*; 3 (extenuating circumstances), *mildernde Umstände*, pl.

Alley, s. 1 (of gardens, &c.), *Allee*, *f.*; 2 (street), *Gasse*, *f.*; 3 (court), *Hof*, m. **Blind** —, *Sack*, m.; *Sackgasse*, *f.*

All-Fools-Day, s. *Allernarrentag*, m.

All-fours, 1 (a game), *Alle Viere*, pl.; 2 (on all-fours), *auf allen Vieren*.

All-hail, int. *heil*, (dat.). See **Hail**.

All-hallows, s. *Allerheiligentag*, m.

Alliance, s. 1 (of friendship), *Verbindung*, *f.*; 2 (of nations), *Bündniss*, n.; *Allianz*, *f.*;

3 kindred), *Verschwägerung*, *f.*; *Verwandtschaft*, *f.*; 4 (of Germany and Switzerland), *Bund*, m. **To conclude an —**, *ein Bündniss schliessen*; *sich verbünden*. **To enter into, form, or make an — with**, *sich verbinden mit*.

Allied, adj. 1 (gen.) *verbunden*; 2 (of kindred) *verwandt*; 3 (of nations), *alliirt*. **An — people**, *ein Brudervolk*, n.

Alligation, s. (arith.), *Beschickungsregel*, *f.*

Alligator, s. *Alligator*, m.; *Kaimann*, m.

Alliteration, s. *Alliteration*, *f.*

Allocation, s. 1 (assignment), *Anweisung*, *f.*; 2 (distribution), *Vertheilung*, *f.*

Allocution, s. *Anrede*, *f.*

Allodial, adj. *lehenszinsfrei*, *allodial*.

Allodium, s, *Eigengut*, n.; *Allodium*, n.

Allonge, s. 1 (a thrust), *Stoss*, m.; *Anstoss*, m.; 2 (a rein), *Leine*, *f.*; *Laufband*, n.; *Halfterriemen*, m.

Allonge, v. n. *stossen nach* ...

Allopathist, s. *Allopath*, m.

Allopathy, s. *Allopathie*, *f.*

Allot, v. a. 1 (gen.), *zutheilen*; 2 (to appoint), *bestimmen*.

Allotment, s. 1 (gen.), *Theilung*, *f.*; 2 (of land), *Abtheilung*, *f.*; 3 (a share), *Antheil*, m.; 4 (of goods), *Kabelung*, *f.*

Allow, v. a. 1 (to permit), *erlauben*; 2 (to assent), *zugeben*; 3 (to give), *geben*. **To — for**, *abrechnen*. **To — of**, *sich lassen*. **To be —ed**, (permitted), *dürfen*. **His conduct —s of no excuse**, *sein Betragen lässt sich nicht entschuldigen*. **I — him L. 20 a-year**, *ich habe ihm zwanzig Pfund das Jahr ausgesetzt*. **After —ing for expenses**, *nach Abzug der Kosten*. **— me to pass**, *mit Erlaubniss*. "**Preferred his claims and had his claims —ed**," *machte den Anspruch, der genehmigt ward*. **I am —ed to do it**, *es ist mir gestattet, das zu thun*. **It is —ed to be good**, *es ist als gut anerkannt*. **—ing for his want of education**, *wenn man seine schlechte Erziehung abrechnet*. **He —s his children too much liberty**, *er räumt seinen Kindern zu viele Freiheiten ein*.

Allowable, adj. *zulässig*, *erlaubt*.

Allowance, s. 1 (permission), *Erlaubniss*, *f.*; 2 (a grant), *Unterstützung*, *f.*; 3 (ration), *Ration*, *f.*; 4 (com.), *Nachlass*, m.; 5 (pay), *Diäten*, pl.; 6 (for the poor), *Deputat*, n.; 7 (to a bankrupt), *Competenz*, *f.* **To make — for**, 1 (persons) *Nachsicht haben mit*; 2 (things) *rechnen für*. **To make an —**, *unterstützen*. **Monthly —**, *Monatsgeld*, n. **Weekly —**, *Wochengeld*, n. **Yearly —**, *Jahrgeld*, n. **He lives on an —**, *er bekommt Unterstützung*. See **Commons**.

Alloy, s. 1 (lit.), *Legirung*, *f.*; *Beisatz*, m.; *Münzzusatz*, m.; 2 (a drawback), *Täuschung*, *f.* See **Happiness**.

Alloy, v. a. (metals), *Metalle versetzen*.

All-Saints-Day, s. *Allerheiligenfest*, n.

All-Souls-Day, s. *Allerseelentag*, m.

Allspice, s. *Piment*, m.; *Wunderpfeffer*, m.

Allude to, v. a. *anspielen*, *sich beziehen auf*. **—ed to**, *obenerwähnt*.

Allure, v. a. 1 (gen.), *anlocken*, *anreizen*; 2 (to seduce), *verführen*.

Allurement, s. *Lockung*, *f.*; *Reiz*, **m.**

Alluring, adj. *lockend*, *anziehend*.

Allusion, s. *Anspielung*, *f.*; *Hindeutung*, *f.*; *Allusion*, *f.* **In — to**, *bezüglich auf*. **To make — to**, *anspielen auf*.

Allusive, adj. *anspielend auf*, *ägürlich*.

Alluvial, adj. *alluvial*. **— deposit**, *Anschwemmung*, *f.*

Alluvium, s. *Alluvium*, n.

Ally, v. a. 1 (gen.), *verbinden*, *vereinigen (mit)*; 2 (of states), *alliiren*, *verbünden*.

Ally, s. 1 (pol.), *Alliirte*, m.; 2 (of friends), *Freund*, m. **The Allies**, *die Alliirten*; *die Verbündeten*.

Almanack, s. *Almanach*, m.; *Kalender*, m. **Nautical —**, *Schiffskalender*, m.

Almightiness, s. *Allmacht*, *f.*

Almighty, adj. *allmächtig*. **The —**, *der Allmächtige*. See **Omnipotence**.

Almond, s. *Mandel*, *f.* **Bitter —s**, *bittere Mandeln*. **Milk of —s**, *Mandelmilch*, *f.* — **oil**, *Mandelöl*, n. — **comfits**, *Zuckermandeln*, pl. — **soap**, *Mandelseife*, *f.* **—s of the ear**, *Ohrenmandeln*, pl. — **of the throat**, *Halsmandeln*, pl. — **tree**, *Mandelbaum*, m.

Almoner, s. *Almosenier*, m.

Almost, adv. *fast*, *beinahe*.

Alms, s. *Almosen*, n. — **box**, — **chest**, *Almosenkasten*, m. — **giver**, *der milde Geber*. — **giving**, s. *milde Gaben*, pl. — **houses**, *Almosenhäuser*, pl. **—man**, 1 (giver), *Almosenpfleger*, m.; 2 (receiver), *Almosenmann*, m. **To collect —**, *Almosen sammeln*. **To give —**, *Almosen geben*.

Aloe, s. *Aloe*, *f.* **—s**, *Aloe*, *f.* — **wood**, *Aloeholz*, n.

Aloetic, adj. *mit Aloe versetzt*.

Aloft, adv. 1 (gen.), *hoch auf*; 2 (to go —), *in die Höhe gehen*; 3 (of a ship), *oben*. **To rise —**, *entragen*. **To soar —**, *sich emporschwingen*. **All hands —**, *überall*.

Alone, adv. and adj. *al'ein*. **All —**, *ganz allein*. **Let me —**, *lassen Sie mich gehen*, or *lassen Sie mich im Frieden, in Ruhe*. **Let that —**, *lassen Sie es bleiben*. **Let me — for that**, *das ist meine Sache*, or *Sorge*. See **Let**.

Along, adv. 1 (the road, &c.), *längs* (gen.); *entlang* (acc. after the substantive, and gen. or dat. before it); 2 (in compos.), *einher*; *e.g.*, **To glide, prance, step, strut, totter —**, *einhergleiten*, *-prunken*, *-schreiten*, *-stolziren*, *-wanken*; 3 (in), *in*. **Go —** (with you), *gehen Sie doch*. **— with**, *mit*. **— side**, *Bord an Bord*. **— side of**, *neben*. **All —**, *immer fort*. **As we go —**, *unterwegs*.

Aloof, adv. *fern*. **To keep — (from)**, *sich entfernt halten (von)*. "**But with a crafty madness keeps —**," *hält sich vielmehr mit schlauem Wahnwitz fern*.

Aloud, adj. *laut*.

Alpaca, s. *Alpaka*, n.

Alphabet, s. *Alphabet*, n.

Alphabetical, adj. *alphabetisch*.

Alpine, adj. *Alpisch*; *Alpen* ... (in compos.), *e.g.*, **— club**, *Alpenclub*, m. **— pass**, *Alpenpass*, m. **— winter**, *Alpenwinter*, m.

Alps, s. *die Alpen*.

Already, adv. 1 (gen.), *schon*, *bereits*; 2 (now), *schon*, *jetzt*.

Also, adv. *auch*, *gleichfalls*.

Altar, s. 1 (gen.), *Altar*, m.; 2 (to an idol), *Schandaltar*, m. — **cloth**, *Altardecke*, *f.* — **piece**, *Altarstück*, n.

Alter, v. a. *verändern*. See v. n.

Alter, v. n. *anders werden, sich ändern.* **He is greatly —ed**, *er ist sehr verändert.* **To — for the worse**, *sich verschlimmern.* **That —s the case**, *das ist etwas anderes.* **What is done is not to be —ed**, *geschehenen Dingen ist nicht zu rathen.* **He must — his note**, *er muss anders pfeifen.*

Alterable, adj. *abänderlich.*

Alteration, s. *Aenderung, f.*; *Veränderung, f.*

Alterative, s. *Alterant*, m.

Altercation, s. *Streit*, m.; *Zank*, m.; *Wortwechsel*, m.

Alternate, v. n. *abwechseln, alterniren.*

Alternate, adj. *abwechselnd.*

Alternately, adv. *wechselweise, eins ums andere.*

Alternation, s. *Wechselfolge, f.*; *Ablösung f.*; *Abwechselung, f.*

Alternative, s. *Wahl, f.*; *Alternative, f.*

Although, conj. *obgleich, obschon.*

Altimetry, s. *Höhenmessung, f.*

Altitude, s. *Höhe, f.* **To take the sun's —**, *die Sonnenhöhe messen*, or *peilen.*

Altivolant, adj. *hochfliegend.*

Altogether, adv. 1 (entirely), *ganz und gar*; 2 (collectively), *zusammen, alle zusammen*; 3 (upon the whole), *überhaupt.* **I should not — like**, *ich möchte überhaupt nicht.*

Aludel, s. *Sublimirgefäss*, n.

Alum, s. *Alaun*, m. **To prepare with —**, *alaunen.*

Alum, adj. *alaunen; Alaun...* in comp., *e.g.*, **— boiler**, *Alaunsieder*, m. **— works**, *Alaunwerk*, n. **Dressed with —**, *alaungar.*

Aluminous, adj. *alaunhaltig.*

Aluminum, s. *Aluminium.*

Alveolar, adj. *Zahn...* (in compos.), *e.g.*, **— process**, *Zahnfortsatz*, m.

Always, adv. *immer, stets.*

Am, v. n. *bin.* **I — to be there**, *ich soll da sein.* **I — to have**, *ich soll haben.*

Amadou, s. *Zunderschwamm*, m.

Amain, adv. *mit aller Kraft.*

Amalgam, s. *Amalgama*, n.; *Verquickung f.*

Amalgamate, v. a.; 1 (chem.), *amalgamiren, verquicken*; 2 (gen.) *einmischen.*

Amalgamate, v. n. 1 *sich verquicken*; 2 *sich genau verbinden.*

Amalgamation, s. 1 (chem.), *Amalgamation, f.*; *Verquickung, f.*; 2 *Vereinigung, f.*

Amanuensis, s. *Famulus*, m.; *Amanuensis*, m.

Amaranth, s. *Amaranth*, m., *Tausendschön*, n.

Amaranthine, adj. *amaranthen.*

Amass, v. a. *häufen, anhäufen.* **To — wealth**, *Geld zusammenbringen.*

Amateur, n. *Liebhaber*, m., *Kunstfreund*, m., *Dilettant, m.*

Amatory, adj. *erotisch, verliebt.*

Amaurosis, *der schwarze Staar.*

Amaze, v. a. *erstaunen, in Erstaunen setzen.* **To be —d at**, *erstaunt sein über.*

Amazement, s. *Staunen*, n.; *Erstaunen*, n. **In — at**, *bestürzt über.*

Amazing, adj. *erstaunlich.* **—ly**, adv. *zum Erstaunen, seltsam.*

Amazon, s. *Amazone, f.*

Amazonian, adj. *amazonenhaft.*

Ambassador, s. *Gesandte*, m. **— extraordinary**, *Grossbotschafter*, m.

Ambassadress, *Gesandtin, f.*

Amber, s. *Bernstein*, m. **— bead**, *Bernsteinkoralle, f.*

— — adj. *bernsteinen, bernsteinern.*

Ambergris, s. *Ambra*, m.

Ambidextrous, adj. 1 (lit.), *rechts und links*; 2 (fig.), *veränderlich.*

Ambient, adj. *umgebend.*

Ambiguity, s. 1 (equivocation), *Doppelsinn*, m.; 2 (uncertainty), *Ungewissheit, f.*; 3 (obscurity), *Unverständlichkeit, f.*; *Undeutlichkeit, f.*

Ambiguous, adj. 1 *doppelsinnig*; 2 *zweifelhaft*; *ungewiss*; 3 *undeutlich, unverständlich.* **To speak**, *or* **write —ly**, *seine Worte auf Schrauben setzen.*

Ambition, s. *Ehrgeiz*, m., *Ehrbegierde, f.*, *Ehrsucht, f.* See **Lowliness, Vaulting.**

Ambitious, adj. *ehrgeizig (auf).* **I am — to be of use to you**, *ich mache mir eine Ehre daraus Ihnen zu dienen.*

Amble, v. n. *den Pass*, or *Antritt, gehen.* **An —ing nag**, *ein Passgänger*, or *Zelter*, m. **An —ing pace**, *Passgang*, m.; *Dreischlag*, m.

Ambling, s. *Zeltergang*, m.

Ambrosia, s. *Götterspeise, f.*

Ambrosial, adj. *ambrosisch, göttlich.*

Ambulance, s. *Feldlazareth*, n.; *Ambulance, f.*

Ambuscade, s. *Hinterhalt*, m.

Ambuscade, v. n. *sich in Hinterhalt legen.*

Ambush, see **Ambuscade. To lie in —**, *nachstellen* (dat.).

Ameer, s. *Prinz*, m.

Ameliorate, v. a. *bessern, verbessern.*

Amelioration, s. *Verbesserung, f.*

Amen, interj. *Amen.*

Amenable, adj. *verantwortlich.* **I am not — to you**, *ich stehe nicht unter Ihrem Stabe.*

Amend, v. a. *bessern, verbessern.*

Amend, v. n. *sich bessern, besser werden.*

Amendment, s. 1 (gen.), *Besserung, f.*; *Verbesserung, f.*; 2 (to a motion), *Amendement*, n. **To move an —**, *eine Abänderung beantragen.* **He is past hopes of** (moral) **—**, *an ihm ist Hopfen und Malz verloren.*

Amends, s. *Genugthuung, f.* **To make —**, *erstatten, ersetzen, vergüten.* **That makes — for everything**, *das macht Alles wieder gut.* **He made — for it**, *er hat die Scharte wieder ausgewetzt.* **He has made full —**, *er hat ausgebüsst.*

Amenity, s. 1 (of situation), *Annehmlichkeit*; 2 (of manners), *Anmuth, f.*

Amerce, v. a. *strafen.*

Amercement, s. *Geldstrafe, f.*

American, s. *Amerikaner*, m., *-in, f.*

American, adj. *amerikanisch.*

Americanism, s. *amerikanische Spracheigenheit, f.*

Amethyst, s. *Amethyst*, m.

Amiable, adj. *liebenswürdig.*

Amiability, s. *Liebenswürdigkeit, f.*

Amicable, adj. *freundschaftlich.* **To settle —bly**, *gütlich beilegen.* **An — arrangement**, *ein gütlicher Vergleich.*

Amicableness, s. *Freundschaftlichkeit, f.*

Amid, amidst, prep. *mitten in, mitten unter.*

Amidships, adv. *mittschiffs.*

Amiss, adv. *unrecht.* **To construe —**, *übel auslegen.* **To do —**, *unrecht handeln.* **To take something —**, *etwas übelnehmen.* **It would not be — for you to...**, *Sie würden nicht übel thun, wenn Sie...* **If any-**

thing should happen —, *wenn es etwa schief ginge.* Nothing comes — to me, *ich nehme mit Allem fürlieb.* That is not — (bad), *das ist nicht uneben.*

Amity, s. *Freundschaft*, f. Bond of —, *Freundschaftsband*, n.

Ammonia, s. *Ammonium*, n.

Ammoniac, s. *Ammoniak*, n. Gum —, *das Gummi-Ammoniak*, n. Sal —, *Salmiak*, m.

Ammunition, s. 1 (gen.), *Kriegsvorrath*, m.; 2 (powder), *Munition*, f. —bread, *Commissbrod.* See Capture.

Amnesty, s. *Amnestie*, f., *Begnadigung*, f.

Among, Amongst, prep. *unter, zwischen.* From —, *von, aus.* That is the best — them (of things), *das ist das beste darunter.* He was — the best orators of the age, *er gehörte zu den besten Rednern des Jahrhunderts.*

Amorous, adj. *verliebt (in).* Of an — disposition, *verliebter Natur* Very —, *verliebt wie ein Sperling.*

Amorousness, s. *Zärtlichkeit*, f.

Amorphous, adj. *gestaltlos.*

Amortisation, s. *Amortisation*, f.

Amortise, v. a. *amortisiren.*

Amount, s. *Belauf*, m., *Betrag*, m., *Summe*, f. To the — of, *bis zum Belauf von*, or *betragend.* What is the — of it, *wie viel beträgt es.* To a much greater —, *zu einem weit grösseren Betrag.*

Amount, (to), v. n. *betragen, ausmachen.* His speech —s to this, *seine Rede weckt auf dieses ab.* It —s to a hundred pounds, *es beläuft sich auf hundert Pfund.* It —s to the same thing, *das läuft auf eins hinaus.*

Amour, s. *Liebschaft*, f.; *Liebesverständniss*, n.; *Liebesverhältniss*, n.

Amphibian, s. *Amphibie*, f.

Amphibious, adj. *beidleibig.* An — animal, *Amphibie*, f.

Amphibiousness, s. *das Amphibienhafte.*

Amphibological, adj. *amphibolisch.*

Amphibology, s. *Amphibolie*, f.

Amphibrach, s. *Amphibrach*, m.

Amphitheatre, s. *Amphitheater*, n.; *Ringbühne*, f.

Ample, adj. 1 (much), *viel;* 2 (copious), *hinreichend, reichlich;* 3 (spacious), *geräumig;* 4 (wide), *breit, weit.*

And now and then an — tear trilled down
Her delicate cheek,
Und dann und wann rollt' eine volle Thräne Die zarte Wange herab.

Amplification, s. 1 (gen.), *Erweiterung*, f.; *Vergrösserung*, f., *Ausdehnung*, f.; 2 (diffuseness), *Weitläufigkeit*, f.

Amplify, v. a. n. 1 (to enlarge), *erweitern, vergrössern, ausdehnen;* 2 (to enlarge upon), *sich weitläufig ausdrücken (über).*

Amplitude, s. 1 (degree), *Umfang*, m.; 2 (size), *Grösse*, s.; 3 (breadth), *Breite*, f. The — compass, *Pfeil-Compass*, m.

Amply, adv. *reichlich.* He is — provided, *er ist reichlich versehen (mit).* He is — provided for, *er ist reichlich versorgt.*

Amputate, v. a. *abschneiden, abnehmen, amputiren.*

Amputation, s. *Abschneidung*, f.; *Amputation*, f.; *Abnahme*, f.

Amulet, s. *Amulet*, n.; *Zaubermittel*, n.

Amuse, v. a. *ergötzen, unterhalten, amüsiren.* It —s me, *es macht mir Spass.* He —d them with fair promises, *er hielt sie hin durch Versprechungen.* To be —d at, *von etwas belustigt sein.* I —d myself very well, *ich unterhielt mich sehr gut.*

Amusement, s. *Unterhaltung*, f.; *Zeitvertreib*, m. Place of —, *Belustigungsort*, m.

Amusing, adj. *ergötzlich, angenehm, belustigend, unterhaltend, amüsant.*

Amygdaline, adj. *mandelartig.*

An, art. *einer*, m.; *eine*, f.; *ein*, n. See A.

Anabaptist, s. *Wiedertäufer*, m.; *Anabaptist*, m.

Anacreontic, adj. *anakreontisch;* 1 (a poem) *anakreontisches Gedicht*, n.; 2 (verse) *anakreontischer Vers*, m.

Anacronism, s. *Anachronismus*, m.

Anagram, s. *Anagramm*, n.

Analogous, adj. *analogisch.*

Analogy, s. *Analogie*, f. — of language, *Sprachähnlichkeit*, f.

Analyse, v. a. *analysiren, zergliedern.*

Analysis, s. *Analyse*, f.; *Auflösung*, f.; *Zergliederung*, f.

Analytic, adj. *analytisch, auflösend, zergliedernd, zerlegend.*

Analytics, s. *Analytik*, f.

Anamorphosis, s. *Anamorphose*, f.

Anapest, s. *Anapest*, f.

Anarchy, s. *Anarchie*, f. —ist, *Anarchist*, m. —ical, *anarchisch.*

Anathema, s. *Anathema*, n.

Anathematise, v. a. *anathematisiren.*

Anatomise, v. a. *anatomiren, zergliedern, seciren.*

Anatomy, s. *Anatomie*, f.; *Zergliederung*, f. —ical, adj. *anatomisch; Zergliederungs...* (in compos.) *e. g.* — theatre, *Zergliederungsbühne*, f. *Anatomie*, f. —ist, s. *Anatomist*, m.

Ancestor, s. *Vorfahre*, m.; *Stammvater*, m. —s, *Vorältern*, pl.; *Ahnen*, pl.

Ancestral, adj. *angestammt; Stamm... Erb...* (in compos.) *e.g.* — castle, *Stammburg.* — property, *Stammgut*, n. — seat, *Stammsitz*, m.

Ancestry, s. *Ahnen*, pl., *Herkunft*, f. See Descent.

Anchor, s. *Anker*, m. Bow —, *Buganker*, m.; *Gabelanker*, m. Sheet- —, *Hauptanker*, m. To cast —, *Anker werfen.* To drag the —, *vor Anker treiben.* The ship drags the —, *das Schiff ist ankerlos.* The — is apeak, *der Anker ist zum Fallen klar.* The — is foul, *der Anker ist unklar.* The — is aweigh, *der Anker ist aufgehisst.* To pitch at —, *stampfreiten.* To ride at —, *vor Anker liegen.* To shoe an anchor, *einen Anker beschlagen.* To sweep for an anchor, *einen Anker fischen*, or *aufkatzen.* To weigh —, *die Anker lichten.*

Anchor, v. a. *ankern;* v. n. *vor Anker liegen.*

Anchorage, s. 1 (roadstead), *Ankergrund*, m.; *Ankerplatz*, m.; 2 (duties), *Ankergeld*, n., *Ankersoll*, m.

Anchoring-ground, see Anchorage.

Anchorite, s. *Einsiedler*, m.; *Waldbruder*, m.

Anchovy, s. *Anchove*, f.; *Sardelle*, f. — sauce, *Sardellensauce*, f.

Ancient, adj. *alt.* The —s, 1 (gen.), *die Alten;* 2 (of Greece and Rome), *die Klassiker.* —ly, *ehedem, vor Alters.*

Ancillary, adj. *dienlich, behülflich.*
Ancle, s. *Knöchel*, m. — **deep**, *bis an die Knöchel.*
And, conj. 1 (gen.), *und*, 2 (together with), *sammt, e.g.* **Hat — all**, *sammt dem Hute.*
Andante, s. *Andante*, n.
Andiron, s. *Feuerbock*, m.
Androgyn, s. *Zwitter*, n.
Androgynous, adj. 1 (of animals), *zwitterartig;* 2 (of flowers), *zwitterblüthig.*
Anecdote, s. *Anekdote, f.*; *Geschichtchen*, n.
Anemography, s. *Windebeschreibung, f.*
Anemometer, s. *Windmesser*, m.
Anent, prep. *in Betreff* (gen.).
Aneurism, s. *Pulsadergeschwulst, f.*; **Pulsaderkropf**, m.; *Schlagaderbruch*, m.
Anew, adv. *von Neuem, abermals.*
Anfractuosity, s. *Krümmung, f.*
Angel, s. 1 (messenger), *Engel*, m.; 2 (a coin), *Engelot*, m. — **-shot**, *Kettenkugel, f.* — **-voice**, *Engelstimme, f.*
Angelic, —al, adj. *englisch, engelgleich.*
Anger, s. *Aerger*, m.; *Zorn*, m.; *Verdruss m.*; *Aergerniss*, n. **To feign —**, *sich böse stellen.*
Anger, v. a. *erzürnen, aufbringen, ärgern.* **He —ed him into it**, *er hat ihn durch Aerger hineingebracht.*
Angiology, s. *Gefässlehre, f.*; *Angiologie, f.*
Angle, s. 1 (corner), *Winkel*, m.; 2 (rod), *Angel, f.* **An acute, obtuse, right —**, *ein spitzer, stumpfer, rechter Winkel.* **Arc of an —**, *Winkelbogen*, m. **Instrument for taking —s**, *Winkelfasser*, m.; *Winkelhaken*, m. **Cross at right —s**, *Winkelkreuz*, n. **At right —s**, *winkelrecht.* **Bent at right —s**, *kropfig.*
Angle, v. n. *angeln;* (— for), *angeln nach.*
Angler, s. *Angler*, m.
Anglican, adj. *anglicanisch, englisch.*
Anglicism, s. *Anglicismus*, m.
Anglicize, v. a. *anglisiren.*
Angling, s. *Angeln*, n. — **line**, *Angelschnur, f.* — **-rod**, *Angelruthe, f.*
Anglo-Saxon, 1 (s.) *Angelsachse*, m.; 2 (adj.) *angelsächsisch.*
Angrily, adv. *zornig, heftig.* **He spoke — with me**, *er fuhr mich heftig an.*
Angry, adj. *ärgerlich, zornig, böse, ungehalten.* **To be — with one**, *einem böse sein.* **To be — at**, *böse* or *ungehalten sein über.* **To grow —**, *sich entrüsten.* **To look —**, *böse aussehen.* **To make one — with the world**, *unzufrieden machen mit der ganzen Welt.* **Don't be — with me**, *seien Sie mir nicht böse.* **He is extremely —**, *er flucht und wettert.* See **Anger.**
Anguish, s. 1 (of mind), *Angst, f.*; *Kummer*, m.; 2 (of body), *Schmerz*, m.
Angular, adj. *winkelig, eckig, winkelförmig.*
Angularity, s. *das Winkelige.*
Anhydrous, adj. *anhydrisch.* — **sulphate of lime**, *Anhydrit*, m.
Anil, s. *Anill*, m.
Animadversion, s. (blame), *Verweisung, f.*
Animadvert, v. (to), *Bedacht auf etwas nehmen*, or *Betrachtungen machen über.* — (upon), *verweisen, einen Verweis geben über.* See **Remark.**
Animal, s. *Thier*, n.
Animal, adj. 1 (lit.), *thierisch;* 2 (fig.), *sinnlich.* — **economy**, *Lebensprocess*, m. — **food**, *Animalien*, pl. — **heat**, *Vitalwärme, f.* — **kingdom**, *Thierreich*, n. — **magnetism**, *der thierische Magnetismus.* — **spirits**, *Lebensgeister*, pl. **The whole — creation**, *alles Belebte.*
Animalcule, s. *Thierchen*, n.
Animate, v. a. 1 (to give life to), *beleben, beseelen;* 2 (to encourage), *aufmuntern, anfeuern, ermuthigen.*
Animated, adj. 1 (lively), *lebhaft;* 2 (things), *belebt;* 3 (inspired), *begeistert.* — **nature**, *Thierreich*, n.
Animation, s. *Lebhaftigkeit, f.*; *Lebendigkeit, f.*; *Belebung, f.*; *Beseelung, f.* **To give — to**, *beseelen, beleben.* **Suspended —**, *Todesohnmacht, f.*
Animosity, s. 1 (enmity), *Feindseligkeit, f.*; *Aufsätzigkeit, f.*; 2 (hatred), *Hass*, m.; 3 (anger), *Erbitterung, f.*
Anise-seed, s. *Anissamen*, m.
Anker, s. *Anker*, m.
Annalist, s. *Annalist*, m.
Annals, s. *Annalen*, pl.; *Jahrbücher*, pl.
Annates, s. *Annaten*, pl.
Anneal, v. a. *ausglühen.*
Annealing, s. *Abkühlen, Ausglühen*, n.
Annex, v. a. (to add), *beifügen;* 2 (to join), *hinzufügen;* 3 (to incorporate), *einverleiben, annexiren.*
Annexation, s. *Annexation, f.*
Annexed, adj. *beigefügt, beifolgend.* **From the — you will see . . .**, *aus der Anlage werden Sie ersehen . . .*
Annihilable, adj. *vernichtbar.*
Annihilate, v. a. *vernichten.*
Annihilation, s. *Vernichtung, f.*
Annihilator, s. *Vernichter*, m.
Anniversary, s. *Jahrbegängniss*, n.; *Jahrfest*, n.; *Jahrtag*, m.; *Jahrgedächtniss.* n. **To celebrate an —**, *ein Jahrfest begehen.*
Anniversary, adj. *alljährlich, Jahr (es) . . .* (in compos.).
Annotate, v. a. *anmerken.*
Annotation, s. *Anmerkung, f.*; *Note, f.*
Annotator, s. *Anmerker*, m.
Announce, v. a. 1 (to inform), *ankündigen, anmelden;* 2 (to make known), *bekannt machen, melden;* 3 (to send in one's name), *melden;* 4 (to point out), *bezeichnen.*
Announcement, s. 1 (advertisement), *Anzeige, Annonce, f.*; 2 (notification), *Bekanntmachung, f., Ankündigung, f.*; 3 (of arrival), *Meldung, f.*
Annoy, v. a. *belästigen, beschweren (durch), ennuyiren.*
Annoyance, s. *Plage, f.*; *Verdruss*, m.
Annoying, adj. *ennuyant.*
Annual, adj. *jährlich, Jahr . . ., Jahres . . .* (in compos.), *e.g.* — **income**, *Jahresrente, f.* — **register**, *Jahrbücher*, pl. — **ring** (of trees), *Lode, f.* — **set** (of publications), *Jahrgang*, m.
Annual, s. 1 (bot.), *jährige Pflanze, f.*; 2 (of publications), *Taschenbuch*, n., *Musenalmanach*, m.
Annuitant, s. *Leibzüchter*, m.
Annuity, s. *Leibrente, f.*; *Leibzucht, f.*; *Leibgedinge, f.*; *Jahrgeld*, n.
Annul, v. a. 1 (gen.), *annuliren;* 2 (to set aside), *a* (a will), *umstossen; b* (a treaty, &c.), *aufheben;* 3 (to bring to nothing), *vernichten.*
Annular, adj. *ringförmig.*
Annulet, s. *Ringelchen*, n.

Annulment, s. (gen.), *Annulirung*, f.
Annunciation, s. 1 (gen.), *Verkündigung*, f.; 2 (Rel.), *Mariä Verkündigung*, f.
Anodyne, 1 adj. *schmerzstillend*; 2 —s, *schmerzenstillende Mittel*, n.
Anoint, v. a. *salben*. **To — one king**, *einen zum König salben*. **The Lord's —ed**, *der Gesalbte des Herrn*.
Annointing, s. *Salbung*, f.
Anomalous, adj. *anomalisch*.
Anomaly, s. *Anomalie*, f. **It is difficult to reconcile this —**, *es ist schwer diesen Widerspruch auszugleichen*.
Anon, adv. *sogleich, gleich*. **Ever and —**, *dann und wann*.
Anonymous, adj. *anonymisch*. **An — author**, *ein verkappter Schriftsteller*.
Another, pron. 1 *anderer*, m.; *andere*, f.; *anderes*, n.; 2 (one more), *noch einer*. **One —, einander, gegenseitig. One with —, mit einander, eins ins andere gerechnet. One after —, nach einander. Not — word**, *kein Wort mehr*. **To expect help from — quarter**, *anderweitige Hülfe erwarten*. **That you love one —**, *dass Ihr euch untereinander liebt*.
Answer, v. a. and n. 1 (to reply), *a* (to a person), *antworten* (dat.); *b* (to a question), *antworten auf*; 2 (to a letter), *beantworten*; 3 (to rejoin), *antworten, erwiedern*; 4 (to fulfil or satisfy), *erfüllen, entsprechen* (dat.); 5 (to succeed), *gelingen*; 6 (the bell), *hören auf (das Klingeln)*. **To — for**, 1 (to account for), *Rede stehen, verantworten*; 2 (to give security), *bürgen für*; 3 (in law), *vor Gericht erscheinen*. **It —s the purpose**, *es dient zur Sache*. **It —s no purpose**, *es hilft zu Nichts*. **I can't — for it**, *ich kann nicht dafür bürgen*. **It —s their purpose very well**, *sie stehen sich gut dabei*. **—s to the name of . . .**, *hört auf den Namen . . .* **That —s the end as well**, *das kommt am Ende auf eins heraus*. **He has a great deal to — for**, *er hat viel zu verantworten*. **It will never —**, *es taugt nichts*.
Answer, s. 1 (reply), *Antwort*, f.; 2 (a writing in reply), *Gegenschrift*; 3 (salute), *Gegengruss*, m. **You must wait for an —** (to messages), *sie müssen auf Bescheid warten*. **He returned me a sharp —**, *er hat mir eine Karte abgetrumpft*. **A polite but evasive —**, *ein Hofbescheid*, m. **No — is an assent**, *keine Antwort ist auch eine Antwort*. **To make —**, *antworten*. **To make it —**, *es brauchen können*.
Answerable, adj. 1 (responsible), *verantwortlich*; 2 (corresponding to), *entsprechend*; 3 (serviceable), *brauchbar*. **I will be — for it**, *ich stehe dafür ein; ich nehme es auf meine Achseln; ich hafte dafür*.
Ant, s. *Ameise*, f. **— -bear**, *Ameisenbär*, m. **f. — -eater**, *Ameisenfresser*, m., *Tamandeu*, m. **— -hill**, *Ameisenhaufen*, m. **— -egg**, *Ameisenei*, n.
Antagonism, s. *Antagonismus*, m. **The — of forces**, *der Widerstreit der Kräfte*.
Antagonist, s. *Gegner*, m.; *Widersacher, m.*
Antagonistic, adj. *feindlich, widerstreitend*. **— muscle**, *Gegenmuskel*, m.
Antarctic (pole), *Südpol*, m.
Antecedence, s. 1 (in order), *Vorhergehen*, n.; 2 (in time), *frühere Vorhandensein*, n.
Antecedent, 1 (adj.), *vorhergehend*; 2 (s.), *Antecedens*, m. n.
Antecedently (to), 1 prep. *vor*; 2 (conj.), *ehe*.
Antecedents, s. *frühere Lebensart*, f.
Antechamber, s. *Vorzimmer*, n.
Antedate, v. a. *zurück datiren; das Datum zurücksetzen*.
Antediluvian, adj. *antediluvianisch, vorsündfluthlich*. **The —s**, *Antediluvianer*, pl.
Antelope, s. *Antilope*, f.; *Hirschziege*, f.
Antemeridian, adj. *vormittägig*.
Antenuptial, adj. *vor der Hochzeit*.
Antepenult, s. *Antepenultima*, f.
Antepositien, s. *Vorsetzung*, f.
Anterior, adj. (in order and place), *vorhergehend*; 2 (in time), *früher*.
Anteroom, s. *Vorzimmer*, n.
Anthem, s. *heiliger Gesang*, m.; *Chorgesang*, m.
Anther, s. *Anthere*, f.; *Staubbehälter*, m.; *Staubbehältniss*, n.
Anthology, s. *Anthologie*, f., *Blumenlese*, f.
Anthony's fire, s. *Rose*, f.
Anthropomorphism, s. *Anthropomorphismus*, m.
Anthropophagi, *Kannibalen*, pl.; *Menschenfresser*, pl.
Antibilious, adj. *gegen die Galle*.
Antic, adj. *grotesque, lächerlich*.
Antic, s. 1 (buffoon), *Possenreisser*, m. **—s**, (pl.), *Possen* (pl.). **To make, play, practise —s**, *Possen reissen*.
Antichrist, s. *Antichrist*, m.
Antichristian, adj. *widerchristlich*.
Anticipate, v. a. n. 1 (to take up beforehand), *vorgreifen*; 2 (to foresee), *ahnen*; 3 (to foretaste), *vorausgeniessen*. **To — payment**, *vor der Zeit Zahlung leisten*. **To — one's wishes**, *einem etwas an den Augen absehen*.
Anticipation, s. 1 (of things), *Vorgriff*, m. *Vorgreifung*, f.; (of feeling), *Vorempfindung*, f., *Vorgefühl*, n.; 3 (hope), *Erwartung*, f. **By —**, *im Vorgefühl*, **In —**, *zum Voraus*. **In — of**, *in der Erwartung*, (gen). **In — of this step**, *diesem Schritte zuvorkommend*.
Anticipative, **Anticipatory**, } adj. *vorgreiflich*.
Anticlimax, s. *Gegensteigerung*, f.
Antidote, s. *Gegengift*, n. See **Bane**.
Antimonarchical, adj. *antimonarchisch*.
Antimonial, adj. *antimonisch, Spiessglas*, . . . (in compos.).
Antimony, s. *Antimonium*, n.; *Spiessglas*, n.
Antipathetic, adj. *widrig*.
Antipapal, adj. *antipapistisch*.
Antipathy, s. *Antipathie*, f.; *Widerwille*, m. **I have an — to him**, *er ist mir von Natur zuwider*.
Antiphlogistic, adj. *antiphlogistisch*.
Antipodes, f. *Antipoden*, pl.
Antipope, s. *Gegenpapst*, m.
Antiquary, s. 1 (a connoisseur), *Alterthumsforscher*, m., *Alterthumskenner*, m.; 2 (a dealer), *Antiquar*, m.
Antiquarian, adj. *alterthümlich*. **— society**, *Alterthumsgesellschaft*, f.
Antiquated, adj. 1 (grown old), *veraltet*; 2 (old fashioned), *altmodisch, abgeschafft*.
Antique, adj. 1 (old), *alt, antik*; 2 (of fashion), *altmodisch*.
Antique, s. *Alterthumsstück*, n. *Antike*, f.

Antiquity, s. *Vorzeit*, f., *Antiquität*, f., *Alterthum*, n. —**ties**, pl. *Alterthümer*, pl. **Of great** —, *von hohem Alter*. **In the most remote** —, *in der grauen Vorzeit*.
Antiscorbutic, adj. *gut gegen den Scharbock*.
Antispasmodic, adj. *krampflindernd*.
Antithesis, s. *Antithese*, f.; *Gegensatz*, m.
Antithetic, —**al**, adj. *entgegengestellt*.
Antitrinitarian, s. *Dreieinigkeitsleugner*, m.
Antitype, s. *Gegenbild*, n.
Antler, s. *Hirschgeweih*, n.; *Gehörn*, n.; *Spriessel*, m. —**s**, *Geweih*, n.
Antlered, adj. *geweihtragend*.
Anvil, s. *Amboss*, m. **It is on the** —, *es ist im Werke*, or *in der Arbeit*.
Anxiety, s. 1 (care), *Besorgniss*, f.; 2 (fear), *Bangigkeit*, f.; 3 (longing), *Sehnsucht*, f.
Anxious, adj. 1 (careful), *besorgt*; 2 (fearful), *bange, bekümmert, ängstlich*; 3 (longing), *sehnlich*. **To be** — **about**, *Sorge tragen um*. **He was** — **to admire it**, *er wollte es gern bewundern*.
Anxiously, adv. *sehnlich, mit Ungeduld*.
Any, pro. 1 (gen.), *irgend ein*, m.; *eine*, f.; *eins*, n.; 2 (some), *einig*. —**thing**, *irgend etwas*. —**thing but**, *nichts weniger als*. —**one**, 1 (some one), *irgend einer*; 2 (everybody), *jeder*. **Not** —, 1 (person), *keiner*; 2 (thing), *nichts*. — **more**, see **More**. **Not** — **more**, *nichts mehr*. — **further**, *noch weiter* — **how**, *auf irgend eine Art*. — **where**, *irgendwo*. **I have scarcely** — **more left**, *ich habe kaum etwas mehr übrig*. **I don't know** — **of these ladies**, *ich kenne keine von diesen Damen*. **Without** — **reason**, *ohne alle Ursache*. **Has he** — **sheep?** *hat er Schafe?* **Give me some apples if you have** — **(left)**, *geben Sie mir ein Paar Aepfel, wenn Sie (noch) welche haben*. **If you have** — **pity left**, *wenn Sie noch einiges Mitleid haben*. **Is there** — **(of it) left?** *ist noch etwas übrig*.
Aorist, s. *Aorist*, n.
Apace, adv. 1 (quickly), *schnell, geschwind*; 2 (visibly), *sichtbar*. **The night waned** —, *die Nacht überraschte (mich)*. **Ill weeds grow** —, *Unkraut vergeht nicht*.
Apanage, s. *Apanage*, f. —**d princes**, *abgefundene Prinzen*, pl.
Apart, adv. 1 (aside), *bei Seite*; 2 (distant), *entfernt*; 3 (separately), *für sich, apart*; 4 (separate), *getrennt*. — **from that consideration**, *abgesehen davon (dass)*. **This is charged** —, *dies wird separat berechnet*. **To set** —, see **Set**.
Apartment, s. *Zimmer*, n. —**s**, *Logis*, n.; *Wohnung*, f.
Apathetic, adj. 1 (physical), *pomadisch*; 2 (moral), *fühllos*.
Apathy, s. 1 (physical), *Apathie*, f.; 2 (moral), *Fühllosigkeit*, f.
Ape, s. *Affe*, m.
Ape, v. a. *nachaffen*.
Apeak, adv. *senkrecht*. See **Anchor**.
Aper, s. *Nachahmer*, m.; *Nachäffer*, m.
Aperient, adj. *abführend*.
Aperient, s. *Oeffnungsmittel*, n.
Aperture, s. *Oeffnung*, f.; *Apertur*, f.
Apetalous, adj. *blätterlos*.
Apex, s. *Spitze*, f.; *Gipfel*, m.
Aphaeresis, s. *Aphäresis*, f.
Aphelion, s. *Sonnenferne*, f.
Aphorism, s. *Aphorismus*, m.
Aphoristic, adj. *aphoristisch*.
Apiary, s. *Bienenstand*, m.; *Bienenscheuer*, m.
Apiece, adv. 1 (of things), *das Stück*; 2 (of persons), *jede Person*.
Apish, adj. *affenmässig*.
Apocalypse, s. *Apokalypse*, f.; *die Offenbarung Johannis*.
Apocalyptic, adj. *apokalyptisch*.
Apocrypha, s. *die apokryphischen Bücher*.
Apocryphal, adj. 1 (lit.), *apokryphisch*; 2 (doubtful), *verdächtig, ungewiss*.
Apogee, s. *Erdferne*, f.
Apologetic, adj. *apologetisch*.
Apologise, v. n. 1 (for one's self), *sich entschuldigen (wegen)*; 2 (for another), *entschuldigen*, **To** — **to**, *sich bei jemanden entschuldigen, einem etwas abbitten*.
Apologist, s. *Vertheidiger*, m.; *Schutzredner*, m.
Apologue, s. *Apolog*, m.; *Fabel*, f.
Apology, s. 1 (excuse), *Entschuldigung*, f.; *Abbitte*, f.; 2 (of writings, &c.), *Schutzrede*, f.; *Schutzschrift*, f. **A written** —, *eine schriftliche Abbitte*. **To make an** —, *sich entschuldigen*. **Make no** —**ies**, *keine Entschuldigung*.
Apophthegm, f. *Denkspruch*, m.; *Sittenspruch*, m.; *Lehrspruch*, m.
Apoplectic, adj. *apoplektisch*. **An** — **fit**, *Schlaganfall*, m.
Apoplexy, s. *Schlagfluss*, m.; *Schlag*, m. **He was struck by**, *or* **has had a fit of** —, *der Schlag hat ihn gerührt*.
Aport, adv. See **Helm**.
Apostacy, s. *Apostasie*, f.
Apostate, s. *Apostat*, m.
Apostatise, v. n. *abtrünnig werden, abfallen*.
Apostle, s. *Apostel*, m. —**ship**, *Apostelamt*, m. **The Acts of the** —**s**, *die Apostelgeschichte*, f.
Apostolical, adj. *apostolisch*.
Apostrophe, s. 1 (gram.), *Apostroph*, m.; 2 (rhet.), *Apostrophe*, f.; *Anrede*, f.
Apostrophise, v. a. *apostrophiren*.
Apostume, s. *Geschwür*, n.
Apothecary, s. *Apotheker*, m. —**'s shop**, *Apotheke*, f.
Appal, v. a. *erschrecken*. —**ling intelligence**, *eine Schreckensbotschaft*. **It was** — **-ling**, *es war fürchterlich*.
Appanage. See **Apanage**.
Apotheosis, s. *Apotheose*, f.; *Vergötterung*, f.
Apparatus, s. *Apparat*, m.
Apparel, s. 1 (gen.), *Kleidung*, f., *Tracht*, f., *Kleider*, pl.; (of ships), *Schiffsgeräth*, n. **Wearing** —, *Kleidungsstücke*, pl.
Apparel, v. a. *kleiden, bekleiden*.
"**For the** — **oft proclaims the man**,"
Denn es verkündigt oft die Tracht den Mann.
Appareled, adj. *angezogen*.
Apparent, adj. 1 (visible), *sichtbar, augenscheinlich, offenbar*; 2 (evident), *klar*; 3 (probable), *scheinbar*. **Heir** —. See **Heir**. **To become** —, *sich herausstellen*. — — **cause**, *Scheinursache*, f. — **death**, *Scheintod*, m.
Apparently, adv. *augenscheinlich, scheinbar*.
Apparition, s. *Geist*, m.; *Gespenst*, n.; *Erscheinung*, f.
Appeal, v. n. 1 (law), *appelliren*; 2 (to in-

voke), *sich berufen auf*; 3 (to arms), see **Arms.** **He —ed to a higher court**, *er zog seine Klage vor einen anderen Richter.* **I — to you**, *ich berufe mich auf Sie.* **I —ed to their generosity**, *ich rief ihren Edelmuth an.* **The minister —ed to the country**, *der Minister löste das Parlament auf.*

Appeal, s. 1 (law), *Appellation*, f.; 2 (an entreaty), *Anrufung*, f.; 3 (to arms), *Aufruf*, m. **Court of —s**, *Appellationsgericht*, n. **To make an —**, 1 (to a person), *sich berufen auf*; 2 (to generosity), *anrufen*; 3 (to arms), *zu den Waffen greifen.*

Appear, v. n. 1 (to be in sight), *erscheinen*; 2 (in law), *sich stellen*; 3 (to seem), *scheinen, aussehen*; 4 (on the stage), *auftreten.* **To — for or against one**, *a* (in law), *für or wider auftreten*; *b* (to represent), *vertreten.* **To make —**, 1 (to make clear), *erhellen*; 2 (to prove), *beweisen.* **It —s**, *es scheint.* **It would —**, 1 (to one's self), *mich dünkt*; 2 (gen.), *wie es scheint.* **It shall — to your credit**, *es soll Ihnen gut geschrieben werden.* **He —s nowhere**, *er lässt sich nirgends sehen.* **The older I wax, the better I shall —**, *je älter ich werde, je besser werde ich mich ausnehmen.*

Appearance, s. 1 (presence), *Erscheinung*, f.; 2 (in public), *Auftreten*, n., *Auftritt*, n.; 3 (exterior), *Aussehen*, n., *Aeussere*, n., 4 (in court), *Comparition*, f.

At first —, *beim ersten Anblick.* **First —**, *Auftreten.* n. **In —**, *dem Schein nach.* **To all —**, *allem Anscheine nach.* **To keep up —s**, *den Schein retten.* **To make one's —**, 1 *erscheinen, auftreten, sich zeigen*; 2 (in law), *sich stellen, compariren.* **To make an —**, *Aufsehen erregen.* **To make one's first** — (on the stage), *debutiren.* **To make a pretty —**, *hübsch aussehen.* **To put in an —**, *auf dem Terrain erscheinen.* **To save —s**, *den Schein retten or bewahren.* **The company made a brilliant —**, *die Gesellschaft war brillant*, or *glänzend.* **In default of —**, *beim Nichterscheinen.* **—s are deceitful**, *der Schein trügt.* **—s are against him**, *die Vermuthungen sprechen gegen ihn.* **There is every — of it**, *es ist aller Anschein dazu.*

Appeasable, adj. *leicht zu besänftigen.*

Appease, v. a. 1 (gen.), *besänftigen, beruhigen*; 2 (the stomach), *den Hunger stillen*; 3 (strife), *beilegen.*

Appeasement, s. 1 (of anger), *Besänftigung*, f.; 2 (of hunger), *Stillung*, f.

Appellant, s. *Appellant*, m.

Appellate. See **Jurisdiction.**

Appellation, s. *Name*, m.

Appellative (noun), *Gattungswort*, n.

Append, v. a. 1 (lit.), *beifügen*; 2 (to affix), *drucken auf.*

Appendage, s. *Anhang*, m. — s, pl. *Zubehör*, n.

Appendix, s. *Beilage*, f.; *Zusatz*, m.

Appertain (to), v. n. *angehören.*

Appetence, s. *Gelüst*, n.

Appetite, s. 1 (of food), *Appetit*, m., *Hunger*, m.; 2 (desire), *Begierde*, f. **To have a good —**, *es sich gut schmecken lassen.* **It excites the —**, *es ist sehr appetitlich.*

Applaud, v. a. 1 (gen.), *Beifall geben, loben*; 2 (to approve), *beistimmen* (dat.).

Applaud, v. n. *Beifall klatschen.*

Applause, s. *Beifall*, m. **With immense —**, *mit stürmischem Beifall.* **Demonstrations of —**, *Beifallsbezeigungen*, pl.

Apple, s. *Apfel*, m. — **of the eye**, 1 (lit.), *Augapfel*, m.; *Pupille*, f.: 2 (fig.), *Sehnen*, n. — **fritters**, *Apfelschnitz.* — **tart**, or **pie**, *Apfeltorte*, n. — **sauce**, *Apfelbrei*, m. — **tree**, *Apfelbaum*, m.

Appliance, s. *Hülfsmittel*, n. See **Boot.**

Applicable, adj. *anwendbar, passend.*

Applicability, *Anwendbarkeit*, f.

Applicant, s. 1 (for a situation), *Bewerber*, m.; 2 (for a favour), *Bittsteller*, m.

Application, s. 1 (request), *Gesuch*, m., *Bitte*, f.; 2 (use), *Anwendung*, f.; 3 (moral), *Nutzanwendung*, f.; 4 (study), *Fleiss*, m.; *Emsigkeit*, f.; 5 (med.), *Aufschlag*, m.; 6 (of a plaster), *Auflegen*, n.; 7 (of colours), *Auftragen*, n.; 8 (allusion), *Beziehung*, f. **To make — to any one**, *sich an jemanden wenden.* **On —** (request), *auf Ansuchen.* **It requires —**, *es erfordert Nachsinnen.* **It requires an —**, 1 (a demand), *man muss sich darum bewerben*; 2 (med.), *man muss Aufschläge machen.* **An early — is necessary**, *man muss sich zeitig melden.*

Apply, v. n. 1 (to be applicable to), *sich passen*; 1 (to study), *sich auf das Studium legen, den Studien obliegen*; 3 (to address), *sich wenden an.* **To — to use**, *sich einer Sache bedienen.* **To — for** (an appointment), *sich bewerben um (ein Amt).* — **to Mr . . .**, *man melde sich bei Herrn . . .*

Apply, v. a 1 (to use), *brauchen, anwenden*; 2 (to lay on), *auflegen, anlegen.* **To — one's self to any thing**, *sich etwas befleissi en*; *sich auf etwas legen.* **To — one's self vigorously to**, *rüstig Hand anlegen an.*

Appoint, v. a. n. 1 (to decree), *festsetzen, bestimmen*; 2 (to name to), *ernennen*; 3 (to fix), *verabreden*; 4 (to charge), *verordnen, vorschreiben, bestellen*; 5 (a stated time) (law), *anberaumen*; 6 (an heir), *zum Erben einsetzen.* **To — any one to do something**, *jemanden zu etwas bestellen.* **I —ed to meet him**, *ich verabredete ihn zu treffen.* **Well —ed**, 1 (gen.), *im guten Stande*; 2 (of troops), *gut ausgerüstet.* **At the —ed time**, *zur bestimmten Zeit.* **The —ed fasts**, *die eingesetzten Fasten.*

Appointment, s. 1 (of providence), *Bestimmung*, f.; 2 (to an office), *Ernennung*, f.; 3 (interview), *Stelldichein*, n.; 4 (office), *Stelle*, f. —s, pl. (salary), *Gehalt*, m. **To get an —**, *angestellt werden.* **To give, confer, an —**, *anstellen, bestallen.* **To keep an —**, *sich einfinden.* **To make an — to go**, *sich verabreden zu gehen.* **To make good —s**, *tüchtige Leute anstellen.* **By — to the Queen**, *auf besonderen Befehl.* **He made an — for me to meet him**, *er hat mich zu sich bestellt.*

Apportion, v. a. *zutheilen.*

Apportionment, s. *Zutheilung*, f.

Apposite, adj. *angemessen, passend.*

Appositeness, s. *Angemessenheit*, f.

Apposition, s. *Apposition*, f.

Appraise, v. a. *schätzen, taxiren.*

Appraisement, s. *Werthbestimmung*, f. *Taxirung*, f.

Appraiser, s. *Taxirer*, m.; *Schätzer*, m.

Appreciable, adj. 1 (visible), *wahrnehmbar*; 2 (valuable), *schätzenswerth.*

Appreciate, v. a. *schätzen, würdigen, preisen.* **Works which might be —d with the finest models of antiquity,** *Werke, die mit Vergnügen gelesen werden könnten an der Seite von den schönsten classischen Meisterstücken.*
Appreciation, s. *Schätzung*, f.; *Würdigung*, f.
Apprehend, v. a. n. 1 (to seize), *verhaften, einziehen, festsetzen;* 2 (to believe), *glauben;* 3 (to fear), *fürchten;* 4 (to comprehend), *fassen.*
Apprehension, s. 1 (seizure), *Verhaftsnehmung*, f., *Einziehung*, f.; 2 (idea), *Begriff*, m.; 3 (fear), *Besorgniss*, f.; 4 (power of), *Fassungskraft*, f. **To be under no —s,** *unbekümmert,* or *unbesorgt sein.* **I was in great —,** *ich war in grosser Angst.* **He is quick, dull of —,** *er fasst schnell, schlecht.* **The sense of death is in the —,** *des Todes Schmerz liegt in der Vorstellung.* **In — how like a God!** *im Begreifen, wie ähnlich einem Gotte!*
Apprehensive, adj. *besorgt.* **To be — of,** *bange sein vor . . .*
Apprehensiveness, s. *Besorgniss*, f.
Apprentice, s. *Lehrling*, m. **To bind —,** *einen Lehrling aufdingen.* **To be bound —,** *in die Lehre gehen, in der Lehre sein (bei).* **Bred —,** *als Lehrling erzogen.*
Apprenticeship, s. *Lehre*, f.; *Lehrjahre*, pl. **To serve one's —,** *seine Lehrjahre ausstehen.*
Apprise, v. a. *benachrichtigen, in Kenntniss setzen.* **I have been —d that . . .,** *es ist mir vermeldet worden, dass . . .*
Approach, v. a. n. 1 (of persons), *sich nähern, herannahen;* 2 (of things), *nahe kommen,* (dat.) **We —ed the land,** *wir fuhren nach dem Lande.* **To — towards,** *zukommen auf.* **The enemy is —ing,** *der Feind ist im Anzuge.*
Approach, s. 1 (nearness), *Annäherung*, f.; 2 (trench), *Laufgruben*, m.; 3 (access), *Zugang*, m. **—es** (fort.), *Annäherungswerke*, pl. See **Advances.** **At the — of winter,** *beim herannahenden Winter.* **To make some — towards a full knowledge of the subject,** *sich einigermaassen der Kenntniss des Gegenstandes in seinem ganzen Umfange nähern.*
Approachable, adj. *zugänglich.* **He is not —,** *es hält schwer, vor ihn zu kommen.*
Approaching, adj. *herannahend.* **The — summer** (acc.), *nächsten Sommer.* **— to** (prep.), *nahe an.*
Approbation, s. 1 (consent), *Billigung*, f., *Zustimmung*, f., *Genehmigung*, f.; 2 (applause), *Beifall*, m. **It has my full —,** *es gefällt mir sehr gut.*
Appropriate, v. a. 1 (to adapt), *anpassen;* 2 (to set aside), *widmen, bestimmen, anwenden;* 3 (to take), *sich aneignen;* 4 (to attribute), *zueignen.*
Appropriate, adj. *angemessen, zweckmässig, passend.*
Appropriation, s. 1 (attribution), *Zueignung*, f.; 2 (application), *Anwendung*, f.; 3 (seizure), *Aneignung*, f.; 4 (law), *Veräusserung*, f. **— clause,** *Veräusserungsklausel*, f.
Approval, s. *Gutheissen*, n. **On —,** *zur Ansicht.*
Approve (of), v. a. 1 (gen.), *billigen;* 2 (to sanction), *genehmigen;* 3 (to praise), *loben;* 4 (one's self), *sich bewähren als.* See **Prove.**
Approved, adj. *anerkannt.* **— quality,** *Bewährtheit*, f.
Approver, s. (law), *Angeber*, m.
Approvingly, adv. *beifällig.*
Approximate, v. a. n. 1 (to bring near), *nahe bringen;* 2 (to come near), *nahe kommen,* (dat.)
Approximation, s. *Näherung, Annäherung*, f. **Method of —,** *Näherungsmethode*, f.
Approximative, adj. *von ungefähr gerechnet.* **— value,** *ungefährer Werth*, m.
Appurtenance, —s, pl. *Zugehör*, n.
Apricot, s. *Apricose*, f. **— tree,** *Apricosenbaum*, m.
April, s. *April*, m. **—shower,** *Aprilregen*, m. **— fool,** *Aprilnarr*, m. **To make an — fool of one,** *einen in den April schicken.*
Apron, s. 1 (gen.), *Schürze*, f.; 2 (of a gun), *Plattloth*, n.; 3 (of leather), *Schurzfell;* n.; 4 (of a goose), *Bauchhaut*, f. **— strings,** *Schürzenband*, n. **To be tied to one's —,** *nachbummeln*, (dat.)
Apropos, adv. 1 (in proper time), *zu rechter Zeit;* 2 (in proper place), *gelegentlich.* **To come —,** *zu passe kommen.* **To think —,** *rathsam erachten.*
Apsis, s. *Apside*, f.
Apt, adj. 1 (quick), *geschickt, anstellig;* 2 (fit), *tauglich;* 3 (liable), *geneigt;* 4 (of quotations), *treffend.* **To be — to,** *geneigt sein.* **Dry things are — to split,** *das Trockene reisst leicht.* **He is — to become impudent,** *er wird leicht unverschämt.*
Aptitude, s. 1 (cleverness), *Geschicklichkeit*, f.; 2 (tendency), *Neigung*, f., *Hang*, m. — 3 (of quotations), *Treffende*, n.; 4 (fitness), *Tauglichkeit*, f.
Aptness, see **Aptitude.**
Aqua, s. *Wasser*, n. **— fortis,** *Scheidewasser*, n. **— marina,** *Aquamarin*, m. **— regia,** *Königswasser*, n. **— tinta,** *Tinta*, n. f. **— vitæ,** *Aquavit*, n.
Aquarelle, s. *Wasserfarbengemälde*, n.; *Aquamarin*, m.
Aquarium, s. *Aquarium*, n.
Aquarius, s. *Wassermann, m.*
Aquatic, adj. *Wasser* . . . (in compos.), *e.g.* **— plant,** *Wasserpflanze*, f. **—s,** 1 (bot.), *Wasserpflanzen*, pl.; 2 (amusements), *Wasservergnügungen*, pl.
Aqueduct, s. *Wasserleitung, f.*
Aqueous, adj. *wasserig.*
Aquiline, adj. 1 (lit.), *adlerähnlich;* 2 (bent), *gebogen.* **— nose,** *Adlernase, f.*
Arab. See **Arabian.**
Arabesque, s. *Arabeske*, f.
Arabian, s. 1 (person), *Araber*, m., *-in*, f.; (horse), *Araber*, m. **— Nights' Entertainments,** *Tausend und eine Nacht*, f.
Arabic, adj. *arabisch;* s. *arabische Sprache*, f.
Arable, adj. *arbar, pflugbar, urbar.*
Arbalist, s. *Armbrust, f.*
Arbiter, s. 1 (arbitrator), *Schiedsrichter*, m.; *Schiedsmann*, m.; *Schiedsfreund*, m.; 2 (of one's fate), *Gebieter*, m.
Arbitrament, s. *Schiedsurtheil*, n. **To put to the — of the sword,** *der Entscheidung der Waffen unterwerfen.*
Arbitrariness, s. *Willkürlichkeit*, f.
Arbitrary, adj. *willkürlich, eigenmächtig.*

Arbitrate, v. a. n. 1 (to judge), *einen Schiedsspruch thun*; 2 (to mediate), *vermitteln*; 3 (a quarrel), *schlichten*.
Arbitration, s. 1 (gen.), *Arbitrage*, f.; 2 (judgment), *Ausspruch*, m.; 3 (compromise), *Compromiss*, n., *Vergleich*, m. — **of exchange**, *Geldpreisberechnung*, f. **To refer to** —, *compromittiren*.
Arbitrator, see **Arbiter**.
Arborescent, adj. *baumartig*.
Arboretum, s. *Baumschule*, f.
Arboriculture, s. *Baumzucht*, f.
Arbour, s. *Laube*, f.
Arbute, s. *Erdbeerbaum*, m.
Arc, s. *Bogen*, m. — **of vision**, *Austrittsbogen*, m. **Chord of an** —, *Sehnlinie*, f.
Arcade, s. *Bogengang*, m.; *Arcade*, f.
Arcadian, adj. *Schäfer* . . . (in compos.) — **life**, *Schäferleben*, n.
Arcanum, s. *Geheimniss*, n.
Arch, s. *Bogen*, m. **Triumphal** —, *Triumphbogen*, m.; *Ehrenpforte*, f.
Arch (over) v. a. *wölben*, *überwölben*.
Arch, adj. 1 (sly), *muthwillig*, *schalkhaft*; 2 (chief), *Erz*... (in compos.), *e. g.*, —**angel**, *Erzengel*, m. —**bishop**, *Erzbischof*, m. — —**bishopric**, *Erzbisthum*, n. —**deacon**, *Archidiaconus*, m. —**deaconry**, *Archidiaconat*, m. —**duke**, *Erzherzog*, m. —**duchess**, *Erzherzogin*, f. —**enemy**, *Erzfeind*, m. —**heretic**, *Erzketzer*, m. —**hypocrite**, *Erzheuchler*, m. —**rogue**, *Grundschelm*, m. —**tyrant**, *Erzdespot*, m. —**villain**, *Erzschurke*, m.
Arched, *gewölbt*. —**gateway**, *Schwibbogen*, m.
Archaic, adj. *veraltet*.
Archaism, s. *Archaismus*, m.
Archæological, adj. *archäologisch*.
Archæology, s. *Archäologie*, f.; *Alterthumskunde*, f. —**ist**, *Archäolog*, m.
Archer, s. *Bogenschütze*, m.
Archery, s. *Bogenschiessen*, n.
Arches (court of), s. *Oberconsistorium*, n.
Archetype, s. *Urbild*, n.
Archiepiscopal, adj. *erzbischöflich*.
Arching, s. *Gewölbe*, n.
Archipelago, s. *Archipelagus*, m.
Architect, s. *Baumeister*, m. **Naval** —, *Schiffbauer*, m. **He is the — of his own fortune**, *er ist seines Glückes Schmied*.
Architectonic, adj. *architectonisch*.
Architecture, s. *Baukunst*, f. **Skilled in** —, *bauverständig*.
Architectural, adj. *Bau* . . . (in compos.) *e. g.* — **ornament**, *Bauzierath*, m.
Architrave, s. *Architrab*, n.
Archives, s. *Archiv*, n.
Archivist, s. *Archivar*, m.
Archlike, adj. *gewölbeähnlich*, *bogenähnlich*.
Archness, s. *Schalkheit*, f.; *Muthwille*, m.
Archon, s. *Archont*, m.
Archway, s. *Bogengang*, m.
Arctic, adj. *nördlich*. **The — circle**, *Polarkreis*, m. **The — pole**, *der Nordpol*, m.
Arcuate, adj. *bogenförmig*.
Ardent, adj. 1 (fiery), *heftig*, *eifrig*; 2 (loving), *feurig*; 3 (feeling), *inbrünstig*; 4 (longing), *sehnlich*. — **desire**, *Sehnsucht*, f. — **spirits**, 1 (lit.), *Spirituosen*, pl.; 2 (fig.), *feurige Gemüther*, pl.
Ardour, s. 1 *Eifer*, m., *Heftigkeit*, f.; 2 *Feuer*, n.; 3 *Inbrunst*, f. **With** —, *eifrig*.
Arduous, adj. *schwierig*, *mühsam*. **An — path**, *ein Steilpfad*, m.
Arduousness, s. *Schwierigkeit*, f.; *Mühsamkeit*, f.
Area, s. 1 (of land), *Flächenraum*, m., *Flächeninhalt*, m.; 2 (of a house), *Vorraum*, m.
Arefaction, s. *Trocknen*, n.; *Dörren*, n.
Arefy, v. a. *trocknen*, *dörren*.
Arena, s. *Arena*, f.; *Kampfplatz*, m.; *Bühnenraum*, m.
Arenaceous, adj. *sandig*.
Areometer, s. *Aräometer*, n.
Areopagite, s. (Bib.), *Einer aus dem Rathe*.
Areopagus, s. *Areopag*, m.
Argent, s. (her.), *Weisse*. n.
Argentiferous, adj. *silberhaltig*.
Argentine, s. (bot.), *Silberblatt*, n.
Argil, s. *Thon*, m.; *Töpfererde*, f.
Argillaceous, adj. *thonig*, *thonern*, *thonicht*.
Argilliferous, adj. *thonhaltig*.
Argonauts, s. *Argonauten*, pl.
Argosy, s. *Galeone*, f.
Argue, v. n. 1 (to reason), *Gründe anführen*, *auseinander setzen*; 2 (to dispute), *streiten*, *disputiren*, *rechten*.
Argue, v. a. 1 (to demonstrate), *demonstriren*; 2 (to betray), *verrathen*. **To — against a view**, *eine Ansicht bestreiten*. **To — the case (well)**, *die Gründe vortrefflich aufstellen*. **It —s sagacity**, *es verräth Scharfsinn*. **It —d a great want of judgment in him**, *es zeugte bei ihm von einem grossen Mangel an Verstand*.
Arguer, s. *Streiter*, m.
Arguing, s. *Disputiren*, n.
Argument, s. 1 (proof), *Beweis*, m., *Beweisgrund*, m.; 2 (topic), *Gegenstand*, m.; 3 (of a poem, &c.), *Hauptinhalt*, m.; 4 (a reason), *Grund*, m.; 5 (log.), *Argument*, n.; 6 (law), *Beweisführung*, f. **At the conclusion of his** — (law), *beim Schluss seiner Beweisführung*. **To carry on an** —, *disputiren*.
Argumentation, s. *Streiten*, n.; *Argumentation*, f.
Argumentative, adj. 1 (of persons), *streitsüchtig*; 2 (discourse), *folgerecht*.
Arian, adj. *arianisch*; s. *Arianer*, m.
Arianism, s. *Arianismus*, m.
Arid, adj. *trocken*, *dürre*.
Aridity, s. *Trockenheit*, f.; *Dürre*, f.
Aright, adv. *recht*, *richtig*.
Arise, v. n. 1 (gen.), *entstehen*; 2 (from bed, &c.), *aufstehen*; 3 (of the sun), *aufgehen*; 4 (bib. Luke xv. 18), *sich aufmachen*; 5 (to appear), *erscheinen*; 6 (to proceed from), *entstehen (aus)*; 7 (from the dead), *auferstehen*. **A dispute arose**, *ein Streit entspann sich*. See **Rise**, v.
Aristocracy, s. *Aristocratie*, f.; *Adel*, m.
Aristocrat, s. *Aristocrat*, m.
Aristocratic, adj. *aristocratisch*.
Arithmetic, s. *Arithmetik*, f.; *Rechnenkunst*, f. **The first four rules of** —, *die vier Species*.
Arithmetical, adj. *arithmetisch*.
Arithmetician, s. *Arithmetiker*, m.
Ark, s. *Arche*, f.; *Kasten*, m. **The — of the Covenant**, *Bundeslade*, f.
Arm, s. 1 (of the body), *Arm*, m.; 2 (of the sea), *Meeresarm*, m.; 3 (of a tree), *Ast*, m.; 4 (of power), *Macht*, f., *Gewalt*, f.; 5 (a weapon), *Waffe*, f.; 6 (of a yard), *Nock einer*

Raa, m. **To keep one at —'s length**, *jemanden entfernt halten*. **Length of the —**, *Armslänge*, f. — **in —**, *Arm in Arm*. **—chair**, *Armstuhl*, m.; *Lehnsessel*, m.; *Sorgenstuhl*, m.; **—ful**, *Armvoll*, m. **—pit**, *Achselgrube*, f. See **Arms**.

Arm, v. a. 1 (to put on), *bewaffnen, bewehren*; 2 (to fit out), *rüsten*; 3 (one's self), *sich waffnen*.

"Thrice is he **—ed** who has his quarrel just,"
Dreimal bewährt ist der gerechts Streiter.

Armada, s. *Armada*, f.; *Kriegsflotte*, f.

Armadillo, s. *Armadillthier*, n.

Armament, s. 1 (gen.), *Waffenrüstung*, f.; 2 (naval), *Seemacht*, f.; 3 (military), *Kriegsmacht*, f.

Armature, s. *Armatur*, f.

Armed, adj. 1 (with weapons), *bewaffnet*; 2 (with arms), *gearmt*. — **coaster**, *Üillegger*, m. **Long —**, *langgearmt*. **Short —**, *kurzgearmt*.

Armenian, s. *Armenier*, m. adj. *armenisch*.

Armillary, adj. *armillär*. — **sphere**, *Ringkugel*, f.

Arminian, adj. *Arminisch*.

Arminian, s. *Arminianer*, m.

Arminianism, s. *Arminianismus*, m.

Armistice, s. *Waffenstillstand*, m.

Armlet, s. 1 (of the sea), *Meeresarm*, m.; 2 (ornament), *Armband*, n.; 3 (surg.), *Armschiene*, f.

Armorial (bearings), *Wappen*, n.; *Wappenschild*, n.

Armour, s. *Rüstung*, f.; *Harnisch*, m. — **bearer**, *Schildknappe*, m. **Full —**, *Waffenschmuck*, m.

Armourer, s. *Waffenschmied*, m.

Armoury, s. *Zeughaus*, n.; *Rüstkammer*, f.

Arms, s. 1 (weapon), *Waffen*, pl.; 2 (her.), *Wappen*, n. See **Arm**. — **of defence**, *Schutzwaffen*, pl. — **of offence**, *Trutzwaffen*, pl. **Assault of —**, *Waffenspiel*, n. **By force of —**, *mit gewaffneter Hand*. **Carry —!** *in Arm Gewehr!* **Cessation of —**, *Waffenstillstand*, m. **Child in —**, *Wickelkind*, n. **Coat of —**, *Wappen*, n. **Companion in —**, *Waffengefährte*, m. **Din of —**, *Waffengetöse*, n. **Fit to bear —**, *waffenfähig*. **Ground —!** *Gewehr bei Fuss!* **King at —**, *Waffenkönig*, m. **Man at —**, *Kriegsmann*, m. **Master at —**, *Fechtmeister*, m. **Place of —**, *Waffenplatz*, f. See **Serjeant**. **Present —!** *präsentirt's Gewehr!* **Profession of —**, *Militärstand*, m. **Recover —!** *Setzt ab!* **Shoulder —!** *schultert's Gewehr!* **Support —!** *das Gewehr über!* **Stand of —**, *Waffengestell*, n. **Under —**, *unter den Waffen*. **To —!** *zu den Waffen!* **To appeal to —**, *zu den Waffen greifen*. **To be in —**, *unter Waffen stehen*. **To be up in —**, *unter den Waffen stehen*. **To call to —**, *zu den Waffen rufen*. **To lay down one's —**, *das Gewehr strecken*. **To take up —**, *zu den Waffen greifen*. **He finds all in open — against him**, *er findet in Allen seine Feinde*.

Army, s. *Armee*, f., *Heer*, n., *Kriegsheer*, n. **An — contractor**, *Armeelieferant*, m. **A flying —**, *ein fliegendes Lager*. **The great — of the North found itself attacked in front, flank, and rear**, *die grosse Nordarmee sah sich von vorn, von der Flanke und im Rücken angegriffen*. **To raise an —**, *eine Armee auf die Beine bringen*.

Aroint (thee), int. *hinweg*.

Aroma, s. *Aroma, Würzduft*, f.

Aromatic, adj. *aromatisch*. **Würz . . .** (in compos.) — **odour**, *Würzgeruch*, m. — **taste**, *Würzgeschmack*, m. — **herbs**, *Würzkräuter*, pl.

Aromatics, s. *Gewürz*, n.; *Wohlgerüche*, pl.

Around, adv. *im Kreise, rund herum*.

Around, prep. *um, herum, ringsum, umher*. See **Round**.

Arouse, v. a. 1 (to awake from sleep), *erwecken, aufwecken*; 2 (to excite), *aufregen*.

Arpeggio, s. *gebrochene Noten*, pl.

Arquebuse, s. *Arquebuse*, f.

Arquebusade, s. *Arquebusade*, f.

Arquebusier, s. *Arquebusier*, m.

Arrack, s. *Arac*, m.

Arraign, v. a. *vor Gericht stellen; beschuldigen, anklagen*.

Arraignment, s. 1 (accusation), *Beschuldigung*, f.; *Anklage*, f.; 2 (the hearing), *Criminalverhör*, n.

Arrange, v. a. 1 (gen.), *arrangiren*; 2 (to put right), *ordnen, einrichten*; 3 (to agree to), *beschliessen*; 4 (to settle), *abmachen*.

Arrange, v. n. *verabreden*.

Arrangement, s. 1 (gen.), *Arrangement*, n.; 2 (of a house, &c.), *Einrichtung*, f.; 3 (preparation), *Anordnung*, f.; *Veranstaltung*, f.; 4 (with creditors), *Uebereinkunft*, f.; 5 (of a dispute, &c.), *Beilegung*, f.; 6 (of a garden), *Anlegung*, f.; 7 (of pictures), *Anordnung*, f.; 8 (of words), *Stellung*, f. **That exactly suits my —s**, *das klappt gerade mit meinem Vorhaben zusammen*. **To make an — to travel with**, *verabreden zu reisen mit*. **To make —s to travel**, *Anstalt zu reisen machen*. **To make an — with one's creditors**, *sich abfinden*, or *sich arrangiren mit seinen Gläubigern*.

Arranger, s. 1 (gen.), *Anordner*, m.; 2 (of a quarrel), *Schlichter*, m.

Arrant, adj. *arg, schlimm; Erz . . .* (in compos.), *e. g.* **An — knave**, *ein Erzspitzbube*. — **insolence**, *die höchste Impertinenz*. **He is an — dissembler**, *er hat es dick hinter den Ohren*. **An — vixen**, *ein Zankeisen*.

Arras, s. *Harras*, m.; *Wandteppich*, m.; *Rasch*, m.

Array, s. 1 (order), *Reihe*, f.; *Ordnung*, f.; 2 (of battle), *Schlachtordnung*, f.; *Schlachtreihe*, f.; 3 (dress), *Putz*, m.; 4 (of evidence), *Masse*, f. **Costly —**, *köstliches Gewand*.

Array, v. a. 1 (to arrange), *in Ordnung stellen*; 2 (of dress), *anziehen, kleiden*. **The jury was —ed**, *die Geschworenen waren gewählt*.

Arrear, s. *Rückstand*, m. **—s**, *Restanten*, pl. **To be in —**, *noch im Rückstande sein*.

Arrest, v. a. 1 (to stop), *hemmen, hindern*; 2 (to imprison), *festsetzen, arretiren, verhaften*. **To — one's attention**, *fesseln*. **The criminal has been —ed**, *der Thäter sitzt schon*.

Arrest, s. 1 (gen.), *Arrest*, m.; *Verhaft*, m.; 2 (law), *Aufschub*, m. **In —**, *in Verhaft*. **To place under —**, *in Verhaft nehmen*.

Arrival, s. *Ankunft*, f.

Arrive, v. n. 1 (gen.), *ankommen, anlangen*; 2 (of things), *eintreffen*; 3 (to happen), *sich zutragen*; 4 (at), *a* (to reach), *gelangen zu, erreichen*; *b* (at a conclusion), *einsehen*.

Arrogance, s. *Anmassung*, f.; *Dünkel*, m.; *Hochmuth*, m.
Arrogant, adj. *arrogant, hochmüthig, hochfahrend, anmassend, vermessen.*
Arrogate, v. a. *sich anmassen.*
Arrogation, s. *Zueignung*, f.
Arrow, s. *Pfeil*, n. — **head**, s. *Pfeilspitze*, f. **Swift as an —**, *pfeilschnell.* **Straight as an —**, *pfeilgerade.* **—shaped**, *pfeilförmig.*
Arrowroot, s. *Arrowroot*, n.
Arrowy, adj. *pfeilförmig.*
Arsenal, s. *Arsenal*, n.; *Zeughaus*, n.
Arsenic, s. *Arsenik*, m.
Arsenical, adj. *Arsenik* . . . (in compos.)
Arson, s. *Mordbrennerei*, f.
Art, s. 1 (not chance), *Kunst*, f.; 2 (skill), *Kunst*, f.; *Geschicklichkeit*, f.; 3 (cunning), *Feinheit*, f.; *Verschlagenheit*, f.; *List*, f. **The —s and sciences**, *Kunst und Wissenschaft.* — **and part** of (any thing), *ein Spiessgesell*, m. **The black —**, *Magie*, f.; *die schwarze Kunst*, f. **The fine —s**, *die schönen Künste.* **A work of —**, *Kunstarbeit*, f. **Repository of —s**, *Kunsthandlung*, f. — **Union**, *Kunstverein*, m.
Arterial, adj. *Schlagader* . . . (in compos.).
Artery, s. *Arterie*, f.; *Pulsader*, f.; *Schlagader*, f.
Artesian, f. *artesisch.*
Artful, adj. *listig.*
Artfulness, s. *List*, f. *Listigkeit*, f.
Artichoke, s. *Artischoke*, f. **Jerusalem —**, *Helianthus*, m.
Article, s. 1 (gram.), *Artikel*, m.; *Geschlechtswort*, n.; 2 (a thing), *Sache*, f.; 3 (point), *Punkt*, m.; 4 (condition), *Bedingung*, f.; 5 (in a roview), *Artikel*, m.; 6 (in a treaty), *Absatz*, m.; 7 (com.), *Waare*, f.; 8 (of apparel), *Kleidungsstück*, n. **Leading —**, *Leitartikel*, m.
Articles, pl. 1 (of a clerk), *Lehrbrief*, m.; 2 (of faith), *Glaubensartikel*, pl. **Ship's —**, *Artikelbrief*, m.
Article, v. a 1 (as apprentice), *in die Lehre thun*; 2 (to arrange), *specificiren.*
Articled, adj. *unter Contract.*
Articulate, adj. (distinct), *deutlich.*
Articulate, v. a. n. (gen.), *articuliren.*
Articulation, s. 1 (of the bones), *Knochenfügung*, f.; *Gelenkbau*, m.; *Knochenverbindung*, f.; 2 (of speech), *Articulation*, f.
Artifice, s. *Kunstgriff*, m.; *List*, f.; *Hülpersgriff*, m. **To discover one's —s**, *hinter die Schliche kommen*, (dat.) **To obtain by—**, *erlisten.*
Artificer, s. *Handwerker*, m.
Artificial, adj. 1 (pretended), *erkünstelt*; 2 (imitated), *nachgemacht, Kunst* . . . (in compos.), *e. g.* — **flowers**, *Kunstblumen*, pl. — **means**, *Kunstmittel*, n.
Artillery, s. *Artillerie*, f.; *Geschütz*, n. **Horse —**, *reitende Artillerie*, f. **Park of —**, *Artilleriepark*, m. **Train of —**, *Artilleriezug*, m.
Artilleryman, *Artillerist*, m.
Artisan, s. *Handwerker*, m.
Artist, s. *Künstler*, m. *-in*, f.
Artistic, adj. *kunstgemäss, artistisch.* — **ally**, *kunstreich.*
Artless, adj. *ungekünstelt, natürlich, kunstlos.*
Artlessness, s. *Natürlichkeit*, f.
Aruspex, s. *Wahrsager*, m.
As, conj. and adv. 1 (when), *als.* — **I was taking a walk**, *als ich spazieren ging*; 2 (just as), *wie.* — **you please**, *wie es Ihnen gefällig ist*; 3 (before an adjective), *so.* — **sure as I live**, *so wahr ich lebe*; 4 (while), *während.* — **I was thinking of it**, *während ich daran dachte.* — **above**, *wie oben erwähnt.* — **if**, *als ob.* — **if to eat it**, *als ob er es essen wollte.* — **much — to say**, *als ob er sagen wollte.* — **it were**, *gleichsam.* — **to or for that**, *was das betrifft.* **Old — I am**, *so alt ich auch bin.* — **yet**, *bis jetzt.* — **though**, *als ob.* — **you were**, (mil.), *richt't Euch.* **To do — if**, *sich anstellen, als ob.* **Do — I bid you**, *thun Sie, was ich Ihnen sage.* **There is no land so savage — not to have . . .**, *es gibt kein Land so wild, als dass es nicht hätte . . .*
Asafœtida, s. *Teufelsdreck*, m.
Asbestine, adj. *asbestartig, unverbrennbar.*
Asbestos, s. *Asbest*, m.
Ascarides, s. *Ascariden*, pl.; *Spulwürmer*, pl.
Ascend, v. a. 1 (gen.), *ersteigen*; 2 (a river), *stromaufwärts fahren*; v. n. 1 (gen.), *hinaufsteigen, hinansteigen*; 2 (to go back), *zurückgehen nach.*
Ascendant, s. *Ueberlegenheit*, f. **In the —**, 1 (powerful), *überlegen*; 2 (astr.), *über dem Horizonte.* **His star is in the —**, *sein Glück nimmt täglich zu.*
Ascendants, s. *Ascendenten*, pl.
Ascendency, s. *Ueberlegenheit*, f. **To have — over one**, *viel vermögen bei.*
Ascension, s. 1 (ascent), *Aufsteigen*, n.; 2 (to heaven), *Himmelfahrt*, f. — **day**, *Himmelfahrtstag*, m.
Ascent, s. 1 (ascension), *Auffahrt*, f.; 2 (rising ground), *Anhöhe*, f.
Ascertain, v. a. n. 1 (to find out), *ermitteln*; 2 (to learn), *erfahren.* **An —ed fact**, *eine Thatsache*, f. See **Balance.**
Ascertainable, adj. *erforschlich.*
Ascetic, 1 (s.), *Ascetiker*, m.; 2 (adj.), *ascetisch.*
Asceticism, s. *Ascetik*, f.
Ascribable, adj. *zuzuschreiben.*
Ascribe, v. a. *zuschreiben.* See **To attribute.**
Ash (tree), s. *Esche*, f. — **-coloured**, adj. *aschenfarbig, aschgrau.* — **-hole**, s. *Aschenloch*, n.
Ashen, adj. *eschen.*
Ashes, s. *Asche*, f. **To reduce to —**, *in Asche legen, verbrennen.* **To be reduced to —**, *zusammenbrennen.*
Ashamed, adj. *beschämt.* **To be — of**, *sich schämen*, (gen.) **To make —**, *beschämen.*
Ashlar, s. *Quaderstein*, m. **—ing**, s. *Dachstuhlwände*, pl.
Ashore, adv. 1 (to come) (gen.), *ans Ufer, ans Land*; 2 (to be —), *am Ufer.* **To come, get —**, *anlanden.* **To run —**, *stranden.* **A ship —**, *ein gestrandetes Schiff.*
Ash-Wednesday, s. *Aschermittwoch*, f.
Ashy, adj. *aschig.*
Asiatic, 1 (s.) *Asiat*, m.; 2 (adj.), *asiatisch.*
Aside, adv. 1 (apart), *auf die Seite*; 2 (sideways), *seitwärts*; 3 (theatre), *bei Seite.* **To put —**, *auf die Seite bringen.* **To lay, set —**, see **Lay, Set.**

Asinine, adj. *eselhaft*.

Ask, v. a. 1 (to inquire), *fragen*; 2 (to request), *bitten*; 3 (to require), *fordern*; 4 (in marriage), *anhalten um*. **To — leave**, *um Erlaubniss bitten*. **To — pardon**, *um Verzeihung bitten*. **To — the price**, *fordern*. **To — a question**, *eine Frage thun*. **They were —ed** (in church), *sie waren aufgeboten*. **To — in**, *herein nöthigen, herein rufen*. **To — for**, *a* (persons), *nach jemanden fragen; b* (of things), *bitten um*. **He — ed this favour of me**, *er forderte diese Gefälligkeit von mir*. **He —s too much for his goods**, *er überbietet seine Waaren*. **Did he — for me?** *a* (inquire), *hat er nach mir gefragt? b* (after), *hat er sich nach mir erkundigt?*

Askance, adv. *seitwärts*. **To eye, look —**, *scheel ansehen*. **To look —**, *seitwärts blicken*.

Askew, adv. *schief*.

Aslant, adv. *quer, schief*.

Asleep, adv. 1 (lit.), *schlafend, im Schlafe*; 2 (of the hand or foot, &c.), *eingeschlafen*. **To be —**, *schlafen*. **To fall —**, 1 (gen.), *einschlafen*; 2 (Bib.), *entschlafen*. **To lull —**, *einschläfern*. **I was fast —**, *ich war fest eingeschlafen*. **My foot is —**, *der Fuss ist mir eingeschlafen*.

Aslope, adv. *abschüssig*.

Asp, s. *Natter*, f.

Asparagus, s. *Spargel*, m.

Aspect, s. 1 (appearance), *Ansehen*, n.; 2 (feature), *Anblick*, m., *Gesicht*, n.; 3 (position), *Lage*, f., *Aussicht*, f.; 4 (condition), *Zustand*, m.; 5 (astr.), *Planetenstand*, m. **Things have a bright —**, *der Himmel hängt voll Geigen*. **Our garden has a southern —**, *unser Garten liegt nach Süden*.

Aspen, s. *Espe*, f. **To tremble like an — leaf**, *zittern wie ein Espenlaub*.

Aspen, adj. *espen*.

Asperity, s. 1 (of things), *Rauhigkeit*, f., *Rauhheit*, f.; 2 (of disposition), *Strenge*, f., *Härte*, f.

Asperse, v. a. 1 (lit.), *besprengen*; 2 (fig.), *verleumden, verunglimpfen, beschmitzen*.

Aspersion, s. 1 *Besprengung*, f.; 2 *Verleumdung*, f. **To cast an —**, *Uebles nachsagen*, (dat.), *einen Schandfleck anhängen*, (dat.)

Asphalt, s. *Asphalt*, m.

Asphaltic, adj. *asphaltisch*.

Asphyxy, *Asphyxie*, f.

Aspic, s. (an adder), *Natter*, f.

Aspirant, s. *Aspirant*, m., *Candidat*, m.

Aspirate, v. a. 1 *aspiriren*; 2 s. *Spiritus asper*, m.; **—d letter**, *Spirant*, m.

Aspiration, s. 1 (gen.), *Sehnsucht*, f.; 2 (gram.), *Aspiration*, f.

Aspire (to), v. n. *streben*, or *trachten nach*.

Aspiring, adj. *emporstrebend*.

Asquint, adv. *schief*. **To look —**, *schielen*.

Ass, s. *Esel*, m., *Eselin*, f. **To make an — of one**, *Einen einen Esel hölmen*. **To make an — of one's self**, *sich dumm betragen*. **— driver**, s. *Eseltreiber*, m. **—s' milk**, *Eselsmilch*, f. **—s' bridge**, *Eselsbrücke*, f.

Assail, v. a. *anfallen, angreifen*.

Assailable, adj. *angreifbar*.

Assailant, s. *Angreifer*, m.

Assassin, s. *Meuchelmörder*, m. **To fall by the hand of an —**, *durch Mörderhand fallen*. **— like**, *meuchlings*.

Assassinate, v. a. *umbringen, ermorden*.

Assassination, s. *Meuchelmord*, m.

Assault, v. a. 1 (lit.), *anfallen, angreifen*; 2 (mil.), *bestürmen*.

Assault, s. 1 (attack), *Angriff*, m., *Anfall*, m.; 2 (mil.), *Sturm*, m., *Bestürmung*, f.; 3 (law), *thätliche Beleidigung*, f. **To make an — upon any one**, *Jemanden angreifen*. **To make an — (mil.)**, *Sturm laufen*. **To summon for an —**, *wegen Thätlichkeiten belangen*. **To take by —**, *erstürmen*.

Assay, s. 1 (attempt), *Versuch*, m.; 2 (of coins), *Münzwürdigung*, f. **— balance**, *Probirwage*, f.

Assay, v. a. 1 (to attempt), *versuchen, probiren*; 2 (metals), *probiren*.

Assayer, *Münzwardein*, m., *Probirer*, m.

Assaying, s. *Probirkunst*, f. **— furnace**, *Probirofen*, m.

Assemblage, s. 1 (a collection), *Sammlung*, f.; 2 (an assembly), *Versammlung*, f.

Assemble, v. a. 1 (gen.), *versammeln*; 2 (troops), *zusammenziehen*.

Assemble, v. n. *sich versammeln, zusammenkommen*.

Assembly, s. *Versammlung*, f. **— rooms**, 1 (gen.), *Versammlungssaal*, m.; 2 (for balls), *Tanzsaal*, m.

Assent, v. n. 1 (to consent), *einwilligen, genehmigen*; 2 (to say yes), *bejahen*. **To — to**, *beipflichten, beistimmen*.

Assent, s. 1 (consent), *Einwilligung*, f.; *Assent*, n.; 2 (of royalty), *Genehmigung*, f. **To give one's —**, *genehmigen*.

Assert, v. a. n. *behaupten*. **It is —ed**, *man versichert*.

Assertion, s. 1 (of a right), *Behauptung*, f.; 2 (statement), *Aussage*, f.

Assess, v. a. (gen.), *taxiren*. **The —ed taxes**, *die directen Abgaben*.

Assessable, adj. 1 (of goods), *steuerbar*; 2 (of persons), *steuerpflichtig*.

Assessor, s. *Assessor*, m.

Assessment, s. 1 (the tax), *Steuer*, f.; 2 (the assessing), *Schätzungsanschlag*, m.

Assets, s. *Activa*, pl. **— and debts**, *Activa und Passiva*, pl.

Asseverate, v. a. *betheuern*.

Asseveration, s. *Betheuerung*, f.

Assiduity, s. *Emsigkeit*, f. *Unverdrossenheit*, f.; *Fleiss*, m. **To gain by —**, *erangeln*.

Assiduous, adj. *emsig, strebsam, unablässig*.

Assign, v. a. 1 (to make over), *übertragen*; 2 (in writing), *verschreiben*; 3 (to allot), *zuerkennen*; 4 (to point out), *anweisen*; 5 (a reason), *anführen, angeben*; 6 (to grant), *bescheiden*; 7 (law), *übereignen*. **It is not —ed to any man, however exalted**, *es ist keinem noch so hoch Gestellten beschieden*.

Assignable, adj. 1 (of reason), *anführbar*; 2 (of property), *zu übertragen*. **Without an — reason**, *ohne vorgeblichen Grund*.

Assignat, s. *Assignat*, n.

Assignation, s. 1 (allotment), *Anweisung*, f.; 2 (rendez-vous), *Stelldichein*, f., *Zusammenkunft*, f.

Assignee, s. *Curator*, m.; *Bevollmächtigter*, m.

Assigner, s. (law), *Cedens*, m.

Assignment, s. 1 (gen.), *Uebertragung*, f.; 2 (law), *Abtretung*, f.; *Uebereignung*, f.; 3 (of a debt), *Delegation*, f.

Assimilate, 1 (v. a.), *verähnlichen, angleichen;* 2 (v. n.), *a* (lit.), *sich vereinigen;* *b* (med.), *nähren.*

Assimilation, s. *Verähnlichung, f.*

Assist, v. a. n. 1 (to aid), *beistehen, helfen,* (dat.), *unterstützen;* 2 (— at), *beiwohnen,* (dat.)

Assistance, s. *Beistand,* m.; *Hülfe, f.*

Assistant, s. 1 (gen.), *Gehülfe,* m.; *Assistent,* m.; 2 (com.), *Commis,* m.; 3 (in schools), *Unterlehrer,* m.; — **judge**, *Gerichtsschöppe,* m. — **surgeon**, *Unterarzt,* m.

Assize, s. *Taxordnung, f.* — **of bread**, *Brodtaxe, f.* — **court**, *Gerichtshof,* m.

Assizes, s. *Assisen,* pl.; *Landgericht,* n.

Associate, s. 1 (gen.), *Gefährte,* m.; *Genoss,* m.; 2 (of a society), *Mitglied,* n.; 3 (com.), *Associe,* m. —**s in crime**, *Consorten,* pl.

Associate, 1 (v. a.), *zugesellen;* 2 (v. n.), *sich zugesellen.* **He —s with all classes**, *er geht mit Allen um.* **We don't — with them**, *wir haben keinen Umgang mit ihnen.* **He has been —d with me**, *er ist mir zugesellt worden.*

Association, s. 1 (the act of —), *Verbindung,* f.; 2 (society), *Gesellschaft, f.* — **of ideas**, *Begriffsgesellung, f.*; *Ideenverbindung, f.* —**s**, (recollections), *Erinnerungen,* pl.

Assoil, v. a. *befreien.*

Assonance, s. *Assonanz, f*

Assort, v. a. *assortiren.* **See Ill —ed, well —ed.** —**ed needles**, *Lothnadeln,* pl.

Assortment, s. 1 (gen.), *Assortiment,* n; *Vorrath,* m.; 2 (of publications), *Sortiment,* n.

Assuage, v. a. 1 (gen.), *mildern, besänftigen;* 2 (thirst), *stillen;* 3 (pain), *lindern.* **His grief is —d**, *sein Kummer lässt nach.* —**ment**, see **Alleviation.**

Assume, v. a. n. 1 (a form, &c.), *annehmen;* 2 (to suppose), *annehmen;* 3 (to appropriate), *sich zueignen;* 4 (responsibility), *auf sich nehmen;* 5 (to presume), *sich anmassen;* 6 (the government), *übernehmen.* **He —s too much**, *er bildet sich zu viel ein,* or *er maasst sich zu viel an.* **The matter —s a different aspect**, *die Sache gewinnt ein anderes Ansehen.* See **Virtue.**

Assuming, adj. *anmaassend.*

Assumption, s. 1 (supposition), *Voraussetzung, f.*; 2 (presumption), *Anmaassung,* f.; 3 (of a crown), *Annehmen,* n.; 4 (Cath. Rel.), *Mariä Himmelfahrt, f.*

Assumptive, adj. (her.), *angenommen.*

Assurance, s. 1 (assertion), *Versicherung,* f.; 2 (belief), *Zuversicht, f., Vertrauen,* n.; 3 (insolence), *Dreistigkeit,* f.; *Unverschämtheit, f.*; 4 (fire, life, &c.), *Assecurans, f.* See **Insurance.** **To give one the — that**, *Einem zusichern, dass ...* "**To make — doubly sure**," *doppelt sicher sei die Sicherheit, f.* **To the full — of hope**, *die Hoffnung fest zu halten bis an's Ende.* **In full — of faith**, *in völligem Glauben.*

Assure, v. a. *versichern.* **To — one's self of**, *sich verlässigen,* (gen.) **Rest —d**, *verlassen Sie sich darauf.* **We are not yet —d of success**, *es ist noch nicht aller Tage Abend.* See **Insure.**

Assuredly, adv. *sicherlich, gewiss.*

Assurer. See **Insurer.**

Assyrian, adj. *assyrisch.*

Asteroid, s. *Asteroide, f.*

Asterisk, s. *Asteriscus,* m.; *Sternchen,* n.

Astern, adv. *hinten.* **To pitch —**, *auf das Gat stampfen.* **To drop —**, *deinsen.* See **Reckoning.**

Asthma, s. *Engbrüstigkeit, f.*; *Asthma,* n.

Asthmatic, adj. *dämpfig, engbrüstig, asthmatisch.*

Astonish, v. a. *überraschen.* **To be —ed** (at), *erstaunt sein (über) ...* **That —es me**, *das wundert mich.*

Astonished, adj. *erstaunt.*

Astonishing, adj. *merkwürdig.* **That is —**, *das geht in's Weite.*

Astonishment, *Staunen,* n.; *Erstaunen,* n. **To look all —**, *grosse Augen machen.* **Think of my —**, *stellen Sie sich mein Erstaunen vor.*

Astounded, adj. *wie vom Himmel gefallen.*

Astragal, s. 1 (anat.), *Sprungbein,* n.; 2 (arch.), *Quartstab,* m.; *Stableiste, f.*; *Sprung,* m.

Astral, adj. *Stern ...* (in compos.)

Astray, adv. *irre, verkehrt.* **To go —**, *irre gehen, sich verirren.* **To lead —**, *irre führen, verführen.*

Astride, adv. *reitlings.*

Astringency, s. (phys.), *zusammenziehende Kraft, f.*

Astringent, adj, *zusammenziehend.*

Astringent, s. (med.), *zusammenziehendes Mittel,* n.

Astrolabe, s. *Astrolabium,* n.

Astrologer, s. *Astrolog,* m.

Astrological, adj. *astrologisch.*

Astrology, s. *Astrologie, f.*

Astronomer, s. *Astronom,* m.

Astronomical, adj. *astronomisch.*

Astronomy, s. *Astronomie, f.*

Astute, adj. *listig, schlau.*

Astuteness, s. *Schlauheit, f.*

Asunder, adv. 1 (in two), *entzwei;* 2 (separate), *auseinander.* **To take —**, *zerlegen.* See **Far —.**

Asylum, s. 1 (refuge), *Zuflucht, f.*; 2 (place of —), *Zufluchtsort,* m.; 3 (an hospital), *Spital,* n.

Asymptote, s. *Asymptote, f.*

Asyndeton, s. *Asyndeton,* n.

At, prep. 1 (in), *zu.* — **home**, *zu Hause.* — **that time**, *zu jener Zeit;* 2 (on, upon), *auf.* — **sea**, *auf dem Meere.* See **Sea.** — **my request**, *auf mein Verlangen;* 3 (near), *bei.* — **hand**, *bei der Hand;* 4 (from), *von.* **The vile usage you received — my hands**, ... *von mir;* 5 (about), *um,* or *gegen.* — **twelve o'clock**, *um zwölf Uhr;* 6 (upon), *bei.* — **this news**, *bei dieser Nachricht;* 7 (for), *um.* — **any cost**, *um jeden Preis;* 8 (over), *über.* **Spite — the happiness**, *Missgunst über das Glück.*

— **church**, *in der Kirche.* — **work** (engaged in), *bei dem Werk, bei der Arbeit.* — **ten**, (years of age), *als ich zehn war.* — **a small expense**, *gegen ein Geringes.* **That is not what I would be —**, *das ist nicht was ich sagen wollte.* **What will he be —**, *was will er denn.* **He is hard — it**, *er ist eifrig daran,* or *recht darüber her.* — **your house**, *bei Ihnen.* "**Let him lend me the money, and have — him**," *der*

mag mir das Geld leihen und sich vorsehen. **Have — you**, *jetzt sollst Du es kriegen.* **I can't come, get, — it**, *ich kann nicht so weit reichen.*

Ate, v. a. See **Eat.**

Atheism, s. *Atheismus*, m.

Atheist, s. *Atheist*, m.

Atheistic, adj. *atheistisch.*

Athirst, adv. *durstig.* **"And let him that is — come"**, *und wer dürstet, der komme.*

Athlete, s. *Athlet*, m.

Athletic, adj. *athletisch.*

Athwart, adv. 1 (gen.), *quer über*; 2 (nav.), *dwars.*

Athenian, 1 (s.), *Athener*, m.; 2 (adj.), *Athenäensisch.*

Atilt, adv. *auf der Neige.*

Atlantic, adj. *atlantisch.* **The — (ocean)**, *das atlantische Meer*, n.

Atlas, s. 1 (a collection of maps), *Atlas*, m.; 2 (satin), *Atlass*, m.

Atmosphere, s. *Atmosphäre*, f.; *Luftkreis*, m. **The — is charged with noxious vapours**, *die Luft ist überschwängert von schädlichen Dünsten.*

Atmospherical, adj. *atmosphärisch.*

Atom, s. *Atom*, m.

Atomic, adj. *Atomen* ... (in compos.) — **theory**, *Atomenlehre*, f.

Atone, v. a. (for), 1 (like men), *büssen, abbüssen*; 2 (like the Saviour), *sühnen.*

Atonement, s. 1 (repentance), *Busse*, f., *Büssung*, f.; 2 (theol.), *Sühnopfer*, n.; 3 (for an injury), *Ersatz*, m.

Atony, s. *Abgespanntheit*, f.; *Abspannung*, f.

Atop, adv. *oben auf.*

Atrabilious, adj. *gallsüchtig.*

Atrip, adv. *aufgehisst.* **The anchor is —**, *der Anker hängt.* **The topsails are —**, *die Marssegel sind aufgehisst.*

Atrocious, adj. *grässlich, grausam.*

Atrociousness, —**ity**, s. *Grässlichkeit*, f.; *Grausamkeit*, f. **The — of his crime**, *die Schwärze seines Verbrechens.*

Attach, v. a. 1 (to seize), *a* (persons), *verhaften, in Verhaft nehmen; arretiren; b* (goods), *pfänden*; 2 (friends), *fesseln*; 3 (to tie), *anbinden, anheften, attachiren*; 4 (to the ministry), *anstellen bei*; 5 (to attract), *an sich ziehen.* **To — blame to any one**, *Schuld zurechnen*, (dat.) **To — a condition**, *zur Bedingung machen.* **To — credit**, *Glauben beimessen*, (dat.) **He —es great value to it**, *er legt viel Werth darauf.*

Attached, adj. 1 (bound), *gebunden, gekettet*; 2 (devoted), *ergeben, zugethan.* **To be — to an opinion**, *einer Meinung anhängen.* **He is very much — to me**, *er hängt sehr an mir.*

Attachment, s. 1 (affection), *Anhänglichkeit, Liebe*, f.; 2 (arrest), *Verhaftung*, f.; 3 (of goods), *Pfändung*, f. **To have an — to any one**, *jemanden lieben*, or *zugethan sein*, (dat.) **To issue an —**, *mit Beschlag belegen.* **Illicit —**, *verbotene Liebe*, f.

Attack, v. a. *angreifen.* **The —ing party**, *der angreifende Theil.* **He —ed me unwarrantably**, *er vergriff sich an mir.* **To — one sword in hand**, *mit dem Degen überlaufen.*

Attack, s. *Angriff*, m.

Attain, v. a. *erreichen.*

Attainable, adj. *erreichbar.*

Attainableness, s. *Erreichbarkeit*, f.

Attainder, s. *Ueberweisung*, f.

Attainment, s. 1 (acquisition), *Erreichung*, f., *Erlangung*, f.; 2 (acquirements), *Talente*, pl., *Kenntnisse*, pl. **A man of great —s**, *ein sehr begabter Mann.*

Attaint, v. a. 1 (a title), *verlustig erklären*; 2 (gen.), *überweisen.*

Attemper, v. a. 1 (to soothe), *mildern*; 2 (to adapt), *anpassen.*

Attempt, 1 (to try), *versuchen*; 2 (to attack), *angreifen.* **Don't — it!** 1 (lit.), *versuchen Sie es ja nicht*; 2 (prohibitively), *unterstehen Sie sich nicht.*

Attempt, s. *Versuch*, m. **To make an —**, *es versuchen.* **To make an — on one's life**, *a* (another's), *nach dem Leben trachten* (dat.); *b* (one's own), *sich umbringen wollen.*

Attend, v. a. and n. 1 (to accompany), *begleiten*; 2 (to wait upon), *aufwarten*; 3 (to give heed), *Acht* or *Achtung auf etwas haben*, or *geben*; 4 (to be present), *beiwohnen*, or *zugegen sein*; 5 (of physicians), *behandeln*; 6 (lectures, &c.), *Colleg hören*; 7 (business), *ein Geschäft emsig betreiben*, or *abwarten*; 8 (in a shop), *bedienen.* **To be —ed by**, *begleitet sein von.* **To be —ed with**, *nach sich ziehen.* **To — a meeting**, *einer Versammlung beiwohnen.* **To — to** (gen.), *besorgen.* **To — to one's duty**, *seine Pflicht erfüllen.* **To — to one's devotions**, *seine Andacht verrichten.* **To — church regularly**, *die Kirche eifrig besuchen.* **He —s our family** (as a tutor), *er gibt uns Stunde.* **He —ed at dinner**, *er fand sich ein zum Mittagessen.* **The question is —ed with difficulties**, *die Sache ist mit Schwierigkeiten verknüpft.* **It is a comfort —ing misfortune, that ..**, *es ist ein Trost bei einem Unglück, dass ...* **The theatre was well —ed**, *das Theater war stark besucht.*

Attendance, s. 1 (service), *Aufwartung*, f., *Bedienung*, f.; 2 (at lectures, &c.), *Publicum*, n.; 3 (of physicians), *Besuche*, pl. **To be in — on**, *aufwarten bei.* **The — was very great**, *die Versammlung war zahlreich.* **To dance — on**, *aufpfeifen*, (dat.) **He is very regular in his — at church**, *er besucht die Kirche fleissig.*

Attendant, s. 1 (companion), *Begleiter*, m.; 2 (servant), *Diener*, m.; 3 (on the sick), *Krankenwärter*, m., *-in*, f. **Suspicion is the — of love**, *der Argwohn ist der Liebe Nachbreter.* —s, *Gefolge*, n.

Attendant, adj. See **Attending.**

Attending, adj. (upon, arising from), *entstehend (aus).*

Attention, s. *Aufmerksamkeit*, f. **To pay —**, 1 (to give heed), *Acht geben*; *aufpassen*; 2 (to a lady, &c.), *grosse Aufmerksamkeit widmen*, (dat.) **To be all —**, *ganz Ohr sein.* **They were all —**, *alles war Ohr.* **With eager —**, *mit gespannter Aufmerksamkeit —!* 1 (mil.), *Achtung!* 2 (in school), *aufgepasst!* **No — was paid to his request**, *seine Bitte blieb unerhört.* See **Attract, Rivet.**

Attentive, adj. *aufmerksam.* **He was very — to us**, *er war voller Aufmerksamkeit (gegen uns).* **He was very — to his own interests**, *er war sehr besorgt um sein eigenes Interesse.*

Attenuate, v. a 1 (to make thin), *verdünnen,*

attenuiren; 2 (to lessen), *vermindern, verringern, verkleinern.*
Attenuated, adj. *abgemagert.*
Attest, v. a. 1 (to testify), *bezeugen, attestiren;* 2 (to swear in), *vereiden.*
Attestation, s. 1 (gen.), *Attestat,* n.; *Bezeugung,* f.; 2 (notarial —), *Vidimus,* n. **Oath of —,** *Bezeugungseid,* m.
Attic, s. *Dachstube,* f.; *Mansarde,* f.
Attic, adj. *attisch.*
Atticism, s. *attische Redensart,* f.
Attire, s. 1 (dress), *Kleidung,* f., *Tracht,* f., *Anzug,* n.; 2 (array), *Putz,* m., *Schmuck,* m.; 3 (of the chase), *Gehörn,* n.
Attitude, s. *Stellung,* f.; *Attitüde,* f. **The men lay about in every — of exhaustion,** *die Soldaten lagen hie und da mit allen Anzeichen der Erschöpfung.*
Attorney, s. *Sachwalter,* m. **— General,** *General-Advocat,* m.; *Reichsfiscal,* m. **Power of —,** *Vollmacht,* f.
Attract, v. a. 1 (phys.), *attrahiren;* 2 (gen.), *anziehen, reizen;* 3 (to bring), *bringen;* 4 (attention), *erregen.*
Attraction, s. 1 (gen.), *Reiz,* m.; 2 (phys.), *Attraction,* f. **Sphere of —,** *Anziehungskreis,* m.
Attractive, adj. *anziehend, reizend, attractiv.* **— power,** *Anziehungskraft,* f. **— forces,** *attractorische Kräfte,* pl.
Attractiveness, s. *Reize,* pl.
Attributable, adj. *zuzuschreiben.*
Attribute, v. a. 1 (to ascribe), *zuschreiben, attribuiren, beilegen, zurechnen;* 2 (to impute), *beimessen.*
Attribute, s. 1 (gen.), *Eigenschaft,* f., *Attribut,* n.; 2 (her.), *Beizeichen,* n.
Attribution, s. *Zurechnung,* f.
Attributive, adj. *attributiv.*
Attrition, s. 1 (lit.), *Anreiben,* n.; 2 (Cath. Rel.), *Attrition,* f., *Zerknirschung,* f.
Attune, v. a. *stimmen.*
Auburn, adj. *dunkelbraun, kastanienbraun.*
Auction, s. *Versteigerung,* f., *Auction,* f. **— -rooms,** *Versteigerungssaal,* m. **Public —,** *Aufstrich,* m.; *Vergantung,* f. **To sell by —,** *versteigern.* **To put up to —,** *zum öffentlichen Verkauf ansetzen.*
Auctioneer, s. *Versteigerer,* m.; *Licitant,* m.
Audacious, adj. 1 (courageous), *verwegen, dreist, kühn;* 2 (insolent), *unverschämt, vermessen.*
Audacity, s. 1 *Dreistigkeit,* f., *Verwegenheit,* f.; 2 *Unverschämtheit,* f.; *Vermessenheit,* f.
Audibility, s. *Hörbarkeit,* f.; *Vernehmlichkeit,* f.
Audible, adj. *hörbar, vernehmlich,* **To speak —y,** *vernehmlich sprechen.*
Audience, s. 1 (hearing), *Audienz,* f., *Gehör,* n.; 2 (hearers), *Zuhörer,* pl.; 3 (in the theatre), *Publicum,* n.; *Zuschauer,* pl.; **To give —,** *Gehör geben.* **To give** (grant) **an —,** *vorlassen.* **To be admitted to an —,** *vorgelassen sein (bei).* **— chamber,** *Audienzsaal,* m.
Audit, s. *Rechnungsabschluss,* m. **— office,** *Rechnamt,* n.
Audit, v. a. *abgleichen, untersuchen.*
Auditor, s. 1 (gen.), *Zuhörer,* m.; 2 (of accounts), *Rechnungsprüfer,* m.
Auditory, adj. *Hör ... Gehör ...* (in compos.) **— organs,** *Gehörorgane,* pl.
Auditory, s. 1 (the place), *Auditorium,* n. 2 (the hearers), *Zuhörer,* pl.
Auger, s. *Bohrer,* m. **— bit,** *Bohrspitze,* f.
Aught, s. *Etwas, irgend etwas.* **For — I know,** *so viel ich weiss.* **For — I care,** *meinetwegen; in Gottes Namen.* **For — it appears** or **seems,** *wie es scheint.*
Augment, v. a. 1 *vermehren, vergrössern, augmentiren;* v. n. 2 *zunehmen.*
Augment, s. *Augment,* n.
Augmentation, s. (gen.), *Augmentation,* f. **— of salary,** *Gehaltszulage,* f. **— of glory,** *Zuwachs an Ruhm,* m.
Augmentative, s. *Augmentativ,* n.; *Verstärkungswort,* n.
Augur, s. *Wahrsager,* m.; *Weissager,* m.; *Augur,* m.
Augur, v. a. *weissagen.*
Augur, v. n. *bedeuten.* **It —s well,** *es ist ein gutes Zeichen.*
Augury, s. 1 (soothsaying), *Wahrsagung,* f.; *Weissagung,* f.; 2 (omen), *Vorbedeutung,* f.
August, s. *August,* m.
August, adj. *erhaben.*
Augustan, adj. 1 (of Augustus), *von Augustus;* 2 (of Augsburg), *augsburgisch,* **— age,** *Zeitalter des Augusts,* n. **— confession,** *augsburgische Confession,* f.
Augustness, s. *Erhabenheit,* f.
Aulic, adj. *Hof* ... (in compos.) **— counsellor,** *Hofrath,* m.
Aunt, s. *Tante,* f. **Great —,** *Grosstante,* f.
Aureola, s. *Glorie,* f.; *Strahlenkrone,* f.; *Heiligenschein,* m.
Auricle, s. 1 (of the ear), *Öhrchen,* n.; 2 (of the heart), *Herzohr,* n.; *Vorkammer,* f.
Auricula, s. *Aurikel,* f.
Auricular, adj. *Ohr ... Ohren ...* (in compos.) **— confession,** *Ohrenbeichte,* f. **— evidence,** *Ohrenzeugniss,* n.
Auriferous, adj. *goldreich, goldhaltig.*
Aurist, s. *Ohrenarzt,* m.
Aurora, s. *Aurora,* f. **— Borealis,** s. *Nordlicht,* n.
Auscultation, s. (gen.), *Auscultation,* f.
Auspices, s. *Auspicien,* pl.; *Vorbedeutung,* f. **Under the — of ..., *unter dem Schutze von ...***
Auspicious, adj. *günstig.*
Austere, adj. *strenge, hart, herbe.* **He is of an — disposition,** *er ist von einer herben Gemüthsart.*
Austerity, s. *Strenge,* f.; *Härte,* f.
Austin, s. **— friar,** *Augustiner,* m. **— monastery,** *Augustinerkloster,* n. **— order,** *Augustinerorden,* m.
Austral, adj. *südlich. Süd* ... (in compos.)
Authentic, adj. *authentisch, zuverlässig, glaubwürdig, echt.*
Authenticate, v. a. *beglaubigen.* **—d documents,** *Belege,* pl.
Authenticity, s. *Glaubwürdigkeit,* f.; *Echtheit,* f.; *Authenticität,* f.
Author, s. 1 (originator), *Urheber,* m.; 2 (founder), *Stifter,* m.; 3 (of a certain book), *Verfasser,* m.; 4 (by profession), *Schriftsteller,* m.; *Autor,* m. **The — and finisher of our faith,** *der Anfänger und Vollender des Glaubens* (Luther).
Authoress, s. 1 (by profession), *Schriftstellerin,* f.; 2 (of a certain book), *Verfasserin,* f.

Authorisation, s. *Bevollmächtigung*, f.; *Autorisation*, f.

Authorise, v. a. 1 (gen.), *autorisiren, berechtigen, bevollmächtigen*; 2 (to permit), *erlauben, genehmigen*. **We are —d to state,** *wir sind ermächtigt zu erklären.*

Authority, s. 1 (power), *Gewalt*, f., *Macht*, f.; 2 (permission), *Erlaubniss*, f.; 3 (witness), *Autorität*, f. **The —ties,** *die Behörde*, f.; *die Obrigkeiten*, pl. **To exercise —,** *Gewalt haben.* **To exercise one's —,** *seine Macht ausüben.* **To give one full —,** *volles Recht einräumen*, (dat.) **By my —,** *auf meine Verantwortung.* **By what —** (Bib.), *aus was für Macht,* **"For kings and all in —,"** *für die Könige und für alle Obrigkeit.* **The constituted —ties,** *die Obrigkeiten*, pl. **On whose, what — do you state this,** *auf wessen, welche Autorität ist das gegründet?* **It was ordered by the —ties,** *es ist höheren Orts befohlen worden.* **A man of great —,** *ein Mann von grossem Ansehen.* **He has lost his —,** *er hat sein Ansehen verloren.* **He did it of his own —,** *er that es aus eignem Gutdünken.* **I have it from good —,** *ich habe es aus sicherer Hand.* **Compiled from the best —ies,** *aus den besten Quellen verfertigt.*

Authoritative, adj. 1 (gen.), *gebieterisch*; 2 (authorised), *berechtigt*, p.

Authoritativeness, s. *Gebieterische*, n.

Authorship, s. *Autorschaft*, f.

Autobiographer, s., *Autobiograph*, m.

Autobiography, s. *Autobiographie*, f.

Autocracy, s. *Autokratie*, f.

Autocrat, s. *Autokrat*, m.

Autocratical, adj. *autokratisch.*

Auto da fe, s. *Auto da fe*, n.

Autograph, s. *Autograph*, n. **An — letter,** *ein eigenhändiges Schreiben.*

Autographic, adj. *autographisch.*

Automatic, s. *automatisch.*

Automaton, s. *Automat*, n.

Autonomy, s. *Autonomie*, f.

Autopsy, s. *Autopsie*, f.

Autumn, s. *Herbst*, n. **An — pear,** *eine Herbstbirne*, f. **It is getting —,** *es herbstet.*

Autumnal, adj. *herbstlich. Herbst...* (in compos.). **— evening,** *Herbstabend*, m. **— work,** *Herbstarbeit*, f. **— leaves,** *Herbstlaub*, n. **An — fog,** *ein Herbstnebel*, m. **The — signs** (ast.), *die Herbstzeichen*, pl.

Auxiliaries, s. *Hülfsvölker*, pl.; *Hülfstruppen*, pl.

Auxiliary, adv. *auxiliär; Hülfs...* (in compos.) **— verb,** s. *Hülfszeitwort*, n. **— forces,** s. *Hülfstruppen*, pl. **— force,** s. *Hülfleistung*, f.

Avail, v. a. and n. *nutzen, frommen*, (dat.) **To — one's self of an opportunity,** *die Gelegenheit benutzen.* **I did not — myself of the opportunity,** *ich liess die Gelegenheit unbenutzt.* **It was of no —,** *es half Nichts.*

Avail, s. *Nutzen*, m.

Available, adj. 1 (useful), *dienlich*; 2 (valid), *gültig.* **Tourists' tickets — for three months,** *Ausflugs-Billets gültig für drei Monate.*

Availableness, s. 1 (usefulness), *Dienlichkeit*, f.; 2 (validity), *Gültigkeit*, f.

Avalanche, s. *Lawine*, f.

Avarice, s. *Geiz*, m.; *Habsucht*, f.

Avaricious, adj. *knauserig, geizig, habsüchtig.*

Avariciousness, s. *Kargheit*, f.; *Habsüchtigkeit*, f.

Avast, int. *halt an, holla!*

Avaunt, int. *hinweg! fort!*

Avenage, s. *Haferzins*, m.

Avenge, v. a. *rächen.* **To — one's self on... for...,** *sich rächen an..., wegen...*

Avenger, f. *Rächer*, m.

Avenging, adj. *bestrafend, Vergelt....* (in compos.) *e.g.* **— justice,** *Vergeltgerechtigkeit*, f.

Avenue, s. *Allee*, f.

Aver, v. a. n. *behaupten, versichern.*

Average, s. 1 (gen.), *Durchschnitt*, m.; 2 (nav.), *Haferei*, f. **General —,** *grosse Haferei*, f. **Particular —,** *einfache Haferei.* **Petty —,** *kleine Haferei.* **— and primage,** *Haferei und Kaplaken.* **— bill,** *Havereirechnung*, f. **On the —,** *im Durchschnitte.* **— price,** *Durchschnittspreis*, m. See **Adjustment of the —. Arbitrator of —s,** *Strandrichter*, m.

Average, 1 v. a. *im Durchschnitt rechnen*; 2 v. n. *im Durchschnitt sein.* **The price of corn —d thirty shillings a quarter,** *der Durchschnittspreis der Frucht war dreissig Shilling per Malter.*

Averment, s. *Behauptung*, f.

Averse, adj. *abgeneigt.* **He is — from war,** *er ist kein Freund des Krieges.* **He made me quite — to it,** *er hat mir es ganz verleidet.*

Averseness, s. *Abgeneigtheit*, f.

Aversion, s. *Widerwille*, m.; *Abscheu*, m. *(gegen) Ekel*, n. *(vor).* **To take an — to any one,** *eine Abneigung gegen Jemanden fassen.* **She has a fixed — to him,** *sie kann ihn durchaus nicht leiden.* **I have an — to green,** *das Grüne ist mir zuwider.* **She discovered an — to the match,** *sie sperrte sich gegen die Heirath.*

Avert, v. a. 1 (to ward off), *ablenken, abwenden*; 2 (to prevent), *verhüten.*

Aviary, s. *Vogelhaus*, n.

Avidity, s. 1 (in a bad sense), *Avidität*, f. *Begierde*, f.; *Gierigkeit*, f.; 2 (desire), *Eifer*, m.; *Sucht*, f. **To seize with —,** *mit beiden Händen zugreifen.*

Avocation, s. (calling), *Beruf*, m.; **—s,** pl. (business), *Geschäfte*, n. pl.

Avoid, v. a. 1 (to shun), *vermeiden, meiden*; 2 (a blow), *ausweichen (einem Hiebe)*; 3 (danger), *entgehen*, (dat.); 4 (duty), *sich entziehen*, (gen.). **To — my reproaches,** *um meine Vorwürfe zu verhindern.* **I cannot — stating,** *ich kann nicht umhin zu sagen.* **He —s me,** *er geht mir aus dem Wege.*

Avoidable, adj. *vermeidlich.*

Avoidance, s. *Vermeidung*, f.

Avoirdupois, s. *Krämergewicht*, n.; *Krämerpfund*, n.

Avouch, v. a. n. 1 (to maintain), *betheuern*; 2 (to be surety), *Gewähr leisten (für).*

Avow, v. a. n. 1 (to own), *avouiren, gestehen, bekennen*; 2 (to assert), *betheuern.* **With the —ed object,** *unverholen.*

Avowable, adj. *zu bekennen.*

Avowal, s. 1 (gen.), *Bekenntniss*, n.; *Geständniss*, n.; 2 (declaration), *Aussage*, f.

Avowedly, adv. 1 (intentionally), *absichtlich*; 2 (open), *unverholen.*

Avulsion, s. *Abreissung, f.*; *Wegreissung, f.*
Await, v. a. 1 (to expect), *erwarten;* 2 (to abide), *abwarten.* —**ing your reply,** *Ihrer Antwort entgegensehend.* **The dangers that — you,** *die Gefahren, die Ihnen bevorstehen.*
Awake, 1 v. a. *wecken, erwecken, aufwecken;* 2 v. n. (up), *aufwachen.*
Awake, adj. *wach, wachend, munter.* **To be —,** *wachen.* **To lie —,** *schlaflos liegen.* **To keep —,** *am Schlafe hindern.*
Awaken, v. a. *aufwachen.*
Awakening, s. *Aufwachen*, n.
Award, v. a. *zusprechen, zuerkennen.*
Award, s. *Zuerkenntniss*, n., *Zuerkennung, f., Schiedsspruch*, m., *Schiedsurtheil*, n.
Awarder, s. *Schiedsrichter*, m., *Schiedsmann*, m.
Aware, adj. *gewahr, bewusst.* **I am — of it,** *ich bin es gewahr.* **I am not — of it,** *ich bin es nicht gewahr.* **Before I was — of it,** *ehe ich es vermuthete,* or *ehe ich es mir versah.* **Austria has long been — of the Prussian views,** *Oesterreich ist sich schon lange der preussischen Ansichten bewusst.* **Are you — that ... wissen Sie schon, dass ...**
Away, adv. 1 (gen.), *weg, hinweg, fort;* 2 (absent), *abwesend.* **To be —,** *fort sein.* **To make — with,** 1 (to put aside), *wegschaffen;* 2 (to destroy), *vernichten;* 3 (one's self), *sich umbringen;* 4 (with one's fortune), *durchbringen.* — **with him,** *weg mit ihm.* — **with it,** *weg damit.* **Come —,** *kommt mit.* **Fire —,** *schiesst zu.* **Laugh —,** *immer zu gelacht.* **I could not get —,** *ich konnte nicht abkommen.* — [For the various meanings of this word in composition, the reader is referred to the leading terms, such as to **Take** away, to **Put** away, to **Throw** away, to **Run** away, &c., &c.] —
Awe, s. 1 (reverence), *Ehrfurcht, f.*; 2 (fear), *Furcht, f.*; *Scheu, f.* **Struck with —,** or **— struck,** *von Ehrfurcht ergriffen.* **To keep in —,** *Furcht einflössen,* or *einjagen,* (dat.) **To stand in — (of),** *Angst haben (vor).*
Awe, v. a. *Furcht einflössen, einjagen.*
Aweary, adj. *ermattet, müde.*
Aweather, adv. *luwwärts.* **To put the helm —,** *die Ruderpinne luwwärts düen.* — **the helm,** *luwwärts das Ruder!*
Aweigh, see **Anchor.**
Awful, adj. 1 (gen.), *grauenhaft;* 2 (vulg.), *ungeheuer;* 3 (in compos.), *Schauer ..., e. g.,* — **night,** *Schauernacht, f.*
Awfulness, s. *das Grauenhafte.*
Awhile, adv. *eine zeitlang.*
Awkward, adj. 1 (persons), *linkisch, ungeschickt, unbeholfen, tappisch;* 2 (troublesome), *lästig, genant, genirend.* — **fellow,** *Tapps*, m.; *Perrückenstock*, m. — **girl,** *Backfisch*, m. — **squad,** *Bauerncorps*, n. **To get into an — scrape,** *in des Teufels Küche kommen.* **To make one feel —,** *geniren.* **To set about a thing —ly,** *sich ungeschickt anstellen.*
Awkwardness, s. 1 (clumsiness), *Ungeschicklichkeit, f.*; *Unbeholfenheit, f.*; 2 (unpleasantness), *Genirende*, n.
Awl, s. *Ahle, f.* — **maker,** *Pfriemenschmied*, m.
Awless, adj. *ehrfurchtslos.*
Awning, s. 1 (gen.), *Sonnendach*, n., *Spriegeltuch*, n.; 2 (nav.), *Sonnendeck*, n.
Awry, adj. 1 (gen.), *schief;* 2 (the wrong way), *verkehrt.*
Ax, Axe, s. *Axt, f.*; *Beil*, n. **Helve of an —,** *Axthelm*, m.
Axiom, s. *Axiom*, n.
Axiomatic, adj. *axiomatisch.*
Axis, s. *Achse, f.*
Axle, — tree, s. *Achse, f.* — **nut,** *Achsenschraube, f.*; —**treering,** *Wellering*, m.; —**treewheel,** *Wellenrad*, n. **Splint of the —,** *Achsenschiene, f.*
Ay, Aye, adv. *jawohl.* See **Yes.**
Ay, s. *Ja*, n. **The —s have it,** *die Ja haben es.*
"**Some maids in modesty say No to that,**
Which they would have the profferer construe Ay,"
"Nein, sagt ein Mädchen, weil's die Sitte will,
Und wünscht, dass es der Frager deut' als Ja."
Azimuth, s. *Azimuth*, n. — **dial**, s. *Azimuthaluhr, f.* — **compass,** *Azimuthalzirkel*, m.
Azote, s. *Azot*, n.; *Stickstoff*, m.
Azotic, adj. *azotisch.*
Azure, s. *Azur*, m.
Azure, adj. *azur, azurn.* — **blue,** *Azurblau,* — **stone,** s. *Lasur*, m.
Azured, adj. *azurn.*
Azymous, adj. *ungeäussert.*

B.

B, s. *B*, n. — **flat** (mus.), *B-moll.* — **sharp,** *Bis*, n.
Baa, v. n. *blöken.*
Babble, v. n. 1 (to prattle), *plappern;* 2 (to talk idly), *schwätzen.* **He —d of green fields,** *er faselte von grünen Feldern.*
Babbler, s. *Schwätzer*, m.
Babbling, adj. *geschwätzig, bäbbelhaft.* **The — brook,** *der rieselnde Bach.*
Babbling, s. *Babbelei, f.*
Babe, s. *Kindchen*, n.; *Kindlein*, n.
Babel, s. 1 (gen.), *Babel*, m.; 2 (confusion), *Verwirrung, f., Wirrwarr*, m.
Baboon, s. *Pavian*, m.
Baby, s. *Kindchen*, n. — **linen,** *Kinderzeug*, n.
Babyish, adj. 1 (childish), *kindisch;* 2 (childlike), *kindlich.*
Babylonic, adj. *babylonisch.*
Baccalaureate, s. *Baccalaureat*, n.
Bacchanal, adj. *bacchantisch.* s. *Zechbruder*, m.
Bacchanals, s. *Bacchanalien*, pl.
Bacciferous, adj. *beerentragend.*
Bachelor, s. 1 (unmarried), *Hagestolz*, m., *Junggesell*, m.; 2 (Univ.), *Baccalaureus*, m. —**'s buttons** (bot.), *Sammetrose, f.* —**'s hall,** *ungenirtes Leben*, n.
Bachelorship, s. 1 (unmarried state), *Ledigkeit, f.*; 2 (Univ.), *Bacchalaureat*, n.

Back, s. 1 (of the body), *Rücken*, m.; 2 (of things in general), *Rückseite*, f. *Hintertheil*, n. — **of a chair**, *Lehne*, f. — **of a coach**, *Hintertheil*, n. — **of a chimney**, *Platte*, f. — **of the hand**, *Handrücken*, f. — **of the head**, *Hinterhaupt*, n. **To break one's —**, 1 (lit.), *das Kreuz einschlagen*, (dat.); 2 (fig.), *Einen zu Grunde richten*. **To fall on one's —**, *rücklings überfallen*. **To lay on one's —**, *Einem aufbürden*. **To lie on one's —**, *auf dem Rücken liegen*. **To turn one's —**, 1 (lit. and fig.), *den Rücken kehren*; 2 (fig.), *im Stiche lassen*. **He has not a shirt to his —**, *er hat kein Hemd am Leibe*. **With the — of the hand**, *mit verwandter Hand*. **His — is up**, *er ist gereizt*, or *wild*. **At the — of the house**, *hinter dem Hause*. — **to —**, *Rücken gegen Rücken*. **The ship has broken her —** *das Schiff hat sich aufgestochen*.

Back building, *Hintergebäude*, n. — **door**, s. *Hinterthür*, f. — **ground**, *Hintergrund*, m. — **kitchen**, s. *Hinterküche*, f. — **lane**, *Hintergässchen*, n. — **light**, s. *Hinterglas*, n. — **seat**, *Rücksitz*, m. — **shop**, *Hintergewölbe*, n. — **room**, s. *Hinterstuben*, f. — **stairs**, s. *Hintertreppe*, f. — **side**, see **Back**, s. 2. — **slums**, *gemeines Quartier*, n. — **street**, *Seitenstrasse*, f. — **stairs influence**, *heimlicher Einfluss*, m.; *Winkeltreppe*, f. — **stays**, n. *Pardunen*, pl. — **stitch**, s. *Steppstich*, m. — **stroke**, *Rückschlag*, m. — **sweep** (of the waves), *Widersee*, f. — **water**, 1 (s.) *Widerstrom*, m.; 2 (v. n.), *rückwärts rudern*. — **woods**, s. *Urwälder*, pl.; *Hinterwald*, m. — **woodsman**, *Hinterwäldler*, m. — **yard**, s. *Hinterhof*, m.

Back, adv. 1 (returned), *zurück*; 2 (again), *wieder*; 3 (ago), *vor*. **A few months —**, *vor einigen Monaten*. **To give —**, *zurück geben*. **To keep —**, v. n. *sich zurückhalten*; v. a. *zurückbehalten*. **To look —**, 1 (lit.), *zurückblicken*; 2 (fig.), *in die Vergangenheit blicken*. **He promised to be soon —**, *er versprach bald wieder da zu sein*. **He had to be —**, *er sollte zurück*.

Back, v. a. n. 1 (to mount), *besteigen*; 2 (to uphold), *unterstützen*. **To — out**, 1 (lit.) *rücklings absteigen*; 2 (to give up), *sich aus der Affaire ziehen*; 3 (a horse), *zurückhufen*; 4 (a carriage), *zurückhufen lassen*. **To — up**, 1 (to support), *unterstützen, überhelfen*, (dat.); 2 (a ball), *anhalten*. — **one's opinion**, 1 (another's), *beistimmen*; 2 (one's own), *darauf wetten*. **To — the anchor**, *den Anker verkatten*. **To — astern**, *die Riemen streichen*. **To — a bill**, *indossiren*. **To — the oars**, *rückwärts rudern*. **To — the sails**, *die Segel backlegen*. **He — ed out of it**, *er zog sich aus der Affaire*.

Backbite, v. a. *verläumden, einen zur Bank hauen, afterreden*.

Backbiter, s. *Verläumder*, m.; *Natterzunge*, f.

Backbiting, s. *Verläumdung*, f.

Backbone, 1 *Rückgrat*, n., 2 (of a hare), *die Lenden*, pl. **Game to the —**, *kühn bis auf den Tod*.

Backer, s. 1 (a supporter), *Unterstützer*, m. 2 (a better), *Wetter*, m.

Backgammon, s. *Trictrac*, n.; *Brettspiel*, n. *Puffspiel*, n. — **board**, *Puffbrett*, n.

Backslide, v. n. (rel.) *abfallen (von)*. See **Relapse**.

Backslider, s. *Abtrünnige*, m. f.

Backward, adj. 1 (slow), *langsam, träge*; 2 (unwilling), *abgeneigt*; 3 (shy), *blöde*; 4 (late), *spät*; 5 (in payments, growth, &c.), *zurück*. — **in civilisation**, *in der Bildung zurückstehend*. **To be —** (behind hand), *zurück sein*.

Backwardness, s. 1 (unwillingness), *Widerwille*, m.; 2 (slowness), *Langsamkeit*, f.; 3 (of the season), *Späte*, n.; 4 (shyness), *Blödigkeit*, f.

Backwards, **Backward**, adv. *rücklings*. — **and forwards**, *hin und wieder*.

Bacon, s. *Speck*, m. **A flitch of —**, *Speckseite*, f. **A gammon of —**, *Vorderschinken*, m. **To save one's —**, *mit heiler Haut davon kommen*.

Bad, adj. 1 (of persons and things), *schlecht, schlimm, böse*; 2 (of disease), *krank*; 3 (of climate, &c.), *schädlich, ungesund*. **He is too —**, *er macht es zu bunt*. **That is too —**, *das ist zu arg*. **That's not —**, (of a joke, &c.), *das ist nicht uneben*. See **Match**, **Character**. **To go to the —**, *in die Pilze gehen*.

— **is the world, and all must come to nought,**
When such — dealing must be seen in thought. —RICH. III., 3. 6.
Schlimm ist die Welt: sie muss zu Grunde gehen,
Wenn man muss schweigend solche Ränke sehen.

A — hand, 1 (lit.), *eine böse Hand*; 2 (a poor hand), *Stümper*, m.

Bade, see **Bid**.

Badge, s. *Zeichen*, n.; *Kennzeichen*, n. — **of merit**, *Ordenszeichen*, n. See **Sufferance**.

Badger, s. *Dachs*, m. — **baiting**, *Dachshetze*, f. — **legged**, adj. *dachsbeinig*. **To dig a —**, *aus seinem Bau graben*; *dächseln*; *einschlagen nach*, (dat.)

Badger, v. a. *plagen, quälen, necken*.

Badinage, s. *Badinage*, f.

Badly, adv. 1 (gen.) see **Ill**; 2 (greatly) *sehr*. — **off**, *übel daran*.

Badness, s. 1 (of quality), *üble Beschaffenheit*, f.; 2 (wickedness), *Schlechtigkeit*, f.; *Bosheit*, f.; 3 (of climate), *Schädlichkeit*, f.

Baffle, v. a. 1 (to baulk), *vereiteln*; 2 (to defeat), *zu Schanden machen*. **He was —d in his expectations**, *seine Erwartungen schlugen fehl*. **That —s my comprehension**, *das übersteigt meinen Verstand*. **That —s all belief**, *das übersteigt allen Glauben*.

Bag, s. 1 (a receptacle), *Sack*, m., *Beutel*, m.; 2 (for hair), *Haarnetz*, n. **With — and baggage**, *mit Sack und Pack*. — **man**, *Reisender*, m. — **net**, *Sacknetz*, n.

Bag, v. a. 1 (gen.), *einstecken*; 2 (of game), *schiessen*; 3 (at billiards), *einen Ball machen*. **To make a good —** (of the chase), *eine schöne Jagd haben*.

Bag, v. n. *sich sacken*.

Bagatelle, s. 1 (trifles), *Bagatellen*, pl.; 2 (a game), *Bagatelle*, f. — **table**, *Bagatellentisch*, m.

Bagful, s. *Sackvoll*, m.

Baggage, s. 1 (luggage), *Bagage*, f., *Gepäck*, n.; 2 (a hussey), *Mensch*, n., *Dirne*, f.; 3 (of an army), *Tross*, m.

Bagged, adj. *aufgeschwollen.*
Bagging, s. *Packleinwand*, n.
Bagnio, s. 1 (bath), *Badehaus*, n.; 2 (a brothel), *Bordell*, n.
Bagpiper, s. *Sackpfeifer*, m.
Bagpipes, s. *Dudelsack*, m.
Bail, s. 1 (suretyship), *Caution*, f., *Bürgschaft*, f.; 2 (person), *Bürge*, m. **To be —**, *bürgen.* **To give** (put in) **—**, *Caution stellen.* **Out on —**, *frei bei*, or *unter Caution.* **— bond**, s. *Bürgschaftsbrief*, m., or *Bürgschaftsschein*, m. See **Leg.**
Bail, v. a. *Bürgschaft leisten, Bürgen stellen, sich verbürgen (für).* **To — out**, *losbürgen.* See **Bale.**
Bailable, adj. *verbürgbar.*
Bailie, s. (Scot.), *Amtmann*, m.; *Magistrat*, m.; *Bürgermeister*, m.
Bailiff, s. 1 (steward), *Verwalter*, m.; 2 (officer), *Gerichtsdiener.* **Bum —**, *Scherge*, f. **High —**, *Oberamtmann*, m.
Bailiwick, s. *Vogtei*, f.
Bait, v. a. 1 (a hook), *ködern*; 2 (horses), *erfrischen*; 3 (a bear, a bull, &c.), *hetzen.* See **Decoy. To — one's hook with . .**, *Köder an die Angel stecken.*
Bait, s. 1 (food), *Köder*, m., *Lockspeise*, f.; 2 (allurement), *Reizung*, f.; 3 (on a journey), *Erfrischung*, f. **Ground —**, *Fischköder*, m. **Live—**, *Köderfisch*, m. **Livery and —**, see **Livery. White —**, *Themsefisch*, m. **—ing**, see **Badger —**, **Bear —**, **Bull —**, **—ing place**, *Ausspann*, m.
Baize, s. *Boi*, m.
Bake, v. a. and n. *backen.* **To — bricks**, *Ziegelsteine backen*, or *brennen.*
Bakehouse, s. *Backhaus*, n.
Bake-meats, s. *Gebackenes*, n.
Baker, s. *Bäcker*, m. **—'s man**, *Bäckergeselle*, m. **—'s trade**, *Bäckerei*, f., *Bäckergeschäft*, n. See **Dozen.**
Baking, 1 (the act), *Backen*, n.; 2 (the business), *Bäckergeschäft*, n.; 3 (quantity), *Gebäck*, n. **— tin**, *Tortenblech*, n.
Balance, s. 1 (scales), *Wage*, f.; 2 (equipoise), *Gleichgewicht*, n., *Balance*, f.; 3 (remainder), *Ueberschuss*, m.; 4 (of account), *Saldo*, m., *Bilanz*, f.; 5 (of a clock), *Unruhe*, f.; 6 (suspense), *Schwebe*, f.; 7 (in dancing), *Schwebeschritt*, m. **The — is in our favour**, *Saldo kommt uns zu gut.* **To ascertain a —**, *einen Saldo vergleichen.* **To strike a —**, *eine Rechnung ausgleichen.* **To transport the — to a new account**, *den Saldo auf neue Rechnung stellen.* **Amount of —**, *Saldobetrag*, m. **Existing —s**, *vorhandene Bestände*, pl. **Transfer of —**, *Uebertrag*, m. **My life hangs in the —**, *ich schwebe zwischen Tod und Leben.* **— bill**, *Saldowechsel*, m. **— book**, *Saldirbuch*, n. **— sheet**, *Bilanz*, f. **— wheel**, *Schwungrad*, n.; *Steigrad*, n.
Balance, v. a. 1 (to weigh), *wägen, balanciren*; 2 (accounts), *bilanziren*; v. n. 1 (lit. and fig.), *sich das Gleichgewicht halten*; 2 (to hesitate), *schwenken, unschlüssig sein.* **To — an account**, *eine Rechnung abschliessen.* **To — the ledger**, *das Hauptbuch schliessen.*
Balancing, s. 1 (gen.), *Balanciren*, n.; 2 (of accounts), *Bilanziren*, n. **— board**, *Schaukel*, f. **— pole**, *Balancirstange*, f.
Balbutiate, v. n. *stammeln, stottern.*
Balcony, s. *Balcon*, m., *Erker*, m., *Altan*, m.
Bald, adj. 1 (bare), *kahl, glatzig*; 2 (of style), *platt, leer.* **— head**, *Glatzkopf*, m. **— headed** or **pated**, *kahlköpfig, glatzköpfig.* **A — pate**, *Platte*, f. **To get —**, *eine Glatze bekommen.*
Baldness, s. 1 *Kahlheit*, f.; 2 *Plattheit*, f.
Balderdash, s. *Gesalbader*, n.
Baldric, s. 1 (of a sword), *Wehrgehenk*, n.; 2 (the zodiac), *Thierkreis*, m.
Bale, s. 1 (a bundle), *Ballen*, m.; 2 (unhappiness), *Elend*, n. **— fire**, 1 (a signal fire), *Feuerlärm*, m.; 2 (a bonfire), *Freudenfeuer*, n. **— goods**, *Ballenwaare*, f. **By the —**, *ballenweise.*
Bale, v. a. (goods), *einballen.* **To — out**, 1 (gen.), *ausschöpfen*; 2 (a boat), *ausöhsen.*
Baleful, adj. *unheilvoll.*
Balefulness, s. *Unheil*, n.
Balk, v. a. 1 (gen.), *vereiteln*; 2 (to deceive), *täuschen*; (v. n.), *scheu werden.*
Balk, s. 1 (a beam), *Balken*, m.; 2 (a disappointment), *Verdruss*, m., *Querstrich*, m.; 3 (of land), *Rainbalken*, m.
Ball, s. 1 (globe), *Ball*, m.; 2 (society), *Ball*, m.; 3 (missile), *Ball*, m., *Kugel*, f.; 4 (of the foot, and in printing), *Ballen*, m.; 5 (in cookery), *Klösschen*, n.; 6 (of thread), *Knauel*, n. m; 7 (of a pendulum), *Linse*, f. **To bishop the —s**, *die Ballen benetzen.* **To play at —**, *Ball spielen, Ball schlagen.* **To go to —s**, *auf Bälle gehen.* **To load with —**, *scharf laden.* **To pocket a —**, 1 (another's), *einen Ball machen*; 2 (one's own), *sich verkaufen.* **— caliber**, *Kugeldicke*, f., **— cartridge**, *Patrone*, f. **— cock**, *Kugel*, f. **— dress**, *Ballanzug*, m. **— practice**, *Patronenübung*, f. **— proof**, *kugelfest.* **— room**, *Saal*, m. **Round as a —**, *kugelförmig, kugelrund.* **— and socket joint**, *Wechselgelenk*, n.
Ball, v. n. *sich ballen.*
Ballad, s. 1 (gen.), *Ballade*, f.; 2 (on the street), *Gassenlied*, n. **— monger**, *Balladenverkäufer*, m. **— singer**, *Bänkelsänger*, m. **— writer**, *Balladendichter*, m.
Ballast, s. 1 (weight), *Ballast*, m.; 2 (wisdom), *Verstand*, m. **In —**, *ungeladen.* **The — shifts**, *der Ballast schiesst über.* **He has no —**, *er schwenkt sich beständig.*
Ballast, v. a. *ballasten, Ballast einschiessen.*
Ballet, s. *Ballet*, n. **— dancer**, *Ballettänzer*, m.; *-tänzerin*, f.
Ballistic, adj. *ballistisch.*
Ballistics, s. *Ballistik*, f. See **Projectiles.**
Balloon, s. *Ballon*, m., *Luftballon*, m. **To ascend in a —**, *luftschiffen.*
Ballot, s. 1 (secret voting), *Ballotage*, f.; 2 (the instrument for), *Kugel*, f. **— box**, *Wahlkästchen*, n.
Ballot, (for), v. n. *ballotiren, mit Kugeln abstimmen.*
Balloting, s. *Ballotement*, n.
Balm, s. *Balsam*, m. **— of Gilead**, (white), *Mecca-Balsam*, m.
Balmy, adj. 1 (lit.), *balsamisch*; 2 (soothing), *lindernd*; 3 (fragrant), *balsamduftend.*
Balsam, s. *Balsam*, m. **— tree**, *Balsamstaude*, f.
Balsamic, adj. *balsamisch.* **— odour**, *Balsamduft*, m.

Balsamine, s. *Balsamine*, f.
Baluster, s. *Treppenlehne*, f., *Geländer*, n., *Geländersäule*, f.
Balustrade, s. *Balustrade*, f., *Brustlehne*, f.
Bamboo, s. *Bambusrohr*, n., *spanisches Rohr*, n.
Bamboozle, v. a. 1 (to mislead), *irre führen, verwirren*; 2 (to deceive), *foppen*.
Bamboozler, s. *Fopper*, m.
Bamboozling, s. *Fopperei*, f.
Ban, s. 1 (prohibition), *Verbot*, n.; 2 (denunciation), *Bann*, m., *Acht*, f. —s, *Aufgebot*, n. **To proclaim the —s**, *aufbieten*. **The first and last**, or **Arriere —**, *der Vor- und Nachbann*, m. — **of the empire**, *Reichsacht*, f. See **Excommunication**.
Banana, s. *Banana*, f., *Muse*, f.
Band, s. 1 (a ligament), *Band*, n.; *Bänder*, pl.; 2 (of musicians), *Bande*, f.; 3 (of robbers), *Bande*, f., *Rotte*, f.; 4 (of people), *Trupp*, m., *Haufen*, m., *Schaar*, f.; 5 (of a shaft), *Ring*, m.; 6 (of a regiment), *Musik*, f. —s, pl. (of a clergyman), *Bäffchen*, pl. — **master**, *Capellmeister*, m. —**sman**, *Musikant*, m.
Band (together), v. n. *sich zusammenrottten*.
Bandage, s. *Binde*, f., *Verband*, m., *Bandage*, f. — **maker**, *Bandagist*, m.
Bandage, v. a. *verbinden, bandagiren*.
Bandbox, s. *Putzschachtel*, f., *Pappenschachtel*, f. **She looks as if she came out of a —**, *sie ist wie geschniegelt und gebügelt*.
Bandelet, s. *Bindchen*, n., *Bändchen*, n.
Bandit, s. *Bandit*, m. —**ti**, *Banditen*, pl.
Bandog, s. *Kettenhund*, m.
Bandoleer, s. *Bandelier*, n.
Bandy, adj. *krumm*. — **legged**, *krummbeinig, säbelbeinig*.
Bandy, v. a. 1 (a ball), *hin und her schlagen, zuschnellen*; 2 (words), *Worte wechseln (mit)*.
Bane, s. 1 (poison), *Gift*, n.; 2 (fig.), *Pest*, f.; 3 (ruin), *Unheil*, n., *Verderben*, n. **My — and antidote are both before me**, *mein Gift und Gegengift sind beide da*. **Drink has been the — of his life**, *das Trinken hat ihm nichts als Unheil gebracht*.
Baneful, adj. 1 (poisonous), *giftig*; 2 (fig.), *verderblich, unheilvoll*.
Banefulness, s. 1 (poison), *Giftigkeit*, f.; 2 fig.), *Verderblichkeit*, f.
Bang, v. a. 1 (to impel), *schmeissen*; 2 (to beat), *wackeln*. **To — the door**, *die Thür zuschmeissen*.
Bang, s. 1 (a blow), *Stoss*, m., *Schlag*, m.; 2 (a sound), *Knall*, m. — int. *plumps! plautz!*
Banging, adj. *überragend*.
Banging, s. 1 (a thrashing), *Tracht Prügel*, f.; 2 (of the doors), *Zuschmeissen*, n.
Banish, v. a. 1 (to exile), *verbannen*; 2 (to dispel), *vertreiben*. **To — care**, *sich den Sorgen entschlagen*.
Banishment, s. *Verbannung*, f.
Banian. See **Banyan**.
Bank, s. 1 (a seat), *Bank*, f., *Bänke*, pl.; 2 (of a river), *Ufer*, n., *Gestade*, n.; 3 (in commerce), *Bank*, f., *Banken*, pl.; 4 (of flowers), *Beet*, n.; 5 (printing), *Laufbrett*, n.; 6 (of oars), *Ruderbank*, f.; 7 (of earth), *Damm*, m. See **Sandbank**. **To break the —**, *die Bank sprengen*. **To keep the —**, *die Bank halten*. **To have money in the —**, *Gelder in der Bank stehen haben*. — **account**, *Bankconto*, n. — **note**, *Banknote*, f., or *Bankzettel*, n. — **shares**, — **stock**, *Bankactien*, pl. — **of circulation**, *Girobank*, f. — **post bill**, *Bankmandat*, n. **I know a — whereon the wild thyme grows**, *ich weiss einen Hügel, wo man Quendel pflückt*.
Bank (up), v. a. *dämmen*. — **with**, *zum Banquier haben*.
Banker, s. 1 (gen.), *Banquier*, m.; 2 (gaming), *Bankhalter*, m. 3 (nav.), *Bakeljaufscher*, m.
Banking, s. 1 (business), *Bankgeschäft*, n.; 2 (affairs), *Bankwesen*, n. — **house**, s. *Banquierhaus*, n.
Bankrupt, adj. *Bankerott*. **To become —**, *Bankerott werden* or *machen*.
Bankrupt, s. *Bankrottirer*, m., *Fallit*, m. —**'s estate**, *Concursmasse*, f.
Bankruptcy, s. *Bankerott*, m., *Concours*, m. **Commissioner in —**, *Commissär des Fallitengerichts*, m. **Court of —**, *Fallitengericht*, n. **Declaration of —**, *Bankerotterklärung*, f. **Fraudulent —**, *ein betrügerischer Bankerott*. **Statute of —**, *Bankerottirmandat*, n. — **laws**, *Fallimentgesetze*, pl.
Banner, s. *Banner*, n.; *Fahne*, f.; *Panier*, n. **To flock to the —s**, *sich um die Banner schaaren*.
Banneret, s. *Bannerherr*, m.
Bannock, s. 1 (of oatmeal), *Haferkuchen*, m.; 2 (of barley), *Gerstenkuchen*, m.
Banquet, s. *Bankett*, n. — **hall**, *Banketsaal*, m.
Banquet, v. n. *schmausen, bankettiren*.
Banns. See **Ban**.
Bantam, s. (cock), *Bantamhahn*, m.; (hen), *Bantamhuhn*, n.
Banter, v. a. *aufziehen, zum Besten haben, schrauben*. **To — a person**, *den Geck stechen*.
Banter, s. *Scherz*, m.; *Spott*, m.; *Neckerei*, f.
Bantering, adj. *scherzend, spassend*.
Bantling, s. *Kindchen*, n.; *Bankert*, m.
Banyan day, *Fasttag*, m. — **tree**, *Pagodenbaum*, m. **This is a — day**, *heute ist Schmalhans Küchenmeister*.
Baptism, s. *Taufe*, f.
Baptismal, adj. *Tauf...* (in compos.). — **font**, *Taufbecken*, m. — **vow**, *Taufgelübde*, n.
Baptist, s. *Täufer*, m. See **Anabaptist**. **John the —**, *Johannes der Täufer*
Baptistery, s. *Taufort*, m.
Baptize, *taufen*,
Baptizer, s. *Täufer*, m.
Bar, s. 1 (gen.), *Stange*, f.; 2 (of a door), *Riegel*, m.; 3 (hindrance), *Hinderniss*, n.; 4 (of iron, &c.), *Stab*, m., *Stange*, f.; 5 (of a court), *Schranken*, pl.; 6 (legal profession), *Advocatenstand*, m.; 7 (the court itself), *Gericht*, n.; 8 (of taverns), *Schenktisch*, m.; 9 (of a horse's mouth), *Barre*, f.; 10 (of rivers), *Sandbank*, f.; 11 (mus.), *a* (the beat), *Tact*, m.; *b* (— line), *Tactstrich*, m.; *c* (— rest), *Tact*, m.; *Pause*, f.; 12 (her.), *Schrägbalken*, m.; 13 (print.), *Bengel*, m.; 14 (law), *Exception*, f.; 15 (— of gold), *Stabgold*, n.; 16 (of God), *Richterstuhl*, m. **To be at the —**, 1 (of an advocate), *practisiren*; 2 (of a criminal), *vor den Schranken sein*. **To be called to the —**, *Advocat werden*. **To be**

called within the —, *zum königlichen Advocat ernannt werden.* To plead in — of proceedings, *gerichtliche Verwahrung einlegen.* —iron, *Stabeisen*, n. —sinister. See Bend. —maid, s. *Aufwärterin*, f. —man, s. *Aufwärter*, m.; *Kellner*, m.

Bar, v. a. 1 (to fasten), *verriegeln*; 2 (to hinder), *hindern*; 3 (to exclude), *ausschliessen*; 4 (law), *excipiren, excludiren.* —ring that, *jenes ausgenommen . . .*

Barb, s. 1 (of an arrow), *Widerhaken*, m.; 2 (a horse), *Berber*, m.; 3 (a pigeon), *barbarische Taube*, f.; 4 (of a fish), *Bart*, m.

Barb, v. a. *zuspitzen.*

Barbacan. See Barbican.

Barbarian, adj. *barbarisch.* The Barbarian States (in Africa), *die Barbaresken*, pl.

Barbarian, s. *Barbar*, m.

Barbario, adj. *barbarisch.*

Barbarism, s. *Barbarismus*, m.

Barbarity, s. *Barbarei*, f.; *Barbarismus*, m.

Barbarize, v. a. *verwildern.*

Barbarous, adj. 1 (savage), *wild, barbarisch*; 2 (vulgar), *gemein.*

Barbated, adj. *bärtig.*

Barbed, adj. *widerhakig.* A — arrow, *ein Pfeil mit Widerspitzen.*

Barbel, s. 1 (a fish), *Barbe*, f.; 2 (veter.), *Frosch*, m.

Barber, s. *Barbier*, m. —'s block, *Perrückenstock*, n. —'s shop, *Barbierstube*, f.

Barberry. See Berberry.

Barbican, s. 1 (outwork), *Aussenwerk*, n.; 2 (watchtower), *Warte*, f.

Bard, s. *Barde*, m.; *Dichter*, m.

Bare, adj. 1 (mere), *bloss*; 2 (nude), *nackt, entblösst*; 3 (scanty), *ärmlich*; 4 (bald), *kahl.* The — walls, *die kahlen Wände.* The — sight of him, *schon sein Anblick.* To ride —, *bloss reiten.* To lay —, 1 (to expose), *bloss stellen*; 2 (to disgrace), *zu Schande machen.* A ship under — poles, *ein Schiff mit beschlagenen Segeln.* — boned, *dürre.* — faced, *unverschämt, frech.* — foot, or footed, *barfuss.* — ground, *der platte Boden.* — headed, *mit entblösstem Haupte*, or *mit blossem Kopfe.* — legged, *mit blossen Beinen.* — necked, *mit nacktem Halse.* — sword, *blanker Degen*, m. Thread —, *schäbig.*

Bare, v. a. 1 (gen.), *enthüllen*; 2 (a sword), *entblössen*; 3 (the head, breast), *sich den Kopf, die Brust, entblössen.*

Barebones, s. 1 (hist.), *Fanatiker*, m.; 2 (gen.), *Haut und Knochen.*

Barely, adv. (scarcely), *kaum.* See Hardly.

Bareness, s. 1 (nudity), *Nacktheit*, f.; *Blösse*, f.; 2 (scantiness), *Dürftigkeit*, f.; 3 (of the hair), *Kahlheit*, f.

Bargain, s. 1 (agreement), *Contract*, m.; 2 (purchasing), *Kauf*, m.; 3 (the purchase), *Einkauf*, m.; A bad —, 1 (lit.), *ein böser Handel*; 2 (fig.), *ein grosses Unglück.* A great —, *ein guter Kauf.* A hard —, *ein strenger Handel.* To meet with a good —, *einen guten Kauf treffen.* To strike a —, *einen Kauf schliessen.* Into the —, *in den Kauf*, or *obendrein.* A —! *Topp! es sei.* You shall have it a —, *Sie sollen es billig haben.*

Bargain (for) v. a. *handeln (um)*; *um etwas feilschen.* That is more than I —ed for, *das geht über meine Erwartungen.*

Bargainer, s. 1 (purchaser), *Käufer*, m., *-in*, f.; 2 (a seller), *Verkäufer*, m., *-in*, f.

Barge, s. *Barke*, f.; *Nachen*, m. —man, *Schiffer*, m. —master, 1 (the captain), *Capitain*, m.; 2 (the owner), *Eigenthümer*, m. State —, *Prachtschiff*, n.

Barilla, s. *Barille*, f., *Soda*, f.

Bark, 1 (rind), *Rinde*, f.; 2 (ship), *Barke*, f.; 3 (of a dog), *Bellen*, n. Peruvian —, *Chinarinde*, f. His — is worse than his bite, *er ist nicht so schlimm, wie er aussieht.*

Bark, v. n. *bellen.* To — at 1 (lit.), *anbellen*; 2 (fig.), *verschreien.*

Bark (a tree), v. a. *abschälen, abrinden, ringeln.*

Barley, s. *Gerste*, f. Pealed or hulled —, *Graupe*, f. Pearl —, *Perlgerste*, f., *Perlgraupen*, pl. — bread, *Gerstenbrod*, n. — broth, *Gerstenbrei*, f. — corn, *Gerstenkorn*, m. John —corn, *Whisky*, n. — mow, *Gerstenmahd*, f. — sugar, *Gerstenzucker*, m. — water, *Gerstenschleim*, m.; *Graupenschleim*, m.

Barm. See Yeast.

Barn, s. *Scheune*, f., *Scheuer*, f. —door, 1 s. *Scheuerthor*, n.; 2 (adj.) *gemästet.*

Barnacle, s. 1 (shellfish), *Entenmuschel*, f.; 2 (bird), *schottische Baumgans*, f. 3 (vet. surg.), *Bremse*, f. —s pl. (spectacles), *Brille*, f. To apply the —, *ein Pferd bremsen.*

Barometer, s. *Barometer*, n.; *Wetterglas*, n.

Barometrical, adj. *barometrisch.*

Baron, s. 1 (gen.), *Baron*, m.; *Freiherr*, m.; 2 (of beef), *doppelter Lendenbraten*, m. To make one a —, *baronisiren.*

Baroness, s. 1 (married), *Baronesse*, f., *Baronin*, f., *Freifrau*, f.; 2 (unmarried), *Baronesse*, f., *Freifräulein*, n.

Baronet, s. *Baronet*, m.

Baronetage, s. *Baronetenstand*, m.

Barenial, adj. *freiherrlich.*

Barony, s. *Baronei*, f.

Barouche, s. *Barutsche*, f.; *Birutsch*, m.

Barracan, s. *Bercan*, m.

Barrack, s. 1 (a hut), *Baracke*, f.; 2 (a casern), *Caserne*, f.; — master, *Casernenintendant*, m. —s, *Caserne*, f. To live in —s, *in casernen.*

Barratry, s. (com.), *Baratterie*, f.

Barred, adj. 1 (checked), *gestreift*; 2 (in compos.), . . . *barrig*, . . . *stangig.* A five — gate, *ein fünfstangiges Thor.*

Barrel, s. 1 (a cask), *Fass*, n., *Tonne*, f.; 2 (cylinder), *Höhle*, f.; 3 (of a gun, &c.), *Lauf*, m., *Seele*, f.; 4 (of a wheel), *Welle*, f.; 5 (of a watch, &c.), *Trommel*, m.; 6 (for dry goods), *Stoffage*, f. A rifled —, *ein gezogenes Rohr.* — organ, *Drehorgel*, f.; *Leierorgel*, f.

Barrel, v. *eintonnen.* —ed, adj. *Tonnen . . .* (in compos.), *e. g.* — fish, *Tonnenfisch*, m. — oysters, *Tonnenaustern*, pl.

Barren, adj. 1 (sterile), *unfruchtbar*; 2 (useless), *nutzlos, vergeblich*; 3 (of animals), *gall.*

Barrenness, s. 1 (sterility), *Unfruchtbarkeit*, f.; 2 (unproductiveness), *Unergiebigkeit*, f. 3 (uselessness), *Vergeblichkeit*, f.; 4 (defect), *Mangel an . . .*, m.

Barricade, s. *Verrammung*, f.

Barricade, v. a. *verrammen*; (themselves), *sich verschanzen.*

Barrier, s. 1 (gen.), *Barriere*, f.; 2 (in France), *Zollstätte*, f., *Mauth*, f.; 3 (against any thing), *Damm*, m.; 4 (a turnpike), *Chausseehaus*, n.
Barring, prep. *ausgenommen*.
Barrister, s. *Advocat*, m.
Barrow, s. 1 (a vehicle), *Trage*, f., *Bahre*, f., *Schubkarren*, m.; 2 (grave), *Grabhügel*, m.; 3 (do. in Denmark), *Hünengrab*, m. See **Hand** —, **Wheel** —.
Barry, adj. (her.), *geschacht*.
Bars, s. (a game), *Barrespiel*, n.
Barter, s. *Tauschhandel*, m.; *Tausch*, m.
Barter, v. a. n. *tauschen*; *einen Tausch treffen*. **To — away**, *feilschen mit . . .*
Bartholomew (the massacre of St), *die Pariser Bluthochzeit*, f.
Bartisan, s. *Zinnenthürmchen*, n.
Barytone, s. (gen.), *Baryton*, m.
Basalt, s. *Basalt*, m.; *Säulenstein*, m.
Basaltic, adj. *basalt . . . e.g.*, a — **column**, *Basaltsäule*, f.
Base, s. 1 (lowest part), *Basis*, f., *Grundlage*, f.; 2 (support), *Fuss*, m., *Fussgestell*, n.; 3 (of a wall), *Unterlage*, f.; 4 (chem.), *Basis*, f.; 5 (of a mountain), *Fuss*, m. **He made Leipsig the — of his operations**, *er machte Leipzig zur Basis seiner Operationen*. See **Bass**.
Base, adj. 1 (low), *niedrig*, *niederträchtig*; 2 (not genuine), *unecht*, *falsch*; 3 (of sound), *tief*. — **born**, *unehelich*. — **coin**, *Heckmünze*, f. — **minded**, *niedriggesinnt*. **The — metals**, *die unechten Metalle*.
Base, v. a. *gründen*, *fussen* (*auf*).
Baseless, adj. *grundlos*. **And like the — fabrik of a vision, leave not a wrack behind**, *und wie der Luftbau eines Traumgebildes spurlos verschwindet*.
Baselessness, s. *Grundlosigkeit*, f.
Basement, s. *Kellergeschoss*, n.; *Erdgeschoss*, n.
Baseness, s. 1 (downess), *Niederträchtigkeit*, f.; 2 (falseness), *Unechtheit*, f.; 3 (depth), *Tiefe*, f.
Bashaw, s. *Bassa*, m.
Bashful, adj. *blöde*, *scheu*, *schüchtern*, *verschämt*.
Bashfulness, s. *Blödigkeit*, f.
Basil, s. 1 (bot.), *Basilienkraut*, n.; 2 (an angle), see **Bevel**; 3 (of a crystal), *Zuschärfung*, f. **The angles of the —**, *Zuschärfungsecken*, pl. **Face of the —**, *Zuschärfungsfläche*, f.
Basilica, s. *Basilica*, f.
Basilisk, s. *Basilisk*, m.
Basin, s. 1 (a hollow vessel), *Napf*, m., *Becken*, n.; 2 (of a balance), *Waagschale*, f.; 3 (of a port), *Docke*, f.; 4 (geo.), *Bassin*, m.; 5 (for the hands), *Waschbecken*, n., *Waschnapf*, m.; 6 (a large reservoir), *Bassin*, m.
Basis, s. *Basis*, f.; *Grundwerk*, n.
Bask, v. n. (lit. and fig.), *sich sonnen*.
Basket, s. *Korb*, m. — **carriage**, *Korbwagen*, m. —**ful**, *Korbvoll*, m. — **hilt**, *Stichblatt*, n. — **maker**, *Korbmacher*, f., *-in*, f.; — **making**, *Korbmacherei*, f. — **trade**, *Korbhandel*, m. —**twigs**, *Schäne*, f. — **work**, *Korbwerk*, n.
Basrelief, s. *Basrelief*, n.
Bass, s. 1 (mus.), *Bass*, m.; 2 (a mat), *Bastdecke*, f.; *Strohmatte*, f. **The figured —**, *der bezifferte Bass*. — **singer**, *Bassist*, m. — **string**, *Basssaite*, f. — **voice**, *Bassstimme*, f. — **viol**, *Bassgeige*, f.
Bassinet, s. *Wiege*, f.
Bassoon, s. *Basson*, m.; *Fagott*, m. — **player**, *Fagottist*, m.
Bast, s. (a rope), *Bastseil*, n.
Bastard, s. *Bastard*, m.
Bastard, adj. 1 (spurious), *unehelich*; 2 (not genuine), *unecht*, *verfälscht*; 3 (mongrel), *zwitterartig*; 4 (in compos.), *zwitter . . .*
Bastardise, v. a. *unehelich erklären*.
Bastardy, s. *uneheliche Geburt*, f.
Baste, v. a. 1 (to beat), *prügeln*; 2 (meat), *beträufeln*; 3 (to sew), *anschlagen*, *verloren heften*.
Bastinado, s. *Bastonnade*, f.
Bastinado, v. a. *die Bastonnade geben*.
Basting, s. 1 (a beating), *eine Tracht Prügel*, f.; 2 (meat), *Beträufeln*, n.; 3 (sewing), *Anschlagen*, n. — **ladle**, *Kochlöffel*, m. — **needle**, *Anschlagenadel*, f. — **thread**, *Anschlagefaden*, m.
Bastion, s. *Bastei*, f.
Bat, s. 1 (a bird), *Fledermaus*, f.; 2 (a club), *Rakett*, n., *Pritsche*, f.; 3 (at cricket), *Schlägel*, m.; 4 (the —sman), *Schläger*, m. — **fowling**, *Fackeljagd*, f.
Bat, v. a. *schlagen*.
Batavian, adj. *batavisch*. —**s**, *Bataver*, m.
Batch, s. 1 (of bread), *Schub*, m.; 2 (generally), *Masse*, f.; 3 (of bricks), *Brand*, m. **To put in the —**, *einschiessen*. **To draw the —**, *ausschiessen*.
Bate, v. a. *nachlassen*. **He will not — a jot of his demand**, *er will nicht ein Haarbreit nachgeben*.
Bath, s. *Bad*, n. **Floating —**, *Badeschiff*, n. **Foot —**, *Fussbad*, n. **Hip —**, *Sitzbad*, n. **Hot —**, *warmes Bad*, n. **Shower —**, *Tropfbad*, n. **Turkish —**, *Schwitzbad*, n. **Vapour —**, *Dampfbad*, n. — **brick**, *Bathbrick*, n., *Prudelstein*, m. — **chair**, *Krankenwagen*, m. — **room**, *Badezimmer*, n. — **keeper**, *Bademeister*, m., *Bader*, m. **Knight of the —**, *Ritter des Badordens*, m.
Bathe, v. a. 1 (gen.), *baden*; 2 (wounds), *bähen*.
Bathe, v. n. *sich baden*.
Bather, s. 1 (gen.), *Badende*, m. f.; 2 (at a watering-place), *Badegast*, m.
Bathing, s. *Baden*, n. — **cap**, *Kappe*, f. — **dress**, *Toga*, f. — **establishment**, *Badeanstalt*, f. — **machine**, *Badekarren*, m. — **place**, *Badeort*, m. — **tub**, *Badewanne*, f. **Journey to a — place**, *Badereise*, f. **The season for —**, *Badezeit*, f.
Bathorse, *Packpferd*, n.
Bathos, s. *Schwulst*, n.
Bating, prep. *ausgenommen*.
Batlet, s. *Bläuel*, m.
Baton, s. *Stab*, m.
Batta, s. *Zuschuss*, m.
Battalion, s. *Bataillon*, n.
Batten, v. a. *latten*. — **down**, *verschalmen*, *befestigen*. — **upon**, *mästen*.
Batten, s. *Latte*, f. — **door**, *Leistenthor*, f.
Batter, v. a. 1 *schlagen*; 2 (mil.), *beschiessen*. **To — down**, *niederschmettern*; *Bresche schiessen*. **A —ed beau**, *ein abgenutzter Stutzer*.
Batter, s. *Teig*, m.

Battering-ram, s. *Sturmbock*, m.; *Mauerbrecher*, m.
Battering-train, s. *Belagerungsgeschütz*, n.
Battery, s. 1 (gen.), *Batterie*, f.; 2 (law), *Prügelei*, f. **To arm a —**, *Kanonen aufpflanzen*. **To silence a —**, *demontiren*. **I'll have an action of — against him, if then be any law in the country**, *ich will eine Klage wegen Prügelei gegen ihn anstellen, wenn noch Recht und Gerechtigkeit im Lande sind*.
Batting. See **Bat**, v. a.
Battle, s. 1 (gen.), *Schlacht*, f., *Kampf*, m., *Treffen*, n.; 2 (a fray), *Gefecht*, n. **A mock —**, *Spielgefecht*, n. **A pitched —**, *eine regelmässige Schlacht*, f. **Fit for —**, *schlagfertig*. **Famed in —**, *schlachtberühmt*. **Experienced in —**, *schlachterfahren*. **To do — for**, *kämpfen für*. **To gain a —**, *siegen*. **To fall in —**, *in der Schlacht umkommen*. **To fight a —**, *eine Schlacht liefern*. **To risk a —**, *es auf ein Treffen ankommen lassen*. **— array**, *Schlachtordnung*, f. **— axe**, *Streitaxt*, f., *Hellebarde*, f. **— field**, *Schlachtfeld*, n. **— piece**, *Schlachtstück*, n. **— royal**, (a scuffle), *Handgemenge*, n.
Battle, v. n. *kämpfen*; v. a. *bekämpfen*.
Battledore, s. *Rakett*, n. **— and shuttlecock**, *Federball*, m.
Battlement, *Zinne*, f.
Battlemented, adj. *mit Zinnen versehen*.
Battology, s. *Wortkrämerei*, f.
Battue, s. *Battue*, f., *Kesseljagen*, n.
Bauble, s. *Flitterwerk*, n.; *Spier*, m.
Bavarian, s. *Baier*, m., *-in*, f.; adj. *baierisch*. **— beer**, *baierisches Bier*, n.
Bavin, s. (a faggot), *Reisbund*, n.
Bawl, v. n. *schreien*. **To — after**, *nachschreien*, (dat.) **To — out**, *ausrufen*.
Bawler, s. 1 (gen.), *Schreier*, m.; 2 (a child), *Plärrhals*, m.
Bawling, s. *Geschrei*, n.
Bay, s. 1 (a gulf), *Bai*, f., *Bucht*, f.; 2 (arch.), *Fach*, n., *Fachwerk*, n.; 3 (bot.), *Lorbeer*, m., *Lorbeerbaum*, m.; 4 (of a dog), *Bellen*, n. **—s**, 1 (lit.), *Lorbeerkranz*, m.; 2 (fig.), *Sieg*, m. **— salt**, *Baisalz*, n. **—window**, *Bogenfenster*, n. **To carry off the —s**, *den Sieg davon tragen*. **At —**, *auf's äusserste gebracht*. **To stand at —**, *die Spitze bieten*. **To keep at —**, *abwehren*.
Bay, v. n. *bellen*. **To — at the moon**, *den Mond anbellen*. **I'd rather be a dog and — the moon**, *lieber ein Hund sein und den Mond anbellen*.
Bay, adj. *braunroth*. **A — horse**, *ein Brauner*, m.
Bayard, s. *Brauner*, m.
Bayonet, s. *Bajonnet*, n. **To fix the —**, *das Bajonnet aufsetzen*. **With fixed —s**, *mit aufgestecktem Bajonnette*.
Bayonet, v. a. *mit dem Bajonnet stechen*.
Bays, see **Bay**.
Bazaar, s. *Bazar*, m.
B. C., *vor Christum*.
Be, v. n. 1 (gen.), *sein*, *werden*; 2 (to become), *werden*; 3 (to have), *müssen*, *e.g.* **we are to act**, *wir müssen handeln*. [**To be** in connection with an infinitive is expressed in various ways: *e. g.* 1. **He was to be that night at a neighbours**, *er wollte die Nacht bei einem Nachbar zubringen*. 2 **I am to have**, *ich soll haben*. 3 **I was to do**, *ich musste thun*. 4 **It is to be hoped**, *man kann erwarten*. 5 **We are not to judge**, *wir dürfen nicht urtheilen*.] **To —** for, *wählen*; *stimmen für*. **To — about**, at, by, out, over, up, &c., see **About**, **At**, **By**, **Out**, **Over**, **Up**, &c. **— it so**, *gut*. **So — it**, *Amen*. **She was for coming back**, *sie wollte zurückgehen*. **How are you?** *wie geht es Ihnen?* **There is or there are . . .** *es gibt . . .* **There was** or **there were . . .** *es gab*. **What are you about?** *was machen Sie?* **What would you be at?** *was wollen Sie denn?* or *was haben Sie vor?* **Let him —**, *lassen Sie ihn gehen*. **Let it —**, *lassen Sie es gut sein*. **— off**, *troll dich*. **As it were**, *so zu sagen*. **It is to — hoped that . .**, *man kann erwarten, dass . .* **To — or not to —**, **that is the question**, *Sein oder nicht sein, das ist die Frage*. **But it was not to —**, *doch es sollte anders werden*. **To morrow I shall — with you without fail**, *morgen bin ich ganz zuverlässig bei Ihnen*. **He was born to — a hero**, *er war zum Helden geboren*.

. . . That but this blow
Might be the — all and the end all here,
We'd jump the life to come.
Wäre dieser Streich das Eins und Alles hier,
So gält' mir Nichts das Jenseits.

Beach, s. *Strand*, m.; *Ufer*, n.; *Gestade*, n. **To strand on the —**, *auf den Strand laufen*. **To throw on the —**, *auf den Strand werfen*. **To be thrown upon the —**, *stranden*.
Beached, adj. *gestrandet*.
Beacon, s. 1 (signal), *Signal*, n., *Bake*, f.; 2 (a light), *Leuchtfeuer*, n.; 3 (lighthouse), *Leuchtthurm*, m.; 4 (guiding star), *Leitstern*, m. **To put up —s**, *Baken errichten*.
Beaconage, s. *Bakengeld*, n.
Bead, s. 1 (gen.), *Perlchen*, n.; 2 (arch.), *Kranz*, m.; 3 (of a rosary), *Kügelchen*, n. **—s**, *Rosenkranz*, m. **To say over or tell one's —s**, *seinen Rosenkranz beten*. **To string —s**, *Perlchen anreihen*. **—roll**, *Bittliste*, f. **—sman**, 1 (an intercessor), *Fürbitter*, m.; 2 (a pensioner), *Almosenmann*, m. **—woman**, 1 *Fürbitterin*, f.; 2 (a pensioner), *Almosenfrau*, f.
Beadle, s. 1 (of a church), *Kirchendiener*, m.; 2 (in universities), *Pedell*, m.; 3 (an officer), *Scherge*, m., *Büttel*, m. **—dom**, s. (gen.), *Schergenvolk*, n. **— ship**, *Schergenamt*, n.
Beagle, s. *Spürhund*, m.
Beak, s. (gen.), *Schnabel*, m.; 2 (of a ship), *Gallion*, n., *Schnabel*, m.
Beaked, adj. *schnabelig*, *schnabelförmig*.
Beam, s. 1 (support, and gen.), *Balken*, m.; 2 (of a balance), *Wagebalken*, m.; 3 (of light), *Lichtstrahl*, m.; 4 (of a loom), *Weberbaum*, m. **—s and planks**, *Lengholz*, n. **Right on the —**, *recht von der Seite*. **The ship is on her — ends**, *das Schiff liegt ganz auf der Seite*. **Midship —**, *Segelbalken*, m.
Beam, v. n. *strahlen*.
Beam-compasses, s. *Stangenzirkel*, m.
Beaming, adj. *strahlend*, *wunderschön*.
Beamless, adj. *strahlenlos*, *matt*.

Bean, s. *Bohne*, f. **Garden —**, *Saubohne*, f. **Horse —**, *Feldbohne*, f. **Kidney** or **French —**, *welsche Bohne*, f. **Husk of —s**, *Bohnenhülse*, f. **— caper**, *Bohnenkaper*, m. **—stalk**, *Bohnenstengel*, m. **He is too —y**, *der Hafer sticht ihn.*

Bear, v. a. 1 (to carry), *tragen*; 2 (to produce), *hervorbringen*; 3 (to support), *unterstützen*; 4 (to bring forth), *gebären*; 5 (to admit of), *erlauben*; 6 (to digest), *verdauen*; 7 (to abide), see **Abide.** **To — good will to any one**, *Einem gewogen sein.* **To — a grudge**, *Groll gegen Jemand hegen.* **To — affection**, *Liebe hegen.* **To — any one company**, *Gesellschaft leisten.* **To — a part in**, *Theil haben an.* **To — resemblance**, *ähnlich sein.* **To — sway**, *die Oberhand haben.* **To — witness**, *Zeugniss ablegen.* **I will — the blame**, *ich trage die Schuld auf mich.* **— a hand**, *frisch zu.* **He —s a good character**, *er steht in gutem Rufe.* **He —s himself proudly**, *er geberdet sich stolz.* **He —s himself well**, *er beträgt sich gut.* **This paper —s ink**, *dieses Papier schlägt nicht durch.* **This word does not — that meaning**, *dieses Wort trägt nicht jene Bedeutung.* **I will — you in mind**, *ich werde Sie nicht vergessen.* **To — away** (a prize), *den Sieg davon tragen*, or *erhalten.* **To — down**, *niederdrücken.* **To — down upon**, *zusegeln auf.* **To — in mind**, *sich erinnern*, (gen.) **To — off**, *wegtragen.* **To — out**, *bestätigen.* **To — up**, *aufrecht halten.*

Bear, v. n. 1 (to lie), *liegen*; 2 (away), *davon segeln.* **To — off**, *abfahren.* **To — upon**, *sich beziehen.* **To — up**, 1 (to endure), *ausharren*; 2 (of a ship), *aufduven.* **To — up against ...**, *standhaft bleiben*; *stemmen ...* **To — with**, *erdulden.* **To — date**, *datirt sein.* **He —s hard upon him**, *er verfährt strenge mit ihm.* See **Bring** (to bear). **To — to sea**, *See halten.* **— and forbear**, *leide und meide.*

Bear, s. *Bär*, s. **She —**, *Bärin*, f. **The great and little —**, *der grosse und der kleine Bär.* **— baiting**, *Bärenhatz*, f. **— garden**, 1 (lit.), *Bärenzwinger*, m.; 2 (met.), *Aufruhr*, m. **— leader**, 1 (lit. and fig.), *Bärenführer*, m. **— skin**, 1 (lit.), *Bärenhaut*, f.; 2 (shaggy cloth), *Kalmuck*, n.; 3 (grenadier's cap), *Bärenmütze*, f. **—'s grease**, *Bärenfett*, n.

Bearable, adj. *erträglich.*

Beard, s. 1 (gen.), *Bart*, m.; 2 (of a whale), *Bärte*, f.; 3 (of corn and oats), *Granne*, f.; *Stupfel*, f.; *Spelze*, f.; 4 (of a quill), *Fahne*, f. **To one's —**, *in's Gesicht, zum Trotz.*

Beard, v. a. *trotzbieten*, (dat.)

Bearded, adj. *bärtig.* **— wheat**, *Bartweizen*, m. **And then the soldier — like the pard**, *und dann der Soldat wie der Parder bärtig.*

Beardless, adj. *bartlos.*

Bearer, s. 1 (carrier), *Träger*, m.; 2 (of a letter), *Ueberbringer*, m.; 3 (a tree), *tragbare Baum*, m.; 4 (of a bill, &c.), *Inhaber*, m.; 5 (her.), *Schildhalter*, m. **The — of this**, *Ueberbringer dieses.*

Bearing, s. 1 (situation), *Stellung*, f.; 2 (direction), *Lage*, f.; 3 (behaviour), *Geberde*, f.; 4 (relation), *Beziehung*, f.; 5 (support), *Stützpunkt*, m. **—s**, see **Armorial.** **To take the —s**, *die Ausmessung nehmen*, or *aussuchen.* **— column**, *Tragpfeilersäule*, f. **— cloth**, *Taufkleid*, n. **— rein**, *Leitzaum*, m. **There is no — this**, *dies ist unerträglich.* **A tree past —**, *ein Baum, der ausgetragen hat*, see **Past.**

Bearish, adj. *barsch, plump.*

Bearishness, s. *Barschheit*, f.

Beast, s. 1 (lit. and fig.), *Thier*, n., *Vieh*, n.; 2 (at cards), see **Loo.** **— of burden**, *Säumer*, m.; *Lastthier*, n. **It is the nature of the —**, *so ist er beschaffen.* **The —s of the field**, (Bib.), *die Thiere auf dem Felde.*

Beastliness, s. *Schweinerei*, f.; *Unflätigkeit*, f.

Beastly, adj. *thierisch, viehisch, brutal.*

Beat, v. a 1 (gen.), *schlagen*; 2 (the drum), *rühren*; 3 (to be superior), *übertreffen, ausstechen*; 4 (carpets, &c.), *ausklopfen.* **To — a ship**, (in sailing), *übersegeln.* **To — the time**, *den Tact schlagen.* **To — the air**, *sich vergeblich bemühen*; *in die Luft streichen.* **To — the bounds**, see **Bounds.** **To — a parley**, *Schamade schlagen.* **To — down**, 1 (the price), *herunterhandeln, abdingen*; 2 (the corn), *abhageln.* **To — into**, *einbläuen.* **To — off**, *zurücktraben.* **To — out**, 1 (corn, &c.), *ausdreschen*; 2 (iron), *ausschlichten*; 2 (the brains), *das Hirn einschlagen*, (dat.) **To — up**, 1 (for recruits), *zusammentrommeln*, *Soldaten werben*; 2 (the enemy's quarters), *den Feind im Lager angreifen*; 3 (an egg), *ein-* or *abrühren, schlagen*; 4 (mortar), *zurichten, bereiten*; 5 (a river), *aufkreuzen*; 6 (for game), *zusammentreiben.*

Beat, v.n. 1 (of the heart), *schlagen, klopfen*; 2 (of the pulse), *schlagen*; 3 (of a drum), *trommeln*; 4 (to win), *siegen.* **The drums are beating**, *man trommelt.* **The hare —s**, *der Hase trommelt.* **To — for game**, *durchspüren.* **To — about**, 1 (lit.), *überall suchen*; 2 (nav.), *laviren.* **To — about the bush**, see **Bush.** **To — against**, *schlagen gegen.* **To — upon** (of the sun), *stechen.*

Beat, s. 1 (a stroke), *Schlag*, m.; 2 (of the pulse), *Pulsschlag*, m.; 3 (of the drum), *Trommelschlag*, m.; 4 (of a policeman, &c.), *Runde*, f.; 5 (of a huntsman), *Gehege*, n.

Beaten, adj. 1 (hit), *geschlagen*; 2 (surpassed), *übertroffen*; 3 (of a road), *betreten.* **A — path**, *ein betretener Weg.*

Beater, s. 1 (hitter), *Schläger*, m.; 2 (for game), *Treiber*, m.; 3 (an instrument), *Schlägel*, m., see **Goldbeater.**

Beatific, adj. *seligmachend.*

Beatification, s. 1 (gen.), *Seligmachung*, f.; 2 (of a saint), *Seligsprechung*, f.

Beating, s. 1 (of the heart), *Herzklopfen*, n.; 2 (of carpets, &c.), *Ausklopfen*, n.; 3 (of the drum), *Trommeln*, n.; 4 (a thrashing), *Schläge*, pl.

Beatify, v. a. *seligsprechen.* **Person —ied**, *Seliggesprochene*, m. f.

Beatitude, s. *Seligkeit*, f.

Beau, s. 1 (a fop), *Stutzer*, m.; *Schönling*, m.; 2 (admirer), *Kurmacher*, m. **To set up for a —**, *den Schönling machen.*

Beau-ideal, s. *Beau-ideal*, m.; *das idealisch Schöne*, n.

Beau-monde, s. *die feine Welt*, f.; *Modewelt*, f.

Beauteous, see **Beautiful.**

Beautifier, s. 1 (person), *Verschönerer*, m.; 2 (thing), *Verschönerung*, f.

Beautiful, adj. *schön, wunderschön.* **That is —,** (of an air, &c.), *das hört sich schön an.*
Beautifulness, s. *Schönheit, f.*; *Schöne*, n.
Beautify, v. a. *verschönern.*
Beauty, s. (lit. and fig.), *Schönheit, f.* **Sense of —,** *Schönheitsgefühl*, n., *Schönheitssinn*, m. **Her — is fading,** *ihre Schönheit welkt.* **— spot,** *Schönheitspflästerchen*, n.

— is a witch
Against whose charms faith melteth into blood,
Schönheit weise
Durch Zauberkünste Treu in Blut zu wandeln.

Beaver, s. 1 (an animal), *Biber*, m., *Castor*, m.; 2 (a vizor), *Visir*, m.; 3 (a hat), *Filshut*, m. **— hat,** *Biberhut*, m.
Becafico, s. *Fliegenschnepfe, f.*; *Wiesenlerche, f.*
Becalm, v. a. *stillen.* **To be —ed,** *bekalmen, von einer Windstille überfallen sein.*
Because, conj. *weil.* **— of,** *wegen, um . . . willen.*
Bechance, v. a. *widerfahren*, (dat.)
Beck, s. *Wink*, m. **To be at the — and call of . . .,** *auf den Wink gehorchen; beständig aufpfeifen*, (dat.)
Beckon, v. a. *zunicken*, (dat.), *winken*, (dat.)
Becloud, v. a. *umnebeln.*
Become, v. n. 1 (to be), *werden;* 2 (of behaviour), *geziemen;* 3 (of dress), *stehen.* **What will — of me?** *was wird aus mir werden.*
Become, v. a 1 (of dress), *gut stehen*, (dat.), *kleiden;* 2 (of behaviour), *sich schicken, schicklich sein.*
Becoming, adj. 1 (of dress), *wohlanstehend*; 2 (of behaviour), *anständig;* 3 (of dress and behaviour), *schicklich, passend;* 4 (due), *gehörig.* **That dress is not —,** *das Kleid hat keine Art.*
Becomingness, s. *Anständigkeit, f.*; *Schicklichkeit, f.*
Bed, s. 1 (for repose), *Bett*, n., *Lager*, n.; 2 (in a garden), *Beet*, n.; 3 (layer), *Lager*, n., *Schicht, f.*; 4 (arch.), *Steinschicht, f.*; 5 (of a mill), *Bodenstein*, m.; 6 (of billiards), *Boden*, m.; 7 (of oysters), *Austerbank, f.* **Camp —,** *Feldbett*, n. **Down —,** *Bett von Flaumfedern.* **Feather —,** *Federbett*, n. **Truckle —,** *Rollbett*, n. **— of state,** *Paradebett*, n. **— and bedding,** *Bettstelle und Federbett*, n. **See Folding —, Press —,** &c. **— clothes,** *Bettzeug*, n. **— furniture,** *Bettgeräth*, n. **— chair,** *Bettstuhl*, m. **— chamber,** *Schlafzimmer*, n.; *Schlafkammer, f.* **— curtains,** *Gardinen*, pl., *Bettvorhänge*, pl. **— fellow,** *Schlafkamerad*, m. **— linen,** *Bettzeug*, n. **— mouldings,** *Gesimmsleisten*, pl. **— post,** *Bettstollen*, m. **— ridden,** *bettlägerig.* **— room,** see **— chamber. — side** (at the), *am Bette.* **— stead,** *Bettstelle, f.* **— tick,** *Indelt*, n. **— time,** *Schlafzeit, f.* **To be confined to —,** *das Bett hüten.* **To go to —,** *sich niederlegen, sich zu Bette legen, schlafen gehen.* **To make the —,** *betten.* **To lie in —,** *im Bette liegen.* **To put to —,** 1 (of children), *in's Bett bringen*; 2 (of women), *entbinden.* **To be brought to —,** *niederkommen, in Wochen kommen.* **To take down a —,** *eine Bettstelle abschlagen.* **To put up a —,** *ein Bett aufschlagen.* **She never quitted his —side,** *sie kam nie von seinem Bette.*
Bed, v. a. 1 (to put to bed), *betten;* 2 (to plant), *pflanzen.*
Bedaub, v. a. *beschmieren, besudeln.*
Bedded.
Bedding, s. 1 (clothes), *Bettzeug*, n.; 2 (rest), *Schlafen*, n.
Bedel, s. *Pedell*, m. **See Beadle.**
Bedeck, v. a. *schmücken, zieren.*
Bedew, v. a. *bethauen.* **Her eyes were —ed with tears,** *ihre Augen waren von Thränen besuchtet; sie sah ganz verweint aus.*
Bedewed, adj. *bethaut.* **See Bedew.**
Bedizen, v. a. *ausstaffiren*, (vulg.) *ausstaffiren.* **To — one's self,** *sich schmiegeln.*
Bedlam, s. *Tollhaus*, n.
Bedlamite, s. *Tollhäusler*, m.
Bee, s. 1 *Biene*, f.; 2 (in compos.), *Zeidel . . .*; 3 (an association), *Arbeitsverein*, m. **Humble —,** *Hummel, f.* **Keeping of —s,** *Bienenbau, Bienenzucht.* **Queen —,** *Bienenkönigin, f.* **—'s wax,** *Wachs*, n. **Swarm of —s,** *Bienenschwarm*, m. **— hive,** *Bienenstock*, m., *Bienenkorb*, m.; **— master,** *Zeidler*, m. **— line,** *Geradlauf*, m. **—'s wing,** *Herrlichesweis*, m. **To have a — in one's bonnet,** *einen Sparren zu viel haben.*
Beech, s. *Buche*, f.; *Buchbaum*, m. **— nut,** *Bucheichel, f.* **— grove,** *Buchenhain*, m.; *Buchenwald*, m. **— wood,** *Buchenholz*, n. **White —,** *Buchesche, f.*
Beechen, adj. *buchen.*
Beef, s. *Rindfleisch*, n. **Boiled —,** *gekochtes Rindfleisch*, n. **Corn —,** *Pökelfleisch*, n. **Hamburgh —, Hung —,** *Rauchfleisch*, n., *eingesalzenes Rindfleisch.* **Roast —,** *Rindsbraten*, m. **— eater,** *Mundschenk*, m. **— steak,** *Beafstaak*, n. **— steak pie,** *Beafsteakpastete, f.* **— witted,** *ochsendumm.*
Beer, s. *Bier*, n. **Small —,** *Kofent*, n. **— brewer,** *Bierbrauer*, m. **— brewery,** *Bierbrauerei, f.* **— bottle,** *Bierflasche, f.* **Cask of —,** *Fass Bier*, n. **— cask,** *Bierfass*, n. **— glass,** *Bierglas*, n. **— shop,** *Bierschenke, f.* **— vat,** *Bierbottich*, m. **To think no small — of oneself,** *sich auf etwas zu Gute thun.* **The — is turned,** *das Bier hat einen Stich.*
Beet, s. *Beete, f.* **— root,** *Rotherübe, f.* **— root sugar,** *Rübenzucker*, m. **— manufactory,** *Rübenzuckerfabrik, f.*
Beetle, s. 1 (for linen), *Bläuel*, m.; 2 (an insect), *Käfer*, m.; 3 (paviour's —), *Jungfer*, f.; 4 (bot.), *Betel*, m. **Black —,** *Hausschabe, f.* **Horn —,** *Küferschroeter, f.* **Stag —,** *Hirschkäfer*, m. **— browed,** *mit überhängenden Augenbrauen.*
Beetle, v. a. *bläuen*; v. n. *überhangen.*
Beetling, adj. *überhangend.*
Beeves, s. (gen.), *Rindvieh*, n.
Befall, v. n. *sich ereignen, vorfallen, sich zutragen.*
Befall, v. a. *zustossen, begegnen*, (dat).
Befit, v. a. *zukommen*, (dat.)
Befitting, adj. *gebührend, gehörig.*
Befool, v. a. *bethören.*
Before, 1 (prep.) *vor;* 2 (conj.) *bevor, ehe;* 3 (adv.) *a* (of place), *voran, b* (of time), *vorher, eher, c* (already), *schon, bereits.* **See Formerly. A long time —,** *lange vorher.* **— cited,** *vorerwähnt.* **— now,** *schon früher.* **— and behind,** *vorn und hinten.* **The day —,** *den Tag zuvor.* **The work — us,** 1 (to be

done), *die vorliegende Arbeit*, f.; 2 (to be reviewed), *das vorliegende Werk*, n.

Beforehand, adv. *im voraus.* **To be — with one**, *Einem zuvorkommen; die Schuhe austreten*, (dat). **To be — with the world**, *in guten Umständen sein.*

Befoul, v. a. *besudeln, beschmutzen.*

Befriend, v. a. *befreunden, begünstigen, wohlthun*, (dat.)

Beg, v. a 1 (to ask), *bitten;* 2 (of alms), *betteln.* **I — your pardon**, *ich bitte um Verzeihung.* **To go a —ging**, *betteln gehen.* **It has gone a —ging**, *Niemand will etwas davon wissen.* See **Abegging.** **To live by —ging**, *sich auf's Betteln legen.* **To — the question**, see **Question.**

Beget, v. a. *zeugen, erzeugen.* **God's only-begotten Son**, *Gottes eingeborner Sohn.*

Begetter, s. *Erzeuger*, m.

Beggar, s. *Bettler*, m., *Bettlerin*, f. **—s**, *Bettelleute*, pl.; *Bettelvolk*, n. **— brat**, *Bettelbube*, m. **— man**, *Bettelmann*, m.

Beggar, v. a. 1 (to make poor), *an den Bettelstab bringen*; 2 (to exceed), *übersteigen.* **It —s description**, *es ist über alle Beschreibung.* **Description would but —**, *jede Beschreibung würde nur mangelhaft ausfallen.* **— my neighbour**, *Scherwenzel*, m.

Beggarliness, s. 1 (poverty), *Dürftigkeit*, f.; 2 (meanness), *Armseligkeit*, f., *Lumpigkeit*, f.

Beggarly, adj. 1 (poor), *bettelhaft, bettelarm*; 2 (mean), *lumpig, armselig.* **— crew**, *Bettelvolk*, n. **— pride**, *Bettelhoffahrt*, f.

Beggary, s. *Bettelei*, f. **To reduce to —**, *an den Bettelstab bringen.* **To be reduced to —**, *an den Bettelstab kommen.*

Begging, s. *Bettel*, m.; *Bettelei*, f. **— letter**, *Bettelbrief*, m.

Begin, v. a. *anfangen, beginnen, anheben.* **To — a journey**, *eine Reise antreten.* **To — the world**, *sich etabliren.*

Begin, v. n. 1 (to arise), *entstehen;* 2 (to commence), *anfangen;* 3 (of public worship, the theatre, &c.), *angehen.* **Divine service —s at eleven**, *die Kirche geht um eilf Uhr an.* **At what o'clock does the play —?** *Um welche Zeit geht das Schauspiel an?* **I — to think differently**, *ich fange an anders zu denken.* **He began to speak**, *er nahm das Wort.*

Beginner, s. 1 (lit.), *Anfänger*, m.; 2 (the founder), *Stifter*, m., *Urheber*, m. **He is only a —**, *er hat erst angefangen.*

Beginning, s. *Anfang*, m.; *Ursprung*, m. **Every — is difficult**, *jeder Anfang ist schwer.* **In the — (at first)**, *angehends.*

Begird, v. a. 1 (lit.), *umgürten;* 2 (fig.), *einschliessen, umgeben.*

Begone, (int.), *fort! packt euch! schert euch!*

Begrime, v. a. 1 (with mud), *besudeln;* 2 (with soot), *berussen.*

Begrudge, v. a. *ungern sehen; nicht gönnen*, (dat.); *missgönnen*, (dat.)

Beguile, v. a. 1 (to deceive), *hintergehen, betrügen;* 2 (by flattery, &c.), *verblenden, verführen.* **To — the time**, *die Zeit verkürzen*, or *vertreiben.* **The serpent —d me and I did eat**, *die Schlange betrog mich also, dass ich ass.*

Beguin, s. *Begine*, f.

Behalf, s. *Behuf*, m. **In my own —**, *zu meinem Behuf.* **In — of anything**, *Behufs irgend einer Sache.* **On — of**, *im Namen*, (gen.) **I went to him on — of the general**, *ich ging zu ihm im Namen des Generals.* **On — of the poor a collection will be made to-morrow**, *es wird morgen zum Besten der Armen gesammelt.*

Behave, v. n. *sich benehmen; sich betragen.* **To — well or ill**, *sich gut*, or *schlecht produciren*, or *aufführen.* **A well —d young man**, *ein wohlgesitteter Junge.*

Behaviour, s. *Betragen*, n.; *Verhalten*, n.; *Benehmen*, n. **You must be on your good —**, *Sie müssen sich sehr in Acht nehmen.* **During good —**, *so lange er sich gut aufführt.*

Behead, v. a. *köpfen, enthaupten, das Haupt abschlagen.*

Beheading, s. *Enthauptung*, f.

Behest, s. *Geheiss*, n.; *Befehl*, m.

Behind 1 (prep.), *hinter;* 2 (adv.), *zurück, hinter.* **Get thee — me, Satan**, *hebe dich weg von mir, Satan!* **To be — one's time**, *sich verspätet haben.* **He rode — me**, 1 (on the same horse), *er ritt hinter mir*; 2 (on a different horse), *er ritt mir nach.* **— time**, *verspätet*, see **After.**

Behindhand, adv. *zurück.* **He is — with his payments**, *er ist rückständig.* **He is — with the world**, *er ist in Verfall*, or *er ist auf der Neige.*

Behold, v. a. *ansehen, anschauen, betrachten.*

Behold, int. *siehe da!*

Beholden, adj. *verpflichtet.* **To be — to**, *Dank wissen*, (dat.)

Beholder, s. *Anschauer*, m.; *Betrachter*, m.; *Zuschauer*, m.

Behoof, s. *Behuf*, m.

Behove, v. a. *gebühren, geziemen.* **It —s me to do that**, *es geziemt mir das zu thun.*

Being, s. 1 (lit.), *Sein*, n., *Dasein*, n.; 2 (existence), *Existenz*, f.; 3 (living being), *Wesen*, n. **The Supreme —**, *das höchste Wesen.* **Scale of —**, *Wesenleiter*, f. **World of —s**, *Wesenreich*, m. **The time —**, *Gegenwart*, f.

Belabour, v. a. *zerstäuben, den Pelz ausklopfen.*

Belated, adj. *verspätet.*

Belay, v. a. 1 (to besiege), *belagern;* 2 (a rope), *belegen.*

Belch, v. n. *rülpsen, grollzen.*

Belcher, s. *Rülpser*, m.

Belching, s. *Rülpsen*, n.

Beldam, s. *Vettel*, n.; *Hexe*, f.

Beleaguer, v. a. *belagern.*

Beleaguerer, s. *Belagerer*, m.

Beleaguering, s. *Belagerung*, f.

Belemnite, s. *Fingerstein*, m.; *Belemnit*, m.

Belfry, s. *Glockenthürmchen*, n.

Belie, v. a. 1 (deceive), *belügen;* 2 (to misrepresent), *verläumden.* **It —d my hopes**, *es hat meinen Erwartungen nicht entsprochen.*

Belief, s. 1 (faith), *Glaube*, m.; 2 (creed), *Glaubensbekenntniss*, n.; 3 (religion), *Religion*, f. **Hard of —**, *schwer zu glauben.* **Easy of —**, 1 (person), *leichtgläubig;* 2 (things), *leicht zu glauben.* **Past all —**, *unglaublich.*

Believable, adv. *glaublich, glaubhaft.*

Believe, v. a. *glauben.* **To — in a God**, *einen Gott glauben.* **To — in God**, *an Gott glauben.* **I — so**, *das glaube ich; ich glaube wohl.*

I made him —, *ich machte ihm etwas weiss.* **It is not to be —d**, *es ist unglaublich.*

Believer, s. *Gläubige*, m., *f.* **A true —**, *ein Rechtgläubiger*, m. **He is a — in Table-turning**, *er hält auf Tischdrehen.*

Belike, adv. *wahrscheinlich.*

Belime, v. a. *beleimen.*

Bell, s. 1 (in gen.), *Glocke*, *f.*; 2 (a small bell), *Klingel*, m., *Schelle*, *f.*; 3 (of a flower), *Blumenkelch*, m.; 4 (of a trumpet), *Schallstück*, n. **—s**, pl. *Geläut*, n. **For Alarum —, Diving —, Passing —, &c.**, see these words. **Chime of —s**, *Glockenspiel*, n. **—clapper**, *Klöpfel*, m. **— crank**, *Glockenziehwirbel*, m. **— founder**, *Glockengiesser*, m. **— founding**, *Glockengiessen*, n. **— foundry**, *Glockengiesserei*, *f.* **— hanger**, *Schlosser*, m. **— man**, *Ausrufer*, m. **— metal**, *Glockenmetall*, n. **— pull**, *Klingelschnur*, *f.* **— ringer**, *Glockenläuter*, m. **— rope**, *Glockenstrang*, m. **— shaped**, *glockenförmig.* **— wether**, *Leithammel*, m. **To bear the —**, *der Erste sein.* **To bear away the —**, see **Bear. To ring the — (of a room)**, *klingeln.* **To ring the —s (of a church)**, *läuten.* **To toll the —s**, *läuten.* **The —s are ringing**, *es läutet.*

Belle, s. *Schöne*, *f.*

Belles Lettres, s. *die schönen Wissenschaften*, pl.

Bellicose, adj. *kampflustig.*

Belligerent, adj. *kriegerisch.* **The — powers**, *die kriegführenden Mächte.*

Bellow, v. n. 1 (gen.), *brüllen*; 2 n. (hunt. term), *trensen.*

Bellowing, s. *Gebrüll*, n.

Bellows, s. *Blasebalg*, m. **A pair of —**, *Blasebalg*, n.

Belly, s. *Unterleib*, m.; *Bauch*, m. **— band**, *Bauchriemen*, m. **— bound**, *verstopft.* **— god**, *Bauchdiener*, m.

Bellyful, s. *Genüge*, n.

Belomancy, s. *Pfeilewahrsagerei*, *f.*

Beloeg (to), v. a. *gehören, angehören.*

Belonging, (to), adj. *angehörig.*

Belongings, s, *Zubehör*, n. **He took himself off with all his —**, *er trollte sich mit Sack und Pack.*

Beloved, adj. *geliebt, beliebt.* **Dearly — brethren**, *theure Brüder.*

Below, prep. *unter.* **He lodges — me**, *er wohnt unter mir.* **— bridge**, *unterhalb Londoner Brücke.* **— the bridge**, *unterhalb der Brücke.* **— criticism**, *unter aller Kritik.* **— par**, 1 (com.), *unter Pari*; 2 (not up to the mark) *a* (of persons), *nicht auf dem Strumpf*; *b* (of thing), *den Erwartungen nicht entsprechend.* **— stairs**, *unten.* **"High Life — stairs,"** *die Modewelt in der Küche.* **The Court —**, *das Untergericht*, n. **Here —**, *hienieden.*

Below, adv. 1 (gen.), *unten*; 2 (on the earth), *hienieden.* **As shall be mentioned —**, *wie weiter unten erwähnt werden wird.*

Belt, s. 1 (a girdle), *Gürtel*, m.; 2 (of a sword), *Degenkoppel*, *f.*; 3 (of land), *Streifen*, m. **The Great and Little —**, *der grosse und der kleine Belt*, m.

Beltmaker, s. *Gürtler*, m.

Belted, adj. *umgürtet.*

Bemoan, v. a. *beklagen, bewinen.*

Bench, s. 1 (a seat), *Bank*, *f.*; 2 (tribunal), *Gericht*, n.; 3 (the judges), *Richter*, pl.; 4 (of joiners), *Bank*, *f.* **Queen's —**, *Queen's Bench*, n. **To be raised to the —**, *zum Richter ernannt werden.*

Bencher, s. *Bencher*, m.

Bend, v. a. 1 (gen.), *biegen*; 2 (the knee), *krümmen*; 3 (the will), *beugen.* **To — a bow**, *einen Bogen spannen.* **To — the brow**, *die Stirn runzeln.* **To — one's steps or way**, *seinen Weg wohin richten.* **To — the eye**, *die Augen heften (auf).* **He must either — or break**, *er muss biegen oder brechen.* **On —ed knees**, *kniend.* See **Bent.**

Bend, v. n. 1 (persons), *sich bücken, sich beugen*; 2 (of things), *schief stehen.* **Just as the twig is bent, the tree's inclined**, *jung gewohnt, alt gethan.* **To — in gratitude to the Being who ...**, *dankbar vor dem Wesen niederfallen, was ...*

Bend, s. 1 (a curve of the road), *Krümmung*, *f.*; 2 (of a river), *Biegung*, *f.*, *Bogen*, m.; 3 (of the head), *Verbeugung*, *f.*; 4 (her.), *Bandstreif*, m. **The — sinister**, *der linke Bandstreif*, m.

Bendable, adj. 1 (of things), *biegsam*; 2 (of temper), *lenksam.*

Bending, s. *Biegung*, *f.*

Beneath, 1 (prep.), *unter*; 2 (adv.), *unten.* **It is — me**, *es ist unter meiner Würde.* See **Below.**

Benedick, s. *Ehemann*, m.

Benedictine, s. *Benedictiner*, m.

Benedictine, adj. *Benedictiner ...* (in compos.)

Benediction, s. *Benediction*, *f.*; *Segen*, m.; *Segnung*, *f.* **Nuptial —**, *Einsegnung eines Brautpaares*, *f.* **To pronounce the —**, *den Segen sprechen.*

Benefactor, *Wohlthäter*, m. **— tress**, *Wohlthäterin*, *f.*

Benefice, s. *Pfründe*, *f.* **To bestow a —**, *bepfründen.*

Beneficed, adj. *bepfründet.* **A — clergyman**, *Benefiziat*, n.

Beneficence s. *Wohlthätigkeit*, *f.*

Beneficent, adj. *wohlthätig.*

Beneficial, adj. 1 (gen.), *vortheilhaft*, 2 (for the health), *wohlthuend.*

Beneficiary, s. *Beneficiat*, m.

Benefit, s. 1 (advantage), *Vortheil*, m., *Nutzen*, m.; 2 (a kindness), *Wohlthat*, *f.*; 3 (of the theatre), *Benefizvorstellung*, *f.*; 4 (of the clergy), *Privilegium*, n. **It is for your —**, *es dient zu Ihrem Besten.*

Benefit, v. 1 *nützen*, (dat.) **To — by**, *Nutzen ziehen aus ...*

Benevolence, s. 1 (of feeling), *Wohlwollen*, n.; 2 (act), *Wohlthätigkeit*, f.

Benevolent, adj. (of feeling), *wohlwollend*; 2 (of action), *wohlthätig.*

Benighted, adj. 1 (lit.), *von der Nacht überfallen*, or *überrascht*; 2 (fig.), *verfinstert.* **I was —**, *die Nacht überfiel mich.*

Benign, Benignant, adj. 1 (kind), *gütig, mild*; 2 (salutary), *heilsam, gutartig.*

Benignity, s. 1 (kindness), *Güte*, *f.*, *Milde*, *f.*; 2 (wholesomeness), *Heilsamkeit*, f.

Benison, s. *Segen*, m.

Bent, s. 1 (direction), *Richtung*, *f.*; 2 (inclination), *Neigung*, *f.*; 3 (bias), *Hang*, m.; 4 (bot.), *Binse*, f. **To follow the — of one's inclination**, *sich gehen lassen.*

Bent (on), adj. 1 (inclined), *geneigt*; 2 (desirous), *versessen auf, erpicht auf, begierig*; 3 (resolved), *entschlossen*.
Bentgrass, s. *Binse, f.*
Benumb, v. a. *betäuben*. —**ed with cold**, *vor Kälte erstarrt*. —**ed limbs**, *erstorbene Glieder*, pl.
Benumbedness, s. *Erstarrung, f.*
Benzoic, adj. (acid), *Benzoesäure, f.*
Benzoin, s. *Benzoe*, n.
Bepraise, v. a. *herausstreichen*.
Bequeathe, v. a. 1 (gen.), *hinterlassen*; 2 (by will), *vermachen*.
Bequest, s. *Vermächtniss*, n.
Bereave, v. a. *hinwegraffen, benehmen*. **You have bereft me of all speech**, *Sie haben mir alle Worte benommen*.
Bereavement, s. *Verlust*, m.
Bergamot, s. *Bergamotte, f.* — **oil**, *Bergamottenöl*, n.
Berlin, s. (a coach), *Berline, f.* **A native or inhabitant of** —, *Berliner*, m., *-in, f.* — **wool**, *Berliner Wolle, f.* — **work**, *Stickerei, f.*
Berlin, adj. *berlinisch*.
Berme, 1 (fort.), *Wallabsatz*, m., *Berme, f.*; 2 (of a canal), *Dammweg*, m.
Berry, s. *Beere, f.* **To strip off** —**ies**, *Beeren suchen*.
Berth, 1 (in a ship), *Schiffsbett*, n.; 2 (of a ship), *Ankergrund*, m.; 3 (office), *Amt*, m., *Stelle, f.* **To take up a good** —, *von einer Bank abhalten*.
Beryl, s. *Beryll*, m.
Beseech, v. a. *ersuchen, anflehen*. **And the devils besought him**, (bib.), *da baten die Teufel*.
Beseem, v. n. *sich schicken*.
Beseeming, adj. *anständig, schicklich*.
Beset, v. a. 1 (to surround), *umgeben*; 2 (to besiego), *belagern, besetzen*; 3 (to embarrass), *beschweren*; 4 (to attack), *anfallen*. **O God, defend me! how I am** —! *O Gott, beschütze mich! wie man mich drängt!*
Besetting, adj. *verführerisch, Gewohnheits . . .*, (in compos.), *e.g.*, — **sin**, *Gewohnheitssünde, f.*, or *Schoosssünde, f.*
Beshrew, v. a. *verwünschen*.
Beside, prop. 1 (near), *neben, bei*; 2 (except), *ausser, ausserhalb*. — **the purpose**, *nicht zweckmässig*. **He is** — **himself for . . .**, *er ist ausser sich vor . . .* **That is** — **the question**, *das dient nicht zur Sache*.
Besides, adv. *überdies, ausserdem, übrigens*. See **Beside**.
Besiege, v. a. *belagern*. **The** —**d**, *die Belagerten*. —**ing army**, *Belagerungsheer*, n. —**d with importunities**, *von Bitten überhäuft*, or *mit Bitten bestürmt*. See **To importune**.
Besieger, s. *Belagerer*, m.
Beslaver, v. a. *begeifern*.
Besmear, v. a. *beschmieren*.
Besmirch, v. a. *beschmutzen*.
Besmoke, v. a. *beräuchern*.
Besmut, v. a. *berussen*.
Besom, s. *Besen*, m.
Besotted, adj. 1 (foolish), *vernarrt*; 2 (drunk), *versoffen*.
Besottedness, s. 1 (folly), *Vernarrtheit, f.*; 2 (drunkenness), *Versoffenheit, f.*
Bespangle, v. a. *bestreuen*.
Bespatter, v. a. 1 (lit.), *bespritzen*; 2 (fig.), *verschwärzen*.
Bespeak, v. a. 1 (to indicate), *anzeigen, verrathen*; 2 (to give orders), *bestellen*; 3 (a place), *belegen*. **This work** —**s the hand of a master**, *dies Buch verräth eine Meisterhand*.
Besprinkle, v. a. *besprengen*.
Best, adj. *beste, (der*, m., *die, f., das*, n.); pl. *die besten*. — **of all**, *am liebsten*. **At** —, *im glücklichsten Falle*. **At the** —, *wenigstens; auf's Beste*. **For the** —, *auf's Beste; für's Beste*. **In the** — **manner**, *bestens*. **I make the** — **of it**, *ich stehe mich ganz gut dabei*. **The** — **man**, (at a wedding), *Brautführer*, m. **To the** — **of my knowledge**, *nach meinem besten Wissen*. **To the** — **of my remembrance**, *so viel ich mich erinnere*. **To the** — **of my observation**, *nach meiner genauesten Beobachtung*. **To have the** — **of it**, *den Vortheil haben*. **To make the** — **of it**, *den möglichsten Vortheil aus etwas ziehen*. **To put the** — **construction on . . .**, *auf das Beste deuten . . .* **I think it**, *ich halte es für das Beste*. **The** —**natured man in the world**, *der beste Mensch in der Welt*. **What course had I** — **take?** *wie thue ich am Besten?* **I like that** — **of all**, *mir ist das am liebsten*. **To do one's** —, *sein Möglichstes thun; sich auf den Kopf stellen*.
Best, adv. 1 (gen.), *auf's Beste*; 2 (in compos.), *am Besten*. — **arranged**, *am Besten arrangirt*. — **governed**, *am Besten regiert*. — **looking**, *am Besten aussehend*. — **tempered**, *gutmüthigste*.
Bestead, v. n. *nutzen*.
Bestial, adj. *thierisch, viehisch, bestialisch*.
Bestiality, s. *Bestialität, f.*
Bestir, v. a. (one's self), *sich rühren, sich regen*.
Bestow, v. a. 1 (to give), *geben, ertheilen, schenken, verleihen*; 2 (to apply), *anwenden*. **He** —**ed great labour on his work**, *er wendete viel Mühe bei seinem Werke an*. **And though I** — **all my goods to feed the poor**, *und wenn ich alle meine Habe den Armen gäbe*.
Bestowal, s. *Verleihung, f.*
Bestower, s. *Geber*, m.; *Verleiher*, m.
Bestrew, v. a. *bestreuen*.
Bestride, v. a. *besteigen*.
He doth — **this world like a Colossus**, *Wie ein Coloss eingreift er in die Welt*.
Bet, v. a. n. *wetten, pariren*. **I will** — **three to one**, *ich wette drei gegen eins*.
Bet, s. *Wette, f.*; *Parirung, f.* —**s ran high**, *man machte grosse Wetten*. **To make a** —, *eine Wette eingehen*. **Name your** —, *was gilt die Wette*.
Betake (one's self), v. n. 1 (to sleep, to flight), *sich begeben zur Ruhe, auf die Flucht*; 2 (to arms), *zu den Waffen greifen*.
Betel, s. *Betel*, m.
Bethink (one's self), v. n. *sich bedenken, sich besinnen*. **He bethought himself better of it**, *er bedachte sich eines Besseren*, or *er besann sich anders*.
Betide, v. a. n. *geschehen, sich zutragen*. **Whate'er** —**s**, *was auch geschieht*. **Woe** — **you!** *Weh Euch!*
Betimes, adv. *zeitig, früh*.
Betoken, v. a. 1 (to forebode), *vorbedeuten*; 2 (to signify), *anzeigen*.

Betony, s. *Betonie*, f.
Betray, v. a. 1 (to deceive), *verrathen*; 2 (to disclose), *entdecken*; 3 (to exhibit), *verrathen*; 4 (to seduce), *verführen*.
Betrayal, s. *Verrath*, m.
Betrayer, s. *Verräther*, m.
Betroth, v. a. *verloben*.
I am —ed, *ich bin verlobt*, or *ich habe mich versprochen*. The —ed, *das Brautpaar*, n.
Betrothal, Betrothment, s. *Verlobung*, f.; *Verlöbniss*, n.
Betrothed, adj. *verlobt, versprochen (mit)*.
Better, adj. and adv., *besser*. For — for worse, *auf Glück und Unglück*. The more the —, *je mehr, desto besser*. The sooner the —, *je eher, je besser*. So much the —, *desto besser*. What am I the — for it? *was bin ich dadurch gebessert?* To be or get —, *sich besser befinden*. To get the — of ... 1 (of persons), *die Oberhand gewinnen über; vorstechen ...*; 2 (of things), *sich trösten über ...* To grow —, *sich bessern*. To think — of it, *sich eines Bessern bedenken*. To like —, 1 (of persons), *lieber haben*; 2 (of things), *vorziehen*; 3 (gen.), *lieber mögen*. I like this colour — than that, *ich ziehe diese Farbe jener vor*. I thought — of it, *ich habe mich anders besonnen*.
Whether'tis — in the mind to suffer,
Ob's edler im Gemüth sei zu erdulden.
I could have — spared a — man,
Ich konnte besser einen Bessern missen.
A — sportsman than any in the county, *ein Jäger wie keiner im Bezirke*. He or she is no — than they should be, *das ist mir auch so Einer*, or *Eine*. They had — ..., *sie thäten besser* ... They are — off, *sie haben es besser*.
Better, s. *Vornehmere*, m. f. — half, *Ehehälfte*, f. Your —s, *Vornehmere als Sie*.
Better, v. a. *verbessern, bessern*. To — one's position, *sich bessern*.
Betting, s. *Wetten*, n.
Bettor, s. *Wetter*, n.
Between, prep. 1 (gen.), *zwischen*; 2 (from among), *unter*. — ourselves, *unter uns gesagt*. Space —, *Zwischenraum*, m. We were persuaded to buy the two gross — us, *wir wurden überredet, die beiden Gross gemeinschaftlich zu kaufen*. (Vicar of Wakefield.) — this and to-morrow, *zwischen hier und morgen*.
Betwixt. See **Between**.
Bevel, Bevil, s. 1 (an angle), *Gehre*, f.; 2 (an instrument), *Schmiege*, f.; *Schrägmaass*, n.
Bevel, v. a. *schmiegen*.
Bevel, adj. *gehrig*.
Beverage, s. *Trank*, m.; *Getränk*, n.
Bevy, s. 1 (of partridges), *Volk*, n., *e. g., ein Volk Rebhühner*; 2 (of quails), *Flug*, m., *e. g., ein Flug Wachteln*; 3 (of roes), *Rudel*, *e. g., ein Rudel Rehe*.
Bewail, 1 (v. a.), *beklagen, beweinen*; 2 (v. n.), *wehklagen*.
Bewailing, s. *Wehklage*, f.
Beware, v. a. (of), *sich hüten (vor)*. — of that man, *hüten Sie sich vor jenem Manne*.
Bewilder, v. a. 1 (to perplex), *verwirren*; 2 (to mislead), *irre führen*.
Bewildered, adj. *bestürzt, verstört*. He is quite —, *in seinem Kopfe ist es Nacht*.
Bewilderment, s. *Bestürzung*, f.
Bewitch, v. a. 1 (to delight), *bezaubern*, 2 (in a bad sense), *behexen*. She has —ed me, *sie hat mir's angethan*.
Bewitching, adj. *Zauber ...*, (in compos.)
Bewitchment, —ery, *Bezauberung*, f.
Bewitchingly, adv. *zum Entzücken*.
Bey, s. *Bey*, m.
Beyond, prep. 1 (above), *über*; 2 (on the other side), *jenseits*. —(all) measure, *über alle Maassen*. — all dispute, *ausser allem Streite*. — recovery, *auf immer verloren*. — what is necessary, *mehr als nöthig*. To stay — one's time, *über die Zeit bleiben*. To go —, 1 (to go further), *weitergehen*; 2 (to surpass), *übertreffen*; 3 (to deceive), *hintergehen*. That is — me, 1 (phys.), *das geht über meine Kräfte*; 2 (ment.), *das ist über meine Begriffe*.
Bezoar, s. *Bezoar*, m.
Bias, s. 1 (tendency), *Hang*, m.; 2 (inclination), *Neigung*, f.; 3 (prepossession), *Vorurtheil*, n.; 4 (direction), *Richtung*, f.; 5 (in bowls, balls, &c.), *Effect*, m. You must give it a —, *Sie müssen mit Effect spielen*.
Bias, v. a. (to warp), *einnehmen, verleiten*.
Bib, s. *Geifertuch*, n. See **Tucker**.
Bib, v. a. *bechern, nippen*.
Bibacious, adj. *trinklustig*, (fig.) *schwammicht*.
Bibber, s. *Trinkgern*, m.
Bible, s. *Bibel*, f.; *die heilige Schrift*, f. Well versed in the —, *bibelfest*. — knowledge, *Biblistik*, f., *Bibelkenntniss*, f.
Biblical, adj. *biblisch*.
Bibliographer, s. *Bibliograph*, m.; *Bücherkenner*, m.
Bibliography, s. *Bibliographie*, f.; *Bücherkunde*, f.
Bibliomaniac, s. *Bibliomanie*, f.; *Büchersucht*, f.; *Bücherwuth*, f.
Bibliomaniac, s. *Bibliomane*, m.; *Büchernarr*, m.
Bibliopole, s. *Buchhändler*, m.
Biblist, s. *Biblist*, m.
Bibulous, adj. 1 (of persons), *trinklustig*; 2 (of things), *schwammicht*.
Bicker, v. n. 1 (to wrangle), *sich zanken*; 2 (scot.), *Steine werfen*.
Bickering, s. *Zankerei*, f.
Bid, v. a. n. 1 (to offer), *bieten (auf ...)*; 2 (to order), *heissen*. — him come in, *lassen Sie ihn hereintreten*. To — farewell, *Adieu*, or *Lebewohl sagen*. To — fair, *versprechen*. To — for 1 (at an auction), *bieten*; 2 (favour), *sich bewerben um* ... To — over, up, *ein höheres Gebot thun*. To — defiance, *Trotz bieten*, (dat.)
Bid, s. *Gebot*, n.
Bidder, s. *Bieter*, m. The highest —, *der Meistbietende*, m.
Bidding, s. 1 (command), *Geheiss*, n.; 2 (at an auction), *Gebot*, n. The first —, *das Ausgebot*, n.
Bide, v. a. *ertragen, dulden*. To — one's time, *es ruhig abwarten*. — one's opportunity, *die Zeit beobachten*.
Bidentate, adj. *zweizähnig*.
Bidet, s. *Reitbecken*, m.; *Waschbock*, m.
Biennial, adj. 1 (every two years), *zweijährlich*; 2 (lasting two years), *zweijährig*.
Bier, s. *Bahre*, f., *Todtenbahre*, f.
Bifarious, adj. *zweifach*.

Bifid, adj. *gespallet.*
Bifold, adj. *zweifach, doppelt.*
Biform, adj. *zweiförmig.*
Bifurcate, adj. *zweizackig, zweizinkig, gabelförmig.*
Bifurcation, s. *Spaltung, f.*
Big, adj. 1 (clumsy), *dick*; 2 (large), *gross*; 3 (with child), *schwanger*; 4 (with young), *trächtig*; 5 (hunt.), *hochbeschlagen.* — **with expectation**, *voller Erwartung.* — **with pleasure**, *wonnetrunken.* — **with pride**, *aufgeblasen.* — **bellied**, *dickbäuchig*, — **bodied**, *dickleibig.* — **words**, *trotzige Worte.* **To be — with a plan**, &c., *mit etwas umgehen.* **To look —**, *grossthun.* **To talk —**, *aufschneiden.*
Bigamist, s. *Bigamist*, m.
Bigamy, s. *Bigamie*, f.
Bight, s. 1 (a bay), *Bucht*, f.; 2 (a bend), *Bug*, m.
Bigness, s. *Umfang*, m.
Bigot, s. *Bigott*, m.
Bigoted, adj. *bigott.* **He is so — to his opinion**, *er hängt so fest an seiner Meinung.*
Bigotry, s. *Bigotterie, f.*
Bilateral, adj. *zweiseitig.*
Bilberry, s. *Heidelbeere, f.*
Bilbo, s. *Rappier*, n.
Bile, s. *Galle*, f., see **Biliary.**
Bilge, s. *Schiffsgrund*, m. — **pump**, *Bodenpumpe, f.* — **water**, *Kielwasser*, n., *Schlagwasser*, n.; *Grundbrüche, f.*
Biliary, adj. *Gallen...* (in comp.), *e.g.*, —**duct**, *Gallengang*, m. — **artery**, *Gallenpulsader, f.*
Bilingual, adj. *in zwei Sprachen.*
Bilinguous, adj. *zweizüngig.*
Bilious, adj. 1 (persons), *gallensüchtig*; 2 (things), *Gallen...* (in compos) — **fever**, *Gallenfieber*, n. — **complaint**, *Gallenkrankheit, f.*
Bilk, v. a. 1 (gen.), *prellen*; 2 (of a tavern bill), *um die Zeche bringen.*
Bill, 1 (of birds), *Schnabel*, m.; 2 (for hedging), *Hippe, f.*; 3 (of an anchor), *Ankerspitze, f.*; 4 (at a shop), *Rechnung, f.*; 5 (of lading), *Verzeichniss*, n.; 6 (of exchange), *Wechsel*, m.; 7 (placard), *Anschlagzettel*, m.; 8 (in law), *Rechtsklage, f.*; 9 (com.), *Schein*, m.; 10 (parl.), *Bill, f.* —**s in sets**, *Copiewechsel*, pl. **To accept a —**, *einen Wechsel acceptiren.* **To advise a —**, *avisiren.* **To draw a —**, *trassiren.* **To discount a —**, *discontiren.* **To endorse a —**, *indossiren.* **To file a —**, see **File.** **To issue a —**, *ausstellen.* **To find a true —**, *die Klage annehmen.* **To pass a —**, *eine Bill durchgehen lassen.* **To pay a —**, *bezahlen.* **To present a —**, *präsentiren.* **To remit a —**, *remittiren.* **To remit money by —s**, *Geld durch Wechsel übermachen.* **To trade in —s**, *mit Wechseln handeln.* **Circulation of —**, *Wechselverkehr*, m. — **of costs**, *Kostenrechnung*, m. — **of fare**, *Speisekarte, f.* — **of divorce**, *Scheidebrief*, m. — **of health**, *Gesundheitsschein*, m. — **of indictment**, *Klageschrift, f.* — **of lading**, *Connossement*, n. — **of mortality**, *Sterbeliste, f.*, see **Mortality.** — **of parcels**, *Factur, f.* — **of the play**, *Komödienzettel*, m. — **of rights**, *Sicherheitsacte, f.* — **of sale**, *Kaufbrief*, m. — **of stores**, or **victualling**, *Proviantschein*, m. — **at sight**, *Wechsel auf Sicht.* — **Book**, *Wechselbuch*, n. — **Broker**, *Wechselagent*, m. — **Brokerage**, *Wechselcourtage, f.* — **case**, *Portefeuille, f.* — **discounter**, *Wechseldiscontant*, m. — **sticker**, *Ankleber*, m.
Bill, v. n. *sich schnäbeln.* —**ing and cooing**, *Schnäbelei, f.*
Billet, 1 (a ticket), *Billet*, n.; 2 (a log), *Scheit*, n. — **doux**, *Liebesbriefchen*, n. — **moulding**, *Astleisten*, pl. — **wood**, *Knüttelholz*, n.
Billet, v. a. *einquartieren.*
Billiard, see **Billiards.** — **table**, *Billard*, n., *Billardtafel, f.* — **ball**, *Billardball*, m. — **cloth**, *Billardtuch*, n. — **marker**, *Marqueur*, m. — **room**, *Billardsaal*, m.
Billiards, s. *Billard*, n. **A game at —**, *eine Parthie*, f. **To play at —**, *Billard spielen.*
Billingsgate, s. *Keifen*, n.
Billingsgate, adj. *hockermässig.*
Billion, s. *Billion, f.*
Billobate, adj. *zweilappig.*
Billow, s. *Woge, f., Schlagwelle, f.*
Billow, v. n. *wellen.*
Billowy, adj. *wellenschlagend, wellenvoll.*
Bimanous, adj. *zweihändig.*
Bimonthly, adj. *zweimonatlich.*
Bin, s. *Kasten*, m.
Binary, adj. *binarisch.* — **arithmetic**, *Diadik, f.*
Binate, adj. *zweizählig.*
Bind, v. a. 1 (to connect), *binden, verbinden*; 2 (books), *einbinden*; 3 (of duty), *verpflichten*; 4 (a carpet, &c.), *einfassen*; 5 (a wheel, &c.), *beschlagen*; 6 (an apprentice), *einen Lehrling aufdingen.* **I was bound in duty to do it**, *meine Pflicht nöthigte mich dazu.* **To — down**, *nöthigen.* **To — over**, *Caution stellen lassen.* **To — up**, 1 (wounds, &c.), *verbinden*; 2 (sheaves), *Garben binden*, see **Bound.** **Book —**, *Buchbinder*, m. **Sheaves —**, *Garbenbinder*, m., **-in** f. — **weed**, *Winde, f.*
Bind, v. n. 1 (of snow), *sich ballen*; 2 (of lime), *kleben.*
Binder, s. 1 (book-), *Buchbinder*, m.; 2 (a tier), *Binder*, m.
Binding, s. (of a book), *Einband*, m.; 2 (of a carpet, &c.), *Einfassung, f.*; 3 (a ligature), *Verband*, m.; 4 (mus.), see **Ligature.** — **joints**, *Bindebalken*, pl. —**rafter**, *Pfannenbaum*, m,
Binding, adj. (of an obligation), *verbindlich.*
Binnacle, s. *Compasshäuschen*, n.
Binocle, s. *Binoculum*, n.
Binocular, adj. *zweiäugig.*
Binomial, adj. 1 (gen.), *binomisch, zweigliederig*; 2 (algebra), *zweitheilig.* **A —quantity**, *Binomium*, n.
Biographer, s. *Biograph*, m.; *Lebensbeschreiber*, m.
Biographical, adj. *biographisch.* — **description**, *Lebensbeschreibung, f.*; *Lebensbild*, n.
Biography, s. *Biographie, f.*; *Leben*, n.
Biology, s. *Biologie, f.*
Biparous, adj. *zweigebärend.*
Bipartite, adj. *zweigetheilt.*
Bipartition, s. *Zweitheilung, f.*
Biped, s. *Zweifuss*, m.
Biped, adj. *zweifüssig.*
Bipennate, adj. *zweiflügelig.*

Biquadrate, s. *Biquadrat*, n.
Biquadratic, adj. *biquadratisch.*
Birch, s. 1 (a tree), *Birke*, f., *Birkenbaum*, m.; 2 (a rod), *Ruthe*, f. — **broom**, *Birkenbesen*, m. — **ground**, *Birkenland*, n. — **wood**, *Birkenholz*, n.
Birchen, adj. *birken.*
Bird, s. *Vogel*, m. **Dim.** *Vögelchen*, n., *Vöglein*, n. — **of passage**, *Strichvogel*, m., *Zugvogel*, m. — **of prey**, *Raubvogel*, m., *Stösser*, m. **Flight of —**, *Vogelflug*, m. **To kill two —s with one stone**, *zwei Fliegen mit einer Klappe todtschlagen; zwei Nägel in einer Hitze schmieden.* — **call**, *Lockpfeife*, f. — **catcher**, *Vogelfänger*, m. — **eyed**, *vogeläugig*, (fig.) *munter.* — **fancier**, *Vogelliebhaber*, m. — **like**, *vogelähnlich.* — **lime**, *Vogelleim*, m. —**'s cage**, *Bauer*, n. — **seller**, *Vogelhändler*, m. — **skewer**, *Vogelspieler*, m.; —**'s nest**, 1 (gen.), *Vogelnest*, n.; 2 (eatable), *Tunkinsnest*, n. — **shot**, *Vogeldunst*, m. —**'s eye tobacco**, *feiner Tabak*, m. —**'s eye view**, *Vogelperspective*, f. —**'s tongue**, *Vogelzunge*, f. — **stuffer**, *Ausstopfer*, m. — **trap**, *Vogelschlag*, m. — **witted**, *leichtfertig, leichtsinnig.*
Birding, s. *Vogelfang*, m. — **piece**, *Vogelflinte*, f.
Birth, s. 1 (gen. term), *Geburt*, f.; 2 (origin), *Ursprung*, m.; 3 (descent), *Herkunft*, f. — **day**, *Geburtstag*, m. — **day present**, *Angebinde*, n., *Geburtstagsgeschenk*, n. — **place**, *Geburtsort*, m., *Heimath*, f. — **right**, *Geburtsrecht*, n. — **wort**, *Hohlwurz*, f. **At a —**, *auf einmal.* **By —**, *von Geburt.* **Of noble —**, *zum Schilde geboren.* **He is a German by —**, *er ist ein geborner Deutscher.* **To give — to**, 1 (of children), *gebären*; 2 (of books, &c.), *hervorbringen.*
Biscuit, s. 1 (gen.), *Zwieback*, m.; 2 (ship), *Schiffsbrod*, n.; 3 (porcelain), *Biscuit*, n. — **room**, (nav.), *Zwiebackkammer*, f.
Bisect, v. a. *halbiren.*
Bisection, s. *Bisection*, f.
Bishop, v. a. 1 (to cheat), *schüren*; 2 (print.), *die Ballen benetzen.*
Bishop, s. 1 (of the church and the beverage), *Bischof*, m.; 2 (at chess), *Läufer*, m.
Bishopric, s. *Bisthum*, n. **And his — let another take**, *und sein Bisthum empfange ein Anderer.*
Bismuth, s. *Bismuth*, m.; *Wissmuth.*
Bison, s. *Bison*, m.; *Buckelochs*, m.; *Auerochs*, m.
Bissextile, s. *Schaltjahr*, n.
Bistoury, s. *Bistouri*, n.
Bistre, s. *Biester*, m.
Bisulcate, adj. *gespaltet.*
Bit, s. 1 (a piece), *Bisschen*, n., *Stückchen*, n.; 2 (a morsel), *Bissen*, m., *Happen*, m.; 3 (for a horse), *Gebiss*, n.; 4 (of a key), *Bart*, m.; 5 (for boring), *Bohreisen*, n.; 6 (a moment), *Augenblick*, m.; 7 (an idea), *Spur*, f., *Idee*, f.; 8 (money), *Stück*, n., see **Champ.** —**s**, (nav.), *Batinghölzer*, pl. — **by —**, *allmählig.* **By —s**, *bissenweise.* **Every — of it**, 1 (lit.), *ganz und gar*; 2 (in all respects), *in jeder Hinsicht.* **Not a —**, *nicht die Spur.* **Wait a —**, *warten Sie ein Bischen.* **To put on the —**, *das Gebiss anmachen.* **To tear to —s**, *in Stücke zerreissen.* **He does not care a — about or for any body**, *er fragt den Teufel darnach.*
Bit, v. a. (a horse), *das Gebiss anmachen*, (dat.)
Bitch, s. 1 (of the dog), *Hündin*, f.; 2 (of the stag), *Kuh*, f.; 3 (of beasts of prey), *Fähe*, f.
Bite, s. 1 (from a dog, &c.), *Biss*, m.; 2 (a mouthful), *Bissen*, m., *Mundvoll*, m., *Anbiss*, m.; 3 (a do), *Schlinge*, f.
Bite, v. a. 1 (lit.), *beissen*; 2 (to cheat), *schüren.* **To — in**, *abätzen.* **To — off**, *abbeissen.* **To — the nails**, *die Nägel abbeissen.*
Bite, v. n. 1 (lit.), *anbeissen*; 2 (of an anchor), *knebeln, einschneiden.* **Bait the hook well, the fish will —**, *jetzt ködert den Hamen, dieser Fisch wird anbeissen.*
Biter, s. *Beisser*, m. **The — bit**, *der Preller geprellt.*
Biting, adj. *bissig, beissend.* See **Bitter.**
Bitten, adj. (deceived), *geschürt, geprellt.*
Bitter, adj. 1 (to the taste), *bitter*; 2 (cold), *bitterkalt, scharf*; 3 (rancorous), *bitter*; 4 (painful), *schmerzhaft*; 5 (of writings), *beissend.* See **Bitters.** — **cold**, 1 (s.) *beissende Kälte*, f.; 2 (adj.), *bitterkalt.* — **consequences**, *traurige Folgen*, pl. — **enemy**, *abgesagter Feind*, m. — **mineral water(s)**, *Bitterwasser*, n. — **quarrel**, *bitterfeindlicher Streit*, m. — **salt**, *Bittersalz*, n. — **sweet**, 1 (adj.), *bittersüss*; 2 (s.), *Bittersüss*, n. — **words**, *Bitterkeiten*, pl.; *Stichelrede*, f.
Bitterly, adv. *bitterlich.* **To weep —**, *bitterlich weinen.*
Bitterness, s. *Bitterkeit*, f. See **Gall.**
Bittern, s. *Rohrdommel*, f.
Bitters, s. 1 (a cordial), *Magentropfen*, pl.; 2 (med.), *Bitterwasser*, n.
Bitumen, s. *Bitumen*, n.; *Erdpech*, n.
Bituminous, adj. *erdpechig, bituminös.* — **wood**, *holzige Afterkohle*, f.
Bivalve, s. *zweischalige Muschel*, f. —**s** (pl.), *Bivalven*, pl.
Bivalvous, 1 (con.), *zweischalig*; 2 (bot.), *zweispelzig.*
Bivouac, s. *Bivouak*, n.; *Beiwache*, f. **The — fires lined the sides of the woods at intervals**, *die Bivouakfeuer brannten vom Streiche zu Streiche.*
Bivouac, v. n. *bivouakiren.*
Bizarre, adj. *bizarr.*
Blab, v. a. n. *schwätzen.* **To — out**, *aus der Schule schwätzen; sich verplappern.*
Blabber, s. *Schwätzer*, m.
Blabbing, adj. *schwatzhaft.*
Black, adj. 1 (gen.), *schwarz*; 2 (fig.), *finster, mürrisch.* — **and blue**, *blitzblau, braun und blau.* **He looks as — as thunder**, *er sieht aus wie ein Topf voll Mäuse.* **To be in one's — book**, *schlecht angeschrieben bei ...* **To be — balled**, *durchfallen lassen*, see — **ball.** **To beat one — and blue**, *Einen hauen bis die Schwarte knackt.* **To have it in — and white**, *es schwarz auf weiss haben.* **To look —**, *finster aussehen.* **To look — upon**, *boshaft ansehen.* **To put in the — book**, *an die schwarze Tafel schreiben.* **To paint — on white**, *black malen.* **To put on —**, *sich schwarz kleiden.* — **art**, *schwarze Kunst*, f. **Practiser of the — art**, *Schwarzkünstler*, m. — **ball**, 1 (s.) *schwarze Kugel*, f.; 2 (v. a) *verwerfen.* See under **Black ...** — **beetle**, *Hausschabe*, f.;

Kehrichtkäfer, m. — **berry**, *Brombeere*, f. — **berrybush**, *Brombeerstrauch*, m. — **bird**, *Amsel*, f. — **board**, *schwarze Tafel*, f. — **book**, 1 (mil.), *Strafbuch*, n.; *Strafregister*, n. See under **Black . . .** — **cap**, (bird), *a* (gen.), *Mönch*, m.; *b* (the warbler), *Schwarzamsel*, f. See **Cap.** — **cattle**, *Hornvieh*, n. — **cock**, *Auerhahn*, m. — **currant**, &c., see **Currant.** —**eye**, 1 (lit.), *Schwarzauge*, n.; 2 (from a blow), *ein braun und blau geschlagenes Auge*, n. —**eyed**, *schwarzäugig.* —**eyed person**, *Schwarzauge*, n. — **forest**, *Schwarzwald*, m. — **frost**, *Blachfrost*, m. — **game**, *Schwarzwild*, n. — **hair**, *dunkles Haar*, n. — **haired person**, *Schwarzkopf*, m. — **hole**, *Loch*, n. — **lead**, *Reissblei*, n.; *Graphit*, n. — **lead-pencil**, *Bleistift*, m. — **leg**, *Gauner*, m. — **letter**, 1 (s.) *gothische Schrift*, f., *Kanzleischrift*, f.; 2 (adj.), *in gothischer Schrift.* — **list**, *schwarze Register*, n. — **looking**, *finster aussehend.* — **mail**, *Schutzgeld*, n. — **monday**, *ein schwarzer Tag.* — **monk**, *Benedictiner*, m. — **pudding**, *Blutwurst*, f. — **rod**, see **Rod.** — **sheep**, *Gauner*, m. — **smith**, *Grobschmied*, m. — **strap**, (fig.), *schlechter Porto*, m. — **streaked**, *schwarzstreifig*, —**tea**, *Theeboy*, m. — **thorn**, *Schleedorn*, m., *Speierling*, m. — **vomit**, *das gelbe Fieber.* n.

Black, s. 1 (lit.), *Schwarz*, n.; 2 (a mark), *das Schwarze*, n.; 3 (a negro), *Neger*, m., *-in*, f. **A horse of a beautiful** —, (colour), *ein Pferd von einer schönen schwarzen Farbe.* —**s**, pl. 1 (soot), *Russ*, m.; 2 (negroes), *die Schwarzen*, pl. **The** —**s are flying about**, *der Russ fliegt überall.*

Black, v. a. 1 (lit.), *schwärzen*; 2 (boots), *wichsen.*

Blackamoor, s. *Neger*, m., *-in*, f.; *Mohr*, m. **To wash a** — **white**, *einen Mohren bleichen.* **You can't wash a** — **white**, *schwarz bleibt schwarz.*

Blacken, v. a. 1 (lit. and fig.), *schwärzen*; 2 (tech.), *schmitzen*; 3 (fig.), *beschimpfen.*

Blackguard, s. 1 (a man), *schlechtes Subject*, n., *Bulatro*, m., *Trossbube*, m., *Schimpfvogel*, m.; 2 (a boy), *Schlingel*, m., *Lotterbube*, m. — **boy**, *Gassenjunge.* — **boys**, *Strassengesindel*, n.

Blackguardism, s. *Nichtswürdigkeit*, f.

Blackguardly, adj. *nichtswürdig.*

Blacking, s. *Wichse*, f. — **brush**, *Wichsbürste*, f.

Blackish, adj. *schwärzlich.*

Blackness, s. *Schwärze.*

Bladder, s. *Blase*, f. **The neck of the** —, *Blasenhals*, m. **The bottom of the** —, *Blasengrund*, m. **Inflammation of the** —, *Blasenentzündung*, f.

Blade, s. 1 (of grass), *Grashalm*, m.; 2 (of a sword, knife, &c.), *Klinge*, f.; 3 (of a saw, an oar), *Blatt*, n.; 4 (of the shoulder), *Schulterblatt*, n.; 5 (a fellow), *Kauz*, m. **A cunning** —, *ein feiner Fuchs*; *ein Schalknarr*, m.

Blain, s. *Schwären*, m.

Blamable, adj. *tadelhaft, tadelnswürdig.*

Blamableness, s. *Tadelhaftigkeit*, f., *Tadelnswürdigkeit*, f.

Blame, v. a. *tadeln, rügen.* **I am to** —, *an mir liegt die Schuld.* **You cannot** — **him for that**, *Sie können es ihm nicht verdenken*, or *verargen.*

Blame, s. 1 (censure), *Tadel*, m., *Rüge*, f.; 2 (fault), *Schuld*, f. **The** — **is his**, *er ist Schuld.* **To bear the** —, *die Schuld tragen.* **To lay the** — **on any one**, *es auf den Hals schieben*, (dat.) **To throw the** — **off oneself**, *eine Beschuldigung abwälzen.*

Blameless, adj. *tadellos, tadelfrei, ohne Tadel, untadelhaft.*

Blamelessness, s. *Tadellosigkeit*, f., *Untadelhaftigkeit*, f.

Blameworthiness, s. *Tadelnswürdigkeit*, f.

Blameworthy, adj. *tadelswürdig, tadelswerth, unlöblich.*

Blanch, v. a. 1 (to make white), *weissseiden*; 2 (to peel), *schälen*; 3 see **Bleach.**

Blanch, v. n. (to grow pale), *erblassen.*

Blanching, s. (of metals), *Weissseiden*, n., see **Bleaching.**

Bland, adj. *sanft, mild, hold.*

Blandiloquence, s. *Liebkosungsworte*, f.

Blandish, v. a. *liebkosen.*

Blandishment, s. 1 (caress), *Liebkosung*, f.; 2 (flattery), *Schmeicheleien*, f.

Blandness, s. *Milde*, f.

Blank, s. 1 (a void), *Lücke*, f.; 2 (of a lottery), *Niete*, f.; 3 (for coining), *Schrötling*, m. **Point** —, see **Point.**

Blank, adj. 1 (pale), *blank*; 2 (empty), *leer*; 3 (out of countenance), *verblüfft*; 4 (of paper), *unbeschrieben.* **To accept in** —, *in Blanko indossiren.* **To draw in** —, *in Blanko trassiren.* **To indorse in** —, *in Blanko endossiren.* **To leave in** —, *in Blanko lassen.* **To leave a line** —, *eine leere Zeile lassen.* — **cartridge**, *ohne Kugel.* — **day**, *Plampertag*, m. — **endorsement**, *Giro in Blanko.* — **verse**, *ungereimte Verse*, pl. **"Or the** — **verse shall halt for it,"** *oder die Verse sollen dafür hinken.* **In** — **verse**, *reimfrei.*

Blanket, s. 1 (of a bed), *Wollendecke*, f.; 2 (in printing), *Blankett*, n.

Blarney, s. *Suada*, f., *Schmeichelworte*, pl.

Blaspheme, v. a. n. *blasphemiren, lästern.*

Blasphemer, s. *Gotteslästerer*, m.

Blasphemous, adj. *gotteslästerlich, blasphemisch.*

Blasphemy, s. *Gotteslästerung*, f., *Blasphemie*, f.

Blast, s. 1 (of wind), *Windstoss*, m.; 2 (of a trumpet), *Stoss*, m. 3 (with powder), *Zersprengen*, n.; 4 (blight), *Mehlthau*, m., *Brand*, m. — **furnace**, *Röstofen*, m., *Blasewerk*, n., *Hochofen*, m. **To blow a** —, *in das Horn stossen.*

Blast, v. a. 1 (with powder), *sprengen*; 2 (to destroy), *vernichten*; 3 (reputation), *beschmitzen*; 4 (to curse), *verfluchen.* **To** — **one's good name**, *Jemanden um seinen guten Namen bringen.* **All his hopes are** —**ed**, *alle seine Hoffnungen sind verwelkt.*

Blasted, (mildewed), adj. *brandig.*

Blasting, s. *Zersprengen*, n. — **pipe**, *Blaserohr*, n. — **powder**, *Sprengpulver*, n. — **work**, *Sprengarbeit*, f.

Blatant, adj. 1 (lit.), *blökend*; 2 (fig.) *einfältig, albern.*

Blay, s. *Bleiche*, f.

Blaze, s. 1 *Flamme*, f., *Leuchtflamme*, f.; 2 (on

a horse's head), *Blässe*, f.; 3 (on a tree), *Einschnitt*, m.

Blaze, v. n. *flammen*.

Blaze, v. a. (trees), *abplätzen, schalmen*. — **about**, *verbreiten, ausposaunen*.

Blazing, adj. *lichterloh*. **A — fire**, *Lohfeuer*, n.

Blazon, v. a. *blasonniren*. **To —aforth**, *ausposaunen*.

Blason, s. *Blasonist*, m.

Blasonry, s. *Wappenkunde*, f., *Wappenkunst*, f., *Blazonierkunst*, f.

Bleach, v. a. n. *bleichen*. **—ed thread**, *gebleichter Zwirn*, m.

Bleacher, s. *Bleicher*, m.

Bleaching, s. *Bleiche*, f. **— place**, *Bleiche*, f. **— liquid**, *Bleichwasser*, n.

Bleak, s. *Lauben*, f.

Bleak, adj. *rauh*.

Bleakness, s. *Rauheit*, f.

Bleareye, s. *Triefauge*, n. **He has —eyes**, *seine Augen triefen*.

Blearеyed, adj. *triefäugig, plärräugig*.

Bleat, v. n. 1 (of sheep), *blöken*; 2 (of goats), *meckern*.

Bleating, s. 1 *Blöken*, n., 2 *Gemecker*, n.

Bleed, v. a. *zur Ader lassen*.

Bleed, v. n. 1 (gen.), *bluten*; 2 (of the vine), *weinen*. **The vine is —ing**, *der Wein thränt*. **With a —ing heart**, *mit zerrissenem Herzen*. **To — to death**, *sich verbluten*.

Bleeding, s. 1 (surg.), *Aderlass*, m.; 2 (flow of blood), *Blutfluss*, m. **— at the nose**, *Nasenbluten*, n.

Blemish, s. 1 (gen.), *Fleck*, m., *Flecken*, m.; 2 (in a moral sense), *Makel*, m.

Blemish, v. a. 1 (to deface), *entstellen, verunstalten*; 2 (the reputation), *beschmitzen*.

Blench, v. n. *weichen (vor . . .)*

Blend, v. a. 1 (gen.), *mischen, mengen*; 2 (of colours), *verschmelzen*; 3 v.n. *zusammenlaufen*.

Blending, s. *Verschmelzung*, f.

Bless, v. a. 1 (gen.), *segnen*; 2 (to make happy), *beglücken*. **A —ed harvest**, *Segensernte*, f. **God — you**, *Gott sei mit Ihnen*. **God — me**, *ist es möglich?* **To be —ed with . . .**, *das Glück haben (zu)*.

Blessed, adj. *gesegnet*. **The — spirits**, *die Seligen*. **The — virgin**, *die hochgelobte Jungfrau*. **God be —**, *Gott sei gepriesen*. **The queen of — memory**, *die hochselige Königin*. **From henceforth all nations shall call me —**, *von nun an werden mich selig preisen alle Kindeskinder*. **— art thou among women**, *gebenedeit bist du unter den Weibern*.

Blessedness, s. *Glückseligkeit*, f.

Blesser, s. *Segner*, m.

Blessing, s. 1 (of God), *Segen*, m.; 2 (in church), *Segnung*, f., *Segensspruch*, m.; 3 (good luck), *Glück*, n.; 4 (benefit), *Wohlthat*, f. **To heap —s upon one's head**, *Jemanden tausend Segen wünschen*. **God's — gained**, **all is obtained**, *an Gottes Segen ist Alles gelegen*. **God grant his — on it**, *Gott gebe sein Gedeihen*.

Blight, s. 1 (mildew), *Mehlthau*, m., *Brand*, m.; 2 (fig.), *Unstern*, m.; 3 (in cattle), *Viehseuche*, f.; 4 (on the reputation), *Schandfleck*, m.

Blight, v. a. 1 (gen.), *verderben*; 2 (of frost, the sun, &c.), *drücken*. **His prospects were —ed**, *seine Aussicht war zu Boden geschlagen*.

Blighted, adj. *brandig; Brand . . .* (in compos.), see **Blight**, v. a.

Blighting, adj. *Brand . . .* (in compos.) **—ing rain**, *Brandregen*, m.

Blind, adj. 1 (gen.), *blind*; 2 (fig.), *unwissend*. **— of an eye**, *auf einem Auge blind*. **— to one's own defects**, *blind gegen seine eigenen Fehler*. **Born —**, *blindgeboren*. **Stone — ganz blind**. **— alley**, *Sack*, m. **— man**, *Blinde*, m. **— man's buff**, *Blinzelmänschen*, n. **To play at —**, *blinde Kuh spielen*. **— nettle**, *taube Nessel*, f. **— wall**, *Wand ohne Fenster*. **— window**, *blindes Fenster*. **— worm**, *Blindschleiche*, f. **Institution for the —**, *Blindenanstalt*, f. **The — side of any one**, *die schwache Seite*. **To get on the — side of**, *beschleichen*.

Blind, s. 1 (of windows), *Rouleau*, n.; 2 (of a carriage), *Vorhang*, m.; 3 (venetian), *Jalousie*, f.; 4 (pretext), *Vorwand*, m.; 5 (false show), *Blendwerk*, n.; 6 (mil.), *Blende*, f. **—s** (mil.), *Blendung*, f. **Rolling —s**, *Rolljalousien*, pl.

Blind, v. a. *blenden, verblenden*. **He was —ed by the talk**, *er war durch das Gespräch verblendet*.

Blindage, s. (fort.), *Blendung*, f.

Blindfold, **—ed**, adv. (gen.), *blindlings*.

Blindfold, v. a. *die Augen verbinden*, (dat.)

Blinding, s. *Blendung*, f.

Blindly, adv. *blindlings*. **To go — to work**, *blind zugehen*.

Blindness, s. 1 (gen.), *Blindheit*, f.; 2 (fig.), *Unwissenheit*, f.

Blink, v. n. *blinzen, blinseln*.

Blink, v. a. 1 (a subject), *ausweichen*, (dat.)

Blink, s. *Blick*, m., see **Glimpse**. **—s**, pl. (hunt.), *Brüche*, pl.

Blinkard, s. *Blinzler*, m.

Blinker, s. *Blinzler*, m. **—s**, *Blende*, f. *Scheuleder*, n.

Bliss, s. *Seligkeit*, f., *Glückseligkeit*, f., *Wonne*, f.

Blissful, adj. *selig, glückselig, wonnevoll*.

Blissfulness, see **Bliss**.

Blister, s. 1 (on the skin), *Blase*, f.; 2 (a plaster), *Blasenpflaster*, n., *spanische Fliegen*, pl., *Zugpflaster*, n. **To come off in —s**, *sich blättern*. **To rise in —s**, *am Körper aufahren*.

Blister, v. a. 1 (to apply), *mit Blasenpflaster belegen*; 2 (to draw), *blasen*.

Blister, v. n. *Blasen ziehen*.

Blithe, **Blithesome**, adj. *froh, fröhlich, lustig*.

Blitheness, s. *Fröhlichkeit*, f.

Bloated, adj. 1 (lit. and fig.), *aufgedunsen*; 2 (lit.) *platzig*.

Bloater, s. *Bückling*, m.

Blobber-lipped, adj. *dicklippig*.

Blocade, s. *Blockade*, f.

Blocade, v. a. *blockiren*.

Block, s. 1 (gen.), *Block*, m., *Klotz*, m.; 2 (an obstacle), *Hinderniss*, n.; 3 (a pulley), *Blockwerk*, n., *Flaschenzug*, m.; 4 (hatter's, &c. —), *Stock*, m.; 5 (beheading —), *Richtstuhl*, m.; 6 (printing), *Farbenbrett*, n. **A — of houses**, *eine Reihe Häuser*. **The —s of a ship**, *das Blockwerk*, n. **To lay one's head on the —**, *auf dem Richtstuhl liegen*. **To put a hat on the —**, *einen*

Hut über den Stock schlagen. **To put on a —,** *blocken.*

Block (up), v. a. *blockiren.*

Blockhead, s. *Klotz,* m. **He is a —,** *er ist vernagelt.* **— house,** s. *Blockhaus,* n. **— maker,** *Blockdreher,* m. **— printing,** *Holzdruckerkunst,* f., *Holzdruck,* m.

Blocking (up), s. *Blockirung,* f. **—ing course,** (arch.), *Sockel,* m,

Blockish, adj. *klotzig.*

Blockishness, s. *Dummheit,* f., *Klotzköpfigkeit,* f.

Blocktin, s. *Blockzinn,* n.

Blond, s. 1 (lace), *Spitzen,* pl., *Blonde,* f.; 2 (person), *Blonde,* m. f.; 3 (a lady), *Blondine,* f.

Blond, adj. *blond.*

Blood, s. 1 (fluid), *Blut,* n.; 2 (mass), *Geblüt,* n.; 3 (race), *Blut,* n., *Geblüt,* n., *Herkunft,* f.; 4 (of animals), *Race,* f.; 5 (murder), *Mord,* m.; 6 (passion), *Temperament,* n.; 7 (a fop), *ein junges Blut,* n. **To breed bad —,** *die Gemüther erbittern.* **To let —,** *zur Ader lassen.* **It runs in the —,** *es steckt im Geblüte.* Il chasse de la race. **His — is up,** *er ist wüthend.* **His — is soon up,** *er kocht leicht auf.* **He is my flesh and —,** *er ist mein Fleisch und Blut.* **A disease that runs in the —,** *Familienkrankheit,* f. **Circulation of the —,** *Blutumlauf,* m. **Deluged in —,** *im Blute schwimmend.* **Field of —,** *Blutacker,* m. **In cold —,** *mit kaltem Blute.* **The deed was done in cold —,** *es ist kaltblütig geschehen.* **— coloured,** *blutroth.* **— flower,** *Blutblume,* f. **— guiltiness,** *Blutschulden,* pl. **— heat,** *Blutwärme,* f. **At —,** *blutwarm.* **— horse,** *vollblütiges Pferd,* n. **— hound,** 1 (lit.), *Schweisshund,* m.; 2 (fig.), *Bluthund,* m. **— letting,** *Aderlass,* m. **— money,** *Blutgeld,* n. **— red,** *blutroth.* **— relation,** *Blutverwandter,* m., *-in,* f., **— shed,** *Blutvergiessen,* n. **— shot** (eye), n., *Blutauge,* adj. *mit Blut unterlaufen.* **— Spitting of —,** *Blutauswurf,* m. **— stained,** *blutbefleckt, blutbespritzt.* **— stone,** *Blutstein,* m. **— sucker,** *Blutsauger,* m. **— thirsty,** *blutdürstig.* **A — man,** *Wütherich,* m. **—thirstiness,** *Blutdurst,* m. **— vessel,** *Blutgefäss,* n. **— warm,** *so warm als Blut.* **— wood,** *Bluthols,* n.

Bloodless, adj. *blutlos.* **A — victory,** *ein Sieg ohne Blutvergiessen.*

Bloody, adj. 1 (covered with blood), *blutig, Blut . . .* (in compos.); 2 (— minded), *blutgierig.* **Save me from — men,** *hilf mir von den Blutgierigen!* **— flux,** *Blutfluss,* m., *die rothe Ruhr,* f. **— minded,** *blutgierig.* **— mindedness,** *Blutgierigkeit,* f.

Bloom, s. 1 (gen.), *Blüthe,* f.; 2 (the colour on plums), *Blaue,* n.; 3 (season), *Blüthenzeit,* f., *Flor,* m. **In the — of his age,** *in der Blüthe seiner Jahre.* **Out of —,** *vorbei; abgeblüht.*

But pleasures are like poppies spread,
You seize the flower, its — is shed.
Wie Mohn, die Freude offen steht,
Doch, rühr' ihn an, die Blüth' vergeht.

Bloom, v. n. *blühen.*

Blooming, adj. *blühend.*

Bloomy, adj. *blumig.*

Blossom, *Blüthe,* f. **A — coloured horse,** *ein pfirschblüthfarbenes Pferd.*

Blossom, v. n. *blühen.* **Israel shall — and bud,** *Israel wird blühen und grünen.*

Blot, s. 1 (of ink), *Klecks,* m., *Tintenfleck,* m.; 2 (of character), *Schandfleck,* m.; 3 (print.), *Putzen,* m. **To hit a —,** *eine Blösse decken.*

Blot, v. a. 1 (to stain), *klecksen, besudeln;* 2 (to blacken), *schwärzen;* 3 (of paper), *durchschlagen, löschen.* **To — out,** *auswischen.* **I will — it out of my mind,** *ich will es mir aus dem Gemüth verwischen.* **His name be —ted from the book of life,** *so sei getilgt sein Name im Buche des Lebens.*

Blot, v. n. *flecken.*

Blotch, s. *Finne,* f.

Blotch, v. a. *beflecken.*

Blotter, see **Waste book.**

Blotting-paper, s. *Löschpapier,* n.

Blouse, s. *Kittel,* m.

Blow, s. (lit.), *Schlag,* m., *Schmiss,* m., *Streich,* m.; 2 (of insects), *Schmeissen,* n.; 3 (of flowers), *Blüthe,* f.; 4 (of affliction), *Schlag,* m. **To come to —s,** *handgemein werden.* **To deal a —,** *einen Hieb versetzen,* (dat.) **To get —s,** *Schläge bekommen.* **To strike a —,** *einen Schlag thun.* **Without striking a —,** *ohne Handgemenge.* **He made a — at me,** *er schlug nach mir.* **It is a word and a — with him,** *er schlägt den Augenblick aus.* **A — out,** *ein Schmauss,* m. **A — up,** *Explosion,* f. **At a —,** *auf ein Mal.* **—ball,** *Löwenzahnskrone,* f. **—fly,** *Schmeissfliege,* f. **— pipe,** *Löthrohr,* n.

Blow, v. a. 1 (gen.), *blasen, anblasen;* 2 (the fire), *anblasen, anfachen;* 3 (the bellows of an organ), *treten:* 4 (a bladder), *blähen;* **To — hot and cold,** *schwanken.* **To — the nose,** *sich schnäutzen.* **To — about,** *herumblasen.* **To — away,** *wegblasen.* **To — down,** *umwehen, umblasen.* **To — in,** *hineinblasen.* **To — off,** *a* (a roof), *abheben; b* (a hat), *wegwehen; c* (steam), *auslassen.* **To — out,** *auspusten.* **To — out one's brains,** *sich eine Kugel durch den Kopf jagen.* **To — up,** *in die Luft sprengen.* **To — one up,** (vul.), *Jemanden aushunzen.* **To — upon,** (to decry), *verschreien, beschmitzen.*

Blow, v. n. 1 (of the wind), *wehen;* 2 (of flowers), *blühen;* 3 (to puff and —), *kriechen.* **The wind —s,** *der Wind geht.* **It —s fresh,** *es erhebt sich ein frischer Wind.* **To — in,** *hineinwehen.* **To — out,** *aufschwellen.* **To — over,** 1 (gen.), *vorübergehen;* 2 (of a storm), *vorüberziehen, verbrausen, verwehen.* **To — up,** *aufsliegen.*

Blower, s. (gen.), *Blaser,* m.

Blowing, s. 1 (of instrument), *Blasen,* n.; 2 (of the wind), *Wehen,* n.; 3 (of glass), *Glasblasen,* n.

Blown, 1 (of flowers), *blühend;* 2 (fatigued), *verschnauft.* **— upon,** 1 (of a scheme), *verschrieen;* 2 (of reputation), *beschmitzt.*

Blowsy, adj. *bausbackig.*

Blubber, s. 1 (of whales), *Walfischspeck,* m., *Walfischfett,* n., *Thran,* m.; 2 (seanettle), *Medusenstern,* m.

Blubber, v. n. *heulen, plärren.* **— lipped,** *wurstmäulig.*

Bludgeon, s. *Keule, f.*

Blue, adj. *blau.* **True —**, *schtblau.* **To beat one black and —**, *Jemanden braun und blau schlagen.* **To look —**, *ein schiefes Gesicht machen.* **— beard**, *Blaubart*, m. **— bell**, *Glockenblume, f.* **— black**, *Reisskohle, f.* **— bottle**, *Schmeissfliege, f.* **— devils**, *Spleen*, m. **— eyed**, *blauäugig.* **— glass**, *Blaufarbe, f.* **— jacket**, *Matrose*, m. **— lead ore**, *Blaubleierz*, m. **— light**, *Blickfeuer*, n. **— peter**, *Auslaufsignal*, n. **— pill**, *Merkurpille, f.* **— ribbon**, *Hosenbandorden*, m. **— ruin**, *blauer Zwirn*, m. **— stocking**, *Blaustrumpf*, m. **— stone**, *Blaufarbe, f.* **— veined**, 1 (lit.), *blauaderig*; 2 (fig.), *hochadelig.* **Sky —**, *Himmelblau*, n.

Blue, v. a. n. (to dye, wash, grow, appear, or beat —), *bläuen.*

Blue, Blueness, s. 1 (of colour), *Blau*, n., *Bläue, f.*; 2 (starch), *Bläue, f.* **The —s**, 1 (spleen), *Spleen*, m.; 2 (a regiment), *Leibgarde, f.*

Bluff, adj. 1 (blunt), *plump*; 2 (not courteous), *unhöflich.* **— spoken**, *barsch.*

Bluff, s. *Felsenklippe, f.*

Bluish, adj. *bläulich.*

Blunder, s. *Fehler*, m., *Fehlgriff*, m., *Schnitzer*, m., *Bock*, m. **To commit a —**, 1 (gen.), *einen Bock machen*; 2 (at billiards), *einen Pudel machen.*

Blunder, v. n. *sich irren, pudeln.* **That was a great —**, *das war arg gestolpert.*

Blunderbuss, s. *Donnerbüchse, f., Stutzbüchse, f.*

Blunderer, Blunderhead, *Dummkopf*, m.

Blunt, adj. 1 (of metals), *stumpf*; 2 (unpolished), *ungeschliffen*; 3 (of the mind), *stumpf.* **— edged**, *stumpfkantig.* **— edge**, *Stumpfkante, f.* **— end**, *Stumpfende*, n.

But as you know me all, a plain — man,
Sondern, wie Ihr mich alle kennt, ein schlichter Mann.

Blunt, v. a. and n. *stumpfen.* **To — pain**, *den Schmerz stillen.* **His feelings are —ed**, *seine Gefühle sind abgestumpft.*

Bluntly, adv. *rund heraus.*

Bluntness, s. *Stumpfheit, f.*

Bluntwitted, adj. *stumpfsinnig.*

Blur, s. 1 (gen.), *Klecks*, m., *Fleck*, m.; 2 (fig.), *Schandfleck*, m.

Blur, v. a. *beklecksen.*

Blurred, adj. *beklecksst.*

Blurt (out), v. a. n. *herausplatzen (mit), sich verschnappen, herausplumpen mit . . .*

Blush, v. n. *erröthen, roth werden.* **To — for one**, *sich schämen wegen.* **I —ed for him**, *ich schämte mich seinetwegen.* **I —ed at it**, *ich wurde roth darüber.* **He —ed all over**, *er wurde feuerroth.* **That made me —**, *das brachte mich zum Erröthen.*

Blush, s. *Erröthen*, n., *Erröthung, f.*, *Schamröthe, f.* **To put to the —**, 1 (lit.), *schamroth machen*; 2 (to abash), *beschämen.* **At the first —**, *beim ersten Anblick.*

Blushing, 1 (s.) see **Blush**; 2 (adj.) *erröthend.*

Bluster, v. n. 1 (of persons), *aufbrausen, renommiren*; 2 (of the wind), *brausen, wüthen.*

Bluster, s. *Toben*, n., *Wüthen*, n.

Blusterer, s. *Brausebeutel*, m., *Grossesprecher*, m., *Renommist*, m.

Blustering, 1 (of things), *tobend*; 2 (of persons), *ungestüm.* **A — fellow**, *ein Sausewind*, m.

Bo, see **Goose.**

Boa, s. 1 (of dress), *Boa, f.*; 2 (the serpent), *Abgottschlange, f., Königsschlange, f.*

Boar, s. *Eber*, m., *Eberschwein*, n., *Keiler*, m., *Wildschwein*, n. **— hunt**, *Sauhatz, f., Sauhetze, f.* **— spear**, *Saupiess*, m. **— stag**, *Eberhirsch*, m.

Boar, v. n. *den Kopf aufwerfen.*

Board, s. 1 (a plank), *Brett*, n., *Diele, f.*; 2 (of a ship), *Bord*, m.; 3 (of a table). *Tisch*, m., *Tafel, f.*; 4 (food), *Kost, f., Unterhalt*, m., *Beköstigung, f.*; 5 (council), *Rath*, m.; 6 (of paper), *Pappe, f.*; 7 (a large —), *Bohle, f.*; 8 (for sitting on), *Pritsche, f.*; 9 (commission), *Commission, f., Collegium*, n.; 10 (a small —), *Brücke, f.* —s, 1 (theatre), *Theater*, n.; 2 (stage), *Bühne, f.* **— and lodging**, *Tisch und Bett.* **Above —**, *ohne Hinterhalt.* **(A book) in —s**, *in Pappe.* **On —**, *am Borde.* **Over —**, *über Bord.* **To be on —**, *am Bord sein.* **To go on —**, *an Bord gehen.* **To put in —s**, *in Pappe einbinden.* **To put on —**, *auf's Schiff bringen.* **To put out to —**, *in die Kost verdingen.* **— of health**, *Gesundheitsamt*, m., *Gesundheitscommission, f.* **— of trade**, *Handelscollegium*, n. **Noted on —**, *am Bord notirt.* **— free**, *kostfrei.* **— partition**, *Bretterwand, f., Bretterverschlag*, m. **— roof**, *Bretterdach*, n. **— trunk**, *Bretterkasten*, m. **— wages**, *Kostgeld*, n.

Board, v. a. 1 (a room), *dielen*; 2 (to feed), *die Kost geben; in die Kost nehmen*; 3 (a ship), *entern.*

Board, v. n. *in der Kost sein.* **We went to — with him**, *wir gingen bei ihm in die Kost.*

Boarder, s. 1 (gen.), *Kostgänger*, m.; *-in, f.*; 2 (at school), *Kostschüler*, m.; *-in, f.*

Boarding, s. 1 (of a floor), *Bretterlegen*, n.; 2 (in a house, &c.), *Diele, f.* **— house**, *Kosthaus*, n. **— keeper**, *Kosthaushalter*, m.; *-in, f.* **— pike**, *Enterpike, f.* **—school**, *Pension, f., Pensionat*, n.

Boarish, adj. *säuisch, viehisch.*

Boast, v. n. *prahlen.* **To — of**, *sich spreisen (mit).*

Boast, s. *Prahlerei, f., Prahlen*, n. **He made a — of it**, *er rühmte sich damit; er machte sich gross damit.*

Boaster, s. *Prahler*, m.

Boastful, adj. *prahlhaft, prahlerisch.*

Boastfulness, s. *Prahlsucht, f.*

Boasting, s. see **Boast.**

Boasting, adj. *prahlend.* **A — fellow**, *Prahlhans*, m.

Boat, s. 1 (gen.), *Boot*, n., *Kahn*, m., *Nachen*, m.; 2 (ferry —), *Fähre, f.* **To row in the same —**, (fig.), *an einem Karren ziehen; in ein Horn blasen.* **Fishing —**, *Fischerboot*, n. **Fly —**, *Flieboot*, n. **Gun —**, *Kanonenboot*, n. **Life —**, *Rettungsboot*, n. **Long —**, *grosses Boot*, n., *Barkasse, f.* **Steam —**, *Dampfschiff*, n. **— builder**, *Bootsbaumeister*, m. **— crew**, *Bootsleute*, pl. **— hook**, *Bootshaken*, m., *Störstange*,

f. — **house**, *Boothaus*, n. — **keeper**, *Bootwächter*, m. — **load**, *Bootladung*, f. — **man**, *Bootsmann*, m. — **race**, *Nachenrennen*, m. — **rope**, *Bootsseil*, n. — **shaped**, *kahnförmig*.

Boat (the oars), v. a. *die Ruder einstellen*, — **the oars!** *hört auf (zu rudern)!*

Boating, s. *Rudern*, n. — **excursion**, *Wasserfahrt*, f.

Boatswain, s. *Hochbootsmann*, m. —**'s call**, *Bootsmannspfeife*, f. —**'s mate**, *Bootsmann*, m.

Bob, s. 1 (a courtesy), *Nicken*, n.; 2 (for fishing), *Köder*, m., *Regenwurm*, m.; 3 (a pendant), *Gehänge*, n. — **stay**, *Bugspriettau*, m. — **tail**, 1 (a horse), *Stutzschwanz*, m.; 2 (rabble), *Plebs*, m., *Canaille*, f. See **Rag**. — **wig**, *Stutz*, m., *Perrücke*, f.

Bob, v. n. 1 (to oscillate), *baumeln*.

Bob, v. a. (the head), *nicken (mit)*; 2 (to cheat), *schüren*.

Bobbin, s. *Spule*, f. — **chest**, *Spulkasten*, m. — **iron**, *Spuleisen*, n. — **net**, *Spitzengrund*, m. — **wheel**, *Spulrad*, n.

Bode, v. a. *bedeuten*. **It —s no good**, *es bedeutet nichts Gutes*.

Bodice, s. *Schnürbrust*, f., *Leibchen*, n., *Mieder*, n.

Bodied, see **Able —, Full —**.

Boding, s. *Vorbedeutung*, f.

Bodiless, adj. *körperlos*.

Bodily, adj. *körperlich, leiblich, Leibes...* (in compos.) — **exercise**, *Leibesbewegung*, f.

Bodily, adv. 1 (of the body), *körperlich*; 2 (in reality), *leibhaft, wirklich*. **To drift — upon a coast**, *quer auf die Küste treiben*.

Bodkin, s. 1 (for boring), *Ahle*, f., *Pfrieme*, f.; 2 (of ladies), *Schnürnadel*, f.; 3 (a dagger), *Dolch*, m. **To ride —**, *dazwischen fahren*. **"With a bare —,"** *mit einer Nadel nur*.

Body, s. 1 (gen.), *Körper*, m., *Leib*, m.; 2 (torso), *Rumpf*, m.; 3 (person), *Person*, f.; 4 (of troops), *Haufen*, m.; 5 (of an army), *Hauptarmee*, f.; 6 (corporation), *Zunft*, f.; 7 (essence), *Wesentliche*, n.; 8 (system), *System*, n., *Corpus Juris*, n.; 9 (of a church), *Schiff*, n.; 10 (of a letter), *Inhalt*, m.; 11 (of a country), *Innere*, n.; 12 (of a tree), *Stamm*, m.; 13 (of a coach), *Kasten*, m.; 14 (of a dress), *Leibchen*, n., *Taille*, f.; 15 (dead —), *Cadaver*, m. **Any —**, *irgend jemand*. **Every —**, *Jedermann*. **No —**, *Niemand*. **Some —**, *Jemand*. **In a —**, *zusammen*, or *auf einmal*. **Of a good —**, *stark, fest*. **The whole — of mankind**, *das ganze Menschengeschlecht*, n. **The — politic**, *der Staatskörper*, m. **The — of the nobility**, *der gesammte Adel*, m. **The — of a river**, *Hauptstrom*, m. **This wine has a (is of) good —**, *dieser Wein ist sehr kräftig*. — **cloth**, *Pferdedecke*, f. — **coat**, *Frack*, m. — **guard**, *Leibwache*, f. — **guards**, *Leibgarde*, f. — **snatching**, *Leichenraub*, m.

Body (forth), v. a. *gestalten*, see **Imagination**.

Bœotian, adj. (fig.), *duckköpfig*.

Bog, s. *Sumpf*, m., *Morast*, m., *Bruch*, m. — **iron ore**, *Sumpferz*, n. — **land**, *Sumpf-* or *Moorland*, n. — **moss**, *Sumpfmoos*, n. — **trotter**, *Irländer*, m.

Boggle, v. a. (to spoil), *verderben*. **To — at**, *Bedenken tragen, (bei.)*

Boggling, adj. *ungeschickt, unbeholfen*.

Boggy, adj. *sumpfig, sumpficht*. — **country**, *Sumpfgegend*, f. — **water**, *Sumpf-* or *Moorwasser*, m., *Bruchwasser*, n.

Bogle, s. *Kobold*, m., *Gespenst*, m.

Bohea, s. *Thee Boe* m.

Boil, v. a. and n. *kochen, sieden*. **To — away**, 1 (v. n.), *einkochen, vergischen*; 2 (v. a.), *verkochen*. **To — down**, see **To away**. **To — over**, 1 (lit.), *überkochen, überlaufen*; 2 (with rage), *vor Wuth kochen*. **To — to pieces**, *zerkochen*. **To — to rags**, *zu Schanden kochen*. —**ed beef**, *gekochtes Rindfleisch*, n.

Boil, s. *Geschwür*, n., *Beule*, f.

Boiler, s. 1 (person), *Kocher*, m., *Sieder*, m. 2 (for blanching), *Siedeschale*, f.; 3 (of an engine), *Dampfkessel*, m.; 4 (in a grate), *Wasserkessel*, m.

Boilery, s. 1 (gen.) *Siederei*, f.; 2 (for salt), *Salzsiederei*, f.

Boiling, adj. *siedend*. — **hot**, *siedheiss, kochend heiss*. — **point**, *Siedepunkt*, m., *Siedegrad*, m. — **pot or pan**, *Siedepfanne*, f. **In a — rage**, *höchst aufgebracht*.

Boiling, s. *Kochen*, n.

Boisterous, adj. 1 (of persons), *ungestüm, unbändig, heftig*; 2 (of things), *brausend, tobend, stürmisch, ungestüm*. **A — fellow**, *ein Brauskopf*, m.

Boisterousness, s. *Ungestüm*, m. and n.

Bold, adj. 1 (brave), *kühn, muthig*; 2 (impetuous), *dreist*; 3 (impudent), *frech, keck*; 4 (of a coast), *steil, hervorragend*; 5 (of drawing), *kühn*. **To make —**, *sich erkühnen, sich die Freiheit nehmen*. **To put on a — face**, *Muth schöpfen*. **If I might be or make so —**, *wenn ich bitten darf*. **I will be — to say**, *ich wage zu behaupten*. — **faced**, *unverschämt, frech*. — **shore or coast**, *Felsenufer*, n.

Boldness, s. 1 (bravery), *Kühnheit*, f., *Muth*, m.; 2 (impetuosity), *Dreistigkeit*, f.; 3 (impudence), *Frechheit*, f., *Keckheit*, f.; 4 (of a coast), *Steilheit*, f.; 5 (of a sketch), *Kühnheit*, f.

Bole, s. 1 (gen.), *Bolus*, m.; 2 (of a tree) *Stamm*, m.

Boll, s. 1 (of a plant), *Kapsel*, f.; 2 (a measure), *Boll*, n.

Bollard, s. *Sorrpfahl*, m.

Bolster (up), v. a. (lit. and fig.), *unterstützen*.

Bolster, s. 1 (a pillow), *Polster*, n., *Pfühl*, m.; 2 (for wounds), *Bausch*, m.

Bolt, s. 1 (fastening), *Riegel*, m.; 2 (of thunder), *Donnerkeil*, m.; 3 (an arrow), *Pfeil*, m., *Bolzen*, m.; 4 (a sieve), *Sieb*, n. — **auger**, *Bolzenbohrer*, m. — **driver**, *Bolzentreiber*, m. — **head**, *Kolben*, m. — **ropes**, *Leik*, n. — **upright**, *pfeilgerade, kerzengerade*. **To draw the —**, *den Riegel vorschieben*. **To fasten the —**, *den Riegel vorschieben*.

Bolt, v. a. (to fasten), *verriegeln*; 2 (to devour), *fressen*; 3 (of ships), *verbolzen*; 4 (flour), *ausbeuteln*.

Bolt, v. n. 1 (of persons), *auskratzen, durchbrennen*; 2 (of a horse), *ausreissen, durchgehen*; 3 (of a sieve), *sieben, beuteln*. **To — in**, 1 (v. a.), *einschliessen*; 2 (v. n.), *hereinstürzen*.

Bolter (of a mill), *Beutel*, m.
Bolting cloth, *Beuteltuch*, n., *Zahltuch*, n. — **hutch**, *Beutelkasten*, m.
Bomb, s. *Bombe*, f. — **boat**, *Bombenschiff*, n. — **proof**, *bombenfest*. — **shell**, *Bombe*, f.
Bombard, v. a. *bombardiren, bestreichen*.
Bombardier, s. 1 (person), *Bombardier*, m. 2 (a beetle), *Bombardierkäfer*, m.
Bombardment, s. *Bombardement*, n., *Bombenfeuer*, n., *Bombenwerfen*, n.
Bombasin, s. *Bombasin*, m.
Bombast, s. *Bombast*, m.
Bombastic, adj. *schwülstig*. **He is very —**, *er geht auf Stelzen*.
Bond, s. 1 (tie), *Band*, n., —s, pl. 2 (com.), *Obligation*, f.; 3 (a chain), *Band*, n., *Fessel*, f., *Kette*, f.; 4 (security), *Verschreibung*, f., *Handschrift*, f. **To give a —**, *eine Verschreibung ausstellen*. **To enter into a —**, *eine Obligation ausstellen*. —s, (imprisonment), *Bande*, pl., *Fesseln*, pl. — **of friendship**, *Freundschaftsband*, n. **Goods in —**, *Unteraccise*, f., *Verschlussschein*, f. — **maid**, *leibeigene Magd*. — **man**, *Leibeigner*, m. — **woman**, *Leibeigene*, f. — **slave**, see **Bondman**, — **man**, *Bürge*, m.
Bondage, s. 1 (imprisonment), *Gefangenschaft*, f.; 2 (thraldom), *Knechtschaft*, f.
Bonded, adj. (goods), *(Güter) unter Acciseverschluss*; — **warehouse**, *Zollspeicher*, m.
Bone, s. 1 (of land-animals), *Knochen*, m., *Bein*, n.; 2 (of fish), *Gräte*, f.; 3 (a corpse), *Gebein*, n.; 4 (nerve), *Sehnen*, pl. **Vigour of —**, *Kraft der Sehnen*, f. —s, 1 (gen.), *Gebein*, n.; 2 (dice), *Knöchel*, pl. **As hard as —**, *beinicht*. **Made of —**, *knöchern*. — **of contention**, *Zankapfel*, m. **To give one a — to pick**, *Jemand eine Nuss zu knacken geben*. **To pick a —**, *einen Knochen abessen*. **He made no —s about it**, *er machts sich kein Bedenken darüber*. **I have a — to pick with you**, *ich habe ein Hühnchen mit Ihnen zu pflücken*. **What is bred in the —, will never come out of the flesh**, *der Bauer stösst ihn immer in den Nacken*.

The evil that men do lives after them; The good is oft interred with their —s. *Das Böse, das man thut, dauert ewig fort; Das Gute wird mit Ihnen oft begraben*.

— **ashes**, *Beinasche*, f. — **breaker**, *Meerader*, m., (fig.) *Halsbrecher*, f. — **breaking**, *höchst gefährlich*. — **black**, *Beinschwarz*, n. — **boiler**, *Knochensieder*, m. — **charcoal**, *Knochenmehl*, n. — **crusher**, *Knochenbeil*, n. — **dust**, *Knochenmehl*, n. — **grubber**, *Lumpensammler*, m. — **lace**, *Spuhlspitzen*, pl. — **setter**, *Einrichter*, m. — **setting**, *Einrichten*, n. — **spavin**, *Leiste*, f., *Beinspaht*, m. — **turner**, *Beindrechsler*, m. — **turning**, *Knochenarbeit*, f.
Bone, v. a. 1 (to meat), *ausbeinen*; 2 (fish), *entgräten*; 3 (to steal), *schiessen, mausen*.
Boneless, adj. *knochenlos, beinlos*.
Bonfire, s. *Freudenfeuer*, n.
Boning, 1 (of fowls), *Ausbeinen*, n.; 2 (of fish), *Ausgräten*, n.
Bonito, s. *Bonitfisch*, m.
Bonnet, s. 1 (of boys), *Mütze*, f., *Kappe*, f., *Barett*, n.; 2 (of women), *Hut*, m.; 3 (of ships), *Bonnet*, n.; 4 (artil.), *Ravelin*, n. — **box**, 1 (of pasteboard), *Pappenkasten*, m., *Kasten*, m. 2 (of leather, &c.), *Hutschachtel*, f.; — **trimmings**, *Hutbesatz*, m.
Bonnet, v. a. *zausen*.
Bonnily, adv. *hübsch*.
Bonus, s. *Dividenden*, f., *Bonität*, f., *Zuschuss*, m.
Bonny, adj. *hübsch*.
Bony, 1 (gen.), *knochicht, knochig, Knochen ...* (in compos.); 2 (strong), *starkknochig*; 3 (like a fish), *voll Gräten*. **A — hand**, *eine Knochenhand*, f.
Bonze, s. *Bonze*, m.
Booby, s. 1 (a sea bird), *Seestorch*, m.; 2 (a dolt), *Tölpel*, m., *Schöps*, m.
Boobyish, adj. *tölpisch, tölpelhaft, schöpsenmässig*.
Boobyism, s. *Tölpelei*, f.
Book, s. 1 (gen.), *Buch*, n. **Account —**, *Contobuch*, n. **Copy —**, *Schreibebuch*, n. **A stitched —**, *Broschüre*, f. **A — of rates**, *Zollbuch* n. **To be in one's good (bad) —s**, *bei Jemand gut (schlecht) angeschrieben sein*. **To bring to —**, *zur Rede stellen*. **To get into one's —s**, *Schuldenmachen*. **To keep —s**, *Bücher führen*. **To mind one's —**, *fleissig lernen*. **To publish a —**, *ein Buch herausgeben*, or *verlegen*. **To reprint a —**, *ein Buch von neuem auflegen*. **Without —**, *auswendig*. **A — in sheets**, *ein ungebundenes Buch*. **A sevensealed —**, *ein Buch mit sieben Siegeln*. — **auction**, *Bücherauction*, f. — **binder**, *Buchbinder*, m. — **binding**, *Buchbinderei*, f. — **case**, *Bücherschrank*, m. — **debt**, *Buchschuld*, f. — **keeper**, *Buchhalter*, m. — **keeper's office**, *Buchhalterei*, f. — **keeping**, *Buchhaltung*, f. — **(by single entry)**, *einfache Buchhaltung*, f. — **(by double entry)**, *doppelte Buchhaltung*, f. — **learning**, *Buchgelehrsamkeit*, f. — **maker**, (cont.), *Schreibler*, m. — **making**, *Buchmacherei*, f. — **man**, *Schulgelehrter*, m. — **muslin**, *Organdin*, m. — **seller**, *Buchhändler*, m. — **selling**, *Buchhandel*, m. — **seller's shop**, *Buchhandlung*, f. **second hand — seller**, *Bücherhändler*, m., *Büchertrödler*, m., *Antiquar*, m. — **shelf**, *Bücherbrett*, n. — **shelves**, *Büchergestell*, n. — **stall**, *Bücherstand*, m. — **trade**, *Bücherhandel*, m. — **worm**, *Bücherwurm*, m.
Book, v. a. *einschreiben*. **To — one's place**, *sich einschreiben lassen*.
Bookish, adj. *schulfüchsig*.
Bookishness, s. *Schulfüchserei*, f.
Booking, s. *Einschreiben*, n. — **office**, *Einschreibungsbureau*, n. **Money paid for —**, *Einschreibegeld*, n.
Boom, s. 1 (nav.), *Baum*, m.; 2 (a noise), *Geröll*, n.
Boom, v. n. 1 (of ships), *mit vollen Segeln fahren*; 2 (of waves), *sich thürmen*; 3 (of sound), *rollen*. **To go —ing along**, see **Boom**, v. n. 1.
Boomerang, s. *Bumerang*, n.
Booming, s. 1 (noise), *Geroll*, n.; 2 (of the sails), *Aussetzen*, n.
Boon, s. 1 (a gift), *Habe*, f., *Geschenk*, n.; 2 (favour), *Gefälligkeit*, f., *Gnade*, f.; 3 (a request), *Bitte*, f.
Boon, adj. *munter*. **A — companion**, *ein lustiger Camerad*, m.; *Zechgesell*, m.
Boor, s. 1 (a peasant), *Bauer*, m.; 2 (in a bad sense), *Grobian*, m.

Boorish, adj. *bäuerisch, grob, roh.*
Boorishness, s. *Grobheit, f.*
Boot, s. 1 (covering for the leg and foot), *Stiefel*, m., 2 (of a coach), *Kelle, f., Kutschkasten*, m.; 3 (torture), *spanische Stiefeln*, pl.; 4 (in exchange), *Angabe, f.*; 5 (in addition), *obendrein*; 6 (profit), *Nutzen*, m. **The leg of a —**, *Schaft*, m. **What will you give to —?** *was wollen Sie noch zugeben?* **— closer**, *Aufdöppler*, m. **— hook**, *Stiefelanzieher*, m., *Schosskelle, f.* **— jack**, *Stiefelknecht*, m., **— last**, *Leisten*, m. **— maker**, *Stiefelmacher*, m. **— tassel**, *Stiefelquaste, f.* **— top**, *Stiefelkappe, f.*, see Top **—s. — tree**, *Stiefelblock*, m.
Boot, v. a. *nützen.* **What —s it?** *wozu dient es?*
Booted, adj. *gestiefelt.* **— and spurred**, *gestiefelt und gespornt.*
Bootes, s. *Bärenhüter*, m.
Booth, s. *Bude, f.*
Bootless, *unnütz, vergeblich.*
Boots, s. (at an inn), *Hausknecht.* **Puss in —s**, *der gestiefelte Kater.*
Booty, s. *Beute, f., Raub*, m. **To play —**, *sich im Spiele verstehen.*
Bopeep, s. *Versteck*, n. **To play at —**, *Verstecken spielen.*
Borac'ic acid, *Boraxsäure, f.*
Borage, see **Burrage.**
Borate, s. 1 (of lead), *Sauersalz*, n., *Boraxblei*, n.; 2 (of iron), *Boraxeisen*, n. **—s**, *Boraxsalze*, f. **— of soda**, *saures Natron*, n.
Borax, s. *Borax*, m.
Border, s. 1 (boundary), *Grenze, f.*; 2 (of a garment), *Saum*, m., *Kante, f.*; 3 (of a river, &c.), *Bord*, n., *Rand*, m.; 4 (of a flower bed), *Rabatte, f.*
Border, v. a. 1 (a garment), *borden, bordiren, garniren, einfassen, einsäumen*; 2 (a flower bed, &c.), *verbrämen.*
Border, v. n. (on), *angrenzen.* **This colour —s on that**, *diese Farbe kömmt jener nahe.* **It —s on red**, *es spielt in das Rothe.*
Borderer, s. *Grenzbewohner*, m.
Bordure, s. *Bordüre, f.*
Bore, v. a. 1 (to make a hole), *bohren*; 2 (to plague), *sich aufdrängen*, (dat.) **He nearly —d me to death**, *er hat mich zum Tode gelangweilt.*
Bore, s. 1 (an instrument), *Bohrer*, m.; 2 (a hole), *Bohrloch*, m.; 3 (of guns), *Caliber*, m., *Weite*, n.; 4 (plague) *a* (pers.), *Quälgeist*, m., *b* (things), *Qual, f.*; 5 (of rivers), *Fluth, f.* **He is a great — to me**, *er liegt mir immer auf dem Nacken.*
Bore, v. see **Bear.**
Boreal, adj. *borealisch.*
Boreas, s. *Boreas*, m.
Borecole, s. *Porschkohl*, m.
Boredom, s. *Langweilen*, n.
Borer, s. *Bohrer*, m., *Bohrwurm*, m. **A bricklayer's —**, *Grundbohrer*, m.
Boring, s. *Bohren*, n.
Born, adj. 1 (gen.), *geboren*; 2 (destined), *bestimmt*; 3 (incarnate), *eingefleischt.* **A — ass**, *ein eingefleischter Esel..* **— again**, *wiedergeboren.*
Borne, see **Bear.**
Borne, adj. *bornirt.*
Bornouse, s. *Bornous, f.*
Boron, s. *Boron*, n.
Borough, s. *Burgflecken*, m., *Flecken*, m., (of London), *die Vorstadt, f.* **— english**, *Erbrecht des Jüngern*, n.; **— monger**, *Boroughmonger*, m.
Borrow, v. a. 1 (lit.), *borgen, leihen*; 2 (to appropriate), *entlehnen.* **I —ed some money from him**, *ich habe etwas Geld von ihm geliehen.* **A —d name**, *ein angenommener Namen.*
Borrower, s. 1 (gen.), *Borger*, m.; 2 (from books), *Entlehner*, m.
Borrowing, s. 1 *Borgen*, n.; 2 *Entlehnung, f.* **He that goes a — goes a sorrowing**, *Borgen macht Sorgen.*

Neither a borrower nor a lender be;
For loan oft loses both itself and friend,
And — dulls the edge of husbandry.
Kein Borger sei und auch Verleiher nicht;
Sich und den Freund verliert das Darlehn oft,
Und Borgen stumpft der Wirthschaft Spitze ab.

Boscage, s. *Gebüsch*, n., *Buschwerk*, n.
Bosh, s. *Unsinn*, m.
Bosket, see **Bosquet.**
Bosky, adj. *waldig, buschig.* **A — dell**, *ein waldiges Thal.*
Bosom, s. 1 (heart), *Busen*, m.; 1 (centre), *Schooss*, m.; 3 (the breast), *Brust, f.*; 4 (of a shirt), *Brustschlitz*, m. **In the — of the earth**, *im Schooss der Erde.* **— friend**, *Busenfreund*, m., *Herzensfreund*, m.
Bosquet, s. *Lustwäldchen*, n.
Boss, s. 1 (a knob), *Buckel*, m.; 2 (in a vault), *Deckenknopf*, m.
Botanical, adj. *botanisch, Pflanzen . . .* (in compos.) *e. g.*, **— garden**, *Pflanzengarten*, m. **— specimens**, *Pflanzenexemplare*, pl.
Botanist, s. *Botaniker*, m., *Pflanzenkundiger*, m., *Pflanzenkenner*, m.
Botanize, v. n. *botanisiren.*
Botany, s. *Botanik, f., Pflanzenkenntniss*, n., *Pflanzenkunde, f., Pflanzenlehre, f., Pflanzenwissenschaft, f.*
Botch, s. 1 (on the skin), *Schwären*, m.; 2 (a patch), *Flickfleck*, m.; 3 (spoiled work), *Hunzarbeit, f.*, see **Botcher.**
Botch, v. a. 1 (to mend), *flicken*, 2 (to spoil), *verhunzen, verpfuschen.*
Botcher, s. 1 *Flicker*, m., *Stümper*, m.; 2 *Verpfuscher*, m., *Prudler*, m.
Botching, s. *Flicken*, n., *Geflick*, n.
Both, 1 (adj. pron.), *beide*; (of things), *beides.* **— my sisters**, *meine beiden Schwestern.* **— of us**, *wir beiden.* **— of them, — one and other**, *alle beide.* **I will give you — of them**, *ich will Ihnen alle beide geben.* **You must do —**, *Sie müssen beides thun.* **— life and death**, *beides, Leben und Tod.* **— men and women**, *beides, Männer und Weiber*; 2 (conj.), *sowohl . . . als . . .* **— by sea and land**, *sowohl zu Wasser als zu Land.* **On — sides**, 1 (adj.), *beiderseitig*; 2 (adv.), *beiderseits, von beiden Seiten.* **Of — species**, *beiderlei.*
Bother, v. a. *quälen, plagen.* **To — one's brains about something**, *sich über etwas den Kopf zerbrechen.* **Don't — me**, *quälen Sie mich nicht*; *kommen Sie mir nicht so.*

Bother, s. *Geschrei*, n.
Botheration, s. *Quälerei*, f.
Bots, s. *Würmer*, pl.
Bottle, s. *Flasche*, f., *Bouteille*, f. **He has been too familiar with the —**, *er hat zu tief in's Glas geguckt.* **— beer**, *Flaschenbier*, n. **— brush**, *Flaschenbürste*, f., *Glasbürste*, f. **— green**, *dunkelgrün.* **— holder**, *Secundant*, m. **— jack**, *Bratenwender*, m. **— nosed**, *rothnäsig.* **— rack**, *Flaschengestell*, n. **— stand**, *Bouteillenteller*, m.
Bottle, v. a. *auf Flaschen ziehen.* **To — up**, 1 (to secure), *verwahren;* 2 (to remember), *beibehalten.*
Bottled, adj. *Flaschen . . .* (in compos.)
Bottom, s. 1 (lowest part), *Grund*, m., *Boden*, m.; 2 (sediment), *Bodensatz*, m.; 3 (endurance), *Ausdauer*, f.; 4 (of a ship), *Boden*, m.; 5 (foot), *Fuss*, m.; 6 (end), *Ende*, n.; 7 (motive), *Triebfeder*, f.; 8 (of thread), *Knäuel*, m.; 9 (of a seat), *Sitz*, m.; 10 (of the sea), *Meeresgrund*, m. **To advance, take money on a ships —**, *Bodmerei aufthun*, or *aufnehmen.* **To examine to the —**, *auf den Grund gehen.* **To get to the —**, *auf den Grund kommen.* **To sink to the —**, *in den Grund bohren.* **To the —**, *aus dem Grunde.* **At —**, *im Grunde; genau betrachtet; am Ende.* **From top to —**, *von Kopf zu Fuss.* **From the very —**, *vom Grunde aus.* **He is at the — of it**, *er steckt darunter.* **— upwards**, *Kiel oben.*
Bottom, v. n. *gründen.*
Bottom, v. a. *versehen.* **—ed**, *gegründet.* **Flat —ed**, *mit plattem Boden.* **Narrow —ed**, *mit schmalem Boden.*
Bottomless, adj. *grundlos, bodenlos,* **— pit**, *Hölle*, f.
Bottomry, s. *Bodmerei*, f. **— bond**, *Schiffsbodenbrief*, m., **Bill of —**, *Schiffswechsel*, m.
Boudoir, s. *Boudoir*, n.
Bough, s. 1 (gen.), *Ast*, m.; 2 (branch), *Zweig*, m.
Bougie, s. 1 (a light), *Wachskerze*, f.; 2 (surg.), [*Bougie*, f.
Bought, see **Buy**.
Boulder, s. *Rollstein*, m.
Boulevard, s. *Wall*, m.
Bounce, v. n. 1 (to leap), *springen;* 2 (to boast), *prahlen.* **A —ing girl**, *ein stattliches Mädchen.* **To — in at the door**, *zur Thür hineinplatzen.*
Bouncer, s. 1 (person), *Lügner*, m.; 2 (thing), *Lüge*, f.
Bound, s. 1 (limit), *Grenze*, f.; 2 (a leap), *Sprung*, m., *Satz*, m.; 3 (rebound), *Prall*, m. **Within —s**, *mässig.* **To beat the —s**, *das Kirchspiel begehen; das Feld untergehen.* **To prescribe —s**, *Ziel und Maass setzen.* **To set —s**, *Grenzen setzen*, (dat.)
Bound, adj. 1 (obliged), *verpflichtet, anheischig;* 2 (of books), *gebunden;* 3 (of a journey), *bestimmt*, see **Bind**. **Where are you — for!** 1 (of persons), *wo geht die Reise hin!* 2 (of ships), *wohin haben Sie gefrachtet.*
Bound, v. a. 1 (to confine), *begrenzen.*
Bound, v. n. *springen.* **He came —ing towards me**, *er kam mir angesprungen.*
"Whose veins — richer blood than Lady Blanche!"
Wess Blut strömt edler als das Lady Blanche?

Boundary, s. *Grenze*, f. **— line**, *Grenzlinie*, f. **— stone**, *Grenzstein*, m.
Bounden, adj. *verpflichtet.* **— duty**, *Schuldigkeit*, f.
Bounding, s. *Springen*, n.
Boundless, adj. *grenzenlos.*
Boundlessness, s. *Grenzenlosigkeit*, f.
Bouse, v. n. *saufen, zechen.*
Bousy, adj. *benebelt, knüll.*
Bounteous, } adj. *freigebig.*
Bountiful, }
Bounty, s. 1 (benevolence), *Freigebigkeit*, f.; 2 (a gift), *Gabe*, f.; 3 (praemium), *Prämie*, f.; 4 (for the army), *Werbegeld*, n.
Bouquet, s. 1 (of flowers), *Bouquet*, n., *Strauss*, m.; 2 (of wine), *Bouquet*, n.
Bourgeon, s. *Sprössling*, m.
Bourgeon, v. n. *sprossen, knospen.*
Bourgeois, s. (print.), *Borgis*, f.
Bourn, s. *Grenze*, f.

The undiscovered country from whose — No traveller returns,
Das unentdeckte Land, von dess Bezirk Kein Wanderer wiederkehrt.

Bout, s. 1 (gen.), *Mal*, n.; 2 (at fencing), *Tour*, f.; 3 (at ninepins), *Schub*, m. **A merry —**, *ein fröhliches Zusammentreffen.* **At one —**, *auf einen Schlag.*
Bovine, adj. *stierhaft. Ochsen . . .*, (in compos.)
Bow, s. 1 (any thing bent), *Rüge*, f.; 2 (a knot), *Schleife*, f., *Bogen*, m.; 3 (for arrows), *Bogen*, m.; 4 (for violins, &c.), *Bogen*, m; 5 (of a sword's hilt), *Bügel*, m. **To bend the —**, *den Bogen spannen.* **To have two strings to one's —**, see **String**. **— compasses**, *Bogenzirkel*, m. **— leg**, *Säbelbein*, m. **— legged**, *krummbeinig, säbelbeinig.* **— man**, *Armbrustschütze*, m. **— net**, *Legreuse*, f., *Bogengarn*, n. **— saw**, *Bogensäge*, f. **— shot**, 1 (the act), *Bogenschuss*, m.; 2 (distance), *Bogenschussweite*, f. **— string**, 1 (s.) *Bogensehne*, f.; 2 (v. a.) *mit dem Strange tödten.* **— window**, *Bogenfenster*, n.
Bow, s. (of a ship), *Bug*, m. **Weather —**, *Wetterseite*, f. **— line**, *Boline*, f. **— piece**, *Bugstück*, n. **— sprit**, *Bugspriet*, n.
Bow, s. (with the head), *Verbeugung*, f. **A low —**, *eine tiefe Verbeugung.*
Bow, v. n. *sich beugen, sich verbeugen, sich neigen vor . . .;* v. a. *verbeugen.* **To — down**, *sich niederbeugen.* **To — to**, 1 (to salute), *grüssen;* 2 (to yield assent), *zugeben, sich unterwerfen.* **To — assent**, *sich neigen, bejahend.*
Bowels, s. 1 (intestines), *Eingeweide*, n.; 2 (fig.), *Mitgefühl*, n., *Mitleid*, n. **In the — of the earth**, *im Schooosse der Erde.* **In the — of the sea**, *im Meeresgrunde.*
Bower, s. 1 (of a garden), *Laube*, f.; 2 (lady's room), *Boudoir*, n., *Gemach*, n. **— anchor**, *Buganker*, m.
Bowie knife, s. *Hirschfänger*, m.
Bowing, s. *Verbeugung*, f.
Bowl, s. 1 (a vessel), *Schüssel*, f.; 2 (for punch, &c.), *Bohle*, f., *Kumme*, f.; 3 (a goblet), *Becher*, m.; 4 (of a spoon), *Höhle*, f.; 5 (for playing), *Kugel*, f.; 6 (of a pipe), *Kopf*, m.; **—s**, (game) *Kegelspiel*, n. **To play at —s**, *Kegel spielen, kegeln.*

Bowl, v. a. *schieben.* **To — along**, *hinrollen.* **To — out**, *auskegeln.* **To — wide**, *verschieben.*

Bowler, s. *Kegelschieber*, m.

Bowling, s. *Kegeln*, n. **— green**, *Bosselplatz*, m., *Kegelplatz*, m.

Bowse, v. n. (nav.), *taljen.*

Box, s. 1 (a chest), *Kasten*, m., *Kiste*, f.; 2 (portmanteau), *Koffer*, m.; 3 (a case), *Schachtel*, m.; 4 (for snuff), *Dose*, f.; 5 (for money), *Kasse*, f.; 6 (in the theatre), *Loge*, f.; 7 (of a coach), *Bock*, m.; 8 (a blow), *Schlag*, m.; 9 (a tree), *Buchsbaum*, m.; 10 (a present), *Geschenk*, n., *Bescherung*, f.; 11 (a country seat), *Jagdsitz*, m.; 12 (of taverns), *Schenke*, f. **A — on the ear**, *Ohrfeige*, f., *Maulschelle*, f. **To be in the wrong —**, *vor die unrechte Schmiede kommen; sich gewaltig irren.* **A set of —es**, *Einsatz*, m. **— drain**, *Wassergrube*, f. **— ful**, 1 (large), *Kasten voll*; 2 (medium size), *Kästchen voll*; 3 (very small do), *Schachtel voll.* **— haul**, *umwenden.* **— iron**, *Bügeleisen*, n. **— keeper**, 1 (the treasurer), *Cassirer*, m.; 2 (opener), *Platzmeister*, m., *Logenmeister*, m. **— maker**, *Kistenmacher*, m. **— office**, *Bureau*, n. **— thorn**, *Wolfsdorn*, m.

Box, v. a. 1 (to shut up), *einschliessen.* **To — the compass**, see **Compass.** **To — one's ears**, *eine Ohrfeige geben*, (dat.); 2 (a wheel), *ausbüchsen.*

Box, v. n. (to fight), *sich schlagen, boxen.*

Boxer, s. *Faustkämpfer*, m., *Preiskämpfer*, m.

Boxing, s. *Boxen*, n. **—day**, *zweite Weihnachtstag*, m. **— gloves**, *Kampfhandschuhe*, pl. **— match**, *Preiskampf*, m. **— night**, *zweite Weihnachtsabend*, m. **—ring**, *Kampfplatz*, m.

Boy, s. 1 (gen.), *Knabe*, m., *Junge*, m.; 2 (a lad), *Bube*, m. **—s school**, *Knabenschule*, f.

Boyhood, s. *Knabenalter*, n. **A queer specimen of —**, *ein seltenes Exemplar von Knaben.*

Boyish, adj. *knabenhaft. Kinder* ... (in compos.) **— trick**, *Bubenstreich*, m.

Boyishness, s. *Knabenhaftigkeit*, f.

Brace, s. 1 (a band), *Band*, n.; 2 (a couple), *Paar*, n.; 3 (for trowsers), *Hosenträger*, pl.; 4 (arch.), *Klammer*, f., *Tragband*, n., *Strebeband*, n.; 5 (of a ship), *Brasse*, f.; 6 (of a coach), *Schwungriemen*, pl., *Hängeriemen*, pl.; 7 (print.), *Accolade*, f. **The main —s**, *die grossen Brassen.*

Brace, v. a. 1 (to fasten), *schnüren*; 2 (to strengthen), *kräftigen.* **To — the yards**, *die Raaen brassen.* **To — the sails in when the wind veers aft**, *die Segel breiten.*

Bracelet, s. *Armband*, n.

Brachial, adj. *brachial. Arm* ... (in compos.)

Bracing, adj. *kräftigend.* **It is — weather**, *es geht eine frische Luft.*

Bracket, s. 1 (clasp), *Leiste*, f.; 2 (arch.), *Träger*, m.; 3 (print.), *Accolade*, f.

Bracket, v. a. *gleichstellen.*

Bracketed, adj. *gleichgestellt.*

Brackish, adj. *brack.* **—water**, *Brackwasser*, n.

Brad, s. *Stift*, m. **— awl**, *Pfriemen*, m.

Brag, v. n. *aufschneiden, dicke thun, gross thun.* **To — of**, *pochen auf.* **He —s of his brain**, *er ist stolz auf seinen Kopf.*

Brag, s. 1 (boast), *Aufschneiden*, n.; 2 (a game), *Brag*, n.

Braggadocio, s. *Prahlhans*, m., *Maulheld*, m.

Braggart, s. *Prahler*, m., *Grosssprecher*, m., *Aufschneider*, m.

> **It will come to pass**
> **That every — shall be found an ass,**
> *Es kann nicht fehlen,*
> *Kein Grossmaul weiss sein Eselsohr zu*
> *hehlen.*

Braggart, adj. *grosssprecherisch.*

Bragging, s. *Aufschneiderei*, f., *Prahlerei*, f. **That is downright —**, *das heisst recht aufgeschnitten.*

Brahmin, &c., see **Bramin**, &c.

Braid, v. a. 1 (the hair), *flechten*; 2 (a coat, &c.), *besetzen.*

Braid, s. 1 (lace), *Schnur*, f.; 2 (trimming), *Besatz*, m., *Schnurbesatz*, m. **A —ed coat**, *ein Schnurrock*, m.

Braided, adj. 1 (of the hair), *geflochten*; 2 (of trimming), *mit Schnüren besetzt.*

Brain, s. 1 (gen.), *Hirn*, n., *Gehirn*, n.; 2 (fig.), *Verstand*, m., *Kritze*, f., *Kopf*, m. **To blow one's own —s out**, *sich vor den Kopf schiessen.* **To blow another's —s out**, *erschiessen.* **To knock dash one's —s out**, see **Brain**, v. a. **To puzzle one's —s about ...**, *sich über ... den Kopf zerbrechen.* **— fever**, *Kopffieber*, n. **— pan**, *Gehirnbehälter*, m., *Schädel*, m. **— racking**, *kopfzerbrechend.* **— sick**, *hirnkrank.* **— sickness**, *Hirnkrankheit*, f.

Brain, v. a. (to kill), *tödten*; *den Kopf einschlagen.*

Brainless, adj. *hirnlos.*

Brake, s. 1 (brier), *Dornstrauch*, m.; 2 (a thicket), *Gebüsch*, n.; 3 (for flax), *Breche*, f.; 4 (a hutch), *Backtrog*, m.; 5 (a snaffle), *Reuse*, f.; 6 (for breaking in horses), *Menagekarren*, m.; 7 (of a wheel), *Radsperre*, f.; 8 (of a railway), *Bremse*, f. **To put the — on**, *das Rad bremsen.* See **Break**, s.

Braky, adj. *stachelig.*

Bramble, s. 1 (shrub), *Brombeerstrauch*, m.; 2 (a bird), *Winterfinke*, m. **— berries**, *Brombeeren*, pl. **— net**, *Finkennetz*, m.

Bramin, s. *Brahmapriester*, m., *Brahmane*, m., *Brahmine*, m.

Braminical, adj. *brahminisch.*

Braminism, s. *Brahminismus*, m.

Bran, s. *Kleie*, f. **— new**, see **Brandnew.**

Branch, s. 1 (of a tree), *Ast*, m., *Zweig*, m., *Schoss*, m.; 2 (division), *Abschnitt*, m.; 3 (of families), *Linie*, f.; 4 (of rivers, &c.), *Arm*, m.; 5 (min.), *Bruder*, f.; 6 (of industry), *Erwerbszweig*, m.; 7 (of railways), *Anschlussbahn*, f.; 8 (of science), *Branche*, f., *Zweig*, m.; 9 (in compos.), *Hülfs* ..., *Neben* ... **—es**, pl. 1 (of a tree), *Gezweig*, n.; 2 (of a stag's head), *(Stangen am) Hirschgeweih*, n.; 3 (of a candelabrum), *Armleuchter*, m.; **— bank**, *Filialbank*, f. **— line**, *Nebenlinie*, f.

Branch, v. a. 1 (off), *sich verzweigen*; 2 (to — out), (to dilate), *sich ausbreiten.*

Brancher, s. (a young hawk), *Aestling*, m.

Branching, s. *Verzweigung*, f.

Branchless, adj. *astlos, zweiglos.*

Branchy, adj. *astig, zweigig.*

Brand, s. 1 (burning), *Brand*, m.; 2 (a sword), *Schwert*, n.; 3 (stigma), *Brandmaal*, n.; 4

(com.), *Handlungszeichen*, n. — **iron**, *Brandeisen*, n.
Brand, v. a. *brandmaalen, brandmarken.*
Branded, adj. *gebrandmarkt.*
Brandied, adj. *mit Branntwein gemischt.*
Brandish, v. a. *schwingen, schwenken.*
Brandnew, adj. *funkelnagelneu.*
Brandy, s. *Cognac*, m. **A glass of —**, *ein Gläschen Cognac.* **To distil —**, *Branntwein brennen.*
Brangle, v. n. *sich zanken.*
Brangle, s. *Streit*, m., *Zank*, m.
Brasier, s. 1 (persons), *Kupferschmied*, m.; 2 (things), *Kohlenbecken*, n. **—'s ware**, *Messingwaare, f.*
Brass, 1 (metal), *Messing*, n.; 2 (money), *Geld*, n.; 3 (impudence), *Keckheit, f.* — **band**, *Blechmusik, f.* — **founder**, *Gelbgiesser*, m. — **foundry**, *Gelbgiesserei, f.* — **making**, *Messingbrennen*, n. — **maker**, *Messingbrenner*, m. — **plate**, *Messingplatte, f.* — **rule**, *Stücklinie*, f. — **utensils**, *Messinggeschirr*, n. — **wire**, *Messingdraht*, m.
Brass, adj. *Messing* . . . (in compos.)
Brasses, pl. *Grabsteinplatten*, pl. (*in Erz.*)
Brat, s. *Balg*, m.
Bravado, s. *Prahlerei, f.*
Brave, adj. *tapfer, kühn.*
Brave, v. a. 1 (persons), *trotzen, Trotz bietem*; 2 (danger), *Gefahr laufen*; *sich Allem aussetzen*; *Alles wagen.* **To — it out**, *es ausfechten.*
Bravely, adv. (excellently), *brav.*
Bravery, s. *Tapferkeit, f., Muth*, m., *Bravour, f., Kühnheit, f.*
Bravo, 1 (s.), *Bravo*, m. 2 (int.) *Bravo!*
Bravoura, s. *Bravour-Arie, f.*
Brawl, s. *Lärm*, m., *Krakeel*, m.
Brawl, v. n. *krakeelen.*
Brawler, s. 1 (quarreller), *Krakeeler*, m.; 2 (of a child), *Plärrhals*, m.
Brawling, s. (quarrelling), *Krakeelen*, n.
Brawling, adj. 1 (quarrelling), *krakeelend*; 2 (of a brook), *geschwätzig.*
Brawn, s. 1 (strength), *Muskelstärke, f.*; 2 (salted boar), *Sülze, f., Presskopf*, m.
Brawniness, s. *Schmige*, n.
Brawny, adj. *muskelstark, sehnig.*
Bray, v. a. *stossen.*
Bray, v. n. (like an ass), *gähnen.*
Braying, s. 1 (of an ass), *Gähnen*, n.; 2 (of a trumpet), *Geschmetter*, n.
Brazen, adj. *messingen.* — **faced**, *frech, ehern.* **The — age**, *das eherne Zeitalter* n. **To — out**, *keck abläugnen.*
Brazenness, s. *Frechheit, f.*
Brazier, see **Brasier.**
Brazilian, 1 (s.), *Brasilianer*, m., *-in, f.*; 2 (adj.), *brasilianisch, Brasilien* . . . (in compos.)
Brazilnut, s. *Pechurinnuss, f.* — **wood**, *Brasilienholz*, n.
Breach, s. 1 (a gap), *Oeffnung, f., Bruch*, m.; 2 (mil.), *Bresche, f.*; 3 (a rupture), *Bruch*, m.; 4 (a quarrel), *Zwiespalt*, m. — **of agreement**, *Bruch des Vertrags*, m. — **of duty**, *Uebertretung der Pflicht.* — **of the peace**, *Friedensbruch*, m. — **of promise**, *Wortbrüchigkeit, f., Wortbruch*, m. — **of trust**, *Veruntreuung, f.* **To batter a —**, *Bresche schiessen.* — **battery**, *Breschebatterie, f.* **—ing gun**, *Breschegeschütz*, n.
As patches set upon a little — Discredit mere . . .
Wie Flicken, die man setzt auf kleine Risse, Entstellen mehr . . .
Bread, s. *Brod*, n. **Brown —**, *Schwarzbrod.* n. **Consecrated —**, *consecrirtes Brod*, n. **Coarse —**, *Bauernbrod*, n. **Home made —**, *Hausbackenbrod*, n. **New —**, *frisches Brod*, n. **Stew —**, *Schaubrod*, n. **Stale —**, *Trockenbrod*, n. **Sweet —**, *Kalbsmilch, f.* **Unleavened —**, *Matze, f.* **Slice of —**, *Brodschnitte, f.* — **basket**, *Brodkorb*, m. — **corn**, *Weizen*, m. — **fruit tree**, *Brodbaum*, m. — **pudding**, *Brodpudding*, m. — **room**, *Brodkammer, f.* — **stuffs**, *Getreide*, n. — **tax**, *Brodsteuer, f.* — **tray**, *Brodschüssel, f.*
Breadth, s. *Breite, f.*
Break, v. a. (to bend), *brechen.* **To — a bank**, *sprengen.* **To — bulk**, *die Ladung brechen.* **To — a child of its tricks**, *abgewöhnen.* **To — cover**, see **Cover.** **To — a fall**, *im Fallen auffangen.* **To — ground**, *pflügen.* **To — the ice**, (fig.), *Bahn brechen.* **To — a horse**, *zureiten.* **To — the law**, *das Gesetz übertreten.* **To — an officer**, *cassiren.* **To — one's fast**, *frühstücken.* **To — one's heart**, *an's Grab bringen.* **To — one's mind**, *das Herz ausschütten.* **To — one's rest**, *Jemandes Ruhe stören.* **To — down**, *zerreissen, abbrechen.* **To — in**, (a horse) *bezähmen, abrichten zureiten.* **To — in upon**, *hineinstürmen (auf).* **To — off**, 1 (gen.), *abbrechen*; 2 (a match), *aufheben.* **To — open**, 1 (gen.), *aufbrechen*; 2 (a door), *einpochen.* **To — up**, 1 (gen.) *aufbrechen*; 2 (an assembly), *auflösen*; 3 (house), *Haushaltung aufgeben.* **To — upon**, (the wheel), *rädern.*
Break, v. n. 1 (gen.), *brechen*; 2 (to fail), *Bankerott machen*; 3 (of an abscess), *aufgehen*; 4 (of a proposal), *zerfallen*; 5 (of the voice), *sich verändern, umschlagen.* **My heart is —ing**, *das Herz bricht mir.* **Day is —ing**, *der Tag bricht an.* **The weather is —ing**, *das Wetter bricht sich.* **My heart is ready to —**, *mir möchte das Herz zerspringen.* **To — loose**, *losbrechen.* **To — small**, *pulvern.* — **silence**, *Stillschweigen brechen.* **To — suddenly**, *springen.* **To —forth**, *ausbrechen.* **To — away**, *ausreissen.* **To — down**, 1 (of persons), *durchfallen*; 2 (of horses), *zusammenstürzen*; 3 (of a carriage), *umgeworfen sein.* **To — from**, *sich losreissen.* **To —in**, 1 (to enter), *eindringen, einbrechen*; 2 (to interrupt), *unterbrechen.* **To — off from**, 1 (to quarrel), *brechen mit . . .*; 2 (to give up), *sich losreissen.* **To — off**, *aufhören.* **To — out**, 1 (of war), *ausbrechen*; 2 (of rage), *in Wuth gerathen, losfahren*; 3 (of the skin), *einen Ausschlag bekommen.* **To — over**, 1 (the land), *überschwemmen*; 2 (of the sea), *überwallen.* **To — through**, *durchbrechen.* **To — up**, 1 (of an assembly), *auseinander gehen*; 2 (of schools), *Ferien bekommen.* **To — with**, *brechen mit . . .*
Break, s. 1 (a flaw), *Sprung*, m.; 2 (of day), *Anbruch*, m. f.; 3 (in printing), *Gedankenstrich*, m.; 4 (a lull), *Stillstand*, m.; 5 (of

the voice), *Veränderung*, *f.*; 6 (arch.), *Vertiefung*, *f.* **Free from —s**, *bruchfrei.* **Full of —s**, *brüchig.* See **Brake.**

Breakage, *s.* *Zerbrechen*, *n.*, (com.), *Refactie*, *f.* **Free from —**, *bruchfrei.*

Breakdown, *s.* 1 (lit.), *Sturz*, *m.*; 2 (fig.) *Durchfallen*, *n.*

Breaker, *s.* 1 (pers.), *Brecher*, *m.*; 2 (of the sea), *Sturzwelle*, *f.* **—s**, (of the sea), *pl.* *Brandung*, *f.*

Breakfast, *s.* *Frühstück*, *n.*

Breakfast, *v. tr.* *frühstücken.*

Breakneck, *adj.* *halsbrechend.* **A — enterprise**, *Halsbrecherei*, *f.*

Breakwater, *s.* *Damm*, *m.*

Bream, *s.* *Brassen*, *m.*

Bream, *v. a.* *abbrennen.*

Breast, *s.* 1 (of the body), *Brust*, *f.*; 2 (bosom), *Busen*, *m.*; 3 (of an animal), *Bruststück*, *n.*; 4 (of a shirt), *Brustschlitz*, *m.*; 5 (fig.), *Herz*, *n.*, *Gemüth*, *n.*; 6 (of a hill), *Fronte*, *f.* **To keep locked up in one's —**, *geheim halten.* **— band**, *Brustband*, *n.* **—, bone**, *Brustbein*, *n.* **— knot**, *Brustschleife*, *f.* **— pin**, *Brustnadel*, *f.* **— plate**, 1 (of a horse), *Brustblatt*, *n.*; 2 (of armour), *Brustharnisch*, *m.* **— summer** (arch.), *Schwelle*, *f.* **— work**, *Brustlehne*, *f.* (a parapet), *Brustwehre*, *f.*

Breast, *v. a.* *trotzen*, (dat.)

Breath, *s.* 1 (air), *Athem*, *m.*; 2 (breeze), *Lüftchen*, *n.*, 3 (respiration), *Athem*, *m.*, *Athemzug*, *m.* **To be scant of —**, *engbrüstig sein.* **To draw —**, *Athem schöpfen* or *holen.* **To give the horses —**, *die Pferde verschnauben lassen.* **To hold one's —**, *Athem zurückhalten.* **To recover —**, *wieder zu Athem kommen.* **To the last —**, *bis zum letzten Athemzuge.* **In a —**, *im Augenblicke.* **Below one's —**, *mit gedämpfter Stimme.* **Out of —**, *ausser Athem.* **The — of life**, *Leben*, *n.* See **Breese.**

Breathable, *adj.* *athembar.*

Breathe, *v. n. a.* 1 (to inhale), *athmen*; 2 (one's last), *ausathmen*; 3 (hard), *schnaufen*; 4 (to utter), *äussern*; 5 (to exhale), *hauchen.* **To — into**, *einhauchen.* **To — out**, *aushauchen.* **To — upon**, *anhauchen.* **To — a secret vow**, *ein geheimes Gelübde thun.* **To — a vein**, *zur Ader lassen.* **To — vengeance**, *Rache schnauben.* **To — a wish**, *einen Wunsch äussern.*

Breathing, *s.* *Athmen*, *n.* **— hole**, *Luftloch*, *n.* **— place**, *Ruheplatz*, *m.* **— time**, *Ruhezeit*, *f.*

Breathless, *adj.* *athemlos.*

Bred, see **Breed.**

Bred, *adj.* *auferzogen.* **For compounds, see Half —, High —, Low —, Thorough — Well —, &c.**

Breech, *s.* 1 (of the body), *Hintere*, *m.*, *Sitz*, *m.*; 2 (of guns), *Schwanzschraube*, *f.* **—es**, *pl.* *Beinkleider*, *pl.* **— pocket**, *Hosentasche*, *f.* **To put on —es**, *sich anhosen.* **To wear the —es**, *die Hosen tragen.* **— loader**, *Hinterladungsgewehr*, *n.* **— loading**, *Hinterladung*, *f.* **— mouldings**, *Fries*, *m.*

Breech, *v. a.* 1 (to put breeches on a boy), *mit Hosen versehen*; 2 (to flog), *auf den Hintern peitschen*; 3 (of guns), *mit einer Schwanzschraube versehen.*

Breeching, 1 (of guns), *Brühl*, *m.*; 2 (of harness), *Hintergeschirr*, *n.*

Breed, *v. a.* 1 (to beget), *zeugen*, *erzeugen*; 2 (to produce), *hervorbringen*; 3 (to educate), *erziehen.* **To — cattle**, *Viehzucht treiben.* **That will — ill blood**, *das setzt kein gutes Blut.*

Breed, *v. n.* 1 (of women), *schwanger sein*; 2 (of animals), *trächtig sein.* **They — in and in**, *sie heirathen nur unter einander.*

Breed, *s.* *Art*, *f.*, *Schlag*, *m.*, *Race*, *f.*

Breeder, *s.* 1 (in general), *Erzeuger*, *m.*, *-in*, *f.*; 2 (of horses), *Pferdezieher*, *m.*

Breeding, *s.* 1 (in general), *Zeugung*, *f.*, *Erzeugung*, *f.*; 2 (education), *Lebensart*, *f.*, *Bildung*, *f.*; 3 (of cattle), *Zucht*, *f.* **Of bad —, schlecht erzogen. Of good —, wohlerzogen. — cage**, *Hecke*, *f.* **— pond**, *Kinsatzteich*, *m.*

Breeze, *s.* *Lüftchen*, *n.* **A stiff —**, *Kühlung*, *f.* **There is not a — stirring**, *es regt sich kein Lüftchen.*

Breezy, *adj.* *luftig.*

Brent, *adj.* *hoch.* **— goose**, *Baumgans*, *f.*

Brethren, *s.* (gen.), *Brüder*, *pl.* **Men and —!** *„Ihr Männer und Brüder!"* **We are twelve —**, *wir sind zwölf Brüder.*

Breve, *s.* *Breve*, *n.*

Brevet, *s.* *Brevet*, *n.*

Brevet, *v. a.* *brevetiren.*

Breviary, *s.* *Breviarium*, *n.*

Brevier, *s.* *Petit*, *f.*, *Perlschrift*, *f.*

Brevity, *s.* *Kürze*, *f.*

(Therefore) Since — is the soul of wit,
And tediousness the limbs and outward flourishes,
I will be brief.
Weil Kürze (dann) des Witzes Seele ist,
Weitschweifigkeit der Leib und äussere Zierath,
Fass' ich mich kurz.

Brew, *v. a.* 1 (gen.), *brauen*; 2 (to prepare), *zubereiten*; 3 fig. (to contrive), *schmieden*, *ausbrecken.* **There is a storm —ing**, *es zieht ein Gewitter auf.* **As you have —ed, so you must drink**, *wie man es brockt, so muss man essen.* **Licensed to —**, *brauberechtigt.*

Brew, *s.* see **Brewing.**

Brewer, *s.* *Brauer*, *m.*, *Bierbrauer*, *m.* **— corporation**, *Brauinnung*, *f.*

Brewery, *s.* *Brauerei*, *f.*

Brewing, *s.* 1 (gen.), *Gebräu*, *n.*; 2 (at one time), *Gebräude*, *n.* **— vat**, *Braubottich*, *m.*, *Brauzuber*, *n.*

Briar, *s.* *Dornstrauch*, *m.* **Wild —**, *wilde Rose*, *f.*

Briary, *adj.* *dornig.*

Bribable, *adj.* *bestechbar.*

Bribe, *s.* *Bestechung*, *f.* **To offer a —**, *die Hände schmieren*; *die Hand versilbern.*

Bribe, *v. a.* *bestechen.* **To — witnesses**, *Zeugen erkaufen.* **He was —**, *er wurde gedungen.*

Bribed, *adj.* *gedungen.*

Briber, *s.* *Bestecher*, *m.*

Bribery, *s.* *Bestechung*, *f.* **— oath**, *Bestechungseid*, *m.*

Brick, *s.* *Ziegel*, *m.*, *Mauerziegel*, *m.* **— bat**, *Ziegelstein*, *m.* **— clay**, *Ziegelthon*, *m.* **— field**, *Ziegelfeld*, *n.* **— kiln**, *Ziegelbrenner-*

ofen, m. — **layer**, *Maurer*, m. — **maker**, *Ziegelbrenner*, m. — **mould**, *Ziegelform*, f. — **shed**, *Ziegelschuppen*, m. — **wall**, *Ziegelmauer*, f. — **work**, *Ziegelwerk*, n. **To pave with —**, *mit Ziegelsteinen belegen*. **Square —**, *Ziegelplatte*, f.

Bridal, s. 1 (a marriage), *Hochzeit*, f.; 2 (feast), *Hochzeitsfest*, n. — **bed**, *Hochzeitsbett*, n. — **dress**, *Brautkleid*, n. — **favour**, *Hochzeitsband*, n. — **garland**, *Brautkranz*, m. — **guests**, *Hochzeitsgäste*, pl. — **ornaments**, *Brautschmuck*, m. — **present**, *Brautgeschenk*, n.

Bridal, adj. *bräutlich*. *Braut* ... (in compos.)

Bride, s. *Braut*, f. — **cake**, *Hochzeitskuchen*, m. —**'s maid**, *Brautführerin*, f., *Brautjungfer*, f. —**'s man**, *Brautführer*, m. — **and bridegroom**, *Brautpaar*, n.

Bridegroom, s. *Bräutigam*, m.

Bridewell, s. *Zuchthaus*, n.

Bridge, s. 1 *Brücke*, f.; 2 (a small wooden —), *Steg*, m.; 3 (of an instrument), *Steg*, m.; 4 (of the nose), *Nasenbein*, n.; 5 (at billiards), *Bock*, m.; 6 (of boards), *Laufgerüst*, n. **To build a —**, *eine Brücke schlagen*. — **builder**, *Brückenbauer*, m. — **toll**, *Brückengeld*, n.

Bridge, v. a. *brücken*. — **over**, *verbrücken*.

Bridle, s. *Zaum*, m., *Zügel*, m. — **boss**, *Zaumbuckel*, m. — **hand**, *Zügelhand*, f. — **path**, *Reitpfad*, m.

Bridle, v. a. 1 (to put the — on), *ansäumen*; 2 (to curb), *säumen*, *zügeln*. — **in**, *zurückhalten*. — **up**, *sich brüsten*.

Bridoon, s. *Trense*, f.

Brief, adj. *kurz*. **Be —**, *machen Sie es kurz*. **Out, out, — candle!** *Aus, aus, das knappes Licht!*

Brief, s. *Acte*, f.

Briefless, adj. *kundschaftslos*.

Briefly, adv. *kurz*.

Brier, see **Briar**.

Brig, s. *Brigg*, f.

Brigade, s. *Brigade*, f.

Brigade, v. a. *in eine Brigade formiren*.

Brigadier, s. *Brigadier*, m. — **general**, *Obristwachtmeister*, m. **General of —**, *Brigadegeneral*, m.

Brigand, s. *Strassenräuber*, m.

Brigandage, s. *Räuberei*, f.

Brigantine, s. *Brigantine*, f.

Bright, adj. 1 (fair), *hell*; 2 (clear), *klar*; 3 (light), *licht*; 4 (of disposition), *heiter*; 5 (of the intellect), *klar*; 6 (of prospects, steel), *glänzend*; 7 (of a child), *aufgeweckt*. — **eyed**, *klaräugig*.

Brighten (up), v. a. n. 1 (to cheer up), *aufheitern*; 2 (of the weather), *sich aufklären*; 3 (of steel, &c.), *poliren*.

Brightly, adv. See **Bright**.

Brightness, s. 1 (gen.), *Glanz*, m.; 2 (of temperament), *Heiterkeit*, f.; 3 (of the intellect), *Klarheit*, f.

Brill, s. *Meerbutte*, f.

Brilliancy, s. *Glanz*, m., *Pracht*, f.

Brilliant, adj. *brillant*, *prachtvoll*.

Brilliant, s. *Brillant*, m., *Diamant*, m.

Brim, s. *Rand*, m.

Brimful, adj. *bordvoll*, *bis an den Rand voll*.

Brimmer, s. *Humpen*, f.

Brimstone, s. *Schwefel*, m.

Brindled, adj. *gestreift*.

Brine, s. 1 (salt water), *Salzbrühe*, f.; 2 (the sea), *Meer*, n.; 3 (tears), *Thränen*, pl. — **pan**, *Salzpfanne*, f., *Soppfanne*, f.

Bring, v. a. 1 (to carry), *bringen*; 2 (to induce), *bewegen*. **To — on the tapis**, *auf's Tapet bringen*. **To — to poverty**, *an den Bettelstab bringen*. **To — an action against ...**, *gerichtlich gegen ... verfahren*. **To — to one's senses**, 1 (to make reasonable), *zur Vernunft bringen*; 2 (to life), *zu sich bringen*. **To — to one's remembrance**, *Jemanden an etwas erinnern*. **To — acquainted**, *bekannt machen*. **To — in guilty**, *verurtheilen*. **To — in not guilty**, *losesprechen*. **To — low**, *demüthigen*. **To — to justice**, *verklagen*. **To — to life**, *in's Leben rufen*. **To — to light**, *an den Tag geben*. **To — into notice**, *einführen*. **To — oneself to do something**, *über das Herz bringen*. **To — up a child by hand**, *ein Kind ohne Brust aufziehen*. **To — up the rear**, *den Rückzug decken*. **To — word**, *Nachricht bringen*.

To — about, *bewerkstelligen*; *zu Wege bringen*. **To — away**, *wegbringen*. **To — back**, 1 (of things), *zurückbringen*; 2 (of persons), *abbringen*. **To — before**, *vorbringen*. **To — down**, 1 (to fetch), *herunterbringen*; 2 (to humiliate), *demüthigen*; 3 (to weaken), *entkräften*, *abschwächen*; 4 (game), *fällen*. **To — down ruin upon one**, *Verderben über Jemanden bringen*. **To — forth**, 1 (to produce), *hervorbringen*; 2 (to give birth to) (of women), *gebären*; 3 (of animals), *werfen*. **To — forward**, 1 (to help on), *befördern*; 2 (com.), *übertragen*; 3 (to adduce), *anführen*, *beibringen*. **To — in**, 1 (gen.), *hereinbringen*; 2 (to gain), *einbringen*, *eintragen*; 3 (a fashion, &c.), *einführen*, *aufbringen*; 4 (with), *mitbringen*. **To — off**, 1 (away), *abbringen*; 2 (of law), *losesprechen*. **To — on**, 1 (to produce), *herbeiführen*, *verursachen*; 2 (to promote), *befördern*; 3 (to — about), *herbeibringen*. **To — out**, 1 (generally), *ausbringen*; 2 (to discover), *entdecken*; 3 (of books), *herausgeben*, *auflegen*; 4 (of theatres), *aufführen*. **To — over**, 1 (generally), *herüber bringen*; 2 (to persuade), *bereden*; 3 (to convince), *überführen*; 4 (to convert), *bekehren*. **To — round**, 1 (to induce), *herumbringen*; 2 (to make well), *herstellen*; 3 (of carriages), *vorfahren*. **To — to**, 1 (nav.), *auf den Wind brassen*, *beilegen*, *beidrehen*; 2 (of a swoon), *zu sich bringen*. **To — together**, (to reconcile), *versöhnen*. **To — under**, *unterwerfen*. **To — up**, 1 (in general), *heraufbringen*; 2 (to educate), *auferziehen*, *grossziehen*; 3 (to vomit), *auswerfen*, *ausspeien*; 4 (com.), *übertragen*; 5 (of troops), *anrücken lassen*; 6 (of a ship), *vor Anker legen*; 7 (of law courts), *vorbringen*; 8 (a story), *aufrühren*. **To — upon**, *verursachen*, *zuziehen*. **To — with**, (as dowry), *mitbringen*.

Bringer, s. *Ueberbringer*, m.

Bringing up, s. *Auferziehung*, f.

Brink, s. 1 (gen.), *Rand*, m.; 2 (fig.), *Wippe*, f. **On the — of the grave**, *am Rande des Grabes*. — **of ruin**, *am Rande des Verderbens*. **To be on the —**, *auf der Wippe stehen*.

Briny, adj. *salzig. Meer* ... (in compos.)
Brisk, adj. 1 (pers.), *flink, lebhaft, munter;* 2 (of trade), *im Schwung;* 3 (of fire), *schön;* 4 (of a trot, &c.), *rasch(er).* **A — demand**, *häufige Nachfrage.* **A — sale**, *schneller Absatz.* **A — charge**, *ein feuriger Angriff.* **To make —**, *munter machen, aufheitern.*
Brisket, s. *Bruchstück*, n.
Briskness, s. 1 (gen.), *Munterkeit*, f., *Lebhaftigkeit*, f., *Fröhlichkeit*, f.; 2 (of trade), *Geschäftsschwung*, m.
Bristle, s. *Borste*, f.
Bristle, v. n. *sich borsten.* **To — up**, *borstig werden.* **To — with ...**, *starren von ...*
Bristling, adj. *sträubig. Borsten ...* (in compos.)
Bristly, adj. *steifhaarig.* **— beard**, *Borstenbart*, m.
Britannic, British, adj. *brittisch.*
Brittle, adj. 1 (gen.), *zerbrechlich;* 2 (of iron), *kaltbrüchig;* 3 (of cotton), *spröde.*
Brittleness, s. 1 (gen.), *Zerbrechlichkeit*, f.; 2 (of iron), *Kaltbruch*, m.; 3 (of cotton), *Sprödigkeit*, f.
Broach, s. 1 (a spit), *Bratspiess*, m.; 2 (a pin), *Broche*, f.; 3 (for grating), *Reibahle*, f.
Broach, v. a. 1 (to spit), *anspiessen;* 2 (of casks), *anzapfen;* 3 (a subject), *etwas zur Sprache* or *auf's Tapet bringen.* **To — to**, (nav.), *eine Eule fangen*, or *auf dem Winde laufen.*
Broacher, s. 1 (a spit), *Bratspiess*, m.; 2 (of casks), *Anzapfer*, m.; 3 (of a subject), *Einführer*, m.
Broad, adj. 1 (wide), *breit;* 2 (large), *weit;* 3 (comprehensive), *weit;* 4 (open), *offen, hell;* 5 (indelicate), *schlüpfrig;* 6 (of humour), *frei.* **It is as — as it is long**, *es kommt auf eins heraus.* **— brimmed**, *breitrandig.* **— cast**, *ausgestreut.* **— chested**, *breitbrüstig.* **— cloth**, 1 (lit.), *feines Tuch;* 2 (fig.), *die Reichen.* **— day light**, *heller Tag.* **— guage.** See **Gauge.** **— grin**, *Grinsen*, n. **— pendant**, *Ständer*, m. **— shouldered**, *breitschulterig.* **— side**, 1 (mil.), *Batteriseite*, f.; 2 (news), *fliegende Blätter*, pl. **To give a —**, *eine volle Lage geben.* **— stitch**, *Plattstich*, m. **— sword**, *Haudegen*, m., *Schläger*, m.
Broaden, v. a. *erweitern.* **To — down**, *sich erweitern.*
Broadly, adv. (openly), *ohne Hinterhalt.* See **Broad.**
Broadness, s. (of speech), *Plattheit*, f.
Broadish, adj. *breitlich.*
Broadwise, adv. *nach der Breite.*
Brocade, s. *Brocat*, m.
Brocaded, adj. *brocaten.*
Broccoli, s. *Broccoli*, m.
Brock, s. *Dachs*, m.
Brogue, s. (accent), *Irländischer Accent*, m.
Broil, s. 1 (quarrel), *Streit*, m.; 2 (meat), *Rostfleisch*, n.
Broil, v. a. *rösten.* **—ed meat**, *Geröstetes*, n.
Broken, adj. 1 (gen.), *entzwei;* 2 (to pieces), *zerbrochen;* 3 (of the heart), *gebrochen;* 4 (of officers), *cassirt;* 5 (of sleep), *unterbrochen;* 6 (of the voice), *verändert;* 7 (of language), *geradebrecht.* **— in**, 1 (to the leash), *strickbandig;* 2 (to the rein), *wohlberitten.* **— down**, 1 (in health), *bergfertig;* 2 (in fortune), *herunter.* **— hearted**, *zerknirscht.* **— meat**, **— victuals**, *Ueberbleibsel*, n. **— silver**, *altes Silber*, n. **— soldier**, *Invalide*, m. **— wind**, *dampfig, hertschlächtig, schlesbäuchig.* **That horse is — winded**, *jenes Pferd hat den Dampf*, or *hat sich den Rücken aufgestochen.* **A man of — fortunes**, *ein Mann von ruinirten Vermögensumständen.*
Broker, s. 1 (gen.), *Makler*, m.; 2 (of furniture, &c.), *Trödler*, m. **—'s business**, *Maklergeschäft*, n.
Brokerage, s. *Maklergebühr*, f., *Courtage*, f.
Bronchia, s. *Bronchien*, pl.
Bronchial, adj. *bronchial.*
Bronchitis, s. *Bronchitis*, f.
Bronchotomy, s. *Bronchotomie*, f.
Bronze, s. *Bronze*, f.
Bronze, v. a. *bronziren.*
Bronzed, adj. 1 (lit.), *bronsirt;* 2 (by the sun), *verbrannt.*
Brooch, see **Broach.**
Brood, s. *Gebrüte*, n. **— hen**, *Glucke*, f. **— mare**, *Zuchtstute*, f.
Brood, v. n. *brüten.* **— over**, *brüten über ...*
Brook, s. *Bach*, m. **A babbling —**, *Murmelbach*, m.
Brook, v. a. *leiden, ertragen.* **I could not — his insolence**, *ich konnte seinen Hochmuth nicht ertragen.*
Broom, 1 (a shrub), *Ginster*, m.; 2 (for sweeping), *Besen*, m. **New —s sweep clean**, *neue Besen kehren gut.* **— girl**, *Besenmädchen*, n. **— maker**, *Besenbinder*, m. **— stick**, *Besenstiel*, m.
Broth, s. *Fleischbrühe*, f. **Too many cooks spoil the —**, *viele Köche verderben den Brei.*
Brothel, s. *Bordell*, n.
Brother, s. *Bruder*, m. **—s**, (com.), *Gebrüder*, pl. **—s and sisters**, *Geschwister*, pl. **Little —**, *Brüderchen*, n. **Half —**, **step —**, *Stiefbruder*, m. **Foster —**, *Milchbruder*, m. **— in law**, *Schwager*, m. **— officer**, *Kriegskamerad*, m.
Brotherhood, s. *Bruderschaft*, f.
Brotherly, adj. *brüderlich.*
Brought (over) (com.), *transportirt.* **She was — to**, *das Schiff legte bei.* **She was — to bed**, *sie kam in Wochen*, or *sie ist niedergekommen (mit).*
Brow, 1 (forehead), *Stirn*, f.; 2 (the ridge over the eye), *Augenbrauen*, f.; 3 (of a hill), *Abhang*, m. **To knit the —**, *die Stirn runzeln.* **In the sweat of thy —**, *im Schweisse deines Angesichtes.* **— ague**, *Migräne*, f. **— antler**, *Stirnende*, n.
Browbeat, v. a. (to intimidate), *einschüchtern;* **— en**, *eingeschüchtert.*
Brown, adj. *braun.* **— bread**, *Schwarzbrod*, n. **— paper**, *Packpapier*, n. **— sugar**, *Kochzucker*, m. **— study**, *Träumerei*, f. **To be in a — study**, *Kalender machen.* **Done —**, 1 (well baked), *rösch;* 2 (taken in), *angeführt.*
Brown, — ness, s. *Bräune*, f.
Brownish, adj. *bräunlich.*
Browse, v. a. *abweiden;* v. n. *weiden.* **— wood**, *Strauchholz*, n.
Bruin, s. *Petz*, m.
Bruise, v. a. 1 (lit.), *quetschen;* 2 (with the foot), *zertreten.* **To be —ed all over**, *wie*

zerschlagen sein. **It shall — thy head and thou shalt — his heel,** *derselbe soll dir den Kopf zertreten, und du wirst ihm in die Ferse stechen.* **It pleased the Lord to — him,** *der Herr wollte ihn zerschlagen.*

Bruise, s. *Quetschung, f.*

Bruiser, s. 1 (an instrument), *Schleifschale, f.*; 2 (a prizefighter), *Boxer,* m.

Brumal, adj. *Winter . . .* (in compos.)

Brunette, s. *Brunette, f.*

Brunt, s. 1 (impulse), *Stoss,* m.; 2 (shock), *Zusammenstoss,* m. **To stand the —,** *vor dem Risse stehen; dem Angriff trotzen.*

Brush, s. 1 (for clothes), *Bürste, f.*; 2 (for painting), *Pinsel,* m.; 3 (a broom), *Besen,* m.; 4 (fox's tail), *Schwanz,* m.; 5 (a quick fight), *Angriff,* m., *Strauss,* m.; 6 (a nosegay), *Strauss,* m. **— maker,** *Bürstenmacher,* m. **— wood,** *Reisholz,* n., *Reiswerk,* n.

Brush, v. a. *bürsten.* **To — against,** *streifen.* **— along,** *herstreichen.* **— away,** 1 (off), *abbürsten;* 2 (to continue), *fortbürsten.* **— down,** *abbürsten.* **To — off,** v. a. *abbürsten;* v. n. *sich aus dem Staube machen.* **— up,** *auffrischen.*

Brushing, s. *Bürsten,* n.

Brusque, adj. *barsch.*

Brussels lace, s. *Niederländische Spitzen,* pl. **— sprouts,** *Brüsseler Kohl,* m.

Brutal, adj. *thierisch, brutal.*

Brutalise, v. a. *brutalisiren.*

Brutality, s. *Brutalität, f.*

Brute, s. 1 (gen.), *Vieh,* n.; 2 (a man), *Rindvieh,* n. **— creation,** *Thierreich,* n. **— force,** *rohe Gewalt,* n. **— matter,** *rohe Materie, f.*

Brutish, adj. 1 (vulgar), *roh;* 2 (stupid), *dumm;* 3 (like a brute), *thierisch.*

Brutishness, s. 1 *Rohheit, f.*; 2 *Dummheit, f.*; 3 *Thierische,* n.

Bryony, s. *Zaunrübe, f.*

Bubble, s. 1 (air), *Blase, f.*, *Wasserblase, f.*; 2 (emptiness), *leeres Project,* n.; 3 (deceit), *Betrug,* m., *Schwindel,* m. **The earth has —s as the water hath,** *die Erde wohl zeugt Blasen wie das Wasser.*

Bubble, v. n. (up), *aufsprudeln.*

Buccanier, s. *Bucanier,* m.

Buck, s. 1 (male), *Bock,* m.; 2 (a dandy), *Stutzer,* m.; 3 (for linen), *Lauge, f.* **— basket,** *Waschkorb,* m. **—'s horn,** 1 *Hirschgeweih,* n.; 2 (bot.), *Hundsgras,* n. **— skin,** 1 (s.) *Bockleder;* 2 (adj.), *bockledern.* **— thorn,** *Bocksdistel, f.* **— wheat,** *Buchweizen,* m.

Bucket, s. 1 (gen.), *Eimer,* m.; 2 (for fire), *Feuereimer,* m. **— ful,** *Eimer voll.* **To kick the —,** *crepiren, abzappeln.*

Bucking tub, s. *Beuchzuber,* n. **— steel,** *Laugenfass,* n.

Buckle, s. *Schnalle, f.* **— maker,** *Schnallenmacher,* m. **Tongue of a —,** *Schnallendorn,* m.

Buckle, v. a. 1 (gen.), *schnallen, ausschnallen;* 2 (to prepare for), *sich anschicken zu . . .* **To — to,** 1 (to begin), *sich werfen auf . . .* 2 (to marry), *heirathen.*

Buckler, s. *Schild,* n.

Buckram, s. *Schelter,* m.

Bucolic, adj. *bukolisch.*

Bucolics, s. *bukolische Gedichte,* pl.

Bud, s. 1 (of a flower), *Knospe, f.*; 2 (germ.), *Keim,* m. **Nipped in the —,** *im Keime erstickt.*

Bud, v. n. *knospen, Knospen treiben, aufkeimen.*

Bud, v. a. (to graft), *impfen.*

Budding, adj. 1 (full of buds), *knospenvoll;* 2 (incipient), *aufkeimend.* **— season,** *Knospenzeit, f.* **A — beauty,** *eine angehende Schönheit.*

Budding, s. (grafting), *Impfen,* n.

Buddle, s. *Abstaufass,* n.

Buddle, v. a. *abstauen.* **— ing dish,** *Abstauherd,* m.

Budge, v. n. *sich rühren.* **Dont —!** *nicht von der Stelle!*

Budget, s. 1 (a bag), *Sack,* m.; 2 (finance), *Budget,* n.

Buff, s. 1 (a colour), *Lederfarbe, f.*; 2 (skin), *Büffelleder,* n.; 3 (coat), *Büffelwamms,* n.

Buffalo, s. *Büffel,* m. **—'s hide,** *Büffelhaut, f.*

Buffer, s. (rail), *Stosspolster,* n.

Buffet, s. 1 (a sideboard), *Buffet,* n.; 2 (a blow), *Schlag,* m.

Buffet, v. a. 1 (to beat), *mit Fäusten schlagen;* 2 (to struggle), *kämpfen mit . . .*

Buffeting, s. *Schläge,* pl.

Buffoon, s. *Possenreisser,* m., *Narr,* m., *Firlefanz,* m. **To play the —,** *den Narren machen,* or *spielen; Possen reissen.*

Buffoonery, s. *Possenreisserei, f.*

Bug, s. *Wanze, f.* **Full of —s,** *wanzig.*

Bugbear, s. *Popanz,* m.

Buggy, s. *Droschke, f.*

Bugle, s. 1 (a trumpet), *Horn,* n.; 2 (a bead), *Glasperle, f.*

Bugler, s. *Hornist,* m.

Buhlwork, s. *eingelegte Arbeit, f.*

Build, v. a. *bauen.* **Rome was not built in a day,** *der Baum fällt nicht auf einen Hieb.* **To — on,** (to count upon), *bauen auf . . .* **To — up,** *aufbauen.*

Build, s. *Bau,* m.

Builder, s. *Baumeister,* m.

Building, s. 1 (the act of —), *Bauen,* n.; 2 (the edifice), *Gebäude,* n.

Bulb, 1 (gen.), *Bolle, f.*, *Zwiebel, f.*; 2 (in wood), *Auswuchs,* m.; 3 (for transplanting), *Setzzwiebel, f.* **—ed,** *zwiebelförmig.*

Bulb, v. n. (out), *hervortreten.*

Bulbous, adj. *zwiebelförmig. Zwiebel . . .* (in compos.) **— plant,** *Zwiebelgewächs,* n., *Knollengewächs,* n., *Bollengewächs,* n.

Bulge, s. *Bauch,* m. **— ways,** *Schlittenbalken,* pl.

Bulge, v. n. (to take in water), *leck werden;* 2 (out), *ausbauchen.*

Bulk, s. 1 (size), *Masse, f.*; 2 (the whole), *Ganze,* n.; 3 (majority), *Mehrzahl, f.* **Laden in —,** *mit Sturzgütern beladen.* **To break —,** see **Break.** **To sell by the —,** *in Masse verkaufen.*

Bulkhead, s. *Verschlag,* m., *Schott,* n.

Bulkiness, s. *Dicke, f., Umfang,* m.

Bulky, adj. *dick.*

Bull, s. 1 (animal), *Bulle,* m., *Stier,* m.; 2 (of the pope), *Bulle, f.*; 3 (a solecism), *Bock,* m.; 4 (ast.), *Stier,* m.; 5 (on the stock exchange), *Steig-Speculant,* m. **To take the — by the horns,** *nicht viel Federlessens machen.* **A cock and — story,** *Unsinn,* m., *Widersinn,* m. **— baiting,** *Stierhetze,* f.

— baiter, *Bullenhetzer*, m. — calf, *Stierkalb*, n. — dog, *Bullenbeisser*, m. — fight, *Stiergefecht*, n. — finch, *Dompfaff*, m. — frog, *Ochsenfrosch*, m. —'s eye, 1 (lit. and arch.), *Ochsenauge*, n.; 2 (a lantern), *Blendlaterne*, *f.*; 3 (of a target), *Weisse*, n. To hit the —, *das Weisse treffen*. —'s hide, *Stierhaut*, *f.*

Bullet, s. *Kugel*, *f.* — headed, *dumm*. — mould, *Kugelform*, *f.* — proof, *kugelfest*.

Bulletin, s. *Bulletin*, n.

Bullion, s. *ungemünztes Gold* or *Silber*, n.; *Barren*, m. — dealer, *Barrenhändler*, m.

Bullock, s. *Farre*, m., *Stier*, m.

Bully, s. *Eisenfresser*, m., *Raufbold*, m., *Maulheld*, m., *Bramarbas*, m.

Bully, 1 v. a. *einschüchtern*; 2 v. n. *bramarbasiren*. — out of, *abpochen*, *erdrohen*.

Bulrush, s. *Schilf*, n.

Bulwark, s. 1 (gen.), *Bollwerk*, n.; 2 (of a ship), *Schiffsbekleidung*, *f.*

Bumbailiff, s. *Häscher*, m.

Bumboat, s. *Proviantboot*, n.

Bump, s. 1 (the cause), *Schlag*, m.; 2 (the effect), *Geschwulst*, m.; 3 (Phreno.), *Organ*, n.

Bump, 1 v. n. *stossen*; 2 v. a. *schlagen*.

Bumper, s. 1 (the glass), *Deckelglas*, m.; 2 (the liquor), *gestrichen volles Glas*, n. — toast, *Hochtoast*, m. Her or his benefit was a —, *das Theater war gedrängt voll*.

Bumpkin, s. *Tölpel*, m., *Lümmel*, m., *Schlifel*, m.

Bun, s. *Kuchen*, m.

Bunch, s. 1 (gen.), *Bund*, n.; 2 (of grapes), *eine Traube*, *f.*; 3 (of keys), *Schlüsselbund*, n.; 4 (of feathers), *Federbusch*, m.; 5 (of flowers), *Strauss*, m.; 6 (of grass), *Hadel*, *f.*; 7 (of turnips, asparagus, &c.), *Bündel weisse Rüben*, *Spargel*, n.

Bunch, v. n. (out), *bauschen*.

Bunchy, adj. *bauschig*.

Bundle, s. 1 (gen.), *Bündel*, n.; 2 (of papers, &c.), *Pack (Schriften)*, m.; 3 (of books), *Stoss (Bücher)*, m.

Bundle, v. n. (off), *sich packen*.

Bundle, v. a. (up), *binden*; *zusammen binden*; To — off, *abweisen*.

Bung, s. *Spund*, m. — hole, *Spundloch*, n.

Bung, v. a. (up), *zuspunden*.

Bungle, v. a. *verpfuschen*, *verhunzen*. He —d that passage, *er hat es falsch aufgefasst*. He —d that job, *er hat es ungeschickt geflickt*.

Bungle, s. *Pfuscherei*, *f.*

Bungler, s. *Pfuscher*, m.

Bungling, adj. *pfuscherhaft*.

Bungling, s. *Pfuscherei*, *f.*

Bunnion, s. *Fussgeschwulst*, *f.*

Bunting, s. 1 (nav.), *Flaggentuch*, n.; 2 (a bird), *Weisskehlchen*.

Buntliness, s. pl. *Bauchgardingen*, pl.

Buoy, s. *Boje*, *f.* — rope, *Bojeseil*, n.

Buoy, v. a. (up), *aufbojen*. —ed up with hope, *von Hoffnung erhoben*.

Buoyancy, s. 1 (moral), *Aufschwung*, m.; 2 (phys.), *Schwungkraft*, *f.*

Buoyant, adj. *hoffnungsvoll*.

Bur, see **Burr**.

Burden, s. 1 (weight), *Bürde*, *f.*, *Last*, *f.*; 2 (of a song), *Refrain*, m.; 3 (of a ship, &c.), *Tonnengehalt*, m. Beast of —, *Saumthier*, n. Ship of —, *Lastschiff*, n. To be a — to . . ., . . . *zur Last fallen*. This ship's — is a hundred tons, *der Tonnengehalt dieses Schiffes ist hundert Last*. A ship of 400 tons —, *ein Schiff von vierhundert Tonnen*.

Burden, v. n. 1 (to load), *beschweren*, *beladen*; 2 (to encumber), *aufbürden*, *belästigen*. To be —ed (mentally) with something, *sich mit etwas schleppen*.

Burdensome, adj. *lästig*, *beschwerlich*.

Burdensomeness, s. *Lästigkeit*, *f.*

Burdock, s. *Klette*, *f.*

Bureau, s. *Bureau*, n.

Bureaucracy, s. *Bureaucratie*, *f.*

Burgeon, s. *Knospe*, *f.*

Burgeon, v. n. *knospen*, *ausschlagen*.

Burgess, s. 1 (gen.), *Bürger*, m.; 2 (of parliament), *Deputirter*, m., *Abgeordneter*, m.

Burgh, s. *Burgflecken*, m. — mote, *Stadtgericht*, n.

Burglar, s. *Nachtdieb*, m.

Burglarious, adj. *Diebs* . . . (in compos.).

Burglary, s. *Einbruch*, m.

Burgomaster, s. *Bürgermeister*, m.

Burgrave, s. *Burggraf*, m.

Burgundy, s. (wine), *Burgunder*, m.

Burial, s. *Begräbniss*, n., *Leichenbegängniss*, n., *Leiche*, *f.* — fees, *Leichengebühr*, *f.* — ground, *Kirchhof*, m., *Gottesacker*, m., *Friedhof*, m. — service, *Todtenamt*, n., *Todtenmesse*, *f.*

Burin, s. *Stichel*, m.

Burke, v. a. *ersticken*. To — an inquiry, *eine Nachforschung unterdrücken*.

Burlesque, adj. *burlesk*.

Burlesque, v. a. *travestiren*; *possierlich nachmachen*.

Burliness, s. *Stämmigkeit*, *f.*

Burly, adj. *kraftvoll*, *stämmig*.

Burn, s. 1 (from fire, &c.), *Brand*, m.; 2 (a rivulet), *Bächlein*, n.

Burn, 1 v. a. *verbrennen*; 2 v. n. *brennen*. To — down, *abbrennen*. To — in, *einbrennen*. To — out, *ausbrennen*. To — through, *durchbrennen*. To — up, or down, *niederbrennen*. To — with, *brennen vor* . . . To — tiles, *Ziegelsteine brennen*. The cook has —ed the soup, *die Köchin hat die Suppe anbrennen lassen*.

Burner, s. (gen.), *Brenner*, m. See **Gas** —.

Burning, s. *Brennen*, n. — glass, *Brennglas*, n. — reflector, *Brennspiegel*, m.

Burnish, v. a. *glänzen*, *poliren*.

Burnisher, s. 1 (instrument), *Polireisen*, n., *Polirzahn*, m.; 2 (person), *Polirer*, m.

Burnt, adj. 1 (gen.), *verbrannt*; 2 (to the smell), *sengerig*. — offering, *Brandopfer*, n.

Burr, s. 1 (a weed), *Klette*, *f.*; 2 (nav.), *Schlagpumpe*, f. To stick to one like a —, *sich wie eine Klette an Einen hängen*.

Burrage, s. *Borretsch*, m.

Burrow, s. *Kaninchenhöhle*, *f.*

Burrow, v. n. *sich eingraben*.

Bursar, s. (scholar), *Stipendiat*, n.

Bursary, s. (scholarship), *Stipendium*, n.

Burst, v. n. 1 (of bottles, &c.), *zerspringen*; 2 (with laughter), *platzen*; 3 (into tears), *ausbrechen*; 4 (of the heart), *brechen*. — asunder, *zerreissen*. — away, *ausreissen*. — in, *hereinbrechen*. — open, *aufbrechen*. — out, *ausbrechen*. — through, *brechen durch*. — upon, 1 (of persons),

hinaustürmen; 2 (of the view), *sich plötzlich zeigen.* — **with**, *bersten (vor).*

Burst, s. 1 (of passion), *Ausbruch*, m.; 2 (of hunting), *Aufbruch*, m.; 3 (view), *Anblick*, m.

Bursting, s. 1 (explosion), *Zersprengen*, n.; 2 (of a bloodvessel), *Blutsturz*, m.

Bury, v. a. 1 (of men, &c.), *begraben, bestatten;* 2 (animals, things), *vergraben.* **To — in oblivion**, *der Vergessenheit übergeben.* or *(es) aus dem Gedächtniss schlagen.* **To be —ied in oblivion**, *in Vergessenheit gerathen.*

Burying ground, s. *Gottesacker*, m., *Kirchhof*, m. — **place**, *Grabstätte, f.*

Bush, s. 1 (a shrub), *Busch*, m., *Strauch*, m.; 2 (of a fox), *Schwanz*, m.; 3 (of Australia), *Busch*, m. **To beat about the —**, 1 (lit.), *auf den Busch schlagen;* 2 (fig.), *wie die Katze um den heissen Brei herumtappen.* **He does not beat about the —**, *er schenkt reinen Wein ein.* **Good wine needs no —**, *der Wein lobt sich selbst.* — **ranger**, *Buschklepper*, m., *Strauchläufer*, m.

Bushel, s. *Scheffel*, m.

Bushelful, adj. *scheffelvoll.*

Bushy, adj. *buschig.*

Business, s. 1 (occupation), *Geschäft*, n.; 2 (event), *Ereigniss*, n.; 3 (topic), *Geschichte, f., Angelegenheit, f.*; 4 (commerce), *Handel*, m. **Branch or line of —**, *Geschäftszweig*, m. **Course of —**, *Geschäftsgang*, m. **Matter of —**, *Geschäftssache*, m. **Place of —**, *Geschäftslokal*, n. **In —**, *in einem Geschäfte.* **On —**, *Geschäftswegen; in Geschäften.* **Out of —**, *geschäftsfrei.* **To begin or set up in —**, 1 (gen.), *Geschäfte anfangen;* 2 (met.), *das Schild aushängen.* **To be connected in — with . . .**, *in Geschäften stehen mit . . .* **To have —**, *zu thun haben.* **To have charge of a —**, *Geschäfte besorgen.* **To mind one's own —**, *beim Pfluge bleiben.* **To retire from —**, *sich zur Ruhe setzen.* **To send one about his —**, *Jemanden kurz abfertigen.* **What — have you here**, *was haben Sie hier zu schaffen?* **That's none of your —**, *das geht Ihnen nichts an.* **He makes it his — to . . .**, *es gefällt ihm zu . . .* **A word from me will do the —**, *ein Wort von mir ist hinreichend.* **Go about your —**, *machen Sie sich aus dem Staube.* **Mind your own —**, *bekümmern Sie sich um sich.* **It is none of my —**, *ich habe keinen Beruf dazu.* **This is a pretty —**, *dies ist eine schöne Wirthschaft* or *Bescherung*, f. **It is a — of time**, *es ist ein Geschäft, das viel Zeit erfordert.* **There will be no — done here today**, *hier wird heute nichts zu thun sein.* — **like**, *geschäftsmässig.*

Busk, v. n. *sieren.*

Buskin, s. 1 (lit.), *Schnürstiefel*, m.; 2 (fig.) *Tragödie, f.*

Bust, s. *Büste, f.*

Bustard, s. *Trappe*, m.

Bustle, s. 1 (hurry), *Lärm*, m.; 2 (of dress), *Tournüre, f.*

Bustle, v. n. (about), *lärmen.*

Bustling, adj. *geschäftig.*

Busy, adj. *beschäftigt, geschäftig.* **To lead a — life**, *ein sehr thätiges Leben führen.* **He makes himself — every where**, *er hat seine Nase überall.* — **body**, *Naseweis*, m., *Rührum*, m. — **day**, *Geschäftstag*, m. **To play the — body**, *den Geschäftigen spielen.*

Busy, v. t. *sich beschäftigen.*

But, conj. 1 (yet), *aber*, see **Yet**; 2 (after a negative), *sondern, allein*: 3 prep. (except), *ausser;* 4 (only), *nur;* 5 (without that), *ohne dass.* — **for**, *ohne dass.* — **yet**, *und doch.*

But yet —

I do not like . . . Fie on — —
— is as a gaoler to bring forth
Some monstrous malefactor.
Und doch —
Ich hasse dies „und doch" . . . Pfui dem „und doch"!
„Und doch" ist wie ein Scherg', und führt heran
Etwelchen argen Missethäter. —

Not only were they disappointed but they. *Sie waren nicht nur getäuscht, sondern Sie . . .* — **for all that**, *aber dessen ungeachtet.* **I dont doubt — that . . .**, *ich zweifle nicht, dass . . .* **I have — just arrived**, *ich bin so eben angekommen.* **I could not — smile**, *ich konnte nur lächeln.* **There is none — knows**, *es giebt Keinen, der nicht wüsste.* **There was none of us —**, *es war Keiner unter uns, der nicht . . .* **Who knows — this man's situation**, *wer weiss, ob dieses Mannes Lage . . .* **With no design —**, *in keiner andern Absicht als . . .* **Whom should I meet — our cousin**, *wem anders als unserem Vetter sollte ich begegnen.* **All — three**, *Alle ausser drei.* **The last — one —**, *das vorletzte.* — **that I knew it**, *wenn ich es nicht wüsste.* **Not — that I . . ., nicht, dass ich nicht . . .** — **Alas!** *aber! aber!* **There is always an if and a — with him**, *es giebt immer bei ihm ein Wenn und ein Aber.*

Butcher, s. *Metzger*, m., *Schlächter*, m., *Fleischer*, m., (fig.) *Metzler*, m. [The *Fleischer* is a wholesale dealer in slaughtered animals, the *Schlächter* kills, and the *Metzger* sells.] —**s boy**, *Metzgerbursche*, m. —**s meat**, *Fleisch*, n. — **shop**, *Metzgerladen*, m. —**stall**, *Fleischbank*, f. — **trade**, *Fleischergewerbe*, n.

Butcher, v. a. 1 (of animals), *schlachten*, 2 (of persons), *metzeln.*

Butchering, s. *Metzelei, f., Gemetzel*, n.

Butchery, 1 (of animals), *Schlachten*, n.; 2 (of men, &c.), *Metzelei, f., Gemetzel*, n.

Butler, s. *Kellermeister*, m.

Butt, s. 1 (an aim), *Ziel*, n.; 2 (of a musket), *Kolbe*, f.; 3 (mark to be shot at), *Scheibe*, f.; 4 (laughing stock), *Stichblatt*, n.; 5 (of wine), *Stück*, n.; 6 (a push), *Kopfstoss*, m. **To make a — of one**, *Jemanden zum Besten haben.* — **end**, *Kolbe*, f., *Anschlag*, m.

Butt, v. a. 1 (at), *stossen gegen . . .;* 2 (with), *stossen mit . . .*

Butter, s. *Butter, f.* — **boat**, *Buttertopf*, m. — **churn**, *Butterfass*, n. — **cup**, *Butterblume*, f. — **knife**, *Butterstecher*, m. — **man**, *Butterhändler*, m.; — **milk**, *Buttermilch, f.*; — **sauce**, *Butterbrühe, f.*; — **stamp**, *Butterform*, f.; — **tub**, *Butterfässchen*, n.

Butter, v. a. 1 (bread), *mit Butter streichen;* 2 (fig.), *schmeicheln*, (dat.)

Buttery, 1 (adj.), *butterig*; 2 (s.), *Speisekammer*, f.
Butterfly, s. *Schmetterling*, m.
Butting, s. *Stossen*, n. — **ram**, *Stutzbock*, m.
Buttock, s. 1 (gen.), *Steiss*, m.; 2 (of beef), *Rumpf*, m. —**s**, pl. (of a ship), *Billen*, pl.
Button, s. 1 (in general), *Knopf*, m.; 2 (of a plant), *Knospe*, f., *Auge*, n. **He does not care a — for her**, *er hält gar nichts auf sie.* **He does not care a — for it**, *er hält gar nichts darauf.* — **hole**, *Knopfloch*, n. — **hook**, *Knopfhaken*, m. — **maker**, *Knopfmacher*, m. — **mould**, *Knopfform*, f. — **up coat**, *Zuknöpfrock*, m. — **wares**, *Knopfwaare*, f.
Button, v. a. *zuknöpfen.*
Buttress, s. *Strebepfeiler*, m., *Gegenpfeiler*, m. **Flying —**, *Strebebogen*, m.
Butts, s. *Scheibe*, f.
Buxom, adj. *lustig, lebhaft.*
Buxomness, s. *Lustigkeit*, f.
Buy, v. a. *kaufen.* — **in**, 1 (gen.), *einkaufen*; 2 (at an auction), *wieder erstehen, reserviren.* **To — of**, *abkaufen*, (dat. of pers.) **To — off**, 1 (lit.), *erkaufen*; 2 (to bribe), *bestechen.* **To — out**, *abkaufen.* **To — up**, *aufkaufen, aufwechseln.* **To — and sell**, *handeln.*
Buyer, s. *Käufer*, m.
Buzz, v. n. *summen.* **To — about**, 1 (to publish), *herumbringen*; 2 (of bees), *herumsummen.*
Buzz, s. *Gesumse*, n.
Buzzard, s. 1 (lit.), *Bussaar*, m.; 2 (fig.), *Dickkopf*, m.
Buzzing, s. *Gesumse*, n.
By, prep. and adv. 1 (from), *von.* **It is sent — him**, *es wurde von ihm geschickt*; 2 (near), *bei, neben.* **I sat — him**, *ich sass bei ihm*; 3 (by means of), *durch.* **It was — him that we heard**, *durch ihn haben wir gehört*; 4 (under), *unter.* **He goes — the name of . . .**, *er ist bekannt unter dem Namen . . .*; 5 (according to), *nach.* **— my watch**, *nach meiner Uhr*; 6 (alone), *für.* **He works — himself**, *er arbeitet für sich*; 7 (proportion), *um.* **Taller — a whole head**, *um den ganzen Kopf grösser*; 8 (present), *zugegen.* **There was no one —**, *Niemand war zugegen*; 9 (in), *an.* **I knew — their looks**, *ich sah an ihren Blicken*; 10 (past), *vorbei.* **The procession went —**, *die Prozession ging vorbei*; 11 (with), *mit.* **Send the goods — coach**, *schicken Sie die Waaren mit der Post.* [For the various other equivalents of By in compound words see the chief word or phrase which it is attached, e. g. To stand —, To ride —. **Close —, hard —**, *ganz nahe.* — **the, — a propos**, *beiläufig gesagt.* — **and —**, *nächstens.* — **tomorrow**, *bis morgen.* **One — one**, *einzeln.* — **this**, *auf diese Weise*; *so.* — **this time**, *mittler Weile.* — **that**, *nach demselben*; *dem zufolge.* — **its panting**, *nach seinem Keuchen zu urtheilen.* — **all thats tempting**, *bei Allem, was verführerisch ist.* **Put it — itself**, *legen Sie es allein.* **"But the end is not — and by"** (Bib.), *aber das Ende ist noch nicht da.*
— **blow**, (gen.), *Beischlag*, m. — **end**, *Nebenzweck*, m. — **gone**, *vergangen.* [**Let —s be —s**, *wir sprechen nicht mehr darüber.*] — **lane**, *Nebengasse*, f. — **law**, *Nebengesetz*, n. — **matter**, *Beiding*, n., *Nebensache*, f. — **name**, *Spitzname*, m. — **path**, *Nebenweg*, m. — **play**, *Mienenspiel*, n. — **stander**, *Zuschauer*, m. — **street**, *Seitenstrasse*, f. — **stroke**, *Seitenschlag*, m., *Beischlag*, m. — **way**, *Nebenweg*, m. — **word**, 1 (proverb), *Sprichwort*, n.; 2 (cant), *Kauderwelsch*, n.; 3 (contempt), *Stichblatt*, n.; *Gespött*, n. **"A proverb and a — word,"** (Bib.), *ein Sprichwort und eine Fabel.*
Bye! (good), *Adieu! Leben Sie wohl! Gott befohlen! Auf Wiedersehen!* **To say —**, *Adieu sagen.* **Now I must say good —**, *jetzt muss ich mich empfehlen.*
Byssolite, s. *Byssolith*, n.
Byssus, s. *Büssus*, m.
Byzantine, 1 (s. gen.), *Byzantiner*, m.; 2 (adj.), *byzantinisch.*

C.

C, (mus., &c), *C*, n. — **flat**, *Ces*, n. —**sharp**, *Cis*, n.
Cab, s. *Cabriolett*, n. — **fare**, *Lohn*, m. — **man**, *Führer*, m. — **stand**, *Platz*, m.
Cabal, s. *Cabale*, f.
Cabal, v. n. (against), *intriguiren (gegen)*; *Cabale schmieden (gegen)*; *Ränke schmieden (gegen).*
Cabalist, s. *Cabalist*, m.
Cabalistic, adj. *cabalistisch.*
Caballer, s. *Ränkemacher*, m., *Ränkeschmied*, m.
Cabbage, s. 1 (the plant), *Kohl*, m., *Kraut*, n.; 2 (of tailors), *Schnipfel*, m. **Headed —**, *Kopfkohl*, m. — **grower**, *Krautbauer*, m. — **leaf**, *Kohlblatt*, n. — **lettuce**, *Kopflattich*, m. — **rose**, *Feldrose*, f. — **salad**, *Krautsalat*, m. — **sprouts**, *Pflockkohl*, m.
Cabbage, v. a. (to pilfer), *mausen.*
Cabbaging, s. *Mauserei*, f.
Cabin, s. 1 (a hut), *Hütte*, f.; 2 (a chamber), *Stübchen*, n.; 3 (of a ship), *Kajüte*, f. — **boy**, *Schiffsjunge*, m., *Kajütenjunge*, m. — **passenger**, *Kajütenpassagier*, m.
Cabin, v. a. *einsperren.* —**ed, cribbed, confined**, *fest, eingesperrt, beengt.*
Cabinet, s. 1 (of or for ministers, &c.), *Cabinet*, n.; 2 (a small room), *Studirzimmer*, n.; 3 (an escritoire), *Bureau*, n.; 4 (for jewels, &c.), *Kästchen*, n. — **council**, *Cabinetsrath*, m. — **maker**, *Kunstschreiner*, m. — **measure**, *Regierungsentschluss*, m. — **minister**, *Cabinetsminister*, m. — **organ**, *Positiv*, n. — **piano**, *Klavier*, n. — **picture**, *Cabinetstück*, n. — **work**, *Kunstarbeit*, f.
Cable, s. 1 (of a ship), *Kabel*, n.; *Tau*, n., *Ankertau*, n.; 2 (submarine wire), *Kabel*, n. **Clinch of a —**, *Kabelstich*, n. **To cut the —**, *das Ankertau kappen.* —**end, Hänger**, m. —**'s length**, 1 (lit.), *Taulänge*, f.; 2 (a measure), *Kabeltaulänge*, f. — **tier**, *Kabelgat*, n.
Cabled, adj. *seilförmig.*
Caboose, s. *Kabuse*, f., *Roof*, m.

Cabotage, s. *Cabotage*, f.
Cabriolet, s. *Cabriolet*, n.
Cacao, s. (tree), *Cacao*, m. — **nut**, *Cacaobohne*, f.
Cachalot, s. *Kaschelot*, m.
Cachectical, adj. *cachectisch*.
Cachexy, s. *Cachexie*, f.
Cachinnation, s. *Gelächter*, n.
Cacique, s. *Oberhaupt*, n.
Cackle, v. n. *gackeln, schnattern*.
Cackle, s. (gen.), *Gackeln*, n.
Cackling, adj. *gackelig*.
Cackling, s. *Geschnatter*, n.
Cacochemy, s. *Cacochemie*, f.
Cacodemon, s. *Cacodämon*, m.
Cacography, s. 1 (bad writing), *fehlerhafte Schreibart*, f.; 2 (bad spelling), *schlechtes Buchstabiren*, n.
Cacophony, s. *Cacophonie*, f., *Uebelklang*, m., *Uebellaut*, m.
Cactus, s. *Cactus*, m.
Cad, s. 1 (of an omnibus), *Conducteur*, m.; 2 (a hanger on), *Laufjunge*, m., *Läufer*, m.
Cadaverous, adj. *cadaverös, leichenartig, Leichen* ... (in compos.), *e. g.* — **smell**, *Leichenduft*, m.
Cadaverousness, s. *Leichenartige*, n.
Caddice, s. 1 (a grub), *Puppe*, f.; 2 (a worm), *Zwirnwurm*, m.
Caddy, s. *Theekästchen*, n.
Cade, s. *Fässchen*, n.
Cadence, s. 1 (mus.), *Cadenz*, f., *Schlussfall*, m.; 2 (in poetry), *Absatz*, m.; 3 (in riding), *Tact*, m.; 4 (modulation), *Wohlklang*, m.
Cadence, v. a. 1 (of music), *cadenziren*; 2 (of poetry), *Fall geben (den Perioden)*; 3 (of the manege and gen.), *nach dem Tacte abmessen*.
Cadenced, adj. 1 (gen.), *tactmässig*; 2 (of sentences), *rhythmisch*; 3 (of the manege), *abgemessen*.
Cadet, s. 1 (mil.), *Cadet*, m.; 2 (of a family), *jüngere Bruder*, m., *Nachgeborene*, m. **Academy for** —**s**, *Cadettenhaus*, n. — **ship**, *Cadettenstelle*, f.
Cadger, s. *Höcker*, m.
Cadi, s. *Cadi*, m.
Cadmia, s. *Ofengalmei*, m., *Kadmia*, f.
Cadmium, s. *Kadmium*, n.
Caducity, s. *Vergänglichkeit*, f., *Hinfälligkeit*, f.
Caesarean operation, s. *Kaiserschnitt*, m.
Caesura, s. *Cäsur*, f.
Caftan, s. *Caftan*, m.
Cage, s. 1 (of birds), *Bauer*, n. —**s**, (pl.), *Vogelbauer*, n.; 2 (of large beasts), *Käfig*, m.; 3 (prison), *Käfig*, m.
Cage, v. a. *einsperren*.
Caiman, see **Cayman**.
Cairn, s. 1 (lit.), *Steinhaufen*, m.; 2 (a tomb), *Grabmal*, n. — **gorm**, s. *Cairngorm*, m.
Caisson, s. 1 (gen.), *Caisson*, m.; 2 (arch.), *Täfelung einer Decke*, f.
Caitiff, s. *elender Schurke*, m.
Cajole, v. a. 1 (to persuade), *bereden*; 2 (to flatter), *schmeicheln, streicheln*; 3 (to wheedle) *beschwätzen*.
Cajoler, s. *Schmeichler*, m.
Cajolery, s. *Schmeicheleі*, f.
Cake, s. 1 (of paste), *Kuchen*, m.; 2 (of colours), *Farbentafel*, f.; 3 (of wax), *Wachskuchen*, m.; 4 (heap), *Klumpen*, m.; 5 (of soap), *Seifenkugel*, f.; 6 (of ice), *Eisscholle*, f. — **wax**, *Scheibenwachs*, m.
Caked, adj. *verhärtet, verdichtet*.
Calabash, s. *Calabasse*, f. — **tree**, *Calabassenbaum*, m.
Calamanco, s. *Kalmank*, m. **Lasting** —, *doppelter Kalmank*, m.
Calamine, s. *Galmei*, m. — **stone**, *Galmeistein*, m.
Calamitous, adj. *unheilvoll*. **A** — **event**, *ein trauriges Ereigniss*, n.
Calamitousness, s. *Unheilvolle*, n.
Calamity, s. *Unglück*, n., *Calamität*, f.
Calash, s. 1 (a vehicle), *Kalesche*, f.; 2 (a hood), *Caputze*, f.
Calander, see **Calender**.
Calandra, s. *Kalenderlerche*, f.
Calandre, s. *Kornwurm*, m.
Calcar, s. *Calcinir-Ofen*, m.
Calcareous, adj. *kalkartig, Kalk* ... (in compos.) — **formation**, (geo.), *Kalkgebirge*, pl. — **soil**, *Kalkboden*, m. — **spar**, *Kalkspath*, m., *Waisenspath*, m.
Calcareousness, s. *Kalkartigkeit*, f.
Calceated, adj. *beschuht*.
Calciform, adj. *kalkförmig*.
Calcinable, adj. *verkalkbar*.
Calcination, s. *Verkalkung*, f.
Calcinatory, s. *Calcinirtiegel*, m.
Calcine, v. a. *calciniren, einäschern*.
Calculable, adj. *berechenbar*.
Calculate, v. a. n. 1 (to reckon), *rechnen, calculiren*; 2 (to compute), *berechnen, anrechnen*. — **upon**, *erwarten, calculiren auf* ...
Calculated, adj. 1 (fitted), *angemessen*; 2 (meditated upon), *ausgedacht*; 3 (destined), *bestimmt*.
Calculating, adj. (far sighted), *berechnet*. — **machine**, *Rechenmaschine*, f.
Calculation, s. 1 (the process of), *Rechnen*, n., *Calculation*, f.; 2 (amount), *Berechnung*, f.; 3 (opinion), *Rechnung*, f.; 4 (rate), *Anschlag*, m.; 5 (cold —), *kalte Vernunft*, f. **Cold** —**s**, *Vernünftelei*, f. **To be quite out in one's** —, *sich gewaltig irren*.
Calculator, s. *Berechner*, m., *Calculator*, m.
Calculus, s. *Calcul*, m., see **Differential**.
Caldron, s. *Kessel*, m.
Calefaction, s. *Erwärmung*, f.
Calefactive, adj. *erwärmend*.
Calendar, s. 1 (almanach), *Calender*, m.; 2 (list), *Register*, m.
Calender, s. 1 (of cloth), *Tuchpresse*, f.; 2 (a dervise), *Derwisch*, m.
Calender, v. a. *Tuch pressen*. **To** — **linen**, *Wäsche rollen*.
Calenderer, s. *Zeugroller*, m.
Calends, s. *Calenden*, pl. **To postpone to the Greek** —, *auf den Nimmermehrtag verschieben*, or *bescheiden*.
Calenture, s. *Calentur*, f., *Klimafieber*, n.
Calf, 1 (animal), *Kalb*, n.; 2 (of the leg), *Wade*, f.; 3 (a dolt), *Kalbskopf*, m. **Bound in** —, *in Kalbleder gebunden*. See **Seal Whale**. **A book bound in** —, *ein kalbledener Band*, m. **Made of** —, *kalbledern*, adj. **With** —, *trächtig*. — **leather**, *Kalbleder*, n. — **skin**, *Kalbfell*, n. —**'s foot**, *Kalbsfuss*, m. — **foot jelly**, *Kalbsfussgelee*, n. —**'s head**, *Kalbskopf*, m. — **like**, *kalbartig, albern*. — **snout**, *Kalbsmaul*, n.

Caliber, Calibre, s. 1 (artil.), *Caliber*, m.; 2 (capacity), *Fähigkeit*, f.; 3 (extent), *Umfang*, m.
Calico, s. *Calico*, m., *Kattun*, m. — **printer,** *Kattundrucker*, m. — **printing,** *Kattundruckerei*, f. — **shirt,** *Kattunhemd*, n. — **works,** *Kattundruckerfabrik*, f.
Calidity, s. *Hitze*, f.
Californian, adj. *californisch*.
Caligenous, adj. *dunkel, finster*.
Caligraphic, adj. *calligraphisch*.
Caligraphy, s. *Calligraphie*, f., *Schönschreibekunst*, f.
Calipercompasses, s. *Tasterzirkel*, m., *Greifzirkel*, m.
Caliph, s. *Calif*, m.
Caliphate, s. *Califat*, n.
Calisthenic, see **Callisthenic.**
Calk, v. a. *calfatern*.
Calker, s. 1 (gen.), *Calfaterer*, m.; 2 (of a shoe), *Eisgriff*, m., *Stollen*, m. —'s **bench,** *Calfatbank*, f. —'s **chest,** *Calfatbütte*, f.
Calking, *Calfatern*, n. — **iron,** *Calfateisen*, n., *Scharreisen*, n., *Stopfmeissel*, m.
Calkins, s. *Eisstollen*, pl.
Call, v. a. 1 (to summon), *rufen*; 2 (to name), *nennen*; 3 (bibl.), *berufen*; 4 (spirits), *heraufbeschwören*. To — **one's game,** *angeben*. To — **one names,** *Schimpfnamen geben*. To — **to account,** *zur Rede stellen*. To — **to mind,** *sich erinnern*. To — **one to mind,** *Jemanden wieder erkennen*. To — **in question,** *in Zweifel ziehen*. To — **a meeting,** *eine Versammlung ansagen*. To — **a meeting of creditors,** *die Gläubiger zusammenrufen*. To — **to witness,** *zum Zeugen nehmen*. That I — **running,** *das heisst gelaufen*. He —**ed it by its right name,** *er nannte das Kind mit seinem Namen*. To be —**ed,** 1 (bib.), *berufen werden*; 2 (to be named), *heissen*. He is —**ed William,** *er heisst Wilhelm*.

To — **after,** 1 (lit.), *nachrufen*; 2 (christen after), *nachnennen*. To — **aside,** *bei Seite ziehen*. To — **away,** *abrufen*. To — **back,** 1 (v. a.), *zurückrufen, widerrufen*; 2 (v. n., to revoke), *revociren*. To — **before,** *citiren*. To — **down,** *herunterrufen*; (to invoke), *invociren*. To — **for,** 1 (to call), *rufen*; 2 (to visit), *besuchen*; 3 (to order), *fordern*; 4 (payment), *anfordern*; 5 (to fetch), *abholen*. To — **forth,** 1 (generally), *hervorrufen*; 2 (to produce), *hervorbringen*. To — **in,** 1 (to invite), *hereinrufen*; 2 (bills), *einfordern, eincassiren*. To — **off,** 1 (to call away), *abrufen*; 2 (of attention), *ablenken*. To — **on,** 1 (to solicit), *bitten*; 2 (to visit), *besuchen*. To — **out,** 1 (to vociferate), *ausrufen*; 2 (to challenge), *herausfordern*; 3 (the militia, &c.), *zusammenberufen, einberufen*. To — **out to,** *anrufen*. To — **over,** *überlesen*. To — **up,** 1 (literally), *heraufrufen*; 2 (to awaken), *erwecken*; 3 (to summon), *citiren, aufrufen*. To — **upon,** 1 (to visit), *besuchen*; 2 (to implore), *ersuchen*; 3 (to appeal to), *sich berufen auf ...* To be —**ed upon,** (compelled), *genöthigt sein*.
Call, v. n. 1 (literally), *rufen*; 2 (of visits), *sich präsentiren*. Did you —? *haben Sie gerufen?* To — **again,** *wiederkommen*. To — **at,** 1 (of persons), *ansprechen*; 2 (of ships), *anhalten*. To — **round,** *vorsprechen*, see **Call,** v. a.
Call, s. 1 (a cry), *Ruf*, m.; 2 (demand), *Forderung*, f.; 3 (visit), *Besuch*, m.; 4 (duty), *Pflicht*, f.; 5 (divine inspiration), *Beruf*, m.; 6 (mil.), *Vergatterung*, f., *Appel*, m.; 7 (of birds), *Rufpfeife*, f.; 8 (parl.), *Zusammenberufung*, f.; 9 (on shareholders), *Einschuss*, m. To give a —, 1 (visit), *vorsprechen, einsprechen, (bei)*; 2 (a hail), *zurufen*, (dat.); 3 (to an office), *vociren*. To make a —, 1 (a visit), *einen Besuch machen*; 2 (of shareholders, &c.), *das Actiengeld einziehen*. To be ready at a —, *auf jeden Wink bereit sein*. To pay a —, (railway, &c.), *Einschuss leisten*. There is a great — for labour, *Arbeiter sind sehr gesucht*. Within —, *ganz bei der Hand, erreifbar*. He is within —, *man kann ihn erreifen*, or *er ist erreifbar*. — **bird,** *Lockvogel*, m.
Called, adj. 1 (named), *genannt*; 2 (bibl.) *berufen*. So —, *sogenannt*. To be — to the **chair,** *zum Vorsitz ernannt*. See **Bar.**
Calling, s. (vocation), *Beruf*, m., see **Call.** — **over,** *Ueberlesen*, n. The — of the gentiles, *die Berufung der Heiden*.
Calliper, see **Caliper.**
Callisthenic, adj. *Turn* ... (in compos.)
Callisthenics, s. *Turnen*, n.
Callosity, s. *Schwieligkeit*, f.
Callous, adj. 1 (hardened), *callös, verhärtet, schwielig*; 2 (insensible, of the heart), *hart, gefühllos*.
Callousness, s. *Härte*, f., *Gefühllosigkeit*, f.
Callow, adj. 1 (lit.), *ungefiedert*; 2 (fig.), *nackt*.
Calm, adj. 1 (gen.), *ruhig*; 2 (of the elements), *still*; 3 (of the mind), *ruhig, gelassen*.
Calm, s. *Stille*, f., *Ruhe*, f.; (of the sea), *Kalm*, m., *Windstille*, f. A dead —, *ein vollständiger Kalm*, m.
Calm, v. a. 1 (of pain), *stillen, lindern*; 2 (of the mind), *beruhigen, besänftigen*.
Calmer, s. *Besänftiger*, m.
Calmness, s. 1 (of the elements), *Stille*, f., *Stillheit*, f.; 2 (of the mind), *Ruhe*, f.
Calomel, s. *Calomel*, n.
Calorie, s. *Wärmestoff*, m.
Calorie, adj. *Wärme* ... (in compos.)
Calorimeter, s. *Calorimeter*, n.
Calotte, s. *Calotte*, f., *Käppchen*, n.
Calotype, s. *Calotyp*, m.
Caltrop, s. 1 (mil.), *Fussangel*, f.; 2 (bot.), *Sterndistel*, f.
Calumet, s. *Friedenspfeife*, f.
Calumniate, v. a. *verläumden, anschwärzen*.
Calumniation, s. *Verläumdung*, f.
Calumniator, s. *Verläumder*, m., *Anschwärzer*, m.
Calumnious, adj. *verläumderisch*.
Calumny, s. *Verläumdung*, f.
Calvary, s. *Schädelstätte*, f.
Calve, v. n. *kalben, werfen*.
Calvinism, s. *Calvinismus*, m.
Calvinist, s. *Calvinist*, m.
Calvinistic, adj. *calvinistisch*.
Caly, s. *Kalk*, m.
Calyx, s. *Calix*, f., *Blumenkelch*, m.
Camber, v. a. *wölben, krümmen*.
Camber, v. n. *sich krümmen*.

Camber beams, s. (arch.), *gekrümmte Balken*. pl.
Cambric, s. *Battist*, m.
Camel, s. 1 (animal), *Kameel*, n.; 2 (mech.), *Schleep*, n. — **driver**, *Kameelführer*, m. — **hair**, *Kameelhaar*, n.
Cameleon, s. *Chamäleon*, n. — **like**, *chamäleonartig*.
Camelopard, s. *Kameelpardel*, m.
Cameo, s. *Camee*, f.
Camera obscura, s. *Camera obscura*, f.
Cameralistics, s. *Cameralwissenschaft*, f.
Camerated, adj. *gewölbt*.
Camlet, s. *Camelot*, m.
Camomile, s. *Kamille*, f. — **tea**, *Kamillenthee*, m.
Camp, s. 1 (ground), *Lager*, n.; 2 (tents), *Zeltrn*, pl. **A flying** —, *ein fliegendes Lager*. **To pitch a** —, *ein Lager aufschlagen*. **To break up a** —, *ein Lager abbrechen*. **To quit the** —, *aus dem Lager rücken*. — **bed**, *Klappbett*, n., *Feldbett*, n. — **fever**, *Lagerfieber*, n. — **follower**, 1 (for trade), *Marketender*, m., *-in*, f.; 2 (for thieving), *Lagergesindel*, n. — **stool**, *Klappstuhl*, m.
Camp, v. n. *campirem*. **To** — **out**, *im Freien leben*.
Campaign, s. *Campagne*, f., *Feldzug*, m.
Campaigner, s. *Veteran*, m.
Campanile, s. *Glockenthurm*, m.
Campaniliform, adj. *glockenförmig*.
Campanula, s. *Glockenblume*, f.
Campeachy wood, s. *Campescheholz*, n.
Camphine, s. *Camphine*, f.
Camphor, s. *Campher*, m. — **ated spirits of wine**, *Camphergeist*, m.
Can, v. aux. *können, vermögen*. **I** — **not**, *ich kann nicht*. — **it be so**, *ist es möglich?* **Who** — **count the stars of heaven**, *wer vermag die Sterne am Himmel zu zählen*.
Can, s. *Kanne*, f.
Canaille, s. *Canaille*, f., *Gesindel*, n.
Canal, s. 1 (large), *Kanal*, m.; 2 (gutter), *Rinne*, f. — **boat**, *Treckschüte*, f., *Dammläufer*, m.
Canalisation, s. *Anlegung von Kanälen*, f.
Canalise, v. a. *Kanäle anlegen*.
Canary, s. 1 (a bird), *Canarienvogel*, m.; 2 (wine), *Sect*, m. — **seed**, *Canariensamen*, m.
Cancel, v. a. 1 (to obliterate), *durchstreichen*; 2 (to abrogate), *annulliren, aufheben*; 3 (a debt), *erlassen, löschen*; 4 (in print.), *Carton drucken*.
Cancel, s. *Durchstrich*, m. **To work a** —, *von Neuem drucken*.
Cancelated, adj. *vergittert*.
Cancelling, — **lation**, s. 1 (gen.), *Durchstreichen*, n.; 2 (law), *Annullirung*, f.
Cancer, s. *Krebs*, m., see **Tropic**.
Cancerous, adj. *krebsartig*. — **ulcer**, *Krebsgeschwür*, n.
Candelabrum, s. *Candelaber*, m.
Candent, adj. *weissglühend*.
Candid, adj. 1 (sincere), *aufrichtig, freimüthig, offenherzig*; 2 (artless), *natürlich*.
Candidate, s. 1 *Candidat*, m.; 2 (suitor), *Bewerber*, m. **To be a** — (for parl.), *auf der Wahl sein*.
Candied, adj. *candirt, überzuckert*.
Candle, s. 1 (gen.), *Licht*, n.; 2 (wax), *Kerze*, f. **He is not worthy to hold a** — **to him**, *er reicht ihm das Wasser nicht*. **Dipped** —**s**, *gezogene Lichte*, pl. **Mould** —**s**, *gegossene Lichte*, pl. **By** — **light**, *bei Licht*. — **bombs**, see **Prince Rupert Drops**. — **box**, *Lichtkasten*, m. — **ends**, 1 (lit.), *Lichtstümpfe*, pl.; 2 (perquisites), *Sporteln*, pl. — **grease**, *Talg*, m. — **mould**, *Lich'form*, f. — **stick**, *Lichthalter*, m., *Leuchter*, m. — **thief**, — **waster**, *Lichtdieb*, m.
Candour, s. 1 (sincerity), *Aufrichtigkeit*, f., *Freimuth*, m., *Offenherzigkeit*, f.; 2 (artlessness), *Natürlichkeit*, f.
Cane, s. 1 (a reed), *Rohr*, n.; 2 (walking stick), *Stock*, m.; 3 (for punishment), *Ruthe*, f. — **chair**, *Rohrstuhl*, m., see **Sugar**.
Cane, v. a. *die Ruthe geben*, (dat.)
Canescent, adj. *weisslich*.
Canicular, adj. *Hunds* ... (in compos.) — **Days**, *Hundstage*, pl.
Canine, adj. *hündisch, Hunds* ... (in compos.) — **madness**, *Hundswuth*, f. — **tooth**, *Eckzahn*, m.
Caning, s. *Ruthe*, f.
Canister, s. *Büchse*, f. — **shot**, *Kartätsche*, f.
Canker, s. 1 (bot.), *Kanker*, m.; 2 (a sore), *Schwären*, m.; 3 (chem.), *Rost*, m. — **rose**, *Hagebutte*, f., *Hundsrose*, f. — **worm**, *Blüthenwurm*, m.
Canker, v. a. *anfressen*.
Canker, v. n. *verfaulen*.
Cannel coal, s. *Kannelkohle*, f., *Fackelkohle*, f.
Cannibal, s. *Kannibal*, m., *Menschenfresser*, m.
Cannibal, adj. *kannibalisch*. —**ism**, *Kannibalismus*, m.
Cannon, s. 1 (gen.), *Kanone*, f.; 2 (piece of ordnance), *Stück*, n.; 3 (collectively), *Geschütz*, n.; 4 (billiards), *Carambolage*, f. **The charge of a** —, *Kanonenladung*, f. **The barrel of a** —, *Kanonenlauf*, m. **Discharge of a** —, *Kanonenfeuer*, n. **The inside of a** —, *die Seele einer Kanone*. **To dismount a** —, *eine Kanone abnehmen*. **To make a** —, (billiards), *caramboliren*. **To mount a** —, *aufpflanzen, auf die Laffette bringen, auf die Rapperts legen*. **To spike a** —, *eine Kanone vernageln*. **To spike the** —**s**, *das Geschütz vernageln*.

Seeking the bubble reputation,
Even in the —**s mouth.**
Bis in die Mündung der Kanone suchend
Die Seifenblase Ruhm.

—**ball**, *Kanonenkugel*, f. — **proof**, *kanonenfest*, — **shot**, 1 (ball), *Kanonenkugel*, f.; 2 (sound), *Kanonendonner*, m.; 3 (distance), *Kanonenschuss*, m. **To be within** — **shot**, *innerhalb Kanonenschussweite sein*.
Cannon, v. n. *caramboliren*.
Cannonade, v. a. *beschiessen, kanoniren*.
Cannonade, v. n. *kanoniren*.
Cannonading, s. *Kanoniren*, n., *Kanonade*, f. **A tremendous** — **was in progress along the whole line**, *ein mörderischer Kanonendonner entspann sich auf der ganzen Linie*.
Cannonier, s. *Kanonier*, m.
Cannular, adj. *röhrenförmig*.
Canoe, s. *Canoe*, n., *Borkenkahn*, m.
Canon, s. 1 (a law), *Regel*, f., *Gesetz*, n.; 2 (a rule), *Regel*, m.; 3 (in church affairs), *Ca-*

non, m.; 4 (church dignitary), *Canonikus*, m.; 5 (the books of scripture), *Canon*, m.; 6 (printing), *Canon*, f., 7 (mus.), *Canon*, m.

The —s of a council, *die Beschlüsse einer Kirchenversammlung.*

O that the everlasting had not set
His — against self slaughter.
O! hätte nicht der Ewige sein Gebot
Gerichtet gegen Selbstmord.

— bit, *Mundstück*, n. **— law**, *Canonisches Recht*, n., *Kirchenrecht*, n.

Canoness, s. *Stiftsdame*, f., *Canonissin*, f. —

Canonical, adj. *canonisch.* **— hour**, *Chorstunde*, f.

Canonicals, s. *Priesterprachtgewand*, n.

Canonicity, s. *Canonicität*, f

Canonist, s. *Canonist*, m.

Canonization, s. *Canonisirung*, f., *Heiligsprechung*, f.

Canonize, v. a. *canonisiren, heilig sprechen.*

Canonry, s. *Canonicat*, n., *Canonie*, f.

Canopied, adj. *bedeckt.*

Canopy, s. 1 (covered place), *Baldachin*, m.; 2 (of heaven), *Himmelsgewölbe*, n., *Wolkendecke*, f.; (sofa: properly canape), *Canape*, n.; 4 (of a pulpit), *Stimmdeckel*, m. **Portable —**, *Traghimmel*, m.

Canorous, adj. *melodisch.*

Cant, s. 1 (hypocrit. talk), *Muckerei*, f.; 2 (slang), *Diebessprache*, f.; 3 (arch.), *Kante*, f.

Cant, v. n. 1 (of hypocrisy), *den Scheinheiligen spielen, frömmeln*; 2 (nav.), *kentern.*

Cant, v. a. (over), *kanteln.*

Cantaliver, s. *Balkenunterlage*, f., *Dielenknopf*, m.

Cantankerous, adj. *giftig.*

Cantata, s. *Cantate*, f.

Canteen, s. 1 (mil.), *Zinngeräth*, n.; 2 (sutling house), *a* (in barracks), *Soldatenschenke*, f., *b* (in a camp), *Marketenderei*, f.

Canter, s. 1 (hypocrite), *Andächtler*, m., *Duckmäuser*, m.; 2 (of horses), *Galopp*, m.

Canter, v. n. *galoppiren.*

Cantharides, s. *spanische Fliege*, f., *Canthariden*, pl.

Canticle, s. *Gesang*, m. **—s**, *das hohe Lied*, n.

Canting, adj. *scheinheilig, heuchlerisch.* **A — fellow**, *Müffel*, m., *Wortchrist*, m.

Canting wheel, *Kronenrad*, n.

Cantle, s. *Sattelbaum*, m.

Canto, s. *Abtheilung*, f.

Canton, s. 1 (gen.), *Canton*, m.; 2 (her.), *Wagentheil*, m.

Canton, v. a. *cantoniren.*

Cantonal, adj. *cantonal.* **— council**, *Cantonalrath*, m.

Cantonment, s. *Cantonirung*, f.

Cantraps, s. *Zauber*, m.

Canvas, s. 1 (cloth), *Cannevass*, m., *Stramin*, m.; 2 (for ships), *Segeltuch*, n.; 3 (sails), *Segel*, pl. **To crowd all —**, *alle Segel beisetzen*, see **Press. — bags**, *Erdsäcke*, pl.

Canvass, s. (for votes), *Bewerben*, n.

Canvass, v. a. 1 (to solicit), *bewerben*; 2 (investigate), *durchnehmen, erforschen.*

Canvass, v. n. *sich bewerben um.*

Canvassing, s. *Bewerbung*, f.

Canvasser, s. *Werber*, m.

Canzonet, s. *Liedchen*, n.

Caoutchouc, s. *Gummi elasticum*, n.

Cap, s. 1 (for boys), *Kappe*, f., *Mütze*, f.; 2 (for women), *Haube*, f.; 3 (with a peak), *Casquet*, n.; 4 (of a cannon's touchhole), *Zündeckel*, m.; 5 (of a mast), *Eselshaupt*, n. See **Percussion. — and bells**, *Schellenkappe*, f., *Narrenkappe*, f. **— of liberty**, *Freiheitsmütze*, f. **— of maintenance**, *Schirmhaube*, f. **Foraging —**, *Fourragirmütze*, f. **Military —**, *Tschakko*, m. **Night —**, *Nachtmütze*, f. **Travelling —**, *Reisemütze*, f. **To set one's — at somebody**, *nach Jemanden angeln.* **If the — fits, put in on**, *wer sich getroffen fühlt, der rupfe sich bei der Nase.* **— box**, *Haubenschachtel*, f. **— maker**, *Mützenmacher*, m.

Cap, v. a. 1 (to uncover the head), *den Hut abnehmen*; 2 (to cover), *den Kopf bedecken*; 3 (to be superior), *übertreffen*; 4 (to apply —s), *Zündhütchen aufsetzen.*

Cap, v. n. (to salute), *grüssen.*

Capability, s. *Fähigkeit*, f., *Vermögen*, n.

Capable, adj. 1 (gen.), *fähig*; 2 (susceptible), *geeignet*, see **Susceptible.**

Capacious, adj. 1 (gen.), *geräumig*; 2 (of the intellect), *umfassend.*

Capaciousness, s. *Geräumigkeit*, f.

Capacity, s. 1 (size), *Geräumigkeit*, f.; 2 (intellect), *Fähigkeiten*, pl.; 3 (power), *Kraft*, f., *Vermögen*, n.; 4 (position), *Charakter*, m. **I went in my official —**, *ich ging als Beamter hin.*

Caparison, s. *Pferdegeschirr*, n. [*amter hin.*

Caparison, v. a. *ausstaffiren.*

Cape, s. 1 (headland), *Cap*, m.; 2 (of garments), *Kragen*, m. **— wine**, *Capwein*, m.

Caper, s. 1 (a frolic), *Capriole*, f.; 2 (a pickle), *Kaper*, f. **To cut —s**, *Sprünge machen.* **— bush**, *Kapernstrauch*, m. **— sauce**, *Kapernbrühe*, f.

Caper, v. n. *Luftsprünge machen.*

Capias, s. *Verhaftbefehl*, m.

Capillary, adj. *haarfaserig, Haar ...* (in compos.) **— attraction**, *Haaranziehungskraft*, f. **— vein**, *Haarader*, f, **— vessel**, *Haargefäss*, n.

Capillary, s. 1 (a little hair), *Härchen*, n.; 2 (a vessel), *Haargefäss*, n.

Capital, s. 1 (chief town), *Hauptstadt*, f.; 2 (of letters), *Anfangsbuchstabe*, m.; 3 (arch.), *Capital*, n., *-äler*, pl., *Säulenknauf*, m.; 4 (com.), *Capital*, n., *-alien*, pl. **Small —s**, *Majuskelbuchstaben*, pl. *Majuskelschrift*, f.

Capital, adj. *vorzüglich.* (In combination), *Haupt... — crime — offence*, *Hauptverbrechen*, n. **— joke**, *ein Hauptspass*, m. **— punishment**, *Todesstrafe*, f.

Capital, int. *famos, ausgezeichnet.*

Capitalist, s. *Capitalist*, m.

Capitally, adv. 1 (excellently), *vorzüglich*; 2 (law), *peinlich, auf den Tod.* **— convicted**, *des Todes schuldig.*

Capitation, s. (tax), *Kopfsteuer*, f.

Capitol, s. *Capitolium*, n.

Capitular, Capitulary, s. *Capitulär*, m.

Capitulary, adj. *Stifts..., Capitular...*, (in compos.)

Capitulate, v. n. *capituliren.* **The fortress wished to —**, *die Festung verlangte zu unterhandeln.*

Capitulation, s. *Capitulation*, f., *Uebergabsvergleich*, m. **Terms of —**, *Uebergabsbedingungen*, pl.

Capon, s. *Kapaun*, m.
Capon, v. a. *kapaunen.*
Capot, s. *Capot*, m., *Matsch*, m.
Capot, v. a. *matschen, Capot machen.*
Capped, adj. *gekrönt*, see **Cloud.**
Caprice, s. *Caprice*, f., *Laune*, f., *Eigensinn*, m., *Grillen*, pl.
Capricious, adj. *capriciös, launig, eigensinnig, grillenhaft.*
Capriciousness, s. *Eigensinn*, m.
Capricorn, s. *Steinbock*, m., see **Tropic.**
Capriform, adj. *ziegenartig.*
Capriole, s. *Capriole*, f.
Capsicum, s. *spanischer Pfeffer*, m.
Capsize, v. a. *umwerfen.*
Capsize, v. n. 1 (gen.), *umfallen, sich überschlagen;* 2 (of a ship), *kentern.*
Capstan, s. *Kabestan*, m., *Gangspille*, f., *Ankerwinde*, f.
Capsular, adj. *kapselig, Kapsel* . . . (in compos.) — **fruit**, *Kapselfrucht*, f. — **ligament**, *Kapselband*, n.
Capsule, s. *Kapsel*, f.
Captain, s. 1 (of infantry), *Capitän*, m., *Hauptmann*, m.; 2 (of cavalry), *Rittmeister*, m.; 3 (navy), *Schiffscapitän*, m.; 4 (merchantman), *Schiffspatron*, m. **Flag** —, *Flaggen-Capitän.* **Post** —, *Schiffs-Capitän.* — **general**, *General-Feldmarschal*, m.
Captaincy, s. *Hauptmannschaft*, f.
Caption, s. *Captur*, f.
Captious, adj. 1 (capricious), *verfänglich, krittlich;* 2 (censorious), *tadelsüchtig.* **A** — **question**, *Versuchefrage*, f.
Captiousness, s. 1 (capriciousness), *Verfänglichkeit*, f.; 2 (censoriousness), *Tadelsucht*, f.
Captivate, v. a. *fesseln, einnehmen, beschlingen.*
Captivated, adj. *gefesselt, eingenommen.*
Captivating, adj. *einnehmend.*
Captive, s. 1 (gen.), *Gefangener;* 2 (of war), *Kriegsgefangener*, m.
Captivity, s. 1 (gen.), *Gefangenschaft*, f.; 2 (of war), *Kriegsgefangenschaft*, f.
Captor, s. *Aufbringer*, m.
Capture, s. 1 (the act), *Fang*, m.; 2 (the result), *Prise*, f.
Capture, v. a. 1 (gen.), *erbeuten;* 2 (a ship), *wegnehmen, aufbringen.* **They —d 400 waggonloads of ammunition**, *sie erbeuteten vierhundert Munitionskarren.* **Not a single ship was —d by the enemy**, *kein einziges Schiff ging an den Feind verloren.*
Capuchin, s. 1 (a monk), *Capuziner*, m.; 2 (of dress), *Caputze*, f.
Car, s. *Wägelchen*, n.; (of triumph), *Triumphwagen*, m.
Carabine, s. *Carabiner*, m.
Carabineer, s. *Carabinier*, m.
Caracole, v. n. *caracoliren.*
Caracole, s. *Caracole*, f.
Carat, s. *Karat*, n.
Caravan, s. *Karavane*, f.
Caravansary, s. *Karavanserai*, f.
Caraway, — **seed**, *Kümmel*, m.
Carbine. See **Carabine.**
Carbon, s. *Kohlenstoff*, m.
Carbonaceous, adj. *Kohlenstoff enthaltend. Kohlen* . . . (in compos).
Carbonaro, s. *Carbonaro*, m.
Carbonate, s. *Kohlensäure*, f.
Carbonated, adj. *carbonisirt.*
Carbonic, adj. *kohlenartig. Kohlen* . . . (in compos.) — **acid**, *Kohlensäure*, f.
Carbuncle, s. 1 (a stone), *Karfunkel*, m.; 2 (med.), *Carbunkel*, m., *Karfunkel*, m., *Eiterblase*, f.

A plague-sore, an embossed — In my corrupted blood,

Ein Pestzaussuchs, ein schwellendar Karfunkel In meinem kranken Blute.

Carcanet, s. *Halskette*, f.
Carcass, s. 1 (corpse), *Leichnam*, m.; 2 (of animals), *Aas*, n.; 3 (of a building), *Carcasse*, f., *Zimmerwerk*, n., *Gerippe*, n.; 4 (artillery), *Brandkugel*, f.; **A** — **butcher**, *ein Fleischer im Grossen.*
Card, s. 1 (gen.), *Karte*, f.; 2 (for playing), *Spielkarte*, f.; 3 (compass), *Windrose*, f.; 4 (for wool), *Krämpel*, m. **To cut the** —**s**, *abheben.* **To face a** —, *umschlagen.* **To leave a** — **for**, *eine Karte abgeben (bei).* **To play at** —**s**, *Karten spielen.* **To speak by the** —, *nach der Schnur sprechen.* **A game at** —**s**, *Spielpartie*, f. **A pack of** —**s**, *ein Spiel Karten.* **Court** —, *die bunten Karten, Bilder*, pl. **Small** —, *niedrige Karten.* **Trump** —, *Trumpf*, m. **Playing at** —**s**, *Kartenspiel*, n. **On the** —**s**, *nach* or *aus den Karten.* **Visiting**, —, *Visitenkarte*, f. — **board**, *Carton*, m. — **box**, *Spielkasten*, m. — **case**, *Kartenfutteral*, n. — **maker**, *Kartenmacher*, m. — **table**, *Spieltisch*, m.
Card, v. a. 1 (wool, &c.) *krämpeln, kardätschen;* 2 (cloth), *krätzen, streichen.*
Cardamine, s. *Wiesenkresse*, f.
Cardamom, s. *Cardamome*, f.
Carder, s. *Wollkrämpler*, m., *Kardätscher*, m.
Cardiac, adj. *Herz* . . . (in compos.)
Cardiac, s. *Herzmittel*, n.
Cardialgy, s. *Herzweh*, n.
Cardinal, s. 1 (gen.), *Cardinal*, m.; 2 (a bird), *Cardinalfink*, m.; 3 (a cloak), *Scharlachmantel*, m. **To make a** —, *mit dem Purpur bekleiden.* —**'s hat**, *Cardinalshut*, m.
Cardinal, adj. *Cardinal* . . . *Haupt* . . . (in compos.) — **flower**, *Cardinalsblume*, f. — **numbers**, *Cardinalzahlen*, pl. — **points**, *Cardinalpunkte*, pl. — **virtues**, *Cardinaltugenden*, pl.
Cardinalate, s. *Cardinalswürde*, f.
Carding, s. *Krampeln*, n. — **bench**, *Krämpelbank*, f. — **board**, *Krämpelbrett*, n. — **comb**, *Krämpelkamm*, m. — **frame**, *Kardenkreuzholz*, n. — **machine**, *Krämpelmaschine*, f. — **wool**, *Krämpelwolle*, f.
Cardoon, s. *Artischocke*, f.
Care, s. 1 (heedfulness), *Sorge*, f., *Sorgfalt*, f.; 2 (solicitude), *Besorgniss*, f.; 3 (keeping), *Obhut*, f.; 4 (heed), *Acht*, f. **To banish** —, *sich der Sorge entschlagen.* **To have a** —, *vorsehen.* **To take** —, *sich in Acht nehmen, sich hüten.* **To take** — **of**, *Sorge tragen für* . . . **To the** — **of**, *per Adresse.* **Free from** —**s**, *sorgenfrei.* **Full of** —, *sorgenvoll.* **Load of** —, *Sorgenlast*, f. **With** —, *mit Vorsicht.* — **worm**, *sorgenmüde.* — **killed a cat**, *man sorgt sich alt; Gram kann eine Katze um's Leben bringen.* **Have a** —, *nehmen Sie sich in Acht.*

Care, v. n. *sorgen*. **To — for, or about**, 1 (to trouble oneself), *sich kümmern um . . .*; 2 (to love), *mögen*. **To — for nothing**, *sich um Nichts kümmern*. **I dont — about it**, *ich frage nichts darnach*. **I don't — a rush about it**, *ich mache mir nichts daraus*. **He does not — for money**, *er sieht nicht auf das Geld*. **For aught I —**, *meinetwegen*. **I dont —**, *es ist mir gleich*. **Nobody will — for it**, *darnach wird kein Hahn krähen*. **I shall take good — not to do it**, *ich werde es blasen*, (dat.) **What do I —**, *was bekümmere ich mich*.

Careen, v. a. *umlegen, kielholen*.

Careening, s. *Kielholung*, f. **A ship laid on the —**, *ein zum Kielholen angelegtes Schiff*.

Career, s. 1 (business), *Carriere*, f., *Laufbahn*, f.; 2 (speed), *Lauf*, m., *Carriere*, f. **In full —**, *en pleine carrière*. **To end one's —**, *seine Laufbahn beschliessen*.

Career, v. n. 1 (gen.), *eilen*; 2 (poet.), *sich aufschwingen*.

Careful, adj. 1 (anxious), *sorgsam*; 2 (attentive), *sorgfältig*; 3 (prudent), *vorsichtig*.

Carefulness, s. 1 (anxiety), *Sorgsamkeit*, f.; 2 (attention), *Sorgfältigkeit*, f.; 3 (sorrow), *Bekümmerniss*, f. and n.

Careless, adj. *sorglos*. See **Reckless**.

Carelessness, s. *Sorglosigkeit*, f.

Caress, v. a. *liebkosen, caressiren*.

Caress, s. *Liebkosung*, f., *Caresse*, f.

Caret, s. *Einschaltungszeichen*, n.

Cargo, s. *Schiffsladung*, f.

Caricature, s. *Caricatur*, f., *Zerrbild*, n.

Caricature, v. a. *carrikiren, verzerren*.

Caricaturist, s. *Zerrbildner*, m.

Caries, s. 1 (gen.), *Knochenfrass*, m., *Knochenkrebs*, m.; 2 (of the teeth), *Hohlwerden*, n.

Carillon, s. *Glockenspiel*, n.

Carious, adj. *cariös*. **— tumour**, *Feigwarze*, f. **To become —**, *faul werden*.

Cariousness, Cariosity, see **Caries**.

Carking, adj. *zernagend*. **— cares**, *nagende Sorgen*.

Carline, s. (thistle), *Eberwurz*, f.

Carman, s. *Fuhrmann*, m.

Carmelite, s. *Carmeliter*, m.

Carminative, s. *Carminativ*, n.

Carmine, s. *Carmin*, m.

Carnage, s. *Gemetzel*, n., *Gewürge*, n.

Carnal, adj. 1 (fleshly), *fleischlich*; 2 (sensual), *sinnlich, fleischlich*. **— minded**, *fleischlich gesinnt*. **— mindedness**, *Fleischeslust*, f.

Carnally, adv. *fleischlich*.

Carnality, s. *Sinnlichkeit*, f.

Carnation, s. 1 (colour), *Fleischfarbe*, f., *Carnation*, f.; 2 (flower), *Nelke*, f. **— coloured**, *incarnat*.

Carnelian, see **Cornelian**.

Carnival, s. *Carneval*, m., *Fasching*, m.

Carnivorous, adj. *fleischfressend*. **— animal**, *Fleischfresser*, m.

Carob, s. *Johannisbrodbaum*, m.

Carol, s. *Gesang*, m. **Christmas —**, *Weihnachtsgesang*, m.

Carol, v. n. 1 (of men), *singen, jubeln*; 2 (of birds), *schlagen*.

Carolin, s. (a gold coin), *Carolin*, m.

Carotid, s. (artery), *Halspulsader*, f.

Carousal, s. 1 (a tilt), *Caroussel*, n.; 2 (a carouse), *Zechgelage*, n.

Carouse, v. n. *schmausen, pokuliren*.

Carouse, s. see **Carousal**, 2.

Carouser, s. *Schmauser*, m.

Carousing, s. *Schlemmen*, n. **There was no end of —**, *das Schlemmen ging lustig her*.

Carp, s. *Karpfen*, m. **— pond**, *Karpfenteich*, m.

Carp, (at), v. a. *mäkeln über . . . bekritteln*.

Carpenter, s. *Zimmermann*, m. **—'s mate**, *Puhahn*, m. **—'s work**, *Zimmerarbeit*, f.

Carpentry, s. *Zimmerhandwerk*, n.

Carper, s. *Splitterrichter*, m.

Carpet, s. *Teppich*, n. **To be on the —**, *auf dem Tapete sein*. **To bring on the —**, *auf's Tapet bringen*. **He is knight, dubbed with unhacked rapier, and on — consideration**, *er ist ein Ritter, dazu geschlagen mit unverschrtem Schwerte, auf gewirktem Boden*. **— bag**, *Reisesack*, m. **— binding**, *Teppichbesatz*, m. **— broom**, *Teppichbesen*, m. **— knight**, *Tapetenritter*, m. **— manufacturer**, *Teppichweber*, m. **— walk**, *Rasenweg*, m.

Carpet, v. a. *austeppichen*.

Carping, adj. *beissend, hämisch*.

Carriage, 1 (removal), *Transport*, m.; 2 (vehicle), *a* (for persons), *Equipage*, f.; *b* (for goods), *Wagen*, m., *Fuhrwerk*, n., *Karren*, m.; 3 (fare), *a* (of persons), *Fuhrlohn*, m.; *b* (of goods), *Fracht*, f.; 4 (deportment), *Benehmen*, n., *Haltung*, f.; 5 (print.), *Laufbrett*, n.; 6 (of a coach), *Kutschengestell*, n.; 7 (artil.), *Mörserblock*. **A close —**, *ein zugemachter Wagen*. **An open —**, *ein offener Wagen*. **One horse —**, *Einspänner*, m. **— and pair**, *Zweispänner*, m., *Equipage*, f. **— and four**, *Vierspänner*, m. **To keep a —**, *Equipage halten*. **To put down one's —**, *Equipage abschaffen*. **The — will call for you**, *der Wagen wird Sie abholen*. **— builder**, *Wagenfabrikant*, m. **— free**, *portofrei*. **— full**, *Wagen voll*, m. **— horse**, *Wagenpferd*, n. **— shed**, *Wagenhalle*, f. **— paid**, *portofrei*. **— people**, *reiche Leute*, pl. **— way**, *Fahrweg*, m.

Carrier, s. 1 (gen.), *Träger*, m.; 2 (for hire), *Fuhrmann*, m., *Kärrner*, m., *Frachtfuhrmann*, m. **— pigeon**, *Brieftaube*, f., *Posttaube*, f.

Carrion, s. *Aas*, n. **To feed on —**, *aasen*. **— crow**, *Aaskrähe*, f. **— kite**, *Aasgeier*, m.

Carrion, adj. *aasig*.

Carronade, s. *Carronade*, f.

Carrot, s. *Möhre*, f., *gelbe Rübe*, f. **— seed**, *Möhrensamen*, m. **— scoop**, *Möhrenstecher*, m.

Carroty, adj. (of the complexion, &c.), *fuchsig*. **Rather —**, *impertinent blond*.

Carry, v. a. 1 (generally), *tragen*; 2 (arith.), *übertragen*; 3 (to induce), *antreiben, bewegen*. **He —ries benevolence to excess**, *er treibt's mit seinem Wohlwollen zu weit*. **He —ed the day**, *er trug den Sieg davon*. **The motion was —ied**, *der Vorschlag ging durch*. **Until this stipulation is —ed out**, *bis diese Bedingung nicht geordnet sei*. **To — one'sself**, *sich benehmen*. **To — the day**, *siegen; die Oberhand behalten*. **To — a city**, *eine Stadt erobern*. **To — it high**, *stolz thun*. **To — to account**, *in Rechnung bringen*. **To — single or double**, *einen oder zwei tragen*. **To — coals to Newcastle**, *Wasser in die Donau tragen*. **To — all be-**

fere one, *sich Alles unterwerfen*. **To — about**, 1 (gen.), *herumtragen*; 2 (oneself), *bei sich führen*. **To — away**, (lit.), *wegtragen*. See **To — off**. **To be —ied away**, *fortgerissen sein*. **To — forward**, (com.), *transportiren*. **To — off**, 1 (destroy), *zerstören, wegraffen*; 2 (elope with), *entführen*; 3 (prizes, &c.), *gewinnen, erringen, davontragen*. **He — ried it off well**, *er zog sich gut aus der Affaire*. See **To — away**. **To — on**, 1 (conduct), *führen*; 2 (to continue), *fortführen*. **To — on a large business**, *grosse Geschäfte machen*. **To — out**, 1 (to accomplish), *durchsetzen, ausführen*; 2 (lit.), *hinaustragen*. **To — over**, (com.), *übertragen*. **To — through**, (to accomplish), *durchführen*.

Carry, v. n. 1 (of a gun), *tragen*; 2 (of a dog), *apportiren*.

Carrying, s. *Transport*, m. — **trade**, *Frachthandel*, m. — **forward**, *Transportiren*, n., *Uebertragen*, n. — **on**, *Fortsetzung*, f. — **out**, — **through**, *Ausführung*, f.

Cart, s. *Karren*, m., *Karre*, f. **To put the — before the horse**, *die Pferde hinter den Wagen spannen*. — **grease**, *Radtheer*, n. — **horse**, *Karrengaul*, m. — **load**, *Fuder*, n., *Karren voll*. — **road**, *Fahrweg*, m. — **rope**, *Karrenseil*, n. — **rut**, *Karrengeleise*, n. — **shed**, *Karrenhalle*, f. — **wheel**, *Carrenrad*, n. — **wright**, *Wagner*, m.

Cart, v. a. (away), *wegfahren*.

Cartage, s. *Wagenfracht*, f.

Carter, s. *Kärrner*, m.

Carte, s. *Karte*, f., (at an inn), *Speisekarte*, f. — **blanche**, *Carte blanche*, f.

Cartel, s. 1 (exchange of prisoners), *Auslieferungsvertrag*, m.; 2 (the ship), *Parlamentärschiff*, n.; 3 (a challenge), *Cartel*, n.

Cartesian, s. *Cartesianer*, m.

Carthaginian, s. *Carthager*, m., *-in*, f.

Carthaginian, adj. *carthagisch*.

Carthusian, s. *Carthäuser*, m. — **pink**, *Cartäusernelke*, f.

Cartilage, s. *Knorpel*, m.

Cartilaginous, adj. *knorpelig*.

Carting, s. *Transport*, m.

Cartographer, s. *Kartenstecher*, m.

Cartography, s. *Kartenstecherkunst*, f.

Cartoon, s. *Carton*, m.

Cartouch, s. *Cartusche*, f.

Cartridge, s. *Patrone*, f. **To fire with blank —**, *blind schiessen*.

Cartulary, see **Chartulary**.

Caruncle, s. (anat.), *Drüse*, f.

Carve, v. a. 1 (wood), *schnitzeln*; 2 (copper, &c.), *ausstechen*; 3 (stone), *in Stein hauen*; 4 (at table), *tranchiren, vorlegen, vorschneiden*. **—ed work**, *Schnitzwerk*, n.

Carvel, s. *Caravel*, f.

Carver, s. 1 (of sculpture), *Schnitzler*, m.; 2 (at table), *Vorleger*, m.; 3 (a knife), *Tranchirmesser*, n., see **Sculptor**.

Carving, s. 1 (in wood), *Schnitzarbeit*, f.; 2 (at table), *Tranchiren*, n. — **knife**, *Tranchirmesser*, n. **Art of —**, *Schnitzkunst*, f.

Caryatides, s. *Caryatiden*, pl.

Cascade, s. *Wasserfall*, m., *Cascade*, f.

Cascarille, s. *Cascarille*, f.

Case, s. 1 (a box), *Kiste*, f.; 2 (a cover), *Futteral*, n.; 3 (a sheath), *Gehäuse*, n.; 4 (condition), *Zustand*, m.; 5 (law), *Rechtsfall*, m.; 6 (of a watch), *Gehäuse*, n.; 7 (gram.), *Casus*, m., *Fall*, m.; 8 (print.), *Schriftkasten*, m.; 9 (for a knife and fork), *Besteck*, n.; 10 (of a window), *Fenstereinfassung*, f.; 11 (of conscience), *Gewissensfall*, m. **A — that has occurred**, *ein eingetretener Fall*. **In any —**, *auf jeden Fall*. **In such a —**, *in so einem Fall*. **As the — stands**, *wie es jetzt zugeht*. **The — is quite different**, *es hat damit eine ganz andere Bewandtniss*. **This being the —**, *unter diesen Umständen*. **It is a very hard —**, *es ist sehr hart*. **In —**, *auf den Fall*, or *im Fall*. **In — of necessity**, *im Fall der Noth*. **In — of its happening**, *falls es geschehen sollte*. **In the — of . . .**, *in Betreff . . .* **To be in good —**, *wohl bei Leibe sein*. **To put the —**, *den Fall setzen*. **— ful**, *kistenvoll*. **— harden**, *verstählen*. **— hardened**, *umhärtet*. **— maker**, *Gehäusemacher*, m. **— mate**, *Casematte*, f. **— rack**, *Schriftkastenfach*, n. **— shot**, *Kartätschengeschoss*, n. **— stake**, *Treibamboss*, m. **— worm**, *Raupe*, f.

Casemate, s. *Casematte*, f.

Casement, s. *Fensteröffnung*, f. **— hinge**, *Fensterangel*, f.

Caseous, adj. *käsicht*.

Cash, s. 1 (money), *Geld*, n.; 2 (com.) *Casse*, f.; 3 (ready money), *Baarschaft*, f. **Balance in —**, *Cassebestand*, m. **— is the thing**, *baares Geld lacht*. **To be in —**, *bei Casse sein*. **To pay —**, *baar bezahlen*. **Loose —**, *Münze*, f. **— account**, *Cassaconto*, n. **— book**, *Cassabuch*, n. **— box**, *Cassette*, f.

Cash, v. a. *einwechseln*.

Cashed, adj. *in Cassa*.

Cashier, s. *Cassirer*, m.

Cashier, v. a. *cassiren*.

Casing, s. 1 (framing), *Einfassung*, f.; 2 (of walls), *Uebertünchen*, n., *Bewerfen*, n.

Cask, s. *Fass*, n., *Tonne*, f. **To hoop a —**, *ein Fass abbinden*. **To let (shoot) down a — of wine**, *ein Fass Wein schroten*.

Cask, v. a. *einfüllen*.

Casket, s. *Schmuckkästchen*, n.

Casque, s. *Helm*, m.

Cassation, s. *Cassation*, f. **Court of —**, *Cassationsgerichtshof*, m.

Cassava, s. *Manice*, n.

Cassemere, s. *Casimir*, m.

Cassia, s. *Cassia*, f.

Cassock, s. *Soutane*, f.

Cassowary, s. *Casuar*, m.

Cast, s. 1 (a throw), *Wurf*, m.; 2 (a mould), *Guss*, m.; 3 (a tinge), *Streich*, m.; 4 (of countenance), *Blick*, m.; 5 (stamp), *Stempel*, m.; 6 (of the theatre), *Vertheilung*, f.; 7 (of mind), *Gemüthsart*, f.; 8 (of the eye), *Schielen*, n. **— away**, 1 (persons), *Verlorener*, m., *Auswürfling*, m.; 2 (of a ship), *verschlagen*. **That I myself should be a —**, *dass ich selbst nicht verwerflich werde*. **— iron**, *Gusseisen*, n. **— metal**, *Gussmetall*, n. **— metal goods**, *Gusswaaren*, pl. **— steel**, *Gussstahl*, m.

Cast, v. a. 1 (to throw), *werfen*; 2 (to mould), *giessen*; 3 (to doom), *verurtheilen*; 4 (to shed), *verlieren*; 5 (to melt down), *schmelzen*; 6 (of the theatre), *vertheilen*; 7 (anchor), *auswerfen*. **The play is well —**, *die Rollen sind gut besetzt*. **To — anchor**, *ankern*. **To — heat**, *Hitze ausgeben*. **To — lots for . . .**, *loosen um . . .* **To — seed**, *säen*. **To — one's nativity**, *die Nativität*

stellen, (dat.) **To be — in a lawsuit,** *sachfällig sein.* **To — in one's teeth,** *unter die Nase reiben*, (dat.) **To — about,** (to endeavour), *sinnen auf* ... **To — aside,** *bei Seite legen.* **To — away,** *wegwerfen.* **To — down,** 1 (gen.) *niederwerfen;* 2 (the eyes), *niederschlagen;* 3 (to depress), *deprimiren.* **To — forth,** *hinauswerfen.* **To — off,** 1 (to lay aside), *ablegen;* 2 (to throw aside), *abwerfen;* 3 (to discard), *verstossen;* 4 (the hounds), *loslassen.* **To — out,** *ausstossen*, (bib.), *austreiben.* **To — up,** 1 (an account), *zusammenrechnen, summiren;* 2 (to vomit), *ausspeien;* 3 (to upbraid), *vorwerfen;* 4 (of the ground), *aufwerfen.* **To — upon,** (to refer to), *schieben auf* ... See **To throw.** **— down,** *niedergeschlagen, deprimirt.* **— off clothes,** *abgelegte Kleider.*

Cast, (up), v. n. 1 (to happen), *geschehen;* 2 (to appear), *wieder erscheinen.*

Castanette, s. *Castagnette, f.*

Caste, s. *Kaste, f.* **Spirit of —,** *Kastengeist*, m. **To lose —,** *in Verruf kommen.*

Caster, see **Castor.**

Casting, s. *Giessung, f., Guss*, m.

Casting, adj. *entscheidend.* **— mould,** *Gussform, f.* **— net,** *Wurfnetz*, n., *Wurfhaube, f.* **— vote,** *Entscheidungsstimme, f., Ausschlag*, m.

Castellated, adj. *gethürmt.*

Castellane, s. *Castellan*, m.

Castigate, v. a. *züchtigen.*

Castigation, s. *Züchtigung, f.*

Castigator, s. *Züchtiger*, m.

Castle, s. 1 (fortress), *Schloss*, n., *Burg, f.*; 2 (in chess), *Thurm*, m. **—s in the air,** *Luftschlösser*, pl. **To —,** (at chess), *rochiren.* **— ward,** *Burgvogtei, f.*

Castled, adj. *gethürmt.*

Castor, s. 1 (a beaver), *Castor*, m.; 2 (a swivel), *Rolle, f.*; 3 (oil), *Ricinusöl*, n.

Castrametation, s. *Lagerkunst, f.*

Castrate, v. a. *castriren.*

Castration, s. *Castration, f.*

Casual, adj. 1 (fortuitous), *zufällig;* 2 (irregular), *unregelmässig.* **The — poor,** *Hausarmen*, pl. **— ward,** see **Ward.**

Casualty, s. *Unfall*, m., *Verunglückung, f.*, **—ties,** pl., *Casualien*, pl.

Casuist, s. *Casuist*, m.

Casuistical, adj. *casuistisch.*

Casuistry, s. *Casuistik, f.*

Cat, s. 1 (animal), *Katze, f.* **Male —,** *Kater*, m.; 2 (nav.), *Katschiff*, n. **— of nine tails,** *Katze, f., Strippse, f.* **To bell the —,** *der Katze die Schelle anhängen.* **To let the — out of the bag,** *sich verpuffen.* **To work upon — gut,** *auf Marli sticken.* **To make a —'s paw of any one,** *den Bolzen verschiessen lassen, den ein Anderer gedreht hat.* See **Mouse.** **All —s are grey in the dark,** *bei Nacht sind alle Katzen grau.* **A — may look at a king,** *sieht doch die Katze den Kaiser an.* **— call,** *Katzenpfeife, f.* **— eyed,** *katzenäugig.* **— fall,** *Schiffseil*, n. **— fish,** *Katzenfisch*, m. **— gold,** *Katzengold*, n. **— green,** *katzengrün.* **— gut,** 1 (for instruments), *Darmsaite, f.*; 2 (embroidery), *Marli*, m. **— harpings,** *Schiffseilen*, pl. **— head,** *Katzenstein*, m. **— mint,** *Katzenmütze, f.* **—'s paw** *a* (of a cat), *Katzenpfote, f.*; *b* (a gentle breeze), *Lüftchen*, n.; *c* (nav.), *Holländer*, m. — *d* (an instrument), *Werkzeug*, n. **tail,** 1 (lit.), *Katzenschwanz*, m.; 2 (bot.), *Teichkolbe, f.*; **—'s eye,** *Katzenauge*, n. **—'s leap,** *Katzensprung*, m.

Catachresis, s. *Catachrese, f.*

Catachresical, adj. *catachresisch.*

Cataclysm, s. *Fluth, f.*

Catacomb, s. *Catacombe, f.*

Catadioptrics, s. *Catadioptrik*, n.

Catalects, s. *Catalekten*, pl.

Catalectic, adj. *catalektisch.*

Catafalco, s. *Catafalk*, m.

Catalepsy, s. *Catalepsie, f.*

Cataleptic, adj. *cataleptisch.*

Catalogue, s. *Catalog*, m.

Catalogue, v. a. *catalogiren.*

Cataplasm, s. *Cataplasm*, n.

— no — so rare
Collected from all simples that have virtue,
Under the moon, can save the thing from death
That is but scratched withal,
Kann kein noch so köstlich Pflaster
Von allen Kräutern unter'm Mond, mit Kraft
Gesegnet, das Geschöpf vom Tode retten,
Das nur damit geritzt ist.

Catapult, s. *Catapult*, m.

Cataract, s. 1 (of nature), *Cataract*, m.; 2 (of the eye), *Staar*, m.

Catarrh, s. *Catarrh*, m., *Schnupfen*, m.

Catarrhal, adj. *catarrhalisch.*

Catastrophe, s. *Catastrophe, f.*

Catch, v. a. 1 (to lay hold of), *fangen;* 2 (to snatch at), *erhaschen;* 3 (to receive), *kriegen;* 4 (the eye), *in's Auge fallen;* 5 (infection), *angesteckt sein;* 6 (to apprehend), *ertappen, erwischen;* 7 (to comprehend), *fassen;* 8 (rainwater, &c.), *auffassen.* **You will — it,** *es wird Schläge absetzen.* **To — a fall,** *einen Fall thun.* **To — against,** *stossen gegen* ... **To — a glimpse of,** *erblicken.* **To — at,** *schnappen nach* ... **To — hold of,** *ergreifen.* **To — up,** 1 (to snatch), *erschnappen;* 2 (to interrupt), *unterbrechen, aufstechen;* 3 (to be propagated), *verbreitet sein.*

Catch, v. n. 1 (of diseases), *einschlagen.*

Catch, s. 1 (seizure), *Fang*, m.; 2 (snatch), *Schnapper*, m.; 3 (advantage), *Beute, f.*; 4 (deception), *Betrug*, m.; 5 (of a latch, &c.), *Schnapper*, m.; 6 (a glee), *Canon*, m.; 7 (of a lock), *Schliesshaken*, m.; 8 (of a clock), *Hebenagel, f.* **To be upon the —,** *auf der Lauer sein.* **To make a good —,** *einen guten Fang thun.* **— penny,** 1 (s.), *Gewäsch*, n.; 2 (adj.), *lumpig.* **— poll,** *Häscher*, m., *Scherge*, m. **— word,** 1 (print.), *Custos*, m.; 2 (cue), *Fangwort*, n., *Stichwort*, n., *Seitenhüter*, m.

Catcher, s. *Fänger*, m.

Catching, s. *Fang*, m.

Catching, adj. (infectious), *ansteckend.* See **Catch.**

Catechetical, adj. *catekетisch.*

Catechise, v. a. *catechisiren.*

Catechising, s. *Catechisirung, f.*

Catechism, s. *Catechismus*, m.

Catechist, s. *Catechist*, m.

Catechumen, m. *Catechumen.* m.

Categorical, adj. *categorisch.*
Category, s. *Categorie, f.* — **imperative**, *Pflichtgebot*, n.
Catenate, v. a. *verketten.*
Catenation, s. *Verkettung, f.*
Cate, Cates, s. *Delicatessen*, pl.
Cater, Caterer, s. 1 (provider), *Besorger*, m., *Beschliesser*, m.; 2 (cards and dice), *Viere, f.* — **ess**, *Beschliesserin, f.*
Cater, v. a. (for), *besorgen.*
Catering, s. *Besorgung, f.*
Caterpillar, s. *Raupe, f.*
Caterwauling, s. *Katzengeschrei*, n.
Cathartic, adj. *cathartisch.*
Cathartics, pl. *Cathartika*, pl. **Doctrine of** —, *Cathartik, f.*
Cathedral, s. *Cathedrale, f., Domkirche, f., Münster*, n.
Cathedral, adj. *Cathedral . . .* (in compos.)
Catheter, s. *Catheter*, m.
Catholic, s. *Katholik*, m., *-in, f.*
Catholic, adj. 1 (of religion), *katholisch;* 2 (universal), *allgemein;* 3 (liberal), *vorurtheilsfrei.*
Catholicism, s. *Katholicismus*, m.
Catholicity, s. *Vorurtheilsfreiheit, f.*
Catholicon, s. *Universalmittel*, n.
Catkin, s. (gen.), *Kätzchen*, n.
Catlike, adj. *katzenartig.*
Catling, s. 1 (surgeon's knife), *Knorpelmesser*, n.; 2 (bot.), *Moos*, n.; 3 (lutestring), *Lautensaite, f.*
Catoptric, adj. *catoptrisch.*
Catoptrics, pl. *Catoptric, f.*
Catsup, see **Ketchup.**
Cattle, s. *Vieh*, n. **A head of** —, *ein Stück Vieh.* **A drove of** —, *eine Heerde Vieh.* **To feed the** —, *das Vieh beschicken.* **To herd** —, *das Vieh hüten.* — **breeder**, *Viehzüchter*, m. — **breeding**, *Viehzucht, f.* — **dealer**, *Viehhändler*, m. — **disease**, *Rinderpest, f.* — **fair**, *Rinderjahrmarkt*, m. — **feeder**, *Viehzüchter*, m. — **shed**, *Viehstall*, m. — **show**, *Viehausstellung, f.* — **traffic**, *Viehhandel*, m. — **truck**, *Viehkarre, f.*
Caucus, s. *Vorversammlung, f.*
Caudal, adj. *Schwanz . . .* (in compos.) — **appendage**, *Schwanz*, m. — **vein**, *Schwanzader*, m.
Caudle, s. *Kraftsuppe, f., Wochenkanne, f.*
Caul, s. *Darmnetz*, n., *Netzhaut, f., Haube, f., Geburtshelm*, m.
Cauldron, see **Caldron.**
Cauliflower, s. *Blumenkohl*, m.
Caulk, see **Calk.**
Causal, Causative, adj. *ursachlich.*
Causality, s. *Causalität, f.*
Cause, s. 1 (source), *Princip*, n.; 2 (reason, or occasion), *Grund*, m., *Ursache, f., Veranlassung, f.*; 3 (law-suit), *Prozess*, m.; 4 (affair), *Sache, f., Angelegenheit, f.*; 5 (the sake of), *wegen.* **The first** —, *Urgrund*, m. **Secondary** —, *Mittelursache, f.* **Efficient** —, *wirkende Ursache, f.* **Final** —, *Endursache.* **Partial** —, *mitwirkende Ursache.* **To make common** —, *halten mit . . .* **To fight for the good** —, *für die gute Sache kämpfen.* **He died in the** — **of freedom**, *er starb um der Freiheit willen.*
Cause, v. a. 1 (to induce), *verursachen;* 2 (to effect), *bewerkstelligen;* 3 (to prompt), *veranlassen;* 4 (to breed), *stiften.*
Causeless, adj. *grundlos; ohne Ursache*, or *Grund.*
Causer, s. 1 (author), *Stifter*, m., *Verursacher*, m.; 2 (prompter), *Veranlasser*, m.
Causeway, s. *Chausseé, f.*
Causidical, adj. *juridisch.*
Causing, s. *Veranlassung, f., Grund*, m.
Caustic, adj. 1 (lit.), *caustisch;* 2 (in style), *scharf, beissend.* — **language**, *Stichelsprache, f.* — **solution**, *Aetzwasser*, n.
Causticity, s. *Causticität, f.*
Caustics, s. *Caustica*, pl.
Cautelous, adj. 1 (cautious), *behutsam;* 2 (cunning), *arglistig.*
Cauter, s. *Causterium*, n.
Cauterise, v. a. *ätzen.*
Cautery, s. *Causterium*, n.
Caution, s. 1 (prudence), *Vorsicht, f.*; 2 (warning), *Warnung, f.*; 3 (wariness), *Behutsamkeit, f.*; 4 (security), *Caution, f.*; 5 (advice), *Rath*, m.
Caution, v. a. (against), *warnen vor . . .*
Cautionary, 1 adj. *warnend;* 2 s. *Bürge*, m.
Cautious, adj. 1 (prudent), *vorsichtig;* 2 (wary), *behutsam.* **To act** —**ly**, *leise auftreten.* **To be extremely** —, *seine Worte auf der Goldwage abwägen.*
Cautiousness, s. *Vorsichtigkeit, f.*
Cavalcade, s. *Cavalcade, f.*
Cavalier, s. 1 (pers.), *Cavalier*, m.; 2 (fort.), *Brustwehre, f.*
Cavalierly, adv. (with indifference), *trotzig.*
Cavalierness, s. *Trotzigkeit, f.*
Cavalry, s. *Cavallerie, f.* — **engagement**, *Reiterschlacht, f.* — **regiment**, *Reiterregiment*, n. — **sword**, *Reiterdegen*, m.
Cave, s. 1 (a hollow), *Höhle, f.*; 2 (wine cellar), *Weinkeller*, m.
Caveat, s. *Warnung, f.* **To enter a** —, *Einspruch thun.* — **emptor**, *der Käufer soll sich hüten.*
Cavern, s. *Höhle, f.*
Cavernous, adj. *höhlig.*
Cavesson, s. *Kappzaum*, m.
Caviare, s. *Caviar*, m., *Pökelrogen*, m. **It is** — **to the general**, *es ist Caviar für das Volk.*
Cavil, (at), 1 (to carp), *sticheln über . . .*; 2 (to blame), *tadeln.*

Come fight it out and not stand —**ling thus**,
So ficht es aus, statt dieser Wortgezänke.

Caviller, s. *Wortklauber*, m., *Klügler*, m.
Cavilling, s. *Mäkeln*, n.
Cavillous, adj. *mäkelnd, spitzfindig.*
Cavity, s. 1 (gen.), *Höhlung, f.*; 2 (in the earth), *Gesenke*, n.
Caw, v. n. *krächzen.*
Caving, s. *Krächzen*, n.
Cayenne, s. *Cayennepfeffer*, m.
Cayman, s. *Kaiman*, m.
Casemate, s. *Hohlgang*, m. See **Casemate.**
Cease, 1 (v. n.) *aufhören;* 2 (v. a.) *endigen, einstellen.* **Without** —**ing**, *ohne Unterlass.*
Ceaseless, adj. *unaufhörlich.*
Ceaselessness, s. *Unaufhörlichkeit, f.*
Ceasing, s. *Aufhören*, n., *Cessation, f.*
Cecity, s. *Blindheit, f.*
Cedar, s. *Zeder, f., Zederbaum*, m. — **wood**, *Zedernholz*, n., *Thienenholz*, n.
Cedar, adj. *zedern.*

Cede, 1 (v. n.) *weichen, nachgeben*; 2 (v. a.) *abtreten*; (law), *cediren*.
Cedilla, s. *Cedille*, f.
Ceiling, s. *Decke*, f., *Stubendecke*, f., *Plafond*, m.
Celandine, s. *Chelidonium*, m.
Celature, s. *Schlitzkunst*, f.
Celebrate, v a. *feiern*.
Celebrated, adj. *berühmt, ausgezeichnet*.
Celebration, s. *Feier*, f.
Celebrity, s. 1 (lit.), *Ruhm*, m., *Berühmtheit*, f.; 2 (person), *berühmter Mann*, m.
Celerity, s. *Geschwindigkeit*, f.
Celery, s. *Sellerie*, f.
Celestial, adj. *himmlisch*.
Celestine, s. 1 (a monk), *Cölestiner*, m.; 2 (min.), *Cölestin*, m.
Celiac, adj. *Unterleibs* . . . (in compos.)
Celibacy, s. *Cölibat*, m.
Cell, 1 (gen.) *Zelle*, f.; 2 (of a hermit) *Klause*, f.
Cellar, s. *Keller*, m. **To have in the —**, *liegen haben*. **— man**, *Kellerknecht*, m.
Cellarage, s. *Kellerzins*, m.
Cellaret, s. *Flaschenstand*, m.
Cellular, adj. *zellenförmig. Zellen* . . . (in compos.) **— coral**, *Zellenkoralle*, f. **— duct**, *Zellengang*, m. **— shells**, *Zellenhaufen*, m. **— tissue**, *Zellengewebe*, n.
Celtic, adj. *keltisch*.
Celts, s. *Kelten*, pl.
Cement, s. *Cement*, n., *Kitt*, m.
Cement, v. a. 1 (gen.), *cementiren, kitten, verkitten*; 2 (friendship), *besiegeln*.
Cementer, s. *Cementirer*, m.
Cementing, **—ation**, s. *Cementirung*, f.
Cemetery, s. *Gottesacker*, m., *Kirchhof*, m.
Cenobite, s. *Klosterbruder*, m.
Cenotaph, s. *Cenotaphium*, n.
Censer, s. *Räucherfass*, n., *Rauchpfanne*, f., *Rauchtopf*, m.
Censor, s. 1 (ant.), *Censor*, m.; 2 (a blamer), *Tadler*, m.; 3 (a judge), *Kunstrichter*, m.; 4 (of the press), *Censor*, m.
Censorious, adj. *tadelsüchtig*.
Censoriousness, s. *Tadelsucht*, f.
Censorship, s. 1 (gen.), *Censorat*, n.; 2 (of the press), *Censur*, f.
Censurable, adj. *tadelnswerth, tadelnswürdig*.
Censure, s. *Tadel*, m., *Rüge*, f.
Censure, v. a. *tadeln, rügen*.
Censurer, s. *Tadler*, m.
Census, s. *Census*, m., *Zählung*, f.
Cent, s. 1 (lit.), *Hundert*, n.; 2 (a coin), *Cent*, n. **Per —**, *Procent*.
Centaur, s. *Centaur*, m.
Centaury, s. *Tausendgüldenkraut*, n.
Centenarian, s. *Hundertjährige*, m., f.
Centenary, 1 (adj.), *hundertjährlich*; 2 (s.), *hundertjährige Feier*, f.
Centennial, adj. *hundertjährig*.
Centesimal, adj. *hundertheilig*.
Centifolious, adj. *hundertblättrig*.
Centigrade, adj. *hundertheilig*.
Centipede, 1 (s.) *Hundertfuss*, m.; 2 (adj.) *hundertfüssig*.
Cento, s. *Gedichtsammlung*, f.
Central, adj. *central*.
Centralisation, s. *Centralisation*, f.
Centrality, s. *Centralität*, f.
Centralise, v. a. *centralisiren*.
Centre, s. *Centrum*, n., *Mittelpunkt*, m. **— of gravity**, *Schwerpunkt*, m. **— bit**, *Centrumbohrer*, m. **— wheel**, *Bodenrad*, n.
Centre, v. a. *centriren*. **To — in**, *hingeben*.
Centrifugal, adj. *centrifugal*. **— force**, *Fliehkraft*, f.
Centripetal, adj. *centripetal*. **— force**, *Ziehkraft*, f.
Centuple, adj. *hundertfach, hundertfältig*.
Centuplicate, v. a. *centupliren*.
Centurion, s. *Centurio*, m.
Century, s. 1 (100 years), *Jahrhundert*, n.; 2 (a hundred men), *Centurie*, f.
Cephalalgy, s. *Kopfschmerz*, m.
Cephalic, adj. *Kopf* . . . (in compos.), *e. g.*,
Ceramic, adj. *bemalt*. [**— vein**, *Kopfader*, f.
Cerate, s. *Wachssalbe*, f.
Cereal, adj. *Frucht* . . . (in compos.)
Cereals, s. *Früchte*, pl.
Cerebellum, s. *Hirnlein*, n.
Cerebral, adj. *Hirn* . . . (in compos.)
Cerecloth, } s. *Wachsleinwand*, f.
Cerement, }
Ceremonial, 1 (adj.) *feierlich*; 2 (s.) *Ceremoniell*, n.
Ceremonious, adj. *ceremoniös, umständlich, förmlich*.
Ceremoniousness, s. *Umständlichkeit*, f.
Ceremony, s. 1 (religious), *Feierlichkeit*, f.; 2 (worldly), *Ceremonie*, f., *Umstände*, pl., *Förmlichkeit*, f. **Without —**, *ohne Umstände*. **Master of the —ies**, *Ceremoniarius*, m. **Book of —ies**, *Ceremonial*, n.
Certain, adj. 1 (sure), *gewiss, sicher*; 2 (somebody), *ein gewisser* . . . **To my — knowledge**, *ich weiss es ganz gewiss*. **For —**, *gewiss*. **On a — day**, *eines Tages*.
Certainly, adv. 1 (surely), *gewiss, sicher*; 2 (indeed), *jawohl*.
Certainty, s. *Gewissheit*, f. **To a —**, *ganz gewiss*.
Certificate, s. 1 (gen.), *Certificat*, n., *Schein*, m., *Zeugniss*, n.; 2 (of a bankrupt), *Certificat*, n. **— of baptism**, *Taufschein*, m.
Certification, **Certification**, f., *Bescheinigung*, f.
Certify, v. a. n. 1 (to witness), *certificiren, bescheinigen*; 2 (to assure), *vergewissern*. **I hereby —**, *ich bescheinige hiermit*.
Certitude, s. *Gewissheit*, f.
Cerulian, adj. *himmelblau*.
Cervical, adj. *Nacken* . . . (in compos.)
Cervine, adj. *Hirsch* . . . (in compos.)
Cesarean, see **Cæsarean**.
Cespitous, adj. *beraset*.
Cess, s. *Abgabe*, f.
Cessation, s. 1 (ceasing), *Aufhören*, n.; 2 (conclusion), *Beendigung*, f. **— of hostilities**, *Waffenstillstand*, m.
Cessible, adj. *steuerbar*.
Cession, s. 1 (the act of —), *Abtretung*, f.; 2 (the thing done), *Cession*, f.
Cessionary, s. *Cessionarius*, m.
Cesspool, s. *Kothgrube*, f.
Cetacean, adj. *wallfischartig*. **— animals**, *Cetaceen*, pl.
Chace, see **Chase**.
Chad, s. *Alose*, f.
Chafe, v. a. 1 (to warm), *erwärmen*; 2 (to pain), *schmerzen*.
Chafe, v. n. *sich ärgern*.
Chafer, s. 1 (a rubber), *Reiber*, m.; 2 (an insect), *Käfer*, m.
Chaff, s. 1 (straw), *Spreu*, f.; 2 (trash), *Schafel*, m.; 3 (quizzing), *Neckerei*, f. **Old birds**

are not to be caught with —, *alte Füchse fängt man nicht mit Spreu.*
Chaff, v. a. *necken, anzapfen.*
Chaffer, v. n. *schachern.*
Chaffinch, s. *Buchfink*, m.
Chaffy, adj. *spreuig.*
Chafingdish, s. *Kohlenbecken*, n., *Feuerpfanne*, f.
Chagrin, s. *Chagrin*, m., *Verdruss*, m., *Unmuth*, m.
Chagrin, v. a. *verdriessen.*
Chain, s. 1 (gen.), *Kette*, f.; 2 (in dancing), *Chaine*, f. **Link of a —**, *Kettenglied*, n. **Mountain —**, *Gebirgskette*, f. **In —s**, *gefesselt.* **— bridge**, *Kettenbrücke*, f. **— cable**, *Kettentau*, n. **— maker**, *Kettenmacher*, m. **— pump**, *Kettenpumpe*, f. **— pumpwork**, *Rosenkranzmühle*, f., *Paternosterkunst*, f. **— shot**, *Kettenkugel*, f. **— stitch**, *Kettenstich*, m. **— stitched seam**, *Kettennaht*, f. **— timber**, *Kettenholz*, n. **— tracery**, *Kettenzug*, m. **— wale**, *Büste*, f. **— work**, *Kettenwerk*, n.
Chain, v. a. *ketten; an die Kette legen.* **To — up**, *anketten.*
Chains, pl. (nav.), *Puttingen*, pl. See **Chain.**
Chair, s. 1 (a seat), *Stuhl*, m.; 2 (a vehicle), *Sänfte*, f.; 3 (of professors), *Katheder*, n.; 4 (of public meetings), *Vorsitz*, m.; 5 (the chairman), *Präsident*, m.; 6 (of wheels), *Radkasten*, m.; 7 (rail), *Kissen*, n.; 8 (int.), *Ordnung!* **An easy —**, *Armstuhl*, m. **A sedan —**, *Sänfte*, f. **To be called to the —**, *zum Präsidenten gewählt sein.* **To be in the —**, *präsidiren.* **To take the —**, *den Vorsitz haben.* **A meeting was held AB in the —**, *eine Versammlung fand statt unter dem Vorsitz* (gen.) **— back**, *Lehne*, f. **— bottom**, *Sitz*, m. **— cover**, *Ueberzug*, m. **— maker**, (of cane), *Stuhlflechter*, m., *Stuhlmacher*, m. **— mender**, *Stuhlbinder*, m.
Chairman, 1 (a bearer), *Sänftenträger*, m.; 2 (president), *Präsident*, m., *Vorsitzender*, m. **— of ways and means**, *Vicesprecher*, m.
Chair, v. a. *krönen.*
Chaise, s. *Chaise*, f. **— and pair**, *Zweispänner*, m.
Chalcedony, s. *Chalcedon*, m.
Chalcographer, s. *Chalcograph*, m.
Chalcography, s. *Chalcographie*, f.
Chaldaic, adj. *chaldäisch.*
Chaldean, s. *Chaldäer*, m.
Chaldron, s. (a measure), *Chaldron*, n. See **Cauldron.**
Chalice, s. *Kelch*, m.
Chalk, s. 1 (substance), *Kreide* f.; 2 (for drawing), *Crayon*, m. **— cutter**, *Kreidengräber*, m. **— drawing**, *Kreidezeichnung*, f. **— formation**, *Kreidegebirge*, n. **— ground**, *Kreidegrund*, m. **— like**, *kreidicht.* **— paper**, *Crayonpapier*, n. **— pencil**, *Kreidenstift*, m. **— pit**, *Kreidegrube*, f. **— stone**, 1 (gen.), *Kreidestein*, m.; 2 (med.), *Kalkbeule*, f.
Chalk, v. a. *kreiden, mit Kreide schreiben, zeichnen, poliren.* **To — out**, 1 (to sketch), *abreissen, vorzeichnen*; 2 (to select), *auswählen.* **To — up**, *anschreiben.*
Chalky, adj. *kreidig.*
Challenge, v. a. 1 (to call to one), *anrufen*; 2 (of duels), *herausfordern*; 3 (to demand), *auffordern*; 4 (to accuse), *anklagen*; 5 (a juryman), *perhorresciren*; 6 (mil.), *anrufen*; 7 (to instil), *einflössen.*
Challenge, s. 1 (duel), *Herausforderung*, f.; 2 (a call), *Anruf*, m.; 3 (defiance), *Aufforderung*, f.; 4 (of a juryman), *Perhorrescens*, f.
Challenger, s. 1 (of a duel), *Herausforderer*, m.; 2 (law), *Provokant*, m.
Chalybeate, adj. *stahlartig, eisenartig.* **— spring**, *Stahlquelle*, f.
Chamade, s. *Chamade*, f.
Chamber, s. 1 (a room), *Zimmer*, n., *Stube*, f.; 2 (bedroom), *Kammer*, f.; 3 (of firearms), *Kammer*, f.; 4 (artil.), *Kammerstück*, n.; 5 (legislative body), *Kammer*, f.; 6 (of commerce), *Handelskammer*, f. **—s**, pl. (appartments), *Logis*, n. **— counsel**, *Consulent*, m. **— maid**, *Kammerjungfer*, f. **— music**, *Kammermusik*, f. **— organ**, *Positiv*, f. **— practice**, *Consulentspraxis*, m.
Chambering, s. *Unzucht*, f.
Chamberlain, s. 1 (at court), *Kammerherr*, m.; 2 (of a town), *Stadtkämmerer*, m.; 3 (of estates), *Rentmeister*, m. **Lord — of the household**, *Oberkammerherr*, m.
Chameleon, s. *Chameleon*, n.
Chameleonhued, adj. *schielicht.*
Chamfer, s. *Hohlrinne*, f.
Chamfer, v. a. *reifeln.* **To — a column**, *eine Säule verstaben.*
Chamfered, adj. *ausgekehlt.*
Chamois, s. *Gemse*, f. **— hunt**, *Gemsenjagd*, f. **— leather**, *Gemsenleder*, n.
Chamois, adj. *samisch.*
Champ, v. a. *kauen.* **To — the bit**, *am Gebisse kauen.*
Champagne, s. *Champagner*, m.
Champaign, s. *Ebene*, f., *Blackfeld*, n.
Champaign, adj. *flach.*
Champignon, s. *Champignon*, m.
Champion, s. 1 (gen.), *Kämpfer*, m.; 2 (of the queen), *Kämpe*, m.; 3 (of a cause), *Vorfechter*, m. **—s belt**, *Kämpfer-Gürtel*, m.
Champion, v. a. *herausfordern.*
Championship, s. *Kampfpreis*, m.
Chance, s. 1 (accident), *Zufall*, m.; 2 (mishap), *Unglück*, n.; 3 (risk), *Ungefähr*, n.; 4 (luck), *Glück*, n. **Doctrine of —s**, *Probabilismus*, m. **By —**, *von Ungefähr.* **By the merest —**, *durch lauter Zufall.* **The main —**, *die Hauptsache.* **To have a —**, *die Chance haben.* **To let a thing take its —**, *es dabei beruhen lassen.* **To look to the main —**, *auf seine Chance*, or *die Hauptsache sehen.* **To take one's —**, *es darauf ankommen lassen.* **Give him a —**, *geben Sie ihm eine Chance.* **— blow**, *zufälliger Schlag*, m. **— customer**, *Nebenkunde*, f. **— medley**, *Todtschlag par Hazard*, m.
Chance, v. n. *geschehen, sich begeben, sich ereignen, sich treffen.* **Should I — to see him**, *wenn ich ihn sehen sollte.*
Chance, v. a. *riskiren.* **I will — it**, *ich will es riskiren.*
Chancel, s. *Chor*, n.
Chancellor, s. *Kanzler*, m. **Lord High —**, *Grosskanzler*, m. **— of Exchequer**, *Kanzler der Schatzkammer.* **Vice —**, *Vicekanzler*, m.
Chancellorship, s. *Kanzleiwürde*, f.

Chancery, s. *Kanzlei*, f. **Court of** —, *Kanzleigerichtshof*, m. **In** —, *unentschieden*. **Master in** —, *Mündelrath*, m. **Writ of** —, *Kanzleischreiben*, n. — **bar**, *Kanzleiadvocaten*, pl. — **barrister**, *Kanzleiadvocat*, m. — **suit**, *Kanzleiprozess*, m.

Chandelier, s. *Kronleuchter*, m.

Chandler, s. *Krämer*, m. —**'s shop**, *Krämerbude*, f.

Change, v. a. 1 (to exchange), *täuschen, vertauschen, austauschen gegen . . .*; 2 (to alter), *ändern, verändern*; 3 (money), *wechseln*; 4 (to confound), *verwechseln*. **To** — **colour**, *sich entfärben*. **To** — **one's dress**, *sich umziehen*. **To** — **hands**, (to be sold), *verkauft werden*. **To** — **one's mind**, *sich anders besinnen*. **To** — **about**, *abwechseln*. **To** — **to** (metamorphose), *verwandeln, umschaffen*. **To** — **for**, *tauschen gegen . . .*

Change, v. n. 1 (to alter), *sich ändern*; 2 (of the moon), *wechseln*.

Change, s. 1 (alteration), *Aenderung*, f., *Veränderung*, f.; 2 (exchange for), *Tausch*, m.; 3 (money), *Wechsel*, m.; 4 (variety), *Abwechslung*, f.; 5 (small money), *Münze*, f.; 6 (of the moon), *Mondeswechsel*, m.; 7 (of air), *Luftveränderung*, f.; 8 (of the tide), *Widerzeit*, f. **Will you give me** — **for a sovereign?** *wollen Sie mir einen Souverain wechseln*. **Will you give me the** —, *wollen Sie mir herausgeben*. **For a** —, *zur Abwechslung*. **On** —, *auf der Börse*. **To get** —, *gewechselt bekommen*. **To ring the** —**s**, 1 (to deceive), *mit falschem Geld umgehen*; 2 (to repeat), *sich wiederholen*.

Changeable, adj. 1 (mutable), *wandelbar*; 2 (variable), *veränderlich*; 3 (irresolute), *unentschlossen*; 4 (unstable), *wankelhaft*.

Changeableness, s. 1 (mutability), *Wandelbarkeit*, f.; 2 (variableness), *Veränderlichkeit*, f.; 3 (irresolution), *Unentschlossenheit*, f.; 4 (fickleness), *Wankelmuth*, m. — **of fortune**, *der Unbestand des Glückes*.

Changeful, adj. *veränderlich*, see **Changeable**.

Changefulness, s. *Unbeständigkeit*, f., see **Changeableness**.

Changeless, adj. *unwandelbar*.

Changeling, s. 1 (a child), *Wechselbalg*, m.; 2 (a man), *Wetterhahn*, m.

Changer, s. 1 (gen.), *Unbeständiger*, m.; 2 (money), *Wechsler*, m.

Changing, adj. (of colour), *schtelicht*.

Channel, s. 1 (gen.), *Canal*, m.; 2 (of rivers), *Bett*, n., *Flussbett*, n.; 3 (a conduit), *Röhre*, f.; 4 (a gutter), *Kandel*, m.; 5 (arch.), *Auskehlung*, f., *Hohlkehle*, f. **The British** —, *der Kanal*, m.

Channel, v. a. (arch.), *canneliren, reifeln, auskehlen*. —**led columns**, *gestreifte Säulen*, pl.

Chant, v. a. *singen*.

Chant, s. 1 (a song), *Gesang*, m.; 2 (the style), *Choral*, m.

Chanter, s. *Sänger*, m. — **ress**, *Sängerin*, f.

Chanticleer, s. *Hahn*, m.

Chanting, s. *Singen*, n.

Chantry, s. *Nebenkapelle*, f.

Chaos, s. *Chaos*, n.

Chaotic, adj. *chaotisch*.

Chap, s. 1 (a chink), *Spalte*, f.; 2 (of the jaw), *Kinnbacken*, m.; 3 (vulg. a fellow), *Bursche*, m., *Kumpan*, m. — **fallen**, see **Chopfallen**. —**s**, *Maul*, n.

Chap, 1 v. a. *spalten*; 2 (v. n.) (of the hands, &c.), *aufspringen*.

Chape, s. 1 (of a scabbard), *Ortband*, m.; 2 (of a buckle), *Haken*, m.

Chapel, s. 1 (church), *Capelle*, f.; 2 (of printers), *Buchdruckerzunft*, f. — **of ease**, *Beikirche*, f., *Filialkirche*, f. —**s**, (of ease), *Succursalen*, pl.

Chaplain, s. 1 (gen.), *Caplan*, m.; 2 (army), *Feldprediger*, m.; 3 (navy), *Schiffsprediger*, m. — **general**, *oberste Feldprediger*, m.

Chaplaincy, s. *Caplanstelle*, f.

Chaperon, s. 1 (a hood), *Haube*, f.; 2 (of a horse), *Pferdeschild*, m.; 3 (of a lady), *Chaperon*, m.

Chaperon, v. a. *chaperonniren*.

Chapiter, s. (arch.), *Capital*, n.

Chaplet, s. 1 (garland), *Kranz*, m.; 2 (tuft), *Aigrette*, f.; 3 (rosary), *Rosenkranz*, m., *Paternoster*, n.

Chapman, s. *Hausirer*, m.

Chapter, s. 1 (of a book), *Capitel*, n.; 2 (of a cathedral), *Domcapitel*, n. **The** — **of accidents**, *was vorfallen könnte*. **To hold a** —, *Capitel halten*. — **and verse**, *die Data*, pl. — **house**, *Stiftshaus*, n., *Capitelhaus*, n.

Char, s. 1 (work), *Tagesarbeit*, f.; 2 (a fish), *Landseeforelle*, f. — **woman**, *Scheuerfrau*, f.

Charing, s. *Scheuern*, n.

Character, s. 1 (gen.), *Charakter*, m.; 2 (a mark), *Kennzeichen*, n., *Merkmal*, n.; 3 (title), *Stand*, m., *Titel*, m., *Würde*, f.; 4 (of the theatre), *Rolle*, f.; 5 (odd), *Original*, n.; 6 (kind), *Sorte*, f.; 7 (certificate), *Zeugniss*, n.; 8 (in writing or printing), *Charakter*, m.; 9 (quality), *Eigenschaft*, f., see **Keeping**. **To act out of** —, *aus der Rolle fallen*. **To give a good, a bad** —, *ein gutes, schlechtes Zeugniss ausstellen*. **To get a good, bad** —, *gute, schlechte Zeugnisse bekommen*. **To give a high** — **of . . .**, *loben*. **One who bears a good, a bad** —, *eine gut, schlecht predicirte Person*. **A play with six** —**s**, *ein Schauspiel mit sechs Personen*.

Characteristic, adj. *charakteristisch*.

Characteristic, s. *Charakteristik*, f., *Kennzeichen*, n., *Kennzug*, m., *Unterscheidungszug*, m.

Characterise, v. a. *charakterisiren*.

Characterising, s. *Charakterisiren*, n.

Characterless, adj. *charakterlos*.

Charade, s. *Charade*, f.

Charcoal, s. *Kohle*, f. **To make** —, *Kohle brennen*. — **burner**, *Kohlenbrenner*, m. — **drawing**, *Kohlenzeichnung*, f. — **pan**, *Kohlentopf*, m. — **pile**, *Kohlenmeiler*, m. — **works**, *Kohlenbrennerei*, f.

Charge, s. 1 (a burden), *Last*, f.; 2 (care), *Aufsicht*, f.; 3 (protection), *Obhut*, f.; 4 (advice), *Rath*, m.; 5 (commission), *Auftrag*, m.; 6 (accusation), *Klage*, f.; 7 (demand), *a* (gen.), *Forderung*, f.; *b* (of physicians, lawyers, &c.), *Honorarium*, n.; 8 (an attack), *Angriff*, m.; 9 (custody), *Verhaft*, m., *Verhaftung*, f.; 10 (of judges), *Ermahnungsrede*, f.; 11 (of bishops), *Ermah-*

mungsschreiben, n.; 12 (a ward), *Mündel*, m., *f.*, *Schützling*, m., *Pflegling*, m.; 13 (her.), *Wappenfigur*, *f.*; 14 (expenses), *Kosten*, pl., *Spesen*, pl.; 15 (of powder, &c.), *Pulvermaass*, n., *Ladung*, *f.*; 16 (of mines, &c.), *Erzschicht*, *f.*; 17 (at a hotel), *Rechnung*, *f.*; 18 (an impost), *Auflage*, *f.*; 19 (a command), *Gebot*, n. **Legal** —, *Taxe*, *f.* **Petty** —s, *Bezugsspesen*, pl. **Strict** —, *Befehl*, m., *Sold*, m. **Without** —, *frei*, *umsonst*. —s **and Commission**, *Unkosten und Provision*. **To deny the** —, *die That leugnen*. **To give in** —, 1 (for security), *anvertrauen*; 2 (of the police), *arretiren lassen*. **To be given in** —, 1 (for security), *anvertraut sein*; 2 (of the police), *in Verhaft genommen sein*; *es auf Einen bringen*. **To lay to one's** —, *zurechnen*, *aufbürden*. **To take in** —, *verhaften*. **To take** — **of**, *aufbewahren*. **To sound a** —, *blasen*. — **sheet**, *Polizeiverzeichniss*, n. **Who goeth a warfare any time at his own** —s, *welcher zieht jemals in den Krieg auf seinen eigenen Sold*. **This** — **I commit unto thee**, *dies Gebot befehle ich dir*.

Charge, v. a. 1 (to load), *laden*; 2 (to commission), *beauftragen*; 3 (of debts), *anrechnen*; 4 (to accuse), *beschuldigen*; 5 (to inculcate), *einschärfen*; 6 (to attack), *anfallen*, *angreifen*; 7 (to one's account), *anschreiben*. **He** —**d me with the crime**, *er legte mir das Verbrechen zur Last*. **To** — **against**, *beschuldigen*. **To** — **for**, *anschreiben*. **To** — **with**, *aufbürden*, *aufhalsen*. **To** — **oneself with a . . .**, *sich aufladen*, (acc.)

Charge, v. n. (of troops), *angreifen*, *einhauen*.

Chargeable, adj. 1 (imputable), *zuzurechnen*, *zuzuschreiben*, *beizumessen*; 2 (of taxes), *steuerbar*. **To become** —, (to the parish), *der Gemeinde zur Last fallen*.

Charger, s. 1 (a horse), *Ross*, n., *Dienstpferd*, n.; 2 (a dish), *Schüssel*, *f.*

Charily, adj. 1 (cautiously), *behutsam*; 2 (sparingly), *sparsam*, *karg*.

Chariness, s. 1 (caution), *Behutsamkeit*, *f.* 2 (frugality), *Sparsamkeit*, *f.*

Chariot, s. *Wagen*, m. — **race**, *Wagenwettrennen*, n.

Charioteer, s. *Wagenführer*, m.

Charitable, adj. 1 (gen.), *milde*, *freigebig*, *wohlthuend*; 2 (indulgent), *nachsichtig*.

Charitableness, s. *Milde*, *f.*, *Wohlthätigkeit*, *f.*

Charity, s. 1 (kindness), *Wohlthätigkeit*, *f.*; 2 (alms), *milde Gabe*, *f.*, *Almosen*, n.; 3 (institution), *Charité*, *f.*; 4 (bib.), *Liebe*, *f.* **In** —, *für Gotteslohn*. **Sister of** —, *barmherzige Schwester*, *f.* **To ask** —, *um ein Almosen bitten*. — **begins at home**, *ein Jeder ist sich selbst der Nächste*. — **school**, *Armenschule*, *f.*, *Freischule*, *f.*

Charlatan, s. *Charlatan*, m.

Charlatanism, s. *Charlatanerie*, *f.*

Charles's Wain, s. *Wagen*, m.

Charlock, s. *Ackersenf*, m.

Charm, s. 1 (grace), *Reiz*, m.; 2 (a spell), *Zauber*, m.; 3 (incantation), *Zauberformel*, *f.*; 4 (amulet), *Amulet*, n. —s, pl. *Reize*, pl., *Annehmlichkeiten*, pl. **Full of** —s, *reizvoll*.

Charm, v. a. 1 (to enchant), *bezaubern*; 2 (to delight), *entrücken*.

Charmer, s. (a girl), *Zaubermädchen*, n.

Charming, adj. *bezaubernd*, *entrückend*, *charmant*. — **country**, *reizende Gegend*, *f.* — **creature**, *Zauberwesen*, n. — **eye**, *Zauberauge*, n. — **look**, *Zauberblick*, m.

Charmingly, adv. *allerliebst*.

Charmless, adj. *reizlos*.

Charnel, — **house**, — **vault**, s. *Beinhaus*, n., *Knochenhaus*, n.

Chart, s. 1 (gen.), *Karte*, *f.*; 2 (of the land), *Landkarte*, *f.*; 3 (of the sea), *Seekarte*, *f.*; 4 (of the heavens), *Himmelskarte*, *f.* **To prick the** —, *das Besteck machen*.

Charter, s. *Privilegium*, n. — **house**, *Carthause*, *f.* — **party**, *Verfrachtungscontract*, m., *Zertepartei*, *f.*, *Certepartie*, *f.*

Charter, v. a. 1 (a ship), *verfrachten*; *verhäuern*; 2 (to privilege), *privilegiren*.

Chartered, adj. *privilegirt*.

Charterer, s. (of a company), *Verfrachter*, m.

Chartering, s. *Verfrachtung*, *f.*, *Verhäuerung*, *f.*

Charterless, adj. *frachtlos*.

Chary, adj. 1 (cautious), *behutsam*; 2 (frugal), *karg* (*mit*).

Chase, s. 1 (hint.), *Jagd*, *f.*; 2 (hunting ground), *Revier*, n.; 3 (animals of the —), *Wild*, n.; 4 (printing), *Keilrahmen*, m.; 5 (of a cross bow), *Lauf*, m. **To give** —, *Jagd machen* (*auf*). — **gun**, 1 (gen.), *Kokerstück*, n.; 2 (of a man of war), *Vorstück*, n.

Chase, v. a. 1 (to hunt), *jagen*; 2 (to drive away), *verjagen*; 3 (to pursue), *folgen*; 4 (to enchase), *treiben*, *ciseliren*. —**d work**, *getriebene Arbeit*, *f.* **To** — **away**, *verjagen*.

Chasm, s. *Schlucht*, *f.*, *Schlund*, m.

Chaste, adj. 1 (of persons), *keusch*, *züchtig*; 2 (of language), *rein*; 3 (in good taste), *geschmackvoll*.

Chasten, v. a. 1 (to chastise), *züchtigen*; 2 (to moderate), *mildern*.

Chastener, (chastiser), *Züchtiger*, m.

Chastening, s. *Züchtigung*, *f.*

Chasteness, s. 1 (of taste), *Geschmackvolle*, n. See **Chastity**.

Chastise, v. a. *züchtigen*, *bestrafen*.

Chastiseable, adj. *strafbar*.

Chastisement, s. *Züchtigung*, *f.* **The** — **of our peace was upon him**, *die Strafe liegt auf ihm*, *auf dass wir Frieden hätten*.

Chastity, s. (morality), *Keuschheit*, *f.*, *Züchtigkeit*, *f.*, *Reinheit*, *f.*

Chasuble, s. *Messegewand*, n.

Chat, v. n. *plaudern*.

Chat, s. *Plauderei*, *f.* **We had a** — **together**, *wir haben zusammen geplaudert*.

Chateau, s. *Schloss*, n.

Chattels, s. pl. *Habe*, *f.* **Goods and** —, *bewegliche Güter*, pl.

Chatter, v. n. 1 (to gossip), *plappern*; 2 (like a crow), *krächzen*; 3 (of the teeth), *klappern*. **His teeth** —**ed**, *er klapperte mit den Zähnen*. — **box**, *Plaudertasche*, *f.*, *Schraubeltasche*, *f.*

Chatty, adj. *geschwätzig*, *plauderhaft*.

Chawbacon, s. *Lümmel*, m.

Cheap, adj. 1 (of price), *billig*, *wohlfeil*; 2 (of little value), *gemein*. **To make one's self** —, *sich wegwerfen*. **To sell** —, *schleudern*. — **jack**, *Marktschreier*, m.

Cheapen, v. a. 1 (gen.), *abhandeln, feilschen*; 2 (meanly), *abzwacken.*
Cheapness, s. *Billigkeit*, f., *Wohlfeilheit*, f.
Cheat, v. a. *betrügen, prellen, anführen.*
Cheat, s. 1 (person), *Betrüger*, m., *Preller*, m.; 2 (at dice), *Doppeler*, m.; 3 (the act), *Betrug*, m.
Cheater, s. *Betrüger*, m., *Preller*, m.
Cheating, s. *Prellerei*, f.
Check, v. a. 1 (to restrain), *zurückhalten*; 2 (oneself), *einhalten*; 3 (of speed), *nachlassen*; 4 (to hinder), *hindern, verhindern*; 5 (of accounts), *controliren*; 6 (at chess), *Schach bieten*, (dat.)
Check, s. 1 (stop), *Einhalt*, f.; 2 (a ticket), *Billet*, n.; 3 (of cloth), *Carrirtes*, n.; 4 (at chess), *Schach*, n.; 5 (com.), *Schein*, m.; 6 (of the theatre), *Gegenbillet*, n. — **to the king**, *Schach dem Könige.* **To — mate**, 1 (lit.), *matt machen*; 2 (to frustrate), *einen Strich durch die Rechnung machen*, (dat.) **To give — to the king**, *dem Könige Schach bieten.* **To give —**, *Schach bieten.* **To give a —**, 1 (to restrain), *zurückhalten*; 2 (com.), *einen Schein geben*, (dat.) **To keep one in —**, *Jemand im Zaume halten.* — **book**, *Assignationsbuch*, n. — **mate**, *schachmatt.* — **roll**, *Hofstaatsliste*, f. — **string**, *Ziehschnur*, f.
Checker, v. a. *streifen.*
Checkered, adj. 1 (gen.), *würfelig, carrirt*; 2 (of cards), *tarochirt*; 3 (of life), *viel bewegt*; 4 (her.), *schachweise.* **A — life**, *ein vielbewegtes Leben.* — **board**, *Damenbrett*, n. — **work**, *carrirte Arbeit*, f.
Checkers, s. pl. (a game), *Brettspiel*, n.
Cheek, s. 1 (the face), *Wange*, f., *Backe*, f.; 2 (print.), *Presswand*, f.; 3 (of a balance), *Wagegericht*, n., *Klobe*, f. — **by jowl**, *nebeneinander.* — **bone**, *Backenknochen*, m. — **pouch**, *Backentasche*, f.
Cheer, s. 1 (entertainment), *Bewirthung*, f.; 2 (applause), *Jubel*, m., *Zuruf*, m.; 3 (gaiety), *Lustigkeit*, f. **To be of good —**, *gutes Muthes*, or *aufgeräumt sein.* **Three —s**, *Vivat hoch!*

Small — and great welcome make a merry feast;
Hauskost und rechter Willkomm taugen am besten;
Better — you may have, but not with better heart.
Ihr trefft wohl bessere Küche, doch nimmer bessern Willen.

Cheer, v. a. 1 (to enliven), *aufheitern*; 2 (to applaud), *mit Jubel begrüssen, zurufen.* **To — on**, *ermuntern.* **To — up**, *aufheitern.*
Cheer, v. n. *applaudiren, zurufen.* **To — up**, *heiter werden.* — **up!** *Muth gefasst! getrost!*
Cheerful, adj. *heiter, fröhlich, lustig, munter.* **A — countenance**, *eine vergnügte Miene.*
Cheerfully, adv. *mit Freude, mit Vergnügen.*
Cheerfulness, s. *Heiterkeit*, f., *Lustigkeit*, f., *Frohsinn*, m.
Cheerily, adv. *mit Frohsinn.*
Cheering, s. *Jubeln*, n., *Lebehoch*, n.
Cheering, adj. *fröhlich.*
Cheerless, adj. *freudenlos, trostlos.*
Cheerlessness, s. *Traurigkeit*, f.
Cheerly, adv. *vergnügt, mit Vergnügen.*
Cheery, adj. *lustig, froh, munter.*
Cheese, s. *Käse*, m. — **cake**, *Käsekuchen*, m. — **curds**, *Käsebutter*, f. — **dairy**, *Käsekammer*, f. — **monger**, *Käsekrämer*, m. — **mould**, *Käseform*, f. — **parings**, 1 (lit.), *Käserinde*, f.; 2 (fig.), *Schnipfel*, m. — **press**, *Käsepresse*, f. — **roaster**, *Käseroster*, m. — **taster**, *Käsestecher*, m. — **tray**, *Käsegestell*, n.
Cheesy, adj. *käseartig.*
Chemical, adj. *chemisch.*
Chemicals, s. *Chemikalien*, pl.
Chemise, s. *Chemise*, f.
Chemist, s. *Chemicus*, m., *Chemiker*, m. —**'s shop**, *Apotheke*, f.
Chemistry, s. *Chemie*, f.
Cheque, **Chequer**, see **Check**, **Checker.**
Cherish, v. a. 1 (to foster), *hegen, pflegen*; 2 (hope), *hegen.*
Cherisher, s. 1 (fosterer), *Verpfleger*, m.; 2 (of hope), *Heger*, m.
Cheroot, s. *Cheroot*, m.
Cherry, s. *Kirsche*, f. **'Tis not for gravity to play at — pit**, *es steht der Ehrbarkeit nicht an, mit dem Teufel Knicker zu spielen.* — **bay**, *Kirschlorbeere*, f. — **brandy**, *Kirschbranntwein*, m. — **cheeked**, *rosenwangig.* — **pie**, *Kirschkuchen*, m. — **pit**, see **Chuck farthing.** — **stone**, *Kirschkern*, m. — **tree**, *Kirschbaum*, m.
Cherub, **Cherubim**, s. *Cherub*, m., *Cherubim*, pl.
Cherubic, adj. *himmlisch.*
Chervil, s. *Kerbel*, m.
Chess, s. *Schach*, n. **To play —**, *Schach bieten.* **The game of —**, *Schachspiel*, n. **A move at —**, *Zug*, m. **Square of a — board**, *Feld*, n. — **board**, *Schachbrett*, n. — **club**, *Schachclub*, m. — **man**, *Schachfigur*, f. — **player**, *Schachspieler*, m.
Chest, s. 1 (box), *Kiste*, f., *Kasten*, m.; 2 (of the body), *Brust*, f. — **of drawers**, *Commode*, f. — **foundered**, *verschlagen, herzschlächtig.*
Chested, adj. (in compos.), *brüstig.* **Broad —**, *breitbrüstig.* **Hollow —**, *weitbrüstig.* **Narrow —**, *engbrüstig.*
Chestnut, s. 1 (fruit), *Kastanie*, f.; 2 (tree), *Kastanienbaum*, m. **Horse — Rosskastanie**, f. — **coloured**, *kastanienbraun, lederbraun*, adj. — **coloured Horse**, *Fuchs*, m. — **wood**, 1 (forest), *Kastanienwald*, m.; 2 (substance), *Kastanienholz*, n.
Chevalglass, s. *Ankleidespiegel*, m.
Chevalier, s. *Ritter*, m., *Chevalier*, m.
Chevaux de frise, s. *Spanische Reiter*, pl.
Cheveril, s. 1 (a kid), *Zicklein*, n.; 2 (the skin), *Zickelfell*, n.
Chevron, s. 1 (of a house), *Balken*, m., *Sparren*, m.; 2 (a mark), *Strich*, m.; 3 (an ornament), *Verzierung*, f.
Chew, v. a. n. *kauen.* **To — the cud**, *wiederkauen.*
Chewing, s. *Kauen*, n.
Chiaroscuro, adj. *klardüster.*
Chicane, s. *Chicane*, f., *Rechtskniff*, m.
Chicane, v. a. *chicaniren.*
Chicaner, s. *Chicaneur*, m., *Rechtsdreher*, m.
Chicanery, s. *Chicaniren*, n.
Chick, s. *Küchlein*, n.

Chicken, s. 1 (lit.), *Hühnchen*, n.; 2 (fig.), *Junge*, m. — **broth**, *Hühnchenbrühe*, f. — **hearted**, adj. *feige*. — **pox**, *Windblätter*, pl., *die fliegenden Pocken*, pl. — **weed**, *Hühnerbiss*, m., *Zieselkraut*, n.

Chicory, s. *Cicorie*, f.

Chide, v. a. *schelten, hunzen*.

Chider, s. *Schelter*, m.

Chiding, s. *Schelten*, n.

Chief, adj. 1 (gen.), *erste, oberste*; 2 (in compos.), *Haupt...* and *Ober... e.g.* — **baron**, *Oberrichter*, m. **The — business**, *Hauptsache*, f. — **justice**, *Oberrichter*, m. — **justiceship**, *Oberrichteramt*, n. — **physician**, *Oberarzt*, m. **Commander in —**, *oberste Befehlshaber*, m.

Chief, s. *Haupt*, n., *Oberhaupt*, n., *Anführer*, m., *Chef*, m.

Chieftain, s. *Chef*, m., *Häuptling*, m.

Chieftainship, s. *Oberrang*, m.

Chiffonier, s. 1 (raggatherer), *Chiffonnier*, n.; 2 (a work table), *Nähtischchen*, n.; 3 (furniture), *Schrank*, m.

Chignon, s. *Nackenwulst*, f.

Chilblain, s. *Frostbeule*, f.

Child, s. *Kind*, n. **—ren**, *Kinder*, pl.; *Kinderwelt*, f. **From a —**, *von Kindheit auf*. **With —**, *in andern Umständen*. **He is past — hood**, *er ist über die Kinderjahre hinaus*. — **bearing**, *Kindergebären*, n. — **bed**, *Kindbett*, n. — **birth**, *Niederkunft*, f. — **hood**, *Kinderjahre*, pl. — **murder**, *Kindesmord*, m. **—'s caul**, see **Caul**. **—'s play**, *Kinderspiel*, n.

Childish, adj. *kindisch, kinderhaft*. **To put off — ways**, *die Kinderschuhe ablegen*.

Childishness, s. *Kinderei*, f.; *das kindische Wesen*, n.

Is second — and mere oblivion,
Ist zweite Kindheit, gänzliches Vergessen.

Childless, adj. *kinderlos*.

Childlessness, s. *Kinderlosigkeit*, f.

Childlike, adj. *kindlich*.

Childlikeness, s. *kindliches Wesen*, n.

Childermas, s. *Kindertag*, m.

Chiliad, s. *Chiliade*, n.

Chiliahedron, s. *Tausendeck*, n.

Chiliarch, s. *Chiliarch*, m.

Chiliast, s. *Chiliast*, m.

Chill, s. *Frost*, m. **To take the — off**, *verschlagen lassen*.

Chill, adj. *frostig*.

Chill, v. a. 1 (to make cool), *erkalten*; 2 (fig.), *dämpfen*.

Chilled, adj. *durchfroren*.

Chilly, adj. 1 (gen.), *kalt*; 2 (of the body), *fröstelnd*. **A — body**, *Frösteling*, m.

Chilliness, s. *Kälte*, f.

Chiltern, see **Hundreds**.

Chime, s. 1 (of bells), *Glockenspiel*, n.; 2 (of a barrel), *Kimme*, f.

Chime, v. n. *zusammenläuten*. **To — in**, *einstimmen*. **To — in with**, *übereinstimmen*.

Chimera, s. *Chimäre*, f.

Chimerical, adj. *erträumt*; *chimärisch*.

Chiming, s. 1 (harmony of sound), *Zusammenklang*, m.; 2 (harmony of opinion), *Uebereinstimmung*, f.

Chimney, s. 1 (gen.), *Schornstein*, m.; 2 (of a steamer), *Schlot*, m. See **Fireplace**. — **corner**, *Kaminecke*, f. — **piece**, *Schornsteinmantel*, m., *Kaminsims*, m. — **hook**, *Kaminhaken*, m. — **flue**, *Schornstein*, m. — **pot**, *Schornsteinkappe*, f. — **sweep**, *Schornsteinfeger*, m.

Chimpanzee, s. *Jocko*, m.

Chin, s. *Kinn*, n. — **cough**, *Keichhusten*, m.

China-(ware), s. *Porzellan*, n. **A set (service) of —**, *Porzellanservice*, n. — **ink**, *Tusch*, m. — **man**, 1 (lit.), *Porzellanhändler*, m.; 2 (a ship), *ostindisches Schiff*, n.; 3 (a Chinese), *Chinese*, m. — **manufactory**, *Porzellanfabrik*, f. — **orange**, *Pomeranze*, f. — **root**, *Chinawurz*, f. — **rose**, *Sinarose*, f. — **shop**, *Porzellanladen*, m.

China, adj. *Porzellan...* (in compos.)

Chine, s. 1 (anat.), *Rückgrat*, m., n.; 2 (of pigs, &c.), *Rückenstück*, n.

Chinese, s. *Chinese*, m. **The —**, (language), *das Chinesische*.

Chinese, adj. *chinesisch*.

Chink, s. 1 (a gap), *Riss*, m.; 2 (jingle of money), *Klang*, m.

Chink, v. n. *klingen, klimpern*.

Chinky, adj. *ritzig, spaltig*.

Chintz, s. *Zitz*, m. — **cover**, *Zitzüberzug*, m.

Chip, v. a. *schnipfeln*.

Chip, s. 1 (of wood), *Span*, m., *Schnipfel*, m.; 2 (straw), *Bast*, m. **He is a — of the old block**, *wo man Holz haut, da fallen Späne*. — **bonnet**, *Basthut*, m.

Chipping, s. *Schnipfeln*, n. **—s**, pl. *Späne*, pl.

Chiragra, s. *Chiragra*, f.

Chirography, s. *Chirographie*, f.

Chiromancy, s. *Chiromantie*, f.

Chiromantic, adj. *chiromantisch*.

Chiroplast, s. *Fingerleiter*, m.

Chiropodist, s. *Fussdoctor*, m.

Chiroptera, s. *Chiropteren*, pl.

Chirp, v. n. (as a bird), *zwitschern, zirpen*.

Chirp, s. *Gezwitscher*, n., *Gezirpe*, n.

Chirping, s. *Geschrill*, n.

Chirurgeon, s. See **Surgeon**.

Chirurgical, adj. *chirurgisch*.

Chisel, s. *Meissel*, m.

Chisel, v. a. *meisseln*. **To — out**, *ausmeisseln*. **To — out of**, *abwucken*.

Chit, s. 1 (germ), *Keim*, m.; 2 (a brat), *Balg*, m.

Chit-chat, s. *Schnickschnack*, m., *Geplauder*, n.

Chitterling, s. *Gedärme*, pl.

Chivalrous, adj. *ritterlich*. — **deed**, *Ritterthat*, f.

Chivalry, s. 1 (the institution), *Ritterthum*, n., *Ritterwesen*, n.; 2 (gallantry), *Ritterlichkeit*, f. **Romance of —**, *Ritterroman*, m. **Book of —**, *Ritterbuch*, n.

Chives, s. *Schnittlauch*, m.

Chlamys, s. *Chlamys*, n.

Chlorate, s. *Chlorat*, n.

Chloric, adj. *Chlor...* (in compos.), *e. g.* — **acid**, *Chlorsäure*, f.

Chloride, s. *Chlorid*, n. — **of lime**, *Chlorkalk*, m.

Chlorine, s. *Chlor*, m.

Chloroform, s. *Chloroform*, n.

Chlorosis, s. *Chlorosis*, f., *Bleichsucht*, f.

Choak, see **Choke**.

Chocolate, s. *Chocolade*, f. **Cake (square) of —**, *Chocoladentafel*, f. — **coloured**, *chocoladenfarbig, braunroth*. — **colours**, *Chocoladenfarbe*, f. — **cup**, *Chocoladentasse*, f. **Cup of —**, *Tasse Chocolade*, f. — **maker**, *Chocoladenfabrikant*, m.

Choice, s. 1 (the act of chosing), *Wahl*, f.; 2 (the thing chosen), *Auswahl*, f.; 3 (the best), *Kern*, m. **To make — of**, *wählen; eine Auswahl treffen.* **To make a —**, *eine Wahl treffen.* **Take your —**, *Sie haben zu wählen.* **I have no —**, *mir ist es gleich.* **I have no — left**, *mir bleibt nichts übrig.* **— meat**, *Kernfleisch*, n. **— goods**, *Kernwaaren*, pl. **— people**, *Kernvolk*, n. **— troops**, *Kerntruppen*, pl.

Choice, adj. 1 (particular), *wählerisch, wählig;* 2 (first rate), *vortrefflich, ausgesucht, auserlesen.*

Choiceness, s. *Vortrefflichkeit*, f., *Köstlichkeit*, f., *Auserlesenheit*, f.

Choir, s. (gen.), *Chor*, n. **— service**, *Chordienst*, m.

Choke, v. a. 1 (to stifle), *ersticken;* 2 (to stuff up), *stopfen;* 3 (of plants), *verdampfen.* **— damp**, *Schwaden*, m., *Stickluft*, f. **— pear**, *Würgbirne*, f. **— strap**, *Kinnriemen*, m. **— weed**, *Sonnenwurz*, f.

Choke, v. n. *ersticken.* **To — with rage**, *vor Wuth ersticken.*

Chokefull, adj. *gepfropft voll; gedrückt voll.*

Choler, s. *Wuth*, f.

Cholera, s. *Cholera*, f.

Choleric, adj. *cholerisch.* **A — man**, *Cholericus*, m.

That in the captain's but a — word, Which in the soldier is flat blasphemy. *Was in des Feldherrn Mund ein zornig Wort, Wird beim Gemeinen Gotteslästerung.*

Chondrography, s. *Chondrographie*, f.

Choker, s. 1 (stifler), *Ersticker*, m.; 2 (what cannot be answered), *Maulsperre*, f.; 3 (a cravat), *Halsbinde*, f.

Choose, v. a. 1 (to select), *wählen, auswählen;* 2 (to prefer), *mögen, lieber wollen, vorziehen;* 3 (one's opportunity), *die Zeit beobachten.* **— your own time**, *bestimmen Sie Ihre eigene Zeit.* **You — your time very badly**, *Sie kommen sehr zur Unzeit.* **To — out**, *auswählen.* **He does not — to take my advice**, *er mag nicht meinem Rathe folgen.* **You have only to —**, *Sie dürfen nur wählen.*

Choose, v. n. 1 (to select), *wählen;* 2 (to like), *mögen;* 3 (to prefer), *lieber wollen, vorziehen.*

Choosing, s. *Wählen*, n. **Picking and —**, *das Wählen und Wiederwählen.*

Chop, v. a. 1 (wood), *hauen, hacken;* 2 (meat), *zerschneiden.* **To — logic**, *disputiren.*

Chop, v. n. (about), *plötzlich wechseln.* **The wind —s about**, *der Wind springt um.*

Chop, s. 1 (a cut), *Schnitt*, m.; 2 (of mutton, &c.), *Cotelette*, f. **—s**, 1 (of the channel), *Mündung der Themse*, f.; 2 (of animals), *Kinnbacken*, m.; 3 (of a man), *Maul*, n. **First —**, *ausgezeichnet.* **— fallen**, 1 (depressed), *niedergeschlagen;* 2 (fallen in), *weggeschrumpft.* **Quite —**, (Hamlet), *alles weggeschrumpft.* **— stick**, *Esstock*, m. **— house**, *Speisehaus*, n.

Chopper, s. 1 (person), *Hacker*, m.; 2 (an instrument), *Hackmesser*, n.

Chopping, adj. *stark und dick.* **— block**, *Hackblock*, m. **— board**, *Hackbrett*, n., *Stückeltafel*, f. **— knife**, 1 (gen.), *Hackmesser*, n.; 2 (for vegetables), *Scharbemesser*, n.

Chopin, s. *Schoppen*, m.

Choral, adj. *Choral ...*, *Chor ...* (in compos.) **— book**, *Choralbuch*, n. **— singer**, *Choralist*, m. **— tune**, *Chorton*, m.

Chord, s. 1 (a string), *Saite*, f.; 2 (harmony), *Accord*, m.; 3 (geom.), *Chorde*, f., *Sekne*, f. **— of a segment**, *Bogensehne*, f.

Choreus, s. *Choreus*, m.

Choriambus, s. *Choriamb*, m.

Chorister, s. *Choralist*, m., *Chorist*, m., *Chorschüler*, m., *Chorsänger*, m.; *-in* f.

Chorographer, s. *Chorograph*, m.

Chorographical, adj. *chorographisch.*

Chorography, s. *Chorographie*, f.

Chorus, s. (gen.), *Chor*, m.

Chough, s. *Bergdohle*, f., *Steindohle*, f.

Chosen, see **Choose.**

Chouse, v. a. *übertölpeln.*

Chousing, s. *Uebertölpelung*, f.

Chrestomathy, s. *Chrestomathie*, f.

Chrism, s. *Salböl*, n.; *Chrisam*, n. **— cloth**, *Westerhemd*, n.

Chrismal, adj. *Chrysmal.* **— room**, *Chrysmalstube*, f.

Chrismatory, s. *Salbölgefäss*, n.

Christ, s. *Christus*, m.

Christen, v. a. 1 (a child), *taufen;* 2 (a ship), *benennen.*

Christendom, s. *Christenthum*, n.

Christening, s. *Kindtaufe*, f.

Christian, s. *Christ*, m. **To die a —**, *selig sterben.* **— name**, *Taufname*, m., *Vorname*, m. **— army**, *Christenheer*, n.

Christian, adj. *christlich.*

Christianism, s. *Christianismus*, m.

Christianity, s. *Christenheit*, f.

Christianize, *zum Christen machen.*

Christianlike, adj. *Christlich, christmässig.*

Christmas, s. *Weihnachten*, pl. **To give a — box**, *bescheren.* **— box**, *Bescherung*, f., *Weihnachtsgeschenk*, n. **— carol**, *Weihnachtsgesang*, m. **— day**, *Christtag*, m., *der erste Weihnachtstag*, m. **— eve**, *Weihnachtsabend*, m. **— festival**, *Weihnachtsfest*, n. **— holidays**, *Weihnachtsferien*, pl. **— matins**, *Christmesse*, f. **— morning**, *Weihnachtsmorgen*, m. **— pudding**, *Weihnachtspudding*, m. **— quarter**, *Weihnachtsquartal*, n. **— show**, *Weihnachtsausstellung*, f. **— time**, *Weihnachtszeit*, f. **— tree**, *Christbaum*, m. **— week**, *Weihnachtswoche*, f.

Chromate, s. *saures Salz*, n.

Chromatic, adj. (gen.), *chromatisch.* **— scale**, *Tonleiter*, f. **—s**, s. *Chromatik*, f., *Farbenlehre*, f.

Chrome, s. *Chrom*, n.

Chromic acid, *chromsaures Salz*, n.

Chronic, adj. *chronisch.* **A — disease**, *eine langwierige Krankheit*, f.

Chronicle, s. *Chronik*, f. **The book of —s**, *das Buch der Chronika.*

Chronicle, v. a. *aufzeichnen.*

Chronicler, s. *Chronikenschreiber*, m., *Chronist*, m.

Chronogram, s. *Chronogramm*, n.

Chronograph, s. *Chronograph*, m.

Chronographical, adj. *chronographisch.*

Chronography, s. *Chronographie*, f.

Chronological, adj. *chronologisch.* **— order**, *Zeitfolge*, f. **— error**, *Zeitfehler*, m.

Chronologist, s. *Chronolog*, m.

Chronology, s. *Chronologie*, f.

Chronometer, s. *Chronometer*, m.
Chronometry, s. *Zeitmesskunst*.
Chrysalis, s. *Chrysalis*, f., *Puppe*, f. **To pass into the — state**, *sich einpuppen*.
Chrysanthemum, s. *Chrysanthemum*, n.
Chrysoberil, s. *Chrysoberyll*, m.
Chrysocolla, s. *Chrysocol*, n.
Chrysolite, s. *Chrysolith*, m.
Chub, s. *Kaulbarsch*, m., *Haseling*, m. — **faced**, *bauschbackig*.
Chubbiness, s. *Dicke*, f.
Chubby, adj. *dick, fett*.
Chuck, s. 1 (of the hen), *Glucken*, n.; 2 (fig., term of endearment), *Hühnchen*, n., *Püppchen*, n.; 3 (a pat), *Kinngriff*, m. — **farthing**, *Unmahl*, n. **To play at —**, *Unmahl spielen*.
Chuck, v. a. n. 1 (of the hen), *glucken*; 2 (of the chin), *tasten*; 3 (to throw), *werfen*.
Chuckle, v. n. *kichern*, see **Chuck**. **To — over**, *frohlocken über ...*
Chuff, s. *Grobian*, m.
Chum, s. *Kamerad*, m.
Chump, s. *Klotz*, m.
Church, s. *Kirche*, f. **The — militant**, *die streitende Kirche*. **The established —**, *Staatskirche*, f. **The episcopal —**, *die bischöfliche Kirche*. **The — of England**, *die anglicanische Kirche*. **To go to —**, *in die Kirche gehen*. — **affairs**, *Kirchenwesen*, n. — **authority**, *kirchliche Gewalt*, f. — **burial**, *kirchliche Begräbniss*, n. — **ceremonies**, *Kirchenceremonien*, pl. — **discipline**, *Kirchenzucht*, f. — **founder**, *Kirchengründer*, m. — **gallery**, *Emporkirche*, f. — **goer**, *Kirchgänger*, m. — **going**, (bell), *zur Kirche läutend*. — **government**, *Kirchenregiment*, n. — **history**, *Kirchengeschichte*, f. — **lands**, *Kirchengüter*, f. — **living**, *Beneficium*, n. — **membership**, *Kirchengemeinschaft*, f. — **ordinance**, *Kirchenverordnung*, f. — **ornaments**, *Kirchenschmuck*, m. — **people**, *Kirchenleute*, f. — **preferment**, *Beneficium*, n. — **property**, *Kirchenvermögen*, n. — **rates**, *Kirchensteuer*, f. — **register**, *Kirchenregister*, f. — **service**, *Kirchendienst*, m. — **time**, *Kirchzeit*, f. — **usages**, *Kirchengebräuche*, — **vessels**, *Kirchengefässe*, pl. — **warden**, *Kirchenvorsteher*, m. — **wardenship**, *Kirchenamt*, n. — **yard**, *Kirchhof*, m. — **yard cough**, *Schwindsuchtshusten*, m.
Church, v. a. (a woman), *eine Wöchnerin zur Kirche führen*. **She has been —ed**, *sie hat ihren Kirchengang gehalten*. **A —ed woman**, *Kirchengängerin*, f.
Churching, s. *Kirchengang*, m.
Churchlike, adj. *kirchenartig*.
Churchman, s. (a clergyman), *Geistlicher*, m.; 2 (a member), *Kirchenglied*, n. — **ship**, *Kirchenthum*, n.
Churl, s. 1 (rude fellow), *Grobian*, m.; 2 (greedy fellow), *Harpax*, m.
Churlish, adj. 1 (rude), *grob, rauh, plump*; 2 (irascible), *zornig*; 3 (obstinate), *halsstarrig, hartnäckig*; 4 (mean), *filzig*. — **as a bear**, *täppisch wie der Bär*.
Churlishness, s. 1 *Grobheit*, f., *Rauheit*, f., *Plumpheit*, f.; 2 *Zornmuth*, m.; 3 *Halsstarrigkeit*, f.; 4 *Filzigkeit*, f.
Churn, s. *Butterfass*, n. — **staff**, *Butterstösser*, f.
Churn, v. a. *buttern, Butter schlagen*.
Chyle, s. *Nährsaft*, m., *Milchsaft*, m.
Chylefaction, s. *Milchsaftbereitung*, f.
Chyliferous, adj. *milchsaftführend*.
Chyme, s. *Chymus*, m.
Cicada, s. *Cicade*, f.
Cicatrix, s. *Narbe*, f.
Cicatrize, v. n. *narben, sich narben*.
Cicerone, s. *Cicerone*, f.
Ciciabee, s. *Cicisbeo*, m.
Cider, s. *Aepfelwein*, m., *Cider*, f. — **press**, *Ciderpresse*, f.
Cigar, s. *Cigarre*, f. — **box**, *Cigarrenbüchse*, f. — **case**, *Etuis*, f. — **divan**, *Divan*, m. — **smoking**, *Cigarrenrauchen*, n. — **tube**, *Cigarrenspitze*, f.
Cigarette, s. *Cigarette*, f.
Ciliated, adj. 1 (gen.), *wimperig*; 2 (bot.), *gewimpert*.
Ciliary, adj. *Wimper ...* (in compos.)
Cimmerian, adj. *kimmerisch*.
Cinchona, s. *Chinarinde*, f.
Cincture, s. 1 (gen.), *Gürtel*, m.; 2 (arch.), *Saum*, m.
Cinder, s. *gelöschte Kohle*. — **s**, *die Asche*, f. — **wench**, *Aschenbrödel*, f.
Cineration, s. *Ascheverbrennung*, f.
Cinereous, adj. *aschgrau*.
Cinnabar, s. *Zinnober*, m. — **red**, *Zinnoberröthe*, f.
Cinnamon, s. *Cinnament*, n., *Cinnamon*, m., *Zimmt*, n. — **tree**, *Zimmtbaum*, m.
Cinque, adj. *fünf*.
Cinque, s. (at dice), *Fünfe*, f. — **cents**, *Fünfcents*, n. — **foil**, *Fünffingerkraut*, n. *Fünfblatt*, n. — **leaved**, *fünfblätterig*. — **ports**, *die fünf Häfen*, pl. — **spotted**, *fünffleckig*.
Cipher, s. 1 (zero), *Zero*, n., *Null*, f.; 2 (writing), *Ziffer*, f.; 3 (mark). *Schriftzug*, m. **A mere —**, *eine wahre Null*, f. **A writing in —**, *Zifferschrift*, f. **Art of writing in —**, *Zifferkunst*, f. **A key to do —**, *Zifferschlüssel*, m. **To mark with —**, *beziffern*. **To write in —**, *Ziffer schreiben*.
Cipher, v. n. 1 (of arithmetic), *rechnen*; 2 (to write secretly), *ziffern*.
Ciphering, s. *Rechenkunst*, f.
Circassian, s. *Circassier*, m., *-in*, f.
Circassian, adj. *circassisch*.
Circean, adj. *bezaubernd*.
Circensian, adj. *circensisch*.
Circinate, v. n. *herumdrehen*.
Circination, s. *Herumdrehung*, f.
Circle, s. 1 (roundness), *Zirkel*, m., *Kreis*, m., 2 (compasses), *Zirkel*, m.; 3 (geo.), *Umkreis*, m., *Zirkel*, m.; 4 (society), *Kreis*, m.; 5 (round the eyes, the moon, &c.), *Hof*, m.; 6 (of ladies, &c.), *Kränzchen*, n.; 7 (of a tree), *Jahrschuss*, m. **A vicious —**, *ein Zirkelschluss*, m. **The squaring of the —**, *Zirkelvierung*, f. **Family —**, *Familienkreis*, m. **To argue in a —**, *einen Zirkel im Schliessen machen*. **To draw a —**, *einen Zirkel beschreiben*. **To move in a —**, *im Kreise drehen*.
Circle, v. n. *umkreisen, umzirkeln*.
Circle, v. a. *umgeben*.
Circlet, s. *Zirkelchen*, n.
Circling, adj. (revolving), *umkreisend*.
Circuit, s. 1 (moving round), *Umlauf*, m., *Kreislauf*, m.; 2 (the space inclosed),

Zirkelfläche, f.; 3 (district), *Kreis*, m.; 4 (deviation), *Umschweif*, m.; 4 (of a judge), *Gerichtsbezirk*, m. **To be on the —**, *einem Bezirke gehören.* **To go the —**, *den Gerichtsbezirk begehen.*

Circuitous, adj. *Um ...* (in compos.) — **route**, *Umweg*, m.

Circuitously, adv. 1 (round about), *umschweifend*; 2 (by indirect means), *durch Umschweife.*

Circuitousness, s. *Umschweif*, m.

Circular, s. 1 (com.), *Circularbrief*, m., *Umlaufsschreiben*, n.; 2 (law), *Kreisschreiben*, n.

Circular, adj. 1 (round), *rund, kreisförmig, zirkelförmig*; 2 (in composition), *Kreis ...*, *Zirkel ... e. g.*, — **motion**, *Kreisbewegung, f., Zirkelbewegung*, f. — **sailing**, *Zirkelbogensegeln*, n. — **saw**, *Zirkelsäge, f.*, see **Circular, s.**

Circularity, s. *Kreisförmigkeit. f.*

Circulate, v. n. *circuliren, im Umlauf sein, umlaufen.*

Circulate, v. a. 1 (gen.), *in Umlauf bringen, circuliren*; 2 (com.), *giriren*; 3 (a report, &c.), *verbreiten.* **To — the bottle**, *herumtrinken.* **—ing library**, *Leihbibliothek, f.* **—ing medium**, *Circulationsmittel*, n.

Circulation, s. 1 (gen.), *Umlauf*, m., *Circulation, f.*; (of the blood, &c.), *Kreislauf*, m.; 3 (in the streets), *Gehen*, n., *Fahren*, n.

Circulatory, s. *Kolbe, f.*

Circulatory, adj. *circulirend.*

Circumambient, adj. *umgebend.*

Circumbendibus, s. *Umweg*, m.

Circumcise, v. a. *beschneiden.*

Circumcision, s. *Beschneidung, f.*

Circumference, s. 1 (of a district, &c.), *Umkreis*, m.; 2 (of the earth), *Umfang*, m.

Circumfleet, v. a. *accentuiren.*

Circumflex, s. *Circumflex*, n.

Circumfluent, adj. *umströmend.*

Circumgyration, s. *Umdrehung, f., Umlauf*, m.

Circumjacent, adj. *umliegend.*

Circumlocution, s. *Umschweif*, m., *Umschreibung, f.*

Circumlocutory, adj. *umschweifend, periphrastisch.*

Circummured, adj. *ummauert.*

Circumnavigate, v. a. *umsegeln.*

Circumnavigation, s. *Weltumsegelung, f.*

Circumnavigator, s. *Weltumsegler*, m.

Circumscribe, v. 1 (to write around), *umschreiben*; 2 (to subscribe), *unterschreiben*; 3 (to limit), *umgrenzen, einschränken.*

Circumscription, s. 1 (writing), *Umschreibung*, f.; 2 (limitation), *Beschränkung, f.*

Circumspect, adj. *umsichtig, umsichtsvoll, besonnen.*

Circumspection, s. *Umsicht, f., Umsichtigkeit, f.*

Circumstance, s. 1 (a phase), *Zufall*, m.; 2 (an event), *Umstand*, m.; 3 (position), *Lage*, f. **To be in easy, poor —**, *in guten, dürftigen, Umständen sein.* **Pride, pomp and — of glorious war**, *Pracht, Pomp und Rüstung des glorreichen Krieges.* **Under the existing —s**, *bei den bewandten Umständen.* **As (the) —s will require (admit)**, *nach Bewandtniss der Umstände.*

Circumstanced, adj. *gestellt.* — **as I am**, *in meiner Lage.*

Circumstantial, adj. *umständlich.* — **evidence**, *thatsächlicher Beweis*, m. *Indicienbeweis*, m.

Circumstantiality, s. *Umständlichkeit, f.*

Circumstantiate, v. a. *beweisen.*

Circumstantiation, s. *Beweisführung, f.*

Circumvallation, s. *Circumvallation, f., Umschanzung, f.* **Line of —**, *Circumvallationslinie, f.*

Circumvent, v. a. (to outwit), *überlisten.*

Circumvention, s. *Ueberlistung, f.*

Circumvolution, s. 1 (gen.), *Umdrehung, f.*; 2 (arch.), *Windung, f.*

Circus, s. *Circus*, m.

Cisalpine, adj. *cisalpinisch.*

Cistercian, s. *Cistercianer*, m.

Cistern, s. *Cisterne, f., Wasserbehälter*, m.

Cistus, s. *Cistusstrauch*, m., *Cistenröschen*, n.

Citable, adj. *zu citiren.*

Citadel, s. *Citadelle, f., Burg, f., Stadtfestung, f.*

Citation, s. 1 (a summons), *Citat*, n., *Citation, f., Vorladung, f.*; 2 (quotation), *Citation, f., Anführung, f.*

Citatory, adj. (letter), *schriftliche Citation, f.*

Cite, v. a. 1 (to summon), *citiren, vorladen, vorfordern*; 2 (to quote), *citiren, anführen.*

Citer, s. 1 (summoner), *Vorlader*, m.; 2 (quoter), *Anführer*, m.

Cithern, s. *Zither, f.*

Citizen, s. *Bürger*, m. — **like**, *bürgermässig.* — **of the world**, *Weltbürger*, m.

Citizenship, s. *Bürgerrecht*, n.

Citrate, s. *Citrat*, n.

Citrine, adj. *citronengelb.*

Citron, s. *Citrone, f.* See **Lemon.**

City, s. 1 (gen.), *Stadt f.*; 2 (of London, Paris, &c.), *Cite, f.*; 3 (the citizens), *Bürgerschaft, f.* **Freedom of the —**, *Bürgerrecht*, n. — **affairs**, *Stadtwesen*, n. — **article**, *Finanzartikel*, m. — **moat**, *Stadtgraben*, m. See **Town.**

Civet, s. *Zibeth*, m. — **cat**, *Zibethkatze, f.*

Civic, adj. *bürgerlich, Bürger ...* (in comp.), — **crown**, *Bürgerkrone, f.* — **virtue**, *Bürgertugend, f.*

Civil, adj. 1 (of the common weal), *civil, bürgerlich*; 2 (not military), *civil*; 3 (courteous), *höflich, manierlich.* — **death**, *mundtodt.* — **engineer**, *Civilingenieur*, m. — **law**, *das römische Recht*, n., *Civilrecht*, n. — **list**, *Civilliste, f.* — **magistrate**, *Stadtobrigkeit, f.* — **service**, *Stadtamt*, n., *Staatsdienst*, m. — **suit**, *Civilprozess*, m. — **war**, *Bürgerkrieg*, m.

Civilian, s. *Civilist*, m.

Civilisation, s. *Civilisation, f. Sittenmilderung, f.*

Civility, s. (courtesy), *Höflichkeit, f.* —**ties**, pl. *Höflichkeitsbezeugungen*, pl.

Civilize, v. a. *civilisiren.* **To become —**, *civilisirt werden.*

Civilized, adj. *civilisirt.*

Civilizer, s. *Culturverbreiter*, m.

Civism, s. *Bürgersinn*, m.

Clack, s. 1 (sound), *Klack*, n.; 2 (talk), *Geklatsche*, n.; 3 (of mills), *Klapper, f.*

Clack, v. n. *klappern.*

Clacker, s. *Klapper, f.*

Clacking, s. *Klappern*, n. —**mill**, *Klappermühle, f.*

Clad, adj. *gekleidet.*
Claim, s. 1 (demand), *Forderung, f.*; 2 (right), *Anspruch*, m. **To advance a —**, *mit einem Anspruch auftreten.* **To have a — on . . .**, *Anspruch haben an . . .* **To have no —s upon . . .**, *Nichts zu fordern haben von . . .* **To lay — to . . .**, *Anspruch machen auf . . .* **To prefer a —**, *Anspruch erheben.* **To renounce a —**, *Verzicht leisten auf . . .* **A legal —**, *Ansprache, f.*
Claim, v. a. 1 (to demand), *fordern*; 2 (as a right), *Anspruch machen auf . . .*; 3 (law), *ansprechen.* **To — a victory**, *einen Sieg verkünden.*
Claimant, s. *Prätendent*, m.
Clairvoyance, s. *Hellsehen*, n.
Clairvoyant, s. *Hellseher*, m. *-in, f.*
Clam, s. *Venusschnecke, f.*
Clam, v. n. *feucht sein.*
Clamant, adj. *himmelschreiend.*
Clamber, v. a. (up), *aufklettern.*
Clamminess, s. *Klebrigkeit, f.*
Clammy, adj. *klebrig.*
Clamorous, adj. *schreiend.*
Clamour, s. *Getöse*, n., *Geschrei*, n.
Clamour, v. n. *aufschreien.* **To — against**, *sich laut beschweren (gegen).* **To — for**, *schreien nach . . .*
Clamourousness, adj. *Geschrei*, n.
Clamp, s. 1 (of iron or wood), *Klampe, f.*; 2 (of bricks), *Haufen*, m.
Clamp, v. a. *klammern.*
Clan, s. *Stamm*, m., *Clan*, n.
Clandestine, adj. *heimlich, verstohlen, tagesscheu. Winkel . . .* (in compos.), *s. g.*, **— marriage**, *Winkelehe, f.*
Clandestineness, s. *Heimlichkeit, f.*
Clang, s. *Klang*, m.
Clang, v. n. *schallen, hallen.*
Clangour, s. *Schall*, m. **With —**, *mit Sang und Klang.*
Clangourous, adj. *schallend, hallend.*
Clank, s. *Rasseln*, n.
Clank, v. n. *rasseln.*
Clanking, s. *Gerassel*, n.
Clannish, adj. *stammfest.*
Clannishness, s. *Stammgefühl*, n.
Clanship, s. 1 (relation), *Stammverwandtschaft, f.*; 2 (of feeling), *Stammgefühl*, n.
Clansman, s. *Stammverwandte*, m.
Clap, v. a. 1 (to strike), *klappen*; 2 (to applaud), *beklatschen.* **To — in**, *einräumen, hineinschieben.* **To — on**, *hinzusetzen.* **To — to**, *zuschlagen.* **To — up**, *einsperren.* **They —ped their hands**, *sie klatschten in die Hände.* **To — spurs to a horse**, *einem Pferde die Sporen geben.* **To — on all sail**, *alle Segel völlig beschlagen.*
Clap, s. 1 (a blow), *Klapp*, m.; 2 (a sound), *Klapp*, m.; 3 (of thunder), *Schlag*, m.; 4 (a beak), *Unterschnabel*, m. **— boards**, *Klapphotz*, n. **— net**, *Lerchennetz*, n. **— trap**, 1 (s.) *Charlatanerie, f.*; 2 (adj.) *Schein . . .* (in compos.)
Clapper, s. 1 (persons), *Klätscher*, m., *Claqueur*, m.; 2 (of a mill), *Klapper, f.*; 3 (of a bell), *Schwengel*, m., *Klöpfel*, m., *Knebel*, m.
Clappercław, v. a. (to scold), *ausschelten, herumcuranzen.*
Clapping, s. (of hands), *Klatschen*, n.
Claret, s. 1 (wine), *Claret, Claretwein*, m.; 2 (blood), *Blut*, n.
Clarify, v. a. 1 (gen.), *abklären, läutern*; 2 (sugar), *erhellen.* **—ing pan**, *Erhellkessel*, n.
Clarifier, s. (chem.), *Klarkessel*, m.
Clarification, s. (of wine), *Abklärung, f., Läuterung, f.*
Clarinet, s. *Clarinette, f.*
Clarion, s. *Clarin*, n.
Clarionet, see Clarinet.
Clash, v. n. 1 (of swords, &c.), *klirren*; 2 (of interests, opinions, &c.), *zusammenstossen.*
Clash, s. 1 (gen.), *Klirren*, n.; 2 (of interests, opinions, &c.), *Zusammenstoss*, m.
Clashing, adj. 1 (of swords), *klirrend*; 2 (of interests), *zusammenstossend.*
Clashing, s. (of arms), *Geklirre*, n. See Clash.
Clasp, s. 1 (a buckle), *Spange, f.*; 2 (an embrace), *Umarmung, f.*; 3 (of a book), *Schloss*, n.; 4 (a distinction), *Schloss*, n. **—s** (of a book), *Clausur, f.* **— knife**, *Einlegemesser*, n., *Einleger*, m. **— fork**, *Einlegegabel, f.* **— spoon**, *Einlegelöffel*, m.
Clasp, v. a. 1 (to embrace), *umfassen*; 2 (the hands in prayer), *die Hände falten*; 3 (to buckle), *anschnallen.* **To — to one's bosom**, *an die Brust drücken.* **To — round**, *umschlingen.*
Clasper, s. 1 (a tendril), *Ranke, f.*; 2 (a plant), *Rankengewächs*, n.
Class, s. 1 (order), *Classe, f., Ordnung, f.*; 2 (rank), *Classe, f., Stand*, m.; 3 (bot.), *Classe, f.* **— book**, *Classenbuch*, n. **In all —es of society**, *in allen Schichten der Gesellschaft.* **— interests**, *Standinteressen, f.*
Class, v. a. *classificiren, abfachen.*
Classic, adj. *classisch.* **The —s**, *Classiker*, pl. **— learning**, *die classische Literatur.*
Classification, s. 1 (gen.), *Classification, f.* 2 (nat. hist.), *Eintheilung in Gattungen*, pl.
Classify, v. a. *classificiren, einklassen.*
Clatter, s. *Geklapper*, n., *Klatschen*, n., *Gerassel*, n.
Clatter, v. a. *klappern, rasseln.*
Clattering, s. see Clatter, s.
Clause, s. 1 (gen.), *Klausel, f.* **To insert —s in any thing**, *verklausuln.*
Claustral, adj. *klösterlich.*
Clavicle, s. *Schlüsselbein*, n.
Claw, s. 1 (of birds, &c.), *Klaue, f., Kralle, f., Griff*, m.; 2 (of lobsters, &c.), *Schere, f.* **Furnished with —s**, *krallig.* **— back**, *Fuchsschwänzer*, m.
Claw, v. a. *klauen.* **— off**, 1 (nav.), *Räumte gewinnen; abgieren*; 2 (to tear off), *abnageln.*
Clawless, adj. *klauenlos.*
Clay, s. *Lehm*, m., *Thon*, m. **— built**, *aus Lehm gebaut.* **— cold**, *eiskalt.* **— hut**, *Lehmhütte, f.* **— land, — ground, — soil**, *Lehmboden*, m., *Lehmgrund*, m., *Lehmland*, n. **— kiln**, *Lehmofen*, m. **— marl**, *Lehmmergel*, m. **— pit**, *Lehmgrube, f.*
Clayey, adj. 1 (containing —), *lehmig, thonig*; 2 (made of), *thonern.*
Claymore, s. *Schwert*, n.
Clean, adj. 1 (unstained), *rein, sauber*; 2 (of boots), *blank*; 3 (print.), *frisch.* **A — proof**, *ein frischer Abzug.*
Clean, adv. *rein, ganz.* **— gone**, *ganz verschwunden.*
Clean, v. a. *putzen.* **—ed out**, (of money), *ausgemaust; abgebrannt.* **To — out**, *ausreinigen.*

Cleaning, s. (purification), *Reinigung*, f.
Cleanliness, s. 1 (neatness), *Reinlichkeit*, f., *Sauberkeit*, f.; 2 (purity), *Reinigkeit*, f.
Cleanly, adj. *reinlich, sauber.*
Cleanse, v. a. 1 (gen.), *reinigen;* 2 (of pipes), *ausschlauchen.*
Cleanser, s. 1 (pers.), *Reiniger*, m.; 2 (purgative), *Abführmittel*, n.
Cleansing, s. *Reinigung*, f.
Clear, adj. 1 (gen.), *klar;* 2 (light), *hell;* 3 (indisputable), *klar, offenbar;* 4 (evident), *klar, deutlich, einleuchtend;* 5 (visible), *klar, sichtbar;* 6 (freed), *frei (von);* 7 (of conscience, honour), *rein.* **To come — off**, *glücklich davonkommen.* **To get — of**, *sich befreien (von).* **To get — off**, *entwischen.* **To keep — of**, 1 (to forbear), *unterlassen;* 2 (not to touch), *davonbleiben.* **By this it is —**, *daraus erhellt.* **He made it — to her that he loved her**, *er verständigte ihr seine Liebe.* **— coast**, *freies Feld*, n. **— complexion**, *reine Gesichtsfarbe*, f. **— gain**, *Reinertrag*, m. **— headed**, **— sighted**, *hellsehend.* **— headedness**, **— sightedness**, 1 (of the eye), *Hellsichtigkeit, Klarsichtigkeit*, f.; 2 (of the brain), *Scharfsichtigkeit*, f., *Urtheilskraft*, f. **— starch**, *fein stärken.* **— starcher**, *Feinwäscherin*, f. **— title**, *unbestreitbares Recht*, n. **— water**, (nav.), *eisfreies Meer*, n., *offenes Wasser*, n.
Clear, v. a. 1 (gen.), *klären;* 2 (to acquit), *lossprechen;* 3 (to leap over), *überspringen;* 4 (to evacuate), *räumen, ausräumen;* 5 (of land), *ausholzen, abholzen, abräumen;* 6 (a forest), *auslichten;* 7 (of weeds), *ausgäten;* 8 (of accounts), *liquidiren;* 9 (com.), *Netto haben;* 10 (of debts), *abführen.* **—ed land**, n., *Geräumte*, n., *Stockraum*, m. **To — a fraction**, *einen Bruch aufheben.* **To — a ship**, *den Zoll entrichten.* **To — a shop**, *aufräumen.* **To — the table**, *abräumen.* **To —**, (the throat), *räuspern.* **— the road!** *aus dem Wege! Platz da!* **To — a tree of superfluous branches**, *einen Baum ausbrechen.* **To — off**, *abführen.* **To — up**, (to make clear), *erhellen.*
Clear, v. n. *sich aufklären.* **To — away**, *abtragen.* **To — for action**, *kampffähig machen.* **To — out**, (of a ship), *clariren.* **To — up**, 1 (of the weather), *sich aufklären;* 2 (of affairs), *in's Reine bringen, erörtern;* 3 (of persons), *auf's Reine kommen.*
Clearance, s. *Clarirung*, f. **— charges**, *Clarirungsspesen*, pl.
Clearing, s. 1 (of the weather), *Aufklärung:* 2 (from a charge), *Lossprechung*, f.; 3 (of a forest), *Auslichten*, n.; 4 (of liquids), *Läuterung*, f.; 5 (of the throat), *Geräusper*, n. **— house**, *Saldozimmer*, n.
Clearly, adv. *klar, deutlich, gewiss.*
Clearness, s. 1 (gen.), *Klarheit*, f.; 2 (of the sky), *Klarheit*, f., *Helle*, f.; 3 (of proof, &c.), *Deutlichkeit*, f.
Cleat, s. *Klampe*, f.
Cleavage, s. *Spaltung*, f.
Cleave, v. a. n. 1 (wood), *spalten, kloben;* 2 (min.), *prönnen.* **To — wood**, *Holz spalten.* **To — to**, *sich anhängen.* **A —ing tool**, *Spaltklinge*, f. **— iron**, *Kliebeisen*, n.
Cleaver, s. 1 (person), *Holzhacker*, m.; 2 (axe), *Spalter*, m., *Holzact*, f.
Cleaving, s. *Spalten*, n.
Clef, s. (mus.), *Schlüssel*, m.
Cleft, s. 1 (a large — by art), *Spalte*, f.; (by nature), *Kluft*, f.; 2 (a small —), *Riss*, m.
Cleft, adj. *gespalten.* **To be in a — stick**, *in der Klemme sein.*
Clematis, s. *Waldrebe*, f.
Clemency, s. *Gnade*, f., *Milde*, f.
Clement, a. *gnädig, barmherzig, mild.*
Clench, see **Clinch.**
Clerestory, s. *Mauer eines Mittelschiffs.*
Clergy, s. *Clerus*, m., *Clerisei*, f., *Geistlichkeit*, f. **— man**, *Geistlicher*, m.
Clerical, adj. *geistlich.* **— error**, *Verschreibung*, f.
Clerk, s. 1 (gen.), *Schreiber*, m.; 2 (a clergyman), *Geistlicher*, m.; 3 (of the church), *Cantor*, m.; 4 (merchant's —), *Commis*, m.; 5 (a learned man), *Gelehrter*, m.; 6 (in government offices), *Beamter*, m.; 7 (of the highest offices), *Secretär*, m.; 8 (of the parish), *Küster*, m.; 9 (of works), *Arbeitsvogt*, m.
Clerkship, s. 1 (gen.), *Schreiberstelle*, f.; 2 (of the state), *Beamtenstelle*, f.
Clever, adj. 1 (persons), *geistreich, geschickt, gewandt;* 2 (of things), *gut gemacht.*
Cleverness, s. *Geschicklichkeit*, f., *Gewandtheit*, f., *Tüchtigkeit.*
Clew, see **Clue.**
Click, s. 1 (of a pistol), *Klick*, n.; 2 (of a watch), *Ticker*, n.
Click, v. n. 1 (of watches, &c.), *ticken;* 2 (of a pistol), *klippern.*
Client, s. 1 (a lawyer's customer), *Client*, m.; 2 (dependent), *Schützling*, m. **—s**, *Clientschaft*, f.
Cliff, s. *Klippe*, f., *Abhang*, m.
Cliffy, adj. *klippig.*
Climacteric, s. *Stufenjahr*, n.
Climacteric, adj. *climakterisch.*
Climate, s. 1 (of the weather), *Klima*, n.; 2 (a region), *Himmelsstrich*, m.
Climatic, adj. *klimatisch.*
Climatize, see **Acclimatize.**
Climax, s. *Climax*, m., *Gradation*, f.
Climb, v. n. *klimmen, klettern;* (fig.), *sich erheben.* **To — up**, *aufklettern, ersteigen;* (of vines), *aufranken.* **A —ing pole**, *Kletterstange*, f. See **Climber.**
Climbable, adj. *ersteigbar.*
Climber, s. 1 (person), *Kletterer*, m.; 2 (bot.), *Schlingpflanze*, f.
Clinch, v. a. 1 (to fix), *nieten;* 2 (nav.), *klinken.* **To — the fist**, *die Faust ballen.* **To — the argument**, *den Beweis feststellen.* **—ed and riveted**, *niet- und nagelfest.*
Clinch, s. *Klampe*, f.
Clincher, s. 1 (for fastening), *Krämpe*, f., *Klammer*, m.; 2 (an argument), *Treffer*, m., *Satzmeissel*, m. **— bolt**, *Klinkbolzen*, m. *Klinkerwerk*, n. **— built ship**, *ein klinkerweise gebautes Schiff.*
Cling, v. n. (to), 1 (of persons), *umschlingen, sich anschmiegen, sich anklammern;* 2 (an opinion), *fest halten an . . .*
Clinic, s. 1 (practice), *Klinik*, f.; 2 (person), *Kliniker*, m.
Clinic, adj. *klinisch.* **— hospital**, *Klinikum*, n.
Clink, v. n. *klingen, klempern.*
Clinker, see **Clincher.**

Clinking, s. *Klingen*, n., *Klempern*, n.
Clip, v. a. 1 (to cut), *beschneiden*; 2 (coin), *kippen, wippen*; 3 (of words), *verschlucken, wegschleifen*, *verbeissen*. —**ped money**, *Billon*, m.
Clipper, s. 1 (of money), *Kipper*, m., *Wipper*, m.; 2 (a ship), *Schaerenschiff*, n.
Clippers, s. *Scheere*, f.
Clipping, s. (money), *Kippen*, n. —**s**, *Schnitzel*, m., *Schnipfel*, m.
Clipping, adj. (fast), *schnell*.
Cloak, s. 1 (garment), *Mantel*, m.; 2 (concealment), *Deckmantel*, m. — **bag**, *Mantelsack*, m. — **room**, *Vorzimmer*, n.
Cloak, v. a. *bemänteln*.
Clock, 1 (for time), *Uhr*, f.; 2 (of stockings), *Zwickel*, m. **A house —**, *Wanduhr*, f. **A steeple —**, *Thurmuhr*, f. **At six o'—**, *um sechs Uhr*. **What o'— is it**, *wie viel Uhr ist es?* **It is ten o'—**, *es ist zehn Uhr*. **It is a quarter past ten o'—**, *es ist ein Viertel auf elf*. **It is half past ten o'—**, *es ist halb elf Uhr*. **It is a quarter to eleven o'—**, *es ist drei viertel auf elf*. **The — is down**, *die Uhr ist abgelaufen*. **To regulate a —**, *eine Uhr stellen*. **To wind up a —**, *eine Uhr aufziehen*. — **case**, *Uhrschrank*, m., *Uhrkasten*, m. — **dial**, *Zifferblatt*, n. — **maker**, *Uhrmacher*, m. — **making**, *Uhrmacherkunst*, f. — **stand**, *Uhrgestell*, n. — **weights**, *Uhrgewichte*, pl. — **work**, 1 (lit.), *Uhrwerk*, n., *Schlagwerk*, n., 2 (fig.), *Räderwerk*, n.
Clod, s. 1 (of earth), *Klumpen*, m.; 2 (fig.), *Tölpel*, m., *Klotz*, m. — **hopper**, *Bauer*, m. — **pate**, — **poll**, *Klotzkopf*, m.
Clod, v. a. *klumpen*.
Clod, v. n. *sich klumpen*.
Cloddish, adj. *tölpelhaft*.
Cloddy, adj. *klotzig*.
Clog, v. a. 1 (to obstruct), *beschweren*; 2 (of the stomach), *überladen*. **To — up**, *verstopfen*.
Clog, s. 1 (an obstruction), *Beschwerde*, f. *Hinderniss*, n.; 2 (a wooden shoe), *Holzschuh*, m.; 3 (overshoe), *Ueberschuh*, m.
Cloister, s. *Kloster*, n.
Cloister, s. pl. *Klostergang*, m.
Cloistered, adj. *klösterlich*.
Close, v. a. 1 (to shut), *schliessen, zuschliessen*; 2 (to finish), *abschliessen*; 3 (the eyes), *zuschliessen*; 4 (the procession), *beschliessen*; 5 (the ranks), *die Glieder schliessen*. **To — an account**, *eine Rechnung abschliessen*. **To — round**, 1 (gen.), *umringen*; 2 (thieves), *umzingeln*. **To — with**, *ein Anerbieten annehmen*.
Close, v. n. 1 (to shut up), *zumachen*; 2 (terminate), *enden*; 3 (of business), *einlegen*; 4 (of wounds), *zuheilen, verharschen*; 5 (to agree), *übereinkommen*; 6 (mil.), *zusammenrücken*. **To—with**, 1 (of a battle), *handgemein werden*; 2 (to agree), *übereinkommen*. **To — over**, (of waves), *zusammenschlagen über . . .* **To — the ranks**, *zusammenrücken*. **To — up**, (with a wall), *vermauern*.
Close, adj. 1 (near), *nahe*; 2 (narrow), *eng, gedrängt*; 3 (like), *ähnlich*; 4 (tight), *dicht*; 5 (sultry), *schwül*; 6 (taciturn), *verschwiegen*; 7 (stingy), *genau, karg*; 8 (attentive), *aufmerksam*; 9 (confined), *eingeschränkt*; 10 (of battles), *handgemein*; 11 (reasoning), *gediegen, zusammenhangend*; 12 (of translation), *genau*; 13 (eager), *ungestüm*. — **to**, *nahe bei*. — **together**, *dicht zusammen*. — **to the ground**, *dicht am Boden*. — **in shore**, *dicht beim Lande*. **To come to — quarters**, *handgemein werden*. **To keep —**, *geheim halten*. **To fit —**, *straff anliegen*. **To stick —**, *treu bleiben*. **To be a — prisoner**, *in enger Verwahrung sein*. **To pursue the enemy —ly**, *dem Feinde scharf zusetzen*.

Fire that is —st kept burns most of all.
Verdecktes Feuer brennt ja mit grösserer Kraft.

— **banded**, *dicht zusammen*. — **bodied**, *dicht anschliessend*. — **communion**, *enge Verbindung*, f. — **correspondence**, *vertrauter Briefwechsel*, m. — **cropped**, *kahl geschoren*. — **curtained**, *dicht behängt*. — **election**, *nahe Wahl*, f. — **fisted**, — **handed**, *karg, filzig*. —**fistedness**, *Kargheit*, f. — **hauled**, *zugesetzt*. **To sail —**, *beistechen*, — **pent**, *eingesperrt*. — **quarters**, *Zusammenstoss*, m., *Handgemenge*, n. — **seamed**, *dichtnähtig*. — **set**, *dicht bepflanzt*. — **tongued**, *verschwiegen*. —**vote**, *nahe Abstimmung*, f. —**ly entangled**, *dicht verworren*.
Close, s. 1 (a lane), *Gasse*, f.; 2 (round a cathedral), *Einsäumung*, f.; 3 (conclusion), *Schluss*, m., *Abschluss*, m.; 4 (mus.), *Klausel*, f.
Close, adv. *nahe*. — **at hand**, — **by**, *ganz nahe*. — **to**, *dicht bei*. **To live —**, *knapp leben*. **To write —**, *eng schreiben*.
Closeness, s. 1 (reserve), *Verschlossenheit*, f.; 2 (proximity), *Nähe*, f.; 3 (tightness), *Enge*, f.; 4 (compactness), *Dichtheit*, f.; 5 (resemblance), *Aehnlichkeit*, f.; 6 (sultriness), *Schwüle*, f.; 7 (silence), *Verschwiegenheit*, f.; 8 (narrowness), *Enge*, f.; 9 (exactness), *Genauigkeit*, f.; 10 (stinginess), *Kargheit*, f.; 11 (intimacy), *Innigkeit*, f.; 12 (eagerness), *Ungestüme*, n.; 13 (of reasoning, &c.), *Gedrungenheit*, f., *Gediegenheit*, f.
Closer, s. (boot), *Stepper*, m.
Closet, s. 1 (a room), *Cabinet*, n., (vulg.), *Klause*, f.; 2 (a cupboard), *Schrank*, m.; 3 (the privy), *Abtritt*, m.
Closet, v. a. *einschliessen*. **To be —ed with . . .**, *in's Geheim verhandeln*.
Closing, adj. *letzte*. **The — scene**, *die letzte Scene*, f.
Closure, s. 1 (of a shop), *Zumachen*, n.; 2 (of the theatre), *Schliessung*, f.; 3 (of a transaction), *Schluss*, m.; 4 (of an account), *Abschluss*, m.
Clot, s. *Klose*, m., *Klump*, m.
Clot, v. a. *gerinnen*. —**ted blood**, *geronnenes Blut*, n. —**ted cream**, *Zuckerrahm*, m. —**ted milk**, *saure Milch*, f.
Clotbur, s. *Kletts*, f.
Cloth, s. 1 (woollen), *Tuch*, n., *Zeug*, n.; 2 (linen), *Leinwand*, f.; 3 (the clergy), *Clerus*, m.; 4 (a cover), *Decke*, f. **Table —**, *Tischtuch*, n. **To lay the —**, *decken*. **To remove the —**, *abdecken*. — **market**, *Tuchmarkt*, m. — **merchant**, *Tuchhändler*, m. — **mill**, *Walkenmühle*, f. — **presser**, *Walkenpresser*, m. — **shearer**, *Tuchscherer*, m.

— **trade**, *Tuchhandel*, m. — **worker**, *Tuchbereiter*, m.

Clothes, s. *Kleidung*, f., *Kleider*, pl., *Kleidungsstücke*, pl. **A suit of** —, *ein vollständiger Anzug*, m. **Bed** —, *Bettzeug*, n. **Old** —, *Grempelwerk*, n. **To put on one's** —**s**, *sich anziehen*. — **basket**, *Waschkorb*, m. — **brush**, *Kleiderbürste*, f. — **horse**, *Kleiderbock*, m. — **line**, *Waschleine*, f. (old) — **man**, *Kleidertrödler*, m. — **peg**, *Waschklammer*, f. — **press**, *Kleiderschrank*, m. — **rack**, *Mantelholz*, n.

Clothe, v. a. 1 (lit.), *kleiden*, *bekleiden*; 2 (fig.), *bedecken*.

Clothier, s. 1 (clothmaker), *Tuchfabrikant*, m.; 2 (— dealer), *Tuchhändler*, m.

Clothing, s. *Kleidung*, f., *Bekleidung*, f.

Cloud, s. 1 (gen.), *Wolke*, f.; 2 (multitude), *Schaar*, f. **A pillar of** —, *Wolkensäule*, f. **High as the** —**s**, *wolkenhoch*. **Under a** —, *auf dem schwarzen Register*. — **capt**, *wolkenbekrönt*. — **capt mountain**, *Wolkenberg*, m. — **dispelling**, *wolkenzerstreuend*. — **less**, *wolkenlos*. — **like**, *wolkenartig*.

Cloud, v. a. 1 (to darken), *wölken*; 2 (to variegate), *adern*; 3 (of the brow), *umwölken*.

Clouded, adj. 1 (gen.), *bewölkt*, *wolkig*; 2 (of the brow), *umwölkt*; 3 (of diamonds), *feuerlos*.

Cloudy, adj. *wolkicht*, see **Clouded**.

Clough, s. *Klipp*, f.

Clout, s. 1 (rag), *Lumpen*, pl.; 2 (iron plate), *Platte*, f., *Schiene*, f.; 3 (a blow), *Schlag*, m.; 4 (a nail), *Nagel*, m.; 5 (a patch), *Fleck*, m.

Clout, v. a. 1 (to patch), *flicken*; 2 (to nail), *beschlagen*; 3 (to pit), *schlagen*.

Clovenfooted, adj. *mit gespaltenem Huf*.

Clover, s. *Klee*, m. **To live in** —, *es wohl haben*; *in der Fülle leben*; *wie der Hase im Klee leben*. — **coloured**, *kleeroth*. — **field**, *Kleefeld*, n. — **feed**, *Kleefutter*, n. — **grass**, *Klee*, m.

Clove, s. *Nelke*, f., *Nägelein*, n. — **coloured**, *nelkenbraun*. — **cinnamon**, *Nägeleinzimmt*, m.

Clown, s. 1 (rustic), *Bauer*, m.; 2 (buffoon), *Gaukler*, m., *Clown*, m.; 3 (sluggard), *Schlingel*, m.

Clownish, adj. *bauernhaft*, *ungehobelt*.

Clownishness, s. *Plumpheit*, f.

Cloy, v. a. 1 (to satisfy), *befriedigen*; 2 (to satiate), *übersättigen*. **Or** — **the hungry rage of appetite**, *oder die Wuth der Hungrigkeit befriedigen*.

Club, s. 1 (bludgeon), *Keule*, f.; 2 (at cards), *Treff*, n.; 3 (association), *Club*, m., *Verein*, m. **Member of a** —, *Clubbist*, m. — **footed**, *stumpffüssig*, *klumpfüssig*. — **house**, *Club*, n. — **law**, 1 (law of a club), *Clubgesetz*, n.; 2 (brute force), *Faustrecht*, n. — **moss**, *Kolbenmoos*, n. — **room**, *Gesellschaftszimmer*, n. — **shaped**, *kolbenförmig*, *keulicht*. —**s** (at cards), *Treff*, n. **The ten of** —**s**, *Treff zehn*, m.

Club, v. a. n. 1 (to strike), *einhauen*; 2 (together), *zusammenschlessen*.

Cluck, v. a. *glucken*. —**ing hen**, *Glucke*, f.

Clue, s. 1 (skein), *Knäuel*, m.; 2 (guide), *Leitfaden*, m., *Schlüssel*, m.; 3 (of a sail), *Schothorn*, n. — **garnet**, *Geitau*, n.

Clue, v. n. (up), *einreffen*, *aufgeien*.

Clump, s. *Klumpen*, m. — **of trees**, *Baumgruppe*, f.

Clumper, v. a. *zusammenscharren*.

Clumper, v. n. *schwer gehen*.

Clumsiness, s. 1 (of persons), *Unbeholfenheit*, f.; 2 (of things), *Plumpheit*, f.

Clumsy, adj. 1 (of persons), *ungeschickt*, *linkisch*, *unbeholfen*; 2 (of things), *plump*, *knotig*. **A** — **fellow**, *Rekel*, m.

Cluster, s. 1 (crowd), *Kluppert*, m.; 2 (of grapes), *Traube*, f.; 3 (of bees), *Schwarm Bienen*, m.; 4 (of islands), *Inselgruppe*, f.; 5 (of pearls), *Perlenschnur*, f. **In** —**s**, *kluppertweise*.

Cluster, v. n. 1 (like grapes), *sich häufen*; 2 (like bees), *schwärmen*. **To** — **about**, *sich gruppiren um* ... **To** — **together**, *zusammenströmen*.

Clutch, v. a. *greifen*, *krallen*, *klauen*.

Clutch, s. *Griff*, m.

Clutches, pl. 1 (lit.), *Klauen*, pl.; 2 (fig.), *Gewalt*, f.

Clutter, s. *Gepolter*, n.

Clutter, v. n. *lärmen*.

Clypeated, adj. *schildförmig*.

Clyster, s. *Klystier*, n. **To apply a** —, *ein Klystier setzen*. See **Syringe**.

Coach, s. 1 (lit.), *Kutsche*, f., *Wagen*, m.; 2 (a grinder), *Einpauker*, m. **A** — **and four**, *Vierspänner*, m. **Mail** —, **Stage** —, see these words. **Hackney** —, *Miethwagen*, m., — **builder**, *Wagenmacher*, m. — **ful**, *Wagen voll*. — **house**, *Remise*, f. — **man**, *Kutscher*, m. — **manship**, *Fahrkunst*, f. See **Carriage**.

Coach, v. a. n. 1 (lit.), *kutschiren*; 2 (to grind), *einpauken*.

Coaction, s. *Zwang*, m.

Coactive, adj. *Zwang* ... (in compos.)

Coadjutor, s. 1 (gen.), *Coadjutor*, m.; 2 (in office), *Amtsgehülfe*, m.

Coadjutorship, s. *Beihülfe*, f.

Coadjutrix, *Coadjutrix*, f.

Coagulable, adj. *gerinnbar*.

Coagulate, v. n. *gerinnen*.

Coagulate, v. a. *gerinnen lassen*.

Coagulation, s. *Zusammenlaufen*, n., *Gerinnen*, n.

Coal, s. *Kohle*, f., *Steinkohle*, f. **To carry** —**s to Newcastle**, *Wasser in's Meer*, or *in die Donau tragen*. **To haul over the** —**s**, *herumnehmen*. **To turn to** —, *zu Kohlen werden*. **Live** —**s**, *glühende Kohlen*, pl. **Small** —, *Kohlenklein*, n. — **barge**, *Kohlenboot*, n. — **bed**, *Kohlenklare*, f. — **black**, *rabenschwarz*. — **box**, *Kohlenkasten*, m. — **cellar**, *Kohlenkeller*, m. — **cinders**, *Kohlenschlacke*, f. — **dust**, *Kohlengestübe*, f. — **field**, *Kohlenschicht*, f., *Kohlenflötz*, n. — **fitter**, — **merchant**, *Kohlenhändler*, m. — **heaver**, *Kohlenträger*, m. — **hole**, *Kohlenloch*, n. — **measure**, *Kohlenkorb*, m. — **meter**, *Kohlenmesser*, m. — **mine**, *Kohlengrube*, f. — **pit**, *Kohlengrube*, f. — **sack**, *Kohlensack*, m. — **scoop**, *Kohlenschüppe*, f. — **scuttle**, *Kohlenschütte*, f. — **slate**, *Brandschiefer*, m. — **wharf**, *Kohlenschiffwerfte*, f. — **whipper**, *Kohlenbauer*, m. — **works**, *Kohlenwerk*, n.

Coal, v. a. *Kohlen einnehmen*.

Coalesce, v. n. 1 (lit.), *einverwachsen*; 2 (to combine), *sich vereinigen*, *sich verbinden*.

Coalescence, s. 1 (lit)., *Zusammenwachsen*, n.; 2 (coalition), *Verbindung*, f.
Coalition, s. *Bund*, m., *Verbündung*, f.
Coallies, s. *Mitalliirten*, pl.
Coaly, adj. *kohlicht*.
Coarse, adj. 1 (persons), *grob, derb*; 2 (in texture), *grob*; 3 (vulgar), *gemein*; 4 (indelicate), *säuisch*. — **fare**, *grobe Speise*, f. — **textured**, *grob*. — **grained**, *grobkörnig*.
Coarseness, s. 1 (persons), *Derbheit*, f.; 2 (in texture), *Grobheit*, f.; 3 (vulgarity), *Gemeinheit*, f.; 4 (indelicacy), *Schweinerei*, f.
Coast, s. *Küste*, f. — **guard**, *Küstenwache*, f. — **ship**, *Küstenbewahrer*, m. — **wise**, *länge der Küste*. **The — is clear**, *die Gefahr ist vorüber*.
Coast, v. n. (along), *eine Küste bestreichen; hangeln*.
Coaster, s. *Küstenschiff, Küstenfahrer*, m.
Coasting, s. *Küstenfahrt*, f. —**ing trade**, *Küstenhandel*, m.
Coat, s. 1 (garment), *Rock*, m.; 2 (of animals), *Fell*, n., *Pels*, m.; 3 (painting, &c.), *Anstrich*, m.; 4 (her.), *Wappenschild*, n.; 5 (serpents), *Haut*, f.; 6 (vegetables), *Schale*, f.; 7 (a covering), *Ueberzug*, m.; 8 (of the eye), *Traubenhaut*, f. — **of armour**, *Waffenrock*, m. — **of arms**, *Wappen*, n., *Wappenschild*, n. — **of mail**, *Panzer*, m. **Dress —**, *Ueberrock*, m. **Frock —**, **Great —**, **Long —**, see these words. **Riding —**, *Mantelrock*, m. **To turn one's —**, 1 (lit.), *umwenden*; 2 (fig.), *abtrünnig werden; umsatteln*. **To cut one's — according to his cloth**, *sich nach der Decke strecken*.
Coat, v. a. (of painting), *anstreichen*.
Coating, s. *Anstreichen*, n.
Coax, v. a. 1 (to flatter), *schmeicheln*; 2 (to wheedle), *beschwätzen*. **To — out of**, *abschwänzeln*.
Coaxer, s. 1 (flatterer), *Schmeichler*, m.; 2 (wheedler), *Beschwätzer*, m.
Coaxing, adj. 1 (flattering), *schmeichelnd*; 2 (wheedling), *beschwätzend*.
Coaxing, s. *schöne Worte*, pl.
Cob, s. 1 (gull), *Möve*, f.; 2 (a pony), *Klepper*, m.; 3 (stallion), *Hengst*, m.; 4 (spider), *Spinne*, f. — **nut**, *Kellernuss*, m. — **irons**, *Holzböcke*, pl.
Cobalt, s. *Kobalt*, m. — **mine**, *Kobaltbergwerk*, n. — **crystal**, *Kobaltdrüse*, f. — **ore**, *Kobalterz*, n.
Cobble, v. a. *flicken*.
Cobble, s. (a boat), *Fischerboot*, n.; 2 (a pebble), *Kiesel*, m.
Cobbler, s. *Flicker*, m.
Cobbling, s. *Flickerei*, f.
Cobweb, s. 1 (a web), *Spinngewebe*, f.; 2 (a snare), *Fallstrick*, m.; 3 (a film), *Häutchen*, n.
Cobweb, adj. 1 (flimsy), *locker*; 2 (untenable), *unhaltbar*.
Cochineal, s. *Cochenille*, f.
Cochleated, adj. *schraubenförmig*.
Cock, s. 1 (the male), *Männchen*, n.; 2 (male of the hen), *Hahn*, m., *Tagesverkünder*, m.; 3 (a strutting chief), *Hahn*, m., *Anführer*, m.; 4 (on a steeple, barrel, or firelock), *Hahn*, m.; 5 (of hay), *Heukuppe*, f.; 6 (of a dial), *Zeiger*, m.; 7 (of a balance), *Zunge*, f.; 8 (a notch), *Kerbe*, f. **Half —**, *halbgespannt*. — **and bull story**, *Ammenmährchen*, n. — **of the walk**, *der Hahn im Korbe*. — **a doodle do**, *Kikeriki*, n. — **a hoop**, *trotzig, kreuzfidel*. — **boat**, *Beischiff*, n. — **brained**, *flüchtig*. — **chafer**, *Maikäfer*, m. — **crowing**, 1 (lit.), *Hahnengeschrei*, n.; 2 (fig.), *Tagesanbruch*, m. — **eyed**, *schielend*. — **fighter**, *Hahnenwetter*, m. — **fight**, — **fighting**, *Hahnengefecht*, n. —**'s comb**, *Hahnenkamm*, m. See **Coxcomb**. — **horse**, *Steckenpferd*, n. — **loft**, *Boden*, m. — **pit**, 1 (of a ship), *Krankenverschlag*, m.; 2 (of cock fighting), *Kampfplatz*, m. — **roach**, *Käfer*, m. — **sure**, *ganz gewiss*. — **swain**, (of a boat), *Bootsführer*, m. — **tail**, 1 (of a horse), *Schwanzhänger*, m.; 2 (a drink), *Getränk*, n.
Cock, v. a. 1 (to set upright), *aufrichten*; 2 (the ears), *spitzen, ausrecken*; 3 (a gun, &c.), *spannen*; 4 (the nose), *die Nase rümpfen*; 5 (a hat), *stutzen, stülpen*. **To — up**, see **Cock** 1 & 2. —**ed up nose**, *Stulpnase*, f.
Cockade, *Cocarde*, f.
Cockatrice, s. *Basilisk*, m.
Cocker, v. a. *verzärteln*.
Cocket, s. *Ausfuhrdeclaration*, f., *Passirzettel*, m.
Cockle, s. 1 (a flower), *Kornrose*, f.; 2 (a shellfish), *Herzmuschel*, f. — **shell**, *Muschelschale*, f. — **stairs**, *Wendeltreppe*, f. **Hot —s**, *Heisshandspiel*, n. **Sowed — reaps no corn**, *wer Unkraut säet, drischt kein Getreide*.
Cockle, v. a. (up), *rümpfen*.
Cockney, s. 1 (native of London), *Londoner*, m.; 2 (narrowminded person), *Kleinstädter*, m.
Cockney, adj. (iron.), *kleinstädtisch*. — **dialect**, *Londoner Mundart*, f.
Cockneyism, s. 1 (cockneydom), *Kleinstädterei*, f.; 2 (of words), *Londoner Mundart*, f.
Cockneyfied, adj. *kleinstädtisch*.
Cocoa, s. *Kakao*, m. — **nut**, *Cocosnuss*, f. — **nut tree**, *Cocospalme*, f. *Cocosbaum*, m.
Cocoon, s. *Cocon*, m., *Puppenhülle*, f. **To burst the —**, *sich entpuppen*.
Coctile, adj. *gebacken*.
Coction, s. *Kochen*, n.
Cod, s. 1 (a husk), *Schote*, f., *Hülse*, f.; 2 (fish), *Kabeljau*, m.; 3 (dried), *Stockfisch*, m. — **fishery**, *Stockfischfang*, m. — **liver oil**, *Leberthran*, m.
Coddle, v. a. (to foudle), *verzärteln*. **To — one's self**, *sich selbst pflegen*.
Code, s. *Codex*, m., *Gesetzbuch*, n. — **of laws**, *Gesetzsammlung*, f.
Codger, s. 1 (a miser), *Geishals*, m.; 2 (a clown), *Tölpel*, m.; 3 (hypocrite), *Mucker*, m.
Codicil, s. *Codicill*, n.
Codification, s. *Codification*, f.
Codify, v. a. *codificiren*.
Codling, s. 1 (an apple), *Kochapfel*, m.; 2 (a fish), *der junge Kabeljau*, m.
Coefficiency, s. *Mitwirkung*, f.
Coefficient, 1 (adj.) *mitwirkend*; 2 (s.) (alg.), *Coefficient*, m.
Coemption, s. *Aufkauf*, m.
Coequal, 1 (adj.), *gleich*; 2 (s.) *Gleicher*, m., *Gleiche*, f.
Coequality, s. *Gleichheit*, f.
Coerce, v.a. 1 (to constrain), *zwingen, nöthigen, Gewalt anthun*, (dat.); 2 (to restrain), *einschränken*.

Coercible, adj. 1 (to be compelled), *zu zwingen*; 2 (to be kept back), *einzuschränken*.
Coercion, s. 1 (compulsion), *Zwang*, m.; 2 (restraint), *Einschränkung*, f. — **bill**, *Zwanggesetz*, n.
Coercive, adj. 1 (compulsory), *Zwang* . . . (in compos.); 2 (restraining), *einschränkend*. — **measure**, *Zwangmittel*, n.
Coessential, adj. *mit wesentlich*.
Coeternal, adj. *mit ewig, gleich ewig*.
Coeternity, s. *Gleichewigkeit*, f.
Coeval, 1 (adj.) *gleichzeitig*; 2 (s.) *Zeitgenoss*, m.
Coexecutor, s. *Mitvollstrecker*, m.
Coexecutorship, s. *Mitvollstreckungsamt*, n.
Coexist, v. n. *coexistiren*.
Coexistence, s. *Coexistenz*, f.
Coexistent, adj. *coexistirend*.
Coextensive, adj. *von gleichem Umfang*.
Coffee, s. *Kaffe*, m. **A cup of** —, *eine Tasse Kaffe*. **A** — **cup**, *eine Kaffetasse*, f. **To roast** —, *Kaffe brennen*. **To grind** —, *Kaffe malen*. — **berry**, *Kaffebohne*, f. — **filter**, *Filtrirkanne*, f. — **grounds**, *Kaffesatz*, m. — **house**, *Kaffehaus*, n. — **house keeper**, *Cafetier*, m. — **mill**, *Kaffemühle*, f. — **plantation**, *Kaffepflanzung*, f. — **pot**, *Kaffekanne*, f. — **roaster**, *Kaffetrommel*, f. — **room**, *Kaffe*, m. — **service**, *Kaffezeug*, n. — **tree**, *Kaffebaum*, m. — **urn**, *Kaffemaschine*, f.
Coffer, s. 1 (a chest), *Koffer*, m.; 2 (for money), *Geldkasten*, m. — **dam**, *Damm*, m.
Coffer, v. a. *einkoffern*.
Coffin, s. 1 (gen.), *Sarg*, m.; 2 (typ.), *Karrenkasten*, m. — **bone**, *Hufbein*, n. — **furniture**, *Sargbeschlag*, m. — **lid**, *Sargdeckel*, m. — **plate**, *Sargplatte*, f.
Coffin, v. a. *einsargen*.
Cog, s. 1 (of a wheel), *Kamm*, m., *Zahn*, m.; 2 (a cock boat), see **Cockboat**. — **wheel**, *Kammrad*, n., *Stirnrad*, n.
Cog, v. a. 1 (to deceive), *betrügen*; 2 (to wheedle), *beschwätzen*. **To** — **the dice**, *die Würfel kneifen*.
Cog, v. n. (to affect wit), *witzeln*.

That lie and — **and flout, deprave and slander,**
Die lügen, witzeln, höhnen, schmähen und lästern.

Cogency, s. 1 (gen.), *Kraft*, f.; 2 (of reasons), *Triftigkeit*, f.
Cogent, adj. 1 (gen.), *kraftvoll*; 2 (of argument), *triftig*. — **reasons**, *triftige Gründe*, pl.
Cogger, s. 1 (flatterer), *Schmeichler*, m.; 2 (deceiver), *Betrüger*, m.
Cogitable, adj. *denkbar*.
Cogitate, v. n. *nachdenken*.
Cogitation, s. *Denken*, n.
Cognac, s. *Cognac*, m. **A glass of** —, *ein Gläschen Cognac*.
Cognate, adj. *verwandt*. —**s**, s. *Cognaten*, pl.
Cognation, s. *Verwandtschaft*, f.
Cognisable, adj. *gerichtlich erkennbar*
Cognition, s. *Cognition*, f.
Cognisance, s. 1 (knowledge), *Wissen*, n., *Bewusstsein*, n.; 2 (law), *Erkenntniss*, n.; 3 (jurisdiction), *Competenz*, f., *Zuständigkeit*, f.
Cognisant, adj. *bewusst*.
Cognoscible, adj. *rechtsständig*.
Cognomen, s. *Familienname*, m.
Cognominal, adj. *gleichnamig*.
Cognoscitive (faculty), s. *Erkenntnissvermögen*, n.
Coguardian, s. *Mitvormund*, m.
Cohabit, v. n. (law), *beiwohnen*.
Cohabitation, s. (law), *Beiwohnung*, f.
Coheir, s. *Miterbe*, m. —**ess**, *Miterbin*, f.
Cohere, v. n. *zusammenhängen*.
Coherence, s. *Zusammenhang*, m., *Coherenz*, f.
Coherent, adj. *zusammenhängend*.
Cohesion, s. *Verbindung*, f., *Cohäsion*, f.
Cohesive, adj. *anklebend*.
Cohesiveness, s. *Cohäsionskraft*, f., *Zähigkeit*, f.
Cohobate, v. a. *cohobiren*.
Cohobation, s. *Cohobiren*, n.
Cohort, s. *Cohorte*, f.
Coif, s. 1 (head dress), *Kopfputz*, m.; 2 (of a barrister), *Hut*, m.
Coifed, adj. *behaubt*.
Coifure, s. *Coiffure*, f.
Coil, s. 1 (of ropes), *Ringel*, m.; 2 (turmoil), *Lärm*, m. **Here's a** —, *hier ist was los*. **What a** — **is here!** *Was für ein Lärmen!*

When we have shuffled off this mortal —,
Wenn wir den Drang des Irdischen abgeschüttelt.

Coil, v. a. (gen.), *knaueln*. **To** — **up**, 1 (of serpents), *zusammenrollen*; 2 (of a rope), *aufscheeren, aufschiessen*.
Coin, s. (gen.) *Münze*, f. **To pay one in his own** —, *mit gleicher Münze bezahlen*. **Base** —, *falsches Geld*. **Current** —, *Umlaufsgeld*, n. **Cabinet of** —**s**, *Münzcabinet*, n. **Collection of** —**s**, *Münzensammlung*, f. **Collector of** —**s**, *Münzensammler*, m.
Coin, v. a. 1 (to stamp money), *prägen, münzen*; 2 (to invent), *schmieden*.
Coinage, s. 1 (the act of coining), *Münzschlag*, m.; 2 (coin), *Münze*, f.; 3 (of the brain), *Hirngespinnst*, n.
Coincide, v. n. 1 (of time), *zusammentreffen*; 2 (of opinion), *übereinstimmen mit* . . .
Coincidence, s. 1 (of time), *Zusammentreffen*, n.; 2 (of opinion), *Uebereinkunft*, f.; 3 (of identity), *Identität*, f.
Coincident, adj. *zusammentreffend*.
Coiner, s. 1 (gen.), *Münzer*, m., *Präger*, m.; 2 (forger), *Falschmünzer*, m.; 3 (inventor), *Erfinder*, m.
Coining, s. 1 (gen.), *Prägen*, n.; 2 (forging), *Falschmünzerei*, f.; 3 (invention), *Schmieden*, n.
Coke, s. *Coke*, f.
Colander, s. *Durchschlag*, m.
Cold, adj. 1 (gen.), *kalt*; 2 (reserved), *zurückhaltend*; 3 (fig.), *a* (of the mind), *kaltsinnig*; *b* (of the heart), *kaltblütig, kaltherzig*. **I am** —, *mich friert's*. **To act in** — **blood**, *kaltblütig handeln*.
Cold, s. 1 (the sensation), *Kälte*, f.; 2 (catarrh), *Erkältung*, f., *Schnupfen*, m.; 3 (fig.), *Kaltsinn*, m. **To be** —, 1 (of persons), *frieren*; 2 (of things), *kalt sein*. **To catch** —, *sich erkälten*. **To have a** —, *erkältet sein; den Schnupfen haben*. **To look** — **upon**, *kaltsinnig behandeln*. **To stare with** —, *erstarrt vor Kälte*. **He gave it**

a — reception, *er nahm es sehr kalt auf.* **Degree of —**, *Kältegrad*, m. — **bath**, *kaltes Bad*, n. — **bathing**, *kalte Bäder*, pl. — **blast**, *kalte Luft*, f. — **blooded**, *kaltblütig.* — **chisel**, *Kaltmeissel*, m. — **cream**, *Lippensalbe*, f. — **drawn**, *kalt bereitet.* — **hearted**, *kaltherzig.* — **meat**, *kalte Küche*, f. — **press**, *Stichpresse*, f. — **shoulder**, *Hintansetzung*, f. See **Shoulder.** — **sweat**, *Angsttropfen*, pl. — **watercure**, *Wassercur*, f.

Coldish, adj. *kältlich.*

Coldishness, s. 1 (gen.), *Kälte*, f.; 2 (indifference), *Kaltsinn*, m.

Cole, s. *Kohl*, m. — **wort**, *Kohl*, m.

Coleoptera, s. *Käfergeschlecht*, n.

Coleopteral, adj. *käferartig.*

Coleopterous, adj. *hartflügelig.*

Colic, s. *Kolik*, f.

Colicky, adj. *darmgichtig.*

Collaborator, s. *Collaborator*, m., *Mitarbeiter*, m.

Collapse, v. n. *zusammenfallen.*

Collapse, s. 1 (lit.), *Zusammenfallen*, n.; 2 (death), *Tod*, m.

Collar, s. 1 (of coats), *Kragen*, m.; 2 (for the neck), *Halsband*, n.; 3 (of a shirt), *Kragen*, m., *Halsbund*, m.; 4 (of hounds), *Halse*, f.; 5 (of knights), *Ordenskette*, f.; 6 (arch.), *Kehlbalken*, m. See **Horse —.** **To slip the —**, *entwischen; den Kopf aus der Schlinge ziehen.* — **beam**, *Kehlbalken*, m. — **bone**, *Schlüsselbein*, n. — **day**, *Hoffeiertag*, m. —**ed brawn**, *Rollfleisch*, n.

Collar, v. a. 1 (a man), *beim Kragen nehmen, am Kragen packen*; 2 (brawn), *rollen.*

Collate, v. a. 1 (to compare), *vergleichen*; 2 (to confer), *collationiren.*

Collateral, adj. 1 (indirect), *mittelbar*; 2 (of relations), *seitenverwandt*; 3 (in compos.), *Seiten . . .* — **security**, *Bürgschaft*, m.

Collateral, s. *Seitenverwandter*, m.

Collation, s. 1 (comparison), *Vergleichung*, f., *Collation*, f.; 2 (bestowal), *Collatur*, f., *Verleihung*, f.; 3 (repast), *Erfrischungsmahl*, n.

Collator, s. 1 (comparer), *Collator*, m., *Vergleicher*, m.; 2 (bestower), *Patron*, m., *Pfründenverleiher*, m.

Colleague, s. *College*, m.

Collect, v. a. 1 (to gather), *zusammenbringen, sammeln*; 2 (to lay in), *einsammeln*; 3 (to infer), *schliessen*; 4 (of taxes), *erheben*; **To — one's thoughts**, *den Kopf zusammennehmen.* **To — one's self**, *sich sammeln, sich fassen, sich zusammennehmen.*

Collect, v. n. *sich sammeln*; (in bands), *zusammenrotten.*

Collect, s. (prayer), *Collecte*, f.

Collectanea, s. *Sammlung*, f.

Collected, adj. 1 (of things), *gesammelt*; 2 (of a crowd), *versammelt*; 3 (of mind), *gefasst.*

Collectedness, s. *Fassung*, f.

Collecting, s. *Sammeln*, n.

Collection, s. 1 (bringing together), *Sammlung*, f.; 2 (assembly), *Versammlung*, f.; 3 (of money), *Collecte*, f. **To make a —**, (for the poor, &c.), *Beiträge sammeln.*

Collective, adj. *collectivisch, Sammel . . .* (in compos.) — **noun or name**, *Collectivum*, n.; *Sammelname*, m. — **word**, *Sammelwort*, n. — **number**, *Sammelzahl*, f.

Collectively, adj. *insgesammt.*

Collector, s. 1 (gen.), *Sammler*, m.; 2 (of taxes), *Einnehmer*, m.

Collectorship, s. *Einnehmerei*, f.

College, s. 1 (university), *Collegium*, n.; 2 (a corporation), *Facultät*, f. — **of surgeons**, *chirurgische Facultät*, f. — **of physicians**, *medicinische Facultät*, f. See **Electoral —.** — **friend**, *Kumpan*, m., *Collegienbruder*, m. — **life**, *Burschenleben*, n.

Collegiate, s. *Collegiat*, n.

Collegiate, adj. *collegiat.* — **charge**, — **church**, *Collegiatkirche*, f., *Stiftskirche*, f.

Collet, s. *Collett*, n.

Collide, v. n. 1 (gen.), *zusammenstossen*; 2 (law), *collidiren.*

Collier, s. 1 (digger), *Köhler*, m.; 2 (ship), *Kohlenschiff*, n.

Colliery, s. *Kohlengrube*, f.

Colligate, v. a. *zusammenbinden.*

Colligation, s. *Zusammenbindung*, f.

Collimation, s. *Collimationslinie*, f.

Collineate, v. a. *zielen auf . . .*

Colliquate, (v. a. reg.), *schmelzen*; (v. n. irr.), *schmelzen.*

Colliquation, s. *Verschmelzung*, f.

Colliquefaction, s. *Zusammenschmelzung*, f.

Collision, s. *Zusammenstoss*, m., *Collision*, f. **Their interests came into —**, *ihre Interessen geriethen in Collision*, or *stiessen zusammen.*

Collocate, v. a. 1 (to place), *stellen*; 2 (to arrange), *ordnen.*

Collocation, s. 1 (position), *Stellung*, f.; 2 (arrangement), *Ordnung*, f.

Collop, s. *Fleischschnitte*, f. **Minced —s**, *Hackfleisch*, n.

Collocution, s. *Unterredung*, f.

Collodion, s. *Kollodion*, n.

Colloque, v. a. n. 1 (to wheedle), *beschwätzen*; 2 (to plot), *die Köpfe zusammenstecken.*

Colloquial, adj. *dialogisch, Umgangs . . .* (in compos.) See **Language.**

Colloquialism, s. *Umgangswort*, n.

Colloquy, s. 1 (dialogue), *Dialog*, m.; **Wechselrede**, f. 2 (fam.), *Gespräch*, n.

Collucta tion, s. *Streitigkeit*, f.

Collude, v. n. *colludiren.*

Collusion, s. *Collusion*, f. **There is a — between them**, *sie verstehen sich gut*; *sie haben ein heimliches Verständniss*, n.

Collusive, adj. *collusorisch.*

Colly, s. (a dog), *Schäferhund*, m.

Collyrium, s. *Augensalbe*, f.

Colocinth, s. *Coloquinte*, f.

Colon, s. 1 (a stop), *Colon*, m.; 2 (intestine), *Grimmdarm*, m.

Colonade, s. *Colonnade*, f., *Säulengang*, m.

Colonel, s. *Oberst*, m. **Lieutenant —**, *Oberstlieutenant*, m.

Colonelcy, s. *Oberststelle*, f.

Colonial, adj. *colonial.* — **office**, *Colonialamt*, n. — **produce**, *Colonialwaaren*, pl. — **policy**, *Colonialpolitik*, f. — **secretary**, *Colonialminister*, m. — **system**, *Colonialsystem*, n. — **town**, *Tochterstadt*, f.

Colonist, s. *Colonist*, m.

Colonization, s. *Colonisation*, f.

Colonize, v. a. *colonisiren.*

Colony, s. *Colonie*, f.

Colophony, s. 1 (a gum), *Colophonium*, n.; 2

(print.), *Schluss*, m.; 3 (printers name), *Druckername*, m.

Coloration, s. *Färbung*, f.

Colorature, s. *Coloraturen*, pl.

Colorific, adj. *färbend*.

Colossal, adj. *kolossal*.

Colossus, s. *Koloss*, m. See **Bestride**.

Colour, s. (gen.), *Farbe*, f. **A man of —**, *Farbiger*, m. **—s**, pl. (a flag), *Fahne*, f. **To display the —s**, *die Fahne wehen lassen*. **To get a —**, *rothe Backen bekommen*. **To grind —s**, *Farbe reiben*. **To hoist the —s**, *die Flagge hissen*. **To lose —**, *abbleichen*. **With flying —s**, *mit fliegenden Fahnen*. **— blending**, *Farbenbrechung*, f. **— blindness**, *Farbenblindheit*, f. **— box**, *Farbenkästchen*, n. **— grinder**, *Farbenreiber*, m. **— sergeant**, *Fahnenträger*, m. **— works**, *Farbenwerk*, n.

Colour, v. a. 1 (gen.), *färben*, *coloriren*; 2 (illuminate), *illuminiren*; 3 (of a house), *anstreichen*; 4 (to excuse), *beschönigen*; 5 (to distort), *entstellen*.

Colour, v. n. *erröthen*.

Colourable, adj. 1 (ostensible), *scheinbar*; 2 (deceptive), *betrüglich*. **A — sale**, *ein fingirter Verkauf*, m.

Coloured, adj. 1 (gen.), *gefärbt*; 2 (illustrated), *illuminirt*. **— cloth**, *Farbentuch*, n. **— crayon**, *Farbenstift*, m. **— stuff**, *Farbenzeug*, n.

Colouring, s. 1 (on any thing), *Färbung*, f.; 2 (of any thing), *Colorit*, n.; 3 (palliation), *Beschönigung*, f. **— materials**, *Farbestoff*, m.

Colourist, s. *Colorist*, m.

Colourless, adj. *farbenlos*.

Colourlessness, s. *Farbenlosigkeit*, f.

Colportage, s. *Hausiren*, n.

Colporteur, s. *Hausirer*, m.

Colt, s. 1 (filly), *Füllen*, n.; 2 (a goose), *Laffe*, m. **With —**, *trächtig*. **—s foot**, (bot.), *Huflattich*, m. **— tooth**, *Milchzahn*, m.

Colter, Coulter, s. *Sech*, n. **— beam**, *Sechholz*, n. **— hole**, *Sechloch*, n. **— ring**, *Sechring*, m.

Coltish, adj. *laffig*.

Columbary, s. *Taubenschlag*, m.

Columbine, adj. *taubenfarbig*.

Columbine, s. 1 (colour), *Taubenfarbe*, f.; 2 (bot.), *Akelei*, f.; 3 (pantomime), *Columbine*, f.

Columel, s. *Säulchen*, n.

Column, s. 1 (a pillar), *Säule*, f.; 2 (mil.), *Colonne*, f.; (typ.). *Columne*, f., *Halbseite*, f. **A speech that filled a — and a half of the Times**, *eine anderthalb Timesspalten lange Rede*, f. **— of air**, *Luftsäule*, f. **— of water**, *Wassersäule*, f. **In —s**, *columnenweise*.

Columnar, adj. *säulenförmig*.

Columnared, adj. *gesäult*.

Colure, s. (ast.), *Colur*, f.

Colza, s. *Kohl*, m. **— oil**, *Kohlöl*, n., *Rippsöl*, n.

Coma, s. (med.), *Ohnmacht*, f.

Comatose, adj. *ohnmächtig*.

Comb, s. *Kamm*, m. **Curry —**, *Striegel*, m. **Flax —**, *Hechel*, f. **Honey —**, *Bienenwabe*, f., *Scheibe*, f. **Large tooth —**, *grober Kamm*, m. **— bag, — case**, *Kammfutteral*, n. **— brush**, *Kammbürste*, f. **— cloth**, *Pudermantel*, m. **— maker**, *Kammmacher* **—ing machine**, *Hechelmaschine*, f.

Comb, v. a. 1 (the hair), *kämmen*; 2 (to card), *hecheln*; 3 (of horses), *striegeln*.

Combat, s. *Kampf*, m., *Gefecht*, n. **Single —**, *Zweikampf*, m.

Combat, 1 (v. n.), *kämpfen*, *streiten*; 2 (v. a.), *bekämpfen*, *bestreiten*.

Combatant, s. 1 (gen.), *Kämpfer*, m.; 2 (opponent), *Verfechter*, m.

Combative, adj. *streitsüchtig*, *kampfgierig*. **Of a — disposition**, *kampfgierig*.

Combativeness, s. *Kampfbegierde*, f.

Comber, s. (of wool), *Wollkämmer*, m., *Krämpler*, m.

Combinable, adj. *vereinbar*.

Combination, s. 1 (union), *Verbindung*, f.; 2 (chem.) *Combination*, f.; 6 (of events), *Zusammenfluss*, m.; 4 (a league), *Verbindniss*, n.

Combine, v. a. 1 (to unite), *verbinden*; 2 (of qualities), *vereinigen*.

Combine, v. n. 1 (to concur), *sich vereinigen*; 2 (chem.), *combiniren*; 3 (to conspire), *sich verbinden*.

Combless, adj. (of the cock), *kammlos*.

Combustibility, s. *Brennbarkeit*, f., *Verbrennlichkeit*, f.

Combustible, adj. *brennbar*, *verbrennlich*.

Combustible, s. *Brennmaterial*, n., **—s**, *Brennstoffe*, pl.

Combustion, s. *Verbrennung*, f.

Come, v. n. 1 (gen.), *kommen*; 2 (happen), *sich ereignen*. **— along**, *lassen Sie uns gehen*. **— your ways**, *kommen Sie her*. See **Pass, Short, &c.** **The time to —**, *Zukunft*, f. **In all time to —**, *für alle Ewigkeit*. **How —s it**, *wie kommt es?* **That has yet to —**, *das muss erst kommen*. **It —s to the same thing**, *es kommt auf Eins heraus*. **What does it — to**, 1 (cost), *wie viel kostet es*; 2 (amount), *wie viel beträgt es?* **Lightly — lightly go**, *wie Du kommst, so gehst Du wieder*; *leicht gewonnen, bald zerronnen*. **From words they came to blows**, *von Worten kam es zu Schlägen*. **When all —s to all**, *wenn es um und um kommt*. **It came from that**, *das war die Ursache*. **The book has — out**, *das Buch ist heraus*. **What do you — about**, *was wollen Sie?* **Suppose they should — to make acquaintances of taste in town** (Vic. of Wakefield), *gesetzt, es ereignete sich, dass Sie in der Stadt Bekanntschaft mit Leuten von Geschmack machten*. **How he —s to have so much influence**, *wie er zu so grossem Einfluss gekommen ist*. **If it —s to that**, *wenn es so weit kommt*. **They came upon me for it**, *sie hielten sich an mich*. **To — to nothing**, *zu Wasser werden*. **To — to blows**, *handgemein werden*. **To — to hand**, *angelangen*. **To — to life**, *lebendig werden*. **To — to good**, *wohl gerathen*. **To — to grief**, *zu Grunde gehen*. **To — to preferment**, *befördert sein*. **I am not so bad as that —s to**, *so schlecht bin ich nicht*. **To — home**, 1 (gen.), *zurück-* or *heimkehren*; 2 (to the conscience), *aufs Gewissen fallen*. **To — out strong**, *sich herausstreichen*. **To — about**, 1 (to happen), *geschehen, sich zutragen*; 2 (to seek), *suchen*; 3 (to come

round), *herumkommen*. To — across, *stossen auf*.. To — after, 1 (to seek), *suchen*; 2 (to follow), *nachfolgen*. To — against, *schlagen gegen*. To — again, *wiederkommen, wiederkehren*. To — along, *hinschlendern*. To — asunder, *zusammenfallen*. To — at, *erreichen*. To — away, 1 (to withdraw), *sich zurückziehen*; 2 (med.), *abkommen*. To — back, (lit. and fig.), *zurückkommen*. To — before, *vorankommen*. To — by, 1 (to pass), *vorbeigehen*; 2 (obtain), *erlangen*; 3 (attain), *erreichen*. To — down, 1 (of a staircase), *herunterkommen*; 2 (in circumstances), *herabkommen*; 3 (from town, &c.), *kommen*; 4 (in price), *fallen*; 5 (to pay), *bezahlen*. To — down with (money), *herausrücken*. To — for, *a* (gen.), *kommen um*; *b* (to fetch), *abholen*. To — from, *herkommen*. To — in, 1 (to enter), *hereintreten, hereinkommen*; 2 (to accede), *eingehen*; 3 (of fashions), *aufkommen*; 4 (of a ship), *einlaufen*; 5 (of the tide), *fluthen*. To — in for, 1 (to obtain), *erreichen*; 2 (to fetch), *abholen*; 3 (a share), *sich zusichen*. To — into, 1 (to inherit), *erben*; 2 (difficulties, &c.), *gerathen in ...*; 3 (fashion), *Mode werden*; 4 (to accede), *einwilligen*. To — near, 1 (to approach), *nahe kommen*; 2 (to resemble), *ähnlich sein*. To — next, *folgen*. To — of, *herstammen*. To — off, 1 (to take place), *stattfinden*; 2 (of the hair), *ausfallen*; 3 (to finish), *enden*; 4 (to escape), *entfliehen*; 5 (with credit, with loss), *mit Ehren, mit Verlust davon kommen*; 6 (of paint), *abspringen*. To — off from, *verlassen*. To — on, 1 (to advance), *anrücken*; 2 (to thrive), *gedeihen*. See To — upon. To — out, 1 (of a book), *herauskommen*; 2 (become known), *entdeckt werden*; 3 (to come forward), *heraustreten*; 4 (of plants), *ausschlagen*; 5 (of stains), *ausgehen*; 6 (of threads), *sich fädeln*; 7 (of a carriage), *aussteigen*; 8 (of young ladies), *eingeführt werden*. To — out of, *hervorgehen*. To — out with, *herausplatzen*. To — over, 1 (to cross), *herüberkommen*; 2 (to cheat), *betrügen*; 3 (to consent), *einwilligen*; 4 (of a convert), *übertreten*.

Oh! it came o'er my ear like the sweet south
That breathes upon a bed of violets.
O! sie beschlich mein Ohr, gleichwie der sanfte Süd weht über Veilchenbeete.

To — round, 1 (lit.), *herumkommen*; 2 (from illness), *hergestellt sein*; 3 (to agree), *einwilligen*. To — to, see under Come. To — to pass, *geschehen*. To — to and fro, *hin- und hergehen*. To — together, *zusammengerathen, zusammenkommen*. To — towards, *herankommen*. To — under, 1 (to come before), *vorgelegt werden*; 2 (to be included), *gehören unter*. To — up, 1 (lit.), *heraufkommen*; 2 (to arrive), *anlangen*; 3 (of the sea, fashions, &c.), *aufkommen*; 4 (of plants), *keimen*. To — up to, 1 (to accost), *kommen auf ...*; 2 (to equal), *erreichen, aufnehmen mit ..., ersetzen*. He does not — up to his predecessor, *er ersetzt seinen Vorgänger nicht*; 3 (to amount to), *betragen*. To — up with, 1 (lit.), *mit... heraufkommen*; 2 (to overtake), *einholen*. To — upon, 1 (lit.), *kommen auf...*; 2 (to fall upon), *überfallen*; 3 (to surprise), *überraschen*.

Comeatable, adj. (vulg.), *erreichbar*.
Comedian, s. (an actor), *Komödiant*, m., *Schauspieler*, m., *-in*, f., 2 (writer), *Komödienschreiber*, m.
Comedy, s. 1 (of great works), *Schauspiel*, n.; 2 (minor), *Lustspiel*, n.
Comeliness, s. 1 (propriety), *Anstand*, m.; 2 (prettiness), *Lieblichkeit*, f.
Comely, 1 (becoming), *anständig*; 2 (agreeable) *angenehm*.
Comer, s. 1 (lit.), *Kommende*, m., f., n.; 2 (a stranger), *Fremder*, m. New —s, *Aufkömmlinge*, pl.
Comestible, adj. *essbar*.
Comestibles, s. *Eswaare*, f.
Comet, s. *Komet*, m. — like, *kometenartig*.
Cometary, adj. (system), *Kometensystem*, n.
Cometography, s. *Kometenbeschreibung*, f.
Comfit(s), —ure, s. *Zuckerwerk*, n., *Confect*, n.
Comfort, v. a. 1 (to console), *trösten*; 2 (to strengthen), *erquicken, stärken*. To administer —, *Trost beibringen*, (dat.) To take —, *sich trösten*.
Comfort, s. 1 (consolation), *Trost*, m.; 2 (enjoyment), *Behaglichkeit*, f., *Wohlbehagen*, n., *Gemächlichkeit*, f.
Comfortable, adj. 1 (consoling), *tröstend*; 2 (agreeable), *behaglich, wohnlich*. To make oneself —, *es sich behagen lassen*. We get on pretty —bly, *es geht so ziemlich*.
Comfortableness, s. *Behaglichkeit*, f., *Wohnlichkeit*, f.
Comfortless, adj. 1 (uncomfortable), *unbehaglich*; 2 (melancholy), *trostlos*.
Comfortlessness, s. 1 (uncomfortableness), *Unbehaglichkeit*, f.; 2 (dreariness), *Trostlosigkeit*, f.
Comforter, s. 1 (consoler), *Tröster*, m.; 2 (for the neck), *Halstuch*, n.; 3 (Holy Spirit), *Tröster*, m.
Comfrey, s. *Wallwurz*, f.
Comic, adj. *komisch*. — actor or writer, *Komiker*, m.
Comical, adj. *possierlich, komisch*.
Comicality, s. *Komische*, n., *Possierlichkeit*, f.
Coming, adj. *künftig*.
Coming, s. 1 (gen.), *Ankunft*, f.; 2 (of Christ), *Advent*, m. — in, 1 (taking possession), *Einziehen*, n.; 2 (of the tide), *Fluthen*, n. — on, *Annäherung*, f.
Comity, s. *Höflichkeit*, f. — of nations, *Völkerrecht*, n.
Comma, s. *Komma*, n. Inverted —s, *Anführungszeichen*, n.
Command, v. a. 1 (to order), *befehlen, gebieten*; 2 (a ship), *commandiren*; 3 (a view), *beherrschen, dominiren*; 4 (respect), *einflössen*; 5 (money, services, &c.), *verfügen über ...*; 6 (an army), *befehligen*. These goods — a ready sale, *diese Waaren sind leicht abzusetzen*.
Command, v. n. 1 (gen.), *commandiren*; 2 (an army), *commandiren, befehligen*.
Command, s. 1 (order), *Geheiss*, n., *Befehl*, m.; 2 (disposal), *Verfügung*, f.; 3 (mil.), *Commando*, n. Word of —, *Commando*, n. To give the word of —, *commandiren*. He has the —, *er hat zu gebieten*.
Commandant, s. *Commandant*, m.
Commander, s. 1 (mil.), *Befehlshaber*, m.; 2 (navy), *Commandant*, m.; 3 (of knights), *Comthur*, m. — of the faithful, *Beherr-*

scher der Gläubigen. —**in chief,** *General-Commandant,* m.

Commandership, s. *Commando,* n. — **in chief,** *General-Commando,* n.

Commandery, s. *Comthurei,* f.

Commanding, adj. 1 (gen.), *gebieterisch. Herrscher...* (in compos.); 2 (of view), *dominirend.* — **air,** *Herrschermiene,* m. — **look,** *Herrscherblick,* m. — **officer,** *Befehlshaber,* m.

Commandment, s. *Gebot,* n. **The ten —s,** *die zehn Gebote.*

Commandite, s. *Commandite,* f.

Commanditaire, s. *Commanditär,* m.

Commemorate, v. a. (to celebrate), *feiern.*

Commemoration, s. *Gedächtnissfeier,* f.

Commemorative, adj. *zum Gedächtniss.*

Commence, v. a. (gen.), *anfangen.*

Commence, v. n. 1 (gen.), *beginnen, angehen;* 2 (of speeches, &c.), *anheben.*

Commencement, s. (gen.), *Anfang,* m.

Commend, v. a. 1 (to recommend), *empfehlen;* 2 (to praise), *rühmen, preisen.* **He —ed his soul to God,** *er befahl Gott seine Seele.*

Commendable, s. *lobenswerth, löblich.*

Commendation, s. *Lob,* n. See **Recommendation.**

Commendatory, adj. (in recommendation), *empfehlend;* 2 (in praise), *Lob...;* (in compos.), *e. g.,* — **poem,** *Lobgedicht,* n.

Commendam, s. *Commende,* f.

Commender, s. *Lobsprecher,* m.

Commensurable, adj. *commensurabel.*

Commensurability, s. *Commensurabilität,* f.

Commensurate, adj. *angemessen, verhältnissmässig.*

Commensuration, s. *Proportion,* f.

Comment, v. a. *commentiren.* **To — upon,** 1 (to interpret), *auslegen, erklären;* 2 (to blame), *boshafte Anmerkungen machen über.*

Comment, s., 1 (a remark), *Bemerkung;* 2 see **Commentary.**

Commentary, s. *Commentar,* n.

Commentator, s. *Commentarius,* s. See **Expounder.**

Commerce, 1 (trade), *Handel,* m., *Commerz,* m.; 2 (intercourse), *Umgang,* m., *Verkehr,* m.; 3 (a game), *Commerce,* n. **Chamber of —,** *Commerciencollegium,* n.

Commercial, adj. 1 (gen.), *handeltreibend, kaufmännisch;* 2 (in compos.), *Handels...,* *e. g.* — **treaty,** *Handels-Vertrag,* m. —**circles,** *Handelswelt,* f. —**dictionary,** *Handelsdictionär,* n. — **distress,** *Handelsklemme,* f. —**law,** *Handels-Recht,* m. —**spirit,** *Handelsgeist,* m. —**traveller,** *Handelsreisende,* m. See **Mercantile.**

Commination, s. *Drohung,* f., *Bedrohung,* f.

Comminatory, adj. *drohend.*

Commingle, 1 (v. a.), *vermengen, vermischen;* 2 (v. n.), *sich vermengen, sich vermischen.*

Comminute, v. a. *zerreiben.*

Comminution, s. *Zerreibung,* f.

Commiserate, v. a. *bemitleiden.*

Commiseration, s. *Erbarmung, Mitleid,* n.

Commiserator, *Erbarmer,* m.

Commiserative, adj. *erbarmungsvoll.*

Commissariate, s. *Commissariat,* n.

Commissary, s. 1 (gen.), *Commissarius,* m., *Commissär,* m.; 2 (of a bishop), *Mandatarius,* m. — **general,** *Generalcommissär,* m.

Commissaryship, s. *Commissariat,* n.

Commission, 1 (of trade), *Commission,* f.; 2 (an order), *Auftrag,* m., *Bestellung,* f.; 3 (of crimes), *Verübung,* f.; 4 (in the army, &c.), *Officierspatent,* n.; 5 (percentage), *Commissionsgebühr,* n.; 6 (commissioners), *Commissäre,* pl., *Commission,* f.; 7 (of the peace), *Magistratur,* f. **A ship in —,** *Beurtschiff,* n. **To be in the — of the peace,** *Friedensrichter sein, das Amt eines Friedensrichters bekleiden.* **To execute a —,** *einen Auftrag besorgen.* **To give a —,** *einen Auftrag geben, bestellen.* **To issue a —,** (of inquiry), *eine Commission einsetzen.* **To issue a — of bankruptcy,** *für Bankrott erklären.* **To obtain a —,** (in the army), *Officier werden.* **To put a ship in —,** *segelfertig machen, bemannen.* **To put the great seal in —,** *das grosse Siegel einer Commission anvertrauen.* **To sell on —,** *auf Commission verkaufen.* —**agent, merchant,** *Agent,* m. — **business,** *Commissionshandel,* m. **Goods on —,** *Commissionswaare,* pl.

Commission, v. a. 1 (gen.), *beauftragen;* 2 (a ship), *bemannen.* **A non —ed officer,** *Unterofficier,* m.

Commissionaire, s. *Lohndiener,* m.

Commissioner, s. *Commissarius,* m., *Commissionär,* m. See **Commissionaire.**

Commit, v. a. 1 (to intrust), *anvertrauen, übertragen;* 2 (a crime), *verüben, begehen;* 3 (to prison), *einstecken;* 4 (parl.), *dem Ausschuss übergeben;* 5 (oneself), *sich compromittiren, sich bloosstellen;* 6 (to paper), *zu Papier bringen;* 7 (to the flames), *den Flammen übergeben;* 8 (to the hands of God), *empfehlen;* 9 (a fault, a sin), *begehen;* 10 (to memory), *auswendig lernen;* 11 (havoc), *anrichten;* 12 (for trial), *an die Jury verweisen.*

"**You did — me**
For which I do — unto your hand
The unstained sword which you have used to bear."

Ihr habt mich gepfändet,
Darum verpfänd' ich nun in Eure Hand
Dies reine Schwert, das Ihr zu führen
pfleget.

Commital, } s. *Einkerkerung (in),* f. See
Commitment, } **Commission.**

Committee, s. *Ausschuss,* m., *Comité.* — **of the whole House,** *Generalausschuss,* m. **Chairman of —,** *Ausschusspräsident,* m. — **of management,** *kleiner Ausschuss,* m

Commix, see **Commingle.**

Commixture, see **Mixture.**

Commode, s. (furniture), *Commode,* f.

Commodious, adj. 1 (useful), *zweckmässig;* 2 (convenient), *bequem.*

Commodiousness, s. *Zweckmässigkeit,* f., *Bequemlichkeit,* f.

Commodity, s. 1 (advantage), *Vortheil,* m.; 2 (goods), *Waare,* f.

Commodore, m. 1 (person), *Commodore,* m.; 2 (ship), *Commodorschiff,* n. —**'s flag,** *Befehlflagge,* f.

Common, adj. 1 (gen.), *gemein;* 2 (usual), *alltäglich, gewöhnlich;* 3 (mutual), *gemeinschaftlich, gemeinsam;* 4 (universal), *allgemein.* — **carrier,** *Stadtfuhrmann,* m. — **council,** —**law,** *Gewohnheitsrecht.* —**law courts,** *Obergerichte,* pl. —**looking,** *ordinär.* —**man,** *Gemeinderath,* m. —**measure,** *Viervierteltact,* m. — **pleas,** see **Plea.**

— **people,** *der gemeine Mann.* — **prayer,** *anglikanische Liturgie, f.* — **place,** *abgedroschen.* — **place book,** *Collectaneenbuch,* n. — **report,** *Volkssage, f.* — **sense,** *gemeine Menschenverstand,* m. — **sense view,** *Verstandesansicht, f.* — **sewer,** *Anrucht, f. Kothgang,* m. — **soldier,** *Gemeiner,* m. — **weal, wealth,** 1 (gen.), *Gemeinwohl,* m.; 2 (republic), *Republik, f.* — **wealth's man,** *Republikaner,* m. **In —,** *gemeinschaftlich.* **To have in —,** *in Gemeinschaft haben.* **To make — cause,** *gemeinschaftliche Sache machen.*

Common, s. *gemeine Weide, f.,* **—s,** plur. see below.

Commonage, s. *Weiderecht,* n.

Commonalty, s. *Gemeinen,* pl., *Bürger,* pl., *Bürgerstand,* m.

Commoner, s. 1 (not a noble), *Unadliger,* m.; 2 (a citizen), *Bürger,* m.; 3 (M. P.), *Parlamentsmitglied,* n.; 4 (a student), *Student,* m.

Commonly, adv. *gewöhnlich.*

Commonness, s. *Gemeinheit, f.*

Commons, s. 1 (Parliament), *Unterhaus,* n., *Gemeinen,* pl.; 2 (people), *Bürgerschaft, f.*; 3 (food), *Knappweide, f.*; 4 (at college), *gemeine Tafel, f.* **House of —,** *Unterhaus,* n. **Doctor's —,** see **Doctor. We are on short — to day,** *heute ist Schmalhans Küchenmeister.*

Commotion, s. 1 (gen.), *Bewegung f.*; 2 (of the people), *Aufruhr,* m.; 3 (in the mind), *Erschütterung, f.*

Communal, adj. *communal, Gemeinde...* (in compos.)

Commune, v. n. (with), *sich berathen mit...*

Communicable, adj. *mittheilbar.*

Communicableness, s. *Mittheilbarkeit, f.*

Communicant, s. *Communicant,* m.

Communicate, v. a. 1 (information), *mittheilen;* 2 (orders), *ertheilen;* 3 (the sacrament), *das Abendmahl reichen.* v. n. 1 (of disease), *fortpflanzen;* 2 (of houses), *verbunden sein;* 3 (of persons), *verkehren mit...;* 4 (of rooms), *zusammengehn;* 5 (to take the sacrament), *communiciren.*

Communication, 1 (intelligence), *Mittheilung f., Eröffnung f.*; 2 (intercourse), *Umgang,* m., *Verkehr,* m.; 3 (a passage), *Verbindung, f.*; 4 (means of —), *Verbindungsmittel,* n. **Evil —s corrupt good manners,** *böse Gesellschaften verderben gute Sitten.* **Door of —,** *Verbindungsthür, f.* **Stair of —,** *Verbindungstreppe, f.*

Communicative, adj. *mittheilsam, gesprächig.*

Communicativeness, *Mittheilsamkeit, f., Gesprächigkeit, f.*

Communicator, s. *Mittheiler,* m.

Communion, s. 1 (intercourse), *Umgang,* m.; 2 (the sacrament), *Communion, f., heilige Abendmahl,* n.; 3 (of saints), *Gemeinschaft, f.*; 4 (common worship), *Kirchengemeinschaft, f.*; —**cloth,** *Altardecke, f.* —**cup,** *Kelch,* m. —**service,** *Offertorium,* n. —**table,** *Abendmahltisch,* m. **To receive** or **attend the —,** *zum Abendmahle gehen, communiciren.* **To administer the —,** *das Abendmahl austheilen* or *reichen.*

Communism, s. *Communismus,* m.

Communist, s. *Communist,* m.

Communistic, adj. *communistisch.*

Community, s. 1 (common wealth), *Gemeinwesen,* n.; 2 (parish), *Gemeinde, f.*; 3 (common possession), *Gemeinschaft, f.* — **of goods,** *Gütergemeinschaft, f., Gemeinsamkeit der Güter, f.*

Commutable, adj. *commutabel, veräusserlich.*

Commutation, s. *Permutation, f.* —**of tithes,** *Zehntencommutation, f.*

Commute, v. a. (gen.), *permutiren.*

Compact, s. 1 (contract), *Vertrag,* m.; 2 (league), *Pact,* m.

Compact, adj. 1 (solid), *compact;* 2 (brief), *bündig;* 3 (of printers), *eng gedruckt.*

Compactness, s. 1 (solidity), *Dichtheit, f.*; 2 (of style), *Gedrängtheit, f.*

Companion, 1 (associate), *Gesellschafter,* m.; *Gefährte,* m. —*tin, f.*; 2 (knight), *Mitglied eines Ordens,* n.; 3 (nav.), *Kabuse, f.*; 4 (playmate), *Gespiele,* m., —*lin, f.*; 4 (in arms), *Camerad,* m. —**folly,** *lustiger Bruder,* m. **A lady's — (housewife),** *Nähtäschchen,* n.

Companionable, adj. *umgänglich, gesellig.*

Companionless, adj. (unattended), *unbegleitet.*

Companionship, s. *Cameradschaft, f.*

Company, 1 (gen.), *Gesellschaft, f.*; 2 (a guild), *Zunft, f.*; 3 (playactors), *Truppe, f.*; 4 (ship's crew), *Schiffsvolk,* n.; 5 (of soldiers), *Compagnie, f.*; 6 (visitors), *Besuch,* m. **To be good —,** *ein guter Gesellschafter sein.* **To keep — with,** 1 (gen.), *sich mit Jemand abgeben;* 2 (nav.), *zusammen bleiben.* **To keep one —,** *Gesellschaft leisten.* **He frequents bad —,** *seine Umgebungen taugen nichts.*

Comparable, adj. *zu vergleichen, vergleichbar.*

Comparative, adj. *vergleichend.* — **degree,** *Vergleichungsgrad,* m., *Comparativ,* m. — **anatomy,** *die vergleichende Anatomie, f.* — **merits,** *relative Vortrefflichkeit, f.*

Comparatively, adv. *vergleichungsweise;* — **speaking,** *nach Verhältniss.*

Compare, v. a. 1 (gen.), *zusammenstellen, vergleichen;* 2 (gram.), *steigern.* —**d with...,** *im Vergleich mit...* **Beyond —,** *unvergleichbar.*

Comparison, s. 1 (a parallel), *Vergleichung, f.*; 2 (simile), *Gleichniss,* n.; 3 (gram.), *Steigerung, f.* **Degree of —,** *Steigerungsstufe, f., Grad,* m. **To make a —,** *eine Vergleichung anstellen.* **Beyond —,** *unvergleichlich.* **Beyond all —,** *über allen Vergleich,* m. **In — with,** *in Vergleich mit.*

Compartment, s. *Abtheilung, f., Fach,* n. **In —s,** *fachweise.*

Compass, s. 1 (the seaman's), *Zirkel,* m., *Compass,* m.; 2 (of voice), *Umfang,* m.; 3 (reach), *Bereich,* m.; 4 (space), *Umkreis,* m. **To keep within —,** 1 (v. a.), *in Schranken halten;* 2 (v. n.), *sich in Schranken halten.* **Beam —,** *Stangenzirkel,* m. **Pair of —es,** *Compass,* m. **Point of the —,** *Compassstrich,* m. — **card,** s. *Compassrose, f.* — **box,** *Zirkelkästchen,* n. — **dial,** *Compassuhr,* f. — **needle,** *Magnetnadel, f.* — **saw,** *Zirkelsäge, f.* — **timber,** *Krummholz,* n.

Compass, v. a. 1 (to encircle), *umgeben;* 2 (to contrive), *trachten nach...*; 3 (to attain), *erreichen.*

Compassion, s. *Mitleid,* n.

Compassionate, adj. *mitleidig.*

Compassionate, v. a. *bemitleiden.*

Compassionateness, s. *Mitleidigkeit, f.*

Compaternity, s. *Mitgevatterschaft, f.*

Compatible, adj. 1 (gen.), *vereinbar*; 2 (of temper), *verträglich*.
Compatibility, s. 1 (gen.), *Vereinbarkeit*, f.; 2 (of temper), *Verträglichkeit*, f.
Compatriot, s. *Landsmann*, m., *-männin*, f.
Compatriot, adj. *landsmännisch*.
Compeer, s. 1 (an equal), *Gleicher*, m.; 2 (a mate), *Genoss*, m.
Compel, v. a. *nöthigen, zwingen*.
Compellable, adj. 1 (to be compelled), *verbunden*; 2 (compelled), *genöthigt, zu zwingen*.
Compendious, adj. *compendiös*.
Compendiousness, s. *Kürze*, f.
Compendium, s. *Compendium*, n., *Abriss*, m.
Compensate, v. a. 1 (to make good), *vergüten, entschädigen, compensiren*; 2 (to recompense), *belohnen*.
Compensation, s. *Compensation*, f., *Vergütung*, f., *Entschädigung*, f., *Ersatz*, m. — **balance**, *Temperir-Wage*, f.
Compete, v. n. 1 (gen.) *concurriren*; 2 (with), *wetteifern mit ...*, *es aufnehmen mit ...*; 3 (for), *sich bewerben um ...*
Competence, -ency, s. 1 (fitness), *Fähigkeit*, f.; 2 (sufficiency), *Auskommen*, n.; 3 (law), *Competenz*, f.
Competent, adj. 1 (fit), *fähig*; 2 (law), *competent*. — **authorities**, *einschlägige Behörde*, n.
Competition, s. 1 (gen.), *Mitbewerbung*, f.; 2 (com.), *Concurrenz*, f.
Competitor, s. 1 (gen.), *Mitbewerber*, m.; 2 (com.), *Concurrent*, m.; 3 (opponent), *Gegner*, m.
Compilation, s. *Zusammentragung*, f., *Compilation*, f.
Compile, v. a. (gen.), *verfassen, zusammentragen, compiliren*. **To — badly**, *zusammenstoppeln*.
Compiler, s. *Compilator*, m.
Complacency, s. *Gefälligkeit*, f.
Complacent, adj. *gefällig*.
Complain, v. n. (of), *klagen über*. **To — to**, *sich beklagen bei*. **To — of**, 1 (a person or treatment), *Klage erheben über, sich beklagen über*; 2 (of illness), *leiden an*. **To — to the police**, *sich beschweren bei der Polizei*.
Complainant, s. *Kläger*, m., *-in*, f.
Complainer, s. *Klagebold*, m.
Complaining, s. (constant), *Klagerei*, f.
Complaint, s. 1 (accusation), *Klage*, f.; 2 (grievance), *Beschwerde*, f., *Klage*, f.; 3 (illness), *Krankheit*, f., *Uebel*, n. **To bring lay** or **lodge a — against one**, *Klage führen über*.
Complaisant, adj. *höflich, willfährig*.
Complaisance, s. *Höflichkeit*, f., *Willfährigkeit*, f.
Complement, s. 1 (adjunct), *Ergänzung*, f.; 2 (math.), *Complement*, n. **The — of the curtain** (fort.), *der Ueberschuss des Mittelwalls*, m. **The regiments have more than their full —**, *die Regimenter sind überzählig*.
Complemental, adj. *ergänzend*.
Complete, adj. 1 (entire), *complet, ganz, gänzlich, vollständig*; 2 (perfect), *vollkommen*. **A — victory**, *ein vollständiger Sieg*, m. **The — works**, *die sämmtlichen Werke*, pl.
Complete, v. a. 1 (to finish), *vollenden*; 2 (to make perfect), *vervollkommnen*; 3 (in order to complete), *ergänzen, completiren*; 4 (to accomplish), *vollziehen*; 5 (of years), *zurücklegen*. **He has —d his 40th year**, *er hat vierzig Jahre zurückgelegt*.
Completely, adj. *völlig, gänzlich, durchaus*.
Completement, s. *Vervollständigung*.
Completeness, s. *Vollkommenheit*, f., *Vollständigkeit*, f.
Completion, s. *Vollendung*, f.
Complex, adj. 1 (not simple), *zusammengesetzt*; 2 (intricate), *verwickelt*.
Complexion, s. 1 (of the skin), *Complexion*, f., *Gesichtsfarbe*, f., *Teint*, m.; 2 (condition), *Zustand*, m.; 3 (appearance), *Farbe*, f.
Complexioned, adj. (in compos.), see **Dark —, Fair —, Sallow —**, &c.
Complexity, s. *Verwickelte*, n.
Complexness, s. *Zusammengesetztheit*, f.
Compliance, s. 1 (acquiescence), *Genehmigung* f.; *Einwilligung*, f.; 2 (yielding), *Nachgiebigkeit*, f.; 3 (conformity), *Gemässheit*, f. **In — with your request**, *Ihrem Wunsche gemäss*. **To feign —**, *sich willfährig stellen*.
Compliant, adj. *nachgiebig, willfährig*.
Complicate, v. a. *complíciren, verwickeln*.
Complicated, adj. *complicirt*.
Complication, s. *Verwickelung*, f., *Complication*, f. — **of disorders**, *ein Gewebe von Uebeln*. — **of figures**, *Gruppe*, f. — **of crimes**, *eine Häufung von Verbrechen*.
Complicity, s. *Complicität*, f., *Mitschuld*, f.
Complier, s. *Willfahrer*, m.
Compliment, s. 1 (courtesy), *Compliment*, n.; 2 (a present), *Geschenk*, n. **The —s of the season**, *Glück auf*. **To deliver —**, *Gruss abstatten*. **To pay one a —**, *etwas Verbindliches sagen*, (dat.) **Give my — to ...**, *meine beste Empfehlung an ...* **In — to the day**, *aus Rücksicht für den Tag*. **In — to him**, *aus Artigkeit gegen ihn*. **Without —s**, *keine Complimente*. See **Ceremony**.
Compliment, v. a. *complimentiren*. **He —ed me on my appointment**, *er wünschte mir Glück zu meiner Anstellung*.
Complimentary, adj. 1 (of things), *schmeichelhaft*; 2 (of persons), *höflich*.
Complimenter, s. *Complimentenmacher*, m., (fam.), *Complimentenschneider*, m.
Compline, s. *Compline*, f.
Comply, v. n. 1 (with), *einwilligen*; 2 (to yield), *nachgeben*. **To — with one's request**, *willfahren in etwas*, (dat.)
Component, adj. *ausmachend, Bestand...* (in compos.) — **parts**, *Bestandtheile*, pl.
Component, s. *Bestandtheil*, n.
Comport, v. n. ref. 1 (to be suitable), *geziemen*; 2 (behave), *sich betragen*. **To — with**, *übereinstimmen mit ...*
Comportment, s. *Betragen*, m.
Compose, v. a. 1 (to make up), *zusammensetzen*; 2 (of books), *verfassen, ausarbeiten*; 3 (of music), *componiren*; 4 (to write), *schreiben*; 5 (to assuage), *beruhigen*; 6 (print.), *setzen*; 7 (a difference), *schlichten*. — **yourself**, *beruhigen Sie sich*. **To be —d of**, *bestehen aus ... To — oneself to sleep*, *sich zum Schlafen anschicken*. **—ing draught**, *Stillungsmittel*, n. **—ing rule**, *Aushebespan*, m. **—ing stick**, *Winkelhaken*, m. **—ing galley**, *Setzschiff*, n. **The art of —ing music**, *Setzkunst*, f.
Composed, adj. 1 (calm), *gelassen*; (— of), *gebildet aus ...*
Composedness, s. *Gelassenheit*, f.
Composer, s. 1 (author), *Verfasser*, m., *Verfertiger*, m.; 2 (of music), *Componist*, m.;

3 (printing), *Setzer*, m.; 4 (of quarrels), *Schlichter*, m.

Composing, see under Compose. Of my own —, *aus eigener Arbeit.*

Composite, adj. 1 (ord.), *vermischt;* 2 (— candles), *Stearinlichter*, pl.

Composition, s. 1 (in the fine arts), *Composition*, f.; 2 (act of —), *Verfertigung*, f.; 3 (publication), *Schrift*, f.; 4 (music), *Composition*, f.; 5 (law), *Vergleich*, m.; 6 (print.), *Setzen*, n.; 7 (metal), *Compostion*, f., *Mischmetall*, n.; 8 (chem. and gen.), *Zusammensetzung*, f.

Compositor, s. *Setzer*, m. **—'s board,** *Setzbrett*, n.

Compost, s. *Dünger*, m., *Mist*, m.

Composure, s. *Fassung*, f., *Gelassenheit*, f.

Compotation, s. *Zechgelag*, n.

Compote, s. *Compote*, f.

Compound, v. a. n. 1 (to mix), *vermischen;* 2 (to combine), *zusammensetzen;* 3 (to compromise), *sich vergleichen mit . . ., sich abfinden mit . . ., accordiren mit* . . . **To — for,** 1 (to make good), *ersetzen;* 2 (permit oneself), *sich erlauben.*

Compounds for sins he is inclined to. *Erlaubt sich Sünden, die er mag.*

Compound, s. 1 (mixture), *Gemisch*, n., *Gemengsel*, n.; 2 (a word), *Mischwort*, n.; 3 (an inclosure), *Gehäge*, n.

Compound, adj. *zusammengesetzt aus . . . .* **— word,** *zusammengesetztes Wort.* **— fracture,** *Doppelbruch*, m. **—interest,** *Zinseszins*, m., *Aftersins*, m., *Kutscherzins*, m. **— pier,** *gekuppelte Säule*, f. **— ratio,** *vierfaches Verhältniss*, n.

Compoundable, adj. *zusammensetzbar.*

Compounded, adj. *zusammengesetzt aus . . .*

Compounder, s. 1 (mixer), *Mischer*, m.; 2 (at the univ.), *Accordant*, m.

Comprehend, v. a. n. 1 (to include), *enthalten;* 2 (to understand), *begreifen, fassen.*

Comprehensible, adj. *fasslich, begreiflich.*

Comprehensibility, s. *Fasslichkeit*, f., *Begreiflichkeit*, f.

Comprehension, s. 1 (faculty), *Fassungsvermögen*, n.; 2 (idea), *Begriff*, m.

Comprehensive, adj. *umfassend.*

Comprehensiveness, s. *Umfang*, m.

Compress, v. a. 1 (gen.), *comprimiren, zusammendrängen;* 2 (the hands), *zusammenpressen;* 3 (phys.), *zusammendrücken.* **The events of centuries —ed within the compass of a single life,** *Ereignisse von Jahrhunderten in den Raum eines Menschenlebens zusammengedrängt.*

Compress, s. (surg.), *Compresse*, f., *Verbandskäppchen*, n.

Compressible, adj. *zusammendrückbar.*

Compressibility, s. *Zusammendrückbarkeit*, f.

Compression, s. *Compression*, f., *Zusammendrückung*, f., *Zusammendrängung*, f.

Compressive, adj. *zusammendrückend.*

Comprisal, s. *Einschliessung*, f.

Comprise, v. a. *enthalten, einschliessen.*

Compromise, v. a. n. 1 (to arrange), *compromittiren, sich vergleichen mit, sich abfinden mit . . .;* 2 (to endanger), *beeinträchtigen, compromittiren.* **To — one's opinions,** *sich compromittiren.*

Compromise, s. *Compromiss*, n., *Vergleich*, m.

Compromiser, s. 1 (adjuster), *Vergleicher*, m.; 2 (of opinions, &c.), *Compromittirer*, m.

Compromissorial, adj. *compromissorisch.*

Compromit, v. a. 1 (to pledge), *verpfänden;* 2 see **Compromise.**

Comptroller, see **Controller.**

Compulsion, s. *Zwang*, m. **By —,** *mit Zwang.*

Compulsory, adj. *Zwangs . . .* (in compos.); *e. g.* **— oath,** *Zwangseid*, m. **— duty,** *Zwangspflicht*, f. **— measures,** *Zwangmittel*, n. **It was — on him,** *er war gezwungen.*

Compunction, s. 1 (gen.), *Gewissensunruhe*, f.; 2 (contrition), *Zerknirschung*, f. **With some —,** *mit einer gewissen Reue.*

Compunctionless, adj. *gewissenlos.*

Compunctious, adj. *zerknirschend.*

Compurgation, s. *Compurgation*, f.

Computable, adj. *berechenbar, zu rechnen.*

Computation, s. 1 (gen.), *Berechnung*, f.; 2 (rate), *Anschlag*, m.

Compute, v. a. 1 (lit.), *zusammenrechnen;* 2 (to estimate), *berechnen.* **It has been —d,** *man hat berechnet.*

Computer, s. *Berechner*, m.

Comrade, s. *Camerad*, m., *Gefährte*, m. **— ship,** s. *Cameradschaft*, f.

Con, adv. *gegen.* **Pro and —,** *für und gegen.*

Con, v. a. 1 (to think), *überdenken;* 2 (to repeat), *im Geiste wiederholen.*

Concatenate, v. a. *zusammenketten, verketten.*

Concatenation, s. *Verkettung*, f.; *Zusammenketten*, n.

Concave, adj. *concav, tiefrund, hohl;* **—glass,** *Hohlglas*, n. **—lens,** *Hohllinse*, f. **—mirror,** *Hohlspiegel*, m.

Concave, s. *Höhlung*, f.

Concavity, *Höhlung*, f.; *Concavität*, f.

Concavo-concave, adj. *concavo-concav.*

Concavo-convex, adj. *concavo-convex.*

Conceal, v. a. 1 (to hide), *verbergen;* 2 (to keep secret), *verheimlichen;* 3 (to dissemble), *verhehlen;* 4 (the confession). *verschweigen.* **To — oneself,** *sich verstecken.*

Concealable, adj. *verberglich.*

Concealer, *Verberger*, m.; *Verhehler*, m.

Concealing, s. *Verbergen*, n.

Concealment, s. 1 (hiding), *Verbergung*, f.; 2 (keeping secret), *Verhehlung*, f.; 3 (suppression), *Verhehlung*, f., *Verschweigung*, f. **Place of —,** *Versteck*, n., *Verstecktwinkel*, m. See **Conceal.**

Concede, v. a. 1 (to admit), *zugeben;* 2 (to consent), *einwilligen;* 3 (to permit), *einräumen.* **His request was readly —d,** *seine Bitte war leicht zu gewähren.*

Conceit, s. 1 (idea), *Einfall*, m.; 2 (vanity), *Einbildung*, f.; 3 (pride), *Dünkel*, m. **He put me out of — with it,** *er hat mir es ganz verleidet.*

Conceited, adj. *eingebildet, dünkelhaft.* **A — fellow,** *Einbildling*, m.

Conceivable, adj. *denkbar, begreiflich.*

Conceivableness, s. *Begreiflichkeit.*

Conceive, v. a. n. 1 (to believe), *meinen, sich denken;* 2 (to imagine), *sich einbilden;* 3 (to apprehend), *begreifen;* 4 (to breed), *empfangen;* 5 (of mares), *ansetzen;* 6 (a plan), *entwerfen;* 7 (hope, suspicion), *schöpfen;* 8 (respect), *Achtung bekommen vor . . .;* 9 (to feel), *empfinden.* **To — an affection for any one,** *Jemanden lieb gewinnen.*

Conceiver, s. (inventor), *Erfinder*, m.

Conception, s. 1 (an idea), *Begriff*, m., *Idee*, f.; 2 (breeding). *Empfängniss*, f. **The immaculate** —, see **Immaculate.**

Concentrate, v. a. 1 (gen.). *concentriren*; 2 (mil.), *zusammenziehen*. **To** — **troops in**, *Truppen vereinigen in*... **To be** —**d**, 1 (of rays), *zusammenlaufen*; 2 (of troops), *sich zusammenziehen*.

Concentration, s. 1 (gen.), *Concentrirung*, f.; 2 (of troops), *Zusammenziehung*, f.

Concentrativeness, s. *Concentrationsgabe*, f.

Concentricity, s. *Concentricität*, f.

Concentre, v. n. *zusammenlaufen*.

Concentric, adj. *concentrisch*.

Concern, s. 1 (affair), *Sache*, f., *Angelegenheit*, f.; 2 (business), *Geschäft*, n.; 3 (anxiety), *Sorge*, f., *Besorgniss*, f.; 4 (a firm), *Firma*, f.; 5 (sympathy), *Bedauern*, n.; 6 (weightiness), *Wichtigkeit*, f. **I have no** — **with it**, *es geht mich nichts an*. **I have no** — **about it**, *ich habe deshalb keine Besorgniss*, f. **The whole** —, *die ganze Geschichte*, f.

Concern, v. a. 1 (to relate to), *angehen*, *betreffen*; 2 (to disturb), *kümmern*. **To** — **oneself**, 1 (to meddle), *sich mischen in*...; 2 (about), *sich annehmen*, (genitive).

Concerned, adj. 1 (for), *besorgt*; 2 (about), *interessirt in*...; 3 (in), *betheiligt*.

Concerning, prep. *über*, *von*. — **this affair**, *in Betreff dieser Sache*.

Concernment, s. *Besorgniss*, f.

Concert, s. 1 (of music), *Concert*, n.; 2 (thinking together), *Uebereinstimmung*, f.; 3 (acting together), *Verabredung*, f.; 4 (mutual understanding), *Verständniss*, n. **In** —, *einverstanden*. **By** —, *einmüthig*, *einhellig*. **To act in** —, *vereint handeln*; *an einem Strange ziehen*. — **pitch**, *Orchesterstimmung*, f. — **room**, *Concertsaal*, m. — **conductor**, *Concertmeister*, m.

Concert, v. a. n. *sich verabreden*, *concertiren*.

Concerted, adj. *planmässig*. **A** —**ed game**, *ein abgekartetter Handel*.

Concertina, s. *Concertina*, f.

Concerto, s. *Concerto*.

Concession, s. 1 (permission), *Erlaubniss*, f.; 2 (privilege), *Begünstigung*, f., *Concession*, f.; 3 (admission), *Zugeständniss*, n.

Concessionary, s. *Concessionär*, m.

Concessionary, adj. *bewilligt*.

Conch, s. *Seemuschel*, f., *Muschelhorn*, n.

Conchite, s. *Muschelstein*, m.

Conchoid, s. *Muschellinie*, f., *Conchoide*, f.

Conchoidal, adj. *muschelicht*, *muschelförmig*.

Conchological, adj. *Muschel* ... (in compos.)

Conchologist, s. *Muschelkenner*, m., *Conchyliolog*, f.

Conchology, s. *Muschellehre*, f., *Conchyliologie*, f.

Conciliate, v. a. 1 (affection, &c.), *sich Liebe erwerben*; 2 (to reconcile), *vermitteln*.

Conciliation, s. 1 (of dispositions), *Versöhnung*, f.; 2 (of interests), *Vereinigung*, f.; 3 (of a dispute), *Vermittelung*, f.

Conciliator, s. *Vermittler*, m., *Versöhner*, m.

Conciliatory, adj. *versöhnlich*. — **disposition**, *Versöhnlichkeit*, f. **To try** — **means**, *etwas in Güte versuchen*.

Concinnity, s. *Nettheit*, f.

Concise, adj. *concis*, *kurz*, *gedrängt*, *gediegen*, *gedungen*, *kernig*.

Conciseness, s. *Concision*, f., *Kürze*, f., *Gedrängtheit*, f.

Concision, s. *Abschneidung*, f.

Conclave, s. *Conclave*, f.

Conclude, v. a. 1 (to finish), *endigen*; 2 (infer), *schliessen*, *abnehmen*, *entnehmen*. **To** — **a letter**, **peace**, &c., *einen Brief*, *Frieden &c. schliessen*.

Conclude, v. n. 1 (to end), *enden*; 2 (to infer), *schliessen*.

Concluding, adj. *schliessend*, *Schluss*... (in compos.) — **piece**, *Schlussstrich*, n. — **remark**, *Schlussbemerkung*, f. — **speech**, *Schlussrede*, f. — **word**, *Schlusswort*, m.

Conclusion, 1 (end), *Ende*, n., *Beschluss*, n., *Schliessung*, f.; 2 (mus.), *Finale*, n.; 3 (inference), *Schluss*, m., *Folgerung*, f., *Conclusum*, n. **To come to the** —, *zum Schlusse kommen*, *sich entschliessen*. **In** —, *schliesslich*. **To try** —**s with**..., *es aufnehmen mit*...

Conclusive, adj. 1 (of argument), *schlussrichtig*; 2 (decisive), *entscheidend*. **Your argument is not** —, *Ihr Argument ist schlusswidrig*. — **argument**, *Schlusssatz*, m. — **evidence**, *völliger Beweis*, m., — **reason**, *zureichender Grund*, m.

Concoct, v. a. *aussinnen*, *schmieden*; 1 (of the stomach), *verdauen*; 2 (to ripen), *reifen*; 3 (to hatch), *erdenken*.

Concoction, s. 1 (digestion), *Verdauung*, f., *Concoction*, f.; 2 (maturity), *Reifung*, f.; 3 (of a plan), *Ausarbeitung*, f.

Concomitant, adj. *mitwirkend*, *begleitend*. *Neben*... (in compos.); *e. g.*, — **circumstances**, *Nebenumstände*, pl.

Concomitant, s. *Zubehör*, n.

Concord, s. 1 (in opinion), *Uebereinstimmung*, f.; 2 (music.), *Consonanz*, f.; 3 (assent), *Einwilligung*, f.; 4 (harmony), *Zusammenklang*, m., *Harmonie*, f.; 5 (grammar), *Concordia*, f.; 6 (agreement), *Eintracht*, f.

Concordance, s. 1 (concord), see **Concord**; 2 (of the Bible), *Concordanz*, f., *Spruchweiser*, m.

Concordant, adj. 1 (agreeing), *einträchtig*, 2 (harmonious), *harmonisch*.

Concordantly, adv. *einträchtig*, *einstimmig*.

Concordate, s. *Concordat*, n.

Concourse, s. *Zusammenlauf*, m., *Frequenz*, f.

Concrete, adj. 1 (logic), *concret*; 2 (grown together), *zusammengewachsen*.

Concrete, s. 1 (gen.), *Masse*, f.; 2 (logic), *concret*, n.; 3 (of masonry), *Steinmörtel*, m.

Concreteness, s. *Concrete*, n.

Concretes, pl. *zusammengewachsene Fossilien*.

Concretion, s. *Concretion*, f.

Concubinage, s. *Concubinat*, n.

Concubine, s. *Concubine*, f., *Kebsweib*, n.

Concupiscence, s. *Fleischeslust*, f., *Lüsternheit*, f.

Concupiscent, adj., *wollüstig*, *lüstern*.

Concur, v. n. 1 (to converge), *zusammenlaufen*; 2 (to agree), *übereinstimmen*, *beipflichten*; 3 (to cooperate), *beitragen*, *zusammenwirken*.

Concurrence, s. 1 (of events), *Zusammentreffen*, n.; 2 (agreement), *Uebereinstimmung*, f.; 3 (assent), *Zustimmung*, f. — **of jurisdiction**, *Competenzstreit*, m.

Concurrent, 1 (converging), *zusammenlaufend*; 2 (unanimous), *einstimmig*.

Concuss, v. a. (to compel), *zwingen*.

Concussion, s. 1 (the act), *Zusammenstoss*, s.;

2 (the effect), *Erschütterung*, f. — **of the brain**, *Gehirnerschütterung*, f.
Concussive, adj. *erschütternd*.
Condemn, v. a. 1 (to censure), *verdammen, tadeln*; 2 (to convict), *verurtheilen*; 3 (a play), *auspfeifen*; 4 (to confiscate), *einziehen*. —**ed cell**, *Armesünderzelle*, f.
Condemnable, adj. 1 (blamable), *verwerflich*; 2 (damnable), *verdammenswerth*.
Condemnation, s. 1 (damnation), *Verdammung*; 2 (sentence), *Verdammungsurtheil*, n.; 3 (of a ship, &c.), *Einziehung*, f.
Condemnatory, adj. *tadelnd, Verdammungs...* (in compos.)
Condensability, s. *Verdichtbarkeit*, f.
Condensable, adj. 1 (phys.), *zu condensiren, verdichtbar*; 2 (of a book), *abzukürzen*.
Condensation, s. *Condensation*, f.
Condense, v. a. 1 (gen.), *condensiren*; 2 (to abridge), *abkürzen*. —**ing engine**, *Compressionsmaschine*, f.
Condense, v. n. *sich verdichten*.
Condenser, s. *Condensator*, m.
Condescend, v. n. 1 (gen.), *sich herablassen*; 2 (of kings), *geruhen*; 3 (to demean one's-self), *sich verstehen zu*.
Condescending, adj. *herablassend*.
Condescension, s. *Herablassung*, f.
Condign, adj. *wohlverdient*. — **punishment**, *verdiente Strafe*, f.
Condiment, s. *Gewürz*, n.
Condisciple, s. *Mitschüler*, m.
Condition, s. 1 (state), *Zustand*, m., *Lage*, f.; 2 (position), *Stand*, m., *Rang*, m.; 3 (terms), *Bedingung*, f.; 4 (quality), *Beschaffenheit*, f. **In a good** —, *in gutem Zustand*. **In good** —, *wohl bei Leibe, guter Dinge*. **In a** — **to help him**, *in der Lage ihm zu helfen*. **On** —, *unter der Bedingung*. **On the** — **that**, *mit dem Bescheid dass*. **Out of** —, (of horses), *nicht munter*. **To change one's** —, (to remarry), *den Wittwenstuhl verrücken*. **With certain** —**s**, *bedingungsweise*.
Condition, v. n. *ausbedingen*.
Conditional, adj. *conditional, bedingt*.
Conditionally, adv. *bedingungsweise*.
Conditioned, adj. *bedingt*. See **Good** —, **Well** —, **Ill** —, *schlechtbeschaffen*. **Well** — **goods**, *wohlbehaltene Güter*, pl.
Condolatory, adj. *condolirend*.
Condole, (with), v. n. *condoliren*. **He** —**d with me on**, *er bezeigte mir sein Beileid über*.
Condolence, s. *Condolenz*, f., *Beileid*, n. **Letter of** —, *Condolenzbrief*, m.
Condoler, s. *Beileidsbezeiger*, m.
Condonation, s. *Vergebung*, f.
Condone, v. a. *vergeben*.
Condor, s. *Greifgeier*, m.
Conduce, v. n. *dienen, beitragen*.
Conducive, adj. *dienlich*.
Conduciveness, s. *Dienlichkeit*, f.
Conduct, v. a. 1 (to guide), *führen*; 2 (to accompany), *geleiten*; 3 (a concert, &c.), *dirigiren*. **To** — **one'sself**, *sich aufführen, sich betragen*.
Conduct, s. 1 (guiding), *Führung*, f., *Leitung*, f.; 2 (behaviour), *Betragen*, n., *Aufführung*, f.; 3 (mode of life), *Lebenswandel*, m. **Safe** —, *sicheres Geleit*, n. **Letter of safe** —, *Salvatorium*, n.
Conductible, adj. *leitbar*.
Conductibility, s. *Leitbarkeit*, f.
Conducter, s. 1 (of a carriage), *Conducteur* m.; 2 (of lightning), *Conductor*, m., *Blitzableiter*, m.; 3 (of a concert), *Director*, m.: 4 (a guide), *Führer*, m.; 5 (a reader of prayers), *Capellan*, m.
Conduit, s. *Röhre*, f., *Wassergang*, f.
Condyle, s. *Beinknopf*, m.
Condyloid, (process), *Beinknopffortsatz*, m.
Cone, s. 1 (math.), *Kegel*, m.; 2 (of the fir), *Tannenzapfen*, m. **To form into a** —, *kegeln*. — **shaped**, *kegelförmig*.
Coney, s. *Kaninchen*, n.
Confabulate, v. n. *zusammenplaudern*.
Confabulation, s. *Geplauder*, n.
Confection, s. *Confect*, n.
Confection, s. 1 (confect), *Confect*, n.; 2 (an electuary), *Latwerge*, f.
Confectionary, s. 1 (wares), *Conditorwaaren*, pl.; 2 (shop), *Conditorei*, f.
Confectioner, s. *Conditor*, m. —**'s shop**, *Conditorei*, f.
Confectionery, s. 1 (the trade &c.), *Zuckerbäckerei*, f.; 2 (sweetmeats), *Zuckerbackwerk*, n.
Confederacy, s. *Bündniss*, n.
Confederate, adj. *verbündet, bundesverwandt*. — **nations**, *Bundesvölker*, pl. **The allied** — **states**, (hist.), *die zugeordneten Reichsstände*, pl.
Confederate, v. n. *sich verbünden*.
Confederate, s. 1 (gen.), *Bundesgenoss*, m.; 2 (in America), *Verbündete*, m.; 3 (an accomplice), *Mitschuldige*, m.
Confederated, adj. see **Confederate**.
Confederation, s. *Bündniss*, n. **The German** —, *der deutsche Bund*, m. **The Helvetic** —, *die schweizerische Eidgenossenschaft*, f.
Confer, v. a. (to give), *ertheilen*; 2 (a favour), *einen Gefallen thun*, (dat.); 3 (favours), *Gefälligkeiten erzeigen*, (dat.); 4 (an order of knight-hood), *verleihen*; 5 (an honour), *erzeigen, conferiren*; 6 (to cause), *verursachen*.
Confer, v. n. *sich berathschlagen, unterhandeln (über), sich unterreden*.
Conference, s. 1 (gen.), *Berathung*, f., *Unterredung*, f.; 2 (of sovereigns &c.), *Conferenz*, f.
Confess, v. a. n. (to avow), *gestehen*; 2 (to admit), *bekennen, eingestehen*; 3 (to a priest), *beichten*. **To** — **a person**, *Beichte hören* (dat.) **It stands** —**ed**, *es ist bewiesen*. **He** —**ed he had committed the crime**, *er bekannte sich zu der That*, or *er hat die That eingestanden*
Confessedly, adv. *unläugbar*.
Confession, s. 1 (gen.), *Geständniss*, n.; 2 (of faith), *Glaubensbekenntniss*, n.; 3 (of a crime), *Bekenntniss*, n., *Eingeständniss*, f.; 4 (to a priest), *Beichte*, f. **To go to** —, *zur Beichte gehen*. **To make a** —, *gestehen*. **To make** —, *Beichte ablegen*.
Confessor, s. 1 (gen.), *Bekenner*, m.; 2 (to a priest), *Beichtende*, m. f.; 3 (martyr), *Märtyrer*, m., *Glaubenszeuge*, m.; 4 (father —), *Beichtvater*, m.
Confidant, s. *Vertraute*, m. f.
Confide, v. n. 1 (in), *vertrauen auf...*; 2 (— to), *anvertrauen*, (dat.)
Confidence, s. 1 (gen.), *Vertrauen*, n.; 2 (full belief), *Zuversicht*, f., *Zutrauen*, n.; 3 (intimacy), *Vertraulichkeit*, f.; 4 (boldness), *Zuversichtlichkeit*, f. **In** —, *im Vertrauen*. **Full of** —, *vertrauensvoll*.
Confident, adj. 1 (positive), *sicher, gewiss*; 2 (bold), *zuversichtlich*.

Confidential, adj. 1 (of persons), *vertraut*; 2 (of things), *im Vertrauen*. **A — friend**, *Vertraute*, f., *(r)* m. **A — clerk**, *Procurist*, m.
Confidentially, adv. *privatim*.
Confidently, adv. *mit Zuversicht*.
Confider, s. *Vertrauer*, m.
Confiding, adj. *zutraulich*.
Confidingness, s. *Zutraulichkeit*, f.
Configuration, s. 1 (lit.), *Zusammenstellung*, f.; 2 (ast.), *Aspecten*, pl., *Stand (der Planeten)*; 3 (form), *Gestalt*, f.
Confine, s. 1 (boundary), *Grenze*, f.; 2 (border), *Rand*, m. **The —s**, *die Grenze*.
Confine, v. a. 1 (to shut up), *einsperren*; 2 (to bound), *begrenzen*; 3 (to border on), *angrenzen*; 4 (one's wishes), *beschränken*. **To — oneself to**, *sich beschränken auf*... **To be —d**, 1 (gen.), *krank sein*; 2 (of women), *in den Wochen liegen*. **He is —d to the house, to his bed**, *er muss das Zimmer, sein Bett, hüten*.
Confined, adj. (of the view, &c.), *beschränkt*; 2 (of a room, &c.), *eng*; 3 (ill), *krank*.
Confinement, 1 (restraint), *Einschränkung*, f.; 2 (imprisonment), *Haft*, f., *Einsperrung*, f.; 3 (lying in), *Wochenbett*, n.; 4 (to the house), *Zimmerhüten*, n. **To be under —**, *im Verschlusse sein, in enger Haft sein*.
Confirm, v. a. 1 (to corroborate), *bestätigen, bestärken, bekräftigen*; 2 (of a rite), *a* (cath.), *firmen*, *b* (prot.), *confirmiren*; 3 (by oath), *betheuern*.
Confirmation, s. 1 (corroboration), *Bestätigung*, f., *Bestärkung*, f.; 2 (verification), *a* (cath.), *Firmung*, f.; *b* (prot.), *Confirmation*, f.; 3 (proof), *Beweis*, m.

Trifles light as air
Are to the jealous — strong
As proofs of Holy Writ.
Dinge leicht wie Luft
Sind, für die Eifersucht, Beweis so stark
Wie Bibelsprüche.

Confirmatory, adj. *bestätigend, Bestätigungs..* (in compos.), *s. g.* — **judgement**, *Bestätigungsurtheil*, n.
Confirmed, adj. 1 (of habits), *eingewurzelt*; 2 (of persons), *alt*. **A — drunkard**, *ein alter Säufer*, m.
Confiscable, adj. *einziehbar*.
Confiscate, v. a. *confisciren, in Beschlag nehmen*.
Confiscation, s. *Confiscation*, f., *Beschlagnahme*, f.
Confiscator, s. *Beschlagverweser*, m.
Conflagration, s. *Brand*, m. **A mighty —**, *Weltenbrand*, m.
Conflict, s. 1 (gen.), *Kampf*, m., *Streit*, m., *Conflict*, m.; 2 (of duties), *Widerstreit (der Pflichten)*, m.
Conflict, v. n. 1 (gen.), *kämpfen*; 2 (of evidence), *widersprechen*.
Conflicting, adj. 1 (gen.), (opposed), *entgegengesetzt, antagonistisch, widerstreitend*; 2 (of evidence), *contradictorisch*. — **interests**, *sich widerstreitende Interessen*, pl.
Confluence, s. 1 (gen.), *Zusammenfluss*, m.; 2 (of persons), *Frequens*, f.
Confluent, adj. *zusammenfliessend*.
Conflux, 1 (of rivers), *Zusammenfluss*, m.; 2 (a crowd), *Zulauf*, m., *Gedränge*, n.
Conform, v. n. (to), *sich richten nach, sich bequemen zu*...
Conformably, adv. *conform, gemäss*, (dat.) **To live — to the laws**, *den Gesetzen nachleben*.
Conformation, s. *Conformation*, f.
Conformist, s. *Conformist*.
Conformity, s. *Conformität*, f. **Act of —**, *Conformitätsgesetz*, n. **In — with**, *gemäss*, (dat.) **In — with his rank**, *seinem Stande gemäss*.
Confound, v. a. 1 (to confuse), *verwirren*; 2 (to overthrow), *vernichten*; 3 (to abash), *beschämen*; 4 (to perplex), *bestürzen*; 5 (to change), *verwechseln*; 6 (Bib.), *verstürzen*. **To — matters**, *ein Ding mit dem anderen verwechseln*.
Confounded, adj. *verflucht*. **—ly bad**, *schauderhaft schlecht*.
Confounder, s. (a destroyer), *Zerstörer*, m.
Confraternity, s. *Confraternität*, f.
Confront, v. a. 1 (to face), *gegenüberstehen*; 2 (to oppose), *Trotz bieten*, (dat.); 3 (witnesses, &c.), *gegenüberstellen, Zeugen gegen einander abhören, confrontiren*.
Confrontation, **Confrontment**, s. *Confrontation*, f.
Confuse, see **Confound**.
Confused, adj. 1 (of persons), *verwirrt, confus*; 1 (of things), *in Verwirrung*, f. **To get** — (of persons), *aus dem Concept kommen*. **To get — in talk**, *sich im Reden verhauen*.
Confusedness, s. *Verworrenheit*, f.
Confusion, 1 (disorder), *Unordnung*, f.; 2 (wonder), *Bestürzung*, f.; 3 (tumult), *Tumult*, m.; 4 (of style, brain, &c.), *Verwirrung*, f., *Confusion*, f.; 5 (ruin), *Verderben*, n.
Confutable, adj. *widerlegbar*.
Confutation, s. *Widerlegung*.
Confute, v. a. *widerlegen*. **He —s himself**, *er schlägt sich mit seinen eigenen Waffen*.
Confuter, s. *Widerleger*, m.
Congé, s. 1 (leave), *Abschied*, m.; 2 (a bow), *Verbeugung*, f.; 3 (arch.), *Ablauf*, m.
Congeal, v. n. 1 (of water), *gefrieren*; 2 (of blood), *gerinnen*.
Congeal, v. a. *gerinnen machen*.
Congealation, **Congealing**, **Congealment**, s. *Gefrieren*, n.
Congealed, adj. *gefroren*.
Congener, s. *Gleichartige*, m., f., n.
Congenial, adj. 1 (of like nature), *gleichartig*; 2 (expedient), *entsprechend*; 3 (of mind), *geistesverwandt*; 4 (of soul), *seelenverwandt*.
Congeniality, s. 1 (of matter), *Gleichartigkeit*, f.; 2 (of mind), *Geistesverwandtschaft*, f.; 3 (of soul), *Seelenverwandtschaft*, f.
Congenital, adj. *angeboren*.
Congereel, s. *Meeraal*, m., *Congeraal*, m.
Congeries, s. *Haufen*, m.
Congestion, 1 (gen.), *Aufhäufung*, f.; 2 (of the blood), *Congestion*, f.; 3 (of the brain), *Blutandrang*, m.
Conglomerate, v. a. *zusammenballen, zusammenhäufen*.
Conglomerate, s. *Conglomerat*, n.
Conglomerated, adj. *zusammengeballt*.
Conglomeration, s. *Zusammenhäufung*, f.
Conglutination, s. *Zuleimen*, n., *Zusammenkleben*, n.
Conglutinant, s. *Heilmittel*, n.
Congo, s. *Congothee*, m.

Congratulate, v. a. *gratuliren, Glückwünschen*, (dat.), *beglückwünschen*. **To — oneself**, *sich glücklich schätzen*.
Congratulation, s. *Gratulation*, f., *Glückwunsch*, m. **Letter of —**, *Gratulationsbrief*, m.
Congratulator, s. *Glückwünscher*, m.
Congratulatory, adj. *glückwünschend*.
Congregate, v. a. *versammeln*. v. n. *sich versammeln*.
Congregation, s. 1 (gen.), *Versammlung*, f.; 2 (of a church), *Gemeinde*, f.; 3 (of things), *Sammlung*, f. **A pestilent — of vapours**, see **Vapours**.
Congregational, adj. *Gemeinde...* (in compos.)
Congregationalist, s. *Independent*, m.
Congress, s. 1 (gen.), *Versammlung*, f.; 2 (in politics), *Congress*, m.
Congressional, adj. *Congress...* (in compos.)
Congreve rocket, *Brandrakete*, f. — **match**, *Zündhölzchen*, n.
Congruent, Congruous, adj. 1 (agreeing), *übereinstimmend*; 2 (suitable), *angemessen*; 3 (math), *congruent*.
Congruity, s. 1 (agreement), *Uebereinstimmung*, f.; 2 (suitableness), *Angemessenheit*, f. **To be in —**, *congruiren*.
Congruous, adj. *übereinstimmend, schicklich*.
Conic, adj. *konisch, kegelförmig*. — **section**, *Kegelschnitt*, m. — **surface**, *Kegelfläche*, f.
Conicalness, s. *Kegelförmige*, n.
Conics, s. pl. *Kegelschnittslehre*, f.
Coniferous, adj. *zapfentragend, Zapfen...* (in compos), *e. g.*, — **larva**, *Zapfenraupe*, f.
Coniform, adj. *kegelförmig*.
Conjectural, adj. *muthmaasslich, Vermuthungs...* (in compos.), *e. g.*, — **history**, *Vermuthungsgeschichte*, f.
Conjecture, v. a. n. *vermuthen*.
Conjecture, s. *Vermuthung*, f., *Conjectur*, f. **To act on —s**, *auf Muthmaassungen bauen*.
Conjecturer, s. *Muthmaasser*, m.
Conjoin, v. a. *zusammenfügen*.
Conjointly, adv. *gemeinschaftlich*.
Conjugal, adv. *ehelich, Ehe...* (in compos.), *e. g.*, **The — knot**, *Eheband*, n.
Conjugality, s. *Ehestand*, m.
Conjugate, v. a. (gram.), *conjugiren*.
Conjugation, s. *Conjugation*, f.
Conjunct, adv. *verbunden*.
Conjunction, s. 1 (gram.), *Conjunction*, f., *Verbindungswort*, n., *Bindewort*, n.; 2 (ast.), *Conjunction*, f.
Conjunctive, s. (mood), *Conjunctiv*, m.
Conjunctively, adv. *gemeinschaftlich*.
Conjuncture, s. *Conjunctur*, f.
Conjuration, s. 1 (gen.), *Beschwörung*, f.; 2 (a plot), *Conjuration*, f., *Complott*, m.
Conjure, v. a. *beschwören*. **To — up**, *herauf beschwören, herbannen*.
Conjure, v. n. (of magic), *zaubern*.
Conjurement, s. *Beschwörung*, f.
Conjurer, s. *Taschenspieler*, m. **He is no —**, *er hat das Pulver nicht erfunden*.
Conjuring, s. *Taschenspielerei*, f. — **book**, *Zauberbuch*, n., *Abracadabra*, n.
Connect, v. a. *verknüpfen, verbinden*. **—ing link**, *Verbindungsglied*, n. **Well —ed**, *von guter Herkunft*.
Connected, adj. (without a break), *ununterbrochen, see* **Connect**.
Connection, s. 1 (gen.), *Verbindung*, f.; 2 (of an argument, &c.), *Zusammenhang*, m.; 3 (in business), *Kundschaft*, f.; 4 (a relation), *Verwandte*, m. f., —s, pl. 1 (relations), *Verwandte*, pl.; 2 (friends), *Gönnerschaft*, f.
Connivance, s. *Uebersehen*, n., *Connivenz*, f.
Connive (at), v. n. 1 (to overlook), *nachsehen*; 2 (to allow), *zulassen*. **He —ed at it**, *er drückte die Augen zu*.
Connoisseur, s. *Kenner*, m., *Kunstkenner*, f. **—ship**, *Kennerschaft*, f.
Connubial, adj. *ehelich, Ehe...* (in compos.), *e. g.*, — **bliss**, *Ehestand*, n.
Conoid, s. *Kegelfigur*, f.
Conquer, v. a. 1 (a country, or the heart), *erobern*; 2 (an army), *besiegen*; 3 (difficulties), *überwinden*.
Conquer, v. n. *siegen*.
Conquering, adj. *Sieger...* (in compos.), *e. g.* — **army**, *Siegerheer*, n. See **Triumphal**. **See the — hero comes**, *Heil Dir im Siegeskranz!*
Conqueror, s. 1 (of the heart, or a country), *Eroberer*, m., —*in*, f.; 2 (of an army), *Sieger*, m.
Conquest, s. 1 (hist. and gen.), *Eroberung*, f.; 2 (victory), *Sieg*, m. **The right of —**, *Eroberungsrecht*, n.
Consanguineous, adj. *blutsverwandt*.
Consanguinity, s. *Blutsverwandtschaft*, f.
Conscience, s. 1 (moral sense), *Gewissen*, n.; 2 (consciousness), *Bewusstsein*, n.; 3 (reasonableness), *Billigkeit*, f. **A clear —**, *ein reines Gewissen*. **A case of —**, **matter of —**, *Gewissensfall*, m., *Gewissenssache*, f. **The court of —**, *Gewissensgericht*, n. **Liberty of —**, *Gewissensfreiheit*, f. **Point of —**, *Gewissenspunkt*, m. **Sting of —**, *Gewissensbiss*, m. — **struck**, (smitten), *vom Gewissen aufgerüttelt*. **To unburden one's —**, *das Gewissen entledigen*.
Conscientious, adj. *gewissenhaft*.
Conscientiously, adv. *gewissenhaftig*.
Conscientiousness, s. *Gewissenhaftigkeit*.
Conscionable, adj. *billig*.
Conscionableness, s. *Billigkeit*, f.
Conscious, adj. *bewusst*. **I am — of it**, *ich bin es bewusst*. **To be — of one's innocence**, *sich rein wissen*. — **of no crime**, *nichts böses bewusst*.
Consciousness, s. *Bewusstsein*, m.
Conscript, s. *Conscribirte*, m. — **fathers**, *Senatoren*, pl.
Conscript, adj. *eingeschrieben*.
Conscription, s. *Conscription*, f.
Consecrate, s. 1 (a bishop, &c.), *weihen*; 2 (to dedicate), *widmen*.
Consecrated, adj. *Weih...* (in compos.) — **ground**, *Gottesacker*, m. — **oil**, *Weihöl*, n.
Consecration, s. *Einweihung*, f., *Einsegnung*, f.
Consecrator, s. *Weiher*, m.
Consecutive, adj. 1 (lit.), *auf einander, nachfolgend*; 2 (continuous), *ununterbrochen*. **Five days —ly**, *fünf Tage hinter einander*.
Consecutiveness, s. 1 (lit.), *Folgenreihe*, f.; 2 (continuousness), *Ununterbrochenheit*, f.
Consent, s. *Einwilligung*, f., *Zustimmung*, f. **He has given his —**, *er hat sein Jawort gegeben*.
Consent, v. n. *einwilligen*.
Consentaneous, 1 (agreeing), *einstimmig*; 2 (agreeable), *gemäss*.
Consentaneousness, s. *Einstimmigkeit*, f.

Consequence, s. 1 (result), *Folge*, f., *Erfolg*, m.; 2 (importance), *Wichtigkeit*, f.; 3 (inference), *Folgerung*, f. **It is of no —**, *es hat nichts zu bedeuten; es ist nichts daran gelegen.* **See Abide. As a —**, *in Folge dessen.* **In —**, *folglich.* **In — of his conduct**, *wegen seines Betragens.* **A matter of —**, *eine wichtige Sache.* **Of little —**, *von geringer Bedeutung.* **The — was that**, *es ergab sich daraus, dass.* **—s**, *Folgen*, pl.

Consequent, adj. (on), *folgend (auf).*

Consequential, 1 (deducible), *folgerecht;* 2 (arrogant), *aufgeblasen.*

Consequently, adv. *folglich, mithin.*

Conservation, s. 1 (retaining), *Erhaltung*, f.; 2 (taking care of), *Aufbewahrung*, f.

Conservatism, s. *Conservatismus*, m.

Conserve, v. a. *conserviren.*

Conserve, s. *Conserve*, f.

Conservative, adj. *conservativ.*

Conservative, s. *Conservativ*, m.

Conservatory, 1 (gen.), *Conservatorium*, n.; 2 (a green house), *Gewächshaus*, n.

Conserver, 1 (preserver), *Erhalter*, m.; 2 (preservemaker), *Conservenbereiter*, m.

Consider, v. a. 1 (to think of), *überlegen;* 2 (to look upon), *betrachten;* 3 (well), *erwägen;* 4 (to have regard to), *berücksichtigen;* 5 (to reward), *belohnen.* **—ed (thought of,)** *angesehen als . . .* **He is —ed a clever fellow**, *er gilt für sehr gescheidt.* **To — one happy**, *Jemand glücklich preisen.* **I have well —ed it**, *ich habe es reiflich überlegt.*

Considerable, adj. 1 (of things), *erheblich, beträchtlich;* 2 (of persons), *bedeutend, ansehnlich.*

Considerableness, s. 1 (of things), *Erheblichkeit*, f.; 2 (of persons), *Ansehnlichkeit*, f.

Considerably, adv. *beträchtlich.*

Considerate, adj. 1 (having consideration for . . .), *nachsichtig;* 2 (circumspect), *umsichtig;* 3 (wary), *vorsichtig.*

Considerateness, s. *Nachsicht*, f.

Consideration, s. 1 (mature thought), *Ueberlegung*, f.; 2 (importance), *Beträchtlichkeit*, f.; 3 (requital), *Vergeltung*, f.; 4 (regard), *Betracht*, f.; 5 (motive), *Rücksicht*, f., *Beweggrund*, m. **After deep —**, *nach reifer Erwägung.* **On no —**, *auf keine Weise.* **Out of — for**, *aus Rücksicht gegen . . .* **In — of**, *in Rücksicht auf . . ., in Betrachtung*, (gen.), *in Ansehung*, (gen.) **It is under —**, *man berathschlagt darüber.* **To take into —**, *in Betracht* or *in Erwägung ziehen.* **He will do it for a —**, *er wird es für eine Vergeltung thun.*

Considering, conj. *in Betracht*, (gen.), *angesehen, (dass.)*

Consign, v. a. 1 (to transfer), *übertragen;* 2 (com.), *consigniren;* 3 (to the flames, &c.), *übergeben;* 4 (to one's care), *niederlegen (bei).*

Consignée, s. *Agent*, m., *Factor*, m.

Consigner, s. (com.), *Waarenabsender*, m.

Consignment, s. *Consignation*, f.

Consignor, s. see **Consigner.**

Consist, v. n. 1 (of), *bestehen aus . . .;* 2 (in), *bestehen in . . .;* 3 (with), *sich vertragen mit . . .*

Consistence, s. (density), *Consistenz*, f.

Consistency, s. 1 (density), *Consistenz*, f.; 2 (of character), *Consequenz*, f.

Consistent, adj. 1 (of character), *consequent;* 2 (solid), *fest;* 3 (compatible), *vereinbar, consistent.* **It is not — with his character**, *es verträgt sich nicht mit seinem Charakter.* **It is — with his part**, *es passt zu seiner Rolle.*

Consistorial, adj. *consistorial.*

Consistory, s. *Consistorium*, n. **— court**, *Consistorialgericht*, n.

Consolable, adj. *tröstbar.*

Consolation, s. *Trost*, m. **A poor —**, *ein leidiger Trost*, m.

Consolatory, adj. *tröstend.*

Console, v. a. *trösten.*

Console, s. (gen.), *Console*, f.

Consoler, s. *Tröster*, m.

Consolidate, v. a. 1 (gen.), *verdichten;* 2 (surgery), *zuheilen;* 3 (com. law, &c.), *consolidiren.* **—d debt**, *fundirte Schuld*, f.

Consolidation, s. 1 (gen.), *Befestigung*, f.; 2 (com.), *Consolidirung*, f.

Consols, s. *Consols*, pl.; *fundirte Schuld*, f. **— account**, *Liquidationstag*, m.

Consonance, s. 1 (mus.), *Consonanz*, f., *Zusammenklang*, m.; 2 (agreement), *Uebereinkunft*, f.

Consonant, adj. 1 (lit.), *gleichlautend;* 2 (agreeably to), *gemäss.* **To be —** (mus.), *consoniren.*

Consort, s. 1 (wife or husband), *Gemahl*, m., *—in*, f., *Gatte*, m., *—in*, f.; 2 (a ship), *Geleitschiff*, n., *Begleitungsschiff*, n. **Prince —**, *Prinzgemahl*, m. **Queen —**, *Königingemahlin*, f.

Consort, v. n. (with), *umgeben mit . . ., sich abgeben mit . . .*

Conspicuous, adj. 1 (visible), *klar, deutlich;* 2 (distinguished), *ausgezeichnet;* 3 (striking), *auffallend.* **— by his absence**, *auffallend durch seine Abwesenheit.*

Conspicuousness, s. 1 (of things), *Deutlichkeit;* 2 (of persons), *Ansehnlichkeit*, f.

Conspiracy, s. *Verschwörung*, f., *Conjuration*, f. **To enter into a —**, *sich verstricken in . . ., sich verschwören mit . . .*

Conspirator, s. *Verschworene*, m.

Conspire, v. n. 1 (against), *sich verschwören gegen . . .;* 2 (to combine), *sich vereinigen.*

Constable, s. *Polizeidiener*, m., *Constabel*, m. **Lord High —**, *Oberconstabel*, m.

Constableship, *Schergenamt*, n. **Special —**, see **Special.**

Constabulary, s. *Polizeimacht*, f.

Constabulary, adj. *Polizei . . .* (in compos.)

Constancy, s. 1 (steadiness), *Beständigkeit*, f.; 2 (regularity), *Regelmässigkeit*, f.; 3 (resolution), *Festigkeit*, f., *Standhaftigkeit*, f.; 4 (fidelity), *Treue*, f.

Constant, 1 (steady), *beständig;* 2 (regular), *regelmässig;* 3 (resolute), *fest, standhaft;* 4 (faithful), *treu;* 5 (math.), *stätig, fortfahrend.* **A — rain**, *ein anhaltender Regen.*

Friendship is — in all other things
Save in the office and affairs of love.
Freundschaft hält Stand in allen anderen Dingen,
Nur in der Liebe Dienst und Werbung nicht.

Constantly, adv. *stets, fortwährend.*

Constellation, s. 1 (ast.), *Constellation*, f., *Sternbild*, n.; 2 (astrol.), *Gestirn*, n. **A propitious —**, *ein günstiges Gestirn*, n.

Consternation, s. *Bestürzung*, f. — **was (depicted) on every face**, *die Bestürzung war auf allen Gesichtern zu lesen.*
Constipate, v. a. *verstopfen.* **His bowels are —d**, *er ist im Leibe verstopft.*
Constipation, s. *Verstopfung*, f.
Constituency, s. *Wählerschaft*, f.
Constituent, adj. *Bestand* ... (in compos.) — **parts**, *Bestandtheile*, pl. — **assembly**, *constituirende Versammlung*, f.
Constituent, s. *Kreiswähler*, m., *Wähler*, m., *Wahlmann*, m.
Constitute, v. a. 1 (to appoint), *ernennen, einsetzen*; 2 (to fix), *constituiren.* **I —d him my heir**, *ich habe ihn zum Erben eingesetzt.* **The — authorities**, *die gesetzmässigen Behörden.* **I was so —d**, *ich war so beschaffen.*
Constitute, v. n. 1 (to form), *ausmachen*; 2 (of scenery), *bilden.*
Constitution, s. 1 (nature), *Beschaffenheit*, f.; 2 (arrangement), *Anordnung*, f., *Einrichtung*, f.; 3 (of the body), *Constitution*, f.; 4 (of the mind), *Temperament*, n., *Geistesbeschaffenheit*, f.; 5 (parliament), *Constitution*, f., *Verfassung*, f.
Constitutional, adj. 1 (of parliament), *constitutionell*; 2 (of the human frame), *mitgeboren.* **A — defect**, *Temperamentsfehler*, m.
Constitutionalist, s. *Verfassungsfreund*, m.
Constitutionality, s. *Verfassungsmässigkeit*, f.
Constitutive, adj. *hervorbringend.*
Constrain, v. a. 1 (to force), *zwingen, nöthigen*; 2 (to make uncomfortable), *geniren.* See **Restrain.**
Constraint, s. 1 (violence), *Zwang*, m.; 2 (uneasiness), *Unbehaglichkeit*, f.
Constriction, s. *Zusammenziehung*, f.
Constrictor, s. (anat.), *Schliessmuskel*, m., *Zusammenzieher*, m.
Constringent, adj. *zusammenziehend.*
Construct, v. a. 1 (a building), *bauen, errichten*; 2 (an engine), *verfertigen*; 3 (a sentence), *bilden*; 4 (fig.), *ersinnen.*
Constructer, s. *Errichter*, m.
Construction, s. 1 (forming), *Bauen*, n.; 2 (a building), *Gebäude*, n.; 3 (gram.), *Construction*, f.; 4 (meaning), *Auslegung*, f.; 5 (of a machine), *Verfertigung*, f. **To put the best — on**, *auf das beste deuten, zum besten auslegen.* **To put a bad — upon ...**, *eine falsche Deutung geben*, (dat.)
Constructive, adj. 1 (of building), *Bau* ... (in compos.); 2 (of an inference), *gefolgert*; 3 (of an interpretation), *Auslegungs* ... (in compos.)
Construe, v. a. 1 (gram.), *construiren*; 2 (to interpret), *auslegen, deuten.* **It was —d into hatred**, *es war für den Hass ausgelegt.*
Consubstantial, adj. *consubstantiell.*
Consubstantiality, s. *Consubstantialität*, f.
Consubstantiation, s. *Consubstantiation*, f.
Consul, s. *Consul*, m.
Consular, adj. *Consular*, m.
Consulate, s. *Consulat*, n.
Consulship, s. *Consulat*, n.
Consult, v. a. 1 (to seek advice), *consuliren, zu Rathe ziehen, sich mit ... berathen*; 2 (to take counsel), *berathschlagen*; 3 (to regard), *berücksichtigen*; 4 (a book), *nachschlagen.* See **Pillow.**
Consultation, s. 1 (gen.) *Berathschlagung*, f., *Consultation*, f.; 2 (of physicians), *ärztliches Gutachten*, n.
Consultative, adj. *berathend.*
Consulter, s. *Rathfrager*, m.
Consulting, adj. *berathend.* — **physician**, *Berathungsarzt*, m.
Consume, v. a. 1 (to use), *verzehren, consumiren*; 2 (to waste), *verbrauchen, durchbringen*; 3 (to destroy), *zerstören.*
Consumer, s. 1 (user), *Verzehrer*, m.; 2 (waster), *Verbraucher*, m.
Consuming, adj. *verzehrend.*
Consumable, adj. *verzehrbar.* — **by fire**, *verbrennbar.*
Consummate, v. a. 1 (gen.), *vollenden*; 2 (of marriage), *vollziehen.* **The marriage was —d**, *die Heirath war vollzogen.*
Consummate, adj. *vollkommen.*
Consummation, s. 1 (gen.) *Vollendung*, f.; 2 (of all things), *Weltende*, m.; 3 (of marriage), *Vollziehung*, f., *(der Ehe)*, *Beilager*, n. **It is a — devoutly to be wished**, *Es ist ein Ziel auf's innigste zu wünschen.*
Consumption, 1 (gen.), *Verbrauch*, m., *Consumtion*, f.; 2 (disease), *Schwindsucht*, f., *Auszehrung*, f. **To be in a —**, *die Schwindsucht haben.*
Consumptive, adj. 1 (gen.), *verzehrend*; 2 (of disease), *schwindsüchtig.* **A — person**, *ein (e) Schwindsüchtige(r)*, m., f.
Contact, s. 1 (touch), *Berührung*, f.; 2 (meeting), *Zusammenkunft*, f. **To come in — with**, 1 (to touch), *berühren*; 2 (to meet), *zusammenkommen.*
Contagion, s. 1 (contact), *Ansteckung*, f., *Contagium*, n.; 2 (pestilence), *Seuche*, f., *Pest*, f.
Contagious, adj. *contagiös, ansteckend, Ansteckungs* ... (in compos.), *s. g.*, — **matter**, *Ansteckungsstoff*, m.
Contagiousness, s. *Pestartigkeit*, f.
Contain, v. 1 (to hold), *enthalten*; 2 (one's indignation), *bemeistern, (Unwillen)*; 3 (oneself for joy, &c.), *sich halten (vor Freude, &c.)*, 4 (to restrain), *zügeln.* **I could not — myself for joy**, *ich war ausser mir vor*
Containing, adj. *enthaltend.* [*Freude.*
Contaminate, v. a. *besudeln, beflecken.*
Contamination, s. *Besudelung*, f., *Befleckung*, f.
Contemn, v. a. (to despise), *verachten*; 2 (to slight), *geringschätzen.*
Contemner, s. *Verächter*, m.
Contemplate, v. a. 1 (with the eye), *betrachten, beschauen*; 2 (with the mind), *überlegen, nachdenken*; 3 (to purpose), *beabsichtigen*; 4 (to expect), *erwarten.* **Before the possibility of ... could be —d**, *ehe man daran denken konnte, zu ...*
Contemplation, s. 1 (of the eye), *Beschauung*, f.; 2 (of the mind), *Ueberlegung*, f.; 3 (purpose), *Beabsichtigung*, f.; 4 (expectation), *Erwartung*, f. **To have in —**, *beabsichtigen.*
Contemplative, adj. 1 (of persons), *betrachtsam*; 2 (persons or things), *beschaulich.* **A — life**, *ein beschauliches Leben.* **The — faculty**, *Denkkraft*, f.
Contemplater, s. 1 (with the eye), *Beschauer*, m.; 2 (with the mind), *Betrachter*, m.
Contemporaneity, s. *Gleichzeitigkeit*, f.
Contemporaneous, adj. *gleichzeitig.*

Contemporary, adj. *gleichzeitig.*
Contemporary, s. *Zeitgenoss*, m. **All one's —ies**, *Zeitgenossenschaft*, f.
Contempt, s. *Verachtung*, f. **(For) — of court**, *(wegen) Gehorsamsverweigerung*, f., *Contumas*, f. **To hold in —**, *geringschätzen.*
Contemptible, adj. *verachtbar, verachtenswerth, verachtungswerth.*
Contemptibleness, s. *Verächtlichkeit*, f.
Contemptuous, adj. *verachtsam.*
Contemptuousness, s. *Hochmuth*, m., *verächtliche Wesen*, n.
Contend, v. n. 1 (to maintain), *behaupten;* 2 (to dispute), *streiten;* 3 (to fight), *kämpfen.* **To — about**, *streiten über.* **To — for**, 1 (gen.), *nachstreben, sich streiten um;* 2 (a prize), *wetteifern;* 3 (an opinion), *vertheidigen.* **To — with**, 1 (to dispute), *streiten mit . . .;* 2 (to struggle), *kämpfen mit . . . .* **—ing parties**, *streitende Parteien*, pl.
Contender, s. 1 (opponent), *Gegner*, m.; 2 (disputant), *Streiter*, m.
Content, adj. *zufrieden.* **Be — with homely fare**, *nehmen Sie fürlieb mit uns.*
Content, s. *Zufriedenheit*, f. **—s**, 1 (of a book, &c.), *Inhalt*, m.; 2 (ingredients), *Zuthat*, f., *Bestandtheile*, pl.; 3 (area), *Umfang*, m. **Table of —s**, *Inhaltsverzeichniss*, n.
Content, v. a. *befriedigen.* **To — oneself**, *sich begnügen.*
Contented, adj. *zufrieden, vergnügsam.*
Contentedness, s. *Vergnüglichkeit*, f.; *Vergnügsamkeit*, f.
Contentment, s. *Zufriedenheit*, f. **— is better than riches**, *Zufriedenheit geht über Reichthum.*
Contention, s. 1 (discord), *Streit*, m.; 2 (struggle), *Streit*, m., *Kampf*, m. **Bone of —**, *Zankbein*, n. See **Discord.**
Contentious, adj. *zanksüchtig.* **— disposition**, *Zankgeist*, m.
Contentiousness, s. *Zanksucht*, f.
Contermineous, adj. *angrenzend.*
Contest, v. a. 1 (gen.), *bestreiten, streitig machen;* 2 (a will), *anfechten.* See **Dispute.**
Contest, v. n. *streiten.* **To — with, — about**, *streiten mit . . ., um . . .* **A —ed election**, *Wahlstreit*, m.
Contest, s. *Streit*, m., *Kampf*, m.
Contestable, adj. *bestreitbar, streitig.*
Contestation, s. 1 (a dispute), *Streitigkeit*, m.; 2 (disputing), *Bestreitung*, f.
Context, s. *Zusammenhang*, m.
Contexture, s. *Gewebe*, n.
Contiguity, s. *Angrenzen*, n., *Nähe*, f.
Contiguous, adj. *angrenzend, anstossend.* **To be — to**, *stossen an . . .*
Continence, s. 1 (gen.), *Enthaltsamkeit*, f.; 2 (chastity), *Keuschheit*, f.
Continent, adj. 1(gen.), *enthaltsam;* 2 (chaste), *keusch.*
Continent, s. *Continent*, m., *festes Land*, n.
Continental, adj. *continental.* **— system**, *Continentalsperre*, f.
Contingence, -ency, s. 1 (chance), *Zufälligkeit*, m.; 2 (occurrence), *Ereigniss*, n.
Contingencies, pl. *zufällige Begebenheiten*, pl.
Contingent, adj. 1 (conditional), *bedingt;* 2 (eventual), *vermuthlich;* 3 (casual), *zufällig;* 4 (— upon), *a* (connected with), *verknüpft mit; b* (depending upon), *abhängig von;* 5(uncertain), *ungewiss.* **— inheritance**, *Anfall*, n.
Contingent, s. 1 (a chance, event), *Zufälligkeit*, f., *Zufall*, m.; 2 (contribution), *Beitrag*, m.; 3 (mil.), *Contingent*, n.; 4 (a share), *verhältnissmässiger Antheil*, m.
Contingently, adv. *von Ungefähr.* **— on his departure**, *von seiner Abreise abhängend.*
Continual, adj.1 (gen.), *fortwährend;* 2 (without end), *unaufhörlich.* Continual action in German is expressed by the affix *Ge, e. g.* **— barking**, *Gebell*, n. **— groaning**, *Geächze*, n. **— grunting**, *Gegrunze*, n. **— gibing**, *Geheckel*, n. **— ringing**, 1 (of bells), *Geklimper*, n.; 2 (of the bell), *Geklingel*, n., &c., &c.
Continually, adv. *beständig.*
Continuance, 1 (in well doing, &c.), *Beharrlichkeit*, f.; 2 (staying), *Aufhaltung*, f.; 3 (continuation), *Fortdauer*, f.; 4 (of time), *Dauer*, f.; 5 (a succession), *Reihe*, f. **A — of misfortunes**, *eine Reihe von Unglücksfällen*, f. **A — of wet (weather)**, *ununterbrochener Regen*, m. **In a — of competence and peace**, *bei fortwährend gutem Auskommen und in beständigem Frieden.*
Continuation, s. 1 (sequence), *Fortdauer*, f.; 2 (sequel), *Fortsetzung*, f.; 3 (of machinery, &c), *Fortgang*, m.; 4 (math.), *Verlängerung, f.*
Continuator, s. *Fortsetzer*, m.
Continue, v. a. 1 (gen.), *fortsetzen;* 2 (a business), *forttreiben, fortführen, fortsetzen, fortfahren mit . . .;* 3 (to prolong), *verlängern;* 4 (to repeat), *wiederholen.*
Continue, v. n. 1 (in the former state), *verbleiben;* 2 (to go on with), *fortfahren;* 3 (to last), *fortdauern;* 4 (to remain), *bleiben;* 5 (— dancing, — talking, — singing, — writing, &c.), *forttanzen, —singen, —sprechen,—schreiben,&c.* **To — silent**, *stillschweigen.* **To — to be**, *fortwähren.* **To be —d**, (of a tale, &c.), *Fortsetzung folgt.* **The evil —s to spread**, *das Uebel reisst immer mehr und mehr ein.* **Part after part —d to fall in**, *ein Theil nach dem anderen stürzte fortwährend ein.* See **To Rise.**
Continued, adj. 1 (uninterrupted), *fortwährend;* 2 (repeated), *wiederholt.*
Continuity, s. *Ununterbrochenheit*, f., *Stätigkeit*, f. **— of the parts**, *Stätigkeit der Theile*, f. **Law of —**, *Gesetz der Stätigkeit*, f.
Continuous, adj. *ununterbrochen.*
Continuousness, s. *Ununterbrochenheit*, f.
Contort, v. a. 1 (the body), *krümmen;* 2 (the mouth, muscles, &c.), *verziehen.*
Contortion, Contorsion, s. 1 (gen.), *Krümmung, f.;* 2 (med.), *Verdrehung*, f. See **Distortion.**
Contour, s. *Umriss*, m.
Contraband, adj. *contreband.* **— goods**, *Contrebande*, f.
Contraband, s. *Schleichhandel*, m.
Contrabandist, s. *Contrebandirer*, m., *Schleichhändler*, m.
Contrabass, s. *Contrebass*, m.
Contract, v. a. 1 (to draw together), *zusammenziehen;* 2 (to abridge), *abkürzen;* 3 (a disease), *sich zuziehen;* 4 (of the brow), *runzeln;* 5 (a habit), *sich angewöhnen;* 6 (a marriage, friendship), *schliessen;* 7 (debts), *Schulden machen;* 8 (the features), *verzücken, (das Gesicht);* 9 (to betrothe), *verloben.* **The —ing parties**, *die Contrahenten*, pl.

Contract, v. n. 1 (of the features), *sich zusammenziehen;* 2 (of the brow), *runzelig werden;* 3 (to engage), *sich verpflichten.* — — **for, with,** *contrahiren, einen Contract treffen um . . ., mit . . .*

Contract, s. *Contract*, m., *Accord*, m., *Vertrag*, m. — **of marriage,** *Heirathsvertrag*, m. — **price,** *Gedinggeld*, n. —**shoes,**—**stockings, &c.,** *Commisschuhe*, pl., *Commissstrümpfe*, pl.

Contracted, adj. 1 (gram., &c.), *zusammengezogen;* 2 (abbreviated), *abgekürzt.* **As — (for),** *contractmässig.*

Contractedness, s. (of mind), *Engherzigkeit, f.*

Contraction, s. (gen.), *Zusammenziehung, f.* **Sign of —,** *Zusammenziehungszeichen*, n.

Contractibility, s. *Zusammenziehbarkeit, f.*

Contractible, adj. *zusammenziehbar.*

Contractor, s. 1 (of treaties), *Contrahent*, m., *Vertragsschliesser*, m.; 2 (of works), *Unternehmer*, m.; 3 (for the army), *Lieferant*, m.

Contradict, v. a. 1 (gen.), *widersprechen* (dat.); 2 (persons), *widerreden*, (dat.), *einem Widerpart halten;* 3 (a report), *widerlegen.* **This proposition —s the other,** *dieser Satz widerspricht dem anderen.*

Contradiction, s. 1 (gen.), *Widerspruch*, m.; 2 (objection), *Widerrede, f.*; 3 (inconsistency), *Widersinn*, m.; 4 (law), *Widerlegung, f.*; 5 (opposition), *Widerstreit*, m. **To give one a flat —,** *gradezu widersprechen*, (dat.)

Contradictious, adj. *widersprecherisch.*

Contradictoriness, s. *Widersprechungssucht, f.*

Contradictory, adj. 1 (gen.), *widersprechend;* 2 (inconsistent), *widersinnig.* **These propositions appear to be —,** *diese Sätze scheinen sich zu widersprechen.*

Contradictory, s. *Widersinn*, m.

Contradistinct, adj. *unterschieden.*

Contradistinction, s. *Gegensatz*, m. **In — to,** *im Gegensatz.*

Contradistinguish, v. a. *unterscheiden.*

Contrafissure, s. *Gegenbruch*, m.

Contralto, s. *Altstimme, f.*

Contraries, pl. (log.), *Gegensätze*, pl.

Contrariety, s. *Widersetzlichkeit, f., Widrigkeit, f.*

Contrariwise, adv. *im Gegentheil, umgekehrt.*

Contrary, adj. 1 (opposite), *entgegengesetzt;* 2 (of wind), *widrig;* 3 (antagonistic), *antagonistisch;* 4 (captious), *widrig, verfänglich.*

Contrary, s. *Gegentheil*, n. **On the —,** *hingegen, im Gegentheil.* **To the —,** *dagegen.* **He said nothing to the —,** *er sagte nichts dagegen.*

Contrast, v. a. *entgegensetzen, contrastiren.*

Contrast, v. n. *abstechen.* **These colours — well,** *diese Farben stechen gut ab.*

Contrast, s. 1 (gen.), *Contrast*, m., *Abstich*, m.; 2 (antithesis), *Gegensatz*, m.; 3 (difference), *Abstand*, m.

Contravallation, s. *Gegenverschanzung, f.*

Contravene, v. a. 1 (to infringe), *übertreten;* 2 (to defeat), *überwinden;* 3 (to deny), *ableugnen;* 4 (to oppose), *einwenden, zuwider handeln*, (dat.)

Contravention, s. *Uebertretung, f.*

Contributary, adj. *Beitrags . . .* (in compos.)

Contribute, v. a. n. 1 (to give), *geben, beisteuern;* 2 (to tend), *beitragen;* 3 (to write for), *schreiben (für).* **He —s to the newspapers,** *er schreibt für die Zeitungen.*

Contribution, s. 1 (a share), *Beitrag*, m., *Beisteuer, f.*; 2 (of publications), *Artikel*, m.; 3 (taxes), *Contribution, f.*; 4 (during war), *Brandschatzung, f.* **To lay under —,** *brandschatzen.*

Contributor, s. 1 (gen.), *Beiträger*, m.; 2 (cooperator), *Mitwirker*, m.

Contributory, adj. *beitragend, beförderlich.*

Contrite, adj. 1 (worn with grief), *zerknirscht, zerschlagen;* 2 (penitent), *reuevoll.*

Contrition, s. 1 (abrasion), *Zerreibung*, f.; 2 (of the heart), *Zerknirschung*, f.

Contriteness, s. *Herzensreue, f.*

Contrivable, adj. *erfindbar.*

Contrivance, s. 1 (an invention), *Erfindung, f.*; 2 (arrangement), *Einrichtung, f.*; 3 (a scheme), *Plan*, m., *Kunstgriff*, m.; 4 (a device), *Anschlag*, m.

Contrive, v. a. 1 (to invent), *erfinden;* 2 (a project), *entwerfen;* 3 (to manage), *handeln, einrichten.*

Contrive, v. n. *erdenken; darauf sinnen.* See **Contrive**, v. a. 3. **He —ed to get it all,** *er handelte so, dass er alles bekam.*

Contriver, s. 1 (inventor), *Erfinder*, m.; 2 (arranger), *Einrichter*, m.; 3 (of a plan), *Entwerfer*, m.

Contriving, adj. *erfinderisch.*

Control, s. 1 (check), *Controle, f.*; 2 (power), *Gewalt, f.*; 3 (com.), *Contrepartie, f.* **Without —,** *unumschränkt.* **Board of —,** *Controlamt*, m. **He has the — over me,** *er kann über mich disponiren.* **I have no — over him,** *ich kann mit ihm nichts anfangen.*

Control, v. a. (to check), *controliren;* 2 (to command), *befehlen.*

Controllable, adj. *zu controliren.*

Controller, s. *Controleur*, m. — **general,** *Generalkassier*, m.

Controllership, s. *Controleurstelle, f.*

Controversial, adj. *polemisch.*

Controversy, s. 1 (in words), *Streit*, m.; 2 (in writing), *Controverse, f., Schriftstreit*, m.; 3 (a book containing —), *Streitschrift, f.* **Without —,** 1 (lit.), *ohne Zweifel;* 2 (bib.), *kündlich.* **Without — great is the mystery of godliness,** *und kündlich gross ist das göttliche Geheimniss.*

Controversialist, s. *Polemiker*, m.

Controvert, v. a. *bestreiten.*

Controvertible, adj. *streitig, bestreitbar, anfechtbar.*

Contumacious, adj. *widerspenstig, eigenwillig.*

Contumacy, s. 1 (gen.), *Widerspenstigkeit, f.*; 2 (law), *Contumax, f.*

Contumelious, adj. 1 (contemptuous), *schmöde;* 2 (reproachful), *vorwurfsvoll;* 3 (arrogant), *anmaassend.*

Contumely, 1 (scorn), *Hohn*, m.; 2 (reproaches), *Vorwürfe*, pl. **To treat one with —,** *Jemanden Hohn sprechen*, or *mit Vorwürfen überhäufen.*

> **The oppressor's wrong, the proud man's contumely,**
> *Des Mächtigen Druck, des Stolzen Misshandlungen.*

Contusion, s. *Contusion, f., Verprellung, f., Quetschung, f.* **To receive a —,** *ein Glied verprellen.*

Conundrum, s. *Räthsel*, m.

Convalescence, s. *Reconvalescens*, f., *Genesung*, f.
Convalescent, adj. *reconvalescent*. **To become —**, *genesen*.
Convalescent, s. *Reconvalescent*, m.
Convene, v. a. *zusammenberufen*.
Convener, s. *Präsident*, m.
Convenience, s. *Bequemlichkeit*, f. **To suit his —**, *um ihm gelegentlich zu sein*. **I will do it at my —**, *ich will es bei Gelegenheit thun*.
Convenient, adj. 1 (fitting), *passend, gelegen*; 2 (agreeable), *bequem*.
Conveniently, adv. *gelegentlich*.
Convent, s. *Kloster*, n. *Convent*, m.
Conventicle, s. *Conventikel*, n.
Convention, s. 1 (coming together), *Zusammenkunft*, f.; 2 (agreement), *Uebereinkunft*, f., *Convention*, f.; 3 (an assembly), *Versammlung*, f., *Convent*, m.
Conventional, adj. *conventionell, Gewohnheits...* (in compos.)
Conventionalism, s. *Gesellschaftswort*, n.
Conventionality, s. *Uebliche*, n., *Ueblichkeit*, f. **To disregard —ties**, *gegen das Uebliche verstossen*.
Conventual, s. *Conventbruder*, m., *Conventschwester*, f., *Conventual*, m., *—in*, f.
Converge, v. n. *convergiren, zusammenlaufen*.
Convergence, s. 1 (gen.), *Convergens*, f.; 2 (of attention), *Concentrirung*, f.
Converging, adj. *convergent*. **—lines**, *sich annähernde Linien*, pl.
Conversable, adj. (sociable), *umgänglich, zugänglich*.
Conversableness, s. (sociableness), *Umgänglichkeit*, f.
Conversant (with), adj. (skilled in), *bewandert in ...*
Conversation, s. 1 (gen.), *Unterhaltung*, f., *Conversation*, f.; 2 (a conference), *Unterredung*, f.; 3 (manners), *Wandel*, m. **His life and —**, *sein Lebenswandel*, m.
Conversational, adj. *Unterhaltungs ...* (in compos.) **— tone**, *Unterhaltungston*, m. **— power**, *Conversationsgabe*, f.
Conversationalist, s. *Gesellschafter*, m.
Converse, v. n. *sich unterhalten, sich unterreden*; 1 (with), *mit*; 2 (about), *über*.
Converse, s. 1 (intercourse), *Umgang*, m.; 2 (opposite), *Gegensatz*, m. **The — is true**, *das Gegentheil ist richtig*.
Conversely, adv. *umgekehrt*.
Conversible, see **Convertible**.
Conversion, s. 1 (change), *Verwandlung*, f.; 2 (in religion), *Bekehrung*, f.; 3 (mathem. and logic.), *Umkehrung*, f. **The — of equations**, *die Umkehrung der Gleichungen*, f.
Convert, v. a. 1 (to change), *verwandeln*; 2 (of religion), *bekehren*; 3 (to apply), *verwenden*; 4 (of money), *umsetzen*. **To — into money**, *verwerthen*. **To be —ed**, 1 (to become religious), *religiös werden, umkehren*; 2 (to change one's religion), *übertreten*. **He —ed it to his own use**, *er hat es sich angeeignet*.
Convert, s. *Neubekehrte*, m., f. **To become a —**, *übertreten*.
Converter, s. *Bekehrer*, m.
Convertibility, f. *Verwandelbarkeit*, f.
Convertible, adj. 1 (gen.), *verwandelbar*; 2 (of persons), *bekehrbar*; 3 (of money), *umsetzbar*. **This bond is — into ready money**, *diese Verschreibung ist in baares Geld umsetzbar*. **A — proposition**, *ein umkehrbarer Satz*. **— terms**, *verwechselbare Ausdrücke*.
Convex, adj. *convex*.
Convexity, s. *Wölbung*, f.
Convexo-concave, adj. *convex-concav*.
Convey, v. a. 1 (to carry), *zuführen*; 2 (to deliver), *überliefern, übergeben*; 3 (to transfer), *übertragen*; 4 (intelligence), *beibringen*; 5 (to purloin), *schiessen*; 6 (an impression), *beibringen*; 7 (an estate), *abtreten*. **To — home**, *nach Hause schaffen*. **— the wise it call**, *die Klugen nennen's anneziren*. **This word —s no such meaning**, *jene Bedeutung liegt nicht in diesem Worte*.
Conveyance, s. 1 (carrying), *Zufuhr*, f.; 2 (transport), *Transport*, m.; 3 (a carriage), *Fuhrwerk*, n.; 4 (law), *Rechtsabtretung*, f.; 5 (of a house), *Hausbrief*, m.; 6 (of an estate), *Gutbrief*, m. **Deed of —**, *Kaufbrief*, m.
Conveyancer, s. *Gutfertiger*, m.
Conveyancing, s. *Abtretungsrecht*, n
Conveyer, s. *Ueberbringer*, m.
Convict, v. a. *überweisen, überführen*.
Convict, s. *Sträfling*, m., *Verbrecher*, m. **— ship**, *Verbrecherschiff*, n. **— colony**, *Verbrechercolonie*, f. **Condemned —**, *der arme Sünder*, m.
Conviction, s. 1 (of a criminal), *Ueberführung*, f., *Ueberweisung*, f.; 2 (belief), *Ueberzeugung*, f. **I am open to —**, *ich lasse mich bescheiden*.
Convince, v. a. *überzeugen*. **I am —d of it**, *ich bin davon überzeugt*.
Convincing, adj. (proof), *unwiderlegbar*.
Convincingness, s. *Unwiderlegbarkeit*, f.
Convivial, adj. *jovialisch, gesellig*. **— talents**, *gesellige Talente*, pl.
Conviviality, s. *Jovialität*, f., *Geselligkeit*, f.
Convoke, v. a. *zusammenrufen*.
Convocation, s. 1 (gen.), *Zusammenruf*, m.; 2 (of the english clergy), *Convocation*, f.
Convolute, adj. *gewunden*.
Convolution, s. *Convolution*, f., *Windung*, f.
Convolvulus, s. *Winde*, f. **Scarlet —**, *purpurfarbige Winde*, f.
Convoy, s. *Geleitsschiff*, n. **—s**, pl. 1 (lit.), *Geleitsflotte*, f.; 2 (a fleet accompanied by), *Kauffahrteiflotte*, f.
Convoy, v. a. 1 (gen.), *begleiten*; 2 (a fleet, &c.), *bedecken, geleiten*.
Convulse, v. a. 1 (to shake), *erschüttern*; 2 (of the nerves), *verzücken*. **To be —d**, *Krämpfe haben*. **To be —d with laughter**, *sich ablachen*.
Convulsion, s. 1 (polit.), *Erschütterung*, f., *Convulsion*, f.; 2 (of the nerves), *Krampf*, m., *Verzückung*, f. **To fall into —s**, *Krämpfe bekommen*.
Convulsive, adj. *krampfhaft*.
Cony, see **Coney**.
Coo, v. n. *girren, gurren*.
Cooing, s. *Girren*, n. See **Bill**.
Cook, s. *Koch*, m., *Köchin*, f. **—'s mate**, *Unterkoch*, m. **—shop**, *Garküche*, f.
Cook, v. a. 1 (gen.), *kochen*; 2 (accounts, &c.) *zurichten*. **—ing**, *Kochkunst*, f.
Cookery, s. *Küche*. **—ery book**, *Kochbuch*, n.

Cool, adj. 1 (lit.), *kühl*; 2 (fig. discreet), *bedacht*; 3 (impudent), *keck*. — **headed**, *kühl, bedachtsam*.
Cool, v. a. (lit. and fig.), *abkühlen*.
Cool, v. n. 1 (lit. and fig., down), *kühlen, abkühlen, ausbrausen*; 2 (of metals), *ausglühen*.
Cool, s. *Kühle*, f. **In the — of the evening**, *in der Kühle*.
Coolness, s. 1 (lit. and fig.), *Kühlung*, f.; 2 (between friends), *Spannung*, f.; 3 (in action), *Gleichmuth*, m. **There is a — between them**, *sie sind mit einander gespannt*.
Cooler, s. 1 (remedy), *Abkühlungsmittel*; 2 (a vat), *Kühler*, m.
Coolish, adj. *kühlig*.
Coon, s. *Kerl*, m. **He is a gone —**, *es ist aus mit ihm*.
Coop, s. 1 (for fowls), *Korb*, m.; 2 (for sheep), *Schafkürde*, f.; 3 (a vat), *Küfe*, f.
Coop, v. a. (up) 1 (gen.), *einsperren*; 2 (of sheep), *einpferchen*.
Cooper, s. *Böttcher*, m., *Küfer*, m., *Küper*, m.
Cooperage, s. *Küperlohn*, m.
Cooperate, v. n. 1 (of things), *zusammenwirken, mitwirken*; 2 (of persons), *mitarbeiten*.
Cooperation, s. (gen.), *Zusammenwirkung*, f.
Cooperative, s. *zusammenwirkend*. — **association**, *Arbeiterverein*, m.; — **stores**, *Arbeiterlager*, pl.
Cooperator, s. *Mitarbeiter*, m.
Coopering, s. *Einschlag*, m.
Coordinate, v. a. *gleichstellen*.
Coordinate, adj. *gleichgestellt*.
Coordination, s. *Gleichstellung*, f.
Copaiva, s. *Copaivabalsam*, m.
Copal, s. *Kopal*, m. — **resin**, *Kopalharz*, m. — **varnish**, *Kopalfirniss*, m.
Copeceary, s. *Miterbschaft*, f.
Copercener, s. *Miterbe*, m.
Copartner, s. *Mitgenoss*, m.
Copartnership, s. *Mitgenossenschaft*, f.
Cope, s. 1 (for the head), *Decke*, f.; 2 (vestment), *Chorrock*, m.; 3 (arch.), *Bogen*, m.
Cope, v. n. 1 (to vie with), *wetteifern mit ...*, *sich messen mit ...*, *es aufnehmen mit ...*; 2 see **Swop**.
Copier, s. 1 (writer), *Abschreiber*, m.; 2 (imitator), *Nachahmer*, m. See **Copyist**.
Coping, s. (of a wall), *Abdeckung*, f., *Mauerhut*, m.
Copious, adj. 1 (gen.), *reichlich, reich an ...*; 2 (of a subject), *reichhaltig*.
Copiousness, s. 1 (gen.), *Fülle*, f.; 2 (of language), *Reichthum*, m.; 3 (of matter), *Reichhaltigkeit*, f.
Copped, adj. *gespitzt*.
Copper, s. 1 (met.), *Kupfer*, n.; 2 (a boiler), *Kessel*, m.; 3 (money), *Pfennig*, m. — **bottom**, *Kupferboden*, m. —**bottomed**, *kupferfest*. — **colour**, *Kupferfarbe*, f. —**coloured**, *kupferroth*. —**mine**, *Kupferbergwerk*, n. —**nose**, *Kupfernase*, f. —**ore**, (common), *Kupfererz*, n., *Kupferkies*, n.; (the finest), *Kupferglanz*, m. —**plate**, *Kupferstich*, m., *Kupfer*, n. **Plate of —**, *Kupferplatte*, f. — **plate engraver**, *Kupferstecher*, m. — **plate printing**, *Kupferdruck*, m. — **sheathing**, *Kupferblech*, n. —**sheathings**, *Kupferplatten*, pl. — **smith**, *Kupferschmied*, m. — **utensils**, *Kupfer, Kupfergeräth*, n. — **wire**, *Kupferdraht*, m. — **work**, *Kupferarbeit*, f.
Copper, v. a. *kupfern*.
Copperas, s. *Kupferwasser*, m., *Vitriol*, m.
Coppered, adj. *mit Kupfer beschlagen*.
Coppery, adj. 1 (like), *kupferartig, kupfericht*; 2 (made of), *kupfern*. **A — kettle**, *ein kupferner Kessel*, m.
Coppice, **Copse**, s. *Unterholz*, n., *Gebüsch*, n., *Schlagholz*, n., *Gesträuch*, n.
Coppled, see **Copped**.
Copsy, adj. *buschig*.
Copula, s. *Copula*, f., *Bindewort*, n.
Copulate, v. n. *sich paaren, sich begatten*.
Copulation, s. *Begattung*, f.
Copulative, s. (conjunction), *Bindewort*, n.
Copy, s. 1 (transcript), *Copie*, f., *Abschrift*, f.; 2 (a cast), *Abguss*, m.; 3 (of a picture), *Abbild*, n.; 4 (matter to be printed), *Manuscript*, n.; 5 (a single book), *Exemplar*, n.; *Reinschrift*, f.; 6 (an exercise), *Probeschrift*, f. —**book**, *Copirbuch*, n. —**hold**, *erblicher Pachtbesitz*, m. —**holder**, *erblicher Pachtbesitzer*, m., *Schillingbauer*, m. —**right**, *Verlagsrecht*, n. **A fair —**, *eine reine Copie*. **Rough —**, *Brouillon*, m. **A true —**, *beseigte Copie*.
Copy, v. a. 1 (transcribe), *copiren, abschreiben*; 2 (to imitate), *nachmachen, nachbilden*. **To — form the life**, *nach dem Leben zeichnen*. **To — badly**, *nachkratzen*. **To — fair**, *ins Reine schreiben*.
Copying, 1 (transcribing), *Abschreibung*, f.; 2 (imitation), *Nachbildung*, f. — **clerk**, *Copist*, m. — **machine**, *Autograph*, m.
Copyist, s. 1 (transcriber), *Copist*, m.; 2 (plagiarist), *Ausschreiber*, m.
Coquelicot, s. 1 (a poppy), *Klatschrose*, f.; 2 (a colour), *Feuerfarbe*, f.
Coquet, v. n. *coquettiren*.
Coquet, s. *Coquette*, f.
Coquetry, s. *Coquetterie*, f., *Gefallsucht*, f.
Coquettish, adj. *coquet*.
Coracle, s. *Bootchen*, n.
Coral, s. *Koralle*, f. — **branch**, *Korallenast*, m. —**cutter**, *Korallendrechsler*, m. —**diver**, *Korallenfischer*, m. — **fishery**, *Korallenfischerei*, f. — **flower**, *Korallenblüthe*, f. — **necklace**, *Korallenschmur*, f. — **reef**, *Korallenriff*, n.
Coral, adj. *korallen*.
Coralline, s. *Korallenblüthe*, f.
Coralline, adj. *korallenartig*.
Corbel, s. *Obstreck*, m.
Corbel, s. (arch.), *Tragstein*, m., *Kragstein*, m. —**led out**, *hervorstehend*.
Corbie steps, (arch.), *getreppter Giebel*, m.
Cord, s. 1 (a small rope), *Strick*, m., *Tau*, n., *Seil*, n. —**s**, pl. *Seilwerk*, n; 2 (measure), *Klafter*, f., *Faden*, m. **Half a —**, *Malter*, n. **By the —**, *klafterweise*. —**maker**, *Seiler*, m. —**wood**, *Klafterholz*, n.
Cord, v. a. 1 (to tie), *befestigen*; 2 (wood), *Holz zu Faden schlagen*. **To — up**, *klaftern*.
Cordage, s. *Seilwerk*, n., *Tauwerk*, n., *Strickwerk*, n.
Cordelier, s. *Franziskaner*, m.
Cordial, adj. *herzlich, Herzens...* (in compos.)
Cordial, s. *Labsal*, n., *Kraftmittel*, n., *Kraftwasser*, n.
Cordiality, s. *Herzlichkeit*, f.

Cordon, s. 1 (mil.), *Cordon*, m.; 2 (of an order), *Ordensband*, n. — **bleu**, *Oberkoch*, m. — **sanitaire**, *Cordon Sanitaire*.
Corduroy, s. *rippiger Manchester, (Sammt)*, m.
Cordwain, s. *Corduan*, m.
Cordwainer, s. 1 (maker), *Corduanmacher*, m.; 2 (a shoemaker), *Schuster*, m.
Core, s. 1 (of fruit), *Griebs*, m., *Gehäuse*, n.; 2 (the heart), *Herz*, n., *Mark*, n.; 3 (of a sore), *Büzen*, m.
Coreligionist, s. *Mitgläubige*, *f.*, *(r)*, m.
Coregent, s. *Mitregent*, m., *—in*, f.
Coriaceous, adj. 1 (of leather), *ledern*; 2 (tough), *zähe*.
Coriander, s. *Koriander*, m. — **seed**, *Koriandersamen*, m.
Corinthian order, (arch.), *korinthische Säulenordnung*, f.
Cork, s. 1 (wood), *Kork*, m.; 2 (of a bottle), *Pfropf*, m.; 3 (tree), *Korkbaum*, m., *Pantoffelbaum*, m. — **cutter**, *Pfropfenmacher*, m. — **leg**, *Kunstbein* n. — **jacket**, *Schwimmhemd*, n. — **screw**, *Pfropfenzieher*, m. **Fishingline —s**, *Korkflossen*, pl.
Cork, v. a. *zupfropfen*. **—ing pin**, *Aufsteckmadel*, f.
Corky, adj. *korkig*. **—taste**, *Korkgeschmack*, m.
Cormorant, s. 1 (lit.), *Wasserrabe*, m., *Schlingrabe*, m.; 2 (fig.), *Vielfrass*, n.
Corn, s. 1 (grain), *Korn*, n., *Getreide*, n., *Frucht*, f.; 2 (of the foot), *Hühneraugе*, n., *Leichdorn*, m. — **beef**, *Pökelfleisch*, n. — **bin**, *Kornlade*, f. — **blight**, *Kornbrand*, m. — **bread**, *Maisbrod*, n. — **chandler**, s. *Kornhändler*, m. — **country**, *Fruchtkammer*, f. — **crake**, s. *Wiesenknarre*, f., *Grössel*, m. — **cutter**, s. *Leichdornschneider*, m. — **exchange**, *Kornbörse*, m. — **factor**, *Kornmakler*, m. — **fan**, *Schwinge*, f. — **field**, *Kornfeld*, n. — **—s**, *Kornflur*, f. — **floor**, *Kornboden*, m. — **flower**, *Kornblume*, f. — **ing house**, *Kornkammer*, f. — **land**, *Kornland*, n. — **laws**, *Korngesetze*, pl. **—länder**, pl. — **lift**, *Kornhub*, m. — **loft**, *Fruchtspeicher*, m. — **market**, *Kornmarkt*, n. — **merchant**, *Kornhändler*, m. — **measure**, *Kornmaass*, n. — **meter**, *Kornmesser*, m. — **mill**, *Kornmühle*, f. — **plaster**, *Leichdornpflaster*, n. — **poppy**, *Kornrose*, f. — **salad**, *Kornsalat*, m. — **rick**, *Kornhaufen*, m. — **stack**, *Getreideschober*, m. — **stalk**, *Kornhalm*, m. — **tithes**, *Getreidezehent*, m. — **trade**, *Kornhandel*, m., *Getreidehandel*, m.
Corn, v. a. 1 (to granulate), *körnen*; 2 (to salt), *einsalzen*.
Cornea, s. *Hornhaut*, f.
Cornel, s. *Kornelle*, f. — **tree**, *Kornelbaum*, m.
Cornelian, s. 1 (stone), *Carniol*, m.; 2 (fruit), *Kornelkirsche*, f.
Corneous, adj. *körnig*.
Corner, s. 1 (angle), *Ecke*, *f.*, *Winkel*, m.; 2 (hiding place), *Winkel*, m.; 3 (of a table cloth), *Zipfel*, m. **Things done in a —**, *Thaten, die im Winkel geschehen*. — **clips**, *Eckbeschläge*, pl. — **house**, *Eckhaus*, n. — **room**, *Eckzimmer*, n. — **stone**, *Eckstein*, m. — **tooth**, 1 (gen.), *Eckzahn*, m.; 2 (of a horse), *Hakenzahn*, m. — **wise**, *schräg*.
Cornered, adj. *eckig*.
Cornet, s. 1 (instrument), *Zinke*, m.; 2 (mil.), *Cornet*, m., *Fähnrich*, m.; 3 (a head dress), *Cornette*, *f.*; 4 (paper), *Düte*, f. — **a piston**, *Cornet à Piston*, n.
Cornetcy, s *Cornetstelle*, f.
Cornice, s. *Karniess*, n., *Kranz*, m. — **ring**, *Kranzreif*, m.
Cornicle, s. *Hörnchen*, n.
Cornist, s. *Hornist*, m.
Cornopean, s. See **Cornet à piston.**
Cornucopia, s. *Füllhorn*, n.
Corollary, s. 1 (log.), *Folgesatz*, m.; 2 (an addition), *Corollarium*, n.
Coronal, adj. (in compos.), *Kranz ...* **As in — bone**, *Kranzbein*, n. — **ligament**, *Kransband*, n. — **vessel**, *Kranzgefäss*, n. — **suture**, *Schädelnaht*, f.
Coronal, s. *Kranz*, m.
Coronation, s. *Krönung*, f. — **oath**, *Krönungseid*, m.
Coroner, s. *Todtenschauer*, m. **—'s inquest**, *Todtenschau*, f., *Leichenschau*, f.
Coronet, s. *Coronette*, f., *Leichenbau*, f.
Coronoid, adj. *kranzförmig*. — **process**, *Kronfortsatz*, m.
Corporal, s. *Corporal*, m.
Corporal, adj. See **Corporeal. Sufferance.**
Corporate, adj. 1 (body), *Corporation*, f.; 2 (general), *allgemein*.
Corporation, s. 1 (lit.), *Corporation*, f.; 2 (vulg.), *Strotzbauch*, m.
Corporeal, adj. *körperlich, leiblich*.
Corporealist, s. *Materialist*, m.
Corporeality, s. *Leiblichkeit*, f.
Corps, s. *Corps*, m.
Corpse, s. *Leichnam*, m.
Corpulence, s. *Beleibtheit*, f., *Corpulenz*, f.
Corpulent, adj. *beleibt, corpulent*.
Corpus Christi, s. *Frohnleichnamstag*, m.
Corpuscular, adj. *atomistisch*.
Corpuscule, s. *Körperchen*, n., *Atom*, n.
Corradiation, s. *Strahlenvereinigung*, f.
Correct, adj. 1 (free from faults), *correct, fehlerfrei, richtig*; 2 (virtuous), *tugendhaft, moralisch*.
Correct, v. a. 1 (to set right), *berichtigen*; 2 (to censure), *tadeln*; 3 (to chastise), *strafen*; 4 (to revise), *corrigiren*. **I stand —ed**, *an mir liegt es*.
Correction, s. 1 (for improvement), *Verbesserung*, f.; 2 (blame), *Verweis*, m.; 3 (punishment), *Strafe*, f.; 4 (of the press), *Correctur*, f. **Under —**, *mit Erlaubniss zu melden*. **House of —**, *Zuchthaus*, n., *Correctionshaus*, n.
Correctional, adj. 1 (improving), *verbessernd, Zucht* ... (in compos.); 2 (blaming), *verweisend*. — **police**, *Zuchtpolizeigericht*, n.
Corrective, s. 1 (med.), *Milderungsmittel*, n.; 2 (mor.), *Zuchtmittel*, n.
Correctly, adv. *richtig*.
Correctness, s. *Correctheit*, f., *Richtigkeit*, f.
Corrector, s. 1 (with the brain), *Corrector*, m.; 2 (with the rod), *Züchtiger*, m.
Correlate, s. *Correlat*, n.
Correlation, s. *Correlation*, f., *Wechselbezug*, m.
Correlative, adj. *correlativ*.
Correspond, v. n. 1 (to write), *correspondiren, Briefe wechseln*; 2 (to agree), *passen*; 3 (to come up to), *entsprechen*; 4 (of railways), *anschliessen*
Correspondence, s. 1 (of letters), *Correspondenz*, f., *Briefwechsel*, m.; 2 (of colour, &c.), *Aehnlichkeit*, f.; 3 (suitableness), *Angemes-*

senheit, f.; 4 (of railways), *Anschluss*, m.; 5 (com.), *Verbindungen*, pl. **These trains have no —**, *diese Züge schliessen nicht an.*

Correspondent, s. 1 (gen.), *Correspondent*, m.; 2 (of a newspaper), *Berichterstatter*, m.

Corresponding, adj. 1 (agreeing), *passend*; 2 (equalling), *entsprechend.* — **word**, *Gegenwort*, n.

Corridor, s. *Gallerie*, f.

Corrigenda, s. *Corrigenda*, pl.

Corrigible, adj. *verbesserlich.*

Corroborant, s. *Stärkungsmittel*, n.

Corroborate, v. a. *bestätigen, bekräftigen.*

Corroboration, s. *Bekräftigung*, f., *Bestätigung*, f.

Corroboratory, adj. *bekräftigend.*

Corrode, v. a. n. *zernagen, zerfressen, beizen.*

Corrodible, adj. *ätzbar.*

Corrodibility, s. *Aetzbarkeit*, f.

Corrosion, s. *Zernagen*, n., *Zerfressen*, n.

Corrosive, adj. *corrosiv, Aetz...* (in compos.), *zernagend, zerfressend.*

Corrosive, s. *Corrosiv*, n., *Beizmittel*, n., *Beize*, f.

Corrosiveness, s. *Zergänglichkeit*, f., *Aetzkraft*, f.

Corrugated, adj. *runzelig.* —**ing muscle**, *Augenbraunmuskel*, m.

Corrugation, s. *Runzeln*, n.

Corrupt, v. a. 1 (to spoil), *verderben*; 2 (to bribe), *bestechen*; 3 (of a book), *verfälschen.* **Where neither moth nor rust doth —**, *wo weder Motten noch Rost fressen.*

Corrupt, v. n. *verfaulen.*

Corrupt, adj. 1 (gen.), *verderbt*; 2 (bribed), *bestochen*; 3 (rotten), *verfault*; 4 (of a book), *verfälscht.*

Corrupter, s. 1 (gen.), *Verderber*, m.; 2 (briber), *Bestecher*, m.; 3 (of a book), *Verfälscher*, m.

Corruptibility, s. 1 (gen.), *Verderblichkeit*, f.; 2 (of bribery), *Bestechlichkeit*, f.; 3 (perishability), *Verweslichkeit*, f.

Corruptible, adj. 1 (gen.), *verderblich*; 2 (bribable), *bestechlich*; 3 (perishable), *verweslich.* **For this — must put on incorruption**, *denn dies Verwesliche muss anziehen das Unverwesliche.*

Corruption, s. 1 (gen.), *Verderbung*, f.; 2 (bribery), *Bestechung*, f.; 3 (decomposition), *Fäulniss*, f., *Verwesung*, f.; 4 (of morals), *Verdorbenheit*, f.; 5 (of the text), *Verfälschung*, f.; 6 (of a language), *Sprachverderb*, m.

Corruptive, adj. *verderbend.*

Corruptiveness, s. 1 (gen.), *Verdorbenheit*, f.; 2 (of bribery), *Bestechlichkeit*, f.

Corsair, s. *Corsar*, m., *Seeräuber*, m. — (ship), *Raubschiff*, n.

Corse, see **Corpse.**

Corset, s. *Corset*, n. — **maker**, *Corsetmacher*, m., —*in*, f.

Corslet, s. *Bruststück*, n.

Cortège, s. *Gefolge*, n.

Corticated, adj. *rindenartig.*

Cortical, adj. *Rinden* . . . (in compos.) .

Coruscant, adj. *funkelnd, spiegelnd.*

Coruscation, s. *Glanz*, m.

Corvet, s. *Corvette*, f.

Corybantic, adj. *coribantisch.*

Corymbiated, adj. *büschelig.*

Corymbus, s. *Blumenbüschel*, m.

Coryphæus, s. 1 (lit.), *Coryphäus*, m., *Chorführer*, m.; 2 (fig.), *Haupt*, n.

Cosecant, s. *Cosecante*, f.

Cosine, s. *Cosinus*, m.

Cosmetic, adj. *cosmetisch.*

Cosmetic, s. *Schönheitsmittel*, n., *Schönheitswasser*, n.

Cosmical, adj. *cosmisch.*

Cosmogony, s. *Cosmogonie*, f.

Cosmographer, s. *Cosmograph*, m., *Weltbeschreiber*, m.

Cosmographic, adj. *cosmographisch.*

Cosmography, s. *Cosmographie*, f., *Weltbeschreibung*, f.

Cosmological, adj. *cosmologisch.*

Cosmologist, s. *Cosmolog*, m.

Cosmology, s. *Cosmologie*, f., *Weltlehre*, f.

Cosmoplastic, s. *Cosmoplastik*, f.

Cosmopolitan, adj. *cosmopolitisch.*

Cosmopolitanism, s. *Cosmopolitismus*, m.

Cosmopolite, s. *Cosmopolit*, m., *Weltbürger*, m.

Cosmorama, s. *Cosmorama*, n.

Cossack, s. *Cosacke*, m.

Cosset, s. *Lämmchen*, n.

Cost, s. 1 (price), *Preis*, m.; 2 (loss), *Schaden*, m.; 3 (luxury), *Aufwand*, m.; 4 (charge), *Unkosten*, pl. —**s**, pl. (law), *Gerichtskosten.* **A bill of —s**, *Kostenrechnung*, f. **At — price**, *zum Kostenpreis.* **At great —**, *theuer.* — **free**, *kostenfrei.*

Cost, v. a. n. (gen.), *kosten.* **How much does it —**, *wie viel kostet es.* **It — me the greatest efforts**, *es kostete mir die grösste Ueberwindung.* **Though it — me my life**, *sollte es meinen Hals kosten.*

Costermonger, s. *Strassenkrämer*, m.

Costive, adj. *verstopft.*

Costiveness, s. *Verstopfung*, f.

Costless, adj. *wohlfeil, billig.*

Costliness, s. 1 (expensiveness), *Kostspieligkeit*, f.; 2 (excellence), *Kostbarkeit*, f.

Costly, adj. 1 (high priced), *kostspielig, theuer*; 2 (excellent), *köstlich, kostbar.* — **your habit as your purse can buy**, *die Kleidung kostbar wie es dein Beutel kann.*

Costmary, s. *Frauenkraut*, n., *Frauenmünze*, f.

Costume, s. *Costüm*, n., *Tracht*, f.

Cot, Cote, s. 1 (hut), *Hüttchen*, n.; 2 (a bed), *Bettchen*, n.; 3 (for pigeons), *Taubenschlag*, m. See **Fold.**

Cosurety, s. *Mitbürge*, m.

Cosy, adj. *traulich, kosig.*

Cotangent, s. *Cotangente*, f.

Cotemporary, &c., see **Contemporary, &c.**

Coterie, s. *Coterie*, f.

Cotillon, s. *Cotillon*, m.

Cotquean, s. *Erbsenzähler*, m.

Cotrustee, s. *Mitcurator*, m.

Cottage, s. 1 (a hut), *Hütte*, f.; 2 (a country house), *Landhäuschen*, n. —**piano**, *Piccolo Pianoforte*, n.

Cottager, Cotter, s. *Häusler*, m., *Hüttner*, m.

Cotton, s. 1 (raw), *Baumwolle*, f.; 2 (manufactured), *Kattun*, f. — **factory**, *Kattunfabrik*, f. — **mill**, *Kattunfabrik*, f. — **printing**, *Kattundruckerei*, f. — **prints**, *Druckwaaren*, pl. — **spinner**, *Kattunfabrikant*, m. — **trade**, *Kattunhandel*, m. — **tree**, *Baumwollenpflanze*, f. — **twist**, *Baumwollenzwirn*, m.

Cotton, adj. *kattunen, baumwollen.*

Cotyledon, s. (bot.), *Kotyledon*, n.

Cotyledonous, adj. *mit Kotyledonen versehen.*
Cottrel, s. *Kesselhaken*, m.
Couch, v. n. 1 (to lie down), *sich niederlegen;* 2 (to stoop), *beugen;* 3 (to be on the watch), *lauern.*

I can espy
Virtue and valour —ed in thine eye,
Ich kann genau erspähen,
Wie Muth und Tugend aus dem Aug' euch sehen.

Couch, v. a. 1 (to lay down), *hinlegen;* 2 (the cataract), *den Staar stechen;* 3 (the spear), *die Lanze einlegen;* 4 (to express), *sich ausdrücken, abfassen.* — **needle**, *Staarnadel, f.*
Couch, s. 1 (a bed), *Lager*, n., *Ruhebett*, n.; 2 (layer), *Schicht, f.*; 3 (a sofa), *Canapee*, n. — **grass**, *Queckengras*, n.
Couchant, adj. *couchant.*
Coucher, s. *Staarstecher*, m.
Couching, s. (med.), *Staarstechen*, n. — **needle**, *Staarnadel, f.* — **knife**, *Staarmesser*, n.
Cough, v. n. *husten.* **To — up**, *aushusten.* **To cease —ing**, *aushusten.*
Could, v. 1 (imper. ind.), *konnte; e. g.*, I — if I **would**, *ich konnte, wenn ich wollte;* 2 (conj.), *könnte; e. g.*, —I **but see her**, *könnte ich sie nur sehen;* 3 (of physical power), *vermochte; e. g.*, I — **not do it**, *ich vermochte es nicht.* I — **not ride**, *ich konnte nicht reiten; ich habe nicht reiten können.*
Coughing, s. *Husten*, m. — **lozenge**, *Hustenküchelchen*, n. — **mixture**, *Hustenmittel*, n.
Coulter, see **Colter.**
Coulisses, s. *Coulissen*, pl.
Council, s. *Concilium*, n., *Rath*, n. **To call a —**, *den Rath zusammen berufen.* **privy —**, *der Geheime Rath*, m., *Staatsrath*, m. **Town —**, *Stadtrath*, m. — **board**, 1 (lit.), *Rathstisch*, m.; 2 (the members), *Rathscollegium*, n. — **man**, *Rath*, m. — **meeting**, *Rathsversammlung, f.* — **room**, *Rathszimmer*, n. See **Cabinet, Common.**
Councillor, s. *Rath*, m. **Privy —**, *Geheimerath*, m., *Staatsrath*, m. **Town —**, *Stadtrath*, m.
Counsel, s. 1 (advice), *Rath*, m.; 2 (deliberation), *Rath*, m.; 3 (adviser), *Beistand*, m., *Advocat*, m.; 4 (silence), *Verschwiegenheit*, f.; 5 (bib.). **I have declared unto you the whole — of God**, *ich habe Euch allen den Rath Gottes verkündigt.* **To be — for**, *eine Sache führen.* **To take —**, *Rath annehmen.* **To take — with**, *zu Rathe ziehen.* **To keep one's own —**, *eine Sache geheim halten, reinen Mund halten.*
Counseller, s. 1 (gen.), *Rathschläger*, m.; 2 (lawyer), *Rechtsconsulent*, m.
Count, v. a. 1 (to reckon up), *zählen, rechnen;* 2 (to account), *betrachten (als);* 3 (to estimate), *dafür halten.*

They are but beggars that can — their worth,
Nur Bettler kennen ihres Guts Betrag.

To — against, *angerechnet sein.* **To — down (money)**, *aufzählen (Geld).* **To — for**, (to pass for), *gelten.* **To — on or upon**, 1 (persons), *auf etwas rechnen, sich verlassen auf;* 2 (things), *erwarten.* **To — up**, *aufzählen.* **—ing house**, *Comptoir*, m.
Count, v. n. (as), *gerechnet sein (für).* See v. a.
Count, s. 1 (person), *Graf*, m.; 2 (law), *Klagepunkt*, m.; 3 (reckoning), *Berechnung, f.*
Countess, s. *Gräfin, f., Comtesse f.*
Countenance, s. 1 (face), *Gesicht*, n., *Antlitz*, n.; 2 (favour), *Gunst, f., Begünstigung, f.*; 3 (look), *Anblick*, m. **Out of —**, *verblüfft.* **To be out of —**, *aus der Fassung sein.* **To give —**, 1 (to approve), *billigen;* 2 (to help), *Vorschub thun*, (dat.) **To keep one's —**, 1 (to be quiet), *ruhig bleiben;* 2 (not to laugh), *sich kaum halten.* **To keep each other in —**, *sich gegenseitig aufrichten* or *trösten.* **To put out of —**, *aus der Fassung bringen.* **To stare out of —**, *durch Blicke ausser Fassung bringen.*
Countenance, v. a. *begünstigen, unterstützen.*
Counter, s. 1 (table), *Ladentisch*, m., *Rechentisch*, m.; 2 (at play), *Marke, f.*; 3 (prison), *Schuldthurm*, m.; 4 (person), *Rechner*, m.; 5 (mus.), *Alt*, n.; 6 (nav.), *Gilling, f.*
Counter, adj. 1 (opposite), *gegen, wider;* 2 (opposed), *entgegengesetzt.* **To run —**, see **Run.**
Counteract, v. a. 1 (to act against), *entgegenhandeln, Gegenschritte thun;* 2 (to thwart), *hintertreiben.*
Counteraction, s. 1 (lit.), *Gegenwirkung, f.*; 2 (law), *Gegenklage, f.* **To bring a —**, *reconveniren.* — **active**, adj. *gegenwirkend.* — **accusation**, s. *Gegenanklage, f.* — **approaches**, *Contreapprochen*, pl., *Gegenlaufgräben*, pl. — **attraction**, *Gegenattraction*, f. — **balance**, s. *Gegengewicht*, n. — — v. a. *aufwiegen.* — **battery**, *Gegenbatterie, f.* — **batteries**, pl. *Gegenbettungen*, pl. — **bass**, see **Contrabass.** — **bond**, *Gegenverschreibung, f., Gegenversicherung, f.* — **change**, s. *Gegentausch*, m. — v. a. *vertauschen.* — **charm**, *Gegenzauber*, m. — **charge**, *Gegenklage, f.* — **current**, *Widerstrom*, m. — **evidence**, *Gegenbeweis*, m. — **feit**, see below. — **foil**, 1 (tally), *Gegenzeichen*, n.; 2 (of the chase), *Widerfährte, f.* — **fort**, *Gegenpfeiler*, m. — **guard**, *Bollwerkswehre, f.* — **jumper**, *Ladenschwengel*, m. — **mand**, 1 (v. a.), *abschreiben, abbestellen;* 2 (s.), *Abbestellung, f.* — **march**, 1 (s.) *Contremarsch*, m.; 2 (v. n.), *contremarschiren.* — **mark**, *Beizeichen*, n., *Contremarke, f.* — **mine**, s. 1 (toil), *Contremine, f.*; 2 (fig.), *Gegenlist, f.* — — v. a. 1 (mil.), *contreminiren;* 2 (to baffle), *vereiteln.* — **movement**, *Gegenbewegung, f., Contremarsch*, m. — **opening**, *Gegenöffnung, f.* — **order**, *Contreordre, f.* — **pane**, *Steppdecke, f.* — **parole**, *Alarmwort*, n. — **part**, 1 (the reverse), *Gegentheil*, n.; 2 (a match), *Gegenstück, f.*; 3 (a copy), *Copie, f.* — **petition**, *Gegenbitte, f.* — **plea**, *Widerklage, f., Gegenklage*, f. — **poise**, see below **Counterpoise.** — **plot**, *Gegenplan*, m. — **point**, 1 (mus.), *Contrapunkt*, m., *Contrepartie, f.*; 2 (opposite point), *Gegensatz*, m. — **pressure**, *Gegendruck*, m. — **proof**, *Abdruck*, m. — **revolution**, *Contre-* or *Gegenrevolution, f.* — **revolutionary**, *contrerevolutionär.* — **scarp**, *Contrescarpe, f.* — **seal**, s. *Gegensiegel*, m. — — v. a. *gegensiegeln.* — **security**, 1 (persons), *Gegenbürgschaft*, f.; 2 (of documents), *Gegenpfand*, n., *Gegensicherheit*, m.

Countersign, v. a. *contrasigniren.* —**signal**, *Contresignal*, n. — **signature**, *Gegenunterschrift*, f. — **statement**, *Gegenerklärung*, f. — **statute**, *Gegenverordnung*, f. — **tenor**, 1 (mus.), *Alt*, m.; 2 (person), *Altsinger*, m., *Altstimme*, f. — **line**, *Querstrich*, m. — **treble**, *Discant*, m. — **vail**, see below. — **work**, *entgegenwirken.*

Counterfeit, v. n. (to feign), *sich verstellen.*

Counterfeit, v. a. 1 (to imitate), *nachmachen, nachahmen;* 2 (to forge), *verfälschen, nachdrucken.* **To — death**, *sich todt stellen.*

Counterfeit, adj. 1 (imitated), *nachgemacht, falsch, unecht;* 2 (hypocritical), *Schein* ... (in compos.) **A — edition**, *Nachdruck*, m.

Counterfeit, s. 1 (a cheat), *Betrüger*, m.; 2 (a forgery), *Verfälschung*, f.

Counterfeiter, 1 (imitator), *Nachäffer*, m.; 2 (forger), *Verfälscher*, m.

Counterfeiting, s. 1(imitation), *Nachmachung*, f.; 2 (forging), *Verfälschung*, f.

Counterpoise, v. a. *aufwiegen.*

Counterpoise, s. 1 (gen.), *Gegengewicht*, n.; 2 (arch.), *Widerlage*, f.

Countertenor, s. *Alt*, m.

Countervail, v. a. n. 1 (to compensate), *vergüten;* 2 (to outweigh), *überwiegen;* 3 (to oppose), *entgegenwirken.*

Countervail, s. *Gleichgewicht*, n.

Countess, see under **Count.** —

Counting house, see under **Count.**

Countless, adj. *unzählbar.*

Country, s. 1 (region), *Land*, n.; 2 (native land), *Vaterland*, n.; 3 (the fields), *Land*, n. **In this —**, *hier zu Lande.* **In the —**, *auf dem Lande.* **— bred**, *auf dem Lande erzogen.* **— dance**, *Contretanz*, m. — **fed**, *auf dem Lande gefüttert.* — **gentleman**, *Landherr*, m. — **girl**, *Landmädchen*, n. — **house**, *Landhäuschen*, n. — **life**, *Landleben*, n. — **man**, 1 (compatriot), *Landsmann*, m.; 2 (peasant), *Landmann*, m. **What — are you**, *wo sind Sie zu Hause? wo schreiben Sie sich her?* — **men**, 1 (peasantry), *Landvolk*, n.; 2 (compatriots), *Landsleute*, pl.; 3 (collectively), *Landsmannschaft*, f. — **parson**, *Landgeistliche*, m., *Landpfarrer*, m. — **people**, 1 (peasantry), *Landvolk*, n.; 2 (compatriots), *Landsleute*, m. f. — **seat**, *Landhaus*, n. — **side**, *Landvolk*, n. — **squire**, *Landedelmann*, m. — **woman**, 1 (peasant), *Landfrau*, f.; 2 (compatriot), *Landsmännin*, f. — **town**, *Landstädtchen*, n.

Country, adj. (in compos.), *Land-, Lands-, Landes-*, (according to the meaning.)

Countryfied, adj. *ungeschliffen, bäuerisch.* **To become —**, *verbauern.*

Countrylike, adj. *ländlich.*

County, s. *Grafschaft*, f. — **court**, *Provinzialgericht*, n. — **palatine**, *Pfalzgrafschaft*, f. — **town**, *Kreisstadt*, f.

Coupé, s. *Coupée*, n.

Couple, s. 1 (a pair), *Paar*, n.; 2 (of the chase), *Koppel*, f. — **beggar**, *Verkuppler*, m.

Couple, v. a. 1 (in marriage, vulg.), *verkuppeln;* 2 (to match), *paaren, zusammenpaaren.*

Couple, v. n. 1 *sich paaren*; 2 (hunt), *begehren.*

Couplet, s. *Strophe*, f.

Coupling, s. 1 (gen.), *Paaren*, n.; 2 (leashing), *Koppelung*, f.

Coupling box, *Koppelbüchse*, f. — **chain**, *Koppelkette*, f. — **reins**, *Koppelriemen*, pl.

Coupon, s. *Coupon*, m.

Courage, s. *Courage*, f., *Muth*, m. **To take —**, *Muth* or *Herz fassen, sich fassen.*

> **— to the field! and thou hast talked**
> **Of sallies and retires; of trenches, tents,**
> **Of palisadoes, frontiers, parapets,**
> **Of basilisks, of cannon, —**
> **Of prisoner's ransoms, and of soldiers slain**
> **And all the currents of a heady fight.**
> *(Und) rufen frisch ins Feld! Dann sprachest Du*
> *Von Ausfall und von Rückzug, von Laufgräben,*
> *Geseilten, Pallisaden, Grenzen, Parapetten,*
> *Feldschlangen, Basilisken und Kanonen,*
> *Gefangener Lösung, und erschlagenen Kriegern,*
> *Und jedem Vorfall einer heissen Schlacht.*

Courageous, adj. *muthig, beherzt, herzhaftig.*

Courageousness, s. *Herzhaftigkeit*, f.

Courier, s. *Courier*, m. **Government —**, *Cabinetscourier*, m.

Course, s. 1 (of events), *Lauf*, m., *Gang*, m.; 2 (continuity), *Reihe*, f.; 3 (direction), *Richtung*, f.; 4 (of time), *Verlauf*, m.; 5 (habit), *Gewohnheit*, f., *Art und Weise*, f.; 6 (of exchange), *Cours*, m., *Wechselcours*, m.; 7 (of bricks, &c.), *Schichte*, f.; 8 (race ground), *Rennbahn*, f.; 9 (at table), *Gang*, m., *Gänge*, pl., *Tracht*, f.; 10 (plan), *Plan*, m.; 11 (lode), *Minengang*, m.; 12 (of a ship), *Spur*, f.; 13 (sails), *Segel*, pl.; 14 (hunting), *Hetze*, f.; 15 (regularity), *Ordnung*, f.; 16 (of medic.), *Regel*, f. **Of —**, *es versteht sich, natürlicher Weise.* **In the — of nature**, *nach dem Lauf der Natur.* **In due —**, *seiner Zeit.* **Words of —**, *Redensart*, f. **In the — of time**, *mit der Zeit.* **In the — of the week**, *noch diese Woche.* — **In the — of today**, *noch heute.* **To let the law take its —**, *das Gesetz seinen Weg gehen lassen.* **To take a —**, 1 (to pursue a line of action), *einen Weg einschlagen;* 2 (of medicine), *Arznei gebrauchen.* **To take a — of the waters**, *ins Bad reisen.* **To take to bad —s**, *auf schlechte Wege gerathen*, or *auf Abwege gerathen.* **Let things take their —**, *lassen Sie es nur bewenden.* **That is a matter of —**, *das versteht sich.* **I have considered a —**, *ich habe einen Plan ersonnen.*

Course, v. n. 1 (to run), *laufen;* 2 (to race), *rennen;* 3 (to hunt a hare), *windhetzen.*

Courser, s. (a racer), *Renner*, m., *Rennpferd*, n.

Coursing, s. *Windhetze*, f.

Court, s. 1 (gen.), *Hof*, m.; 2 (of justice), *Gerichtshof*, m.; 3 (the judges), *Gericht*, n.; 4 (a small street), *Gasse*, f.; 5 (tribunal), *Gericht*, n. **At —**, *bei Hofe.* **To be put out of —**, *abgewiesen* or *absolvirt sein.* **To go to —**, *an den Hof gehen.* **To have friends at —**, *bei Hofe gelten.* **To pay —**, *den Hof machen*, (dat.) **To stand well at —**, *am Hofe gut stehen.* — **ball**, *Hofball*, m. — **baron**, *Rittergericht*, n., *Lehnhof*, m.,

Lehnsgericht, n. — **below**, *Untergericht*, n. — **breeding**, *Hofmanieren*, pl. — **card**, *Figur*, f. — **day**, 1 (at the palace), *Galatag*, m.; 2 (law day), *Gerichtstag*, m. — **dress**, *Hoftracht*, f. — **favour**, *Hofgunst*, f. — **guide**, *Staatskalender*, m. — **house**, *Gerichtshalle*, f. — **leet**, *Lehnhof*, m. — **life**, *Hofleben*, n., *Hofwesen*, n. — **marshal**, *Hofmarschall*, m. — **martial**, *Kriegsgericht*, n. — **mourning**, *Hoftrauer*, f. — **plaster**, *englisches Pflaster*, n. — **retinue**, *Hofgefolge*, n. — **roll**, *Lehnbuch*, n. — **suit**, *Hofanzug*, m. — **tribe**, s. *Schanzerschaft*, f. — **yard**, *Hof*, m

Court, v. a. 1 (to woo), *a* (gen.), *den Hof, die Cour machen*; *b* (fam.), *pussiren*; 2 (to flatter), *schmeicheln*, (dat.); 3 (to desire), *verlangen*.

Courteous, adj. *höflich*. **The retort —**, see **Retort.**

Courteousness, s. *Höflichkeit*, f.

Courter, s. *Bewerber*, m.

Courtesan, s. *Buhle*, f.

Courtesy, s. (politeness), *Höflichkeit*, see **Curtsey.**

Courtier, s. *Hofmann*, m. —**s**, *Hofleute*, pl., *Hofwelt*, f.

Courtlike, adj. *höflich*.

Courtliness, s. *Zuvorkommenheit*, f., *Höflichkeit*, f.

Courtling, s. *Höfling*, m.

Courtly, adj. *höflich*. — **and fashionable** (Shakespeare), *hofmännisch und gutton Tones*.

Courtship, s. *Freiung*, f.

Cousin, s. 1 (male), *Vetter*, m., *Cousin*, m.; 2 (female), *Cousine*, f., *Base*, f., *Muhme*, f. **First —**, — **german**, *Geschwisterkind*, **second —**, *Nachgeschwisterkind*, n.

Cove, 1 (bay), *Bucht*, f., *Bay*, f.; 2 (vulg. a fellow), *Kerl*, m. **An old —**, *ein alter Kauz*. See **Alcove.**

Covenant, s. 1 (gen.), *Vertrag*, m., *Contract*, m.; 2 (scripture), *Bund*, m.; 3 (alliance), *Bündniss*, n. — **breaker**, *Bundbrüchige*, m.

Covenant, v. n. 1 (for), *stipuliren, ausbedingen*; 2 (with), *geloben*.

Covenanter, s. 1 (law), *Contrahent*, m.; 2 (hist.), *Covenanter*, m.

Coventry, s. *Verruf*, m. **To be sent to —**, *im Verrufe sein*.

Cover, v. a. 1 (to conceal), *verbergen*; 2 (of chairs, sofas, &c.), *überziehen*; 3 (a retreat), *decken*; 4 (to cloak), *bemänteln*; 5 (the head), *bedecken*; 6 (of animals), *bespringen*; 7 (the eggs), *brüten*; 8 (with leather), *beschlagen*. **Pray be —ed**, *Bitte, bedecken Sie sich*. **To be —ed**, (com.) *gedeckt sein*. **Deep snow —s the ground**, *es liegt tiefer Schnee*.

> **How many should be —ed that stand bare,**
> **How many be commanded that command.**
> *Wie Mancher deckte dann sein blosses Haupt,*
> *Wie Mancher, der befiehlt, gehorchte dann!*

Cover, s. 1 (covering), *Decke*, f.; 2 (lid), *Deckel*, m.; 3 (for letters). *Enveloppe*, f.; 4 (at table), *Couvert*, n.; 5 (pretext), *Vorwand*, m., *Deckmantel*, f.; 6 (shelter), *Obdach*, n.; 7 (form of a hare), *Lager*, n.; 8 (protection), *Bedeckung*, f. **Under —**, 1 (of letters), *eingeschlossen, als Einschluss*; 2 (escort), *mit Bedeckung*; 3 (under shelter), *geschützt*. **To break —**, *ausbrechen*. **—s were laid for upwards of forty**, *es gab mehr als vierzig*

Coverele, s. *Deckel*, m. [*Gedecke.*

Covering, s. *Bedeckung*, f.

Coverlet, s. 1 (of a couch), *Bettdecke*, f.; 2 (for the feet), *Fussdecke*, f.

Covert, s. 1 (a shelter), *Zufluchtsort*, m.; 2 (a thicket). *Dickicht*, n.

Covert, adj. 1 (covered), *bedeckt*; 2 (concealed), *verborgen*; 3 (insidious), *geheim*; 4 (of women), *geschützt, unter der Haube*.

Covertly, adv. *geheim*.

Covertness, s. *Heimlichkeit*, f.

Coverture, s. 1 (shelter), *Obhut*, f.; 2 (of women), *Frauenstand*, m.

Covertway, s. *bedeckter Gang*, m.

Covet, v. a. 1 (desire), *begehren*; 2 (to hanker after), *lüstern nach . . ., trachten nach . . .*

Covetable, adj. *wünschenswerth*.

Coveting, s. *Begierde*, f.

Covetous, adj. 1 (gen.), *begierig*; 2 (avaricious), *habsüchtig, gierig*.

Covetousness, s. 1 (desire), *Begierde*, f.; 2 (avarice), *Habsucht*, f., *Geiz*, m.

Covey, s. 1 (a hatch), *Brut*, f.; 2 (of partridges) *ein Volk*, or *eine Kette Rebhühner*.

Covin, s. *Complott*, n.

Coving, s. (arch.), *Vorsprung*, m.

Cow, s. *Kuh*, f. **Milch —**, *Milchkuh*, f. — **bell**, *Kuhschelle*, f. — **feeder**, *Kuhhalter*, m. —**'s hair**, *Kuhhaar*, n. — **flakes**, *Kuhfladen*, pl. — **herd**, *Kuhhirt*, m. —**'s hide**, *Kuhhaut*, f. — **leech**, *Kuharzt*, m. — **like**, *kuhähnlich*. — **pox**, *Kuhpocken*, pl. — **shed**, *Kuhstall*, m.

Cow, v. a. *verdutzen, einschüchtern*.

Coward, s. *Feige*, m. **A great —**, *Memme*, f. **He is a great —**, *er kann kein Pulver* [*riechen.*

Coward, adj. *feige*.

Cowardice, s. *Feigheit*, f.

Cowardly, adj. *feige*.

Cower, v. n. *kauern*.

Cowl, s. 1 (a monk's hood), *Kutte*, f.; 2 (a watervessel), *Zuber*, m.; 3 (of a chimneypot), *Laterne*, f.; 4 (mach.), *Deckel*, m. — **staff**, *Zuberstange*, f.

Cowry, s. *Muschelgeld*, n.

Cowslip, s. *Schlüsselblume*, f.

Coxcomb, s. *Laffe*, m., *Kleinmeister*, m., *Hagestolz*, m., see under **Cock.**

Coxcombical, adj. *albern*.

Coxcombry, s. *Geckerei*, f., *Kleinmeisterei*, f.

Coxswain, s. *Bootführer*, m.

Coy, adj. 1 (gen.), *scheu, spröde*; 2 (prov.), *zimperlich*. **To be affectedly —**, *zimperlich sein*.

Coyness, s. *Scheu*, f., *Sprödigkeit*, f.

Cozen, v. a. *berücken, erschleichen, prellen*.

Cozenage, s. *Hintergehen*, n., *Erschleichung*, f.

Cozener, s. *Preller*, m.

Cozening, s. *Betrug*, m., *Prellerei*, f., *Gefährde*, f.

Crab, 1 (sea or land-), *Krebs*, m.; 2 (an apple), *Hag-* or *Holzapfel*, m.; 3 (a lever), *Hebezeug*, n., *Hebel*, m.; 4 (a fall), *Krüppelspill*, n.; 5 (ast.), *Krebs*, m. —**'s claws**, *Krebsscheere*, f. — **like**, *krebsähnlich*. — **tree**, *Wildling*, m.

Crabbed, adj. 1 (sour), *sauer*; 2 (testy), *mürrisch, sauertöpfisch*; 3 (difficult), *schwer*; 4 (illegible), *unlesbar*

Crabbedness, s. 1 (testiness), *Sauertöpfigkeit, f.*; 2 (illegibility), *Unlesbarkeit, f.*

Crack, s. 1 (a chink), *Riss*, m., *Ritz*, m.; 2 (fissure), *Spalte, f.*; 3 (in glass), *Sprung*, m.; 4 (a noise), *Krach, m., Knall*, m.; 5 (a boast), *Aufschneiden*, n.; 6 (an instant), *Augenblick*, m.; 7 (of the whip), *Knall*, m. — **brained**, *überspannt, nicht richtig im Kopfe.*

Crack, adj. (first rate), *ausgezeichnet.*

Crack, v. a. 1 (to break), *zerknicken;* 2 (of a whip), *knallen mit ...* **To — a bottle**, *eine Flasche ausstechen.* **To — jokes**, *Possen reissen.* **To — nuts**, *Nüsse knacken.*

Crack, v. n. 1 (to be broken), *platzen, springen;* 2 (of thunder), *krachen;* 3 (of a whip), *knallen;* 4 (of the voice), *sich verändern;* 5 (of the lips), *aufbersten;* 6 (of ice), *knacken;* 7 (of the hands), *aufspringen.*

Cracked, adj. 1 (broken), *zersprungen;* 2 (of the brain), *überspannt.*

Cracker, s. 1 (in fireworks), *Schwärmer*, m.; 2 (a boaster), *Aufschneider*, m.

Cracking, s. 1 (of a whip), *Knallen*, n.; 2 (of thunder), *Krachen*, n.

Crackle, v. a. 1 (gen.), *knistern;* 2 (of butter, fat, &c.), *kreischen;* 3 (of pictures), *sich abbrockeln.* **The picture is —ling**, *das Gemälde brockelt sich ab.*

Crackling, s. 1 (gen.), *Knistern*, n.; 2 (of pork), *Schweinebraten, f.*

Crackling, adj. *knisterig.*

Cracknel, s. *Bretzel, f.*

Cracksman, s. *Strassenplacker*, m.

Cradle, s. 1 (for infants), *Wiege, f.*; 2 (for mowing), *Sensengerüst*, n.; 3 (of ships), *Schlitten*, m., *Schlepp*, n.; 4 (a splint), *Schiene, f.*; 5 (an instrument), *Wiege, f.*; 6 (a game), *Riemenstechen*, n. **From the —**, *von der Wiege.* **To rock the —**, *wiegen, schaukeln.* **— babe**, *Wiegenkind*, n. **— band**, *Wiegenband*, n. **— clothes**, *Wiegenzeug*, n., *Windel, f.* **— quilt**, *Wiegendecke, f.*

Cradle, v. a. *in die Wiege legen.*—**d in luxury**, *geboren in der Fülle.*

Cradle, v. n. *schaukeln, wiegen.*

Cradling, s. (arch.), *Bogengerüst*, n.

Craft, s. 1 (cunning), *List, f.*; 2 (skill), *Fertigkeit, f.*; 3 (a trade), *Gewerbe*, n., *Handwerk*, n.; 4 (vessel), *Barke, f.* **—s man**, *Handwerker*, m. **— master**, *Meister*, m.

Craftiness, s. *Verschlagenheit, f., Durchtriebenheit, f.*

Crafty, adj. *verschlagen, durchtrieben, abgefeimt.*

Crag, s. 1 (gen.), *Klippe, f.*; 2 (geol.), *Muschelmergel*, m. See **Scrag.**

Cragged, **Craggy**, adj. *felsig.*

Cragginess, s. *Schroffheit, f.*

Crake, see **Corn crake.**

Cram, v. a. 1 (gen. to stuff), *stopfen;* 2 (of geese, &c.), *mudeln, kropfen, mästen;* 3 (for an examination), *kropfen.* —med (full), *gedrängt voll.*

> **As much love in rhyme**
> **As would be —med up in a sheet of paper**
> **Writ on both sides, the leaf margin and all.**
>
> *So viele Liebesreime*
> *Als nur ein ganzer Bogen in sich fasst,*
> *Zwei Seiten, eng geschrieben, Rand und alles.*

Cram, s. (a lie), *Lüge, f.*

Crambo, s. *Reimspiel*, n.

Crammer, s. 1 (of examinations), *Einpauker*, m.; 2 (a liar), *Lügner, f.*

Cramming, s. 1 (of geese, &c.), *Mudeln*, n., *Mästen*, n., *Kropfen*, n.; 2 (for examination), *Kröpfen*, m.

Cramp, s. 1 (a spasm), *Krampf*, m.; 2 (a tool), *Krampe, f., Klammer, f.*; 3 (restraint), *Sperre, f.*; 4 (of a bench), *Zangenbrett*, n. — **fish**, *Zitterfisch*, m. — **iron**, *Achsenblech*, n., *Pfühleisen*, n.

Cramp, v. a. 1 (of pain), *zusammenziehen;* 2 (to restrain), *hemmen;* 3 (to fasten), *anklammern.*

Cramped, adj. 1 (restrained), *gehemmt;* 2 (of style), *a* (not easy), *steif*, *b* (concise), *gedrängt.*

Crampoons, s. *Klammer, f.*

Cranage, 1 (pay), *Krahnengefälle*, pl.; 2 (right of), *Krahnrecht*, n.

Cranberry, s. *Kranbeere, f., Preisselbeere, f.*

Crane, s. 1 *Kranich*, m.; 2 (machine), *Krahn*, m.; 3 (siphon), *Heber*, m. —'s **bill**, (gen.), *Kranichschnabel*, m. — **fly**, *Storchschnabel*, m., *Weberknecht*, m.

Craniological, adj. See **Phrenological.**

Craniologist, s. *Schädellehrer*, m.

Craniology, s. *Schädellehre, f.*

Craniometer, s. *Schädelmesser*, n.

Craniometry, s. *Schädelmesskunst, f.*

Cranium, s. *Schädel*, m.

Crank, s. 1 (of a wheel), *Kurbel, f.*; 2 (of a pipe), *Knierohre, f.*; 3 (a pun), *Wortspiel*, n.; 4 (treadmill), *Tretmühle, f.*

Crank, adj. 1 (of a ship), *rank;* 2 (healthy), *gesund;* 3 (wry), *verdreht.*

Crank, v. n. 1 (to turn), *sich wenden;* 2 (to run in and out), *sich aus- und einbiegen.*

> **See how this river comes me, —ing in**
> **And cuts me from the best of all my land,**
> **A huge half-moon, a monstrous cantle out;**
> **I'll have the current in this place dammed up.**
>
> *Seht, wie der Fluss mir da herein sich schlängelt,*
> *Und schneidet mir von meinem besten Lande*
> *Ein Stück aus, einen grossen halben Mond;*
> *Ich will sein Bett an diesem Platz verdämmen.*

Crankle, v. a. (to break), *eckig zerbrechen.*

Crankled, adj. *gebogen, gekrümmt.*

Crankling, s. *Biegung, f.*

Cranky, adj. 1 (ill), *elend;* 2 (cross), *sauertöpfisch.*

Crannied, adj. *gespaltet, ritzig.*

Cranny, s. 1 (crevice), *Riss*, m., *Spalte*, f.; 2 (instrument), *Walzeisen*, n.

Crape, s. *Krepp*, m., *Flor*, m. **Thick —**, *Crepon*, m. — **band**, *Florbinde, f.* — **dresser**, *Kreppmacher*, m. — **hat**, *Florhut*, m.

Craping iron, s. *Kreppeisen*, n.

Crapulence, s. *Schweinerei, f.*

Crapulous, adj. *schweinisch.*

Crash, v. a. n. *zerbrechen.*

Crash, s. *Krachen*, n. **To come down with a —**, *einkrachen.*

Crasis, s. (gen.) *Krasis, f.*

Crass, adj. 1 (thick), *grob;* 2 (gross), *ungeheuer.* — **ignorance**, *ungeheure Unwissenheit, f.*
Crassitude, s. 1 (thickness), *Dicke, f.;* 2 (grossness), *Ungeheuere,* n.
Crate, s. *Flechtkorb,* m.
Crater, s. *Crater,* m. — **shaped**, *kraterförmig.*
Craunch, see **Crunch.**
Cravat, s. *Halstuch,* n., *Halsbinde, f., Cravate, f.*
Crave, v. a. n. 1 (to ask), *verlangen;* 2 (to long for), *sich sehnen nach.*
Craven, s. *Memme, f., Hasenfuss,* m., *Feig-*
Craven, adj. *feig.* *[ling,* m.
Crawl, v. n. 1 (to creep), *kriechen;* 2 (to itch), *krabbeln.* **To — along, To — forth**, *hervorkriechen.* **To — up**, *hinaufkriechen.*
Crawl, s. (for fish), *Fischbehälter,* m.
Crawler, s. 1 (of persons), *Kriecher,* m.; 2 (vermin), *Ungeziefer,* n.
Crawling, adj. *kriechend.*
Crayfish, s. *Bachkrebs,* m.
Crayon, s. 1 (a pencil), *Stift,* m.; 2 (for crayons), *Zeichnenstift,* m.; 3 (a drawing), *Crayon,* m., *Pastell,* n. **To paint in —**, *in Pastell malen.* — **drawing**, *Pastellzeichnung, f.* — **painter**, *Pastellmaler,* m. — **painting**, 1 (a picture), *Pastellgemälde,* n.; 2 (the art), *Pastellmalerei, f.*
Crayon, v. a. n. *crayonniren, in Pastell malen.* See **Pastil.**
Craze, v. a. 1 (to break), *zerbrechen;* 2 (of the mind), *schwächen.*
Craze, s. *Rappel,* m.
Craziness, s. 1 (gen.), *Schwäche, f.;* 2 (of the mind), *Aberwitz,* m.; 3 (of a building), *Baufälligkeit, f.*
Crazy, adj. 1 (gen.), *gebrechlich;* 2 (of the mind), *aberwitzig, verschroben, rappelig;* 3 (of a building), *baufällig.* **A — ship**, *ein krankes Schiff,* n. **He is —**, *er ist übergeschnappt.* **He will become —**, *er schnappt noch über.*
Creak, v. n. *knarren.*
Creaking, s. *Knarren,* n.
Cream, s. 1 (of milk), *Rahm,* m., *Sahne, f.;* 2 (the best), *Kern,* m., *Crême,* f. **That is the — of the business**, *das ist die Braut, um welche man tanzt.* — **colour**, *Rahmfarbe, f., Gelbweiss,* n., *Isabellenfarbe, f.* — **—ed**, *rahmfarbig, sahnenweiss.* **A — coloured horse**, *Hermelin,* m. — **cheese**, *Rahmkäse,* m. — **faced**, (cowardly), *feig.* — **jug**, *Rahmbecken,* n., *Rahmkanne, f., Milchkanne, f., Rahmtopf,* m. — **nut**, see **Brazil.** — **slice**, *Rahmkelle, f.* — **of tartar**, *Cremor Tartari,* m. **To skin the —**, *rahmen.*
Cream, v. a. n. *rahmen.*
Creaming, s. *Rahmen,* n.
Creamy, adj. (foaming), *schäumig.*
Crease, s. 1 (gen.), *Falte, f.;* 2 (in fulling), *Schrippe, f.*
Crease, v. a. *falten.*
Crease, v. n. *sich falten.*
Create, adj. 1 (to form), *schaffen, erschaffen;* 2 (to produce), *hervorbringen;* 3 (to appoint), *ernennen;* 4 (to cause), *verursachen.* **God —d man in his own image**, *Gott schuf den Menschen nach seinem Ebenbild.*
Creation, s. 1 (of the world), *Schaffung, f.;* 2 (the whole world), *Weltall,* n.; 3 (production), *Hervorbringung, f.;* 4 (appointment), *Ernennung, f.*
Creative, adj. *schöpferisch, Schaffungs...* (in compos.) *e. g.* — **genius**, *Schöpfungskraft, f., —gabe, f.* — **power**, *die schöpferische Gewalt, f.*
Creator, s. 1 (god), *Schöpfer,* m.; 2 *Urheber,* m. **He is the — of his own fortune**, *er ist der Urheber seines Glückes.*
Creatrix, s. *Schöpferin, f.*
Creature, s. 1 (gen.), *Geschöpf,* n.; 2 (contempt), *Creatur,* f.; 3 (tender or contemptuous object), *Geschöpf,* n.; 4 (a dependant), *Creatur, f.* — **comforts**, *Nahrungsmittel,* n.
Crease, s. see **Crease.**
Credence, s. *Glaube,* m. — **table**, *Credenztisch,* m. **To give —**, *Glauben beimessen,* (dat.)
Credenda, s. *Credenda,* pl., *Glaubensartikel,* pl.
Credentials, s. *Beglaubigungsschreiben,* n., *Credenzschreiben,* n.
Credibility, s. 1 (gen.), *Glaubwürdigkeit,* f.; 2 (of a statement), *Glaublichkeit, f., Glaubhaftigkeit, f., Glaubwürdigkeit, f.*
Credible, adj. 1 (gen.), *glaubhaft, glaubwürdig;* 2 (probable), *glaublich.* **I am —y informed**, *ich habe glaubwürdige Nachrichten.*
Credit, s. 1 (trust), *Credit,* m.; 2 (honour), *Ehre, f., Credit,* m., *Ansehen,* n.; 3 (influence), *Einfluss,* m.; 4 (merit), *Verdienst,* n.; 5 (relief), *Glaube,* m. **Letter of —**, *Creditbrief,* m. **On —**, *auf Credit, auf Borg, auf Zeit.* **To be a — to**, *Ehre machen,* (dat.) **To come off with —**, *mit Ehren loskommen* or *bestehen.* **To do — to**, *zur Ehre gereichen* (dat.), or *Ehre machen,* (dat.) **To give —**, *creditiren,* (dat.), *Conto geben.* **To give — for** (to do one justice), *jemand fähig halten für ...* **To get the — of**, *den Verdienst haben (von).* **To get — for** (an action), *gelobt sein für ...* **To give — to**, 1 (to believe), *Glauben beimessen;* 2 (com.), *Credit geben.* **To give one the — of**, *die Ehre anthun, (dat.)* **To open a —**, *einen Credit bei jemand eröffnen.* **To place to one's —**, (com.), *zu Gute schreiben.* **To take — for**, or **— of**, *das Verdienst aneignen.* **It shall appear to your —**, *es soll Ihnen gutgeschrieben sein.*
Credit, v. a. 1 (to believe), *Glauben beimessen, glauben,* (dat.); 2 (com.), *creditiren, zu gut schreiben.*
Creditable, adj. *ehrenvoll.*
Creditor, s. *Gläubiger,* m., *Creditor,* m.
Credulity, s. *Leichtgläubigkeit, f.*
Credulous, adj. *leichtgläubig.*
Credulousness, s. *Leichtgläubigkeit, f.*
Creed, s. 1 (faith), *Glaube,* m.; 2 (articles), *Glaubensbekenntniss,* n. **He has forgotten his —**, *er kann den Glauben nicht mehr.*
Creek, s. *Bucht, f., Bai, f., Schlupfhafen,* m.
Creeky, adj. *voll kleiner Buchten.*
Creel, s. *Fischkorb,* m.
Creep, v. n. 1 (gen.), *kriechen;* 2 (of plants), *schlingen.*

—s in its petty pace from day to day,
Kriecht so mit Schneckenschritt von Tag zu Tag.

To — along, *hinkriechen.* **To — in, — into**, 1 (lit.), *hineinkriechen;* 2 (to insinuate oneself), *sich einschmeicheln (bei).* **To — forth**, *hervorkriechen.* — **hole**, *Schlupfloch,* n.

Creeper, s. 1 (a reptile), *Ungeziefer*, n.; 2 (a bird), *Grauspecht*, m.; 3 (a plant), *Schlingpflanze*, f.
Creeping, adj. *kriechend.* —**sensation**, *Krabbeln*, n.
Cremation, s. *Verbrennung*, f.
Crenated, Crenelled, adj. *gezackt.*
Crenature, s. *Kerbe*, f. **With —s**, *ausgezackt.*
Creole, s. *Creole*, m. f.
Creosote, s. *Kreosot*, n.
Crepance, see **Malanders.**
Crepitate, v. n. *knarren, knistern.*
Crepitation, s. *Knarren*, n., *Knistern*, n.
Crepuscular, adj. *dämmerig.*
Crepuscule, s. *Dämmerung*, f., *Zwielicht*, n.
Crescent, s. 1 (of the moon), *Halbmond*, m.; 2 (a street), *Platz*, m. —**shaped**, *halbmondförmig.*
Crescent, adj. *wachsend, zunehmend.*
Cress, s. *Kresse*, f. **Water —es**, *Brunnenkresse*, f.
Cresset, s. 1 (little cross), *Kreuzchen*, n.; 2 (beacon light), *Leuchte*, f.; 3 (instrument), *Dreifuss*, m. — **light**, *Stangenleuchte*, f.
Crest, s. 1 (of a hill), *Gipfel*, m.; 2 (of fowls), *Kamm*, m., *Strauss*, m.; 3 (her.), *Wappen*, m.; 4 (pride), *Stolz*, m., *Hochmuth*, m.; 5 (of a helmet), *Federbusch*, m., *Helmkamm*, m. — **diver**, *Kammtaucher*, m. — **fallen**, *niedergeschlagen, muthlos.* **To be — fallen**, *die Flügel hängen lassen.*
Crested, adj. *mit einem Kamm, Helm, &c. versehen, Helm ...* (in compos.) — **pigeon**, *Helmtaube*, f. — **snake**, *Helmschlange*, f. — **sparrow**, *Strausssperling*, m.
Cretaceous, adj. *kreidig, kreidicht.*
Cretan, adj. *kretisch.*
Cretan, s. *Kreter*, m.
Cretin, s. *Cretin*, n.
Cretinism, s. *Cretinismus*, m.
Crevasse, s. *Crevasse*, f.
Crevice, s. *Riss*, m., *Ritze*, f., *Spalte*, f.
Creviced, adj. *gespalten.*
Crew, s. 1 (a gang), *Haufe*, m., *Bande*, f.; 2 (of sailors), *Equipage*, f., *Schiffsvolk*, n., *Schiffsmannschaft*, f.
Crewel, s. *Stickgarn*, n.
Crib, s. 1 (manger), *Krippe*, f.; 2 (cornbin), *Kornlade*, f.; 3 (a cottage), *Hüttchen*, n.; 4 (of translations), *Abschreibung*, f.; 5 (a cradle), *Wiege*, f. **To bite the —**, *koppen, aufsetzen.* — **biter**, *Kopper*, m., *Krippenbeisser*, m., *Krippensteiger*, m.
Crib, v. n. 1 (to confine), *einsperren;* 2 (to steal), *schiessen;* (prov.), *stibitzen.*
Cribbage, s. *Cribbage*, n.
Cribble, s. 1 (a sieve), *Sieb*, n.; 2 (coarse flour), *Siebmehl*, n.
Cribble, adj. *grob.*
Cribble, v. a. *sichten.*
Crick, s. *Krampf*, m.
Cricket, s. 1 (an insect), *Grille*, f., *Heimchen*, n.; 2 (the game), *Cricket*, n. **I was up playing at — while you were still in bed**, *ich war bereits beim Cricketspiel, während Sie noch im Bette lagen.* — **ball**, *Cricketkugel*, f. — **bat**, *Rakett*, n. — **ground**, *Cricketplatz*, m. — **match**, *Cricketmatch*, n. **To play —**, *Cricket spielen.*
Cricketer, s. *Cricketspieler*, m.
Crier, (public), s. *Ausrufer*, m.
Crim. Con. *Ehebruch*, m.
Crime, s. 1 (gen.), *Verbrechen*, n.; 2 (impious—), *Frevel*, m. **To commit a —**, *ein Verbrechen begehen.* **What — has he committed**, *was hat er verbrochen?*
Criminal, adj. 1 (culpable), *verbrecherisch, frevelhaft;* 2 (relating to crime), *Criminal...* (in compos.) — **code**, *Criminalcodex*, n. — **case**, *Criminalsache*, f. — **law**, *Criminalrecht*, n. — **prosecution**, *Criminalverfahren*, n.
Criminal, s. *Verbrecher*, m., *—in*, f.
Criminality, s. *Verbrecherische*, n., *Schuld*, f., *Tadelhaftigkeit*, f. **The — of an action**, *das Verbrecherische einer Handlung*, f.
Criminate, v. a. See **Incriminate.**
Crimination, see **Incrimination**, f.
Criminatory, adj. *Schuld gebend.*
Crimp, adj. 1 (brittle), *zerbrechlich;* 2 (easily crumbled), *brockelig.*
Crimp, s. (decoyer), *Seelenverkäufer*, m.
Crimp, v. a. 1 (to decoy), *Seelen verkaufen;* 2 (the hair), *kräuseln;* 3 (skate), *schnittweise bereiten.* —**ing iron**, *Kräuseleisen*, n. —**ing tweezers**, *Krüllzange*, f.
Crimson, s. 1 (colour), *Carmesin*, n.; 2 (fig.), *Röthe*, f. **To be — all over**, *ganz roth werden.*
Crimson, adj. 1 (lit.), *carmoisinfarbig;* 2 (fig.), *roth.*
Crinated, adj. *haarförmig.*
Cringe, v. n. *kriechen; einen Katzenbuckel machen; sich krümmen.*
Cringer, s. *Kriecher*, m.
Cringing, s. *Kriechen*, n.
Cringle, s. *Segelring*, m., *Lägel*, n.
Crinkle, s. (a fold), *Falte*, f.
Crinkled, adj. *kraus.*
Crinoline, s. *Crinoline*, f.
Cripple, s. *Krüppel*, m.
Crippled, adj. *krüppelig, lahm, verkrüppelt.*
Cripple, v. a. 1 (gen.), *lähmen;* 2 (to disable), *entkräften, schwächen.* **To — one's means**, *den Brodkorb höher hängen*, (dat.)
Crisis, s. *Crisis*, f.
Crisp, adj. 1 (curly), *kraus;* 2 (brittle), *spröde, rasch;* 3 (of bread, &c.), *kruspig, knusperig.*
Crisp, v. a. 1 (the hair), *krausen;* 2 (potatoes, &c.), *braun rösten.*
Crisp, v. n. *kraus werden.* — **iron**, *Kräuseleisen*, n.
Crispness, s. 1 (of hair), *Krause*, f.; 2 (of glass), *Sprödigkeit*, f.; 3 (of bread), *Krüspige*, n.
Crispy, adj. See **Crisp.**
Criterion, s. *Kriterium*, n.
Critic, s. *Kritiker*, m., *Recensent*, m. **A bad —**, *Hechler*, m.
Critical, adj. 1 (of books, &c.), *kritisch;* 2 (precarious), *kritisch, bedenklich, gefährlich;* 3 (decisive), *entscheidend.* **For I am nothing if not —**, *denn ich bin nichts, wenn ich nicht kritteln kann.*
Criticalness, s. (precariousness), *Bedenklichkeit*, f.
Criticise, v. a. 1 (books), *kritisiren, recensiren;* 2 (to animadvert), *scharf beurtheilen;* 3 (iron.), *bekritteln.*
Criticiser, see **Critic.**
Criticism, s. *Kritik*, f., *Recension*, f., *Prüfkunst*, f.
Critique, s. *Kritik*, f., *Recension*, f.

Croak, s. 1 (of frogs), *Quaken*, n.; 2 (of ravens), *Krächzen*, n.

Croak, v. n. 1 (of ravens), *krächzen*; 2 (of frogs), *quaken*; 3 (to grumble), *murren*.

Croaker, s. *Unglücksprophet*, m.

Croaking, s. 1 (of ravens), *Gekrächze*, n.; 2 (of frogs), *Gequake*, n.; 3 (grumbling), *Murren*, n.

Croats, s. *Croaten*, pl.

Crocceous, adj. *safranähnlich*.

Crock, s. 1 (pot), *Topf*, m.; 2 (sort), *Russ*, m.; 3 (a stool), *Schemel*, m.

Crockery, s. (ware), *Töpferzeug*, n., *Fictilien*, pl., *Steingut*, n. — **shop**, *Töpferladen*, n.

Crockets, s. *Häklein*, pl.

Crocodile, s. *Krokodill*, n. **To shed — tears**, *Krokodillsthränen weinen*.

Crocus, s. 1 (bot.), *Crocus*, m.; 2 (saffron), *[Safran*, m.

Croft, s. *Gehöge*, n.

Cromlech, s. *Steinaltar*, m.

Crone, s. *altes Weib*, n.

Crony, s. *Kamerad*, m.

Crook, s. 1 (of shepherds), *Schäferstab*, m.; 2 (a bend), *Biegung*, f.; 3 (bad luck), *Unglück*, n. See **Crosier**. **By hook and by —**, *mit Recht oder Unrecht*.

Crook, v. a. *biegen*, *krümmen*. — **backed**, *buckelig*. — **kneed**, *schiefbeinig*.

Crooked, adj. 1 (gen.), *krumm*; 2 (perverse), *widerwärtig*. — **ways**, *krumme Wege*.

Crookedness, s. 1 *Krümme*, f.; 2 *Widerwärtigkeit*, f.

Crop, s. 1 (any thing cut short), *Stutz*, m.; 2 (of birds), *Kropf*, m.; 3 **—s**, pl. (grain), *Getreide*, n.; 4 (the harvest), *Ernte*, f.

What horse? A roan, a — ear is it not, *Was für ein Pferd? Ein Rappe, ein Stutzohr, nicht?*

— **eared horse**, *Stutzohr*, n. — **ful**, *kropfvoll*. —**ped head**, *Stutzkopf*, m. —**ped horse**, *Stutzschwanz*, m.

Crop, v. a. 1 (to shorten), *stutzen*, *abstutzen*; 2 (to mow), *mähen*; 3 (to gather), *abpflücken*; 4 (the hair), *scheeren*; 5 (to graze), *weiden auf*, *abweiden*; 6 (to raise crops), *besäen*. **To — out**, *auftauchen*.

Cropper, s. *Kropftaube*, f.

Cropping, s. 1 (sowing), *Besäen*, n.; 2 (cutting), *a* (of crops), *Mähen*, n.; *b* (of the hair), *Scheeren*, n.; *c* (of the tail), *Stutzen*, n.

Crosier, s. *Bischofsstab*, m., *Krummstab*, m.

Cross, s. 1 (gen.), *Kreuz*, n.; 2 (transverse), *Quere*, f.; 3 (of breeds), *Mischgeschlecht*, n.

Cross, adj. 1 (athwart), *quer*; 2 (fretful), *kribbelköpfig*, *krittlich*; 3 (laid across), *kreuzweise gelegt*; 4 (perverse), *verkehrt*; 5 (vexatious), *fatal*. **Every thing goes — with him**, *es geht mit ihm alles der Quere*. **To make one —**, *vergrämen*. **Let him take up his —**, *der nehme sein Kreuz auf sich*.

— **bar**, s. 1 (of mines), *Querholz*, n.; 2 (of windows), *Querbaum*, m.; 3 (of organs), *Fundamentalbrett*, n. — **battery**, *Kreuzbatterie*, f. — **beam**, *Kreuzband*, n., *Achselriegel*, m. — **bearer**, *Kreuzträger*, m., — **bill**, 1 (a bird), *Krumitz*, m., *Kreuzschnabel*, m.; 2 (law), *Gegenklage*, f. — **bones**, *Todtenknochen*, pl. — **bow**, *Armbrust*, f. — **breed**, *Mischgeschlecht*, n. — **course**, *Kreuzgang*, m. — **grained**, 1 (of wood), *widerspanig*; 2 (of temper.), *widerspenstig*, *störrisch*. — **cut**, *Querschnitt*, m. — **legged**, *kreuzbeinig*. — **passage**, *Kreuzgang*, m. —**path**, *Kreuzpfad*, m. — **purposes**, *Missverständnisse*, pl. **To be or play at — purposes**, *der Quere reden*. — **road**, *Querstrasse*, f., *Kreuzweg*, m. — **sea**, *Kreuzmeer*, n. — **shaped**, *kreuzförmig*. — **stitch**, *Kreuzstich*, m. — **timber**, *Achselriegel*, m., *Schwanzriegel*, m. — **wind**, *Seitenwind*, m. — **wise**, *kreuzweise*. — **words**, *karte Worte*, pl.

Cross, v. a. 1 (to lay or lie athwart), *kreuzen*; 2 (to mark), *kreuzen*; 3 (oneself), *sich kreuzen*; 4 (a street), *übertreten*; 5 (a river), *übersetzen*; 6 (the breed), *mischen*; 7 (to vex), *plagen*; 8 (to hinder), *hemmen*; 9 (the arms and legs), *verschränken*. **To be —ed in love**, *in der Liebe getäuscht sein*. **To — out**, *ausstreichen*. **To — over**, 1 see **Cross**, 4. 5.; 2 (at sea), *durchschiffen*. **To — the hand with silver**, *die Hand mit Gold schmieren* or *wäschen*.

Crossexamine, v. a. *kreuzverhören*, *Querfragen thun*, (dat.)

Crossexamination, s. *Kreuzverhör*, n.

Crossing, s. 1 (in weaving), *Kreuzwehung*, f.; 2 (of a street), *Uebergang*, m. — **sweeper**, *Strassenkehrer*, m.

Crosslet, s. *Kreuzchen*, n.

Crossquestion, see **Crossexamine**.

Crossness, s. *Widerwärtigkeit*, f.

Crotchet, s. 1 (mus.), *Viertelnote*, f. —**s**, pl. *geschwänzte Noten*, pl.; 2 (arch.), *Stütze*, f. 3 (a whim), *Grille*, f.; 4 (knitting work), *Häkeln*, n.; 5 (print.), *Klammer*, f. — **needle**, *Häkelnadel*, f.

Crotchet, v. n. *häkeln*.

Crotchety, adj. *grillig*.

Crotonoil, s. *Krotonöl*, n.

Crouch, v. 1 (to stoop), *sich beugen*; 2 (to fawn), *kriechen*; 3 (like a dog), *sich schmiegen (vor)*. **—ed**, *niederkauernd*.

Croup, s. 1 (of a horse), *Kreuz*, n.; 2 (of a bird), *Bürzel*, m.; 3 (a disease), *Bräune*, f.

Croupier, s. 1 (of gambling), *Croupier*, m.; 2 (in Scotland), *Vicepräsident*, m.

Crow, s. 1 (a bird), *Krähe*, f.; 2 (of a cock), *Krähen*, n.; 3 (of an infant), *Kudern*, n.; 4 see **Crowbar**. 5 (a boast), *Aufschneiden*, n. 6 (exultation), *Triumph*, m. **Carrion —**, *Aaskrähe*, f. **As the — flies**, *in einer graden Linie*. — **bar**, *Brecheisen*, n., *Brechstange*, f., *Ziegenfuss*, m. —**'s bill**, *Kugelzange*, f. — **foot**, 1 (bot.), *Ranunkel*, f.; 2 (nav.), *Pote*, f. —**'s foot**, (wrinkles), *Runzeln*, pl. — **quill**, *Krähenfeder*, f. —**'s nest**, (nav.), *Mastenspitze*, f. **I have a — to pluck with you**, *ich habe ein Hühnchen mit Ihnen zu rupfen*. **We'll pluck a — together**, *mit Ihnen breche ich eine Lanze*.

Crow, v. n. 1 (like a cock), *krähen*; 2 (like a child), *frohlocken*; 3 (to boast), *prahlen*; 4 (to exult), *triumphiren*. **To — over**, *frohlocken über ..., triumphiren über ...* **As the old cock —s, the young cock learns**, *wie die Alten sungen, so zwitschern die Jungen*.

Crowd, s. 1 (gen. pressure), *Gedränge*, n., *Frequens*, f.; 2 (the mob), *Pöbel*, m.; 3 (a multitude), *Menge*, f. **To get through the —**, *durchdrängen*, *sich durchdrücken*. **In —s**, *wimmelnd*.

Crowd, v. a. *drängen.* —, v. n. *sich drängen, wimmeln.* **To — sail**, *alle Segel beisetzen.* **To — in**, *sich eindrängen.* **To — round**, *umringen.*
Crowded, adj. *überfüllt, voll.*
Crowding, s. *Gedränge*, n. **There was no —**, *es war kein Gedränge.*
Crown, s. 1 (gen.), *Krone, f.*; 2 (the top), *Gipfel*, m., *Spitze, f.*; 3 (coin), *Krone, f., Kronthaler*, m.; 4 (of a hat), *Boden*, m.; 5 (of the head), *Scheitel*, m.; 6 (a garland), *Kranz*, m.; 7 (arch.), *Krongesims*, n.; 8 (of a stag), *Krongehörn*, n. **— glass**, *Kronglas*, n. **— lands**, *Krongüter*, pl. **— lawyer**, *Kronanwalt*, m. **— office**, *Kronbehörde, f.* **— prince**, *Kronprinz*, m. **— princess**, *Kronprinzessin, f.* **— saw**, *Zirkelsäge, f.* **— side**, *Staatsgericht*, n. **— works**, *Kronwerke*, pl.
Crown, v. a. 1 (a king, &c.), *krönen*; 2 (to reward), *belohnen*; 3 (to occupy), *besetzen*; 4 (to end), *beendigen*; 5 (at draughts), *aufdamen.* **Regiment after regiment —ed the heights**, *ein Regiment nach dem anderen besetzte die Höhen.*
A —ed head, *Kronenträger*, m., *—in, f.* **That —s his exploits**, *das setzt seinen Thaten die Krone auf.* **They —ed her queen**, *sie krönten sie zur Königin.* **To — six times** (at draughts), *schultern.* **To form the —** (of flowers), *sich krönen.*
Crowning, s. 1 (coronation), *Krönung, f.*; 2 (arch.), *Krone, f.*; 3 (completion), *Beendigung, f.*
Crowning, adj. *letzte und grösste.*
Crownless, adj. *kronenlos.*
Crucial, adj. 1 (cruciform), *kreuzförmig*; 2 (tormenting), *Kreuz...* (in compos.) **The — test**, *Kreuzprobe, f.* **— incision**, *Kreuzschnitt*, m.
Crucian, s. *Karausche, f.*
Cruciate, adj. *kreuzförmig.*
Crucible, s. *Schmelztiegel*, m. **Large —**, *Zähtiegel*, m. **Trial by the —**, *Tiegelprobe, f.* **To pass through the —**, *durch den Tiegel gehen.*
Crucifer, s. *Kreuziger*, m.
Crucifixion, s. *Kreuzigung, f.*
Cruciform, adj. *kreuzförmig.*
Crucify, v. a. *kreuzigen.*
Crude, adj. 1 (raw), *roh*; *herbe*; 2 (unripe), *unreif*; 3 (indigested), *unverdaut.*
Crudeness, Crudity, s. 1 (rawness), *Rohheit, f.*; 2 (unripeness), *Unreife, f.*; 3 (of thought), *Unüberlegtheit, f.*; 4 (of writings), *Unverdaute*, n.
Cruel, adj. 1 (gen.), *grausam*; 2 (painful), *hart, schrecklich.*
I must be — only to be kind,
Zur Grausamkeit zwingt bloss die Liebe mich.
Cruelty, s. *Grausamkeit, f., Härte, f.*
t'is a cruelty,
To load a falling man,
Es ist grausam,
Den Fallenden zu drücken.
Cruet, s. *Fläschchen*, n. **— stand**, *Flaschenetui, f.*
Cruise, v. n. *kreuzen.*
Cruise, s. 1 *Kreuzzug*, m., *Kreuzfahrt, f.*; 2 (a jar), *Fläschchen*, n., *Krug*, m. **To go on a —**, *kreuzen.*
Cruiser, s. 1 (ship), *Kreuzer*, m.; 2 (person), *Kreuzfahrer*, m.
Cruising, s. *Kreuzen*, n.
Crumb, s. 1 (of bread), *Krume, f., Brosame, f.*; 2 (small bit), *Krume, f.* **In —s**, *krümelig.* **— brush**, *Krumenbürste, f.* **— cloth**, *Schonungsteppich*, m.
Crumble, v. a. *krumen, krümeln, zerbröckeln.*
Crumble, v. n. 1 (to break in crumbs), *sich krümeln*; 2 (to pieces), *in kleine Stücke zerfallen.*
Crummy, adj. (soft), *weich.*
Crump, adj. 1 (crooked), *krumm*; 2 (hard-baked), *hart gebacken.*
Crumpet, s. *Theekuchen*, m.
Crumple, v. a. *verschrumpfen, knüllen.* **To — up**, *zerknüllen, zerknittern.* **A —d horn**, *krummes Horn*, n. **A cow with a —d horn**, *eine krummhörnige Kuh.*
Crumpling, s. 1 (of a dress), *Zerknüllen*, n.; 2 (an apple), *alter Apfel*, m.
Crupper, s. 1 (back of a horse), *Kreuz*, n.; 2 (strap), *Schwanzriemen*, m.
Crural, adj. *Schenkel ...* (in compos.) *e. g.* **— vein**, *Schenkelader, f.* **— hernia**, *Schenkelbruch*, m. **— ligament**, *Schenkelbinde, f.*
Crusade, s. *Kreuzzug*, m.
Crusader, s. *Kreuzfahrer*, m.
Cruse, see **Cruise.**
Crush, v. a. 1 (to bruise), *zerquetschen*; 2 (to pulverise), *zerstossen*; 3 (to oppress), *vernichten, zermalmen, zerknirschen.* **To — a movement**, *einen Aufruhr über den Haufen werfen.* **To — out**, *zertrampeln.*
Crush, s. 1 (of people), *Gedränge*, n.; 2 (a bruise), *Quetschung, f.* **— room**, *Theatervorzimmer*, n.
Crusher, s. 1 (an instrument), *Quetscheisen*, n.; 2 (a person), *Zermalmer*, m.
Crust, s. 1 (of bread), *Kruste*, f.; 2 (of the earth, &c.), *Rinde, f.*
Crust, v. a. *bekrusten.*
Crustaceans, s. *Schalthiere*, pl.
Crustaceous, adj. *gelenkschalig.*
Crusted, adj. *rindig.*
Crustiness, s. 1 (lit.), *Krustige*, n.; 2 (fig.), *kritisches Wesen*, n.
Crusty, adj. 1 (lit.), *krustig*, 2 (surly), *schnippisch, bissig, kritelich.*
Crutch, s. *Krücke, f.* **To go on —es**, *an Krücken gehen.* **—ed friar**, *Kreuzbruder*, m.
Cry, v. a. n. 1 (gen.), *schreien*; 2 (publicly), *ausrufen*; 3 (to weep), *weinen*; 4 (to speak), *rufen.* **To — for assistance**, *um Hülfe rufen.* **To — one's eyes out**, *sich blind weinen, sich die Augen ausweinen.* **To — against**, *schreien über ...* **To — down**, *verschreien, verschwärzen.* **To — for**, 1 (to demand), *verlangen*; 2 (to weep for), *weinen über ...*; 3 (mercy), *um Gnade flehen.* **To — off**, *sich bedanken.* **To — out against**, *sich beklagen gegen ...* **To — out**, 1 (lit.), *laut schreien, ausschreien, aufschreien*; 2 (in church), *aufbieten.* **To — to**, 1 (to beseech), *ersuchen*; 2 (to call), *anrufen.* **To — up**, *herausstreichen, anpreisen.* **To — quittance**, *Gleiches mit Gleichem vergelten.* **To — one's fill**, *sich ausschreien.*
Cry, s. 1 (gen.), *Geschrei*, n.; 2 (of dogs), *Gebell*, n.; 3 (of people), *Acclamation, f.*; 4 (weeping), *Weinen*, n.; 5 (street —), *Ruf*, m.

To join in a —, *mitschreien*. **Great — and little wool**, *viel Geschrei und wenig Wolle*. **In full —**, *in voller Nachsetzung*. **The pack of hounds was in full —**, *die Meute war in voller Nachsetzung*. **I had a good —**, *ich*

Cryer, see **Crier**. [*weinte mich aus*.

Crying, adj. *himmelschreiend*. **A — injustice**, *eine himmelschreiende Ungerechtigkeit*. **A — baby**, *eine Pipgans*, f. —, s. see **Cry**.

Crypt, s. *Gruft*, f.

Cryptical, adj. *verborgen, heimlich*.

Cryptogamous, adj. *kryptogamisch*.

Cryptogamy, s. *Kryptogamie*, f.

Cryptographic, adj. *kryptographisch*.

Cryptography, s. *Kryptographie*, f.

Cryptology, s. *Kryptologie*, f.

Crystal, s. *Krystall*, m. **Coloured —**, *Krystallfluss*, m. **Rock —**, *Bergkrystall*, m. **It is as clear as —**, *es leuchtet in die Augen*. **Clear as —**, *krystallhell*. **To shoot into —s**, *anschiessen*. **— cutter**, *Krystallschneider*, m. **— cutting**, *Krystallotomie*, f. **— fountain**, *Krystallbrunnen*, m. **— palace**, *Glaspalast*, m.

Crystal, adj. 1 (made of —), *krystallen*; 2 (clear as —), *krystallhell*.

Crystalline, adj. *krystallisch*. **— humour**, *Krystalllinse*, f.

Crystallisable, adj. *krystallbar*.

Crystallisability, s. *Krystallbarkeit*, f.

Crystallize, v. a. *krystallisiren*.

Crystallize, v. n. *in Krystallen anschiessen, sich krystallisiren*.

Crystallising, —isation, s. *Krystallisirung*, f.

Crystallography, s. *Krystallographie*, f., *Krystallbeschreibung*, f.

Cub, s. 1 (gen.), *Junge*, m.; 2 (of a boy), *ungeleckter Junge*, m. **An unlicked —**, *ein ungeleckter Bär*. **With —**, *trächtig*.

Cub, v. n. *Junge werfen*.

Cubature, s. *Kubirung*, f.

Cube, s. 1 (a body), *Kubus*, m., *Würfel*, m.; 2 (a product), *Kubikzahl*, f. **— root**, *Kubus-, wurzel*, f.

Cube, v. a. *kubiren*.

Cubic, adj. *kubisch, Kubik* ... (in compos.) **— foot**, *Kubikfuss*, m. **— inch**, *Kubikzoll*, m. **— number**, *Kubikzahl*, f. **— root**, *Kubikwurzel*, f. **— spar**, *Würfelerz*, n.

Cubiform, adj. *würfelförmig*.

Cubit, s. 1 (measure), *Kubitus*, m.; 2 (the fore arm), *Vorderarm*, m.

Cubital, adj. *Vorderam* ... (in compos.)

Cubital, s. *Armkiessen*, n.

Cuckold, s. *Hahnrei*, m.

Cuckold, v. a. *Federn aufsetzen*, (dat.)

Cuckoldom, s. *Hahnreischaft*, f.

Cuckoo, s. *Kukuk*, m. **— bud**, see **Buttercup**. **— flower**, *Kukuksblume*, f. **— spit**, *Kukuksspeichel*, m.

Cucumber, s. *Gurke*, f., **— bed**, **— frame**, *Gurkentreibbeet*, n. **— salad**, *Gurkensalat*, n. **— slice**, *Gurkenhobel*, m.

Cucurbit, s. 1 (a vessel), *Destillirkolben*, m.; 2 see **Gourd**. **— aceous**, adj. *kürbisförmig*.

Cud, s. *Köder*, m. **To chew the —**, 1 (gen.), *wiederkäuen*; 2 (fig.), *simuliren, spintisiren*.

Cuddle, s. *Umarmung*, f.

Cuddle, v. a. 1 (to nestle), *sich anschmiegen*; 2 (to fondle), *liebkosen*.

Cuddy, s. 1 (cabin), *Kajüte*, f.; 2 (a stool), *Schemel*, m.

Cudgel, s. *Knüttel*, m., *Knüppel*, m. **— playing**, *Knüttelspiel*, n. **— proof**, *Knüttelfest*, n.

Cudgel, v. a. *kuranzen, knüppeln, ausgerben*. **To take up the —s**, 1 (for oneself), *in die Schranken treten*; 2 (for another), *vertheidigen*.

Cudgelling, s. *Kuranzen*, n.

Cue, s. 1 (a hint), *Wink*, m.; 2 (of billiards), *Queue*, n.; 3 (catchword), *Stichwort*, n., *Fangwort*, n.; 4 (key), *Schlüssel*, m.; 5 (humour), *Laune*, f. **He is in good —**, *er ist gut aufgelegt*.

Cuff, s. 1 (a sleeve), *Manschette*, f.; 2 (of the sleeve), *Aufschlag*, m.; 2 (a blow), *Puff*, m., *Stauch*, m. **He took him by the — of the neck**, *er hat ihn am Kragen gepackt*.

Cuff, v. a. *puffen*.

Cuirass, s. *Kuirass*, m.

Cuirassier, s. *Kürassir*, m.

Culdesac, s. *Kehrwieder*, n., *Sackgasse*, f.

Culinary, adj. 1 (of the kitchen), *Küchen* ... (in compos.) *e. g.* **— concerns**, *Küchensachen*, pl., see **Kitchen**. 2 (of cooking), *Koch* ... (in compos.) *e. g.* **— art**, *Kochkunst*, f.

Cull, v. a. 1 (to gather), *lesen*; 2 (to select), *auslesen*. **— er**, s. *Ausleser*, m.

Cullender, s. *Seihe*, f., *Seiher*, m.

Cullion, s. *Elender*, m.

Cully, v. a. 1 (to deceive), *betrügen*; 2 (to dupe), *übertölpeln*.

Culm, s. 1 (bot.), *Halm*, m.; 2 (geol.), *Steinkohle*, f.

Culminate, v. n. *culminiren*.

Culmination, s. *Culminirung*, f.

Culpable, adj. *strafbar*.

Culpability, s. 1 (blamableness), *Strafbarkeit*, f., 2 (guilt), *Schuld*, f.

Culprit, s. *Verbrecher*, m.

Culter, s. *Sech*, n. **— beam**, *Sechholz*, n.

Cultivable, adj. *anbaubar*.

Cultivate, v. a. 1 (the soil), *bebauen*; 2 (the mind), *ausbilden, cultiviren*; 3 (grapes, &c.), *bauen (Wein)*; 4 (the sciences), *betreiben (die Wissenschaften)*. See **Acquaintance**.

Cultivation, s. 1 (of the soil), *Anbau*, m., *Bau*, m., *Ackerbau*, m.; 2 (of the mind), *Ausbildung*, f.; 3 (of flowers, bees, &c.), *Zucht*, f.; 4 (civilisation), *Bildung*, f.; 5 (improvement of the soil), *Anbau*, m.; 6 (of knowledge), *Betreibung*, f.

Cultivator, s. 1 (of the soil), *Landwirth*, m.; 2 (of the mind), *Ausbilder*, m.

Culture, s. 1 (gen.), *Landbau*, m.; 2 (of the mind), *Cultur*, f., *Ausbildung*, f.

Culverin, s. *Feldschlange*, f.

Culvert, s. *Dohlenbrücke*, f.

Cumber, v. a. *belästigen*. **Why — eth it the ground**, *was hindert er das Land*.

Cumber, v. n. *sich kümmern*.

Cumbrance, s. *Last*, f.

Cumbrous, —bersome, adj. *beschwerlich*.

Cumbrousness, s. *Beschwerlichkeit*, f., *Lästigkeit*, f.

Cumfrey, s. *Wallwurz*, f.

Cumin, s. *Kümmel*, m.

Cumulate, &c., see under **Accumulate**.

Cuneated, adj. *keilförmig*. **— letters**, *Keilschrift*, f.

Cuneiform, adj. *keilförmig*.

Cunning, s. 1 (skill), *Kunst*, f.; 2 (slyness), *List*, f., *Schlauheit*, f.
Cunning, adj. 1 (skilful), *kundig*; 2 (sly), *listig, schlau*. **A — fellow**, *Schlaukopf*, m. **A — man, — woman**, (fortune teller), *Wahrsager*, m., *—in*, f.
Cunningness, s. *Listigkeit*, f.
Cup, v. a. *schröpfen*.
Cup, s. 1 (gen.), *Tasse*, f.; 2 (a goblet), *Becher*, m., *Kelch*, m.; 3 (of a flower), *Blumenkelch*, m.; 4 (surg.), *Schröpfkopf*, m. **In their —s**, *etwas angerissen*. **— and ball**, *Bilboquet*, m., *Fangspiel*, n., *Kugelfang*, m. **— and saucer**, *Tasse*, f. **— bearer**, *Mundschenk*, m. **— board**, 1 (a press), *Wandschrank*, m., *Schrank*, m.; 2 (for victuals), *Speiseschrank*, m. **— board love**, *Schützenstipendium*, n. **— shaped**, *kelchförmig*. **— of sorrow**, *Leidenskelch*, m. **Parting —**, *Abschiedstrunk*, m.
Cupel, s. *Cupelle*, f. **— dust**, *Cupellenpulver*, n. **— tongs**, *Schlackenzange*, f.
Cupellation, s. *Cupellation*, f.
Cupid, s. *Liebesgott*, m., *Cupido*, m.
Cupidity, s. 1 (desire), *Lüsternheit*, f.; 2 (avarice), *Geiz*, m., *Habsucht*, f.
Cupola, s. *Kuppel*, f., *Dom*, m.
Cupper, s. *Schröpfer*, m.
Cupping, s. *Schröpfen*, n.
Cupping-glass, s. *Schröpfkopf*, m.
Cupping-instrument, s. *Schröpfeisen*, n. **— instruments**, *Schröpfzeug*, n.
Cupreous, adj. *kupferig*.
Cur, 1 (a low dog), *Köter*, m.; 2 (fig.), *Hundsfott*, m. **They acted like —s**, *sie haben sich hundsföttisch benommen*.
Curability, s. *Heilbarkeit*, f.
Curable, adj. *heilbar*.
Curaçoa, s. *Curaçoa*, m.
Curacy, s. *Unterpfarrei*, f.
Curate, s. *Unterpfarrer*, m. **Perpetual —** *selbstständiger Unterpfarrer*.
Curative, adj. *heilend. Heil* . . . (in compos.)
Curator, s. *Curator*, m.
Curb, s. 1 (of a bridle), *Kinnkette*, f.; 2 (restraint), *Zaum*, m.; 3 (of the pavement), *Randstein*, m. **To put on the —**, *die Kinnkette anlegen*.
Curb, v. a. *im Zaume halten, säumen*.
Curd, v. a. *gerinnen machen*.

> **And with a sudden vigour, it doth posset,**
> **And —, like eager droppings into milk,**
> **The thin and wholesome blood.**
> *Und wie ein saures Laab, in Milch getropft,*
> *Mit plötzlicher Gewalt gerinnen macht*
> *Das leichte, reine Blut.*

Curd, s. *Quark*, m. **—s and whey**, *Quark und*
Curdle, v. n. *gerinnen*. [*Molken*, pl.
Curdle, v. a. (of the blood), *gerinnen lassen, erstarren*. **My blood —d at the tale**, *die Erzählung machte mir das Blut starren*. **—d milk**, *dicke Milch*, f., *Komst*, m.
Cure, s. 1 (remedy), *Heilmittel*, n.; 2 (healing), *Cur*, f., *Heilung*, f.; 3 (benefice), *Pfarre*, f., *Seelsorge*, f. **To be past all —**, *unheilbar sein*.
Cure, v. a. 1 (gen.), *curiren*; 2 (wounds), *heilen*; 3 (to pickle), *einsalzen, einpöckeln*.
Curer, s. 1 (doctor), *Arzt*, m.; 2 (pickler), *Einsälzer*, m.
Cureless, adj. *unheilbar*.
Curfew, s. *Feierabend*, m. **— bell**, *Abendglocke*, f.
Curing, s. 1 (of persons), *Heilung*, f.; 2 (of meat), *Einsalzen*, n.
Curiosity, s. 1 (inquisitiveness), *Neugierde*, f.; 2 (a singularity), *Seltenheit*, f., *Merkwürdigkeit*, f.
Curious, adj. 1 (inquisitive), *neugierig*; 2 (singular), *sonderbar*; 3 (nice), *ekel*.
Curl, s. 1 (of the hair), *Locke*, f.; 2 (of wood), see **Grain**.
Curl, v. a. 1 (the hair), *frisiren*; 2 (of the waves), *umschlagen*; 3 (of the lips), *aufwerfen*.
Curl, v. n. 1 (of the hair), *sich locken*; 2 (of waves), *sich wellen*; 3 (of smoke), *wirbeln, sich wellen*; 4 (of plants), *sich winden*; 5 (the game), *Eiskegel spielen*. **To — up**, *sich winden*.
Curler, s. (on the ice), *Eiskegelschieber*, m.
Curlew, s. *Brachvogel*, m.
Curliness, s. *Lockige*, n.
Curling, s. 1 (of the hair), *Kräuseln*, n.; 2 (of the waves), *Strudel*, m.; 3 (of smoke), *Wallen*, n.; 4 (the game), *Eiskegel*, m.; 5 (of the lip), *Aufwerfen*, n. **— irons**, *Kräuseleisen*, n. **— paper**, *Lockenpapier*, n., *Papilloten*, pl. **— smoke**, *Wirbelrauch*, m., **— stone**, *Eiskugel*, f.
Curly, adj. *lockig*. **— headed**, *lockenköpfig*. **He has a — head**, *er hat einen Lockenkopf* or *Tituskopf*.
Curmudgeon, s. *Knicker*, m., *Filz*, m.
Currant, s. *Johannisbeere*, f. **Dried —s**, *Korinthen*, pl. **— bush**, **— juice**, **— wine**, *Johannisbeer-Strauch*, m., *-Saft*, m., *-Wein*, m.
Currency, s. 1 (gen.), *Umlaufscapital*, n., *Curantgeld*, n.; 2 (general reception), *Gangbarkeit*, f.; 3 (publicity), *Oeffentlichkeit*, f.; 4 (paper money), *Papiergeld*, n.
Current, adj. 1 (existent), *cursirend*; 2 (prevalent), *herrschend*; 3 (of money), *courant*; 4 (in every body's mouth), *gang und gebe*. **— fashion**, *die jetzige Mode*, f. **— money**, *Courantgeld*, n. **— opinion**, *die allgemeine Meinung*, f. **It has become —**, *es hat sich eingebürgert*. **That money is not — here**, *jenes Geld gilt hier nicht*. **To pass —**, *cursiren*.
Current, s. 1 (a stream), *Strom*, m.; 2 (of events), *Lauf*, m., *Gang*, m. **To swim against the —**, *wider den Strom schwimmen*.
Curricle, s. *Chaise*, f.
Curriculum, s. *Cursus*, m.
Currier, s. *Gerber*, m.
Currish, adj. *mürrisch, bissig*.
Currishness, s. *mürrische Wesen*, n.
Curry, v. a. 1 (skins), *gerben*; 2 (horses), *striegeln*; 3 (to beat), *prügeln*. **To — favour**, *sich einschmeicheln (bei)*; *den Falben streichen*.
Curry, s. *Curry*, n.
Currycomb, s. *Striegel*, m. **— powder**, *Curry-Puder*, m.
Currying, s. 1 (of leather), *Gerben*, n.; 2 (of a horse), *Striegeln*, n.
Curse, s. 1 (imprecation), *Fluch*, m., *Verwünschung*, f.; 2 (vexation), *Verdruss*, m.
Curse, v. a. *verfluchen, verwünschen*.
Curse, v. n. *fluchen*.
Cursed, adj. *verflucht, verwünscht*.

Curser, s. *Flucher*, m., *Verflucher*, m.
Cursing, s. *Fluchen*, n.
Cursitor, s. *Kanzleibeamter*, m. — **baron**, see **Exchequer.**
Cursive, adj. *current.* — **hand**, (writing), *Currentschrift*, f.
Cursoriness, s. 1 (haste), *Eilfertigkeit*, f.; 2 (rapidity), *Flüchtigkeit*, f.
Cursory, adj. 1 (hasty), *eilfertig*; 2 (slight), *flüchtig.* **A — view**, *ein Ueberblick*, m.
Curst, see **Curse.**
Curt, adj. *kurz.*
Curtail, v. a. 1 (gen.), *abkürzen*; 2 (to diminish), *verringern*; 3 (to dock), *stützen*; 4 (privileges), *abschmälern, einschränken.*
Curtailment, s. 1 (gen.), *Abkürzung*, f.; 2 (diminution), *Verringerung*, f.; 3 (docking), *Stutzen*, n.; 4 (retrenchment), *Einschränkung*, f.
Curtain, v. a. *mit Vorhängen versehen.*
Curtain, s. 1 (gen.), *Gardine*, f., *Vorhang*, m.; 2 (mil.), *Cortine*, f., *Mittelwall*, m.; 3 (of the theatre), *Vorhang*, m. **Behind the —**, *hinter dem Vorhang.* **To draw the —s**, *den Vorhang zuziehen*, or *vorziehen.* **To drop the —**, *den Vorhang herablassen.* **To raise the —**, *den Vorhang aufziehen.* — **lecture**, *Gardinenpredigt*, f.; — **rod**, *Gardinenstange*, f.; **Vor-**
Curtness, s. *Kürze*, f. [*hangstab*, m.
Curtsey, s. 1 (gen.), *Verbeugung*, f.; 2 (fam.),
Curule, adj. *curulisch.* [*Knicks*, m.
Curvated, adj. *gebogen, gekrümmt.*
Curvation, s. *Krümmung*, f.
Curvature, s. *Krümme*, f. — **of a vault**, *Bogenrundung*, f.
Curve, v. a. *biegen.*
Curve, v. n. *sich biegen.*
Curve, s. 1 (line), *krumme Linie*, f.; 2 (of a circle), *Bogen*, m. **To describe a —**, *einen Bogen schlagen.*
Curved, adj. *krumm, gebogen.*
Curvet, s. *Courbette*, f., *Bogensprung*, m.
Curvet, v. n. *courbettiren.*
Curvetting, s. *Courbettiren*, n.
Curvilinear, adj. *krummlinig.*
Cushat, s. *Ringeltaube*, f.
Cushion, s. 1 (gen.), *Kissen*, n.; 2 (for a bed), *Polster*, m., n.; 3 (of a billiard table), *Bande*, f. **To play off the — *biscoliren.* Close to the —**, *Collé.* — **stroke**, *Prallschlag*, m.
Cushion, v. a. (to frustrate), *vereiteln.* See **Stuff**, v. a.
Cushioned, adj. (of persons), *sanft ruhend.* **A — seat**, *Polsterbank*, f.
Cushionet, s. *Polsterchen*, n.
Cusp, s. 1 (a point), *Spitze*, f.; 2 (of the moon), *Horn*, n.
Cuspidate, v. a. n. *zuspitzen.* —**ed**, adj. *zugespitzt.*
Custard, s. *Crême*, f., *e. g.* **Vanille —**, *Vanillecrême*, f. — **apple**, *Flaschenbaum*, m.
Custodian, s. *Custos*, m.
Custody, s. 1 (keeping), *Verwahrung*, f.; 2 (care), *Aufsicht*, f.; 3 (imprisonment), *Verhaft*, m. **Strict —**, *Gewahrsam*, m. **In —**, 1 (of things), *aufbewahrt*; 2 (of persons), *in Verhaft.* See **Charge**, s.
Custom, s. 1 (usage), *Gebrauch*, m., *Gewohnheit*, f.; 2 (habit), *Manier*, f., *Sitte*, f., *Art*, f.; 3 (fashion), *Mode*, f.; 4 (customers), *Kundschaft*, f.; 5 (duty), *Zoll*, m.; 6 (law), *Gewohnheitsrecht*, n. **It is a prevalent —**, *es ist jetzt an der Tagesordnung.* **Every country has its own —s**, *ländlich sittlich.*
My — always of the afternoon,
Wie immer meine Sitte Nachmittags.
— of trade, *Handelsgebrauch*, m., *Usanz*, f. — **house**, *Zollamt*, m. — — **agent**, *Courtier*, m. — — **charges**, *Zollabgaben*, pl. — — **dues**, *Zoll*, m. — — **officer**, *Zollbeamte*, m. **Commissioners of —s**, *Zolldirection*, f.
Customary, adj. 1 (usual), *gebräuchlich, üblich*; 2 (wonted), *gewöhnlich.*
Customer, s. 1 (gen.), *Kunde*, m.; 2 (in law, &c.), *Client*, m. **To have a run of —s**, *Zuspruch von Kunden haben.* **To lose —s**, *in Abgang der Nahrung kommen, die Kundschaft verlieren.* **He has got away my —s**, *er hat meine Kunden abwendig gemacht.* **I know my —**, or **—s**, *ich kenne meine Pappenheimer.*
Cut, v. a. 1 (gen.), *schneiden*; 2 (to sever), *trennen*; 3 (to shape), *ausschneiden*; 4 (to carve), *schnitzeln*; 5 (the water, the air), *durchschneiden*; 6 (an acquaintance), *ignoriren*; 7 (teeth), *bekommen*; 8 (at cards), *abheben*; 9 (the beard), *scheren*; 10 (the cable), *kappen*; 11 (the corn), *mähen*; 12 (trees), *fällen*; 13 (glass and precious stones), *schleifen*; 14 (stones from a quarry), *behauen*; 15 (of books), *aufschneiden (die Bogen)*; 16 (to wound), *sticheln.* — **and dry**, *bereit.* — **and come again**, *immer zu.*
To — capers, *Luftsprünge machen.* **To — a figure**, *grossiren.* **To — short**, 1 (to abridge), *abkürzen*; 2 (of persons), *unterbrechen, kurz abweisen, kurz abspeisen*; 3 (by niggardliness), *knausern.* **To — the matter short**, *um es kurz zu sagen.* **To — small**, *klein schneiden.* **To — to the heart**, *in der Seele wehe thun*, (dat.) **To — in pieces**, *zerhacken, zerhauen.* **To — to pieces**, 1 (lit.), *zerhacken*; 2 (fig.), *vernichten*, see **Piece.** **To — to the quick**, *durch Mark und Bein gehen*, (dat.) **To — open**, *aufschneiden.* **To — for the stone**, see **Stone.** **To — and run**, *sich aus dem Staube machen.* **To — one's way**, 1 (lit.), *sich durchhauen*; 2 (fig.), *sich durchschlagen.* **To — across**, 1 (a river), *übersetzen*; 2 (the country), *durchstreifen, durchstreichen*; 3 (to make a short —), *in die Richte gehen.* **To — asunder**, *entzwei schneiden.* **To — down**, 1 *a* (persons), *niedersäbeln, niederhauen*; *b* (trees), *fällen, abhauen*; 2 (diminish), *verringern*; 3 (to shorten), *abkürzen*; 4 (to lower), *erniedrigen*; 5 (to reap), *mähen.* **To — into**, *einhauen.* **To — off**, 1 (to intercept), *auffangen*; 2 (supplies), *abschneiden*; 3 (to destroy), *vernichten*; 4 (to take away), *benehmen*; 5 (to exclude), *ausschliessen*; 6 (from an estate), *enterben*; 7 (a vowel), *elidiren*; 8 (an entail), *aufheben*, see **Entail.** 9 (the head), *abhauen, abschlagen.* **To — out**, 1 (to shape), *ausschneiden*; 2 (a rival, &c.), *ausstechen*; 3 (to outwit), *übertölpeln*; 4 (to devise), *entwerfen*; 5 (of tailors), *zuschneiden*; 6 (a ship), *wegraffen (aus dem Ankerplatz)*; 7 (the tendrils of a vine), *abranken.* **To — up**, 1 (to divide), *zertheilen*; 2 (to destroy), *vernichten*; 3 (to censure), *lossiehen gegen ...*; 4 (for soup, &c.), *einschneiden*; 5 (to grieve), *tief schmersen*; 6 (to criticise), *mitnehmen.*

Cut, v. n. 1 (of knives), *schneiden*; 2 (of the teeth), *säumeln*; 3 (at cards), *abheben*. **To — across**, *übersetzen*. **To — in**, (to take part), *mitspielen*. **To be — off**, (to die), *weggerafft werden*. **To be a little —**, *etwas angerissen sein*.

Cut, s. 1 (gen.), *Schnitt*, m.; 2 (of a coat), *Taille*, f.; 3 (a slit), *Aufschnitt*, m.; 4 (part cut off), *Abschnitt*, m.; 5 (a blow), *Hieb*, m.; 6 (a slash), *Schmarre*, f.; 7 (fashion), *Façon*, f., *Schnitt*, m.; 8 (of a railway, &c.), *Durchstich*, m.; 9 (woodcut), *Holzschnitt*, m.; 10 (engraving), *Stich*, m.; 11 (at cards), *Abheben*, n.; 12 (near way), *Durchgang*, m.; 13 (a sarcasm), *Hieb*, m.; 14 (in dancing), *Kreuzesprung*, m. **With beard of formal —**, *mit regelrechtem Bart*. **To take a short —**, *in die Richte gehen*. **To have the first —**, *das Prä haben*. **A short —**, *ein naher Weg*. **— glass**, *geschliffenes Glas*, n. **— purse**, *Beutelschneider*, m., *Seckelschneider*, m. **— throat**, 1 (s.), *Gurgelschneider*, m., *Würger*, m.; 2 (adj.), *mörderisch*. **— throat place**, *Mördergrube*, f. **— water**, *Kriech*, n., *Gresp*, n.

Cutaneous, adj. *Haut* ... (in compos.), *e. g.*, **— disease**, *Hautkrankheit*, f. **— eruption**, *Ausschlag*, m. **— gland**, *Hautdrüse*, f. **— muscle**, *Hautmuskel*, m.

Cuticle, s. *Häutchen*, n., *Oberhäutchen*, n.

Cuticular, adj. *Oberhäutchen* ... (in compos.)

Cutlass, s. *kurze Säbel*, m.

Cutler, s. *Messerschmied*, m. **—'s workshop**, *Messerschmiede*, f. **—'s trade**, *Messerschmiedhandwerk*, n.

Cutlery, s. *Messerschmiedwaare*, pl.

Cutlet, s. *Coteletts*, f. **Mutton —**, **Veal —**, *Hammelscotelette*, f., *Kalbscotelette*, f.

Cutter, s. 1 (a tailor's man), *Zuschneider*, m.; 2 (an engine), *Schneidezeug*, n.; 3 (for books), *Papiermesser*, n.; 4 (of the teeth), *Schneidezahn*, m.; 5 (a boat), *Cutter*, n., *Schluppe*, f. **— cut**, *Tafelschneider*, m.

Cutting, adj. (gen.), *schneidend*.

Cutting, s. 1 (gen.), *Schneiden*, n.; 2 (piece cut), *Abschnitt*, m.; 3 (of wood), *Gehau und Schlag*, m.; 4 (for a railway), *Ausgraben*, n.; 5 (of a railway), *Durchschnitt*, m.; 6 (of a vine), *Rebholz*, n.; 7 (a short), *Steckreis*, n.; 8 (at cards), *Abheben*, n. **—s**, pl. 1 (gen.), *Schnitzel*, pl.; 2 (of wood), *Späne*, pl.; 3 (of the vine), *Rebholz*, n. **— off**, 1 (of a limb), *Abnehmen*, n.; 2 (of an entail), *Aufheben*, n. **— out**, 1 (of a ship), *Prisennmachen*, n.; 2 (of a coat), *Zuschneiden*, n.; 3 (of a rival), *Ausstechen*, n. **— iron**, *Theileisen*, n. **— knife**, *Ausschneidemesser*, n. **— line**, *Abschnittslinie*, f. **— press**, *Beschneidepresse*, f. **— tooth**, *Beisszahn*, m.

Cuttle-fish, s. *Tintenfisch*, m., *Pollküttel*, f.

Cuvette, s. *Cuvette*, f.

Cyanite, s. *Cyanit*, m.

Cyanogen, s. *Cyanogen*, n.

Cycle, s. 1 (of time), *Cyclus*, m.; 2 (a circle), *Zirkel*, m. **Lunar —**, *Mondzirkel*, m. **Solar —**, *Sonnenzirkel*, m.

Cyclic, adj. *Zirkel* ... (in compos.)

Cyclone, s. *Wirbelwind*, m.

Cyclopaedia, s. *Encyclopädie*, f., *Conversations-Lexicon*, n.

Cyclopean, adj. *ungeheuer*.

Cyclops, s. *Cyclops*, m.

Cyclograph, s. *Cyclograph*, m.

Cyclometry, s. *Cyclometrie*, f.

Cycloid, s. *Cycloide*, f.

Cycloidal, adj. *cycloidal*.

Cygnet, s. *junge(r) Schwan*, m.

Cylinder, s. *Cylinder*, m., *Walze*, f. **— watch**, *Cylinderuhr*, f. **— tapes**, (of a printing press), *Walzengurten*, pl.

Cylindrical, adj. *cylindrisch*, *Walzen* ... (in compos.) **— vault**, *Wagengewölbe*, n., *Tönnengewölbe*, n.

Cylindroid, s. *Cylindroid*, n.

Cyma, (arch.), **recta**, s. *Kehlleiste*, f., *Wulst*, (*der jonischen Säule*). **— reversa**, *dorische Leiste*, f., *Hohlleiste*, f.

Cymatium, s. *Säulenleistung*, f

Cymbal, s. *Cymbel*, f., *Becken*, n.

Cymbalist, s. *Beckenschläger*, m.

Cynic, s. *Cyniker*, m.

Cynical, adj. *cynisch*.

Cynicalness, s. *Bissigkeit*, f., *Cynismus*, m.

Cynosure, s. 1 (astr.), *kleine Bär*, m.; 2 (point of attraction), *Polarstern*, m.

Cypress, s. *Trauerweide*, f., *Cypresse*, f. **— tree**, *Cypressenbaum*, m. **— shingles**, *Cypressenspäne*, pl. **— cones**, *Cypressennüsse*, pl.

Cypher, see **Cipher**.

Cyprian, adj. *cyprian*, *Cyper* ... (in compos.), *e. g.*, **— cat**, *Cyperkatze*, f.

Cyprian, s. 1 (from cyprus), *Cyprian*, m.; 2 (a street walker), *Freudenmädchen*, n.

Cyprus, s. (stuff), *Cyper*, m. **— wine**, *Cyperwein*, m.

Cyst, s. *Sackgeschwulst*, n.

Cystic, adj. *Blasen* ... (in compos.), *e. g.*, **— duct**, *Blasengang*, m. **— artery**, *Blasenschlagader*, f.

Cystitis, s. *Blasenentzündung*, f.

Cystocele, s. *Blasenbruch*, m.

Cystotomy, s. *Blasenstich*, m.

Cytisus, s. *Cytisus*, m.

Czar, s. *Czar*, m.

Czarina, s. *Czarina*, f.

D.

D, s. 1 (mus.), *D*; 2 (penny), *Groschen*, m. **— flat**, *Des*, n. **— sharp**, *Dis*, n.

Dab, s. 1 (a tap), *Puff*, m.; 2 (a spot), *Tupfel*, m.; 3 (an adept), *Meister*, m. **He is a — at Billiards, Drawing, &c.**, *er hat das Billard, das Zeichnen los*.

Dab, v. a. 1 (to hit), *puffen*; 2 (with something soft), *tupfen*.

Dabble, v. n. 1 (in water), *manschen*, *platschen*; 2 (in politics), *pfuschen*; 3 (in the funds, &c.), *sich abgeben mit* ... **He — s in politics**, *er pfuscht in der Politik*. **He — s in the funds**, *er gibt sich mit den Stocks ab*.

Dabbler, s. (in art, &c.), *Pfuscher*, m., *Stümper*, m.

Dabbling, s. 1 (in water), *Manscherei*, f.; 2 (in politics, &c.), *Pfuscherei*, n.

Dabchick, s. *Taucher*, m.

Da Capo, *Da Capo*.

Dace, s. *Länge*, f.
Dactyl, s. *Daktylus*, m.
Dactylic, adj. *daktylisch*.
Dactyliography, s. *Daktyliographik*, f., *Daktyliogiyphik*, f.
Dactyliology, s. *Daktylonomie*, f.
Dado, s. (arch.), *Würfel*, m.
Daddylonglegs, s. *Weberknecht*, m., *Hafergeiss*, f.
Daedalian, adj. *dädalisch, labyrinthisch*.
Daffodil, s. *Affodillwurz*, f., *Narcisse*, f.
Daft, adj. *blödsinnig*.
Dagger, s. 1 (a sword), *Dolch*, m.; 2 (print.), *Kreuz*, n. **To be at —s drawn**, 1 (at enmity), *spinnefeind gegen einander sein*; 2 (in hostility), *sich befehden*. **His words are (he speaks) —s**, *seine Worte sind Dolchstiche*.
I will speak —s (to her), but use none,
Nur reden will ich Dolche, keine brauchen.
Daggle-tail, see **Draggle-tail**.
Daguerrotype, s. *Daguerrotyp*, n.
Daguerrotype, v. a. n. *daguerrotypiren*.
Dahlia, s. *Georgine*, f.
Daily, adj. *täglich, Tage*...(in comp.),—**allowance**, *Tagegeld*, n. — **bread**, *tägliches Brod*, n. — **paper**, *Tageblatt*, n.
Dainties, s. pl. *Naschwerk*, n.
Daintiness, s. 1 (of flavour), *Wohlgeschmack*, m.; 2 (in dress), *Niedlichkeit*, f.; 3 (in food), *Leckerei*, f.
Dainty, adj. 1 (of flavour), *leckerhaft, delikat*; 2 (in dress), *schmuck, wählerisch*; 3 (in eating), *naschhaft*. — **bit**, (morsel), *Leckerbissen*, m. — **dish**, *Leckerspeise*, f. — **mouthed**, *naschhaft*.
Dainty, s. *Leckerbissen*, m.
Dairy, s. 1 (on a small scale), *Milchkammer*, f., *Melkerei*, f.; 2 (on a large scale), *Meierei*, f. — **farm**, *Meierei*, f. — **maid**, *Milchmagd*, f. — **man**, *Milchhändler*, m. — **utensils**, *Milchgeschirr*, n. — **yard**, *Melkplatz*, m.
Dais, s. *Thron*, m.
Daisy, s. *Gänseblümchen*, n.
Dale, s. *Thal*, n. **Over hill and —**, *über Berg und Thal*.
Dalliance, s. 1 (fondling), *Liebkosen*, n.; 2 (trifling), *Tändelei*, f.
Dally, v. n. 1 (with), *tändeln mit* ...
Dallier, s. *Tändler*, m.
Dam, s. 1 (of animals), *Mutter*; 2 (at draughts), *Dame*, f.; 3 (a mole), *Damm*, m.
Dam, v. a. (up, &c.), 1 (gen.), *abdämmen, eindämmen, eindeichen*; 2 (of the passions), *dämpfen*.
The more thou —mst it up, the more it burns,
Je mehr Du es dämpfest, je heller flammt es auf.
Damagable, adj. 1 (actionable), *klagbar*; 2 (of goods), *leicht zu beschädigen, leicht verderblich*.
Damage, v. a. 1 (the reputation, the health, &c.), *schaden*, (dat.); 2 (objects), *beschädigen, schaden*, (dat.), *Schaden thun*, (dat.) —**d condition**, *Schadhaftigkeit*, f. —**d goods**, *schadhafte Waaren*, pl. **That —d his reputation**, *das hat seinem Ruf sehr geschadet*.
Damage, v. n. *schaden*.
Damage, s. *Schaden*, m., *Beschädigung*, f. —**s**, pl. *Schadenersatz*, m., *Entschädigung*, f. **A case of —s**, *Unfall*, m.
Damaging, adj. *schadend*.
Damascus, (steel), s. *Damascenerstahl*, m. — **blade**, *Damascenerklinge*, f.
Damask, s. 1 (cloth), *Damast*, m.; 2 (colour), *Purpur*, m.
Damask, adj. 1 (of cloth), *damasten* ... (in compos.); 2 (of colour), Purpur... (in compos.) — **rose**, *Damascenerrose*, f. — **silk**, *seidener Damast*, m. — **table linen**, *damastenes Tafelzeug*, n. — **worker**, *Damascirer*, m. see **Damascus**.
Damaskeen, v. a. *damasciren*.
Damaskeening, s. *Damascenerarbeit*, f.
Dame, s. 1 (wife of a knight, &c.), *Lady*, f.; 2 (a housewife), *Frau*, f.; 3 (a schoolmistress), *Lehrerin*, f. —**'s school**, *A-B-C-Schule*, f.
Damn, v. a. 1 (to doom), *verdammen*; 2 (a play), *auspfeifen*.
Damnable, adj. 1 (gen.), *verdammlich*; 2 (vulg.), *verdammt*. **A — doctrine**, *eine leidige Lehre*, f.
Damnableness, s. *Verdammlichkeit*, f.
Damnation, s. 1 (condemnation), *Verdammung*, f.; 2 (perdition), *Verdammniss*, f.
Damnatory, adj. see **Condemnatory**.
Damned, (The), *die Verdammten*, pl.
Damp, adj. *feucht*.
Damp, s. 1 (wet), *Nässe*, f.; 2 (fog), *Nebel*, m.; 3 (vapour), *Dampf*, m. See **Damps**. **It cast a — over his existence**, *es hat einen Schatten über sein ganzes Leben geworfen*.
Damp, v. a. 1 (to moisten), *befeuchten*; 2 (hopes, courage), *niederschlagen*; 3 see **Deaden**.
Damper, s. 1 (of sound), *Dämpfer*, m.; 2 (a valve), *Klappe*, f.; 3 (fig.), *Querstrich*, m., 4 (person), *Freudenstörer*, m.
Dampish, adj. *feucht*.
Dampness, s. *Feuchtigkeit*, f.
Damps, s. (in coal mines), *Grubenwetter*, n.
Damsel, s. 1 (a lady), *Dämchen*, n.; 2 (a maid), *Mädchen*, n., *Jungfer*, f.
Damson, s. *Zwetsche*, f. — **tart**, *Zwetschenkuchen*, m.
Dance, v. a. n. *tanzen*. **To — about**, *herumspringen*. **To — attendance**, *beständig aufpfeifen*, (dat.). See **Dance**, s.
Dance, v. a. *tanzen lassen*.
Dance, s. *Tanz*, m. **To ask one to —**, *zum Tanz auffordern*. **To lead the —**, *den Tanz aufführen, den Vorreihen tanzen*. **To lead one a —**, *schön anbringen*.
Dancer, s. 1 (private), *Tänzer*, m., — *in*, f.; 2 (public), *Tanzkünstler*, m., — *in*, f.
Dancing, s. *Tanzen*, n.
Dancing, adj. *Tanz*... (in compos.) — **bear**, *Tanzbär*, m. — **lesson**, *Tanzstunde*, f. — **mania**, *Tanzwuth*, f. — **master**, *Tanzmeister*, m. — **party**, *Tanzgesellschaft*, f. — **room**, *Tanzsaal*, m. — **school**, *Tanzschule*, f. **My — days are over**, *mir ist das Tanzen vergangen*. **Passion for —**, *Tanzsucht*, f. **To be passionately fond of —**, *tanzsüchtig sein*. **I am in no humour for —**, *mir ist nicht tanzerlich zu Muthe*.
Dandelion, s. *Löwenzahn*, m.
Dander, s. *Zorn*, m. **His — was up**, *er war sehr aufgebracht*.
Dandified, adj. *in der Mode*.
Dandle, v. a. *tänzeln*. **He —d the baby**, *er tänzelte das Kindchen*.

Dandriff, s. *Kopfschorf*, m.
Dandy, s. *Stutzer*, m., *Modenarr*, m., *Zierling*, m.
Dandy, adj. *Stutzer* . . . . (in compos.) *e. g.*, — **beard**, *Stutzerbart*, m.
Dandyism, s. *Stutzerei*, f.
Dane, s. *Däne*, m., *Dänin*, f.
Danish, adj. *dänisch*. **The — language**, *das Dänische*. **A — horse**, *Däne*, m.
Danger, s. *Gefahr*, f. **The —s of the deep**, *Meeresgefahren*, pl. **To be in —**, *in Gefahr schweben*. **To encounter —**, *Gefahr bestehen*. **To expose to —**, *in Gefahr setzen*. **To get into —**, *in Gefahr gerathen*. **Now I am out of all —**, *nun habe ich gewonnen Spiel*.
Dangerous, adj. *gefährlich*.
Dangle, v. n. (to hang), *baumeln*. **To — about, after**, (a lady), *nachtrödeln*.
Dangler, s. *Nachtrödler*, m., *Mariolet*, n., *Schönthuer*, m.
Dangling, s. (of men), *Schönthuerei*, f.
Dank, —ish, adj. *dumpf*.
Dankness, s. *Dumpfheit*, f.
Dapper, adj. *gewandt, schmuck*.
Dapple, adj. *scheckig*. — **bay**, *spiegelbraun*. — **gray**, *apfelgrau*. **A —d horse**, *Apfel-*
Dapple, v. a. *besprenkeln*. [*schimmel*, m.
Dapple, v. n. *sich äpfeln*.
Dappled, adj. *bunt*.
Dare, v. a. 1 (to challenge), *herausfordern*; 2 (to defy), *Trotz bieten*, (dat.); 3 (to have courage), *wagen*; 4 (larks), *fangen*.
Dare, v. n. 1 (to venture), *sich erkühnen, sich wagen, sich trauen, sich erdreisten, sich unterstehen, sich unterwinden*; 2 (to be allowed), *dürfen*. **I — not dance with her**, *ich darf nicht mit ihr tanzen*. **He — not say a word**, *er darf nicht mucken*. **I — say**, *ich glaube wohl*. **I — say you are right**, *ich glaube wohl, dass Sie Recht haben*, or *vielleicht haben Sie Recht*. **Strike if you —**, *schlag her*. **I — swear**, *ich darf schwören*. **I — do all that may become a man**, *ich wage Alles, was dem Manne siemt*.

Letting I — not wait upon I would,
Like the poor cat i' the adage,
Lässt ein „ich wag's nicht" dem „ich möchte wohl,"
Wie die arme Katz' im Sprichwort.

Daredevil, s. *Wagehals*, m., *Teufelskerl*, m.
Daring, adj. *kühn*.
Daring, s. *Kühnheit*, f. **Deeds of —**, *Kühnheiten*, pl.
Daringness, s. *Kühnheit*, f.
Dark, s. 1 (darkness), *Dunkel*, n.; 2 (ignorance), *Unwissenheit*, f. **To be in the —**, 1 (lit.), *im Dunkeln* or *im Finstern sein*; 2 (fig.), *im Dunkeln sein*. **He sees only the — side of things**, *er sieht Alles von der schwarzen Seite an*.
Dark, adj. 1 (gen.), *dunkel, finster*; 2 (ignorant), *finster, unwissend*; 3 (obscure), *dunkel, undeutlich*; 4 (gloomy), *finster*; 5 (mysterious), *dunkel*. See **Age**. **To grow —**, *dunkeln*. — **blue**, *dunkelblau*. — **brown**, *schwarzbraun, dunkelbraun*. — **coloured**, *dunkelfarbig*. — **eyed**, *dunkeläugig*. — **haired**, *dunkelhaarig*. — **lantern**, 1 (gen.), *Blendlaterne*, f., *Diebeslaterne*, f.; 2 (nav.), *Schlund*, m. — **meaning**, *dunkele Bedeutung*, f. — **minded**, *finster*. — **skinned**, *schwarz*. — **working**, *unter der Hand, erschleichend*.
Darken, v. a. *verdunkeln, verfinstern*.
Darken, v. n. *dunkeln, dunkel werden*.
Darkening, s. *Verdunkelung*, f.
Darkish, adj. 1 (of the complexion), *schwärzlich*; 2 (of the weather), *etwas dunkel*.
Darkly, adv. *dunkel*.

And now we see through a glass —,
Wir sehen jetzt durch einen Spiegel in einem dunkeln Wort.

Darkness, s. 1 (gen.), *Finsterniss*, f., *Dunkelheit*, f.; 2 (of the complexion, &c.), *Schwärze*, f.; 3 (ignorance), *Finsterniss*, f. **Land of —**, *Reich der Nacht*, n. **Powers of —**, *Mächte der Finsterniss*. **From the power of —**, *aus der Obrigkeit der Finsterniss*. **To escape under favour of —**, *bei Nacht und Nebel durchgehen*.
Darksome, adj. *düster*.
Darling, s. *Liebling*, m.
Darling, adj. *Lieblings . . . . , Herzens . . . . , Leib . . . .*, (in compos.)
Darn, v. a. n. stopfen.
Darn, s. *Stopfnaht*, f.
Darnel, s. *Tresps*, f., *Raden*, m., *Lolch*, m.
Darner, s. *Stopferin*, f.
Darning, s. *Stopferei*, f. **— needle**, *Stopfnadel*, f. [*Stopfen*, n.
Dart, s. 1 (a lance), *Wurfspiess*, m., *Wurfpfeil*, m.; 2 (a throw), *Wurf*, m.; 3 (a fish), *Weissfisch*, m.; 4 (a ray), *Strahl*, m.
Dart, v. a. 1 (a lance), *werfen*; 2 (a ray), *schiessen*. **To — at**, *zuwerfen*.
Dart, v. n. (away), *wegschiessen*. **To — at**, *zuschiessen auf . . .* **To — in**, *hineinstürmen*. **To — upon**, *stürzen auf . . .*
Dash, v. a. 1 (to throw), *schmeissen*; 2 (to mix), *vermischen*; 2 (hopes, &c.), *vereiteln*; 4 (to pieces), *zerschmettern*. **Lest at any time thou shouldst — thy foot against a stone**, *auf dass Du Deinen Fuss nicht an einen Stein stössest*. **To — against**, 1 (to throw), *schmettern gegen . . .*; 2 (to hit), *stossen gegen . . .* **To — about**, 1 v. a. *umherschmeissen*; 2 v. n. (to parade), *herumstolziren*. **To — along**, *hinschiessen*. **To — aside**, 1 v. a. *zur Seite schmeissen*; 2 v. n. *zur Seite absprengen*. **To — at**, 1 (to attack), *plötzlich angreifen*; 2 (on horseback), *zusprengen auf . . .* **To — away**, 1 v. a. *wegwischen*; 2 v. n. *a* (to go off), *wegschiessen, absprengen*; *b* (to make a display), *fortstolziren*. **To — down**, 1 v. a. *niederstürzen, zu Boden schmeissen, niederschmettern*; 2 v. n. *sich niederstürzen*. **To — forward**, *vorwärtssprengen*. **To — in**, 1 v. a. *hineinschmeissen*; 2 v. n. *hereinspringen*. **To — off**, 1 v. a. *eilig entwerfen*; 2 v. n. see **To — away**. **To — open**, *aufschmeissen*. **To — out**, 1 v. a. *a* (to efface), *durchstreichen*; *b* (one's brains), *den Kopf einschlagen*, (dat.); 2 v. n. *herausspringen*. **To — over**, 1 v. a. *überschmeissen*; 2 v. n. *springen über . . .* **To — through**, v. n. *sich durchschlagen* **To — up**, *hinaufspringen*.
Dash, s. 1 (a mark), *Gedankenstrich*, m.; 2 (a sprinkling), *Anflug*, m., *Soupçon*, m.; 3 (showing off), *Aufsehen*, n.; 4 (sound), *Platsch*, m.; 5 (a blow), *Stoss*, m.; 6 (an attack), *Angriff*, m. **To cut a —**, *den Herrn machen*. **To make a —**, *einen Gedanken-*

strich machen. **To make a —at . . .**, *springen auf . . .* **With a — of the pen**, *mit einem Federstriche.*

Dashing, adj. 1 (precipitate), *ungestüm;* 2 (brave), *kühn;* 3 (of dress), *herausgeputzt.*

Dastard, s. *Memme*, f.

Dastardliness, s. *Feigheit*, f.

Dastardly, adj. *feige.* **A — act**, *Memmerei*, f.

Data, s. *Data*, pl., *Angabe*, f. **I must first see the —** *erst muss ich die Acten lesen.*

Date, s. 1 (of a letter), *Datum*, n.; 2 (of coins, &c.), *Jahrszahl*, f.; 3 (the fruit), *Dattel*, f. **To bear —**, *datirt sein.* **At three months —**, *Dato drei Monate.* **Of the —**, or **bearing —**, *Dato.* **Out of —**, *altmodisch, veraltet.* **Short —**, *kurzer Termin*, m. **— tree**, *Dattelbaum*, m., *Dattelpalme*, f.

Date, v. n. *datiren.* **The calamity —s from other circumstances**, *das Unglück schreibt sich von anderen Umständen her.* **It —s from the beginning of the century**, *es datirt sich vom Anfange des Jahrhunderts.*

Dated, adj. *dato.*

Dateless, adj. *ohne Datum.*

Dative, (case), s. *Dativ*, m.

Daub, s. 1 (a smear), *Schmiere*, f., *Flecken*, m.; 2 (a picture), *Sudelei*, f.

Daub, v. a. 1 (gen.), *schmieren;* 2 (a picture), *pinseln.* **— yourself with honey and you'll never want flies**, *wer sich zum Schaf macht, den frisst der Wolf.*

Dauber, s. *Pinsler*, m., *Schmierer*, m.

Daubery, **—ing**, s. *Sudelei*, f., *Pinselei*, f., *Schmiererei*, f., *Geschmiere*, n.

Daubery, adj. *schmierig.*

Daughter, s. *Tochter*, f. **— in law**, *Schwiegertochter*, f.

Daughterly, adj. *kindlich.*

Daunt, v. a. *einschüchtern.*

Dauntless, adj. *unerschrocken.* **Put on the — spirit of resolution**, *bewaffnet Euch mit dem kühnen Geist der Unerschrockenheit.*

Dauntlessness, s. *Unerschrockenheit*, f.

Dauphin, s. *Dauphin*, m. **—ess**, *Dauphine*, f.

Davenport, s. *Bureau*, n.

Davit, s. *Penterbalken*, m.

Davy Jones, s. *Seeteufel*, m. **—'s locker**, *Meeresgrund*, m.

Daw, s. *Dohle*, f. **— plucker**, s. *Thersites*, m.

Dawdle, v. n. *tändeln.* **To — away one's time**, *die Zeit vertändeln.*

Dawdler, s. *Tändler*, m., *Tagedieb*, m.

Dawdling, adj. *tändelhaft.*

Dawn, s. 1 (of day), *Tagesanbruch*, m., *Dämmerung*, f.; 2 (fig.), *Aufgehen*, n. **At the —** (of day), *mit anbrechendem Tage.*

Dawn, v. n. *dämmern, tagen.* **It —s**, *es wird Tag.* **It begins to — upon me**, *ich fange an zu begreifen.*

Dawning, adj. *aufgehend, angehend.* **— happiness**, *Dämmerglück*, n.

Dawning, s. see **Dawn**, s.

Day, s. 1 (gen.), *Tag*, m.; 2 (time), *Zeit*, f.; 3 (victory), *Sieg*, m. **To burn — light**, *dem Tage die Augen ausbrennen.* **To gain the —**, *den Sieg davon tragen.* **To make a — of it**, *eigens herrichten.* **— by —**, *tagtäglich, Tag für Tag.* **—s of grace**, 1 (bib.), *Gnadenzeit*, f.; 2 (com.), *Lichttage*, pl. **In —s of yore**, *vor grauen Jahren.* **All (the) —**, *den ganzen Tag.* **All (the) — long**, *den lieben langen Tag.* **Any —**, *wann Sie wollen.* **Broad —**, *heller Tag*, m. **By —**, *bei Tage.* **By the —**, (or hour), *Tag- oder Stundenweise.* **Every —**, *alle Tage.* **Every other —**, (adv.), *einen um den anderen Tag.* **Evil —**, *schlimmer Tag*, m. **For whole —s**, *Tagelang.* **From — to —**, *von Tag zu Tag.* **In former —s**, *vor Zeiten.* **In his —**, *zu seiner Zeit.* **In my —s**, *zu meiner Zeit.* **In our —s**, *heut' zu Tage.* **In the — time**, *bei Tage.* **In these —s**, *heut' zu Tage.* **In those —s**, *zu jener Zeit, damals.* **One (same) —**, *einmal.* **One of these —s**, *nächster Tage.* **Open —**, *heller Tag*, m. **The — after**, (adv.), *nächsten Tag.* **The — before**, (adv.), *den Tag vorher.* **The — before yesterday**, *vorgestern.* **The last —**, *der jüngste Tag*, m., *das jüngste Gericht*, n. **The following —**, (adv.), *nächsten Tag.* **This many a —**, *seit lange her.* **This — last year**, *heute vor einem Jahre.* **This —** (se'n night) **week**, 1 (future), *heute über acht Tage;* 2 (past), *heute vor acht Tagen.* **This — fortnight**, **— month**, 1 (future), *heute über vierzehn Tage, — über einen Monat;* 2 (past), *heute vor vierzehn Tagen, — vor einem Monate.* **Some —**, or **other**, *eines Tages, einst.* **Some of these —s**, *nächster Tage.* **So much a —**, *so und so viel per Tag.* **To this —**, *bis auf den heutigen Tag, bis Dato.* **With — break**, *mit anbrechendem Tage.*

Dayboarder, *Kostschüler*, m. **— book**, *Journal*, n. **— break**, *Tagesanbruch*, m. **— dream**, *Tagestraum*, m. **— fly**, *Ephemere*, f., *Eintagsfliege*, f. **— labour**, *Tagesarbeit*, f. **— labourer**, *Taglöhner*, m. **— light**, *Tageslicht*, n. **The light of —**, *Tageshelle*, f. **— pupil**, **— scholar**, *Tagschüler*, m., **— in**, f. **— spring**, *Tagesanbruch*, m. **— star**, *Morgenstern*, m. **— ticket**, *Retourbillet*, n. **— time**, *Tageszeit*, f. **Time of (the) —**, *Tageszeit*, f. **—(s)work**, *Tagewerk*, n.

Daze, v. a. *blenden.*

Daze, s. *Glimmer*, m.

Dazzle, v. a. *blenden, verblenden.*

Dazzling, adj. *blendend.*

Deacon, s. 1 (a clergyman), *Diaconus*, m.; 2 (a church officer), *Kirchenpfleger*, m.; 3 (master of a scottish guild), *Zunftmeister*, m.

Deaconess, s. *Diaconissin*, f.

Deaconship, s. *Diaconat*, n.

Dead, adj. 1 (gen.), *todt;* 2 (of colour), *matt;* 3 (of liquor), *abgestanden;* 4 (insensible), *abgestumpft;* 5 (perfect), *vollkommen.* **He is — to all sense of shame**, *bei ihm ist alle Scham erloschen.* **He is — and gone**, *es thut ihm kein Zahn mehr weh.* **I am a — man**, *es ist um mich geschehen.* **You are a — man**, *Sie sind ein Kind des Todes.* **To make a — stop**, *plötzlich anhalten.* **To make a — set at . . .**, see **Set.** **— bargain**, *um einen Spottpreis*, m. **— body**, *Leichnam*, m. **— born**, *todtgeboren.* **— calm**, *vollkommene Windstille*, f. **— certainty**, *volle Gewissheit*, f. **— coal**, *taube Kohle*, f. **— colouring**, *erster Farbenauftrag*, m. **— drunk**, *total besoffen.* **— eye**, (nav.) *Jungfer*, f. **— fire**, *erloschene Kohlen*, pl. **— house**, *Todtenhaus*, n. **— language**, *alte Sprache*, f. **— letter**, 1 (lit.), *todter Buchstabe*, m.; 2 (of the post) *ein abgewiesener Brief*, m. **— — office**, *Bureau für abgewiesene*

Briefe, n. — **level**, *Totalgleiche*, f. — **light**, *Pfortluke*, f. — **lock**, *völliger Stillstand*, m. **At a — lock (stand)**, *stockstill*. — **march**, 1 (lit.), *Todtenmarsch*, m.; 2 (music), *Todtenmarschmusik*, f. — **nettle**, *Taubnessel*, f. — **reckoning**, *Gissing*, f. — **season**, *Geschäftsstille*, f. — **set**, *entschlossener Versuch*, m. — **shot**, *vollkommener Schütze*, m. — **stock**, *todtes Kapital*, n. — **wall**, *blinde Mauer*, f. — **water**, *todtes Wasser*, n. See **Bilge water**. — **weight**, 1 (great—), *schwere Last*, f.; 2 (an incumbrance), *Bürde*, f. — **wine**, *abgestandener Wein*, m. — **wood**, *abgestorbenes Holz*, n.

Dead, adv., *ganz, völlig*.

Dead, s. 1 (persons), *Todten*, pl.; 2 (quiet), *Todtenstille*, f. **In the — of night**, *mitten in der Nacht, in der Stille der Nacht*. **In the — of winter**, *mitten im Winter, im tiefsten Winter*. —s, (in a mine), *Grubenschlacke*, f., *todtes Gestein*, n.

Deaden, v. a. (to blunt), *abtödten, abstumpfen*; 2 (sound), *dämpfen*; 3 (to retard), *hemmen*.

Deadening, s. 1 *Abtödtung*, f.; 2 *Dämpfen*, n.; 3 *Hemmung*, f.

Deadliness, s. *Tödtlichkeit*, f.

Deadly, adj. *tödtlich*. — **enemy** (foe) *Todfeind*, m. — **nightshade**, *Bella donna*, f. **Berry of the — nightshade**, *Tollkirsche*, f. — **pale**, *todtenbleich*. — **paleness**, *Todtenblässe*, f. — **poison**, *tödtliches Gift*, n. — **potion**, *Todestrank*, m.

Deadness, s. 1 (numbness), *Erstarrung*, f.; 2 (of style), *Kälte*, f., *Schalheit*, f., *Mattheit*, f.; 3 (of liquors), *Schalheit*, f.; 4 (of colour), *Mattheit*, f.; 5 (of business), *Flauheit*, f.

Deaf, adj. *taub*. — **and dumb**, *taubstumm*. **A — nut**, *eine taube Nuss*, f. — **as a post**, *stocktaub*. **Institution for the — and dumb**, *Taubstummenanstalt*, f. — **mute**, *Taubstumme*, m., f.

Deafen, v. a. 1 (to deprive of hearing), *taub machen*; 2 (to stun), *betäuben*.

Deafening, s. *Betäubung*, f.

Deafness, s. *Taubheit*, f.

Deal, s. 1 (part), *Theil*, m., *Quantität*, f.; 2 (at cards), *Geben*, n.; 3 (fir), *Tannenholz*, n., *Fichtenholz*, n.; 4 (fir plank), *Diele*, f. **A — box**, *eine hölzerne Schachtel*, f. **A good —**, *ein gutes Stück*. **A great —**, *sehr viel*. **To think a great — of ...**, *hoch schätzen*. **It is his —**, *es ist an ihm zu geben*. **Whose — is it**, *wer gibt*. **He must learn a great —**, *er muss was rechtes lernen*.

Deal, v. a. 1 (the cards), *geben*; 2 (a blow), *einen Hieb versetzen*; 3 (to communicate), *mittheilen*. **To — out**, *austheilen*.

Deal, v. n. 1 (the cards), *geben*; 2 (to act), *handeln*; 3 (of customers), *kaufen*; 4 (of sellers), *handeln*. **You have to — with me**, *Sie haben mit mir zu thun*. **I believe we shall —**, *ich denke wir wollen schon fertig werden*. **To — by**, *behandeln, verfahren mit ...* **To — in**, 1 (of commerce), *handeln mit ...*; 2 (scandal, &c.), *treiben*. **To — with**, 1 (to treat), *verfahren mit ..., umgehen mit ...*, 2 (in trade), *kaufen bei ...*; 3 (to contend with), *bekämpfen mit ...* **He is hard to — with**, (to treat), *er ist schwer zu behandeln*. **She was hardly —t by**, *sie war arg mitgespielt*. See **Deal**, v. a.

Dealer, s. 1 (of trade), *Gerümpler*, m., *Händler*, m., *Debitant*, m.; 2 (at cards), *Geber*, m., —in, f. **Double —**, *ein falscher Mensch*. **Plain —**, *ein ehrlicher Mensch*, m.

Dealing, s. 1 (trade), *Verkehr*, m.; 2 (treatment), *a* (of persons), *Verfahren*, n., *Behandlung*, f., *b* (of a subject), *Behandlung*, f.; 3 (intercourse), *Umgang*, m. **I have no —s with them**, *ich habe mit ihnen nichts zu thun*. **There is no — with that boy**, *mit jenem Jungen ist nicht auszukommen*. **For the Jews have no —s with the Samaritans**, *denn die Juden haben keine Gemeinschaft mit den Samaritern*. **Double —**, *Falschheit*, f. **Plain —**, *Geradheit*, f.

Dean, s. 1 (of a cathedral), (*Dom-*)*Dechant*, m.; 2 (of a faculty), *Decan*, m. **Rural —**, *Landdechant*, m. — **and chapter**, *Domkapitel*, n. — **of guild**, *Zunftmeister*, m.

Deanery, s. 1 (the office), *Decanat*, n.; 2 (residence), *Dechanei*, f. **Rural —**, *Landdechanei*, f.

Dear, adj. 1 (in affection), *lieb, theuer*; 2 (in money), *theuer*. —**Sir**, *werther (lieber) Herr*. **My — fellow**, *mein lieber Junge*. **My — child**, *mein liebes Kind*. **Oh — ! — me!** *O Himmel! Ach Gott!* **It is — living in London**, *in London ist theures Pflaster*. **That comes very —**, *ich habe das theuer bezahlt*. —**bought**, *theuer erkauft*.

Dearly, adv. 1 (heartily), *herzlich*; 2 (at a high rate), *theuer*. See **Dear**. **I love him —**, *ich habe ihn von Herzen gern*. — **loved**, *inniggeliebt, heissgeliebt*. — **beloved brethren**, *geliebte Brüder*, pl.

Dearness, s. 1 (of provisions), *Theure*, f.; 2 (affection), *Zärtlichkeit*, f. — **of corn**, *Theure des Getreides*.

Dearth, s. 1 (famine), *Theure*, f., *Theurung*, f., *Hungersnoth*, f.; 2 (want), *Mangel*, m.; 3 (barrenness), *Unfruchtbarkeit*, f. — **of provisions**, *Mangel an Lebensmitteln*.

Death, s. 1 (gen.), *Tod*, m.; 2 (fig.), *Verdammniss*, n. **Till —**, *bis in das Grab*. **To be at the point of —**, *mit dem Tode ringen*. **To be the — of**, 1 (lit.), *den Tod verursachen*; 2 (fig.), *zu Tode ärgern*. **To bleed to —**, *sich zum Tode bluten*. **To condemn to —**, *zum Tode verurtheilen*. **To counterfeit —**, *sich todt stellen*. **To die an easy —**, *eines sanften Todes sterben*. **To die the — of**, *den Tod sterben* (gen.) **To lie in the agonies of —**, *in den letzten Zügen liegen*. **To prepare for —**, (conv.), *das Testament machen*. **To put to —**, (to execute) *hinrichten*. **To seal by one's —**, *sterben auf ...* **This news will be the — of him**, *diese Nachricht wird ihm das Herz abstossen*. **Certificate of —**, *Todtenschein*, m. **Dance of —**, *Todtentanz*. **Fear of —**, *Todesgrauen*, n., *Todesscheu*, f. **Field of —**, *Todesgefilde*, n. **Hour of —**, *Todesstunde*, f. **Pain (punishment) of —**, *Todesstrafe*, f. **Pang of —**, *Todesangst*, m. **Pangs of —**, *Todespein*, m. **Picture of —**, *Todesbild*, n. **Sick unto —**, *todkrank*. **Sting of —**, *Stachel des Todes*, m. **Tired to —**, *todmüde*. —**bed**, *Sterbebett*, n. —**bell**, *Todtenglocke*, f. —**blow**, *Todesstoss*, m. —**boding**, *Tod verkündend*. —**chill**, *Todesfrost*, m. — **headmoth**, *Wimmervogel*, m. —**knell**, *Todtengeläute*, n. —'**s head**, *Todtenkopf*, m. — **like countenance**, *Todtengesicht*, n. —'**s door**, *Todespforte*, f. — **stroke**, *Todesstreich*, m. — **struggle**, *Todeskampf*, m. —

throes, *Todesnoth*, f. — **token**, *Todeszeichen*, n. — **warrant**, *Todesurtheil*, n. — **watch**, *Todtenuhr*, f., *Bohrkäfer*, m. — **wound**, *Todeswunde*, f.

Deathful, adj. *tödtlich*.

Deathless, adj. *unsterblich*.

Deathlessness, s. *Unsterblichkeit*, f.

Death like, adj. *todähnlich, todtenhaft*.—**sleep**, *todähnlicher Schlaf*, m. See **Death**.

Debacle, s. *Eisbruch*, m.

Debar, v. a. 1 (to exclude), *ausschliessen*; 2 (to hinder), *verhindern*; 3 (oneself), *sich versagen*. **To — one from ...**, *einen Riegel vorschieben*, (dat.)

Debark, see **Disembark**.

Debase, v. a. 1 (to degrade), *erniedrigen*; 2 (to alloy), *verfälschen*; 3 (to deteriorate), *verschlechtern*.

Debasement, s. 1 (degradation), *Erniedrigung*, f.; 2 (alloy), *Verfälschung*, f.; 3 (deterioration), *Verschlechterung*, f.

Debaser, s. 1 (degrader), *Erniedriger*, m.; 2 (of coins), *Verfälscher*, m.

Debasing, adj. *verderblich*.

Debatable, adj. *streitig*. — **ground**, *Streitterrain*, n.

Debate, s. 1 (discussion), *Debatte*, f., *Discussion*, f.; 2 (a contest), *Streit*, m., —s, pl. *Verhandlungen*, pl. **To take part in the —**, *sich betheiligen an der Discussion*, f. See **Dispute**.

Debate, v. a. (a question), *erörtern*.

Debate, v. n. 1 (to speak), *debattiren*; 2 (to confer), *sich berathschlagen*. **To — with one's self**, *mit sich zu Rathe gehen*.

Debater, s. 1 (gen.), *Disputant*, m.; 2 (in Parl.), *Redner*, m.

Debating, s. *Discussion*, f., *Verhandlungen*, pl. — **society**, *Debattenverein*, m.

Debauch, v. a. 1 (to seduce), *verführen*; 2 (troops), *aufwiegeln*.

Debauch, s. *Ausschweifung*, f.

Debauched, adj. *liederlich, ausschweifend*.

Debauchée, s. *Schwelger*, m., *Wüstling*, m.

Debaucher, s. *Verführer*, m.

Debauchery, s. *Geschwelge*, n., *Schwelgerei*, f., *Liederlichkeit*, f.

Debenture, s. 1 (bond), *Obligation*, f.; 2 (com.), *Rückzollschein*, m. — **goods**, *Rückzollgüter*, pl.

Debilitate, v. a. *schwächen, mitnehmen*.

Debility, s. *Schwäche*, f.

Debit, s. *Soll*, n., *Debet*, n. **You are on the — side**, *Sie stehen im Debet*. **To place to one's —**, *debitiren*, (dat.)

Debit, v. a. *debitiren*.

Debonnaire, adj. 1 (gentle), *fromm*; 2 (sprightly), *lebendig*; 3 (nice), *niedlich*.

Debouch, v. n. *hervorrücken*.

Debris, s. *Trümmer*, pl.

Debt, s. 1 (gen.), *Schuld*, f.; 2 (obligation), *Schuldigkeit*, f. — **of honour**, *Ehrenschuld*, f. **Bad —s**, *verlorene Ausstände*, pl. **Paid off —s**, *abgethane Schulden*, pl. **Out of —, out of danger**, *ausser Schulden, ausser Gefahr*. **To be in —**, *in Schulden stecken*. **To be in — to**, *schuldig sein* ... (dat.) **To pay one's —(s)**, *seine Schuld entrichten*. **To recover —s**, *Schulden eintreiben*. **To run into —**, *in Schulden gerathen; einen Büren anbinden*.

Debtor, s. 1 (gen.), *Schuldner*, m., *—in*, f.; 2 (in prison), *Schuldgefangene*, m., f. **—s prison**, *Schuldthurm*, m. — **and creditor account**, *Soll und Haben*, n.

Debut, s. *Debut*, n. **To make one's —**, *debutiren*.

Decade, s. *Decade*, f., *Jahrzehend*, n.

Decadence, s. *Verfall*, m.

Decagon, s. *Zehneck*, n.

Decahedral, adj. *zehnseitig*.

Decahedron, s. *zehnseitige Figur*, f.

Decalogue, s. *die zehn Gebote*, pl.

Decameron, s. *Zehntagesgeschichte*, f.

Decamp, v. n. 1 (mil.), *aufbrechen*: 2 (to depart), *sich fortmachen*; 3 (secretly), *durchgehen*.

Decampment, s. (mil.), *Aufbruch*, m.

Decander, s. *zehnfädige Pflanze*, f.

Decandrian, adj. *zehnfädig*.

Decant, v. a. *umfüllen*.

Decanter, s. *Caraffe*, m. **A small —**, *Caraffine*, f.

Decanting, s. *Umfüllen*, n.

Decapitate, v. a. *köpfen, enthaupten*.

Decapitation, s. *Köpfung, Enthauptung*, f.

Decastyle, s. *zehnsäuliges Gebäude*, n.

Decasyllabic, adj. *zehnsilbig*.

Decasyllable, s. *Zehnsilber*, m.

Decay, v. n. 1 (in strength), *von Kräften kommen, abnehmen, hinschwinden*; 2 (of the teeth, fruits), *angehen*; 3 (of leaves, flowers), *verwelken*; 4 (of houses), *verfallen*; 5 (of trees), *absterben*. See **Decline**.

Decay, s. 1 (in strength), *Abnahme*, f.; 2 (in circumstances), *Zerrüttung*, f., *Verfall*, m.; 3 (of trees), *Absterben*, n.; 4 (of teeth), *Angehen*, n., *Hohlwerden*, n. **To fall into —**, *in Verfall gerathen*. **—ed building**, *schadhaftes Gebäude*, n. **—ed family**, *eine gesunkene Familie*, f. **—ed tooth**, *angefressener Zahn*, m. **In —ed circumstances**, *in zerrütteten Umständen*.

Decease, s. *Ableben*, n., *Verscheiden*, n.

Decease, v. n. *verscheiden, mit Tod abgehen*.

Deceased, s. *Verstorbene(r)*, m. f.

Deceit, s. 1 (an artifice), *Hinterlist*, f.; 2 (fraud), *Betrug*, m., *Hinterlist*, f. **To practise a — upon one**, *einen Betrug spielen*, (dat.), *hinterlistig nachstellen*, (dat.)

Deceitful, adj. 1 (fraudulent), *betrügerisch, hinterlistig*; 2 (delusory), *betrüglich*. — **tongue**, *Schlangenzunge*, f. **Appearances are —**, *der Schein trügt*. **Hope is —**, *die Hoffnung trügt*.

Deceitfulness, s. *Betrüglichkeit*, f. **The — of riches**, *der betrügliche Reichthum*.

Deceitless, adj. *ohne Falsch*.

Deceivable, adj. *trügbar*.

Deceivableness, s. *Trügbarkeit*, f. — **of unrighteousness**, *Verführung zur Ungerechtigkeit*, f.

Deceive, v. a. 1 (to cheat), *betrügen*; 2 (of hope), *täuschen*; 2 (of confidence, &c.), *hintergehen, hinter das Licht führen*.

Deceiver, 1 (gen.), *Betrüger*, m.; 2 (seducer), *Verführer*, m.

December, s. *December*, m.

Decemvir, s. *Decemvir*, m.

Decemvirate, s. *Decemvirat*, n.

Decency, s. 1 (behaviour), *Anstand*, m.; 2 (of circumstances), *Anständigkeit*, f. **For —'s sake**, *Anstands halber*.

Decennary, s. *Jahrzehend*, n.

Decennarial, adj. *zehnjährig.*
Decent, adj. 1 (proper), *anständig, schicklich;* 2 (moderate), *leidlich.*
Decently, adj. 1 (properly), *anständig, schicklich;* 2 (modestly), *bescheiden.* **Let all things be done — and in order**, *lasst alles ehrlich und ordentlich zugehen.*
Deceptibility, s. *Trügbarkeit*, f.
Deception, s. 1 (deceit), *Betrug*, m.; 2 (illusion), *Täuschung*, f.
Deceptive, adj. *trügerisch, Schein* ..... (in compos.)
Deceptiveness, s. *Trüglichkeit.*
Decern, v. n. *zuerkennen.*
Decidable, adj. *entscheidbar.*
Decide, v. a. 1 (to judge), *entscheiden;* 2 (the question), *den Ausschlag geben*, (dat.) **Till the matter is —d**, *bis zum Austrag der Sache.*
Decide, v. n. *sich entschliessen, sich entscheiden.* **To — against**, *absprechen.* **I will not —**, *ich stelle es dahin.*
Decided, adj. 1 (without a doubt), *entschieden;* 2 (resolved), *entschlossen, dedicirt.* **It is — that we return home tomorrow**, *es ist ausgemacht, dass wir morgen heimkehren.*
Decidedly, adv. *entschieden, bestimmt.* **I am — of your opinion**, *ich bin entschieden von Ihrer Meinung.*
Decidedness, s. 1 *Entschiedenheit*, f., 2 *Entschlossenheit*, f. See **Decided.**
Decider, s. *Schiedsrichter*, m.
Deciduous, adj. 1 (transient), *hinfällig;* 2 (bot.), *leicht abfallend.*
Decimal, adj. *decimal.* — **fractions**, *Decimalbruch*, m. — **number**, *Decimalzahl*, f. — **system**, *Decimalsystem*, n.
Decimate, v. a. 1 (lit.) *decimiren;* 2 (to punish), *den zehnten Mann ausheben.* **The fever —d thousands**, *das Fieber hat Tausende hinweggerafft.*
Decimation, s. *Decimiren*, n.
Decimo-sexto, s. *Sedezformat*, n.
Decipherable, adj. *entzifferbar.* **His handwriting is not —**, *seine Hand ist nicht leserlich.*
Decipher, v. a. (gen.), *entziffern, errathen.*
Decipherer, s. *Entzifferer*, m.
Deciphering, s. *Entzifferung*, f.
Decision, s. 1 (of character), *Entschlossenheit*, f.; 2 (of a question), *Decision*, f., *Ausspruch*, m.; 3 (intention), *Beschluss*, m.; 4 (determination), *Entscheidung*, f. **To come to a —**, *decidiren.* **To leave to one's —**, *anheimstellen*, (dat.)
Decisive, adj. *decisiv, entscheidend, Entscheidungs* ..., (in compos.) — **moment**, *Entscheidungsaugenblick*, m. — **assay**, *Schiedsprobe*, f. [*heit*, f.
Decisiveness, s. *Entschiedenheit*, f., *Bestimmt-*
Decisory, adj. *Entscheidungs* ... (in compos.), *e. g.*, — **oath**, *Entscheidungseid*, m.
Deck, s. *Verdeck*, n. See **Gun —**, **Flush —**, **Middle —**, **Orlop —**, **Quarter —**, &c.
Deck, v. a. 1 (to cover), *bedecken;* 2 (to ornament), *schmücken.* **To — out**, *ausschmücken.*
Decker, s. See **Two —**, **Three —.**
Decking, s. 1 (covering), *Bedecken*, n.; 2 (adorning), *Schmücken*, n.; 3 (an ornament), *Schmuck*, m.
Declaim, v. a. n. *declamiren*, (on), *über*, (against), *gegen.*
Declaimer, s. *Declamator*, m., *Prunkredner*, m.
Declamation, s. 1 (lit.), *Declamation*, f.; 2 (grand words), *Wortgepränge*, n.
Declamatory, adj. 1 (lit.), *declamatorisch;* 2 (rhetorical), *hochtrabend, schmuckrednerisch.*
Declaration, s. 1 (gen.), *Erklärung*, f.; 2 (before a magistrate, &c.), *Anzeige*, f.; 3 (of affection), *Liebeserklärung*, f.; 4 (of war), *Kriegserklärung*, f.
Declarator, s. (Scot. law), *Bittschrift*, f.
Declaratory, adj. *erläuternd.* — **act**, *Willenserklärung*, f.
Declare, v. a. 1 (to announce), *erklären;* 2 (an opinion), *aussprechen;* 3 (com.), *declariren.* **To — war**, *Krieg erklären.* **To — (one to be), innocent**, *für unschuldig erklären.* **He —d him to be a rascal**, *er erklärte ihn für einen Schurken.*
Declare, v. n. *versichern.* **To — against**, *sich erklären gegen* .... **To — for**, *sich erklären für* .... **To — off**, *sich lossagen.* **There he comes, I —**, *sehet!* or *wahrhaftig! da kommt er.*
Declared, adj. 1 (gen.), *erklärt;* 2 (law), *beeidigt.*
Declaredly, adv. *ohne Hinterhalt.*
Declension, s. 1 (gram.), *Declination*, f.; 2 (sloping), *Neigung*, f.; 3 (decay), *Verfall*, m.; 4 (deterioration), *Verschlechterung*, f.
Declinable, adj. (gram.), *declinabel.*
Declination, s. (gram. and ast.), *Declination*, f. See **Declension.**
Declinator, s. *Declinatorium*, n.
Decline, v. a. 1 (an invitation), *ablehnen;* 2 (at table), *danken;* (a noun, &c.), *declíniren;* 4 (one's head, &c.), *senken;* 5 (one's visits, &c.), *sich verbitten;* 6 (an offer), *von sich schieben, ausschlagen.*
Decline, v. n. 1 (in health), *von Kräften kommen, sinken;* 2 (of health), *abnehmen;* 3 (of the day), *abnehmen;* 4 (ast.), *abweichen;* 5 (at table), *danken;* 6 (of prices, &c.), *fallen;* 7 (in circumstances), *herunterkommen;* 8 (to refuse), *ablehnen;* 9 (of business), *abfallen.* **His strength —s daily**, *seine Kräfte nehmen täglich ab.*
Decline, s. 1 (disease), *Auszehrung*, f.; 2 (of the day, &c.), *Neige*, f.; 3 (of business), *Abnahme*, f. **To be in a —**, *die Auszehrung haben.* **To be on the —**, *auf die Neige gehen.*
Declining, adj. (day), *der sinkende Tag*, m. — **years**, *der Abend des Lebens.*
Declivity, s. *Abhang*, m.
Declivitous, adj. *abschüssig.* — **nature**, (of the ground, &c.), *Abschüssigkeit*, f.
Decoction, s. 1 (the process), *Decoction*, f. 2 (the result), *Decoct*, n.
Decollate, v. a. *decolliren.*
Decollation, s. *Enthauptung*, f.
Decomposable, adj. *decomponibel, zersetzlich.*
Decompose, v. a. *decomponiren, zersetzen.*
Decompose, v. n. *verfaulen.*
Decomposition, s. 1 (chem.), *Decomposition*, f.; 2 (corruption), *Fäulniss*, f.
Decorate, v. a. *decoriren, verzieren.*
Decoration, s. (gen.), *Decoration*, f., *Verzierung*, f.; 2 (arch.), *Parament*, n.; 3 (an order), *Decoration*, f.
Decorative, s. *Verzierungs* ..., *Decorations* ..., (in compos.) — **painter**, *Verzierungsmaler*, m. — **painting**, *Decorationsmalerei*, f.
Decorator, s. *Verzierer*, m.

Decorous, adj. *wohlanständig.* **It is not —,** *es schickt sich nicht.*
Decorum, s. *Decorum*, n., *Wohlanständigkeit*, f. **The —s,** *die Gesetze des Anstandes.*
Decorticate, v. a. *abrinden.*
Decortication, s. *Abrinden*, n.
Decoy, v. a. (to allure), *verlocken*; 2 (to ensnare), *verstricken.*
Decoy, s. 1 (a snare), *Schlinge*, f.; 2 (a bait), *Lockspeise*, f., *Köder*, m.; 3 (a temptation), *Verlockung*, f.; 4 (a person), *Verlocker*, m., *—in*, f. **— bird**, s. *Lockvogel*, m., *Stellvogel*, m. **— duck**, *Lockente*, f.
Decrease, v. a. *vermindern.*
Decrease, v. n. *sich vermindern, abnehmen.*
Decrease, s. 1 (lessening), *Verminderung*; 2 (of business, the moon, &c.), *Abnahme*, f. See **Decline**, s.
Decreasing, adj. *abnehmend.* **His business went on —,** *seine Geschäfte fuhren fort abzunehmen.*
Decree, s. 1 (an edict), *Decret*, n., *Verordnung*, f.; 2 (command), *Befehl*, n.; 3 (bib.) *Rathschluss*, m.

On our quickest —s
The inaudible and noiseless foot of time
Steals, ere we can effect them,
Unsere schnellsten Schlüsse
Beschleicht der unhörbare, leise Fuss
Der Zeit, ehe sie vollzogen sind.

Decree, v. a. 1 (to order), *verordnen*; 2 (to determine), *bestimmen.* **It is —d in the counsel of heaven,** *es ist bestimmt in Gottes*
Decrement, s. *Decrement*, n. [*Rath.*
Decrepit, adj. 1 (old), *bejahrt*; 2 (frail), *altersschwach.*
Decrepitude, s. *Altersschwäche*, f.
Decrepitate, v. a. *verpuffen.*
Decrepitate, v. n. *verpuffen, verprasseln.*
Decrepitation, s. *Verpuffung*, f.
Decretal, s. *Decretale*, f. **Collection of —s,** *Decretalen*, pl.
Decretory, adj. *entscheidend.*
Decrial, s. *Nachrede*, f.
Decrier, s. *Nachrüdner*, m.
Decry, v. a. *verschreien.*
Decuple, adj. *zehnfach.*
Decussation, s. *Kreuzschnitt*, m.
Dedicate, v. a. 1 (a book, &c.), *dediciren, widmen.* See **Devote.**
Dedication, s. 1 (of a book), *Dedication*, f., *Zueignung*, f.; 2 (consecration), *Weihe*, f.; 3 (devotion), *Widmung*, f.
Dedicator, s. *Dedicant*, m., *Widmer*, m.
Dedicatory, adj. *Widmungs... Zueignungs...* (in compos.) **—epistle**, *Zusignungsbrief*, m., *Widmungsbrief*, m., *—schreiben*, n. *—schrift*, f.
Deduce, v. a. (gen.), *deduciren.*
Deducible, adj. 1 (derivable), *ableitbar*; 2 (to be concluded from), *zu schliessen nach... abzunehmen aus ...*
Deduct, v. a. 1 (to subtract), *abziehen*; 2 (to abate), *nachlassen, decortiren.*
Deduction, s. 1 (inference), *Schlussfolgerung*, f., *Deduction*, f.; 2 (subtraction), *Abzug*, m.; 3 (abatement), *Decort*, n., *Detraction*, f.
Deductive, adj. *Folgerungs...* (in compos.)
Deed, s. 1 (an act), *That*, f., *Handlung*, f.; (a feat), *Heldenthat*, f.; 3 (law), *Document*, n., *Urkunde*, f. **In word and not in —,** *im Worte, nur nicht in der That.* **— of gift,** *Schenkungsurkunde*, f.
Deem, v. a. n. 1 (to suppose), *meinen, denken*; 2 (to judge), *erachten.*
Deep, adj. 1 (gen.), *tief*; 2 (crafty), *verschlagen, durchtrieben*; 3 (of harbours), *tiefgründig*; 4 (of gambling, &c.), *stark*; 5 (of colour), *dunkel*; 6 (of designs), *durchdacht*; 7 (mil.), *hoch*; 8 (very), *sehr.* **Four men —,** *vier Mann hoch.* **Carriages four —,** *vier Reihen von Wagen.* **Ten fathoms —,** *zehn Klafter tief.* **In the —est recesses of the forest, the heart,** *in den verborgensten Tiefen des Waldes, des Herzens.* **To be — in debt,** *tief in Schulden stecken.* **To be — in love with ...,** *sehr verliebt in ...* **To be in — mourning,** *tief trauern.* **To go — into a matter,** *eine Sache ergründen.* **— bottomed,** *tief.* **— cutting,** *offene Aushöhlung*, f. **— drawing,** 1 (adj.), *tiefgehend*; 2 (s.), *Tiefgang*, m. **— fetched,** *tief.* **— laid,** *durchdacht, gründlich.* **— mouthed,** *tiefstimmig, laut bellend.* **— read,** *sehr belesen.* **— rooted, — seated,** *tief eingewurzelt.* **— sea fishery,** *Tiefseefang*, m. **— sea lead,** *Tiefloth*, n. **— thinker,** *Tiefdenker*, m. **— toned, — toned,** *tieftönend.* **— voiced,** *tiefstimmig.* **— waisted,** (of a dress), *mit langer Taille.* **— waterfish,** *Tiefsee.*
Deep, s. *Tiefe*, f. **Buried in the —,** *in der Tiefe begraben.*
Deepen, v. a. 1 (to dig), *austiefen*; 2 (to increase), *vergrössern*; 3 (colours, &c.), *vertiefen.*
Deepen, v. n. 1 (to increase), *sich vergrössern*; 2 (of colours), *sich verdunkeln.*
Deepening, s. *Vertiefung*, f. **The — shades of a picture,** *die Vertiefungen eines Gemäldes.*
Deepness, s. (craft), *Verschlagenheit*, f. See **Depth.**
Deer, s. 1 (gen.), *Rothwild*, n.; 2 (a stag), *Hirsch*, m.; 3 (a roe), *Reh*, n. **Fallow —,** *Damhirsch*, m. **Red —,** *Hirsch*, m. **— park,** *Hirschgarten*, m. **— stalker,** *Pürschner*, m. **— stalking,** *Pürsche*, f., *Parforcejagd*, f. **To go — stalking,** *pürschen.*
Deface, v. a. 1 (to mar), *beschädigen*; 2 (to disfigure), *entstellen, verunstalten*; 3 (to efface), *auslöschen, vertilgen.*
Defacing, Defacement, s. 1 (injury), *Beschädigung*, f.; 2 (disfigurement), *Entstellung*, f.; 3 (effacement), *Vertilgung*, f.
Defalcation, s. 1 (short coming), *Deficit*, n.; 2 (non payment), *Nichtbezahlung*, f.; 3 (embezzlement), *Unterschlagung*, m.
Defamation, s. *Diffamation*, f., *Entehrung*, f. **An action for —,** *Schmähhandel*, m. **Sentence for —,** *Entehrungsurtheil*, n.
Defamatory, adj. *ehrenrührig, Schmähen ...* (in compos.)
Defamer, s. *Diffamator*, m., *Ehrenschänder*, m.
Defame, v. a. *diffamiren.*
Default, s. 1 (failure), *Ermangelung*, f.; 2 (neglect), *Unterlassung*, f.; 3 (law), *Ausbleiben*, n. **Judgment by —,** *Contumaxurtheil*, n. **To let judgment go by —,** *Ausbleibens halber für schuldig erklärt sein, in die Strafe des Ungehorsams verfallen.* **In — whereof,** *widrigenfalls.*
Defaulter, s. (law) *Defraudant*, m.
Defeasance, s. *Annulationsclausel*, f.
Defeat, v. a. 1 (to overcome), *besiegen, schlagen*; 2 (to baffle), *vereiteln, hintertreiben.*

Defeat, s. 1 (mil.), *Niederlage*, *f.*; 2 (of hopes, &c.), *Vereitelung*, *f.* **To inflict a —**, *eine Niederlage beibringen.*
Defecate, v. a. *ausleeren.*
Defecation, s. *Ausleerung*, *f.*
Defect, s. 1 (imperfection), *Mangel*, m., *Defect*, m.; 2 (a fault), *Fehler*, m., *Gebrechen*, n. **Natural —**, *Naturfehler*, m.
Defection, s. (gen.), *Abfall*, m.
Defective, adj. 1 (imperfect), *unvollkommen*, *defect*; 2 (faulty), *mangelhaft.* — **verbs**, *Defectiva*, pl.
That we find out the cause of this effect,
Or rather say the cause of this defect,
For this effect — comes by cause . . .
Dass wir den Grund erspähen von dem Effect,
Nein richtiger den Grund von dem Defect,
Denn dieser Defectiv-Effect hat Grund.
Defectiveness, s. 1 *Unvollkommenheit*, *f.*; 2 *Mangelhaftigkeit*, *f.*
Defence, s. 1 (gen.), *Vertheidigung*, *f.*; 2 (guard), *Schutz*, m.; 3 (mil.), *Wehre*, *f.*; 4 (law), *Gegenrede*, *f.* —s, pl. (mil.), *Befestigungswerke*, pl. **Art of self —**, *Vertheidigungskunst.* **Line of —**, *Vertheidigungslinie*, *f.*, *Wehrlinie*, *f.* **Speech in —**, *Vertheidigungsrede*, *f.* **In — of my honour**, *zur Vertheidigung meiner Ehre.* **To make a vigorous —**, *sich ritterlich wehren.*
Defenceless, adj. 1 (undefended), *vertheidigungslos*; 2 (unprotected), *schutzlos*; 3 (without means of defence), *wehrlos.*
Defend, v. a. 1 (gen.), *vertheidigen*; 2 (to protect), *schützen*; 3 (to preserve), *bewahren (vor . . .)*; 4 (to champion), *verfechten.*
Defendant, s. (law), *Beklagte*, m., *f.*
Defender, s. 1 (gen.), *Vertheidiger*, m.; 2 (champion), *Verfechter*, m. — **of the faith**, *Glaubensbeschirmer*, m.
Defensibility, s. (of a fortress), *Haltbarkeit*, *f.*
Defensible, adj. 1 (mil.), *haltbar*; 2 (of conduct, &c.), *zu vertheidigen.* **This fortress is not —**, *diese Festung ist ausser dem Vertheidigungsstande.*
Defensive, s. *die Defensive*, *f.* **To stand on the —**, *sich vertheidigungsweise halten.*
Defensive, adj. *Vertheidigungs . . .*, *Schutz . . .* (in compos.) **An offensive and — alliance**, *ein Schutz- und Trutzbündniss*, n. — **alliance**, *Vertheidigungsbündniss*, n. — **treaty**, *Vertheidigungsvertrag*, m.
Defensively, adv. *vertheidigungsweise.*
Defer, v. a. *aufschieben*, *verschieben.*
Defer, v. n. *zögern*, *säumen.* **To — to**, *anheimstellen.* **A —red annuity**, *eine ausgesetzte Schuld*, *f.*
Deference, s. 1 (putting off), *Aufschieben*, n.; 2 (complaisance), *Ehrerbietigkeit*, *f.* **Out of —, In — to**, *aus Achtung für . . .* **With all (due) —**, *ehrerbietigst.* **To yield (pay) — to**, *nachgeben*, (dat.)
Deferential, adj. *ehrerbietig.*
Defiance, s. 1 (a challenge), *Aufforderung*, *f.*; 2 (scorn), *Trotz*, m. **In — of**, *Trotz*, (gen.) **To bid —**, *Hohn sprechen*, (dat.) **To set at —**, *Trotz* or *die Stirne bieten*, (dat.) **In — of all the world**, *der ganzen Welt zum Trotze.*
Defiant, adj. 1 (of looks), *trotzbietend*; 2 (of words), *hohnsprechend.*
Deficiency, s. 1 (insufficiency), *Mangel*, m.; 2 (imperfection), *Defect*, n., *Unvollkommenheit*, *f.*; 3 (of accounts), *Deficit*, n. **To make up a —**, *das Fehlende ergänzen.*
Deficient, adj. 1 (insufficient), *mangelhaft*; 2 (imperfect), *unvollständig.* **He is not — in talents**, *es fehlt ihm nicht an Talent.* **It is — in weight**, *es hat das Gewicht nicht.*
Deficit, s. *Deficit*, n.
Defier, s. 1 (a challenger), *Herausforderer*, m.; 2 (of the laws), *Trotzbietender*, m.
Defilading, s. *Defilade*, *f.*
Defile, s. *Defilee*, n., *Hohlweg*, m., *Engpass*, m.
Defile, v. n. *defiliren.*
Defile, v. a. 1 (to soil), *besudeln*; 2 (the mind), *entweihen*; 3 (gen.), *verunreinigen.*
Defiling, s. (mil.), *Defiliren*, n. See **Defilement.**
Defilement, s. 1 *Besudelung*, *f.*; 2 *Entweihung*, *f.*; 3 *Verunreinigung*, *f.*
Defiler, s. 1 *Besudeler*, m.; 2 *Entweiher*, m.
Definable, adj. 1 (ascertainable), *bestimmbar*; 2 (of terms), *zu definiren.*
Define, v. a. 1 (log.), *definiren*; 2 (the bounds), *bestimmen*; 3 (meaning), *erklären*; 4 (to describe), *beschreiben.*
Definer, s. *Bestimmer*, m.
Definite, adj. 1 (gen.), *bestimmt*; 2 (gram.), *definitiv.* **The — article**, *Bestimmungswort*, n. See **Definitive.**
Definiteness, s. *Bestimmtheit*, *f.*
Definition, s. 1 (log. and gen.), *Definition*, *f.*; *Bestimmungsbegriff*, m.; 2 (of a word), *Bestimmung*, *f.*
Definitive, adj. *definitiv*, *End . . .* (in compos.). — **conclusion**, *entscheidende Beschlussfassung*, *f.* — **sentence**, *Endurtheil*, n. — **solution**, (of a question), *endgültige Lösung*, *f.* — **treaty**, *Endvertrag*, m.
Definitiveness, s. *Definitivität*, *f.*
Definitively, adv. *endlich.* — **settled**, *endlich ausgemacht.* **It is not yet — concluded**, *es ist noch immer in der Schwebe.*
Deflagration, s. *Deflagration*, *f.*
Deflect, v. a. n. *deflectiren.*
Deflection, s. (gen.), *Deflexion*, *f.*
Defloration, s. 1 (ravishment), *Defloration*, *f.* *Entjungferung*, *f.*; 2 (Bot.), *Abblühen*, n.
Deflower, v. a. n. 1 (to ravish), *defloriren*, *entjungfern*; 2 (Bot.), *abblühen.*
Defluxion, s. *Abfluss*, m.
Defoliation, s. *Entblättern*, n.
Deform, v. a. *verunstalten*, *entstellen.* See **Disfigure.**
Deformed, adj. 1 (of things), *missgestaltet*; 2 (of persons), *verwachsen.*
Deformity, s. *Deformität*, *f.*, *Ungestalt*, *f.*
Defraud, v. a. 1 (to cheat), *bringen um . . .*, *defraudiren*; 2 (to wrong), *bevortheilen.*
Defraudation, s. *Defraudation*, *f.*
Defrauder, s. *Defraudant*, m.
Defraudment, s. *Defraudation*, *f.*, *Hintergehung*, *f.*
Defray, v. a. (expenses), *die Kosten bestreiten.* **To — the expenses of a marriage**, *die Hochzeit ausrichten.* **I will — all your expenses**, *ich halte Sie frei.* **After —ing the expenses**, *nach Abzug der Unkosten.*
Defrayal, see **Defrayment.**
Defrayer, s. *Wirth*, m.
Defrayment, s. *Bewirthung*, *f.*
Deft, adj. 1 (spruce), *schmuck*; 2 (clever), *gewandt.*

Defunct, adj. 1 (of persons), *selig*; 2 (of publication), *eingegangen*.
Defunct, s. *Verblichene(r)*, m., *f.*
Defy, v. a. 1 (to challenge), *herausfordern*; 2 (to dare), *Trotz bieten*, (dat.); 3 (in words), *Hohn sprechen*, (dat.); 4 (to forbid), *verbieten*.
Degeneracy, s. 1 (gen.), *Ausartung*, *f.*, *Entartung*, *f.*; 2 (of morals), *Verderbtheit*, *f.*
Degenerate, v. n. *ausarten*, *aus der Art schlagen*.
Degenerate, adj. *ausgeartet*, *entartet*.
Degenerateness, s. *Degeneration*, *f.*
Deglutinate, v. a. *abreissen*, *losreissen*.
Deglutition, s. *Deglutiren*, n.
Degradation, s. (gen.), *Degradation*, *f.*
Degrade, v. a. 1 (to lower), *herabsetzen*; 2 (an officer), *degradiren*; 3 (a civilian), *entsetzen (seines Amts)*; 4 (oneself), *sich erniedrigen*, *herabsteigen*.
Degrading, adj. *entwürdigend*.
Degree, s. (gen.) *Grad*, m. See **Graduation**. **To take a —**, *promoviren*. **To confer a —**, *promoviren*. **By —s**, *allmählig*, *nach und nach*. **In some —**, *einigermaassen*. **In the highest —**, *im höchsten Grade*. **To a —**, *höchst*. **His conduct was distasteful to a —**, *sein Betragen war (mir) höchst fatal*. **Of high —**, **low —**, *von hohem*, *geringem Stande*. **A cur of low —**, *ein Kalfactor*, m.
Deification, s. *Vergötterung*, *f.*
Deifier, s. *Vergötterer*, m.
Deify, v. a. *vergöttern*, *deificiren*.
Deign, v. n. 1 (gen.), *belieben*; 2 (of princes, &c.), *geruhen*. **He —ed to hear them**, *er würdigte sie eines Gehörs*.
Deism, s. *Deismus*, m.
Deist, s. *Deist*, m., *Theist*, m.
Deistic(al), adj. *deistisch*.
Deity, s. *Gottheit*, *f.*, *Gott*, m.
Deject, v. a. *niederschlagen*.
Dejected, adj. *niedergeschlagen*.
Dejectedness, —**tion**, s. *Niedergeschlagenheit*, *f.*, *Schwermuth*, *f.*
Dejectory, adj. *abführend*.
Dejeuner, s. *Frühstück*, n. — **à la Fourchette**, *Gabelfrühstück*, n.
Delation, s. *Angebung*, *f.*
Delator, s. *Denunciant*, m.
Delay, v. a. 1 (to defer), *verschieben*, *aufschieben*; 2 (to retard), *aufhalten*, *verspäten*. **The business cannot be —ed**, *die Sache leidet keinen Aufschub*. **The train was —ed**, *der Zug war verspätet*.
Delay, v. n. *zögern*, *säumen*.
Delay, s. 1 (putting of), *Versug*, m., *Aufschub*, m.; 2 (stoppage), *Hindernis*, m.; 3 (retardation), *Verzögerung*, *f.* **Without —**, *unverzüglich*. **—s are dangerous**, *Zögern bringt Gefahr*.
Delayer, s. *Verzögerer*, m., *Zauderer*, m.
Delectable, adj. *ergötzlich*.
Delectation, s. *Ergötzung*, *f.*
Delegate, v. a. 1 (persons), *delegiren*, *abordnen*; 2 (authority), *übertragen*.
Delegate, s. *Delegat*, m., *Abgeordneter*, m.
Delegation, s. *Delegation*, *f.*
Delete, v. a. *ausstreichen*.
Deleterious, adj. *schädlich*.
Deleteriousness, s. *Schädlichkeit*, *f.*
Delft (ware), s. *Delfterzeug*, n., *Delftersteingut*, n.
Deliberate, v. a. *berathschlagen*, *überlegen*.
Deliberate, v. n. *sich berathschlagen*.
Deliberate, adj. 1 (of persons), *bedachtsam*; 2 (of acts), *vorsätzlich*; 3 (well considered), *durchdacht*. **A — murder**, *ein vorsätzlicher Mord*, m.
Deliberately, adv. 1 (with reflection), *überlegt*, *mit Bedacht*, *mit Vorbedacht*; 2 (slowly), *langsam*; 3 (wilfully), *vorsätzlich*.
Deliberateness, s. 1 (intention), *Vorsätzlichkeit*, *f.*, *Vorsatz*, m.; 2 (circumspection), *Bedachtsamkeit*, *f.*
Deliberation, s. 1 (of an assembly), *Berathschlagung*, *f.*; 2 (with one's self), *(Selbst-) Ueberlegung*, *f.*; 3 (resolution), *Beschluss*, m.; 4 (prudence), *Bedacht*, m.; 5 (intention), *Vorsatz*, m. **With —**, 1 (with reflection), *mit Bedacht*; 2 (on purpose), *mit Vorsatz*.
Deliberative, adj. *berathend*.
Delicacy, s. 1 (a tid bit), *Delicatesse*, *f.*; 2 (of feeling), *Zartgefühl*, n., *Tact*, m., *Feinheit*, *f.*; 3 (of constitution), *Zartheit*, *f.*; 4 (of features, textures, &c.), *Feinheit*, *f.*; 5 (of sentiment), *Empfindsamkeit*, *f.*; 6 (of a question), *Misslichkeit*, *f.* **I have some — in mentioning it**, *es genirt mich es zu erwähnen*. **He acted with great — towards her**, *er hat sie sehr fein behandelt*.
Delicate, adj. 1 (of food), *delicat*; 2 (of the features, behaviour, texture, &c.), *fein*; 3 (of appearance), *zart*; 4 (of sentiment), *empfindsam*; 5 (dainty), *wählerisch*; 6 (of a question), *misslich*. **He behaved very —ly in the matter**, *er hat sich bei der Sache sehr fein benommen*.
Delicateness, s. (of the constitution), *Zartheit*, *f.* See **Delicacy**.
Delicious, 1 (gen.), *köstlich*, *herrlich*; 2 (to the taste), *delicat*, *köstlich*.
Deliciousness, s. *Köstlichkeit*, *f.*
Delight, s. *Wonne*, *f.*, *Entzücken*, n. **To take — in**, *Lust haben zu ...* **To my great —**, *zu meinem grossen Vergnügen*. **But his — is in the law of the Lord**, *sondern er hat Lust zum Gesetze des Herrn*.
Delight, v. a. *entzücken*, *erfreuen*.
Delight, v. n. (in), *sich ergötzen (an ...)* **To be —ed with**, 1 (things), *sich ergötzen an ...*; 2 (gen.), *entzückt sein von ...* **I am —ed to see you**, *ich freue mich Sie zu sehen*. **See Joy. I shall be —ed**, *es wird mir sehr angenehm sein*.
Delightful, adj. 1 (gen.), *reizend*, *allerliebst*, *zum Entzücken*; 2 (of things), *ergötzlich*.
Delightfulness, s. *Ergötzlichkeit*, *f.*
Delineament, s. *Abriss*, m.
Delineate, v. a. 1 (to sketch), *entwerfen*, *abreissen*; 2 (to describe), *schildern*; 3 (to draw), *zeichnen*.
Delineation, s. 1 (a sketch), *Entwurf*, m., *Abriss*, m.; 2 (a description), *Schilderung*, *f.*; 3 (a drawing), *Zeichnung*, *f.*
Delineator, s. 1 (of manners, &c.), *Schilderer*, m.; 2 (of the features), *Zeichner*, m.
Delinquency, s. *Missethat*, *f.*
Delinquent, s. *Delinquent*, m., *—in*, *f.*
Deliquescent, adj. *zerfliessend*.
Delirious, adj. *irreredend*. **He is —**, *er phantasirt*.
Deliriousness, s. *Verrücktheit*, *f.*
Delirium, s. *Irrereden*, n. — **tremens**, *Delirium tremens*.

Deliver, v. a. 1 (to set free), *befreien*; 2 (to rescue), *retten*; 3 (to relieve), *erlösen*; 4 (a speech), *halten*; 5 (a message), *ausrichten*; 6 (a letter, &c.), *a* (by hand), *abgeben*, *b* (of the post), *liefern*, *vertheilen*; 7 (a woman), *entbinden*; 8 (oneself), *vortragen*; 9 (to hand over), *übergeben*, *einhändigen*; 10 (com.), *abliefern*. — **us from evil**, *erlöse uns von allem Uebel*. **To — an observation**, *eine Bemerkung machen*. **To — over**, see **Deliver 9**. **To — up**, 1 (goods), *abliefern*; 2 (persons), *ausliefern*; 3 (gen.), *überliefern*; 4 (oneself to justice), *sich der Justiz überliefern*. **He will not — it up**, *er will es nicht verabfolgen lassen*. **To be —ed**, 1 (med.), *niederkommen*; 2 (com.), *zu liefern*. **To be —ed of a child**, *eines Kindes genesen*. **To be —ed in ten days** (com.), *Lieferzeit in zehn Tagen*. **To be — immediately**, *gleich abzugeben*.

Deliverance, s. 1 (setting free), *Erlösung*, *f.*, *Befreiung*, *f.*; 2 (acquittal), *Freisprechung*, *f.*

Deliverer, s. *Erlöser*, m., *Befreier*, m., *Retter*, m.

Delivery, s. 1 (setting free), *Befreiung*, *f.*, *Loslassung*, *f.*; 2 (rescue), *Rettung*, *f.*; 3 (relief), *Erlösung*, *f.*; 4 (of speeches), *Vortrag*, m.; 5 (of letters, &c.), *a* (by hand), *Abgabe*, *f.*, *b* (by post), *Vertheilung*, *f.*, *Lieferung*, *f.*; 6 (of women), *Entbindung*, *f.*, *Niederkunft*, *f.* **He has a fluent —**, *die Worte fliessen ihm aus dem Munde*. **On —**, *auf Lieferung*. **Bill of —**, *Lieferungsschein*, m.

Dell, s. *Thal*, n. See **Bosky**.

Deltoid, adj. (gen.), *deltaförmig*.

Deltoid, s. *Deltamuskel*, m.

Delude, v. a. *verblenden*. **To — oneself**, *sich täuschen*.

Deluder, s. 1 (lit.), *Betrüger*, m., *—in*, *f.*; 2 (a seducer), *Verführer*, m.

Deluded, adj. *selbstgetäuscht*, *blind*. **A — notion**, *Wahnbegriff*, m.

Deluge, s. 1 (a flood), *Wasserfluth*, *f.*; 2 (the flood), *Sündfluth*, *f.*; 3 (of business), *Ueberhäufung*, *f.* See **Inundation**.

Deluge, v. a. 1 (with water), *überschwemmen*; 2 (with business, &c.), *überhäufen*.

Delusion, s. 1 (the act), *Täuschung*, *f.*, *Verblendung*, *f.*; 2 (the cause), *Blendwerk*, n.; 3 (idea), *Wahn*, m. **He is under the — that**, *er steht in dem Wahne dass ...*

Delusive, adj. *trüglich*, *täuschend*.

Delusiveness, s. *Trüglichkeit*, *f.*

Delusory, adj. *trüglich*, *Trug ...* (in compos.) — **picture**, *Truggemälde*, n.

Delve, v. a. n. *graben*.

> **When Adam delved and Eva span,**
> **Where was then the gentleman.**
> *Als Adam grub und Eva spann,*
> *Wo war dann der Edelmann.*

Delver, s. *Gräber*, m.

Demagogic, adj. *demagogisch*.

Demagogue, s. *Demagog*, m.

Demand, v. a. 1 (to inquire), *fragen*; 2 (to require), *erfordern*; 3 (to call for), *fordern*, *verlangen*. **To — satisfaction**, *Genugthuung verlangen*.

Demand, v. n. (to ask), *fragen*.

Demand, s. 1 (an inquiry), *Frage*, *f.*; 2 (a claim), *Forderung*, f.; 3 (desire), *Verlangen*, n.; 4 (com.), *Nachfrage*, *f.*; 5 (law), *Anspruch*, m. **In full of all —s**, *per Saldo quittirt*. **In great —**, *sehr gesucht*. **On —**, *beim Vorzeigen*. **To make a —**, 1 (to ask), *eine Frage thun*; 2 (to claim), *Anspruch machen (auf ...)*; 3 (of time), *erfordern*.

Demandable, adj. *verlangbar*.

Demandant, s. (law), *Kläger*, m. *—in*, *f.*

Demander, s. 1 (inquirer), *Frager*, m.; 2 (requirer), *Erforderer*, m.; 3 (a claimant), *Forderer*, m.

Demarcation, s. *Demarcation*, *f.* **Line of —**, *Grenzlinie*, *f.*, *Demarcationslinie*, *f.*

Demean, v. (oneself), 1 (to behave), *sich benehmen*, *sich betragen*; 2 (to lower), *sich erniedrigen*.

Demeanour, s. *Benehmen*, n. *Betragen*, n.

Demented, adj. *verrückt*.

Demerit, s. *Unverdienst*, n.

Demesne, s. *Domäne*, f.

Demi, adj. *halb*. See **Half**, **Semi**. — **ditone**, *die kleine Tertie*, *f.* — **God**, *Halbgott*, m. — **gorge**, *halbe Kehllinie*, *f.* — **john**, *Korbflasche*, *f.* — **lune**, *Halbmond*, m. — **monde**, *Demimonde*, *f.* — **semi quaver**, *Zweiunddreissigstelnote*, *f.* — **tint**, *Halbschatten*, m. — **volt**, *Halbsprung*, m.

Demirep, s. *Vettel*, f.

Demisable, adj. *vermachbar*.

Demise, s. 1 (decease), *Verscheiden*, n., *Hinscheiden*, n.; 2 (law), *Vermachen*, n. **On the, — of the crown**, *beim Absterben des Königs*.

Demise, v. a. 1 (to lease), *verpachten*; 2 (to bequeathe), *vermachen*.

Demission, see **Resignation**, **Dismissal**.

Democracy, s. *Democratie*, f.

Democrat, s. *Democrat*, m.

Democratic, adj. *democratisch*.

Democratise, v. a. *democratisiren*.

Demoliah, v. a. 1 (a house, &c.), *niederreissen*, *einreissen*, *demoliren*; 2 (hopes, &c.), *vernichten*; 3 (a fortress), *schleifen*.

Demoliaher, s. *Einreisser*, m., *Zerstörer*, m.

Demolition, s. 1 (of a building), *Niederreissen*, n., *Demolirung*, f.; 2 (of hopes, &c.), *Vernichtung*, f.; 3 (of a fortress), *Schleifung*, f.

Demon, s. 1 (a spirit), *Dämon*, m.; 2 (the evil spirit), *der böse Feind*, m.

Demoniac, s. *Besessene(r)*, m., f.

Demoniacal, adj. *dämonisch*. —**ly possessed**, *besessen*.

Demonism, **Demonolatry**, s. *Demonolatrie*, f.

Demonology, s. *Dämonologie*, f.

Demonstrable, adj. *beweislich*.

Demonstrativeness, s. *Erweislichkeit*, f.

Demonstrate, v. a. 1 (to prove), *beweisen*; 2 (to exhibit), *an den Tag legen*, *bezeugen*; 3 (med.) *demonstriren*; 4 (to point out), *darthun*.

Demonstration, s. 1 (proof), *Erweis*, m.; 2 (the process), *Beweisführung*, f.; 3 (mil.), *Demonstration*, *f.*, *Scheinangriff*, m.; 4 (anat.), *Prosection*, *f.* **—s of joy**, *Freudenbezeugungen*, pl. **To prove to —**, *unwiderleglich beweisen*. **The enemy made a —**, *der Feind that als wollte er angreifen*.

Demonstrative, adj. 1 (gram.), *hinweisend*; 2 (clear), *unzweifelhaft*; 3 (of the disposition), *genial*. **He is not of a — nature**, *er giebt seine Theilnahme nicht zu erkennen*.

Demonstrator, s. 1 (gen.), *Erklärer*, m.; 2 (anat.), *Prosector*, m.

Demoralisation, s. 1 (gen.), *Entsittlichung*, *f.*, *Sittenverfall*, m.; 2 (mil.), *Demoralisation*, *f.*

Demoralise, v. a. 1 (gen.), *entsittlichen, sittlich entkräften;* 2 (mil.), *demoralisiren.*
Demulcent, adj. see **Emollient.**
Demur, v. n. 1 (to hesitate), *zögern;* 2 (to doubt), *zweifeln.* **To — to**, *Anstand nehmen gegen.*
Demur, s. 1 (a doubt), *Zweifel*, m.; 2 (an objection), *Einwendung*, f. **To make a —**, *Einwendungen machen.*
Demure, adj. 1 (grave), *gesetzt;* 2 (prudish), *prude, spröde.*
Demureness, s. 1 (graveness), *Gesetztheit*, f.; 2 (prudery), *Sprödigkeit*, f.
Demurrage, s. *Liegegeld*, n., (payment for —), *Wartegeld*, n.
Demurrer, s. 1 (person), *Einwender*, m.; 2 (law), *Aufschub*, m.
Demy, s. 1 (at the university), *Halbcollegiat*, m.; 2 (of paper), *Kleinpapier*, n.
Den, s. 1 (gen.), *Höhle*, f.; 2 (for wild beasts), *Grube*, f.; 3 (fam.), *Kneipe*, f.
Denary, s. *Zehn*, f.
Denationalise, v. a. *denationalisiren.*
Dendrite, s. *Dendrit*, m.
Dendrology, s. *Baumkunde*, f.
Deniable, adj. *leugbar, verneinbar.*
Denial, s. 1 (gen.), *Verleugnung*, f.; 2 (refusal), *Verweigerung*, f., *Versagung*, f., *abschlägige Antwort*, f.; 3 (disavowal), *Verneinung*, f.; 4 (of a debt), *Ableugnung*, f. **He would take no —**, *er wollte sich durchaus nicht abweisen lassen.* **He met with a —**, *es wurde ihm abgeschlagen.*
Denier, s. 1 (of the faith, &c.), *Verleugner*, m.; 2 (of a favour, &c.), *Verweigerer*, m.; 3 (disavower), *Verneiner*, m.
Denier, s. (coin), *Denar*, m.
Denization, s. *Einbürgerung*, f.
Denizen, s. 1 (lit.), *Eingebürgerte*, m. f.; 2 (inhabitant), *Bewohner*, m. **The —s of air**, *Luftbewohner*, pl.
Denizen, v. a. *einbürgern*, **—ed**, *eingebürgert.*
Denizenship, s. *Einbürgerungsrecht*, n.
Denominate, v. a. *nennen, benennen.*
Denomination, s. 1 (naming), *Benennung*, f.; 2 (name), *Name*, m.; 3 (sect), *Secte*, f.; 4 (class), *Classe*, f.
Denominator, s. (arith.), *Nenner*, m.
Denote, v. a. 1 (to mark), *bezeichnen;* 2 (to betoken), *andeuten;* 3 (to signify), *bedeuten.*
Denouement, s. *Entwickelung*, f.
Denounce, v. a. 1 (to accuse), *angeben, denuncíren;* 2 (to proscribe), *in die Acht erklären;* 3 (to condemn), *verdammen;* 4 (to betray), *verrathen.*
Denouncer, s. (law), *Denunciant*, m., *Angeber*, m.
Dense, adj. 1 (close), *dicht;* 2 (thick), *dick.* **— smoke**, *Qualmdampf*, m. **In — columns**, (mil.), *in geschlossenen Colonnen.* **—ly peopled**, *dicht bevölkert.*
Density, s. 1 (closeness), *Dichtheit*, f.; 2 (thickness), *Dicke* f.
Dent, s. *Zacke*, f., *Kerbe*, f., *Beule*, f.
Dent, v. a. *sämeln.*
Dental, adj. *Zahn* ... (in compos.), *e. g.*, **— letter**, *Zahnbuchstabe*, m. **— surgery**, *Zahnchirurgie*, f.
Dental, s. 1 (a small tooth), *Zähnlein*, n.; 2 (dentil), *Zahnschnitt*, m.; 3 (letter), see **Dental**, adj.; 4 (concho.), *Zahnmuschel*, f., *Zahnschnecke*, f.
Dentate, adj. *zahnig.*
Dentated, adj. *zahnig, Zacken* ... (in compos.), *e. g.*, **— leaf**, *Zackenblatt*, n.
Denticulate, adj. *ausgezackt.*
Dentelli, s. pl. (arch.), *Kälbersähne*, pl., *Sparrenköpfe*, pl.
Dentifrice, s. 1 (powder), *Zahnpulver*, n.; 2 (med.), *Zahnmittel*, n., *Zahnlatwerge*, pl.
Dentil, s., see **Dental**, s. 2.
Dentirostral, adj. *zahnschnabelig.*
Dentirostra, s. *Zahnschnäbler*, m.
Dentist, s. *Zahnarzt*, m.
Dentistry, s. *Zahnheilkunde*, f.
Dentition, s. *Zahnen*, n.
Denudation, s. *Entblössung*, f.
Denude, v. a. *entblössen.*
Denunciation, s. 1 (information), *Denunciation*, f.; 2 (condemnation), *Verdammung*, f.
Denunciatory, adj. *Verdammungs* .... (in compos.)
Deny, v. a. 1 (gen.), *leugnen, verleugnen;* 2 (to refuse), *verweigern;* 3 (to disown), *verneinen;* 4 (a debt), *ableugnen;* 5 (to withhold), *vorenthalten;* 6 (to visitors), *sich verleugnen lassen;* 7 (to question), *in Abrede stellen.* **To — oneself**, 1 (luxuries, &c.), *sich versagen;* 2 (to visitors), *sich verleugnen lassen.* **He —ies himself nothing**, *er bricht sich nichts ab, er lässt sich nichts abgehen.* **He —ied that his master was at home**, *er verleugnete seinen Herrn.* **He —ied himself to all the world**, *er wollte keinen Menschen annehmen.* **He —ied the fact**, *er leugnete die That.*
Deodand, s. *Deodand*, n.
Deodorisation, s. *Luftreinigung*, f.
Deodorise, v. a. *von pestartigen Dünsten reinigen.*
Deontology, s. See **Ethics.**
Deoxydate, v. a. *entsäuern, deoxydiren.*
Deoxydation, s. *Entsäuerung*, f., *Deoxydation*, f.
Depart, v. n. 1 (to go away), *weggehen;* 2 (on a journey), *abreisen;* 3 (of a ship, train, &c.), *abfahren;* 4 (to die), *verscheiden;* 5 (— quietly), *sich drücken.* **To — from**, 1 (to deviate), *abweichen;* 2 (to leave), *verlassen;* 3 (an engagement), *nicht halten;* 4 (from duty), *vergessen.* **To — this life**, *aus diesem Leben scheiden, mit dem Tode abgehen.* **— from me, ye that work iniquity**, *weichet von mir, ihr Uebelthäter!*
Departed, (the), s. *Verblichene(r)*, m., f.
Departing, s. See **Departure.** **The — year**, *das sterbende Jahr*, n.
Department, s. 1 (gen.), *Departement*, n.; 2 (of knowledge), *Gebiet*, n. **The home —**, *das Departement der inneren Angelegenheiten.* **That is not in my —**, *das schlägt nicht in mein Fach.*
Departure, s. 1 (of the post, &c.), *Abgang*, m.; 2 (on a journey), *Abreise*, f.; 3 (of a train, troops, &c.), *Abzug*, m.; 4 (of a ship), *Abfahrt*, f.; 5 (death), *Hinscheiden*, n.; 6 (of birds of passage), *Hinstrich*, m. **Letter of —**, (com.), *Vertrauensbrief*, m. **— from duty**, *Pflichtvergessenheit*, f.
Depasture, v. a. *abweiden.*
Depend, v. n. (on, upon), 1 (to be contingent), *abhängen von ...;* 2 (for subsistence, &c.), *abhängig sein von ...;* 3 (to rely upon), *sich verlassen auf* ... **See Pend, Hang.** **He**

has nothing to — upon, *er hat kein Vermögen.* **He can be —ed upon**, *er ist zuverlässig.* **It —s upon me**, *es hängt von mir ab.* **It —s on your writing**, *es hängt davon ab, dass Sie schreiben.* **— upon it**, *seien Sie versichert.*

Dependence, s. 1 (lit.), *Abhängigkeit, f.*; 2 (connection), *Zusammenhang*, m.; 3 (confidence), *Vertrauen*, n.; 4 (appurtenance), *Zugehör*, n. See **Dependency.**

Dependency, s. (of government), *Tochterstaat*, m. See **Dependence.**

Dependent, adj. (upon), *abhängig (von).* See **Pendent.**

Dependent, s. *Abhängling*, m.

Dephlegmate, v. a. 1 (gen.), *entschleimen*; 2 (chem.), *entwässern.*

Dephlegmation, s. 1 (gen.), *Entschleimen*, n.; 2 (chem.), *Entwässerung, f.*

Dephlogisticate, v. a. *dephlogistisiren.* **—d air**, *dephlogistisirte Luft, f.*

Dephlogistic, *dephlogistisch.*

Depict, **—ure**, v. a. 1 (to paint), *malen*; 2 (to describe), *schildern.*

Depiction, s. *Schilderung, f.*

Depilate, v. a. *enthaaren.*

Depilation, s. *Enthaarung, f.*

Depilatory, s. *Haarvertilger*, m.

Depilatory, adj. *enthaarend.*

Depletion, s. 1 (emptying), *Ausleerung*; 2 (bloodletting), *Aderlass*, m.

Depletory, adj. (med.), *Aderlass . . .* (in compos.)

Deplorable, adj. 1 (lamentable), *beklagenswerth*; 2 (pitiful), *elend, kläglich.*

Deplorableness, s. 1 *Bejammernswürdigkeit, f.*; 2 *Kläglichkeit, f.*

Deplore, v. a. 1 (to lament), *betrauern, beweinen*; 2 (to complain), *beklagen.*

Deploy, v. a. 1 (to unfold), *entfalten*; 2 (mil.), *entwickeln.*

Deploy, v. n. (mil.), *sich entwickeln.*

Deployment, (of troops), s. *Entwickelung, f. (von Streitkräften).*

Depolarisation, s. *Depolarisirung, f.*

Depolarise, v. a. *depolarisiren.*

Deponent, s. 1 (law), *Deponent*, m.; 2 (—verb), *Deponens*, n.

Depopulate, v. a. 1 (lit.), *entvölkern*; 2 (to ravage), *verheeren.*

Depopulation, s. 1 (lit.), *Entvölkerung, f.*; 2 (devastation), *Verheerung, f.*

Deport, v. a. 1 (to transport), *deportiren*; 2 (oneself), *sich benehmen.*

Deportation, s. *Deportation, f.*

Deportment, s. *Betragen*, n., *Benehmen*, n.

Deposable, adj. *destituabel.*

Deposal, see **Deposition.**

Depose, v. a. 1 (to dismiss), *absetzen, destituiren*; 2 (a king), *entthronen.*

Depose, v. n. *deponiren, eidlich aussagen.* **To — to**, *bekunden.* **He —d to the truth**, *er bekundete die Wahrheit.*

Deposit, v. a. 1 (one's hat, &c.), *ablegen*; 2 (in a bank), *hinterlegen*; 3 (in a warehouse), *niederlegen*; 4 (for security), *anvertrauen, niederlegen bei . . .*; 5 (earnest money), *Angeld geben*; 6 (a burden, sediment, &c.), *absetzen*; 7 (of insects), *schmeissen.* See **Deposit, s.**

Deposit, s. 1 (what is lodged), *Hinterlegte(s)*, n.; 2 (money), *Verwahrgeld*, n.; 3 (property), *Verwahrgut*, n.; 4 (earnest money), *Angeld*, n., *Handgeld*, n.; 5 (a pledge), *Depositum*, n., *Unterpfand*, n.; 6 (in the bank), *Depositengelder*, pl.; 7 (sediment), *Ansatz*, m., *Bodensatz*, m.; 8 (a share), *Einschuss*, m. **Bank of —, *Verwahrkasse, f.***

— account, *Depositenconto*, n. **— money**, *Depositengelder*, pl.

Depositary, s. 1 (gen.), *Depositär*, m., *Verwahrer*, m.; 2 (of a secret), *Bewahrer*, m.

Deposition, s. 1 (dismissal), *Absetzung, f.*; 2 (of a king), *Entthronung, f.*; 3 (of a witness), *Aussage, f.*; 4 (of money, &c.), *Hinterlegung, f.* **According to his —**, *nach seiner Aussage.*

Depositor, s. *Hinterleger*, m.

Depository, s. *Niederlage, f., Verwahrungsort*, m.

Depot, s. 1 (gen.), *Depot*, n.; 2 (warehouse), *Niederlage, f.*

Depravation, s. *Verderbung, f.* See **Depravity.**

Deprave, v. a. *verderben.*

Depraved, adj. *verderbt.*

Depraver, s. *Verderber*, m.

Depraving, adj. *verderblich.*

Depravity, s. *Verderbtheit, f., Verderbniss*, n.

Deprecate, v. a. *abbitten.* **To — one's wrath**, *den Zorn abbitten.*

Deprecatingly, adj. *abbittlich.*

Deprecation, s. *Abbitte, f.*

Deprecator, s. *Abbittende(r)*, m., f.

Deprecatory, adj. *abbittlich.*

Depreciate, v. a. 1 (value), *herabsetzen*; 2 (merits, &c.), *schmälern*; 3 (the price), *ein Sinken bewirken.*

Depreciate, v. n. (of prices, &c.), *fallen, sinken.*

Depreciation, s. 1 (of prices, &c.), *Herabsetzung, f.*; 2 (of merits), *Schmälerung, f.*; 3 (in value), *Sinken*, n.

Depreciatory, adj. (of persons), *schmälernd.* **He spoke of her in — terms**, *er hat sehr schmälernd von ihr gesprochen.*

Depredation, s. 1 (plundering), *Plünderung, f., Plünderei, f.*; 2 (embezzlement), *Veruntreuung, f.*

Depredator, s. 1 (a plunderer), *Plünderer*, m.; 2 (embezzler), *Veruntreuer*, m.

Depress, v. a. 1 (to press down), *niederdrücken*; 2 (to cast down), *niederschlagen*; 3 (the markets, &c.), *stocken lassen.*

Depressed, adj. 1 (gen.), *gedrückt*; 2 (in mind), *niedergeschlagen*; 3 (of prices), *gesunken*; 4 (bot.), *hohl.* **The markets are very —**, *die Preise sind sehr gesunken.*

Depressing, adj. (to the mind), *niederdrückend, desolant.*

Depression, s. 1 (of spirits), *Niedergeschlagenheit, f.*; 2 (of the ground), *Vertiefung, f.*; 3 (of prices), *Sinken*, n.; 4 (of trade), *Stockung, f.*; 5 (geo. ast.), *Abplattung, f.*

Depressor, s. (anat.), *der niederziehende Muskel*, m.

Deprivation, s. 1 (lit.), *Entziehung, f.*; 2 (loss), *Verlust*, m.; 3 (of office), *Destitution, f.*; 4 (in the church), *Entsetzung, f.*

Deprive, v. a. 1 (to take away), *benehmen, entziehen*, (acc. of object, dat. of person); 2 (of an office), *destituiren*; 3 (of a living), *entsetzen*, (gen. of object); 4 (unjustly), *berauben*; 5 (oneself), *sich berauben.* **He —d**

himself of sleep, *er verzichtete auf Schlaf, er beraubte sich des Schlafes, er that sich selbst Abbruch am Schlafe.* **To — of the crown**, *der Krone berauben.*

Depth, s. 1 (physical), *Tiefe*, f.; 2 (of knowledge), *Gründlichkeit*, f.; 3 (inscrutableness), *Undurchdringlichkeit*, f.; 4 (centre), *Mitte*, f.; 5 (width), *Breite*, f.; 6 (height), *Höhe*, f. **The — of ignorance**, *Unwissenheitshöhe*, f. **In the — of winter**, *mitten im Winter.* **To be out of one's —**, 1 (lit.), *den Boden verloren haben*; 2 (fig.), *den Grund verloren haben.* **Ten feet in —**, *zehn Fuss tief.*

Depurate, v. a. 1 (to clean), *läutern, ausreinigen*; 2 (to improve), *verbessern.*

Depuration, s. (med.), *Ausseitern*, n.

Deputation, s. 1 (deputing), *Abordnung*, f.; 2 (persons), *Deputation*, f.

Depute, v. a. 1 (lit.), *deputiren, abordnen*; 2 (to appoint), *übertragen.*

Not the king's crown, not the —d sword, *Nicht Königskrone, Schwert des Reichsverwesers.*

Deputy, s. 1 (public), *Abgeordnete(r)*, m., *Deputirte(r)*, m.; 2 (proxy), m., *Stellvertreter*, m.; 3 (vice), *Vice* .... (in compos.), *e. g.* — **chairman**, *Vicepräsident*, m. — **governor**, *Vicegouverneur*, m. — **manager**, *Vicedirector*, m. **To perform by —**, *durch einen Stellvertreter ausrichten.* **Chamber of —ties**, *Deputirten-* or *Abgeordnetenkammer*, f.

Derange, v. a. 1 (to put in disorder), *in Unordnung bringen, desorientiren*; 2 (to embarrass), *stören*; 3 (the intellect), *verwirren.* **Every thing got —d**, *alles gerieth in Unordnung*, f.

Deranged, adj. (of the brain), *verrückt.*

Derangement, s. 1 (disorder), *Unordnung*, f.; 2 (embarrassment), *Störung*, f.; 3 (of the brain), *Geistesstörung*, f. **Complete —**, (of the mind), *Wahnsinn*, m.

Derelict, adj. *verlassen, abandonnirt.*

Dereliction, s. 1 (of an interest), *Verwahrlosung*, f.; 2 (of duty), *Pflichtvergessenheit*, f.

Deride, v. a. *verlachen, verspotten, verhöhnen.*

Derider, s. *Verlacher*, m., *Spötter*, m.

Derision, s. *Derision*, f., *Spott*, m., *Hohn*, m. *Verhöhnung*, f. **To expose to —**, *an den Pranger stellen.* **In —**, *zum Spotte.*

Derisive, adj. *höhnisch, Hohn* ..., *e. g.*, — **laughter**, *Hohngelächter*, n.

Derisory, adj. *spöttisch.* — **of the laws**, *der Gesetze spottend.*

Derivable, adj. 1 (from a source), *herzuleiten*; 2 (of words), *abzuleiten.*

Derivation, s. 1 (of words), *Ableitung*, f., *Derivation*, f.; 2 (from a source), *Herleitung*, f.

Derivative, s. *Derivatum*, n.

Derivative, adj. *abgeleitet.* — **language**, *Tochtersprache*, f.

Derive, v. n. 1 (a word), *ableiten, deriviren*; 2 (profit), *beziehen*; 3 (origin), *herleiten*; 4 (fame), *ernten, (Ruhm)*; 5 (to borrow), *entlehnen.* **He —d great advantages from nature**, *er hatte der Natur viel zu verdanken.*

Derive, v. n. (to be like), *nacharten.*

Derogate, v. a. (from), *beeinträchtigen, Abbruch thun*, (dat.)

Derogation, s. *Beeinträchtigung*, f.

Derogatory, s. *beeinträchtigend.* **It is not — to his honour**, *dies benimmt seiner Ehre nichts.* **It was a little — to him**, *er vergab seiner Würde etwas.*

Derrick, s. *Hebemaschine*, f.

Dervish, s. *Derwisch*, m.

Descant, (upon), v. n. *sich auslassen über ..., trätschen über ...* **He —ed upon the subject till we were tired**, *er schwätzte ein Langes und Breites darüber.*

Descant, s. *Discant*, m.

Descend, v. n. 1 (to come down), *herab —, herunter kommen, herab —, herunter steigen*; 2 (of a curtain, rain, balloon, &c.), *fallen*; 3 (to degrade oneself), *sich erniedrigen*; 4 (of inheritance), *zufallen.* See **Condescend, Descent. He —ed into hell**, *er ist abgestiegen zur Hölle.* **To be —ed**, *descendiren, abstammen (von), entspringen (aus).* **The —ing line**, *die absteigende Linie*, f.

Descend, v. a. 1 (the staircase), *die Treppe hinabsteigen*; 2 (the river), *den Fluss hinabschiffen*; 3 (the mountain), *den Berg hinabsteigen*; 4 (the mine), *die Grube hinabsteigen.*

Descension, s. (ast.), *Descension*, f.

Descendant, s. *Abkömmling*, m., *Descendent*, m. —**s**, *Nachkommenschaft*, f., *Descendenz*, f.

Descent, s. 1 (a slope), *Abhang*, m.; 2 (decline), *Fall*, m.; 3 (invasion), *Einfall*, m.; 4 (lineage), *Herkunft*, f., *Abkunft*, f.; 5 (birth), *Geburt*, f.; 6 (from the cross), *Abnehmung*, f.; 8 (of rain, a balloon, a curtain, &c.), *Fallen*, n.; 9 (fort.), *Grabenabsteigung*, f.; 10 (from a carriage), *Aussteigen*, n.; 11 (from a ship), *Landung*, f.; 12 (of the womb), *Muttervorfall*, m.; 13 (into hell), *Höllenfahrt*, f.; 14 (of the Holy Ghost), *Ausgiessung*, f.

Describable, adj. *zu beschreiben.*

Describe, v. a. *beschreiben, darstellen, schildern.*

Describer, s. *Beschreiber*, m., *Darsteller*, m.

Descrier, s. *Entdecker*, m.

Description, s. 1 (gen.), *Beschreibung*, f., *Darstellung*, f., *Schilderung*, f.; 2 (kind), *Art*, f., *Sorte*, f.; 3 (in passports, police, &c.), *Signalement*, n.

Descriptive, adj. *beschreibend, Darstellungs ...* (in compos.), *e. g.*, — **power**, *Darstellungsvermögen*, n.

Descry, v. a. 1 (to discover), *entdecken*; 2 (to perceive), *erblicken.* **To — the land**, *Land entdecken.*

Desecrate, v. a. *entweihen, entheiligen.*

Desecration, s. *Entweihung*, f., *Entheiligung*, f.

Desért, s. *Verdienst*, n.

Désert, s. *Wüste*, f., *Einöde*, f., *Wildniss*, f.

Desert, adj. *wild, öde.*

And waste its sweetness on the — air, *Und alles Süss an öder Luft vergeuden.*

Desert, v. a. (gen.), *verlassen.* See **Abandon.**

Desert, v. n. *desertiren, davonlaufen, ausreissen.* **He —ed to the enemy**, *zum Feinde übergehen*, or *überlaufen.*

Deserter, s. 1 (gen.), *Ausreisser*, m., *Deserteur*, m., *Heerflüchtiger*, m., *Reissläufer*, m.; 2 (to the enemy), *Ueberläufer*, m.

Desertion, s. 1 (gen.), *Verlassung*, f.; 2 (of a cause), *Abtrünnigkeit*, f.; 3 (from the ranks), *Heerflucht*, f.; 4 (to the enemy), *Ueberlaufen*, n. **Frequent —**, *Ausreisserei*, f.

Desertless, adj. *verdienstlos.*
Deserve, v. a. *verdienen.* **To — well of the country**, *sich um das Vaterland verdient machen.* **I have not —d it at your hands**, *ich habe es nicht um Sie verdient.*
Deservedly, adv. *mit Recht.* **He was — punished**, *man hat ihn mit Recht gestraft.*
Deserving, adj. 1 (gen.), *verdienstlich;* 2 (persons), *verdienstvoll, verdient.*
Deshabille, s. *Morgenkleid*, n., *Hauskleid*, n.
Desiccation, s. *Austrocknung*, f.
Desiderate, v. a. 1 (to desire), *verlangen, desideriren;* 2 (to be in need of), *brauchen, desideriren.*
Desiderative, adj. *verlangenswerth.*
Desideratum, s. *Desiderat*, n.
Design, s. 1 (intention), *Absicht*, f., *Vorhaben*, n.; 2 (plan), *Plan*, m.; 3 (a sketch), *Entwurf*, m.; 4 (a pattern), *Dessin*, n., *Muster*, n.; 5 (a delineation), *Zeichnung*, f. **Art of —, Zeichnenkunst**, f. **School of —, Zeichnenschule**, f. **By —**, *mit Fleiss, absichtlich, vorsätzlich.* **Main —**, *Endabsicht*, f. **With the — of**, *in der Absicht zu ...* **He has some —**, *er führt etwas im Schilde.*
Design, v. a. 1 (to sketch), *entwerfen, dessiniren;* 2 (to intend for), *bestimmen.*
Design, v. n. 1 (to sketch), *zeichnen;* 2 (to intend), *beabsichtigen.* See **Design**, v. a.
Designate, v. a. 1 (to point out), *bezeichnen;* 2 (to nominate), *ernennen, designiren.*
Designation, s. 1 (pointing out), *Bezeichnung*, f.; 2 (nomination), *Ernennung*, f.; 3 (destination), *Designation*, f.; 4 (kind), *Sorte*, f.
Designative, adj. *designativ.*
Designator, s. *Designator*, m.
Designedly, adv. *absichtlich, vorsätzlich, mit Fleiss.*
Designer, s. 1 (a schemer), *Planemacher*, m.; 2 (an inventor), *Erfinder*, m.; 3 (of the arts), *Zeichner*, m., *Dessinateur*, m.
Designing, adj. 1 (inventive), *erfinderisch;* 2 (insidious), *arglistig;* 3 (crafty), *durchtrieben.* **A — fellow**, *Ränkemacher*, m.
Designing, s. (sketching), *Zeichnenkunst*, f.
Desinence, s. 1 (the end), *Ende*, n.; 2 (discontinuance), *Aufhören*, n.
Desinent, adj. *End...* (in compos.)
Desirable, adj. 1 (gen.), *wünschenswerth;* 2 (wished for), *erwünscht.*
Desirability, s. *Wünschenswerthe*, n.
Desire, v. a. n. 1 (to wish), *wünschen, verlangen;* 2 (to long for), *begehren, sich sehnen (nach);* 3 (to beg), *bitten;* 4 (of compliments), *grüssen lassen;* 5 (to request), *fordern.* **He —d me to say**, *er hat mich gebeten, Ihnen zu sagen.* **He —s his compliments to you**, *er lässt Sie grüssen.*
Desire, s. 1 (wish), *Wunsch*, m., *Lust*, f., *Begierde*, f., *Verlangen*, n.; 2 (longing), *Sehnsucht*, f.; 3 (request), *Bitte*, f.; 4 (lust), *Lüsternheit*, f. **I have a — to go there**, *ich habe Lust hinzugehen.* **To give one a — for**, *einem Lust machen zu.* **To cool one's — for**, *einem die Lust benehmen zu ...* **To satisfy one's —**, *seine Lust büssen.* **By — (of)**, *auf Verlangen*, (gen.)
Desired, adj. *erwünscht.* **A — event**, *ein erwünschtes Ereigniss*, n. **That produced the — effect**, *das verfing.*
Desirous, adj. *begierig.* **I am — to know**, *ich bin begierig zu wissen.*
Desist, v. n. *aufhören, desistiren.* **To — from**, *abstehen von ... ablassen von ...* **He —ed from his claims**, *er verrichtete auf seine Ansprüche*, or *er stand ab von seinen Forderungen.*
Desistance, s. *Aufhören*, n. **— from**, *Versicht auf ...*, m.
Desk, s. 1 (gen.), *Pult*, n.; 2 (an escritoire), *Chatulle*, f.; 3 (in churches), *Kirchenpult*, n., *Chorpult*, n.; 4 (for reading), *Lesepult*, n.; 5 (for writing), *Schreibepult*, n.
Desolate, adj. 1 (uninhabited), *öde, wüste;* 2 (solitary), *einsam, desolat;* 3 (afflicted), *trostlos, desolirt;* 4 (ravaged), *verwüstet, verödet.* **To lay —**, *veröden.*
Desolate, v. a. 1 (gen.), *verödem, verwüsten desoliren;* 2 (mil.), *verheeren.*
Desolater, s., see **Desolator.**
Desolation, s. 1 (of a country), *Verwüstung*, f., *Verödung*, f.; 2 (of the heart), *Verödung*, f., *Trostlosigkeit*, f.; 3 (a desert), *Wüste*, f., *Einöde*, f.
Desolating, adj. (of the heart), *desolant;* 2 (mil.), *Verheerungs...* **— war**, *Verheerungskrieg*, m.
Desolator, s. *Verwüster*, m., *Verröder*, m., *Verheerer*, m.
Despair, s. *Verzweiflung*, f. **To bring (drive) to —**, *zur Verzweiflung bringen.* **To fall into —**, *in Verzweiflung gerathen.* **In —**, *in Verzweiflung.* **Full of —**, *verzweiflungsvoll.*
Despair, v. n. (of), *verzweifeln (an).* **To be —ed of**, *aufgegeben seyn.* **His recovery is —ed of**, *man zweifelt an seiner Genesung.*
Despairer, s. *Verzweifler*, m.
Despairing, adj. *verzweifelnd.* **— of relief**, *an Rettung verzweifelnd.*
Despairingly, adv. *in Verzweiflung.*
Despatch, see **Dispatch.**
Desperade, s. *Tollkopf*, m.
Desperate, adj. 1 (in despair), *verzweifelt;* 2 (hopeless), *desperat;* 3 (violent), *rasend;* 4 (great), *gewaltig, entsetzlich.* **A — fight, leap, &c.**, *ein Kampf, ein Sprung, auf Leben und Tod.* **— ailments require — remedies**, *verzweifelte Krankheiten verlangen verzweifelte Kuren.* **—ly in love (with)**, *rasend verliebt (in).*
Desperation, s. (gen.), *Desperation*, f. **In —**, *verzweifelt.*
Despicable, adj. *verächtlich.*
Despicableness, s. *Verächtlichkeit*, f.
Despise, v. a. *verachten.* **He was —d and rejected of men**, *er war der Allerverachtetste und Unwerthste.*
Despiser, s. *Verächter*, m.
Despisedness, s. *Verachtetsein*, n.
Despisingly, adv. *mit Verachtung, höhnisch.*
Despite, s. 1 (malice), *Bosheit*, f.; 2 (defiance), *Trotz*, m. **To do — to**, *Trotz bieten*, (dat.)
Despite, conj. *trotz*, (gen.) **— all his pains**, *trotz aller seiner Mühe.* See **Spite.**
Despiteful, adj., see **Spiteful.** **Pray for them that —ly use you**, *bittet für die, so Euch beleidigen.*
Despoil, v. a. *berauben.*
Despoiler, Despoliation, see **Spoiler, Spoliation.**
Despond, v. n. *verzagen (an), die Flügel hängen lassen.*
Despondency, s. *Verzagtheit*, f.
Despondent, adj. *verzagt.*

Desponding, s. *Verzagung*, f.
Despot, s. *Despot*, m.
Despotic, —al, *despotisch*. **To act — ally**, *despotisiren*.
Despotism, s. *Despotismus*, m.
Despumation, s. *Abschäumen*, n.
Desquamation, s. *Abschuppen*, n.
Dessert, s. *Dessert*, n. — **knife**, *Dessertmesser*, n. — **service**, *Dessertservice*, f., — **plate**, *Dessertteller*, m.
Destination, s. (gen.), *Destination*, f. **To bring to its —**, *an Ort und Stelle bringen*. **The letter never reached its —**, *der Brief ist nie an seine Adresse gelangt*.
Destine, v. a. 1 (to fix), *bestimmen*, *destiniren*; 2 (to doom), *verurtheilen*. **He who is —d to be hanged, will never live to be drowned**, *wer für den Galgen bestimmt ist, wird nie im Wasser umkommen*. **I have —d it as a present for you**, *ich habe es Ihnen zum Geschenk zugedacht*.
Destiny, s. *Schicksal*, n., *Geschick*, n., *Verhängniss*, n. **The —ies**, (myth.), *die Parzen*, pl.
Destitute, adj. 1 (wanting), *entblösst von...*; 2 (without), *ohne*; 3 (without means), *hülflos, hülfsbedürftig*. — **of comfort, friends, talent**, *unbehaglich, ohne Freund, ohne Talent*. **In — circumstances**, *in der äussersten Noth*.
Destitution, s. *Hülflosigkeit*, f., *Hülfsbedürftigkeit*, f.
Destroy, v. a. 1 (to demolish), *zerstören, vernichten*; 2 (to kill), *umbringen*; 3 (vermin), *vertilgen, ausrotten*; 4 (to lay waste), *veröden*; 5 (proofs), *aufheben (den Beweis)*; 6 (to spoil), *verderben*. **Time —s all things**, *die Zeit zerstört Alles*. **To — oneself**, *sich das Leben nehmen, sich umbringen*. **To — root and branch**, *mit Stumpf und Stiel ausrotten*.
Destroyer, s. 1 (ravager), *Verwüster*, m., *Zerstörer*, m.; 2 (corrupter), *Verderber*, m.; 3 (exterminator), *Vertilger*, m.
Destructibility, s. *Zerstörbarkeit*, f., *Destructibilität*, f.
Destructible, adj. *zerstörbar, destructibel, verderblich*.
Destruction, s. 1 (gen.), *Destruction*, f.; 2 (ruin), *Verderben*, n., *Untergang*, m.; 3 (of happiness, &c.), *Zerstörung*, f.; 4 (of an army), *Aufreibung*, f. **The fire caused great — to property**, *das Feuer hat grossen Schaden verursacht*. **To effect one's —**, *den Untergang bewirken, zu Grunde richten*. **To go to —**, *zu Grunde gehen*.
Destructive, adj. *verderblich, destructiv*. **To be — of**, *verderben* (acc.). **To be — to**, *verderblich sein für*.
Destructiveness, s. *Verderblichkeit*, f.
Desuetude, s. *Abkommen*, n. **To fall into —**, *ausser Gebrauch kommen, abgekommen sein*.
Desultoriness, s. 1 (unsettledness), *Unbeständigkeit*, f.; 2 (unsteadiness), *Flüchtigkeit*, f.; 3 (of thought), *Unzusammenhängende*, n.; 4 (irregularity), *Unregelmässigkeit*, f.
Desultory, adj. 1 (gen.), *desultorisch*; 2 (unsettled), *unbeständig*; 3 (unsteady), *flüchtig*; 4 (unmethodical), *unmethodisch*. — **thoughts**, *Gedankenspäne*, pl. — **habits**, *Unregelmässigkeit*, f.
Detach, v. a. 1 (gen.), *losmachen*; 2 (mil.), *detachiren*; 3 (nav.), *abschicken*. See **Detached**. **They became — ed**, *sie rissen sich los*.
Detached, adj. 1 (separate), *getrennt*; 2 (unconnected), *unzusammenhängend*. — **thoughts**, *Gedankenspäne*, pl. — **works**, (port.), *Aussenwerke*, pl.
Detachment, s. 1 (mil.), *Detachement*, n., *Truppenabtheilung*, f.; 2 (of a fleet), *Flottenabtheilung*, f.; 3 (from a cause), *Lossagung*, f.; 4 (severing), *Trennung*, f.
Detail, s. *Detail*, n. —s, pl., *Detaillirung*, f., *ausführliche Erzählung*, f. **In —**, 1 (completely), *umständlich*; 2 (singly), *vereinzelt*. **For further —s apply to ...**, *Näheres zu erfragen in...* **To cut off in —**, *vereinzelt zerstören*.
Detail, v. a. *detailliren, ausführlich erzählen*.
Detailed, adj. *detaillirt, umständlich, ausführlich*. **A — statement**, *Auseinandersetzung*, f., *Detailbericht*, m.
Detain, v. a. 1 (to withhold), *einbehalten, vorenthalten*; 2 (to keep back), *aufhalten*; 3 (in prison), *detteniren*. **The shower —ed me**, *das Regenwetter hat mich aufgehalten*.
Detainer, s. (law), *Detentionsbefehl*, m. **Right of —**, *Einbehaltungsrecht*, n.
Detect, v. a. 1 (to find out), *entdecken*; 2 (to catch), *ertappen*. **He was —ed in the act**, *er war auf frischer That ertappt*.
Detecter, s. (discoverer), *Entdecker*, m., see **Detective**.
Detection, s. 1 (discovering), *Entdeckung*, f.; 2 (apprehension), *Ertappung*, f.
Detective, adj. *geheim*. — **police**, *geheime Polizei*, f.
Detective, s. *geheimer Polizeidiener*, m.
Detent, s. *Einfallhaken*, m. — **wheel** (of a clock), *Rechen*, m.
Detention, s. 1 (law), *Detention*, f.; 2 (keeping back), *Aufhaltung*, f.; 3 (withholding), *Vorenthaltung*, f.
Deter, v. a. 1 (to hinder), *verhindern*; 2 (to dishearten), *abschrecken (von)*.
Detergent, adj. *reinigend*. — **salt**, *Bleichsalz*.
Detergent, s. *Reinigungsmittel*, n.
Deteriorate, v. a. 1 (lit.), *verschlechtern*; 2 (fig.), *beschädigen*.
Deteriorate, v. n. 1 (gen.), *sich verschlechtern*; 2 (to decay), *verfallen*; 3 (of a race), *ausarten*.
Deterioration, s. 1 (of goods, &c.), *Verschlechterung*, f.; 2 (of property, &c.), *Verfall*, m.; 3 (of race). *Ausartung*, f.
Determinability, s. *Determinabilität*, f.
Determinable, adj. *determinabel*.
Determinate, adj. 1 (special), *bestimmt*; 2 (decisive), *definitiv*. See **Determined**.
Determination, s. 1 (resolution), *Beschluss*, m.; 2 (of character), *Determination*, f., *Entschlossenheit*, f.; 3 (direction), *Richtung*, f.; 4 (a settlement), *Beendigung*, f.; 5 (a decision), *Entscheidung*, f.; 6 (med.), *Blutandrang*, m.
Determinative, adj. (gram.), *determinativ*.
Determine, v. a. 1 (a question), *entscheiden*; 2 (a law suit), *beendigen*; 3 (to bound), *begrenzen*; 4 (to influence), *bewegen, bestimmen*. **He was —d to have his revenge**, *er war entschlossen sich zu rächen*. **That —ed the business**, *das gab den Ausschlag*. **Till the matter is —d**, *bis zum Austrag der Sache*.

Determine, v. n. *sich entschliessen, sich entscheiden.*
Determined, adj. 1 (of persons), *entschlossen, determinirt*; 2 (of things), *bestimmt*; 3 (intentional), *vorsätzlich.* **He made a — attack upon him**, *er hat ihn vorsätzlich angegriffen.*
Detersion, s. *Reinigung, f.*
Detersive, adj. *Reinigungs* .... (in compos.)
Detest, v. a. *detestiren, verabscheuen, hassen.*
Detestation, s. *Abscheu*, m. **To hold in —**, *verabscheuen.* **An object of —**, *Gräuel*, m., *Scheusal*, n., *Abscheu*, m.
Detestable, adj. *detestabel, abscheulich.*
Detestableness, s. *Abscheulichkeit, f.*
Detester, s. *Hasser*, m.
Detested, adj. *verhasst.* — **wretch!** *verhasster Schurke!*
Dethrone, v. a. *entthronen, dethronisiren.*
Dethronement, s. *Entthronung, f.*
Dethroner, *Entthroner*, m.
Detinue, s. *Detentionsbefehl*, m.
Detonate, v. n. *knallen, verpuffen.*
Detonate, v. a. *verpuffen.*
Detonating, adj. *Knall* ... (in compos.) *e. g.*, — **balls**, *Knallerbsen.* — **powder**, *Knallpulver*, n.
Detonation, s. *Verpuffung, f.*
Detonize, v. n. *verknallen.* See **Detonate.**
Detour, s. *Umweg*, m., *Abstecher*, m.
Detract, v. a. 1 see **Subtract**; 2 see **Derogate.** **To— from**, 1 (to depreciate), *schmälern, verkleinern*; 2(to slander), *anschwärzen.*
Detraction, s. *Schmälerung, f., Verkleinerung*, f. See **Subtraction.**
Detractive, adj. *schmälernd, verkleinernd.*
Detractor, s. *Schmälerer*, m., *Verkleinerer*, m.
Detriment, s. 1 (gen.), *Schaden*, m.; 2 (prejudice), *Nachtheil*, m.; 3 (loss) *Verlust*, m., *Abbruch*, m. **It is to my —**, *es gereicht mir zum Nachtheil.* **It is a — to trade**, *es thut dem Handel Abbruch.* **To the — of**, *auf Kosten*, (gen.)
Detrimental, adj. 1 (injurious), *schädlich*; 2 (prejudicial), *nachtheilig.*
Detritus, s. *Kehricht*, m.
Detrude, v. a. *hinabstossen.*
Detruncate, v. a. *stutzen, abästen.*
Detruncation, s. *Stutzen*, n.
Deuce, s. 1 (at dice), *Zwei*, f. , *Daus*, n.; 2 (the devil), *Henker*, m. — **take it**, *hol' es der Henker*, or *der Geier!*
Deuteregamy, s. *Deuterogamie*, f.
Deuteronomy, s. *das fünfte Buch Mosis.*
Devastate, v. a. 1 (gen.), *verwüsten*; 2 (mil.), *verheeren.*
Devastating, adj. *Verwüstungs* ... *Verheerungs* ... (in compos.)
Devastation, s. 1 *Verwüstung*, f.; 2 *Verheerung, f.*
Develope, v. a. 1 (to uncover), *enthüllen*; 2 (to lay open), *entwickeln*; 3 (to unfold), *entfalten.*
Developement, s. 1 (of a scheme, &c.), *Entwicklung*, f.; 2 (of talents, &c.), *Entfaltung.*
Devexity, s. *Eingelogenheit*, f. [*tung*, f.
Deviate, v. n. 1 (of a ball), *abschlagen*; 2 (of a ship), *versegeln.* **To — from**, 1 (virtue, &c.), *abweichen*; 2 (a road), *sich verirren.*
Deviation, s. 1 (from virtue, &c.), *Abweichung*, f.; 2 (of a ball), *Abschlagen*, n.; 3 (of a ship), *Deviation, f.*; 4 (from a path), *Verirrung, f., Deviation, f.*
Device, s. 1 (an expedient), *Erfindung, f.*; 2 (a plan), *Plan*, m., *Anschlag*, m.; 3 (an artifice), *Kunstgriff*, m.; 4 (her.), *Devise*, f. **He is full of —s**, *er ist ein anschlägiger Kopf.*
Devil, s. 1 (lit.), *Teufel*, m.; 2 (printer's —), *Laufbursche*, m.; 3 (a machine), *Fetzenreisser*, m., *Wolf*, m.; 4 (a dish), *Würzspeise*, f. **A la Diable**, *Entrée*, n. **She —**, *Teufelsweib*, n. **A — of a fellow**, *ein verteufelter Kerl*, m. **A — incarnate**, *ein eingefleischter Teufel*, m. **Blue —s**, see **Blue.** **The — himself**, **The very —**, *der leidige Teufel.* **The — and his dam**, *der Teufel und seine Grossmutter.* **The — on two sticks**, *der hinkende Teufel*, m. **The — reproving sin**, *das heisst beim Teufel zur Beichte gehen.* **To give the — his due**, *jedem sein Recht geben.* **There's the — to pay**, *der Teufel ist los.*

Talk of the — and he will appear, *male nicht den Teufel an die Wand*, or *wenn man vom Wolfe spricht, ist er nicht weit.* **He knows a point more than the —**, *er gibt dem Teufel zu rathen auf.* **Needs must when the — drives**, *Noth bricht Eisen.* **—'s bridge**, *Teufelsbrücke, f.* **—worship**, *Teufeldienst*, m.

Devil, v. a. *à la diable rösten.* See **Devilled.**
Devilish, 1 (adj.), *teuflisch, teufelhaft*; 2 (adv.), *verteufelt.*
Devilishness, s. *Teufelhafte*, n.
Devilkin, s. *Teufelchen*, n.
Devilled, adj. *à la Diable.*
Devilment, **—ry**, s. *Teufelei, f. Teufelswerk*, n.
Devious, adj. 1 (wandering), *abweichend, abschweifend*; 2 (remote), *abgelegen.* — **paths, tracks, ways**, *Abwege*, pl.
Devisable, adj. 1 (to be thought of), *erfindbar*; 2 (bequeathable), *disponibel.*
Devise, v. a. 1 (to invent), *erfinden*; (to plan), *entwerfen*; 3 (to imagine), *ersinnen*; 4 (by will), *vermachen.*
Devise, v. n. *sinnen, sich besinnen.*
Devise, s. 1 (a will), *Testament*, n., *Vermächtniss*, n.; 2 (a bequest), *Vermächtniss*, n.
Devisee, s. *Vermächtnisserbe*, m.
Deviser, s. 1 (originator), *Urheber*, m.; 2 (inventer), *Erfinder*, m.
Devisor, s. *Testator*, m., *Vermacher*, m.
Devoid, (of) adj. 1 (without), *ohne* ...; 2 (free from), *frei von* ...; 3 (in compos.), ... *los, un* ... *e. g.*, — **of brains**, *hirnlos.* — **of gratitude**, *undankbar.*
Devoir, s. *Gebühr*, f. **To pay one's —s**, *seine Aufwartung machen.*
Devolution, s. (law), *Heimfall*, m.
Devolve, v. a. *übertragen, übergeben.*
Devolve, v. n. 1 (gen.), *zu Theil werden*; 2 (law), *zufallen, sich vererben auf* ... **All his fortune —s on her**, *all sein Vermögen fällt ihr zu.*
Devote, v. a. 1 (to dedicate), *widmen*; 2 (to consecrate), *geloben, weihen*; 3 (disinterestedly), *aufopfern*; 4 (to doom), *verdammen.*
Devoted, adj. 1 (gen.), *ergeben*; 2 (loving), *eifrig.* **A — lover**, *ein eifriger Liebhaber*, m. **—ly attached**, (*hers —*), *innig ergeben.*
Devotedness, s. *Ergiebigkeit, f., Devotion, f.*
Devotee, s. 1 (a lover), *Verehrer*, m.; 2 (a bigot), *Betbruder*, m., *Betschwester, f., Andächtler*, m. **A — to the bottle**, *dem Trunke ergeben.*

Devotement, s. (sacrifice), *Aufopferung*, f. See **Devotion.**

Devotion, s. 1 (of talents, time, &c.), *Widmung*, f.; 2 (for a cause), *Aufopferung*; 3 (affection), *Zuneigung*, f., *Ergebenheit*, f. —s, *Gebet*, n., *Andacht*, f. **Want of** —, 1 (for a cause), *Mangel an Aufopferung*, m.; 2 (to religion), *Andachtslosigkeit*, f. **To pay one's** —s, *seine Andacht verrichten.*

Devotional, adj. *andächtig, Andachts* ... (in compos.) — **exercise**, *Andachtsübung*, f. — **hour**, *Andachtsstunde*, f.

Devour, v. a. 1 (gen.), *verschlingen*; 2 (to eat), *auffressen*; 3 (to waste), *vergeuden, aufzehren*; 4 (like fire), *verzehren*; 5 (with the eyes), *verschlingen.* **Seeking whom he may** —, *suchend wen er verschlinge.*

Devourer, s. *Verschlinger*, m. — **of books**, *Bücherwurm*, m.

Devouring, adj. 1 (of water), *verschlingend*; 2 (of fire), *verzehrend.* See **Voracious.** **The** — **element**, *das verzehrende Element*, n.

Devouringly, adv. *gierig.*

Devout, adj. *andächtig, fromm.*

Devoutless, adj. *andachtslos.*

Devoutlessness, s. *Andachtslosigkeit*, f.

Devoutness, s. *Andächtigkeit*, f., *Inbrunst*, f.

Dew, s. *Thau*, m. **The** — **is falling**, *es ist thauig*, or *es fällt Thau.* See **Thaw.** **Grass covered with** —, *Thaugras*, n. — **berry**, *Thaubeere*, f. — **besprent**, *bethaut.* — **besprinkled**, *thaubefeuchtet, thaubenetzt.* — **cloud**, *Thauwolke*, f. — **drop**, *Thautropfen*, m. — **dropping**, *thauschlägig.* — **impearled**, *thaubeperlt.* — **lap**, *Wamme*, f. — **lapped**, *mit einer Wamme.* — **worm**, *Thaumade*, f.

Dewy, adj. *thauig, Thau* ... (in compos.), — **grass**, *Thaugras*, n.

Dexter, adj. *recht.*

Dexterity, s. *Dexterität*, f., *Gewandtheit*, f., *Geschick*, n.

Dextrous, adj. 1 (handy), *gewandt, geschickt*; 2 (subtle), *durchtrieben*; 3 (of motion), *flink.*

Dey, s. *Dey*, m.

Diabetes, s. *Harnfluss*, m., *Harnruhr*, f.

Diabolical, adj. *diabolisch, Teufels* .... (in compos.) — **art**, *Teufelskunst*, f. — **cunning**, *Teufelslist.* — **smell**, *Teufelsgestank*, m.

Diabolicalness, s. *Teufelhafte*, n.

Diachylon, s. *Heilpflaster*, n.

Diaconat, s. *Diaconat*, n.

Diacoustics, s. *Diakustik*, f.

Diadelphia, s. *Diadelphia*, pl.

Diadelphian, adj. *diadelphisch.*

Diadem, s. *Diadem*, n.

Diademed, adj. *gekrönt.*

Diaeresis, s. *Diäresis*, f.

Diagnostic, adj. *diagnostisch.*

Diagnosis, s. *Diagnose*, f.

Diagonal, adj. *diagonal, schräge, Schräg* ... (in compos.) **A cut** —**ly**, *ein Schrägschnitt*, m.

Diagonal, s. *Diagonale*, f., *Schräglinie*, f.

Diagram, s. *Riss*, m., *Figur*, f.

Dial, s. 1 (sun dial), *Sonnenuhr*, f.; 2 (a clock), *Wanduhr*, f.; 3 (face of a watch, &c.), *Zifferblatt*, n.; 4 (a compass), *Kompass*, m. **Needle of a** —, *Sonnenuhrweiser*, m. — **plate**, *Zifferblatt*, n. — **platemaker**, *Zifferblattmacher*, m.

Dialect, s. *Dialect*, m., *Mundart*, f. **Different** —s, *verschiedene Dialecte*, pl.

Dialectic, adj. *dialectisch.*

Dialectics, s. *Dialectik*, f.

Dialectician, *Dialectiker*, m.

Dialling, s. *Sonnenuhrkunst*, f.

Dialogue, s. *Dialog*, m. **To hold a** —, *einen Dialog halten.*

Diameter, s. *Diameter*, m., *Durchmesser*, m.

Diametrical, adj. *diametrisch, Durchschnitts-* (in compos.) —**ly opposite**, *gerade entgegengesetzt.*

Diamond, 1 (the jewel), *Diamant*, m., *Demant*, m., *Brillant*, m.; 2 (glazier's —), *Glaserdiamant*, m.; 3 (at cards), *Carreau*, m., *Eckstein*, m., (antiquated), *Raute*, f.; 4 (type), *Diamantschrift*, f.; 5 (rhombus), *Raute*, f. — **cut** —, *auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil.* **Set of** —s, *Diamantschmuck*, m. **To cut a** —, *einen Diamant brillantiren.* — **cut**, *rautenförmig geschnitten.* — **cutter**, *Diamantschleifer*, m. — **dust**, *Diamantstaub*, m. — **edition**, *Taschenausgabe*, f. — **mine**, *Demantgrube*, f. — **ring**, *Brillant*, m., *Demantring*, m. — **shaped**, *rautenförmig.*

Diamond, adj. *diamanten.*

Diandria, s. *Diandria*, pl.

Diandrian, adj. *diandrisch.*

Diapason, s. 1 (of organs), *Principal*, m.; 2 (gen.), *Diapason*, n.

Diaper, s. *geköperte Leinwand*, f.

Diaper, v. a. *blumen, bunt wirken.*

Diaphanous, adj. *durchsichtig.*

Diaphaneity, s. *Durchsichtigkeit*, f.

Diaphonics, s. *Wiederhallehre*, f.

Diaphoretic, adj., see **Sudorific.**

Diaphragm, s. (midriff), *Diaphragma*, n., *Zwerchfell*, n.

Diarrhœa, s. *Diarrhöe*, f., *Durchfall*, m.

Diastole, s. 1 (gram.), *Diastole*, f.; 2 (of the heart), *Ausdehnung*, f.

Diatonic, adj. *diatonisch.*

Diatribe, s. 1 (in words), *Schimpfrede*, f.; 2 (in writing), *Schmähschrift*, f.

Dibble, s. *Pflanzstock*, m.

Dibble, v. a. *einsetzen.*

Dice, s. *Würfel*, pl. **To play at** —, *mit Würfeln spielen.* **To lose at** —, *sich verwürfeln.* **To cog the** —, see **Cog.** **A throw (cast) of the** —, *Wurf*, m. — **box**, *Würfelbecher*, m. — **player**, *Würfler*, m.

Dichotomy, s. *Dichotomie*, f.

Dickens, int. (the), *(den) Teufel (auch)!* **What the** —, *was zum Kukuk!*

Dicky, s. 1 (of a carriage), *a* (in Scotland), *Bock*, m., *b* (in England), *Hintersitz*, m.; 2 (of a shirt), *Vorhemd*, n.

Dicotyledon, s. *zweilappiger Same*, m.

Dictate, v. a. n. 1 (words), *dictiren*; 2 (thoughts), *einsagen, eingeben*; 3 (acts), *vorschreiben*, (dat.)

Dictate, s. 1 (gen.), *Dictat*, n.; 2 (voice), *Stimme*, f.; 3 (a precept), *Vorschrift*, f. **The** —s **of conscience**, *Gewissensstimme*, f.

Dictation, s. 1 (dictating), *Diktiren*, n.; 2 (the matter dictated), *Dictat*, n.; 3 (a command), *Geheiss*, n.

Dictator, s. (Hist. ruler), *Dictator*, m.

Dictatorial, adj. *dictatorisch.* — **tone**, *gebieterischer Ton*, m.

Dictatorship, s. *Dictatur*, f.

Diction, s. *Diction*, f.
Dictionary, s. *Dictionär*, m., *Wörterbuch*, n. — **words**, *sesquipedalische Worte*, pl.
Dictum, s. 1 (a word of command), *Geheiss*, n.; 2 (a maxim), *Sprichwort*, n.
Did, see **Do**.
Didactic, adj. *didactisch*, *Lehr* ... (in compos.), *s. g.*, — **poem**, *Lehrgedicht*, n.
Didactics, s. *Lehrkunst*, f.
Didapper, s. *Taucher*, m.
Diddle, v. a. *scheren*, *schröpfen*. **He —d me out of it**, *er hat es mir abgeschwindelt*. **Where's B.? Dished, where's L. P. W.? —d**, *Wo B.? hin! Wo L. P. W.? geschoren*.
Diddler, s. *Schwindler*, m.
Die, v. n. 1 (like a man), *sterben*; 2 (like a beast), *crepiren*; 3 (like a flower), *verwelken*; 4 (like a journal, &c.), *eingehen*; 5 (gently), *einschlummern*; 6 (hard), *ungern verscheiden*. **To — of a disease, wound**, *an einer Krankheit, Wunde sterben*. **To — of a fall**, *sich todt fallen*. **To — of grief**, *sich zu Tode grämen*. **To — of hunger**, *Hungers sterben*. **To — of laughter**, *sich zu Tode lachen*. **To — of love**, *vor Liebe sterben*. **I will — if ...**, *ich will des Todes sein, wenn ...* **He —d by his own hand**, *er hat Hand an sich selbst gelegt*. **He is like (ly) to —**, *er wird wohl sterben*.
— **away**, 1 (of sound), *verhallen, verklingen, austönen*; 2 (of the wind), *austoben*; 3 (of a rumour), *aufhören*. **To — during ..., sterben über ...** **To — for, sterben um**. **To — of**, see **Die**. **To — out**, *aussterben*. See **Dead, Death, Dying**.
Die, see **Dye**.
Die, s. 1 (for coining), *Prägstempel*, m.; 2 (for playing), *Würfel*, m.; 3 (hazard), *Zufall*, m. **The — is cast**, *der Wurf ist geschehen, das Loos ist gefallen*. — **press**, s. *Prägewerk*, n. — **sinking**, *Stempelschneiden*, n. — **sinker**, *Stempelschneider*, m.
Diet, s. 1 (food), *Nahrung*, f.; 2 (med.), *Diät*, f.; 3 (pol.), *Landtag*, m.; 4 (German), *Bundestag*, m.
Diet, v. a. 1 (to board), *beköstigen*; 2 (med.), *auf Kramkenkost setzen*; 3 (oneself), *nach der Diät leben*.
Dietary, s. 1 (regimen), *Diät*, f., *Lebensweise*, f.; 2 (of prisons), *Gefangenbrod*, n.
Dietetics, s. *Diätetik*, f.
Differ, v. n. 1 (to be unlike), *verschieden sein*; 2 (to vary), *von einander abweichen*; 3 (in opinion), *verschieden denken, nicht übereinstimmen*; 4 (to quarrel), *sich überwerfen (mit)*. **Let us agree to —**, *lassen Sie uns im Guten streiten*. **On that point we — widely**, *darüber weichen wir von einander ab*.
Difference, s. 1 (of opinion), *Differenz*, f., *Verschiedenheit*, f.; 2 (distinction), *Unterschied*, m.; 3 (a quarrel), *Zerwürfniss*, n.; 4 (a misunderstanding), *Missverständniss*, n.; 5 (log.), *Unterscheidungsbegriff*, m. **They have had a —**, *sie sind gespannt*. **To split the —**, *theilen*. **That makes no —**, *das macht keinen Unterschied*.
That makes all the —, *da liegt der Hase im Pfeffer*. **Cause of —**, *Streitursache*, f., *Streitgrund*, m. **Point of —**, *Streitpunkt*, m. **What must I give you for the —**, *wie viel wollen Sie heraus haben?*
Different, adj. 1 (gen.), *verschieden*; 2 (divers), *unterschieden, unterschiedlich*; 3 (another), *anderer*. — **things**, *Unterschiedliches*, n. **He has become quite a — man**, *er ist ein ganz anderer Mensch geworden*, or *man (er) kennt ihn nicht mehr* **She is very — from her brother**, *sie ist ganz anders als ihr Bruder*. **She looks very — from her brother**, *sie sieht gar nicht aus wie ihr Bruder*. See **Differently**.
Differential, adj. (calcul.), *Differentialrechnung*, f., *Ansatzrechnung*, f.
Differently, adv. *anders*. —**dressed**, *anders angezogen*. — **constituted**, *anders beschaffen*. — **speaking**, *mit anderen Worten*.
Difficult, adj. 1 (hard), *schwer, schwierig*; 2 (ticklish), *kitzelig*; 3 (hard to please), *schwierig*, fam. *ekel*. **It is —**, *es hält schwer*.
Difficulty, s. 1 (of a passage, &c.), *Schwierigkeit*, f.; 2 (embarrassment), *Verlegenheit*, f.; 3 (pains), *Mühe*, f. **To be in — ties**, *in Geldverlegenheit sein*. **To get over one's —**, *sich herausbeissen*. **There is (will be) no — there**, *das ist leicht einzurichten*. **He gets through all — ties with (the greatest) ease**, *er verrichtet die schwersten Dinge spielend*.
Diffidence, s. 1 (modesty), *Bescheidenheit*, f., *Selbstmisstrauen*, n.; 2 (distrust), *Misstrauen*, n.
Diffident, adj. 1 (modest), *bescheiden*; 2 (distrustful), *misstrauisch*. **To be — of**, *misstrauen*, (dat.) **To be — of one's own powers**, *sich selbst misstrauen*.
Diffuse, v. a. (joy, &c.), *verbreiten*.
Diffuse, adj. (of style), *weitläufig, weitschweifig*. **To be —**, *sich ausbreiten*.
Diffuser, s. (of news, &c.), *Verbreiter*, m.
Diffusible, adj. *verbreitsam*.
Diffusion, s. (of knowledge, &c.), *Verbreitung*, f.
Diffusive, —iveness. See **Diffuse**, adj., **Diffuseness**.
Diffuseness, s. (of style), *Weitläufigkeit*, f., *Weitschweifigkeit*, f.
Dig, v. a. n. *graben*. **To — a badger**, *nach einem Dachse einschlagen*. **To — down (wards)**, *senken*. **To — in (manure, &c.)**, *untergraben*. **To — out**, *ausgraben*. **To — one's way**, *sich durchgraben*. **To — round**, *umgraben*. **To — through**, *durchgraben*. **To — up**, 1 (the ground), *umgraben, aufgraben*; 2 (cabbage, &c.), *ausgraben*.
Digamma, s. *Digamma*, n.
Digest, s. 1 (gen.), *Compendium*, n.; 2 (law), *Pandecten*, pl.
Digest, v. a. 1 (food), *verdauen*; 2 (a plan, &c.), *überlegen*; 3 (matter), *ordnen*; 4 (chem.), *digeriren*. **A well — ed book**, *ein durchdachtes Buch*, n.
Digest, v. n. *sich verdauen*.
Digester, s. 1 (Papin's), *Digerirtopf*, m.; 2 (means), *Digestiv*, n.
Digestible, adj. *verdaulich*.
Digestibleness, s. *Verdaulichkeit*, f.
Digestion, s. (of food), *Verdauung*, f., *Digestion*, f.
Digestive, s. *Digestiv*, n., *Verdauungsmittel*, n.
Digestive, adj. *Verdauungs* ... (in compos.), *s. g.*, —**organs**, *Verdauungswerkzeuge*, n. — **power**, *Verdauungskraft*, f.

Digger, s. *Gräber*, m., *Ausgräber*, m. See **Grave —.**
Digging, s. *Ausgraben*, n.
Diggings, s. *Goldfelder*, pl.
Digit, s. (arith.), *Grundzahl*, f.
Digital, adj. *Finger* . . . (in compos.), *e. g.*, **— vein**, *Fingerblutader*, f.
Digitalis, s. *Fingerhut*, m.
Digitate, adj. *fingerförmig.*
Digitigrade, s. *Fingerläufer*, m.
Dignified, adj. 1 (gen.), *würdevoll*; 2 (of the clergy), *hochgestellt.*
Dignify, v. a. 1 (to elevate), *erheben*; 2 (one's position), *Ehre machen*, (dat.)
Dignitary, s. *Würdenträger*, m. **The —ies of the church**, *die hohe Geistlichkeit*, f.
Dignity, s. 1 (worth), *Würde*, f.; 2 (rank). *Rang*, m. **Without —**, *würdelos.* **To invest one with a —, to raise to a —**, *mit einer Würde bekleiden, zu einer Würde erheben.* **— ball**, *Negerball*, m.
Digress, v. n. 1 (to deviate), *abweichen (von)*; 2 (of style), *abschweifen (von).*
Digression, s. (of style), *Abschweifung*, f., *Abschweif*, m. **To make a —**, *abschweifen.*
Digressive, adj. *abschweifend.*
Dike, s. 1 (a bank), *Deich*, m., *Damm*, m.; 2 (a ditch), *Graben*, m. **— grave**, *Deichgräfe*, m., *Dammmeister*, m. **— wall**, *Deichufer*, n. **To raise a —**, *einen Damm aufwerfen.* **To mend a —**, *deichen.*
Dike, v. a. *eindammen, eindeichen.*
Dilaceration, s. *Zerreissen*, n., *Zerfleischen*, n.
Dilapidate, v. a. 1 (one's fortune), *verschleudern, vergeuden*; 2 (of buildings), *verfallen lassen.*
Dilapidate, v. n. *verfallen.*
Dilapidated, adj. 1 (of a building), *verfallen, baufällig*; 2 (of fortune), *zerrüttet.*
Dilapidation, s. 1 (of a building), *Verfall*, m.; 2 (of fortune), *Vergeudung*, f.
Dilapidator, (of one's fortune), *Vergeuder*, m.
Dilatability, s. *Ausdehnbarkeit*, f.
Dilatable, adj. *ausdehnbar.*
Dilatation, s. *Ausdehnung*, f.
Dilate, v. a. *erweitern, ausdehnen.* **To — upon**, *sich ausbreiten über . . .*
Dilate, v. n. 1 (of the heart), *schwellen*; 2 (of the eye, &c.), *sich erweitern.* **His heart —d with joy**, *sein Herz schwoll vor Freude.* **My heart —d**, *ich athmete freier.*
Dilateriness, s. *Zauderhaftigkeit*, f.
Dilatory, adj. *zauderhaft.* **A — person**, *Zauderer*, m.
Dilemma, s. *Dilemma*, n. **To be in a —**, *zwischen Thür und Angel stecken.* **He is on the horns of a —**, *er steckt zwischen Thür und Angel.*
Dilettante, s. *Dilettant*, m.
Dilettantism, s. *Dilettantismus*, m.
Diligence, s. 1 (industry), *Fleiss*, m.; 2 (assiduity), *Emsigkeit*, f.; 3 (a coach), *Diligence*, f.
Diligent, adj. 1 (industrious), *fleissig*; 2 (assiduous), *emsig.*
Dill, s. *Dill*, m., *Dille*, f.
Diluent, adj. *verdünnend.*
Diluent, s. *Verdünnungsmittel*, n.
Dilute, v. a. 1 (gen.), *verdünnen*; 2 (colours), *verblassen.*
Diluting, —ion, s. 1 (gen.), *Verdünnung*, f.; 2 (of colours), *Verblassung*, f.
Diluvial, adj. *sündfluthlich.*
Diluvium, s. *Anschwemmung*, f.
Dim, adj. 1 (not clear), *trübe*; 2 (tarnished), *beschlagen*; 3 (obscure), *dunkel*; 4 (of the eye, sight, glass, &c.), *matt.* **—eyed**, *mattäugig.* **— sighted**, *blödsichtig.* **— sightedness**, *Blödsichtigkeit*, f.
Dim, v. a. 1 (to darken, to eclipse), *verdunkeln*; 2 (the lustre), *benehmen*; 3 (glory), *verschatten.*
Dime, s. *Dime*, f.
Dimension, s. 1 (size), *Grösse*, f.; 2 (capacity), *Umfang*, m. **To take the —s**, (of a room), *die Grössenverhältnisse eines Zimmers aufzeichnen.*
Diminish, v. a. 1 (of degree), *vermindern*; 2 (of size), *verkleinern*; 3 (of merit), *verringern, verkleinern*; 4 (of salary), *verkürzen.*
Diminish, v. n. (gen.), *abnehmen.* See **Dimish**, v. a. and prefix *sich.*
Diminishable, adj. *verkleinerlich.*
Diminishing, adj. *Verkleinerungs* . . . . , (in compos.), *e. g.*, **—glass**, *Verkleinerungsglas*, n.
Diminution, s. 1 (gen.), *Verminderung*, f., *Verkleinerung*, f., *Verringerung*; 2 (of a column, &c.), *Verdünnung*, f.; 3 (decrease), *Abnahme*, f.
Diminutive, s. 1 (gram.), *Diminutiv*, n., *Verminderungswort*, n., *Verkleinerungswort*, n.; 2 (a small copy), *Nachbild im Kleinen*, n.
Diminutive, adj. (gen.), *winzig*, *diminutiv.*
Diminutiveness, s. *Winzigkeit*, f.
Dimissory, adj. (letter), *Entlassungsschreiben*, n.
Dimity, s. *Basin*, m.
Dimly, adv., see **Dim.**
Dimness, s. 1 (colours), *Mattheit*, f.; 2 (darkness), *Dunkelheit*, f.; 3 (of vision), *Blödsichtigkeit*, f.
Dimple, s. 1 (in the cheek, &c.), *Grübchen*, n.; 2 (a dint), *Beule*, f.
Dimpled, adj. 1 (of the cheek, &c.), *Grübchen* . . . (in compos.) **A — cheek**, *eine Grübchenbacke*, f.; 2 (notched), *Beulen* . . . (in compos.)
Din, s. *Getöse*, n. **— of arms**, *Waffengetöse*, n.
Din, v. a. (into), *einhämmern.* **He —ned it into my ears**, *er schrie es mir in die Ohren.*
Din, v. n. *erschallen.*
Dine, v. n. *speisen, zu Mittag essen, diniren.* **To — at**, 1 (persons), *diniren bei . . .*; 2 (place), *diniren zu . . .*; 3 (hotel), *diniren im . . .* **To — out**, *ausessen.* **To — with**, *speisen*, 1 (at), *bei*; 2 (together with), *mitspeisen.*
Dine, v. a. *speisen.*
Diner out, s. (fig.), *Schmarotzer*, m.
Dingdong, s. *Klingklang*, m.
Dinginess, s. 1 (of colours), *Düsterkeit*, f.; 2 (of furniture), *Abgenutztheit*, f.
Dingle, s. *Thal*, n.
Dingy, adj. 1 (of colours, rooms), *düster*; 2 (of furniture), *abgenützt.*
Dingy, s. *Barke*, f.
Dining, s. *Essen*, n. **— hall**, *Speisesaal*, m. **— room**, 1 (gen.), *Speisezimmer*, n.; 2 (of a palace, &c.), *Speisesaal*, m. **— rooms**, (public), *Garküche*, f., *Speisehaus*, n. **— table**, *Esstisch*, m., *Tafel*, f.
Dinner, s. 1 (gen.), *Mittagessen*, n., *Diner*, m.; 2 (of royalty, &c.), *Tafel*, f. **At during —**, *bei Tafel, bei Tische.* **Before —**, *vor dem*

Essen. **After. Has the — bell rung,** *hat es schon geklingelt.* **— is on the table,** *es ist angerichtet.* **— will be over immediately,** *wir sind gleich fertig.* **To finish —,** *die Tafel aufheben.* **To invite to —,** *zum Diner einladen.* **To sit down to —,** *sich zu Tische setzen.* **— bell,** *Essglocke,* f. **— pills,** *Verdauungspillen,* pl. **— service,** *Tafelservice,* f. **— table,** *Esstisch,* m., *Tafel,* f. **— time,** *Esszeit,* f.

Dinnerless, adj. *ungegessen.*

Dint, s. 1 (a notch), *Kerbe,* f.; 2 (a dent), *Dolle,* f. **By — of,** *kraft* (gen.), *vermöge* (gen.), *durch.*

Dint, v. a. *kerben.*

Diocesan, s. *Diöcesan,* m.

Diocesan, adj. *Sprengel . . . ,* (in compos.)

Diocese, s. *Diöcese,* f.

Dioptrical, adj. *dioptrisch.*

Dioptrics, s. *Dioptrik,* f.

Diorama, s. *Diorama,* n.

Dioramic, adj. *dioramisch.*

Dip, s. 1 (a plunge), *Tauchen,* n.; 2 (of the needle), *Neigung,* f.; 3 (of the horizon), *Abweichung,* f.; 4 (of ink), *Tropfen,* m.; 5 (a bath), *Bad,* n. **To take a —,** (to bathe), *baden.* **—s,** (dipped candles), *gezogene Lichter,* pl. **— bucket,** (nav.), *Pütse,* f.

Dip, v. a. 1 (bread), *sippen, tunken;* 2 (children, &c.), *tauchen.* **To — into,** *a* (the water), v. a. *eintauchen; b* (tea, &c.), v. n. *tauchen in . . . , eintunken; c* (a book), *durchblättern; d* (a subject), *durchlaufen.*

Dip, v. n. *tauchen.* **See Dip,** v. a. **—ping needle,** *Neigungscompass,* m., *Neigungsnadel,* f.

Dipetalous, adj. *zweiblätterig.*

Diphtheria, s. *Halsbräune,* f.

Diphthong, s. *Doppellaut,* m.

Diploma, s. *Diplom,* n.

Diplomacy, s. 1 (lit.), *Diplomatie,* f., *Gesandtschaftswesen,* f.; 2 (manoeuvring), *Manövriren,* n.

Diplomatic, adj. 1 (gen.), *diplomatisch;* 2 (politic), *politisch.*— **body,** *diplomatisches Corps,* n. **— note,** *Note,* f.

Diplomatics, s. *Diplomatik,* f.

Diplomatist, s. *Diplomat,* m.

Dipper, s. 1 (gen.), *Taucher,* m.; 2 (a ladle) *Topflöffel,* m.

Dipping, see **Dip.**

Diptera, s. *Zweiflügler,* pl.

Dipteral, Dipterous, adj. *zweiflügelig.*

Dire, adj. *grässlich.*

Direct, adj. 1 (straight, straightforward), *gerade;* 2 (without a medium), *direct;* 3 (plain), *deutlich.* **We had it — from the manufacturer,** *wir haben es direct von dem Fabrikant,* or *aus der Fabrik bekommen.* **— taxation,** *directe Abschätzung,* f.

Direct, v. a. 1 (a letter, &c.), *adressiren;* 2 (the eye, steps, &c.), *richten;* 3 (to a place), *zeigen, anweisen;* 4 (a business, &c.), *dirigiren, leiten, führen;* 5 (a servant), *befehlen;* 6 (to commission), *beauftragen.* **I have —ed the estimates for the ensuing year to be laid before you,** *ich habe Auftrag gegeben, dass Ihnen die Voranschläge für das kommende Jahr vorgelegt werden.*

Direction, s. 1 (of a letter), *Adresse, f., Aufschrift,* f.; 2 (residence), *Adresse,* f.; 3 (quarter), *Richtung,* f.; 4 (side), *Seite,* f.; 5 (order), *Befehl,* m.; 6 (instructions), *Anweisung,* f.; 7 (management), *Direction,* f., *Leitung,* f.; 8 (directors), *Direction,* f.; 9 (in case of need), *Nothadresse,* f. **To assume the — of,** *auf sich nehmen,* (acc). **To give —s,** *instruiren, Auftrag geben.* **To take —s,** *sich anweisen lassen.* **From all —s,** *von allen Seiten.* **— line,** *Normale,* f. **— post,** *Wegweiser,* m. **— word,** *Custos,* m.

Directly, adv. 1 (immediately), *sogleich, auf der Stelle;* 2 (clearly), *express, deutlich,* see **Direct,** adj.; 3 (as soon as), *so bald (als).* **— he saw me, he turned away,** *so bald (als) er mich sah, wandte er sich um.* **It was — intended for him,** *es war deutlich,* or *express auf ihn abgesehen.*

Directness, s. (gen.), *Geradeheit,* f.

Director, s. 1 (gen.), *Director,* m.; 2 (of an institution), *Vorsteher,* m.; 3 (of a business), *Principal,* m.; 4 (in religion), *Gewissensrath,* m.; 5 (of a company, concert, bank, &c.), *Director,* m.; 6 (instrument), *Sonde,* f. **The —s,** *die Direction,* f.

Directorship, s. *Directorstelle,* f.

Directress, —trice, s. *Vorsteherin,* f.

Directory, s. 1 (of addresses), *Adress-Kalender,* m.; 2 (directors), *Direction,* f.; 3 (hist.), *Directorium,* n.; 4 (for religious worship), *Andachtsbuch,* n.

Direful, adj. *grausam, gräulich, grässlich.*

Direfulness, s. *Grausamkeit,* f., *Gräslichkeit,* f.

Dirge, s. *Sterbelied,* n., *Grabgesang,* m.

Dirk, s. *Dolch,* m.

Dirt, s. 1 (filth), *Schmutz,* m.; 2 (mud), *Koth,* m. **—spot,** *Schmutzfleck,* m.

Dirtiness, s. (gen.), *Schmutzigkeit,* f.

Dirty, adj. 1 (lit. and fig.), *schmutzig;* 2 (muddy), *kothig.* **— coloured,** *schmutzfarbig.* **— fellow,** 1 (lit.), *Schmudel,* m.; 2 (fig.), *schmutziger Kerl,* m. **— looking,** *schmutzig aussehend.* **— weather,** *garstiges Wetter,* n. **— work,** 1 (lit.), *Schmudelei,* f.; 2 (fig.), *eine Gemeinheit,* f., *Gemeinheiten,* pl.

Dirty, v. a. *besudeln, beschmutzen.*

Disability, s. (law), *Rechtsunfähigkeit,* f. **See Inability.**

Disable, v. a. 1 (to deprive of power), *unfähig machen;* 2 (of a limb), *lähmen;* 3 (a ship), *zerschiessen, rhedelos machen;* 4 (to impair), *entkräften.*

Disabled, adj. 1 (of a ship), *rhedelos, ramponirt;* 2 (of a sailor, &c.), *dienstunfähig;* 3 (in limbs), *gelähmt;* 4 (unable), *unfähig.*

Disablement, s. *Gebrechen,* n.

Disabuse, v. a. 1 (to set right), *zurecht weisen, eines Bessern unterrichten;* 2 (to undeceive), *enttäuschen.*

Disaccustom, v. a. 1 (of feelings), *entwöhnen;* 2 (of acts), *abgewöhnen.* **See Accustom, Disuse.**

Disadvantage, s. 1 (loss), *Schaden,* m., *Verlust,* m.; 2 (injury), *Nachtheil,* m.; 3 (unpropitiousness), *Ungunst,* f. **Such was the — of their position that . . . ,** *so ungünstig war ihre Lage, dass . . .* **He took me at a —,** *er sog Vortheil aus meiner Lage.*

Disadvantageous, adj. 1 (unprofitable), *unvortheilhaft;* 2 (injurious), *nachtheilig, schädlich;* 3 (unfavourable), *ungünstig.*

Disadvantageousness, s. 1 *Unvortheilhaftigkeit,* f.; 2 *Schädlichkeit,* f.; 3 *Ungünstige,* n.

Disaffected, adj. 1 (gen.), *abhold*, (dat.); 2 (of soldiers), *abfällig*. **The —**, (pol.), *die Missvergnügten*, pl.
Disaffectedness, s. (gen.), *Widerspenstigkeit*, f.
Disaffection, s. 1 (gen.), *Missvergnügen*, n., *Widersetzung*, f.; 2 (of troops), *Abfall*, m.
Disagree, v. n. 1 (in opinion), *verschiedener Meinung sein*; 2 (in quality, &c.), *verschieden sein*; 3 (to dissent), *anders denken*; 4 (to quarrel), *sich zanken*. **To —with**, 1 (in opinion), *nicht übereinstimmen mit...*; 2 (to be unsuitable), *nicht bekommen*, (dat.) **This wine —s with me**, *dieser Wein bekommt mir nicht*.
Disagreeable, adj. 1 (unpleasing), *unangenehm*; 2 (odious), *fatal*. **— things**, *Unannehmlichkeiten*, pl.
Disagreeableness, s. *Unannehmlichkeit*, f., *Unangenehme*, n., *Widrige*, n.
Disagreement, s. 1 (in opinion, quality), *Verschiedenheit*, f.; 2 (discord), *Uneinigkeit*, f., *Missheiligkeit*, f.
Disallow, v. a. 1 (an act), *missbilligen*; 2 (a claim), *verwerfen*. See **Prohibit**.
Disallowance, s. 1 (of an act), *Missbilligung*, f.; 2 (of a claim), *Verwerfen*, n.
Disappear, v. n. *verschwinden*.
Disappearance, s. *Verschwinden*, n.
Disappoint, v. a. 1 (hopes, &c.), *täuschen*; 2 (plans), *vereitein*; 3 (in an engagement), *verdriessen*. **He was very much —ed**, *er hat sich sehr getäuscht gefunden*. **He was greatly —ed in his hopes**, *man hat ihm einen Querstrich gemacht*.
Disappointed, adj. 1 (thwarted), *getäuscht*; 2 (discontented), *verbittert, gekränkt*. **He is a —ed man**, *seine Hoffnungen sind alle getäuscht*.
Disappointment, s. 1 (of hopes), *Täuschung*, f.; 2 (of plans), *Vereitelung*, f.; 3 (a vexation), *Querstrich*, m.; 4 (— at), *Ungemach*, n., *Verdruss*, m. (*über*).
Disapprobation, Disapproval, s. *Missbilligung*, f.
Disapprove, v. a. *missbilligen*.
Disarm, v. a. *entwaffnen*.
Disarmment, s. *Entwaffnung*, f.
Disarrange, v. a. *desorientiren*.
Disarrangement, s. *Verwirrung*, f.
Disaster, s. *Unglück*, n., *Unheil*, n., *Unstern*, m., *Unfall*, m. **—s at sea**, *Unfälle zur See*.
Disastrous, adj. *unheilvoll, Unglücks...* (in compos.), *e. g.*, **— battle**, *Unglücksschlacht*, f. **— year**, *Unglücksjahr*, n.
Disastrousness, s. *Unglückseligkeit*, f.
Disavow, 1 (a statement, intention, &c.), *in Abrede stellen, ableugnen*; 2 (to disown), *verwerfen*.
Disavowal, s. *Ableugnen*, n.
Disband, v. a. 1 (to dismiss), *verabschieden*; 2 (an army), *abdanken*.
Disband, v. n. *sich entschaaren*.
Disbanding, s. (mil.), *Entschaaren*, n.
Disbar, v. a. *ausstossen*.
Disbelief, s. (gen.), *Unglaube*, m.
Disbelieve, v. a. *bezweifeln*.
Disbelieve, v. n. *nicht glauben*.
Disbeliever, s. see **Unbeliever**.
Disburden, v. a. 1 (a ship), *ausladen*; 2 (the mind), *erleichtern*; 3 (the conscience), *entledigen*; 4 (oneself of), *sich entledigen*, (gen.)
Disburse, v. a. *auslegen, ausgeben (Geld)*.
Disbursement, s. 1 (of money), *Ausgeben*, n.; 2 (money), *Auslage*, f.
Disburser, s. *Ausgeber*, m.
Disc, s. 1 (a quoit), *Wurfscheibe*, f.; 2 (of a planet), *Scheibe*, f.; 3 (of a plant), *Oberfläche*, f. **— of the sun, the moon**, *Sonnenscheibe*, f., *Mondscheibe*, f.
Discard, v. a. 1 (clothes), *ablegen*; 2 (a servant), *wegschicken*; 3 (friends), *fahren lassen*; 4 (from one's thoughts), *bei Seite legen*. **A —ed servant**, *ein verstossener Dienstbote*, m.
Discern, v. a. 1 (to behold), *erblicken*; 2 (to perceive), *gewahr werden*, (acc.); 3 (to discover), *entdecken*; 4 (to discriminate), *unterscheiden*.
Discern, v. n. (to judge), *entscheiden*. **Because they are spiritually —ed**, *denn es muss geistlich gerichtet sein*.
Discerner, s. 1 (of the times, &c.), *Beobachter*, m.; 2 (a judge), *Beurtheiler*, m.
Discernible, adj. 1 (visible), *sichtbar*; 2 (by the mind), *unterscheidlich*.
Discerning, adj. *scharfsichtig, einsichtsvoll*.
Discernment, s. 1 (of an object), *Erblicken*, n.; 2 (judiciousness), *Scharfsinn*, m., *Einsicht*, f. **Power of —**, *Beurtheilungskraft*, f., *Unterscheidungskraft*, f.
Discharge, v. a. 1 (a servant), *wegschicken, den Laufpass geben*, (dat.); 2 (a cargo), *ausschiffen, ausladen*; 3 (an arrow), *abschiessen*; 4 (a gun), *abfeuern*; 5 (a duty), *erfüllen*; 6 (a debt), *entrichten*; 7 (to liberate), *in Freiheit setzen*; 8 (to acquit), *frei sprechen*; 9 (to carry off), *abführen*; 10 (from the memory), *auslöschen*; 11 (matter), *auswerfen*; 12 (to exempt), *befreien*; 13 (a ship's crew), *abdanken*; 14 (an office), *versehen*; 15 (from office), *verabschieden*; 16 (one's conscience), *erledigen*; 17 (a volley), *eine Salve geben*, see **Volley**; 18 (water), *ablassen*.
Discharge, v. n. 1 (of a river), *sich ausmünden*; 2 (of an ulcer), *eitern*; 3 (of the clouds), *sich entladen*.
Discharge, s. 1 (of a servant), *Laufpass*, m.; 2 (of a cargo), *Ausladung*, f.; 3 (of a debt), *Entrichtung*, f., see **Receipt**; 4 (of a duty), *Erfüllung*, f.; 5 (of an arrow), *Abschiessen*, n.; 6 (of firearms), *Abfeuern*, n.; 7 (from prison), *Loslassung*, f.; 8 (of an accused person), *Freisprechung*, f.; 9 (from office), *Verabschiedung*, f., *Entlassung*, f., *Demission*, f.; 10 (of water), *Ablauf*, m., *Abfluss*, m.; 11 (matter), *Eiter*, m.; 12 (of matter), *Eiterung*, f.; 13 (of electricity), *Ausströmen*, n.; 14 (of a soldier), *Abschied*, m.; 15 (of the conscience), *Entledigung*, f.; 16 (evacuation), *Abführung*, f.; 17 (of a ship's crew), *Abdanken*, n. **While engaged in the — of my duties**, *als ich in meinem Amt beschäftigt war*.
Discharger, s. (Ele.), see **Discharging rod**.
Discharging arch, *Mauerbogen*, m. **— rod**, *Entlader*, m.
Disciple, s. 1 (a scholar), *Schüler*, m.; 2 (of Christ), *Jünger*, m.
Discipleship, s. (of the apostles), *Jüngerschaft*, f.
Disciplinarian, s. *Zuchtmeister*, m.
Disciplinary, adj. *Disciplinär...*, *Zucht...*, (in compos.)
Discipline, s. 1 (gen.), *Zucht*, f.; 2 (penance),

Geisselung, f.; 3 (chastisement), *Züchtigung*, f.; 4 (military), *Mannszucht*, f.; 5 (eccles.), *Kirchenzucht*, f.; 6 (instrument), *Geissel*, f. **To keep strict —, under strict —,** *unter der Fuchtel* or *in Zucht halten.*

Discipline, v. a. 1 (mil.), *disciplíniren*; 2 (to train), *erziehen*; 3 (to correct), *züchtigen.*

Disclaim, v. a. 1 (pretensions), *verzichten auf . . .*; 2 (to repudiate), *verstossen*; 3 (knowledge), *ableugnen*; 4 (to abjure), *abschwören.*

Disclaimer, s. (law), *Verzichtleistung*, f.

Disclose, v. a 1 (to lay open), *enthüllen*; 2 (to make known), *bekannt machen*; 3 (to reveal), *offenbaren*; 4 (gen.), *decouvriren.*

Disclosure, s. 1 (of a fact), *Offenbarung*, f.; 2 (by a person), *Geständniss*, n.

Discoloration, s. *Entfärbung*, f.

Discolour, v. a. *entfärben.*

Discoloured, adj. 1 (gen.), *entfärbt*; 2 (from a blow), *entstellt.*

Discomfit, v. a. 1 (an army), *besiegen.* See **Rout**; 2 (a plan), *stören, vereiteln*; 3 (a person), *den Sieg davon tragen.*

Discomfiture, s. 1 (of an army), *Niederlage*, f.; 2 (of a plan), *Vereitelung*, f.; 3 (of a person), *Schlappe*, f.

Discomfort, s. *Unbehaglichkeit*, f.

Discommendable, adj. *unlöblich.*

Discommendableness, s. *Unlöblichkeit*, f.

Discommendation, s. See **Dispraise.**

Discompose, v. a. 1 (to derange), *desorientiren*; 2 (to disconcert), *aus der Fassung bringen*; 3 (to vex), *aufregen, verstimmen.*

Discomposure, s. (of the mind), *Aufregung*, f., *Verstimmung*, f.

Disconcert, v. a. 1 (to discompose), *aus der Fassung bringen, verdutzen*; 2 (plans), *stören, durchkreuzen, in die Quere kommen*, (dat.)

Disconnect, v. a. *trennen.*

Disconnection, s. *Trennung*, f.

Disconsolate, adj. *trostlos.*

Disconsolateness, s. *Trostlosigkeit*, f.

Discontent, s. *Missmuth*, m., *Missvergnügen*, n., *Unwille*, m., (gen.) **—ens.** See **Discontentedness.**

Discontent, v. a. See **Dissatisfy.**

Discontented, adj. 1 (gen.), *unzufrieden*; 2 (disaffected), *missvergnügt.*

Discontentedness, s. *Unzufriedenheit*, f.

Discontinuance, —uation, s. 1 (cessation), *Aufhören*, n.; 2 (interruption), *Einstellung*, f., *Störung*, f.; 3 (of a journal, &c.), *Eingehen*, n.

Discontinue, v. a. 1 (for a time), *einhalten mit . . .*; 2 (for good), *aufgeben.*

Discontinue, v. n. 1 (gen.), *aufhören*; 2 (of a journal, &c.), *eingehen.*

Discontinuity, s. *Abgebrochenheit*, f.

Discontinuous, adj. *abgebrochen.*

Discord, s. 1 (mus.), *Missklang*, m., *Dissonanz*, f., *Disharmonie*, f.; 2 (disagreement), *Misshelligkeit*, f., *Uneinigkeit*, f.; 3 (strife), *Zwietracht*, f. **At —,** *uneinig.*

Discordance, s. 1 (of sounds), *Missklang*, m.; 2 (of views), *Unverträglichkeit*, f.; 3 (dissent), *Meinungsverschiedenheit*, f.

Discordant, adj. 1 (of sounds), *misstönig*; 2 (of instruments), *verstimmt*; 3 (of views, &c.), *nicht übereinstimmend, unverträglich.*

Discount, s. *Disconto*, n., *Rabatt*, m. **Bank of —,** *Discontobank*, f. **— office,** *Discontocasse*, f. **At a —,** *mit Verlust.*

Discount, v. a. (bills), *discontiren.*

Discountenance, v. a. 1 (to regard coldly), *kalt ansehen*; 2 (to disapprove), *missbilligen.*

Discountenance, s. *Ungunst*, f.

Discounter, s. *Discontirer*, m.

Discounting, s. *Discontiren*, n.

Discourage, v. a. 1 (to dishearten), *decouragiren, entmuthigen, niederschlagen*; 2 (to dissuade), *abrathen.*

Discouragement, s. 1 (personal), *Entmuthigung*, f.; 2 (the cause), *Abrathung*, f.; 3 (the consequence), *Querstriche*, pl.

Discourse, s. 1 (conversation), *Discours*, m., *Unterhaltung*, f.; 2 (talk), *Gespräch*, n.; 3 (a sermon), *Discours*, m.; 4 (a treatise), *Abhandlung*, f.; 5 (a speech), *Rede*, f. See **Talk.**

Since He that made us with such large —, *Gewiss der uns mit solcher Denkkraft schuf.* **He delivered a beautiful —on,** *er hielt eine wunderschöne Rede über . . .*

Discourse, v. n. 1 (to converse), *sich unterhalten (über . . .)*; 2 (to talk), *discuriren, reden.*

Discourse, v. a. (to utter), *aussprechen.* **She —ed eloquent music,** *sie redete in Honigtönen.*

Discourteous, adj. *unhöflich.*

Discourtesy, s. *Unhöflichkeit*, f.

Discover, v. a. 1 (to find out), *entdecken*; 2 (to bring to light), *auskundschaften*; 3 (to manifest), *verrathen, an den Tag legen.* **He —ed his affection in every way,** *er verrieth seine Neigung auf jede Weise.*

Discoverable, adj. 1 (gen.), *entdeckbar*; 2 (perceivable), *sichtbar.*

Discoverer, s. *Entdecker*, m.

Discovery, s. 1 (of land, a conspiracy, &c.), *Entdeckung*, f.; 2 (an invention), *Erfindung*, f.; 3 (manifestation), *Offenbarung*, f. **A voyage of —,** *Entdeckungsreise*, f.

Discredit, v. a. 1 (gen.), *decreditiren, in Misscredit bringen*; 2 (to doubt), *bezweifeln.*

Discredit, s. (disrepute), *Misscredit*, m., *Unehre*, f. **To bring into —,** *in üble Nachrede bringen, das Ansehen schmälern*, (dat.) **It is to his —,** *es gereicht ihm zur Unehre.*

Discreditable, adj. *entehrend.*

Discreditableness, s. *Unehre*, f., *Entehrende*, n.

Discreet, adj. 1 (prudent), *discret, klug, verständreich*; 2 (reserved), *verschwiegen*; 3 (wary), *vorsichtig.*

Discrepancy, s. 1 (discordance), *Misshelligkeit*, f.; 2 (contradiction), *Widerspruch*, m.

Discrepant, adj. 1 (discordant), *misshellig*; 2 (contradictory), *widersprechend.*

Discretion, s. 1 (sagacity), *Klugheit*, f., *Verständigkeit*, f.; 2 (reserve), *Verschwiegenheit*, f.; 3 (pleasure), *Gefallen*, m., *Belieben*, n. (Bread) **At —,** *Brod nach Gefallen.* **Years of —,** *das verständige Alter*, n. **He has come to years of —,** *er ist zu Verstande gekommen.* See **Sense.** **To surrender at —,** *sich auf Gnade und Ungnade ergeben.* **Use your own —,** *handeln Sie nach Gutdünken.* **— is the better part of valour,** *der bessere Theil der Tapferkeit ist Vorsicht.*

Discretionary, adj. *beliebig.* — **authority, power**, *unbeschränkte Amtsgewalt*, f.
Discriminable, adj. *unterscheidbar.*
Discriminate, v. a. n. 1 (to distinguish), *unterscheiden*; 2 (to judge), *fein beurtheilen.*
Discriminately, adv. *unterschiedlich.*
Discriminating, adj. *scharfsinnig.* — **faculty**, *Unterscheidungsvermögen*, n.
Discrimination, s. 1 (the act), *Unterscheidung*, f.; 2 (judgment), *Einsicht*, f., *Beurtheilungskraft*, f. **To shew no —**, *das Kind sammt dem Bade ausschütten.*
Discriminative, adj. *Unterscheidungs...*, (in
Discrown, v. a. *entkrönen.* [compos.)
Discursive, adj. (style), *weitschweifig.*
Discursiveness, s. *Weitschweifigkeit*, f.
Discuss, v. a. 1 (gen.), *discutiren, erörtern*; 2 (to talk over), *besprechen.*
Discussion, s. 1 (of a subject), *Discussion*, f.; 2 (of a tumour, &c.), *Zertheilen*, n.; 3 (conference), *Beredung*, f. **The subject is open to —**, *die Sache lässt sich erörtern.*
Discutient, s. (med.), *Zertheilungsmittel*, n.
Disdain, v. a. *verschmähen.*
Disdain, s. *Verschmähung*, f.
Disdainful, adj. *verächtlich, höhnisch.*
Disdainfulness, s. *Hohn*, m., *verächtliches Wesen*, n., *Verächtlichkeit*, f.
Disease, s. *Krankheit*, f.
Diseased, adj. 1 (of ill), *krank*; 2 (sore), *böse*; 3 (of the mind), *seelenkrank.* — **state**, *Krankhaftigkeit*, f. **A — leg**, *ein böses Bein.* See **Sore. Canst thou not minister to a mind —**, *kannst (Du) nicht bedienen ein verstörtes Gemüth?*
Disembark, v. a. 1 (goods), *löschen*; 2 (persons), *ausschiffen, ans Land setzen.*
Disembark, v. n. *aussteigen, landen.*
Disembarkation, s. 1 (of goods), *Löschung*, f.; 2 (of persons), *Landung*, f., *Ausschiffung*, f.
Disembarrass, v. a. 1 (gen.), *befreien*; 2 (oneself), *sich entledigen*, (gen.)
Disembarrassment, s. *Erlösung*, f.
Disembody, v. a. 1 (lit.), *entkörpern*; 2 (troops), *verabschieden, entschaaren.* **The —led militia**, *die verabschiedete Landwehr*, f.
Disembodying, s. *Verabschiedung*, f.
Disembogue, v. n. *sich ausmünden, sich ergiessen.*
Disembouement, s. *Ausmündung*, f.
Disembowel, v. a. *ausweiden.*
Disembroil, v. a. *entwirren, ordnen.*
Disembroilment, s. *Entwirrung*, f.
Disenable, v. a. *ausser Stande setzen.*
Disenchant, v. a. 1 (lit.), *entzaubern*; 2 (fig.), *enttäuschen.*
Disenchantment, s. 1 (gen.), *Entzauberung*, f.; 2 (fig.), *Enttäuschung*, f.
Disencumber, v. a. *entlasten, entledigen, befreien.*
Disencumbrance, s. *Erleichterung*, f., *Befreiung*, f.
Disengage, v. a. 1 (to liberate), *befreien*; 2 (to detach), *losmachen*; 3 (from affection), *sich losreissen.* See **Disentangle.**
Disengaged, adj. 1 (free), *frei, nicht engagirt*; 2 (at leisure), *müssig.* **I will come, if I am —**, *ich komme, wenn ich frei bin.*
Disengagement, s. 1 (release), *Befreiung*, f.; 2 (disentanglement), *Lösung*, f.; 3 (leisure), *Musse*, f.
Disennoble, v. a. *entadeln.*
Disentangle, v. a. 1 (threads, &c.), *entwirren, loswirren*; 2 (a subject), *ins Klare bringen*, 3 (oneself), *a* (gen.), *sich loswickeln*, *b* (with force), *sich loswinden*; 4 (difficulties), *auseinander wirren*; 5 (the feet), *herausziehen.*
Disentanglement, s. 1 (of threads), *Entwirren*, n.; 2 (of persons), *Lösung*, f.
Disenthral, v. a. *befreien, erlösen.*
Disenthralment, s. *Befreiung*, f., *Erlösung*, f.
Disentitle, v. a. (to rob), *das Recht benehmen*, (dat.) **That —s you to complain**, *das nimmt Ihnen das Recht sich zu beschweren.*
Disentitled, adj. (unauthorised), *unberechtigt.*
Disfavour, s. *Ungunst*, f., *Ungnade*, f. See **Disservice.**
Disfavour, v. a. *zurücksetzen.*
Disfigure, v. a. 1 (gen.), *entstellen*; 2 (things), *verunstalten, verunzieren.*
Disfigurement, s. *Entstellung*, f., *Verunstaltung*, f.
Disfranchise, v. a. 1 (as a citizen), *ausbürgern*; 2 (pol.), *entziehen (das Wahlrecht).*
Disfranchisement, s. *Wahlrechtentziehung*, f.
Disgorge, v. a. 1 (from the throat), *ausspeien*; 2 (from a volcano), *a* (flames), *speien*, *b* (ashes), *auswerfen*; 3 (to yield up), *herrücken.*
Disgorging, s. 1 (lit.), *Ausspeien*, n.; 2 (fig.), *Herrücken*, n.
Disgrace, s. 1 (shame), *Schande*, f.; 2 (disfavour), *Ungnade*, f. **It is a —**, *es ist eine Schande.* **It is a — to him**, *es macht ihm Schande.* **He is a — to his family**, *er bringt Schande über die Seinigen.* **He has fallen into —**, *er ist in Ungnade gefallen.* **It reflects — upon him**, *es gereicht ihm zur Schande.* **To the — of the people**, *zur Schande des Volkes.*
Disgrace, v. a. 1 (to dishonour), *entehren, entwürdigen*; 2 (to put out of favour), *a* (of the agent), *verungnaden*, *b* (of the act), *in Ungnade bringen.* See **Dishonour. To be —d**, (at court, &c.), *in Ungnade gefallen sein.*
Disgraceful, adj. *schändlich.* **It would be — even to mention it**, *es wäre schändlich nur davon zu reden.*
Disgracefulness, s. *Schändlichkeit*, f.
Disguise, v. a. 1 (in dress), *verkleiden*; 2 (with a mask), *vermummen*; 3 (sentiments), *verhehlen*; 4 (to dissemble), *sich verstellen*; 5 (to disfigure), *entstellen.*
Disguise, s. 1 (of dress), *Verkleidung*, f.; 2 (in a mask), *Vermummung*, f.; 3 (of one's sentiments), *Verstellung*, f., *Hehl*, n. **A prince in —**, *ein verkleideter Prinz.* **Without —**, *ohne Hehl.* **He is a rogue in —**, *er hat den Schalk im Nacken.*
Disguised, adj. (in liquor), *benebelt.*
Disguisedly, adv. *verstellter Weise.*
Disgust, s. 1 (physical), *Ekel*, m.; 2 (moral), *Widerwille*, m.
Disgust, v. a. *anekeln, anwidern.* **I am —ed with it**, *es ekelt mich an.* **He has —ed me with it**, *er hat mir es ganz verleidet.*
Disgusting, adj. 1 (gen.), *ekelhaft, widerwärtig*; 2 (of persons), *unausstehlich.* **He is a — fellow**, *er ist ein Ekel.*
Disgustingness, s. *Ekelhaftigkeit*, f.
Dish, s. 1 (a vessel), *Schüssel*, f.; 2 (food), *Gericht*, n., *Speise*, f. — **clout**, *Schüssel-*

tuch, n. — **cover**, *Schüsselglocke*, f. — **heater**, — **warmer**, *Kohlenbecken*, n. — **mould**, *Schüsselform*, f. — **rack**, *Schüsselbrett*, n. — **water**, *Spülwasser*.

Dish, v. a. 1 (lit.), *einschüsseln*; 2 (to cheat), *scheren*. See **Diddle**. 3 (to stultify), *blamiren*. To — **up**, *anrichten*, *auftischen*.

Dish, v. n. (as a horse), *fuchteln*.

Dishabille, see **Deshabille**.

Dishearten, v. a. 1 (lit.), *entmuthigen*; 2 (to cast down), *niederschlagen*.

Disheartened, adj. *kleinlaut*, *niedergeschlagen*.

Disheartening, adj. *entmuthigend*.

Dishevelled, adj. *mit aufgelösten Haaren*.

Dishonest, adj. *unredlich*, *unrechtlich*, *unehrlich*. A — **plea**, *eine falsche Vorgabe*, f.

Dishonesty, s. *Unredlichkeit*, f., *Unrechtlichkeit*, f., *Unehrlichkeit*, f.

Dishonour, s. *Unehre*, f., *Schande*, f.

Dishonour, v. a. 1 (gen.), *entehren*; 2 (a bill), *protestiren*. The bill was —**ed**, *der Wechsel kam mit Protest zurück*.

Dishonourable, adj. 1 (of character), *unehrbar*, *unehrenhaft*; 2 (of actions), *unehrlich*, *ehrlos*.

Dishonourableness, s. 1 (of character), *Unehrbarkeit*, f.; 2 (of action), *Unehrlichkeit*, f.

Disinclination, s. *Abneigung*, f., *Unlust*, f.

Disinclined, adj. *abgeneigt*, *unlustig*.

Disinfect, v. a. *desinfiziren*.

Disinfectant, s. *desinfizirendes Mittel*, n., *Luftreinigungsmittel*, n.

Disingenuous, adj. 1 (gen.), *falsch*, *versteckt*; 2 (of a plea, &c.), *falsch*.

Disingenuousness, s. 1 *Falschheit*, f., *Verstocktheit*, f.; 2 *Falschheit*, f.

Disinherit, v. a. *enterben*.

Disinheritance, s. *Enterben*, n.

Disintegrate, v. a. 1 (to separate), *zertheilen*; 2 (to pulverize), *zerpulvern*.

Disintegration, s. 1 *Zertheilung*, f.; 2 *Zerpulvern*, n.

Disinter, v. a. 1 (lit.), *wiederausgraben*; 2 (to discover), *ausgraben*.

Disinterment, s. 1 *Wiederausgraben*, n.; 2 *Ausgraben*, n.

Disinterested, adj. 1 (gen.), *disinteressirt*; 2 (unbiassed), *unparteiisch*; 3 (unselfish), *uneigennützig*, *unselbstsüchtig*.

Disinterestedness, s. 1 (impartiality), *Unparteilichkeit*, f.; 2 (unselfishness), *Uneigennützigkeit*, f.

Disinthral, &c., see **Disenthral**, &c.

Disjoin, v. a. *zertrennen*.

Disjoint, v. a. 1 (a limb), *verrenken*; 2 (a fowl), *zerlegen*.

Disjointed, adj. (speech, &c.), *unzusammenhängend*.

Disjunction, s. *Zertrennung*, f.

Disjunctive, adj. *distributiv*. The — **conjunction**, *die trennende Conjunction*, f., *Trennwort*, n.

Disk, see **Disc**.

Dislike, s. 1 (disinclination), *Abneigung*, f.; 2 (aversion), *Missfallen*, n. To take a — **to**, 1 (of persons), *gram werden*, (dat.); 2 (of things), *es satt haben*, *nicht mehr mögen*.

Dislike, v. a. *nicht mögen*. To be —**d**, *unlieb sein*. I — **that colour**, *ich mag jene Farbe nicht*.

Disliking, s. see **Dislike**.

Dislocate, v. a. *verrenken*.

Dislocation, s. *Verrenkung*, f. See **Reduce**.

Dislodge, v. a. 1 (to displace), *verschieben*; 2 (game), *auftreiben*; 3 (violently), *verdrängen*, *vertreiben*; 4 (bees), *abtrommeln*.

Dislodgement, s. 1 (displacement), *Verschiebung*, f.; 2 (of game), *Auftreiben*, n.; 3 (removal), *Verdrängen*, n.; 4 (of bees), *Abtrommeln*, n.

Disloyal, adj. 1 (to the queen), *ungetreu*; 2 (false), *untreu*.

Disloyalty, s. *Untreue*, f.

Dismal, adj. 1 (gloomy), *düster*; 2 (sorrowful), *traurig*, *elend*.

Dismalness, s. 1 *Düsterkeit*, f.; 2 *Traurigkeit*, f.

Dismals, s. *Vapeurs*, pl.

Dismantle, v. a. 1 (gen.), *abbrechen*, *niederreissen*; 2 (a ship), *abtakeln*; 3 (a fortress), *die Festungswerke niederreissen*. See **Raze**.

Dismantling, s. 1 (of a fortress), *Abtragung*, 2 (of a ship), *Abtakeln*, n.

Dismast, v. a. *entmasten*.

Dismastment, s. *Entmasten*, n.

Dismay, v. a. *bestürzen*, *erschrecken*.

Dismay, s. *Bangigkeit*, f., *Bestürzung*, f. In — (at), *bestürzt* (*über*). To strike with —, *mit Bangigkeit erfüllen*, *Schrecken einjagen*, (dat.)

Dismember, v. a. 1 (lit.), *zergliedern*; 2 (a country, &c.), *zerstückeln*.

Dismemberment, s. 1 *Zergliederung*, f.; 2 *Zerstückelung*, f.

Dismiss, v. a. 1 (a servant), *fortschicken*; 2 (a congregation, &c.), *verabschieden*; 3 (from the mind), *vertreiben*, *verbannen*; 4 (a cause), *abweisen*; 5 (a subject), *verlassen*; 6 (a ministry), *absetzen*; 7 (from an audience), *entlassen*; 8 (from office), *entheben* (*seiner Stelle*). —**ed without a day**, (law), *vom Gerichte völlig entlassen*. To — **a bill**, (law), *die Anklage verwerfen*. The **defendant was** —**ed from the bar**, *der Beklagte wurde freigesprochen*.

Dismissal, s. 1 (from service), *Fortschicken*, n.; 2 (from an office), *Entsetzung*, f.; 3 (from office), *Absetzung*, f.; 4 (from an audience), *Entlassung*, f.

Dismount, v. a. 1 (a cannon), *abheben* (*von der Lafette*); 2 (from a horse), *absetzen*, *demontiren*; 3 (to take to pieces), *auseinander nehmen*.

Dismount, v. n. (from horseback), *absteigen*, *absitzen*. —**ed**, (on foot), *zu Fuss*.

Disobedience, s. *Ungehorsam*, m.

Disobedient, adj. *ungehorsam*.

Disobey, v. a. n. 1 (gen.), *nicht folgen*, (dat.), *nicht gehorchen*, (dat.); 2 (the law), *das Gesetz übertreten*.

Disoblige, v. a. 1 (to do an unkindness), *einen schlechten Dienst erweisen*, *sich ungefällig benehmen* (*gegen*); 2 (to offend), *kränken*.

Disobliging, adj. *ungefällig*, *unglimpflich*.

Disobligingness, s. *Ungefälligkeit*, f., *Unglimpf*, m.

Disorder, s. 1 (want of order), *Unordnung*, f.; 2 (disease), *Unpässlichkeit*, f.; 3 (indisposition), *Krankheit*, f.; 4 (of the body or mind), *Zerrüttung*, f.; 5 (in the country), *Unruhe*, f.; 6 (at a meeting, &c.), *Verwirrung*, f. To fall into —, *in Unordnung gerathen*. To fall into a —, *von einer Krankheit überfallen werden*. To throw into —, *desorientiren*.

Disorder, v. a. 1 (to make confusion), *desorientiren*; 2 (to indispose), *unpässlich machen*; 3 (the mind), *verwirren*. **A —ed stomach**, *ein verdorbener Magen*, m. See **Upset.**

Disorderliness, s. (of a meeting), *Stürmische*, n. See **Disorder**, s.

Disorderly, adj. 1 (room, &c.), *unordentlich, unaufgeräumt*; 2 (meeting, &c.), *stürmisch*; 3 (immoral), *ausschweifend*; 4 (people), *aufrührerisch.*

Disorganisation, s. *Desorganisiren*, n.

Disorganise, v. a. *desorganisiren.* **The army was on the point of being completely —d**, *die Armee war im Begriffe sich vollständig aufzulösen.*

Disown, v. a. 1 (connection), *verstossen*; 2 (a statement), *verneinen, ableugnen.* **The —d**, *der Verstossene*, m.

Disoxydate, v. a. *desoxydiren.*

Disoxydation, s. *Desoxydation*, f.

Disparage, v. a. 1 (to depreciate), *a* (merits), *verkleinern, beeinträchtigen, schmälern*; *b* (persons), *herabsetzen*; 2 (to blame), *tadeln.*

Disparagement, s. *Verkleinerung*, f., *Beeinträchtigung*, f., *Schmälerung*, f., *Verunglimpfung*, f. **No — to your parts**, *ohne Sie herabsetzen zu wollen.* **It is no — to your honour**, *es thut Ihrer Ehre keinen Eintrag.*

Disparager, s. *Schmälerer*, m., *Verkleinerer*, m.

Disparaging, adj. *entehrend.*

Disparagingly, adv. *verächtlich, mit Verachtung.*

Disparate, adj. *ungleich.*

Disparates, s. *Ungleichheiten*, pl.

Disparity, s. *Ungleichheit*, f.

Dispart, s. (gunnery), *Caliber*, n.

Dispart, v. a. (gunnery), *calabriren.*

Dispassionate, adj. 1 (calm), *gelassen*; 2 (impartial), *unbefangen.* See **Passionless, Apathetic.**

Dispassionateness, s. 1 (calmness), *Gelassenheit*, f.; 2 (impartiality), *Unbefangenheit*, f.

Dispatch, v. a. 1 (to send off), *absenden*; 2 (to hurry off), *abfertigen*; 3 (to hurry on), *beschleunigen*; 4 (to complete), *beendigen*; 5 (to kill), *umbringen, aus dem Wege räumen.*

Dispatch, s. 1 (speed), *Beschleunigung*, f., *Eile*, f.; 2 *a* (gen.), (letter, news, &c.), *Depesche*, f.; *b* (from the government), *Staatsbrief*, m. **It requires immediate —**, *es muss gleich abgethan werden.* **For the — of business**, *für die Erledigung der Geschäfte.* **To use —**, *Eile gebrauchen.* **— boat**, s. *Botenschiff*, n. **— box**, s. *Actenkasten*, m.

Dispel, v. a. *vertreiben.*

Dispense, v. a. 1 (to deal out), *austheilen*; 2 (the sacrament, &c.), *ausspenden*; 3 (medicine), *mischen.* **To — with**, 1 (to renounce), *entsagen*; 2 (to do without), *missen, entbehren, entrathen können.* **I cannot — with your assistance**, *ich kann Ihres Beistandes nicht entrathen.* **We could have —d with his company**, *wir hätten seine Gesellschaft entbehren können.* **—d with**, *erlassen.* **The use of carrier pigeons is not altogether —d with**, *der Gebrauch der Brieftauben ist noch nicht gänzlich abgekommen.*

Dispense, s. See **Dispensation.**

Dispensary, s. *Dispensary*, n. **Public —**, *Dispensiranstalt*, f. **Military —**, *Feldapotheke*, f.

Dispensation, s. 1 (of Providence), *Fügung*, f.; (of the Pope), *Dispensation*, f. **To get a —**, *dispensirt sein.* See **Distribution.**

Dispensatory, s. *Dispensatorium*, n., *Pharmacopöie*, f.

Dispenser, s. 1 (gen.), *Austheiler*, m.; 2 (of medicines, &c.), *Provisor*, m.

Disperse, v. a. (gen.), *zerstreuen.* **To — the broken enemy**, *den in Unordnung gebrachten Feind zerstreuen.*

Disperse, v. n. 1 (like a crowd), *sich verlieren*; 2 (like an army), *sich entschaaren*; 3 (like the clouds), *sich vertheilen*; 4 (like dust), *zerstieben.*

Dispersion, s. *Zerstreuung*, f.

Dispirit, v. a. *einschüchtern, entmuthigen.*

Dispirited, adj. *entmuthigt.*

Dispiritedness, s. *Muthlosigkeit*, f.

Displace, v. a. 1 (to misplace), *versetzen*; 2 (to remove), *absetzen*; 3 (to shift), *verrücken.*

Displacement, s. 1 *Versetzung*, f.; 2 *Absetzung*, f.; 3 *Verrücken*, n.

Display, v. a. 1 (goods), *ausbreiten, zur Schau auslegen*; 2 (to lay open), *entwickeln*; 3 (to show), *an den Tag legen, zeigen.* **To — the colours**, *die Fahnen wehen lassen.*

Display, s. *Schau*, f., *Parade*, f. **To make a —**, *Parade machen.*

Displease, v. a. *missfallen*, (dat.) **That — ed him**, *das gefiel ihm nicht.* **I was —d with it**, *ich war damit unzufrieden.*

Displeasing, adj. *unangenehm, missfällig.* **These frugal meals were — to him**, *die karge Kost war ihm ein Gräuel.*

Displeasure, s. *Missvergnügen*, n., *Missfallen*, n., *Unwille*, m., (gen.) *—ens.* **To fall under (into) one's —**, *es verderben* or *versehen bei.*

Disport, v. n. *sich belustigen, sich herumtummeln.*

Disposable, adj. *disponibel, verfüglich.*

Disposal, s. 1 (arrangement), *Verfügung*, f.; 2 (application), *Anwendung*, f. **To place at the — of**, *zur Verfügung stellen*, (dat.) **He has it at his —**, *er hat darüber zu verfügen; er kann damit schalten und walten.* **I am not at your —**, *Sie haben mir nichts zu befehlen.*

Dispose, v. a. 1 (to arrange), *einrichten, anordnen*; 2 (to induce), *bewegen.* **—d**, 1 (in the humour for), *aufgelegt*; 2 (ready), *bereitwillig*; **—d of**, *verkauft.* **To be —d of**, *zu verkaufen.* **Well- —d**, *gut gesinnt, wohlgesinnt.* **Not well- —d**, *übelgesinnt.* **To — of**, 1 (to part with), *a* (gen.) *abtreten*; *b* (a daughter), *an einen Mann bringen*; *c* (by sale), *verkaufen, absetzen*; *d* (by letting), *vermiethen*; *e* (by gift), *verschenken*; *f* (in marriage), *vergeben*; *g* (by will), *vermachen*; *h* (time), *zubringen*; 2 (to settle), *abfertigen*; 3 (to order), *verfügen über . . .*, *gebieten über . . .*; 4 (tickets), *unterbringen.* **How will you — of yourself tonight**, *was werden Sie heute Abend anfangen?* **I have —d of it, him**, or **them otherwise**, *ich habe anders damit verfahren.* **He is —d to fight**, *er will sich schlagen.*

Disposer, s. *Verfüger*, m., *Lenker*, m.

Disposition, s. 1 (gen.), *Disposition*, f.; 2 (arrangement), *Einrichtung*, f., *Anordnung*, f.; 3 (frame of mind), *Stimmung*, f.; 4 (na-

tural—), *Anlage*, *f.*, *Naturell*, n., *Gemüth*, n., *Gemüthsart*, *f.*, *Gemüthsbeschaffenheit*, *f.*, *Gemüthsverfassung*, *f.*; 5 (kindly—), *Gemüthlichkeit*, *f.*; 6 (quarrelsome —), *Streitsucht*, *f.*

Dispossess, v. a. 1 (gen.), *verdrängen*, *entsetzen*; 2 (law), *entwähren*.

Dispossession, s. 1 (gen.), *Verdrängung*, *f.*; 2 (law), *Entwährschaft*, *f.*

Dispossessor, s. *Vertreiber*, m.

Dispraise, s. *Tadel*, m.

Dispraise, v. a. See **Blame**.

Disproof, s. *Widerlegung*, *f.*

Disprove, v. a. *widerlegen*.

Disproportion, s. 1 (inequality), *Ungleichheit*, *f.*; 2 (incongruity), *Missverhältniss*, n.

Disproportionate, adj. 1 (unequal), *ungleichmässig*; 2 (incongruous), *unverhältnissmässig*.

Disputable, adj. *streitbar*, *streitig*.

Disputant, s. *Disputant*, m., *Streiter*, m., *Zänker*, m.

Disputation, s. 1 (gen.), *Disputation*, *f.*; 2 (for a degree), *Disputatorium*, n.

Disputatious, adj. *zänkisch*, *streitsüchtig*.

Dispute, s. 1 (the cause), *Streitfrage*, *f.*, *Streitgrund*, m.; 2 (the controversy), *Streitigkeit*, *f.*, *Discussion*, *f.*; 3 (the doubt), *Disputation*, *f.*; 4 (the denial), *Bestreitung*, *f.*; 5 (the quarrel), *Streit*, m., *Zank*, m., *Zerwürfniss*, n. **Beyond all —**, *unstreitig*.

Dispute, v. a. n. 1 (to contest), *in Streit gerathen*, *rechten*; 2 (to doubt), *streitig machen*, *anfechten*; 3 (to debate), *discutiren*; 4 (to deny), *bestreiten*, *absprechen*; 5 (to quarrel), *sich zanken*.

Disqualify, v. *disqualificiren*.

Disqualified, adj. 1 (not qualified), *unbefähigt*; 2 (not entitled), *unberechtigt*.

Disqualification, s. *Disqualification*, *f.*

Disquiet, Disquietude, s. *Unruhe*, *f.*

Disquiet, v. a. *beunruhigen*.

Disquisition, s. 1 (inquiry), *Untersuchung*, *f.*; 2 (discussion), *a* (in words), *Discussion*, *f.*; *b* (in print.), *Dissertation*, *f.*

Disregard, s. 1 (gen.), *Missachtung*, *f.*; 2 (a slight), *Geringschätzung*, *f.*; 3 (neglect), *Vernachlässigung*, *f.*; 4 (want of esteem), *Nichtachtung*, *f.*

Disregard, v. a. 1 (gen.), *missachten*, *aus den Augen setzen*, *ausser Acht lassen*; 2 (to slight), *geringschätzen*; 3 (to neglect), *vernachlässigen*; 4 (not to mind), *sich hinwegsetzen über . . .*

Disregardful, adj. See **Regardless**.

Disrelish, s. *Abneigung*, *f.*

Disrepute, s. *Verrufung*, *f.*, *Verruf*, m.

Disreputable, 1 (of persons), *ehrlos*, *anrüchig*; 2 (of actions), *ehrwidrig*.

Disrespect. See **Disregard**.

Disrespectful, adj. *unehrerbietig*.

Disrespectfulness, s. *Unehrerbietigkeit*, *f.*

Disruption, s. *Bruch*, m.

Dissatisfaction, s. 1 (displeasure), *Missvergnügen*, n.; 2 (discontent), *Unzufriedenheit*, *f.*

Dissatisfied, adj. 1 (displeased), *missvergnügt*; 2 (discontented), *unbefriedigt*, *unzufrieden*.

Dissect, v. a. 1 (lit.), *seciren*; 2 (lit. and fig.), *zergliedern*. See **Carve**. **—ing-room**, *Sectionssaal*, m.

Dissection, s. 1 (lit.), *Section*, *f.*; 2 (lit. and fig.), *Zergliederung*, *f.*

Dissector, s. *Zergliederer*, m.

Disseise, v. a. *entwähren*.

Dissemble, v. a. 1 (to conceal), *verbergen*, *verhehlen*, *hinter dem Berge halten*; 2 (to feign), *vorgeben*; 3 (to play the hypocrite), *sich verstellen*.

Dissembler, s. *Heuchler*, m., *—in*, *f.*

Dissembling, —ance, s. *Verstellung*, *f.*

Disseminate, v. a. 1 (lit.), *ausstreuen*; 2 (news, &c.), *verbreiten*; 3 (a report), *ausprengen (ein Gerücht)*.

Dissemination, s. *Verbreitung*, *f.*

Disseminator, s. *Verbreiter*, m.

Dissension, s. 1 (disagreement), *Uneinigkeit*, *f.*, *Zwietracht*, *f.*; 2 (strife), *Zwistigkeit*, *f.*, *Zwist*, m.

Dissent, v. n. 1 (in opinion), *nicht übereinstimmen*, *absprechen*; 2 (to refuse), *verneinen*; (from the church), *von der Kirche getrennt sein*. **To — from**, *differiren*. **To — from one's opinion**, *verschiedener Meinung sein*, *anders denken*. **I — from your views**, *ich denke ganz anders*.

Dissent, s. 1 (in opinion), *Meinungsverschiedenheit*, *f.*; 2 (denial), *Verneinung*, *f.*; 3 (from the church), *Trennung*, *f.*; 4 (the body of Dissenters), *Dissidenten*, pl.; 5 (disapproval), *Missbilligung*, *f.* **Expressions of —**, *Ausruf der Missbilligung*.

Dissenter, s. (from the church), *Separatist*, m., *Dissident*, m.

Dissentient, s. *Opponent*, m.

Dissentient, adj. *differirend*. **Without a — voice**, *einstimmig*, *ohne Widerrede*.

Dissenting, adj. 1 (lit.), *andersdenkend*; 2 (sectarian), *evangelisch*, *schismatisch*. **A — congregation**, *eine freie Gemeinde*. **A — minister**, *evangelischer Pastor*, m.

Dissertation, s. *Dissertation*, *f.*, *Abhandlung*, *f.*

Dissertator, s. *Abhandler*, m.

Disservice, s. *schlechter Dienst*, m. **To do one a —**, *einen schlechten Dienst erweisen*, (dat.)

Dissever, v. a. 1 (in two), *zertrennen*; 2 (to sunder), *sondern*.

Disseverable, adj. *nachtheilig*.

Disseverance, s. *Zertrennung*, *f.*

Dissidence, s. *Uneinigkeit*, *f.*, *Zwietracht*, *f.*

Dissident, s. *Dissident*, m.

Dissimilar, adj. 1 (gen.), *verschieden*; 2 (in appearance), *unähnlich*; 3 (in substance), *ungleich*, *ungleichartig*.

Dissimilarity, s. 1 (gen.), *Verschiedenheit*, *f.*; 2 (in appearance), *Unähnlichkeit*, *f.*; 3 (in substance), *Ungleichheit*, *f.*, *Ungleichartigkeit*, *f.*

Dissimilitude, s. *Unähnlichkeit*, *f.*

Dissimulation, s. *Verstellung*, *f.*, *Verstellungskunst*, *f.*, *Scheinwerk*, n.

Dissipable, adj. *zerstreulich*.

Dissipate, v. a. 1 (one's thoughts, &c.), *zerstreuen*; 2 (one's money, &c.), *verschwenden*, *vergeuden*, *verprassen*.

Dissipated, adj. 1 (extravagant), *verschwenderisch*; 2 (dissolute), *wüst*.

Dissipation, s. 1 (of money, &c.), *Verschwendung*, *f.*; 2 (dissoluteness), *Ausschweifung*, *f.* **He spent his whole time in —**, *er brachte seine ganze Zeit in Ausschweifungen zu*.

Dissociate, v. a. *trennen*, *vereinzeln*, *separiren*.

Dissociation, s. *Separation*, f., *Vereinzelung*, f.
Dissolubility, s. *Auflöslarkeit*, f.
Dissoluble, adj. *auflöslich*.
Dissolute, adj. *wüst, ausschweifend*, (fam.), *liederlich*. To lead a — life, *ein wüstes* or *ungebundenes Leben führen*.
Dissoluteness, s. *Ausschweifungen*, pl., *Liederlichkeit*, f., *Sittenlosigkeit*, f.
Dissolution, s. (of Parliament), *Auflösung*, f.; 2 (of metals), *Schmelzung*, f., *Zersetzung*, f., see **Decomposition**; 3 (death), *Verscheiden*, n.; 4 (of marriage), *Trennung*, f. See **Dissoluteness**.
Dissolvable, see **Dissoluble**.
Dissolve, v. a. 1 (Parliament), *auflösen*; 2 (metals), *schmelzen, auflösen*; 3 (marriage, &c.), *trennen*.
Dissolve, v. n. 1 (gen.), *sich auflösen*; 2 (to pass away), *vergehen*; 3 (of an assembly), *sich trennen* or *vertheilen*. To be —d in tears, *in Thränen zerfliessen*.
Dissolvent, s. *Auflösemittel*, n.
Dissolving, adj. *auflösend*. — views, *Lichtbilder*, pl.
Dissonance, s. *Missklang*, m., *Uebelklang*, m., *Dissonanz*, f.
Dissonant, adj. *misstönig*.
Dissuade, v. n. (from), *abrathen, abreden*, (acc. of things, dat. of persons). To — against, *widerrathen*.
Dissuasion, s. *Abrathung*, f.
Dissuasive, *Abrathungs* ... (in compos.), *e. g.*, A — letter, *ein Abrathungsschreiben*, n.
Dissyllabic, adj. *zweisilbig*.
Dissyllable, s. *zweisilbiges Wort*, n.
Distaff, s. *Rocken*, m., (old), *Kunkel*, f.
Distance, s. 1 (gen.), *Entfernung*, f., *Distanz*, f.; 2 (remoteness), *Ferne*, f., *Weite*, f.; 3 (of time), *Zeitraum*, m.; 4 (reserve), *Zurückhaltung*, f. To keep at a —, 1 (of oneself), *sich entfernt halten*; 2 (others), *fern halten, in Respect halten*. To keep at a respectful —, (of oneself), *sich in der gehörigen Entfernung halten*. Keep your —, *bleiben Sie mir vom Leibe*. At a —, 1 (remote), *fern*; 2 (from a —, in the —), *von Weitem, in der Entfernung*. A mile's —, *eine Meile Weges*.
Distance, v. a. 1 (surpass), *übertreffen, den Vorsprung abgewinnen*; 2 (to leave behind), *weit zurück lassen*.
Distant, adj. 1 (far), *weit, entfernt*; 2 (reserved), *kühl*; 3 (faint), *schwach*.
Distant, adj. 1 (far), *weit, entfernt*; 2 (reserved), *kühl*; 3 (faint), *schwach*; 4 (of relations), *weitläufig*. A — connection, *ein weitläufiger Verwandte*, m.
Distaste, s. 1 (disinclination), *Abneigung*, f.; 2 (an aversion), *Widerwille*, m. See **Disgust**.
Distasteful, adj. *unangenehm*.
Distemper, s. 1 (Disease), *Krankheit*, f.; 2 (in dogs), *Seuche*, f.; 3 (in sheep), *Kreisel*, m.; 4 (painting), *Leimwasserfarbemalerei*, f. Paintings in —, *Temperabilder*, pl.
Distemper, v. a. 1 (to make ill), *krank machen*; 2 (to paint), *mit Leimwasserfarben malen*.
Distempered, adj. *krankhaft*. See **Diseased**.
Distend, v. a. 1 (lit.), *ausdehnen*; 2 (the fingers), *ausspannen*.
Distensibility, s. *Ausdehnbarkeit*, f.
Distensible, adj. *ausdehnbar*.
Distention, s. 1 (lit.), *Ausdehnung*, f.; 2 (of the fingers), *Ausspannung*, f.
Distich, s. *Distichon*, n.
Distil, v. a. 1 (chem.), *destilliren, abziehen*; 2 (spirits), *brennen*. — led waters, *gebrannte Wasser*, pl.
Distil, v. n. *herfliessen, abtröpfeln*.
Distillable, adj. *destillirbar*.
Distillation, s. *Destillation*, f.
Distiller, s. *Destillateur*, m., *Brenner*, m.
Distillery, s. *Brennerei*, f.
Distilling, s. 1 (the act), *Destilliren*, n., *Brennen*, n.; 2 (the art), *Destillirkunst*, f. — apparatus, *Destillirapparat*, m.
Distinct, adj. 1 (separate), *separat, abgesondert*; 2 (different), *verschieden*; 3 (to the eye), *klar, deutlich*; 4 (to the ear), *deutlich, vernehmlich*; 5 (to the understanding), *deutlich*.
Distinction, s. 1 (the act), *Unterscheidung*, f.; 2 (the difference), *Unterschied*, m.; 3 (consideration), *Auszeichnung*, f.; 4 (fame), *Berühmtheit*, f. Of great —, 1 (in rank), *vornehm*; 2 (in fame), *berühmt*. Persons (people) of —, *Notabilitäten*, pl. An air of —, *ein vornehmes Ansehen*, n. To attain —, *sich hervorthun*. To confer —, *Ehre bringen*. To confer a —, *eine Auszeichnung ertheilen*. Without —, *ohne Unterschied*. A mark of —, 1 (a characteristic), *Abzeichen*, n.; 2 (an honour), *Auszeichnung*, f. A — without a difference, *ein Unterschied ohne Unterscheidung*.
Distinctive, adj. 1 (clear), *deutlich*; 2 (peculiar), *besonders, speciell*.
Distinctiveness, s. *Specialität*, f.
Distinctly, adv. 1 (expressly), *ausdrücklich*; 2 (of the eye), *deutlich, klar*; 3 (of the ear), *deutlich*.
Distinctness, s. 1 (to the eye or mind), *Deutlichkeit*, f.; 2 (to the ear), *Vernehmlichkeit*, f.; 3 (explicitness), *Ausdrücklichkeit*, f.
Distinguish, v. a. 1 (to discriminate), *unterscheiden*; 2 (to perceive), *wahrnehmen*; 3 (to honour), *auszeichnen*. To — oneself, *sich auszeichnen*.
Distinguish, v. n. (between), *unterscheiden (zwischen)*.
Distinguishable, adj. *unterscheidbar*.
Distinguished, adj. 1 (famous), *ausgezeichnet, berühmt*; 2 (in rank), *hochgestellt, vornehm*. Many — personages were present, *viele vornehme Persönlichkeiten haben bei*-
Distinguishing, adj. *speciell*. [*gewohnt*.
Distort, v. a. 1 (the meaning, passages, &c.), *verdrehen*; 2 (the features, &c.), *verzerren*.
Distortion, s. 1 (of a meaning), *Verdrehung*, f.; 2 (of the features, &c.), *Verzerrung*, f.
Distract, v. a. 1 (the thoughts), *zerstreuen*; 2 (the attention), *stören*; 3 (the mind), *verwirren*; 4 (the reason), *zerrütten*. See **Divert**.
Distracted, adj. 1 (confused), *zerstreut*; 2 (mad), *zerrüttet*.
Distracting, adj. (to the mind), *störend*.
Distraction, s. 1 (of the thoughts, &c.), *Zerstreuung*, f.; 2 (of the reason), *Wahnsinn*, m. To —, *bis zum Tollwerden*; *rasend*. He loved her to —, *er war in sie rasend verliebt*.
Distrain, v. a. n. *auspfänden*. To — upon a debtor, *einen Schuldner pfänden*.

Distrainable, adj. *pfändbar.*
Distrainer, s. *Auspfänder*, m.
Distraining, s. *Auspfändung*, f.
Distraint, s. *Beschlagnahme*, f.
Distress, s. 1 (affliction), *Leiden*, n.; 2 (misery), *Noth*, f., *Elend*, f.; 3 (difficulty), *Verlegenheit*, f.; 4 (trouble), *Sorge*, f., *Bekümmerniss*, f.; 5 (law), *Beschlagnahme*, f. **In —**, *bedrängt.* **A ship in —**, *ein Schiff in Gefahr.* **A case of —**, *Nothfall*, m. **Signal of —**, 1 (gen.), *Nothzeichen*, n.; 2 (by a gun), *Nothschuss*, m. **To suffer —**, *Noth leiden.* **To suffer the greatest —**, (from poverty), *am Hungertuche nagen.* **— warrant**, *Auspfändungsbrief*, m.
Distress, v. a. 1 (to grieve), *betrüben*; 2 (to torment), *quälen, plagen.*
Distressed, adj. 1 (in mind or body), *zerrüttet*; 2 (for money), *bedrängt.*
Distressing, adj. *traurig, peinlich.*
Distribute, v. a. 1 (to share out), *austheilen*; 2 (to allot), *vertheilen*; 3 (justice), *ertheilen, handhaben*; 4 (types), *ablegen*; 5 (ink), *Farbe auftragen.*
Distribution, s. 1 (lit.), *Austheilung*, f.; 2 (of justice), *Ertheilung*, f.; 3 (allotment), *Vertheilung*, f.; 4 (in the drama), *Eintheilung*, f. See **Cast.** 5 (of type), *Ablegen*, n.
Distributive, adj. 1 (of justice), *ertheilt*; 2 (gram.), *austheilend(es Wort)*, n.
Distributor, s. (dispenser), *Vertheiler*, m.
District, s. 1 (of a town), *Quartier*, n., *Stadtviertel*, n.; 2 (of a county), *Bezirk*, n., *Kreis*, m.; 3 (a region), *Landstrich*, m.; *Gegend*, f.; 4 (a parish), *Kirchspiel*, n. **— church**, *Filialkirche*, f. **— court**, *Kreisgericht*, n. **— courts**, *Bezirkshöfe*, pl. **— judge**, *Kreisrichter*, m. **— post office**, *Bezirkspost*, f. **— school**, *Bezirksschule*, f. **— surveyor**, *Bezirksaufseher*, m.
Distringas, s. *Vorladungsbefehl*, m.
Distrust, v. a. 1 (lit.), *misstrauen*; 2 (to doubt), *bezweifeln.*
Distrust, s. 1 (lit.), *Misstrauen*, n.; 2 (doubt), *Zweifel*, m.
Distrustful, adj. 1 (lit.), *misstrauisch*; 2 (suspicious), *argwöhnisch.*
Distrustless, adj. *arglos.*
Disturb, v. a. 1 (to interrupt), *stören*; 2 (to disquiet), *beunruhigen*; 3 (water, &c.), *aufrühren*; 4 (the peace), *stören.* **—ing influence**, *Störungsgrund*, m. **I am very sorry to — you**, *ich bedaure unendlich, Sie zu stören.*
Disturbance, s. 1 (interruption), *Störung*, f.; 2 (of the peace), *Friedensstörung*, f.; 3 (of the public peace), *Ruhestörung*, f.; 4 (at a meeting), *Aufruhr*, m.
Disturber, s. 1 (gen.), *Störer*, m.; 2 (of the peace), *Friedensstörer*, m.; 3 (of the public peace), *Ruhestörer*, m.
Disunion, s. 1 (separation), *Trennung*, f.; 2 (dissension), *Uneinigkeit*, f., *Zwietracht*, f., *Entzweiung*, f.
Disunite, v. a. 1 (to separate), *trennen*; 2 (to set at variance), *entzweien, verun-*
Disunite, v. n. *sich trennen.* [*einigen.*
Disuse, s. *Abkommen*, n. **To fall into —**, *abkommen, ausser Gebrauch kommen.*
Disuse, v. a. 1 (oneself), *aufgeben*; 2 (of others), *abgewöhnen*, (acc. of object, dat. of person).
Ditch, s. (gen.), *Graben*, m. **To dig a —**, *einen Graben aufwerfen.* **To die in a —**, *ein schlechtes Ende nehmen.* **To separate by a —**, *abgraben.*
Ditcher, s. *Gräber*, m.
Dithyrambic, adj. *dithyrambisch.*
Dithyrambic, s. *Dithyrambe*, f.
Dittany, s. *Diptam*, m.
Ditto, adv. *ditto.*
Ditty, s. *Liedchen*, n.
Diuretic, adj. *harntreibend.*
Diuretic, s. *harntreibendes Mittel*, n.
Diurnal, adj. *täglich, Tage ...* (in compos.), *e. g.*, — butterfly, *Tagefalter*, m. — circle, *Tagekreis*, m.
Diurnal, s. (cath. rel.), *Gebetbuch*, n.
Diuturnal, adj. *langwierig.*
Diuturnity, s. *Langwierigkeit*, f.
Divan, s. *Divan*, m.
Divaricate, v. a. (to divide), *theilen.*
Divaricate, v. n. *divergiren.*
Divarication, s. *Divergenz*, f.
Dive, v. n. *tauchen, untertauchen.* **To — into**, (to inquire), *sich hineindenken in . . ., erforschen.*
Diver, s. (gen.), *Taucher*, m.
Diverge, v. n. 1 (from a road), *abschweifen, abweichen*; 2 (like a road), *sich trennen.* **— ing glass**, *Zerstreuungsglas*, n.
Divergence, s. 1 (deviation), *Divergenz*, f., *Abweichung*, f.; 2 (separation), *Trennung*, f.; 3 (difference), *Verschiedenheit*, f. **Circle of —**, *Zerstreuungskreis*, m. **Focus of —**, *Zerstreuungspunkt*, m.
Divers, adj. 1 (various), *mancherlei, mannigfaltig*; 2 (sundry), *diverse*; 3 (several), *mehrere.* **— colored**, *bunt.* **God who at sundry times and in — manners spake in time past**, *nachdem vorzeiten Gott manchmal und mancherlei Weise geredet hat.*
Diverse, adj. *verschieden.* See **Divers.**
Diversely, adv. *verschiedentlich.*
Diversification, s. *Vermannigfaltigung*, f.
Diversified, adj. (variegated), *bunt.*
Diversify, v. a. 1 (lit.), *vermannigfaltigen*; 2 (to vary), *abwechseln.*
Diversion, s. 1 (of attention, &c.), *Ablenkung*, f.; 2 (of a canal), *Ableitung*, f.; 3 (of the mind), *Zerstreuung*, f.; 4 (amusement), *Belustigung*, f.; 5 (mil.), *Ablenkungsangriff*, m. **For a —**, *zur Abwechslung.* **To effect a —**, *einen Ablenkungsangriff machen.*
Diversity, s. 1 (variety), *Mannigfaltigkeit*, f.; 2 (difference), *Verschiedenheit*, f.
Divert, v. a. 1 (to turn aside), *ablenken*; 2 (a canal), *ableiten*; 3 (to amuse), *unterhalten, divertiren, belustigen*; 4 (oneself), *sich zerstreuen.* **He —ed the money from its proper purpose**, (i. e. to embezzle) *er hat die Gelder unterschlagen.*
Diverter, s. *Belustiger*, m.
Diverting, adj. *amusant, unterhaltend, lustig.*
Divest, v. a. 1 (to strip), *entkleiden*; 2 (to deprive), *entblössen*; 3 (oneself of), *a* (clothing), *sich entkleiden*; *b* (pride), *ablegen.* **He —ed himself of authority**, *er legte die Macht ab.* **He —ed himself of his garments**, *er entkleidete sich.*
Divesture, s. (of garments), *Entkleidung*, f.
Divide, v. a. 1 (gen.), *theilen*; 2 (to allot), *vertheilen*; 3 (among many), *austheilen*; 4

(to separate), *a* (gen.), *absondern, trennen; b* (friends, &c.), *entzweien;* 5 (arith.), *dividiren;* 6 (to cleave), *zerspalten.*

Divide, v. n. 1 (to share), *sich theilen;* 2 (to vote), *abstimmen;* 3 (arith.), *dividiren.* —*! abgestimmt!*

They were lovely in their lives, and in their death they were not —d, *lieblich in ihrem Leben sind sie auch im Tode nicht*

Dividable. See **Divisible.** [*geschieden.*

Dividend, s. 1 (interest), *Zinsen,* pl., *Interesse,* n., *Dividende, f.*; 2 (arith.), *Dividend,* m.

Divider, s. (a sharer), *Theiler,* m.

Dividers, pl. (an instrument), *Theilungszirkel,* m.

Divination, s. 1 (prediction), *Weissagung, f.*; 2 (sorcery), *Wahrsagung, f.*; 3 (guessing), *Errathen,* n.

Divine, v. a. (to guess), *errathen;* 2 (to foretell), *vorhersagen;* 3 (to forebode), *ahnen.*

Divine, v. n. 1 (to prophecy), *weissagen;* 2 (to guess), *errathen, rathen.*

Divine, s. 1 (a clergyman), *Geistlicher,* m.; 2 (a schoolman), *Theolog,* m., *Gottesgelehrter,* m.

Divine, adj. 1 (lit.), *göttlich, Gottes . . .,* (in compos.); *e. g.,* — **service,** 1 (prot.), *Gottesdienst,* m.; 2 (cath.), *Messe, f.* — **inspiration,** *göttliche Eingebung;* 3 (perfect), *vollkommen, himmlisch, Götter . . .,* (in compos.), *e. g.,* — **form,** *Götterbild,* n., *Göttergestalt, f.* — **voice,** *Götterstimme,* f.; 4 (spiritual), *geistlich, e. g.,* — **songs,** *geistliche Lieder,* pl.

Divineness, s. *Göttlichkeit, f.*

Diviner, s. (a soothsayer), *Wahrsager,* m.; 2 (a guesser), *Errather,* m.

Divining, s. (guessing), *Errathen,* n. — **rod,** *Wünschelruthe, f.*

Diving, s. *Tauchen,* n. — **bell,** *Taucherglocke, f.* — **dress,** *Taucheranzug,* m.

Divinity, s. 1 (deity), *Gottheit,* f.; 2 (theology), *Theologie, f.*

— **student,** 1 (gen.), *Student der Theologie;* 2 (fam.), *Bonze,* m.

Divisibility, s. *Theilbarkeit, f.*

Divisible, adj. *theilbar.*

Division, s. 1 (arith.), *Division, f.*; 2 (mil.), *Division, f., Abtheilung, f.*; 3 (separation), *Absonderung, f.*; 4 (discord), *Zwietracht, f., Uneinigkeit, f.*; 5 (parl.), *Abstimmung, f.*; 6 (of the spoil, &c.), *Theilung, f.*; 7 (a partition), *Scheidewand, f., Abtheilung, f.* **Mark of —,** *Theilungszeichen,* n. **To proceed to a —,** *abstimmen.* **To cause a —,** *Zwietracht herbeibringen.*

Divisional, adj. *divisionell.*

Divisor, s. *Divisor,* m.

Divorce, s. 1 (law), *Ehescheidung, f.*; 2 (repudiation), *Verstossung, f.*; 3 (separation), *Scheidung, f.* **Bill of —,** *Scheidebrief,* m. — **from bed and board,** *Scheidung vom Bette und Tische.* — **court,** *Consistorialgericht,* n.

Divorce, v. a. 1 (of the law), *scheiden;* 2 (of a husband), *verstossen.* **To be —d,** *sich scheiden lassen.* **He has —d his wife,** *er hat seine Frau verstossen.*

Divorcement, s. *Scheidung, f.* See **Divorce,** s.

Divulge, v. a. 1 (to publish), *verbreiten;* 2 (to reveal), *offenbaren;* 3 (to make public), *kundmachen.*

Divulgation, Divulgement, s. 1 (publication), *Verbreitung, f.*; 2 (revealing), *Offenbarung,* f.

Dizziness, s. *Schwindel,* m.

Dizzy, adj. (gen.), *schwindelig.*

Do, v. a. 1 (gen.), *thun, machen, schaffen;* 2 (to perform), *verrichten;* 3 (to practise), *üben;* 4 (to achieve), *ausführen;* 5 (to finish), *vollenden;* 6 (to exert), *ausüben;* 7 (to cause), *verursachen;* 8 (to cook), *kochen;* 9 (to cheat), *anführen.* **If you — that again,** *dass dies ja nicht wieder geschehe.* **If money would — it,** *wenn es mit Geld gethan ist.* — **as you would be done by,** *handle wie Du wünschest, dass man an Dir handeln soll.* **I could — nothing with him,** *ich konnte Nichts mit ihm anfangen.* **What shall I —?** *was fange ich an?*

To — away with, *a* (to put away), *wegthun, b* (to abolish), *abschaffen, c* (to disuse), *aufgeben.* **To — for,** *a* (to work for), *arbeiten bei . . ., b* (to injure), *Einem eins versetzen, c* (to kill), *umbringen, d* (to destroy), *verderben, e* (fit), *taugen zu . . .* **To — into,** *übersetzen.* **To — out of,** *bringen um . . .* **To — over,** *überstreichen.* **To — over again,** *wiederholen.* **To — up,** *a* (to fold), *zusammenlegen, b* (to pack), *einpacken, c* (to fatigue), *ermüden, d* (linen), *plätten.* See **Done.**

(Do and Did as parts of another verb are not now expressed in German, as: I *do* feel, *ich fühle.* He *did* not do that well, *er machte das nicht recht.* We *do* want a coach, *wir haben wirklich einen Wagen nöthig.*)

Do, v. n. 1 (of health), *gehen, sich befinden;* 2 (to suit), *passen;* 3 (to finish), *fertig sein.* **Do — for,** see **Do for,** v. a. **To — well,** *gedeihen.* **To — without,** *es nicht nöthig haben.* — **as I —,** *mach es wie ich.* **That will —, genug,** or *das ist schon gut.* **That will not —,** *es geht nicht.* **That will never —,** *das geht in meinem Leben nicht.* **He cannot — without it,** *er kann es nicht entrathen.* **That wont — for me,** 1 (prohibition), *bei mir geht das nicht;* 2 (suit), *das passt mir nicht.* **That went — with me,** *bei mir darf man nicht so ankommen.* **I have nothing to — with it,** *das geht mich nichts an.* **I will have nothing to — with him,** *ich habe ihm nichts zu sagen.* **I will have nothing to — with it,** *ich lasse mich darauf nicht ein.* **I have to — with him,** *a* (of business), *ich habe Geschäfte mit ihm, b* (of a threat), *mit mir ist es auszumachen.* **What will he — with it,** *was fängt er damit an.* **How — you —,** *wie befinden Sie sich, wie geht es Ihnen;* (fam.), *was machen Sie Gutes.* **I had much to —,** 1 (lit.), *ich hatte viel zu schaffen;* 2 (concern), *es machte mir viel Mühe.* See **Well,** adv.

Do, int. *bitte.* — **be quiet,** *sein Sie doch ruhig.* —, **give it me,** *bitte, geben Sie es mir.*

Do, s. 1 (noise), *Lärm,* m.; 2 (a trick), *Prellerei, f.*

Docile, adj. 1 (teachable), *gelehrig;* 2 (tractable), *folgsam.*

Docility, s. 1 *Gelehrigkeit,* f.; 2 *Folgsamkeit, f.*

Dock, s. 1 (a plant), *Ampferkraut,* n.; 2 (of a horse), *Stumpf,* m.; 3 (a case), *Schwanzriemenschlinge, f.*; 4 (of a law court), *Schranken,* pl.; 5 (of wharves), *Basin,* n., *Schiffswerft,* n.; 6 (for building ships), *Docke, f.* **Dry —,** *Docke mit Fluththüren.* **Wet**

—, *Docke ohne Fluththüren.* — **dues,** *Dockengebühr,* n., *Dockengeld,* n. — **yard,** *Docke,* f.

Dock, v. a. 1 (to cut off), *stutzen, englisiren;* 2 (to shorten), *abkürzen;* 3 (to diminish), *schmälern.*

Docket, s. 1 (a direction), *Etiquette,* f., *Adresse,* f.; 2 (a list), *Verzeichniss,* n.; 3 (at law), *Processbeginn,* m. **To strike a —,** *verklagen.*

Docket, v. a. (to address), *adressiren, überschreiben.*

Doctor, s. 1 (gen.), *Doctor,* m., *—in,* f.; 2 (of Medicine), *Doctor,* m., *Arzt,* m.; 3 (scrip.), *Lehrer,* m.; 4 (of the ancient church), *Kirchenvater,* m. — **of Divinity, Law, Medicine, Philosophy,** *Doctor der Theologie, Juris (der Rechte), der Medicin, der Philosophie.* **—s commons,** *Rechtsgelehrtencollegium,* n. **To take the degree of —,** *graduiren.*

Doctor, v. a. 1 (to cure), *curiren;* 2 (to physic), *doctern;* 3 (accounts), *prepariren;* 4 (wines), *mischen;* 5 (oneself), *mediciniren.*

Doctorate, s. *Doctorwürde,* f.

Doctrine, s. *Lehre,* f., *Doctrine,* f.

Doctrinal, adj. *Lehr* . . . (in compos.)

Doctrinaire, s. *Doctrinair,* m.

Document, s. 1 (gen.), *Document,* n.; 2 (a record), *Urkunde,* f., *Document,* n. **To prove by —,** *documentiren.*

Documentary, adj. *urkundlich.*

Dodder, s. *Dotter,* m.

Dodecagon, s. *Zwölfeck,* n.

Dodecagonal, adj. *zwölfeckig.*

Dodecahedron, s. *Zwölffach,* n.

Dodecandrian, adj. *zwölfmännerig.*

Dodge, v. a. (to follow), *nachschleichen.*

Dodge, v. n. 1 (to evade), *ausweichen;* 2 (to use tricks), *Kniffe gebrauchen.*

Dodge, s. *List,* f. **To have recourse to —s,** *den Fuchspelz anziehen.* **To be up to every —,** *alle Schliche wissen.*

Dodger, s. *Schlaukopf,* m.

Dodo, s. *Dronte,* f.

Doe, s. 1 (of deer), *Hirschkuh,* f., *Hindin,* f.; 2 (of rabbits), *Weibchen,* n. **—skin,** 1 (s.) *a* (lit.), *Rehfell,* n., *b* (cloth), *wollenes Zeug,* n.; 2 (adj.) *rehledern, von Rehfell.*

Doer, s. *Thuer,* m.

Doff, v. a. 1 (gen.), *ausziehen;* 2 (of the hat), *abmachen.*

Doffer, s. (mech.), *Abnehmer,* m.

Dog, s. 1 (gen. and ast.), *Hund,* m.; 2 (male), *Männchen,* n.; 3 (Mech., &c.), *Hund,* m., *Bock,* m.; 4 (nav.), *Teufelsklaue,* f.; 5 (a term of affection), *Kumpan,* m.; 6 (a term of reproach), *Ekel,* m. **To go to the —s,** *in die Krätze gehen, auf den Hund kommen, in die Pilze gehen.* **To send to the —s,** 1 (one's fortune), *verprassen;* 2 (one's friend), *laufen lassen.* **A jolly —,** *ein fideles Haus.* **A sly —,** *ein Fuchs,* m. **I bought it — cheap,** *ich kriegte es um einen Spottpreis,* f. **— bane,** *Hundsbode,* f., *Hundskohl,* m. **— berry,** 1 (bot.), *Hundsbeere,* f.; 2 (fig.), *Dummkopf,* m. **— cart,** *Dogcart,* m. **— chain,** *Hundekette,* f. **— cheap,** *spottwohlfeil.* **— collar,** *Hundehalsband,* n. **— days,** *Hundstage,* pl. **— doctor,** *Hundedoctor,* m. **— fancier,** *Hundeliebhaber,* m. **— fight,** *Hundegefecht,* n. **— fighter,** *Hundeführer,* m. **— fighting,** *Hundefechten,* n. **— grass,** *Hundsgras,* n. **— hole,** *Hundeloch,* n. **— kennel,** *Hundestall,* m. **— latin,** *Küchenlatein,* n. **—'s bite,** *Hundsbiss,* m. **— sick,** *hundekrank.* **—'s ear,** 1 (s.), *Eselsohr,* n.; 2 (v.), *einschlagen.* **—'s meat,** *Hundefressen,* n. **— rose,** *Hundsrose,* f. **— skin,** 1 (s.), *a* (raw), *Hundsfell,* n., *b* (prepared), *Hundsleder,* n.; 2 (adj.), *hundsledern.* **— star,** *Hundsstern,* m. **— tooth,** *Augenzahn,* m. **— trot,** *Hundetrab,* m. **— watch,** *Hundewache,* f. **— weary,** *hundemüde.* **— whip,** *Hundspeitsche,* f. **Barking of —s,** *Hundegebell,* n. **Life of a —,** *Hundeleben,* n. **Tax upon —s,** *Hundetaxe,* f.

Dog, v. a. *auf den Fersen folgen,* (dat.)

Dogate, s. *Dogenwürde,* f.

Doge, s. *Doge,* m.

Dogged, adj. 1 (obstinate), *halsstarrig, störrig;* 2 (stedfast), *fest.*

Doggedness, s. 1 (obstinacy), *Halsstarrigkeit,* f., *Störrigkeit,* f.; 2 (stedfastness), *Festigkeit,* f.

Dogger, s. *Dogboot,* n.

Doggerel, s. *Knittelverse,* pl., *Gereime,* n.

Doggerel, adj. *Knüttel* . . . (in compos.). **— poem,** *Knüttelgedicht,* n. **— rhyme,** *Knüttelreim,* m.

Doggish, adj. *hundisch.*

Dogma, s. 1 (gen.), *Dogma,* n.; 2 (in theol.), *Glaubenssatz,* m.

Dogmatic, adj. *dogmatisch.*

Dogmatism, s. *Dogmatismus,* m.

Dogmatise, v. n. *dogmatisiren.*

Dogmatism, s. *Dogmatismus,* m.

Doily, s. *Servietlchen,* n.

Doings, s. 1 (actions), *Thaten,* pl.; 2 (bustle) *Wirthschaft,* f.; 3 (proceedings), *Verfahren,* n. **These are pretty —,** *dies ist eine schöne Wirthschaft,* f.

Doit, s. *Deut,* m.

Dolce, adv. *sanft, leise.*

Dole, s. 1 (a share), *Antheil,* m.; 2 (alms), *Almosen,* n.; 3 (grief), *Kummer,* m. **— meadow,** *Gemeinwiese,* f.

Dole, v. a. (out), *austheilen.*

Doleful, adj. *kläglich.* **In — dumps,** *in einem kläglichen Zustande.*

Dolefulness, s. *Kläglichkeit,* f.

Dolittle, s. *Faulpelz,* m., *Nichtsthuer,* m.

Doll, s. *Puppe,* f. **To make —s, to play with —s,** *docken.*

Dutch —, *Gliederpuppe,* f. **— house,** (gen.), *Puppenhaus,* n.

Dollar, s. *Thaler,* m. **Imperial —,** *Reichsthaler,* m.

Dolomite, s. *Dolomit,* m.

Dolomitic, adj. *Dolomiten* . . . (in compos.)

Dolorous, adj. 1 (painful), *schmerzlich;* 2 (sad), *traurig.*

Dolorousness, s. 1 *Schmerzhaftigkeit,* f.; 2 *Traurigkeit,* f.

Dolphin, s. *Delphin,* m.

Dolt, s. *Tölpel,* m.

Doltish, adj. *tölpelhaft.*

Doltishness, s. *Tölpelhaftigkeit,* f.

Domain, s. 1 (gen.), *Domäne,* f.; 2 (of the crown), *Krondomäne,* f.; 3 (estate), *Krondomänengut,* n.

Dome, s. 1 (cathedral), *Dom,* m., *Münster,* m.; 2 (arch., &c.), *Kuppel,* f.; 3 (cupola), *Helmdach,* n.

Domestic, adj. 1 (of the house), *häuslich, Haus ...* (in compos.); 2 (tame), *zahm;* 3 (economical), *haushälterisch;* 4 (native), *einheimisch.* **He is a very — man**, *er ist sehr häuslich gesinnt.* **— affairs**, 1 (of the house), *Hausangelegenheiten*, pl.; 2 (private), *Privatangelegenheiten*, pl. **— affliction**, *Hauskreuz*, n. **— animals**, *Hausthiere*, pl. **— circle**, *häuslicher Kreis*, m. **— concerns**, see **— affairs**, 1. **— consumption**, *Privatgebrauch*, m. **— economy**, *Haushaltungskunst*, f. **— happiness**, *Hausglück*, n. **— remedy**, *Hausmittel*, n.

Domestic, s. 1 (male), *Domestik*, m., *Dienstbote*, m.; 2 (female), *Dienstmädchen*, n. **—s**, pl. *Hausgesinde*, pl., *Leute*, pl., *Dienerschaft*, f.

Domesticate, v. a. 1 (to tame), *zähmen;* 2 (to admit one), *familiarisiren.*

Domesticate, v. n. *sich niederlassen.*

Domesticated, adj. 1 (tame), *zahm;* 2 (of persons), *häuslich.*

Domestication, s. *Zähmung*, f.

Domesticity, s. *Häuslichkeit*, f.

Domicile, s. 1 (abode), *Wohnsitz*, m., *Heimath*, f.; 2 (house), *Behausung*, f.; 3 (law), *Domicil*, n.

Domiciliary, adj. *Haus-...* (in compos.), *e. g.* **— visit**, *Haussuchung*, f. **To make a — visit**, *Haussuchung thun.*

Domiciled, adj. *wohnhaft (zu), ansässig (in).*

Dominant, s. *Dominante*, f.

Dominant, adj. *herrschend.* **The — fashion**, *die herrschende Mode*, f.

Dominate, v. a. *beherrschen.*

Domination, s. 1 (governing), *Beherrschung*, f.; 2 (government), *Herrschaft*, f.

Domineer, v. a. n. 1 (lit.), *dominiren;* 2 (to bluster), *bramarbasiren.*

Domineering, adj. *gebieterisch, herrisch.*

Dominical, adj. *Sonntags ...* **— letter**, *Sonntagsbuchstabe*, m.

Dominican, s. *Dominicaner*, m. **— friar**, *Dominicanermönch.* **The order of —s**, *Dominicanerorden*, m.

Dominion, s. 1 (power), *Macht*, f.; 2 (sway), *Herrschaft*, f.; 3 (territory), *Gebiet*, n. **And have — over the fish of the sea**, *und herrschet über die Fische im Meer.* **—s**, pl. 1 (empire), *Reich*, n.; 2 (kingdom), *Königreich*, n.; 3 (gen.), *Staaten*, pl.

Domino, s. 1 (dress), *Domino*, m.; 2 (game), *Dominospiel*, n. **To play at —s**, *Domino spielen.*

Don, v. a. 1 (clothes), *anziehen, anlegen;* 2 (the hat), *aufsetzen;* 3 (a cloak), *umhängen;* 4 (a neckcloth), *umbinden;* 5 (rings), *aufstecken;* 6 (a brooch), *vorstecken.*

Don, s. 1 (title), *Don*, m.; 2 (at college), *altes Haus*, n.

Donatee, s. *Donator*, m.

Donation, s. *Donation*, f., *Gabe*, f.

Donatist, s. *Donatist*, m.

Donative, s. (Eccl.), *Pfründe*, f. See **Donation.** **To give a —**, *eine Gabe schenken*, (dat.)

Done, adj. 1 (taken place), *geschehen;* 2 (ready), *fertig;* 3 (of dishes), *gar;* 4 (ruined), *hin;* 5 (cheated), *geschnürt;* 6 (tired), *kaput.* **— brown**, 1 (of meat), *gelbbraun;* 2 (vulg.) *gepiesackt, geliefert.* **— for**, 1 (killed), *umgebracht;* 2 (ruined), *ruinirt, geliefert.* **— up**, 1 (tired), *kaput;* 2 (ruined), *ruinirt.* See **Do.** **— with**, *fertig.* **Have —**, *hören Sie auf.* **Have you — with that book**, *sind Sie fertig mit dem Buche.* **He is — for**, *er ist geliefert.* **What have I —?** (committed), *was habe ich verschuldet.* **Over —, Under —, Well —**, see these words.

Done, (part.) 1 (gen.), *gethan;* 2 (taken place), *geschehen;* 3 (ready), *fertig.* See **Done**, adj. **When all is —**, *am Ende.* **What is to be —**, *was ist zu thun.* **There is yet much to be —**, *es ist noch viel zu thun*, or *es ist noch viel übrig.* **There is no good to be —**, *man kann nichts ausrichten.* **To be — away with**, *abzuschaffen.* **That may be —**, *das lässt sich thun.* **I shall get it —**, *es soll geschehen.* **If 't were — when 'tis — then 't were well, 't were — quickly**, *wär's abgethan, wenn es gethan, dann wär's am besten schnell gethan.*

Done, (int.), *Topp!* See **Agreed.**

Donjon, s. *Verliess*, n.

Donkey, s. *Esel*, m. **She —**, *Eselin*, f. **— cart**, *Karren*, m. See **Ass.** **— engine**, *Futtermaschine*, f. **— driver**, *Eseltreiber*, m. **— race**, *Eselrennen*, n.

Donna, s. *Donna*, f.

Donnish, adj. *aufgeblasen.*

Donship, s. *Aufgeblasenheit*, f.

Donor, s. *Donator*, m., *Geber*, m.

Donsel, s. *Page*, m.

Doodle, s. *Tölpel*, m.

Doom, s. 1 (judgment), *Urtheil*, n.; 2 (destiny), *Schicksal*, n., *Verhängniss*, n.; 3 (ruin), *Verderben*, n. **To the crack of —**, *bis zum jüngsten Gericht*, n. **—'s day**, *der jüngste Tag*, m. **— — book**, *Lehnbuch*, n.

Doom, v. n. 1 (to condemn), *verdammen;* 2 (to sentence), *verurtheilen;* 3 (to destine), *bestimmen.*

Door, s. *Thür*, f., *Pforte*, f. **A little —**, *Thürchen*, n., *Pförtchen*, n. **At the —**, *vor der Thür.* **At death's —**, *an den Todespforten.* **Back —**, *Hinterthür*, f. **Folding —**, *Flügelthür*, f. **Front —**, *Vorderthür*, f. **Next —**, *neben an.* **Private —**, *Hausthür*, f. **In —**, *privat, zu Hause.* **Out —**, adj., *ausserhalb wohnend.* **Out of —s**, *ausser dem Hause, draussen.* **Within —s**, 1 (being), *im Hause, zu Hause;* 2 (going), *in das Haus.* **With closed —s**, *bei verschlossenen Thüren.* **A trial with closed —s**, *eine geheime Sitzung.* **Dead as a — nail**, *mausetodt.* **The fault lies at my —**, *es ist meine Schuld.* **To go out of — s**, *ausgehen.* **To keep in —s**, *zu Hause bleiben, das Haus hüten.* **To lay at one's —**, *zuschreiben*, (dat.), *zur Last legen.* **To look for the —**, *die Thür suchen.* **To show one the —**, *den Stuhl vor die Thür setzen.* **To shut the —**, *die Thür zumachen.* **To shut the — upon one**, *die Thür vor der Nase zumachen*, (dat.) **To turn one out of —s**, *die Thür weisen*, (dat.) **— bar**, *Thürriegel*, m. **— bell**, *Hausklingel*, f. **— case**, *Thürgerüst*, n. **— curtain**, *Vorhang*, m. **— frame**, *Thüreinfassung*, f. **— guard**, 1 (for the fingers), *Fingerplatte*, f.; 2 (a chain), *Thürkette*, f. **— handle**, *Thürgriff*, m. **— hinge**, *Thürhänge*, f. **— knocker**, *Thürklopfer*, m. **— latch**, *Thürklinke*, m.

— **mat,** *Thürmatte, f.* — **keeper,** *Thürhüter,* m. — **moulding,** *Thürfassung, f.* — **nail,** *Thürnagel, f.* — **plate,** 1 (for the name), *Namensplattle, f.*; 2 (for the fingers), *Fingerplatte, f.* — **post,** *Thürpfoste, f.* — **scraper,** *Thürkratze, f.* — **sill,** *Thürschwelle, f.* — **spring,** *Thürfeder, f.* — **way,** *Thür, f., Eingang,* m., *Pforte, f.*

Dorado, s. *Goldfisch,* m.

Doric, adj. *dorisch.* — **dialect,** *dorische Mundart, f.* — **order,** *dorische Säulenordnung, f.*

Doricism, s. *Dorismus,* m.

Dormant, adj. 1 (gen.), *schlafend*; 2 (latent), *verborgen, schlummernd*; 3 (inactive), *ungebraucht*; 4 (her.), *a* (disputed), *streitig, b* (in abeyance), *vacant.*

—**state,** s. *Schlummer,* m. **To lie —,** 1 (gen.), *schlummern*; 2 (of money), *todtliegen.*

Dormer, (window), s. *Dachfenster,* n.

Dormitive, s. *Schlafmittel,* n.

Dormitory, s. *Schlafsaal,* m.

Dormouse, s. *Schlafratze, f.*

Dorn, s. *Roche,* m.

Dorsal, adj. 1 (gen.), *Rücken* ... (in compos.), 2 (bot.), *rückenständig.* — **vein,** *Rückenader, f.* — **muscle,** *Rückennerv,* m. — **streak,** *Rückenstreif,* m. — **vertebra,** *Rückenwirbelbein,* n. See **Spinal.**

Dose, s. *Dosis, f.*

Dose, v. a. *Medicin beibringen,* (dat.)

Dossil, s. see **Pledget,** s.

Dot, s. 1 (a spot), *Fleck,* m.; 2 (a point), *Punkt,* m.

Dot, v. a. 1 (gen.), *punktiren*; 2 (to stud), *besetzen, besprenkeln*; 3 (letters), *übertüpfeln*; 4 (stuffs, &c.), *tüpfeln.* **To — down,** *aufzeichnen.* —**ting needle,** *Punktirnadel, f.* —**ting wheel,** *Punktirbuch,* m.

Dotage, s. *Altersschwäche, f.*

Dotation, s. *Dotation, f.*

Dotal, adj. *dotirt.*

Dote, v. n. 1 (of old age), *faseln*; 2 (of a lover), *heiss lieben.* **To — on, upon,** *vernarrt sein in* . . .

Doting, adj. 1 (of age), *faselig*; 2 (of lovers, &c.), *eifrig, leidenschaftlich.*

Dottard, s. *Zwergbaum,* m.

Dotted, adj. see **Dot.**

Dotterel, s. *Mornelle, f.*

Double, adj. 1 (gen.), *doppelt, zweifach*; 2 (two of a kind), *paarweise*; 3 (deceitful), *falsch*; 4 (of meaning), *zweideutig.* — **or quits,** *quitt oder double.* — **acting,** *doppelt wirkend.* — **actioned harp,** *Pedalharfe, f.* — **barrel,** *Doppelflinte, f.* — **barrelled,** *doppelläufig.* — **bass,** *Contrebass, f.* — **breasted,** *mit zwei Reihen Knöpfen.* — **buttoned,** *zweiknöpfig.* — **chin,** *Doppelkinn,* n. —**dealer,** *Zweizüngler,* m. — **dealing,** *Betrug,* m. — **dyed,** 1 (lit.), *zweimal gefärbt*; 2 (fig.), *ungeheuer.* — **eagle,** *Doppeladler,* m. — **edged,** *zweischneidig.* — **entry,** *die doppelte Buchhaltung, f.* — **faced,** *falsch.* — **handed,** 1 (of a handle), *doppelgriffig*; 2 (of the hand), *zweihändig.* — **handed paddle,** *ein doppelgriffiges Ruder,* n. — **quick time,** *Doublirschritt,* m. — **meaning,** 1 (s.) *Doppelsinn,* m.; 2 (adj.), *doppelsinnig.* — **minded,** *falsch.* — **soled,** *zweisohlig.* — **tongued,** *doppelzüngig, zweizüngig.* — **window,** *Doppelfenster,* n. —**x,** (beer, &c.), *Doppelbier,* n. — **yolked,** *zweidotterig.* See **Two.**

Double, v. a. 1 (lit.), *verdoppeln*; 2 (to fold), *zusammenlegen*; 3 (a cape), *umschiffen*; 4 (the fist), *ballen*; 5 (a leaf), *einschlagen*; 6 (at billiards), *doubliren.*

Double, v. n. 1 (lit.), *sich verdoppeln*; 2 (like a hare), *sich umwenden*; 3 (to use shifts), *Ränke machen.* **To — back,** *doppelt verschliessen.* **To — down,** *umbiegen.* **To — up,** 1 (to fold up), *zusammenlegen*; 2 (to overcome), *unterkriegen, überwinden.* **To — upon,** *zwischen zwei Feuer bringen.*

Double, s. 1 (lit.), *Doppelte,* n.; 2 (Print.), *Doppelsatz,* m.; 3 (counterpart), *Ebenbild,* n.; 4 (in running), *Kreuzsprung,* m.; 5 (a trick), *Kniff,* m.; 6 (a friend), *Schatten,* m.

Doubleness, s. *Doppelheit, f.*

Doublet, s. 1 (a waistcoat), *Wamms,* n.; 2 (a stone), *Doppelstein,* m. See **Duplicate.** 3 (of a hare), *Wiedersprung,* m.; 4 (at dice), *Pasch,* m. **To throw —s,** *paschen.*

Doubling, s. 1 (lit.), *Verdoppeln,* n., *Verdoppelung, f.*; 2 (of a cape), *Umsegeln,* n. — **iron,** *Doppeler,* m. — **nail,** *Hauptnagel,* m., *Spieker,* m.

Doubloon, s. *Dublone, f.* **Pure —s,** (nothing but), *eitel Dublonen.*

Doubly, adv. *doppelt.*

Doubt, v. a. 1 (gen.), *bezweifeln*; 2 (to distrust), *misstrauen.*

Doubt, v. n. 1 (lit.), *zweifeln*; 2 (to hesitate), *Bedenken tragen*; 3 (to fear), *befürchten*; 4 (to call in question), *in Zweifel ziehen.* **To — of it,** *daran zweifeln.* **To leave in —,** 1 (a person), *zweifelhaft lassen*; 2 (a question), *dahingestellt sein lassen.* **It does not admit of a —,** *es leidet keinen Zweifel.* **To raise a —,** *einen Zweifel aufwerfen.*

— **thou, the stars are fire,**
— **that the sun doth move,**
— **truth to be a liar;**
But never — I love!
Zweifle, ob die Sterne leuchten,
Ob die Sonne kreis' und wie,
Zweifl', ob lügen kann die Wahrheit,
Nur an meiner Liebe nie!

Doubt, s. 1 (gen.), *Zweifel,* m.; 2 (hesitation), *Bedenken,* n.; 3 (unsettledness), *Unentschlossenheit, f.*; 4 (dread), *Besorgniss, f.* **No —,** *ohne Zweifel.* **I had some —s,** *ich trug Bedenken.*

Doubter, s. *Zweifler,* m.

Doubtful, adj. 1 (gen.), *zweifelhaft*; 2 (hazardous), *bedenklich.*

Doubtfulness, s. 1 (gen.), *Zweifelhaftigkeit, f.*; 2 (hazard), *Bedenklichkeit, f.*

Doubting, s. *Zweifeln,* n. **Habit of —,** *Zweifelei, f.*

Doubtless, 1 (adv.), *ohne Zweifel*; 2 (adj.), *zweifellos.*

Doubtlessness, s. *Zweifellosigkeit, f.*

Douceur, s. 1 (to a cabman, &c.), *Trinkgeld,* n.; 2 (a present), *Geschenk,* n.

Douche, s. *Douche, f., Spritzbad,* n.

Dough, s. *Teig,* m. **Like —,** *teigicht.* — **board,** *Teigschüssel, f.* — **nuts,** *Berliner Torte, f.*

Doughy, adj. 1 (lit.), *teigig*; 2 (unbaked), *spintig.*

Doughtiness, s. *Beherztheit, f.*

Doughty, adj. *beherzt.*
Douse, v. a. 1 (into water) *ins Wasser stürzen*; 2 (nav.), *fahren lassen.*
Dove, s. 1 (gen.), *Taube*, f.; 2 (love), *Täubchen*, n. — **color**, *Taubenfarbe*, f. — **colored**, *taubenfarbig.* — **cot**, *Taubenschlag*, m. — **eyed**, *taubenäugig.* — **house**, *Taubenhaus*, m. — **tailed**, *verbürstet*, *eingefügt.* — **tailing**, 1 (lit.), *Verbürstung*, f.; 2 (fig.), *Ordnung*, f.
Dowager, s. 1 (gen.), *Wittwe*, f., 2 (of high rank), *Verwittwete.* **The Queen —**, *die verwittwete Königin.*
Dowdy, s. *Trutschel*, f.
Dowdy, adj. 1 (awkward), *linkisch*; 2 (ill drest), *unsauber aussehend, altmodisch.*
Dowel, s. *Pflock*, m.
Dowel, v. a. *einpflöcken.*
Dower, see **Dowry.**
Dowerless, adj. *ohne Aussteuer.*
Dowlas, s. *Lederlinnen*, n.
Down, s. 1 (gen.), *Flaum*, m., *Flaumfedern*, pl.; 2 (of little birds), *Haarfedern*, pl.; 3 (bot.), *Fruchtwolle*, f. **Bed of —**, *Flaumenlager*, n., *Schwanenbett*, n. **—s**, pl. 1 (a plain), *Düne*, f.; 2 (a plateau), *Hochebene*, f.; 3 (of the channel), *Downs*, pl.
All in the —s the fleet was moored.
All' in den Downs die Flotte lag.
Down, adj. 1 (downcast), *niedergeschlagen*; 2 (of a clock), *abgelaufen*; 3 (of prices, &c.), *gefallen*; 4 (in circumstances), *herunter*; 5 (not upstairs), *unten*; 6 (of the sun), *untergegangen*; 7 (of the window), *zu*; 8 (of the wind), *gefallen*; 9 (of a train), *abwärts*; 10 (of the tide), *niedrig.* — **in the mouth**, *sehr niedergeschlagen.* **The wind is —**, *der Wind hat sich gelegt.*
Down, prep. *ab.* — **the cheeks**, *die Wangen herab.* — **from heaven**, *vom Himmel herab.* — **to**, *bis zu.* — **to there**, *bis dahin.* — **the river**, *stromab.* **To go — the river**, *stromab gehen.* See **To Go, Fall, Let, Put, Set, Sit —**, &c., &c.
Down, int. 1 (to a dog), *kusch dich.* — **with him!** *nieder mit ihm!*
Down, adv. *nieder.* **Further —**, 1 (deeper), *tiefer unten*; 2 (more remote), *weiter unten.* — **cast**, *niedergeschlagen.* — **draught**, *Zug von oben*, m. — **Easter**, *Neuengländer*, m. — **fall**, 1 (of a building), *Einsturz*, m.; 2 (ruin), *Verderben*, n.; 3 (of a kingdom, minister, &c.), *Fall*, m., *Sturz*, m. — **fallen**, 1 (of a building), *verfallen, eingestürzt*; 2 (of a man), *hin, verkommen*; 3 (of a ministry, &c.), *gestürzt.* — **haul**, 1 (s.), *Niederholer*, m.; 2 (v. a.), *niederholen.* — **hauling**, *Niederholung*, f. — **hearted**, *verzagt, schwerbefangen.* — **heartedness**, *Verzagtheit*, f. — **hill**, 1 (s.), *Abhang*, m., *Abschüssigkeit*, f.; 2 (adj.), *abhängig, abschüssig.* — **line**, *abwärts.* — **looking**, (severe), *finster aussehend.* — **lying**, (bedtime), *Ruhezeit*, f. — **pour**, *Platzregen*, m. — **right**, 1 (straightforward), *grade, redlich*; 2 (plain), *offenbar*; 3 (complete), *völlig*; 4 (horizontal), *senkrecht.* — **rightness**, (frankness), *Offenheit*, f., *Aufrichtigkeit*, f. — **setting**, (scolding), *Abkanzeln*, n. — **side**, *Unterseite*, f. — **sitting**, *Niedersitzen*, n. — **stairs**, *unten.* — **train**, *Zug abwärts.* — **trodden**, 1 (lit.), *niedergetreten*; 2 (fig.), *mit Füssen getreten.* — **ward**, (course), *sinkender Lauf.* — **wards**, *niederwärts, abwärts.*
Downy, adj. 1 (of feathers, &c.), *flaumig, Flaum ...* (in compos.); 2 (soft), *sanft.* **A — beard**, *Flaumbart*, m. **A — pillow**, *ein sanftes Kissen*, n. **With a — beard**, *flaumbartig.*
Dowry, s. *Mitgift*, f., *Aussteuer*, f. **She has or will have no —**, *sie ist von Haus aus arm.*
Dowse, s. (a blow), *Dusel*, f., *Maulschelle*, f.
Doxology, s. *Lobpsalm*, m.
Doxy, s. *Liebchen*, n.
Doze, v. n. 1 (to sleep), *schlummern*; 2 (to be drowsy), *nicken.* **To — away one's time**, *die Zeit verschlummern.* **The —ing hour**, *die Nickstunde*, f.
Doze, s. *Schläfchen*, n. **To take a —**, *ein Schläfchen halten.*
Dozen, s. *Dutzend*, n. **By the —**, *dutzendweise.* **A — of wine**, *zwölf Flaschen Wein.* **A — of pocket handkerchiefs**, *ein Dutzend Taschentücher.* **A — pair of stockings**, *zwölf Paar Strümpfe.*
Dozineſs, s. *Schlaflust*, f.
Dozing, s. *Nicken*, n.
Drab, s. 1 (cloth), *hellgraues Tuch*, n.; 2 (a sloven, &c.), *Nickel*, m.
Drabcoloured, adj. *hellgrau.*
Drachma, s. *Drachme*, f.
Draconian, adj. *blutdürstig.*
Draff, s. 1 (refuse), *Ausschuss*, m.; 2 (lees), *Hefe*, f.
Draft, s. see **Draught.**
Drag, v. a. 1 (to draw), *ziehen*; 2 (slowly), *schleppen, schleifen*; 3 (to sweep the bottom), *dreggen.* See **Drag**, v. n. **To — one'sself along**, *sich schleppen.* **To — after**, *nach sich ziehen.* **To — along**, *fortschleppen.* **To — down**, *herabschleppen.* **To — in**, *hineinschleppen.* **To — off**, *wegschleppen.* **To — up**, *hinaufschleppen.*
Drag, v. n. 1 (the anchor), *vor Anker treiben*; 2 (on the ground), *schleppen*; 3 (to fish), *mit einem Drache fischen.* **Time —s**, *die Zeit zieht sich hin.*
Drag, s. 1 (a net), *Zuggarn*, n.; 2 (for a carriage), *Hemmschuh*, m.; 3 (a carriage), *Vierspanner*, m.; 4 (for a canal, &c.), *Drache*, m.; 5 (a truck), *Blockwagen*, m. — **chain**, *Hemmkette*, f. — **net**, *Zugnetz*, n. See **Towing.**
Draggle, v. a. *beschmutzen.*
Draggle, v. n. *schleifen.* — **tail**, s. *Schlampe*, f.
Dragoman, s. *Dragomann*, m.
Dragon, s. (gen.), *Drache*, m. **Winged —**, *Drachenschlange*, f. — **beam**, *Querbalken*, m. **—fly**, *Wasserjungfer*, f.
Dragonade, s. *Dragonnade*, f.
Dragonet, s. 1 (Dim.), *kleiner Drache*, m.; 2 (a fish), *Dragonerfisch*, m. **—fish**, *Drachenfisch*, m. **—'s blood**, *Drachenblut*, n. **—'s head**, *Drachenkopf*, m.
Dragoon, s. *Dragoner*, m.
Dragoon, v. a. (into), *erzwingen (zu).*
Drain, v. a. 1 (to draw off), *abziehen, abschätzen*; 2 (to dry up), *austrocknen*; 3 (to filter), *durchschlagen*; 4 (to waste), *erschöpfen*; 5 (to empty), *ausleeren, ausschöpfen*; 6 (one's purse), *Jemanden aus-*

saugen, den Beutel fegen, (dat.) **To — a mine,** *das Wasser bewältigen.* **To — a pond,** *absumpfen, einen Teich abziehen.*

Drain, v. n. 1 (to flow off), *abfliessen;* 2 (to flow out), *ausfliessen.*

Drain, s. 1 (gen.), *Ablauf,* m.; 2 (for fields), *Schlitzgraben,* m.; 3 (a sewer), *Abzugscanal,* m., *Latrine,* f.; 4 (a common sewer), *Anzucht,* f. — **pipe,** *Erdröhre,* f.

Drainable, adj. *abzuziehen.*

Drainage, s. 1 (the act), see **Draining,** 4; 2 (the art), *Canalisation,* f.; 3 (the result), *Koth,* m.

Draining, s. 1 (gen.), *Abfliessen,* n.; 2 (of a mine), *Bewältigung, f. (des Wassers);* 3 (of the purse), *Erschöpfung, f.;* 4 (of acountry), *Entwässerung, f.* — **plough,** *Abziehpflug,* m.

Drake, s. *Enterich,* m. See **Duck.**

Dram, s. 1 (drachma), *Drache,* f.; 2 (a draught), *Schluck,* m.; 3 (liquor), *Gläschen,* n., *Schnapps,* m. — **drinker,** *Schnappsbruder,* m.

Drama, s. 1 (a play), *Drama,* n., *Schauspiel,* n.; 2 (the theatre), *Theater,* n. **The — is not so flourishing as formerly,** *das Theater ist nicht so sehr im Flor wie sonst.*

Dramatic, adj. *dramatisch, Schauspiel* .... (in compos.), *e.g.,* — **art,** *Schauspielkunst, f.* — **piece,** *Schauspiel,* n. — **poetry,** *Schauspieldichtung, f.* [*bearbeiten.*

Dramatise, v. a., *dramatisiren, für die Bühne*

Dramatist, s. *Schauspieldichter,* m.

Drape, v. a. *drapiren.*

Draper, s. *Tuchhändler,* m.

Drapery, s. 1 (business), *Tuchhandel,* m.; 2 (cloths), *Tuchwaare,* pl.; 3 (in the fine arts), *Draperie,* f., *Bekleidung,* f. **To furnish with —,** *drapiren.*

Drastic, adj. (gen.) *drastisch.*

Drastic, s. *Purgans, f.*

Draught, s. 1 (gen.), *Zug,* m.; 2 (rough copy), *Brouillon,* n.; 3 (a sketch), *Abriss,* m., *Concept,* n.; 4 (a cheque), *Schein,* m., *Tratte, f., Wechsel,* m.; 5 (from a ship or regiment), *Detachement,* n.; 6 (of liquor), *Schluck,* m.; 7 (of medicine), *Trank,* m.; 8 (of air, fishes, carriages, &c.), *Zug,* m.; 9 (of a ship), *Tiefgang,* m.; 10 (of a harbour), *Wassertracht,* f. —**s,** pl. *Brettspiel,* n., *Damenspiel,* n. **At one —,** *auf einen Zug.* **On —,** *im Lager,* m., *in der Schenke,* f. **A ship of small —,** *ein flaches Schiff.* **There's a —,** *es zieht.* **He was fond of —s and dice,** *er liebte Brettspiel und Würfel.* **To play —s,** *Dame spielen.* — **beer,** *Lagerbier,* n., *Schenkbier,* n. — **board,** *Damenbrett,* n. — **cattle,** *Zugvieh,* n. — **horse,** *Zugpferd,* n. — **ox,** *Zugochs,* m. — **man,** *Stein,* m. —**'s man,** *Zeichner,* m.

Draw, v. a. 1 (gen.), *ziehen;* 2 (to delineate), *zeichnen;* 3 (with Indian ink), *tuschen;* 4 (to sketch), *entwerfen;* 5 (in writing), *abschildern;* 6 (to derive), *hernehmen;* 7 (water), *schöpfen;* 8 (to attract), *anziehen;* 9 (to induce), *bewegen.* **To — a badger,** see **Badger.** **To — beer,** *zapfen.* **To — a bill,** 1 (com.), *trassiren;* 2 (Parl.), *entwerfen.* **To — blood,** 1 (med.), *ablassen, zur Ader lassen;* 2 (in pugilism), *das erste Blut ziehen.* **To — a bow,** *spannen.* **To — bridle,** *anhalten.* — **breath,** *Athem schöpfen.* **To — a charge,** (ball), *ausladen, herausziehen.* **To — a comparison,** *einen Vergleich machen.* **To — consolation,** *schöpfen (aus).* **To — a cover,** *durchsuchen.* **To — the curtain,** 1 (lit.), *den Vorhang zuziehen;* 2 (over an event), *mit dem Schleier der Vergessenheit bedecken.* **To — a fowl,** *ein Huhn ausweiden.* **To — a lease,** *aufsetzen.* **To — lots,** *ausloosen, verloosen.* **To — lots for,** *loosen um ...* **To — tears,** *hervorlocken.* **To — a sigh,** *einen Seufzer holen.* **To — tight,** 1 (lit.), *fest zusammenziehen;* 2 (curtain, &c.), *fest zuziehen.* See **Drawn.** **To — a tooth,** *ausziehen.* **To — wire,** *Draht ziehen.*

He drew his pen through it, *er hat es ausgestrichen.* **He drew it from life, nature,** *er hat es nach dem Leben, der Natur, gezeichnet* or *abgebildet.* **He drew in his horns,** (fig.), *er wurde kleinlaut.* **To — along,** *hinschleppen.* **To — around,** (friends, &c.), *anziehen, herbeiziehen.* **To — aside,** 1 (person), *bei Seite ziehen;* 2 (a curtain, &c.), *auf die Seite ziehen.* **To — back,** *zurückziehen.* **To — close,** 1 (gen.), *fest an sich ziehen;* 2 (the curtains), *zuziehen.* **To — down,** *herunterziehen.* **To — down upon,** *hervorbringen.* **To — forth,** 1 (gen.), *herausziehen;* 2 (tears), *entlocken;* 3 (an explanation), *hervorrufen.* **To — from,** 1 (a secret), *herauslocken;* 2 (tears), *entlocken;* 3 (an explanation), *hervorrufen;* 4 (from retirement, &c.), *hervorziehen.* **To — in,** 1 (persons), *hereinziehen, hereinschleppen;* 2 (the horns, &c.), *einziehen;* 3 (to entice), *verleiten.* **To — into,** *hineinziehen.* **To — near,** *an sich ziehen.* **To — off,** 1 (lit.), *abziehen;* 2 (to allure), *entlocken;* 3 (boots, &c.), *ausziehen.* **To — on,** 1 (boots, &c.), *anziehen;* 2 (to allure), *anlocken;* 3 (to induce), *veranlassen, bewegen.* **To — out,** 1 (one's purse, &c.), *hervorziehen;* 2 (a tooth), *ausziehen;* 3 (mil.), *aufstellen;* 4 (a secret), *herauslocken;* 5 (wire), *ausschmieden;* 6 (a discourse, &c.), *in die Länge ziehen;* 7 (a table, &c.), *ausschieben.* — **out of,** (secrets), *herauslocken.* **To — over,** 1 (to cover), *überziehen;* 2 (a wall), *hinüberziehen;* 3 (a veil over), *mit dem Schleier der Vergessenheit bedecken, schweigen über ...;* 4 (to seduce), *verleiten.* **To — round,** 1 (a cloth), *umziehen;* 2 (people), *versammeln um sich ...* **To — together,** 1 (lit.), *zusammenziehen;* 2 (to assemble), *versammeln.* **To — towards,** *ziehen zu ...* **To — up,** 1 (a curtain), *aufziehen, in die Höhe ziehen;* 2 (a plan, &c.), *entwerfen;* 3 (a statement), *abfassen, aufsetzen;* 4 (mil.), *aufstellen;* 5 (oneself), *sich aufrichten;* 6 (a person), *hinaufziehen;* 6 (with a windlass), *haspeln;* 7 (a list), *dressiren, anfertigen.* **To — upon,** 1 (gen.), *herbeiführen;* 2 (a bill), *trassiren auf ...;* 3 (oneself), *auf sich laden.* See **Draw,** v. n.

Draw, v. n. 1 (gen.), *ziehen;* 2 (of a design), *zeichnen;* 3 (of a play, &c.), *anziehen;* 4 (of cloth), *einlaufen;* 5 (to a head), *sich zeitigen.* **The matter —s to an end,** *sich dem Ende nahen.* **They — well together,** *sie verstehen sich gut, sie passen gut zusammen.* **He —s upon his imagination for his facts,** *für seine Thatsachen nimmt er die Einbildungskraft in Anspruch.* **To — after,** *nach sich ziehen.* **To — back,** 1 (gen.), *sich zurück-*

ziehen; 2 (from fear, &c.), *weichen (aus).* **To — close,** *sich zusammenziehen.* **To — closer,** (of troops, &c.), *zusammenrücken.* **To — in,** *sich ins Kleine* or *in die Enge ziehen.* **To — near,** 1 (gen.), *sich nahen;* 2 (of night, &c.), *herannahen;* 3 (of troops), *heranrücken;* 4 (the fire), *sich näher rücken,* (dat.) **To — off,** *wegziehen, abziehen.* **To — on,** 1 (of the night), *heranziehen;* 2 (of troops), *heranrücken,* see **Apace;** 3 (for money), *ziehen auf ...* **To — up,** 1 (of troops), *sich aufstellen;* 2 (to halt), *anhalten;* 3 (of carriages), *a* (to stand), *still halten, b* (to drive up), *vorfahren.* **Let us — upon content for the deficiencies of fortune,** *mag uns Zufriedenheit ersetzen, was uns am Gelde fehlt.*

Draw, s. 1 (lit.), *Ziehen,* n.; 2 (a haul), *Zug,* m.; 3 (a lot), *Loos,* n.; 4 (a drawn game), *unentschieden.* **It was a great — back to his happiness that,** *es hat sein Glück sehr beeinträchtigt, dass ...* **— back,** 1 (a hindrance), *Hindernis,* n.; 2 (disadvantage), *Schaden,* m.; 3 (com.), *Rückzoll,* m. **— bore pin,** *Ziehbohrer,* m. **— bridge,** *Zugbrücke,* f. **— cansir,** *Eisenfresser,* m. **— gear,** *Ziehzeug,* n. **— net,** *Hamen,* m., see **Dragnet.** **— well,** *Ziehbrunnen,* m.

Drawee, s. *Trassat,* m.

Drawer, s. 1 (lit.), *Zieher,* m.; 2 (of a design), *Zeichner,* m.; 3 (of beer), *Schenk,* m.; 4 (of a bill), *Trassant,* m., *Aussteller,* m.; 5 (of a table, &c.), *Schublade,* f. See **Hewer.**

Drawers, pl. 1 (for clothes, &c.), *Commode,* f.; 2 (dress), *Unterhosen,* pl. **A pair of —,** *ein Paar Unterhosen,* pl. **A chest of —,** *eine Commode,* f.

Drawing, s. 1 (hauling), *Ziehen,* n.; 2 (delineation), *a* (gen.), *Zeichnen,* n., *b* (a specimen), *Zeichnung,* f., *c* (a — with pen and ink), *Federzeichnung,* f., *d* (a — in ink), *un-, schattirte Zeichnung,* f., *e* (a — in crayon), *Kreidezeichnung,* f., *f* (a — in water colours), *getuschte Zeichnung,* f., *g* (an illuminated —), *colorirte Zeichnung,* f.; 3 (of lots), *Loosen,* n.; 4 (of water), *Schöpfen,* n.; 5 (of a bill), *a* (com.), *Ausstellung,* f., *b* (Parl.), *Entwerfen,* n. **Art of —,** *Zeichenkunst,* f. **— amiss,** (of the chase), *Spurverlieren,* n. **— board, — table,** *Zeichnungstafel,* f., *Reissbrett,* n. **— chalk,** *Zeichenkreide,* f. **— compasses,** *Reisszirkel,* m. **—desk,** *Zeichenpult,* n. **— frame,** *Zeichenrahmen,* m. **— implements,** *Ziehzeug,* n. **— instruments,** *Reisszeug,* n. **— lesson,** *Zeichenstunde,* f. **— master,** *Zeichenmeister,* m. **— materials,** *Zeichenmaterialien,* pl. **— mistress,** *Zeichenlehrerin,* f. **— paper,** *Zeichenpapier,* n. **— pen,** *Reissfeder* f., **— pencil,** *Zeichenstift,* f. *Zeichenblei,* n. **— room,** see below. **— school,** *Zeichenschule,* f.

Drawingroom, s. 1 (gen.), *Saal,* m., *Salon,* m.; 2 (at court), *grosse Cour,* f. **— room day,** *Hoftag,* m. **— suite,** *Saalmöbel,* f. **To hold a —,** *grosse Cour halten.*

Dray, —cart, s. *Schleife,* f., *Bierkarre,* f. **— horse,** *Karrengaul,* m. **— man,** 1 (a brewer's man), *Bierschröter,* m.; 2 (a driver), *Karrner,* m. **— plough,** *Schleppflug,* m.

Drawl, v. a. n. (out), *die Worte schleppen* or *dehnen, in die Länge dehnen.*

Drawling, adj. *schleppend.*

Drawn, adj. 1 (of a game), *egal;* 2 (of swords), *blank, bloss;* 3 (of a battle), *unentschieden, gleich;* 4 (of a design), *gezeichnet;* 5 (of bills, &c.), *gezogen.* **A — battle,** *ein gleicher Kampf,* m. **A — bonnet,** *eine Ziehhaube,* f. **A — fox,** *ein gejagter Fuchs.* **A — game,** *Partie egale.* **With — swords,** *mit blankem Schwert, mit blossem Degen.* **— up,** 1 (of a paper, &c.), *abgefasst;* 2 (of troops), *aufgestellt.* **— upon,** (com.), *bezogen.*

— in the flattering table of her eye,
Hanged in the frowning wrinkle of her
And quartered in her heart. [brow
In ihren Augen schmeichelnd abgespiegelt,
In finstern Runzeln ihrer Stirn gehängt,
Im Herzen ihr gefesselt und verriegelt.

Dread, s. 1 (fear), *Furcht,* f., *Angst,* f.; 2 (awe), *Ehrfurcht,* f.

Dread, adj. 1 (terrible), *schauerlich;* 2 (revered), *grossmächtig.* **Most — sovereign,** *grossmächtigste(r) König,* m., *Königin,* f.

Dread, v. a. *befürchten.* **I — the work,** *mir graut vor der Arbeit.*

Dread, v. n. *sich fürchten.* **I — his arrival,** *ich fürchte mich vor seiner Ankunft.*

Dreadful, adj. *schrecklich, schauderhaft, fürchterlich, furchtbar.* **— history,** *Schaudergeschichte,* f. **— picture,** *Schaudergemälde,* n.

Dreadfulness, s. *Schrecklichkeit,* f., *Furchtbarkeit,* f., *Schauderhaftigkeit,* f.

Dreadless, adj. *unversagt.*

Dreadnought, s. 1 (cloth), *Flaus,* m.; 2 (a coat), *Flausrock,* m.

Dream, s. (gen.), *Traum,* m. **A — like vision,** *Traumbild,* n. **An interpreter of —s,** *Traumausleger,* m. **My — has come to pass,** *mein Traum ist ausgegangen.* **My — is at an end,** *mein Traum ist aus.* **—s are but air,** or **there is no truth in —s,** *Träume sind Schäume.* **There is some truth in —s,** *Träume sind Keime.* **The interpretation of — s,** *Traumauslegung,* f. **Realm of — s,** *Traumwelt,* f. **To believe in —s,** *auf Träume halten.*

Dream book, s. *Traumbuch,* n.

Dream, v. a. n. (gen.), *träumen.* **I —ed,** *mir träumte.* **I could not — of such a thing,** *das wäre mir nicht im Traume eingefallen.* **I believe you are —ing,** *ich glaube Sie träumen.* **To — away,** *vertträumen.*

Dreamer, s. *Träumer,* m.

Dreaminess, s. *Träumerische,* n.

Dreaming, s. 1 (the act), *Träumen,* n.; 2 (the habit), *Träumerei,* f., *Geträume,* n.

Dreaming, adj. *träumerisch.*

Dreamless, adj. *ohne Traum.*

Dreamy, adj. *träumerisch.*

Dreariness, s. 1 (gloominess), *Unheimlichkeit,* f., *Schauerlichkeit,* f.; 2 (sadness), *Traurigkeit,* f.

Dreary, adj. 1 (gloomy), *unheimlich, schauerlich, Schauder ...,* (in compos.); 2 (sad), *traurig.* **A — night,** *eine Schaudernacht,* f.

Dredge, s. 1 (for oysters), *Austernetz,* n.; 2 (for harbours), *Hafenräumer,* m.

Dredge, v. a. 1 (for oysters), *dreggen;* 2 (meat), *bestreuen;* 3 (a harbour), *ausbaggern.*

Dredger, s. 1 (for oysters), *Austernfischer,* m.: 2 (for flour), *Streubüchse,* f.

Dredging, s. 1 (for oysters), *Austernfischerei*, f.; 2 (of a harbour), *Ausbaggern*, n. — **box**, *Streubüchse*, f. — **machine**, *Hafenräumer*, m. — **song**, *Fischerlied*, n.

The oyster loves the — song,
For he comes of a gentle kind.
Die Auster liebt das Fischerlied,
Denn es stammt von guter Art.

Dree, v. a. *leiden*.

Dregs, s. (gen.), *Hefen*, pl. **The — of the people**, *die Hefen des Volkes*. **To drink to the (very) —**, *bis auf die Hefen austrinken*.

Drench, v. a. 1 (to wet through), *durchnässen*; 2 (to make to drink), *tränken*; 3 (to physic), *purgiren*. **—ed to the skin**, *durchnässt bis auf die Haut*.

Drench, s. 1 (a draught), *Zug*, m.; 2 (a dose), *Viehtrank*, m.

Drenching, (rain), adj. *Platzregen*, m.

Dress, v. a. 1 (oneself), *sich ankleiden, sich anziehen*; 2 (to adorn), *zieren, ausstaffiren*; 3 (a wound), *verbinden*; 4 (a horse), *a* (to curry), *striegeln*, *b* (to break in), *zureiten*; 5 (meat), *zubereiten*; 6 (land), *düngen*; 7 (salad), *anmachen*; 8 (leather), *gerben*; 9 (cloth), *walken, appretiren*; 10 (a vine), *beschneiden*; 11 (flax), *hecheln*; 12 (a witness), *abrichten*; 13 (a fish), *ausnehmen*; 14 (a ship), see **To dress out**; 15 (troops), *in gerader Reihe aufstellen*; 16 (a lady's hair), *eine Dame frisiren*. See **Dressed**. **To — up**, *ausputzen, ausstaffiren*. **To — out**, *herausputzen, ausschmücken*.

Dress, v. n. *sich kleiden, sich putzen, die Toilette machen*. **— to the right**, (mil.), *rechts schliesst euch!* **She —es very tastefully**, *sie kleidet sich sehr geschmackvoll, sie macht schöne Toilette*.

Dress, s. 1 (gen.), *Anzug*, m., *Kleid*, n.; 2 (finery), *Putz*, m., *Staat*, m.; 3 (style of —), *Toilette*, f. **Every day —**, *Wochenkleid*, n. **In full —**, *en grande Tenue, in Gala*. **A passion for —**, *Putzsucht*, f. **Fond of —**, *putzsüchtig*.

Dress, adj. *Hof ...*, *Staats ...* **— ball**, *Bal Paré*, m. **— circle**, *erster Rang*, m. **— coat**, *Frack*, m., *Staatskleid*, n. **— maker**, *Putzmacherin*, f. **— making**, *Putzmacherei*, f. **— shoes**, *Putzschuhe*, pl., *Ballschuhe*, pl. **— sword**, *Hofdegen*, m., *Staatsdegen*, m.

Dressed, adj. (clothed), *angezogen*. **— hemp**, *Strähnhanf*, m.; 2 (leather), *gegerbtes Leder*), n. **— quills**, *gezogene Federn*, pl.

Dresser, s. 1 (attirer), *Ankleider*, m.; 2 (in a kitchen), *Richtbank*, f., *Anrichtbank*, f.; 3 (in a hospital), *Arztgehülfe*, m. **He is a tasteful —**, *er kleidet sich mit viel Geschmack*.

Dressing, s. 1 (of oneself), *Ankleiden*, n.; 2 (of land), *Bestellung*, f.; 3 (of wounds), *Verband*, m.; 4 (of the vine), *Beschneidung*, f.; 5 (of dishes), *Zubereitung*, f., *Zurichtung*, f.; 6 (of salad), *Anmachen*, n.; 7 (of stuffs), *Walken*, n.; 8 (of skins, leather, &c.), *Gerben*, n.; 9 (correction), *Ausgerben*, n.; 10 (of a horse), *a* (currying), *Striegeln*, n., *b* (training), *Dressur*, f., *Zureiten*, n. **To give one a —**, *übel zurichten, das Leder gerben*, (dat.), *ausgerben, abpelzen*.

— case, *Toilettenkasten*, m., *Putzkasten*, m. **— comb**, *Frisirkamm*, m. **— glass**, *Toilettenspiegel*, m. **— gown**, *Schlafrock*, m. **— room**, *Nebenzimmer*, n., *Ankleidezimmer*, n. **— table**, *Toilette*, f.

Dribble, v. n. 1 (lit.), *tröpfeln, triefen*; 2 (like a child), *sabbern*.

Dribblet, s. *Tröpfchen*, n.

Dried, adj. 1 (of fruit), *gedörrt*; 2 (of meat), *Rauchfleisch*, n. **— cod** (fish), *Kabeljau*, m.

Drier, s. *Trockenmittel*, n.

Drift, s. 1 (impulse), *Trieb*, m.; 2 (direction), *Richtung*, f.; 3 (meaning), *Absicht*, f.; 4 (aim), *Ziel*, f.; 5 (of snow), *Gestöber*, n.; 6 (in a mine), *Strecke*, f., *Gang*, m.; 7 (a floating substance), *Drift*, m. See **Drove**, s. **Adrift**.

I perceive his —, *ich merke, wo er hinaus will*. **Do you perceive my,** *verstehen Sie, worauf ich ziele*. **— lee**, *Treibeis*, n. **— sail**, *Stopfsegel*, n. **— sand**, *Treibsand*, m., *Wellensand*, m. **— way**, *Treibweg*, m. **— wood**, *Treibholz*, n. See **Snow**.

Drift, v. n. 1 (like snow), *stöbern*; 2 (like a ship), *treiben*.

Drifting, s. 1 (of snow), *Gestöber*, n.; 2 (of a ship), *Treiben*, n.

Drifting, adj. *triftig*. **— sand**, *Treibesand*, m.

Driftless, adj. *zwecklos*.

Drill, v. a. 1 (to bore), *drillen*; 2 (to sow), *in Rillen säen*; 3 (mil.), *drillen, einexerciren*.

Drill, v. n. 1 (to flow), *tröpfeln*; 2 (to exercise), *sich üben*.

Drill, s. 1 (for boring), *Drillbohrer*, m., *Rennspindel*, f.; 2 (for sowing), *Säekasten*, m., *Säemaschine*, f.; 3 (cloth), *Zwillich*, m., *Drillich*, m.; 4 (a channel), *Rille*, f.; 5 (an ape), *Pavian*, m.; 6 (mil.) *Exerciren*, n. **— bow**, *Drillbogen*, m. **— box**, *Drillkasten*, m. **— harrow**, *Drillegge*, f. **— husbandry**, *Drillackerbau*, m. **— machine**, *Säemaschine*, f. **— maker**, *Zwillichfabrikant*, m. **— master**, *Drillmeister*, m. **— plough**, *Säepflug*, m. **— sergeant**, *Exercirmeister*, m.

Drill, adj. (cloth), *drillichen, zwillichen*.

Drilling, s. 1 (cloth). See **Drill** 3; 2 (training), *Exerciren*, n.; 3 (boring), *Drillen*, n.

Drink, v. a. 1 (lit.), *trinken*; 2 (to inhale), *einathmen*; 3 (to absorb), *einsaugen*. **To — the waters**, *ins Bad reisen*. **To — down**, *verschlingen*. **To — one down**, *unter den Tisch trinken*. **To — down ill humour**, *die Grillen vertrinken*. **To — in**, *verschlingen*. **To — off**, *ausleeren (das Glas)*. **To — up**, *austrinken*.

Drink, v. n. 1 (like a man), *trinken*; 2 (like a beast), *saufen*; 3 (to suck up), *einsaugen*; 4 (to tipple), *trinken, saufen*. **He challenged (pledged) me to — a pint**, *er trank mir einen Schoppen vor*. **To — to one**, *zutrinken*, (dat.), *Bescheid thun*, (dat.) **To — to one's health**, *auf die Gesundheit trinken*. **To — round**, *herumtrinken*. **To — first**, *vortrinken*. **To — hard**, *stark trinken; pichen*. **To give to —**, 1 (persons), *zu trinken geben*; 2 (cattle), *tränken*. **To — like a fish**, *wie ein Fisch saufen*. See **Drunk**.

Drink, s. 1 (a beverage), *Trank*, m., *Getränk*, n.; 2 (a draught), *Trunk*, m.; 3 (drunkenness), *Saufen*, n. **Meat and —**, *Speise und Trank*. **Fond of —**, *trinksüchtig*. **He is fond of —**, *er trinkt gern*. **In —**, *betrunken*. **To spend in —**, *aufzechen*. **— money**, *Trinkgeld*, n. **— offering**, *Trankopfer*, n. **— worthy**, *trinkenswerth*.

Drinkable, s. *Trinkwaare*, f.
Drinkable, adj. *trinkbar*.
Drinkableness, s. *Trinkbarkeit*, f.
Drinker, s. 1 (gen.), *Trinker*, m.; 2 (to excess), *Säufer*, m., *Zecher*, m.
Drinking, s. 1 (of men), *Trinken*, n.; 2 (of animals), *Saufen*, n.; 3 (habit), *Säuferei*, f. **He has taken to —**, *er hat sich dem Trunke ergeben*. **I am not in a — humour**, *mir ist nicht trinkerlich zu Muthe*. **— bout**, *Zechgelag*, n., *Zeche*, f. **— companion**, *Zechbruder*, m., *Zechgenoss*, m. **— cup**, *Trinkbecher*, m. **— song**, *Trinklied*, n. **— fountain**, *Trinkquelle*, f.
Drip, v. n. *träufen, träufeln, triefen*.
Drip, s. 1 (lit.), *Tropfenfall*, m.; 2 (of a roof), *Traufdach*, n.; 3 (coping stone), *Traufplatte*, f. **— stone**, *Kranzleiste*, f.
Dripping, s. 1 *Tröpfeln*, n., *Träufeln*, n.; (of meat), *Bratenfett*, n. **— pan**, *Tropfpfanne*, f. **— tub, vat**, *Tropfkübel*, m. **— wet**, *tropfnass, traufnass*.
Drive, v. a. 1 (gen.), *treiben*; 2 (to impel), *antreiben*; 3 (to repel), *zurücktreiben*; 4 (to compel), *zwingen*; 5 (to propel), *vortreiben*; 6 (a carriage), *fahren*; 7 (horses), *führen*; 8 (a trade), *betreiben*; 9 (a nail), *einschlagen*; 10 (a bargain), *abmachen*. See **Bargain**. **It is enough to — one mad**, *es ist um rasend zu werden*. **To — against**, *stossen gegen . . .* **To — along**, *hintreiben*. **To — away**, 1 (persons), *fortjagen, verstossen*; 2 (care, &c.), *vertreiben*. **To — back**, *zurücktreiben*. **To — before**, 1 (persons), *vorantreiben*; 2 (things), *vortreiben*. **To — forth**, *ausstossen*. **To — in**, 1 (a nail), *einschlagen*; 2 (persons), *hineintreiben*; 3 (printing), *einkeilen, einbringen*. **To — out**, *heraustreiben*. **To — to**, *antreiben*. **To — up**, 1 (game), *auftreiben*; 2 (print.), *verkeilen*; 3 (prices), *steigern*.
Drive, v. n. (in a carriage), *fahren*. See **Driven**. **— on**, *fahren Sie zu*. **To — about**, *herumfahren*. **To — along**, *dahinfahren*. **To — away**, *wegfahren*. **To — back**, *zurückfahren*. **To — before**, *voranfahren, vorankutschiren*. **To — in**, *hineinfahren*. **To — off**, *davonfahren*. **To — on**, *weiterfahren, zufahren*. **To — up**, *vorfahren*. **To — to one**, *zufahren auf . . .*
Drive, s. 1 (the road), *Fahrweg*, m.; 2 (an airing), *Spazierfahrt*, f. **To take a —**, *spazieren fahren*.
Drivel, v. n. 1 (to fool), *faseln*; 2 (to slaver), *geifern*.
Drivel, s. 1 (fooling), *Faseln*, n.; 2 (slavering), *Geifer*, m.
Driveller, s. 1 (fool), *Faseler*, m., *Faselhans*, m.; 2 (slaverer), *Geiferer*, m.
Drivelling, adj. (gen.), *geiferig*.
Driven, adj. (of snow), *fallend*. **The — snow**, *Triebschnee*, m. **As white as the — snow**, *so weiss wie fallender Schnee*.
Driver, s. 1 (of a coach), *Kutscher*, m.; 2 (of a waggon), *Fuhrmann*, m.; 3 (an instrument), *Triebel*, m.; 4 (a sail), *Treibsegel*, n.
Driving, s. 1 (lit.), *Treiben*, n.; 2 (of or in a coach), *Fahren*, n. **He is not a good hand at —**, *er fährt nicht gut*. **— anchor**, *Treibanker*, m. **— bolt**, *Treibeisen*, n., *Ansetzer*, m. **— shaft**, *Triebschacht*, f. **— wheel**, *Triebrad*, n.
Drizzle, v. n. *rieseln*.
Drizzle, s. *Sprühregen*, m., *Staubregen*, m.
Drizzling, **—ly**, adj. *rieselnd*. **— rain**, *Sprühregen*, m., *Staubregen*, m.
Droll, adj. *komisch, drollig, possierlich, närrisch*. **A — fellow**, *ein närrischer Kerl*.
Droll, s. *Spassvogel*, m., *Affenschwanz*, m.
Drollery, s. *Spasshaftigkeit*, f., *Possirlichkeit*, f.
Dromedary, s. *Dromedar*, m.
Drone, s. 1 (a bee), *Drohne*, f.; 2 (a sluggard), *Faulenzer*, m., *Faulpelz*, m.; 3 (a sound), *Dröhnen*, n.; 4 (of a bagpipe), *Dröhnröhre*, f.
Drone, v. n. 1 (like a bee), *hummen, summen*; 2 (like a bagpipe), *dröhnen*.
Droning, *Dröhnen*, n.
Dronish, adj. *faul, träge*.
Droop, v. n. 1 (like flowers), *abwelken*; 2 (of the spirits), *erschlaffen*; 3 (to sink), *sinken*; 4 (to fade), *vergehen*. **To — the head**, *den Kopf hängen*.
Drooping, s. See above. **— willow**, *Trauerweide*, f.
Drop, s. 1 (of water, &c.), *Tropfen*, m.; 2 (of liquor), *Tröpfchen*, n., *Schluck*, m.; 3 (of earrings), *Ohrglocke*, f.; 4 (of the gallows), *Fallklappe*, f.; 5 (falling), *Fall*, m.; 6 (for coals), *Kohlenschieber*, m.; 7 (arch.), *Tropfen*, m.; 8 (confect), *Plätzchen*, n. **— by —**, **by —s**, *tropfenweise*. **Not a — of wine**, *kein Thränchen Wein*. **— scene**, *Schlussscene*, f. **— stone**, *Tropfstein*, m. **— tin**, *Tropfzinn*, m.
Drop, v. a. 1 (to let fall), *fallen lassen*; 2 (to give up), *fahren lassen, aufgeben*; 3 (to lower), *senken*; 4 (to hand in), *abgeben*; 5 (a curtsey), *einen Knix machen*; 6 (the anchor), *auswerfen*; 7 (an answer), *zusenden*; 8 (a word), *entfahren lassen*; 9 (from a carriage), *absetzen*. **I —ped his acquaintance**, *ich habe mit ihm gebrochen*. **He did not let a word —**, *es entfiel ihm kein Wort*. **Let us — the subject**, *wir wollen davon abbrechen*.
Drop, v. n. 1 (to fall in drops), *tröpfeln*; 2 (to fall), *fallen*; 3 (to cease), *aufhören*. **To — upon**, *betropfen*.
We —ped down the river with the tide, *wir sackten mit dem Flusse ab*. **He —s with perspiration**, *er trieft vor Schweiss*. **To — asleep**, *einschlafen*. **To — astern**, *deinsen*. **To — down**, 1 (on the street), *hinfallen*; 2 (from a height), *hinab-, hinunterfallen*; 3 (of a ship), *abwärts fahren*. **To — down dead**, *todt hinfallen*. **To — down with fatigue**, *vor Müdigkeit sterben*. **To — in**, 1 (to arrive), *unverhofft* or *unerwartet hereintreten*; 2 (a word), *einfliessen lassen*. **To — in upon**, *einsprechen (bei)*. **To — into**, 1 (to inherit), *erben*; 2 (to obtain), *zu Theil werden*, (dat.). **To — off**, 1 (like leaves), *fallen*; 2 (to die), *dahinsinken*; 3 (like friends), *abfallen*; 4 (like hair), *abkommen*; 5 (like water), *abtröpfeln*. **To — off from**, *aufgeben*. **To — out**, 1 (of things), *ausfallen*; 2 (of persons), *hinausfallen*. **To — through**, 1 (of persons), *durchfallen*; 2 (of hopes, &c.), *scheitern*. **To — upon**, 1 (water), *a* v. a *betropfen*; *b* v. n. *tröpfen*; 2 (to meet) *begegnen*.
Droplet, s. *Tröpfchen*, n.

Dropping, s. (of water), *Tröpfeln*, n.
Dropping, adj. (fire), *Tropffeuer*, n.
Droppings, s. 1 (of animals),) *Koth*, m.; 2 (of wine), *Tropfwein*, m.
Drops, s. (med.), *Tropfen*, pl.
Dropsical, adj. *wassersüchtig*.
Dropsy, s. *Wassersucht*, f.
Drosky, s. *Droschke*, f.
Dross, s. 1 (of metals), *Schlacke*, f.; 2 (refuse), *Auswurf*, m. — **of iron**, *Hammerschlag*, m. **And purge away thy —**, (bib.), *und deinen Schaum auf das lauterste fegen*.
Drossy, adj. *schlackig*.
Drought, s. 1 (dryness), *Dürre*, f.; 2 (thirst), *Durst*, m.
Droughtiness, s. (of the soil), *Trockenheit*, f.; 2 (of the palate), *Durstigkeit*, f.
Droughty, adj. 1 (arid), *dürr*, *trocken*; 2 (thirsty), *durstig*.
Drove, s. 1 (gen.), *Heerde*, f.; 2 (of sheep, cattle), *Trieb*, m., *Heerde*, f.; 3 (a road), *Triebweg*, m.
Drover, s. 1 (the master), *Viehhändler*, m.; 2 (the man), *Ochsentreiber*, m.
Drown, v. a. 1 (to suffocate), *ertränken*, *ersaufen*; 2 (to overflow), *überschwemmen*; 3 (to ruin), *versenken*; 4 (the voice), *überschallen*, *übertäuben*. **To be —ed**, 1 (of sound), *sich verlieren*; 2 (of a person), *ertrinken*. **To — oneself**, *sich ertränken*. **—ed in thought**, *in Gedanken versunken* or *vertieft*. **Her voice —ed all the others**, *ihre Stimme überschallte alle anderen*.
Drown, v. n. *ertrinken*.
Drowsiness, s. (sleepiness), *Schläfrigkeit*, f.
Drowsy, adj. 1 (sleepy), *schläfrig*; 2 (sluggish), *schlafmützig*, *dämisch*; 3 (tedious), *einschläfernd*. **I am —**, *es schläfert mich*. **— head**, *Schlafmütze*. **— headed**, *schlafmützig*. **A — headed fellow**, *eine Schlafmütze*, f., *Schlafhaube*, f.
Drub, v. a. 1 (gon.), *abprügeln*; 2 (soundly), *durchbläuen*, *walken*.
Drubbing, s. 1 (the act), *Walke*, f.; 2 (the blows), *Prügel*, pl. **A sound —**, *eine tüchtige Tracht Prügel*.
Drug, s. 1 (medicine), *Apothekerwaare*, f., *Materialwaare*, f.; 2 (a poison), *Gift*, n.; 3 (bad wares), *schlechte Waare*, f. **—s**, *Droguen*, pl. **It is a — in the market**, *es findet keinen Absatz* or *Abgang*.
Drug, v. n. 1 (to prescribe), *verschreiben*; 2 (to give), *eingeben*, (dat.); 3 (to stupify), *betäuben*; 4 (to overdose), *mit Arzneimitteln überhäufen*.
Drugget, s. 1 (the stuff), *Droguett*, m.; 2 (for a carpet), *Schonungsteppich*, m.
Druggist, s. *Materialist*, m., *Droguist*, m. **—'s shop**, *Materialienhandlung*, f. **—'s trade**, *Drogueriehandel*, m.
Druid, s. *Druide*, m. **Arch —**, *Oberdruide*, m.
Druidical, adj. *druidisch*.
Druidism, s. *Druidenlehre*, f.
Drum, s. 1 (instrument and gen.), *Trommel*, f.; 2 (anat.), *Trommel*, f., *Trommelfell*, n.; 3 (drummer), *Tambour*, m.; 4 (of figs), *Schachtel*, f. **To beat the —**, *trommeln*. **With —s beating**, *mit klingendem Spiel*. **The —s are beating**, *man trommelt*. **— barrel**, *Trommel*, f. **— cord**, *Trommelschnur*, f. **— fish**, *Trommelfisch*, m. **—head**, *Trommelhaut*, f. **— major**, *Regimentstambour*, m. **— maker**, *Trommelmacher*, m. **— stick**, 1 (lit.), *Trommelklöpfel*, m., *Trommelschlägel*, m.; 2 (of a fowl), *Bein*, n.
Drum, v. n. (gen.), *trommeln*. **To — into**, *einpauken*. **To — out**, *ausstossen*.
Drummer, s. *Tambour*, m.
Drumming, s. *Trommelei*, f.
Drunk, adj. *betrunken*, *besoffen*, *berauscht*. See **Dead**. **— as a lord**, *so voll wie ein Sack*. **To get —**, *sich betrinken*. **To make —**, (like wine, &c.), *berauschen*.
Drunkard, s. *Säufer*, m., *Trunkenbold*, m.
Drunken, adj. *trunken*. **— people rarely come to harm**, *Betrunkene kommen selten zu Schaden*.
Drunkenness, s. 1 (gen.), *Betrunkenheit*, f.; 2 (the habit), *Trunk*, m. See **Drinking**.
Drupaceous, adj. *steinfruchtartig*.
Dry, adj. 1 (gen.), *trocken*; 2 (thirsty), *durstig*. **— cough**, *Schafhusten*, m. **—eyed**, *thränenlos*. **— nurse**, 1 (s.), *Wartefrau*, f., *Amme*, f.; 2 (v. a.), *mit dem Fläschchen aufziehen*. **— rot**, *Wurmtrockniss*, f. **Having — rot**, *wurmstichig*. **— salter**, *Materialist*, m. **— salteries**, *Farbwaaren*, pl. **— shod**, *trockenen Fusses*.
Dry, v. a. 1 (lit.), *trocknen*; 2 (dishes, &c.), *abtrocknen*; 3 (like the sun), *austrocknen*. **To — up**, 1 (gen.), *abtupfen*, *austrocknen*; 2 (flowers, &c.), *welken*.
Dry, v. n. *trocknen*. **To — up**, 1 (gen.), *vertrocknen*, *eintrocknen*; 2 (to wither up), *verdorren*; 3 (to become empty), *versiegen*.
Drying, s. *Trocknen*, n. **— floor**, *Welkboden*, m. **— kiln**, *Welkofen*, m. **— ground**, *Trockenherd*, m. **— loft**, *Trockenboden*, m. **— place**, *Trockenplatz*, m. **— room**, *Trockenofen*, m. (of confectioners), *Trockenschrank*, m. **— stand**, *Trockengestell*, n. **— stove**, *Trockenofen*, m. **— yard**, *Trockenplatz*, m.
Dryness, s. (gen.), *Trockenheit*, f.
Dryad, s. *Dryade*, f.
Dual, s. *Dualis*, m.
Dualism, s. *Dualismus*, m.
Dualistic, adj. *dualistisch*.
Duality, s. *Dualität*, f.
Dub, v. a. 1 (a knight), *(zum Ritter) schlagen*; 2 (to call), *nennen*. **To — out**, *abglätten*.
Dubbing, s. (for shoes), *Gewolle*, n.
Dubious, adj. 1 (persons), *zweifelhaft*; 2 (things), *misslich*.
Dubiousness, s. *Zweifelhaftigkeit*, f.
Dubitation, s. *Zweifel*, m.
Ducal, adj. *herzoglich*, *Herzogs* . . . (in compos.) *s. g.*, **— coronet**, *Herzogskrone*, f.
Ducat, s. *Ducaten*, m.
Duchess, s. *Herzogin*, f.
Duchy, s. *Herzogthum*, n.
Duck, s. 1 (gen.), *Ente*, f.; 2 (endearment), *Täubchen*, n.; 3 (a dip), *Tauchen*, n.; 4 (with the head), *Nicken*, n.; 5 (a cloth), *Segeltuch*, n. **—s and drakes**, *Hüpfspiel*, n. **To make —s and drakes**, 1 (in the water), *Jungfern werfen*, *schirken*; 2 (to squander), *durch die Gurgel jagen*.
Duck, v. r. *sich ducken*. **— legged**, *kurzbeinig*. **—ling**, *Entchen*, n. **— weed**, *Entengrütze*, f. **— pond**, *Entenpfuhl*, m. **— shooting**, *Entenjagd*, f.
Ducking, s. 1 (lit.), *Untertauchen*, n.; 2 see **Wetting**. **— stool**, *Tauchschemel*, m.

Duct, s. *Röhre*, f., *Kanal*, m.

Ductile, adj. 1 (lit.), *dehnbar*; 2 (pliant), *biegsam*.

Ductility, s. 1 (lit.), *Dehnbarkeit*, f.; 2 (pliancy), *Biegsamkeit*, f.

Dudgeon, s. 1 (a dagger), *Stilett*, n.; 2 (ill-will), *Groll*, m. **To take in —**, *übel nehmen, grollen*, (dat.)

Due, adj. 1 (owing), *schuldig*; 2 (owed), *fällig*; 3 (fit), *recht, gehörig, geziemend*; 4 (of the mail, &c.), *fällig*; 5 (exact), *genau*. **The train is — at 5**, *der Zug kommt um 5 an*. **Before —**, *vor der Verfallzeit*. **Till —**, *bis zur Verfallzeit*. **When —**, *bei Verfall*. **In — course**, *zu seiner Zeit*. **In — succession**, *in gehöriger Reihe*.

Due, adv. *grade . . .* — **west**, *hoch westlich*.

Due, s. 1 (duty), *Gebühr*, f., *Recht*, n.; 2 (a tax), *Steuer*, f., *Abgabe*, f. See **Custom**. **To give every one his —**, *Jedem sein Recht lassen*. **Honour to whom honour is —**, *Ehre dem Ehre gebührt*.

Duel, s. *Duell*, n., *Zweikampf*, m., (among students), *Pauke*, f. **To fight a —**, *sich duelliren*.

Duel, v. n. *sich duelliren*.

Duellist, s. *Duellant*, m.

Duenna, s. *Duenna*, f.

Duet, s. *Duett*, n.

Duffel, s. *Düffel*, m.

Dug, s. *Zitz*, m., *Zitze*, f.

Duke, s. *Herzog*, m.

Dukedom, s. 1 (duchy), *Herzogthum*, n.; 2 (the dignity), *herzogliche Würde*, f.

Dulcet, s. *melodisch, süss*.

Dulcification, s. *Versüssung*, f.

Dulcify, v. a. 1 (gen.), *versüssen*; 2 (chem.), *aussüssen*.

Dulcimer, s. *Hackbrett*, n.

Dulcorate, —**ation**, see **Dulcify**, —**cification**.

Dull, adj. 1 (stupid), *dumm*; 2 (blunt), *stumpf*; 3 (unready), *schläfrig*; 4 (sad), *trübsinnig*; 5 (heavy), *a* (of persons), *schwerfällig*, *b* (of books, &c.), *langweilig*; 6 (slow), *langsam*; 7 (not bright), *matt*; 8 (of sound), *dumpf, hohl*; 9 (of hearing), *harthörig*; 10 (com.), *flau*; 11 (of the feelings), *abgestumpft*. — **brained**, *stumpfsinnig*. — **edged**, *stumpf*. — **eyed**, *mattäugig*. — **headed**, see **Dullwitted**. — **season**, *flaue Jahreszeit*, f. — **sighted**, *blödsichtig*. — **sounding**, *dumpf*. — **witted**, *schwerfällig*.

Dull, v. a. 1 (the feelings), *abstumpfen, abtödten*; 2 (metals), *trüben*.

Dullard, s. *Dummkopf*, m.

Dullness, s. 1 (stupidity). *Dummheit*, f.; 2 (bluntness), *Stumpfheit*, f.; 3 (unreadiness), *Schläfrigkeit*, f.; 4 (sadness), *Trübsinn*, m., *Schwermüthigkeit*, f.; 5 (heaviness), *a* (of persons), *Schwerfälligkeit*, f., *b* (of books, &c.), *Langweiligkeit*, f.; 6 (slowness), *Langsamkeit*, f.; 7 (of metals), *Mattheit*, f.; 8 (of sound), *Dumpfheit*, f.; 9 (of hearing), *Harthörigkeit*, f.; 10 (com.), *Flauheit*, f.; 11 (of the feelings), *Abgestumpftheit*, f.

Duly, adv. 1 (properly), *gehörig*; 2 (in due course), *richtig*; 3 (regularly), *regelmässig*. **I have — received your letter**, *ich habe Ihren Brief richtig empfangen*.

Dumb, adj. *stumm*. See **Deaf**. **To strike —**, 1 (lit.), *stumm machen*; 2 (to silence), *zum Schweigen bringen*; 3 (to astonish), *betäuben*. — **bells**, *Muskelstrecker*, pl. — **born**, *stumm geboren*. — **show**, *Geberdespiel*, n. — **waiter**, *Drehtisch*, m., *Tafelknecht*, m. **Who are capable of nothing but inexplicable — shows**, *die meistens nichts wissen als verworrene stumme Pantomimen*.

Dumbfounder, v. a. *bestürzen*.

Dumbness, s. *Stummheit*, f.

Dummy, s. 1 (at whist), *Blinde*, m., *Strohmann*, m.; 2 (in shops), *Wachsfigur*, f.; 3 (a tool), *Werkzeug*, n.

Dumpiness, s. 1 (of persons). *Untersetzheit*, f.; 2 (of things), *Schwerfälligkeit*, f.

Dumpling, s. *Kloss*, m.

Dumps, s. 1 (mortification), *Missmuth*, m.; 2 (plight), *Zustand*, m. **In doleful —**, *in einem traurigen Zustand*. **To be in the —**, *übler Laune* or *verstimmt sein*.

Dumpy, adj. 1 (of persons), *untersetzt*; 2 (of things), *schwerfällig*.

Dun, s. 1 (gen.), *Mahner*, m.; 2 (univ.), *Manichäer*, m.

Dun, v. a. 1 (for a debt), *mahnen*; 2 (to importune), *ankeilen*. **He —ned it into his ears**, *er hat es ihm eingebläut*. See **Din**.

Dunce, s. *Dummbart*, m., *Gimpel*, m.

Dunderhead, see **Dunce**.

Dung, s. 1 (gen.), *Dünger*, m.; 2 (of animals), *Mist*, m. — **cart**, *Mistkarre*, f. — **fork**, *Mistgabel*, f. — **hill**, 1 (s.), *Misthaufen*, m.; 2 (adj.), *gemein*. — **yard**, *Misthof*, m.

Dung, v. a. *düngen*.

Dungeon, s. *Kerker*, m.

Dunning, s. 1 (for payment), *Mahnen*, m.; 2 (importuning), *Ankeilen*, n. **A — letter**, *Mahnbrief*, m.

Duo, s. *Duett*, n.

Duodecimal, adj. *zwölfte*.

Duodecimo, s. *Duodez(format)*, n.

Duodenum, s. *Duodenum*, n.

Dupable, adj. *leichtgläubig*.

Dupe, s. 1 (one cheated), *Geprellter*, m.; 2 (a fool), *Tropf*, m. **To be the — of**, *sich anführen lassen von . . .* **He was the — of his own good nature**, *er wurde das Opfer seiner Gefälligkeit*.

Dupe, v. a. *anführen, übertölpeln, betölpeln*.

Dupery, s. *Prellerei*, f.

Duplicate, s. 1 (gen.), *Duplicat*, n.; 2 (with pawnbrokers), *Schein*, m.

Duplicate, adj. *doppelt*.

Duplication, s. *Duplication*, f.

Duplicature, s. *Duplicatur*, f.

Duplicity, s. *Duplicität*, f.

Durable, adj. *dauerhaft*.

Durability, s. *Dauerhaftigkeit*, f.

Durance, s. *Verhaft*, m. **He is in — vile**, *er sitzt*.

Duration, s. *Dauer*, f.

Duress, s. 1 (imprisonment), *Verhaft*, m.; 2 (restraint), *Gezwungenheit*, f.

During, conj. and prep., *während*. — **these occurrences**, *während dieses vorging*. — **the whole year, month**, *das ganze Jahr hindurch, während des ganzen Monats*.

Dusk, s. *Dämmerung*, f.

Duskiness, s. 1 (of the day, &c.), *Dunkelheit*, f.; 2 (of the complexion), *Schwärze* f.

Dusky, adj. 1 (of the evening), *dämmerig*; 2 (of colour), *dunkel*; 3 (of the complexion), *schwarz*.

Dust, s. 1 (lit.) *Staub*, m.; 2 (bibl.), *a* (earth), *Erde*, f., *b* (dirt), *Koth*, m.; 3 (of a room), *Kehricht*, n.; 4 (noise), *Lärm*, m.; 5 (of the dead), *Staub*, m. **For — thou art and unto — shalt thou return**, *denn Du bist Erde und sollst wieder zu Erde werden.* **And repent in — and ashes**, *und thue Busse in Staub und Asche.* **And raiseth the poor out of the —**, *und erhöhet den Armen aus dem Koth.* **Cloud of —**, *Staubwolke*, f. **Covered with —**, *bestäubt.* **To kick up (make) a —**, 1 (to make a noise), *Lärm machen*; 2 (to be angry), *aufgebracht sein.* **To lay the —**, *den Staub dämpfen.* **To raise from the —**, *aus dem Staube erheben.* **To raise the —**, *Staub machen.* **To throw — in one's eyes**, 1 (lit. and fig.), *Staub in die Augen streuen*, (dat.); 2 (fig.), *einen blauen Dunst vormachen*, (dat.), *Sand in die Augen streuen*, (dat.) **To trample in the —**, *unter die Füsse treten.* **His enemies shall lick the —**, *seine Feinde sollen Staub lecken.* — **basket**, *Kehrichtkorb*, m. — **bin**, *Kehrichtwinkel*, m. — **brush**, *Staubwedel*, m. — **cart**, *Kummkarre*, f., *Kehrichtkarren*, m. — **man**, *Strassenfeger*, m. — **pan**, *Staubschaufel*, f. — **sieve**, *Staubsieb*, n.

Dust, v. a. 1 (to remove —), *stäuben, ausstauben*; 2 (to cover with —), *bestäuben.* **To — one's jacket**, see **Jacket.**

Duster, s. 1 (for the kitchen), *Scheuerlappen*, m.; 2 (for the drawing room, &c.), *Staubwedel*, m., *Flederwisch*, m.

Dustiness, s. *Staub*, m.

Dusty, adj. *staubig.*

Dutch, s. 1 (the —), *Holländer*, pl.; 2 (the language), *holländische Sprache*, f.

Dutch, adj. *holländisch*, see **Doll.** — **clock**, *Schwarzwälder Uhr*, f. — **stove**, *deutscher Ofen*, m. — **man**, — **woman**, *Holländer*, m., *Holländerin*, f.

Duteous, —**tiful**, adj. 1 (obedient), *gehorsam, folgsam*; 2 (of subjects), *pflichttreu, unterthänig, ehrerbietig.*

Dutifulness, s. 1 *Gehorsam*, m., *Folgsamkeit*, f.; 2 *Pflichttreue*, f., *Ehrerbietigkeit*, f., *Unterthänigkeit*, f.

Duty, s. 1 (gen.), *Pflicht*, f.; 2 (obligation), *Schuldigkeit*, f.; 3 (a tax), *Steuer*, f.; 4 (respects), *Empfehlung*, f.; 5 (obedience), *Gehorsam*, m. **In — bound**, 1 (adj.), *pflichtschuldig*; 2 (adv.), *schuldigst.* **In conformity with my —**, *meiner Pflicht gemäss.* **On —**, 1 (mil.), *auf der Wache*; 2 (gen.), *im Dienst.* — **free**, *zollfrei.* — **off**, *unverzollt.* **Off —**, *dienstfrei.* **To be on — (gen.)**, *Dienst haben.* **To do —**, (eccles.), 1 (cath.), *die Messe lesen*; 2 (prot.), *den Gottesdienst halten.* **To do one's —**, *seine Schuldigkeit thun.* **To enter on one's —ties**, *sein Amt antreten.* **To present one's —**, *sich gehorsamst empfehlen.* **I have done nothing but my —**, *ich habe nur meine* (vulg. *verdammte*) *Schuldigkeit gethan.* **I think it my —**, *ich halte es für meine Pflicht.*

Duumvir, s. *Duumvir*, m.

Duumvirate, s. *Duumvirat*, m.

Dux, s. *Haupt*, n.

Dwarf, s. *Zwerg*, m., —*in*, f.

Dwarf, adj. *Zwerg* . . . (in compos.), —**elder**, *Zwergholunder*, m. — **tree**, *Zwergbaum*, m.

Dwarf, v. a. *verzwergen.* —**ed**, *verzwergt.*

Dwarfish, adj. *zwerghaft, zwergartig, zwergmässig.* — **form**, *Zwerggestalt*, f.

Dwarfishness, s. *Zwerggestalt*, f.

Dwell, v. n. (gen.), *wohnen.* See **Abide.** **To — upon**, 1 (to dilate), *sich erweitern über . . .*; 2 (to insist), *bestehen auf . . .*

Dweller, s. 1 (in a house), *Bewohner*, m.; 2 (in a town), *Einwohner*, m.

Dwelling, s. *Wohnung*, f. — **house**, *Wohnhaus*, n. — **place**, *Wohnort*, m., *Wohnstätte*, f.

Dwelling, adj. *wohnhaft (zu).*

Dwindle, v. n. 1 (to become less), *abnehmen*; 2 (to fall away), *vergehen*; 3 (of liquids), *sergehen*; 4 (of metals), *zusammenschmelzen*; 5 (of time), *dahinschwinden, vergehen.* **To — to nothing**, *in nichts sergehen.*

Dwindling, s. *Zergehen*, n.

Dye, v. a. *färben.* **To double —**, *doppelt färben.*

Dye, s. 1 (gen.), *Farbe*, f.; 2 (colouring stuff), *Farbebrühe*, f. **A crime of the deepest —**, *eine Freveltat*, f. — **copper**, *Farbekessel*, m. — **stuff**, *Farbestoff*, m. — **stuffs**, *Farbewaaren*, pl. — **vat**, *Farbekufe*, f. — **wood**, *Farbeholz*, n.

Dyer, s. *Färber*, m. —**'s trade**, *Färberei*, f. —**'s utensils**, *Farbezeug*, n. — **weed**, *Waw*, m., *Färberkraut*, n.

Dyeing, s. *Färben*, n. **Art of —**, *Färbekunst*, f.

Dying, s. *Sterben*, n.

Dying, adj. 1 (of persons), *sterbend*; 2 (last), *letzte.* See **Die.** — **accents**, *Sterbeton*, m. — **agony**, *Sterbenoth*, f. — **bed**, *Sterbebett*, n. — **hour**, *Sterbestunde*, f. — **look**, *Sterbeblick*, m. — **man**, *Sterbender*, m. — **moments**, *Sterbestunde*, f., *letzte Züge*, pl. — **pillow**, *Sterbekissen*, n. — **words**, *letzten Worte*, pl.

Dyke, see **Dike.**

Dynamic, adj. *dynamisch*, *Kraft* . . . . (in compos.)

Dynamic, s. *Dynamik*, f. **Doctrine of —**, *Dynamologie*, f.

Dynastic, adj. *dynastisch.*

Dynasty, s. *Dynastie*, f.

Dysenteric, adj. *ruhrartig.*

Dysentery, s. *rothe Ruhr*, f., *Dysenterie*, f.

Dyspepsy, s. *Magenschwäche*, f.

Dyspeptic, adj. *magenschwach.*

Dysphony, s. *Disphonie*, f.

Dysury, s. *Dysurie*, f.

E.

E, (mus.), *a* (natural), *E*, n., *b* (major), *E dur*, *c* (minor), *E moll*, *d* (flat), *Es*, n., *e* (sharp), *Eis*, n.

Each, pron. *jeder*, m., *jede*, f., *jedes*, n. — **other**, 1 (pron.), *einander*; 2 (adv.), *gegenseitig.* — **one**, *jeder.*

Eager, adj. 1 (desirous), *begierig*; 2 (keen), *eifrig.* **To be — for advancement** (promotion), *nach Beförderung haschen.* **I am — to hear about it**, *ich bin darauf gespannt.*

Eagerness, s. 1 (desire), *Begierde*, f.; 2 (zeal), *Eifer*, m.

Eagle, s. 1 (the bird), *Adler*; 2 (poet.), *Aar*, m.; 3 (coin), *Zehnthalerstück*, n. — **eyed**, — **sighted**, *adleräugig*. — **owl**, *Adlereule*, f. — **speed**, *Adlerschnelle*, f., *Adlereile*, f. — **stone**, *Adlerstein*, m. — **winged**, *mit Adlerfittigen*. **The golden** —, *der goldene Steinadler*, m. **An** — **with two heads**, *ein doppelter Adler*, m. **So that thy youth is renewed like the** —'s, *und Du wieder jung wirst wie ein Adler*.

Eaglet, s. *der junge Adler*, m.

Ear, s. (of a man), *Ohr*, n.; 2 (of corn), *Aehre*, f.; 3 (of a hare), *Löffel*, m.; 4 (of a pitcher), *Oehr*, n., see **Handle**; 5 (of a dog), *Lappen*; 6 (for music), *Gehör*, n.; 7 (heed), *Gehör*, n., *Acht*, f. **An** — **for music**, *ein musikalisches Gehör*, n. **A quick** —, *ein scharfes Gehör*, n., *leise Ohren*, pl. **A box on the** —, *Ohrfeige*, f. **By the** —**s**, *im Streite*. **Over head and** —**s**, *über die Ohren*. **Up to the** —**s**, *bis über die Ohren*. **Within** — **shot**, *so weit ein Ohr trägt*. **There is more in it than meets the** —, *es steckt was dahinter*.

> **Friends, Romans, countrymen, lend me your** —;
> *Freunde, Römer, Landsleute, leihet mir euer Ohr*.

To be all —, *ganz Ohr sein*. **To come to one's** —**s**, *zu Ohren kommen*, (dat.) **To fall together by the** —**s**, *an einander gerathen, einander bei dem Kopfe kriegen*. **To give** — **to**, *Gehör geben*, (dat.) **To lend an** —, *hören auf* ... **To listen with both** —**s**, *ganz Ohr sein*. **To pierce the** —, (of sound), *durchdringen*. **To pierce the** —**s**, *die Ohren stechen*. **To prick up the** —**s**, *die Ohren spitzen*. **To set together by the** —**s**, *zusammenhetzen*. **To shoot into** —, *sich ähren*. **To split the** —**s of the groundlings**, *um den Gründlingen in die Ohren zu donnern*. **To turn a deaf** —, *mit tauben Ohren anhören*. **To venture one's** —**s**, *den Kopf riskiren* or *darauf setzen*.

— **ache**, *Ohrenschmerz*, m. — **doctor**, *Ohrenarzt*, m. — **drop**, *Ohrenspange*, f. — **flap**, — **lap**, *Ohrläppchen*, n. — **hole**, *Ohrloch*, n. — **mark**, *Ohrzeichen*, n. — **pick**, *Ohrlöffel*, m. — **piercing**, 1 (adj.), *durchdringend*; 2 (s.), *Ohrenstechen*, n. — **ring**, 1 (for the ear), *Ohrring*, m. 2 (nav.), *Ohrbügel*, pl. — **shell**, *Ohrmuschel*, f. — **shot**, *Hörweite*, f. See under **Ear**. — **syringe**, *Ohrspritze*, f. — **tingling**, *Ohrenbrausen*, n. — **tip**, *Ohrmuschel*, f. — **trumpet**, *Hörrohr*, n., *Hörtrichter*, m. — **wax**, *Ohrenschmalz*, n. — **wig**, *Ohrwurm*, m. — **witness**, *Ohrenzeuge*, m.

Ear, v. a. 1 (to suggest), *eingeben, einflössen*; 2 (flatter), *fuchsschwänzen*.

Eared, adj. (in compos.), 1 (of the body), ... *ohrig*; 2 (of corn), *ährig*.

Earing. See **Earring**, 2.

Earl, *Graf*, m. —**s**, pl. (collect.), *Grafenstand*, m. — **marshal**, *Lordmarschall*, m.

Earldom, s. *Grafenwürde*, f.

Earless, adj. *ohrenlos*.

Earliest, adv. *am frühesten*. **At the** —, *frühestens*.

Earliest, adj. (first), *erste*. **The** — **intelligence**, *die ersten Nachrichten*, pl. See **Early**.

Earliness, s. 1 (of the morning, &c.), *Frühe*, f.; 2 (untimeliness), *Frühzeitigkeit*, f.

Early, adj. 1 (gen.), *früh*; 2 (forward), *frühzeitig*; 3 (first), *erste*; 4 (soon), *baldig*. **At an** — **age**, *frühzeitig*. **In** — **life**, *in früher Jugend*. **To keep** — **hours**, *sich früh zurückziehen*. **We will pay you an** — **visit**, 1 (in the morning), *wir wollen Sie Vormittags besuchen*; 2 (soon), *wir besuchen Sie recht bald*. **It is the** — **bird that catches the worm**; — **to bed and** — **to rise**, &c., *die Morgenstunde hat Gold im Munde*. — **potatoes**, *Frühkartoffeln*, pl. — **riser**, *Frühaufsteher*, m., —*in*, f. — **rising**, *Frühaufstehen*, n. — **seed**, *Frühsaat*, f.

Early, adv. (soon), *bald*. **Very** —, *in aller Frühe*, f. See **Early**, adj. — **in the morning**, *früh morgens, in der Frühe*. — **in the day**, *am frühen Tage*.— **in the spring**, *im Anfang des Frühlings*.

Earn, v. a. 1 (one's living), *verdienen*; 2 (thanks, &c.), *erwerben*; 3 (glory, &c.), *davontragen*.

Earnest, adj. 1 (serious), *ernst, ernsthaft, ernstvoll*; 1 (eager), *ernstlich, eifrig*; 3 (ardent), *inbrünstig*. **Covet** —**ly the best**, *strebet nach den besten Gaben*. **To pursue** —**ly**, *ernst hinterher sein*.

Earnest, s. 1 (seriousness), *Ernst*, m., *Ernsthaftigkeit*, f.; 2 (a pledge), *Pfand*, n.; 3 (a foretaste), *Vorgeschmack*, m.; 4 (a proof), *Beweis*, m. — **money**, *Angeld*, n., *Handgeld*, n. **In good** —, *in vollem (allem) Ernst*. **Are you in** —, *ist es ihr Ernst?* **To take in** —, *für Ernst nehmen*. **I am in** —, *jetzt gilt es*.

Earnestness, s. 1 (seriousness), *Ernst*, m., *Ernsthaftigkeit*, f.; 2 (zeal), *Eifer*, m.; 3 (ardour), *Inbrunst*, f.; 4 (attention), *Ernstlichkeit*, f. **He prayed with great** —, *er betete mit grosser Inbrunst*.

Earning, s. *Gewinnst*, m., *Erwerb*, m. —**s**, pl. (wages), *Lohn*, m.

Earth, s. 1 (the world), *Erde*, f.; 2 (land), *Land*, n.; 3 (of the fox, &c.), *Bau*, m. —**s**, *Erdarten*, pl. **On** —, *auf Erden*. **To run, to** —, *ins Loch jagen*. **To smell of** —, *erdicht riechen*.

— **apple**, *Erdapfel*, m. — **bag**, (mil.), *Erdbank*, f., *Erdsack*, m. — **bank**, *Erddamm*, m. — **born**, *irdisch, erdgeboren*. — **colour**, *Erdfarbe*, f. —**nut**, see **Pignut**. — **quake**, *Erdbeben*, n., *Erdstoss*, m. — **wall**, *Erdwall*, m. — **work**, *Terrassement*, n. See **Intrenchment**. —**worm**, 1 (lit.), *Regenwurm*, m.; 2 (a man), *Erdenwurm*, m., 3 (a miser), *Wurm*, m.

Earth, v. a. *vergraben*. **To** — **up**, 1 (to bank up), *aufdammen*; 2 (to cover), *eingraben*.

Earth, v. n. 1 (gen.), *sich vergraben*; 2 (of badgers), *sich einscharren*.

Earthen, adj. *irden*. — **wall**, *Erdwand*, f. — **ware**, *irdenes Geschirr*, n.

Earthiness, s. *Irdene*, n., *Erdenhafte*, n.

Earthliness, s. *Weltlichkeit*, f., *Irdische*, n.

Earthling, s. *Erdensohn*, m.

Earthly, adj. (gen.), *irdisch, Erden ...*, (in compos.) — **care**, *Erdensorge, f.* — **glory**, *Erdenruhm*, m. — **happiness**, *Erdenglück*, n. —**minded**, —**ness**, see **Worldly minded**, &c. — **sorrow**, *Erdenmoth, f.* — **things**, *Irdische*, n. — **vanities**, *Erdenland*, m. **I can see no — use in doing that**, *das kann ja gar nichts nützen.*

Ease, s. 1 (facility), *Leichtigkeit, f.*; 2 (quiet), *Ruhe, f.*; 3 (comfort), *Behaglichkeit, f.*; 4 (relief), *Erleichterung, f.*; 5 (unconstraint), *Ungezwungenheit, f.* **A chapel of —**, *Filialkirche, f.* **To be at —**, 1 (in circumstances), *behaglich sein*; 2 (in mind), *ruhig sein.* **To live at —**, *gemächlich leben.* **To take one's —**, *der Ruhe pflegen.* **With —**, *mit Leichtigkeit.* **Stand at —**, *ruht!*

Ease, v. a. 1 (pain), *lindern, stillen*; 2 (the mind), *beruhigen*; 3 (of a burden), *erleichtern*; 4 (nature), *sich erleichtern.* **To — one's heart**, *dem Herzen Luft machen.* **To — off**, 1 (v. n.), *schricken*; 2 (v. a.), *vieren.* **—her!** (nav.), *Ease her!*

Easel, s. *Staffel, f., Staffelei, f.* — **piece**, *Staffeleigemälde*, n.

Easement, s. 1 (relief), *Erleichterung, f.*; 2 (evacuation), *Auslesrung, f.*

Easily, adv. 1 (without difficulty), *leicht*; 2 (without jolting), *bequem.* **He succeeds — in every thing**, *es fliegt ihm Alles an.* See **Easy.**

Easiness, s. 1 (facility), *Leichtigkeit, f.*; 2 (of circumstances), *Gemächlichkeit, f.*; 3 (of disposition), *Gefälligkeit, f., Nachgiebigkeit, f.*; 4 (of manners, style), *Ungezwungenheit, f.*; 5 (smoothness), *Sanftheit, f.*; 6 (in mind), *Ruhe, f.*

East, s. 1 (gen.), *Ost*, m., *Osten*, m.; 2 (Eastern countries), *Morgen*, m., *Morgenland*, n. **Due —**, *ganz von Osten.* **Down —**, *im Osten.* **From the —**, *aus Osten.* **Towards the —**, *gegen Osten.* — **coast**, *Ostküste, f.* — **Indies**, *Ostindien*, n. — **indian**, *Ostindier*, m. — **indiaman**, *Ostindienfahrer*, m. — **side**, *Ostseite, f.* — **ward**, *ostwärts.* — **wind**, *Ost*, m., *Ostwind*, m.

Easter, —**day**, s. *Ostern*, m., *Osterfest*, n. — **dues**, *Ostergeld*, n. — **eve**, *Osterabend*, m. — **Holidays**, *Osterfeiertage*, pl. — **offering**, *Ostergabe, f.* — **sunday**, *Ostersonntag*, m. — **monday**, *zweite Feiertag*, m. — **tuesday**, *dritte Feiertag*, m. — **week**, *Osterwoche, f.* **To take the sacrament at —**, *seine Ostern halten.*

Easterling, s. *Wasservogel*, m.

Easterly, adj. *Ost ....., Morgen .....*, (in compos.) as — **wind**, *Ostwind*, m., *Morgenwind*, m.

Easterly, adv. *ostwärts.*

Eastern, adj. *östlich, morgenländisch, Ost ..., Morgen ...*, in composition, as in — **boundary**, *Ostgrenze, f., Morgengrenze, f.* — **climes**, *Morgenland*, n. — **counties**, *Ostgrafschaften*, pl. — **most**, *ganz im Osten.*

Easy, adj. 1 (not difficult), *leicht*; 2 (in mind), *ruhig*; 3 (in circumstances), *wohlhabend*; 4 (in manners), *ungezwungen, natürlich*; 5 (of style), *fliessend*; 6 (of temperament), *gefällig, nachgiebig, leutselig*; 7 (not tight), *bequem*; 8 (of a chair, &c.), *gemächlich*; 9 (smooth), *sanft.* — **of belief**, *leichtgläubig.* — **to be borne**, *erträglich.* **In — circumstances**, *in guten Umständen, bemittelt, wohlhabend.* **To die an — death**, *einschlummern.* **To make —**, 1 (lit.), *erleichtern*; 2 (of the mind), *beruhigen.* **To take things (it) —**, *kein graues Haar wachsen lassen darüber*, (dat.) **The carriage goes — to him**, *er thut Alles spielend.* — **chair**, *Lehnstuhl*, m., *Sorgenstuhl*, m., *Polsterstuhl*, m., *Nickstuhl*, m. — **fitting**, *bequem*, — **going**, 1 (of persons), *gutmüthig*; 2 (of things), *leichtführig.* — **tempered**, *gutmüthig.*

Eat, v. a. n. 1 (like a man), *essen*; 2 (like a beast), *fressen*; 3 (to corrode), *ätzen, fressen, auffressen.* **To — one's words**, *widerrufen.* **To — away, off**, *fressen.* **To — into**, *einfressen.* **To — through**, *sich einfressen, durchfressen.* **To — up**, 1 (like a man), *aufessen*; 2 (like a beast), *auffressen*; 3 (to consume), *verzehren*; 4 (with affection), *aufessen vor ..., einen Narren an ... fressen*; 5 (a country), *aufzehren.* **The zeal of thy house hath —en me up**, *der Eifer um Dein Haus hat mich gefressen.*

Eat, v. n. (to taste), *sich essen lassen, schmecken.* See **Eat**, v. a. **This partridge —s well**, *dieses Rebhuhn schmeckt gut.* **These cakes — short and crisp**, *diese Kuchen schmecken mürbe und knapperig.*

Eatable, adj. *essbar.* —**s**, s. *Esswaaren*, pl.

Eater, s. *Esser*, m.

Eating, s. *Essen*, n. — **house**, *Garküche, f.* — **house keeper**, *Garbrater*, m., *Garkoch*, m.

Eau de Cologne, *kölnisches Wasser*, n.

Eaves, s. *Wasserrinne, f., Traufe, f., Dachrinne, f.*

Eavesdrop, v. n. *ablauern, an der Wand lauschen.*

Eavesdropper, s. *Ablaurer*, m., *Wandlauscher*, m. —**ing**, *Wandlauschen*, n.

Ebb, s. 1 (of the tide), *Ebbe, f.*; 2 (decline), *Neige, f., Verfall*, m.; 3 (degree), *Stufe, f.* — **and flow**, *Ebbe und Fluth.* **To be at a low —**, *sehr herunter sein.* See **Tide.**

Ebb, v. n. 1 (lit.), *ebben*; 2 (fig.), *abnehmen.* **The tide is —ing**, *es ebbt*, or *das Wasser verläuft sich.* **His fortune is —ing**, *sein Glück geht auf die Neige.*

Ebon, —**y**, s. *Ebenholz*, n.

Ebonist, s. *Ebenist*, m.

Ebonist, adj. *von Ebenholz.*

Ebriety, s. *Trunkenheit, f.*

Ebullition, s. (gen.), *Ebullition, f.*

Eburnean, adj. *elfenbeinern.*

Eccentric, adj. 1 (gen.), *überspannt*; 2 (ast.), *excentrisch.*

Eccentricity, s. 1 (gen.), *Ueberspannung*, f.; 2 (ast.), *Excentricität, f.*

Ecclesiastes, s. *der Prediger Salomo*, m.

Ecclesiastic, s. *Geistlicher*, m.

Ecclesiatical, adj. *ecclesiastisch, kirchlich, Kirchen ...* (in composition), as — **court**, *Kirchengericht*, n. See **Church.**

Echinus, s. 1 (bot.), *Echinus*, n.; 2 (arch.), *eirunde Zierath.*

Echo, s. 1 (thing), *Echo*, n., *Wiederhall*, m.; 2 (person), *Echo*, n.

Echo, v. n. *wiederhallen.*
Echo, v. a. 1 (words), *wiederholen*; 2 (of persons), *nachsprechen*, (dat.) **To — one's opinions**, *nach dem Munde reden*, (dat.) **They —ed the sentiment**, *sie stimmten ein.*
Echoless, adj. *ohne Wiederhall.*
Echometer, s. *Schallmesser*, m.
Eclaircissement, s. *Aufklärung*, f.
Eclat, s. *Glanz*, m., *Aufsehen*, n. **With great —**, *glänzend.*
Eclectic, s. *Eclectiker*, m.
Eclectic, adj. *eclectisch.*
Eclecticism, s. *Eclecticismus*, m.
Eclipse, s. 1 (gen.), *Eclipse*, f.; 2 (of the sun, &c.), *Finsterniss*, n., *Verfinsterung*, f.
Eclipse, v. a. 1 (gen.), *eclipsiren, verfinstern*; 2 (to outdo), *verdunkeln, überglänzen, ausstechen.*
Ecliptic, adj. *ecliptisch.*
Ecliptic, s. *Ecliptik*, f., *Sonnenbahn*, f.
Eclogue, s. *Ecloge*, f.
Economical, v. a. 1 (saving), *ökonomisch, sparsam, wirthschaftlich*; 2 (of a household), *haushälterisch*; 3 (in compos.), *Spar . . ., s. g.* — **lamp**, *Sparlampe*, f.
Economise, v. a. n. *ökonomisiren, sparen.*
Economist, s. 1 (gen.), *Oekonom*, m.; 2 (political), *Staatswirth*, m.
Economistics, s. *Haushaltungswissenschaft*, f.
Economy, s. 1 (gen.), *Oekonomie*, f.; 2 (of a household), *Wirthschaft*, f.; 3 (thriftiness), *Wirthschaftlichkeit*, f., *Sparsamkeit*, f.; 4 (a system), *System*, n. **Political —**, *Staatsökonomie*, f. **Rural —**, *Landwirthschaft*, f.
Ecstacy, s. *Ekstase*, f., *Wonne*, f. **To fall, to go into —**, *in Ekstase gerathen.*
Ecstatic, adj. *ekstatisch, wonnig.*
Ecumenic, adj. *ökumenisch.*
Edacious, adj. *gefrässig.*
Edacity, s. *Gefrässigkeit*, f.
Edda, s. *Edda*, f.
Eddy, s. 1 (back current), *Widerstrom*, m.; 2 (whirlpool), *Wasserstrudel*, m.; 3 (a gust), *Fallwind*, m. — **wind**, *Fallwind*, m.
Eddy, v. n. *wirbeln.*
Eden, s. *Eden*, n.
Edge, s. 1 (gen.), *Rand*, m.; 2 (of a sword), *Schärfe*, f.; 3 (of tools), *Schneide*, f.; 4 (of a book), *Schnitt*, m.; 5 (of a garment), *Saum*, m.; 6 (keenness), *Schärfe*, f.; 7 (rim), *Rahmen*, m. **To put to the — of the sword**, *über die Klinge springen lassen.* **To smite with the — of the sword**, *mit der Schärfe des Schwertes schlagen.* **To give an — to**, *schleifen.* **To set on —**, *stumpf machen.* **To take off the —**, 1 (gen.), *abschärfen*; 2 (of the appetite), *den ersten Hunger stillen.* — **rails**, *erhabene Schienen*, pl. — **tools**, *Schneidezeug*, n. — **wise**, *schräg von der Seite.*
Edge, v. a. 1 (to sharpen), *schärfen, schleifen*; 2 (to border), *bordiren, einfassen, besetzen*; 3 (to exasperate), *reizen.*
Edge, v. n. *vordringen.*
Edgeless, adj. *stumpf.*
Edge, 1 (v. a.), *hervorbringen, hineinschieben*; 2 (v. n.), *sich hineinschieben.* **To — off**, *sich drücken.*
Edging, s. 1 (bordering), *Säumen*, n., *Rändern*, n.; 2 (a fringe), *Garnirung*, f.; 3 (of a garment), *Einfassung*, f.; 4 (lacing), *Bordirung*, f.
Edible, adj. *essbar.*
Edifice, s. *Essbarkeiten*, pl.
Edict, s. *Edict*, n., *Verordnung*, f.
Edification, s. *Erbauung*, f.
Edifice, s. *Bau*, m., pl. *Bauten, Gebäude*, n.
Edify, v. a. *erbauen.*
Edifying, adj. *erbaulich, erbaulich.*
Edile, s. *Aedilis*, m.
Edit, v. a. 1 (a book), *herausgeben*; 2 (a journal), *redigiren.*
Edition, s. 1 (the act), *Herausgabe*, f.; 2 (the quality), *Ausgabe*, f.; 3 (the quantity), *Auflage*, f. **A beautiful —**, *eine schöne Ausgabe*, f. **New —**, *neue Auflage*, f. **Third —**, *dritte Auflage*, f.
Editor, s. 1 (of a book), *Herausgeber*, m.; 2 (of a journal), *Redacteur*, m. **The —s**, *die Redaction*, f. — **ship**, *Redaction*, f.
Editorial, adj. *Redactions . . .* (in compos.) — **staff**, *die Redaction*, f.
Educate, v. a. 1 (the young), *erziehen*; 2 (to teach), *unterrichten*; 3 (to form), *bilden.* **A well —d man**, *ein gebildeter Mensch.* **—d at**, *erzogen zu . . .*
Education, s. 1 *Erziehung*, f.; 2 *Unterricht*, m.; 3 *Bildung*, f. **She has finished her —**, *Sie ist ganz ausgebildet.* **A book on —**, *Erziehungsbuch*, n. **Method of —**, *Erziehungsart*, f. **A pamphlet on —**, *Erziehungsschrift*, f. **Theory of —**, *Erziehungslehre*, f. **System of —**, *Erziehungswesen*, n.
Educational, adj. *Erziehungs . . ., Schul . . .* (in compos.)
Educater, s. *Erzieher*, m., *Erzieherin*, f.
Educe, v. a. *hervorziehen.*
Eduction, s. *Hervorziehen*, n.
Edulcorate, v. a. 1 (gen.), *versüssen, durchsüssen*; 2 (chem.), *absüssen.*
Edulcoration, s. *Versüssung*, f.
Edulcorative, adj. *versüssend.*
Eel, s. *Aal*, m. — **basket**, *Aalreuse*, f. — **catching**, *Aalfang*, m. — **dam**, *Aalwehr*, f. — **pie**, *Aalpastete*, f. — **pond**, *Aalhalter*, m. — **pot**, *Aalkasten*, m. — **pewt**, *Aalquappe*, f. — **skin**, *Aalhaut*, f. — **spear**, *Aalstecher*, m.
E'en. See **Even.**
E'er. See **Ever.**
Efface, v. a. 1 (to expunge), *auswischen, ausstreichen*; 2 (to destroy), *austilgen, vertilgen.*
Effaceable, adj. *verlöschbar.*
Effacement, s. *Vertilgung*, f.
Effect, s. 1 (result), *Erfolg*, m., *Resultat*, n.; 2 (consequence), *Folge*, f.; 3 (meaning), *Sinn*, m.; 4 (success), *Erfolg*, m.; 5 (validity), *Wirkung*, f.; 6 (reality), *Wirklichkeit*, f.; 7 (exaggeration), *Affect*, m.; 8 (view), *Absicht*, f. —**s**, pl. *Effecten*, pl. **In —**, *wirklich, in der That.* **To this —**, *in diesem Sinn.* **To the same —**, *desselben Inhalts.* **To the following —**, *folgendermassen.* **Of, to no —**, *vergeblich, umsonst.* **To take —**, 1 (gen.), *anschlagen*; 2 (of medicine), *wirken*; 3 (of a shot), *treffen*; 4 (of wine), *zu Kopfe steigen*, (dat.) **To have an — upon**, *afficiren.*
Effect, v. a. 1 (to bring to pass), *bewirken, bewerkstelligen, efficiren*; 2 (to complete), *vollbringen, durchsetzen*; 3 (mil.), *operiren.* **The assurance is —ed on**, *die Assecuranz validirt auf . . .*

Effective, adj. 1 (efficient), *wirksam;* 2 (of troops), *dienstfähig.* **(The) most —**, *am wirksamsten.* See **Effectual.**
Effectively. See **Efficiently.**
Effectiveness, s. 1 (gen.), *Wirksamkeit, f.*; 2 (mil.), *Effectivbestand*, m.
Effectual, adj. *durchgreifend, kräftig.* **The — fervent prayer of a righteous man availeth much**, *des Gerechten Gebet vermag viel, wenn es ernstlich ist.*
Effectually, adv. *vollkommen.*
Effectuate, v. a. *effectuiren, bewerkstelligen, ausrichten.*
Effeminacy, s. *Weichlichkeit, f.*
Effeminate, adj. *weichlich, weiberhaft, weibisch.* **An — man**, *Weichling*, m. **To render —**, *verweichlichen.*
Effeminate, v. a. *verweichlichen, effeminiren.*
Effervesce, v. n. 1 (of things), *effervesciren, aufwallen;* 2 (of persons), *aufbrausen.* **An —ing powder**, *Brausepulver*, n.
Effervescence, s. *Effervescenz, f., Aufwallung, f.*
Effervescent, adj. 1 (gen.) *effervescirend;* 2 (fleeting), *vergänglich.*
Effete, adj. 1 (worn out), *abgenutzt;* 2 (barren), *unfruchtbar.*
Efficacious, adj. *wirksam, wirkend.* **— grace**, *die wirkende Gnade.*
Efficacy, —aciousness, s. *Wirksamkeit, f., Wirkungskraft, f.*
Efficient, adj. 1 (effective), *wirkend, wirksam;* 2 (able), *tüchtig.* **— cause**, *Wirkursache, f.* **— means**, *Wirkmittel*, n. **A self — means**, *eine durch sich selbst wirkende Ursache.*
Efficiency, s. 1 (efficacy), *Wirksamkeit, f.*; 2 (capacity), *Tüchtigkeit, f.*
Effigy, s. *Bild*, n., *Bildniss*, n. **Burnt in —**, *im Bilde verbrannt.* **Hanged in —**, *im Bilde gehängt.*
Effloresce, v. n. (of flowers), *efflorescren, aufblühen, ausschlagen.*
Efflorescence, s. *Efflorescenz, f., Aufblühen*, n., *Ausschlag*, m. See **Eruption.**
Effluence, Efflux, s. *Ausfluss*, m.
Effluvium, s. 1 (exhalation), *Ausdunst*, m.; 2 (smell), *Geruch*, m.
Effort, s. 1 (exertion), *Anstrengung, f.*; 2 (endeavour), *Versuch*, m.; 3 (pains), *Mühe, f., Bemühung, f.* **—s**, pl. *Bestreben*, n. **To make an —**, *sich bemühen.* **To make a great —**, *sich anstrengen.* **To use every —**, *alles aufbieten.* **Without —**, *ohne Mühe.*
Effrontery, s. *Frechheit, f., Unverschämtheit, f.*
Effulgence, s. *Glanz*, m.
Effulgent, adj. *glänzend, strahlend.*
Effusion, s. 1 (of blood, &c.), *Ergiessen*, n., *Vergiessung, f.*; 2 (of the mind, soul), *Ergiessung, f.*
E. G., (exempli gratia), *z. B., zum Beispiel.*
Egad, int *bei Gott.*
Egg, s. *Ei*, n., pl. *—er.* **Boiled —s**, *gesottene Eier.* **Fried —s**, *Eier auf Butter.* **New-laid —s**, *frische Eier.* **Stale —s**, *alte Eier.* **Poached —s**, *verlorene Eier.* **White of an —**, *Eiweiss*, n. **To lay —s**, *Eier legen.* **— cup**, *Eierbecher*, m. **— dance**, *Eiertanz*, m. **— flip**, **— hot**, *Eierbier*, n. **— plant**, *Eierapfel*, m., *Eierpflanze, f.* **— sauce**, *Eierbrühe, f.* **— shaped**, *eierförmig.* **— shell**, *Eierschale, f.* **— slice**, *Eierkelle, f.* **— spoon**, *Eierlöffel, f.* **— stand**, *Eiergestell*, n. **— wine**, *Eierwein*, m. **— yolk**, *Dotter*, m., *Eigelb*, n.
Egg, (on), v. a. *anhetzen.*
Eglantine, s. *Eglantine, f., wilde Rose, f.*
Egotism, s. *Egoismus*, m., *Selbstsucht, f.*
Egotise, v. n. *egoisiren.*
Egotist, s. *Egoist*, m. f.
Egotistical, adj. *egoistisch.*
Egregious, adj. 1 (remarkable), *ungemein, ausserordentlich;* 2 (distinguished), *ausgezeichnet;* 3 (in compos.), *Erz . . . e. g.,* **— knave**, *Erzschurke*, m. **— rogue**, *Erzschelm*, m. **—ly stupid**, *erzdumm.*
Egregiousness, s. 1 (gen.), *Sonderbarkeit, f.*; 2 (in compos.), *Erz . . .*
Egress, s. *Ausgang*, m. **— and ingress**, *Aus- und Eingang*, m.
Egret, s. see **Aigrette.**
Eider, (duck) s. *Eider*, m. **— down**, *Eiderdunen*, pl.
Eight, adj. *acht.* **— day**, 1 (lasting — days), *achttägig;* 2 (every s'ennight), *achttäglich.* **— eyed**, *achtäugig.* **— fold**, *achtfach.* **— horse**, 1 (power), adj. *achtpferdig;* 2 (drawn by), *achtspännig.* **— hour**, 1 (lasting), *achtstündig;* 2 (every), *achtstündlich.* **— hundred**, *Achthundert*, n. **— hundredth**, *achthundertste.* **— legged**, *achtbeinig.* **— monthly**, 1 (lasting), *achtmonatig;* 2 (every), *achtmonatlich.* **— oared**, *achtruderig.* **— pence**, *acht Groschen.* **— pounder**, *Achtpfünder*, m. **— quartered**, (her.), *achtschilderig.* **— times**, *achtmal.*
Eight, s. *Acht, f.* **The — of diamonds, of clubs, &c.**, *Carreau acht, Treffacht.* **Half past —**, *halb neun.* **Quarter past —**, *ein Viertel auf Neun.* **Quarter to —**, *Dreiviertel auf Acht.*
Eighteen, adj. *achtzehn.* [n. *das.*
Eighteenth, adj. *achtzehnte*, m. *der, f. die,*
Eighth, s. *Achtheil*, n.; adj. *achte.* **To divide in — parts**, *achteln.* **To drive a carriage and —**, *mit Achten fahren.*
Eighthly, *zum achten, achtens.*
Eighty, *achtzig.*
Eightieth, *achtzigste*, m. *der, f. die*, n. *das.*
Either, 1 (pron. any), *Einer;* 2 (both), *beide;* 3 (after a negative), *Keiner.* **— of us will go**, *einer von uns wird gehen.* **In — case**, *in beiden Fällen.* **On — side**, *auf beiden Seiten.* **I did not speak to —**, *ich sprach mit Keinem.*
Either, conj. *entweder.* **— or**, *entweder, oder.* **— he or I**, *entweder er oder ich.* **I dont know it —**, *ich weiss es auch nicht.*
Ejaculate, v. a. n. 1 (lit.), *ausstossen;* 2 (to cry out), *ausschreien.*
Ejaculation, s. *Ausruf*, m.
Ejaculatory, adj. *ausstossend.* **An — prayer**, *Stossgebet*, n.
Eject, v. a. 1 (lit.), *hinauswerfen;* 2 (law), *aussetzen, entwähren;* 3 (from a testament), *verwerfen;* 4 (med.), *ausleeren.*
Ejection, s. *Ausstossen*, n.
Ejectment, s. *Entwährschaft, f.*
Ejector, s. *Entwährende*, m., *Vertreiber*, m.
Eke, v. a. 1 (to fill up), *ergänzen;* 2 (to spin out), *in die Länge ziehen.* **— out**, see **Eke.**
Eke, conj. *auch.*
Ekingpiece, s. *Verlängerungsstück*, n., *Ansetzung, f., Anwurf*, m.

Elaborate, v. a. *ausarbeiten.*
Elaborate, adj. 1 (gen.), *ausgearbeitet, sorgfältig gearbeitet;* 2 (fig.), *mühsam.* **An — discourse**, *eine ausgefeilte Rede.*
Elaborateness, s. *Ausgefeiltheit*, n.
Elaboration, s. *Ausarbeitung*, f.
Elapse, v. n. *verfliessen, vergehen, verstreichen.*
Elastic, adj. 1 (of things), *elastisch, spannkräftig, prallig;* 2 (of men), *geschmeidig;* 3 (of the conscience), *elastisch.* — **boot**, *Zugstiefel*, m.
Elasticity, s. *Elasticität*, f., *Spannkraft*, f., *Federkraft*, f.
Elate, v. a. 1 (to heighten), *erhöhen;* 2 (to puff up), *aufblähen;* 3 (to exalt), *erheben.*
Elated, adj. (with), 1 (proud), *stolz;* 2 (vain), *übermüthig;* 3 (tipsy), *etwas angerissen.*
Elatedness, —**tion**, s. 1 (vanity), *Uebermuth*, m.; 2 (pride), *Stolz*, m.
Elbow, s. 1 (gen.), *Ellbogen*, m.; 2 (of a chair), *Stuhlarm*, m.; 3 (an angle), *Bug*, m. — **chair**, *Armstuhl*, m. — **grease**, *Handarbeit*, f. — **joint**, *Ellbogengelenk*, n. — **rest**, *Armlehne*, f. — **room**, *Spielraum*, m. **At one's —**, *bei der Hand.* **To be always at one's —**, *immer um . . . sein.* **He is out at —s**, *seine Stiefel sind entzwei.*
Elbow, v. a. *mit dem Ellbogen schuppen.* **To — one's way**, *sich durchdrängen.*
Elder, adj. (comp.), *ältere*, m. f. n. **Our —s**, *ältere Leute*, pl.
Elder, s. 1 (gen.), *Aeltere*, m.; 2 (bib.), *Aelteste*, m.; 3 (of the church), *Kirchenälteste*, m.; 4 (bot.), *Holunder*, m., *Flieder*, m. — **berry**, *Holunderbeere*, f. — **flower**, *Holunderblüthe*, f. — **gun**, *Holunderbüchse*, f. — **tea**, *Fliederthee*, m. — **wine**, *Holunderwein*, m.
Elderly, adj. *ältlich.*
Eldership, s. *Kirchenamt*, m.
Eldest, adj. *älteste*, m. f. n.
Elecampane, s. *Alant*, m. — **wine**, *Alantwein*, m.
Elect, v. a. *wählen, erwählen.*
Elect, v. n. *vorziehen.*
Elect, adj. *gewählt.*
Elect, s. *Erwählte*, m. f. **The —**, (bib.), *Auserwählten*, pl. *Erkornen*, pl. **The sheriff —**, *der neue Scherif.*
Election, s. 1 (parl., &c.), *Wahl*, f.; 2 (selection), *Auswahl*, f.; 3 (bib.), *Gnadenwahl*, f. **Make your —**, *bestimmen Sie, was Sie thun wollen.*
Right of —, *Wahlrecht*, n. — **day**, *Wahltag*, m. — **dodges**, *Wahlumtriebe*, pl. — **time**, *Wahlzeit*, f. — **tricks**, *Wahlumtriebe*, pl. — **ering**, s. *Wahlstimmensammlung*, f.
Elective, adj. *Wahl . . .*, (in compos.). *e. g.*, — **body**, *Wahlkörperschaft*, f. — **monarch**, *Wahlfürst*, m.
Elector, s. 1 (a prince), *Kurfürst*, n.; (a constituent), *Wähler*, m.
Electoral, adj. 1 (of the prince), *kurfürstlich;* 2 (in compos.), *Wahl . . .;* (in compos.), — **college**, 1 (in Germany), *Kurfürstenrath*, m.; 2 (in France), *Wahlcollegium*, n.
Electorate, s. 1 (territory), *Kurfürstenthum*, n.; 2 (dignity), *Kurwürde*, f.
Electress, s. *Kurfürstin*, f.
Electric, adj. 1 (gen.), *electrisch.* — **battery**, *electrische Batterie*, f. — **eel**, *Zitteraal*, m. — **jar**, *Leydener Flasche*, f. — **light**, *electrische Beleuchtung*, f.; 2 (in compos.), *Electricitäts . . .*
Electrician, s. *Physiker*, m.
Electricity, s. *Electricität*, f.
Electrification, s. *Electrisiren*, n.
Electrify, 1 (gen.), *electrisiren;* 2 (astound), *erstaunen.* —**ing machine**, *Electrisirmaschine*, f.
Electro . . ., (in compos.), *Electro . .* (as in — gilding), — **type**, &c., *Electrovergoldung*, f., *Electrotype*, f. **To — type**, *electrotypiren.*
Electuary, s. *Latwerge*, f.
Eleemosynary, adj. 1 (living on alms), *Almosen empfangend;* 2 (given in —), *als Almosen;* 3 (relating to —), *Almosen . . .*, (in compos.)
Eleemosynary, s. *Almosengenosse*, m., —*in*, f.
Elegance, s. *Elegans*, f., *Schönheit*, f.; (of persons), *Anmuth*, f.
Elegant, adj. 1 (gen.), *elegant, fein;* 2 (of style), *schön.* — **extracts**, *Blumenlese*, f.
Elegiac, adj. *elegisch.*
Elegist, s. *Elegist*, m.
Elegy, s. *Elegie*, f., *Trauergedicht*, n.
Element, s. 1 (first principle), *Grundstoff*, m., *Urstoff*, m.; 2 (air, fire, &c.), *Element*, n. —**s**, 1 (gen.), *Elemente*, pl.; 2 (of knowledge), *Anfangsgründe*, pl.; 3 (the communion), *Eucharistie*, f. **And the —s shall melt with fervent heat**, *und die Elemente werden vor Hitze zerschmelzen.*
Elemental. See **Elementary.**
Elementary, adj. *elementarisch, Elementar . .*, (in compos.) — **fire**, *Elementarfeuer*, n. — **school**, *Elementarschule*, f.
Elephant, s. (animal), *Elephant*, m.; 2 (paper), *Elephantenpapier*, n. — **beetle**, *Elephant*, m. — **driver**, *Elephantenführer*, m. —**'s trunk**, *Rüssel*, n.
Elephantiasis, s. *Elephantenaussatz*, m.
Elephantine, *vom Elephant, Elephanten . . .*, (in compos.)
Elevate, v. a. (to heighten), *erheben.*
Elevated, adj. 1 (raised), *erhoben;* 2 (above others), *erhaben;* 2 (excited), *erheitert.* See **Elated**; 4 (noble), *hochsinnig, edel.*
Elevation, s. 1 (raising up), *Erhebung*, f.; 2 (height), *a* (physical), *Höhe*, f., *b* (moral), *Erhabenheit*, f., *c* (rank), *Hoheit*, f., *d* (of the host), *Erhebung*, f., *e* (of a church), *Aufriss*, m., *f* (of a house), *Erhöhung*, f. *g* (plan), *Standriss*, m., *h* (of a gun), *Elevationswinkel*, m.
Elevator, s. (instr.), *Heber*, m.
Eleven, adj. *eilf.* — **fold**, *eilffach.* — **sorts**, *eilferlei.* — **times**, *eilfmal.* **Of — years**, *eilfjährig.*
Eleventh, adj. *eilfte*, m., f., n. — **part**, *Eilftel*, n. — **and a half**, *zwölftehalb.* **The — time**, *das eilfte mal.*
Elf, s. *Elf*, m., f. —**king**, *Elfenkönig*, m. — **lock**, *Elfenlocke*, f. — **queen**, *Elfenkönigin*, f.
Elfin, —**elfish**, — **elflike**, adj. *elfenhaft.*
Elicit, v. a. *herauslocken.*
Elide, v. a. *elidiren.*
Eligible, adj. 1 (qualified), *wahlfähig;* 2 (excellent), *vorzüglich;* 3 (desirable), *wünschenswerth.* —**y situated**, *wünschenswerth gelegen.*
Eligible, s. *Wünschenswerthe*, m.

Eligibleness, —ibility, s. 1 (qualification), *Wahlfähigkeit, f.*; 2 (excellence), *Vorzüglichkeit, f.*

Eliminate, v. a. 1 (to exclude), *ausschliessen*; 2 (to weed), *abnehmen.*

Elimination, s. 1 (exclusion), *Weglassung, f.*; 2 (separation), *Absonderung, f.*

Elision, s. *Elision, f., Auslassung, f.* **Mark of —**, *Auslassungszeichen*, n.

Elite, s. *Elite, f., Kern*, m.

Elixir, s. *Elixir*, n.

Elk, s. *Elend*, n.

Elke, s. *wilder Schwan*, m.

Ell, s. *Elle, f.* **— wand**, *Ellenstock*, m. **By the —**, *ellenweise.*

Ellipse, —sis, s. *Ellipse, f.*

Ellipsoid, s. *Ellipsoide, f.*

Elliptic, adj. *elliptisch.*

Elm, s. *Ulme, f., Ulmbaum, f., Rüster, f.* **— grove**, *Ulmenwäldchen*, n. **— wood**, *Ulmenholz*, n.

Elm, adj. *ulmen.*

Elocution, s. 1 (lit.), *Aussprache*, f.; 2 (eloquence), *Redekunst, f.*

Elocutionist, s. *Redekünstler*, m.

Elongate, v. 1 (to lengthen), *verlängern*; 2 (to draw out), *ausdehnen*; 3 (to remove), *verschieben.*

Elongation, s. 1 (lengthening), *Verlängerung*, f.; 2 (extension), *Ausdehnung, f.*; 3 (distance), *Ferne, f.*; 4 (ast.), *Ausweichung, f.*

Elope, v. n. *entfliehen, entlaufen.* **To — with**, *entführen.* **He —d with her**, *er hat sie entführt.*

Elopement, s. 1(with a lady), *Entführung, f.*; 2 (from a guardian, &c.), *Entfliehung, f., Entweichung, f.*

Eloquence, s. *Beredsamkeit, f., Rednerkunst, Redekunst, f.* **Art of —**, *Redekunst, f.* **Gift of —**, *Rednergabe, f.*

Eloquent, adj. *beredsam, beredt.* **Her silence was —**, *ihr Schweigen war beredt.*

Else, adj. *anderer.* **Nobody —**, *Niemand anders.* **Any thing —**, *noch etwas.* **Nothing —**, *weiter nichts.*

Else, adv. *anders.* **— where**, *anderswo.* **Somewhere —**, *anderswo.* **From — where**, *anderswoher.* **No where —**, *nirgendwo anders.* **Was there nobody — there**, *war sonst Niemand da?* **To seek one's fortune — where**, *seinen Fuss weiter setzen.*

Else, conj. *sonst, ausserdem.* **What —**, *was noch?*

Elucidate, v. a. *erläutern, erklären.*

Elucidation, s. *Erläuterung, f., Erklärung*, f.

Elucidator, s. *Erläuterer*, m., *Erklärer*, m.

Elucidatory, adj. *erläuternd.*

Elude, v. a. 1 (to escape), *entwischen*; 2 (to evade), *umgehen*; 3 (to avoid), *entgehen.* See **Evade.**

Eludible, adj. *zu entgehen.* See under **Illude, Delude.**

Elusive, adj. See **Evasive.**

Elutriation, s. *Abschwemmen*, n.

Elysian, adj. *elysisch.* **The — fields**, *die Elyseischen Felder*, pl.

Elysium, s. *Elysium*, n.

Emaciate, Emacerate, v. a. *abmagern, ausmergeln, abzehren.*

Emaciate, v. n. *sich abmagern.*

Emaciated, adj. *abgemagert, mager.*

Emaciation, s. *Magerkeit, f.*

Emanate, v. n. (to go out of), *ausfliessen*; 2 (to proceed from —), *entstehen (aus).*

Emanation, s. *Ausfluss*, m.

Emancipate, v. a. *emancipiren.*

Emancipation, s. *Emancipation, f.*

Emancipator, s. *Erlöser*, m., *Befreier*, m.

Emasculate, v. a. (gen.), *entmannen.*

Emasculation, s. (gen.), *Entmannung, f.*

Embale, v. a. *einballen.*

Embalm, v. a. 1 (lit.), *einbalsamiren*; 2 (to revere), *verehren.* **—ed in the memory**, *im Gedächtniss eingeprägt.*

Embalmer, s. *Einbalsamirer*, m.

Embalming, s. *Einbalsamirung, f.*

Embank, v. a. *eindeichen, eindämmen.*

Embankment, s. *Damm*, m., *Einbau*, m.

Embargo, s. *Embargo*, n. **To lay an — on**, *Embargo legen auf . . .*

Embark, v. a. (lit.), *einschiffen*; 2 (to involve), *verwickeln.*

Embark, v. n. 1 (lit.), *sich einschiffen* (for) *nach*; 2 (to enter upon), *sich einlassen in* or *auf.*

Embarrass, v. a. 1 (make difficult), *beschweren*; 2 (to entangle), *verwickeln*; 3 (to confuse), *in Verlegenheit setzen.*

Embarrassed, adj. 1 (entangled), *verwickelt*; 2 (confused), *befangen, verlegen, betroffen.* In **—ed circumstances**, *in Geldverlegenheit.*

Embarrassing, adj. *schwierig.*

Embarrassment, s. 1 (of affairs), *Verworrenheit, f.*; 2 (of persons), *Verlegenheit, f., Befangenheit, f.*

Embassy, s. *Gesandtschaft, f.*

Embattled, adj. 1 (in order of battle), *schlachtgeordnet*; 2 (set with battlements), *mit Zinnen versehen.*

Embayed. See **Landlocked.**

Embellish, v. a. 1 (to beautify), *verschönern*; 2 (to ornament), *zieren, ausschmücken.*

Embellisher, s. *Verschönerer*, m.

Embellishment, s. 1 (gen.), *Zierde, f., Verschönerung, f.*; 2 (of a book), *Illustration*, f.

Ember days, *Quatembertage*, pl. **— week**, *Quatemberwoche, f.* **— goose**, *Embergans, f.*

Embers, s. *Gluth, f., Asche, f., Funken*, pl.

Embezzle, v. a. *unterschlagen, veruntreuen.*

Embezzlement, s. *Unterschleif*, m., *Cassendiebstahl*, m.

Embezzler, s. *Veruntreuer*, m., *Cassendieb*, m.

Embitter, v. a. *verbittern, versauern.* **To — one's life**, *das Leben sauer machen*, (dat.)

Embittered, adj. *erbittert.*

Embitterment, s. *Verbitterung, f.*

Emblazon, &c. See **Blazon**, &c.

Emblem, s. 1 (symbol), *Emblem*, n., *Sinnbild*, n.; 2 (a token), *Zeichen*, n.

Emblematical, adj. *emblematisch, sinnbildlich.*

Embodiment, s. 1 (lit.), *Verkörperung, f., Einverleibung, f.*; 2 (concentration), *Zusammenfassen*, n.; 3 (mil.), *Incorporiren*, n.

Embody, v. a. 1 (lit.), *einverleiben, verkörpern*; 2 (to concentrate), *einkörpern, zusammenfassen*; 3 (mil.), *incorporiren.*

Embogue. See **Disembogue.**

Embolden, v. a. *ermuthigen.*

Emboss, v. a. 1 (metals), *treiben, erhabene Arbeit machen*; 2 (paper, &c.), *modeln.* **—ed work**, *getriebene Arbeit, f.*

Embossing, s. 1 (of metals), *Treiben*, n.; 2 (of paper, &c.), *Modeln*, n.
Embossment, s. (metals), *getriebene Arbeit*, f.
Embouchure, s. 1 (of a river), *Mündung*, f.; 2 (of a wind instrument), *Mundloch*, n.; 3 (of a flute), *Ansatz*, m.
Embrace, v. a. 1 (lit.), *umarmen, umfassen*; 2 (an opportunity), *ergreifen*; 3 (to comprise), *enthalten*; 4 (an offer), *annehmen*; 5 (error), *dem Irrthum huldigen*.
Embrace, v. n. *sich umarmen*.
Embrace, s. *Umarmung*, f.
Embrasure, s. 1 (of a window), *Fenstervertiefung*, f.; 2 (fort.), *Schiesslochcharte*, f.
Embrocate, v. a. *einreiben*.
Embrocation, s. *Spiritus*, m., *Bähungsmittel*, n.
Embroider, v. a. n. *sticken*.
Embroiderer, s. *Sticker*, m., *Stickerin*, f.
Embroidering, —**y**, s. *Stickerei*, f., *Stickarbeit*, f. **Art of** —, *Stickkunst*, f. **Pattern for** —, *Stickmuster*, n. — **frame**, *Stickrahmen*, m. — **wool**, *Schattirgarn*, n.
Embroil, v. a 1 (entangle), *verwickeln*; 2 (to confuse), *verwirren*; 3 (to promote discord), *zusammenhetzen*.
Embroilment, s. 1 (entanglement), *Verwickelung*, f.; 2 (confusion), *Verwirrung*, f.; 3 (discord), *Zwist*, m.
Embryo, s. *Embrio*, m., *Keim*, m. **In** —, *im Werden, im Keimen*.
Embryo, adj. *keimend*.
Emendable, adj. *verbesserlich*.
Emendation, s. 1 (lit.), *Verbesserung*, f.; 2 (of the text), *Berichtigung*, f.
Emendator, s. 1 (gen.), *Verbesserer*, m.; 2 (of the text), *Berichtiger*, m.
Emendatory, adj. *berichtigend*.
Emerald, s. *Smaragd*, m. — **green**, *Smaragdgrün*, n.
Emerald, adj. *smaragden*.
Emerge, v. n. 1 (to rise out of), *auftauchen*; 2 (to rise), *sich erheben*; 3 (from obscurity), *emporkommen*.
Emergency, s. 1 (event), *Ereigniss*, n.; 2 (position), *Lage der Dinge*, f. **In case of** —, *im Nothfall*.
Emergent, adj. (urgent), *dringend*.
Emeritus, adj. *ausgedient*.
Emersion, s. 1 (lit.), *Auftauchen*, n.; 2 (ast.), *Sichtbarwerden*, n.
Emery, s. *Schmergel*, m. — **cloth**, *Schmergeltuch*, n. — **paper**, *Schmergelpapier*, n. — **powder**, *Schmergelpulver*, n.
Emetic, s. *Brechmittel*, n., *Vomitiv*, m.
Emetic, adj. *Brech* . . . (in compos.)
Emigrant, s. 1 (gen.), *Emigrant*, m., **—in**, f., *Auswanderer*, m.; 2 (pol.), *Emigré*.
Emigrate, v. n. *emigriren, auswandern*.
Emigration, s. *Emigration*, f., *Auswanderung*, f.
Eminence, s. 1 (height), *Anhöhe*, f.; 2 (highness), *Höhe*, f.; 3 (distinction), *Ruhm*, m.; 4 (superiority), *Vorrang*, m.; 5 (a title), *Eminenz*, f.
Eminent, adj. 1 (excellent), *eminent, vorzüglich, ausgezeichnet*; 2 (exalted), *erhaben*.
Eminently, adv. *höchst, überaus*.
Emir, s. *Emir*, m.
Emissary, s. *Abgesandte*, m., f., *Sendbote*, m.
Emission, s. 1 (flowing out), *Ausfluss*, m.; 2 (of money), *Ausgabe*, f.
Emit, v. a. 1 (to send forth), *aussenden*; 2 (of words), *äussern*; 3 (to circulate), *in Umlauf bringen*; 4 (a smell), *verbreiten*; 5 (sounds), *hervorbringen*.
Emmet, s. *Ameise*, f.
Emollient, adj. *erweichend*.
Emollient, s. *Erweichungsmittel*, n.
Emolument, s. 1 (profit), *Nutzen*, m., *Vortheil*, m.; 2 (salary), *Besoldung*, f., *Gehalt*, m.; 3 (perquisites), *Nebeneinkünfte*, pl.
Emotion, s. 1 (excitement), *Gemüthsbewegung*, f., *Regung*, f.; 2 (sympathy), *Rührung*, f. **In** —, *bewegt*.
Emotional, adj. *rührend*.
Empale, v. a. 1 (to fence in), *umpfählen*; 2 (to kill), *spiessen*; 3 (her.), *verschränken*.
Empalement, s. 1 (mil.), *Verpfählung*, f.; 2 (killing), *Spiessen*, n.; 3 (her.), *Verschränkung*, f.; 4 (bot.), *Kelch*, m.
Emperor, s. *Kaiser*, m.
Emphasis, s. *Emphase*, f., *Nachdruck*, m. **To lay strong** — **on**, *scharf betonen*.
Emphasise, v. a. *betonen*.
Emphatic, adj. *emphatisch, nachdrücklich*.
Emphysema, s. *Windgeschwulst*, n.
Emphysematous, adj. *windgeschwülstig*.
Empiric, adj. *empirisch*.
Empiric, s. *Empiriker*, m.
Empire, s. 1 (gen.), *Kaiserthum*, n.; 2 (a state), *Reich*, n.; 3 (sway), *Herrschaft*, f.
Empiricism, s. *Empirik*, f.
Employ, v. a. 1 (to occupy), *beschäftigen*; 2 (to use), *benützen, gebrauchen, sich bedienen*, (gen.); 3 (to commission), *beauftragen*; 4 (to apply), *anwenden*. **To** — **oneself in**, *sich beschäftigen mit* . . . **To be** —**ed in the service of God**, *im Dienste Gottes wirken*. **To be** —**ed on**, 1 (a subject), *beschäftigt sein mit* . . .; 2 (a railway, &c.), *beschäftigt sein bei* . .
Employ, s. see **Employment**, 1, 2.
Employment, s. 1 (business), *Geschäft*, n.; 3 (occupation), *Beschäftigung*, f.; 3 (use), *Gebrauch*, m.; 4 (application), *Anwendung*, f.; 5 (office), *Anstellung*, f., *Amt*, n. **The** — **of capital**, *die Anwendung der Capitalien*.
Employable, adj. *anwendbar*.
Employer, s. (gen.), *Principal*, m.
Emporium, s. *Emporium*, n.
Empoverish, v. a. *arm machen, aussaugen*. **To become** —**ed**, *verarmen*.
Empoverishment, s. *Verarmung*, f., *Aussaugerei*, f.
Empower, v. a. 1 (to give power), *ermächtigen, bevollmächtigen*; 2 (to authorise), *berechtigen*.
Empress, s. *Kaiserin*, f.
Emptier, s. *Ausleerer*, m.
Emptiness, s. 1 (gen.), *Leere*, f.; 2 (vanity), *Eitelkeit*, f.; 3 (nullity), *Nichtigkeit*, f.
Emption, s. *Kaufen*, n., *Kauf*, m.
Empty, adj. (gen.), *leer, ledig*. — **handed**, *mit leeren Händen*. — **headed**, *hohlköpfig*. **An** —**headed fellow**, *Hohlkopf*, m. **An** — **space**, *ein luftleerer Raum*, m.
Empty, v. a. *leeren, ausleeren*.
Emptyings, s. *Hefen*, pl.
Empyrean, s. *der höchste Himmel*, m., *Feuerhimmel*, m.
Empyrean, adj. *ätherisch, himmlisch*.
Emu, s. *Kasuar*, m.
Emulate, v. a. 1 (to rival), *nacheifern, nach-*

streben; 2 (to imitate), *nachahmen;* 3 (to resemble), *gleich sein, ähnlich sein,* (dat.)

Emulation, s. *Eifer,* m. **In — of,** *nacheifernd,* (gen.) **Impulse of —,** *Nacheiferungstrieb,* m.

Emulator, s. *Nacheiferer,* m.

Emulous, adj. *nacheifernd.*

Emulsion, s. *Samenmilch,* f.

Emunctory, adj. *absondernd.*

Enable, v. a. *in Stand setzen, ermöglichen.* **To be —d,** *im Stande sein.*

Enact, v. a. n. 1 (to decree), *verordnen;* 2 (to represent), *darstellen;* 3 (to perform), *verrichten.*

Enactment, s. *Verordnung,* f.

Enactor, s. 1 (law maker), *Verordner,* m.; 2 (performer), *Darsteller,* m.

Enallage, s. *Enallage,* f.

Enamel, s. 1 (gen.), *Email,* m., *Schmelz,* n., *Schmelzarbeit,* f.; 2 (of the teeth), *Glasur,* f. **Painter in —,** *Emailmaler,* m. **— work,** *Schmelzwerk,* n.

Enamel, v. a. *emailliren, schmelzen.*

Enameler, s. *Emailleur,* m., *Emaillirer,* m.

Enameling, s. *Emailliren,* n., *Schmelzmalerei,* f.

Enamoured (of), adj. *verliebt (in).*

Encage, see **Cage.**

Encamp, v. a. *lagern, das Lager aufschlagen.*

Encamp, v. n. *sich lagern, campiren.*

Encampment, s. *Lager,* n.

Encaustic, s. *Enkaustik,* f.

Encaustic, adj. *enkaustisch.*

Enceinte, adj. *schwanger, guter Hoffnung.*

Enceinte, s. (mil.), *Umfassungsmauer,* f.

Enchain, v. a. 1 (connect), *verketten, in Ketten schlagen;* 2 (to chain up), *anketten;* 3 (to attract), *an sich fesseln.*

Enchainment, s. 1 (connecting), *Verkettung,* f.; 2 (chaining up), *Anketten,* n.; 3 (attraction), *Fesseln,* n.

Enchant, v. a. 1 (to bewitch), *bezaubern;* 2 (to delight), *entzücken.* **—ing sound,** *Zauberton,* m.

Enchanted, v. n. 1 (delighted), *entzückt;* 2 (bewitched), *bezaubert.* **— castle,** *Zauberburg,* f., *Zauberschloss,* m. See **Magic.**

Enchanter, s. *Zauberer,* m. **Like an —,** *zaubermässig.*

Enchanting, s. *Zaubern,* n.

Enchanting, adj. *zauberisch.* **—ly beautiful,** *bezaubernd schön.* See **Enchant.**

Enchantment, s. 1 (magic), *Zauberei,* f.; 2 (fascination), *Bezauberung,* f., *Zauber,* m.

Enchantress, s. *Zauberin,* f.

Enchase, see **Chase.**

Encircle, v. a. 1 (gen.), *umringen, umgeben;* 2 (to embrace), *umarmen.*

Enclitic, s. *Enklitik,* f.

Enclose, v. a. 1 (to shut up), *einschliessen;* 2 (to annex), *beischliessen;* 3 (to fence round), *umzäunen, einzäunen.* **The —d,** *Beischluss,* m. **—d I send you,** *Beiliegendes schicke ich Ihnen.*

Enclosure, s. 1 (cover), *Einschluss,* m., *Beischluss,* m.; 2 (fence), *Umzäunung,* f., *Einzäunung,* f., *Gehege,* n. **— bill,** *Umzäunungsacte,* f. **— wall,** *Umfassungsmauer,* f.

Encomiast, s. *Lobredner,* m., *Encomiast,* m.

Encomiastic, adj. *encomiastisch.*

Encomium, s. *Lobrede,* f., *Encomium,* n. **To pour forth —s,** *sich in Lobeserhebungen ergiessen.*

Encompass, v. a. 1 (to surround), *umgeben, umringen;* 2 (to shut in), *einzäunen;* 3 (to beset), *umstellen;* 4 (hostilely), *umzingeln;* 5 (of a river), *umfliessen;* 6 (with a net), *umgarnen.*

Encore, adv. *Da capo.* **An — was enthusiastically demanded,** *von allen Seiten wurde Da capo gerufen.*

Encore, (it.) v. a. *Da capo rufen.*

Encounter, v. a. 1 (to attack), *angreifen;* 2 (to withstand), *sich entgegen setzen;* 3 (to meet with), *erleben, leiden;* 4 (in argument), *es aufnehmen mit . . .*

Encounter, v. n. 1 (to meet), *sich begegnen, sich treffen;* 2 (of armies), *zusammenstossen, zusammentreffen.*

Encounter, s. 1 (hostile), *Zusammenstoss,* m., *Zusammentreffen,* n.; 2 (friendly), *Begegnung,* f.

Encourage, v. a. 1 (to give boldness), *ermuthigen, aufmuntern;* 2 (to foster), *befördern;* 3 (to support), *unterstützen.*

Encouragement, s. 1 (animation), *Ermuthigung,* f., *Aufmunterung,* f.; 2 (fostering), *Beförderung,* f.; 3 (support), *Unterstützung,* f.; 4 (an incentive), *Antrieb,* m.

Encouraging, adj. *aufmunternd.*

Encroach (upon), v. a. 1 (to transgress), *übertreten;* 2 (to intrude), *sich anmassen.* 3 (like the sea), *abspülen (Stücke vom Ufer);* 4 (upon property), *Eingriffe thun in . . .* **To — upon one's kindness,** *Jemandes Güte missbrauchen.*

Encroachment, s. *Machtgriff,* m., *Eingriff,* m.

Encumber, v. a. 1 (to clog), *behaften, belasten;* 2 (to embarrass), *beschweren.* **—ed,** (with debts), *verschuldet.* **—ed estates Bill,** *schuldbelastete Güteracte,* f. **His property is —ed,** *Schulden haften auf seinem Gut.*

Encumbrance, s. 1 (hindrance), *Hinderniss,* n., *Last,* f.; 2 (debts), *Schulden,* pl.; 3 (of estates), *Hypothek,* f. **Without —,** *unverheirathet, ohne Kinder.*

Encyclical, adj. *encyklisch.*

Encyclopaedia, s. *Encyclopädie,* f., *Conversations-Lexicon,* n.

Encyclopaedist, s. *Encyclopädist,* m.

Encyclopaedian, adj. *encyclopädisch.*

End, s. 1 (extremity), *Ende,* n.; 2 (conclusion), *Schluss,* m., *Ende,* n.; 3 (object), *Zweck,* n., *Ziel,* n., *Absicht,* f., *Ende,* n.; 4 (broken piece), *Stück,* n.; 5 (consequence), *Folge,* f., *Endschaft,* f.; 6 (death), *Tod,* m., *Ende,* n. **—s,** 1 (of the earth), *Weltende,* n.; 2 (private —), *Ziel,* n.; 3 (coblers), *Pechdraht,* m. **At an —,** *zu Ende.* **No — of,** *Ueberfluss an . . .* **On —,** *aufrecht, grade.* **To the —,** *bis ans Ende.* **To the — that,** *damit, um zu . . .* **To attain one's —,** *seinen Zweck erreichen.* **To be at one's wits —,** *sich nicht mehr zu rathen wissen.* **To draw near to an —,** *sich einem Ende nahen.* **To make an — of one,** *Jemanden umbringen.* **To make both —s meet,** *eben auskommen.* **To put an — to,** *enden.* **To put an — to one's life,** *seinem Leben ein Ende machen.* **To stand on —,** 1 (gen.), *aufrecht stehen;* 2 (of the hair), *zu Berge stehen.* **To take a good, bad — ,** *gut, übel ablaufen.* **And there an —,** *und damit Punctum.* **The — of all,** *das Ende vom Lied.* **His — draws near,** *er naht sich seinem Ende.* **Make an**

— of that, *hören Sie auf*. We must make an — of it, *wir müssen ein Ende damit machen*. — all, *Endschaft*, f., *Endzeit*, f. — piece, *Endstück*, n.

End, v. a. *enden, beendigen, vollenden*.

End, v. n. *sich enden, zu Ende gehen, ein Ende nehmen*. To — in a point, *spitz auslaufen*.

Endanger, v. a. *gefährden, in Gefahr bringen, bloßstellen*.

Endear, v. a. *lieb machen*. He —ed himself to all of us, *wir haben ihn alle lieb gewonnen*.

Endearing, adj. *reizend, liebevoll*.

Endearment, s. 1 (the cause), *Reiz*, m., *Liebkichkeit*, f.; 2 (the effect), *Liebkosung*, f.

Endeavour, v. n. *sich bemühen, streben, nachtrachten, bestreben*.

Endeavour, s. 1 (effort), *Bestrebung*, f., *Streben*, n.; 2 (aim), *Zweck*, m., *Ziel*, n. To use one's best —s, *sein Aeusserstes versuchen*.

Endecagon, s. *Eilfeck*, n.

Endemic, adj. *endemisch*.

Ending, s. 1 (gen.), *Endigung*, f.; 2 (of a word), *Endung*, f.

Endive, s. *Endivie*, f.

Endless, adj. *unendlich*.

Endlessness, s. *Unendlichkeit*, f.

Endlong, adj. *grade*.

Endmost, adj. *letzte*, m. f. n.

Endosmose, s. *Endosmose*, f.

Endow, v. a. 1 (gen.), *begaben, ausstatten, aussteuern*; 2 („a college or a cat"), *dotiren, stiften*.

Endowed, adj. *begabt, ausgerüstet (mit)*.

Endowment, s. 1 (gen.), *Begabung*, f.; 2 (of a college), *Dotation*, f., *Stiftung*, f. See Dowry. —s, pl. *Naturgabe*, f., *Talente*, pl.

Endue, v. a. 1 (lit.), *bekleiden*; 2 (to invest with), *ermächtigen, bekleiden*.

Endurable, adj. *erträglich*.

Endurance, s. 1 (duration), *Dauer*, m.; 2 (perseverance), *Ausdauer*, m., *Beharrlichkeit*, f.; 3 (patience), *Geduld*, f., *Ergebung*, f.

Endure, v. a. 1 (to bear), *ertragen*; 2 (to suffer), *erdulden, aushalten*; 3 (of persons), *ausstehen*. See Abide.

Endure, v. n. 1 (to last), *dauern, ausdauern*; 2 (to suffer), *leiden*.

Endwise, adv. *aufrecht*.

Eneid, s. *Eneide*, f.

Enemy, s. 1 (gen.), *Feind*, m.; 2 (opponent), *Gegner*, m. A mortal —, *ein abgesagter Feind*. To be one's own —, *sein eigenes Unglück schmieden*. To turn one's —, *Feind werden*, (dat.)

Energetic, adj. 1 (men), *energisch*; 2 (measures), *durchgreifend*. — means, *Kraftmittel*, n.

Energy, s. *Energie*, f.

Enervate, v. a. *enerviren, entkräften, entnerven*.

Enervated, adj. *entkräftet, entnervt*.

Enervation, s. *Entkräftung*, f., *Entnervung*, f.

Enfeeble, v. a. *entkräften, schwächen*.

Enfeeblement, s. *Schwäche*, f., *Entkräftung*, f.

Enfeoff, v. a. *belehnen*.

Enfeoffment, s. *Belehnung*, f.

Enfilade, s. *Enfilade*, f.

Enfilade, v. n. *enfiliren*.

Enfilading, s. *Enfiliren*, n.

Enforce, v. a. 1 (to put in force), *geltend machen*; 2 (to compel), *zwingen*; 3 (to strengthen), *bekräftigen, stärken*; 4 (to urge) *dringen auf* . . . To — payment, *Schulden betreiben*. To — the law, *das Gesetz strenge anwenden gegen* . . . , *strenge verfahren mit* . . .

Enforcement, s. *Geltendmachung*, f.

Enfranchise, v. a. 1 (to liberate), *befreien, in Freiheit setzen*; 2 (to give rights), *a* (as a freeman), *einbürgern*, *b* (as a voter), *berechtigen*.

Enfranchisement, s. 1 (liberation), *Befreiung*, f.; 2 (as a citizen), *Einbürgerung*, f.; 3 (as a voter), *Wahlberechtigung*, f.

Engage, v. a. 1 (one's honour, &c.), *einsetzen, verpfänden*; 2 (one's heart), *verschenken*; 3 (by contract), *verpflichten, bedingen*; 4 (to dance), *auffordern*; 5 (the affections), *einnehmen, anziehen*; 6 (to induce), *bewegen, veranlassen*; 7 (the mind), *beschäftigen*; 8 (the attention), *fesseln*; 9 (soldiers), *anwerben, engagiren*; 10 (the enemy), *angreifen*; 11 (a house, servant), *miethen*; 12 (to dinner), *einladen*; 13 (to commission), *beauftragen*. Every seat was —d, *alles war besetzt*.

Engage, v. n. 1 (to promise), *sich verpflichten, sich verbindlich machen*; 2 (of a soldier), *sich anwerben lassen*; 3 (of troops), *sich schlagen*; 4 (in a quarrel), *sich anbinden mit* . . .; 5 (in business), *sich beschäftigen mit* . . .; 6 (in a business), *sich einlassen in* . . .; 7 (to undertake), *übernehmen*.

Engaged, adj. 1 (in business), *beschäftigt*; 2 (in a business), *betheiligt*; 3 (in affection), *a* (gen.), *versprochen, verlobt*, *b* (of men), *auf freiem Fuss*; 4 (to a party), *eingeladen*; 5 (when declining a party), *schon engagirt, versagt*; 6 (in a house of business), *conditionirend*. She is —, (to be married), *sie ist Braut*.

Engagement, s. 1 (business), *Beschäftigung*, f.; 2 (obligation), *Verpflichtung*, f., *Verbindlichkeit*, f., *Schuldigkeit*, f.; 3 (betrothal), *Verlobung*, f.; 4 (a battle), *a* (on land), *Gefecht*, n., *b* (at sea), *Seetreffen*, n.; 5 (an invitation), *Einladung*, f.; 6 (as an actor, to dinner, &c.), *Engagement*, n. My —s wont admit of it, *meine Geschäfte erlauben es nicht*. To begin an —, (mil.), *die Schlacht eröffnen*. To enter into an —, *sich anheischig machen (zu)*. The last night of his —, *der letzte Abend seines Engagements*. His — will commence, *sein Engagement fängt an*.

Engaging, adj. *reizend, einnehmend*. She is very —, *sie hat etwas sehr Anziehendes in ihrem Aeussern*.

Engender, v. a. 1 (lit.), *erzeugen*; 2 (to produce), *hervorbringen*.

Engine, s. 1 (gen.), *Maschine*, f.; 2 (an implement), *Werkzeug*, n.; 3 (fire), *[Feuer-] Spritze*, f.; 4 (steam), *Dampfmaschine*, f. — builder, *Maschinenfabrikant*, m. — driver, *Maschinenführer*, m. — house, 1 (for locomotives), *Maschinenstätte*, f.; 2 (for fire), *Spritzenhaus*, n. — men, (fire), *Spritzenleute*, pl. — shaft, *Maschinen-Schacht*, m. — turning, *Radmaschinerie*, f.

Engineer, s. *Ingenieur*, m., *Maschinist*, m.

For 'tis the sport to have the —
Hoist with his own petard,

Der Spass ist, wenn mit seinem eigenen Pulver
Der Feuerwerker auffliegt.

Civil —, *Civilingenieur*, m. **Corps of —s,** *Geniecorps*, n.

Engineering, s. *Geniewesen*, n.

English, adj. 1 (gen.), *englisch;* 2 (of the church), *anglikanisch.* **— horse, — man,** *Engländer*, m. **— woman,** *Engländerin*, f. **— letter,** (print.), *Mittelantiqua*, f.

English, s. 1 (the people), *Engländer*, pl.; 2 (language), *Englische*, n. **Old —.** See

Engrail, v. a. *einkerben.* [**English letter.**

Engrailment, s. *Einkerbung*, f.

Engrain, v. a. 1 (lit.), *dunkel färben;* 2 (to soil), *beschmutzen.*

Engrave, v. a. 1 (gen.), *graviren;* 2 (in copper), *stechen;* 3 (with the chisel), *eingraben;* 4 (on the memory), *einprägen*, (dat.)

Engraver, s. 1 (gen.), *Graveur*, m.; 2 (in copper), *Kupferstecher*, m.; 3 (in wood), *Holzschneider*, m.; 4 (in steel), *Stahlstecher*, m.; 5 (of seals, &c.), *Petschierstecher*, m.

Engraving, s. 1 (the act), *Stechen*, n.; 2 (the art), *Graveure*, f., *Gravirkunst*, f.; 3 (a print.), *Kupferstich*, m. See **Steel —, Wood —.**

Engross, v. a. 1 (to copy), *mundiren;* 2 (the attention), *fesseln;* 3 (the thoughts), *beschäftigen;* 4 (com.), *Alleinhandel treiben, aufkaufen;* 5 (the conversation), *an sich reissen.*

Engrosser, s. 1 (com.), *Alleinhändler*, m., *Aufkäufer*, m.; 2 (of grain), *Kornwucherer*, m.; 3 (of deeds), *Mundirer*, m.

Engrossing, s. (of deeds), *Mundiren*, n.

Engrossment, s. 1 (com.), *Alleinhandel*, m.; 2 (of grain), *Aufkauf*, m.; 3 (of deeds), *Mundirer*, m.; 4 (of the thoughts), *Beschäftigung*, f.

Engulph, v. a. *verschlingen.*

Engulphment, s. *Verschlingen*, n.

Enhance, v. a. 1 (prices), *erhöhen, vertheuern;* 2 (exalt), *erheben;* 3 (to increase), *vermehren, vergrössern.*

Enhancement, s. 1 (of prices), *Erhöhung*, f., *Steigerung*, f., *Vertheuerung*, f.; 2 (of praise), *Erhebung*, f.; 3 (increase), *Vergrösserung*, f.

Enigma, s. *Räthsel*, n., *Enigma*, n.

Enigmatic, adj. *räthselhaft, enigmatisch.* **To speak —ally,** *enigmatisiren.*

Enjoin, v. a. 1 (to command), *anbefehlen, einschärfen*, (dat.); 2 (to prescribe), *vorschreiben.*

Enjoin, v. n. (to enact), *verordnen.*

Enjoy, v. a. 1 (lit.), *geniessen*, (gen.), *sich weiden (an);* 2 (to possess), *besitzen.* **To — good health,** *eine gute Gesundheit besitzen.* **To — oneself,** *sich amüsiren, sich unterhalten.*

Enjoyable, adj. *geniessbar.*

Enjoyment, s. *Genuss*, m. **Fond of —,** *genusssüchtig.*

Enlarge, v. a. 1 (lit.), *vergrössern;* 2 (to expand) *bereichern, ausdehnen, erweitern;* 3 (to set free), *loslassen;* 4 (a bill or bail), *prolongiren.* **Our heart is —d,** (bib.), *unser Herz ist getrost.* **To — upon,** *weit ausholen, erörtern.*

Enlargement, s. 1 (lit.), *Vergrösserung*, f.; 2 (expansion), *Ausdehnung*, f., *Erweiterung*, f.; 3 (of prisoners), *Freisprechung*, f.; 4 (of a bill or bail), *Prolongiren*, n.

Enlighten, v. a. 1 (lit.), *erleuchten;* 2 (fig.), *erleuchten, aufklären.* **An —ed man,** *ein aufgeklärter Mensch.* **An —ed understanding,** *ein erleuchtster Verstand.*

Enlightener, s. *Aufklärer*, m. **Mock —,** *Aufklärling*, m.

Enlightenment, s. *Aufklärung*, f., *Aufgeklärtheit*, f. **Mock —,** *Aufklärerei*, f.

Enlist, v. a. 1 (to inrol), *einschreiben;* 2 (mil.), *engagiren, enroliren;* 3 (services), *engagiren.*

Enlist, v. n. *sich freiwillig melden, sich anwerben lassen.*

Enlistment, s. 1 (of soldiers), *Anwerbung*, f.; 2 (of a soldier), *Engagement*, n.

Enliven, v. a. *aufheitern, beleben.*

Enlivening, s. *Aufheiterung*, f.

Enmity, s. *Feindschaft*, f., *Feindseligkeit*, f. **To be at — with,** *Feind sein*, (dat.)

Ennoble, v. a. 1 (lit.), *adeln;* 2 (fig.), *veredeln.*

Ennoblement, s. 1 (lit.), *Adeln*, n.; 2 (fig.), *Veredelung*, f.

Ennui, s. *Ennui*, m., *Langeweile*, f.

Enormity, s. 1 (gen.), *Enormität*, f., *Ungeheure*, n.; 2 (of a crime), *Grässlichkeit*, f.; 3 (a crime), *Gräuelthat*, f.

Enormous, adj. *enorm, ungeheuer.*

Enough, adv. *genug, hinlänglich.*

Enough, s. *Genug.* **Bread —,** *Brod genug.* **To be —,** *genügen.* **It is —,** *es ist genug* or *es genügt.* **— is as good as a feast,** *wer genug hat, ist reich.* **More than —,** *mehr als genug.* **To have more than —,** *übrig haben.* **It is — to drive one mad,** *es ist um des Teufels zu werden.*

Enough, int. *schon genug.*

Enrage, v. a. *aufbringen.* **To be —d at,** *in Wuth sein über . . .*

Enraged, adj. *wüthend.*

Enrapture, v. a. *entzücken.* **—ed at,** *entzückt über . . ., hingerissen von . . .*

Enrich, v. a. 1 (lit.), *bereichern;* 2 (to adorn), *besetzen, verzieren.*

Robs me of that which not — es him
And makes me poor indeed,
Raubt mir das, was ihn ja nicht reicher
Mich aber bettelarm. [*macht,*

Enricher, s. *Bereicherer*, m.

Enrichment, s. *Bereicherung*, f.

Enrol, v. a. 1 (lit.), *enroliren;* 2 (to inscribe), *einschreiben;* 3 (to wrap up), *einwickeln;* 4 (oneself), *sich anwerben lassen.*

Enrolment, s. *Einschreibung*, f.

Ensanguined, adj. *blutbefleckt.*

Ensconced, adj. 1 (of safety), *verschanzt, gesichert;* 2 (concealed), *verborgen.*

Enshrine, v. a. 1 (lit.), *verwahren;* 2 (in the memory), *eingraben.*

Ensiform, adj. *schwertförmig, degenförmig.*

Ensign, s. 1 (a flag), *Fahne*, f.; *Standarte*, f.; 2 (of the navy), *Flagge*, f.; 3 (a badge), *Ehrenzeichen*, n.; 4 (a signal), *Signal* n.; 5 (in the army), *Fähnrich*, m. **— staff,** *Flaggenstock*, n.

Ensigncy, s. *Fähnrichsstelle*, f.

Enslave, v. a. *unterjochen.*

Enslaver, s. *Unterjocher*, m.

Enslavement, s. *Unterjochung*, f.

Ensue, v. n. 1 (to follow), *erfolgen aus . . .;* 2 (to happen), *geschehen.* **The —ing year,** *das nächste Jahr.*

Entablature, s. *Gebälk*, n.

Entail, v. a. 1 (an estate), *zum Nacherben einsetzen*; 2 (duties, &c.), *aufbürden*. **To be —ed upon**, (of misfortunes, &c.), *nach sich ziehen*. **—ed estate**, *Fideicommissgut*, n. **Great misfortunes were —ed upon him**, *grosses Unglück fiel ihm anheim*.

Entail, s. *Fideicommiss*, n. **To cut off an —**, *das Fideicommiss aufheben*.

Entailment, s. 1 (of property), *Einsetzung*, f.; 2 (of loss, &c.), *Aufbürden*, n.

Entangle, v. a. 1 (to involve), *verwickeln*: 2 (to perplex), *verwirren*; 3 (to embarrass), *verfänglich fragen*. **—d**, *verfangen*.

Entanglement, s. 1 (lit.), *Verwickelung*, f.; 2 (confusion), *Verwirrung*, f.

Enter, v. a. 1 (to register), *einschreiben*; 2 (com.), *eintragen*; 3 (at the custom house), *declariren*; 4 (the army, the navy), *Dienst annehmen*; 5 (an appearance), *sich zu Protocoll nehmen lassen*; 6 (one's own name), *sich einschreiben*; 7 (the lists), *in die Schranken treten*; 8 (a charge), *aufschreiben*.

Enter, v. n. *eingehen, eintreten, einkommen, hineingehen, —kommen, —treten*. **To — into**, 1 (to engage in), *sich einlassen in . . ., sich befassen mit . . .*; 2 (to appreciate), *würdigen*; 3 (orders), *die Weihe antreten*; 4 (partnership), *sich associiren mit . . . .*; 5 (one's mind), *in den Kopf kommen*; 6 (a league), *ein Bündniss schliessen*; 7 (band), *sich verschreiben für . . .*; 8 (service), *in Condition treten*. **To — to one's credit**, *in Guthaben bringen*. **To — for**, *sich einschreiben (zu)*. **To — up**, *aufführen, eintragen*. **To — upon**, 1 (to begin), *anfangen*; 2 (an office), *übernehmen*; 3 (an estate), *in Besitz nehmen*; 4 (a law suit), *anfangen (einen Prozess)*.

Entered, adj. *registrirt*.

Enteritis, s. *Darmentzündung*, f.

Enterprise, s. *Unternehmen*, n. **A hazardous —**, *Wagestück*, n.

Enterprising, adj. *unternehmend*.

Entertain, v. a. 1 (to converse with), *unterhalten*; 2 (a party), *bewirthen*; 3 (hopes, &c.), *hegen*; 4 (a proposal), *aufnehmen, annehmen*; 5 (to amuse), *unterhalten, amüsiren, ergötzen*; 6 (to support), *unterhalten*.

Entertainable, adj. (of proposals), *aufnehmenswerth*.

Entertainer, s. (host), *Wirth*, m., *—in*, f.

Entertaining, adj. *unterhaltend, amüsant, ergötzlich*.

Entertainment, s. 1 (reception), *Bewirthung*, f.; 2 (feast), *Gastmahl*, n.; 3 (performance), *Belustigung*, f.

Enthrall, v. a. *unterjochen*.

Enthrallment, s. *Unterjochen*, n.

Enthrone, v. a. 1 (a king), *auf den Thron setzen*; 2 (a bishop), *installiren*. **To be —d**, *thronen*.

Enthronement, s. *Installation*, f.

Enthusiasm, *Enthusiasmus*, m., *Schwärmerei*, f. **To fill with —**, *enthusiasmiren, begeistern*. **To be filled with —**, *schwärmen (für)*. **The soldiers were received with —**, *die Soldaten wurden mit Begeisterung empfangen*.

Enthusiast, s. *Enthusiast*, m., *Schwärmer*, m.

Enthusiastic, adj. *enthusiastisch, schwärmerisch*.

Enthymeme, s. *Bruchschluss*, m.

Entice, v. a. 1 (to allure), *anlocken*; 2 (seduce), *verführen*; 3 (to incite), *antreiben*; 4 (to tempt), *versuchen*.

Enticement, s. 1 (attraction), *Lockung*, f.; 2 (the object), *Reiz*, m.

Enticer, s. 1 (allurer), *Anlocker*, m.; 2 (seducer), *Verführer*, m.

Enticing, adj. *verführerisch, anlockend, reizend*.

Entire, adj. 1 (whole), *ganz, complet, vollständig*; 2 (hearty), *herzlich*; 3 (of beer), *ungeschwächt*; 4 (— horse), *Hengst*, m. — **stranger**, *wildfremder Mensch*, m.

Entirely, adv. *ganz und gar*. **The banks of the river consist — of sand**, *das Ufer besteht durchaus aus Sand*.

Entireness, s. *Vollständigkeit*, f.

Entirety, s. *Ganze*, n., *Ganzheit*, f., *Ungetheiltheit*, f.

Entitle, v. a. 1 (to give a title), *betiteln, tituliren*; 2 (to give a right), *berechtigen*. **—d**, *berechtigt*.

> **That which in mean men we — patience**
> **Is pale cold cowardice in noble breasts,**
> *Was bei Geringen man Geduld benennt,*
> *Bei edeln Seelen gilt für blosse Feigheit.*

Entity, s. 1 (being), *Sein, Wesen*; 2 (essence), *Essenz*, f.; (log.), *Wesenheit*, f.

Entomb, v. a. *begraben, beerdigen*.

Entombment, s. *Beerdigung*, f.

Entomological, adj. *entomologisch*.

Entomologist, s. *Entomologist*, m.

Entomology, s. *Entomologie*, f.

Entrails, s. *Eingeweide*, pl.

Entrance, s. 1 (to a house, &c.), *Eingang*, m.; 2 (beginning), *Anfang*, m.; 3 (upon office, &c.), *Antritt*, m., *Eintritt* m.; 4 (law), *Besitznahme*, f. — **fee**, *Eintrittsgeld*, n. — **hall**, *Diele*, f., *Flur*, f., *Vorsaal*, f. — **money**, *Antrittsgeld*, n. **To make one's —**, *auftreten*.

> **They have their exits and their —s**
> **And each man in his time plays many parts,**
> *Sie treten auf und ab,*
> *Und jeder seiner Zeit spielt viele Rollen.*

Entrance, v. a. *entrücken, hinreissen*.

Entrancement, s. *Entrückung*, f.

Entrap, v. a. 1 (lit.), *fangen*; 2 (to insnare), *verstricken*.

Entreat, v. a. 1 (beseech), *ersuchen, anflehen*; 2 old (to treat), *behandeln*; 3 old (to entertain), *bewirthen*; 4 (to prevail upon), *erbitten, erweichen*.

Entreaty, s. *Gesuch*, n.

Entrechat, s. *Kreuzsprung*, m.

Entremets, s. *Hors d'œuvre*, pl.

Entrée, s. *Entree*, n., *Zutritt*, m.

Entrepot, s. *Niederlage*, f.

Entresol, s. *Entresol*, m., *Halbgeschoss*, n.

Entry, s. 1 (to a house), *Eingang*, m.; 2 (into a town), *Eintritt*, m., *Einzug*, m.; 3 (com.), *Posten*, n.; 4 (at the custom house), *Declaration*, f. **An — put off**, *ein ausgesetzter Posten*, m. **Upon —**, *nach Eingang*. **See Entrance, Bookkeeping. To make an —**, (com.), *eintragen*.

Entwine, v. a. 1 (lit.), *verflechten*; 2 (the arms round one), *Jemanden umschlingen*.

Entwining, s. *Verflechtung*, f.

Enumerate, v. a. 1 (to reckon up), *aufzählen, berechnen*; 2 (to recapitulate), *recapituliren*.

Enumeration, s. *Aufzählung*, f. *Herrechnung*, f.
Enunciate, v. a. 1 (to utter), *ausdrücken*; 2 (to proclaim), *verkündigen*.
Enunciation, s. 1 (proclamation), *Verkündigung*, f.; 2 (decision), *Ausspruch*, m.; 3 (delivery), *Vortrag*, m.
Envelope, v. a. *umgeben*, *umhüllen*.
Envelope, s. 1 (covering). *Umschlag*, m., *Couvert*, n.; 2 (fort.), *Verschanzung*, f.
Envenom, v. a. 1 (to infect), *vergiften*; 2 (to embitter), *erbittern*.
Enviable, adj. *beneidenswerth*.
Envier, s. *Neider*, m.
Envious, adj. *neidisch*, *neidsüchtig*, *neidvoll*.
Environ, v. a. 1 (to gird round), *umgürten*; 2 (to hem in), *umringen*; 3 (to besiege), *umzingeln*; 4 (to unite), *vereinigen*.
Environs, s. *Environs*, pl., *Umgegend*, f.
Envoy, s. 1 (ambassador), *Abgeordnete*, m., *Gesandte*, m.; 2 (post script), *Nachschrift*, f.
Envy, s. *Neid*, m., *Missgunst*, f. **To die with —**, *vor Neid vergehen*. **Better — than pity**, *besser Neider als Mitleider*.
Envy, v. a. *beneiden*.
Eolian harp, s. *Aeolsharfe*, f.
Eolic, adj. *äolisch*.
Epact, s. *Epakte*, f.
Epaulet, s. *Epaulette*, f.
Epaulment, s. *Epaulement*, n.
Epenthesis, s. *Epenthesis*, f.
Epergne, s. *Epergne*, n.
Ephemera, s. *Ephemere*, f.
Ephemeral, adj. *ephemerisch*.
Ephemerides, s. *Ephemeriden*, pl.
Ephod, s. *Leibrock*, m.
Epher, s. *Ephor*, m.
Epheralty, s. *Ephorat*, m.
Epic, adj. *episch*. — **poet**, *Epiker*, m. — **poem**, *Epopee*, f.
Epic, s. *Heldengedicht*, n.
Epicene, adj. *epicönisch*.
Epicure, s. *Epicuräer*, m.
Epicurean, adj. *epicurisch*.
Epicurean, s. *Epicuräer*, m.
Epicureanism, s. *Epicurismus*, m.
Epicycle, s. *Epicykel*, m.
Epidemic, adj. *epidemisch*. —, s. *Epidemik*, f. **An — disease**, *eine epidemische Krankheit*.
Epidemic, s. *Epidemie*, f.
Epiderm, s. *Epidermis*, f.
Epigastric, adj. *epigastrisch*.
Epigene, adj. *oberflächlich*.
Epiglottis, s. *Zäpfchen*, n.
Epigram, s. *Epigramm*, n.
Epigrammatic, adj. *epigrammatisch*.
Epigrammatist, s. *Epigrammendichter*, m.
Epigraph, s. *Ueberschrift*, f., *Motto*, n.
Epilepsy, s. *Epilepsie*, f., *die fallende Krankheit*, f., *Fallsucht*, f.
Epileptical, adj. *epileptisch*, *fallsüchtig*.
Epilogue, s. *Epilog*, m.
Epiphany, s. *Epiphania*, f.
Episcopacy, s. *Episcopat*, m.
Episcopal, adj. *bischöflich*.
Episcopalian, s. *Episcopaler*, m. **The —s**, *die Episcopalen*, pl.
Episcopate, see **Episcopacy**.
Episode, s. *Episode*, f.
Episodical, adj. *episodisch*.
Epistle, s. *Epistel*, f., *Brief*, m. **Paul's — to the Romans**, *die Epistel Pauli an die Römer*.
Epistolary, adj. *epistolarisch*, *Brief* .... (in compos.) — **correspondence**, *Briefwechsel*, m. — **style**, *Briefstyl*, m.
Epitaph, s. *Epitaphium*, n., *Grabschrift*, f.
Epithalamium, s. *Hochzeitsgedicht*, n.
Epithet, s. *Epithet*, n.
Epitome, s. *Compendium*, n.
Epitomize, v. a. *abkürzen*.
Epitomist, s. *Abkürzer*, m., *Compendienschreiber*, m.
Epizootic, adj. *epizootisch*.
Epoch, s. *Epoche*, f.
Epod, s. *Epode*, f.
Epsom salts, s. *Bittersalz*, n.
Equability, s. 1 (gen.), *Gleichförmigkeit*, f.; 2 (of temper), *Gleichmuth*, f.
Equable, adj. 1 (gen.), *gleichförmig*; 2 (of temper), *gleichmüthig*.
Equal, adj. 1 (alike), *gleich*; 2 (even), *gleichförmig*; 3 (equable), *gleichmüthig*; 4 *a* (in substance), *gleichartig*, *b* (in form), *gleichförmig*, *c* (in proportion), *gleichmässig*; 5 (impartial), *unparteiisch*; 6 (adequate), *fähig*; 7 (in birth), *ebenbürtig*. — **to the position**, *der Sache gewachsen*. **To make oneself — with**, *sich Einem gleich stellen*. **He was not — to the task**, *er war der Aufgabe nicht gewachsen*. **An — match**, *ein gleiches Paar*. — **before the law**, *vor dem Gesetz gleich*. **Of — weight**, *gleich schwer*. **All — ly fancy themselves . . .**, *all bilden sich gleicherweise ein . . .*
Equal, s. 1 (gen.), *Gleiche*, m. f.; 2 (in years), *Altersgenosse*, m. **My —s**, *meines Gleichen*. **Between —**, *unter Gleichen*.
Equal, v. a. 1 (lit.), *gleich machen*; 2 (to another), *gleich stellen*.
Equal, v. n. *gleichen*, *gleich kommen*. **This cannot be —ed**, *nichts kann damit gleich kommen*.
Equality, s. 1 (gen.), *Gleichheit*, f.; 2 (of form), *Gleichförmigkeit*, f.; 3 (of proportion), *Gleichmässigkeit*, f.; 4 (in birth), *Ebenbürtigkeit*, f. **To rise to an — with**, *dieselbe Stufe erreichen wie . . .*
Equalization, s. *Gleichmachung*, f.
Equalize, v. a. *gleich stellen*, *gleich machen*.
Equally, adv. *auf gleiche Weise*. See **Equal**, [adj.
Equalness, s. *Gleiche*, f.
Equanimity, s. *Gleichmuth*, m.
Equation, s. *Gleichung*, f.
Equator, s. *Aequator*, m., *Gleicher*. m.
Equatorial, 1 adj. *äquatorisch*; 2 s. *Aequatorial*, n.
Equerry, s. *Stallmeister*, m., *Ecuyer*, m.
Equestrian, adj. 1 (on horseback), *zu Pferde*; 2 (knightly), *ritterlich*. — **order**, 1 (in Germ.), *Ritterschaft*, f.; 2 (in Rome), *Ritterstand*, m. — **performances**, *Reiterkünste*, pl. — **statue**, *Reiterstatue*, f., *Bildsäule zu Pferde*, f.
Equiangular, adj. *gleichwinkelig*.
Equidistant, adj. *äquidistant*, *gleichentfernt*.
Equidistance, s. *Gleichentfernung*, f.
Equilateral, adj. *gleichseitig*.
Equilibrium, s. *Aequilibrium*, n., *Gleichgewicht*, n. **To bring into —**, *ins Gleichgewicht bringen*. [compos.)
Equinal, adj. *pferdeartig*, *Pferds* .... (in
Equinoctial, adj. *equinoctial*. — **gales**, *Equinoctialstürme*, pl. — **winds**, *Equinoctialwinde*, pl.

Equinoctial, s. *Aequator*, m. [*gleiche*, f.
Equinox, s. *Equinoctium*, n., *Tag- und Nacht-*
Equip, v. a. *equipiren, ausrüsten.*
Equipage, s. (gen.), *Equipage*, f.
Equipment, s. *Equipirung*, f., *Ausrüstung*, f.
Equipoise, s. *Gleichgewicht*, n.
Equipoise, v. a. *in Gleichgewicht bringen.*
Equipollence, s. *Aequipollenz*, f.
Equipollent, adj. *äquipollent.*
Equiponderance, s. *Gleichgewicht*, n.
Equiponderant, adj. *gleich schwer.*
Equiponderate, v. n. *gleich wiegen.*
Equitable, adj. 1 (fair), *billig;* 2 (rignt), *gerecht;* 3 (impartial), *unparteiisch.*
Equitableness, s. *Billigkeit*, f.
Equitation, s. 1 (the act), *Reiten*, n.; 2 (the art), *Reitkunst*, f., *Reiterei*, f.
Equity, s. 1 (gen.), *Aequität*, f.; 2 (fairness), *Billigkeit*, f.; 3 (right), *Recht*, n.; 4 (rightness), *Gerechtigkeit*, f.; 5 (impartiality), *Unparteilichkeit*, f. **Court of —**, *Kanzeleigericht*, n., *Billigkeitsgericht*, n. See **Chancery.**
Equivalent, s. *Equivalent*, n.
Equivalent, adj. *equivalent.* **To be — to**, *equivaliren, so viel gelten als . . .* See **Tantamount.**
Equivocal, adj. *equivoque, zweideutig, doppelsinnig.*
Equivocalness, s. *Zweideutigkeit*, f.
Equivocate, v. a. *ausweichen, zweideutein.*
Equivocation, s. *Ausweichung*, f.
Equivocator, s. *Ausweichende*, m.
Equivoque, s. *Equivoque*, f.
Era, s. *Aera*, f. **The christian —**, *Heiljahr*, n. **To form an —**, *Epoche machen.*
Eradiation, s. *Strahlenwerfen*, n.
Eradicate, v. a. 1 (lit.), *entwurzeln;* 2 (fig.), *ausrotten, vertilgen.*
Eradication, s. 1 (lit.), *Entwurzelung*, f.; 2 (fig.), *Ausrottung*, f.
Eradicative, adj. *vertilgend.*
Eradicative, s. *Radicalmittel*, n.
Erasable, adj. *zu radiren.*
Erase, v. a. 1 (to scratch out), *ausradiren, ausstreichen;* 2 (to efface), *auswischen;* 3 (to raze), *vertilgen.* **—ing knife**, *Radirmesser*, n.
Erasion, s. 1 (effacing), *Ausstreichung*, f.; 2 (razing), *Vertilgung*, f.
Erasure, s. *ausgestrichene Stelle*, f. **To make an —**, *ausradiren.*
Ere, conj. 1 (before), *ehe, bevor;* 2 (sooner than), *eher als.* **— long**, *bald, in Kurzem.* **— now**, *ehedem, ehedessen.* **— while**, *vor*
Erebus, s. *Erebus*, m. [*Kurzem.*
Erect, adj. *aufrecht, gerade.* **With head —**, *mit aufgerichtetem Kopfe.*
Erect, v. a. 1 (to set upright), *aufrichten;* 2 (to raise), *errichten;* 3 (to build), *bauen;* 4 (to set up), *erheben;* 5 (to found), *begründen.*
Erection, s. 1 (setting up), *Aufrichtung*, f.; 2 (of a column, &c., an institution), *Errichtung*, f.; 3 (a building), *Gebäude*, n.
Erectness, s. *Gradheit*, f.
Erector, s. (anat.), *Aufrichter*, m.
Eremite, s. *Eremit*, m.
Erin go bragh, int. *es lebe Irland!* or *Irland soll leben!*
Ergo, adv. *ergo, daher, folglich.*
Ergot, s. 1 (of rye), *Mutterkorn*, n.; 2 (vet.), *Fesselschwamm*, m.
Ermine, s. 1 (gen.), *Hermelin*, n.; 2 (fig.), *Richterwürde*, f. **A cloak lined with —**, *Hermelinmantel*, m. **— tips**, *Hermelinschwänze*, pl.
Ermined, adj. *in Hermelin.*
Erotic, adj. *erotisch, Liebes . . .* (in compos.)
Erpetology, s. *Reptilienkunde*, f.
Err, v. n. 1 (lit.), *sich irren, sich verirren;* 2 (in opinion), *sich irren.* **To — is humas**, *irren ist menschlich.*
Errand, s. 1 (message), *Botschaft*, f.; 2 (commission), *Auftrag*, m. **— boy**, *Laufbursche*, m.
Errant, adj. *umherirrend.* See **Knight.**
Errantry, s. see **Knight.**
Erratum, s. *Druckfehler*, m. **List of —s**, *Druckfehlerverzeichniss*, n., *Errata*, pl.
Erratic, adj. 1 (changeable), *wankelmüthig;* 2 (wandering), *umhertreibend.* **— star**, **Erring**, adj. *verirrt.* [*Irrstern*, m.
Erroneous, adj. *unrichtig.*
Erroneousness, s. *Unrichtigkeit*, f.
Error, s. 1 (a mistake), *Irrthum*, m., *Unrichtigkeiten*, pl.; 2 (slight, &c.), *Versehen*, n. **Court of —**, *Appellationsgericht*, n. **— of the dead reckoning**, *Missgissung*, m. (nav.) **—s excepted**, *Irrthümer vorbehalten.*
Erst, adv. 1 (first), *erst;* 2 (formerly), *vorher;* 3 (hither to), *bis jetzt.*
Eructate, v. a. 1 (lit.), *aufstossen;* 2 (fig.), *anstossen.*
Eructation, s. 1 (lit.), *Aufstossen*, n.; 2 (fig.), *Anstoss*, m.
Erudite, adj. *gelehrt.*
Erudition, s. *Gelehrsamkeit*, f.
Eruginous, adj. *rostig.*
Eruption, s. 1 (lit.), *Ausbruch*, m.; 2 (med.), *Ausschlag*, m.
Erysypelas, s. *Rose*, f.
Escalade, s. *Escalade*, f.
Escalade, v. a. *escaladiren.*
Escapade, s. *Escapade*, f.
Escape, v. a. (to avoid), *vermeiden.* **To — notice**, *übersehen werden.* **So as to — the law**, *ohne dem Gesetze zu verfallen.*
Escape, v. n. 1 (lit.), *entwischen, entlaufen, entrinnen, entschlüpfen, entkommen;* 2 (danger), *davonkommen;* 3 (of water), *auslaufen;* 4 (of gas), *verfliegen.* **A word —d him**, *es entfuhr ihm ein Wort.*
Escape, s. 1 (lit.), *Entwischung*, f.; 2 (from danger), *Davonkommen*, n. **— ladder**, *Rettungsleiter*, f. **To make an —**, *sich aus dem Staube machen.* **To make a narrow —**, *kaum entwischen können, mit genauer Noth entkommen.* **There is an — of gas**, *das Gas verfliegt*, or *es riecht nach Gas.*
Escapement, s. *Hemmung*, f., *Stosswerk*, n.
Escarpment, s. *Escarpe*, f.
Escharotic, adj. *ätzend.*
Escharotic, s. *Aetzmittel*, n.
Escheat, v. n. *anheimfallen.* **—ed fee**, *vermanntes Lehen*, n.
Escheat, s. *Heimfall*, m.
Escheatable, adj. *heimfällig.*
Escheatage, s. *Heimfallsrecht*, n.
Escheator, s. *Fiscal*, m.
Eschew, v. a. *meiden, fliehen.* **Who fears God and —s evil**, *wer Gott fürchtet und Recht thut.*
Escort, s. *Escorte*, f. See **Convoy.**
Escort, v. a. *escortiren.*

Escritoire, s. *Schreibpult*, n.
Esculent, s. 1 (food), *Speise*, f.; 2 (vegetables), *Gemüse*, n.
Esculent, adj. *geniessbar*.
Escutcheon, s. *Schild*, m., *Wappen*, n.
Escutcheoned, adj. *schildbar*.
Esophagus, s. *Speiseröhre*, f.
Esoteric, adj. *esoterisch*.
Esoteric, s. *Esoteriker*, m.
Esoterics, s. *Esoterik*, f.
Espalier, s. *Spalier*, n. See under **Wall**.
Espalier, v. a. *spalieren*.
Especial, adj. 1 (particular), *speciell*; 2 (principal), *hauptsächlich, vorzüglich*.
Especially, adj. 1 (particularly), *besonders*; 2 (principally), *vorzüglich*.
Espial, s. *Entdeckung*, f.
Esplanade, s. 1 (an open ground), *Esplanade*, f.; 2 (fort.), *Glacis*, n.
Espousals, s. 1 (gen.), *Hochzeit*, f., *Heirath*, f.; 2 (of royalty), *Vermählung*, f.
Espouse, v. a. 1 (to betroth), *sich verloben mit* ...; 2 (to wed), *a* (gen.), *heirathen*, *b* (bib.), *vertrauen*; 3 (to uphold), *sich zu einer Partei schlagen, vertheidigen*.
Espouser, s. *Vertheidiger*, m.
Espy, v. 1 (to spy), *ausspähen*; 2 (to find out), *entdecken*.
Esquire, s. 1 (originally), *Schildknappe*, m.; 2 (title), *Wohlgeboren*. To **F. C. Esq.**, *Sr. Wohlgeboren, Herrn F. C.*
Essay, v. a. *versuchen*. See **Try, Assay**.
Essay, s. 1 (endeavour), *Versuch*, m.; 2 (a writing), *Aufsatz*, m.
Essayist, s. *Schriftsteller*, m.
Essence, s. 1 (being), *Sein*, n., *Werden*, n.; 2 (substance), *Essenz*, f.; 3 (spirit), *Spiritus*, m.; 4 (perfume), *Duft*, m., *Geruch*, m. **The very —**, *das innerste Wesen*, n.

Most ignorant of what he is most assured
His glassy essence!
Nicht wissend, was am mindesten zweifelhaft,
Sein Wesen sprödt wie Glas.

Essenians, s. *Essäer*, pl.
Essential, adj. *wesentlich, Haupt.., Grund..*, (in compos.) — **oil**, *Grundöl*, n.
Essential, s. *Wesentliche*, n. —**s**, *Hauptpunkte*, pl.
Essentiality, s. *Wesentlichkeit*, f.
Establish, v. a. 1 (gen.), *etabliren*; 2 (to found), *errichten, gründen*; 3 (to enact), *verordnen*; 4 (to substantiate), *beweisen*; 5 (to confirm), *bestätigen*; 6 (headquarters), *errichten*; 7 (a tribunal), *einsetzen*; 8 (credit), *begründen*; 9 (one's children), *ausstatten, versorgen*; 10 (a right), *nachweisen*. **To — oneself**, *sich etabliren*.
Established, adj. 1 (gen.), *etablirt*; 2 (admitted), *angenommen*; 3 (of the church, &c.), *herrschend*. **The — church**, *die Staatskirche*. **—ed in London**, *sesshaft in London*. **An old — house**, *ein solides Haus*, n.
Establisher, s. (founder), *Gründer*, m.
Establishment, s. 1 (gen.), *Etablissement*, n.; 2 (household), see 1, *Familie*, f.; 3 (state church), *Staatskirche*; 4 (for education), see 1, *Institut*, n., *Anstalt*, f.; 5 (of peace), *Herstellung*, f.
Estafette, s. *Estafette*, f.
Estate, s. 1 (condition), *Zustand*, m.; 2 (property), *Vermögen*, n.; 3 (landed property), *Gut*, n.; 4 (special), *Landsitz*, m.; 5 (a class), *Stände*, pl.; 6 (of a deceased person), *Verlassenschaft*, f. **The third —**, *Bürgerstand*, m. **The fourth —**, *die Presse*, f. **The —s of the realm**, *die Reichsstände*, pl. **A bankrupt's —**, *die Fallitmasse*. **— agent**, *Landfactor*, m.
Esteem, v. a. 1 (to think), *schätzen, meinen, denken, für ... halten*; 2 (to think highly of), *schätzen, achten*; 3 (to regard), *betrachten, ansehen*.
Esteem, s. (regard), *Achtung*, f.
Estimable, adj. *schätzbar*.
Estimableness, s. *Schätzbarkeit*, f.
Estimate, v. a. 1 (to compute), *berechnen*; 2 (to make a valuation), *anschlagen auf* ...; 3 (to value), *schätzen*. **—d price or value**, *Schätzpreis*, m.
Estimate, s. 1 (computation), *Anschlag*, m., *Berechnung*, f.; 2 (valuation), *Ueberschlag*, m.; 3 (opinion), *Meinung*, f., *Erachten*, n.
Estimation, s. 1 (esteem), *Achtung*, f.; 2 (computing), *Berechnung*, f. **Estimater**. See **Appraiser**.
Estival, adj. *sommerlich, Sommer* ..., (in compos.)
Estivate, v. n. *übersommern*.
Estivation, s. *Uebersommern*, n.
Estrade, s. *Estrade*, f.
Estrange, v. a. 1 (to alienate), *entfremden*; 2 (oneself), *sich entfernen*.
Estrangement, s. 1 (alienation), *Entfremdung*, f.; 2 (reserve), *Zurückhaltung*, f.
Estreat, v. a. (law). See **Recognisance**.
Estuary, s. *Seearm*, m., *Bucht*, f.
Etch, v. a. 1 (to design), *ätzen, radiren*; 2 (to trace), *skizziren*.
Etcher, s. *Aetzer*, m.
Etching, s. 1 (the act), *Radiren*, n.; 2 (a sketch), *Skizze*, f.
Eternal, adj. *ewig, immerwährend, unendlich*. **The —**, *der Ewige*, m.
Eternity, s. *Ewigkeit*, f.
Eternize, v. a. *verewigen*.
Etesian winds, *Passatwinde*, pl.
Ether, s. *Aether*, m.
Ethereal, adj. *ätherisch, Himmels* ..., (in compos.)
Etherealization, s. (lit. and fig.), *Vergeistigung*, f.
Etherealize, v. a. (lit. and fig.), *vergeistigen*.
Ethical, adj. *ethisch*.
Ethics, s. *Ethik*, f., *Ethologie*, f. **A writer on —**, *Ethiker*, m.
Ethologist, s. *Ethiker*, m.
Ethnic, adj. *ethnisch*.
Ethnic, s. *Ethniker*, m.
Ethnological, —**graphical**, adj. *ethnologisch, ethnographisch*.
Ethnologist, —**graphist**, s. *Ethnograph*, m.
Ethnology, —**graphy**, s. *Ethnologie*, f., *Ethnographie*, f.
Etiolate, v. a. *etioliren*.
Etiolation, s. *Etioliren*, n.
Etiology, s. *Etiologie*, f.
Etiquette, s. *Etiquette*, f. **To stand upon —**, *umständlich sein*.
Etruscan, adj. *etrurisch*.
Etymological, adj. *etymologisch*. **— research**, *Wurzelgraben*, n.
Etymologize, v. a. n. *etymologiren*.

Etymology, s. *Etymologie*, f.
Etymon, s. *Etymon*, n.
Eucharist, s. *Eucharistie*, f., *Abendmahl*, n.
Eucharistic, adj. *eucharistisch*.
Euchology, *Kirchenagende*, f.
Eucrasy, s. *Eucrasie*, f.
Eudæmonism, s. *Eudämonismus*, m., *Eudämonologie*, f. **An advocate of —**, *Eudämonist*, m.
Eudiometer, s. *Eudiometer*, m.
Eudiometrical, adj. *eudiometrisch*.
Eudiometry, s. *Eudiometrie*, f.
Eulogical, adj. *lobend, preisend, Lob* . . . . . (in compos.)
Eulogist, s. *Lobredner*, m.
Eulogize, v. a. *loben, preisen*.
Eulogy, —**gium**, s. 1 (praise), *Lob*, m., *Preis*, m.; 2 (speech), *Lobrede*, f.
Eunuch, s. *Eunuch*, m.
Euphemism, s. *Euphemism*, m.
Euphemistic, adj. *euphemistisch*.
Euphonic, adj. *euphonisch*.
Euphony, s. *Euphonie*, f.
Euphorbium, *Euphorbie*, f.
Euphuism, &c. See **Euphemism**.
European, adj. *europäisch*.
European, s. *Europäer*, m., —*in*, f.
Euthanasia, s. *Euthanasie*, f.
Evacuants, s. *abführendes Mittel*, n.
Evacuate, v. a. 1 (gen.), *räumen*; 2 (med.), *abführen*.
Evacuation, s. 1 (gen.), *Räumung*, f.; 2 (abolition), *Aufhebung*, f. —**s**, *Excremente*, pl.
Evade, v. a. n. *ausweichen*, (dat.) **To — a question**, *Ausflüchte machen, eine Frage umgehen*. **To — the duties**, *die Zölle umgehen*. **To — a toll**, *umfahren*. See **Escape, Elude**.
Evanescence, s. 1 (vanishing), *Verschwindung*, f.; 2 (fleetingness), *Vergänglichkeit*, f.
Evanescent, adj. 1 (vanishing), *hinschwindend*; 2 (fleeting), *vergänglich*.
Evangelic, adj. *evangelisch*.
Evangelise, v. a. *das Evangelium predigen*, or *lehren*.
Evangelism, s. *Evangelismus*, m.
Evangelist, s. *Evangelist*, m.
Evaporate, v. n. *verdampfen, verdunsten*.
Evaporation, s. *Verdampfung*, f., *Ausdünstung*, f.
Evaporometer, s. *Ausdünstungsmesser*, m.
Evasion, s. *Umgehung*, f., *Ausflucht*, f.
Evasive, adj. *ausweichend, umgehend*. **An — answer**, *eine ausweichende Antwort*, f.
Evasiveness, s. *Ausflüchte*, pl.
Eve, s. *Abend*, m. **The — of a festival**, *der heilige Abend*, m. **At —**, *im Abend*. **On the — of**, *im Begriff zu* . . ., or *eben wollen*.
Even, adj. 1 (level), *eben, gleich*; 2 (equal), *gleich*; 3 (smooth), *glatt*; 4 (not odd), *gerade*; 5 (impartial), *unparteiisch*; 6 (calm), *gelassen*; 7 (steady), *stetig*; 8 (settled), *richtig*; 9 (of the teeth), *gleichmässig*.
Upon an — keel, *gleichlästig*. **To be — with one**, *mit . . . . abrechnen, quitt sein*. **To play at odds or —**, *gerade oder ungerade spielen*.
— **handed**, *unparteiisch*. — **handedness**, *Unparteilichkeit*, f. — **minded**, *gleichmüthig*. — **mindedness**, *Gleichmuth*, m. — **money**, *eine runde Summe*, f. — **number**, *eine gerade Zahl*, f. — **sounding**, *gleichstimmig*. — **tempered**, *gleichmüthig*.
Even, v. a. *ebnen, gleich machen*.
Even, adv. conj. 1 (also), *auch*; 2 (just), *eben*; 3 (emphatic), *sogar, selbst*. — **as**, *eben so wie*. — **as if**, *gerade als wenn*. — **if**, *selbst wenn*. — **down to yesterday**, *selbst bis gestern*. — **now**, *eben jetzt*. — **though**, *selbst wenn, obschon*. **Not — he**, *selbst er nicht*.
Even, s. *Abend*, m. — **song**, *Abendlied*, n. — **tide**, *Abendzeit*, f.
Evener, s. *Ebner*, m.
Evening, s. *Abend*, m. **In the —**, 1 (gen.), *Abends*; 2 (part.), *auf den Abend*. **This —**, *heute Abend*. **The — before last**, *vorgestern Abend*. **Every —**, *alle Abende, jeden Abend*. **Yesterday —**, *gestern Abend*. — **paper**, *Abendzeitung*, f. — **party**, *Abendgesellschaft*, f., *Soirée*. — **prayers**, *Abendsegen*, m. — **repast**, *Abendbrod*, n. — **sky**, *Abendröthe*, f. **Good —!** *guten Abend!*
Evenness, s. *Ebenheit*, f. — **of temper**, *Gleichmuth*, m.
Event, s. 1 (occurrence), *Begebenheit*, f., *Begegniss*, n., *Ereigniss*, n., *Vorfall*, m.; 2 (issue), *Ausgang*, m. **At all —s**, *auf jeden Fall*.
Eventful, adj. *ereignissreich*.
Eventual, adj. *wahrscheinlich*, *muthmasslich*.
Eventually, adv. *am Ende doch*.
Eventuate, v. n. *ausgehen (auf)*.
Ever, 1 (always), *immer, ewig, stets*; 2 (at any time), *je, irgend, jemals*. — **dear**, *ewig theuer*. **As soon as — you can**, *so bald als Sie nur können*. — **so**, *noch so*. — **so much or many**, *ich weiss nicht wie viel*. — **since**, — **after**, *von der Zeit an*. **Hardly —**, *fast nie*. **The queen for —!** *die Königin, sie lebe hoch*, or *vivat!* **For —**, *auf immer*. **For — and —**, 1 (usually), *immer und ewig*; 2 (solemnly), *in alle Ewigkeit*. — **and anon**, *von Zeit zu Zeit*.
Be they — so powerful, *wie mächtig sie auch sind*.
— **blooming**, *immerblühend*. — **burning**, *immerbrennend*. — **changing**, *stets wechselnd*. — **green**, 1 (adj.), *immergrün*; 2 (s.), *Immergrün*, n., *Ewiggrün*, n. — **living**, *unsterblich*. — **memorable**, *unvergesslich*. — **pointed**, *immer gespitzt*. — **recurring**, *immer wiederkehrend*. — **watchful**, *stets wachsam*. — **young**, *ewig jung*.
Everlasting, adj. *immerwährend*.
Everlasting, s. 1 (God), *der Ewige*, m.; 2 (plant), *Immergrün*, n.; 3 (a stuff), *Unverwüstliche*, n., *Struck*, m. See **Perennial**.
Everlastingness, s. *Unvergänglichkeit*, f., *Unverwelslichkeit*, f., *Unzerstörbarkeit*, f.
Evermore, adv. 1 (commonly), *immerfort, immer und ewig*; 2 (solemnly), *in alle Ewigkeit*.
Every, adj. 1 (each), *jeder*, m., *jede*, f., *jedes*, n.; 2 (all), *alles*. — **body**, *Jedermann*. — **body else**, *alle anderen*. — **man**, *Jedermann* or *alle Menschen*. — **now and then**, *hie und da*. — **thing**, *Alles*, n. — **third day**, *jeden dritten Tag*. — **where**, *an jedem Ort, überall, allenthalben*. — **one has his hobby**, *jedem Narren gefällt seine Kappe*. **In — way**, *in jeder Hinsicht*. **On — page**, *auf jeder Seite*.
Evict, v. a. *entwähren*.
Eviction, s. *Entwährschaft*, f.

Evidence, s. 1 (clearness), *Klarheit*, f., *Offenbarkeit*, f.; 2 (apparentness), *Augenscheinlichkeit*, f.; 3 (palpability), *Handgreiflichkeit*, f.; 4 (testimony), *Zeugniss*, n.; 5 (proof), *Beweis*, m.; 6 (a witness), *Zeuge*, m. **To bear — of**, *bezeichnen*, *bezeigen*. **To give —**, *zeugen*, *bezeugen*, *Zeugniss ablegen*.

Evidence, v. a. 1 (to attest), *bezeugen*; 2 (to prove), *beweisen*.

Evident, adj. 1 (clear), *klar*, *offenbar*, *evident*; 2 (apparent), *augenscheinlich*; 3 (palpable), *handgreiflich*, *evident*, *einleuchtend*.

Evidently, adv. *offenbar*.

Evil, adj. 1 (ill), *übel*, *schlimm*; 2 (bad, wicked), *schlecht*, *schlimm*, *böse*, *übel*.

Evil, s. *Uebel*, n., *Böse*, n. **The spirit of —**, *der böse Feind*. **The king's —**, *die Skrofeln*, pl. **The — continues to spread**, *das Uebel reisst immer mehr ein*. **— be to him that — thinks**, *ein Schelm, der es böse meint*. **— affected, — disposed**. See Ill —, &c. **—doer**, *Uebelthäter*, m. **— doings**, *Uebelthaten*, pl. **— eye**, *Schelauge*, n. **— eyed**, *schelängig*. **— minded**, *schlechtdenkend*. **— mindedness**, *heimtückisches Wesen*, n. **— speaking**, *Verläumdung*, f. **— spirits**, *böse Geister*, pl. **— worker**, *Uebelthäter*, m.

Evince, v. a. 1 (to show), *zeigen*, *beweisen*; 2 (to prove), *erweisen*, *beweisen*.

Evincement, s. *Beweis*, m.

Eviscerate, v. a. *ausweisen*. **To — a fish**, *einen Fisch ausnehmen*.

Evisceration, s. *Ausweisen*, n.

Evocation, s. *Hervorrufung*, f.

Evoke, v. a. 1 (lit.), *hervorrufen*, *evociren*; 2 (to conjure up), *beschwören*.

Evolve, v. a. *entwickeln*, *entfalten*.

Evolution, s. 1 (unfolding), *Entwicklung*, f., *Entfaltung*, f.; 2 (mil.), *Evolution*, f.; 3 (arith.), *Ausziehung*, f.

Ewe, s. *Schafmutter*, f. **— cheese**, *Schafkäse*, m. **— lamb**, *Lämmchen*, n. **— milk**, *Schafmilch*, f.

Ewer, s. *Handgefäss*, n.

Exacerbate, v. a. 1 (to embitter), *erbittern*; 2 (exasperate), *verschlimmern*.

Exacerbation, s. 1 (bitterness), *Erbitterung*, f.; 2 (exasperation), *Verschlimmerung*, f.

Exact, v. a. 1 (to demand), *eintreiben*; 2 (to enforce), *abdringen*, *abpressen*, *erpressen*. **To — payment**, *zur Zahlung anhalten*.

Exact, adj. 1 (accurate), *richtig*; 2 (precisy), *präcis*; 3 (punctual), *genau*, *pünktlich*; 4 (honest), *rechtlich*.

Exaction, s. 1 (demand), *Eintrieb*, m.; 2 (enforcement), *Erpressung*, f., *Erzwingung*, f.; 3 (tribute), *Tribut*, m.

Exactitude, s. *Genauigkeit*, f., *Abgemessenheit*, f., *Pünktlichkeit*, f.

Exactly, adv. 1 (correctly), *richtig*; 2 (just so), *ganz recht*; 3 (precisely), *präcis*. **I dont mean to say that —**, *das will ich nun eben nicht sagen*.

Exactness, s. 1 (accuracy), *Richtigkeit*, f.; 2 (punctuality), *Genauigkeit*, f., *Pünktlichkeit*, f.; 3 (honesty), *Rechtlichkeit*, f., *Redlichkeit*, f.

Exacter, s. *Eintreiber*, m.

Exaggerate, v. a. n. *übertreiben*, *herausstreichen*.

Exaggeration, s. *Uebertreibung*, f.

Exaggerative, **—tory**, adj. *übertrieben*.

Exalt, v. n. 1 (to elevate), *erheben*; 2 (to praise), *erheben*, *preisen*; 3 (to purify), *sublimiren*.

Exaltation, s. *Erhebung*, f.

Exalted, adj. 1 (elevated), *erhaben*; 2 (lofty), *hoch*.

Exaltedness, s. *Erhabenheit*, f.

Examine, v. a. 1 (gen.), *examiniren*; 2 (to sift), *erforschen*, *prüfen*; 3 (to investigate), *untersuchen*; 4 (law), *verhören*; 5 (account), *prüfen*; 6 (officially), *inquiriren*. **To — into**, *prüfen*. **If one —s it in the Evening**, *wenn man es bei Licht besieht*.

Examination, s. 1 (gen.), *Examen*, n.; 2 (Investigation), *Untersuchung*, f., *Prüfung*, f.; 3 (sifting), *Erforschung*, f.; 4 (law), *Verhör*, n.; 5 (of accounts), *Prüfung*, f. **On (a) closer —**, *bei genauer Untersuchung*.

Examiner, s. 1 (gen.), *Examinator*, m.; 2 (questioner), *Befrager*, m.; 3 (prover), *Prüfer*, m.

Example, s. 1 (gen.), *Exempel*, n., *Beispiel*, n.; 2 (copy), *Vorschrift*, f. See **Pattern, Sample**. **For —**, *zum Beispiel*. **To make an — (of) . . . .**, *ein Exempel statuiren*. **To set or give an —**, *ein Beispiel geben*. **To take an — from**, *sich ein Beispiel an . . . . nehmen*.

Exanimate, v. a. *exanimiren*.

Exanimate, adj. *exanimirt*.

Exasperate, v. a. 1 (gen.), *erbitten*, *reizen*, *aufbringen*; 2 (of disease), *verschlimmern*.

Exasperated, adj. *erbittert*, *erzürnt*, *aufgebracht*.

Exasperation, s. 1 (gen.), *Erbitterung*, f.; 2 (of a disease), *Verschlimmerung*, f.

Excavate, v. a. *aushöhlen*.

Excavation, s. 1 (the act of), *Aushöhlung*, f.; 2 (a hollow), *Höhlung*, f.

Excavator, s. *Ausgräber*, m.

Exceed, v. a. 1 (to surpass), *übertreffen*; 2 (to transgress), *überschreiten*; 3 (of time), *über . . . bleiben*. **That —s all belief**, *das übersteigt allen Glauben*.

Exceedingly, adv. *ausserordentlich*, *ausnehmend*.

Excel, v. a. *übertreffen*. **He —s all the others**, *er thut es allen andern zuvor*.

Excel, v. n. *sich auszeichnen*.

Excellency, **—lence**, s. *Vortrefflichkeit*, f., *Vorzüglichkeit*, f. **To bid fair for —**, *viel versprechen*, *grosse Erwartungen erregen*.

Excellency, s. (title), *Excellenz*, f.

Excellent, adj. *vortrefflich*, *vorzüglich*.

Except, v. a. *ausnehmen*, *ausschliessen*. **Nobody —ed**, *keinen ausgenommen*. **To — to**, *Einrede thun* (dat.)

Except, conj. *wenn nicht*, *wofern nicht*. **— you do that**, *wenn Sie das nicht thun*.

Excepting, prep. *ausser*, *mit Ausnahme* (gen.). *ausgenommen*. **All — three**, *Alle ausser drei*; *alle Leute, drei ausgenommen*.

Exception, s. 1 (gen.), *Ausnahme*, f.; 2 (law), *Exception*, f., *Einwendung*, f., *Einwurf*, m. **To take — to**, 1 (law), *Einrede* or *Einsprache thun*, (dat.); 2 (offence), *übel nehmen*. **With the — of**, *ausgenommen*, *mit Ausnahme von . . .*, *ausser*. **Without —**, *ohne Ausnahme*. **The — proves the rule**, *einmal ist keinmal*.

Exceptionable, v. n. 1 (disputable), *streitig*; 2 (offensive), *anstössig*.
Exceptional, adj. *exceptionnel, Ausnahms...* (in compos.) — **measures**, *Ausnahmsmaassregel*, pl.
Excerpt, s. *Excerpt*, n.
Excess, s. 1 (gen.), *Uebermaass*, n., *Ausschreitung*, f.; 2 (superfluity), *Ueberfluss*, m.; 3 (of qualities), *Uebertreibung*, f. —**es**, pl. *Ausschweifungen*, pl. **To —**, *übermässig*. **To carry to —**, *übertreiben*.
Excessive, adj. 1 (gen.), *übermässig*; 2 (of qualities), *übertrieben*.
Excessively, adv. *überaus, unendlich*.
Excessiveness, s. *Uebermässigkeit*, f.
Exchange, v. a. 1 (gen.), *tauschen, austauschen*; 2 (with army), *auswechseln*. See **Change**. **To — words**, *Worte wechseln*. **To — shots**, *Kugeln wechseln*. **To — situations**, *die Verhältnisse verwechseln*. **I would not — with him**, *ich möchte nicht mit ihm tauschen*. **I will — that book for this**, *ich werde das Buch gegen dieses tauschen*.
Exchange, s. 1 (barter), *Tausch*, m., *Tauschhandel*, m.; 2 (building), *Börse*, f., *Börsenhalle*, f.; 3 (in the army), *Stellentausch*, m. —**s**, pl. *Wechselcourszettel*, m. **A bill of —**, *Wechsel*. **By way of —**, *tauschweise*. **Course of —**, *Wechselcours*, m. See **Bill, Rate**. — **broker**, *Wechselmakler*, m. — **business**, *Börsengeschäfte*, pl. — **office**, *Wechselbureau*, n. — **regulations**, *Börsenordnung*, f.
Exchangeable, adj. *zu tauschen, zu wechseln*.
Exchequer, s. *Finanzkammer*, f., *Finanzcollegium*, n. **Court of —**, *Finanzgericht*, n. **Chancellor of —**, *Finanzminister*, m. — **bond**, *Schatzkammerschein*, m., *Cassenschein*, m. **Baron of —**, *Finanzrichter*, m.
Excisable, adj. *accisbar*.
Excise, s. *Accise*, f. — **office**, *Accisebureau*, m. — **officer**, *Accisebeamter*, m.
Exciseman, s. *Acciseinnehmer*, m.
Excision, s. *Abschneidung*, f.
Excitable, adj. *reizbar*.
Excitability, s. *Reizbarkeit*, f.
Excite, v. a. 1 (to stir up), *aufregen, erregen*; 2 (to stimulate), *anfeuern, antreiben*.
Excited, adj. *aufgeregt*.
Exciter, s. *Anstifter*, m., *Trieb*, m.
Exciting, adj. *aufregend*.
Excitement, s. *Aufregung*, f. See **Incitement**.
Exclaim, v. n. *ausrufen*.
Exclamation, s. *Ausruf*, m. **Note of —**, *Ausrufungszeichen*, n.
Exclamatory, adj. *Ausrufungs...* (in compos.)
Exclude, v. a. *excludiren, ausschliessen*.
Excluding, prep. *ausser, ausgenommen*.
Exclusion, s. *Exclusion*, f., *Ausschluss*, m.
Exclusive, adj. 1 (gen.), *exclusiv, ausschliesslich*; 2 (select), *exclusiv*. — **possession**, *Alleinbesitz*, m. — **of**, *nicht mit einbegriffen*.
Exclusively, adj. *ausschliesslich*.
Exclusiveness, s. *Ausschliesslichkeit*, f.
Excommunicate, v. a. *excommuniciren*.
Excommunication, s. *Excommunication*, f.
Excoriate, v. a. *wund reiben, schinden*.
Excoriated, adj. *wund gerieben, geschunden*.
Excoriation, s. *wunde Stelle*, f., *Wolf*, m.
Excrement, s. *Excremente*, pl.
Excrescence, s. *Auswuchs*, m., *Excrescenz*, f.
Excretion, s. *Excretion*, f.
Excretory, adj. *excretorisch*.
Excruciating, adj. *qualvoll*.
Exculpate, v. a. *exculpiren, rechtfertigen, entschuldigen*.
Exculpation, s. *Rechtfertigung*, f., *Entschuldigung*, f.
Exculpatory, adj. *rechtfertigend*.
Excursion, s. 1 (a ramble), *Ausflug*, m., *Excursion*, f.; 2 (a pleasure trip), *Vergnügungsreise*, f. — **ticket**, *Ausflugskarte*, f. — **train**, *Ausflugszug*, m.
Excusable, adj. *zu entschuldigen, verzeihlich*.
Excusableness, s. *Verzeihlichkeit*, f.
Excuse, v. a. (gen.), *entschuldigen*. **I desire to be —d, I would rather be —d**, *bitte, verschonen Sie mich*. See **Pardon, Remit**.
Excuse, s. *Entschuldigung*, f. **That admits of no —**, *das lässt sich nicht entschuldigen*.
Execrate, v. a. *verwünschen, verfluchen*.
Execration, s. *Verfluchung*, f., *Verwünschung*, f. —**s**, *Flüche*, pl.
Execrable, adj. *abscheulich*.
Execute, v. a. 1 (a work), *vollziehen, vollbringen, vollführen*; 2 (a man or woman), *hinrichten*; 3 (to finish), *vollenden*; 4 (to perform), *ausüben*; 5 (a commission), *besorgen*. **To — faithfully**, *treulich nachkommen*, (dat.) **To — a sentence**, *ein Urtheil vollziehen*.
Execution, s. 1 (an order), *Vollbringung*, f., *Vollziehung*, f., *Vollführung*, f.; 2 (mus., law), *Execution*, f.; 3 (of a drama), *Aufführung*, f.; 4 (of a criminal), *Hinrichtung*, f. **To carry into —**, *ausführen*. **To do great —**, *viel ausrichten*. **Place of —**, *Hochgericht*, n., *Richtplatz*, m., *Rabenstein*, m.
Executioner, s. *Scharfrichter*, m.
Executive, adj. *vollziehend, ausübend, executif*. **The — power**, *die vollziehende* or *ausübende Gewalt*.
Executor, s. *Executor*, m., *Vollstrecker*, n., *Ausrichter*, m.
Executory, adj. *executorisch*.
Executorship, s. *Vollstreckeramt*, n.
Executrix, s. *Vollstreckerin*, f.
Exegesis, s. *Exegese*, f.
Exegetical, adj. *exegetisch*.
Exemplar, s. *Exemplar*, n.
Exemplariness, s. *Musterhaftigkeit*, f.
Exemplary, adj. 1 (good), *exemplarisch, musterhaft*; 2 (warning), *abschreckend*. **To lead an — life**, *exemplarisch leben*.
Exemplification, s. 1 (gen.), *Erläuterung*, f.; 2 (law), *gerichtliche Abschrift*, f.
Exemplify, v. a. 1 (to make clear), *erläutern*; 2 (to prove), *durch Beispiele belegen*.
Exempt, v. a. *befreien von ...*
Exempt, s. *Exempt*, m.
Exempt, adj. *frei (von)*.
Exemption, s. 1 (gen.), *Freiheit*, f.; 2 (privilege), *Vorrecht*, n.
Exequies, pl. *Exequien*, pl.
Exercise, s. 1 (gen.), *Exercitium*, n., *Uebung*, f., *Ausübung*, f.; 2 (a task), *Exercitium*, n.; 3 (in the air), *Bewegung*, f.; 4 (of talents, &c.), *Anwendung*, f. **Religious —s**, *Exercitien*, pl. **To take —**, *sich Bewegung machen*.
Exercise, v. a. 1 (gen.), *exerciren, üben*; 2 (deliberation), *pflegen*.
Exercise, v. n. *exerciren, sich üben*. See **Practise**.
Exercitation, s. *Uebungen*, pl.

Exert, v. a. *anwenden, brauchen.* **To — one's self**, *sich anstrengen, sich bemühen.* **To — one's influence**, *seinen Einfluss anwenden* or *äussern.*

Exertion, s. *Anstrengung*, f., *Bemühung*, f. —s, *Bestreben*, n. See **Application.** **To use every —**, *alles aufbieten.*

Exeunt, s. (theat.), *gehen ab.*

Exfoliation, s. *Abblättern*, n., *Schelferung*, f.

Exhalation, s. *Dunst*, f., *Duft*, m., *Qualm*, m.

Exhale, v. a. n. *duften, ausduften.*

Exhaust, v. a. *erschöpfen.* **Quite —ed**, (of person), *ganz erschöpft* or *kaput.*

Exhaustible, adj. *erschöpflich.*

Exhaustion, s. *Erschöpfung*, f. **A state of —**, *Erschöpftheit*, f.

Exhaustive, adj. 1 (lit.), *erschöpfend*; 2 (perfect), *ausführlich, umfassend.*

Exhaustless, adj. *unerschöpflich.*

Exhibit, v. a. 1 (to evince), *zeigen, an den Tag legen*; 2 (to shew), *ausstellen*; 3 (law), *exhibiren*; 4 (med.), *eingeben.*

Exhibit, s. *Exhibitum*, n.

Exhibition, s. 1 (a display), *Ausstellung*, f.; 2 (law), *Exhibition*, f.; 3 (a bursary), *Stipendium*, n. **He made a sorry — of himself**, *er ist recht schnöde weggekommen.*

Exhibitioner, s. *Stipendiat*, m.

Exhibitor, s. *Exhibent*, m., *Ausstellende*, m. f.

Exhilarant, s. *Erheiterungsmittel*, n.

Exhilarate, v. a. *erheitern.*

Exhilarating, adj. *erheiternd.*

Exhilaration, s. *Erheiterung*, f.

Exhort, v. a. *ermahnen, zureden, exhortiren.*

Exhortation, s. 1 (lit.), *Ermahnung*, f., *Exhortation*, f.; 2 (from the pulpit), *Ermahnungsrede*, f.

Exhortatory, adj. *ermahnend, exhortativ.*

Exhorter, s. *Ermahner*, m., *Exhortirende*, m., f.

Exhume, v. a. *exhumiren.*

Exhumation, s. *Exhumation*, f.

Exigeant, adj. *anspruchsvoll.*

Exigence, s. 1 (want), *dringende Noth*, f.; 2 (urgency), *Exigenz*, f.

Exigent, adj. *dringend.*

Exiguity, s. *Winzigkeit*, f.

Exiguous, adj. *winzig.*

Exile, s. 1 (the fact), *Exil*, n., *Verbannung*, f., *Landesverweisung*, f.; 2 (person), *Verbannte*, m., f.

Exile, v. a. *verbannen (von), verweisen (aus).*

Exist, v. 1 (to be), *da sein, existiren*; 2 (to live), *leben*; 3 (to have long existed), *bestehen.*

Existence, s. 1 (being), *Dasein*, n., *Existenz*, f.; 2 (subsistence), *Unterhalt*, m.; 3 (life), *Leben*, n. **In all my —**, *mein Lebtag.* **To call into —**, *ins Leben rufen.*

Existent, adj. *bestehend, heutig.*

Exit, s. (Theat.), *geht ab.* **To make one's —**, 1 (gen.), *abtreten*; 2 (to die), *verscheiden.* See **Entrance.**

Exodus, s. 1 (lit.), *Ausgang*, m.; 2 (bib.), *das zweite Buch Mosis.*

Exonerate, v. a. 1 (from a charge), *exoneriren*; 2 (from a duty), *entledigen.*

Exoneration, s. 1 (from a charge), *Freisprechen*, n.; 2 (from a duty), *Entledigung*, f.

Exorbitance, s. *Uebermaass*, n., *Exorbitanz*, f.

Exorbitant, adj. *übermässig, exorbitant.*

Exorcise, v. a. *exorcisiren.*

Exorcism, s. *Exorcismus*, m., *Beschwörungsformel*, f.

Exorcist, s. *Exorcist*, m.

Exordial, adj. *einleitend.*

Exordium, s. *Exordium*, n.

Exoteric, s. *Exoteriker*, m.

Exoteric, adj. *exoterisch.*

Exotic, s. 1 (bot.), *fremde Pflanze*, f.; 2 (of words), *Fremdwort*, n.

Exotic, adj. *exotisch, ausländisch.* **— plants**, *fremde Pflanzen*, pl.

Expand, v. a. *expandiren, ausdehnen.* **A peacock with —ed tail**, *ein schweifspiegelnder Pfau.*

Expand, v. n. *sich expandiren, sich ausdehnen.*

Expanse, s. *Firmament*, n., *Himmelsgewölbe*, n.

Expansible, adj. *ausdehnbar.*

Expansibility, s. *Expansibilität*, f., *Ausdehnungskraft*, f.

Expansion, s. *Expansion*, f., *Ausdehnung*, f.

Expansive, adj. *expansiv.* **— force**, *Ausdehnungskraft*, f.

Expansiveness, s. *Ausdehnungsvermögen*, n.

Expatiate, (upon), v. n. *sich ausbreiten (über), weit ausholen.*

Expatriate, v. a. *expatriiren.*

Expatriation, s. 1 (voluntary), *Auswanderung*, f.; (conpulsory), *Verbannung*, f.

Expect, v. a. 1 (to look for), *erwarten*; 2 (to hope), *hoffen.* **That is not to be —ed**, *das lässt sich nicht erwarten.* **She is as well as can be —ed**, *es geht Alles nach Wunsch.* **I —ed better things of you**, *ich habe mich eines Besseren zu Ihnen versehen.* **Am I to —?** *darf ich erwarten.*

Expectant, s. *Expectant*, m., *Anwärter*, m.

Expectancy, s. *Expectanz*, f., *Anwartschaft*, f.

Expectation, s. 1 (gen.), *Erwartung*, f.; 2 (hope), *Hoffnung*, f. **Good —s**, *gute Aussichten*, pl. **— of life**, *Durchschnittsberechnung*, f. **He has been thwarted in his —s**, *man hat ihm einen Querstrich gemacht.*

Expectorate, v. n. *expectoriren, auswerfen.*

Expectoration, s. *Auswurf*, m.

Expedience, —ency, s. 1 (fitness), *Schicklichkeit*, f.; 2 (serviceableness), *Dienlichkeit*, f.; 3 (advisableness), *Rathsamkeit*, f.

Expedient, s. *Expedient*, n., *Ausweg*, m., *Ausflucht*, f. **He is fertile in —s**, *er hat einen anschlägigen Kopf.*

Expedient, adj. 1 (fit), *schicklich*; 2 (useful), *dienlich*; 3 (advisable), *rathsam.*

Expedite, v. a. 1 (to hasten), *expediren*; 2 (to dispatch), *abfertigen.*

Expedition, s. 1 (spec.) *Expedition*, f., *Eile*, f.; 2 (mil.), *Expedition*, f., *Heer*, n., *Feldzug*, m.; 3 (nav.), *Expedition*, f.; 4 (journey), *Reise*, f.

Expeditious, adj. 1 (furthering), *fördersam*; 2 (quick), *hurtig, schnell.* **In the most — way**, *auf das Förderlichste.*

Expeditiously, adv. *geschwind.*

Expel, v. a. 1 (gen.), *austreiben*; 2 (from universities, &c.), *relegiren*; 3 (to exclude), *ausschliessen.*

Expend, v. a. 1 (money), *ausgeben, auslegen*; 2 (labour), *anwenden, widmen*; 3 (to consume), *durchbringen, verschwenden.*

Expenditure, s. 1 (gen.), *Auslage*, f.; 2 (of time), *Zeitverwendung*, m.

Expense, s. 1 (the price), *Preis*, m., *Kosten*, pl.; 2 (charges), *Unkosten*, pl.; 3 (expenditure), *Ausgabe*, f., *Auslage*, f.; 4 (extravagance), *Aufwand*, m.; 5 (of time), *Zeitaufwand*, m. **At a small —**, *für ein Geringes*. **At our —**, 1 (lit.) *auf unsere Kosten*; 2 (fig.), *zu unserm Nachtheil*. **Towards the —s of the army**, *zur Verpflegung der Armee*. **To be at (some) —**, *Ausgaben haben*. **To be at the —**, *die Kosten tragen*. **To defray the —**, *die Kosten bestreiten*. **To dread the —**, *die Kosten scheuen*. **To live at one's —**, *auf Jemandes Unkosten leben*. **To go to —**, *viel aufwenden*. **To put to —**, *in Kosten setzen*. **To reduce one's —s**, *sich einziehen*.

Expensive, adj. 1 (things), *kostspielig, kostbar*; 2 (persons), *verschwenderisch*.

Expensiveness, s. 1 (costliness), *Kostspieligkeit*, f., *Kostbarkeit*, f.; 2 (extravagance), *Verschwendung*, f.

Experience, s. 1 (gen.), *Erfahrung*, f.; 2 (professional), *Praxis*, f. **He is a man of great —**, *er hat sich etwas in der Welt versucht*.

Experience, v. a. *erfahren, erleben*.

Experienced, adj. *erfahren*.

Experiment, s. *Experiment*, n., *Versuch*, m., *Probe*, f. **By way of —**, *versuchsweise*. **To make —s**, *Versuche anstellen*.

Experiment, v. n. *experimentiren, erproben*.

Experimental, adj. *experimental*. **— chemistry**, *die angewandte Chemie*, f.

Experimentalist, s. *Versuchansteller*, m.

Experimentally, adj. *versuchsweise*.

Expert, adj. *gewandt, erfahren*. —, s. *Expert*, m. *Sach-, Kunst-* or *Werkverständiger*, m.

Expertness, s. *Gewandtheit*, f., *Erfahrenheit*, f.

Expiable, adj. *sühnbar*.

Expiate, v. a. *expiiren*.

Expiation, s. *Aussöhnung*, f.

Expiatory, adj. *Versöhnungs ...* (in compos.) **An — sacrifice**, *Versöhnungsopfer*, n.

Expiration, s. 1 (lit.), *Ausathmen*, n.; 2 (of time), *Verlauf*, m., *Verstreichen*, n.; 3 (of a bill), *Verfall*, m., *Ablauf*, m.

Expire, v. n. 1 (to die), *entschlafen, ausathmen, den Geist aushauchen*; 2 (to come to an end), *ablaufen*.

Expiry, s. *Ablauf*, m.

Expiscate, v. a. *ausfischen*.

Explain, v. a. *erklären, expliciren, auseinandersetzen*. **To — away**, *missdeuten*.

Explainable, adj. *erklärbar*.

Explainer, s. *Erklärer*, m., *Ausleger*, m.

Explanation, s. 1 (declaration), *Erklärung*, f.; 2 (elucidation), *Explication*, f., *Aufklärung*, f., *Erörterung*, f. **To come to an —**, *sich verständigen*. **To give an —**, *Aufschluss geben über ...* **In — of**, *zur Erklärung* (gen.)

Explanatory, adj. *erläuternd*. **With — notes**, *mit Erläuterungen*.

Expletive, s. *Ausfüllungswort*, n., *Flickwort*, n.

Explicable, adj. *erklärbar*.

Explication, s. *Explication*, f., *Auseinandersetzung*, f., *Entwickelung*, f.

Explicatory, adj. *erklärend*.

Explicit, adj. 1 (definite), *bestimmt, ausdrücklich*; 2 (plain), *deutlich*.

Explicitly, adv. *ausdrücklich*.

Explicitness, s. 1 (definiteness), *Ausdrücklichkeit*, f., *Bestimmtheit*, f.; 2 (plainness), *Deutlichkeit*, f.

Explode, v. a. 1 (to blow up), *zersprengen*; 2 (to put down), *vernichten*; 3 (to confute), *widerlegen*.

Explode, v. n. *explodiren*.

Exploding, s. *Explosion*, f.

Exploit, s. *Heldenthat*, f.

Exploration, s. *Exploration*, f. See **Discovery**.

Exploratory, adj. *explorirend*, *Ausforschungs ...* (in compos.)

Explore, v. a. *exploriren*.

Explosion, s. 1 (blowing up), *Explosion*, f., *Zersprengung*, f.; 2 (outbreak), *Ausbruch*, m.

Explosive, adj. *explosiv, Knall ..., Schlag ...* (in compos.)

Exponent, s. 1 (expounder), *Ausleger*, m.; 2 (math.), *Exponent*, m.

Export, v. a. *exportiren, ausführen, verschiffen, versenden*.

Export, s. *Ausfuhr*, f. **— and import**, *Aus- und Einfuhr*, f. **— duty**, *Ausfuhrzoll*, m. **— goods**, *Exportartikel*, pl., *Versendungsartikel*, pl., *ausgehende Waaren*, pl. **— trade**, *Ausfuhrhandel*, m. **—s**, *Exporten*, pl.

Exportable, adj. *exportabel*.

Exportation, s. *Exportation*, f. See **Export**. **For —**, *zur Ausfuhr*.

Exporter, s. *Absender*, m.

Expose, v. a. 1 (to lay bare), *entblössen*; 2 (to lay open), *darlegen*; 3 (to lay oneself open), *sich blossgeben, sich blosstellen*; 4 (for sale), *auslegen*; 5 (to offer for sale), *feil bieten*; 6 (to exhibit), *ausstellen*; 7 (to make liable), *aussetzen*; 8 (to endanger), *aussetzen, exponiren*; 9 (to endanger oneself), *sich exponiren*; 10 *a* (to compromise oneself), *sich Preis geben, sich blamiren*, *b* (another), *zu Schande machen, blamiren*. **Our house is —d to the north**, *unser Haus liegt gegen Norden*.

Exposé, *Exposé*, n.

Exposition, s. 1 (explanation), *Erklärung*, f.; 2 (exhibition), *Ausstellung*, f.; 3 (exposure), *Exposé*, n.

Expositor, s. 1 (explainer), *Erklärer*, m.; 2 (exhibitor), *Ausstellende*, m., f.

Expository, adj. *erklärend, erläuternd*.

Exposure, s. 1 (blame), *Exposé*, n.; 2 (situation), *Lage*, f.; 3 (to the cold, &c.), *Aussetzung*, f.

Expostulate, v. a. 1 (remonstrate), *expostuliren, rechten, zu Gemüthe führen*; 2 (to take to task), *zur Rede stellen*; 3 (to represent), *vorstellen*.

Expostulation, s. *Expostulation*, f.

Expostulatory, adj. *expostulirend*.

Expound, v. a. *auslegen, erklären*.

Expounder, s. *Ausleger*, m., *Erklärer*, m.

Expresident, s. *Expräsident*, m.

Express, v. a. 1 (to squeeze out), *ausdrücken*; 2 (to utter), *ausdrücken, äussern*; 3 (to devote), *bedeuten, bezeichnen, vorstellen*; 4 (to declare), *sich erklären*; 5 (to manifest), *bezeigen*. **To — one's thoughts**, *sich ausdrücken*. **It is not to be —ed in words**, *es ist nicht auszusagen*.

Express, s. 1 (a messenger), *Expresse*, m.; 2 (a message), *Depesche*, f. **— train**, *Courierzug*, m. **To ride —**, *Courier reiten*.

Express, adj. 1 (exact), *treffend*; 2 (distinct), *klar*; 3 (on purpose), *ausdrücklich, absichtlich.*

Expressible, adj. *auszudrücken.*

Expressly, adv. 1 (explicitly), *express, ausdrücklich*; 2 (on purpose), *express, mit Fleiss.*

Expression, s. 1 (squeezing), *Ausdrücken*, n.; 2 (gen.), *Ausdruck*, m. **Full of —**, *ausdrucksvoll.* **Void of —**, *ausdruckslos, ausdrucksleer.* **Manner of —**, *Ausdrucksart*, f. **To give — (to)**, 1 (in words), *sich ausdrücken*; 2 (in deeds), *bethätigen.*

Expressive, adj. *expressiv, ausdrucksvoll.*

Expressively, adv. *ausdrucksvoll.*

Expressiveness, s. *Nachdruck*, m.

Expropriate, v. a. *entjegnen.*

Expropriation, s. *Enteignen*, n.

Expulsion, s. 1 (gen.), *Ausstossung*, f., *Vertreibung*, f.; 2 (from a University), *Relegation*, f.

Expunge, v. a. *auswischen, ausstreichen, auslöschen.*

Expurgate, v. a. 1 (to cleanse), *ausreinigen*; 2 (to emend), *berichtigen.*

Expurgation, s. 1 (cleansing), *Ausreinigung*, f.; 2 (emendation), *Berichtigung*, f.

Expurgator, s. (of the text), *Berichtiger*, m.

Expurgatory, adj. 1 (cleansing), *ausreinigend*; 2 (of the text), *berichtigend.*

Exquisite, adj. 1 (choice), *auserlesen, vorzüglich, ausgesucht*; 2 (complete), *vollkommen*; 3 (exact), *genau*; 4 (poignant), *scharf*; 5 (of flavour), *köstlich*; 6 (of pleasure), *ungemein.*

Exquisite, s. *Stutzer*, m.

Exquisitely, adv. *höchst, ungemein.*

Exquisiteness, s. 1 (of taste), *Vorzüglichkeit*, f.; 2 (completeness), *Vollkommenheit*, f.; 3 (of pain), *Schärfe*, f., *Heftigkeit*, f.; 4 (of pleasure), *Reizende*, n.

Exsiccation, s. *Austrocknung*, f.

Extant, adj. *vorhanden.*

Extempore, —aneous, adj. *aus dem Stegreif.* **An — speech, &c.**, *Improvisation*, f. **To preach —**, *frei predigen.*

Extemporize, v. a. n. *extemporiren, aus dem Stegreif reden.*

Extemporizer, s. *Stegreifler*, m., *Improvisator*, m.

Extend, v. a. 1 (to stretch out), *ausstrecken*; 2 (to prolong), *verlängern*; 3 (to impart), *gewähren*; 4 (to enlarge), *erweitern*; 5 (law), *gerichtlich schätzen.*

Extend, v. n. 1 (of space), *erstrecken*; 2 (of time), *sich verlängern.*

Extendible, —tensible, —tensile, adj. *ausdehnbar.*

Extensibility, s. *Ausdehnbarkeit*, f.

Extension, s. 1 (enlargement), *Erweiterung*, f.; 2 (prolongation), *Verlängerung*, f.

Extensive, adj. 1 (wide), *weit*; 2 (comprehensive), *weitumfassend*; 3 (spacious), *geräumig.* **An — business**, *ausgebreitete Geschäfte*, pl. **— premises**, *grosse Räumlichkeiten*, pl.

Extensiveness, s. *Weite*, f., *Grösse*, f.

Extent, s. 1 (of space), *Umfang*, m., *Weite*, f., *Grösse*, f.; 2 (a track), *Strecke*, f.; 3 (compass), *Bereich*, m.; 4 (amount), *Betrag*, m. **To a certain —**, *zu einem gewissen Grad.* **To a considerable —**, *beträchtlich.* **To a great —**, *grösstentheils.* **For some —**, *in einiger Ausdehnung.* **To the — (amount) of**, *bis zum Betrage von . . .*

Extenuate, v. a. 1 (to lessen), *verringern*; 2 (to palliate), *beschönigen, mildern.* **With —ing circumstances**, *unter mildernden Umständen.*

> **Speak of me as I am, nothing —,**
> **Nor set down aught in malice,**
> *Sprecht von mir wie ich bin; verkleinert*
> *Noch setzt in Bosheit zu.* [*nichts,*

Extenuation, s. 1 (decrease), *Verringerung*, f.; 2 (palliation), *Beschönigung*, f.

Exterior, adj. *äussere, äusserlich.* See **External.**

Exterior, s. 1 (of things), *Alles, was aussen ist, Aussenseite*, f.; 2 (of persons), *Aeusseres*, n. **— rampart**, *Aussenwall*, m. **— wall**, *Taubelmauer*; f.

Exterminate, v. a. 1 (gen.), *ausrotten, vertilgen, vernichten*; 2 (math.), *ausmerzen.*

Extermination, s. *Ausrottung*, f., *Vertilgung*, f., *Vernichtung*, f., *Zerstörung*, f. **War of —**, *Ausrottungskrieg*, m.

Exterminator, s. *Zerstörer*, m., *Vertilger*, m., *Ausrotter*, m.

External, adj. 1 (lit.), *äusserlich*; 2 (foreign), *auswärtig.* See **Outer. The — world**, *die Aussenwelt*, f.

External, s. 1 (outside), *Aussenseite*, f.; 2 (outboarder), *Tagschüler*, m. **—s**, pl. *Aeussere*, n.

Extinct, adj. *erloschen.* **To become —**, *erlöschen.* **With me the family will be —**, *mit mir erlöscht die Familie.*

Extinction, s. *Erlöschung*, f.

Extinguish, v. a. 1 (to blow out), *auslöschen*; 2 (to destroy), *vernichten*; 3 (to obscure), *verdunkeln*; 4 (to surpass), *übertreffen.*

Extinguishable, adj. *auszulöschen.*

Extinguisher, s. (gen.), *Auslöscher*, m.

Extinguishment, s. *Erlöschung*, f.

Extirpable, adj. *ausrottbar.*

Extirpate, v. a. *ausrotten.* See **Root.**

Extirpation, s. *Ausrottung*, f.

Extirpator, s. *Ausrotter*, m.

Extol, v. a. *erheben, preisen.*

Extort, v. a. 1 (lit.), *entwinden*; 2 (to exact), *erpressen, abnöthigen.*

Extortion, s. 1 (the act), *Erpressung*, f.; 2 (the fact), *Prellerei*, f.

Extortionate, adj. 1 (immoderate), *unmässig*; 2 (unjust), *ungerecht.* **— gains**, *wucherische Gewinnst*, m.

Extortioner, s. *Erpresser*, m.

Extra, prep., adj., s. *Extra*, n. **—s**, pl. (expenses), *Extraausgaben*, f. **— charge, —s**, *Nebenkosten*, pl. **— expense**, *Extraausgabe*, f. **— profits**, s. *Nebengewinnst*, m. **— work**, *Nebenarbeit*, f., *Weilarbeit*, f. **An — work**, *Nebenwerk*, n.

Extract, s. *Extract*, m., *Auszug*, m. See **Elegant. — of all subtile powers**, *Auszug aller feinen Kräfte*, m.

Extract, v. a. 1 (gen.), *ausziehen, extrahiren*; 2 (minerals), *ausgraben.* **To — a tooth**, *einen Zahn ausziehen.*

Extraction, s. 1 (gen.), *Ausziehung*, f.; 2 (descent), *Abkunft*, f., *Herkunft*, f. **Of noble —**, *von edler Abkunft.* **Of mean —**, *von geringer Herkunft.* **The — of the square root**, *das Ausziehen der Quadratwurzel.*

Extradition, s. *Auslieferung*, f. **Treaty of —**, *Auslieferungsvertrag*, m.
Extrajudicial, adj. *aussergerichtlich*.
Extramundane, adj. *ausserweltlich*.
Extramural, adj. *ausserhalb der Stadt*.
Extraneous, adj. 1 (extrinsic), *äusserlich*; 2 (not related), *ungehörig*; 3 (foreign), *fremd*.
Extraneousness, s. *Ungehörigkeit*, f.
Extraordinariness, s. *Merkwürdige*, n.
Extraordinaries, pl. *Nebenkosten*, pl.
Extraordinarily, adv. *ausserordentlich*, *ausnehmend*.
Extraordinary, adj. *ausserordentlich*, *extraordinär*. [*spiels*.
Extraparochial, adj. *ausserhalb des Kirch-*
Extravagance, s. 1 (of ideas), *Extravaganz*, f., *Ueberspannung*, f.; 2 (in conduct), *Ausschweifungen*, pl.; 3 (with money), *Verschwendungssucht*, f.
Extravagant, adj. 1 (in ideas), *extravagant*, *überspannt*; 2 (in conduct), *ausschweifend*; 3 (with money), *verschwenderisch*.
Extravagantly, adv. (foolishly), *thöricht*. See **Extravagant**.
Extravaganza, s. *Possenspiel*, n.
Extravasate, v. n. *heraustreten*, *austreten*. **—d blood**, *unterlaufenes Blut*, n.
Extravasation, s. *Austreten*, n.
Extreme, adj. 1 (utmost), *äusserste*; 2 (highest), *höchste*; 3 (last), *letzte*; 4 (furthest), *entfernteste*; 5 (points, ends), *entgegengesetzte Punkte*, pl.; 6 (measure, remedy), *verzweifeltes Mittel*, n.; 7 (case), *dringender Fall*. — **cold**, *ausserordentliche* or *ungeheure Kälte*, f. — **unction**, *die letzte Oelung*, f. **In — misery**, *im äussersten Elend*.
Extreme, s. (gen.), *Extrem*, n. **In the —**, *im höchsten Grade*. **He is always in —s**, *er kennt kein Mittelmaass*, or *keine Mittelstrasse*, or *keinen Mittelweg*. **To combine the —s of beauty and elegance**, *die äussersten Grenzlinien der Schönheit mit der Anmuth vereinbaren*. **—s meet**, *die Gegensätze berühren sich*.
Extremely, adv. *äusserst*, *höchst*, *überaus*.
Extremity, s. 1 (gen.), *Aeusserste*, n., *äusserste Grad*, m. **—ties**, pl. 1 (gen.), *Aeusserste*, n.; 2 (of the body), *Extremitäten*, pl. **To drive to —ties**, *aufs Aeusserste treiben*, or *auf die Spitze treiben*. **To be reduced to —ties**, *auf das Aeusserste gebracht sein*. **To be in —ties**, *in der äussersten Noth sein*.
Extricable, adj. *rettbar*.
Extricate, v. a. 1 (to free), *befreien*; 2 (oneself), *sich herauswinden (aus)*, *sich losmachen (von)*.
Extrication, s. *Befreiung*, f.
Extrinsic, **—ally**, see **Extraneous**. — **value**, *Nennwerth*, m.
Extrude, v. a. *ausstossen*.
Extrusion, s. *Ausstossung*, f.
Exuberance, s. 1 (gen. and of imagination), *Exuberanz*, f.; 2 (of words), *Ueberflüssigkeit*, f., *Weitläufigkeit*, f.; 3 (of spirits), *Ausgelassenheit*, f.; 4 (of growth), *Ueppigkeit*, f.
Exuberant, adj. 1 (of imagination), *exuberant*; 2 (of words), *überflüssig*, *weitläufig*; 3 (of spirits), *ausgelassen*; 4 (of growth), *üppig*.
Exude, v. n. *ausschwitzen*.
Exulceration, see **Ulceration**.
Exult (over), v. n. *frohlocken (über)*, *triumphiren (über)*.
Exultant, adj. *jubelnd*.
Exultation, s. *Jubel*, m., *Triumph*, m.
Exuviæ, s. 1 (gen.), *Abfall*, m.; 2 (spoils), *Spolien*, pl.; 3 (skins), *abgelegte Haut*, f.; 4 (shells), *abgeworfene Schale*, f.
Eyas, s. *Nestfalke*, m. — **musket**, *Sperber*, m.
Eyas, adj. *kahl*, *ungefiedert*.
Eye, s. 1 (the organ), *Auge*, n.; 2 (the sight), *Gesicht*, n.; 3 (look), *Blick*, m., *Anblick*, m.; 4 (view), *Absicht*, f.; 5 (bud), *Auge*, n.; 6 (of a needle), *Nadelöhr*, n.; 7 (of hooks), *Oehse*, f.; (of instruments), *Loch*, n.; 9 (of a peacock's tail), *Auge*, n.; 10 (for beauty, &c.), *Sinn*, m.; 11 (in cheese), *Auge*, n.; 12 (a brood), *Gehecke*, n.; 13 (bulls eye), *Weiseke*, n.; 14 (nav. and typ.), *Auge*, n.; 15 (measure), *Augenmaass*, n.; 16 (care), *Aufsicht*, f. **The reach of the —**, *Sehweite*, f. **Farther than the — can reach**, *ausser dem Bereich des Gesichtes*. **With an —**, *in der Absicht zu* .... **With an — to evil**, *mit einer schlechten Absicht*. **With a curious —**, *mit dem Auge des Forschers*.

To cast the — upon, *das Auge richten auf* ... **To fix the — upon**, *ins Auge fassen*. **To float before the —**, *vorschweben*. **To get a black —**, *sich die Augen braun und blau schlagen lassen*. **To have an — to**, 1 (lit.), *im Auge haben*; 2 (to intend), *beabsichtigen*, *aufs Korn nehmen*; 3 (business), *sich befleissigen*, (gen.) **To have an — for**, *Sinn haben für* ... **To have an — upon**, 1 (lit.), *ein Auge haben auf*...; 2 (to watch), *scharf beobachten*. **To have a good —**, *ein gutes Augenmaass haben*. **To sail in the wind's —**, *gerade in den Wind segeln*. **To strike the —**, *in die Augen fallen*, (dat.)

In my mind's —, **Horatio**, *in meines Geistes Aug'*, *Horatio*. **He has something in his —**, *er hat etwas auf dem Rohre*. **She has the loveliest face I ever set —s upon**, *sie hat das schönste Gesicht, was mir je vorgekommen ist*. **I cannot take my —s off it**, *ich kann mich nicht daran satt sehen*. **He has all his —s about him**, *er hat seine Augen bei sich*, *er hat die Augen in der Hand*, *er ist sehr auf seiner Hut*. **My — sight begins to fail**, *mein Gesicht nimmt ab*. — **ball**, *Augapfel*, m. — **bolt**, *Augbolzen*, m. — **bright**, *Taglichter*, m., *Augentrost*, m. — **brow**, *Augenbraue*, f. — **doctor**, *Augenarzt*, m. — **drop**, *Thräne*, f. — **flap**, *Augenklappe*, f. — **glass**, *Lorgnette*, f. — **lash**, *Augenwimper*, f. — **lid**, *Augenlied*, n. — **orbits**, *Augenhöhlen*, pl. — **piece**, *Ocularglas*, n. — **pit**, *Augengrube*, f. — **salve**, *Augensalbe*, f. — **servant**, *Augendiener*, m. — **service**, *Augendienst*, m. — **shade**, *Schirm*, m. — **shaped**, *augenförmig*. — **shot**, *Sehweite*, f. — **sight**, *Augen*, pl., *Gesicht*, n. — **sore**, *Dorn im Auge*, m. **Sore —s**, *böse Augen*. **A sore —**, *Augenweh*, n. — **spotted**, *augicht*, n. — **speech**, *Augensprache*, f. — **string**, *Augennerv*, m. — **tooth**, *Augenzahn*, m. — **water**, *Augenwasser*, n. — **witness**, *Augenzeuge*, m.
Eye, v. a. 1 (to look at), *ansehen*; 2 (to observe), *beobachten*; 3 (to ogle), *äugeln*.
Eyed, adj. (in compos.), ... *äugig*, *e.g.*, **Blink —**, *blinzäugig*, *kleinäugig*. **One —**, *einäugig*. **Black —**, *schwarzäugig*.
Eyeless, adj. *gesichtlos*.

Eyelet, s. 1 (a little eye), *Aeuglein*, n.; 2 (a little hole), *Löchelchen*, n. — **hole**, *Schnürloch*, n.

Eyre, s. *Provinzialgericht*, n. **Justices in —**, *Provinzialrichter*, pl.

Eyrie, s. *Horst*, m.

F.

F, s. (mus.), *F*, n. — **flat**, *Es*, n. — **sharp**, *Fis*, n.

Fabian, adj. *zögernd*. — **policy**, *Verzögerungstaktik*, f.

Fable, s. 1 (a tale), *Fabel*, f.; 2 (a fiction), *Erdichtung*, f., *Fabel*, f.; 3 (the plot of a play), *Plan*, m., *Handlung*, f.

Fabled, adj. *erdichtet*.

Fabric, s. 1 (a building), *Bau*, m., *Gebäude*, n.; 2 (texture), *Gewirk*, n.; 3 (workmanship), *Werk*, n.; 4 (manufacture), *Fabrikat*, n.

Fabricate, v. a. 1 (to manufacture), *fabriciren, verfertigen*; 2 (to invent), *erdichten, schmieden*; 3 (to build), *bauen, errichten*; 4 (to forge), *verfälschen*.

Fabrication, s. (manufacture), *Fabrikation*, f., *Fabrikatur*, f.; 2 (manufacturing), *Verfertigung*, f.; 3 (a or of a story), *Erdichtung*, f.; 4 (forging), *Verfälschung*, f.

Fabricator, s. *Verfertiger*, m.

Fabulous, adj. *fabelhaft*.

Fabulousness, s. *Fabelhaftigkeit*, f.

Façade, s. *Façade*, f., *Vorderseite*, f., *Fronte*, f.

Face, s. 1 (visage), *Gesicht*, n., *Angesicht*, n. See **Countenance**; 2 (surface), *Aussenseite*, f.; 3 (geom. bot.), *Fläche*, f.; 4 (arch.), *Vorderseite*, f.; 5 (of coins), *Kopfseite*, f.; 6 (of matters), *Anschein, Lage*, f. *(der Dinge)*; 7 (presence), *Angesicht* n.; 8 (impudence), *Stirne*, f., *Frechheit*; 9 (grimace), *Grimasse*, f., *Gesichter*, pl.; 10 (of a watch), *Zifferblatt*, n. **The — of the country**, *die Beschaffenheit des Bodens*. — **to —**, *von Angesicht zu Angesicht*. See **Tête à Tête**. **In the — of**, 1 (privately), *im Angesichte von*; 2 (publicly), *vor Jedermann*; 3 (the enemy), *vor dem Feinde*. **To one's —**, *ins Gesicht*, (dat.) **To look one in the —**, *ins Gesicht sehen*, (dat.) **To make —s**, *Gesichter schneiden*. **To put on a new —**, *ein anderes Gesicht machen*. **To put a bold — on a matter**, *dreist unter die Augen treten*, (dat.) **To set one's — against**, *sich widersetzen*, (dat.) **Our house —s the north**, *unser Haus liegt gegen Norden*. **Your house —s the street**, *ihr Haus geht auf die Strasse*. **He dares not shew his —**, *er darf sich nicht sehen lassen*. **Let me never see your — again**, *kommen Sie mir nie wieder vor die Augen*. **This to my — I** *dies mir ins Gesicht zu sagen*. **You cannot read a man's heart upon his —**, *es steht Keinem an der Stirn geschrieben, was er im Herzen hat*. **How could he have the —**, *wie konnte er sich erdreisten*, or *sich unterwinden*, or *sich unterstehen*. **Right about —!** *rechts um, kehrt Euch!* — **cloth**, *Leichentuch*, n.

Face, v. a. 1 (to look at), *ansehen*; 2 (a charge), *die Stirn bieten*, (dat.), *kühn unter die Augen treten*, (dat.); 3 (to confront), *gegenüber stehen*, (dat.); 4 (a dress, &c.), *besetzen, einfassen*; 5 (a card), *umschlagen*; 6 (a house, &c.), *bewerfen*. **To — about**, (mil.), *sich umwenden*. **To — out**, *keck behaupten*.

Face, v. n. (mil.), *sich umwenden*.

Facet, s. *Facette*, f.

Facetiae, s. 1 (jests), *Schwänke*, pl., *Possen*, pl.; 2 (witticisms), *Witze*, pl.

Facing, prep. *gegenüber*. — **us stood . . .**, *uns gegenüber stand . . .*

Facing, s. 1 (on a dress), *Umschlag*, m.; 2 (of a cuff), *Aufschlag*, m.; 3 (trimming), *Besatz*, m.; 4 (of a wall, &c.), *Verkleidung*, f.; 5 (mil.), *Schwenkung*, f.

Facetious, adj. 1 (witty), *witzig*; 2 (sportive), *scherzhaft, spasshaft, lustig*.

Facetiousness, s. 1 (wittiness), *Witz*, m.; 2 (sportiveness), *Scherzhaftigkeit*, f., *Spasshaftigkeit*, f.

Facial, adj. *Gesichts . . .*, (in compos.). *e. g.*, — **angle**, *Gesichtswinkel*, m. — **artery**, *Gesichtspulsader*, f.

Facile, adj. 1 (easy), *leicht*; 2 (goodnatured), *gefällig*. See **Accessible**.

Facileness, s. (of disposition), *a* (in a good sense), *Gefälligkeit*, f., *b* (in a bad sense), *leichtsinnige Schwäche*, f.

Facilitate, v. a. 1 (lit.), *erleichtern*; 2 (advance), *befördern*.

Facilitation, s. 1 (lit.), *Erleichterung*, f.; 2 (advancement), *Beförderung*, f.

Facility, s. 1 (lit.), *Leichtigkeit*, f.; (opportunity), *Nachhülfe*, f. See **Facileness**. **Every — was offered to him**, *er hatte alle mögliche Nachhülfe*.

Facsimile, s. *Facsimile*, n.

Fact, s. 1 (deed), *Factum*, n., *Thatsache*, f.; 2 (reality), *Wirklichkeit*, f. **In —**, *in der That, wirklich, factisch*. **In point of —**, *in der That*. **In the —**, *auf frischer That*. **Matter of —**, *Thatsache*, f., *Factum*, n. **Caught in the —**, *auf frischer That ertappt*. **Founded on —**, *thatsächlich*. **The — is**, *der Verhalt ist*. **The — of his being a foreigner told against him**, *dass er ein Ausländer war, sprach gegen ihn*.

Faction, s. *Faction*, f., *Partei*, f. — **fight**, *Parteigefecht*, n.

Factionist, s. *Factionist*, m., *Parteigenosse*, m.

Factious, adj. 1 (mutinous), *aufrührerisch*; 2 (full of party spirit), *parteisüchtig*. — **tumults**, *aufrührerische Volksbewegungen*, pl.

Factiousness, s. *Parteisucht*, f.

Factitious, adj. 1 (made by art), *künstlich*; 2 (artificial), *Schein . . .*, (in compos.)

Factor, s. 1 (gen.), *Factor*, m.; 2 (a steward), *Verwalter*, m.

Factorage, — **ship**, s. *Factorei*, f.

Factory, s. 1 (manufactory), *Fabrik*, f.; 2 (in China), *Factorenwohnsitz*, m. — **hands**, *Fabrikleute*, pl.

Factotum, s. *Factotum*, n., *Machalles*, n.

Faculties, s. *Geistesfähigkeiten*, pl.

Faculty, s. 1 (capacity), *Vermögen*, n., *Kraft*, f., *Fähigkeit*, f.; 2 (profession), *Facultät*, f. **Member of a —**, *Facultist*, m.

Facundity, s. *Beredtsamkeit*, f.

Faddler, s. *Faseler*, m., *Faselhans*, m.
Fade, v. n. 1 (to decay), *verblühen*, *welken*, *verwelken*; 2 (of colour), *verschiessen*, *abschiessen*; 3 (to vanish), *verschwinden*. **To — away**, *hinschwinden*.
Fade, adj. *fade*.
Faded, adj. 1 (beauty), *passirt*; 2 (of colour), *abgefärbt*, *verblichen*.
Fading, adj. and s. See **Fade**.
Faeces, s. 1 (the dregs), *Hefen*, pl.; 2 (excretion), *Auswurf*, m.
Fag, v. n. vulg. *ochsen*.
Fag, v. a. 1 (at schools), *abplacken*; 2 (at cricket), *aufpassen*.
Fag, s. 1 (gen.), *Plackhols*, n.; 2 (at schools), *Pennat*, m. —**end**, 1 (of cloth), *Sahlleiste*, f.; 2 (of a rope), *aufgedrehtes Ende*, n.; 3 (rubbish), *Pafel*, m.
Fagged, adj. *kaput*.
Fagging, s. (system.), s. *Pennalismus*, m.
Faggot, s. 1 (of sticks, &c.), *Reisbund*, m., *Reiswelle*, f.; 2 (mil., &c.), *Blinde*, m. — **voter**, *Scheinwähler*, m.
Faggoted, adj. *zusammengebunden*.
Fail, v. n. 1 (to fall short), *mangeln*, *fehlen*; 2 (to droop), *sinken*; 3 (not to perform), *ermangeln*, *unterlassen*; 4 (to miscarry), *fehlschlagen*; 5 (to become bankrupt), *falliren*. **Without —**, *unfehlbar*. **My courage —s me**, *der Muth fehlt mir*. **My strength begins to —**, *meine Kräfte nehmen ab*. **I shall not — to**, *ich werde nicht unterlassen zu*... **He always —s**, *ihm schlägt alles fehl*.
Failing, s. *Fehler*, m., *Schwäche*, f.
Failing, adj. *sinkend*.
Failure, s. 1 (shortcoming), *Ermangelung*, f.; 2 (miscarriage), *Fehlschlag*, n.; 3 (bankruptcy), *Falliment*, n.; 4 (of crops), *Misswachs*, m; 5 (a break down), *Fiasco*, m.
Fain, adv. *bereit*. **I would —**, *ich möchte gern*.
Faint, adj. 1 (weak), *schwach*; 2 (low), *matt*, *herunter*; 3 (of colour), *matt*, *blass*; 4 (of sound), *leise*; 5 (small), *klein*. — **heart never won fair lady**, *wer nicht wagt, gewinnt nicht*. — **coloured**, *matt*. — **hearted**, *verzagt*, *mattherzig*, *kleinmüthig*, *zaghaft*. — **heartedness**, *Verzagtheit*, f., *Mattherzigkeit*, f., *Kleinmuth*, m., *Zaghaftigkeit*, f.
Faint, s. *Ohnmacht*, f.
Faint, v. n. 1 (to swoon), *ohnmächtig werden*; 2 (to despair), *verzagen*; 3 (with thirst, hunger), *vor Durst*, *Hunger verschmachten*. **In due season we shall reap if we — not**, *zu seiner Zeit werden wir auch ernten ohne Aufhören*, (Luther). **Their soul —ed in them**, *ihre Seele verschmachtete*. **She is ready to —**, *sie will umsinken*.
Fainting, s. *Ohnmacht*, f. **A — fit**, *ein Anfall*, m. **I was seized with a — fit**, *es wandelte mich eine Ohnmacht an*.
Faintish, adj. *übel zu Muthe*.
Faintly, adv. (of speech), *mit schwacher Stimme*. See **Faint**, adj.
Faintness, s. 1 (of the body), *Mattigkeit*, f.; 2 (of colour, &c.), *Mattheit*, f.
Fair, s. 1 (market), *Markt*, m., *Messe*, f., *Jahrmarkt*, m.; 2 (a lady), *Schöne*, f.; 3 (the ladies), *das schöne Geschlecht*, n.
Fair, adj. 1 (handsome), *schön*, *hübsch*; 2 (of the weather), *heiter*; 3 (of the complexion), *blond*; 4 (just), *rechtlich*, *ehrlich*; 5 (reasonable), *billig*; 6 (favourable), *freundlich*, *günstig*; 7 (of the skin), *weiss*, *rein*; 8 (frank), *offen*; 9 (pretty good), *ziemlich*; 10 (pleasing), *angenehm*; 11 (of writing), *gut*; 12 (softly), *gemach*. **The — sex**, *das schöne Geschlecht*. **That is not — play**, *das gilt nicht*. — **and softly**, *gemach*. — **and softly goes far**, *mit guten Worten kommt man am weitesten*. **To amuse with — promises**, *mit guten Worten abspeisen*. **To be in a — way**, *auf gutem Wege sein*. **To bid —**, *viel versprechen*, *zu Hoffnungen berechtigen*. **To copy —**, *ins Reine abschreiben*. **To give — warning**, *seitig warnen*. **To speak one —**, *gute Worte geben*, (dat.) **To stand —**, *sich gut stehen*. **To stand — with**, *gut stehen mit*... **By — means**, *redlich*. — **complexioned**, *blond*. — **haired**, *blondköpfig*. **A — man**, *Blondkopf*, m., *Blonde*, m., **A — girl**, or **woman**, *Blondine*, f. — **play**, *ehrliches Spiel*, n., or *Redlichkeit*, f. —**spoken**, *einnehmend*, *artig*. — **trial**, 1 (before a judge), *unparteiisches Gehör*, n.; 2 (in an occupation). See **Trial**. —**weather**, adj. *Sommer*... (in compos.) — **weather friend**, *Sommerfreund*, m. — **words**, *gute Worte*, pl.
Fairing, s. *Messe*, f.
Fairish, adj. *ziemlich*, *leidlich*.
Fairly, adv. (completely), *ganz und gar*. See **Fair**, adj.
Fairness, s. 1 (beauty), *Schönheit*, f.; 2 (of complexion), *Blondheit*, f.; 3 (of the weather), *Freundlichkeit*, f., *Heiterkeit*, f.; 4 (justice), *Gerechtigkeit*, f.; 5 (reasonableness), *Billigkeit*, f.; 6 (of the wind), *Gunst*, f.; 7 (of the skin), *Weisse*, f.; 8 (frankness), *Offenheit*, f.
Fairy, s. *Fee*, f. — **form**, *Feengestalt*, f. — **king**, *Feenkönig*, m. — **land**, *Feenland*, n. — **like**, *feenhaft*, *feenartig*, *Feen*... (in comp.) — **queen**, *Feenkönigin*, f. — **ring**, *Zaubergras*, n. — **stone**, *Alpstein*, m. —**tale**, *Feenmährchen*, n. — **world**, *Feenwelt*, f.
Faith, s. 1 (religious belief), *Glaube*, m.; 2 (fidelity), *Treue*, f.; 3 (promise), *Wort*, n., *Versprechen*, n. **Article of —**, *Glaubenspunkt*, m. **Breach of —**, *Treubruch*, m. **Firm in the —**, *glaubensfest*. **Full of —**, *glaubensvoll*. **Of little —**, *schwachgläubig*. **On the — of**, *im Vertrauen auf*... **Of the same —**, *Glaubensgenosse*, m. **To keep — with**, *Treue und Glauben halten*. **To keep the —**, *bei dem Glauben beharren*. **To put — in**, *Glauben beimessen*, (dat.)
Faith, int. *auf Ehre!*
Faithful, adj. 1 *treu* (**true**), *getreu*; 2 (trustworthy), *zuverlässig*; 3 (of translation), *treu*. **The —**, *die Gläubigen*, pl.
Faithfulness, s. (gen.), *Treue*, f.
Faithless, adj. 1 (not true), *treulos*, *wortlos*, *wortbrüchig*; 2 (without faith), *ohne Glauben*; 3 (false), *untreu*.
Faithlessness, s. 1 (to one's word), *Treulosigkeit*, f., *Wortlosigkeit*, f.; 2 (in deeds), *Untreue*, f.
Fakir, s. *Fakir*, m.
Falcated, adj. *sichelförmig*.
Falchion, s. *Pallasch*, m.
Falcon, s. 1 (hawk), *Falke*, m., *Federspiel*, n.; 2 (cannon), *Falkaune*, f. **A trained — sin Stösser**, m.
Falconer, s. *Falkner*, m.
Falconry, s. 1 (the chase), *Falkenjagd*, f.; 2

(the art), *Falknerkunst*, f.; 3 (the place), *Falkenhof*, m.

Falconet, s. *Falconet*, n.

Faldstool, s. *Betstuhl*, m.

Fall, v. n. 1 (gen.), *fallen;* 2 (of prices), *fallen, abnehmen, sinken;* 3 (of the wind), *sich legen;* 4 (of fruits, &c.), *abfallen;* 5 (of a house), *einfallen;* 6 (of the hair), *ausfallen;* 7 (like a ministry, &c.), *gestürzt werden;* 8 (to become), *werden, e. g.,* 9 (in battle), *bleiben, fallen;* 10 (of the tide), *ebben;* 11 (of a cascade), *stürzen;* 12 (of words), *entfallen;* 13 (of courage, &c.), *sinken.* **And his countenance fell,** *und seine Geberden verstellten sich.* **They fell together by the ears,** *sie sind an einander gerathen.* — **in!** 1 (mil.), *formirt euch!* 2 (nav.), *ins Boot!* **When rogues — out, honest men come by their own,** *wenn Schelme sich zanken, kommen ehrliche Leute zu ihrem Gelde.* **To — sick,** *krank werden.* see **Sick, Ill.**

To — aboard, *aufeinander treiben.* **To — acrying,** *anfangen zu weinen.* **To — due,** *verfallen.* **To — foul of,** see **Foul.** **To — short,** (like provisions, &c.), *nicht hinreichen,* see **Short.** **To — to blows,** *handgemein werden.* **To — to the ground,** 1 (lit.), *auf die Erde fallen;* 2 (fig.), *scheitern.* **To — to leeward,** *in Lee fallen.* **To — topsy turvy,** *sich überstürzen.*

To — about, *umherfallen.* **To — among,** *gerathen unter ...* **To — away,** 1 (to decline), *abnehmen;* 2 (to lose flesh), *vom Leibe fallen; abmagern, zusammenfallen;* 3 (to revolt, &c.), *abfallen.* **To — back,** 1 (lit.), *zurückfallen;* 2 (mil.), *sich zurückziehen, zurückweichen;* 3 (from one's promise, &c.), *abgehen.* See **Relapse.** **To — back upon,** 1 (lit.), *zurückfallen auf ...;* 2 (to have recourse), *Zuflucht nehmen (zu).* **To — behind,** 1 (lit.), *zurückbleiben;* 2 (in payment, &c.), *rückständig werden.* **To — down,** 1 (the stairs), *hinunterfallen;* 2 (on the ground, one's knees, &c.), *niederfallen;* 3 *a* (of houses), *einfallen, b* (of persons), *hinfallen.* **To — from,** 1 (a tree), *fallen von ...;* 2 (from a window), *fallen aus ...;* 3 (one's promise), *abgehen (von);* 4 (from a horse), *stürzen (von).* **To — in,** 1 (to — down), *einfallen;* 2 (into water), *hineinfallen;* 3 (mil.), *sich* or *Glieder formiren;* 4 (of property), *heimfallen.* **To — in love,** see **Love.** **To — in with,** 1 (to meet), *begegnen,* (dat.), *antreffen, stossen auf ...;* 2 (one's views), *beipflichten;* 3 (the enemy), *handgemein werden;* 4 (mus.), *einfallen.* **To — into,** 1 (arrears), *rückständig werden;* 2 (confusion), *in Unordnung gerathen;* 3 (debt), *Schulden machen;* 4 (difficulties), *in Geldverlegenheit kommen;* 5 (a mistake), *sich vergehen, sich irren;* 6 (desuetude), see **Desuetude;** 7 (the trap), *in die Schlinge gehen;* (the water), *hineinfallen;* 9 (an illness), *krank werden;* 10 (to disembogue), *ausmünden;* 11 (one's views), *nachgeben,* (dat.); 12 (property), *erben.* **To — off,** 1 (like the leaves), *fallen;* 2 (like the hair), *ausfallen;* 3 (like customers), *abnehmen;* 4 (in flesh), *vom Leibe fallen.* See **To — away;** 5 (like troops, friends), *abfallen;* 6 (to come undone), *sich trennen;* 7 (to desist), *abstehen.* **To — on,** (to attack), *anfallen, angreifen.* See **To — to, To — upon.** **To — out,** 1 (of a window), *hinausfallen;* 2 (like the hair), *ausfallen;* 3 (to quarrel), *sich überwerfen, sich zanken, sich entzweien;* 4 (to happen), *sich ereignen;* 5 (to drop), *ausfallen.* **To — out with,** *zerfallen mit ...* **To — over,** 1 (a precipice, &c.), *fallen über;* 2 (to revolt), *sich empören (gegen).*

To — to, 1 (to devolve upon), *zufallen;* 2 (work), *anfangen:* 3 (a meal), *herfallen darüber;* 4 (one's share), *zu Theil werden,* (dat.) **To — under,** 1 (lit.), *fallen unter ...;* 2 (suspicion), *in Verdacht kommen;* 3 (to sink under), *unterliegen;* 4 (belong to), *gehören unter ...;* 5 (to consider), *in Betrachtung gezogen werden;* 6 (notice), *in's Auge fallen* (dat.); 6 (jurisdiction), *gehören unter ...;* 7 (displeasure), *in Ungnade fallen.* **To — upon,** 1 (to hit upon), *ersinnen, fallen auf ...;* 2 (to attack), *angreifen.*

Fall, s. 1 (lit.), *Fall;* 2 (of man), *Sündenfall*, m.; 3 (of a house), *Einsturz*, m.; 4 (of a ministry), *Sturz* m.; 5 (of rain), *Regenguss*, m.; 6 (a trap), *Falle*, f., *Schlinge*, f.; 7 (a cascade), *Fall*, m., *Wasserfall*, m.; 8 (of prices), *Abschlag*, m., *Abnehmen*, n., *Fallen*, n.; 9 (nav.), *Läufer*, m.; 10 (of the voice), *Senkung*, f.; 11 (mus.), *Cadenz*, f.; 12 (autumn), *Herbst*, m., *Blätterfall*, m.; 13 (of snow), *Schneesturm*, m.; 14 (a declivity), *Abhang*, m.; 15 (a veil), *Schleier*, m. **Amidst the — of waters,** *unter dem Rauschen der Wasserfälle.*

To get a —, *einen Fall thun.* **To give a —,** *umwerfen.* **To try another —,** *es noch einmal wagen.*

Fallacious, adj. *trüglich.*

Fallaciousness, s. *Trüglichkeit*, f.

Fallacy, s. 1 (an error), *Irrthum*, m.; 2 (sophism), *Trugschluss*, m., *Fehlschluss*, m. **The —,** *das Falsche.*

Fallen, adj. 1 (lit.), *gefallen;* 2 (in circumstances), *heruntergekommen;* 3 (in character), *gesunken;* 4 (the killed), *die Gebliebenen.*

Fallible, adj. *fehlbar.*

Fallibility, s. *Fehlbarkeit*, f.

Falling, s. *Fallen*, n. — **away**, 1 (getting thin), *Abmagerung*, f., *Zusammenfallen*, n.; 2 (apostacy), *Abfall*, m., *Abtrünnigkeit*, f.; 3 (decrease), *Abnahme*, f. — **down**, 1 (prostration), *Niederfallen;* 2 (of things), *Herunterfallen*, n.; 3 (of persons), *Umfallen*, n., *Hinfallen*, n. — **off**, (like the hair), *Ausfallen*, n. See — **away** and **Yaw.** — **out**, 1 (lit.), *Herausfallen*, n.; 2 (like the hair), *Ausfallen*, f.; 3 (a quarrel), *Uneinigkeit*, f., *Zerwürfniss*, n. — **sickness**, *die fallende Sucht, Epilepsie*, f. — **star**, *Sternschnuppe*, f.

Fallopian, (ligament), *Weichenband*, n. — **tubes**, *Muttertrompeten*, pl.

Fallow, adj. (colour), *falb, fahl.* — **deer**, *Damwildpret*, n.

Fallow, adj. (of lands), *brach.* — **land**, *Brachland*, n. **To lie —,** *brach liegen.* **To let lie —,** *brach liegen lassen.*

Fallow, s. *Brachacker*, m.

Fallowing, s. *Brache*, f.

False, adj. 1 (untrue), *falsch, unwahr, erlogen;* 2 (of moral qualities), *lügenhaft.* **As — or lying lips,** *lügenhafte Lippen*, pl.;

3 (incorrect), *unrichtig;* 4 (dishonest), *unrechtlich;* 5 (not genuine), *falsch, unecht, postisch;* 6 (treacherous), *falsch.* **To be — to one's promise ....,** *zum Lügner werden.* **To carry — colours,** *falsche Klage führen.* **To put a — construction on,** *a* (to misinterpret), *falsch darstellen;* 2 (to misunderstand), *falsch aufnehmen.* — **bottomed,** *mit zwei Böden.* — **hair,** *Trughaar,* n. — **hearted,** *falschherzig.* — **heartedness,** *Falschherzigkeit,* f. — **honor,** *Wahnehre,* f. — **idea,** *Wahngedanke,* m. — **imprisonment,** *unrechtmässige Haft,* m. — **keel,** *Kielüberzug,* m. — **pretences,** *Vorspiegelungen,* pl. — **speaking,** — **spoken,** *falsch sprechend.* — **tongued,** *falschzüngig.*

Falsehood, s. *Lüge,* f. — **and fraud,** *Lug und Trug.* **To tell a —,** *lügen.* **To catch in a —,** *auf einer Lüge ertappen.* **A palpable —,** *eine handgreifliche Lüge.*

Falseness, s. *Falschheit,* f. See **Lying.**

Falsetto, s. *Falsett,* n., *Fistel,* f. **To sing —,** *fisteln, fistuliren.*

Falsifiable, adj. *verfälschbar.*

Falsification, s. *Verfälschung,* f.

Falsifier, s. 1 (in words), *Lügner,* m.; 2 (in deeds), *Fälscher,* m.

Falsify, v. n. 1 (gen.), *verfälschen;* 2 (disprove), *zu Schanden machen.*

Falsity, s. 1 (error), *Unwahrheit,* f.; 2 (deceit), *Falschheit,* f.; 3 (disposition), *Lügenhaftigkeit,* f.

Falter, v. n. 1 (in limb), *straucheln;* 2 (in speech), *stammeln;* 3 (in answering), *schwanken.*

Faltering, adj. 1 (legs), *strauchelnd;* 2 (in speech), *stammelnd.* — **accents,** *Zitterstimme,* f.

Faltering, s. 1 (of the legs), *Straucheln,* n.; 2 (of the tongue), *Stammeln,* n.

Fame, s. 1 (celebrity), *Ruhm,* m., *Ruf,* m., *Name,* m.; 2 (rumour), *Gerücht,* m., *Fama,* f.

Famed, adj. 1 (distinguished), *berühmt;* 2 (notorious), *berüchtigt;* 3 (rumoured), *allgemein gesagt.* **Far —,** *weit berühmt.*

Familiar, adj. 1 (intimate), *familiär, vertraulich, vertraut;* 2 (well known), *bekannt;* 3 (common), *gewöhnlich;* 4 (affable), *leutselig;* 5 (conversant with), *bewandert in ...* **To make one'sself — with,** *sich mit ... bekannt machen, sich mit .... familiarisiren.* **To make one'sself too —,** *sich gemein machen.* **He is quite — with botany,** *er ist in der Botanik zu Hause.* See **Household.**

Familiar, s. 1 (friend), *Hausfreund,* m., *Vertraute,* m.; 2 (hist.), *Familiär,* m.; 3 (spirit), *Hausgeist,* m.

Familiarities, pl. *Freiheiten,* pl.

Familiarity, s. *Vertraulichkeit,* f., *Familiarität,* f.

Familiarize, v. n. (oneself), *familiarisiren, sich vertraut machen mit ...* See **Familiar.**

Family, s. 1 (living household), *Familie,* f., *Hausgenossen,* pl.; 2 (children), *Kinder,* pl.; 3 (lineage), *Familie,* f., *Geschlecht,* n.; 4 (good descent), *Familie,* f.; 5 (species), *Gattung,* f., *Art,* f. **Without —,** *familienlos.* **In the — way,** *guter Hoffnung.* **Of good —,** *von Geburt.* — **arms,** *Stammwappen,* pl. — **dinner,** *Familientafel,* f. — **likeness,** *Familienähnlichkeit,* f. — **man,** *häuslich Gesinnter,* m. — **pride,** *Familienstolz,* m. — **quarrel,** *Familienzwist,* m. — **vault,** *Familiengruft,* f.

Famine, s. *Hungersnoth,* f. **To reduce by —,** *durch Hunger zwingen.*

Famish, v. a. *verhungern,* v. n. *aushungern.*

Famous, adj. *berühmt.*

Famously, adv. *famos.*

Fan, s. 1 (lady's —), *Fächer,* m.; 2 (for grain), *Wanne,* f., *Schwinge,* f.; 3 (a wing), *Fittich,* m.; 4 (vane), *Fahne,* f. — **light,** *Dachfenster,* n. — **tail,** *Pfautaube,* f. — **shaped,** *fächerförmig.*

Fan, v. n. (lit. and fig.), *anfachen.* See **Winnow.**

Fanatic, s. *Fanatiker,* m., *Schwärmer,* m.

Fanatical, adj. *fanatisch, schwärmerisch.* **A — fellow,** *Schwärmer,* m.

Fanaticism, s. *Fanatismus,* m., *Schwärmerei,* f.

Fancied, adj. *eingebildet, vermeint.*

Fancier, s. *Liebhaber,* m.

Fanciful, adj. *phantastisch, grillenhaft.* See **Imaginative.**

Fancifulness, s. *Grillenhaftigkeit,* f.

Fancy, s. 1 (imagination), *Phantasie,* f., *Einbildungskraft,* f.; 2 (taste), *Geschmack,* m.; 3 (idea), *Idea,* f.; 4 (a conceit), *Einbildung,* f.; 5 (a delusion), *Wahn,* m.; 6 (a liking), *Neigung,* f. **A mere —,** *eine blosse Einbildung,* f. **The —,** *Faustkämpfer,* pl. **To take a —,** *sich einfallen lassen.* **To take a — to,** 1 (persons), *lieb gewinnen;* 2 (things), *Geschmack an .... finden;* 3 (persons and things), *Wohlgefallen an .... haben.* **I can — that,** *das kann ich mir einbilden.* **I took a greater — to her sister,** *ich fasste eine grössere Neigung zu ihrer Schwester.* **I took a — to travel,** *es kam mir die Lust an, zu reisen.* **It took my —,** *ich spürte grosse Lust dazu.* — **articles,** 1 (favourite), *Lieblingssachen,* pl.; 2 (comm.), *Modewaaren,* pl. — **Ball,** *costümirter Ball,* m. — **Bazaar,** — **Fair,** *Bazar,* m. — **bread,** *Kringelbrod,* n. — **free,** *liebefrei.* — **monger,** *Phantast,* m., *Einbilder,* m. — **shop,** *Galanterieladen,* m. — **work,** *Stickarbeit,* f.

Fancy, v. a. n. 1 (to imagine), *sich einbilden, denken, meinen;* 2 (to like), *mögen.* **I dont — the poem,** *ich mag das Gedicht nicht.* **He — cies himself to be a great man,** *er bildet sich ein, ein grosser Mann zu sein.*

Fane, s. *Tempel,* m.

Fanfaron, s. *Fanfaron,* m.

Fanfaronade, s. *Fanfaronnaden,* pl.

Fang, s. 1 (tusk), *Fang,* m., *Hauzahn,* m.; 2 (talon), *Kralle,* f.; 3 (a shoot), *Schössling,* m.

Fanged, adj. 1 (with talons), *krallig;* 2 (with tusks), *mit Hauern.*

Fangless, adj. *ohne Hauer.* **The —s,** *die Hauer,* pl.

Fanner, s. 1 (person), *Anfächer,* m.; 2 (things), see **Fan,** 2, 4.

Fantasie, s. (mus.), *Phantasie,* f.

Fantastic, adj. *phantastisch.* **Plays such — tricks before high heaven,** *spielt solchen Unsinn gaukelnd vor dem Himmel.*

Fantasticality, s. *Sonderbarkeit,* f.

Fantasy, s. 1 (fancy), *Phantasie,* f.; 2 (phantom), *Phantom,* n.

Far, adj. and adv. *weit, fern, entfernt.* **As — as,** 1 (in as much as), *in so fern;* 2 (of distance),

so weit als; 3 (of degree), *so viel*. **By —**, *bei weitem*. **How —**, 1 (to what degree), *in wie fern*; 2 (to what distance), *wie weit*. **How — is it from here to . . .**, *wie weit ist es von hier bis . . .* **— and wide**, *weit und breit*. **— and near**, *nah und fern*. **The day or night is — spent**, *es ist schon spät*. **He does not see —**, *sein Blick reicht nicht weit*. **To carry too —**, *übertreiben*, *es zu arg machen*. **I wish him — enough**, *wäre er doch, wo der Pfeffer wächst*. **He is — from being a Milton**, *er ist noch lange kein Milton*. **— about**, *weit um*. **— away, — off**, *weit hin*. **— better**, *weit* or *ungleich besser*. **— famed**, *weit berühmt*. **— fetched**, *weit hergeholt*. **— from it**, *im Gegentheil, weit entfernt davon*. **— — gone**, 1 (in years), *hochbejahrt*; 2 (in vice, &c.), *tief gesunken*; 3 (tipsy), *benebelt*. **— other**, *ganz anders*. **— seeing**, *weitsehend*. **— side**, *rechte Seite*, *f.* **— sighted**, *weitsichtig*. **— sightedness**, *Weitsichtigkeit*, f.

Farce, s. 1 (dram.), *Farce*, *f.*, *Possenspiel*, n.; 2 (meat), *Füllsel*, *f.*; 3 (mock ceremony), *Komedie*, *f.*; 4 (a joke), *Spass*, m.

Farce, v. a. *farciren*.

Farcical, adj. *possenhaft*, *komisch*.

Farcicalness, s. *Komische*, n.

Farcy, s. *Wurm*, m.

Fardel, s. *Last*, *f.* **Who would —s bear**, *wer ertrüge es wohl?*

Fare, v. n. 1 (of the health), *gehen*, *sich befinden*; 2 (to eat), *essen*. **To — badly**, (fig.), *übel anlaufen*. **— (you) well**, *leben Sie wohl, lebe wohl*, (fam.)

Fare, s. 1 (the hire), *Lohn*, m., *Miethe*, *f.*; 2 (the hirer), *Passagier*, m., *Miether*, m.; 3 (food), *Speise*, *f.*, *Kost*, *f.* **Poor —**, *magere Kost*, f. **Bill of —**, *Speisekarte*, *f.*

Farewell, s. *Adieu*, n., *Lebewohl*, n., *Abschied*, m. **To bid one —**, *Adieu* or *Lebewohl sagen*. **A — letter**, *Abschiedsbrief*, m. **— visit**, *Abschiedsbesuch*, m.

Farewell, adv. 1 (gen.), *leben Sie wohl*; 2 (on the stage), *gehabt Euch wohl*.

Farinaceous, adj. *mehlig*, *mehlgebend*.

Farm, s. 1 (the land), *Oekonomie*, *f.*; 2 (the house), *Meierei*, *f.*, *Meierhof*, m. **To let a —**, *in Pacht geben*. **To take a —**, *in Pacht nehmen*. **— house**, *Meierei*, f. **— labourer**, *Ackerknecht*, m. **— offices**, *Ackergebäude*, pl. **— rent**, *Pachtgeld*, n. **— utensils**, *Ackergeräthe*, pl. **— yard**, *Hof*, m.

Farm, v. a. 1 (to take), *pachten*; 2 (to let), *verpachten*. **To — out**, *verpachten*.

Farmer, s. *Pächter*, m., *Oekonom*, m. **—'s wife**, *Pächterin*, *f.* **— general**, (hist.), *General-Pächter*, m.

Farming, s. *Feldbau*, m., *Ackerbau*, m. **High —**, *Kunstackerbau*, m. **— implements**, *Ackergeräthe*, pl.

Farmost, adj. *entfernteste*, adv. *am weitesten*.

Faro, s. *Faro*, n.

Farrago, s. *Gemisch*, n.

Farrier, s. 1 (a smith), *Hufschmied*, m.; 2 (a vet.), *Rossarzt*, m., *Pferdearzt*, m.

Farriery, s. 1 (vet.), *Pferdearzneikunst*, f.; 2 (smithy), *Schmiedgewerbe*, n.

Farrow, s. 1 (a pig), *Ferkel*, n.; 2 (litter), [*Wurf*, m.

Farrow, v. n. *ferkeln*.

Farther, adj. and adv. *weiter*, *ferner*. See Further.

Farthest. See Furthest.

Farthing, s. *Heller*, m. **She is not worth a —**, *sie ist keinen Heller werth*. **To pay to the uttermost —**, *bei Heller und Pfennig bezahlen*.

Farthingale, s. *Reifrock*, m.

Fascinate, v. a. *bezaubern*.

Fascination, s. 1 (sing.), *Bezauberung*, *f.*; 2 (pl.), *Reize*, pl.

Fascine, s. *Faschine*, *f.* **A work made of —s**, *Faschinenwerk*, n.

Fashion, s. 1 (shape), *Façon*, *f.*; 2 (custom), *Mode*, *f.*, *Ton*, m.; 3 (form), *Gestalt*, *f.*, *Form*, *f.*; (manner), *Art*, *f.*, *Weise*, *f.*, *Sitte*, f. **Lady of —**, *Modedame*, *f.* **Man of —**, 1 (exterior), *Modeherr*, m.; 2 (a gentleman), *ein feiner Herr*. **In —**, *in der Mode*. **Out of —**, *aus der Mode*. **In the English —**, *auf englische Art*. **People, world of —**, *Modewelt*, f. **To bring into —**, *aufbringen*. **To get out of —**, *altmodisch werden*. **To set the —**, *den Ton angeben*. **It has gone out of —**, *es ist nicht mehr Mode*. **— monger**, *Modenarr*, m.

Fashion, v. a. *gestalten*.

Fashionable, adj. 1 (sep.), *modern*, *in der Mode*; 2 (in compos.), *Mode . . .*, *e. g.*, **— world**, *Modewelt*, *f.* **— colour**, *Modefarbe*, *f.*

Fashionableness, s. *Vogue*, f.

Fashioner, s. *Verfertiger*, m., *—in*, f.

Fast, s. *Fasten*, pl. **To break one's —**, *frühstücken*. **I have not yet broken my —**, *ich bin noch nüchtern*. **— day**, *Fasttag*, m.

Fast, v. n. *fasten*.

Fast, adj. 1 (gen.), *fest*; 2 (swift), *schnell*, *geschwind*; 3 (of colours), *unverlöschlich*; 4 (of friends), *dicke*. **To hold —**, 1 (phys.), *fest halten*; 2 (mor.), *beibehalten*. **To make —**, 1 (gen.), *fest machen*, *befestigen*; 2 (to strengthen), *befestigen*; 3 (boats), *anbinden*; 4 (doors), *zuriegeln*. **— and loose (game)**, *Riemenstechen*, n. **To play — and loose**, 1 (to prevaricate), *Winkelzüge machen*; 2 (to tergiversate), *mit beiden Parteien halten*. **To stick —**, (nav.), *fest sitzen*. **To take a — hold of**, *sich anklammern an . . .* **— boat, — ship**, *Schnellfahrer*, m. **— man**, *Lebemann*, m., *lustiger Bruder*, m. **— train**, *Schnellzug*, m. **— young lady**, *Amazone*, *f.*

Fast, adv. 1 (gen.), *fest*; 2 (swift), *schnell*; 3 (of clocks, watches, &c.), *a* (the movement), *zu schnell*, *b* (at the moment), *vor*; 4 (almost), *fast*; 5 (near), *nahe* (*bei*). **— asleep**, *fest eingeschlafen*.

Fasten, v. a. 1 (gen.), *befestigen*, *festmachen*; 2 (to join), *anheften*; 3 (with hooks and eyes), *heften*; 4 (to cement), *kitten*; 5 (the door), *zuriegeln*, *fest zumachen*. **To — upon**, 1 *a* (a quarrel), *Händel anstiften*, *b* (a crime, &c.), *beschuldigen*; 2 (to seize), *ergreifen*, *packen bei . . .*; 3 (to cling to), *anhängen*.

Fastening, s. (the hold fast), *Riegel*, f.

Fastidious, adj. 1 (persons), *ekel*; 2 (of taste), *wählerisch*.

Fastidiousness, s. *Wählerische*, n.

Fasting, s. *Fasten*, pl. **— time, — tide**, *Fastenzeit*, f.

Fastness, s. 1 (speed), *Schnelligkeit*, *f.*, *Schnelle*, *f.*; 2 (firmness, constancy), *Feste*, *f.*, *Festigkeit*, *f.*; 3 (a stronghold), *Festung*, *f.*, *Feste*, *f.*

Fastuous, adj. *hochmüthig.*
Fat, adj. 1 (oily), *fett;* 2 (plump), *plump;* 3 (dull), *dumm;* 4 (rich, lucrative), *fett.* **To grow —,** 1 (of animals), *sich mästen;* 2 (of persons), *zunehmen.* **I will feed — the ancient grudge I bear him,** *ich sättige mich an meinem alten Groll.*
Fat, s. 1 (grease), *Fett,* n.; 2 (richness), *Fette, f.*; 3 (of venison), *Feistigkeit, f.*
Fatal, adj. 1 (deadly), *tödtlich, Todes* . . . (in compos.); 2 (unlucky), *heillos, verderblich;* 3 see **Fated.**
Fatalism, s. *Fatalismus,* m.
Fatalist, s. *Fatalist,* m.
Fatality, s. 1 (fate), *Verhängniss,* n.; 2 (mischance), *Fatalität, f., Missgeschick,* n.
Fata morgana, s. *Fata morgana,* pl.
Fate, s. 1 (destiny), *Schicksal,* n.; 2 (lot), *Geschick,* n., *Loos,* n.; 3 (divine decree), *Schickung, f.*; 4 (death), *Hinscheiden,* n. **The —s,** *die Parzen,* pl., *Schicksalsschwestern,* pl. **Decree of —,** *Schicksalsgesetz,* n. **To share the common —,** *mit an den Tanz müssen.*
Fated, adj. *bestimmt.* See **Ill.**
Fateful, adj. *tödtlich.*
Father, s. *Vater,* m. **The —s,** *die Väter,* pl. **To be as a —,** *väterlich lieben.* **Like — like son,** *der Apfel fällt nicht weit vom Stamme; wie der Vater, so der Sohn.* **Reverend — in God,** *ehrwürdiger Vater in Gott.* **— confessor,** *Beichtvater,* m. **— hood,** *Vaterschaft, f., Vaterstand,* m. **— in law,** *Schwiegervater,* m. **— land,** *Vaterland,* n. **— longlegs,** see **Daddy. —'s darling,** 1 (boy), *Vatersöhnchen,* n.; 2 (girl), *Vatertochter, f.* **—'s name,** *Vatername,* m. **—'s side,** *Vaterseite, f.* **— of a family,** *Familienvater,* m. **— of the bar,** *der älteste Rechtsgelehrte,* m. **— of the city,** *der älteste Aldermann,* m. **— of the house of Commons,** *das älteste Mitglied,* n.
Father, v. a. 1 (a child), *an Kindesstatt annehmen, adoptiren;* 2 (an opinion), *sich bekennen zu* . . . **To — on, upon,** *zuschreiben.*
Fatherless, adj. *vaterlos.*
Fatherly, adj. *väterlich, Vater* . . . (in compos.) *e. g.,* **— care,** *Vatersorge, f.*
Fathom, s. 1 (measure), *Klafter, f.*; 2 (nav.), *Faden,* m.; 3 (reach), *Bereich,* n.; 4 (penetration), *Einsicht, f.* **Ten —s deep,** *zehn Klafter tief.*
Fathom, v. a. 1 (to embrace), *umklaftern;* 2 (the deep), *sondiren;* 3 (the intentions, &c.), *ergründen.*
Fathomable, adj. *ergründlich.*
Fathomer, s. 1 (phys.), *Sondirer,* m.; 2 (moral.), *Ergründer,* m.
Fathomless, adj. 1 (phys.), *grundlos;* 2 (gen.), *unergründlich.*
Fatidical, adj. *wahrsagend.*
Fatidiferous, adj. *unheilbringend.*
Fatigue, s. 1 (trouble), *Mühe, f.*; 2 (toil), *Beschwerde, f.*; 3 (weariness), *Müdigkeit, f.* **— party,** (mil.), *Streifpartei, f.* **Spent with —,** *ganz ermüdet* or *abgemattet.* **Worn out with —,** *todtmüde.*
Fatigue, v. a. 1 (to weary), *ermüden, abmatten;* 2 (to molest), *beschweren.* **To — oneself,** *sich abmatten.*
Fatigued, adj. *müde, ermüdet, abgemattet.*
Fatiguing, adj. *ermüdend.*
Fatling, s. *Mastvieh,* n.
Fatness, s. 1 (greasiness, plumpness), *Fettigkeit, f.*; 2 (richness, abundance), *Fette, f., Fettigkeit, f.*
Fatted, adj. *Mast* . . . (in compos.) **— calf,** *Mastkalb,* n.
Fatten, v. a. *fett machen, mästen.*
Fatten, v. n. *fett werden, sich mästen.*
Fattener, s. *Mäster,* m.
Fattening, adj. *mästig.*
Fattening, s. *Mast, f., Mästen,* n., *Fettung, f.*
Fattiness, s. *Fettigkeit, f.*
Fattish, adj. *fettlich.*
Fatty, adj. *fettig.*
Fatuity, s. *Einfältigkeit, f., Dummheit, f.*
Fatuitous, adj. *einfältig, dumm.*
Faucet, s. *Hahn,* m.
Fault, s. 1 (a defect), *Fehler,* m.; 2 (blame), *Schuld, f.*; 3 (a slip), *Versehen,* n.; 4 (want), *Mangel an* . . . At —, *irre.* **To find — (with),** *tadeln.* **Whose — is it,** *wer hat* or *ist Schuld.* **The hounds are at —,** *die Windspiele haben die Spur verloren.* **It is not my —,** *ich bin nicht Schuld daran,* or *die Schuld liegt nicht an mir.*
Faultfinder, s. *Splitterrichter,* m., *Krittler,* m. **— finding,** *Mackelei, f., Krittelei, f.* **— finding disposition,** *Krittelsucht, f.*
Faultiness, s. *Fehlerhaftigkeit, f.*
Faultless, adj. 1 (gen.), *fehlerlos, fehlerfrei;* 2 (perfect), *vollkommen.*
Faultlessness, s. *Fehlerlosigkeit, f.*
Faulty, adj. 1 (gen.), *fehlerhaft;* 2 (defective), *mangelhaft;* 3 (erroneous), *irrig.*
Faun, s. *Faun,* m.
Fauna, s. *Fauna, f.*
Favour, s. 1 (gen.), *Gunst, f.*; 2 (countenance), *Gunst, f., Gewogenheit, f., Wohlwollen,* n.; 3 (support), *Unterstützung, f.*; 4 (permission), *Erlaubniss,* n.; 5 (protection), *Schutz, f.*; 6 (partiality), *Gunst, f., Begünstigung, f.*; 7 (a token), *Zeichen,* n.; 8 (com.), *a* (letter), *Geehrtes,* n., *Werthes,* n. *(Schreiben), b* (balance), *Guthaben.* n. **—s,** 1 (goodwill), *Gunstbezeigungen,* pl.; 2 (marriage —), *Schleife, f.* **In —,** *in Gunst.* **In — of,** *zu Gunsten,* (gen. or dat.) **By —,** under —, *mit Erlaubniss.* **By — of,** *begünstigt von* . . . **To be in — (with),** *in Gunsten stehen bei* . . . *wohlgelitten sein bei* . . . **To be in — of,** *für* . . . . *stimmen.* **To be out of —,** *in Ungnade gefallen sein.* **To be in great —,** (com.), *sehr gesucht sein.* **Do me the — to accept this,** *nehmen Sie dies gefälligst an.* **A clear stage and no —,** *ein freies Feld, und nichts weiter.*
Favour, v. a. (gen.). *begünstigen.* **May I be —ed with,** *darf ich mir ausbitten.* **— us with your company,** *beehren Sie uns mit Ihrer Gegenwart.* **— us with a song,** *bitte, geben Sie eins zum besten.* **— us with a visit,** *gönnen Sie uns die Ehre Ihres Besuches.* See **Curry.**
Favourable, adj. 1 (gen.), *günstig;* 2 (of a sentence), *obsieglich.*
Favourableness, s. *Gunst, f.*
Favoured, adj. *begünstigt.* See **Hard —, Ill —, Well —. — by Mr. B.,** *durch Güte.* **Most — nation,** *meist begünstigte Staat,* m.
Favourer, s. 1 (an abettor), *Begünstiger,* m.; 2 (a patron), *Gönner,* m.
Favourite, adj. *Lieblings* . . . , *Leib* . . . (in

compos.), *e. g.*, — **book**, *Lieblingsbuch*, n. — **colour**, *Lieblingsfarbe*, f., *Leibfarbe*, f. — **dish**, *Lieblingsgericht*, n., *Leibessen*, n. — **dog**, *Lieblingshund*, m., *Leibhund*, m. — **horse**, *Lieblingspferd*, n., *Leibpferd*, n. — **song**, *Lieblingslied*, n., *Leiblied*, n. — **topic**, *Lieblingsgegenstand*, m.

Favourite, s. 1 (a darling), *Liebling*, m., *Favorit*, m., —*in*, f.; 2 (a minion), *Günstling*, m. —**s**, *Gönnerschaft*, f. **I was no great** —, *ich war nicht sehr beliebt*.

Favouritism, s. *Favoritismus*, m.

Fawn, s. *Rehkalb*, n. — **color**, *Rehfarbe*, f. — **colored**, *rehfarbig, rehfarben*.

Fawn, v. a. *Junge werfen*. **To** — **(upon)**, 1 (of animals), *schwänzeln, sich anschmeicheln (bei)*; 2 (persons), *kriechen vor* . . .

Fawner, s. *Kriecher*, m.

Fawning, s. *Kriecherei*, f.

Fawning, adj. *kriechend*. See **Publican**.

Fay, s. *Fee*, f.

Feal, adj. *treu*.

Fealty, s. 1 (to the Sovereign), *Treue*, f.; 2 (in feudal times), *Lehenspflicht*, f. **To swear** —, *den Eid der Treue ablegen*. See **Homage**.

Fear, s. 1 (gen.), *Furcht*, f., *Angst*, f.; 2 (reverence), *Ehrfurcht*, f.; 3 (apprehension), *Besorgniss*, f. **He has the** — **of God**, *er fürchtet Gott*. **For** — **of**, *aus Furcht vor*. **For** — **lest**, *um nicht zu*. **To be in** — **of**, *Angst vor* . . . *haben*. **There is no** —, *keine Gefahr*. **(There is) no** — **of that**, *es hat keine Noth*.

Fear, v. a. n. 1 (to dread), *fürchten, sich fürchten vor* . . ., *scheuen*; 2 (to apprehend), *befürchten, besorgen*.

Fearful, adj. 1 (timid), *ängstlich, furchtsam, scheu*; 2 (dreadful), *furchtbar, fürchterlich*. **To be** — **of**, *Angst haben vor* . . .

Fearfulness, s. 1 (timidity), *Aengstlichkeit*, f., *Furchtsamkeit*, f., *Scheu*, f.; 2 (dreadfulness), *Furchtbarkeit*, f.

Fearless, adj. *furchtlos, unerschrocken*.

Fearlessness, s. *Furchtlosigkeit*, f., *Unerschrockenheit*, f.

Feasible, adj. *thunlich*.

Feasibility, s. *Thunlichkeit*, f.

Feast, s. 1 (a banquet), *Fest*, n., *Schmaus*, m., *Gastmahl*, n.; 2 (a holiday), *Fest*, n.

Feast, v. n. *schmausen*. **To** — **on (upon)**, *sich weiden (an), sich ergötzen (an)*.

Feast, v. a. *bewirthen*.

Feaster, s. 1 (partaker), *Schmauser*, m.; 2 (the host), *Wirth*, m.

Feasting, s. *Schmauserei*, f.

Feat, s. 1 (a deed), *That*, f., *Handlung*, f.; 2 (of skill), *Kunststück*, n.

Feather, s. 1 (of a bird), *Feder*, f.; 2 (plume), *Federbusch*, m.; 3 (sort), *Art*, f., *Schlag*, m.; 4 (foretop), *Schopf*, m. —**s**, pl. (of a bird), *Gefieder*, n. **I am not of that** — **(Shakespeare)**, *ich bin nicht von jener Art*. **Birds of a** —, *von einem Schlage*. **Birds of a** — **flock together**, *gleich und gleich gesellt sich gern*. **As light as a** —, *federleicht*. **I am a** — **for each wind that blows**, *ich bin nur Feder jedem Hauch des Windes*. **In full** —, *en grande Toilette*. **In high** —, *kreuzfidel*. **It was a** — **in his cap**, *es war für ihn ein grosser Triumpf*. **To show the white** —, *sich als Memme zeigen, sich feige benehmen*. — **bed**, *Federbett*, n. — **broom**, *Federwisch*, m. — **dealer**, *Federhändler*, m. — **edged**, *blätterförmig*. — **footed**, *federfüssig*.

Feather, v. a. 1 (lit.), *befiedern*; 2 (to tread), *treten*; 3 (the oar), *umdrehen*. **To** — **one's nest**, *sein Schäfchen scheeren*, or *sein Schäfchen ins Trockene bringen*.

Feathered, adj. 1 (like a bird), *gefiedert*; 2 (like an arrow), *befiedert*. **The** — **tribe**, *Gefieder*, n.

Featherless, adj. *ohne Feder*.

Feathery, adj. *federig*.

Featly, adj. *behende*.

Feature, s. (gen.), *Zug*, m.; —**s**, 1 (gen.), *Züge*, pl.; 2 (of the face), *Gesichtsbildung*, f.; 3 (of a country), *Beschaffenheit*, f. **To contract the** —**s**, *die Züge verrucken*.

Featured, see **Favoured**.

Featureless, adj. *unbedeutend*.

Febrifuge, s. *Fiebermittel*, n.

Febrifuge, adj. *fiebervertreibend*.

Febrile, adj. *fieberhaft*.

February, s. *Februar*, m., *Hornung*, m.

Feces, s. 1 (dregs), *Hefe*, f.; 2 (excrements), *Menschenkoth*, m.

Feculence, s. *Unreinheit*, f.

Feculent, **Fecal**, adj. *unrein*.

Fecundity, s. *Fruchtbarkeit*, f.

Federal, adj. *föderal, bundesmässig*. — **right**, *Bundesrecht*, n. — **state**, *Föderativstaat*, m. — **system**, *Föderativsystem*, n.

Federalist, s. *Föderalist*, m.

Federative, adj. *föderativ, Bundes* . . ., (in compos.)

Federation, s. *Föderation*, f.

Fee, s. 1 (gen.), *Lohn*, m.; 2 (of the learned), *Honorarium*, n.; 3 (a recompense), *Belohnung*, f.; 4 (law), *Lehen*, n. —**s**, *Gebühren*, pl. — **simple**, *unbedingtes Lehen*, n. — **tail**, *bedingtes Lehen*, n., *Erblehen*, n. — **tail general**, *Mannlehen*, n. **Estate in** —, *Lehngut*, n.

Fee, v. a. *honoriren*.

Feeble, adj. 1 (gen.), *schwach, matt*; 2 (of writing), *schwach*.

Feebleness, s. 1 (gen.), *Schwäche*, f.; 2 (of character), *Schwäche*, f.; 3 (foible), *Schwachheit*, f. — **minded**, *schwachsinnig*. — **mindedness**, *Schwachsinn*, m., *Schwachsinnigkeit*, f.

Feed, v. a. 1 (gen.), *füttern, ernähren*; 2 (to supply), *versehen*; 3 (to fatten), *mästen*; 4 (to graze), *weiden*; 5 (to please), *unterhalten*. — **my sheep**, *weide meine Schafe*. **To** — **the eye**, *die Augen weiden*. **To** — **on** . . ., *zehren von* . . . **To** — **on hope**, *sich an Hoffnung weiden*. **To** — **upon**, 1 (animals), *fressen*; 2 (sheep), *weiden auf*...; 3 (men), *sich nähren von* . . .

Feed, s. *Futter*, n.

Feeder, s. 1 (eater), *Fresser*, m.; 2 (the giver), *Fütterer*, m., *Ernährer*, m.; 3 (of machines), *Trichter*, m.; 4 (of a canal), *Nebenfluss*, m.

Feeding, s. *Fütterung*, f. — **bottle**, *Fläschchen*, n. — **time**, 1 (persons), *Mahlzeit*, f.; 2 (animals), *Futterzeit*, f.

Feel, v. a. 1 (gen.), *fühlen, empfinden*; 2 (to touch), *berühren, tasten, anfühlen*. **To** — **one's pulse**, *Einem an den Puls fühlen*. **To** — **one's way**, *sondiren*.

Feel, v. n. *sich fühlen, sich befinden*. **I dont** — **well**, *ich fühle mich unwohl*. **It** —**s soft**, *es fühlt sich weich*. **How do you** —, *wie be-*

finden Sie sich? To — after, *nachforschen.* To — for, 1 (to seek for), *nachsuchen*; 2 (to pity), *fühlen für ...* I — for you, *Sie dauern mich.* He —s the offence deeply, *die Beleidigung ist ihm sehr empfindlich.* I — cold, *es friert mich.* I — warm, *ich bin heiss.*

Feel, s. *Berührung*, f.

Feeler, s. 1 (the agent), *Berührer*, m.; 2 (the sufferer), *Fühler*, m.; 3 (of insects, and fig.), *Fühlhorn*, n. The state of public —, *die allgemeine Stimmung.*

Feeling, adj. 1 (gen.), *fühlend, gefühlvoll*; 2 (sensitive), *empfindsam.*

Feeling, s. 1 (of the heart), *Gefühl*, n.; 2 (touch), *Berührung*, f.; 3 (sensitiveness), *Empfindsamkeit*, f.; 4 (sentiment), *Empfindniss.* The man of —, *der Empfindsame*, m.

Feelingly, adv. *rührend, mit Gefühl.*

Feet, see **Foot.**

Footless, adj. *ohne Füsse.*

Feign, v. a. n. 1 (to pretend), *thun als ob ..., sich stellen ...*; 2 (to invent), *erdichten*; 3 (love), *Liebe heucheln.*

Feigned, adj. 1 (pretended), *Schein ...*, (in compos.); 2 (invented), *erdichtet*; 3 (disguised), *angenommen.* — joy, *Scheinfreude*, f. — sanctity, *Scheinheiligkeit*, f.

Feigning, s. 1 (pretending), *Verstellung*, f.; 2 (dissimulation), *Gleissnerei*, f.

Feint, s. 1 (pretence), *Verstellung*, f.; 2 (in fencing), *Trugstoss*, m., *Finte*, f.; 3 (mil.), *Scheinangriff*, m.

Feldspar, s. *Feldspath*, m.

Felicitate, v. a. *Glück wünschen*, (dat.), *gratuliren*, (dat.)

Felicitation, s. *Glückwunsch*, m.

Felicitous, adj. 1 (of things), *glücklich*; 2 (of persons), *glückselig.*

Felicity, s. 1 (happiness), *Glückseligkeit*, f.; 2 (skill), *Glück*, n.; 3 (luck), *glücklicher Zufall*, m.

Feline, adj. *katzenartig, Katzen ...*, (in compos.), *e. g.*, The — family, *Katzengeschlecht*, n.

Fell, v. a. 1 (wood, &c.), *fällen, abhauen*; 2 (oxen, &c.), *niederschlagen.* He —ed him to the ground, *er hat ihn zu Boden geschlagen.*

Fell, adj. *böse.* See **Swoop.**

Fell, s. 1 (a hill), *Hügel*, m.; 2 (a skin), *Pels*, m., *Fell*, n. — monger, *Kürschner*, m.

Felling, s. 1 (of timber), *Fällen*, n., *Abhauen*, n.; 2 (an ox), *Zusammenschlagen*, n.

Fellness, s. *Grausamkeit*, f.

Fellow, s. 1 (a match), *Gleiche*, m., f., n.; 2 (companion), *Gefährte*, m., *Genoss*, m., *Bruder*, m.; 3 (colleague), *College*, m.; 4 (of universities), *Collegiat*, m.; 5 (of societies), *Mitglied*, n.; 6 (in a good and bad sense), *Kerl*, m., *Bursche*, m., *Gesell*, m. My dear —, *mein Bester.* Old — *alter Junge!*

Fellow, adj. *Mit ...*, *Neben ...*, (in compos.) He has not his —, *er hat seines Gleichen nicht.* To be —s, *zusammengehören.* These gloves are not —s, *diese Handschuhe sind ungleich.* — christian, *Mitchrist*, m. — citizen, *Mitbürger*, m., *—in*, f. — commoner, *Mitcollegiat*, m. — creature, *Nebenmensch*, m. — countryman, *Compatriot*, m. — feeling, *Mitgefühl*, n. — sufferer, *Leidensgenoss*, m. — servant, *Mitdiener*, m., *—in*, f. — passenger, — traveller, *Reisegefährte*, m., *—in*, f. — student, *Mitstudent*, m., *Collegienbruder*, m. — soldier, *Commilito*, m., *Waffenbruder*, m. — worker, *Mitarbeiter*, m. — workman, *Kamerad*, m.

Fellowship, s. 1 (companionship), *Genossenschaft*, f.; 2 (friendship), *Brüderschaft*, f.; 3 (theol.), *Gemeinschaft*, f.; 4 (in universities), *Collegiatur*, f. Good —, *Geselligkeit*, f.

Felly, s. *Felge*, f.

Felo de se, s. *Selbstmörder*, m., *—in*, f.

Felon, s. 1 (a criminal), *Verbrecher*, m.; 2 (whitlow), *Wolf am Finger*, m.

Felon, adj. *böse.*

Felonious, s. 1 (criminal), *verbrecherisch*; 2 (wicked), *böse*; 3 (treacherous), *verrätherisch.*

Felony, s. *Felonie*, f.

Felspar, see **Feldspar.**

Felt, s. *Filz*, m. — cloth, *Filztuch*, n. — hat, *Filzhut*, m.

Feluca, s. *Feluck*, f.

Felwort, s. *Enzian*, m.

Female, s. 1 (human), *Weib*, n.; 2 (of animals), *Weibchen*, n.; 3 (of birds), *Sie*, f., *Weibchen*, n. —s, *Weibervolk*, n.

Female, adj. *weiblich.*, (in compos.) *Weiber ...*, *e. g.*, — beauty, *Weiberschönheit*, f. — screw, *Matrize*, f. — servant, *Magd*, f. — sex, *weibliche Geschlecht*, n.

Feminality, s. *Weiblichkeit*, f.

Feminine, adj. *weiblich, feminin.* — gender, *Femininum*, n.

Femme covert, *eine verheirathete Frau*, f.

Femme sole, *ein lediges Frauenzimmer*, n.

Femoral, adj. (in compos.), *Schenkel ...*, *e. g.*, — artery, *Schenkelader*, f.

Femur, s. *Schenkel*, n.

Fen, s. *Moor*, n., *Sumpf*, m. The —s, (in England), *Ostgrafschaften*, pl. — duck, *Moorente*, f. — land, *Moorland*, n.

Fence, s. 1 (a hedge), *Zaun*, m.; 2 (inclosure), *Gehege*, n.; 3 (defence), *Fechten*, n.

Fence, v. a. n. 1 (to fight), *fechten*; 2 (to leap over), *überspringen, übersetzen*; 3 (to inclose), *umzäunen.* To — off, 1 (lit.), *abzäunen*; 2 (fig.), *abwehren.* To — in, *einzäunen, verschränken, einhegen.* To — with, 1 (lit.), *fechten mit ...*; 2 (to evade), *umgehen.*

Fenceless, adj. *offen.*

Fencer, s. 1 (maker), *Einzäuner*, m.; 2 (a horse), *Springer*, m.; 3 (a fighter), *Fechter*, m.

Fencibles, s. *Landwehr*, f.

Fencing, s. 1 (inclosing), *Umzäunen*, n.; 2 (inclosure), *Zaun*, m.; 3 (defence), *Fechten*, n., *Fechtkunst*, f. — lessons, *Fechtstunde*, f. — master, *Fechtmeister*, m. — match, *Fechtvorstellung*, f. — rooms, *Fechtboden*, m., *Mensur*, f.

Fend, v. a. 1 (to defend), *sich wehren*; 2 (to ward off), *abwehren.* To — off, *abwehren.*

Fender, s. 1 (from fire), *Feuerstülpe*, f., *Kaminstülpe*, f.; 2 (nav.), *Wiele*, f.; *Reibholz*, n.

Fenération, s. *Wucher*, m.

Fenestral, s. *Fensterladen*, m.

Fennel, s. *Fenchel*, m. — flower, *Fenchelblume*, f. — water, *Fenchelwasser*, n.

Fenny, adj. *mooricht, sumpfig, Moor ...*, (in compos.), *e. g.*, — country, *Moorland*, n.

Feoffee, s. *Belehnte(r)*, m.

Feoffment, s. *Belehnung*, f.

Ferine, adj. *wild.*
Ferment, s. 1 (gen.), *Ferment*, *t.*, *Gähre*, *f.*; 2 (agitation), *Gährung*, *f.*
Ferment, v. n. 1 (gen.), *fermentiren*, *gähren*; 2 (of dough), *gähren*, *aufgehen.* —**ing vat**, *Gährbottich*, m. [*bringen.*
Ferment, v. a. (lit. and fig.), *in Gährung*
Fermentable, adj. *gährungsfähig.*
Fermentation, s. *Fermentation*, *f.* *Gährung*, *f.* **To set in —**, *in Gährung bringen.*
Fermentative, adj. *Gährungs . . .*; (in compos.), *e. g.*, — **power**, *Gährungskraft*, *f.* — **process**, *Gährungsprocess*, m.
Fermentative, s. *Gährstoff*, m.
Fern, s. *Farnkraut*, n. — **seed**, *Farnsamen*, m. **Female**, **Male** —, *weiblicher*, *männlicher Tupfelfarn*, m. **Flowering** —, *Mauerträubchen*, n.
Fernery, s. *Farnkrautsammlung*, *f.*
Ferocious, adj. *wild*, *grimmig.*
Ferocity, s. *Wildheit*, *f.*, *Grimmigkeit*, *f.*
Ferret, s. 1 (animal), *Frett*, n., *Frettchen*, n., *Frettwiesel*, n.; 2 (tape), *Band*, n. —**s**, (tech.), *Probireisen*, pl.
Ferret, v. a. *frettiren.* **To — out**, (fig.), *ausspüren*, *stänkern.*
Ferreter, s. *Frettjäger*, m.
Ferruginous, adj. *eisenhaltig*, *Eisen . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **earth**, *Eisenerde*, *f.* — **sand**, *Eisensand*, m.
Ferrule, s. 1 (gen.), *Beschlag*, m.; 2 (of watchmakers), *Drehrolle*, *f.*
Ferry, s. 1 (a passage), *Fähre*, *f.*; 2 (a vessel), *Fähre*, *f.*, *Fährkahn*, m., *Fährschiff*, n.; 3 (the right), *Fährrecht*, n.; 4 (the toll), *Fährzoll*, m. — **boat**, *Fährschiff*, n. — **man**, *Fährmann*, m. — **men**, *Fährleute*, pl.
Ferry, v. a. — **over**, *übersetzen.*
Fertile, adj. 1 (fruitful), *fruchtbar (an)*; 2 (rich), *reich (an).*
Fertilisation, s. *Befruchtung*, *f.*
Fertilise, v. a. *befruchten.*
Fertility, s. *Fruchtbarkeit*, *f.*
Ferule, s. *Ruthe*, *f.*
Fervency, s. *Inbrunst*, *f.*
Fervent, adj. 1 (boiling), *siedend*; 2 (zealous), *eifrig*; 3 (vehement), *feurig*; 4 (pious), *inbrünstig*, *innig.* — **with emotion**, *glühend von geistiger Erregung.*
Fervid, adj. see **Fervent.**
Fervidness, see **Fervour.**
Fervour, s. 1 (lit.), *Hitze*, *f.*; 2 (of the soul), *Inbrunst*, *f*; 3 (of the mind), *Eifer*, m.
Fescennine, adj. *wollüstig.*
Fescue, s. *Griffel*, m.
Festal, **Festive**, adj. *festlich.*
Festival, adj. *festtäglich.* [*Feiertag*, m.
Festival, s. 1 (gen.), *Fest*, n.; 2 (holiday), **Festivity**, s. *Festlichkeit*, *f.* —**ties**, pl. *Lustbarkeiten*, pl. See **Feast.**
Fester, v. n. *schwären*, *eitern.*
Festoon, s. *Feston*, m.
Festoon, v. a. *festonniren*, *bekränzen.*
Fetch, v. a. 1 (gen.), *holen*; 2 (to yield), *einbringen*; 3 (to reach), *erreichen*; 4 (a blow), *versetzen*, *beibringen*; 5 (nav.), *anheben.* **To — and carry**, *apportiren.* **To — away**, **off**, *wegholen.* **To — down**, 1 (lit.), *herunterholen*; 2 (fig.), *demüthigen.* **To — in**, *hereinholen.* **To — out**, *herausholen.* **To — up**, 1 (lit.), *heraufholen*; 2 (to overtake), *einholen.* **To — to (life)**, *wieder beleben.*
Fetch, v. n. (about), *sich bewegen*, *sich umwenden.*
Fetch, s. *Kniff*, m., *List*, *f.* [
Fetiche, s. *Fetisch*, m.
Feticism, s. *Fetischdienst*, m.
Fetid, adj. *stinkend.*
Fetidness, s. *Gestank*, m.
Fetlock, s. *Fesselhaare*, pl. — **joint**, *Köthe*, *f.* **Hair of the —**, *Köthensopf*, m.
Fetter, **Fetters**, s. *Fesseln*, pl. **To put in —s**, *Fesseln anlegen*, (dat.)
Fetter, v. a. *fesseln.*
Feu, v. a. *vermiethen.*
Feud, s. 1 (a tenure), *Feudum*, n.; 2 (strife), *Fehde*, *f.*, *Streit*, m.; 3 See **Fief.**
Feudal, adj. *feudal*, *Lehn . . .*, *Lehns . . .*, (in compos.) — **course of jurisdiction**, *Gang der Lehnrechtspflege*, m. — **customs**, *Eigenthümlichkeiten des Feudalwesens.* — **law**, *Feudalrecht*, n., *Lehnrecht*, n. — **system**, *Feudalwesen*, n. — **tenure**, *Lehndienst*, m.
Feudalism, s. *Feudalismus*, m.
Feudalist, s. *Lehngelehrter* m., *Feudalist*, m.
Feudality, s. *Lehnwesen*, n., *Feudalität*, *f.*
Feudatory, adj. *Lehns . . .*, (in compos).
Feudatory, s. *Lehnmann*, m., *Lehnsträger*, m., —*in*, *f.*
Fever, s. *Fieber*, n. — **few**, *Fieberkraut*, n. **The — has left him**, *das Fieber ist ausgeblieben.*
Feverish, adj. *fieberhaft*, *Fieber . . .*, (in compos.), *e. g.* **A — dream**, *ein Fiebertraum*, m.
Feverishness, s. *Fieberhaftigkeit*, *f.*
Few, adj. *wenige.* **A —**, *einige*, *etliche*, pl. **The —**, *die wenigen.* **For the gain of a —**, *zum Vortheil einiger wenigen.* [Before a substantive *wenig* signifying few is indeclinable *e. g.*, — **lambs**, *wenig Lämmer.* But when the substantive is not expressed *wenig* is declinable *e. g.*, **He has but — (lambs)**, *er hat nur wenige.*]
Fewer, adj. *weniger.*
Fewest, adj. *wenigste.*
Fewness, s. *kleine Zahl*, *f.*, *Wenigkeit*, *f.*
Fiat, s. *Fiat*, n., *Befehl*, m.
Fib, s. *Lüge*, *f.* **To tell a —**, *etwas vormachen*, *weis machen*, (dat.)
Fib, v. n. *weis machen.*
Fibre, s. *Faser*, *f.*, *Faser*, *f.*
Fibril, s. *Fäserchen*, n. —**s**, *Fibrillen*, pl.
Fibrine, s. *Faserstoff*, m., *Fibrine*, *f.*
Fibrous, adj. *faserig*, *fäsig*, *fibern*, *Faser . . .* (in compos.) — **plant**, *Fibergewächs*, n.
Fibula, s. *Wadenbein*, n., *Schienbeinröhre*, *f.*
Fickle, adj. *flatterhaft.*
Fickleness, s. *Flatterhaftigkeit*, *f.*
Fictile, adj. *thönern*, *irden.*
Fiction, s. 1 (invention), *Erdichtung*, *f.*, *Fiction*, *f.*; 2 (novel), *Dichtung*, *f.*; 3 (falsehood), *Fiction*, *f.*, *Unwahrheit*, *f.* **Work of —**, *Roman*, m. **Writer of —**, *Novellenschreiber*, m.
Fictitious, adj. 1 (feigned), *erdichtet*; 2 (not genuine), *unecht.*
Fictitiousness, s. *Unechtheit*, *f.*
Fid, s. 1 (for a mast), *Schlosshols*, n.; 2 (for a rope), *Splisshorn*, n.
Fiddle, s. *Fiedel*, *f.*, *Geige*, *f.*, *Violine*, *f.* **To play the —**, *die Violine spielen.* — **case**, *Kasten*, m. — **shaped**, *geigenförmig.* — **stick**, *Geigenbogen*, m. — **sticks**, *dummes Zeug*, n. — **string**, *Geigensaite*, *f.*

Fiddle, v. n. *geigen*.
Fiddler, s. *Geiger*, m., *Violinspieler*, m.
Fiddling, s. 1 (playing), *Geigen*, n.; 2 (trifling), *Schlendrian*, m.
Fiddling, adj. *tändelhaft*. **A — fellow**,
Fidelity, s. *Treue*, *f.* [*Tändler*, m.
Fidget, s. 1 (thing), *Unruhe*, f.; 2 (person), *Zappler*, m.
Fidget, v. n. *zappeln*. **To — about**, *herumzappeln, haspeln*.
Fidget, v. a. *quälen*. **Dont — me**, *quälen Sie mich nicht*.
Fidgetty, adj. *unruhig*. **A — fellow**, *ein unruhiger Geist*, m.
Fiduciary, s. *Fiduciarius*, m.
Fie, int. *Pfui!* **— for shame**, *pfui! schäme*
Fief, s. *Lehen*, n. [*Dich!*
Field, s. 1 (gen.), *Feld*, n.; 2 (space), *Spielraum*; 3 (sporting), *a* (gen.), *Jagd*, f., *b* (race horses), *Rennpferde*, pl. **The —s**, *Gefilde*, n. **— of view**, *Gesichtskreis*, m. **To manure or plough the —s**, *den Acker beschicken*. **To quit the —**, *das Feld räumen*. **To take the —**, *ins Feld rücken*, or *ausziehen*. **— colours**, *Feldbanner*, n. **— day**, *Musterungstag*, m. **— fare**, *Krammetsvogel*, m., *Schomerling*, m. **— marshal**, *Feldmarschall*, m. **— mouse**, *Feldmaus*, *f.* **— officer**, *Major*, m., *Oberstlieutenant*, m., *Oberst*, m. **— officers**, *Regimentsstab*, m. **— piece**, *Feldstück*, n. **— sports**, *Jägerei*, f., *Jagdwesen*, n. **— work**, *Feldschanze*, *f.*
Fielding, s. (at cricket), *Feldhüten*, n. **They were aided by some good —**, *sie waren gut unterstützt von jenen, die das Feld hüteten*.
Fiend, s. *Unhold*, m. **The —**, *der böse Geist*, m., *der Teufel*, m.
Fiendish, adj. *teufelhaft*, *teuflisch*, *feindselig*.
Fiendishness, s. *Feindseligkeit*, *f.*
Fierce, adj. 1 (of look), *wild*, *grimmig*; 2 (violent), *heftig*, *wüthend*, *ungestüm*.
Fierceness, s. 1 (of an animal), *Wildheit*, f.; 2 (of the wind, &c.), *Heftigkeit*, f.; 3 (of the temper), *Wuth*, *f.*
Fieri facias, (law). *Vollstreckungsbefehl*, m.
Fieriness, s. *Feuer*, n.
Fiery, adj. (lit. and fig.), *feurig*, *Feuer . . .*, (in compos.) **— meteor**, *Feuerzeichen*, n.
Fife, s. *Pfeife*, *f.* **— rails**, *Regeling*, *f.*
Fife, v. n. *die Pfeife blasen*, *pfeifen*.
Fifer, s. *Pfeifer*, m.
Fifteen, adj. *fünfzehn*. **— fold**, *fünfzehnfach*. **— pounds weight**, *fünfzehnpfündig*. **— times**, *fünfzehnmal*. **— years**, 1 (old), *fünfzehnjährig*; 2 (every —), *fünfzehnjährlich*.
Fifteenth, adj. *fünfzehnte*. **— part**, *Fünfzehntel*, n.
Fifth, adj. *fünfte*. **— class or form**, (of a school), *Quinta*, *f.* **— part**, *Fünftel*, n. **In the — place**, *fünftens*.
Fifth, s. 1 (part), *Fünftel*, n.; 2 (mus.), *Quinte*, *f.*
Fifthly, adv. *fünftens*.
Fiftieth, adj. *fünfzigste*. **A — part**, *Fünfzigstel*, n. **In the — place**, *fünfzigstens*.
Fifty, adj. *fünfzig*. **A man of —**, *ein Fünfziger*. **A man between — and sixty**, (years old), *in den Fünfzigen*. **— fold**, *fünfzigfältig*. **— times**, *fünfzigmal*.
Fig, s. 1 (the tree), *Feigenbaum*, m.; 2 (the fruit), *Feige*, f. **See Drum. — leaf**, *Feigenblatt*, m. **A — for him**, *was kümmert mich der*. **A — for that**, *zum Henker damit*.
Fight, v. n. *fechten*, *sich schlagen*. **To — a battle**, *eine Schlacht liefern*. **To — a duel**, *sich duelliren*. **To — the enemy**, *sich mit dem Feinde schlagen*. **To — one's way**, *sich durchkämpfen*, or *durchschlagen*. **To — it out**, *es ausfechten*. **To — for**, *verfechten*. **To — to the last**, *den Kampf strengen*.
Fight, s. *Gefecht*, n. **To have a —**, *sich*
Fighter, s. *Fechter*, m. [*prügeln*.
Fighting, s. *Fechten*, n. **A — man**, *Boxer*, m.
Figment, s. *Erdichtung*, *f.*
Figurable, adj. *bildsam*.
Figurability, s. *Bildsamkeit*, *f.*
Figurant, s. *Figurant*, m., *Figurante*, *f.*
Figurate music, *Figuralgesang*, m.
Figuration, s. *Figuration*, *f.*
Figurative, adj. *figurativ*, *bildlich*, *figürlich*, *verblümt*. **In a — sense**, *bildlich*.
Figuratively, adv. *bildweise*, *bildlich*.
Figure, s. 1 (shape), *Figur*, *f.*; 2 (form), *Gestalt*, *f.*, *Façon*, f.; 3 (image), *Bild*, n.; 4 (design), *Muster*, n.; 5 (type), *Symbol*, n.; 6 (number), *Chiffer*, *f.*; 7 (a statue), *Statue*, *f.*; 8 (of a dance), *Tour*, *f.*; 9 (of speech), *Metaphor*, *f.*; 10 (ast.), *Horoscop*, n.; 11 (price), *Preis*, m. **To make a —**, *figuriren*. **Her exquisite —**, *die Wohlgestalt ihres Wuchses*. **To reach double —s**, (at cricket), *mehr als Zehn erreichen*. **— head**, *Bild*, n.
Figure, v. a. 1 (to form), *bilden*, *gestalten*; 2 (to depict), *vorstellen*, *figuriren*; 3 (to typify), *symbolisiren*; 4 (to mark with figures), *beziffern*; 5 (of fabrics), *façoniren*.
Figure, v. n. *figuriren*.
Figured, adj. *façonnirt*.
Filament, s. *Faser*, f., *Zaser*, f.
Filamentous, adj. *fasericht*, *faserig*.
Filanders, *Fadenwürmer*, pl.
Filbert, s. *Hasel*, f., *Haselnuss*, *f.* **— tree**, *Haselstaude*, *f.*
Filch, v. a. *entwenden*. **He —es like a magpie**, *er stiehlt wie ein Rabe*. **He that —es from me my good name**, *wer mir den guten Namen nimmt*.
File, s. 1 (a tool), *Feile*, f.; 2 (a line), *Faden*, m., *Schnur*, f.; 3 (mil.), *Rotte*, f.; 4 (a list), *Liste*, f.; 5 (of papers, &c.), *Fascikel*, n. **A cunning —**, *ein schlauer Fuchs*. **— cutter**, *Feilenhauer*, m. **— dust**, *Feilstaub*, m. **— firing**, *Heckfeuer*, n. *Rottenfeuer*, n. **— leader**, *Flügelmann*, m.
File, v. a. 1 (to string), *fadmen*; 2 (to polish), *riffeln*, *feilen*; 3 (papers), *fasciculiren*. **To — a bill of exceptions**, *etwas verantwortungsweise vor Gericht bringen*. **To — by**, *vorüber-marschiren*. **To — off**, 1 (v. a.), *abfeilen*; 2 (mil.), *defiliren*.
Filial, adj. *kindlich*. **— affection**, *kindliche Liebe*, f.
Filiation, s. *Filiation*, *f.*
Filigree, s. *Drahtarbeit*, f. **— work**, *Durchbruch*, m., *Filigranarbeit*, *f.*
Filing, s. (with an instrument), *Abfeilen*, n. **—s**, pl. *Feilspäne*, pl.
Fill, v. a. 1 (gen.), *füllen*; 2 (a space), *Raum einnehmen*; 3 (a glass), *einschenken*; 4 (a

pipe), *stopfen:* 5 (an office), *bekleiden;* 6 (to satisfy), *sättigen;* 7 (the chair), *den Vorsitz haben;* 8 (the throne), *regieren.* **He has —ed the hungry with good things,** *die Hungrigen füllt er mit Gütern.* **To — in,** *zusetzen.* **To — out,** 1 (lit.), *ausgiessen;* 2 (to extend), *ausfüllen.* **To — up,** 1 (to close), *ausfüllen;* 2 (to complete), *ergänzen;* 3 (to occupy), *beschäftigen;* 4 (a measure), *das Maass voll machen;* 5 (a harbour, &c.) *zuwerfen.*

Fill, s. *Genüge,* f. **To drink one's —,** *sich satt trinken.* **To eat one's —,** *sich ansacken.*

Filled. See **Full.**

Filling, s. *Anfüllung,* f.

Filling up, s. *Füllen,* n., *Ergänzung,* f.

Fillet, s. 1 (a band), *Stirnband,* n.; 2 (of meat), *Lendenstück,* n., *Rundstück,* n.; 3 (of venison), *Lammer,* f.; 4 (arch.), *Binde,* f., *Leiste,* f.; 5 (of a book), *Goldstrich,* m.

Fillet, v. a. 1 (gen.), *sieren;* 2 (arch.), *umbinden.*

Fillip, s. *Nasarde,* f., *Nasenstüber,* m., *Fipps,* m., *Knippe,* m.

Fillip, v. a. *nasardiren, Nasenstüber geben,* (dat.), *fippsen.*

Filly, s. *Füllen,* n.

Film, s. 1 (gen.), *Häutchen,* n.; 2 (of the eye), *Fell,* n.

Film, v. a. *überhäuten.*

Filmy, adj. *häutig, Haut . . .,* (in compos.), *e. g.,* **— wing,** *Hautflügel,* m. **— winged,** *hautflügelig.*

Filter, s. *Seihe,* f., *Seiher,* m., *Durchschlag,* m.

Filter, v. see **Filtrate.**

Filtering, s. *Durchseihen,* n. **— ing cloth,** *Durchschlagtuch,* n. **— bag,** *Filtrirsack,* m.

Filth, s. *Koth,* m., *Schmutz,* m., *Unflath,* m.

Filthiness, s. *Schmutzigkeit,* f., *Unfläthigkeit,* f.

Filthy, adj. *schmutzig, kothig, unfläthig.*

Filtrate, v. a. *durchseihen, filtriren.*

Filtration, s. *Filtration,* f., *Filtrirung,* f.

Fin, s. *Flossfeder,* f., *Finne,* f., *Fischflosse,* f. **— footed,** *flossfüssig.*

Finable, adj. *straffällig.*

Final, adj. 1 (last), *final, letzte, endlich;* 2 (decisive), *entscheidend;* 3 (in compos.), *End . . ., Final . . ., Schluss . . .* **— aim,** *Endziel,* n. **— arrangement,** (law), *Schlussvergleich,* m. **— cause,** *Endursache,* f. **— piece,** *Endstück,* n. **— sentence,** *Endspruch,* m. **— resolution,** *Finalbeschluss,* m. **— syllable,** *Endsylbe,* f. **— term,** *Endzeit,* f. **— treaty,** *Schlussvertrag,* m.

Finality, s. *Ende,* n.

Finale, s. *Finale,* n.

Finally, adv. 1 (at last), *am Ende;* 2 (lastly), *schliesslich;* 3 (at length), *endlich;* 4 (completely), *durchaus, völlig.*

Finance, s. *Finanzwesen,* n. **—s,** *Finanzen,* pl. **The science of —,** *Cameralwissenschaft,* f. **His — are very low,** *er ist nicht*

Financial, adj. *finanziell.* [*bei Casse.*

Financier, s. *Financier,* m.

Finch, s. *Fink,* m.

Find, v. a. 1 (gen.), *finden;* 2 (to supply), *versehen;* 3 (guilty), *erklären (für schuldig),* see **Guilty;** 4 (nav.), *ausfindig machen;* 5 (oneself), *sich befinden;* (to — fault with), *rügen;* 7 (to procure), *anschaffen.* **I cannot — it in my heart,** *ich kann es nicht über das Herz bringen.* See **Fault, Found. To — at,** *a* (to catch), *attrapiren, b* (to meet with), *treffen bei . . .* **To — in,** 1 (to catch), *attrapiren;* 2 (to supply), *versehen mit . . .* **To — out,** 1 (to discover), *entdecken;* 2 (to solve), *ausmachen, enträthseln;* 3 (to perceive), *gewahr werden;* 4 (a secret), *dahinter kommen.* **To — a true bill,** *die Anklagegründe billigen.* **To — amiss,** *missbilligen.* **To — damages,** *zuerkennen.* **To — ways and means,** *ein Auskommen treffen.*

Find, v. n. *gewahr werden.*

Find, s. *Fund,* m.

Finder, s. 1 (gen.), *Finder,* m.; 2 (discoverer), *Erfinder,* m.; 3 (a dog), *Spürhund,* m.

Finding, s. 1 (gen.), *Fund,* m; 2 (of a magistrate), *Urtheil,* n.; 3 (of a jury), *Ausspruch,* m. **— out,** 1 (discovery), *Entdeckung,* f.; 2 (solution), *Enträthselung,* f.

Findings, s. *Schustergeräth,* n.

Fine, s. *Geldstrafe,* f., **To impose a —,** see **Fine,** v. a. **In —,** 1 (at last), *endlich;* 2 (to conclude), *kurz(um), mit einem Worte.*

Fine, v. a. *eine Geldstrafe auferlegen, brüchen, zu einer Geldstrafe verurtheilen.* See **Refine.**

Fine, adj. 1 (gen.), *fein;* 2 (clear), *durchsichtig, hell, klar;* 3 (keen), *scharf;* 4 (excellent), *vortrefflich;* 5 (of the weather), *schön.* **— doings, — goings on,** *schöne Geschichten.* **You are a — fellow to come so late,** *Sie sind ein sauberer Mensch, so spät zu kommen.* **He has a — time of it,** *er ist wohl daran.* **—arts,** *die schönen Künste,* pl. **—draw,** *rentiren.* **—drawn,** 1 (lit.), *rentirt;* 2 (fig.), *subtil.* **— fingered,** *künstlich.* **— grained,** *feinfädig.* **— ladyism,** *Ziererei,* f. **— linen,** *Stärkewasche,* f., *Plattzeug,* n. **— looking,** *stattlich.* **— spoken,** *a* (lit.), *schön redend, b* (obliging), *gefällig.* **— spun,** 1 (lit.), *fein gewebt, fein gewirkt;* 2 (subtle, delicate), *fein.*

Finely, adv. 1 (gen.), *fein;* 2 (clearly), *klar;* 3 (iron.), *hübsch.*

Fineness, s. 1 (gen.), *Feine,* f., *Feinheit,* f.; 2 (clearness), *Klarheit,* f.; 3 (beauty), *Schönheit,* f.

Finery, s. 1 (showy things), *Putz,* m., *Staat,* m.; 2 (chem.), *Schmelzofen,* m.

Finesse, s. 1 (in conduct), *Feinheit,* f.; 2 (at cards), *Impass,* m.

Finesse, v. n. *raffiniren.*

Finger, s. 1 (lat.), *Finger,* m.; 2 (the hand), *Hand,* f.; 3 (skill in playing), *Anschlag,* m.; 4 (—'s breadth), *Fingerbreite,* f.; 5 (length), *Fingerlänge,* f. **To burn one's —s,** *sich die Finger verbrennen.* **I have it at my —'s ends,** *ich habe es am Schnürchen.* **To have at one's —s end,** *an den Fingern hersagen.* **To have a — in the pie,** *die Finger im Spiele haben.* **To turn one round one's little —,** *Jemanden um die Finger wickeln.* **To wear out one's —s,** *sich fast die Finger abschaben.*

— board, *a* (of a piano), *Fingerbrett,* n., *b* (of a violin, &c.), *Griffbrett,* n. **— glass,** *Fingerbecken,* m. **— guides,** *Fingerleiter,* pl. **— mark,** *Fingerklechse,* m. **— plate,** *Fingerplatte,* f. **— post,** *Wegzeiger,* m. **— stall,** *Fingerling,* m. **—'s breadth,** *Finger-*

breite, f. — **end**, *Fingerspitze*, f. — **talking**, *Fingersprache*, f. — **tip**, *Fingerspitze*, f.

Finger, v. a. 1 (to touch), *betasten*; 2 (to meddle with), *sich abgeben (mit)*; 3 (to pilfer), *lange Finger machen*; 4 (to soil), *ängern*.

Fingered, 1 (in compos.), *fingerig*; 2 (soiled), *gefingert*.

Fingering, s. 1 (mus.), *Fingersatz*, m., *Fingersetzung*, f.; 2 (touching), *Betasten*, n.; 3 (pilfering), *Entwendung*, f.

Finical, adj. 1 (of character), *eigen*, *geziert*; 2 (of dress, &c.), *geschniegelt*. **A — lady**, *eine Preziöse*, f.

Finicalness, s. *Eigenheit*, f., *geziertes Wesen*, n.

Finikin, adj. *zimperlich*.

Finis, s. *Ende*, n.

Fining, &c., see **Refining**, &c. — **mill**, (for paper), *Schäumer*, m.

Finish, v. a. 1 (to end), *enden*, *beendigen*; 2 (polish), *a* (gen.), *verfertigen*, *b* (of paper, &c.), *glätten*; 3 (to kill), *aus dem Wege räumen*, *den Rest geben*; 4 (print.), *a* (the composing), *aussetzen*, *b* (the printing), *ausdrucken*. **To — off**, *vollenden*.

Finish, s. 1 (the end), *Ende*, n.; 2 (the last touch), *letzte Hand*, f.; 3 (of cloth), *Appretur*, f.

Finished, adj. 1 (ended), *beendigt*; 2 (perfect), *vollendet*, *vollkommen*; 3 (ready), *fertig*; 4 (done for), *hin*. **It is —**, (bib.), *es ist vollbracht*.

Finisher, s. *Vollender*, m.

Finishing, s. 1 (gen.), *Vollendung*, f.; 2 (the last touch), *die letzte Hand*, f.; 3 (of stuffs, &c.), *Appretage*, f.

Finishing, adj. *letzte*. — **governess**, *ausbildende Gouvernante*, f. — **school**, *höhere Schule*, f. — **stroke**, (death blow), *Todesstoss*, m. **To give the — stroke**, *vollends den Treff geben*; *den Garaus machen*, (dat.)

Finite, adj. *endlich*, *begrenzt*.

Finiteness, s. *Endlichkeit*, f.

Finless, adj. *ohne Flosse*.

Finnikin, s. *Tummeltaube*, f.

Finny, adj. 1 (furnished with fins), *mit Flossfedern*; 2 (in compos.), *Fisch . . ., e. g.*, — **tribes**, *Fischbrut*, n.

Fir (tree), s. *Tanne*, f., *Tannenbaum*, m. —s, (pl.), *Nadelholz*, n. **Scotch —**, *Kiefer*, f. —**cone**, *Tannenzapfen*, m. —**plank**, *Tannenbrett*, n. — **wood**, *Tannenholz*, n. **A — wood**, *Tannenwald*, m.

Fir (tree), adj. *tannen*.

Fire, s. 1 (gen.), *Feuer*, n.; 2 (a conflagration), *Brand*, m., *der rothe Hahn*, m.; 3 (St. Anthony's), *Rose*, f.; 4 (fireside), *Kamin*, m., n. **By the —**, *am Ofen*, *am Kamin*. **By the — side**, *am Kamin*. **On —**, 1 (lit.), *in Flammen*, *in Feuer stehen*; 2 (fig.), *entbrannt*. **With — and sword**, *mit Mord und Brand*.

To catch —, *Feuer fangen*. **To extinguish a —**, *einen Brand auslöschen*. **To go through — and water**, *durch Feuer und Wasser gehen*. **To hang —**, *nachbrennen*. **To make a —**, *Feuer anmachen*; *heizen*. **To miss —**, *versagen*. **To set — to**, *in Brand stecken*. **To set on —**, *a* (lit.), *in Brand stecken*, *b* (fig.), *entbrennen*. **To strike —**, *Feuer anschlagen*. **To take —**, *a* (lit.), *Feuer fangen*, *in Brand gerathen*, *angehen*, *b* (to flare up), *in Hitze gerathen*. **He will never set the Thames on —**, *er hat das Pulver nicht erfunden*. **There is a —**, *es brennt*. **There is a — in the dining room**, (for warmth), *man hat im Esszimmer geheizt*.

— **annihilator**, *Feuervertilger*, m. — **arms**, *Feuerwaffen*, pl., *Schiessgewehr*, pl. — **ball**, 1 (mil.), *Granate*, f.; 2 (meteor), *Feuerkugel*, f., *Sternschuss*, m. — **barrels**, *Feuertonnen*, pl. — **blast**, *Brand*, m., (*im Getreide*). — **brand**, 1 (lit.), *Feuerbrand*, m.; 2 (as incendiary), *Brandstifter*, m.; 3 (fig.), *Aufwiegler*, m. — **brick**, *Brandstein*, m. — **brigade**, *Feuermannschaft*, f. — **brush**, *Kaminbürste*, f. — **chest**, *Feuerkiste*, f. — **cock**, *Feuerkrahmen*, m. — **clay**, *Feuerthon*, m. — **company**, *Feuergesellschaft*, f. — **damp**, *Feuerschaden*, m. — **eater**, *Eisenfresser*, m. — **engine**, *Feuerspritze*, f., *Löschmaschine*, f. — **escape**, *Rettungsleiter*, f., *Brandleiter*, f. — **fly**, see **Glowworm**. — **guard**, *Feuergitter*, n., *Brandkorb*, m. — **insurance**, *Brandkasse*, f. — **irons**, *Kamingeräth*, n. — **kiln**, *Brennofen*, m. — **lock**, *Feuergewehr*, n. — **main**, *Wasserleitung*, f. — **man**, *Feuermann*, m. — **master**, *Feueraufseher*, m. — **office**, *Feuerassecuranz*, f. — **pan**, *Feuerbecken*, m. — **place**, *Kamin*, n. — **proof**, *feuerfest*, *brandfest*. — **screen**, *Ofenschirm*, m. — **ship**, *Brandschiff*, n.; *Brander*, m. — **side**, *Feuerherd*, m., *Kamin*, n. — **stone**, *Feuerstein*, m. — **wood**, *Brennholz*, n. — **works**, *Feuerwerks*, pl. — **worshipper**, *Feueranbeter*, m. — **worshipping**, *Feueranbetung*, f.

Fire, v. a. 1 (to set fire to), *anzünden*; 2 (to set on fire), *in Brand stecken*; 3 (to excite), *anfeuern*; 4 (cannons), *abfeuern*; 5 (guns, pistols), *abschiessen*; 6 (a shot), *einen Schuss thun*; 7 (to cauterize), *brennen*.

Fire, v. n. 1 (mil.), *abfeuern*; 2 (with rage), *glühen*; 3 (with affection), *entbrennen* (*vor*). —! (mil.), *feuert*. **To — at**, **among**, **into**, **on**, **upon**, *feuern auf . . ., schiessen auf . . .* **To — away**, *fortschiessen*. **To — off**, *abfeuern*. **To — up**, *glühen vor . . ., entbrennen vor . . .* **He —s up in an instant**, *er ist gleich oben hinaus*.

Fire, int. *Feuer! es brennt!*

Firer, s. 1 (lit.), *Schiesser*, m.; 2 (incendiary), *Brandstifter*, m., —*in*, f.

Firing, s. 1 (lit. and fuel), *Feuerung*, f.; 2 (incendiarism), *Brandstiftung*, f.; 3 (discharge), *Abfeuern*, n.; 4 (of horses), *Brennen*, n. — **iron**, *Brenneisen*, n.

Firkin, s. *Viertelfass*, n.

Firm, adj. 1 (gen.), *fest*; 2 (fixed), *bestimmt*, *entschlossen*.

Firm, s. *Firma*, f.

Firmament, s. *Firmament*, n., (bib.), *Feste*, f.

Firman, s. *Firman*, m.

Firmness, s. 1 (gen.), *Festigkeit*, f.; 2 (fixedness), *Bestimmtheit*, f., *Entschlossenheit*, f.

First, adj. 1 (gen.), *erste*, m., f., n.; 2 (in compos.), *ein und . . ., e. g.*. **The forty — regiment**, *das einundvierzigste Regiment*. **The — that comes**, *der erste*, *der beste*. — **begotten**, *a* (son), *Erstlingssohn*, m., *b* (daughter), *Erstlingstochter*, f. — **born**, *erstgeboren*. — **class**, *a* (of railways), *erste Classe*, f., *b* (of schools), *Prima*, f. —

cousin, *Geschwisterkind*, n. — **floor**, *Belle Etage*, f., *erste Stock*, m. — **fiddle**, *Prime*, f. — **form**, *a* (in schools), *Prima*, f., *b* (printing), *Schöndruck*, m. — **fruits**, 1 (gen.), *Erstling*, m.; 2 (as sacrifice), *Füllung*, f. — **kiss**, *Erstlingskuss*, m. — **mentioned**, *erst erwähnt*. — **rate**, *ausgezeichnet, vorzüglich*. — **water**, *erste Qualität*, f. **At** — **hand**, *aus erster Hand*. **At** — **sight**, *beim ersten Anblick*. — **or last**, *über kurz oder lang*. **In the** — **place**, *a* (— of all), *zu vorderst, vor allen Dingen*, *b* (not the second), *erstens*. — **come**, — **served**, *wer zuerst kommt, mahlt zuerst*. **From the** —, *vom Anfang an*. **From their** — **landing**, *gleich bei ihrer Landung*. **I said it from the** —, *ich habe es gleich anfangs gesagt*.

First, adv. 1 (of time), *erst, zuerst*; 2 (of place), *erstens, erstlich*; 3 (of exchange), *Prima*, f. **You have to do something** —, *Sie haben erst noch etwas zu besorgen*. **At** —, *zuerst, anfangs*.

Firstling, s. *Erstling*, m.

Firstly, adv. *erstlich*.

Fisc, s. *Fiscus*, m.

Fiscal, adj. *fiscalisch*.

Fiscal, s. *Fiscal*, m.

Fish, s. 1 (gen.), *Fisch*, m.; 2 (counters), *Spielmarken*, pl. **Neither** — **nor flesh**, *nicht Fisch und nicht Fleisch; weder gestochen noch gehauen*. — **bait**, *Köder*, m. — **basket**, *Fischkorb*, m. — **bone**, *Fischgräte*, f. — **day**, *Fischtag*, m. — **diet**, — **meal**, *Fischspeise*, f. — **dinner**, *Fischessen*, n. **hook**, *Fischhaken*. — **jelly**, *Fischgallerte*, f. — **kettle**, *Fischkessel*, m. — **market**, *Fischmarkt*, m. — **monger**, *Fischhändler*, m. — **mongers company**, *Fischerzunft*, f. — **pond**, *Fischteich*, m., *Fischhalter*, m., *Weiher*, m. — **shaped**, *fischförmig*. — **slice**, — **knife**, *Fischkelle*, f. — **spear**, *Harpune*, f. — **strainer**, *Fischboden*, m. — **wife**, *Fischweib*, n. — **stall**, *Fischbank*, f. — **tub**, *Fischzuber*, m. — **wear**, *Wehr*, n. — **vase**, *Fischglass*, n.

Fish, v. a. 1 (gen.), *fischen*; 2 (a mast), *bewangen*. **To** — **for**, 1 (lit.), *fischen*; 2 (to find out), *ausfischen, ausforschen*; 3 (a compliment), *angeln nach*, or *ankern nach einem Komplimente*; 4 (the anchor), *aufkatsen*. **To** — **out**, *ausfischen*. **To** — **up**, (lit. and fig.), *aufangeln, auffischen*.

Fish, v. n. (lit. and fig.), *fischen*. **To go** —**ing**, *fischen gehen*. **To** — **in troubled waters**, *im Trüben fischen*.

Fisher, s. *Fischer*, m. — **boat**, *Fischerkahn*, m. — **boy**, *Fischerknabe*, m. — **man**, *Fischer*, m. — **town**, *Fischerdorf*, n. **A** —**'s company**, *Fischerinnung*, f.

Fishery, s. 1 (business), *Fischen*, n.; 2 (the place), *Fischerei*, f.; 3 (right), *Fischergerechtsame*, f.

Fishing, s. 1 (the act), *Fischen*, n.; 2 (fishery), *Fischerei*, f.; 3 (prying), *Ausfischen*, n. — **boat**, *Fischerboot*, n. — **boots**, *Wasserstiefel*, pl. — **fly**, *Kunstköder*, m., *Fliege*, f. — **hook**, *Angelhaken*, m., *Angel*, f. — **line**, *Angelschnur*, f. — **net**, *Fischernetz*, f. — **place**, *Fischerdorf*, n. — **rod**, *Angelruthe*, f. — **smack**, *Buise*, f. — **tackle**, *Fischergeräth*, n. — **tacklemaker**, *Fischergeräthfabrikant*, m.

Fishiness, s. *Fischgeschmack*, m.

Fishlike, adj. *fischartig*.

Fishy, adj. *fischicht, Fisch . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **taste**, *Fischgeschmack*, m.

Fissure, s. *Spalt*, m., *Spalte*, f., *Ritz*, m.

Fist, s. *Faust*, f.

Fisticuffs, s. *Faustschläge*, pl. **They came to** —, *sie wurden handgemein*.

Fistula, s. *Fistel*, f.

Fistulous, —**ar**, adj. *fistelartig*.

Fit, s. 1 (paroxysm), *Anfall*, m., *Anwandlung*, f.; 2 (a swoon), *Ohnmacht*, f.; 3 (a song), *Gesang*, m.; 4 (of a dress), *Maass*, n.; 5 (a whim), *Laune*, f., *Einfall*, m., *Grille*, f. **By** —**s and starts**, 1 (of persons), *dann und wann*; 2 (of things), *stossweise*. **To be in a** —, *ohnmächtig sein*. **To be subject to** —**s**, *von Anfällen heimgesucht sein*. **To have a** — **of generosity**, *einen Anfall von Freigebigkeit bekommen*. **A drunken** —, *Rausch*, m. **It is a good** —, *es sitzt gut*.

Fit, adj. 1 (becoming), *passend, anständig, schicklich*; 2 (convenient), *bequem*; 3 (expedient), *angemessen*; 4 (qualified), *tauglich*; 5 (right), *recht.*; 6 (adapted), *geeignet*. **To be** —, *taugen*. **To be** — **for**, *taugen (zu), sich schicken (zu)*. **To be** — **to bear arms**, *waffenfähig sein*. **To think** —, *für passend halten*. **More than is** —, *über die Gebühr*.

Fit, v. a. 1 (gen.), *anpassen*; 2 (to measure), *anmessen*.

Fit, v. n. 1 (to be proper), *passen, sich schicken*; 2 (like a coat), *sitzen*. **To** — **for death**, *zum Tode vorbereiten*. **To** — **into**, 1 (v. a. n.), *einpassen*; 2 (v. n.), *hineinpassen*. **To** — **on**, *anpassen*. **To** — **out**, 1 (gen.), *equipiren*; 2 (a ship), *ausrüsten*; 3 (to portion), *aussteuern*. **To** — **out with**, *versehen mit . . .*. **To** — **to**, (in cabinet making), *anfügen*. **To** — **up**, 1 (gen.), *einrichten*; 2 (a house), *meubliren*.

Fitful, adj. 1 (uncertain), *unschlüssig*; 2 (stormy), *stürmisch*. —**ly**, *stossweise*.

Fitfulness, s. 1 *Unschlüssigkeit*, f., 2 *Stürmische*, n.

Fitness, s. 1 (expediency), *Angemessenheit*, f., *Tauglichkeit*, f.; 2 (propriety), *Schicklichkeit*, f.

Fitter, s. 1 (gen.), *Anordner*, m.; 2 (fitter out), *Ausrüster*, m. See **Coal** —, **Gas**—.

Fitting, adj. see **Fit**.

Fitting, s. 1 (measurement), *Anpassen*, n.; 2 (adaptation), *Anordnung*, f. —**s**, 1 (gen.), *Zurüstung*, f.; 2 (of a dress, &c.), *Einsatz*, m. — **on**, *Anpassen*, n. — **out**, 1 (gen.), *Equipiren*, n.; 2 (of a ship), *Ausrüstung*, f.; 3 (dowry), *Aussteuer*, n. — **up**, *Einrichtung*, f.

Fitchew, —**at**, —**et**, s. *Iltis*, m., *Nilling*, m.

Five, adj. *fünf*. —**s**, *Fünfe*. —s, pl. (a game), *Ballspiel*, n. See **Vives**. **By** —**s**, *fünfweise*. — **and a half**, *sechstehalb*, adj. — **o' clock**, *fünf Uhr*. — **barred**, *fünfstängig*. — **cornered**, *fünfeckig, fünfkantig*. — **deep**, *fünfreihig*. — **fingered**, *fünffingrig*. — **fold**, *fünffach*. — **foot**, (a.), *fünf Fuss*, m. (adj.), *fünffüssig*. — **hundred**, *fünfhundert*. — **hundredth**, *fünfhundertste*. — **hundredth part**, *Fünfhundertstel*, n. — **inch**, *fünfzöllig*. — **leaf**, *Fünfblatt*, n. — **leafed**, *fünfblätterig*. — **lobed**, *fünf-*

lappig. — **pence**, *fünf Groschen.* — **pounder**, *Fünfpfünder*, m. — **pounds**, *fünf Pfund.* — **pronged**, *fünfzackig.* — **shillingpiece**, *Krone*, f. — **storied**, *fünfstöckig.* — **stringed**, *fünfseitig.* — **thousand**, *fünftausend.* — **thousandth**, *fünftausendste.* — **toed**, *fünfzehig.* — **toothed**, *fünfzähnig.* — **weeks**, 1 (old), *fünfwöchig*; 2 (fiveweekly), *fünfwöchentlich.* — **year**, 1 (old), *fünfjährig*; (fiveyearly), *fünfjährlich.*

Fix, v. a. 1 (gen.), *fixiren, figiren*; 2 (to make firm), *befestigen*; 3 (to determine), *beschliessen*; 4 (to settle), *bestimmen*; 5 (a sum), *aussetzen.* **To — oneself**, *sich fixiren.* **To — the eye**, *das Auge heften.* **To — (with the eye)**, *fixiren.* **To — at**, *sich etabliren (zu).* **To — in**, *einpassen.* **To — on, upon**, 1 (the eye), *heften*; 2 (to select), *wählen.*

Fix, v. n. (to determine), *sich entschliessen.*

Fix, s. *Klemme*, f. **To be in a —**, *in der Klemme sein, in der Patsche stecken.*

Fixation, s. 1 (gen.), *Fixirung*, f.; 2 (in the United States), *Esswaaren*, pl.; 3 (chem.), *Fixiren*, n.

Fixed, adj. 1 (fastened), *befestigt*; 2 (determined), *bestimmt*; 3 (determined upon), *beschlossen, ausgemacht*; 4 (of price), *fest*; 5 (of habits), *eingewurzelt.* — **air**, *fixe Luft*, f. — **quarters**, *Standquartier*, n. — **salary**, *Fixum*, n. — **star**, *Fixstern*, m. — **upon**, (selected), *erwählt.*

Fixedness, s. *Festigkeit*, f.

Fixity, s. *Beständigkeit*, f.

Fixture, s. *Unbewegliches*, n.

Fizgig, s. 1 (a harpoon), *Harpune*, f.; (an instrument), *Nonne*, f., *Kugelkreisel*, m.; 3 (a flirt), *Herumläuferin*, f.

Fizz, Fizzle, v. n. *zischen.*

Flabbiness, Flaccidity, s. *Schlaffheit*, f.

Flabby, Flaccid, adj. *schlaff.*

Flag, s. 1 (standard), *Flagge*, f., *Fahne*, f.; 2 (a stone), *Fliese*, f.; 3 (a plant), *Schwertlilie*, f. **To hoist the —**, *die Flagge hissen.* **To strike the —**, *die Flagge streichen.* — **of truce**, *Friedensflagge*, f. — **feather**, *Schwingfeder*, f. — **officer**, *Flaggenofficier*, m. — **ship**, *Flaggenschiff*, n. — **staff**, *Flaggenstock*, m., *Stühlchen*, n. — **stone**, *Plattstein*, m. — **stones**, *Fliesen*, pl.

Flag, v. n. *erschlaffen.*

Flag, v. a. *mit Fliesen belegen, pflastern.*

Flagellant, s. *Flagellant*, m.

Flagellate, v. a. *flagelliren, geisseln.*

Flagellation, s. *Flagellation*, f., *Geisselung*, f.

Flagginess, s. *Schlaffheit*, f.

Flagging, s. 1 (flaccidity), *Erschlaffung*, f.; 2 (of pavement), *Pflastern*, n.; 3 (pavement), *Pflaster*, n.

Flagging, adj. *schläfrig.*

Flaggy, adj. 1 (flaccid), *schlaff*; 2 (full of plants), *voll Schwertlilien.*

Flageolet, s. *Flageolet*, n.

Flagitious, adj. *schändlich, schreiend.*

Flagitiousness, s. *Schändlichkeit*, f.

Flagon, s. *Flasche*, f.

Flagrance, —ancy, s. *Enormität*, f.

Flagrant, adj. *flagrant, himmelschreiend.*

Flail, s. *Flegel*, m.

Flake, s. 1 (of cotton or snow), *Flocke*, f.; 2 (a layer), *Schicht*, f.; 3 (of ice), *Scholle*, f.; 4 (a spot), *Flecken*, m.; 5 (of fish), *Schuppe*, f.; 6 (a hurdle), *Flechte*, f.; 7 (lamina), *Schiefer*, m. **In —s**, *flockenweise.*

Flake, v. n. (off), 1 (of snow, &c.), *flocken*; 2 (of earth, &c.), *sich schichten*; 3 (of fish), *packen.* **To — off**, *abspringen.*

Flaky, adj. 1 (of snow, &c.), *flockig*; 2 (of layers), *in Schichten*; 3 (of fish), *schuppig.*

Flam, s. *Lüge*, f.

Flambeau, s. *Fackel*, f.

Flame, s. 1 (gen.), *Flamme*, f.; 2 (passion), *Gluth*, f.; 3 (person), *Schatz*, m. **An old —**, *eine alte Liebschaft*, f. — **colour**, *Glühfarbe*, f. — **coloured**, *glühfarbig.*

Flame, v. n. *flammen.* See **Inflame, Flare.**

Flamen, s. *Flammen*, n.

Flaming, adj. *flammend, flammen . . .*, (in compos.) — **characters**, *Flammenzug*, m. — **eye**, *Flammenauge*, n. — **eyed**, *flammenäugig.* — **look**, *Flammenblick*, m.

Flaming, s. *Auflammen*, n.

Flamingly, adv. 1 (gen.), *flammig*; 2 (like a flame), *flammicht.*

Flamingo, s. *Flamingo*, n.

Flammeous, adj. *flammig.*

Flange, s. *Schiene*, f.

Flank, s. 1 (side), *Seite*, f.; 2 (mil.), *Flanke*, f.; 3 (in fortifications), *Seitenwerk*, n. **To take in —**, *in die Flanken fallen.* **The enemy was taken in —**, *der Feind wurde umgangen.* **The —s**, (of a horse), *die Dünnen*, pl.

Flank, v. n. 1 (mil.), *flankiren*; 2 (to border), *angrenzen.*

Flank, v. a. 1 (to defend), *mit Flanken decken*; 2 (to attack), *in die Flanken fallen.* —**ed angle**, *Bollwerkswinkel*, m.

Flanker, s. *Flankenwerk*, n.

Flanker, v. a. 1 (to attack), *in die Flanken fallen, flankiren*; 2 (to defend), *mit den Flanken decken.*

Flanking, s. *Flankirung*, f.

Flannel, s. *Flanell*, m.

Flap, s. 1 (gen.), *Klappe*, f.; 2 (a coat, &c.), *Flügel*, m., *Schoos*, m.; 2 (of a door, table, &c.), *Flügel*, m. — **eared**, *schlappohrig.*

Flap, v. a. *klappen.* **To — the wings**, *mit den Flügeln schlagen.*

Flapper, s. *Klappe*, f.

Flare, v. n. *flackern.* **To — up**, (lit. and fig.), *auflodern.* **He soon —s up**, *er wird leicht ungehalten.*

Flare, s. *Flackern*, n. See **Glare.**

Flaring, see **Glaring.** — **fire**, *Flackerfeuer*, n.

Flash, s. 1 (gen.), *Blitz*, m.; 2 (of lightning), *Blitzstrahl*, m.; 3 (of wit), *Witzfunken*, m., *witziger Einfall*, m.; 3 (of the eye), *Strahl*, m.; 4 (slang), *Kauderwälsch*, n. —**es of lightning**, *Wetterscheidung*, f. **Vivid —es of lightning**, *heftige Blitze*, pl.

Flash, adj. 1 (vile), *schnöde*; 2 (false), *falsch.*

Flash, v. n. 1 (like lightning), *blitzen*; 2 (up), *aufblitzen*; 3 (upon the mind), *einfallen*, (dat.) **His eyes —ed with pride**, *seine Augen leuchteten vor Stolz.* **To — through**, *durchschiessen.*

Flashy, adj. 1 (showy), *auffallend*; 2 (empty), *fade*; 3 (superficial), *oberflächlich.*

Flask, s. 1 (for liquids), *Flasche*, f.; 2 (for powder), *Pulverhorn*, n.

Flasket, s. *Flachkorb*, m.

Flat, adj. 1 (gen.) *platt*; 2 (plain, even), *platt, flach, eben*; 3 (mus.), *moll*; 4 (com.), *fau*; 5 (shallow), *flach*; 6 (of liquors), *abgestanden*; 7 (spiritless), *schal, fade*. **A — denial**, *ein plattes Nein*. **To give a — denial**, *rund abschlagen*. **To get —**, (of wine, &c.), *abstehen*. **To lay one —**, *hinstrecken, dem Boden gleich machen*. **To lie —**, *sich hinstrecken*. **— bottomed**, *mit plattem Boden*. **— bottomed ship**, *Plattschiff*, n. **— foot**, *Plattfuss*, m. **— footed**, *plattfüssig*. **— head**, 1 (an Indian), *Indier*, m.; 2 (shallow headed), *Plattkopf*, m. **— headed**, *plattköpfig*. **— leaved**, *flachblättrig*. **— nose**, *Häringsnase*, f. **— nosed**, *plattnasig*. **— roofed**, *flach*. **— roofing**, *Flachwerk*, n. **— sided**, *flachseitig*.

Flat, s. 1 (gen.), *Fläche*, f.; 2 (a person), *Flachkopf*, m.; 3 (a story), *Etage*, f., *Stock*, m.; 4 (mus.), *B moll*; 5 (— side of a sword), *Degenfläche*, f.

Flatly, adv. (decidedly), *platt weg, platt zu*.

Flatness, 1 (lit. and fig.) *Plattheit*, f., *Flachheit*; 2 (of trade), *Flauheit*, f.; 3 (insipidity), *Schalheit*, f.

Flatten, v. a. 1 (gen.), *flachen, abplatten*; 2 (a sail), *back legen*.

Flatter, v. a. n. *schmeicheln*. **To — oneself**, *sich einbilden*.

Flatter, s. *Schmeichler*, m., *—in*, f.

Flattering, s. *Abflachen*, n., *Flachmachen*, n. **— words**, (language), *Weihrauch*, m.

Flattering, adj. *schmeichelnd, schmeichelhaft*.

Flattery, s. *Schmeichelei*, f.

Flatulence, s. 1 (lit.), *Blähung*, f.; 2 (fig.), *Luftigkeit*, f., *Wind*, m.

Flatulent, adj. 1 (lit.), *blähend*; 2 (fig.), *luftig*.

Flatwise, adv. *plattweise*.

Flaunt, v. n. 1 (of persons), *stolziren, sich brüsten*; 2 (of things), *prangen*.

Flavour, s. 1 (taste), *Geschmack*, m. 2 (relish), *Wohlgeschmack*, m.

Flavour, v. a. *würzen*.

Flavourless, adj. *geschmacklos*.

Flaw, s. 1 (a crack), *Sprung*, m.; 2 (a break), *Riss*, m.; 3 (in diamonds, glass), *Blase*, f.; 4 (a defect), *Fehler*, m.; 5 (law), *Gebrechen*, n.; 6 (nav.), *Flage*, f. **It has a —**, *es ist entzwei*.

Flawless, adj. *fehlerfrei, ganz*.

Flax, s. *Flachs*, m. **To bleach —**, *bleichen*. **To break —**, *brechen*. **To comb —**, *hecheln*. **— comb**, *Flachshechel*, f. **To pull up —**, *raufen*. **To spin —**, *spinnen*. **To strip —**, *riffeln*. **To swingle —**, *schwingen*. **— dresser, — spinner**, *Flachsbereiter*, m. **— drying house**, *Fluchsdarre*, f. **Cultivation of —**, *Flachsbau*, m.

Flaxen, adj. *flachsen*. **— haired**, *flachshaarig*. **— like**, *flachsartig, flachsicht*. **A — girl or boy**, *Flachskopf*, m., *Weisskopf*, m.

Flay, v. a. *schinden*. **To — alive**, *lebendig schinden*.

Flayer, s. *Schinder*, m.

Flaying, s. *Schinderei*, f.

Flea, s. *Floh*, m. **To catch —s**, *sich flöhen*. **To go away with a — in one's ear**, *wie ein begossener Pudel abziehen*. **— bite**, 1 (lit.), *Flohstich*, m.; 2 (fig.), *Dreck*, m.

Flea bitten, adj. *flohgestochen*. **A — bitten (gray) horse**, *Fliegenschimmel*, m. **— bane**, s. *Flohkraut*, n.

Fleam, s. *Fliete*, f.

Fleckered, adj. *gefleckt*.

Flection, see **Flexion**.

Fledge, v. a. *verkielen, befiedern*.

Fledged, adj. *flügge*, (hunt.), *beflogen*.

Fledgling, s. *Vögelein*, n.

Flee, v. a. n. *fliehen*. **— youthful lusts**, *fliehe die Lüste der Jugend*.

Fleece, s. *Vliess*, n. **— wool**, *Schurwolle*, f. **The golden —**, *das goldne Vliess*, n. **Knight of the golden —**, *Vliessritter*, m.

Fleece, v. a. 1 (lit.), *scheren*; 2 (fig.), *rupfen, scheren*.

Fleeced, adj. *gerupft*.

Fleeceless, adj. *ohne Vliess*.

Fleecy, adj. 1 (woolly), *wollig*; 2 (like wool), *wollicht*. **To be —**, (like clouds), *sich schüfeln*. **— clouds**, *Lämmerchen*, pl.

Fleer, &c., see **Flout**, &c.

Fleet, s. 1 (navy), *Flotte*, f.; 2 (a prison), *Gefängniss*, n. **— marriage**, *Winkelhochzeit*, f. **— parson**, *Winkelprediger*, m.

Fleet, adj. *flink, flüchtig*.

Fleeting, adj. *flüchtig, vergänglich*.

Fleetingness, s. *Flüchtigkeit*, f., *Vergänglichkeit*, f.

Fleetness, s. *Flinkheit*, f.

Flemish, adj. *flämisch, niederländisch*.

Flemish, s. *Niederländische*, n.

Fleming, s. *Flämsinger*, m., *—in*, f.

Flesh, s. 1 (lit.), *Fleisch*, n.; 2 (animal food), *Fleischspeise*, f.; 3 (fig.), *Fleischlichkeit*, f. **— and blood**, *Fleisch und Blut*. **To get —**, *zu Fleische kommen*. **To go the way of all —**, *den Weg alles Fleisches gehen*. **To lose —**, *abmagern*. **To mortify the —**, *den Leib kasteien*. **— brush**, *Frottirbürste*, f., *Reibebürste*, f. **— colour**, *Fleischfarbe*, f. **— coloured**, *fleischfarbig*. **— day**, *Fleischtag*, m. **— diet, — meat**, *Fleischkost*, f. **— fly**, *Schmeissfliege*, f. **— wound**, *Fleischwunde*, f.

Flesh, v. a. 1 (lit.), *fleischen*; 2 (to initiate), *einweihen*; 3 (to glut), *sättigen*.

Flesher, s. *Fleischer*, m.

Fleshiness, s. *Fleischigkeit*, f.

Fleshings, s. pl. *Tricot*, m.

Fleshless, adj. 1 (of persons), *mager, dürr*; 2 (of bones), *entfleischt*.

Fleshliness, s. *Fleischlichkeit*, f.

Fleshly, adj. *fleischlich*.

Fleshpot, s. *Fleischtopf*, m. **—s**, pl. (fig.), *Schwelgerei*, f.

Fleshy, adj. *fleischig*.

Fleur de Lys, s. *Lilie*, f.

Flexible, adj. 1 (gen.), *biegsam, flexibel*; 2 (of character), *biegsam, lenksam, fügsam*.

Flexibility, s. 1 (gen.), *Biegsamkeit*, f., *Flexibilität*, f.; 2 (of character), *Biegsamkeit*, f., *Lenksamkeit*, f., *Fügsamkeit*, f.

Flexile, adj. see **Flexible**.

Flexion, —ure, s. *Biegung*, f.

Flexor, s. *Biegmuskel*, m., *Beugemuskel*, m.

Flexuous, adj. *schlängelnd*.

Flicker, v. n. *flackern*.

Flickering, s. *Flackern*, n.

Flickering, adj. *flackernd*.

Flier, see **Flyer**.

Flight, s. 1 (escape), *Flucht*, f.; 2 (of birds, &c.), *Flug*, m.; 3 (of snipes), *Zug*, m.; 4 (of wasps), *Schwarm*, m.; 5 (of imagination), *Schwung*, m.; 6 (of steps), *Treppe*, f.; 7 (of arrows), *Regen*, m.; 8 (of time), *Fluth*, f.

To put to —, *in die Flucht schlagen.* **To take to —**, *die Flucht ergreifen.* **A tumultuous —**, *eine wilde Flucht.* **Secret —**, *Eulenflug*, m.

Flightiness, s. *Flüchtigkeit*, f.

Flighty, adj. *flüchtig.*

Flimsiness, s. 1 (gen.), *Trockenheit*, f.; 2 (of paper), *Dünne*, f.; 3 (untenableness), *Unhaltbarkeit*, f.

Flimsy, adj. 1 (gen.), *locker, lose;* 2 (of paper), *dünn;* 3 (not tenable), *ungültig.* **A — pretext**, *ein Scheinbehelf*, m.

Flimsy, s. *Lockerpapier*, n. **To do the —**, *die Polizeiberichte aufnotiren.*

Flinch, v. n. *weichen.*

Fling, v. a. see **Throw. To — away**, *wegwerfen.* **To — off** (a rider), *stürzen.* See **To throw off.**

Fling, v. n. (like a horse), *ausschlagen.* **To — at**, *werfen nach . . .* **To — out**, 1 v. a. (to throw out), *hinauswerfen;* 2 (like a horse), *hinten ausschlagen.* **He flung out of the room**, *er stolzirte aus dem Zimmer.*

Fling, s. 1 (a cast), *Wurf*, m.; 2 (a sneer), *Sticheln*, n., *Hieb*, m.; 3 (course), *Lauf*, m.; 4 (a reel), *Volkstanz*, m. **Let him have his —**, *lassen Sie ihm freien Lauf, lassen Sie ihn austoben.* **I must have a — at him**, *ich muss ihn durchnehmen.* **Every body has his — at him**, *er wird überall durchgenommen.*

Flint, s. 1 (gen.), *Kiesel*, m., *Feuerstein*, m.; 2 (for guns, &c.), *Flintenstein*, m. **To skin a —**, *eine Laus um den Balg schinden.* **— glass**, *Kieselglas*, n., *Flintglas*, n. **— heart**, *hartes Herz*, n. **— hearted**, *hartherzig.* **— stone**, *Kiesel*, m. **— ware**, *Steingut*, n.

Flinty, adj. *kieselig, Kiesel . . .*, (in compos.)

Flip, s. 1 (a fillip), *Flip*, m.; 2 (a drink), *Eierbier*, n.

Flippancy, s. 1 (fluency), *Geläufigkeit*, f.; 2 (pertness), *Vorwitz*, m., *Leichtfertigkeit*, f.

Flippant, adj. 1 (fluent), *geläufig;* 2 (pert), *vorwitzig, leichtfertig.*

Flirt, v. n. 1 (of men), *süss thun, liebeln;* 2 (of women), *coquettiren.*

Flirt, v. a. *rascheln.* **To — a fan**, *mit einem Fächer rascheln.*

Flirt, s. *Coquette*, f., *Flirtchen*, n.

Flirtation, s. 1 (the act), *Coquettiren*, n.; 2 (the fact), *Coquetterie*, f., *Liebelei*, f.

Flit, v. n. 1 (gen.), *flittern;* 2 (to remove), *ausziehen;* 3 (to decamp), *durchbrennen.* **To — by**, *vorüberfliehen.* **To — away**, *abflügeln.*

Flittermouse, s. *Fledermaus*, f.

Flitting, adj. *flitternd.*

Flitting, s. (removal), *Ausziehen*, n.

Flitch, s. (of bacon), *Speckseite*, f.

Float, v. a. 1 (wood, into a river), *flüdern;* 2 (on or down), *flössen;* 3 (— up), *auffl ssen;* 4 (to buoy up), *aufbojen.*

Float, v. n. 1 (on the water), *schwimmen (auf);* 2 (in the air), *schweben (in).* **—ed timber**, *Flössholz*, n.

Float, s. 1 (of timber), *Floss*, n., *Flösse*, f.; 2 (of a line), *Puppe*, f., *Korb*, m.; 3 (a wave), *Welle*, f.; 4 (fishing), *Floss*, n. **— board**, *Schwimmbrett*, n.

Floatage, s. *Floss*, m.

Floating, adj. 1 (in the water), *schwimmend;* 2 (in the air), *schwebend.* **— bridge**, *Flossbrücke*, f. **— capital**, *Umlaufskapitalien*, pl. **— ice**, *Treibeis*, m. **— light**, *Leuchtschiff*, n.

Flock, s. 1 (of wool), *Flocke*, f.; 2 (of sheep), *Heerde*, f.; 3 (of birds), *Flug*, m.; 4 (parishioners), *Gemeinde*, n. **— bed**, *Flockenbett*, n. **— paper**, 1 (gen.), *Flockenpapier*, n.; 2 (for rooms), *Flockenpapiertapete*, f.

Flock, v. n. 1 (together), *zusammenlaufen;* 2 (in), *einströmen.*

Floe, s. *Eisfeld*, n.

Flog, v. a. 1 (with a whip), *peitschen;* 2 (with a rod), *schlagen.* **To — thoroughly**, *ausstauben.*

Flogger, s. *Peitscher*, m.

Flogging, s. 1 (gen.), *Schläge*, pl.; 2 (in the army), *Staupen*, n.

Flood, s. 1 (gen.), *Fluth*, f.; 2 (stream), *Strom*, m.; 3 (the deluge), *Sündfluth*, f.; 4 (of tears), *Thränenstrom*, m.; 5 (of light), *Lichtstrom*, m.; 6 (inundation), *Ueberschwemmung*, f.; 7 (of people), *Menschenstrom*, m. **— anchor**, *Treibanker*, m. **— gate**, *Schleuse*, f. **— mark**, *Fluthzeichen*, n. **— tide**, *Fluthzeit*, f.

Flood, v. a. 1 (gen.), *überschwemmen;* 2 (sewers), *verspülen.*

Flooding, s. 1 (of the sewers), *Ueberschwemmen*, n.; 2 (med.), *Blutfluss*, m.

Flook, see **Fluke.**

Floor, s. 1 (of a room), *Fussboden*, m., *Boden*, m.; 2 (of stone), *Estrich*, n.; 3 (set of rooms), *Etage*, f., *Stock*, n.; 4 (of barns), *Tenne*, f. **Ground —**, *Erdgeschoss*, m. See **First. Inlaid —**, *Parquetfussboden*, m. **To fall on the —**, *auf die Erde fallen.* **— cloth**, *Wachstuch*, n., *Fusstuch*, n. **— stone**, s. *Fliesenstein*, m. **— timbers**, 1 (of houses), *Untergebälk*, n., *Bauchdielen*, pl.; 2 (of ships), *Klemmung*, f.

Floor, v. a. 1 (a room), *dielen;* 2 (to overthrow), *a* (lit.), *zu Boden werfen;* 2 (fig.), *schlagen.*

Flooring, s. *Fussboden*, m., *Täfelei*, f.

Flora, s. (gen.), *Flora*, f.

Floral, adj. *blumicht, Blumen . . .*, (in compos.). *e. g.*, **the — kingdom**, *das Blumenreich.* **— games**, *Floralien*, pl.

Floreal, s. (hist.), *Floreal*, m., *Blumenmonat*, m. (From 21th April to 20th May.)

Florentine, s. 1 (silk), *Florence*, f.; 2 (wine), *Florentiner*, m.; 3 (satin), *Florentinseratlas*, m.

Florentine, adj. *florentinisch.*

Floret, s. *Floret*, m.

Floriculture, s. *Blumenzucht*, f.

Florid, adj. 1 (of the complexion), *blühend;* 2 (flowery), *blumig;* 3 (of style), *floscul s, geblümt.*

Floridity, **— edness**, s. 1 (of complexion), *Frische*, f., *Röthe*, f.; 2 (of style), see **Floweriness.**

Florin, s. *Florin*, m., *Gulden*, m.

Florist, s. 1 (gen.), *Florist*, m., *Blumist*, m.; 2 (an amateur), *Blumenliebhaber*, m., *—in*, f. See **Gardener.**

Flosculous, adj. *floscul s.*

Floss, s. *Flaum*, m. **— silk**, *Flockseide*, f. **— yarn**, *Flockenwolle*, f.

Flotilla, s. *Flotilla*, f.

Flotsam, s. *Strandgut*, n.

Flounce, v. a. *besetzen.*

Flounce, v. n. *poltern.* **To — about**, *herumpoltern.*

Flounce, s. *Volant*, m.

Flounder, s. *Fländer*, m., *Kleist*, m. **As flat as a —**, *platt auf dem Boden*.

Flounder, v. n. (about), 1 (with the legs), *herumzappeln*; 2 (in speech), *sich verwirren*.

Flour, s. *Mehl*, n. **To sprinkle with —**, *bemehlen*. **— dredger**, *Mehldose*, f. **— mill**, *Mehlmühle*, f. **— sack**, *Mehlsack*, m.

Flourish, v. n. 1 (gen.), *floriren, im Flor sein*; 2 (to prelude), *preludiren*; 3 (in discourse), *fiosculiren*; 4 (in writing), *verzieren*; 5 (to boast), *aufschneiden*. **To — about**, *gesticuliren*.

Flourish, v. a. (to brandish), *schwenken*. See **Flourish**, s.

Flourish, s. 1 (vigour), *Blüthe*, f.; 2 (thriving), *Flor*, m.; 3 (in writing), *Schnörkel*, m.; 4 (in a book), *Verzierung*, f.; 5 (of trumpets), *Trompetenstoss*, m.; 6 (of the hand or sword), *Schwenken*, n.; 7 (of music), *Präludium*, n.; 8 (in signatures), *Paraphe* f.; 9 (a boast), *Flunkern*, n. **To use —es**, 1 (gen.), *flosculiren*; 2 (in music), *Coloraturen* or *Verzierungen gebrauchen*. **To ornament with —es**, *schnörkeln*.

Flourishing, adj. 1 (in health, &c.), *blühend*; 2 (in writing, &c.), *schnörkelhaft*.

Floury, adj. *mehlicht*.

Flout, v. a. *verhöhnen*. **A college of wit-crackers shall not — me out of my humor**, *eine ganze hohe Schule von Witzknackern soll mich jetzt nicht aus meinem Humor sticheln*.

Flouting, adj. *höhnisch*.

Flow, v. a. 1 (gen.), *fliessen*; 2 (to run down), *abfliessen*; 3 (to hang loose), *a* (of dress), *schweben*, *b* (of the hair), *fliegen*; 4 (to rise), *a* (of the tide), *fluthen*, *b* (of rivers), *steigen*, *c* (of blood), *steigen*. **This conclusion —s from what has been said**, *dieser Schluss fliesst aus dem Gesagten*. **To — away, off, off from, out**, *abfliessen*. **To — on**, *hinfliessen*. **To — over**, *a* (through), *durchfliessen*, *überfliessen*, *b* (to overflow), *überschwemmen*, *c* (to abound), *überströmen*. **To — up**, *steigen*.

Flow, s. 1 (of water), *Fluss*, m.; 2 (of the tide), *Fluth*, f.; 3 (of blood to the head), *Steigen*, n.; 4 (of speech), *Fluss*, m.; 5 (of soul), *Schwung*, m., *Erguss des Herzens*, m.; 6 (abundance), *Strom*, m.

Flower, s. 1 (gen.), *Blume*, f.; 2 (blossom), *Blüthe*, f.; 3 (the elite), *Kern*, m.; 4 (of speech), *Floskel*, f. **—s of speech (oratory)**, *Rednerblumen*, pl. **In the — of his age**, *in der Blüthe des Alters*.
— basket, *Blumenkorb*, m. **— bearing**, *blumenreich*. **— bed**, *Blumenbeet*, n. **— border**, *Rabatte*, f., *Schmalbeet*, n. **— bud**, *Blüthenknospe*, f. **— clad field**, *Blumenflur*, f. **— garden**, *Blumengarten*, m. **— maker**, *Blumist*, m. **— painter**, *Blumenmaler*, m. **— piece**, *Blumenstück*, n. **— plot**, *Blumenstock*, m. **— pot**, *Blumenscherbe*, f. **— potshelf**, *Blumenbrett*, n. **— show**, *Blumenausstellung*, f. **— stalk**, *Blumenstengel*, m. **— stand**, *Blumengestell*, n. **— work**, *Blumenwerk*, n.

Flower, v. n. *blühen*. **—ing fern**, *Kaminfern*, m.

Flower, v. a. *blumen, verblümen*.

Floweret, s. *Blümchen*, n.

Floweriness, s. *Floskeln*, pl.

Flowering, s. 1 (blooming), *Blüthen*, n.; 2 (of stuffs, &c.), *Verblümen*, n.

Floweriess, adj. *ohne Blumen*.

Flowery, adj. 1 (relating to flowers), *blumig*; 2 (like flowers), *blumicht*; 3 (of style), *floseulös*.

Flowing, s. (of the tide), *Fluth*, f.

Flowing, adj. 1 (lit.), *fliessend*; 2 (of dress), *schwebend*; 3 (of hair), *fliegend*. **A — garment**, *ein fliegendes Gewand*.

Flown, adj. 1 (of a nest), *weg*; 2 (of colours), *abgeschossen*.

Fluctuate, v. n. *schwanken*. **The —ing value**, *die veränderliche Valuta*.

Fluctuation, s. *Schwanken*, n., *Schwankung*, f. **The — of prices**, *Schwanken der Preise*, n. **—s**, *Schwankungen*, pl.

Flue, s. 1 (of a chimney), *Rauchfang*, m.; 2 (down), *Flaumfeder*, f.; 3 (a pipe), *Röhre*, f.

Fluency, s. *Geläufigkeit*, f.

Fluent, adj. *fliessend, geläufig*.

Fluid, s. 1 (a liquid), *Fluidum*, n.; 2 (gas), *Gas*, n.

Fluid, adj. 1 (liquid), *flüssig, fluide*; 2 (gaseous), *gasförmig*.

Fluidity, s. *Flüssigkeit*, f., *Fluidität*, f.

Fluke, s. 1 (of an anchor), *Flunke*, f., *Ankerflügel*, m. **—s**, *Ankerhände*, pl.; 2 (a fish), *Flunder*, m.; 3 (at billiards), *Fuchs*, m.

Flummery, s. 1 (flattery), *Speichelleckerei*, f.; 2 (absurdity), *Dummheiten*, pl.

Flunkey, s. 1 (a manservant), *Bedienter*, m.; 2 (a flatterer), *Speichellecker*, m.

Fluor, s. *Flussspath*, m., *Fluor*, m. **— borate**, *fluorborsaures Salz*, m. **— boric acid**, *Fluorborsäure*, f.

Fluorated, adj. *flussspathsauer*. **— ether**, *Flussspathgeist*, m.

Fluoric, adj. *Flussspath . . . , e. g.*, **— acid**, *Flussspathsäure*, f. **— gas**, *Flussspathdunst*, m.

Fluorine, *Fluorin*, n.

Flurry, v. a. *verwirren*.

Flurry, s. *Verwirrung*, f. **In a —**, *ganz verwirrt*.

Flush, v. a. 1 (to heighten), *erhitzen*; 2 (sewers), *überschwemmen*; 3 (game), *aufscheuchen*.

Flush, v. n. 1 (to blush), *erröthen*; 2 (to flow), *überfluthen*.

Flush, s. 1 (flow), *Fluth*, f.; 2 (glow), *Gluth*, f.; 3 (bloom), *Blüthe*, f.; 4 (plenty), *Fülle*, f.; 5 (at cards), *Fluss*, m.; 6 (of ducks), *Kitte*, f. **In the — of victory**, *siegesfroh*.

Flush, adj. 1 (fresh), *frisch*; 2 (vigorous), *flott*; 3 (conceited), *eitel*. **— of**, *flott an . . .* **— with**, *gleich*, (dat.) **— deck**, s. *ein glattes Verdeck*, n.

Flushed, adj. (excited), *aufgeregt*. **— with victory**, *siegesfroh*.

Flushing, s. (of sewers), *Ueberschwemmung*, f.

Fluster, v. a. *verwirren*.

Fluster, s. 1 (bustle), *Verwirrung*, f.; 2 (heat), *Gluth*, f.

Flustered, adj. 1 (confused), *verwirrt*; 2 (tipsy), *angerissen*.

Flute, s. 1 (instrument), *Flöte*, f.; 2 (the player), *Flötist*, m.; 3 (arch.), *Riefe*, f. **To play the —**, *die Flöte spielen*. **— player**, *Flötenblaser*, m. **— stop**, *Flötenzug*, m.

Flute, v. a. *riefeln*.

Fluted, adj. *geriefelt.* — **columns**, *gestreifte Säulen*, pl.
Fluting, s. *Berieselung*, f.
Flutist, s. see **Flute**, 2.
Flutter, v. n. 1 (like a bird, &c.), *flattern*; 2 (of the pulse), *zucken.* **My heart —ed with impatience**, *mein Herz schlug heftig vor Ungeduld.*
Flutter, v. a. *aus der Fassung bringen.*
Flutter, s. 1 (of the wings), *Geflatter*, n.; 2 (of the pulse), *Zucken*, n.; 3 (of the mind), *Bewegung*, f.; 4 (of a fan), *Rascheln*, n.
Fluttering, s. 1 (of wings), *Regung*, f.; 2 (of the pulse), *Zucken*, n.
Fluty, adj. *gellend.*
Fluvial, **—atic**, **—atile**, adj. *fluvial, Fluss...* (in compos.)
Flux, s. 1 (gen.), *Fluss*, m.; 2 (concourse), *Strömung*, f.; 3 (an addition), *Zusatz*, m.; 4 (chem.), *Schmelzen*, n. **The bloody —**, *rothe Ruhr*, f.
Fluxion, s. *Fliessen*, n. **—s**, *Fluxionen*, pl.
Fluxionary, *Fluxionen betreffend.*
Fly, v. n. 1 (gen.), *fliegen*; 2 (float), *weben*; 3 (of colour), *abschiessen*; 4 (to disappear), *verschwinden*; 5 (to shun), *fliehen*; 6 (to one's rescue), *zu Hülfe eilen*, (dat.); 7 (to escape), *entfliehen*; 8 (like glass), *springen.* **To — in pieces**, *zersplittern.* See **Flee.**
To — about, 1 (lit.), *umherfliegen*; 2 (to roam), *umherziehen*; 3 (like a rumour), *sich verbreiten.* **To — at**, *a* (to attack), *anfahren*, *b* (to aim at), *zielen auf ...* **To — away**, *a* (lit.), *wegfliegen*, *b* (to depart), *sich aus dem Staube machen.* **To — away with**, *wegtragen.* **To — back**, 1 (lit.), *zurück fliegen*; 2 (to recoil), *zurückprallen.* **To — back from**, *widerrufen.* **To — down**, *herunterfliegen.* **To — from**, 1 (before), *fliehen vor ...*; 2 (to desert), *im Stiche lassen.* **To — in**, *hineinfliegen.* **To — off**, 1 (lit.), *wegfliegen*; 2 (to diverge), *auseinanderlaufen*; 3 (to escape), *hinausspringen*; 4 (to revolt), *abfallen*; 5 (to become loose), *abspringen.* **To — open**, *auffliegen.* **To — out**, *a* (lit.), *hinausfliegen*, *b* (into anger), *ausbrechen*, *aufbrausen.* **To — round**, *umfliegen.* **To — up**, *hinaufliegen.* **To — upon**, *anpacken.* **To — upwards**, *aufwärts fliegen.*
To — in one's face, *a* (lit.), *ins Gesicht fliegen*, (dat.), *b* (to defy), *Trotz bieten*, (dat.), *c* (to insult), *insultiren.* **To — to one's head**, *in den Kopf steigen*, (dat.)
Fly, v. a. 1 (a kite), *Fliegen lassen*; 2 (to hawk), *beizen*; 3 (to shun), *meiden.* **To let —**, 1 (gen.), *schleudern*; 2 (an arrow), *entsenden.*
Fly, s. 1 (insect), *Fliege*, f.; 2 (fly wheel), *Schwungrad*, n.; 3 (a balance), *Unruhe*, f.; 4 (a carriage), *Miethwagen*, m.; 5 (for fish), *Kunstköder*, m.; 6 (a vane), *Flügel*, m. **— blow**, 1 (s.), *Fliegendreck*, m.; 2 (v. a.), *beschmeissen.* **— blown**, *beschmissen.* **— boat**, *Fliegboot*, n. **— catcher**, *Fliegenfänger*, m. **— fish**, *mit Fliegen angeln.* **— fishing**, *Fliegenangeln*, n. **— flap**, *Fliegenklappe*, f. **— leaf**, *Vorblatt*, n. **— powder**, *Fliegenpulver*, n., *Fliegengift*, n. **— trap**, *Fliegenklappe*, f. **— wheel**, 1 (gen.), *Schwungrad*, n., *Windfangrad*, n.; 2 (of a watch), *Unruhe*, f.
Flying, s. *Flug*, m.
Flying, adj. *fliegend.* **He came off with — colours**, 1 (of an examination), *er kam famos durch*; 2 (of a soldier), *er ist siegreich davongekommen.* **— artillery**, *leichte Artillerie*, f. **— colours**, *Triumph*, m. **— bridge**, *fliegende Brücke*, f. **— buttress**, *Gewölbestütze*, f. **— Dutchman**, *fliegende Holländer*, m. **— gout**, *herumziehende Gicht*, f. **— fish**, *Fliegefisch*, m., *Flederfisch*, m. **— party**, *Streifpartei*, f. **— pinion**, *Unruhespindel*, f. **— squirrel**, *Sprungeichhorn*, n.
Foal, s. *Füllen*, n., *Fohlen*, n. **— teeth**, *Füllenzahn*, m. **— breeding**, *Füllenzucht*, f.
Foal, v. n. *fohlen, füllen.*
Foal, v. a. *werfen.*
Foam, s. 1 (lit.), *Schaum*, m.; 2 (fig.), *Wuth*, f. **Covered with —**, *schaumbedeckt.*
Foam, v. n. 1 (lit.), *schäumen*; 2 (fig.), *wüthen.*
Foaming, adj. *schäumend, Schaum ...*, (in compos.) **— beer**, *Schaumbier*, n.
Foamy, adj. *schaumicht.*
Fob, s. *Uhrtasche*, f.
Focal, adj. *Brenn ...* (in compos.), *e. g.*, **— distance**, *Brennpunktsabstand*, m. **— space**, *Brennraum*, m.
Focus, s. *Focus*, m., *Brennpunkt*, m.
Focus, v. a. *einstellen.*
Fodder, s. *Futter*, n. See **Fother.**
Foe, s. *Feind*, m. **A mortal —**, *ein abgesagter Feind*, m.
Foeman, s. *Feind*, m.
Fog, s. *Nebel*, m. **— bank**, *Nebelbank*, f. **— bound**, *bewehrt.* **— signal**, *Nebelsignal*, n.
Fogginess, s. *Nebelige*, n.
Foggy, adj. *nebelig.*
Foible, s. *Schwäche*, f., *schwache Seite*, f.
Foil, s. 1 (for fencing), *Rappier*, n.; 2 (a leaf), *Blatt*, n.; 3 (for looking glasses, &c.), *Folie*, f.; 4 (a set off), *Abstich*, m.; 5 (arch.), *Schweifung*, f. **To serve as a —**, *als Abstich dienen.*
Foil, v. a. 1 (to frustrate), *vereiteln*; 2 (to defeat), *überwinden.*
Foiled, adj. *durchkreuzt.*
Foiling, s. 1 (a track), *Fährte*, f.; 2 (tracery), *Schweifungen*, pl.
Foist, v. a. 1 (upon), *unterschieben*; 2 (— in), *einschieben.*
Fold, s. 1 (of a dress), *Falte*, f., *Falz*, m., *False*, f.; 2 (for sheep), *Pferch*, m., *Pferche*, f.; 3 (a flock), *Heerde*, f. **A hundred —**, *hundertfach.*
Fold, adj. (in compos.) ... *fach, fältig, e. g.*, **Four —**, *vierfach, vierfältig.*
Fold, v. a. 1 (to plait), *falten*; 2 (a leaf), *einschlagen*; 3 (sheep), *pferchen*; 4 (the hands), *falten*; 5 (the arms), *kreuzen*; 6 (in the arms), *schliessen.* **To — down**, *einfalten.* **To — up**, 1 (gen.), *zusammenfalten*; 2 (letters, &c.), *falten.*
Fold, v. n. *sich falten lassen.*
Foldage, s. *Pferchrecht*, n.
Folder, s. (instrument), *Falzbein*, n.
Folding, s. (of sheep), *Pferchschlag*, m. **— board**, *Falzbrett*, n. **— door**, *Flügelthür*, f. **— screen**, *spanische Wand*, f. **— stick**, *Faltstock*, m. **— stool**, **— chair**, *a* (camp stool), *Feldstuhl*, m., *Faltstuhl*, m., *b* (for kneeling), *Faltstuhl*, m. **— table**, *Falttisch*, m., *Klapptisch*, m.
Fole, s. *Blättchen*, n.

Foliaceous, adj. *laubig.*

Foliage, s. 1 (gen.), *Laub*, n., *Baumausschlag*, m., *Belaubung*, f.; 2 (ornament), *Laubwerk*, n.

Foliated, — **aged**, adj. *belaubt.* — **ated gold**, *Blattgold*, n.

Foliation, s. 1 (natural), *Blätterwuchs*, m., *Blätterstand*, m.; 2 (art.), *Foliation*, f.

Foliferous, adj. *blättertragend.*

Folio, s. 1 (size), *Folio*, n.; 2 (page), *Seite*, f. A —, *ein Buch in Folio; ein Foliant*, m.

Folk, s. *Volk*, n. —**s**, pl. *Leute*, pl. **Gentle** —**s**, *vornehme Leute*, pl. — **lore**, *Volkssagen*, pl. — **mote**, *Volksversammlung*, f.

Follicle, s. 1 (seedvessel), *Fruchtbalg*, m.; 2 (gland), *Gallenblase*, f.

Follow, v. a. 1 *a* (person), *folgen*, (dat. with *sein*), *b* (advice), *folgen*, (acc. with *haben*); 2 (to imitate), *nachfolgen*, (dat.), *nachahmen*, (dat.); 3 (to obey), *folgen, befolgen, gehorchen*, (dat.); 4 (to attend), *begleiten*; 5 (to pursue), *a* (to chase), *verfolgen*, *b* (to study), *studiren*, *c* (a profession), *ausüben*; 6 (to use), *gebrauchen*. I —**ed him**, 1 (lit.), *ich bin ihm gefolgt*; 2 (his advice), *ich habe ihm gefolgt.* **He was — ed by . . .**, *ihm folgte . . .* **To — about**, *nachlaufen.* **To — after**, — **upon**, *nachfolgen*, (dat.) **To — close**, *auf dem Fusse folgen.* **To — one's nose**, *dem Geruche nachgehen.* — **out**, *durchsetzen.* **To — pursuits**, *Geschäften obliegen.* **To — suit**, *angeben*, (*die Farbe*), *bedienen.* **To — up**, *a* (to continue), *fortsetzen*, *b* (to prosecute), *verfolgen.*

Follow, v. n. *sich ergeben.* **It —s**, *es ergibt sich.* **As —s**, *wie folgt.* **Hence it —s**, *daraus folgt.* **To — from**, *folgen aus . . .*

Follower, s. 1 (gen.), *Folger*, m.; 2 (companion), *Gefährte*, m.; 3 (an adherent), *Anhänger*, m.; 4 (a disciple), *Schüler*, m.; 5 (an imitator, &c.), *Nachfolger*, m.; 6 (in the kitchen), *Anhängsel*, n.

Following, s. *Befolgung*, f.

Following, adj. *folgend.* **The** —, (words, &c.), *Folgendes*, n. **In the — manner**, *folgendermaassen.*

Folly, s. 1(irrationality), *Thorheit*, f., *Narrheit*, f.; 2 (nonsense), *Unsinn*, m.; 3 (a building), *Possengebäude*, n.; 4 (crime), *Verbrechen*, n. **A piece of** —, *eine Narrheit*, f. **Answer a fool according to his** —, *antworte dem Narren nach seiner Narrheit.*

Foment, v. a. 1 (lit.), *fomentiren*; 2 (to excite), *anregen.*

Fomentation, s. *Fomentation*, f. **A** —, or —**s**, *Foment*, n.

Fomenter, s. (of quarrels), *Anreger*, m.

Fond, adj. 1 (tender), *zärtlich*; 2 (— of), *gern habend*; 3 (foolish), *thöricht, unverständig.* **To be — of**, *gern haben, Behagen finden an . . .* **To be desperately, passionately — of**, *vernarrt sein in . . ., gewaltig lieb haben.* **To become — of**, 1 (persons), *lieb gewinnen*; 2 (objects), *Freude finden an . . .* **They are immensely — of each other**, *sie haben sich ausserordentlich lieb.* **He is not — of hunting**, *er ist kein Freund von der Jagd.*

Fondle, v. a. 1 (persons), *verzärteln, liebkosen*; 2 (dogs, &c.), *streicheln, verhätscheln.*

Fondling, s. *Liebling*, m.

Fondly, adv. 1 (tenderly), *zärtlich, innig*; 2 (eagerly), *sehnsuchtsvoll.* **I had — hoped**, *ich hatte sehnsüchtig erwartet.*

Fondness, s. 1 (love), *Liebe*, f.; 2 (tenderness), *Zärtlichkeit*, f.; 3 (inclination), *Neigung*, f.

Font, s. 1 (baptismal), *Taufstein*, m.; 2 (of type), *Guss*, m.; 3 (a fount), *Quelle*, f.

Food, s. 1 (of animals), *Futter*, n.; 2 (of men), *Speise*, f.; 3 (victuals), *Lebensmittel*, n.; 4 (nourishment), *Nahrung*, f.

Foodless, adj. *nahrungslos.*

Fool, s. 1 (gen.), *Thor*, m., *Narr*, m., *Thörin*, f., *Närrin*, f.; 2 (bib.), *Lästerhafte*, m.; 3 (buffoon), *Narr*, m. **Little** —, *Närrchen*, n. **One — makes many**, *ein Narr macht ihrer hundert.* **To go on a —'s errand**, *einen Metzgergang machen.* **To make a — of**, *zum Besten haben, am Narrenseile ziehen.* **To make a — of oneself**, *sich lächerlich machen.* **To play the —**, *einen Narren abgeben, Possen treiben.* **I wont be made a — of**, *ich lasse mich nicht narren.* **He is no** —, *er ist nicht von gestern.*

— **born**, 1 (s.), *ein Narr von Hause aus*; 2 (adj.), *thöricht.* — **hardiness**, *Tollkühnheit*, f., *Dummdreistigkeit*, f. —**hardy**, *dummdreist.* —**'s cap**, 1 (lit.), *Narrenkappe*, f., *Narrenmütze*, f.; 2 (paper), *Propatriapapier*, n. —**'s errand**, *Metzgergang*, m. —**'s paradise** *Schlaraffenland*, n. —**'s trap**, *Narrenfalle*, f.

Fool, v. a. 1 (to befool), *narren*; 2 (to disappoint), *täuschen.* **To — away**, 1 (time), *vergeuden*; 2 (money), *vergeuden.* **To — out of**, *bringen um . . .* **To — with**, (to deceive), *täuschen.*

Foolery, s. 1 (foolishness), *Narrheit*, f., *Thorheit*, f.; 2 (buffoonery), *Narrerei*, f., *Alfanz*, f.

Fooling, s. *Narrenzeug*, n.

Foolish, s. 1 (unwise), *thöricht, unklug*; 2 (silly), *närrisch, albern, läppisch*; 3 (bib.), *lasterhaft, verderbt.*

Foolishness, s. *Thorheit*, f. **For the wisdom of this world is — with God**, *denn dieser Welt Weisheit ist Thorheit bei Gott.*

Foot, s. 1 (gen.), *Fuss*, m. **Feet**, *Füsse*, pl., *Fusswerk*, n.; 2 (of a column), *a* (arch.) *Basis*, f., *b* (printing), *unterste Ende*, n.; 3 (mil.), *Infanterie*, f.; 4 (state), *Stand*, m.; 5 (step), *Gang*, m., *Tritt*, m.; 6 (versification), *Versfuss*, m.; 7 (of a stocking), *Füssling*, m. —**s**, pl. *Bodensatz*, m. **At the** —, *am Fusse.* **Noted at** —, *wie unten bemerkt.* — **by** —, *Tritt vor Tritt.* **From head to** —, *vom Kopfe bis zum Fusse.* **On** —, 1 (lit.), *zu Fusse*; 2 (on one's legs), *auf den Beinen*; 3 (in progress), *im Gange, im Werke.* **To put one's — in it**, *sich verplumpern, in den Napf treten, sich vergaloppiren.* **To set on** —, *in Gang bringen*, or *setzen.* **To set — upon**, *betreten.* **To tread under** —, *mit Füssen treten.* — **ball**, *Ballon*, m., *Fussballspiel*, n. **Ball of the** —, *Fussballen*, m. — **bath**, — *Fussbad*, n. — **board**, (of carriages), *Tritt*, m. — **boy** —, *Laufbursche*, m. **bridge**, *Stege*, f. — **cloth**, *Pferdedecke*, f. — **cushion**, *Fusskissen*, n. — **fall**, 1 (tread), *Fusstapfe*, f.; 2 (trip), *Fehltritt*, m. — **guards**,

Fussgarde, f. — **hold**, *Fussraum*, m. — **iron**, *a* (of carriages), *Tritt*, m., *b* — **s**, *Fusseisen*, n. — **licker**, *Fusslecker*, m. — **man**, 1 (servant), *Bediente*, m.; 2 (utensil), *Gestell*, n.; 3 (a soldier), *Soldat zu Fusse.* — **mark**, *Fusspur*, *f.* — **muff**, *Fusssack*, m. — **note**, *Seitenbemerkung*, *f.* **At a** — **pace**, (slow), *langsamen Schrittes*, m.; — **pad**, *Schmapphahn*, m., *Strauchdieb*, m. — **pan**, *Fussbecken*, n. — **passenger**, *Fussgänger*, m. — **path**, *a* (gen.), *Fusspfad*, m., *Fusssteig*, m., *Fusweg*, m., *Fussgang*, m.; *b* (pavement), *Trottoir*, m. — **plate**, *Tritt*, m. — **post**, *Fussbote*, m. — **print**, *Fusstapfe*, *f.* — **race**, *Wettlauf*, *f.* — **rope**, *Unterleik*, n. — **rule**, *Fussmaass*, n. — **shackles**, *Fussgeschmeide*, pl. — **sore**, *an den Füssen weh.* — **stall**, 1 (of stirrups), *Steigbügel*, pl., 2 (arch.), *Fussgestell*, n. — **step**, 1 (lit.), *Fusstapfe*, *f.*, *Fusstritt*, m.; 2 (print), *Antritt*, m. —**s**, (fig.), *Beispiel*, n. — **stool**, 1 (gen.), *Fussbank*, *f.*; 2 (bib.), *Schemel*, m. **Till I make thine enemies** —, *bis ich Deine Feinde zum Schemel Deiner Füsse lege.* — **stove**, — **warmer**, *Fusswärmer*, m. — **way.** See **Footpath.**

Foot, v. a. 1 (stocking), *anstricken*; 2 (boots, &c.), *besohlen.*

Footed, adj. (in compos.), *füssig*, *e. g.*, **Four** —, *vierfüssig.* **Sure** —, *fusssicher.*

Footing, s. 1 (lit.), *Fuss*, m.; 2 (foundation), *Basis*, *f.*; 3 (a tread), *Tritt*, m.; 4 (support), *Halt*, m.; 5 (entrance), *Antrittsschmaus*, m.; 6 (condition), *Standpunkt*, m.; 7 (of a stocking), *Füssling*, m.; 8 (reckoning), *Zeche*, f.; 9 (a dance), *Tanz*, m.; 10 (arch.), *Hervortreten*, n. **On a solid** —, *auf festem Fuss.* **To be on a good** —, *auf gutem Fusse sein.* **To be on the same** —, *a* (on equal terms), *auf gleichem Fusse sein*, *b* (as before), *auf demselben Fusse wie früher stehen.* **To establish on a respectable** —, *auf anständigen Fuss setzen.* **To get** —, *festen Fuss fassen.* **To lose one's** —, *ausglitschen*, *ausrutschen.* **To pay one's** —, *den Antrittsschmaus geben.*

Fop, s. *Geck*, m., *Laffe*, m., *Stutzer*, m.

Fopling, s. *ein junger Geck*, m.

Foppery, s. *Geckerei*, *f.*, *Hageprunk*, m., *Firlefanzerei*, *f.*

Foppish, adj. *geckenhaft.*

Foppishness, s. *Geckerei*, *f.*

For, prep. 1 (gen.), *für*; 2 (during), *während*; 3 (proper), *an*, (dat.); 4 (on account of), *wegen*, *um*; 5 (in exchange for), *gegen*; 6 (instead), *anstatt*; 7 (in spite of), *trotz*, *ungeachtet*: 8 (from), *aus*; 9 (towards), *nach*; 10 (in order to), *um*; 11 (to spend), *auf*; 12 (as), *als*; 13 (that, and before a participle), *dass.* Examples; 1 **What has he done** — **me**, *was hat er für mich gethan?* 2 — **these three years**, *während der letzten drei Jahre.* 3 **It is not** — **me to do that**, *es liegt nicht an mir, das zu thun.* 4 **I only did it** — **your sake**, *ich that es nur Ihretwegen.* **She loves him** — **himself**, *sie liebt ihn um seiner selbst willen.* 5 **I exchanged that book** — **this**, *ich tauschte das Buch gegen dieses.* 6 **I mistook that book** — **this**, *ich ergriff jenes Buch anstatt dieses.* 7 — **all her beauty**, *trotz aller ihrer Schönheit.* 8 — **pure affection**, *aus reiner Liebe.* 9 **My ship sails** — **Amsterdam**, *mein Schiff segelt nach Amsterdam.* 10 **They came** — **a shilling**, *sie kamen, um einen Schilling zu holen.* 11 — **a few days**, *auf ein paar Tage.* 12 **She was condemned** — **a witch**, *sie wurde als Hexe verbrannt;* 13 **The only way is** — **every one to . . .**, *das einzige Mittel ist, dass sich Jeder . . .* **She had to suffer for loving him**, *sie musste darunter leiden, dass Sie ihn liebte.*

As — **me**, *was mich betrifft.* **But** —, *ohne.* **How** — **it**, *jetzt gilt's.* **Were it not** — **that**, *wenn das nicht wäre.* **What** —, *wofür, wozu.* **What are you** —, *was belieben Sie?* **There is a fellow** — **you**, *da ist mal Einer.* — **all that**, *bei alle dem, dennoch.* — **aught I know**, *so viel ich weiss.* — **once**, *dieses mal.* — **the future**, *künftig.*

For, conj. *weil, da.*

For, adv. *dem.*

Forage, s. *Fourrage*, *f.*, *Futter*, n., *Fütterung*, *f.*

Forage, v. n. *fouragiren*, *Futter einholen*, *auf Fütterung ausgehen.*

Forage, v. a. *plündern.*

Forager, s. *Fouragirer*, m., *Futterpresser*, m.

Foraging, s. *Fouragirung*, f. — **cap**, *Streifmütze*, *f.* — **party**, *Streifpartei*, *f.*

Foraminous, adj. *löcherig.*

Forasmuchas, conj. *weil, da, in so fern.*

Foray, s. 1 (an attack), *Angriff*, m.; 2 (robbery), *Plünderung*, *f.*

Forbear, v. a. n. 1 (to leave off), *ablassen*; 2 (to shun), *vermeiden*; 3 (to hesitate), *anstehen*; 4 (to omit), *unterlassen*; 5 (to withhold), *sich zurückhalten*; 6 (to be patient), *sich gedulden*; 7 (to abstain), *sich enthalten.* **I cannot** — **mentioning**, *ich kann nicht umhin, zu sagen.* —! *Hören Sie auf!*

Forbearance, s. 1 (indulgence), *Nachsicht*, *f.*; 2 (abstinence), *Enthaltung*, *f.*; 3 (patience), *Duldsamkeit*, *f.* — **is no acquittance**, *aufgeschoben ist nicht aufgehoben.*

Forbearing, adj. *nachsichtig.*

Forbearingness, s. *Nachsicht*, *f.*

Forbid, v. a. *verbieten*, *untersagen.* **God** —, *Gott bewahre! Gott behüte!*

Forbiddance, s. *Verbot*, n.

Forbidder, s. *Verbieter*, m.

Forbidding, adj. *widerwärtig*, *widrig.*

Force, s. 1 (strength), *Stärke*, *f.*; 2 (power), *Kraft*, *f.*, *Macht*, *f.*, *Gewalt*, *f.*; 3 (violence), *Zwang*, m.; 4 (necessity), *Noth*, *f.*; 5 (validity), *Gültigkeit*, *f.*; 6 (naval —), *Seemacht*, *f.* —**s**, *Truppen*, pl. **By** —, *mit Gewalt.* **By main** —, *mit aller Macht*, *mit aller Kraft.* **In** —, (mil.), *massenweise.* **To repel** —**by** —, *Gewalt mit Gewalt vertreiben.* — **meat**, *Farce*, *f.* — **pump**, *Druckpumpe*, *f.*

Force, v. a. 1 (to compel), *forciren*, *nöthigen*, *zwingen*; 2 (to induce), *treiben*; 3 (to violate), *schänden*; 4 (plants), *treiben*, *ausztiligen*; 5 (a door, lock, &c.), *erbrechen*; 6 (one's way), *durchdringen*; 7 (meat), *farciren.* **To** — **away**, *abreissen.* **To** — **back**, *zurücktreiben*, *zurückschlagen.* — **down**, *hinunterstossen.* **To** — **from**, *a* (to wrest), *abpressen*, *b* (to drive), *vertreiben.* **To** —

in, *einschlagen*. **To — open**, *aufbrechen*. **To — out**, *a* (to extort), *abpressen abdringen*, *b* (to drive out), *herauszwingen*. **To — over**, *herüberzwingen*. **— through**, *durchdringen*. **To — up**, *hinauftreiben*. **To — upon**, *aufdringen*.

Forced, adj. 1 (gen.), *erzwungen*; 2 (out of place), *forcirt*; 3 (distorted), *verdreht*. **— loan**, *erzwungene Anleihe*, *f.* **— march**, *forcirter Marsch*, m., *Gewaltzug*, m. **— meat**, *Farce*, *f.*, *Farcirtes*, n.

Forcedly, adv. 1 (with power), *gewaltsam*; 2 (out of place), *forcirt*; 3 (distorted), *verdreht*; 4 (of style), *unnatürlich*.

Forcedness, s. *Gezwungenheit*, *f.*

Forceless, adj. *kraftlos*, *machtlos*.

Forceps, s. *Zange*, *f.*

Forcer, s. (print.), *Druckstange*, *f.*

Forcible, adj. 1 (mighty), *mächtig*, *kräftig*, *gewaltig*; 2 (strong), *stark*; 3 (violent), *gewaltsam*, *gewaltthätig*; 4 (law), *mit Gewalt*; 5 (of reasons), *triftig*. **A — point of view**, *ein grelles Licht*.

Forcibleness, s. *Kraft*, *f.*

Forcing, s. 1 (compelling), *Zwingen*, n.; 2 (of plants), *Treiben*, n. **— house**, *Treibhaus*, n. **— pit**, *Treibbeet*, n. **— pump**, see

Forcipated, adj. *zangenförmig*. [Force —.

Ford, s. *Furt*, *f.*

Ford, v. a. *durchwaten*.

Fordable, v. n. *übersetzbar*, *seicht*.

Fore, adj. (in compounds), 1 (in substantives), *Vorder...*; 2 (in verbs), *vor*, *vorher*, *voraus*.

Fore, adv. 1 (of place), *vorder*; 2 (of time), *vorher*. **To the —**, *vorhanden*. **— and aft**, *vorn und hinten*. **— armed**, *vorher bewaffnet*.

Forearm, s. *Vorderarm*, m.

Forebode, v. a. *ahnen*, *vorahnen*, *vorbedeuten*.

Foreboder, s. *Vorbote*, m., *Vordeuter*, m.

Foreboding, s. 1 (gen.), *Vorahnung*, *f.*, *Ahnung*, *f.*, *Vorbedeutung*, *f.*; 2 (fig.), *Vorbote*, m. **To have a —**, *wittern*.

Forecabin, s. *Vorderkajüte*, *f.*

Forecast, v. a. 1 (to foresee), *empfinden*; 2 (to plan), *aussinnen*; 3 (to prepare), *entwerfen*.

Forecast, s. 1 (foresight), *Vorbedacht*, m.; 2 (plan), *Entwurf*, m.

Forecastle, s. *Vordergestell*, n.

Forecited, adj. *obenerwähnt*.

Foreclose, v. a. *ausschliessen*, *präcludiren*.

Foreclosure, s. *Präclusion*, *f.* **To have the right of —**, *im Unterpfande haben*.

Foredeck, s. *Vorderdeck*, n.

Foredoom, v. a. *vorherbestimmen*.

Forend, s. 1 (gen.), *Vorderende*, n.; 2 (of boots), *Vorfleck*, m.

Forefathers, s. *Vorfahren*, pl., *Vorältern*, pl.

Forefend, v. a. 1 (to guard), *verhüten*; 2 (to forbid), *behüten*.

Forefinger, s. *Zeigefinger*, m.

Forefoot, s. 1 (gen.), *Vorderfuss*, m.; 2 (of a ship), *Kinn*, n.; 3 (of animals), *Vorderpfote*, *f.*

Forefront, s. *Vorderseite*, *f.*

Forego, v. a. 1 (to relinquish), *aufgeben*; 2 (to renounce), *versichten (auf)*. **To — one's right**, *sich seines Rechtes begeben*.

Foregoing, adj. *vorhergehend*.

Foregone, adj. *vorausgefasst*.

Foreground, s. *Vordergrund*, m.

Forehand, s. *Vordertheil*, m.

Forehead, s. *Stirn*, *f.*

Foreheree, s. *Vorderpferd*, n.

Foreign, adj. *fremd*, *ausländisch*, *auswärtig*. **Minister of — affairs**, *Minister der auswärtigen Angelegenheiten*, m. **— goods**, s. *ausländische Waaren*, pl. **— office**, *Fremdenamt*, m. **— to, — from**, *nicht gehörig zu ...*

Foreigner, s. *Fremde*, m., *Ausländer*, m., *—in*, *f.* **One can tell him to be a —**, *man hört ihm den Ausländer an*.

Foreignness, s. 1 (strangeness), *Fremdheit*, *f.*; 2 (extraneousness), *Unpassende*, n.

Foreknow, v. a. *vorherwissen*.

Foreknown, adj. *vorhergewusst*.

Foreknowledge, s. *Vorherwissen*, n.

Foreland, s. *Vorgebirge*, n.

Foreleg, s. *Vorderschenkel*, m.

Forelock, s. *Vorderhaar*, n. **—s**, (nav.), *Spinten*, pl. **To take time by the —**, *die Gelegenheit (Zeit) beim Scheitel fassen*.

Foreman, s. 1 (front man), *Vordermann*, m.; 2 (the chief), *Vormann*, m.; 3 (of a jury), *Obmann*, m., *Vorsitzer*, m.; 4 (in manufactories), *Aufseher*, m.

Foremast, s. *Vordermast*, m., *Fockmast*, m.

Forementioned, adj. *vorerwähnt*, *obgedacht*.

Foremost, adj. 1 (of place), *vorderste*; 2 (of time), *erste*; 3 (of rank), *erste*, *vornehmste*. **First and —**, *vor allen Dingen*.

Foremost, adv. *zuerst*.

Forenamed, adj. (called), *vorgenannt*.

Forenoon, 1 (s.), *Vormittag*, m.; 2 (adj.) *vormittägig*. **In the —**, *Vormittags*.

Forensic, adj. *gerichtlich*. **— medicine**, *gerichtliche Medicin*, *f.*

Foreordain, v. a. *vorherbestimmen*.

Foreordination, s. *Vorbestimmung*, *f.*

Forepart, s. 1 (gen.), *Vordertheil*, m.; 2 (of a ship), *Vorderschiff*, n.

Forepaw, s. *Vorderpfote*, *f.*

Forequarter, s. 1 (of meat), *Vorderkeule*, *f.*; 2 (of a horse), *Vorhand*, f.

Forerunner, s. 1 (precursor), *Vorläufer*, m.; 2 (omen), *Vorbedeutung*, *f.*

Foresaid, adj. *vorbesagt*, *vorberührt*.

Foresail, s. *Focksegel*, n.

Foresee, v. a. *voraussehen*. **This was not to be —n**, *dies war nicht vorauszusehen*.

Foreshadow, v. a. *vordeuten*.

Foreshorten, v. a. *einkürzen*.

Foreshortening, s. *Einkürzen*, n.

Foreshrowds, s. *Fockwand*, f.

Foreside, s. *Vorderseite*, f.

Foresight, s. *Vorsicht*, *f.*

Foresighted, adj. *vorsichtig*.

Foreskin, s. *Vorhaut*, *f.*

Foreskirt, s. *Schoss*, m.

Forest, s. 1 (gen.), *Wald*, m., *Holz*, n.; 2 (for hunting), *Forst*, m.; 3 (a grove), *Hain*, m. **— clearing**, *Waldlichtung*, *f.* **— glade**, *Forstwiese*, *f.* **— law**, *Forstgesetz*, n. **— laws**, *Waldrecht*, n., *Forstrecht*, n. **— tree**, *Waldbaum*, m.

Forestall, v. a. 1 (to anticipate), *vorgreifen*; 2 (to engross), *vorkaufen*, *aufkaufen*.

Forestaller, s. 1 (anticipator), *Vorgreifer*, m.; 2 (engrosser), *Vorkäufer*, m., *Aufkäufer*, m.

Forestalling, s. 1 (anticipation), *Vorgriff*, m.; 2 (engrossment), *Vorkauf*, m., *Aufkauf*, m.

Forestay, s. *Fockstag*, n. **— sail**, *Fockstagsegel*, n.

Forester, s. *Waldmann*, m.

Forestry s. *Waldwirthschaft, f.*
Foretackle, s. *Pentertalje, f.*
Foretaste, s. *Vorgeschmack,* m.
Foretell, v. a. 1 (gen.), *voraussagen;* 2 (to predict), *wahrsagen.*
Foreteller, s. *Wahrsager,* m.
Foretelling, s. *Weissagung, f.*
Forethought, s. *Vorbedacht,* m.
Foretoken, s. *Vorbedeutung, f.*
Foretold, adj. *vorausgesagt.*
Foretop, s. 1 (head dress), *Toupet,* n.; 2 (nav.), *Vormars,* m. — **yard,** *Vorraa, f.* — **sail,** *Vormarssegel,* n.
Forewarn, v. a. 1 (to warn), *warnen,* (dat.); 2 (to advise), *rathen;* 3 (to predict), *voraussagen.*
Forewarning, s. *Warnung, f.*
Forewheel, s. *Vorderrad,* n.
Forewoman, s. *Directrice, f.*
Foreyard, s. 1 (front court), *Vorhof,* m.; 2 (nav.), *Vorderraa, f.*
Forfeit, v. a. 1 (to lose), *verlieren;* 2 (to confiscate), *verwirken, confisciren.* **To be —ed,** *verfallen.* **To — one's word,** *sein Wort brechen.* **To — one's life,** *sein Leben verwirken.* **To — one's estate,** *sein Besitzthum verwirken.*
Forfeit, s. 1 (forfeiture), *Verwirkung, f.*; 2 (penalty), *Schuld, f.* **—s,** (a game), *Pfänderspiel,* n.
Forfeitable, adj. *verlierbar.*
Forfeiture, s. 1 (confiscation), *Verwirken,* n.; 2 (loss), *Verlust, f.*
Forge, v. a. 1 (to fabricate), *schmieden;* 2 (to invent), *schmieden, erdichten;* 3 (coin), *verfälschen;* 4 (a signature), *nachmachen.* **A —d letter,** *ein nachgemachter Brief,* m.
Forge, s. *Schmiede, f.*
Forger, s. 1 (a smith), *Schmied,* m.; 2 (inventor), *Erdichter,* m.; 3 (of coin), *Verfälscher,* m., *Falsarius,* m., *Falschmünzer,* m.; 4 (of documents), *Verfälscher,* m.
Forgery, s. 1 (of documents), *Verfälschung, f.*; 2 (of coins), *Falschmünzerei, f.*; 3 (law), *Falsum,* n.
Forget, v. a. *vergessen.*
Forgetful, adj. *vergessen, vergesslich.* — **of,** *uneingedenk,* (gen.)
Forgetfulness, s. *Vergessenheit, f., Vergesslichkeit, f.*
Forgetmenot, s. *Vergissmeinnicht,* n.
Forgetter, s. *Vergesser,* m.
Forging, s. 1 (of metals), *Schmieden,* n.; 2 (of coins), *Verfälschen,* n.
Forgivable, adj. *verzeihlich, vergeblich.*
Forgive, v. a. 1 (gen.), *verzeihen;* 2 (a debt), *erlassen.* **He has — given me for it,** *er hat es mir verziehen.*
Forgiveness, s. *Vergebung, f., Verzeihung, f.*
Forgiver, s. *Verzeiher,* m.
Forgiving, adj. *mild.*
Forgivingness, s. *Milde, f.*
Fork, s. 1 (gen.), *Gabel,* f.; 2 (of the legs), *Spitze, f.*; 3 (of roads), *Gabeltheilung,* f.
Fork, v. n. *sich gabeln.* **To — out,** *herausrücken.* **He must always — out,** *er muss immer herhalten.*
Forked, adj. 1 (gen.), *gabelicht, gabelförmig;* 2 (in compos.), *Gabel . . ., s. g.,* **—antlers,** *Gabelgehörn,* n. — **lightning,** *züngelnder Blitz,* m.
Forkedness, s. *Gabelichte,* n.
Forky, adj. *gabelicht.*
Forlorn, adj. 1 (lost), *verloren;* 2 (abandoned), *verlassen;* 3 (desolate), *trostlos.* — **hope,** (mil.), *der verlorene Posten, die verlorene Schildwache, f.*
Forlornness, s. 1 (lost condition), *Verlorenheit,* f.; 2 (abandonment), *Verlassenheit, f.*; 3 (desolation), *Trostlosigkeit, f.*
Form, s. 1 (gen.), *Form, f., Gestalt, f.*; 2 (model, pattern, scheme), *Form, f.*; 3 (a seat), *Bank, f.*; 4 (in schools), *Classe, f.*; 5 (beauty), *Gestalt, f.*; 6 (order), *Ordnung, f.*; 7 (custom), *Gebrauch,* m.; 8 (of a hare), *Sasse, f.*; 9 (of courts), *Formalität, f.*; 10 (set form), *Formel, f., Muster,* n.; 11 (of prayer), *Gebetformel, f.*; 12 (of government), *Regierungsverfassung, f.* **Worked off —,** *die ausgedruckte Form.* **For —'s sake,** *pro Forma.* **In —,** *der Form nach . . . .* **In —,** *a* (proper shape), *in gehöriger Form, b* (in proper order), *gehörig, in gebührender Ordnung, c* (of law), *gerichtlich abgefasst.*
Form, v. a. 1 (gen.), *formen;* 2 (to form, fashion, figure, shape), *formen, formiren, bilden, gestalten;* 3 (to arrange), *formiren, einrichten, stellen;* 4 (to contrive), *erdenken;* 5 (to constitute), *bilden, formiren;* 6 (to habituate), *angewöhnen;* 7 (to found), *gründen.* **To — a judgment,** *ein Urtheil fällen.* **— an opinion, an idea (of),** *sich eine Idee machen (von).* **To — the mind,** *ausbilden.* **They —ed little circles,** *sie gruppirten sich in kleine Zirkel.* **To — the ranks,** *sich formiren.*
Form, v. n. (mil.), *sich formiren.*
Formal, adj. 1 (ceremonious), *förmlich;* 2 (affected), *gesiert, gezwungen;* 3 (according to form), *formell, regelmässig;* 4 (having form only), *formal, äusserlich.* See **Cut.**
Formalism, s. *Formalismus,* m., *Formwesen,* n.
Formalist, s. *Formalist,* m.
Formality, s. 1 (ceremony), *Förmlichkeit,* f., *Feierlichkeit, f.*; 2 (affectation), *Gezwungenheit, f.* —**ities,** pl. 1 (of society), *Formalien,* pl.; 2 (of law), *Formalitäten,* pl.
Formalize, v. a. *formalisiren.*
Formation, s. 1 (gen.), *Bildung, f.*; 2 (in geology, &c.), *Formation, f.*
Formative, adj. *bildend, formgebend.*
Formed of, adj. *bestehend aus.*
Former, s. See **Creator, Framer, Inventor, Moulder.**
Former, adj. 1 *a* (particular), *vorige, b* (general), *vergangen, früher;* 2 (first), *erste.* **In — times,** *früher.* **The —,** *der erste,* m., *die erste, f.*, &c.
Formerly, adv. 1 (in ancient times), *vor Alters;* 2 (remotely), *vor Zeiten;* 3 (before now), *früher, ehemals.* — **professor in Göttingen,** *ehemaliger Professor zu G.*
Formic acid, s. *Ameisensäure, f.*
Formidable, adj. 1 (lit.), *furchtbar;* 2 (powerful), *mächtig.*
Formidableness, s. 1 (lit.), *Furchtbarkeit, f.*; (mightiness), *Mächtigkeit, f.*
Forming, adj. (composing), *bildend.*
Formless, adj. 1 (without shape), *formlos;* 2 (immaterial), *gestaltlos.* See **Deformed.**
Formlessness, s. 1 (shapelessness), *Formlosigkeit,* f.; 2 (immateriality), *Gestaltlosigkeit, f.*

Formula, s. *Formel*, f.
Formulary, s. *Formulär*, n. — **of an oath**, *Eidesformel*, f.
Fornication, s. *Unzucht*, f.
Forsake, v. a. 1 (to abandon), *verlassen*; 2 (to renounce), *entsagen*; 3 (to desert), (mil.), *ausreissen*; 4 (in distress), *zappeln lassen*.
Forsaken, adj. *verlassen*.
Forsaking, s. 1 (abandonment), *Verlassung*, f.; 2 (renunciation), *Entsagung*, f.
Forsooth, adv. *traun*.
Forswear, v. a. 1 (renounce upon oath), *verschwören, abschwören*; 2 (to swear falsely), *falsch schwören*. **To — gambling**, *das Spiel verschwören*. **To — one's religion**, *seine Religion abschwören*. **To — oneself**, *falsch schwören*.
Fort, s. *Fort*, n. See **Fortress**.
Forte, 1 adv. (music.), *forte*; 2 s. (strong point), *Forte*, n. **Drawing is not his —**, *sein Forte liegt nicht im Zeichnen*.
Forth, adv. 1 (onward), *vorwärts*; 2 (forward), *hervor*; 3 (henceforward), *von nun an*; 4 (out of, abroad), *ausser*; 5 (further), *weiter*. **And so —**, *und so weiter*. **From this time —**, *von nun an*. **To bring —**, (a child), *gebären*. See **Bring, Put, Set, Shoot, Step —**, &c.
Forthcoming, adj. 1 (ready), *bereit*; 2 (law), *zu erscheinen*. **The accused will be —**, *der Angeklagte wird sich schon stellen*. **The book is —**, *das Buch ist (beinahe) fertig*.
Forthcoming, s. *Erscheinung*, f.
Forthwith, adv. *so fort*.
Fortieth, adj. *vierzigste*. **— part**, *Vierzigstel*, n. **In the — place**, *vierzigstens*.
Fortification, s. 1 (a fortress), *Festung*, f.; 2 (the act), *Befestigung*, f.; 3 (the structure), *Festungsbau*, m.; 4 (the science), *Festungsbaukunst*, f., *Befestigungskunst*, f. —s, *Befestigungswerke*, pl.
Fortified, adj. (in the mind), *verstärkt*; 2 (mil.), *befestigt*.
Fortifier, s. *Befestiger*, m.
Fortitude, s. 1 (courage), *Muth*, m.; 2 (resolution), *Festigkeit*, f.
Fortify, v. a. 1 (to strengthen), *a* (gen.), *befestigen*, *b* (the body or mind), *stärken*; 2 (to confirm), *bestätigen, befestigen*.
Fortnight, s. *vierzehn Tage, zwei Wochen*. **Once a —**, *alle zwei Wochen*. **This day —**, *a* (to come), *heute über vierzehn Tage*, *b* (past), *heute vor vierzehn Tagen*.
Fortnightly, adj. *zweiwöchentlich*.
Fortress, s. *Festung*, f.
Fortuitous, adj. *zufällig, ungefähr*.
Fortuitously, adv. *zufälligerweise, von ungefähr*.
Fortuitousness, Fortuity, s. *Zufälligkeit*, f.
Fortunate, adj. *glücklich, Glücks* ...., (in compos.), *e. g.*, **A — circumstance**, *ein Glücksumstand*, m. **He may think himself —**, *er hat vom Glück zu sagen*.
Fortunately, adv. *zum Glück, glücklicherweise*. **— for me**, *zu meinem Glücke*.
Fortune, s. 1 (chance), *Zufall*, m.; 2 (hap, luck), *Glück*, n.; 3 (happiness), *Glück*, n.; 4 (fate), *Schicksal*, n.; 5 (wealth), *Vermögen*, n.; 6 (dowry), *Mitgift*, f. —s, *Schicksale*, pl. **— of my, his**, &c., **own**, *eigenes Vermögen*, n. **Good —**, *Glück*, n. **Ill —**, *Unglück*, n. **By good —**, *glücklicherweise*. **What good —**, *welches Glück!* **To make a —**, *Vermögen*, n. **To tell —s**, *wahrsagen*. **To marry a —**, *eine reiche Heirath thun*. **To try one's —**, *sein Glück versuchen*. **To be —'s favourite**, *dem Glück im Schooße sitzen*. **He is —'s favourite**, *es fliegt ihm Alles an*. **— book**, *Wahrsagerbuch*, n. **— hunter**, *Geldfreier*, m., *Glücksjäger*, m., *Glücksritter*, m. **— hunting**, *Glücksjägerei*, f. **— teller**, *Wahrsager*, m., *—in*, f. **— telling**, *Wahrsagung*, f., *Wahrsagerei*, f.
Fortuneless, adj. (without wealth), *unbemittelt, arm, ohne Vermögen*.
Forty, adj. *vierzig*. **— one, — two**, &c., *ein und vierzig, zwei und vierzig*. **— first, einundvierzigste**, &c. **— years old**, 1 (s.), 1 *Vierziger*, m.; 2 (adj.), *vierzigjährig*. **Of — days**, *vierzigtägig*. **By —ies**, *vierzigweise*.
Forum, s. *Forum*, n.
Forward, adv. 1 (onward), *vorwärts*; 2 (in front), *vorn*; 3 (mil.), *vorwärts*. **From that time —**, *von der Zeit an*. **From this time —**, *von jetzt an*. **To put —**, 1 (views), *aufstellen*; 2 (oneself), *vordringen*. See **To bring —, Get**, &c. —.
Forward, adj. 1 (early), *früh, frühzeitig*; 2 (advanced), *a* (of work), *vorgerückt*, *b* (for his age), *sehr entwickelt*; 3 (impudent), *vorlaut*; 4 (eager), *voreilig, vorschnell*. **Let's take the instant by the — top**, *am Stirnhaar lass den Augenblick uns fassen*.
Forward, adv. 1 (to help), *befördern*; 2 (to transmit), *übersenden, befördern*; 3 (to hasten), *beschleunigen*; 4 (goods), *spediren*.
Forwarder, s. (gen.), *Beförderer*, m.
Forwarding, s. (gen.), *Beförderung*, f.
Forwardness, s. 1 (earliness), *Frühzeitigkeit*, f.; 2 (impudence), *Naseweisheit*, f.; 3 (eagerness), *Voreiligkeit*, f., *Vorschnelle*, f. **The work is in a state of —**, *der Druck des Werkes ist schon weit vorgerückt*.
Forwards. See **Forward**, adv.
Fossil, s. *Fossil*, n., *—ien*, pl.
Fossil, adj. *fossil*. **— remains**, *urweltliche Versteinerungen*.
Fossilization, s. *Fossilstand*, m.
Fossilogist, s. *Fossilienkundige*, m., *Fossilienssammler*, m.
Fossilogy, s. *Fossilienkunde*, f., *Fossilienbeschreibung*, f.
Foster, s. v. 1 (to bring up), *aufersiehen*; 2 (nurse), *pflegen*; 3 (to cherish), *hegen*; 4 (to encourage), *ermuthigen*; 5 (to favour), *begünstigen, befördern*.
Foster, adj. (in compos.), *Pflege* .... **— brother**, *Milchbruder*, m. **— child**, *Pflegekind*, n. **— father**, *Pflegevater*, m. **— mother**, *Pflegemutter*, f. **— parents**, *Pflegeeltern*, pl. **— sister**, *Milchschwester*, f. **— son**, *Pflegesohn*, m.
Fosterer, s. (of genius), *Gönner*, m.
Fostering, adj. *schützend*.
Fostering, s. 1 (of children, &c.), *Pflege*, f., *Beschützung*, f.; 2 (of hopes), *Hegen*, n.
Foul, adj. 1 (filthy), *schmutzig*; 2 (of water), *trübe*; 3 (ugly), *hässlich, garstig*; 4 (of air), *verdorben*; 5 (unfair), *unrechtlich*; 6 (of anchors), *unklar*; 7 (of the wind), *ungünstig*; 8 (of the tongue), *a* (words), *schlimm*; *b* (med.), *belegt*; 9 (of the stomach), *verdorben*.

To fall — of, *angreifen; über . . . . herfallen.* **To run — of,** *treiben auf . . . .* **To run — of a ship,** *ein Schiff übersegeln.* **They ran — of each other,** *sie liefen mit dem Buge gegen einander.* **There is — play there,** *es geht damit unrichtig zu.* **By fair or — means.** See **Crook.** **By — means,** *durch Betrug.* **— bill of health,** *ein unreiner Gesundheitspass*, m. **— coast,** *eine gefährliche Küste*, f. **— copy,** *unreine Abschrift*, f. **— dealing,** *Spitzbuberei*, f. **— deed,** *schwarze That*, f. **— fiend,** *Teufel*, m. **— impression,** *Fehldruck*, m. **— language,** *Schimpfrede*, f., *Schimpfworte*, pl. **— mouthed,** *schimpflich.* **— play,** *ein Bubenstreich*, m. **— spoken,** *schimpflich.* **A — mouthed person,** *Lästermaul*, n. **— stomach,** *verdorbener Magen*, m. **— weather,** *garstiges Wetter*, n. **— wind,** *Gegenwind*, m. **— words,** *lose Worte.*

Foul, v. a. 1 (to soil), *besudeln, beschmutzen;* 2 (to entangle), *treiben auf . . .*

Foul, v. n. *an einander gerathen.*

Foulness, s. 1 (filthiness), *Schmutzigkeit*, f.; (ugliness, phys. and moral.), *Hässlichkeit*, f., *Garstigkeit*, f.; 3 (of air, the stomach, &c.), *Verdorbenheit*, f.

Found, part. of **Find** (lit.), *gefunden.* **To be —,** *zu finden.* **His name will be —,** *sein Name findet sich.*

Found, v. a. 1 (establish), *gründen, stiften;* 2 (to fix firm), *festsetzen;* 3 (to place), *errichten;* 4 (metals, &c.), *giessen.* **To — upon,** *fussen auf . . .*

Foundation, s. 1 (basis), *Grundlage*, f., *Fundament*, n.; 2 (of a building), *Grundbau*, m.; 3 (origin), *Grund*, m.; 4 (establishment), *a* (of a principle, &c.), *Gründung*, f., *b* (an institution), *Stift*, n. **— school,** *Stiftsschule*, f. **— stone,** *Grundstein*, m.

Foundationer, s. *Stiftschüler*, m.

Founder, s. 1 (gen.), *Gründer*, m.; 2 (of a college), *Stifter*, m.; 3 (in metals), *Giesser*, m.; 4 (the cause), *Urheber*, m.

Founder, v. n. (lit. and fig.), *scheitern;* 2 (of a horse), *rehe sein, verschlagen.*

Founder, v. a. *überjagen.*

Foundered, adj. *verschlagen, rehe, herzschlächtig.*

Founders, s. *Rehe*, f.

Foundery, s. *Giesserei*, f., *Hütte*, f.

Founding, s. *Fundiren*, n. See **Foundation.**

Foundling, s. (establishment), *Findling*, m., *Findelkind*, n. **— hospital,** *Findelhaus*, n.

Fount, s. 1 (the source), *Quell*, m., *Quelle*, f.; 2 (the fountain head), *Brunnenquell*, m.; 3 (jet), *Fontaine*, f.; 4 (original), *Ursprung*, m.; 5 (printing), *Guss*, m.

Fountain. See **Fount** 1, 2, 3, 4. **— head,** 1 (lit.), *Brunnenquell*, m.; 2 (fig.), *Urquelle*, f.

Four, adj. *vier.* **— in hand,** *Vierspänner*, m., *Jagdzug*, m., *Viergespann*, n. **To drive —,** *vierspännig fahren.* **— cornered,** *viereckig.* **— deep,** *vier Mann hoch.* **— fold,** *vierfach.* **— footed,** *vierfüssig.* **— handed,** *vierhändig.* **— horse,** *vierpferde . . .* **— months,** adj. *a* (of age), *viermonatig, b* (every —), *viermonatlich.* **— oared,** *vierruderig.* **— poster,** *Himmelbett*, n. **— pounder,** *Vierpfünder*, m. **— score,** *achtzig.* **— sided,** *vierseitig.* **Of — sorts,** *viererlei.* **— square,** *viereckig.* **— storied,** *vierstöckig.* **For — voices,** *vierstimmig.* **— wheeled,** *vierräderig.* **— yearly** 1 (every — years), *vierjährlich;* 2 (years old), *vierjährig.* **— and a half,** *fünftehalb.*

Four, s. *Viere*, f. **At —s,** *einig, vereint.* **By —s,** *vierweise.* **Upon all —s,** *auf allen Vieren.*

Fourteen, adj. *vierzehn.*

Fourteenth, 1 (adj.), *vierzehn;* 2 (s.), *Vierzehner*, m.

Fourth, adj. *vierte.* **— century,** *vierte Jahrhundert*, n. **— class,** *a* (railways), *vierte Classe*, f., *b* (at schools), *Quarta*, f. See **Fourth,** s. *Viertel*, n. [Quart.

Fourthly, adv. *viertens.*

Fowl, s. 1 (a bird), *Vogel*, m.; 2 (poultry), *Geflügel*, n., *Federvieh*, n.; 3 (cooked), *Huhn*, m., *Kapaun*, m. **— and ham,** *Huhn mit Schinken.*

Fowler, s. *Vogler*, m., *Vogelfänger*, m., *Vogelsteller*, m.

Fowling, s. *Vogelfang*, m., *Vogelstellen*, n. **— piece,** *Vogelflinte*, f.

Fox, s. (lit. and fig.), *Fuchs*, m. **—'s cub,** *Füchschen*, n. **To set the — to guard the geese,** *den Bock zum Gärtner machen.* **The — kennels,** *der Fuchs steckt im Bau.* **To unkennel a —,** *(aus dem Bau) vertreiben.* **To hunt the —,** *den Fuchs jagen.* **— chase, —hunt, — —ing,** *Fuchsjagd*, f. **—coloured,** *fuchsroth.* **— glove,** *Fingerhut*, m. **— hole,** *Fuchsbau*, m. **— hound,** *Schecker*, m. **— hunter,** *Fuchsjäger*, m. **— kennel,** *Fuchsbau*, m. **— like,** *fuchsig.* **— tail (brush),** *Fuchsschwanz*, m., *Fuchsschweife*, f. **— trap,** *Fuchseisen*, n., *Fuchsfalle*, f.

Fracas, s. *Getöse*, n.

Fraction, s. *Fraction*, f., *Bruch*, m.

Fractional, adj. *gebrochen.* **— numbers,** *gebrochene Zahlen.* **— part,** *Stück*, n.

Fractious, adj. 1 (man), *mürrisch;* 2 (child), *widerspenstig.* **To reduce irrational into rational —,** *vermischte Brüche einrichten.*

Fractiousness, s. 1 *mürrisches Wesen*, n.; 2 *Widerspenstigkeit*, f.

Fracture, s. *Bruch*, m. **To reduce a —,** *einrenken.*

Fracture, v. a. *brechen.*

Fragile, adj. 1 (lit.), *fragil, zerbrechlich, brüchig;* 2 (fig.), *gebrechlich, fragil.*

Fragility, s. 1 (lit.), *Zerbrechlichkeit*, f.; 2 (fig.), *Gebrechlichkeit*, f., *Fragilität*, f.

Fragment, s. 1 (lit.), *Fragment*, n., *Bruchstück*, n.; 2 (scraps), *Ueberrest*, m. **In —s,** *fragmentarisch.*

Fragmentary, adj. *fragmentarisch.* **Our knowledge is —,** *unser Wissen ist Stückwerk.*

Fragrancy, s. *Wohlgeruch*, m.

Fragrant, adj. *wohlriechend.*

Frail, adj. 1 (of things), *zerbrechlich;* 2 (in body), *gebrechlich;* 3 (in mind), *schwach.*

Frailty, s. 1 (of body), *Gebrechlichkeit*, f.; 2 (of mind), *Schwäche*, f., *Schwachheit*, f.

Frame, s. 1 (shape), *Form*, f., *Gestalt*, f.; 2 (texture), *Gewirk*, n.; 3 (pictures), *Rahmen*, m.; 4 (of a house), *Gerüst*, n.; 5 (the body), *Körper*, m.; 6 (a plan), *Plan*, m.; 7 (a case), *Gehäuse*, n.; 8 (of a loom), *Stuhl*, m.; 9 (of mind), *Stimmung*, f.; 10 (of windows), *Ein-*

fassung, f.; 11 (nav.), *Spann*, n., *Spanten*, pl.; 12 (printing), *Leiste, f.* — **work**, 1 (of a house), *Carcasse, f., Zimmerwerk*, n., *Gerippe*, n.; 2 (of a loom), *Weberbaum*, m.; 3 (of pictures), *Gerähme*, n.; 4 (of society), *Zusammensetzung, f.*; 5 (of pictures), *Rahmenarbeit, f.*

Frame, v. a. 1 (to form), *bilden, gestalten*; 2 (to contrive), *ersinnen*; 3 (to construct), *verfertigen*; 4 (pictures), *einrahmen*; 5 (an excuse), *erfinden, schmieden*; 6 (to regulate), *einrichten*.

Framing, s. (of a picture), *Einrahmen* n

Franc, s. *Franke*, m.

Franchise, s. 1 (privilege), *Freiheit, f.*; 2 (immunity), *Gerechtsame*, n.; 3 (right of voting), *Wahlrecht*, n.

Franciscan, s. *Franciskaner*, m. — **convent**, *Kloster*, n. — **prior**, *Mönch*, m.

Frangible, adj. *brechbar*.

Frangibility, s. *Brechbarkeit, f.*

Frangipane, s. *Franzipan*, m.

Frank, adj. 1 (free), *frank, frei*; 2 (open), *aufrichtig, unbefangen, freimüthig, bieder*.

Frank, v. a. *frankiren*.

Frankincense, s. *Weihrauch*, m.

Frankly, adv. *frei heraus*.

Frankness, s. *Aufrichtigkeit, f., Unbefangenheit, f., Biederkeit, f.*

Franks, pl. *Franken*, pl.

Frantic, adj. *rasend, wahnsinnig, wüthend*. — **with**, *ausser sich vor . . .*

Frap, v. a. (a ship), *ein Schiff umgürten*.

Fraternal, adj. *brüderlich, Brüder . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **kiss**, *Bruderkuss*, m. — **behaviour**, *Brüderlichkeit, f.*

Fraternity, s. 1 (brotherhood), *Brüderschaft, f., Verbrüderung, f.*; 2 (affection), *Brüderlichkeit, f.*; 3 (of the Moravians), *Brudergemeinde, f.*

Fraternization, s. *Verbrüderung, f.*

Fraternize, v. n. 1 (mil.), *sich verbrüdern, Brüderschaft schliessen*; 2 (acad.), *Schmollis trinken*.

Fratricide, s. 1 (person), *Bruder-, Schwestermörder*, m.; 2 (act), *Bruder-, Schwestermord*, m.

Fraud, s. 1 (gen.), *Betrug*, m.; 2 (law), *Arglist, f., Gefährte, f.*

Fraudulence, s. *Betrügerei, f.*

Fraudulent, adj. (gen.). *betrügerisch*.

Fraught, adj. *voll (von)*. — **with despair**, *verzweiflungsvoll*. — **with meaning**, *bedeutungsvoll*. See **Freight**.

Fray, s. 1 (a fight), *Gefecht*, n., *Handgemenge*, n.; 2 (quarrel), *Zänkerei, f.*

Fray, 1 (v. a.), *abreiben*; 2 (v. n.), *abreiben*.

Freak, s. 1 (caprice), *Grille, f., Laune, f.*; 2 (prank), *Streich*, m. **A — of nature**, *ein Naturspiel*, n.

Freakish, adj. (capricious), *grillenhaft, launig*.

Freckle, s. *Sommerfleck*, m., *Sommersprosse, f.* — **faced**, *sommerfleckig*.

Freckled, adj. *sommerfleckig, sommersprossig*.

Free, adj. (gen.), *frei*. — **and easy**, *ungenirt*. — **from care**, *sorgenfrei*. — **of charge**, *kostenfrei*. **To be — of**, (the city, &c.), *das Bürgerrecht haben*. **To make —**, 1 (to set free), *befreien*; 2 (to behave), *sich nicht geniren*. **To make — of**, (the city, &c.), *zum Bürger machen*. **To make — with**, (persons or things), *sich Freiheiten herausnehmen*. **To set —**, 1 (persons), *befreien, auf freien Fuss stellen*; 2 (birds, &c.), *frei lassen*. **He makes too —**, *er nimmt sich Freiheiten heraus*.

— **admission**, *Entrée umsonst*. — **bench**, *Witthum*, n. — **boarding**, *Freitisch*, m. — **booter**, *Freibeuter*, m. **Body of —s**, *Freipartei, f.* — **booting**, *Freibeuterei, f.* — **born**, *freigeboren*. — **chapel**, *Privatkapelle, f.* — **church**, *unabhängige Kirche, f.* — **city**, *Freistadt, f.* — **handed**, *freigebig*. — **handedness**, *Freigebigkeit, f.* — **hearted**, *freiherzig, freimüthig*. — **heartedness**, *Freiherzigkeit, f., Freimüthigkeit, f.* — **hold**, *Freigut*, n., *Freilehen*, n. — **holder**, 1 (proprietor), *Freisass*, m.; 2 (voter), *Grafschaftswähler*, m. — **letter**, *frankirter Brief*, m. — **library**, *Volksbibliothek, f.* — **liver**, *Schwelger*, m. — **living**, 1 (lit.), *freies Leben*, n.; 2 (in a bad sense), *Schwelgerei, f.* — **man**, 1 (lit.), *freier Mann*, m.; 2 (of the city), *Stadtbürger*, m.; 3 (a voter), *Wähler*, m. — **masen**, *Freimaurer*, m. — **masonry**, *Freimaurerei, f.* — **minded**, 1 (without care), *sorgenfrei*; 2 (liberal), *freisinnig, freigesinnt*. — **offering**, *willige Gabe, f.* — **pardon**, *Begnadigung, f.* — **pass**, *Freipasse*, m. — **port**, *Freihafen*, m. — **school**, *Freischule, f.* — **seller**, *Negrophil*, m. — **spoken**, *freimündig*. — **states**, *freie Staaten*, pl. — **stone**, *Quaderstein*, m. — **thinker**, *Freidenker*, m., *Freigeist*, m. — **thinking**, 1 (adj.), *freigeistisch*; 2 (s.), *Freidenkerei, f., Freigeisterei, f.* — **ticket**, *Freibillet*, n. — **tongued**, *freimündig*. — **town**, *Freistadt, f.* — **trade**, 1 (s.), *Handelsfreiheit, f.*; 2 (adj.), *handelsfrei*. — **trader**, *Handelsfreiheitsfreund*, m. — **vintner**, *privilegirter Gastwirth*. m. — **warren**, *Jagdrecht*, n. — **will**, 1 (s.), *a* (bib. and phil.), *freier Wille*, m., *b* (spontaneousness), *Freiwilligkeit, f.*; 2 (adj.), *freiwillig*. — **will offering**, *freiwilliges Opfer*, m. — **woman**, *Freie, f.*

Free, v. a. 1 (gen.), *befreien*; 2 (a slave), *frei lassen*; 3 (oneself from), *sich entledigen*, (gen.)

Freedom, s. 1 (gen.), *Freiheit, f.*; 2 (of a city), *Bürgerrecht*, n.; 3 (impudence), *Frechheit, f.*; 4 (of a guild), *Meisterrecht*, n. — **from constraint**, *ungenirtes Wesen*, n., *Ungezwungenheit, f.*

Freely, adv. 1 (openly), *frei*; 2 (gratuitously), *umsonst*; 3 (willingly), *willig*; 4 (spontaneously), *freiwillig, aus freier Hand*. **I will love them —**, *gern will ich sie lieben*. **— you have received**, **— give**, *umsonst habt Ihr (es) empfangen, umsonst gebt (es) auch*. **Let me speak —**, *lasst mich frei reden*.

Freeze, v. a. 1 (to congeal), *vereisen*; 2 (to injure), *durch Frost beschädigen*.

Freeze, v. n. *frieren*. **To — to death**, *erfrieren*. **It is —ing**, 1 (gen.), *es friert*; 2 (of water, &c.), *es gefriert*. **The rain —s as it falls**, *es glatteist*.

Freezing, s. *Gefrieren*, n. — **point**, *Gefrierpunkt*, m., *Eispunkt*, m. — **reception**, *kalter Empfang*.

Freight, s. 1 (cargo, &c.), *Fracht, f.*; 2 (hire), *Frachtgeld*, n.

Freight, v. a. 1 (to load), *frachten*; 2 (to engage), *verfrachten*.

Freightage, s. *Frachtgeld*, n.

Freighter, s. *Befrachter*, m.
French, adj. *französisch*.
French, s. *Französische*, n. **A — man**, *Franzose*, m., **— woman**, *Französin*, f. **The —**, *a* (people), *Franzosen*, pl., *b* (language), *Französische*, n. **In the — fashion**, *französisch*. **To take — leave**, *sich heimlich empfehlen*. **To ape the —**, *französeln*. **— bean**, *Franzbohne*, f. **— roll**, *Franzbrod*, n.
Frenchified, adj. *französirt*.
Frenzied, adj. *wahnsinnig*.
Frenzy, s. *Wahnsinn*, m. **The poet's eye in a fine — rolling**, *das Dichterauge sich vor Entzücken drehend*.
Frequency, s. *Häufigkeit*, f.
Frequent, adj. *häufig, öftere*.
Frequent, v. a. 1 (places), *oft besuchen, frequentiren*; 2 (persons), *sich abgeben mit ..., umgehen mit ...*; 3 (taverns), *immer liegen in ...* **Much —ed**, *stark frequentirt*, or *besucht*.
Frequentative, (verb), s. *Frequentativum*, n.
Frequenter, s. 1 (of the theatre, &c.), *Besucher*, m.; 2 (of a hotel), *Stammgast*, m.
Frequently, adv. 1 (of time), *oft*; 2 (of things), *häufig*.
Fresco, s. *Fresco*, n. **— painter**, *Frescomaler*, m. **— painting**, *Frescomalerei*, f. **— picture**, *Frescogemälde*, n.
Fresh, adj. 1 (gen.), *frisch*; 2 (tipsy), *angerissen*. **To take a little — air**, *frische Luft schöpfen*.
Fresh, adv. *frisch*. **— from the field of battle**, *frisch vom Schlachtfelde*. **— blown**, *jüngst entfallet*. **— butter**, *frische* or *süsse Butter*. **— gathered**, *frisch gesammelt*. **— laid**, *frisch*. **— water**, 1 (adj.), *unbefahren*; 2 (s.), *frisches* or *süsses Wasser*, n.
Freshen, v. a. *erfrischen*.
Freshen, v. n. *frisch werden*. **To — up**, *erneuern*. **The wind is —ing**, *der Wind wakkert*.
Freshes, s. *Hochgewässer*, n., *Oberwasser*, n.
Freshet, s. 1 (rise), *Steigen*, n., *Strom*, m.; 2 (overflow), *Ueberschwemmung*, f.
Freshness, s. (gen.), *Frische*, f.
Fret, s. 1 (worry), *Aerger*, m.; 2 (of a guitar), *Bund*, m.; 3 (ornament), *Ofenzierde*, f. **— work**, *getriebene Arbeit*, f.
Fret, v. a. 1 (to gnaw away), *ätzen*; 2 (to gall), *abreiben*; 3 (to emboss), *treiben*; 4 (to worry), *ärgern*.
Fret, v. n. 1 (to grieve), *sich grämen*; 2 (to eat away), *ätzen*. **She —ed about it**, *sie hat sich sehr darüber alterirt*. **To — and fume**, *Feuer und Flammen speien*.
Fretful, adj. *grämlich, kribbelig*.
Like quills upon the — porcupine, *Wie Nadeln an dem zornigen Stachelthier*.
Fretfulness, s. *Grämlichkeit*, f.
Friable, adj. *zerreiblich*.
Friability, s. *Zerreiblichkeit*, f.
Friar, s. *Mönch*, m. See **Monk**.
Fribble, s. *Tändler*, m.
Fribble, v. n. *tändeln, faseln*.
Fribble, adj. *lappisch*.
Fricandeau, s. *Fricandeau*, m.
Fricassée, s. *Fricassee*, n.
Fricassée, v. a. *fricassiren*.
Friction, s. 1 (gen.), *Friction*, f., *Reibung*, f.; 2 (med.), *Frottiren*, n.
Friday, s. *Freitag*, m. **Good —**, *stille Freitag*, m.
Friend, s. (gen.), *Freund*, m., **—in**, f. The **—s** (Quakers), *Quäker*, pl. **A — at court**, *Gönner*, m. **To make —s**, *a* (to gain), *Freunde erwerben*, *b* (to be reconciled), *sich versöhnen*.
Friendless, adj. *freundlos*.
Friendliness, s. 1 (amiability), *Freundlichkeit*, f.; 2 (amicability), *Freundschaftlichkeit*, f.
Friendly, adj. 1 (amiable), *freundlich*; 2 (amicable), *freundschaftlich*.
Friendship, s. *Freundschaft*, f. **To form a —**, *Freundschaft schliessen*.
Frieze, s. (gen.), *Fries*, m. **—ing mill**, *Frisirmühle*, f. **—ing table**, *Frisirscheit*, f.
Frigate, s. *Fregatte*, f. **— built**, *fregattenförmig*.
Fright, s. 1 (alarm), *Schrecken*, m.; 2 (person), *Scheusal*, n. **To put in a —**, *Schrecken einjagen*. **To take —**, *scheu werden*. In a **—**, (timidly), *furchtsam*.
Frighten, v. a. 1 (to terrify), *schrecken*; 2 (to alarm), *beunruhigen*. **To be —ed to death**, *zum Tode erschrocken sein*. **To — one out of his wits**, *ins Bockshorn jagen*; *blau anlaufen lassen*. **To — away**, *wegscheuchen*. **To — into**, *einschrecken*. **To — out of**, *abschrecken*.
Frightful, adj. *schrecklich*, *schauderhaft, gräuslich*.
Frightfulness, s. *Schrecklichkeit*, f., *Schauderhaftigkeit*, f., *Grässlichkeit*, f.
Frigid, adj. 1 (cold), *kalt*; 2 (insipid), *a* (persons), *frostig*, *b* (things), *kalt*; 3 (callous), *kaltsinnig*.
Frigidness, s. 1 (coldness), *Kälte*, f.; 2 (callousness), *Kaltsinn*, m.
Frigorific, adj. *kältend*.
Frill, s. (gen.), *Jabot*, m.
Frimaire, s. *Reifmonat*, m. (From *(com)* Nov. 21st to *(bis)* Dec. 20st.)
Fringe, s. *Franse*, f. **— maker**, *Fransenmacher*, m.
Fringe, v. a. *fransen, mit Fransen besetzen*.
Frippery, s. 1 (the stuff), *Trödelwaaren*, pl.; *Grempere*i, f.; 2 (market), *Trödelkram*, m.
Frisk, v. n. *hüpfen, springen, sich belustigen*.
Frisk, s. *Sprung*, m.
Frisket, s. *Rähmchen*, n.
Friskiness, s. *Munterkeit*, f.
Frisky, adj. *bei guter Laune*, *munter*. **He is very —**, *er hüpft und springt herum*.
Frith, s. *Meerenge*, f.
Frits, s. *Fritte*, f.
Fritter, s. 1 (for meat), *Kloss*, m.; 2 (fragment), *Schnitte*, f. **—s**, pl. *arme Ritter*, pl.
Fritter, v. a. *zerstückeln*. **To — away**, *vergeuden*.
Frivolity, s. *Frivolität*, f., *Leichtfertigkeit*, f.
Frivolous, adj. *frivol*, *leichtfertig*. **A — objection**, *ein seichter Einwurf*, m.
Frizzle, v. a. *kräuseln, frisiren*.
Frizzling, s. *Frisiren*, n. **— iron**, *Kräuseleisen*, n.
Fro, adv. *her*. **To and —**, *hin und her, auf und ab*.
Frock, s. 1 (of a child), *Kinderkleid*, n., *Kinderrock*, m.; 2 (of a priest), *Kutte*, f.; 3 (of a peasant, &c.), *Kittel*, m.; 4 (of a lady), *Kleid*, n. **— coat**, *Frack*, m.
Frog, s. 1 (reptile), *Frosch*, m.; 2 (of horses), *Gabel*, f., *Strahl*, m.; 3 (of a swordbelt), *Quaste*, f.; 4 (braid), *Garnirung*, f. —

lettuce, *Froschlattich*, m. — **spawn**, *Froschlaich*, m.

Frog, v. a. *garniren*. —**ged**, *besetzt*.

Frolic, s. *Spass*, m., *Scherz*, m., *Schnurre*, f.

Frolic, v. a. *spassen*, *scherzen*, *sich belustigen*.

Frolic, adj. *fröhlich*. See **Frolicsome**.

Frolicsome, adj. *spasshaft*, *scherzhaft*.

Frolicsomeness, s. *Spasshaftigkeit*, f., *Scherzhaftigkeit*, f.

From, prep. 1 (of place, &c.), *von*; 2 (out of), *aus*; 3 (since), *seit*; 4 (after), *nach*. **We come — Berlin**, *wir kommen von Berlin*. **He wrote me — Paris**, *er schrieb mir von Paris aus*. **One sees — his behaviour**, *man sieht aus seinem Betragen*. **— a distance**, *aus der Ferne*. **— various causes**, *aus vielen Ursachen*. **— this motive**, *aus diesem Grunde*. **— that time**, *seit jener Zeit*.— **what I have heard of him**, *nach dem, was ich von ihm gehört habe*. **Drawn — nature**, *nach der Natur gezeichnet*. **— above**, *von oben (herab)*. **— among**, *aus der Mitte*. **He was chosen — among us**, *er wurde aus unserer Mitte gewählt*. **— behind**, *von hinten*. **— beneath**, *von unten*. **— this day forward**, *von heute an*. **— this moment**, *von diesem Augenblicke an*. See **Afar**, **Within**, **Without**. **They hindered me — travelling**, *sie verhinderten, dass ich reiste*, *sie hielten mich vom Reisen ab*. [In compound words **From** is expressed by *ab* and *ent*, *s. g.*, **He took it — me**, *er hat es mir abgenommen*. **He snatched it — me**, *er hat es mir entrafft*.]

Frondiferous, adj. *blätterbragend*, *belaubt*.

Front, s. 1 (gen.), *Fronte*, f.; 2 (of a building), *Vorderseite*, f., *Façade*, f.; 3 (the forehead), *Stirn*, f. **In —**, *vorn*. **In — of**, 1 (before), *vor*; 2 (opposite), *gegenüber*.

Front, adj. (in compos.), *a* (before subs.), *vorder*, *b* (before verbs), *vor*. **— door**, *Hausthür*, f. **— line**, *Fronte*, f. **— room**, *Vorderzimmer*, n. **— row**, *Vorderreihe*, f. **— seat**, *vorderster Platz*, m. **— tooth**, *Vorderzahn*, m.— **window**, *Vorderfenster*, n. **To occupy the — rooms**, *vorn im Hause*, or *vorn hinaus wohnen*. **To button in —**, *vorknöpfen*. **To rivet in —**, *vornieten*.

Front, v. a. *Fronte machen*. **To new —**, *vorschieben*.

Frontage, s. 1 (façade), *Façade*, f.; (of a house), *Vorraum*, m. See **Face**.

Frontal, s. 1 (arch.), *Frontal*, m.; 2 (for the forehead), *Stirnbinde*, f.; 3 (of an altar), *Antependium*, n.

Frontal, adj. *Stirn . . .*, (in compos.), *s. g.*, **— bone**, *Stirnbein*, n. **— cavity**, *Stirnhöhle*, f. **— muscle**, *Stirnmuskel*, f. **— vein**, *Stirnschlagader*, f.

Frontier, s. *Grenze*, f.

Frontier, adj. *Grenz . . .*, *s. g.*, **— town**, *Grenzstadt*, f. **— fortress**, *Grenzfestung*, f.

Fronting, prep. *gegenüber*, (dat.)

Frontiniac, s. *Frontignac*, m.

Frontispiece, s. 1 (of a book), *Titelkupfer*, n.; 2 (arch.), *Frontispice*, f., *Vordergiebel*, f.

Frontless, adj. *stirnlos*.

Frontlet, s. *Stirnband*, n.

Frost, s. 1 (gen.), *Frost*, m.; 2 (hoarfrost), *Reif*, m., *Rauhreif*, m. **The — is giving way**, *der Frost lässt nach*. **There is — on the window pane**, *die Fenster sind angelaufen*. **— bite**, *Frostgeschwulst*, f. **— bitten**, *vom Froste beschädigt*. **— bound**, *eingefroren*. **—nail**, *Eisnagel*, m. **— work**, *Zuckereis*, n.

Frosted, adj. (conf.), *übersuckert*. **— work**, *Zuckereis*, n.

Frostiness, s. (lit. and fig.), *Frost*, m.

Frosty, adj. 1 (lit. and fig.), *frostig*; 2 (hoary), *eisgrau*; 3 (in compos.), *Frost . . .* **— air**, *Frost*, m. **— looks**, *Frostgesicht*, n. **— weather**, *Frostwetter*, n.

Froth, v. n. *schäumen*, *aufschäumen*.

Froth, s. 1 (lit. and fig.), *Schaum*, m.; 2 (empty words), *Schaumwerk*, n.

Frothiness, s. 1 (lit.), *Schaumende*, n.; (emptiness), *Seichtigkeit*, f., *Leere*, f.

Frothy, adj. 1 (lit.), *schäumend*, *schäumicht*; 2 (empty), *seicht*, *leer*.

Frounce, v. a. *runzeln*.

Froward, adj. 1 (peevish), *störrisch*, *mürrisch*; 2 (bib.), *verkehrt*. **The counsel of the —**, *der Rath der Verkehrten*.

Frowardness, s. 1 (peevishness), *Störrigkeit*, f.; 2 (bib.), *Verkehrtes*, n. **— is in his heart**, *er trachtet Verkehrtes in seinem Herzen*.

Frown, v. n. 1 (of persons), *die Stirn runzeln*; 2 (of things), *ungünstig sein*. **To — upon**, *a* (persons), *sauer ansehen*, *zornig anblicken*, *b* (of fortune), *widerwärtig sein*.

Frown, s. *Runzeln*, n. [(dat.)

Frowsiness, s. 1 (dirtiness), *Schmutzigkeit*, f.; 2 (mustiness), *Muffigkeit*, f.

Frowsy, adj. 1 (dirty), *schmutzig*; 2 (fusty), *muffig*.

Frozen, adj. 1 (gen.), *gefroren*; 2 (in compos.), *Eis . . .* **— in**, *eingefroren*. **— out**, *brodlos*. **— over**, *überfroren*. **— up**, *zugefroren*. **— ocean**, *Eismeer*, n. **— region**, *Eisgegend*, f. **— shore**, *Eisgestade*, n.

Fructidor, s. *Fruchtmonat*, m. From (*vom*) *18. Aug.* to (*bis*) *16. Sept.*

Fructification, s. 1 (act.), *Befruchtung*, f.; 2 (passive), *Fruchtbarkeit*, f.

Fructify, v. a. *befruchten*.

Fructify, v. n. 1 (lit.), *Früchte bringen*, *Frucht tragen*; 2 (fig.), *gedeihen*.

Frugal, adj. 1 (temperate), *mässig*, *genügsam*; 2 (thrifty), *sparsam*, *einfach*. **To be — of**, *sparsam sein mit . . .*

Frugality, s. 1 (moderation), *Mässigkeit*, f., *Genügsamkeit*, f.; 2 (economy), *Sparsamkeit*, f.

Frugiferous, adj. *fruchtbringend*, *fruchttragend*.

Frugivorous, adj. 1 (men), *fruchtessend*; 2 (animals), *fruchtfressend*.

Fruit, s. 1 (gen., lit. and fig.), *Frucht*, f.; 2 (of a tree), *Obst*, n.; 3 (of the womb), *Leibesfrucht*, f. **To yield —**, *a* (lit.), *Frucht hervorbringen*, *b* (fig.), *Früchte tragen*. **— basket**, *Fruchtkorb*, m. **— bearer**, *Träger*, m. **— bud**, *Obststange*, f. **— gatherer**, *Obstpflücker*, m. **— grove**, *Obstpflanzung*, f. **— knife**, *Obstmesser*, n. **— loft**, *Obstkammer*, f. **— market**, *Obstmarkt*, m. **— piece**, *Fruchtstück*, n. **— season**, *Obstzeit*, f. **— shop**, *Obstladen*, m. **— show**, *Obstausstellung*, f. **— stall**, *Obstbank*, f. **— stain**, *Obstflecken*, m. **— tree**, *Obstbaum*, m. **— wall**, *Spalier*, n.

Fruitage, s. *Obstwerk*, n.
Fruiterer, s. *Obsthändler*, m., *—in*, f.
Fruitery, s. 1 (fruit), *Obst*, n.; 2 (loft), *Obstkammer*, f.
Fruitful, adj. 1 (gen.), *fruchtbar*; 2 (fertile), *reich an . . .*; 3 (advantageous), *vortheilhaft*.
Fruitfulness, s. *Fruchtbarkeit*, f.
Fruition, s. *Genuss*, m.
Fruitless, adj. 1 (lit. and fig.), *fruchtlos*.
Fruitlessness, s. (lit. and fig.), *Fruchtlosigkeit*, f.
Fruity, adj. *früchtevoll*. — **wine**, *neuer* [*Wein*, m.
Frump, s. *eine alte Vettel*, f.
Frush, s. *Strahl*, n.
Frustrate, v. a. *vereiteln*.
Frustration, s. *Vereitelung*, f.
Fry, v. a. n. *in der Pfanne backen*, or *braten*.
Fry, s. 1 (school), *Brut*, f.; 2 (a crowd), *Haufen*, m., *Menge*, f.; 3 (dish), *Gebratenes*, n., *Gebackenes*, n.
Frying, s. *Backen*, n. — **pan**, *Bratpfanne*, f. **To fall out of the — pan into the fire**, *aus dem Regen in die Traufe kommen, sich vom Pferde auf den Esel setzen*.
Fuddle, v. a. *benebeln*.
Fuddle, v. n. *sich benebeln*.
Fuddled, adj. *benebelt*.
Fudge, 1 (s.), *dummes Zeug*, n.; 2 (int.), *Possen! Windbeutelei!*
Fuel, s. 1 (lit.), *Feuerung*, f.; 2 (fig.), *Nahrung*, f. **To add — to the flames**, 1 (lit.), *zuschüren*; 2 (fig.), *Pulver auf die Pfanne schütten, Oel ins Feuer giessen*.
Fugacity, s. *Flüchtigkeit*, f., *Vergänglichkeit*, f.
Fugelman, s. *Flügelmann*, m.
Fugitive, adj. 1 (fleeting), *flüchtig*; 2 (occasional), *Flug . . ., e. g.*, — **pieces**, *Flugschriften*, pl.
Fugitive, s. *Flüchtling*, m.
Fugh, int. *pfui*.
Fugleman, s. See **Fugelman**.
Fugue, s. *Fuge*, f.
Fulcrum, s. *Stützpunkt*, m.
Fulfil, v. a. 1 (gen.), *erfüllen*; 2 (wishes), *entsprechen*. **To be —ed**, *eintreffen*.
Fulfilment, s. *Erfüllung*, f.
Fulguration, s. 1 (lightning), *Wetterleuchten*, n.; 2 (chem.), *Aufknallen*, n.
Fuliginous, adj. 1 (lit.), *russig, berusst*; 2 (black), *schwarz*.
Full, adj. 1 (gen.), *völlig, voll . . .*, (in compos.); 2 (deep), *tief*; 3 (in detail), *ausführlich*; 4 (of eyes), *gross*; 5 (complete), *vollständig*. 6 (of number), *vollzählig*; 7 (of the purse), *straff*. **To look one — in the face**, *grade ansehen*. — **to**, *voll bis an . . .* — **of**, *voll von . . .* — **of wants**, *voller Bedürfnisse*. — **of grief**, *voller Kummer*. — **of joy**, *voller Freude*. — **of oneself**, *von sich eingenommen*. — **14 days**, *ganze vierzehn Tage*. **Keep her — I** (nav.), *nicht höher*. **Of — age**, *volljährig, vollmündig*.
— **acceptance**, *voller Accept*, m. — **age**, *Volljährigkeit*, f. — **amount**, *Totalsumme*, f. — **blooded**, *vollblütig*. — **blown**, 1 (of flowers, &c.), *entfaltet*; 2 (puffed up), *aufgeblasen*. — **bodied**, *a* (gen.), *vollleibig, b* (wine), *kräftig, saftig*. — **bottom**, (wig), *Zopfperücke*, f. — **born**, *vollbürtig*. — **brother**, *rechter Bruder*, m. — **dress**, *grande Tenue*, f. — **dress ball**, *Putzball*, m. — **drive**, *spornstreichs*. — **eared**, (corn), *vollährig*. — **face**, *Vollgesicht*, n. — **faced**, 1 (gen.), *vollbackig*; 2 (of the moon), *voller*. — **fed**, *vollgepfropft*. — **fraught**, *völlig versehen*. — **grown**, *ausgewachsen*. — — **trees**, *tragbare Bäume*, pl. — **handed**, *vollhändig*. — **hearted**, *vollherzig*. — **length**, 1 (in a picture), *Lebensgrösse*, f.; 2 (of writing), *ausgeschrieben*; 3 (on the ground), *der ganzen Länge nach*. — **manned**, *vollständig bekannt*. — **many**, (s.), *gar mancher*, m., *—e*, f., *—s*, n. — **moon**, *Vollmond*, m. *Drittschein*, m. — **moon faced**, *mit einem Vollmondsgesicht*. — **mouthed**, *vollmäulig*. — **orbed**, *vollmondähnlich*. — **pay**, *ganzer Sold*, m. — **power**, *Vollgewalt*, f. —**price**, *voller Preis*, m. — **sea**, *volle See*, f. — **session**, *Pleno*, n. — **sister**, *rechte Schwester*, f. — **sized**, *von gehöriger Grösse*. — **stop**, *Punkt*, m., *Schluss*, m. — **stuffed**, *vollgepfropft*. — **swing**, *freier Lauf*, m. — **tide**, *hohe Fluth*, m. — **tilt**, *spornstreichs*. — **toned**, *vollstimmig*. — **value**, *Vollgültigkeit*, f. **Of — value**, *vollgültig*. — **weight**, *vollwichtig*. — **well**, *recht wohl*.
Full, s. *Fülle*, f. **To pay in —**, *zum vollen bezahlen*. **To receive in —**, *per Saldo quittiren*. **To the — as** *völlig wie*.
Full, adv. See **Full**, adj.
Full, v. a. *walken*. —**ing clay**, *Walkerthon*, m. —**ing machine**, *Walke*, f. —**ing mill**, *Walkmühle*, f.
Fullage, s. *Walkerlohn*, m.
Fuller, s. *Walker*, m. —**'s earth**, *Walkererde*, f.
Fulling, s. *Walken*, n.
Fully, adv. 1 (gen.), *voll, völlig, ganz, gänzlich, vollständig*; 2 (in detail), *ausführlich*. — **committed for trial**, *vor die Jury verwiesen*.
Fulminate, v. n. (to thunder), *donnern*.
Fulminate, v. a. (to hurl), *schleudern*. **To — excommunication**, *den Bannstrahl schleudern*.
Fulminate, s. *knallsaures Salz*, n.
Fulminate, —**ant**, adj. *donnernd*.
—**ing gold**, *Knallgold*, n. — **lead**, — *blei*, n. — **mercury**, — *quecksilber*, n. — **powder**, —*pulver*, n. — **silver**, —*silber*, n.
Fulmination, s. 1 (lit.), *Donnern*, n.; 2 (excommunication), *Bannstrahl*, m.; 3 (chem.), *Knallen*, n.
Fulminatory, adj. *verdammend*.
Fulminic, adj. *Knall . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **acid**, *Knallsäure*, f.
Fulness, s. 1 (abundance), *Fülle*, f.; 2 (completeness), *Vollständigkeit*, f.; 3 (plenitude), *Vollheit*, f.; 4 (corpulency), *Völligkeit*, f.; 5 (of detail), *Ausführlichkeit*, f.; 6 (completeness), *Ganzheit*, f. — **of joy**, *Freude die Fülle*, f. **In the — of time**, *da die Zeit erfüllet war*.
Fulsome, adj. 1 (nauseous), *ekelhaft, widrig*; 2 (flattering), *kriechend*. — **praise**, *Lobhudelei*, f.
Fulsomeness, s. 1 (nauseousness), *Ekelhaftigkeit*, f.; 2 (flattery), *Kriecherei*, f.
Fulvous, adj. *graubraun*.
Fumble, v. n. *fummeln, tappen*. **To — about**, *umhertappen*.

Fumbler, s. *Fummler*, m., *Tapper*, m.
Fumbling, s. *Tappen*, n.
Fume, s. 1 (smoke), *Rauch*, m.; 2 (vapour), *Dampf*, m.; 3 (rage), *Wuth*, f.; 4 (of wine), *Weindunst*, m.
Fume, v. n. 1 (to smoke), *rauchen;* 2 (to exhale), *ausdüften;* 3 (to rage), *wüthen.*
Fumet, s. (hunt.), *Gebahn*, n. —**s**, *Losung*, f.
Fumigate, v. a. *fumigiren.*
Fumigation, s. *Fumigation*, f.
Fuming, s. *Wuth*, f.
Fuming, adj. *wüthend.*
Fumingly, adv. *im Zorn.*
Fumitory, s. *Erdrauch*, m
Fun, s. 1 (sport), *Belustigung*, f.; 2 (jesting), *Spass*, m., *Scherz*, m. **For** —, *zum Spass, im Scherz.* **To make** — **of**, *zum Besten haben.* **We had great** —, *wir haben uns sehr amüsirt.*
Funambulation, s. *Seiltanzen*, n.
Funambulist, s. *Seiltänzer*, m.
Function, s. (gen.), *Function*, f. **To discharge** —**s**, *fungiren, functioniren.*
Functional, adj. *organisch.*
Functionary, s. *Beamter*, m.
Fund, s. *Fond*, m. —**s**, *Fonds*, pl. **Public** —**s**, *öffentliche Fonds*, pl. **Sinking** —, *Tilgungsfond*, m. — **holder**, *Fondsbesitzer*, m. —**ing system**, *Fundirungssystem*, n.
Fund, v. n. *fundiren.*
Fundamental, adj. *fundamental, Grund . . ., Haupt . . ., e. g.,* — **law**, *Grundgesetz*, n. — **faculty**, s. *Grundfähigkeit*, f. —**ly wrong**, *grundfalsch.*
Fundamentally, adv. *im Grunde, wesentlich.*
Fundaments, s. 1 (gen.), *Grundwesen*, n.; 2 (rudiments), *Anfangsgründe*, pl.
Funded, adj. *consolidirt, fundirt.*
Funding, s. *Fundirung*, f. See **Fund.**
Funeral, s. 1 (burial), *Begräbniss*, n., *Leichenbegängniss*, n., *Leiche*, f., *Bestattung*, f.; 2 (the ceremony), *Begräbnissfeier*, f. **To attend a** —, *zur letzten Ruhestätte begleiten.*
Funeral, adj. *Leichen . . ., e. g.,* — **carriage**, *Trauerwagen*, m. — **expenses**, *Bestattungskosten*, pl. — **honours**, *die letzte Ehre*, f. — **oration**, *Leichenrede*, f. — **pageant**, — **pomp**, *Leichengepränge*, n. — **pile**, *Scheiterhaufen*, m. — **train**, *Leichengeleit*, n., *Leichengefolge*, n. — **procession**, *Leichenzug*, m. — **rites**, *Leichengebräuche*, pl. — **sermon**, *Abdankung*, f., *Leichenpredigt*, f., *Leichenrede*, f. **To deliver a** — **address, sermon, speech**, *bei der Leiche abdanken.*
Funereal, adj. *leichenhaft, schauerlich, Leichen...* (in compos.), *e. g.,* — **tones**, *Leichen-*
Fungate, s. *fungussaures Salz*, n. [*ton*, m.
Fungic, adj. *Fungus . . .*, (in compos.), *e. g.,* — **acid**, *Fungussäure*, f.
Fungin, s. *Fungin*, n.
Fungite, s. *Fungit*, n.
Fungosity, s. *Schwammigkeit*, f.
Fungous, adj. *fungös, schwammicht, pilzicht.*
Fungus, s. 1 (bot.), *Fungus*, m., *Schwamm*, m., *Pilz*, m.; 2 (med.), *Schwamm*, m., *Schwammgewächs*, n.
Funnel, s. 1 (a vessel), *Trichter*, m.; 2 (a chimney), *Rauchfang*, m. — **shaped**, *trichterförmig.*
Funny, adj. *komisch, lustig, drollig.* **He told all sorts of** — **things (stories)**, *er brachte allerhand Schnaken vor.*
Funny, s. *Kahn*, m.
Fur, s. *Pelzwerk*, n., *Rauchwerk*, n. **He has** — **on his tongue**, *seine Zunge ist belegt.* **To garnish with** —, *verbrämen.* — **boots**, *Pelzstiefel*, pl. — **cap**, *Pelzmütze*, f. — **cloak**, *Pelzmantel*, m. — **coat**, *Pelz*, m., *Pelzrock*, m. — **gloves**, *Pelzhandschuhe*, pl. — **lined**, *pelzgefüttert.* — **trade**, *Pelzhandel*, m.
Fur, v. a. *mit Pelz füttern*, or *verbrämen.* See
Furbelow, s. *Falbel*, f. [**Fur**, s.
Furbish (up), 1 (to scour), *putzen;* 2 (to polish), *poliren.*
Furbisher, s. *Schwertfeger*, m.
Furbishing, s. 1 (scouring), *Putzen*, n.; 2 (polishing), *Poliren*, n.
Furcated, adj. *gespalten.*
Furcation, s. *Spalten*, n.
Furious, adj. 1 (angry), *wüthend, ergrimmt;* 2 (violent), *heftig, ungestüm.*
Furiously, adv. *entsetzlich, gewaltig.*
Furl, v. a. (the sails), *einnehmen, einziehen, beschlagen, aufsuchen.*
Furling, s. *Einziehen*, n. — **line**, *Zeugtau*, n.
Furlong, s. *Furlong*, m., *Feldweges*, n.
Furlough, s. *Urlaub*, m. **On** —, *auf Urlaub.*
Furlough, v. a. *beurlauben.*
Furnace, s. 1 (gen.), *Ofen*, m.; 2 (of engines), *Herd*, m.; 3 (fig.), *Feuerprobe*, f.
Furnish, v. a. 1 (a house), *meubliren;* 2 (goods), *liefern;* 3 (materials), *verschaffen;* 4 (supplies), *versehen mit . . .;* 5 (to offer), *darbieten.* —**ed apartments**, *möblirte Zimmer*, pl.
Furniture, s. 1 (gen.), *Mobilien*, pl.; 2 (of a house), *Möbeln*, pl.; 3 (of a ship), *Armatur*, f.; 4 (of an army), *Equipage*, f.; 5 (print.), *Formsteg*, m., *Zwickelspäne*, pl.; 6 (of a bed), *Bettgehänge*, pl. — **broker**, *Trödler*, m.
Furrier, s. *Pelzhändler*, m.
Furriery, s. *Pelzhandel*, m.
Furrow, s. 1 (gen.), *Furche*, f.; 2 (a groove), *Fuge*, f.
Furrow, v. a. 1 (to plough), *durchfurchen;* 2 (to wrinkle), *runzeln, furchen.*
Further, adj. 1 (more distant), *fernere, weitere;* 2 (additional), *neu, anderweitig;* 3 (geog.), *jenseitig.* **On the** — **side**, *jenseits*, (gen.) **Till** — **orders**, *bis auf weiteren Befehl.* **Without** — **ceremony**, *ohne Weiteres.* — **most**, *entfernteste.*
Further, adv. *ferner, überdies.* — **on**, *weiter hin.* — **more**, *ferner.*
Further, v. a. *befördern.*
Furtherance, s. *Beförderung*, f. —**s**, pl. *Hilfsmittel*, n.
Furthest, adj. 1 (of place), *entfernteste;* 2 (of time), *späteste.* **Next week at** —, *spätestens nächste Woche.*
Furtive, adj. *heimlich, verstohlen.* **A** — **glance**, *ein verstohlener Blick*, m.
Furtively, adv. *verstohlener Weise.*
Fury, s. 1 (rage), *Wuth*, f., *Grimm*, m.; 2 (person), *Furie*, f. **The** —**ries**, *die Furien*, pl. **In a** —, *wüthend.*
Furze, s. *Stechginster*, m.
Furzy, adj. *voll Stechginster.*
Fuscous, adj. *dunkel.*
Fuse, v. a. n. *schmelzen.*
Fusee, s. 1 (of clocks), *Spindel*, f., *Schnecke*, f.; 2 (of a bomb), *Zünder*, m.; 3 (an allumette), *Schwefelhölzchen*, n.; 4 (a firework),

Rackete, f.; 5 (steel), *Stahl*, m.; 6 (of a buck), *Fährte, f.*

Fusibility, s. *Schmelzbarkeit, f.*

Fusible, adj. *schmelzbar.*

Fusil, s. (a gun), *Flinte, f.* See **Fusee.**

Fusilier, s. *Füsilier*, m. **Company, regiment of —s**, *Füsiliercompagnie, f., —regiment*, n.

Fusillade, s. *Kleingewehrfeuer*, n.

Fusion, s. 1 (lit.), *Schmelzen*, n.; 2 (fig.), *Verschmelzung, f.*

Fuss, s. *Wesen*, n., *Lärm*, m. **To make a — (about)**, *viel Wesen machen (über).*

Fussy, adj. *kribbelig.*

Fustian, s. 1 (cloth), *Barchent*, m.; 2 (words), *Schwulst*, m.

Fustian, adj. 1 (cloth), *barchenten*; 2 (words), *schwülstig.*

Fustic, s. (bot.), *Fustel*, m.

Fustiness, s. *Gestank*, m., *Moderdunst*, m.

Fusty, adj. *müffig, moderig, dumpfig, stinkend.*

Futile, adj. 1 (useless), *fruchtlos, vergeblich*; 2 (worthless), *nichtsnutzig.*

Futility, s. 1 *Fruchtlosigkeit, f., Vergeblichkeit, f.*; 2 *Nichtsnutzigkeit, f.*

Futtock, s. *Holz*, n. **—s**, pl. *Auflanger*, pl.

Future, s. 1 (time), *Zukunft, f.*; 2 (tense), *Futurum*, n. **For the —, in —, künftighin, in Zukunft.**

Future, adj. *zukünftig, einstig.*

Futurity, s. *Zukunft, f.*

Fuzz, see **Fizz.**

Fye, int. *pfui!*

G.

G, s. (mus.), *G.* **— flat**, *Ges*, n. **— sharp**, *Gis*, n.

Gab, s. *Maul*, n. **Gift of the —**, *Maulwerk*, n.

Gabardine, s. *Kittel*, m.

Gabble, v. n. 1 (to prate), *schwätzen*; 2 (like a goose), *schnattern.*

Gabble, s. *Maul*, n.

Gabbling, s. 1 (prating), *Geschwätz*, n.; 2 (of a goose), *Geschnatter*, n.

Gabion, s. *Schanzkorb*, m.

Gable, s. *Giebel*, m. **— end**, *Giebel*, m., *Dachfirste, f.* **— shaped**, *giebelförmig.* **— window**, *Giebelfenster*, n.

Gaby, s. *Tropf*, m.

Gad, s. (a goad), *Spitze, f.* **— about**, *Hans in allen Gassen.* **— fly**, *Viehbremse, f.*

Gad (about), v. n. *herumlaufen.*

Gadder (about), s. *Herumläufer*, m. See **Gad.**

Gaelic, adj. *gälisch.* **The —**, *das Gälische*, n.

Gaff, s. (nav.), *Gaffel, f.*

Gaffer, s. *Gevatter*, m.

Gaffle, s. 1 (for a cock), *Sporn*, m.; 2 (of a crossbow), *Spanner*, m.

Gag, s. *Knebel*, m.

Gag, v. a. *knebeln.*

Gage, s. 1 (a pledge), *Unterpfand*, n.; 2 (of battle), *Fehdehandschuh*, m.; 3 (a measure), *Visirmass*, n.; 4 (of railways), *Breite, f.* **Green —**, *Reine Claude, f.* **Weather —**, *Wetterseite, f.* See **Weather. True to —**, *calibermässig.*

Gage, v. a. 1 (to measure), *visiren, aichen*; 2 (a ship), *ausmessen*; 3 (to pledge), *verpfänden, zum Pfande setzen*; 4 (to wager), *wetten.*

Gager, Gaging, see **Gauger, Gauging.**

Gaiety, s. 1 (cheerfulness), *Fröhlichkeit, f., Munterkeit, f., Lustigkeit, f.*; 2 (in dress), *Putz*, m.; 3 (society), *Gesellschaft, f.* **She is fond of — (society)**, *sie geht gern aus.*

Gaily, adv. 1 (sprightly), *munter, lustig, fröhlich*; 2 (elegantly), *prachtvoll*; 3 (showily), *bunt.* **— dressed**, 1 (nicely), *prachtvoll angezogen*; 2 (showily), *bunt angezogen.*

Gain, v. a. n. 1 (to win), *gewinnen*; 2 (by labour), *verdienen*; 3 (to reach), *erreichen*; 4 (of fire), *erreichen, ergreifen.* **To — the day**, *den Sieg davon tragen.* **To — ground**, 1 (to advance), *vorrücken*; 2 (like an illness), *sich ausbreiten, um sich greifen*; 3 (to make progress), *Fortschritte machen*; 4 (to increase), *zunehmen*; 5 (of bad habits), *einreissen.* **To — from**, *abgewinnen*, (dat. of person). **To — over**, 1 (gen.), *gewinnen*; 2 (a witness), *stempeln.* **To — upon**, 1 (in place), *näher anrücken*, (dat.); 2 (in favour), *lieb gewinnen*; 3 (to spread), *einreissen*; 4 (of the sea), *abspülen.* **The sea —s upon the shore (land)**, *das Meer spühlt Stücke vom Ufer ab*, or *reisst ein.*

Gain, s. *Gewinn*, m., *Gewinnst*, n.

Gainer, s. *Gewinner*, s. **To be a (great) — (by)**, *(viel) gewinnen (an* or *bei).*

Gainful, adj. (lucrative), *einträglich, vortheilhaft.*

Gainfulness, s. *Einträglichkeit, f.*

Gaining, s. *Gewinnst*, n., *Profit*, m.

Gainless, adj. *unvortheilhaft.*

Gainsay, v. a. 1 (to contradict), *widersprechen*; 2 (to deny), *ableugnen.*

Gainsayer, s. 1 (contradictor), *Widersprecher*, m.; 2 (denier), *Ableugner*, m.

Gainsaying, s. 1 (contradiction), *Widerspruch*, m.; 2 (denial), *Ableugnung, f.*

Gait, s. 1 (walk), *Gang*, m.; 2 (bearing), *Haltung, f.* **She waddles in her —**, *sie wackelt beim Gehen.* **He struts in his —**, *er stolzirt einher, er geht wie ein Pfau.* **I know him by his —**, *ich kenne ihn an seinem Gange.*

Gaiters, s. *Gamaschen*, pl.

Gala, s. *Gala, f.* **— day**, *Galatag*, m. **— dress**, *Gala-Anzug*, m.

Galantine, s. *Galantine, f.*

Galatians, s. *Galater*, pl. **Paul's Epistle to the —**, *die Epistel St. Pauls an die Galater.*

Galaxy, s. 1 (ast.), *Milchstrasse, f.*; 2 (fig.), *Zusammenfluss*, m.

Gale, s. (nav.), *Kühle, f.*

Galilean, s. *Galiläer*, m.

Galilean, adj. *galiläisch.*

Galipot, s. *weisses Harz*, n.

Gall, s. 1 (bile), *Galle, f.*; 2 (— nut), *Gallapfel*, m.; 3 (a scratch), *wunde Stelle, f., Wolf*, m.; 4 (bitterness), *Bitterkeit, f.* **In the — of bitterness**, *voll bitterer Galle.* **As bitter as —**, *gallenbitter.* **To extract the —**, *gallen.* **— bladder**, *Gallenbehältniss*, n. **— fly, — insect**, *Gallenwespe, f.* **— nut**, *Gallenapfel*, m. **— stone**, *Gallenstein*, m.

Gall, v. a. 1 (oneself), *sich scheuern*; 2 (the skin), *schinden, wund reiben*; 3 (the mind), *verdriessen*; 4 (the enemy), *beschweren.* **The saddle has —ed the horse**, *der Sattel hat das Pferd gedrückt.*

Gallant, adj. 1 (brave), *tapfer, wacker*; 2 (polite), *galant*; 3 (showy), *stattlich*. **The — ship**, *das stattliche Schiff*, n.

Gallant, s. 1 (courtier), *Galan*, m.; 2 (courter), *loser Vogel*, m., *lockerer Zeisig*, m. **To play the —**, *galantisiren, den Galan machen*.

Gallant, v. a. *umschmeicheln, den Hof machen*, (dat.) **To — about**, *begleiten*.

Gallantry, s. 1 (courage), *Tapferkeit*, f.; 2 (courtesy), *Galanterie*, f.; 3 (courting), *Liebschaften*, pl.

Galled, adj. *wund*. See **Withers**.

Galleon, s. *Gallione*, f.

Gallery, s. 1 (gen.), *Gallerie*, f.; 2 (of a balcony), *Altan*, m.; 3 (of a mine), *Stollen*, m.; 4 (of a theatre), *Tertulia*, f.; 5 (a corridor), *Gang*, m. **— painting**, *grosses Bild*, n. **Open —**, *Altan*, m. **Upper —**, (of a theatre), *Paradies*, m. See **Gods**. **Whispering —**, *Flüstergallerie*, f.

Galley, s. 1 (a ship), *Galeere*, f.; 2 (print.), *Setzschiff*, n.; 3 (kitchen), *Kombuse*, f. **—s**, see **Hulks**. **— slave**, *Galeerensklave*, m., *Galeot*, m.

Gallic, adj. 1 (french), *gallisch*; 2 (biliary), *Gallapfel . . .*, (in compos.), *e. g.*, **— acid**, *Gallapfelsäure*, f.

Gallican, adj. *gallicanisch*.

Gallicise, v. n. *französeln*.

Gallicism, s. *Gallicismus*, m.

Galligaskins, s. *Kniehosen*, pl.

Gallimaufrey, s. *Mischmasch*, m.

Galling, s. *Schinden*, n.

Galling, adj. 1 (to the skin), *drückend*; 2 (to the mind), *ärgernd, verletzend*; 3 (fire), *ununterbrochen*.

Galliot, s. *Galiotte*, f.

Gallipot, s. *Apothekertopf*, m.

Gallon, s. *Gallon*, m.

Galloon, s. *Tresse*, f., *Galonne*, f.

Gallop, v. n. *galoppiren, im Galopp reiten*. **To — along**, *hersprengen*. **To — away, off**, *wegsprengen*. **To — in**, *einsprengen*. **To — up**, *heransprengen, einsprengen*.

Gallop, v. a. *galoppiren lassen*.

Gallop, s. *Galopp*, m. **At full —**, *mit verhängtem Zügel, spornstreichs*. **To put into a —**, *in Galopp setzen*. **To ride at full —**, *im gestreckten Galopp reiten*.

Gallopade, s. *Galopp*, m.

Galloper, s. 1 (lit.), *Rennpferd*, n.; 2 (artill.), *Laffette*, f.

Galloping, s. *Galoppiren*, n. **He is in a — consumption**, *er hat die galoppirende Schwindsucht*.

Galloway, s. *Klepper*, m.

Gallows, s. 1 (gen.), *Galgen*, m.; 2 (print.), *Galgen*, m., *Sattel*, m. **— bird**, *Galgenvogel*, m. **— tree**, *Galgenholz*, n.

Galoshes, s. *Ueberschuhe*, pl., *Galloschen*, pl.

Galvanic, adj. *galvanisch*. **— battery**, *galvanische Batterie*, f.

Galvanism, s. *Galvanismus*, m.

Galvanise, v. a. *galvanisiren*.

Galvanometer, s. *Galvanometer*, n.

Gamble, v. n. *spielen*. **To — away**, *verspielen*.

Gambler, s. *Spieler*, m.

Gambling, s. *Spielen*, n. **He is addicted to —**, *er hat sich dem Spiel ergeben*. **— house**, *Spielhaus*, n. **— table**, *Spieltisch*, m.

Gamboge, s. *Gummigutta*, f.

Gambol, v. n. *hüpfen*.

Gambol, s. (gen.), *Freudensprung*, m. **The —s have been shewn**, *das Spielen ist zu Ende*.

Game, s. 1 (sport), *Spiel*, n.; 2 (fun), *Spass*, m.; 3 (a match), *Partie*, f.; 4 (hunt.), *a* (gen.), *Wild*, n., *b* (venison), *Wildpret*, n., *c* (of all sorts), *Wildwerk*, n.; 5 (a scheme), *Absicht*, f. **The conquering —**, *das Meisterspiel*, n. **The — shot (taken) was large** or **considerable**, *der Wildfang war gross* or *bedeutend*. **To be sure of the —**, *gewonnen Spiel haben*. **To have a — flavour**, *einen Wildgeschmack haben*. **To introduce a —**, *ein Spiel aufbringen*. **To give (throw) up the —**, *das Spiel gewonnen*. **To make — of**, *Spiel treiben mit . . ., zum Besten haben*. **To play a —**, *eine Partie machen*. **To start —**, *das Wild auftreiben*. **I have a great — to play**, *ich habe grosse Dinge vor*. **I saw what his — (intention) was**, *ich merkte, worauf er zielte*. **A — of chance**, *ein Hazardspiel*, n. **Black —**, *Auerhahn*, m. **— bag**, *Jagdtasche*, f. **— cock**, *Kampfhahn*, m. **— egg**, *Wildei*, n. **— flavour**, *Wildpretgeschmack*, m. **— keeper**, *Jäger*, m. **— laws**, *Jagdrecht*, n. **— pie**, *Wildpretpastete*, f. **— smell**, *Wildgeruch*, m. **— taste**, *Wildpretgeschmack*, m. **— vender**, *Wildhändler*, m.

Game, adj. 1 (brave), *beherzt, unverdrossen*; 2 (of game), *Wild . . ., Wildpret . . .*, (in compos.) **He died —**, *er starb beherzt*. **— leg**, 1 (crooked), *Schiefbein*, n.; 2 (lame), *lahmes Bein*, n.

Game, v. n. (gen.), *spielen*.

Gamesome, adj. *spielerisch, lustig*.

Gamesomeness, s. *Spielerei*, f., *Lustigkeit*, f.

Gamester, s. *Spieler*, m.

Gamestress, s. *Spielschwester*, f.

Gaming, &c., see **Gambling, &c.**

Gammon, s. 1 (of the pig), *Vorderschinken*, m.; 2 (a hoax), *Foppere*i, f.; 3 see **Backgammon**.

Gammon, v. a. 1 (at the game), *siegen*; 2 (to hoax), *zum Besten haben, foppen*; 3 see **Weold**.

Gamut, s. *Tonleiter*, m.

Gander, s. *Gänserich*, m.

Gang, s. 1 (gen.), *Gang*, m.; 2 (of thieves, &c.), *Rotte*, f., *Bande*, f.; 3 (of workmen), *Rotte*, f. **— way**, 1 (passage), *Durchgang*, m.; 2 (of a ship), *Laufplanke*, f., *Legebrett*, n. **— ways**, (nav.), *Wanderingen*, pl.

Ganger, s. *Rottenführer*, m.

Ganglion, s. *Ganglie*, f., *Nervenknoten*, m.

Ganglionic, adj. *Ganglie . . .*, (in compos.)

Gangrene, s. *(kalte) Brand*, m.

Gangrene, v. n. *brandig werden, vom Brande angesteckt werden*.

Gangrened, —nous, adj. *brandig*.

Gannet, s. *Rothgans*, f.

Gantlet, see **Gauntlet**.

Gaol, s. *Gefängniss*, n., *Kerker*, m. **To put in —**, *einsperren, einstecken, gefangen setzen*. **— bird**, 1 (gen.), *Zuchtling*, m.; 2 (an old offender), *Galgenvogel*, m. **— delivery**, *Assisen*, pl. **— fever**, *Kerkerfieber*, n. **— trick**, *Gefängnissspass*, m.

Gaoler, s. *Kerkerwärter*, m., *Gefangenwärter*, m.

Gap, s. 1 (a cleft), *Kluft*, f.; 2 (an opening), *Lücke*, f. **To stop a —**, *eine Lücke füllen*. **To stand in the —**, *die Lücke büssen, wider den Riss stehen*. **— toothed**, *zahnlückig*.

Gape, v. n. 1 (with fatigue), *gähnen*; 2 (with wonder), *gaffen*. **To — at**, *angaffen, begaffen*. **To — for**, or **after**, *lungern nach*. **To stand —ing**, *das Maul aufsperren*.
Gape, s. 1 (yawn), *Gähnen*, n.; 2 see **Pip, Gap**.
Gaper, s. 1 (a yawner), *Gähner*, m.; 2 (a gazer), *Gaffer*, m.
Gaping, s. 1 (yawning), *Gesperre*, n.; 2 (gazing), *Gaffen*, n.
Garb, s. 1 (costume), *Tracht*, f.; 2 (a sheaf), *Garbe*, f.
In the — of old Gaul, with the fire of old Rome.
In altgallischer Tracht, mit altrömischem Muth.
Garbage, s. 1 (offal), *Auswurf*, m.; 2 (entrails), *Gedärm*, n., or *Gedärme*, pl.; 3 (of deer, &c.), *Gescheide*, n. **And prey on —**, *und sich an Auswurf ergötzen*.
Garble, v. a. 1 (evidence), *verstümmeln, verstutzen*; 2 (to misinterpret), *verdrehen, missdeuten*; 3 (to sift), *gerbuliren, sieben*. **A —d statement (account)**, *ein verstümmelter Bericht*, m.
Garbler, s. *Verdreher*, m.
Garbles, s. *Siebstaub*, m.
Garden, s. *Garden*, m. **To lay out or till a —**, *einen Garten anlegen*. **— chair**, *Gartenstuhl*, m. **— frame**, *Mistbeetfenster*, n. **— mould**, *Gartenerde*, f. **— plot**, *Gartenanlage*, f. **— roller**, *Gartenwalze*, f. **— shears**, *Gärtnerscheere*, f., *Gartenschaere*, f. **— stuff**, *Gartengemüse*, pl. **— tools**, *Gartengeräth*, n. **— wall**, *Gartenmauer*, f.
Garden, v. n. *gärtnern*.
Gardener, s. *Gärtner*, m. **— and florist**, *Kunst- und Handelsgärtner*, m.
Gardening, s. *Gartenbau*, m., *Gärtnerei*, f. **A book on —**, *Gartenbuch*, n. **To be fond of —**, *sich viel mit dem Garten abgeben*.
Garfish, s. *Meernadel*, f.
Gargle, v. a. *gurgeln*. **To — the throat**, *sich gurgeln*.
Gargle, s. *Gurgel*, f., *Gurgelwasser*, n.
Gargling, s. *Gurgelei*, f.
Gargoyle, s. *Dachrinne*, f., *Traufgosse*, f., *Traufröhre*, f.
Garish, adj. *grell*.
Garishness, s. *Grellheit*, f.
Garland, s. 1 (of flowers, &c.), *Kranz*, m., *Blumenkranz*, m.; 2 (a collection), *Blumenlese*, f. **To crown or deck with —s**, *bekränzen*. **— flowers**, *Kranzblumen*, pl.
Garland, v. a. *bekränzen*.
Garlic, s. *Knoblauch*, m.
Garment, s. *Kleid*, n., *Kleidungsstück*, n., *Gewand*, n. **Rend your hearts and not your —s**, *zerreisset eure Herzen, und nicht eure Kleider*.
Garner, s. (bib.), *Tenne*, f., *Kornhaus*, n., *Kammer*, f.
Garner, v. a. (up), *aufspeichern*.
Garnet, s. 1 (gen.), *Granat*, m.; 2 (tackle), *Slaggarnat*, m.
Garnish, v. a. 1 (gen.), *garniren*; 2 (dishes, &c.), *verzieren*.
Garnishing, —ment, s. 1 (ornament), *Zierath*, m.; 2 (for dishes), *Verzierung*, f.
Garniture, s. *Garnitur*, f.
Garotte, v. a. *die Kehle zuschnüren*, (dat.), *knebeln*.
Garotte, s. *Knebel*, m. **— robbery**, *Strassenraub*, m.
Garret, s. *Mansarde*, f., *Dachstube*, f. **— window**, *Dachfenster*, n.
Garreteer, s. (fig.), *Winkelschreiber*, m.
Garrison, s. *Garnison*, f. **— chaplain**, *Garnisonsprediger*, m. **— town**, *Garnisonstadt*, f.
Garrison, v. a. *besetzen*. **To be —ed**, *Besatzung haben*.
Garrisoned, adj. *besetzt*.
Garrote, &c., see **Garote**, &c.
Garrulity, s. *Redseligkeit*, f., *Geschwätzigkeit*, f.
Garrulous, adj. *redselig, geschwätzig*.
Garter, s. *Strumpfband*, n. **—king at arms**, *Waffenkönig*, m. **Order of the —**, *Hosenbandorden*, m. **Knight of the —**, *Ritter des Hosenbandordens*, m.
Garter, v. a. *umbinden*.
Gas, s. *Gas*, n. **There is an escape of —**, *es riecht nach Gas*. **Containing —**, *gashaltig*. **— burner**, *Brenner*, m. **— company**, *Gasbeleuchtungsgesellschaft*, f. **— explosion**, *Gasexplosion*, f. **— fitter**, *Gasfitter*, m. **— fittings**, *Gasrubehör*, n. **— light**, *Gasbeleuchtung*, f. **— meter**, *Gasmesser*, m. **— service**, *Gaswesen*, n. **— stove**, *Gasofen*, m. **— works**, *Gaswerke*, pl.
Gascon, s. *Gascogner*, s.
Gascon, adj. *gasconisch*.
Gasconade, s. *Gasconade*, f., *Aufschneiderei*, f., *Lancade*, f.
Gasconade, v. n. *aufschneiden, bramarbasiren*.
Gasconader, s. *Aufschneider*, m.
Gasconading, adj. *aufschneidisch*.
Gaseous, adj. *gasartig*.
Gash, s. *Schmarre*, f.
Gash, v. a. *zerhauen, zerfetzen*.
Gasometer, s. *Gasmesser*, m., *Gasometer*, m.
Gasp, v. n. *keuchen*. **To — for breath**, *nach Athem schnappen, nach Luft schnappen*.
Gasp, v. a. *ausathmen, aushauchen*.
Gasp, s. *Hauch*, m., *Athemzug*, m. **At the last —**, *in den letzten Zügen*. **To his last —**, *bis zum letzten Athemzuge*.
Gasping, adj. *keuchend*.
Gastric, adj. *gastrisch, Magen . . .*, (in compos.), *e. g.* **— fever**, *Magenfieber*, n. **— juice**, *Magensaft*, m.
Gastritis, s. *Magenentzündung*, f.
Gastrocele, s. *Magenbruch*, m.
Gastronomic, adj. *gastronomisch*.
Gastronomy, s. *Feinschmeckerei*, f.
Gate, s. 1 (gen.), *Thor*, n., *Pforte*, f.; 2 (of a garden), *Pforte*, f. **— keeper**, *Thorhüter*, m. **— vein**, *Pfortader*, f. **— way**, *Thorweg*, m.
Gather, v. a. 1 (gen.), *sammeln*; 2 (information, &c.), *sammeln, einziehen*; 3 (corn), *einsammeln, lesen*; 4 (people), *versammeln*; 5 (fruits), *pflücken*; 6 (an inference), *schliessen*; 7 (in folds), *einreihen, Falten ziehen*; 8 (print.), *zusammenschlagen*; 9 (strength), *zu Kräften kommen*; 10 (dust), *Staub an sich ziehen*; 11 (flesh), *stark werden*. **He was —ed to his fathers**, *er wurde zu seinen Vätern versammelt*. **To — from**, 1 (to infer), *schliessen aus . . .*; 2 (to assemble), *zusammenraffen*. **To — in**, *einernten*. **— round**, *versammeln um . . .* **To — together**, *versammeln*. **To — up**, 1 (to pick up), *auflesen*; 2 (the sails), *aufbuchen*; 3 (oneself), *sich zusammennehmen*.

Gather, v. n. 1 (to increase), *sich aufhäufen*; 2 (of tumours), *Eiter ziehen*; 3 (of tumults), *sich zusammenfinden*; 4 (of a storm), *sich aufziehen*; 5 (like mist), *verdichten*; 6 (to infer), *abnehmen*. **To — from**, see **Gather**, v. a. **To — together**, *sich versammeln*. **To — together against**, *sich rüsten wider*. **There is a storm —ing**, *ein Gewitter zieht sich auf*.

Gather, s. *Falte*, f.

Gathering, s. 1 (of money, &c.), *Sammlung*, f.; 2 (of people), *Zusammenkunft*, f., *Versammlung*, f.; 3 (of matter), *Geschwür*, n.; 4 (of fruit), *Lesen*, n.; 5 (of corn), *Einernten*, n.; 6 (for the poor, &c.), *Sammlung*, f., *Collecte*, f.; 7 (of a dress), *Einreihen*, n. **There is a — on his finger**, *der Finger ist ihm unterschworen*.

Gathering, adj. (increasing), *zunehmend*.

Gaudiness, s. *Grellheit*, f.

Gaudy, adj. *grell, in die Augen fallend*.

Gaudy, s. *Fest*, n.

Gauffer, v. a. *gaufriren*.

Gauffering, s. *Gaufriren*, n. — **iron**, *Gaufrireisen*, n.

Gauge, see **Gage**.

Gauger, s. 1 (gen.), *Aicher*, m., *Visirer*, m.; 2 (of casks), *Ahmer*, m.

Gauging, s. *Aichen*, n., *Visiren*, n.

Gaunt, adj. *dürr, hager*.

Gauntlet, s. 1 (of defence), *Panzerhandschuh*, m.; 2 (of defiance), *Fehdehandschuh*, m. **To run the —**, *durch die Dagger laufen, Spiessruthen* or *Gassen laufen*. **To throw down the —**, *den Fehdehandschuh hinwerfen*. **To take up the —**, *in die Herausforderung eingehen*.

Gauntness, s. *Dürre*, f., *Hagerkeit*, f.

Gauze, s. *Gaze*, f., (*Marly*), *Flor*, m. — **veil**, *Gazenschleier*, m.

Gauze, adj. *Gazen . . .*, (in compos.)

Gavelkind, s. *Erbrecht des Jüngsten*, n.

Gavot, s. *Gavotte*, f.

Gawkiness, s. *Linkheit*, f., *Unbeholfenheit*, f.

Gawky, adj. *linkisch, unbeholfen*.

Gawky, s. *unbeholfener Mensch*, m., *Tölpel*, m.

Gay, adj. 1 (cheerful), *lustig, munter*; 2 (of colours), *lebhaft, munter*; 3 (brilliant), *glänzend*. **A — Lothario**, *ein Liebeswitter*, m. **We have been very — this season**, *wir sind sehr viel ausgewesen*. **We are very — just now**, *wir gehen viel aus*.

Gaze, v. n. 1 (to look), *starren*; 2 (in amazement), *staunen (über)*. **To — at or upon**, 1 (gen.), *anstarren, anstaunen*; 2 (with the mind), *betrachten*. See **Gape**. **He —s at himself**, *er beschaut sich*.

Gaze, s. *Blick*, m., *Auge*, n.

Gazelle, s. *Gazelle*, f.

Gazer, s. *Gaffer*, m.

Gazette, s. *Gazette*, f., *Zeitung*, f. **He will soon be in the —**, *es geht bei ihm auf's Bankerott*.

Gazette, v. a. *veröffentlichen, annonciren*. **His appointment was —d**, *seine Anstellung war veröffentlicht* or *annoncirt*.

Gazetteer, s. 1 (person), *a* (in a journal), *Zeitungsschreiber*, m., *b* (of a book), *Länderbeschreiber*, m.; 2 (a dictionary), *Länderbeschreibung*, f.

Gazingstock, s. *Schauspiel*, n.

Gear, s. 1 (gen.), *Zeug*, n.; 2 (trappings), *Geschirr*, n.; 3 (dress), *Tracht*, f.; 4 (working order), *Ordnung*, f.; 5 (tackle), *Takel*, n.; 6 (of a ship), *Schiffsgeräth*, n. See **Jear**. **In, into —**, *in Ordnung*. **Out of —**, *in Unordnung*.

Gearing, s. 1 (harness), *Geschirr*, n.; 2 (of wheels, &c.), 1 (the act), *Eingreifen*, n.; 2 (the fact), *Werkzeug*, n.

Geest, s. *Geest*, f., *Geestland*, n.

Gelatine, s. *Gelatine*, f., *Gallerte*, f., *Gelatine*, f.

Gelatinate, —**ize**, v. n. *gelatinisiren*.

Gelatinate, v. a. *zu Gallerte machen*.

Gelatination, s. *Gelatinisiren*, n.

Gelatinous, adj. *gelatinös*.

Geld, v. a. 1 (gen.), *verschneiden*; 2 (a horse), *wallachen*.

Gelder, s. *Wallach*, m.

Gelder rose, s. *Afholder*, m.

Gelding, s. 1 (the act), *Verschnitt*, m.; 2 (a horse), *Wallach*, m.

Gelid, adj. *eiskalt*.

Gelidity, s. *Eiskälte*, f.

Gem, s. 1 (jewel), *Edelstein*, n.; 2 (a bud), *Gemme*, f., *Auge*, n.; 3 (of dew), *Thautropfen*, m.

Gem, v. a. *einfassen*.

Gemini, s. *Zwillinge*, pl.

Gemmation, s. *Gemmation*, f.

Gend'arme, s. *Gendarme*, m.

Gender, s. *Geschlecht*, n., *Genus*, n.

Gender, v. a. See **Engender**.

Genealogical, adj. *genealogisch, Stamm . . .*, (in compos.), *s. g.*, **—tree**, *Stammbaum*, m.

Genealogist, s. *Genealog*, m.

Genealogy, s. *Genealogie*, f. See **Pedigree**.

General, adj. 1 (generic), *allgemein*; 2 (usual), *gewöhnlich*; 3 (in compounds), *General . . .* **In —**, *im Allgemeinen*. **Things in —**, *der Zustand der Dinge*. **— account**, *Hauptrechnung*, f. **— assault**, *Generalsturm*, m. **— assembly**, 1 (in Scotland), *Generalversammlung*, f.; 2 (in politics), *Nationalversammlung*, f. **— good**, (welfare), *allgemeine Beste*, n. **— lover**, *Ueberallverliebter*, m. **— officer**, *General*, m. **— order**, *Generalbefehl*, m. **— post office**, *Generalpostamt*, n. **— reader**, *Lesepublikum*, n. **— servant**, *Domestik*, m. **— staff**, *Generalstab*, m.

General, s. 1 (in the army), *General*, m.; 2 (of the jesuits), *Oberhaupt*, n.; 3 (drum beating), *Generale*, pl.; 4 (the multitude), *Volk*, n. See **Caviare**. **Body of —s**, *Generalität*, f.

Generalissimo, s. *Oberbefehlshaber*, m., *Generalissimus*, m.

Generalisation, s. *Generalisation*, f.

Generalise, v. a. *generalisiren*.

Generally, adj. 1 (universally), *allgemein, überhaupt*; 2 (usually), *gewöhnlich, gemeiniglich*. **— speaking**, *in der Regel, meistens*.

Generalship, s. 1 (the office), *a* (mil.), *Generalschaft*, f., *b* (of an order), *Generalat*, n.; 2 (the command), *Obercommando*, n.; 3 (talent), *Tactik*, f.

Generality, s. 1 (lit.), *Allgemeinheit*, f.; 2 (of mankind), *die meisten (Menschen)*, pl. **To deal in —ties**, *sich allgemeiner Ausdrücke*, or *Behauptungen bedienen*.

Generant, s. (a machine), *Maschine*, f.

Generate, v. a. (to produce), *erzeugen*, *hervorbringen*.
Generating, adj. *erzeugend*.
Generation, s. (of steam, &c.), *Erzeugung*, f.; 2 (race), *Geschlecht*, n.; 3 (offspring), *Kindeskind*, n.; 4 (member), *Glied*, n. **O! — of vipers**, *Ihr Otterngezüchte*, pl. **An evil and adulterous —**, *die böse und ehebrecherische Art*. **Henceforth all — shall call me blessed**, *von nun an werden mich selig preisen alle Kindeskinder*. **From — to —**, (bib.), *für und für*, *von Kind zu Kindeskind*. **Who will declare his —**, *wer will seines Lebens Länge ausreden*. **To the third and fourth — of them that hate me**, *bis in das dritte und vierte Glied (derjenigen)*, *die mich hassen*.
Generater, s. (mech.) *Dampferzeuger*, m.
Generic, adj. *generisch*, *geschlechtlich*, *Geschlechts . . .*, (in compos.), *e. g.*, **— character**, *Geschlechtsart*, f. **— name**, *Geschlechtsname*, m.
Generosity, s. 1 (of mind), *Edelmuth*, m., *Grossmuth*, m.; 2 (with the purse), *Generosität*, f., *Freigebigkeit*, f.
Generous, adj. 1 (of disposition), *grossmüthig*; 2 (liberal), *freigebig*, *generös*; 3 (wine and birth), *edel*; 4 (soil, &c.), *reich*, *fruchtbar*. **It was a — act**, *es war edel gehandelt*.
Genesis, s. 1 (origin), *Genesis*, f.; 2 (book of —), *das erste Buch Mose*.
Genet, s. 1 (a horse), *Klepper*, m.; 2 (a cat), *Genette*, f.
Geneva, s. 1 (spirit), *Genever*, m. **Lake of —**, *Genfersee*, m.
Genial, adj. 1 (of the character), *genial*; 2 (of the weather), *mild*, *schön*; 3 (fertile), *fruchtbar*.
Geniality, s. 1 (of character), *Genialität*, f.; 2 (of weather), *Schönheit*, f.
Geniculated, adj. *gegliedert*.
Genii, s. *Genien*, pl. **Tales of the —**, *Genienerzählungen*, pl.
Genital, adj. *Zeugungs . . .*, (in compos.)
Genitive, s. *Genitiv*, m. **— case**, *Genitiv*, m.
Genius, s. 1 (spirit), *Genie*, n.; 2 (a spirit), *Genius*, m.; 3 (of a nation, language and gen.), *Geist*, m.; 4 (for painting), *grosse Anlage*, f. **A man of —**, *ein geistreicher Mann*, m. **His evil —**, *sein böser Engel*, m. **His good —**, *sein Schutzgeist*, m.
Genoese, 1 (s.), *Genueser*, m.; 2 (adj.), *genuesisch*.
Gentael, adj. (gen.), *honnet*.
Gentian, s. *Ensian*, m.
Gentianella, s. *Dunkelblau*, n.
Gentil, s. *Edelfalke*, m.
Gentile, adj. *heidnisch*. **— converts**, *bekehrte Heiden*, pl.
Gentile, s. 1 (a heathen), *Heide*, m.; 2 (a Greek), *Grieche*, m. See **Heathen**. **Of the Jew first and also of the —**, *vornehmlich der Juden und auch der Griechen*. **Salvation is come to the —s**, *den Heiden ist das Heil widerfahren*.
Gentility, s. *Gentilesse*, f. **A cottage of —**, *eine bescheidene Villa*, f.
Gentle, s. (a worm), *Wurm*, m. **—s**, pl. (gentlefolks), *Herrschaften*, pl. **But, trust me, —s never yet . . .**, *doch glaubt mir, Edle, nie bis jetzt . . .*
Gentle, adj. 1 (wellborn), *von guter Familie*; 2 (wellbred), *vornehm*; 3 (mild), *sanft*; 4 (of horses, &c.), *fromm*; 5 (of the wind), *gelinde*. **As — as a lamb**, *so fromm wie ein Schaf*. **The — reader**, *der geneigte Leser*. **— and simple**, *gross und klein*. **Of — blood**, *aus guter Familie*. **— folks**, *die Honoratioren*, pl., *vornehme Leute*, pl.
Gentleman, s. 1 (by birth), *Patricier*, m.; 2 (by feeling), *ein edler* or *feiner Mann*, m., *Biedermann*, m.; 3 (by property), *Gutsbesitzer*, m. **A — of my acquaintance**, *ein Herr von meiner Bekanntschaft*. **A private —**, *Particulier*, m. **Gentlemen! meine Herren!**
— at arms, *Trabant*, m. **— commoner**, *Student ersten Ranges*, m. **— farmer**, *Landedelmann*, m. **— in black**, *der schwarze (Peter)*, m. **— in velvet**, (hist.), *Maulwurf*, m. **— usher**, *Kammerherr*, m. **— pensioner**, see **— at arms**.
Gentlemanlike, adj. *anständig*, *vornehm*.
Gentlemanliness, s. *feine Wesen*, n.
Gentleness, s. *Sanftmuth*, f.
Gentlewoman, s. 1 (a lady), *Dame*, f.; 2 (in waiting), *Kammerfrau*, f.
Gently, adv. (by degrees), *gemach*, *sachte*.
Gentry, s. 1 (of a county), *Landadel*, m.; 2 (of a country), *Vornehmen*, pl., *vornehme Welt*, f., *vornehmer Stand*, m.
Genuflection, s. *Kniebeugung*, f.
Genuine, adj. 1 (pure), *echt*, *genuin*; 2 (authentic), *authentisch*. **A — picture**, 1 (painting), *Originalgemälde*, n.; 2 (description), *eine treue Schilderung*, f.
Genuineness, s. 1 (purity), *Echtheit*, f., *Genuinität*, f.; 2 (authenticity), *Authenticität*, f.
Genus, s. (kind), *Genre*, n.
Geocentric, adj. *geocentrisch*.
Geodesy, s. *Geodesie*, f.
Geodetic, adj. *geodetisch*.
Geognosy, s. *Geognosie*, f.
Geographer, s. *Geograph*, m.
Geographical, adj. *geographisch*.
Geography, s. *Geographie*, f., *Erdbeschreibung*, f.
Geological, adj. *geologisch*.
Geologist, s. *Geolog*, m.
Geology, s. *Geologie*, f.
Geomancer, s. *Geomant*, m.
Geomancy, s. *Geomantie*, f.
Geomantic, adj. *geomantisch*.
Geometer, s. *Geometer*, m.
Geometrical, adj. *geometrisch*.
Geometry, s. *Geometrie*, f.
Georama, s. *Georama*, n.
Georgics, s. *Georgica*, pl.
Georgium sidus, s. (ast.), *Uranus*, m.
Geoscopy, s. *Geoscopie*, f.
Geranium, s. *Geranium*, n.
Germ, s. *Keim*, m.
German, s. 1 (person), *Deutscher*, m., *Deutsche*, f.; 2 (language), *das Deutsche*, n. **As ancient —**, *Germane*, m. **To translate into —**, *verdeutschen*.
German, adj. 1 (of Germany), *deutsch*, *germanisch*; 2 (of the same house), *leiblich*. **Cousin —**. See **Cousin**. **The — language**, *das Deutsche*, n. **— clock**, *Schwarzwälder Uhr*, f. **— flute**, *Querflöte*, f. **— ocean**, *Nordsee*, f. **— paste**, *Vogelfutter*, n. **— sausage**, *deutsche Wurst*, f. **— silver**, *Neusilber*, n. **— text**, *Fracturschrift*, f.
Germane, adj. *angehörig*.

Germanic, adj. *germanisch*.
Germanism, s. *Germanismus*, m.
Germanize, v. a. *verdeutschen*.
Germinal, s. *Germinal*, n., *Keimmonat*, m. **From March 21th to April 20**, *vom einundzwanzigsten März bis zum zwanzigsten April*.
Germinate, v. n. *keimen*, *aufkeimen*, *germiniren*.
Germination, s. *Keimen*, n., *Germination*, f.
Germinative, adj. *germinativ*.
Gerund, s. *Gerundium*, n.
Gestation, s. 1 (lit.), *Gestation*, f., *Trächtigkeit*, f.; 2 (fig.), *Vorbereitung*, f. See **Pregnancy**.
Gesticulate, v. n. *gesticuliren*.
Gesticulation, s. *Gesticulation*, f.
Gesticulator, s. *Gesticulator*, m., *Geberdenmacher*, m.
Gesticulatory, adj. *gesticulirend*.
Gesture, s. *Geberde*, f. **To make —s**, *sich geberden*, *Miene machen*.
Get, v. a. 1 (to procure), *kriegen*, *sich verschaffen*; 2 (— hold of), *ergreifen*; 3 (to win), *erwerben*; 4 (to reach), *erreichen*; 5 (to acquire), *erhalten*; 6 (to induce), *bewegen*; 7 (by heart), *auswendig lernen*; 8 (by force), *abpressen*; 9 (by persuasion), *ablocken*; 10 (a wife), *nehmen*.
To have got, *haben*. — **you gone — away**, — **along with you**, *packt Euch!* **To — admittance**, *zugelassen werden*. **To — a bargain**, *einen Handel nach Wunsch abschliessen*. **To — a cold**, *sich erkälten*. **To — a name**, *sich Ruhm erwerben*. **To — badly off**, *übel abfahren*. **To — better**, *auf der Besserung sein*. **To — the better of**, see **Better**. **To — change**, *wechseln*. **To — clear**, *frei werden*. **To — clear off**, *entschlüpfen*. See **To — rid**. **To — done**, 1 (v. a.), *machen lassen*; 2 (v. n.), *fertig werden*. **To — drunk**, *sich betrinken*. **To — hold of**, 1 (lit.), *ergreifen*; 2 (—by), *packen an . . .*; 3 (money, &c.), *in Besitz kommen von . . .*; 4 (a story), *gelangen zu . . .* **To — it a bargain**, *spottwohlfeil kaufen*. **To — ill**, *krank werden*. **To — laughed at**, *ausgelacht werden*. **To — loose**, *lose werden*. **To — mad**, *verrückt werden*. **To — made**, *machen lassen*. **To — married**, *sich verheiralhen*. **To — nothing**, *leer ausgehen*. **To — ready**, 1 (v. a.), *bereiten*; 2 (v. n.), *sich fertig machen*. **To — rid of**, *los werden*, (acc.) **To — spoiled**, (gen.), *verdorben werden*. **To — talked of or about**, *zum Gespräch werden*, *in's Gerede kommen*. **To — well**, (of persons), *genesen*. **To — well off**, *gut wegkommen*.
I got him made secretary, *ich habe ihm zu der Secretärstelle verholfen*. **He will never — on**, *er kommt auf keinen grünen Zweig*. **How are you —ting on**, *was machen Sie Gutes?* **He got off with only a fright**, *er ist mit dem Schrecken davon gekommen*. **There was no —ting away**, *es war unmöglich, wegzukommen*. **Where did you that, wo haben Sie das her? You will never — her to do that**, *Sie werden sie nie dazu bringen*. **The boat was got out**, *das Boot wurde in die See geschoben*. **— me gold for silver**, *wechseln Sie mir Gold für Silber ein*.

To — about, *umhergehen*. See **To — abroad**, v. n. **To — above**, *zuvorkommen*, *übertreffen*. **To — abroad**, *a* (v. a.), *vom Auslande her haben*, *b* (v. n.), 1 (to be promulgated), *herauskommen*, *sich verbreiten*; 2 (to go out), *ausgehen*. **To — ahead (of)**, see **Ahead**. **To — along**, see **Along**; **To — on**. **To — among**, *gerathen unter . . .* **To — around**, (v. n.), *umgehen*. **To — at**, *a* (v. a.), 1 (of persons), *bekommen bei . . .*; 2 (of places), *bekommen zu . . .*, *b* (v. n.), 1 (access), *Zutritt finden bei . . .*; 2 (the truth), *ausfinden*; 3 (to reach), *erreichen*. **To — away**, *a* (v. a.), *entziehen*, *b* (v. n.), 1 (of persons), *abkommen*, *wegkommen*; 2 (of a fox, &c.), *entkommen*; 3 (from a party), *sich drücken*.
To — back, *a* (v. a.), *wieder bekommen*, *b* (v. n.), *zurückkehren*. **To — before**, *a* (v. a.), *eher bekommen als . . .*, *b* (v. n.), 1 (to surpass), *übertreffen*; 2 (in front), *sich vorn stellen*; 3 (to pass), *vorbeigehen*; 4 (to arrive), *eher anlangen als . . .* **To — between**, *dazwischen fahren*. **To — beyond**, 1 (to reach), *weiter reichen*; 2 (one's depth), *a* (lit.), *zu tief hineingehen*, *b* (fig.), see **Depth**. **To — by**, *a* (v. a.), *gewinnen an . . .*, *b* (v. n.), *passiren*. **To — behind**, 1 (lit.), *zurückbleiben*; 2 (in one's affairs), *zurückkommen*. **Get thee — me, Satan**, *hebe Dich, Satan, von mir*. **To — down**, *a* (v. a.), 1 (to fetch down), *herunter holen*; 2 (to swallow), *verschlucken*, *b* (v. n.), 1 (to descend), *herunterkommen*; 2 (from horseback), *absteigen*; 3 (from a carriage), *aussteigen*. **To — for**, *anschaffen*. **To — forward**, *a* (v. a.), *vorwärts bringen*, *befördern*, *b* (v. n.), 1 (to advance), *vorrücken*; 2 (in the world), *sich hinaufschwingen*.
To — in, *a* (v. a.), 1 (lit.), *hineinbringen*; 2 (rents, debts, &c.), *einziehen*; 3 (corn), *in die Scheune bringen*, *einbringen*; 4 (grapes), *herbsten*; 5 (cattle), *stallen*; 6 (for shelter), *unterbringen*, *b* (v. n.), 1 (gen.), *hineinkommen*; 2 (on horseback), *hineinreiten*; 3 (in a carriage), *hineinfahren*; 4 (to be admitted), *eingelassen werden*; 5 (by stealth), *sich einschleichen*; 6 (by force), *sich eindrängen*; 7 (by patience), *sich hineinarbeiten*.
To — into, *a* (v. a.), 1 (an office), *verschaffen*; 2 (a scrape), *in Verlegenheit bringen*; 3 (disgrace), *in Verruf bringen*, *b* (v. n.), 1 (to reach), *erreichen*; 2 (a harbour), *einlaufen*; 3 (favour with), *sich einschmeicheln (bei)*; 4 (disgrace), *fallen in . . .*; 5 (by force), *eindringen*; 6 (parliament), *gewählt werden*; 7 (one's place, like a coachman), *auf den Bock steigen*; 8 (a scrape), *in Verlegenheit kommen*. **To — near**, *sich nähern*, (dat.)
To — off, *a* (v. a.), 1 (boots, &c.), *auskriegen*; 2 (from a scrape), *aus der Affaire ziehen*; 3 (from punishment), *losbekommen*; 4 (to dispose of), *los werden*, (acc.); 5 (to release), *losmachen*; 6 (a ship), *flott machen*, *b* (v. n.), 1 (to escape), *entkommen*, *entwischen*; 2 (from justice), *freigesprochen werden*; 3 (from horseback), *absteigen*; 4 (of ships), *flott werden*; 5 (from an engagement), *sich lossagen*; 6 (an agreement), *abstehen (von)*. **To — on**, *a* (v. a.), 1 (clothes),

anziehen; 2 (a horse), *setzen auf . . .;* 3 (to assist), *forthelfen,* (dat.), *b* (v. n.), 1 (on a horse), *besteigen;* 2 (to advance), *vorrücken;* 3 (in the world), *aufkommen, fortkommen, etwas vor sich bringen;* 4 (to ascend), *gelangen auf . . .;* 5 (of a coach), *losfahren.* See **To — upon.** **To — out,** *a* (v. a.), 1 (to bring, to draw, to fetch), *herausbringen, —ziehen, —holen;* 2 (grease), *ausfetten;* 3 (stains), *ausbringen.* **To — out of,** *a* (a scrape), *ziehen aus . . .;* 2 (to obtain from), *a* (by fair words), *ablocken, b* (by threats), *abdrohen, c* (by flattery), *abschmeicheln, d* (by force), *abzwingen, e* (by questions), *abfragen; b* (v. n.), 1 (to go out), *ausgehen;* 2 (of a carriage), *aussteigen;* 3 (of a harbour), *auslaufen;* 4 (of a cage), *heraus können;* 5 (a window), *aussteigen;* 6 (a scrape), *sich aus der Affaire ziehen;* 7 (of favour), *in Ungnade fallen;* 8 (of fashion), *aus der Mode kommen;* 9 (of bed), *aufstehen;* 10 (of the days), *länger werden.* **To — over,** *a* (v. a.), 1 (a difficulty), *aus der Affaire ziehen;* 2 (a hedge, &c.), *überhelfen;* 3 (a person), *beschwätzen, b* (v. n.), 1 (a difficulty), *überwinden;* 2 (a hedge), *überspringen;* 3 (a person), *abschmeicheln;* 4 (an illness), *hergestellt werden;* 5 (a river), *übersetzen.*

To — round, *a* (v. a.), 1 (to induce), *bewegen;* 2 (to prevail upon), *herumbringen, b* (v. n.), 1 (to recover), *hergestellt sein;* 2 (from a swoon), *zu sich kommen;* 3 (to visit), *hinkommen.* **To — through,** *a* (v. a.), 1 (a difficulty), *durchhelfen;* 2 (a crowd), *durchdrängen;* 3 (a court of justice), *losbekommen, b* (v. n.), 1 (work), *ausrichten;* 2 (money), *durchbringen;* 3 (a crowd, &c.), *sich durchdrängen;* 4 (like rain), *durchdringen, durchschlagen;* 5 (an examination), *durchkommen.* **To — to,** v. n. *anlangen.*

To — together, *a* (v. a.), *zusammenbringen, b* (v. n.), 1 (to meet), *zusammenkommen;* 2 (by the ears), *an einander gerathen.* **To — towards,** *näher rücken,* (dat.) **To — under,** 1 (to subdue), *unterjochen.* 2 (the table, &c.), *sich stellen unter . . .* **To — up,** *a* (v. a.), 1 (from bed), *aufstehen lassen;* 2 (things), *hinaufholen lassen;* 3 (a case, speech), *vorbereiten;* 4 (a story), *erdichten;* 5 (linen), *bereiten;* 6 (from a mine), *ausfördern;* 7 (a book), *ausstaffiren;* 8 (a company), *stiften, b* (v. n.), 1 (to rise), *aufstehen;* 2 (of prices), *steigen;* 3 (to step upon), *besteigen;* 4 (a tree), *auf einen Baum steigen;* 5 (the river), *stromauf fahren;* 6 (the hill), *bergauf gehen.* **To — up to,** (to overtake), *einholen.* **To — upon,** *a* (v. a.), (a subject), *bringen auf . . ., b* (v. n.), 1 (an eminence), *besteigen;* 2 (one's legs), *aufstehen.* **To — within,** *hindringen.* **To — within the soul,** *bis in die Seele dringen.*

Get, v. n. 1 (to go), *gehen;* 2 (to let), *lassen;* 3 (to become), *werden.* See **Get,** v. a. **We — there at seven o'clock,** *wir langten um sieben Uhr an.* **— thee to the house of Israel,** *gehe hin zum Hause Israel.* **When I get about half way home,** *als ich ungefähr den halben Weg nach Hause zurückgelegt hatte.*

Getter up, s. (of schemes), *Urheber,* m.

Getting, s. (procuring), *Erlangen,* n. —**s,** (gain), *Gewinnst,* n. — **away,** *Wegkommen,* n. — **back,** *Rückkehr,* f. — **in,** *Eintritt,* m. — **off (away),** *Wegkommen,* n. — **up,** 1 (in the morning), *Aufstehen,* n.; 2 (stairs), *Steigen,* n.; 3 (of a book), *Ausstaffirung,* f.

Gewgaw, s. *Flitterwerk,* n., *Tand,* m. —**s,** *Flitterkram,* m.

Ghastliness, s. 1 (paleness), *Todtenblässe,* f.; 2 (hideousness), *Schrecklichkeit,* f.

Ghastly, adj. 1 (pale), *todtenblass;* 2 (hideous), *schrecklich.*

Gherkin, s. *Essig-* or *Pfeffergurke,* f.

Ghost, s. 1 (gen.), *Geist,* m.; 2 (a phantom), *Geist,* m., *Gespenst,* n. See **Holy —.** **To give up the —,** *den Geist aufgeben.* **He has not the — of a chance,** *er hat nicht die Spur von einer Chance.* — **like,** *geisterhaft.* — **seer,** *Geisterseher,* m. — **story,** *Geistermährchen,* n.

Ghostliness, s. 1 (religiousness), *Geistlichkeit,* f.; 2 (immateriality), *Geistigkeit,* f.

Ghostly, adj. 1 (religious), *geistlich;* 2 (spiritual), *geistig;* 3 (apparitional), *geisterhaft, geistig.* — **father,** *geistlicher Vater,* m.

Giant, s. *Riese,* m. — **form,** *Riesengestalt,* f. — **killer,** *Riesentödter,* m. —**'s causeway,** **Giant,** adj. see **Gigantic.** [*Riesenweg,* m.

Giantess, s. *Riesin,* f.

Giaour, s. *Ungläubiger,* m.

Gibber, v. n. *schnattern.*

Gibbering, adj. *schnatternd.*

Gibberish, s. *Kauderwelsch,* n.

Gibbet, s. (gallows), *Galgen,* m.

Gibbet, v. a. 1 (to hang), *aufhängen;* 2 (to expose), *an den Pranger stellen.*

Gibbosity, s. *Gibbosität,* f.

Gibbous, adj. *gibbös.*

Gibcat, s. *Riepel,* m., *Kater,* m.

Gibe, v. a. n. *sticheln.*

Gibe, s. *Stichelrede,* f. —**s,** pl. *Sticheleі,* f.

Giber, s. *Stichler,* m.

Gibing, s. *Sticheleі,* f., *Stichelworte,* pl., *Sticheln,* n.

Gibing, adj. *spöttisch, Stichel . . .* (in compos.), *e. g.,* — **speech,** *Stichelrede,* f.

Giblets, s. 1 (gen.), *Gekröse,* n.; 2 (of geese), *Gänseklein,* n.

Giddiness, s. 1 (in the head), *Schwindel,* m.; 2 (caprice), *Flatterhaftigkeit,* f.; 3 (thoughtlessness), *Leichtsinn,* m., *Unbesonnenheit,* f. **I have a — in the head,** *der Kopf wirbelt mir.*

Giddy, adj. 1 (dizzy), *schwindlig;* 2 (capricious), *flatterhaft;* 3 (thoughtless), *leichtsinnig, unbesonnen.* **I am —,** *mir schwindelt.* **To grow —,** *den Schwindel bekommen.* — **brained,** *leichtfertig.* — **head,** *Tollkopf,* m.

Gift, s. 1 (a present), *Geschenk,* n.; 2 (a talent), *Naturgabe,* f.; 3 (from heaven), *Gabe,* f.; 4 (nomination), *Ernennungsrecht,* n. **A deed of —,** *Schenkungsbrief,* m. **It is in his —,** *er hat es zu vergeben.* **One must not look a — horse in the mouth,** *einem geschenkten Gaul sieht man nicht ins Maul.*

Gifted, adj. *begabt.*

Gig, s. 1 (a chaise), *Einspänner,* m.; 2 (a boat), *Nachen,* m.

Gigantic, adj. *riesenhaft, riesig, Riesen . . .,* (in compos.). — **stature,** *Riesenwuchs,* m. — **strength,** *Riesenkraft,* f. — **structure,** *Riesenbau,* m. — **work,** *Riesenarbeit,* f., *Riesenwerk,* n.

Giggle, s. *Kichern*, n.
Giggle, v. n. *kichern*.
Giggler, s. *Kichler*, m., *Lachmaul*, n.
Giggling, s. *Gekicher*, n.
Gild, v. a. 1 (with gold), *vergolden;* 2 (with silver), *versilbern;* 3 (to adorn), *schmücken.* **To — refined gold or paint the lily**, *das feinste Gold vergolden, Lilien färben.* **To — over**, (fig.), *verblümeln.*
Gilder, s. *Vergolder*, m. **—'s size**, *Vergolderleim*, m. **—'s knife**, *Vergoldemesser*, n. **—'s tip**, *Vergoldepinsel*, m.
Gilding, s. 1 (the act), *Vergoldung*, *f.*; 2 (the result), *Goldanstrich*, m.
Gill, s. 1 (of a fish), *Kieme*, *f.*; 2 (a rivulet), *Bächlein*, n.; 3 (of a fowl), *Unterkamm*, m. **— flap**, *Kiemenhaut*, *f.* **— lid**, *Kiemendeckel*, m. **— opening**, *Kiemenöffnung*, *f.*
Gill, s. (a measure), *Gill*, n.
Gillyflower, s. *Levkoje*, *f.*
Grilse, s. *junge Lachs*, m.
Gilt, adj. *vergoldet.* **— edge**, *Goldschnitt*, m. **— edged**, *mit einem Goldschnitt.* **— head**, 1 (fish), *Goldbrassen*, m.; 2 (bird), *Goldkopf*, m. **— letters**, *Goldbuchstaben*, pl. **—paper**, *Goldpapier*, n.
Gilt, see **Gilding, Gild.**
Gimbal, s. *Compasseringe*, pl.
Gimcrack, s. *Scheinwerk*, n.
Gimcrack, adj. *lüftig.*
Gimlet, s. *Zwickbohrer*, m.
Gimp, s. *Schnüre*, pl.
Gin, s. 1 (spirits), *Genever*, m., *Gin*, n.; 2 (a snare), *Schlinge*, *f.*, *Fallstrick*, m.; 3 (for weights), *Gopel*, m.; 4 see **Cotton**; 5 (for a lift), *Schleppwerk*, n. **— palace, — shop**, *Schenke*, *f.*
Ginger, s. *Ingwer*, m. **— beer**, *Gingerbier*, n. **— bread**, 1 (lit.), *Lebkuchen*, m.; 2 (fig.), *Flitterwerk*, n.; 3 (adj.), *Flitter . . . .*, (in compos.) See **Tinsel. — breadnuts**, *Pfeffernüsse*, pl.
Gingerly, adj. 1 (cautiously), *behutsam;* 2 (tenderly), *fein.*
Gingham, s. *Gigang*, m.
Ginseng, s. *Ginseng*, m.
Gipsy, s. *Zigeuner*, m., *—in*, *f.* **Dont do that, you little —**, *lass das gut sein, Du kleine Hexe.*
Gipsy, adj. *zigeunerisch, Zigeuner . . .*, (in (compos.), *e. g.*, **— language**, *Zigeunersprache*, *f.*
Giraffe, s. *Giraffe*, *f.*
Girandole, s. *Girandole*, *f.*
Girasole, s. 1 (min.), *Girasol*, m.; 2 (bot.), *Sonnenblume*, *f.*
Gird, v. a. 1 (to girdle), *gürten;* 2 (to dress), *kleiden;* 3 (to encircle), *umgürten.* **To —in**, *einzäunen.* **To — on, round**, *umgürten.*
Gird, v. n., see **Gibe.**
Girder, s. *Bindebalken*, m.
Girdle, s. 1 (for the waist), *Gürtel*, m.; 2 (for cakes), *Pfanne*, *f.* **— maker**, *Gürtler*, m.
Girdle, v. a. 1 (to bind), *umgürten;* 2 (to cut), *umschneiden.*
Girl, s. *Mädchen*, n. **—'s school**, *Töchterschule*, *f.*, *Mädchenschule*, *f.* See **Maiden. She is a mere —**, *sie ist noch Kind.*
Girlhood, s. *Kindheit*, *f.*
Girlish, adj. *kindisch, Mädchen . . .*, (in compos.), *e. g.*, **— figure**, *Mädchengestalt*, *f.*
Girlishness, s. *kindische Wesen*, n.
Girth, s. 1 (of a saddle), *Gurt*, *f.*; 2 (circumference), *Umfang*, m. **— buckle**, *Gurtschnalle*, *f.* **— leather**, *Gurtleder*, n.
Gist, s. *Mark*, n., *Kern*, m.
Give, v. a. 1 (gen.), *geben;* 2 (in a present) *schenken;* 3 (a bill), *ausstellen;* 4 (a sound), *hervorbringen;* 5 (a veto), *einlegen;* 6 (one to know), *wissen lassen;* 7 (it well), *ausschelten;* 8 (oneself to), *sich widmen;* see **To — oneself to**; 9 (to confer on), *verleihen.*
[The chief phrases in connection with Give, *e. g.*, **To — battle, ear, a call, veto, way**, &c. will be found under these terms.]
(One must) — and take, *man muss gegenseitig nachgeben.* **To — away**, 1 (lit.), *weggeben;* 2 (in a present), *verschenken;* 3 (to make over), *übergeben;* 4 (in marriage), *vergeben.* **To — back**, 1 (lit.), *wieder-* or *zurückgeben;* 2 (to make good), *ersatten.* **To — forth**, 1 (to express), *ausdrücken;* 2 (sound), *hervorbringen;* 3 (to intimate), *anzeigen;* 4 (to issue), *herausgeben.* **To — in**, 1 (to hand in), *einreichen;* 2 (one's name), *sagen.* See **Charge. To — in**, v. n. **To — into**, (one's hands), *übergeben.* **To — oneself to**, 1 (to study), *sich widmen*, (dat.); 2 (to drink, &c.), *sich ergeben.* (dat.); 3 (to grief), *sich hingeben*, (dat.) **To — out**, 1 (to distribute), *austheilen, ausgeben;* 2 (to proclaim), *erklären;* 3 (a smell, &c.), *verbreiten;* 4 (a play), *ankündigen;* 5 (oneself for), *sich ausgeben für . . .* **To — over**, 1 (lit.), *abtreten;* 2 (to the authorities), *ausliefern;* 3 (patients, hope, &c.), *aufgeben.* **To — up**, 1 (to abandon), *aufgeben;* 2 (oneself to joy, &c.), *sich hingeben;* 3 (an office), *niederlegen;* 4 (to surrender), *sich ergeben;* 5 (for lost), *verloren geben;* 6 (to justice), *a* (to inform against), *angeben*, *b* (as a magistrate), *ausliefern*, *c* (oneself to justice), *sich stellen;* *d* (as a prisoner), *sich gefangen geben;* 7 (the field), *das Feld räumen.*
Give, v. n. 1 (lit.), *geben;* 2 (like wood), *sich werfen;* 3 (like a wall), *ausschlagen.* **To — in**, 1 (to yield), *nachgeben;* 2 (of opinion), *zusagen;* (fig.), *die Segel streichen.* **To — over**, *aufhören.* **To — out**, 1 (promulgate), *erklären, das Gerücht aussprengen;* 2 (to pretend), *vorgeben.*
Given, adj. 1 (addicted), *ergeben;* 2 (fixed), *bestimmt;* 3 (granted), *angenommen, gesetzt, zugestanden.* **Not — to too much wine**, (bib.), *nicht Weinsäuferinnen*, pl.
Giver, s. *Geber*, m., *—in*, f. **For the Lord loveth a cheerful —**, *denn einen fröhlichen Geber hat Gott lieb.*
Giving, s. 1 (bestowing), *Geben*, n.; 2 (yielding), *Nachgeben*, n.; 3 (of a wall), *Ausschlagen*, n.; 4 (of wood), *sich Werfen*, n.
Gizzard, s. *Kropf*, *m.*
Glabrous, adj. *glatt.*
Glacial, adj. *eiskalt, eisig.*
Glacier, s. *Gletscher*, m., *Eisberg* m.
Glacis, s. *Glacis*, f.
Glad, adj. 1 (pleased), *froh, erfreut;* 2 (pleasing), *erfreulich.* **I am — to see you**, *es freut mich, Sie zu sehen.* **I am so — you are come**, *ich bin so froh, dass Sie gekommen sind.* **I am — of it for your sake**, *es freut mich Ihretwegen*, or *es ist*

mir lieb Ihretwillen. **I am very — of it,** *ich bin recht froh darüber.*

Gladden, v. a. 1 (gen.), *erfreuen*; 2 (the eye), *wohl thun*, (dat.)

Glade, s. *Lichtung*, f., *Freiung*, f.

Gladiator, s. *Gladiator*, m.

Gladiatorial, adj. *gladiatorisch.*

Gladly, adv. *gern*, *mit Vergnügen.* **And heard him —,** *und hörete ihn gerne.*

Gladness, s. *Freude*, f.

Gladsome, adj. *fröhlich.*

Gladsomeness, s. *Fröhlichkeit*, f.

Glair, s. *Eiweiss*, n.

Glairy, adj. *klebrig.*

Glaive, s. *Schwert*, n.

[**Gleven,** from which **glaive** is derived, were warriors in ancient times.]

Glamour, s. *Zauber*, m.

Glance, s. 1 (beam), *Strahl*, m.; 2 (a look), *Blick*, m. **At a —,** *mit einem Blicke auf...* **At the first —,** *auf den ersten Blick.* **To give a — at,** 1 (lit.), *den Blick werfen auf...*; 2 (at a book, &c.), *durchblättern.*

Glance, v. n. 1 (like a ray), *strahlen, blinken*; 2 (like an arrow, &c.), *streifen.*

To — along, *hinschiessen.* **— aside,** *vorbeischiessen.* **To — at,** 1 (to allude to), *andeuten*; 2 (to examine), *überblicken, durchblättern*; 3 (to look at), *ansehen.* **To — off, — from,** *abstreifen.* See **Fly off.** **To — upon, — over,** *überblicken.*

Glancing, adj. *strahlend.*

Glancingly, adv. 1 (sideways), *schief, schräg*; 3 (flittingly), *flüchtig, im Vorbeigehen.*

Gland, s. 1 (of the neck), *Drüse*, f.; 2 (of the oak), *Eichel*, f.; 3 (a tassel), *Troddel*, f.

Glandered, adj. drüsicht.

Glanders, s. *Rotz*, m., *Drüse*, f.

Glandular, —ous, adj. *glandulös, drüsig.*

Glandule, s. *Glandel*, f.

Glare, s. 1 (light), *Schimmer*; 2 (look), *starrer Blick*, m.

Glare, v. n. *schimmern.* **To — at,** (upon), *anstarren.*

Glaring, adj. 1 (of light, or colour), *grell*; 2 (of faults), *hervorstechend.*

Glaringly, adv. (of colours, light), *grell.*

Glaringness, s. 1 (of light and colour), *Grellheit*, f.; 2 (of faults), *Hervorstechende*, n.

Glass, s. 1 (lit.), *Glas*, n.; 2 (a mirror), *Spiegel* m.; 3 (a cup), *Becher*, m.; 4 (an eye-glass), *Lorgnette*, f.; 5 (telescope), *Fernrohr*, n.; 6 (an hourglass), *Sanduhr*, f.; 7 (weatherglass), *Barometer*, m.; 8 (a drink), *Gläschen*, n. **—es,** (spectacles), *Brille*, f. **To look in the —,** *sich spiegeln, sich im Spiegel beschauen.* **To make —,** *Glas blasen.* **A — of wine,** *ein Glas Wein.* **A — eye,** *ein falsches Auge*, n. **A — coach,** *Miethwagen*, m.

Glass, adj. *gläsern, Glas...*, (in compos.), *e. g.*, **— beads,** *Glascorallen*, pl. **— blower,** *Glasbläser*, m. **— case,** (also a show case), *Glaskasten*, m. **— cutter,** *Glasschleifer*, m. **— furnace,** *Glasofen*, m. **— grinder,** *Glasschleifer*, m. **— hive,** *Glasstock*, m. **— making, — manufacture,** *Glasblasen*, n. **— metal,** *Glasmasse*, f. **— pipe,** *Glasröhre*, f. **— shade,** 1 (for lamps, &c.), *Glasschirm*, m.; 2 (for ornaments), *Glocke*, f. **— wares,** *Glaswaaren*, pl. **— work,** *Glasarbeit*, f. **— works,** *Glashütte*, f.

Glassiness, s. *gläsernes Aussehen*, n., *Sprödheit*, f.

Glasslike, adj. *glasicht, glasartig.*

Glassy, adj. 1 (like glass), *glasicht, gläsern*; 2 (made of —), *gläsern*; 3 (frail), *zerbrechlich.* **A — eye,** *ein gläsernes Auge*, n. **His — essence,** *sein Wesen spröd wie Glas.*

Glauber's salt, s. *Glaubersalz*, n.

Glaucoma, s. *Glaukoma*, n.

Glaucous, adj. *glasgrün.*

Glaze, v. a. 1 (windows), *mit Glas versehen*; 2 (to — a surface), *spiegeln*; 3 (in all other meanings), *glasiren, verglasen.* **To frame and —,** *unter Glas und Rahmen bringen.*

Glaze, s. *Glasur*, f.

Glazed, adj. 1 (of gloves, paper, &c.), *glasirt*; 2 (polished), *polirt.* **—d gloves,** *Glanzhandschuhe*, pl.

Glazier, s. *Glaser*, m. **—'s diamond,** *Schneidediamant*, m. **—'s trade,** *Glaserhandwerk*, n. **—'s work,** *Glaserarbeit*, f.

Glazing, s. 1 (of windows), *Verglasen*, n.; 2 (of gloves, &c.), *Glasur*, f.

Gleam, s. *Strahl*, m. **A — of happiness,** *ein Freudenstrahl*, m. **A — of sunshine,** *ein Sonnenblick*, m.

Gleam, v. n. *strahlen, leuchten, glänzen.*

Gleaming, s. *Strahlen*, n., *Leuchten*, n., *Glänzen*, n.

Gleaming, adj. *strahlend, leuchtend, glänzend.*

Glean, v. a. n. 1 (corn), *stoppeln, nachlesen*; 2 (grapes) &c., *lesen*; 3 (fig.), *a* (to choose), *auslesen*, *b* (to gather), *sammeln*; 4 (to derive), *entnehmen.*

Gleaner, s. *Nachleser*, m.

Gleaning, s. 1 (the act), *Nachlesen*, n.; 2 (the result), *Nachlese*, f. **—s,** (extracts), *Auslesungen*, pl.

Glebe, s. 1 (the soil), *Boden*, m.; 2 (the minister's —), *Pfarracker*, m., *Kirchengrund*, m. **— land,** *Pfarracker*, m.

Glede, — kite, s. *Weihe*, f.

Glee, s. 1 (pleasure), *Lust*, f., *Freude*, f.; 2 (music), *Rundgesang*, m. **—club,** *Concordia*, f.

Gleeful, adj. *lustig, fröhlich.*

Gleet, s. *dünne Eiter*, m.

Glen, s. *Thälchen*, n.

Glib, s. 1 (voluble), *geläufig*; 2 (facile), *leicht.* **A — tongue,** *eine glatte Zunge.*

Glibness, s. 1 (volubility), *Geläufigkeit*, f.; 2 (facility), *Leichtigkeit*, f.

Glide, v. a. 1 (to slip), *gleiten*; 2 (flow), *hinfliessen*; 3 (to move), *schweben.* **To — along, away,** 1 (like a spectre), *hingleiten*; 2 (like a river), *hinfliessen.*

Glimmer, v. n. *glimmern, schimmern.*

Glimmer, s. *Glimmer*, m., *Schimmer*, m.

Glimmering, adj. *glimmerig.*

Glimmering, s. 1 (of light), *Schimmer*, m.; 2 (of knowledge), *Anflug*, m., *Anstrich*, m.

Glimpse, s. 1 (a beam), *Strahl*, m.; 2 (a view), *Anblick*, m. **To catch, get a — of,** *flüchtig ansehen.* **I only caught a — of it,** *ich sah es nur blinken.*

Glisten, Glister, Glitter, v. n. *glitzern, glänzen, gleissen.* **All is not gold that glitters,** *es ist nicht alles Gold, was glänzt.*

Gloat, v. n. (upon), 1 (to stare at), *anglotzen*; 2 (to revel in), *die Augen wenden an...*

Globe, s. 1 (gen.), *Globus*, m., *Kugel*, f.; 2 (the earth), *Erdkugel*, f.; 3 (a model), *a* (of the

earth), *Welthugel, f., b* (of the planets), *Himmelskugel, f.*; 4 (of the eye), *Augapfel*, m. Use of the —s, *Welt- und Himmelskugellehre, f.*

— daisy, *Kugelblume, f.* — glass, *Fischgefäss*, n. — shaped, *kugelförmig.*

Globosity, s. *Kugelförmigkeit, f.*

Globous, Globular, adj. *kugelförmig, globös, globulös.*

Globule, s. 1 (lit.), *Kügelchen*; 2 (of air), *Luftbläschen*, n.

Gloom, s. 1 (darkness), *Dunkel*, n.; 2 (sadness), *Düsterkeit, f.*

Gloominess, s. 1 (darkness), *Dunkelheit*, f.; 2 (sadness), *Düsterkeit, f.*

Gloomy, adj. 1 (dark), *dunkel*; 2 (sad), *düster.*

Glorification, s. *Verherrlichung, f.*

Glorified, adj. *verklärt.*

Glorify, v. a. *preisen, verherrlichen.* Them he also —fied, *die hat er auch herrlich gemacht.*

Glorious, adj. 1 (lit.), *glorreich, glorwürdig, ruhmvoll*; 2 (pleasing), *erfreulich.*

Glory, s. 1 (fame), *Ruhm*, m.; 2 (honour), *Ehre*, f.; 3 (pride), *Stolz*, m.; 4 (halo), *Glorie, f., Heiligenschein*, m.; 5 (in worship), *Verherrlichung*, f. To find — in, *seinen Ruhm suchen in ..., seinen Stolz setzen auf ...*

Glory, v. n. (in), *sich rühmen*, (gen.) I have nothing to — of, (bib.), *ich darf mich nicht rühmen.*

Glorying, s. (boasting), *Prahlerei, f.*

Gloss, s. 1 (a comment), *Glosse*, f.; 2 (lustre), *Glanz*, m.; 3 (varnish), *Glasur*, f.; 4 (polish), *Politur*, f. To put a — upon the meaning, 1 (lit.), *Glossen machen über ...*; 2 (to adorn), *der Sache einen schönen Anstrich geben.*

Gloss, v. a. 1 (gen.), *glasiren*; 2 (a hat), *glätten.* To — over, *a* (to adorn), *verblümeln, b* (to polish), *glasiren, c* (to palliate), *bemänteln.*

Glossarial, adj. *erläuternd.*

Glossarist, s. *Glossator*, m., *Glossenmacher*, m.

Glossary, s. *Glossarium*, n.

Glossiness, s. 1 (smoothness), *Glätte*, f.; 2 (brightness), *Glanz*, m.

Glossography, s. *Glossographie, f.*

Glossologist, s. *Glossologist*, m.

Glossology, s. *Glossologie, f.*

Glossy, adj. 1 (smooth), *glatt*; 2 (bright), *glänzend.*

Glottis, s. *Zäpfchen*, n.

Glove, s. *Handschuh*, m. He is hand in — with them, *sie sind dicke Freunde.* — box, *Handschuhkasten*, m. — cleaner, *Handschuhreiniger*, m. — maker, *Handschuhmacher*, m. — making, — trade, *Handschuhhandel*, m. — stretcher, *Fingerstock*, m., *Wendestock*, m.

Glover, s. *Handschuhmacher*, m.

Glow, v. n. (lit. and fig.), *glühen (vor).*

Glow, s. *Gluth*, f. In a —, *ganz heiss.*

Glowing, s. *Glühe, f.*

Glowing, adj. *glühend, brennend.* — feeling, *Gluthgefühl*, n. — heat, *Glühhitze*, f. — language, *brennende Worte*, pl. — red, *Glühfarbe, f.*

Glow worm, *Johanniswurm*, m.

Glower, v. n. *anglotzen.*

Gloze, v. n. *gleissen.*

Gloze, s. see **Gloss.**

Glozer, s. *Gleissner*, m.

Glozing, adj. *gleissnerisch.*

Glozing, s. *Gleissnerei, f.*

Glue, s. *Leim*, m. — boiler, *Leimkocher* or —sieder, m. —pot, *Leimtopf*, m., *Leimtiegel*, m.

Glue, v. a. *leimen.*

Gluer, s. *Leimer*, m.

Gluey, adj. *leimig.*

Gluish, adj. *leimicht.*

Glum, adj. *glumm.*

Glut, s. *Sattheit, f.* There is a — in the market, *die Märkte sind überfüllt.*

Glut, v. a. 1 (gen.), *übersättigen*; 2 (the stomach), *überladen*; 3 (the market), *überfüllen.* See **Satiate.**

Gluten, s. *Gluten*, n., *Leimstoff*, m.

Glutinous, adj. *schleimig, Leim ....*, (in compos.), *klebrig.*

Glutinousness, s. *Klebrigkeit, f.*

Glutton, s. 1 (a man), *Fresser*, m., *Schranzer*, m.; 2 (the animal), *Vielfrass*, m.

Gluttonous, adj. *vielfrässig, gefrässig.*

Gluttony, s. *Vielfrässigkeit, f., Gefrässigkeit, f.*

Glycerine, s. *Glycerin*, n.

Glyph, s. *Schlitz*, m., *Glyphe, f.*

Glyptic, adj. *glyptisch.*

Glyptography, s. *Glyptographie, f.*

Gnarled, adj. *knastig, knorrig.*

Gnash, v. n. 1 (the teeth), *knirschen mit den Zähnen*; 2 (to fume), *wüthen.*

Gnashing, s. *Zähneknirschen*, n.

Gnat, s. *Mücke*, f. To strain at a — &c., *Mücken seihen und Kameels verschlingen.* — snapper, *Mückenstecher*, m.

Gnaw, v. a. n. (lit. and fig.), *nagen an ...*

Gnawer, s. *Nager*, m.

Gnawing, s. *Nagen*, n. A — conscience, *ein nagendes Gewissen*, n. — animal, *Nagethier*, n.

Gnome, s. *Gnom*, m. [

Gnomon, s. *Gnomon*, m.

Gnomonic, adj. *gnomonisch.*

Gnomonics, s. *Gnomonik*, f.

Gnomonology, s. *Gnomonologie, f.*

Gnomonological, adj. *gnomonologisch.*

Gnostic, s. *Gnostiker*, m.

Gnostic, adj. *gnostisch.*

Gnosticism, *Gnosticismus*, m.

Go, v. n. 1 (gen.), *gehen*; 2 (to depart), *fortgehen*; 3 (to travel), *reisen*; 4 (to give way), *weichen*; 5 (to prosper), *angehen*; 6 (to become), *werden*; 7 (of stuffs), *sich nichthalten*; 8 (of meat, &c.), *schon riechen*; 9 (of flowers), *vergehen*; 10 (to be destroyed), *verderben*; 11 (to contribute), *beitragen.*

To — to meet one, *entgegen gehen*, (dat.) To — for nothing, 1 (lit.), *gar nichts gelten*; 2 (at an auction), *wohlfeil zugeschlagen werden.* To — ahead, see **Ahead.** To — alone, *a* (lit.), *allein gehen*; *b* (to undertake), *selbst unternehmen*; 3 (without aid), *allein gehen können.* To — far, *a* (to reach far), *sich weit erstrecken, b* (to contribute), *viel hinreichen.* To — first, *vorangehen.* To — halves, *zur Hälfte gehen mit ...* To — hand in hand, *Hand in Hand gehen.* To — hard with, *schlecht gehen mit ...* To — home, *a* (lit.), *nach Hause gehen, b* (to strike), *aufs Herz fallen*, (dat.) To — ill with, *schlecht gehen mit ...* To — past, *passiren.* To — well (with), *gelingen* (dat.)

I am —ing to, *ich bin im Begriff zu ...* **I was more than once —ing to,** *ich war mehr als einmal nahe daran zu ...* **Every thing —es on well,** *alles geht recht gut.* **Who —es there?** *wer da?* **It went towards purchasing an annuity,** *es half eine Leibrente zu kaufen.* **I must — to town this morning,** *heute Morgen muss ich in die Stadt.* **That went — down (with me),** 1 (of food), *es will mir nicht munden;* 2 (of a story), *das kann ich nicht verschlucken, das will mir nicht eingehen.* **A pattern to — by,** *ein Muster zur Nachmachung.*

To — about, 1 (lit.), *herumgehen;* 2 (round), *umgehen;* 3 (to attempt), *versuchen;* 4 (to tack), *umlegen.* **To — abroad,** 1 (to walk out), *ausgehen;* 2 (to the continent), *ins Ausland reisen;* 3 (to become known), *bekannt werden.* **To — across,** 1 (lit.), *hinüber gehen;* 2 (to cut across), *durchschneiden.* **To — after,** 1 (lit.), *hinterher gehen;* 2 (to prosecute), *nachgehen,* (dat.) **To — against,** 1 (lit.), *gehen gegen ...;* 2 (to be unpleasant), *zuwider sein,* (dat.); 3 (to oppose), *widerstehen,* (dat.); 4 (of circumstances), *misslingen.* **To — along,** *hergehen.* **To — along with,** *a* (lit.), *mit ... hergehen, b* (in opinion), *halten mit ...* **To — aside,** *auf die Seite treten.* **To — astray,** 1 (in a path), *sich verirren;* 2 (in conduct), *ausschweifen.* **To — at,** 1 (to attack), *angreifen;* 2 (to attempt), *versuchen.* **To — away,** *fortgehen.* **To — away with,** 1 (lit.), *weggehen mit ...;* 2 (to carry away), *mitnehmen.*

To — back, 1 (lit. of persons), *zurückkehren;* 2 (of the sea, &c.), *zurückgehen;* 3 (from one's word), *zurücknehmen.* **To — backwards,** 1 (lit.), *rückwärts gehen;* 2 (fig.), *den Krebsgang gehen, missglücken.* **To — before,** *vorangehen.* **To — behind,** *hintergehen.* **To — between,** 1 (lit.), *in der Mitte gehen;* 2 (to interpose), *sich darein schlagen.* **To — beyond,** 1 (lit.), *weiter als nöthig gehen;* 2 (surpass), *übertreffen.* **To — by,** 1 (lit.), *vorübergehen;* 2 (a road), *den Weg einschlagen;* 3 (a rule), *sich richten nach ...;* 4 (the name of), *den Namen führen;* 5 (to pass away), *vergehen;* 6 (the board), *verloren gehen;* 8 (the lee), *den Wind verlieren.* **To — down,** 1 (lit.), *heruntergehen;* 2 (of price), *sinken, fallen;* 3 (in the world), *zurückkommen;* 4 (to swallow lit. and fig.), *verschlucken;* 5 (a river), *abwärts fahren;* 6 (like the sun), *untergehen;* 7 (to succeed), *gelingen.* **To — for,** 1 (to fetch), *abholen;* 2 (to pass current), *gelten für ...;* 3 (to approve), *billigen;* 4 (of a verdict), *zu Gunsten ausfallen.* **To — forth,** 1 (lit.), *ausgehen;* 2 (to be proclaimed), *verkündet werden;* 3 (of renown, &c.), *erschallen.* **To — forward,** 1 (to advance), *vorrücken;* 2 (to be continued), *fortfahren;* 3 (to take place), *stattfinden;* 4 (to get on), *emporkommen.* **To — from,** 1 (lit.), *verlassen;* 2 (to deviate), *abweichen von ...;* 3 (from one's word), *zurücknehmen.* **To — from ... to ...,** (to reach), *sich erstrecken auf ...* **To — in,** 1 (lit.), *hinein gehen;* 2 (to wear), *tragen.* **To — in and out,** 1 (lit.), *kommen und gehen, aus- und eingehen;* 2 (to live), *leben;* 3 (to be free), *frei sein.* **To — into,** 1 (lit.), *eintreten in ...;* 2 (to investigate), *forschen in ...;* 3 (business), *anfangen;* 4 (partnership), see **Partnership;** 5 (an explanation, &c.), *sich einlassen in* or *auf ...* **To — in for,** (to attempt), *versuchen.* **To — near,** 1 (lit.), *nahe gehen,* (dat.); 2 (to be nearly doing), *nahe daran sein zu ...* **To — off,** 1 (lit.), *davongehen, weggehen;* 2 (to die), *sterben;* 3 (like trees, fishes, &c.), *absterben;* 4 (to explode), *losgehen;* 5 (to pass away), *vergehen;* 6 (to sell well), *Absatz finden;* 7 (to pass off well), *gut ablaufen.* **To — off from,** see **To — from.** **To — off to,** *gehen nach ...* **To — off with,** 1 (lit.), *weggehen mit ...;* 2 (to elope with), *entführen.* **To — on,** 1 (to continue), *fortfahren;* 2 (of things), *betrieben werden;* 3 (to take place), *statt finden;* 4 (to behave), *sich betragen;* 5 (to scold), *schelten;* 6 (a mission), *übernehmen;* 7 (well), *gut von Statten gehen, vor sich gehen.* **To — on with,** *fortfahren mit ...* **To — onwards,** *fortfahren.* **To — over,** 1 (to cross) *hinüber gehen;* 2 (to the enemy), *übergehen;* 3 (to peruse), *durchblättern;* 4 (to examine), *untersuchen;* 5 (in one's mind), *überdenken.* **To — out,** 1 (lit.), *hinausgehen;* 2 (to issue forth), *auslaufen;* 3 (into society), *ausgehen;* 4 (to be extinguished), *ausgehen.* **To — round,** see **Round.** **To — through,** 1 (lit.), *gehen durch ...;* 2 (to undergo), *aushalten, erleben;* 3 (to perform), *ausführen;* 4 (a book), *durchlesen;* 5 (to penetrate), *durchdringen, dringen durch ...* **To — through with,** *durchsetzen.* **To — together,** 1 (lit.), *zusammengehen;* 2 (in concert), *zusammenstimmen.* **To — under,** 1 (lit.), *gehen unter ...;* 2 (to be known as), *den Namen führen;* 3 (to undertake), *unternehmen.* **To — up,** 1 (lit.), *hinaufgehen;* 2 (a river), *aufwärts fahren;* 3 (like a balloon), *aufsteigen;* 4 (hill), *bergauf gehen:* 5 (a hill), *auf einen Berg steigen.* **To — up and down,** *auf- und abgehen.* **To — up to,** (to accost), *anreden.* **To — upon,** 1 (lit.), *treten auf ...;* 2 (business), *in Geschäftssachen gehen;* 3 (ground upon), *fussen auf ...* **To — with,** 1 (lit.), *mitgehen;* 2 (to accompany), *begleiten;* 3 (in opinion), *übereinstimmen;* 4 (with child), *schwanger gehen;* 5 (with young), *trächtig sein.* **To — without,** *darauf verzichten, verzichten auf ..., entbehren.*

Go, s. 1 (the fashion), *Mode,* f.; 2 (of spirits), *Gläschen,* n.; 3 (at college), *a* (great), *Promotion,* f., *b* (little), *das erste Examen,* n. — **between,** 1 (a mediator), *Unterhändler,* m.; 2 (a pander), *Kuppler,* m. — **by,** (an evasion), *Ausflucht,* f. **To give one the —,** 1 (lit.), *vorbeigehen* or *—fahren;* 2 (to surpass), *übertreffen.* — **cart,** *Gängelwägelchen,* n., *Laufwagen,* m. — **ahead,** 1 (adj.), *unternehmend;* 2 (int.), see **Ahead.** — **to,** 1 (encouragement), *wohlan;* 2 (admonition), *schämt Euch.*

Goad, s. 1 (lit.), *Stachel,* m.; 2 (fig.), *Sporn,* m.

Goad, v. a. *stacheln.* **To — on,** *anstacheln.*

Goal, s. 1 (a mark), *Maal,* n.; 2 (the end), *Ziel,* n.

Goat, s. 1 (lit.), *Ziege,* f., *Geiss,* f.; 2 (fig.), *geiler Mensch,* m., *Satyr,* m. **A he —,** *Ziegenbock,* m. **A she —,** *Ziege,* f. — **hard,**

Ziegenhirt, m. —'s **beard**, *Ziegenbart*, *f.* —'s **hair**, adj. *ziegenhaaren.* — **skin**, s. 1 (raw), *Ziegenfell*, n.; 2 (dressed), *Geisleder*, n. — **sucker**, *Nachtschwalbe*, *f.*, *Geissmelker*, m.

Goatish, adj. 1 (lit.), *ziegenartig*; 2 (fig.), *geil.*

Gobble, v. n. 1 (like a turkey), *gluckgluckern*, *kollern*, *kaudern*; 2 (to devour), *verschlingen.* **To — up**, *verschlingen.*

Gobbler, s. *Vielfrass*, n.

Gobbling, s. (of a turkey), *Gekoller*, n.

Goblet, s. *Becher*, m.

Goblin, s. *Kobold*, m.

Goby, s. *Meergründel*, *f.*

God, s. 1 *Gott*; 2 (an idol), *Abgott*, m. —s, 1 (lit. and fig.), *Götter*, pl.; 2 (in the theatre), *Paradies*, n. — **incarnate**, *Gottmensch*, m. **To make a — of**, *einen Abgott machen aus...* — **be with you**, *Gott sei mit Euch!* — **bless you**, 1 (gen.), *habt Gotteslohn!* 2 (when sneezing), *Gesundheit!* — **forbid**, *Gott behüte!* — **grant**, *gebe Gott!* **Please —**, *so Gott will!* **For —'s sake**, *um Gotteswillen.* **Thank —**, — **be praised**, *Gott sei Dank!* **Would to —**, *wollte Gott!* — **save the queen**, *Gott erhalte die Königin!* — **knows**, *weiss Gott!* — **child**, — **son**, — **daughter**, — **mother**, — **father**, *Pathe*, m., *Pathin*, *f.* — **forsaken**, *gottverlassen.* — **send**, *Glückefall*, m. — **speed**, *Gott befohlen!* **To stand — father**, — **mother**, *aus der Taufe heben.*

Goddess, s. *Göttin*, *f.*

Godhead, s. *Gottheit*, *f.*

Godless, adj. *gottlos.*

Godlessness, s. *Gottlosigkeit*, *f.*

Godlike, adj. 1 (like unto God), *Gott gleich*; 2 (excellent), *göttlich.*

Godliness, s. *Gottseligkeit*, *f.*

Godly, adj. *gottselig.*

Godship, s. *Gottheit*, *f.*

Godward, adv. *auf zu Gott!*

Godwit, s. *Gelbschnabel*, m.

Goer, s. (a horse), *Renner*, m. **He is a pleasant —**, *er hat einen angenehmen Gang.*

Goffer, see **Gauffer.**

Goggle, v. n. *glotzen.*

Goggle, s. *grosse Augen*, pl. —s, 1 (for travelling), *Staubbrille*, *f.*, *Reisebrille*, *f.*; 2 (of a horse), *Scheuleder*, n.; 3 (against squinting), *Schielbrille*, *f.* — **eye**, *Glotzauge*, n. — **eyed**, *glotzäugig.*

Going, — **down**, s. 1 (of the sun), *Untergang*, m.; 2 (of water), *Fallen*, n.; 3 (of prices), *Sinken*, n. — **out and in**, *Aus- und Eingehen*, n. — **and coming**, *Kommen und Gehen*, n. —s **on**, *Verfahren*, n. **There were rare —s on**, *es ging bunt her.*

Goitre, s. *Kropf*, m.

Goitrous, adj. *kropfartig.*

Gold, s. 1 (metal), *Gold*, n.; 2 (coin), *Goldstück*, n.; 3 (money), *Geld*, n. **Fringed with —**, *goldverbrämt.* **Set in —**, *in Gold gefasst.* **Wrought —**, *Goldschmiedarbeit*, *f.* **Sulphate of —**, *Goldvitriol*, n. **Precipitate of —**, *Goldniederschlag*, m. — **bearing**, *goldführend.* — **beater**, *Goldschläger*, m. — **beater's skin**, *Goldschlägerhaut*, *f.* — **brocade**, *Goldbrocat*, n., *Goldstoff*, m. — **coin**, *Goldmünze*, *f.* — **color**, *Goldfarbe*, *f.* — **colored**, *goldfarbig.* — **colored salmon**, *Goldlachs*, m. — **colored heron**, *Goldreiher*, m. — **colored varnish**, *Goldlack*, m. — **crested wren**, *Goldhähnchen*, n. — **dust**, *Goldstaub*, m. — **embroidery**, *Goldstickerei*, *f.* — **embroiderer**, *Goldsticker*, m. — **fields**, *Goldland*, n. — **finch**, *Goldfink*, m. — **fish**, *Goldfisch*, m. — **foil**, *Goldschlag*, m. — **hammer**, *Hammerling*, m. — **headed**, *mit goldenem Knopfe.* — **hunter**, *Goldsucher*, m. — **lace**, *Goldborte*, *f.* — **leaf**, *Goldschlag*, m. **Leaf —**, *Goldblatt*, n. — **medal**, *Goldmünze*, *f.* — **mine**, *Goldbruch*, m. — **mounted**, *goldbeschlagen.* — **proof**, *unbestechlich.* — **ore**, *Golderz*, n. — **plate**, 1 (for the table), *Goldgefässe*, pl.; 2 (at the races), *Wettpreis*, m. — **produce**, *Goldgewinn*, m. — **ring**, *Goldring*, m., *Goldreif*, m. — **smith**, *Goldarbeiter*, m. — **smith's company**, *Goldschmiedinnung*, *f.* — **smith's work**, *Goldschmiedarbeit*, *f.* — **spangle**, *Goldflitter*, *f.* — **stripe**, *Goldstreif*, m., —*en*, m. — **striped**, *goldstreifig.* — **thread**, *Goldfaden*, m. — **varnish**, *Goldfirniss*, m. — **vein**, *Goldgeschiebe*, n. — **washer**, *Goldwäscher*, m. — **washing**, *Goldwäsche*, *f.* — **wire**, *Golddraht*, m. — **wiredrawer**, *Gold(draht)zieher*, m. — **weaver**, — **worker**, *Goldwirker*, m. — **weaving**, *Goldwirkerei*, *f.*

Golden, adj. 1 (made of gold), *golden*; 2 (like gold), *goldartig*; 3 (containing gold), *goldhaltig*; 4 (colour), *goldgelb*; 5 (precious), *golden*, *köstlich*; 6 (in compos.), *Gold . . .*, *e. g.*, — **age**, *goldene Zeitalter*, n. — **apple**, *Goldapfel*, m. — **eye**, (fish), *Goldforelle*, *f.* — **fleece**, see **Fleece.** — **haired**, *goldgelockt*, *goldhaarig.* — **locks**, *Goldhaar*, n. — **number**, *goldene Zahl*, *f.* — **rule**, 1 (rule of three), *Regel de Tri*, *f.*; 2 (lit.), *goldene Regel*, *f.* — **thistle**, *Goldistel*, *f.* — **thrush**, *Golddrossel*, *f.*

Golf, s. *Golf*, n. **To play at —**, *Golf spielen.* — **club**, *Golfverein*, m.

Goloshes, s. *Ueberschuhe*, pl.

Gondola, s. *Gondel*, *f.*

Gondolier, s. *Gondelier*, m., *Gondelführer*, m.

Gone, adj. 1 (departed), *schon fort*; 2 (past), *vergangen*; 3 (dead) *verschieden*; 4 (undone), *hin*; 5 (lost), *verloren*; 6 (tipsy), *angerissen*; 7 (of colours), *abgeschossen*; 8 (at auctions), *zugeschlagen*; 9 (com.), *alle, nichts mehr vorhanden.* **Far —**, (in years), *hochbejahrt.* **See Far. — by**, *vergangen.* **It is — seven**, *es ist schon sieben vorbei.* **Be —**, *packt Euch!*

Gonfalon, s. *Kirchenfahne*, *f.*

Gonfalonier, s. 1 (standard bearer), *Fahnenträger*, m.; 2 (fig.), *Gonfaloniere*, m.

Gong, s. *Gong*, n.

Goniometer, s. *Goniometer*, n.

Goniometrical, adj. *goniometrisch.*

Goniometry, s. *Goniometrie*, *f.*

Good, adj. 1 (gen.), *gut*, *guter*, m., *gute*, *f.*, *gutes*, n., *gute*, *guten*, pl.; 2 (in law), *rechtsgültig*; 3 (com.), *solid.* — **at**, *geschickt in...* — **at law**, *rechtsgültig.* — **for**, 1 (efficient), *gut für . . .*; 2 (convenient), *bequem*; 3 (suitable), *dienlich.* — **for nothing**, 1 (s.), *Taugenichts*, m.; 2 (adj.), *untauglich.* — **to**, *gut*, *gütig gegen . . .* **Be —!** *Sei ruhig!* **Be — enough**, **Be so — as**, **to tell me**, *seien Sie so gut und sagen Sie mir . . .* **A — deal**, **or many**, *ziemlich viel.* **See Deal. A — many people**, *eine ziemliche Anzahl Menschen.* **A — hand**, *ein tüchtiger*

Arbeiter, m. **A — hand at ...**, *geschickt im ...* **A — deliverance**, *Freisprechung*, f. see **Delivery. Riddance. A — old age**, *ein hohes Alter*, n. **A — while**, *ziemlich lange*. **All in —time**, 1 (of arrival), *Alle bei Zeiten*; 2 (of circumstances), *Alles zu seiner Zeit*. **As — (as)**, *eben so gut (als)*. **For — (and all)**, *auf immer*. **In — earnest**, *in vollem Ernst*. **In — time**, *bei Zeiten*. **In — sooth**, *wahrlich*. **In — order and condition**, *gut und wohlbehalten*. **I went say — bye**, *sans Adieu*.

To be as — as one's word, *sein Wort halten*. **To be of — cheer**, *gutes Muthes* or *guter Dinge sein*. **To find —**, 1 (to approve of), *gut heissen*; 2 (to think —), *es für gut halten*. **To hold —**, *sich bewähren*. **To last —**, *sich halten*. **To make —**, 1 (an assertion), *bewähren*; 2 (a proof), *darthun*; 3 (a loss), *vergüten*; 4 (one's word), *halten*; 5 (a promise), *erfüllen*: 6 (one's ground), *seinen Posten vertheidigen*; 7 (the proverb), *das Sprichwort wahr machen*; 8 (in law), *gültig machen*; 9 (a mistake), *einen Fehler wieder gut machen*; 10 (one's determination), *durchsetzen*; 11 (a payment), *pünktlich bezahlen*. 12 (a declaration, &c.), *geltend machen*. **To stand —**, *fortbestehen*. **To stand — with**, *in Gunst sein bei ...* **To think —**, *es für gut halten*.

— **breeding**, *Lebensart*, f., *Wohlanständigkeit*, f. — **bye**, *Adieu*. — **conditioned**, 1 (of men), *gutartig*, *wohlbeschaffen*; 2 (of things), *wohlbehalten*. — **day**, (int.), *guten Tag*. — **evening**, (int.), *guten Abend*. — **fellowship**, *Geselligkeit*, f. — **Friday**, *Charfreitag*, m. — **graces**, *Gunst*, f. — **health**, *Wohlbefinden*, n. — **hearted**, *gutherzig*. — **heartedness**, *Gutherzigkeit*, f. — **humour**, *gute Laune*, f. See **Humour**. — **humoured**, *gutlaunig*. — **looking**, *hübsch*. — **luck**, *Glück*, n. — **man**, 1 (husband), *Mann*, m.; 2 (gaffer), *Gevatter*, m.; 3 (old fellow), *Alter*, m. — **manners**, see — **breeding**. — **morning**, (int.), *guten Morgen*. — **nature**, *Gutmüthigkeit*, f. — **natured**, *gutmüthig*. — **night**, 1 (int.), *gute Nacht, schlafen Sie wohl*; 2 (a song), *Ständchen*, n., *Serenade*, f. — **offices**, 1 (services), *gute Dienste*; 2 (obligingness), *Gefälligkeiten*, pl. — **sense**, *Verstand*, m. — **speed**, *gut Glück*. — **spirits**, *gute Laune*. **In — spirits**, *aufgeräumt*. — **temper**, *gutes Gemüth*. — **tempered**, *gutherzig*. — **things**, *Gutes*, n. — **tidings**, see **Tidings**. — **understanding**, 1 (sense), *Verstand*, m.; 2 (concert), *Verständniss*, n.; 3 (bib.), *a* (prudence), *Klugheit*, f., *b* (counsel), *guter Rath*, m. — **wife**, 1 (the wife), *Hausfrau*, f.; 2 (gammer), *Alte*, f. — **will**, 1 (benevolence), *Wohlwollen*, n.; 2 (com.), *Kundschaft*, f. — **woman**, 1 (lit.), *gute Frau*, f.; 2 see — **wife**. — **word**, *Fürwort*, n. — **words**, (lit. and fig.), *gute Worte*, pl. — **work**, *gutes Werk*, n.

Good, adv. *gut*. **Very —!** (int.), *gelungen!*

Good, s. 1 (lit.), *Wohl*, n., *Gutes*, n.; 2 (welfare), *Beste*, n.; 3 (bib.), *Heil*, n. —s, pl. 1 (heavy traffic), *Güter*, pl.; 2 (property), *Habe*, f.; 3 (wares), *Waaren*, pl. — **and chattels**, *Hab(e) und Gut*, n. **For the — of**, *zum Besten*, (gen.) **It does one —**, *es thut wohl*. **Much — may it do you**, *wohl bekomme es Ihnen*. **What is the — of that, worm.** —s **delivery**, *Güterlieferung*, f. —s **department**, *Güterbranche*, f. —s **train**, *Güterzug*, m.

Goodliness s. (bib.), *Güte*, f. **The — there of**, (bib.), *alle seine Güte*, f.

Goodly, adj. 1 (good looking), *hübsch*, *stattlich*; 2 (goodnatured), *gut*; 3 (bulky), *wohlgenährt*.

O what a — outside falsehood hath,
O! wie der Falschheit Aussenseite glänzt.

Joseph was a — person, *Joseph war schön und hübsch von Angesicht*. **A — child**, *ein feines Kind*. **How — are thy tents**, *wie fein sind Deine Hütten*. **— mountain**, *guter Gebirge*, n. **David was ruddy and —**, *David war bräunlich, mit schönen Augen und guter Gestalt*. **Your — liest young men**, *Eure feinsten Jünglinge*. **A man in — apparel**, *ein Mann mit einem herrlichen Kleide*.

Goodness, s. 1 (gen.), *Güte*, f.; 2 (of edibles), *Kraft*, f. **For — sake**, *um Gotteswillen!* **O! —!** *Oh! Du, meine Güte!* **Will you have the — to ...**, *wollen Sie gefälligst ...*, (inf.)

Goose, s. 1 (the fowl), *Gans*, f.; 2 (the instrument), *Bügeleisen*, n.; 3 (person), *eine dumme Gans*, f. **Game of —**, *Gänsespiel*, n. **Green —**, *Gänschen*, n. **He cant say Bo to a —**, *er kann nicht drei zählen*. **She looks as if she could not say Bo to a —**, *sie sieht aus, als könnte sie kein Wasser trüben*. — **cap**, *Tölpel*, m. — **club**, *Gänseverein*, m. — **flesh**, *Gänsehaut*, f. — **foot**, *Gänsefuss*, m. — **grease**, *Gänsefett*, n. — **liver**, *Gänseleber*, f. — **neck**, (mech.), *Naken*, m. — **pie**, *Gänseleberpastete*, f. — **quill**, 1 (lit.), *Gänsefeder*, f.; 2 (fig.), *Feder*, f. — **skin**, *Gänsehaut*, f. — **step**, *Balancirschritt*, m. — **wing**, (nav.), *Spiersegel*, n.

Gooseberry, s. *Stachelbeere*, f. — **bush**, *Stachelbeerstrauch*, m. — **fool**, *durchgeschlagene Stachelbeeren*, pl.

Gorbellied, adj. *dickbäuchig*.

Gordian, s. (knot), *gordische Knoten*, m. **To cut the —**, *enträtheln, den Knoten zerhauen*.

Gore, s. 1 (blood), *Blut*, n.; 2 (clotted), *geronnenes Blut*, n.; 3 (of cloth), *Gehren*, m.; 4 (of an orange), *Schnittchen*, n.; 5 (of land), *Streif*, m.; 6 (a gusset), *Zwickel*, m.; 7 (of a sail), *Gülling*, f.

Gore, v. a. 1 (like an ox), *stossen*, *aufspiessen*; 2 (a dress), *Gehren einsetzen*.

Gorge, s. 1 (of the throat), *Gurgel*, f., *Kehle*, f., *Hals*, m.; 2 (of a bastion), *Kehle*, f.; 3 (of a mountain), *Schlucht*, f., *Gebirgspass*, m.; 4 (fig.), *Aerger*, m. **It makes one's — rise**, *es ist um Ekel zu erregen*.

Gorge, v. a. 1 (the stomach), *überladen*; 2 (oneself), *sich übersättigen*; 3 (the markets, &c.), *überfüllen*.

Gorged, adj. (satiated), *übersatt*.

Gorgeous, adj. *prachtvoll*.

Gorgeousness, s. *Pracht*, f.

Gorget, s. 1 (of officers), *Halsschild*, n.: 2 (a ruff), *Ringkragen*, m.; 3 (an instrument), *Schneideeisen*, m.

Gorgon, s. *Gorgone*, f. —'s **head**, *Medusenhaupt*, n. — **like**, adj. *gorgonisch*.

Gorgonian, adj. *gorgonisch*.

Goring, s. 1 (of a dress), *Einsetzung*, *f.*; 2 (of a sail), *Ausgilling*, *f.*
Gormandiser, s. *Prasser*, m., *Schlemmer*, m., *Schlucker*, m.
Gormandising, s. *Vielfrässigkeit*, *f.*
Gorse, s. *Ginster*, m.
Gory, adj. *blutig*, *blutbefleckt.*
Goshawk, s. *Habicht*, m.
Gosling, s. *Gänschen*, n.
Gospel, s. *Evangelium*, n. **To preach the —**, *das Evangelium predigen.*
Gospel, adj. *evangelisch*, *Schrift ...*, (in compos.) — **searcher**, *Schriftforscher*, m.
Gossamer, s. *Sommerfäden*, pl.
Gossamery, adj. *faserig*, *dünn.*
Gossip, s. 1 (godfather, —mother), *Gevatter*, m., *—in*, *f.*; 2 (a newsmonger), *Klatsche*, *f.*; 3 (news), *Klatscherei*, *f.*; 4 (a talk), *Geplauder*, n. **Let us have a —**, *lasst uns plaudern.*
Gossiping, s. *Geklatsche*, n.
Gossiping, adj. *Klatsch ...*, (in compos.)
Gossipry, s. (sponsorship), *Gevatterschaft*, *f.*
Goth, s. 1 (lit.), *Gothe*, m.; 2 (fig.), *Barbar*, m.
Gothamist, s. *Schoppenstädter*, m.
Gothic, adj. *gothisch.* — **architecture**, *gothische Baukunst*, *f.* — **language**, *gothische Sprache*, *f.* — **letters**, *Fracturschrift*, *f.* — **style**, *gothische Bauart*, *f.*, *gothische Geschmack*, m.
Gouge, s. *Hohlmeisel*, m., *Gübse*, *f.*
Gouge, (out), 1 (lit.), *ausmeiseln*; 2 (an eye), *ausstechen.*
Goulard's extract, (or lotion), *goulard'sches Wasser*, n.
Gourd, s. 1 (bot.), *Kürbis*, m.; 2 (a bottle), *Flaschenkürbis*, m.
Gourdiness, s. *Beingeschwulst*, *f.*
Gourmand, s. *Gourmand*, m., *Leckermaul*, n.
Gourmet, s. *Feinschmecker*, m.
Gout, s. *Podagra*, n., *Gicht*, *f.* **Attack of the —**, *Gichtanfall*, m. — **in the stomach**, *Gichtkolik*, *f.* **Flying —**, *laufende Gicht*, *f.* **He is a martyr to the —**, *er leidet an Gicht beständig.*
Goutiness, s. *Gichtschmerzen*, pl.
Gouty, adj. *gichtig.*
Govern, v. a. 1 (a state and gram.), *regieren*; 2 (to direct), *a* (gen.), *leiten*, *b* (a vessel), *steuern.*
Governable, adj. *lenksam.*
Governess, s. *Gouvernante*, *f.*, *Erzieherin*, *f.*
Governing, adj. *herrschend.* **The — classes**, *die herrschenden Classen*, pl.
Government, s. 1 (gen.), *Regierung*, *f.*, *Gouvernement*, n.; 2 (of a province), *Statthalterschaft*, *f.*; 3 (direction), *Leitung*, *f.*; 4 (sway, control), *Herrschaft*, *f.*; 5 (ministry), *Ministerium*, n.; 6 (**they**), **who despise —**, *die Herrschaft verachten.* **Art of —**, *Regierungskunst*, *f.* **Change of —**, *Regierungswechsel*, m. **Form of —**, *Regierungsform*, *—verfassung*, *f.* **Seat of —**, *Regierungssitz*, m. — **house**, *Statthalterei*, *f.* — **loan**, *Staatsanleihe*, *f.* — **office**, 1 (the building), *Regierungsgebäude*, n.; 2 (service), *Staatsdienst*, m. — **officer**, *Staatsdiener*, m., *Staatsbeamter*, m.
Governor, s. 1 (lit.), *Gouverneur*, m., *Regierer*, m.; 2 (of a province), *Statthalter*, m., *Gouverneur*, m.; 3 (tutor), *Haushofmeister*, m.; 4 (of the bank), *Hauptbankdirector*, m.; 5 (of a prison), *Gouverneur*, m.; 6 (mech.), *Regulator*, m.; 7 (fam.), *Alter*, m. — **general**, *Generalgouverneur*, m.
Governorship, s. 1 (of a province), *Statthalterschaft*, *f.*; 2 (of a bank), *Hauptdirectorstelle*, *f.*; 3 (of a prison, &c.), *Gouverneurstelle*, *f.*
Gowan, s. *Gänseblume*, *f.*
Gown, s. 1 (of a lady), *Kleid*, n.; 2 (of the bar. &c.), *Talar*, m.; 3 (of peace), *Toga*, *f.*; 4 (fig.), *Universität*, *f.*, *Alma*, *f.* — **and Town**, *Studenten und Philister*, pl. — **man**, 1 (a lawyer), *Jurist*, m.; 2 (a student), *Studiosus*, m.
Grab, v. a. *aufraffen*, *angabeln.*
Grabble, v. n. *grabbeln.*
Grace, s. 1 (of God), *Gnade*, *f.*; 2 (favour), *Gunst*, *f.*, *Huld*, *f.*; 3 (pardon), *Gnade*, *f.*; 4 (honour), *Ehre*, *f.*; 5 (gracefulness), *Anmuth*, *f.*, *Grazie*, *f.*; 6 (before meat, &c.), *Tischgebet*, n.; 7 (title), *Gnaden*, m.; 8 (mus.), *Verzierung*, *f.*; 9 (in the Univ.), *Abstimmung*, *f.* **The —s**, 1 (myth.), *die Grazien*, *die Huldgöttinnen*, pl.; 2 (art of pleasing), *Anstand*, m.
To be in one's good —s, *in Gunst stehen bei ...* **To say —**, *das Gratias sagen*, *bei Tische vorbeten.* **With a good —**, *freundlich.* **With an ill —**, *unfreundlich.* **Days of —**, *Sichttage*, pl. **Gift of —**, *Gnadengabe*, *f.* **Means of —**, *Gnadenmittel*, n. **Power of —**, *Gnadenkraft*, *f.* **State of —**, *Gnadenzustand*, m. **Time of —**, *Gnadenzeit*, *f.* **Work of —**, *Gnadenwerk*, n. — **cup**, *Dankrede*, *f.* **Your —!** *Eure Gnaden!*
Grace, v. a. 1 (to adorn), *zieren*; 2 (with one's presence), *beehren.*
Graceful, adj. 1 (of demeanour), *anmuthig*, *graziös*, *holdselig*; 2 (of conduct), *edel*, *schön.*
Gracefulness, s. 1 (of demeanour), *Anmuth*, *f.*, *Holdseligkeit*, *f.*; 2 (of an act), *Edle*, m., *Schöne*, n.
Graceless, adj. (of character), *gottlos.*
Gracelessness, s. *Gottlosigkeit*, *f.*
Gracious, adj. 1 (bib.), *gnädig*; 2 (gen.), *huldreich*, *holdselig.*
Graciously, adv. *gnädiglich.* **The Queen has been — pleased to ...**, *die Königin hat gnädigst geruht, zu ...*
Graciousness, s. 1 (grace), *Gnade*, *f.*; 2 (of demeanour), *Holdseligkeit*, *f.*
Gradation, s. 1 (a step), *Grad*, m.; 2 (progress), *Stufengang*, m.; 3 (of colors), *Farbenstufe*, *f.*, *Abstufung*, *f.*; 4 (rhetoric, &c.), *Gradation*, *f.*
Grade, s. 1 (a step), *Grad*, m., *Stufe*, *f.*; 2 (rank), *Rang*, m.
Gradient, s. (of a railway), *Steigung*, *f.*
Gradual, adj. 1 (by degrees), *allmählig*; 2 (advancing), *graduell.*
Graduate, v. a. n. (to confer, or take a degree), *promoviren*, *graduiren*; 2 (chem.), *gradiren*; 3 (to divide), *in Grade abtheilen*; 4 (metals), *allmählig steigern*, or *verstärken*, *temperiren.* — **ating engine**, *Gradmesser*, m.
Graduate, s. *Promovirter*, m., *Graduirter*, m.
Graduation, s. 1 (univ.), *Graduirung*, *Promotion*, *f.*; 2 (chem.), *Gradirung*, *f.*
Gradus, s. *Gradus*, m.
Graft, s. (in a tree), *Pfropfreis*, n.
Graft, v. a. *impfen*, *pfropfen.*

Grafter, s. *Pfropfer*, m., *Impfer*, m.
Grafting, s. *Pfropfen*, n. — **knife**, *Pfropfmesser*, n., *Pelzmesser*, n.
Grain, s. 1 (seed), *Korn*, n.; 2 (weight), *Gran*, m.; 3 (of sand, &c.), *Körnchen*; 4 (cereals), *Frucht*, f.; 5 (in leather), *Adern*, pl., *Korn*, n.; 6 (in wood), *Faserrichtung*, f., *Maser*, m., *Strich*, m.; 7 (min.), *Graupe*, f.; 8 (a dye), *Lauge*, f. **Against the —**, (lit. and fig.), *wider den Strich*. **A rogue in —**, *ein abgefeimter Schurke*, m. **Dyed in the —**, *in der Wolle gefärbt*. — **weevil**, *Kornwurm*, m.
Grain, v. a. 1 (gen.), *marmoriren*; 2 (leather), *narben*; 3 (wood), *masern*.
Grained, adj. 1 (gen.), *marmorirt*; 2 (of leather), *narbig*; 3 (of wood), *maserig*. See **Coarse —, Fine —**.
Grainer, s. *Marmorirer*, m.
Graining, s. *Marmoriren*, n., *Adern*, n.
Grains, s. 1 (of a brewery), *Träber*, pl.; 2 (of paradise), *Paradieskörner*, pl.
Grallae, s. *Stelzvögel*, pl.
Grallatory, adj. *Stelzen . . .*, (in compos.)
Gramercy, int. *schönen Dank!*
Gramineous, adj. *grasartig*. — **plants**, *Gräser*, pl.
Graminivorous, adj. *grasfressend*.
Grammar, s. 1 (the science), *Grammatik*, f., *Sprachlehre*, f.; 2 (a book), *Grammatik*, f. — **school**, *lateinische Schule*, f.
Grammarian, s. *Grammatiker* m., *Grammatist*, m.
Grammatical, adj. *grammatisch, Sprach . . .*, (in compos.) — **blunder**, *Sprachfehler*, m., *Donatschnitzer*, m. — **exercise**, *Sprachübung*, f. — **rule**, *Sprachregel*, f. **To make a (great) — blunder**, *dem Priscian eine Ohrfeige geben*.
Gramme, s. *Gran*, m.
Grampus, s. *Nordkaper*, m.
Granary, s. *Speicher*, m., *Kornkammer*, f.
Grand, adj. 1 (great), *gross*, *grossartig*; 2 (sublime), *erhaben*, *grandiös*; 3 (in compounds), *Gross . . .* — **aunt**, *Grosstante*, — **child**, *Enkel*, m. — *in*, f. — **cross**, *Grosskreuz*, n. — **daughter**, *Enkelin*, f. — **ducal**, *grossherzoglich*. — **duchess**, *Grossherzogin*. — **duchy**, *Grossherzogthum*, n. — **duke**, *Grossherzog*, m. — **father**, — **papa**, *Grossvater*, m. — **fathers**, pl., *Ahnen*, pl. — **inquisitor**, *Grossinquisitor*, m. — **juror**, *Obergeschworener*, m. — **jury**, *Vorjury*, f., *grosse Jury*, f. — **lodge**, *grosse Loge*, f. — **mamma**, *Grossmütterchen*, n. — **master**, *Grossmeister*, m. — **mastership**, *Grossmeisterthum*, n. — **mother**, *Grossmutter*, f. — **motherly**, adj. *grossmütterliche*. — **nephew**, *Grossneffe*, m. — **niece**, *Grossnichte*, f. — **prior**, *Grossprior*, m. — **seigner**, *Sultan*, m. — **sire**, *Grossvater*, m. — **son**, *Enkel*, m. — **stand**, *Hauptplatz*, m. — **vizier**, *Grossvezier*, m.
Grandam, s. *Grossmütterchen*, n.
Grandee, s. *Grande*, m., *Magnat*, m.
Grandeeship, s. *Grandezza*, f.
Grandeur, s. 1 (greatness), *Grösse*, f.; 2 (of soul), *Seelengrösse*, f.; 3 (of sentiment), *Erhabenheit*, f.; 4 (splendour), *Pracht*, f., *Grandiosität*, f.; 5 (a title), *Herrlichkeit*, f.; 6 (fig.), *die Grossen*, pl.
Grandiloquence, s. *Grossesprecherei*, f.
Grandiloquent, adj. *grossesprecherisch*.
Grange, s. (gen.), *Meierei*, f.
Granite, s. *Granit*, m.
Granitic, adj. *Granit . . . .*, *e. g.*, — **rock**, *Granitfelsen*, m.
Granivorous, adj. *kornfressend*.
Grant, v. a. n. 1 (to bestow), *gewähren*, *verleihen*; 2 (to allow), *gestatten*, *erlauben*; 3 (to consent), *einwilligen*; 4 (to assent), *zugeben*; 5 (like a despot), *octroyiren*; 6 (a prayer), *erhören*. **God — it**, *Gott gebe!* **—ing that it is so**, *angenommen*, or *gesetzt*, *dass es so sei*. **To take it for —ed**, *es als ausgemacht annehmen*.
Grant, s. 1 (gen.), *Verleihung*, f., *Bewilligung*, f.; 2 (law), *Cession*, f.
Grantable, adj. 1 (gen.), *zu verleihen*; 2 (law), *zu cediren*.
Granted, adj. *zugestanden*.
Grantee, s. *Cessionär*, m.
Grantor, s. *Verleiher*, m.
Granular, — **lous**, adj. *körnig*.
Granulate, v. a. *granuliren*, *körnen*, *körneln*. —**d powder**, *Mahlpulver*, n.
Granulate, v. n. *sich körnen*.
Granulation, s. *Granuliren*, n.
Granule, s. *Körnchen*, n.
Grape, s. 1 (of the vine), *Traube*, f., *Weintraube*, f.; 2 (shot), *Kartätsche*, f. —s, (vet.) See **Malanders**. **A bunch of —s**, *eine Weintraube*, f. — **cure**, *Traubenkur*, f. — **gathering**, *Weinlese*, f. — **juice**, *Traubenblut*, n. — **shot**, *Kartätsche*, f. — **stalk**, *Traubenkamm*, m. — **stone**, *Traubenkern*, m. — **vine**, *Wein*, m.
Grapery, s. (house), *Treibhaus*, n.
Graphic, adj. *graphisch*. — **descriptions**, *Pittoresken*, pl.
Graphite, s. *Graphit*, m.
Graphometer, s. *Graphometer*, m.
Grapnel, s. *Anker*, m.
Grapple, v. a. 1 (lit.), *anhaken*; 2 (to seize), *ergreifen*.

> **The friend thou hast, and his adoption tried,**
> **— him to thy soul with hooks of steel.**
> *Den Freund, der Dein, und dessen Wahl erprobt,*
> *Mit ehernen Haken klammer' ihn an Dein Herz.*

Grapple, v. n. 1 (to struggle), *handgemein werden*; 2 (wrestle), *ringen*. **To — with**, 1 (a man), *ringen mit . . .*; 2 (misfortune), *kämpfen gegen . . .*
Grapple, s. 1 (a struggle), *Kampf*, m., *Ringen*, n.; 2 (a hook), *Klettereisen*, n.
Grappling, s. *Ringen*, n. — **iron**, *Enterhaken*, m.
Grapy, adv. *Trauben . . .*, *Wein . . .*, (in compos.)
Grasp, v. n. 1 (with the hand), *ergreifen*; 2 (by other means), *fassen*, *nehmen (bei)*, *packen (an)*. **To — at**, *haschen nach . . .*
Grasp, s. 1 (hold), *Griff*, m.; 2 (of the hand), *Handgriff*, m.; 3 (reach), *Bereich*, m.; 4 (power), *Gewalt*, f. **He is in (within) my —**, *er ist in meiner Gewalt*.
Grasper, s. (miser), *Pfennigfuchser*, m.
Grasping, adj. *habsüchtig*. **Great men have — hands**, *grosse Herrn haben lange Arme*.
Grass, s. 1 (lit.), *Gras*, n.; 2 (herbage), *Kräuterwerk*, n.; 3 (fodder), *Grasfutter*, n. **As green as —**, *grasgrün*. **The cutting**

of —, *Grasmähen*, n. **To cut —**, *mähen*. **To feed on —**, *sich begrasen*. **To put out to —**, *in's Gras thun*. — **blade**, *Grashalm*, m. — **eating**, *grasfressend*. — **fed**, *grasgefüttert*. — **field**, *Wiese*, *f.* — **green**, *grasgrün*. — **grown**, *mit Gras überwachsen*. — **hopper**, *Heuschrecke*, *f.* — **land**, *Grasboden*, m. — **like**, *grasicht*. — **plot**, *Grasanger*, m. — **widow**, *Strohwittwe*, *f.*

Grass, v. a. (to bleach), *bleichen*.

Grassiness, s. *Grasige*, n.

Grassy, adj. *grasig*, *Rasen . . .*, *Gras . . .*, (in compos.), *begrast*. — **plot**, *Grasfleck*, m., *Grasstück*, n. — **taste**, *Grasgeschmack*, m.

Grate, s. 1 (lattice work), *Gitter*, n., *Gatter*, n.; 2 (for a fire), *Rost*, m. — **bar**, *Gitterstange*, *f.* —**d window**, *Gitterfenster*, n.

Grate, v. a. (to provide with a —), *begittern*; 2 (to inclose), *vergittern*; 3 (a nutmeg, &c.), *raspeln*; 4 (bread), *abraspeln*; 5 (against), *reiben*; 6 (wear away), *abschaben*.

Grate, v. n. *knarren*. **To — upon**, 1 (the ear, the feeling), *verletzen*; 2 (the teeth), *scharren*.

Grateful, adj. 1 (thankful), *dankbar*, *erkenntlich*; 2 (pleasing), *a* (gen.), *angenehm*, *wohlthätig*, *b* (to the eye), *reizend*, *anmuthig*.

Gratefulness, s. 1 (gratitude), *Dankbarkeit*, *f.*; 2 (pleasingness), *Annehmlichkeit*, *f.*

Grater, s. *Raspel*, *f.*, *Reiber*, m.

Gratification, s. 1 (satisfaction), *Gratification*, *f.*, *Zufriedenheit*, *f.*; 2 (pleasure), *Vergnügen*, *f.*; 3 (a present), *Vergütung*, *f.*, *Gratification*, *f.*

Gratified, adj. *vergnügt*.

Gratify, v. a. (gen.), *gratificiren*.

Gratifying, adj. *angenehm*, *erfreulich*.

Gratis, adv. *gratis*, *umsonst*, *unentgeltlich*.

Gratitude, s. *Dankbarkeit*, *f.*

Gratuitous, adj. 1 (for nothing), *unentgeltlich*; 2 (without proof), *ohne Grund*; 3 (without reason), *unverdient*.

Gratuitousness, s. (causelessness), *Unverdiente*, n.

Gratuity, s. 1 (present), *Geschenk*, n.; 2 (an acknowledgment), *Vergütung*, *f.*; 3 (pourboire), *Trinkgeld*, n.

Gratulation, s. *Gratulation*, *f.*, *Glückwunsch*, m.

Gratulatory, adj. *gratulirend*. See **Con —**.

Gravamen, s. 1 (a charge), *Klage*, *f.*; 2 (burden of the charge), *Hauptpunkte*, pl.

Grave, v. a. 1 (to carve), *stechen*, *graviren*, *graben*, see **Engrave**; 2 (to careen), *kalfatern*.

Grave, s. *Grab*, n., *Gruft*, *f.* **Close as the —**, *verschwiegen wie das Grab*. — **clothes**, *Sterbekleid*, n., *Sterbegewänder*, pl. — **digger**, *Todtengräber*, m. —**digging**, *Gräbergraben*, n. — **looking**, *ernsthaft*. — **stone**, *Grab-* or *Leichenstein*, m. — **yard**, *Gottesacker*, m., *Friedhof*, m.

Grave, adj. 1 (important), *wichtig*; 2 (sad), *traurig*; 3 (solemn), *feierlich*, *ernst*; 4 (sound, accent), *tief*. **The — accent**, *Fallton*, m.

Gravel, s. 1 (for a garden), *Kies*, m., *Gries*, n., *grobe Sand*, m.; 2 (med.), *Blasengries*, n. — **pit**, *Kiesgrube*, *f.* — **walk**, *Sandalle*, *f.*

Gravel, v. a. 1 (a walk), *bekiesen*; 2 (a horse), *verletzen*; 3 (the temper), *sticheln*; 4 (the mind), *verwirren*.

Graveless, adj. *ohne Grab*.

Gravelled, adj. 1 (covered), *bekiest*; 2 (hurt), *verletzt*; 3 (piqued), *gestichelt*; 4 (confused), *verwirrt*.

Gravelling, s. (covering), *Bekiesen*, n.

Gravelly, adj. 1 (containing), *kiesig*; 2 (resembling), *kiesicht*; 3 (in compos.), *Kies...*, *e. g.*, — **brook**, *Kiesbach*, m.

Graven, adj. 1 (engraved), *gehauen*; 2 (image), *Bildniss*, n., *geschnitztes Bild*, n., *Götzenbild*, n.

Graveness, s. 1 (of an event), *Ernsthaftigkeit*, *f.*; 2 (mus. accent), *Tiefe*, *f.*

Graver, s. 1 (person), *Graviror*, m.; 2 (a tool), *Gravirmeisel*, m.

Graves, s. (of tallow), *Talggrieben*, pl. See **Grave**, s.

Gravid, adj. 1 (enceinte), *schwanger*; 2 (animals), *trächtig*.

Graving, s. 1 (of metals), *Graviren*, n.; 2 (of ships), *Kalfatern*, n. — **docks**, *Kalfatdocken*, pl. — **tool**, *Grabeisen*, n., *Grabstichel*, m. — **tools**, *Grabzeug*, n.

Gravitate (te), v. n. *niederstreben (nach)*, *gravitiren*.

Gravitation, s. *Gravitation*, *f.*, *Schwerkraft*, *f.*

Gravity, s. 1 (of disposition), *Ernst*, m.; 2 (mus.), *Tiefe*, *f.*; 3 (weight), *Schwere*, *f.*; 4 (of an event), *Wichtigkeit*, *f.* **Absolute —, relative —, specific —**, *die absolute, die relative, die specifische Schwere*, *f.* **Centre of —**, *Schwerpunkt*, m.

Gravy, s. *Jus*, m. — **beef**, *Rindfleisch*, n. — **soup**, *Kraftbrühe*, *f.* — **spoon**, *Saucelöffel*, m.

Gray, s. 1 (colour), *Grau*, m.; 2 (dawn), *Dämmerung*, *f.*

Gray, adj. 1 (gen.), *grau*; 2 (ashcolored), *aschgrau*. **To turn —**, *grauen*, *grau werden*. — **beard**, *a* (an old man), *Graubart*, m., *b* (a vessel), *Steinkrug*, m. — **eyed**, *grauäugig*. — **fly**, *Schafbremse*, f. — **friar**, *Capuciner*, m. — **haired**, — **headed**, *grauhaarig*. **A — headed man**, *Graukopf*, m. — **horse**, *Grauschimmel*, m. — **hound**, see **Grey**. — **malkin**, *Graulieschen*, n. — **wacke**, *Grauwacke*, *f.*

Grayish, adj. *graulich*.

Grayling, s. *Asche*, *f.*

Grayness, s. *Grauheit*, *f.*

Graze, v. a. 1 (to feed), *weiden*, *abhüten*; 2 (to touch), *streifen*. **The ball only —d his cheek**, *die Kugel streifte ihm nur die Wange*.

Graze, v. n. *sich weiden*, *grasen*.

Graze, s. 1 (a touch), *Reibung*, *f.*; 2 (from a shot), *Streifschuss*, m. *Schrammschuss*, m.

Grazier, s. *Viehmäster*, m.

Grazing, s. 1 (of cattle), *Grasung*, *f.*; 2 (by a shot), *Streifen*, m.; 3 (of the skin), *Schinden*, n. — **country**, *Weideland*, n. — **ground**, — **land**, *Grasboden*, m. — **shot**, *Streifschuss*, m., *Schrammschuss*, m. — **ox**, *Weideochs*, m.

Grease, s. 1 (fat), *Fett*, n.; 2 (for carts, &c.), *Schmiere*, n.; 3 (a disease), *Geschwulst*, *f.* — **spot**, *Fettflecken*, m.

Grease, v. a. *schmieren.* **To — the hand,** (to bribe), *die Hände schmieren,* (dat.)
Greasiness, s. *Schmierigkeit, f.*
Greasy, adj. *schmierig.* **— looking,** *fettig.*
Great, adj. 1 (gen.), *gross;* 2 (intimate), *vertraut;* 3 (of time), *lange;* 4 (of connections), *Gross . . .,* (in compos.), *e. g.,* **— uncle,** *Grossoheim,* m.; 5 (before "grand"), *Ur . . .,* (in compos.), *e. g.,* **— grand father,** *Urgrossvater,* m. **— grand son,** *Urenkel,* m.; 6 (important), *vornehm.* **The —,** *Grossen,* pl., *Vornehmen,* pl. **— at, — in,** *geschickt in . . .* **— upon,** *bewandert in . . .* **— with,** *a* (of women), *schwanger, b* (of animals), *trächtig, c* (intimate), *vertraut mit . . .* **A — deal,** *sehr viel, eine schwere Menge, f.* **A — many,** *sehr viele.* **A — sea,** *eine hohe See, f.* **A — way,** *sehr weit.* **A — while,** *recht lange.* **It is no — matter,** 1 (of no importance), *es ist nicht weit her;* 2 (indifference), *es macht nicht viel aus.* **It will go a — way to satisfy him,** *es wird viel beitragen, ihn zu beruhigen.* **The — horse,** *Schulpferd,* n.
— age, *hohes Alter,* n. **— bellied,** *dickbäuchig.* **— coat,** *Ueberrock,* m. **— go,** see **Go.** **— gun,** *Kanone, f.* **— guns,** (tempest), *Sturm,* m., *Orkan,* m. **— hearted,** *grossherzig.* **— powers,** *Grossmächte,* pl. **— seal,** *Staatssiegel,* n. **— tom,** *Riesenglocke, f.* **— greatgrandfather,** *Urgrossvater,* m.
Greater, adj. *grössere.*
Greater, adv. *grösser.*
Greatest, adj. *grösste.*
Greatest, adv. *am grössten.*
Greatly, adv. 1 (much), *(recht) sehr;* 2 (superbly), *grossartig, edel.*
Greatness, s. 1 (gen.), *Grösse, f.;* (of mind), *Seelengrösse, f.;* 3 (of position), *Höhe, f.;* 4 (of distance, &c.), *Länge, f.*
Greaves, s. 1 (armour), *Beinschienen,* pl.; 2 (refuse), *Grieben,* pl.
Grecian, adj. *griechisch.*
Grecian, s. (at schools), *Oberste,* m., *Hellenist,* m.
Grecism, s. *Grecismus,* m.
Greed, s. *Gier, f., Gierde, f.*
Greediness, s. *Gierigkeit, f.*
Greedy, adj. *gierig.* **— gut,** *Fresssack,* m.
Greek, s. 1 (person), *Grieche,* m., *Griechin, f.;* 2 (language), *griechische Sprache, f.* **It is all — to me,** *das sind mir böhmische Dörfer.*
Greek, adj. *griechisch.* **The — language,** *das Griechische.* **— fire,** *das griechische Feuer,* n.
Green, s. 1 (colour), *Grün,* n.; 2 (plot), *Rasenplatz,* m., *Anger,* m.; 3 (verdure), *Grüne, f.;* 4 (in English villages), *Weide, f.* **—s,** *Gemüse, Küchenkräuter,* pl.
Green, adj. 1 (gen.), *grün;* 2 (unskilled), *grün, milchbärtig.* **To grow —,** *grün werden, grünen.* **(Board of) — cloth,** *Hofmarschallsamt,* n. **— crop,** (grasses), *Kunstgrase,* pl. **— eyed,** *grünäugig.* **— finch,** *Grünfink,* m. **—footed,** *grünfüssig.* **— gage,** *Reine Claude, f.* **— goose,** see **Goose.** **— grocer,** *Obst- und Gemüsehändler,* m. **— grocery,** 1 (shop), *Obst- und Gemüsehandlung, f.;* 2 (the wares), *Obst und Gemüse,* n. **— horn,** *Neuling,* m., *Gelbschnabel,* m. **— house,** *Gewächshaus,* n. **— house plant,** *Treibhauspflanze, f.* **— old age,** *frische Alter,* n. **— room,** *Conversationszimmer,* n. **— sickness,** *Bleichsucht, f.* **— stall,** *Gemüsebank, f.* **— sward,** *Rasenteppich, f.* **— wood,** 1 (s.), (lit.), *grünes Holz,* n.; 2 (forest), *grüner Wald,* m.; 3 (adj.), *grünlaubig.* **— woodpecker,** *Grünspecht,* m.
Green, v. a. *begrünen.* **Nature —s the woods,** *die Natur begrünt den Wald.*
Greenish, adj. *grünlich.*
Greenness, s. 1 (verdure), *Grüne, f.;* 2 (inexperience), *Unerfahrenheit, f.;* 3 (freshness), *Frische, f.;* 4 (unripeness), *Unreife, f.;* 5 (innocence), *Unschuld, f.* **Yet in his —,** *noch in seiner Blüthe.*
Greet, v. a. 1 (to salute), *grüssen;* 2 (to congratulate), *gratuliren,* (dat.)
Greet, v. n. (scot), *greinen.*
Greeting, s. *Gruss,* m. **To love —s,** *sich gerne grüssen lassen.*
Gregarious, adj. *gesellig.*
Gregariously, adv. *truppweise.*
Gregariousness, s. *Geselligkeit, f.*
Gregorian, adj. *gregorianisch.* **The — style,** *die neue Zeitrechnung, f.*
Grenade, s. *Granate, f.* **Shower of —s,** *Granatenhagel,* m.
Grenadier, s. *Grenadier,* m. **— cap,** *Grenadiermütze, f.*
Grey, see **Gray.** **— hound,** *Windspiel,* n.
Gridiron, s. *Bratrost,* m.
Grief, s. 1 (sorrow), *Kummer,* m., *Gram,* m.; 2 (pain), *Schmerz,* m.; 3 (regret), *Bedauern,* n.; 4 (grievance), *Beschwerde, f.* **— and sorrow,** *Harm und Gram.* **To come to —,** *zu Grunde gehen, zum Falle kommen.* **To die of —,** *dem Gram erliegen.*
Griefless, adj. *kummerlos.*
Grievance, s. *Beschwerde, f.* **A great —,** *ein Pfahl im Leibe.* **To redress a —,** *einen Missbrauch abstellen, eine Beschwerde heben.*
Grieve, v. a. *betrüben, verdriessen, kränken, schmerzen, weh thun,* (dat.) **I am —d,** *es thut mir leid.* **It —s me to the heart,** *es thut mir in der Seele weh.*
Grieve, v. n. *trauern (über), sich harmen (über), sich grämen (über).*
Grievingly, adv. *betrübt.*
Grievous, adj. 1 (great), *schwer;* 2 (sorrowful), *traurig.*
Grievousness, s. (enormity), *Abscheulichkeit, f.*
Griffin, s. *Greif,* m. **—'s claws,** *Greifsklauen,* pl.
Grig, s. 1 (a fish), *Aal,* m.; 2 (a jolly fellow), *Schalk,* m. **As merry as a —,** *so frisch wie ein Fisch.*
Grill, v. a. *rösten.*
Grill, s. *Gerösteles,* n.
Grille, s. *Sprachgitter,* n.
Grim, adj. *grimmig.* **— visaged,** *sauer.*
Grimace, s. *Grimasse, f., Fratze, f.* **To make —s,** *Gesichter schneiden.*
Grimalkin, s. *Miese, f., Mieschen,* n.
Grime, s. *Schmutz,* m.
Grime, v. a. *besudeln.*
Griminess, s. *Schmutz,* m.
Grimness, s. *Grimmigkeit, f.*
Grimy, adj. *besudelt.*
Grin, v. a. *greinen, grinsen, (die Zähne) fletschen.* **To — at,** *anfletschen.*
Grin, s. *Greinen,* n., *Grimasse, f.*

Grind, v. a. 1 (corn), *mahlen;* 2 (knives, &c.), *wetzen, schleifen;* 3 (an organ), *drehen;* 4 (with the teeth), *zermalmen;* 5 (colours), *aufreiben;* 6 (students), *einpauken;* 7 (to polish), *poliren;* 8 (to grate), *reiben;* 9 (to oppress), *unterdrücken.* **To — to powder,** *zermahlen.* **To — away,** 1 (to continue —ing), *fortmalen, &c.* See **above;** 2 (to rub off), *abreiben.* **To — down,** *a* (to rub off), *abreiben, b* (to oppress), *unterdrücken.* **To — off,** *abwetzen.*

Grind, v. n. 1 (of knives), *wetzen lassen;* 2 (of stones), *poliren lassen;* 3 (to study), *ochsen.*

Grind, s. *Reiben*, n. **— stone,** 1 (of mills), *Mühlstein*, m.; 2 (of knives, &c.), *Wetzstein*, m., *Schleifstein*, m.; 3 (for stones, &c.), *Polirstein*, m. **To keep one's nose to the — stone,** 1 (v. a.), *abrackern;* 2 (v. n.), *sich abrackern.*

Grinder, s. 1 (of knives, &c.), *Schleifer*, m.; 2 (of colours), *Farbenreiber*, m.; 3 (at col.), *Repetent*, m. **—s,** pl. *Backenzähne*, pl.

Grinding, adj. *zermalmend, grausam.*

Grinding, s. 1 (corn), *Mahlen*, n.; 2 (of colours), *Aufreiben*, n.; 3 (of the poor, &c.), *Unterdrückung*, f.; 4 (of an organ), *Drehen*, n.; 5 (of knives, &c.), *Wetzen*, n., *Schleifen*, n.; 6 (with the teeth), *Zermalmen*, n. **— mill,** 1 (for corn), *Mahlmühle*, f.; 2 (for knives, &c.), *Handmühle*, f.

Grinner, s. *Fratzenschneider*, m.

Grinning, s. *Fratzenschneiden*, n.

Grinning, adj. *grinsend.*

Grip, s. *Griff*, m.

Gripe, s. 1 (clutch), *Griff*, m.; 2 (power), *Macht*, f.; 3 (distress), *Klemme*, f. **—s,** pl. 1 (pain), *Kolik*, f., *Bauchgrimmen*, n., *Reissen im Leibe*, n. 2 (nav.), *Krabber*, f.; 3 (miser), *Filz*, m. **He has the—s,** *es grimmt ihm im Leibe.*

Gripe, v. a. n. 1 (to seize), *greifen (nach* or *zu);* 2 (to pain), *schmerzen;* 3 (to pinch), *kneifen;* 4 (of a ship), *den Wind fassen.*

Griper, s. see **Gripe**, 3.

Griping, see **Grasping, Gripe**, 1.

Grisette, s. *Grisette*, f.

Griskin, s. *Schweinerücken*, n.

Grislines, s. 1 (colour), *Grauheit*, f.; 2 (ferocity), *Grausige*, n.

Grisly, adj. 1 (gray), *gräulich;* 2 (ferocious), *grausig.* See **Grizzly.**

Grisons, s. *Graubündner*, pl.

Grist, s. 1 (materials), *Neukorn*, n.; 2 (provisions), *Lebensmittel*, n.; 3 (profit), *Gewinnst*, n. **To bring — to the mill,** *Vortheil gewähren.* **That is — to his mill,** *das ist Wasser auf seine Mühle.* **— mill,** *Mahlmühle*, f.

Gristle, s. 1 (lit.), *Knorpel*, n.; 2 (strength), **Gristliness**, s. *Knorpelige*, n. [*Kraft*, f.

Gristly, adj. *knorpelartig, knorpelig.*

Grit, s. 1 (of meal), *Schrotmehl*, n., *Kleie*, f.; 2 (gravel), *Gries*, n.; 3 (hard sandstone), *Steingries*, n.; 4 (min.), *Feilstaub*, m. **—s,** *Hafergrütze*, f. **— stone,** *Sandstein*, m.

Grittiness, s. *Kieselige*, n., *Sandige*, n., *Griesige*, n.

Gritty, adj. *kieselig, sandig.* **— land,** *Kieselgrund*, m., *Kiesboden*, m.

Grizzle, s. 1 (gray), *Grau*, n.; 2 (person), *Graubart*, m.

Grizzle, v. n. *vergrauen.*

Grizzled, adj. *grau.*

Grizzly, adj. 1 (gray), *graulich;* 2 (ferocious), *grausig.* **The — bear,** *der grausige Bär*, m.

Groan, v. *stöhnen, ächzen.* **To — for,** *heftig verlangen nach* .... **To — under,** *leiden an* ....

Groan, s. *Seufzer*, m. **—s,** *Stöhnen*, n.

Groaning, s. *Gestöhne*, n.

Groat, s. *Grot*, m. **He is not worth a —,** *er ist keinen Heller werth.*

Groats, pl. 1 (coins), *Grötte*, pl.; 2 (oats), *Grütze*, f.

Grocer, s. 1 (wholesale), *Specereihändler*, m.; 2 (retail), *Gewürzkrämer*, m. **—'s shop,** *Specereigewölbe*, n.

Grocery, s. 1 (business), *a* (wholesale), *Specereihandel*, m., *b* (retail), *Specereikram*, m.; 2 (wares), *Specereien*, pl.

Grog, s. *Grog*, m. **— blossom,** *Kupfer*, n., *Saufflamme*, f. **— drinker,** *Grogtrinker*, m. **A glass of —,** *ein Glas Grog.*

Groggy, v. n. 1 (of a horse), *stolpernd;* 2 (of a man), *gespitzt.*

Grogram, s. *Grogram*, m., *Grobgrau*, n.

Groin, s. 1 (of the body), *Leiste*, f., *Weichen*, pl.; 2 (arch.), *gewölbte Rippen*, pl. **—ed vault,** *Kreuzgewölbe*, n.

Groom, s. 1 (of the stables), *Stallknecht*, n.; 2 (bride —), *Bräutigam*, m.; 3 (of the chambers), *Oberbediente*, m.; 4 (of the stole), see **Stole. — porter,** *Aufwärter*, m.

Groom, v. a. 1 (to tend), *warten auf . . .;* 2 (to curry), *striegeln.*

Grooming, s. *Wartung*, f.

Groove, s. 1 (a channel), *Rinne*, f.; 2 (a shaft), *Schacht*, f.; 3 (a notch), *Gergel*, m.; 4 (a rabbet), *Nuth*, f.; 5 (of a rifle), *Zug*, m. **—ving plane,** *Nuthenreisser*, m.

Groove, v. a. 1 (to hollow), *aushöhlen;* 2 (casks), *würmen;* 3 (to chamfer), *auskehlen.*

Grope (for), v. a. *grabbeln (nach), um sich fühlen (nach).* **To — in the dark (for),** *im Finstern tappen (nach).* **To go —ing about,** *herumtappen.* **They went —ing about,** *sie gingen blindlings ihren Weg.*

Groping(ly), adv. *blindlings.*

Gross, s. 1 (12 dozen), *Gross*, n.; 2 (the whole), *Ganze*, n.; 3 (bulk), *Masse*, f. **By the —,** *grossweise.* **In the —,** *in Bausch und Bogen.*

Gross, adj. 1 (bulky), *dick;* 2 (coarse), *grob, roh;* 3 (impure), *gemein;* 4 (great), *gross;* 5 (heavy), *schwer;* 6 (the whole), *ganze;* 7 (com.), *Brutto* ... **That was a — blunder (mistake),** *das war arg gestolpert.* **— adventure,** *Bodmerei*, f. **— air,** *dicke Luft*, f. **— amount,** *roher Betrag*, m. **— beak,** *Kirschkernbeisser*, m. **— freight,** *Bruttofracht*, f. **— headed,** *dickköpfig.* **— language,** *Zoten*, pl. **— mistake,** *grober Irrthum*, m. **— receipts,** *Bruttoeinnahme*, f. **— sum,** *volle Summe*, f.

Grossly, adv. (greatly), *gewaltig.* **You are — mistaken,** *Sie irren sich gewaltig.* See **Gross**, adj.

Grossness, s. 1 (of the body), *Dickleibigkeit*, f.; 2 (of the mind), *Gemeinheit*, f.; 3 (of speech), *Rohheit*, f., *Grobheit*, f.; 4 (of the air), *Schwere*, f.; 5 (of a crime), *Schreiende*, n.; 6 (of an accusation), *Unerhörte*, n.; 7

(of ignorance), *Grösse*, f.; 3 (of vice), *Abscheulichkeit*, f.

Grot, —to, s. 1 (a cavern), *Felsenhöhle*, f.; 2 (artificial), *Grotte*, f., *Kunsthöhle*, f.; 3 (of oysters), *Austernwerk*, n. **Remember the —**, *dies ist Austerntag*, m. **— work**, *Grottenarbeit*, f., *Grottenwerk*, n.

Grotesque, adj. *grotesk*. **— figures**, *Grotesken*, pl.

Grotesqueness, s. *Groteske*, n.

Ground, s. 1 (gen.), *Grund*, m.; 2 (the floor), *Boden*, m.; 3 (the earth), *Erde*, f.; 4 (property), *Eigenthum*, m.; 5 (of a playhouse), *Parterre*, n.; 6 (mil.), *Terrain*, n.; 7 (mus.), *Arie*, f., *Grundbass*, m.; 8 (paint.), *Grundirung*, f., *Gründung*, f.; 9 (etching), *Aetzgrund*, m.; 10 (scene), *Feld*, n. **—s**, pl., 1 (reasons), *Gründe*, pl.; 2 (dregs), *Hefen*, pl., *Bodensatz*, m.; 3 (pleasure garden), *Anlagen*, pl.; 4 (property), *Grund und Boden*, m.; 5 (elements), *Anfangsgründe*, pl. **Neither party gained or lost —**, *keine Seite gewann oder verlor an Terrain*.

In one's own —, *in seinen vier Pfählen*. **On the —**, *auf dem Boden*. **On the — of**, *wegen*. **On the — floor**, *auf ebener Erde*. **To break —**, 1 (mil.), *die Laufgräben öffnen*; 2 (nav.), *die Anker lichten*. **To break the —**, 1 (lit.), *den Acker beschicken*; 2 (disclose the reasons), *den Grund angeben*. **To dispute the —**, 1 (mil.), *das Feld streitig machen*; 2 (the reason), *die Gründe bestreiten*. **To fall to the —**, 1 (lit.), *auf den Boden fallen*; 2 (to fail), *zu nichte werden*. **To fell to the —**, *terrassiren, zu Boden strecken*. **To gain —**, see **Gain**. **To give —**, *weichen*. **To keep the —**, (to keep clear), *das Terrain hüten*. **To keep one's —**, *sich halten*. **To lose —**, see **Lose**. **To stand one's —**, *seinen Platz behaupten*. **To take up one's —**, *Posto fassen*. **To till the —**, see **Till**. **To turn the —**, *den Acker felgen*.

— angling, *Grundangeln*, n. **— bait**, *Grundköder*, m. **— colour**, *Grundfarbe*, f. **— floor**, *Erdgeschoss*, n., *Parterre*, f. **— ivy**, *Erdepheu*, n., *Donnerrebe*, f. **— ice**, *Grundeis*, n. **— joist**, *Schwelle*, f. **— line**, *Erdlinie*, f. **— nut**, see **Earthnut**. **— pine**, *Erdweihrauch*, m. **— plot**, 1 (the ground), *Boden*, m.; 2 (the plan), *Grundriss*, **— rent**, *Grundzins*, m. **— sill**, *Schwelle*, f. m. **— swell**, *Grundsee*, f. **— table**, (arch.), *hervorragende Streifen*, pl., *(unten am Mauerwerk)*. **— tackle**, *Grundtakelage*, f. **— tier**, *unterste Logen*, pl. **— ways**, *Unterlagen*, pl. **— work**, 1 (lower work), *Unterwerk*, n.; 2 (first principles), *Grundlage*, f.

Ground, v. a. 1 (to base), *gründen*; 2 (a ship), *auf den Grund setzen*; 3 (mil.), *ablegen*. **— arms!** *Gewehr ab!*

Ground, v. n. *auf den Grund gerathen, stranden*.

Ground, part. 1 (of razors, &c.), *abgeschliffen*; 2 (of corn), *gemahlen*. See **Grind**.

Groundage, s. *Ankergeld*, n.

Grounded, adj. 1 (based), *gegründet*; 2 (stranded), *gestrandet*.

Groundless, adj. 1 (bottomless), *grundlos, bodenlos*; 2 (causeless), *grundlos, ungegründet*.

Groundlessness, s. (gen.), *Grundlosigkeit*, f.

Groundling, s. 1 (a gudgeon), *Grundling*, m.; 2 (a loach), *Schmerle*, m.; 3 (one of the mob), *Lump*, m.; 4 (in the pit), *Gaffer*, m. See **Ear**.

Groundsel, s. 1 (of a house), *Grundschwelle*, f.; 2 (a plant), *Kreuzwurzel*, f.

Group, s. (gen.), *Gruppe*, f. **In —s**, *gruppenweise*.

Group, v. a. *gruppiren, gruppen*.

Grouping, s. *Gruppiren*, n.

Grouse, s. *Heidehuhn*, n. **Black —**, *Heidehahn*, m. **Red —**, *Birkenhuhn*, n. **— shooting**, *Heidehuhnjagd*, f.

Grout, s. 1 (meal), *Schrotmehl*, n.; 2 (mortar), *Mörtelmischung*, f.

Grout, v. a. *bewerfen*.

Grove, s. 1 (trees), *Gehölz*, n., *Hain*, m.; 2 (an alley), *Baumgang*, m.

Grovel, v. a. 1 (phys.), *kriechen*; 2 (mor. and phys.), *auf dem Bauche wälzen*.

Groveller, s. *Kriecher*, m.

Grovelling, adj. *kriechend, niedrig*.

Grow, v. a. *ziehen*.

Grow, v. n. 1 (gen.), *wachsen*; 2 (to become), *a* (of persons and before an adj.), *werden*, *b* (before a substantive), *werden zu ...*, *gerathen in ...*; 3 (to change), *sich ändern*; 4 (to increase), *zunehmen*; 5 (to swell), *anschwellen*. **He — s upon us all**, *wir haben ihn alle sehr lieb gewonnen*.

To grow is expressed in composition by, *er* and *ver* in verbs formed from adjectives, *e.g.* **To — angry**, *sich erhitzen*. **To — cheerful**, *sich erheitern*. **To — cold**, *erkalten*. **To — dumb**, *verstummen*. **To — faint**, *ermatten*. **To — ill**, *erkranken*. **To — lame**, *erlahmen*. **To — larger**, *sich vergrössern*. **To — less**, *sich vermindern*. **To — pale**, *er-* or *verbleichen, er-* or *verblassen*. **To — poor**, *verarmen*. **To — sour**, *versauern*. **To — thirsty**, *verdursten*. **To — timid**, *erblöden*. **To — weak**, *ermatten*. **To — weary**, *ermüden*. **To — weary of**, *überdrüssig werden*, (gen.) See **Rich, Fat, &c., &c.**

To — better, 1 (v. a.), *besser ziehen*; 2 (v. n.), *sich bessern*. **To — in favour**, (bib.), *in der Gnade wachsen*. **To — into favour (with)**, *sich einschmeicheln (bei)*. **To — late**, 1 (of time), *spät werden*; 2 (of plants), *a* (v. a.), *spät ziehen*, *b* (v. n.), *spät wachsen*. **To — into a habit**, *zur Gewohnheit werden*. **To — out of favour (with)**, *die Gunst verlieren (bei)*.

To — again, 1 (v. a.), *vom neuen ziehen*; 2 (v. n.), *wieder wachsen*. **To — beyond one**, (one's authority), *über den Kopf wachsen, entwachsen*. **To — into, to**, 1 (of persons), *sich heranbilden zu ...*; 2 (of things), *heranwachsen in ...* **To — from or out of**, 1 (v. a.), *ziehen aus ...*; 2 (v. n.), *entspringen aus ..., erwachsen aus ...* **To — out**, *sich verbreiten*. **To — out of**, see **To — from**. **To — over**, (v. n.), *überwachsen*. **To — together**, *zusammenwachsen*. **To — up**, 1 (lit.), *aufwachsen*; 2 (tall), *heranwachsen*. **To — up to**, *erreichen*. **To — up to be**, *mit der Zeit werden*. **To — up together**, *zusammen aufwachsen*. **To — upon**, 1 (lit.), *wachsen auf ...*; 2 (as a habit), *zunehmen, einreissen, sich einwurzeln*; 3 (in affection), see **Grow**.

Growl, v. n. 1 (like a dog), *knurren*; 2 (like a man), *brummen, murren.* **To — at**, 1 (like a dog), *anfletschen*; 2 (like a man), *ausschelten.*

Growl, s. *Knurren*, n. **To give a —**, *knurren.*

Growler, s. 1 (dog), *Knurrkater*, m.; 2 (a man), *Knurrkopf*, m., *Brummbart*, m.

Growling, s. 1 (of dogs), *Geknurre*, n.; 2 (of men), *Gebrumme*, n.

Growling, adj. 1 (dog), *knurrend*; 2 (man), *mürrisch.*

Grown, adj. 1 (lit.), *gewachsen*; 2 (of plants), *gezogen.* See **Full —.** **— over with**, *bewachsen, überwachsen.* **— up**, *erwachsen.*

Growth, s. 1 (gen.), *Wachsthum*, n.; 2 (of the figure), *Wuchs*, m.; 3 (increase), *Anwuchs*, m., *Zuwachs*, m.; 4 (of knowledge), *Fortschritte*, pl.; 5 (produce), *Product*, n., *Gewächs*, n. **Of this year's —**, *in diesem Jahre gewachsen.*

Grub, (up), v. a. 1 (to weed), *ausreuten*; 2 (to discover), *aufspüren.*

Grub, v. n. (to fag), *sich abrackern.*

Grub, s. 1 (a chrysalis), *Puppe*, f.; 2 (worm), *Würmchen*, n.; 3 (vulg.), *Futter*, n. **—street**, *Gekritzelstrasse*, f. **— streetauthor**, *Winkelschreiber*, m.

Grubber, s. (tool), *Gathacke*, f.

Grubbing, s. *Ausreuten*, n.

Grudge, s. *Groll*, m., *Missgunst*, f. **To owe one a —**, *Groll hegen gegen ...* **She has a — against him**, *sie ist nicht gut auf ihn zu sprechen.* **She has an old — against me**, *sie hat einen Zahn auf mich.* **He bears her a lingering —**, *er trägt es ihr lange nach.*

„I will feed fat the ancient — I bear him."

Ich thue meinem alten Grolle gütlich.

Grudge, v. a. 1 (to refuse), *missgönnen*; 2 (expense), *ungern herausrücken (mit).*

I will — no expense, *ich will alles aufwenden.* **Dont — the expense**, *lassen Sie sich die Kosten nicht dauern.*

Grudge, v. n. *murmeln.* „— not one against another", *seufzet nicht wider einander.*

Grudger, s. *Missgönner*, m.

Grudging, adj. *missgünstig.*

Grudgingly, adv. *murmelnd.* **Not —**, *ohne Murmeln.*

Gruel, s. 1 (food), *Haferschleim*, m., *Tisane*, f.; 2 (share), *Theil*, m. "He has got his —", *er hat seinen Theil.*

Gruff, s. 1 (rough), *grob, schroff*; 2 (in speech, &c.), *barsch.*

Gruffness, s. 1 (roughness), *Grobheit*, f., *Schroffheit*, f.; 2 (in speech), *Barschheit*, f.

Grum, adj. *grimmig.* See **Gruff.**

Grumble, v. n. 1 (to complain), *brummen, murren, murmeln, nörgeln*; 2 (to growl), *knurren.* **To — at**, *sich beklagen über ...*

Grumbler, s. *Brummbart*, m., *Griesgram*, m.

Grumbling, s. 1 (gen.), *Brummen*, n., *Murren*, n.; 2 (growling), *Geknurre*, n.; 3 (complaining), *Klagen*, n.

Grumbling, adj. *missvergnügt.* **A — fellow**, *Brummbart*, m.

Gramly, adv., see **Grum.**

Grumosity, s. *Geronnenheit*, f.

Grumous, adj. *grumös.*

Grumpiness, s. *mürrisches Wesen*, n.

Grumpy, adj. *grämisch.*

Grunt, v. n. *grunzen.*

Grunt, s. *Murks*, m.

Grunter, s. *Schwein*, n.

Grunting, s. *Gegrunze*, n.

Guaiacum, s. *Guaiackholz*, n.

Guano, s. *Guano*, m.

Guarantee, v. a. *garantiren, gewährleisten.* **I can — it**, *ich kann dafür bürgen.* **To — against**, *sicher stellen gegen ...*

Guarantee, v. n. *dafür bürgen, (dass), dafür stehen, (dass).*

Guarantee, s. 1 (the act), *Bürgschaft*, f.; 2 (the agent), *Bürge*, m., *Gewährsmann*, m. **— society**, *Bürgerverein*, m.

Guard, v. a. 1 (to keep safe), *verwahren, aufheben*; 2 (to protect), *beschützen*; 3 (to watch over), *hüten, bewachen*; 4 (at cards), *besetzen.* See **Keep.**

Guard, v. n. 1 (against), *sich hüten (vor)*; 2 (to provide against), *sich sichern (vor).*

Guard, s. 1 (watch), *Wache*, f., *Wacht*, f.; 2 (watchmen), *Wächter*, m.; 3 (of a watch, &c.), *Karabinerhaken*, m.; 4 (care), *Aufsicht*, f.; 5 (foresight), *Vorsicht*, f.; 6 (watchfulness), *Hut*, f.; 7 (of a sword), *Stichblatt*, n., *Glocke*, f., *Korb*, m.; 8 (fencing), *Auslage*, f., *Deckung*, f.; 9 (against fire), *Feuerschirm*, m.; 10 (against rain), *Schutzwand*, f.; 11 (of railways), *Conducteur*, m.; 12 (of a coach), *Schaffner*, m., *Schirrmeister*, m.; 13 (body —), *Leibwache*, f. **I must be on my —**, *ich traue dem Landfrieden nicht.*

—s, pl. 1 (soldiers), *Garde*, f.; 2 (on a steamboat), *Gitterwerk*, n. **Officer of the —s**, *Gardeoffizier*, m. **Regiment of the —s**, *Garderegiment*, n. **Soldier of the —s**, *Gardist*, m. See **Body —**, **Foot —**, **Horse —**, **Life —s.** **The officer on —**, *der Wache haltende Offizier*, m. **To be on —**, *auf der Wache sein.* **To be on one's —**, *auf der Hut sein, sich in Acht nehmen.* **To be off one's —**, *nicht auf der Hut sein.* **To come off —**, *von der Wache ziehen.* **To mount —**, *auf die Wache ziehen.* **To post the —**, *die Wache aufführen.* **To relieve the —**, *die Wache ablösen.* **To stand —**, *auf dem Posten stehen.* **— boat**, *Wachboot*, n. **— house**, *Wache*, f. **— room**, *Wachstube*, f. **— ship**, *Wachtschiff*, n., *Brandwache*, f. **—'s man**, *Gardist*, m.

Guarded, adj. (prudent), *vorsichtig.*

Guardedness, s. *Vorsichtigkeit*, f., *Behutsamkeit*, f.

Guardian, s. 1 (of children), *Vormund*, m.; 2 (of public institutions), *Curator*, m., *Verwalter*, m.; 3 (poor law —), *Aufseher*, m.; 4 (of one's honour, &c.), *Beschützer*, m. **— angel**, *Schutzengel*, m.

— ship, 1 (gen.), *Aufsicht*, f.; 2 (of children), *Vormundschaft*, f.; 3 (public —), *Verwaltung*, f.

Guava, s. *Guajavabaum*, m., *Kujava*, f.

Gudgeon, s. 1 (a fish), *Gründling*, m., *Grasling*, m.; 2 (a ninny), *Pinsel*, m.; 3 (a bait), *Köder*, m.; 4 (a pin), *Pflock*, m.

Guelderrose, s., see **Gelderrose.**

Guelphic, adj. *guelphisch, Guelphen...*, (in compos.) **— order**, *Guelphenorden*, m.

Guelphs, s. *Guelphen*, pl.

Guerdon, s. *Lohn*, m.

Guerilla, s. 1 (persons), *Streifschaaren*, pl.; 2 (war), *Guerilla*, f. — **war**, *Guerillakrieg*, m.

Guess, v. a. n. 1 (to conjecture), *muthmassen, vermuthen*; 2 (to find out), *rathen, errathen*. **To give one something to —**, *etwas zu rathen geben*, (dat.)

Guess, s. *Vermuthung*, f. **At a rough —**, *ungefähr*. **To give a —**, *rathen*. **To make a — at**, *auf's Gerathewohl heraussagen*. **To make a happy —**, *richtig rathen*. — **rope**, see **Guestrope**. — **work**, *(lauter) Vermuthungen*, pl.

Guesser, s. *Rather*, m.

Guessingly, adv. *muthmasslich*.

Guest, s. 1 (gen.), *Gast*, m.; 2 (at the same table), *Tischgenoss*, m.; 3 (an old customer), *Stammgast*, m **To be one's —**, *zu Gaste sein bei ...* — **chamber**, 1 (gen.), *Fremdenzimmer*, n.; 2 (bib.), *Gasthaus*, n. — **rope**, *Schlepptau*, n.

Guidable, adj. *lenksam*.

Guidance, s. *Führung*, f., *Leitung*, f., (with the hand), *Lenkung*, f.

Guide, v. n. 1 (to conduct), *führen*; 2 (to manage), *leiten*; 3 (a horse or ship), *lenken*; 4 (to counsel), *berathen*. **To be —d by circumstances**, *sich richten (nach)*.

Guide, s. 1 (persons), *Führer*, m.; 2 (book), *Handbuch*, n. — **book**, *Handbuch*, n. — **post**, *Wegweiser*, m. — **rope**, *Leitau*, n.

Guideless, adj. *ohne Führer*.

Guidon, s. *Schwadronstandarte*, f.

Guild, s. *Gilde*, f., *Innung*, f., *Zunft*, f. — **brother**, *Zunftglied*, n. — **hall**, *Rathhaus*, n., *Zunfthaus*, n. **Dean of —**, see **Dean**.

Guile, s. 1 (deceit), *Trug*, m.; 2 (cunning), *List*, f. **Without —**, *ohne Falsch*.

Guileful, adj. *arglistig, durchtrieben*.

Guilefulness, s. *Arglist*, f., *Durchtriebenheit*, f.

Guileless, adj. *truglos, arglos*.

Guilelessness, s. *Truglosigkeit*, f., *Arglosigkeit*, f.

Guillotine, s. *Guillotine*, f.

Guillotine, v. a. *guillotiniren*.

Guilt, s. 1 (crime), *Schuld*, f., *Verbrechen*, n.; 2 (criminality), *Strafbarkeit*, f. **To acknowledge one's —**, *seine Schuld bekennen*. — **stained**, *schuldbefleckt*.

Guiltiness, s., see **Guilt**.

Guiltless, adj. *schuldlos, schuldfrei*. **To be —**, *reine Hände haben*. **The Lord will not hold him — that**, *der Herr wird den nicht ungestraft lassen, der ...*

Guiltlessness, s. *Schuldlosigkeit*, f.

Guilty, adj. 1 (of persons), *schuldig, strafbar*; 2 (of inanimate objects), *schuldbeladen*. **A — man, woman**, *Schuldige*, f. **A — conscience**, *Gewissensunruhe*, f. **He has a — conscience**, *er ist schuldbewusst*. **To find (bring one in) —**, *für schuldig erklären*. **To plead —**, *sich für schuldig erklären*. **He said he was — of murder**, *er machte sich eines Mordes schuldig*. **He was — of many crimes**, *er hatte viele Verbrechen verübt*. — **of death —**, *des Todes schuldig*.

How could you be — of such a mistake, *wie konnten Sie sich eines solchen Fehlers schuldig machen?*

Guinea, s. 1 (the land), *Guinea*, n.; 2 (the coin), *Guinée*, f. — **fowl**, — **hen**, *Perlhuhn*, n. — **gold**, *Stempelgold*, n. — **pig**, *Meerschweinchen*, n. — **pepper**, *spanischer Pfeffer*, m. — **stamp**, *Münzenstempel*, m. —**'s worth**, *für eine Guinée*. — **ticket**, *Guinéebillet*, n. **The rank is but the — stamp**, *der Rang ist nichts als Stempel ja*.

Guise, s. 1 (wise), *Weise*, f., *Manier*, f., *Façon*, f.; 2 (dress), *Anzug*, f., *Kleidung*, f.; 3 (a pretext), *Vorwand*, m.; 4 (form), *Gestalt*, f. **Outward or inward —**, *äusserlich oder innerlich*.

Guiser, s. *Vermummte*, m.

Guitar, s. *Guitarre*, f. — **case**, *Guitarrenkasten*, m. — **player**, *Guitarrenspieler*, m. — **string**, *Guitarrensaite*, f. **To play the —**, *auf der Guitarre spielen*.

Gules, s. *Roth*, n.

Gulf, s. 1 (bay), *Golf*, m., *Meerbusen*, m.; 2 (a chasm), *Schlund*, m., *Abgrund*, m. — **stream**, *Golfstrom*, m.

"There is a great — fixed," *es ist eine grosse Kluft befestigt*.

Gull, v. a. *zwacken, prellen, eine Brille aufsetzen*, (dat.)

Gull, s. 1 (the bird), *Möve*, f.; 2 (a trick), *Kniff*, m.; 3 (a simpleton), *Gimpel*, m.

Gullet, s. 1 (of the throat), *Schlund*, m., *Speiseröhre*, f.; 2 (a stream), *Bächlein*, n.; 3 (a pass), *Bergpass*, m.

Gullibility, s. *Leichtgläubigkeit*, f.

Gullible, adj. *leichtgläubig*.

Gully, s. 1 (a ravine), *Schlucht*, f.; 2 (a glen), *Thälchen*, n.; 3 (a knife), *Einschlagemesser*, n. — **hole**, *Schleussenloch*, n.

Gully, v. a. *aushöhlen*.

Gulp, s. *Schluck*, m. **At a —**, *in einem Schlucke*.

Gulp, v. a. 1 (down), *verschlucken*; 2 (up), *ausspeien*.

Gum, s. 1 (a resin), *Gummi*, m.; 2 (of the teeth), *Zahnfleisch*, n.; 3 (of the eye), *Schleim*, m. **The —s**, (of the mouth), *das Zahnfleisch*, n. — **arabic**, *Gummi arabicum*, n. — **bearing**, *gummitragend*. — **bell**, *Zahngeschwür*, n. — **elastic**, *Federharz*, n. — **lac**, *Gummilack*, m. — **resin**, *Gummiharz*, n. — **tree**, *Mastixbaum*, m.

Gum, v. a. *gummiren*. **To — together**, *zusammenkleben*.

Gumminess, s. *Gummiartige*, n.

Gummy, adj. *gummiartig*.

Gumption, s. *Grütze*, f., (vulg.), *Merks*, m.

Gun, s. 1 (a musket), *Flinte*, f., *Gewehr*, n.; 2 (a rifle), *Büchse*, f.; 3 (a cannon), *Kanone*, f.; 4 (poet.), *Feuerrohr*, n. **—s**, pl. (cannons), *Geschütz*, n. **Great —s**, 1 (lit.), *grobes Geschütz*, n.; 2 (a storm), *Orkan*, n. **Grain of — powder**, *Pulverkorn*, n. **With the — full cock**, *gespannt das Feuerrohr*. **Within — shot**, *innerhalb Schussweite, einen Büchsenschuss weit*. **To point a —**, *ein Gewehr richten*. See **To breech, charge, load, spike, &c.** **Not fewer than a thousand —s were opening their brasen throats**, *nicht weniger als tausend Feuerschlünde erdröhnten*. — **barrel**, *Lauf*, m. — **boat**, *Kanonenboot*, n. — **borer**, *Büchsenbohrer*, m. — **carriage**, *Laffette*, f. — **case**, 1 (gen.), *Büchsensack*, m.; 2 (of cloth), *Gewehrmantel*, m. — **charger**, *Büchsenspanner*, m. — **cotton**, *Schiessbaumwolle*, f.

— **deck**, *unterste Verdeck*, n. — **fire**, 1 (morning), *Morgenschuss*, m.; 2 (evening), *Abendschuss*, m. — **flint**, *Flintenstein*, m. — **foundry**, *Stückgiesserei*, f. — **hammer**, *Gewehrhammer*, m. — **lock**, *Flintenschloss*, n. — **maker**, *Gewehrhändler*, m., *Büchsenschmied*, m. — **metal**, *Kanonengut*, n., *Stückgut*, n. — *metall*, n. — **percussioner**, see **Percussion**. — **port**, *Geschützpforte*, f. — **powder**, *Schiesspulver*, n. — **powder plot**, *Pulververschwörung*, f. — **powder tea**, *Kugelthee*, m. — **powder-works**, *Pulvermühle*, f. — **powder maker**, *Pulvermüller*, m. — **rack**, *Gewehrrücken*, m. — **room**, *Constablerkammer*, f., *Kanonierkammer*, f. — **shot**, 1 (the range), *Schussweite*, f.; 2 (the ball), *a* (of a musket), *Flintenkugel*, f., *b* (of a cannon), *Kanonenkugel*, f.; 3 (the sound), *Schuss*, m. — **shot wound**, *Schusswunde*, f. — **smith**, *Büchsenschmied*, m. — **smithery**, *Gewehrfabrik*, f. — **smith's shop**, *Gewehrbude*, f. — **stock**, *Flintenschaft*, f. — **stockmaker**, *Büchsenschäfter*, m. — **tackle**, *Kanonenseil*, n. — **toolchest**, *Gewehrkiste*, f.

Gunwadding, see **Wadding**.

Gunwale, s. (of a ship), *Schanddeck*, n., *Schanddeckel*, m.; 2 (of a boat), *Plattbord*, n., *Dahlbord*, n.

Gunnel, see **Gunwale**.

Gunner, s. 1 (gen.), *Kanonier*, m.; 2 (nav.), *Constabler*, m. —**'s mate**, *zweiter Constabler*.

Gunnery, s. *Geschützkunst*, f., *Geschützwesen*, n.

Gunster, s. (a bad gunner), *Pfuscher*, m.

Gurge, s. *Wirbel*, m.

Gurgitate, v. a. *verschlingen*.

Gurgle, v. n. 1 (from a bottle), *sprudeln*; 2 (of a stream), *rieseln*.

Gurgle, Gurgling, s. 1 (of a bottle), *Gluck*, n., *Gluckgluck*, n.; 2 (of a stream), *Rieseln*, n.

Garnard, Gurnet, s. *Gurnet*, n.

Gush, v. n. 1 (gen.), *strömen*; 2 (like wine), *sprudeln*; 3 (like tears), *fliessen*, *strömen*; 4 (like blood), *stürzen*. **To — out**, *ausströmen*.

Gush, s. *Guss*, m., *Strom*, m., *Ausbruch*, m.

Gushing, adj. 1 (gen.), *strömend*; 2 (enthusiastic), *schwärmerisch*, *überspannt*.

Gushing, s. *Geströmse*, n.

Gusset, s. *Zwickel*, m.

Gust, s. 1 (of wind), *Windstoss*, m.; 2 (of passion), *Ausbruch*, m.

Gustation, s. *Schmecken*, n.

Gustatory, adj. *Geschmacks...*, (in compos.) — **nerve**, *Geschmacksnerv*, m.

Gusto, s. 1 (taste), *Gusto*, n., *Geschmack*, m.; 2 (enjoyment), *Genuss*, m.

Gusty, adj. *stürmisch*.

Gut, s. 1 (lit.), *Darm*, m.; 2 (gluttony), *Prasserei*, f. —**s**, pl. *Eingeweide*, n. **Gobble —**, **Greedy —**, *Schlinger*, m. **Great —**, *Grimmdarm*, m.

Gut, v. a. 1 (lit.), *ausweiden*; 2 (to plunder), *plündern*. **The house was —ted (by fire)**, *das Haus war abgebrannt*.

Gutta percha, s. *Gummi*, m.

Gutta serena, s. *schwarze Staar*, m.

Gutter, s. 1 (gen.), *Wasserrinne*, f.; 2 (of the streets), *Gosse*, f.; 3 (of a roof), *Rinne*, f., *Dachrinne*, f.; 4 (of drops), *Tropfenfall*, m.; 5 (a groove), *Fuge*, f., *Fals*, m. — **ledge**, (nav.), *Merker*, m. — **shaped**, *rinnförmig*. — **stone**, *Gossestein*, m., *Rinnstein*, m.

Gutter, v. a. *aushöhlen*.

Gutter, v. n. (like a candle), *rinnen*, *laufen*.

Guttle, v. a. *verschlingen*.

Guttural, adj. *Kehl...*, (in compos.), *e. g.*, — **accent**, *Kehlton*, m. — **letter**, *Kehlbuchstabe*, m. — **sound**, *Kehllaut*, m.

Guttural, s. *Kehlbuchstabe*, m.

Guy, s. 1 (nav.), *Abhalter*, m.; 2 (a queer-looking fellow), *Bajazzo*, m.; 3 (an effigy), *Gliederpuppe*, f. — **fauxwesday**, *Pulververschwörungstag*, m.

Guzzle, v. n. *schlemmen*.

Guzzle, v. a. *verschlingen*.

Guzzle, s. 1 (the throat), *Gurgel*, f.; 2 (person), *Schlemmer*, m.

Guzzler, s., see **Guzzle**, s. 2.

Guzzling, s. *Geprasse*, n.

Gymnasium, s. 1 (a school), *Gymnasium*, n.; 2 (for exercises), *Turnplatz*, m.

Gymnast, s. *Gymnast*, m., *Turnlehrer*, m.

Gymnastic, adj. *gymnastisch*, *Turn...*, *e. g.*, — **exercises**, *Turnübungen*, pl. — **pole**, *Reck*, n.

Gymnastics, s. *Turnkunst*, f. **Teacher of —s**, *Gymnast*, m.

Gymnosophist, s. *Gymnosophist*, m.

Gymnosophy, s. *Lehre der Gymnosophisten*.

Gymnosperms, s. *Gymnospermen*, pl.

Gynaeceum, s. *Gynäceum*, n.

Gynandrian, adj. *gynandrisch*.

Gyp, s. *Plackhols*, n., *dienstbare Geist*, m.

Gypseous, adj. *gypsateinartig*, *Gyps...*, (in compos.), *e. g.*, — **earth**, *Gyps*, m. — **mountain**, *Gypsgebirge*, n. — **stone**, *Gypsstein*, m.

Gypsum, s. *Gyps*, m.

Gypsy, see **Gipsy**.

Gyral, adj. *gyral*.

Gyrate, v. n. *kreisen*, *kreiseln*, *im Kreise drehen*.

Gyrate, adj. *kreisförmig*.

Gyration, s. *Gyration*, f.

Gyre, s. *Kreisen*, n.

Gyrfalcon, s. *Gerfalk*, m.

Gyromancy, s. *Gyromantie*, f.

Gyve, v. a. *fesseln*.

Gyves, s. *Fesseln*, pl.

H.

Ha, int. *Ha*.

Habeas corpus, s. *Habeas Corpus*, n.

Haberdasher, s. *Barettkrämer*, m.

Haberdashery, s. *Barettkram*, m.

Haberdine, s. *Stockfisch*, m.

Habergeon, s. 1 *Halsgeschmeide*, m.; 2 (Bib.), *Leibrock*, m., *Panzer*, m.

Habiliment, s. *Kleidungsstück*, n. —**s**, pl. *Kleider*, pl.

Habit, s. 1 (dress), *Anzug*, m.; 2 (riding dress), *Reitkleid*, n.; 3 (custom), *Gewohnheit*, f.; 4 (state), *Zustand*, m.; 5 (temperament), *Temperament*, n. **From —**, *aus Gewohnheit*. — **is every thing**, *die Gewohnheit macht alles aus*. **Of full—**, *vollblütig*... **To acquire**

the — of, *sich gewöhnen an*. To be in the — of, *pflegen zu*. To break oneself of a —, *sich entwöhnen*, (gen.) To fall into a —, *die Gewohnheit annehmen*. To fall into the — of, *sich ergeben* (dat.) To have the —, *eine Gewohnheit an sich haben*. To leave off a —, (custom), *die Gewohnheit ablegen*. He follows the good old —, (iron.), *er geht den alten Schlendrian*. — maker, *Reitkleidmacher*. — shirt, *Frauenhemd*, n.

Habitable, adj. *wohnbar*.

Habitableness, s. *Wohnbarkeit*, f.

Habitat, s. *Heimath*, f.

Habitation, s. (house), *Wohnung*, f., *Habitation*, f. "My strong —", (Bib.), *mein Fels und meine Burg*. "A — of devils", (Bib.), *eine Behausung der Teufel*. He desired it for his —, *er hatte Lust daselbst zu wohnen*.

Habited, adj. (in), *gekleidet*. — in black, *schwarz gekleidet*.

Habitual, adj. 1 (wonted), *gewöhnlich, Gewohnheits . . .*, (in compos.); 2 (regular), *beständig*. — amusement, s. *Gewohnheitsvergnügen*, n. — sin, *Gewohnheitssünde*, f.

Habitually, adv. (regularly), *beständig*.

Habituate, v. a. *gewöhnen*. To — oneself to, *sich gewöhnen an*.

Habitude, s. *Gewohnheit* f.

Hack, s. 1 (a stroke with an axe), *Hacke*, m.; (a cut), *Schlitz*, m.; 3 (a notch), *Kerbe*, f.; 4 (a jade), *Gaul*, n.; 5 (hired horse), *Miethpferd*, n.; 6 (a drudge) *a* (gen.), *Plackhols*, n.; 7 (literary), *Scribler*, m.; 8 (a carriage), *Miethwagen*, m.

Hack, v. a. *hacken*; 1 (to notch), *kerben*; 2 (to murder), see Murder. — ing cough, *trockenes Husten*, n. — knife, *Hackmesser*, n.

Hack, adj. 1 (hired) *Mieth . . .*, (in compos.); 2 (of writers) *Feil . . .*, (in compos.).

Hackbut, s. *Feuerrohr*, n.

Hackle, v. a. *hecheln*.

Hackle, s. 1 (for hemp), *Hechel*, m.; 2 (for angling), *Kunstfliege*, f.

Hackney, s. see Hack, s. 4, 5, 7. — coach, *Miethwagen*, m. — coachman, *Miethkutscher*, m.

Hackneyed, adj. 1 (trite), *abgedroschen*; 2 (experienced), *erfahren*.

Haddock, s. *Schellfisch*, n.

Had, part. *gehabt*. It is not to be —, *es ist nicht zu haben*. See Have.

Hades, s. *Schattenwelt*, f.

Haft, s. *Heft*, n.

Hag, s. 1 (a witch), *Hexe*, f. *Trude*, f.; 2 (an old woman), *eine alte Hexe*, f. — seed, *Hexenbrut*, n.

Haggard, adj. (wildlooking), *verstört, wild*.

Haggard, s. (the bird), *Hagardfalke*, m. See Stackyard.

Haggardness, s. *Verstörtheit*. f., *Wildheit*, n.

Haggis, s. *Wurst*, f.

Haggish, adj. *scheuselich*.

Haggishness, s. *Scheusslichkeit*, f.

Haggle, v. n. *handeln, feilschen*. To — about, 1 (to bargain), *feilschen um*; 2 (to cavil), *hecheln über*. See Hack.

Haggler, s. *Feilscher*, m.

Haggling, s. *Feilschen*, n.

Hagiographer, s. *Hagiograph*, m.

Hagiography, s., 1 (lit.), *heilige Schriften*, pl.; 2 (Bib.) *historische und poetische Bücher in der Schrift*, f.; 3 (the lives of saints) *Heiligengeschichte*, f.

Hah! int. *Hah!*

Haha, s. *Haha*, n.

Hail, s. 1 (ice), *Hagel*, m., *Schlosse*, f.; 2 (a call), *Ruf*, m.; 3 (salute), *Gruss* m.; 4 (shot), *Hagel*, m. As thick as —, *hageldicht*. Damage done by —, *Hagelschlag*, m., *Hagelschaden*, m. — fellow, *Vertrauter*, m. —shot, *Hagel*, m. —shower, *Hagelschauer*, m. — stone, *Hagelkorn*, n. — stones, *Schlossen*, pl. — storm, *Schlossenschauer*, m. A storm of —, *Hagelsturm*, m. To give a —, *zurufen*. He is — fellow well met, *er ist Jedermanns Freund*, m.

Hail, v. n. *schlossen*. It —s, *es schlosst*.

Hail, int. *gegrüsst*. —, Mary! *gegrüsst seist du, Maria!*

Hail, v. a. 1 (gen.), *anrufen*; 2 (a ship), *prain, anschreien*; 3 (to salute), *anrufen*.

Hair, s. 1 (gen.), *Haar*, n.; 2. (Bot.), *Milchhaar*, n. Curly, dishevelled, lank, smooth, soft —, *krauses, fliegendes, schlechtes* or *geradas, feines, glattes Haar*, n. To have one's — cut, *das Haar schneiden lassen*, (dat.) A fine head of —, *ein schöner Haarwuchs*, m. To lose the —, (of animals), *sich haaren*.

To a —, *auf ein Haar*. Within a — breadth, *bei einem Haare*. He was within a —'s breadth of . . ., *es fehlte kaum ein Haar, und . . .*. Not to hurt a — of one's head, *kein Haar krümmen*. His — stood on end, *die Haare standen ihm zu Berge*.

And (would make) each particular — to stand on end,
Und sträube jedes einzelne Haar empor.

Of — breadth 'scapes in the imminent deadly breach,
Wie ich ums Haar dem drohenden Tod entrann.

— bag, *Haarbeutel*, m. — breadth, (s.), *Haarbreite*, f. — breadth, (adj.), 1 (lit.), *haarbreit*; 2 (fig.), *wunderbar, um ein Haar*. — broom, *Borstenbesen*, m. — brush, *Haarbürste*, f. — cloth, *Haartuch*, n. — cutter, *Haarschneider*, m. — —ing, *Haarschneiden*, n. — dresser, *Friseur*, m. — dressing, *Frisiren*, n. — dye, *Haarfarbe*, f. — dyeing, *Haarfärben*, n. — gloves, *Haulbürste*, f. — mattrass, *Haarmatratze*, f. — oil, *Haaröl*, n. — pencil, *Haarpinsel*, m. — pin, *Haarnadel*, f. — powder, *Haarpuder*, m. — shirt, *Haarhemd*, n. — sieve, *Haarsieb*, n. — splitting, 1 (s.), *Spitzfindigkeiten*, pl.; 2 (adj.), *haarscharf, spitzfindig*. — stroke, *Haarstrich*, m. — trigger, *Stecher*, m. — worker, *Haarkünstler*, m. — worm, *Haarwurm*, m.

Haired, adj. (in compos.), *haarig, e. g.*, Curly —, *krausshaarig*. Long —, *langhaarig*. Red —, *rothhaarig*. Rough —, *(haar)rotzig*.

Hairiness, s. *Haarigkeit*, f.

Hairless, adj. *haarlos*.

Hairy, adj. 1 (covered with —), *haarig. Haar . . .*, (in compos.); 2 (like hair), *haaricht*; 3 (made of —), *hären*.

Hake, s. 1 (a hook), *Haken*, m.; 2 (a fish), *Rothauge*, n.

Halberd, s. *Hellebarde*, f. —s, pl. *Staupe*, f. To be brought to the —s, *zur Staupe geschlagen werden*.

Halberdier, s. *Hellebardier*, m.
Halcyon, s. *Halcyon*, m., *Eisvogel*, m.
Halcyon, adj. *halcyonisch.* — **days**, *ruhige Tage*, pl.
Hale, adj. 1 (sound), *heil*; 2 (robust), *kräftig.* — **looking**, *kräftig.*
Haleness, s. *Gesundheit*, f.
Half, s. *Hälfte*, f. — **and —**, 1 (lit.), *halb und halb*; 2 (fig.), (a drink), *Halbale*, n., *Halbporter*, n. **Children under 12 years of age — price**, *Kinder unter zwölf Jahren zahlen die Hälfte.*
To go — way with one, 1 (lit.), *den halben Weg gehen mit....*; 2 (fig.), *zur Hälfte gehen mit.....* **To be — cock**, *in der Ruhe stehen.* **On — pay**, *auf halben Solde.* **He is heir to — of the property**, *er ist Halberbe.* — **a crown**, *eine halbe Krone*, f. — **a crown's worth (of)**, *für eine halbe Krone.* — **a day**, *ein halber Tag*, m. — **a day's**, *halbtägig.* — **a day's work**, or **job**, *Halbwerk*, n. — **a dozen**, *ein halbes Dutzend*, n. — **an hour**, *eine halbe Stunde*, f. — **a loaf**, *ein halbes Brod*, n. — **a bottle**, *eine halbe Flasche*, f. — **an ounce**, *ein halbes Loth*, n. — **a pound**, *ein halbes Pfund*, n. — **a hundred**, *ein Halbhundert*, n. — **a hundred weight**, *ein halber Centner*, m. — **a year**, *ein halbes Jahr*, n. **A year and a —**, *anderthalb Jahr.* — **as much**, *halb so viel.* — **as much again**, *noch halb so viel.* **A foot and a —**, *anderthalb Fuss*, m. **An hour and a —**, *anderthalb Stunden.* **By the — year**, *halbjährlich.* **By —**, 1 (lit.), *um die Hälfte*; 2 (fig.), *bei weitem.* **Every — year**, *halbjährlich.* **Less by —**, *um die Hälfte kleiner.* **Too much by —**, *zu viel um die Hälfte.* **Ten and a —**, *zehn und ein halb.* — **past twelve**, *halb eins.* — **past one, two, &c.**, *halb zwei, halb drei, &c.* **Better —**, see **Better.** — **awake**, *halbwach.* — **binding**, *Halbfranzband*, m. — **blood**, 1 (lit.), *halbbürtig*; 2 (degenerate), *ausgeartet.* — **boarder**, *halb in Kost.* — **bound**, *halb(ein)gebunden.* — **bred**, 1 (mongrel), *halbschlägig, zwitterartig*; 2 (unpolite), *untergeordnet.* — **breed**, *Halbschlag*, m. — **brother**, *Halbbruder*, m. — **brothers and sisters**, *Halbgeschwister*, pl. — **caste**, 1 (adj.), *halbschlägig*; 2 (s.), *Halbschlag*, m. — **dead**, *halbtodt.* — **deck**, *Banjer*, n., *Halbverdeck*, n. — **done**, 1 (of food), *reitergar*; 2 (of work), *unvollkommen.* — **dressed**, 1 (lit.), *halbangezogen*; 2 (of meat), *reitergar.* — **drunk**, *halbbetrunken.* — **empty**, *halbleer.* — **fare**, *Halbpreis*, m. — **finished**, *unvollkommen.* — **full**, *halb voll.* — **grown**, *halbwüchsig.* — **hearted**, 1 (illiberal), *engherzig*; 2 (unkind), *gleichgültig.* — **holiday**, *halber Feiertag*, m. — **learned**, *halbgelehrt.* — **length**, 1 (lit.), *zur halben Länge*, f.; 2 (picture), *Halbbild*, n., *Brustst ück*, n. — **mast high**, *auf halber Stange.* — **manned**, *zur Hälfte bemannt.* — **measures**, *halbe Maassregeln*, pl. — **moon**, 1 (s.), *Halbmond*, m.; 2 (adj.), *halbmondförmig.* — **naked**, *halbnackt.* — **pay**, *halbe Sold*, m. — **pay captain**, *Kapitain auf halbem Solde.* — **penny**, *vier Pfennige.* — **penny worth (of)**, *für vier Pfennige.* — **pike**, *Enterpieke*, f. — **price**, *für die Hälfte.* — **quarter**, 1 (of time), *Halbquartal*, n.; 2 (of meat), *Achtel*, n. — **quarterly**, *sechswöchentlich.* — **read**, 1 (person), *oberflächlich*; 2 (of a book), *halbgelesen.* — **rotten**, *halbfaul, halbverfault.* — **round**, 1 (adj.), *halbrund*; 2 (prep.), *halb um.* — **scholar**, *Halbkenner*, m., *Halbgelehrter*, m. — **seas over**, *angerissen.* — **share**, *Halbpart*, m. — **sighted**, *kurzsichtig.* — **silk**, 1 (s.), *Halbseide*, f.; 2 (adj.), *halbseiden.* — **sister**, *Halbschwester*, f. — **way**, *halbwegs.* — **way house**, *Stelldichein*, n. — **weekly**, *halbwöchentlich.* — **witted**, *halberrückt.* **He is —**, *er hat einen Sparren zu viel.*
Half, adj. *halb(er)*, m., *halb(e)*, f., *halb(es)*, n.
Half, adv. *halb, um die Hälfte.*
Halibut, s. *Heilbutte*, f.
Hall, s. 1 (entrance), *a* (of small houses), *Diele*, f., *b* (of palaces, &c.), *Vorsaal*, m.; 2 (chamber), *Saal*, m.; 3 (a building), *Halle*, f.; 4 (of a college), *Collegium*, n.; 5 (manor house), *Wohnsitz*, m., *Landhaus*, n.; 6 (a dining room), *Speisesaal*, m. — **dinner**, *Zunftschmaus*, m. — **door**, *Hausthür*, f. See **Common.**
Hallelujah, s. *Halleluja*, n.
Halliard, s. *Ziehwerk*, n.
Halloo, int. *Halloh!*
Halloo, v. n. *Halloh rufen.* **To — on**, *mit Halloh aufmuntern.* — **down**, *niederschreien.*
Halloo, s. *Halloh*, n. **View —**, *Geschrei*, n.
Hallow, v. a. *heiligen.*
Hallowed, adj. *heilig.* — **be thy name**, *geheiligt sei Dein Name.*
Halloween, s. *Allerheiligenabend*, m.
Hallucination, s. 1 (error), *Täuschung*, f., *Irrthum*, m.; 2 (delusion), *Blendwerk*, n.
Halm, s. *Halm*, m.
Halo, s. 1 (of the sun), *Hof*, m.; 2 (glory), *Strahlschein*, m.; 3 (bright influence), *Strahl*, m.
Halt, s. 1 (in a march), *Halt*, m.; 2 (in the gait), *Hinken*, n.
Halt, v. n. 1 (of a march), *anhalten, Halt machen*; 2 (of the leg), *hinken*; 3 see **Falter.** **The — and the blind**, *Lahmen und*
Halt, int. *Halt (da)!* [*Blinden*, pl.
Halter, s. 1 (for a horse), *Halfter*, n.; 2 (for a man), *Strick*, m., *Strang*, m.
Halting, adj. (lame), *hinkend.*
Halting, s., see **Halt, Halting.**
Halve, v. a. *halbiren.* —**d**, *halbirt.*
Halve, s. *Hälfte*, f. **To go —s with**, *auf Halbpart eintreten.* **To go to things by —s**, *nichts fertig bringen, es nur halb machen.*
Ham, s. 1 (of a knee), *Kniebeuge*, f.; 2 (the thigh), *Schenkel*, m.; 3 (the hip), *Lende*, f.; 4 (of smoked pig), *Schinken*, m. — **sandwich**, *Schinkenbrod*, n. **To — string**, 1 (s.), *Kniebeugemuskel*, f.; 2 (v. a.) 1 (lit.), *die Kniebeugemuskel zerschneiden*; 2 (to incapacitate), *verstümmeln.*
Hamadryad, s. *Waldnymphe*, f.
Hames, s. *Kummet*, n.
Hamlet, s. *Weiler*, m., *Hain*, m.
Hammer, s. 1 (a tool), *Hammer*, m.; 2 (of a gun), *Pfannendeckel*, m. **To be brought to the —**, *öffentlich versteigert werden.* — **beam**, *Unterlagebalken*, m. — **cloth**, *Bockdecke*, f. — **hard**, *schlagfest.* — **man**, *Hammermann*, m.

Hammer, v. n. 1 (lit.), *hämmern*; 2 (to stammer), *stammern*. **To — at**, *bearbeiten*. **To — away**, *forthämmern*. **To — into**, *einhämmern*. **To — out**, *aushämmern*.
Hammering, s. 1 (lit.), *Hämmern*, n.; 2 (fig.), *Einbläuen*, n.
Hammock, s. *Hängematte*, f.
Hamper, s. *Flechte*, f.
Hamper, v. a. (to hinder), *hindern*, *hemmen*.
Hamster, s. *Hamster*, m.
Hanaper, s. *Schatzkammer*, f.
Hand, s. 1 (lit.), *Hand*, f.; 2 (a workman), *Arbeiter*, m.; 3 (writing), *Hand*, f.; 4 (side), *Seite*, f.; 5 (of a hawk), *Fuss*, m.; 6 (of a dial), *Zeiger*, m.; 7 (direction), *Hand*, f.; 8 (lead), *Vorhand*, f.; 9 (set of cards), *Karten*, pl.; 10 (measure), *Fuss*, m.; 11 (touch), *Anschlag*, m.; 12 (power), *Macht*, f., *Gewalt*, f. **Shake of the —**, *Handdruck*, m. **— in — Hand in Hand. — to — Mann gegen Mann; handgemein. —s off** ! *bleibt mir vom Leibe*. **— over head**, *mit dem Kopfe durch die Wand*. **Over —**, *Hand über Hand*.
He shook —s with me, *er gab mir die Hand*. **They shook —s**, *sie gaben sich die Hand*. **They shook — s upon it**, (the bargain), *sie schlugen ein*.
At —, *bei der Hand*, *zur Hand*. **At first —**, *aus der ersten Hand*. **At my, her, his, our, your, their —s**, *von mir*, *von ihr*, *von ihm*, *von uns*, *von Ihnen*, *von ihnen*. **By —**, *mit der Hand*. **By the — of**, *durch*. **From — to —**, *von einer Hand in die andere*. **From — to mouth**, *aus der Hand in den Mund*. **From very good — s**, (authority), *aus guter Hand*. **In — 1** (of work), *in der Arbeit*; 2 (of cash), *in der Casse*; 3 (of payment), *auf die Hand*. **Note of —**, *Handwechsel*, m. **On —**, 1 (goods), *vorräthig*; 2 (business), *zu schaffen*. **On all —s**, *von allen Seiten*. **On (the) one —**, *auf der einen Seite*. **On the other —**, *auf der andern Seite*. **On one's —s**, (lit.), *auf den Händen*; 2 (a burden), *auf dem Halse*; 3 (business), *zu schaffen*. **Off —**, see **Off**. **Out of —**, *auf der Stelle*. **A cold —**, **a warm heart**, *kalte Hände*, *warme Liebe*.
To be — and glove with, *sehr vertraut sein mit*. **To be at —**, 1 (near), *bei der Hand sein*; 2 (of events), *vor der Thür*; *bevorstehen*. **To be a good — at**, *gut beschlagen sein in*; *es los haben* (acc.) **To be a ready — at any thing**, *eine leichte Hand haben*. **To bring up by —**, *ohne Muttermilch aufbringen*. **To call for more — s**, *Hülfe herbeirufen*. **To change — s**, see **Change**. **To come to —**, 1 (gen.), *eintreffen*; 2 (of a ship), *einlaufen*. **To have a — in a matter**, *mit im Spiele sein*. **To have no — in a matter**, *nichts damit zu thun haben*. **To have a good —**, 1 (writing), *eine gute Hand schreiben*; 2 (at cards), *gute Karten haben*. **To have one's — s full**, *zu viel in Händen haben*. **To keep a strict — upon**, *in strenger Zucht halten*. **To keep one's — in**, *sich in fait zu halten*. **To lay — s on**, 1 (lit.), *die Hand legen an*; 2 (of a bishop, &c.), *die Hand legen auf*; 3 (violent), *a* (on another), *angreifen*, *b* (on oneself), *Hand an sich selbst legen*. **To lend a willing** (helping) **—**, *zur Hand gehen*, (dat.); *die Hand bieten* (dat.) **To live from — to mouth**, *aus der Hand in den Mund leben*. **To pay money in —**, *Geld auf die Hand geben*. **To play into one's —s**, (to suggest), *an die Hand geben* (dat.) **To play the — about ...**, *mit der Hand fahren über ...* **To put into one's — s**, 1 (lit.), *in die Hand geben*, (dat.); 2 (to hand in) *einhändigen*; 3 (oneself), *sich übergeben* (dat.) or *es überlassen*, (dat.) **To put one's — to the work**, (*es*) *vor die Hand nehmen*. **To shake —s**, *die Hand geben*.
To take in —, *übernehmen*; *unternehmen*. **To take into one's —**, *in die Hand nehmen*. **To take the law into one's own —**, *sich eigenmächtig Recht verschaffen*. **To try one's —**, *es versuchen*. **To work with the —**, *arbeiten*, *hantiren*. **To write a good —**, *eine gute Hand schreiben*.
Bear a — 1 *greift zu!* **My — is in**, *ich habe es los*. **My — is not in**, *heute geht es nicht*. **My days are as an — breadth**, *meine Tage sind wie eine Hand breit*. **— ball**, *Ball*, m. **— barrow**, *Handkarren*, m., *Tragbahre*, f. **— basket**, *Handkorb*, m. **— bell**, 1 (for carrying), *Handglocke*; 2 (for ringing), *Schelle*, f. **— bill**, 1 (for pruning), *Handbeil*, n.; 2 (for circulation), *Anschlagzettel*, n. **— book**, *Handbuch*, n. **— breadth**, 1 (s.) *eine Hand breit*; 2 (adj.) *handbreit*. **— cuff**, 1 (s.) *Handschellen*, pl., *Bretzel*, f. *Handeisen*, n., *Handfesseln* pl.; 2 (v. s.), *Handschellen anlegen*, (dat.) **— engine**, *Handspritze*, f. **— fast**, *Handfest machen*. **— gallop**, *kurzer Galopp*, m. **— grenade**, *Handgranate*, f. **— gripe**, *Handgriff*, m. **— gun**, *Handbüchse*, f. **— lead**, *Handloth*. **— line**, *Angelschnur*, f. **— loom**, *Handwebestuhl*, m. **— maid**, **— — en**, *Magd*, f. **— mill**, *Handmühle*, f. **— rails**, *Geländer*, pl. **— reel**, *Handreife*, f. **— saw**, *Handsäge*, f. **— screen**, *Schirm*, m. **— screw**, *Handschraube*, f. **— shaped**, *handförmig*. **— spike**, *Handspeiche*, f. **— staff**, *Wurfspiess*, m. **— vice**, *Handschraube*, f., *Schraubenzange*, f. **— work**, *Handarbeit*, f. **— writing**, *Hand*, f., *Handschrift*, f.
Hand, v. a. 1 (to reach), *reichen*; 2 (nav.), *einziehen*; 3 (into a carriage), *heben*; 4 (to conduct), *führen*; 5 (to deliver), *einhändigen*. **Pray, — me the newspaper**, *bitte, reichen Sie mir die Zeitung*. **To — about**, 1 (lit.), *aus einer Hand in die andere geben*; 2 (at table, &c.), *herumreichen*, *herumgeben*. **To — down**, 1 (lit.), *herunterlangen* or *reichen*; 2 (to transmit), *überliefern*. **To — in**, *einreichen*, *einhändigen*. **To — into**, 1 (a carriage), *hineinheben* —, *helfen* (in); 2 (a room), *einführen*. **To — out**, 1 (to deliver), *aushändigen*; 2 (to escort), *hinausbegleiten*. **To — over** (to), 1 (to give up), *abgeben*, *übergeben*, (dat.); 2 (justice), *über antworten*. **To — round**, *herumreichen*. **To — to**, *reichen*, (dat.) **To — up**, *aufreichen*.
Handed, adj. (in compos.) ..., *händig*, *e. g.* **double —**, *zweihändig*. **He is left — —**, *er ist links*.
Handful, s. *Handvoll*, f., *Griff*, m., *Faustvoll*, f. **A — of troops**, *eine Handvoll Truppen*. **By —s**, *haufenweise*.
Handicap, v. a. *ausgleichen*.

Handicraft, f. 1 (work done by hand), *Handarbeit*, f.; 2 (trade), *Handwerk*, n.

Handicraft'sman, s. *Handwerker*, pl., **Handicraft'smen**, *Handwerksleute*, pl.

Handiness, s. 1 (convenience), *Bequemlichkeit*, f.; 2 (skilfulness), *Gewandtheit*, f., *Geschicklichkeit*, f.

Handiwork, s. *Handwerk*, n.

Handkerchief, s. 1 (for the pocket), *Schnupftuch*, n., *Taschentuch*, n. (in South Germany), *Sacktuch*, n.; 2 (for the neck), *a* (of women), *Halstuch*, n., *b* (of men), *Halstuch*, n., *Halsbinde*, f.

Handle, s. 1 (of a sword), *Griff*, m., *Gefäss*, n., *Heft*, n. m.; 2 (of a basket), *Henkel*, m., *Handhabe*, f.; 3 (of a door), *Thürgriff*, m.; 4 (of a pump), *Schwengel*, m.; 5 (of a knife), *Heft*, n., *Stiel*, m.; 6 (of a frying pan), *Stiel*, m.; 7 (of a jug, &c.) *Henkel*, m., *Ohr*, n.; 8 (of a wheel barrow), *Arme*, pl. **A cup with a —**, *Henkeltasse*, f. **To make a — of**, *zum Nutzen anwenden*, (acc.)

Handle, v. a. 1 (to touch), *anrühren, befühlen, betasten*; 2 (to wield), *handhaben*; 3 (to manage), *führen*; 4 (to treat), *a* (gen.), *behandeln*, *b* (materials), *bearbeiten*.

Handless, adj. 1 (lit.), *handlos*; 2 (fig.), *linkisch*.

Handling, s. 1 (touching), *Berührung*, f.; 2 (treatment), *Behandlung*, f.

Handsel, s. 1 (an earnest), *Handgeld*, n., *Handkauf*, m.; 2 (a present), *Geschenk*, n.

Handsel, v. a. 1 (to give an earnest), *den Handkauf lösen*; 2 (to initiate), *einweihen*.

Handsome, adj. 1 (beautiful), *schön, hübsch*; 2 (delicate), *fein*; 3 (noble), *edel, grossmüthig*. **A — fortune**, *ein schönes Vermögen*. **— is that — does**, *schön ist, wer schön thut*.

Handsomeness, s. 1 (of persons), *Schönheit*, f.; 2 (of conduct), *Feinheit*, f.

Handy, adj. 1 (at hand), *bequem*; 2 (skilful), *gewandt, geschickt*. **He is a — fellow**, *er ist ein fixer Kerl*. **The firmament sheweth forth His — work**, *die Veste verkünden seiner Hände Werk*.

Hang, v. a. 1 (a picture, &c.) *hängen*; 2 (a man), *aufhängen, henken*; 3 (a room), *tapezieren*; 4 (the head), *hängen*; 5 (with drapery &c.), *behängen*; 6 (a door), *einhängen*; 7 (oneself), *sich erhängen*. **To be condemned to be — ed**, *zum Strange verurtheilt werden*. **To deserve being — ed**, *den Strang verdienen*. **To — about**, *umhängen*. **To — out**, 1 (gen.), *aushängen*; 2 (flags, &c.), *bestecken*. **To — up, upon**, *aufhängen*. **To round**, *umhängen*, see **Hang**, v. n. **To — to**, *anhangen*. **To — over**, *überhängen*.

Hang, v. n. 1 (lit.), *hangen*; 2 (to dangle), *schweben*; 3 (to lean), *sich senken*. **And thereby —s a tale**, *und daran knüpft sich etwas*. **To — about**, 1 (of persons), *herumschlendern*; 2 (of a cold), *stecken in . . .* **To — back**, *sich sträuben*. **To — down**, *herunterhängen*. **To — on**, see **To — upon**. **To — over**, 1 (to be suspended), *hängen über*; 2 (to threaten), *drohen*; 3 (to lean), *schief stehen, hängen*. **To — together**, 1 (lit.), *zusammenhangen*; 2 (to act in concert), *an einem Strange ziehen*. **To — upon**, 1 (to be dependent), *abhängen*; 2 (to rest upon), *ruhen auf*; 3 (as a burden), *zur Last fallen*. **To — fire**, 1 (lit.), *nachbrennen*; 2 (fig.), *hingehalten sein*; *in die Länge gezogen werden*. **To — heavy**, *lang werden*. **To — loose**, *flattern*. **Everybody hung down his head**, *jeder senkte das Haupt traurig*.

Hang, s. *Abhang*, m. **— dog**, 1 (s.), *Galgenstrick*, m., *—schelm*, m., *—dieb*, m.; 2 (adj.), *galgenmässig, Galgen . . . .*, (in compos.), *e. g.*, **— dog look**, *Galgengesicht*, n.

Hanger, s. (a sword), *Hauer*, m. **— on**, 1 (a dependent), *Anhänger*, m.; 2 (a toady), *Speichellecker*, m.

Hanging, s. 1 (gen.), *Aufhängen*, n.; 2 (of curtains), *Behangen*, n. **—s**, *Tapeten*, pl.

Hanging, adj. 1 (gen.), *Hänge . . .*, (in compos.); 2 (forbidding), *Galgen . . .*, (in compos.) **— committee**, *Bilderausschuss*, m. **— gardens**, *Hängegärten*, pl. **— match**, *öffentliche Hinrichtung*, f. **— matter**, *Halssache*, f. **— shelf**, *Hängebrett*, n. **— side**, *Hängeseite*, f. **— sleeves**, *Hängeärmel*, pl.

Hangman, s. *Henker*, m., *Scharfrichter*, m. **— like**, *henkermässig*.

Hank, s. 1 (a skein), *Strahn*, m.; 2 (nav.), *Hänger*, m. See **Cringle**.

Hanker, (after), v. n. *sich sehnen nach . . .*

Hankering, s. *Sehnsucht*, f.

Hanseatic, adj. *hanseatisch*.

Hanseatowns, s. *Hansestädte*, pl.

Hap, s. 1 (chance), *Ungefähr*, n.; 2 (good —), *Glück*, n.; 3 (bad —), *Unglück*, n. **— hazard**, 1 (s.), *Gerathewohl*, n.; 2 (adj.), *zufällig*. **At — hazard**, *auf's Gerathewohl*.

Hap, v. n. *geschehen*.

Hapless, adj. *unglückselig*.

Haplessness, s. *Unglückseligkeit*, f.

Haply, adv. 1 (by chance), *zufällig*; 2 (perhaps), *vielleicht*.

Happen, v. n. 1 (to take place), *geschehen, sich ereignen, sich zutragen*; 2 (to be), *sich befinden*; 3 (to chance), *a* (v. a.), *zufällig thun*, *b* (v. n.), *gerade sein, e. g.*, **I —ed to say**, *ich sagte zufällig*. **I —ed to be there, when**, *ich war gerade da, als . . .* **If I should — to be there**, *sollte ich vielleicht da sein*. **As if nothing had —ed**, *als wäre nichts passirt*, or *vorgefallen*. **I — to know it or that**, *ich weiss das durch Zufall*. **I — to know (that)**, *ich weiss zufällig, (dass)*. **It —ed upon that occasion**, *bei jener Gelegenheit ereignete es sich*. **To — upon**, see **Light upon**.

Happily, adv. *zum Glück, glücklicher Weise*.

Happiness, s. 1 (gen.), *Glück*, n.; 2 (joy), *Freude*, f.; 3 (felicity), *Glückseligkeit*, f.

Happy, adj. 1 (gen.), *glücklich*, 2 (of persons), *glücklich, glückselig, vergnügt, froh*. **I shall be (very) — to see you**, *es wird mich (sehr) freuen, Sie zu sehen*. **A — party**, *eine vergnügte Gesellschaft*.

Harangue, v. a. n. *haranguiren*. **To — the people**, *zum Volke reden, das Volk anreden*.

Harangue, s. *Harangue*, f.

Haranguer, s. *Harangueur*, m., *Wortführer*, m., *Redner*, m.

Harass, v. a. 1 (gen.), *harassiren, plagen*; 2 (the enemy), *harceliren, beunruhigen*.

Harasser, s. *Harceleur*, m.

Harassing, adj. 1 (tormenting), *quälend*; 2 (fatiguing), *abmattend*.

Harbinger, s. *Vorbote*, m., *Vorläufer*, m.

Harbour, s. 1 (lodging), *Herberge*, f.; 2 (haven), *Haven*, m.; 3 (shelter), *Zuflucht*, f., *Hafen*, m. **To enter the** —, *einlaufen*. **To leave the** —, *auslaufen*. — **dues**, *Hafengeld*, n. — **light**, *Hafenleuchte*, f. — **master**, *Hafenmeister*, m.

Harbour, v. a. 1 (to shelter), *beherbergen*; 2 (to cherish), *hegen*; 3 (to protect), *beschützen*; 4 (to nourish), *nähren*. **He —s vindictive feelings**, *er trägt nach*; *er hat den Schelm im Nacken*. **To — revenge, hatred, suspicion, doubt**, *Rache, Hass, Verdacht, Zweifel hegen*. **To — passions**, *Leidenschaften hegen*. **To — vermin**, *Ungeziefer zuziehen*.

Harbour, v. n. *sich verbergen*.

Harbourage, s. *Hafengeld*, n.

Harbourer, s. (protector), *Beschützer*, m.

Harbourless, adj. 1 (lit.), *hafenlos*; 2 (fig.), *schutzlos*; 3 (exposed), *ausgesetzt*.

Hard, adj. adv. 1 (gen.), *hart*; 2 (difficult), *schwer*; 3 (avaricious), *hart, genau*; 4 (of water), *Brunnen . . .*, (in compos.); 5 (diligent), *fleissig*; 6 (of frost), *scharf*; 7 (of drinking), *stark*; 8 (near), *hart, neben*; 9 (pressingly), *dringend*; 10 (staring), *starr*; 11 (of riding), *rasch*. **I knew that thou art a — man**, *ich wusste, dass Du ein harter Mann bist*. **This is a — saying**, *dies ist eine harte Rede*. **It will go — but**, *es muss seltsam zugehen, wenn nicht . . .* **He finds it — to do so**, *es kommt ihm hart an, so zu handeln*.

— **of belief**, *schwergläubig*. — **of hearing**, *harthörig*. — **to attain**, *schwer zu erreichen*. — **to believe**, *schwer zu glauben*. — **to clasp**, *schlecht zu halten*. — **to comprehend**, *schwer zu begreifen*. — **to deal with**, *kaum auszukommen mit . . .* — **to please**, *schwer zu befriedigen*. **To be — at work**, *fleissig arbeiten*. **To be — of hearing**, *hart hören*. **To be — mouthed**, *auf der Faust liegen*. **To be — pushed** or **pressed**, *aus dem letzten Loche pfeifen*. **To be — up**, *einen kranken Beutel haben*. **To bear — upon**, 1 (of persons), *in die Enge treiben*; 2 (of things), *schwer aufliegen*, (dat.) **To die —**, 1 (with difficulty), *einen schweren Tod haben*; 2 (unshriven), *unbussfertig sterben*. **To fall (come) — upon one**, *hart ankommen*, (dat.) **To go — with**, *schlecht gehen*, (dat.) **To grow —**, *hart werden*. **To have a — life**, *ein saures Leben haben*. **To press —**, (for), *dringend bitten (um)*. **To rain, snow —**, *stark regnen, schneien*. **To sentence to — labour**, *zur Karre verurtheilen*.

— **a lee!** *halt dich beim Winds*. — **a port**, *am Backbord das Ruder*. — **a weather**, *fall ab*. — **bake**, *gebrannter Zucker*, m. — **baked**, *festgebacken*. — **boiled**, *hart gekocht*. — **bound**, *hartleibig*. — **by**, *dicht an . . .* See **Close**. — **case**, *schlimmer Fall*, m. — **drinker**, *starker Trinker*, m., *Becherstürzer*, m. — **drinking**, *Saufen*, n. — **earned**, *sauer verdient*. — **favoured**, — **featured**, *garstig, mit groben Zügen*. — **favouredness**, *Garstigkeit*, f. — **fisted**, *geizig*. — **fought**, *hartnäckig*. — **grain**, *Hartkorn*, n. — **headed**, *klug*. — **headedness**, *Klugheit*, f. — **hearings**, *Harthörigkeit*, f. — **hearted**, *harthersig*. — **heartedness**, *Harthersigkeit*, f. — **hitting**, (s.), *ein harter Kampf*, m. — **labour**, 1 (lit.), *schwere Arbeit*, f.; 2 (of a criminal), *a* (on land), *Zuchtarbeit*, f., *b* (at sea), *Trave*, f.; 3 (child birth), *gefährliche Kindesnöthen*, pl., *schlimme Zeit*, f. — **laboured**, *ausgearbeitet*. — **labouring**, *arbeitsam*. — **mouthed**, *hartmäulig*. — **mouthedness**, *Hartmäuligkeit*, f. — **nibbed**, *mit harter Spitze*. — **pressed**, *stark zugesetzt*. — **roe**, *Rogen*, m. — **roed**, *Rogen . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **pike**, — **carp**, &c., *Rogenhecht*, m., *Rogenkarpfen*, m. — **shelled**, *hartschälig*. — **task**, *harte Nuss*, f. — **times**, *harte Zeiten*, pl. — **up**, — see above. — **wood**, *Eisenholz*, n., *Drechselholz*, n. — **water**, *Brunnenwasser*, n. — **work**, *harte* or *schwere Arbeit*, f. — — **er**, *fleissig bei der Arbeit*. — — **ing**, *arbeitsam*.

Harden, v. a. 1 (lit.), *härten, abhärten*; 2 (in sin), *verstocken, verhärten*; 3 (steel), *härten*; 4 (oneself), *sich abhärten*. **A —ed villain**, *ein abgehärteter Bösewicht*, m. — **not your hearts**, *verstocket Euer Herz nicht*.

Harden, v. n. *hart werden*.

Hardener, s. *Härter*, m.

Harder, **Hardest**, see **Hard**.

Hardening, s. 1 (phys.), *Härtung*, f.; 2 (mor.), *Abhärtung*, f.

Hardihood, s. *Hardiesse*, f.

Hardily, adv. 1 (severely), *streng*; 2 (bravely), *dreist, kühn*.

Hardiness, s. 1 (boldness), *Kühnheit*, f.; 2 (daringness), *Dreistigkeit*, f.; 3 (strength), *Stärke*, f., *Rüstigkeit*, f.

Hardly, adv. 1 (scarcely), *kaum, fast*; 2 (with difficulty), *schwer*; 3 (severely), *hart, streng*. **He was — dealt by**, *es wurde mit ihm streng verfahren*. — **ever**, *fast nie*. See **Hard**.

Hardness, s. 1 (phys.), *Härte*, f., *Hartheit*, f.; 2 (mor.), *Hartigkeit*, f., *Härte*, f.; 3 (difficulty), *Schwierigkeit*, f.; 4 (of the weather), *Strenge*, f.; 5 (of heart), *Harthersigkeit*, f.; 6 (avarice), *Genauigkeit*, f.

Hards, s. 1 (the beach), *Strand*, m.; 2 (tow), *Werg*, n.

Hardship, s. 1 (want), *Noth*, f.; 2 (trial), *Prüfung*, f.; 3 (grievance), *Beschwerde*, f.; 4 (labour), *Mühseligkeit*, f.; 5 (injustice), *Unrecht*, m.

Hardware, s. *Eisenwaaren*, pl., *kurze Waaren*, pl. — **man**, *Eisenkrämer*, m., *Kleinschmied*, m.

Hardy, adj. 1 (bold), *kühn*; 2 (daring), *dreist*; 3 (strong), *stark*; 4 (hardened), *abgehärtet*.

Hare, s. *Hase*, m., *Häsin*, f. — **bell**, *Englische Hyacinthe*, f. — **brained**, *hirnlos, unbesonnen*. — **coursing**, *Hasenhetze*, f., *Hasenjagd*, f. — **foot**, *Hasenfuss*, m. — **footed**, *hasenfüssig*. — **hearted**, *feige*. — **heartedness**, *Hasenherz*, n. — **hound**, *Hasenhund*, m. — **lip**, *Hasenscharte*, f. — **lipped**, *hasenschartig*. — **pipe**, *Hasengorn*, n. —**'s form**, *Hasennest*, n. — **skin**, *Hasenbalg*, m. — **wool**, *Hasenhaar*, n.

Harem, s. *Harem*, m.

Haricot, s. 1 (a bean), *Bohne*, f.; 2 (ragout), *Ragout*, n.

Harier, see **Harrier**.

Hark, int. *horch*.

Harlequin, s. *Harlequin*, m.

Harlequinade, s. *Harlequinade, f.*
Harlot, s. *Hure, f.*
Harlotry, s. *Hurerei, f., Unfläthereі, f.*
Harm, s. 1 (hurt), *Böses*, n., *Leid*, n.; 2 (damage), *Schaden*, m., *Nachtheil*, m.; 3 (misfortune), *Unglück*, n. **To do or intend —**, *Leid zufügen*, (dat.) **To keep out of —'s way**, 1 (v. a.), *von Gefahr abhalten*; 2 (v. n.), *die Gefahr vermeiden*. **To mean no —**, *es nicht böse meinen*. **There is no — in it**, 1 (it is not injurious), *es kann nicht schaden*; 2 (of intention), *es war nicht übel gemeint*. **It did me no —**, *es hat mir nicht geschadet*. **They have done me much —**, *sie haben viel an mir verschuldet*.
Harm, v. a. 1 (of persons), *schaden, Schaden zufügen*, (dat.); 2 (of things), *beschädigen*.
Harmful, adj. *schädlich*.
Harmfulness, s. *Schädlichkeit, f.*
Harmless, adj. 1 (inoffensive), *harmlos, unschuldig*; 2 (without loss), *schadlos*. **To bear one —**, *schadlos halten*.
Harmlessness, s. (inoffensiveness), *Harmlosigkeit, f., Schadlosigkeit, f.*
Harmonic, adj. *harmonisch*.
Harmonica, s. *Harmonica, f.*
Harmonics, s. (science), *Harmonik, f., Harmonielehre, f.*
Harmonious, adj. 1 (of sound), *harmonisch*; 2 (united), *einträchtig*.
Harmonist, s. *Harmonist*, m., *Harmonieverständiger*, m.
Harmonize, v. a. *in Harmonie bringen*.
Harmonize, v. n. *harmoniren*.
Harmony, s. 1 (of sounds), *Harmonie, f., Wohlklang*, m.; 2 (of sentiment), *Eintracht, f., Einklang*, m.; 3 (of form), *Ebenmaass*, n.
Harness, s. 1 (for horses, &c.), *Geschirr*, n.; 2 (armour), *Harnisch*, m. **To die in —**, 1 (lit.), *unter den Waffen sterben*; 2 (fig.), *bis an's Ende arbeiten*. **— maker**, *Sattler*, m. **—room**, *Geschirrkammer, f.*
Harness, v. a. (horses), *anschirren*.
Harp, s. *Harfe, f.* **To play the —**, *die Harfe spielen*. **— player**, *Harfenspieler*, m., **—in**, f. **— string**, *Harfensaite, f.*
Harp, v. a. *harfen*. **To — on**, *verweilen bei ...* **Still —ing on my daughter**, *noch immer über meine Tochter sinnend*.
He is always —ing on the same string, *er singt immer das alte Lied*.
Harper, s. *Harfner*, m.
Harping, s. (playing), *Harfenspiel*, n. **—s**, (nav.), *Vorderhölzer*, pl. **— upon**, *Wiederholung, f.*
Harpist, see **Harper**, m.
Harpoon, s. *Harpune, f.*
Harpoon, v. a. *harpuniren*.
Harpooner, s. *Harpunirer*, m.
Harpsichord, s. *Klavier*, n.
Harpy, s. (lit. and fig.), *Harpye, f.*
Harquebuse, see **Arquebuse**.
Harridan, s. *alte(s) Vettel*, n.
Harrier, s. *Hasenhund*, m., *Stäuber*, m.
Harrow, s. *Egge, f.*
Harrow, v. a. *eggen*, see **To — up. To — up**, 1 (lit.), *aufeggen*; 2 (fig.), *zerreissen, foltern*.
I could a tale unfold, whose lightest word,
Would — up thy soul.
So hör' ich eine Kunde an, von der
Das kleinste Wort die Seele Dir zermalmte.
Harrowing, adj. *meuternd, folternd*.
Harrowing, s. (of the ground), *Eggen*, n.
Harry, v. a. (to pillage), *ausplündern*.
Harsh, adj. 1 (in manner), *harsch, barsch*; 2 (to the taste), *herbe, streng*; 3 (to the ear), *rauh, schneidend, widerlich*; 4 (severe), *streng, unfreundlich, hart*. **It tastes —ly**, *es schmeckt strenge*.
Harshness, s. 1 (of manner), *Barschheit, f.*; 2 (to the taste), *Herbigkeit, f., Herbheit, f., Strenge, f.*; 3 (to the ear), *Rauhheit, f.*; 4 (of character), *Strenge, f., Härte, f.*
Harslet, s. *Geschlinge*, n.
Hart, s. *Hirsch*, m. **—'shorn**, 1 (s.) *a* (lit.), *Hirschhorn, b* (spirit.), *Hirschhorngeist*, m.; 2 (adj.) *Hirschhorn ...*, (in compos.), *s. g.*, **— salt**, *Hirschhornsalz*, n. **—'s tongue**, (lit. and bot.), *Hirschzunge, f.*
Harumscarum, 1 (s.), *Hans ohne Sorge*, m.; 2 (adj.), see **Scatterbrained**.
Harvest, s. 1 (the season), *Herbst*, m.; 2 (the crops), *Ernte, f.*; 3 (the yield), *Ertrag*, m. **The — is plenteous**, *die Ernte ist gross*. **The — has been bad**, *die Feldfrüchte sind missrathen*. **— home**, *Erntefest*, n. **— man**, *Schnitter*, m. **— month**, *Erntemonat*, m. **— moon**, *Erntemond*, m. **— song**, *Erntelied*, n. **— time**, *Herbstzeit, f.* **— supper**, *Erteschmaus*, m.
Harvest, adj. *Ernte ...*, *Herbst ...*, (in compos.)
Harvest, v. a. *ernten*.
Harvest, v. n. *herbsten*.
Harvester, s. (reaper), *Schnitter*, m.
Harvesting, s. *Ernten*, n.
Hash, v. a. 1 (meat), *zerhacken*; 2 (to spoil), *verderben*. **To — up**, (to serve up), *auftischen*. **— ed meat**, *Gehacktes*, n.
Hash, v. 1 (lit.), *Gehacktes*, n., *Ragout*, n.; 2 (fig.), *Pfuscherei, f.* **To make a — of any thing**, *es verpfuschen*.
Hasp, s. 1 (a clasp), *Haspe, f.*; 2 (a staple), *Haspel*, m.
Hasp, v. a. *haspen*.
Hassock, s. *Kniepolster*, m., *Kniekissen*, n.
Hastated, adj. *speerförmig*.
Haste, s. 1 (gen.), *Hast, f.*; 2 (speed), *Eile, f.*; 3 (zeal), *Eifer*, m. **In —**, *eilends*. **In great —**, 1 (post), *in der grössten Eile*; 2 (in letters), *eiligst*. **To be in —**, *Eile haben*. **To make —**, *sich eilen*. **Make —**, (fam.), *spute Dich, eil' Dich*. **I am in —**, *ich bin pressirt*. **The greater — the worse speed, festina lente**, or **on slow**, *Eile mit Weile*. **I said in my — all men are liars**, *ich sprach in meinem Zagen, alle Menschen sind Lügner*. **In the utmost —**, *über Hals und Kopf*.
Haste, v. n. *eilen*. "— **thee to help me**", *eile mir zu helfen*.
Hasten, v. a. 1 (lit.), *beeilen, beschleunigen*; 2 (to promote), *betreiben*.
To — on, 1 (business), *beschleunigen*; 2 (workmen), *antreiben*.
Hasten, v. n. *eilen, sich eilen, sich beeilen*. **To — away**, *wegeilen*. **To — back**, *zurückeilen*.
Hastily, adv. (superficially), *flüchtig*, see **Hasty**. **Dont proceed too —**, *Eilweile nicht*.
Hastiness, s. 1 (lit. and fig.), *Hastigkeit, f.*; 2 (precipitation), *Uebereilung, f., Eilfertigkeit, f.*

Hasting, s. (the apple), *Marienapfel*, m.
Hasty, 1 (quick), *hastig, eilig*; 2 (choleric), *hastig*; 3 (early ripe), *früh*; 4 (precipitate), *übereilt, eilfertig*. — **flight**, *Eilflug*, m. — **pudding**, *Mehlklösschen*, n.
Hat, s. 1 (gen.), *Hut*, m.; 2 (fam.), *Cylinder*, m. **A shabby** —, *ein abgegriffener Hut*. **A shocking bad** —, *ein Schanddeckel*, m. —**s off!** *Hut ab!* **To move, put on, take off the** —, *den Hut rücken, aufsetzen, abnehmen*. — **band**, *Hutschnur*, f. — **box**, *Hutschachtel*, f. — **brush**, *Hutbürste*, f. — **making**, *Hutmacherei*, f. — **stand**, *Hutgestell*. — **stretcher**, *Schraube*, f. — **trimmings**, *Hutbesatz*, m.
Hatch, v. a. 1 (lit. and fig.), *ausbrüten*; 2 (a plot), *anzetteln*; 3 (in engrav.), *schraffiren*. **He is — ing mischief**, *er simulirt auf etwas*. **A** —**ed design (engrav.)**, *eine schraffirte Zeichnung*, f.
Hatch, v. n. *auskommen, aus dem Ei kriechen*.
Hatch, s. 1 (brood), *Brut*, n., *Hecke*, f.; 2 (the hatching), *Brüten*, n.; 3 (a door), *Thürchen*, n.; 4 (nav.), *Luke, Springluke*, f.; 5 (a disclosure), *Entdeckung*, f. — **ways**, *Schiffsluken*, pl. **To spike up the** — **es of a prize**, *die Luken einer Prise vernageln*.
Hatchel, s. see **Hackle**.
Hatcher, s. (of a plot), *Anzettler*, m.
Hatchet, s. *Beil*, n. — **shaped**, *beilförmig*.
Hatching, s. 1 (lit. and fig.), *Ausbrüten*, n.; 2 (in engraving), *Schraffirung*, f.
Hatchment, s. *Trauerwappenschild*, n.
Hatchup, s. *Erfindung*, f.
Hate, Hatred, s. *Hass*, m.
Hate, v. a. *hassen*.
Hated, adj. *verhasst*.
Hateful, adj. 1 (hated), *verhasst*; 2 (worthy of hate), *gehässig, hassenswerth*.
Hatefulness, s. *Gehässigkeit*, f.
Hater, s. *Hasser*, m. **I am a** — **of all injustice**, *ich hasse jedes Unrecht*.
Hatred, s. see **Hate**.
Hatter, s. *Hutmacher*, m. —**'s trade**, *Hutmacherei*, f.
Hauberk, s. *Halsharnisch*, m.
Haugh, s. *Aue*, f.
Haughtiness, s. *Hochmuth*, m.
Haughty, adj. *hochmüthig*.
Haul, s. *Zug*, m.
Haul, v. a. 1 (to pull), *ziehen*; 2 (to drag). *schleppen*; 3 (nav.), *holen*. **To** — **the wind**, *den Wind abkneifen*. **The wind** —**s forward**, *der Wind schrallt*. **To** — **down**, (nav.), *einziehen*. **To** — **in**, 1 (gen.), *hereinschleppen*; 2 (a rope), *einpalmen*. **To** — **off**, 1 (boots), *ausziehen*; 2 (a ship), *flott machen*. **To** — **over the coals**, *herumnehmen*. **To** — **up**, 1 (gen.), *aufziehen*; 2 (nav.), *aufgeien*.
Haulm, s. *Halm*, m.
Haunch, s. 1 (of the body), *Hüfte*, f.; 2 (of mutton, &c.), *Keule*, f.
Haunt, s. 1 (of men), *Vergnügungsort*, m.; 2 (of beasts), *Höhle*, f. **Remote from public** —, *abgelegen*.
Haunt, v. a. 1 (to frequent), *oft besuchen*; 2 (taverns), *liegen (in den Wirthshäusern)*; (of anxiety, &c.), *verfolgen*; 4 (like a ghost), *gehen um in* . . . **This house is** —**ed**, *es spukt in diesem Hause; in diesem Hause geht es um; in diesem Hause ist es nicht geheuer*.
Haunted, adj. *nicht geheuer*. **Not** —, *geheuer*.
Hautboy, s. 1 (an instrument), *Hoboé*, f.; 2 (a strawberry), *Moschusserdbeere*, f. — **player**, *Hoboist*, m.
Hauteur, s. *Hauteur, Hochmuth*, m.
Hautgout, s. *Hautgout*, m.
Have, v. a. 1 (gen.), *haben*; 2 (advice), *um Rath fragen*, see **Advice**; 3 (to obtain, receive), *bekommen*; 4 (to require), *brauchen*. **All that I** — **to do**, *Alles, was ich zu thun brauche*; 5 (to be obliged), *müssen*. **I** — **to be there at six o'clock**, *ich muss dort sein um sechs Uhr*; 6 (a nap), *halten*; 7 (a walk, &c.), *machen*; 8 (to experience), *erleben*. **We often had the traveller visit us**, *wir erlebten es oft, dass der Reisende uns besuchte*; 9 (a night), *zubringen*; 10 (to maintain), *behaupten*. **He will** — **it to be so**, *er behauptet, dass es (dem) so ist*; 11 (to — or get something done or made), *machen lassen*. **I am** —**ving a coat made**, *ich lasse mir einen Rock machen*. **Why dont you** — **your coat brushed**, *warum lassen Sie sich den Rock nicht ausbürsten*; 12 (with "will" or "wont"), *wollen*. **I wont** — **that**, *ich will es nicht*. **Will you** — **some cheese?** *wollen sie etwas Käse?* **She will not** — **him**, *sie will ihn nicht*.

To — **a coat made**, *einen Rock machen lassen*. **To** — **one's likeness taken**, *sich malen lassen*. — **a care**, *hab Acht!*—**at you**, *du sollst es kriegen*, see **At**. — **done**, *mach' ein Ende; hör' auf*. **He would** — **me go**, *er wollte durchaus, dass ich ginge*. **He ought to** — **that dog shot**, *er sollte den Hund erschiessen lassen*. **You had better not do it**, *Sie thäten besser es nicht zu thun*. See **Had**. **They will** — **it that the king is ill**, *der König soll krank sein*. **Let us** — **a song**, *singen Sie Eins zum Besten*. **I should** — **done that**, *ich hätte das thun sollen*. **The devil shall** — **his bargain**, *dem Teufel soll sein Recht werden*.

To — **about one**, see **About**. **To** — **at**, *angreifen*. **To** — **away**, *wegnehmen*. **To** — **back**, *zurückbekommen*. **To** — **down**, (in cash), *baar bekommen*. **To** — **in**, (to fetch), *hereinholen*. **To** — **on**, *anhaben, tragen*. **To** — **out**, 1 (to obtain), *herauskriegen*; 2 (to produce), *hervorbringen* **To** — **it out**, (of a misunderstanding), *die Sache besprechen*. **To** — **up**, 1 (lit.), *heraufzutragen lassen*; 2 (to summon), *verklagen*. **To** — **with one**, *bei sich haben*.
Haven, s. (lit. and fig.), *Hafen*, m.
Haversac, s. *Tornister*, m.
Havoc, s. *Verheerung*, f., *Verwüstung*, f. **To cry** —, *Zeter schreien*. **To make** — **of**, *verwüsten*. **The enemy made great** —, *die Feinde hausten übel*.
Haw, s. 1 (a field), *Hag*, m.; 2 (a berry), *Mehlbeere, f.*; 3 (vet.), *Hauk*, m. — **thorn**, *Hagedorn*, m., *Weissdorn*, m.
Haw, v. n. *zögern*. See **Hem**.
Hawk, s. 1 (lit. and fig.), *Habicht*, m., *Falke*, m.; 2 (a hem), *Räuspern*, m. —**'s bell**,

Falkenschelle, f. — **eyed,** *scharfsichtig.* — **nosed, krummnasig.** — **nose, Habichtsnase, f.**

Hawk, v. n. 1 (to hunt), *mit Falken beitzen;* 2 (about), *hausiren;* 3 (up), *räuspern.* —**ed about,** *herumgetragen.*

Hawker, s. 1 (of birds), *Falkenjäger,* m.; 2 (a pedlar), *Hausirer,* m., *Höcker,* m.; 3 (of books), *Colporteur,* m.

Hawking, 1 (the chase), *Falkenjagd, f., Beitze, f.*; 2 (the trade), *Hausiren,* n.; 3 (of the throat), *Räuspern,* n.

Hawse, s. *Kluse, f.* — **hole,** *Klusegatt,* n. — **pieces,** *Klusehölzer,* pl. **To ride — full,** *klusen.*

Hawser, s. *Halse, f.* **To draw the —(s) tight,** *halsen.*

Hawthorn, see **Haw.**

Hay, s. *Heu,* n. **To make —,** *Heu machen.* **To make — while the sun shines,** *Pfeifen schneiden, weil man im Rohr sitzt.* — **cock,** *Heuscheibe, f.* — **fever,** *Sommerfieber,* n. — **harvest,** *Heuernte, f.* — **loft,** *Heubühne, f.* — **maker,** *Heumacher,* m., *—in, f.* — **making,** *Heumachen,* n. — **market,** *Heumarkt,* m. — **mow,** *Heuhaufen,* m. — **rick,** *Heuschober,* n. —**shed,** *Heuschoppen,* m. — **stack,** *Heustock,* m. — **time,** *Heuzeit, f.*

Hazard, s. 1 (risk), *Hasard,* m.; 2 (the game), *Hasardspiel,* n. **To make a losing —,** (at billiards), *sich verlaufen.* **To make a winning —,** *den Ball machen.* — **table,** *Spieltisch,* m.

Hazard, v. a. *hasardiren, wagen, auf's Spiel setzen.* **To — one's person,** *sich der Gefahr aussetzen.* See **Risk.**

Hazardous, adj. 1 (gen.), *gewagt, gefährlich;* 2 (of a leap, &c.), *halsbrechend.*

Haze, s. *Nebel,* m.

Hazel, s. 1 (the tree, the nut), *Hasel, f.*; 2 (the colour), *Haselnussbraune, f.*

Hazel, adj. 1 (of the tree), *haseln;* 2 (of the colour), *nussbraun.*

— **eyes,** *nussbraune Augen,* pl. — **nut,**

Haziness, s. *Nebel,* m. [*Haselnuss, f.*

Hazy, adj. *nebelig.*

He, s. 1 (not she), *er;* (the male), *Männchen,* n.; 3 (with "who"), *a* (gen.) *derjenige, (welcher), b* (poet.), *wer;* 4 (in his place), *in seiner Stelle.*

I am —, *ich bin es.* **It is —,** *er ist's.* — **who will live free must,** &c., *wer frei leben will, muss, &c.*

Head, s. 1 (gen. and fig.), *Kopf,* m.; 2 (more solemnly), *Haupt,* n.; 3 (of the church), *Oberhaupt,* n.; 4 (a leader), *Haupt,* n.; 5 (of a bed), *a* (lit.), *Haupt,* n., *Kopfende,* n., *b* (tester), *Himmel,* m.; 6 (of a stag), *Grind,* m., *Geweih,* n.; 7 (of power), *Spitze, f.*; 8 (an individual), *a* (of man), *Kopf,* m., *b* (of animals), *Stück,* n.; 9 (of a family), *a* (father), *Haupt,* n., *Familienvater,* m., *b* (ancestor), *Stammvater,* m.; 10 (of the table), *a* (lit.), *Oberende,* n., *b* (place of honour), *Ehrenplatz,* m.; 11 (of a pin or nail), *Kopf,* m.; 12 (of a stick), *Knopf,* m.; 13 (of a chapter), *Rubrik, f., Ueberschrift, f.*; 14 (of an arrow), *Spitze, f.*; 15 (of a carriage), *Himmel,* m.; 16 (of a hatchet), *Eisen,* n.; 17 (of a drum or cask), *Boden,* m.; 18 (of a book), *Rubrik, f.*; 19 (of a pipe), *Aufsatz,* m.; 20 (of wine, beer, &c.), *Gascht,* m.; 21 (of a ship), *Schnabel,* m.; 22 (of a river), *Quelle, f.*; 23 (of a bay), *Eingang,* m.; 24 (of accounts), *Posten,* m.; 25 (of an office), *Vorsteher,* m., *Chef,* m.; 26 (of an illness), *Krise, f.*; 27 (of hair), *Haarwuchs,* m.

—**s,** pl. 1 (of a discourse), *Hauptpunkte,* pl.; 2 (of a charge, law), *Klagepunkte,* pl.; 3 (of a department), *Chefs,* pl. —**s or tails!** *Kopf oder Schrift!*

— **and shoulders,** *per Kopf und Kragen.* — **over heels,** *kopfüber.* **A —,** 1 (of men), *per Kopf;* 2 (of animals), *das Stück;* 3 (int.), *vorwärts.* **A — taller,** *um den Kopf grösser.* See **A.** **At the —,** 1 (lit.), *an der Spitze;* 2 (of a class), *oben an.* **By the —,** 1 (lit.), *am Kopfe;* 2 (nav.), *vorlästig.* **From — to foot,** *vom Kopfe bis auf die Füsse.* **Of its own —,** *von selbst.* **Over —,** *oben.* **Over our —s,** *über uns.* **Over — and ears,** *bis über die Ohren.* **Under the — of,** *unter der Rubrik von ...*

To be at the —, *an der Spitze stehen.* **To bring to a —,** 1 (to finish), *zum Ende bringen;* 2 (of a sore), *zum Eitern bringen.* **To come or draw to a —,** *eitern.* **To fly into one's —,** *in den Kopf steigen,* (dat.) **To get into one's —,** 1 (of ideas), *in den Kopf kommen,* (dat.); 2 (of liquor), *in den Kopf steigen,* (dat.) **To give —,** *die Zügel schiessen lassen.* **To lay their —s together,** *die Köpfe zusammenstecken.* **To lose one's —,** 1 (to be beheaded), *geköpft werden;* 2 (to get confused), *den Kopf verlieren.* **To make — against,** 1 (lit.), *den Kopf bieten,* (dat.); 2 (fig.), *sich anstemmen gegen.* **To put into one's —,** *in den Kopf setzen,* (dat.) **To run (keep running) in one's —,** *im Kopfe herum gehen,* (dat.) **To run one's — against,** *mit dem Kopfe rennen gegen ...* **To take (it) into one's —,** *(es) sich einfallen lassen.* **To trouble one's — about,** *sich graue Haare wachsen lassen über ...*

I can make neither — nor tail of it, *ich kann das nicht wegkriegen; ich kann nicht klug daraus werden.* **He is a — strong fellow,** *er ist auf seine Meinung erpicht.* **The regiment was at — quarters,** *das Regiment befand sich im Hauptquartier.* **The — quarters were transferred to Berlin,** *das Hauptquartier wurde nach Berlin verlegt.*

Head, adj. 1 (belonging to the body), *Kopf ...*, (in compos.); 2 (chief), *Haupt ..., Ober ...*, (in compos.)

— **ache,** *Kopfweh,* n. — **attire,** *Kopfputz,* m. — **band,** 1 (lit.), *Kopfband,* n., *Kopfbinde, f.*; 2 (of a book), *Capitälchen,* n. — **board,** *Kopfbrett,* n. — **cook,** *Oberkoch,* m. — **dress,** *Kopfputz,* m. — **foremost,** *Kopf unter.* — **gear,** 1 (of ladies), *Kopfputz,* m.; 2 (of horses), *Kopfgeschirr,* n., *Gezäum,* n. — **land,** 1 (a promontory), *Vorgebirge,* n.; 2 (agr.), *ungepflügtes Land,* n. — **line,** 1 (print.), *Haupteile, f.*; 2 (nav.), *Raatau,* n. — **long,** see below. — **man,** *Chef,* m., *Oberste,* m. —'s **man,** *Scharfrichter,* m. —'s **man axe,** *Richtbeil,* n. — **master,** *Schuldirector,* m., *Rector,* m. See — **teacher.** — **mastership,** *Rectorat,* n. — **money,** *Kopfgeld,* n. See **Poll tax.** —

— **nurse**, *Oberamme*, *f.* — **piece**, see below. — **quarters**, *Hauptlager*, n., *Hauptquartier*, *f.*, see under **Head.** — **rope**, *Oberleik*, n. — **sea**, *Gegensee*, f. — **servant**, *Oberbedients*, m. — **shake**, 1 (lit.), *Kopfschütteln*, n.; 2 (in approval), *Kopfnicken*, n. — **stall**, *Kopfgestell*, n. — **stone**, 1 (arch.), *Eckstein*, m.; 2 (gravestone), *Grabstein*, m. — **strong**, see below. — **teacher**, *Oberlehrer*, m. — **way**, 1 (arch.), *Vorsprung*, m.; 2 (of a ship, &c.), *Anlauf*, m. — **wind**, *Gegenwind*, m. — **work**, *Kopfarbeit*, *f.* — **workman**, *Altgesell*, m.

Head, v. a. 1 (an army, &c.), *anführen*; 2 (a nail, &c.), *beschlagen*; 3 (trees), *abköpfen*, *kappen*; 4 (the sea), *in den Wind segeln*; 5 (to put headings), *rubriciren*; 6 (to oppose), *dem Kopf bieten*, (dat.), *steuern*, (dat.) To — **up**, *oben an legen.*

Head, v. n. *Köpfe ansetzen*, *sich schliessen.*

Headed, adj. 1 (led), *geführt (von)*; 2 (of books), *betitelt*; 3 (with iron, &c.), *beschlagen mit . . . .*; 4 (in compos.), ... *köpfig.* **Hot —**, *hitzköpfig.* **Long —**, *spitzköpfig.*

Header, s. 1 (a leader), *Anführer*, m.; 2 (of nails, &c.), *Verfertiger*, m.; 3 (a brick), *Ecksteigel*, m.; 4 (a plunge), *Sprung*, m.

Headiness, s. 1 (obstinacy), *Eigensinn*, m.; 2 (thoughtlessness), *Unbesonnenheit*, m.; 3 (rashness), *Verwegenheit*, *f.*

Heading, s. 1 (leading), *Anführen*, n.; 2 (of chapters), *Rubrik*, *f.*; 3 (running title), *Columnentitel*, m.; 4 (of liquors), *Gaschi*, m.; 5 (of a cask), *Boden*, m.

Headless, adj. 1 (lit. and fig.), *kopflos*, *ohne Kopf*; 2 (without a chief), *ohne Anführer.*

Headlong, adj. *ungestüm.*

Headlong, adv. *über Hals und Kopf.* To **rush — to destruction**, *muthwillig in Verderbniss stürzen.*

Headmost, adj. *oberste*, *erste.*

Headpiece, s. 1 (lit.), *Kopfstück*, n.; 2 (brains), *Kopf*, m.; 3 (a helmet), *Helm*, m.; 4 (print.), *Finalstück*, n.

Headship, s. *Oberherrschaft*, *f.*

Headstrong, adj. 1 (selfwilled), *eigensinnig*; 2 (obstinate), *starrköpfig*, *halsstarrig.*

Headstrongness, s. 1 *Eigensinn*, m.; 2 *Halsstarrigkeit*, *f.*

Heady, adj. 1 (selfwilled), *eigensinnig*; 2 (giddy), *unbesonnen*; 3 (of wine), *berauschend*, *feurig.*

Heal, v. a. 1 (a wound, &c.), *heilen*; 2 (a quarrel), *beilegen*, *ausgleichen*; 3 (bib.), *gesund machen.* — **all**, *Allheil*, n.

Heal, **(up)**, v. n. *zuheilen.* **The wound is —ing**, *die Wunde geht zu.*

Healable, adj. *heilbar.*

Healer, s. *Heiler*, m.

Healing, s. *Heilung*, *f.* **With — in his wings**, *(mit) Heil unter desselbigen Flügeln.*

Healing, adj. *heilend*, *Heil . . .*, (in compos.), — **art**, *Heilkunde*, *f.* — **plaster**, *Heilpflaster*, n. — **power**, *heilende Kraft*, *f.*

Health, s. 1 (gen.), *Gesundheit*, *f.*; 2 (a toast), *Wohlsein*, n., *Gesundheit*, *f.*

Board of —, *Gesundheitscommission*, *f.* **State of —**, *Gesundheitszustand*, m., *Befinden*, n. **Here's your — or your good —**, *auf Ihre Gesundheit*, or *Ihr Wohlsein!* To **be in bad —**, *kränkeln.* To **be in excellent —**, *strotzen von Gesundheit.* To **drink a —**, *eine Gesundheit ausbringen.* To **drink one's —**, *auf Jemandes Gesundheit trinken.* To **enjoy good —**, *sich wohl befinden.* To **inquire after one's —**, *sich nach seinem Befinden erkundigen.* To **recover one's —**, *gesund werden.* **Out of —**, *krank.* **There is nothing like —**, *es geht nichts über die Gesundheit.*

Healthful, adj. (salubrious), *gesund.* See **Healthy.**

Healthfulness, s., see **Healthiness.**

Healthiness, s. 1 (of persons), *Gesundheit*, *f.*; 2 (of things), *Heilsamkeit*, *f.*; 3 (of places, air, &c.), *Salubrität*, *f.*

Healthy, adj. 1 (of persons, and places, and air), *gesund*; 2 (of things), *heilsam.*

Heap, s. *Haufen*, m., *Menge*, *f.* **Struck all of a —**, *zu Boden gestreckt.*

Heap, v. a. 1 (lit.), *häufen*, *anhäufen*; 2 (a measure), *das Maas voll machen*; 3 (to accumulate), *sammeln.* To **— on**, *auferlegen.* To **— up**, *aufhäufen.* To **— kindness upon**, *überhäufen mit Wohlthaten.*

The weariest and most wretched worldly life
That age, ache penury or imprisonment
Can — on nature is a paradise
To what we fear of death.
Das schwerste, jammervollste ird'sche Leben,
Das Alter, Schmerz, Armuth, Gefangenschaft
Dem Menschen auferlegt, ist gegen das,
Was uns im Tode droht, ein Paradies.

Heaped, adj. 1 (lit.), *aufgehäuft*; 2 (of measure), *überfüllt.*

Heaping, s. *Häufung*, *f.*

Hear, v. a. n. 1 (lit.), *hören*; 2 (to listen), *zuhören*, m.; 3 (to give ear to), *anhören*; 4 (to learn), *vernehmen*; 5 (to grant), *erhören*; 6 (like a judge), *verhören*; 7 (to overhear), *überhören.* To **— from**, *Nachricht bekommen von...* To **— of**, *a* (persons), *von ihnen sprechen hören*; *b* (of things), *davon hören.* To **— out**, (to the end), *aushören.* **Have you —d from him**, *haben Sie von ihm gehört*, or *haben Sie Nachricht von ihm.* **I have often —d my father say**, *ich habe oft meinen Vater sagen hören.* **That is worth — ing**, *das lässt sich anhören.* **He managed to make himself —d in the furthest corner of the room**, *seine Worte drangen bis ins weitste Ende des Zimmers.* **Faith cometh by —**, *der Glaube kommt aus der Predigt.* To be **—d**, (of sympathy), *Gehör finden.* **Was there ever such a thing —d of**, *hat man je von so etwas gehört.*

Hearer, s. 1 (lit.), *Hörer*, m.; 2 (of a discourse), *Zuhörer*, m. **Not —s only**, (Bib.), *nicht Hörer allein.*

Hearing, s. 1 (listening), *Hören*, n.; 2 (an audience), *Gehör*, n.; 3 (sense), *Gehör*, n., *Gehörsinn*, m.; 4 (reach), *Hörweite*, *f.*; 5 (law), *Verhör*, n. **After — his speech**, *nach Anhörung seiner Rede.* **In my —**, *in meiner Gegenwart.* **Out of —**, *ausser dem Bereich der Stimme.* **Within —**, *im Bereich der Stimme.* To **gain**, or **find a — (from)**, *Gehör finden (bei).* To **give a**

—, *anhören.* **He managed to obtain a — (from),** *er verschaffte sich Gehör (bei).* **Dull, hard of —,** *harthörig.* **Quick of —,** *feinhörig.* **— trumpet,** *Hörtrichter,* m., *Hörrohr,* n.

Hearken, v. n. 1 (to listen), *horchen, lauschen;* 2 (to attend), *horchen auf;* 3 (to obey), *horchen auf; gehorchen,* (dat.)

Hearkener, s. *Horcher,* m. **See Listener.**

Hearsay, s. 1 (rumor), *Hörensagen,* n.; 2 (common talk), *Gerede,* n.

Hearsay, v. n. *hören sagen.* **See Hear.**

Hearsay, adj. *Ohren . . .,* (in compos.)

Hearse, s. *Todtenwagen,* m., *Leichenwagen,* n. **— cloth, see Pall. — like,** *leichenhaft.*

Heart, s. 1 (gen.), *Herz,* n.; 2 (the core), *Herz,* n., *Kern,* m.; 3 (courage), *Muth,* m., *Herz,* n.; 4 (at cards), *Herz,* n., *Coeur,* n.; 5 (affection), *Zuneigung,* f., *Liebe,* f. **—s,** pl. (at cards), *Herz,* n., *Coeur,* n. **I have no —,** *ich habe kein Herz.* **I have no —s,** *ich habe kein Coeur.* **King, queen of —s,** (at cards), *Coeurkönig,* m., *Coeurkönigin,* f. **Ace of —s,** *Coeurass,* n. **Against one's,** *ungern.* **At —,** 1 (to have), *auf dem Herzen;* 2 (to be), *im Grunde.* **By —,** *auswendig.* **For my —,** *fürs Leben gern.* **From the bottom of one's —,** *aus Herzensgrunde; herzinniglich.* **In the — of,** 1 (gen.), *mitten im . . .;* 2 (the forest, &c.), *in den Tiefen des Waldes.* **In the —'s core,** *im Innersten des Herzens.* **To one's —'s content or desire,** *nach Herzenswunsch; nach Herzenslust.* **Out of —,** *niedergeschlagen.* **With all one's (my) —,** *von Herzen gern; mit ganzem Herzen.*

To be — and hand for, *ganz eingenommen sein für.* **See Hand. To break one's —,** *das Herz brechen,* (dat.) **To have a good — (courage),** *gutes Muthes sein.* **To have at —,** *auf dem Herzen haben.* **To have the — to,** *es sich über das Herz bringen zu . . .* **To have no — for,** *kein Herz haben zu . . .* **To have one's — in one's mouth,** *sein Herz auf der Zunge haben.* **To keep a good —,** *guten Muth fassen.* **To lay to —,** *beherzigen.* **To open one's — to,** *sein Herz ausschütten,* (dat.) **To put one in a good —,** *ein Herz einsprechen,* (dat.) **To set one's — upon,** 1 (persons), *herzlich lieben;* 2 (things), *von Herzen wünschen;* 3 (persons or things), *sein Herz hängen an . . .* **To take —,** *ein Herz fassen.* **To take to —,** *zu Herzen nehmen.*

Bear —, *mein Herz,* or *Herzblatt.* **It lies heavy on his —,** *es drückt ihm schwer auf dem Herzen.* **She has my warm —,** *ich bin ihr von Herzen gut.* **What the — thinketh, that the mouth speaketh,** *wess das Herz voll ist, dess geht der Mund über.* **I cannot find it in my — to upbraid her,** *ich kann es mir nicht über das Herz bringen, Sie zu tadeln.* **His — is in the right place,** *er hat das Herz auf dem rechten Flecke.* **It went to his —,** *es fuhr ihm durch's Herz.* **That grieves me to the very —,** *das thut mir in der Seele weh.* **— ache,** 1 (phys.), *Herzweh,* n.; 2 (moral), *Herzensangst,* f. **— appalling,** *herzerschütternd.* **— break,** n., *Herzeleid,* n. **— breaker,** (a lovelock), *Schmachtlocke,* f. **— breaking,** (fig.), *herzbrechend.* **— broken,** *zerknirscht.* **— burn,** *Sodbrennen,* n. **— burning,** 1 (adj.), *herznagend;* 2 (s.) *a* 1 (phys.), *Sodbrennen,* n., *b* (mor.), *Groll,* m. **— disease,** *Herzkrankheit,* f. **He has a — disease,** *er ist herzkrank.* **— felt,** *herzinnig.* **— grief,** *Herzeleid,* n., *Herzwunde* f. **— hardened,** *verstockt.* **— heaviness,** *Herzenskummer,* n. **— rending,** *herzzerreissend.* **—'s blood,** 1 (phys.), *Herzblut,* n.; 2 (life), *Herzensblut,* n. **— delight,** *Herzenswonne,* f. **—'s ease,** 1 (lit.), *Herzensruhe,* f.; 2 (Bot.), *Stiefmütterchen,* n. **— searching,** *seelenforschend.* **— shaped,** *herzförmig.* **— sick,** *krank am Herzen.* **— sickening,** *zum Uebel machend.* **—sore,** 1 (s.), *Herzeleid;* 2 (adj.), *tief verwundet.* **— stirring,** 1 (of joy), *herzerhebend;* 2 (of sorrow), *herzergreifend.* **— strings,** *Herznerven,* pl. **— whole,** 1 (in spirits), *mit freiem Herzen;* 2 (not in love), *liebefrei.* **— wood,** *Kernholz,* n.

Hearted, adj. (in compounds) . . ., *herzig, mit . . . Herzen, e. g.,* **cold —,** *kaltherzig.* **Open . . .,** *offenherzig.* **Broken —,** *mit gebrochenem Herzen.*

Heartedness, s. (in compounds) . . ., *Herzigkeit,* f., *e. g.,* **cold —,** *Kaltherzigkeit,* f.

Hearten, v. a. *Muth einsprechen,* (dat.)

Hearth, s. (lit. and fig.), *Herd,* m. **— broom,** *Kaminbesen,* m. **— rug,** *Kaminteppich,* m. **— stone,** 1 (lit.), *Herdstein,* m.; 2 (for cleaning), *Putzstein,* m.

Heartily, adj. (lit., and completely), *herzlich,* see **Hearty. I am — sick of it,** *ich bin es herzlich satt.* **I am — glad of it,** *ich bin seelenfroh darüber.* **To eat —,** *tüchtig essen.* **You must eat —,** *frisch darauf los.*

Heartiness, s. 1 (cordiality), *Herzlichkeit,* f.; 2 (of the appetite), *Stärke,* f.; 3 (in a cause), *Eifer,* m.

Hearty, s. *Herzensbruder,* m.

Hearty, adj. 1 (cordial), *herzlich;* 2 (healthy), *gesund;* 3 (merry), *lustig;* 4 (zealous), *eifrig;* 5 (of the appetite), *tüchtig.* **I have made a — dinner,** *ich habe es mir schmecken lassen.* **He is not very — in the business,** *es ist ihm nicht (recht) Ernst um die Sache.*

Heartless, adj. (gen.), *herzlos.*

Heartlessness, s. *Herzlichkeit,* f.

Heat, s. 1 (lit. and fig.), *Hitze,* f.; 2 (a course), *Lauf,* m. **At a —,** *in einem Striche.* **It was a dead —,** *sie rannten egal.* **In —,** *bockig.* **To get into a —,** *in Aerger gerathen.* **Dont put yourself in such a —,** *ereifern Sie sich nicht.*

Heat, 1 (v. a.), *erhitzen;* 2 (v. n.), *sich erhitzen.*

Heated, adj. *erhitzt.*

Heater, s. 1 (person), *Heitzer,* m.; 2 (for heating), *Bolzen,* m.; 3 (a smoothing iron), *Platteisen,* n.

Heath, s. 1 (land), *Heide,* f.; 2 (plant), *Heidekraut,* n. **— blossom,** *Heideblüthe,* f. **— cock,** *Heidehahn,* m. **— mutton,** *Heideschaf,* n.

Heathen, s. 1 (sing), *Heide,* m., *Heidin,* f.; 2 (pl.), *Heiden.* **The —,** *die Heiden,* pl., *Heidenthum,* n.

Heathen, adj. *heiden . . .,* (in compos.), *e. g.,* **— custom,** *Heidensitte,* f.

Heathendom, s. *Heidenthum,* n.

Heathenish, adj. *heidnisch, Heiden . . .*, (in compos.) — **life**, *Heidenleben*, n.
Heathenishness, s. *Heidnische*, n.
Heathenism, s. *Heidenthum*, n.
Heathenize, v. a. *zum Heiden machen.*
Heather, s. 1 (indiv.), *Heidenkraut*, n.; 2 (collect.), *Heide*, f.
Heathery, adj. *heidig, Heide...*, (in compos.), *e. g.*, — **country**, *Heideland*, n.
Heating, adj. *erhitzend.*
Heating, s. *Heitzung*, f.
Heave, s. 1 (a shove), *Schub*, m.; 2 (a lift), *Hebung*, f.; 3 (swelling), *Schwellen*, n.; 4 (of the stomach), *Aufstossen*, n. — **offering**, *Hebopfer*, n.
Heave, v. a. 1 (a sigh), *holen;* 2 (the lead), *auswerfen;* 3 (to lift), *(auf)heben;* 4 (to throw), *werfen.* **To — aboard**, *anwerfen.* **To — aboard the grappling iron**, *den Enterhaken anwerfen.* **To — ahead**, *vorwärts treiben.* **To — away**, *aufwinden.* **To — in stays**, *anders wenden.* **To — out over**, *auswerfen.*
Heave, v. n. 1 (like the heart), *klopfen;* 2 (like the waves), *wogen;* 3 (like a ship), *schlingern.* **To — and set**, *stampfen, vor Anker reiten, dumpeln.* **To — down**, *kielholen.* **To — in sight**, *sichtbar werden, zu Vorschein kommen.* **To — to**, *beilegen.*
Heaven, s. *Himmel*, m. —**-be praised**, *dem Himmel sei Dank.* **For —s sake**, *um des Himmels willen.* **Good —s**, *gerechter Himmel.* **If —**, *(dass) wenn der Himmel.* **To move — and earth**, *Himmel und Hölle bewegen; alle Minen springen lassen.* — **aspiring**, *Himmel anstrebend.* — **born**, *himmelentsprossen.* — **fallen**, *himmelentstürzt.* — **kissing**, *himmelberührend.* — **ward**, *himmelan, —auf.*
Heavenliness, s. *Seligkeit*, f.
Heavenly, adj. *himmlisch, Himmels . . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **bliss**, *Himmelsglück*, n. — **host**, *Himmelsheer*, n. — **minded**, *himmlisch gesinnt.* — **mindedness**, *himmlische Gesinnungen*, pl., *Frömmigkeit*, f. — **sound**, *Himmelston*, m.
Heavily, adv., see **Heavy. To walk —**, *unsachte gehen.*
Heaviness, s. 1 (weight), *Schwere*, f., *Gewicht*, n.; 2 (of disposition), *Schwerfälligkeit*, f.; 3 (of mind), *Schwermuth*, f.; 4 (tediousness), *Langweiligkeit*, f.; 5 (of the eye), *Mattheit*, f.
Heavy, adj. 1 (weighty), *schwer;* 2 (dull) *schwerfällig, träge;* 3 (sad), *schwer, traurig;* 4 (indigestible), *unverdaulich;* 5 (of the sea), *schwer;* 6 (of crops), *fruchtbar;* 7 (sleepy), *schläfrig;* 8 (of wind and rain), *heftig;* 9 (of books), *langweilig;* 10 (of style), *schleppend;* 11 (of the eye), *matt;* 12 (of bread), *schwer;* 13 (important), *wichtig.* **It will fall — upon you**, *es wird Ihnen schwer fallen.* — **fire**, *Kugelregen*, m. — **headed**, *dickköpfig.* — **laden**, *schwer beladen.* — **metal**, *schweres Geschütz*, n. — **roads**, *unbefahrene Wege*, pl. — **sale**, *schlechter Absatz*, m. — **sea**, *Sturzsee*, f. — **wet**, *Londoner Porterbier*, n.
Hebdomadal, adj. *wöchentlich, Wochen . . . .*, (in compos.)
Hebe, s. *Hebe*, f.
Hebraic, adj., see **Hebrew**, adj.
Hebraist, s. *Hebraicus*, m.
Hebrew, s. *Hebräer*, m., *—in*, f. **St. Paul's Epistle to the —s**, *die Epistel Sanct Pauli an die Hebräer.*
Hebrew, adj. *hebräisch.* **A — scholar**, *Hebraicus*, m.
Hebrewism, s. *Hebraismus*, m. **To make use of —s**, *hebraisiren.*
Hebridian, 1 (s.), *Hebridier*, m., *—in*, f.; 2 (adj.), *hebridisch.*
Hecatomb, s. *Hekatombe*, f.
Heckle, s., see **Hackle.**
Hectare, s. *Hectare*, f.
Hectic, s. *Hectik*, f.
Hectic, adj. *hectisch.* — **flush**, *hectische Gluth.*
Hector, s. *Raufbold*, m., *Bramarbas*, m.
Hector, v. a. *bramarbasiren.*
Hedge, s. *Hecke*, f., *Zaun*, m., *Hag*, m. **A quickset —**, *lebendiger Zaun*, m., *Heckenzaun*, m. **Covered with —s**, *heckig.* **One man may steal a horse, while another may not look over a —**, *kleine Diebe hängt man, die grossen lässt man laufen.*
Hedge, adj. *Winkel . . .* — **alehouse**, *Heckherberge*, f., *Winkelschenke*, f. — **bill**, *Hippe*, f. — **creeper**, *Vagabund*, m., *Landstreicher*, m. — **priest**, *Winkelprediger*, m., *Bettlpfaffe*, m. — **row**, *Hag*, m., *Baumhecke*, f. — **school**, *Winkelschule*, f. — **schoolmaster**, *Winkelschulmeister*, m. — **sparrow**, *Heckenschmätzer*, m., *Falkensperling*, m. — **writer**, *Winkelschreiber*, m. See **Hedge**, s.
Hedge, v. a. (in), *einzäunen, einhegen.*
Hedge, v. n. 1 (to bet on both sides), *sich sicher stellen;* 2 (to shift), *Ausflüchte machen.*
Hedgehog, s. 1 (animal), *Igel*, m.; 2 (bot.), *Igelklee*, m.; 3 (sea —), *Igelschnecke*, f.
Hedger, s. *Zäuner*, m.
Hedging, s. *Umzäunen*, n. —**bill**, s. *Hippe*, f., see **Hedge.**
Heed, s. 1 (care), *Hut*, f., *Acht*, f., *Achtung*, f.; 2 (attention), *Aufmerksamkeit*, f. **To give —**, *Achtung geben.* **To take —**, *sich vorsehen.*
Heed, v. a. *beachten, achten auf . . .*
Heedful, adj. 1 (cautious), *behutsam, achtsam, bedachtsam, vorsichtig;* 2 (attentive), *aufmerksam.*
Heedfulness, s. 1 (caution), *Behutsamkeit*, f., *Achtsamkeit*, f.; 2 (attention), *Aufmerksamkeit*, f.
Heedless, adj. *unbedachtsam, unbesonnen.*
Heedlessness, s. *Unbedachtsamkeit*, f., *Unbesonnenheit*, f.
Heel, s. 1 (of the foot), *Ferse*, f., vulg. *Hacken*, n.; (of a boot, &c.), *Absatz*, m.; 3 (of a stocking), *Ferse*, f.; 4 (of a mast or keel), *Hiel*, m., *Hieling*, m.; 5 (the hinder part), *Hintertheil*, m. **To be at one's —s**, *auf dem Nacken sein*, (dat.), *hinterher sein*, (dat.) **To cool one's —s**, *abwarten.* **To follow close at one's —s**, *auf den Fersen folgen.* **To kick up the —s**, *hinten ausschlagen.* **To lay by the —s**, *in den Stock legen.* **To show a pair of —s**, *Fersengeld geben.* **To take to one's —s**, *Fersengeld geben; das Hasenpanier ergreifen, Reissaus nehmen.* — **bone**, *Fersenbein*, n. — **piece**, 1 (s.), *Fleck*, m.; 2 (v. s.), *Schuhe flecken.* — **tap**, 1 (of the boot), *Fersenleder*, n.; 2 (of wine), *Rest*, m. — **tip**, *Schuhnagel*, m.

—s, pl., (swiftness), *Schnelligkeit*, f. **No — taps**, *ausgelesert.*
Heel, v. n. *tanzen.* **To — over**, *umfallen.*
Heel, v. a. 1 (boots, &c.), *ansetzen, baflecken*; 2 (cocks), *bespornen.*
Heft, s. (a handle), *Heft*, n., *Stiel*, m.
Heft, v. a. *mit einem Hafte* or *Stiele versehen.*
Hegira, s. *Hegira*, f.
Heifer, s. *Farse*, f., *Stärke*, f.
Heigh ho, int. *Juchhei!*
Height, s. 1 (altitude), *Höhe*, f.; 2 (eminence), *Anhöhe*, f.; 3 (summit), *Gipfel*, m.; 4 (print.), *Schrifthöhe*, f.; (the middle), *Mitte*, f.; 6 (of a fever), *Hitze*, f. **In the — of the season**, *mitten in der Saison.* **Twenty feet in —**, *zwanzig Fuss hoch.* **—s**, *Anhöhen*, pl.
Heighten, v. a. 1 (lit.), *erhöhen*; 2 (to enlarge), *vergrössern.*
Heightening, s. 1 (lit.), *Erhöhung*, f.; 2 (enlargement), *Vergrösserung*, f.
Heinous, adj. *himmelschreiend, verruchl.*
Heinousness, s. *Verruchtheit*, f.
Heir, s. *Erbe*, m. — **at law**, *rechtmässiger Erbe*, m. **Failing —s male**, *nach Abgang der männlichen Linie.* — **apparent**, 1 (gen.), *Anwärter*, m., *unstreitiger Erbe*, m.; 2 (to a throne), *Thronfolger*, m. — **loom**, *Erbstück*, n. — **presumptive**, *muthmasslicher Erbe*, m.
Heirdom, s. *Erbrecht*, n.
Heiress, s. *Erbin*, f.
Heirless, adj. *erblos.*
Heirship, s. *Erbschaft*, f.
Held, see **Hold.**
Heliacal, adj. *heliacalisch.*
Helical, adj. *spiral.*
Heliocentric, adj. *heliocentrisch.*
Heliography, s. *Heliographie*, f.
Heliolatry, s. *Heliolatrie*, f.
Heliometer, s. *Heliometer*, m.
Helioscope, s. *Helioskop*, n.
Heliotrope, s. 1 (min.), *Heliotropium*, n.; 2 (bot.), *Sonnenwende*, f.
Helix, s. *Helice*, f.
Hell, s. 1 (gen.), *Hölle*, f.; 2 (a gambling-house), *Spielhaus*, n.
— **is broken loose**, *der Teufel ist los.* — **begotten**, *in der Hölle erzeugt.* — **born**, *höllengeboren.* — **bred**, *in der Hölle erzeugt.* — **broth**, *Höllenbrühe*, f. — **cat**, *Hexe*, f. — **fire**, *Höllenfeuer*, n. — **hag**, *Höllendrache*, m. — **hound**, *Höllenhund*, m. — **rake**, *Höllenhund*, m. — **torments**, *Höllenqual*, f. —**ward**, *höllenwärts.*
Hellebore, s. *Helleborus*, m., *Niesswurz*, f.
Hellenic, adj. *hellenisch.*
Hellenism, s. *Hellenismus*, m.
Hellenist, s. *Hellenist*, m.
Hellish, adj. *höllisch, Höllen . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **crew**, *Höllenbrut*, f.
Hellishness, s. *Höllische*, n.
Helm, s. 1 (helmet), *Helm*, m.; 2 (for steering), *Steuer*, n. *Ruder*, n.; 3 (of a retort), *Hut*, m.; 4 (of the government), *Staatsruder*, n. **Port the —!** *das Steuer an Backbord.* **To be at the —**, *das Ruder führen; am Ruder sitzen.* — **port Hennegat**, n. —**sman**, *Steuermann*, m.
Helmless, adj. *ruderlos, helmlos.*
Helmet, s. *Helm*, m. — **like**, *helmförmig.* — **pigeon**, *Haubentaube*, f.
Helmeted, adj. *gehelmt.*
Helminthic, adj. *helminthisch.*
Helminthology, s. *Helminthologie*, f.
Helot, s. *Helot*, m.
Helotism, s. *Helotismus*, m.
Help, v. a. 1 (to assist), *helfen*, (dat.), *Hülfe leisten, beistehen*, (dat.); 2 (to remedy), *helfen, abhelfen*, (dat.); 3 (at table), *a* (of the host), *anbieten*, *b* (of the guest), *reichen, geben*, *c* (of the servant), *bedienen*; 4 (to hinder), *verhindern; nichts dafür können.* — **yourself**, (to wine), *schenken Sie sich ein.*
To — oneself, *sich selber bedienen.* **To — one another**, *sich gegenseitig behülflich sein.* **I cannot — it**, *ich kann nichts dafür.* **It cannot be — ed**, *es ist nicht zu ändern.* **I could not — laughing**, *ich konnte nicht umhin zu lachen.* **Who could — it**, *wer konnte es verhindern.* **So — me God —**, *so wahr mir Gott helfe.* **To lend a —ing hand**, *hülfreiche Hand leisten.* **To — along, forward**, *forthelfen.* **To — down**, *herunterhelfen.* **To — in**, *hineinhelfen.* **To — to**, *a* (at table), see **Help 3**, *b* (to promote), *verhelfen zu . . .* **To — out of**, *a* (down), *herunterhelfen*, *b* (a difficulty), *aus einer Verlegenheit ziehen*, *c* (a carriage), *heben aus.* **To — over**, *hinüberhelfen.* **To — up**, *aufhelfen.*
Help, v. n. *helfen, beistehen*, (dat.)
Help, s. 1 (aid), *Hülfe*, f., *Beistand*, m.; 2 (remedy), *Hülfsmittel*, n., *Rettungsmittel*, n.; 3 (in North America), *Dienstmädchen*, n. **To cry for —**, *um Hülfe schreien.* **There is no — for it**, *alle Mühe ist vergebens.* — **mate**, 1 (companion), *Gefährte*, m., *Gefährtin*, f.; 2 (an assistant), *Gehülfe*, m., *Gehülfin*, f.; 3 (a wife), *Frau*, f., *Gemahlin*, f., *Gattin*, f.
Help, (int.), *zur Hülfe.*
Helper, s. 1 (aider), *Helfer*, m., *Beistand*, m., *Gehülfe*, m.; 2 (supernumerary), *Beiläufer*, m.
Helpful, adj. *behülflich, beförderlich.*
Helpfulness, s. *Beistand*, m., *Hülfe*, f.
Helping, adj. *hülfreich.* **To lend a — hand**, *hülfreiche Hand leisten.*
Helpless, adj. 1 (without means), *hülflos*; 2 (without skill), *unbehülflich.*
Helplessness, s. 1 *Hülflosigkeit*, f.; 2 *Unbehülflichkeit*, f.
Helter-skelter, adv. *holterpolter.*
Helve, s. *Helm*, m.
Helve, v. a. see **Heft.**
Hem, v. a. *säumen.*
To — in, round, *umgeben, einschliessen, umringen.*
Hem, v. n. *sich räuspern.*
Hem, s. 1 (of a garment), *Saum*, m.; 2 (from the throat), *Räuspern*, n.; 3 (int.), *hm, heda, pst.*
Hemi . . ., (in compounds), *halb, semi . . .*
Hemicycle, s. *Halbzirkel*, m.
Hemisphere, s. *Hemisphäre*, f.
Hemispheric, adj. *hemisphärisch.*
Hemistich, s. *Hemistich*, m.
Hemlock, s. *Schierling*, m. — **spruce fir**, *Schierlingstanne*, f. — **potion**, *Schierlingstrank*, m.
Hemoptysis, s. *Hämoptise*, f., *Blutspeien*, n.
Hemorrhage, s. *Blutsturz*, m., *Blutfluss*, n.

Hemorrhoidal, adj. *hämorrhoidal.*
Hemorrhoids, s. *Hämorrhoiden*, pl.
Hemp, s. *Hanf*, m. — **is spun for him**, *Brod ist ihm schon gebacken.* — **brake**, *Hanfbreche*, f. — **dresser**, *Hanfbrecher*, m. — **field**, *Hanfacker*, m. — **seed**, 1 (lit.), *Hanfkörner*, pl.; 2 (a halter), *Galgenstrick*, m. — **seed oil**, *Hanföl*, n. **Dressed** —, *Strohhanf*, m.
Hempen, adj. *hanfen. Hanf* ... (in compos.) — **yarn**, *Hanfgarn*, n.
Hen, s. 1 (of barndoor fowls), *Henne*, f.; 2 (of birds), *Sie*, f., *Weibchen*, n. — **bit**, s. *Hühnersterben.* — **coop**, *a* (gen.), *Hühnerkorb*, m., *b* (in ships), *Behältniss*, n. — **driver**, or — **harrier**, *Hühnergeier*, m. — **hearted**, *versagt, feige.* — **house**, *Hühnerhaus*, n. — **pecked**, *unter dem Pantoffel stehend.* — **pheasant**, *Fasanenhenne*, f. — **roost**, *Hühnersteige*, f. — **s egg**, *Hühnerei*, n.
Henbane, s. *Bilsenkraut*, n.
Hence, adv. 1 (from this place), *von hier, von dannen*; 2 (from this time), *von jetzt an, von nun an*; 3 (from this cause), *hieraus, daraus, daher*, *also.*
Two years —, *in zwei Jahren.* — **it may be inferred**, *daraus lässt es sich folgern.* — **it is**, *daher kommt es.* — *! Marsch!*
Henceforth, **henceforward**, adv. *von nun an, künftig.*
Henchman, s. *Leibdiener*, m., *Page*, m.
Hendecagon, s. *Hendecagon*, n., *Elfeck*, n.
Hendecasyllable, s. *Hendecasyllabus*, m.
Hepatic, adj. *Leber* ..., (in compos.), *e. g.*, — **vein**, *Leberader*, f.
Hepatitis, s. *Leberentzündung*, f.
Hepatology, s. *Leberlehre*, f.
Hepatotomy, s. *Leberzergliederung*, f.
Hepatoscopy, s. *Leberwahrsagerei*, f.
Heptachord, s. *Heptachord*, f.
Heptaedron, s. *Heptaedron*, n.
Heptagon, s. *Heptagon*, m.
Heptagonal, adj. *siebeneckig.*
Heptarchy, s. *Heptarchie*, f.
Her, pron. pers. 1 (acc.), *sie*; 2 (dat.), *ihr.* I **love** —, *ich liebe sie.* **To** —, *ihr, zu ihr.*
Her, pron. poss. *ihr*, m., *ihre*, f., *ihr*, n., *ihre*, pl. **She loves** — **child**, *sie liebt ihr Kind.* — **children**, *ihre Kinder.* — **head aches**, *der Kopf thut ihr weh.*
Herald, s. 1 (gen.), *Herold*, m.; 2 (forerunner), *Vorbote*, m. —**'s college**, *Wappenamt*, n. — **ship**, *Heroldsamt*, n.
Herald, v. a. 1 (to proclaim), *verkündigen*; 2 (to indicate), *vordeuten.*
Heraldic, adj. *heraldisch, Herolds* .., (in compos.), *e. g.*, — **figure**, *Heroldsfigur*, f.
Heraldry, s. *Heraldik*, f. **Book of** —, *Wappenbuch*, n.
Herb, s. (gen.), *Kraut*, n. —**s**, pl., (vegetables), *Gemüse*, n. — **man**, *Kräutler*, m. — **woman**, *Kräuterfrau*, f.
Herbaceous, adj. *krautartig, grasartig, Gras..*, (in compos.), *e. g.*, — **thread**, *Grasfaser*, f.
Herbage, s. 1 (herbs), *Kräuter*, pl., *Kräuterwerk*, n.; 2 (food), *Weidenahrung*, f.; 3 (pasture land), *Weideland*, n.; 4 (right of pasture), *Weiderecht*, n.
Herbal, s. *Kräuterbuch*, n.
Herbal, —**ous**, adj. *kräuterreich, Kräuter* ..., (in compos.)
Herbalist, s. *Kräuterkenner*, m., *Herbalist*, m.
Herbarium, —**ary**, s. *Herbarium*, n., *Kräutergarten*, m.
Herbelet, s. *Kräuterchen*, n.
Herbivorous, adj. *kräuterfressend.*
Herbless, adj. *kräuterlos.*
Herborising, s. *Herborisiren*, n.
Herborization, s. *Kräuterlese*, f.
Herborize, v. n. *herborisiren, Kräuter sammeln.*
Herculean, adj. *herkulisch.*
Herd, s. 1 (of sheep), *Heerde*, f.; 2 (of deer, &c.), *Rudel*, n.; 3 (of oxen), *Vieh*, m.; 4 (of cranes), *Zug*, m.: 5 (the herdsman), *Hirt*, m. —**'s man**, *Hirte*, m., *Hüter*, m. In —**s**, *heerdenweise.* **Rich in** —**s**, *heerdenreich.* **The common** —, *die Plebs.*
Herd, v. a. (cattle), *hüten.*
Herd, v. n. (together), *sich gesellen.*
Here, adv. 1 (in this place), *hier*; 2 (hither), *her*; 3 (present), *da.* — **to day and gone tomorrow**, *heute roth, morgen todt.* **Wine to be had** —, *hier schenkt man Wein.* —**'s to you**, *auf Ihr Wohlsein.* — **and there**, *hier und da, hier und dort, stellenweise.* **It is neither** — **nor there**, *es hat nichts zu sagen.* — **he comes**, *da kommt er.* — **abouts**, *hierherum.* — **after**, 1 (adv.), *a* (of place), *hiernächst, b* (of time), *von nun an, c* (of eternity), *in der Zukunft*; 2 (s.), *Zukunft*, f. — **at**, *hierüber.* — **below**, *a* (in this world), *hienieden, b* (in this page, &c.), *unten, durch Gegenwärtiges.* — **from** —, **of**, *hiervon.* —**in**, *hierein.* — **into**, *hier hinein.* — **tofore**, *vor Zeiten, seither.* — **upon**, *a* (at this), *hierauf, b* (on this account), *hierüber.* — **with**, *hiermit.*
Hereditament, s. *Erbe*, m., *Erbschaft*, f.
Hereditary, adj. *erblich, Erb* ...., (in compos.), *e. g.*, — **disease**, *Erbkrankheit*, f. — **estate**, *Erbgut*, n. — **prince**, *Erbprinz*, m.
Heresiarch, s. *Häresiarch*, m.
Heresy, s. *Häresie*, f., *Ketzerei*, f.
Heretic, s. *Häretiker*, m., *Ketzer*, m., —**in**, f.
Heretical, adj. *häretisch, ketzerisch.*
Heriot, s. *Lehensrecht*, n.
Herisson, s. *Sturmigel*, m.
Heritable, adj. 1 (inheritable), *erblich*; 2 (entailed), *erbfällig.*
Heritage, s. *Erbschaft*, f., *Erbe*, n.
Hermaphrodite, s. *Hermaphrodit*, m., *Mannweib*, n., *Zwitter*, m.
Hermaphroditic, adj. *hermaphroditisch, Zwitter* ..., (in compos.)
Hermeneutic, adj. *hermeneutisch.*
Hermeneutics, s. *Hermeneutik*, f., *Auslegungskunst*, f.
Hermetical, adj. *hermetisch.* —**ly sealed**, *hermetisch geschlossen.*
Hermit, s. *Eremit*, m., *Einsiedler*, m.
Hermitage, s. 1 (of a hermit), *Eremitage*, f.; 2 (wine), *Hermitage*, f.
Hermitess, s. *Einsiedlerin*, f.
Hermitic, adj. *Eremiten* ..., (in compos.)
Hernia, s. *Hernia*, f., *Bruch*, m.
Hernial, —**ous**, adj. *herniös, Bruch* ..., (in compos.)
Herniotomy, s. *Herniotomie*, f.
Hero, s. *Held*, m. **Heroes**, pl. *Heroen.* — **worship**, *Heroltheismus*, m.
Heroic, adj. *heldenmässig, heroisch, heldenhaft, Helden* ..., (in compos.), *e. g.* — **age**,

Heldenalter, n. — **death**, *Heldentod*, m. — **poem**, *Heldengedicht*, n. — **race**, *Heldengeschlecht*, n.

Heroic, s. *episches Gedicht*, n.

Heroically, adv., see **Heroic**.

Heroine, s. *Heroine*, f., *Heldin*, f., *Heldenweib*, n.

Heroism, s. *Heroismus*, m., *Heldengeist*, m. **The age of** —, *Heldenthum*, n.

Heron, s. *Reiher*, m. — **hawking**, *Reiherjagd*, f.

Heronry, s. *Reihergehäge*, n.

Herpes, s. *Herpes*, f.

Herpetic, adj. *herpetisch*.

Herpetology, see **Erpetology**.

Herring, s. *Häring*, m. — **bone**, 1 (lit.), *Häringsgräte*, f.; 2 (a stitch), *Kreuzstich*, m.; 3 (v. a. n.), *übers Kreuz nähen*. **Cured**, *gesalzener Häring*, m. **Red** —, *Bückling*, m. —**boat**, — **buss**, *Häringbuse*, f. —**fishery**, *a* (the season), *Häringsfang*, m., *b* (the business), *Häringsfischerei*, f. — **packer**, *Häringsalzer*, m. — **pickle**, *Häringslake*, f. **Pickled** —, *Pickelhäring*, m. — **woman**, *Häringskrämerin*, f.

Hers, pron. 1 (adj.), *ihre*, *ihrige*, m., f., n.; 2 *ihr*. **This book is** —, *dieses Buch ist das ihrige*, or *gehört ihr*. — **self**, pron. *a* 1 (nom.), *sie selbst*, *b* (gen.) *ihrer selbst*, *c* (dat.), *ihr selbst*, *sich selbst*, *d* (acc.), *sie selbst*. **By** —, *a* (lit.), *von sich selbst*, *b* (alone), *ganz allein*. **Of** —, *von freien Stücken*. **That is like** —, *das ist ihr gleich*.

Herse, s. (fort.), *Fallgatter*, n. See **Hearse**.

Hesitate, v. n. 1 (to be doubtful), *zögern*, *zaudern*, *zweifeln*, *anstehen*, *Bedenken tragen zu . . . .*, *Anstoss nehmen*; 2 (in speech), *stocken*. **I would not** — **to apply this to . . .**, *ich würde nicht anstehen, dies anzuwenden auf . . .*

Hesitating, adj. 1 (doubtful), *zögernd*, *zaudernd*, *zweifelhaft*; 2 (in speech), *stockend*.

Hesitation, s. 1 (doubtfulness), *Zaudern*, n., *Unschlüssigkeit*, f.; 2 (of speech), *Stocken*, n.

Hesperus, s. *Hesperus*, m.

Hessian, adj. *hessisch*. — **boots**, *Hessenstiefel*, pl.

Hessian, s. *Hesse*, m., *Hessin*, f.

Heteroclite, s. *Heteroklíton*, n.

Heteroclitic, adj. *heteroklitisch*.

Heterodox, adj. *heterodox*, *andersgläubig*, *irrgläubig*.

Heterodoxy, s. *Heterodoxie*, f.

Heterogeneous, adj. *heterogen*.

Heterogeneousness, s. *Heterogenität*, f.

Heterescian, adj. *einschattig*.

Heteroscians, pl. *Heteroscii*, pl.

Hetman, s. *Hetmann*, m.

Hew, v. a. 1 (int.), *hauen*, *behauen*; 2 (to fashion), *zuhauen*. **A** —**n stone**, *Quader*, m. **To** — **down**, *abhauen*, *fällen*. **To** — **off**, *abhauen*. **To** — **out**, *aushauen*. **To** — **up**, (to pieces), *zerhauen*.

Hewer, s. 1 (of wood), *Holzhacker*, m.; 2 (of stone), *Steinmetz*, m. —**s of wood and drawers of water**, *Holzhauer und Wasserträger*, pl.

Hexachord, s. *Hexachord*, n.

Hexaedron, s. *Hexaedron*, n.

Hexagon, s. *Hexagon*, n.

Hexagonal, adj. *hexagonal*.

Hexameter, s. *Hexameter*, m.

Hexametor, adj. *hexametrisch*.

Hexangular, adj. *sechswinkelig*.

Hexapla, s. *Hexapla*, f.

Hexaped, adj. *sechsfüssig*.

Hexastich, s. *Hexastichon*, n.

Hexastyle, s. *Hexastylon*, n.

Hey, int. *Hey*.

Heyday, s. 1 (int.), *Hey da*; 2 (s.), *schöne(n)* [*Tage*, pl.

Hiatus, s. *Hiatus*, m.

Hibernate, see **Hybernate**, &c.

Hibernian, adj. *irländisch*.

Hibernicism, s. *Hibernicismus*, m.

Hiccough, s. *Schlucken*, n.

Hiccough, v. n. *schlucken*.

Hickory, s. *Wallnussbaum*, m.

Hid, see under **Hide**.

Hidalgo, s. *Hidalgo*, m.

Hide, s. (of animals), *Haut*, f., *Fell*, n.; 2 (of land), *Hufe*, f. **To scrape** —**s**, *bragen*. — **bound**, (gen.), *angewachsen*. — **and seek**, *Versteckspiel*, n. **To play at** — **and seek**, *Versteck spielen*.

Hide, v. a. 1 (gen.), *verbergen*, *verstecken*; 2 (a secret), *verheimlichen*; 3 (to cover), *verhüllen*.

Hide, v. n. *sich verbergen*, *sich verstecken*.

Hidden, **Hid**, adj. 1 (secret), *heimlich*; 2 (concealed), *verborgen*, *versteckt*.

Hideous, adj. *scheusslich*, *grässlich*. **A** — **monster**, *Scheusal*, n.

Hideousness, s. *Scheusslichkeit*, f., *Grässlichkeit*, f.

Hiding, s. 1 (concealment), *Verbergen*, n., *Verstecken*, n.; 2 (thrashing), *Durchbläuen*, n. **In** —, *versteckt*. — **place**, *Schlupfwinkel*, m., *Versteck*, n.

Hie, v. n. *eilen*. — **thee thither**, *mache Dich* [*fort*.

Hierarch, s. *Hierarch*, m.

Hierarchical, adj. *hierarchisch*.

Hierarchy, s. *Hierarchie*, f.

Hieroglyphic, s. *Hieroglyphe*, f.

Hieroglyphic, — **al**, adj. *hieroglyphisch*.

Hieroglyphics, s. *Hieroglyphik*, f.

Hierogram, s. *Hierogram*, n.

Hierogrammatic, adj. *hierogrammatisch*.

Hierographic, adj. *hierographisch*.

Hierography, s. *Hierographie*, f.

Hieromancy, s. *Hieromantie*, f.

Hieromant, s. *Hieromant*, m.

Hierophant, s. *Hierophant*, m.

Higgle, v. n. *feilschen (um)*, *knickern*, *schachern*.

Higgler, s. *Feilscher*, m.

Higgling, s. *Schachern*, n.

Higgledy piggledy, s. *durcheinander wie Kraut und Rüben*.

High, adj. adv. 1 (gen.), *hoch*, *hoher*, m., *hohe*, f., *hohes*, n.; 2 (exalted), *erhaben*; 3 (proud), *stolz*; 4 (chief), *Ober . . .*; 5 (great), *gross*; 6 (full), *voll*; 7 (of temper), *hitzig*; 8 (of price), *theuer*; 9 (of the voice), *laut*; 10 (in compounds), *hoch . . ., ober . . .*; 11 (of the meridian), *weit*; 12 (of colour), *hochroth*; 13 (of meat), *stark angegangen*; 14 (of streets), *hoch*, *Königs . . .*, (in compos.); 15 (of birth), *hoch*; 16 (pretentious), *anspruchsvoll*.

The most —, *der Allerhöchste*. **Six feet** —, *sechs Fuss hoch*. **It is** — **time**, *es ist die höchste Zeit*. **In** — **life**, *in der grossen Welt*, f. **In a** — **position**, *hochgestellt*. — **and dry**, *gestrandet*. — **and low**, *Hohe und Niedere*.

As — as, *a* (lit.), *so hoch als, b* (of prices), *zum Preise von...* **On —,** *in die Höhe.* **From on —,** *von oben.*

Too —, *gar zu hoch.* **To aim —,** *a* (lit.), *hoch zielen, b* (fig.), *hoch hinaus wollen.* **To be in — favour with,** *hoch angeschrieben sein bei . . . .* **To carry it —,** *den Herrn spielen wollen.* **To feed —,** *hoch leben.* **To have a — colour,** *viel Farbe haben.* **To make — pretensions,** *die Saiten hoch spannen.* **To play —,** *hoch spielen.* **To reason —,** *gründlich besprechen.* **To run —,** 1 (of the sea), *hoch gehen*; 2 (of words), see **Run.**

— admiral, *Oberadmiral,* m. **— altar,** *Hochaltar,* n. **—arched,** *hochgewölbt.* **—backed,** *hoch.* **— bailiff,** *Oberamtmann,* m. **— born,** *vom Adel.* **— bred,** *vornehm.* **— church,** (party), *Puseyiten,* pl. **— colored,** *von hoher Farbe.* **— constable,** *Grossconstabler,* m. **— court,** *Obergericht,* n. **— crowned,** *gross.* **— day,** *Festtag,* m. **— dutch,** *hochdeutsch.* **— feeding,** *a* (of men), *Prassen,* n., *b* (of animals), *Mästen,* n. **— flier,** 1 (enthusiast), *Schwärmer,* m.; 2 (Hist.), *Tory,* m., *Jacobit,* m. **— flown,** *a* (insolent), *hochtrabend, anmassend*; 2 (exaggerated), *überschwänglich, übertrieben*; 3 (style), *schwülstig.* **— going,** (of the sea), *hoch gehend.* **— handed,** *hochfahrend.* **— heeled,** *mit hohen Absätzen.* **— hearted,** *hochherzig.* **— jinks,** *ausgelassen, lustig.* **— life,** *Modewelt, f.* **— lows,** *Schnürstiefel,* pl. **— mass,** *Hochamt,* n. **— mettled,** *feurig.* **— minded,** *a* (noble), *edelmüthig, hochsinnig, edelgesinnt, b* (haughty), *hochmüthig.* **—mindedness,** *a* (nobility), *Edelmuth,* m., *b* (arrogance), *Hochmuth,* m. **— pressure,** *a* (s.), *hochgespannter Druck,* m., *b* (adj.), *mit hochgespanntem Druck.* **— priced,** *theuer.* **— priest,** *Hohe Priester,* m. **— principled,** *rechtschaffen.* **— ropes,** *Hochmuth,* m. **— sea,** *schwere See, f.* **— seas,** *hohe See, f., weites Meer,* n. **— school,** *lateinische Schule, f.* **— shouldered,** *hochschulterig.* **— sounding,** *hochklingend.* **— spirit,** *Edelmuth.* **— spirited,** *a* (of men), *hochherzig, kühn, b* (of a horse), *trotzig.* **— standing,** *a* (gen.), *berühmt, b* (com.), *solid,* **— swollen,** *a* (of rivers), *aufgeschwollen, b* (of men), *aufgeblasen, c* (of words), *schwülstig.* **— tide,** *hohe Fluth, f.* **— treason,** *Hochverrath,* n. **— water,** *Fluthzeit, f.* **— water mark,** *Fluthzeichen,* n., *Wasserstandsmesser,* m. **— way,** *Landstrasse, f.* **— wayman,** *Strassenräuber,* m. **— way-robbery,** *Strassenraub,* m. **— wind,** *Sturm,* m., (of the), **—warp,** *hochkettig.* **— words** *Gezank,* n. **— wrought,** see **Highly.**

Higher, adj. 1 (gen.), *höhere,* m., *f.,* n.; 2 (of date), *früher, älter.* **To bid —,** *mehr bieten.* **To go —,** *a* (lit.), *höher steigen, b* (at an auction), *steigern.*

Highest, adj. *höchste,* m., *f.,* n. **Glory to God in the —est,** *Ehre sei Gott in der Höhe.* **The —,** *der Höchste.* **In the —,** *in der Höhe.* **The — bidder,** *Meistbietende,* m.

Highland, s. *Oberland,* n. **The —s,** *das Hochland,* m.

Highland, adj. *oberländisch.*

Highlander, s. 1 (gen.), *Oberländer,* m.; 2 (a Scotsman), *Bergschotte,* m.

Highlander, adv. *höchst.*

Highly, adv. 1 (lit.), *höchst*; 2 (greatly), *höchlich*; 3 (severely), *streng.* **Most —,** *höchst.* **— blessed,** *hochgesegnet.* **— wrought,** 1 (perfect), *vollendet*; 2 (excited), *hingerissen*; 3 (exciting), *hinreissend.* **— cultivated,** *höchstgebildet.* **—esteemed,** *hochgeschätzt.* **— finished,** *höchst vollendet.* **— gifted,** *hochbegabt.* **— gratified,** *höchst erfreut.* **— praised,** *hochbelobt.* **— respectable,** *hochansehnlich.* **— seasoned,** *pikant, scharfgewürzt.* **— skilled,** *hocherfahren.* **— wrought,** *auf's schönste bearbeitet.*

Highness, s. 1 (lit.), *Höhe, f.*; 2 (a title), *Hoheit, f.*; 3 (of temper), *Heftigkeit, f.*; 4 (of soul), *Erhabenheit, f.*; 5 (of meat), *Stich,* m. **His serene —,** *Seine Durchlaucht, f.* **His, Her royal —,** *Seine, Ihre königliche Hoheit, f.* **See Height.**

Hight, adj. *geheissen.*

Hilarity, s. 1 (mirth), *Fröhlichkeit,* n. *Hilarität, f.*; 2 (laughter), *Gelächter,* n.

Hilary term, *Frühlingssitzung, f.*

Hill, s. 1 (gen.), *Hügel,* m.; 2 (a large —), *Berg,* m.; 3 (in compos.), *in Haufen,* m., *s. g.* **mole —,** *Maulwurfshaufen,* m. **—s,** pl., *Gebirge,* n. **A ridge of —s,** *Hügelreihe, f.* **A chain of —s,** *Hügelkette, f.* **To rise like a —,** *sich hügeln.* **Down —,** *bergab.* **Up —,** *bergauf.* **Up — work,** *schwere Arbeit, f., Arbeit gegen den Strich.*

— side, *am Berge.* **— slope,** *Hügelrücken,* m. **— top,** *Gipfel,* m.

Hilled, adj. *hügelig. Hügel . . .,* (in compos.) **The seven — city,** s. *Siebenhügelstadt, f.*

Hilliness, s. *Bergige,* n.

Hillock, s. *Hügel,* m., *Anhöhe, f.*

Hilly, adj. *hügelig, bergig.* **A — country,** *Bergland,* n.

Hilt, s. *Griff,* m. **Up to the —,** *bis an den Griff.*

Hilted, adj. *mit einem Griffe versehen.*

Him, pron. 1 (acc.), *ihn*; 2 (dat.), *ihm.* **To — there,** *dem da.* **— self,** (pron.), 1 (nom.), *er selbst*; 2 (acc.), *ihn selbst, sich selbst*; 3 (dat.), *ihm selbst, sich selbst, sich.*

God —, *selbst Gott.* **Beside —,** *ausser sich.* **By —,** *allein, für sich.* **Of —,** *a* (voluntarily), *von selbst, von freien Stücken, b* (about), *auf sich.* **That is like —,** *so macht er's.* **To —,** *für sich.*

Hind, s. 1 (a deer), *Hindin, f., Thier,* n. *Hirschkuh, f.*; 2 (farm servant), *Ackerknecht,* m. **— calf,** *Hirschkalb,* n.

Hind, adv. *hinter.*

Hind, adj. 1 (gen.), *hintere,* m., *f.,* n.; 2 (in compos.), *hinter.* **— boot,** (of a coach), *Schosskelle, f.*

— foot, *Hinterpfote, f.* **— quarter,** *a* (gen.), *Hinterviertel,* n., *b* (of a horse), *Hinterhand, f.* **— legs,** *Hinterbeine,* pl. **— part,** *Hintertheil,* m. **— paw,** *Hintertatze, f.* **— shoe,** *Hintereisen,* n. **— wheel,** *Hinterrad,* m. **— wing,** *Hinterflügel,* m.

Hinder, v. a. 1 (to impede), *hindern*; 2 (to prevent), *verhindern.*

Hindmost, — ermost, adj. *hinterste,* m., *f.,* n.

Hindrance, s. *Hinderniss*, n.
Hindoo, s. *Hindu*, m.
Hindoo, adj. *Hindu...*, (in compos.)
Hinge, s. 1 (of a door), *Angel*, f.; 2 (of a box), *Scharnier*, n.; 3 (of an argument), *Hauptpunkt*, m.
Hinge, v. a. *anhaspen, einhängen.* **To — upon**, *sich drehen um...*
Hint, s. *Wink*, m. *Fingerzeig*, n., *Andeutung*, f. **To give one a —**, *einen Wink geben*, (dat.), *zu verstehen geben*, (dat.) **To take the —**, *auf den Wink folgen.*
Hint, v. n. *zu verstehen geben; einflüstern.*
Hint, v. a. (at), *anspielen auf..., beibringen, andeuten.* See **Little.**
Hip, s. (of the body), *Hüfte*, f.; 2 (arch), *Kante*, f.; 3 (berry), *Hagebutte*, f.; 4 (int.), *hoch — —. Hurrah! Lebe hoch!* **If I should catch him once upon the—**, *wenn ich ihm mal die Hüfte rühren kann.* **To smite — and thigh**, *hart schlagen (beides) an Schultern und Lenden.* **To have one on the —**, *in der Gewalt haben.* **— bath**, *Sitzbad*, n. **— bone**, *Hüftbein*, n. **—gout**, *Hüftweh*, n. **— hop**, *wie der hinkende Bote.* **— joint**, *Hüftpfanne*, f. **— rafter**, *Walmsparren*, m. **— roof**, *Walmdach*, n. **— shot**, *hüftenlahm.* **— tree**, See **Haw.**
Hipped, adj. *nicht auf dem Strumpf; verstimmt.*
Hippocentaur, s. *Pferdmensch*, m.
Hippocras, s. *Hippocras*, m.
Hippocrates sleeve, s. *Filtrirsack*, m.
Hippodrome, s. *Rennbahn*, f.
Hippogriff, s. *Flügelross*, n. *Hippogryph*, m.
Hippopotamus, s. *Flusspferd*, n. *Nilpferd*, n.
Hire, v. a. 1 (a house, horse, &c.), *miethen*; 2 (a servant), *dingen, nehmen*; 3 (to bribe), *dingen, bestechen*; 4 (a farm), *pachten.* **To — out**, *vermiethen.* **To — oneself out**, *sich verdingen (bei)...*
Hire, s. 1 (of a house), *Miethe*, f.; 2 (wages), *Lohn*, m. **On —**, *miethweise.* **For —**, *zu vermiethen.*
Hired, adj. *gemiethet, Mieth...*, (in compos.), *e. g.*, **— horse**, *Miethpferd*, n. **— room**, *Miethzimmer*, n.
Hireling, adj. *feil.*
Hireling, 1 (gen.), *Miethling*, m.; 2 (soldier), *Söldling*, m.
Hirer, s. 1 (the letter), *Vermiether*, m.; 2 (the lessee), *Miether*, m.
Hiring, s. *Miethung*, f. **— office**, *Miethcomptoir*, n.
Hirsute, adj. 1 (rugged), *zottig*; 2 (hairy), *rauh, behaart.*
Hirsuteness, s. 1 *Zottige*, n.; 2 *Rauhe*, n.
His, pron. 1 (followed by a noun), *sein*, **—er**, m., *seine*, f., *seines*, n.; 2 (when alone), *das Seinige*; 3 (intransitively), *ihm.* **A friend of —**, *sein Freund.* **It is —**, *es ist das Seinige.* **— head aches**, *der Kopf thut ihm weh.* **Of — sort**, *seiner Art.* **On — account**, *seinetwegen*, **—willen.** **On — part**, *von ihm.*
Hispid, see **Hirsute.**
Hiss, 1 (v. n.), *zischen*; 2 (v. a.) *auspfeifen.*
Hisser, s. 1 (of sound), *Zischer*, m.; 2 (in condemnation), *Auspfeifer*, m.
Hissing, s. 1 (of sound), *Zischen*, n., *Gezisch*, n.; 2 (condemnation), *Auspfeifen*, n.
Hist, int. *b'sch, still.*
Historian, s. *Geschichtschreiber*, m., *Historiker*, m.
Historical, adj. *historisch, geschichtlich, Geschichts...*, (in compos.), *e. g.*, **— inquiry**, *Geschichtsforschung*, f. **— painter**, *Geschichtsmaler*, m. **— painting**, *a* (collect.), *Geschichtsmalerei*, f., *b* (singly), *Geschichtsgemälde*, n. **— narrative**, *Geschichtserzählung*, n. **— piece**, *Geschichtsgemälde*, n.
Historiographer, s. *Historiograph*, m.
Historiography, s. *Historiographie*, f.
History, s. *Geschichte*, f. **The — of the world**, *die Weltgeschichte*, f.
Histrionic, adj. *schauspielermässig, Bühnen...*, (in compos.)
Hit, v. a. 1 (a blow), *treffen, schlagen*; 2 (a mark), *treffen*; 3 (the taste), *gefallen*, (dat.); 4 (the point), *es treffen*; 5 (a blot), *eine Blösse decken*; 6 (to home), *eins versetzen*, (dat.), *heimschicken*; 7(to guess), *errathen*; 8 (a likeness), *treffen.*
To — the right nail on the head, *den Nagel auf den Kopf treffen.* **I happened to — it**, *ich gerieth zufällig darauf.* **He has — (guessed) it**, *er hat es heraus.*
To — against, *anstossen.* **To — at**, *zielen.* **To — off**, 1 (to imitate), *nachmachen*; 2 (to represent), *schildern*; 3 (to guess), *errathen.* **To — out**, 1 (lit.), *herausschlagen*; 2 (to devise), *ersinnen*; 3 (to guess aright), *richtig angeben.* **To — upon**, *a* (to devise), *ersinnen, erfinden*, *b* (it), *es treffen.*
Hit, s. 1 (a blow), *Treff*, m., *Schlag*, m., *Stoss*, m., *Streich*, m., *Hieb*, m., *Stich*, m.; 2 (chance), *Glück*, m.; 3 (a game), *Partie*, f.; 4 (success), *Treffer*, m. **It is a good —**, *das ist gelungen.* **It is a great —**, *es ist vollkommen gelungen.* **A lucky —**, *ein Treffer*, m. **To make a —**, 1 (gen.), *gelingen*; 2 (com.), *in den Glückstopf greifen*; 3 (of a play, &c.), *vollkommen gelingen.* **To take a —**, *eine Partie machen.* **A two penny —**, *eine Partie um zwei Pence.*
Hitch, s. 1 (catch), *Hacken*, m.; 2 (nav.), *Stich*, m.; 3 (a flaw), *Gebrechen*, n. **There is a — in the argument**, *seine Rede hält keinen Stich.* **To have a — in one's gait**, *lahm gehen.*
Hitch, v. n. *hängen, stecken.*
Hither, adv. *her, hierher.* **— and thither**, *hin und wieder.*
Hither, adj. *diesseitig.* **— most**, *nächste*, m., f., n. **— to**, *bisher, bis jetzt.* **— wards**, *herwärts.* **The way —**, *Herweg*, m.
Hive, s. 1 (of bees), *Bienenstock, Bienenkorb*, m.; 2 (of men), *Schwarm*, m.
Hive, 1 (v. a.), *abstocken*; 2 (v. n.), *sich gesellen.*
Hives, s. 1 (the croup), *Bräune*, f.; 2 (an eruption), *Ausschlag*, m.
Ho, int. *heh! ho! he da!*
Hoar, **—y**, adj. 1 (with frost), *bereift*; 2 (with years), *silbergrau*; 3 (mouldy), *schimmelig.* **— frost**, *Reif*, m. **— hound**, *Andorn*, m.
Hoard, s. 1 (a heap), *Haufen*, m.; 2 (a stock), *Vorrath*, m.; 3 (a treasure), *Schatz*, m.
Hoard, v. a. 1 (of a building), *umdielen*; 2 (up), *a* (to accumulate), *zusammenscharren*, *b* (to lay past), *zurücklegen.*

Hoarder, s. *Anhäufer*, m.
Hoarding, s. 1 (accumulation), *Aufhäufung*, *f.*; 2 (planking), *Umdielung*, *f.*
Hoariness, s. *Silbergraue*, n.
Hoarse, adj. 1 (by nature), *rauh*; 2 (from illness), *heiser*. **To scream oneself —**, *sich die Kehle abschreien*.
Hoarseness, s. 1 (natural), *Rauheit*, *f.*; 2 (diseased), *Heiserkeit*, *f.*
Hoary, see **Hoar**. **A — head**, *Greis*, m.
Hoary headed, *eisgrau*.
Hoax, v. n. *anführen*, *foppen*, *aufziehen*, *zum Besten haben*, *vorgaukeln*.
Hoax, s. *Schwank*, m.
Hob, s. 1 (of a grate), *Platte*, *f.*; 2 (of a wheel), *Radnabe*, *f.*; 3 (a peasant), *Lümmel*, m.; 4 (a fairy), *Kobold*, m. — **goblin**, *Kobold*, m., *Poltergeist*, m., *Alpmännchen*, n. — **nail**, *Zwecke*, *f.* — **nailed**, *mit Zwecken beschlagen*. — **nob**, *anstossen*.
Hobble, v. n. *hoppeln*, *humpeln*. **To — along**, *hinhoppeln*.
Hobble, v. a. *hemmen*.
Hobble, s. 1 (lameness), *Hinken*, n.; 2 (scrape), *Klemme*, *f.*
Hobbler, s. *Humpler*, m.
Hobbledehoy, s. *Backfisch*, m., *Gelbschnabel*, m.
Hobblingly, adv. *hinkend*.
Hobby, s. 1 (a pony), *Klepper*, m.; 2 (a fancy), *Steckenpferd*, n., *Marotte*, *f.*; 3 (a hawk), *Lerchenfall*, m. **Every man has his —**, *jedem Narren gefällt seine Kappe*.
Hobbyhorse, s. (lit. and fig.), *Steckenpferd*, n.
Hobson's choice, s. *keine Wahl*, *f.*
Hock, s. 1 (wine), *Rheinwein*, m., *Hochheimer*, m.; 2 (a joint), *Sprunggelenk*, n.; 3 (of the leg), *Hackse*, *f.*
Hock, v. a. *verlahmen*.
Hockey, s. *Stock und Ballspiel*, n.
Hocus pocus, s. *Hokuspokus*, m.
Hocus pocus, v. a. *gaunern*, *vorgaukeln*.
Hod, s. *Lehmkübel*, m., *Mörteltrog*, m.
Hodman, s. *Handlanger*, m., *Mörtelträger*, m.
Hodge podge, s. 1 (dish), *Ragout*, m.; 2 (mixture), *Mischmasch*, n., *Gehacksel*, n.
Hodometer, s. *Hodometer*, m., *Wegmesser*, m.
Hoe, s. *Haue*, *f.*, *Hacke*, *f.*
Hoe, v. a. *aufhacken*, *umhacken*. **To — up**, see **Hoe**.
Hoeing, s. *Aufhacken*, n.
Hog, s. 1 (lit. and fig.), *Schwein*, n.; 2 (broom), *Schrubber*, m. — **backed**, *gekrümmt*. — **sty**, *Schweinkoben*, m. —**'s lard**, *Schweinefett*, n. — **wash**, *Spülicht*, n. See **Pig**, **Swine**.
Hog, v. a. (to clean), *schrubben*.
Hoggish, adj. *schweinisch*.
Hoggishness, s. *Schweinerei*, *f.*
Hogshead, s. 1 (lit.), *Schweinskopf*, m.; 2 (a measure), *Oxhoft*, n.; 3 (a cask), *Weinfass*, n., *Oxhoftmaass*, n.
Hoiden, s. *wilde Hummel*, *f.*
Hoiden, v. a., see **Romp**.
Hoidenish, adj. *plump*.
Hoist, v. a. 1 (gen.) *aufziehen*, *aufwinden*; 2 (nav.), *hissen*, *aufhissen*.
Hoist, s. 1 (of a sail, &c.), *Vorleik*, n.; 2 (a machine), *Hebezeug*, n.
Hoity toity, 1 (int.), *der Tausend!* 2 (giddy), *flatterhaft*.
Hold, v. a. 1 (gen.), *halten*; 2 (to have), *haben*, *besitzen*; 3 (to maintain), *halten für ...*, *behaupten*; 4 (to celebrate), *halten*; 5 (to contain), *enthalten*; 6 (an office), *bekleiden*; 7 (a course), *verfolgen*.

To — a discourse, *eine Rede halten*. **To — an argument**, *ein Argument führen*. **To — one's breath**, *den Athem an sich halten*. **To — one's own**, *Stich halten*. **To — one's peace, tongue**, *das Maul halten*. **To — water**, 1 (to be tight), *wasserdicht sein*; 2 (to be efficacious), *Stich halten*. **To — a wager**, *parîren*. — **back**, *zurückhalten*. **To — by**, *fassen bei .....* **To — down**, *niederhalten*. **To — fast**, *fest halten*. **To — forth**, *a* (to extend), *ausbreiten*, *b* (to represent), *vorhalten*. **To (it) — good, true**, *es für gut*, *wahr halten*. **To — in**, 1 (lit.), *halten in ...*; 2 (to check), *einhalten*. **To — off**, 1 (to withhold), *abhalten*; 2 (at a distance), *entfernt halten*. **To — out**, see **To — forth**. **To — together**, *zusammenhalten*. **To — up**, 1 (to raise), *in die Höhe halten*; 2 (as an example), *vorzeigen*; 3 (to represent), *vorhalten*; 4 (by name), *namentlich blosstellen*.
Hold, v. n. 1 (to endure), *halten*; 2 (of colours, &c.), *sich halten*; 3 (to maintain), *behaupten*; 4 (to hold out or on), *festhalten*. **To — back**, *sich zurückhalten*. **To — by** *beharren in ...* **To — forth**, *vortragen*. **To — good**, *sich als gut* or *richtig bewähren*.

To — off, *sich abhalten*, *sich enthalten (von)*. **To — on**, *beharren*, *festhalten*. **To — out**, 1 (like a fortress), *sich halten*; 2 (like colours, &c.), *vorhalten*; 3 (like a man), *ausharren*. **To — out against**, *widerstehen*. **To — to**, *sich halten an*. **To — together**, *Stich halten*. **To — under**, *a* (a farm), *verpachten von*, *b* (a house), *abmiethen von*. **To — up**, (lit. and fig.), *sich halten*. **To — with**, *es mit ... halten*.
Hold, s. 1 (a support), *Halt*, m., *Stütze*, m.; 2 (influence), *Halt*, m., *Einfluss*, m.; 3 (of a ship), *Kielraum*, m.; 4 (a den), *Lager*, m.; 5 (a prison), *Carcer*, m.; 6 (a fortress), *Festung*, *f.*

To catch, get, lay, seize, take — of, *ergreifen*, *fassen*, *packen (an)*. **To let go (quit) one's —**, *loslassen*, *fahren lassen*. **To miss one's —**, *sich vergreifen*. **To have a — upon**, 1 (influence with), *vermögen bei ...*; 2 (claims), *beanspruchen*. — **back**, *Hemmzeug*, n. — **fast**, s. 1 (gen.), *Klammer*, m.; 2 (of carpenters), *Zwinge*, *f.*; 3 (nav.), *Klemme*, *f.*, *Anhalter*, m.
Holder, s. 1 (a support), *Halter*, m.; 2 (possessor), *Inhaber*, m., *Besitzer*, m.; 3 (of a farm), *Pächter*, m.; 4 (of a house), *Miethsmann*, n.; 5 (of a bill), *Präsentant*, m.; 6 (of stock), *Actionär*, m. — **forth**, *Redner*, m.
Holding, s. 1 (land), *Pachtgut*, n., *Meierei*, *f.*; 2 (tenement), *Haus*, n., *Wohnung*, *f.*; 3 (tenure), *Besitzart*, *f.*; 4 (mus.), *Refrain*, m. — **back**, (reserve), *Rückhalt*, m. — **down**, *Druck*, m. — **forth**, 1 (offer), *Anerbietung*, *f.*; 2 (promise), *Vorhalten*, n.; 3 (discourse), *Vortrag*, m. — **ground**, *Ankergrund*, m. — **off**, see — **back**. — **together**, *Uebereinstimmung*, *f.*

Hole, s. (gen.), *Loch*, n. **To make a — in one's fortune**, *sein Vermögen verthun*. See **Meet-**
Hole, v. a. (at billiards), *machen*. [ing.
Holiday, s. 1 (gen.), *Festtag*, m.; 2 (of the church), *Feiertag*, m.; 3 (of schools), *Spieltag*, n., *Freistunde*, f., *Feiertag*, m.
Holidays, *Ferien*, pl.
Holiday, adj. 1 (gen.), *festlich*, *Fest* . . ., *e. g.*, — **dress**, *Festkleid*, n., *Festkleider*, pl. — — **folks**, *Festleute*, pl.; 2 (of the church), *Feier* . . ., *e. g.* — **garment**, *Feiergewand*, n. 3 (of schools), *Ferien* . . ., *e. g.* — **sports**, *Ferienbelustigungen*, pl. — **time**, *Feiertage*, pl.
Holiness, s. (gen.), *Heiligkeit*, f. **In the beauty of** —, (Bib.), *im heiligen Schmucke*. — **becometh thy house**, (Bib.), *Heiligkeit ist die Zierde deines Hauses*.
Holland, s. *Leinwand*, f. —**s**, *Schiedam*, n., *Genever*, m.
Holla, int. *Holla!*
Holla, v. n. *aufschreien*, see **Hallee.**
Hollow, adj. 1 (gen.), *hohl*; 2 (false), *falsch*; 3 (adv.), *gänzlich*. **He beat me** —, *er hat mich zu Schanden geschlagen*. — **backed**, *satteltief*. — **cheeked**, *hohlbäckig*. — **eyed**, *hohläugig*. — **hearted**, *falsch*. — **square**, *Bataillon carré*, n. — **toned**, *hohl*.
Hollow, s. 1 (cavity), *Höhle*, f., *Hohlung*, f.; 2 (a pit), *Grube*, f.; 3 (a groove), *Hohlkehle*, f.; 4 (of the hand), *hohle Hand*, f.
Hollow, v. a. 1 (excavate), *aushöhlen*; 2 (of a glass), *aushauchen*. See **Holla.**
Hollowness, s. 1 (cavity), *Hohlheit*, f.; 2 (shallowness), *Unhaltbarkeit*, f.; 3 (deceit), *Falschheit*, f.
Holly, s. *Stechpalme*, f., *Walddistel*, f., *Tannciche*, f.
Holm, s. 1 (an islet), *Holm*, m.; 2 (low land), *Werder*, m.
Holocaust, s. *Sühnopfer*, m.
Holograph, s. *Holographium*, n.
Holographic, adj. *holographisch*.
Holometer, s. *Holometer*, n.
Holothuria, s. *Holothurie*, f.
Holster, s. *Holfter*, f.
Holt, s. *Holz*, n.
Holy, adj. *heilig*. **Most** —, *hochheilig*. **The most** —, *der Allerheiligste*. **The** — **of** — **ies**, *das Allerheiligste*. **The** — **Father**, *der heilige Vater*, m. — **cross day**, *Kreuzerhöhung*, f. — **Ghost**, *der heilige Geist*, m. — **land**, *gelobtes Land*, n. — **one**, *Heiliger*, m. — **office**, *Inquisition*, f. — **orders**, *Priesterwürde*, f. — **rood**, *Kreuz*, n. — **See**, *Römische Stuhl*, m. —**stone**, 1 (s.) *Schmirgelstein*, m.; 2 (v. a.), *schrubben*. — **thursday**, *Himmelfahrt*, f. — **wars**, *Kreuzzüge*, pl. — **water**, *Weihwasser*, n. — **week**, *Charwoche*, f. — **Writ**, *heilige Schrift*, f.
Homage, s. 1 (to a king), *Huldigung*, f.; 2 (respect), *Ehre*, f. **To do** —, 1 (gen.), *huldigen*, (dat.); 2 (to the truth), *die Ehre geben*, (dat.)
Home, s. 1 (country), *Heimath*, f.; 2 (native place), *Geburtsort*, m.; 2 (dwelling), *Haus*, n., *Wohnung*, f. **At** —, *a* (lit.), *zu Hause*, *b* (at ease), *ungenirt*, *c* (well versed in), *zu Hause* (*in*), *bewandert* (*in*), *d* (party), *Abendgesellschaft*, f. **From** —, *aus*. **Not at** —, *nicht zu Hause*. **Long** —, *Ruhestätte*, f.

To be always at —, *das Haus hüten*. **To bring** — **a charge**, *behaften mit*. **He fain would have brought the charge** — **to him**, *er suchte inständigst ihm die Beschuldigung anzudichten*. **To come** —, *heim kommen*. **To come** — **to**, 1 (lit.), *heim kommen um zu* . . .; 2 (to strike), *treffen*; 3 (of retaliation), *zu Hause und zu Hofe kommen*, (dat.) **To drive a nail** —, *fest einschlagen*, see **Home**, adj. **To go** —, *nach Hause gehen*. **To go from**—, 1 (out), *ausgehen*; 2 (abroad), *verreisen*. **To have no settled** —, *nirgends zu Hause sein*. **To hit, strike** —, *eins versetzen*, (dat.) **To make oneself at** —, *sich nicht genieren*. **To press** —, *in die Enge treiben*.

There's no place like — **be it ever so** —**ly**, *eigener Herd ist Goldes werth*. **That went** —, or **was a** — **(thrust)**, *das war ein Lungenhieb*, m. **He told her some**—**truths**, *er hat ihr klaren Wein eingeschenkt*. — **going**, *a* (on foot), *Heimgang*, m., *b* (on horseback), *Heimritt*, m. **Long** —, *Grab*, m. **Return** —, *a* (on foot), *Heimzug*, m., *Heimreise*, f., *b* (on horseback), *Heimritt*, m. **Summons** —, *Heimruf*, m. **Taking** —, (a bride), *Heimführung*, f. **Way** —, *Heimweg*, m.
Home, adj. 1 (domestic), *häuslich*; *Haus* . . ., *Heim* . . ., (in compos.); 2 (native), *einheimisch*; 3 (of a nail), *fest*. **To be** — (of a nail, &c.), *festsitzen*. **The nail is** —, *der Nagel sitzt fest*. — **born**, (domestic), *einheimisch*. — **bred**, *einheimisch*. — **brewed**, *im Hause gebraut*. — **consumption**, *inländische Verbrauch*, m. — **department**, *Ministerium des Innern*, n. — **felt**, *innigst empfunden*. — **made**, *a* (bread), *hausbacken*, *b* (cloth), *Haustuch*, n., *c* (commodities), *Landesfabrikate*, pl. — **office**, *Ministerium der innern Angelegenheiten*, n. — **secretary**, *Minister der innern Angelegenheiten*, m. — **sick**, *heimlich*. — **sickness**, *Heimweh*, n. — **spoken**, *derb*. — **spun**, *a* (lit.), *zu Hause gesponnen*, *b* (simple), *einfach*, *c* (vulgar), *gemein*, *grob*, *d* (of style), *schlicht*. — **stead**, (gen.), *Heim*, n. — **trade**, *Binnenhandel*, m. — — **thrust**, *Lungenhieb*. See **Home**, s. — **truths**, *Derbheiten*, pl. — **ward**, 1 (adj.), *heimwärts*; 2 (gen.), *Heim* . . . (in compos.) — **ward bound**, *a* (of men), *auf der Rückreise*. *auf der Heimkehr*, *b* (of ships), *auf der Heimfahrt*.
Homeless, adj. *heimathlos*. **He is quite** —, *er hat weder Dach noch Fach*.
Homeliness, s. 1 (domesticity), *Häuslichkeit*, f.; 2 (simplicity), *Einfachheit*,; 3 (coarseness), *Grobheit*.
Homely, adj. 1 (domestic), *häuslich*; 2 (simple), *einfach*; 3 (coarse), *grob*; 4 (homespun), *hausbacken*. — **fare**, *Hausmannskost*, f.
Homeric, adj. *homerisch*.
Homicidal, adj. *mörderisch*, *Mord* . . . (in compos.), *e. g.*, — **mania**, *Mordwahnsinn*, m.
Homicide, s. 1 (person), *Todtschläger*, m., *Mörder*, m.; 2 (act), *Homicidium*, n., *Todtschlag*, m.
Homiletic, adj. *homiletisch*.
Homily, s. *Homilie*, f.

Hominy, s. *Maispudding*, m.
Homœopathic, adj. *homœopathisch*.
Homœopathist, s. *Homœopath*, m.
Homœopathy, s. *Homœopathie*, f.
Homogeneous, adj. *homogen, gleichartig*.
Homogeneousness, s. *Homogenität*, f., *Gleichartigkeit*, f.
Homolousian, adj. *gleichartig*.
Homologate, v. a. *bestätigen*.
Homologous, adj. *homolog*.
Homonym, s. *Homonym*.
Homonymous, adj. *homonym, gleichnamig*.
Homonymy, s. *Gleichnamigkeit*, f.
Homoousian, adj. *gleichwesentlich*.
Hone, s. *Wetzstein*, m.
Honest, s. 1 (upright), *redlich, ehrlich, honnet, bieder*; 2 (true), *wahr*; 3 (just), *gerecht*. **To make one an — woman**, *eine Frau zur Ehre bringen*.
Honesty, s. 1 (uprightness), *Ehrlichkeit*, f., *Redlichkeit*, f.; 2 (truth), *Wahrheit*, f.; 3 (justice), *Gerechtigkeit*, f.; 4 (a plant), *Mondviole*, f. — **is the best policy**, *Ehrlich währt am längsten*.
Honey, s. 1 (lit.), *Honig*, m.; 2 (sweetness), *Süssigkeit*, f.; 3 (darling), *Liebchen*, n. **To gather —**, *Honig sieben*. **To take the —**, *die Bienen abstossen*. **Daub yourself with — and you will never want flies**, *wer sich zum Schafe macht, den frisst der Wolf*. — **bag**, *Honigblase*, f. — **bee**, *Honigbiene*, f. — **comb**, 1 (of bees), *Honigscheibe*, f., *Wabe*, f.; 2 (of cast metal), *Galle*, f. — **combed**, *löcherig*. — **cup**, *Honigbehälter*, n., *Honigkelch*, m. — **dew**, *Honigthau*, m. — **harvest**, *Honiglese*, f. — **moon**, *Flitterwochen*, pl. — **mouthed**, *honigsüss*. — **suckle**, *Jelängerjelieber*, n., *Geisblatt*, n. — **sweet**, *honigsüss*. — **tongued**, *glattzungig*. — **words**, *Honigworte*, pl.
Honey, v. a. (over), 1 (lit.), *mit Honig bestreichen*; 2 (met.), *versüssen*.
Honorarium, s. *Honorar*, n.
Honorary, adj. *Ehren..., Titular...*, (in compos.), *e. g.*, — **secretary**, *Ehrensecretär*, m. — **degree**, *Ehrenpromotion*, f. — **member**, *Ehrenmitglied*, m. — **amende**, *Ehrenerklärung*, f.
Honour, s. 1 (rank), *Ehre*, f., *Würde*, f.; 2 (respect), *Ehre*, f., *Achtung*, f.; 3 (reputation), *Ehre*, f., *Ruhm*, m., *Ruf*, m.; 4 (chastity), *Ehre*, f., *Keuschheit*, f., *Ruf*, m., *guter Name*, m.; 5 (a title), *Ehrwürden*, f.; 6 (at cards), *Figur*, f., *Bild*, n.; 7 (an ornament), *Ehre*, f., *Zierde*, f. —**s**, 1 (gen.), *Ehren*, pl.; 2 (on great occasions), *Ehrenbezeugungen*, pl.; 3 (at cards), *Honneurs*, pl. **To be an — to**, *a* (to redound to), *zur Ehre gereichen, b* (to one's family, &c.), *Ehre machen*, (dat.) **To do —**, *Ehre erweisen*, (dat.) **To do the —s**, *die Honneurs machen*. **To hold four by —s**, *vier Honneurs haben*. **To preserve one's —**, *bei Ehre bleiben*. — **bright!** *ein Wort ein Mann*.
Affair of —, *Ehrensache*, f. **Bound in —**, *bei Ehre verpflichtet*. **Debt of —**, *Ehrenschuld*, f. **In —**, *a* (with), *mit Ehre, b* (to), *zur Ehre*, (gen.), *zu Ehren*, (gen.), see **Thieves**. **Maid of —**, *Hoffräulein*, n. **Man of —**, *Ehrenmann*, f. **Point of —**, *Ehrenpunkt*, m. **Seat of —**, *Ehrenplatz*, m **Sense of —**, *Ehrgefühl*, n. **Upon my —**, *bei meiner Ehre, auf Ehrenwort!* **With —**, *glorreich, mit Ehren*. **Word of —**, *Ehrenwort*. **Your —**, (title), *Euer Ehrwürden*. **Your — demands**, *Ihre Ehre verlangt*.
Honour, v. a. 1 (to revere), *ehren*; 2 (to glorify), *preisen, verherrlichen*; 3 (com.), *honoriren*; 4 (with one's presence, &c.), *beehren*.
Honourable, adj. 1 (entitled to honour), *ehrbar, ehrsam, ehrenwerth*; 2 (glorious), *ehrenvoll, rühmlich*; 3 (honest), *redlich, unbescholten*; 4 (title), *ehrenwerth*. — **mention**, *Ehrenerwähnung mit Ehre*. **Most —**, *höchst ehrenwerth*. **Right —**, see **Right**.
Honourableness, s. 1 (gen.), *Ehrbarkeit*, f.; 2 (glory), *Ruhm*, m.; 3 (honesty), *Redlichkeit*, f., *Ehrlichkeit*, f.
Hood, s. 1 (for the head), *Haube*, f.; 2 (of a carriage), *Decke*, f.; 3 (of a cloak), *Kapuze*, f.; 4 (of a hawk), *Kappe*, f., *Haube*, f.
Hood, v. a. 1 (gen.), *verhüllen, einhüllen*; 2 (the hawk, &c.), *verkappen*. — **wink**, 1 (lit.), *verkappen, verhäuben*; 2 (to deceive), *einen blauen Dunst vormachen*, (dat.)
Hoof, s. *Huf*, m. — **bound**, *hufzwängig*. — **tread**, *Hufstritt*, m.
Hoofed, adj. *hufig*, (in compos.)
Hook, s. 1 (gen.), *Haken*, m.; 2 (of a dress), *Häkchen*, n.; 3 (a sickle), *Sichel*, f.; 4 (a trap), *Schlinge*, f.; 5 (for fishing), *Angel*, f., *Angelhaken*, m. See **Crook**. **To be off the —s**, (fig.), *aus dem Geleise gekommen sein*. — **and eyes**, *Haken und Oesen*, pl. — **beaked**, *krummschnabelig*. — **nose**, *Habichtsnase*, f. — **nosed**, *krummnasig*.
Hook, v. a. 1 (lit.), *anhaken*; 2 (of dresses), *zumachen*; 3 (to take), *schiessen*; 4 (a fish or fowl), *fangen*. **To — in**, *bestricken*. **To — on**, *anhaken*. **To — up**, *a* (to raise up), *auffischen, b* (to hang up), *aufhaken*. **To — it**, (vulg.), *durchbrennen*.
Hooked, adj. *krumm*.
Hookedness, s. *Krummheit*, f.
Hookless, adj. *hakenlos*.
Hookah, s. *Houkah*, n.
Hooker, s. *Haker*, m.
Hoop, s. 1 (for casks and play), *Reif*, m.; 2 (of dresses), *Crinolin*, m., *Reifrock*, m.; 3 (of wheel), *Felge*, f.; 4 (of iron), *Band*, n.; 5 (a cry), see **Whoop**. — **maker**, *Reifmacher*, m.
Hoop, v. a. 1 (of casks), *reifen*; 2 (in), *umgeben, einfassen*.
Hooping cough, s. *Keuchhusten*, m.
Hoopoe, s. *Wiedehopf*, m.
Hoot, v. a. n. *verhöhnen, auszischen, austrommeln*. **To — after**, *nachschreien*, (dat.), *hinter einem herschreien*.
Hooting, s. *Verhöhnung*, f., *Geschrei*, n.
Hop, v. n. 1 (to skip), *hüpfen*; 2 (to dance), *tanzen*. **To — the twig**, (vulg.), see **Twig**.
Hop, s. 1 (a leap), *Hüpfen*, n.; 2 (a dance), *Hops*, n.; 3 (the plant), *Hopfen*, m. — **bind**, — **bine**, — **vine**, *Hopfenstengel*, m. — **culture**, *Hopfenbau*, m. — **dance**, *Hopfenwalzer*, m. — **garden**, — **ground**, — **yard**, *Hopfengarten*, m. — **picker**, *Hopfenleser*, m. — **kiln**, *Hopfendarre*, f. — **'my thumb**, *Däumling*, m., *Dreikäsehoch*, m., *Duodesmännchen*, n.

Hope, s. *Hoffnung*, f. **In —**, *in der Hoffnung*. **To be in —s**, *Hoffnung schöpfen*.

Hope, v. a. 1 (to desire), *hoffen, verlangen*; 2 (to expect), *hoffen, erwarten*; 3 (to trust), *anvertrauen*. **To — for**, *erwarten, hoffen auf* ... **It is past —**, *es ist nicht mehr zu hoffen*. **A ray of —**, *Hoffnungsstrahl*, m. **Let me not — that** ..., *ich will nicht hoffen, dass* ... **I — he is not ill**, *ich will nicht hoffen, dass er krank ist*. **It is to be —d**, or **as I hope**, *hoffentlich*.

Hoped, adv. *gehofft, erwartet*.

Hopeful, adj. 1 (having or entitling to hope), *hoffnungsvoll*; 2 (probable), *nicht unmöglich*.

Hopefulness, s. *Hoffnungsvolle*, n.

Hopeless, adj. 1 (without hope), *hoffnungslos*; 2 (past hope), *verzweifelt*; 3 (of illness), *verzweifelt, unheilbar*.

It is a — **case**, 1 (morally), *an ihm ist Hopfen und Malz verloren*; 2 (physically), *es ist keine Hoffnung mehr vorhanden*. **He, or his case, is —**, (phys.), *es ist ein verzweifeltes Ding um ihn*.

Hopelessness, s. *Hoffnungslosigkeit*, f.

Hoper, s. *Hoffer*, m.

Hopper, s. 1 (skipper), *Hüpfer*, m.; 2 (of a mill), *Mühlentrichter*, m.; 3 (a basket), *Saatkorb*, m.

Horal, Horary, adj. *Stunden* ..., (in compos.), *e. g.*, **— circle**, *Stundenkreis*, m.

Horde, s. *Horde*, f. **In —s**, *hordenweise*.

Horde, v. n. (together), *zusammenrotten*.

Horehound, see **Hoarhound**.

Horizon, s. *Horizont*, m.

Horizontal, adj. *horizontal, kernrecht*. **— shaft**, *Sohlberg*, m.

Horn, s. 1 (gen.), *Horn*, n.; 2 (of deer), *Geweihe*, n.; 3 (a cup), *Becher*, m. **French —**, *Jagdhorn*, n. **The — of a dilemma**, *Hornschluss*, m. **The — of plenty**, *das Füllhorn*, n. **To blow the —**, *das Horn blasen*. **To draw in one's —s**, *die Hörner einziehen*.

— band, *Hornmusik*, f. **— beetle**, *Hornschröter*, m. **— blende**, *Hornblende*, f. **— blower**, *Hornbläser*, m. **— book**, *A-B-C-buch*, n., *Fibel*, f. **— dresser**, *Hornrichter*, m. **— lantern**, *Hornlaterne*, f. **— mad**, *hörnertoll, fuchswild*. **— owl**, *Horneule*, f. **— pipe**, 1 (an instrument), *Dudelsack*, m.; 2 (a dance), *Matrosentanz*, m. **— work**, *Hornwerk*, n. **— worker, — turner**, *Horndrechsler*, m.

Horn, adj. *Horn* ..., (in compos.), *e. g.*, **— spoon**, *Hornlöffel*, m.

Horned, adj. 1 (with horns), *hornig, gehörnt*; 2 (crooked), *krumm*. **— beasts**, *Hornvieh*, n. **— cattle**, *Rindvieh*, n. **Great —ed owl**, *Schuhu*, m.

Hornet, s. *Hornisse*, f.

Hornless, adj. *hornlos*.

Horning, s. *Beschlagverwaltung*, f.

Horny, adj. 1 (made of —), *hornen, hörnern*; 2 (like —), *hornicht, hornartig*; 3 (callous), *hornhäutig*.

Horography, s. *Horographie*, f.

Horological, adj. *horologisch*.

Horology, s. *Horologie*, f.

Horoscope, s. *Horoscop*, n., *Nativität*, f. **To cast the —**, *das Horoscop stellen*.

Horoscopy, s. *Horoscopie*, f.

Horrible, adj. 1 (terrible), *schauderhaft, scheusslich, entsetzlich, gräulich*; 2 (monstrous), *ungeheuer*. **A — deed**, *Gräuelthat*, f.

Horribleness, s. (terribleness), *Scheusslichkeit*, f.

Horrid, adj., see **Horrible**; **Shaggy**. **A — fellow**, *ein abscheulicher Mensch*.

Horridness, s. see **Horribleness**.

Horrific, adj. *fürchterlich, schauderhaft*.

Horrification, s. *Schrecken*, m.

Horrify, v. a. *erschrecken*. **I was — fied at the notion**, *ich schauderte bei dem Gedanke*.

Horripilation, s. *Grausen*, n.

Horror, s. 1 (terror), *Horreur*, n., *Entsetzen*, n., *Grausen*, n.; 2 (shuddering), *Abscheu*, m., *Schauder*, m., *Schauer*, m., *Grausen*, n. **—s**, 1 (lit.), *Schauderanfall*, m.; 2 (disease), *Delirium tremens*, n. **A deed of —**, *Gräuelthat*, f. **An object of —**, *Scheusal*, n. **— struck**, *erstarrt*.

Horse, s. 1 (the animal), *Pferd*, n., *Ross*, n.; 2 (cavalry), *Cavallerie*, f., *Reiterei*, f.; 3 (for clothes, &c.), *Gerüste*, n.; 4 (for punishment), *Esel*, m.; 5 (nav.), *Pferdleine*, f.; 6 (ast.), *das kleine Pferd*, n. **A regiment of —**, *ein Reiterregiment*, n. **The great —**, *Schulpferd*, n. **Master of the —**, *Oberstallmeister*, m. **To mount a —**, *zu Pferde steigen*. **To sound to — ...**, *zum Aufsitzen blasen*. **To take —**, *aufsitzen*.

On — back, *zu Pferde; aufgesessen*. **To change —s**, *umspannen*. **To get, mount, on —back**, *zu Pferde steigen*. **To put the —s to**, *anspannen, einspannen*. **To ride the high —**, *sich auf den tollen Rappen schwingen*.

— artillery, *reitende Artillerie*, f. **— back**, 1 (lit.), *Pferderücken*, m.; 2 (on), *zu Pferde*; 3 (elated), *übermüthig*. **— bazaar**, *Pferdemarkt*, m. **— bean**, *Feldbohne*, f. **— block**, *Aufsteigeblock*, m. **— boat**, *Pferdefähre*, f. **— box**, 1 (for conveying horses), *Pferdekarren*, m.; 2 (a stall), *Pferdestall*, m. **— breaker**, *Bereiter*, m., *Zureitende*, m. **— chestnut**, *wilde Kastanie*, f. **— chaunting**, *Spitzbüberei*, f. **— cloth**, *Pferdsdecke*, f. *Schabracke*, f. **— clothing**, *Pferdezeug*, n. **— dealer**, *Pferdehändler*, m. **— doctor**, *Thierarzt*, m. **— drench**, *Pferdearznei*, f. **— dung**, *Pferdemist*, m., *Rossapfel*, m. **— fair**, *Pferdemarkt*, m. **— ferry**, *Pferdefähre*, f. **— flesh**, 1 (lit.), *Pferdefleisch*, n.; 2 (fig.), *Pferde*, pl. **— fly**, *Bremse*, f. **— guards**, *Leibwache*, f **— hair**, 1 (s.), *Pferdehaar*, n.; 2 (adj.), *pferdehaaren*. **— jockey**, see **Jockey**. **— laugh**, *wieherndes Gelächter*, n. **— leech**, 1 (animal), *Rossigel*, m.; 2 (the doctor), *Thierarzt*, m.; 3 (the farrier), *Hufschmied*, m. **— load**, *Pferdelast*, f. **— man**, *Reiter*, m. **— manship**, *Reitschule*, f., *Reiten*, n. **— market**, *Pferdemarkt*, m. **— meat**, *Pferdefutter*, n. **— mill**, *Pferdemühle*, f. **— path**, *Pferdweg*, m. **— patrol**, *Streifwache*, f., *reitende Wache*, f. **— picker**, *Hufkratze*, f. **— pistol**, *Sattelpistole*, f. **— play**, *derbes Spiel*, n. **— pond**, *(Pferde)-Schwemme*, f., *Pferdetränke*, f. **— power**, *Pferdekraft*, f. **— race**, **— racer**, **— racing**, see **Race**. **— radish**, *Meerrettig*, m. **— repository**, *Pferderepositorium*, n

— **road**, *Fahrweg*, m. — **room**, *Platz genug*. — **rug**, *Pferdedecke*, f. — **shoe**, 1 (lit.), *Hufeisen*, n.; 2 (fort.), *Rondel*, f. — **shoe nail**, *Hufnagel*, m. — **shoe table**, *Hufeisentisch*, m. — **show**, *Pferdeausstellung*, f. — **stealer**, *Pferdedieb*, m. — **stealing**, *Pferderaub*, m. — **tail**, *Rosschwanz*, m. — **tamer**, *Pferdelenker*, m. — **trappings**, *Pferdegeschirr*, n. — **trough**, *Wassertrog*, m. — **whip**, s. *Reitpeitsche*, f. — **whip**, v. a. *durchpeitschen, ausstaupen*. — **whipping**, *Ausstaupen*, n. — **woman**, *Reiterin*, f.

Horse, v. a. *besteigen lassen*.

Horsy, adj. *rosskundig*.

Hortatory, adv. *ermahnend*.

Horticultural, adj. *hortologisch, Garten . . ., e. g.*, — **implement**, *Gartengeräth*, n., — **society**, *Gartenbaugesellschaft*, f.

Horticulture, s. *Gartenbau*, m., *Gärtnerei*, f., *Gartenkunst*, f., *Gartenwesen*, n., *Hortologie*, f.

Horticulturist, s. *Gartenkünstler*, m., *—in*, f., *Hortolog*, m.

Hortus siccus, s. *Herbarium*, n.

Hosanna, int. *Hosianna*.

Hose, s. 1 (breeches), *Hosen*, pl.; 2 (stockings), *Strümpfe*; 3 (implement), *Schlauch*, m., *Standrohr*, m.; 4 (nav.), *Büchse*, f.

Hosier, s. *Strumpfhändler*, m.

Hosiery, s. *Strumpfstickerwaaren*, pl.

Hospice, s. *Hospitium*, n.

Hospitable, adj. *gastfrei, gastfreundlich*.

Hospital, s. 1 (gen.), *Hospital*, n., *Spital*, n.; 2 (endowment), *Stift*, n. **The matron of an —**, *Spitalmutter*, f. — **fever**, *Spitalfieber*, n. **Fever —**, *Fieberspital*, n. — **ship**, *Spitalschiff*, n.

Hospitaler, s. 1 (gen.), *Hospitaliter*, m.; 2 (of St. John), *Hospitaliter*, m.

Hospitality, s. *Hospitalität*, f., *Gastfreundschaft*, f., *Gastfreiheit*, f. **Right of —**, *Gastrecht*, n.

Hospodar, s. *Hospodar*, m.

Host, s. 1 (private), *Wirth*, m., *Bewirther*, m.; 2 (public), *Wirth*, m., *Gastwirth*, m.; 3 (a crowd), *Menge*, f.; 4 (an army), *Schaar*, f., *Heer*, n.; 5 (cath. rel.), *Hostie*, f., *heilige Sacrament des Altars*, n.

The Lord of —s, *der Herr der Heerschaaren*. **To reckon without one's —**, *die Rechnung ohne den Wirth machen*. **Like — like guest**, *wie der Wirth, so der Gast*. **A — of questions**, *ein Schwall von Fragen*.

Hostage, s. *Geissel*, f.

Hostel, **—elry**, see **Hotel**.

Hostess, s. *Wirthin*, f.

Hostler, s. *Stallknecht*, m.

Hostile, adj. *feindlich, feindselig*. **He is — to me**, *er ist mir feind*.

Hostility, s. *Feindschaft*, f., *Feindseligkeit*, f. **— ities**, pl. *Krieg*, m.

Hot, adj. 1 (lit. and fig.), *heiss*; 2 (irascible), *heiss, hitzig, heftig, zornig*; 3 (lustful), *geil, brünstig*; 4 (acrid), *scharf*; 5 (of food), *stark gewürzt*; 6 (eager), *eifrig*. **Scalding —**, *brühheiss*. **Red —**, *glühendheiss*. **There was — work at**, *da ging es scharf her*. **— ly pursued**, *stark verfolgt*.

A — bed of vice, *eine Lasterschule*, f. **To get —**, *a* (lit.), *sich schaufiren, b* (fig.), *hitzig werden*. **To make —**, 1 (persons), *schaufiren, erhitzen*; 2 (of things), *a* (the first time), *wärmen, b* (the second time), *aufwärmen*. **It was in vain that he threw himself into the — test fire of the first line**, *umsonst stürzte er im heftigsten Feuer des Feindes auf die erste Linie los*.

— bath, *warmes Bad*, m. **— bed**, *a* (lit.), *Mistbeet*, n., *Treibebeet*, n., *b* (a school), *Schule*, f. **— blast**, see **Blast**. **— blooded**, *hitzig*. **— brained**, see **— headed**. **— cockles**, 1 (a game), *Handspiel*, n., *Handklappe*, f.; 2 (in Westphalia), *Fleisch auf den Tisch*. **— headed**, *hitzköpfig*. **— house**, *a* (for plants), *Treibhaus*, n., *b* (for bathing), *Badhaus*, n. **— house grapes**, *Gewächshaustrauben*, pl. **— house plant**, *Gewächshauspflanze*, f.

— press, *decatiren*. **— pressed**, *decatirt*. **— rolls**, *frische Brödchen*, pl. **— spur**, *Hitzkopf*, m. **— water**, *a* (lit.), *heisses Wasser*, n., *b* (fig.), *Gezänk*, n.

Hotch potch, see **Hodge podge**.

Hotel, s. 1 (public), *Hotel*, n., *Gasthaus*, n., *Gasthof*, m., *Gastwirthschaft*, f.; 2 (private), *Hotel*, n.

Hotly, adv. (sharply), *scharf*, see **Hot**.

Hotness, s. (lit. and fig.), *Hitze*, f., *Hitzigkeit*, f.

Hottentot, s. 1 (lit.), *Hottentot*, n.; 2 (a boor), [*Lümmel*, m.

Hough, v. see **Ham**.

Hound, s. 1 (for the chase), *Jagdhund*, m., *Hetzhund*, m.; 2 (lit. and fig.), *Hund*, m. **The —s**, *a* (of the chase), *Meute*, f.; *b* (nav.), *Mastenbacken*, pl. **A pack of —**, *Meute*, f. **To call off the —s**, *die Hunde abblasen*, or *abbrechen*. **He runs with the hares and hunts with the —s**, *er hält mit beiden Parteien; er trägt auf beiden Achseln*.

Hound, v. a. (ou), *hetzen, anhetzen*.

Hour, s. *Stunde*, f. **—s**, *a* (lit.), *Stunden*, pl., *b* (prayers), *Stundengebete*, pl. *c* (myth.), *Horen*, pl. **To keep good, bad —s**, *früh, spät nach Hause kommen*. **The — of death**, *Todesstunde*, f. **For —s together**, *Stundenlang*. **An —'s journey**, *eine Stunde Weges*. **An hour's journey — from to**, *eine Stunde von . . . nach*. **A whole —**, *eine Stunde lang*. **An — ago**, *vor einer Stunde*. **About the sixth —**, *um die sechste Stunde*. **Every —**, *jede Stunde, alle Stunden*. **By the —**, *stundenweise*. **To the —**, *mit dem Stundenschlage*. **Within an —**, *in einer Stunde*. **A short —**, *Stündlein*, n. **— glass**, *Stundenglas*, n., *Sanduhr*, f. **— hand**, *Stundenzeiger*, m. **— plate**, *Zifferblatt*, n. **His — is come**, *sein Stündlein ist gekommen*.

Houri, s. *Houris*, f.

Hourly, adj. *stündlich*.

House, s. 1 (gen.), *Haus*, n.; 2 (housekeeping), *Haushalt*, m.; 3 (in universities), *Collegium*, n.; 4 (a quorum), *Haus*, n. **The —**, 1 (of commons), *Unterhaus*, n.; 2 (Parliament), *Parlament*, n.; 3 (of Lords), *Oberhaus*, n. **A mercantile —**, *Handelshaus*, n. **— of call**, *Handwerkerherberge*, f. **— of convocation**, *Convocation*, f. **— of correction**, *Zuchthaus*, n. **To have neither — nor home**, *weder Dach noch Fach haben*. **To keep —**, *Haus halten*. **To keep the —**, *das Zimmer hüten*. **To keep a good —**,

einen guten Tisch führen. **To keep open —**, *offene Tafel halten.* — **agent**, *Localagent*, m. — **bell**, *Domestikenklingel*, m. — **breaking**, *Einbruch*, m. — **breaker**, *Einbrecher*, m. — **dog**, *Haushund*, m. — **ful**, *Hausvoll*, n. — **hold**, see below. — **keeper**, — **keeping**, see below. — **lamb**, *Hauslamm*, n. — **maid**, *Hausmädchen*, n. —*jungfer*, f. — **painter**, *Maler*, m. — **painting**, *Hausmalen*, n. — **room**, *Platz*, m. — **rent**, *Hauszins*, m. — **surgeon**, *Hausarzt*, m. — **swallow**, *Spierschwalbe*, f. — **tax**, *Haussteuer*, —**top**, *Hausgiebel*, m. —**warming**, *Einzugsschmaus*, m. — **wife**, 1 (the mistress), *Hausfrau*, f.; 2 (keeper), *Haushälterin*, f.; 3 (for pins, &c.), *Nähkästchen*, n., —**wifely**, adj., *erfahren.* — **wifery**, *Haushältigkeit*, f.

House, v. n. *hausen.*

House, v. a. 1 (gen.), *beherbergen;* 2 (corn), *in die Scheune bringen;* 3 (cattle), *in den Stall bringen.*

Housed, adj. 1 (gen.), *untergebracht;* 2 (nav.), *festgemacht.*

Household, s. 1 (gen.), *Haus*, n.; 2 (family), *Hausgenossen*, pl., *Familie*, f.; 3 (housekeeping), *Haushalt*, m., *Haushaltung*, f., *Hauswirthschaft*, f.; 4 (royal), *Hofhaltung*, f. 5 (servants), *Dienerschaft*, f.

Household, adj. *Haus* ... (in compos.), *e. g.*, — **affairs, matters**, *Hauswesen*, n. — **bread**, *Hausbrod*, n. — **expenses**, *Hausausgaben*, pl. — **furniture**, *Hausgeräth*, n. — **Gods**, *Lares*, pl., *Hausgötter*, pl. —**government**, *Hausregiment*, n. —**stuff**, *Hausrath*, m. —**words**, *Alltagsworte*, pl. "Familiar in their mouths as — **held words**," *geläufig ihrem Mund, wie Alltagsworte.* **Consumption of the —**, *Hausverbrauch*, m.

Householder, s. 1 (lit.), *Haushälter*, m.; 2 (the chief), *Hausvater*, m.

Housekeeper, s. 1 (householder), *Haushalter*, m.; 2 (a never go out), *Stubenhocker*, m.; 3 (chief servant), *Haushälterin*, f.

Housekeeping, s. *Haushaltung*, f., *Haushalt*, f. **Expenses of —**, *Hausausgaben*, pl.

Housekeeping, adj. *haushälterisch.*

Houseless, adj. (destitute), *ohne Obdach.*

Housing, s. 1 (trapping), *Schabracke*, f.; 2 (nav.), *Hüsing*, n.; 3 (a lodging), *Einquartierung*, f.

Hove, see **Heave.**

Hovel, s. *Nest*, n.

Hover, v. n. *schweben.* **To — about, round**, *umschweben.* **To — near**, *herumflattern.*

How, adv. (in what way), *wie;* 2 (on what account), *warum.* **See Shew.**

— **do you do**, *wie geht es Ihnen.* — **far**, *wie weit.* — **is it that**, *wie kommt es, dass* ... — **little**, *wie wenig.* — **many**, *wie viele.* — **much**, *a* (quantity), *wie viel, b* (degree), *wie sehr.* — — **now**, *was gibt's; was ist los.* — **old are you**, *wie alt sind Sie.* —**so**, *wie so.*

Howbeit, conj. *wie dem auch sei.*

However, adj. (in whatever circumstances), *auf jeden Fall;* 2 (yet), *doch;* 3 (in whatever degree), *wie sehr auch;* 4 (with an adjective), *wie ... auch, e. g.*, —**great he may be**, *wie gross er auch sein mag.* — **soever**, see **However.**

Howitzer, s. *Haubitze*, f.

Howker, s. *Huker*, m.

Howl, s. see **Howling.**

Howl, v. n. *heulen.* **To — at**, *anheulen.*

Howler, s. *Heuler*, m.

Howlet, s. *Nachteule*, f.

Howling, s. *Geheul*, n.

Hoy, s. *Boot*, n.

Hoy, int. *heda.*

Hubbub, s. *Gepolter*, n., *Spectakel*, n.

Huckaback, s. *Drell*, n. **To take one —**, *Huckeback tragen*, (acc.)

Huckle, s. *Buckel*, m. — **backed**, *höckerig.* — **bone**, *Hüftbein*, n., *Gesässbein*, n.

Huckster, s. *Höcker*, m., —*in*, f. —**'s goods**, *Höckerkram*, m.

Huckster, v. n. *hocken.*

Huckstering, s. *Höckerei*, f.

Huddle, s. *Haufen*, m. **A — of ideas**, *ein Gewirre von Ideen.*

Huddle, v. a. 1 (together), *zusammenschaffen;* 2 (v. n.), *sich zusammendrängen.* **To — in, away, off**, *abhudeln.* **To — on**, *werfen über* ... **To — oneself up**, *zusammenschrumpfen.* **To — up**, *zusammenschnüren.*

Hue, s. *Teint*, m., *Farbe*, f. — **and cry**, *Zetergeschrei*, n., *Steckbriefe*, pl. **To raise the — and cry after**, *mit Steckbriefen verfolgen.*

Hueless, adj. *farbenlos.*

Huff, s. 1 (passion), *Auffahren*, n.; 2 (bluster), *Prahlerei*, f. **To be in a —**, *schmollen.*

Huff, v. a. 1 (to offend), *beleidigen, zurücksetzen;* 2 (at draughts), *blasen.* **To — and puff**, *vor Zorn schnauben.*

Huffed, adj. *beleidigt.*

Huffish, adj. 1 (sensitive), *empfindlich;* 2 (contemptuous), *verächtlich.*

Huffishness, s. 1 (sensitiveness), *Empfindlichkeit*, f.; 2 (contemptuousness), *Verächtlichkeit*, f.

Hug, s. *Umarmung*, f. **The cornish —**, *Ringen*, n.

Hug, v. a. *herzen.* **To — oneself upon**, *sich schmeicheln mit* ...., *sich zu Gute thun auf* .... **To — the land**, *an der Küste hinsegeln.* **To — the wind**, *gegen den Wind schrawlen.*

Huge, adj. *ungeheuer.*

Hugeness, s. *Ungeheuer*, n.

Huggermugger, adv. 1 (in a muddle), *durcheinander;* 2 (secretly), *heimlich.*

Huguenot, s. *Hugenott*, m.

Hulk, s. *Hulk*, n. —**s**, *Galeerenschiff*, n. **To condemn to the —s**, *auf die Galeeren schicken.*

Hulk, (about), v. n. *herumschlendern.*

Hulking, adj. *lümmelig.* **A — fellow**, *Lümmel*, m.

Hulky, adj., see **Bulky.**

Hull, s. 1 (husk), *Hülle*, f., *Hülse*, f.; 2 (of a ship), *Rumpf*, m.

Hull, v. a. (to shell), *abhülsen.* **To — a ship**, *in den Rumpf schiessen*, (dat.) **To — to**, [*beiliegen.*

Hull, v. n. *schweben.*

Hullaballoo, s. *Spectakel*, m.

Hum, v. a. n. 1 (like bees), *hummen, brummen, summen, sumsen;* 2 (like a top), *brummen;* 3 (to deceive), *zum Besten haben, schnurren.* **To — a tune**, *ein Stückchen brummen* or *trillern.* **To — a top**, *einen Kreisel brummen lassen.*

Hum, s. 1 (of bees), *Gesumse*, n.; 2 (of men), *Getöse*, n.; 3 (a trick), *Schnurre*, f.; 4 (int.), *hm.* —**s and Has**, *Hum und Ha.* See **Shrug.**

Human, adj. *menschlich, Menschen . . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **figure**, *Menschenfigur*, f., — *gestalt*, f. — **kind**, *Menschengeschlecht*, n. — **life**, *Menschenleben*, n. — **nature**, *Menschennatur*, f. — **race**, *Menschengeschlecht*, n. — **society**, (at large), *Menschenreich*, n.

To err is —, to forgive, divine,
Irren ist menschlich, göttlich ist vergeben.

Humane, adj. *menschenfreundlich, human, menschlich.* — **learning**, *Humaniora*, pl.

Humanely, adv. *menschlich.*

Humaneness, s. *Menschenfreundlichkeit*, f., *Humanität*, f.

Humanisation, s. *Humanisirung*, f.

Humanise, v. a. 1 (to make human), *vermenschlichen*; 2 (to make humane), *humanisiren.*

Humanist, s. *Humanist*, m.

Humanity, s. 1 (mankind), *Menschheit*, f.; 2 (human nature), *Menschennatur*, f.; 3 (humaneness), *Humanität*, f., *Menschlichkeit*, f.; 4 (ancient classics), *Humaniora*, pl. — **ities**, *Humaniora*, pl., *Humanitätsstudien*, pl. — **class**, *lateinische Classe*, f. **Professor of** —, *Professor der Humaniora*, m.

Humanly, adv. *menschlich.* — **speaking**, *nach Menschenbegriff.*

Humble, adj. 1 (low), *gering, niedrig*; 2 (lowly), *demüthig*; 3 (unpretending), *anspruchslos, bescheiden.* — **bee**, *Hummel*, f. — **pretentions**, *bescheidene Ansprüche*, pl. **Your — servant**, *Ihr ergebenster Diener.* **In my — opinion**, *unmaassgebend.*

Humble, v. a. 1 (gen.), *demüthigen, erniedrigen, kränken*; 2 (oneself), *a* (to degrade), *sich erniedrigen*; *b* (to condescend), *sich herablassen.*

Humbled, adj. *gedemüthigt.*

Humbleness, s. *Demuth*, f.

Humbler, s. *Erniedriger*, m.

Humbling, adj. *demüthigend.*

Humbling, s. *Demüthigung*, f.

Humbug, v. a. 1 (to cheat), *schnüren*; 2 (to hoax), *einen Bären anbinden*, (dat.), *einen blauen Dunst vormachen, um's Maul gehen*, (dat.), *zum Besten haben.*

Humbug, int. *Dummheiten.*

Humbug, s. 1 (person), *Windbeutel*, m.; 2 (fact), *Windbeutelei*, f., *blauer Dunst*, m.

Humdrum, adj. *einförmig, langweilig.*

Humectate, v. a. *humectiren, befeuchten.*

Humectation, s. *Humectation*, f., *Befeuchtung*, f.

Humeral, adj. *Schulter . .*, (in compos.) *e. g.*, — **artery**, *Schulterpulsader*, f.

Humerus, s. *Schulter*, f.

Humid, adj. *feucht, humide, nass.*

Humidity, s. *Humidität*, f., *Feuchtigkeit*, f.

Humiliate, v. a., see **Humble**, v. a.

Humiliating, adj. *demüthigend.*

Humiliation, s. *Humiliation*, f. **Day of** —, *Buss- und Bettag*, m.

Humility, s. *Humilität*, f., *Demuth*, f.

Humming, s. *Gesumme*, n.

Humming, adj. *summend, Summ . . . .*, (in compos.) — **bird**, *Summvogel*, m., *Colibri*, m. — **top**, *Summkreisel*, m., *Brummkreisel*, m.

Hummock, s. *Hümpel*, m.

Hummums, s. *Schwitzbäder*, pl.

Humoral, adj. *humoral.*

Humoralism, s. *Humoralpathologie*, f.

Humored, adj. *begünstigt.*

Humorist, s. 1 (writer), *Humorist*, m., *humoristischer Schriftsteller*, m.; 2 (a fancymonger), *Grillenfänger*, m.

Humorous, adj. 1 (witty), *a* (of persons), *humoristisch, launig*, *b* (of a story), *witzig*; 2 (capricious), *launisch, wunderlich, grillenhaft.*

Humorousness, s. 1 (of persons), *Launigkeit*, f.; 2 (of a story), *Witzige*, n.

Humour, v. a. *willfahren*, (dat.)

Humour, s. 1 (of the body), *Flüssigkeit*, f.; 2 (wit), *Humor*, m.; 3 (a whim), *Grille*, f.; 4 (mood), *Laune*, f., *Stimmung*, f. —**s**, (of the body), *Flüsse*, pl., *Säfte*, pl.

In the — for, *aufgelegt zu . . .* **In bad —**, *bei übler Laune.* **In good —**, *bei gutem Humor, bei guter Laune.* **Out of** —, *verstimmt.* **Out of — with**, *missgestimmt über . . .*

Every man in his —, *jeder nach seiner Laune.* **I am not in the —**, *ich bin nicht bei Laune.* **To expel the —s**, *die Flüssigkeiten abführen.* **To indulge one's —**, *sich gehen lassen.* **To take one in the —**, *seine gute Laune benützen.* **When the — takes me**, *wenn ich Lust dazu habe.*

Humoursome, adj. *wunderlich, seltsam, launisch.*

Humoursomeness, s. *Seltsamkeit*, f.

Hump, s. *Höcker*, m., *Buckel*, m. — **back**, see **Hunchback.** — **backed**, *höckerig, buckelig.*

Humpf, int. *hum.*

Hunch, s. 1 (a nudge), *Puff*, m.; 2 (hump), *Buckel*, m.; 3 (a piece), *Hump*, m. — **back**, *Buckelige*, m., f. — **backed**, *höckerig, buckelig.*

Hundred, s. 1 (number), *Hundert*, n., *Cent*, n.; 2 (a district), *Gau*, m. **Chiltern —s**, *Anstellung*, f. **Long —**, *gross Hundert*, n. **Short —**, *klein Hundert*, n. **By —s**, *hundertweise.*

Hundred, adj. *hundert.* — **eyed**, *hundertäugig.* — **fold**, *hundertfach.* — **handed**, *hunderthändig.* — **headed**, *hunderthöpfig.* — **horse**, (adj.), *hundert Pferde . . . .*, (in compos.) — **part**, *Hundertel*, n. — **times**, *hundertmal.* — **weight**, *Centner*, m. — **years**, 1 (s.), *hundert Jahre*, pl.; 2 (adj.), *a* (old), *hundertjährig*, *b* (every), *hundertjährlich.*

Hundredth, adj. *hundertste, der, die, das*, n.

Hungarian, adj. *ungarisch.*

Hungarian, s. *Ungar*, m.

Hungbeef, s. *Hamburger Rauchfleisch*, n.

Hunger, s. (lit. and fig.), *Hunger*, m. — **is the best sauce**, *Hunger ist der beste Koch.* **To die of** —, *Hungers sterben.* **Pinched with —**, *vom Hunger gequält.* — **starved**, *hungerleidig.*

Hunger, v. a. (after), (lit. and fig.), *hungern nach . . .*

Hungrily, adv. (eagerly), *gierig.*

Hungriness, s. *Hungrigkeit*, f.

Hungry, adj. *hungrig.* **I am —**, *ich habe Hunger, mich hungert.*

Hunks, s. *Knauser*, m.
Huns, s. *Hunnen*, pl.
Hunt, s. 1 (chace), *Jagd*, *f.*; 2 (association), *Jägerei*, *f.*; 3 (the ground), *Jagd*, *f.*; 4 (the right), *Jagdbarkeit*, *f.*
Hunt, v. a. n. (lit.), *jagen*. **To — after, for,** (lit. and fig.), *nachjagen*, *nachsetzen*. **To — down,** *verfolgen*. **To — out, out from,** *ausspüren*, *ausforschen*. **To — up,** *a* (to seek), *ausspüren*, *b* (to drive out), *aufstreiben*. **To — up and down (for),** *überall suchen*.
Hunter, s. 1 (a man), *Jäger*, m.; 2 (a horse), *Jagdpferd*, n. **—s,** *Jagdleute*, pl.
Hunting, s. 1 (gen.), *Weidmannschaft*, *f.*; 2 (in England), *Parforcejagd*, *f.* **— after,** *Nachjagen*, n. **— down,** *Verfolgung*, *f.* **— up,** *Aufsuchen*, n.
Hunting, adj. *Jagd . . . . Jäger . . . , e. g.,* **— box,** *Jagdsitz*, m. **— coat,** *Jagdrock*, m. **— country,** *Jagdrevier*, n. **— equipage,** *Jägerzeug*, n. **— horn,** *Jagdhorn*, n. **— match,** *Jagdpartie*, *f.* **— piece,** *Jagdstück*, n. **— season,** *Jagdzeit*, *f.* **— term,** *Weidwort*, n. **— watch,** *Jagduhr*, *f.*
Huntress, s. *Jägerin*, *f.*
Huntsman, s. *Jäger*, m., *Weidmann*, m. **Queen's —,** *Oberjägermeister*, m. **— men,** *Jäger*, pl., *Jägerleute*, pl.
Huntsmanship, s. *Jägerei*, *f.*, *Jägerkunst*, *f.*
Hurdle, s. 1 (of sticks), *Hürde*, *f.*; 2 (fort.), *Fascine*, *f.* **— race, —cing,** *Hürdenrennen*, n. **— work,** *Hürdung*, *f.*
Hurdle, v. a. *hürden*.
Hurdygurdy, s. *Leier*, *f.*
Hurl, v. a. *schleudern (nach)*. **— forth,** *hinschleudern*.
Hurlbone, s. *Kreuzknochen*, m.
Hurler, s. *Schleuderer*, m.
Hurlyburly, s. *Gepolter*, n., *Wirrwarr*, m. **When the —'s done,** *nach dem Wirrwarr und Gepolter*.
Hurra, int. s. *Hurrah!*
Hurra, v. n. *hoch leben lassen*.
Hurricane, s. *Orkan*, m., *Windsbraut*, *f.* **— deck,** *Oberverdeck*, n.
Hurried, adj. *eilig*, *übereilt*.
Hurry, s. *Hast*, *f.* **To be in a —,** *Eile haben*. **In a —,** *in der Eile*. **In the — of,** *im Drange*, (gen.) **— scurry,** *in wilder Hast*. **There's no —,** *es pressirt nicht*.
Hurry, v. n. *eilen*, *sich beeilen*. **To — after,** *nacheilen*. (dat.) **To — away, off, out,** *wegeilen*. **To — back,** *zurückeilen*. **To — in,** *hereineilen*. **To — over, through,** *durcheilen*.
Hurry, v. a. *beschleunigen*. **To — away,** *entführen*. **To — back,** *die Rückkehr beschleunigen*. **To — off,** *abfertigen*. **To — on,** *beschleunigen*. **To — out,** *wegjagen*.
Hurst, s. *Hain*, m.
Hurt, s. 1 (wound), *Verwundung*, *f.*, *Verletzung*, *f.*; 2 (harm), *Schaden*, m.; 3 (injury), *Nachtheil*, m. **To receive (get) a —,** *Schaden nehmen*.
Hurt, v. a. (lit. and fig.), *verletzen*; 2 (oneself), *sich stossen*. See **Damage, Injure.** **To be — at,** *sich gekränkt fühlen (über)*. **It —s me,** *a* (phys.), *es thut mir weh*, *b* (mor.), *es thut mir leid*. **I have — myself,** *ich habe mich gestossen*.
Hurters, s. (nav.), *Achsenstösse*, pl.
Hurtful, adj. *schädlich*, *nachtheilig*.
Hurtfulness, s. *Schädlichkeit*, *f.*, *Nachtheiligkeit*, *f.*
Hurtle, v. n. 1 (to clash), *zusammenstossen*; 2 (to sound), *hurren*.
Husband, s. 1 (spouse), *Mann*, m., *Gatte*, m.; 2 (in highlife), *Gemahl*, m.; 3 (ship's), *Bestecker*, m.
Husband, v. a. 1 (to be thrifty), *rathsam umgehen mit*; 2 (the land), *bauen*. **To — the time,** *mit der Zeit geizen*. **To — one's resources,** *sein Mittel aufsparen*.
Husbandman, s. *Landwirth*, m.
Husbandry, s. 1 (tillage), *Feldarbeit*, *f.*; 2 (economy), *Sparsamkeit*, f. See **Borrowing.**
Hush, int. 1 (quick), *Husch*; 2 (silence), *Silentium*, n.
Hush, s. *Silentium*, n. **— money,** *Schweigegeld*, n.
Hush, 1 v. a. *besänftigen*; 2 v. n. *stille sein*, *schweigen*. **To — up,** *unterdrücken*, *vertuschen*.
Hushaby, int. *Eia popeia!*
Husk, s. *Hülse*, *f.*, *Schote*, *f.*, *Schelfe*, *f.*
Husk, v. a. *enthülsen*.
Husked, adj. *hülsig*.
Huskiness, s. (of the voice), *Heiserkeit*, *f.*
Husky, adj. 1 (of fruit), *hülsig*; 2 (of the voice), *heiser*.
Hussar, s. *Husar*, m. **A regiment of —s,** *Husarenregiment*, n.
Hussey, s. 1 (in a good sense), *Spitzbübin*, *f.*; 2 (in a bad sense), *Schlampe*, *f.*, *Dirne*, *f.*
Hussite, s. *Hussite*, m.
Hustings, s. *Wahlbühne*, *f.*
Hustle, v. a. *anstossen*.
Hustling, s. *Gedränge*, n.
Hut, s. *Hütte*, *f.*
Hut, v. a. *barakiren*.
Hutch, s. 1 (for rabbits), *Kaninchenhaus*, n.; 2 (a trap), *Falle*, *f.*
Hussa, int. s. *Hussa*. **To cry —,** *Hussa rufen*.
Hyacinth, s. 1 (a flower), *Hyacinthe*, *f.*; 2 (a gem.), *Hyacinth*, m.
Hyacinthine, adj. *Hyacinthen . . .*, (in compos.)
Hyades, s. *Hyaden*, pl.
Hyaline, adj. *krystallen*.
Hyalite, s. *Hyalith*, m.
Hybernal, adj. *winterlich*, *Winter . . .*, (in compos.)
Hybernate, v. a. *überwintern*.
Hybernation, s. *Winterschlaf*, m.
Hybrid, s. *Zwitter*, m., *Bastard*, m.
Hybrid, adj. *zwitterartig*, *hybridisch*, *Zwitter . . .*, (in compos.)
Hybridness, s. *Zwitterartigkeit*, *f.*
Hydra, s. 1 (Ast.), *Wasserschlange*, *f.*; 2 (Myth.), *Hyder*, *f.* **— headed,** *hundertköpfig*.
Hydrate, s. *Hydrat*, n.
Hydraulic, adj. *hydraulisch*. *Wasser . . . , e. g.,* **— engine,** *Wassermaschine*, *f.* **— architecture,** *Wasserbaukunst*, f.
Hydraulics, s. *Hydraulik*, *f.*
Hydrocele, s. *Wasserbruch*, m.
Hydrodynamics, s. *Wasserdrucklehre*, *f.*
Hydrogen, s. *Wasserstoff*, m., *Hydrogen*, n. **— gas,** *Wasserstoffgas*, n.
Hydrogenated, adj. *hydrogenirt*.

Hydrographer, s. *Hydrograph*, m.
Hydrographic, adj. *hydrographisch.* — **map**, *Seekarte*, f.
Hydrography, s. *Hydrographie*, f.
Hydrological, adj. *hydrologisch.*
Hydrology, s. *Hydrologie*, f.
Hydromancy, s. *Hydromantie*, f.
Hydromantic, adj. *hydromantisch.*
Hydromel, s. *Meth*, m., *Honigwasser*, n.
Hydrometer, s. *Hydrometer*, m., *Wassermesser*, m.
Hydrometrical, adj. *hydrometrisch.*
Hydrometry, s. *Hydrometrie*, f.
Hydropathic, adj. *hydropathisch.*
Hydropathist, s. *Wasserdoctor*, m.
Hydropathy, s. *Hydropathie*, f., *Wassercur*, f.
Hydrophane, s. *Hydrophan*, m.
Hydrophanous, adj. *hydrophan.*
Hydrophobia, s. *Wasserscheu*, f.
Hydrophobic, adj. *wasserscheu.*
Hydropic, adj. *wassersüchtig.*
Hydroscope, s. *Hydroskop*, n.
Hydrostatics, s. *Wasserstandlehre*, f., *Hydrostatik*, f.
Hydrostatical, adj. *hydrostatisch.*
Hydrotic, adj. *hydrotisch.*
Hydruret, s. *Hydruret*, n.
Hyemal, adj. *winterlich.*
Hyemation, s. *Ueberwinterung*, f.
Hyena, s. *Hyäne*, f.
Hygeia, s. *Hygea*, f.
Hygeine, s. *Hygiene*, f.
Hygeinic, adj. *hygienisch.*
Hygrometer, s. *Hygrometer*, m.
Hygrometrical, *hygrometrisch.*
Hygrometry, s. *Hygrometrie*, f.
Hygroscope, s. *Hygroskop*, n.
Hygrostatics, s. *Hygrostatik*, f.
Hymen, s. (Mith.), *Hymen*, m.
Hymeneal, adj. *hochzeitlich. Ehe . . .*, (in compos.)
Hymeneal, s. *Hochzeitlied*, n.
Hymenoptera, *Hymenopteren*, pl.
Hymn, s. *Hymne*, f. — **book**, *Gesangbuch*, n.
Hymn, v. a. *preisen, besingen.*
Hymn, v. n. *singen.*
Hymnody, s. *Hymnensammlung*, f.
Hymnologist, s. *Hymnenschreiber*, m.
Hymnology, s. *Hymnensammlung*, f.
Hyp, s. *Hypochondrie*, f.
Hyped, adj. *hypochondrisch.*
Hypallage, s. *Hypallage*, f., *Wortversetzung*, f.
Hyperbola, s. *Hyperbel*, f.
Hyperbole, s. *Hyperbel*, f., *Uebertreibung*, f.
Hyperbolical, adj. *hyperbolisch, übertrieben.*
Hyperboliform, adj. *hyperbelförmig.*
Hyperbolise, v. a. *übertreiben.*
Hyperbolist, s. *Aufschneider*, m.
Hyperborean, adj. *hyperboräisch.*
Hyperborean, s. *Hyperboräer.*
Hypercritic, s. *Hyperkritiker*, m.
Hypercritical, adj. *hyperkritisch.*
Hypercriticism, s. *Hyperkritik*, f.
Hyperion, s. *Hyperion*, m.
Hyphen, s. *Bindestrich*, m.
Hypnotic, *Schlafmittel*, n.
Hypocaust, s. *Hypocaustum*, n. *Feuerherd*, n.
Hypochondria, s. *Hypochondrie*, f.
Hypochondriac, s. *Hypochonder*, m.
Hypochondriac, adj. *hypochondrisch.*
Hypocras, see Hippocras.
Hypocrisy, s. (gen.), *Heuchelei*, f.; 2 (sanctimony), *Scheinheiligkeit*, f.
Hypocritical, adj. 1 (gen.), *heuchlerisch*; 2 (sanctimonious), *scheinheilig.*
Hypocrite, s. 1 (gen.), *Heuchler*, m. — **in**, f.; 2 (a canter), *Scheinheilige*, m. f.
Hypogastric, adj. *Unterleibs . . .*, (in compos.)
Hypostasis, s. *Hypostase*, f.
Hypostatic, adj. *wesentlich.*
Hypothec, s. *Hypothek*, f.
Hypothecate, v. a. *hypotheciren.*
Hypothecated, adj. *verpfändet.*
Hypothecation, s. *Verpfändung*, f.
Hypothecater, s. *Hypothecarius*, m.
Hypothenuse, s. *Hypothenuse*, f.
Hypothesis, s. *Hypothese*, f., *Voraussetzung*, f.
Hypothetical, adj. *hypothetisch, angenommen.*
Hyson, s. *Hyson*, m.
Hyssop, s. *Isop*, m.
Hysteria, —ics, s. *Hysterie*, f.
Hysterical, adj. *hysterisch.* — **fits**, *hysterische Anfälle*, pl.
Hysteren-proteron, s. *Hysteroproteron*, n.
Hysterotomy, s. *Histerotomie*, f., *Kaiserschnitt*, m.
Hythe, s. *Hafen*, m.

I.

I, 1 (pron.), *ich*; 2 (phil.), *Ich*, n. **It is —**, *ich bin's.* **Poor —**, *ich Armer*, m., *Arme*, f. **— say**, 1 (lit.), *ich sage*; 2 (appellatively), *hören Sie mal.*
Iambic, 1 (s.), *Jambe*, f.; 2 (adj.), *jambisch.* **—s**, *jambische Verse*, pl.
Iambus, s. *Jambe*, f.
Ibex, s. *Steinbock*, m.
Ibis, s. *Ibis*, m.
Ice, s. 1 (lit.), *Eis*, n.; 2 (cream), *Gefrorenes*, n. **An —**, *ein Glas Eis*, or *Gefrorenes*, n. **The river is full of —**, *der Fluss geht mit Eis.* **To break the —**, (lit. and fig.), *aufeisen.* **The — begins to break**, 1 (lit.), *das Eis fängt an zu gehen*; (fig.), *er (sie) fängt an aufzuthauen.* **To turn to —**, (v. n.), *vereisen.* **Floating —**, *Treibeis*, n. **Open —**, *fahrbares Eis*, n. **— berg**, *Eisberg*, m. **— blink**, *Eisblick*, m. **— boat**, *Eispfeiler*, m. **— bound**, 1 (gen.), *vom Eise eingeschlossen*; 2 (of ships), *eingefroren.* **— breaker**, *Eispfeiler*, m. **— cold**, *eiskalt.* **— cream**, *Gefrorenes*, n. **— plant**, *Eiskraut*, n. **— house**, *Eiskeller*, m. **— safe**, *Eisbehälter*, m. **— well**, *Eisgrube*, f.
Ice, v. a. 1 (lit.), *gefrieren machen*; 2 (wine, water, &c.), *mit Eis abkühlen*; 3 (conf.), *mit einem Zuckerguss übersiehen.* **—d water**, *eiskaltes Wasser*, n.
Icelander, s. *Isländer*, m., *—in*, f.
Icelandic, adj. *isländisch.* **— moss**, *Island Moos*, n., *isländisches Moos*, n.
Ichneumon, s. *Ichneumon*, n. **— fly**, *Schlupfwespe*, f.
Ichnographic, adj. *ichnographisch.*

Ichnography, s. *Ichnographie*, f., *Grund-*
Ichnology, s. *Ichnologie*, f. [*riss*, m.
Ichor, s. *Lymphe*, f.
Ichthyographer, s. *Ichthograph*, m.
Ichthyography, s. *Ichthographie*, f.
Ichthyological, adj. *ichthyologisch.*
Ichthyologist, s. *Ichthyologist*, m., *Ichthyolog*, m.
Ichthyology, s. *Fischkunde*, f.
Ichthyophagist, s. *Fischesser*, m., *Ichthyophag*, m.
Ichthyophagous, adj. *fischessend.*
Ichthyophagy, s. *Fischessen*, n.
Icicle, s. *Eiszäpfchen*, n.
Iciness, s. *Eiskälte*, f.
Iconoclasm, s. *Bilderesturm*, m.
Iconoclast, s. *Bilderstürmer*, m.
Iconoclastic, adj. *bilderstürmend.*
Iconographic, adj. *iconographisch.*
Iconography, s. *Iconographie*, f., *Bilderbeschreibung*, f.
Iconolater, s, *Bilderdiener*, m.
Iconology, s. *Bilderlehre*, f.
Icosahedron, s. *Icosahedron*, n., *Zwanzigflach*, n.
Icosahedrous, adj. *zwanzigflächig.*
Ictus, s. *Ictus*, m.
Icy, adj. 1 (lit.), *eiskalt, eisig*; 2 (fig.), *frostig.*
Idea, s. 1 (gen.), *Idee*, f.; 2 (a notion), *Urbegriff*, m.; 3 (representation), *Vorstellung*, f., *Begriff*, m.; 4 (imagination), *Traum*, m.; 5 (ironically), *Grille*, f., *Idee*, f. **To form an —**, *sich vorstellen.* **What an —!** *was für ein Einfall! Was für eine Idee!* **That is a good —!** *das lässt sich hören.*
Ideal, s. *Ideal*, n., *Musterbild*, n.
Ideal, adj. 1 (imaginary), *eingebildet*; 2 (imaginable), *erdenklich.* **The — world**, *Ideenwelt*, f.
Idealism, s. *Idealismus*, m.
Idealist, s. *Idealist*, m.
Idealistical, adj. *idealistisch.*
Ideality, *Idealität*, f.
Idealization, s. *Idealisiren*, n.
Idealize, v. a. *idealisiren.*
Identical, adj. *identisch.*
Identification, s. *Identificirung*, f. **The — of a prisoner by the witnesses**, *die Recognition eines Inculpaten durch die Zeugen.*
Identify, v. a. (to prove identical), *identificiren, die Identität erweisen.* **To — oneself with**, *sich identificiren mit . . .*
Identity, s. *Identität*, f. **System of —**, *Identitätssystem*, n.
Ideological, adj. *ideologisch.*
Ideologist, s. *Ideolog*, m.
Ideology, s. *Ideologie*, f.
Ides, s. *Idus*, pl.
Idiocy, s. *Blödsinn*, m.
Idiom, s. *Idiom*, n.
Idiomatic, adj. *idiomatisch.*
Idiopathic, adj. *idiopathisch.*
Idiopathy, s. *Idiopathie*, f.
Idiosyncrasy, s. *Idiosyncrasie*, f.
Idiot, s. 1 (med.), *Idiot*, m., *Blödsinnige*, m. f.; 2 (a stupid fellow), *Pinsel*, m., *Tropf*, m., *Dummkopf*, m.
Idiotic, adj. 1 (persons), *blödsinnig*; 2 (nonsensical), *unsinnig.*
Idiotism, s. *Idiotismus*, m.
Idle, adj. 1 (lazy), *faul, träge*; 3 (unoccupied), *unthätig, müssig*; 3 (frivolous), *unnütz, leichtfertig*; 4 (useless), *vergeblich.* **To be —**, *lungern, die Hände in den Schooss legen.* **He is an — fellow**, *er liegt auf der Bärenhaut.* **To pass by like the — wind**, *wie der leere Wind vorbeisiehen.* **To stand —ling about**, *maulaffen.* **— fellow**, *Faulenzer*, m., *Müssiggänger*, m. **— hours**, *Mussestunden*, pl. **— pated**, *albern.* **— story**, *ein blaues Mährchen*, n. **— talk**, *fades Geschwätz*, n. **— words**, *unnütze Worte*, pl., *Schaumwerk*, n.
Idle, v. a. (away), *vertändeln.* **He —d away his time**, *er vergeudete die Zeit.*
Idle, v. n. *faulenzen.*
Idleness, s. 1 (laziness), *Faulheit*, f., *Trägheit*, f.; 2 (inaction), *Unthätigkeit*, f., *Müssiggang*, m.; 3 (frivolity), *Leichtfertigkeit*, f.; 4 (uselessness), *Vergeblichkeit*, f. **Hours of —**, *Mussestunden*, pl. **— is the mother of vice**, *Müssiggang ist aller Laster Anfang, Müssiggang ist des Teufels Ruhebank.*
Idly, adv., see **Idle.**
Idol, s. 1 (image), *Götze*, m., *Götzenbild*, n. *Idol*, n.; 2 (affection), *Abgott*, m., *Abgöttin*, f. **To make an — of**, *ein Abgott aus . . . . machen.*
Idolater, s. *Götzendiener*, m. See **Idoliser.**
Idolatress, s. *Götzendienerin*, f.
Idolatrous, adj. 1 (of persons), *abgöttisch*; 2 (of things), *Götzen . . . .*, (in compos.) **— sacrifice**, *Götzenopfer*, n.
Idolatry, s. 1 (worship), *Götzendienst*, m., *Idolatrie*, f.; 2 (affection), *Abgötterei*, f., *Vergötterung*, f.
Idolise, v. a. *anbeten, vergöttern, einen Götzen machen aus . . .*
Idoliser, s. *Anbeter*, m.
Idyl, s. *Idylle*, f.
Idyllic, adj. *idyllisch.*
If, conj. 1 (in case), *wenn, falls*; 2 (though), *wenn auch, wenn gleich*; 3 (whether), *ob.* **— I knew**, *wenn ich wüsste.* **— he worked harder**, *arbeitete er fleissiger.* **Your — is the only peacemaker, much virtue in an —**, *das Wenn ist der wahre Friedensrichter, ungemeine Kraft in dem Wenn.* **As —**, *als wenn.* **But —**, *wenn aber.* **— ever**, *wenn jemals.* **— necessary**, *wenn es sein muss.* **— not**, *wenn nicht.* **— perhaps**, *wenn etwa.* **—s and ans**, *Wenn und Aber.*
Igneous, adj. *feurig, Feuer . . .*, (in compos.)
Ignis fatuus, s. *Irrlicht*, n., *Irrwisch*, m.
Ignite, 1 (v. a.), *anzünden*; 2 (v. n.), *sich entzünden.*
Ignited, adj. *entzündet.*
Ignitible, adj. *entzündbar.*
Ignition, s. *Brennen*, n. **In —**, *glühend.*
Ignoble, adj. *unedel, gemein.*
Ignobleness, s. *Gemeinheit*, f.
Ignobly, adv. *schmählich.*
Ignominious, adj. 1 (disgraceful), *schmählich, schändlich, schimpflich*; 2 (dishonorable), *entehrend.*
Ignominy, s. *Schmach*, f., *Schande*, f.
Ignoramus, s. *Ignorant*, m.
Ignorance, s. 1 (want of knowledge), *Unwissenheit*, f.; 2 (want of learning), *Ungelehrtheit*, f. **To plead —**, *Unwissenheit vorschützen.* **To pretend —**, *ein Auge zudrücken.*
Ignorant, adj. 1 (without knowledge), *unwissend, unkundig*, (gen.); 2 (without learning), *ununterrichtet, ungelehrt.* **To**

be —, *nicht wissen.* To be — of, 1 (without knowledge), *unkundig sein,* (gen.), 2 (without skill), *sich schlecht (nicht) verstehen auf* . . . I am not — that, *ich weiss sehr gut, dass...* Are you — that, *ist es Ihnen unbekannt, dass* . . . You cannot be — that, *Sie werden wohl wissen, dass* . . .

Ignore, v. a. *ignoriren.* To — a bill, *die Anklage verwerfen.*

Iguana, s. *Laguan,* m.

Iliac, adj. *Darm* . . ., (in compos.), *e. g.,* — passion, *Darmgicht, f.*

Iliad, s. *Ilias, f., Iliade, f.*

Ilk, adj. 1 (the same), *derselbe;* 2 (each), *jeder.*

Ilk, s. 1 (the same name), *selbiger Name,* m.; 2 (the same place), *selbiger Ort,* m.

Ill, adj. 1 (evil), *übel, schlecht, schlimm;* 2 (sick), *a* (ailing), *krank; b* (from nausea), *übel.* — at ease, *unbehaglich.* To construe —, 1 (lit.), *übel deuten;* 2 (gram.), *schlecht construiren.* To take —, *es übel nehmen, übel vermerken.* It is an — wind that blows nobody good, *nichts ist so schlimm, dass es nicht für etwas gut wäre.*

To bear one — will, *einen Groll haben auf* . . ., *abhold sein,* (dat.) It shall go — with him, *es wird ihm übel gehen.* See Apace. An — fated fellow, *ein Unglücksvogel,* m. — gotten goods never prosper, *unrechtes Gut gedeiht nicht.*

— advised, 1 (of persons), *schlecht gerathen;* 2 (of schemes, &c.), *unräthlich.* — affected, *übelgesinnt.* — applied, *übel angebracht.* — arranged, *schlecht geordnet.* — assorted, *nicht passend.* — blood, *Hader,* m. — bred, 1 (gen.), *unmanierlich;* 2 (of children), *ungerathen.* — conditioned, (spiteful), *missgünstig.* — conducted, *schlecht geführt.* — considered, *unbedacht.* — contrived, — devised, *schlecht entworfen.* — defined, *undeutlich.* — deserved, *unverdient.* — devised, see — contrived. — disposed, *schlecht denkend.* — fated, *vom Schicksale verfolgt.* — favoured, 1 (ugly), *hässlich;* 2 (bad tempered), *übellaunig.* — fed, *schlecht genährt.* — fitted, *unpassend.* favoured, *schlecht schmeckend.* — furnished, 1 (of a house), *schlecht möblirt;* 2 (with provisions), *schlecht versehen (mit).* — gotten, *mit Unrecht erworben, erschlichen.* See under Ill. — health, *Kränklichkeit, f.* — humour, *Uebellaunigkeit, f.* — humoured, *missstimmig, schieferig, übellaunig.* —informed, 1 (ignorant), *unbelesen;* 2 (incorrectly), *falsch unterrichtet.* — intentioned, *boshaft.* — judged, *unräthlich.* — judgingly, *unbedacht.* — looking, 1 (ugly), *hässlich;* 2 (ill), *übel aussehend.* — luck, *Malheur,* n., *Pech,* n. — made, 1 (of clothes), *schlecht sitzend;* 2 (of the figure), *schlecht gebaut.* — mannered, 1 (gen.), *unmanierlich;* 2 (of children), *bengelhaft, ungerathen.* — matched, 1 (of things), *schlecht zusammenpassend;* 2 (of persons), *nicht passend.* — meaning, *übelgesinnt.* — nature, *Bösartigkeit, f.* — natured, *bösartig, böshersig, boshaft.* — off, *übel daran.* — pleased, *unzufrieden.* — principled, *gewissenlos.* — proportioned, *schlecht proportionirt.* — provided, *schlecht versehen (mit).* — provisioned, *schlecht versorgt.* — qualified, *unbefähigt.* — requited, *schlecht belohnt.* — shaped, *missgestaltet.* — spent, *missbraucht.* — spoken of, *berüchtigt.* — starred, see Ill fated. — supported, 1 (lit.), *schlecht gestützt;* 2 (unfounded), *schlecht gegründet.* — tempered, *übellaunig, misslaunig.* — timed, 1 (gen.), *unzeitig, ungelegen;* 2 (of a joke), *übel angebracht.* — treat, *misshandeln.* — treatment, *Misshandlung, f.* — turn, *Querstrich,* m. — use, *misshandeln.* — usage, *Misshandlung, f.* — used, *schlecht behandelt.* — will, *Groll,* m., *Uebelwollen,* n.

Ill, s. (gen.), *Uebel,* n., *Böses,* n. All the —s, *alles Uebel,* n. To speak — of, *Böses nachreden,* (dat.) See Well.

Ill, adv. 1 (badly), *übel, schlecht, schlimm;* 2 (hardly), *kaum, schwerlich, fast nicht,* see Ill, adj. I could — brook his behaviour, *ich konnte sein Benehmen fast nicht ertragen.*

Illative, adj., see Inferential.

Illaudable, adj. *unlöblich.*

Illegal, adj. *illegal, ungesetzlich, widerrechtlich, rechtsungültig, unrechtmässig, rechtswidrig.*

Illegality, s. *Illegalität, f., Ungesetzlichkeit, f., Widerrechtlichkeit, f., Rechtsungültigkeit, f., Rechtswidrigkeit, f., Gesetzwidrigkeit, f., Unrechtmässigkeit, f.*

Illegible, adj. *unlesbar, nicht zu lesen.*

Illegibility, s. *Unlesbarkeit, f.*

Illegitimacy, s. 1 (of birth), *Unehelichkeit, f.;* 2 (illegality), *Rechtswidrigkeit, f., Unrechtmässigkeit, f.;* 3 (undueness), *Ungebührlichkeit, f.;* 4 (erroneousness), *Unrichtigkeit, f. Unzulässigkeit, f.*

Illegitimate, adj. 1 (out of wedlock), *unehelich, illegitim;* 2 (illegal), *unrechtmässig, rechtswidrig;* 3 (undue), *ungebührlich;* 4 (erroneous), *unrichtig, unzulässig.*

Illegitimately, adj. (illegally), *unrechtmässiger Weise.*

Illiberal, adj. (gen.), *illiberal, spiessbürgerlich.*

Illiberality, s. (gen.), *Illiberalität, f.*

Illicit, adj. 1 (unlawful), *unerlaubt, verboten;* 2 (smuggled), *verboten.*

Illimitable, adj. *unbeschränkbar, grenzenlos.*

Illimitableness, s. *Unbeschränktheit, f., Grenzenlosigkeit, f.*

Illiterate, adj. *unwissenschaftlich, ungelehrt.*

Illiterateness, s. *Ungelehrtheit, f.*

Illness, s. *Krankheit, f.* Severe —, *schwere Krankheit, f.* Slight —, *Unpässlichkeit, f.* To feign —, *sich krank stellen.*

Illogical, adj. *unlogisch, schlusswidrig.*

Illogicalness, s. *Schlusswidrigkeit, f.*

Illude, see Elude.

Illume, v. a. *erleuchten.*

Illuminate, v. a. (gen.), *illuminiren.*

Illumination, s. *Illumination, f.* A festive —, *ein Transparent,* n.

Illuminati, s. *Illuminati,* pl.

Illuminator, s. *Illuminirer,* m.

Illusion, s. 1 (gen.), *Illusion, f., Täuschung, f., Blendwerk,* n.; 2 (phantasm), *Trugbild,* n.

Illusive, —sory, adj. *illusorisch, täuschend, trüglich.*

Illusiveness, s. *Trüglichkeit, f.*

Illustrate, v. a. 1 (books), *illustriren;* 2 (passages), *erläutern.*

Illustration, s. 1 (of books), *Illustration, f.;* 2 (of passages), *Erläuterung, f.*

Illustrated, adj. *illustrirt.*
Illustrative, adj. *illustrativ, zur Erläuterung dienend.*
Illustrator, s. 1 (gen.), *Erläuterer*, m.; 2 (of books), *Illustrirer*, m.
Illustrious, adj. 1 (celebrated), *berühmt*; 2 (brilliant), *glänzend*; 3 (by birth or courtesy), *erlaucht.* **The — prince**, *Seine Hoheit, f.*
Illustriousness, s. 1 (celebrity), *Berühmtheit*, f.; 2 (brilliancy), *Glanz*, m.
Image, s. 1 (gen.), *Bild*, n.; 2 (likeness), *Bildniss*, n.; *Bild*, n.; *Konterfei*, n. **His very —**, *sein Ebenbild*, n., *sein leibhaftes Bild*, n. **— breaker**, *Bilderstürmer*, m. **— breaking**, 1 (s.), *Bilderstürmen*, n.; 2 (adj.), *bilderstürmend.* **— maker**, *Bildner*, m. **— man**, *Bildner*, m., *Krämer*, m. **— worship**, *Bilderdienst*, m.
Image, v. n. *sich einbilden.*
Imagery, s. *Gleichnisse*, pl., *Bilder*, pl.
Imaginable, adj. *ersinnlich, erdenklich.*
Imaginary, adj. *eingebildet, vermeintlich, erträumt, imaginär, Wahn* ... (in compos.) **— wisdom**, *Wahnklugheit, f.*
Imagination, s. 1 (fancy), *Einbildungskraft, f., Imagination, f., Phantasie, f.*; 2 (a conception), *Gedanke*, m., *Einfall*, m.; 3 (invention), *Ersinnung, f., Erfindung, f.*

> **And as — bodies forth**
> **The forms of things unknown, the poet's pen**
> **Turns them to shapes, and gives to airy nothing**
> **A local habitation and a name.**
> *Und wie die Phantasie die Luftgebilde*
> *Von unbekannten Dingen ausgebiert,*
> *Gestaltet sie des Dichters Kiel, und gibt*
> *Dem luft'gen Nichts einen Namen und auch Wohnsitz.*

Imaginative, adj. *erfinderisch, Erfindungs* ... (in compos.)
Imagine, v. a. 1 (to fancy), *sich einbilden, sich denken*; 2 (to invent), *erdenken, ersinnen.*
Imagine, v. n. *sich vorstellen, sich einbilden, sich denken.*
Imaginings, s. *Einfälle*, pl.
Imaum, s. *Iman*, m.
Imbecile, adj. 1 (in mind), *geistesschwach*; 2 (in body), *schwach.*
Imbecile, *s. Blödling*, m., *Dummkopf*, m.
Imbecility, s. (of mind), *Geistesschwäche, f.*; 2 (of body), *Schwäche, f.*
Imbed, v. a. *einsenken.*
Imbibe, v. a. *einsaugen.*
Imbiber, s. *Einsauger*, m.
Imbibition, *s. Einsaugen*, n.
Imbower, v. a. *belauben, umlauben.*
Imbricated, adj. *ausgehöhlt.*
Imbrication, s. *Aushöhlung, f.*
Imbreglio, s. *Verworrenheit, f.*
Imbrue, v. a. *tauchen, (mit Blut) färben.*
Imbue, v. a. 1 (to tinge), *eintauchen*; 2 (to impress), *einprägen.* **—d with**, *durchdrungen von* ...
Imitable, adj. *nachahmlich, nachahmbar.*
Imitate, v. a. 1 (gen.), *nachmachen, nachahmen*; 2 (to follow), *nachfolgen* (dat.), *nachahmen in* ...; 3 (to copy), *nachformen.*
Imitation, s. 1 (gen.), *Nachmachung, f., Nachahmung, f.*; 2 (the following of), *Nachfolge, f.* **Servile —**, *Nachahmerei, f.* **In — of**, *nach dem Beispiele von.* **In — of it** (them), *darnach.*
Imitative, adj. *nachahmend.* **— instinct**, *Nachahmungstrieb*, m.
Imitator, s. 1 (gen.), *Nachahmer*, m.; 2 (follower), *Nachfolger*, m.
Immaculate, adj. *unbefleckt.* **The — conception**, *die unbefleckte Empfängniss, f.*
Immaculateness, s. *Unbeflecktheit, f.*
Immalleable, adj. *nicht auszuhämmern.*
Immanation, s. *Immanenz, f.*
Immanent, adj. *immanent.*
Immaterial, adj. 1 (incorporeal), *unmateriell, unkörperlich*; 2 (unimportant), *unbedeutend*; 3 (not essential), *unwesentlich.*
Immaterialism, s. *Immaterialismus*, m.
Immateriality, 1 *Immaterialität, f.*, 2 *Unbedeutenheit, f.*, 3 *Unwesenlichkeit, f.*
Immature, adj. *unreif.*
Immatureness, s. *Unreifheit, f.*
Immeasurable, adj. *unermesslich, immensurabel.*
Immediate, adj. 1 (of place), *unmittelbar, immediat*; 2 (of time), *augenblicklich.* **— payment**, *Präfix*, n.

> **Good name in man and woman**
> **Is the — jewel of their souls.**
> *Der gute Name ist bei Mann und Frau*
> *Das eigentliche Kleinod ihrer Seelen.*

Immediately, adj. *auf der Stelle, stehenden Fusses.* **You shall have it —**, *ich will gleich damit aufwarten.*
Immedicable, adj. *unheilbar, immedicabel.*
Immemorial, adj. *undenklich, uralt, immemorial.* **From time —**, *vor undenklichen Zeiten.*
Immense, adj. *unermesslich, ungeheuer, immens.*
Immensity, s. *Unermesslichkeit, f., Ungeheure*, n., *Immensität, f.*
Immerge, v. a. n. *eintauchen, untertauchen.*
Immerse, v. a. 1 (lit.), see **Immerge**; 2 (fig.), *versenken.* **—d in study**, *im Studium vertieft.* **—d in thought**, *in Gedanken vertieft.*
Immersion, s. 1 (gen.), *Eintauchung, f., Untertauchung, f.*; 2 (ast.), *Eintritt*, m., *Immersion, f.*; 3 (in thought), *Vertiefung, f.*; 4 (in business), *Versenkung, f., Immersion, f.*
Immesh, v. a. *fangen.*
Immigrant, s. *Einwanderer*, m.
Immigrate, v. a. *einwandern.*
Immigration, s. *Einwanderung, f.*
Imminent, adj. *imminent, drohend.*
Imminence, s. *Imminenz, f.*
Immission, s. *Immission, f.*
Immobility, s. *Unbeweglichkeit, f.*
Immoderate, adj. *unmässig.*
Immoderately, adv. *über die Gebühr.*
Immoderateness, s. *Unmässigkeit, f.*
Immodest, adj. 1 (not modest), *unbescheiden, immodest, frech, unverschämt*; 2 (indecent), *unanständig, unehrbar.*
Immodesty, s. (impudence), 1 *Unbescheidenheit, f., Immodestie, f., Frechheit, f.*; 2 (indecency), *Unanständigkeit, f., Unehrbarkeit, f.*
Immolate, v. a. *immoliren, opfern, aufopfern.*
Immolation, s. *Immolation, f., Opfer*, n.
Immolator, s. *Opferer*, m.

Immoral, adj. 1 (gen.), *unmoralisch, unsittlich, lasterhaft*; 2 (of persons), *ungesittet.*
Immorality, s. *Immoralität*, f., *Unsittlichkeit, f.*
Immortal, adj. 1 (deathless), *unsterblich*; 2 (eternal), *ewig.*
Immortality, adj. 1 (deathlessness), *Unsterblichkeit*, f.; 2 (eternity), *Ewigkeit, f.*
Immortalize, v. *verewigen, immortalisiren.*
Immortalization, s. *Verewigung, f.*
Immovable, adj. 1 (lit.), *unbeweglich*; 2 (stedfast), *standhaft.*
Immovables, s. *Immobilien*, pl., *unbewegliche Güter*, pl.
Immovableness, s. 1 (lit.), *Immobilität*, f., *Unbeweglichkeit*, f.; 2 (stedfastness), *Standhaftigkeit, f.*
Immunity, s. *Immunität, f.*
Immure, v. a. 1 (lit.), *einmauern*; 2 (fig.), *einkerkern.*
Immured, adj. *eingeschlossen.*
Immutability, s. *Unwandelbarkeit, f., Unveränderlichkeit, f., Immutabilität, f.*
Immutable, adj. *unwandelbar, unveränderlich, immutabel.*
Imp, s. 1 (devil), *Teufelchen*, n.; 2 (offspring), *Sprössling*, n. **An — of Satan**, *Teufelskerl*, m.
Imp, v. a. 1 (to graft), *impfen, pfropfen*; 2 (to insert), *ansetzen, anschichten*; 3 (to lengthen), *verlängern.*
Impact, s. *Stoss*, m.
Impact, v. a. *impingiren.*
Impair, v. a. 1 (to lessen), *vermindern*; 2 (to make worse), *verschlimmern.* **He is in —ed health**, *er ist kränklich.*
Impaired, adj. (in body or mind), *presshaft.*
Impale, —**ment**, &c., see **Empale**, —**ment.**
Impalpable, adj. *unfühlbar, impalpabel.*
Impalpableness, s. *Unfühlbarkeit, f.*
Impanation, s. *Impanation, f.*
Impannel, v. a. *ernennen.*
Imparity, s. *Ungleichheit, f., Imparität, f., Verschiedenheit, f.*
Impart, v. a. 1 (gen.), *mittheilen*; 2 (to confer), *verleihen.* **To — secret intelligence**, *Nachricht* or *es hinterbringen.*
Impartial, adj. *unpartheiisch.*
Impartiality, s. *Unpartheilichkeit, f.*
Impartible, adj. *mittheilbar.*
Impartment, s. *Mittheilen*, n.
Impassable, adj. *umgangbar, impassabel.* — — **roads**, *ungangbare Wege.*
Impassible, adj. *unempfindlich, impassibel.*
Impassibility, s. *Unempfindlichkeit, f., Impassibilität, f.*
Impassioned, adj. *passionirt.*
Impassive, adj. *gelassen, stoisch.*
Impassiveness, s. *Gelassenheit, f.*
Impatience, s. 1 (lit.), *Ungeduld*, f.; 2 (longing), *Sehnsucht*, f. *(nach).*
Impatient, adj. *ungeduldig (über).* **To get —**, *die Geduld verlieren.* **To be — for**, *sich sehnen nach . . .*
Impatiently, adv. *mit Ungeduld.*
Impeach, v. a. 1 (lit.), *anklagen*; 2 (to accuse), *beschuldigen*; 3 (one's veracity, &c.), *bezweifeln.*
Impeachable, adj. *klagbar.*
Impeacher, s. *Denunciant*, m.
Impeachment, s. *Anklage*, f. **To own the soft —**, *die zarten Verhältnisse anerkennen.*
Impeccable, adj. *impeccant, unsündig.*
Impeccability, s. *Impeccanz*, f., *Unsündigkeit, f.*
Impecuniosity, s. *Geldmangel*, m.
Impede, v. a. *hindern.*
Impediment, s. 1 (obstruction), *Hinderniss*, n.; 2 (in speech), *schwere Zunge*, f., *Stammeln*, n. **He has an — in his speech**, *er hat eine schwere Zunge.*
Impel, v. *a. treiben, antreiben.*
Impeller, —**ent**, s. (instrument), *Antrieb*, m.
Impend, v. n. 1 (lit.), *überhängen*; 2 (to threaten), *bevorstehen*, (dat.) **The —ing danger**, *die drohende Gefahr.*
Impending, adj. *imminent.*
Impenetrability, s. 1 (solidity), *Undurchdringlichkeit, f.*; 2 (hiddenness), *Unerforschlichkeit, f.*; 3 (of heart), *Unempfindlichkeit, f.*; 4 (of head), *Ungelehrigkeit, f.*
Impenetrable, adj. 1 (solid), *undurchdringlich*; 2 (hidden), *undurchschaulich, unerforschlich*; 3 (of heart), *unempfindlich*; 4 (of head), *ungelehrig*; 5 (to the eye), *undurchsehbar.*
Impenitence, s. 1 *Unbussfertigkeit, f.*; 2 *Verstocktheit, f., Induration, f.*
Impenitent, adj. 1 (not penitent), *unbussfertig*; 2 (hardened), *verstockt.*
Imperative, adj. *gebieterisch.* —**mood**, *Imperativ*, m. **It is — on him to do this**, *es liegt ihm ob, dieses zu thun.*
Imperceptible, adj. 1 (gen.), *unmerklich*; 2 (to the eye), *unsichtbar*; 3 (to the ear), *unhörbar.*
Imperceptibility, s. 1 (gen.), *Unmerklichkeit*, f.; 2 (to the eye), *Unsichtbarkeit*, f.; 3 (to the ear), *Unhörbarkeit, f.*
Imperfect, adj. 1 (not perfect), *unvollständig, unvollkommen*; 2 (tense), *Imperfect*, n.; 3 (unfinished), *unvollendet*; 4 (faulty), *mangelhaft.* — **sheet**, *Defectbogen*, m., *Ergänzungsbogen*, m.
Imperfection, s. 1 (gen.), *Imperfection, f.*; 2 (print.), *Defect*, m. **Full of —s**, *wimmelnd von Fehlern.*
Imperfectness, s. *Mangelhaftigkeit, f.*
Imperfoliated, adj. *undurchwachsen.*
Imperforable, adj. *imperforabel.*
Imperforation, s. *Imperforation, f.*
Imperial, adj. 1 (belonging to an emperor), *kaiserlich, Kaiser . . . ., Reichs . . . .* (in compos.), *e. g.*, —**dignity**, *Kaiserwürde*, f.; 2 (belonging to an empire), *Reichs . . .* (in compos.), *e. g.*, — **diet**, *Reichstag*, m. — **city**, *Reichsstadt*, f.
Imperial, s. 1 (of a coach), *Imperiale*, f.; 2 (a coin), *Imperial*, m.; 3 (paper), *Imperialpapier*, n.; 4 (a tuft), *Knebelbart*, m.
Imperialism, s. *Imperialismus*, m.
Imperialist, s. *Imperialist*, m. **The —s**, *die Kaiserlichen.*
Imperil, v. a. *gefährden.*
Imperious, adj. 1 (lit.), *gebieterisch, herrisch, imperatorisch*; 2 (overbearing), *hochfahrend*; 3 (pressing), *dringend.*
Imperiousness, s. 1 (gen.), *herrisches Wesen*, n.; 2 (need), *Drang*, m.; *Noth*, f.
Imperishable, adj. *unvergänglich.*
Imperishableness, s. *Unvergänglichkeit, f.*
Impermeable, adj. 1 (gen.), *undurchdringlich*; 2 (waterproof), *wasserdicht.*

Impermeability, s. 1 (gen.), *Undurchdringlichkeit, f.*; 2 (to water), *Wasserdichte, f.*
Impersonal, adj. 1 (gen.), *unpersönlich*; 2 (of verbs), *drittpersönlich.* **An — verb**, *Impersonale, f.*
Impersonality, s. *Unpersönlichkeit, f.*
Impersonate, v. a. *personificiren.*
Impersonation, s. *Personificirung, f.*
Impertinence, s. 1 (irrelevancy), *Unbesiehliche*, n.; 2 (sauciness), *Impertinenz, f., Ungezogenheit, f.*
Impertinent, adj. 1 (irrelevant), *unbesiehlich*; 2 (saucy), *ungezogen, impertinent, naseweis.*
Imperturbable, adj. *unerschütterlich.*
Imperturbability, s. *Unerschütterlichkeit, f.*
Impervious, adj. 1 (of roads), *unbewegsam*; 2 (to the sight), *undurchsehbar*; 3 (to water), *wasserdicht.* **He is — to reason**, *er nimmt keine Gründe an.*
Imperviousness, 1 (of roads), *Ungangbarkeit, f.*; 2 (to the sight), *Undurchschaulichkeit, f.*; 3 (to water), *Wasserdichte*, n.; 4 (to reason), *Halsstarrigkeit, f.*
Impetuosity, s. *Impetuosität, f., Heftigkeit, f., Ungestüm*, n.
Impetuous, adj. *impetuös, heftig, ungestüm.* **Youth is —**, *die Jugend braust.*
Impetus, s. 1 (force), *Momentum*, n.; 2 (impulse), *Antrieb*, m.; 3 (motion), *Bewegung, f.*
Impiety, s. *Gottlosigkeit, f.*
Impinge, v. n. (upon), *impingiren.*
Impious, adj. *gottlos.*
Impiousness, s. *Ruchlosigkeit, f.*
Implacable, adj. *unversöhnlich, unerbittlich, implacabel.*
Implacability, s. *Unversöhnlichkeit, f., Unerbittlichkeit, f., Implacabilität, f.*
Implant, v. a. *einprägen, implantiren, einpflanzen.*
Implantation, s. *Einpflanzung, f., Einprägen*, n.
Implement, s. 1 (gen.) *Werkzeug*, n., *Instrument*, n. —s, *Geräth*, n.
Implicate, v. n. *impliciren.*
Implicated, adj. *implicirt.* **— in the late events**, *compromittirt bei den letzten Ereignissen.*
Implication, s. *Impliciren*, n. **By —** *durch Schlussfolgerung, f.*
Implicit, adj. 1 (comprised in), *mit einbegriffen*; 2 (complete), *gänzlich, unbedingt.* **— faith**, *Köhlerglaube*, m. **— obedience**, *unbedingte Gehorsam*, m.
Implicitly, adv. *unbedingt.* **To believe —**, *blindlings Glauben beimessen*, (dat.)
Implicitness, s. *Unbedingte*, n.
Implied, adj. 1 (included), *implicirt*; 2 (understood), *stillschweigend vorausgesetzt.*
Implore, v. a. *anflehen (um.)*
Implorer, s. *Supplicant*, m.
Imploring, adj. *anflehend.*
Imply, v. a. 1 (to involve), *mit begreifen*; 2 (to mean), *bedeuten*; 3 (a contradiction), *einen Widerspruch enthalten.*
Impolicy, s. *Unschick*, n., *Unrathsamkeit, f.*
Impolitic, s. *unpolitisch, unrathsam.*
Impolite, adj. *unhöflich, grob.*
Impoliteness, s. *Impolitesse, f., Unhöflichkeit, f., Grobheit, f.*
Imponderable, adj. *unwägbar.*
Imponderability, s. *Unwägbarkeit, f.*
Imporosity, s. *Dichtheit, f.*
Import, v. a. 1 (from abroad), *einführen, beziehen, importiren*; 2 (to mean), *bedeuten*; 3 (to imply), *mitbegreifen.* **He —ed some temper into the question**, *er wurde heftig bei der Discussion.*
Import, s. 1 (lit.), *Import*, m., *Einfuhr*, m.; 2 (meaning), *Bedeutung, f.*; 3 (importance), *Gewicht*, n., *Belang*, m. —s, *Importen*, pl. **— duties**, *Einfuhrzoll*, m. **— trade**, *Einfuhrhandel*, m.
Importable, adj. *importabel, einführbar.*
Importance, s. 1 (gen.), *Wichtigkeit, f., Importanz, f.*; 2 (self —), *Selbstgefälligkeit, f.* **It is of great —**, *es hat viel auf sich.* **It is of — to me**, *es ist mir darum zu thun.* **It is of no —**, *es hat nichts zu sagen.*
Important, adj. 1 (gen.), *wichtig, important*, 2 (self —), *aufgeblasen.* **An — feature in the use of this remedy is . . .**, *was bei der Anwendung dieses Heilmittels besonders hervorzuheben ist . . .*
Importation, s. *Importation, f., Einfuhr*, m.
Importer, s. *Waareneinführer*, m.
Importless, adj. *unbedeutend.*
Importunacy, see **Importunity.**
Importunate, adj. *beschwerlich, lästig, zudringlich.* **An — fellow**, *ein ungebetener Gast*, m. **He is very —**, *er ist ein zudringlicher Mensch.*
Importune, v. a. *belästigen, überlaufen, bestürmen.*
Importunity, s. *Zudringlichkeit, f.* **To overwhelm with — ties**, *mit Bitten bestürmen.*
Impose on, upon, v. 1 (to lay upon), *auflegen*; 2 (a burden), *auferlegen*; 3 (taxes), *besteuern*; 4 (types), *einheben*; 5 (anew), *anders ausschiessen*; 6 (a task), *aufgeben*; 7 (to cheat), *prellen*; 8 (upon oneself), *sich täuschen*; 9 (to make a false show), *imponiren*, (dat.) **To — upon one's goodness**, *zu viel verlangen, die Güte missbrauchen.*
Imposing, adj. *imponirend, imposant.* **— beard**, *Ausschiessbrett*, n. **— stone**, *Ausschiessstein*, m.
Imposingness, s. *Imponirende*, n., *Imposante*, n.
Imposition, s. 1 (of the hand), *Auflegung, f.*; 2 (of a burden), *Auferlegung, f.*; 3 (of type), *Einheben*, n.; 4 (a tax), *Steuer, f.*; 5 (a command), *Befehl*, m.; 6 (a cheat), *Anführerei, f., Prellerei, f.*; 7 (of laws), *Gesetzgebung, f.*
Impossibility, s. *Unmöglichkeit, f.*
Impossible, adj. *unmöglich.* **It is — but (not) to admire it**, *man muss es bewundern.*
Impost, s. (gen.), *Impost*, m.
Imposthume, s. *Geschwür*, n.
Impostor, s. *Betrüger*, m.
Imposture, s. *Betrug*, m., *Täuschung, f.*
Impotence, s. *Impotenz, f.*
Impotent, adj. *impotent.*
Impound, v. a. 1 (law), *in den Pfandstall stellen*; 2 (to coop up), *einpferchen*; 3 (papers), *in Beschlag nehmen.*
Impoverish, &c., see **Empoverish**, &c.
Impracticable, adj. 1 (impossible), *unausführbar*; 2 (of roads), *unwegsam, unfahrbar*; 3 (unmanagable), *unverträglich.*
Impracticability, s. 1 *Unausführbarkeit, f.*; 2 *Unfahrbarkeit, f.*; 3 *Unverträglichkeit, f.*
Imprecate, v. a. *verfluchen, verwünschen.*

Imprecation, s. *Imprecation*, f.
Impregnable, adj. 1 (of fortresses), *unbezwingbar*; 2 (of character), *unerschütterlich*.
Impregnate, v. a. 1 (lit.), *schwängern*; 2 (to fill), *erfüllen, sättigen*; 3 (to fertilize), *befruchten*; 4 (to combine), *imprägniren*.
Impregnated, adj. (with), *geschwängert mit.., erfüllt von ...*
Impregnation, s. 1 (gen.), *Schwängerung*, f.; 2 (chem.), *Imprägnation*, f.; 3 (fertilization), *Befruchtung*, f.
Imprescriptible, adj. *unverjährbar*.
Imprescriptibility, s. *Unverjährbarkeit*, f.
Impress, v. a. 1 (with a seal), *stempeln, eindrücken*; 2 (upon), *einprägen*, (dat.), *zu Gemüthe führen*; 3 (to move), *rühren*; 4 (sailors), *pressen*. —**ed with ...**, *durch-*
Impress, s. *Stempel*, m. [*drungen von ...*
Impressible, adj. (of character), *empfänglich*.
Impressibility, s. *Empfänglichkeit*, f.
Impression, s. 1 (print.), *Druck*, m.; 2 (on the mind), *Eindruck*, m.; 3 (an engraving), *Abdruck*, m.; 4 (edition), *Auflage*, f.; 5 (a stamp), *Stempel*, m.; 6 (idea), *Begriff*, m. **I have an — that**, *es kommt mir vor, dass..*, or *wenn ich mich nicht irre, so ...* **To have an —**, *meinen, glauben*.
Impressionable, adj. *reizbar*.
Impressionableness, s. *Reizbarkeit*, f.
Impressive, adj. *eindrücklich, eindringlich*.
Impressiveness, s. *Eindringlichkeit*, f.
Impressment, s. *Pressen*, n., *Pressung*, f.
Imprimatur, s. *Imprimatur*, n.
Imprint, v. a. (on the mind), *einprägen, imprimiren, eindrücken*.
Imprint, s. *Druckort und Verlag*, m.
Imprison, v. a. *in's Gefängniss werfen, gefangen setzen, einsperren, einstecken*. **To be —ed for a capital crime**, *auf den Tod sitzen*.
Imprisonment, s. 1 (the act), *Verhaftung*, f., *Gefangenschaft*, f.; 2 (the punishment), *Gefängnisstrafe*, f.
Improbable, adj. *unwahrscheinlich*.
Improbability, s. *Unwahrscheinlichkeit*, f.
Improbity, s. *Unredlichkeit*, f.
Impromptu, s. *Impromptu*, n.
Impromptu, adj., adv. *aus dem Stegreif*.
Improper, adj. 1 (unbecoming), *unschicklich, unpassend*; 2 (wrong), *fehlerhaft, unrichtig*. — **characters**, *unanständige Leute*, pl.
Impropriate, v. a. *(mit Kirchengütern)* *belehnen, einziehen*.
Impropriated, adj. *secularisirt*.
Impropriety, s. *Unschicklichkeit*, f.
Impropriation, s. *Belehnung*, f., *Kirchenlehen*, n.
Impropriator, s. *Belehnte*, m.
Improvable, adj. 1 (gen.), *verbesserlich*; 2 (land), *urbar*.
Improvability, s. 1 *Verbesserlichkeit*, f.; 2 *Urbarkeit*, f.
Improve, v. a. 1 (gen.), *verbessern, vervollkommnen*; 2 (a work), *bessern*; 3 (an opportunity), *benutzen, Vortheil ziehen aus ....*; 4 (the mind), *den Geist ausbilden*; 5 (wine), *einschlagen*. **Her health is greatly —d**, *ihre Gesundheit ist stark vorgeschritten*. **To — on, upon**, *verbessern*. **To — oneself**, *sich ausbilden*. **To — the occasion**, *die Gelegenheit geltend machen*.
Improve, v. n. 1 (gen.), *sich bessern*; 2 (of prices), *steigern, zunehmen*; 3 (in knowledge, &c.), *fortschreiten*. **He —s upon acquaintance**, *er gefällt, wenn man ihn näher kennt*.
Improvement, s. 1 (gen.), *Verbesserung*, f.; 2 (of prices), *Steigen*, n., *Zunehmen*, n.; 3 (knowledge, &c.), *Fortschritte*, pl., *Zuwachs*, m.; 4 (in buildings), *Fortschritt*, m. —**s**, (of landed property), *Anpflanzungen*, pl.
Improver, s. 1 (ameliorator), *Verbesserer*, m.; 2 (in work shops), *Schülerin*, f.
Improvidence, s. *Unvorsichtigkeit*, f., *Unbedachtsamkeit*, f.
Improvident, adj. *unvorsichtig, unbedacht*.
Improvidently, adv. *mit Unbedacht*.
Improvisation, s. *Improvisation*, f., *Stegreifdichtung*, f.
Improvisator, s. *Improvisator*, m., *Stegreifdichter*, m.
Improvise, v. a. n. 1 (poetry, &c.), *aus dem Stegreife dichten*; 2 (an entertainment), *aus dem Stegreife veranstalten*.
Imprudence, s. 1 (gen.), *Unvorsichtigkeit*, f.; 2 (thoughtlessness), *Unbesonnenheit*, f.; 3 (folly), *Unklugheit*, f.
Imprudent, adj. 1 (gen.), *unvorsichtig*; 2 (thoughtless), *unbesonnen, unbedacht*; 3 (foolish), *unklug*.
Imprudently, adv. *mit Unbedacht*.
Impuberty, s. *Impubertät*, f.
Impudence, s. *Unverschämtheit*, f., *Frechheit*, f., *Impudenz*, f. **He had the — to**, *er erblödete sich nicht zu ...*
Impudent, adj. *unverschämt, frech, impudent*.
Impudicity, s. *Impudicität*, f., *Unzucht*, f.
Impugn, v. a. 1 (to attack), *angreifen, impugniren*; 2 (to deny), *bestreiten*.
Impugnable, adj. *anfechtbar, bestreitbar*.
Impugner, s. *Anfechter*, m.
Impugnment, s. *Bestreitung*, f., *Impugnation*, f.
Impuissance, s. *Impotenz*, f., *Unvermögen*, n.
Impulse, s. *Impuls*, m., *Beweggrund*, m.
Impulsion, s. *Antreiben*, n.
Impulsive, adj. *impulsiv*.
Impulsive, s. *Beweggrund*, m.
Impulsiveness, s. *Reizbarkeit*, f.
Impunity, s. *Impunität*, f. **With —**, *unbestraft*.
Impure, adj. 1 (not pure), *unrein, unsauber*; 2 (licentious), *unzüchtig*.
Impureness, **—ity**, s. 1 *Unreinheit*, f., *Unsauberkeit*, f.; 2 *Unzüchtigkeit*, f., *Impurität*, f.
Imputable, adj. *imputabel, zuzuschreiben*.
Imputability, s. *Imputabilität*, f.
Imputation, s. *Imputation*, f. **By —**, *durch Imputation*.
Impute, v. a. *zuschreiben*, (dat.), *beimessen*, (dat.), *imputiren*, (dat.), *zurechnen*, (dat.)
Imputreseible, adj. *unverweslich*.
In, prep. 1 (within), *in*. — **town**, *in der Stadt*; 2 (near), *auf*. — **the country**, *auf dem Lande*; 3 (by), *durch*. **I am happy — the possession of a daughter**, *ich bin glücklich durch den Besitz einer Tochter*; 4 (during), *während*. — **his sleep**, *während er schlief*; 5 (under), *unter*. — **the reign of**, *unter der Regierung von ....* — **the press**, *unter der Presse*. — **the guards**, *unter der Garde*; 6 (on), *an*. **I believe — God**, *ich glaube an Gott*; 7 (as), *zu*. — **his excuse**, *zu seiner Entschuldigung*. — **his defence**, *zu seiner Vertheidi-*

gung; 8 (out of), *aus.* **Nine — ten will say,** *Neun aus Zehn werden sagen.* **— gratitude,** *aus Dankbarkeit;* 9 (after), *a* (of time), *nach, b* (in this way), *auf, e. g.,* **— two days,** *nach zwei Tagen.* **— this way,** *auf diese Weise; c* (per.), (gen.), *e. g.,* **I worked 10 hours — the day,** *ich arbeitete zehn Stunden des Tages.* **To be — for it,** *in der Klemme sein.* **— as much as,** *all dieweil.* **— so much,** *dermassen.* **— that,** *weil, da.* **—s and outs,** s. 1 (particulars), *Details,* pl.; 2 (of office), *die Minister und die Opposition.*

In, adv. 1 (lit.), *herein, hinein;* 2 (in power), *an der Spitze;* 3 (at home), *zu Hause;* 4 (of corn), *eingebracht.* **Come —** *! herein !*

Inability, s. 1 (of means), *Unvermögen,* n.; 2 (of skill), *Unfähigkeit, f.* **— to pay,** *Zahlungsunfähigkeit, f.*

Inaccessible, adj. 1 (of places), *unzugänglich;* 2 (of things, &c.), *unerreichbar.*

Inaccessibility, s. 1 *Unzugänglichkeit, f.*; 2 *Unerreichbarkeit, f.*

Inaccuracy, s. *Unrichtigkeit, f.*

Inaccurate, adj. *unrichtig, unaccurat.*

Inaction, s. 1 (gen.), *Unthätigkeit, f., Inactivität, f.*; 2 (indolence), *Trägheit, f., Inactivität, f.*

Inactive, adj. 1 (gen.), *unthätig;* 2 (indolent), *träge.*

Inactivity, s. 1 *Unthätigkeit, f., Inactivität, f.*; 2 *Trägheit, f., Inactivität, f.*

Inadequacy, s. 1 (insufficiency), *Unzulänglichkeit, f.*; 2 (unsuitableness), *Unangemessenheit, f.*

Inadequate, adj. 1 (insufficient), *unzulänglich;* 2 (unsuitable), *unangemessen.*

Inadmissible, adj. *unzulässig, unstatthaft.*

Inadmissibility, s. *Unzulässigkeit, f., Unstatthaftigkeit, f.*

Inadvertence, s. *Unachtsamkeit, f., Versehen,* n. **Through —,** *aus Versehen.*

Inadvertent, adj. *unachtsam.*

Inalienable, adj. *unveräusserlich, unvermachbar.*

Inalienableness, s. *Unveräusserlichkeit, f.*

Inane, adj. 1 (lit. and fig.), *leer, fade.*

Inanimate, adj. *inanimirt, leblos, unbeseelt.*

Inanition, s. *Erschöpfung, f., Hunger,* m.

Inanity, s. a (emptiness), *Leere, f.*; 2 (vanity), *Inanität, f., Eitelkeit, f.*

Inapplicable, adj. *inapplicabel, untauglich, unpassend, unanwendbar.*

Inapplicability, s. *Untauglichkeit, f., Unanwendbarkeit, f.*

Inapplication, s. *Unachtsamkeit, f., Unfleiss,* m.

Inappetency, s. *Inappetenz, f.*

Inapposite, adj. 1 (gen.), *unpassend;* 2 (of remarks), *übel angebracht.*

Inappositeness, s. *Unpassende,* n.

Inappreciable, adj. *unschätzbar.*

Inappropriate, adj. *unpassend, nicht geeignet.*

Inaptitude, s. (unfitness), *Untauglichkeit, f.*

Inarticulate, adj. *unarticulirt.*

Inarticulateness, —ation, s. *Unvernehmbarkeit, f.*

Inartificial, adj. *natürlich, ungekünstelt, kunstlos.*

Inasmuch as, see under In.

Inattention, s. *Unaufmerksamkeit, f., Unachtsamkeit, f., Inattention, f.* **With an — to . . .,** *ohne Rücksicht auf . . .*

Inattentive, adj. *unaufmerksam, unachtsam.*

Inaudible, adj. *unhörbar.*

Inaudibleness, s. *Unhörbarkeit, f.*

Inaugural, adj. *Einweihungs . . ., Antritts . . .* (in compos.), *inaugural.* **— discourse,** *Inauguralrede, f., Antrittsrede, f.*

Inaugurate, v. a. *einweihen, inauguriren.*

Inauguration, s. *Einweihung, f., Inauguration, f.*

Inauguratory, adj. *inaugural, Einweihungs..* (in compos.)

Inauspicious, adj. 1 (gen.), *unglücklich, unheilvoll;* 2 (unfavourable), *ungünstig.*

Inauspiciousness, s. 1 (gen.), *Unglückliche,* n.; 2 (of weather), *Ungünstige,* n.

Inbeing, s. *Innenwelt, f.*

Inboarder, s. *Pensionär,* m., *—in, f.*

Inborn, Inbred, adj. *angeboren.*

Inca, s. *Inka,* m.

Incalculable, adj. *unberechenbar, incalculabel.*

Incandescence, s. *Glühhitze, f., Incandescens, f.*

Incandescent, adj. *weissglühend, incandescent.*

Incantation, s. *Incantation, f.*

Incapable, adj. 1 (persons), *incapabel, unfähig, untüchtig, untauglich;* 2 (things), *nicht geräumig genug.*

Incapability, s. *Unfähigkeit, f., Untüchtigkeit, f.*

Incapacious, adj. *ungeräumig.*

Incapaciousness, s. *Ungeräumigkeit, f.*

Incapacitate, v. a. *unfähig machen.*

Incapacitated, adj. 1 (disqualified), *unbefähigt;* 2 (not entitled), *unberechtigt.*

Incapacity, s. *Incapacität, f., Unfähigkeit, f.*

Incarcerate, v. a. *einkerkern, incarceriren.*

Incarceration, s. *Einkerkerung, f., Incarceration, f.*

Incarnadine, adj. *incarnadin.* **The multitudinous sea —,** *die Masse Meereswellen ganz blutroth.*

Incarnadine, s. *Incarnat,* n.

Incarnate, adj. *eingefleischt, leibhaftig.*

Incarnate, v. a. *incarniren, vermenschlichen.*

Incarnation, s. 1 (gen.), *Vermenschlichung, f.*; 2 (theol.), *Menschwerdung, f.*

Incase, v. a. 1 (to case), *einschliessen;* 2 (to cover), *bedecken.*

Incautious, adj. *unvorsichtig, unbesonnen, unbehutsam.*

Incautiousness, s. *Unvorsichtigkeit, f., Unbesonnenheit, f., Unbehutsamkeit, f.*

Incendiary, s. 1 (lit.), *Incendiarius,* m., *Mordbrenner,* m., *—in,* f., *Brandstifter,* m.; 2 (political), *Aufwiegler,* m., *Aufruhrstifter,* m.

Incendiary, adj. 1 (lit.), *mordbrennerisch;* 2 (pol.), *aufrührerisch, aufwieglerisch.*

Incendiarism, s. *Mordbrennerei, f.*

Incense, s. (lit. and fig.), *Weihrauch,* m. **— breathing,** *duftig, durchduftend.*

Incense, v. a. 1 (to perfume), *incensiren, räuchern;* 2 (to exasperate), *reizen, erzürnen.*

Incensory, s. *Rauchfass,* n.

Incentive, s. 1 (stimulant), *Reizmittel,* n.; 2 (a spur), *Sporn,* m., *Incentiv,* n.

Inceptive, adj. *Anfangs . . .*, (in compos.)
Incertitude, s. *Ungewissheit*, f.
Incessant, adj. *unaufhörlich, unausgesetzt.*
Incessantly, adv. *ohne Unterlass.*
Incest, s. *Blutschande*, f.
Incestuous, adj. 1 (of the perpetrator), *blutschänderisch*; 2 (the produce), *in der Blutschande erzeugt.*
Inch, s. *Zoll*, m.
— **by**—, *Schritt vor Schritt.* **By** —**es**, *a* (lit.), *zollweise*; *b* (by degrees), *allmälig.* **Every** — **a king**, *ein König ganz und gar.* **Four** — **es wide**, *vier Zoll breit.* **Give him an** — **and he will take an ell**, *reich ihm den kleinen Finger, so will er die ganze Hand.* **To be within an** — **of one's life**, *seinem Ende nahe sein.*
Inched, adj. (in compounds), *zöllig, s. g.*, **Four** —**ed**, *vierzöllig.*
Inchoative, adj. *Anfangs . . .*, (in compos.), *inchoativ.*
Incidence, s. *Incidenz*, f. **Angle of** —, *Incidenzwinkel*, m. **The** — **of taxation**, *Steuererhebung*, f.
Incident, s. *Vorfall*, m., *Umstand*, m.
Incident (to), adj. 1 (gen.), *eigen*; 2 (relating to), *zugehörig, damit verbunden, incident*; 3 (subject to), *unterworfen.* . . . **to which our nature is** —, ... *welchem unsere Natur unterworfen ist.* **The misfortunes** — **to humanity**, *die Unglücksfälle, die die Menschen begleiten.* See **Incidental.**
Incidental, adj. 1 (gen.), *incident*; 2 (accidental), *zufällig*; 3 (occasional), *gelegentlich, Neben . . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **question**, *Nebenfrage*, f. — **remark**, *Nebenbemerkung*, f.
Incidentally, adv. (accidentally), *zufällig.*
Incineration, s. *Incineration*, f.
Incipient, adj. *angehend.*
Incircumspect, see **Uncircumspect.**
Incise, v. a. *eingraben.* —**d wound**, *Schnittwunde*, f.
Incision, s. *Einschnitt*, m., *Incision*, f.
Incisive, —**ory**, adj. *incisiv.*
Incisor, s. *Schneidezahn*, m., *Schaufelzahn*, m.
Incite, v. a 1 (to stir up), *incitiren, aufreizen, anstiften*; 2 (to urge on), *anfeuern, anspornen, antreiben.*
Incitement, s. 1 (stimulant), *Reizmittel*, n., *Sporn*, m., *Antrieb*, m.; 2 (motive), *Beweggrund*, m.
Inciter, s. *Anhetzer*, m.
Incivility, s. *Unhöflichkeit*, f., *Incivilität*, f.
Incivism, s. *Incivismus*, m.
Inclemency, s. 1 (of men), *Unbarmherzigkeit*, f., *Ungnade*, f.; 2 (of the sky), *Unfreundlichkeit*, f.; 3 (of the weather), *Rauheit*, f.
Inclement, adj. 1 *unbarmherzig, ungnädig*; 2 *unfreundlich*; 3 *rauh.*
Inclination, s. 1 (slope), *Abhang*, m.; 2 (of the mind), *Neigung*, f.; 3 (of the heart), *Neigung*, f., *Zuneigung*, f.; 4 (of the head), *Verneigung*, f., *Verbeugung*, f.; 5 (geom.), *Neigung*, f. **Angle of** —, *Abdachungswinkel*, m. **I have an** — **to**, *es kommt mich die Lust an zu . . .* **To have an** — **to**, *Lust haben zu . .*
Incline, s. *Abhang*, m.
Incline, v. a. 1 (to dispose), *bewegen*; 2 (the head), *neigen.* —**d**, *geneigt.* —**d plane**, *abhängige Fläche*, f.
Incline, v. n. 1 (to lean), *sich neigen*; 2 (to be disposed), *Willens sein.* **Hair** —**ning to curl**, *Haar mit einer Anlage zum Lockigen.* **This colour** —**s to red**, *diese Farbe spielt in's Röthliche.*

. . . . **These things to hear**
Would Desdemona seriously —,
. . . . *Dies zu hören*
War Desdemona stets voll ernstem Eifer.

Inclose, &c., see **Enclose**, &c.
Include, v. a. *einschliessen, includiren.* — **ding this**, *mit Inbegriff dieses.*
Included, adj. *mit eingeschlossen.*
Inclusive, —**ly**, adj. *einschliesslich, inclusiv.* **From Wednesday to Saturday** —, *von Mittwoch bis Sonnabend inclusive.* — **of the costs**, *die Kosten mitgerechnet, mit Einschluss der Kosten.*
Incogitable, adj. *undenkbar.*
Incognito, 1 (adv.), *incognito*; 2 (s.), *Incognito*, n.
Incoherent, adj. *incohärent, unzusammenhängend.*
Incoherence, s. *Incohärenz*, f., *Unzusammenhang*, f.
Incombustible, adj. *unverbrennbar, uncombustibel.*
Incombustibility, s. *Unverbrennbarkeit*, f.
Income, s. *Einkommen*, n., *Einkünfte*, pl. — **tax**, *Einkommensteuer*, f.
Incoming, adj. *antretend.*
Incommensurable, adj. *incommensurabel.*
Incommensurability, s. *Incommensurabilität*, f.
Incommensurate, adj. *unverhältnissmässig.*
Incommode, v. a. *belästigen, genären, beschweren, incommodiren.*
Incommodious, adj. 1 (gen.), *unbequem, incommode*; 2 (of situation), *ungelegen.*
Incommodiousness, —**odity**, s. 1 (gen.), *Incommodität*, f., *Unbequemlichkeit*, f.; 2 (of situation), *Ungelegenheit*, f.
Incommunicable, adj. *incommunicabel, unmittheilbar.*
Incommunicableness, s. *Unmittheilbarkeit*, f.
Incommunicative, adj. *unmittheilsam.*
Incommunicativeness, s. *Unmittheilsamkeit*, f.
Incommutable, adj. *incommutabel.*
Incommutability, s. *Incommutabilität*, f.
Incomparable, adj. *unvergleichlich.* —**bly better**, *ungleich besser.*
Incomparableness, s. *Unvergleichbarkeit*, f.
Incompatible, adj. *unverträglich, unvereinbar, inconciliabel.* **These propositions are** —, *diese Sätze können nicht beisammen bestehen.*
Incompatibility, s. *Unverträglichkeit*, f., *Unvereinbarkeit*, f. — **of temper**, *Unverträglichkeit*, f.
Incompetent, adj. 1 (incapable), *incompetent, unfähig*; 2 (inadequate), *unzulänglich.*
Incompetence, s. 1 *Incompetenz*, f.; *Unfähigkeit*, f.; 2 *Unzulänglichkeit*, f.
Incomplete, adj. *unvollständig, mangelhaft.*
Incompleteness, s. *Unvollständigkeit*, f., *Mangelhaftigkeit*, f.
Incompliance, see **Unpliantness.**
Incomprehensible, adj. *unbegreiflich, unfassbar.*
Incomprehensibility, s. *Unbegreiflichkeit*, f.

Incomprehension, s. *Nichtverstehen*, n.
Incomprehensive, adj. *nicht umfassend, oberflächlich.*
Incomprehensiveness, s. *Oberflächlichkeit*, f.
Incompressible, adj. *incompressibel.*
Incompressibility, s. *Incompressibilität*, f.
Inconcealable, adj. *unverhehlbar.*
Inconceivable, adj. *undenkbar, unbegreiflich.*
Inconceivableness, s. *Undenkbarkeit*, f., *Unbegreiflichkeit*, f.
Inconclusive, adj. *unbündig.*
Inconclusiveness, s. *Unbündigkeit*, f.
Inconcocted, adj. *unverdaut.*
Incondensable, adj. *nicht verdichtbar.*
Incondensability, s. *Unverdichtbarkeit*, f.
Inconformity, s. *Inconformität*, f. See **Nonconformity.**
Incongruous, adj. *incongruent.*
Incongruousness, s. *Incongruens*, f.
Inconnection, s. *Unzusammenhang*, m.
Inconsequence, s. *Folgewidrigkeit*, f.
Inconsequential, adj. *folgewidrig.*
Inconsiderable, adj. *unbedeutend, unbeträchtlich.*
Inconsiderableness, s. *Unbeträchtlichkeit*, f.
Inconsiderate, adj. 1 (thoughtless), *unbedachtsam, unüberlegt*; 2 (careless), *rücksichtslos.*
Inconsiderateness, s. 1 *Unüberlegtheit*, f., *Unbedachtsamkeit*, f.; 2 *Rücksichtslosigkeit*, f.
Inconsistent, adj. 1 (of persons), *inconsequent*; 2 (of statements), *unvereinbar.* — with, *gegen.*
Inconsistency, s. 1 (of persons), *Inconsequenz*, f.; 2 (of facts), *Unvereinbarkeit*, f.; 3 (the fact), *Widerspruch*, m.
Inconsolable, adj. 1 (of persons), *untröstbar, untröstlich*; 2 (things), *trostlos.*
Inconsonance, s. *Unverträglichkeit*, f.
Inconsonant, adj. (incompatible), *unverträglich.*
Inconstant, adj. *unbeständig, veränderlich.*
Inconstancy, s. *Unbeständigkeit*, f., *Veränderlichkeit*, f.
Inconsumable, adj. *unverbrauchbar.*
Incontestible, adj. *unbestreitbar, unstreitig.*
Incontinent, adj. 1 (gen.), *incontinent, unenthaltsam*; 2 (lewd), *unkeusch.*
Incontinence, s. 1 (gen.), *Incontinenz*, f., *Unenthaltsamkeit*, f.; 2 (lewdness), *Unkeuschheit*, f.; 3 (med.), *Harnfluss*, m.
Incontinently, adj. 1 *incontinent*; 2 *unkeusch*; 3 (immediately), *unverzüglich.*
Incontrovertible, adv. *unbestreitbar, unstreitig.*
Incontrovertibility, s. *Unbestreitbarkeit*, f.
Inconvenience, s. *Unbequemlichkeit*, f., *Hinderniss*, n., *Uebelstand*, m. **If it causes no —**, *wenn es unbeschwert geschehen kann.* **Dont put yourself to —**, *lassen Sie sich nicht genieren.*
Inconvenience, v. a. *belästigen, stören, geniren.*
Inconvenient, adj. *unbequem.*
Inconvertibility, s. *Inconvertibilität*, f.
Inconvertible, adj. *inconvertibel.* **This bond is — into cash**, *diese Verschreibung ist in baarem Geld nicht umsetzbar.* See **Unconvertible.**
Inconvincible, adj. *nicht zu überzeugen.*
Incorporate, v. a. *incorporiren (mit), einverleiben (in).*
Incorporate, v. n. *sich incorporiren, sich einverleiben.*
Incorporate, adj. *incorporirt.*
Incorporation, s. *Incorporation*, f.
Incorporeal, adj. *incorporeal, unkörperlich.*
Incorporeality, s. *Incorporalität*, f., *Unkörperlichkeit*, f.
Incorrect, adj. *unrichtig, fehlerhaft, incorrect.*
Incorrectness, s. *Fehlerhaftigkeit*, f., *Incorrectheit*, f., *Unrichtigkeit*, f.
Incorrigible, adj. *unverbesserlich, incorrigibel.*
Incorrigibility, s. *Unverbesserlichkeit*, f., *Incorrigibilität*, f.
Incorrupt, adj. *incorrupt, unverdorben.*
Incorruptible, adj. 1 (gen.), *incorruptibel, unverweslich, unverderblich*; 2 (unbribable), *unbestechlich.*
Incorruptibility, s. 1 (gen.), *Incorruptibilität*, f., *Unverweslichkeit*, f., *Unverderblichkeit*, f.; 2 *Incorruptibilität*, f., *Unbestechlichkeit*, f.
Incorruption, s. (bib.), *Unverweslichkeit*, f. **(It) will be raised in —**, *(es) wird unverweslich auferstehen.*
Incorruptness, s. *Unverderbenheit*, f., *Reinheit*, f., *Lauterkeit*, f.
Incrassate, v. a. *incrassiren.*
Incrassation, s. *Incrassation*, f.
Increase, v. a. 1 (in degree), *vergrössern*; 2 (in quantity), *vermehren*; 3 (in size), *erweitern*; 4 (in length), *verlängern*; 5 (a demand), *erhöhen.*
Increase, v. n. 1 (gen.), *wachsen, zunehmen, incresciren*; 2 (of rivers), *anschwellen*; 3 (of population, &c.), *sich vermehren.* **The fire went on —sing**, *das Feuer nahm mehr und mehr überhand.*
Increase, s. 1 (gen.), *Zunehmen*, n., *Zuwachs*, m., *Vermehrung*, f.; 2 (of rivers), *Steigen*, n.; 3 (success. Bib.), *Gedeihen*, n.; 4 (of salary), *Zulage*, f.; 5 (of trade), *Aufblühen*, n.; 6 (of the moon), *Zunehmen*, n.
Increasing, adj. *zunehmend.*
Incredible, adj. *unglaublich, incredibel.*
Incredibility, s. *Unglaublichkeit*, f., *Incredibilität*, f.
Incredulity, s. *Unglaube*, m. (gen.). —ence, *Incredulität*, f.
Incredulous, adj. *ungläubig.*
Increment, s. (gen.), *Increment*, n.
Incriminate, v. a. *incriminiren, anklagen, als straffällig betrachten* or *bezeichnen* or *verfolgen.*
Incrimination, s. *Incriminiren*, n.
Incroach. See **Encroach.**
Incrust, v. a. *incrustiren.*
Incrustation, s. *Incrustirung*, f., *Incrustation*, f.
Incubation, s. *Incubation*, f., *Brüten*, n.
Incubus, s. *Incubus*, m.
Inculcate, v. a. *einprägen, einschärfen.*
Inculcation, s. *Einprägen*, n., *Einschärfen*, n.
Inculpate, v. a. *anschuldigen, anklagen, inculpiren.*
Incultivated. See **Uncultivated.**
Inculture, s. 1 (of nature), *Wildheit*, f.; 2 (of man), *Rohheit*, f.
Incumbent, adj. 1 (of weight), *aufliegend*; 2 (of duty), *obliegend.* **It is — on me**, *es ist meine Pflicht*, m. **It is — on you**, *Ihnen liegt es ob.*
Incumbency, s. 1 (a living), *Pfründe*, f.; 2

(duty), *Obliegenheit, f., Pflicht, f., Incumbens, f.*

Incumbent, s. *Pfründner,* m.

Incur, v. a. 1 (blame), *sich zuziehen;* 2 (danger, debt, &c.), *gerathen in ...;* 3 (a penalty), *verfallen in ...; eine Strafe verwirken.* **The expenses that may be —red,** *die etwaigen Kosten,* pl.

Incurable, adj. *unheilbar.*

Incurable, s. *Unheilbare,* m.

Incurableness, s. *Unheilbarkeit, f.*

Incuriousness, s. *Incuriosität, f.*

Incursion, s. *Einfall,* m., *Streifzug,* m. **To make an — upon,** *einfallen auf ...*

Incurvate, v. a. *incurviren.*

Incurvation, s. *Incurvation, f.*

Indagate, v. a. *indagiren.*

Indagation, s. *Indagation, f.*

Indebted, adj. 1 (in debt), *a* (of persons), *schuldig; b* (of estates, &c.), *verschuldet;* 3 (obliged), *verbunden.* **I am much — to you,** *ich verdanke Ihnen viel.*

Indebtedness, s. 1 *Verschuldetsein,* n.; 2 *Verpflichtetsein,* n.

Indecency, s. *Unanständigkeit, f., Unschicklichkeit, f.*

Indecent, adj. *inconvenabel, unanständig, unschicklich.*

Indeciduous, adj. *immergrün.*

Indecision, s. *Unentschlossenheit, f., Unbestimmtheit, f., Indecision, f.*

Indecisive, adj. 1 (of persons), *unentschlossen;* 2 (of things), *unbestimmt, indecis;* 3 (of a battle), *nicht entschieden.*

Indeclinable, adj. *indeclinabel.*

Indeclinability, s. *Indeclinabilität, f.*

Indecomposable, adj. *ungesetzbar.*

Indecomposableness, s. *Ungesetzbarkeit, f.*

Indecorous, adj. *unschicklich, unsittsam.*

Indecorousness, s. *Unschicklichkeit, f.*

Indecorum, s. *Indecorum,* n.

Indeed, adv. 1 (in fact), *in der That;* 2 (really), *wirklich, das muss man sagen, nun wahrhaftig;* 3 (certainly), *freilich, zwar.*

Indefatigable, adj. *unermüdlich, unverdrossen.*

Indefatigableness, s. *Unermüdlichkeit, f., Unverdrossenheit, f.*

Indefeasible, adj. *unveräusserlich, unverjährbar.*

Indefeasibility, s. *Unveräusserlichkeit, f., Unverjährbarkeit, f.*

Indefensible, adj. 1 (mil.), *nicht zu vertheidigen;* 2 (untenable), *unhaltbar;* 3 (unjustifiable), *unverantwortlich.* **That place is —,** *jene Festung ist ausser dem Vertheidigungsstande.*

Indefensibility, s. 1 (of conduct), *Unverantwortlichkeit,* f.; 2 (of an argument or fortress), *Unhaltbarkeit, f.*

Indefinable, adj. *indefinibel.*

Indefinite, adj. *unbestimmt, indefinit.* **The — article,** *das unbestimmte Geschlechtswort.* **To put off — ly,** *auf die lange Bank schieben.*

Indefiniteness, s. *Unbestimmtheit, f.*

Indelible, adj. *unauslöschlich, unvertilgbar.* **— ink,** *unauslöschliche Tinte, f.*

Indelibility, s. *Unauslöschbarkeit, f., Unvertilgbarkeit, f.*

Indelicacy, s. *Indelicatesse, f., Unzartheit, f., Unfeinheit, f.*

Indelicate, adj. *indelicat, unzart, unfein.*

Indemnification, s. *Indemnification, f., Entschädigung, f., Schadenersatz,* m.

Indemnify, v. a. *indemnisiren, entschädigen, vergüten.*

Indemnity, s. *Indemnität, f.* **A bill of —,** *Indemnitätsacte, f.* **A bond of —,** *Schadlosbürgschaft, f.*

Indemonstrable, adj. *indemonstrabel, unerweislich.*

Indemonstrableness, s. *Unerweislichkeit, f.*

Indent, v. a. 1 (gen.), *zähneln, fein ausstechen;* 2 (print.), *einrücken, einziehen;* 3 (leather), *ausscharten.*

Indent, s. *Ausstechung, f.*

Indentation, s. *Ausstechung, f.*

Indented, adj. *ausgezackt.*

Indenture, v. a. *contrahiren.*

Indenture, s. 1 (gen.), *Contract,* m.; 2 (of apprentices), *Lehrcontract,* m.

Independence, s. 1 (gen.), *Independenz, f., Unabhängigkeit, f., Selbstständigkeit, f.;* 2 (a competence), *Vermögen,* n. **He has an —,** *er hat Vermögen.*

Independent, adj. 1 (lit.), *unabhängig, selbstständig;* 2 (in means), *bemittelt;* 3 (belonging to the Independents), *Nonconformisten ...* (in compos.) **An — thinker,** *Selbstdenker,* m.

Independent, s. *Independent,* m. **The —s,** *die Independenten,* pl.

Independently, adv. 1 (gen.), *unabhängig;* 2 (without), *ohne, ausser.* **— of that,** *abgesehen davon;* 3 (without regard to), *ohne Rücksicht auf ...*

Indescribable, adj. *unbeschreiblich.*

Indestructible, adj. *unzerstörbar.*

Indestructibility, s. *Unzerstörbarkeit, f.*

Indeterminable, adj. *indeterminabel.*

Indeterminate, adj. *indeterminirt.* **An — expression,** *ein schwankender Ausdruck,* m.

Indetermination, s. *Indetermination, f.*

Indevotion, s. *Indevotion, f.*

Indevout, adj. *indevot.*

Index, s. 1 (contents), *Index,* m., *Inhaltverzeichniss,* n., *Tabelle, f.;* 2 (forefinger), *Zeigefinger,* m.; 3 (a guide), *Zeiger,* m.; 4 (of the Pope), *schwarze Buch,* n. **To put in an —,** *einrücken.* **To put in the —,** *verbieten.*

Index, v. a. *tabellarisiren.*

Indexterity, s. *Ungeschicklichkeit, f.*

India, —blue, 1 s. *Indigo,* m.; 2 adj. *indigoblau.* **—corn,** *Mais,* m. **—ink,** *Tusche, f.* **— rubber,** *Gummi,* n. **— wood,** *Campescheholz,* n.

Indiaman, s. *Ostindienfahrer,* m.

Indian, s. *Indianer,* m. **—in,** f. See **India.**

Indian, adj. *indianisch.*

Indicate, v. a. n. *anzeigen, indiciren.*

Indication, s. 1 (gen.), *Indication, f.;* 2 (symptom), *Indicat,* n., *Indicium,* n.

Indicative, adj. *indicativ.* **It was — of ..., es zeigte an, dass ...**

Indicative, (mood), s. *Indicativ,* m.

Indicator, s. *Indicator,* m.

Indicatory, adj. *indicatorisch.*

Indict, v. a. *als straffällig verfolgen, belangen.*

Indictable, adj. *anklagbar.*

Indicter, s. *Ankläger,* m.

Indiction, s. 1 (proclamation), *Indiction, f.;* 2 (chron.), *Indictionszirkel,* m., (15 years.)

Indictment, s. *Anklage*, f. **Bill of —**, *Anklageacte*, f., *Anklageschrift*, f.
Indifference, s. 1 (gen.), *Indifferens*, f., *Gleichgültigkeit*, f.; 2 (coldness), *Theilnahmlosigkeit*, f.
Indifferent, adj. 1 (without choice), *indifferent, gleichgültig*; 2 (neutral), *gleichmüthig, unpartheiisch*; 3 (tolerable), *leidlich*. **To have an — character**, *nicht weit her sein*.
Indifferentism, s. *Indifferentismus*, m.
Indifferently, adv. 1 (without choice), *gleichgültig*; 2 (without difference), *ohne Unterschied*.
Indigence, s. *Dürftigkeit*, f.
Indigenous, adj. 1 (of persons), *eingeboren*; 2 (of things), *einheimisch*.
Indigent, adj. *dürftig, nothleidend*.
Indigested, adj. (lit. and fig.), *unverdaut*.
Indigestible, adj. *unverdaulich*.
Indigestibleness, s. *Unverdaulichkeit*, f.
Indigestion, s. 1 (weakness), *Verdauungsschwäche*, f.; 2 (ailment), *verdorbener Magen*, m., *Indigestion*, f.
Indignant, adj. *indignirt*. **— at**, *ungehalten (über)*. **To make —**, *indigniren*.
Indignation, s. *Indignation*, f.
Indignity, s. *Indignität*, f.
Indigo, s. *Indigo*, m. **— blue**, 1 (s.), *englisches Blau*, n.; 2 (adj.), *indigoblau*. **— crop**, *Indigoernte*, f. **— plant**, *Indigopflanze*, f. **— plantations**, *Indigopflanzungen*, pl.
Indirect, adj. *indirect*.
Indirectly, adv. 1 (lit.), *indirect*; 2 (blamingly), *durch Umwege, auf Schleichwegen*.
Indirectness, s. *Ungerade*, n.
Indiscernible, adj. *unmerklich, unsichtbar*.
Indiscoverable, adj. *unentdeckbar*.
Indiscreet, s. 1 (imprudent), *indiscret, unvorsichtig, unbedachtsam*; 2 (in conduct), *unbesonnen*; 3 (in speech), *schwatzhaft*.
Indiscretion, s. 1 *Indiscretion*, f., *Unvorsichtigkeit*, f.; 2 *Unbesonnenheit*, f.; 3 *Schwatzhaftigkeit*, f.
Indiscriminate, adj. *unterschiedslos*.
Indiscriminately, adv. *ohne Unterschied*, m., *blindlings*.
Indiscriminating, adj. *unterschiedslos*.
Indiscrimination, s. *Blindheit*, f.
Indispensability, s. *Unumgänglichkeit*, f.
Indispensable, adj. *unumgänglich, unaufhéblich*.
Indispensably, adv. *durchaus*. **It is — necessary**, *es ist durchaus nothwendig*.
Indispose, v. a. (the mind), *einnehmen* or *ungünstig stimmen gegen* . . .
Indisposed, adj. 1 (disinclined), *ungeneigt*; 2 (ill), *unpässlich*. **To be frequently —**, *kränkeln*.
Indisposition, s. 1 (reluctance), *Ungeneigtheit*, f.; 2 (illness), *Unpässlichkeit*, f.
Indisputable, adj. *unbestreitbar*.
Indisputableness, s. *Unbestreitbarkeit*, f.
Indissoluble, adj. *unauflöslich, unzertrennlich*.
Indissolubility, s. *Unauflöslichkeit*, f., *Unzertrennlichkeit*, f.
Indistinct, adj. *undeutlich, verworren*.
Indistinctness, s. *Undeutlichkeit*, f., *Verworrenheit*, f.
Indistinguishable, adj. *ununterscheidbar*.
Indistinguishing, adj. *ununterscheidend*.
Indite, v. a. 1 (dictate), *dictiren*; 2 (to write), *schreiben, abfassen*.
Inditer, s. *Dichter*, m.
Individual, s. 1 (lit.), *Individuum*, n.; 2 (person), *Person*, f.
Individual, adj. 1 (particular), *eigen, speciell*; 2 (single), *einzeln*; 3 (undivided), *individuell*.
Individualisation, s. *Individualisirung*, f.
Individualise, v. a. *individualisiren*.
Individuality, s. *Individualität*, f., *Ich*, n.
Indivisible, adj. 1 (gen.), *untheilbar*; 2 (of the church), *unzertrennlich*.
Indivisibility, s. 1 (gen.), *Untheilbarkeit*, f.; 2 (of the church), *Unzertrennlichkeit*, f.
Indocile, adj. 1 (lit.), *ungelehrig*; 2 (obstinate), *störrig, unfolgsam*.
Indocility, s. 1 (lit.), *Ungelehrigkeit*, f.; 2 (obstinacy), *Störrigkeit*, f.
Indoctrinate, v. a. *einprägen*.
Indoctrination, s. *Einprägen*, n.
Indolence, s. *Indolenz*, f., *Trägheit*, f., *Faulheit*, f.
Indolent, adj. *indolent, träge, faul*.
Indomitable, adj. *unbezwinglich*.
Indoor, adj. *Haus* . . ., (in compos.)
Indorse, v. a. 1 (com.), *indossiren*; 2 (to vouch for), *sich verbürgen für* . . .
Indorser, s. *Indossat*, m.
Indorsement, s. *Indossement*, n.
Indorser, s. *Indossent*, m.
Indorsing, adj. *indossirend*.
Indubitable, adj. *indubitabel, unzweifelhaft*.
Indubitableness, s. *Unzweifelhaftigkeit*, f.
Induce, v. a. 1 (to influence), *bewegen, veranlassen, überreden, induciren*; 2 (to produce), *hervorbringen*.
Inducement, s. *Beweggrund*, m., *Reizmittel*, n.
Induct, v. a. *einführen, einsetzen*.
Inductile, adj. *undehnbar*.
Inductility, s. *Undehnbarkeit*, f.
Induction, s. 1 (into an office), *Einführung*, f., *Einsetzung*, f.; (reasoning), *Induction*, f. **To prove by —**, *durch Induction beweisen*.
Inductive, adj. *Inductions* . . ., (in compos.), *e. g.*, **— science**, *Inductionslehre*, f. **— sciences**, *Inductionswissenschaften*, pl.
Inductor, s. *Einführende*, m.
Indue, v. a. *begaben, ausstatten*.
Indulge, v. a. 1 (to humour), *willfahren*, (dat.), *nachsehen*, (dat.), *indulgiren*; 2 (to satisfy), *befriedigen*; 3 (to favour), *begünstigen*; 4 (to spoil), *verhätscheln*; 5 (to permit), *erlauben, gestatten*; 6 (oneself), *sich erlauben, sich gestatten*. **To — one's passions**, *den Leidenschaften frönen*, or *Raum geben*, or *sich ergeben*.
Indulge, v. n. 1 (gen.), *sich zu Gute thun*; 2 (at dinner), *sich gut schmecken lassen*.
Indulgence, s. 1 (gen.), *Indulgenz*, f., *Schonung*, f., *Nachsicht*, f.; 2 (cath. rel.), *Indulgenz*, f., *Ablass*, m.
Indulgent, adj. *gütig, nachsichtig, gewogen*.
Indurated, adj. *verhärtet*.
Induration, s. *Induration*, f.
Industrial, adj. *Gewerb* . . . . , (in compos.)
Industrious, adj. 1 (diligent), *industriös, fleissig, thätig, wirksam*; 2 (assiduous), *emsig, arbeitsam*.
Industry, s. 1 (diligence), *Fleiss*, m., *Thätigkeit*, f., *Wirksamkeit*, f.; 2 (assiduity), *Emsigkeit*, f., *Arbeitsamkeit*, f.; 3 (manufactures), *Industrie*, f. **Branch of —**, *Industrie-*

zweig, m., *Gewerbszweig*, m. **To acquire habits of** —, *sich an Thätigkeit gewöhnen.*

Indwelling, 1 (adj.), *inwohnend*; 2 (s.), *Inwohnen*, n.

Inebriate, v. a. *berauschen.*

Inebriating, adj. *berauschend.*

Inebriation, s. *Rausch*, m.

Inebriety, s. *Trunkenheit*, f.

Inedited, adj. *ungedruckt*, *Original . . .*, (in compos.)

Ineffable, adj. *unaussprechlich*, *ineffabel.*

Ineffableness, s. *Unaussprechlichkeit*, f.

Ineffaceable, adj. *unauslöschlich.*

Ineffective, adj. 1 (gen.), *fruchtlos*; 2 (mil.), *unwirksam.*

Ineffectual, adj. *fruchtlos.*

Inefficacious, adj. *unwirksam.*

Inefficacy, s. *Unwirksamkeit*, f.

Inefficiency, s. *Untauglichkeit*, f.

Inefficient, adj. *untauglich.*

Inelegance, s. *Inelegans*, f., *Geschmacklosigkeit*, f.

Inelegant, adj. *inelegant*, *geschmacklos*, *nicht fein.*

Ineligible, adj. 1 (lit.), *unwählbar*; 2 (not desirable), *unwünschenswerth.*

Ineligibility, s. 1 *Unwählbarkeit*, f.; 2 *Unwünschenswerthe*, n.

Inept, adj. 1 (incapable), *ungeschickt*, *unfähig*; 2 (useless), *nutzlos*; 3 (stupid), *inept*, *albern.*

Ineptitude, s. 1 *Ungeschicklichkeit*, f.; 2 *Nutzlosigkeit*, f.; 3 *Albernheit*, f. —s, *Ineptien*, pl.

Inequality, s. (of rank, &c.), *Ungleichheit*, f.; 2 (unevenness), *a* (of the ground), *Unebenheit*, f., *b* (of the temper), *Veränderlichkeit*, f.

Inequitable, adj. *unbillig.*

Inert, adj. (gen.), *träge.*

Inertia, s. *Trägheit*, f. **Vis —ae**, *Trägheitskraft*, f.

Inertness, s. *Trägheit*, f.

Inestimable, adj. 1 (beyond figures), *unzählbar*; 2 (beyond price), *unschätzbar.*

Inevitable, adj. *unvermeidlich.*

Inevitableness, s. *Unvermeidlichkeit*, f.

Inexact, adj. 1 (wrong), *inexact*, *unrichtig*; 2 (unpunctual), *unpünktlich*, *ungenau.*

Inexactness, s. 1 *Unrichtigkeit*, f., *Inexactitude*, f.; 2 *Unpünktlichkeit*, f., *Ungenauigkeit*, f.

Inexcitable, adj. *unreizbar.*

Inexcitability, s. *Unreizbarkeit*, f.

Inexcusable, adj. *unverantwortlich.*

Inexcusableness, s. *Unverantwortlichkeit*, f.

Inexecution, s. *Nichtvollziehung*, f.

Inexecutionable, adj. *unausführlich.*

Inexertion, s. *Trägheit*, f.

Inexhalable, adj. *unverdunstbar.*

Inexhausted, adj. *unerschöpft.*

Inexhaustible, adj. *unerschöpflich.*

Inexhaustibleness, s. *Unerschöpflichkeit*, f.

Inexorable, adj. *unerbittlich.* **He is —**, *er lässt sich nicht erbitten.*

Inexorableness, s. *Unerbittlichkeit*, f.

Inexpediency, s. *Unrathsamkeit*, f.

Inexpedient, adj. *unrathsam.*

Inexpensive, adj. *billig.*

Inexpensiveness, s. *Billigkeit*, f.

Inexperience, s. *Unerfahrenheit*, f.

Inexperienced, adj. *unerfahren.*

Inexpert, adj. 1 (not skilled), *ungeschickt*; 2 (not experienced), *unerfahren.*

Inexpertness, s. 1 *Ungeschicklichkeit*, f.; 2 *Unerfahrenheit*, f.

Inexpiable, adj. *unabbüsslich.*

Inexplicable, adj. *unerklärbar*, *inexpedibel.*

Inexplicableness, s. *Unerklärbarkeit*, f.

Inexplorable, adj. *inexplorabel.*

Inexpressible, adj. *unaussprechlich*, *unausdrücklich.* —s, s. *Inexpressibles*, pl.

Inexpressive, adj. *ausdruckslos.*

Inexpugnable, adj. 1 (gen.), *unbezwinglich*, *unerstürmbar*; 2 (of a fortress), *unnehmbar.*

Inextinct, adj. 1 (of fire), *ungelöscht*; 2 (of a family, &c.), *noch vorhanden.*

Inextinguishable, adj. *unauslöschlich.*

Inextirpable, adj. *unaus(ver)tilgbar.*

Inextricable, adj. *unlöschbar*, *inextricabel.*

Infallible, adj. *unfehlbar*, *infallibel.*

Infallibility, s. *Unfehlbarkeit*, f., *Infallibilität*, f.

Infallibly, adv. (surely), *unfehlbar.*

Infamous, adj. *infam*, *ehrlos*, *niederträchtig*, *berüchtigt*, *verrufen*, *nichtswürdig.*

Infamously, adv. *schändlich*, *abscheulich.*

Infamy, s. *Infamie*, f., *Ehrlosigkeit*, f., *Nichtswürdigkeit*, f., *Schimpf und Schande*, f. **To cover with** —, *infamiren.*

Infancy, s. 1 (lit.), *Kindheit*, f.; 2 (fig.), *Jugend*, f.; 3 (law), *Minderjährigkeit*, f.

Infant, s. 1 (a babe), *Kindchen*, n., *Kindlein*, n.; 2 (minor), *Minderjährige*, m., f.; 3 (of Spain), *Infant*, m. —**schools**, *Kleinkinderschulen*, pl.

Infant, adj. *kindlich*, *Kinder . . . .*, (in compos.) See **Infant**, s.

Infanta, s. *Infantin*, f.

Infanticide, s. 1 (the deed), *Kindesmord*, m.; 2 (the agent), *Kindesmörder*, m., *—in*, f.

Infantile, *—ine*, adj. *kindlich.*

Infantry, s. *Infantrie*, f., *Fussvolk*, n.

Infatuate, v. a. *bethören.* **He became quite —d with her**, *er hat sich thöricht in sie vergafft.*

Infatuated, adj. *vernarrt*, *infatuirt.*

Infatuation, s. *Bethörung*, f., *Infatuation*, f., *Vernarrtheit*, f.

Infeasible, adj. *unthunlich.*

Infeasibleness, s. *Unthunlichkeit*, f.

Infect, v. a. 1 (persons), *anstecken*, *infectiren*; 2 (the air), *verpesten.*

Infection, s. *Ansteckung*, f.

Infectious, adj. *ansteckend.*

Infectiousness, s. *Ansteckende*, n.

Infecundity, s. *Unfruchtbarkeit*, f.

Infelicitous, adj. *unglücklich.*

Infelicity, s. 1 (gen.), *Unglück*, n.; 2 (inexpertness), *Ungeschicklichkeit*, f.

Infer, v. a. n. 1 (to conclude), *schliessen*, *folgern*; 2 (to imply), *voraussetzen.*

Hence **we may** —, *daraus kann man abnehmen.* **Thence you may** — **the rest**, *daraus mögen Sie das Uebrige ermessen.*

Inference, s. *Schluss*, m., *Folgerung*, f., *Schlussfolgerung*, f. — **from false premises**, *Folgerei*, f. **To draw an** —, *einen Schluss machen*, *ziehen*, or *herleiten*; *schliessen.*

Inferential, adj. *folgernd*, *Folgerungs . . .* (in compos.)

Inferior, adj. 1 (gen.), *untere*, m., *f.*, n., *Unter . . .*, (in compos.), *a* (in rank), *geringer*, *b* (in numbers), *schwächer*, *c* (in merit), *nachstehend*, *d* (nether), *Nieder . . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **court**, *Niedergericht*, n.

Inferior, s. *Untergebene*, m., *f.*, *Untergeordnete*, m., *f.* **He was my** —, *er war geringer als ich.*

Inferiority, s. *Inferiorität*, *f.*

Infernal, adj. *höllisch*, *teuflisch*, *infernal*, *Höllen . . .*, (in compos.) — **machine**, *Höllenmaschine*, *f.*, *Brandmaschine*, *f.* — **stone**, *Höllenstein*, m.

Infernal, s. *Höllengeist*, m.

Infertile, adj. *unfruchtbar*.

Infertility, s. *Unfruchtbarkeit*, *f.*

Infest, v. a. 1 (gen.), *infestiren*; 2 (the highways), *unsicher machen*; 3 (a country), *ver-*

Infidel, s. *Ungläubiger*, m. [*heeren.*

Infidel, adj. *ungläubig*.

Infidelity, s. 1 (to religion), *Unglaube*, m.; 2 (to honour), *Untreue*, *f.*, *Treulosigkeit*, *f.*; 3 (of the memory), *Schwäche*, *f.*; 4 (of a translation), *Ungenauigkeit*, *f.*

Infiltrate, v. n. *eindringen*, *sich hineinstehen*.

Infiltration, s. *Eindringen*, n.

Infinite, adj. 1 (boundless), *infinit*, *grenzenlos*; 2 (eternal), *infinit*, *unendlich*; 3 (innumerable), *zahllos*. "How — in faculties", *wie unbegrenzt in Facultäten.*

Infinitely, adv. *äusserst.*

Infinitesimal, adj. *unendlich.* — **quantity**, *unendlich kleine Grösse*, *f.* **See Differential.**

Infinitude, —**ity**, s. 1 (boundlessness), *Infinität*, *f.*, *Grenzenlosigkeit*, *f.*; 2 (of time), *Unendlichkeit*, *f.*; 3 (of numbers), *Zahllosigkeit*, *f.*

Infinitive, s. (mood), *Infinitiv*, m.

Infirm, adj. 1 (of body), *infirm*, *kraftlos*, *siech*, *schwächlich*, *gebrechlich*; 2 (of mind), *schwach*; 3 (of purpose), *wankelmüthig.*

Infirmary, s. *Krankenhaus*, n., *Infirmerie*, *f.*

Infirmity, s. 1 (of body), *Infirmität*, *f.*, *Schwachheit*, *f.*, *Gebrechlichkeit*, *f.*, *Gebrechen*, n., *Siechthum*, n.; 2 (of mind), *Schwäche*, *f.*

Inflame, v. a. (lit. and fig.), *entzünden.* **To be —d**, *sich entzünden.* —**d with love**, *durch Mark und Bein entbrannt.*

Inflammable, adj. *entzündbar.* — **substances**, *Inflammabilien*, pl.

Inflammability, s. *Entzündbarkeit*, *f.*

Inflammation, s. *Entzündung*, *f.*

Inflammatory, adj. 1 (med.), *inflammatorisch*, *Entzündungs . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **disease**, *Entzündungskrankheit*, *f.* — **fever**, *Entzündungsfieber*, n.; 2 (speeches, &c.), *aufrührerisch.*

Inflate, v. a. 1 (lit.), *aufblasen*; 2 (the sails), *blähen*, *schwellen*; 3 (the body), *aufschwellen*; 4 (the mind), *aufblähen.* **To be** (become) —**d**, (of the mind), *sich aufblähen.*

Inflated, adj. 1 (of style), *schwülstig*; 2 (with pride), *aufgeblasen.*

Inflation, s. 1 (of a bladder, &c.), *Aufblasen*, n.; 2 (of the mind), *Aufblähen*, n.

Inflect, v. a. 1 (gen.), *inflectiren*; 2 (the voice), *moduliren*, *biegen*; 3 (grammar), *a* (nouns), *abändern*, *declíniren*; *b* (verbs), *inflectiren*, *conjugiren.*

Inflection, —**xion**, s. 1 (gen.), *Inflexion*, *f.*, *Biegung*, *f.*; 2 (of the voice), *Inflexion*, *f.*, *Biegsamkeit*, *f.*; 3 (of nouns), *Flexion*, *f.*, *Abänderung*, *f.*; 4 (of verbs), *Conjugation*, f.

Inflexible, adj. 1 (of matter), *unbiegsam*; 2 (of mind), *inflexibel*, *unbeugsam.*

Inflexibility, s. 1 (of matter), *Unbiegsamkeit*, *f.*; 2 (of mind), *Inflexibilität*, *f.*, *Unbeugsamkeit*, *f.*, *Starrsinn*, m.

Inflict, v. a. *infligiren*, *auferlegen.*

Infliction, s. 1 (the act), *Infliction*, *f.*; 2 (the fact), *Strafe*, *f.*

Influence, v. a. *Einfluss ausüben auf . . . . bestimmen zu . .*, *influiren*, *einwirken auf . . .*

Influence, s. *Einfluss*, m., *Einwirkung*, *f.*, *Influens*, *f.* **To have — with**, 1 (to be in favour), *Einfluss haben bei . . .*; 2 (to have power over), *einwirken auf . . .*

Influential, adj. *einflussreich*, *vielvermögend.*

Influenza, s. *Influenza*, *f.*, *Grippe*, f.

Influx, s. 1 (lit.), *Einfluss*, m.; 2 (abundance), *Zufluss*, m.

Infold, see **Fold.**

Inforable, adj. *undurchgänglich.*

Inform, v. a. *informiren*, *unterrichten*, *benachrichtigen.* **I have been —ed that . . . .**, *mir wurde mitgetheilt*, *dass . . .* See **Ill —ed**, **Well —ed.** **To — against**, *anzeigen*, *angeben.*

Informal, adj. *unregelmässig.*

Informality, s. *Unformalität*, *f.*

Informant, s. *Benachrichtiger*, m. See **Informer.**

Information, s. 1 (intelligence), *Nachricht*, *f.*, *Auskunft*, *f.*; 2 (inquiry), *Erkundigung*, *f.*; 3 (law), *Klage*, *f.*, *Denunciation*, *f.*; 4 (knowledge), *Kenntniss*, pl. **To lodge an — against one**, *vor Gericht anbringen*; *angeben.*

Informer, s. (law), *Denunciant*, m., *Angeber*, m.

Infraction, s. *Infraction*, *f.*, *Uebertretung*, *f.*, *Bruch*, m.

Infrangible, adj. *unzerbrechlich.*

Infrequent, adj. *infrequent.*

Infrequency, s. *Infrequenz*, *f.*

Infringe, v. a. *übertreten.* **To — upon**, *eingreifen in . . .*, *infringiren.*

Infringement, s. 1 (of rights), *Verletzung*, *f.*, *Eingriff auf . . . .*; 2 (of the law), *Uebertretung*, *f.* **In case of —**, *im Uebertretungsfalle.*

Infringer, s. *Uebertreter*, m.

Infuriate, v. a. *wüthend* or *rasend machen.*

Infuriated, adj. *wüthend*, *rasend.*

Infuse, v. a. 1 (tea), *aufgiessen*; 2 (knowledge), *einflössen.*

Infusible, adj. (of metals), *unschmelzbar.*

Infusibleness, s. (of metals), *Unschmelzbarkeit*, *f.*

Infusion, s. 1 (of tea), *Aufgiessen*, n.; 2 (of knowledge), *Einflössen*; 3 (med.), *Infusion*, *f.*

Infusoria, pl., *Infusionsthierchen*, pl., *Aufgussthierchen*, pl.

Infusory, adj. *infusorisch.* — **worm**, *Aufgussthierchen*, n.

Ingathering, s. *Einsammlung*, *f.*

Ingenious, adj. 1 (persons), *geistreich*; 2 (things), *sinnreich*, *kunstreich.*

Ingenuity, s. *Genie*, n.

Ingenuous, adj. 1 (sincere), *treuherzig*; 2 (artless), *unbefangen*; 3 (guileless), *unschuldig.*

Ingenuously, adv. *frei heraus.*

Ingenuousness, s. 1 *Treuherzigkeit*, f.; 2 *Unbefangenheit*, f.; 3 *Unschuldige*, n.
Ingle, s. *Heerde*, f.
Inglorious, adj. 1 (fameless), *ruhmlos*; 2 (disgraceful), *schimpflich, unrühmlich.*
Some mute, — Milton here may rest, *ein Milton stumm und ruhmlos kann da ruhen.*
Ingloriousness, s. 1 *Ruhmlosigkeit*, f.; 2 *Schimpflichkeit*, f., *Unrühmlichkeit*, f.
Ingoing, s. *Eintreten*, n.
Ingot, s. *Stange*, f., *Barren*, m.
Ingraft, v. a. 1 (of trees), *pfropfen, impfen*; 2 (of minds), *einprägen.*
Ingrafting, s. 1 *Pfropfen*, n.; 2 *Einprägen*, n.
Ingrained, adj. 1 (dyed), *gefärbt*; 2 (inbred), *angeboren.*
Ingrate, s. *Undankbare*, m., f.
Ingratiate, v. a. (oneself), *sich einschmeicheln bei . . .*
Ingratitude, s. *Undank*, m., *Undankbarkeit*, f.
Ingredient, s. 1 (gen.), *Bestandtheil*, m., *Ingrediens*, f.; 2 (advantage), *Würze*, f. —s (circumstances), *Umstände*, pl.
Ingress, s. *Ingresse*, m.
Inguinal, adj. *Leisten . . ., Weichen . . .* (in compos.) *e. g.*, — **gland**, *Weichen-* or *Leistendrüse*, f. — **rupture**, *Weichenbruch*, m.
Ingulf, v. a. 1 (to throw), *hineinschleudern*; 2 (to swallow up), *verschlingen.*
Inhabit, v. a. n. *bewohnen, wohnen in . . .*
Inhabitable, adj. *bewohnbar.*
Inhabitableness, s. *Bewohnbarkeit*, f.
Inhabitant, s. 1 (of a house), *Bewohner*, m.; 2 (of a town, &c.), *Einwohner*, m.
Inhabited, adj. *bewohnt.*
Inhale, v. a. *einathmen, inhaliren.*
Inhaling, —**ation**, s. *Inhalation*, f.
Inharmonic, —**ious**, adj. *unharmonisch.*
Inhere, v. n. *inhäriren, inwohnen.*
Inherence, s. *Inhärens*, f.
Inherent, adj. *inhärent, innig verbunden.* **To be — in**, *inwohnen, inhäriren in . . .* — **right**, *angeborenes Recht*, n.
Inherently, adv. *von Grund aus.*
Inherit, v. a. n. *erben.*
Inheritable, see **Heritable.**
Inheritance, s. 1 (gen.), *Erbschaft*, f., *Erbe*, n., *Nachlass*, m.; 2 (possession), *Besitz*, m., *Erbgut*, n. **She was heiress to no other — than**, *sie erbte nichts weiter als . . .*
Inheritor, s. *Erbe*, m.
Inheritrix, s. *Erbin*, f.
Inhesion, see **Inherence.**
Inhibit, v. a. *inhibiren, untersagen.*
Inhibition, s. 1 (gen.), *Inhibition*, f., *Inhibitorium*, n.; 2 (law), *Untersagung*, f.
Inhospitable, adj. *ungastlich, unwirthlich.*
Inhospitableness, —**ality**, s. *Ungastlichkeit*, f., *Unwirthlichkeit*, f.
Inhuman, adj. *unmenschlich, grausam, inhuman.*
Inhumanity, s. *Unmenschlichkeit*, f., *Grausamkeit*, f., *Inhumanität*, f.
Inhumation, s. *Beerdigung*, f., *Inhumation*, f.
Inhume, v. a. *beerdigen.*
Inimical, adj. *feindlich, feindselig.* **It is — to my interest**, *es ist gegen mein Interesse.*
Inimitable, adj. *unnachahmlich, inimitabel.*
Inimitableness, s. *Unnachahmlichkeit*, f.
Iniquity, s. 1 (injustice), *Iniquität*, f., *Ungerechtigkeit*, f.; 2 (wickedness), *Sünde*, f. *Frevelthat*, f.
Iniquitous, adj. 1 (injust), *schreiend, ungerecht*; 2 (wicked), *schnöde.*
Initial, adj. *Anfangs . . . e. g.*, — **letter**, *Anfangsbuchstabe*, m.
Initial, s. *Anfangsbuchstabe*, m. —s, pl. *Paraphe*, f.
Initial, v. a. *paraphiren.*
Initiate, v. a. *einweihen, einführen, initiiren.* **He had already —d his farsighted policy**, *er hatte bereits Proben seiner diplomatischen Fähigkeiten abgelegt.*
Initiated, adj. *eingeweiht, initiirt.*
Initiation, s. *Einweihung*, f., *Initiation*, f.
Initiative, s. *Initiative*, f. **To take the —**, *den ersten Antrag machen.* **Right of —**, *Antragsrecht*, n.
Initiatory, adj. *Anfangs . . .* (in compos.)
Inject, v. a. *einspritzen.*
Injection, s. 1 (gen.), *Einspritzung*, f.; 2 (med.), *Injection*, f.
Injudicial, adj. *nicht gerichtlich.*
Injudicious, adj. *unüberlegt, unverständig.*
Injudiciousness, s. *Unverstand*, m.
Injunction, s. 1 (command), *Einschärfung*, f., *Befehl*, m., *Injunction*, f.; 2 (leg), *Interlocution*, f. **Parting —**, *Verhaltungsregel*, f. **Strict —**, *strenger Befehl*, m.
Injure, v. a. 1 (to hurt), *a* (phys.), *beschädigen*; *b* (mor.), *verletzen, beleidigen, injuriren*; 2 (to impair), *schwächen.*
Injurer, s. *Beleidiger*, m.
Injurious, adj. 1 (prejudicial), *nachtheilig*; 2 (offensive), *beleidigend.*
Injuriousness, s. 1 *Nachtheiligkeit*, f.; 2 *Beleidigende*, n.
Injury, s. 1 (injustice), *Unrecht*, n., *Ungerechtigkeit*, f.; 2 (a wrong), *Schaden*, m., *Nachtheil*, m.; 3 (a hurt), *Verletzung*, f.; 4 (offence), *Beleidigung*, f.
Injustice, s. *Ungerechtigkeit*, f., *Unbill*, f. **To denounce an —**, *eine Unbill rügen.*
Ink, s. *Dinte*, f., *Tinte*, f. **Indian —**, *Tusche*, f. **— bottle**, *Tintenfass*, n. **— horn**, **— glass**, *Tintenglas*, n. **— maker**, *Tintenmacher*, m. **— powder**, *Tintenpulver*, n. **— spot**, *Tintenfleck*, m. **— stand**, *Schreibzeug*, n.
Ink, v. a. *schwärzen, besudeln.*
Inky, adj. 1 (like ink), *tintich*; 2 (soiled), *tintig, klecksig.*
Inkiness, s. *Schwärze*, f.
Inkling, s. 1 (a hint), *Wind*, m.; 2 (an inclination), *Neigung*, f. **To get an — of**, *von etwas Wind bekommen.*
Inlaid, adj., see **Inlay, Inlayed.**
Inland, s. *Innere*, n., *Inland*, n., *Binnenland*, n.
Inland, ad., *inländisch, binnenländlich, Binnen . . .* (in compos.) *e. g.*, — **lake**, *Binnensee*, m. — **trade**, *Binnenhandel*, m. — **sea**, *Binnenmeer*, n. See **Internal.**
Inlander, s. *Inländer*, m.
Inlay, v. a. 1 (with gold), *auslegen*; 2 (floors, &c.), *einlegen, parquetiren.*
Inlayed, adj. 1 *ausgelegt*; 2 *eingelegt.* — **work**, *eingelegte Arbeit*, f. **An — floor**, *Parquetfussboden*, m.
Inlayer, s. *Einleger*, m.
Inlaying, s. *Parquetiren*, n., *Einlegen*, n., *Täfeln*, n.

Inlet, s. 1 (entrance), *Eingang*, m., *Einfahrt*, f., *Thür*, f., *Oeffnung*, f.; 2 (of the sea), *Bucht*, f.
Inlist, see **Enlist.**
Inly, adv. *inniglich.*
Inmate, s. 1 (of a house), *Inmann*, m., *Hausgenosse*, m. —**s**, pl., *Inleute*, pl.
Inmost, adj. *innerste*, m., f., n. **The — part**, *Innerste*, n. **The — soul**, *Lebenstiefe*, f. **The — thoughts**, *die geheimsten Gedanken*, pl.
Inn, s. 1 (Hotel), *Gasthof*, m., *Wirthshaus*, n.; 2 (of court), *Rechtscollegium*, n.
Innkeeper, *Gastwirth*, m.
Innate, adj. *angeboren, natürlich, eigen, anerschaffen.* — **ideas**, *angeborene Begriffe*, pl.
Innateness, s. *Angeborene*, n.
Innavigable, adj. *unschiffbar.*
Inner, adj. *innere*, m., f., n. **The — man**, *Innere*, n. — **tympan**, (print.), *Einlegedeckel*, m.
Innermost, adj. *innerste*, m., f., n. **The — part**, *Innerste*, n.
Inning, s. 1 (of the harvest), *Einbringen*, n.; 2 (at cricket), *Vortheil*, n., *Oberhand*, f.; 3 (of games), *Vorhand*, f. —**s**, pl. *Anspiel*, n.
Innocence, s. 1 (guile- and guiltessness), *Unschuld*, f.; 2 (simplicity), *Einfalt*, f.
Innocent, adj. 1 (guiltless), *schuldlos, unschuldig*; 2 (harmless), *unschädlich*; 3 (permitted), *erlaubt.* **An — kiss**, *ein Kuss in Ehren*, m.
Innocent, s. (contempt.), *Schaf*, n. —**s Day**, *Unschuldigenkindertag*, m. **A poor —**, *ein frommes Schaf*, n.
Innocently, adv. *aus aller Unschuld, aus Einfalt.*
Innocuous, adj. *unschädlich.*
Innovate, v. n. *innoviren, Neuerungen einführen.*
Innovation, s. *Innovation*, f., *Neuerung*, f. **To introduce —s**, *innoviren.*
Innovating, adj. *neuerungssüchtig.*
Innovator, s. *Neuerer*, m.
Innoxious, adj. *unschädlich.* See **Innocuous, Innocent.**
Innoxiousness, s. *Unschädlichkeit*, f.
Innuendo, s. *Wink*, m.
Innumerable, adj. *unsählbar, unsählig.*
Innutritious, adj. *unnahrhaft.*
Inobtrusive, —ness. See **Unobtrusive, &c.**
Inoculate, v. a. *inoculiren.* See **Vaccinate.**
Inoculation, s. *Inoculation*, f. See **Vaccination, &c.**
Inodorous, adj. *geruchlos.*
Inoffensive, adj. 1 (of things), *unschädlich, unanstössig*; 2 (of persons), *harmlos.*
Inoffensiveness, s. 1 *Unschädlichkeit*, f., *Unanstössigkeit*, f.; 2 *Harmlosigkeit*, f.
Inofficial, adj. *inofficiös.*
Inosculation, s. *Inosculation*, f.
Inoperative, adj. *unwirksam.*
Inopportune, adj. *ungelegen, unzeitig.*
Inordinate, adj. *übermässig.* — **desire**, *Sucht*, f.
Inordinateness, s. *Uebermässigkeit*, f.
Inorganic, adj. *unorganisch.*
Inorganised, adj. *unorganisirt.*
Inorganisation, s. see **Disorganisation.**
Inquest, s. 1 (gen.), *Untersuchung*, f.; 2 (on a dead body), *Leichenschau*, f.
Inquietude, s. *Unruhe*, f.
Inquire, v. a. n. *fragen, sich erkundigen.* —**d** for (com.), *gesucht.* **To — about, after, for** *nachfragen.* **To — into**, *untersuchen, inquiriren.* **To — of**, *sich erkundigen bei ...* **To — the way**, *nach dem Wege fragen.* — **at the office**, *wo? sagt die Expedition.* — — **within**, *zu erfragen im Hause selbst.*
Inquirer, s. 1 (questioner), *Nachfrager*, m.; 2 (investigator), *Forscher*, m.
Inquiring, adj. *forschend, Forsch ...* (in compos.) *e. g.*, **An — mind**, *Forschsinn*, m., *Forschgeist*, m.
Inquiry, s. 1 (a question), *Nachfrage*, f.; 2 (investigation), *Forschung*, f.; 3 (law), *Untersuchung*, f. **To make — ries about**, *fragen nach ...* (dat.); *sich erkundigen über.* **To make the necessary —ries**, *sich orientiren.* **To institute an —**, *ein Verhör anstellen.* See **Kind.**
Inquisition, s. *Inquisition*, f.
Inquisitive, adj. 1 (searching), *forschbegierig*; 2 (prying), *neugierig, frageselig.*
Inquisitiveness, s. 1 *Forschbegierde*, f.; 2 *Neugierde*, f., *Ohrenkitzel*, m.
Inquisitor, s. *Inquisitor*, m.
Inquisitorial, adj. *inquisitorisch.*
Inroad, s. *Eingriff*, m.
Insalubrious, adj. *ungesund.*
Insalubrity, s. *Ungesundheit*, f.
Insane, adj. 1 (mad), *wahnsinnig*; 2 (stupid), *unsinnig.* **Hospital for the —**, *Irrenhaus*, n.
Insanity, s. 1 *Wahnsinn*, m.; 2 *Unsinn*, m.
Insatiable, adj. *unersättlich.*
Insatiability, s. *Unersättlichkeit*, f.
Inscribe, v. n. 1 (one's name), *einschreiben, inscribiren*; 2 (on a monument), *schreiben auf ...*; 3 (to describe), *beschreiben*; 4 (to dedicate), *zueignen, widmen.*
Inscriber, s. 1 (registrer), *Einschreiber*, m.; 2 (dedicator), *Zueigner*, m.
Inscription, s. 1 (an entry), *Inscription*, f.; 2 (on a monument, &c.), *Inschrift*, f.; 3 (superscription), *Ueberschrift*, f., *Aufschrift*, f.; 4 (dedication), *Zueignung*, f.
Inscrutable, adj. *unerforschlich.*
Inscrutability, s. *Unerforschlichkeit*, f.
Insect, s. *Insect*, n. —**s**, pl. (vermin), *Ungeziefer*, n. **Cabinet of —s**, *Insectensammlung*, f.
Insect, adj. 1 (belonging to —s), *Insecten ...*; (in compos.), *e. g.*, — **destroyer**, *Insectenvertilger*, m.; 2 (vile, minute), *verächtlich.*
Insectile, adj. *insectenartig.*
Insecure, adj. *unsicher.*
Insecurity, s. *Unsicherheit*, f.
Insensate, adj. 1 (mad), *wahnsinnig*; 2 (foolish), *unsinnig.*
Insensible, adj. 1 (without feeling), *unempfindlich, gefühllos*; 2 (inpalpable), *unmerklich*; 3 (unconscious), *bewusstlos.* **To be — of a loss**, *den Verlust nicht merken.*
Insensibility, s. 1 (apathy), *Unempfindlichkeit*, f., *Gefühllosigkeit*, f.; 2 (unconsciousness), *Bewusstlosigkeit*, f.
Insensibly, adv. (imperceptibly), *unvermerkt.*
Inseparable, adj. 1 (gen.) *inseparabel, unzertrennlich*; 2 (gram.), *unzertrennbar.*
Inseparability, s. 1 *Inseparabilität*, f., *Unzertrennlichkeit*, f.; 2 *Unzertrennbarkeit*, f.
Insert, v. a. 1 (gen.), *einfügen, einsetzen*; 2 (in a journal), *einrücken, einschalten, inseriren.*

Insertion, s. 1 *Einfügung*, f., *Einsetzung*, f.; 2 *a* (the act), *Insertion*, f., *b* (the fact), *Inserat*, m., *Annonce*, f.
Inside, s. 1 (gen.), *Inwendige*, n.; 2 (anat.), *Unterleib*, m.; 3 (of a cannon), *Seele*, f.; 4 (of a coach, &c.), *Innere*, n.
Inside, adv. *inwendig*. **Full —**, *voll inwendig*.
Insidious, adj. *hinterlistig, verfänglich*.
Insidiousness, s. *Hinterlist*, f., *Verfänglichkeit*, f.
Insight, s. *Einsicht*, f.
Insignia, s. *Insignien*, pl.
Insignificant, adj. 1 (unmeaning), *unbedeutsam*; 2 (trifling), *unbedeutend, geringfügig, bedeutungslos*.
Insignificance, s. 1 *Unbedeutsamkeit*, f.; 2 *Geringfügigkeit*, f.
Insincere, adj. *unaufrichtig*.
Insincerity, s. *Unaufrichtigkeit*, f.
Insinuate, v. a. 1 (lit.), *insinuiren, sanft hineinschieben*; 2 (to hint), *geschickt beibringen* (dat.), *zu verstehen geben* (dat.); 3 (oneself), *sich einschleichen, sich einschmeicheln, sich einmisten* (dat.)
Insinuating, s. *einnehmend*.
Insinuation, s. 1 (flattery), *Einschreibung*, f.; 2 (a hint), *Insinuation*, f., *Wink*, m., *Andeutung*, f.
Insipid, adj. *abgeschmackt, fade, trocken, ohne Salz und Schmalz*.
Insipidity, s. 1 (lit.), *Geschmacklosigkeit*, f.; 2 (fig.), *Abgeschmacktheit*, f., *Fadheit*, f., *Trockenheit*, f.
Insist, v. n. (upon), *bestehen, beharren, dringen auf ...* **He —s that he heard it**, *er will es durchaus gehört haben*.
Insnare, v. a. *bestricken, berücken*.
Insnarer, s. *Bestricker*, m.
Insnaring, s. *Bestrickung*, f.
Insobriety, s. *Unmässigkeit*, f.
Insociable, adj. *ungesellig*.
Insociableness, s. *Ungeselligkeit*, f.
Insolation, s. (med.), *Sonnenstich*, m.
Insolence, s. *Unverschämtheit*, f., *Frechheit*, f., *Insolenz*, f., *Trotz*, m.
Insolent, adj. *unverschämt, frech, insolent, trotzig*.
Insolidity, s. *Unhaltbarkeit*, f.
Insoluble, adj. *unauflöslich, unerklärbar*.
Insolubility, s. *Unauflöslichkeit*, f.
Insolvable, adj. 1 (insoluble), *unauflöslich*; 2 (unpayable), *insolvabel*.
Insolvent, adj. *insolvent, zahlungsunfähig*.
Insolvent, s. *Insolvent*, m. **—court**, *Insolvenzgericht*, n. **To pass through the — court**, *für schuldenfrei erklärt sein*.
Insolvency, s. *Insolvenz*, f. **Declaration of —**, *Insolvenzerklärung*, f.
Insomuch, conj. *dergestalt*.
Insouciance, s. *Sorglosigkeit*, f.
Inspect, v. a. 1 (lit.), *besichtigen*; 2 (a regiment), *mustern*; 3 (as an overseer), *beaufsichtigen*; 4 (a school, &c.), *inspiciren*.
Inspection, s. 1 (gen.), *Besichtigung*, f., *Inspection*, f.; 2 (as an overseer), *Beaufsichtigung*, f., *Aufsicht*, f.; 3 (revision), *Durchsicht*, f. **For —**, *zur Ansicht*. **For your kind —**, *zu Ihrer gefälligen Durchsicht*. **Upon —**, (com.), *auf Besicht*. **— of troops**, *Inspectionsparade*, f., *Musterung*, f.
Inspector, s. *Inspector*, m., *Aufseher*, m.
Inspectorship, s. *Inspectorat*, m., *Inspectur*, f.
Inspiration, s. 1 (breathing), *Einathmen*, n.; 2 (prompting), *Eingebung*, f.; 3 (animation), *Begeisterung*, f. **Given by —**, *eingeben*. **Divine —**, *Theopneustie*, f.
Inspire, v. a. 1 (to breathe into), *einathmen*; 2 (to animate), *begeistern*; 3 (respect), *einflössen*; 4 (to prompt), *eingeben*.
Inspired, adj. 1 (animated), *begeistert*; 2 (of the Bible), *eingegeben*. **The — writers**, *die Verfasser biblischer Bücher*, pl. **The — writings**, *die heilige Schrift*, f.
Inspiring, adj. *begeisternd*.
Inspirit, v. a. *begeistern, beseelen*.
Inspissate, adj. *verdickt, verdichtet, inspissirt*.
Instability, s. *Unbeständigkeit*, f., *Instabilität*, f.
Install, v. a. *einsetzen, einführen, installiren*.
Installation, s. *Einsetzung*, f.
Instalment, s. 1 (installation), *Einsetzung*, f.; 2 (part payment), *Zahlungsfrist*, f., *Termin*, m. **To pay by —**, *terminweise bezahlen*. *In Raten bezahlen*. **Pay by —**, *terminweise bezahlbar*. **By —s**, *fristenweise*.
Instance, s. 1 (example), *Beispiel*, n.; 2 (solicitation), *Inständigkeit*, f.; 3 (occasion), *Gelegenheit*, f., *Veranlassung*, f.; 4 (law), *Instanz*, f. **For —**, *zum Beispiel*. **In the first —**, *a* (first of all), *zuerst*, *b* (in the first case), *beim erstgenannten Fall*.

Full of wise saws and modern —s,
Voll weiser Sprüch' und neuester Exempel.

Instance, v. a. *anführen*.
Instant, s. *Augenblick*, m., *Moment*, m. **In an —**, *in einem Nu*.
Instant, adj. 1 (pressing), *inständig, dringend*; 2 (immediate), *augenblicklich*; 3 (of the month), *dieses Monats*. **On the 11th —**, *am 11ften* or *den 11ften dieses Monats*.
Instantaneous, adj. *augenblicklich, blitzschnell*.
Instantaneousness, s. *Blitzschnelligkeit*, f.
Instanter, adv. *augenblicklich, stracks*.
Instantly, adv. *sogleich, augenblicklich*.
Instauration, s. *Instauration*, f.
Instead, prep. (of), *anstatt, statt*. (gen.). **— of me**, *statt meiner*. **— of doing that**, *statt das zu thun*.
Instead, adv. *an die Stelle*. **To do that —**, *das andere thun*. **To do it — of me**, *es statt meiner thun*.
Instep, s. 1 (of men, &c.), *Spann*, m., *Rist*, m., *Fussbiege*, f.; 2 (of a horse), *Vorderfuss*, m.
Instigate, v. a. *instigiren, anstiften, antreiben, anhetzen*.
Instigation, s. *Antrieb*, m., *Anstiftung*, f., *Anhetzung*, f., *Instigation*, f.
Instigator, s. *Antreiber*, m., *Anhetzer*, m., *Anstifter*, m., *Instigator*, m.
Instil, v. a. 1 (lit.), *einträufeln*; 2 (fig.), *instilliren, einflössen*.
Instillation, s. 1 *Einträufeln*, n.; 2 *Instillation*, f., *Einflössen*, n.
Instilment, s. 1 (the act), *Einflössen*, n.; 2 (the produce), *Eingeflösste*, n.
Instinct, s. *Instinct*, m., *Naturtrieb*, m.
Instinct, adj. *belebt*.
Instinctive, adj. *instinctartig, instinctmässig*.
Instinctively, adv. *aus Instinct, unwillkürlich, aus natürlichem Antriebe*.
Institute, v. a. 1 (to found), *instituiren, einsetzen, stiften*; 2 (to instruct), *unterrichten*;

3 (a comparison, inquiries), *anstellen*; 4 (a sacrament, &c.), *einsetzen*; 5 (a lawsuit), *gerichtlich belangen* (acc.)

Institute, s. 1 (an establishment), *Lehranstalt*, f., *Institut*, n.; 2 (of France), *Institut*, n. —s, pl. *Institutionen*, pl. **The —s of Justinian**, *die Pandecten*, pl.

Institution, s. 1 (establishing), *Institution*, f.; 2 (of a sacrament, &c.), *Einsetzung*, f.; 3 (an establishment), *Anstalt*, f., *Stiftung*, f.; 4 (for education), *Lehranstalt*, f., *Institut*, m.; 5 (religious), *Stift*, f.

Instituter, s. *Institutor*, m.

Instruct, v. a. 1 (to teach), *unterrichten*; 2 (to direct), *instruiren*; 3 (to inform), *benachrichtigen*. **He was —ed not to destroy the building**, *er wurde angewiesen, das Gebäude nicht zu zerstören*.

Instruction, s. 1 (lessons), *Unterricht*, m.; 2 (order), *Bescheid*, m., *Befehl*, m.; 3 (law), *Instruction*, f.; 4 (guidance), *Leitung*, f. **To give —**, *a* (to teach), *Unterricht ertheilen*; 2 (to order), *befehlen*. **To give —s**, *instruiren*. **With these —s**, *mit diesem Bescheide*.

Instructive, adj. *belehrend, lehrreich*.

Instructor, s. *Lehrer*, m.

Instructress, s. *Lehrerin*, f.

Instrument, s. 1 (tool), *Instrument*, n., *Werkzeug*, n.; 2 (law), *Instrument*, n., *Actenstück*, n.; 3 (mus.), *Instrument*, n.; 4 (a creature), *Geschöpf*, n., *Creatur*, f., *Werkzeug*, n.

Instrumental, adj. 1 (contributory), *behülflich*; 2 (of music, &c.), *instrumental, z. g.*, — **music**, *Instrumentalmusik*, f.

Instrumentalist, s. *Instrumentist*, m.

Instrumentality, s. *Vermittelung*, f.

Instrumentation, s. *Instrumentirung*, f.

Insubordinate, adj. *ungehorsam, widersetzlich, ununterwürfig*.

Insubordination, s. *Ungehorsam*, m., *Widersetzlichkeit*, f., *Ununterwürfigkeit*, f., *Insubordination*, f.

Insufferable, adj. *unerträglich*.

Insufferableness, s. *Unerträglichkeit*, f.

Insufficiency, s. 1 (inadequacy), *Unzulänglichkeit*, f.; 2 (incompetency), *Unfähigkeit*, f.

Insufficient, adj. *unzulänglich*.

Insular, adj. *insularisch*.

Insult, v. a. *insultiren, beleidigen*.

Insult, s. *Beleidigung*, f., *Schimpf*, m.; *Kränkung*, f. **Gross —**, *schwere Beleidigung*, f.

Insulting, adj. *beleidigend*. **The — foe**, *der übermüthige Feind*, m.

Insuperable, adj. *unübersteiglich*.

Insuperability, s. *Unübersteiglichkeit*, f.

Insupportable, adj. *unerträglich, unausstehlich*.

Insupportableness, s. *Unerträglichkeit*, f., *Unausstehlichkeit*, f.

Insuppressible, adj. 1 (gen.), *nicht zu unterdrücken*; 2 (of laughter), *unüberwindlich*.

Insure, v. a. *versichern, assecuriren*. **To — a ship and cargo**, *ein Schiff und dessen Ladung versichern*. **Worth — ring**, *versicherungswürdig*.

Insurance, s. *Assecuranz*, f., *Versicherung*, f. **Policy of —**, *Assecuranzpolice*, f. **— company**, *Assecuranzgesellschaft*, f. **— office**, 1 (the office), *Assecuranzbureau*, n.; 2 (the company), *Versicherungsanstalt*, f.

Insured, s. *Assecurat*, m.

Insurer, s. *Assecurateur*, m.

Insurgent, s. *Insurgent*, m., *Empörer*, m.

Insurgent, adj. *aufrührisch, empörerisch*.

Insurmountable, adj. *unübersteiglich*.

Insurmountableness, s. *Unübersteiglichkeit*, f.

Insurrection, s. *Insurrection*, f., *Aufstand*, m., *Aufruhr*, m.

Insurrectionary, adj. *insurrectionell, aufrührerisch*.

Insusceptible, adj. *unempfänglich, unempfindsam*.

Insusceptibility, s. *Unempfänglichkeit*, f., *Unempfindsamkeit*, f.

Intact, adj. *unberührt, unverletzt*.

Intaglio, s. *Intaglio*, m.

Intangible, adj. *unantastbar*.

Integer, s. *Integral*, n., *Ganze*, n.

Integral, adj. *integral*. **The — calculus**, *Integralrechnung*, f. **— number**, *Integralzahl*, f.

Integrant, adj. *integrant*. **The — part**, *Integrant*, n.

Integration, s. *Integriren*, n.

Integrity, s. 1 (completeness), *Vollständigkeit*, f., *Unverletztheit*, f.; 2 (purity), *Integrität*, f., *Rechtlichkeit*, f., *Lauterkeit*, f.

Integument, s. 1 (gen.), *Decke*, f., *Hülle*, f.; 2 (anat.), *Deckhaut*, f.

Intellect, s. *Verstand*, m.

Intellectual, adj. *intellectuell*.

Intellectuality, s. *Intellectualität*, f.

Intelligence, s. 1 (understanding), *Intelligenz*, f., *Verstand*, m.; 2 (news), *Nachricht*, f., *Auskunft*, f.; 3 (knowledge), *Kenntnisse*, pl; 4 (with the enemy), *Einverständniss*, n.; 5 (being), *geistiges Wesen*, n., *Geist*, m. See **Understanding**.

The latest —, *die neuesten Posten*. **To give — of**, *benachrichtigen von . . .* **To receive —**, *Nachricht erhalten*. **— office**, *Intelligenscomptoir*, n.

Intelligencer, s. *Intelligenzblatt*, n.

Intelligent, adj. *intelligent, verständig, gut unterrichtet*.

Intelligible, adj. *intelligibel, verständlich, deutlich*.

Intelligibility, s. *Intelligibilität*, f., *Verständlichkeit*, f., *Deutlichkeit*, f.

Intemperance, s. *Unmässigkeit*, f. **— of**, *Ueberschreitung des Maasses in . . .*

Intemperate, adj. 1 (immoderate), *unmässig*; 2 (boisterous), *stürmisch*; 3 (irregular), *ungeregelt*.

Intemperateness, s. 1 *Unmässigkeit*, f.; 2 *Rauheit*, f.; 3 *Ungeregelte*, n.

Intempestivity, s. *Unzeitigkeit*, f.

Intend, v. a. n. 1 (to design), *sich vornehmen, sich vorsetzen, vorhaben, Willens sein, beabsichtigen, die Absicht haben*; 2 (to destine), *bestimmen, zudenken*. **I did not — it**, *es ist nicht mit Absicht geschehen*. **Is that —ed for me**, 1 (as a hit), *bin ich gemeint*, or *ist das auf mich gezielt*; 2 (as a present), *haben Sie mir das zugedacht*, or *ist das für mich bestimmt*.

Intendant, s. *Intendant*, m., *Oberaufseher*, m.

Intended, adj. 1 (intentional), *beabsichtigt*; 2 (meant), *gesinnt, gemeint*.

Intended, s. *Bräutigam*, m., *Braut*, f., *Zukünftige*, f.

Intense, adj. 1 (on the stretch), *auf's Höchste gespannt*; 2 (great), *heftig, gewaltig, stark*; 3 (ardent), *glühend*; 4 (lively), *lebendig*.
Intensely, adv. *höchst.* — **cold**, *durchdringend kalt.*
Intenseness, s. (gen.) *Intensität*, f.
Intensify, v. a. 1 (gen.), *erhöhen*; 2 (of the feelings), *verinnigen.* —**fied**, *erhöht.*
Intensity, s. *Intensität*, f.
Intensive, adj. *intensiv.* **The — verb**, *Intensivum*, n.
Intensiveness, s. *Intensivität*, f.
Intent, adj. *eifrig (zu), erpicht (auf).*
Intent, s. 1 (design), *Absicht*, f., *Vorsatz*, m.; 2 (purport), see **Purport. To the —**, *damit.* **To all —s and purposes**, *auf jede Art und Weise; in jeder Rücksicht, durchaus.*
Intention, s. *Absicht, Gesinnung*, f., *Zweck*, m.
Intentional, adj. *absichtlich, beabsichtigt, geflissentlich.*
Intentionally, adv. *mit Fleiss.*
Intently, adv. *eifrig.*
Intentness, s. *Intensivität*, f., *Eifer*, m., *Angestrengtheit*, f.
Inter, v. a. *begraben, beerdigen.*
Interment, s. *Beerdigung*, f., *Begräbniss*, n.
Interact, s. *Zwischenact*, m.
Intercalary, adj. *eingeschaltet; Schalt . . .*, (in compos.), *e. g.*, **— day, month**, *Schalttag*, m., *Schaltmonat*, m.
Intercalate, v. a. *intercaliren, einschalten.*
Intercede, v. a. *einschreiten zu Gunst* (gen.), *sich verwenden (für).*
Intercedер, see **Intercessor.**
Intercept, v. a. 1 (gen.), *intercipiren*; 2 (to stop), *auffangen*; 3 (to cut off), *abschneiden.*
Interception, s. 1 *Interception*, f.; 2 *Auffangen*, n.; *Abschneidung*, f.
Intercession, s. *Fürsprache*, f., *Verwendung*, f.
Intercessor, s. *Fürsprecher*, m.
Interchange, s. *Austausch*, m., *Tausch*, m. **— of gifts**, *gegenseitige Geschenke*, pl.
Interchange, v. a. *austauschen, auswechseln.*
Interchangeable, adj. *auszutauschen.*
Intercolumniation, *Säulenweite*, f., *Pfeilerweite*, f.
Intercommunication, s. *Miteinanderverkehr*,
Intercostal, adj. *intercostal.* [m.
Intercourse, s. *Verkehr*, m. **To have — with**, *Verkehr haben mit . . .*, or *mit . . . . verkehren.*
Interdict, v. a. 1 (gen.), *untersagen, versagen*; 2 (can. law), *interdiciren, mit einem Interdicts belegen.*
Interdict, s. *Interdict*, n.
Interdicted, adj. *verpönt.*
Interdiction, s. 1 (gen.), *Interdiction*, f.; 2 (prohibition), *Untersagung*, f., *Verbot*, n.
Interdictory, adj. *verboten.*
Interest, s. 1 (concern), *Interesse*, n., *Antheil*, m., *Theilnahme*, f.; 2 (good), *Wohl*, n.; 3 (share), *Theil*, m.; 4 (influence), *Ansehen*, n., *Einfluss*, m.; 5 (of money), *Zinsen*, pl., *Interessen*, pl.; 6 (self —), *Gewinnsucht*, f.; 7 (pleasure), *Interesse*, n., *Vergnügen*, n.; 8 (importance), *Wichtigkeit*, f.
On —, *auf Zinsen.* **Balance of —**, *auf Zinsen haben.* **Compound —**, *Zinseszins*, m. **To borrow upon —**, *auf Zinsen nehmen.* **To enter warmly into one's —s**, *sich für Jemanden bestürzen.* **To have an — in**, *a* (in persons), *Antheil nehmen an . . .*, *b* (in things), *Theil haben an . . .* or *betheiligt sein bei . . . .* **To lay out upon —**, *auf Zinsen ausleihen.* **To make — for**, *sich bewerben um . . . .* **To make — with**, *sich Einfluss verschaffen.* **To pay —** for, *auf Zinsen haben.* **To pay the —**, *die Zinsen bezahlen.* **To take — in**, *sich für . . . . interessiren.*
Interest, v. a. *interessiren.* **To be —ed in**, 1 (one's friends) *sich interessiren für . . .*; 2 (business), *betheiligt sein bei . . .*, *Theil haben an . . .*; 3 (implicated), *verwickelt sein in . . .* **To — oneself in**, *sich für . . . interessiren.* See **To have an —.**
Interested, adj. 1 (concerned in), *interessirt bei . . .*, *betheiligt in . . .*; 2 (pleased with), *interessirt in . . . .*; 3 (self —), *interessirt.* **An — witness**, *ein mitbetheiligter Zeuge.*
Interestedness, s. *Eigennutz*, m.
The — of his conduct, *die Unlauterkeit seines Betragens.*
Interesting, adj. 1 (persons), *interessant, einnehmend*; 2 (books, &c.), *interessant, ansiehend*; 3 (important), *wichtig.* **To be in an — condition**, *gesegneten Leibes sein.*
Interfere, v. n. 1 (to intervene), *einschreiten, dazwischen treten*; 2 (to counteract), *vereiteln, genren*; 3 (to clash), *an einander stossen*; 4 (to meddle with), *sich einmischen in . . ., sich ingeriren* (dat.); 5 (to stand in one's way), *im Wege stehen* (dat.)
Interference, s. *Einschreiten*, n., *Dazwischenkunft*, f.
Interim, s. *Interim*, n. **In the —**, *indessen, inzwischen, vorläufig, einstweilen.* — **bill, — receipt**, *Interimswechsel*, m., *Interimsschein*, m.
Interior, (adj.), *innere, innerlich.* See **Inland.**
Interior, s. 1 (of the soul), *Innere*, n.; 2 (of a country), *Binnenland*, n. See **Home. Inside.**
Interjacent, adj. *dazwischenliegend.*
Interject, v. a. *dazwischenstellen.*
Interjection, s. *Interjection*, f., *Empfindungswort*, n.
Interlace, v. a. *verflechten.* **To be —d**, (like trees), *sich vermimmern.*
Interlard, v. a. 1 (lit.), *durchspicken*: 2 (a narrative, &c.), *einflechten in . . . .* **To — one's discourse with . . .**, *seine Rede spicken mit . . .*
Interleave, v. a. *durchschiessen.*
Interleaved, adj. *durchschossen.*
Interline, v. a. *einschalten.*
Interline, s. *Zwischenlinie*, f.
Interlinear, adj. *zwischenzeilig, interlinear.*
Interlineation, s. *Interlineation*, f.
Interlink, v. a. *verketten, verknüpfen.*
Interlocution, s. *Interlocution*, f., *Zwischenrede*, f.
Interlocutor, s. 1 (speaker), *Mitsprecher*, m.; 2 (law), *Interlocution*, f.
Interlocutory, adj. *vorläufig, interlocutorisch, zwischen . . .* (in compos.), *e. g.*, **— decree**, *Zwischenbescheid*, m.
Interloper, s. *Eindringling*, m.
Interlude, s. *Zwischenspiel*, n., *Intermezzo*, n.
Intermarriage, s. *Zwischenheirath*, f.
Intermarry, v. n. *in die Verwandtschaft heirathen.*

Intermeddle, v. n. (with), *sich mischen in ...*
Intermeddler, s. *Unterhändler*, m.
Intermeddling, s. *sich Hineinmischen*, n.
Intermediate, adj. *intermediat, Zwischen ...*, (in compos.), *e. g.*, — **space**, *Zwischenraum*, m. — **state**, *Zwischenzustand*, m.
Intermedium, s. 1 (means), *Zwischenmittel*, n.; 2 (space), *Zwischenraum*, m.
Interment, s. *Beerdigung*, f., *Begräbniss*, n.
Intermesse, s. *Intermezzo*, n.
Interminable, adj. *unendbar, endlos.*
Intermingle, v. a. *untermengen, intermisciren.*
Intermingle, v. n. *sich vermischen.*
Intermingling, s. *Untermengen*, n.
Intermission, s. *Intermission*, f. **Without** —, *ohne Unterlass.*
Intermit, v. a. 1 (to interrupt), *unterbrechen*; 2 (to discontinue), *aussetzen*; 3 (to cease and return), *abwechseln.*
Intermit, v. n. *intermittiren.*
Intermittent, adj. *abwechselnd.* — **fever**, *Wechselfieber*, n. — **pulse**, *aussetzender Puls*, m. — **springs**, *intermittirende Quellen*, pl.
Intermix, v. a. n. *untermengen, intermisciren.*
Intermix, v. n. *sich untermengen.*
Intermixture, s. *Intermixtur*, f.
Internal, adj. 1 (interior), *innere, innerlich, inwendig*; 2 (native), *einheimisch, inländisch, intern*; 3 (spiritual), *innere, geistig, wahr.* — **evidence**, *innere Beweis*, m. — **navigation**, *Binnenschifffahrt*, f. — **peace**, *Seelenruhe*, f.
Internally, adv. *inwendig.*
International, adj. 1 (gen.), *international*, 2 *Völker ...*, (in compos.), *e. g.*, — **law**, *Völkerrecht*, n.
Internecine, adj. *brudermörderisch.*
Internuncio, s. *Internuncius*, m.
Interosseal, adj. *Zwischenknochen ...*, *Zwischen ...*, (in compos.), *e. g.*, — **ligament**, *Zwischenknochenband*, n. — **muscle**, *Zwischenmuskel*, f.
Interpellation, s. 1 (inquiry), *Frage*, f.; 2 (address), *Anrede*, f.; 3 (summons), *Aufforderung*, f.
Interpolate, v. a. *interpoliren, einschalten, einschieben.* —**d word**, *Schaltwort*, n.
Interpolation, s. *Interpolation*, f., *Einschaltung*, f., *Einschiebung*, f.
Interpolator, s. *Interpolator*, m.
Interpose, v. a. 1 (lit.), *dazwischen setzen, stellen*, or *legen*; 2 (fig.), *in's Mittel treten (mit), interponiren.* **To — one's authority**, *ein Machtwort dazwischen sprechen.*
Interpose, v. n. 1 (gen.), *interponiren*; 2 (to intercede), *vermitteln*; 3 (to interrupt), *in's Wort fallen*, (dat.)
Interposer, s. *Vermittler*, m., *Interponent*, m.
Interposition, s. *Interposition*, f., *Dazwischenkunft*, f.
Interpret, v. a. (to translate), *dollmetschen*; 2 (to explain), *interpretiren, auslegen, erklären.*
Interpretable, adj. *zu interpretiren.*
Interpretation, s. 1 (translation), *Dolmetschung*, f.; 2 (explanation), *Interpretation*, f., *Auslegung*, f., *Erklärung*, f.
Interpreter, s. 1 *Dolmetscher*, m.; 2 *Interpret*, m., *Ausleger*, m., *Erklärer*, m.
Interregnum, s. *Interregnum*, n.
Interrogate, v. a. 1 (question), *befragen*; 2 (to examine), *prüfen.*
Interrogation, s. 1 *Befragung*, f.; 2 *Prüfung*, f. **Sign of** —, *Fragezeichen*, n. **By way of** —, *frageweise.*
Interrogative, s. *Fragewort*, n.
Interrogative, adj. *Frage ...*, (in compos.)
Interrogatively, adv., *frageweise.*
Interrogator, s. *Frager*, m.
Interrogatory, s. 1 (a question), *Fragepunkt*, m., *Fragestück*, n.; 2 (an enquiry), *Verhör*, n., *Interrogatorium*, n.
Interrogatory, adj. *anfragend, Frage ...*, (in compos.)
Interrupt, v. a. 1 (in business), *unterbrechen, stören*; 2 (in conversation), *in's Wort fallen*, (dat.)
Interruptedly, adv. *mit Unterbrechungen.*
Interrupter, s. *Unterbrecher*, m., *Störer*, m.
Interruption, s. *Unterbrechung*, f., *Störung*, f. **Without** —, 1 (disturbance), *ungestört*; 2 (cessation), *unaufhörlich.*
Intersect, v. a. *interseciren, durchschneiden.*
Intersect, v. n. *sich durchkreuzen.*
Intersection, s. *Intersection*, f., *Durchschnitt*, m. **Point of** —, *Durchschnittspunkt*, m.
Interspace, s. *Zwischenraum*, m.
Intersperse, v. a. *bestreuen, intermisciren.*
Interspersion, s. *Bestreuen*, n., *Einstreuen*, n.
Interstice, s. *Interstitium*, n.
Interstitial, adj. *zwischenliegend, zwischen...*, (in compos.)
Intertexture, s. 1 (tissue), *Durchwebung*, n.; 2 (intersection), *Intersection*, f.; 3 (variety), *Gewebe*, n., *Mannigfaltigkeit*, f.
Intertwine, v. a. *verflechten, verschlingen.*
Intertwine, v. n. 1 (like trees), *sich verwimmern*; 2 (like serpents), *sich verschlingen.*
Interval, s. 1 (of time, illness, &c.), *Zwischenzeit*, f.; 2 (of place), *Zwischenraum*, m.; 3 (mus.), *Intervall*, m. **After a brief** —, *nach kurzer Pause.* See **Lucid. At** —**s**, *von Zeit zu Zeit, dann und wann.*
Intervene, v. n. 1 (to come between), *dazwischen kommen*; 2 (to mediate), *intervenieren, vermitteln*; 3 (to interpose), *sich in's Mittel legen, intervenieren*; 4 (like a town, &c.), *dazwischen liegen.*
Intervener, s. *Interventor*, m.
Intervening, adj. 1 (of time and place), *zwischenliegend*; 2 (of persons), *intermediär, intervenirend.*
Intervention, s. 1 (pol.), *Intervention*, f.; 2 (interference), *Einschreiten*, n., *Dazwischenkunft*, f. **Armed** —, *bewaffnete Intervention*, f. **Question of** —, *Interventionsfrage*, f.
Interview, s. 1 (meeting), *Zusammenkunft*, f.; 2 (conference), *Unterredung*, f.
Interweave, v. a. *durchwirken.*
Interweaving, s. *Durchwirkung*, f.
Interwoven, adj., 1 (lit). *durchwirkt*; 2 (of a discourse), *gespickt mit ...*
Intestable, adj. *intestabel.*
Intestacy, s. *Intestat*, m.
Intestate, adj. *ohne Testament.* **To die** —, *intestat sterben.*
Intestinal, adj. *Darm ...* (in compos.)
Intestine, adj. *innerlich, innere, einheimisch, Bürger ...*, (in compos.), *e. g.*, — **war**, *Bürgerkrieg*, m.

Intestines, s. pl. *Gedärme*, pl., *Eingeweide*, pl.
Inthral, v. a. 1 (lit.), *unterjochen*; 2 (to attract), *fesseln*.
Inthralment, s. 1 *Unterjochung*, f.; 2 *Fesseln*, n.
Intimacy, s. *Intimität*, f., *Innigkeit*, f., *Vertraulichkeit*, f. **To be on terms of —**, *auf einem vertrauten Fusse stehen*. **To claim — with one**, *vertraut thun mit . . .*
Intimate, s. *Busenfreund*, m., *Intimus*, m.
Intimate, adj. *intim*. **An — acquaintance**, 1 (a friend), *Vertrauter*, m.; 2 (with a subject), *Vertrautheit*, f.
Intimate, v. a. *intimiren*, *ansagen*.
Intimately, adv. 1 (closely), *innigst*; 2 (perfectly), *genau*.
Intimation, s. *Intimation*, f.
Intimidate, v. a. *intimidiren*, *einschüchtern*, *abschrecken*.
Intimidation, s. *Intimidation*, f., *Einschüchterung*, f., *Abschreckung*, f.
Into, prep. 1 (change of place), *in*. **From one room — another**, *aus einem Zimmer in das andere*; 2 (change of form), *zu*. **Wool is manufactured — cloth**, *Wolle wird zu Tuch fabrizirt*; 3 (in compos.), *ein*, *hinein*. **To dive — a subject**, *sich hineindenken in einen Gegenstand*. **To put — a harbour**, *einlaufen*. **To terrify (them) —**, *solche Furcht einjagen, dass (sie) . . .* **Stepping — full view**, *grade vor ihn hintretend*.
Intolerable, adj. *unerträglich*, *unausstehlich*.
Intolerableness, s. *Unerträglichkeit*, f., *Unausstehlichkeit*, f.
Intolerance, s. 1 (impatience), *Unduldsamkeit*, f.; 2 (insolence), *Trotzigkeit*, f.; 3 (prejudice), *Intolerans*, f.
Intolerant, adj. 1 *unduldsam*; 2 *trotzig*; 3 *intolerant*.
Intomb, v. a. *begraben*.
Intone, v. a. *intoniren*.
Intonation, s. *Intonation*, f.
Intoxicate, v. a. *berauschen*.
Intoxicated, adj. 1 (lit.), *berauscht*; 2 (delighted), *selig*, *trunken* (von).
Intoxicating, adj. 1 (lit.), *berauschend*; 2 (heavenly), *himmlisch*.
Intoxication, s. 1 (gen.), *Rausch*, m.; 2 (delight), *Wonne*, f., *Taumel*, m.; 3 (folly), *Raserei*, f.
Intractable, adj. *störrisch*, *schroff*, *intractabel*.
Intractableness, s. *Störrische*, n., *Schroffheit*, f., *Intractabilität*, f.
Intransitive, adj. *intransitiv*.
Intransitive (Verb), *Intransitiv*, n.
Intransmissible, adj. *unübertraglich*.
Intransmutable, adj. *nicht verwandelbar*.
Intransmutability, s. *Unverwandelbarkeit*, f.
Intrench, v. a. *sich verschanzen*. **See Trench.**
Intrenchment, s. *Verschanzung*, f., *Schanze*, f.
Intrepid, adj. *unerschrocken*, *intrepide*.
Intrepidity, s. *Unerschrockenheit*, f., *Intrepidität*, f.
Intricacy, —**cateness**, s. 1 (complication), *Verworrenheit*, f.; 2 (difficulty), *Schwierigkeit*, f.
Intricate, adj. 1 (complicated), *verworren*, *verwickelt*; 2 (difficult), *schwierig*.
Intrigue, s. *Intrigue*, f.
Intrigue, v. a. *intriguiren*.
Intriguer, s. *Intriguant*, m., —*in*, f.
Intriguing, adj. *intriguant*. **An — person**, *ein Praktikenmacher*, m.
Intrinsic, adj. 1 (inward), *inwendig*, *innerl*; 2 (inherent), *inwohnend*, *inhärent*; 3 (genuine), *echt*. — **value, worth**, *Gehalt*, m. **Possessed of — value**, *gehaltvoll*. **Without — value**, *gehaltlos*.
Introduce, v. a. 1 (to bring in), *a* (new words, &c.), *einführen*; *b* (fashions), *aufbringen*; 2 (to present), *vorstellen*; 3 (to high personages), *empfehlen*; 4 (a subject), *anregen*.
Introducer, s. 1 (of things), *Einführer*, m., —*in*, f.; 2 (of persons), *Vorsteller*, m., —*in*, f.
Introduction, s. 1 (of fashions), *Introduction*, f., *Einführung*, f., *Aufbringung*, f.; 2 (of acquaintances), *Vorstellung*, f.; 3 (recommendation), *Empfehlung*, f.; 4 (to a discourse), *Einleitung*, f., *Introduction*, f. **Letter of —**, *Empfehlungsbrief*, m.
Introductory, adj. *Einleitungs* . . . . . (in compos.), *e. g.*, — **discourse**, *Einleitungsrede*, f.
Introit, s. *Introitus*, m.
Intromit, v. a. 1 (to admit), *zulassen*; 2 (to meddle with), *sich einmischen*.
Intromission, s. 1 *Zulassung*, f.; 2 *Einmischung*, f.
Introspect, v. a. *das Herz prüfen*.
Introspection, s. *Introspection*, f.
Introvert, v. n. *in sich kehren*.
Introversion, s. *Introversion*, f.
Intrude, v. a. 1 (to thrust in), *aufdringen*; 2 (oneself), *sich eindrängen*.
Intrude, v. n. *eindringen*, *sich intrudiren*. **He —s every where**, *er flickt sich überall an*.
Intruder, s. *Eindringling*, m., *Ueberlästige*, m.
Intrusion, s. *Eindrängung*, f., *Zudringlichkeit*, f.
Intrusive, adj. *zudringlich*.
Intrusiveness, s. *Zudringlichkeit*, f.
Intrust, v. a. *anvertrauen*.
Intuitive, adj. *anschaulich*, *intuitiv*. — **faculty**, *Anschauungsvermögen*, n. **An — perception**, *eine anschauende Erkenntniss*. — **knowledge**, *das unmittelbare Wissen*, n.
Intuitively, adv. *intuitiv*, *auf eine anschauliche Art*.
Intuition, s. *Intuition*, f.
Intumescence, s. *Intumescenz*, f.
Inuendo, see **Innuendo**.
Inundate, v. a. 1 (lit.), *überschwemmen*, *überfluthen*; 2 (fig.), *überhäufen*.
Inundation, s. 1 *Ueberschwemmung*, f.; 2 *Ueberhäufung*, f.
Inurbanity, s. *Unhöflichkeit*, f.
Inure, v. a. 1 (to habituate), *gewöhnen an . . .*; 2 (to harden), *abhärten*. **To — oneself to cold**, *sich abhärten gegen die Kälte*.
Inurement, s. 1 *Angewöhnen*, n.; 2 *Abhärtung*, f.
Inurn, v. a. *begraben*.
Inutility, s. 1 (uselessness), *Nutzlosigkeit*, f., *Unbrauchbarkeit*, f.; 2 (inactivity), *Unthätigkeit*, f.
Invade, v. a. 1 (to attack), *einfallen*, *einbrechen* (*in*); 2 (to incroach upon), *antasten*, *eindringen*. **To — one's prerogatives**, &c., *in jemandes Rechte Eingriff thun*.
Invader, s. *Angreifer*, m.
Invalid, adj. *ungültig*. — **purchase**, *Wahnkauf*, m.
Invalid, s. *Invalide*, m. — **carriage**, *Krankenwagen*, m. **Hospital of —s**, *Invalidenhaus*, n.

Invalidate, v. a. *entkräften, umstossen, invalidiren.* **To — a proof**, *einen Beweis entkräften.*
Invalidation, s. *Invalidation*, f.
Invalidity, s. *Ungültigkeit*, f., *Invalidität*, f.
Invaluable, adj. *unschätsbar.*
Invaluableness, s. *Unschätzbarkeit*, f.
Invariable, adj. *invariabel, unveränderlich, unwandelbar.*
Invariableness, s. *Unveränderlichkeit*, f., *Unwandelbarkeit*, f.
Invasion, s. 1 (gen.), *Einfall*, m., *Angriff*, m., *Invasion*, f.; 2 (of one's rights), *Eingriff*, m.
Invasive, adj. *angreifend.*
Invective, s. *Schmähung*, f., *Schimpfrede*, f. **To burst into —s**, *in Schelteworte ausbrechen.*
Invective, adj. *anzüglich, schmähend, Schmäh ...* (in compos.)
Inveigh, v. a. (against), *schmähen, schimpfen, schelten (auf).*
Inveigher, s. *Schmähende*, m.
Inveigle, v. a. 1 (to wheedle), *bethören, beschwätzen*; 2 (to deceive), *verführen*; 3 (to intrap), *verstricken.*
Inveiglement, s. 1 *Bethörung*, f.; 2 *Verführung*, f.; 3 *Verstrickung*, f.
Invent, v. a. 1 (to contrive), *erfinden*; 2 (to find out), *ausfinden*; 3 (to imagine), *schmieden, erdichten.*
Invention, s. 1 *Erfindung*, f.; 2 *Ausfindung*, f.; 3 *Erdichtung*, f.
Inventive, adj. *erfinderisch, Erfindungs ...* (in compos.), *e. g.*, **— faculty or genius**, *Erfindungsgeist*, m.
Inventor, s. *Erfinder*, m. **— tress**, *Erfinderin*, f.
Inventory, s. *Inventarium*, n., *Inventar*, f. **To take an — of one's goods**, *Einen inventarisiren.*
Inverse, adj. *umgekehrt, entgegengesetzt.* **— ratio**, *das verkehrte Verhältniss*, n.
Inversion, s. 1 (gen.), *Umkehrung*, f.; 2 (gram.), *Inversion*, f.
Invert, v. *umkehren, invertiren.*
Inverted, adj. *umgekehrt.* **— commas**, *Gänsefüsschen*, pl.
Invertebrate, adj. *ohne Wirbelsäule.* **— animals**, *Thiere, welche keine Wirbelsäule haben.*
Invest, v. a. 1 (to clothe), *anziehen*; 2 (to endow), *ermächtigen* (acc.), *verleihen* (dat.); 3 (to instal), *belehnen, einsetzen, investiren*; 4 (money), *anlegen*; 5 (mil.), *einschliessen, berennen.* **He —ed his money in railway shares**, *er hat sein Geld zum Ankauf von Eisenbahnactien verwendet.*
Investigate, v. a. *investigiren.*
Investigation, s. *Investigation*, f.
Investigator, s. *Investigator*, m.
Investiture, s. *Belehnung*, f., *Investitur*, f.
Investment, s. 1 (investiture), *Belehnung*, f.; (of money), *Anlegung*, f.; 3 (of a town), *Berennung*, f. **That is a very good —**, *das Geld ist sehr gut angelegt.*
Inveteracy, —ateness, s. *Eingewurzeltheit*, f., *Hartnäckigkeit*, f.
Inveterate, adj. 1 (gen.), *eingewurzelt*; 2 (of disease), *hartnäckig*; 3 (embittered), *erbittert.* **An — hatred**, *ein lange genährter Groll*, m. **To grow —**, *inveteriren.*
Invidious, adj. 1 (envious), *invidiös, neidisch, missgünstig*; 2 (odious), *gehässig, verhasst.*
Invidiousness, s. 1 *Missgünstige*, n.; 2 *Gehässigkeit*, f.
Invigorate, v. a. *bekräftigen.*
Invigoration, s. *Bekräftigung*, f.
Invigorating, adj. *stärkend, erfrischend, kräftigend.*
Invincible, adj. 1 (gen.), *unüberwindlich*; 2 (proof), *unumstösslich.* **An — proof**, *ein unumstösslicher Beweis.*
Invincibility, s. 1 *Unüberwindlichkeit*, f.; 2 *Unumstösslichkeit*, f.
Inviolable, adj. *unverletzlich, unverbrüchlich, unversehrlich.*
Inviolability, s. *Unverletzlichkeit*, f., *Unverbrüchlichkeit*, f., *Unversehrlichkeit*, f.
Inviolate, adj. 1 (of persons), *unberührt*; 2 (of things), *unentweiht, unverletzt, unversehrt, unbefleckt.*
Invisible, adj. *unsichtbar.*
Invisibility, s. *Unsichtbarkeit*, f.
Invitation, s. 1 (to a party), *Einladung*, f., *Invitation*, f.; 2 (an inducement), *Aufforderung*, f.
Invite, v. a. 1 (to a party), *einladen, invitiren*; 2 (to induce), *auffordern.*
Inviter, s. *Einlader*, m., *—in*, f., *Wirth*, m. *—in*, f.
Inviting, adj. 1 (gen.), *anziehend, einladend*; 2 (of the weather), *reizend.*
Invitingness, s. 1 *Anziehende*, n., *Einladende*, n.; 2 *Reizende*, n.
Invocation, s. *Invocation*, f., *Anrufen*, n., *Anrufung*, f.
Invoice, s. *Factur*, f. **— book**, *Facturbuch*, n. **Value as per —**, *Werth in Factur.* **As per —**, *laut Factur.* **— continued**, *Transport per Factur.*
Invoice, v. a. *facturiren.*
Invoke, v. a. *invociren, anrufen, anflehen.*
Involuntary, adj. *unfreiwillig, unwillkürlich.*
Involuntariness, s. *Unfreiwilligkeit*, f., *Unwillkürlichkeit*, f.
Involution, s. *Involution*, f.
Involve, v. a. 1 (to wrap up), *einwickeln*; 2 (to entangle), *verwickeln*; 3 (to imply), *mit sich ziehen*; 4 (plunge), *stürzen, versenken.* **His affairs are —d**, *seine Angelegenheiten sind in Unordnung (gerathen).*
Involved, adj. 1 (of an estate), *verschuldet*; 2 (of style), *unklar.*
Involvement, s. (difficulty), *Verlegenheit*, f.
Invulnerable, adj. *invulnerabel, unverwundbar.*
Invulnerability, s. *Invulnerabilität*, f., *Unverwundbarkeit*, f.
Inward, adj. *innere, innerliche, inwendig.*
Inward, —s, **Inwardly**, adv. *inwärts, inwendig.* **He looked —**, *er blickte in sein Inneres.*
Inweave, v. a. *einweben, verschlingen.*
Inwrought, adj. *eingewirkt, eingestickt.*
Iodic, adj. *jodsauer.*
Iodine, s. *Jodine*, f. *Jod*, n.
Iodite, s. *Jodit*, n.
Iodize, v. a. *jodiren.*
Ionic, adj. *jonisch.* **The — dialect**, *die jonische Mundart.* **The — order**, *die jonische Säulenordnung*, f.
Ionian, adj. *jonisch.*
Iota, s. *Jota*, n.

Ipecacuanah, s. *Ipecacuanah*, f.
Irascible, adj. *irascibel, zornmüthig.*
Irascibleness, s. *Irascibilität*, f., *Zornmuth*, m.
Ire, s. *Zorn*, m., *Wuth*, m.
Iridescent, adj. *irisirend.*
Iris, s. (gen.), *Iris*, f. **Inflammation of the —**, *Iritis*, f.
Irish, adj. *irländisch.* — **man**, *Irländer*, m. — **woman**, *Irländerin*, f.
Irish, s. *Irländische*, n.
Irism, s. *irländische Mundart*, f. See **Bull.**
Irk, adj. *verdriessen.* **It —s me**, *es ennuyirt mich.*
Irksome, adj. *ennuyant, langweilig.*
Irksomeness, s. *Langweiligkeit*, f.
Iron, s. 1 (gen.), *Eisen*, n.; 2 (flat iron), *Platteisen*, n. —s, (chains), *Ketten*, pl., *Fesseln*, pl. **Box —**, *Bügeleisen*, n. **Cast —**, *Gusseisen*, n. **Coldshort —**, *kaltbrüchiges Eisen*, n. **Forge —**, *geschmiedetes Eisen*, n. **Smoothing —**, *Platteisen*, n. **Old —**, *altes Eisenwerk*, n., *Brucheisen*, n. **Pig —**, *Roheisen*, n. **Sheet —**, *Eisenblech*, n., *Eisenplatte*, f. **Wrought —**, *gewalztes Eisen*, n. **To strike the — while it is hot**, *das Eisen schmieden so lange es warm ist.* — **age**, *eiserne Zeitalter*, n. — **bars**, *Eisenstangen*, pl. — **in bars**, *Eisen in Stangen.* — **bedstead**, *Eisenbettgestell*, n. — **clad**, 1 (adj.), *bepanzert, eisenbeschlagen*; 2 (s.), *Panzerschiff*, n. — **crown**, *Eisenkrone*, f. — **dross**, *Schmiedeschlacke*, f., *Eisenschlacke*, f. — **filings**, *Feilspäne*, pl. — **founder**, *Eisengiesser*, m. — **founding**, *Eisengiesserei*, f. — **foundry**, *Schmelzhütte*, f. — **gray**, 1 (lit.), *eisengrau*; 2 (a horse), *Eisenschimmel*, m. — **handle**, *Eisengriff*, m. — **handled**, *mit eisernem Griffe.* — **hearted**, *hartherzig.* — **heartedness**, *Hartherzigkeit*, f. — **liquor**, *Eisenbeitze*, f. — **master**, *Eisenhändler*, m. — **mine**, *Eisenbruch*, m. — **monger**, *Eisenkrämer*, m. — **mongery**, *Kurzwaaren*, pl. — **mould**, *Eisenflecken*, m. — **moulded**, *eisenfleckig.* — **safe**, *Eisenschrank*, m. — **sides**, (hist.), *eiserne Reiterei*, f. — **sparks**, *Schmiedesinter*, m. — **trade**, *Eisenhandel*, m. — **tools**, *Eisenzeug*, n. — **utensils**, *Eisengeräth*, n. — **ware**, *Eisenkram*, m. — **wedge**, *Blitz*, m. — — **wire**, *Eisendraht*, m. — **wood**, *Eisenbaum*, m. — **work**, *Eisenwerk*, n. — **works**, *Eisenhammer*, m., *Hütte*, f.
Iron, adj. 1 (made of iron), *eisern*; 2 (containing iron), *eisenartig, eisenschweifig*; 3 (colour), *eisenfarbig*; 4 (like iron), *unbiegsam, eisenfest.* **He has an — frame**, *er ist von Eisen und Stahl.*
Iron, v. a. 1 (linen, &c.), *bügeln, plätten*; 2 (to (fetter), *fesseln.*
Ironer, s. *Plätterin*, f.
Ironical, adj. *ironisch.*
Ironing, s. *Bügeln*, n., *Plätten*, n. — **blanket**, *Bügeltuch*, n. — **board**, *Bügelbrett*, n.
Irony, s. *Ironie*, f.
Irradiate, v. a. *ausstrahlen.*
Irradiation, s. *Irradiation*, f.
Irrational, adj. 1 (stupid), *unvernünftig, unbillig*; 2 (math.), *irrational.* — **quantity**, *Irrationalgrösse*, f.
Irrationality, s. 1 *Unvernünftigkeit*, f., *Unbilligkeit*, f.; 2 *Irrationalität*, f.
Irreclamable, adj. 1 (phys.), *unbaulich*; 2 (mor.), *unverbesserlich, verloren.*
Irreconcilable, adj. 1 (of persons), *unversöhnlich*; 2 (of things), *unvereinbar.*
Irreconcilableness, s. 1 *Unversöhnlichkeit*, f., *Unvereinbarkeit*, f.
Irrecoverable, 1 (gen.), *unwiederbringlich*; 2 (of money), *uneintreiblich.*
Irrecoverableness, s. 1 *Unwiederbringlichkeit*, f.; 2 *Uneintreiblichkeit*, f.
Irredeemable, adj. 1 (not to be replaced), *unersetzlich*; 2 (of pledges), *unablöslich.*
Irredeemableness, s. 1 *Unersetzlichkeit*, f.; 2 *Unablöslichkeit*, f.
Irreducible, adj. *irreducibel, unverkleinerlich.*
Irreducibleness, s. *Irreductibilität*, f.
Irrefragable, adj. *irrefragabel, unwidersprechlich, unumstösslich.*
Irrefragability, s. *Irrefragabilität*, f., *Unwidersprechlichkeit*, f.
Irrefutable, adj. *unwiderlegbar.*
Irrefutableness, s. *Unwiderlegbarkeit*, f.
Irregular, adj. 1 (anomalous), *unregelmässig*; 2 (erroneous), *unrichtig*; 3 (disorderly), *unordentlich*; 4 (of the pulse), *krankhaft*; 5 (wavering), *schwankend.*
Irregularity, s. 1 *Unregelmässigkeit*, f.; 2 *Unrichtigkeit*, f.; 3 *Unordentlichkeit*, f.; 4 *krankhafter Zustand*, m.
Irrelevant, adj. *irrelevant.* **That is —**, *das thut nichts zur Sache.*
Irrelevancy, s. *Irrelevanz*, f.
Irrelative, adj. *irrelativ.*
Irreligion, **—iousness**, s. *Irreligion*, f., *Irreligiosität*, f.
Irreligious, adj. *irreligiös.*
Irremediable, adj. 1 (gen.), *unwiderbringlich, unabhilflich*; 2 (of disease), *unheilbar*; 3 (lost), *verloren.*
Irremediableness, s. 1 *Unwiderbringlichkeit*, f., *Unabhilflichkeit*, f.; 2 *Unheilbarkeit*, f.; 3 *Verlorenheit*, f.
Irremissible, adj. *unerlässlich, irremissibel.*
Irremovable, adj. 1 (like a rock), *unerschütterlich*; 2 (from office), *unabsetzbar, irremovibel.*
Irremovableness, 1 *Unerschütterlichkeit*, f.; 2 *Unabsetzbarkeit*, f.
Irremunerable, adj. *unbelohnbar, irremunerabel.*
Irreparable, adj. *unersetzlich.*
Irreparableness, s. *Unersetzlichkeit*, f.
Irreprehensible, adj. *untadelhaft, irreprehensibel.*
Irreprehensibleness, s. *Untadelhaftigkeit*, f.
Irrepressible, adj. *ununterdrückbar.*
Irrepressibleness, s. *Ununterdrückbarkeit*, f.
Irreproachable, adj. *unbescholten.*
Irreproachableness, s. *Unbescholtenheit*, f.
Irreprovable, see **Irreprehensible**, **Irreproachable.**
Irresistible, adj. *irresistibel, unwiderstehlich, Zwang* .... (in compos.) — **desire or instinct**, *Zwangtrieb*, m.
Irresistibility, s. *Irresistibilität*, f., *Unwiderstehlichkeit*, f.
Irresolute, adj. *irresolut, unentschlossen, unschlüssig.*
Irresoluteness, **—olution**, s. *Irresolution*, f., *Unentschlossenheit*, f., *Unschlüssigkeit*, f.
Irrespective, (of) adj. *ohne Rücksicht auf* ...
Irresponsible, adj. *unverantwortlich.*
Irresponsibility, s. *Unverantwortlichkeit*, f.

Irretrievable, adj. *unersetzlich, unwiederbringlich.*
Irretrievableness, s. *Unersetzlichkeit, f., Unwiederbringlichkeit, f.*
Irreverence, s. *Irreverenz, f., Unehrerbietigkeit, f.*
Irreverent, adj. *unehrerbietig.*
Irreversible, adj. *unabänderlich, unumstösslich.*
Irreversibility, s. *Unabänderlichkeit, f.*
Irrevocable, adj. *irrevocabel, unwiderruflich.*
Irrevocableness, s. *Unwiderruflichkeit, f.*
Irrigate, v. a. *bewässern.*
Irrigation, s. *Bewässerung, f.*
Irritable, adj. 1 (gen.), *irritabel, empfindlich;* 2 (of the skin), *reizbar.*
Irritability, s. 1 (gen.) *Irritabilität, f., Empfindlichkeit, f.;* 2 (of the skin), *Reizbarkeit, f.*
Irritant, adj. *irritirend.*
Irritant, s. *Reizmittel*, n.
Irritate, v. a. *irritiren, reizen, aufbringen, entrüsten.* **He is easily —d**, *er geräth gleich in Zorn.*
Irritating, adj. 1 (of things), *fatal, entrüstend;* 2 (of persons), *aufreisend.*
Irritation, s. 1 (of the temper), *Irritation, f., Entrüstung, f.;* 2 (of the skin), *Reizung, f.*
Irruption, s. *Irruption, f., Einbruch*, m., *Einfall*, m.
Irruptive, adj. *einbrechend, einfallend.*
Isabel, s. *Isabelle, f., Falbe, f.* — **colour**, *Isabellenfarbe, f.*
Isagogic, adj. *isagogisch.*
Ischury, s. *Harnzwang*, m.
Isinglass, s. *Hausenblase, f.*
Islam, —**ism**, s. *Islam*, m.
Island, m. *Insel, f.*
Island, adj. *Insel* ..... (in compos.) *e. g.*, **an — empire**, *Inselreich*, n.
Islander, s. *Inselbewohner*, m. —**s**, pl. *Insolvik*, n.
Isle, s. *Insel, f.* [*selvolk*, n.
Islet, s. *Inselchen*, n.
Isochronous, adj. *gleichzeitig, isochronisch.*
Isochronism, s. *Isochronismus*, s., *Gleichzeitigkeit, f.*
Isolate, v. a. *isoliren.*
Isolation, s. *Isolation, f.*
Isosceles, adj. *gleichschenkelig.*
Isothermal, adj. *isothermisch.*
Israelite, s. *Israelit*, m.
Issue, s. 1 (egress), *Ausgang*, m.; 2 (departure), *Abgang*, m.; 3 (circulation), *Umlauf*, m.; 4 (result), *Ergebniss*, n., *Folge, f.*; 5 (a disease), *Blutfluss*, m.; 6 (offspring), *Leibesfrucht, f., Leibeserben*, pl.; 7 (a seton), *Fontanell*, n.; 8 (of banknotes), *Ausgabe, f.*; 9 (law), *Frage, f.*; 10 (delivery), *Vertheilung, f.*; 11 (printing), *Abdruck*, m. **I should like to see the — of this affair**, *ich will gern sehen, wo es hinaus will.*
To be at —, *im Streite sein.* **The question at —**, *die Frage wovon es handelt.* **To join —**, *discutiren.* **To raise an —**, *die Frage aufstellen.*
Issue, v. n. 1 (to flow out), *ausfliessen, entspringen;* 2 (to go out), *ausgehen;* 3 (of flames), *ausbrechen;* 4 (to emanate), *herrühren;* 5 (to terminate), *ausgehen, sich enden;* 6 (of troops), *debouchiren.*
Issue, v. a. 1 (to send out), *ausschicken;* 2 (to deliver), *vertheilen;* 3 (books), *herausgeben;* 4 (notes), *in Umlauf setzen;* 5 (a proclamation), *erlassen;* 6 (bills), *ausstellen.* **Tickets are —d**, *Karten werden ausgetheilt.*
Issueless, adj. *kinderlos.*
Isthmian, adj. *isthmisch.* — **games**, *isthmische Spiele*, pl.
Isthmus, s. *Isthmus*, m. *Landenge, f.*
It, pron. *es.* **At —**, *daran.* **By —**, *dabei, dadurch.* **For —**, *dafür.* **From —**, *davon.* **In —**, *darin.* **Of —**, *davon.* **With —**, *damit.* See **Without.** **It rains**, *es regnet.* **Take care of —**, *geben Sie Acht darauf.* **I have heard — said**, *ich habe sagen hören.* **Is — so?** *ist dem so?* See **At, By, On**, &c. &c.
Italian, s. *Italiener*, m. —*in*, f.
Italian, adj. *italienisch.* — **language**, *das Italienische*, n. — **iron**, *Manscheltseneisen*, n. — **master**, *italienischer Sprachlehrer*, m. — **warehouse**, *Delicatessenhandlung, f.* — **warehouseman**, *Delicatessenhändler*, m.
Italics, s. *Cursivschrift, f.* **To print in —**, *in Cursivschrift drucken.*
Italicise, see **Italics.**
Itch, s. 1 (a sensation), *Jucken*, n.; 2 (a disease), *Krätze, f.*; 3 (desire), *Gelüst*, n. **The — of writing**, *Schreibekitzel*, m.
Itch, v. n. 1 (lit.) *jucken*, (dat.); 2 (to desire), *verlangen.*
Itching, s. *Jucken*, n.
Itching, —**y**, adj. *juckend.* **An — sensation**, *ein Jucken*, n. **He has an — sensation**, *es juckt ihn.*
Item, s. 1 (adv.), *item;* 2 (s.), *Item*, n., *Posten*, m.; 3 (v. a.), *aufnotiren.* **By —s**, *artikelweise.*
Iterate, v. a. *wiederholen.*
Iteration, s. *Iteration, f., Wiederholung, f.*
Iterative, adj. *iterativ.*
Itinerant, adj. *herumziehend.* See **Strolling.** — **preacher**, *wandernder Prediger*, m.
Itinerant, s. *Herumzieher*, m.
Itinerary, adj. *reisend, Reise* ... (in compos.)
Itinerary, s. *Reisebuch*, n.
Itinerate, v. n. *herumziehen.* **An —ing library**, *Wechselbibliothek, f.*
Its, pron. poss. 1 (gen.), *sein, seiner;* 2 (in relation), *dessen.*
Itself, s. (nom.), *er selbst, selbst;* 2 (dat. and acc.), *sich selbst.* **By —**, 1 (through), *von selbst;* 2 (for), *für sich selbst.* **Of —**, *von selbst.*
Ivied, adj. *mit Epheu bewachsen.*
Ivory, s. *Elfenbein*, n. **Sheet —**, *Elfenbeinblätter*, pl. — **black**, *Elfenbeinschwarz*, n. — **carver, turner**, *Elfenbeindrechsler*, m.
Ivory, adj. *elfenbeinern.*
Ivy, s. *Epheu*, m. **Clasping —**, *Epheuranke*, n. — **branch**, *Epheuranke, f.* — **mantled**, *mit Epheu bewachsen, von Epheu umschlungen.*
Ivy, adj. *Epheu* ... (in compos.), *epheuartig.*

J.

J, s. *J*, n., (jod).
Jabber, v. n. *schnattern, quackeln.*
Jabberer, s. *Schnatterer*, m.
Jabbering, s. *Geschnatter*, n., *Schnatterei, f.*
Jack, s. 1 (for John), *Hans*, m.; 2 (a sailor), *Matrose*, m.; 3 (for boots), *Stiefelknecht*, m.; 4 (a young pike), *junge Hecht*, m.; 5 (the

male, &c.), *Männchen*, n.; 6 (a lever), *Winde*, f. See **Bottlejack**; 7 (a spit), *Bratenwender*, m.; 8 (at bowls), *Zielstein*, m.; 9 (for sawing), *Bock*, m.; 10 (a pitcher), *Schlauch*, m.; 11 (mus.), *Anschläger*, m.; 12 (coat of mail), *Panzerrock*, m.; 13 (a flag), *Gösche*, f. **Confound the — anapes**, *dass Du verschwärzest.*

— **anapes**, *Maulaffe*, m. — **a dandy**, *Hasenfuss*, m. — **a lantern**, *Irrwisch*, m. — **at a pinch**, *Winkelprediger*, m. — **by the hedge**, *Gernegel*, m. — **in office**, *obenan.* — **in the box**, *Hanselmännchen*, n., *Schachtelmännchen*, n. — **in the green**, *Maitag*, m. — **of all trades**, *Scherwenzel*, m.

— **ass**, (lit. and fig.), *Esel*, m. — **boots**, *Kanonenstiefel*, pl. — **daw**, *Dohle*, f., *Tulle*, f. — **hare**, *Rammler*, m. — **Ketch**, *Meister Hämmerling*, m. — **plane**, *Bauffel*, m. — **pudding**, *Hanswurst*, m., *Cäsperle*, n. — **sauce**, *Naseweis*, m. — **snipe**, *Haarschnepfe*, f. — **straw**, see **Straw**. — **tar**, *Matrose*, m. — **towel**, *Rollhandtuch*, n.

Jackal, s. *Schakal*, m.

Jacket, s. 1 (gen.), *Jacke*, f.; 2 (for children), *Jäckchen*, n. **To dust one's —**, (fig.), *die Jacke vollschlagen*, (dat.); *durchwammsen.* **To lace one's —**, (fig.), *das Wamms ausklopfen*, (dat.)

Jacobin, s. *Jacobin*, f.

Jacobinical, adj. *jacobinisch.*

Jacobinism, s. *Jacobinismus*, m.

Jacobite, s. *Jacobiter*, m.

Jacobus, s. *Goldmünze*, f.

Jacob's ladder, s. (gen.), *Himmelsleiter*, f. — **staff**, 1 (ast.), *Jakobsstab*, m.; 2 (bot.), *Dolchstock*, m.

Jaconet, s. *Jaconet*, n.

Jacquerie, s. *Meuterei*, f.

Jactitation, s. 1 (boasting), *Prahlerei*, f.; 2 (tossing), *Schleudern*, n.

Jaculator, s. *Schleuderer*, m.

Jade, s. 1 (a hack), *Schindmähre*, f., *Kracke*, f.; 2 (a hussey), *wilde Hummel*, f., *Spitzbübin*, f.; 3 (min.), *Nephrit*, m., *Jade*, f.

Jade, v. a. (to weary), *abjagen, übertreiben*; 2 (to degrade), *erniedrigen.*

Jaded, adj. *marode.*

Jadish, adj. 1 (vicious), *fehlerhaft*; 2 (unchaste), *locker.*

Jag, s. *Zacke*, f.

Jag, v. a. *zacken.* —**ging iron**, *Zackeisen*, n.

Jagged, adj. *gezähnelt, zackig.*

Jaggedness, s. *Gezähneltsein*, n., *Unebenheit*, f.

Jaguar, s. *Jaguar*, m.

Jail, —**er**, &c., see **Gaol**, —**er**, &c.

Jalap, s. *Jalappe*, f.

Jam, s. 1 (fruit), *Conserve*, f.; 2 (a crowd), *Gedränge*, n. See **Jamb.**

Jam, v. a. *quetschen, klemmen.*

Jamb, s. *Pfoste*, f.

Jammed, adj. *beknifft.*

Jane, s. *Zwillich*, m., *Barchent*, m., *englisches Leder*, n.

Jangle, v. n. 1 (of sound), *klappern*; 2 (of a quarrel), *kreischen.*

Jangler, s. *Zänker*, m.

Jangling, s. 1 *Geklapper*, n.; 2 *Gezänk*, n.

Janissary, s. *Janitschar*, m.

Janitor, s. *Pförtner*, m., *Janitor*, m.

Jansenism, s. *Jansenismus*, m.

Jansenist, s. *Jansenist*, m.

Janty, see **Jaunty.**

January, s. *Januar*, m.

Japan, s. (varnish), *Lack*, m. — **china**, *japanische Porzellan*, n. — **earth**, *japanische Erde*, f.

Japan, v. a. *japanniren.* —**ned goods**, *lackirte Waare*, pl.

Japanese, s. 1 (person), *Japaner*, m., —*in*, f.; 2 (language), *Japanische*, n.

Japanese, adj. *japanisch.*

Japanner, s. *Lackarbeiter*, m.

Japanning, s. *Lackiren*, n.

Jar, v. n. 1 (of sound), *schnarren*; 2 (of music), *schrillen*; 3 (of opinions, &c.) *unverträglich sein.* **On the —**, see **Ajar.**

Jar, s. 1 (a vessel), *Krug*, m., *Kruke*, f.; 2 (for preserves), *Topf*, m.; 3 (a quarrel), *Zank*, m.; 4 (a sound), *Schnarren*, n.; 5 (electric), *Flasche*, f.

Jargon, s. *Kauderwälsch*, n. **To talk —**, *kauderwälsch reden.*

Jargonelle, s. *Mausbirne*, f., *Wadelbirne*, f.

Jarring, adj. 1 (discordant), *misstönig*; 2 (to opinions), *unverträglich.*

Jasmine, s. *Jasmin*, m.

Jasper, s. *Jaspis*, m.

Jaundice, s. *Gelbsucht*, f.

Jaundiced, adj. 1 (lit.), *gelbsüchtig*; 2 (prejudiced), *von Urtheilen eingenommen*; 3 (jealous), *eifersüchtig, scheelsüchtig.* **To view with a — eye**, *mit scheelen Blicken betrachten; scheel sehen zu . . .*

Jaunt, s. *Ausflug*, m. See **Fellee.** —**ing car**, *Stuhlwagen*, m.

Jauntiness, s. *Leichtigkeit*, f., *Leichtfertigkeit*, f.

Jaunty, adj. *leicht, leichtfertig.*

Javelin, s. *Wurfspiess*, m.

Jaw, s. 1 (lit.), *Kinnlade*, f., *Kinnbacken*, m., *Kiefe*, f., *Kiefer*, m.; 2 (talk), *Maul*, n. —**s**, *Rachen*, pl. — **of death**, *Todesrachen*, pl. — **of the grave**, *Todesrachen*, pl. — **bone**, *Kinnbacken*, m. — **tooth**, *Backenzahn*, m.

Jaw, v. a. n. 1 (to banter), *necken*; 2 (to abuse), *ausschimpfen.*

Jay, *Häher*, m.

Jealous, adj. 1 (gen.), *eifersüchtig, jaloux*; 2 (bib.), *eifrig.*

Jealousy, s. *Eifersucht*, f., *Jalousie*, f. —**ies of**, *Misstrauen gegen . . .*

Jean, see **Jane.**

Jeer, v. a. n. *spotten (über).*

Jeer, s. *Spott*, m.

Jeerer, s. *Spötter*, m., —*in*, f.

Jeering, s. *Spötterei*, f.

Jeering, adj. *spöttisch.*

Jehovah, s. *Jehovah.*

Jejune, adj. (lit. and fig.), *nüchtern, jejun.*

Jejuneness, s. *Nüchternheit*, f., *Jejunität*, f.

Jelly, s. *Gelee*, n., *Gallerte*, f. **To beat to a —**, *breiweich schlagen.* — **bag**, *Seihtuch*, n. — **fish**, *Medusenstern*, m., *Meduse*, f. — **mould**, *Geleeform*, f.

Jennet, s. *Zelter*, m.

Jenneting, s. *Frühapfel*, m.

Jenny, s. *Jennymaschine*, f.

Jeopardise, v. a. *gefährden.*

Jeopardous, adj. *halsbrechend.*

Jeopardy, s. *Gefahr*, f. **To be in —**, *in Gefahr stehen.*

Jerboa, s. *Jerboa*, m.

Jeremiade, s. *Jeremiade*, f.

Jerk, v. a. 1 (to jolt), *stossen, rücken*; 2 (to throw), *schnellen*; 3 (meat), *trocknen*. To — against or at, *anschnellen*. To — up, *aufschnellen*. —ed meat, *Trockenfleisch*, n.

Jerk, s. (a jolt), *Ruck*, m., *Stoss*, m. With a —, *wumps, plötzlich*.

Jerkin, s. 1 (a jacket), *Wamms*, n.; 2 (a hawk), *Gerfalk*, m.

Jersey, s. 1 (wool), *Jerseygarn*, n.; 2 (blouse), *Kittel*, m.

Jerusalem, (artichoke), s. *Jerusalem-Artischocke*, f. — delivered, *das befreite Jerusalem*.

Jesses, s. *Wurffesseln*, pl. [*salem*.

Jessamine, s. *Jasmin*, m.

Jest, s. 1 (gen.), *Spass*, m., *Scherz*, m.; 2 (a butt), *Gespötte*, n. In —, *zum Lachen, aus Spass*. In — or earnest, *zu Schimpf oder Ernst*. To take a —, *Spass verstehen*.

Jest, v. n. *spassen, scherzen*. To — at, *bespötteln*. See Scar.

Jester, s. *Possenreisser*, m., *Schäcker*, m., *Spassvogel*, m.

Jesting, s. *Scherzen*, n., *Spassmachen*, n.

Jesting, adj. *spasshaft*.

Jestingly, adv. *im Scherz, scherzweise*.

Jesuit, s. *Jesuit*, m. Order of the —s, *Jesuitenorden*, m. —'s bark, *Fieberrinde*, f.

Jesuitical, adj. 1 (lit.), *jesuitisch*; 2 (crafty), *durchtrieben*.

Jesuitism, s. *Jesuitismus*, m.

Jet, s. 1 (min.), *Gagat*, n.; 2 (of a fountain), *Wasserstrahl*, m.; 3 (tech.), *Schmelz*, m.; 4 (of gas), *Strahl*, m., (for gas), *Gasröhre*, f. — black, *kohlschwarz, rabenschwarz, pechschwarz*.

Jetsam, s., see Flotsam.

Jetty, adj. *kohlschwarz*.

Jetty, s. *Hafendamm*, m. — head, *Hafenbaum*, m.

Jetty, v. n. *hervorstehen*.

Jew, *Jude*, m. Like a —, *nach Judenart*. The conversion of the —s, *Judenbekehrung*, f. The —s, *Judenschaft*, f. The wandering —, *der ewige Jude*. —'s ear, *Judasschwamm*, m. —'s harp, *Maultrommel*, f.

Jew, v. a. *prellen, schmuseln*.

Jewel, s. 1 (a gen.), *Juwel*, m., *Juwele*, f.; 2 (a favourite), *Schätzchen*, n.

A — in a ten times barred up chest,
Is a bold spirit in a loyal breast.
Ein Kleinod in zehnfach verschlossener Kist',
Ein kühner Geist in treuem Busen ist.

—s, pl. *Schmuck*, m. A set of —s, *Juwelenschmuck*, m. — box, — casket, *Juwelenkistchen*, n. — case, *Juwelenfutter*, n.

Jeweller, s. *Juwelier*, m. — shop, *Juwelenladen*, m. —'s trade, *a* (the art), *Juwelierkunst*, f., *b* (the trade), *Juwelenhandel*, m. —'s work, *Juwelierarbeit*, f.

Jewelled, adj. *Juwelen* . . . (in compos.), *e. g.*, — watch, *Juwelenuhr*, f.

Jewellery, s. *Juwelen*, pl.

Jewels, see Jewel.

Jewess, s. *Jüdin*, f.

Jewish, adj. *jüdisch, Juden* . . . (in compos.) — dialect, *Judensprache*, f.

Jewry, s. 1 (Judaea), *Judäa*, n.; 2 (district), *Judenviertel*, n.

Jezabel, s. *Megäre*, f.

Jib, s. *Klüver*, m. — boom, *Klüverbaum*, m. — halliards, *Klüverfall*, m. Flying —, *Butenklüver*, m.

Jibe, &c., see Gibe, &c.

Jiffy, s. *Nu*, n. In a —, *im Nu*.

Jig, s. *Gigue*, f.

Jilt, s. *Coquette*, f.

Jilt, v. a. *sitzen lassen*.

Jimp, adj. *nett, straff*.

Jingle, v. n. *klingeln, klimpern*. See Rattle.

Jingle, —ing, s. 1 (gen.), *Geklingel*, n.; 2 (of rhymes), *Reimgeklingel*, n. See Rattling.

Job, s. 1 (a piece of work), *Arbeit*, f.; 2 (chance work), *Sache*, f., *Geschäft*, n.; 3 (a trick), *Kunstgriff*, m., *Ränke*, f.; 4 (favour), *Gunstsache*, f. A bad —, *eine böse Sache*, f. A pitiful —, *Schafferei*, f. As poor as —, *bettelarm*. By the —, *nach dem Stück, stückweise*. It is a good —, *es ist ein Glück*. The patience of —, *Engelsgeduld*, f. You have made a nice — of it, (iron.). *Sie haben was Treffliches angerichtet*. —'s comforter, *Hiobströster*, m. —'s tears, *Hiobsthränen*, pl. — carriage, *Mietwagen*, m. — horse, *Mietpferd*, n. — master, *Pferde- und Wagenvermiether*, m. — printer, *Kleindrucker*, m. — work, *Stückarbeit*, f.

Job, v. a. 1 (to suit), *stossen*; 2 (horses, &c.), *a* (to let), *vermiethen*, *b* (to hire), *miethen*; 3 (to trick), *schmuseln*.

Job, v. n. 1 (to work), *nach dem Stück arbeiten*; 2 (to trick), *intriguiren*; 3 (on Change), *Börsenwucher treiben*.

Jobation, s. *Büffeln*, n.

Jobber, s. 1 (workman), *Stückarbeiter*, m.; 2 (trickster), *Intriguant*, m.; 3 (on Change), *Papierspeculant*, m.; 4 (in bills), *Wechselreiter*, m. — nowl, s. *Dummkopf*, m., *Jockel*, m.

Jobbing, s. 1 (working, &c.), *Arbeiten*, n.; 2 (trickery), *Intriguiren*, n.; 3 (on Change), *Geld-, Wechsel-, Börsenwucher*, m.

Jockey, s. 1 (a rider), *Jockey*, m.; 2 (horse-dealer), *Pferdehändler*, m.; 3 (a cheat), *Unterhändler*, m., *Gauner*, m. —cap, *Reitkappe*, f. — coat, *Reitrock*, m. — hat, *Jockeihut*, m. — ship, 1 (lit.), *Reitkunst*, f.; 2 (fig.), *Kniffe*, pl.

Jockey, v. a. *prellen*.

Jocose, adj. 1 (waggish), *drollig*; 2 (merry), *munter, heiter, fröhlich*. — talk, pranks, &c., *Jocosa*, pl.

Jocoseness, s. 1 *Drolligkeit*, f.; 2 *Munterkeit*, f., *Heiterkeit*, f.

Jocular, adj. *scherzhaft, spasshaft*.

Jocularity, s. *Scherzhaftigkeit*, f., *Spasshaftigkeit*, f.

Jocund, adj. *munter, heiter*. How — did he drive the team a field, *wie munter führt' er das Gespann im Felde*.

Jocundity, s. *Munterkeit*, f., *Heiterkeit*, f.

Joemiller, s. 1 (a wit), *Spassvogel*, m., *Eulenspiegel*, m.; 2 (old jokes), *abgedroschene Späss*, pl.

Jog, v. a. *rütteln*. To — on, *schuppen*. To — one's memory, *auf die Sprünge helfen*, (dat.)

Jog, v. n. (on), *ruckeln, dahinschlendern*.

Jog, s. 1 (a push), *Schupp*, m.; 2 (a hint), *Wink*, m.

Joggle, v. a. *rütteln*.

Jogtrot, s. (lit. and fig.), *Schlendergang*, m., *Schlendrian*, m.

Johndory, s. *Goldfisch*, m., *Sonnenfisch*, m.

Join, v. a. 1 (to unite), *verbinden, vereinigen;* 2 (to rejoin), *einholen;* 3 (a party), *sich gesellen zu . . . ;* 4 (politically), *sich verbinden mit . . . ;* 5 (to marry), *zusammengeben;* 6 (hands), *sich die Hand geben;* 7 (battle), *handgemein werden;* 8 (one's regiment), *sich zu seinem Regiment stellen;* 9 (together in), *sich vereinigen über . . . ;* 10 (pieces together), *zusammenheften.*

Join, v. n. 1 (lit.), *sich vereinigen;* 2 (of roads), *zusammenlaufen.* See **Adjoin.** **To — in**, 1 (to take part), *theilnehmen an . . . ;* 2 (a conversation), *sich mit in's Gespräch einlassen.* **To — in a request, in an intreaty,** *mitbitten.* See **Join**, v. a.

Joiner, s. *Tischler*, m., *Schreiner*, m. **—'s bench,** *Hobelbank*, f. **—'s tools,** *Tischlerwerkszeug*, n. **—'s trade**, *Tischlerhandwerk*, n. **—'s work,** *Tischlerei, f.*

Joinery, s. *Tischlerei, f.*

Joinhand, s. *laufende Schrift, f.*

Joint, s. 1 (of the body), *Gelenk*, n.; 2 (of wood), *Fuge*, f.; 3 (a hinge), *Charnier*, n.; 4 (a knot), *Knoten*, m.; 5 (of a rod, &c.), *Glied*, n.; 6 (of meat), *a* (gen.), *Fleisch in grossen Stücken*, *b* (of mutton, venison, veal), *Hammelskeule, f., Rehkeule, f., Kalbskeule, f.* **—s,** (typ.), *Deckelbänder*, pl.

Joint, v. n. *sich zusammenfügen.*

Joint, adj. *vereint, Gesammt . . . .*, (in compos.)— **and several,** *solidarisch.*

Out of —, 1 (lit.), *verrenkt;* 2 (fig.), *unheilschwanger.* **To carve a —,** *eine Keule vorlegen.* **To put out of —,** *verrenken.* **To set into —,** *einrenken.* **On — account,** *für gemeinschaftliche Rechnung.* **With — consent** *mit allgemeiner Zustimmung.*

— account, *gemeinschaftliche Rechnung, f.* **— command,** *Gesammtherrschaft, f.* **— conquest,** *Gesammteroberung*, f. **— contractor,** *Mitcontrahent*, m. **— heir,** *Miterbe*, m. **— heiress,** *Miterbin*, f. **— holding,** *Gesammtbelehnung, f.* **— lives,** *Gesammtleben*, n. **— office,** *Gesammtamt*, n. **— owner,** (of a ship), *Mitrheder*, m. **— plaintiff,** *Mitkläger*, m. **— property,** *Gesammtgut*, n. **— proprietor,** *Miteigenthümer*, m. **— security,** *Gesammtverbürgung*, f. **— stock,** *Actienfonds*, pl. **— stock bank,** *Gesellschaftsbank, f.* **— stock company,** *Actiengesellschaft, f.* **— tenancy,** *Mitbesitz*, m. **— tenant,** *Mitpächter*, m. **— vender,** *Mitverkäufer*, m.

Joint, v. a. 1 (to separate), *zergliedern;* 2 (to unite), *einpassen.*

Joint, v. n. *sich einlenken.*

Jointed, adj. 1 (articulated), *mit Gelenken versehen;* 2 (of plants), *knotig;* 3 (separated), *zergliedert.*

Jointer, s. *Glatthobel*, m.

Jointly, adv. *gemeinschaftlich.* **— and severally,** *sammt und sonders.*

Jointure, s. *Witthum*, n., *Leibgedinge*, n. **To settle a — upon,** *verleibdingen.*

Jointure, v. n. *ein Leibgedinge aussetzen.*

Joist, s. *Zwerchbalken*, m.

Joist, v. a. *mit Zwerchbalken versehen.*

Joke, s. *Spass*, m., *Scherz*, m. **A capital —,** *Hauptspass*, m. **A cutting —,** *ein anzüglicher Spass.* **In —,** see **Jest.** **To play off a — upon one,** *Spass mit . . . treiben.*

Joke, v. a. *aufziehen.*

Joke, v. n. *scherzen, spassen.*

Joker, s. *Spassvogel*, m.

Joking, s. *Scherzen*, n., *Spassen*, n. **— apart,** *Scherz bei Seite.*

Jokingly, adv. *aus Spass, scherzweise.*

Jole, see **Jowl.**

Jollification, s. *Jollification*, f.

Jolliness, s. 1 (gaiety), *Lustigkeit, f.*; 2 (beauty), *Schönheit*, f. **A — dog,** *Bruder Lustig*, m., *fideles Haus*, n. **A — lass or girl,** *Trutschel, f.*

Jollity, s. *Lustigkeit, f.*

Jolly, adj. 1 (gay), *lustig, fröhlich, munter, ädel;* 2 (pretty), *hübsch, wohlgebildet.* **— boat,** *Jolle, f.*

Jolt, v. a. n. 1 (of a carriage), *holpern, stauchen;* 2 (to push), *schuppen.*

Jolting, s. *Holpern*, n. **— head,** *Tölpel*, m., *Jokel*, m.

Jonathan, s. *Nord-Amerikaner*, pl.

Jonquil, s. *Jonquille*, f.

Jorum, s. *Gebräu*, n. **To push about the —,** *das Gebräu circuliren lassen.*

Joseph, s. 1 (riding habit), *Amazonenkleid*, n.; 2 (a hypocrite), *Scheinheiliger*, m.

Jostle, v. a. n. *schuppen.*

Jostling, s. *Schuppen*, n.

Jot, v. a. (down), *notiren, aufzeichnen.*

Jot, s. *Jot*, n., *Jota*, n. **Not a —,** *nicht die Spur.* **Not to bate a —,** *nicht die Spur aufgeben.*

Jottings, s. *Anmerkungen*, pl., *Notizen*, pl.

Journal, s. 1 (a daily record), *Tagebuch*, n.; 2 (a newspaper), *Journal*, n., *Zeitung, f., Tageblatt*, n.

Journalism, s. *Journalistik*, f., *Zeitungswesen*, n.

Journalist, s. *Journalist*, m.

Journalize, v. n. *journalisiren.*

Journey, s. *Reise, f.* **A day's —,** *eine Tagreise, f.* **A pleasant —** ! *glückliche Reise!* **By slow —s,** *su kleinen Touren.* **On a —,** *auf einer Reise.* **To be fatigued with the —,** *sich müde gereist haben.* **To set out upon a —,** *sich auf die Reise machen,* or *begeben.*

Journey, v. n. *reisen.*

Journeying, s. *Reisen*, n.

Journeyman, s. *Gesell*, m. **Nature's —,** *ein Handlanger der Natur.*

Journeywork, s. *Tagearbeit, f.*

Joust, s. *Turnier*, s., *Lanzenbrechen*, n.

Joust, v. n. *turniren.*

Jovial, adj. *jovialisch.*

Joviality, s. *Jovialität, f.*

Jowl, s. *Backen*, m. **Cheek by —,** *vertraulich.*

Joy, s. 1 (pleasure), *Freude, f., Wonne, f.*; 2 (amusement), *Lustbarkeit*, f.; 3 (mirth), *Fröhlichkeit, f.*; 4 (congratulations), *Glückwunsch*, m.

A thing of beauty is a — for ever,
Was schön ist, bleibt auf ewig wonniglich.

To wish one —, *gratuliren*, (dat.), *Glück wünschen*, (dat.), *(zu), Glückwünsche abstatten.* **To leap for —,** *vor Freude hüpfen.*

Joy, v. n. *frohlocken.*

Joyful, adj. *freudenvoll, freudenreich, jubelvoll, Freuden . . . .* (in compos.), *e. g.,* **— news,** *Freudenpost, f.*

Joyfulness, s. *Freude, f.*

Joyless, adj. *freudenlos, freudenleer.*

Joylessness, s. *Traurigkeit*, f.
Joyous, adj. *freudig, Freuden . . . . s. g.*, — **humour**, *Freudenstimmung*, f.
Joyousness, s. *Freudigkeit*, f.
Jubilant, adj. *jubelnd.*
Jubilation, s. *Jubel*, m.
Jubilee, s. *Jubiläum*, n., *Jubelfest*, n. **The year of —**, *Jubeljahr*, n.
Judaic, adj. *jüdisch, Juden . . . .* (in compos.)
Judaism, s. *Judenthum*, n.
Judaize, v. n. 1 (gen.), *judaisiren*; 2 (iron.), *judeln.*
Judastree, s. *Judasbaum*, m.
Judge, s. 1 (law), *Richter*, m.; 2 (a connoisseur), *Kenner*, m.; 3 (of art), *Kunstkenner*, m.; 4 (of wine), *Weinkenner*, m. **The book of —s**, *das Buch der Richter*, n. **—s notes**, *Vernehmungsbericht*, n. **To be the judge of —**, *entscheiden müssen.* **To be a — of**, *sich verstehen, sich gut verstehen in . . . .* **To be no — (of)**, *nicht urtheilen können (über).*
Judge, v. a. n. 1 (doom), *richten, urtheilen*; 2 (to examine), *prüfen*; 3 (to decide), *urtheilen*; 4 (to think), *vermuthen, glauben, halten für . . .*; 5 (Bib.), *verdammen*; 6 (of distance, &c.), *schätzen, berechnen.*
Judgeadvocate, s. *Kriegsschultheiss*, m.
Judged, adj. *entschieden.*
Judgeship, s. *Richteramt*, m.
Judgment, s. 1 (doom), *Urtheil*, n., *Judicium*, n.; 2 (administration of law), *Urtheil*, n., *Erkenntniss*, f.; 3 (discrimination), *Urtheilskraft*, f., *Verstand*, m.; 4 (punishment), *Strafe*, f., *Strafgericht*, n.; 5 (opinion), *Gutachten*, n.; 6 (criticism), *Kritik*, f.; 7 (upon a bond), *Spruch (gegen . . .)* **The — of God**, *Gottesgericht*, n. **Performed with —**, *meisterhaft durchgeführt.* **In my —**, *nach meiner Meinung.* **The day of —**, *das jüngste Gericht*, n. **A man of —**, *ein einsichtsvoller Mensch*, m. **To form a — of**, *beurtheilen.* **To sit in —**, *Gericht halten*, or *im Gerichte sitzen.* **To sit in — upon**, *beurtheilen.*
— day, s. *jüngste Gericht*, n. **— debt**, *erkannte Schuld*, f. **— hall**, *Gerichtssaal*, m. **— seat**, *Richterstuhl*, m.
Judicative, adj. *judicabel.*
Judicatory, adj. *judicatorisch.*
Judicature, s. *Judicatur*, f., *richterliche Gewalt*, f. **Court of —**, *Gerichtshof*, m.
Judicial, adj. *judicial, gerichtlich, rechtlich.* **— acts**, *Actenstücke*, pl. **— proceedings**, *gerichtliche Verfahren*, n.
Judicious, adj. *einsichtsvoll, scharfsinnig, klug, gescheit, judiciös.*
Judiciousness, s. *Scharfsinn*, m., *Gescheidheit*, f., *Klugheit*, f., *Einsicht*, f.
Jug, s. *Krug*, m., *Kanne*, f. **— ful**, *Krugvoll*, m.
Jug, v. a. n. 1 (like a bird), *schlagen*; 2 (hare), *bereiten.* **— ged hare**, *Hasenpfeffer*, m.
Juggle, v. a. 1 (to play tricks), *gaukeln*; 2 (to deceive), *wegstibitzen, wegpractisiren.*
Juggle, s. *Gaukel*, m.
Juggler, s. *Gaukler*, m., see **Conjuror.**
Jugglery, s. *Gaukelwerk*, n., *Gaukelpossen*, pl., *Taschenspielerei*, f.
Juggling, s. see **Jugglery.** **A — trick**, *ein Stückchen aus der Tasche*, n.
Jugular, adj. *Hals . . .* (in compos.), *s. g.*, — **vein**, *Halsader*, f., *Jugularvene*, f.
Jugular, s. *Kehlader*, f., *Halsader*, f., *Gurgelader*, f., *Drosselader*, f.
Juice, s. 1 (of grapes, &c.), *Saft*, f.; 2 (of meat), *Jus*, n., see **Gravy.**
Juiceless, adj. *saftlos.*
Juicelessness, adj. *Saftlosigkeit*, f.
Juiciness, s. *Saftigkeit*, f.
Juicy, adj. *saftig.*
Jujube, s. (gen.), *Jujubä*, f.
Julep, s. *Julepp*, m.
Julian, adj. *julianisch.* **The — era**, *die julianische Jahresberechnung*, f.
July, s. *Juli*, m., *Julius*, m.
Jumble, v. a. *vermischen.*
Jumble, s. *Gemisch*, n., *Wirrwarr*, m.
Jump, v. n. 1 (to leap), *springen*; 2 (to hop), *hüpfen*; 3 (to agree), *harmoniren.* **To make a horse — over**, *übersprengen*, see **Jump**, v. a. **Great wits —**, *Witz und Witz gesellt sich gern.* **To — at**, *eifrig ergreifen.* **To — down**, *hinabspringen.* **To — from**, *abspringen.* **To — off**, *von . . . wegspringen.*
Jump, v. a. *überhüpfen, überspringen.* **To — the life to come**, *sich über die Zukunft wegsetzen.*
Jump, s. 1 (a leap), *Sprung*, m., *Satz*, m.; 2 (stays), *Corsette*, f.; 3 (a flaw), *Sprung*, m.; 4 (an outlet), *Auslauf*, m.
Jumper, s. *Springer*, m.
Junction, s. 1 (gen.), *Vereinigung*, f.; 2 (of roads), *Kreuzen*, n. **— railway** (line), *Anschlussbahn*, f. **Point of —**, *Vereinigungspunkt*, m.
Juncture, s. 1 (joining), *Vereinigung*, f.; 2 (point), *Gelenk*, n.; 3 (crisis), *Zeitpunkt*, m. **—s**, (crises), *Zeitläufe*, f.
June, s. *Juni*, m.
Jungle, s. *Dickicht*, n., *Jungle*, n. **— fever**, *Jungelfieber*, n.
Junior, s. *Jüngere*, m., f., *Nachgeborene*, m., f. **Mr. S. —**, *Herr S. junior.* **He is my — by five years**, *er ist fünf Jahre jünger als ich.* **He is my — (in office)**, *er ist nach mir in Dienst getreten.* **My —s**, *die Jüngeren als ich.*
Junior, adj. 1 (gen.), *jüngere*, m., f.; 2 (second), *zweite*, m., f.
Juniper, s. *Wachholder*, m. **— berry**, **—tree**, **— wine**, *Wachholderbeere*, f. **—baum**, m. **—wein**, m.
Junk, s. 1 (a ship), *Jonke*, f.; 2 (cable), *Tauwerk*, n.; 3 (beef), *Eingesalzenes*, n.; 4 (asparagus), *Spargel*, f.
Junket, **—ing**, s. *Naschen*, n., *Schmaus*, m. **—ings**, pl. *Schmausereien*, pl.
Junket, v. n. *sich bene thun, sich belustigen.*
Juno, s. (myth. and ast.), *Juno*, f.
Junta, s. *Junta*, f., **—en**, pl.
Jupiter, s. (myth. and ast.), *Jupiter*, m. **—'s satellite**, **— moon**, *Jupiterssatellit*, m., **—trabant**, m.
Jupon, s. *Jupe*, f.
Juridical, adj. *gerichtlich, rechtlich, juristisch.*
Jurisconsult, s. *Rechtsgelehrte*, m.
Jurisdiction, s. 1 (authority), *Gerichtsbarkeit*, f., *Jurisdiction*, f.; 2 (district), *Gerichtsbezirk*, n.; 3 (province), *Fach*, n. **Subject to —**, *gerichtszwängig.* **Appellate —**, *Appellationsgerichtsbarkeit*, f.
Jurisprudence, s. 1 (the science), *Rechtsgelehrsamkeit*, f.; 2 (system), *Rechtssystem*, n., *Jurisprudens*, f.

Jurist, s. *Jurist*, m.
Juror, s. *Geschworener*, m.
Jury, s. *Jury*, f., *Schwurgericht*, n. **Grand —, petit —**, *grosse, kleine Jury*, f. **Members of the —**, *die Mitglieder der Jury*. **—box**, *Jurysitz*, m. **—man**, *Geschworener*, m. **— —mast**, *Nothmast*, m.
Just, adv. 1 (just now), *eben, soeben, grade, just*; 2 (pray), *bitte*. **He is — gone**, *eben ist er weggegangen*. **It is — as of I had seen a ghost**, *es ist nicht anders, als hätte ich einen Geist gesehen*. **— tell me**, *bitte, sagen Sie mir*. **—as**, 1 (when), *eben als*; 2 (exactly), *eben so wie*. **—as well (as)**, *eben so gut (als)*. **— at hand**, *ganz nahe*. **—by**, *dicht dabei*. **— enough**, *grade genug*. **—now**, *sogleich, soeben*. **— so**, *richtig*. **But —**, 1 (only), *nur noch*; 2 (scarcely), *kaum noch*; 3 (this moment), *eben erst, just*.
Just, adj. 1 (upright), *gerecht, rechtliebend*; 2 (reasonable), *billig, recht*; 3 (accurate), *genau, regelrecht*; 4 (complete), *vollständig*.
Justice, s. 1 (equity), *Gerechtigkeit*, f.; 2 (right), *Recht*, n.; 3 (punishment), *Strafe*, f.; 4 (justness), *Richtigkeit*, f.; 5 (judge), *Richter*, m.; 6 (of a remark), *Treffende*, n. **Administration of —**, *Rechtspflege*, f. **— of the peace**, *Friedensrichter*, m. **In —**, *billigerweise, von Rechtswegen*. **Lord chief —**, *Oberrichter*, m. **To bring to —**, *vor Gericht fordern*. **To do —**, *Gerechtigkeit üben*. **To do one —**, *Gerechtigkeit widerfahren lassen*. **To do — to a subject**, *angemessen behandeln*. **If — were done**, *von Rechtes wegen*.
Justiceship, s. *Richteramt*, m.
Justiciary, s. *Gerichtsherr*, m. **The high court of —**, *Obergericht*, n.
Justifiable, adj. *zu rechtfertigen, rechtmässig*.
Justifiableness, s. *Rechtmässigkeit*, f.
Justification, s. 1 (vindication), *Rechtfertigung*, f., *Justification*, f.; 2 (acquittal), *Lossprechung*, f.; 3 (print.), *Justiren*, n.
Justifier, s. 1 (vindicator), *Rechtfertiger*, m.; 2 (acquitter), *Lossprecher*, m.; 3 (print.), *Ausschliessung*, f., *—en*, pl.
Justify, v. a. 1 (to vindicate), *rechtfertigen, justificiren*; 2 (to acquit), *lossprechen*; 3 (to prove), *beweisen*; 4 (print.), *ausschliessen, justiren*.
Justifying, adj. 1 (vindicating), *rechtfertigend*; 2 (acquitting), *lossprechend*.
Justle, —ling, s. (a shock), *Stoss*, m.
Justle, v. n. *an einander gerathen*. See **Jostle**.
Justly, adv. 1 (properly), *mit Recht*; 2 (honorably), *auf eine gerechte Weise*, see **Just**.
Justness, s. 1 (fairness), *Gerechtigkeit*, f.; 2 (accuracy), *Richtigkeit*, f.; 3 (of a remark), *Treffende*, n.
Jut, v. n. (out), *hervorragen, hervorstehen, vorspringen*.
Jutting, (out), s. *Vorsprung*, m.
Jutty. See **Jetty**.
Juvenile, adj. *jung, jugendlich, Jugend . . ., Kinder . . .* (in compos.), *e. g.* **— ball**, *Kinderball*, m. **— books**, *Jugendschriften*, pl. **— trick**, *Jugendstreich*, m. **— years**, *Jugendjahre*, pl.
Juvenile, s. *Jüngling*, m. **The —s**, *die jungen Leute*, pl.
Juvenility, s. 1 (age), *Jugendlichkeit*, f., *jugendliche Alter*, n.; 2 (disposition), *Jugendlichkeit*, f., *jugendliche Hitze*, f.
Juxtaposition, s. *Juxtaposition*, f., *Nebeneinanderstellung*, f. **In —**, *neben einander*.

K.

Kale, s. 1 (cabbage), *Kohl*, m.; 2 (soup), *Suppe*, f.
Kaleidoscope, s. *Kaleidoscop*, n.
Kali, s. *Kali*, n., *Salzkraut*, n.
Kangaroo s. *Känguruh*, n.
Kedge, s. *Wurfanker*, m.
Keel, s. *Kiel*, m. **A false —**, *Kielüberzug*, m. **On an even —**, *gleichlästig*. **To furnish with a — , *kielen***. **— boat**, *Fahrzeug*, n. **— haul**, v. a. *kielholen*. **—hauling**, *Kielholung*, f. **— shaped**, *kielförmig*.
Keel, v. n. *kentern*.
Keelage, s. *Kielgeld*, n.
Keeling, s. *Kabeljau*, n.
Keelson, s. *Kielschwinne*, f., *Kielschwein*, n.
Keen, adj. 1 (sharp), *scharf, schneidend*; 2 (eager), *eifrig, feurig*; 3 (of the appetite), *gut*; 4 (shrewd), *scharfsinnig, spitzfindig*; 5 (lively), *lebhaft*; 6 (man of business), *schlau*. **A — sense**, *ein lebhaftes Gefühl*, n. **A — sportsman**, *ein eifriger Jäger*, m. **— eyed, — sighted**, *scharfsichtig*. **— witted**, *scharfsinnig*.
Keenly, adj. (greatly), *tief, gewaltig*.
Keenness, s. 1 (sharpness), *Schärfe*, f.; 2 (eagerness), *Eifer*, m.; 3 (of the appetite), *Grösse*, f.; 4 (shrewdness), *Scharfsinn*, m.; 5 (in business), *Schlauheit*, f.
Keep, v. a. 1 (gen.), *halten*; 2 (to support), *erhalten, unterhalten*; 3 (to retain), *behalten*; 4 (to detain), *aufhalten*; 5 (to maintain), *a* (to stick to), *behaupten*; *b* (to support), *unterhalten, ernähren*; 6 (to observe), *beobachten, feiern*; 7 (a festival), *begehen, abhalten*; 8 (to take care of), *a* (to preserve), *aufbewahren, b* (to tend), *hüten, c* (to watch), *bewachen*; 9 (the books), *die Bücher führen*. **To — a good (light) hand on a horse**, *ein Pferd im Zaume halten*. **The children were kept up (late)**, *die Kinder durften (lange) aufbleiben*. **They were kept out of their rights**, *ihnen wurde ihr Recht vorenthalten*.
To — an account, **To keep —s**, see **Account**. **To — one's bed**, *das Bett hüten*. **To — a charge**, *gehorchen*. **To — company**, 1 (of parties), *Gesellschaft halten*; 2 (of ships), *zusammenbleiben*. **To — one company**, *Gesellschaft leisten*, (dat.) **To — company with**, 1 (gen.), *Umgang haben mit . . .*; 2 (of a lover), *poussiren*; 3 (of women), *sich die Kur machen lassen von . . .*, see **Company**. **To — counsel**, *schweigen können*. **To — one's own counsel**, *verschweigen*. **To — a day, or holiday**, *den Tag feiern*. **To — going**, *in Bewegung erhalten*, see **To — going**, v. n. **To — the field**, see **Field**. **To — one's ground**, see **Ground**. **To — hold,**

see Hold. To — house, *Haus halten*. To — the house, *das Zimmer hüten*. To — a lodging house, *Zimmer vermiethen*. To — (the) peace, see Peace. To — order, *auf Ordnung halten*. To — a school, *Schule halten*. To — secret, *geheim halten*. To — a secret, *ein Geheimniss bewahren*. To — silence, *schweigen*. To — one's temper, *an sich halten*. To — terms, *Jura studiren*. To — on good terms with, *in gutem Vernehmen stehen mit* . . . To — time, 1 (to keep one's word), *Wort halten*; 2 (like a clock), *gut gehen*; 3 (like a railway), *richtig ankommen*; 4 (mus.), *Tact halten*. To — watch, *Wache stehen*. To — watch over, *ein Auge haben auf* . . .

To — asunder, *von einander halten*. To — away, *entfernt halten*, see To — back. To — back, 1 (lit.), *zurückhalten*; 2 (to conceal), *vorenthalten*; 3 (to dissuade), *abhalten, abrathen*. To — by, *behalten bei*. To — down, 1 (lit.), *niederhalten*; 2 (to prevent advancing), *zurückhalten*; 3 (to restrain), *im Zaume halten*; 4 (one's indignation), *bemeistern*; 5 (to depress), *niederdrücken*. To — from, 1 (persons), *abhalten von*; 2 (things), *verwahren vor*; 3 (to conceal), *verbergen, vorenthalten*. To — in, 1 (to check), *einhalten, im Zaume halten*; 2 (to conceal), *verbergen*; 3 (to preserve), *aufbewahren*; 4 (fire, &c.), *unterhalten*; 5 (money), *mit Geld versehen*; 6 (repair), *baulich erhalten*; 7 (suspense), *in Zweifel lassen*; 8 (mind), *nicht vergessen*; 9 (employment, occupation), *beschäftigen*; 10 (the heat), *zusammenhalten*. To — off, 1 (at a distance), *entfernt halten*; 2 (not to admit), *abweisen*; 3 (to prevent), *verhindern*. To — on, 1 (to retain), *behalten*; 2 (one's hat, &c.), *aufbehalten*; 3 (one's way), *fortkelfen*, see v. n. To — out, 1 (lit.), *nicht herein lassen*; 2 (of money), *die Zahlung vorenthalten*; 3 (of trouble), *bewahren vor*; 4 (sight), *verbergen*; 5 (of the way), *verborgen halten*. To — to, 1 (one's promise), *halten bei, anhalten zu*; 2 (to — shut), *zuhalten*. To — together, *zusammenhalten*. To — under, 1 (persons), *kurz, streng*, or *im Zaume halten*; 2 (to suppress), *unterdrücken*. To — up, 1 (to hold up), *in die Höhe halten*; 2 (to uphold), *aufrecht halten, unterstützen*; 3 (conversation), *unterhalten*; 4 (fire, &c.), *erhalten*; 5 (a heavy fire), *ein regelmässiges Feuer unterhalten*; 6 (appearances), *den Schein bewahren*; 7 (late), *aufhalten*; 8 (the game, ball, &c.), *fortsetzen*; 9 (show), *grossen Staat machen*; 10 (the spirits), *aufheitern*; 11 (a custom), *beibehalten*; 12 (lit), *sich unterhalten*. To — within sight, *nicht aus dem Gesichte verlieren*. To — within bounds, *im Zaume halten*.

Keep, v. n. 1 (to last), *sich halten*; 2 (to continue), *fortfahren*; 3 (to remain), *bleiben*. Grapes will — in winter, if . . . *die Weintrauben halten sich im Winter, wenn* . . . . .

To — close, see Close. To — together, *sich gut vertragen*. To — fair with one, *gut mit einem stehen*. To — within doors, *zu Hause bleiben*. — off, *bleib mir vom Leibe*.

To — aloof, *sich entfernt halten*. To — away, *a* (at a distance), *entfernt bleiben, sich entfernt halten*, *b* (absent), *wegbleiben*. To — back, *sich zurück halten*. To — down, (of prices), *niedrig bleiben*. To — down stairs, *unten bleiben*. To — off, 1 (lit.), *sich abhalten, davon bleiben*; 2 (nav.), *vom Lande abhalten*. To — on, 1 (to go forward), *fortschreiten*; 2 (to continue), *fortfahren*. To — out, *draussen bleiben, wegbleiben*. To — out of reach, *sich in der Ferne halten*. To — out of sight, *sich verbergen*. To — out of the way, *sich verbergen, sich verstecken*. To — to, *a* (to stick to), *sich an* . . . . . *halten*, *b* (to keep hold), *sich anhalten*. To — up, 1 (late), *aufbleiben*; 2 (of prices), *sich (er)halten*; 3 (of the spirits), *unverdrossen bleiben*. To — up with, 1 (to keep pace with), *Schritt halten mit* . . .; 2 (to do the same), *es gleich thun*, (dat.)

Keep, s. 1 (food), *a* (of men), *Nahrung, f., b* (of animals), *Futter*, n.; 2 (condition), *Zustand*, m.; 3 (care), *Obhut, f., Pflege, f.*; 4 (custody), *Gewahrsam*, m.; 5 (of castles), *Verliess*, n. To pay for one's —, *frei halten*.

Keeper, s. 1 (gen.), *Hüter*, m., *Aufseher*, m.; 2 (a warder), *Wächter*, m.; 3 (a gamekeeper), *Jäger*, m.; 4 (of a prison), *Wärter*, m.; 5 (of the parks), *Aufseher*, m.; 6 (of the great seal), *Grosssiegelbewahrer*, m.; 7 (of the privy purse), *Oberintendant*, m.; 8 (of the privy seal), *geheime Siegelbewahrer*, m. —'s lodge, *Jägerhaus*, n.

"Am I my brother's —," *soll ich meines Bruders Hüter sein?*

Keeping, s. 1 (harmony), *Harmonie, f., Uebereinstimmung, f.*; 2 (custody), *Verwahrung, f.* See Keep, 1, 2, 3, 4.

Every thing was in —, *Alles war im schönsten Verhältniss*. God have you in his holy —, *Gott befohlen*, or *schütze Sie Gott!* To be in — with, *passen zu* . . ., *harmoniren mit* . . . . To commit to one's —, *in Verwahrung geben*.

Keepsake, s. 1 (remembrance), *Andenken*, n.; 2 (a book), *Keepsake*, n.

Keg, s. *Tonne, f.* To broach a —, *ein Fässchen zapfen*.

Kelp, s. *Aschensalz*, n.

Ken, s. 1 (view), *Ansicht, f.*; 2 (sight), *Gesicht*, n.; 3 (reach), *Gesichtsfeld*, n. Above, beyond human —, *über Menschenbegriff*.

Ken, v. a. 1 (to know), *kennen*; 2 (to recognise), *erkennen*.

Kennel, s. 1 (for dogs), *Hundestall*, m.; 2 (a pack of hounds), *Meute, f.*; 3 (of foxes, &c.), *Bau*, m., *Höhle, f.*; 4 (the gutter), *Gassenrinne, f., Gosse, f.* — coal, see Cannel coal.

Kennel, v. a. *sich eingraben, im Loche stecken*. The badger is —ed, *der Dachs hat sich verklüftet*.

Kennel, v. a. *schlagen*.

Kept, adj. 1 (maintained), *unterhalten*; 2 (celebrated), *gefeiert*. See Keep.

Kerb, s., see Curb, Curbstone.

Kerchief, s. 1 (for the head), *Kopftuch*, n.; 2 (for the neck), *Halstuch*, n.

Kermes, s. 1 (an insect), *Cochenille, f.*; 2 (a plant), *Scharlachbeere, f.*; 3 (a fair), *Kirmes, f., Kirchmesse, f.*

Kernel, s. 1 (gen.), *Kern*, m.; 2 (of fruit), *Kern*, m., *Stein*, m.; 3 (of pine apples), *Pinie*, *f.*, *Zirbelnuss*, *f.*; 4 (seed), *Korn*, n.; 5 (of meat), *Kern*, m.; 6 (a gland), *Drüse*, f.; 7 (the core), *Mark*, n. **To take out the —**, *kernen*.

Kernel, v. n. *sich körnen*.

Kernelly, adj. 1 (like), *kernelicht*; 2 (full of —), *kernig*; 3 (glandular), *drüsig*.

Kersey, s. *Sarsche*, *f.*, *Kirsei*, m.

Kerseymere, s. *Kasimir*, m.

Kestrel, s. *Ritterweihe*, *f.*

Ketch, s. 1 (a boat), *Kitz*, *f.*; 2 (a hangman), *Henker*, m.

Ketchup, see **Catsup**.

Kettle, s. 1 (a cauldron), *Kessel*, m.; 2 (for cooking), *Kochkessel*, m. **The — boils**, *das Wasser kocht*. **That's a pretty — of fish**, *eine schöne Brühe*.

— **drum**, *Kesselpauke*, f. — **drummer**, *Pauker*, m. — **full**, *Kesselvoll*, m. — **stand**, *Kesselgestell*, n.

Key, s. 1 (of locks), *Schüssel*, *f.*; 2 (of a piano), *Taste*, *f.*, *Clavis*, m.; 3 (mus.), *Schlüssel*, m.; 4 (of a guitar), *Griffbrett*, n.; 5 (of a flute), *Klappe*, *f.*; 6 (of an organ), *Clavis*, m.; 7 (arch.), *Schlussstein*, m.; 8 (of mind), *Stimmung*, *f.*; 9 (a tone), *Ton*; 10 (a quay), see **Quay**; 11 (a rock), *Klippe*, f. **Bunch of —s**, *Schlüsselbund*, m. **The power of the —s**, *Löseschlüssel*, m. **Under lock and —**, *verschlossen*. See **Lock**.

— **bit**, *Schlüsselbart*, m. — **board**, 1 (in (hotels), *Schlüsselbrett*, n.; 2 (mus.), *Claviatur*, f. — **cold**, *eiskalt*. — **colour**, *Hauptfarbe*, f. — **hole**, 1 (gen.), *Schlüsselloch*, n.; 2 (in watches), *Aufziehloch*, n. — **note**, *Grundton*, m. — **ring**, *Schlüsselring*, m. — **stone**, *Schlussstein*, m. **Master —**, *Hauptschlüssel*, m.

Keyed, adj. *Tasten* . . . . , (in compos.), *e. g.*, — **instrument**, *Tasteninstrument*, n.

Khan, s. 1 (a chief), *Chan*, m.; 2 (caravansera), *Herberge*, f.

Kibe, s. *Fersenbeule*, f.

Kick, s. 1 (of a man), *Fusstritt*, m., *Fussstoss*, m., *Tritt*, m.; 2 (of a horse), *Ausschlag*, m.; 3 (of fire arms), *Rückstoss*, m. — **up**, *Gezank*, n., *Lärm*, m.

Kick, v. a. *stossen*. See **Kick**, v. n.

Kick, v. n. 1 (horses), *hinten ausschlagen*; 2 (to resist), *sich sträuben*; 3 (to disobey) *nicht gehorchen*, (dat.) **To — against**, *sich sträuben gegen* . . . . **To — against the pricks**, *wider den Stachel lecken*. **To — aside**, *bei Seite werfen*. **To — at**, *widerspenstig sein*. **To — down**, *hinunterstossen*. **To — down stairs**, *die Treppe hinunterstossen*. **To — out**, *hinausstossen*. **To — up**, *a* (a dust, a row), *Lärm machen*, *b* (the heels), *hinten ausschlagen*. —**ed out**, 1 (ejected), *hinausgestossen*; 2 (rejected), *verworfen*.

Kicker, s. 1 (gen.), *Stosser*, m.; 2 (a horse) *Gegenschläger*, m.

Kicking, s. 1 (of men), *Fusststösse*, pl.; 2 (of horses), *Ausschlagen*, n.; 3 (blows), *Schläge*, pl.

Kickshaws, s. 1 (fantastics), *Schnörkeleien*, pl.; 2 (a dish), *Gemengsel*, n.

Kid, s. 1 (of a goat), *Zicklein*, n., *Böckchen*, n.; 2 (leather), *Zickelfell*, n.

— **gloves**, *bockslederne Handschuhe*, pl., *Glanzhandschuhe*, pl. — **leather**, 1 (s.), *Bockleder*, n.; 2 (adj.), *bockledern*. — **skin**, *Zickelfell*, n.

Kid, v. n. *zicklen*.

Kidnap, v. a. 1 (men), *wegkapern*, *Menschen rauben*; 2 (children), *Kinder stehlen*.

Kidnapper, s. 1 (of men), *Menschenräuber*, m., *Seelenverkäufer*, m.; 2 (of children), *Kinderräuber*, m.

Kidnapping, s. 1 (of men), *Menschenraub*, m., *Seelenverkauf*, m.; 2 (of children), *Kinderraub*, m.

Kidney, s. 1 (of the body), *Niere*, *f.*; 2 (sort), *Schlag*, m. **They are all of a (the same) —**, *sie sind alle über einen Leisten geschlagen*; *sie sind alle von einem Gelichter*. — **bean**, *Schminkbohne*, *f.*, *Steigbohne*, f. — **potato**, *Mauskartoffel*, f. — **shaped**, *nierenförmig*. — **vetch**, *Wundkraut*, n.

Kilderkin, s. *halbe Tonne*, f.

Kill, v. a. 1 (men), *tödten*, *umbringen*; 2 (animals), *schlachten*. **To — time**, *die Zeit vertreiben*.

Killer, s. 1 (of men), *Todtschläger*, m.; 2 (of animals), *Schlächter*, m.

Killing, s. 1 (of men), *Tödten*; 2 (of animals), *Schlachten*, n.

Killing, adj. (of a story), *gelungen*. — **eyes**, *glänzende Augen*.

Killjoy, s. *Lustverderber*, m.

Kiln, s. 1 (for bricks), *Brennofen*, m., *Darrofen*, m.; 2 (for malt), *Malzdarre*, f.

Kilndry, v. a. *abdarren*.

Kilogramme, s. *Kilogramm*, n.

Kilolitre, s. *Kiloliter*, m.

Kilometer, s. *Kilometer*, m.

Kilt, s. 1 (gen.), *Kilt*, n.; 2 (dress), *Bergschottenanzug*, m.

Kimbo, adj. *krumm*, *gekrümmt*. **With the arms a —**, *die Arme in die Seite gestemmt*.

Kin, adj. 1 (related), *verwandt*; 2 (like), *gleichartig*.

Kin, Kindred, s. *Verwandten*, pl., *Verwandtschaft*, f. **He is no — to me**, *er ist mir nicht verwandt*. **Kith and —**, *die ganze Sippschaft*, f. **The next of —**, *der nächste Verwandte*, m.

—**sfolk**, s. *Verwandtschaft*, f. — **ship**, *Verwandtschaft*, f. —'**s man**, *Verwandte*, m. —'**s woman**, *Verwandtin*, f.

Kinless, adj. *ohne Verwandten*. **A — pack**, *Gesindel*, n.

Kind, s. 1 (race), *Geschlecht*, n.; 2 (species), *Art*, f., *Gattung*, *f.*, *Sorte*, *f.*; 3 (manner), *Art*, f., *Weise*, f. **Every — of people were there**, *allerlei Art Menschen waren da*. **In both —s**, *in beider Gestalt*. **To pay in —**, 1 (lit.), *in natura bezahlen*; 2 (to serve out), *mit gleicher Münze bezahlen*. **What — of person is he**, *was ist das für ein Mensch?* **What — of weather have we to day**, *was für Wetter gibt's heute?*

Kind, adj. 1 (gen.), *gütig*, *gut*, *wohlwollend*, *artig*, *freundlich*, *liebreich*; 2 (beneficent), *wohlthätig*. **Be so — as to . . .**, *seien Sie so gut und . . . , seien Sie so gefällig und . . . , haben Sie die Güte zu . . . .* **He sends his — wishes**, *er lässt Sie freundlich grüssen*. — **hearted**, *gutherzig*. — **spoken**, 1 (of persons), *gütig sprechend*; 2 (of words), *gütig gesprochen*.

Kindle, v. a. 1 (lit.), *anzünden*; 2 (to produce), *hervorbringen*; 3 (to quicken), *begeistern*; 4 (to excite), *entzünden, entflammen*; 5 (to incense), *erbittern, entzünden.*

Kindle, v. n. (lit. and fig.), *sich entzünden, glühen.*

Kindler, s. 1 (gen.), *Anzünder*, m.; 2 (of riots), *Aufwiegler*, m.

Kindliness, s. *Freundlichkeit, f., Güte, f.*

Kindly, adj. 1 (mild), *mild*; 2 (kindred), *gleichartig.*

Kindly, adv. *freundlich.* **I thank you —**, *ich danke herzlich.* **To take it —**, *als eine Freundschaft ansehen, es Dank wissen.*

Kindness, s. 1 (gen.), *Güte, f., Gütigkeit, f., Artigkeit, f.*; 2 (a favour), *Gefälligkeit, f.*; 3 (benevolence), *Güte, f., Wohlthätigkeit, f.* **To do one a —**, *eine Gefälligkeit erzeigen.* **To have the — to . . .**, *die Güte haben zu . . .*, or *die Gefälligkeit haben zu . . .*

Kindred, s. 1 (relations), *Verwandtschaft, f., Verwandten*, pl.; 2 (affinity), *Verwandtschaft, f.*; 3 (race), *Geschlecht*, n.

Kindred, adj. 1 (of persons), *verwandt*; 2 (of nations, languages), *stammverwandt*; 3 (like), *ähnlich*; 4 (congenial), *verwandt.*

Kine, s. *Vieh*, n., *Kühe*, pl., *Ochsen*, pl.

King, s. 1 (gen.), *König*, m.; 2 (at draughts), *Dame, f.* —s, pl., (bib.), *Bücher der Könige.* — **at arms**, see **Arms.**

— **craft**, *Regierungskunst, f.* — **cup**, *Hahnenfuss*, m. — **fisher**, *Eisvogel*, m. —**'s Bench**, 1 (court), *Oberhofgericht*, n.; 2 (prison), *Oberhofgerichtsgefängniss*, n. —**'s Evil**, *Scropheln*, pl. —**'s English**, *gute Mundart, f.* **To murder the —'s English**, *radebrechen.* —**'s highway**, *Landstrasse, f.* —**'s messenger**, *Staatscourier*, m. — **spear**, *Affodille, f.*

King, v. a. 1 (lit.), *zum König machen*; 2 (at draughts), *aufdamen.*

Kingdom, s. 1 (of a king or queen), *Königreich*, n.; 2 (region), *Himmelsgegend*, f., *Region, f.*; 3 (nat. hist.), *Reich*, n. — **of heaven**, *Himmelreich*, n. **United —**, see **United. Hereditary —**, *Erbkönigreich*, n. "**Thy — come**", *zu uns komme Dein Reich.*

Kinghood, s. *Königthum, f.*

Kingless, adj. *ohne König.*

Kinglike, adj. *königlich, Königs* . . (in compos.)

Kingling, s. *Duodezkönig*, m.

Kingly, adj. *königlich, Königs* . . (in compos.)

Kingship, s. *Königthum*, n.

Kink, s. 1 (of a rope), *Kink*, m.; 2 (see **Fit**), s.

Kinsfolk, —ship, &c. See **Kin.**

Kiosk, s. *Kiosk*, m., *Pavillon*, n.

Kipper, adj. 1 (lean), *mager*; 2 (nimble), *flink.* — **ed salmon**, *getrocknetes Lachs.*

Kirk, s. *Kirche, f.* — **session**, *Kirchspielversammlung, f.*

Kirschwasser, s. *Kirschenwasser*, n.

Kirtle, s. 1 (a mantle), *Mantel*, m.; 2 (a petticoat), *Unterrock*, m.

Kiss, s. 1 (lit.), *Kuss*, m.; 2 (confect), *Bonbon*, m. **To — one's hand**, *die Hand küssen.* **To — one's hand to**, *einen Kuss zuwerfen*, (dat.)

A mouth made for —ing, *Kussmund*, m.

Kiss, v. a. *küssen.*

Kissable, adj. *küsslich; zum Küssen.*

Kissing, s. *Küssen*, n. —**ing crust**, *Anstoss*, m.

Kit, s. 1 (a knapsack), *Felleisen*, n.; 2 (milk-pail), *Zuber*, m.; 3 (of salmon), *Lachsfässchen*, n.; 4 (a fiddle), *Sackgeige, f.*; 5 (connections), *Rotte, f.* **The whole — are coming**, *Sie kommen mit Kind und Kegel.* See **Kith.** —**cat**, *Kniestück*, n. — **cat-club**, *Kitcatverein*, m.

Kitchen, s. 1 (gen.), *Küche, f.*; 2 (utensil), *Bratmaschine, f.* **He has the run of the —**, *es steht ihm Alles zu Diensten.* —**dresser**, *Küchentisch*, m., *Küchenschrank*, m. — **garden**, *Gemüsegarten*, n. — **grate**, — **range**, *Ofenrost*, m. — **maid**, *Küchenmädchen*, n. — **stuff**, *Küchenfett*, n. — **utensils**, *Küchengeräth*, n.

Kitchen, adj. *Küchen* . . . (in compos.)

Kite, s. 1 (the bird), *Weihe, f.*; 2 (for flying), *Drache*, m.; 3 (accomodation bill), *Bastardwechsel*, m. **To fly a —**, *einen Drachen fliegen lassen.*

Kiteflying, s. 1 (lit.), *Drachenfliegen*, n.; 2 (of bills), *Wechselreiterei, f.*

Kith, s. *Bekanntschaft, f.*, see **Kin.**

Kitten, s. *Kätzchen*, n. **With —**, *trächtig.*

Kitten, v. n. *werfen.*

Kittiwake, s. *Möwe, f.*

Knack, s. 1 (address), *Geschicklichkeit, f., Geschick*, n.; 2 (knickknack), *Spielereien*, pl. **To have a — at**, *es am Griffe haben.* **He has a — in doing that**, *er ist darauf abgerichtet.*

Knacker, s. *Schinder*, m. —**'s yard**, *Abdeckerei, f.*

Knag, s. 1 (in wood), *Knorren*, m.; 2 (of a rock), *Spitze, f.*; 3 (of a deer), *Geweihende*, n.

Knaggy, adj. *knorrig.*

Knapsack, s. *Tornister*, m., *Ränzel*, m., *Felleisen*, n.

Knave, s. 1 (rogue), *Schelm*, m., *Schuft, f., Spitzbube*, m.; 2 (at cards), *Bube*, m., *Valet*, m. **He is more — than fool**, *er hat den Schelm hinter den Ohren.*

Knavery, s. *Büberei, f., Schelmerei, f.*

Knavish, adj. *schelmisch, bübisch.* **A — trick**, *Bubenstreich*, m., *Schelmenstreich*, m.

Knavishness. See **Knavery.**

Knead, v. a. *kneten.* **To — the dough**, *den Teig aufwirken.*

Kneader, s. *Kneter*, m.

Kneading, s. *Kneten*, n. — **trough**, *Backtrog*, m.

Knee, s. (gen.), *Knie*, n. **To bend the —**, *das Knie beugen.* **To fall on one's knees**, *auf die Kniee fallen, sich auf die Kniee niederlassen.* **To break the — (like horses)**, *sich die Kniee schärfen.* **To implore on one's —s**, *kniefällig bitten.* **Up to the —**, *kniehoch.* **On bended —**, *kniefällig.* — **boot**, *Kniestiefel, f.* — **cap**, *Kniekappe, f.* — **deep**, *knietief.* — **pan**, *Kniescheibe, f.* — **strap**, *Knieriemen*, m. — **tribute**, *Kniebeugung, f.*

Kneed, adj. *mit Knieen.* **In —**, **Out —**, *mit einwärts, auswärts gebogenen Knieen.*

Kneel, v. n. *knieen.* **To — down**, *niederknieen (vor).*

Kneeler, s. *Beter*, m.

Kneeling, s. *Kniebeugung, f.*

Knell, s. 1 (the bell), *Todtenglocke, f.*; 2 (the sound), *Geläut*, n. **To toll the —**, *läuten.* See **Curfew.**

Knickknacks, s. 1 (toys), *Spielereien*, pl.; 2 (trifles), *Schnörkeleien*, pl.

Knife, s. 1 (gen.), *Messer*, n.; 2 (pen —), *Federmesser*, n. — **and fork**, *Couvert*, n. **As sharp as a —**, *messerscharf*. — **basket**, *Messerkorb*, m. — **blade**, *Messerklinge*, f. — — **board**, 1 (for knives), *Schleifbrett*, n.; 2 (of an omnibus), *Imperiale*, f. — **case**, *Messerbesteck*, n. — **grinder**, *Scheerenschleifer*, m. — **handle**, *Messerstiel*, m. — **rest**, *Messerklotz*, m. — **sheath**, *Messerbesteck*, n., —*scheide*, f. — **sharpener**, *Stahl*, m. — **tray**, *Messerlade*, f.

Knight, s. 1 (gen.), *Ritter*, m.; 2 (at chess), *Springer*, m., *Läufer*, m.; 3 (a champion), *Kämpfer*, m. **To make a —**, *zum Ritter schlagen*. — **bachelor**, *einfacher Ritter*, m. — **banneret**, see **Banneret**. — **commander**, *Commenthur*, m., *Comthur*, m. — **errant**, *fahrende*, or *irrende Ritter*, m. — **errantry**, *irrende Ritterschaft*, f. — **grand cross**, *Grosskreuz*, m. — **head**, *Bugstück*, n. — **marshal**, *Hofmarschall*, m. — **service**, 1 (lit.), *Ritterdienst*, m.; 2 (tenure), *Ritterlehen*, n. — **of the shire**, *Parlamentsmitglied*, n. —**'s move**, (at chess), *Rösselsprung*, m. — **templar**, *Tempelritter*, m.

Knight, v. a. *zum Ritter schlagen*.

Knighthood, s. 1 (the dignity), *Ritterwürde*, f., *Ritterschaft*, f.; 2 (the body), *Ritterstand*, m., *Ritterschaft*, f. **Laws of —**, *Ritterthum*, n. **Order of —**, *Ritterorden*, m.

Knightly, adj. 1 (becoming a knight), *rittermässig, ritterlich*; 2 (belonging to knighthood), *ritterschaftlich*.

Knit, v. a. n. 1 (with the hand), *stricken*; 2 (to unite), *zusammenbinden*; 3 (the brow), *runzeln*. **To — the brow**, *die Stirn runzeln*. — **ted stocking**, *Strickstrumpf*, m.

Knitter, s. *Stricker*, m., *—in*, f.

Knitting, s. 1 (the act of —), *Strickerei*, f., *Stricken*, n.; 2 (the work), *Strickarbeit*, f.; 3 (of the brows), *Runzeln*, n. — **cotton**, *Strickbaumwolle*, f. — **frame**, *Strickstuhl*, f. — **implements**, *Strickzeug*, n. — **needle**, *Stricknadel*, f. — **pattern**, *Strickmuster*, n. — **sheath**, *Strickscheide*, f. — **table**, *Strickbank*, f. — **work**, *Strickarbeit*, f., *Strickerei*, f. — **worsted**, *Strickwolle*, f., *Strickgarn*, n.

Knob, s. *Knorren*, m., *Knoten*, m., *Knollen*, m., *Kropf*, m.

Knobbed, —**by**, adj. *knorrig*. **A —bed stick**, *ein Knotenstock*, m.

Knobbiness, s. *Knorrige*, n.

Knock, s. 1 (a blow), *Schlag*, m., *Hieb*, m., *Stoss*, m.; 2 (at the door), *Klopf*, m. **There is a — at the door**, *es klopft jemand*.

Knock, v. a. n. 1 (at the door), *klopfen*; 2 (to strike), *schlagen, stössen*. **To — at the door**, *an die Thür klopfen*. **His plan was — ed on the head**, *sein Plan war vereitelt; man hat ihm einen Strich durch die Rechnung gemacht*. **To — about**, *a* (act.), *herumholen*; *b* (pass.), *herumstreichen, herumziehen*. **To — against**, *stossen an ...* **To — at**, *anklopfen*. **To — away**, 1 (to remove), *wegnehmen*; 2 (to continue knocking), *fortklopfen*. **To — down**, 1 (lit.), *zu Boden strecken, terrassiren, hinstrecken*; 2 (at an auction), *zuschlagen*; 3 (for a song), *spottwohlfeil zuschlagen*. **To — in**, *einschlagen*. **To — off**, 1 (to break), *abschlagen*; 2 (to finish), *beendigen*; 3 (print.), *die Ballen abbrechen*; 4 (— work), *aufhören*. **To — on the head**, 1 (lit.), *den Kopf einschlagen*, (dat.); 2 (to thwart), *vereiteln*, see under **Knock**. **To — out**, (the brains), *einschlagen (den Kopf)*. **To — over**, *umwerfen*. **To — under**, *sich gewonnen geben*. **To — up**, 1 (to rouse), *aufklopfen, aufwecken*; 2 (to exhaust), *lendenlahm machen*; 3 (to dispatch), *abfertigen*; 4 (print.), *abschlagen*.

Knockdown, (blow), *terrassirender Schlag*, m. — **kneed**, *mit schlotternden Knieen*.

Knocked up, adj. *kaput*.

Knocker, s. 1 (person), *Klopfende*, n.; 2 (of the door), *Klopfer*, m.; 3 (of a carriage), *Dämpfer*, m.

Knocking, s. (at the door), *Klopfen*, n.

Knoll, s. 1 (height), *Anhöhe*, f.; 2 (summit), *Gipfel*, m.; 3 (turnip), *Knollen*, m. See **Knell**.

Knoll, v. a. n. *läuten*, see **Knell**.

Knot, s. 1 (a tie), *Knoten*, m., *Schleife*, f.; 2 (in wood, &c.), *Knorren*, m.; 3 (shoulder —), *Epaulette*, f.; 4 (a cluster), *Haufen*, m., *Schaar*, n., *Bande*, f.; 5 (division), *Abtheilung*, f.; 6 (difficulty), *Knoten*, m., *Verwickelung*, f.; 7 (nav.), *Knopf*, m.; 8 (of silk), *ein Bund Seide*, n. **To cut the —**, *den Knoten zuhauen*. **To run twelve —s an hour**, *zwölf Knöpfe in einer Stunde laufen*. **To tie a —**, *eine Schleife machen, einen Knoten schürzen*. **To make —s**, *knöteln*. —**berry**, *Krätsbeere*, f. — **grass**, *Knöterich*, m.

Knot, v. a. 1 (to make knots), *knöten*; 2 (to entangle), *verwirren*.

Knot, v. n. 1 (gen.), *knöten*; 2 (of plants, &c.), *Knoten bekommen, schossen*.

Knotted, adj. 1 (lit.), *verflochten*; 2 (fig.), *verwickelt*; 3 (of trees), *knorrig*, see **Gnarled**.

Knottiness, s. 1 (lit.), *Knotige*, n., *Knorrige*, f.; 2 (fig.), *Schwierigkeit*, f., *Verworrenheit*, f.

Knotless, adj. *knotenlos*.

Knotty, adj. 1 (lit.), *knotig, knorrig*; 2 (difficult), *schwierig, verworren*. **A — point**, *eine schwierige Frage*, f.

Knout, s. *Knute*, f.

Knout, v. a. *durchprügeln*.

Know, v. a. 1 (gen.), *kennen*; 2 (to be aware of), *wissen*; 3 (to distinguish), *erkennen, unterscheiden*; 4 (to recognise), *erkennen*; 5 (languages), *können*; 6 (to become acquainted with), *kennen lernen*.

„— ye the land where the cypress and myrtle"
Kennst Du das Land der Myrten und Cypressen.

To — by sight, *von Ansehen kennen*. **To let one —**, *Bescheid sagen*, (dat.), *zu wissen thun*, (dat.) **To make —n**, 1 (to show), *zu erkennen geben*; 2 (to proclaim), *veröffentlichen*. **To make oneself —n**, *sich zu erkennen geben*. **To — one by his gait**, *einen an seinem Gang erkennen*. **To — the way**, *den Weg wissen*. **To have —n it long**, *es schon lange wissen*. **To — not what to do**, *keinen Rath wissen*. **To — for certain**, *für gewiss wissen*. **To — how to do it**, *Bescheid wissen*. **To happen to —**, *durch Umstände wissen*, see **Happen**.

He —s nothing of it, *er weiss Nichts davon*. **Nobody that I —**, 1 (acquainted with),

Niemand, den ich kenne; 2 (know of), *Niemand, dass ich wüsste.* **Who —s,** *wer weiss.*

What I dont — gives me no concern, *was ich nicht weiss, macht mich nicht heiss.* **For aught I —,** *meines Wissens.* **Do you — him,** *kennen Sie ihn?* **He —s many languages,** *er kann viele Sprachen.* **He knows on which side his bread is buttered,** *er weiss, wo Barthel den Most holt.* **I — all about it,** *ich kenne die ganze Geschichte.* **It was difficult to — friend from foe,** *es hielt schwer den Feind vom Freunde zu unterscheiden.* **Not that I — of,** *nicht dass ich wüsste.*

Know, v. n. *wissen.* **I dont — how to do it,** *ich weiss nicht, wie ich es mache.* **To — about,** *davon wissen.* **To — again,** *erkennen.* **To — of,** *wissen.* See **Know,** v. a.

Knowable, adj. 1 (cognoscible), *erkennbar, wissbar;* 2 (remarkable), *kennbar, kenntlich.*

Knowableness, s. 1 *Erkennbarkeit, f., Wissbarkeit, f.;* 2 *Kennbarkeit, f., Kenntlichkeit, f.*

Knowing, adj. 1 (gen.), *wissend;* 2 (cunning), *verschmitzt, listig, schlau, gfiffig.* **A — one,** *ein schlauer Fuchs, ein durchtriebener Kerl.* **He is a — one,** *er versteht den Rummel.* **Not —, unwissend.** **Worth —,** *wissenswerth, wissenswürdig.* **A thing worth —,** *Wissenswürdigkeit, f.*

Knowing, s. *Wissen,* n.

Knowingly, adv. 1 (on purpose), *mit Wissen und Willen;* 2 (cunningly), *auf eine schlaue Art.*

Knowingness, s. *Weltklugheit, f., Durchtriebenheit, f.*

Knowledge, s. 1 (ascertained truth), *Wissenschaft, f., Erkenntniss,* n., *f.;* *Kenntniss, f.;* 2 (learning), *Wissenschaft, f., Kenntnisse,* pl.; 3 (skill), *Erfahrenheit, f.;* 4 (information), *Kunde, f.* **The source of —,** *Erkenntnissquelle, f.* **The sphere of one's —,** *Erkenntnisskreis,* m. **The tree of —,** *der Baum des Erkenntnisses,* m. **To my —,** *so viel ich weiss.* **Without my —,** *ohne mein Wissen.*

Known, adj. *bekannt.* **Was ever such obstinacy —,** *ach man je solchen Eigensinn.* See **Know.**

Knuckle, s. 1 (finger joint), *Knöchel,* m., *Gelenk,* n.; 2 (of veal, &c.), *Hackse, f.;* 3 (of ham), *Schenkelknochen,* m. **To give one a rap over the —s,** *einen Hieb versetzen,* (dat.), *den Pumser fegen,* (dat.) — **bone,** (game), *Knöchelspiel,* n.

Knuckle, v. n. *sich biegen.* **To — down, — under,** *sich unterwerfen.*

Knuckling down, — under, s. *Nachgeben,* n.

Kopeck, s. *Kopeke, f.*

Koran, s. *Koran,* m.

Kraal, s. *Hottentottenhütte, f.*

Kraken, s. *Kraken,* m.

L.

L. s. *Pfund,* n. **Liquid —,** *das geschliffene L.*

La, 1 (int.), *ia;* 2 (mus.), *A,* n.

Labefaction, s. *Entkräftung, f.*

Labefy, v. a. *entkräften.*

Label, s. 1 (a ticket), *Zettel,* m.; 2 (an address), *Aufschrift, f.;* 3 (a codicil), *Codicill,* n.; 4 (on a bottle, &c.), *Etiquette, f.;* 5 (her.), *Rand (des Feldes),* n.

Label, v. a. *überschreiben.*

Labial, adj. *labial, Lippen* .... (in compos.), *s. g.,* — **letter,** *Lippenbuchstabe,* m., *Lippenlaut,* m.

Labial, s. *Lippenbuchstabe,* m., see **Labial,** adj.

Labiate, adj. *lippig.*

Laboratory, s. *Laboratorium,* n.

Laborious, adj. 1 (diligent), *arbeitsam;* 2 (difficult), *schwierig, mühsam.* — **volumes,** *mühevoll bearbeitete Bände,* pl.

Laboriousness, s. 1 (diligence), *Arbeitsamkeit, f.;* 2 (difficulty), *Mühsamkeit, f., Schwierigkeit, f.*

Labour, s. 1 (work), *Arbeit, f.;* 2 (trouble), *Mühe, f., Anstrengung, f.;* 3 (childbirth), *Wehen,* pl. **To be in —,** *Wehen haben.* **To lose one's —,** *sich umsonst abarbeiten.* **He will lose his —,** *er wird keine Seide dabei spinnen.* — **pains,** *Wehen,* pl. **Aversion to —,** *Arbeitscheu, f.*

Labour, v. n. 1 (to work), *arbeiten;* 2 (to strive), *streben, sich anstrengen, sich bemühen;* 3 (of a ship), *in der Noth sein, schlingern;* 4 (to be in childbirth), *in Kindesnöthen sein.*

To — under, 1 (difficulties), *mit Schwierigkeiten zu kämpfen haben;* 2 (ill health), *kränkeln;* 3 (to suffer), *leiden;* 4 (disadvantages), *sich im Nachtheil befinden.* **You — under a great mistake,** *Sie irren sich gewaltig.*

Laboured, adj. (forced), *gezwungen.*

Labourer, s. *Arbeiter,* m.

Labouring, s. 1 (working), *Arbeiten,* n.; 2 (of a ship), *Schlingern,* n. — **man,** *Arbeitsmann,* m., *Tagelöhner,* m.

Laburnum, s. *Laburnum,* n., *Goldregen,* m.

Labyrinth, s. *Labyrinth,* n.

Labyrinthine, adj. *labyrinthisch.*

Lac, s. 1 (gum.), *Lack,* m.; 2 (of rupees), *Lac,* n. — **dye,** *Lackfarbe, f.*

Lace, s. 1 (for ornament), *Spitzen,* pl.; 2 (a tie), *Schnurband,* n.; 3 (tape), *Schnürriemen,* m., *Nestel, f., Litze, f.;* 4 (of gold), *Tresse, f., Borte, f.;* 5 (a string), *Schnur, f.* —**s,** pl. (for ornament), *Spitzenwerk,* n. **To trim with —,** *mit Spitzen besetzen.* **To trim with gold —,** *mit Borte besetzen.* — **bobbin,** *Spitzenklöppel,* m. — **cuffs,** *Spitzenmanschetten,* pl. — **dress,** *Spitzenkleid,* n. — **ground,** *Spitzengrund,* m. — **handkerchief,** *Spitzentuch,* n. — **maker,** *Posamentirer,* m. —**s maker,** *Nestelmacher,* m. — **making,** *Posamentirkunst, f.* — **man,** *Spitzenhändler,* m., *Posamentirer,* m. — **pillow,** *Klöppelkissen,* n. — **trimming,** *Spitzenbesatz,* m. — **veil,** *Spitzenschleier,* m. — **work,** *Posamenterie, f.*

Lace, v. a. 1 (to tie), *zuschnüren, einschnüren;* 2 (to decorate), *besetzen;* 3 (to add), *zugiessen.*

Laced, adj. 1 (trimmed), *besetzt;* 2 (fastened), *zugeschnürt;* 3 (with spirits), *mit Cognac.* — **boots,** *Schnürstiefeln,* pl.

Lacedæmonian, 1 (s.), *Spartaner,* m.; 2 (adj.), *spartanisch.*

Lacerate, v. a. *laceriren.*

Laceration, s. *Laceration, f.* — **of the heart,** *herzzerreissender Schmerz,* m.

Lacerta, &c., see **Lizard, &c.**
Laches, s. *Nachlässigkeit*, f.
Lachrymal, adj. *Thränen* .... (in compos.), *e. g.*, — **ducts**, *Thränengänge*, pl. — **gland**, s. *Thränendrüse*, f. — **process**, *Thränenfortsatz*, m.
Lachrymation, s. *Thränenfluss*, m.
Lachrymatory, s. *Thränensack*, m.
Lacingboot, s. *Schnürstiefel*, m.
Lack, v. a. (to need), *brauchen, bedürfen*. To — a friend, *einen Freund brauchen*.
Lack, v. n. (to be wanting in), *mangeln*, (dat.), *fehlen*, (dat.) To — in friendship, *an der Freundschaft mangeln*. He is —ing in courage, *es fehlt ihm die Courage, es fehlt ihm an Courage*.
Lack, s. *Mangel*, m. For — of, *aus Mangel an*. — **beard**, *Milchbart*, m. — **brain**, *Dummkopf*, m.
Lack a day! (int), *Ach! Leider! Ach Du lieber Gott!*
Lackadaisical, adj., *geziert*.
Lackland, 1 (adj.), *landlos*; 2 (s.), *Landlose*, m.
Lacklustre, adj. *glanzlos, matt*.
Lacker, s. *Lack*, m., n., *Gummilack*, m.
Lacker, v. a. *lackiren*.
Lackerer, s. *Lackirer*, m.
Lackering, s. *Lackiren*, n.
Lackey, s. *Lackei*, m.
Laconic, adj. *laconisch*.
Laconism, s. *Laconismus*, m.
Lacquer, &c., see **Lacker**, &c.
Lactation, s. *Lactation*, f.
Lacteal, s. *Milchgefäss*, n.
Lacteal, adj. *Milch* .... (in compos.), *e. g.*, — **vessel**, *Milchgefäss*, n. — **vein**, (of deer), *Lichtader*, f.
Lacteous, adj. *milchig, Milch*... (in compos.)
Lactescent, adj. *milchicht*. — **plants**, *milchichte Pflanzen*, pl.
Lactic, adj. *milchig*. — **acid**, *Milchsäure*, f.
Lacunar, s. (arch.), *Felderdecke*, f.
Lacustrine, adj. *See* ... (in compos.)
Lad, s. (boy), *Knabe*, m., *Junge*, m.
Ladder, s. 1 (gen.), *Leiter*, f.; 2 (nav.), *Strickleiter*, f.; 3 (of knowledge), *Stufengang*, m. — **rope**, *Fallreep*, n.
Lade, v. a. *beladen*. See **Ladle**.
Laden, adj. 1 (of ships), *beladen*; 2 (with grief), *zu Boden gedrückt, überwältigt (von)*.
Lading, s. *Ladung*, f. Bill of —, *Frachtbrief*, m., *Connossement*, n.
Ladle, s. 1 (for soup), *Kochlöffel*, m.; 2 (of a mill wheel), *Schaufel*, f. — **full**, 1 *Löffelvoll*, m.; 2 *Schaufelvoll*, f.
Ladle, v. a. *ausschöpfen*.
Lady, s. 1 (gen.), *Dame*, f., *Frauenzimmer*, n.; 2 (title), *Lady*, f., *Frau von* ..., *Freifrau von* ... A young —, *Fräulein*, n. My —, *a* (in addressing), *gnädige Frau*; *b* (speaking of), *die gnädige Frau*. The — dies, *die Damen*. The young — dies, *die Dämchen*, —'s companion, *Gesellschafterin*, f. Our —, *unsere liebe Frau, die Jungfrau Maria*. Your —, *Ihre Frau Gemahlin*, f. — **bird**, —**cow**, —**bug**, —**fly**, s. 1 (in North Germany), *Gotteslämmchen*, n.; 2 (in South Germany), *Sonnenkäfer*, m. —**day**, s. *Mariä Verkündigung*, f. — **like**, 1 (lit.), *damenartig*; 2 (elegant), *delicat, elegant, niedlich, zierlich*; 3 (effeminate), *weibisch, affectirt*. —'s **finger**, (bot.), *Wundkraut*, n. — **love**, *Geliebte*, f., *Herzensmädchen*, n. —'s **maid**, *Kammerjungfer*, f. —'s **man**, *Marjolet*, m. — **mayoress**, *Oberbürgermeisterin*, f.
Ladyship, s. 1 (of married), *die gnädige Frau*, f.; 2 (of unmarried), *das gnädige Fräulein*, n. Her — desires, *die gnädige Frau verlangt*.
Lag, v. n. *sich schleppen, hinschlendern*. To — behind, *zurück bleiben*.
Laggard, s. 1 (gen.), *Zauderer*, m.; 2 (mil.), *Nachzügler*, m.
Lagging, adj. *nachziehend*.
Laggune, Lagoon, s. *Lagune*, f.
Laic, Laical, adj. *weltlich*.
Laic, s. *Laie*, m. See **Lay, Laity**.
Laid, adj. (placed), *gelegt*. See **Lay**.
Lair, s. 1 (of beasts), *Lager*, m., *Höhle*, f.; 2 (grassland), *Weide*, f.; 3 (the yard), *Viehhof*, m.
Laird, s. *Gutsbesitzer*, m.
Laity, s. *Laien*, pl.
Lake, s. 1 (water), *See*, m.; 2 (in America), *Lache*, f.; 3 (colour), *Lackfarbe*, f. The —s, *a* (lit.), *Seen*, pl.; *b* (of North England), *Seenbezirk*, m. The — of Geneva, *der Genfer See*, m. The — of Lucerne, *der Vierwaldstädter See*, m. The — school, The — poets, (*sogenannte*) *Seendichter*, pl.
Lama, s. 1 (a priest), *Lama*, m.; 2 (an animal), *Lama*, n.
Lamb, s. 1 (the whole), *Lamm*, n., *Lämmer*, pl.; 2 (a part), *Lammfleisch*, n. The — of God, *das Lamm Gottes*. As gentle as a —, *lammfromm*. A loin of —, *Lammviertel*, n. —'s lettuce, *Cornsalat*, m. —skin, *Lammfell*, n. —'s wool, 1 (s.), *a* (lit.), *Lämmerwolle*, f., *b* (a beverage), *gewürztes Aepfelbier*, n.; 2 (adj.), *von Lämmerwolle verfertigt*.
Lamb, v. n. *lammen*.
Lambent, adj. *auflodernd, herumspielend*. A — flame, *eine leckende Flamme*.
Lambkin, s. *Lämmchen*, n., *Lämmlein*, n.
Lamblike, adj. *lammartig*, *unschuldig, fromm*.
Lame, adj. 1 (lit.), *lahm, hinkend*; 2 (insufficient), *lahm, mangelhaft*. To ride oneself —, *sich lahm reiten*. To walk —, *lahm gehen*. A — duck, (stock exchange), *fallirter Wechselreiter*, m. — **footed**, *lahmfüssig*. — **handed**, *lahmhändig*. — **legged**, *krüppelig, lahm*.
Lame, v. a. *lahmen*.
Lameness, s. 1 (of the legs, &c.), *Lahmheit*, f., *Lahme*, f.; 2 (of an argument), *Hinkende*, m., f.
Lamillated, see **Laminated**.
Lament, v. n. *lamentiren, wehklagen*.
Lament, v. a. *bejammern, beklagen*. The — ed death, *der bedauernswerthe Tod*.
Lament, s. *Lamentation*, f., *Wehklage*, f., *Jammern*, n.
Lamentable, adj. 1 (deplorable), *bedauernswerth, traurig*; 2 (pitiful), *erbärmlich, jämmerlich*.
Lamentableness, s. 1 *Traurigkeit*, f.; 2 *Erbärmlichkeit*, f., *Jämmerlichkeit*, f.
Lamentation, see **Lament**. The — s of Jeremiah, *die Klagelieder Jeremiä*, pl.
Lamenter, s. *Wehklagende*, m., f.
Lamenting, s. *Lamento*, n.
Lamia, s. *Lamia*, f.

Lamina, s. 1 (gen.), *Platte*, f.; 2 (of a serpent), *Schuppe*, f. — **as**, pl. (of feathers), *dünne Streifen*, pl.
Laminated, adj. *laminirt, blätterig.*
Lammas, s. (day), *Kettenfeier*, f.
Lamp, s. 1 (lit.), *Lampe*, f.; 2 (fig.), *Leitstern*, m. **To smell of the —**, (fig.), *nach Oel riechen.* — **black**, *Lampenruss*, m. — **burner**, *Dochtholter*, m. — **light**, *Lampenhelle*, f., *Lampenschein*, m. — **lighter**, *Lampenmann*, m., *Lampenputzer*, m. — **maker**, *Lampenmacher*, m., *Blechner*, m. — **post**, *Laternenpfahl*, m., *Laternenträger*, m. — **stand**, *Lampengestell*, n. — **tube**, *Lampenröhre*, f. — **wick**, *Lampendocht*, m.
Lampas, s. *Frosch*, m.
Lampoon, s. 1 (gen.), *Pasquille*, f.; 2 (poetical), *Spottgedicht*, n.; 3 (prose), *Schmähschrift*, f.
Lampoon, v. a. *pasquilliren, schmähen.*
Lampooner, s. *Pasquillant*, m.
Lamprey, s. *Lamprete*, f., *Neunauge*, n.
Lanate, adj. (resembling wool), *wollicht*; 2 (made of wool), *wollig.*
Lance, s. 1 (a spear), *Lanze*, f., *Speer*, m.; 2 (a lancet), *Lanzette*, f. **To break a — with one**, *eine Lanze mit Jemand brechen.* — **head**, *Lanzeneisen*, n. — **shaped**, *lanzenförmig.* — **thrust**, *Lanzenstoss*, m.
Lance, v. a. 1 (gen.), *lanciren, schleudern*; 2 (accusations), *schleudern*; 3 (a sore), *öffnen.*
Lancer, s. *Lancier*, m. —**s**, 1 (a regiment), *Lanzenträger*, pl.; 3 (a dance), *Quadrille*, f.
Lancet, s. 1 (for men, &c.), *Lanzette*, f.; 2 (for cattle), *Fliete*, f. — **case**, *Lanzettenbesteck*, n. — **window**, *Spitzbogenfenster*, n.
Land, s. 1 (the soil), *Land*, n., *Länder*, pl., *Erde*, f., *Erdreich*, n., *Boden*, m.; 2 (native country), *Land*, n., *Länder*, pl., *Vaterland*, n., *Heimath*, f.; 3 (property), *Landgut*, n., *Besitzung*, f.; 4 (territory), *Land*, n., *Lande*, pl. (in the Bible). **By —**, *zu Lande.* **By sea and —**, *zu Wasser und zu Lande.* **Law of the —**, *gültiges Gesetz*, n. **Twenty acres of —**, *zwanzig Morgen Landes.* **The promised —**, *das gelobte Land.* **To buy —**, *Ländereien kaufen, sich ankaufen.* **To make —**, *anlanden.* **To make the —**, *a* (to descry), *Land entdecken, b* (to touch at), *anlanden.* **To see how the —lies**, *sich orientiren.* **To transport by — carriage**, *per Achse fortschaffen.*
— **agent**, *Landagent*, m. — **breeze**, *Landwind*, m. — **chain**, *Messkette*, f. — **drainage**, *Entwässerung*, f. —**ed estate**, *Landgut*, n. — **fall**, 1 (of inheritance), *Heimfall*, m.; 2 (of ships), *Landnähe*, f. — **force(s)**, *Landarmee*, f., *Landmacht*, f. — **jobber**, *Gütermakler*, m., *Landspeculant*, m. — **lady**, 1 (of an estate), *Gutsbesitzerin*, f.; 2 (of an inn, &c.), *Wirthin*, f.; — **locked**, *eingeschlossen, umgeben, (von).* — **lord**, 1 (of an estate), *Gutsbesitzer*, m.; 2 (of an inn), *Wirth*, m.; 3 (of a house), *Proprietär*, m. — **lubber**, *Landwurm*, m. — **mark**, 1 (of boundaries), *Grenzstein*, m.; 2 (a guide), *Landmark*, f.; 3 (nav.), *Landkennung*, f. — **office**, *Landamt*, n. — **owner**, *Gutsbesitzer*, m. — **rail**, *Wiesenläufer*, m. — **slip**, —**slide**, *Erdsturz*, m. — **spring**, *Erdquelle*, f. — **surveying**, *Feldmessen*, n., *Feldmesskunst*, f. — **surveyor**, *Feldmesser*, m., — **tax**, *Landtaxe*, f., *Landsteuer*, f. — **ward**, adv. *landwärts.*
Land, v. a. 1 (of persons), *ausschiffen, an's Land setzen*; 2 (of goods), *löschen.*
Land, v. n. *landen.*
Landau, s. *Landauer*, m.
Landed, adj. *Land . . . , Guts . . . .*, (in compos.), *e. g.*, — **interest**, *Landinteressen*, pl. — **property**, *Landeigenthum*, n. — **proprietor**, *Gutsbesitzer*, m., *Landeigenthümer*, m. See **Land**, s.
Landgrave, s. *Landgraf*, m.
Landgraviate, s. *Landgrafschaft*, f.
Landgravine, s. *Landgrafin*, f.
Landing, s. 1 (from ships), *Ausschiffung*, f., *Landung*, f.; 2 (of a stair case), *Absatz*, m.; 3 (of harbours), *Löschplatz*, m., *Einfuhrt*, f. **To make good a —**, *vollbringen.* — **place**, see **Landing** 3. — **waiter**, *Strandreiter*, m.
Landless, adj. 1 (without land), *landlos*; 2 (without lands), *länderlos*
Landscape, s. *Landschaft*, f. — **gardening**, *Kunstgartenbau*, m. — **gardener**, *Kunstgärtner*, m. — **painter**, *Landschaftmaler*, m., *Landschafter*, m. — **painting**, 1 (the profession), *Landschaftfach*, n.; 2 (the work), *Landschaftsmalerei*, f.
Lane, s. 1 (in a town), *Gasse*, f.; 2 (in the country), *Heckengang*, m.
Langrage, **Langrel**, s. *Kartätschenschuss*, m., *Scharf (einer Kanone)*, n. See **Chainshot.**
Language, s. 1 (of nations), *Sprache*, f.; 2 (speech), *Rede*, f., *Worte*, pl.; 3 (dialect), *Mundart*, f., *Sprechart*, f.; 4 (style), *Styl*, m. **Bad —**, 1 (in style), *schlechter Styl*, m.; 2 (abuse), *Grobheiten*, pl. **Dead — Living**, see **Dead — Living —. Teacher of —s**, *Sprachlehrer*, m.
Languid, s. 1 (weak), *matt, schlaff*; 2 (dispirited), *versagt*; 3 (med.), *siech*; 4 (com.), *flau, schläfrig.*
Languidness, s. 1 *Mattigkeit*, f.; *Schlaffheit*, f.; 2 *Versagtheit*, f.; 3 *Siechheit*, f.; 4 *Flauheit*, f.
Languish, v. n. 1 (gen.), *schmachten*; 2 (to pine away), *verschmachten.*
Languishing, s. *Schmachten*, n.
Languishing, adj. *schmachtend, sehnsuchtsvoll.*
Languishment, s. *Verschmachten*, n.
Languor, s. 1 (weariness), *Mattigkeit*, f.; 2 (listlessness), *Schmachten*, n.
Lank, adj. 1 (lean), *schlank, dünn, schmalleibig*; 2 (loose), *schlaff, welk.* — **hair**, *schlichtes Haar*, n.
Lankiness, s. 1 *Schlankheit*, f.; 2 *Schlaffheit*, f.
Lankness, s. *Magerkeit*, f.
Lanky, adj. *hager.* — **hair**, *schlichtes Haar*, n. **A — fellow**, *ein langer Strick*, m.
Lanner, s. *Blaufuss*, m.
Lansquenet, s. *Landsknecht*, m.
Lantern, s. 1 (gen.), *Laterne*, f.; 2 (of a ship), *Schiffslaterne*, f.; 3 (of a lighthouse), *Leuchtfeuer*, n.
— **braces**, *Laterneneisen*, n. — **fly**, *Laternenträgerin*, f. — **jawed**, *schmalbäckig.* — **jaws**, *dürre Backen*, pl. — **leaf**, *Laternenblatt*, n. — **maker**, *Laternenmacher*, m.
Lanuginous, adj. *milchhaarig, weich.*
Lanyard, s. *Fallriep*, n.

Lap, s. 1 (flap), *Lappen*, m.; 2 (of the body), *Schooss*, m.; 3 (of the ear), *Ohrläppchen*, n.; 4 (a lick), *Lecken*, n. **On one's —**, *auf dem Schooss*. **—ful**, s. *Schoossvoll*, m. **— stone**, *Putzstein*, m.

Lap, v. a. n. 1 (to lick), *lecken, lippern*; 2 (to fold), *falten*. **To — over**, *belecken*. **To — up**, *auflecken*.

Lapdog, s. *Schooshund*, m.

Lapel, s. *Umschlag*, m.

Lapidary, s. 1 (workman), *Steinschneider*, m.; 2 (master), *Steinhändler*, m.

Lapidary, adj. *Stein . . . .*, (in compos.) **— style**, *Lapidarstyl*, m.

Lapidescence, Lapidification, s. *Versteinerung*, f. See **Petrify, &c.**

Lapis Lazuli, s. *Lasurstein*, m.

Lapländer, s. *Lappländer*, m., *—in*, f.

Lappet, s. 1 (of a coat), *Fittig*, m., *Blatt*, n., *Zipfel*, m.; 2 (of a head dress), *Flügel*, m.

Lappic, adj. *lappländisch*.

Lapse, s. 1 (of time), *Verlauf*, m.; 2 (slip), *Schnitzer*, m., *Fehltritt*, m.; 3 (fall), *Fall*, m.; 4 (law), *Verfall*, m.; 5 (of right), *Heimfall*, m.

Lapse, v. n. 1 (of time), *verlaufen*; 2 (to fail), *fehlen*; 3 (of property), *verfallen*. See **Legacy.**

Lapwing, s. *Kibitz*, m.

Larboard, s. *Backbord*, m. **— side, — quarter**, *Backbordseite*, f. **— watch**, *Backbordswache*, f.

Larceny, s. *Diebstahl*, m.

Larch, s. *Lerchenbaum*, m.

Lard, s. *Schmalz*, n.

Lard, v. a. *spicken*.

Larder, s. *Speisekammer*, m.

Larding, s. *Spicken*, n. **—ing pin or needle**, *Spicknadel*, f.

Large, adj. 1 (big), *gross*; 2 (roomy), *weit, breit, geräumig*; 3 (stout), *dick, stark*; 4 (boastful), *grossartig*; 5 (in abundance), *reichlich, überflüssig*. **At —**, 1 (in detail), *ausführlich, umständlich*; 2 (at liberty), *frei*; 3 (in general), *im Allgemeinen; überhaupt*. **I was left once more upon the world at —**, *ich ward nun wieder der weiten Welt überlassen*, or *in die weite Welt versetzt*. **To roam at —**, *frei umher schwärmen*.

— acred, *viehbesitzend*. **— boned**, *starknochig*. **— enough**, *vollkommen gross*. **— eyed**, *grossäugig*. **— handed**, 1 (lit.), *breithändig*; 2 (rapacious), *habgig*. **— hearted**, *grossherzig*. **— heartedness**, *Grossherzigkeit*, f. **— limbed**, *dickgliederig*. **— sized**, *gross, dick*.

Largely, adj. 1 (greatly), *sehr, höchlich*; 2 (amply), *reichlich*. **He was — interested in the concern**, *er war bei der Sache höchlich betheiligt*.

Largeness, s. 1 (size), *Grösse*, f.; 2 (bulk), *Stärke*, f., *Dicke*, f.; 3 (width), *Weite*, f., *Breite*, f., *Geräumigkeit*, f.; 4 (of ideas), *Umfang*, m., *Grossartigkeit*, f.; 5 (of heart), *Grösse*, f.

Largesse, s. 1 (a gift), *Geschenk*, n., *Schenkung*, f.; 2 (bounty), *Freigebigkeit*, f.

Lark, s. 1 (the bird), *Lerche*, f.; 2 (frolic), *Streich*, m., *Jux*, m. **—'s spur**, *Rittersporn*, m., *Lerchenklaue*, f. **Gay as a —**, *kreuzfidel*. **Out for a —**, *auf Juxen ausgegangen*.

Larker, s. *Lerchenfänger*, m.

Larking, s. 1 (lit.), *Lerchenfangen*, n.; 2 (frolic), *Streichespielen*, n. **— glass**, *Lerchenspiegel*, m.

Larmier, s. *Traufdach*, n.

Larum, see **Alarm.**

Larva, s. *Larve*, f.

Laryngotomy, s. *Laryngotomie*, f.

Laryngytis, s. *Laryngitis*, f.

Larynx, s. *Larynx*, f., *Kehlkopf*, m.

Lascar, s. *Lascar*, m.

Lasciviens, adj. *wollüstig, unzüchtig, geil, lasciv*.

Lasciviousness, s. *Wollust*, f., *Unzucht*, f., *Geilheit*, f., *Lascivität*, f.

Lash, s. 1 (of a whip), *Schmitze*, f.; 2 (with a whip, lit. and fig.), *Hieb*, m.; 2 (of the eye), *Augenwimper*, f.

Lash, v. a. 1 (to whip), *hauen, peitschen*; 2 (to criticise), *durchhecheln, geisseln, stark mitnehmen*; 3 (to fasten), *anbinden*; 4 (to dash against), *schlagen (gegen)*.

To — out, 1 (with a whip), *auspeitschen*; 2 (with the heels), *ausschlagen*. **To — up the hammocks**, *die Hängematten aufsorren*.

Lashing, s. 1 (with a whip), *Durchprügeln*, n.; 2 (with the pen), *Durchhecheln*, n.; 3 (nav.), *Bindsel*, n. **The — of the shrouds and stays**, *Obenbindsel der Wandmauer*, n.

Lass, s. *Mädchen*, n.

Lassitude, s. 1 (of the body), *Mattigkeit*, f., *Müdigkeit*, f.; 2 (of the spirits), *Ueberdruss*, m.

Lasso, s. *Fangschnur*, f.

Last, adj. 1 (gen.), *letzte*, m., f., n.; 2 (in place), *hinterste*; 3 (the lowest), *niedrigste*; 4 (extreme), *äusserste*; 5 (past), *vorige*.

— but one, *vorletzte*. **— but two**, *vorvorige*. **— but three**, *viertletzte*. **—night**, *gestern Abend*. **— week**, *vorige Woche*. **— year**, *voriges Jahr*.

— of all, *allerletzte*. **At —**, *zu guter Letzt, endlich, am Ende*. **In the — place**, *schliesslich*. **Of the — importance**, *von der grössten Wichtigkeit*. **To be on one's — legs**, *aus dem letzten Loche pfeifen*. **To be put or reduced to the — shift**, *auf's Letzte gekommen sein*. **To breathe one's —**, *den Geist aushauchen*. **To do one the — honours**, *die letzte Ehre erweisen*, (dat.) **To fight to the —**, *den Kampf anstrengen*. **To the —**, *bis an's Ende, bis zuletzt*. **To the — degree**, *im höchsten Grade*.

Last, adv. 1 (of place), *zuletzt*; 2 (of time), *endlich*; 3 (of circumstance), *schliesslich*. **— mentioned, — named**, *letzterwähnt, letztgenannt*. See **Last**, adj. **When did you see him —**, *wann haben Sie ihn zuletzt gesehen*. **When I saw him —**, *das letzte Mal, dass ich ihn sah*.

Last, s. 1 (the end), *Ende*, n.; 2 (the person), *Letzte*, m., f., n.; 3 (for boots, &c.), *Leisten*, m.; 4 (a measure), *Maas*, n.; 5 (a load), *Schiffslast*, n.; 6 (of hides), *Decher*, m. **A — of hides**, *ein Decher Häute*, pl. **— maker**, *Leistenschneider*, m.

Last, v. n. 1 (gen.), *dauern, währen*; 2 (of colours), *sich halten*; 3 (of provisions), *reichen*.

Lasting, adj. 1 (gen.), *dauerhaft*; 2 (of colours), *fest*; 3 (impression), *dauernd*.

Lastly, adv. *schliesslich*.

Latch, s. *Klinke*, f., *Drücker*, m. **On the —**, *zugeklinkt.* **—es**, (nav.), *Kerben*, pl. **—key**, *Klinkenschlüssel*, m.

Latch, v. a. *klinken.*

Latchet, s. *Riemen*, pl.

Late, adj. 1 (gen.), *spät*; 2 (lately dead), *selig, verstorben*; 3 (of kings), *hochselig*; 4 (lately in office), *vormalig*; 5 (in compos.), *kz* . . .; e. g. **The — minister**, *Exminister*, m.; 6 (formerly resident), *früher.* **— of London**, *früher wohnhaft in London.* **Of —**, *in der letzten Zeit.* **Of — years**, *seit einigen Jahren.* **To a — hour**, *spät.* **Too —**, *zu spät.* **To be —**, 1 (of time), *spät sein*; 2 (of persons), *spät kommen.* **To get —**, *spät werden.* **To make —**, *verspäten, aufhalten.* **To sit up till a — hour**, *bis in die Nacht aufsitzen.* **— apple**, *Spätapfel*, m. **— blossoming**, *spätblühend.* **— hours**, *Nachtschwärmen*, n. **— ripe fruits**, *Spätobst*, m.

Late, adv. *spät.* **Dost be too —**, *kommen Sie nicht zu spät.* **I fear I am too —**, *ich komme zu spät, fürchte ich.* **Better — than never**, *besser spät, als nie.*

Lateensail, s. *dreieckige Segel*, n.

Lately, adv. *neulich, kürzlich, unlängst.* **But —**, *noch nicht gar lange.*

Lateney, s. *Heimlichkeit*, f., *Verborgenheit*, f.

Lateness, s. (gen.), *Späte*, f.

Latent, adj. *heimlich, verborgen.* **— heat**, *verborgene Wärme*, f.

Later, adj. and adv. *später.* **It was no — than yesterday**, *erst gestern.*

Lateral, adj. *lateral, seitwärts befindlich, Seiten* . . . (in compos.), *e. g.*, **— bone**, *Seitenbein*, n. **— branch**, *Seitenast*, m. **— movement**, *Seitenbewegung*, f.

Laterally, adv. *seitwärts.*

Latest, adj. 1 (last), *spätste*; 2 (the newest), *letzte, neueste.* **At —**, *aufs späteste, spätestens.* **The — intelligence**, *die neuesten Posten.* **The — posterity**, *die spätseste Nachwelt*, f.

Lath, s. *Latte*, f. **As thin as a —**, *lattenschmal, scherbendürr.* **— brick**, **— tile**, *Lattenziegel*, n. **— render**, *Lattenreisser*, m. **— work**, *Lattenwerk*, n.

Lath, v. a. *latten, belatten.* **To — and plaster**, *mit Latten beschlagen.*

Lathe, s. *Drehbank*, f.

Lather, v. a. 1 (lit.), *einseifen*; 2 (to beat), *den Kopf waschen*, (dat.)

Lather, s. *Schaum*, m. **In a —**, (fig.), *in vollem* [*Schweisse.*

Lathing, s. *Lattung*, f.

Lathy, adj. *lattenschmal.*

Latin, adj. *lateinisch.* **— scholar**, *Lateiner*, m.

Latin, s. *Latein*, n., *Lateinische*, n. **Dog —**, *schlechtes Latein*, n.

Latinism, s. *Latinismus*, m.

Latinist, s. *Latinist*, m.

Latinity, s. *Latinität*, f.

Latinize, v. a. n. *latinisiren.*

Latish, adj. *etwas spät.*

Latitude, s. 1 (breadth), *Breite*, f.; 2 (width), *Weite*, f.; 3 (geo. ast.), *Breite*, f., *Polhöhe*, f.; 4 (fig.), *Freiheit*, f.

Latitudinal, adj. *Breite* . . . (in compos.)

Latitudinarian, s. *Latitudinarier*, m.

Latitudinarian, adj. *freigeisterisch, freigläubig.*

Latitudinarianism, s. *Freigeisterei*, f.

Latrant, adj. *bellend.*

Latration, s. *Anbellen*, n.

Latria, s. *Anbetung*, f.

Latten, s. *Messing*, f. **— brass**, *Messingblech*, n.

Latter, adj. 1 (of two), *letztere, dieser*, m., *diese*, f., *dieses*, n.; 2 (modern), *neuere.* **The — told me**, *dieser sagte mir.* **— day pamphlets**, *neuere Flugschriften*, pl. **— day saints**, *Mormonisten*, pl.

Latterly, adv. 1 (recently), *letzthin*; 2 (towards the close), *gegen sein Ende.*

Lattice, s. *Gittertraille*, f. **— window**, *Gitterfenster*, n. **— work**, *Gitterwerk*, n., *Traillewerk*, n.

Lattice, v. a. *gittern.*

Latticed, adj. *Gitter* . . . (in compos.)

Laud, s. *Lob*, n.

Laud, v. a. *loben.*

Laudable, adj. *lobenswerth, lobenswürdig, löblich.*

Laudableness, s. *Lobenswürdigkeit*, f., *Löblichkeit*, f.

Laudanum, s. *Opiumextract*, m.

Laudation, s. *Lobpreisung*, f.

Laudatory, adj. *zu Lobe*, (dat.), *lobend, preisend.* *Lob* . . . (in compos.)

Lauder, s. *Preiser*, m.

Laugh, v. n. *lachen.* **Let him — that wins**, *wer gewinnt hat gut lachen*, or *wer zuletzt lacht, lacht am besten*, or *wer das Glück hat, führt die Braut heim.* **To — to scorn**, *verlachen.* **To — in one's face**, *in's Gesicht lachen*, (dat.) **To — in one's sleeve**, *sich in's Fäustchen lachen.* **To — outright**, *überlaut lachen.* **To — on the wrong side of the mouth**, *schreien.* **To — till the tears come into the eyes**, *lachen, dass die Augen übergehen*, (dat.) **To burst out —ing**, *ein Gelächter erheben.* **To feel inclined to —**, *lächerlich zu Muthe sein.* **To fall a —ing**, *anfangen zu lachen.*

To — at, 1 (with pleasure), *über* . . . . *lachen, belachen*; 2 (with scorn), *verlachen, auslachen.* **To — down**, *auslachen, verlachen.* **To — off**, *weglachen.* **To — out**, *auslachen.* See **Out of.** **To — over**, *lachen über* . . . . **To — with**, *mitlachen.* **To — one's fill**, *sich auslachen.*

Laugh, s. *Lachen*, n. **To have the — on one's side**, *die Lacher auf seiner Seite haben.*

Laughable, adj. *lächerlich, lachenswerth.*

Laughableness, s. *Lächerlichkeit*, f.

Laugher, s. *Lacher*, m.

Laughing, s. *Lachen*, n, **To make one's sides split with —**, *das Zwergfell erschüttern*, (dat.) **To split one's sides with —ing**, *sich halb todt lachen.*

Laughing, adj. *lachend.*

Laughing, s. *Lachen*, n. **— gas**, *Lachgas*, n. **— stock**, *Zielscheibe*, f., *Stichblatt*, n., *Beibepfahl*, m. **To be the — stock of**, *zum Gelächter dienen*, (dat.)

Laughingly, adv. *lachend, unter Lachen.*

Laughter, s. 1 (from pleasure), *Gelächter*, n.; 2 (from scorn), *Gespötte*, n. **To burst out into a roar of —**, *ein Gelächter erheben* or *aufschlagen.* **Fits of —**, *Zwerchfellerschütterung*, f. See **Laughing**, s.

Launch, v. a. 1 (of ships), *vom Stapel lassen*; 2 (a javelin), *schleudern*; 3 (a boat), *aussetzen.*

Launch, v. n. (into the world), *auftreten, sich einen Namen machen.* **To — forth out**, 1

(in talk), *sich ausbreiten*; 2 (in expense), *sich der Verschwendung hingeben*.

Launch, s. 1 (of a ship), *Ablauf*, m.; 2 (a boat), *Schaluppe*, f. —**ing planks**, *Ablaufsplanken*, pl.

Laundress, s. *Wäscherin*, f.

Laundry, s. *Waschhaus*, n. — **maid**, *Waschmagd*, f., *Waschfrau*, f.

Laureate, s. *Laureatus*, m. **Poet** —, *Hofdichter*, m.

Laurel, s. *Lorbeer*, f., *Lorbeerbaum*, m. —**s**, *Lorbeeren*, pl., *Lorbeere*, f. — **crown**, — **wreath**, *Lorbeerkranz*, m.

Laurelled, adj. *bekränzt*.

Lava, s. *Lava*, f. **To be destroyed by** —, *durch Lava verschüttet werden*.

Lavatory, s. *Waschplatz*, m., —*haus*, n.

Lave, v. a. *waschen*. [—*trog*, m.

Lavender, s. *Lavendel*, m. — **color**, *Lavendelfarbe*, f. — **water**, *Spiekwasser*, n.

Laverock, s. *Lerche*, f.

Lavish, v. a. *verschwenden (auf)*.

Lavish, adj. 1 (extravagant), *verschwenderisch*; 2 (generous), *freigebig*. **To be** — **of** . . ., *verschwenderisch umgehen mit* . . .

Lavishness, s. 1 *Verschwendung*, f.; 2 *Freigebigkeit*, f.

Law, s. 1 (a rule), *Regel*, f.; 2 (system of —), *Recht*, n., *Jura*, pl.; 3 (jurisprudence), *Recht*, n., *Rechtsgelehrsamkeit*, f.; 4 (a statute), *Gesetz*, n.; 5 (theol.), *Gesetz*, n., *Buch der Gesetze*, n.

By —, *gesetzlich, von Rechts wegen*. **Canon** —, *das canonische Recht*. **Civil** —, *das römische Recht*. **Common** —, *das gemeine Recht*. **International** —, *Völkerrecht*, n. **Martial** —, *Standrecht*, n., *Kriegsrecht*, n. See **Martial**. **Municipal** —, *das bürgerliche Recht*, n. **Statute** —, *das geschriebene Recht*. **The** — **of marque**, *das Recht der Repressalien*. **The** — **of nature**, *Naturrecht*, n. **A point of** —, *Rechtspunkt*. **A code of** —**s**, *Gesetzsammlung*, f. **Doctor of** —, *Doctor juris*, m. **Doctor of** —**s**, *Doctor juris utriusque*.

According to —, *rechtsgemäss*. **Against the** —, *rechtswidrig*. **Against the** —**s**, *gesetzwidrig*. **At** —, (according to), *gerichtlich*. **Court of** —, *Gericht*, n. **Good in** —, *rechtsgültig*. **In** —. See **Father, Mother, Brother, &c. in** —. **Learned in the** —, *rechtsgelehrt*. **Pending at** —, *rechtsanhängig*. **To abrogate a** —, *ein Gesetz aufheben*. **To be at** —, *einen Prozess haben, prozessiren*. **To break the** —, *das Gesetz übertreten*. **To go to** —, *gerichtlich belangen*. **To make** —**s**, *Gesetze geben*. **To make it a** —, *zum Gesetz machen*. **To pervert the** —, *das Recht umdrehen*. **To study** —, *die Rechte studiren, Jura studiren*. **To take the** — **into one's own hands**, *sich eigenmächtiges Recht verschaffen*.

— **book**, *Rechtsbuch*, n. — **bookseller**, *Rechtsbuchhändler*, m. — **breaker**, *Uebertreter*, m — **case**, *Rechtsfall*, m. —**day**, *Gerichtstag*, m. — **expenses**, *Gerichtskosten*, pl. — **giver**, *Gesetzgeber*, m. — **giving**, 1 (s.), *Gesetzgebung*, f.; 2 (adj.), *gesetzgebend*. — **language**, *Kanzleistyl*, m. — **officer**, *Gerichtsbeamte*, m. — **proceedings**, *Prozesswesen*, n. — **ridden**, *von Advocaten gequält*. — **stationer**, *Kanzleicopist*, m. — **suit**, *Prozess*, m. — **term**, — **terms**, *Rechtssprache*, f. — **writer**, *Copist*, m.

Lawful, adj. 1 (according to law), *gesetzlich, rechtmässig*; 2 (permitted), *erlaubt, vergönnt*.

Lawfulness, s. *Gesetzlichkeit*, f., *Rechtmässigkeit*, f.

Lawless, adj. 1 (without laws), *gesetzlos*; 2 (uncontrolled), *unbändig*; 3 (arbitrary), *willkürlich*.

Lawlessness, s. 1 *Gesetzlosigkeit*, f.; 2 *Unbändigkeit*, f.; 3 *Willkür*, f.

Lawn, s. 1 (linen), *a* (french), *Linon*, m., *Battist*, m.; *b* (gen.), *Klar*, m., *Klartuch*, n.; 2 (verdure), *Rasenplatz*, m., *Lustrasen*, m. — **sleeves**, 1 (lit.), *Batistärmel*, pl.; 2 (fig.) *bischöfliche Würde*, pl.

Lawyer, s. 1 (gen.), *Advocat*, m.; 2 (jurisconsult), *Rechtsgelehrter*, m., *Jurist*, m.; 3 see **Solicitor**. **He is a** — **but no** —, *er ist ein Advocat, aber kein Rechtsgelehrter*. —**'s clerk**, 1 (articled), *Auscultant*, m.; 2 (gen.), *Schreiber*, m.

Lawyerly, adj. 1 (legal), *juridisch, juristisch*; 2 (sharp), *fuchsig*.

Lax, adj. 1 (slack), *schlaff, locker, lose*; 2 (in morals), *locker, lax, liederlich*; 3 (med.) See **Laxative**, adj. *laxirend*. [Relaxed.

Laxative, s. *Laxativ*, n., *Laxirmittel*, n.

Laxativeness, s. *Laxativität*, f.

Laxity, Laxness, s. 1 (phys.), *Schlaffheit*, f.; 2 (mor.), *Laxismus*, m., *Lockerheit*, f.; 3 (med.), *Durchfall*, m.

Lay, v. a. 1 (to put), *legen, stellen, setzen*; 2 (corn, &c.), *niederschlagen, umlegen*; 3 (eggs, the dust), *legen*; 4 (a plan), *anspinnen*; 5 (the storm, &c.), *besänftigen, stillen*; 6 (a wager), *wetten, setzen*; 7 (to bury), *beilegen*; 8 (bare), *entblössen*; 9 (the cloth), *decken*; 10 (low), *auf dem Boden strecken, stürzen*; 11 (snares), *Schlingen legen*; 12 (waste), *verwüsten, zerstören*; 13 (to impute), *beilegen, beimessen*, (dat.); 14 (asleep), *einschläfern, einwiegen*; 15 (a ghost), *bannen*; 16 (a plot), *einen Complott machen*; 17 (to assess), *auflegen*; 18 (flat), *hinstrecken*; 19 (to — open), see **Open**; 20 (stones), *versetzen*. See **Lie**.

To — **against**, 1 (to wager), *wetten gegen*; 2 (to lie against), *anliegen*; 3 (to impute), *beschuldigen*. **To** — **apart**, *bei Seite legen*. **To** — **aside**, 1 (apart), *bei Seite legen, weglegen*; 2 (to give up), *aufgeben, fahren lassen*; 3 (to reject), *bei Seite setzen*. **To** — **away**, *ablegen*.

To — **before**, *vorlegen*. —**by**, *a* (lit.) *beilegen*; *b* (to reserve), *aufheben*. **To** — **down**, 1 (to place), *niedersetzen*; 2 (oneself), *sich hinlegen*; 3 (a principle), *aufstellen*; 4 (authority, &c.), *niederlegen*; 4 (the law), *feststellen*; 6 (one's life), *sein Leben hingeben*. **To** — **in**, *a* (to store), *sammeln, anschaffen*, *b* (to eat), *zu sich nehmen*. **To** — **on**, 1 (to impose), *auflegen*; 2 (to hit), *zuschlagen*; 3 (on the shelf), *bei Seite legen*; 4 (commands), *einschärfen*, (dat.); 5 (hands), *Hand legen an* . . .; 6 (to impute), *beimessen, zuschreiben*, (dat.); 7 (to apply), *auflegen*; 8 (the blame), *die Schuld schieben auf* . . ; 9 (violent hands), *sich das Leben nehmen*; 10 (in a bill), *verpfeffern*. **To** — **open**, see **Open**. **To** — **oneself open**, *sich blossgeben*. **To** — **out**, 1 (for show), *ausstellen, zur Schau legen*; 2 (money), *a* (to expend), *auslegen*; *b* (to

invest), *anlegen*; 3 (a plan), *anstellen*; 4 (a corpse), *auslegen*; 5 (a garden, &c.), *anlegen*; 6 (oneself for), *sich bemühen um . . .*; 7 (one's cards), *ablegen*. **To — over**, 1 (to cover), *überdecken*; 2 (to inlay), *mit Gold &c. auslegen, einlegen*. **To — to**, *a* (to impute), *beimessen*; *b* (of ships), see **To — to**, v. n.; 3 (to heart), *es zu Herzen nehmen*; 4 (siege), 1 (a town), *belagern*; 2 (to importune), *zusetzen, bestürmen*. **To — together**, *a* (lit.), *zusammenlegen*; *b* (their heads), *sich berathschlagen, die Köpfe zusammenstecken*. **To — under**, 1 (lit.), *legen unter . . .*; 2 (to subject), *unterwerfen*; 3 (obligations), *verbindlich machen*. **To — up**, 1 (to store), *einsammeln*; 2 (to dismantle), *abtakeln*; 3 (to guard), *verwahren*; 4 (to make ill), *krank machen*. **To be laid up**, *das Bett hüten müssen*. **To — upon**, *a* (duties, &c.), *auferlegen*; *b* (commands, &c.), see **To — on**. See **Charge, Heart, Hold, Open, Waste**, &c.

Lay, v. n. 1 (a wager), *pariren, wetten*; 2 (eggs), *legen*. **To — about one**, 1 (gen.), *um sich schlagen*; 2 (with a sword), *um sich hauen*. **To — into**, *angreifen*. **To — on**, *zuschlagen*. **To — to**, (nav.), *beilegen*. **To — up**, *aufspeichern*. **To — wait**, see **Wait**.

Lay, s. *Lied*, n.

Lay, adj. *weltlich, Laien . . .* (in compos.), *e. g.*, **— brother**, *Laienbruder*, m. **— sister**, *Laienschwester*, f. **— clerk**, *Laienpriester*, m. **— elder**, *Kirchenälteste*, m. **— figure**, *Gliederpuppe*, f. **— man**, *Laie*, m. **— sermon**, *Weltmannspredigt*, f.

Layer, s. 1 (a stratum), *Schicht*, f., *Lage*, f.; 2 (of plants), *Senkreis*, m., *Senker*, m.; 3 (of fowls), *Legehenne*, f., *Legehuhn*, n. **— out**, s. (gen.), *Ausleger*, m., **— in**, f. **— up**, **Ein-Layer**, v. a. *einschichten*. [*sammler*, m.

Laying, s. 1 (putting), *Legen*, n.; 2 (at a game), *Anlegen*, n.; 3 (of a stone), *Legen*, n.; 4 (of a foundation stone), *Grundsteinlegung*, f.; 5 (of eggs), *Eierlegen*, n.

Lazar, s. *Aussätzige*, m. **— house**, *Lazareth*, n.

Lazaret, s. *Lazareth*, n.

Laziness, s. *Faulheit*, f., *Trägheit*, f., *Lässigkeit*, f.

Lazy, adj. *faul, träge, lässig*. **To grow —**, *sich auf die faule Seite legen*. **— bones**, *Faulpelz*, m., *Faulenzer*, m.

Lazzaroni, s. *Lazzaroni*, pl.

Lea, s. *Wiese*, f., *Aue*, f., *Anger*, m.

Leach, v. a. 1 (to filtrate), *beuchen*; 2 (chem.), *auslaugen*. **— tub**, *Beuchfass*, n.

Lead, s. 1 (guidance), *Führung*, f., *Leitung*, f., *Lenkung*, f.; 2 (precedence), *Vorrang*, m.; 3 (influence), *Einfluss*, m.; 4 (at billiards), *Acquit geben*, n., *Ansatz*, m.; 5 (at cards), *Vorhand*, f.; 6 (at bowls, &c.), *Anwurf*, m.

To have the —, 1 (at billiards), *Acquit geben*; 2 (at cards), *ausspielen*; 3 (at bowls), *anwerfen*. **To return the —**, *dieselbe Farbe wieder ausspielen*. **To take the —**, 1 (lit.), *führen, der Anführer sein , . . .*; 2 (as a spokesman), *das Wort führen*; 3 (to do the honours), *die Honneurs machen*.

Lead, v. a. 1 (to guide), *führen, lenken, leiten*; 2 (to induce), *stimmen, bewegen*; 3 (to head), *anführen*; 4 (astray), *verleiten, verlocken*; 5 (a life), *führen*. **One word led to another**, *ein Wort gab das andere*. **To — a life of sorrow**, *ein elendes Leben führen*. **To — one such a life that**, *das Leben so sauer machen, dass . . .* **To — one a dance**, see **Dance**. **To — the dance**, *vortanzen*. **To — the fashion**, *den Ton angeben*. **To — the way**, *vorangehen*. **To — one to believe**, *glauben lassen*. **To — like a child**, *gängeln*.

To — about, *herumführen*. **To — against**, *führen gegen . . .* **To — along**, *hinführen*. **To — aside**, *bei Seite führen*. **To — astray**, 1 (from a path), *irreführen*; 2 (mor.), *verführen*. **To — back**, *zurückführen*. **To — by**, *führen an*, (dat.) **To — forward**, see **To — on**. **To — forth**, *hinausführen*. **To — in**, *einführen*. **To — into**, *hineinführen*. — (a mistake), *irre führen*. **To — off**, 1 (to lead away), *abführen*; 2 (to begin), *beginnen*. **To — on**, *a* (to head), *führen an*; *b* (to induce), *bewegen*. **To — out**, *hinausführen*. **To — out of the way**, *irre führen*. **To — round**, *herumrühren*. **To — through**, *führen durch*. **To — up**, 1 (to introduce), *vorführen*; 2 (a hill, &c.), *hinaufführen*.

Lead, v. n. 1 (to conduct), *führen*; 2 (to rule), *beherrschen*; 3 (to tend), *gereichen, nach sich ziehen*; 4 (of games, gen.), *anfangen*; 5 (at cards), *ausspielen*; 6 (at billiards), *Acquit geben*; 7 (at bowls), *anspielen*. **To — into**, *führen in*. **To — off**, see **Lead**, v. a. **To — off the ball**, *den Ball eröffnen*. **To — up**, (to), *aufwärts führen (zu)*.

Lead, s. 1 (the metal), *Blei*, n.; 2 (for sounding), *Bleiloth*, n., *Senkblei*, n.; 3 (for pencils), *Pollloth*, n., *Wasserblei*, n.; 4 (print.), *Zwischenlinie*, f. **—s**, 1 (on roofs), *Dachwerk*, n., *Plombe*, pl.; 2 (print.), *Spatien*, pl. **Black —**, *Wasserblei*, n. **Carbonate of —**, *kohlensaures Blei*, n. **Chromate of —**, *chromsaures Blei*, n. **Deep sea —**, *Tiefloth*, n. **Molybdate of —**, *molybdänsaures Blei*, n. **Muriate of —**, *salzsaures Blei*, n. **Nitrate of —**, *salpetersaures Blei*, n. **Phosphate of —**, *phosphorsaures Blei*, n. **Red —**, *Bleiroth*, n. **Sheet —**, *Blei in Tafeln*, n. **Sugar of —**, *Bleizucker*, n. **White —**, *Bleiweiss*, n. **To heave the —**, *löthen*.

— ashes, *Bleiasche*, f. **— colour**, *Bleifarbe*, f. **— manufactory**, *Bleihütte*, f. **— mines**, *Bleibergwerk*, n. **— ore**, *Bleierz*, n. **— pencil**, *Bleistift*, f. **— pipe**, *Bleiröhre*, f. **— smelting**, *Bleigiesserei*, f. **— work**, *Bleiarbeit*, f. **— works**, *Bleihütte*, f.

Lead, v. a. 1 (to cover with), *mit Blei auslegen*; 2 (com.), *plombiren*; 3 (print.), *durchLeaded*, adj. *durchschossen*. [*schiessen*.

Leaden, adj. 1 (made of lead), *bleiern, Blei . .* (in compos.); 2 (lead coloured), *bleifarben*; 3 (heavy), *schwerfällig*. **— headed**, *dumm*. **— hearted**, *gefühllos*. **— heeled**, **— stepping**, *schwerfällig*.

Leader, s. 1 (a chief), *Führer*, m., *Anführer*, m.; 2 (the foremost horse), *Vorderpferd*, n.; 3 (in machinery), *Hauptrad*, m.; 4 (mus.), *Musikdirector*, m.; 5 (of newspapers), *Leitartikel*, m., *Hauptartikel*, m.; 6 (in an orchestra), *erste Violine*, f.

Leadership, s. *Leitung*, f., *Direction*, f.

Leading, adj. *vornehmste, Haupt . . .* (in compos.), *e. g.*, **— article**, *Hauptartikel*, m. **— fact**, *Hauptthatsache*, f. **— fashion**, *herr-*

schende Mode, f. — **feature,** *Hauptzug,* m, — **hand,** *Vorhand,* f. — **man,** 1 (chief), *Haupt,* n.; *Führer,* m., *Chef,* m.; 2 (ind.), *angesehene Person, f.* — **question,** *Hauptfrage, f.* — **strings,** *Gängelband,* n.

Leading, s. *Leitung, f.*

Leadsman, s. *Lootse,* n.

Leady, adj. *bleiartig,* see **Leaden.**

Leaf, s. 1 (of plants, books, &c.), *Blatt,* n.; 2 (of a door), *Thürflügel,* m.; 3 (of a table), *Klappe, f., Einschub,* m.; 4 (of gold), *Blättchen,* n. **Leaves,** pl. 1 (of plants), *Blätter,* pl.; 2 (of trees only), *Laub,* n. — **by—,** *blattweise.* **Fall of the —,** 1 (lit.), *Laubfall,* m.; 2 (autumn), *Spätjahr,* n. **Litter of — ves,** *Laubstreu,* n. **The — ves are turning,** *die Bäume grünen ab.* **To strip off (the) leaves,** *entblättern.* **To turn over the leaves,** *darin blättern.* **To turn over a new —,** 1 (gen.), *andere Saiten aufziehen;* 2 (to go back to one's former habits), *auf das alte Geleise kommen.*

— **bearing,** *blättertragend,* — **bridge,** *Zugbrücke, f.* — **bud,** *Laubknospe, f.* — **compost,** *Laubmist,* m. — **gold,** *Flittergold,* n. — **like,** *laubicht.* — **shaped,** *laubförmig.* — **stalk,** *Laubstiel,* m., *Blattstiel,* m. — **tobacco,** *Blättertabak,* m.

Leaf, v. n. *ausschlagen.*

Leaf, v. a. *sich belauben.*

Leafed, adj. (in compounds), 1 (of trees) . . ., *blätterig;* 2 (of doors) . . . *flügelig;* 3 (of tables), *mit Lappen.*

Leafage, s. *Blätterwerk,* n., *Laubwerk,* n.

Leafless, adj. *blattlos, blätterlos, laublos.*

Leaflet, s. *Blättchen,* n.

Leafy, adj. *blätterig, beblättert, laubig, Laub....* (in compos.), *e. g.,* — **bed,** *Laubbett,* n. — **tree,** *Laubbaum,* m.

League, s. 1 (confederacy), *Bund,* m., *Bündniss, f.*; 2 (French hist.), *Ligue, f.*; 3 (distance), *Stunde, f., Meile, f.*

League, v. a. *verbünden.*

League, v. n. *sich verbünden.*

Leaguer, s. (gen.), *Verbündete,* m. —**s,** *Liguisten,* pl.

Leak, s. (in ships, &c.), *Leck,* m.; 2 (a crack), *Ritze, f.* **To spring a —,** *einen Leck bekommen.*

Leak, v. n. *einen Leck haben, laufen, lecken.* **To — out,** 1 (lit.), *auslaufen;* 2 (fig.), *herauskommen.*

Leakage, s. *Leckage, f., Leckagie, f.*

Leaky, adj. 1 (gen.), *leck;* 2 (talkative), *geschwätzig.*

Lean, s. 1 (of meat), *Magere,* n.; 2 see **Leaning.** — **to,** *Pultdach,* n.

Lean, adj. 1 (thin), *mager, hager, dürr;* 2 (poor), *elend, erbärmlich, dürftig;* 3 (of meat), *mager.* **Growing —,** *Abzehren,* n. **To get, become, grow —,** *sich abzehren.* **To make —,** *zehren.*

> **You Cassius has a — and hungry look,**
> *Der Cassius dort hat einen hohlen Blick.*

Lean, v. n. 1 (to recline), *lehnen;* 2 (to incline), *neigen.*

To — against, *sich lehnen an . . . .* **To — back,** *zurücklehnen.* — **forward,** *sich vorbeugen.* **To — on, upon,** 1 (lit.), *sich lehnen auf . . . , sich stützen auf . . . ;* 2 (to rely upon), *unterstützt sein (von).* **To — out of** (a window, &c.), *sich zum Fenster hinaus lehnen.* **To — over** (a bridge, &c.), *sich lehnen über . . .*

Lean, v. a. *stützen auf . . .*

Leaning, s. 1 (lit.), *Anlehen,* n.; 2 (inclination), *Neigung (zu).*

Leanness, s. (gen.), *Magerkeit, f.*

Leap, s. 1 (a jump), *Sprung,* m., *Satz,* m.; 2 (the space), *Sprungweite, f.*; 3 (of animals), *Bespringen,* n., *Beschälen,* n. **By —s,** *sprungweise.* **To take a —,** *einen Sprung thun.*

— **frog,** s. *Bocksprung,* m. — **year,** *Schaltjahr,* n.

Leap, v. n. *springen, hüpfen.* **To — for joy,** *vor Freude hüpfen.* See **Jump.**

Leap, v. a. *bespringen, beschälen, belegen.*

Leaper, s. 1 (of men), *Springer,* m.; 2 (of horses), *Setzer,* m.

Leaping, s. 1 (gen.), *Springen,* n.; 2 (of horses), *Sprung,* m. **Art of —,** *Springkunst, f.* — **pole,** *Springstock,* m.

Learn, v. a. n. *lernen.* **To — by heart,** *auswendig lernen.* **To — to read, write,** *lesen, schreiben lernen.* **You may — by this that. . .,** *hieraus ersehen Sie, dass . . .*

Learned, adj. 1 (gen.), *gelehrt;* 2 (of advocates), *rechtsgelehrt;* 3 (of animals), *dressirt.* **The —,** *die Gelehrten,* pl. **The — pig,** *das dressirte Schwein.*

Learnedness, s. *Gelehrsamkeit, f.*

Learner, s. 1 (a pupil), *Schüler,* m., *—in, f.*; 2 (an apprentice), *Lehrling,* m.; 3 (a beginner), *Neuling,* m., *Anfänger,* m.

Learning, s. 1 (the act), *Lernen,* n.; 2 (erudition), *Kenntnisse,* pl., *Gelehrsamkeit, f.*; 3 (science), *wissenschaftliche Kenntnisse,* pl.; 4 (literature), *Literatur, f.*

Lease, s. 1 (of a house), *Miethcontract,* m.; 2 (of land), *Pachtcontract,* m. **To let on —,** 1 (land), *pachten;* 2 (a house), *miethen.* **To take on —,** 1 (gen.), *in Bestand nehmen;* 2 (a farm), *pachten;* 3 (a house), *miethen.* **To take a new — of life,** *neues Leben bekommen.*

Leasehold, s. *Pachtbesitz,* m., *Miethgut,* n.

Leasehold, adj. *Pacht . . . . , Mieth . . . . ,* (in compos.)

Leasehold, v. a. *pachten.* See **Gleam.**

Leaseholder, s. *Pächter,* m.

Leash, s. 1 (for dogs), *Schnur, f., Windstrick,* m., *Koppelseil,* n.; 2 (of dogs), *Koppel,* f.

Leash, v. a. *koppeln.*

Leashing, s. *Koppelung, f.*

Leasing, s. *Verpachtung, f.* See **Gleaning, Lying.**

Least, adj. 1 (in size), *kleinste, geringste;* 2 (in number), *mindeste, wenigste.* **The —of all,** *der Allerwenigste.*

Least, adv. *am wenigsten.* **At —,** *wenigstens, mindestens.* **At the —,** *zum wenigsten, mindestens.* **In the —,** *am mindesten.* **Not in the —,** *nicht am mindesten, nicht im geringsten, durchaus nicht.* **That — of all,** *nichts weniger als dieses.* **To say the —,** *zum wenigsten.* — **wise,** *am allerwenigsten.*

Leather, s. *Leder,* n. **As hard as —,** *lederhart.* **As soft as —,** *lederweich.* **There's nothing like —,** *es kommt nichts dem Leder bei.* **To lose —,** *sich wund reiten.*

— **apron,** *Schurzfell,* n. — **bottle,** *Schlauch,* m. — **breeches,** *Lederhosen,* pl. — **bucket,** *lederner Schlauch,* m. — **cuttings,** *Lederabfall,* m. — **dresser,** *Lederer,* m.,

Lederbereiter, m., *Weissgerber*, m. — **dressing**, *Lederbereitung*, *f.* — **dyer**, *Lederfärber*, m. — **embosser**, *Ledermodellirer*, m. — **factor**, *Lederhändler*, m. — **glider**, *Ledervergolder*, m. — **girths**, *Kurbelbänder*, pl. — **glove**, *Lederhandschuh*, m. — **jerkin**, *lederne Wamms*, n. — **merchant**, *Lederhändler*, m. — **mouthed**, *kehlsähnig*. — **strap**, *Lederstreif*, m. — **trade**, *Lederhandlung*, *f.* — **work**, 1 (the act), *Lederarbeit*, *f.*; 2 (result), *Lederwerk*, n.

Leather, adj. *ledern*, *Leder* . . . , (in compos.)

Leather, v. a. (lit. and fig.), *ledern*.

Leathern, adj. *ledern*, *Leder* . . . , (in compos.)

Leathery, adj. *lederartig*.

Leave, v. a. (to let, to give, to leave undone, to reject), *lassen*; 2 (to quit), *verlassen*; 3 (to give up), *aufgeben*; 4 (to bequeathe), *hinterlassen*; 5 (to trust), *überlassen*; 6 (intimation, orders, word), *Bescheid*, *Befehl*, *Nachricht hinterlassen*; 7 (to God), *anheimstellen*.

— **me**, *verlassen Sie mich*. — **me alone**, *lassen Sie mich gehen*, *lassen Sie mich in Ruhe*, *lassen Sie mich zufrieden*. — **it or that alone**, *lassen Sie das*. **The fever has left him**, *das Fieber ist ausgeblieben*. **He was left to himself**, *er war sich selbst überlassen*. **Where did we — off**, *wo sind wir stehen geblieben?*

To — alone, 1 (of persons), *allein lassen*; 2 (of things), *es lassen*; 3 (in quiet), *gehen lassen*; 4 (not to do), *es bleiben lassen*. **To — to one's discretion**, *anheimstellen* (dat.) **To — in charge**, *anvertrauen*. **To — open**, 1 (a door), *auflassen*; 2 (a question), *unerörtert lassen*.

To — about, *umher lassen*. **To — behind**, 1 (what may be regained), *zurücklassen*; 2 (what is not recoverable), *hinterlassen*. **To — off**, 1 (gen.), *aufhören*; 2 (a habit, &c.), *aufgeben*; 3 (work), *Feierabend machen*; 4 (to retire), *sein Geschäft niederlegen*. **To — out**, 1 (out of doors), *draussen lassen*; 2 (to omit), *auslassen*. **To — over**, *unterlassen*, *einstellen*. **To — to**, 1 (to bequeathe), *vermachen*, *hinterlassen*; 2 (to intrust), *überlassen*; 3 (oneself), *a* (in solitude), *allein lassen*, *b* (to desert), *im Stiche lassen*. **To — together**, *zusammen lassen*. See **Leave**, v. n. **To — with**, 1 (in possession), *lassen bei* . . . ; 2 (in company), *verlassen mit* . . .

Leave, v. n. (for a short time), *fortgehen*; 2 (for a longer time), *verreisen*. **He has left**, *er ist fort*.

To — off, 1 (speaking), *innehalten*, *aufhören*; 2 (any thing), *aufhören*; 3 (work), *die Arbeit einstellen*. **To — together**, *zusammen weggehen*.

Leave, s. 1 (permission), *Erlaubniss*, *f.*; 2 (of absence), *Urlaub*, m.; 3 (departure), *Abschied*, m., *Lebewohl*, n. **Ticket of —**, *Entlassungsattest*, n. **By or with your —**, *mit Erlaubniss*. — **taking**, *Abschied*, m.

To ask —, *um Erlaubniss bitten*. **To ask for —**, (of absence), *um Urlaub bitten*. **To be on —**, *auf Urlaub sein*. **To beg — to . . .**, *so frei sein und . . .* **To get —**, 1 (permission), *die Erlaubniss haben*; 2 (of absence), *Urlaub bekommen*. **To give —**, *erlauben*. **To take —**, 1 (to be so free), *so frei sein*; 2 (to depart), *Abschied nehmen*, *sich empfehlen*, *sich beurlauben*. **To take French —**, *hinter der Thür Abschied nehmen*.

Leaven, s. 1 (lit. and fig.), *Sauerteig*, m.; 2 (lit.), *Gährungsstoff*, m.

Leaven, v. a. 1 (lit.), *gähren lassen*; 2 (to spoil), *verderben*; 3 (to improve), *verbessern*.

Leavened, adj. (mixed), *gemengt*.

Leaves, see **Leaf**.

Leaving, s. *Abschied*, m. — **off**, *Aufhören*, n. — **out**, *Weglassung*, *f.*

Leavings, s. *Ueberbleibsel*, m., *Abhub*, m., *Reste*, pl.

Lecher, s. *Wüstling*, m., *Schwelger*, m.

Lecherous, adj. *geil*, *wollüstig*, *liederlich*.

Lechery, s. *Wollust*, *f.*, *Geilheit*, *f.*, *Liederlichkeit*, *f.*

Lection, s. *Lection*, *f.*

Lecture, s. 1 (a discourse), *Vorlesung*, *f.*; 2 (reprimand), *Lection*, *f.*, *Verweis*, m. — — **hall**, **room**, *Auditorium*, n.

A course of — s on, *Collegium über*. **There will be no — today**, *heute wird nicht gelesen*. **To deliver a —**, *eine Vorlesung halten*. **To read one a —**, *den Text*, *das Capitel*, or *die Leviten lesen*, (dat.)

Lecture, v. a. 1 (to discourse), *Vorlesungen halten*; 2 (in universities), *Collegia lesen*; 3 (to reprimand), *vorpredigen*, (dat.), *abkanzeln*.

Lecturer, s. 1 (gen.), *Vorleser*, m.; 2 (at universities), *Lector*, m.; 3 (at church), *Prediger*, m.

Lectureship, s. 1 (gen.), *Lectorat*, n.; 2 (at church), *Predigerstelle*, *f.*

Led, adj. *geführt*. — **captain**, *Schmarotzer*, m. — **horse**, *Handpferd*, n., *ein übriges Pferd*, n. See **Lead**.

Ledge, s. 1 (an edge), *Rand*, m.; 2 (of a chimney), *Sims*, m.; 3 (a layer), *Lage*, *f.*, *Lager*, n., *Schicht*, *f.*; 4 (of rocks), *Felsenriff*, m.; 5 (arch.), *Vorsprung*, m.

Ledger, s. *Hauptbuch*, n. — **lines**, *Nebenlinien*, pl.

Lee, s. *Lee*, n. **To come by the —**, *vom Winde abfallen*. **To make — way**, *in Lee fallen*, *stark abtreiben*. **Under the —**, *windfrei*. See **Lees**.

— **board**, *Schwert*, n. — **lurch**, see **Yaw**. — **shore**, *Legerwall*, m. — **side**, *Leeseite*, *f.* — **way**, *Abtrift*, *f.*

Leech, s. 1 (animal), *Blutegel*, m.; 2 (physician), *Arzt*, m.; 3 (a bloodsucker), *Blutegel*, m. — **craft**, *Heilkunde*, *f.* — **line**, — **rope**, *das stehende Leik*, n.

Leech, v. a. 1 (to bleed), *zur Ader lassen*; 2 (to apply leeches), *Blutigel ansetzen*.

Leek, s. *Lauch*, m. **To eat the —**, (fig.), *sich demüthigen*.

— **green**, (adj.), *lauchgrün*, (s.), *Lauchgrün*, n. — **pottage**, *Lauchsuppe*, *f.*

Leer, s. *Seitenblick*, m.

Leer, v. n. (at), *ausschielen*, *schielen nach* . .

Leering, adj. *ausschielend*.

Lees, s. *Hefe*, *f.*

Leet, s. *Gericht*, n. — **day**, *Gerichtstag*, m.

Leeward, adj. *in Lee*. — **islands**, *Antillen*, pl. **To fall to —**, *vom Winde abkommen*.

Leewards, adv. *leewärts*.

Left, adv. 1 (— behind), *zurückgelassen*; 2 (— over), *übrig*. See **Leave**. — **off**, 1 (worn), *abgetragen*; 2 (cast off), *verlassen*.

Left, adj. 1 (not right), *linke*; 2 (remaining), *übrig*. **I have nothing —**, *ich habe nichts übrig*. **A — handed marriage**, *eine morganatische Ehe*, f. **On the —**, *zur linken Hand, linker Hand, links*. **The — hand**, *die linke Hand*. **The — side**, *die linke Seite*. **The — side**, (of any thing), *Abrechte*, f. **The — wing**, *der linke Flügel*, m. **To marry with the — hand**, *sich an der linken Hand trauen lassen*. **To the —**, 1 (mil.), *links um*; 2 (gen.), *links*. **Up on the —**, *links auf*. **Down on the —**, *links ab*. — **handed**, *links*. — **handedness**, *Linkssein*, n. — **hand man**, *Untermann*, m.

Leg, s. 1 (gen.), *Bein*, n.; 2 (of mutton, veal, &c.), *Keule*, f., *Schlägel*, m.; 3 (of a boot), *Schaft*, f.; 4 (of a table), *Tischbein*, n.; 5 (of a triangle), *Seite*, f.; 6 (a bow), *Bückling*, m., *Kratzfuss*, m. **On one's —s**, *aufgestanden*. **To be on one's last —s**, *auf dem letzten Loche pfeifen*. **To have a bad —**, *ein böses Bein haben*. **To make, to scrape a —**, *einen Bückling*, or *Kratzfuss machen*. **To stand on one's own —s**, *sich selbst forthelfen*. **To take — bail**, *exkneifen, das Hasenpanier ergreifen, Reissaus nehmen*. — **bail**, *Fersengeld*, n.

Legacy, s. *Vermächtniss*, n., *Legat*, n. **Contingent —**, *Anfall*, m. See **Contingent**. **Lapsed —**, *verfallenes Vermächtniss*, n. — **duty**, *Vermächtnisssteuer*, f. — **hunter**, *Erbschleicher*, m., — **hunting**, *Erbschleicherei*, f.

Legal, adj. 1 (lawful), *legal, gesetzlich, erlaubt*; 2 (according to law), *rechtmässig*; 3 (belonging to law), *gerichtlich, juristisch, Rechts . . , Gerichts . . ,* (in compos.) **To be guided by — advice**, *sich von Rechtskundigen leiten lassen*. **To have recourse to — advice**, *zum Advocaten gehen*. — **artifice**, *Rechtskniff*, m. — **claim**, *Rechtsanspruch*, m. — **procedure**, *Rechtsgang*, m., *Gerichtsverfahren*, n. — **proceedings**, *Rechtsmittel*, n. — **profession**, *Gerichtsfach*, n. — **qualification**, *Gerichtlichkeit*, f. — **question**, *Rechtsfrage*, f. — **remedy**, *Rechtsmittel*, n. — **style**, *Curialstyl*, m. — **tender**, see **Tender**.

Legality, s. *Rechtmässigkeit*, f., *Legalität*, f.

Legalisation, s. *Legalisation*, f.

Legalise, v. a. *rechtskräftigen, legalisiren*. See **Verify**.

Legate, s. *Legat*, m.

Legatee, s. *Legatär*, m. **Residuary —**, *Universalerbe*, m., *—in*, f.

Legation, s. *Legation*, f. **Secretary of —**, *Legationssecretär*, m.

Legend, s. 1 (of the saints), *Legende*, f., *Heiligenbuch*, n., *Heiligengeschichte*, f.; 2 (a tale), *Mährchen*, n.; 3 (of coins), *Umschrift*, f., *Inschrift*, f.

Legendary, adj. *mährchenhaft, fabelhaft, Sagen* . . . (in compos.) — **tales**, *Mährchen*, pl.

Legendary, s. *Legendenschreiber*, m., *Legendenschmied*, m.

Legerdemain, s. *Gaukelei*, f.

Legged, adj. (in compounds), *beinig*; e. g., **Two —**, *zweibeinig*. **Thick —**, *dickbeinig*.

Leggings, s. *Kamaschen*, pl.

Legible, adj. *lesbar, leserlich*. **A — hand**, *eine deutliche Hand*.

Legibleness, s. *Lesbarkeit*, f., *Leserlichkeit*, f.

Legion, s. 1 (lit. and fig.), *Legion*, f.; 2 (fig.), *Unzahl*, f. **The — of honor**, *Ehrenlegion*, f.

Legionary, s. *Legionssoldat*, m.

Legionary, adj. *Legion* . . . (in compos.)

Legislate, v. n. *Gesetze machen*.

Legislation, s. *Legislation*, f., *Gesetzgebung*, f.

Legislative, adj. *legislativ, gesetzgebend*. — **body**, *der gesetzgebende Körper*, m. — **power**, *Legislation*, f., *die gesetzgebende Macht*, f.

Legislator, s. *Legislator*, m., *Gesetzgeber*, m.

Legislatrix, s. *Gesetzgeberin*, f.

Legislature, s. *Legislatur*, f.

Legist, s. *Legist*, m., *Gesetzkundige*, m., *Rechtsgelehrte*, m.

Legitimacy, s. *Legitimität*, f.

Legitimate, adj. 1 (lawful), *rechtmässig*; 2 (genuine), *echt, gesetzlich, legitim*; 3 (just), *gerecht, billig*; 4 (born in wedlock), *ehelich, rechtmässig*. — **portion**, *Pflichttheil*, m.

Legitimate, v. a. *legitimiren*.

Legitimation, s. *Legitimation*, f.

Legitimist, s. *Legitimist*, m.

Legitimise, v. a. *legitimiren*.

Legless, adj. *beinlos*.

Legume, s. *Hülsenfrucht*, f.

Leguminous, adj. *hülsenfruchtartig, Hülsen* . . . (in compos.), *e. g.*, — **plant**, *Hülsengewächs*, n. — **plants**, *Hülsenfrüchte*, pl., *Schotengewächse*, pl.

Leisure, s. *Musse*, f. — **hours**, *Mussestunden*, pl. — **time**, *Musseseit*, f., *Musse*, f. **At —**, 1 (idle), *müssig*; 2 (at one's convenience), *nach Bequemlichkeit*, f. **At your —**, *wie es Ihnen grade passt*. **To be at —**, *Musse haben*. **Now I am at —**, *jetzt bin ich frei*.

Leisure, adj. *müssig*. **A — hour**, *eine müssige Stunde*.

Leisurely, adv., adj. *mit Musse, gemächlich*.

Leman, s. 1 (a sweetheart), *Liebchen*; 2 (a mistress), *Maitresse*, f., *Kebsweib*, n.

Lemma, s. *Lemma*, n., *Hülfssatz*, m.

Lemming, s. *Lemming*, m.

Lemon, s. *Citrone*, f., *Limone*, f., *Limonie*, f. **Salt of —**, *Kleesalz*, n. — **biscuit**, *Citronenbrod*, n. — **colour**, *Citronenfarbe*, f. — **shaped**, *citronenförmig*. — **strainer**, *Citronenseih*, n. — **tree**, *Citronenbaum*, m. — **yellow**, *Citronengelb*, n.

Lemonade, s. *Limonade*, f. — **maker**, *Limonadenmacher*, m., *Limonadenschenk*, m.

Lend, v. a. (money), *leihen, borgen, darleihen*; 2 (one's name), *hergeben*. **To — assistance**, *Hülfe leisten*. **To — a hand**, *behülflich sein*, (dat.), *beistehen*, (dat.) **To — an ear**, *anhören*. **To — on**, *vorschiessen auf* . . . **To — out**, *ausleihen*. See **Borrow**.

Lender, s. *Leiher*, m., *Anleiher*, m. See **Borrower**.

Lending, s. *Darlehn*, n., *Vorschuss*, m.

Length, s. 1 (gen.), *Länge*, f.; 2 (distance), *Entfernung*, f.; 3 (piece), *Elle*, f.; 4 (duration), *Dauer*, f.; 5 (space), *Raum*, m. — **of the day**, *Tageslänge*, f.

Six feet in —, *sechs Fuss lang*. **At —**, 1 (at last), *endlich*; 2 (in detail), *ausführlich*. **At full —**, 1 (stretched), *der Länge nach, lange, lang*; 2 (in detail), *lang und breit*; 3 (painting), *in Lebensgrösse*. **This —**, *bis hierher*. **To take the — of one's foot**, (fig.), *richtig taxiren*. **I cannot go that — with you**, 1 (lit.), *so weit kann ich Sie nicht begleiten*; 2 (to differ), *darin stimme ich mit*

Ihnen nicht ganz überein. **Great —s**, 1 (lit.) *grosse Strecken*, pl.; 2 (a hazardous enterprise), *Wagestück*, n. **To go great —**, 1 (in enterprise), *zu viel unternehmen*; 2 (gen.), *es (zu) weit treiben.* **To go great —s with one**, *sich tief einlassen mit.*

Lengthen, v. a. 1 (gen.), *verlängern*; 2 (the pace), *die Schritte verdoppeln.* **To — out**, *in die Länge ziehen*; 3 (a table), *ausschieben.*

Lengthen, v. n. 1 (gen.), *sich verlängern, länger werden*; 2 (of the day), *zunehmen.*

Lengthened, adj. *lange.* **A — statement**, *eine lange Erörterung*, f.

Lengthening, s. *Verlängerung*, f.

Lengthiness, s. *Langwierigkeit*, f.

Lengthwise, adv. *der Länge nach.*

Lengthy, adj. (tedious), *langwierig, in die Länge gezogen.*

Leniency, s. 1 (indulgence), *Milde*, f., *Nachsicht*, f.; 2 (forbearance), *Schonung*, f.

Lenient, adj. 1 (indulgent), *mild, nachsichtig*; 2 (forbearing), *schonend.*

Lenitive, adj. *lenitiv.*

Lenitive, s. *Lenitif*, n.

Lenity, see **Leniency.**

Lens, s. *Linse*, f., *Linsenglas*, n.

Lent, see **Lend.**

Lent, s. *Fasten*, pl., *Fastenzeit*, f. **— like**, *lenzlich.* **During —**, *während der Fastenzeit.* **A — sermon**, *Fastenpredigt*, f. **To keep —**, *die Fastenzeit halten.*

Lenten, adj. *fastenmässig, Fasten* .... (in compos.)

Lenticular, — tiform, adj. *linsenförmig, Linsen* ..... (in compos.)

Lentil, s. *Linse*, f.

Leo, s. *Löwe*, m.

Leonine, adj. 1 (like a lion), *löwenartig*; 2 (of verses), *leoninisch.*

Leopard, s. *Leopard*, m. **—'s skin**, *Leopardenfell*, n., *—haut*, f.

Leopardess, s. *Weibchen*, n.

Leper, s. *Aussätzige*, m., f.

Lepidoptera, s. *Vierflügler*, pl., *Staubflügler*, pl.

Lepidopteral, —ous, adj. *vierflügelig, staubflügelig, Schmetterlings* ... (in compos.)

Leprosy, s. *Aussatz*, m.

Leprous, adj. *aussätzig.*

Lesion, s. *Verletzung*, f.

Less, adj. 1 (in degree), *weniger*; 2 (in size), *kleiner*; 3 (in value), *geringer*; 4 (in number), *weniger, minder.* **Of — value**, *minderhaltig.* **No — a reason**, *keine geringere Ursache.* **We have the — (breath) to live upon for every word we speak**, *jedes Wort das wir sprechen, kostet etwas von unserem Leben.*

Less, adv. see **Less**, adj. **For — than a shilling**, *für weniger als ein Schilling.* **Nothing —**, 1 (— else), *nichts weniger als*; 2 (— important), *nichts Geringeres als.* **No —**, *nicht weniger, eben so viel.* **The —**, *je weniger.*

Less, s. *Kleinere*, n. **I cannot let you have it for —**, *darunter kann ich es nicht geben.*

Lessee, s. 1 (gen.), *Miether*, m., *—in*, f.; 2 (of land), *Pächter*, m.; 3 (of a theatre), *Unternehmer*, m.

Lessen, v. a. 1 (lit. and fig.), *verkleinern*; 2 (to diminish), *vermindern, verringern*; 3 (to shorten), *verkürzen*; 4 (in value), *herabsetzen, verkleinern.*

Lessen, v. n. 1 (in number), *sich vermindern*; 2 (in size), *abnehmen, sich verkleinern, sich verringern.*

Lessener, s. *Verkleinerer*, m., 2 *Verminderer*, m.

Lessening, s. 1 *Verkleinerung*, f.; 2 *Verminderung*, f., *Verringerung*, f.; 3 *Verkürzung*, f.; 4 *Herabsetzung*, f., *Verkleinerung*, f.

Lesser, adj. *klein* .... (in compos.), *e. g.*, **— Asia**, *Kleinasien*, n.

Lesson, s. 1 (instruction), *Stunde*, f.; 2 (a warning), *Lehre*, f., *Warnung*, f.; 3 (a reproof), *Verweis*, m.; 4 (a task), *Pensum*, n., *Arbeit*, f.; 5 (in prayer book), *Vorlesung*, f. **To give —s**, *Stunde geben.* **To take —s with**, *Stunde haben bei.*

Lessor, s. 1 (of a house), *Vermiether*, m.; 2 (of land), *Verpachter*, m.

Lest, conj. 1 (neg.), *damit nicht*; 2 (affirmative), *dass.*

Let, v. a. 1 (to allow), *lassen, zulassen*; 2 (on hire), *a* (a house), *vermiethen*; *b* (a farm), *verpachten*; *c* (a piano, &c.), *verleihen*; 3 (to hinder), *verhindern.*

To — alone, 1 (persons), *gehen lassen*; 2 (things), *lassen, bleiben lassen, dabei bewenden lassen.* **To — blood**, *zur Ader lassen.* **To — be**, see **To — alone.** **To — fall**, *fallen lassen.* **To — fly**, 1 (gen.), *schleudern, abschnellen*; 2 (of guns), *losdrücken.* **To — go**, 1 (of departure), *gehen lassen*; 2 (a hold), *fahren lassen, nachlassen.* **To — loose**, 1 (to set free), *loslassen*; 2 (the floodgates), *die Schleussen öffnen.* **To — one know**, *wissen lassen.* **To — slip**, 1 (gen.), *entwischen lassen*; 2 (a word), *fallen lassen.*

To be —, *zu vermiethen.* **To — be**, 1 persons), *gehen lassen*; 2 (of things), *bleiben lassen.* **— me alone**, *lassen Sie mich gehen.* See **Leave.** **— me alone for that**, *lassen Sie mich dafür sorgen.* **— me see**, 1 (to show), *zeigen Sie mir*; 2 (to think), *warten Sie nur.* **To — down**, 1 (lit.), *herunterlassen*; 2 (to degrade), *verkleinern, schmälern*; 3 (a boat), *aussetzen*; 4 (a flap), *niederschlagen.* **To — in**, 1 (lit.), *hineinlassen*; 2 (to insert), *einlassen, einschalten.* **To — into**, 1 (lit.), *hineinlassen*; 2 (a secret), *einweihen.* **To — off**, 1 (to let loose), *loslassen*; 2 (to exempt), *verschonen*; 3 (to forgive), *vergeben*; 4 (to explode), *abschiessen, abfeuern.* **To be — off with**, *wegkommen mit.*

To — out, 1 (lit.), *herauslassen*; 2 (to extend), *erweitern*; 3 (on hire), *vermiethen*, see **Let**; 4 (to blab), *verrathen*; 5 (a reef), *ein Reef auslassen*; 6 (a light), *ausgehen lassen.* **To — through**, 1 (of solids), *durchlassen*; 2 (of liquids), *durchgehen.* See **Let**, v. n. (for), *einbringen.* [**Loose.**

Let, s. *Hinderniss*, n. **Without — or hindrance**, *ohne alle Hindernisse*, pl.

Letable, adj. *vermiethlich.*

Lethal, adj. *tödtlich.*

Lethargic, adj. *lethargisch.*

Lethargy, s. *Lethargie*, f.

Lethe, s. *Lethe*, f.

Letter, s. 1 (of the alphabet), *Buchstabe*, m.; 2 (to a friend), *Brief*, m., *Schreiben*, n.; 3 (type), *Letter*, f., *Schrift*, f.; 4 (of a house &c.), *Vermiether*, m. —s, (pl.), (learning), *Literatur*, f., *Wissenschaften*, pl. **To exchange —s**, *Briefe wechseln.* **To receive a —**, *einen Brief erhalten.* **To write a —**, *einen Brief*

schreiben. **Man of —s,** *ein Gelehrter,* m. **That is true or right to the —,** *das trifft auf's Haar.* **By —,** *schriftlich.* **By —s,** *buchstabenweise.* **By —s patent,** *concessionirt.* **To the —,** *buchstäblich.* **— bag,** *Briefsack,* m. **— balance,** *Briefwage,* f. **— book,** *Briefbuch,* n., *Briefsteller,* m. **— box,** *Briefkasten,* m. **— carrier,** *Briefträger,* m. **— case,** 1 (gen.), *Brieftasche,* f.; 2 (print.), *Kasten,* m. **— founder,** *Schriftgiesser,* m. **— foundry,** *Schriftgiesserei,* f. **— of attorney,** see **Power. — of credit,** see **Credit. — of introduction,** see **Introduction. — of mark,** see **Mark. — of respite,** *ein eigener Brief,* m. **— paper,** *Briefpapier,* n. **— press,** s. *Druck,* m. **— presser,** *Briefbeschwerer,* m. **— rack,** *Briefhalter,* m. **— sorter,** *Briefsortirer,* m. **— writer,** *Briefschreiber,* m. **— writing,** *Briefschreiben,* n.

Letter, v. a. *litteriren.*

Lettered, adj. 1 (stamped), *litterirt, geprägt;* 2 (learned), *gelehrt, studirt.*

Lettering, s. 1 (a title), *Titel,* m.; 2 (inscription), *Aufschrift,* f.

Letterless, adj. *ungelehrt, unwissend.*

Letting, s. *Vermiethen,* n. **— alone,** (conj.), *ohne zu erwähnen.*

Lettuce, s. 1 (plant), *Lattich,* m.; 2 (salad), *Lattichsalat,* m. **— head,** *Lattichstaude,* f.

Levant, s. 1 (the east), *Osten,* m., *Morgen,* m.; 2 (country), *Levante,* f., *Morgenland,* n. **— trade,** *Levantehandel,* m.

Levant, v. n. *sich aus dem Staube machen, durchbrennen.*

Levanter, s. 1 (wind), *Ostwind,* m.; 2 (cheat), *Defraudant,* m.

Levantine, adj. *levantinisch.*

Levantine, s. 1 (a silk), *Levantin,* m.; 2 (inhabitant), *Morgenländer,* m., *—in,* f.

Levator, s. (gen.), *Levatorium,* n., *Heber,* m.

Levee, s. 1 (at court), *Lever,* n.; 2 (an embankment), *Hafendamm,* m.; 3 see **Levy. — day,** *Hoftag,* m.

Level, s. 1 (a plain), *Ebene,* f., *Fläche,* f.; 2 (equality), *Gleichheit,* f.; 3 (of vision), *Gesichtslinie,* f., *grade Linie,* f., *Niveau,* f.; 4 (a standard), *a* (gen.), *Richtwage,* f.; *b* (for water), *Wasserwage,* f.; *c* (for spirits), *Nivellirwage,* f. See **Theodolite, &c.**

To be upon a —, 1 (lit.), *in gleicher Höhe stehen;* 2 (fig.), *auf gleichem Fusse sein.* **To be upon the —,** *grade stehen.* **To be upon the same — with,** 1 (lit.), *in gleicher Höhe stehen;* 2 (fig.), *gewachsen sein,* (dat.). **To reduce to a —,** *in's Gleiche bringen.* **To sink to the — of,** *gleich werden* (dat.)

Level, adj. 1 (even), *grade, eben;* 2 (flat), *flach;* 3 (smooth), *glatt, eben;* 4 (equal), *gleich;* 5 (attainable), *erreichbar, zu erreichen (bei);* 6 (with the water), *wasserpass, wasserrecht;* 7 (horizontal), *wagerecht.* **To be — to,** *erreichbar bei.* **To be — with,** *in der gleichen Höhe sein mit.* **To lie — to,** *mit . . . gleich sein.* **To make —,** *gleich machen, ebenen, nivelliren.* **To make — with,** *gleich machen* (dat.)

Level, v. a. 1 (to make equal, even), *ebenen, nivelliren, gleich machen;* 2 (to direct), *richten;* 3 (to aim), *versetzen;* 4 (to lower), *erniedrigen;* 5 (to survey), *ausmessen.* **To — at,** *zielen auf.* **To — down, up,** *gleich machen,* (dat.) **To — to the ground,** *dem Boden gleich machen.* **To — on the ground,** *zu Boden strecken.*

Leveller, s. 1 (gen.), *Ebener,* m.; *Nivellir,* m.; 2 (polit.), *Gleichmacher,* m.

Levelling, s. 1 (of the ground), *Ebenen,* n., *Nivellirung,* f., *Gleichung,* f.; 2 (polit.), *Gleichmachung,* f.; 3 (of a gun), *Richtung,* f. **Art of —,** *Nivellirkunst,* f. **— instrument,** *Nivellirinstrument,* n.

Levelness, s. 1 (evenness), *Gradheit,* f., *Ebenheit,* f.; 2 (flatness), *Flachheit,* f.; 3 (smoothness), *Glattheit,* f.; 4 (equality), *Gleichheit,* f.

Lever, s. *Hebel,* m., *Windestange,* f. **— watch,** *Cylinderuhr,* f.

Leverable, adj. *zu erheben.*

Leverage, s. *Hebekraft,* f.

Leveret, s. *junger Hase,* m.

Leviathan, s. *Leviathan,* m.

Leviathan, adj. *ungeheuer.*

Levigate, v. a. *levigiren.*

Levigation, s. *Levigation,* f.

Levigator, s. *Levigator,* m.

Levite, s. *Levit,* m.

Levitical, adj. *levitisch.*

Leviticus, s. *das dritte Buch Mosis.*

Levity, s. 1 (lit.), *Leichtigkeit,* f.; 2 (fig.), *Leichtfertigkeit,* f., *Leichtsinn,* m., *Flatterhaftigkeit,* f.

Levy, v. a. 1 (men), *Truppen heben, ausheben;* 2 (war), *Krieg anheben;* 3 (taxes), *aufbringen, erheben.*

Levy, s. 1 (of troops), *Aushebung,* f.; 2 (of taxes), *Auflage,* f. **—en masse,** *Landsturm,* m., *Hauptaufgebot,* n.

Levying, s. 1 (of taxes), *Steuererhebung,* f.; 2 (of troops), *Aushebung,* f.

Lewd, adj. *unzüchtig, geil, ausschweifend, schlüpfrig, unflätig.*

Lewdness, s. *Unzucht,* f., *Geilheit,* f., *Ausschweifung,* f., *Schlüpfrigkeit,* f.

Lexicographer, s. *Lexicograph,* m.

Lexicographical, adj. *lexicographisch.*

Lexicography, s. *Lexicographie,* f.

Lexicology, s. *Lexicologie,* f.

Lexicon, s. *Lexicon,* n.

Leyden jar, *Leidener Flasche,* f.

Liability, s. 1 (responsibility), *Verantwortlichkeit,* f.; 2 (obligation), *Verpflichtung,* f.; 3 (law), *Straffälligkeit,* f. **— ties,** pl. (com.), *Verpflichtungen,* pl. See **Limited.**

Liable, adj. 1 (subject), *unterworfen;* 2 (responsible), *verantwortlich;* 3 (bound), *verpflichtet;* 4 (exposed to), *ausgesetzt;* 5 (law), *straffällig.* **To be — to cold,** *sich leicht erkälten.* **He is — to (catch) colds,** *er erkältet sich leicht.* **— to a tax,** *steuerpflichtig.*

Liaison, s. *Liaison,* f.

Liar, s. *Lügner,* m., *—in,* f. See **Lie.**

Libation, s. *Libation,* f.

Libel, s. 1 (a lampoon), *Schmähschrift,* f., *Pasquille,* f., *Libell,* n.; 2 (law), *Verläumdung,* f. **An action for —,** *Injurienklage,* f. See **Defamation.**

Libel, v. a. *verschmähen, pasquiniren.*

Libeller, s. *Pasquillant,* m., *Libellist,* m.

Libellous, adj. 1 (gen.), *schmähend, lästernd;* 2 (law), *ehrenrührig.* **That is not —,** *das ist nicht ehrenrührig.* **A — publication,** *Schmähschrift,* f.

Liberal, adj. 1 (generous), *liberal, freigebig;* 2 (disinterested), *uneigennützig;* 3 (ample), *anständig, reichlich;* 4 (— minded), *liberal,*

freisinnig, freimüthig. — **arts,** *freie Künste,* pl. — **principles,** *liberale Grundsätze,* pl.

Liberal, s. *Liberale,* m. **The —s,** *die Liberalen.*

Liberalism, s. *Liberalismus,* m.

Liberality, s. 1 (generosity), *Liberalität,* f., *Freigebigkeit,* f.; 2 (of mind), *Liberalität,* f., *Freimüthigkeit,* f.

Liberalize, v. a. (the mind), *aufklären.*

Liberate, v. a. 1 (gen.), *befreien, freilassen;* 2 (chem.), *liberiren;* 3 (prisoners), *in Freiheit setzen.* **A —d convict,** *ein freigelassener Galeerensklave,* m.

Liberation, s. 1 *Befreiung,* f.; 2 *Liberation,* f.; 3 *Freilassung,* f.

Liberator, s. *Befreier,* m., *Liberator,* m.

Liberticide, s. *Freiheitsmörder,* m.

Liberticida, adj. *freiheitsmörderisch.*

Libertine, s. *Wüstling,* m.

Libertine, adj. *ausschweifend, liederlich.*

Libertinism, s. *Ausschweifungen,* pl., *Sittenlosigkeit,* f., *Libertinage,* f.

Liberty, s. 1 (freedom), *Freiheit,* f.; 2 (permission), *Erlaubniss,* f.; 3 (a district), *Bezirk,* m. — **ties,** pl., (district), *Bezirk,* m. **The goddess of —,** *Libertas,* f. **Tree of —,** *Freiheitsbaum,* m. **At —,** *frei.* **To be at —,** 1 (lit.), *in der Freiheit sein;* 2 (to have the permission), *erlaubt sein;* 3 (to have the option), *frei stehen,* (dat.) **To give one — to do,** *erlauben,* (dat.) **To set at —,** *in Freiheit setzen, die Freiheit schenken* (dat.) **To take the — to,** *so frei sein und . . .*

Libidinous, adj. *libidinös, wollüstig, üppig.*

Libidinousness, s. *Wollust,* f., *Ueppigkeit,* f.

Libra, s. 1 (weight), *Libra,* f.; 2 (a balance), *Wage,* f.; 3 (ast.), *Wage,* f.

Librarian, s. *Bibliothekar,* m. — **ship,** *Bibliothekarstelle,* f.

Library, s. *Bibliothek,* f.

Libration, s. *Libration,* f.

Lice, pl. *Läuse,* pl.

Licence, s. 1 (permission), *Erlaubniss,* f., *Freiheit,* f.; 2 (excess), *Licenz,* f., *Ausschweifung,* f.; 3 (grant), *Concession,* f.; 4 (certificate), *Patent,* n.; 5 (for victuallers), *Handelsgerechtsame,* n.; 6 (of the chase), *Jagdrecht,* n.

License, v. a. 1 (authorise), *bevollmächtigen;* 2 (com.), *patentiren;* 3 (of theatres), *privilegiren;* 4 (to send away), *verabschieden.* —**d,** (privileged), *concessionirt.* —**d victualler,** see **Victualler.** —**sing act,** *Censuredict,* n.

Licenser, s. 1 (gen.), *Bewilliger,* m.; 2 (of plays and the press), *Censor,* m.

Licentiate, s. *Licentiat,* m.

Licentious, adj. *ausschweifend, unsittlich, zügellos.*

Licentiousness, s. *Zügellosigkeit,* f., *Unsittlichkeit,* f., *Sittenlosigkeit,* f.

Lichen, s. *Flechte,* f., *Leberkraut,* n.

Lick, v. a. 1 (to lap), *lecken;* 2 (up), *auflecken;* 3 (to hit), *durchprügeln;* 4 (to surpass), *übertreffen.*

"**And his enemies shall—the dust**", *und seine Feinde werden den Staub lecken.* See **Dust.**

Lick, s. *Lecken,* n. — **spittle,** *Speichellecker,* m., *Fusslecker,* m.

Licker, s. *Lecker,* m.

Lickerish, adj. (gen.), *lecker, leckerhaft, leckerig.*

Lickerishness, s. *Leckerei,* f., *Leckerhaftigkeit,* f., *Leckerigkeit,* f.

Licking, s. (blows), *Prügel,* pl.

Liccrice, s. 1 (a plant), *Süssholz,* m.; 2 (juice), *Süssholzsaft,* f., *Lakritzensaft,* f. **Spanish —,** *Lakritze,* f. **Stick —,** *Lakritzenholz,* n.

Lictor, s. *Lictor,* m.

Lid, s. 1 (gen.), *Deckel,* m.; 2 (of the eye), *Augenlied,* n.; 3 (bot.), *Kelch,* m.

Lie, s. *Lüge,* f. **A white —,** *Flunker,* m. **A palpable —,** *eine handgreifliche Lüge,* f. **The father of —s,** *Lügenvater,* m. **To give one the —,** *Einen Lügen strafen.* **To catch, take in a —,** *auf einer Lüge ertappen.*

Lie, v. n. 1 (gen.), *liegen;* 2 (to utter falsehood), *lügen;* 3 (to — recline), *liegen;* 4 (to be), *sein, bestehen.* **To — like a book,** *wie gedruckt lügen.*

To — at one's mercy . . ., *von seiner Gnade . . . abhängen.* **To — heavy upon,** *schwer liegen* or *lasten auf . . . . .* (dat.) **To — idle,** or **dead,** (of money), *todt liegen.* **To — in wait,** *auflauern,* (dat.) **To — on hand,** *auf der Hand liegen.* **To — upon one's hands,** *zur Last fallen* (dat.). **To let —,** *liegen lassen.* (dat.) **Here —s,** *hier liegt.* **As much as in me —s,** *so viel in meinen Kräften steht,* or *nach Kräften.* **My blood would — on their heads,** *mein Blut würde über sie kommen.* **My honour —s at stake,** *es gilt meine Ehre.* — **down!** (to a dog), *couche Dich!*

To — about, *herumliegen.* **To — by,** 1 (to repose), *sich ausruhen;* 2 (of ships), *vor Anker liegen.* **To — between,** *liegen zwischen . . .* — **down,** *sich hinlegen.* **To — in,** *niederkommen, in Wochen kommen.* **To — (to),** (nav.), *beiliegen.* **To — over,** 1 (to be deferred), *aufgeschoben sein;* 2 (law), *hinausgesetzt sein;* 3 (nav.), *schief liegen.* **To — together,** 1 (to repose together), *zusammenliegen;* 2 (to tell falsehoods), *mit einander lügen.* **To — under,** 1 (beneath), *liegen unter . . .;* 2 (to be subject), *unterworfen sein;* 3 (an obligation), *verbunden sein,* (dat.); 4 (the obligation), *verpflichtet sein,* (dat.); 5 (cover), *gedeckt sein;* 6 (suspicion), *im Verdacht sein.* **To — unto,** (Bib.), *lügen,* (dat.) **To — with,** *schlafen bei.*

Lief, adj. *lieb.* **I had as — as,** *ich wollte eben so gern als.* **He would as — eat . . .,** *er würde eben so gern essen . . .*

Liege, s. 1 (superior lord), *Lehnsherr,* m.; 2 (sovereign), *König,* m., *Königin,* f. — **lord,** *Oberlehnsherr,* m., *Souverain,* m. —**man,** *Lehnsmann,* m., *Vasall,* m.

Lien, s. *Retentionsrecht,* n.

Lieu, s. *Stelle,* f. (in compos.) **In — of,** *statt, anstatt,* (gen.)

Lieutenant, s. *Lieutenant,* m. **Lord —,** 1 (of counties), *Lordlieutenant,* m.; 2 (of Ireland), *Vicekönig,* m., see **Lord. First —,** *Premierlieutenant,* m. **Second —,** *zweiter Lieutenant,* m. — **colonel,** *Oberstlieutenant,* m. — **general,** *Generallieutenant,* m. — **governor,** *Vicegouverneur,* m.

Lieutenantcy, —ship, s. 1 (the office), *Lieutenantstelle,* f.; 2 (the body), *Lieutenanten,* pl.

Life, s. 1 (gen.), *Leben,* n. **Lives,** pl., *Leben,* (sing.); 2 (lifetime), *Lebenszeit,* f.; 3 (time of —), *Alter,* n.; 4 (biography), *Lebensbeschreibung,* f. **The — and deeds,** *das Thun und*

Wirken. **The lives of the poets,** *das Leben der Dichter.* **A poet's —,** *Dichterleben,* n.

All my, his, our, their, &c. —, *zeitlebens.* **As you value your —,** *bei Leibes Leben nicht!* **At the peril of —,** *auf Leben und Tod.* **For —,** (adj.) *lebenslang, lebenslänglich;* 2 (adv.) *auf Lebens lang, auf Lebens Zeit.* **For one's —,** (not possible), *um's Leben.* **From the —,** *nach dem Leben.* **Full of —,** *voll Leben.* **In daily —,** *im täglichen Leben.* **In my —,** *in meinem Leben.* **In all my —,** *in meinem ganzen Leben, mein Lebtag.* **My — for it,** *ich will mein Leben darauf wetten.* **To come to — again,** *wieder aufleben.* **To depart this —,** *verscheiden.* **To give — to,** *beleben.* **To give one's — for,** *das Leben lassen für . . . .* **To lead a —,** see **To lead.** **To — a dissolute, moral, pleasant, retired, solitary, studious —,** *ein wüstes, sittliches, angenehmes, eingezogenes or stilles, einsames, fleissiges Leben führen.* **To risk one's —,** *sein Leben auf's Spiel setzen, sein Leben daran setzen.* **To stake, lay one's — upon,** see **To stake.** **Two hundred lives were lost,** *zwei hundert Menschen sind umgekommen.*

— annuity, *Leibrente,* f. **— annuitant,** see **Annuitant.** **— assurance,** *Lebensversicherung,* f. **— — company,** *Lebensversicherungsgesellschaft,* f. **— — office,** *Lebensversicherungsanstalt,* f. **—belt,** *Schwimmgürtel,* n. **— blood,** *Herzblut,* n. **— boat,** *Rettungsboot,* n. **— breath,** *Lebenshauch,* m. **— buoy,** *Rettungsboje,* f. **— — estate,** *Lebensgut,* n. **— everlasting,** *das ewige Leben,* n. **— giving,** *belebend.* **— guard,** 1 (s.), *Leibwache,* f.; 2 (pl.), *Leibgarde,* f. **— guardsman,** *Gardist,* m. **—lines,** (nav.), *Rückenpferde,* pl., *Rückenpardeen,* pl. **— insurance,** see **Assurance.** **— interest,** *Leibrente,* f. **— long,** adj. *lebenslänglich.* **— preserver,** 1 (at sea), *Schwimmgürtel,* m.; 2 (on land), *Morgenstern,* m. **— rent,** *Lebensrente,* f. **— time,** *Lebenszeit,* f. **— weary,** *lebensmüde.*

Lifeless, adj. 1 (inanimate), *todt, leblos;* 2 (spiritless), *unbeseelt, leblos, todt.*

Lifelessness, s. (lit. and fig.), *Leblosigkeit,* f.

Lifelike, adj. *wie am Leben.*

Lift, v. s. 1 (to raise), *heben, aufheben;* 2 (to exalt), *erheben;* 3 (to steal), *plündern;* 4 (a window sash), *aufschieben.*

To — down, *herunterheben.* **To — off,** *abheben.* **To — out,** *ausheben.* **To — up,** 1 (gen.), *aufheben;* 2 (the voice), *erheben.* See **Lift.**

Lift, s. 1 (gen.), *Hebezeug,* n.; 2 (aid), *Hülfe,* f.; 3 (nav.), *Schrungtau,* n. **To give a —,** 1 (to aid), *forthelfen;* 2 (on the road), *einsteigen lassen;* 3 (with horses), *vorspannen.*

Lifting, s. *Aufheben,* n., (in compos.), *Hebe ...., e. g.,* **— machine,** *Hebemaschine,* f. **— hammer,** *Hebegriff,* m.

Ligament, s. *Band,* n. *Ligament,* n.

Ligation, s. *Ligation,* f.

Ligature, s. 1 (gen.), *Ligatur,* f.; 2 (a bandage), *Verband,* n.; 3 (of an artery), *a* (the act), *Unterbinden,* n.; *b* (the bandage), *Aderlassbinde,* f.

Light, s. 1 (gen.), *Licht,* n.; 2 (of the sun), *Sonnenschein,* m.; 3 (of the moon), *Mondschein,* m.; 4 (of the stars), *Sternlicht,* n.; 5 (paint), *Beleuchtung,* f.; 6 (for a cigar, &c), *Feuer,* n.; 7 (aspect), *Standpunkt,* m. **A — dawns upon me,** *jetzt geht mir ein Licht auf.* **I wish I could see it (the matter) in that —,** *ich möchte gern die Sache so betrachten.* **Will you oblige me with a —,** *wollen Sie mir gefälligst Feuer geben?* **He stands (is) in my —,** *er macht mir Schatten.*

To be —, *hell werden.* **To bring to —,** *an's Licht bringen, an den Tag bringen.* **To come to —,** *an's Licht kommen.* **To give — to,** *erhellen.* **To give one a —,** *Feuer geben.* **To hold to the — ,** *gegen das Licht halten.* **To see the —,** (to be born), *das Licht (der Welt) erblicken.* **To set in the worst —,** *in ein falsches Licht stellen.* **To shun the —,** *das Licht scheuen.* **To stand in one's —,** *im Lichte stehen.* **To stand in one's own —,** *sich im Lichte stehen.* **To take one's — away,** 1 (lit.), *das Licht wegnehmen,* (dat.); 2 (in building), *das Licht verbauen, das Licht benehmen,* (dat.) **To throw — upon a subject,** *behellen.*

— ball, *Leuchtkugeln,* f. **— bearer,** *Lichtträger,* m. **— dues,** *Blüsengeld,* n., *Leuchtthurmkosten,* pl. **— house,** *Leuchtthurm,* m. **— housekeeper,** *Leuchtthurmmeister,* m. **— ports,** *Lichtpforten,* pl. **— room,** *Erleuchtungskammer,* f. **— ship,** *Leuchtschiff,* n.

Light, v. a. 1 (to kindle), *anzünden;* 2 (illuminate), *erhellen, erleuchten.* **To — a fire,** *Feuer anmachen, einheizen.* **To — to,** *leuchten bis zu . . .* **To — up,** see **Light,** v. a.

Light, v. n. see **Alight.** **To — upon,** 1 (to arrive), *über- . . . ., herfallen;* 2 (to find), *kommen auf . . .*

Light, adj. 1 (not heavy), *leicht;* 2 (easy), *leicht;* 3 (nimble), *hurtig, flink, behende;* 4 (slight), *klein, geringe, leicht, unbedeutend;* 5 (bright), *licht, hell, klar;* 6 (unsteady), *unstät, veränderlich;* 7 (fair), *blond;* 8 (gay), *leicht, leichtsinnig, leichtfertig;* 9 (not chaste), *leicht, unkeusch;* 10 (nav.), *unbeladen.* **— of foot,** *auf den Füssen leicht.* **To make— of,** *Nichts machen aus . . .*

— armed, *leicht bewaffnet.* **— blue,** *hellblau.* **— coloured,** *licht, hellfarbig.* **— bodied,** 1 (of colour), *hell;* 2 (of wine), *leicht.* **— brain,** s. *Tollkopf,* m. **— brained,** *leichtsinnig, leichtfertig.* **— fingered,** 1 (lit.), *fingerfertig;* 2 (thievish), *diebisch, gaunerisch.* **— foot, — footed,** *leichtfüssig.* **— gray,** *hellgrau.* **— green,** *hellgrün.* **— haired,** *blond.* **— headed,** 1 (thoughtless), *leichtsinnig;* 2 (delirious), *wahnsinnig.* **— — headedness,** *Leichtsinn,* m. **— hearted,** *fröhlich, wohlgemuth.* **— heartedness,** *Frohsinn,* m. **— horse,** *leichte Reiterei,* f. **— horseman,** *leichte Reiter,* m. **— infantry,** 1 (lit.), *leichte Infanterie,* f.; 2 (sharpshooters), *Scharfschützen,* pl. **— legged,** *leichtfüssig.* **— matter,** *Kleinigkeit,* f. **— minded,** *leichtsinnig.* **— reading,** *Unterhaltungslectüre,* f. **— troops,** *leichte Truppen,* pl. **— winged,** *leicht beflügelt.*

Lighten, v. a. 1 (to make clear), *erhellen, erleuchten;* 2 (to make easy), *erleichtern;* 3 (fig.), *belehren;* 4 (a ship), *lichten.* See **Enlighten.**

Lighten, v. n. *blitzen, wetterleuchten.*

Lighter, s. 1 (person), *a* (of a candle), *An-*

zünder, m.; *b* (conductor), *Leuchtende*, m., f.: 2 (a boat), *Lichter*, *f.*

Lighterage, s. *Lichtergeld*, n.

Lighterman, s. *Lichterschiffer*, m.

Lighting, s. *Beleuchtung*, f.

Lightless, adj. *dunkel*.

Lightly, adv. (with ease), *leichthin*. See **Light**, adj. — **come**, — **go**, *wie gekommen, so zerronnen*.

Lightness, s. 1 (gen.), *Leichtigkeit*, *f.*; 2 (of temperament), *Leichtfertigkeit*, *f.*

Lightning, s. *Blitz*, m. **A flash of** —, *Blitzstrahl*, m., *Blitz*, m. **Vivid flashes of** —, *heftige Blitze*, pl. **Struck by** —, *vom Blitze gerührt*. **The** — **has struck**, *der Blitz hat eingeschlagen*. — **conductor**, — **rod**, *Blitzableiter*, m.

Lights, s. *Lunge*, *f.*, *Lunze*, *f.*

Lightsome, adj. *fröhlich, leicht, munter*.

Lightsomeness, s. *Fröhlichkeit*, *f.*, *Munterkeit*, *f.*

Ligneous, adj. 1 (made of wood), *hölzern*; 2 (woodlike), *holzicht*; 3 (woody), *holzig*.

Lignum vitæ, s. *Lebensholz*, n.

Like, v. a. n. 1 (gen.), *mögen, gern haben, lieben, leiden mögen, sich gefallen*; 2 (of persons only), *gut sein*; 3 (to be willing), *wollen*. **As you** — **it**, *wie es Ihnen gefällt*. **Do you** — **it**, *gefällt es Ihnen?* **If you** —, *wenn Sie wollen; wenn es Ihnen lieb ist*. **I let him do what he** —**s**, *ich lasse ihn gewähren*. **I** — **it pretty well**, *ich mag es wohl*. **I should** — **to see it**, *ich möchte es gern sehen*. **You may if you** —, *Sie können, wenn sie wollen*. **I shall never** — **this country**, *es wird mir hier nie gefallen*.

Like, adj. 1 (resembling), *gleich, ähnlich*; 2 (similar), *gleich, gleichartig, ähnlich*; 3 (in compounds), *nach . . . Art*; *e. g.*, **Sailor** —, **Soldier** —, **Sportsman** —, *nach Matrosenart, nach Soldatenart, nach Jägerart*. See **To Look**. — **master** — **man**, *wie der Herr, so auch der Diener*, m. **Such** —, *dergleichen*. **In** — **manner**, *eben so, auf gleiche Weise*. **He has painted me very** —, *er hat mich sehr erkenntlich gemalt*. **He is always** — **himself**, *er bleibt sich immer gleich*. **It is not** — **him**, 1 (of resemblance), *es gleicht ihm nicht*; 2 (of character), *das sieht ihm nicht ähnlich*. **That is something** — **it**, 1 (of resemblance), *es sieht danach aus*; 2 (of a proposal), *das lässt sich hören*. — **There is nothing** — **. . .**, *es geht nichts über . . .*; *e. g.*, **There is nothing** — **travelling**, *es geht nichts über Reisen*. See **Leather**. **Nothing** — **so . . ., bei weitem nicht so . . .** **People** — **myself**, *Leute meines Gleichen*. — **minded**, *gleichgesinnt*. — **sounding**, *gleichklingend, gleichstimmig*. — **wise**, 1 (also), *gleichfalls, ebenfalls*; 2 (equally sagacious), *gleichklug*.

Like, s. 1 (sameness), *Gleiche*, n., *Nämliche*, n.: 2 (likiug), *Lust*, *f.*, *Neigung*, *f.* —**s and dislikes**, *Lust und Unlust*. **Did you ever see the** —, *haben Sie je so etwas gesehen* or *erlebt?* — **will to** —, *Gleich und gleich gesellt sich gern*. **To do the** —, *das Nämliche, das Gleiche thun*. **To give** — **for** —, *Gleiches mit Gleichem vergelten*.

Like, adv. 1 (just as), *wie, eben so*; 2 (resembling), *gleich, ähnlich*; 3 (almost), *beinahe*. See **Like**, adj. — **a man**, *wie ein Mann, männlich*. — **a gentleman**, *vornehm, anständig*. **To act** — **oneself**, *seiner würdig handeln*. **He had** — **to have been killed**, *er wäre beinahe getödtet*.

Likelihood, s. 1 (probability), *Wahrscheinlichkeit*, *f.*; 2 (importance), *Bedeutung*, f. **A man of** —, *ein Mann von Bedeutung*.

Likely, adj. and adv. 1 (probable), *wahrscheinlich*; 2 (fit), *passend*. **He is** — **to have . . ., er wird wahrscheinlich . . . haben**.

Liken, v. a. *vergleichen (mit)*.

Likeness, s. 1 (resemblance), *Aehnlichkeit*, *f.*: 2 (portrait), *Bild*, n., *Bildniss*, n. **An exact** —, *Ebenbild*, n. **To have one's** — **taken**, *sich malen lassen*. **To take** — **es**, *malen*.

Liking, s. 1 (inclination), *Neigung*, *f.*; 2 (taste), *Geschmack*, m.; 3 (pleasure), *Wohlgefallen*, n.; 4 (friendship), *Liebe*, *f.*

To have a — **for**, *gern mögen*. **To take a** — **to**, *Wohlgefallen finden an . . .* **To one's** —, *nach seinem Geschmack*. **On** —, *auf Probe*. **Is this to your** —, *finden Sie es nach ihrem Geschmack?*

Lilac, s. *Zirene*, *f.*, *spanische Flieder*, m., *Lila*, m. — **colour**, *Lilafarbe*, *f.* — **coloured**, *lilafarbig, fliederblau*.

Lilac, adj. *Lila . . .*, *Flieder . . .* (in compos.)

Liliaceous, adj. 1 (belonging to), *lilienartig*; 2 (shaped), *lilienförmig*.

Lilliputian, 1 (adj.), *winzig*; 2 (s.), *Lilliputer*, m.

Lily, s. *Lilie*, *f.* — **of the valley**, *Maienglocke*, f. **As pale as a** —, *lilienblass*. **Odour of** —**ies**, *Liliengeruch*, m. — **daffodil**, *Lilienaffodil*, m. — **hand**, *Lilienhand*, *f.* — **hyacinth**, *Lilienhyacinthe*, *f.* — **hearted**, — **livered**, *feige*. — **white**, *lilienweiss*. — **white arm**, *Lilienarm*, m. — **white bosom**, *Lilienbusen*, m. — **white brow**, *Lilienstern*, f. — **white skin**, *Lilienhaut*, *f.*

Limature, s. *Limaille*, *f.*

Limb, s. 1 (of an animal), *Glied*, n.; 2 (an arm), *Arm*, m.; 3 (leg), *Bein*, n.; 4 (of a tree), *Ast*, m.: 5 (border), *Rand*, m. — **of the law**, *Winkeladvocat*, m. **The** — **s**, (*structure*), *der Bau*.

Limb, v. a. 1 (to furnish with limbs), *gliedern*; 2 (to lame), *zergliedern*.

Limbed, adj. *gliederig* . . . (in compos.), *e. g.*, **strong** —, *starkgliederig*.

Limber, adj. 1 (of persons), *geschmeidig, gelenkig*; 2 (of things), *biegsam*.

Limberness, s. 1 *Geschmeidigkeit*, *f.*, *Gelenkigkeit*, *f.*; 2 *Biegsamkeit*, *f.*

Limbers, s. 1 (thills), *Deichsel*, pl.; 2 (for ammunition), *Protzwagen*, m., *Packwagen*, m.; 3 (bilge holes), *Nüsterlöcher*, pl., *Löcher*.

Limbless, adj. *gliederlos*.

Limbo, s. 1 (purgatory), *Limbus*, m., *Fegefeuer*, n., *Vorhimmel*, m.; 2 (imprisonment), *Carcer*, m.

Lime, s. 1 (calcareous earth), *Kalk*, m., *Kalkerde*, f.; 2 (a tree), *Linde*, f.; 3 (a lemon), *Citrone*, *f.*, *Lime*, *f.*, *Limette*, f.; 4 (a glue), *Leim*, m. See **Linden**. **Quick** —, *ungelöschter Kalk*, m. **Slacked** —, *ungelöschter, verwitterter Kalk*, m. **To burn, calcine** —, *Kalk brennen*. **To mix with** —, *kalken*. **To slack** —, *Kalk löschen*. — **burner**, *Kalkbrenner*, m. — **burning**, *Kalkbrennen*, n. — **hound**, *Spürhund*, m., *Stieber*, m. — **kiln**, *Kalkhütte*, *f.*, *Kalkofen*, m. — **pit**, 1 (gen.),

Kalkgrube, f.; 2 (of tanners), *Milchbrühe, f.* — **stone**, s. *Kalkstein*, m. — **tree**, 1 (a linden), *Lindenbaum*, m.; 2 (lemon), *Citronenbaum*, m. — **twig**, *Leimspindel, f., Leimruthe, f.* — **twigged**, 1 (glued), *geleimt*; 2 (caught), *gefangen*. — **water**, *Kalkmilch, f., Kalklünche, f., Kalkwasser*, n., *Leimwasser*, n. — **wash**, *mit Kalk beweissen*. — **white**, *Kalkweisse, f.*

Lime, v. a. 1 (to manure), *mit Kalk düngen*; 2 (to cement), *kitten*; 3 (to spread —), *mit Vogelleim bestreichen*; 4 (birds), *fangen, plättnen*.

Limit, s. 1 (a boundary), *Grenze, f.*; 2 (bounds), *Schranken*, pl.; 3 (of credit), *Limite, f.* —s, (com.), *Limitum*, n. **To keep within —s**, (v. n.), *sich in seinen Schranken halten*. See **Bounds**.

Limit, v. a. *limitiren*. See **Bound**.

Limitable, adj. *zu limitiren*.

Limitation, s. *Limitation, f.* **Statute of —**, *Creditedict*, n.

Limited, adj. *limitativ, beschränkt*. — **liability**, *beschränkte Haftbarkeit, f.* **A man of — views**, *ein Mann von beschränkten Ansichten*.

Limiter, s. 1 (gen.), *Beschränker*, m.; 2 (a monk), *Bettelmönch*, m.

Limitless, adj. 1 (unlimited), *unbeschränkt*; 2 (boundless), *grenzenlos*.

Limmer, s. *Spürhund*, m.

Limn, v. a. 1 (to draw), *zeichnen*; 2 (to paint), *malen*; 3 (to illustrate), *illuminiren*; 4 (fig.), *ausmalen, schildern*.

Limner, s. 1 *Zeichner*, m.; 2 *Maler*, m.; 3 *Illuminator*, m.; 4 (fig.), *Schilderer*, m.

Limning, s. 1 (the act of), *Zeichnen*, n.; 2 (the result), *Zeichnung, f.*; 3 (illustration), *Illumination, f.*; 4 (fig.), *Schilderung, f.*

Limosity, s. *Schlammigkeit, f.*

Limous, adj. *schlammig, Schlamm* .... (in compos.)

Limp, v. n. 1 (lit. and fig.), *hinken*; 2 (fig.), *nicht Stich halten*.

Limp, s. *Hinken*, n.

Limp, adj. (flaccid), *schlaff*. See **Limber**.

Limper, s. *Hinkende*, m., *f.*

Limpet, s. *Tellerwirbel*, m., *Napfmuschel, f.*

Limpid, adj. *crystallhell, crystallen*.

Limpidity, s. *Klarheit, f.*

Limping, adj *hinkend*.

Limy, adj. 1 (of earth), *kalkartig*; 2 (viscous), *klebrig, leimig*.

Linament, s., see **Lint**.

Linchpin, s. *Lunse, f., Lehne, f., Splint*, m.

Lincolngreen, adj. *hellgrünes Tuch*, n.

Linden, s. *Linde, f.* — **wood**, *Lindenholz*, n. **A — wood**, *Lindenwald*, m. See **Lime**.

Linden, adj. *linden*.

Line, s. 1 (gen.), *Linie, f.*; 2 (a string), *Schnur, f., Leine, f.*; 3 (a fishing line), *Angelschnur, f.*; 4 (for measuring), *Messschnur*, f.; 5 (a builder's —), *Baulinie, f.*; 6 (of business), *Fach*, n.; 7 (of conduct), *Lebensart, f.*; 8 (of life), *a* (business), *Fach*, n., *b* (ast.), *Lebenslinie, f.*; 9 (railway), *Bahn, f.*; 10 (contour), *Umriss*, m.; 11 (of a book), *Zeile, f.*; 12 (lint), *Lein*, m.; 13 (mil.), *Linientruppen*, m.

—s, 1 (fort.), *Schanzen*, pl.; 2 (Bib.), *Loos*, n. **The — are fallen unto me in pleasant places**, *das Loos ist mir gefallen auf's Lieblichste*.

By —, *nach der Schnur, f.* **In a —**, *zeilenweise*. **The ascending, descending, direct —**, *die aufsteigende, absteigende, grade Linie*. **To break the —**, *den Feind über den Haufen werfen*. **To draw —s**, *Linien ziehen, liniiren*. **To draw the —**, 1 (to distinguish), *unterscheiden*; 2 (to stop), *anhalten*. **To drop a —**, *nur eine Zeile schreiben*. **To keep in —**, *Schritt halten*. **Regiment, Ship, Troops of the —**, *Linienregiment*, n., *—schiff*, n., *—truppen*, pl. — **of descent**, *Stammfolge, f.* — **of operation**, *Operationslinie, f.* — **of packets**, 1 (gen.), *Schiffsdienst*, m.; 2 (steam), *Dampfschiffsdienst*, m. — **of telegraph**, *Telegraphenlinie, f.* — **of railway**, *Eisenbahn, f.*

Line, v. a. 1 (a coat, &c.), *füttern*; 2 (to place in a —), *reichen*; 3 (arch.), *verkleiden*; 4 (to cover), *a* (gen.), *belegen, bespringen*; *b* (of dogs), *belaufen*; 5 (mil.), *besetzen*. **His purse is well —d**, *sein Beutel ist gut ausgespickt*.

Lineage, s. *Linie, f., Geschlecht*, n., *Familie, f., Stamm*, m., *Herkunft, f.*

Lineal, adj. *direct, unmittelbar, gerade*. **A — descendant**, *ein directer Abkömmling*, m. — **descent**, *Linealabstammung, f.*

Lineament, s. 1 (outline), *Entwurf*, m., *Grundlinie, f.*; 2 (feature), *Lineament*, n., *Zug*, m.

Linear, adj. *lineär, linearisch, linienförmig*. — **equation**, *linearische Gleichung, f.*

Linen, s. 1 (cloth), *Leinen*, n., *Leinwand*, f., *Leinzeug*, n.; 2 (shirts), *Wäsche, f.*; 3 (for washing), *Waschzeug*, n. **To deal in — goods**, *mit Leinenwaaren handeln*. **Clean —**, *frische Wäsche, f.* **Dirty —**, *schmutzige Wäsche, f.* — **bleacher**, *Leinwandbleicher*, m. — **bleachery**, *Leinwandbleiche, f.* — **cloth**, *leinenes Tuch*, n. — **draper**, *Leinwandkrämer*, m. — **drapery**, *Leinwandkrämerei, f.* — **merchant**, — **factor**, *Leinwandhändler*, m. — **manufacturer**, *Leinwandfabrikant*, m. — **press**, *Lade, f., Leinwandschrank*, m. — **room**, *Wäschekammer, f.* — **trade**, *Leinwandhandel*, m. — **thread**, *Leinenzwirn*, m. — **warehouse**, *Leinwandhandlung, f.* — **weaver**, *Leinwandweber*, m. — **weaving**, *Leinenweberei, f.* — **yarn**, *Leinengarn*, m.

Linen, adj. *leinen*.

Liner, s. 1 (ship of the line), *Linienschiff*, n.; 2 (packet), *Segelschiff*, n.; 3 (penny a —) *Winkelschreiber*, m.

Ling, s. *Klippfisch*, m.

Linger, v. n. 1 (to loiter), *tändeln, trödeln*; 2 (to hesitate), *zaudern, zögern*; 3 (to protract), *verzögern*; 4 (to suffer long), *lange leiden*; 5 (remain), *lange verweilen*. **A longing — look**, *ein schmachtender, sehnsuchtsvoller Blick*. **To — about**, *herumtändeln*. **To — out one's days**, *seine Tage hinschmachten*. **To — under**, *lange leiden an*.

Lingerer, s. (a slow coach), *Nachzügler*, m.

Lingering, adj. 1 (of disease), *langwierig*; 2 (of looks), *sehnsuchtsvoll*. **A — fever**, *ein schleichendes Fieber*, n.

Lingo, s. 1 (language), *Sprache, f.*; 2 (jargon), *Kauderwälsch*, n.

Lingual, adj. *Zungen* ... (in compos.)

Lingual, s. *Zungenbuchstabe*, m.

Linguist, s. *Linguist*, m.
Linguistic, adj. *linguistisch.*
Liniment, s. *Liniment*, n.
Lining, s. 1 (gen.), *Futter*, n.; 2 (of a carriage), *Ausschlag*, m.; 3 (arch.), *Verkleidung*, f.; 4 (nav.), *Verkleidung*, f.
Link, s. 1 (of a chain), *Glied*, n., *Ring*, m.; 2 (a bond), *Band*, m.; 3 (a torch), *Fackel*, f.; 4 (in reasoning), *Schlussfolge*, f. —**s**, pl. 1 (for shirts), *Hemdknöpfe*, pl.; 2 (for golf, &c.), *Axe*, f. — **boy**, *Fackelträger*, m.
Link, v. a. 1 (to connect), *verketten*; 2 (together), *zusammenbinden, vereinigen.*
Linnet, s. *Hänfling*, m.
Linseed, s. *Leinsame*, m. — **cake**, *Leinkuchen*, m. — **oil**, *Leinöl*, m.
Linseywoolsey, s. *Beiderwand*, f.
Linseywoolsey, adj. 1 (lit.), *Beiderwands...* (in compos.); 2 (mongrel), *zwitterartig.*
Linstock, s. *Luntenstock*, m.
Lint, s. 1 (flax), *Lein*, m.; 2 (charpie), *Charpie*, f.
Lintel, s. *Sturz*, m., *Oberschwelle*, f. **Wainscoating of the** —, *Sturzverkleidung*, f.
Lion, s. 1 (lit. and fig.), *Löwe*, m.; 2 (poet.), *Leu*, m. **A** —**'s cub** — **whelp**, *junger Löwe*, m. **Bold as a** —, *löwenmuthig, löwenkühn.* —**'s den**, *Löwenhöhle*, f., *Löwengrube*, f. — **heart**, (lit. and hist.), *Löwenherz*, n. — **hearted**, *löwenherzig.* — **hunt**, *Löwenjagd*, f. — **hunter**, *Löwenjäger*, m. — **like**, *löwenartig, wie ein Löwe.* —**'s mouth**, *Löwenrachen*, m. —**'s rear**, *Löwengebrüll*, n. — **tamer**, *Löwenbändiger*, m. — **rampant**, see **Rampant.**
Lioness, s. *Löwin*, f.
Lionize, 1 v. a. *herumführen*; 2 v. n. *herumgehen.*
Lionizing, s. 1 (conducting), *Herumführen*, n.; 2 (seeing), *Herumgehen*, n.
Lip, s. 1 (of men), *Lippe*, f.; 2 (zool. and beasts), *Lefze*, f.; 3 (edge), *Rand*, m. **A word that is often on the** —**s**, *ein Wort, das oft im Munde geführt wird.* — **devotion**, *Lippenandacht*, f. — **prayer**, *Lippengebet*, n. — **shaped**, *lippenförmig.* — **salve**, *Lippensalbe*, f. — **wisdom**, *Lippenweisheit*, f.
Lip, v. a. *küssen.*
Lipped, adj. (in compounds) ..., *lippig, e. g.*, **Blubber** —, *wurstlippig.*
Lippitude, s. *Augentriefen*, n.
Liquation, s. *Liquation*, f.
Liquefaction, s. *Liquefaction*, f., *Schmelzung*, f., *Schmelzen*, n.
Liquefiable, adj. *schmelzbar.*
Liquefier, s. *Schmelzungsmittel*, n.
Liquefy, v. a. *verflüssigen.*
Liquefy, v. n. *schmelzen.*
Liquescence, s. *Schmelzen*, n.
Liquescent, adj. *liquescent.*
Liqueur, s. *Liqueur*, n. — **stand**, *Liqueurservice*, f.
Liquid, adj. 1 (gen.), *flüssig*; 2 (gram.), *liquid, flüssig.* — **consonants**, *Liquida*, pl. — **manure**, *flüssige Dünger*, pl.
Liquid, s. 1 (gen.), *Flüssigkeit*, f.; 2 (gram.), *Liquidum*, n. **The** —**s**, (gram.), *die flüssigen Mitlauter*, pl.
Liquidate, v. a. 1 (to moisten), *befeuchten*; 2 (to pay), *liquidiren.*
Liquidation, s. (com.), *Liquidation*, f.
Liquidity, s. *Liquidität*, f., *Fluidität*, f.
Liquor, s. 1 (a fluid), *Flüssigkeit*, f.; 2 (a strong drink), *geistiges Getränk*, n. **To be in** —, *es im Kopfe haben.*
Liquorice, see **Licorice.**
Lisbon, adj. *lissabener.* — **papers**, *lissaboner Zeitungen*, pl. **A native of** —, *Lissaboner*, m.
Lisp, v. n. 1 (like a child), *lallen*; 2 (the letters, &c.), *lispeln.*
Lisp, s. *Lispel*, m., *Lispeln*, n.
Lisper, s. *Lispeler*, m.
Lisping, 1 (s.), *Lispeln*, n.; 2 (adj.), *lispelnd.*
Lissom, see **Limber.**
List, s. 1 (a roll), *Liste*, f., *Verzeichniss*, m.; 2 (salvage), *Saum*, m., *Sahlband*, n.; 3 (arch.), *Leiste*, f.; 4 (desire), *Lust*, f.; 5 (a limit), *Rain*, f.; 6 (tech.), *Spinnlappen*, m.; 7 (nav.), *Schlagseite*, f. — **shoes**, *Sahlbandschuhe*, pl. —**s**, pl. (tournament), *Schranken*, pl., *Sonne*, f. **To enter the** —**s**, *in die Schranken treten.* **To arrange the** —**s**, l (in tournaments), *die Sonne theilen*; 2 (gen.), *die Liste arrangiren.* **To draw up a** —, *eine Liste anfertigen.*
List, int. *horch.*
List, v. a. 1 (to cover with list), *besetzen*; 2 (enrol), *eintragen in...*
List, v. n. 1 (to hear), *anhören*; 2 (to will), *wollen.* **The wind bloweth where it** — **eth**, *der Wind bläset, wo er will.*
Listed, adj. (speckled), *besprenkelt.*
Listel, s. *Listel*, m.
Listen, v. n. 1 (to hear), *hören*; 2 (to hearken), *horchen, lauschen*; 3 (to obey), *horchen, gehorchen.* —! *horch!* **To** — **to**, *zuhören.* **To** — **to reason**, *der Vernunft Gehör geben.*
Listener, s. 1 (in a good sense), *Zuhörer*, m.; 2 (eavesdropper), *Horcher*, m., —*in*, f. —**s never hear good of themselves**, *der Horcher an der Wand hört seine eigene Schand.*
Listless, adj. 1 (inattentive), *unachtsam*; 2 (inactive), *nachlässig*; 3 (heedless), *sorglos.*
Listlessness, s. 1 *Unachtsamkeit*, f.; 2 *Nachlässigkeit*, f.; 3 *Sorglosigkeit*, f.
Lists, s. see **List.**
Lit, adj. (up), *erleuchtet.*
Litany, s. *Litanei*, f.
Literal, adj. *buchstäblich, wörtlich.* See **Faithful.**
Literally, adv. *buchstäblich.*
Literalness, —**ity**, s. *Buchstäbliche*, n., *Wörtliche*, n.
Literary, adj. *literarisch.* **A** — **history**, *Literaturgeschichte*, f. **A** — **man**, *Literat*, m., *Literator*, m. **A** — **journal**, *ein Literaturblatt*, n. — **remains**, *Nachlass*, m.
Literature, s. *Literatur*, f. **A history of** —, *Geschichte der Literatur*, f. **Polite** —, see **Polite.**
Literate, s. *Literat*, m.
Literati, s. *Literatoren*, pl., *Gelehrten*, pl.
Literatim, adv. *buchstäblich.*
Litharge, s. *Bleiglätte*, f., *Abstrich*, m.
Lithe, adj. 1 (limber), *gelenkig*; 2 (pliant), *biegsam.*
Litheness, s. 1 *Gelenkigkeit*, f.; 2 *Biegsamkeit*, f.
Lithic, adj. — **acid**, *lithische Säure*, f.
Litho, (in compos.), *Stein...* (in compos.)
Lithograph, v. a. *auf Stein zeichnen, lithographiren.*

Lithographer, s. *Lithograph*, m., *Steindrucker*, m.

Lithographic, adj. *lithographisch*. A — print, *Steindruck*, m., *Steinabdruck*, m. A — office, *Steindruckerei*, f.

Lithography, s. *Lithographie*, f., *Steindruck*, m. The art of —, *Steindruckerei*, f.

Lithology, s. *Steinkunde*, f.

Lithotomist, s. *Lithotomist*, m., *Steinschneider*, m.

Lithotomy, s. *Lithotomie*, f., *Steinschneiden*, n.

Lithuanian, 1 (s.), *Lithauer*, m., *—in*, f.; 2 (adj.), *lithauisch*.

Litigant, adj. 1 *Litigant*, m.

Litigate, 1 (v. n.), *litigiren*; 2 (v. a.), *bestreiten*.

Litigation, s. *Litigation*, f.

Litigious, adj. *streitig*, *zänkisch*, *litigiös*. In a — spirit, *litigiös*.

Litigiousness, s. *Streitsucht*, f.

Litmus, s. 1 (bot.), *Sonnenblume*, f.; 2 (chem.), *Lackmus*, m.

Litotes, s. *Litotes*, n.

Litre, s. *Liter*, m.

Litter, s. 1 (the young), *Wurf*, m., *Brut*, n.; 2 (a carriage), *Sänfte*, f.; 3 (straw), *Streu*, f.; 4 (a bed for cattle), *Viehbett*, n.; 5 (a mess), *Wirrwarr*, m. To make a —, *durchwühlen*.

Litter, v. a. n. 1 (to put in disorder), *durchwühlen*; 2 (to put into the —), *betten*; 3 (to bring forth), *werfen*.

Little, adj. 1 (in degree), *wenig*; 2 (in size), *klein*; 3 (in character), *kleinlich*; 4 (unimportant), *gering*, *unwichtig*; 5 (very little, wee), *winzig*; 6 (a —), *etwas*. See Little, s. To hint a — doubt, *einen leisen Zweifel laut werden lassen*. In a — while, *über ein kleines Weilchen*.

A — time, while, *ein kleines Weilchen*. A — one, *ein Kindchen*. — ones, 1 (of children), *Kleinen*, pl.; 2 (animals), *Jungen*, pl. As — as he, *eben so klein als er*.

Little, adv. *wenig*. See Little, adj. and s. By — and —, *nach und nach*. Ever so —, *auch noch so wenig*.

Little, s. *Wenige*, n. A —, 1 (s.), *ein wenig*, *ein Bisschen*, n.; 2 (adv.), *etwas*, *e. g.*, He was a — favourable, *er war etwas günstig*. You were a — astonished, *Sie waren etwas betreten*. A — bread, *ein Bisschen Brod*. As — as you like, *so wenig als Sie wollen*. For so — a matter, *für so eine Kleinigkeit*. — less, *fast eben so viel*. — less than, *fast eben so viel als* .... Many a — makes a mickle, *kleine Bäche machen grosse Flüsse*; *viele Körnchen machen einen Haufen*. Will you play a —, (mus.), *wollen Sie mal eins spielen*.

Littleness, s. 1 (of size), *Kleinigkeit*, f.; 2 (insignificance), *Geringfügigkeit*, f.; 3 (of character), *Kleinlichkeit*, f. See Smallness.

Liturgical, adj. *liturgisch*.

Liturgist, s. *Liturgist*, m.

Liturgy, s. *Liturgie*, f.

Live, v. n. 1 (gen.), *leben*; 2 (to breathe), *athmen*; 3 (of plants), *treiben*, *grünen*; 4 (to reside), *wohnen*, *leben*; 5 (to support oneself), *sich nähren*: 6 (like a ship), *aushalten*; 7 (to endure), *dauern*.

To — in the country, *auf dem Lande leben*. To — in town, *in der Stadt wohnen*. To have enough to — on, *zu leben haben*. To — inconsiderately, *in den Tag hinein leben*. To — in hope, *in der Hoffnung leben*. To — a life, *ein Leben führen*. To — to see, *erleben*. As long as, as sure as, as true as I —, *so lange*, *so gewiss*, *so wahr ich lebe*.

They will — to repent, *Sie werden es noch bereuen*. Have I —d to see, *muss ich erleben*. We — and learn, *durch Erfahrung wird man klug*. — and let —, *leben und leben lassen*. She went to — with ..., *sie lebte seither bei* ...

To — abroad, *im Auslande leben*. To — after, (to survive), *überleben*. To — alone, 1 (lit.), *allein leben*; 2 (in a whole house), *für sich wohnen*. To — beyond, 1 (sea —), *über dem Meer wohnen*; 2 (one's income, means, &c.), *seine Einnahme*, *seine Mittel überschreiten*. To — down, — out, *überleben*. To — on, upon, 1 (— of food), *sich ernähren von*; 2 (income), *leben von* ... To — together, *zusammenleben*. To — well, 1 (morally), *moralisch leben*; 2 (phys.), *gut leben*. To — with, 1 (to lodge with), *wohnen bei* ...; 2 (to cohabit), *leben mit* ...; 3 (on friendly terms), *umgehen mit* ... To — up to, 1 (one's principles), *gemäss handeln*, (dat.); 2 (one's income), *seine Einnahme verzehren*.

Live, v. a. 1 (to lead), *führen*; 2 (to pass), *zurücklegen*. He has —d more than fifty years, *er hat mehr als fünfzig Jahre zurückgelegt*. To — down, *überleben*. See Live, v. n.

Live, adj. 1 (alive), *lebend*, *am Leben*; 2 (lively), *lebendig*; 3 (of coals), *glühend*. — stock, *Viehstand*, m.

Lived, adj. (in compounds), 1 (persons) ..., *lebig*, *lebend*; 2 (things), *dauernd*. See Long, short.

Livelihood, s. 1 (maintenance), *Brod*, n.; 2 (means), *Verdienst*, m. The depriver of a —, *Broddieb*, m. To gain one's —, *sein Brod verdienen*.

Liveliness, s. *Lebhaftigkeit*, f.

Livelong, adj. 1 (lasting), *lange dauernd*; 2 (tedious), *langwierig*. The — day, *den lieben langen Tag*.

Lively, adj. 1 (of persons), *lebendig*; 2 (of things), *lebhaft*.

Liver, s. 1 (person), *Mensch*, m.; 2 (of the body), *Leber*, f.; 3 (a colour), *Leber*, f.; 4 (one enjoying life), *Lebemann*, m., *Lebemensch*, m. Inflammation of the —, 1 (of men, &c.), *Leberentzündung*, f.; 2 (of sheep), *Leberbrand*, m. To have a — complaint, *leberkrank sein*. — complaint, *Leberbeschwerde*, f., *Lebersucht*, f., *Leberkrankheit*, f. — coloured, *leberbraun*, *leberfarben*. — wort, *Leberkraut*, n., *Leberkletle*, f. Noble —, *Leberblume*, f., *Leberbalsam*, m., *Leberklee*, m.

Livered, adj. (in compos.), *mit der Leber*.

Livery, s. 1 (dress), *Livree*, f. See Uniform. 2 (of horses), *Kostgeld*, n.; 3 (corporation), *Wahlbürgerschaft*, f., *Wahlbürger*, pl.; 4 (law), see Delivery.

To wear —, *Livree tragen*. — lace, *Livreetresse*, f., *Livreeborte*, f. — man, 1 (a

citizen), *Wahlbürger*, m.; 2 (a footman), *Livreebedienter*, m. — **servant**, see **Livery-man.** — **servants**, *Livree*, f. — **stables**, *Miethstätte*, pl. — **stablekeeper**, *Pferdephilister*, m.

Lives, s. pl. *Leben*, n. See **Life.**

Living, adj. 1 (lit.), *lebend, am Leben*; 2 (quickening), *lebendig.* **The —**, *die Lebendigen.* — **or dead**, *todt oder lebendig.*

Living, s. 1 (life), *Leben*, n.; 2 (mode of life), *Lebensart*, f.; 3 (livelihood), *Brod*, n.; *Unterhalt*, m.; 4 (benefice), *Pfründe*, f., *Pfarre*, f. **To be in the land of the —**, *noch am Leben sein.* **To earn an honest —**, *sich ehrlich durchschlagen.* **To gain one's —**, *sein Brod verdienen.* **To get, make a — by**, *sich ernähren von ...* **It is dear — in London**, *in London ist theures Pflaster.*

Livid, adj. *livide, erdfahl, schwarzblau.*

Lividness, s. *Erdfahle*, n., *Schwarzblaue*, n., *Lividität*, f.

Livonian, 1 (s.) *Liefländer*, m., *—in*, f.; 2 (adj.), *liefländisch.*

Livre, s. *Livre*, m.

Lixiviate, v. a. 1 (gen.), *lauchen*; 2 (chem.), *auslaugen.*

Lixivium, s. *Lauge*, f. See **Alcali.**

Lizard, s. *Eidechse*, f.

Lloyd's (list.), *Schiffeverzeichniss*, n.

Lo, int. *siehe! schau!*

Loach, s. *Schmerle*, f.

Load, s. 1 (gen.), *Last*, f.; 2 (a freight), *Ladung*, f.; 3 (a burden), *Bürde*, f., *Last*, f. — **star**, *Leitstern*, m. — **stone**, *Magnet*, m. — **waterline**, *Ladewasserlinie*, f.

Load, v. a. 1 (a cart, &c.), *beladen, belasten, aufpacken (mit)*; 2 (a gun), *laden*; 3 (the stomach), *überladen*; 4 (with kindness), *überhäufen*; 5 (with work), *überwältigen.* **To — with blank cartridge**, *blind laden.*

Loader, s. 1 (of a cart, &c.), *Auflader*, m.; 2 (of a gun), *Lader*, m.

Loading, s. *Ladung*, f., *Verladung*, f. **A ship —**, *ein in Ladung liegendes Schiff.* — **for Amsterdam**, *in Ladung für Amsterdam.* — **port**, *Ladungshafen*, m.

Loaf, s. *Laibbrod*, n., *Brod*, n. — **sugar**, *weisse Zucker*, m. **Sugar —**, *Zuckerhut*, m.

Loafer, s. 1 (an idler), *Faulpels*, m.; 2 (a vagabond), *Landstreicher*, m.

Loam, s. 1 (gen.), *Lehm*, m.; 2 (potter's clay), *Letten*, m. — **pit**, *Lehmgrube*, f.

Loamy, adj. *lehmicht, Lehm ...* (in compos.), *Lehm ..., e. g.*, — **soil**, *Lehmboden*, m., *Lehmland*, n.

Loan, s. 1 (request), *Darlehen*, n., *Anleihe*, f.; (in fact), *Geborgte*, n., *Gelehene*, n. See **Borrowing.** **To put out to —**, *ausleihen, darleihen (Gelder).* **A government —**, *Staatsanleihe*, f., *eine öffentliche Anleihe*, f. — **office**, *Leihhaus*, n.

Loan, v. a., see **Lend.**

Loath, see **Loth.**

Loathness, see **Lothness.**

Loathe, v. a. *verabscheuen, sich ekeln vor ...* See **Abominate.**

Loathing, s. *Verabscheuung*, f., *Abscheu*, m.

Loathly, adj. *mit Widerwillen.*

Loathsome, adj. *ekelhaft.*

Loathsomeness, s. *Ekelhaftigkeit*, f.

Lob, (**worm**), s. 1 (a worm), *Regenwurm*, m.; 2 (a clod), *Grobian*, m., *Flegel*, m.

Lobby, s. 1 (threshold), *Schwelle*, f.; 2 (antechamber), *Vorsaal*, m.; 3 (in parliament), *Gang*, m.

Lobe, s. *Lappen*, m.

Lobster, s. *Hummer*, m.

Lobule, s. *Läppchen*, n.

Local, adj. *örtlich, Orts ..., Stadt ..., Local ...* (in compos.) — **affairs**, *Localverhältnisse*, pl. — **authorities**, *Localbehörde*, f. — **knowledge**, *Localkenntniss*, f. — **news**, *Stadtneuigkeiten*, pl. — **rain**, *Strichregen*, m.

Locality, s. *Localität*, f.

Locate, v. a. *stellen.* **To — oneself**, *sich etabliren, sich niederlassen.* **To be —d**, *ansässig sein.*

Location, s. 1 (position), *Stellung*, f., *Lage*, f.; 2 (land), *das ausgemessene Land*; 3 (renting), *Vermiethung*, f.; 4 (establishment), *Ansässigkeit*, f.

Lock, s., *See*, m.

Lock, s. 1 (for doors, fire arms, &c.), *Schloss*, m.; 2 (of canals), *Schleuse*, f.; 3 (of hair), *Locke*, f.; 4 (of wool), *Flocke*, f.; 5 (an embrace), *Herzen*, n.; 6 (a struggle), *Ringen*, n. **—s**, (hair), *Haar*, n., *Locken*, pl. **Under — and key**, *unter Schloss und Riegel.* **To pick a —**, *mit einem Dietrich aufmachen.* — **chamber**, *Schleusenkammer*, f. — **charges**, — **dues**, *Aufzugsgeld*, n., *Schleusengeld*, n. — **gate**, *Schleusenwand*, f. —**ed jaw**, *Mundklemme*, f. — **keeper**, *Schleusenmeister*, m. —**less**, *ohne Schloss.* — **out**, *Arbeitseinstellung*, f. — **smith**, *Schlosser*, m. — **up**, *Arrestzimmer*, n., *Hundeloch*, n. — **up house**, see **Spunging house.** — **weir**, *Wehr*, m.

Lock, v. a. 1 (with a key), *schliessen, zuschliessen*; 2 (with a drag), *hemmen*; 3 (to embrace), *umschliessen.* **They remained fast — ed in each other's arms**, *sie hielten einander fest umschlungen.* — **and bolted**, *schloss- und riegelfest.* **To — in**, 1 (lit.), *einschliessen*; 2 (in an embrace), *umschlingen.* **To — out**, *anschliessen.* **To — up**, 1 (gen.), *einschliessen*; 2 (things), *zuschliessen*; 3 (in prison), *einsperren.*

Lockage, s. 1 (construction of locks), *Schleusenbau*, m.; 2 (the water), *Schleuse*, f.; 3 (the duties), *Schleusengeld*, n.; *Schleusenzoll*, m.

Locker, s. 1 (gen.), *Schublade*, f.; 2 (nav.), *Behältniss*, n. **Davy Jones's —**, *Meeresgrund*, m. **He has not a shot in his —**, *er hat sein Pulver verschossen.*

Locket, s. *Medaillon*, n.

Locomotion, s. *Ortsveränderung*, f.

Locomotive, adj. *ortsverändernd.* — **faculty**, *Ortsveränderungsfähigkeit*, f.

Locomotive, s. *Locomotive*, f., *Locomotiv*, n.

Locumtenens, s. *Stellvertreter*, m.

Locust, s. 1 (the insect), *Heuschrecke*, f.; 2 (the tree), *Heuschreckenbaum*, m.

Lode, s. (mineral vein), *Minenader*, f. See **Loadstar.**

Lodge, s. 1 (a small house), *Jägerhaus*, n.; 2 (of a park gate), *Pförtnerloge*, f.; 3 (porter's house), *Wohnung*, f.; 4 (freemasons), *Freimaurer*, pl.; 5 (freemason's room), *Loge*, f.

Lodge, v. a. 1 (to place), *stellen*; 2 (to harbour), *beherbergen*; 3 (to fasten), *befestigen*; 4 (money), *niederlegen*; 5 (corn), *zerschlagen*; 6 (information), *Bericht abstatten*; 7 (an information against), *angeben*; 8 (a

complaint), *sich beschweren über . . . ., Beschwerde führen über . . .* See **Complaint.**

He —d a bullet in his (another's) brain, *er hat ihm eine Kugel durch den Kopf gejagt.*

Lodge, v. n. 1 (like a man), *logiren;* 2 (like a bullet), *stecken bleiben;* 3 (like soldiers), *sich einquartieren.* See **Lodge,** v. s.

Lodger, s. *Miethsmann,* m. —s, *Miethsleute,* pl.

Lodging, —s, s. 1 (gen.), *Logis,* n.; 2 (for the night), *Nachtquartier,* n. See **Apartments. To keep a — house,** *Zimmer vermiethen.* — **house-keeper,** *Zimmervermiether,* m. **To live in** —s, 1 (furnished), *in einem möblirten Zimmer wohnen;* 2 (unfurnished), *in einem Miethzimmer wohnen.* **To take** —s, *sich einmiethen.* **To take up one's — with,** *sich einquartieren bei.*

Lodgment, s. 1 (mil.), *Logement,* n.; 2 (of money), *Niederlegung,* f. **To make a** —, 1 (of money), *Gelder niederlegen;* 2 (mil.), *sich verschanzen, Posto fassen;* 3 (of a ball), *stecken bleiben.*

Loft, s. 1 (gen.), *Boden,* m.; 2 (of a church), *Chorbühne,* f.

Loftiness, s. 1 (of situation), *Höhe,* f.; 2 (pride), *Hochmuth,* m.; 3 (of sentiment), *Hoheit,* f., *Erhabenheit,* f.

Lofty, adj. 1 (high), *hoch;* 2 (proud), *hochtrabend;* 3 (magnanimous), *hochsinnig, erhaben.*

Log, s. 1 (of wood), *Klotz,* m., *Kloben,* m., *Scheit,* n.; 2 (at sea), *Log,* m., n.; 3 (fig.), *Klotz,* m. — **board,** *Logbrett,* n., *Wachtbrett,* n., *Wachttafel,* f. — **book,** *Schriftjournal,* n., *Logtafel,* f. — **cabin,** — **house,** — **hut,** *Blockhaus,* n. — **headed,** *klotzköpfig.* — **headedness,** *Klotzköpfigkeit,* f. — **line,** *Logleine,* f. — **reel,** *Logrolle,* f. — **wood,** 1 (heavy wood), *Blockholz,* n., *Scheitholz,* n.; 2 (a dye), *Campecheholz,* n., *Blauholz,* n.

Logan, see **Rockingstone.**

Logarithm, s. *Logarithme,* f. —s, 1 (pl.), *Logarithmen,* pl.; 2 (the science), *Logarithmik,* f.

Logarithmic, adj. *logarithmisch.*

Logged, see **Waterlogged.**

Loggerhead, s. (a dolt), *Klotzkopf,* m.; 2 (iron), *Pechkugel,* f. **To be at** —s, *handgemein sein.* **To go to** —s, *handgemein werden.*

Logic, s. *Logik,* f.

Logical, adj. *logisch.*

Logician, s. *Logiker,* m.

Logist, s. *Logist,* m.

Logistics, s. *Logistik,* f.

Logographer, s. *Logograph,* m.

Logography, s. *Logographie,* f.

Logogriph, s. *Logogryph,* m.

Logomachist, s. *Logomachos,* m.

Logomachy, s. *Logomachie,* f.

Loin, s. 1 (uncooked), *Lendenstück,* n., *Nierenstück,* n.; 2 (cooked), *Lendenbraten,* m. —s, *Lende,* f., *Lendengegend,* f., *Kreuz,* n.

Loiter, v. n. (about), *saudern, tändeln, trödeln.* **To — along,** *hinschleudern.*

Loiterer, s. *Zauderer,* m., *Tändeler,* m., *Pflastertreter,* m.

Loitering, adj. *zaudernd.*

Loitering, s. *Hinschlendern,* n.

Loll, s. *Rekeln,* n.

Loll, v. n. 1 (the body), *sich rekeln (auf);* 2 (of the tongue), *heraushängen lassen.* **To — about,** *lulsiren.* **To — on the sofa,** *sich auf dem Sofa strecken.*

Lollipops, s. *Naschereien,* pl.

Lombard, s. *Lombard,* m.

London, adj. *Londoner.* **A — man,** *ein Londoner,* m.

Lone, adj. 1 (solitary), *einsam;* 2 (unmarried), *ledig.*

Loneliness, s. 1 (gen.), *Einsamkeit,* f.; 2 (of places), *Oede,* n.

Lonely, adj., 1 (of persons), *einsam;* 2 (of places), *öde, abgeschieden.*

Lonesome, adj. *unheimlich.*

Lonesomeness, *Unheimlichkeit,* f.

Long, adj. 1 (in time), *lang, länger,* m.; *lange,* f.; *langes,* n.; *langen,* pl.; 2 (in space), *weit, weiter,* m.; *weite,* f.; *weites,* n.; *weiten,* pl.; 3 (tedious), *langweilig;* 4 (lingering), *langwierig.* **To draw the — bow,** *gern aufschneiden.* **To go to one's — home,** *Heim gehen.*

A foot —, *einen Fuss lang.* **Ten feet —,** *zehn Fuss lang.* — **ago, A — time ago,** *schon lange her.* **He is gone to his — home,** *er ist heimgegangen.* **He was very — winded,** *er hat weit ausgeholt.* **It is a — time since I saw you,** *es ist lange, dass ich Sie nicht gesehen habe.* **For a — time afterwards,** *während einer langen Zeit nach dieser Begebenheit.* **It is as broad as it is —,** 1 (lit.), *es ist eben so breit wie lang;* 2 (all one), *es kommt auf eins heraus.* **In the — run,** *am Ende.*

— **armed,** *langarmig.* — **beaked,** *langschnabelig.* — **bearded,** *langbärtig.* — **boat,** *Barkasse,* f. — **bow,** *Armbrust,* f. See **Bow.** — **continued,** *ununterbrochen, lange dauernd.* — **cloth,** see **Shirting.** — **clothes,** *Kinderröckchen,* pl. — **cress,** (print.), *Mittelsteg,* m. — **drawn,** *ausgedehnt.* — **eared,** 1 (of men and asses), *langöhrig;* 2 (of corn), *langährig;* 3 (of dogs), *wohlbehangen.* — **fingered,** (lit. and fig.), *langfingerig.* — **forgotten,** *seit lange vergessen, verschollen.* — **haired,** *langhaarig.* — **headed,** 1 (lit. and fig.), *spitzköpfig;* 2 (fig.), *raffinirt.* — **jointed,** (of horses), *lang gefesselt, lang gekegelt.* — **home,** *Grab,* m. — **horned,** *langhörnig.* — **hundred,** *Hundert und zwanzig.* — **legged,** see **Shanks,** s. — **legs,** 1 (lit.), *lange Beine;* 2 (an insect), *Weberknecht,* m. — **lived,** 1 (of things), *lange dauernd;* 2 (of persons), *lange lebend;* 3 (tenacious of life), *langlebig.* — **life,** *langes Leben,* n. — **measure,** (for measuring), *Längenmaass,* n. — **necked,** *langhalsig.* — **nosed,** *langnasig.* — **pated,** see — **headed.** — **pointed,** *lang gespitzt.* — **primer,** *Garmond,* f. — **range,** see **Range.** — **shanks,** *Langbein,* n. — **shanked,** *langbeinig, langschenkelig.* — **shoreman,** 1 (lit.), *Uferbewohner,* m.; 2 (fig.), *feiler Mensch,* m. — **sighted,** 1 (presbyopic), *fernsichtig;* 2 (sagacious), *umsichtig;* 3 (of bills), *langsichtig, langlaufend.* — **skirted,** *langbeschoost.* — **spun,** *ausgedehnt.* — **sufferance,** — **suffering,** (s.), *Langmuth,* m., *Langmüthigkeit,* f. — **suffering,** (adj.), *langmüthig.* — **stalked — stemmed,** *mit langem Stiele.* — **tailed,** *langgeschwänzt, langschwänzig.*

— **tongued**, *langzüngig.* — **vacation**, *Hauptferien*, pl. — **visaged**, *mit einem langen Gesichte.* — **waisted**, *langleibig.* — **way**, 1 (lit.), *ein langer Weg*, m.; 2 (far), *weit (von).* — **winded**, 1 (lit.), *langathmig*; 2 (tedious), *langweilig.* — **windedness**, (tediousness), *Langweiligkeit*, f. — **winged**, *langflügelig.* — **wise**, adv., *der Länge nach.* — **wished for**, *lang erwünscht.*

Long, adv. *lange.* — **ago**, *vor langer Zeit.* **Not — ago**, *erst vor kurzem.* — **since**, *längst.* **As — as**, *so lange als.* **All the day —**, *den ganzen Tag, den ganzen Tag über.* **Before, ere —**, *in kurzem, bald.* See **Life.** **He was — in coming**, *er blieb recht lange aus.* **How —**, *wie lange.* **How — is it since you . . .**, *wie lange ist es her, dass sie nicht . . .* **Not — after**, 1 (with a subst.), *kurz nach*; 2 (with a verb), *kurz nachdem.* **Not — afterwards**, *kurz nachher.* **Not — before**, 1 (with a subst.), *kurz vor . . .*; 2 (with a verb), *kurz ehe . . .*; 3 (adverbially), *kurz vorher.* **It was not — before I saw him coming**, *es dauerte nicht lange, so sah ich ihn kommen.*

Long, s. (mus.), *die ganze Note*, f. **The — and the short of it is**, *kurz und gut.*

Long, v. a. (for), *sehnen nach.* **To — to return home**, *sich nach Hause sehnen.* **I — to see her**, *ich sehne mich nach ihr.* **I — to know**, *ich verlange sehr zu wissen.*

Longanimity, s. *Langmuth*, m., *Langmüthigkeit*, f.

Longer, s. *Sehnende*, m., f. See **Long**, adj.

Longer, adj. *längere.*

Longer, adv. 1 (lit.), *länger*; 2 (more), *nicht mehr*; *nicht weiter.*

Longest, adj. *längste.* **The — liver**, *längst Lebende*, m. f., n.

Longest, adv. *am Längsten.*

Longeval, adj. *langlebend.*

Longevity, s. *Langelebensdauer*, f., *Longävi-*
Longimetry, s. *Longimetrie*, f. [*tät*, f.

Longing, s. *Sehnsucht*, f.

Longing, adj. *sehnlich, sehnsüchtig, sehnsuchtsvoll.*

Longinquity, s. *Entfernung*, f.

Longitude, s. *Länge*, f., *Longitudo*, f.

Longitudinal, adj. *longitudinal, Längen . . .*; *e. g.*, — **fissure**, *Längenspalt*, m. — **oscillation**, *Längenschwingung*, f. — **section**, *Längendurchschnitt*, m. — **watch**, *Längenuhr*, f.

Loo, s. *Luh*, n., *Labet*, n. — **table**, *Spieltisch*, m.

Loo, v. a. *schlagen.* **To be —ed**, *Labet werden* or *Bête*, (dat.)

Looby, s. *Tölpel*, m., *Einfaltspinsel*, m.

Loof, s. see **Luff.**

Look, v. a. *ansehen.* **To — one in the face**, *in's Gesicht sehen*, (dat.) **To — one through and through**, *durch und durch sehen*, (acc.)

To — big, *sich brüsten.* **To — black**, *finster aussehen, schmollen.* **To — blue**, *verdrossen aussehen.* **To — sharp**, *sich eilen.* **To — sharp after**, *auf den Fersen folgen*, (dat.) **To — ill**, (gen.), *schlecht aussehen.* **To — well**, 1 (pers. and things), *gut aussehen*; 2 (of things), *sich gut machen.*

To — after, 1 (lit.), *sehen nach . . . .*; 2 (watch over), *wachen über*; 3 (to search for), *suchen*; 4 (to attend to), *besorgen*; 5 (narrowly), *auf die Finger sehen*, (dat.) **To — at**, 1 (to gaze at), *ansehen, anblicken*; 2 (to inspect), *besehen.* **To — back upon**, (persons), *erwägen.* **To — down upon**, 1 (to view), *hinabsehen in . . .*; 2 (with contempt), *verachten.* **To — for**, 1 (to seek), *suchen, aufsuchen*; 2 (to expect), *erwarten*; 3 (a passage), *aufschlagen.* **To — in**, (the face), *a* (persons), *ansehen*; *b* (difficulties), *kühn entgegenziehen*, (dat.) **To — into**, 1 (lit.), *hineinsehen in . . .*; 2 (to sift), *untersuchen, prüfen*; 3 (a book), *nachschlagen*; 4 (to face), *hinausgehen auf*, (acc.) **To — on**, 1 (lit.), *anblicken*; 2 (to consider), *betrachten.* **To — out of countenance**, *durch Blicke entmuthigen.* **To — out for**, 1 (to expect), *erwarten*; 2 (to try to find), *sich umsehen nach . . .* **To — over**, 1 (to examine), *durchsehen, durchblättern*; 2 (to overlook), *vergeben.* **To — through**, see **To — over.** **To — up**, 1 (gen.), *aufsuchen*; 2 (a passage in a book), *nachschlagen.*

Look, v. n. 1 (to regard), *schauen, blicken*; 2 (to appear), *aussehen, scheinen, das Ansehen haben.* **She — s well**, *sie sieht gut aus.* **I stood — ing at the . . .**, *ich blieb stehen und sah . . . an.* **This dress — s well**, *dieser Anzug macht sich schön.* — **about you**, — **sharp**, *tummle Dich, aufgepasst.*

To — about, around, about one, 1 (lit.), *um sich sehen*; 2 (to be vigilant), *sich vorsehen.* **To — aside**, *auf die Seite sehen, seitwärts blicken.* **To — back**, *zurückblicken.* **To — forward to**, *entgegensehen*, (dat.) **To — in**, *aufsuchen.* **To — in upon**, *besuchen.* **To — into**, see **To — into**, v. a. **To — on**, *zusehen.* **To — out**, 1 (to watch), *wachen*; 2 (to look into), *hinausgehen auf.* **To — round one**, *sich im Kreise umsehen.* **To — round at**, *sich rund umher umsehen nach.* **To — to**, 1 (to regard), *achten auf, sehen auf*; 2 (the East, West, &c.), *nach Osten, Westen, &c. zu liegen*; 3 (to oneself), *für sich selbst sorgen*; 4 (to count upon), *sich halten an.* **To — through**, *sehen durch . . .* **To — up**, 1 (with the eyes), *aufsehen, in die Höhe sehen*; 2 (com.), *im Steigen sein.* **To — up to**, (fig.), *achten, hochschätzen.* **To — upon**, 1 (things), *ansehen, betrachten*; 2 (persons), *halten für.*

Look, s. 1 (a glance), *Blick*, m., *Anblick*, m.; 2 (appearance), *Ansehen*, n., *Anschein*, m. — **about**, *Umsehen*, n. — **back upon**, *Rückblick auf*, (acc.) — **forward**, *Erwartung*, f. — **in**, *Besuch*, m. — **into**, *Untersuchung*, f. — **out**, 1 (s.), *a* (view), *Aussicht*, f.; *b* (nav.), *Luginsland*, n., m.; 2 (int.), *aufgeschaut.* **To be on the — out**, *auf der Lauer sein.* **To give one a — in**, *vorsprechen bei . . .* **To keep a good — out**, *ein wachsames Auge haben, sich wohl vorsehen.* **To take one's last —**, *einen Blick werfen auf . . .* **To take a — about a place**, *sich in einer Räumlichkeit umsehen.* **That is my — out**, *das ist meine Sache.*

Looked for, adj. *erwartet.* **Not —**, *unerwartet.*

Looker on, s. *Zuseher*, m., *—in*, f. — **in**, *Besuch*, m.

Looking, adj. (in compos.), *aussehend*; *e. g.*, **bad —**, (sickly), *schlecht aussehend.*

Looking, s. (search), *Suchen*, n. — **back**, s. *Rückblick*, m. — **for**, 1 (expectations), *Erwartungen (auf)*; 2 (search), *Nachsuchen*, n.

Lookingglass, s. *Spiegel*, m. —**maker**, *Spiegelmacher*, m. — **polisher**, *Spiegelschleifer*, m., — **trade**, *Spiegelhandel*, m.

Loom, s. 1 (for weaving), *Weberstuhl*, m.; 2 (dimness), see **Looming**.

Loom, v. n. *sich spiegeln, sich aufthun*. **To — large**, *gross aussehen*.

Looming, s. (of the land), *Aufdüming*, n.

Loon, s. *Taugenichts*, n.

Loop, s. 1 (a noose), *Schnur*, f.; 2 (in forges), *Lupe*, f.; 3 (braid), *Gimpf*, m. —**s**, pl. (hooks and eyes), *Oesen*, pl., *Augen*, pl. — **lace**, *Borte*, f., *Gimpf*, m. — **hole**, 1 (an opening), *Oeffnung*, f., *Gatloch*, n.; 2 (for firing), *Schiessscharte*, f.; 3 (of escape), *Ausflucht*, f. — **holed**, 1 (gen.), *mit Löchern . . .*; 2 (fort.), *mit Schiessscharten versehen*.

Loose, adj. 1 (gen.), *los, lose*; 2 (slack), *lose, locker, schlaff*; 3 (vague), *los, unbestimmt*; 4 (of the bowels), *weichleibig*; 5 (in morals), *lax, lose, lotter, liederlich*; 6 (of a tooth, &c.), *wackelnd*; 7 (not tight), *weit, los, schleppend, schlotterig*; 8 (of style), *weitläufig, schleppend, marklos, unzusammenhängend*.

A — fish, *ein schlüpfriger Bube*, m. — **cash**, — **money**, *kleines Geld*, n. — **ice**, *fahrbares Eis*, n. **To be —**, *los sein*. **To break —**, 1 (lit.), *losbrechen*; 2 (like a horse), *ausreissen*; 3 (to escape), *echappiren*. **To get —**, 1 (gen.), *lose werden*; 2 (of a tooth), *wackelig werden*. **To give (a) — to**, *freien Lauf geben*, (dat.) **To give — to**, *sich hingeben*, (dat.) **To hang —**, *schweben*. **To let —**, 1 (let go), *loslassen*; 2 (to unchain), *entfesseln*; 3 (one's anger), *losfahren, losbrechen, toben, wüthen, (gegen)*.

Loose, v. n. (nav.), *die Anker lichten*. See **Loosen**.

> **And —d his loveshaft smartly from his bow,**
> *Und schnellte rasch den Liebespfeil vom Bogen.*

Loosen, v. a. 1 (to untie), *losmachen, lösen*; 2 (the soil), *auflockern*; 3 (a sail), *losmachen*; 4 (the bowels), *laxiren*; 5 (the teeth), *wakkeln machen*; 6 (nav.), *nachlassen*.

Looseness, s. 1 (want of connection), *Lossein*, n., *Ungebundenheit*, f.; 2 (slackness), *Lockerheit*, f.; 3 (uncertainty), *Unbestimmtheit*, f.; 4 (of the bowels), *Weichlichkeit*, f.; 5 (of morals), *Laxität*, f., *Liederlichkeit*, f.; 6 (of the teeth), *Wackeln*, n.; 7 (in argument), *Weitläufigkeit*, f.

Loot, s. *Plündern*, n.

Loot, v. a. *plündern*.

Lop, v. a. 1 (gen.), *abkürzen, ausschneiden*; 2 (branches), *abästen*; 3 (the tops), *kappen*.

Lopeared, adj. *langöhrig*.

Lopper, s. *Kapper*, m.

Lopping, s. *Kappen*, n. —**s**, *Abhau*, m., *Abgehauene*, n. — **knife**, *Baumkippe*, f.

Lopsided, adj. *schief*.

Loquacious, adj. *geschwätzig, redselig*.

Loquacity, s. *Schwatzhaftigkeit*, f., *Redseligkeit*, f.; (vulg.), *Maul*, n.

Lord, s. 1 (God), *der Herr*; 2 (an english noble), *Lord*, m., *Pair*, m.; 3 (a husband), *Gemahl*, m.

My —, *Milord*, m. **My —s**, *Milords*, pl. **The house of —s**, *das Haus der Lords, Oberhaus*, n. **The —'s house**, *das Haus des Herrn*. — **lieutenant**, *Lordlieutenant*, m. — **lieutenancy**, see **Lieutenant**. — **mayor**, *Lordmayor*, m. — **mayor's day**, — — **show**, *Lordmayorsspectakel*, m. —**'s prayer**, *Vater Unser*, n. —**'s supper**, *Abendmahl*, n. —**'s day**, *der Tag des Herrn*. — **of the manor**, *Rittergutsbesitzer*, m. — **of misrule**, *Lustbarkeitenführer*, m. **In the year of our —**, *im Jahre Christi*. See **Chamberlain, Steward, Chief**, &c.

Lord, v. n. (it over), *gebieterisch verfahren, (gegen), tyrannisiren*.

Lordlike, adj. 1 (like a lord), *edel*; 2 (haughty), *herrschaftlich, arrogant*.

Lordliness, s. 1 *Edelmuth*, m.; 2 *Arrogans*, f.

Lordling, s. *Lordchen*, n.

Lordly, see **Lordlike**.

Lordship, s. 1 (title), *Lordship*, n., *Herrlichkeit*, f.; 2 (power), *Herrschaft*, f.

Lore, s. *Gelehrsamkeit*, f., *Wissen*, n., *Lehre*, f. **Skilled in legendary —**, *in Legenden zu Hause*.

Loricate, v. a. *loriciren, verpanzern*.

Lorication, s. *Loriciren*, n.

Lorn, adj. see **Forlorn, Love —**.

Lose, v. a. 1 (gen.), *verlieren*; 2 (by gambling), *verspielen*; 3 (by extravagance), *vergeuden*; 4 (to forfeit), *verlustig sein*, (gen.) See **Caste, Ground, Tide, Train**, &c.

To — any thing, *um etwas kommen*. — **oneself**, *sich verlieren, sich verirren*; 2 (of birds), *sich verfliegen*. **To make one —**, *bringen um*, (acc.), see **Lost**.

Lose, v. n. *verlieren*. **To — by it**, *daran verlieren*. **To — in value**, *an Werth verlieren*.

Loser, s. *Verlierer*, m. **To be, To come off a —**, 1 (gen.), *Verlust leiden, einbüssen*; 2 (in a quarrel), *das Kürzere ziehen*. **None of the parties shall be —s**, *es soll kein Theil zu kurz kommen*. **To be a — by**, see **To Lose**, v. n.

Losing, s. *Verlieren*, n. —**s**, pl., *Verlust*, m. — **game**, *Verlierspiel*, n. — **bargain**, *Fehlkauf*, m. See **Hazard**.

Loss, s. 1 (lit.), *Verlust*, f.; 2 (injury), *Schaden*, m., *Einbusse*, f. **To be at a —**, (for), *verlegen sein, (um)*. **To be at a — what to do**, *die Tramontane verlieren; sich hinter den Ohren kratzen*. **To be at a — how to do any thing**, *nicht wissen wie man es anfangen soll*. **To come off with a trifling —**, *leichten Kaufs davon kommen*. **To incur, sustain a —**, *einbüssen*. **To stand to the —**, *für den Schaden haften*. **I was quite at a —**, *ich wusste nicht wie mir's geschah*.

Lost, adj. 1 (gen.), *verloren*; 2 (gone), *verloren, hin, dahin*; 3 (of a ship), *untergangen*; 4 (to sight), *unsichtbar*; 5 (in thought), *vertieft, versunken*. **To be —**, 1 (gen.), *verloren gehen*; 2 (of a ship), *verunglücken, untergehen*; 3 (to run away), *in die Pilze gehen*. **He is — to all sense of shame**, *er hat alle Scham verloren, er hat aller Scham den Kopf abgebissen*.

Lot, s. 1 (fate), *Loos*, n., *Schicksal*, n.; 2 (share), *Theil*, m.; 3 (at an auction), *Loos*, n.; 4 (of land), *Baustelle*, f.; 5 (com.), *Kabelung*, f.; 6 (race), *Schlag*, m.

To cast —s, *loosen*. **To cast —s for**, *loosen um*. **To dispose of by —**, *verlosen*. **To**

distribute in —s, *kabeln.* **To draw —s,** *die Loose ziehen, kabeln.* **To fall to one's —,** *zu Theil werden,* (dat.)

By —, *nach dem Loose.* **In —s,** *kabelweise, in Partien.* **In small —s,** *in kleinen Posten.*

Lottery, s. *Lotterie, f.* **A scheme for a —,** *Lotterieplan,* m. **— ticket,** *Lotterieloos,* n. **To draw the —,** *die Lotterie ziehen.* **To take a ticket in the —,** *in die Lotterie setzen.*

Lote, s. 1 (a fish), *Quappe, f.*; 2 (a tree), *Lotus,* m.

Loth, adj. *abgeneigt.* **Nothing —,** *nicht unwillig.*

Lothness, s. *Unwille,* m. *—ens,* (gen.).

Lotion, s. *Lotion, f.*

Lotus, s. *Lotus,* m.

Loud, adj. *laut.* **— voiced,** *starkstimmig.*

Loudness, s. (of the voice), *Stärke, f., Heftigkeit, f.*

Lough, s. *See,* m.

Louisd'or, s. *Louisd'or,* m.

Lounge, v. n. *faullenzen.* **To — about,** *umherschlendern, dahin lungern.*

Lounge, s. 1 (the act), *Faullenzen,* n.; 2 (a sofa), *Canapé,* n.; 3 (place), *Vergnügungsort,* m.

Lounger, s. *Müssiggänger,* m., *Faullenzer,* m.

Lounging, s. *Müssiggang,* m., *Faullenzen,* n.

See Lounge, s. — chair, *Sessel,* m.

Louse, s. *Laus, f.*

Louse, v. n. *lausen.*

Lousy, adj. 1 (lit.), *läusig*; 2 (mean), *schäbig.*

Lout, s. *Flegel,* m., *Erzgrobian,* m., *Lümmel,* m.

Loutish, adj. *flegelhaft.*

Loutishness, s. *Flegelei, f.*

Lovable, adj. *liebenswürdig.*

Lovableness, s. *Liebenswürdigkeit, f.*

Lovage, s. *Liebstöckel,* m.

Love, v. a. 1 (lit.), *lieben, sehr lieb haben*; 2 (to like), *gern mögen.* See **Like. She — s every place best where I am,** *Sie ist da am liebsten, wo ich bin.* **To — to give, to hear, &c.,** *gern geben, gern hören.*

Love, s. 1 (attachment), *Liebe,* f.; 2 (poet.), *Minne, f.*; 3 (desire), *Lust, f.*; 4 (a favourite), *Liebchen,* n., *Liebling,* m.; 5 (love affair), *Liebschaft,* f.; 6 (nothing), *Minnesold,* m., *Minnelohn,* m.; 7 (myth.), *Amor,* m.

— of fame, riches, one's country, *Ruhmbegierde, f., Liebe zu Reichthümern, Vaterlandsliebe, f.* **An avowal of —,** *Liebesgeständniss,* n. **A declaration of —,** *Liebeserklärung, f.* **The delirium of —,** *Liebesraserei, f.* **For the — of God,** *um Gottes willen.* **For —,** *um Minnesold.* **For — or money,** *für Alles in der Welt.* **In —,** *verliebt.* **In matters of —,** *in Liebessachen.* **My —!** *meine Liebe, mein Leben, mein Herzchen.* **— for —,** *Gegenliebe, f.*

To be in —, (with), *verliebt sein (in).* **To fall in —,** (with), *sich verlieben (in).* **To give one's —,** (to), *freundlich grüssen lassen.* **To make —,** (to), *die Kur* or *den Hof machen,* (dat.) **To play for —,** *um die Ehre spielen.* **He has fallen in —,** *er ist angebrannt.* **Old — never dies,** *alte Liebe rostet nie.*

— affair, *Liebeshandel,* m., *Liebesverhältniss, f.* **— apple,** *Goldapfel,* m. **— breathing,** *liebeathmend.* **— child,** *Liebeskind,* n. **— darting,** *liebestrahlend.* **— favour,** *Liebeszeichen,* n. **— feast,** *Liebesmahl,* n. **— knot,** *Liebesknoten,* m. **— letter,** *Liebesbriefchen,* n. **— lock,** *Schmachtlocke, f.* **— lorn,** *verlassen.* **— making,** *Kurmachen,* n. **— match,** *Inclinationsheirath,* m. **— in idleness,** *Lieb' im Müssiggang,* m. **— lies bleeding,** *Amaranthe, f.* **— potion,** *Liebestrank,* m. **— shaft,** *Liebespfeil,* m. **— scene,** (theatre), *verliebter Auftritt,* m. **— sick,** *liebekrank.* **— sickness,** *Liebekrankheit, f.* **— song,** *Liebesliedchen,* n. **— stricken,** *liebewund.* **— suit,** *Liebeswerbung, f.* **— tale,** *Liebesgeschichte, f.* **— token,** *Liebespfand,* n., *Liebeszeichen,* n. **— trick,** *Liebeskunst, f.*

Loveless, adj. *liebloe.*

Loveliness, s. *Reizende,* n., *Lieblichkeit, f.*

Lovely, adj. *lieblich, reizend, minniglich.* **They were — in their lives,** *Sie waren holdselig und lieblich in ihrem Leben.* **What soever things are —,** *was lieblich ist.*

Lover, s. 1 (gen.) *Liebhaber,* m.; 2 (vulg.), *Schatz,* m.; 3 (of music, &c.), *Freund,* m. **A pair of —s,** *Liebespaar,* n.

Loving, adj. *liebend, zärtlich.* **— cup,** *Rundbecher,* m.

Lovingkindness, s. *Güte, f.* **For thy — is better than life,** *denn Deine Güte ist besser als Leben.*

Lovingness, s. *Liebe, f.*

Low, adj. 1 (not high), *niedrig*; 2 (flat), *niedrig, seicht, flach*; 3 (mean), *niedrig, niederträchtig*; 4 (vulgar), *gemein, niedrig*; 5 (of spirits), *herunter, niedergeschlagen*; 6 (of the voice), *leise*; 7 (mus. and bows), *tief*; 8 (of price), *wohlfeil*; 9 (of prices), *gesunken, gedrückt, im Abnehmen*; 10 (of a stock), *kurs, gering*; 11 (of the pulse, &c.), *langsam*; 12 (of fever), *schleichend.*

To be in — spirits, *niedergeschlagen,* or *herunter sein.* **To be in — water,** 1 (of a ship), *in niedrigem Wasser sitzen*; 2 (of a man), *herunter gekommen sein.* **To bring —,** 1 (to humiliate), *erniedrigen, demüthigen*; 2 (to lay —), *auf den Boden strecken.* **To get —,** 1 (of the spirits), *sinken*; 2 (of price), *fallen, abnehmen.* **To speak —,** *leise reden.*

At (a) ebb, *sehr herunter.* **At a — rate,** *wohlfeil.* **It is — water,** *die Zeit vergasset.* **— born,** *von geringer Herkunft.* **— bred,** *ungebildet, roh.* **— browed,** 1 (lit.), *mit niedriger Stirn*; 2 (of rocks), *tief herabhängend.* **— church,** 1 (s.), *evangelische Kirche*; 2 (adj.), *evangelisch.* **— churchman,** *Pietist,* m. **— country,** *Niederland,* n. **The— countries,** *Niederländer,* pl. **— crowned,** *flach.* **— land,** *Marschland,* n. **The — lands,** *Niederschottland,* n. **— life,** *gemeines Leben,* n. **— lifed,** *niederträchtig.* **— lying,** *niederlegend.* **— mass,** *stille Messe, f.* **— minded,** *niederträchtig.* **— mindedness,** *Niederträchtigkeit, f.* **— pressure,** *Niederdruck,* m. **— priced,** *wohlfeil.* **— spirited,** *niedergeschlagen.* **— spirits, — spiritedness,** *Niedergeschlagenheit, f.* **— Sunday,** *weisser Sonntag,* m. **— thoughted,** *niedrig gesinnt.* **— tricks,** *Niederträchtigkeiten,* pl. **— water,** (lit.), *Ebbezeit, f.* See under **Low. — watermark,** *Ebbezeichen,* n. **— wines,** *Vorlauf,* m., *Vorlass,* m. **— worm,** see **Blind —.**

Low, s. *Gebrüll*, n.
Low, v. n. *brüllen*.
Lower, adj. 1 (comp.), *niedriger*, &c. See **Low**; 2 (geog.), *Nieder ...*; 3 (— spirited), *mehr herunter; mehr niedergeschlagen*. — **down**, 1 (of a curtain, &c.), *mehr herunter*; 2 (of a river), *weiter hinab*. — **house**, *Unterhaus*, n. — **orders**, *niedere Classen*, pl. — **Rhine**, *Niederrhein*, m. — **Saxony**, *Niedersachsen*, n. — **most**, *niedrigste*.
Lower, v. a. 1 (to let down), *herunterlassen, niederlassen*; 2 (the voice), *sinken lassen*; 3 (courage), *niederschlagen*; 4 (pride), *demüthigen*; 5 (services), *verkleinern, schmälern*; 6 (oneself), *sich erniedrigen*; 7 (the sails), *einziehen*. **He has —ed himself**, *er hat sich verpöbelt*.
Lower, v. n. 1 (to decrease), *abnehmen*; 2 (of the clouds), *sich aufwölken*; 3 (of the sky), *sich verfinstern*; 4 (of the countenance), *finster aussehen*; 5 (to threaten), *drohen*.
Lowering, adj. 1 (of the weather), *trübe*; 2 (of the countenance), *finster, düster*.
Lowering, s. 1 *Niederlassen*, n.; 2 *Sinken*, n., *Fallen*, n.; 3 *Niederschlagung*, f.; 4 *Demüthigung*, f.; 5 *Verkleinerung*, f., *Schmälerung*, f.; 6 *Selbsterniedrigung*, f.; 7 *Einziehen*, n.
Lowest, adj. See **Low**, (adj.) — **bidder**, *Mindestbietende*, m., f. — **contractor**, s. *Mindestfordernde*, m. — **price**, 1 (of exchange), *niedrigste Cours*, m.; 2 (price), *niedrigste Preis*, m. **The — of the ebb**, [*Hinterebbe*, f.
Lowing, s. *Gebrüll*, n.
Lowland, adj. *niederschottländisch*.
Lowlander, s. *Niederschottländer*, m.
Lowliness, s. *Demuth*, f.

„For — is young ambition's ladder",
Denn Demuth ist der jungen Ehrsucht Leiter.

Lowly, adj. *demüthig*.
Lowness, s. see **Low**. 1 *Niedrigkeit*, f.; 2 *Flachheit*, f.; 3 *Niederträchtigkeit*, f.; 4 *Gemeinheit*, f.; 5 *Niedergeschlagenheit*, f.; 6 *Leise*, n.; 7 *Tiefe*, f.; 8 *Wohlfeilheit*, f.; 9 *Sinken*, n., *Fallen*, n.; 10 *Geringheit*, f.; 11 *Langsamkeit*, f.
Loxodromic, adj. *loxodromisch*.
Loxodromics, s. *Loxodromik*, f.
Loyal, adj. *treu, loyal*.
Loyalist, s. *Loyalist*, m.
Loyalty, s. *Treue*, f., *Loyalität*, f.
Lozenge, s. 1 (geom.), *Raute*, f.; 2 (confect.), *Plätzchen*, n.; 3 (her.), *Rautenfeld*, n. — **shaped**, *rautenförmig*.
Lubber, s. 1 (gen.), *Tölpel*, m., *Lümmel*, m., *Oelgötze*, m.; 2 (nav.), *Landratze*, f.
Lubberly, adj. *tölpelhaft, lümmelhaft, ungelenk*.
Lubricate, v. a. *lubriciren*. [*hobelt*.
Lubricity, s. *Lubricität*, f., *Schlüpfrigkeit*, f.
Luce, s. 1 (the lily), *Lilie*, f.; 2 (a pike), [*Hecht*, m.
Lucent, adj. *leuchtend*.
Lucern, s. *Schneckenklee*, m., *Lucerne*, f.
Lucid, adj. 1 (shining), *lichtvoll, lucid*; 2 (of water), *hell, klar, crystallen*; 3 (rational), *lucid, hell, klar*.
Lucidity, s. 1 (gen.), *Helle*, f., *Klarheit*, f., *Lichtvolle*, n.; 2 (of judgment), *Klarheit*, f., *Lucidität*, n.
Lucifer, s. 1 (the star, the devil), *Lucifer*, m.; 2 (an old match), *a Schwefelhölzchen*, n., *Fidibus*, n.; *b* (modern), *Streichholz*, n.
Lucimeter, s. *Lichtmesser*, n.
Luck, s. 1 (chance), *Glück*, n., *Zufall*, m.; 2 (fate), *Schicksal*, n., *Geschick*, n.; 3 (happiness), *Glück*, n. — **penny**, *Heckpfennig*, m., *Glücksgroschen*, m. **To be in —**, *es gut haben, gut aufgehoben sein*. **He is always in —'s way**, *er ist in allen Sattlein gerecht*. See **Good, Ill, Pot, &c.**
Luckily, adv. *zum Glück, glücklicherweise*. — **for me**, *zu meinem Glücke*.
Luckiness, s. *Glück*, n.
Luckless, adj. *unglücklich*.
Lucklessness, s. *Unglücklichkeit*, f., *Unglückliche*, n.
Lucky, adj. 1 (happy), *glücklich, Glücks*..... (in compos.); 2 (auspicious), *günstig*. **A — hit**, *Glückszufall*, m., *Glückswurf*, m. **A — fellow**, *Glückspils*, m.
Lucrative, adj. *einträglich, vortheilhaft*.
Lucrativeness, s. *Einträglichkeit*, f.
Lucre, s. 1 (gen.), *Geldgewinn*, m.; 2 (wealth), *Reichthum*, m. **Filthy —**, *unehrliches Handthierung*, f. **Not for filthy —, but ...**, *nicht um schändlichen Gewinns willen, sondern ...*
Luctation, s. *Luctiren*, n.
Lucubrate, v. n. *lucubriren*.
Lucubration, s. *Lucubriren*, n., *Lucubration*, f. **His —s**, *seine Nachtarbeiten*, pl.
Luculence, s. *Luculenz*, f.
Luculent, adj. *luculent*.
Ludicrous, adj. 1 (laughable), *lächerlich, belachenswerth*; 2 (ridiculous), *lächerlich*; 3 (droll), *spasshaft, spässlich, possirlich*.
Ludicrousness, s. 1. 2. *Lächerlichkeit*, f.; 3 *Spasshaftigkeit*, f., *Possirlichkeit*, f.
Luff, s. *Luf*, f., *Windseite*, f. — **frame**, *Luffspann*, m. — **tackle**, *loses Takel*, n. — **timber**, *Luffbaum*, m.
Luff, v. a. *an den Wind bringen*.
Lug, s. 1 (tug), see **Tug**; 2 (Scottice), *Ohr*, n.; 3 (for fishing), *Würmchen*, n. — **sail**, *Sturmsegel*, n.
Lug, v. a. *ziehen, schleppen*. **To — in**, *hineinziehen*. **To — in head and shoulders**, *an den Haaren herbeiziehen*. **To — out**, 1 (to pull out), *herausziehen*; 2 (to pay), *herrücken*.
Luggage, s. *Gepäck*, n., *sieben Sachen*, pl., *Sachen*, pl. — **train**, *Güterzug*, m. — **van**, *Bagagekarren*, m.
Lugger, s. *Logger*, m.
Lugubrious, adj. *lugubre, kläglich*.
Lugubriousness, s. *Lugubrität*, f., *Kläglichkeit*, f.
Lukewarm, adj. 1 (lit. and fig.), *lau*; 2 (lit.), *lauwarm, flau*. **A — person**, *Lauling*, m. **To become or make —**, 1 (lit. and fig.), *abkühlen*; 2 (fig.), *erkälten*.
Lukewarmness, s. 1 (gen.), *Lauheit*, f., *Lauigkeit*, f., *Laulichkeit*, f.; 2 (in faith), *Laugläubigkeit*, f.
Lull, v. a. 1 (asleep), *wiegen, einwiegen, einschläfern*; 2 (pain), *stillen, lindern*; 3 (strife), *beilegen*; 4 (temper), *besänftigen*. **To — asleep**, *in den Schlaf lullen*. **To — with ...**, *hinhalten mit ...*, *vorspiegeln*, (dat.) **To — oneself with**, *sich schmeicheln mit*.
Lull, s. *Lullen*, n., *Stille*, f.
Lull, v. n. *sich legen*.
Lullaby, s. *Wiegenlied*, n., *Lullgesang*, m.
Lumbago, s. *Lendenweh*, n., *Hüftweh*, n. **To have —**, (suffer from), *es im Kreuze haben*.

Lumbar, adj. *Lenden* . . . . (in compos.), *e. g.*, — **region**, *Lendengegend*, *f.*

Lumber, s. 1 (old furniture), *Gerümpel*, n.; 2 (wood), *Rückgut*, n.; 3 (refuse), *Ausschuss*, m.; 4 (nav.), *Belemmerung*, *f.* — **room**, *Polterkammer*, *f.*, *Rumpelkammer*, *f.*, *Grempelkammer*, *f.*

Lumbering, adj. *schwerfällig.*

Lumbriciform, adj. *wurmförmig.*

Luminary, s. 1 (Bib.), *leuchtender Weltkörper*, m.; 2 (a light), *Licht*, n.; 3 (fig.), *Licht*, n., *Stern*, m. **He is no great —**, *er hat das Pulver nicht erfunden.*

Luminous, adj. 1 (lit.), *leuchtend*, *hell*; 2 (discourse, &c.), *klar*, *lichtvoll*, *luminös.* — **matter**, 1 (lit.), *Lichtstoff*, m.; 2 (of a discourse), *klare Materie*, *f.*

Luminousness, s. 1 *Helle*, *f.*; 2 *Klarheit*, *f.*

Lump, s. *Klumpen*, m. **All in a —**, *auf einem Brette.* — **fish**, — **sucker**, *Leehase*, m. — **sugar**, *weisse Zucker*, m. **A — of sugar**, *ein Stückchen Zucker*, m. **In a —**, *in einem Haufen*, *in einer Masse.* **In the —**, *im Bausch und Bogen.*

Lump, v. a. 1 (to mass), *häufen*; 2 (to buy in the —), *im Ganzen kaufen*; 3 (to sell in the —), *im Ganzen verkaufen*; 4 (to leave), *lassen.*

Lumpish, adj. 1 (heavy), *plump*, *schwerfällig*; 2 (massive), *massiv*; 3 (sluggish), *träge*, *faul*; 4 (awkward), *unbeholfen*, *lümmelhaft.*

Lumpishness, s. 1 *Schwerfälligkeit*, *f.*, *Plumpheit*, *f.*; 2 *Massivität*, *f.*; 3 *Trägheit*, *f.*, *Faulheit*, *f.*; 4 *Lümmelhaftigkeit*, *f.*; *Unbeholfenheit*, *f.*

Lumpy, adj. *klumpig.*

Lunar, adj. *lunar*, *lunarisch*, *Mond* . . , *Monden* . . . (in compos.) — **caustic**, *Höllenstein*, m. — **cycle**, *Mondzirkel*, m. — **month**, *Mondenmonat*, m. — **ray**, *Mondstrahl*, m. — **year**, *Mondenjahr*, n.

Lunacy, s. *Mondsucht*, *f.* See **Madness.**

Lunatic, adj. *mondsüchtig*, *geisteskrank*, *verrückt.* — **asylum**, *Irrenhaus*, n.

Lunatic, s. *Mondsüchtige*, m., *f.*, *Geisteskranke*, m., *f.*

Lunation, s. *Lunation*, *f.*

Lunch, **Luncheon**, s. *Imbiss*, m., *Lunch*, m.

Lunch, v. n. *Lunch nehmen.*

Lune, s. 1 (half moon), *halbe Mond*, m.; 2 (a lesah), *Falkenleine*, *f.*

Lunette, (gen.), *Lunette*, *f.*

Lung, s. *Lunge*, f. —**s**, pl. 1 (lit.), *Lungen*, pl.; 2 (loudness), *Stentorstimme*, *f.* **A lobe of the —s**, *Lungenflügel*, m. — **grown**, *mit angewachsener Lunge*, *f.* — **wort**, *Lungenkraut*, n.

Lunge, s. *Stoss*, m. **To make a — at**, *stossen nach.*

Lunge, v. a. *stossen (nach)*, *ausfallen.*

Luniform, adj. *mondenförmig.*

Lunisolar, adj. *lunisolar.*

Lunt, s. *Lunte*, *f.* — **stick**, *Luntenstock*, m.

Lunular, adj. See **Luniform.**

Lupine, adj. *wölfisch.*

Lupine, s. *Lupine*, *f.*

Lurch, s. 1 (of the sea), *Umstoss*, m.; 2 (watch), *Lauer*, f. **To leave one in the —**, *im Stiche lassen.* **To lie upon the —**, *auf der Lauer liegen.*

Lurcher, s. 1 (person), *Lauerer*, m.; 2 (the dog), *Dachshund*, m., *Spürhund*, m.

Lure, s. 1 (for the falcon), *Federspiel*, n.; 2 (allurement), *Verlockung*, *f.*

Lure, v. a. 1 (the falcon), *zurücklocken*; 2 (entice), *anlocken.* **To — away, on**, *verlocken.* **To — back**, *zurücklocken.*

Lurid, adj. *düster*, *finster.*

Luridness, s. *Düsterkeit*, *f.*, *Finsternis*, n.

Lurk, v. n. *sich verstecken*, *lauern.*

Lurker, s. *Laurer*, m.

Lurking place, 1 (gen.), *Lauer*, *f.*, *Schlupfwinkel*, m.; 2 (a den), *Höhle*, *f.*

Luscious, adj. 1 (delicious), *köstlich*; 2 (juicy), *säftig.*

Lusciousness, s. 1 *Köstlichkeit*, f.; 2 *Säftigkeit*, *f.*

Lust, s. 1 (desire), *Lust*, *f.*, *Begierde*, *f.*; 2 (concupiscence), *Wollust*, *f.*

Lust, v. a. (for or after), *begehren.* **He —s after liberty**, *es gelüstet ihn nach Freiheit.*

Lustful, adj. *wollüstig*, *üppig*, *lüstern.*

Lustfulness, s. *Wollust*, *f.*, *Lüsternheit*, *f.*, *Gelüst*, n.

Lustihood, s. see **Lustiness.**

Lustiness, s. 1 (strength), *Kraft*, *f.*; 2 (handsomeness), *Stattlichkeit*, *f.*

Lustral, adj. *Reinigungs* . . . (in compos.) — **water**, *Lustralwasser*, n.

Lustrate, v. a. *reinigen.*

Lustration, s. *Lustration*, *f.*, *Reinigung*, *f.*

Lustre, s. 1 (lit. and fig.), *Glanz*, m.; 2 (a chandelier), *Kronleuchter*, m.; 3 (a sconce), *Wandleuchter*, m.; 4 see **Lustring**; 5 see **Lustrum.**

Lustreless, adj. *glanzlos*, *matt.*

Lustring, s. *Lustrin*, m., *Glanzstaffet*, m.

Lustrum, s. *Lustrum*, n.

Lusty, adj. 1 (powerful), *kräftig*, *stämmig*; 2 (handsome), *statthaft.* **A — blow**, *ein derber Schlag*, m.

If — love should go in quest of beauty, *Wenn muntere Liebe nach der Schönheit geht.*

Lutation, s., *Lutation*, *f.*

Lute, s. 1 (instrument), *Laute*, *f.*; 2 (clay), *Lutum*, n., *Thon*, m.; 3 (cement), *Kitt*, m. **To play on the —**, *die Laute spielen.* **To string a —**, *eine Laute beziehen.* — **string**, *Lautenseite*, f. See **Lustring.**

Lute, v. a. *verkitten*, *lutiren.*

Lutheran, 1 (s.), *Lutheraner*, m.; 2 (adj.), *lutherisch.*

Lutheranism, s. *Lutherthum*, n.

Luthern, s. *Luke*, f.

Luting, see **Lutation.**

Lutist, s. *Lautenspieler*, m.

Lutulent, adj. *lutulent.*

Luxate, v. a. *luxiren*, *verrenken.*

Luxation, s. *Luxation*, *f.*, *Verrenkung*, *f.*

Luxuriance, —**ancy**, s. *Ueppigkeit*, *f.*, *üppige Wuchs*, m. **She had that — of beauty which . . .**, *sie besass jene üppige Schönheit, die . . .*

Luxuriant, adj. *üppig.*

Luxuriate, v. n. 1 (like plants), *üppig wachsen*; 2 (like a man), *sich laben (an).*

Luxurious, adj. 1 (gen.), *üppig*, *luxuriös*; 2 (extravagant), *schwelgerisch*, *verschwenderisch.*

Luxuriousness, s. *Ueppigkeit*, *f.*

Luxury, s. 1 (splendour), *Luxus*, m.; 2 (extravagance), *Aufwand*, m.; 3 (voluptu-

ousness), *Ueppigkeit, f., Wollust, f.*; 4 (a delight), *Wonne, f.*; 5 (a dainty), *Leckerbissen, n.* **Articles of —**, *Luxusartikel*, pl. **It is a — to see the sun rise**, *es ist eine Wonne, die Sonne aufgehen zu sehen.*

Lybian, 1 (s.), *Lybier*, m.; 2 (adj), *lybisch.*

Lycantropy, s. *Lykantropie, f.*

Lyceum, s. *Lycäum*, n.

Lydian, adj. *lydisch.* **The — measure**, *die lydische Melodie, f.*

Lye, s. *Lauge, f.*

Lying, adj. 1 (recumbent), *liegend*; 2 (false), *lügenhaft, Lügen . . .* (in compos.), *e. g.,* **— artifice**, *Lügenkunst, f.* **— disposition**, *Lügenhaftigkeit, f.* **— fellow**, *Lügengeist*, m.

Lying, s. 1 (of position), *Liegen*, n.; 2 (of speech), *Lügen*, n. **— in**, *Wochenbett*, n. **— in institution** or **hospital**, *Entbindungsanstalt, f.* **— in state**, *Aussetzung, f.*

Lymph, s. *Lymphe, f., Blutwasser*, n.

Lymphatic, adj. *lymphatisch.* **— ducts**, *lymphatische Gefässe*, pl. **Doctrine of the — ducts**, *Lymphatologie, f.*

Lynch, v. a. *mit dem Tode heimsuchen.* **— law**, *Volksjustiz, f., Lynchrecht*, n.

Lynx, s. *Lynx*, m., *Luchs*, m. **— eye**, *Luchsauge*, n. **— eyed**, *luchsaugig.* **— like**, *luchsartig.* **He is as sharp as a —**, *er ist ein Lynceus.*

Lyre, s. 1 (gen.), *Leier, f., Lyra, f.*; 2 (ast.), *Lyra, f.*

Lyric, adj. *lyrisch.* **— poem**, *lyrisches Gedicht*, n. **— poet**, *Lyriker*, m., *Liederdichter*, m. **— poetry**, *Lyrik, f., lyrische Dichtkunst, f.*

Lyric, s. *lyrisches Gedicht*, n. **—s**, pl., *Lyrik, f.*

Lyrist, s. *Lyrist*, m.

M.

Mab, s. *Feenkönigin, f.*

Macadamize, v. a. *macadamisiren.*

Macaroni, s. 1 (flour paste), *Macaroni*, pl.; 2 (a fop), *Stutzer*, m.

Macaronic, s. *macaronisches Gedicht*, n.

Macaronic, adj. *macaronisch.*

Macaroon, s. *Macrone, f.*

Macaw, s. *Macao*, m.

Maccabees, s. *Maccabäer*, pl.

Mace, s. 1 (a club), *Kolbe*, f.; 2 (for billiards), *Masse, f.*; 3 (the bearer), *Kolbenträger*, m.; 4 (spice), *Muskatblüthe, f.*; 5 (a sceptre), *Scepter*, n. **— bearer**, s. *Kolbenträger*, m.; *Scepterträger*, m.

Macedonian, 1 (s.), *Macedonier*, m.; 2 (adj.), *macedonisch.*

Macerate, v. a. 1 (to make lean), *abmagern*; 2 (chim.), *maceriren.*

Maceration, s. 1 *Abmagerung, f.*; 2 *Maceration, f.*

Machiavellism, s. *Machiavellismus*, m.

Machiavellian, adj. *machiavellisch.*

Machinate, v. a. *auf Böses sinnen, brüten über, anzetteln, anstiften, machiniren.*

Machination, s. *Machination, f., geheimer Anschlag*, m., *Kunstgriff*, m. **—s**, pl., *Ränke*, pl.

Machine, s. *Maschine, f.* **— maker**, *Maschinenfabrikant*, m.

Machinery, s. *Maschinerie*, f. **Made by —**, *mit Maschinen verfertigt.*

Machinist, s. 1 (gen.), *Maschinist*, m., *Maschinenmacher*, m.; 2 (in a theatre), *Gerüstkünstler*, m., *Maschinenmeister*, m.

Mackarel, s. *Makrele*, f. **— fishery**, *Makrelenfang*, m. **— sky**, *gestreifter Himmel*, m.

Macrocosm, s. *Makrokosmus*, m.

Macula, s. 1 (a spot), *Flecken*, m.; 2 (on the sun), *Sonnenfleck*, m.

Maculate, v. a. *maculiren.*

Mad, adj. 1 (insane), *toll, wahnsinnig*; 2 (crazy), *närrisch, verrückt*; 3 (furious), *rasend, wüthend*; 4 (of animals), *toll.* **To be —**, *den Rappel haben.* **To be — after**, 1 (things), *versessen sein (auf)*; 2 (persons), *vernarrt sein (in).* **To drive —**, *verrückt machen.* **To go —**, 1 (of persons), *verrückt werden*; 2 (of animals), *toll werden.* **To run —**, *toll werden.* **To turn —**, 1 (to make), *den Kopf verrücken*, (dat.); 2 (to go or become), *verrückt werden.* **As — as a March hare**, *fuchswild.* **— apple**, *Tollapfel*, m. **— brain, — cap**, *Tollkopf*, m. **— doctor**, *Narrendoctor*, m. **— house**, *Tollhaus*, n., *Narrenhaus*, n. **— housekeeper**, 1 (a doctor), *Narrendoctor*, m.; 2 (attendant), *Narrenwärter*, m. **— man**, *Tolle*, m., *f.* **He acts like a — man**, *er handelt wie ein Thor.*

Madam, s. *Madame, f.*

Madden, v. 1 (to make mad), *toll machen*; 2 (to become —), *toll werden.*

Maddening, adj. 1 *um toll zu machen*; 2 *um toll zu werden*; 3 (exciting), *empörend.*

Madder, s. *Grappe, f., Röthe, f.*

Made, adj. (lit. and fig.), *gemacht.* **— dishes**, *Beigerichte*, pl. **A — man**, *ein gemachter Mann.* **He is a — man**, *sein Glück ist gemacht.* **— of**, *verfertigt aus.* **— up**, 1 (artificial), *erkünstelt, unnatürlich*; 2 (false), *erfunden*; 3 (of goods), *verfertigt.* See **To Make up. Much — of**, *flattirt.*

Madefaction, s. *Madefaction, f.*

Madeira, s. (wine), *Madeirawein*, m.

Madly, adv. 1 (foolishly), *thöricht*; 2 (wildly), *toll, rasend.* **To be — in love (with) . . .**, *vernarrt sein (in).*

Madness, s. 1 (insanity), *Tollheit, f., Wahnsinn*, m.; 2 (craziness), *Verrücktheit, f., Narrheit, f.*; 3 (fury), *Raserei, f., Wuth*, m.; 4 (silliness), *Unsinn*, m. **It would be — to**, *es wäre Unsinn zu . . .*

Madonna, s. *Madonna, f.*

Madrepore, s. *Madrepore, f.*

Madrigal, s. *Madrigal*, n. **— club**, *Madrigalverein*, m.

Magazine, s. 1 (a storehouse), *Magazin*, m., *Gewölbe*, n.; 2 (a journal), *Zeitschrift, f.*; 3 (powder room), *Pulverkammer, f.* **Monthly —**, *Monatsschrift, f.*

Maggot, s. 1 (the insect), *Made*, f.; 2 (a crotchet), *Grille*, f.

Maggotty, adj. 1 (lit.), *voll Maden, madig, wurmig*; 2 (crotchetty), *grillenhaft.*

Magi, pl. *Magier*, pl.

Magic, s. *Magie, f., Zauberei, f., Zauberwerk*, n., *Zauberwesen*, n.

Magic, adj. *magisch, zauberhaft, Zauber . . .* (in compos.) **— cap**, *Nebelkappe, f.* **— flute**, *Zauberflöte, f.* **— lantern**, *Zauberlaterne, f., Zauberleuchte, f.* See **Enchanted.**

Magician, s. *Magiker*, m., *Zauberer*, m.

Magisterial, adj. 1 (like a schoolmaster), *schulmeisterisch*; 2 (commanding), *hochmüthig, gebieterisch*; 3 (official), *obrigkeitlich*.
Magistracy, s. 1 (the office), *Magistratsamt*, m., *Magistratswürde*, f.; 2 (the body), *Magistratur*, f.
Magistrate, s. *Magistrat*, m., *Magistratsperson*, f. **Chief** —, 1 (a sovereign, king or queen), *König*, m., *Königin*, f.; 2 (the president), *Präsident*, m. **The** — **s**, *die Obrigkeit*, f.
Magna Charta, s. *Magna Charta*, f.
Magnanimity, s. *Grossmuth*, m., *Hochherzigkeit*, f.
Magnanimous, adj. *grossmüthig, hochherzig*.
Magnate, s. *Magnat*, m. **The** —**s**, *Magnaten*, pl.
Magnesia, s. *Magnesia*, f., *Bittererde*, f. **Sulphate of** —, *Bittersalz*, n.
Magnet, s. *Magnet*, m.
Magnetic, adj. *magnetisch*. — **force**, *magnetische Kraft*, f.
Magneticalness, s., *das Magnetische*, n.
Magnetics, s. *Magnetologie*, f.
Magnetism, s. *Magnetismus*, m.
Magnetize, v. a. *magnetisiren*.
Magnetizer, s. *Magnetiseur*, m.
Magnify, v. a. 1 (to enlarge), *vergrössern*; 2 (to multiply), *vermehren*; 3 (to extol), *preisen, erheben*. **My soul doth — the Lord**, *meine Seele erhebet den Herrn*.
Magnificence, s. 1 (gen.), *Pracht*, m., *Prächtigkeit*, f., *Herrlichkeit*, f.; 2 (a title), *Magnificenz*, f.
Magnificent, adj. *prächtig, herrlich, fürstlich, magnifik*.
Magnifier, s. 1 (lit.), *Vergrösserer*, m.; 2 see — **fying glass**. **A** — **fying glass**, *Vergrösserungsglass*, n.
Magniloquence, s. *Magniloquenz*, f., *Grosssprecherei*, f.
Magniloquent, adj. *magniloquent, grosssprecherisch*.
Magnitude, s. 1 (gen.), *Grösse*, f.; 2 (importance), *Grösse*, f., *Wichtigkeit*, f.
Magnolia, s. *Magnolie*, f.
Magnum, s. (a bottle), *Magnum*, n. — **bonum**, s. *Eierpflaume*, f.
Magpie, s. (lit.), *Elster*, f.
Magpie, adj. (chattering), *schwatzhaft*.
Magyar, 1. (s.), *Magyar*, m.; 2 (adj.), *magyarisch*.
Mahogany, s. 1 (the tree), *Mahagonybaum*, m.; 2 (the wood), *Mahagonyholz*, n.
Mahogany, adj. *Mahagony* .... (in compos.)
Mahometan, s. *Mahomedaner*, m. **To turn** —, *den Turban nehmen*.
Mahometan, adj. *mahomedanisch*.
Mahometanism, s. *Mahomedanismus*, m.
Mahratta, s. (chief), *Mahrattenfürst*, m. — **states**, *Mahrattenstaaten*, pl.
Maid, s. 1 (an unmarried girl), *Mädchen*, n, *Jungfrau*, f.; 2 (a hand maid), *Magd*, f., *Mädchen*, n. — **servant**, *Dienstmagd*, f. — **of all work**, *Dienstmagd*, f. — **of honour**. See **Honour**. **Old** —, *alte Jungfer*, f.
Maiden, s. 1 (a maid), *Mädchen*, n., *Jungfrau*, f.; 2 (for washing), *Waschmaschine*, f.; 3 (for beheading), *Guillotine*, f.
Maiden, adj. 1 (lit.), *jungfräulich, jungferlich*; 2 (unpolluted), *unbefleckt*; 3 (unmarried), *unverheirathet*; 4 (of speeches), *erste, debutirend*. — **assize**, *ausgefallene Assisen*, pl. — **effort**, *Erstlingsversuch*, m. — **hair**, (bot.), *Frauenhaar*, n. — **lady**, *unverheirathetes Frauenzimmer*, n. — **lip**, (bot.), *Klebekraut*, n. — **name**, *Familiennname*, m. — **speech**, *Antrittsrede*, f.
Maidenhood, s. *Jungfrauschaft*, f.
Maidenliness, s. *Jungfräulichkeit*, f.
Maidenly, adj. *jungfräulich*.
Mail, s. 1 (coat of —), *Panzer*, m., *Panzerhemd*, n.; 2 (post), *Briefpost*, f.; 3 (tax), see **Blackmail**; 4 (dispatch), *Courier*, m., *Depesche*, f. **By tonight's** —, *mit heutiger Post*. **I will write to him by the next** —, *ich werde ihm schreiben mit der nächsten Post*. — **bag**, *Felleisen*, n. — **coach**, *Briefwagen*, m. — **packet**, *Briefschiff*, n. — **train**, *Courierzug*, m.
Maim, v. a. *verstümmeln*. See **Lame**.
Maimed, adj. *verstümmelt*. **The** —, (Bib.), *die Lahmen*, pl.
Main, s. 1 (the bulk), *grösste Theil*, m., *stärkste Theil*, m.; 2 (the whole), *Ganze*, n.; 3 (the ocean), *Meer*, n., *Weltmeer*, n.; 4 (a conduit), *Hauptwasserrohr*, n.; 5 (cockfight), *Hahnenkampf*, n.; 6 (at dice), *Hund*, f.
In the —, 1 (for the most part), *grösstentheils*; 2 (in reality), *im Grunde*. **With might and** —, *mit aller Macht*.
Main, adj. *hauptsächlichste, bedeutendste, Haupt* ... (in compos.) **To look to the** — **chance**, *auf die Hauptsache sehen*. **By** — **force**, *mit aller Gewalt*.
— **body**, *Hauptarmee*, f. — **boom**, *Gickbaum*, m. — **boom tackle**, *Baumtalje*, f. — **brace**, (of a carriage), *Schwellenriemen*, m. — **chance**, *Hauptsache*, f. — **deck**, *Verdeck*, n. — **land**, *Continent*, m., *das feste Land*, n. — **line**, (rail), *Hauptbahn*, f. — **mast**, *Hauptmast*, m. — **object**, 1 (circumstance), *Hauptgegenstand*, m.; 2 (reason), *Hauptgrund*, m. — **pillar**, *Hauptpfeiler*, m. — **point**, *Hauptpunkt*, m. — **road**, *Hauptstrasse*, f. — **sail**, *Hauptstagsegel*, n., *Schönfahrsegel*, n., *Giecksegel*, n. — **sheets**, *grossen Schoten*, pl. — **shrouds**, *grosse Wand*, f. — **stay**, 1 (nav.), *grosse Sting*, m.; 2 (refuge), *Zufluchi*, f.; 3 (hope), *Hoffnungsquelle*, f. — **spring**, 1 (gen.), *Hauptfeder*, f.; 2 (source), *Hauptquelle*, f. — **stream**, *Hauptstrom*, m. — **top** — **mast**, *grosse Stange*. — **topgallant mast**, *grosse Bramstange*, f. — **topgallant sail**, *grosses Bramsegel*, n. — **topsail**, *Hauptmörsel*, n. — **topstaysail**, *Stengenstagsegel*, n. — **yard**, *Bramraa*, n.
Mainly, adv. *hauptsächlich*.
Maintain, v. a. 1 (an opinion), *behaupten, bleiben bei*; 2 (to support), *unterhalten, erhalten*; 3 (to preserve), *erhalten*; 4 (a cause), *verfechten*; 5 (an assertion), *vertheidigen*; 6 (reputation), *bewähren, rechtfertigen*.
Maintain, v. n. *behaupten*.
Maintainable, adj. *haltbar*.
Maintainance, s. 1 (preservation), *Erhaltung*, f.; 2 (food), *Unterhalt*, m.; 3 (continuation), *Fortdauer*, f., *Erhaltung*, f.; 4 (support), *Unterstützung*, f.; 5 (of one's rights), *Wahrung*, f.
Maintainer, s. 1 (preserver), *Erhalter*, m.; 2 (defender), *Vertheidiger*, m.
Maize, s. *Mais*, m.
Majestic, adj. *majestätisch*.

Majesty, s. *Majestät*, *f.* **The — of the law**, *die Würde* or *Unverletzbarkeit der Gesetze.* **His, Her —**, *Seine, Ihre Majestät.* **Your —** *! Majestät!*

Major, s. 1 (officer), *Major*, m.; 2 (of age), *Mündige*, m., *f.*, *Majorenne*, m., *Majorenne*, *f.*; 3 (log.), *Major*, m., *Obersatz*, m. — **domo**, *Haushofmeister*, m. *Major domus*, m. — **general**, *Generalmajor*, m. — **key**, *Dur*, (indec.)

Major, adj. *grössere*, m. *f.*, n. **The — part**, *der grösste Theil*, m.

Majority, s. 1 (of officers), *Majorstelle*, *f.*; 2 (of age), *Mündigkeit*, *f.*, *Majorennität*, *f.*; 3 (of votes), *Majora*, pl., *Majorität*, *f.*, *Stimmenmehrheit*, *f.*; 4 (of numbers), *Mehrheit*, *f.*

Make, v. a. 1 (gen.), *machen*; 2 (to form), *machen*, *bilden*, *schaffen*, *verfertigen*; 3 (to produce), *hervorbringen*; 4 (to amount to), *ausmachen*; 5 (to force), *zwingen*, *nöthigen*; 6 (to cause), *bewirken*, *verursachen*; 7 (to gain), *zusammenbringen*; 8 (to promote), *machen zu (etwas)*; 9 (to reach), *erreichen*; 10 (to permit), *lassen*. **To — believe**, *weiss machen*. **To — one believe he is ill**, *sich krank stellen*. **To — much of**, *werth halten*, *schätzen*. See **Account**, **Amends**, **Good**, &c. &c., **God —s the sun to shine**, *Gott lässt die Sonne scheinen*. **His illness made him forget . . .**, *über seiner Krankheit vergass er . . .* **To have a coat made for one**, *einem einen Rock machen lassen*. **To have a coat made by one**, *von einem einen Rock machen lassen*. **To — one something**, *jemanden zu etwas machen*. **To — havoc with**, *Schaden anrichten unter*. See **Havoc**. **I made him my friend**, *ich machte ihn zu meinem Freunde*. **I shall — this my bed room**, *ich werde dieses Zimmer zu meiner Kammer machen*.

To — away with, 1 (to put aside), *wegschaffen*; 2 (to kill), *tödten*; 3 (to destroy), *vertilgen*; 4 (with one's self), *sich umbringen*; 5 (of money), *vergeuden*. **To — by**, *gewinnen durch*. **To — from**, *machen aus*. **To — of**, 1 (to form), *schaffen aus*; 2 (to understand), *verstehen*; 3 (to esteem), *halten auf . . .*, *achten*; 4 (to think), *halten von*. **To — off with**, *mitnehmen*. **To — out**, 1 (to discover), *erklären*; 2 (accounts), *ausfertigen*; 3 (decipher), *entziffern*; 4 (a riddle), *errathen*; 5 (a list), *ausfertigen*; 6 (to prove), *beweisen*; 7 (an inventory), *Inventur halten*. **To — over**, 1 (to hand over), *übertragen*; 2 (in writing), *verschreiben*; 3 (to one's creditors), *abtreten*. **To — up**, 1 (to complete), *ergänzen*; 2 (to conclude), *schliessen*; 3 (to reconcile), *beilegen*; 4 (to repair), *ausbessern*; 5 (to compensate), *ersetzen*; 6 (clothes, &c.), *verfertigen*; 7 (a parcel, &c.), *verpacken*; 8 (accounts), 1 *a* (to prepare), *ausfertigen*; *b* (to settle), *ausgleichen*, *saldiren*; 2 (a letter), *zusammenlegen*, *einpacken*; 3 (one's mind), *a* (to resolve), *sich vornehmen*, *beschliessen*; *b* (to be resigned), *sich gefasst machen auf . . .*; 9 (— it —), *sich versöhnen*. **To — up for**, see **Make**, v. n.

Make, v. n. 1 (to go), *sich begeben (nach)*; 2 (of the tide), *antreten*; 3 (to constitute), *abmachen*; 4 (to contribute), *beitragen*; 5 (one of a party), *mitmachen*, *dabei sein*; 6 (a pound, &c.), *gehen auf*, (def. art.),... **To — as if**, *sich stellen*, *als ob*. See **Make**, v. a. **He is — king towards the house**, *er geht auf das Haus zu*. **They made good husbands**, *sie gaben gute Männer ab*. **No amount of money can — up for this**, *das lässt sich nicht in Ziffern*, *Zahlen und Zinsen ausmünzen*. **To — against**, *beweisen gegen*. **To — at**, *loosstürmen auf*. **To — away** or **off**, (with), *sich aus dem Staube machen (mit)*. See **Make away**, v. a. **To — for**, (a place), *sich begeben nach*. **To — out**, *beweisen*. **To — up for**, 1 (gen.), *es gut machen*, *entschädigen*; 2 (for lost time), *das Versäumte nachholen*. **To — up from**, *verfertigen aus . . .* **To — up to**, 1 (to accost), *zugehen auf*; 2 (to make advances), *Eröffnungen machen*, (dat.) **To — with**, 1 (to concur), *übereinstimmen*; 2 (to produce), *verfertigen mit . . .*

Make, s. 1 (shape), *Façon*, *f.*, *Form*, *f.*, *Gestalt*, *f.*; 2 (fabrication), *Verfertigung*, *f.* **So much for the —**, *so viel für Macherlohn*. **It is of his —**, *es ist aus seiner Fabrik*. — **believe**, *Finte*, *f.* — **peace**, *Friedenstifter*, m. —**shift**, *Aushülfe*, *f.* *Lückenbüsser*, m. — **up**, 1 see **Makeshift**; 2 (getting up), *Anzug*, m.

Maker, s. 1 (God), *Schöpfer*, m.; 2 (gen.), *Macher*, m.; 3 (manufacturer), *Fabrikant*, m.

Making, s. 1 (form), *Façon*, *f.*, *Form*, *f.*, *Gestalt*, *f.*; 2 (fabrication), *Fabrikation*, *f.*; 3 (prosperity), *Fortkommen*, n.; 4 (creation), *Schöpfung*, *f.* — **up**, 1 (of materials), *Verfertigung*, *f.*; 2 (of a quarrel), *Versöhnung*, *f.*; 3 (completion), *Beendigung*, *f.* — **up day**, *Liquidationstag*, m.

Malachite, s. *Malachit*, m.

Malacology, s. *Malacologie*, *f.*

Maladministration, s. *schlechte Verwaltung*, *f.*

Maladroit, adj. *maladroit*.

Malady, s. 1 (gen.), *Maladie*, *f.*, *Krankheit*, *f.*, *Siechthum*, *f.*; 2 (indisposition), *Unpässlichkeit*, *f.*

Malaga, s. (wine), *Malagawein*, m.

Malanders, s. *Malandria*, pl., *Mauke*, *f.*, *Rappe*, m.

Malapert, adj. *impertinent*, *naseweis*.

Malapertness, s. *Impertinenz*, *f.*, *Naseweisheit*, *f.*

Malapropos, adv. 1 (of time), *zur Unzeit*, *f.*, *unpassend*, *ungelegen*; 2 (of place), *am unrechten Orte*.

Malar, adj. *Malar*, *Wange* . . . (in compos.)

Malaria, s. *Malaria*, *f.*

Malay, 1 (adj.), *malayisch*; 2 s. *a* (person), *Malayer*, m.; *b* (language), *Malayische*, n.

Malconformation, s. *Missverhältniss*, n.

Malcontent, s. *Malcontent*, pl. — *en*. **The —s**, *die Missvergnügten*.

Malcontent, adj. *malcontent*, *missvergnügt*.

Male, s. 1 (of men), *Mann*, m.; 2 (the he), *Männchen*, n.

Male, adj. *männlich*, *Manns* . . . (in compos.) — **attire**, *Mannstracht*, *f.*, *Mannskleidung*, *f.* — **heir**, *Mannerbe*, n. — **line**, *Mannesstamm*, m. — **population**, *Mannschaft*, *f.* — **screw**, *Schraube*, *f.*

Malediction, s. *Verwünschung*, *f.*, *Malediction*, *f.*

Malefactor, s. 1 (an evil doer), *Missethäter*, m., —*in*, *f.*, *Uebelthäter*, m.; 2 (a criminal), *Verbrecher*, m.

Maleficence, s. *Bösartigkeit*, f., *Bosheit*, f.
Maleficent, adj. *bösartig, böse.*
Malevolence, adj. *Uebelwollen*, n., *Böswilligkeit*, f.
Malevolent, s. *übelwollend, böswillig.* [*keit*, f.
Malfeasance, s. see **Maleficence.**
Malformation, s. *Missgestalt*, f.
Malic acid, s. *Aepfelsäure*, f.
Malice, s. *Bosheit*, f., *Böswilligkeit*, f. **With — prepense**, *vorsätzlich.* **To harbour —**, *Groll hegen (gegen).*
Malicious, adj. *boshaft, böswillig, malitiös, heimtückisch, hämisch.* — **suggestions**, *Einbläserei*, f.
Maliciousness, s. see **Malice.**
Malign, adj. see **Malignant.**
Malign, v. a 1 (to defame), *verlästern*; 2 (to injure), *schaden*; 3 (to envy), *anfeinden.*
Malignancy, s. 1 (gen.), *Böswilligkeit*, f., *Bosheit*, f.; 2 (of a disease), *Bösartigkeit*, f.
Malignant, adj. 1 (malevolent), *böswillig*; 2 (pernicious), *bösartig*; 3 (unpropitious), *ungünstig, feindselig.* **A — disease**, *eine bösartige Krankheit*, f.
Malignant, s. *Missvergnügte*, m.
Maligner, s. *Verläumder*, m.
Malignity, s. *Malignität*, f. See **Malignancy.**
Malinger, v. n. *sich krank stellen.*
Malingerer, s. *Simulant*, m. **He is a —**, *er stellt sich krank.*
Malingering, s. *Sichkrankstellen*, n.
Mall, s. 1 (a mallet), *Schlägel*, m., *Klöpfel*, m.; 2 (a walk), *Mailbahn*, f.
Mallard, s. *wilde Enterich*, m.
Malleable, adj. *hämmerbar, dehnbar, malleabel.*
Malleableness, s. *Hämmerbarkeit*, f., *Dehnbarkeit*, f., *Malleabilität*, f.
Mallet, s. see **Mall.** 1, 2 (print.), *Pressham-*
Mallows, s. *Malve*, f. [*mer*, m.
Malmsey, s. *Malvasier (wein)*, m.
Malpractice, s. 1 (gen.), *schlechte Gewohnheit*, f.; 2 (a trick), *Kniff*, m. —s, pl., *Malversation*, f.
Malt, s. *Malz*, n. — **distiller**, *Bierbrauer*, m. — **distillery**, *Bierbrauerei*, f. — **liquor**, *Malztrank*, m. — **kiln**, *Malzdarre*, f. — **house**, *Malzhaus*, n. — **tax**, *Malzsteuer*, n. —**worm**, 1 (lit.), *Malzwurm*, m.; 2 (tippler), *Saufart*, m., *Saufgesell*, m.
Malt, v. n. *malzen.*
Maltese, adj. *maltesisch.* — **dog**, *Malteserhündchen*, n. — **cross**, *Malteserkreuz*, n.
Maltese, s. *Maltheser*, m., —*in*, f.
Malting, s. *Malzen*, n.
Maltster, s. *Malzer*, m., *Malzmacher*, m.
Maltreat, v. a. *misshandeln, maltraitiren.*
Maltreatment, s. *Misshandlung*, f.
Malvaceous, adj. *malvenartig.* — **plants**, *Malvengeschlecht*, n.
Malversation, s. *Malversation*, f
Mameluke, s. *Mameluk*, m.
Mamma, s. *Mama*, f., *Mütterchen*, n., *Mammachen*, n.
Mammalia, s. *Mammalien*, pl., *Säugethiere*, pl.
Mammalogy, s. *Mammalogie*, f.
Mammiform, adj. *zitzenförmig.*
Mammillary, adj. *zitzenförmig.* — **part**, *Zitztheil*, m.
Mammon, s. *Mammon*, m. — **worship**, *Mammonsdienst*, m. — **worshipper**, *Mammonist*, m., *Mammonsdiener*, m.
Mammoth, s. *Mammuth*, m. **Bone of a —**, *Mammuthsknochen*, m.
Man, s. 1 (a human being), *Mensch*, m.; 2 (not a woman), *Mann*, m.; 3 (the human race), *der Mensch*, m.; *Menschen*, pl.; 4 (a servant), *Domestik*, m.; 5 (a piece at chess), *Figur*, f.; 6 (at draughts), *Stein*, m.; 7 (of the world), *Weltmann*, m.; 8 (fam.), *Kerl*, m., *Bursche*, m.; 9 (one), *man.* **There are men who**, *es gibt Menschen die.* **To a —**, 1 (with one accord), *einstimmig*; 2 (to the last man), *bis auf den letzten Mann.* **To make a — of**, *das Glück zu verdanken haben*, (dat.) **To show oneself a —**, *sich als Mann zeigen.* **If a — might ask**, *wenn man fragen darf.* **He quite mistook his —**, *da ist er an den unrechten Mann gekommen.* **A thousand men**, *tausend Mann.* — **child**, *Knäbchen*, n. — **cook**, *Koch*, m. — **eater**, *Menschenfresser*, m. — **hater**, 1 (misanthropist), *Menschenfeind*, m., —*in*, f.; 2 (not inclined to marry), *Männerfeindin*, f. — **midwife**, *Accoucheur*, m. — **milliner**, *Modehändler*, m. — **of war**, 1 (ship), *Kriegsschiff*, n.; 2 (a warrior), *Kriegsmann*, m. — **of straw**, 1 (who has nothing), *Habenichts*, n.; 2 (a puppet), *Strohmann*, m., *Puppe*, f.; 3 (an instrument), *nur das Werkzeug*, n. —**'s estate**, *das männliche Alter*, n. — **servant**, *Bedienter*, m. — **slaughter**, *Todtschlag*, m., *Menschenmord*, m. — **slayer**, s. *Menschenmörder*, m., *Homicida*, m., *Todtschläger*, m. — **trap**, *Falleisen*, n., *Fallschlag*, m.
Man, v. a. 1 (a ship), *bemannen, equipiren*; 2 (a fortress), *befestigen.* **To — the yards**, *das Volk auflaufen lassen.* — **the boat!** *Fällt in's Boot!*
Manacle, v. a. *Handschellen anlegen* (dat.), *fesseln.*
Manacle, s. *Handschellen*, pl.
Manage, v. n. 1 (a business), *führen, leiten*; 2 (the business), *zu Stande bringen*; 3 (a farm), *verwalten*; 4 *a* (a person), *verführen mit*; *b* (a subject), *abhandeln*; 5 (to superintend), *vorstehen*, (dat.); 6 (to arrange), *einleiten, einrichten*; 7 (to control), *bändigen*; 8 (to wield), *handhaben*; 9 (tools), *handthieren.*
Manage, v. n. 1 (to economise), *sparsam umgehen (mit)*; 2 (to effect), *es machen, es zu Stande bringen*; 3 (to contrive), *es einrichten.* **He knows how to —**, (matters), *er versteht es, er weiss damit umzuspringen*, or *umzugehen.* **How does he — to live on so little**, *wie macht er (es), dass er mit so wenig auskommt.* **I will — to do it**, *ich will es einrichten.* **I —d to . . .**, *ich brachte es dahin, dass ich . . .*
Manageable, adj. 1 (of children), *folgsam, lenksam*; 2 (of men), *umgänglich, nachgiebig*; 3 (of animals), *leicht abzurichten*; 4 (of implements), *handlich.*
Manageableness, s. 1 (of children), *Folgsamkeit*, f., *Lenksamkeit*, f.; 2 (of men), *Umgänglichkeit*, f.; 3 (of animals), *Gelehrigkeit*, f.
Management, s. 1 (of a business), *Führung*, f.; 2 (of a conference, &c.), *Unterhandlung*, f.; 3 (of children), *Behandlung*, f.; 4 (of property), *Verwaltung*, f.; 5 (of a weapon), *Handhaben*, n.; 6 (of tools), *Handthierung*, f.; 7 (of public affairs), *Leitung*, f.; 8 (of a delicate affair), *Einleitung*, f.; 9 (care), *Auf-*

sicht, f.; 10 (the board), *Vorstand*, m.; 11 (skill), *Gewandtheit*, f., *Geschäfts-* or *Weltklugheit*, f.; 12 (of a household), *gute Wirthschaft*, f. — **of the voice**, *Modulationen*, pl.

Manager, s. 1 (director), *Director*, m., *Dirigent*, m.; 2 (of a mercantile house), *Geschäftsführer*, m.; 3 (of a household), *guter Wirth*, m., *Hausfrau*, f.; 4 (of a business), *Vorsteher*, m.; 5 (of a theatre), *Director*, m.; 6 (of estates), *Verwalter*, m.; 7 (of a conference), *Unterhändler*, m.

Managing, adj. 1 (directing), *dirigirend*; 2 (skilful), *gewandt*. **The — partner**, *der wirkliche Associé*.

Managing, s. see **Management**.

Manchester school, s. *Handelsfreiheitpartei*, f.

Mandamus, s. *Mandat*, n.

Mandarin, m. *Mandarin*, m.

Mandatary, s. *Mandatar*, m.

Mandate, s. *Mandat*, n.

Mandatory, adj. *befehlend*.

Mandible, adj. *zu kauen*.

Mandible, s. *Kinnbacken*, m.

Mandolin, s. *Mandoline*, f., *Mandore*, f.

Mandragore, s. *Mandrake*, m., *Mandragore*, m.

Mandrel, s. 1 (gen.), *Locheisen*, n.; 2 (of turners), *Docke*, f.

Mandrill, s. *Mandrill*, m.

Manducation, s. *Manducation*, f.

Manducatory, adj. *Kau* . . . (in compos.)

Mane, s. *Mähne*, f. — **sheet**, *Mähnedecke*, f.

Maned, adj. (in compounds), *mit einer Mähne*, f.

Manege, s. 1 (the place), *Reitbahn*, f.; 2 (the training), *Abrichtung*, f.

Manes, s. *Manen*, pl., *Schatten*, pl.

Manful, adj. *mannhaft*, *männlich*, *herzhaft*.

Manfulness, s. see **Manliness**.

Manganese, s. *Mangan*, n.

Mange, s. *Räude*, f.

Mangelwurzel, s. *Mangelwurzel*, f.

Manger, s. 1 (in a stable), *Krippe*, f.; 2 (nav.), *Zwischenwand*, f.

Manginess, s. *Räudigkeit*, f.

Mangle, s. *Mange*, f.

Mangle, v. a. 1 (of linen), *mangeln*; 2 (to mutilate), *verstümmeln*, *zerhacken*; 3 (to bungle), *verstümmeln*. **To — linen**, *Wäsche rollen*.

Mangler, s. 1 (of linen), *Mangefrau*, f.; 2 (of other things), *Verstümmler*, m.

Mangling, s. 1 *Mangeln*, n.; 2 *Verstümmelung*, f. — **done here**, *hier wird gemangelt*.

Mango, s. *Mangofrucht*, f.

Mangrove, s. *Mangelbaum*, m., *Mangobaum*, m.

Mangy, adj. *räudig*.

Manhood, s. 1 (virility), *Mannheit*, f.; 2 (man's estate), *Mannesalter*, n.; 3 (manliness), *Männlichkeit*, f.; 4 (human nature), *Menschlichkeit*, f.

Mania, s. 1 (gen.), *Manie*, f.; 2 (passion), *Sucht*, f.

Maniac, s. *Wahnsinnige*, m., f., *Rasende*, m., f.

Maniac, —**iacal**, (adj.), *wahnsinnig*, *rasend*.

Manichæan, s. *Manichäer*, m.

Manichæan, adj. *manichäer*.

Manichæism, s. *Manichäismus*, m.

Manifest, s. (com.), *Manifest*, n.

Manifest, v. a. 1 (gen.), *manifestiren*; 2 (to testify), *kund geben*, *an den Tag legen*, *bekunden*.

Manifest, adj. 1 (visible), *offenbar*; 2 (obvious), *augenscheinlich*.

Manifestation, s. *Offenbarung*, f., *Manifestation*, f.

Manifesto, s. *Manifesto*, n.

Manifestness, s. *Klarheit*, f.

Manifold, adj. *mannigfaltig*, *mannigfach* — **writer**, *Copirmaschine*, f.

Manifoldness, s. *Mannigfaltigkeit*, f.

Manioc, s. *Maniok*, m.

Maniple, s. (mil.), *Manipel*, f.

Manipular soldiers, *Manipularen*, pl.

Manipulate, v. a. *manipuliren*.

Manipulation, f. *Manipuliren*, n.

Mankind, s. *die Menschen*, pl., *Menschengeschlecht*, n.

Manlike, adj. 1 (manly), *männlich*; 2 (unfeminine), *männisch*; 3 (human), *menschlich*.

Manliness, s. *Männlichkeit*, f., *Mannhaftigkeit*, f., *Herzhaftigkeit*, f.

Manly, adj. 1 (adolescent), *männlich*; 2 (resolute), *mannhaft*, *mannfest*, *männlich*, *herzhaft*, *Mannes* . . . (in compos.) — **courage**, *Mannesmuth*, m. — **heart**, *Mannesherz*, n.

Manna, s. *Manna*, n.

Manner, s. 1 (way), *Art*, f., *Weise*, f., *Manier*, f.; 2 (ways), *Manieren*, pl., *Benehmen*, n. —**s**, pl. (good —), *Lebensart*, f. — **of expression**, *Ausdrucksart*, f.

After a —, *in seiner Art*. **After the — of**, *nach Art* (gen.) or *nach Art wie*. **After this, that —**, *auf diese, jene Art*. **All — of**, *allerlei*. **In a —**, *gewissermaassen*. **In like —**, *ebenso*. **In such a — that**, *dergestalt, dass*. **In the best —**, *auf beste Art*. **In the following —**, *folgendermaassen*. **No — of**, *gar kein*. **No — of doubt**, *gar kein Zweifel*. **He has no —s**, *er hat keine Lebensart*. **To teach one —s**, *schon wissen lassen*.

Mannered, adj. 1 (having manners), *manierlich*, *gesittet*; 2 (having mannerism), *manierirt*. **Ill —**, *plump*, *ungehobelt*. **Well —**, *wohl gesittet*.

Mannerism, s. *Manier*, f.

Mannerist, s. *Manierist*, m.

Mannerliness, s. *Manierlichkeit*, f., *Höflichkeit*, f.

Mannerly, adj. *manierlich*, *höflich*.

Mannish, adj. (gen.), *männisch*.

Mannishness, s. *männisches Wesen*, n.

Manœuvre, v. n. 1 (gen.), *manövriren*; 2 (to set about), *Maassregeln treffen*.

Manœuvre, v. a. *abrichten*. **To — the sails**, *die Segel abrichten*.

Manœuvre, s. 1 (gen.), *Manöver*, n.; 2 (fig.), *Kunstgriff*, m.

Manœuverer, s. *Intriguant*, m., *Intriguante*, f.

Manor, s. 1 (in olden times), *Ritterburg*, m., *Rittersitz*, m.; 2 (at present), *Wohnsitz*, m. **Lord of the —**, *Rittergutsbesitzer*, m. — **house**, *Herrenhaus*, n.

Manorial, adj. *Herrschafts* . . . (in compos.), *herrschaftlich*.

Manse, s. *Pfarrhaus*, n.

Mansion, s. 1 (in the country), *Wohnsitz*, m.; 2 (in town), *Palast*, m.; 3 (Bib.), *Wohnung*, f. — **house**, *Lordmayor's-Palast*, m. See **Guildhall**.

Mansuetude, s. *Sanftmuth*, m., *Leutseligkeit*, f., *Milde*, f.

Mantelet, s. (gen.), *Mantelet*, n.

Mantilla, s. *Mantille*, f.

Mantle, s. 1 (lit.), *Mantel*, m.; 2 (fig.), *Deckmantel*, m. — **piece**, *Kaminsims*, n.

Mantle, v. a. *verhüllen.*
Mantle, v. n. 1 (like a falcon), *sich ausbreiten*; 2 (on the face), *heften auf, überziehen (das Gesicht)*; 3 (in the glass), *aufschäumen.*
Mantling, s. (her.), *Bemantelung*, f.
Mantua-maker, s. *Putzmacherin*, f.
Manual, s. *Handbuch*, n.
Manual, adj. 1 (gen.), *Hand* . . . (in compos.), *e. g.*, — **labour**, *Handarbeit*, f.; 2 (with one's own hand), *eigenhändig.* — **exercise**, *Exercíren*, n. **With sign** —, *eigenhändig unterschrieben.*
Manufactory, s. *Fabrik*, f. See **Factory.**
Manufactory, adj. see **Manufacturing.**
Manufacture, v. a. *fabriciren.* —**d goods**, *Fabrikwaaren*, pl.
Manufacture, s. *Manufactur*, f., *Fabrikat*, n.
Manufacturer, s. 1 (gen.), *Fabrikant*, m.; 2 (cotton), *Fabrikherr*, m.
Manufacturing, adj. *Fabrik* . . . (in compos.), *e. g.*, — **town**, *Fabrikstadt*, f. — **interest**, *Fabrikwesen*, n.
Manufacturing, s. *Verfertigung*, f.
Manumission, s. *Freilassung*, f., *Manumission*, f.
Manumit, v. n., *befreien.*
Manuscript, s. *Manuscript*, n., *Handschrift*, f. **In** —, *im Manuscript.*
Manuscript, adj. *handschriftlich.*
Manure, s. *Dünger*, pl.
Manure, v. a. *düngen.*
Manuring, s. *Düngung*, f.
Many, adj. 1 (gen.), *viel*, (s.); *viele*, (pl.); 2 (many a), *mancher*, m., *manche*, f., *manches*, n.; 3 (strong), *stark.*
— **a man**, *mancher Mann.* — **a time**, *manchmal.* — **things**, *manches, mancherlei.* — **ways**, 1 (adj.) *vielerlei*; 2 (adv.), *auf mancherlei Art.* — **and** — **a time**, *gar häufig*; — **men**, — **minds**, *viele Köpfe, viele Sinne.*
A good —, *ziemlich viel.* **A great** —, *sehr viel*, (s.); *viele*, (pl.) **A great** — **people**, *viele Leute*, pl. **As** — **as**, *so viel als.* **As** — **again**, *noch einmal so viel.* **Full** — **a flower**, *gar manche Blume.* **How** —, *wie viele.* **Not** — **things but much**, *nicht vieles, sondern viel.* **So** —, *so viele.* **Too** —, 1 (lit.), *zu viele*; 2 (fig.), *stark.* **Twice as** —, *zweimal so viel.* **Very** —, *sehr viele.*
Be they ever so —, *so viel Ihrer auch sein mögen.* **He is too** — **for me**, *er ist mir überlegen*, or *zu stark.* — **things are considered as . . .**, *manches hält man für . . .* **These** — **years**, *seit vielen Jahren.* **There are** — **ways of doing it**, *man kann es auf vielerlei Art ausrichten.* **We are too** — **by half**, *es sind unser die Hälfte zu viel.*
— **angled**, *vieleckig.* — **coloured**, *vielfarbig.* — **cornered**, *vielkantig.* — **eyed**, *vieläugig.* — **footed**, *vielfüssig.* — **headed**, *vielköpfig.* **(The)** — **headed monster**, *Vielkopf*, m. — **languaged**, *vielsprachig.* — **leaved**, *vielblätterig.* — **legged**, *vielbeinig.* — **oared**, *vielruderig.* — **sided**, *vielseitig.* — **stringed**, *vielsaitig.* — **twinkling**, *vielglänzend.*
Many, s. *Menge*, f. **The** —, *Vielkopf*, m. **A great** —, *eine Menge*, f., *sehr viel.* See **Many**, adj.
Map, s. *Karte*, f. — **of the world**, *Mappemonde*, f., *Weltkarte*, f. **A** delineator **of** —**s**, *Mappeur*, m., *Kartenzeichner*, m.
Map, v. a. (out), *mappiren.*
Maple, s. *Masholder*, m., *Ahorn*, m., *Rüster*, f. — **tree**, see **Maple.** — **sugar**, *Ahornzucker*, n.
Maple, adj. *rüstern.*
Mapping, s. *Mappirung*, f.
Mar, v. a. 1 (to spoil), *verderben*; 2 (to trouble), *stören*; 3 (happiness), *trüben, stören*; 4 (to disfigure), *entstellen.*
Mar, s. 1 (a blot), *Flecken*, m.; 2 (an injury), *Schaden*, m. — **all**, — **joy**, 1 (person), *Freudenstörer*, m., *Griesgram*, m.; 2 (things), *Freudenstörung*, f. — **plot**, s. *Wirrkopf*, m.
Marrer, s. *Störer*, m.
Marabout, s. *Marabout*, m.
Marasmus, s. *Marasmus*, m.
Maraschino, s. *Maraschino*, m.
Maraud, v. n. *marodiren.*
Marauder, s. *Marodirer*, m., *Marodeur*, m., *Nachzügler*, m.
Marauding, s. *Marodiren*, n.
Maravedi, s. *Maravedis*, m.
Marble, s. 1 (gen.), *Marmor*, n.; 2 (for children), *Marmelschiesser*, n.; 3 (statue), *Marmorbild*, n.; 4 (print.), *Setzstein*, m. **To play at** —**s**, *Schiesser spielen, schiessern.* **Done with** —, *marmorirt.* **Parian** —, *parische Marmor*, m. **The Elgin** —**s**, *die Elginschen Marmorbilder*, pl. **A vein of** or **in** —, *Marmorader*, f.
Marble, adj. 1 (of stone), *marmorn, Marmor* . . . (in compos.); 2 (marbled), *marmorirt.* — **arch**, *Marmorbogen*, m. — **cutter**, *Marmorschleifer*, m. — **cutting**, *Marmorschleiferei*, f. — **edifice**, *Marmorgebäude*, n. — **heart**, *Marmorherz*, n., *Herz von Stein.* — **hearted**, *marmorhersig.* — **hall**, *Marmorsaal*, m. — **mill**, *Marmormühle*, f. — **quarry**, *Marmorbruch*, m. — **paper**, *marmorirtes Papier*, n. — **slab**, s. 1 (gen.), *Marmorplatte*, f.; 2 (with druggists), *Präparirstein*, m. — **stairs**, *Marmortreppe*, f. — **statue**, *Marmorbild*, n. — **table**, *Marmortisch*, n. — **works**, — **yard**, *Marmorslätte*, f.
Marble, v. a. *marmoriren.* — **binding**, *Marmorband*, m.
Marbler, s. *Marmorschleifer*, m.
Marbling, s. *Marmoriren*, n.
March, s. 1 (the month), *März*, m.; 2 (mil mus.), *Marsch*, m.; 3 (progress), *Fortschritt*, m.; 4 (int.), *Vorwärts*; 5 (district), *Marken*, pl. **A stolen** —, *ein heimlicher Vorsprung*, m. **Line of** —, *Marschlinie*, f., *Marschroute*, f. — **bird**, *im März geboren.* — **watch**, *Grenzwache*, f. — **dust**, *Märzstaub*, m. — **hare**, *Märzhase*, m. — **wind**, *Märzwind*, m. **He is as mad as a** — **hare**, *er ist fuchswild.* **The** — **of intellect**, *Bildungsfortschritte*, pl. **To steal a** — **upon**, 1 (to dupe), *den Fuchspelz anziehen, beschleichen*; 2 (to (anticipate), *vorgreifen.*
March, v. n. *marschiren.* **The troops** —**ed past**, *die Truppen defilirten.* **To** — **back**, — **in**, — **off**, — **on**, — **out**, *zurück-, ein-, ab-, an-, ausmarschiren.* —**ing regiment**, *Infanterieregiment*, n. — **ing order**, 1 (order to —), *Marschbefehl*, n.; 2 (order of —), *Marschordnung*, f.

March, v. a. *in Marsch setzen, marschiren lassen.* **To — back, in, off, out,** *zurück-, ein-, ab-, ausmarschiren lassen.* **He was —ed off to prison,** *er wurde abgeführt.*

Marching, s. *Marschiren*, n. See **March**, v. n.

Marching, adj. see under **March**, v. n.

Marchioness, s. *Marquise*, f.

Mare, s. *Stute*, f. See **Shank. Brood —,** *Zuchtstute*, f. **— with foal,** *trächtig.* **To horse a —,** *eine Stute beschälen lassen.* **To find a —'s nest,** *Ziegelsteinöl antreffen.* **Money makes the — to go,** *wer gut schmiert, der gut fährt.*

Margin, s. 1 (of a river, &c.), *Rand*, m., *Ufer*, f.; 2 (of a book), *Seitenwand*, m.

Marginal, adj. *Rand* . . . (in compos.), *e. g.,* **— inscription,** *Randschrift*, f. **— note,** *Randanmerkung*, f., *—bemerkung*, f., *—erklärung*, f. **— reference,** *Randweisung*, f.

Margrave, s. *Markgraf*, m.

Margraviate, s. *Markgrafschaft*, f.

Margravine, s. *Markgräfin*, f.

Marigold, s. *Ringelblume*, f.

Marinate, v. a. *mariniren.*

Marine, s. 1 (naval affairs), *Marine*, f., *Seewesen*, n.; 2 (the navy), *Seemacht*, f.; 3 (a soldier), *Marinesoldat*, m., *Seesoldat*, m. **The —s,** *Marinetruppen*, pl., *Seetruppen*, pl. **Tell that to the —s,** *mach' das Andern weiss.*

Marine, adj. *See* . . . (in compos.) **— affairs,** *Seewesen*, n. **— store,** *Trödelbude*, f., *Trödelkram*, m.

Mariner, s. *Matrose*, f. **—'s card,** *Windrose*, f. **—'s compass,** *Compass*, m.

Marionette, s. *Puppe*, f. **—s,** *Puppenspiel*, n., *Marionettentheater*, n.

Marital, adj. *Mannes* . . . (in compos.), *e. g.,* **— duties,** *Mannespflichten*, pl.

Maritime, adj. 1 (of the sea), *See* . . .; 2 (of the shore), *Küsten* . . . (in compos.) **— country,** *Küstenland*, n. **— law,** *Seerecht*, n. **— powers,** *Seemächte*, pl. **— state,** *Seestaat*, m. **— town,** *Seestadt*, f. **— trade,** *Seehandel*, m.

Marjoy, s. see **Mar.**

Marjoram, s. *Majoran*, n.

Mark, s. 1 (a token), *Marke*, f.; 2 (a trace), *Spur*, f.; 3 (a badge), *Zeichen*, n.; 4 (an aim), *Ziel*, n.; 5 (an indication), *Zeichen*, n.; 6 (a mole), *Mahl*, n.; 7 (a memorial), *Mahlzeichen*, n.; 8 (a coin), *Mark*, f.; 9 (instead of the name), *Kreuz*, n.; 10 (of water), *Wasserhöhe*, f.; 11 (for shooting), *Schiessmahl*, n.; 12 (of horses teeth), *Bohne*, f., *Kennung*, f.; 13 (of a wound), *Narbe*, f.; 14 (at schools, &c.), *Strich*, m. **—sman,** *Schütze*, f. **—swoman,** *Schützin*, f. **—smanship,** *Schiesskunst*, f.

Above the —, *zu hoch.* **Far from the —,** *weit gefehlt.* **Letter of —,** *Caperbrief*, m., *Markbrief*, m. **Man of —,** see **Likelihood. — banco,** *Marc Banco*, n., *Banco Marc*, n. **To be beside the —,** *gewaltig irren.* **To hit, miss the —,** see **Hit, Miss. To set a — on,** *brandmarken.* **Up to the —,** 1 (successful), *wie gelungen*; 2 (in good condition), *zu Allem fähig.* **Not up to the —,** 1 (unsuccesful), *nicht gelungen*; 2 (in bad condition), *marode.* **God save the —!** *bessere es Gott!*

Mark, v. a. 1 (gen.), *markiren*; 2 (linen, &c.), *zeichnen*; 3 (with a stamp), *stempeln*; 4 (to threaten), *notiren*; 5 (with a hot iron), *brandmarken*; 6 (to sign), *das Kreuz ansetzen*; 7 (the hours), *die Stunden angeben*; 8 (time), *a* (mus.), *Tact schlagen*; *b* (mil.), *Tact halten.* **—ed characteristics,** *besondere Eigenschaften.*

— me well, 1 (sing.), *höre mich, merke auf*; 2 (pl.), *hören Sie mich, merkt auf.*

To — off, *ausmerzen.* **To — out,** 1 (to designate), *bezeichnen*; 2 (goods, &c.), *auszeichnen*; 3 (with pegs), *abstecken*; 4 (with stakes), *abstechen.*

Mark, v. n. *achten, Acht geben.*

Marker, s. 1 (gen.), *Merker*, m.; 2 (in a billiard room), *Marqueur*, m.; 3 (in a book), *Lesezeichen*, n., *Band*, n.; 4 (a counter), *Marke*, f.; 5 (com.), *Anzeichner*, m., *Stempler*, m.

Marking, —ink, s. *Zeichentinte*, f. **—iron,** *Brenneisen*, n.

Market, s. 1 (the place), *Markt*, m.; 2 (the price), *Marktgang*, m., *Preis*, m.; 3 (the sale), *Verkauf*, m., *Absatz*, m. **In the —,** 1 (lit.), *auf dem Markt*; 2 (for sale), *zu verkaufen.* **To go to—,** *zu Markte gehen.* **To make a good —,** 1 (of the seller), *mit Gewinn verkaufen*; 2 (of the buyer), *wohlfeil kaufen.* **To find a ready —,** *guten Abgang finden.* **To understand the —,** *den Marktgang kennen.* **Clerk of the —,** *Marktvogt*, m.

— bell, *Marktglocke*, f. **— boat,** *Marktkahn*, m. **— cart,** *Marktkarren*, m. **— day,** *Markttag*, m. **— dues,** *Marktzoll*, m. **— folks,** *Marktleute*, pl. **— gardener,** *Gemüsegärtner*, m. **— house,** **— hall,** *Kaufhaus*, n. **— place,** *Markt*, m. **— price,** *Marktpreis*, m. **— town,** *Marktflecken*, m. **— train,** *Marktzug*, m. **— woman,** *Marktfrau*, f., *Marktweib*, n.

Market, v. n. 1 (to bring), *zu Markte gehen*; 2 (to sell), *verkaufen.*

Marketable, adj. *verkäuflich, gangbar, im guten Zustande.* **— articles,** *schöne Waare*, pl.

Marketableness, s. *Verkäuflichkeit*, f.

Marketing, s. 1 (the act), *Einkaufen*, n.; 2 (the result), *Einkauf*, m.

Marksman, s. &c., see under **Mark.**

Marl, s. *Mergel*, m.

Marl, v. a. 1 (to manure), *mergeln*; 2 (nav.), *umwinden, marlen.*

Marline, s. *Marling*, f.

Marling, —knot, *Marlschlag*, m. **— spike,** *Marlingpfrieme*, f.

Marly, adj. *mergelig, mergelartig, Mergel* . . . (in compos.). **Marl-digger,** *Mergelgräber*, m. **— pit,** *Mergelgrube*, f. **— slate,** *Mergelschiefer*, m. **— soil,** *Mergelboden*, m. **— stone,** *Mergelstein*, m.

Marmalade, s. *Marmelade*, f.

Marmot, s. *Murmelthier*, n., *Marmotte*, f.

Maroon, s. 1 (a negro), *Maronneger*, m.; 2 (a colour), *Kastanienbraun*, n.

Maroon, adj. (colour), *kastanienbraun.*

Maroon, v. n. (a sailor) *aussetzen.*

Marque, s. see **Mark.**

Marquee, s. 1 (for a ship), *Schiffszelt*, n.; 2 (for a garden), *Gartenzelt*, n.

Marquess, s. *Marquis*, m.

Marquetry, s. *eingelegte Arbeit*, f., *Marqueterie*, f.

Marquis, s. *Marquis*, m.

Marquisate, s. *Marquisat*, n.

Marriage, s. 1 (the wedding), *a* (gen.), *Hochzeit*, f., *Heirath*, m., *Trauung*, f.; *b* (of royalty, &c.), *Vermählung*, f.; 2 (wedlock), *Ehe*, f.; 3 (matrimony), *Ehestand*, m.

To arrange a —, *eine Ehe stiften* or *schliessen*. **To celebrate a —**, 1 (to marry), *Hochzeit halten*; 2 (to commemorate), *die Hochzeit feiern*; 3 (after 25 years —), *die silberne Hochzeit feiern*; 4 (after 50 years —), *die goldene Hochzeit feiern*. **To give in —**, *verheirathen*. **The — is off**, *es wird nichts aus der Hochzeit*. **The — was dissolved**, *sie liessen sich scheiden*. **Proposal of —**, *Heirathsantrag*, m. **Relationship by —**, *Heirathsverwandtschaft*, f. **A relation by —**, *ein angeheiratheter Verwandte*, m., *eine angeheirathete Verwandtin*, f. **A — of affection**, *eine Inclinationsheirath*, f. **A good —**, *eine gute Partie*, f. **He gave his daughter a large portion on her —**, *er gab seiner Tochter ein grosses Vermögen mit*.

— articles, *Ehepacten*, pl., *Heirathscontract*, m. **— bed**, 1 (lit.), *Ehebett*, n.; 2 (married state), *Ehestand*, m. **— bell**, *Hochzeitglocke*, f. **— breakfast**, *Hochzeitmahl*, n., *Hochzeitschmaus*, m. **— certificate**, *Trauungsschein*, m. **— contract**, *Ehesärter*, n. See **— articles**. **— day**, *Trauungstag*, m., *Hochzeitstag*, m. **— dress**, *Brautkleid*, n. **— favour**, *Rosettchen*, n. **— gift**, *Hochzeitgeschenk*, n. **— law**, *Ehegesetz*, n., *Heirathsgesetz*, n. **— present**, see **— gift**. **— portion**, *Aussteuer*, f., *Mitgabe*, f. **— tie**, *Eheband*, n. **— vow**, *Ehegelübde*, n.

Marriageable, 1 (gen.), *heirathsfähig*, *mannbar*; 2 (of royalty, &c.), *vermählbar*.

Marriageableness, s. 1 *Heirathsfähigkeit*, f., *Mannbarkeit*, f.; 2 *Vermählbarkeit*, f.

Married, adj. *verheirathet*. **— couple**, *Ehepaar*, n. **— life**, **— state**, *Ehestand*, m. **— people**, *Eheleute*, pl. **Benedict the — man**, *"Benedict, der Ehemann."*

Marrow, s. (lit. and fig.), *Mark*, n. **— bone**, *Markknochen*, m. **— fat**, *grosse Erbse*, f. **My winsome —**, *mein winziges Herzchen*, n.

Marrowless, adj. *markloss*.

Marrowy, adj. *markig*.

Marry, int. *wahrlich*. **— come up**, *was wollt Ihr? ei sieh doch einer!*

Marry, v. a. 1 (of the priest or magistrate), *a* (gen.), *trauen*, *copuliren*, *vermählen*; *b* (to wed), *heirathen*; 2 (to give in marriage), *verheirathen an*.

Marry, v. n. 1 (gen.), *sich verheirathen*, *getraut werden*, *Hochzeit halten*; 2 (of royalty, &c.), *sich vermählen*.

To — again, 1 (of the priest), *wieder trauen*; 2 (to wed again), *sich wieder verheirathen*.

Marrying, s. 1 (gen.), *Verheirathung*, f., *Verehelichung*, f.; 2 (of royalty), *Vermählung*, f. **A — man**, *Heirathslustiger*, m.

Mars, s. 1 (myth. ast.), *Mars*, m.; 2 (iron), *Stahl*, m., *Eisen*, n. **A son of —**, *Martissohn*, m.

Marsh, s. *Marsch*, f., *Sumpf*, m. **— land**, *Marschland*, n. **— mallow**, *Eibisch*, m. **— marigold**, *Masslieb*, f. **— trefoil**, *Biberklee*, m.

Marshal, s. *Marschall*, m. **—'s baton**, *Marschallstab*, m. **— ship**, *Marschallwürde*, f.

Marshal, v. a. *ordnen*. **—ing**, *ordnen*.

Marshalsea, s. *Marschallgericht*, n.

Marshy, adj. *sumpfig*, *Marsch* .. (in compos.)

Marsupial, 1 (adj.), *marsupial*; 2 (s.), *Beutelthier*, n., *Marsupial*, n.

Mart, s. 1 (market), *Markt*, m.; 2 (a saleroom), *Niederlage*, f.

Martelle, s. (tower), *Martello*, n.

Martial, adj. 1 (relating to war), *martialisch*, *kriegerisch*, *Kriegs* ... (in compos.); 2 (of iron), *Stahl* ..., *Eisen* ... (in compos). **Court —**, *Kriegsgericht*, n. **— law**, 1 (law of troops), *Kriegsgesetz*, n.; 2 (as administered by officers), *Kriegsrecht*, n., *Standrecht*, n. **— music**, *Militärmusik*, f. See **Battle, Military**.

Martin, s. 1 (a bird), *Mauerschwalbe*, f.; 2 (weasel), *Marder*, m.

Martinet, s. 1 (instrument), *Karbatsche*, f.; 2 (disciplinarian), *Quälgeist*, m., *Chicaneur*, m. **— s**, (nav.), *Hahnenfüsse*, pl.

Martingale, s. 1 (for a horse), *Sprungriemen*, m.; 2 (for a sail), *Bugspriettau*, n.; 3 (at play), *Doppelsatz*, m.

Martinmas, s. *Martinsfest*, n. **At —**, *zu Martini*.

Martyr, s. *Märtyrer*, m., *Märtyrin*, f. **To be a — to**, *leiden an*. **To be a — for**, *sich aufopfern für* (or dat.) **To make oneself a — for**, *sich aufopfern für*.

Martyrdom, s. *Märtyrerthum*, n. **Crown of —**, *Märtyrerkrone*, f. **State of —**, *Märtyrerstand*, m.

Martyred, adj. *gemartert*.

Martyrologist, s. *Märtyrerbeschreiber*, m.

Martyrology, s. *Märtyrerbuch*, n., *Märtyrergeschichte*, f.

Marvel, s. *Wunder*, m. **It is a — to me, how, that ...**, *es nimmt mich Wunder, wie, dass ...*

Marvel, v. n. *sich wundern*. **To — at**, *sich wundern über*, *bewundern*, *erstaunen über*.

Marvellous, adj. 1 (wonderful), *wunderbar*, *erstaunlich*; 2 (beyond belief), *unglaublich*. **—ly beautiful**, *wunderschön*. **—ly large**, *wundergross*.

Marvellousness, s. *Wunderbarkeit*, f.

Masculine, adj. 1 (male), *männlichen Geschlechtes*; 2 (manly), *männlich*; 3 (of woman), *männisch*. **— gender**, *männliche Geschlecht*, n., *Masculinum*.

Masculine, s. *Masculinum*.

Masculinity, s. *Männlichkeit*, f.

Mash, s. 1 (gen.), *Gemisch*, n.; 2 (of brewers), *Meisch*, f.; 3 (for horses), *Meischung*, f. **— tub**, **— vat**, *Meischfass*, n., *Meischbottich*, m.

Mash, v. a. 1 (gen.), *meischen*; 2 (potatoes, &c.), *stossen*; (peas, &c.), *durchschlagen*. **— ed potatoes**, *Kartoffelbrei*, m.

Mask, s. 1 (for the face), *Larve*, f., *Maske*, f.; 2 (fig.), *Schein*, m., *Maske*, f., *Hülle*, f.; 3 (masquerade), *Maskerade*, f.; 4 (a drama), *Possenspiel*, n.; 5 (arch.), *Fratzengesicht*, n.

Mask, v. a. 1 (lit.), *maskiren*; 2 (fig.), *bemänteln*; 3 (a battery), *verdecken*. **— ed battery**, *verdeckte Batterie*, f.

Mask, v. n. *sich maskiren*.

Masker, s. *Maske*, f.

Maslin, s. *Mengfutter*, n., *Mengkorn*, n.

Mason, s. 1 (gen.), *Maurer*, m.; 2 (freemason), *Freimaurer*, m. **—'s hall**, *Maurerhalle*, f. **—'s trowel**, *Maurerkelle*, f. **—'s work**, *Maurerarbeit*, f.

Masonic, adj. 1 (gen.), *Maurer ...*; 2 (of freemasons), *Freimaurer ....* (in compos.).
Masonry, s. 1 (the trade), *Maurerhandwerk*, n.; 2 (the work), *Maurerarbeit*, f. See **Freemasonry.**
Masoretic, adj. *masoretisch.*
Masquerade, s. 1 (gen.), *Maskerade*, f.; 2 (concealment), *Verhüllung*, f.; 3 (an ambuscade), *Hinterhalt*, m.
Masquerade, v. n. *sich maskiren.*
Masquerader, s. *Maske*, f.
Mass, s. 1 (gen.), *Masse*, f.; 2 (cath. church), *Messe*, f. See **Crowd, Heap. To say —**, *die Messe lesen.* **High —**, *Hochamt*, m. **Low —**, *stille Messe*, f. **A — of rubbish** (lit.), *Schutthaufen*, m.; 2 (stupidity), *ungereimtes Zeug*, m. **In a —**, *massenweise.* **— book**, *Messbuch*, n. **— house**, *Kapelle*, f. **— meeting**, *Volksversammlung*, f.
Massacre, s. *Blutbad*, m., *Gemetzel*, n., *Massacre*, n.
Massacre, v. a. *massacriren, niedermetzeln.*
Massicot, s. *Massicot*, n.
Massive, adj. *massiv.*
Massiveness, s. *Massivität*, f.
Mast, s. 1 (of a ship), *Mast*, m.; 2 (tree), *Mastbaum*, m.; 3 (a nut), *Mast*, f. **To supply with a —**, *mit einem Maste versehen.* See **Half —, main —, mizzen —, top — &c. Full to the — head**, *propfenvoll.* **— case**, *Mastenkoker*, m. **— head**, *Masttopf*, m. **— maker**, *Mastenmeister*, m.
Mast, v. a. *bemasten.*
Masted, adj. (in compounds), ... *master, e. g.* **A three —ed ship**, *Dreimaster*, m.
Master, s. 1 (gen.), *Meister*, m.; 2 (of a [com.] ship), *Kapitän*, m.; 3 (of a [royal] ship), *Commandeur*, m.; 4 (of arts), *Magister*, m.; 5 (teacher), *Lehrer*, m.; 6 (owner), *Besitzer*, m.; 7 (the head), *Haupt*, n.; 8 (of shopmen, &c.), *Principal*, m.; 9 (of servants), *Herr*, m., *Herrschaft*, f.; 10 (young gentleman), *junger Herr*, m.; 11 (heir in some scottish families), *Herr*, m.; 12 (in universities), *Rector*, m.; 13 (in compounds) ... *Meister, e. g.*, **— tailor**, *Schneidermeister*, m. **— of a science**, *Meister in ... —s*, pl. (of a trade), *Meisterschaft*, f. See **Ceremony, Horse, Rolls, &c.**

To be — of, 1 (the owner), *besitzen, inne haben*; 2 (of a language, &c.), *mächtig sein*, (gen.) **To make oneself — of**, 1 (of people), *unterwerfen*; 2 (of a matter), *sich einer Sache bemeistern.* **No man is born a —**, *kein Meister fällt vom Himmel.* **Were I only my own —**, *wenn ich nur schalten könnte; hätte ich nur freie Hand.*

— at arms, (nav.), *Büchsenmeister*, m. **— of the house**, *Hausherr*, m. **— of the lodge**, *Meister vom Stuhl.* **— attendant**, *Hafenmeister*, m. **— baker**, *Bäckermeister*, m. **— builder**, *Baumeister*, m. **— carpenter**, *Zimmermeister*, m. **— gunner**, *Oberconstabler*, m. **— hand**, *Meisterhand*, f. **— key**, *Hauptschlüssel*, m. **— lode**, *Hauptader*, f. **— mason**, 1 (gen.), *Maurermeister*, m.; 2 (freemason), *Freimaurer (im dritten Grade)*, m. **— mind**, *Genie*, n. **— note**, *Maxima*, f. **— piece**, *Meisterstück*, n., *Meisterwerk*, n. **— spring**, *Hauptfeder*, f. **— string**, *Hauptsaite*, f. **— stroke**, *Meisterstreich*, m., *Meisterzug*, m. **— touch**, *Meisterdruck*, m. **— work**, *Meisterwerk*, n.
Master, v. a. 1 (to overpower), *überwältigen*; 2 (to learn), *sich bemeistern*, (gen.)
Masterdom, s. *Herrschaft*, f.
Masterful, adj. *herrisch.*
Masterless, adj. *meisterlos.*
Masterliness, s. *Meisterhaftigkeit*, f.
Masterly, adj. *meisterhaft, Meister* ..... (in comp.), *e. g.* **— move**, *Meisterzug*, m. **— piece**, *a* (gen.), *Meisterstück*, f.; *b* (of paintings), *Meistergemälde*, n. **— touch**, *Meisterdruck*, m. **— work**, *Meisterarbeit*, f.
Mastership, s. 1 (office), *Oberstelle*, f.; 2 (sway), *Herrschaft*, f., *Oberhand*, f.; 3 (skill), *Meisterhaftigkeit*, f.; 4 (of a school), *a* (in schools), *Lehramt*, n.; *b* (in universities), *Rectoramt*, n.; 5 (dignity), *Magisterwürde*, f.
Mastery, s. 1 (dominion), *Herrschaft*, f.; 2 (superiority), *Vorrang*, m.; 3 (skill), *Meisterschaft*, f. **To contend for the —**, *um den Sieg streiten.* **To gain the —**, (gen.), *die Oberhand behalten*; 2 (over), *die Oberhand bekommen über*; 3 (over oneself), *sich selbst zu beherrschen wissen.*
Mastic, s. *Mastich*, n.; 1 (bot.), *Mastix*, m. n.; 2 (cement), *Kitt*, m. **— tree**, *Mastixbaum*, m. **— in tears**, *Mastixkörne*, pl.
Masticable, v. a. *zu kauen.*
Masticate, v. a. *kauen, zerkauen.*
Mastication, s. *Masticatiom*, f. *Kauen*, n.
Masticator, s. 1 (person), *Kauer*, m.; 2 (tooth), *Kauzahn*, m.
Masticatory, s. *Kaumittel*, n.
Masticatory, adj. *Kau ...* (in compos.)
Masticot, s. see **Massicot.**
Mastiff, s. *Dogge*, f.
Mastless, s. see **Mast.**
Mastodon, s. *Mastodon*, n.
Mastoid, adj. *mastoides.*
Mat, s. *Matte*, f. — **maker**, *Mattenflechter*, m.
Mat, v. a. 1 (to cover with —s), *mit Matten belegen*; 2 (to weave), *flechten.*
Matadore, s. *Matador*, m.
Match, s. 1 (to light with), *Schwefelhölzchen*, n.; 2 (artif.), *Zünder*, m., *Lunte*, f.; 3 (marriage), *Heirath*, f.; (the marrier), *Partie*, f.; 4 (a suit), *Passende*, n.; 5 (equal), *Gleiche*, m., f., n.; 6 (a contest), *a* (gen.), *Wettstreit*, m.; *b* (running), *Wettlauf*, m., *Wettrennen*, n.; *c* (pugilistic), *Wettkampf*, m.; *d* (cards, billiards, &c.), *Partie*, f.; *e* (wrestling), *Ringkampf*, m.; *f* (on the water), *Schifferstechen*, n.; *g* (with animals), *Thiergefecht*, n.; *h* (with arms), *Gang*, m.

To be a —, *passen.* **To be a good —**, 1 (to agree), *gut passen*; 2 (of marriage), *eine gute Partie sein.* **To be a bad —**, *nicht gut zusammenpassen.* **To be a — for**, *der Mann sein, für ... die Stange halten*, (dak.) **To meet with one's —**, *seines Gleichen finden.* **Not to have his —**, *seines Gleichen nicht haben.* **Not to be one's —**, 1 (not to be like), *nicht zusammenpassen*; 2 (not to be strong enough for), *nicht gewachsen sein*, (dak.) **She is not his —**, *sie passt nicht zu* or *für ihn.* **She is no — for you**, (contempt), *Ihnen ist sie nicht bestimmt.* **That will be a —**, *das kann wohl eine Heirath geben.* **The — is off**, *es wird nichts aus der Hochzeit.* **They were no — for me either in strength or dexterity**, *Sie kamen mir*

weder an Kräften noch an Behendigkeit bei. **You cannot find his, her, its, their —,** *Sie können seines Gleichen, ihres Gleichen, das Gleiche, ihres Gleichen nicht finden.*

— **box,** *Feuerzeug*, n. — **cloth,** see **Emery.** — **lock,** *Feuerschloss*, m. — **maker,** 1 (of lucifers), *Feuerzeugfabrikant*, m.; 2 (of marriages), *Ehe-* or *Heirathstifter*, m. —*in*, *f.* — **making,** 1 (of lucifers), *Feuerzeug fabriziren*, n.; 2 (of marriages), *Ehe-* or *Heiraths-Stiftung*, *f.*

Match, v. a. 1 (to sort), *a* (gen.), *zusammenlegen, gleichstellen, sortiren; b* (in pairs), *paaren;* 2 (to compare), *vergleichen;* 3 (to equal), *das Gleiche finden;* 4 (to marry), *verbinden, verheirathen;* 5 (to contend with), *es aufnehmen mit ..., gewachsen sein*, (dat.) **Nobody will — him at that,** *das thut ihm keiner nach.*

Match, v. n. 1 (to be alike), *gleich sein;* 2 (in temper, colour, age, &c.), *zusammenpassen.* **These gloves dont —,** *diese Handschuhe paaren sich nicht.* **He is well —ed with her,** *er hat eine passende Wahl getroffen.* **To be —ed, not to be —ed,** 1 (to agree, &c.), *zu paaren, nicht zu paaren;* 2 (to be assimilated), *anzupassen, nicht anzupassen;* 3 (to be equalled), *vergleichbar, unvergleichbar.*

Matchless, adj. *ohne Gleichen, unvergleichlich, einzig.*

Matchlessness, s. *Unvergleichlichkeit*, *f.*, *Einzigkeit*, *f.*

Mate, s. 1 (gen.), *Gefährte*, m., *—in*, *f.*, *Genoss*, m., *—in*, *f.*; 2 (of trades), *Gesell*, m.; 3 (nav.), *Gehülfe*, m., *Maat*, m.; 4 (husband, wife), *Mann*, m., *Frau*, *f.*; 5 (at chess), *Matt*, n.; 6 (of animals), *a* (male), *Männchen*, n., *b* (female), *Weibchen*, n., (in compos.), *Unter ..., Ober ..., e. g.* **surgeon's —,** *Unterwundarzt*, m. — **of a man of war,** *Obersteuermann*, m. **Cook's —,** *Unterkoch*, m.

Mate, v. n. *sich paaren.*

Mate, v. a. 1 (to match), *gleich stellen;* 2 (to wed), *verheirathen;* 3 (at chess), *matt machen.*

Mate, adj. *matt.* **Check —,** *schach und matt.*

Mateless, adj. see **Mate,** s. and prefix, *ohne.*

Materia medica, s. *Heilstoffkunde*, *f.*, *Arzneimittellehre*, *f.*

Material, s. *Material*, n. —s, 1 (gen.), *Materialien*, *f.*, *Stoff*, n.; 2 (ammunition), *Schiessbedarf*, m. **To collect —s for,** *Materialien sammeln zu.* **To sell as old —s,** *auf Abbruch verkaufen.*

Material, adj. 1 (gen. of matter), *materiell;* 2 (important), *wichtig, wesentlich;* 3 (not spiritual), *grobsinnlich, unästhetisch.* — **guarantee,** *Materialpfand*, n.

Materialism, s. *Materialismus*, m.

Materialist, s. *Materialist*, m.

Materialistic, adj. *materiell.*

Materiality, s. *Materialität*, *f.*

Materialize, v. a. *materialisiren.*

Materially, adv. *wesentlich.* See **Material,** adj.

Material, s. *Material*, n.

Maternal, adj. 1 *mütterlich, Mutter* ... (in compos.), *e. g.* **— anxiety,** *Mutterplage*, *f.* — **inheritance,** *Muttergut*, n. — **love,** *Mutterliebe*, *f.*; 2 (on the mother's side), *von mütterlicher Seite, e. g.* — **brother,** *Bruder von mütterlicher Seite.*

Maternity, s. *Mutterschaft*, *f.*, *Maternität*, *f.*

Math, s. *Mahd*, *f.*

Mathematical, adj. *mathematisch.*

Mathematician, s. *Mathematiker*, m.

Mathematics, s. *Mathematik*, f. **Pure —,** *die reine Mathematik.* f. **Mixed,** or **practical —,** *die angewandte Mathematik*, f.

Matin, s. *Morgen*, m. —s, *Matines*, pl., *Frühmesse*, *f.*

Matinal, adj. *früh Morgen* ... (in compos.)

Matinée musicale, s. *Morgenconcert*, n.

Matrass, s. *Destillirglas*, n.

Matrice, see **Matrix.**

Matricidal, adj. *muttermörderisch.*

Matricide, s. 1 (the deed), *Muttermord*, m.; 2 (the agent), *Muttermörder*, m.

Matriculate, v. a. *immatrikuliren, in die Matrikel einschreiben.*

Matriculated, adj. *immatrikulirt.*

Matriculation, s. *Immatrikulation*, f. **Certificate of —,** *Matrikelschein*, m.

Matrimonial, adj. 1 (law), *ehelich;* 2 (conjugal), *Ehe* ... (in compos.), *e. g.* — **differences,** *Ehezwist*, m. — **engagement,** *Ehebündniss*, n.

Matrimony, s. 1 (marriage), *Ehe*, f.; 2 (state of —), *Ehestand*, m. **Matters relating to —,** *Matrimonialien*, pl. **To enter into —,** *in den Ehestand treten.*

Matrix, s. 1 (anat.), *Gebärmutter*, f.; 2 (typ.), *Matritze*, *f.*; 3 (of coins), *Prägestock*, n.; 4 (metrol.), *Eichmaas*, n.

Matron, s. *Matrone*, f. — **hood,** *Weiberstand*, m. — **like,** *würdevoll.* — **ship,** *Führung*, f.

Matronize, v. a. (to accompany), *herumführen.*

Matronly, adj. and adv. *würdevoll.*

Matted, adj. 1 (of mats), *verflochten;* 2 (of the hair), *verworren.*

Matter, s. 1 (gen.), *Materie*, *f.*; 2 (materials), *Stoff*, m., *Materialien*, pl., *Zeug*, n.; 3 (business), *Geschäft*, n.; 4 (the affair), *Sache*, f., *Angelegenheit*, *f.*; 5 (subject, object), *Gegenstand*, m.; 6 (cause), *Ursache*, f., *Anlass*, m.; 7 (importance), *Wichtigkeit*, f.; 8 (pus), *Eiter*, n.; 9 (copy), *Manuscript*, n.; 10 (contents), *Inhalt*, m.

To arrange —s, 1 (v. n.), *übereinkommen, sich verständigen;* 2 (v. a.), *richtig machen.* **To carry — s too far,** (thing treated of), *es zu arg machen.* **To discharge —,** *eitern.* (**It is a**) **— of course,** *das versteht sich; versteht sich.* **— of fact,** 1 (s.), *Thatbestand*, m.; 2 (a fact), *Thatsache*, f.; 3 (adj.), *prosaisch.* **A — of ten pounds,** *zehn Pfund ungefähr.* **For the — of that,** *was das betrifft.* **He is very — of fact,** *er nimmt alles buchstäblich an.* **It is a — of life and death,** *es geht auf Leib und Leben.* **It is no easy —,** *es ist nichts Leichtes, es ist keine Kleinigkeit.* **No —,** *es thut nichts, es hat nichts zu bedeuten*, or *sagen.* **No great —,** *es liegt wenig daran.* **The — has been settled,** *es ist schon abgemacht, es ist schon richtig.* **There is nothing at all the — with him,** *es fehlt ihm gar Nichts.* **What is the —,** *was ist los.* **What is the — with (you),** *was fehlt (Ihnen)?*

Matter, v. n. 1 (to be important), *bedeuten;* 2 (to suppurate), *eitern.* **It —s little,** *es liegt wenig daran.* **It —s a great deal,** 1 (of importance), *es ist viel daran gelegen;* 2 (of a wound, &c.), *es eitert viel.* **It —s not,** *es thut nichts, es hat nichts zu sagen.* **What —s it,** or **what does it —,** *was liegt daran.*

Mattery, adj. *eiterig.*
Matting, s. *Matte*, f., *Decke*, f. See **Mat.**
Mattock, s. *Hacke*, f.
Mattrass, s. *Matratze*, f. **Hair —, Flock —, Straw —**, see these words. **— maker**, *Matratzenmacher*, m.
Maturant, s. *Eitermittel*, n.
Mature, adj. *reif.* **After — consideration**, *nach reiflicher Ueberlegung*, f.
Mature, v. n. *reifen.*
Mature, v. a. 1 (to further), *beschleunigen, maturiren*; 2 (to perfect), *vervollkommnen.* **— d** (of wine), *trinkbar.*
Maturely, adj. *reiflich.* **To consider —**, *reiflich überlegen.*
Maturity, s. 1 (ripeness), *Reife*, f.; 2 (com.), *Termin*, m., *Ablauf*, m. **To attain, grow to, &c. —**, *zur Reife gelangen.*
Matutinal, adj. *früh, Früh . . ., Morgen . . .*, (in compos.)
Maudlin, adj. 1 (tipsy), *benebelt*; 2 (sentimental), *empfindelnd.*
Maugre, adv. *trotz*, (gen.)
Maul, v. a. 1 (lit.), *durchprügeln*; 2 (fig.), *mitnehmen.*
Mauling, s. 1 (lit.), *Prügel*, pl.; 2 (fig.), *Hiebe*, pl.
Maulstick, s. *Lehnstock*, m.
Maunday Thursday, s. *der grüne Donnerstag*, m.
Maunder, v. n. 1 (to mumble), *maunsen*; 2 (to go about), *herumschlendern.*
Mausoleum, s. *Mausoleum*, n.
Mavis, s. *Weindrossel*, m.
Maw, s. 1 (stomach), *Magen*, m.; 2 (the crop), *Kropf*, m. **— skin**, *Lab*, n. **— worm**, 1 (lit.), *Spulwurm*, m.; 2 (rel. pretender), *Mucker*, m.
Mawkish, adj. *fade, läppisch, abgeschmackt.*
Mawkishness, s. *Fade*, n., *Läppische*, n., *Abgeschmacktheit*, f.
Maxillary, adj. *Kiefer . . ., Backen . . .* (in compos.)
Maxim, s. 1 (leading truth), *Grundsatz*, m.; 2 (leading rule), *Lebensregel*, f., *Maxime*, f.
Maximum, s. 1 (gen.), *Maximum*, n.; 2 (of degree), *der höchste Grad*, m., *Maxime*, f.; 3 (point), *der höchste Punkt*, m.; 4 (price), *der höchste Preis*, m.
May, s. 1 (the month), *Mai*, m., (poet.), *Wonnemonat*, m.; 2 (youth), *Lebensmai*, m.; 3 (thorn), *Weissdorn*, m., *Hagedorn*, m.; 4 (a maid), *Maid*, f., *Jungfrau*, f.; 5 (to go — ing), *Maiblumen suchen.*
— beetle, *Maikäfer*, m. **— bird**, *Maikindchen*, n. **— bloom, — bush**, *Weissdorn*, m. **— day**, *Maitag*, m. **— dew**, *Maithau*, m. **— flower**, *Maiblümchen*, n. **— moon**, *Maimond*, m. **New moon in —**, *Maischein*, m. **— morn**, *Maimorgen*, m. **— pole**, 1 (lit.), *Maie*, f.; 2 (a person), *ein langer Strich*, m. **— queen**, *Maikönigin*, f. **— time**, *Maizeit*, f.
May, v. a. 1 (to be at liberty, and optat.), *mögen*; *e. g.*, **He — lose his money if he likes**, *er mag sein Geld verspielen, wenn er Lust hat.* **— heaven prosper her**, *möge der Himmel ihr günstig sein*; 2 (in the sense of can), *können*; *e. g.* **I — set off whenever you like**, *ich kann abreisen so bald Sie wollen*; 3 (interrog.), *dürfen*; *e. g.* **— I ask**, *darf ich fragen.* **— I do that**, *darf ich das thun*; 4 (to be permitted), *dürfen*; *e. g.* **If I — say so**, *wenn ich so sagen darf.*
However you — plead for him, *wie Sie ihn auch vertheidigen mögen.* **It — be so**, *es mag*, or *es kann wohl sein.* **You — be assured**, *Sie können versichert sein.* **— it please your Majesty**, *Eure Majestät geruhen.* **As quick as — be**, *so geschwind als möglich.* **— be**, *vielleicht.*
Mayor, s. *Mayor*, m., *Bürgermeister*, m. See under **Lord.**
Mayoress, s. *Bürgermeisterin*, f.
Mayoralty, s. 1 (the office), *Mayoramt*, m.; 2 (dignity), *Mayorwürde*, f.
Mazarine, adj. *dunkelblau.*
Mazarine, s. *Dunkelblaue*, n.
Maying, s. *Maien*, n. See **May**, s.
Maze, s. 1 (labyrinth), *Irrgang*, m., *Irrgarten*, m.; 2 (confusion), *Bestürzung*, f.
Mazed, adj. *bestürzt.*
Mazy, adj. 1 (labyrinthine), *irrgängig*; 2 see **Mazed. — dance**, *Wirbeltanz*, m.
Mazurka, s. *Mazurka*, f.
Me, pron. *meiner*, (gen.); *mir*, (dat.); *mich*, (acc.)
As for —, *was mich belangt.* **For —**, 1 (intended for), *für mich*; 2 (in my place), *an mir*; 3 (on my account), *meinethalber.* **He does not want —**, *er bedarf meiner nicht.* **It is not for — to say**, *es ist nicht an mir zu sagen.* **Give —**, 1 (fam.), *gib mir*; 2 (gen.), *geben Sie mir.*
Mead, s. 1 (a drink), *Meth*, m., *Honigwasser*, n.; 2 (a meadow), *Anger*, m., *Matte*, f. **A flowery —**, *eine blumenreiche Wiese.*
Meadow, s. *Wiese*, f. **— brook**, *Wiesenbach*, m. **— grass**, *Wiesenriese*, f. **— ground, — land**, *Wiesenland*, n., *Wiesengrund*, m. **— sweet**, *Mehlkraut*, n.
Meady, adj. *Wiesen . . .* (in compos.), *wiesenreich.*
Meagre, adj. 1 (lean), *mager, hager, dürr*; 2 (scanty), *mager, kärglich*; 3 (in style), *mager.* **— fare**, *magere Kost*, f.
Meagreness, s. (lit. and fig.), *Magerkeit*, f.
Meal, s. 1 (of corn), *Mehl*, n.; 2 (a repast), *Mahl*, n., *Mahlzeit*, f. **To make a hearty —**, *tüchtig gegessen haben.* **— house**, *Kornboden*, m. **— man**, *Mehlkrämer*, m. **— time**, *Mahlzeit*, f.
Meal, v. a. *mit Mehl bestreuen.*
Mealiness, s. *Mehlichte*, n.
Mealy, adj. 1 (like meal), *mehlicht*; 2 (containing —), *mehlig.* **— wings**, *bestäubte Schwingen*, pl.
Mealymouthed, adj. 1 (servile), *süsslich*; 2 (false), *falsch.*
Mealymouthedness, s. 1 *Süsslichkeit*, f.; 2 *Falschheit*, f.
Mean, s. 1 (the middle), *Mitte*, f.; 2 (moderation), *Mittelstrasse*, f.; 3 (measure), *Mittelmaass*, n.; 4 (— number), *Durchschnittszahl*, f.; 5 (— proportion), *Durchschnittsverhältniss*, n.; 6 (— sum.), *Durchschnittssumme.* — time, 1 (equation), *Zeitgleichung*, f.; 2 (meanwhile), *indessen.* See **Mean**, adj. and **Means**, pl.
Mean, adj. 1 (average), *Durchschnitts . . .* (in compos.); 2 (middle), *mittlere*; 3 (small), *kleinlich*; 4 (low), *niedrig, gemein*; 5 (pitiful), *elend, erbärmlich*; 6 (stingy), *filzig, schmutzig.* See **Mean**, s.

A — fellow, *ein gemeiner Kerl.* — **ly dressed**, *ärmlich angezogen.* — **looking**, *gemein.* — **spirited**, *niederträchtig.* (In the), — **time, while**, *in der Zwischenzeit, mittlerweile, indessen, einstweilen, inzwischen.*

Mean, v. a. 1 (gen. intend), *meinen, beabsichtigen;* 2 (to indicate), *bedeuten;* 3 (to — to say), *meinen;* 4 (to signify), *bedeuten.*

Mean, v. n. *denken, sich vornehmen.* **To — for**, 1 (to destine), *bestimmen für;* 2 (to aim at), *absehen auf.* —**t for**, 1 (destined), *bestimmt für;* 2 (aimed at), *abgesehen auf.* **To — well**, *guts Absichten haben.* **He does not — any harm**, (by it), *er meint nichts Böses (damit).*

What do you —, *was wollen Sie.* **What do you — by that**, 1 (of speech), *was wollen Sie damit sagen;* 2 (of action), *was meinen Sie damit.* **Do you — to come**, *denken Sie zu kommen?* **Do you — to go**, 1 (lit.), *denken Sie zu gehen?* 2 (to leave), *wollen Sie wirklich fort?*

Meander, v. n. *sich schlängeln.* **To — through the meadows**, *durch die Wiesen sich schlängeln.*

Meandering, adj. *schlängelnd, geschlängelt.* **A — course**, *Schlängelgang*, m., *Schlängellauf*, m.

Meaning, s. 1 (view), *Meinung, f., Absicht, f., Gesinnung, f.*; 2 (signification), *Bedeutung, f., Sinn*, m. **Fraught with —, full of —, bedeutsam, bedeutungsvoll, inhaltschwer. Want of —**, 1 (obscurity), *Undeutlichkeit, f.*; 2 (nonsense), *Unsinn*, m. **You [mistake my —**, *sie verstehen mich nicht recht.*

Meaning, adj. (significant), *bedeutsam.* **Ill —, well —**, see Ill, Well.

Meaningless, adj. 1 (without sense), *sinnlos;* 2 (without significance), *bedeutungslos.*

Meanness, s. 1 (smallness), *Kleinlichkeit, f.*; 2 (lowness), *Niedrigkeit, f., Gemeinheit, f.*; 3 (pitifulness), *Erbärmlichkeit, f.*; 4 (stinginess), *Filzigkeit, f.*

Means, pl. 1 (way), *Mittel*, n., *Weg*, m.; 2 (instrument), *Werkzeug*, n.; 3 (instrumentality), *Vermittelung, f.*; 4 (income), *Mittel*, pl., *Vermögen*, n. **To try every —**, *alles Mögliche versuchen.*

A man of —, *ein bemittelter Mann.* **By — of**, *mittelst.* **By any —, By all —**, *auf jeden Fall, schlechterdings.* **By no —**, *schlechterdings nicht, durchaus nicht, ja nicht.* **By fair —**, 1 (honestly), *redlich;* 2 (gently), *im Guten.* **By foul —**, *unredlich.* **By some — or other**, *auf irgend eine Weise.* **By this —**, *auf diese Art* or *Weise.* **By that —**, *auf jene Art* or *Weise, dadurch.* **By their —**, *durch sie.* **By which —**, *wodurch.* **By whose —**, *durch wen.*

Measles, s. 1 (of children, &c.), *Masern*, pl.; 2 (of swine), *Finnen*, pl.

Measure, s. 1 (standard, size), *Maas*, n.; 2 (proportion), *Maasgabe, f., Verhältniss, f., Maas*, n.; 3 (mus.), *Tact*, m., *Zeilmaas*, n., *Tonmaas*, n.; 4 (a rule), *Maasstab*, n.; 5 (proceedings), *Verfahren*, n.; 6 (mode of proceeding), *Maasregel, f.*; 7 (tech.), *Mensur, f.*; 8 (print.), *Breite, f.*; 9 (versification), *Sylbenmaas*, n. **— for —, Maas für Maas. A larger — of knowledge**, *eine grössere Fülle von Kenntnissen.* **Beyond —**, *über die Maasen.* **Beyond all —, out of all —**, *über alle Maasen.* **In a great —**, *grösstentheils.* **In some —**, *gewissermaasen.* **To have hard —**, *schlecht behandelt sein.* **To sell by —**, *ausmessen.* **To take —s**, *Maasregeln ergreifen.* **To take the — for**, *das Maas nehmen zu.* **To take one's — for a coat**, *ein Kleid anmessen*, (dat.)

Measure, v. a. 1 (lit.), *messen;* 2 (to compute), *erwägen, beurtheilen;* 3 (for clothes), *das Maas nehmen*, (dat.) **To — by**, *abmessen nach.* **To — out**, 1 (lit.), *ausmessen;* 2 (to apportion), *zutheilen, zumessen.*

Measure, v. n. *messen.* **It —s ten feet from top to bottom**, *es ist zehn Fuss von oben bis unten.*

Measurable, adj. *messbar.*

Measurableness, s. *Messbarkeit, f.*

Measured, adj. *abgemessen.* See **Measure**, v. a.

Measureless, adj. *unermesslich, unmessbar.*

Measurement, s. *Messung, f.*

Measurer, s. *Messer*, m.

Measuring, s. *Messung, f.*

Measuring, adj. *Mess . . . ., Maass . . . .* (in compos.), *e. g.*, **— unit**, *Messeinheit, f.* — **line**, *Absteckschnur, f.* — **rod**, — **rule**, *Maasstab*, m.

Meat, s. 1 (flesh), *Fleisch*, n.; 2 (food), *Speise, f.* **It is — and drink to me**, *ich lebe ganz davon.* "**My flesh is — indeed**", *mein Fleisch ist die rechte Speise* (Luther). — **ball**, *Fricandelle, f.* — **offering**, *Speiseopfer*, n. — **pie**, *Fleischpastete, f.* — **safe**, *Speiseschrank*, m. — **scales**, *Fleischwage, f.* — **screen**, *Speiseschirm*, m.

Mechanic, s. *Handwerker*, m. —**'s institute**, *Handwerkerverein*, m.

Mechanical, adj. *mechanisch.* — **science**, *Mechanik, f.* — **press**, *Schnellpresse, f.*

Mechanician, s. *Mechaniker*, m.

Mechanics, s. *Mechanik, f.*

Mechanism, s. *Mechanismus*, m.

Mechanist, s. *Mechanikus*, m.

Mechanography, s. *Mechanographik, f.*

Mechlin lace, s. *Brabanter Spitzen*, pl.

Meconiates, s. *Meconsalze*, pl.

Meconic acid, s. *Meconsäure, f.*

Meconite, s. *Mohnsamenstein*, m., *Meconit*, n.

Meconium, s. *Meconium*, n.

Medal, s. 1 (lit.), *Medaille, f., Münze, f.*; 2 (a decoration), *Orden*, m.; 3 (prize), *Preismedaille, f.*

Medallion, s. *Medaillon*, n.

Medallist, s. 1 (skilled in medals), *Medaillenkenner*, m.; 2 (prizeman), *Laureatus*, m. See **Coin.**

Meddle, v. n. *sich einmischen.* **To — with**, 1 (things), *sich einmischen in;* 2 (persons), *sich mengen unter;* 3 (to touch), *anrühren.* **He — s with every thing**, *er mengt sich in alles.* — **not with those that are given to change**, *menge dich nicht unter die Aufrührischen.* — **not with what you have nothing to do**, *was Deines Amtes nicht ist, da lass' Deinen Vorwitz.*

Meddler, s. *Intriguant*, m. **He is a —**, *er mengt sich in alles.*

Meddlesome, adj. (fellow), *einer der sich in alles mischt.*

Meddlesomeness, s. *Hang zum Einmischen*, m.

Meddling, s. see **Intermeddling.**

Meddling, adj. see **Meddlesome.**

Medieval, adj. *Mittelalters . . .* (in compos.)

Mediant, s. (mus.), *Mediante, f.*

Mediate, adj. *mediat, mittelbar.*
Mediate, v. n. *sich in's Mittel schlagen* or *treten.*
Mediate, v. a. *leiten.*
Mediation, s. 1 (lit.), *Vermittelung,* f.; 2 (intercession), *Fürbitte,* f.
Mediatization, s. *Mediatisation,* f.
Mediatize, v. a. *mediatisiren.*
Mediator, s. 1 (lit.), *Vermittler,* m.; 2 (intercessor), *Fürbitter,* m.
Mediatorial, adj. *fürbittend, Mittler* .... (in compos.) — **death,** *Mittlertod,* m. — **office,** *Mittleramt,* n.
Mediatorship, s. *Mittleramt,* n.
Medicable, adj. *heilbar.*
Medical, adj. *ärztlich.* **To be under — treatment,** *in der Kur sein.* — **aid,** *ärztliche Hülfe,* f. — **jurisprudence,** *Medicinalrecht,* n., *Rechtsheilkunde,* f. — **man,** *Arzt,* m. — **student,** *Mediciner,* m. — **treatment,** *ärztliche Behandlung,* f.
Medicament, s. *Medicament,* n., *Arzneimittel,* n.
Medicate, v. a. *mit Arznei schwängern.*
Medicated, adj. *präparirt.* — **wool,** *Heilwolle,* f.
Medicine, s. 1 (the art), *Medicin,* f.; 2 (a drug), *Arznei,* f.; 3 (fig.), *Arzt,* m. **Doctor of —,** see **Doctor. The science of —,** *Heilkunde,* f. **To have occasion for —** *Arznei brauchen.* **To take —,** *Arznei gebrauchen.* — **chest,** *Arzneikästchen,* n.
Medicinal, adj. *medicinal, Heil* .... (in compos.) — **herbs,** *Heilpflanzen,* pl. — **potion,** *Heiltrank,* m. — **plants,** *Heilwurzel,* pl.
Mediocre, adj. *mittelmässig.*
Mediocrity, s. *Mittelmässigkeit,* f.
Meditate, v. a. 1 (to think about), *nachsinnen, nachdenken (über);* 2 (to purpose), *beabsichtigen.* **To — murder,** *mit Mord umgehen.*
Meditate, v. n. 1 (to intend to), *damit umgehen zu* ...; 2 (to contemplate), *fromme Betrachtungen anstellen.*
Meditated, adj. 1 (intended), *beabsichtigt;* 2 (considered), *ausgedacht.*
Meditation, s. *Nachdenken,* n. —**s,** *Betrachtungen,* pl.
Meditative, adj. *nachdenkend.*
Mediterranean, adj. *mittelländisch, Binnen* .... (in compos.) — **sea,** *mittelländisches Meer,* n.
Medium, s. 1 (lit.), *Medium,* n., *Mitte,* f.; 2 (agency), *Mittel,* n.; 3 (agent), *Vermittler,* m., *Vermittelung,* f.; 4 (math.), *Durchschnittssumme,* f.; 5 (in mesmerism), *Medium,* n.; 6 (— paper), *Mediumpapier,* n.; 7 (— price), *Durchschnittspreis,* m. See **Circulating. — sized,** *von mittlerer Grösse.*
Medium, adj. *Medium* ...., (in compos.), *e. g.* — **quarto,** *Mediumquart,* n. See **Medium,** s.
Medlar, s. *Mispel,* f. — **tree,** *Mispelbaum,* m.
Medley, s. 1 (a mixture), *Gemisch,* n.; 2 (a mixed mass), *Mengwerk,* n., *Durcheinander,* n.; 3 (mus.), *Potpourri* n. **A — of things,** *Allerhandsachen,* pl.
Medley, adj. *gemischt, Misch* ... (in comp.)
Medullary, adj. *markig, Mark* .. (in compos.), *e. g.,* — **vessel,** *Markgefäss,* n.
Medusa, s. *Medusa,* f.
Meed, s. 1 (reward), *Belohnung,* f.; 2 (a gift), *Geschenk,* n.; 3 (share), *Theil,* m.
Meek, adj. 1 (gentle), *sanft;* 2 (humble), *demüthig.* — **eyed,** *sanftäugig.* — **looking,** *sanft aussehend.* — **spirited,** *sanftmüthig.*
Meekness, s. 1 (gentleness), *Sanftmuth,* f.; 2 (humility), *Demuth,* f.
Meet, adj. 1 (proper), *schicklich, geziemend;* 2 (expedient), *passend, zweckmässig.*
Meetness, s. 1 (propriety), *Schicklichkeit,* f.; 2 (expediency), *Zweckmässigkeit,* f.
Meerschaum, s. *Meerschaum,* m.
Meet, s. 1 (place), *Sammelplatz,* m.; 2 (the body), *Jägerei,* f.
Meet, v. a. 1 (gen.), *begegnen,* (dat.); 2 (person), *antreffen, stossen auf* ...; 3 (to face), *die Stirne bieten,* (dat.), *trotzen,* (dat.); 4 (to fulfil), *erfüllen.* **To come, to go to —,** *entgegen kommen,* (dat.), *entgegen gehen,* (dat.) **To — with,** 1 (persons), *treffen, antreffen;* 2 (difficulties), *erleben;* 3 (disappointment), *getäuscht sein.* **To — with a kind reception,** *freundlich aufgenommen sein.* **To — with a storm,** *von einem Sturme befallen sein.* **He met with an accident,** *es traf ihn ein Unglück.* **Will you — me at the station,** *wollen Sie mich an der Station abholen.* **Such conduct cannot — your support,** *ein solches Betragen kann Ihren Beifall nicht erlangen.* **Well met!** *schön, dass wir uns treffen,* see **Hail. Not to be met with,** 1 (lit.), *nicht zu finden;* 2 (of books), *vergriffen.*
Meet, v. n. 1 (gen.), *sich begegnen;* 2 (to assemble), *sich vereinigen;* 3 (to fight), *sich schlagen.* **When shall we — again,** *wann treffen wir uns wieder.* See **Meet,** v. a.
To — again, *sich wieder sehen.* **To — at,** 1 (a place), *sich treffen zu;* 2 (a person's), *sich treffen bei.* **To — half way,** 1 (lit.), *sich treffen auf halbem Wege;* 2 (to make concessions), *nachlassen.*

„When shall we three — again,
In thunder, lightning, or in rain."
Wann werden wir Drei uns wieder begegnen,
Beim Donnern, Blitzen oder beim Regnen.

Meeting, s. 1 (gen. of friends), *Begegnung,* f., *Zusammenkunft,* f., *Zusammentreffen,* n.; 2 (an assembly), *Versammlung,* f.; 3 (hostile —), *Duell,* n., *Zweikampf,* m.; 4 (of rivers), *Zusammenfluss,* m.
To call a —, *eine Versammlung zusammenberufen.* **To call a — of creditors,** *die Gläubiger zusammenberufen.* — **house,** *Capelle,* f. — **place,** *Sammelplatz,* m. — **room,** *Versammlungssaal,* m. **The time of —,** *Versammlungszeit,* f.
Megrim, s. *Migräne,* f.
Melancholy, s. *Schwermuth,* m., *Trübsinn,* m.
Melancholy, adj. 1 (of persons), *melancholisch, schwermüthig, trübsinnig;* 2 (of things), *traurig.*
Melange, s. *Gemisch,* n. [*traurig.*
Melanite, s. *Melanit,* m.
Melee, s. *Melee,* n.
Meliorate, &c., see **Ameliorate, &c.**
Melliferous, adj. *honigreich.*
Mellifluence, s. *Süsse,* f.
Mellifluous, adj. (lit.), *honigsüss.* **A — voice,** *Honigstimme,* f.
Mellow, adj. 1 (of fruits), *mürbe, reif;* 2 (soft), *weich;* 3 (of wine), *alt und weich;* 4 (of tone), *sanft;* 5 (of pictures), *kernig und weich;* 6 (tipsy), *angerissen;* 7 (over ripe), *teig.*

Mellow, v. a. n. *reifen.*
Mellowness, s. 1 (of fruit), *Reife*, f., *Mürbigkeit* f.; 2 (of wine), *Weichheit*, f.; 3 (of the voice), *Sanftheit*, f.
Melodious, adj. *melodisch.*
Melodiousness, s. *Melodie*, f.
Melody, s. 1 (of sound), *Melodie*, f., *Wohlklang*, m.; 2 (an air), *Arie*, f., *Melodie*, f.
Melodize, v. a. *melodisch machen.*
Melodrama, s. *Melodrama*, n.
Melodramatic, adj. *melodramatisch.*
Melon, s. *Melone*, f. — **bed**, — **pit**, *Melonenbeet*, n.
Melt, v. a. 1 (gen.), *schmelzen*; 2 (to dissolve), *auflösen*; 3 (to soften), *rühren, erweichen.* **To — away, down**, *verschmelzen.*
Melt, v. n. 1 (gen.), *schmelzen*; 2 (to be affected), *gerührt sein.* **To — into tears**, *in Thränen zerfliessen.* **To — away**, *verschmelzen.*
Meltable, adj. *schmelzbar.*
Melter, s. *Schmelzer*, m.
Melting, s. 1 (gen.), *Schmelzung*, f.; 2 (of metals), *Giessung*, f., *Schmelzung*, f. — **house**, *Schmelzhütte*, f., *Schmelze*, f.
Melting, adj. 1 (gen.), *schmelzend*; 2 (affecting), *rührend*; 3 (of the weather), *zum Ersticken.* — **mood**, *weiche Stimmung*, f. — **pot**, *Schmelztopf*, m. — **weather**, *Wetter zum Ersticken*, n. **In a — mood**, *weich gestimmt.*
Member, s. 1 (of the body, &c.), *Glied*, n.; 2 (of a society), *Mitglied*, n.; 3 (of a club), *Vereinsmitglied*, n.
Membered, adj. *gliederig* ... (in compos.), *e. g.*, **Large —**, *starkgliederig.*
Membership, s. *Mitgliedschaft*, f.
Membrane, s. *Membrane*, f., *Häutchen*, n.
Membraneous, adj. 1 (gen.), *membranös*; 2 (bot.), *pergamentartig.*
Memento, s. *Memento*, n.
Memoir, s. *Memoir*, n. **— s of ...**, *Denkwürdigkeiten aus dem Leben von ...*
Memorable, adj. *memorabel, denkwürdig, merkwürdig.*
Memorandum, s. *Note*, f., *Memorandum*, n. — **book**, *Memorandumbuch*, n.
Memory, s. 1 (the faculty), *Gedächtniss*, n.; 2 (remembrance), *Andenken*, n., *Erinnerung*, f. **To assist one's —**, *auf die Sprünge helfen*, (dat.) **To escape the —**, *entfallen.* **It has escaped my —**, *das ist mir entfallen.* **To retain in the —**, *im Gedächtniss fassen.* **He has no —**, *es haftet nichts an ihm.* **The art of —**, *Mnemonik*, f. **In — of**, *zum Andenken an, zur Erinnerung an.* **Within the — of man**, *seit Menschengedenken.* **Sacred to the — of**, *hier ruht in Gottes Frieden.*
Men, see **Man.**
Menace, v. *drohen* (dat.), *bedrohen, menacíren.*
Menace, s. *Drohung*, f.
Menacer, s. *Dröher*, m.
Menagerie, s. *Menagerie*, f., *Thiergarten*, m.
Memorial, s. 1 (a keepsake), *Denkmal*, n.; 2 (a petition), *Bittschrift*, f., *Eingabe*, f.
Memorial, adj. *Erinnerungs* .. (in compos.), *e. g.*, — **tablet**, *Erinnerungstafel*, f.
Memorialist, s. *Bittsteller*, m.
Memorialize, v. a. *eine Bittschrift eingeben (bei).*
Mend, v. a. 1 (clothes, boots, &c.), *ausbessern, flicken*; 2 (faults, one's life), *sich bessern*; 3 (to improve), *verbessern*; 4 (a pen), *die Feder schneiden*; 5 (the fire), *das Feuer schüren*; 6 (one's pace), *den Schritt verdoppeln.* **He is past — ing**, (morally), *es wird nichts mehr bei ihm anschlagen; an ihm ist Hopfen und Malz verloren.*
Mend, v. n. 1 (gen.), *sich bessern*; 2 (of health), *genesen, besser werden.* **His health is — ing**, *er ist auf der Besserung.*
Mendable, adj. *verbesserlich.*
Mendacious, adj. *lügenhaft.*
Mendacity, s. *Lügenhaftigkeit*, f.
Mender, s. *Ausbesserer*, m., *Flicker*, m.
Mendicancy, s. *Bettelei*, f.
Mendicant, s. *Bettler*, m., *Mendicant*, m., *Bettlerin*, f.
Mendicant, adj. *bettelnd, Bettel* ... (in compos.), *e.g.*, — **friar**, *Bettelmönch*, m. — **order**, *Bettelmönchorden*, m.
Mendicity, s. *Bettelstand*, m., *Bettelstab*, m. — **society**, *Bettelvertilgungsgesellschaft*, f.
Mending, s. 1 (of clothes), *Flicken*, n.; 2 (of health), *Besserung*, f. See **Mend.**
Menial, s. *Knecht*, m. **—s**, pl., *Dienstvolk*, n.
Menial, adj. *knechtisch, Dienst* ..., *Knechts* ... (in compos.), *e. g.*, — **service**, *Knechtsarbeit*, f. **To do — service**, *knechtische Arbeit verrichten.*
Menses, s. *Monatliche*, n., *Regel*, f.
Menstrual, adj. *monatlich.*
Menstruation, s. *Menstruation*, f., *Menstrua*, pl.
Menstruum, s. *Menstruum*, n.
Mensuration, s. *Mensuration*, f.
Mensurable, adj. *mensurabel.*
Mensurability, s. *Mensurabilität*, f.
Mental, adj. 1 (gen.), *Geistes* .., *Gemüths* .. (in compos.); 2 (internal), *innerlich.* — **arithmetic**, *Kopfrechnung*, f. — **exercise**, *Denkübung*, f. — **prayer**, *stilles Gebet*, n. — **reservation**, *geheimer Vorbehalt*, m.
Mention, v. a. *erwähnen.* **Pray dont — it**, I (lit.), *bitte, sagen Sie nichts davon*; 2 (in thanking), *keine Ursache.* **Not to —**, *geschweige, dass.* **Not to — other matters**, *um andere Sachen zu geschweigen.* **To — by name**, *namhaft machen.*
Mention, s. *Erwähnung*, f. **Honorable —**, *rühmliche Erwähnung*, f. **To make — of**, *erwähnen.* **To make casual — of**, *mit einfliessen lassen.*
Mentioned, adj. (in compounds), *erwähnt*; *e. g.*, **Above —**, *oben erwähnt.*
Mentor, s. *Mentor*, m.
Mephitic, adj. *mephitisch, pestartig, Stick* ... (in compos.), — **air**, *Stickluft*, f. — **exhalations**, *Stickdunst*, m., *mephitische Ausdünstungen*, pl.
Mercantile, adj. *kaufmännisch, mercantil, Handels* .., *Handlungs* ... (in compos.) **To learn the — business**, *die Handlung lernen.* — **business**, *Handlungsgeschäft*, n. — **class**, — **community**, *Kaufmannsstand*, m. — **house**, *Handelshaus*, n. — **interests**, *Merkantilwesen*, n. — **pursuits**, *Handelsbetrieb*, m. — **speculation**, *Handelsspeculation*, f. — **transaction**, *Handelssache*, f.
Mercator's chart, s. *Mercator's Kartographie*, f.
Mercenariness, s. 1 (venality), *Verkäuflichkeit*, f., *Bestechlichkeit*, f.; 2 (avarice), *Gewinnsucht*, f.

Mercenary, adj. 1 (venal), *mercenär, feil, käuflich*; 2 (hired), *gedungen*; 3 (avaricious), *mercenär.* — **views**, *mercenäre Ansichten, Gewinnsucht*, f. **A man of — views**, *Käufling*, m.

Mercenary, s. 1 (a hireling), *Miethling*, m., *Mercenär*, m.; 2 (a soldier), *Söldner*, m. —**ies**, pl., *Miethtruppen*, pl.

Mercer, s. *Krämer*, m. See **Silk —.**

Mercery, s. *Ausschnittwaaren*, pl. See **Silk —.**

Merchandise, s. 1 (goods), *Waare*, pl.; 2 (trade), *Handel*, m.

Merchandize, v. n. *handeln.*

Merchant, s. *Kaufmann*, m. —**s**, pl., *Kaufleute*, pl. **The body of —s**, *Kaufmannschaft*, f. — **like**, *kaufmännisch.* — **man**, *Handelsschiff*, m., *Kauffahrer*, m. **Captain of a — man**, *Kauffahrer*, m. —**'s clerk**, *Commis*, m. —**'s shopman**, *Handlungsdiener*, m. — **prince**, *reicher Kaufmann*, m. — **service**, *Handelsmarine*, f. — **tailor**, *Schneider en gros*, m.

Merchantable, adj. *käuflich.*

Merciful, adj. 1 (pitiful), *barmherzig*; 2 (gracious), *gnädig.*

Mercifulness, s. 1 *Barmherzigkeit*, f.; 2 *Gnade*, f.

Merciless, adj. *unbarmherzig, unerbittlich.*

Mercilessness, s. *Unbarmherzigkeit*, f., *Unerbittlichkeit*, f.

Mercurial, adj. 1 (chemis.), *mercurialisch, quecksilbern*; 2 (fig.), *quecksilbern.* — **remedy**, *Quecksilbermittel*, n., *Mercurialmittel*, n. — **temperament**, *ein quecksilbernes* or *leichtes Temperament*, n.

Mercurify, v. a. *mercurificiren.*

Mercury, s. 1 (myth. ast.), *Merkur*, m.; 2 (quicksilver), *Merkur*, m., *Quecksilber*, n.; 3 (bot.), *Merkuriuskraut*, n.

Mercy, s. 1 (kindness), *Milde*, f., *Güte*, f.; 2 (pardon), *Gnade*, f., *Vergebung*, f.; 3 (pity), *Erbarmen*, n., *Barmherzigkeit*, f.; 4 (power), *Gewalt*, f.; 5 (happiness), *Glück*, n. **To be at the — of**, 1 (a person), *in der Gewalt sein*, (gen.); 2 (the waves), *den Wellen preisgegeben sein.* **To beg for —**, *um Gnade flehen.* **To show —**, *Barmherzigkeit thun.* **To show no —**, 1 (gen.), *unerbittlich sein (gegen)*; 2 (bib.), *keine Barmherzigkeit beweisen*, (dat.) **I was at his —**, *ich war in seiner Gewalt.* **Lord! have — upon us**, *Herr, erbarme Dich unser.* **The sure — cies of David**, *die Gnade, David verheissen.* — **seat**, 1 (God's throne), *Gnadenstuhl*, m.; 2 (the ark of the covenant), *Bundeslade*, f.

Mere, s. 1 (a lake), *See*, m.; 2 (a boundary), *Grenze*, f. — **stone**, *Grenzstein*, m.

Mere, s. *bloss, lauter, nichts als.* — **rubbish**, *lauter Schund.* —**show**, *Prunkerei*, f.

Merely, adv. *bloss, nur.*

Meretricious, adj. 1 (lit.), *buhlerisch*; 2 (false), *unrecht, falsch.*

Meretriciousness, s. 1 *Feilheit*, f.; 2 *Unechtheit*, f.

Merge, v. n. *versinken, verschwinden.* **To — in**, (to be dissolved in), *sich verschmelzen*

Merge, v. a. *versenken.* [*(mit).*

Meridian, s. 1 (midday), *Mittag*, m.; 2 (astr.), *Meridian*, m., *Mittagskreis*, m.; 3 (fig.), *Gipfel*, m. **This is not suited to our —**, *dies passt nicht für uns.*

Meridian, adj. 1 (lit.), *mittäglich, südlich*; 2 (fig.), *höchste, brillanteste, glänzendste.* — **line**, *Mittagslinie*, f.

Meridional, adj. *meridional.*

Merino, s. *Merino*, m. — **cloth**, *Merinotuch*, n. — **wool**, *Merinowolle*, f.

Merit, s. 1 (worth), *Verdienst*, n. **The —s of a cause**, *die Rechte eines Prozesses.* **A man of —**, *ein Mann von vielen Verdiensten.* **Order of —**, *Verdienstorden*, m. **There is no — in that**, *darin liegt kein Verdienst.* **To make a — of**, *sich rühmen mit.*

Merit, v. a. *verdienen.* See **Deserve.**

Merited, adj. *verdient.*

Meritorious, adj. 1 (person), *verdient, verdienstlich*; 2 (action), *verdienstvoll.*

Meritoriousness, s. *Verdienstlichkeit*, f.

Merle, see **Blackbird.**

Merlin, s. 1 (a hawk), *Merling*, m.; 2 (a wizard), *Merlin*, m.

Merlon, s. *Merlon*, m.

Mermaid, s. *Meerweib*, n., *Meerfrau*, f., *Sirene*, f.

Merman, s. *Meermann*, m.

Merriment, s. *Fröhlichkeit*, f.

Merriness, s. *Frohsinn*, m., *Lustigkeit*, f., *Munterkeit*, f.

Merry, adj. 1 (gen.), *lustig, fröhlich, munter*; 2 (of a story), *kurzweilig.* **To lead a — life**, *herrlich leben, ein freies Leben führen.* **To make —**, *sich gütlich thun, sich belustigen.* **To make — with**, 1 (to tease), *aufziehen*; 2 (to enjoy oneself), *sich gütlich thun mit . . . .* — **andrew**, *Hanswurst*, m., *Pickelhäring*, m. — **making**, *Lustbarkeiten*, pl. — **meeting**, *vergnügte Gesellschaft*, f. — **thought**, (of a fowl), *Brustbein*, n., *Gabel*, f.

Mesalliance, s. *Mesalliance*, f.

Meseems, v. imper. *mich dünkt.*

Mesentery, s. *Gekröse*, n., *Mesenterium*, n.

Mesenteric, adj. *mesenterial.*

Mesh, s. *Masche*, f. **The —es of the law**, *die Rechtsschlingen*, pl. **To add to the —es**, (in knitting), *zunehmen.*

Mesh, v. a. *umgarnen.*

Meshy, adj. *maschig.*

Meslin, s. see **Maslin.**

Mesmeric, adj. *magnetisch.*

Mesmerism, s. *Mesmerismus*, m.

Mesmerist, s. *Magnetiseur*, m.

Mesmerize, v. a. *magnetisiren.*

Mesne, adj. *mittel.* — **process**, *Zwischenprozess*, m.

Mess, s. 1 (a meal), *Gericht*, n., *Speise*, f.; 2 (of officers), *Tisch*, m.; 3 (of privates), *Kapf*, n.; 4 (of sailors), *Back*, n.; 5 (dirtiness), *Schlamm*, m.; 6 (confusion), *Mischmasch*, n.; 7 (an allowance), *Portion*, f. **To be in a —**, *in der Tinte sitzen.* **To get into a —**, 1 (a quarrel), *in Händel gerathen*; 2 (a scrape), *sich verplämpern.* — **mate**, *Tischgenosse*, m. — **room**, *Essaal*, m.

Mess, v. a. 1 (to soil), *sudeln*; 2 (to spoil), *pfuschen.*

Mess, v. n. (together), *zusammenessen.* — *speisen.*

Message, s. 1 (errand), *Botschaft*, f.; 2 (an annoncement), *Meldung*, f.; 3 (of the president), *Sendschreiben*, n.; 4 (a duel), *Cartel*, n. **To get, receive a —**, *gemeldet werden*, (dat.) **To send a —**, *sagen lassen.* **To send a hostile —**, *ein Cartel schicken.*

Messenger, s. 1 (gen.), *Bote*, m., *—tin*, *f.*; 2 (of a court), *Gerichtsdiener*, m.; 3 (queen's —), *Staats-* or *Cabinetscourier*, m.
Messiah, s. 1 (gen.), *Messias*, m.; 2 (the poem), *Messiade*, *f.*
Messiahship, s. *Messianismus*, m.
Messianic, adj. *messianisch*.
Messidor, s. *Messidor*, m.
Messieurs, **Messrs**, s. *die Herren*.
Messuage, s. *Grundstück*, n.
Met, see **Meet**.
Metacarpal, adj. *Mittelhand . . .* (in compos.)
Metacarpus, s. *Mittelhand*, *f.*
Metage, s. *Messgeld*, n.
Metal, s. 1 (gen.), *Metall*, n.; 2 (mettle), *Muth*, m.; 3 (for roads), *Steine*, pl.; 4 (composition), *Metallgemisch*, n. **A worker in —**, *Erzarbeiter*, m.

"Here's — more attractive",
Hier giebt's einen stärkeren Magnet.

— **s**, pl., 1 (lit.), *Metalle*, pl.; 2 (of a railroad), *Schienen*, pl. See **Precious**.
Metal, v. a. (roads), *macadamisiren*.
Metallic, adj. 1 (like metal), *metallicht*; 2 (made of), *metallen*; 3 (belonging to —), *metallisch*, *Metall . . .* (in compos.) — **composition**, *Metallgemisch*, n. — **currency**, *klingende Münze*, *f.* — **lustre**, *Metallglanz*, m. — **solder**, *Messingschlagloth*, n.
Metalliferous, adj. *metallerzeugend*.
Metallist, *s. Metallkundige*, m.
Metallography, s. *Metallbeschreibung*, *f.*
Metallurgical, adj. *metallurgisch*.
Metallurgist, *s. Metallurg*, m.
Metallurgy, s. *Metallurgie*, *f.*, *Erzkunde*, *f.*
Metamorphose, v. *metamorphosiren*, *verwandeln*, *umwandeln*.
Metamorphosis, s. *Metamorphose*, *f.*, *Verwandlung*, *f.*
Metaphor, s. *Metaphor*, *f.*
Metaphorical, adj. *metaphorisch*, *bildlich*.
Metaphrast, s. *Metaphrast*, m.
Metaphrastic, adj. *metaphrastisch*.
Metaphysical, adj. *metaphysisch*.
Metaphysician, s. *Metaphysiker*, m.
Metaphysics, s. *Metaphysik*, *f.*
Metastasis, s. *Metastase*, *f.*
Metatarsal, adj. *Mittelfuss . .* (in compos.), *e. g.*, — **bone**, *Mittelfussknochen*, m.
Metatarsus, s. *Mittelfuss*, m.
Mete, v. a. 1 (lit.), *messen*, *ausmessen*; 2 (fig.), *widerfahren lassen*.
Metempsychosis, s. *Metempsychose*, *f.*, *Seelenwanderung*, *f.*
Meteor, s. *Meteor*, n.
Meteoric, adj. *Meteor . . . .* (in compos.), *e. g.*, — **stone**, *Meteorstein*, m.
Meteorological, adj. *meteorologisch*.
Meteorologist, s. *Meteorolog*, m.
Meteorology, s. *Meteorologie*, *f.*, *Wetterkunde*, *f.*
Meter, s. 1 (person), *Messer*, m.; 2 (instrument), *Meter*, n.
Metheglin, s. *Meth*, n.
Methinks, v. imper. *mich dünkt*, *mir däucht*.
Method, 1 (gen.), *Methode*, *f.*; 2 (way), *Art*, *f.*, *Weise*, *f.*, *Manier*, *f.*; 3 (of books of instruction), *Methode*, *f.*

Though this be madness, yet there's — in it.
Ist diess schon Tollheit, hat es doch Methode.

Methodical, adj. *methodisch*.
Methodism, s. *Methodismus*, m.
Methodist, s. 1 (Wesleyan), *Methodist*, m.; 2 (a fanatic), *Pietist*, m., *Mucker*, m.
Methodise, v. a. n. *systematisiren*.
Methought, v. imper. *mich dünkte*, *mir däuchte*.
Metonic cycle, s. *methonischer Mondcykel*, m.
Metonymous, adj. *metonymisch*.
Metonymy, s. *Metonymie*, *f.*
Metre, s. 1 (of a verse), *Metrum*, n., *Versmaas*, n.; 2 (measure), *Meter*, n.
Metrical, adj. *metrisch*, *gebunden*.
Metrology, s. *Maas- und Gewichtslehre*, *f.*
Metronome, s. *Metronom*, n.
Metropolis, s. 1 (of a country), *Metropole*, *f.*, *Hauptstadt*, *f.*; 2 (of a colony), *Mutterstaat*, m.
Metropolitan, s. 1 (a citizen), *Metropolit*, m.; 2 (an archbishop), *Metropolitan*, m.
Metropolitan, adj. *hauptstädtisch*.
Mettle, s. 1 (courage), *Muth*, m.; 2 (fam.), *Spiritus*, m.; 3 (substance), *Mark*, m.; *Kern*, m. **There is — in her**, *sie hat Haare auf den Zähnen*. **To put one on his —**, *anfeuern*, *anregen*.
Mettlesome, adj. 1 (brave), *muthig*; 2 (excitable), *feurig*.
Mew, s. 1 (seamew), *Möwe*, *f.*; 2 (a cage), *Käfig*, m.; 3 (a hawk), *Falke*, m.; 4 (of the cat), *Miau*, n. — **s**, (stables), *Marstall*, m.
Mew, v. a. *einsperren*.
Mew, v. n. *miauen*, *mauen*. See **Moult**.
Mewing, s. *Miauen*, n.
Mewl, v. a. *schreien*. **—ing and puking in the nurse's arms**, *das in der Wärterin Armen greint und sprudelt*.
Mewling, s. *Geschrei*, n.
Mews, see **Mew**, s.
Mexican, s. *Mexikaner*, m., *—in*, *f.*
Mexican, adj. *mexikanisch*.
Mezzotinto, s. *Mezzatinte*, *f.*, *Mezzotinte*, *f.*
Miasma, s. *Miasma*, n.
Miasmatic, adj. *miasmatisch*.
Mica, s. *Glimmer*, m.
Micaceous, adj. *glimmerartig*.
Mice, pl. *Mäuse*, pl. See **Cat**, **Mouse**.
Michaelmas, **— day**, *Michaelis*, m. **At —**, *zu Michaeli*. **— fair**, *Michaelsmesse*, *f.* **— term**, *Michaelistermin*, m.
Microcosm, s. *Mikrokosmos*, m.
Microscope, s. *Mikroskop*, n.
Microscopic, adj. *mikroskopisch*.
Mid, 1 (adj.), *mittler*; 2 (adv.), *mitten in*; 3 (in compos.), *Mittel . . .*

— **air**, *die Mitte des Himmels*, *f.* — **course**, *halbe Weg*, m. — **day**, 1 (s.), *Mittag*, m.; 2 (adj.), *mittäggig*. — **day heat**, *Mittagsglut*, *f.* — **land**, 1 (s.), *Mittelland*, n.; 2 (adj.), *mittelländisch*. — **leg**, *Mittelbein*, n., *die Mitte des Beins*, *f.* — **lent**, *Mittfasten*, pl. — **night**, 1 (s.), *Mitternacht*, *f.*; 2 (adj.), *a* (gen.), *mitternächtig*, *Mitternachts . . .* (in compos.); *b* (every —), *mitternächtlich*. — **night hour**, *Mitternachtsstunde*, *f.*, *Gespensterstunde*, *f.* — **night watch**, *Mitternachtswache*, *f.* — **night lamp**, — **night oil**, *Mitternachtslampe*, *f.* — **night silence**, *Mitternachtsstille*, *f.* — **riff**, *Zwerchfell*, n. — **ship beam**, *Mittelbalken*, m. — **ship frame**, *Mittelspann*, m. — **ships**, *Mitschiffs*. — **shipman**, see below. — **stream**, *in der Mitte des Stromes*, *f.* — **summer**, (day), *Johanni (stag)*, m.

At — summer, 1 (lit.), *mitten im Sommer;* 2 (on mid — day), *zu Johanni.* — **night's dream**, *Sommernachtstraum*, m. — **way**, 1 (s.), *Mittelweg*, m.; 2 (adv.), *halbwegs.* — **wayeliff**, *Mittelgipfel*, m. **(At) — winter**, *mitten im Winter.*

Middle, s. 1 (lit.), *Mitte*, f.; 2 (the waist), *Taille*, f.; 3 (with painters), *Mittelgrund*, m.; 4 (print.), *Mittelstück*, n. **Through the —**, *mitten durch.* **In the very —**, *mitten inne.* **In the — of (the) night**, *mitten in der Nacht.*

Middle, adj. *mittlere, Mittel* ... (in compos.), **— age**, *Mittelalter*, n. **— aged**, *von mittlerem Alter.* **— ages**, *Mittelalter*, n. **— class**, *Mittelstand*, m. **— course**, *Mittelstrasse*, f., *Mittelbahn*, f. **— deck**, *Mitteldeck*, n. **— earth**, *(in der) Mitte des Himmels.* **— finger**, *Mittelfinger*, m. **— gallery**, *Mittelgang*, m. **— ground**, *Mittelboden*, m. See **Middle**, s. **— man**, (gen.), *Mittelsmann*, m., *Mittelsperson*, f. **— most**, *Mittelste*, m. **— passage**, *Ueberfahrt*, f. **— pocket**, (billiards), *Mittelloch*, n. **— point**, *Mittelpunkt*, m. **— sized**, *von Mittelgrösse, von mittlerer Grösse; Mittel* ... (in compos.) **— story**, *Mittelstock*, m. **— term**, (log.), *Mittelbegriff*, m., *Mittelglied*, n. See **Medium.**

Middling, adj. 1 (gen.), *mittelartig, Mittel* ... (in compos.); 2 (indifferent), *mittelmässig, siemlich.* **— quality**, *mittelgut.* **— size**, 1 (gen.), *Mittelgrösse*, f.; 2 (of stature), *Mittelstatur*, f. **—sized**, *Mittel* .. (in compos.) **— sized tree**, *Mittelbaum*, m. See **Middle sized.** **— sized cow**, *Mittelkuh*, f. **— sized duck**, *Mittelente*, f. **— sized foot**, *Mittelfuss*, m. **— sized horse**, *Mittelpferd*, n. **— sized stone**, *Mittelstein*, m. **— sized trees**, *Mittelholz*, n. **— sort**, *Mittelart*, f., *Mittelsorte*, f., *Mittelschlag*, m.

Middling, adv. *so siemlich.*

Middlings, s. (flour), *Mittelmehl*, n.

Midge, s. *Mücke*, f.

Midshipman, s. *Seecadet*, m.

Midst, s. *Mitte*, f. **The — of the forest**, *Dickicht des Waldes*, n. **In the — of**, *mitten in.* **In the — of summer**, *mitten im Sommer.* **In the — of his calm**, *mitten in seiner* [*Ruhe.*

Midwife, s. *Hebamme*, f.

Midwifery, s. *Hebammenkunst*, f. **— chair**, *Hebammenstuhl*, m.

Mien, s. *Miene*, f.

Miff, s. *Missheligkeit*, f.

Might, v. 1 (ind.), *mochte;* 2 (cond.), *möchte.* **If I — stay at home**, *wenn ich zu Hause bleiben dürfte.* **It — not be advisable**, *es dürfte nicht rathsam sein.* See **May.**

Might, s. *Macht*, f., *Kraft*, f. **A man of —**, *ein mächtiger Mann*, m. **With — and main**, *aus Leibeskraft, aus allen Kräften*, pl.

Mightily, adv. *gewaltig.*

Mightiness, s. *Mächtigkeit*, f. **Your High —es**, *Euer Hochmögenden.*

Mighty, adj. *mächtig, gewaltig.*

Mignonette, s. *Reseda*, f.

Migrate, v. n. *migriren, wandern.*

Migration, s. *Migration*, f., *Wanderung*, f.

Migratory, adj. *Wander* ...., *Zug* ..., (in compos.) *e. g.*, — **bird**, *Zugvogel*, m.

Milanese, 1 (s.), *a* (person), *Mailänder*, m., *—in*, f.; *b* (the country), *Lombardei*, f.; 2 (adj.), *mailändisch.*

Milch, adj. *melken.* — **cow**, 1 (lit.), *Melkkuh*, f., *Milchkuh*, f.; 2 (fig.), *Zwickmühle*, f.

Mild, adj. 1 (gen.), *mild;* 2 (gentle), *mild, gelinde, sanft, weich;* 3 (of wine), *weich;* 4 (of medicines), *mildernd.*

Mildew, s. 1 (gen.), *Mehlthau*, m.; 2 (of cloth, paper, &c.), *Schimmel*, m.; 3 (of corn, &c.), *Brand*, m.

Mildewed, adj. 1 (gen.), *beschimmelt, schimmelig;* 2 (of corn), *brandig.*

Mildness, s. 1 (gen.), *Milde*, f., *Mildheit*, f.; 2 (softness), *Weichheit.*

Mile, s. *Meile*, f. **An English —**, *eine Viertelstunde*, f. **One — broad**, *eine Meile breit.* **Several —s broad, deep, high**, *meilenbreit, —tief, —hoch, —lang.* **A —'s length**, *Meilenlänge*, f. **— stone**, *Meilenzeiger*, m., *Meilenstein*, m.

Mileage, s. 1 (miles run), *Meilenzahl*, f.; 2 (rate per mile), *Meilengeld*, n.

Milfoil, s. *Schafgarbe*, f.

Miliary, adj. *hirseförmig, Hirse (n)* .... (in compos.) — **fever**, *Hirsenfieber*, n. — **glands**, *Hirsedrüsen*, pl.

Militant, adj. *streitend.* See **Church.**

Military, s. *Militär*, n.

Military, adj. *militärisch, Militär* ..., *Kriegs* ..., *Heeres* ... (in compos.) — **man**, *Militär*, m. — **school**, *Cadettenschule*, f.

Militate, v. n. *streiten (gegen).*

Militia, s. *Miliz*, f., *Landwehr*, f., *Bürgerwehr*, f. — **man**, *Milizmann*, m., *Bürgersoldat*, m.

Milk, s. (gen.), *Milch*, f. — **and water**, 1 (s.), *Wasser und Milch;* 2 (adj.), *wässerig.* **A — and water style**, *eine wässerige Schreibart*, f. **The horse has cast his — teeth**, *das Pferd hat geschoben.* — **diet**, *Milchkost*, f., *Milchspeise*, f. — **fever**, *Milchfieber*, n. — **maid**, *Milchmädchen*, n. — **man**, *Milchverkäufer*, m. — **pan**, *Milchschüssel*, m. — **pail**, *Milcheimer*, m. — **porridge**, *Milchbrei*, m., *Milchsuppe*, f. — **porringer**, *Milchnapf*, m. — **pot**, *Milchtopf*, m. — **sop**, 1 (lit.), *Brödchen*, n.; 2 (fig.), *Hasenherz*, n., *Milchbart*, m., *Gelbschnabel*, m. — **score**, *Milchrechnung*, f. — **tooth**, *Milchzahn*, m. — **walk**, *Kundschaft*, f. — **white**, *milchweiss.* — **woman**, *Milchfrau*, f.

Milk, v. a. *melken.*

Milkiness, s. *Milchichte*, n.

Milking, s. *Melken*, n. — **pail**, *Melkkübel*, n. — **stool**, *Melkschämel*, m. — **time**, *Melkzeit*, f.

Milky, adj. *milchig, milchicht, Milch* ... (in compos.), *e. g.*, — **way**, *Milchstrasse*, f.

Mill, s. 1 (gen.), *Mühle*, f.; 2 (a factory), *Fabrik*, f.; 3 (machinery), *Mühlwerk*, n.; 4 (a fight), *Preiskampf*, m.

— **board**, *Pappe*, f. — **clapper**, *Mühlklapper*, m. — **course**, see **Mill lead.** — **dam**, *Mühlwehr*, n. — **hand**, *Fabrikarbeiter*, m. — **horse**, *Mühlpferd*, n. — **lead**, *Mühlwasser*, n. — **owner**, 1 (gen.), *Mühlherr*, m.; 2 (of a factory), *Fabrikant*, m. — **pond**, *Mühlteich*, m. — **race**, see **Mill lead.** — **stream**, *Mühlbach*, m. — **stone**, *Mühlstein*, m. —s, pl. *Mühlgang*, m. — **wheel**, *Mühlenrad*, m. — **wright**, *Mühlenbauer*, m.

Mill, v. a. 1 (corn), *mahlen;* 2 (cloth, with the fist, &c.), *walken;* 3 (of coins), *rändern;* 4 (chocolate), *quirlen.*

Milled, adj. (of cloth), *Walk* ... (in compos.)
Miller, s. *Muller*, m., *—in*, f. —'s man, *Müllerscke*, m. —'s thumb, (fish), *Kruppe*, f., *Gropp*, m. — wife, *Müllerin*, f.
Millenarian, s. *Chiliast*, m.
Millennial, adj. *tausendjährig*.
Millennium, s. 1 (1000 years), *Jahrtausend*, n.; 2 (Christ's reign), *tausendjährige Reich*, n.
Millepede, s. *Tausendfuss*, m.
Millesimal, adj. *tausendste*.
Millet, s. *Hirse*, f. — **seeds**, *Hirsenkorn*, n.
Milliard, s. *Milliarde*, f.
Milliner, s. *Putzmacherin*, f.
Millinery, s. *Modewaaren*, pl. — **shop**, *Putzhandlung*, f.
Milling, s. 1 (of corn), *Mahlen*, n.; 2 (of coins), *Rändern*, n.; 3 (of cloth), *Walken*, n.
Million, s. *Million*, f. By —s, *millionenweise*. The —, *der grosse Haufen*.
Millionaire, s. *Millionair*, m.
Millionth, adj. *zehnhunderttausendste*.
Milt, s. 1 (of men, &c.), *Milz*, f.; 2 (of fishes), *Milch*, f.
Milter, s. *Milchling*, m.
Mime, s. 1 (a face), *Mime*, f.; 2 (a player), *Mime*, m.
Mimetic, adj. *nachahmend*.
Mimic, s. *Mimiker*, m.
Mimic, adj. *mimisch*. The — art, *Mimik*, f.
Mimic, v. a. *nachahmen, nachmachen*.
Mimicry, s. *Mimike*, f., *Nachahmung*, f.
Mimosa, s. *Mimose*, f.
Minaret, s. *Minaret*, m.
Minatory, adj. *drohend, Drohungs* ... (in compos.)
Mince, v. a. 1 (to cut), *zerhacken*; 2 (of words), *verschlucken*; 3 (fig.), *verkleinern*. To — one's words, *geziert sprechen*. Not to — matters, *sich kein Blatt vor den Mund nehmen, grade heraus reden*. I will make — meat of him, *ich will ihn tüchtig abwalken*.
— meat, *Gehacktes*, n. — pie, *Mincedpie*, n.
Mince, v. n. *sich zieren, süss* or *schön thun*.
Mincing, adj. 1 (gen.), *geziert*; 2 (of the gait), *trippelnd*.
Mind, s. 1 (faculty), *Verstand*, m., *Vernunft*, f.; 2 (reason), *Vernunft*, f.; 3 (understanding), *Verstand*, m.; 4 (the spirit), *Geist*, m.; 5 (will), *Wille*, m.; 6 (inclination), *Neigung*, f.; 7 (sentiment), *Gesinnung*, f.; 8 (remembrance), *Gedächtniss*, n. He speaks his —, *er redet wie es ihm um's Herz ist*.
Of one —, *einmüthig, einstimmig*. To my —, *nach meinem Sinne*. Time out of —, *vor undenklichen Zeiten*. I have known it time out of —, *ich habe es an den Schuhen abgelaufen*. This put me in — what good things I .., *nun dachte ich daran, was für schöne Sachen ich* ...
To be of the same —, *einerlei Meinung sein*. To bear in —, To keep in —, *nicht vergessen*. To bring or call to —, *in Erinnerung bringen*, (dat.) To change one's —, *sich anders besinnen*. To give one a piece of one's —, *die Meinung sagen*, (dat.) To have a —, *Lust haben (zu)*. To have a — of one's own, *eigenen Willen haben*. To have on the —, *sich mit etwas tragen*. To know one's own —, *wissen, was man will*. To make up one's —, see To make up. To put one in — of, *erinnern an* .... To relieve the —, *beruhigen*. To speak one's —, *frei heraus reden, frisch von der Leber weg reden*.
Mind, v. a. 1 (to attend to), *merken, aufmerken*; 2 (to regard), *sich bekümmern um, achten auf*; 3 (to think), *gedenken*; 4 (to listen to), *hören auf* ... your own business, *bekümmern Sie sich um ihre eigenen Sachen*. Never — our son, *sei unbekümmert um unseren Sohn*. Not to —, *sich hinwegsetzen über*. — I dont — it, *ich mache mir Nichts daraus*. I dont — a week or so, *es kommt auf eine Woche nicht an*. I dont — money, *ich schere mich nicht um Geld*.
Mind, v. n. *darauf achten*. Never —, *es thut nichts*. Never — what he says, *kehren Sie sich nicht an ihn*. I dont —, *meinetwegen*.
Minded, adj. 1 (gen.), *willens*; 2 (in compos.), *muthig*. He was —ed to put her away privily, *er gedachte sie heimlich zu verlassen*.
Mindful, adj. 1 (attentive), *achtsam*; 2 (remembering), *eingedenk*, (gen.) To be — of, *gedenken*, (gen.)
Mindfulness, s. *Achtsamkeit*, f.
Mindless, adj. 1 (brainless), *kopflos*; 2 (heedless), *sorglos*; 3 (forgetful), *uneingedenk*.
Mine, pos. pron. *mein, das Meinige*, m., f., n. The house is —, *das Haus ist mein*. — and thine, *Mein und Dein*, n. A friend of —, *ein Freund von mir*. These books are —, I (belong to me), *diese sind meine Bücher*; 2 (are written by me), *diese Bücher sind von mir*. He risked his life to save —, *er riskirte sein Leben um das meine zu erhalten*.
Mine, v. a. (gen.), *untergraben, miniren*.
Mine, s. 1 (gen.), *Mine*, f., *Grube*, f., *Bergwerk*, n., *Zeche*, f.; 2 (a treasure), *Mine*, f. — law, *Bergrecht*, n.
To abandon a —, *ein Bergwerk fündig machen*. To deteriorate a —, *eine Zeche abkohlen*. To discover a —, *ein Bergwerk fündig machen*. To open a —, *einen Schurf werfen*. To spring a —, *eine Mine sprengen*. To work a —, *eine Zeche bauen*, or *Bergwerk bauen*. To work out a —, *eine Zeche zu Grabe tragen*.
Miner, s. *Bergmann*, m., *Gewerke*, m.
Mineral, s. *Mineral*, n., *Miner*, f. Collection of —s, *Mineraliensammlung*, f.
Mineral, adj. *mineralisch, Mineral* ..... (in compos.), *e. g.*, — kingdom, *Mineralreich*, n. — spring, *Mineralquelle*, f. — water (s), *Mineralwasser*, n. A course of — waters, *Brunnenkur*, f.
Mineralist, s. *Mineralienkundiger*, m.
Mineralization, s. *Mineralisation*, f.
Mineralize, v. a. n. *mineralisiren*.
Mineralogical, adj. *mineralogisch*.
Mineralogist, s. *Mineralog*, m.
Mineralogy, s. *Mineralkunde*, f., *Mineralogie*, f.
Minerva press, s. *Winkeldruckerei*, f.
Mingle, v. a. *mengen, mischen, vermischen*.
Mingle, v. n. *sich mengen*. To — with the crowd, *sich unter die Zuschauer mengen*.
Mingler, s. *Menger*, m.
Mingling, s. *Mischung*, f.
Miniature, s. *Miniatur*, f. — painter, *Miniaturmaler*, m. — painting, *Miniaturmalerei*, f. A — painting, picture, *Miniaturgemälde*, n.

Minikin, adj. *winzig.*
Minikin, s. 1 (a dwarf), *Däumling*, m.; 2 (a favourite), *Liebling*, m.
Minim, s. 1 (a dwarf), *Däumling*, m.; 2 (a monk), *Minimi*, m.; 3 (mus.), *halbe Note*, f.
Minimum, s. *Minimum*, m.
Mining, s. *Miniren*, n., *Bergwesen*, n. — **code,** *Bergrecht*, n. — **company,** *Gewerkschaft*, f. — **share,** *Gewerkenkur*, f.
Mining, adj. *Berg ...*, *Graben ...*, *Minen ...* (in compos.), *e. g.*, — **town,** *Bergstadt*, f.
Minion, s. 1 (a darling), *Liebling*, m.; 2 (a dependent), *Günstling*, m.; 3 (typ.), *Petit*, f.
Minion, adj. *niedlich.*
Minister, s. 1 (a servant), *Diener*, m.; 2 (a clergyman), *a* (of the estab. church), *Pfarrer*, m., *Pastor*, m.; *b* (of dissenters), *Geistliche (r)*, m., *Prediger*, m.; 3 (of state), *Minister*, m.; 4 (ambassador), *Gesandter*, m., *Minister*, m.
Minister, v. a. *reichen.*
Minister, v. n. 1 (to serve), *dienen;* 2 (to help), *helfen;* 3 (to officiate), *a* (of protestants), *Gottesdienst halten; b* (of cath.), *die Messe lesen.* **And angels —ed unto Him,** *und die Engel dienten ihm.*
Ministerial, adj. 1 (of the state), *ministeriell*; 2 (of the church), *kirchlich, geistlich, priesterlich;* 3 (official), *officiell.* — **paper,** *ministerielle Zeitung*, f.
Ministerialist, s. *Regierungsfreund*, m.
Ministering, adj. *dienstbar.* — **spirits,** *dienstbare Geister.*

> **A — angel shall my sister be,**
> **When thou liest howling,**
> *Ein Engel am Thron wird meine Schwester sein,*
> *Dieweil Du heulend liegst.*

Ministry, s. 1 (of state), *Ministerium*, n.; 2 (the church), *Predigeramt*, m.; 3 (preaching), *Predigen*, n. **This will lead to a change of —,** *dieses wird einen Ministerwechsel im Gefolge haben.*
Minium, s. *Mennig*, m.
Minnow, s. *Eldrich*, f., *Orte*, f. **A triton among the —s,** *ein Adler unter den Fliegen.*
Minor, adj. 1 (in size), *kleiner;* 2 (in number), *weniger;* 3 (secondary), *ungeordnet, geringer;* 4 (of minors), *minorenn, minderjährig;* 5 (mus.), *Moll.* — **key,** *Mollionart*, f. — **term,** *Minor*, m., *Untersatz*, m.
Minor, s. 1 (not of age), *Unmündige*, m., f.; 2 (log. & mus.), *Minor*, m.
Minority, s. 1 (of age), *Minorennität, f., Minderjährigkeit, f.*; 2 (of votes), *Minorität*, f.
Minotaur, s. *Minotaur*, m.
Minster, s. *Münster*, m.
Minstrel, s. 1 (formerly), *Minnesänger*, m.; 2 (modern), *a* (poet), *Dichter*, m.; *b* (a player), *Minstrel*, m.
Minstrelsy, s. 1 (mus.), *Gesang*, m.; 2 (art), *Singkunst*, f.; 3 (a collection), *Liedersammlung, f.*
Mint, s. 1 (the place), *Münzhaus*, n., *Münzanstalt, f.*; 2 (a treasure), *Schatz*, m.; 3 (a plant), *Münze*, f., *Minzel*, n. **Master of the —,** *Münzmeister*, m. — **mark,** *Münzstempel*, m. — **sauce,** *Minzelsauce, f.*
Mint, v. a. 1 (of money), *münzen;* 2 (to invent), *erdichten, schmieden.*
Mintage, s. 1 (coinage), *Münzerei*, f.; 2 (mint affairs), *Münzwesen*, n.; 3 (percentage), *Münzgebühr, f.*; 4 (privilege), *Münzrecht*, n.
Minting, s. *Münzschlag*, m.
Minuend, s. *Minuend*, m.
Minuet, s. *Menuet*, f.
Minus, adj. *minus.*
Minus, s. *Minus*, n.
Minute, s. *Minute, f.* **By —s,** *minutlich.* **Every —,** *jede Minute.* **Every five —s,** *alle fünf Minuten.* **Occurring every —,** *minutlich.* **I shall be there to the —,** *ich werde pünktlich mich einfinden.* **—s,** 1 (lit.), *Minuten*, pl.; 2 (of a meeting, &c.), *Protocoll*, n. **To draw up the —s,** *in das Protocoll eintragen.* **To make a — of,** *aufnotiren, zu Protocoll nehmen.* **To read the —s,** *das Protocoll verlesen.* — **book,** *Notizbuch*, n. — **glass,** 1 (lit.), *Minutenglas*, n.; 2 (sandglass), *Minutensanduhr, f.* — **gun,** 1 (lit.), *Minutenfeuer*, n.; 2 (of distress), *Nothschuss*, m. — **hand,** *Minutenweiser*, m., *Minutenzeiger*, m. — **jack,** *Minutenlinie, f.* — **watch,** *Minutenuhr, f.* — **wheel,** *Minutenrad*, m.
Minute, v. a. (down), *zu Protocoll nehmen.*
Minute, adj. 1 (small), *winzig;* 2 (exact), *genau.*
Minutely, adv. *genau.*
Minutely, adv. *minutlich.*
Minuteness, s. 1 (smallness), *Winzigkeit, f.*; 2 (exactness), *Genauigkeit, f.*
Minutest, adj. 1 (smallest), *kleinste, mindeste;* 2 (most exact), *genauste.*
Minutiae, s. *Minutien*, pl.
Minx, s. 1 (a girl), *keckes Ding*, n.; 2 (an animal), *Wasserwiesel, f.*
Miny, adj. *grubenreich.*
Miocene, (adj.), *miocen.*
Mirabelle, s. *Mirabelle, f.*
Miracle, s. *Wunder*, m., *Mirakel*, n. — **play,** *Heiligencomödie*, f. — **monger,** *Wundermann*, m. **To perform a —,** *ein Wunder wirken*, or *thun.* **To perform —s,** *Wunderthaten verrichten.*
Miraculous, adj. *wunderbar, miraculös, Wunder ...* (in compos.), *e. g.*, — **cure,** *Wunderkur, f.* — **deed,** *Wunderthat, f.* — **effect,** *Wunderwirkung*, f. — **means,** *Wundermittel*, n.
Miraculousness, s. *Wunderbare*, n.
Mirage, s. *Luftspiegelung, f.*
Mire, s. *Koth*, m., *Schlamm*, m., *Dreck*, m. **To be deep in the —,** (fig.), *in der Tinte sitzen.* — **crow,** *Lachmöwe, f.*
Miriness, s. *Kothige*, n., *Schlammige*, n.
Mirror, s. 1 (looking glass), *Spiegel*, m.; 2 (a pattern), *Muster*, n. **To hold the — up to nature,** see **Nature.**
Mirror, v. a. *abspiegeln.*
Mirth, s. *Freude, f., Lustigkeit, f., Fröhlichkeit, f., Munterkeit, f.* **To spoil one's —,** *die Lust verpfeffern*, (dat.) — **loving,** *lustig.* — **moving,** *spasshaft.*
Mirthful, adj. *freudig, lustig, fröhlich, munter.*
Mirthfulness, s. *Fröhlichkeit, f., Lustigkeit, f.*
Mirthless, adj. *freudenlos, freudenleer.*
Miry, adj. *kothig, schlammig, dreckig.*
Misacceptation, s. *Missdeutung, f.*
Misadventure, s. *Unfall*, m. **He met his death by —,** *er ist unversätzlich ums Leben gekommen.*
Misadvise, v. a. *übel rathen.*
Misadvised, see **Illadvised.**

Misalliance, s. *Mesalliance*, f., *Missheirath*, m. **To form a —**, *missheirathen, unter seinem (ihrem) Stande heirathen.*
Misanthrope, —anthropist, s. *Misanthrop*, m., *Menschenfeind*, m.
Misanthropical, adj. *misanthropisch, menschenfeindlich.*
Misanthropy, s. *Misanthropie*, f., *Menschenhass*, m., *Menschenscheu*, f.
Misapplication, s. 1 (misuse), *Missbrauch*, m.; 2 (misinterpretation), *Missdeutung*, f.; 3 (mismanagement), *üble Verwaltung*, f.
Misapply, v. a. 1 (to misuse), *missbrauchen*; 2 (a quotation), *falsch anwenden*; 3 (to mismanage), *übel verwalten.*
Misapprehend, v. a. *missverstehen.*
Misapprehend, v. n. *sich irren.*
Misapprehension, s. *Missverständniss*, n. **You are under a — of the facts**, *Sie begreifen eigentlich nicht, wie die Sache sich verhält.*
Misappropriate, v. a. 1 (to misapply), *verkehrt anwenden*; 2 (to oneself), *sich unrechtlich zueignen.*
Misappropriation, s. 1 (lit.), *verkehrte Anwendung*, f.; 2 (of funds), *Unterschlagung*, f.
Misarrange, v. a. *unrecht ordnen.*
Misascribe, v. a. *unrecht anschreiben.*
Misbecome, v. a. *sich schlecht schicken.*
Misbecoming, adj. *unanständig.* See **Unbecoming.**
Misbecomingness, s. (mor.), *Unanständigkeit*, f.
Misbegotten, adj. *unehelich.* [f.
Misbehave, v. n. *sich schlecht aufführen.*
Misbehaviour, s. *schlechte Aufführung*, f., *Unart*, f.
Misbelief, s. *Irrglaube*, m. [*Unart*, f.
Misbelieve, v. a. *irre glauben.*
Misbeliever, see **Unbeliever.**
Misbestow, v. a. *unrichtig verleihen, unrichtig anwenden.*
Miscalculate, v. a. *verrechnen.*
Miscalculate, v. n. *sich verrechnen, sich täuschen.*
Miscalculation, s. *Verrechnung*, f., *Rechnungsfehler*, m.
Miscall, v. a. 1 (lit.), *falsch nennen*; 2 (to give a byname), *einen Spitznamen beilegen*, (dat.)
Miscarriage, s. 1 (a failure), *Fehlschlag*, m.; 2 (med.), *Fehlgeburt*, f.; 3 (of letters), *Verlorengehen*, n. **She has had a —**, *sie hat einen Missfall gehabt.*
Miscarry, v. n. 1 (to fail), *missrathen, misslingen, fehlschlagen, scheitern, verunglücken*; 2 (med.), *unrichtige Wochen halten, verunglücken, fehl gebären*; 3 (of letters), *verloren gehen.*
Miscellaneous, adj. *gemischt.* — **works**, *Miscellen*, pl.
Miscellaneousness, s. *Gemisch*, n.
Miscellany, s. 1 (gen.), *Gemisch*, n.; 2 (of books, &c.), *Miscellanien*, pl., *Miscellen*, pl.
Mischance, s. 1 (an accident), *Unfall*, m.; 2 (mishap), *Unglück*, n.
Mischief, s. 1 (harm), *Schaden*, m.; 2 (wrongfulness), *Unheil*, n. **The — is that ...**, *das Schlimme dabei ist, dass ..* **To do or work —**, *Unheil stiften.* — **maker**, *Unheilstifter*, m., *—in*, f. — **making**, 1 (s.), *Unheil stiften*, n.; 2 (adj.), *unheilstiftend, unheilanrichtend.*
Mischievous, adj. 1 (of men), *boshaft*; 2 (of children), *muthwillig*; 3 (of things), *verderblich, bösartig.*
Mischievousness, s. 1 (of men), *Bösartigkeit*, f., *Bosheit*, f.; 2 (of children), *Muthwille*, m.
Miscible, adj. *mischbar.*
Miscibility, s. *Mischbarkeit*, f.
Miscomputation, s. *Verrechnung*, f., *Rechnungsfehler*, m.
Miscompute, v. a. *verrechnen.*
Miscompute, v. n. *sich verrechnen.*
Misconceive, v. a. 1 (to misunderstand), *missverstehen*; 2 (to misinterpret), *missdeuten.*
Misconception, s. 1 *Missverständniss*, n.; 2 *Missdeutung*, f.
Misconduct, s. 1 (misbehaviour), *Missverhalten*, n., *Unart*, f.; 2 (mismanagement), *schlechte Verwaltung*, f.
Misconduct, v. a. 1 (a business), *übel verwalten*; 2 (oneself), *sich schlecht aufführen.*
Misconjecture, v. a. *falsch muthmassen.*
Misconjecture, s. *eine falsche Muthmassung*, f.
Misconstruction, s. 1 (misinterpretation), *Missdeutung*, f., *Verdrehung*, f.; 2 (misunderstanding), *Missverständniss*, n.; 3 (gram.), *Verdrehen*, n.
Misconstrue, v. a. 1 (to misinterpret), *missdeuten, verdrehen*; 2 (to misunderstand), *missverstehen*; 3 (gram.), *verdrehen.*
Misconsel, s. *schlechter Rath*, m.
Miscount, see **Miscalculate.**
Miscreant, s. 1 (an apostate), *Ungläubige*, m., f.; 2 (a wretch), *Missgeschöpf*, n., *Elender*, m., *Verruchter*, m.
Miscreated, adj. *missgeschaffen.*
Misdate, v. a. *unrichtig datiren.*
Misdate, s. *unrichtiges Datum*, n.
Misdeal, v. n. *vergeben.*
Misdeal, s. *Vergeben*, n. **That is a —**, *sie haben vergeben.*
Misdeed, s. *Missethat*, f., *Uebelthat*, f.
Misdemean, v. n. *sich übel verhalten.*
Misdemeanour, s. 1 (gen.), *Missverhalten*, n.; 2 (law), *Vergehen*, n. **Court of — s**, *Rügegericht*, n.
Misdevotion, s. *Andächtelei*, f.
Misdirect, v. a. 1 (persons), *irre leiten, misslenken*; 2 (letters), *unrichtig adressiren.*
Misdirection, s. 1 *Irreleitung*, f., *Misslenkung*, f.; 2 *unrichtige Adresse*, f.
Misdoing, s. *Missethat*, f.
Misdraw, v. a. *verzeichnen.*
Misemploy, v. a. *missbrauchen.*
Misemployment, s. *Missbrauch*, m.
Miserable, adj. 1 (gen.), *elend*; 2 (unhappy), *elend, unglücklich*; 3 (contemptible), *verächtlich.* **To perish — bly**, *elend umkommen.*
Miserableness, s. 1 *Elend*, n.; 2 *Unglück*, n.; 3 *Verächtlichkeit*, f.
Miser, s. *Geizhals*, m., *Geizige*, m.
Miserliness, s. *Geiz*, m.
Miserly, adj. *geizig.*
Misery, s. 1 *Elend*, n., *Unglück*, n. **The —ies of war**, *die Drangsale des Krieges.* **The mountain of —ies**, *der Berg der Leiden.* **To put one out of his —**, *seinen Leiden ein Ende machen.*
Misestimate, v. a. 1 (to miscalculate), *verrechnen*; 2 (to undervalue), *unterschätzen.*
Misestimate, s. 1 *Verrechnung*, f.; 2 *Unterschätzen*, n.
Misfit, v. a. *verpfuschen.* [*Missfit*, s. *Pfuscherei*, f. **The coat is a —**, *der Rock ist verpfuscht.*
Misfortune, s. 1 (ill luck), *Missgeschick*, n.; 2 (unhappiness), *Unglück*, n. — **s never come**

alone, *ein Unglück bietet dem andern die Hand.*

Misgive, v. impers. *ahnen.* **My heart —s me**, *es ahnt mir nichts Gutes; ich habe so eine Angst.*

Misgiving, s. 1 (doubt), *Ahnung*, f., *Misstrauen*, n.; 2 (fear), *Befürchtungen*, pl. **To have a —**, *Bedenken tragen.*

Misgotten, see **Illgotten.**

Misgovern, v. a. *schlecht regieren.*

Misgovernment, s. *schlechte Regierung*, f.

Misguidance, s. *Verleitung*, f., *Missleitung*, f.

Misguide, v. a. *verleiten*, *missleiten.* **A —ed mind**, *Irrgeist*, m.

Mishap, s. 1 (ill luck), *Missgeschick*, n.; 2 (accident), *Unfall*, m.; 3 (a disaster), *Unglück*, n.

Mishmash, s. *Mischmasch*, m.

Misinfer, v. a. *missfolgern.*

Misinform, v. a. *falsch berichten.*

Misinformation, s. *falsche Berichtung*, f.

Misinformant, s. *falsche Berichter*, m.

Misinstruct, adj. *misserziehen.*

Misinstruction, s. *Misserziehung*, f.

Misintelligence, s. 1 (false report), *übles Vernehmen*, n.; 2 (misunderstanding), *Missverständniss*, n.

Misinterpret, v. a. 1 (to misconstrue), *missdeuten*, *verdrehen*; 2 (misunderstand), *missverstehen*; 3 (mistranslate), *entstellen*, *verdrehen*, *falsch übersetzen.* **To — all one says**, *Alles zu Bolzen drehen.*

Misinterpretable, adj. *missdeutlich.*

Misinterpretation, s. 1 (misconstruction), *Missdeutung*, f.; 2 (misunderstanding), *Missverständniss*, n.; 3 (mistranslation), *Verdrehung*, f., *Entstellung*, f.

Misinterpreter, s. (gen.), *Verdreher*, m.

Misjoin, v. a. *ungeschickt verbinden.*

Misjudge, v. a. *schlecht urtheilen.*

Misjudge, v. n. *sich irren.*

Misjudging, adj. *unrathsam.*

Misjudgment, s. 1 (bad judgment), *schlechtes Urtheil*, n.; 2 (error), *Irrthum*, m.

Mislay, v. a. 1 (to misplace), *verkramen*; 2 (to lose), *verlegen.* **I have — laid it**, *es ist abhanden gekommen.*

Mislead, v. a. 1 (to induce), *irreführen*, *verleiten*, *missleiten*; 2 (to seduce), *verführen.*

Misled, adj. *verleitet.*

Mismanage, v. a. n. *übel verwalten.*

Mismanagement, s. *üble Verwaltung*, f.

Mismatch, v. a. *unrecht paaren.* **They are —ed**, *sie passen schlecht zusammen.*

Misname, v. a. *unrecht nennen.*

Misnomer, s. *falscher Name*, m.

Misogamist, s. *Misogam*, m., *Ehefeind*, m.

Misogamy, s. *Misogamie*, f., *Ehehass*, n.

Misogynist, s. *Misogyn*, m., *Weiberhasser*, m.

Misogyny, s. *Misogynie*, f., *Weiberhass*, m.

Mispersuade, Mispersuasion, see **Dissuade, &c.**

Misplace, v. a. 1 (to displace), *verrücken*; 2 (to mislay), *verlegen.* **I have —ed my confidence**, 1 (gen.), *ich habe mein Vertrauen schlecht angebracht*; 2 (in a friend), *ich bin in meinem Freunde getäuscht.*

Misplaced, adj. (out of place), *unpassend.*

Mispoint, v. a. *schlecht interpunktiren.*

Mispointing, s. *schlechte Interpunktion*, f.

Misprint, v. a. *missdrucken*, *verdrucken.*

Misprint, s. *Missdruck*, m., *Druckfehler*, m.

Misprision, s. (of treason), *Verheimlichung des Hochverraths*, f.

Misprize, v. a. *missachten.*

Mispronounce, v. a. *missesprechen*, *unrichtig aussprechen.*

Mispronounce, v. n. *unrichtig sprechen.*

Mispronunciation, s. *unrichtige Aussprache*, f.

Misproportioned, adj. *unverhältnissmässig.*

Misquote, v. a. *falsch anführen.*

Misquotation, s. *falsche* or *unrichtige Anführung*, f.

Misreckon, v. a. see **Miscalculate.**

Misrelate, see **Misreport.**

Misrelation, s. 1 (disproportion), *Missverhältniss*, n.; 2 (disconnection), *Trennung*, f.; 3 (faulty narrative), *falsche Erzählung*, f.

Misreport, v. a. *falsch berichten.*

Misreport, s. *falsche Bericht*, m.

Misrepresent, v. a. 1 (wrongly), *entstellen*, *verdrehen*; 2 (badly), *schlecht vertreten.* See **Misdraw.**

Misrepresentation, s. 1 *Entstellung*, f., *Verdrehung*, f.; 2 *schlechte Vertretung*, f.

Misrepresenter, s. *Entsteller*, m.

Misrule, s. 1 (disorder), *Verwirrung*, f., *Unordnung*, f.; 2 (bad government), *missbrauchte Gewalt*, f., *üble Verwaltung*, f. **Lord of —**, *Lustbarkeitenanführer*, m.

Misrule, v. a. see **Misgovern.**

Miss, s. 1 (a lady), *Fräulein*, n., *Mademoiselle*, f.; 2 (not a hit), *Fehlschlag*, m.; 3 (of a thrust), *Fehlstoss*, m.; 4 (of a shot), *Fehlschuss*, m.; 5 (at billiards, bowls, &c.), *Pudel*, m. **It was a —**, *es war verfehlt.*

Miss, v. n. 1 (not to hit), *a* (of guns, &c.), *fehlschiessen*; *b* (of a thrust), *fehlstossen*; *c* (at billiards), *fehl stossen*, *nicht touchiren*; **A book is —ing**, *ein Buch ist abhanden gekommen, es fehlt ein Buch.*

Miss, v. a. 1 (gen.), *verfehlen*; 2 (to regret), *vermissen*; 3 (at billiards), *fehl stossen*; 4 (one's way), *den Weg verfehlen*, *fehl gehen*; 5 (fire), *versagen*, *abbrennen*; 6 (to leave out), *auslassen*; 6 (stays), see **Stays.**

Missal, s. *Messbuch*, n.

Missend, v. a. *unrichtig schicken.*

Misshape, s. *Missgestalt*, f., *Missform*, f.

Misshape, v. a. *missbilden.*

Misshapen, adj. *missgestaltet*, *missgestaltig*, *missförmig.*

Misshapenness, s. *Missgestaltheit*, f.

Missile, s. 1 (lit.), *Wurfgeschoss*, n.; 2 (mil.), *Bombe*, f., *Granate*, f.

Missile, adj. *geworfen*, *Wurf* . . . (in compos.)

Missiling, adj. see **Miss**, v. a.

Mission, s. 1 (sending), *Sendung*, f.; 2 (commission), *Auftrag*, m.; 3 (theol.), *Mission*, f.; 4 (vocation), *Beruf*, m.

Missionary, s. *Missionär*, m.

Missionary, adj. *Missions* . . . (in compos.), *e. g.*, **— society**, *Missionsgesellschaft*, f. **— meeting**, *Missionsfest*, n.

Missive, s. 1 (message), *Sendschreiben*, n.; 2 (messager), *Bote*, m.

Missive, adj. 1 (sent), *gesandt*; 2 (thrown), *geworfen*, *Wurf* . . . (in compos.)

Misspeak, v. a. *missprechen.*

Misspell, v. a. 1 (of speech), *unrichtig buchstabiren*; 2 (of writing), *unrichtig schreiben.*

Misspelling, s. *orthographischer Fehler*, m.

Misspend, v. a. 1 (money), *verschwenden, verthun*; 2 (time), *vergeuden.*
Misstate, v. a. 1 (to state wrongly), *unrichtig darstellen*; 2 (to falsify), *verfälschen.*
Misstatement, s. 1 *unrichtige Darstellung*, f.; 2 *Verfälschung*, f.
Mist, s. *Nebel*, m. **Children of the —**, *Nebelkinder*, pl.
Mistiness, s. *Nebelige*, n.
Mistake, v. a. n. 1 (for), *verwechseln*; 2 (one's meaning), *missverstehen*; 3 (one's character), *sich irren in* (dat.); 4 (one's way), *sich verirren.* **I — took the house**, *ich ging in das unrechte Haus.* **He — took her for her sister**, *er sah sie für ihre Schwester an.* **I think you — or are — taken**, *ich glaube Sie irren sich.*
Mistake, s. 1 (a fault), *Irrthum*, m., *Fehler*, m., *Versehen*, n., *Missgriff*, m.; 2 (a misunderstanding), *Missverständniss*, n.; 3 (in writing), *Schreibfehler*, m.; 4 (in arithmetic), *Rechnungsfehler*, m.
To make a —, 1 (gen.), *sich irren*; 2 (in a path), *sich verirren*; 3 (in writing), *sich verschreiben*; 4 (in calculation), *sich verrechnen*; 5 (in one's character), *sich irren in* (dat.); 6 (in speaking), *sich versprechen*; 7 (in hearing), *sich verhören.* **By —**, *aus Versehen.* **No —!** *das will ich meinen.* **Under a —**, *in einem Irrthume befangen.* **There you made a great —**, *da sind Sie schön angelaufen.*
Mistakeable, adj. *verkennbar.* [*kommen.*
Mistaken, adj. (in error), *im Irrthum.* **You are mightily —**, *Sie irren sich gewaltig.*
Mistaught, adj. 1 (badly trained), *schlecht erzogen*; 2 (badly taught), *schlecht unterrichtet.*
Misteach, v. a. 1 (children), *misserziehen*; 2 (to misinform), *falsch belehren.*
Mistime, v. r. *unzeitig thun.* **He —d his visit**, *sein Besuch war unzeitig.*
Mistimed, adj. *unzeitig.* See **Illtimed.**
Mistiness, s. *Nebelige*, n.
Misty, adj. 1 (foggy), *nebelig*; 2 (obscure), *nebelig, dunkel, Nebel ...* (in compos.), *e. g.*, **A — night**, *Nebelnacht*, f. **A — veil**, *Nebelschleier*, m. **— like**, *nebelicht.*
Mistletoe, s. *Mistel*, f. **Under the — bough**, *unter den Mistelzweigen.*
Mistral, s. *Mistral*, m.
Mistrain, v. a. *missersiehen.*
Mistranslate, v. a. *unrichtig übersetzen.*
Mistranslation, s. *unrichtige Uebersetzung*, f., *Sinnverkehrung*, f.
Mistress, s. 1 (the wife), *a* (gen.), *Mistress*, f., *Madame*, f.; *b* (in South Germany), *Frau*, f.; 2 (a teacher), *Lehrerin*, f.; 3 (of a house), *Dame*, f.; 4 (possessor), *Besitzerin*, f.; 5 (a concubine), *Maitresse*, f. See **Robes.** **Is your — at home**, *ist die Madame*, or *die Frau ... zu Hause?*
Mistrust, Mistrustful, see **Distrust, &c.**
Mistune, v. a. *missstimmen.*
Misunderstand, v. a. 1 (gen.), *missverstehen*; 2 (of character), *verkennen, missgreifen.*
Misunderstanding, s. 1 (an error), *Missverstand*, m., *Missverständniss*, n.; 2 (variance), *Missverständniss*, n., *Missheiligkeit*, f. **There is a — between them**, *Sie sind gespannt.*
Misusage, s. 1 (misemployment), *Missbrauch*, m.; 2 (maltreatment), *Misshandlung*, f.
Misuse, v. a. 1 (to misemploy), *missbrauchen*; 2 (to illtreat), *misshandeln*; 3 (to misapply), *unrichtig anwenden.*
Misuse, s. 1 *Missbrauch*, m.; 2 *Misshandlung*, f.; 3 *unrichtige Anwendung*, f.
Mite, s. 1 (an insect), *Milbe*, f.; 2 (of corn), *Wirbel*, m., *Mehlwurm*, m.; 3 (a coin), *Scherflein*, n.; 4 (a trifle), *Jota*, n. **The widow's —**, *das Witwenopfer*, n.
Mitigable, adj. *zu lindern.*
Mitigate, v. a. 1 (to calm), *besänftigen, beruhigen*; 2 (pain), *lindern*; 3 (punishment), *mildern*; 4 (anger), *mässigen.*
Mitigation, s. *Linderung*, f., *Milderung*, f.
Mitigatory, adj. *mildernd.*
Mitiness, s. *Milbige*, n.
Mitre, s. 1 (of bishops, &c.), *Bischofsmütze*, f.; 2 (rank of), *Bischofswürde*, f.; 3 (an angle), *Winkel*, m.; 4 (arch.), *Zusammentreffen (zweier Leisten)*, n.
Mitred, adj. *infulirt.* **A — abbot**, *ein infulirter Abt*, m.
Mittens, s. *Faust-, Klapp-, Stutz-Handschuhe*, pl., *Fäustlinge*, pl.
Mittimus, s. *Verhaftsbefehl*, m.
Mity, adj. *milbig.*
Mix, v. a. *mischen, vermischen, mengen.* **To — up**, *mischen.* **To — with**, *mischen mit.* **He was —ed up with that affair**, *er war in jene Sache verwickelt.*
Mix, v. n. (with), *Theil nehmen an ...* **He —ed freely with the people**, *er bewegte sich frei unter dem Volke.* **He —ed with the crowd**, *er mengte sich unter die Zuschauer.* **He —es in good society**, *er gehört zu der vornehmen Welt.*
Mixed, adj. *gemischt, vermischt.* **A — action**, *Kreuzklage*, f. **— mathematics**, see **Mathematics.**
Mixtion, s. *Mischung*, f.
Mixture, s. 1 (gen.), *Mixtum*, n., *Gemisch*, n.; 2 (pharm.), *Mixtur*, f.; 3 (of cloth), *melirtes Tuch*, n. See **Mixtion.**
Mizzen, s. *Besan*, f. **— mast**, *Basanmast*, m. **— shrouds**, *Besanwand*, f. **— topsail**, *Besansegel*, n. **— topgallant mast**, *Besanbramstange*, f. **— yard**, *Besanraa*, n.
Mizzle, s. *Staubregen*, m.
Mizzle, v. n. 1 (to rain), *stieben*; 2 (to decamp), *durchbrennen.*
Mnemonic, adj. *mnemonisch.*
Mnemonics, s. *Mnemonik*, f. **A teacher of —**, *Mnemoniker*, m.
Moan, s. *Aechzen*, n.
Moan, v. n. *ächzen.*
Moanful, adj. *ächzend.*
Moat, s. *Graben*, m.
Moated, adj. *umgeben.* **The — grange**, *die ummauerte Meierei.*
Mob, s. 1 (a crowd), *Schaar*, f., *Schwarm*, m., *Pöbelhaufen*, m.; 2 (the populace), *Pöbel*, m., *Gesindel*, n. **— cap**, *Haube*, f.
Mob, v. a. 1 (a person), *zausen*; 2 (a house), *umringen.*
Mobilise, v. a. *mobilisiren.*
Mobility, s. *Mobilität*, f.
Mocassin, s. *Hirschlederschuh*, m.
Mocha, s. 1 (coffee), *Moccakaffee*, m.; 2 (— stone), *Mochastein*, m.
Mock, v. a. n. 1 (to laugh at), *sich lustig machen (über), sich aufhalten über*; 2 (to ridicule), *verlachen, verspotten*; 3 (to mimic), *nachmachen.*
Mock, s. see **Mockery. To make a — of**, *seinen Spott treiben mit.*

Mock, adj. 1 (imitated), *nachgemacht*; 2 (false), *Schein* . . . (in compos.), *e. g.*, — **argument**, *Scheinbeweis*, m. — **engagement**, *Scheinkampf*, m. — **moon**, *Nebenmond*, m. — **trial**, *Scheingericht*, n. — **turtle**, *Mockturtle*, n. See **Sham**.

Mocker, s. *Spötter*, m., *Spottvogel*, m.

Mockery, s. 1 (jeering), *Spott*, m., *Spotterei*, f., *Hohn*, m., *Gelächter*, n., *Gespötte*, n.; 2 (delusion), *Trugbild*, n., *Scheinbild*, n.

Mocking, s. *Spötterei*, f.

Mocking, adj. *Spott* . . . (in compos.) — **bird**, *Spassvogel*, m. — **stock**, see **Laughing stock**.

Modal, adj. *modal*.

Modality, s. *Modalität*, f.

Mode, s. 1 (gen.), *Mode*, f.; 2 (manner), *Manier*, f.; 3 (log. gram.), *Modus*, m.

Model, s. 1 (in the fine arts), *Modell*, n.; 2 (a pattern), *Muster*, n., *Vorbild*, n.; 3 (a standard), *Maasstab*, m.; 4 (a cast), *Abdruck*, m.; 5 (perfection), *Musterbild*, n. — **maker**, *Modellmacher*, m. — **prison**, *Mustergefängniss*, n. — **farm**, *Mustermeierei*, f.

Model, v. a. *modelliren*.

Modeller, s. *Modelleur*, m., *Modellmacher*, m., *Modellirer*, m.

Modelling, s. *Modellkunst*, f.

Moderate, v. a. 1 (one's desires), *mässigen*; 2 (rage, &c.), *besänftigen*, *beruhigen*; 3 strife), *beilegen*. — **your voice**, *überschreien Sie sich nicht*.

Moderate, v. n. 1 (of the wind), *sich legen*; 2 (of a storm), *nachlassen*.

Moderate, adj. 1 (middling), *mittelmässig*; 2 (temperate), *mässig*; 3 (reasonable), *billig*. **At a — rate**, *zu billigem Preise*.

Moderately, adj. (passably), *ziemlich*, *leidlich*.

Moderateness, s. 1 *Mittelmässigkeit*, f.; 2 *Mässigkeit*, f.; 3 *Billigkeit*, f.

Moderation, s. 1 (restraint), *Mässigung*, f.; 2 (gentleness), *Sanftmuth*, f.; 3 (temperance), *Mässigkeit*, f.

Moderator, s. 1 (in the Scotch churches), *Präsident*, m.; 2 (— lamp), *Moderateurlampe*, f.

Moderatorship, s. *Präsidentenstelle*, f.

Modern, adj. 1 (not old), *neu*, *heutig*, *jetzig*; 2 (fashionable), *modern*; 3 (of our time), *von unserer Zeit*. **The — languages**, *die neueren Sprachen*. — **authors**, *die neueren Schriftsteller*. — **greek**, 1 (s.), *Neugriech*, m.; 2 (adj.), *neugriechisch*.

Modernize, v. a. *modernisiren*.

Modernization, **—ernizing**, s. *Modernisirung*, f.

Modernness, s. *Neuheit*, f., *Moderne*, n.

Moderns, pl. (the), *die Neuen*, pl.

Modest, adj. 1 (bashful), *modest*, *bescheiden*; 2 (chaste), *züchtig*, *sittsam*; 3 (moderate), *mässig*, *billig*, *bescheiden*.

Modestly, adv. *züchtiglich*, *bescheiden*. — **speaking**, *mässig gerechnet*.

Modesty, s. 1 (bashfulness), *Bescheidenheit*, f.; 2 (chastity), *Züchtigkeit*, f., *Sittsamkeit*, f.; 3 (moderation), *Mässigkeit*, f., *Bescheidenheit*, f.

Modicum, s. *Bisschen*, n.

Modifiable, v. a. 1 (gen.), *zu modificiren*; 2 (qualifiable), *einzuschränken*; 3 (that may be changed), *abänderlich*.

Modification, s. 1 (gen.), *Modification*, f.; 2 (limitation), *Einschränkung*, f.; 3 (change), *Abänderung*, f.; 4 (of a vowel), *Ablaut*, f.

Modify, v. a. 1 (gen.), *modificiren*; 2 (to qualify), *einschränken*; 3 (to change), *abändern*; 4 (to moderate), *mässigen*.

Modillion, s. *Sparrenkopf*, m.

Modish, adj. *modisch*.

Modishness, s. *Modische*, n., *Modesucht*, f.

Modulate, v. a. *moduliren*.

Modulation, s. *Modulation*, f.

Modus, s. 1 (lit.), *Modus*, m.; 2 (of tithes), *Zehntenvergütung*, f.

Module, s. *Model*, m., n.

Mogul, s. *Mogul*, m.

Mohawk, s. 1 (lit.), *Mohawk*, m.; 2 (a ruffian), *Strassenplacker*, m.

Mohair, s. *Mohr*, m. — **shell**, *Mohrenhorn*, f.

Mohammedan, &c., see **Mahommetan**, &c.

Moiety, s. *Hälfte*, f.

Moil, v. n. *sich plagen*. **To toil and —**, *sich abmacerîren*, *sich abquälen* or *abrackern*.

Moist, adj. 1 (wet), *nass*; 2 (humid), *feucht*. — **sugar**, *brauner Zucker*, m.

Moisten, v. a. 1 (gen.), *befeuchten*; 2 (colours, &c.), *anfeuchten*. **To — one's throat**, *sich erfrischen*.

Moistening, s. 1 *Befeuchten*, n.; 2 *Anfeuchten*, n. —**ing brush**, *Anfeuchtpinsel*, m. — **pit**, *Anfeuchtungsgrube*, f.

Moisture, s. 1 (gen.), *Nässe*, f.; 2 (of the air), *Feuchtigkeit*, f.

Molasses, s. *Syrup*, m.

Mole, s. 1 (animal), *Maulwurf*, m.; 2 (of the skin), *Maal*, n.; 3 (of harbours), *Wehr*, f., *Hafendamm*, m.; 4 (anat.), *Muttermaal*, n.; 5 (nav.), *Mûle*, f.

As blind as a —, *maulwurfsblind*. **To make mountains of —hills**, *aus einer Mücke einen Elephanten machen*. — **catcher**, *Maulwurffänger*, m. — **hill**, *Maulwurfshaufen*, m. — **skin**, 1 (lit.), *Maulwurfsfell*, n.; 2 (a cloth), *Drillich*, m. — **track**, *Maulwurfsgang*, m.

Molecular, adj. *Atomen* . . . (in compos.)

Molecule, s. 1 (gen.), *Theilchen*, n., *Atom*, n.; 2 (of the blood), *Kügelchen*, n.

Molest, v. a. 1 (to torment), *belästigen*; 2 (to teaze), *necken*.

Molestation, s. 1 *Belästigung*, f.; 2 *Necken*, n.

Molester, s. 1 *Belästiger*, m.; 2 *Necker*, m.

Molestful, adj. *lästig*, *widerwärtig*.

Mollification, s. *Besänftigung*, f., *Erweichung*, f., *Linderung*, f.

Mollifier, s. 1 (persons), *Besänftiger*, m.; 2 (things), *Linderungsmittel*, n.

Mollify, v. v. (lit. and fig.), *erweichen*, *lindern*, *besänftigen*, *beruhigen*.

Mollify, v. n. *nachgeben*, *weichen*.

Mollusk, s. *Molluske*, f.

Molten, adj. *gegossen*. — **image**, (bib.), *gegossenes Bild*, n.

Molybdates, pl. *Molybdate*, pl. —**date of lead**, *molybdansaures Blei*, n.

Molybdenum, s. *Molybdän*, n.

Moment, s. 1 (an instant), *Augenblick*, m., *Moment*, m.; 2 (importance), *Wichtigkeit*, f. See **Momentum**. **At a —'s notice**, *augenblicklich*. **At a —'s warning**, *jeden Augenblick bereit*. **From this —**, *von dieser Stunde an*. **Without a —'s interval**, 1 (without ceasing), *ohne Unterlass*; 2 (immediately),

augenblicklich darauf. **To seize the favourable —,** *das Tempo beobachten.* **Go this —,** *gehen Sie auf der Stelle.*

Momentaneous, —entary, adj. *momentan.* **To be in —expectation of... or that...,** *jeden Augenblick erwarten, dass ...*

Momentarily, adv. *jeden Augenblick.*

Momentous, adj. *verhängnissvoll.*

Momentousness, s. *Verhängnissvolle,* n.

Momentum, s. *Moment,* m.

Monachism, s. *Monachismus,* m., *Mönchthum,* n.

Monad, s. *Monade, f.*

Monadelphian, adj. *monadelphisch.*

Monadic, adj. *Monaden ...* (in compos.)

Monandrian, adj. *monandrisch.*

Monarch, s. *Monarch,* m. **To play the —,** *monarchisiren.*

Monarchess, s. *Monarchin, f.*

Monarchical, adj. *monarchisch.*

Monarchism, s. *Monarchismus, f.*

Monarchist, s. *Monarchist,* m.

Monarchize, v. a. *in eine Monarchie verwandeln.*

Monarchize, v. n. *monarchisiren.*

Monarchy, s. *Monarchie, f.*

Monastery, s. *Kloster,* n.

Monastic, adj. *klösterlich, Mönchs ..* (in compos.), *e. g.,* — **life,** *Mönchsleben,* n.

Monastic, s. *Klostermann,* m.

Monasticism, s. *Klosterthum,* n.

Monday, s. *Montag,* m. **On a —,** *Montags.* **Every —,** *montäglich.* **Saint —,** *blaue Montag,* m.

Monetary, adj. *Münz ...* (in compos.)

Money, s. 1 (a coin), *Münze, f.*; 2 (cash), *Geld,* n. — **down,** *baar bezahlt* — **makes the mare to go,** *baares Geld lacht.* **See Mare.**

To be worth —, 1 (valuable), *viel Werth haben;* 2 (rich), *Vermögen haben.* **To keep one out of his —,** *mit der Zahlung hinhalten.* **To make —,** *Geld erwerben.* **In want of —,** *geldbedürftig.* **Greed of —,** *Geldbegierde, f.* **—'s worth,** *Geldwerth,* n.

— bag, *Geldsack,* m. **— bill,** *Steuerbefehl,* m. **— box,** see **Till. — changer,** *Geldwechsler,* m. **— changing,** *Geldwechsel,* m. **— chest,** *Geldschrank,* m. **— consideration,** *Geldrücksicht, f.* **— debt,** *Geldschuld, f.* **— lender,** *Geldausleiher,* m. **—making,** 1 (adj.), *a* (person), *geldern erbend; b* (business), *einträglich;* 2 (s.), *Gelderwerbung, f.* **— market,** *Geldmarkt,* m., *Börse, f.* **— matter,** *Geldsache, f.* **— spider,** *Glücksspinne, f.* **— order,** *Geldmandat,* n. **— taker,** *Einnehmer,* m. **— transactions,** *Geldgeschäfte,* pl.

Moneyed, adj. *reich.* **— man,** *Capitalist,* m.

Moneyless, adj. *geldarm, geldlos.*

Monger, s. (in compounds) ... *händler, e. g.,* **fish —,** *Fischhändler,* m.

Mongrel, adj. *zwitterartig, Zwitter .....* (in compos.)

Mongrel, s. *Blendling,* m., *Bastard,* m., *Halbschläger,* m., *Mischling,* m.

Monition, s. see **Admonition.**

Monitor, s. 1 (a counsellor), *Rathgeber,* m., *Warner,* m.; 3 (at school), *Aufseher,* m.

Monitorial, adj. *Aufsehungs ....* (in compos.)

Monitory, adj. *warnend.*

Monitory, s. *Monitorium,* n.

Monitress, s. (at schools), *Aufseherin, f.*

Monk, s. *Mönch,* m. **—'s hood,** (lit. and bot.), *Mönchskapuze, f.* **— hood,** *Mönchheit, f.* **—'s head,** (lit. and bot.), *Mönchskopf,* m.

Monkery, s. *Mönchthum,* n.

Monkey, s. *Affe,* m. **— jacket,** *kurze Jacke, f.* **— trick,** *Affenstreich,* m. **— tricks,** *Fuxen,* pl.

Monkish, adj. *mönchisch.*

Monkishness, s. *Mönchswesen,* n.

Monochord, s. *Monochord,* n.

Monochrome, s. *Monochroma,* n.

Monochromatic, adj. *monochromatisch.*

Monoculous, adj. *einäugig.*

Monodrama, s. *Monodrama,* n.

Monody, s. *Monodie, f.*

Monogamist, s. 1 (pers.), *Monogamist,* m.; 2 (bot.), *Monogam,* m.

Monogamy, s. *Einweiberei, f., Monogamie, f.*

Monogram, s. *Namenszug,* m., *Monogramm,* n.

Monogrammatic, adj. *monogrammatisch.*

Monograph, s. *Monographie, f.*

Monographic, adj. *monographisch.*

Monolith, s. *Monolith,* m.

Monologue, *Monolog,* m., *Selbstgespräch,* n.

Monomania, s. *Monomanie, f., fixe Idee, f.*

Monomaniac, s. *Monomaniac,* m., *f.*

Monomachy, s. *Zweikampf,* m.

Monomian, adj. *einfach.*

Monopetalous, adj. *einblätterig.*

Monopolist, s. *Monopolist,* m.

Monopolize, v. n. *ein Monopol machen aus..., Monopol treiben.*

Monopoly, s. *Monopol,* n., *Alleinhandel,* m.

Monosyllable, s. *Monosyllabum,* n.

Monosyllabic, adj. *einsilbig.*

Monotheism, s. *Monotheismus,* m.

Monotonous, adj. 1 (lit.), *monoton, eintönig;* 2 (fig.), *einförmig.*

Monotony, s. *Monotonie, f.*

Monsoon, s. *Passatwind,* m., *Monsoon,* m.

Monster, s. 1 (of nature), *Monstrum,* n., *Ungeheuer,* n., *Unhold,* m., *Missgeburt, f.*; 2 (of iniquity), *Scheusal,* n.

Monstrance, s. *Monstranz, f.*

Monstrosity, s. 1 (deformity), *Unförmlichkeit, f.*; 2 (unnaturalness), *Widernatürliche,* n., *Ungeheuere,* n.; 3 (monstrous deed), *Unthat, f.*

Monstrous, adj. 1 (deformed), *missgestaltet, ungeheuer;* 2 (frightful), *scheusslich, ungeheuer, entsetzlich, grässlich;* 3 (ridiculous), *grenzenlos.*

Monstrousness, s. *Ungeheure,* n.

Month, s. *Monat,* m. **For —s,** *monatlang.* **By the —,** *monatweise.* **A —'s grace,** *Monatfrist, f.* **This day —,** *heute über einen Monat.* **What day of the — is it?** *was schreiben wir heute?*

Monthly, s. *Monatschrift, f.*

Monthly, adj. *monatlich, Monats ...* (in compos.), *e. g.,* — **allowance,** — **pay,** *Monatsgeld,* n. — **review,** *Monatsschrift, f.* — **rose,** *Monatsrose, f.*

Monument, s. 1 (gen.), *Monument,* n., *Denkmal,* n.; 2 (a tomb), *Grabmal,* n.

Monumental, adj. *monumental.*

Moo, s. *Muh.* **See Low.**

Mood, s. 1 (frame of mind), *Stimmung, f.*; 2 (log. & gram.), *Modus,* m.; 3 (mus.), *Tonart, f.* **In an angry, melancholy —,** *zornig, traurig zu Muthe.* **In a gay —,** *gut aufgelegt.*

Moodiness, s. 1 (sullenness), *Verdrieslichkeit*, f.; 2 (capriciousness), *Launenhaftigkeit*, f.; 3 (sadness), *Traurigkeit*, f.

Moody, adj. 1 (sullen), *übel, launisch, mürrisch, verdrieslich*; 3 (fretful), *launisch*; 3 (furious), *zornig, ärgerlich*; 4 (sad), *traurig*.

Moon, s. *Mond*, m.

Full —, half —, new —, waning —, *der volle, halbe, neue, abnehmende Mond*, m. **Eclipse of the —,** *Mondfinsterniss*, f. **Phase of the —,** *Mondgestalt*, f. **— beam,** *Mondstrahl*, m. **— blind,** *mondblind*. **— calf,** 1 (a monster), *Mondkalb*, n.; 2 (an idiot), *Blödsinnige, (r)*, m., f. **— eyed,** *mondäugig*. **— light,** 1 (s.), *Mondschein*, m.; 2 (adj.), *mondhell*. **— shaped,** *mondförmig*. **— shine,** 1 (lit.), *Mondschein*; 2 (fig.), *a* (delusion), *Trugbild*, n., *Blendwerk*, n., *Schein*, m.; *b* (nonsense), *dummes Zeug*, n.; 3 (trumpery), *nicht der Rede werth*. **— shiny,** see **Moonlight**, adj. **— stone,** *Mondstein*, m. **— struck,** *mondsüchtig*.

Mooned, adj. *mondähnlich*.

Mooning about, s. *Herumschlendern*, n. **To go — about,** *herumschlendern*.

Moonish, adj. 1 (moonlike), *mondähnlich*; 2 (changeable), *veränderlich*.

Moonless, adj. *mondlos, dunkel*.

Moonling, s. *Einfaltspinsel*, m.

Moonlit, adj. *mondhell*.

Moor, s. 1 (bogland), *Moor*, n., *Heide*, f.; 2 (pers.), 1 (of Spain), *Maure*, m.; 2 (of Africa), *Mohr*, m. **The —s,** 1 (in Scotland), *Bergschottland*, n.; 2 (the Moors), *die Mauren*, see **Blackamoor.**

— buzzard, *Bergbussard*, n. **— cock,** *Auerhahn*, m. **— fowl, — game,** *Heidegeflügel*, n. **— hen,** 1 (game), *Heidehuhn*, n.; 2 (a coot), *Wasserhuhn*, n. **— land,** 1 (in Scotland), *Heideland*, n.; 2 (boggy land), *Moorland*, n.

Moor, v. a. 1 (a ship), *vertäuen*; 2 (a boat), *anbinden*. **To — by the head,** *steuern*. **—ed,** *vor Anker*.

Moorage, s. *Ankerplatz*, m.

Moorings, pl. 1 (the place), *Hafenanker*, m.; 2 (the cable), *Ankergrund*, m.

Moorish, adj. 1 (heathy), *heidig*; 2 (of the people), *maurisch*.

Moory, adj. 1 (boggy), *moorig, Moor* .... (in compos.); 2 (in Scotland), *Heide* ... (in compos.) **— soil,** *Moorboden*, m., *Moorgrund*, m.

Moose, —deer, s. *Musethier*, n.

Moot, v. a. 1 (to start), *aufwerfen*; 2 (to discuss), *erörtern*.

Moot, adj. *streitbar*. **— point,** *Streitpunkt*, m.

Mooting, s. *Anregung*, f.

Mop, s. 1 (implement), *Aufwischbesen*, m.; 2 (of hair), *sottiges Haar*, n.; 3 (nav.), *Quast*, m.

Mop, v. a. (up), *aufwischen*.

Mope, v. n. 1 (to be pensive), *träumen*; 2 (to pout), *schmollen*. **— eyed,** *kurzsichtig*.

Moper, s. 1 (a dreamer), *Träumer*, m.; 2 (a sulker), *Schmoller*, m.

Moping, —pish, adj. 1 *träumend*; 2 *schmollend*.

Mopishness, s. 1 *Träumerei*, f.; 2 *Schmollen*, n.

Mopsical, adj. *kurzsichtig*.

Moral, adj. 1 (gen.), *moralisch*; 2 (virtuous), *sittlich*; 3 (internal), *innerlich*; 4 (spiritual), *geistig, übersinnlich*; 5 (probable), *wahrscheinlich*; 6 (in compos.), *Sitten ..., Moral ...* **— application,** *Nutzanwendung*, f. **— law,** *Sittengesetz*, n. **— philosophy,** *Moral-Philosophie*, f., *Ethik*, f. **— precept,** *Sittenregel*, f. **— sense,** *Sittlichkeitsgefühl*, n.

Moral, s. 1 (morality), *Moral*, f., *Moralität*, f., *Moralische*, n.; 2 (a lesson), *Lehre*, f.; 3 (a maxim), *Sittenspruch*, m. **—s,** *Sitten*, pl., *Moralität*, f., *Sittlichkeit*, f.

Morale, s. *Moralische*, n.

Morality, s. 1 (gen.), *Moralität*, f.; 2 (moral philosophy), *Ethik*, f., *Sittenlehre*, f.; 3 (of life), *Sittlichkeit*, f., *Moralität*, f.; 4 (play), *Heiligenkomödie*, f. **The — of a war** depends ..., *das Sittliche eines Krieges hängt davon ab* ... **Pieces of —,** *Lehren*, pl.

Moralist, s. *Moralist*, m., *Sittenlehrer*, m.

Moralize, v. n. *moralisiren, sittliche Bemerkungen anstellen*.

Moralize, v. a. 1 (to civilise), *versittlichen*; 2 (to apply), *moralisch anwenden*.

Moralizer, s. 1 (in a good sense), *Sittenrichter*, m.; 2 (contemptuous), *Sittenprediger*, m.

Moralizing, s. *Moralisiren*, n.

Morals, see **Moral**, s.

Morass, s. *Morast*, m., *Sumpf*, m.

Morassy, adj. *morastig*.

Moravian, 1 (s.), *Mährer*, m.; 2 (adj.), *mährisch*. **— brethren,** *Herrnhuter*, pl.

Morbid, adj. 1 (unhealthy), *kränklich, siech*; 2 (diseased), *krankhaft*. **— desire,** *Sucht*, f. **— matter,** *Krankheitsstoff*, m.

Morbidness, s. 1 *Kränklichkeit*, f.; 2 *Krankhaftigkeit*, f.

Morbific, adj. *krankmachend, süchtig*.

Mordacious, adj. 1 (lit.), *beissend, ätzend*; 2 (fig.) *beissend*.

Mordacity, s. 1 (lit.), *Aetzkraft*, f.; 2 (fig.), *beissende Spott*, m.

Mordant, adj. 1 (of colours), *beizend*; 2 (pungent), *beissend*.

Mordant, s. *Beizmittel*, n., *Beize*, f.

More, adj. *mehr*.

More, adv. 1 (com.), *mehr*; 2 (still), *noch*; 3 (further), *weiter, mehr*.

Any —, 1 (lit.), *noch etwas*; 2 (again), *wieder*. **Never —,** *nimmer wieder*. **No —,** 1 (no longer), *nicht mehr*; 2 (not another word), *nichts mehr*; 3 (not again), *nicht wieder*; 4 (nothing more), *nichts weiter*; 5 (dead) —, *verschieden*; 6 (just as little as), *eben so wenig als e. g.* **He no — wrote that poem than I did,** *er hat jenes Gedicht eben so wenig als ich geschrieben*. **One —,** *noch einer*, m., *eine*, f., *eins*, n. **One word —,** *noch ein Wort*. **Once —,** *noch ein Mal*. **So much —,** *so viel mehr*. **So much the —,** *um so viel mehr*. **Some —,** 1 (s.), *noch welches*; 2 (pl.), *noch welche*. **The — ..., the ...,** *je mehr, desto* .... **The — you punish him, the — you will ...,** *je mehr Sie ihn strafen, desto mehr werden Sie* ... **We have no — wine,** *der Wein ist alle*. **She is thirty and —,** *Sie ist dreissig und darüber*. **There is — in it than meets the eye,** *es steckt etwas dahinter*. **Despairing of ever finding my daughter —,** *verzweifelnd, je wieder meine Tochter zu finden*. **— and —,** *immer mehr*. **— and — attentive,** *immer aufmerksamer*. **— and — difficult,** *immer schwerer*. —

— **er less**, *mehr oder weniger.* — **to the purpose**, *gescheiter.* — **happy**, *glücklicher.* **The — happy**, *desto glücklicher.* — **than**, 1 (lit.), *mehr als*; 2 (before a number), *über, e. g.*, **he has been married — than twenty years**, *er ist schon über 20 Jahre verheirathet.* **You — than see it, you feel it too**, *man sieht es nicht nur, man fühlt es auch.*

More, s. *Mehr*, n. **It tastes like — (morish)**, *es schmeckt nach mehr.*

Moreen, s. *Mohr*, m.

Morel, s. *Morelle, f.*

Moreover, adv. *überdiess, ferner, weiter, noch mehr.*

Moresque, adj. *maurisch.*

Moresque, s. *Arabeske, f.*

Morganatic marriage, s. *morganatische Ehe, f.*

Moribund, adj. 1 (dying), *sterbend*; 2 (sick), *kränklich.*

Moril, s. *Morchel, f.*

Morion, s. *Sturmhaube, f.*

Morkins, s. *Abdeckerleder*, n.

Mormon, s. *Mormone*, m. **See Puffin. — state**, *Utahbezirk*, n.

Mormonism, s. *Mormonismus*, m.

Morn, s. *Morgen*, m.

Morning, s. *Morgen*, m.

Every —, *alle Morgen.* **Good —**, *guten Morgen.* **In the —**, *Morgen, des Morgens.* **Next —**, *nächsten Morgen.* **The next —**, *den folgenden Morgen.* **This —**, *heute Morgen.* **The — dawns**, *der Morgen graut, der Tag bricht an.* **The — lowers**, *der Morgen verdunkelt sich.*

— **call**, 1 (lit.), *Morgenruf*, m.; 2 (visit), *Morgenbesuch*, m. — **concert**, *Morgenconcert*, n. — **devotions**, *Morgenandacht, f.* — **dress**, *Morgenanzug*, m. — **gown**, *Schlafrock*, m. — **gun**, *Tagesschuss*, m. — **meal**, *Morgenmahl*, n. — **paper**, *Morgenblatt*, n., *Morgenzeitung, f.* — **red**, *Morgenroth*, n. — **star**, (lit. and fig.), *Morgenstern*, m.; 2 (a bludgeon), *Ziegenhainer*, m. — **watch**, *Tugwache, f.*

Morocco, s. (leather), *Maroquin*, m. **Bound in —**, *in Maroquin gebunden.*

Morose, adj. *mürrisch, verdriesslich, morös.*

Moroseness, s. *Morosität, f., Grämlichkeit, f., Verdriesslichkeit, f.*

Morphew, s. *Gesichtsflechte, f.*

Morphine, s. *Opiumprincip*, n.

Morphology, s. *Morphologie, f.*

Morris dance, s. *Mohrentanz*, m.

Morrow, s. *Morgen*, m. **On the —**, *den folgenden Tag.* **To —**, *morgen.* **To — morning**, *morgen früh.* **The day after to —**, *übermorgen.*

Morse, s. *Wallross*, m.

Morsel, s. *Stück*, n., *Bissen*, m. **A dainty —**, *ein fetter Frass*, m. **To grudge one a —**, *die Bissen in's Maul zählen*, (dat.)

Mortal, s. *Sterbliche (r)*, m., *f.*, *Mensch*, m.

Mortal, adj. 1 (subject to death), *sterblich*; 2 (deadly), *tödtlich, Tod . . ., Todes . . .* (in compos.); 3 (human), *menschlich, Menschen . . .* (in compos.); 4 (punishable by death), *mit Todesstrafe bedroht*; 5 (violent), *äusserst heftig.*

— **blow**, *Todlesstoss*, m. — **enemy**, *Todfeind*, m. — **enmity**, *Todfeindschaft, f.* — **feud**, *Todtfehde, f.* — **injury**, *verderblicher Nachtheil*, m. — **poison**, *tödtliches Gift*, n. — **sin**, *Todsünde, f.* — **wound**, *Todeswunde, f.*

Mortality, s. 1 (gen.), *Sterblichkeit, f.*; 2 (number of dead), *Todtenzahl, f.*; 3 (bill of —), *Todtenliste, f.*; 4 (human nature), *Menschheit, f.* **Within the bills of —**, *innerhalb des Londoner Bezirks.*

Mortally, adv. 1 (deadly), *tödtlich*; 2 (extremely), *äusserst.* — **offended**, *höchst beleidigt* or *aufgebracht.* — **wounded**, *tödtlich verwundet.*

Mortar, s. 1 (for bruising), *Mörser*, m.; 2 (cement), *Mörtel*, m.; 3 (artil.), *Mörserstück*, n., *Mörser*, m. **To plash —**, *Mörtel schlagen.* **To plaster with —**, *mit Mörtel bewerfen.* — **carriage**, *Mörserschemel*, m. — **hod**, *Mörteltrog*, m. — **piece**, *Mörserstück*, n.

Mortgage, s. *Hypothek, f., Unterpfand*, n. **A secret —**, *ein stillschweigendes Unterpfand*, n. **General, judiciary, special —**, *ein allgemeines, gerichtliches, besonderes Unterpfand*, n. **To foreclose a —**, *ein Pfand für verfallen erklären.* **To give in —**, *verpfänden.* **See Estate. — debt**, *Unterpfandschuld, f.*

Mortgage, v. a. *verpfänden.*

Mortgagée, s. *Pfandgläubiger*, m.

Mortgager, s. *Pfandschuldner*, m.

Mortiferous, adj. *todtbringend, tödtlich.*

Mortification, s. 1 (of the flesh), *a* (lit. the process), *Abtödtung, f.*; *b* (the disease), *kalte Brand*, m.; *c* (fig.), *Kreuzigung, f.*; 2 (law), *Mortification, f.*: 3 (vexation), *Kränkung, f.*; 4 (humiliation), *Demüthigung, f.* **Before — sets in**, *ehe der kalte Brand dazu schlägt.*

Mortified, adj. 1 (of the body), *abgestorben*; 2 (of the mind), *gekränkt.*

Mortify, v. a. 1 (to vex), *kränken*; 2 (to humiliate), *demüthigen*; 3 (the flesh), 1 (lit.), *abtödten*; 2 (fig.), *tödten.*

Mortifying, adj. 1 (vexing), *kränkend*; 2 (humiliating), *demüthigend*; 3 (vexatious), *verdriesslich.*

Mortify, v. n. *brandig werden.*

Mortise, s. *Zapfenloch*, n. — **gage**, *Lochmeissel*, m.

Mortise, v. a. *einzapfen.*

Mortmain, s. *die todte Hand, f.*

Mortuary, s. 1 (a burying ground), *Begräbnissort*, m.; 2 (a fee), *Pfarrgebühren*, pl.

Mortuary, adj. *Sterbe . . . ., Leichen . . . .* (in compos.)

Mosaic, s. *Mosaik, f.* — **law**, *das mosaische Gesetz*, n. — **pavement**, *Mosaikfussboden*, m. — **work**, *Mosaik, f.*

Mosaic, adj. 1 (relating to Moses), *mosaisch*; 2 (of work), *Mosaik . . .* (in compos.)

Moselle, s. (wine), *Moselwein*, m.

Moslem, s. *Moslem*, m. pl., —**in.**

Mosque, s. *Moschee, f.*

Moss, s. *Moos*, n.

— **clad**, — **covered**, *bemoost.* — **green** *moosgrün.* — **grown**, *moosig, bemoost.* — **rose**, *Moosrose, f.* — **troopers**, *Strassenräuber*, pl. — **grown stone**, *Moosstein*, m.

Mossiness, s. *Moosige*, n.

Mossy, adj. *moosig, bemoost, Moos . . . . .* (in compos.) — **bank**, *Moosbank, f.* — **couch**, *Mooslager*, n.

Most, adj. 1 (lit.), *meiste*; 2 (greatest), *grösste.* — **of them said that . . .**, *die Meisten sagten,*

dass ... — **happy**, *höchst glücklich*. **The — happy**, *der Glücklichste*. — **learned**, *höchst gelehrt*. **A — learned** . . ., *ein sehr gelehrter* . . **The — learned**, *der Gelehrteste*. **The — part**, *die Meisten*. **For the — part**, *meistentheils, grösstentheils*. — **excellent**, *ausgezeichnet*. — **high**, *Allerhöchste*, m. — **noble**, *hochedel*. — **reverend**, *hochehrwürdig*. — **worshipful**, *hochwürdig*.

Most, s. *Meiste*, n.

Most, adv. *am Meisten*. **At (the) —**, *höchstens*. **—of all**, *am meisten*.

Mostly, adv. *meistens*.

Mote, s. 1 (atom), *Stäubchen*, n.; 2 (a meeting), *Volksversammlung*, f.; 3 (Bib.), *Splitter*, f.

Motet, s. *Motette*, f.

Moth, s. *Motte*, f., *Schabe*, f. **Damage done by —s**, *Mottenfrass*, m. — **eaten**, *mottenfrässig*.

Mother, s. *Mutter*, f.

To take after the —, *nach der Mutter arten*. **On the —'s side**, *mütterlich*. — **church**, *Mutterkirche*, f. — **city**, *Mutterstadt*, f. — **country**, *Mutterstaat*, m., *Mutterland*, n. — **in law**, *Schwiegermutter*, f. — **of pearl**, *Perlenmutter*, f. — **tongue**, *Muttersprache*, f. — **wit**, *Mutterwitz*, m. — **Carey's chickens**, see **Petrel**.

Mother, v. a. *adoptiren*.

Motherhood, s. *Mutterstand*, m., *Mutterschaft*, f.

Motherless, adj. *mutterlos*.

Motherliness, s. *Mütterlichkeit*, f.

Motherly, adj. *mütterlich, Mutter* ..... (in compos.)

Mothy, adj. *mottig*.

Motion, s. 1 (gen.), *Bewegung*, f.; 2 (a sign), *Zeichen*, n.; 3 (in parliament, &c.), *Motion*, f., *Auftrag*, m., *Vorschlag*, m.; 4 (med.), *Stuhlgang*, m.

To make a —, 1 (lit.), *zuwinken*; 2 (in parliament), *eine Motion vorbringen, einen Antrag thun*. **To make a — in arrest of judgment**, *eine Motion vorbringen*. **To second a —**, *einen Vortrag unterstützen*. **To take nothing by one's —**, *leer abziehen, keine Seide dabei spinnen*. **To watch one's —s**, *auflauern*. **The — was carried, lost**, *der Vorschlag ging durch, — fiel durch*. **The laws of —**, *Bewegungsgesetze*, pl.

Motion, v. a. 1 (to propose), *darauf antragen, vorschlagen*; 2 (to make a sign), *zuwinken*.

Motionless, adj. *bewegungslos, stockstill*.

Motive, s. *Motiv*, n., *Beweggrund*, m, *Antrieb*, m. **From this —**, *aus diesem Grunde*.

Motive, adj. *Bewegungs* ... (in compos.), *e. g.*, — **force, —power**, *Bewegungskraft*, f.

Motley, adj. 1 (gen.), *bunt, scheckig*.

Motley, s. *Pickelhäringskleid*, n.

Motor, s. *Hebel*, m., *bewegende Kraft*, f.

Motory, adj. *Bewege* ... (in compos.), *e. g.*, — **muscle**, *Bewegemuskel*, m., *Beweger*, m.

Mottled, adj. 1 (gen.), *scheckig*; 2 (of wood), *maserig, masericht*; 3 (of soap), *bunt*. — **soap**, *bunte Seife*.

Motto, s. 1 (her.), *Motto*, n., *Devise*, f.; 2 (an emblem), *Wahlspruch*, f., *Sinnspruch*, m. **To choose as or for a —**, *als Devise wählen*.

Mould, s. 1 (a form), *Form*, f., *Schablone*, f.; 2 (earth), *Gartenerde*, f.; 3 (decay), *Schimmel*, m.; 4 (a cast), *Giessform*, f.; 5 (a pattern), *Muster*, n., *Modul*, n.; 6 (nav.), *Mall*, f.; 7 (stamp), *Schlag*, m., *Gelichte*, n.; 8 (anat.), *Schädelnaht*, f. **To be cast in the same —**, (fig.), *über einen Leisten geschlagen sein*. **To fill a —**, *eingiessen*. — **candles**, *gegossene Lichter*.

Mould, v. n. *schimmelig werden*.

Mould, v. a. 1 (to fashion), *modeln, giessen, formen*; 2 (in stucco), *abgiessen (in Gips)*; 3 (fig.), *bilden (aus)*; 4 (to knead), *kneten*.

Mouldable, adj. *bildsam*.

Moulder, s. *Giesser*, m., *Modeler*, m.

Moulder, v. n. *vermodern, zu Moder werden*. **When I am —ing in the grave**, *wann ich im Grabe vermodere*. **To — away**, *zerstieben*.

Mouldering, adj. *modericht, vermodernd, Moder* .... (in compos.) — **smell**, *Moderduft*, m.

Mouldiness, s. *Schimmlige*, n.

Moulding, s. 1 (casting), *Giessen*, n.; 2 (of a cornice), *Einfassung*, f.; 3 (carved), *Schnitzwerk*, n.; 4 (of a gun), *Fries*, m. — **frame**, *Modelholz*, n. — **tools**, *Formzeug*, n. **Gilt—**, *Kehlleiste*, f.

Mouldy, adj. *schimmelig*. **To grow —**, *anlaufen, mit Schimmel beschlagen sein*.

Moult, v. a. n. 1 (of feathers), *sich mausen*; 2 (of hair), *sich haaren*. **And your secresy shall — no feather**, *und Ihre Verschwiegenheit braucht keinen Zollbreit zu wanken*.

Moulting, s. *Mause*, f. — **season**, *Mauserzeit*, f., *Rauhzeit*, f.

Mound, s. 1 (a defence), *Verschanzung*, f., *Schutzwehr*, n., *Wall*, m.; 2 (a hillock), *Aufwurf*, m.

Mound, v. a. *umzingeln, verschanzen*.

Mount, s. 1 (hillock), *Hügel*, m., *Anhöhe*, f., *Berg*, m.; 2 (a horse), *Ritt*, m. **The — of olives**, *Oelberg*, m. **The sermon on the —**, *Bergpredigt*, f.

Mount, v. a. 1 (to frame), *einfassen*; 2 (to ornament), *besetzen*; 3 (cannons), *aufpflanzen* or *auf die Raperten legen*; 4 (a horse), *besteigen*; 5 (horsemen), *beritten machen*; 6 (gen.), *versehen mit* ..; 7 (—guard), *auf die Wache ziehen*; 8 (a stick), *beschlagen*; 9 (mus. instruments), *beziehen*.

Mount, v. n. 1 (on horseback), *aufsitzen, zu Pferde steigen*; 2 (to ascend), *steigen*. **To — the throne, the pulpit**, *den Thron, die Kanzel besteigen*. **To — a hill**, *hinaufsteigen*.

Mountain, s. 1 (gen.), *Berg*, m.; 2 (size), *Ungeheure*, n. **Faith can remove —s**, *Glaube kann Berge versetzen*.

Mountain, adj. *Alpen* . . ., *Berg* ... (in compos.)

— **ash**, *Bergesche*, f. — **blue**, *bergblau*. — **cat**, *Bergkatze*, f. — **cock**, *Bergfasan*, m. — **dew**, *Whiskey*, n. — **like**, *bergig*. — **green**, 1 (adj.), *berggrün*; 2 (s.), *Steingrün*, n. — **side**, *Berg*, m. — **stream**, *Alpenstrom*, m.

Mountaineer, s. *Bergbewohner*, m. **—s**, *Bergvolk*, n.

Mountainous, adj. *bergig, Berg*.. (in compos.)

Mountebank, s. *Marktschreier*, m., *Gaukler*, m.

Mountebankery, s. *Marktschreierei*, f., *Gaukelei*, f.

Mounted, adj. *beritten*. — **police**, *Streifreiter*, pl. — **orderly**, *Ordonnanzreiter*, m.

Mounter, adj. 1 (on horseback), *Steigende*, m., f.; 2 (dresser), *Zurichter*, m.; 3 (framer), *Einfasser*, m.

Mounting, s. 1 (a hill, &c.), *Steigen*, n.; 2 (a horse), *Besteigen*, n.; 3 (of a picture, &c.), *Einfassung*, f.; 4 (trimming), *Besatz*, m. —**s**, *Beschläge*, pl.

Mourn, v. a. 1 (to lament), *beweinen, beklagen*; 2 (to wear mourning), *Trauer tragen, in Trauer gehen*.

Mourn, v. n. *trauern*. **To — for**, *trauern um . . ., Leid tragen um*.

Mourner, s. 1 (gen.), *Trauernde*, m., f.; 2 (at a funeral), *Leichenbegleiter*, m. **Chief —**, *Hauptleidtragende, (r)*, m., f.

Mournful, adj. 1 (sad), *traurig, Trauer . . .* (in compos.); 2 (lamentable), *kläglich, jämmerlich*.

Mournfulness, s. 1 *Traurigkeit*, f.; 2 *Kläglichkeit*, f., *Jämmerlichkeit*, f.

Mourning, s. 1 (gen.), *Trauer*, f.; 2 (lamentation), *Trauern*, n. **Days of —**, *Trauerzeit*, f. **House of —**, *Trauerhaus*, n. **To be in —**, *trauern*. **To go into —**, *in Trauer gehen*. **To go out of —**, *die Trauer ablegen*. **To put on —**, *Trauer anlegen*. **— coach**, *Trauerwagen*, m. **— dress**, *Trauerkleid*, n., *Trauer*, f. **— face**, *Trauergesicht*, n. **In — garments**, *Trauergewand*, n. **— news**, *Trauerbotschaft*, f. **— paper**, *Trauerpapier*, n. **— ring**, *Trauerring*, m. **Deep —**, *tiefe Trauer*, f. **Half —**, *halbe Trauer*, f.

Mouse, s. 1 (animal), *Maus*, f.; 2 (nav.), *Stagmaus*, f. **— catcher**, *Mäusefänger*, m. **— colored**, *mausgrau, mausfarben, mausfahl*. **— ear**, *Mäuse-Oehrlein*, n. **— hole**, *Mäuseloch*, n. **— trap**, *Mäusefalle*, f.

Mouse, v. n. *mausen*.

Mouser, s. *Mauser*, m., *Mausekatze*, f. **This cat is a good —**, *diese Katze mauset gut*.

Mousing, adj. *mausend*.

Moustache, see **Mustache**.

Mouth, s. 1 (of men, &c.), *Mund*, m.; 2 (of large animals), *Rachen*, m., *Maul*, n.; 3 (of a bird), *Schnabel*, m.; 4 (of a harbour, &c.), *Eingang*, m.; 5 (of a cannon), *Schlund*, m.; 6 (the voice), *Stimme*, f.; 7 (a wry face), *Gesichter*, pl.; 8 (of a bag), *Oeffnung*, f.; 9 (of a furnace, &c.), *Loch*, n.; 10 (of wind instruments), *Mundloch*, n.; 11 (of a river), *Mündung*, f.; 12 (anat.), *Muttermund*, m. See **Hand**.

By word of —, *mündlich*. **Down in the —**, *niedergeschlagen*. **To be in every body's —**, *zum Stadtgespräch werden*. **To make — s**, (at), *Gesichter schneiden (vor), ein schiefes Maul machen (zu)*. **To stop one's —**, *das Maul stopfen*, (dat.). **To take the word out of one's —**, *das Wort aus dem Munde nehmen*, (dat.)

— ful, 1 (sufficient), *Mundvoll*, m.; 2 (little bit), *Mundbissen*, m. **— friend**, *Scheinfreund*, m. **— honour**, *Scheinehre*, f. **— piece**, 1 (lit.), *Mundstück*, n.; 2 (for a cigar), *Spitze*, f.; 3 (interpreter), *Wortführer*, m.

Mouth, v. n. 1 (to speak big), *gross reden*; 2 (to insult), *barsch anreden*. **To — one's words**, *die Worte ausdehnen*.

Mouthed, adj. (in compos.), . . . *mäulig*; *e.g.*, **wry —**, *schiefmäulig*.

Mouthing, s. *Wortgepränge*, n.

Movable, s. 1 (lit.), *beweglich*; 2 (changeable), *veränderlich*. **— goods**, *Mobilien*, pl.

Movableness, s. 1 *Beweglichkeit*, f.; 2 *Veränderlichkeit*, f.

Movables, s. *Mobilien*, pl., *Mobiliar*, n.

Move, v. a. 1 (gen.), *bewegen*; 2 (chairs, &c.), *rücken*; 3 (furniture), *ausraumen, fortschaffen*; 4 (goods), *fortschaffen*; 5 (the heart), *rühren*; 6 (the passions), *aufregen, bewegen*; 7 (to propose), *vorschlagen*; 8 (at chess), *versetzen*; 9 (law), *ersuchen*; 10 (to march), *marschiren lassen*; 11 (the hat), *rücken*.

To — away off, off from, *entfernen, wegbewegen*. **To — back**, *wieder hinstellen*. **To — down**, *hinunterschaffen*. **To — in, into**, *hineinbringen lassen*. **To — off, out**, *hinaustragen lassen*. **To — round**, *drehen um, wenden um*.

Move, v. n. 1 (gen.), *sich bewegen*; 2 (to stir), *sich rühren*; 3 (to walk), *sich fortbewegen*; 4 (remove), *a* (from), *ausziehen*; *b* (into), *einziehen*; 5 (to propose), *vortragen, vorschlagen*; 6 (at chess, &c.), *spielen*; 7 (law), *bestimmen, beschliessen*. **— on!** *vorwärts!* **They have —d into their new house**, *sie haben ihr neues Haus bezogen*.

To — about, 1 (from place to place), *sich hin- und herbewegen*; 2 (to go about), *sich rühren können*. **To — against**, *rücken gegen*. **To — along**, *hinschweben*. **To — away**, *sich wegbewegen*. **To — back**, 1 (recede), *sich zurückziehen*; 2 (to give way), *weichen*. **To — down**, *hinuntergehen*. **To — for**, *antragen auf*. **To — in**, *einziehen*. **To — off**, 1 (gen.), *sich fortmachen, sich entfernen*; 2 (mil.), *abmarschiren*. **To — on**, *vorwärts gehen*. **To — out**, *ausziehen*. **To — round**, 1 (of the wind), *sich drehen, sich wenden*; 2 (persons), *umkreisen, umflattern*; 3 (of the head), *schwindeln* (dat.)

Move, s. 1 (movement), *Bewegung*, f.; 2 (at chess, &c.), *Zug*, m. **He made the first —**, 1 (at chess, &c.), *er spielte an*; 2 (to go away), *er machte den Aufstand*; 3 (a step), *Schritt*, m. **To be on the —**, *fort müssen*.

Movement, s. 1 (gen.), *Bewegung*, f.; 2 (mus.), *Thema*, n., *Tonsatz*, m.; 3 (of a clock, &c.), *Triebwerk*, n.; 4 (an insurrection), *Bewegung*, f., *Aufruhr*, m. —**s**, pl. (doings), *Vorhaben*, n. **To watch one's —s**, *seine Tritte belauern*.

Mover, s. 1 (proposer), *Motionnär*, m.; 2 (exciter), *Anstifter*, m., *Triebfeder*, f.

Moving, adj. 1 (lit. and fig.), *beweglich*; 2 (fig.), *rührend*. **— power**, *Bewegkraft*, f. **— sand**, *Triebsand*, m.

Moving, s. (from a house), *Umzug*, m.

Movingness, s. *Rührende*, n.

Mow, s. *Schober*, m.

Mow, v. a. n. *mähen*. **To — down**, 1 (lit.), *niedermähen*; 2 (fig.), *dahinraffen*. **A —n field**, *Mähfeld*, n.

Mower, s. *Mäher*, m. —**s**, *Mäher*, pl., *Mähder*[*rei*, f.

Mowing, s. 1 (the act), *Mähen*, n.; 2 (the result), *Mahd*, f. **— machine**, *Mähmaschine*, f. **— season**, *Mahd*, f., *Mähzeit*, f.

Moxa, s. see **Cautery**.

Much, adj. *viel*. **— ado**, *viele Mühe*, f., *viel Lärm*, m. See **Ado**. **It gave me — thought**, *es gab mir viel zu denken*.

Much, adv. 1 (gen.), *viel;* 2 (by far), *weit;* 3 (often), *oft;* 4 (long), *lange;* 5 (very), *sehr;* 6 (almost), *fast, beinahe.*

As —, *eben so viel.* **As — as**, 1 (of number), *so viel wie* or *als;* 2 (of relation), *so sehr.* **As — again**, *noch einmal so viel.* **How —**, *wie viel.* **So —**, *so viel.* **So — for**, (this time), *so viel für (diesmal).* **So — more**, *so viel mehr.* **So — the more**, *desto mehr, um so viel mehr.* **Thus —**, *so weit.* **Too —**, 1 (when alone), *zu viel;* 2 (when an adjective follows), *zu sehr.* **Very —**, *sehr viel, gar sehr.* **Very — like**, *ganz ähnlich.*

— abused, *sehr mitgenommen.* See **Abuse.** **— admired**, see **Admire.** **— better**, *viel besser.* **— less**, 1 (lit.), *viel weniger;* 2 (to say nothing of), *geschweige (dass).* **— more**, 1 (lit.), *viel mehr;* 2 (rather), *viel eher.* **— rather**, *viel eher.* **— good may it do you**, (gen.), *wohl bekomme es.*

To make — of, 1 (things), *sich viel machen aus;* 2 (persons), *viel halten auf;* 3 (of oneself), *sich gütlich thun.* **To take too — upon oneself**, 1 (to undertake), *sich übernehmen;* 2 (to presume), *sich zu viel herausnehmen.* **To take too —**, 1 (lit.), *zu viel nehmen;* 2 (of drinking), *gern poculiren.* **It is — the same**, *es ist nicht viel Unterschied.* **It is — the same thing**, *es kommt beinahe auf eins heraus.* **I will do as — for you**, *ich werde ein Gleiches für Sie thun.* **I would — rather . . .**, *ich zöge vor . . .* **He has had a drop too —**, *er hat zu tief in's Glas geguckt.*

Much, s. 1 (a great quantity), *Menge*, f.; 2 (more than enough), *mehr als genug*, n.; 3 (something strange), *Seltenes*, n. **Not to care — for**, *sich nicht viel daraus machen.* See **Much**, adv.

Mucid, see **Mucilaginous.**

Mucilage, s. *Schleim*, m.

Mucilaginous, adj. *schleimig, Schleim . . .* (in compos.), *e. g.*, **— glands**, *Schleimdrüsen*, pl.

Mucilaginousness, s. *Schleimigkeit*, f.

Muck, s. 1 (dirt), *Dreck*, m., *Koth*, m.; 2 (manure), *Dünger*, m. **To run a —**, *herumrasen.* **— heap**, *Misthaufen*, m. **— worm**, 1 (lit.), *Mistwurm*, m., *Dreckkäfer*, m.; 2 (a miser), *Geizdrachen*, m., *Filz*, m.

Muckiness, s. *Dreckige*, n.

Mucky, adj. *schmutzig, dreckig.*

Mucosity, s. *Schleimigkeit*, f.

Mucous, adj. *Schleim . . .* (in compos.), *e. g.*, **— membrane**, *Schleimhaut*, f.

Mucus, s. *Schleim*, m.

Mud, s. 1 (in the streets), *Dreck*, m.; 2 (in water), *Schlamm*, m., *Lehm*, m. **To stick in the —**, *im Koths stecken bleiben.* **— cart**, *Kothkarre*, f. **— fish**, *Schlammfisch*, m., *Moderfisch*, m. **— hut**, *Lehmhütte*, f. **— lark**, (lit. and fig.), *Dreckvogel*, m. **— plant**, *Schlammgewächs*, n. **— wall**, *Lehmwall*, m. **— walled**, *mit einem Lehmwalle.*

Muddiness, s. *Schlammige*, n., *Dreckige*, n.

Muddy, adj. 1 (dirty), *dreckig, schlammig;* 2 (of wine, &c.), *trübe.*

Muddle, v. a. 1 (to confuse), *verwirren;* 2 (to (spoil), *verpfuschen;* 3 (to soil), *besudeln.*

Muddled, adj. 1 (confused), *verwirrt;* 2 (tipsy), *benebelt;* 3 (dirty), *besudelt.*

Muddleheaded, adj. *einfältig, albern, blödsinnig.*

Muff, s. 1 (of fur), *Muff*, m.; 2 (an ass), *Pinsel*, m., *Nachtmütze*, f.

Muffin, s. *Hefenkuchen*, m.

Muffle, s. 1 (a covering), *Verhülltuch*, n.; 2 (chem.), *Muffel*, f.

Muffle, v. a. 1 (to cover), *einwickeln, einhüllen;* 2 (to disguise), *vermummen;* 3 (— up) *verhüllen, einmummen;* 4 (a bell), *bewickeln;* 5 (a drum), *muffeln, verhüllen.*

Muffler, s. *Mülle*, f., *Binde*, f.

Mufflon, s. *Mufflethier*, n.

Mufti, s. 1 (judge), *Mufti*, m.; 2 (not in uniform), *Civil*, n. **In —**, *in Civil.*

Mug, s. 1 (a pot), *Topf*, m.; 2 (a can); *Kanne*, f.; 3 (vulg. the face), *Muffelgesicht*, n.

Mugginess, s. 1 (closeness), *Dumpfigkeit*, f.; 2 (fogginess), *Nebeligе*, n.

Muggy, adj. 1 (close), *dumpfig;* 2 (of the (weather), *nebelig, trübe.*

Mulatto, s. *Mulatte*, m., *Mulattin*, f.

Mulatto, adj. *Mulatten . . .* (in comp.)

Mulberry, s. *Maulbeere*, f. **— colour**, *Hochroth*, n. **— leaf**, *Maulbeerblatt*, n. **— tree**, *Maulbeerbaum*, m.

Mulct, s. *Geldstrafe*, f.

Mulct, v. a. *strafen.* **He was —ed in . . .**, *er musste bezahlen . . .*

Mule, s. 1 (the beast), *Maulesel*, m., *—in*, f.; 2 (a mongrel), *a* (gen.), *Bastard*, m., *Zwitter*, m.; *b* (bird), *Halbschläger*, m.; *c* (plant), *Zwitterpflanze*, f.; 3 (for spinning), *Spinnmaschine*, f.; 4 (pigheaded), *Halsstarrige*, m. **— twist**, *Mulegarn*, n.

Muleteer, s. *Mauleseltreiber*, m.

Mulish, adj. *hartnäckig, halsstarrig.*

Mulishness, s. *Halsstarrigkeit*, f.

Mull, v. a. *mit Zucker und Gewürz versetzen.* **—ed wine**, *Glühwein*, m.

Mull, s. 1 (promontory), *Vorgebirge*, n.; 2 (a mess), *Wirrwarr*, m.; 3 (a miss), *Bock*, m.; 4 (a snuffbox), *Horndose*, f. **To make a — of it**, *es verpfuschen.*

Mullagatawny, s. *Mullagatawny*, n.

Muller, s. *Reibstein*, m.

Mullet, s. 1 (fish), *Meeralant*, f., *Meeräsche*, f.; 2 (of a spur), see **Rowel**; 3 (her.), *Mullet*, n. **Red —**, *Rothauge*, n., *Mull*, m.

Mullion, s. *Fensterleiste*, f., *Rahme*, f.

Mullioned, adj. *mit Fensterleisten.*

Multangular, adj. *vielkantig, vieleckig.*

Multicapsular, adj. *vielkapselig.*

Multifarious, adj. *vielerlei* (pl.), *vielfältig, vielartig, vielfach, mannigfaltig.*

Multifariousness, s. *Vielfältigkeit*, f., *Mannigfaltigkeit*, f.

Multiform, adj. *vielförmig.*

Multiformity, s. *Vielförmigkeit*, f.

Multilocular, adj. *vielfächerig.*

Multiparous, adj. *vielgebärend.*

Multiped, s. *Kellercurm*, m.

Multiple, 1 (adj.), *vielfach, mehrfach;* 2 (s.), *vervielte Zahl*, f.

Multipliable, adj. *vermehrbar, zu multiplicіren.*

Multiplicand, s. *Multiplicandus*, m.

Multiplication, s. 1 (reproduction), *Vervielfältigung*, f.; 2 (arith.), *Multiplication*, f. **— table**, *Einmaleins*, n. **— tables**, *Rechentafeln*, pl.

Multiplicator, s. *Multiplicator*, m.

Multiplicity, s. 1 (variety), *Mannigfaltigkeit*, f.; 2 (great number), *Menge*, f.
Multiplied, adj. 1 (reproduced), *vervielfältigt*; 2 (arith.), *multiplicirt*.
Multiplier, s. *Vervielfältiger*, m.
Multiply, v. a. *multipliciren, vervielfachen, vervielfältigen*.
Multiply, v. n. *sich mehren*.
Multiplying, adj. *vervielfachend*. — **glass**, *Vervielfältigungsglas*, n.
Multitude, s. 1 (number), *Menge*, f.; 2 (the people), *Volk*, n.; 3 (a throng), *Schaar*, n.
Multitudinous, adj. 1 (numerous), *zahlreich*; 2 (crowded), *gedrängt*. **The — sea incarnadine**, see **Incarnadine**.
Multivalve, adj. 1 (bot.), *vielkappig*; 2 (conchol.), *vielschälig*.
Multivalve, s. *vielschälige Muschel*, f.
Multocular, adj. *vieläugig*.
Mum, s. 1 (beer), *Mumme*, f.; 2 (adj.), *still*; 3 (inter.), *still davon!* —'s **the word**, *still davon; ruhig!* — **budget**, (int.), *still davon*. — **chance**, *still*.
Mumble, v. n. *mummeln, murmeln*.
Mumble, v. a. 1 (words), *verschlucken (Worte); murmeln*; 2 (to chew), *langsam kauen*. **He —d something to himself**, *er brummte etwas für sich hin*.
Mumbler, s. *Brummbart*, m.
Mummer, s. *Vermummte*, m., f.
Mummery, s. (gen.), *Mummerei*, f.
Mummy, s. (a body), *Mumie*, f. **To beat to a —**, *weidlich abdreschen*.
Mump, v. n. *muffeln*. See **Mutter**.
Mumps, s. 1 (sulkiness), *schlechte Laune*, f.; 2 (a swelling), *Drüsengeschwulst*, m.
Munch, v. a. *kauen, schmatzen*.
Mundane, adj. *weltlich, Welt* . . . (in compos.)
Mundic, see **Pyrites**.
Municipal, adj. *Municipal* . . ., *Gemeinde* . . ., *Stadt* . . . (in compos.), *e. g.* — **board**, body, **council**, *Stadtrath*, m. — **law**, — office, — **reform**, *Municipalgesetz*, n., —*amt*, m., —*reform*, f.
Municipality, s. *Municipalität*, f.
Munificence, s. *Freigebigkeit*, f., *Mildthätigkeit*, f.
Munificent, adj. *freigebig, mildthätig*.
Muniment, s. 1 (record), *Urkunde*, f., *Archiv*, n.; 2 (stronghold), *Festung*, f. — **room**, *Archivenkammer*, f.
Munition, s. 1 (materials), *Munition*, f., *Kriegsbedarf*, f.; 2 (a fortification), *Festung*, f. — **waggon**, *Rüstwagen*, m.
Mural, adj. *Mauer* . . . (in compos.), *e. g.* — **crown**, *Mauerkrone*, f.
Murder, 1 (s.), *Mord*, m.; 2 (int.). *Mordio!* See **Wilful**. — **will out**, *der Mord kommt doch an den Tag*. **To cry —**, *Zeter und Mordio schreien*.
Murder, v. a. 1 (to slay), *morden*; 2 (the Queen's English), *radebrechen*; 3 (to spoil), *verpfuschen*.
Murderer, s. 1 (a slayer), *Mörder*, m.; 2 (a cannon), *Schiessscharte*, f.
Murderess, s. *Mörderin*, f.
Murderous, adj. *mörderisch, Mord* . . . . . (in compos.)
Muriate, s. *salzsaure Salz*, n. — **of lime**, *salzsaurer Kalk*, m.
Muriatic, adj. *salzsauer*. — **acid**, *Salzsäure*, f.
Muricated, adj. *spitzig*.
Murkiness, s. *Dunkelheit*, f., *Düsterkeit*, f.
Murky, adj. *dunkel, düster, trübe*.
Murmur, v. a. n. 1 (to whisper), *murmeln*; 2 (to complain), *murren, brummen*; 3 (of the wind), *säuseln*; 4 (like a brook), *lispeln, rieseln*. **A —ing brook**, *Murmelbach*, m.
Murmur, s. 1 (a sound), *Murmeln*, n.; 2 (a complaint), *Murren*, n., *Gemurmel*, n.; 3 (of a brook), *Murmeln*, n., *Plätschern*, n., *Rieseln*, n.; 4 (of the wind), *Säuseln*, n. **Without a —**, *ohne zu murren*.
Murmurer, s. *Murrbart*, m.
Murmuring, s. 1 (complaint), *Gemurre*, n.; 2 (whispering), *Gemurmel*, n. See **Murmur**, s.
Murrain, s. *Viehseuche*, f. See **Cattle disease**. **A — on you, them, &c.**, *Hole Sie, sie &c. der Henker!*
Murrey, adj. *dunkelroth*.
Muscadel, Muscat, s. 1 (a grape), *Muscateller*, m.; 2 (a pear), *Muskatnbirne*, f. — **wine**, *Muskatwein*, m.
Muscadel, adj. *Muscateller* . . (in compos.)
Musele, s. *Muskel*, m.
Muscular, adj. 1 (gen.), *muskelig* . . (in compos.), *Muskel; e. g.* — **power**, *Muskelkraft*, f. — **strength**, *Muskelstärke*, f.
Muscovado, s. *Moskovade*, f.
Muscovite, s. 1 (s.), *Moskowiter*, m., —*in*, f.; 2 (adj.), *moskowitisch*.
Muscovy duck, s. *Moschusente*, f.
Muscularity, s. *Muskelstärke*, f.
Muse, s. 1 (mythol.), *Muse*, f.; 2 (thought), *Träumerei*, f. **The —s**, *die Musen*. **In a —**, *vertieft in Gedanken*.
Muse, v. n. *sinnen, nachdenken*. **To — upon**, *überdenken, hinbrüten über*.
Muser, s. *Träumer*, m.
Useful, Musing, adj. *sinnig*.
Museum, s. *Museum*, n.
Mushroom, s. 1 (bot.), *Pilz*, m., *Schwamm*, m., *Champignon*, m.; 3 (an upstart), *Emporkömmling*, m. — **bed**, *Erdschwämmebeet*, n. — **nobility**, *neugebackener Adel*, m.
Music, s. 1 (lit.), *Musik*, f.; 2 (the science), *Tonkunst*, f.; 3 (book), *Noten*, pl.; 4 (harmony), *Wohlklang*, m.
To be fond of —, *sehr musikalisch sein*. **To make —**, *musiciren*. **To set to —**, *in Musik setzen*. **Be sure to bring your — with you**, *bringen Sie ja Ihre Noten mit*. **With — and cheers of the men**, *mit Hurrahruf und klingendem Spiele*. **A band of —**, *Musikbande*, f. **A performance of —**, *Musikaufführung*, f. **A piece of —**, 1 (music.), *Musik*, f.; 2 (printed), *Notenstück*, n. — **book**, *Notenbuch*, n. — **desk**, *Notenpult*, n. — **mad**, *Musiktoll*. — **lesson**, *Musikstunde*, f. — **line**, *Notenzeile*, f. — **master**, *Musiklehrer*, m. — **mistress**, *Musiklehrerin*, f. — **paper**, *Notenpapier*, n. — **plate**, *Notenstich*, m. — **printer**, *Notenstecher*, m. — **printing**, *Notenstecherei*, f. — **room**, *Musiksaal*, m. — **seller**, *Notenhändler*, m. — **shop**, *Notenladen*, m. — **stand**, *Notengestell*, n. — **stool**, *Flügelstuhl*, m., *Musiksessel*, m.
Musical, adj. 1 (belonging to music), *musikalisch, Musik* . . . (in compos.); 2 (harmonious), *wohlklingend*.
— **box**, *Spieldose*, f. — **composer**, see **Composer**. — **festival**, *Musikfest*, n. — **glasses**, *Harmonika*, f. — **instrument**,

Instrument, n. — **rehearsal**, *Musikprobe*, f. — **voice**, *schöne Stimme*, f.

Musicalness, s. *Harmonie*, f.

Musician, s. 1 (a player), *Musicus*, m., *Musiker*, m.; 2 (a connoisseur), *Musikkenner*, m., *—in*, f., *Musikverständige*, m., f.; 3 (an artist), *Künstler*, m. **The —s**, *die Musikanten*, pl. **He is a good —**, 1 (practical), *er spielt gut*; 2 (theoretical), *er ist ein Musikkenner*, m.

Musing, adj. see **Museful**.

Musing, s. *Nachdenken*, n., *Träumerei*, f.

Musk, s. 1 (the perfume), *Moschus*, m., *Bisam*, m.; 2 (the animal), *Moschusthier*, n. — **bag**, *Bisammieren*, pl. — **cat**, *Bisamkatze*, f. — **deer**, *Bisamthier*, n. — **melon**, *Bisammelone*, f. — **ox**, *Moschusochs*, m. — **pear**, *Moschusbirne*, f. — **rat**, *Bisamratze*, f., *Moschusmaus*, f. — **rose**, *Bisamrose*, f., *Moschusrose*, f., *Moschsrose*, f. — **seed**, *Bisamkörner*, pl.

Musk, v. a. *parfümiren*, *muskiren*.

Musket, s. 1 (old), *Muskete*, f.; 2 (modern), *Gewehr*, n., *Flinte*, f. — **ball**, *Musketenkugel*, f. — **barrel**, *Musketenlauf*, m. — **proof**, *schussfest*. — **range**, *Schussweite*, f. — **shot**, 1 (the ball), *Musketenkugel*, f.; 2 (the result), *Musketenschuss*, m.

Musketeer, s. *Musketier*, m.

Musketoon, s. 1 (a blunderbuss), *Musketon*, n.; 2 (person), *Carabinier*, m.

Musketry, s. 1 (muskets), *Musketen*, pl.; 2 (the men), *Musketiere*, pl.; 3 (the firing), *Musketenfeuer*, n. **A volley of —**, *Musketensalve*, f. **An instructor in —**, *Schützenlehrer*, m.

Muskiness, s. *Bisamgeruch*, m.

Musky, adj. *mit Moschus parfümirt*, *Moschus . . .*, *Bisam . . .* (in compos.)

Muslin, s. *Musselin*, m.

Muslin, adj. *Musselin . . .* (in compos.)

Musquito, m. *Muskito*, m., *Muskiten*, pl. — **net**, *Muskitogarn*, n.

Mussel, s. *Muschel*, f.

Mussulman, s. *Moslem*, m., *Muselmann*, m., *—männin*, f.

Mussulman, adj. *muselmännisch*.

Must, v. n. 1 (gen.), *müssen*; 2 (compulsion), *sollen*; 3 (to be so bold), *dürfen*. **I — be much mistaken**, *ich müsste mich sehr irren*. **I — not dance with her**, *ich darf nicht mit ihr tanzen*. **We — go there tomorrow**, *morgen müssen wir hin*.

Must, s. *Most*, m.

Mustache, **Mustachios**, s. *Schnurrbart*, m. **To wear —**, *einen Schnurrbart tragen*.

Mustachioed, adj. *schnurrbärtig*.

Mustard, s. *Senf*, m. — **pot**, *Senfbüchse*, f. — **poultice**, *Senfpflaster*, n., *Senfumschlag*, m. — **seed**, *Senfkorn*, n.

Muster, s. 1 (of troops), *Musterung*, f.; 2 (numeration), *Verlesen*, n.; 3 (of peacocks), *Klubb*, n. **To pass —**, (of persons), *fehlerfrei sein*. **It will pass —**, *es geht an*. — **book**, — **file**, — **roll**, *Musterrolle*, f. — — **master**, *Musterer*, m. **To call over the — roll**, *die Musterrolle verlesen*.

Muster, v. a. *mustern*. **To — up**, *sammeln*.

Muster, v. n. *zusammenkommen*, *sich versammeln*.

Mustiness, s. 1 (mouldiness), *Muffigkeit*, f., *Schimmlige*, n.; 2 (of taste), *dumpfiger Geschmack*, m.; 3 (of smell), *dumpfiger Geruch*, m.

Musty, adj. 1 (mouldy), *schimmelig*; 2 (fusty), *müffig*. **To smell —**, *dumpfig riechen*.

Mutable, adj. 1 (gen.), *veränderlich*; 2 (of persons), *unbeständig*. See **Changeable**.

Mutability, s. *Unbeständigkeit*, f., *Veränderlichkeit*, f.

Mutation, s. *Veränderung*, f.

Mute, s. 1 (dumb), *Stumme*, m., f.; 2 (letter), *stumme Buchstabe*, m.; 3 (at a funeral), *Leichendiener*, m.; 4 (in a seraglio), *Serajdiener*, m.; 5 (a deadener), *Dämpfer*, m.

Mute, adj. 1 (dumb), *stumm*; 2 (silent), *still*; 3 (taciturn), *schweigsam*.

Muteness, s. 1 *Stummheit*, f.; 2 *Stille*, f.; 3 *Schweigsamkeit*, f.

Mutilate, v. a. 1 (to maim, to garble), *verstümmeln*; 2 (to disfigure), *entstellen*; 3 (to spoil), *verstümpern*.

Mutilation, s. 1 *Verstümmelung*, f.; 2 *Entstellung*, f.; 3 *Verstümperung*, f.

Mutilator, s. 1 *Verstümmeler*, m.; 2 *Entsteller*, m.; 3 *Verstümperer*, m.

Mutineer, s. *Meuterer*, m., *Meutemacher*, m.

Mutinous, adj. 1 (plotting), *meuterisch*; 2 (rebellious), *aufrührerisch*. — **spirit**, (gen.) *Widerspenstigkeit*, f.

Mutiny, s. 1 (a plot), *Meute*, f., *Meuterei*, f.; 2 (a revolt), *Empörung*, f., *Aufwiegelei*, f. **To incite to —**, *aufwiegeln*.

Mutiny, v. n. *sich empören*.

Mutter, s. 1 (to speak), *murmeln*; 2 (to grumble), *murren*, *brummen*.

Mutter, **—tering**, s. 1 *Gemurmel*, n.; 2 *Gemurre*, n.

Mutton, s. *Hammelfleisch*, n. **Leg of —**, *Hammelskeule*, f. **Loin of —**, *Nierenstück*, n. **Roast —**, *Hammelsbraten*, m. **Shoulder of —**, *Hammelsbug*, m. — **broth**, *Hammelbrühe*, f. — **cotelette**, *Hammelscotelette*, f.

Mutual, adj. *gegenseitig*, *wechselseitig*, *beiderseitig*.

Mutuality, s. *Gegenseitigkeit*, f., *Wechselseitigkeit*, f.

Muzzle, s. 1 (the nose), *Schnauze*, f., *Maul*, n.; 2 (for a dog), *Maulkorb*, m.; 3 (of a gun), *Mündung*, f., *Schlund*, m.; 4 (of bellows), *Röhre*, f.; 5 (of many objects), *Ende*, n. — **lashing**, *Mündungstau*, n. — **ring**, *Mündungsring*, m.

Muzzle, v. a. 1 (lit.), *einen Maulkorb anlegen*, (dat.); 2 (fig.), *den Mund stopfen*, (dat.)

Muzzy, adj. 1 (comp.), *duselig*; 2 (in liquor), *benebelt*.

My, poss. pron. *mein*, *meiner*, m., *meine*, f., *mein*, *meines*, n., *meine*, pl. — **family**, *die Meinen*. **I have done — duty**, *ich habe das Meine gethan*. **— headaches**, *mir thut der Kopf weh*.

Myology, s. *Muskellehre*, f., *Myographie*, f.; *Muskelbeschreibung*, f.

Myops, s. *Myops*, m.

Myopy, s. *Myopie*, f., *Kurzsichtigkeit*, f.

Myriad, s. 1 (lit.), *Zehntausend*, n., *Myriade*, f.; 2 (fig.), *unzählige Menge*, f., *Myriade*, f.

Myriameter, s. *zehntausend Meter*, m., *Myriameter*, n.

Myrmidon, s. *Myrmidone*, m. **—s**, (contempt), *Helfershelfer*, pl., *Häscherschaar*, f.

Myrrh, s. *Myrrhe*, f.

Myrtiform, adj. *myrtenförmig.*
Myrtle, s. *Myrte*, f. — **berry**, *Myrtenbeere*, f. — **wreath**, *Myrtenkranz*, m.
Myrtle, adj. *Myrten* ... (in compos.)
Myself, pron. 1 (nom.), *ich selbst*; 2 (dat.), *mir selbst*; 3 (acc.), *mich selbst.*
Mysterious, adj. *geheimnissvoll, mysteriös, räthselhaft.*
Mysteriously, adv. 1 (lit.), *geheimnissvoll*; 2 (secretly), *insgeheim.* **To disappear** —, *räthselhaft verschwinden.*
Mysteriousness, s. *Geheimnissvolle*, n.
Mystery, s. 1 (a secret), *Geheimniss*, n., *Mysterium*, n.; 2 (a craft), *Gewerbe*, n.; 3 (a play), *Mysterium*, n., —*ia*, pl.
Mystic, s. *Mystiker*, m.
Mystic, adj. *mystisch.*
Mysticism, s. *Mysticismus*, m.
Mystification, s. *Foppen*, n., *Aufsicherei*, f.
Mystifier, s. *Fopper*, m., *Aufsicher*, m.
Mystify, v. a. *anführen, foppen, aufsiehen.*
Myth, s. *Mythus*, m., *Mythe*, f.
Mythic, adj. *mythisch, fabelhaft.*
Mythological, adj. *mythologisch, Götter* ... (in compos.), *e. g.* — **age**, *Götterzeit*, f.
Mythologist, s. *Mytholog*, m.
Mythology, s. *Mythologie*, f., *Fabellehre*, f., *Götterlehre*, f.

N.

Nab, v. a. 1 (to seize), *erschnappen*; 2 (to diddle), *schüren.*
Nabob, s. *Nabob*, m.
Nacarat, 1 (s.), *Pfirsichblutroth*, n.; 2 (adj.), *pfirsichblutroth.*
Nacreous, adj. *perlenartig.*
Nadir, s. *Nadir*, m.
Nag, s. *Klepper*, m., *Rosinante*, f., *Rappe*, m.
Naiad, s. *Najade*, f.
Nail, v. a. 1 (lit.), *annageln, festnageln*; 2 (to make sure), *beim Worte halten.* **To — down**, *zunageln.* **To — up**, (a door, &c.), *vernageln.* **To — upon**, *aufnageln.* See **Nailed**, adj.
Nail, s. 1 (of persons), *Nagel*, f.; 2 (of animals), *Kralle*, f., *Klaue*, f.; 3 (measure), *Drittelhalbzoll*, m. See **Door. Tooth and** —, *mit Nagelsgewalt.*
To bite one's —s, *an den Nägeln nagen.* **To drink to the** —, *die Nagelprobe trinken.* **To hang on a** —, *aufhängen.* **To hit the — on the head**, *den Nagel auf den Kopf treffen.* **To pay on the** —, *baar bezahlen.* **To stud with —s**, *mit Nägeln beschlagen, benageln.* **To work tooth and** —, *es sich sauer werden lassen.*
—brush, *Nagelbürste*, f. — **driver**, *Dupeisen*, n. — **maker**, *Nagelschmied*, m. —*händler*, m. — **scissors**, *Nagelscheere*, f. — **trade**, *Nagelkram*, m.
Nailed, adj. *nagelfest.* — **up**, *vernagelt.* **As if — to the spot**, *wie eingewurzelt.*
Nailer, s. *Nagelschmied*, m.
Nailery, s. *Nagelschmiede*, f.
Naive, adj. *naiv, unbefangen.*
Naiveté, s. *Naivetät*, f., *Unbefangenheit*, f.
Naked, adj. 1 (unclothed), *nackend, nackt*; 2 (bare), *bloss*; 3 (exposed), *offen*; 4 (pure), *rein.*
Quite —, *nackt und bloss.* **The — eye**, *das blosse Auge.* **With the — eye**, *mit unbewaffnetem Auge.* **The — form**, 1 (lit.), *die blosse Figur*, f.; 2 (print.), *die blosse Form*, f. **The — truth**, *die reine Wahrheit*, f. **To strip oneself** —, *sich ausziehen.*
Nakedness, s. 1 (lit.), *Nacktheit*, f.; 2 (lit. and fig.), *Blösse*, f. **To spy the — of the land**, (Bib.), *zu besehen wo das Land offen ist.*
Namby-pamby, adj. *geziert.*
Name, s. 1 (appellation), *Name*, m. (gen.); 2 (reputation), *Name*, m., *Ruf*, m.; 3 (fame), *Ruhm*, m.
Assumed, Christian, Family or Maiden, Proper —, *angenommener, Vor-, Familien-, Eigen-Name*, m.
By —, 1 (called), *namens, genannt, mit Namen*; 2 (only), *dem Namen nach*; *e. g.*, **I know him by** —, *ich kenne ihn dem Namen nach*; 3 (namely), *namentlich.* **By the — of**, *unter dem Namen.* **In the — of**, *im Namen* (gen.)
His — is up, *er steht hoch.* **He rejoiced when he heard his** —, *er freute sich, als er ihn nennen hörte.* **Is your — John?** **Yes, sir**, *heissen Sie Johann? Zu Diensten.* **What is your** —, *wie heissen Sie* or *wie ist Ihr (werthester) Name?* **To answer to the — of**, *hören auf* ... **To call one —s**, *Schimpfnamen geben*, (dat.) **To call things by their right** —, *sich kein Blatt vor den Mund nehmen.* **To change one's** —, *einen anderen Namen annehmen.* **To get a bad** —, *in's Geschrei kommen.* **To give one a bad** —, *verketzern.* **To go by the — of**, *den Namen führen; heissen.* **To lend one's** —, *seinen Namen hergeben.* **To take the — of the Lord in vain**, 1 (luth.), *den Namen des Herrn missbrauchen*; 2 (cath.), *den Namen des Herrn vergeblich führen.*
Name, v. a. 1 (by one's name), *nennen*; 2 (to appoint), *ernennen*; 3 (to mention), *erwähnen.*
Nameless, adj. 1 (anonymous), *namenlos*; 2 (obscure), *unbekannt*; 3 (not named), *unbenannt.*
Namely, adv. *nämlich.*
Namesake, s. *Namensvetter*, m.
Nankeen, s. *Nanking*, m.
Nap, s. 1 (of cloth), *rauhe Seite*, f.; 2 (of hats), *Noppe*, f.; 3 (of plants), *Flaum*, m.; 4 (a sleep), *Schläfchen*, n.; 5 (of velvet), *Pohl*, m. **Against the** —, *gegen den Strich.* **To be caught — ping**, *erwischt* or *ertappt sein.* **To take a** —, *ein Schläfchen halten.* **With the** —, *nach dem Striche.*
Nape, s. *Nacken*, m., *Genick*, n.
Napery, s. 1 (gen.), *Tischzeug*, n.; 2 (damask), *Gebild*, n.
Naphtha, s. *Naphta*, f.
Naphthaline, s. *Naphtalin*, n.
Napkin, s. 1 (gen.), *Serviette*, f.; 2 (for an infant), *Windel*, m.
Napless, adj. *abgetragen, abgeschabt.*
Napoleon, s. *Napoleon*, m.
Nappy, adj. 1 (frothy), *schäumend*; 2 (tipsy), *benebelt.*
Narcissus, s. 1 (bot.), *Narzisse*, f.; 2 (a dandy), *Stutzer*, m.

Narcosis, s. *Narkosis*, f.
Narcotic, s. *Narkotikum*, n.
Narcotic, adj. *narkotisch, einschläfernd.* — **principle**, *Narkotin*, n.
Narcotine, s. *Narcotin*, n.
Nard, s. *Narde*, f.
Narrate, v. a. *erzählen.*
Narration, s. *Erzählen*, n. See **Narrative.**
Narrative, s. *Erzählung*, f. **In the course of the —**, *im Verfolge der Erzählung*, f.
Narrator, s. *Erzähler*, m.
Narrow, adj. 1 (lit. and fig.), *eng;* 2 (of the mind), *bornirt, beschränkt;* 3 (of means), *knapp, dürftig.* **To bring into a — compass**, *kurz zusammenfassen.* See **Escape. — gauge**, *kleine Breite*, f. **— minded**, *philisterhaft, enghersig.* **— mindedness**, *Enghersigkeit*, f.
Narrow, v. a. *beengen, beschränken.*
Narrow, v. n. *sich verengen.* **Where the land —s**, *wo das Land sich verengt.*
Narrowly, adv. 1 (closely), *genau, scharf;* 2 (almost), *beinahe.* **I — escaped drowning**, *ich wäre beinahe ertrunken.*
Narrowness, s. 1 (lit), *Enge*, f.; 2 (of the mind), *Beschränktheit*, f.; 3 (of circumstances), *Knappheit*, f., *Dürftigkeit*, f.
Narrows, s. pl. *Engpass*, m.
Narwhal, s. *Nordkaper*, m.
Nasal, adj. *Nasen.* . . . (in compos.) — **letter**, *Nasenbuchstabe*, m., *Nasalbuchstabe*, m. — **sound**, *Nasenlaut*, m.
Nascent, adj. *werdend, wachsend, neu, jung, angehend.* **A — beauty**, *eine eingehende Schöne*, f.
Nastiness, s. 1 (filthiness), *Schmutz*, m.; 2 (of taste and temper), *Garstigkeit*, f.
Nasturtium, s. *Nasturtium*, n.
Nasty, adj. 1 (gen.), *schmutzig;* 2 (to the taste), *garstig;* 3 (of behaviour), *garstig.* — **language**, — **words**, *garstige Reden*, pl.
Natal, adj. *Geburts . . . .* (in compos). — **day**, *Geburtstag*, m. — **hour**, *Geburtsstunde*, f. — **star**, *Geburtsstern*, m.
Natation, s. *Schwimmen*, n. **The art of —**, *Schwimmkunst*, f.
Natatory, —**torial**, adj. *Schwimm . . . . .* (in compos.), *e. g.*, — **bladder**, *Schwimmblase*, f.
Nation, s. (gen.), *Nation*, f., *Volk*, n., *Völkerschaft*, f.; 2 (in Scott. Univ.), *Stamm*, m. **The history of —s**, *Völkergeschichte*, f. **The market of —s**, *Völkermarkt*, m. **To form a —**, *zur Nation machen.*
National, adj. 1 (gen.), *national*, **volksthümlich;** 2 (patriotic), *patriotisch;* 3 (general), *allgemein;* 4 (in compos.), *Volks . . . , National . . . .* **—ly speaking**, *aus einem nationalen Standpunkt.* — **anthem** (**God save the Queen**), *Heil Dir im Siegeskrans.* — **assembly**, *Nationversammlung*, f. — **character**, *Volksgeist*, m. — **costume**, *Volkstracht*, f., *Nationalität*, f. — **debt**, *Staatsschuld*, f. — **education**, *Volksschulwesen*, n. — **gallery**, *Bildergallerie*, f. — **grievance**, *Volksbeschwerde*, f. — **guard**, *Nationalgarde*, f., *Bürgergarde*, f., *Landwehr*, f. — **mourning**, *allgemeine Trauer*, f. — **pride**, *Nationalstolz*, m. — **spirit**, *Nationalgeist*, m.
Nationality, s. 1 (character), *Nationalität*, f., *Volksthum*, n., *Volksthümlichkeit*, f.; 2 (people), *Volk*, n. **The — ties**, *die Völker*, pl.
Nationalise, v. a. *nationalisiren, der Nation einverleiben.*
Native, s. 1 (person), *Eingeborene (r)*, m., f.; 2 (an animal or plant), *Einheimische (r)*, m. **A — of**, 1 (of a town), *gebürtig aus;* 2 (of a country), *Geborene (r)*, m., f.; 3 (of animals), *einheimisch in.* **He is a — of Hanover**, 1 (the country), *er ist ein geborener Hannoveraner;* 2 (of the town), *er ist aus Hannover gebürtig.* **The tiger is a — of India**, *der Tiger ist in Indien einheimisch.*
Nativity, s. 1 (birth), *Geburt*, f.; 2 (ast.), *Nativität*, f. **Place of —**, *Geburtsort*, m. **To cast one's —**, *die Nativität stellen.* **The —**, *Christi Geburt*, f.
Native, adj. 1 (of country), *heimathlich, Geburts . . ., Heimaths . . ., Mutter . . ., Vater . . .* (in compos.); 2 (natural), *natürlich;* 3 (intrinsic), *innere, angeboren;* 4 (of productions), *einheimische;* 5 (indigenous), *eingeboren.* — **city**, s. *Vaterstadt*, f. — **country**, *Vaterland*, n. — **oyster**, *einheimische Auster*, f. — **place**, *Geburtsort*, m. — **soil**, *Mutterboden*, m.
Natron, s. *Natron*, n.
Nattiness, s. *Nettigkeit*, f., *Niedlichkeit*, f.
Natty, adj. 1 (persons), *schmuck;* 2 (things), *nett, niedlich, puppenmässig.*
Natural, adj. 1 (gen.), *natürlich;* 2 (artless), *unbefangen, natürlich;* 3 (in compos.), *Natur . . .* **It is — to him**, *es hängt ihm an.* **In a — state**, *wild.* See **Naturally**, adv. — **history**, *Naturgeschichte*, f. — **infirmity**, *Naturgebrechen*, n. — **law**, *Naturrecht*, n. — **philosophy**, *Physik*, f. — **philosopher**, *Physiker*, m. — **phenomenon**, *Naturphänomen*, n. — **produce**, *Naturerzeugniss*, n. — **products**, **curiosities**, *Naturalien*, pl.
Natural, s. 1 (an idiot), *Blödsinnige*, m., f.; 2 (mus.), *Quadrat*, n., *Auflösungszeichen*, n.
Naturalisation, s. *Eingeburtsrecht*, n. — **born subjects**, *eingeborene Unterthanen*, pl.
Naturalist, s. 1 (a philosopher), *Naturforscher*, m.; 2 (a rationalist), *Naturgläubiger*, m.
Naturalise, v. a. 1 (of persons), *naturalisiren, einbürgern;* 2 (of plants and animals), *verpflanzen, einheimisch machen.*
Naturally, adv. 1 (of course), *natürlich, natürlicherweise;* 2 (by nature), *von Natur;* 3 (of fruits, &c.), *wild.* **There is no place where wheat grows —**, *es gibt keinen Ort, wo der Weizen wild wächst.*
Nature, s. 1 (gen.), *die Natur*, f.; 2 (**kind**), *Art*, f., *Gattung*, f., *Schlag*, m.; 3 (temperament), *Naturell*, n; 4 (quality), *Beschaffenheit*, f.; 5 (abilities), *Fähigkeiten*, pl. **A law of —**, *Naturgesetz*, n. **The law of —**, *Naturrecht*, n.

By —, *von Natur.* **In the — of things**, *natürlich.* **Nothing in —**, *nichts in der Welt.* **Good Nature**, **Ill Nature.** See under **Good**, **Ill.** See also **Draw.** — **has bestowed her gifts on . . .**, *die Natur hat ihre Spenden verliehen an . . .* **To hold the mirror up to —**, *die Natur treu abzuspiegeln.* **To live according to —**, *naturgemäss leben.*
Naught, s. 1 (gen.), *Nichts*, n.; 2 (**arith.**), *Null*, f. **To come to —**, *zu Nichte gehen.* **To set at —**, *Nichts darauf geben; bei Seite setzen; in den Wind schlagen.*

Naughtiness, s. 1 (badness), *Schlechtigkeit*, f.; 2 (bad behaviour), *Unart*, f., *Ungezogenheit*, f.

Naughty, adj. 1 (bad), *schlecht*; 2 (ill behaved), *ungezogen*, *unartig*. **A — child**, *Unart*, m. **A — trick**, *Streich*, m., *Unartigkeit*, f.

Nausea, s. 1 (lit.), *Brechlust*, f., *Uebelkeit*, f.; 2 (lit. and fig.), *Ekel*, m. **I feel a — at this food**, *diese Speise widert mir*, or *ist mir ganz zuwider*.

Nauseate, v. a. (to have —), *anekeln*, *anwidern*; 2 (to produce —), *Ekel erregen*.

Nauseating, adj. *Ekel erregend*.

Nauseous, adj. 1 (gen.), *ekelhaft*; 2 (to the taste), *widrig*.

Nauseousness, s. 1 *Ekel*, m.; 2 *Widrigkeit*, f.

Nautical, adj. 1 (of seamen), *nautisch*, *See* ... (in compos.); 2 (of ships), *Schiffs* .... **— almanac**, *Schiffsalmanach*, n. **— language**, *Schiffersprache*, f. **— matters**, *Nautik*, f. **— term**, *Seewort*, n. See **Naval**.

Nautilus, s. *Nautilus*, m., *Schiffmuschel*, f.

Naval, adj. 1 (of the sea), *See* ..., *Schiff* ... (in compos.); 2 (of ships), *Schiffs* ...; *e. g.* **— architecture**, *Schiffbaukunst*, f. **— engagement**, *Seegefecht*, n., *Seeschlacht*, f. **— expedition**, *Schiffzug*, m. **— lord**, *Admiralitätslord*, m. **— officer**, *Seeoffizier*, m. **— power**, *Seemacht*, f. **— stores**, *Schiffsbedürfnisse*, pl. **— tactics**, *Seekunst*, f. **— war**, *Seekrieg*, m.

Nave, s. 1 (of a church), *Schiff*, n.; 2 (of a wheel), *Nabe*, f.

Navel, s. *Nabel*, m. **— string**, *Nabelschnur*, f.

Navicular, adj. *naviculär*. **— bone**, *Schiffbein*, n.

Navigable, adj. *schiffbar*.

Navigability, s. *Schiffbarkeit*, f.

Navigate, v. n. *schiffen*, *segeln*, *fahren*.

Navigate, v. a. 1 (to sail upon), *beschiffen*; 2 (to steer), *steuern*.

Navigation, s. *Schiffahrt*, f. **— laws**, *Schiffahrtsacten*, pl. **Art of —**, *Schiffkunst*, f.

Navigator, s. 1 (of the sea), *Seefahrer*, m.; *Schiffer*, m.; 2 (an excavator), *Gräber*, m.

Navy, s. 1 (the fleet), *Flotte*, f.; 2 (the ship force of a nation), *Seemacht*, f.; 3 (the sailors, &c.), *Seewesen*, n., *Marine*, f. **— agent**, *Seelieferant*, m. **— board**, *Schiffamt*, m.

Nay, adv. 1 (no), *nein*; 2 (but more), *noch mehr*; 3 (ever), *sogar*, *ja*.

I could not say him —, *ich konnte es ihm nicht abschlagen*. **You have had enough, — more than enough**, *Sie haben genug*, *ja mehr als genug gekriegt*.

Nazarene, s. *Nazaräer*, m.

Neap, adj. (tide), *niedriges Wasser*, n.

Neapolitan, s. *Neapolitaner*, m. *—in*, *f.*

Neapolitan, adj. *neapolitanisch*.

Near, adj. 1 (gen.), *nahe*; 2 (of place), *nah gelegen*, *benachbart*; 3 (closefisted), *knauserig*; 4 (accurate), *treu*; 5 (of relation), *nah verwandt*; 6 (dear), *treu*, *vertraut*; 7 (left), *links*.

— horse, *Handpferd*, n. **— man**, 1 (a neighbour), *Nachbar*, m.; 2 (a niggard), *Filz*, m. **— sib**, *nahe Verwandter*, m. **— side**, *linke Handseite*, f. **— sighted**, *kurzsichtig*. **— sightedness**, *Kurzsichtigkeit*, f.

Near, adv. 1 (at hand), *daneben*; 2 (almost), *beinahe*, *fast*. **It went — to kill him**, *er wäre beinahe daran gestorben*. **To come — (draw) —**, 1 (to approach), *nahe kommen*; 2 (to cost), *nahe kommen an*.

Near, prep. 1 (of a house), *nahe an*; **— the house**, *nahe an dem Hause*; 2 (a town), *nahe bei*. **— the town**, *nahe bei der Stadt*. **You dare not come — him**, *Sie dürfen ihm nicht nahe kommen*. [(dat.)

Near, v. a. *sich nähern*, (dat.), *sich nahen*.

Nearer, adj. com. *näher*. **— and dearer**, *je näher*, *je lieber*. **Near sits my shirt, but — is my skin**, *das Hemd ist mir näher als der Rock*.

Nearest, adj. sup. *nächste*. **The — of kin**, *der nächste Verwandte*, m.

Nearly, adv. 1 (at hand), *dicht bei*; 2 (about), *beinahe*, *ungefähr*, *fast*; 3 (closely), *nahe*. **He was — dying**, *er wäre bald gestorben*. **— related**, adj. *nahe verwandt*.

Nearness, s. 1 (of place), *Nähe*, f.; 2 (of kin), *nahe Verwandtschaft*, f.; 3 (stinginess), *Kargheit*, f., *Knickerei*, f.

Neat, s. *Vieh*, n. **— cattle**, *Rindvieh*, n. **— herd**, *Ochsenhirt*, m., *Kuhhirt*, m., *Viehhirt*, m. **—'s foot**, *Ochsenfuss*, m. **—'s leather**, *Ochsenleder*, n. **—'s tongue**, *Ochsenzunge*, f.

Neat, adj. 1 (in appearance), *nett*, *sauber*; 2 (spruce), *niedlich*; 3 (of writing), *rein*, *sauber*; 4 (of a speech), *kurz und bündig*; 5 (com.), *netto*, see **Net**.

Neatness, s. 1 *Nettigkeit*, f., *Sauberkeit*, f.; 2 *Niedlichkeit*, f.; 3 *Reinheit*, f.; 4 (of a speech), *das Kurze und Bündige*.

Nebula, s. 1 (a cloud), *Wölkchen*, n.; 2 (a cluster of stars), *Nebelgestirn*, n.; 3 (a hazy appearance and med.), *Nebel*, m.

Nebular, see **Nebulous**. **— star**, *Nebelstern*, m. **The — theory**, *Nebulärsystem*, n.

Nebulosity, s. 1 *Nebelige*, n.; 2 *Wolkige*, n.; 3 *Unklarheit*, f.

Nebulous, adj. 1 (foggy), *nebelig*, *nebulös*; 2 (cloudy), *bewölkt*; 3 (indistinct), *unklar*.

Necessary, s. 1 (gen.), *Gebrauchsgegenstand*, m.; 2 (closet), *Abtritt*, m.

— ies, pl. 1 (gen.), *Bedürfnisse*, pl. **The — of life**, *Lebensbedürfnisse*, pl. **He is in want of the — of life**, *er hat Mangel an dem Nöthigen*; *er hat nichts zu reissen noch zu beissen*.

Necessary, adj. 1 (needful), *nothwendig*, *erforderlich*; 2 (unavoidable), *unvermeidlich*.

Necessitate, v. a. *nothwendig machen*, *erheischen*, *zwingen*.

Necessitous, adj. *nothleidend*, *dürftig*.

Necessity, s. 1 (need), *Noth*, f., *Dürftigkeit*, f.; 2 (compulsion), *Nothwendigkeit*, f.; 3 (fatality), *Fatalismus*, m. **— has no law**, *Noth bricht Eisen*, *Noth kennt kein Gebot*. **From —**, *aus Noth*. **The doctrine of —**, *die Lehre des Fatalismus*. **His —ities are greater than mine**, *er leidet noch mehr als ich*. **In case of —**, *nöthigenfalls*. **To be under the —**, *genöthigt sein*.

Neck, s. 1 (gen.), *Hals*, m.; 2 (of men and beasts), *Hals*, m., *Nacken*, m.; 2 (of a bottle), *Hals*, m.; 3 (of mutton), *Halsstück*, n.; 4 (of a violin, &c.), *Griffbrett*, n.

— and heels, *über Hals und Kopf*. **— or nothing**, *aut Cäsar aut nullus*. **— and shoulders**, *bei den Haaren*. **To be in danger of one's —**, *in Gefahr sein den Hals zu brechen*. **To break one's —**, *sich den Hals abstürzen*.

— **cloth**, *Halstuch*, n. — **lace**, *Halsband*, n.
Neckerchief, s. *Halstuch*, n.
Necrological, adj. *necrologisch.*
Necrologist, s. *Necrolog*, m.
Necrology, s. *Necrologie*, f. [*ler*, m.
Necromancer, s. *Necromant*, m., *Schwarzkünst-*
Necromancy, s. *Necromantik*, f., *die schwarze Kunst*, f.
Necromantic, adj. *necromantisch.*
Necropolis, s. *Todtenstätte*, f.
Nectar, s. *Nectar*, m.
Nectarine, s. *Nectarpfirsiche*, f.
Nectarine, adj. *nectarsüss.*
Nectary, s. *Nectarium*, n.
Need, s. 1 (necessity), *Nothwendigkeit*, f.; 2 (a want), *Bedürfniss*, f.; 3 (poverty), *Noth*, f.; *Armuth*, f.
If — **be**, *wenn es nöthig ist.* **In case of** —, *im Nothfall.* **There is** —, *es thut Noth.* **To stand in** — **of**, *bedürfen*, (gen.).
Need, v. a. 1 (to want), *bedürfen*, (gen.); 2 (to require), *brauchen.*

For who not —s shall never lack a friend,
Wer ihn nicht braucht, dem wird ein Freund nicht fehlen.

Need, v. n. *brauchen.* **You — not fear**, *Sie brauchen sich nicht zu fürchten.* **What — I care**, *was kümmert mich das.*
Needful, adj. *nothwendig, nöthig.* **The —**, *baares Geld*, n. **To do the —**, *den rechten Schritt thun.*
Needily, adj. *nothleidend, dürftig, arm.*
Neediness, s. *Noth*, f., *Dürftigkeit*, f., *Armuth*, f.
Needle, s. 1 (gen.), *Nadel*, f.; 2 (**the compass**), *Compass*, m. **The eye of a** —, *Nadelöhr*, n. **To be a good — woman, To understand — work**, *sich auf die Nadel verstehen.* **To use the** —, *nadeln.* — **case**, *Nadelbüchse*, f. — **gun**, *Zündnadelgewehr*, n. — **maker**, *Nadler*, m. — **work**, 1 (gen.), *Nadelarbeit*, f., *Handarbeit*, f.; 2 (embroidery), *Stickerei*, f. — **woman**, *Näherin*, f.
Needless, adj. *unnütz, unnöthig.*
Needlessness, s. *Nutzlosigkeit*, f., *Unnöthigkeit*, f.
Needs, adj. *nothwendig.* — **must when the devil drives**, *Noth kennt kein Gebot.*
Nefarious, adj. *verrucht, abscheulich.*
Nefariousness, s. *Ruchlosigkeit*, f., *Abscheulichkeit*, f.
Negation, s. *Negation*, f., *Verneinung*, f.
Negative, s. 1 (a refusal), *Verneinung*, f., *Verweigerung*, f.; 2 (log.), *verneinender Satz*, m. **To reply in the** —, *eine verneinende Antwort geben; verneinen.*
Negative, adj. *negativ.*
Negative, v. a. 1 (to say no), *verneinen;* 2 (a request), *ausschlagen;* 3 (a motion), *ver-*
Neglect, v. a. *vernachlässigen.* [*werfen.*
Neglect, s. 1 (carelessness), *Nachlässigkeit*, f.; 2 (disregard), *Vernachlässigung*, f. **To injure by** —, *verwahrlosen.* **To cause fire by** —, *das Feuer verwahrlosen.*
Neglectful, adj. *nachlässig.* **He was — of his duty**, 1 (of his work), *er hat seine Arbeit vernachlässigt;* 2 (towards me, you, &c.), *er hat mich, Sie &c. vernachlässigt.*
Negligee, s. *Negligé*, n.
Negligence, s. (carelessness), *Nachlässigkeit* f., *Sorglosigkeit*, f.
Negligent, adj. *nachlässig.* **He is — of every thing**, *er vernachlässigt Alles.*
Negotiability, s. *Umsetzbarkeit*, f.
Negotiable, adj. *negociabel, umsetzbar.* **These bills are** —, *diese Wechsel lassen sich negotiiren.*
Negotiation, s. *Negocirung*, f., *Negociation*, f.
Negotiator, s. *Negociant*, m., *Unterhändler*, m.
Negociate, v. a. *negotiiren, unterhandeln.* **To — peace, a marriage, a treaty**, *den Frieden, eine Heirath, einen Vertrag unterhandeln.* —**s were entered into**, *Unterhandlungen wurden gepflogen.*
Negress, s. *Negerin*, f.
Negro, s. *Neger*, m.
Negus, s. *Glühwein*, m., *Negus*, m.
Neigh, v. n. *wiehern.*
Neighing, s. *Wiehern*, n.
Neighbour, s. 1 (gen.), *Nachbar*, m., —*in*, f.; 2 (fig.), *Nächste*, m., f.
Neighbourhood, s. 1 (lit.), *Nachbarschaft*, f.; 2 (suburbs), *Umgegend*, f. **In the immediate** —, *dicht bei.*
Neighbouring, adj. *benachbart.* **In the — village**, *im nächsten Dorfe.*
Neighbourly, adj. *nachbarlich.*
Neither, conj. 1 (followed by nor), *weder.* — **he nor you**, *weder er noch Sie;* 2 (nor), *also, auch nicht.* — **could I do it**, *ich konnte es auch nicht.*
Neither, pron. *Keiner*, m. f., *Keins von beiden*, m. **He could match — of us**, *er konnte keinem von uns gleich kommen.*
Neological, adj. *neologisch.*
Neologise, v. n. *neologisiren.*
Neologist, s. *Neolog*, m.
Neology, s. *Neologie*, f.
Neophite, s. *Neophyt*, m.
Neoteric, adj. *heutig.*
Nepenthe, s. *Nepenthe*, f.
Nepheline, s. *Nephelin*, f.
Nephew, s. *Neffe*, m. **Grand** —, *Grossneffe*, m. — **by marriage**, *ein angeheiratheter Neffe.*
Nephritic, adj. *nephritisch, Nieren* . . (in compos.), *e. g.*, — **wood**, *Nierenholz*, n.
Nephritic, s. *Nierenmittel*, n.
Nephritis, s. *Nierenbeschwerung*, f., *Nierenentzündung*, f.
Nephrotomy, s. *Nierenschnitt*, m.
Nepotism, s. *Nepotismus*, m., *Vettergunst*, f. **To be given to** —, *nepotisiren.*
Nerve, s. 1 (gen.), *Nerv*, m.; 2 (a sinew), *Sehne*, f., *Nerv*, m.; 3 (fig.), *Kraft*, f.; 4 (arch. and bot.), *Rippen*, pl. **He has — for any thing**, *er ist zu allem fähig.* — **shaken**, *nervenschwach.*
Nerve, v. a. *stärken, Muth einflössen*, (dat.)
Nerveless, adj. *entnervt, entkräftet, nervenlos.*
Nervous, adj. 1 (relating to the nerves), *Nerven* ... (in compos.); 2 (strong), *nervig;* 3 (weak), *nervös, nervenkrank, nervenschwach;* 4 (of style), *nervicht, kernig.* **He has a** — **complaint**, *er leidet an den Nerven.* **A** — **attack**, *Nervenanfall*, m. **A** — **style**, *eine nervichte Schreibart*, f.
Nervousness, s. 1 (strength), *Nervige* f.; 2 (weakness), *Nervenschwäche*, f.; 3 (**of style**, &c.), *Kernige*, n.
Nescience, s. *Unwissenheit*, f.

Nest, s. 1 (gen.), *Nest*, n.; 2 (a brood), *Nestroll*, n.; 3 (fig.), *Nest*, n., *Brut*, n., *Gesücht*, n.; 4 (of boxes), *Fachkasten*, m.; 5 (a den), *Schlupfwinkel*, m. — **egg**, *Nestei*, n.

Nestle, (in), v. n. (lit. and fig.), *sich einnisten*; 2 (like an infant), *nisteln, sich schmiegen an . . .*

Nestling, s. 1 (a bird), *Nestling*, m.; 2 (endearment), *Einnisten*, n., *Nisteln*, n.

Nestor, s. *Nestor*, m.

Net, v. a. 1 (to make nets), *Filet machen*; 2 (to pocket), *einstreichen, einstecken, gewinnen*. —**ted melon**, *Netzmelone*, f. — **ted purse**, *Filetbeutel*, m. — **ted serpent**, *Netzschlange*, f.

Net, s. 1 (a snare), *Netz*, n., *Garn*, n.; 2 (lacework), *Tülle*, f. **To catch birds with a** —, *tirrassiren*. **To repair** —**s**, (sport.), *ausbüssen*. **To spread the** —, *das Garn stellen*. **Nothing comes amiss to his** —, *er strsicht Alles ein*. — **knitter**, *Netzstricker*, m., —*in*, f. — **work**, 1 (making), *Netzarbeit*, f.; 2 (made), *Filet*, n., *Netzwerk*, f.

Nether, adj. *untere, unterste, Nieder* . . . (in compos.) — **lands**, *Niederländer*, pl. The — **lands**, *die Niederlande*, pl. — **millstone**, *Bodenstein*, m.

Nethermost, adj. *unterste, niedrigste*.

Netting, s. 1 (the act), *Filetstricken*, n.; 2 see **Network**. — **needle**, *Filetnadel*, f.

Nettle, s. *Nessel*, f. **A blind or dead** —, *eine blinde Nessel*, f. — **bush**, *Nesselstrauch*, m. — **rash**, *Nesselfieber*, n., *Nesselfriesel*, m.

Nettle, v. a. *reizen, sticheln*. **He was** —**d at it**, *er war unwirsch davon*.

Netto, adj. *netto*. — **amount**, *Nettobetrag*, m. — **proceeds**, *Nettoertrag*, m. — **weight**, *Nettogewicht*, n.

Neuralgia, s. *Nervenschmerz*, m. — **in the face**, *Gesichtschmerzen*, pl.

Neuralgic, adj. *Nerven . . ., e. g.*, — **affection**, *Nervenbeschwerde*, f.

Neurological, adj. *neurologisch*.

Neurologist, s. *Neurolog*, m.

Neurology, s. *Neurologie*, f.

Neuroptera, s. *Netzflügler*, pl.

Neuropteral, adj. *netzflügelig*.

Neurotic, adj. *neurotisch*.

Neurotomy, s. *Neurotomie*, f.

Neuter, adj. 1 (gram.), *sächlich (es Geschlecht)*; 2 (bot.), *geschlechtslos*; 3 (neutral), *neutral*. **I stood** —, *ich blieb neutral*. — **gender**, *Neutrum*, n. — **verb**, *unthätiges Zeitwort*, n.

Neuter, s. 1 (gram.), *Neutrum*, n.; 2 (bot.), *Geschlechtslose*, n. See **Neutral**.

Neutral, adj. 1 (gen.), *neutral*; 2 (without a bias), *unpartheiisch*.

Neutral, s. 1 (person), *Neutrale*, m.; 2 (chem.), *Neutralsalz*, m.

Neutralisation, s. *Neutralisation*, f.

Neutralise, v. a. *neutralisiren*.

Neutralist, s. *Neutrale*, m.

Neutrality, s. *Neutralität*, f.

Neuvaine, s. *neuntägige Andacht*, f.

Never, adv. *nie, niemals, nimmermehr*. — **a whit**, *nicht im mindesten*. — **ceasing**, — **ending**, *niemals endend, unaufhörlich*. — **dying**, *unsterblich*. — **fading**, *unverwelklich*. — **failing**, *unfehlbar*. — **heard of**, *unerhört*. — **fear**, *nur nicht ängstlich*. — **mind**, *es thut nichts*. — **once**, *nicht einmal*.

Nevertheless, conj. *jedoch*.

New, adj. 1 (gen.), *neu, frisch*; 2 (inexperienced), *neu, unerfahren*; 3 (not habituated), *ungewohnt*; 4 (of bread), *frischgebacken*; 5 (of nobility), *neubacken*. **To make** —, *neu machen*. — **beginner**, *junger Anfänger*, m. — **born**, 1 (lit.), *neugeboren*; 2 (fig.), *neuentstanden*. — **coined word**, *Neuwort*, n. — **come**, adj. *frisch angekommen*. — **comer**, *Ankömmling*, m. — **fangled**, 1 (new), *neubacken*; 2 (grotesque), *seltsam*; 3 (of innovation), *neuerungssüchtig*. — **fangledness**, *Neuerungssüchtigkeit*, f. — **fashioned**, *neumodisch*. — **laid**, *frisch*. — **moon**, *Neumond*, m. — **line**, v. a. *frisch füttern*. — **made**, 1 (of a coat), *neu, frisch*; 2 (of bread), *frisch, neubacken*. — **model**, v. a. *umwandeln*. — **mould**, v. a. *umgiessen*. — **paper**, v. a. *frisch tapesiren*. — **style**, (chron.), *neue Zeitberechnung*, f. — **testament**, *das neue Testament*, n. — **trial**, 1 (law), *Revision*, f.; 2 (an apprentice, &c.), *nochmalige Probe*, f. — **wine**, 1 (unfermented), *Most*, m.; 2 (not old), *junger Wein*, m. — **world**, *neue Welt*, f. — **year**, *Neujahr*, n. — —**'s day**, *Neujahrstag*, m. — —**'s eve**, *Sylvesterabend*, m. — —**'s gift**, *Neujahrsgeschenk*, n. — **zealander**, *Neuseeländer*, m.

Newel, s. (a stair case), *Treppenspindel*, f.

Newish, adj. *ziemlich neu*.

Newly, adv. 1 (recently), *neulich, kürzlich, neuerdings*; 2 (in compos.), *Neu . . . ., e. g.*, — **discovered**, *neu erfunden*. — **married**, *neu vermählt*.

Newness, s. 1 (gen.), *Neuheit*, f.; 2 (of an event), *Neuigkeit*, f.; 3 (of bread), *Frische*, n.

News, s. *Nachricht*, f. **A piece of** —, *eine Neuigkeit*, f. **What is the** —**s**, *was gibt es Neues*. **Have you heard the** —, *haben Sie die Nachricht gehört?* **The latest** —, *die letzten Nachrichten; die neuesten Posten*, pl. **To take in a** — **paper**, *eine Zeitung halten*. — **agent**, *Zeitungsagent*, m. — **man**, 1 (the seller), *Zeitungsagent*, m.; 2 (the carrier), *Zeitungsträger*, m. — **monger**, *Zeitungskrämer*, m., *Neuigkeitskrämer*, m. See **News vender**. — **paper**, *Zeitung*, f. — **paper office**, *Zeitungsamt*, n. — **paper writer**, *Zeitungsschreiber*, m. — **room**, *Lesecabinet*, n. — **vender**, see **News agent**.

Newtonian, s. *Neutonianer*, m.

Newtonian, adj. *neutonisch*.

Next, adj. (gen.), *nächste*. — **but one**, *zweitnächste (r)*, m. — **day**, 1 (nom.), *der folgende Tag*, m.; 2 (acc.), *den folgenden Tag*, m. — **speaker**, *Nachredner*, m. — **week**, *künftige* f. — **world**, *die andere Welt*, f.

Next, adv. 1 (gen.), *zunächst*; 2 (then), *dann*. — **to me**, *mir zunächst*. — **after**, *folgende*, m., *f.*, n. — **to impossible**, *fast unmöglich*. — **the skin**, *unmittelbar auf dem Leibe*. — **to nothing**, *so viel wie nichts*. — **door (to)**, *neben an*. **What will you do** —, 1 (lit.), *was wollen Sie nachher thun*; 2 (what are you to do), *was wollen Sie jetzt anfangen*. **What** —, *was noch?*

Nib, s. 1 (point), *Spitze*, f.; 2 (the beak), *Schnabel*, m.

Nib, v. a. *abspitzen*. **To** — **a pen**, *eine Feder abspitzen*.

Nibble, v. n. *nagen, ein wenig beissen*.

Nibble, v. a. 1 (grass), *abgrasen, abweiden;* 2 (like a fish), *beissen.* **To — at**, 1 (lit.), *annagen;* 2 (to carp at), *durchhecheln, knabbern*
Nibbling, adj. *genäschig.* [*an . . .*
Nice, adj. 1 (to the taste), *lecker, delicat;* 2 (accurate), *accurat;* 3 (of conduct), *es ist nicht nett (von);* 4 (choice), *ausgesucht;* 5 (amiable), *liebenswürdig;* 6 (fastidious), *ekel, eigen;* 7 (pleasing), *niedlich;* 8 (difficult to decide), *kitzelig;* 9 (punctilious), *gewissenhaft;* 10 (sensitive), *empfindlich.* **It is not —**, 1 (of edibles, &c.), *es schmeckt nicht;* 2 (of dress, &c.), *es hat keine Art.*
Nicean, adj. *nicäisch.* **The — council**, (of (Nice), *nicäische Concilium*, n. **— creed**, *nicäische Glaubensbekenntniss*, n.
Niceness, s. 1 (to the palate), *Leckerhaftigkeit*, f.; 2 (of the eye, &c.), *Accuratesse*, f.; 3 (of taste), *Ausgesuchte*, n.; 4 (amiability), *Liebenswürdigkeit*, f.; 5 (peculiarity), *Eigenheit*, f.; 6 (in appearance), *Niedlichkeit*, f.; 7 (of position), *Kitzlichkeit*, f.; 8 (of conscience), *Gewissenhaftigkeit*, f.; 9 (of sentiment), *Empfindlichkeit*, f.
Nicely, adv. see **Nice. — cooked**, *gut gekocht.* **— dressed**, 1 (of clothes), *niedlich angezogen;* 2 (of meat), *gut gekocht.*
Nicety, s. see **Niceness. — ties**, *Delicatessen*, pl., *Naschhaftigkeiten*, pl., *Leckerbissen*, pl.
Niche, s. *Nische*, f. **To place in a —**, *einblenden.*
Nick, s. 1 (of time), *Nu*, m.; 2 (a notch), *Kerbe*, f.; 3 (at play), *Kerbschnitt*, m. **In the — of time**, *im rechten Nu, a Tempo.* **To come in the — of time**, *im rechten Nu*, or *ganz gelegen anlangen.*
Nick, v. a. 1 (to notch), *kerben;* 2 (of time), *richtig treffen;* 3 (to cheat), *schüren;* 4 (a horse), *englisiren.*
Nickname, s. *Spitzname*, m. **To give one a —**, *einen Beinamen anhängen*, (dat.)
Nickel, s. *Nickel*, m. **Flower of —**, *Nickelblume*, f. **Ore of —**, *Nickelerz*, n.
Nicking, s. *Englisiren*, n.
Nicknacks, see **Knicknacks.**
Nicotian, s. *Nicotiana*, f., *Tabakspflanze*, f.
Nicotin, s. *Nicotianin*, n.
Nictitate, v. a. *blinzeln.* **—ing membrane**, *Blinzhaut*, f., *Augenhäutchen*, n.
Nictitation, s. *Blinzeln*, n.
Nidification, s. *Nisten*, n.
Niece, s. *Nichte*, f. **Grand —**, *Grossnichte*, f.
Niggard, s. *Knicker*, m., *Filz*, m.
Niggard, adj. *karg.*
Niggardliness, s. 1 (miserliness), *Filzigkeit*, f.; 2 (sparingness), *Kargheit*, f.
Niggardly, adj. 1 (miserly), *knickerig, filzig;* 2 (sparing), *karg.*
Niggardness, s. *Geiz*, m.
Nigh, adj. *nahe.* **To be — at hand**, *bei der Hand sein.*
Nigh, adv. *nah.* **To draw —**, 1 (lit.), *sich nähern;* 2 (in swimming), *herbeischwimmen.* **Well —**, *beinahe.*
Nighness, s. *Nähe*, f.
Night, s. 1 (lit. and fig.), *Nacht*, f.; 2 (the evening), *Abend*, m.; 3 (of the theatre), *Vorstellung*, f. **All the — long**, *die ganze Nacht (über).* **At —**, *Nachts.* **At — fall**, *bei einbrechender Nacht.* **By —**, *in der Nacht, bei Nacht.* **Good —**, *schlafen Sie wohl.* **Last —**, 1 (last evening), *gestern Abend;* 2 (this night), *diese* or *vergange Nacht.* **The other —**, *neulich Abend.* **To —**, *heute Abend.* **To bid good —**, *gute Nacht wünschen.* **I wish you good —**, *ich wünsche Ihnen wohl zu ruhen.* **To stay** or **pass the —**, *übernachten.* **I have had the — mare**, *der Alp hat mich gedrückt.*
— air, *Abendluft*, f. **— bird**, *Nachtvogel*, m. **— cap**, *Nachtmütze*, f. **— dress**, *Nachtgewand*, n. **— dew**, *Abendthau*, m. **— fall**, *Einbruch der Nacht*, f. **— gear**, *Nachtzeug*, n. **— gown**, *Nachthemd*, n. **— hawk**, *Nachtschabe*, m. **— man**, *Nachtkönig*, m. **— mare**, *Alp*, m., *Alpdrücken*, n. **— piece**, *Nachtstück*, n. **— quarters**, *Nachtlager*, n. **—'s rest**, *Nachtruhe*, f. **— reveller**, *Nachtschwärmer*, m. **— shade**, *Nachtschatten*, m. **— thoughts**, *Nachtgedanken*, pl. **— things**, *Nachtzeug*, n. **— time**, *Nachtzeit*, f. **— train**, *Nachtzug*, m. **— vision**, *Nachterscheinung*, f. **— walker, — walking**, see **Somnambulist, &c. — watch**, *Nachtwache*, f. **— work**, *Nachtarbeit*, f.
Nightingale, s. *Nachtigall*, f.
Nightly, adj. *nächtlich, Nacht . .* (in compos.), see **Nocturnal.**
Nightly, adv. 1 (by night), *Nachts, bei Nacht;* 2 (every night), *alle Nächte, jede Nacht.*
Nill, v. **Will he — he**, *nolens volens.*
Nimble, adj. *behende, flink, gewandt.* **To pass by —y**, *vorbeiwischen.* **— footed**, *leichtfüssig.* **— witted**, *leichtsinnig, leichtfüssig.*
Nimbleness, s. *Behendigkeit*, f., *Flinkheit*, f., *Gewandheit*, f.
Nincompoop, s. *Tropf*, m. See **Ninny.**
Nine, adj. *neun.* **It was a — day's wonder**, *es war ein blosser Knalleffect.* **— and a half**, *Zehntehalb*, n. **A set of — pins**, *ein Spiel Kegel*, n. **To play at — pins**, *kegeln, Kegel schieben.* **Proof by —**, *Neunerprobe*, f. **— cornered**, *neuneckig.* **— days**, (returning every nine days), *neuntäglich.* **— fold**, *neunfach.* **— holes**, *Narrenspiel*, n., *Possenspiel*, n. **— hours**, adj. 1 (duration), *neunstündig;* 2 (repeated every —), *neunstündlich.* **(For) — voices**, *neunstimmig.* **(Of) — different sorts**, *neunerlei.* **— pins**, *Kegel*, m., *Kegelspiel*, n. **— pounder**, *Neunpfünder*, m. **— roomed**, *mit neun Zimmern.* **— score**, *Dreischock*, m. **— storied**, *neunstöckig.* **— years old**, adj. *neunjährig.* **— times**, *neunmal.* **— times repeated**, *neunmalig.* **— times out of ten**, *in neun Fällen von zehn.*
Nine, s. 1 (gen.), *Neun*, f., *Neuner*, m.; 2 (a —), *Neuner*, m.; 3 (the —), *die Musen.* **The tuneful —**, *die Schwesterzunft*, f.
Nineteen, adj. *neunzehn.* **—th**, *neunzehnte.*
Ninety, adj. *neunzig.* **— one, two, &c.**, *ein und neunzig, zwei und neunzig, &c.* **He is — years of age**, *er ist ein Neunziger.* **— fold**, *neunzigfach.* **— years of age**, adj. *neunzigjährig.* **Every — years**, *neunzigjährlich.* **— thousand**, *neunzig Tausend.* **By — ties**, *neunzigweise.*
Ninny, **—hammer**, s. *Einfaltspinsel*, m., *Tropf*, m., *Jabruder*, m.
Ninth, adj. *neunte.* **— part**, *Neuntel*, n.
Ninth, s. (mus.), *Neunte*, f. **To day is the — of the month**, *heute haben wir den Neunten.*
Ninthly, adv. *neuntens.*
Niobelike, adj. *zum Tode betrübt.*
Nip, v. a. 1 (to pinch), *kneifen, kneipen;* 2 (to cut), *kappen;* 3 (to blast), *verbrennen;* 4

(nav.), *seisen.* — **ped in the bud,** *im Keime erstickt.*

Nip, *s.* 1 (a pinch), *Kniff,* m.; 2 (blasting), *Brand,* m.; 3 (a taunt), *Sticheln,* n.; 4 (of the ice), *Klemmung, f.*; 5 (of brandy), *Gläschen,* n., *Nipp,* m.

Nipper, *s.* 1 (what nips), *Zange, f.*; **2** (of a horse), *Vorderzahn,* m. —*s*, 1 (gen.), *Zängelchen,* n.; 2 (of a crab, &c.), *Scheren,* pl.; 3 (of insects), *Zange, f.* **To take up with** —, *zängeln.*

Nipple, *s.* 1 (a teat), *Brustwarze,* f.; 2 (of a percussion cap), *Pistill,* n.

Nit, *s. Nisse, f.*

Nitrate, *s. Nitrat,* n. — **of potash,** *saures Kali,* n. **Crystallised** —, *Salpeterdrüse, f.*

Nitre, *s. Nitrum,* n., *Salpeter,* m. **Purified** —, *gereinigtes Nitrum.* **Spirits of** —, *Salpetergeist,* m.

— **bed,** — **vein,** *Salpetergrube, f.*, *Salpeterhütte, f.* — **works,** *Salpetersiederei, f.*

Nitric, adj. *salpeterhaltig, salpeterartig, Salpeter* . . . (in compos.), — **acid,** *Salpeter-*

Nitrification, *s. Nitrificirung, f.* [*säure, f.*

Nitrify, *v. a. in Salpeter verwandeln.*

Nitrogen, *s. Nitrogen,* n., *Stickstoff,* m.

Nitrometer, *s. Salpetermesser,* m.

Nitrous, adj. *Salpeter* . . . (in compos.), *e. g.*, — **base,** *Salpeter-Grundlage, f.* — **earth,** *Salpeterwurzel, f.*

Niveau, *s. Niveau,* n.

Niveous, adj. *schneeicht.*

Nivose, *s. Schneemonat,* m. (**From 21st Dec. to 19 Jan.**)

No, adv. *nein.* — **indeed not,** *nein doch, nicht doch.* — **more,** 1 (lit.), *nicht mehr*; 2 (I thank you), *ich danke*; 3 (dead), *dahin.* — **more words,** *kein Wort weiter.* **Say yes or** —, *wollen Sie, ja oder nein.*

No, adj. *keiner,* m., *keine, f.*, *keins,* n., *keine,* pl. — **work,** — **pay,** *umsonst ist der Tod.* — **body,** *Niemand,* see below. — **less,** *nicht weniger.* — **less a man than,** *kein anderer als* . . . — **man,** *kein Mensch, keiner.* — **matter,** 1 (int.), *es hat nichts zu sagen, es thut nichts*; 2 (conj.), *gleichviel.*

By — **means,** *auf keine Weise.* — **such thing,** *nicht Nichten.* **There is** — **such thing,** *nichts der Art existirt.* **There is** — **managing him,** *es ist unmöglich ihn zu bändigen.*

No, *s. Nein,* n. See **Aye,** *s.* **The** —**es have it,** *die Nein haben es.* **He has not the courage to say** —, *er ist ein Ja-Bruder.*

Noachian, adj. — **deluge,** *Sündfluth, f.*

Noah's ark, *s. Noah's Kasten,* m.

Nob, *s.* 1 (knave at cribbage), *Bube,* m.; 2 (superior), *Matador,* m.; 3 (the head), *Nischel,* m. **The** —*s*, (at college), *die Vorheit, f.*

Nobilitate, *v. a. nobilitiren, adeln, in den Adelsstand erheben.*

Nobility, 1 (body), *Adel,* m., *Noblesse,* f., *Nobilität, f.*; 2 (rank), *Adelsstand,* m.; 3 (of mind), *Seelengrösse, f.* **Patent of** —, *Adelsbrief,* m.

Noble, adj. 1 (by birth), *adelig*; 2 (in deed or appearance), *edel*; 3 (sterling), *gediegen*; 4 (generous), *grossmüthig.*

— **deed,** *Edelthat, f.* — **hearted,** — **minded,** — **spirited,** *edelgesinnt, edelmüthig.*

Noble, *s.* 1 (a gentleman), *Edelmann,* m., *Adeliger,* m.; 2 (a coin), *Nobel,* m. **The** —*s*, *Edelstand,* m., *Edelleute,* pl.

Nobleman, *s.* 1 (birth), *Adeliger,* m., *Edelmann,* m.; 2 (by deeds), *edler Mensch,* m. — **woman,** 1 (by birth), *Edelfrau,* f.; 2 (by deeds), *edle Frau,* f.

Nobleness, *s.* 1 (of thought), *Edelmuth,* m.; 2 (of thought and action), *Grossmuth, f.*

Nobly, adv. 1 (of birth), *adelig*; 2 (of deeds), *edel.* — **born,** *von adeliger Herkunft,* f. — **done,** *edel gehandelt.*

Nobody, *s.* 1 (lit.), *Niemand, Keiner*; 2 (nothing), *Null,* f. **He is** (a) —, *er ist eine Null.* — **that I know of,** *Niemand, dass ich wüsste.*

Nocent, adj. *schädlich.*

Noctivagous, adj. *nachtwandernd.*

Nocturn, *s. Nachtmette, f.*

Nocturnal, adj. *nächtlich, Nacht* . . . (in compos.), *e. g.*, — **prayer,** *Nachtgebet,* n.

Nocturnal, *s.* (ast.), *Nachtweiser,* m.

Nod, *v. a., mit dem Kopfe nicken.* **To** — **assent, approbation,** *Genehmigung, f., Beifall zunicken.*

Nod, *v. n.* 1 (lit.), *nicken*; 2 (to be drowsy), *einschlummern.* **To** — **to,** *zunicken,* (dat.)

Nod, 1 (with the head), *Nicken,* n.; 2 (a hint), *Wink,* m.; 3 (salutation), *Gruss,* m.; 4 (of approbation), *Zunicken,* n.

Noddle, *s. Nischel,* m., *Platte, f.*

Noddy, *s.* 1 (a simpleton), *Einfaltspinsel,* m., *Tropf,* m.; 2 (a seafowl), *Weisskopf,* m.; 3 (a carriage), *Kutsche, f.*

Node, *s.* 1 (gen.), *Knoten,* m.; 2 (surg.) *Nodus,* m.

Nodose, Nodous, adj. *knotig, knorrig, nodös.* — **swellings,** *Nodositäten,* pl.

Nodosity, *s. Knotige,* n., *Knorrige,* n.

Nodule, *s.* 1 (gen.), *Knocken,* n.; 2 (min.), *Niere, f.*

Noggin, *s.* 1 (liquor), *Schnäpschen,* n.; 2 (a mug), *Krüglein,* n.

Noise, *s.* 1 (sound), *Laut,* m., *Schall,* m.; 2 (loud —), *Geräusch,* n., *Lärm,* m., 3 (eclat), *Aufsehen,* n.; 4 (outcry), *Geschrei,* n.; 5 (of thunder), *Rollen,* n.; 6 (of the world), *Getümmel,* n.; 7 (talk), *Gerücht,* n., *Gerede,* n.; 8 (in the ears), *Ohrenklingen,* n. **To make a tremendous** —, *einen Heidenlärm machen.*

Noise, *v. n.* (**abroad, about**), *verbreiten (Gerüchte) aussprengen.* **It is** —**d about all the town,** *es ist in der ganzen Stadt ruchbar.*

Noiseless, adj. *geräuschlos, still.* **The inaudible and** — **foot of time,** *der unhörbare und stille Schritt der Zeit.*

Noiselessness, *Geräuschlosigkeit, f.*

Noisiness, *s. Lärm,* m., *Geräusch,* n., *Toben,* n.

Noisome, adj. *verpestend.*

Noisomeness, *s. Pestartige,* n.

Noisy, adj. *lärmend, laut.*

Nolens volens, *nolens volens.*

Noli me tangere, *s.* (Bot.), *Rührmichnichtan,* n.

Nomad, *s. Nomade,* m.

Nomadic, adj. *nomadisch, Nomaden* . . . (in compos.) — **life,** *Nomadenleben,* n. — **tribe,** *Nomadenvolk,* n. **To lead a** — **life,** *nomadisiren.*

Nombril, *s.* (her.), *Mittelfeld,* n., *Nabel,* m.

Nom de guerre, *s. Beiname,* m., *Spitzname,* m.

Nomancy, *s. Nomantie, f.*

Nomenclator, *s. Nomenclator,* m.

Nomenclature, *s. Nomenclatur, f.*

Nominal, adj. 1 (in the name), *Namen* . . . (in compos.); 2 (existing only in name), *nominal*; 3 (titular), *titulär*. **A — Christian**, *ein Namen-Christ*, m. **A — prince, hero, king**, *ein Namenfürst*, m., *Namenheld*, m., *Namenkönig*, m. — **distinction**, *Nominaldistinction*, f. — **value**, *Nennwerth*, m., *Nominalwerth*, m.

Nominalist, s. *Nominalist*, m.

Nominalism, s. *Nominalismus*, m.

Nominally, adv. *nominell*.

Nominate, v. s. 1 (to name), *nennen, benennen*; 2 (for an office), *vorschlagen, vorbringen*; 3 (to an office), *ernennen, nominiren*.

Nomination, s. 1 (proposal), *Vorschlag*, m., *Antrag*, m.; 2 (appointment), *Ernennung*, f. — **day**, *Nennungstag*, m. **He is in — for London**, *(man) hat ihn als Candidat für London vorgeschlagen*. **Power of —**, *Ernennungsrecht*, n.

Nominative, s. (case), *Nennfall*, n., *Nominativ*, m.

Nominator, s. 1 (proposer), *Vorschläger*, m., *Vorschlagsherr*, m.; 2 (appointer), *Ernenner*, m.

Nominee, s. 1 (gen.), *Ernannte*, m.; 2 (contempt), *Namenscandidat*, m.

Non, adv. *un . ., nicht . .* (sometimes) **non . . .** (in compos.) — **ability**, s., *Unfähigkeit, f., Unvermögen*, n. — **acceptance**, *Nichtannahme*, f. — **acquaintance**, *Unwissenheit*, f. — **acquiescence**, *Weigerung*, f. — **admission**, *Nichtzulassung*, f. — **age**, *Unmündigkeit*, f. — **appearance**, *Nichterscheinen*, n. — **appointment**, *Nichternennung*, f. — **attendance**, *Abwesenheit*, f., *Ausbleiben*, n. — **commissioned officer**, *Unteroffizier*, m. — **compliance**, *Verweigerung*, f., *Nichtbewilligung*, f., *Unwillfährigkeit*, f. — **compos**, *nicht bei Verstands*. — **conducting**, *nichtleitend*. — **conductor**, *Nichtleiter*, m. — **conformist**, *Nonconformist*, m., *Dissident*, m. — **conformity**, *Nonconformität*, f., *Dissidenz*, f. — **contagious**, *nicht ansteckend*. — **delivery**, *Nichtlieferung*, f., *Nichtabgabe*, f. — **descript**, 1 (adj.) *unbestimmt*; 2 (s.) *a* (not described), *Unbeschriebene*, m., f., n.; *b* (not defined), *Unbestimmte*, m., f., n. — **entity**, 1 (gen.), *Unding*, n.; 2 (log.), *Nonens*, n. — **essential**, *Unwesentliche*, n. — **existence**, *Nichtexistenz*, f. — **fulfilment**, *Nichterfüllung*, f. — **intervention**, *Nichteinschreitung*, f. — **juring**, *eidverweigernd*. — **juror**, *Huldigungseidverweigerer*, m. — **metallic**, *unmetallig*. — **obedience**, *Ungehorsam*, m. — **observance**, 1 (of a command), *Nichtbefolgung*, f.; 2 (of a duty), *Nichtbeobachtung*, f. — **pareil**, adj. *unvergleichlich*. — s. (Print.), *Nonpareille*, f. — **payment**, *Nichtzahlung*, f., *Nichtbezahlung*, f. — **performance**, 1 (of a promise), *Nichthaltung*, f.; 2 (of an act), *Nichtvollziehung*, f. — **plus**, see below. — **professional**, (not becoming), *nicht berufsmässig*. — **residence**, *Nichtresidenz*, f. — **resident**, *Nichtresident*, m. — **resistance**, *Nichtwiderstand*, m. **Doctrine of —**, *Nichtwiderstandslehre*, f. — **sequitur**, *Nonsequitur*, n. **That is a — sequitur**, *das ist nicht folgerecht*. — **suit**, *Sistirung*, f. **To be — suited**, *nachfällig werden*. — **user** (law), *Nichtgebrauch*, m.

Nonagenarian, s. *Neunzigjährige*, m., f.

Nonagon, s. *Neuneck*, n.

Nonce, s. *Gelegenheit*, f. **For the —**, *für das Moment*.

Nonchalance, s. *Nonchalance*, f.; *Nachlässigkeit*, f.; *Gemächlichkeit*, f.

Nonchalant, adj. *nonchalant, nachlässig, gemächlich*.

None, adj. *kein, keiner*, m., *keine*, f., *keins*, n., *keine*, pl. — **of us**, *keiner von uns*. **There is — but knows**, *ein jeder weiss*. — **would do that**, *kein Mensch würde das thun*. **Have you a book? No I have —**, *Haben Sie ein Buch? Ich habe keins*. **It is — of your business**, *Sie haben damit nichts zu thun, es geht Sie nichts an*.

Nones, s. 1 (Rom. Cal.), *Nonä*, pl.; 2 (prayers), *Novena*, f.

Nonesuch, adj. *unvergleichlich*.

Nonesuch, s. 1 (a phenomenon), *Sansparel*, m.; 2 (Bot.), *Fadenklee*, m.

Nonplus, s. *Verlegenheit*, f., *Klemme*, f. **To be at a —**, *nicht weiter können, in der Quetsche sein, am Berge stehen*.

Nonplus, v. a. *verdutzen; in die Enge treiben*.

Nonsense, s. *Unsinn*, m., *dummes, ungereimtes Zeug*, n., *Alfanzerei*, f., *Dummheiten*, pl. — ! *ei was!* **No —**, *kein dummes Zeug*. **I will stand no —**, *es ist mein voller Ernst*.

Nonsensical, adj. *unsinnig, albern*. **A — fellow**, *Alfanz*, m.

Noodle, s. *Einfaltspinsel*, m., *dumme Gans*, f.

Noon, **—day**, s. *Mittag*, m. **At —**, *Mittags*. **At high —**, *am hellen Mittage*.

Noonday, adj. 1 (what is or is done at —), *mittägig*; 2 (what is done at —), *mittäglich*; 3 (in compos.), *Mittags . . ., e. g.* — **heat**, *Mittagsgluth*, f., *Mittagshitze*, f. — **repast**, *Mittagsmahl*, n.

Noontide, *s. Mittagszeit*, f.

Noose, s. 1 (lit. and fig.), *Schleife*, f., *Schlinge*, f. **To run one's head into a —**, *in die Falle gehen*.

Noose, v. a. *fangen, verstricken*.

Nopopery, adj. (cry), *antipapistisches Geschrei*, n.

Nor, (conj.), *noch*. **Neither the one — the other**, *weder eins noch das andere*. **It is neither one thing — another**, *es ist weder Fisch noch Fleisch*. **Neither good — bad**, *weder gut noch schlecht*. — **I either**, *ich auch nicht*.

Normal, adj. 1 (gen.), *normal*; 2 (med.), *natürlich*. — **line**, *Normale*, f. — **school**, *Normalschule*, f., *Schullehrerseminar*, n.

Norman, s. 1 (of Norse race), *Scandinavier*, m.; 2 (of Normandy), *Normanne*, m.; 3 (nav.), *Katzenkopf*, m.

Norman, adj. 1 *scandinavisch*; 2 *normannisch*.

Norroy, s. *Nordwappenkönig*; m.

Norse, s. 1 (the people), *Scandinavier*, pl.; 2 (the language), *scandinavische Sprache*, f.

North, s. 1 (gen.), *Norden*, m.; 2 (geog.), *Mitternacht*, f. **Due —**, *Nordpunkt*, m. **Towards the —**, *gegen Norden, gegen Mitternacht*. — **east**, *Nordost*, m. — **eastward**, *Nordostwind*, m. — **east variation**, *Nordostering*. — **eastern**, *nordöstlich*. — **pole**, *Nordpol*, m. — **northeast**, *Nordnordost*. — **sea**, *Nordsee*, f. — **side**, *Mittagsseite*, f., *Nordseite*, f. — **star**, *Nordstern*, m. — **ward**, *nordwärts*. — **west**, *nordwest*, adj. s.

— **west variation**, *Nordwestering*, f. — **wind**, *Nordwind*, m.

North, adj. *Nord* . . . (in compos.), see **North**, s. — **country**, 1 (s.) *Nordland*, n.; 2 (adj.), *nordländisch*.

Northering, s. 1 (difference of lat.), *Breitenunterschied*, m.; 2 (moving northward), *das nach Norden gehen*, n.

Northerly, adj. *nördlich, mitternächtlich*.

Northern, adj. *nördlich, mitternächtlich*. *Nord* . . . (in compos.), *Mitternacht* . . . — **bank**, (of a river), *Nordkante*, f. — **dial**, *Mitternachtsuhr*, f. — **light**, s. *Nordlicht*, n. — **most**, adj. *nördlichste*.

Norwegian, s. *Norweger*, m.

Norwegian, adj. *norwegisch*.

Nose, 1 (of the face), *Nase*, f.; 2 (of animals), *Schnauze*, f., *Maul*, n.; 3 (of bellows), *Rohr*, n.; 4 (the point), *Spitze*, f.; 5 (scent), *Nase*, f., *Quarre*, f. **To blow the** —, *die Nase putzen*. **To lead by the** —, *bei der Nase führen*. **To pay through the** —, *theuer bezahlen*. **To put one's — out of joint**, (fig.), *verblüffen*. **To thrust one's — in every thing**, *die Nase in alles stecken, sich um ungelegte Eier bekümmern*. **To turn up one's** —, *die Nase rümpfen*.

— **bag**, *Futterbeutel*, m., — **band**, *Nasenriemen*, m. — **bleeding**, *Nasebluten*, n. — **gay**, *Strauss*, m.

Nose, v. a. *winden*.

Nosed, adj. (in compos.) . . . *nasig*, e. g. **Flat** —, *stumpfnasig*.

Nosographer, s. *Nosograph*, m.

Nosography, s. *Nosographie*, f.

Nosological, adj. *nosologisch, Krankheits* . . . (in compos.)

Nosologist, s. *Nosolog*, m.

Nosology, s. *Nosologie* f., see **Pathology**.

Nostalgia, s. *Heimweh*, n., *Nostalgie*, f., *Nostomanie*, f.

Nostalgic, adj. *nostalgisch*.

Nostril, s. *Nasenloch*, n., *Nüster*. **The breath of our** —**s**, *der Athem vom Munde*.

Nostrum, s. *Universalmittel*, n., *Arcanum*, n.

Not, adv. *nicht*. — **at all**, or **by any means**, *durchaus nicht, nicht die Spur, schlechterdings nicht*. — **but that**, *nicht dass*. — **ever as much as**, *nicht einmal*. — **guilty**, *nicht schuldig*. — **much**, *nicht viel*. — **once**, *nicht einmal*. — **one**, *gar keiner*, m., *keine*, f., *keines*, n. — **yet**, *noch nicht*. **Is it** — ? *nicht wahr, gelt? s. g.* **He is sincere, is he** —, *er meint es aufrichtig, nicht wahr*, or *gelt?* **You say he is bad. He is** —, *Sie sagen, dass er schlecht ist. Er ist es nicht*. **You have me, have you** — (Hamlet), *ihr habt's gefasst, nicht wahr?* — **a contemptible thing by any means**, *durchaus keine verächtliche Sache*.

Nota bene, s. *Nota bene*.

Notable, adj. 1 (important), *bedeutend*; 2 (remarkable), *ausgezeichnet, bemerkenswerth*; 3 (thrifty), *emsig, häuslich, geschäftig*. **He is** —, *er ist ausgezeichnet*.

Notableness, s. *Notabilität*, f.

Notables, s. *Notabeln*, pl.

Notably, adv. *klar*. **As was** — **proved**, *wie es sich klar zeigte*.

Notarial, adj. *notariälisch, Notars* . . . . . (in compos.) — **fees**, *Notarsgebühren*, pl.

Notary, s. *Notar*, m. — **public**, *beeidigter Notar*. **Executed by a** —, *von einem Notar ausgefertigt*. —**'s office**, *Notariat*, n.

Notation, s. *Bezeichnung*, f., *Notirung*, f.

Notch, s. 1 (a nick), *Kerbe*, f., *Einschnitt*, m., *Scharte*, f.; 2 (at cricket), *Maal*, n.

Notch, v a. *Scharten machen* (in), *kerben*.

Notched, adj. *kerbig*.

Note, s. 1 (a mark), *Kennzeichen*, n.; 2 (notice), *Anzeige*, f.; 3 (reputation), *Auszeichnung*, f.; 4 (com.), *Nota*, f.; 5 (mus.), *Note*, f.; 6 (a billet), *Briefchen*, n., *Zettel*, m.; 7 (a minute), *Note*, f.; 8 (annotation), *Bemerkung*, f.; 9 (acknowledgment of a debt), *Schein*, m.; 10 (sound), *Ton*, m.; 11 (bank—), *Banknote*, f., *Banknzettel*, m.

— **of hand**, *Handschein*, m., *Handwechsel*, m. **A man of** —, *ein bedeutender Mann*, m. **To compare** —**s**, *gegenseitige Meinungen austauschen*. **To make a** — **of**, *notiren*. **To play without** —**s**, *Auswendig spielen*. — **book**, *Agende*, f.; 1 (gen.), *Notizbuch*, n.; 2 (com.), *Geschäftsbuch*, n. — **paper**, *Schreibpapier*, n. — **worthy**, *merkwürdig*.

Note, v. a. 1 (gen.), *merken, anmerken, sich (etwas) merken*; 2 (to attend), *merken auf*.

Note, v. n. *merken auf*. **To** — **down**, 1 (gen.), *notiren*; 2 (com.), *eintragen in*.

Noted, adj. 1 (in a good sense), *berühmt*; 2 (in a bad sense), *berüchtigt*.

Noter, *Anmerker*, m.

Nothing, s. 1 (gen.), *Nichts*, n.; 2 (math.), *Zero*, n. **A mere** —, *ein blosses Nichts*. **There is — like . . .**, *es geht nichts über . . . . . s. g.* **There is** — **like travelling**, *es geht nichts über Reisen*. **There is** — **like it** (so good), *es geht nichts darüber*. — **at all**, *ganz und gar nichts*. — **but**, *nichts (anders) als, lauter*. — **good**, — **new**, *nichts gutes, nichts neues*. — **venture** — **have**, *wer nicht wagt, gewinnt nicht*.

As if — **had happened**, *als wenn nichts vorgefallen wäre*. **For** —, *umsonst, unentgeltlich*. **Good for** —, adj. *nichts nutz*. **A for good** — **fellow**, *Taugenichts*, m., *Nichtsnutz*, m.

To come to —, 1 (lit.), *zu Nichts führen, zu Wasser werden*; 2 (to fall into distress), *zu Grunde gehen*. **To make of** —, 1 (not to value), *keinen Werth legen auf . . .*; 2 (not to understand), *(es) nicht erklären können, nicht klug daraus werden können*. **To say** — **of**, 1 (to be silent), *davon schweigen*; 2 (not to mention), *geschweige, abgerechnet davon, dass . . . . .* **To say pretty** —**s**, *süss reden*, (dat.). **That is** — **to me**, *das geht mich gar nichts an*.

Nothing, adv. *keineswegs*.

Nothingarian, s. *Nichtsgläubiger*, m.

Nothingness, s. *Nichtigkeit*, f.

Notice, s. 1 (cognisance), *Notiz*, f.; 2 (intimation), *Nachricht*, f., *Anzeige*, f.; 3 (warning), *Warnung*, f.; 4 (a report), *Bericht*, m.; 5 (— to quit), *Aufkündigung*, f., *Aufsage*, f.

To give —, *ankündigen*. **To give** — **to quit**, 1 (gen.), *aufsagen*; 2 (in writing), *aufkündigen*; 3 (to a servant), *kündigen* (dat). **To take** — (of), 1 (lit.), *bemerken*; 2 (to pay attention to), *Notiz nehmen von*; 3 (to mention), *rügen*. **It passed without** —, *es war nicht einmal gerügt*. **I will take no** — **of it**, *ich will davon schweigen*. —! *Zur Nachricht!* **Without** — (previous), *ohne aufzusagen*.

Notice, v. a. n. 1 (to observe), *merken, bemerken;* 2 (to perceive), *wahrnehmen;* 3 (to distinguish), *auszeichnen;* 4 (to touch upon), *rügen.*
Noticeable, adj. *bemerkenswerth.*
Notification, s. 1 (gen.), *Anzeige*, f., *Anmeldung*, f.; 2 (public —), *Bekanntmachung*, f.
Notify, v. a. 1 (gen.), *anzeigen, eröffnen, anmelden;* 2 (publicly), *bekannt machen.*
Notion, s. 1 (idea), *Begriff*, m., *Vorstellung*, f.; 2 (opinion), *Meinung*, f., *Gesinnung*, f.; 3 (intention), *Absicht*, f. **What a —,** *die Idee!* or *das ist classisch!* **I have no — of it,** *ich begreife es nicht.* **I have no — of doing, &c.,** *es fällt mir gar nicht ein, das zu thun.*
Notional, adj. *eingebildet, vermeintlich.*
Notorious, adj. 1 (well known), *allbekannt, notorisch;* 2 (in a bad sense), *berüchtigt, verschrieen, Erz . . ., Grund . .* (in compos.)
Notoriety, s., **Notoriousness**, s. (gen.), *Allbekanntheit*, f., *Notorietät*, f., *Offenkundigkeit*, f.
Notwithstanding, prep. *ungeachtet, trotz.* — **all this,** *alles dies ungeachtet.* — **all I could say,** *ich mochte sagen, was ich wollte.*
Notwithstanding, conj. *obgleich.* — **he has thwarted me,** *obgleich er mir einen Strich durch die Rechnung gemacht hat.*
Noun, s. *Nennwort*, n., *Wort*, n.
Nourish, v. a. *nähren, erhalten.*
Nourishment, s. 1 (for men), *Nahrung*, f., *Speise*, f.; 2 (for cattle), *Futter*, n.
Nourishing, adv. *nahrhaft.*
Nous, s. *Grütze*, f., *Kopf*, m.
Novaculite, s. *Wetzsteinschiefer*, m.
Novel, adj. 1 (new), *neu;* 2 (of fashion), *neu, neumodisch;* 3 (inexperienced), *unerfahren.*
Novel, s. *Novelle*, f., *Roman*, m.
Novelist, s. *Novellenschreiber*, m.; *Novellist*, m., *Romanschreiber*, m.
Novelty, s. 1 (the —), *Neuheit*, f.; 2 (a —), *Neuigkeit*, f., *Novität*, f. **A feature of —,** *ein neuer Zug*, m. **— ties**, pl., *Nova*, pl., *Novitäten*, pl.
November, s. *November*, m.
Novercal, adj. *stiefmütterlich.*
Novice, s. 1 (in convents), *Novize*, f.; 2 (in affairs), *Neuling*, m., *Noviz*, m. **He is still a — in his art,** *er ist noch weit zurück.*
Noviciate, s. 1 (in convents), *Noviziat*, m.; 2 (in business), *Probezeit*, f.
Now, adv. 1 (at this time), *jetzt;* 2 (Bib.) *und;* 3 (then), *nun.* — **here — there,** *bald hier, bald da.* **But —,** 1 (lit.), *nun aber;* 2 (recently), *unlängst;* 3 (at this moment), *jetzt aber.* — **if,** *wenn nun.* — **when,** *als nun.* **I see —,** *nun sehe ich.* — **and then,** *dann und wann, von Zeit zu Zeit.* — **a days,** *heutzutage.* **From — on to or until,** *von nun an bis.* **How —?** *wie steht es nun?*
Nowhere, adv. *nirgend, nirgends, nirgendwo.* — **else,** *nirgend anders.*
Nowise, adv. *durchaus nicht, keineswegs.*
Noxious, (adj.) 1 (gen.), *schädlich;* 2 (of a malady), *bösartig;* 3 (of doctrines, &c.), *verderblich.*
Noxiousness, s. 1 *Schädlichkeit*, f.; 2 *Bösartigkeit*, f.; 3 *Verderblichkeit*, f.
Noyau, s. *Persico*, m.
Nozzle, s. 1 (gen.), *Schnauze*, f.; 2 (prov.), *Schneppe*, f.; 3 (of a bellows), *Balgenniese*, f.
Nuance, s. *Nuance*, f.
Nubile, adj. *heirathsfähig, mannbar.*
Nubility, s. *Mannbarkeit*, f.
Nucleus, s. 1 (centre), *Kern*, m.; 2 (the cause), *Anfangspunkt*, m., *Keim*, m.; 3 (of a comet), *Nucleus*, m.
Nude, adj. 1 (gen.), *nackend, nackt, bloss;* 2 (law), *nichtig.*
Nudge, 1 (v. a.), *schieben, rücken;* 2 (s.), *Schub*, m., *Ruck*, m.
Nudity, s. *Nacktheit*, f., *Blösse*, f. — **ties**, pl., *nackte Figuren*, pl.
Nugatory, adj. 1 (trifling), *unbedeutend;* 2 (inefficacious), *fruchtlos.*
Nugget, s. 1 (lit.), *Goldklumpen*, m.; 2 (fig.) *Kleinod*, n.
Nuisance, s. 1 (a thing), *Pest*, f., *Unannehmlichkeit*, f.; 2 (a person), *Quälgeist*, m.; 3 (filth), *Unrath*, m. **To commit a —,** *Unfug treiben.* **Commit no —,** *die Verunreinigung dieses Ortes ist verboten.* See **Abate.**
Null, adj. *null.* — **and void,** *null und nichtig.* **To declare — and void,** *aufheben, null und nichtig erklären.*
Nullification, s. *Annulirung*, f.
Nullifidian, s. *Nichtgläubiger*, m.
Nullify, v. a. 1 (gen.), *für ungültig erklären;* 2 (to annul), *null und nichtig machen, annuliren, abschaffen, cassiren.*
Nullity, s. 1 (law), *Nullität*, f.; 2 (nothingness), *Nichtigkeit*, f.; 3 (insignificance), *Bedeutungslosigkeit*, f.; 4 (a person), *Null*, f.
Numb, adj. *erstarrt.*
Numb, v. a. *erstarren.*
Number, s. 1 (figure), *Zahl*, f., *Nummer*, f.; 2 (a quantity), *Menge*, f.; 3 (of a house), *Numero*, n.; 4 (part), *Lieferung*, f., *Heft*, n. **—s,** 1 (poetry), *Dichtung*, f., *Verse*, pl.; 2 (book of —), *das vierte Buch Mosis;* 3 (of people), *eine Menge*, f. **—s of people,** *unzählige* or *viele Leute.* **In —,** *an der Zahl.* **The science of —s,** *die Zahlwissenschaft*, f. **To take care of — one,** *sich mit einer gewissen Zahl versehen.* See **One.**
Number, v. a. 1 (to compute), *zählen, berechnen;* 2 (houses), *numeriren, mit einer Nummer versehen;* 3 (the people), *zählen lassen.* **To — among,** *rechnen unter, zählen unter.*
Number, v. n. *sich belaufen auf.*
Numberer, s. *Berechner*, m.
Numbering, s. 1 (counting), *Berechnung*, f.; 2 (marking), *Numeriren*, n.
Numberless, adj. *unzählbar, unzählig, zahllos, ohne Zahl.*
Numberlessness, s. *Zahllosigkeit*, f.
Numbness, s. *Erstarrung*, f.
Numerable, adj. *zählbar.*
Numeral, adj. *Zahl...* (in compos.) **— characters,** *Numeralia*, pl.
Numeral, s. *Ziffer*, f., *Zahlzeichen*, n. **—s,** pl. *Numeralia*, pl.
Numeration, s. *Numeration*, f.
Numerator, s. *Numerator*, m., *Zähler*, m.
Numeric, adj. *numerisch, Zahl..* (in compos.), *e. g.,* — **quantity,** *Zahlgrösse*, f.
Numerous, adj. *zahlreich.*
Numismatic, adj. *numismatisch.*
Numismatics, s. *Numismatik*, f., *Münzenkunde*, f. **He is well versed in —,** *er ist ein Münzenkundiger*, m.
Numismatist, s. *Numismatiker*, m., *Münzenkenner*, m.
Numismatography, s. *Münzenbeschreibung*, f.

Numismatology, s. *Münzenbeschreibung*, f.
Numskull, s. *Dummkopf*, m., *Tölpel*, m., *Dickkopf*, m.
Nun, s. 1 (gen.), *Nonne*, f.; 2 (a pigeon), *Nonnentaube*, f. **She has nothing of the — about her**, *es ist ihr kein Nonnenfleisch gewachsen.*
Nuncio, s. *Nuncius*, m.
Nuncupate, v. a. *nuncupiren.*
Nuncupative, —patory, adj. *nuncupativ.* **A —tory will**, *Nuncupativ*, n.
Nuncupation, s. *Nuncupation*, f.
Nunlike, adj. *nonnenhaft.*
Nunnery, s. *Nonnenkloster*, n.
Nuptial, adj. *hochzeitlich, Hochzeits* .... (in compos), *e. g.*, — **song**, *Hochzeitlied*, n. — **benediction**, *Trausegen*, m., *Einsegnung*, f.
Nuptials, s. 1 (gen.), *Hochzeit*, f., *Trauung*, f.; 2 (of royalty, &c.), *Vermählung*, f.
Nurse, s. 1 (a maid), *Kindermädchen*, n.; 2 (for the sick), *Krankenwärterin*, f.; 3 (wet), *Hebamme*, f.; 4 (a fosterer), *Pflegerin*, f., *Ernährerin*, f.
A monthly —, *Hebamme*, f. **To put out to —**, *in die Milch geben.* **At —**, *bei der Amme.* See **Dry Nurse.**
Nurse, v. a. 1 (a child), *stillen, säugen*; 2 (the sick), *pflegen*; 3 (to feed), *ernähren*; 4 (a business, fortune, &c.), *zu Rathe halten*; 5 (to bring up), *auferziehen.* **To — up**, 1 (to educate), *auferziehen*; 2 (to spoil), *verzärteln.*
Nursery, s. 1 (for children), *Kinderstube*, f.; 2 (for plants), *Pflanzschule*, f.; 3 (for trees), *Baumschule*, f.; 4 (for silkworms), *Seidenbau*, m.; 5 (of vice), *Lasterschule*, f.
— **garden**, *Kunstgarten*, m. — **maid**, *Kindermädchen*, n. — **man**, *Kunstgärtner*, m.
Nursing mother, s. *Pflegemutter*, f.
Nursling, s. 1 (an infant), *Säugling*, m.; 2 (a fosterchild), *Pflegling*, m., *Pflegekind*, n.; *Pflänzling*, m.; 3 (a fondling), *Liebling*, m.; 4 (of the muses), *Musensohn*, m.
Nurture, s. 1 (food), *Nahrung*, f., *Nahrungsmittel*, n.; 2 (bringing up), *Erziehung*, f.
Nurture, v. a. *auferziehen.*
Nurturing, s. *Auferziehung*, f.
Nut, s. 1 (fruit), *Nuss*, f.; 2 (mech.), *Schraubenmutter*, f.; 3 (anat.), *Eicheldrüse*, f.; 4 (of a printing press), *Mater*, f. **The matter lies in a — shell**, *die Sache liegt in einer Nuss.*
— **brown**, *nussbraun, nussfarbig.* — **colour**, *Nussfarbe*, f. — **crackers**, 1 (for nuts), *Nussknacker*, m.; 2 (a bird), *Tannenkrähe*, f. — **gall**, see **Gallnut.** — **meg**, *Muskatennuss*, f. — **meggrater**, *Reibeisen*, n. — **oil**, *Nussöl*, n. — **pecker**, *Nussknacker*, m., *Nusshäher*, m. — **shell**, *Nussschale*, f. — **tree**, *Nussbaum*, m.
Nutation, s. (ast.), *Nutation*, f.
Nut, v. n. *Nüsse sammeln.*
Nutriment, s. 1 (for men), *Nahrung*, f.; 2 (for cattle), *Futter*, n.
Nutrimental, see **Nutritious.**
Nutrition, s. *Nutrition*, f.
Nutritive, —tritious, adj. *nahrhaft, nährend, nutritiv.*
Nutritiousness, s. *Nahrhaftigkeit*, f.
Nutting, s. *Nüssesammeln*, n.
Nutty, adj. (of wine), *ölig.*
Nux Vomica, s. *Brechnuss*, f.
Nuzzle, v. n. (to nestle), *sich einnisten.*
Nymph, s. (gen.), *Nymphe*, f.
Nymphlike, adj. *nymphenhaft.* **A — form**, *Nymphenwuchs*, m.

O.

O, 1 (s.), *O*, n.; 2 (inter.), *Ach! O!* — **no**, *no! O, nicht doch!* —**'clock**, see **Clock.**
Oaf, s. 1 (a dolt), *Einfaltspinsel*, m.; 2 (a changeling), *Wechselbalg*, m.; 3 (a curmudgeon), *Pfennigfuchser*, m.
Oak, s. 1 (the tree), *Eiche*, f.; 2 (the wood), *Eichenholz*, n. **The —s**, (race), *Oaks*, pl. **Covered with —s**, *eichenbepflanzt.* **Heart of —**, *eisenfestes Herz*, n.
— **apple**, *Eichapfel*, m. — **bark**, *Eichenrinde*, f. — **fern**, *Eichenfarren*, m. — **timber**, *Eichenholz*, n.
Oaken, adj. *eichen.*
Oakum, s. *Werg*, n. **To tease —**, *Werg aufziehen.*
Oar, s. *Ruder*, n. **To handle the —s**, *an den Rudern ziehen.* **To rest on one's —s**, 1 (lit.), *die Ruder einziehen*; 2 (fig.), *Halt machen.*
Oar, v. a. n. *rudern.*
Oared, adj. (in compos.), ..., *ruderig, e. g.*, **Eight —**, *achtruderig.*
Oarsman, s. *Ruderer*, m.
Oasis, s. *Oase*, f.
Oatcake, s. *Haferkuchen*, m. — **meal**, *Hafermehl*, n.
Oaten, adj. *Hafer*... (in compos.), *e. g.*, — **pipe**, *Haferrohr*, n. — **straw**, *Haferstroh*, n. — **stubble**, *Haferstoppel*, f.
Oath, s. *Eid*, m., *Schwur*, m. **By, upon or with an —**, *eidlich.* **I will take my — upon it**, *ich will darauf schwören.* **I could almost take an — upon it**, *ich könnte darauf schwören.* **To administer an —**, *einen Eid abnehmen.* **To be under an —**, *sich eidlich verpflichtet haben.* **To confirm by an —**, *einen Schwur darauf setzen.* **To put one on his —**, *einen Eid abnehmen, in Eid nehmen.* **To take an —**, 1 (gen.), *einen Schwur thun*; 2 (before a magistrate), *einen Eid leisten, schwören* or *ablegen.* **To take a solemn —**, *einen leiblichen* or *körperlichen Eid schwören.* See **Allegiance, Fealty, Supremacy.** — **breaker**, *Eidbrüchige (r)*, m., f. — **breaking**, 1 (s.), *Eidbruch*, m.; 2 (adj.), *eidbrüchig.*
Oats, s. *Hafer*, m. **To sow one's wild —**, *sich die Hörner abstossen; ausrasen.*
Obduracy, s. *Obduration*, f., *Verhärtung*, f., *Verstocktheit*, f.
Obdurate, adj. *verhärtet, verstockt.*
Obedience, s. *Gehorsam*, m., *Gehorsamkeit*, f. **To show —**, *Gehorsam leisten.*
Obedient, adj. *gehorsam.* **Your —, most — servant**, *Ihr gehorsamer, gehorsamster Diener*, m.
Obeisance, s. *Verneigung*, f., *Verbeugung*, f. **A low —**, *eine tiefe Verbeugung*, f. **To make an —**, *sich verbeugen* or *verneigen.*
Obelisk, s. 1 *Obelisk*, m.; 2 (print.), *Kreuz*, n.
Obese, adj. *fettleibig.*

Obesity, s. *Fettleibigkeit*, f.

Obey, v. a. n. *gehorchen*, (dat.), *hören*, (dat.) **I will be —ed**, *ich verlange Gehorsam.* **He — must be —ed**, *man muss ihm gehorchen.*

Obfuscate, v. a. *verdunkeln.*

Obfuscation, s. *Verdunkelung*, f.

Obit, s. 1 (death), *Tod*, m.; 2 (service), *Todtenamt*, n. See **Postobit.**

Obituary, s. 1 (list), *Todtenliste*, f.; 2 (account), *Necrolog*, m., *Todes . . .* (in compos.)

Object, s. 1 (gen.), *Gegenstand*, m., *Object*, n.; 2 (an end or aim), *Ziel*, n.; 3 (a poor creature), *Subject*, n.; 4 (gram.), *Regimen*, n. **— glass**, *Objectivglas*, n. **An — of horror**, *Scheusal*, n.

Object, v. n. 1 (to disapprove), *missbilligen;* 2 (to raise an objection), *einwenden, einen Einwurf machen.*

Objection, s. 1 (lit.), *Einwendung*, f., *Einrede*, f., *Einwurf*, m.; 2 (a difficulty), *Schwierigkeit*, f.

There can be no — to that, *dagegen lässt sich nichts einwenden.* **I have** or **will have no —**, *ich habe nichts dagegen, ich bin dabei.* **I will have no —s**, (made), *ich will keine Einwendungen* or *keine Einrede*, f. **He has always an —**, *er hat immer ein Aber.*

Objectionable, adj. 1 (inexpedient), *unrathsam;* 2 (inadmissible), *unzulässig.* **It is very — conduct**, *sein Betragen ist sehr zu tadeln.*

Objective, s. *Objectiv*, n. **— case**, *Objectiv*, n.

Objective, adj. *objectiv.*

Objectivity, s. *Objectivität*, f.

Objectless, adj. *zwecklos, ohne Ziel.*

Objector, s. (gen.), *Gegner*, m.

Objurgation, s. *Verweis*, m.

Objurgatory, adj. *verweisend.*

Oblate, **—ness**, s. (of the earth), *Abplattung*, f. *(der Erde).*

Oblation, s. 1 (a sacrifice), *Opfer*, n.; 2 (a gift), *Opfergabe*, f.

Obligation, s. 1 (duty), *Verbindlichkeit*, f., *Verpflichtung*, f.; 2 (a bond), *Schuldschein*, m., *Obligation*, f. **To discharge an —**, *sich einer Verbindlichkeit entledigen.* **To lay one under an —**, *verpflichten.* **To lie under (an) —**, 1 (a favour), *verpflichtet sein, obligirt sein;* 2 (compulsion), *impegnirt sein.*

Obligatory, adj. *obligatorisch.*

Oblige, v. a. 1 (to compel), *zwingen, nöthigen (zu);* 2 (to do a favour), *verpflichten, verbinden, einen Dienst erweisen*, (dat.) **I am much —d to you for your kind inquiries**, *ich danke Ihnen für Ihre gütige Nachfrage.* **Will you — me with the loan of . . .**, *Sie wollen mir gefälligst borgen . . .*

Obliging, adj. *zuvorkommend, gefällig, dienstfertig, obligeant.*

Obligingness, s. *Gefälligkeit*, f., *Dienstfertigkeit*, f.

Oblique, adj. 1 (lit.), *oblique, schräg, schief;* 2 (indirect), *indirect.* **— case**, *Accusatif*, m., *Dativ*, m.

Oblique, s. *Oblique*, n.

Obliquity, s. 1 (gen.), *Obliquität*, f., *Schrägheit*, f., *Schiefheit*, f.; 2 (of judgment), *Schiefheit*, f.

Obliterate, v. a. 1 (to efface), *obliteriren, ausstreichen, auswischen;* 2 (to destroy), *auslöschen, vertilgen.*

Obliteration, s. 1 (the act), *Ausstreichen*, n.; 2 (the result), *Ausgestrichene*, n.

Oblivion, s. 1 (forgetfulness), *Vergessen*, n., *Vergessenheit*, f.; 2 (pardon), *Amnestie*, f.

Oblivious, adj. *vergessen.*

Obliviousness, s. *Vergessenheit*, f.

Oblong, adj. *länglich.*

Oblong, s. *Oblong*, n. **An — figure**, *ein Oblong*, n.

Oblongness, s. *Längliche*, n.

Obloquy, s. 1 (blame), *Missbilligung*, f., *Tadel*, m., *Rüge*, f.; 2 (reproach), *Vorwurf*, m.; 3 (slander), *Verläumdung*, f.; 4 (shame), *Schande*, f.

Obnoxious, adj. 1 (liable to), *unterworfen;* 2 (exposed to), *ausgesetzt;* 3 (hateful), *gehässig;* 4 (unpopular), *verhasst;* 5 (— to punishment), *straffällig.*

Obnoxiousness, s. 1 (unpopularity), *Verhasstheit*, f.

Oboe, see **Hautboy.**

Obolus, s. *Obol*, m.

Obscene, adj. *obscön, unsittlich, schlüpfrig.*

Obscenity, s. *Obscönität*, f., *Unsittlichkeit*, f., *Schlüpfrigkeit*, f.

Obscuration, s. *Verdunkelung*, f.

Obscure, v. a. 1 (lit.), *verdunkeln;* 2 (the light, the brain, the view), *das Licht, den Kopf, die Aussicht benehmen;* 3 (to hide), *verhüllen.* **Passion —s the reason**, *die Leidenschaften umnebeln die Vernunft.*

Obscure, adj. 1 (gen.), *dunkel;* 2 (invisible), *unsichtbar;* 3 (unintelligible), *unklar, dunkel;* 4 (little known), *unbekannt, verborgen;* 5 (hidden), *verborgen.*

— birth, *dunkele* or *geringe Herkunft*, f.

Obscurity, s. 1 *Dunkelheit*, f.; 2 *Unsichtbarkeit*, f.; 3 *Dunkelheit*, f., *Unklarheit*, f.; 4 *Verborgenheit*, f.

Obsecration, s. *Beschwörung*, f.

Obsequies, s. *Exequien*, pl., *Leichenbegängniss*, n. **To solemnize the —**, *die Exequien feiern.*

Obsequious, adj. 1 (servile), *kriechend, unterwürfig;* 2 (respectful), *folgsam.*

Obsequiousness, s. *Unterwürfigkeit*, f.; 2 *Folgsamkeit*, f.

Observable, adj. *merkbar.*

Observance, s. 1 (of the sabbath **church rule**), *Observanz*, f.; 2 (of a custom), *Erhaltung*, f.; 3 (a custom), *Gebrauch*, m.; 4 (of duty), *Erfüllung*, f. See **Observation.**

Observant, adj. 1 (attentive), *aufmerksam;* 2 (obedient), *gehorsam.* See **Observing.**

Observation, s. 1 (remark), *Bemerkung*, f.; 2 (act.), *Beobachtung*, f. **To take an —**, *beobachten.* **An army of —**, *Beobachtungsarmee*, f., *Observationsarmee*, f.

The kingdom of God cometh not with —, *Das Reich Gottes kommet nicht mit ängstlichen Geberden.*

Observatory, s. *Sternwarte*, f.

Observe, v. a. n. 1 (with the eye), *beobachten;* 2 (with the mind), *wahrnehmen;* 3 (to remark), *bemerken;* 4 (to have one's eye **upon**), *bewachen;* 5 (to consider), *betrachten;* 6 (**the** sabbath, &c.), *feiern.*

Observer, s. (gen.), *Beobachter*, m.

Observing, adj. *beobachtend.* **worth —**, *bemerkenswerth.* See **Observant.**

Obsidian, s. *Obsidian*, m.
Obsidional, adj. *Belagerungs* . . . (in compos.) — **coin**, *Klipping*, m. — **coins**, *Obsidionalmünzen*, pl.
Obsolescent, adj. *veraltend*.
Obsolete, adj. 1 (gen.), *obsolet, veraltet*; 2 (of a custom), *ungebräuchlich*. **That is quite —**, *es gehört in's alte Register*.
Obstacle, s. *Hinderniss*, n. **To be an — in one's way**, *im Wege stehen* (dat.), *in den Weg treten*. **To put an — in one's way**, *verhindern*.
Obstetric, adj. *Geburt* . . . (in compos.)
Obstetrician, s. *Geburtshelfer*, m.
Obstetrics, s. *Geburtshülfe*, f.
Obstinacy, s. 1 (stubbornes), *Halsstarrigkeit*, f., *Eigensinn*, m., *Starrsinn*, m.; 2 (wrongheadedness), *Verschrobenheit*, f.
Obstinate, adj. 1 (stubborn), *halsstarrig, hartnäckig, eigensinnig*; 2 (wrongheaded), *verschroben*.
Obstreperous, adj. *lärmend und tobend, ungestüm*.
Obstreperousness, s. *Ungestüm*, m.
Obstruct, v. a. 1 (to block up), *versperren*; 2 (to hinder), *hemmen, hindern*; 3 (of the bowels), *verstopfen*. **To — one's view**, *die Aussicht benehmen* (dat.).
Obstruction, s. 1 (of a way, view), *Versperrung*, f.; 2 (in one's path), *Hinderniss*, n.; 3 (of the bowels), *Verstopfung*, f.
Obstructive, adj. 1 *versperrend*; 2 *hemmend, hindernd*; 3 *verstopfend*.
Obstruent, s. *verstopfendes Mittel*, n.
Obtain, v. a. *erhalten, bekommen, erlangen, obtenïren*. **To — the prize**, *den Preis gewinnen*.
Obtain, v. n. *obwalten*. **The custom —s**, *der Gebrauch hat sich festgesetzt*.
Obtainable, adj. *erreichbar*.
Obtainment, s. *Erlangung*, f. See **Attainment**.
Obtestation, s. *Obtestation*, f.
Obtrude, v. a. 1 (gen.), *aufdringen*; 2 (oneself), *sich aufdrängen* (dat.). **He is always —ing**, *er steckt seine Nase in Alles*.
Obtruder, see **Intruder**.
Obtrusive, **Obtrusion**, see **Intrusive**, **Intrusion**.
Obtund, v. a. 1 (to blunt), *abstumpfen*; 2 (to deaden), *dämpfen*.
Obtuse, adj. 1 (gen.), *obtus*; 2 (dull), *obtus, stumpf*; 3 (of sound), *dumpf*. **An — angle**, *ein stumpfer Winkel*, m. — **angled**, *stumpfwinklig, obtusangular*.
Obtuseness, s. 1 (dullness), *Stumpfheit*, f.; 2 (of sound), *Dumpfheit*, f.
Obverse, s. (of a coin), *Kehrseite*, f., *Avers*, m.; 2 (in printing), *Vorderseite*, f.
Obviate, v. a. 1 (gen.), *vorbeugen* (dat.); 2 (a difficulty), *heben*.
Obvious, adj. 1 (to the eye), *deutlich*; 2 (to the reason), *offenbar, einleuchtend*. **An — loss**, *ein offenbarer Verlust*. **It is —**, *es sticht* or *es fällt in die Augen*.
Obviousness, *Augenscheinlichkeit*, f., *Klarheit*, f.
Occasion, s. 1 (an opportunity), *Gelegenheit*, f.; 2 (the cause), *Veranlassung*, f.; 3 (occurrence), *Vorfall*, m.; 4 (— for), *Bedürfniss*, n. **To find — for**, *brauchen können*. **To give — for**, *Ursache geben zu*. **To take —**, *die Gelegenheit benutzen*. **For the —**, *speciell*. **On the — of the queen's marriage**, *bei der Vermählung der Königin*. **On some —s**, *zuweilen*. **On that —**, *bei jener Gelegenheit*, f. **On such an —**, *bei einer solchen Gelegenheit*, f. **On those —s**, *zu jenen Zeiten*. **When — serves**, *gelegentlich*. **I have no — for it**, *ich bedarf es nicht*.
Occasion, v. a. 1 (to produce), *verursachen*; 2 (to induce), *veranlassen*.
Occasional, adj. *gelegentlich, Gelegenheits* . . . (in compos.)
Occasionally, adv. *zuweilen, dann und wann*.
Occidental, adj. *westlich, abendländisch*.
Occipital, adj. *Hinterkopf* . . . (in compos.).
Occiput, s. *Hinterkopf*, m.
Occult, adj. *verborgen, geheim*.
Occultation, s. (of a star), *Occultation*, f. *Bedeckung (eines Sterns)*, f.
Occultness, s. *Verborgenheit*, f.
Occupant, s. 1 (holder), *Besitznehmer*, m.; 2 (possessor), *Besitzer*, m.; 3 (of a house), *Bewohner*, m.
Occupation, s. 1 (of time), *Beschäftigung*, f.; 2 (law), *Besitznahme*, f.; 3 (mil.), *Einnahme*, f., *Besetzung*, f.; 4 (calling), *Geschäft*, n., *Beruf*, m.; 5 (possession), *Besitz*, m.
Occupier, s. see **Occupant**.
Occupy, v. a. 1 (the mind, oneself), *beschäftigen*; 2 (a house), *bewohnen*; 3 (room) *einnehmen*; 4 (mil.), *besetzen*. — **ied with**, *beschäftigt mit*.
Occur, v. n. 1 (of an opportunity), *sich zutragen, sich ereignen*; 2 (of an event), *begegnen* (dat.), *widerfahren* (dat.); 3 (of the mind), *einfallen* (dat.). **It — s to me** (of ideas), *es fällt mir ein*. **It — ed yesterday**, *es hat sich gestern zugetragen*. **It — ed to him yesterday**, *es ist ihm gestern begegnet*. **In case it should —**, *vorkommenden Falls*. **It does not — to me at this moment**, *ich besinne mich eben doch nicht*.
Occurrence, s. *Ereigniss*, n., *Vorfall*, m.
Ocean, s. *Ocean*, m., *Weltmeer*, n. **The — stream**, *Meeresstrom*, m.
Oceanic, adj. *Oceanisch, Meer* . . ., *Meeres* . . . (in compos.)
Ocellated, adj. *augicht*.
Ochlocracy, s. *Pöbelherrschaft*, f.
Ochre, s. *Ocher*, m. **Yellow —**, *Ochergelb*, n.
Ochrous, adj. *ocherartig, ocherhaltig*.
Octangular, adj. see **Octagonal**.
Octagon, s. *Octagon*, n., *Achteck*, n.
Octagonal, adj. *Octogonal, Achteckig*.
Octahedrite, s. *Octaedrit*, m.
Octahedron, s. *Octahedron*, n.
Octave, s. *Octave*, f.
Octavo, s. *Octav*, n. **An —**, *Octavband*, m.
Octennial, adj. 1 (every eight years), *achtjährlich*; 2 (lasting 8 d°), *achtjährig*.
Octo . . . *Acht* . . . (in compos.)
October, s. *October*, m.
Octogenarian, s. *Achtzigjähriger*, m.
Octosyllabic, adj. *achtsilbig*.
Octuple, adj. *achtfach, achtfältig*.
Ocular, adj. *Ocular, Augen* . . . (in compos.) — **demonstration**, *Augenzeugniss*, m. — **inspection**, *Ocularinspection*, f.
Oculist, s. *Oculist*, m., *Augenarzt*, m.
Odd, adj. 1 (not even), *ungleich, ungerade*; 2 (not like each other), *ungleich, unpaar*;

3 (remaining), *übrig;* 4 (singular), *einzeln;* (strange), *einzig;* 5 (whimsical), *seltsam, wunderlich.*

An — fellow or fish, *ein wunderlicher Kauz,* m. — **fellows society,** *Arbeiterverein,* m. **The — trick,** *Streich,* m. — **money,** *einzelnes Geld.* — **number,** *ungleiche Zahl,* f. — **volume,** *einzelner Band,* n. **Thirty and —,** *dreissig und etliche mehr.* **To play at — and even,** *gerade oder ungerade spielen.*

Oddity, s. 1 (a rarity), *Seltsamkeit,* f.; 2 (an original), *Sonderling,* m.

Oddness, 1 (of numbers), *Ungleiche,* n., *Ungerade,* n.; 2 (of manners, &c.), *Seltsamkeit,* f., *Wunderlichkeit,* f.

Odds, s. 1 (inequality), *Ungleichheit,* f.; 2 (chance), *Zufall,* m.; 3 (advantage), *Vortheil,* m. **The — are that . . .,** *man könnte pariren* or *darauf wetten.* **To give the —,** 1 (in betting), *in eine ungerade Wette eingehen;* 2 (in starting), *einen Vorsprung geben,* (dat.) **To be at —,** *streiten, sich zanken.* **To be always at —,** *immer in Zank und Hader leben.* **To set at —,** *entzweien.* — **and ends,** *Nebensachen,* pl.

Ode, s. *Ode,* f.

Odious, adj. 1 (gen.) *gehässig, odiös, fatal;* 2 (unpopular), *verhasst.*

Odiousness, s. 1 *Gehässigkeit,* f.; 2 *Verhasstheit,* f.

Odium, s. 1 (hatred), *Hass,* m.; 2 (invidiousness), *Gehässige,* n., *Widerwille,* m. **He threw the — of the affair upon me,** *er warf auf mich das Gehässige der Sache.* **He incurred great — by his proceedings,** *sein Verfahren erregte grossen Widerwillen.*

Odometer, s. *Odometer,* m.

Odontalgia, s. *Odontalgie,* f.

Odontalgic, adj. *odontalgisch.*

Odontology, s. *Zahnlehre,* f.

Odoriferous, Odorous, adj. *wohlriechend.*

Odoriferousness, s. *Wohlgeruch,* m.

Odour, s. 1 (smell), *Geruch,* m.; 2 (perfume), *Wohlgeruch,* m. **To be in bad —** *schlecht angeschrieben sein (bei).* **To die, live in the — of sanctity,** *im Geruch der Heiligkeit sterben, stehen.*

Odourless, adj. *geruchlos.*

Odyssey, s. *Odyssee,* f.

Oecumenic, adj. see **Ecumenic.**

Of, prep. *von.*

[To save space and the reader's time, we have defined this word simply as above. Wherever it occurs in a peculiar sense, the meaning will be found clearly set forth in connection with the leading word. In such phrases as "of late", "of necessity", the reader will naturally turn to late, old, necessity, where they will be found. Here it is sufficient to observe that after words implying weight, measure and quantity the word "of" is never translated in German, *e. g.* **A pair — boots,** *ein Paar Stiefel.* **A quantity — apples,** *eine Menge Aepfel.* **A pound — beef,** *ein Pfund Fleisch.*]

Off, adj. adv. 1 (distant), *weit, entfernt;* 2 (of the hat), *ab;* 3 (at an end), *abgebrochen, aus, zu Ende;* 4 (away), *weg, davon;* 5 (of a bargain), *los.* **To be neither — nor on,** *in der Ungewissheit schweben.* — **hand,** *aus dem Stegreif.* **To do a thing —,** *etwas aus den Aermeln schütteln.*

— **and on,** *ab und zu, auf und ab, bald so, bald so.* **A mile —,** *eine Meile entfernt.* **Two miles —** (from shore), *zwei Meilen vom Ufer ab.* **Hats —,** *Hut ab!* **Be —** (with you), *scher dich (weg)!* **Badly —,** *übel daran.* **Well —,** *wohlhabend.* — **handed,** *unhöflich, grob.* — **handedness,** *Unhöflichkeit,* f., *Grobheit,* f. — **scourings,** *Gesindel,* n., *Auswurf,* m. — **set,** 1 (shoot), *Sprössling,* m.; 2 (a slip of land), *Rand,* m.; 3 (for measuring), *Messstab,* m.; 4 (the staff), *Feldmesser,* pl.; 5 (com.), see **Set off.** — **shoot,** *Sprössling,* m. — **side,** *rechte Seite,* f.

Off, prep. 1 (on), *auf.* **We are not — our feet from morning till evening,** *von Morgen bis Abend sind wir auf den Beinen;* 2 (from), *von.* **Take your hands — the table,** *nimm deine Hand vom Tische weg,* or *ab;* 3 (out of), *aus.* **The door is — the hinges,** *die Thür ist aus der Haspe.*

Offal, s. 1 (of animals), *Eingeweide,* n.; 2 (of a table), *Ueberbleibsel,* n., *les beaux restes,* pl.; 3 (waste), *Abfall,* m.; 4 (refuse), *Unrath,* m.

Offence, s. see **Offense.**

Offend, v. a. 1 (gen.), *beleidigen;* 2 (to vex), *kränken;* 3 (Bib.), *ärgern;* 4 (to displease), *missfallen* (dat.). **To be — ed at,** *sich ärgern über, sich scandaliren über.* **To play the — ed,** *den Beleidigten spielen.*

Offend, v. n. 1 (to err), *fehlen, (gegen);* 2 (against good manners), *verstossen (wider);* 3 (to sin), *sündigen;* 4 (to give offence), *Anstoss geben.*

Offender, s. 1 (insulter), *Beleidiger,* m.; 2 (criminal), *Verbrecher,* m., *—in,* f.; 3 (a sinner), *Sünder,* m., *—in,* f. **An old —,** *ein Züchtling,* m.

Offense, s. 1 (gen.), *Beleidigung,* f.; 2 (an insult), *Schmach,* f.; 3 (law), *Verbrechen,* n., *Vergehen,* n. See **Stumbling-block. He —!** *nehmen Sie es nicht übel!* **To give —,** *beleidigen, es verderben mit, Anstoss geben,* (dat.) **To take —,** 1 (gen.), *es übel nehmen;* 2 (easily), *gleich auffahren.*

Offensive, s. *Offensive,* f.

Offensive, adj. 1 (gen.), *beleidigend, anstössig;* 2 (disgusting), *widrig, widerwärtig, ekelhaft;* 3 (injurious), *nachtheilig;* 4 (assailing), *angreifend, Angriffs . . .* (in compos.); 5 (of the breath), *übel riechend.* **An — smell,** *ein widriger Geruch,* m. See **Alliance.**

Offensiveness, s. 1 *Anstössigkeit,* f.: 2 *Widrigkeit,* f., *Widerwärtigkeit,* f.; 3 *Nachtheiligkeit,* f.

Offer, v. a. 1 (the hand, money), *bieten, darbieten, offeriren;* 2 (a sacrifice), *darbringen, darbieten;* 3 (to propose), *antragen, anbieten;* 4 (violence), *Gewalt anthun,* (dat.); 5 (battle), *anbieten;* 6 (for sale), *feilbieten.*

Offer, v. n. 1 (of an opportunity), *sich darbieten;* 2 (of a person), *sich erbieten, sich anerbieten;* 3 (to intend), *wollen.* **He — ed to strike me,** *er wollte mich schlagen.* **To — up,** *aufopfern.*

Offer, s. 1 (gen.), *Offerte,* f., *Anerbieten,* n.; 2 (a bid), *Gebot,* n.; 3 (a proposal), *Antrag,* m.; 4 (com.), *Offerte,* f.; 5 (endeavour), *Versuch,* m.; 6 (of marriage), *Antrag,* m.

To accept an —, 1 (gen.), *ein Anerbieten annehmen;* 2 (of marriage), *den Antrag annehmen.* **To refuse an —,** 1 (gen.), *ein An-*

erbieten ausschlagen; 2 (of marriage), *einen Korb geben,* (dat.) **She has refused many —s,** *Sie hat schon mehrere Anstände gehabt.*

Offering, s. 1 (gen.), *Anbietung, f., Anerbieten,* n.; 2 (a sacrifice), *Opfer,* m. **A burnt —,** *Brandopfer,* m. See **Peace-, Sin-Offering.**

Offertory, s. *Offertorium,* n.

Office, s. 1 (of a functionary), *Amt,* m.; 2 (duty), *Pflicht, f.*; 3 (public employment), *Amt,* m., *Dienst,* m.; 4 (room), *a* (gen.), *Bureau,* n.; *b* (of merchants), *Comptoir,* n.; *c* (of officials), *Amt,* n.; 5 (business), *Geschäft,* n. —**'s,** 1 (of a house), *Nebengebäude,* pl.; 2 (of business), *Geschäftslocal,* n.

— **bearer,** 1 (gen.), *Beamter,* m., *Officiant,* m. — **bell,** *Comptoirklingel,* m.; 2 (in the church), *Amt,* n. **Good —s,** (favours), *Liebesdienste,* pl., *Dienstleistungen,* pl. **In —,** 1 (gen.), *angestellt;* 2 (of ministers), *an der Spitze.* **Out of —,** *in Opposition.* **To come into —,** *an's Ruder kommen.* **To do one a good —,** *einen guten Dienst erweisen,* (dat.) **To go out of —,** *abtreten.*

Officer, s. 1 (mil.), *Officier,* m.; 2 (civil), *Beamter,* m.; 3 (gen. term), *Officiant,* m.; 4 (of justice), *Gerichtsdiener,* m.; 5 see **Police.** **An — of state,** *Staatsbeamte,* m., *—en,* pl.

The thief doth fear each bush an —.
Der Dieb schaut jeden Busch als einen Häscher.

Officered, adj. *mit Officieren versehen.* **The army was well —,** *die Armee war gut commandirt.*

Official, adj. *officiell, amtlich, Amts . . . .* — **gazette,** *Amtsblatt,* n. — **report,** *officieller Bericht,* m. See **Assignee.**

Official, s. 1 (gen.), *Beamter,* m.; 2 (in office), *angestellt (bei).*

Officiate, v. n. 1 (gen.), *functioniren;* 2 (cath.), *die Messe lesen;* 3 (prot.), *Gottesdienst halten, fungiren.* **The —ing clergyman,** *der Officiant,* m.

Officious, adj. 1 (obtrusive), *zudringlich;* 2 (in contrast with official), *dienstfertig.* **The — press,** *die dienstfertige Presse,* f.

Officiousness, s. *Zudringlichkeit, f.*

Offing, s. *Seeraumte, f.*

Offscouring, Offset, Offshoot, see under **Off.**

Offspring, s. 1 (children), *Kinder,* pl.; 2 (posterity), *Nachkommen,* pl., *Nachkommenschaft, f.*; 3 (of animals), *Erzeugniss,* n.; 4 (of the brain), *Product,* m.

Oft, —en, adv. *oft, öfters, häufig.* — **times,** *oftmals, oft.*

As — as, *so oft.* **How —,** *wie oft?* **Not —,** *nicht oft.* **So —,** *so oft, so häufig.* —**er,** *öfter.* (**The**) — **est,** (adv.), *am öfftesten.*

Ogee, s. *Karniess,* m., *Kehlleiste, f.*

Ogive, s. *Bogengräte, f.* **In —,** *gothisch.*

Ogle, v. a. *beäugeln, beliebäugeln.*

Ogler, s. *Beäugler,* m., *Aeugler,* m.

Ogling, s. *Aeugeln,* n., *Seitenblicke,* pl.

Ogre, s. *Oger,* m., *Währwolf,* m., *Menschenfresser,* m.

Ogress, s. 1 (lit.), *Ogresse, f.*; 2 (Her.), *schwarze Bälle,* pl.

Oh, int. *oh, ach.* — **me,** *weh mir!*

Oil, s. *Oel,* n. **To anoint with —,** *mit Oel salben.* **To paint in —,** *in Oel malen, mit Oelfarben malen.* **Sweet —,** *Olicenöl,* n.

— **bag,** *Oeldrüse, f.* — **cake,** *Oelkuchen,* m. — **cask,** *Oeltonne, f.* — **cloth,** *Wachstuch,* n. — **colour,** *Oelfarbe, f.* — **cruet,** *Oelkrug,* m. — **man,** *Oelkrämer,* m. — **merchant,** — **factor,** *Oelhändler,* m. — **lamp,** *Oellampe, f.* — **light,** *Oellicht,* n. — **mill,** *Oelmühle, f.* — **nut,** *Oelnuss, f.* — **of roses,** *Rosenöl,* n. — **of vitriol,** *Vitriol,* n. — **painter,** *Maler in Oel,* m. — **painting,** 1 (the art), *Oelmalerei, f.*; 2 (a picture), *Oelgemälde,* n. — **press,** *Oelkelter, f., Oelpresse, f.* — **shop,** *Oelladen, f.* — **silk,** — **skin,** *wasserdicht (es Tuch),* n. — **stain,** *Oelflecken,* m. — **stone,** *Oelstein,* m. — **trade,** *Oelhandel,* m. — **tree,** *Oelstrauch,* m.

Oil, v. a. *ölen, mit Oel zurichten.*

Oiliness, s. *Oeligkeit, f.*

Oiling, s. *Oelung, f.*

Oily, adj. 1 (lit.), *ölig, öllicht;* 2 (unctuous), *salbungsvoll.* — **grain,** *Sesam,* m., *Sesamkraut,* n. — **palm,** *Oelpalme, f.*

Ointment, s. *Salbe, f.*

Old, adj. 1 (not young), *alt;* 2 (not new), *alt, verbraucht;* 3 (antiquated), *veraltet;* 4 (experienced), *erfahren;* 5 (shrewd), *altklug.* **A good — age,** *ein sehr hohes Alter,* n. **As — as the hills,** *so alt wie Hiob.* **As — as Methuselah,** *stockalt.* **The —,** *die alten Leute,* pl.

— **age,** *hohes Alter,* n. — **bachelor,** *Hagestolz,* m. — **fashioned,** 1 (of things), *altmodisch;* 2 (of men, &c.), *altklug, altväterisch.* — **maid,** *alte Jungfer, f.* — **man,** 1 (lit.), *Greis,* m.; 2 (husband), *Mann,* m. — **clothes,** *alte Kleider,* pl. — **clothesman,** *Schacherjude,* m. — **country,** *Mutterstaat,* m. — **looking,** *altaussehend.* — **rubbish,** *Grempelwerk,* n. — **style,** *alte Zeitberechnung, f.* — **Testament,** *das alte Testament,* n. — **wife,** *altes Weib,* n. — **woman,** *alte Frau, f.* — **womanly,** *altweiberisch.* — **world,** *Europa, f.*

At five years —, *mit fünf Jahren.* **How — are you,** *wie alt sind Sie?* **I am 40 years —,** *ich bin vierzig Jahr (e) alt.* **Of —,** *vor Zeiten, von Alters her, ehemals, vor Alters.* **To get or grow —,** 1 (of persons), *altern;* 2 (in work), *ergrauen;* 3 (of things), *veralten.*

Olden, adj. *alt.* **In — times,** *vor Alters her, vor grauen Jahren.*

Older, adj. *ältere.*

Oldest, adj. *aelteste.*

Oldish, adj. *ältlich.*

Oldness, s. 1 (of man), *Alter,* n.; 2 (decay), *Verfall,* m.

Oleic, —acid, s. *Oelsäure, f.*

Oleaginous, adj. *ölig, öllicht.*

Oleaginousness, s. *Oelige,* n., *öllige Beschaffenheit, f.*

Oleander, s. *Oleander,* m.

Oleaster, s. *Oleaster,* m., *wilde (r) Oelbaum,* m.

Oleometer, s. *Oelmesser,* m.

Oleraceous, adj. *krautartig.*

Olfactory, adj. *Geruchs . . .* (in compos.), *e. g.,* — **nerve,** *Geruchsnerve, f.*

Olfactory, s. *Geruchsnerve, f.*

Oligarch, s. *Oligarch,* m.

Oligarchical, adj. *oligarchisch.*

Oligarchy, s. *Oligarchie, f.*

Olive, s. 1 (fruit), *Olive, f.*; 2 (tree), *Oelbaum,* m., *Olivenbaum,* m.; 3 (colour), *Olivengrün,* n. — **branch,** 1 (lit.), *Oelzweig,* m.; 2 (em-

blem of peace), *Friedenszeichen*, n.; 3 (children), *viele Kinder*, pl. — colour, — green, *olivengrün*. — coloured, *olivenfarben*. — complexion, *Olivenfarbe*, f. — yard, — garden, *Oelgarten*, m. — harvest, *Olivenlese*, f. — oil, *Olivenöl*, n. — shell, *Olivenwalze*, f.

Ollapodrida, s. *Olla Podrida*, f.

Olympiad, s. *Olympiade*, f.

Olympian, adj. *olimpisch*.

Olympic, adj. *olympisch*. —, **games**, *die olympischen Spiele*, pl. — **Gods**, *die olympischen Götter*, pl.

Ombre, s. *l'Hombre*, n.

Omega, s. *Omega*, n.

Omelette, s. *Omelette*, f.

Omen, s. *Omen*, n. —**ens**, pl., *Vorbedeutung*, f.

Omentum, s. *Netzhaut*, f.

Ominous, adj. *ominös*.

Ominousness, s. *Ominöse*, n.

Omissible, adj. *wegzulassen, unterlässlich*.

Omission, s. *Omission*, f. **Sins of** —, *Unterlassungssünden*, pl.

Omissive, adj. *nachlässig*.

Omit, v. a. 1 (to leave out), *auslassen, weglassen*; 2 (to let slip), *versäumen, unterlassen*.

Omittance, see Omission, Forbearance.

Omnibus, s. *Omnibus*, m. —**driver**, *Kutscher*, m. **Cad to an** — , *Conducteur*, m.

Omnifarious, adj. *allerlei, allerhand*.

Omnifariousness, s. *Allerlei*, n.

Omnipotence, s. *Allmacht*, f.

Omnipotent, adj. *allmächtig*.

Omnipresence, s. *Allgegenwart*, f.

Omnipresent, adj. *allgegenwärtig*.

Omniscience, s. *Allwissenheit*, f.

Omniscient, adj. *allwissend*.

Omnium, s. *Omnium*, n. —**gatherum**, *Krethi und Plethi*.

Omnivorous, adj. 1 (lit.), *Alles fressend*; 2 (fig.), *allverschlingend*.

On, prep. 1 (upon), *auf*. **He was** — **the coach**, *er war auf dem Wagen*; 2 (upon), *bei*. — **my arrival**, *bei meiner Ankunft*; 3 (at), *zu*. — **the right hand**, *zur Rechten*. — **horseback**, *zu Pferde*; 4 (above), *in*. — **high**, *in der Höhe*; 5 (before days, rivers), *am*, m.; *an der*, f. — **Monday**, *am Montage*. **London** — **the Thames**, *London an der Themse*; 6 (dat.), **You have bestowed** — **me many favours**, *Sie haben mir viel Gutes erwiesen*; 7 (after to think), *an*. **I thought** — **you**, *ich dachte an Sie*; 8 (under), *bei*. — **pain of death**, *bei Todesstrafe*; 9 (about), *um*. **I had my cloak** — **me**, *ich hatte meinen Mantel um*; 10 (after), *nach*. — **receipt**, *nach Empfang*; 11 (in), — **fire**, *in Brand*; 12 (for), *in*. — **business**, *in Geschäften*; 13 (before a part.), *nachdem*. — **arriving there**, *nachdem ich dort angekommen war*.

On, adv. 1 (in continuation), *fort, weiter*; *e. g.*, **To sleep** —, *fortschlafen*; 2 (of clothes, &c.), *an*. **He had a black coat** —, *er hatte einen schwarzen Rock an*; 3 (of the hat), *auf*. **He kept his hat** —, *er behielt seinen Hut auf*. **And so** —, *und so weiter*. See **Off**. See also for such phrases as "On the contrary", "On purpose", "On the stroke", **Contrary, Purpose, &c.**

On, int. *vorwärts*.

Once, adv. 1 (not twice), *einmal*; 2 (formerly), *vor Zeiten, ehemals*. — **a year**, *einmal des Jahres*. — **for all**, *ein für alle Mal*. — **upon a time**, *vor alten Zeiten, vor grauen Jahren*. — **more**, *noch ein Mal*. **At** —, 1 (at the same time), *auf einmal, zugleich*; 2 (immediately), *sogleich, unverzüglich, ohne weiteres, augenblicklich*. **All at** —, (suddenly), *auf einmal*. See **All. For** —, *dieses Mal*. **An event that happened but** —, *ein einmaliges Ereigniss*. **There was** — **a man**, *es war einmal ein Mann*.

One, adj. 1 (lit.), *ein*, m., *eine*, f., *eins*, n.; 2 (of one opinion), *einig, eins*; 3 (a certain person), *ein gewisse(r)*; 4 (some), *jemand*; 5 (the same), *gleich*; 6 (indefinitely like the French "on"), *man*; 7 (in compos.), *ein . . .*; 8 (unexpressed), *s. g.*, **The black** —, **the white** —, *das Schwarze*, n., *das Weisse*, n. **They live in** — **and the same house**, *sie wohnen in einem Hause*. **I am at** — **with you**, *ich stimme mit Ihnen überein*.

— **and the same**, *einerlei*. — **of us**, *unser einer*. — **of the number**, *einer aus der Zahl*. — **another**, *einander*. — **armed**, *einarmig*. — **day**, 1 (lit.), *ein Tag*; 2 (some day), *einmal eines Tages, einst*. —**edged blade**, *Rückstreicher*, m. —**eyed**, *einäugig*. —**handed**, *einhändig*. — **horse conveyance**, *Einspänner*, m. — **horned**, *einhörnig*. — **lipped**, *einlippig*. — **sided**, *einseitig*. — **storied**, *einstöckig* —**by one**, *Eins nach dem Anderen*. —**'s own**, *sein eigen, (es)*. —**s self**, *sich selbst*. **By** —**s self**, *allein*.

— **house is new, the other old**, *das eine Haus ist neu, das andere alt*. **There is but** — **God**, *es gibt nur einen Gott*. **Will you make** — **of the party**, *wollen Sie dabei sein*. **To take care of number** —, *nur an sich denken*. **Of** —**'s own choice**, *aus freier Wahl*. **The little** —**s**, *die Kleinen*.

Oneness, s. *Einheit*, f.

Oneiroscopy, s. *Traumdeuterei*, f.

Onerous, adj. *beschwerlich, lästig, onerös*.

Onerousness, s. *Beschwerlichkeit*, f., *Lästigkeit*, f.

Ongoings, see Doings.

Onion, s. *Zwiebel*, f. —**broth**, s. *Zwiebelsuppe*, f. **A rope of** —**s**, *Zwiebelstrang*, m. — **begotten**, *eingeboren*.

Only, adj. 1 (sole), *einzig*; 2 (alone), *allein*. **He is the** — **great politician living**, *er ist jetzt der einzige grosse Staatsmann*. **He** — **can do it**, *er allein kann es ausrichten*. **The** — **one of its kind**, *einzig in seiner Art*. **The** — **thing**, *das einzige*. **The** — **one**, — **person**, *der einzige*, m., *die einzige*, f.

Only, adv. 1 (merely), *nur, bloss*; 2 (not later than), *erst*. **She had** — **to look in the glass**, *sie dürfte sich nur im Spiegel besehen*. — **yesterday**, *erst gestern*.

Onomancy, s. *Onomantie*, f.

Onomatopoeia, s. *Lautnachahmung*, f., *Schallwort*, n.

Onomatology, s. *Onomatologie*, f.

Onset, s. 1 (outset), *Anfang*, m.; 2 (attack), *Angriff*, m. **At the first** —, *beim ersten Angriffe* or *Anfalle*.

Onslaught, s. *Angriff*, m. **To make an** —, *an den Feind setzen*.

Ontological, adj. *ontologisch*.

Ontology, s. *Ontologie*, f.

Onward, adj. 1 (advancing), *fortschreitend*; 2 (advanced), *vorgerückt, vorgeschritten.*
Onward, adv. 1 (forward), *vorwärts*; 2 (on before), *voraus*; 3 (further), *weiter*; 4 (leading forward), *vorwärts führend.* — **tending**, *fortschreitend.*
Onyx, s. *Onyx*, m.
Oolite, s. *Oolit*, m.
Ooze, v. n. *sickern, sintern.* **To — out**, *an den Tag kommen.*
Ooze, s. *Schlamm*, m.
Ooziness, s. *Schlammige*, n.
Oozy, adj. *schlammig.* — **bottom**, *Schlickgrund*, m,
Opacity, s. *Undurchsichtigkeit*, f., *Opacität*, f.
Opal, s. *Opal*, m.
Opalescence, s. *Schimmern*, n.
Opalescent, adv. *schimmernd.*
Opaline, adj. *opalähnlich, opalartig.*
Opalise, v. a. *dem Opal ähnlich machen.*
Opaque, adj. *opak, undurchsichtig.*
Open, adj. 1 (not shut), *auf, offen*; 2 (to the view), *unbedeckt, blos*; 3 (sincere), *freimüthig, aufrichtig*; 4 (exposed), *ausgesetzt*; 5 (evident), *offenbar, augenscheinlich*; 6 (public), *öffentlich*; 7 (of the weather), *mild*; 8 (not bound by frost), *eisfrei, schiffbar*; 9 (without defence), *unbefestigt*; 10 (artless), *offen.*
— **account**, *eine laufende Rechnung*, f. — **air**, *freie Luft*, f. — **airmeeting**, *Volksversammlung (im Freien)*, f. — **credit**, *Blankocredit*, n. — **eared**, — **eyed**, *wachsam, auf der Hut.* — **handed**, *freigebig.* — **handedness**, *Freigebigkeit*, f. — **hearted**, *offenherzig.* — **heartedness**, *Offenherzigkeit*, f. — **mouthed**, 1 (lit.), *mit offenem Munde*; 2 (clamorous), *lärmend, gellend*; 3 (greedy), *gierig.* — **war**, *offenbare Krieg*, f. — **water**, *offenes Wasser*, n. — **winter**, *milder Winter*, m.
In the — air, *im Freien.* **Into the — air**, *in's Freie.* **In the — field**, *auf dem freien Felde.* **Into the — field**, *an's freie Feld.* **He is — to an engagment**, *er sucht eine Anstellung*, f. **To be at — war**, *in offenes Fehde stehen.* **To break —**, see **Break.** **To get —**, *aufkriegen.* **To cut —**, 1 (with an axe), *spalten*; 2 (with a knife), *aufschneiden.* **To fly —**, *auffliegen.* **To keep —**, (to remain), *offen bleiben.* **To keep — house**, *offenes Haus halten.* **To lay —**, 1 (disclose), *eröffnen*; 2 (to expose), *bloszstellen.* **To lay oneself —**, *sich bloszgeben, sich bloszstellen.* **To lie —**, 1 (like a book), *offen liegen*; 2 (to an attack), *ausgesetzt sein.* **To set —**, **To throw —**, 1 (a window, a door), *öffnen, aufmachen*; 2 (the prison doors), *öffnen.*

— **as day for melting charity,**
So offen wie der Tag der weichen Milde.

Doors — at 6, *Anfang um sechs Uhr.*
Open, v. a. 1 (gen. a door, &c.), *öffnen*; 2 (a window), *aufmachen*; 3 (communications with), *eröffnen*; 4 (a letter), *entsiegeln, erbrechen*; 5 (a parcel), *aufmachen*; 6 (the wings), *aufthun*; 7 (a bottle), *aufmachen*: 8 (by pressure), *aufdrücken*; 9 (by knocking), *aufklopfen*; 10 (with an axe), *aufspalten*; 11 (with a picklock), *aufsperren (mit einem Dieterich)*; 12 (one's mind, views —), *offenbaren*; 13 (a subject), *auseinandersetzen*; 14 (a vein), *zur Ader lassen.*
Open, v. n. 1 (of a play, &c.), *anfangen*; 2 (like a door, &c.), *sich öffnen, sich aufthun*; 3 (like a flower), *sich entfalten, aufblühen*; 4 (of the hounds, &c.), *anschlagen*; 5 (to the view), *sich den Blicken zeigen.*
To — into, *gehen auf.* **To — on**, *losfeuern auf.* **To — upon, out upon**, *tüchtig die Meinung sagen*, (dat.)
Opener, s. *Aufmacher*, m., *Aufschliesser*, m.
Opening, adj. 1 (first), *erste*; 2 (of the day), *angehend, einbrechend.* **It is the — day**, 1 (of the morning), *der Tag bricht an*; 2 (of an exhibition), *der Eröffnungstag*, m. — **speech**, *Eröffnungsrede*, f.
Opening, s. 1 (lit.), *Oeffnung*, f.; 2 (of communications), *Eröffnung*, f.; 3 (beginning), *Anfang*, m.; 4 (for beginning business), *Gelegenheit*, f.; 5 (for trade), *Markt*, m.; 6 (of the navigation), *Aufgehen (der Schifffahrt)*, n. **To translate at the — of the book**, *vom Blatte weg übersetzen.*
Openly, adv. (frankly), *offenherzig, freimüthig, offen.* See **Open**, adj.
Openness, s. 1 (of disposition), *Offenherzigkeit*, f.; 2 (unreservedness), *Ungezwungenheit*, f.; 3 (of speech), *Offenheit*, f.; 4 (of the weather), *Milde*, f.
Opera, s. *Oper*, f.
To have a box at the —, 1 (to possess), *eine Opernloge besitzen*; 2 (for a night), *in die Logen gehen*; 3 (for any past night), *in den Logen gewesen sein.* — **dancer**, *Operntänzer*, m., *—in*, f. — **glass**, *Opernglas*, n., *Operngucker*, m. — **hat**, *Klapphut*, m. — **house**, *Opernhaus*, n. — **playbill**, *Opernzettel*, m. — **singer**, *Opernsänger*, m. — *in*, f. — **stall**, *Opernsperrsitz*, m. — **ticket**, *Opernbillet*, n. — **tie**, *Halsbinde*, f.
Operate, v. n. (gen.), *operiren.* **To — for**, (on the stock exchange), *speculiren (auf).* **To — upon**, 1 (the mind), *wirken auf*; 2 (the body), *operiren.*
Operate, v. a. *bewirken, bewerkstelligen.* **Her death —ed a great revolution in his disposition**, *Ihr Verscheiden bewerkstelligte eine grosse Umwälzung in seinem Gemüth.*
Operatic, adj. *Opern . . .* (in compos.)
Operating, s. *Operiren*, n. — **room**, *Amphitheater*, n.
Operation, s. 1 (gen. and mil.), *Operation*, f.; 2 (a speculation), *Speculation*, f.; 3 (agency) *Verrichtung*, f.; 4 (chem.), *Prozess*, m. **In —**, *in Thätigkeit, in Operation.* **To perform an —**, *operiren.* **To undergo an —**, *sich operiren lassen.*
Operative, adj. 1 (active), *thätig*; 2 (efficacious), *wirksam.* — **chemist**, *Laborant*, m
Operative, s. 1 (mechanic), *Handwerker*, m.; 2 (in a factory), *Fabrikarbeiter*, m.
Operator, s. *Operateur*, m.
Ophicleid, s. *Schlangenhorn*, n.
Ophidian, s. *Schlangenfisch*, m.
Ophidian, adj. *Schlangen . . .* (in compos.)
Ophiologist, s. *Schlangenkundige (r)*, m.
Ophiology, s. *Schlangenbeschreibung*, f.
Ophiomancy, s. *Schlangenwahrsagung*, f.
Ophir, s. *Ophire*, f.
Ophite, s. *Ophit*, m.
Ophthalmia, s. *Augenkrankheit*, f., *Augenentzündung*, f.
Ophthalmic, adj. *Augen . . ., ophthalmisch.*
Opiate, s. *Opiat*, n., *Narkoticum*, n.

Opiate, adj. *narkotisch.*
Opine, v. n. *meinen.*
Opinion, s. *Meinung*, f., *Ansicht*, f. **In my —**, *nach meiner Ansicht.* **Public —**, *öffentliche Meinung*, f. **To differ in —**, *verschiedener Meinung sein, abredig sein, nicht übereinstimmen.* **To give an —**, *seine Meinung sagen.* **To give one's — of a book**, &c., *sein Urtheil über ein Buch fällen.* **To form an — of**, *urtheilen.* **I can form no — of its merits**, *ich kann nicht darüber urtheilen.*
Opinionative, adj. *starrsinnig.*
Opinionativeness, s. *Starrsinn*, m.
Opium, s. *Opium*, n., *Mohnsaft*, f. **— eater**, *Opiophag*, m.
Opodeldoc, s. *Opodeldok*, m.
Opossum, s. *Opossum*, n.
Oppidan, s. 1 (a townsman), *Bürger*, m.; 2 (a student), *Student*, m.
Opponent, s. *Opponent*, m., *Gegner*, m.
Opponent, adj. *entgegengesetzt.*
Opportune, adj. 1 (welltimed), *gelegen, passend;* 2 (expedient), *schicklich.*
Opportunely, adv. *zur rechten Zeit.*
Opportuneness, s. *Passende*, n., *Gelegene*, n. **By the — of his arrival**, *durch seine passende Ankunft*, f.
Opportunity, s. 1 (gen.), *Gelegenheit*, f.; 2 (the right moment), *passende Gelegenheit*, f. **When an — offers**, *bei Gelegenheit.*
Oppose, v. a. n. 1 (to place opposite), *entgegenstellen*, (dat.); 2 (to compete with), *opponiren, sich opponiren*, (dat.); 3 (an objection), *einwenden, Einwürfe machen*; 4 (to resist), *sich widersetzen.*
I am —d to that course, *ich bin dagegen.*
Opposed, adj. see **Opposite.**
Opposer, s. *Opponent*, m.
Opposite, adj. 1 (gen.), *gegenüberstehend;* 2 (of things), *gegenüberliegend;* 3 (contrary), *entgegengesetzt.* **The — party**, *die Gegenpartei*, f.
Opposite, prep. *gegenüber*, (dat.)
Opposite, s. *Gegentheil*, n. See **Opponent.**
Opposition, s. 1 (resistance), *Opposition*, f., *Widerstand*, m.; 2 (pol.), *Opposition*, f., *Oppositionspartei*, f.; 3 (contradiction), *Widerspruch*, m.; 4 (an obstacle), *Hinderniss*, n.; 5 (bib.), *Gezänke*, n.; 6 (position in front of), *Gegenstellung*, f.; 7 (competition), *Concurrenz*, f.; 8 (contradiction), *Widerspruch*, m.; 9 (ast.), *Gegenschein*, m.; 10 (opposite situation), *Gegenseite*, f. **To raise an — against**, *opponiren.* **He stood in — to Mr. . . .**, *er opponirte Herrn . . .*
Oppress, v. a. 1 (gen.), *unterdrücken;* 2 (to crush), *zu Boden drücken;* 3 (to persecute), *verfolgen, bedrängen;* 4 (with taxes), *mit Auflagen übernehmen.*
Oppression, s. 1 (gen.), *Unterdrückung*, f., *Bedrückung*, f.; 2 (on the chest), *Beklemmung*, f.; 3 (grievances), *Bedrängniss*, f. **— drives a wise man mad**, *in der Noth ist einem Alles feil.*
Oppressive, adj. 1 (of burdens, &c.), *drückend;* 2 (of heat), *erstickend, schwül.*
The heat is —, *es ist zum Ersticken; es ist drückend heiss.*
Oppressiveness, s. 1 (of burdens), *Last*, f., *Beschwerlichkeit*, f.; 2 (of the weather), *Erstickende*, n.
Oppressor, s. *Bedränger*, m., *Bedrücker*, m.
Opprobrious, adj. *schändlich.*
Opprobriousness, s. *Schändlichkeit*, f.
Opprobrium, s. *Schande*, f. **It is an —**, *es ist Schimpf und Schande*, f.
Oppugnation, s. (resistance), *Widerstand*, m.
Optative, s. (mood), *Optativ*, n.
Optic, s. (vulg.), *Augen*, pl., *Seewerkzeug*, n.
Optical, adj. *optisch.* **— illusion**, *Augentäuschung*, f. **— nerve**, *Sehnerv*, m.
Optician, s. 1 (skilled), *Optikus*, m.; 2 (manufacturer), *Optikus*, m.
Optics, s. *Optik*, f.
Optimism, s. *Optimismus*, m.
Optimist, s. *Optimist*, m.
Option, s. 1 (lit.), *Wahl*, f.; 2 (preference), *Vorzug*, m.; 3 (privilege), *Vorrecht*, n.; 4 (benefice), *Wahlpfründe*, f. **I leave it to your —**, *Sie haben die Wahl.* **To leave to one's —**, *es freistellen*, (dat.)
Optional, adj. *unversagt, offen, frei.* **It is — in you to do it**, *es ist Ihnen freigestellt* or *es ist unversagt.*
Opulence, s. 1 (wealth), *Reichthum*, m.; 2 (wealthiness), *Ueberfluss*, m.
Opulent, adj. 1 *reich;* 2 *überflüssig.*
Or, conj. *oder.* **— else**, *oder, sonst.* **— ever**, *ehe . . ., je.* **Either you — I**, *entweder Sie oder ich.* **Come in — else I will shut the door**, *kommen Sie herein, oder (sonst) mache ich die Thür zu.*
Oracle, s. 1 (lit.), *Orakel*, n., *Götterspruch*, m.; 2 (person), *Orakel*, n. **The —s of God**, *was Gott geredet hat.*
Oracular, adj. 1 (lit.), *orakelmässig;* 2 (prophetic), *prophetisch;* 3 (longheaded), *spitzköpfig.* **— decision**, *untrügliche Entscheidung*, f.
Oral, adj. *mündlich.*
Orange, s. *Apfelsine*, f., *Orange*, f. **Seville —**, *Pomeranze*, f.
— blossom, *Orangenblüthe*, f., *Pomeranzenblüthe*, f. **— colour**, *Orangenfarbe*, f., *Pomeranzengelb*, n. **— coloured**, *orangenfarben, orangengelb.* **— flower**, see **— blossom.** **— flower water**, *Fleurs d'Orange*, f. **— man**, (pol. Parl.), *Orangist*, s., *—en*, pl. **— peel**, 1 (lit.), *Pomeranzenschale*, f.; 2 (candied), *überzuckerte Pomeranzenschale*, f. **— tree**, *Orangebaum*, m. **— woman**, *Orangenmädchen*, n.
Orange, adj. (pol.), *orangistisch.*
Orangeade, s. *Orangeade*, f.
Orangery, s. *Orangerie*, f.
Orang outang, s. *Orang-Outang*, m.
Oration, s. *Rede*, f. **To deliver an —**, *eine Rede halten.* **To make an — in public**, *öffentlich reden.*
Orator, s. *Redner*, m.
Oratorical, adj. *rednerisch, Redners . . . .* (in compos.)
Oratorio, s. *Oratorium*, n.
Oratory, s. (delivery), *Rednertalent*, n.; 2 (rhetoric), *Redekunst*, f.; 3 (for prayer), *Oratorium*, n., *Bethaus*, n.; 4 (for private prayer), *Betzimmer*, n. **A priest of the —**, *Oratorist*, m.
Orb, s. 1 (a circle), *Kreis*, m.; 2 (the earth), *Erdball*, m.; 3 (celestial), *Himmelskörper*, m.; 4 (an orbit), *Kreisbahn*, f.
Orbed, adj. *kreisförmig.*
Orbicular, adj. *kreisförmig, schüsselrund, orbiculär.* **— apple**, *Scheibenapfel*, m.

Orbicularness, —**ity**, s. *Kreisförmigkeit*, f.
Orbiculate, adj. *rund, kreisförmig.*
Orbit, s. 1 (ast.), *Kreisbahn*, f.; 2 (of the eye), *Augenhöhle*, f.
Orbital, adj. *orbital.*
Orchard, s. *Obstgarten*, m.
Orchestra, s. *Orchester*, n.
Orchestral, adj. *Orchester . .* (in compos.), *e. g.*, —**accompaniment**, *Orchesterbegleitung*, f.
Orchidaceous, adj. *Knabenkraut . . .* (in com-
Orchis, s. *Knabenkraut*, n. [pos.)
Ordain, v. a. 1 (to decree), *verordnen, bestimmen;* 2 (to establish), *einsetzen;* 3 (a minister), *ordiniren, weihen;* 4 (a priest), *die Weihe ertheilen*, (dat.); *einsegnen*. It is —ed **by heaven's decree**, *es ist bestimmt in Gottes Rath.*
Ordainer, s. *Verordner*, m.
Ordeal, s. *Ordalien*, pl., *Unschuldprobe*, f., *Gottesurtheil*, n. —**by fire**, *Feuerprobe*, f. — **by water**, *Wasserprobe*, f.
Order, s. 1 (method, regularity), *Ordnung*, f.; 2 (a command), *Befehl*, m.; 3 (rule), *Regel*, f., *Vorschrift*, f.; 4 (a commission), *Bestellung*, f.; 5 (rank), *Stand*, m.; 6 (of knighthood), *Orden*, m.; 7 (religious —), *geistlicher Orden*, m.; 8 (arch.), *Ordnung*, f.; 9 (natural hist.), *Classe*, f.; 10 (care), *Vorsicht*, f.; 11 (for the theatre), *Einlasskarte*, f.; 12 (on a bank), *Ordre*, f.; 13 (of battle), *Schlachtordnung*, f.; 14 (— of the day), *a* (mil.), *Tagesbefehl*, m.; *b* (parl.), *Tagesordnung*, f.; 15 (in council), *Cabinetsbefehl*, m.; 16 (of words), *Wortfolge*, f. **In** —, 1 (parl.), *in der Ordnung*, f.; 2 (that), *um zu, damit;* 3 (of passports, &c.), *regelrecht;* 4 (of a house), *in Ordnung*. **In good** —, 1 (of goods), *gut und wohlbehalten;* 2 (of a march), *ordentlich*. **Made to** —, *bestellt*. **Payable to** —, *an Ordre zu zahlen*. See **Orders.**
According to —, 1 (gen.), *ordnungsgemäss;* 2 (mil.), *ordonnanzmässig*. **To be against** —, *ordnungswidrig sein*. **To be out of** —, 1 (lit.), *aus der Ordnung sein;* 2 (indisposed), *unpässlich sein*. **To call to** —, *zur Ordnung rufen*. **To give an** —, 1 (to a servant, &c.), *bestellen;* 2 (on a banker), *anweisen;* 3 (for the theatre), *eine Einlasskarte geben*. **To keep** —, *die Ordnung erhalten*. **To keep in** —, *in Ordnung halten*. **To place the draft to** —, *den Wechsel an Ordre stellen*. **To put, set in** —, *ordnen, in Ordnung bringen*. **To put out of** —, *derangiren*. **To restore** —, *die Ordnung wiederherstellen*. **'Please pay to Mr. N or** —, *dem Herrn N oder an seine Ordre zahlen Sie die Summe . . .*
Orderbook, s. *Bestellungsbuch*, n.
Order, v. a. 1 (direct), *verordnen;* 2 (to regulate), *ordnen;* 3 (dinner, goods), *bestellen;* 4 (to manage), *führen, leiten;* 5 (to command), *befehlen*.
To — about, *hin- und herbefehlen*. **To — away, off**, *wegweisen*. **To — out**, *herausrufen*. **To — up**, 1 (persons), *hinaufkommen lassen;* 2 (things), *hinaufbringen lassen*.
Orderer, s. 1 (director), *Ordner*, m., *Veranstalter*, m.; 2 (commander), *Gebieter*, m.
Ordering, s. 1 (arrangements), *Anordnung*, f.; 2 (command), *Befehlen*, n.
Orderliness, s. *Ordentlichkeit*, f.
Orderly, adj. 1 (methodical), *ordentlich, ordnungsliebend;* 2 (regular), *ordnungsmässig, regelmässig*. — **book**, *Ordonnanzbuch*, n. — **officer**, *Ordonnanzofficier*, m. — **sergeant**, *Ordonnanzsergeant*, m.
Orderly, s. 1 (soldier), *Ordonnanzsoldat*, m.; 2 (streetsweeper), *Strassenkehrer*, m.
Orders, s. 1 (instructions), *Ordre*, f., *Ordonnanz*, f.; 2 (of the church), *Priesterstand*, m. **Holy** —**s**, *Priesterstand*, m. **In holy** —, *ordinirt*. **General** —**s**, *Generalbefehl*, m. **Standing** —, *Geschäftsordnung*, f. **To give, receive** —, *Order geben, erhalten*. **To take** —, 1 (of the clergy), *sich ordiniren lassen, die Weihe empfangen;* 2 (com.), *Bestellungen einziehen*. **You must take your** — **from me**, *ich allein habe zu befehlen.*
Ordinal, adj. *Ordnungs . . ., Ordinal . . .* (in compos.); *e. g.*, — **number**, *Ordnungszahl*, f.
Ordinal, s. 1 (number), *Ordnungszahl*, f.; 2 (ritual), *Ritual*, n.
Ordinance, s. 1 (mil.), *Ordonnanz*, f., *Ordinanz*, f.; 2 (a decree), *Verordnung*, f., *Befehl*, m.; 3 (a ceremony), *Kirchengebrauch*, m.
Ordinary, adj. 1 (usual), *gewöhnlich;* 2 (common), *gemein, ordinär;* 3 (established), *festgesetzt;* 4 (middling), *mittelmässig*. — **seaman**, *Matrose*, m.
Ordinary, s. 1 (a bishop), *Bischof*, m.; 2 (a chaplain), *Gefängnisscapellan*, m.; 3 (for dining regularly), *Table d'Hôte*, f. — **professor**, *Professor ordinarius*, m.
Chaplain in —, *ordentliche Hofprediger*, m. **Physician in** —, *Leibarzt*, m. **To lay up ships in** —, *Schiffe abtakeln.*
Ordinate, s. *Ordinate*, f.
Ordination, s. *Ordination*, f. **A candidate for** —, *ein angehender Geistlicher*, m.
Ordnance, s. *Artillerie*, f., *Geschütz*, n., *Zeug*, n. **Clerk of the** —, *Zeugschreiber*, m. **Master of the** —, *Zeugmeister*, m. **Piece of** —, *Stück*, n.
Board of —, — **office**, *Zeugamt*, n. — **survey**, *königliche Landesbeschreibung*, f.
Ordure, s. *Koth*, m.
Ore, s. *Erz*, m.
Organ, s. 1 (gen.), *Organ*, n.; 2 (musical), *Orgel*, f. **Sound of the** —, *Orgelklang*, m. **Street** —, *Drehorgel*, f. **To play on the** —, *die Orgel spielen.*
— **bellows**, *Orgelbälge*, pl. — **blower**, *Orgeltreter*, m. — **builder**, *Orgelbauer*, m. — **case**, *Orgelkasten*, m. — **loft**, *Orgelchor*, m. — **pipe**, *Orgelpfeife*, f. — **stop**, *Orgelzug*, m.
Organic, adj. *organisch*. — **disease, defect**, *organische (r) Fehler*, m. — **laws**, *organische Gesetze*, pl. — **remains**, *Versteinerungen*, pl. — **rights**, *Grundrechte*, pl. — **structure**, *organische (r) Bau*, m.
Organisation, s. 1 (gen.), *Organisation*, f.; 2 (organism), *Organismus*, m., *Wesen*, n.
Organise, v. a. *organisiren.*
Organism, s. *Organismus*, m.
Organist, s. *Organist*, m., *Orgelspieler*, m, —*in*, f.
Orgeat, s. *Orgeade*, f.
Orgies, s. *Orgien*, pl., *orgische Feste*, pl.
Oriel, s. (window), *Erkerfenster*, n.

Orient, s. *Orient*, m., *Osten*, m., *Aufgang*, m., *Morgen*, m., *Morgenland*, n.
Orient, adj. *Morgen* . . . ., *Ost* . . . . (in compos.)
Oriental, adj. 1 (lit.), *orientalisirt*; 2 (Asiatic), *asiatisch*; 3 (brilliant), *glänzend*.
Oriental, s. *Morgenländer*, m.
Orientalist, s. *Orientalist*, m.
Orifice, s. 1 (an opening), *Oeffnung*, f.; 2 (a small hole), *Ritze*, f.
Oriflamme, s. *Oriflamme*, f.
Origin, s. 1 (source), *Ursprung*, f., *Anfang*, m., *Quelle*, f.; 2 (birth), *Abkunft*, f., *Herkunft*, f.; 3 (gram.), *Abstammung*, f. **Of humble, low —**, *von geringer, niedriger Herkunft*, f.
Original, s. 1 (first copy), *Original*, n., *—ien*, pl.; 2 (an oddity), *Original*, n., *Sonderling*, m.
Original, adj. 1 (primitive), *ursprünglich, Original . . .*; 2 (of the mind or character), *originell*.
— cause, *Grundursache*, f. **— picture**, *Originalgemälde*, n. **— sin**, *Erbsünde*, f.
Originality, s. 1 (primevalness), *Ursprünglichkeit*, f.; 2 (peculiarity), *Eigenthümlichkeit*, f., *Wunderlichkeit*, f.; 3 (of genius), *Originalität*, f.
Originally, adv. *ursprünglich*.
Originate, v. a. 1 (to produce), *hervorbringen*; 2 (to found), *gründen*.
Originate, v. n. *entstehen, erstehen*. **To — in**, *entstehen aus*. **To — with**, *sich herschreiben von*.
Origination, s. *Entstehung*, f.
Originator, s. 1 (of a design, &c.), *Erfinder*, m.; 2 (of an institution), *Gründer*, m.; 3 (of a revolution, &c.), *Anstifter*, m.
Orillon, s. (fort.), *Orillon*, m.
Oriole, s. *Goldamsel*, f.
Orion, s. (ast.), *Orion*, m.
Orison, s. *Gebet*, n.
Orlop, s. *Ueberlauf*, m.
Ormolu, s. *Ormolu*, n.
Ornament, s. 1 (embellishment), *Ornament*, n., *Verzierung*, f., *Zierrath*, f., *Zierde*, f.; 2 (a jewel), *Schmuck*, m.; 3 (fig.), *Zierde*, f. **Without —**, *zierdelos*. **She is fond of —s**, *sie hat Schmuck gern*.
Ornament, v. a. *orniren, verzieren, schmücken, ausschmücken*.
Ornamental, adj. *zierend, Zier* . . . . (in compos.) **— border**, *Zierkarte*, f. **— edge**, (arch.), *Zierrahmen*, m. **— garden**, *Ziergarten*, m. **— painter**, *Verzierungsmaler*, m. **He is more — than useful**, *er ziert mehr als er nützt*.
Ornamentation, s. *Ornamentiren*, n.
Ornamented, adj. *verziert*.
Ornate, adj. 1 (decorated), *ausgeschmückt*; 2 (style), *verblümt*.
Ornateness, s. 1 *Geschmückte*, n.; 2 *Verblümte*, n.
Ornithological, adj. *Vogel* . . . (in comp.)
Ornithologist, s., *Ornithолog*, m.
Ornithology, s. *Ornithologie*, f. **A work on —**, *Vogelwerk*, n., *Vogelbeschreibung*, f.
Orphan, s. *Waise*, m., f.
Orphan, adj. *Waisen* . . . . . (in compos.) **— asylum**, *Waisenhaus*, n. **— boy**, *Waisenknabe*, m. **— court**, *Waisengericht*, n. **— girl**, *Waisenmädchen*, n.
Orphanage, 1 (condition), *Waisenstand*, m., *Orphanie*, f.; 2 (asylum), *Waisenhaus*, n.
Orphaned, adj. *verwaist*.
Orphic, adj. *orphäisch*.
Orpiment, s. *Operment*, n.
Orrery, s. *Planetarium*, n.
Orthodox, adj. *orthodox, rechtgläubig*.
Orthodoxy, s. *Rechtgläubigkeit*, f.
Orthoepical, adj. *orthoepisch*.
Orthoepist, s. *Orthoepist*, m.
Orthoepy, s. *Orthoepie*, f.
Orthographer, s. *Orthograph*, m.
Orthographic, adj. *orthographisch*.
Orthography, s. *Orthographie*, f.
Orthopedic, adj. *orthopädisch*.
Ortolan, s. *Ortolan*, m.
Orts, see **Réfuse**, s.
Oryctology, s. *Fossilienkunde*, f.
Oscillate, v. n. (lit. and fig.), *schwanken, oscilliren*.
Oscillation, s. *Schwankung*, f., *Oscillation*, f.
Oscillatory, adj. *schwankend, oscillirend*.
Oscitancy, s. 1 (yawning), *Gähnen*, n.; 2 (drowsiness), *Schläfrigkeit*, f.
Osier, s. 1 (gen.), *Bandweide*, f., *Korbweide*, f.; 2 (a twig), *Weidenschössling*, m. **— bed**, **— ground**, **— plot**, *Weidengebüsch*, n., *Geweidicht*, n.
Osprey, s. *Meeradler*, m., *Fischadler*, m.
Osseous, adj. 1 (of bone), *knochig, knöchern*; 2 (like bone), *knochenartig*.
Ossification, s. *Verknöcherung*, f., *Verbeinung*, f.
Ossify, v. a. n. *verknöchern*.
Ossuary, s. *Beinhaus*, n.
Ostensibility, s. *Ostensibilität*, f., *Scheinbarkeit*, f.
Ostensible, adj. 1 (pretended), *ostensibel, vorgeblich, scheinbar*; 2 (showable), *vorzeigbar*.
Ostentation, s. *Ostentation*, f., *eitler Prunk*, m., *Prahlerei*, f. **It was mere —**, *es war lauter Prahlwerk*, or *Prunkwerk*, n.
Ostentatious, adj. *prunkend*.
To be — (of), *auskramen (mit), prunken (mit), sich brüsten (mit)*. **He made an — display of his learning**, *er kramte alle seine Gelehrsamkeit aus*.
Osteological, adj. *osteologisch, Knochen* . . . . (in compos.)
Osteology, s. *Osteologie*, f., *Knochenlehre*, f.
Ostracise, v. a. *verweisen (aus), verbannen*.
Ostracism, s. *Ostracismus*, m., *Scherbengericht*, n., *Scherbenurtheil*, n.
Ostrich, s. *Strauss*, m. **He has the stomach of an —**, *er hat einen ausgepichten Magen*.
Ostrogoth, s. *Ostgothe*, m.
Other, adj. (gen.), *anderer*. **Every — day**, *einen Tag um den andern*. **The — day**, *vor ein paar Tagen, neulich, kürzlich*. **On the — hand**, *andertheils*. **On the — side**, (adv.), *anderseits*. **He is an honest fellow in — respects**, *er ist sonst ein ehrlicher Mensch*.
Otherwise, adv. 1 (in another way), *anders*; 2 (else), *sonst*. **Do that, — I will . . .**, *thun Sie das, sonst werde ich . . .*
Ottar, s. (of roses), *Rosenessenz*, f.
Otter, s. *Otter*, m., f., *Fischotter*, m., f. **— hunt**, *Otterjagd*, f. **— skin**, *Fischotterfell*, n.
Ottoman, s. 1 (a turk), *Ottoman*, m.; 2 (a divan), *Ottomane*, f.
Ottoman, adj. *ottomanisch*.

Oubliette, *s. Oubliette, f.*
Ought, *s.* see **Aught.**
Ought, *v. n. sollen.* **It — to be so**, *es sollte so sein.* **You — to do it**, *Sie sollten es eigentlich thun.* **You — to have done it**, *Sie hätten es thun sollen.* **As it — to be**, *wie sich's gebührt.*
Ounce, *s.* (gen.), *Unze, f.* **— weight**, *Unzengewicht, n.* **By the —**, *unzenweise.*
Our, pos. pron. *unser, m., n., -e, f.* **— house**, *unser Haus.* **— town**, *unsere Stadt, f.* **— times**, *unsere Zeiten.* **The authors of — time**, *die Schriftsteller unserer Zeit.* **— family**, *die Unserigen.* **— duty, fortune, property, share**, *das Unserige.* **For — sake, on — account, on — behalf**, *unserthalben, unsertwegen, unsertwillen.* **— father**, 1 (lit.), *unser Vater;* 2 (in praying), *Vater unser.* **— lady**, (cath. rel.), *unsere liebe Frau.* **— Lord**, (rel.), *unser Herr Gott.*
Ours, pron. pos. *Unserige, m., f., n.* **That house is —**, *das Haus ist unser, das Haus ist das unsrige, das Haus gehört uns.* **I. B. of — I. B.**, *von unserem Corps.*
Ouranography, *s. Himmelsbeschreibung, f.*
Oust, adj. 1 (to turn out), *verstossen;* 2 (a ministry), *absetzen, stürzen.*
Out, adv. 1 (not in), *draussen;* 2 (not at home), *nicht zu Hause;* 3 (extinguished), *ausgegangen;* 4 (at an end), *a* (of theatres, &c.), *aus; b* (of goods, &c.), *alle;* 5 (to the end), *zu, bis zum Ende, weiter;* 6 (confused), *verwirrt;* 7 (wrong), *irre;* 8 (of troops), *im Felde;* 9 (pol.), *abgesetzt;* 10 (discovered), *entdeckt;* 11 (loud), *lauter;* 12 (out of use), *abgekommen;* 12 (introduced), *eingeführt;* 13 (of books), *erschienen;* 14 (at guessing), *gefehlt;* 15 (of sails), *beigesetzt.*
— **and —**, *durchaus, vom Stande aus.* — **and outer**, *Ers..* (in compos.) — **of**, (com.), *nicht mehr vorhanden, e. g.* **We are — of silks at present**, *das Seidenzeug ist nicht mehr da* or *vorhanden.* — **of character**, *unpassend.* — **of charity**, *aus Barmherzigkeit.* — **of countenance**, see **Countenance.** — **of doors**, (in the open air), *im Freien.* — **of fashion**, *aus der Mode, altmodisch.* — **of favour**, *in Ungnade.* — **of hand**, *auf der Stelle, sogleich.* — **of harm's way**, *in Sicherheit.* — **of hearing**, — **of heart**, *niedergeschlagen.* — **of humour**, *verstimmt.* — **of love**, *aus Liebe.* — **of measure**, *über Maas.* — **of mind**, see **Mind.** — **of money**, *ohne Geld.* — **of order**, 1 (lit.), *nicht in Ordnung, in Unordnung, f.;* 2 (indisposed), *unpässlich.* — **of place**, 1 (as a servant), *ohne Stelle;* 2 (unseasonable), *am unrechten Orte, unpassend.* **His remarks were — of place**, *seine Rede war sehr unpassend.* **That is — of place**, *das gehört nicht hierher;* — **of pocket**, see **Pocket.** — **of (my) power**, *ausser (meiner) Macht.* — **of pride**, *aus Stolz.* — **of print**, *vergriffen.* — **of season**, 1 (of fruits, &c.), *nicht an der Zeit;* 2 (unseasonably), *zur Unzeit, f.* — **of reach**, see **Reach.** — **of sight**, 1 (lit.), *aus den Augen;* 2 (of a ship), *versiegelt;* see **Sight.** — **of a situation**, *ohne Stelle.* — **of spite**, *aus Groll*, see **Spite.** — **of ten, twelve, &c.**, *von zehn, zwölf, &c.* — **of the way**, 1 (round about), *ein Umweg;* 2 (distant), *abgelegen;* 3 (not present), *ausgegangen;* 4 (extraordinary), *ausserordentlich;* 5 (strange), *wunderlich. e. g.* 1 **It is — of the way**, *es ist ein Umweg;* 2 **It is an — of the way place**, *der Ort ist abgelegen;* 3 **He is — of the way just now**, *er ist eben ausgegangen;* 4 **It is nothing — of the way**, *es ist nichts ausserordentliches;* 5 **He is an — of the way fellow**, *er ist ein wunderlicher Kauz.* **I dont think it — out of the way**, (i. e. too dear), *ich finde es nicht zu viel.* **It is — of my way**, or **line**, *es gehört nicht in mein Fach.* — **of work**, *ohne Arbeit.* — **of tune**, *verstimmt.*
Out, (int.), *hinaus.* — **upon it (you)**, *pfui;* — **with him**, *fort mit ihm.* — **with it**, *heraus damit.*
Outargue, *v. a. zum Tode raisonniren.*
Outbalance, see **Outweigh.**
Outbid, *v. überbieten, übersteigen.* —**ding**, *s. Uebersteigerung, f., Preiserhöhung, f.* —**der**, *s. Kauflustige, m., f.*
Outbrave, *v. Trotz bieten,* (dat.), *trotzen.*
Outbrazen, see **To brazen out.**
Outbreak, —**burst**, *Ausbruch,* m. —**ing**, (med.), *Ausschlag,* m.
Outbuild, *v. a.* 1 (others), *überbauen;* 2 (oneself), *sich überbauen.*
Outbuilding, *s. Nebengebäude,* n.
Outcast, *s.* 1 (forlorn), *Verlorene,* m., f.; 2 (a cast away), *Verworfene,* m., f., n.; 3 (an exile), *Verstossene,* m., f.
Outcry, *s. Geschrei,* n.
Outdo, *v. a. übertreffen.*
Outdone, adj. *übertroffen.* **Not be to — in**, *nicht nachstehen an.*
Outdoor, adj. *im Freien.* — **exercise**, *Motion,* f. — **patient**, *Ambulant,* m., f. — **work**, *Arbeit im Freien, f.*
Outer, adj. 1 (exterior), *äusserlich, äussere;* 2 (Bib.), *äusserste.* — **coat**, *Ueberrock,* m. — **line**, 1 (lit.), *Aussenlinie,* (fort.), *Aussenwall,* m. — **world**, *Aussenwelt, f.*
Outermost, adj. *äusserste.*
Outface, see **Outbrave.**
Outfall, *s. Abzug,* m.
Outfit, *s.* 1 (gen.), *Ausstattung, f.;* 2 (for a wedding), *Aussteuer, f.* See **Fitting out.**
Outfitter, *s. Verfertiger,* m.
Outflank, *v. a. überflügeln.*
Outgeneral, *v. a.* 1 (mil.), *an Taktik übertreffen;* 2 (to get the better of), *den Sieg davon tragen.*
Outgo, *v. a.* 1 (lit.), *schneller gehen als; zuvoreilen,* (dat.); 2 (fig.), *zuvorkommen,* (dat.)
Outgoing, *s. Ausgang,* m., *Ausgehen,* n. —**s**, (expenses), *Unkosten,* pl.
Outgoing, adj. 1 (year), *scheidend;* 2 (tenant, &c.), *ausziehend.*
Outgrow, *v. a.* 1 (one's clothes, desires, &c.), *verwachsen,* (acc.), *entwachsen,* (gen.); 2 (authority), *wachsen über.* **He has —n my authority**, *er ist mir über den Kopf gewachsen.*
Outgrowth, *s. Auswuchs,* m.
Outguard, *s. Vorposten,* pl.
Outherod, *v. a.* 1 (lit.), *an Blutdurst übertreffen;* 2 (to bluster), *bramarbasiren (mit).*
Outhouse, *s. Nebengebäude,* n. —**s**, *Wirthschaftsgebäude,* pl.
Outing, *s.* (holidays), *Ferien,* pl.
Outjuggle, *v. a. übergaukeln.*

Outlandish, 1 (foreign), *ausländisch*; 2 (strange), *wunderlich*; 3 (coarse), *ungeschliffen*.
Outlast, v. a. 1 (lit.), *überdauern*; 2 (to survive), *überleben*.
Outlaw, s. *Geächteter*, m.
Outlaw, v. a. *in die Acht erklären* or *thun*; *ächten*.
Outlawry, s. *Achtserklärung*, f., *Acht*, f. **Subject to —**, *achtsfällig*.
Outlay, s. *Auslagen*, pl.
Outlet, s. 1 (a passage out), *Ausgang*, m.; 2 (for goods), *Absatz*, m., *Markt*, m.; 3 (for water, &c.), *Auslass*, m., *Ausgang*, m. **The wind cannot find an —**, *der Wind verfängt sich*.
Outline, s. 1 (contour), *Umriss*, m., *Contour*, m.; 2 (a sketch), *Skizze*, f.; 3 (of a plan), *Entwurf*, m. **—s of history**, *Abrisse der* [*Geschichte*.
Outline, v. a. *skizziren*.
Outlining, s. *Skizziren*, n.
Outlive, v. a. *überleben*. **To — one's fame**, *seinen Ruf überleben*.
Outlying, adj. 1 (of money), *ausgeliehen*; 2 (of things gen.), *herumliegend*; 3 (foreign), *auswärtig*.
Outlook, s. (view), *Aussicht*, f. See **Look out**.
Outlook, v. a. see **Outbrave**.
Outmanoevre, v. a. *an Manoeuvres übertreffen*.
Outmarch, v. a. *den Vorsprung abgewinnen*, (dat.)
Outmeasure, v. a. *an Maass übertreffen*.
Outnumber, v. a. *an Zahl übertreffen*.
Outpensioner, s. *Externus*, m.
Outport, s. *Nebenhafen*, m.
Outpost, s. *Vorposten*, m.
Outpouring, s. 1 (gen.), *Ausguss*, m.; 2 (of the heart), *Herzensergiessung*, f.
Outrage, s. *Gewaltthätigkeit*, f., *Frevel*, m. **To commit an —**, (upon), *freveln (gegen)*.
Outrage, v. a. *schänden*, *freveln gegen*.
Outrageous, adj. 1 (violent), *wüthend*; 2 (excessive), *übermässig*; 3 (abusive), *schändlich*. **— fortune**, *wüthendes Geschick*, n.
Outrageousness, s. 1 *Wuth*, m., *Heftigkeit*, f.; 2 *Uebermaass*, n.; 3 *Schändlichkeit*, f.
Outré, adj. *outre*.
Outreach, see **Overreach**.
Outride, v. a. *überreiten*.
Outrider, s. *Vorreiter*, m.
Outrigger, s. *Ausrieger*, m.
Outright, adv. 1 (at once), *auf der Stelle*; 2 (completely), *gänzlich*. **To laugh —**, *überlaut lachen*.
Outroar, v. a. *überbrüllen*.
Outrun, v. a. 1 (to leave behind), *den Vorsprung abgewinnen*; 2 (to exceed), *übersteigen*, *überschreiten*.
To — the constable, *Reissaus nehmen*.
Outsail, v. a. *übersegeln*.
Outset, s. 1 (beginning), *Anfang*, m.; 2 (in life), *Eintritt (in die Welt)*; 3 (in office), *Antritt*, m.; 4 (departure), *Abreise*, f. **At the —**, *angehends*.
Outshine, v. a. 1 (lit.), *überstrahlen*, *verdunkeln*; 2 (in merit), *übertreffen*.
Outshoot, v. a. *übertreffen*. See **Overshoot**.
Outshoot, s. see **Offshoot**.
Outside, s. 1 (lit.), *Aussenseite*, f.; 2 *Aeussere*, n.; 3 (superficial aspect), *Oberfläche*, f.; 4 (of a coach), *Imperiale*, f. See **Outside**, prep. 5 (of meat), *Braune*, n.
Outside, adj. *äussere*, *Aussen* .... (in compos.) **— passenger**, *Aussenpassagier*, m. **— shutter**, *Windladen*, m. **At the —**, *höchstens*. **Whatever is —**, *Aussending*, n. **To have a fine —**, *von aussen gleissen*.
Outside, prep. *ausser*. **— the coach**, *oben auf*. **— the house**, *ausser dem Hause*. **I will get up —**, *ich will oben aufsitzen*. **—s** (of paper), *Ausschusspapier*, n.
Outsider, s. (stock exchange), *Extra-Speculant*, m. **—s**, pl. *Publikum*, n.
Outsit, v. n. *länger bleiben als*.
Outskirts, s. *Umgebungen*, pl., *Umgegend*, f. **The —s of the town**, *die Vorstadt*, f.
Outspoken, adj. *frei*. **He is an — man**, *er redet von der Leber weg*.
Outspreading, —**spread**, adj. *ausgebreitet*.
Outstanding, adj. (of debts), *ausstehend*. **An — debt**, *Bonität*, f.
Outstare, v. a. *aus der Fassung bringen*, *verblüffen*.
Outstay, v. a. 1 (others), *länger bleiben als*; 2 (a welcome), *zu lange bleiben*; 3 (leave), *zu lange ausbleiben*.
Outstep, s. *Ueberschreiten*, n. See **Overstep**.
Outstretched, adj. *ausgestreckt*.
Outstrip, v. a. 1 (lit.), *den Vorsprung abgewinnen*; 2 (to surpass), *übersteigen*, *übertreffen*; 3 (in study), *überstudiren*.
Outtalk, v. a. *überwältigen (mit Geschwätz)*.
Outvenom, v. a. *an Giftigkeit übertreffen*.
Outvie, v. a. *übersteigen*, *übertreffen*.
Outvote, v. a. *überstimmen*.
Outwalk, v. a. *im Gehen übertreffen*.
Outward, adj. 1 (external), *äusserlich*, *Aussen* .... (in compos.); 2 (visible), *sichtbar*; 3 (not spiritual), *materiell*, *fleischlich*. **— bound**, *in See gehend*.
Outwardly, adv. *äusserlich*, *dem Scheine nach*.
Outwards, adv. *auswärts*, *in der Fremde*.
Outweather, v. a. *überstehen*.
Outweigh, v. a. (lit. and fig.), *überwiegen*.
Outwit, v. a. *überlisten*, *übertölpeln*.
Outworks, s. *Aussenwerke*, pl.
Outing, s. *Ausflug*, m.
Ousel, s. *Ringdrossel*, f.
Oval, adj. *oval*, *eirund*.
Oval, s. *Eirunde*, f.
Ovary, s. *Ovarium*, n., *Eierstock*, m.
Ovate, adj. *eiförmig*.
Ovation, s. *Ovation*, f.
Oven, s. *Ofen*, m., *Backofen*, m. See **Stove**.
Over, prep. 1 (upon), *auf*. **To have influence — one**, *Einfluss äussern auf* ....; 2 (expressing motion or rest), *über*. **To leap — a wall**, *über eine Mauer springen*. **It hangs — the door**, *es hängt über die Thür*; 3 (across), *a* (rest), *jenseits*; *b* (motion), *über*. **— the water**, *jenseits des Wassers*. **To ride — the bridge**, *über die Brücke reiten*; 4 (through), *durch*, *über*. **All the world —**, *die ganze Welt durch*. See **All —**; 5 (more than), *über*. **— five thousand inhabitants**, *über fünftausend Einwohner*; 6 (during), *bei*. See **Above**.
— against, **— the way**, *gegenüber*. **— night**, 1 (during), *die Nacht hindurch*; 2 (the night before), *Nachts*. **— a glass of wine**, *bei einem Gläschen Wein*.
Over, adv. 1 (past), *vorüber*, *vorbei*; 2 (all—), *aus*. **The theatre is —**, *das Theater ist vor-*

bei; 3 (hither), *hierher*. **Come —**, *kommen Sie hierher*; 4 (too), *zu, allzu*. **— fruitful**, *allzu fruchtbar*. **— fond**, *allzu zärtlich*; 4 (remaining), *übrig*. **There are five pounds —**, *es sind fünf Pfund übrig*. **All —**, see **All**. **— all**, *über Alles*. **God — all blessed for ever**, *Gott über Alles, gelobt in Ewigkeit*.

— and —, *über und über*. **— again**, *noch ein Mal, abermals*. **— and, — again**, *tausend Mal*. **— and above**, 1 (more), *darüber, obendrein*; 2 (besides), *ausserdem*. **— or under**, *mehr oder weniger*. **The day is —**, *es hat ausgetagt*. **He read the letter three times —**, *er las den Brief drei Mal hinter einander*.

Overabound, v. a. *in Ueberfluss vorhanden sein; überströmen (von)*.
Overabundant, adj. *überflüssig*.
Overact, v. a. *übertreiben*.
Overalls, s. *Ueberziehhosen*, pl.
Overanxious, adj. *zu ängstlich*.
Overarch, v. a. *wölben*.
Overassess, v. a. *überschätzen*.
Overawe, v. a. *Furcht einflössen, einschüchtern*.
Overbalance, v. a. see **Outweigh**.
Overbalance, s. *Uebergewicht*, n.
Overbear, v. a. *überwinden, überwältigen*.
Overbearing, adj. *gebieterisch, hochfahrend*.
Overbend, v. a. *überspannen*.
Overbid, v. n. (to bid too much), *zu viel bieten, übersteigern, sich überbieten*. See **Outbid**.
Overboard, adv. *über Bord*.
Overboil, v. a. *überkochen*.
Overbuild, 1 (v. a.), *überbauen*; 2 (v. n.), *sich überbauen*.
Outbuilt, adj. *überbauet*.
Outburden, v. a. *überladen, überlasten*.
Overbusy, 1 (lit.), *übergeschäftig*; 2 (officious), *zu dienstfertig*.
Overcast, v. a. 1 (obscure), *überwölken*; 2 (to reckon too high), *überschätzen*; 3 (to sew over), *überwendlings nähen, übernähen*. **The sky is —**, *der Himmel hat sich (mit Wolken) überzogen; der Himmel hat sich umzogen*.
Overcast, adj. 1 (of the weather), *trübe, überwölkt*; 2 (of sewing), *überwendlings*. See **Overcast**, v. a.
Overcaution, s. *grosse Vorsichtigkeit*, f.
Overcautious, adj. *allzuvorsichtig*.
Overcharge, v. a. 1 (of price), *zu viel fordern, übertheuern*; 2 (to overload), *überladen*; 3 (to exaggerate), *übertreiben*. **He greatly —d the statement**, *er hat fürchterlich übertrieben*.
Overcharge, s. 1 (of price), *Ueberfordcrung*, f.; 2 (overloading), *Ueberladung*, f.; 3 (overweight), *Ueberfracht*, f.
Overcloud, v. a. *überwölken*.
Overcoat, s. *Ueberrock*, m. **Pray, take off your —**, *bitte, legen Sie ab*.
Overcolour, v. a. *übertreiben*.
Overcome, v. a. n. 1 (conquer), *besiegen*; 2 (passions), *überwinden*; 3 (difficulties), *übersteigen*. **To — oneself**, *sich überwinden, sich übernehmen*. **A little —**, (tipsy), *ein klein wenig angerissen*. **He was quite — by emotion**, *er war ganz übermannt*.
Overconfidence, s. *Vermessenheit*, f.
Overconfident, adj. *hoch hinaus*.
Overcredulous, adj. *zu leichtgläubig*.
Overcurious, adj. *all zu neugierig*.
Overdate, v. a. *über den Termin hinaus datiren*.
Overdiligent, *zu fleissig, zu emsig*.
Overdo, v. a. 1 (to exaggerate), *übertreiben*; 2 (of cooking), *überkochen*; 3 (of work), *sich übernehmen*. **He — did it**, 1 (exaggerate), *er übertrieb*; 2 (of work), *er übernahm sich*.
Overdone, adj. 1 (of meat), *zerkocht*; 2 (exaggerated), *übertrieben*.
Overdose, s. *zu starke Dosis*, f.
Overdraw, adj. 1 (to exaggerate), *übertrieben*; 2 (an account), *zu viel beziehen, den Credit überschreiten*.
Overdress, v. a. *zu sehr putzen*.
Overdress, v. n. *sich zu sehr putzen*.
Overdrive, v. a. (cattle), *abtreiben, überjagen*.
Overdue, adj. 1 (of the mail), *verspätet*; 2 (of bills), *überfällig*.
Overeager, adj. *zu eifrig*. **He is — for it**, *er ist zu sehr darauf versessen*.
Overeagerness, s. *allzugrosse Eifer*, m.
Overeat, (oneself), v. n. 1 (of men), *sich übersessen*; 2 (of beasts), *sich überfressen*.
Overestimate, v. a. *überschätzen*.
Overexcited, adj. *überreizt*.
Overexcitement, s. *Ueberreizung*, f., *Uebereis*, m.
Overfatigued, adj. *kaput*.
Overfed, adj. *überfüttert, übermästet*.
Overfeed, v. a. *übersättigen, überfüttern*.
Overfeeding, s. *Ueberfütterung*, f.
Overfill, v. a. *überfüllen*.
Overflood, v. n. see **Overflow**.
Overflow, v. a. *überschwemmen, überfluthen*.
Overflow, v. n. 1 (lit.), *überfliessen*; 2 (with joy, &c.), 1 (of persons), *sich ergiessen, sich ausschütten*; 2 (of things), *überströmen (mit)*.
Overflow, s. 1 (an inundation), *Ueberschwemmung*, f.; 2 (superabundance), *Ueberfülle*, f.; 3 (of feeling), *Ueberschwänglichkeit*, f., *Herzensergiessung*, f.; 4 (of a river), *Ueberfluth*, f.
Overflowing, adj. 1 (of glasses), *überfliessend, überfüllt*; 2 (of feeling), *überschwänglich*; 3 (with plenty), *überhäuft, überfüllt*.
Overflowing, s. see **Overflow**, s. **Full to —**, *propfenvoll*.
Overfond, adj. 1 (too tender), *überzärtlich (gegen)*; 2 (too addicted), *zu sehr ergeben*. **He is — of his glass**, *er ist dem Weine zu sehr ergeben*.
Overforward, adj. 1 (too advanced), *zu sehr entwickelt*; 2 (impudent), *vermessen*; 3 (of plants), *zu frühzeitig*.
Overfreight, v. a. *überfrachten*.
Overfreight, s. *Ueberfracht*, f.
Overfruitful, adj. *allzufruchtbar*.
Overfruitfulness, s. *all zu grosse Fruchtbarkeit*, f.
Overfull, adj. *überfüllt*.
Overgrow, v. n. *überwachsen*.
Overgrown, adj. 1 (lit.), *überwachsen*; 2 (of a youth), *aufgeschossen*; 3 (too large), *übergross*. **— with weeds**, *mit Unkraut überwachsen*.
Overgrowth, s. *Ueberwuchs*, m.

Overhand, s. *Ueberhand, f.*
Overhang, v. a. *überhängen.*
Overhasty, adj. *zu hitzig, auffahrend, übereilt.*
Overhaul, v. a. 1 (accounts), *durchsehen;* 2 (a rope), *nachlassen;* 3 (a ship), *einholen.*
Overhead, adv. *über uns.* See **Head, Ear.**
Overhear, v. a. 1 (accidentally), *auffangen;* 2 (insidiously), *behorchen, erlauschen.* I — **heard him say**, *ich hörte ihn zufällig sagen.*
Overheat, v. a. 1 (oneself), *sich erhitzen;* 2 (things), *überfeuern.*
Overheating, s. *Erhitzung, f.*
Overjoy, s. *Entrücken*, n., *Entzückung, f.*
Overjoyed, adj. *entzückt, vor Freude hingerissen.*
Overissue, s. *Übermission, f.*
Overladen, adj. *überladen, überlastet.*
Overlaid, see **Overlay.**
Overland, adj. *zu Lande.* — **route**, *Reise zu Lande, f.*
Overlap, v. a. *überhängen.*
Overlay, v. a. 1 (to cover), *überdecken;* 2 (to weigh down), *niederbeugen;* 3 (to smother), *ersticken;* 4 (of style), *verblümeln;* 5 (with stones), *übersteinen.*
Overleap, v. n. (itself), *sich überschlagen.* See **To leap over.**
Overlearned, adj. *übergelehrt.*
Overlie, v. n. *sich überliegen.* See **Outlie.**
Overload, v. a., *überladen, überlasten.*
Overload, s. *Ueberfracht*, f. **This waggon has an — of 10 cwt.**, *dieser Güterwagen hat zehn Centner Ueberfracht.*
Overlook, v. a. 1 (from a higher point), *a* (persons), *übersehen;* *b* (things), *beherrschen, überragen;* 2 (to superintend), *beaufsichtigen;* 3 (to look on), *ansehen, anblicken;* 4 (indulgently), *übersehen;* 5 (to slight), *vernachlässigen.* **The castle —s the town**, *das Schloss beherrscht* or *überragt die Stadt.*
Overlooker, s. 1 (gen.), *Aufseher*, m.; 2 (in trades), *Werkmeister*, m.
Overlooking, s. *Aufsicht, f.*
Overmaster, v. a. *übermeistern.*
Overmasted, adj. *übermastet.*
Overmatch, v. a. *übermannen.*
Overmatch, s. *Stärkere*, m. **He is my —**, *er ist mir weit überlegen.*
Overmuch, adv. *all zu viel.* **Be not righteous —**, *sei nicht allzugerecht.*
Overnight, s. 1 (last night), *gestern Abend;* 2 (by night), *Nachts.*
Overofficious, adj. *überlästig.*
Overpaint, v. a. *zu stark auftragen.*
Overpaid, adj. *zu theuer bezahlt.*
Overpass, v. a. (gen.), *übersteigen, überschreiten.*
Overpeopled, adj. *übervölkert.*
Overplus, see **Surplus.**
Overpower, v. a. 1 (with emotion, &c.), *überwältigen;* 2 (with heat, &c.), *übernehmen, abmatten.*
To be —d, *sich übernehmen.* **I was quite —ed by his kindness**, *ich war ganz überwältigt von,* or *erdrückt von seiner Güte.*
Overpowering, adj. (of heat, &c., gen.), *angreifend.*
Overproof, adj. *zu stark.*
Overrate, v. a. 1 (persons), *überschätzen;* 2 (commodities), *übersetzen (Waaren).*
Overreach, v. a. 1 (to pass), *den Vorsprung abgewinnen;* 2 (to deceive), *überschmellen;* 3 (oneself), *sich überheben;* 4 (like a horse), *streichen.*
The literal meaning of "overreach" is quite obsolete.
Overrefine, v. a. (silver, &c.), *überbrennen, übertölpeln, übervortheilen.*
Override, v. a. 1 (lit.), *überreiten;* 2 (the law), *umstossen.*
Overrighteous, adj. see **Overmuch.**
Overripe, adj. *überreif.*
Overrule, v. a. 1 (lit.), *beherrschen;* 2 (to make void), *aufheben, umstossen.* **His decision was —d**, *sein Urtheil war beseitigt.*
Overrun, v. a. 1 (like weeds), *überwachsen;* 2 (like soldiers), *verheeren;* 3 (print.), *umbrechen;* 4 (oneself), *sich ablaufen.* **The country was —**, *das Land war mit Krieg überzogen.*
Overseasoned, adj. *zu stark gewürzt.*
Overseе, v. a. *beaufsichtigen.*
Overseer, s. 1 (gen.), *Vorsteher*, m., *Aufseher*, m.; 2 (of the poor), *Armenpfleger*, m.; 3 (of a printing office), *Factor*, m.
Overseership, s. *Vorsteheramt*, n.
Overset, see **Upset.**
Overshadow, v. a. 1 (gen.), *überschatten;* 2 (to protect), *beschirmen.* **The power of the Highest shall — thee**, *die Kraft des Höchsten wird Dich überschatten.*
Overshoes, s. *Ueberschuhe*, pl.
Oversheet, v. a. (the mark), 1 (lit. and fig.), *überschiessen (das Ziel);* 2 (at cricket, &c.), *überschieben;* 3 (at a regatta), *übersegeln;* 4 (at a race), *überrennen.* — **shot**, (of wheels), *überschlägig.*
Oversight, s. 1 (superintendence), *Aufsicht, f.;* 2 (inadvertence), *Versehen*, n., *Uebersehen*, n.; 3 (a mistake), *Fehler*, m.
Oversize, adj. *übergross.*
Oversize, s. *Uebergrösse, f.*
Oversleep, v. a. (oneself), *sich verschlafen.*
Overspent, adj. *erschöpft.*
Overspread, v. n. 1 (lit.), *überhängen;* 2 (to pervade), *sich verbreiten (über).*
Overstate, v. a. *übertreiben.*
Overstep, v. a. *überschreiten.* **To — the modesty of nature**, *die Mässigkeit der Natur zu überschreiten.*
Overstock, v. a. 1 (the market), *überfüllen;* 2 (a farm), *überhäufen, übersetzen.*
Overstrain, v. a. 1 (lit. and fig.), *überspannen;* 2 (a horse), *überreiten;* 3 (to overdo), *übertreiben;* 4 (oneself), *sich weh thun.*
Oversupply, s. *Ueberfluss*, m., *Ueberfülle, f.*
Overswollen, adj. *überschwollen.*
Overt, adj. *offenbar, offenkundig.* **An — act**, *Thatsache, f., Thatbeweis*, m.
Overtake, v. a. 1 (lit.), *einholen, überholen, ereilen;* 2 (to befall), *ereilen, überfallen.* **I was —n by sleep**, *es überfiel mich der Schlaf.* **Night —took us**, *die Nacht überfiel uns.*
Overtaken, adj. see **Overcome**, adj.
Overtax, v. a. 1 (lit.), *übersteuern, überschätzen;* 2 (one's brain), *überspannen;* 3 (a horse), *übersprengen.*
Overtask, v. a. *überlasten, überbürden.* **To — the brain**, see **Overtax.**
Overthrow, v. a. 1 (to upset), *verwerfen, umstürzen;* 2 (to destroy), *vernichten, zerstö-*

ren; 3 (to defeat), *schlagen, eine Niederlage beibringen, über den Haufen werfen*; 4 (in argument), *aufheben (den Beweis)*; 5 (a ministry), *stürzen*; 6 (in wrestling), *umschmeissen*.

Overthrow, s. 1 (an upset), *Umsturz*, m.; 2 (destruction), *Zerstörung*, f., *Vernichtung*, f.; 3 (defeat), *Niederlage*, f.; 4 (of a ministry, king, &c.), *Sturz*, m.

Overtire, v. a. *abmatten*.

Overtired, adj. *abgemattet, kaput*.

Overtly, adv. *ouvert*.

Overtop, v. a. 1 (lit.), *sich erheben über, überragen*; 2 (to surpass), *übertreffen*; 3 (to eclipse), *verdunkeln*.

Overtrading, s. *übermässiges Speculiren*, n.

Overtrump, v. a. *überstechen*.

Overture, s. 1 (mus.), *Ouverture*, f.; 2 (proposal), *Vorschlag*, m.

Overturn, v. a. 1 (to subvert), *umkehren*; 2 (destroy), *vernichten, zerstören*; 3 (of a carriage), *umwerfen, umstürzen*; 4 (with violence), *umschmettern*.

Overturn, s. (of a carriage), *Umsturz*, m.

Overturning, s. (of a carriage), *Umstürzung*, f.

Overvalue, v. a. *überschätzen*.

Overwalk, v. n. (oneself), *sich übergehen*.

Overweening, adj. 1 (proud), *übermüthig*; 2 (conceited), *dünkelhaft*; 3 (rash), *vermessen*.

Overweight, s. *Uebergewicht*, n. **To be —**, *das Uebergewicht halten*.

Overwhelm, v. a. 1 (to crush), *vernichten*; 2 (with benefits), *überschütten, überkaufen*; 3 (to subdue), *überwältigen*.

To — with kindness, *mit Wohlthaten erdrücken* or *überhäufen*. **—ed by the waves**, *von den Wogen überwältigt*.

. . . Foul deeds will rise,
Though all the earth o'er whelm them to men's eyes,
. . . *schnöde Thaten,*
Birgt sie die Erde auch, müssen sich verrathen.

Overwhelming, adj. 1 (force), *überwältigend*; 2 (joy), *entzückend*.

Overwinter, v. *überwintern*.

Overwise, adj. *überklug*. **That fellow is —**, *der Kerl hört das Gras wachsen*.

Overwork, v. a. 1 (a horse), *übersprengen, übertreiben, überjagen*; 2 (a man), *übernehmen*; 3 (oneself), *sich überarbeiten*.

Overwork, s. 1 (excess), *Ueberarbeiten*, n.; 2 (overtime), *Extraarbeit*, f.

Overworked, adj. 1 (of men), *übernommen, überarbeitet*; 2 (of horses), *überjagt*; 3 (of workmanship), *übermässig bearbeitet*.

Overworn, adj. 1 (persons), *abgemattet*; 2 (things), *abgenutzt*.

Overwrite, v. a. (oneself), *sich ausschreiben*.

Overwrought, adj. 1 (of the feelings), *überspannt*; 2 (exaggerated), *übertrieben*.

Overseal, s. *übertriebener Käfer*, m.

Oversealous, adj. *all zu eifrig*.

Ovicular, adj. *eiförmig*.

Oviduct, s. *Muttertrompeten*, pl.

Oviferous, **—parous**, adj. *eierlegend*.

Oviform, adj. *eiförmig*.

Ovine, adj. *Schaf* . . . (in compos.); (prov.), *Schafen* . . .

Ovoid, adj. *eiförmig*.

Owe, v. a. 1 (lit.), *schuldig sein*, (dat.); 2 (of obligation), *verdanken, zu verdanken haben*. **A son —s help to his father**, *ein Sohn ist seinem Vater Hilfe schuldig*. **It is —ing to his advice that**, *man verdankt es seinem Rathe, dass*.

Owing, (to), prep. *in Folge*, (gen.), *zufolge*, (gen.) — **to his intervention**, *seiner Vermittlung zufolge*. See **Owe**.

Owl, s. *Eule*, f. — **light**, *Eulenflucht*, f.

Owlet, s. *Eule*, f.

Own, prep. *eigen*. **To hold one's —**, *sich behaupten*. **To be one's — master**, *sein eigener Herr sein*. **For one's — account**, *für eigene Rechnung*. **My — self**, *ich selber*. **To make a thing one's —**, *sich etwas zu eigen machen*.

One's —, *sein eigenes*. **One's — child**, *sein eigenes Kind*. **With my, his, her, their — hand**, *mit eigener Hand*. **I have a house of my, he has a . . . .**, *ich habe, er hat, ein eigenes Haus*. **He has nothing of his —**, *er besitzt nichts Eigenes*.

Own, v. a. 1 (property), *besitzen*; 2 (a fault), *bekennen, gestehen*. **To — to**, *anerkennen*.

Owner, s. *Besitzer*, m., *Eigenthümer*, m. **The horse changed —s**, *das Pferd ging in andere Hände über*.

Ownership, s. *Eigenthumsrecht*, n.

Ox, s. *Ochs*, m. **—en**, pl. 1 (lit.), *Ochsen*, pl.; 2 (cattle), *Vieh*, n.

A team of —en, *Ochsengespann*, n. — **driver**, *Ochsenhirt*, m. — **eye**, *Massliebchen*, f. — **eyed**, *ochsenaugig*. — **fly**, *Ochsenbremse*, f. — **gall**, *Ochsengalle*, f. — **hide**, *Stierhaut*, f. — **lip**, see **Cowslip**. **—stall**, *Ochsenstall*, m. — **tongue**, *Ochsenzunge*, f.

Oxalic, s. (acid), *Kleesäure*, f.

Oxalis, s. *Oxalis*, n.

Oxide, s. *Oxyd*, n.

Oxonian, s. *Oxonensis*, m.

Oxyd, s. *Oxyd*, n. — **of**, *Sauer* .. (in compos.), *e. g.*, — **of tin**, *Sauersinn*, n. — **of zinc**, *Sauerzink*, n.

Oxydable, adj. *oxydirbar*.

Oxydate, v. a. see **Oxidise**.

Oxydation, s. *Oxydation*, f.

Oxydulated, adj. *oxydulirt*.

Oxydyze, v. a. *oxydiren*. **To be —d**, *sich oxydiren*.

Oxygen, s. *Sauerstoff*, m., *Oxygen*, n. — **gas**, *Oxygengas*, n.

Oxygenate, v. a. *oxygeniren*.

Oxygenation, s. *Oxygenation*, f.

Oxygenous, adj. *zum Oxygen gehörig*.

Oxygon, s. *Scharfdreieck*, n.

Oxygonal, adj. *scharfdreieckig*.

Oxymel, s. *Oxymel*, m.

Oyer, s. *Oyer*, n.

Oyster, s. *Auster*, f. **—s**, *Austern*, pl. — **bed**, *Austernbank*, f. — **catcher**, 1 (fishorman), *Austernfischer*, m.; 2 (a bird), *Austernvogel*, m., *Austernfänger*, m. — **dredging**, *Austernfang*, m., *Austernfischerei*, f. — **man**, *Austernkrämer*, m. — **patty**, *Austernpastete*, f. — **shell**, *Austernpastete*, f. — **spat**, s. *Austernteich*, m. — **woman**, *Austernkrämerin*, f.

Oz abb. for **Ounce**, *Unze*, f.

Ozena, s. *Ozene*, f.

Ozone, s. *Ozone*, f.

P.

P, see **Q**.

Pabular, adj. *essbar, Ess . . . , Speise . . .* (in compos.)

Pabulum, s. *Futter*, n.

Pace, s. 1 (a step), *Schritt*, m.; 2 (gait), *Gang*, m., *Tritt*, m.; 3 (the rate of speed), *Schrittmass*, m. **By the —**, *schrittmässig*.

To go (at) a great —, 1 (on foot), *einen starken Schritt gehen;* 2 (on horseback), *schnell reiten;* 3 (to drive), *schnell fahren*. **To go a slow, at a snail's —**, *alle Schritte zählen*. **To keep — with one**, *gleichen Schritt halten (mit)*. **To mend one's —**, see **Mend**. **To put a horse through all his —s**, *ein Pferd alle Schulen machen lassen*. **To ride a —**, *einen Schritt reiten*.

Pace, v. n. *schreiten*. **He —d up and down the room**, *er marschirte im Zimmer auf und ab*.

Pacha, s. *Pascha*, m.

Pachalik, s. *Paschabezirk*, m.

Pachydactil, s. *dickfingig (e)*.

Pachyderm, s. *Dickhäuter*, m.

Pachydermata, s. *Pachydermen*, pl.

Pachydermatous, adj. *pachydermisch*.

Pacific, adj. 1 (peaceful), *friedliebend, friedfertig;* 2 (of the ocean), *still*. **The — ocean**, *das stille Meer*, n. — **disposition**, *Friedfertigkeit*, f.

Pacification, s. *Pacification*, f., *Friedensstiftung*, f. **The — was effected by . . .**, *der Friedensschluss wurde herbeigeführt durch . .*

Pacificator, s. *Friedensstifter*, m.

Pacificatory, adj. *friedensstiftend*.

Pacifier, s. *Friedensstifter*, m.

Pacify, s. 1 (to restore to peace), *pacificiren;* 2 (to still), *befriedigen, besänftigen;* 3 (to calm), *beruhigen, beschwichtigen*.

Pacing, adj. *schrittlings*.

Pack, s. 1 (a bundle), *Pack*, m., *Bündel*, m.; 2 (a load), *Last*, f., *Bürde*, f.; 3 (of people), *Pack*, n.; 4 (of hounds), *Meute*, f.; 5 (of cards), *Spiel (Karten)*, n.; 6 (of wool), *Ballen*, m.

They are a worthless —, *die ganze Brut taugt nichts*. See **Kinless**. — **cloth**, *Packleinwand*, f., *Packtuch*, n. — **horse**, *Packpferd*, n. — **man**, see **Pedlar**. — **saddle**, *Packsattel*, m. — **staff**, *Packstock*, m. — **thread**, *Packzwirn*, m., *Bindfaden*, m.

Pack, v. a. 1 (goods), *packen;* 2 (herrings), *in Tonnen packen;* 3 (cards), *vorbereiten;* 4 (a jury), *stempeln;* 5 see **Pack off**, v. n. **The meeting was —ed**, *die Versammlung war gestempelt*.

Pack, v. n. 1 (goods), *sich packen lassen;* 2 (to be off), *sich fortpacken*. **These goods — nicely**, *diese Sachen lassen sich gut packen*. **— (off)**, *packt euch!*

To — together, 1 (lit.), *zusammenpacken;* 2 (to confederate), *sich verbinden*. **To — off**, 1 (v. n.), *sich packen, aufbrechen, abfahren;* 2 (v. a.), *Beine machen*, (dat.) **To — (out, unpack)**, v. a. *auspacken*. **To — up**, 1 (clothes, &c.), *einpacken;* 2 (goods), *in Kisten packen*.

Package, s. 1 (a bale), *Ballen*, m.; 2 (luggage), *Collis*, m.; 3 (the charge), *Packerlohn*, m. **— s**, pl. *Collie*, pl.

Packer, s. 1 (gen.), *Packer*, m., *Verpacker*, m.; 2 (in warehouses), *Ballenbinder*, m.

Packet, s. 1 (a ship), *Packetboot*, n.; 2 (the mail), *Briefzelleisen*, n. See **Package**, 1, 2. **A — of tobacco**, *ein Brief Tabak*. — **boat**, *Packetboot*, n.

Packing, s. *Verpackung*, f. — **case**, *Verschlag*, m. — **materials**, *Werkzeug*, n. — **needle**, *Packnadel*, f. — **paper**, *Packpapier*, n. — **room**, *Packzimmer*, n. — **rope**, *Packstrick*, m.

Pact, s. *Pact*, m., *Vertrag*, m. **He has made a — with him**, *er hat mit ihm einen Vertrag geschlossen*.

Pactional, adj. *vertragsmässig*.

Pad, s. 1 (stuffing, gen.), *Wulst*, m.; 2 (a horse), *Klepper*, m.; 3 (a robber), *Schnapphahn*, m.; 4 (a foot path), *Pfad*, m.; 5 (a saddle), *Kinder-, Weibersattel*, m.

Pad, v. a. 1 (lit.), *wattiren;* 2 (fig.), *ausfüllen*. See **Stuff**, v. a.

Pad, v. n. *hinschleudern*.

Padding, s. 1 (lit.), *Wattirung*, f.; 2 (fig.), *Ausfüllen*, n.

Paddle, s. (gen.), *Schaufel*, f. — **box**, *Radschaufelkasten*, m., *Radradgehäuse*, n. — **staff**, *Schüreisen*, n. — **wheel**, *Schaufelrad*, m.

Paddle, v. a. n. (torow), *rudern;* 2 (to toy), *tändeln*.

Paddle, v. n. (in the water), *mauschen*.

Paddling, s. 1 (in the water), *Mauscherei*, f.; 2 (in a boat), *Rudern*, n.

Paddock, s. 1 (for a horse, &c.), *Gehäge*, n.; 2 (a toad), *Kröte*, f. — **stool**, *Krötenstuhl*, m.

Paddy, s. 1 (an Irishman), *Irländer*, m.; 2 (rice), *Schotenreiss*, m. — **field**, *Reisacker*, m.

Padlock, s. *Vorlegeschloss*, m., *Anwurf*, m.

Padlock, v. a. *verwahren*.

Paduan, s. *Paduaner*, m.

Paduan, adj. *paduanisch*.

Paduasoy, s. *Seidenzeug*, n.

Paean, s. *Triumphlied*, n.

Paeony, s. *Päonie*, f.

Pagan, s. *Heide*, m., *Heidin*, f. **—s**, *Heiden*, pl., *Heidenthum*, n.

Pagan, adj. *heidnisch*.

Paganise, v. a. *zu Heiden machen*.

Paganism, s. *Heidenthum*, n., *Heidenschaft*, f.

Page, s. 1 (of a book), *Seite*, f., *Pagina*, f.; 2 (of a knight), *Edelknabe*, m.; 3 (of a household), *Page*, m.

. . which even philosophers might own often presented the — of greatest beauty, *der, wie selbst Philosophen gestehen müssten, oftmals grössere Schönheit zeigte, als die Seite eines Buches*. **He is largely inscribed in the — of history**, *er ist in der Geschichte mit grossen Zügen aufgezeichnet*.

Page, v. a. *paginiren*.

Pageant, **— ry**, s. *Gepränge*, n.

Paginal, adj. *Seiten . . .* (in compos.)

Paging, s. *Paginirung*, f., *Pagination*, f.

Pagoda, s. *Pagode*, f.

Paid, adj. 1 (lit.), *bezahlt;* 2 (com.), *dankbar erhalten;* 3 (of letters), *franco*. See **Pay**. — **for**, *bezahlt*. — **in**, *eingegangen*. — **out**, (spent), *ausgelegt*. See **Pay**.

Pail, s. *Eimer*, m. — **ful**, *Eimervoll*, m. **By —sful**, *eimerweise*.

Paillasse, see **Palliasse.**

Pain, s. 1 (bodily), *Schmerz*, m., *Leiden*, n.; 2 (mental), *Kummer*, m., *Noth*, f.; 3 (torture), *Pein*, f.; 4 (penalty), *Strafe*, f.

Pain, s. 1 (of women), *Wehen*, pl.; 2 (trouble), *Mühe*, f.

No — no pleasure, *was nicht säuert, süsst nicht.*

In —, 1 (bodily), *leidend, unwohl*; 2 (mental), *bekümmert.* **In great —**, *sehr leidend.* **To bestow —s**, *Mühe verwenden auf* .. **To give —**, 1 (mental), *unruhig machen, in Unruhe versetzen*; 2 (bodily), *Weh thun*, (dat.) **To take —s**, *sich Mühe geben.* **In, under — of death**, *bei Todesstrafe*, f. — **and sorrow are awaiting us**, *jetzt droht uns Angst und Pein.*

Pain, v. a. 1 (bodily), *schmerzen, Weh thun*, (dat.); 2 (mental), *betrüben, kränken, quälen.*

Painful, adj. 1 (for the body), *mühsam, beschwerlich, schmerzhaft*; 2 (for the mind), *peinlich, schmerzlich.*

Painfulness, s. 1 *Mühsamkeit*, f., *Beschwerlichkeit*, f.; 2 *Schmerzlichkeit*, f., *Peinlichkeit*, f.

Painless, adj. *schmerzlos, ohne Schmerz.*

Painstaking, adj. *mühsam, unverdrossen*

Painstaking, s. *Mühsamkeit*, f., *Unverdrossenheit*, f.

Paint, s. 1 (gen.), *Farbe*, f.; 2 (for the toilet), *Schminke*, f. See **Whitewashing.**

Paint, v. a. 1 (a picture), *malen, bemalen*; 2 (a room), *ausmalen*; 3 (a house), *anstreichen*; 4 (the face), *schminken*; 5 (to pourtray), *schildern.*

Paint, v. n. (of pictures), *malen*; 2 (of the face), *sich schminken.*

Painter, s. 1 (an artist), *Maler*, m.; 2 (of houses), *Anstreicher*, m.; 3 (nav.), *Bootstau*, n.

— **and gilder**, *Staffirer*, m. —**'s colic**, *Bleikolik*, f. —**'s gold**, *Malergold*, n.

Painting, s. 1 (the art), *Malerkunst*, f., *Malerei*, f.; 2 (manner of), *Malerei*, f.; 3 (a picture), *Gemälde*, n., *Bild*, n.

— **in oil**, *Oelmalerei*, f. **A — in oil**, *Oelgemälde*, n.

Paintress, s. *Malerin*, f.

Pair, s. *Paar*, n. **A carriage and —**, *ein Zweispänner*, m. **By —s**, *paarweise.* **A — of scissors**, *eine Schere*, f. **A — of shoes**, *ein Paar Schuhe.* **A — of stays**, *ein Corset*, n. **A — of gloves**, *ein Paar Handschuhe.*

Pair, v. a. *paaren.*

Pair, v. n. 1 (gen.), *sich paaren*; 2 (of large birds), *balzen.*

To — off, 1 (like birds), *sich abpaaren*; 2 (parl.), *abpaaren.*

Pairing, s. *Paarung*, f. — **off**, *Abpaarung*, f. — **time**, *Paarzeit*, f.

Palace, s. *Palast*, m., *Palais*, n. — **fashion**, *palastmässig.*

Paladin, s. *Paladin*, m.

Palanquin, s. *Palankin*, m., *Sänfte*, f.

Palatable, adj. *schmackhaft.*

Palatableness, s. *Schmackhaftigkeit*, f.

Palate, s. 1 (the roof of the mouth), *Gaumen*, m.; 2 (the taste), *Geschmack*, m.

Palatial, adj. 1 (belonging to a palace), *palastmässig, Palast* ... (in compos.); 2 (of the palate), *Gaumen* ... (in compos.), *e.g.*

— **bones**, *Gaumenbeine*, pl. — **letter**, *Gaumenbuchstabe*, m.

Palatinate, s. 1 (gen.), *Palatinat*, n.; 2 (any —), *Pfalzgrafschaft*, f.; 3 (the —), *Pfalz*, f. — **of Bavaria**, *Oberpfalz*, f.

Palatine, adj. *palatinisch, pfälzisch, Pfals* .. (in compos.) — **mount**, *der palatinische Berg.*

Palatine, s. *Pfalzgraf*, m.

Palaver, s. 1 (flattery), *Speichelleckerei*, f.; 2 (empty talk), *leeres Geschwätz*, n.; 3 (nonsense), *Unsinn*, m.

Palaver, v. a. 1 (to flatter), *speichellecken, fuchsschwänzen*; 2 (to talk idly), *fortschwätzen.*

Pale, adj. 1 (of look), *blass, bleich*; 2 (of colour), *blass*; 3 (dim), *matt.* **A — wine**, *ein Bleicher*, m.

— **ale**, s. *Pale Ale*, n. — **blue**, *blassblau.* — **face**, s. *Weisse*, m., f. — **faced**, *bleich.* — **looking**, *blass aussehend.*

To become, grow, turn —, *erblassen, erbleichen.* **To look —**, *blass aussehen.* **To make —**, *bleichen, entfärben.* **He grew — with fright**, *der Schrecken entfärbte ihn.*

Pale, s. 1 (a stake), *Pfahl*, m.; 2 (of an inclosure), *Zaunpfahl*, m.; 3 (an inclosure), *Gehäge*, n.; 4 (of the church), *Schoos*, m.; 5 (her.), *Pfahl*, m.; 6 (in Ireland), *Bezirk*, m.

Pale, v. a. 1 (to fence), *pfählen, einzäunen*; 2 (to make one pale), *entfärben.*

And 'gins to — his ineffectual fire, *Und fängt an jetzt das Glänzen zu verlieren.*

To — up, *umpfählen, verpallisadiren.*

Paleness, s. *Blässe*, f. — **of death**, *Todtenblässe*, f.

Paleography, s. *Paläographie*, f.

Paleology, s. *Paläologie*, f.

Paleontological, adj. *paleontologisch.*

Paleontologist, s. *Paläontolog*, m.

Paleontology, s. *Paläontologie*, f.

Paletot, s. *Paletot*, n.

Palette, s. see **Pallet.**

Palfrey, s. *Paradepferd*, n., *Zelter*, m.

Palimpsest, s. *Palimpsest*, n.

Palindrome, s. *Kehrwort*, n.

Paling, s. *Spalier*, n.

Palinode, s. *Palinode*, f.

Palisade, s. *Palissade*, f., *Schanzpfahl*, m.

Palisade, v. a. *umpfählen, pallisadiren, verschrägen.*

Palish, adj. 1 (persons), *blässlich*; 2 (of things), *matt.*

Pall, s. 1 (a cloak), *Talar*, m.; 2 (of an archbishop), *Pallium*, n.; 3 (of the dead), *Leichentuch*, n., *Sargtuch*, n.; 4 (her.), *Pfahl*, m.; 5 (a detent), *Rechen*, m. — **bearer**, *Pallbearer*, m.

Pall, v. n. *läppisch* or *schal werden.* **To — upon**, *ekeln.*

Pall, v. a. *einhüllen.*

Palladium, s. *Palladium*, n.

Pallet, s. 1 (of painters), *Palette*, f., *Farbenbrett*, n.; 2 (a bed), *Krankenbett*, n.; 3 (for gilding), *Vergoldemesser*, n.

Palliasse, s. *Strohsack*, n., *Strohbett*, n.

Palliate, v. a. 1 (to extenuate), *entschuldigen*; 2 (to colour), *beschönigen*; 3 (to cloak), *bemänteln*; 4 (to alleviate), *mildern.*

Palliation, s. 1 *Entschuldigung*, f.; 2 *Beschönigung*, f.

Palliative, s. (med.), *Palliativ*, n.
Pallid, adj. *todtenblass, geisterhaft.*
Pall mall, s. 1 (the game), *Mamillespiel*, n.; 2 (the street), *Pall Mall*, n. See **Pell mell.**
Pallor, s. *Todtenblässe*, f.
Palm, s. 1 (the tree), *Palme*, f.; 2 (of the hand), *flache Hand*, f., *Handteller*, f.; 3 (victory), *Sieg*, m.; 4 (a measure), *Palme*, f.; 5 (nav.), *Platte*, f.
— **antlers**, *Schaufelgeweih*, n. — **branch**, *Palmzweig*, m., *Palme*, f. — **leaf**, *Palmblatt*, n. — **oil**, *Palmöl*, n. — **sunday**, *Palmsonntag*, m. — **tree**, *Palmenbaum*, m. **To carry off the** —, *den Sieg davon tragen, die Palme des Sieges erringen.*
Palm, v. n. 1 (to juggle), *wegpractisiren, wegstibitzen*; 2 (with the hands), *streichen.* **To** — **off**, — **upon**, *aufhängen*, (acc. and dat.) **I** —**ed it off upon him**, *ich habe ihm es angeschnürt.*
Palmated, adj. 1 (of birds), *patschfüssig*; 2 (Bot.), *handförmig.*
Palmer, s. *Pilger*, m. — **worm**, *Wanderraupe*
Palmiped, adj. *flossfüssig, patschfüssig.* [f.
Palmiped, s. *Schwimmvogel*, m., *Patschfuss*, m. —**s**, pl. *Plott*, n.
Palmisty, s. *Handwahrsagerei*, f.
Palmy, adj. 1 (like a palm), *Palm . . .* (in compos.); 2 (joyous), *schön*; 3 (prosperous), *blühend, freudenvoll.*
Palpability, s. 1 (to the touch), *Fühlbarkeit*, f.; 2 (manifestness), *Tastbarkeit*, f., *Handgreiflichkeit*, f.
Palpable, adj. 1 *fühlbar*; 2 *handgreiflich.* **It is quite** —, *man kann es mit den Händen greifen.*
Palpitate, v. n. 1 (gen.), *palpitiren*; 2 (of the heart), *schlagen.*
Palpitation, s. *Palpitation*, f., *Herzklopfen*, n.
Palsy, s. *Lähmung*, f. **Sick of the** —, *gichtbrüchig.*
Palsy, v. a. *lähmen.*
Palter, adj. (with), *laviren (mit).*

"That — with us in a double sense,"
Der mit uns fälschlich — doppelsinnig
feilscht.

Paltriness, s. *Kleinlichkeit*, f., *Armseligkeit*, f.
Paltry, adj. *kleinlich, armselig*; (prov.), *palterig.* **A** — **writer**, *Papierverschmierer*, m.
Pamper, v. a. 1 (to spoil), *verhätscheln*; 2 (oneself), *sich gütlich thun.*
Pampered, adj. 1 (gen.), *fett und satt*; 2 (spoiled), *verhätschelt.*
Pamphlet, s. *Flugschrift*, f., *Pamphlet*, n., *Gelegenheitsschrift*, f.
Pamphleteer, s. 1 (gen.), *Pamphletenschreiber*, m., *Pamphletier*, m.; 2 (cont.), *Flugschriftler*, m.
Pamphleteering, adj. *streitend, Streit..* (in compos.)
Pan, s. (gen.), *Pfanne*, f. — **ful**, s. *Pfannevoll*, f.
Panacea, s. *Panacee*, f.
Pancake, s. *Pfannkuchen*, m. —**'s pipes**, *Panesflöte*, f. — **tile**, *Pfannensiegel*, m.
Pancreas, s. *Bauchspeicheldrüse*, f.
Pancreatic, adj. *pancreatisch.*
Pandean pipes, s. *Panesflöte*, f., *Panspfeife*, f.
Pander, s. *Kuppler*, m.
Pander, (to), v. a. *sich hergeben zu.*
Pandæmonium, s. *Pandæmonium*, n.
Pandects, s. *Pandekten*, pl.
Pandour, s. *Pandure*, f.
Pane, s. *Scheibe*, f.
Panegyric, s. 1 (set praise), *Lobrede*, f.; 2 (in print.), *Lobschrift*, f.; 3 (great praise), *Lob*, n.
Panegyrical, adj. *panegyrisch.*
Panegyrist, s. *Panegyrist*, m., *Panegyriker*, m., *Lobredner*, m., *Lob . . .* (in compos.)
Panegyrize, adj. *loben, preisen, zu Lobe reden*, (dat.)
Panel, s. 1 (arch.), *Fach*, n., *Feld*, n., *Füllung*, f.; 2 (list of jurors), *Verzeichniss*, n.; 3 (the jury), *Geschwornen*, pl.; 4 (Scot.), *Angeklagte*, m. —**s**, *Panele*, f. — **work**, *Panele*, f., *Tafelwerk*, n.
Panel, v. a. *schachten, auslegen, austafeln.*
Panelling, s. *Tafelwerk*, n., *Getäfel*, n., *Panelwerk*, n.
Pang, s. *Angst*, f., *Pein*, f. —**s**, (of labour), *Wehen*, pl.

"The —s of despised love",
Verschmähter Liebe Pein.

Panic, s. (— terror), *panischer Schreckm*, m. — **grass**, *Hirsengras*, n. — **monger**, *Schreckensmann*, m. — **struck**, *ganz bestürzt.*
Panicle, s. *Rispe*, f.
Paniculated, adj. *rispenförmig.*
Pannade, s. *Bogensprung*, m.
Pannel, s. 1 (a saddle), *Saumsattel*, m., *Packsattel*, m.; 2 (of a hawk), *Kropf*, m.
Pannier, s. *Brodkorb*, m.
Panoply, s. *Rüstung*, f.
Panorama, s. *Panorama*, n.
Panoramic, adj. *panlographisch.*
Pansy, s. *Stiefmütterchen*, n.
Pant, v. n. *keichen.*
To — **for**, 1 (breath), *nach Athem* or *Luft schnappen*; 2 (to long for), *sehnen nach.*
Pantaloon, s., *Hanswurst*, m., *Pantalon*, m. —**s**, pl. *Pantalon*, m., *Beinkleider*, pl., *lange Hosen*, pl.
Pantheism, s. *Pantheismus*, m.
Pantheist, s. *Pantheist*, m.
Pantheistic, adj. *pantheistisch.*
Pantheology, s. *Pantheologie*, f.
Pantheon, s. *Pantheon*, n.
Panther, s. *Panther*, m.
Panting, s. *Keichen*, n.
Panting, adj. *keichend.*
Pantograph, s. *Pantograph*, m., *Storch*, m.
Pantology, s. *Conversationslexikon*, n.
Pantomime, s. 1 (a person), *Pantomimiker*, m., *Pantomimenspieler*, m.; 2 (thing), *Pantomime*, f.
Pantomimic, adj. *pantomimisch.*
Pantomimist, see **Pantomime.**
Pantry, s. 1 (for provisions), *Speisekammer*, f.; 2 (the butler's room), *Schaffnerstube*, f.
Pap, s. 1 (a teat), *Brustwarze*, f.; 2 (for babies), *Kinderbrei*, m.; 3 (pulp), *Fleisch*, n., *Mark*, n.; 4 (paste), *Pappe*, f.
Papa, s. *Papa*, m.
Papacy, s. *Papstthum*, n., *päpstliche Würde*, f.
Papal, adj. *päpstlich.* — **seal**, *Fischerring*, m.
Papaverous, adj. *mohnartig.*
Papaw, s. *Papaya*, f.

Paper, s. 1 (lit.), *Papier*, n.; 2 (an article), *Artikel*, m., *Aufsatz*, m.; 3 (dissertation), *Schrift*, f.; 4 (Prom. note), *Schuldschein*, m.; 5 (banknote), *Banknoten*, pl.; 6 (bill-currency), *Wechselgeld*, n.; 7 (for rooms), *Tapete*, f.; 8 (newspaper), *Zeitung*, f., *Blatt*, n. **Embossed —**, *Streuwerk*, n.

To put on —, *zu Papier bringen*. **A scrap of —**, *Papierschnitzel*, m. **Scraps of —**, *Papierspäne*, pl.

— bag, *Dute*, f. **— cap**, *papierne Kappe*, f. **— clip**, *Papierbeschwerer*, m. **— currency**, *Papierumlauf*, m. **— hanger**, *Tapezirer*, m. **—ing**, *Tapeziren*, n. **— hangings**, *Tapeten*, pl. **—holder**, *Zeitungsrahmen*, m. **—kite**, see **Kite**. **—knife**, *Falzbein*, n. **—maker**, *Papiermüller*, m., *Papierfabrikant*, m. **— making**, *Papiermachen*, n. **— mill**, *Papiermühle*, f. **— money**, *Papiergeld*, n. **— stainer**, *Papierdrucker*, m. **— staining**, *Papierdruck*, m. **— trade**, *Papierhandel*, m. **— war**, *Federkrieg*, m. **— weight**, *Papier-* or *Briefbeschwerer*, m. See **Paper**, adj.

Paper, adj. *papieren*, *Papier* ... (in compos.) **A — kite**, *ein papierner Drache*, m. **A — lantern**, *eine papierne Leuchte*, f., or *Laterne*, f.

Paper, v. a. (a room), *tapeziren*.

Papier Mache, s. *Papiermaché*, n.

Papilio, s. *Papilion*, m., *Schmetterling*, m.

Papilionaceous, adj. *schmetterlingsartig*, *—förmig*, *Schmetterlings* ... (in compos.)

Papilla, s. *Warze*, f.

Papillary, adj. *warzenförmig*, *Warzen* .... (in compos.), *e. g.*, **— slug**, *Warzenschnecke*, f. **— tubercle**, *Warzenfortsatz*, m.

Papillose, adj. *Warzen* ... (in compos.)

Papin's digester, see **Digester**.

Papism, s. *Papismus*, m.

Papist, s. *Papist*, m.

Papistical, adj. *papistisch*.

Papistry, s. *Papismus*, m.

Pappiness, s. *Pappige*, n.

Pappy, adj. *pappig*, *pappicht*.

Papulose, see **Pimply**.

Papyrus, s. *Papyrus*, m.

Par, s. *Pari*, n. **To be at —**, *al Pari stehen*. **To be on a —**, 1 (com.), *al Pari stehen*; 2 (gen.), *im gleichen Range sein*, *gleichstehen*. **Above —**, *über Pari*. **Below —**, *unter Pari*.

Parable, s. *Parabel*, f., *Gleichnissrede*, f., *Gleichniss*, m.

By way of —, *parabolisch*. **To speak in —s**, *parabolisiren*.

Parable, v. a. *parabolisiren*.

Parabola, s. *Parabel*, f.

Parabolic, adj. *parabolisch*. **— curve**, *Parabel*, f.

Parabolically, adv. 1 (gen.), *parabolisch*; 2 (rhet.), *gleichnissweise*.

Parabolism, s. *Parabolismus*, m.

Paracentric, adj. *paracentrisch*.

Parachronism, s. *Parachronismus*, m.

Parachute, s. *Fallschirm*, m.

Paraclete, s. *Paraclet*, m., *Tröster*, m., *heilige Geist*, m.

Parade, s. 1 (show), *Parade*, f., *Gepränge*, n., *Staat*, m., *Prunk*, m.; 2 (mil.), *Parade*, f.; 3 (place), *Paradeplatz*, m., *Parade*, f. **On —**, *auf der Parade*. **To make a —**, *paradiren*. **To make a — of**, *sich brüsten mit*.

Parade, v. n. 1 (mil.), *ausziehen*. **To — about**, *stolziren*. **To — round**, *herum marschiren*, *marschiren um* ...

Parade, v. a. 1 (mil.), *aufziehen lassen*; 2 (to show off), *Parade machen mit*, *paradiren mit*, *sich brüsten mit*.

Paradigm, s. *Paradigma*, n.

Paradigmatical, adj. *paradigmatisch*.

Paradise, s. *Paradies*, n. **Bird of —**, *Paradiesvogel*, m., *Paradiesrabe*, m. **A fool's —**, *Schlaraffenland*, n.

Paradise, adj. *paradiesisch*, *Paradies* ... (in compos.)

Paradox, s. *Paradox*, n. **To maintain a —**, *einen widersinnigen Satz behaupten*.

Paradoxical, adj. *paradox*. **A — assertion**, *eine paradoxe Behauptung*, f.

Paraffine, (oil), s. *Erdöl*, n.

Paragoge, s. *Paragoge*, f.

Paragogic, adj. *paragogisch*.

Paragon, s. *Paragon*, n., *Ausbund*, m. **A — of beauty**, *ein Ausbund der Schönheit*.

Paragraph, s. 1 (gen.), *Paragraph*, m.; 2 (a division), *Abschnitt*, m. **To begin a fresh —**, *die Zeilen abrücken*.

Paragraph, v. a. *aufsetzen*, *einrücken*.

Paragraphic, adj. *paragraphisch*. **A — notice**, *Notizchen*, n.

Paragraphically, adv. *paragraphenweise*.

Paralipomena, s. pl. *Paralipomena*, pl.

Parallactic, adj. *parallactisch*.

Parallax, s. *Parallaxe*, f.

Parallel, s. (gen.), *Parallele*, f. **—s of latitude**, *Breitenkreise*, pl. **Without (a) —**, *unvergleichlich*.

To draw a —, *eine Parallele ziehen*, *einen Vergleich anstellen*. **To draw a — between two persons**, *zwei Personen mit einander vergleichen*. **To make a —**, *parallisiren*. **To put in —**, *entgegen halten*.

Parallel, adj. *parallel*. **To run —**, *gleichlaufen*. **— circle**, *Parallelkreis*, m. **— line**, *Parallellinie*, f. **— passage**, *Parallele*, f.

Parallel, v. a. *parallelisiren*.

Parallelism, s. *Parallelismus*, m.

Parallelogramm, s. *Parallelogramm*, n.

Parallelopipedum, s. *Parallopipedum*, n.

Paralogism, s., *Paralogismus*, m., *Trugschluss*, m., *Fehlschluss*, m.

Paralyse, v. a. 1 (lit.), *paralysiren*, *lähmen*; 2 (fig.), *paralysiren*, *die Spitze abbrechen*, (dat.)

Paralysis, s. *Paralysis*, f., *Lähmung*, f., *Schlag*, m. **He has had a stroke of —**, *er ist gelähmt*. See **Apoplexy**.

Paralytic, adj. *paralytisch*.

Paralytic, s. *Gichtbrüchige*, m., f.

Parameter, s. *Parameter*, m.

Paramount, adj. 1 (lit.), *höchste*, *oberste*; 2 (greatest), *grösste*. **It is — of importance**, *es ist von der grössten Wichtigkeit*, f.

Paramount, s. (lord), *Oberlehnsherr*, m.

Paramour, s. *Buhle*, m., f.

Parapet, s. 1 (gen.), *Brustlehne*, f., *Mauerbrüstung*, f.; 2 (fort.), *Brustwehr*, f., *Parapet*, n.

Paraphernalia, pl. *Paraphernalia*, pl.

Paraphrase, s. *Paraphrase*, f.

Paraphrase, v. a. *paraphrasiren*.

Paraphrast, s. *Paraphrast*, m.

Paraphrastic, adj. *paraphrastisch*.

Paraquet, see **Paroquet**.

Parasang, s. *Parasange*, f.
Paraselene, s. *Paraselene*, f., *Nebenmond*, m.
Paraphrenitis, s. *Paraphrenitis*, f.
Parasite, s. 1 (gen.), *Schmarotzer* m., *Schranz*, m.; 2 (bot.), *Parasit*, m.
Parasitic, adj. *parasitisch.*
— **plants**, *Parasiten*, pl., *Schmarotzerpflanzen*, pl.
Parasol, s. *Sonnenschirm*, m.
Parboil, v. a. *halb sieden, halb kochen.*
Parbuckle, s. *Schrottau*, n.
Parcel, s. 1 (a small part), *Stückchen*, n., *Theilchen*, n., *Parcelle*, f.; 2 (a bundle), *Packet*, n.; 3 (of people), *Haufen*, m., *Menge*, f.; 4 (of nonsense), *eine Masse Unsinn*, f.
Bill of —s, *Factur*, f. **A — of boys**, *ein Haufen Jungen*, pl.
— **delivery**, *Packetversendung*, f. — — **company**, *Packetversendungsgesellschaft*, f. — — **office**, *Güterbureau*, n.
Parcelling, s. 1 (lit.), *Zerstückelung*, f., *Parcellirung*, f.; 2 (nav.), *Schmarting*, f.
Parcener, s. see **Coparcener.**
Parch, v. 1 (to dry), *dorren*; 2 (on the surface), *sengen.*
—**ed with heat**, *verdorrt.* — **with thirst**, *vor Durst sterbend.*
Parchedness, s. *Verdorrte*, n.
Parching, adj. *brennend.*
Parchment, s. *Pergament*, n. —**s**, *Urkunden*, pl.
Scroll of —, *Pergamentrolle*, f. — **binding**, *Pergamentband*, n. — **factory**, *Pergamentgerberei*, f. — **maker**, *Pergamenthändler*, m., —*macher*, m.
Pard, s. *Pardel*, m. **Bearded like the —**, *wie ein Pardel bärtig.*
Pardon, v. a. 1 (lit.), *verzeihen, vergeben*; 2 (law), *begnadigen*; 3 (to let off), *erlassen.*
To be —ed, *Pardon erhalten.* — **me**, *verzeihen Sie, bitte.*
Pardon, s. 1 (excuse), *Entschuldigung*, f.; 2 (forgiveness), *Vergebung*, f., *Verzeihung*, f.; 3 (papal), *Absolution*, f.; 4 (regal), *Begnadigung*, f.; 5 (mil.), *Pardon*, m.
I beg your —, *ich bitte um Verzeihung.*
Pardonable, adj. 1 (gen.), *verzeihlich*; 2 (venial), *erlässlich, verzeihlich.*
Pardonableness, s. 1 *Verzeihlichkeit*, f.; 2 *Erlässlichkeit*, f.
Pardoner, s. *Verzeiher*, m.
Pardonless, adj. *unverzeihlich.*
Pare, v. a. 1 (the nails), *beschneiden*; 2 (fruit), *schälen*; 3 (quills, &c.), *schleissen*; 4 (a horse's hoof), *auswirken (den Huf).*
To — away, *beschneiden, abschnitzeln.* **To — down**, *abkürzen.*
Paregoric, adj. *lindernd.*
Paregoric, s. *Linderungsmittel*, n.
Parent, s. 1 (father), *Vater*, m.; 2 (mother), *Mutter*, f.; 3 (the cause), *Quelle*, f., *Ursache*, f. —**s**, *Eltern*, pl.
Parentage, s. *Herkunft*, f., *Abkunft*, f.
Parental, adj. *väterlich, mütterlich, Vater* ... (in compos.), *e. g.*, — **affection**, *Vaterliebe*, f. — **care**, *Mutterliebe*, f.
Parenthesis, s. *Parenthese*, f. **To put a word, clause, &c. in —**, *einklammern.* **In a —**, *in Parenthese.* **By way of —**, *beiläufig.*
Parenthetical, adj. *parenthetisch.*
Parentless, adj. *elternlos.*
Parer, s. (a tool), *Wirkeisen*, n.
Parget, s. *Gyps*, m. — **lime**, *Gypskalk*, m.
Parget, v. a. *übertünchen.*
Pargetting, s. *Fachwerk (mit Kalkwurf)*, n.
Parhelion, s. *Parchelion*, n., *Nebensonne*, f.
Pariah, s. (lit. and fig.), *Paria*, m.
Pariah, adj. *verstossen.*
Parian, adj. (marble), *parisch (er Marmor).*
Parietal, adj. 1 (of the head), *Scheitel* ... (in compos.), *e. g.*, — **bone**, *Scheitelbein*, n.; 2 (of a wall), *Mauer* .... (in compos.) — **bones**, *Gedankenbeine*, pl.
Paring, s. 1 (gen.), *Abschnitzel*, m.; 2 (of cheese), *Rinde*, f.; 3 (of fruit, &c.), *Schale*, f. — **knife**, *Kneif*, m.
Parisian, s. *Pariser*, m., *Parisienne*, f.
Parisian, adj. *pariser, aus Paris.* **In the — fashion**, *auf pariser Art.*
Parish, s. 1 (civil), *Sprengel*, m., *Kirchspiel*, n., *Parochie*, f.; 2 (eccl.), *Pfarre*, f.; 3 (parishioners), *Gemeinde*, f.
To come upon the —, *am Hungertuche nagen.* **To live in (such and such) a —**, *zu dieser* or *jener Gemeinde gehören.* **His family is come to, or is on the parish**, *seine Familie ist der Gemeinde zur Last gefallen.*
Parish, adj. 1 (ecc.), *Pfarr* ... (in compos.); 2 (civil), *Gemein* ..., *Gemeinde* ... (in compos.) — **bull**, *Gemeinochs*, m. — **church**, *Pfarrkirche*, f. — **clerk**, *Küster*, m. — **dress**, *Armenkleidung*, f. — **officers**, *Gemeindebeamten*, pl. — **poor**, *Gemeindearmen*, pl. — **priest**, *Pfarrer*, m. — **school**, *Gemeindeschule*, f. — **seal**, *Gemeindesiegel*, n.
Parishioner, s. *Pfarrkind*, n., *Kirchgenoss*, m., —*in*, f., *Eingepfarrte*, m., f. —**s**, *Gemeinde*, f., *Parochianen*, pl. **A brother —**, (fellow), *Pfarrgenoss*, m.
Parisyllabic, adj. *gleichsilbig.*
Paritor, s. 1 (gen.), *Pedell*, m.; 2 (of law courts), *Gerichtsdiener*, m.
Parity, s. *Parität*, f., *Gleichheit*, f. **By — of reasoning**, *durch gleiche Beweisführung.*
Park, s. 1 (gen.), *Park*, m., *Lustgarten*, m.; 2 (of artillery), *Artilleriepark*, m. — **keeper**, *Parkaufseher*, m.
Park, v. a. *parquiren.*
Park, v. n. (of artill.), *im Parke stehen oder lagern.*
Parlance, s. *Unterredung*, f., *Gespräch*, n.
Parley, s. (a conference), *Unterredung*, f., *Unterhandlung*, f.
To desire a —, *parlamentiren wollen.* **To beat or sound a —**, *Schammade schlagen.* **To hold a —**, *parlamentiren.*
Parley, v. n. *unterhandeln, parlamentiren.*
Parliament, s. *Parlament*, n. **Act of —**, *Parlamentsacte*, f. **Authority of —**, *parlamentarische Gewalt*, f. **Dissolution of —**, *Parlamentsauflösung*, f. **Duration of —**, *Parlamentsdauer*, f. **The high court of —**, *Parlamentshof*, m. **Member of —**, *Parlamentsmitglied*, n. **Prorogation of —**, see **Prorogation. Session of —**, *Parlamentssession*, f. — **man**, *Parlamentsmitglied*, n. — **houses —**, see **House.**
Parliamentarian, s. *Parlamentarier*, m.
Parliamentary, adj. 1 (lit.), *parlamentarisch*; 2 (conventional), *üblich, erlaubt.* **That language is not —**, *die Worte sind nicht in der Ordnung.*

Parlour, s. 1 (gen.), *Wohnzimmer*, n.; 2 (in convents), *Sprechzimmer*, n.; 3 (in a public house), *Gastzimmer*, n. — **boarder**, *Privatschüler*, m.

Parmesan, s. 1 (of the duchy), *Parmesaner*, m., *—in*, f.; 2 (of the city), *Parmaer*, m., *—in*, f.

Parmesan, adj. *Parmesan* .... (in compos.), *e. g.* — **cheese**, *Parmesankäse*, m.

Parochial, adj. *parochial, Pfarr* ... (in compos.)

— **affairs**, *Parochialien*, pl. — **church**, *Parochialkirche*, f. See **Parish**. — **relief**, *Unterstützung von der Gemeinde*. — **register**, *Pfarrbuch*, n., *Kirchenbuch*, n. — **tithes**, *Pfarrzehente*, m.

Parnassian, adj. *Parnass* ... (in compos.)

Parodist, s. *Parodist*, m., *Parodirer*, m.

Parody, s. *Parodie*, f.

Parody, v. a. *parodiren*.

Parole, s. *Parole*, f. **He was released upon —**, *er war auf seine Parole losgelassen*.

Parole, adj. *mündlich*.

Paronomasia, s. *Paronomasie*, f.

Paronymous, adj. *paronymisch*. — **words**, *Paronymen*, pl.

Paroquet, s. *kleiner Papagei*, m.!

Parotid, adj. (glands), *Ohrendrüsen*, pl.

Paroxysm, s. *Paroxysmus*, m., *Anfall*, m.

Parquetry, s. *Parquetfussboden*, m.

Parr, s. *junger Lachs*, m.

Parrel, s. *Rack*, n. — **cleats**, *Rackklampen*, pl. — **rope**, *Racktau*, n. — **trucks**, *Rackkloten*, pl.

Parricidal, adj. 1 (gen.), *vatermörderisch*; 2 (fig.), *frevelhaft*.

Parricide, s. 1 (the crime), *Parricidium*, n., *Vatermord*, m., *Muttermord*, m.; 2 (the criminal), *Parricida*, m., *Vatermörder*, m., *Muttermörder*, m.

Parrot, s. *Papagei*, m. — **fish**, *Papageifisch*, m. — **green**, *papageigrün*. — **like**, adj. *wie ein Papagei*.

Parry, v. a. 1 (a blow), *pariren*. **To — (einen Streich), einem Hiebe ausweichen**; 2 (a question), *vorbeugen* (dat.), *abwenden*. **To — and thrust**, 1 (lit), *nachstossen*; 2 (fig.), *rasch und treffend antworten*. **He —ied all the questions**, *er ist immer ausgewichen*.

Parry, v. n. *pariren*.

Parrying, s. *Parirung*, f.

Parse, v. a. *analysiren*.

Parsee, s. *Feueranbeter*, m.

Parsimonious, adj. *karg, knauserig*. **He is very — with it**, *er zipfelt daran*.

Parsimony, s. *Parsimonie*, f.

Parsing, *Analysiren*, n.

Parsley, s. *Petersilie*, f.

Parsnip, s. *Pastinake*, f.

Parson, s. 1 (gen.), *Pfarrer*, m.; 2 (contemp.), *Pfaffe*, m.

Parsonage, s. *Pfarre*, f.

Part, s. 1 (of a whole), *Theil*, m., *Stück*, n.; 2 (a portion), *Antheil*, m., *Part*, m.; 3 (side), *Partei*, f.; 4 (of a town), *Stadtviertel*, n.; 5 (of a play), *Rolle*, f.; 6 (Mus.), *Stimme*, f.; 7 (of a book), *Abtheilung*, f.; 8 (a number), *Lieferung*, f., *Heft*, n.; 9 (direction), *Seite*, f., *Richtung*, f.; 10 (of a country), *Gegend*, f.; 11 (duty), *Pflicht*, f. —**s**, 1 (abilities), *Talente*, pl., *Fähigkeiten*, pl.; 2 (regions), *Gegend*, f.; 3 (of speech), *Redetheile*, pl.

It was my — to see him out of his troubles, *es lag mir ob, ihm aus seiner Verlegenheit herauszuhelfen*. **I have certainly done my —**, *gewiss habe ich das Meinige gethan*. **For my —**, *was mich betrifft, von meiner Seite, das Meinige*. **I for my —**, *ich meines Theils*. **For the most —** (adv.), *meistens, grösstentheils*. **In —**, *theilweise*. **In —s**, *stückweise*. **On the — of**, *Seitens, von Seiten*.. (gen.) **In — payment**, *auf Abschlag*. **To act, perform, play a —** *eine Rolle spielen*. **To bear a —** (to sympathise), *Theil nehmen an* (dat.) **To forget one's —**, *aus der Rolle fallen*. **To take a — in**, *Antheil nehmen an*. **To take one's —**, *beistehen* (dat.) **To take in bad —**, *schlecht aufnehmen*. **To take in good —**, *gut aufnehmen*. **To take — with**, *sich zu einer Partei schlagen, halten*, or *erklären*.

— **owner** (of a ship), *Mitrheder*, m. — **payment**, *Abschlag*, m. — **song**, *vielstimmiger Gesang*, m.

Part, v. a. 1 (things), *parten, theilen, vertheilen*; 2 (people), *trennen*; 3 (chem.), *scheiden*; 4 (hair), *sich scheiteln*.

Part, v. n. (to separate), *sich trennen (von)*; 2 (go away), *abreisen*; 3 (like the clouds), *sich aufreissen*. **To — with**, 1 (give up), *aufgeben*; 2 (dispose of), *verkaufen*, see **Dispose of**; 3 (a servant), *fortschicken*; 4 (a carriage), *abschaffen*.

Partake, v. a. (of), 1 (with others), *Theil nehmen an*; 2 (to possess), *besitzen*; 3 (to have the same qualities), *die Eigenschaften theilen* (gen.); *nahe kommen* (dat.); *grenzen an*; 4 (a collation), *geniessen*; 5 (to eat), *mitessen*. **Will you — (eat) of this**, *wollen Sie ein Bischen mitessen*.

Partaker, s. *Theilnehmer*, m. See **Accomplice**. **To be a — of**, *theilhaftig werden* (gen.)

Partaking, see **Participation**.

Parterre, s. 1 (hort.), *Blumengarten*, m., *Parterre*, n.; 2 (of the theatre), *Parterre*, n.

Parthian, 1 (adj.), *parteiisch*; 2 (s.), *Partei*, f.

Partial, adj. 1 (biassed), *parteilich, parteiisch, einseitig*; 2 (fond of), *gewogen*; 3 (not general), *theilweise geschehend, partiell*. **It was only a — shower**, *es war nur ein Strichregen*, m.

> **All — evil universal good,**
> *All' einzelnes Uebel allgemeines Wohl.*

He is very — to me, *er ist mir sehr gewogen*.

— **acceptance**, s. *partielle Annahme*, f. — **bonds**, *Partialobligationen*, pl., *Partialloose*, pl. — **shower**, *Strichregen*, m.

Partiality, s. 1 (bias), *Parteilichkeit*, f.; 2 (affection), *Gewogenheit*, f.; 3 (predilection), *Partialität*, f., *Vorliebe*, f.

Partially, adv. (in part), *theilweise, zum Theil*; 2 (in favour), *parteilich*.

Partibility, s. *Theilbarkeit*, f.

Partible, adj. *theilbar*.

Participant, adj. *theilnehmend, theilhaftig*.

Participant, s. *Participant*, m.

Participate, v. a. *participiren, theilhaft werden* (gen.); *sich theilhaft machen* (gen.) **To make one —**, *sich einer Sachs theilhaft machen* (acc.)

Participation, s. 1 (share), *Theilnahme*, f., *Theilhaftigkeit*, f.; 2 (foreknowledge), *Vorwissen*, n.

Participator, s. *Theilnehmer*, m.
Participial, adj. *participial*.
Participle, s. *Particip*, n.
Particle, s. 1 (small part), *Theilchen*, n.; 2 (an atom), *Atom*, n.; 3 (gram.), *Partikel*, f.; 4 (in the blood), *Kugel*, f. **There is not a — of good in him**, *es ist keine gute Ader an ihm*. **The soul, that very fiery —**, *die Seele, ein sehr glühendes Atom*.
Particular, adj. 1 (peculiar), *eigenthümlich, sonderbar, besonders*; 2 (special), *besondere, speciell*; 3 (careful), *aufmerksam*; 4 (odd), *besonders, sonderbar, eigen, seltsam*; 5 (nice), *eigen, lecker*; 6 (punctual), *genau, pünktlich*; 7 (punctilious), *umständlich*; 8 (intimate), *genau*. **"And each — to stand on end,"** *und jedes einzelne Haar zu Berge stehen*.
Particular, s. 1 (simple point), *besonderer Umstand*, m., *Besonderheit*, f.; 2 (regard), *Hinsicht*, f. **In many —s**, *in vielen Stücken*. **In that — you will not find me very —**, *in dieser Hinsicht werden Sie mich nicht sehr umständlich finden*. **In —**, *insbesondere, vorzüglich*.
For —s apply to . . . *Näheres erfährt man bei . . . .* **To tell the —s**, *Aufschluss geben über*. **Let me tell you all the —s**, *lassen Sie mich den ganzen Verlauf der Sache erzählen*.
Particularities, pl. *Einzelheiten*, pl., *das Nähere*. **To enter into —**, *in's Einzelne gehen*.
Particularity, s. 1 (peculiarity), *Eigenheit*, f.; 2 (theol.), *Particularismus*, m. See **Peculiarity**.
Particularly, adv. 1 (specially), *besonders, vorzüglich*; 2 (punctually), *pünktlich*. **I wish it — to be done**, *ich möchte es gern pünktlich haben*. **I wish it to be done —**, *ich möchte es vorzüglich haben*, see **Particular**.
Parting, s. 1 (sharing), *Theilen*, n.; 2 (separation), *Trennung*, f.; 3 (departure), *Abreise*, f.; 4 (farewell), *Abschied*, m.; 5 (of the hair), *Scheitel*, m.; 6 (nav.), *Abbruch*, m.; 7 (chem.), *Scheidung*, f.; 8 (in compos.), *Abschied . . . . Scheide . . . .* **At —**, *zu guter Letzt*. **— breath**, *letzter Lebenshauch*, m. **— cup**, *Scheidebecher*, m., *Abschiedstrunk*, m. **— gift**, *Abschiedsgeschenk*, n. **— hour**, 1 (gen.), *Abschiedsstunde*, f.; 2 (of death), *Scheidestunde*, f. **— injunction**, see **Injunction**. **— kiss**, *Abschiedsgruss*, m., *Scheidekuss*, m. **— look**, *Scheideblick*, n.
Partisan, s. 1 (adherent), *Partisan*, m., *Parteigänger*, m., *Anhänger*, m.; 2 (a halberd), *Partisane*, f.
Partisanship, s. *Parteisucht*, f.
Partition, s. 1 (sharing), *Theilung*, f., *Vertheilung*, f.; 2 (separation), *Trennung*, f.; 3 (a division), *Sonderung*, f.; 4 (arch.), *Scheidewand*, f. See **Compartment**.
Partition, v. a. (off), 1 (to separate), *trennen*; 2 (to divide), *eintheilen*. **To — off a room**, *ein Zimmer abtheilen*.
Partitive, s. *Partitiv*.
Partitive, adj. *Theilungs . . . .* (in compos.)
Partitively, adv. *partitiv*.
Partly, adv. *zum Theil, theilweise, theils*.
Partner, s. 1 (com.), *Compagnon*, m.; *Associé, Partner*, m.; 2 (at play), *Partner*, m., *Gefährte*, m., *—tin*, f.; 3 (at a ball), *Tänzer*, m., *Tänzerin*, f.; 4 (man and wife), *Gatte* m., *Gattin*, f. **The acting —**, *der wirkliche Associé*. **The sleeping —** *Commanditaire*, m.
Partnership, s. *Gesellschaft*, f., *Compagnie*, f. **To enter into — with**, *sich associiren (mit)*.
Partridge, s. *Rebhuhn*, n., *Feldhuhn*, n.
Parturient, adj. *kreissend*.
Parturition, s. *Gebären*, n., *Geburt*, f.
Party, s. 1 (a company), *Gesellschaft*, f.; 2 (an excursion), *Partie*, f.; 3 (a litigant), *Partei*, f.; 4 (an individual), *Person*, f.; 5 (a cause), *Partei*, f.; 6 (pol.), *Partei*, f.; 7 (disputant), *Betheiligte*, m. f.; 8 (mil.), *Detachement*, n.
To become a — to, *theilhaft werden*, (gen.) **To give a —**, *eine Gesellschaft geben*. **To go to a —**, *in Gesellschaft gehen*. **To make one of a —**, *mit dabei sein*. **I will be no — to that affair**, *ich sage mich von der ganzen Geschichte los*. **— coloured**, *vielfarbig, bunt*. **— giving**, adj. *gastfrei*. **— man**, *Parteigänger*, m. **— rage**, *Parteiwuth*, m. **— spirit**, *Partsigeist*, m. **— wall**, *Scheidewand*, f.
Parvenu, s. *Emporkömmling*, m., *Parvenu*, m.
Pascha, s. see **Pacha**.
Paschal, adj. *österlich, Oster . . . .* (in compos.), *e. g.* **— lamb**, *Osterlamm*, n.
Pasquil, s. *Pasquill*, n., *Schmähschrift*, f.
Pasquinade, s. *Pasquill*, n., *Schmähschrift*, f. **To write a —**, *pasquiniren*.
Pass, v. a. 1 (to go past), *passiren, vorbeigehen*; 2 (the time), *zubringen*; 3 (a law), *zum Gesetz machen*; 4 (a jest &c.), *machen*; 5 (the bottle), *herumgehen lassen, herumreichen*; 6 (one's word), *geben*; 7 (a mountain), *überschreiten*; 8 (a river), *überfahren*; 9 (one's life), *sein Leben zubringen*; 10 (to surpass), *zuvorthun an* (dat.), *übertreffen*; 11 (the comprehension), *über den Verstand gehen*; 12 (an agreement), *abschliessen*; 13 (in silence), *übergehen, hingehen lassen*; 14 (to forgive), *verzeihen, vergeben*; 15 (blood), *abgeben*; 16 (a dish &c.), *reichen*; 17 (each other), *sich kreuzen*; 18 (to one's parish), *auf den Schub bringen*; 19 (a com. bill), *übertragen*; 20 (one's examination), *das Examen bestehen*.
[See Remarks, Trick &c. and other leading substantives not found above.]
He has —ed the chair, *er ist Lord-Mayor gewesen*. **To — away** (time), *die Zeit vertreiben*. **To — by**, 1 (to disregard), *übersehen*; 2 (to forgive), *verzeihen*. **To — out**, *herauslassen*. **— over**, 1 (to hand over), *überreichen*; 2 (to forgive), *verzeihen*. **To — off**, 1 (to describe), *darstellen, schildern*. **To — round**, *herumreichen, circuliren lassen*. **To — through**, 1 (a sieve), *durchseihen, filtriren*; 2 (a sword), *den Degen durch den Leib bohren* or *rennen*.
Pass, v. n. 1 (of time), *vergehen*; 2 (of an event), *stattfinden, vorfallen*; 3 (to be at an end), *vorüber sein*; 4 (at play), *passen*; 5 (to be tolerable), *angehen*; 6 (to vanish), *verschwinden*; 7 (on foot, on horseback), *vorübergehen, vorüberreiten*.
To bring to —, *bewirken*. **To come to —**, *sich ereignen*. **To let —**, 1 (to go by), *vorbeilassen*; 2 (of a fault), *übersehen*. **To — along**, *sich hinbewegen*. **To — away**, 1 (of time), *vergehen*; 2 (to disappear), *verschwinden*; 3 (to cease), *aufhören*. **To — by**, *vorübergehen*. **To — for**, *gelten für. passiren für*. **To — into**, *übergehen in*. **To**

— **near**, *nahe vorbeigehen*. **To — on**, *weiter gehen*. **To — out**, *weggehen*. **To — off**, 1 (of a party, a shower, &c.), *vorübergehen*; 2 (to be represented), *angesehen werden (als)*. **To — over**, 1 (a bridge), *gehen über*; 2 (a stream, &c.), *hinüberfahren, übersetzen*; 3 (to the enemy), *übergehen (zu)*. **To — round**, *herumgehen*. **To — through**, 1 (gen.), *gehen durch*; 2 (on horseback), *durchreiten*; 3 (of a carriage), *durchfahren*; 4 (of a ship), *durchsegeln*. **And the imperial votaress —ed on**, see **Votaress**. **While these events were — ing**, *während dieses vor sich ging*.

Pass, s. 1 (a passage), *Passage*, *f.*; 2 (a defile), *Engpass*, m., *Hohlweg*, m.; 3 (a passport), *Pass*, m.; 4 (checkticket), *Einlasskarte*, *f.*; 5 (a password), *Passwort*, n.; 6 (in fencing), *Ausfall*, m.; 7 (a juggler's, &c., move), *Passe*, *f.*; 8 (condition), *Zustand*, m.; 9 (with the hand), *Streich*, m.

Matters have come to a pretty —, *es ist wirklich weit gekommen*. — **book**, *Contobuch*, n. — **key**, *Passe-par-tout*, n., *Hauptschlüssel*, m. — **parole**, — **word**, *Passwort*, n.

Passable, adj. 1 (tolerable), *ziemlich, leidlich*; 2 (of roads), *a* (on foot), *gangbar*; *b* (of horses), *fahrbar*; 3 (of rivers), *a* (for ships), *schiffbar*; *b* (for passengers), *passirbar*; 4 (of coins), *gangbar*; 5 (of a forest, &c.), *durchdringlich*. **It is not —**, *es ist nicht zu passiren*.

Passably, adv. *ziemlich, leidlich*.

Passade, Passade, s. (in fencing), *Stoss*, m., *Ausfall*, m., *Gang*, m.

Passage, s. 1 (in a house, &c.), *Gang*, m.; 2 (in a street), *Durchgang*, m.; 3 (over a river, &c.), *Uebergang*, m.; 4 (in a book), *Stelle*, *f.*, *Satz*, m.; 5 (mus.), *Lauf*, m.; 6 (in one's life), *Ereigniss*, n.; 7 (in a boat), *Ueberfahrt*, *f.*; 8 (— money), *Fahrgeld*, n.; 9 (at arms), *a* (fencing), *Mensur*, *f.*; *b* (a tournament), *Tournier*, m.; *c* (a quarrel), *Streit*, m.

To engage or take one's —, *ein Billet lösen (für)*.

Bird of —, *Zugvogel*, m. — **boat**, *Fähre*, *f.* — **free**, *unentgeltlich*. — **money**, *Passagegeld*, n.

Passenger, s. *Passagier*, m., *Reisende*, m., *f.* — **falcon**, *Wanderfalk*, m. —**'s luggage**, *Passagiergut*, n. —**'s room**, *Passagierstube*, *f.*

Passer, —**by**, s. *Vorübergehende*, m., *f.*

Passerine, adj. *Sperling* . . . (in compos.)

Passible, adj. 1 (of feeling), *empfindungsfähig*; 2 (of suffering), *leidensfähig*.

Passibility, s. 1 *Empfindungsfähigkeit*, *f.*; 2 *Leidensfähigkeit*, *f.*

Passing, adj. 1 (fleeting), *vorübergehend, flüchtig*; 2 (extremely), *höchst, völlig*; 3 (surpassing), *über*.

— **bell**, *Todtenglocke*, *f.*, *Sterbeglocke*, *f.* — **note**, *Weichnote*, *f.* — **strange**, *unbegreiflich*. — **well**, *vorzüglich*. **And — rich with 40 L. a year**, *und völlig reich mit vierzig Pfund das Jahr*. **I have a daughter that I love — well**, *ich habe eine Tochter, die ich sehr liebe*.

Passing, s. 1 (going past), *Passiren*, n.; 2 (of a bill, &c.), *Beschlussnahme*, m.; 3 (at cards), *Passen*, n. **One remark more in —**, *noch eine beiläufige Bemerkung*.

Passion, s. 1 (the death of Christ), *Passion*, *f.*; 2 (anger), *Aerger*, m., *Zorn*, m.; 3 (ardour), *Leidenschaft*, *f.*, *Feuer*, n., *Gluth*, *f.*, *Passion*, *f.*; 4 (a mania), *Sucht*, *f.*; 5 (for power), *Herrschsucht*, *f.* —**s**, pl. *Leidenschaften*, pl.

To be in a —, *aufgebracht sein*. **To fly into a —**, *in Wuth gerathen, sich passioniren*. **To have a — for**, *sich passioniren für*. **To put in a —**, *aufbringen*. **Dont put yourself in such a —**, *ereifern Sie sich doch nicht so*. **He flew into such —**, *er wurde auf einmal so zornig*.

— **flower**, *Passionsblume*, *f.* — **week**, *Passionszeit*, *f.*, *Charwoche*, *f.*

"**I have a — for the name of Mary**",
Marienname ist mir gar sehr lieb.

"**Give me the man that is not —'s slave**",
Gebt mir den Mann, den seine Leidenschaft Nicht macht zum Sclaven.

Passionary, s. *Passionsbuch*, n.

Passionate, adj. 1 (irascible), *auffahrend, heftig, hitzig*; 2 (warm), *leidenschaftlich*; 3 (impassioned), *passionirt*. **I am —ly fond of music**, *ich habe eine wahre Leidenschaft für die Musik*. **He is —ly fond of glory**, *er liebt den Ruhm leidenschaftlich*.

Passionateness, s. *Leidenschaftlichkeit*, *f.*

Passionless, adj. *leidenschaftslos, affectlos*.

Passive, adj. (inactive), *unthätig*; 2 (unresisting), *passiv*; 3 (gram.), *passiv*.

Passive, s. *Passivum*, n.

Passiveness, s. *Passivität*, *f.*

Passover, s. *Osterfest*, n.

Passport, s. *Pass*, m. — **office**, *Passamt*, m. **To get one's — in order**, *den Pass visiren lassen*.

Past, adj. 1 (gen.), *vorig*; 2 (of time), *vergangen*. — **chairman**, *vorige Vorsitzer*, m. **The day light is —**, *der Tag ist vorüber* or *vorbei*. **All my pleasures are — and gone**, *alle meine Freude ist auf ewig hin*.

Past, s. *Vergangenheit*, *f.*

Past, prep. 1 (above), *über, mehr als*. **He is — forty**, *er ist über* or *mehr als vierzig*; 2 (out of), *über . . ., hinweg*. **She is — all danger**, *sie ist über alle Gefahr hinweg*; 3 (to), *auf*. **A quarter — eleven**, *ein Viertel auf Zwölf*; 4 (not expressed), **Half — two**, *halb drei*; 5 (beyond), *ausser*. **It is — all doubt**, *es ist ausser Zweifel*; 6 (over), *vorbei*. **It is — one**, *es ist Eins vorbei*.

— **bearing**, (intolerable), *unerträglich*. See **Bearing**. — **danger**, *ausser Gefahr*. — **help**, *nicht zu helfen*. — **hope**, *verzweifelt*. — **recovery**, *nicht zu heilen*. — **ten**, *zehn vorbei*. — **work**, *arbeitsunfähig*.

Things — redress are now with me — care,
Wo nichts mehr hilft, bin ich der Sorg entnommen.

Paste, s. 1 (gen.), *Kleister*, m.; 2 (with confectioners), *Paste*, *f.*, *Teig*, m.; 3 (imitation jewel), *Paste*, *f.*, *Strass*, m.; 4 (imitation diamonds), *Herzel*, pl., *Glasdiamanten*, pl. — **cutter**, *Backrädchen*, n. — **roller**, *Teigrolle*, *f.*

Paste, v. a. *kleistern*. **To — up**, *anschlagen, ankleben, aufkleben*.

Pastebeard, 1 (s.), *Pappe*, *f.*; 2 (adj.), *pappen*, . . . (in compos.)
— **board maker**, *Pappenmacher*, m.

Pastel, s. 1 (woad), *Waid*, m.; 2 (painting), *Pastell*, m. — **painting**, 1 (the art), *Pastellmalerei*, *f.*, *Stiftmalerei*, *f.*; 2 (a picture), *Pastelgemälde*, n.

Pastern, s. *Fessel*, *f.* — **joint**, *Fesselgelenk*, n. — **sore**, adj. *fesselwund*.

Pastille, s. 1 (for fumigating), *Räucherkerzchen*, n.; 2 (a roll of paste), *Paste*, *f.*; 3 (a confection), *Plätzchen*, n., *Kügelchen*, n. See Pastel.

Pastime, s. *Zeitvertreib*, m., *Kurzweil*, *f.*

Pastor, s. 1 (a shepherd), *Hirt*, m.; 2 (a clergyman), *Pastor*, m., *Hirt*, m.

Pastoral, adj. *hirtenhaft*, *Pastoral* . . . , *Hirten* . . . (in compos.)
— **aid society**, *Pastoralhülfsgesellschaft*, *f.* — **calling**, *Hirtenamt*, m. — **care**, *Seelsorge*, *f.* — **dress**, *Hirtenkleid*, n. — **letter**, *Hirtenbrief*, m. — **life**, *Hirtenleben*, n., *Schäferleben*, n. — **manners**, *Hirtensitten*, pl., *Hirtenart*, *f.* *Hirtenwelt*, *f.* — **theology**, *Pastoraltheologie*, *f.* — **tribe**, *Hirtenvolk*, n.

Pastoral, s. *Hirtengedicht*, n.

Pastorale, s. *Pastorale*, n.

Pastorless, adj. *hirtenlos*.

Pastry, s. *Pastete*, *f.*, *Gebackenes*, n. — **cook**, *Conditor*, m. — **mould**, *Backform*, *f.*

Pasturage, s. 1 (gen.), *Weide*, *f.*; 2 (a common), *Trift*, *f.*, *Weide*, *f.*

Pasture, s. 1 (food), *Fütterung*, *f.*, *Weide*, *f.*; 2 (grazing), *Weiden*, n.; 3 (meadows), *Weide*, *f.*, *Trift*, *f.*

He maketh me to lie down in green —s,
Er weidet mich auf einer grünen Aue.

Pasture, v. a. n. *weiden*.

Pastureland, s. *Weideland*, n. **Right of —**, *Weiderecht*, n.

Pasty, adj. *teigig*.

Pasty, s. *Pastete*, *f.*

Pat, adj. *passend*, *recht*. — **to the purpose**, *ganz à propos*.

"Now might I do it —, now he is praying,
Jetzt könnt' ich's thun bequem: — er ist im Beten.

Pat, s. 1 (a tap), *Klapps*, m., *Topf*, m., *Patsch*, m.; 2 (of butter), *Klümpchen*, n.

Pat, v. 1 (to touch), *klappsen*, *tappen*; 2 (to stroke), *streicheln*.

Patagonian, adj. 1 (lit.), *patagonisch*; 2 (gigantic), *riesenhaft*.

Patagonian, s. *Patagonier*, m.

Patch, s. 1 (for a coat, &c.), *Flicken*, n.; 2 (of land), *Streif*, m.; 3 (for the face), *Schönpflästerchen*, n. **To apply a —**, *anflicken*. — **work**, 1 (of needlework), *Flickarbeit*, *f.*; 2 (bad work), *Flickerei*, *f.*; 3 (made of patches), *Lappendecke*, *f.*; 4 (a mixture), *Mischmasch*, m., *Stoppelwerk*, n.

Patch, v. a. 1 (gen.), *flicken*; 2 (the face), *Schönpflästerchen anlegen*; 3 (a book), *zusammenleimen*; 4 (shoes), *riestern*. **To — up**, 1 (in any way), *abmachen*; 2 (a quarrel), *ausgleichen*.

Patcher, s. *Flicker*, m.

Patchery, s. *Flickerei*, *f.*, *Flickwerk*, n.

Patching, s. *Flicken*, n.

Pate, s. *Nischel*, m.

Pated, adj. (in compos.) . . . *köpfig*.

Patella, s. 1 (a shell), *Patelle*, *f.*; 2 (the knee pan), *Kniescheibe*, *f.*; 3 (a dish), *Schüssel*, *f.*

Paten, s. *Patene*, *f.*

Patent, adj. *offen*, *offenkundig*. **It is — to all the world**, *es steckt kein Geheimniss dahinter*.

Patent, s. *Patent*, n. — **of nobility**, *Adelbrief*, m. **To grant a —**, **To take out a —**, *patentiren*. — **leather**, *Glanzleder*, n. — **office**, *Patentbureau*, n. **Letters —**, *Patentbrief*, m.

Patent, v. a. *patentiren*.

Patented, adj. *patentirt*.

Patentee, s. *Patentisirte*, n.

Paternal, adj. *väterlich*, *Vater* . . (in compos.) — **affection**, *väterliche Liebe*, *f.*

Paternity, s. 1 (the duty), *Vaterschaft*, *f.*; 2 (the position), *Vaterstand*, m.

Paternoster, s. *Vater unser*, n.

Path, s. 1 (a footway), *Pfad*, m.; 2 (a track and fig.), *Weg*, m.; 3 (an orbit), *Gang*, m., *Lauf*, m. **A trackless —**, *eine unbetretene Strasse*.

Thou wilt show me the — of life,
Du thust mir kund den Weg zum Leben.

Pathetic, adj. *pathetisch*, *erschütternd*.

Patheticalness, s. *Pathetische*, n.

Pathless, adj. *pfadlos*, *unwegsam*.

Pathlessness, s. *Pfadlosigkeit*, *f.*, *Unwegsamkeit*, *f.*

Pathologic, adj. *pathologisch*.

Pathologist, s. *Pathолog*, m.

Pathology, s. *Pathologie*, *f.*

Pathos, s. *Pathos*, n.

Pathway, s. *Fusspfad*, m.

Patibulary, adj. 1 (of the cross), *Kreus* . . .; 2 (of the gallows), *Galgen* . . . (in compos.)

Patience, s. 1 (the virtue), *Geduld*, *f.*; 2 (perseverance), *Beharrlichkeit*, *f.*, *Ausdauer*, *f.*; 3 (bot.), *Ampfer*, m. — **is a virtue**, *Geduld ist ein heilsames Kraut*.
To be out of —, *die Geduld verloren haben*. **To have —**, *Geduld haben*: **To have no — with**, *keine Geduld haben mit*. **To have recourse to —**, *sich mit Geduld waffnen*. **To put out of —**, *verdriessen*. **I have lost all —**, or **my — is at an end**, *die Geduld reisst mir ab*. **Have — with me and I will pay you all**, *habet Geduld mit mir, ich werde Euch alles bezahlen*.

Patient, adj. 1 (long-suffering), *geduldig*; 2 (persevering), *beharrlich*.

Patient, s. 1 (gen.), *Patient*, m., *—in*, *f.*, *Kranke*, m., *f.*; 2 (in childbirth), *Wöchnerin*, f.

Patiently, adv. *mit Geduld*, *geduldig*. **To bear —**, *geduldig ertragen* or *hinnehmen*.

Patly, adv. *apropos*.

Patness, s. *Passlichkeit*, *f.*

Patriarch, s. *Patriarch*, m.

Patriarchal, adj. *patriarchisch*, *patriarchalisch*.

Patriarchate, s. *Patriarchat*, n.

Patrician, s. *Patrizier*, m.

Patrician, adj. *patrizisch*.

Patrimonial, adj. *patrimonial*, *Erb* . . . (in compos.) — **estates**, *Patrimonialgüter*, pl.

Patrimony, s. *Erbtheil*, n., *Patrimonium*, n.
Patriot, s. *Patriot*, m.
Patriotic, adj. *patriotisch*.
Patriotism, s. *Patriotismus*, m., *Vaterlandsliebe*, f.
Patristic, adj. *patristisch*. — **theology**, *Patristik*, f.
Patrol, v. n. *patrouilliren*; (fam.), *mautschen*.
Patrol, s. *Patrouille*, f., *Streifwache*, f., *Runde*, f.
Patron, s. 1 (gen.), *Patron*, m., *Beschützer*, m., *Gönner*, m.; 2 (of a living), *Patron*, m.; 3 (in the cath. church), *Schutzpatron*, m. A — of art and learning, *ein Gönner geistreicher und gelehrter Männer*. — saint, *Schutzheilige*, m.
Patronage, s. 1 (gen.), *Patronat*, n., *Schütz*, m.; 2 (of the church), *Patronat*, n.
Patroness, s. 1 (gen.), *Patronin*, f.; 2 (of a ball, &c.), *Festvorsteherin*, f., *Festordnerin*, f.
Patronize, v. a. *beschützen*.
Patronizer, s. *Beschützer*, m., *Begünstiger*, m.
Patronizing, adj. 1 (lit.), *beschützend*; 2 (condescending), *herablassend*.
Patronymic, s. *Geschlechtsnamen*, m., *Familiennamen*, m.
Patronymic, adj. *patronymisch*.
Pattens, s. *Ueberschuhe*, pl.
Patter, v. n. 1 (of rain), *schlagen*; 2 (of sleet), *graupeln*; 3 (of the tongue), *plappern*. The rain —ed against the window, *der Regen schlug prasselnd gegen das Fenster*.
Pattering, see **Patter**.
Pattern, s. 1 (gen.), *Muster*, n.; 2 (a sample), *Probe*, f., *Muster*, n.; 3 (an example), *Beispiel*, n., *Exempel*, n., *Vorbild*, n. To have made according to —, *nach der Probe machen lassen*. — card, — book, *Musterbuch*, n. — drawer, *Musterzeichner*, m.
Patty, s. *Pastetchen*, n.
Paucity, s. 1 (in quantity), *Wenigkeit*, f.; 2 (in numbers), *Infrequenz*, f.
Pauline, adj. *Pauls* ... (in compos.)
Paunch, s. *Wanst*, m., *Magen*, m.
Pauper, s. *Arme*, m., f.
Pauperise, v. *an den Bettelstab bringen*.
Pauperism, s. *Verarmung*, f., *Pauperismus*, m.
Pause, s. 1 (gen.), *Pause*, f.; 2 (mus.), *Pausirzeichen*, n.
Pause, v. n. 1 (lit.), *pausiren*, *einhalten*, *still schweigen*, *innehalten*; 2 (to consider), *sich bedenken*. I — for a reply, *ich warte auf Antwort*.
Pave, v. a. *pflastern*. To — the way, *den Weg bahnen*. A —d road, *Steinweg*, m.
Pavement, s. *Pflaster*, n.
Pavillion, s. 1 (lit.), *Pavillon*, n.; 2 (a tent), *Zelt*, n.
Paving, s. *Pflastern*, n.
Paviour, s. *Pflasterer*, m., *Steinsetzer*, m. —'s beetle, *Pflasterstössel*, m., *Besetzschlägel*, m.
Paw, s. 1 (gen.), *Pfote*, f., *Fuss*, m., *Bein*, n.; 2 (fam. and wild beasts), *Tatze*, f.; 3 (of a bear), *Braute*, f.
Paw, v. a. n. 1 (like a horse), *scharren*; 2 (to caress), *streicheln*. To — the ground, *sich stolz bäumen*, *tanzen*.
Pawky, adj. *durchtrieben*, *schlau*.
Pawn, s. 1 (a pledge), *Pfand*, n.; 2 (at chess), *Bauer*, m. In —, *versetzt*. To lend money on —, *auf Pfänder leihen*. To put in —, *versetzen*. To take out of —, *ein Pfand einlösen*.
— broker, *Pfandverleiher*, m. — shop, *Leihhaus*, n. — ticket, *Pfandzettel*, m.
Pawn, v. a. *versetzen*.
Pawnee, s. *Pfandnehmer*, m.
Pawner, s. *Verpfänder*, m.
Pay, v. a. 1 (lit.), *bezahlen*; 2 (a debt), *entrichten*; 3 (to recompense), *belohnen*; 4 (to punish), *vergelten*. See **Addresses, Attention, Honour, Penalty, Respect, Visit, Vow, &c.**
He will have to — (for it), 1 (lit.), *er muss die Riemen ziehen*; 2 (fig.), *ich werde ihn schon kriegen*.
To — away, (money), *ausgeben*. To — back, *zurückzahlen*, *wiedergeben*. To — down, *baar bezahlen*. To — for, 1 (lit.), *bezahlen für*; 2 (of things), *bezahlen*; 3 (to suffer), *nachbüssen*. To — in, (to a bank), *abliefern*, *einzahlen*. To — off, 1 (a debt, &c.), *abführen*, *abzahlen*; 2 (to dismiss), *verabschieden*; 3 (sailors, &c.), *abdanken*. To — out, 1 (a cable), *abwinden*, *schiessen lassen*; 2 (to retaliate), *vergelten*. To — the debt of nature, *der Natur den Tribut entrichten*. To — up, *abzahlen*. See **Paid**.
Pay, v. n. 1 (of persons), *zahlen*; 2 (of things), *sich rentiren*.
He cannot —, *er kann nicht zahlen*. That wont —, *das rentirt sich nicht*. What have I to — (at an inn), *was habe ich verzehrt?*
Pay, s. 1 (wages), *Lohn*, m.; 2 (salary), *Gehalt*, m.; 3 (of officers), *Besoldung*, f.; 4 (of privates), *Sold*, m., *Löhnung*, f.
To be in the — of, *im Solde sein*. To serve for —, *um Sold dienen*. To take in —, *in Sold nehmen*.
— bill, *Zahlverzeichniss*, n. — day, *Zahltag*, m. — master, *Zahlmeister*, m. — general, *Generalzahlmeister*, m. — office, *Zahlamt*, m.
Payable, adj. 1 (to be paid), *zahlbar*, *zu zahlen*; 2 (due), *verfallen*.
Payee, s. *Inhaber*, m.
Payer, s., *Zahler*, m., *Bezahler*, m. He is a good —, *er zahlt auf den Tag*.
Payment, s. *Zahlung*, f. — in full of all demands, *Abschlussrechnung*, f. To stop —, *die Zahlungen einstellen*.
Pea, s. *Erbse*, f. — green, *erbsengrün*. Green —s, *junge Erbsen*, pl. — jacket, *Matrosenjacke*, f., —kittel, m. —'s cod, *Erbsenschote*, f. —'s pudding, *durchgeschlagene Erbsen*, pl. — shooter, *Blasrohr*, n. — soup, *Erbsensuppe*, f.
Peace, s. 1 (gen.), *Friede*, m.; 2 (quiet), *Ruhe*, f., *Stille*, f., *Friede*, m.
On a — footing, *auf Friedensfuse*. To be at —, *im Frieden sein*. To break the —, *den Frieden stören*. To hold one's —, *schweigen*. Hold your —, (vul.), *halt's Maul*. To keep the —, (v. n.), *sich ruhig verhalten*. To maintain —, *den Frieden erhalten*. To make —, *Frieden schliessen*.

Not even the best of men can live at —,
When a bad neighbour will not have it so,

Selbst nicht der Beste kann im Frieden leben,
Wenn's einem schlechten Nachbar nicht gefällt.

— **breaker**, *Friedensstörer*, m. — **maker**, *Friedenstiftер*, m. — **offering**, *Sühnopfer*, n. — **officer**, *Polizeisergeant*, m. — **party**, *Friedenspartei*, f. — **society**, *Friedensverein*, m.

Peace, int. *ruhig, stille.*

Peaceable, adj. *friedlich, friedfertig, friedselig.* See **Peaceful.**

Peaceableness, s. *Friedlichkeit*, f., *Friedfertigkeit*, f., *Friedseligkeit*, f.

Peaceful, adj. *ruhig, still.* See **Peaceable.**

Peacefulness, s. *Ruhe*, f., *Stille*, f.

Peach, s. *Pfirsch, Pfirsche*, f., *Pfirsich*, m., f. — **colour**, *Pfirschblüthfarbe*, f. — **coloured**, *pfirschblüthfarben.* — **kernel**, — **nut**, — **stone**, *Pfirsichkern*, m. — **tree**, *Pfirschbaum*, m.

Peachick, s. *Pfauhühnchen*, n.

Peacock, s. *Pfau*, m., *Pfauhahn*, m.

Peahen, *Pfauhenne*, f.

Peak, v. a. *aufstoppen.*

Peak, s. 1 (of a mountain), *Pic*, m., *Kuppe*, f., *Spitze*, f., *Berggipfel*, m.; 2 (of a cap), *Schirm*, m.; 3 (of dresses), *Zipfel*, m.; 4 (nav.), *Gaffelspitze*, f.

Peaked, adj. *gespitzt.*

Peal, s. 1 (of bells), *Geläute*, n.; 2 (of laughter), *Gelächter*, n.; 3 (of thunder), *Gekrach*, n. —**s of thunder**, *Gedonner*, n.

Peal, v. n. 1 (of bells), *läuten;* 2 (of thunder), *krachen;* 3 (like a trumpet), *schmettern.*

Pear, s. *Birne*, f. — **shaped**, *birnförmig.* — **tree**, *Birnbaum*, m.
Dried —**s**, *gedörrte Birnen.* **Stewed** —**s**, *Birnmus*, n.

Pearl, s. 1 (the gem), *Perle*, f.; 2 (med.), *weisser Fleck*, m.; 3 (print.), *Mignonne*, f., *Perlschrift*, f.
Mother of —, *Perlenmutter*, f. **Set with** —**s**, *mit Perlen besetzt.* — **ash**, *Perlasche*, f. — **barley**, *Perlgraupen*, pl. — **diver**, — **fisher**, *Perlenfischer*, m. — **fishery**, *Perlenfischerei*, f. — **necklace**, *Perlenschmuck*, m. — **oyster**, *Perlenauster*, f. — **shell**, *Perlenmuschel*, f. — **trade**, *Perlenhandel*, m. — **white**, *perlweiss.*

Pearled, adj. *geperlt.*

Pearly, adj. *perlicht.*

Peasant, s. *Bauer*, m., *Bäuerin*, f. — **boy**, *Bauernjunge*, m. — **girl**, *Bauernmädchen*, n.

Peasant, adj. *bäuerisch, Bauer* ... (sometimes), *Bauern* ... (in compos.)

Peasantry, s. *Bauernstand*, m., *Bauernschaft*, f., *Bauern*, pl.
A bold —, *der wackere Bauernstand.*

Pease, pl. *Erbsen*, pl. See **Pea.**

Peat, s. *Torf*, m. **To cut** —, *Torf stechen.* — **bog**, *Torfgrund*, m. — **cutter**, *Dorfstecher*, m. — **digging**, *Torfstich*, m. —**moss**, *Torfland*, n., *Torfmoor*, m. — **pit**, *Torfgrube*, f.

Pebble, — **stone**, s. *Kiesel*, m., *Kieselstein*, m. —**s for a grotto**, *Steinwerk*, n. — **beach**, *Kieselgrund*, m., *Kieselufer*, m. — **crystal**, *Kieselcrystall*, m.

Pebbled, **Pebbly**, adj. *kiesig, Kiesel* ... (in compos.)

Peccability, s. *Peccabilität*, f., *Sündhaftigkeit*, f.

Peccable, adj. *sündhaft.*

Peccadillo, s. *Peccadille*, f.

Peccant, adj. 1 (guilty), *strafbar;* 2 (corrupt), *böse.* — **humours**, *böse Säfte* or *Flüssigkeiten*, pl.

Peck, s. 1 (a measure), *Metze*, f.; 2 (a great deal), *Schaar*, n.; 3 (of a bird), *Picken*, n.

Peck, v. a. n. 1 (to strike), *hacken;* 2 (to pick up), *picken.*

Pecker, s. 1 (picker), *Picker*, m.; 2 (a bird), *Grünspecht*, m.

Peckish, adj. *hungrig.* **I am a little** —, *ich habe Hunger.*

Pecksniff, s. *Mucker*, m., *Scheinheiliger*, m.

Pectinal, adj. *kammartig.*

Pectinal, s. *Kammflosser*, m.

Pectinated, adj. *kammförmig.*

Pectination, s. *Verschränken*, n. — **of the fingers**, *Verschränken der Finger*, n.

Pectinite, s. *Pectinit*, m.

Pectoral, s. *Pectorale*, n.

Pectoral, adj. *Brust* .. (in compos.), *e. g.*, — **duct**, *Brustgang*, m. — **emulsion**, *Brustmilch*, f. — **fins**, *Brustflossen*, pl. — **muscle**, *Brustmuskel*, f.

Peculate, v. a. 1 (to embezzle), *unterschlagen;* 2 (to rob the public), *Unterschleif treiben.*

Peculation, s. *Cassendiebstahl*, m., *Peculat*, n.

Peculator, s. *Cassendieb*, m.

Peculiar, adj. 1 (singular), *einzig;* 2 (particular), *eigenthümlich, sonderbar;* 3 (odd), *wunderlich.*

Peculiarity, s. 1 *Einzigkeit*, f.; 2 *Eigenthümlichkeit*, f., *Sonderbarkeit*, f.; 3 *Wunderlichkeit*, f.

Peculiar, s. *bevorrechtete Kirche*, f.

Peculiarly, adv. *besonders, vorzüglich.*

Pecuniary, adj. *Geld* .... (in compos.), *e. g.*, — **embarrassment**, *Geldverlegenheit*, f.

Pedagogical, adj. *pädagogisch.*

Pedagogism, s. *Erziehungskunst*, f., *Pädagogik*, f.

Pedagogue, s. *Pädagog*, m.

Pedal, s. *Pedal*, n. — **harp**, *Pedalharfe*, f.

Pedant, s. *Pedant*, m., *Bocksbeutel*, m. **A domineering** —, *ein strenger Schuldespot*, m. **To act like a** —, *pedantisiren.*

Pedantic, adj. *pedantisch.*

Pedantry, s. *Pedanterei*, f., *Pedanterie*, f., *Pedantismus*, m., *Bocksbeutelei*, f.

Peddle, v. 1 (to sell), *hausiren;* 2 (to trifle), *tändeln.*

Peddler, s. *Hausirer*, m., *Tabuletkrämer*, m. —**s wares**, *Gänglerwaaren*, pl.

Peddlery, s. 1 (the act), *Hausiren*, n.; 2 (the wares), *Tabuletkram*, m.

Peddling, adj. 1 (persons), *kleinlich;* 2 (things), *geringfügig.*

Peddling, s. *Hausiren*, n.

Pederero, s. *Steinböller*, m., *Steinmörser*, m.

Pedestal, s. *Piedestal*, n., *Fussgestell*, n., *Postament*, n., *Säulenfuss*, m.

Pedestrian, s. 1 (gen.), *Fussgänger*, m., —*in*, f., *Spaziergänger*, m.; 2 (for a wager), *Schnellläufer*, m.

Pedestrian, adj. *zu Fusse.* — **tour**, *Fussreise*, f.

Pedestrianism, s. *Schnelllauf*, m.

Pedicular, adj. *Läuse* ... (in compos.)

Pedicle, s. *Stiel*, m.

Pedigree, s. *Stammbaum*, m.

Pediment, s. *Giebelfronte*, f.

Pedlar, s. see **Peddler**, s.

Pedobaptism, s. *Kindertaufe*, f.
Pedobaptist, s. *Kindertäufer*, m.
Pediment, s. *Giebelfronts*, f.
Pedometer, s. *Pedometer*, n.
Pedunole, s. see **Pedicle.**
Peel, v. a. *schälen.*
Peel, v. n. *sich abschälen.*
Peel, s. 1 (of an orange), *Schale*, f.; 2 (of a tree), *Rinde*, f.; 3 (for baking), *Schiesser*, m.; 4 (for flour), *Fruchtschaufel*, f.
Peeler, s. *Schäler*, m.
Peelings, s. *Schale*, f.
Peep, v. n. (out), 1 (of the dawn), *anbrechen*; 2 (of a flower), *keimen*; 3 (of the sun), *durchdringen*; 4 (to be exposed), *sich zeigen*; 5 (of a chicken), *piepen.* **To — in**, *hineingucken.* **To — out**, *sich hervorthun.* **To — through**, *gucken durch* .... **—ing hole**, *Guckloch*, n.
Peep, s. 1 (a look), *Blick*, m.; 2 (of day), *Tagesanbruch*, m. **— o' day boys**, *Aufwiegler*, pl.
To take a — at, *einen Blick werfen in.*
Peer, s. 1 (equal), *Gleiche*, m., f.; 2 (in birth), *Ebenbürtige*, m., f.; 3 (of the realm), *Pair*, m.
Peer, v. n. 1 (to look), *spähen.* See **Pry**; 2 (to appear), *sich hervorthun.* **To — about**, *sich umsehen.* **To — into**, *ausspähen.* **To — out**, *hervorkriechen.*
Peerage, s. 1 (the body of peers), *Pairie*, f.; 2 (the dignity), *Pairschaft*, f.; 3 (a book), *Adelsbuch*, n.
Peeress, s. *Pairinn*, f.
Peerless, adj. *unvergleichlich.*
Peerlessness, s. *Unvergleichbarkeit*, f.
Peevish, adj. 1 (fretful), *misemuthig, verdriesslich, grämlich*; 2 (waspish), *mürrisch, zänkisch.*
Peevishness, s. 1 *Verdriesslichkeit*, f.; 2 *mürrisches Wesen*, n.
Peg, s. 1 (gen.), *Pflock*, m.; 2 (for shoes), *Zäpfchen*, n.; 3 (of a guitar, &c.), *Wirbel*, m., *Stift*, m.; 4 (for drying clothes), *Klammer*, f.; 5 (print.), *Spiess*, m.
It is only a — to hang his argument upon, *es ist nichts als eine Gelegenheit zum Discutiren.* **To come down a —** or **two**, *gelindere Saiten aufziehen.* **To take one down a —**, *die Pfeife einsiehen lassen.*
— leg, *hölzernes Bein*, n. **— top**, s. *Kreisel*, m. **— tops**, **—top trowsers**, *weite Beinkleider*, pl.
Peg, v. a. *anpflocken.* **— on**, see **To Jog on.**
Pegasus, s. *Pegasus*, m.
Peggy, s. (a tooth), *Kinderzahn*, m.
Pelasgi, s. *Pelasger*, pl.
Pelasgianism, s. *Pelasgianismus*, m.
Pelerin, s. *Pelerine*, f.
Pelf, s. 1 (property), *Habe*, f.; 2 (avarice). *Mammon*, m., *Geiz*, m.
Pelican, s. (gen.), *Pelican*, m.
Pelisse, s. *Pelisse*, f.
Pellet, s. *Kügelchen*, n. **The —s of the brain**, *Hirngespinst*, n.
Pellicule, s. *Häutchen*, n.
Pellitory, s. *Mauerkraut*, n.
Pell mell, adv. *bunt durcheinander.*
Pellucid, adj. *pellucid.*
Pellucidness, s. *Pellucidität*, f.
Pelopides, s. *Pelopiden*, pl.
Peloponnesian, 1 (s.), *Peloponnesier*, m.; 2 (adj.), *peloponnesisch.*
Pelt, adj. 1 (with snow balls, &c.), *bewerfen mit*; 2 (to beat), *schlagen.* **A —ing shower**, *Platzregen*, m.
Pelt, s. 1 (a skin), *ungegerbtes Leder*, n.; 2 (a blow), *Schlag*, m. **— monger**, s. *Lederarbeiter*, m.
Pelting, s. *Angriff*, m. **They gave him a —**, *sie haben ihn tüchtig bewerfen.*
Pelting, adj. *kleinlich.* **For every — petty officer would use his heaven for thunder**, *denn würde jeder kleinlich Angestellter den Himmel zum Donnern benutzen.*
Peltry, s. *Pelzwerk*, n., *Rauchwerk*, n., *Pelzerei*, f.
Pen, s. 1 (for writing), *Feder*, f.; 2 (for sheep), *Pferch*, m., *Hordeplatz*, m.; 3 (for fowls), *Hühnerstall*, m. See **Stroke.**
To make or mend a —, *die Feder schneiden.* **To put — to paper**, *die Feder ansetzen.* **To take up the —**, *die Feder ergreifen.* **— case**, *Pennal*, n., *Federbüchse*, f., *Schreibköcher*, m. **— craft**, *Schriftstellerei*, f. **— cutter**, *Federschneider*, m. **— holder**, *Federhalter*, m. **— knife**, *Federmesser*, n. **— man**, 1 (lit.), *Schreiber*, m.; 2 (author), *Schriftsteller*, m. **— manship**, 1 (the art), *Calligraphie*, f.; 2 (the fact), *Hand*, f. **— rack**, see **— holder. — wiper**, *Federwischer*, m.
Pen, v. a. 1 (in a fold), *einschliessen*; 2 (in a letter, &c.), *abfassen.*
Penal, adj. 1 (what punishes), *Straf* .... (in compos.); 2 (punishable), *strafällig.* **— code**, *Strafgesetzbuch*, n. **— laws**, *Strafgesetze*, pl. **— settlement**, *Strafcolonie*, f. **— servitude**, *Karrenstrafe* f. **— statute**, *Penalstatut*, n.
Penalty, s. 1 (punishment), *Strafe*, f.; 2 (by fine), *Geldstrafe*, f. **To incur a —**, see **Incur. To pay the —**, 1 (lit.), *Strafe leiden*; 2 see **Abide.**
Penance, s. *Busse*, f. **To do —**, *Busse thun.*
Penates, s. *Penaten*, pl.
Pence, see **Penny.**
Pencil, s. 1 (lead), *Bleistift*, f., *Reissfeder*, f.; 2 (brush), *Pinsel*, m.; 3 (opt.), *Strahlenbüschel*, m. **— case**, *Bleistiftrohr*, m. **— mark**, *Zeichen*, n.
Pencil, v. a. 1 (to draw), *zeichnen*; 2 (to paint), *malen.*
Pencilled, adj. *bezeichnet.*
Pencillings, s. *Zeichnungen*, pl.
Pendant, s. 1 (gen.), *Gehänge*, n.; 2 (a match), *Pendant*, n., *Gegenstück*, n., *Nebenstück*, n. See **Pennant.** 3 (for the ears), *Ohrgehänge*, n. **Broad —**, *Schlander*, m.
Pendent, adj. 1 (hanging), *schwebend*; 2 (sloping), *abschüssig.*

And blown with restless violence round about
The — world,
Und mit rastloser Wuth gejagt
Rings um die schwebende Erde.

Pending, prep. *während.* **— this affair**, *während dieses vorging.*
Pending, adj. *unentschieden.* **The question is still —**, *die Frage ist noch unentschieden* or *die Sache ist noch vor Gericht.* **While the cause is —**, *vor Austrag der Sache.*
Pendulous, adj. *schwebend.*
Pendulousness, s. *Schweben*, n.

Pendulum, s. *Pendel*, n. — **clock**, *Pendeluhr*, f. — **rod**, *Pendelstange*, f.

Penetrability, s. *Durchdringlichkeit*, f., *Penetrabilität*, f.

Penetrable, adj. 1 (of matter), *penetrabel, durchdringlich*; 2 (of mind), *erforschlich*; 3 (of the heart), *empfänglich*.

Penetrate, v. a. 1 (lit.), *durchdringen, penetriren*; 2 (to see through), *durchschauen, durchblicken*; 3 (the heart), *durchdringen, tief ergreifen* or *rühren*.

Penetrate, v. n. *eindringen*.

Penetration, s. 1 (lit.), *Penetration*, f.; 2 (of mind), *Einsicht*, f., *Scharfsinn*, m., *Tiefblick*, m.

Penetrative, adj. *durchdringend*.

Penfold, s. see **Pen**.

Penguin, s. *Fettgans*, f.

Peninsula, s. *Halbinsel*, f.

Peninsular, adj. *peninsulär*. **The — war**, *die spanischen Kriege*, pl.

Penitence, s. *Busse*, f., *Reue*, f. **He gives no sign of —**, *man sieht ihm keine Reue an*.

Penitent, adj. *bussfertig, reuevoll*. **He appeared to be —**, *er schien Reue zu empfinden*.

Penitent, s. 1 (gen.), *Büssende*, m., f., *Büsser*, m., *Büsserin*, f.: 2 (in the cath. church), *Beichtkind*, n., *Beichtende*, m., f.

Penitential, adj. *Buss* . . . (in compos.)

Penitentiary, s. 1 (the place), *Besserungsanstalt*, f., *Correctionshaus*, n.; 2 (the priest), *Beichtvater*, m.

Penman, &c., see **Pen**.

Pennant, s. 1 (flag), *Wimpel*, m., f.; 2 (a small banner), *Fähnlein*, n.; 3 (hoisting tackle), *Aufziehtakel*, n. **Broad —**, *Ständer*, m., *Wimpel*, m., f. **To wave as a —**, *wimpeln*.

Pennate, adj. 1 (ornith.), *geflügelt, gefiedert*; 2 (bot.), *gefiedert*.

Penniless, adj. 1 (lit.), *geldlos*; 2 (out of money), *ganz entblösst*; 3 (fam.), *abgebrannt*.

Pennilessness, s. *Hülflosigkeit*, f.

Pennon, see **Pennant, Banner, Pinion**.

Penny, s. *Groschen*, m., *Penny*, n. **Half —**, *vier* or *fünf Pfennige*, pl. **Three half pence**, *anderthalb Groschen*. **It is not a —**, *es ist keinen Heller werth*. **He is not worth a —**, *er hat keinen Heller*, or *ist ein armer Teufel*. **It is a good — worth**, *es ist spottwohlfeil*. **I have not taken a — to day**, *ich habe noch nichts gelöst heute*. **— wise and pound foolish**, *im Kleinen sparen und im Grossen vergeuden*.

Stay at home and earn an honest —,
Bleib' zu Hause und nähre dich ehrlich.

— a liner, *Groschenschreiber*, m., *Pfennigschreiber*, m., *Bogenschreiber*, m., *Winkelschreiber*, m. **— post**, *Pennypost*, f. **— royal**, *Polei*, m. **— weight**, *Pfenniggewicht*, n. **— worth**, *für ein Pfennig*; *groschenwerth*.

Pensile, adj. *schwebend*.

Pension, s. (gen.), *Pension*, f. **He has a —**, *er hat Pension*. **Retiring —**, 1 (public), *Ruhegehalt*, m.; 2 (private), *Gnadengehalt*, m., *Versorgung*, f.

Pension, v. a. *pensioniren*. **To — off**, *in Ruhestand versetzen*.

Pensionary, s. *Pensionär*, m. **Grand —**, *Statthalter*, m.

Pensionary, adj. *pensionirt*.

Pensioner, s. (gen.), *Pensionär*, m.

Pensive, adj. 1 (thoughtful), *nachdenkend, gedankenvoll*; 2 (sad), *traurig, schwermüthig*.

Pensiveness, s. *Schwermuth*, f.

Pent, adj. 1 (cooped up), *eingepferchl*; 2 (confined), *eingeschlossen*.

Pentagon, s. *Fünfeck*, n.

Pentagonal, adj. *fünfeckig, fünfseitig*.

Pentameter, s. *Pentameter*, n.

Pentarchy, s. *Pentarchie*, f., *Pentarchat*, n.

Pentateuch, s. *die fünf Bücher Mosis*, pl. *Pentateuch*, m.

Pentecost, s. *Pfingsten*, pl., *Pfingstfest*, n.

Pentecost, adj. *pfingsten*.

Pent, — house, — roof, s. *Wetterdach*, n., *Walmdach*, n.

Penultimate, s. *Penultima*, f.

Penultimate, adj. *vorletzte*.

Penumbra, s. *Penumbra*, f.

Penurious, adj. *geizig, filzig*.

Penuriousness, s. *Geiz*, m., *Filzigkeit*, f.

Penury, s. *Armuth*, f., *Dürftigkeit*, f., *Mangel*, m.

Chill — repressed their noble rage,
Die harte Noth erdrückt ihren edlen Eifer.

Peon, s. *Soldat*, m.

Peony, s. *Pfingstrose*, f., *Päonie*, f.

People, s. 1 (a nation), *Volk*, n.; 2 (the populace), *Plebs*, f., *Pöbel*, m.; 3 (— generally), *Leute*, pl., *Menschen*, pl., *Personen*, pl.; 4 (they), *man*; 5 (servants), *Leute*, pl.; 6 (relations), *Angehörigen*, pl. **— say so**, *man sagts es*.

There were a great many — present, *es waren viele Menschen (Leute) da*.

People, v. a. *bevölkern*.

Pepper, s. *Pfeffer*, m. **Round —**, *ganzer Pfeffer*, m.

— and salt, (of cloth), *melirtes Tuch*, n. **— box**, *Pfefferbüchse*, f., *Pfefferfass*, n. **— corn**, 1 *Pfefferkorn*, m.; 2 (a trifle), *Pfifferling*, m. **— mint**, *Pfeffermünze*, f. **— lozenge**, *Pfeffermünzküchelchen*, n. **— water**, *Pfefferminzwasser*, n. **— plant, — tree**, *Pfefferstrauch*, m.

Pepper, v. a. 1 (to season), *pfeffern*; 2 (to torment), *pfeffern, zwiebeln*; 3 (with shot), *durchlöchern*; 4 (to flatter), *fuchsschwänzen*.

Who —ed the highest was surest to please,
Wer schmeichelt' am meisten, am besten gefiel.

Peppery, adj. 1 (lit.), *pfefferig*; 2 (fiery), *hitzig*.

Peptic, s. *Verdauungsmittel*, n.

Peptic, adj. *Verdauungs* . . . (in compos.)

Per, adj. and adv. (each), *a* (of time and weight), *der*, m., *die*, f., *das*, n.; *b* (of persons), *jeder, jede, jedes*; *e. g.*, **Ten pounds — month, — week, — annum**, *zehn Pfund den Monat, die Woche, das Jahr*. **Ten pounds — man**, *jedem Mann zehn Pfund*: *c* (com.), *laut, e. g.*, **As — invoice**, *laut Factur*.

Peradventure, adv. 1 (possibly), *möglicherweise*; 2 (perhaps), *vielleicht*.

Perambulate, v. a. *durchgehen, durchwandern*.

Perambulation, s. 1 (for pleasure), *Wanderung*, f., *Ausflug*, m.; 2 (for business), *Geschäftsreise*, f., *Inspectionsreise*, f.

Perambulator, s. 1 (for children), *Kinderwagen*, m.; 2 (a pedometer), *Schrittmesser*, m.

Perceivable, adj. 1 (by the eye), *sichtbar*; 2 (by the mind), *wahrnehmbar*; 3 (by the ear), *vernehmlich*; 4 (by the touch), *fühlbar*.

Perceive, v. a. 1 (with the eye), *bemerken, merken*; 2 (to learn), *wahrnehmen*; 3 (with the touch), *fühlen*; 4 (by the smell), *riechen*.

They no sooner —d the trick than ..., *sie wurden die List nicht so bald inne als ...*

Percent, s. *Procent*, n. **At ten —**, *zu zehn Procent*.

Percentage, s. *Commissionsgebühr*, f., *Procenteinnahme*, f.

To pay a —on, *verabschossen*.

Perceptibility, s. 1 (by the eye), *Sichtbarkeit*, f., *Vernehmbarkeit*, f.; 2 (by the ear), *Perceptibilität*, f.; 3 (by the understanding), *Wahrnehmbarkeit*, f.; 4 (by the touch), *Fühlbarkeit*, f.

Perceptible, adj. 1 (by the eye), *sichtbar, merklich*; 2 (by the ear), *vernehmlich*; 3 (to the touch), *fühlbar*; 4 (by the mind), *wahrnehmbar*.

Perception, s. 1 (gen.), *Perception*, f. **Faculty of —**, see **Perceptive —**.

Perceptive, adj. *Wahrnehmungs* ... (in compos.) — **faculty**, *Wahrnehmungsvermögen*, n.

Perceptivity, s. *Wahrnehmungsvermögen*, n.

Perch, s. 1 (a fish), *Barsch*, m.; 2 (a roost), *Stange*, f.; 3 (a measure), *Ruthe*, f. — **pike**, *Zauder*, m. See **Pole**.

Perch, v. n. *sich niedersetzen, aufsitzen*.

Perchance, adv. *zufällig*.

Percher, s. *Aufsitzvogel*, m.

Percipient, adj. See **Perceptive**.

Percolate, v. a. *durchschlagen, filtriren*.

Percolate, v. n. *durchsickern, durchsintern*.

Percolation, s. *Percolation*, f.

Percussion, s. (gen.), *Percussion*, f. — **cap**, *Zündhütchen*, n. — **gun**, *Percussionsflinte*, f. — **lock**, *Percussionsschloss*, n. — **powder**, *Percussionspulver*, n.

Perdition, s. *Verderben*, n.

Perdu, adj. 1 (lost), *verloren*; 2 (hidden), *versteckt*.

Peregrination, s. *Peregrination*, f. See **Travel, Travelling**.

Peregrinate, v. n. *peregriniren*.

Peregrinator, s. *Peregrinator*, m.

Peregrine, adj. *auswandernd*. — **falcon**, *Wanderfalk*, m.

Peremptoriness, s. *Bestimmtheit*, f.

Peremptory, adj. (gen.), *peremptorisch*. **He —ily forbade it**, *er verbot es geradezu* or *schlechtweg*.

Perennial, adj. (bot.), *perennirend, ausdauernd*; 2 (perpetual), *immerwährend*. — **spring**, *immerwährende Frühling*, m.

Perennial, s. *perennirende Pflanze*, f.

Perfect, adj. 1 (complete), *vollkommen*; 2 (entire), *vollständig, gänzlich*; 3 (thorough), *gründlich*; 4 (— tense), *Perfectum*, n.

To make —, *perfectioniren*. **Practice makes —**, *Uebung macht den Meister*. **A — and upright man**, (Bib.), *schlecht und recht*.

Perfect, v. a. *vervollkommnen, perfectioniren*. **To — oneself**, *sich vervollkommnen*.

Perfecter, s. *Vervollkommner*, m.

Perfectible, adj. *vervollkommlich, vervollkommungsfähig*.

Perfectibility, s. *Perfectibilität*, f. **Doctrine of —**, *Perfectibilismus*, m.

Perfecting, s. *Vervollkommnung*, f.

Perfection, s. *Vollkommenheit*, f., *Perfection*, f. **To —**, *vollkommen*. **To have in —**, *vollkommen besitzen*.

Perfectly, adv. *vollkommen, ganz und gar*. **I understand you — well**, *ich verstehe Sie ganz gut*.

Perfidious, adj. 1 (faithless), *falsch, treulos*; 2 (treacherous), *verrätherisch*.

Perfidiousness, s. 1 *Falschheit*, f., *Treulosigkeit*, f.; 2 *Verrätherei*, f. See **Treason**.

Perfidy, s. *Verrath*, m., *Treubruch*, m. See **Perfidiousness**.

Perforate, v. a. *perforiren, durchbohren, durchlöchern*.

Perforated, adj. *durchlöchert*.

Perforation, s. 1 (the act), *Perforation*, f., *Durchbohrung*, f.; 2 (the result), *Loch*, n.

Perforating, adj. *Bohr* .... (in comp.) — **tools**, *Bohrzeug*, n.

Perforator, s. *Bohrer*, m.

Perforce, adj. *mit Gewalt*.

Perform, v. a. 1 (to do), *thun*; 2 (one's duty), *erfüllen*; 3 (one's promise), *erfüllen, halten*; 4 (a play), *aufführen*; 5 (the service), *halten*.

He has —ed all that he promised, *er hat alles ausgeführt, was er versprach*.

Perform, v. n. 1 (of actors), *spielen*; 2 (of musicians), *vortragen*.

Performance, s. 1 (of a promise or duty), *Erfüllung*, f.; 2 (at the theatre), *Aufführung*, f., *Vorstellung*, f.; 3 (of an actor), *Spiel*, n.; 4 (of music), *Vortrag*, m.; 5 (an action), *That*, f., *Handlung*, f.; 6 (a work), *Arbeit*, f., *Werk*, n.

It was a poor —, 1 (of the theatre), *es war schlecht aufgeführt*; 2 (of a book), *es war nur mittelmässig*. **He killed him in the — of his duty**, *er erschoss ihn in der Erfüllung seiner Pflicht*. **There will be no — this evening**, *heute Abend wird nicht gespielt* or *findet keine Vorstellung statt*.

Performer, s. 1 (a musician), *Künstler*, m., *Vortragende*, m., f.; 2 (an actor), *Schauspieler*, m., *—in*, f.

Perfume, v. a. 1 (gen.), *parfümiren, durchdüften*; 2 (letters, &c.), *durchräuchern*.

Perfume, s. *Wohlgeruch*, m., *Parfümerie*, f.

Perfumer, s. *Parfümeur*, m.

Perfumery, s. *Parfümeriewaaren*, pl.

Perfunctory, adj. 1 (negligent), *nachlässig*; 2 (obligatory), *ununterlässlich, nur pflichtgemäss*.

Perfunctoriness, s. *Nachlässigkeit*, f.

Perhaps, adv. *vielleicht*. — **I may come**, *es ist möglich, dass ich komme*.

Peri, s. *Peri*, f.

Pericardium, s. *Pericardium*, n., *Herzbeutel*, m.

Pericarp, s. *Pericarpium*, n.

Pericranium, s. *Schädelhaut*, f.

Perigee, s. *Erdnähe*, f.

Perihelion, s. *Perihelium*, n.

Peril, s. 1 (danger), *Gefahr*, f.; 2 (a threat), *Verantwortung*, f.

At the — of his life, *auf seine Lebensgefahr*, f. **At your —**, *auf Ihre Verantwortung*, f.
Peril, v. a. *wagen, aufs Spiel setzen.*
Perilous, adj. *gefährlich.*
Perimeter, s. *Perimeter*, m., *Umfang*, m., *Umkreis*, m.
Period, s. (gen.), *Periode*, f.
During one —, *während einer gewissen Zeit.* **An harmonious —**, *eine wohlklingende Periode*, f.
Periodic, adj. *periodisch, Kreis . . ., Zeit . . .* (in compos.) — **motion**, *Kreislauf*, m.
Periodical, s. *Zeitschrift*, f., *Journal*, n.
Periodicity, s. *Periodicität*, f.
Periosteum, s. *Knochenhaut*, f.
Peripatetic, adj. *peripatetisch.*
Peripatetic, s. *Peripatetiker*, m.
Periphery, s. *Peripherie*, f., *Umkreis*, m.
Periphrasis, s. *Periphrase*, f.
Periphrastic, adj. *periphrastisch.*
Periplus, s. *Umsegelung*, f.
Periscii, pl. *Periscii*, pl.
Periscopic, adj. *periscopisch.*
Perish, v. n. 1 (of persons), *umkommen;* 2 (of ships), *untergehen;* 3 (gen.), *zu Grunde gehen;* 4 (of plants), *absterben, verwelken;* 5 (theol.), *verderben.*
Unless ye believe, ye shall all likewise —, *Ihr werdet auch alle umkommen.*
Perishability, s. *Vergänglichkeit*, f.
Perishable, adj. *vergänglich.* — **goods**, *verderbliche Waare*, pl.
Peristaltic, adj. *peristaltisch.*
Peristyle, s. *Peristyl*, m., *Säulengang*, m., *Säulenhalle*, f.
Peritoneum, s. *Bauchhaut*, f., *Darmfell*, n.
Peritonitis, s. 1 (internal), *Darmfellentzündung*, f.; 2 (external), *Bauchhautentzündung*, f.
Periwig, s. *Perrücke*, f. — **maker**, *Perrückenmacher*, m.
Periwinkle, s. 1 (Bot.), *Wintergrün*, n., *Singrün*, n.; 2 (Conch.), *Seeschnecke*, f.
Perjure, v. a. (oneself), *perjuriren, Meineid schwören, meineidig werden.*
Perjured, adj. *meineidig.*
Perjurer, s. *Meineidiger*, m.
Perjury, s. *Meineid*, m. **To commit —**, *meineidig werden.* **To be committed for —**, *Meineides wegen verhaftet sein.*
Perk, v. a. (up), *stolsiren, sich pavoniren.*

. . . Than to be —ed up in a glistening grief,
Als aufgeputzt in Flitterstaat des Grams.

Permanence, s. *Permanenz*, f.
Permanent, adj. *permanent.* **A — situation**, *eine feste Stellung*, f.
Permanently, adv. *in Permanenz.*
Permeability, s. *Permeabilität*, f., *Durchdringlichkeit*, f.
Permeable, adj. *permeable, undicht.*
Permeate, v. *durchdringen.*
Permeation, s. *Permeation*, f.
Permissible, adj. *erlaubt, zulässig.*
Permissibility, s. *Zulässigkeit*, f.
Permission, s. *Erlaubniss*, f., *Permission*, f., *Bewilligung*, f. **By —**, *mit Erlaubniss.*
Permissive, adj. *gestattend.* **A — law**, *Zulassungsgesetz*, n.
Permit, v. a. 1 (to allow), *permittiren, erlauben, gestatten, zulassen;* 2 (to tolerate), *dulden.*
He —s me from home, (Vic. of Wakefield), *er lässt mich ausgehen.*
Permit, s. *Erlaubnisschein*, m., *Begleitschein*, m., *Passirzettel*, m.
Permutable, adj. *permutabel.*
Permutation, s. *Permutation*, f.
Pernicious, adj. 1 (gen.), *verderblich;* 2 (med.), *bösartig;* 3 (doctrines, &c.), *verderblich, giftig.*
Perniciousness, s. 1 *Verderblichkeit*, f.; 2 *Bösartigkeit*, f.
Peroration, s. *Peroration*, f., *Redeschluss*, m.
Peroxyde, s. *Peroxyd*, n.
Peroxydise, v. a. *peroxydiren.*
Perpend, v. a. n. *erwägen.*
Perpendicular, adj. *perpendicular, senkrecht.* **A — shaft**, *eine Richtscheit*, f. — **line**, see next word.
Perpendicular, s. *Perpendicularlinie*, f., *Senklinie*, f.
Perpendicularity, s. *Senkrechte*, n.
Perpetrate, v. a. *begehen, verüben.*
Perpetration, s. *Verübung*, f.
Perpetrator, s. *Verüber*, m.
Perpetual, adj. *unaufhörlich, immerwährend, ewig, perpetual.* — **curacy**, *Vicariat*, n. — **screw**, *Schraube ohne Ende*, f. — **motion**, *perpetuum mobile.* — **spring**, *immerwährender Frühling*, m.
Perpetuate, v. a. 1 (gen.), *perpetuiren;* 2 (to transmit), *fortpflanzen;* 3 (to continue), *fortsetzen.*
Perpetuation, s. (gen.), *Perpetuation*, f.
Perpetuity, s. *Perpetuität*, f. **In —**, *auf ewige Zeiten.*
Perplex, v. a. 1 (to puzzle), *verwirren;* 2 (to disturb), *beunruhigen.*
Perplexed, adj. *perplex, verwirrt, betreten, bestürzt.*
Perplexing, adj. *verfänglich.*
Perplexity, s. 1 (complication), *Verworrenheit*, f.; 2 (embarrassment), *Verlegenheit*, f., *Perplexität*, f., *Rathlosigkeit*, f.
Perquisite, s. *Accidenz*, f. —**s**, 1 (gen.), *Accidenzien*, pl., *Sportein*, pl.; 2 (print.), *Accidenzarbeit*, f.
Perquisition, s. *Perquisition*, f.
Perry, s. *Birnmost*, m., *Birnwein*, m.
Persecute, v. a. 1 (lit.), *verfolgen;* 2 (to importune), *überlaufen, plagen.*
Persecution, s. 1 *Verfolgung*, f.; 2 *Zudringlichkeit*, f.
Persecutor, s. 1 *Verfolger*, m.; 2 *Quälgeist*, m.
Perseverance, s. *Beharrlichkeit*, f., *Ausdauer*, f.
Persevere, v. n. *beharren, verharren, ausdauern.*
Persevering, adj. *beharrlich, standhaft.*
Persian, s. *Perser*, m., *Persianer*, m. —**in**, f.
Persian, adj. *persisch.* — **wheel**, *persisches Rad*, n.
Persist, v. n. (in), 1 (in doing, &c.), *bestehen auf, beharren in;* 2 (in denying), *hartnäckig läugnen.*
I — in it, *ich bleibe dabei.*
Persistence, s. 1 *Beharrlichkeit*, f.; 2 *Hartnäckigkeit*, f.
Person, s. 1 (gen.), *Person*, f.; 2 (one), *Jemand.* —**s**, pl. *Leute*, f.

To have respect to —s, *die Person ansehen*. **Mistake of the —**, *Personenverwechslung*, *f.* **The safety of our —s**, *die persönliche Sicherheit*, *f.* **A (certain) —**, *Jemand*. **In —**, *in Person, persönlich*. **No —**, *Niemand*. **Some —**, *Jemand*.

Personable, adj. 1 (gen.), *stattlich*; 2 (law), *rechtsfähig*.

Personage, s. 1 (of quality), *Standesperson*, *f.*; 2 (a character), *Rolle*, *f.*, *Person*, *f.* **Distinguished —s**, *die hohen Herrschaften*, pl.

Personal, adj. *persönlich*. **— property**, *persönliches Eigenthum*, n. **To indulge in — remarks**, *sich Anzüglichkeiten erlauben (gegen)*.

Personality, s. 1 (individuality), *Personalität*, *f.*; 2 (an offensive remark), *Persönlichkeit*, *f.* **—ties**, pl. 1 (things belonging to oneself), *Personalien*, pl.; 2 (offensive remarks), *Persönlichkeiten*, pl.

Personalty, s. *Personalien*, pl.

Personate, v. a. 1 (to represent), *vorstellen*; 2 (to imitate), *nachmachen*.

Personation, s. 1 *Vorstellung*, *f.*; 2 *Nachmachung*, *f.*

Personator, s. *Vorsteller*, m.

Personification, s. *Personificirung*, *f.*

Personified, adj. *personificirt*, *in Person*, *selbst*.

Personify, v. a. *personificiren*.

Personnel, s. *Personale*, n.

Perspective, s. 1 (drawing), *Perspective*, *f.*; 2 (opt.), *Fernsicheinlehre*, *f.*; 3 (a telescope), *Perspectiv*, n., *Fernrohrglas*, n.; 4 (a vista), *Fernsicht*, *f.*; 5 (a picture), *perspectivisches Gemälde*, n.

Perspective, adj. *perspectivisch*.

Perspicacity, s. *Perspicacität*, *f.*

Perspicacious, adj. *scharfsichtig*, *scharfsinnig*.

Perspicuity, s. *Perspicuität*, *f.*, *Deutlichkeit*, *f.*, *Klarheit*, *f.*

Perspicuous, adj. *deutlich*, *klar*.

Perspiration, s. *Schweiss*, m., *Perspiration*, *f.* **Wet with —**, *schweissig*. **To be quite in a —**, *über und über schwitzen*.

Perspiratory, adj. *Schwitz . . .*, *Schweiss . . .* (in compos.) See **Diaphoretic**.

Perspire, v. n. *schwitzen*, *perspiriren*; (com.), *transpiriren*.

Persuade, v. a. 1 (to advise), *überreden*, *einreden*, (acc. and dat.); 2 (to induce), *bewegen*. **To — oneself, to be —d**, *sich etwas einreden*. **For I am —d that neither death nor life . .**, *denn ich bin gewiss, dass weder Tod noch Leben . . .* **He cannot be —d**, *er ist nicht zu bereden*.

Persuader, s. *Ueberreder*, m.

Persuasion, s. 1 (exhortation), *Ueberredung*, *f.*; 2 (conviction), *Ueberzeugung*, *f.*; 3 (religious opinions), *Glauben*, m.

Persuasive, adj. *überredend*.

Persuasiveness, s. *Ueberredungsgabe*, *f.*

Persuasory, adj. *überredend*.

Pert, adj. 1 (saucy), *schnippisch*, *naseweis*, *impertinent*; 2 (rude), *ungezogen*.

Pertain, v. n. *gehören*.

Pertinacious, adj. 1 (in a good sense), *standhaft*, *beharrlich*; 2 (in a bad sense), *hartnäckig*, *eigensinnig*.

Pertinacity, s. 1 *Standhaftigkeit*, *f.*; 2 *Eigensinn*, m., *Hartnäckigkeit*, *f.*

Pertinence, s. 1 (suitableness), *Angemessenheit*, *f.*; 2 (relativeness), *Passlichkeit*, *f.*

Pertinent, adj. 1 *angemessen*; 2 *passend*, *treffend*.

Pertly, see **Pert**.

Pertness, s. 1 (sauciness), *Impertinenz*, *f.*, *Naseweisheit*, *f.*; 2 (rudeness), *Ungezogenheit*, *f.*

Perturb, v. a. (gen.), *perturbiren*. **Rest, rest —ed spirit**, *still, still, unruhiger Geist*.

Peruke, s. *Perrücke*, *f.* **— maker**, *Perrückenmacher*, m.

Perusal, s. *Ueberlesen*, n. **To submit to one's —**, *zum Ueberlesen geben*.

Peruse, v. a. *überlesen*.

Peruser, see **Reader**.

Peruvian, adj. *peruvianisch*. **— bark**, *Chinarinde*, *f.*, *Peruvinde*, *f.* **— silk**, *Peruvienne*, *f.*

Peruvian, s. *Peruvianer*, m., *—in*, *f.*

Pervade, v. a. *durchdringen*.

Perverse, adj. 1 (lit.), *verkehrt*, *verschroben*; 2 (stubborn), *halsstarrig*, *hartnäckig*. **A — action**, *eine Verkehrtheit*, *f.* **A — fellow**, *ein verkehrter Mensch*. **A — and crooked generation**, *die verkehrte und böse Art*.

Perverseness, —sity, *Perversität*, *f.*, *Verkehrtheit*, *f.*, *Verschrobenheit*, *f.*

Perversion, s. *Verdrehung*, *f.*, *Verkehrung*, *f.*

Pervert, v. a. 1 (the meaning), *verdrehen*, *pervertiren*, *verkehren*; 2 (the mind), *verführen*; 3 (the soul), *verderben*.

Pervert, s. See **Convert**.

Perverter, s. 1 (of the meaning), *Verdreher*, m.; 2 (of the mind), *Verführer*, m.; 3 (of the soul), *Verderber*, m.

Pervicacious, adj. *halsstarrig*.

Pervious, adj. 1 (to the eye), *sichtbar*; 2 (to water, &c.), *durchdringlich*, *undicht*; 3 (to the foot), *zugänglich*, *wegsam*.

Perviousness, s. 1 *Sichtbarkeit*, *f.*; 2 *Durchdringlichkeit*, *f.*; 3 *Zugänglichkeit*, *f.*

Pesade, s. *Pesade*, *f.*

Pessimism, s. *Pessimismus*, m.

Pessimist, s. *Pessimist*, m.

Pest, s. (lit. and fig.), *Pest*, *f.* **— house**, *Pesthaus*, n.

Pester, v. a. *plagen*, *quälen*. **To — one with visits**, *jemanden überlaufen*.

Pesterer, s. *Placker*, m.

Pestiferous, adj. 1 (lit.), *verpestend*; 2 (fig.), *verderblich*.

Pestiferousness, s. *Verderblichkeit*, *f.*

Pestilence, s. 1 (lit.), *Pestilenz*, *f.*, *Pest*, *f.*; 2 (fig.), *Pest*, *f.*

Pestilent, adj. 1 (lit.), *pestartig*, *pesthaft*, *pestisch*; 2 (troublesome), *beschwerlich*. **For we have found this man a — fellow**, *wir haben diesen Mann schädlich gefunden*.

Pestilential, adj. *Pest . . .* (in compos.), *e. g.*, **— air**, *Pestluft*, *f.* **— matter**, *Peststoff*, m. **— smell**, *Pestgeruch*, m., *Pestqualm*, m. **— vapour**, *Pestdunst*, m. See **Pestilent**.

Pestle, s. *Stössel*, m., *Stampfe*, *f.*, *Mörserkeule*, *f.* **A — and mortar**, *Mörserstössel*, m.

Pet, s. 1 (peevishness), *Verdruss*, m.; 2 (a darling), *Liebling*, m.; 3 (in comp.), *Lieblings . . .*, *e. g.*, **— dog**, *Lieblingshund*, m. **— lamb**, *Lieblingslämmchen*, n. **In a —**, *verdriesslich*.

Pet, v. a. 1 (gen.), *liebkosen, verzärteln;* 2 (to spoil), *verhätscheln.*
Petal, s. *Blumenblatt*, n., *Kronenblatt*, n.
Petalism, s. *Petalismus*, m.
Petalous, *mit Blumenblättern.*
Petard, s. *Petarde*, f. **To blow up with a —**, *petardiren.* See **Engineer.**
Peterero, see **Pederero.**
Peter's pence, s. *Peterspfennig*, m., *Petersgroschen*, m.
Petiolar, adj. *stielicht.*
Petiolate, adj. *Stiel . . .* (in compos.), *e. g.*, **— leaf**, *Stielblatt*, n.
Petiole, s. *Stiel*, m.
Petition, s. 1 (a request), *Bitte*, f.; 2 (solicitation), *Ersuchen*, n.; 3 (in writing), *Petition*, f., *Bittschrift*, f.; 4 (law), *Gesuch*, m. **Right of —**, *Petitionsrecht*, n. **To grant a —**, *eine Bitte gewähren.*
Petition, v. n. *petitioniren, eine Bittschrift einreichen.*
To — for, *bitten um, anhalten um, ansuchen um.*
Petitioner, s. *Bittsteller*, m., *Petitionär*, m.
Petitioning, s. *Bitten*, n., *Bittschriften*, pl. **— is of no use**, *alles Bitten taugt nichts.*
Petit maitre, s. *Petitmaître*, m.
Petrel, s. *Sturmvogel*, m., *Petersvogel*, m.
Petrifaction, s. 1 (the fact), *Versteinerung*, f., *Petrifaction*, f.; 2 (a specimen), *Petrefact*, n.
Petrified, adj. (lit. and fig.), *versteinert.*
Petrify, v. s. *versteinern.*
We were — at the news, *wir waren wie versteinert bei der Nachricht.* **We are —ed with grief**, *der Gram versteinert uns.*
Petrify, v. n. *sich versteinern.*
Petroleum, s. *Petroleum*, n., *Steinöl*, n. *Erdöl*, n.
Petronel, s. *Carabiner*, m.
Petticoat, s. *Unterrock*, m. **— government**, see **Hempecked.**
Pettifogger, s. *Winkeladvocat*, m., *Rechtsdreher*, m., *Legulejus*, m., *Rabulist*, m.
Pettifogging, adj. *kräftig.*
Pettifogging, s. *Rechtsdreherei*, f., *Legulejismus*, m.
Pettiness, s. 1 (of things), *Geringfügigkeit*, f.; 2 (of character), *Kleinlichkeit*, f.
Pettitoes, s. *Ferkelfüsse*, pl.
Petty, adj. 1 (of things), *geringfügig;* 2 (of character), *kleinlich*, f.; 3 (subordinate), *Unter . . .* (in compos.) **A — prince**, *Duodezfürst*, m. See **Average, Charge, Jury, Larceny, &c.**
Pettish, adj. *verdriesslich.*
Pettishness, s. *Verdriesslichkeit*, f.
Petulance, s. 1 (insolence), *Frechheit*, f.; 2 (pertness), *Naseweisheit*, f., *Muthwille*, m.; 3 (irascibility), *Heftigkeit*, f.
Petulant, adj. 1 *frech;* 2 *naseweis, muthwillig, schnippisch;* 3 *aufbrausend, heftig.*
Pew, s. *Kirchenstand*, m., *Kirchenstuhl*, m., *Kirchensitz*, m. **— opener**, *Kirchenstuhlöffner*, m., *Stuhlschlezer*, m.
Pewet, s. *Wiedehopf*, m., *Schlottervogel*, m.
Pewter, s. *Zinn*, n. **A — utensil**, *Zinn*, n. **To dine off (on — plates) —**, *auf Zinn speisen.*
Pewter, adj. *zinnern, Zinn . . .* (in compos.) **— plate**, *Zinnteller*, m. **— pot**, *Zinnkanne*, f. **— ware**, *Zinnwaaren*, pl.
Pewterer, Pewtner, s. *Zinngiesser*, m.
Phaeton, s. *Phaeton*, m.
Phalanges, pl. *Zehenknöchelchen*, pl., *Fingerknöchelchen*, pl.
Phalanx, s. *Phalanx*, m. See **Phalanges.**
Phantasm, s. *Phantasma*, n.
Phantasmagoria, s. *Phantasmagorie*, f.
Phantom, s. *Phantom*, n. **— of the brain**, *Hirngespinnst*, n.
Pharisaical, adj. *pharisäisch.*
Pharisaism, s. *Pharisäismus*, m.
Pharisee, s. *Pharisäer*, m.
Pharmaceutical, adj. *pharmaceutisch.*
Pharmaceutics, s. *Apothekerkunst*, f., *Pharmaceutik*, f.
Pharmacology, s. *Pharmacologie*, f.
Pharmacologist, s. *Pharmacolog*, m.
Pharmacopoeia, s. *Pharmacopöa*, f.
Pharmacy, s. *Pharmacie*, f.
Pharos, s. 1 (a lighthouse), *Pharus*, m.; 2 (the isle), *Pharos*, n.
Pharyngeal, adj. *Schlund . . .* (in compos.)— **vein**, *Schlundkopfsblutader*, f.
Pharyngotomy, s. *Schlundöffnung*, f.
Pharyngotomist, s. *Schlundöffner*, m.
Pharynx, s. *Schlund*, m. See **Larynx.**
Phase, s. *Phase*, f.
Pheasant, s. *Fasan*, m. **Cock —**, *Fasanhahn*, m. **Hen —**, *Fasanhuhn*, n., **— preserve**, *Fasangehäge*, n.
Pheasantry, s. *Fasanenhof*, m., *Fasanerie*, f.
Phenix, s. *Phönix*, m.
Phenomenon, s. 1 (natural), *Phenomen*, n., *Naturerscheinung*, f.; 2 (unusual), *Phenomen*, n., *merkwürdige Erscheinung*, f.
Phenominal, adj. 1 (common), *Erscheinungs . . ., Natur . . .* (in compos.); 2 (uncommon), *wunderbar.*
Phial, s. *Fläschchen*, n., *Phiole*, f.
Philander, v. n. (with), *den Hof machen*, (dat.)
Philanthropic, adj. *menschenfreundlich*, *philanthropisch.*
Philanthropist, s. *Menschenfreund*, m., *Philanthrop*, m.
Philanthropy, s. *Philanthropie*, f., *Menschenliebe*, f.
Philharmonic, adj. *philharmonisch.*
Philhellenic, adj. *philhellenisch.*
Philibeg, s. *Unterrock*, m.
Philippic, s. *Philippica*, f. —s, pl. *philippische Reden*, pl.
Philippize, v. n. *invectiviren.*
Philistine, s. *Philister*, m. **The —s be upon thee!** *die Philister über Dir!*
Philological, adj. *philologisch.*
Philologist, s. *Philolog*, m.
Philology, s. *Philologie*, f.
Philomathic, adj. *philomathisch.*
Philomel, s. *Philomele*, f., *Nachtigall*, f.
Philopena, s. *Vielliebchen*, n.
Philoprogenitiveness, s. *Kinderliebe*, f.
Philosopher, s. *Philosoph*, m. **Natural —**, *Physiker*, m. **—'s stone**, *Stein der Weisen*, m.
Philosophical, adj. *philosophisch.* **A — problem**, *Philosophem*, n.
Philosophize, v. n. *philosophiren.*
Philosophy, s. *Philosophie*, f. See **Moral, Natural.**
Philtre, s. *Liebestrank*, m., *Zaubertrank*, m.
Phlebotomise, v. a. *zur Ader lassen.*
Phlebotomist, s. *Aderlasser*, m.

Phlebotomy, s. 1 (the act), *Aderlass*, m.; 2 (the art), *Aderlasskunst*, f.

Phlegm, s. 1 (lit. and fig.), *Phlegma*, n.; 2 (lit.), *Qualster*, m. **To bring up or spit —**, *qualstern*.

Phlegmatic, adj. *phlegmatisch*. **A — person**, *Phlegmatiker*, m.

Phlegmy, adj. *qualsterig*.

Phlogistian, s. *Phlogistiker*, m.

Phlogistic, s. *Phlogistik*, f.

Phlogistic, adj. *phlogistisch*.

Phlogisticate, adj. *phlogistisiren*.

Phlogiston, s. *Phlogiston*, n.

Phoca, s. *Robbe*, m. f., n., *Seehund*, m.

Phocine, adj. *Robben . . .* (in compos.)

Phœbus, s. *Phöbus*, m., *Sonne*, f.

Phœnix see **Phenix**.

Phonetic, adj. *phonetisch*.

Phonetics, s. *Phonetik*, f.

Phonic, adj. *phonisch*.

Phonics, s. *Phonik*, f.

Phonography, s. *Phonographie*, f.

Phonology, see **Phonics**.

Phosphate, s. *phosphorsaures Salz*, n. **— of lime**, *Phosphorkalk*, m., *Phosphorit*, m.

Phosphor, s. *Phosphorus*, m., *Posphor*, m.

Phosphorate, v. a. *mit Phosphor schwängern*.

Phosphoresce, v. n. *phosphoresciren*.

Phosphorescence, s. *Phosphorescenz*, f.

Phosphorescent, adj. *phosphorescirend*.

Phosphoric, adj. *phosphorisch, phosphorsauer*. **— acid**, *Phosphorsäure*, f.

Phosphuret, s. *der mit Phosphor geschwängerte Stoff*. **— of**, *phosphorhaltig*; e. g. **— of metal**, *phosphorhaltiges Metall*, n.

Photograph, s. *Photographie*, f.

Photographer, s. *Photograph*, m.

Photographic, adj. *photographisch*. **The — art**, *Phototypie*, f.

Photography, s. *Phototypie*, f.

Photological, adj. *photologisch*.

Photology, s. *Photologie*, f., *Lichtlehre*, f.

Photometer, s. *Photometer, Lichtmesser*, m.

Photometric, adj. *photometrisch*.

Photometry, s. *Photometrie*, f.

Photophobia, s. *Lichtscheu*, f.

Photopsy, s. *Lichtsehen*, n.

Phrase, s. (gen.) 1 (a mode of speech), *Redensart*, f., *Phrase*, f.; 2 (mus.), *Satz*, m.; 3 (idiom), *Phrase*, f., *Spracheigenheit*, f. **— book**, *Phrasenbuch*, n. **These are mere —s**, *die sind blosse Floskeln*.

Phrase, v. a. 1 (to term), *nennen*; 2 (to express), *ausdrücken*. **The passage was well —d**, *die Stelle war schön ausgedrückt*.

Phraseological, adj. *phraseologisch*.

Phraseology, s. *Phraseologie*, f., *Vorstellung*, f.; *Satzlehre*, f.

Phrenetic, adj. *wahnsinnig*.

Phrenetic, s. *Wahnsinniger*, m.

Phrenitis, s. *Hirnwuth*, m.

Phrenological, adj. *phrenologisch*.

Phrenologist, s. *Phrenolog*, m.

Phrenology, s. *Phrenologie*, f., *Schädellehre*, f.

Phrensy, see **Frensy**.

Phrygian, s. *Phrygier*, m.

Phrygian, adj. *phrygisch*. **— measure**, *die phrygische Tonart*, f.

Phthisic, adj. *phthisisch, schwindsüchtig*.

Phthisis, s. *Schwindsucht*, f., *Auszehrung*, f.

Phylactery, s. 1 (a charm), *Philacterium*, n., *Zaubermittel*, n.; 2 (among the Jews), *Denkzettel*, m., *Denkriemen*, m.

Physic, s. *Medicin*, f., *Arznei*, f. **To take —**, *einnehmen*. **I dislike —**, *ich nehme nicht gern ein*.

Physic, v. a. 1 (to treat), *ärztlich behandeln*; 2 (to purge), *purgiren*; 3 (one-self), *medicinisren*. **He —ed himself to death**, *er medicinirte dem Tode nahe*. **The labour we delight in —s pain**, *gern geschehene Arbeit heilt die Beschwerde*.

Physical, adj. 1 (relating to physic), *medicinisch*; 2 (— to physics), *physisch*.

Physician, s. 1 (gen.), *Arzt*, m., *Medicus*, m.; 2 (of a district &c.), *Physicus*, m.; 3 (to the queen), *Hofmedicus*, m.

Physics, s. *Physik*, f.

Physiognomic, adj. *physiognomisch*.

Physiognomist, s. *Physiognom*, m., *Gesichtskundiger*, m.

Physiognomy, s. 1 (a face), *Physiognomie*, f., *Gesicht*, n.; 2 (the art), *Physiognomik*, f.; 3 (the cast of the look), *Gesichtsbildung*, f.

Physiological, adj. *physiologisch*.

Physiologist, s. *Physiolog*, m.

Physiology, s. *Physiologie*, f.

Phytological, adj. *phytologisch*.

Phytologist, s. *Phytolog*, m.

Phytology, s. *Phytologie*, f.

Pia mater, s. *Pia mater*, f.

Piacular, adj. *Sühn . . .* (in compos.), e. g. **— sacrifice**, *Sühnopfer*, n.

Pianist, s. *Pianist*, m.

Piano, s. *Klavier*, n., *Fortepiano*, n. **To play on the —**, *Klavierspielen*, n. **A — tuner**, *Klavierstimmer*, m. **Lessons on the —** *Klavierunterricht*, m., *Klavierstunde*, f. **Grand —**, *Flügel*, n. **Square —**, *Klavier*, n. **— maker**, *Klaviermacher*. **— player**, *Klavierspieler*, n.

Pianino, s. *Pianino*, n.

Piano, adv. *piano*.

Piaster, s. *Piaster*, m.

Piazza, s. *Säulenplatz*, m.

Pibroch, s. *Pibroch*, m.

Pica, s. (print.), *Cicero*, m., *Ciceroschrift*, f. **Small —**, *Brevier*, f.

Picaroon, s. 1 (a ship), *Piratenschiff*, n.; 2 (a robber), *Räuber*, m.; 3 (in joke), *eine diebische Elster*, f.

Piccolo, s. *Octavflöte*, f.

Pick, v. a. 1 (fruit), *lesen, pflücken*; 2 (choose), *aussuchen, auslesen*; 3 (like birds), *picken*; 4 (a bone), *abnagen*; 5 (the teeth), *sich ausstochern*; 6 (the ears), *sich ausräumen*; 7 (a lock), *sprengen, abbrechen, mit einem Dietrich aufmachen*; 8 (a fowl), *rupfen*; 9 (a pocket), *ausleeren*. See **Pocket**. 10 (wool), *aufzupfen*; 11 (a quarrel), *Hader* or *Händel anfangen*; 12 (one's steps), *wählen*. **To — and choose**, *wählerisch sein*. **To — and steal**, *mausen und stehlen*. **To — a hole in**, (fig.), *einer gründlichen Durchsicht unterwerfen*. **To — in** (of pictures), *ausgleichen*. **To — off**, 1 (to gather), *ablesen*; 2 (to take off), *abnehmen*; 3 (with a gun), *erlegen, umschiessen*. **To — out**, 1 (to select), *aussuchen, wählen*; 2 (to mark), *aufzeichnen*; 3 (the eyes &c.), *aushacken*; 4 (grains &c.), *auskörnen*; 5 (meat from shellfish), *ausklauben*. **To — up**, 1 (to take up), *aufneh-*

men; 2 (knowledge), *aufgabeln;* 3 (like a bird), *aufpicken.*

Pick, v. n. *hacken, picken.* **To — up again,** *sich wieder erholen.*

Pick, s. 1 (choice), *Auswahl,* f.; 2 (an axe), *Picke,* f. **He had the — of them,** *die Schönsten wurden ihm zu Theil.* **—axe,** s. *Steinhaue,* f., *Pickel,* f., *Bickel,* f. **—lock,** s. *Dietrich,* m. **— pocket,** *Taschendieb,* m. **— thank,** *Ohrenbläser,* m.

Pickaback, adv. *Huckepack.* **To take one —,** *Huckeback tragen.*

Picked, adj. 1 (chosen), *auserlesen;* 2 (pointed), *zugespitzt.*

Picker, s. 1 (gen.), *Leser,* m.; 2 (of wool), *Zupfer,* m.; 3 (of quarrels), *Zänker,* m.

Picket, v. a. 1 (to tether), *anpfählen;* 2 (with pegs), *anpflocken;* 2 (to torture), *martern;* 4 (mil.), *postiren;* 5 (to fence in), *einpfählen.*

Picket, s. 1 (a guard), *Feldwache,* f., *Picket,* n.; 2 (the game), *Piquet,* n. *Picket,* n.; 3 (a stake), *Pfahl,* m. **— guard,** see **Picket** 1.

Picking, s. 1 (plucking), *Gelese,* n.; 2 (selection), *Wahl,* f.; 3 (of wool), *Zupfen,* n. **—s,** pl., *Nebengewinnst,* m.

Pickle, s. 1 (the liquor), *Salzbrühe,* f., *Lake,* f., *Pökel,* m.; 2 (the material), *Pickle,* m.; 3 (condition), *Patsche,* f. *Brühe,* f.; 4 (an urchin), *Pickelhäring,* m. **To be in a —,** *in der Tinte sitzen* or *in der Brühe stecken.* **—s,** *Pickles,* pl. **Mixed —,** *Mixed Pickles,* pl.

Pickle, v. a. 1 (fish), *marinìren, einmachen;* 2 (fish, vegetables, &c.), *einsauern;* 3 (beef), *einpökeln;* 4 (to torment), *den Kopf waschen* (dat.) **—d cucumbers,** *Essiggurken,* pl. **—d lemons,** *Pickellemonen,* pl.

Pickleherring, s. 1 (a salted herring), *Pökelhäring,* m.; 2 (a merry Andrew), *Pickelhäring,* m.

Pickling, s. 1 (of vegetables), *Einmachen,* n.; 2 (fish), *Marinìren,* n.; 3 (of meat), *Einpökeln,* n.

Picknick, s. *Picknick,* n., *Beitragefest,* n.

Pictorial, adj. 1 (gen.) *Maler* .... (in compos.); 2 (illustrated), *versiert mit Kupferstichen* or *Holzschnitten &c.* See **Picturesque.**

Picts, s. *Picten,* pl.

Picture, s. 1 (a painting), *Gemälde,* n.; 2 (a portrait), *Bild,* n., *Portrait,* n.; 3 (a representation), *Schilderung,* f., *Gemälde,* n. **A — of manners,** *Sittengemälde,* n. **A sale of —s,** *Gemäldeverkauf,* m. **He is the very — of his father,** *er ist das Ebenbild* or *das leibhafte Bild seines Vaters.* **To sit for one's —,** **To have one's — taken,** *sich malen lassen.* **To take one's —,** *malen.* **— book,** *Bilderbuch,* n. **— buyer** (fanciner), *Gemäldefreund,* m. **— cleaner,** *Bilderreiniger,* m. **— cleaning,** *Bilderreinigung,* f. **— dealer,** *Bilderhändler,* m. **— frame,** *Bilderrahmen,* m. **— gallery,** *Bildergallerie,* f.

Picture, v. a. 1 (to represent), *darstellen, schildern;* 2 (to oneself), *sich vorstellen;* 3 (to paint), *malen.* **Livy's —d page,** *die malerischen Schilderungen des Livius.*

Picturesque, adj. 1 (of nature), *pittoresk, malerisch;* 2 (of narratives), *pittoresk, romantisch, malerisch.* **— descriptions,** *Pittoresken,* pl.

Picturesqueness, s. *Malerische,* n., *Pittoreske,* n., *Romantische,* n.

Pie, s. 1 (of meat), *Pastete,* f.; 2 (of fruit), *Torte,* f.; 3 (a magpie), *Elster,* f.; 4 (print.), *Zwiebelfische,* pl.; 5 (cath. massbook), *Messbuch,* n. **To have a finger in the —,** *einen Finger im Spiele haben.* **To eat humble —,** *gelindere Saiten aufspannen.* **Promises are like — crust, made to be broken,** *Versprechen ist ehrlich, aber Halten ist schwer.* **— crust,** s. *Pastetenkruste,* f. **— crust,** adj. *zerbrechlich.* **— dish,** *Pastetenschüssel,* f. **— man,** *Pastetenmacher,* m. **— mould,** *Pastetenform,* f.

Piebald, adj. *scheckig.* **A — horse,** *Schecke,* f.

Piece, s. 1 (a bit, a picture, a composition, a play), *Stück,* n.; 2 (art.), *Geschütz,* n.; 3 (a gun), *Feuerrohr,* n.; 4 (of money), *Goldstück,* n.; 5 (at chess), *Figur,* f.; 6 (at draughts), *Stein,* m. **A — ,** 1 (of things), *das Stück;* 2 (of men &c.), *die Person.* **Five shillings a —,** *jeder fünf Schilling.* **A five shilling —,** *ein Kronenthaler,* m. **— like,** *stücklich.* **— meal,** *stückweise.* **— work,** *Accordarbeit,* f. **A few —s** (Vicar of W.), *einige Goldstücks,* pl. **In —s,** *stückig.* **A — of humour,** *ein lustiger Einfall,* m. **A — of news,** *eine Neuigkeit,* f. **A — of service,** *ein Dienst,* m., *eine Dienstleistung,* f. **A — of water,** *Gartenteich,* m. **A — of work,** 1 (lit.), *ein Stück Arbeit;* 2 (fig.), *eine schöne Geschichte.* **By the —,** 1 (piece meal), *stückweise;* 2 (piece work), *per Accord.* **What a — of work is man!** *Welch ein Meisterwerk ist der Mensch!* **Of a — with,** *ganz ähnlich* (dat.) **I gave him a — of my mind,** *ich sagte ihm die Meinung.* **His conduct is all of a —,** *es ist ihm ganz ähnlich.*

To break in —s, *zerschmeissen.* **To cut to —s,** 1 (lit.), *zerschneiden;* 2 (an army), *in die Pfanne hauen.* **To cut in —s,** *stücken.* **To cut in small —s,** *stückeln.* **To dash in —s,** *zerschlagen.* **To fall to —s,** *zerfallen.* **To take to — s,** 1 (lit.), *auseinander nehmen;* 2 (to criticise), *herumnehmen, mitnehmen.* **To tear in —s,** *zerreissen.* **Thou shalt dash them in —s like a potter's vessel,** *wie Töpfe sollst du sie zerschmeissen.*

Piece, v. a. *flicken, ausbessern.* **To — out,** 1 (to lengthen), *verlängern;* 2 (to supplement), *ergänzen.* **To — up,** see **To patch up.**

Pied, adj. see **Piebald.**

Piedmontese, 1 (s.), *Piemontèser,* m., *—in,* f.; 2 (adj.), *piemontesisch.*

Piepoudre court, s. *Messengericht,* n.

Pier, s. 1 (of bridges), *Brückenpfeiler,* m.; 2 (of a harbour), *Hafendamm,* m.; 3 (arch.), *Fensterpfeiler,* m., *Pfeilerstein,* m. **— glass,** *Pfeilerspiegel,* m., *Pfostenspiegel,* m. **— table,** *Pfeilertisch,* m.

Pierage, s. *Hafendammgeld,* n.

Pierce, v. a. 1 (to perforate), *durchbohren;* 2 (with a sword), *durchstossen;* 3 (with conduct), *zerreissen;* 4 (a cask), *anbohren, anzapfen;* 5 (into one's intentions), *durchdringen;* 6 (of cold), *durchdringen;* 7 (of rain), *durchnässen.* **It —d them to the heart,** *es ist Ihnen an's Herz gegangen.*

Pierce, v. n. 1 (through a crowd), *sich drängen durch;* 2 (through the enemy), *sich schlagen durch;* 3 (through the clouds), *durchdringen, durchblicken, durchscheinen;* 4 (of

cold), *durchdringen;* 5 (of rain), *durchnässen.*

Piercer, s. 1 (a punch), *Pfriem,* m., *Pfrieme,* f.; 2 (for casks), *Bohrer,* m.

Piercing, adj. 1 (look), *durchbohrend;* 2 (cold), *durchdringend;* 3 (voice), *gellend.* A — cry, *ein gelles Geschrei.* It is — cold, *es ist bitter kalt.*

Pierceness, s. 1 (of look), *Durchbohren,* n.; 2 (of cold), *Durchdringen,* n.; 3 (of the voice), *Grelle,* f., *Grellheit,* f.

Pierian, adj. *Musen* ... (in compos.), *s. g.* —— **spring,** *Musenborn,* m., *Musenquell,* m.

Drink deep or taste not the — spring,
Trinkt viel, sonst naht Euch nicht dem Musenquell.

Pietist, s. *Pietist,* m.

Pietistic, adj. *pietistisch.*

Piety, s. *Frömmigkeit,* f., *Gottesfurcht,* f. **Filial —,** *kindliche Liebe,* f.

Pig, s. 1 (lit.), *Schweinchen,* n.; 2 (a sow), *Schwein,* n.; 3 (a dirty fellow), *Schwein,* m.; 4 (metal), *Zain,* m., *Salm,* m. **A sucking —,** *Ferkel,* m. **To scald a —,** *ein Schwein abbrühen.* **To buy a — in a poke,** *es unbesehen kaufen, die Katze im Sacke kaufen.* **— driver,** *Schweinetreiber,* m. **— eye,** *Schweineauge,* m. **— eyed,** *schweineäugig.* **— head,** *Schweinekopf,* m. **— headed,** *halsstarrig, störrisch, eigensinnig.* **— headedness,** *Halsstarrigkeit,* f., *Störrigkeit,* f., *Eigensinn,* m. **— iron,** *rohes Eisen,* n. **— lead,** *Blockblei,* n. **— market,** *Schweinemarkt,* m. **— nut,** *Erdnuss,* f. **— skin,** *Schweinsleder,* n. **— sty,** *Schweinestall,* m. **— tail,** 1 (plaited hair), *Zopf,* m.; 2 (tobacco), *Carotte,* f.

Pig, v. n. (together), *zusauen.*

Pigeon, s. 1 (gen.), *Taube,* f.; 2 (cock —), *Tauber,* m., *Tauberich,* m.; 3 (hen —), *Täubin,* f.; 4 (a dupe), *Geprellte,* m. **Breeding of —s,** *Taubenzucht,* f. **Flight of a —, Flock of —s,** *Taubenflug,* m. **— fancier,** *Täubler,* m. **— foot,** (lit. and fig.), *Taubenfuss,* m. **— hole,** 1 (lit.), *Taubenloch,* n.; 2 (for papers), *Fachkasten,* m. **— house,** *Taubenschlag,* m. **— livered,** *taubenherzig.* **— pie,** *Taubenpastete,* f. **—'s milk,** *Metzgergang,* m.

Pigeon, v. a. *rupfen.*

Piggery, s. 1 (a sty), *Schweinkober,* m.; 2 (swinishness), *Schweinerei,* f.

Piggish, adj. *schweinisch.*

Piggishness, s. *Schweinerei,* f.

Pigmean, adj. *pygmäisch.*

Pigment, s. *Pigment,* n. [*Knirps,* m.

Pigmy, s. *Pygmäe,* m., *Zwerg,* m.; (prov.), **Pigmy,** adj. *pygmäisch, Zwerg..* (in compos.)

And then she dwindles to the — kind,
Und dann wird sie gleich in 'nen Knirps verwandelt.

Pike, s. 1 (a weapon), *Pieke,* f., *Spiess,* m.; 2 (a fish), *Hecht,* m.

As plain as a — staff, *so deutlich wie der Thurm.* **A pike's head,** (the weapon), *Piekeisen,* n. **— man,** *Piekträger,* m., *Piekenier,* m. **— staff,** *Piekschaft,* f., *Piekstock,* m. **— thrust,** *Piekstoss,* m.

Pilaster, s. *Pilaster,* m., *Halbpfeiler,* m.

Pilchard, s. *Strömling,* m. **— fishery,** *Strömlingfang,* m.

Pile, s. 1 (a stake), *Pfahl,* m.; 2 (a heap), *Haufen,* m.; 3 (a funeral —), *Scheiterhaufen,* m.; 4 (a building), *Gebäude,* n.; 5 (of buildings), *Bauten,* pl.; 6 (of arms), *Pyramide,* f.; 7 (of books), *Haufen,* m., *Stoss,* m.; 8 (of cloth), *rauhe Seite,* f.; 9 (Voltaic battery), *galvanische Säule,* f.; 10 (her.), *Wappenseite,* f.; 11 (of a coin), *Stempfe,* f.; 12 (of velvet), *Pohl,* m. —s, pl. 1 (med.), *Hämorrhoiden,* pl.; 2 (in a harbour), *Dalben,* pl. **To drive in a —,** *einschlagen.* **— driver,** *Holzschlägel,* m. **— shed,** *Holzstall,* m., *Holzstoss,* m., *Holzschoppen,* m. **— work,** *Pfahlwerk,* n. **— worm,** *Holzwurm,* m.

Pile, v. a. 1 (to furnish with —s), *mit Pfählen ausrammen;* 2 (to heap), *anhäufen.* **To — up,** 1 (wood, &c.), *aufschichten, aufstapeln;* 2 (cannon balls), *aufkegeln.*

Piled, adj. (up.), *aufgeschichtet.*

Pilfer, v. a. *wegstibitzen, wegpractisiren, entwenden, mausen.*

Pilferer, s. *Mauser,* m., *Dieb,* m.

Pilfering, s. 1 (gen.), *Mauserei,* f.; 2 (law), *der kleine Diebstahl,* m. **To be given to —,** *lange Finger machen.*

Pilgarlic, s. 1 (baldhead), *Platte,* f.; 2 (fleeced and forsaken), *gerupft.* **He is a real —,** *er ist gerupft und im Sticha gelassen.*

Pilgrim, s. (lit. and fig.), *Pilger,* m. **A —'s staff,** *Pilgerstab,* m. **The —'s progress,** *das Pilgerleben,* n.

Pilgrimage, s. 1 (gen.), *Pilgerschaft,* f., *Wallfahrt,* f.; 2 (on earth), *Pilgerleben,* n. **To make a —,** *wallfahrten.* **A place of —,** *Wallfahrtsort,* m.

Piling, s. 1 (of wood), *Aufstapeln,* n.; 2 (for buildings), *Pfahlwerk,* n.

Pill, s. 1 (lit. and fig.), *Pille,* f. **To gild a —,** *die Pille vergolden or versilbern.* **To give one a — to swallow,** *eine Pille zu verschlucken geben.* **To swallow a bitter —,** *in einen sauren Apfel beissen müssen.* **A blue —,** *Mercurpille,* f. **— box,** *Pillenschachtel,* f. **— maker, — monger,** *Pillendreher,* m.

Pillage, v. a. 1 (to plunder), *plündern, ausplündern;* 2 (to devastate), *verheeren.*

Pillage, s. *Plünderung,* f., *Plünderei,* f., *Verheerung,* f. **To give up to —,** *der Plünderung preisgeben.*

Pillar, s. 1 (lit.), *Säule,* f., *Columne,* f., *Pfeiler,* m.; 2 (fig.), *Stütze,* f. **— box,** *Briefsäule,* f. **Ground and — of the truth,** *ein Pfeiler und Grundveste der Wahrheit.* **From — to post,** *von einer Ecke in die andere.* **— of cloud,** *Wolkensäule,* f. **— of fire,** *Feuersäule,* f. **— of salt,** *Salzsäule,* f.

Pillared, adj. *mit Columnen versehen.*

Pillau, s. *Pillaw,* n.

Pillion, s. 1 (a saddle), *Weibersattel,* m., *Sattelkissen,* n.; 2 (a pad), *Wulst,* m.

Pilloried, adj. *an den Pranger gestellt.*

Pillory, s. *Pranger,* m., *Halseisen,* n., *Schmachsäule,* f.

To put in the —, *an den Pranger stellen.* **To stand in the —,** *am Pfahle stehen.*

Pillow, s. 1 (for the head), *Kopfkissen*, n.: 2 (arch.), *Pfuhl*, m. **He has consulted his —**, *er hat die Sache beschlafen*. **On his, her &c., soft —**, *in den weichen Dunen*. **— case**, *Ueberzug*, m. **— lace**, *Kopfkissenspitze*, f.

Pillow, v. a. *stützen, unterstützen, anlehnen*.

Pillow, v. n. *liegen auf, ruhen auf*.

Pilot, s. *Pilot*, m., *Lootse*, m. **— balloon**, *Probeluftballon*, m. **— boat**, *Lootsenbarke*, f. **— coat**, *Flausrock*, m. **— engine**, *Hülfsmaschine*, f. **— fish**, *Pilot*, m.

Pilot, v. a. *pilotiren, lootsen*.

Pilotage, s. *Lootsengeld*, n.

Piloting, s. *Pilotiren*, n., *Lootsen*, n.

Piment, s. *Piment*, m., *Beissbeere*, f., *spanischer Pfeffer*, m.

Pimp, s. *Kuppler*, m., *—in*, f.

Pimpernel, s. *Pimpinelle*, f.

Pimping, s. *Kuppelei*, f.

Pimple, s. *Finne*, f. **He has —s in his face**, *er ist im Gesichte ausgefahren*.

Pimpled, adj. *finnig, pustulös*.

Pin, s. 1 (for a dress), *a* (gen.), *Stecknadel*, f.; *b* (for pinning up, &c.), *Aufstecknadel*, f.; 2 (a peg), *Pflock*, m., *Stift*, m., *Nagel*, m.; 3 (of an axle), *Linse*, f.; 4 (of hinges), *Vorstecknagel*, m.; 5 (at ninepins), *Kegel*, m.; 6 (axis), *Achse*, f.; 7 (a trifle), *Bagatelle*, f. **—s, needles, &c.**, *Nadelwaaren*, pl. **He does not care a — for it, her, him, &c.**, *er fragt nichts darnach*. **To be upon —s and needles**, *auf Dornen sitzen*. **— case**, *Nadelbüchse*, f. **— cushion**, *Nadelkissen*, n. **— feather**, *Stoppelfeder*, f. **— fold**, *Pferche*, f. **— maker**, *Nadler*, m. **— making**, *Nadelgeschäft*, n. **— money**, *Nadelgeld*, n. **—'s point**, 1 (lit.), *Nadelspitze*, f.; 2 (a trifle), *Bagatelle*, f. **— wire**, *Nadeldraht*, m.

Pin, v. n. *anstecken*. **To — down**, 1 (to tether), *festmachen*; 2 (to compel), *zwingen*. **To — up**, *aufstecken*.

Pinafore, s. *Vorsteckl*ätzchen, n.

Pincers, s. 1 (gen.), *Zange*, f., *Zwickzange*, f.; 2 (of lobsters, &c.), *Scheeren*, pl. See **Feeler**.

Pinch, v. a. 1 (to nip), *petzen, kneifen, kneipen*; 2 (like a shoe), *drücken, spannen*; 3 (on the ears), *zwicken*; 4 (to oppress), *drücken, schnüren*; 5 (oneself), *sich einschränken*. **To be —ed with hunger**, *am Hungertuche nagen*. **I know where the shoe —es**, *ich weiss, wo mich der Schuh drückt*. **To — in**, *sich einschnüren*. **To — off**, *abwacken, abwicken*. **To — up**, *zusammenziehen*.

Pinch, v. n. *sparen*.

Pinch, s. 1 (a nip), *Zwick*, m.; 2 (emergency), *Klemme*, f., *Noth*, f.; 3 (a bruise), *Quetschung*, f.; 4 (of snuff), *Prise*, f. **— fist**, *Pfennigfuchser*, m. **— mark**, *Kneifmaal*, n., *blauer Fleck*, m. **To be at a —**, *zwischen Thür und Angel stehen*. **At a —**, *zur Noth, wenn es zum Treffen kommt*. **Will you take a —**, *wollen Sie eine Prise?*

Pinchbeck, s. *Tombac*, m., *Pinschbeck*, m.

Pinchers, see **Pincers**.

Pinching, adj. 1 (biting), *bitter*; 2 (miserly), *filzig*. **It is — cold**, *es ist bitter kalt*.

Pindaric, adj. *pindarisch*. **— ode**, *pindarische Ode*, f.

Pine, s. 1 (the tree), *Pin*, m., *Fichte*, f.; 2 (— apple), *Ananas*, m. **—s**, *Nadelholz*, n. **— apple**, *Ananas*, m. **— clad**, **— covered**, **— crowned**, *mit Fichten bewachsen*. **— plantation**, *Fichtenwald*, m. **— tree**, *Fichtenbaum*, m.

Pine, adj. *fichten*.

Pine, v. n. (away), 1 (to languish), *schmachten, verschmachten*; 2 (to droop), *sich abkränken, vergrämen*; 3 (to long for), *sehnen (nach)*. **She —d in thought**, *sie schmachtete gedankenvoll*.

Pineal gland, s. *Zirbeldrüse*, f.

Pinery, s. *Ananashaus*, n.

Pinguid, adj. *fett*.

Pining, adj. 1 (languishing), *schmachtend*; 2 (drooping), *vergrämend*; 3 (longing), *sehnend*.

Pining, s. 1 *Schmachten*, n.; 2 *Vergrämung*, f.; 3 *Sehnsucht*, f.

Pinion, s. 1 (the tip of the wing), *Pinne*, f., *Flügelspitze*, f.; 2 (the wing), *Fittig*, m., *Flügel*, m.; 3 (of a wheel), *Getriebe*, n.; 4 (for the arms), *Fesseln*, pl. **— gauge**, *Triebmaass*, n. **— wire**, *Triebstahl*, m.

Pinion, v. a. (the arms), *festbinden*.

Pinioned, adj. 1 (winged), *beflügelt*; 2 (fettered), *gefesselt*.

Pink, adj. *rosenfarbig*.

Pink, s. 1 (flower), *Nelke*, f.; 2 (the colour), *Rosenfarbe*, f.; 3 (a ship), *Pinke*, f. **The — of perfection**, *die Vollkommenheit selbst*. **He is the very — of wits**, *er ist der Phönix aller schönen Geister*. **A bed of —s**, *Nelkenbeet*, n. **Like —s**, *nelkenartig*. **— root**, *Nelkenwurzel*, f.

Pink, v. a. 1 (to wink), *blinzeln*; 2 (to work holes), *ausstechen*; 3 (to stab), *erstechen*.

Pinnace, s. 1 (gen.), *Pinasse*, f.; 2 (of a man of war), *Boot*, n.

Pinnacle, s. 1 (of a tower), *Gipfel*, m., *Finale*, n.; 2 (fig.), *Gipfel*, m.; 3 (Bib.), *Zinne*, f. **The — of fame, fortune**, *der Gipfel des Ruhms, des Glücks*.

Pinnate, adj. 1 (feathered), *gefiedert*; 2 (finned), *mit Flossen*.

Pinnatiped, s. *Schwimmfuss*, m.

Pinnet, s. 1 (pinnacle), *Spitze*, f.; 2 (a wing), *Flügel*, m.

Pinnock, s. *Meise*, f.

Pint, s. *Pinte*, f., *Schoppen*, m.

Pioneer, s. 1 (lit.), *Schanzgräber*, m.; 2 (a leader), *Pionier*, m.

Pioneer, v. a. 1 (lit.), *vorangehen*; 2 (to prepare), *vorbereiten*. **To — the way**, *den Weg bereiten*.

Pious, adj. *fromm, gottesfürchtig*. **A — act**, *ein frommes Werk*. **A — fraud**, *Pfaffenkniff*, m. **For — uses**, *für mildthätige Zwecke*.

Pip, s. 1 (of birds), *Pips*, m., *Zipf*, m.; 2 (on dice, &c.), *Auge*, n., *Point*, m.; 3 (of fruit), *Kern*, m.

Pip, v. n. *pipen*.

Pipe, v. a. n. *pfeifen*. **To dance as another —s**, *nach eines Anderen Pfeife tanzen*. **To fill a —**, *eine Pfeife stopfen*. **To light a —**, *anstecken*. **To set up one's —s**, *anfangen zu blasen*. **My — is out**, *meine Pfeife*

brennt nicht. —**bowl**, *Pfeifenkopf*, m. —**case**, *Pfeifenfutter*, m. — **clay**, 1 (lit.), *Pfeifenthon*, m.; 2 (military stiffness), *Formalität*, f. —**cleanser**, *Pfeifenräumer*, m. —**ful**, 1 (of wine), *Ohmvoll*; 2 (of tobacco), *Pfeifvoll*. —**staves**, *Pipenstäbe*, pl.

Pipe, s. 1 (a tube), *Rohr*, n., *Röhre*, f.; 2 (for tobacco), *Pfeife*, f.; 3 (of muskets), *Ladstockring* m.; 4 (of the voice), *Ton*, m., *Klang*, m.; 5 (of wine), *Pipe*, f., *Ohm*, m.; 6 (of the exchequer), *Pipe*, f.; 7 (a (whistle), *Pfeife*, f.; 8 (shepherd's —), *Schalmei*, f. **The —s**, *Pipe*, f., *Dudelsack*, m.

Piped, adj. *gebohrt.*

Piper, s. 1 (gen.), *Pfeifer*, m.; 2 (on the bagpipes), *Dudelmann*, m., *Dudler*, m., *Sackpfeifer*, m.

Piping, adj. *pipig.* —**bullfinch**, *Singdompfaffe*, m. —**hot**, *kochend heiss.* **The — times of peace**, *die pipigen Friedenszeiten*, pl.

Pipkin, s. *Schüsselchen*, n.

Pippin, s. *Pippin*, m., *Pippinapfel*, m.

Piquancy, s. 1 (sharpness), *Schärfe*, f., *Beissende*, n.; 2 (smartness), *Reiz*, m.

Piquant, adj. 1 (sharp), *beissend, scharf*; 2 (attractive), *höchst anziehend, pikant.*

Pique, v. a. 1 (the curiosity), *reizen, spannen, anregen*; 2 (the feelings), *verletzen, sticheln.* **To — oneself on . . .**, *sich brüsten mit, sich piquiren auf.* **He —s himself on his playing**, (the piano), *er piquirt sich auf sein Klavierspiel.* **He was —d at it**, *er war verdriesslich darüber.* **That —d him**, *das wurmte ihm.*

Pique, s. 1 (a grudge), *Pieke*, f., *Pikanterie*, f., *Groll*, m.; 2 (punctilio), *Empfindlichkeit*, f. See **Sexth.**

To have a — against one, *eine Pieke* or *einen Groll auf Jemanden haben.*

Piquet, s. *Piquet*, n., *Piquetspiel*, n. **To play at —**, *Piquet spielen.*

Piracy, s. 1 (at sea), *Piraterie*, f., *Seeräuberei*, f.; 2 (on land), *Nachdruck*, m.

Pirate, s. 1 (the man), *Pirat*, m., *Seeräuber*, m.; 2 (the ship), *Raubschiff*, n.; 3 (of books), *Nachdrucker*, m.

Pirate, v. a. 1 (at sea), *Seeräuberei treiben*; 2 (books), *nachdrucken.* **A —d edition**, *Nachdruck*, m.

Piratical, adj. 1 (at sea), *seeräuberisch, Raub . . .* (in compos.); 2 (of books), *Nachdrucks . . .* **A — expedition**, *Raubzug*, m.

Pironette, s. *Pironette*, f.

Pirouette, v. n. *pirouettiren.*

Pisaller, s. 1 (the worst), *schlimmste Fall*, m.; 2 (an aid), *Nothbehelf*, m., *Nothnagel*, m.

Piscary, s. *Fischergerechtsame*, n.

Piscator, s. *Fischer*, m.

Piscatorial, adj. *Fischer . . .* (in compos.)

Pisces, s. (ast.), *die Fische*, pl.

Piscine, adj. *Fisch . . .* (in compos.)

Pish, int. *Pah! ei was!*

Pismire, s. *Ameise*, f.

Piste, s. *Spur*, f.

Pistachio, —nut, s. *Pistazie*, f.

Pistil, s. *Stempel*, m., *Staubweg*, m.. *Pistill*, n.

Pistol, s. *Pistole*, f., *Pistol*, n. **To fight with —s**, *sich auf Pistolen schlagen.* — **barrel**, *Pistolenlauf*, m. —**case**, *Pistolenfutteral*, n. — **proof**, *Pistolenfest*, n. — **gallery**, *Schiessgallerie*, f. — **range**, *Pistolenweite*, f. — **shot**, *Pistolenschuss*, m.

Pistole, s. *Pistole*, f.

Piston, s. *Kolben*, m., *Pumpenstengel*, m. —**rod**, *Kolbenstange*, f. —**stroke**, *Kolbenschlag*, m. —**valve**, *Kolbenventil*, n.

Pit, s. 1 (a hollow), *Höhle*, f.; 2 (of the arm), *Achselhöhle*, f.; 3 (of the stomach), *Herzgrübchen*, n., *Magengrund*, m.; 4 (of the theatre), *Parterre*, n.; 5 (of mines), *Schacht*, f.; 6 (from the small pox), *Grube*, f., *Narbe*, f., *Pockennase*, f.; 7 (the grave and gen.), *Grube*, f.; 8 (coal —, &c.), *Grube*, f. See **Cockpit.**

To go down into the —, (Bib.), *in die Hölle fahren.*

— **coal**, *Steinkohle*, f. — **fall**, 1 (gen.), *Falle*, f.; 2 (fort.), *Wolfsgrube*, f. — **hole**, *Gruft*, f. — **man**, 1 (a collier), *Bergmann*, m.; 2 (the under sawyer), *untere Säger*, m. — **saw**, *Grubensäge*, f., *Bohlensäge*, f., *Blocksäge*, f. — **stalls**, *Parquett*, n., *Sperrsitze*, pl. — **work**, *Grubenwerk*, n.

Pit, v. a. 1 (potatoes, &c.), *eingraben*; 2 (to mark), *narben.* **To — against**, *entgegenstellen.*

Pitapat, adv. *ticktack.*

Pitch, s. 1 (tar), *Pech*, n.; 2 (a cast), *Wurf*, m.; 3 (of a ship), *Rollen*, n.; 4 (of the voice), *Bereich*, m.; 5 (degree), *Staffel*, f., *Punkt*, m., *Grad*, m.; 6 (mus.), *Fuss*, m., *Diapason*, n.; 7 (of a roof), *Dachkante*, f.; 8 (height), *Grösse*, f.

— **and toss**, *Mann oder Weib.* —**ing and tossing**, (of a ship), *Stampfreiten*, n. — **black**, *pechschwarz.* — **dark**, *pechfinster, stichdunkel.* — **farthing**, *Partenkrämerei*, f. See **Chuckfarthing.** — **fork**, 1 (s.), *Heugabel*, f.; 2 (v. a.), *schleudern.* — **note**, *Grundton*, m. — **pipe**, *Stimmpfeife*, f. **No man can touch — with impunity**, *wer Pech angreift, besudelt sich.*

The highest — of honour, *die höchste Staffel der Ehre.* **To such a —**, *so weit.*

Pitch, v. a. 1 (to smear), *beschmieren, bekleistern*; 2 (to throw), *schmeissen, werfen*; 3 (a camp), *aufschlagen*; 4 (a key), *anstimmen.*

To — astern, *auf das Gat stampfen.* See **Astern.** **To — in**, *hineinwerfen.* **To — into**, 1 (to fall into), *hineinstürzen in . . .*; 2 (to attack), *angreifen.* **To — on, — upon**, 1 (to choose), *auswählen, sich bestimmen für*; 2 (to light upon), *stossen auf.* **To — out**, *hinausschleudern.* **This roof is very high —ed**, *dieses Dach fällt sehr steil ab.* **His voice was too high —ed**, *er hat zu hoch angefangen.*

Pitch, v. n. 1 (like a bird), *sich niederlassen*; 2 (like a carriage), *schaukeln*; 3 (like a ship), *stampfen, schwanken.*; 4 (to encamp), *sich lagern.* See **Pitch**, v. a.

To — round, *sich lagern um.*

Pitched, adj. 1 (besmeared), *bekleistert*; 2 (battle), *regelmässige Schlacht*, f.

Pitcher, s. *Krug*, m.

Pitching, s. (of a ship), *Schwanken*, n., *Schaukeln*, n.

Pitchy, adj. 1 (like pitch), *pechicht, pechartig*; 2 (containing —), *pechig.* See **Pitchdark.**

Piteous, adj. *traurig, kläglich.* See **Pitiful.** **A — look**, *ein jammervoller Blick*, m. In —

accents, *mit kläglicher Stimme.* In a — plight, *in einer jammervollen Lage.*

Piteousness, s. *Traurigkeit,* f., *Kläglichkeit,* f.

The — of his case pierced me to the heart, *die Traurigkeit* or *Kläglichkeit seiner Lage ging mir an's Herz.*

Pith, s. 1 (lit.), *Mark,* n.; 2 (fig.), *Kern,* m.

Pithiness, s. *Kernige,* n., *Markige,* n., *Kraftvolle,* n.

Pithless, adj. *markloe, kraftlos.*

Pithlessness, s. *Kraftlosigkeit,* f.

Pithy, adj. *kernig, nervig, markig.* A — style, *Kraftstyl,* m.

Pitiable, adj. *bedauernswerth, kläglich.*

Pitiableness, s. *Kläglichkeit,* f.

Pitiful, adj. 1 (to be pitied), *bedauernswerth, kläglich;* 2 (full of pity), *barmherzig;* 3 (wretched), *miserabel, erbärmlich; verächtlich, jämmerlich.*

Pitifulness, s. 1 (of disposition), *Barmherzigkeit,* f.; 2 (of appearance), *Kläglichkeit,* f.; 3 (of proceedings), *Erbärmlichkeit,* f., *Verächtlichkeit,* f., *Jämmerlichkeit,* f.

Pitiless, adj. *unbarmherzig, schonungslos.*

Pitilessness, s. *Unbarmherzigkeit,* f., *Schonungslosigkeit,* f.

Pittance, s. *Gnadenbrod,* n.

Pitted, adj. (with small pox), *verhagelt.* See Pit, v. a.

Pituitary, adj. *Schleim . . .* (in compos.), *e. g.,* — gland, *Schleimdrüse,* f.

Pituitarious, adj. *schleimig.*

Pity, s. 1 (compassion), *Mitleid,* n., *Erbarmen,* n.; 2 (matter for regret), *Schaden,* m.

To have — on, *sich erbarmen,* (gen.) To have — with, *Jemand bemitleiden.* The more's the —, *desto schlimmer.* For —'s sake, out of —, *aus Mitleiden,* n. This poor fellow excites my —, *mich erbarmet dieses Armen.* What a —, *Schade!* It is a thousand —s, *es ist Jammerschade.*

'Tis true, 'tis —, — 'tis, 'tis true,
Wahr ist's, 's ist Schad', und Schade, dass es wahr ist.

Pity, v. a. *bedauern, bemitleiden, sich erbarmen,* (gen.)

I — you, *Sie dauern mich.*

Pivot, s. 1 (lit.), *Zapfen,* m.; 2 (fig.), *Hauptpunkt,* m.

Pix, s. *Monstrans,* f. See Pyx.

Placability, s. *Versöhnlichkeit,* f.

Placable, adj. *versöhnlich.*

Placard, s. *Placat,* n.

Placard, v. a. *anschlagen.*

Place, s. 1 (a particular spot or seat), *Platz,* m.; 2 (locality), *Ort,* m., *Oertlichkeit,* f.; 3 (room), *Raum,* m., *Platz,* m.; 4 (occupation), *a* (gen.), *Stelle,* f.; *b* (higher), *Anstellung,* f.; 5 (residence), *Wohnsitz,* m.; 6 (position), *Stellung,* f.; 7 (precedence), *Vorrang,* m.; 8 (a fortified town), *Festung,* f.; 9 (a street), *Strasse,* f.; 10 (passage), *Stelle,* f.

In this —, *hiesigen Ortes.* In — s about here, *hiesiger Orten.* In — of, *statt,* (gen.) In the first, second, &c. —, *erstens, zweitens, &c.* In some —s, 1 (quarters), *in einigen Orten;* 2 (passages), *stellenweise.* Of this —, *von hier.*

To give —, *weichen,* (dat.) To have —, *einen Platz finden.* To point out one's —, *den Platz anweisen,* (dat.) To supply one's —, 1 (when vacant), *eine Stelle ersetzen;* 2 (to represent one), *eine Stelle vertreten.* To take —, 1 (lit.), *stattfinden;* 2 (of a prophecy), *eintreffen;* 3 see Precedence. To take one's —, 1 (to represent), *Jemand vertreten (bei);* 2 (to sit down), *sich setzen;* 3 (at schools), *heruntersetzen.*

— holder, — man, *Beamter,* m. — hunter, *Staatsdienstjäger,* m.

Place, v. a. 1 (put), *hinstellen, -legen, -setzen;* 2 (to appoint), 1 (gen.), *unterbringen;* 2 (servants), *eine Stelle verschaffen;* 4 (in an office), *eine Anstellung verschaffen;* 5 (to invest), *anlegen;* 6 (confidence), *schenken;* 7 (at the theatre or concerts, &c.), *einen Platz anweisen,* (dat.) See Plant, Put.

To — between, *dazwischen stellen.* To — out, see above, 2, 3.

Placer, s. 1 (gold digger), *Goldgräber,* m.; 2 (gold work), *Goldarbeit,* f.

Placid, adj. 1 (of the mind), *friedlich, lieblich, anmuthig, hold, sanft, gelassen;* 2 (of the sea, &c.), *ruhig.*

Placidity, s. 1 *Friedlichkeit,* f., *Anmuth,* f., *Lieblichkeit,* f., *Sanftmuth,* f., *Gelassenheit,* f.; 2 *Ruhe,* f.

Plagiarism, s. *Plagiat,* m., *Gedankenraub,* m., *literarischer Diebstahl,* m., *Plünderung,* f.

Plagiarize, v. a. *plündern.*

Plagiary, s. *Plagiarius,* m., *Ausschreiber,* m., *Anschreiber,* m.

Plague, s. 1 (pestilence), *Pest,* f.; 2 (worry), *Qual,* f., *Plage,* f.; 3 (worrier), *Quälgeist,* m., *Pest,* f. — on! *dass Dich!* What a —, *was zum Henker!*

Infected with the —, *pestkrank.* The ten —s, (of Egypt), *die zehn Plagen,* pl. — spot, 1 (seat of pestilence), *Pestort,* m.; 2 (a mark), *Pestbeule,* f.

Plague, v. a. (to torment), *quälen, plagen.*

Plaguy, adj. *verflucht.*

Plaice, s. *Platteisse,* f.

Plaid, s. 1 (the stuff), *carrirtes Zeug,* n.; 2 (a shawl), *Shawl,* m.

Plain, s. *Ebene,* n., *Fläche,* f., *Plane,* f., *flaches Land,* n. —s, (battlefield), *Schlachtfeld,* n.

Plain, adj. 1 (even, level), *eben;* 2 (clear), *offenbar, klar;* 3 (ugly), *hässlich, garstig;* 4 (sincere), *freimüthig, offenherzig, offen;* 5 (intelligible), *verständlich, klar;* 6 (in manners), *einfach, schlicht;* 7 (of the hair), *schlicht;* 8 (of cooking), *bürgerlich.* He is a very — spoken fellow, *er spricht wie ihm der Schnabel gewachsen ist.* See Blunt.

To tell the — truth, *reinen Wein einschenken.*

— chant, *Choralgesang,* m. — chart, *platte Karte,* f. — cook, *einfache Köchin,* f. —ing, *Bürgerkost,* f. —dealing, (adj.) *rechtschaffen, bieder.* — — (s.) *Rechtschaffenheit,* f., *Biederkeit,* f. — dinner, *einfaches Essen,* n. — looking, *ordinär.* — sailing, 1 (lit.), *nach der platten Karte segeln;* 2 (honesty), *Rechtschaffenheit,* f. — (needle) work, *Weissnähen,* n. — truth, *reine Wahrheit,* f.

Plain, v. a. *planen, planiren.*

Plainly, adj. (distinctly), *deutlich, unumwunden.*

I tell you —, *ich sage Ihnen deutlich.* To tell you —, *offenherzig gesagt.*

Plainness, s. 1 (evenness), *Ebene,* n.; 2 (of appearance), *Ordinäre,* n.; 3 (of speech),

a (frankness), *Offenheit, f.*; *b* (clearness), *Deutlichkeit, f., Verständlichkeit, f.*; 4 (of manner), *Einfachheit, f.*

Plaint, s. 1 (a lament), *Wehklage, f.*; 2 (a complaint), *Klage, f.*; 3 (law), *Anklage, f.*

Plaintiff, s. *Ankläger,* m.

Plaintive, adj. *klagend, jammernd, Klage . . .* (in compos.), *e. g.* — **tone**, *Klagelaut, f., Klageton,* m.

Plaintiveness, s. *Traurigkeit, f.*

Plait, s. 1 (of the dress), *Falte, f.*; 2 (of the hair), *Flechte, f.* **To put in —s,** *Falten legen* or *ziehen.*

Plait, v. a. 1 (the dress, &c.), *falten*; 2 (the hair), *flechten, tressiren.*

Plaiting, s. 1 (the dress), *Falten,* n., *Zusammenlegen,* n.; 2 (the hair), *Flechten,* n.

Plan, s. 1 (a scheme), *Plan,* m.; 2 (of a building, &c.), *Riss,* m.

A mighty mass and all without a —, *Ein Riesenirrgang, planlos ganz und gar.*

Plan, v. a. 1 (to design), *aussinnen*; 2 (a building, &c.), *entwerfen.*

Plane, s. 1 (a surface), *Fläche, f.*; 2 (a tool), *Hobel,* m.; 3 (a tree), *Platanus,* m., *Platane, f.* — **tree,** see **Plane 3.**

Plane, v. a. *hobeln.*

Planet, s. *Planet,* m. **The course of a —,** *Planetenlauf,* m. **The orb of a —,** *Planetenbahn, f.* **The satellite of a —,** *Planetentrabant,* m.

— **struck,** *mondsüchtig.*

Planetarium, s. *Planetarium,* n.

Planetary, adj. *planetarisch, Planeten . . .* (in compos.)

— **influence,** *Einfluss der Planeten,* m.

Planimetrical, adj. *planimetrisch.*

Planimetry, s. *Planimetrie, f., Flächenmessung, f.*

Planish, v. a. *planiren.*

Planisher, s. *Planirhammer,* m.

Planisphere, s. *Planisphär,* n., *Planiglob,* n.

Plank, s. 1 (gen.), *Planke, f., Diele, f., Brett,* n.; 2 (a stick —), *Bohle, f.*; 3 (safety), *Rettungsmittel,* n. —**s,** (nav.), *Wegering,* n., *Verkleidung, f.* **To walk the —,** *die Leiter besteigen müssen.*

Plank, v. a. 1 (gen.), *dielen*; 2 (a ship), *ver-*

Planless, adj. *planlos.* [*kleiden.*

Planner, s. *Planmacher,* m.

Planoconcave, adj. *planoconcav.*

Planoconvex, adj. *planoconvex.*

Plant, s. 1 (lit.), *Pflanze, f.*; 2 (a sapling), *Setzling,* m., *Setzreis,* n.; 3 (a business), *Handelsgeschäft,* n.; 4 (materials), *Betriebsgeräth,* n.; 5 (of a railway), *Maschinenwesen,* n.; 6 (the sole of the foot), *Fusssohle, f.*

Plant, v. a. 1 (gen.), *pflanzen*; 2 (a cannon), *richten*; 3 (the cross), *aufrichten*; 4 (a standard), *aufpflanzen.* **He —ed himself before me,** *er pflanzte sich vor mir hin.*

Plantation, s. 1 (lit.), *Pflanzung, f.*; 2 (a—), *Plantage,* f.; 3 (a settlement), *Pflanzung, f., Colonie, f.*

Plantain, —**tree,** s. *Pisang,* m.

Planter, s. (gen.), *Pflanzer,* m.

Plantigrade, s. *Sohlengänger,* m., *Platschfuss,* m.

Plantigrade, adj. *platschfüssig, Sohlen . .* (in compos.), *e. g.,* — **muscle,** *Sohlenmuskel, f.* — **nerve,** *Sohlennerve, f.*

Planting, s. *Pflanzung, f.*

Plash, s. 1 (a puddle), *Pfütze, f.*; 2 (of a tree), *Flechtzweig,* m. —**ed hedge,** *Flechtzaun,* m.

Plash, v. n. 1 (to splash), *herumpatschen*; 2 v. a. (to entwine), *verflechten.*

Plashy, adj. *schlammig.*

Plaster, s. 1 (for walls, &c.), *Mörtel,* m.; 2 (of Paris), *Gyps,* m.; 3 (for wounds), *Pflaster,* n. — **cast,** *Gypsabdruck,* m. See **Court. To apply a —,** *ein Pflaster auflegen.* **To spread a —,** *ein Pflaster streichen.*

Plaster, v. a. 1 (houses), *bewerfen, übertünchen, gypsen*; 2 (a sore), *pflastern.* **To — up,** *aufkleistern.*

Plasterer, s. *Gypsarbeiter,* m., *Gypser,* m.

Plastering, s. *Bewurf,* m.

Plastic, adj. *plastisch, bildsam, bildend.* **A — — language,** *eine bildsame Sprache.* **The — art,** *Bildnerkunst, f., Plastik, f.* — **power,** *Bildungskraft, f.*

Plasticity, s. *Plasticität, f.*

Plat, s. 1 (of hair), see **Plait**; 2 (of ground), see **Plot.**

— **band,** 1 (hort.), *Rabatte, f., Platte, f., Bande, f.*; 2 (arch.), *Plattleiste, f., Einfassung, f., Platte, f., Bande, f.*

Platane, s. see **Planetree.**

Plate, s. 1 (metal), *Platte, f.*; 2 (a dish), *Teller,* m.; 3 (household silver), *Tafelsilber,* n., *Silbergeschirr,* n.; 4 (for engraving), *Kupfer,* n.; 5 (stereotyped —), *Gussabdruck,* m.; 6 (a prize), *Preis,* m.; 7 (of meat, &c.), *Portion, f.*; 8 (a thin —), *Lahn, f.*; 9 (of a watch), *Bodenscheibe, f.*

— **basket,** (silver), *Löffelkorb,* m. — **chest,** *Silberkasten,* m. — **drainer,** *Abtropfbank,* f. — **ful,** *Tellervoll,* m. — **glass,** *Spiegelglas,* n. — **layer,** *Schienensetzer,* m. — **rack,** *Tellerrechen,* m. — **room,** *Silberkammer, f.* — **stand,** *Strohteller, f.* — **warmer,** s. *Tellerwärmer,* m. — **work,** (of a gun), *Kleidung,* f.

Plate, v. a. 1 (gen.), *plattiren*; 2 (in silver), *versilbern*; 3 (in gold), *vergolden*; 4 (a looking glass), *verzinnen*; 5 (to beat out), *platten.*

Plateau, s. 1 (of a country), *Plateau,* n.; 2 (for a table), *Tafelaufsatz,* m.

Plated, adj. *plattirt.* — **wares,** *plattirte Silberwaaren,* pl.

Platen, s. *Tiegel,* m.

Platform, s. 1 (raised seats), *Altan,* m.; 2 (artil.), *Stückbettung, f.*; 3 (in America), *Programm,* n.; 4 (arch.), *Schaugerüst,* n.; 5 (of a railway), *Eisenbahndamm,* m.

Platina, s. *Platina, f.* **To cover with —,** *platiniren.*

Plating, s. *Plattiren,* n. **The art of —,** *Plattirkunst, f.*

Platonic, adj. *platonisch.* — **love,** *die platonische Liebe, f.*

Platitude, s. *Plattheit, f.*

Platonise, v. n. *platonisiren.*

Platonism, s. *Platonismus,* m.

Platoon, s. *Peloton,* n., *Ploton,* n. — **firing,** *Pelotonfeuer,* n. **To fire in —s,** *plotonfeuern.* **By or in —'s,** *plotonweise.*

Platter, s. 1 (a dish), *Schüssel, f.*; 2 (mil.), *Napf,* m. **To lick the — clean,** *einen Teller voll abessen.*

Platting, s. 1 (the act), *Flechten*, n.; 2 (the material), *Flechtstroh*, n.; 3 (nav.), *Platting*, n.

Plaudits, s. *Beifallklatschen*, n., *Beifallsbezeugungen*, pl.

Plausibility, s. *Plausibilität*, f.

Plausible, adj. *plausibel*.

Play, v. a. n. 1 (gen.), *spielen*; 2 (to sport), *scherzen, sich herumtummeln*; 3 (of fountains), *springen*; 4 (of light, diamonds &c.), *funkeln*; 5 (of colour), *schillern*; 6 (of machinery), *wirken, gehen*; 7 (a part), *a* (lit.), *eine Rolle spielen*; *b* (to dissemble), *heucheln*, see **Dissemble**; 8 (pranks, tricks), see **Trick, Prank**; 9 (a game), *eine Partie machen*; 10 (to float), *schweben*; 11 (a fish), *herumziehen*.

> **And each man in his time —s many parts,**
> **The acts being seven ages.**
> *(Und) sein Leben lang spielt einer manche Rolle*
> *Durch sieben Acte hin.*
>
> **If music be the food of love, — on,**
> *Wenn die Musik der Liebe Nahrung ist,*
> *Spielt weiter.*

To — a sure game, *ein sicheres Spiel spielen*. **To — false**, 1 (at games), *im Spiele betrügen*; 2 (in music), *falsch spielen*; 3 (to deceive), *hintergehen*. **To — first**, *anspielen*. **To — high**, *hoch spielen*. **To — low**, *niedrig spielen*. **To — against**, *spielen gegen*. **To — at**, 1 (gen.), *spielen*; *e. g.* **To — at chess**, *Schach spielen*; 2 (at dice), *mit Würfeln spielen*. **To — at sight**, *vom Blatte weg spielen*. **To — away**, 1 (to spend), *verspielen*; 2 (to continue), *fortspielen*. **To — for**, *spielen um*; *e. g.* **To — for the table**, *um das Partiegeld spielen*. **To — into each other's hands**, *sich einander in die Hand spielen*, or *unter dem Hütchen spielen*. **To — off** (upon), 1 (a trick), *einen Possen spielen* (dat.); 2 (pranks), *lose Streiche spielen* (dat.); 3 (at billiards), *aussetzen, Acquit geben*; 4 (a debt), *abspielen*; 5 (to show off), *stolziren mit, pavaniren mit, sich brüsten mit*. See **Cushion**. **To — on**, 1 (an instrument), *spielen*; 2 (to continue), *fortspielen*. **To — up** (mus.), *anfangen*. **To — up to**, *Stich halten* (dat.) **To — upon**, 1 (an instrument), *spielen*; 2 (words), *mit Worten spielen*; 3 (a person), *seinen Spass treiben mit; aufziehen; zum Besten haben*; 4 (like an engine), *bespritzen*. **To — with**, 1 (lit.), *spielen mit*; 2 (to tease), *schrauben*; 3 (to put off), *hinhalten*.

Play, s. 1 (gen.), *Spiel*, n.; 2 (of the theatre), *Schauspiel*, n.; 3 (of machinery), *regelmässige Gang*, m.; 4 (of colours), *Farbenspiel*, n.; 5 (of light), *Lichtspiel*; 6 (elbow-room), *Spielraum*, m.; 7 (sport), *Scherz*, m. **Full —**, *Spielraum*, m. **Full of —**, *muthwillig, ausgelassen*. **In — play**, *im vollen Gange*. **Rough —**, *plumpes Verfahren*. **Fair —, Foul —** &c., see **Fair, Foul** &c. **Ours is not a — going family**, *wir gehen nicht in's Theater*. **To be at —** (of schoolboys), *die Freistunde haben*. **To bring into —**, 1 (of forces), *zusammenraffen*; 2 (gen.), *in Gang bringen*. **To give full —**, *freien Lauf lassen* (dat.) **To go to the —**, *in's Theater gehen*, *in's Schauspiel gehen*. **To keep in —**, *hinhalten, mit leeren Worten abspeisen*. **— acting**, s. *Spielen*, n **— bill**, *Theaterzettel*, m., *Komödienzettel*, m. **— book**, *Komödienbuch*, n. **— day**, *Spieltag*, m. **— debt**, *Spielschuld*, f. **— fellow, — mate**, *Spielbruder*, m., *—kamerad*, m. **— goer, Schauspielläufer**, m. **— going**, see under **Play. — ground, Tummelplatz**, m. **— hours**, *Spielstunde*, f., *Erholungsstunde*, f. **— house**, *Schauspielhaus*, n. **— thing**, 1 (a toy), *Spielsachen*, f.; 2 (of fortune), *Spiel des Glückes*; 3 (easy matter), *Spielwerk*, n. **—s**, *Spielzeug*, n. **— wright**, *Schauspielschreiber*, m., *Theaterschriftsteller*, m.

Player, s. 1 (gen.), *Spieler*, m.; 2 (actor), *Schauspieler*, m., *—in*, f.

Playful, adj. 1 (of persons), *scherzhaft, spasshaft, muthwillig*; 2 (of dogs &c.), *drollig, komisch*.

Playfulness, 1 *Spasshaftigkeit*, f., 2 *Drolligkeit*, f.

Playing, s. *Spielen*, n. **— cards**, *Spielkarten*.

Plea, s. 1 (law), *Rechtshandel*, m., *Prozess*, m.; 2 (defence), *Vorschützung*, f.; 3 (pretext), *Vorwand*, m. **To use as a —**, *vorschützen*. **Court of common —s**, *Civilgerichtshof*, m.

Plead, v. a. 1 (a cause), *vertheidigen*; 2 (as excuse), *vorschützen, zum Vorwand nehmen, vorgeben*. **To — for**, 1 (to defend), *vertheidigen*; 2 (to intreat), *inständig bitten (für)*. **To — poverty**, *die Armuth vorschützen*.

Plead, v. n. 1 (to defend), *plaidiren, vertheidigen, die Sache führen*; 2 (in excuse), *vorschützen*; 3 (for or against), *für* or *wider eine Sache streiten*. See **Guilty**.

Pleader, s. 1 (law), *Prozessführer*, m., *Advocat*, m.; 2 (intercessor), *Fürbitter*, m. See **Special**.

Pleading, s. 1 (law), *Vertheidigungsrede*, f. 2 (supplication), *Fürbitte*, f.

Pleadings, pl. *Vertheidigungsformeln*, pl., *Rechtsverhandlungen*, pl., *Salvationsschriften*, pl.

Pleasant, adj. 1 (agreeable), *angenehm, plaisirlich, wohlgefällig, annehmlich, vergnügt*; 2 (jocose), *lustig, drollig*; (of the weather), *freundlich*. **We spent a very — evening**, *wir haben einen sehr vergnügten Abend zugebracht*.

Pleasantness, s. 1 *Annehmlichkeit*, f. 2 *Lustigkeit*, f. 3 *Drolligkeit*, f. 4 *Freundlichkeit*, f.

Pleasantry, s. *Plaisanterie*, f., *Scherz*, m., *Spass*, m.

Please, v. n. 1 (to gratify), *gefallen* (dat.); 2 (to like), *wollen*; 3 (to condescend), *geruhen*. **If you —**, *bitte, gefälligst*. **— God**, *wenn es Gott gefällt*. **Come in if you —**, *treten Sie gefälligst herein*. **— your honour**, *bitte Euer Hochedeln*. **— yourself**, *wie Sie wollen*. See **Goodness**. **Reach me the knife —**, *bitte, reichen Sie mir das Messer*. **To be —d**, 1 (to be gratified), *vergnügt sein*; 2 (to be satisfied), *befriedigt sein*; 3 (to flatter oneself), *sich schmeicheln*; 4 (of royalty), *geruhen*. **Her Majesty has been graciously —d to appoint**, *Ihre k. Majestät haben gnädigst geruht zu ernennen*. **As you —**, *wie es Ihnen beliebt*. **I am —d to hear**, *es freut mich*

zu hören. **You are —d to say so,** *es beliebt Ihnen so zu sagen.* **I did it to — him,** *ich that es ihm zu Gefallen, ihm zu Lieb.*

Pleasing, adj. 1 (of persons), *reizend, anmuthig, lockend;* 2 (things), *angenehm, annehmlich, ergötzend.* **He tells a — story of...,** *er erzählt eine hübsche Anekdote von...* See **Wellpleasing.**

Pleasingness, s. 1 (of appearance), *Anmuth, f., Reizende,* n.; 2 (of an offer &c.), *Annehmlichkeit, f.*

Pleasurable, adj. *angenehm, plaisirlich, Lust* .... (in compos.), *s. g.* **A — sensation,** *Lustgefühl,* n.

Pleasure, s. 1 (gen.), *Vergnügen,* n., *Plaisir, f., Freude, f., Lust, f.*; 2 (choice), *Belieben,* n.; 3 (will), *Gefallen,* m., *Erachten,* n., *Gutdünken,* n.; 4 (a favour), *Gefälligkeit, f.* —s, pl., *Lebensfreuden,* pl., *Lustbarkeiten,* pl. **To give —,** *Vergnügen machen.* **To take — in,** *Vergnügen finden an ..., seine Lust haben an ...* **Addicted to —, fond of —,** *vergnügungssüchtig.* **At —,** *nach Belieben.* **At his —,** *wie es ihm gefällt.* **Fondness for —,** *Vergnügungssucht, f.* **With —,** *mit Vergnügen,* n. **Will you give us the — of your company,** *wollen Sie uns gefälligst mit Ihrer Gesellschaft beehren?* **What is your —,** 1 (to take), *was beliebt;* 2 (in enquiring), *wie beliebt.* **— boat,** *Lustschiff,* n. **— garden,** *Lustgarten,* m., *Ziergarten,* m. **— ground,** *Lustplatz,* m. **— house,** *Lusthäuschen,* n. **— hunting,** 1 (adj.) *vergnügungssüchtig;* 2 (s.), *Vergnügungssucht,* f. **— trip,** 1 (by land), *Lustreise, f.*; 2 (by sea or in a carriage), *Lustfahrt, f.* **— van,** *Gesellschaftswagen,* m.

Plebeian, adj. *plebejisch.*

Plebeian, s. *Plebejer.* m.

Pledge, s. 1 (a gage), *Pfand,* n.; 2 (a guarantee), *Gewährleistung, f.*; 3 (law), *Unterpfand,* n.; 4 (hostage), *Geisel,* m. f. n.; 5 (a health), *Toast,* n.; 6 (a vow), *Gelübde,* n.; 7 (person), *Gewährsmann,* m., *Bürge,* m. **To give** or **put in —,** *verpfänden.* See **Pawn. To give a —,** *sich verbürgen.* **To take as a —,** *pfänden.* **To take the —,** *das Gelübde ablegen.*

Pledge, v. a. 1 (one's honour &c.), *verpfänden;* 2 (to pawn), *versetzen, verpfänden;* 3 (to guarantee), *sich verpflichten, sich verbürgen;* 4 (the health), *Bescheid thun* (dat.); 5 (equivalent to the French "faire raison à"), *zutrinken* (dat.) **I —d him in a bumper,** *ich lud ihn ein, das Glas zu leeren.* **I —d him to drink a pint** (at one draught), *ich trank ihm einen Schoppen vor.*

Pledger, s. 1 (mortgager), *Verpfänder,* m.; 2 (a guarantee), *Bürge,* m.; 3 (of a toast), *Zutrinkende,* m.

Pleiades, s. *Plejaden,* pl.

Plenary, adj. *völlig, vollkommen.* **To obtain — indulgence,** *einen vollkommenen Ablass erlangen.*

Plenipotentiary, s. *Plenipotentiär,* m., *Bevollmächtigte,* m.

Plenipotentiary, adj. *bevollmächtigt.*

Plenitude, s. 1 (abundance), *Fülle, f., Ueberfülle, f.*; 2 (of power), *Vollständigkeit, f.*

Plenteous, Plentiful, adj. 1 (sufficient), *reichlich;* 2 (more than sufficient), *überflüssig.*

Plentifulness, s. 1 *Fülle, f.*; 2 *Ueberfülle, f.*; 3 *Ueberfluss,* m.

Plenty, s. see **Plentifulness. In —,** *in Ueberfluss, zum Ueberfluss.* **There was — of people there,** *es war eine Menge Menschen da.* **We have — of it,** *wir haben es im Ueberfluss.* **— thank you,** *genug, bitte* or *danke.* **A city of greater —,** *eine Stadt, wo grosser Ueberfluss herrschte.*

Pleonasm, s. *Pleonasmus,* m.

Pleonastic, adj. *pleonastisch.*

Plesiosaurus, s. *Plesiosaur,* m.

Plethora, s. 1 (of wealth), *Ueberfluss,* m., *Ueberfülle, f.*; 2 (of blood), *Vollblütigkeit, f.*

Plethoric, adj. 1 *überflüssig;* 2 *vollblütig.*

Pleurisy, s. *Pleurisie, f., entzündliches Seitenstechen,* n.

Pleuritic, adj. *pleuritisch.*

Pliability, s. 1 (persons), *Beugsamkeit, Geschmeidigkeit, f.*; 2 (things), *Biegsamkeit, f.*

Pliable, adj. 1 *beugsam, geschmeidig;* 2 *biegsam.*

Pliancy, s. 1 (of persons), *Beugsamkeit, f., Geschmeidigkeit, f., Nachgiebigkeit, f.*; 2 (of things), *Biegsamkeit, f.*

Pliant, adj. 1 (persons), *beugsam, lenksam, nachgiebig, geschmeidig;* 2 (things), *biegsam.*

Plica, s. *Plica polonica, f.*

Plicature, s. *Falte, f.*

Pliers, s. *Biegzange, f.* See **Plyers.**

Plight, v. a. *verpfänden.* **To — one's troth,** 1 (lit.), *seine Treue verpfänden;* 2 (fig.), *sein Herz verschenken.*

Plight, s. *Zustand,* m., *Verfassung,* f. **In a sorry —,** *in einem jammervollen Zustande.*

Plinth, s. 1 (gen.), *Plinthe, f.*; 2 (of a wall), *Gurtsims,* n., *Gurtwerk,* n.; 3 (of a pillar), *Würfel (einer Säule),* m.

Pliocene, s. (formation), *Pliocen,* n.

Plod, v. n. 1 (to work), *sich placken, emsig arbeiten;* 2 (as students), *ochsen, büffeln;* 3 (to walk), *sich abmühen.* **To — on through life** (Vic. of Wakef.), *sich durch's Leben quälen* or *placken.*

The ploughman homeward —s his weary way.
Heim zieht der Pflüger langsam, abgemüht.

Plodder, s. *fleissige* or *emsige Arbeiter,* m.

Plodding, adj. 1 *arbeitsam;* 2 (dull), *schwerfällig.* **A — fellow,** *Plackholz,* n.

Plodding, s. *Mühe, f., Emsigkeit, f.*

Plot, s. (of ground), *Stück,* n., *Knoten,* m., *Verschürung, f.*; 2 (of a play &c.), *Verwicklung, f.*; 3 (a conspiracy), *Verschwörung, f., Complott,* n. See **Gun powder. To form a —,** *eine Verschwörung anspinnen* or *anzetteln.* **— proof,** *ränkefest.*

Plot, v. n. *sich verschwören, Ränke schmieden.* **To — out,** *entwerfen.* See **Plot,** s., **Plan. To — together,** *complottiren.*

Plotter, s. 1 (a conspirator), *Verschwörer,* m.; 2 (a contriver), *Anstifter,* m.

Plotting, s. *Ränkeschmieden,* n., *Complottiren,* n. **— out,** *Entwerfen,* n. **— scale,** *Rissmasstab,* m.

Plough, s. 1 (for the soil), *Pflug,* m.; 2 (a tool), see **Rabbet.** 3 (fig. tillage), *Ackerbau,* m. **Speed the —,** *es lebe der Ackerbau.* **— boy,** s. *Pflugtreiber,* m. **— land,** *Pflugland,* n. **— man,** *Pflüger,* m., *Pflughalter,* m. **— share,** *Pflugschar, f., Pflugrente, f.* **— tail,** *Pflugsterze, f.*

Plough, v. a. 1 (the land), *pflügen;* 2 (the

waves), *pflügen, durchschiffen, durchstreichen.* **To — in,** *einpflügen.* **To — up,** 1 (the land), *umackern, umreissen;* 2 (like a cannon ball), *wühlen.*

Ploughing, s. *Pflügen,* n. **— match,** *Pflügewette,* f. **— weather,** *Pflügewetter,* n.

Plover, s. 1 *Brachvogel,* n.; 2 (lapwing), *Kibitz,* m. **—'s egg,** *Kibitzei,* n.

Pluck, s. 1 (of an animal), *Geschlinge,* n.; 2 (hunt.), *Geräusch,* n.; 3 (of a man), *Herz,* n., *Muth,* m. **To show great —,** *sich herzhaft benehmen.*

Pluck, v. a. 1 (flowers, fruit), *pflücken;* 2 (fowls), *rupfen;* 3 (to cheat), *rupfen;* 4 (by the ears), *zupfen (beim Ohre).* See **Plucked. To — down,** 1 (lit.), *niederziehen;* 2 (to humiliate), *demüthigen;* 3 (bib.), *vertilgen.* **To — off,** *abpflücken.* **To — out,** *ausreissen.* **To — up,** 1 (courage), *sich ermannen,* n.; 2 (by the roots), *auswurzeln.* **—ing time,** *Raufzeit.*

Plucked, adj. (at college), *durchgefallen.* **— up by the roots,** *ausgewurzelt.*

Plug, n. 1 (of wood), *Zäpfchen,* n.; 2 (a stopple), *Stöpsel,* m., *Tupfballen,* m.; 3 (a small —), *Pflock,* m.; 4 (a water tap), *Hahnschlüssel,* m.; 5 (a bung), *Spund,* m.; 6 (of tobacco), *Stück,* n.; 7 (of lint), *Wieke,* f. **— hole,** 1 (of a barrel), *Spuntloch,* n.; 2 (of a pavement), *Schlammloch,* n.

Plug, adj. **(up),** 1 (gen.), *verstopfen;* 2 (a tooth), *plombiren.* See **Stop.**

Plugging, s. 1 *Verstopfen,* n.; 2 *Plombiren,* n.

Plum, s. 1 (the tree), *Pflaumenbaum,* m.; 2 (the fruit), *Pflaume,* f.; 3 (dried grapes), *Rosinen,* pl.; 4 (money), *hunderttausend Pfund,* n. **— cake,** 1 (of fresh plums), *Pflaumenkuchen,* m.; 2 (of dried do.), *Rosinenkuchen,* m. **— pudding,** *Pflaumenpudding,* m. **— —tart,** *Pflaumentorte,* m.

Plumage, s. *Gefieder,* n., *Plumage,* f.

Plumb, — rule, s. *Senkblei,* n. **— line,** *Bleischnur,* f.

Plumb, v. a. 1 (nav.), *senkrecht machen;* 2 (goods), *plombiren.*

Plumbagin, s. *Bleischaum,* m., *Bleiers,* n.

Plumbaginous, adj. *Wasserblei* . . . . . (in compos.)

Plumbago, s. *Reissblei,* n. (incorrectly), *Wasserblei,* n.

Plumber, s. *Bleigiesser,* m.

Plumbery, s. *Bleigiesserei,* f.

Plumbing, s. 1 (the trade), *Bleigiessen,* n.; 2 (teeth or boxes), *Plombiren,* n.

Plume, s. 1 (a feather), *Feder,* f.; 2 (of a helmet), *Federbusch,* m., *Helmbusch,* m.; 3 (plumage), *Blattfederchen,* n.

Scarcely were the green —s seen rapidly advancing, when . . ., *kaum hatte man die grünen Helmfedern bemerkt, die sich schnell nahten, da . . .*

Plume, v. a. 1 (like a bird), *sich putzen;* 2 (to adorn), *sich schmücken mit einem Federbusch;* 3 (to strip of), *rupfen.*

To — oneself upon, *sich brüsten mit, pochen auf, stolz sein auf.*

Plumeless, adj. *federlos.*

Plummet, s. 1 (a plumbrule), *Senkblei,* n.; 2 (a lead pencil), *Bleistift,* n.

Plumose, adj. 1 (feathery), *befiedert, federig;* 2 (like feathers), *federicht.*

Plump, adj. 1 (in appearance), *fleischig, voll, rund;* 2 (in manner, rarely), *plump.*

To get or grow —, *dick und fett werden.* **— faced,** *bausbäckig.*

Plump, adv. (suddenly), *unerwartet, plumps.* **He came — down upon me,** *plumps war er da.*

Plump, v. n. 1 (to vote), *plumpiren;* 2 (down), *plumpen.*

To — for, see **Plumper. To — in,** *einplumpen.* **— upon,** *stossen auf.*

Plumper, s. 1 (in voting), *Plumpen,* n.; 2 (a bumper), *ein volles Glas,* n.; 3 (a downright lie), *eine dicke Lüge,* f.

I gave him a —, *ich stimmte allein für ihn.*

Plumply, adv. *platt.*

Plumpness, s. 1 (in appearance), *Wohlbeleibtheit,* f., *Körperfülle,* f.; 2 (in manner), *Plumpheit,* f.

Plumy, adj. see **Plumose.**

Plunder, v. a. 1 (to rob), *plündern, ausplündern, berauben;* 2 (to ravage), *verwüsten.*

Plunder, s. *Beute,* f.

Plunderer, s. *Plünderer,* m.

Plundering, s. *Plündern,* n.

Plunge, v. a. 1 (into a river), *tauchen, eintauchen;* 2 (into the sea), *senken, versenken;* 3 (a dagger, &c.), *stossen, bohren einen Dolch,* (dat.)

Plunge, v. n. 1 (lit.), *hineinspringen, sich hineinstürzen (in);* 2 (like a horse), *sich aufbäumen.*

Plunge, s. 1 (gen.), *Sturz,* m.; 2 (a dive), *Untertauchen,* n.; 3 (like a bird), *Anfall,* m.; 4 (like a horse), *Aufbäumen,* n.; 5 (calamity), *unerwartetes Unglück,* n.; 6 (a step), *Schritt,* m.

To take the —, *sich hinabstürzen, untertauchen.* **— bath,** *Sturzbad,* n., *Plongirbad,* n.

Plunged, adj. (in sorrow), *in Kummer versenkt.*

Plungeon, s. *Taucher,* m.

Plunger, s. *Taucher,* m.

Pluperfect, s. *Vorvergangenheit, f.*

Plural, s. *Mehrzahl,* f., *Plural,* m.

Plural, adj. *Plural* . . . . (in compos.), *e. g.,* **The — form,** *Pluralform,* f.

Pluralist, s. *Pluralist,* m.

Pluralist, s. *Mehrpfründer,* m.

Plurality, s. *Pluralität,* f., *Mehrheit,* f., *Viel* . . . (in compos.), *e. g.* **— of Gods,** *Vielgötterei,* f. **— of wives,** *Vielweiberei,* f.

Plus, adv. *plus.*

Plush, s. *Plüsch,* m., *Trippsammet,* s. **— breeches,** *Plüschhose,* f.

Plush, adj. *plüschen.*

Plushy, adj. *schwammig.*

Plutonian, adj. *plutonisch.* See **Plutonist.**

Plutonian, Plutonist, s. *Plutonist,* m., *Plutonianer,* m.

Pluvial, s. *Pluviale,* n.

Pluvial, adj. *regnerisch, Regen* . . . (in compos.)

Pluviometer, s. *Pluviometer,* m., *Regenmesser,* m.

Pluviose, s. *Regenmonat,* m. (From 20. Jan. to Febry 18.)

Ply, v. a. 1 (the oar), *handhaben;* 2 (one's trade), *sich legen auf, handtieren;* 3 (with entreaties), *bestürmen.* **To — for,** *suchen.*

Ply, v. n. 1 (of a coach), *fahren*; 2 (of a boat), *segeln, gehen*; 3 (to windwards), *laviren*.
Ply, s. *Falte*, f.
Plyers, s. (of a railway, bridge), *Zugbrücke*, f., *Ständer*, pl. See **Pliers**.
Pneumatic, adj. *pneumatisch, Luft*.. (in compos.) — **engine**, *Luftpumpe*, f.
Pneumatics, s. *Pneumatik*, f.
Pneumatological, adj. *pneumatologisch*.
Pneumatologist, s. *Pneumatolog*, m.
Pneumatology, s. *Pneumatologie*, f.
Pneumonia, s. *Lungenentzündung*, f.
Poach, v. a. 1 (eggs), *einschlagen*; 2 (to steal), *wegstibitzen*; 3 (game), *Wild stehlen*. —**ed eggs**, *Setzeier*, pl.
Poacher, s. *Wilddieb*, m.
Poaching, s. 1 (of eggs), *Einschlagen*, n; 2 (of game), *Wilddieberei*, f.
Pock, s. *Pocke*, f. — **mark**, *Pockennarbe*, f. —**ed**, *verhagelt, pockengrübig*.
Pocket, s. 1 (gen.), *Tasche*, f.; 2 (in South Germ.), *Sack*, m.; 3 (of billiards), *Loch*, n.; 4 (the purse), *Beutel*, m. **Put it in your —**, *stecken Sie es in die Tasche*.
To be out of — by, *verlieren an*. **As long as it does not affect his —**, *so lange es seinen Beutel nicht angeht*.
— **book**, *Taschenbuch*, n. — **borough**, *Privatflecken*, m. — **dictionary**, *Taschenwörterbuch*, n. — **flap**, — **lid**, *Taschendeckel*, m. — **glass**, *Taschenspiegel*, m., — **handkerchief**, *Taschentuch*, n., *Sacktuch*, n. — **money**, *Taschengeld*, n. — **pistol**, *(Sack-) Puffer*, m., *Faustbüchse*, f.
Pocket, v. a. 1 (gen.), *einstecken, in die Tasche stecken*; 2 (a ball), *machen*; 3 (an affront), *verschlucken*. See **Affront**.
Pod, s. *Hülse*, f., *Schote*, f.
Podagra, s. *Podagra*, f.
Podded, adj. *hülsig*.
Poem, s. *Gedicht*, n.
Poesy, s. 1 (the art), *Poesie*, f., *Dichtkunst*, f.; 2 (a poem), *Dichtung*, f., *Gedicht*, n.
Poet, s. *Poet*, m., *Dichter*, m., *Poetiker*, m. See **Laureate**.
Poetaster, s. *Dichterling*, m.
Poetess, s. *Dichterin*, f. **She is a —**, *Sie dichtet*.
Poetic, adj. *poetisch, dichterisch, Dichter* ... *Dichtungs* .. (in compos.), *s. g.*, — **beauty**, *Dichterschönheit*, f. — **fire**, *Dichterfeuer*, n. —**language**, *Dichtersprache*, f. — **license**, *Dichterfreiheit*, f.
Poetics, s. *Poetik*, f.
Poetise, v. n. *poetisiren*.
Poetry, s. *Poesie*, f., *Dichtkunst*, f., *Dichtung*, f. **The art of —**, *Dichtkunst*, f. **Bad —**, *Dichterei*, f. **To write —**, *dichten*.
Poignancy, s. 1 (physical), *Schärfe*, f.; 2 (moral), *Brennende*, n.
Poignant, adj. 1 *scharf*; 2 *stechend, brennend*.
Point, s. 1 (of a needle, &c.), *Spitze*, f.; 2 (what pricks), *Stachel*, f.; 3 (a dot), *Punkt*, m.; 4 (of an epigram), *Witziges*, n.; 5 (on cards, dice, &c.), *Auge*, n.; 6 (at cards, &c.), *Point*, m.; 7 (of land), *Spitze*, f.; 8 (gram., gen., mus.), *Punkt*, m.; 9 (of the compass), *Strich*, m.; 10 (matter), *Sache*, f.; 11 (aim), *Ziel*, n., *Zweck*, m.; 12 (quality), *a* (of men), *Eigenschaft*, f.; *b* (of a horse), *Vorzug*, m.; 13 (a happy turn), *ein witziger Einfall*, m.; 14 (a feature), *Zug*, m.; 15 (of a shawl), *Zipfel*, m.; 16 (hunt.), *Stehen*, n.; 17 (a string with a tag), *Nestesbeschlag*, m.; 18 (a triangular —), *Zacke*, f.; 19 (at back gammon), *Bund*, m.; 20 (a particular), *Stück*, n.; 21 (nav.), *Schwieping*, f.; 22 (of view), *a* (standpoint), *Standpunkt*, m.; *b* (regard), *Hinsicht*, f.; 23 (degree), *Grad*, m.
—**s**, pl. 1 (lace), *Brabanter Spitzen*, pl., *Spitzenwerk*, n.; 2 (of a railway), *Schienenzunge*, f.; 3 (in Hebrew), *Vocalen*, pl.; 4 (print.), *Puncturen*, pl.
At the — of death, *am Sterben, todtkrank*. **At all —s**, (armed), 1 (lit.), *völlig ausgerüstet*; 2 (fig.), *völlig vorbereitet*. **In —**, *zur Sache*. **In — of**, (beauty, &c.), *in Hinsicht (der Schönheit), &c.* **In — of fact**, *in der That*. **In all —s**, *allenthalben*. **In every — of view**, *in jeder Hinsicht*. **In many —s**, *in vielen Stücken*. **In one —**, *in Einem*. **On the — of**, *im Begriffe zu*. **To the —**, 1 (without circumlocution), *ohne Umschweife* or *zur Sache*; 2 (apropos), *treffend*.
A case in —, *ein ähnlicher Fall*, m. **That's the —**, *das ist die Hauptsache*. **To be on the — of**, *auf dem Sprunge sein (zu)*. **To come to the —**, *zur Sache kommen*. **To end in a —**, *spitzig zulaufen* or *zugehen*. **To gain one's —**, *seinen Zweck erreichen*. **To make a —**, (in backgamnon), *einen Bund machen*. **To make a — of**, *es sich angelegen sein lassen*. **To speak to the —**, (purpose), *treffend reden*. **To stretch a —**, *ein Uebriges thun*.
I was at the — of coming, *ich war auf dem Punkt zu kommen*. **I will keep him to the —**, *er soll mir Stich halten*. **The truce which was on the — of being agreed to**, *der im Abschluss stehende Waffenstillstand*. **He would not come to the —**, *er holte weit aus*. **A matter which I made a — of supporting**, *eine Sache, deren Vertheidigung ich mir sehr angelegen sein liess*.
— **blank**, (adv.), *schnurgerade*. **To accuse one — (of)**, *einem auf den Kopf Schuld geben, dass* ... **To aim —**, *kernrecht richten*. **To fire —**, *einen Kernschuss thun*.
Point, adj. *direct*. — **shot**, *Kernschuss*, m.
Point, v. a. 1 (to sharpen), *schärfen, spitzen*; 2 (a gun &c.), *richten*; 3 (a moral), *aufhellen, beweisen, erklären*; 4 (a letter, &c.), *punktiren*; 5 (with the finger), *anzeigen, weisen*; 6 (lace), *Spitzen klöppeln*; 7 (a wall, &c.), *bewerfen*.
To — at, 1 (a gun, &c.), *richten auf*; 2 (to aim at), *zielen auf*; 3 (to show), *zeigen auf*. **To — out**, 1 (to give directions), *bezeichnen, andeuten*; 2 (the way), *zeigen*; 3 (the beauties of scenery, &c.), *der Aufmerksamkeit empfehlen*; 4 (to explain), *erklären*.
To — to, (to indicate), *deuten auf* ...
Point, v. n. 1 (lit.), *weisen*; 2 (hunt.), *stehen*.
To — at, out, to &c., see **Point**, v. a.
Pointed, adj. 1 (sharp), *spitzig*; 2 (sharpened), *gespitzt*; 3 (direct), *direct*; 4 (offensive), *stechend*. — **arch**, *Spitzbogen*, m. — **shoes**, *Schnabelschuhe*, pl. — **stopper**, *Schwiepingstopper*, m. — **vault**, *Spitzgewölbe*, n.
Pointedly, adv. (expressly), *ausdrücklich*. **He spoke —**, *er hat seine Rede scharf betont*. See **Pointed**.

Pointedness, s. 1 (sharpness), *Spitzigkeit*, f.; 2 (directness), *Directe*, n.; 3 (offensiveness), *Spitzige*, n.

Pointer, s. 1 (gen.), *Zeiger*, m.; 2 (a setter), *Vorstehhund*, m.

Pointing, s. 1 (of a gun), *Richtung*, f.; 2 (arch.), *Bewerfung*, f. See **Punctuation.**

Pointless, adj. 1 (without a point), *stumpf*; 2 (without wit), *fade, platt*; 3 (inappropos), *unpassend*; 4 (aimless), *zwecklos.*

Pointsman, s. *Weichensteller*, m.

Poise, s. 1 (weight), *Gewicht*, n.; 2 (equilibrium), *Gleichgewicht*, n.

Poise, v. a. *wägen, abwägen.*

Poison, s. *Gift*, n. — **tree**, *Giftsumach*, m. **Drop of —**, *Gifttropfen*, m.

Poison, v. a. (lit. and fig.), *vergiften.*

Poisoned, adj. *Gift* .... (in compos.), *e. g.*, — **draught**, — **potion**, — **cup**, *Giftbecher*, m., *Gifttrank*, m. — **morsel**, *Giftbissen*, m. — **water**, *Giftwasser*, n.

Poisoner, s. *Giftmischer*, m., *—in*, f., *Vergifter*, m.

Poisoning, s. *Giftmischen*, n., *Vergiftung*, f.

Poisonous, adj. *giftig, Gift* ... (in compos.) — **material**, *Giftmaterie*, f. — **mushroom**, *Giftpilz*, m., *Giftschwamm*, m.

Poisonousness, s. *Giftigkeit*, f.

Poke, s. 1 (a sack), *Sack*, m.; 2 (a thrust), *Stoss*, m. See **Pig.**

Poke, v. a. 1 (the fire), *schüren*; 2 (to thrust), *stossen*; 3 (with the finger), *necken.* **He —s his nose every where**, *er steckt seine Nase in Alles.* **To — about**, 1 (lit.), *um sich fühlen*; 2 (in the dark), *im Finstern tappen.* **To — out**, (to bulge), *sich sacken.*

Poker, s. (for the fire), *Schüreisen*, n. **Stiff as a —**, *stocksteif.*

Polar, adj. *unter dem Pole liegend, Polar* ..., *Pol* ... (in compos.) — **bear**, *Polarbär*, m., *Polbär*, m. — **circle**, *Polkreis*, m., *Polarkreis*, m. — **expedition**, *Polreise*, f. — **regions**, *Polgegend*, f.

Polarity, s. *Polarität*, f., *Polarkraft*, f.

Polarization, s. *Polarisation*, f.

Polarize, v. a. *polarisiren.*

Pole, s. 1 (gen.), *Pol*, m.; 2 (a staff), *Stange*, f.; 3 (a measure), *Ruthe*, f.; 4 (of a carriage), *Deichsel*, f.; 5 (of rope dancers), *Balancirstange*, f.; 6 (of Poland), *Pole*, m., *Polin*, f.

Under bare —s, see **Scud. Greasy —**, *Kletterstange*, m.

To spread the truth from pole to pole, *Von Pol zu Pol die Wahrheit zu verkünden.*

—axe, s. 1 (mil.), *Streitaxt*, f.; 2 (a butcher's), *Schlächterkeule*, f. — **star**, *Polstern*, [m., *Polarstern*, m.

Polecat, s. *Iltiss*, m.

Polemic, s. *Polemiker*, m.

Polemical, adj. *polemisch, Streit* ... (in compos.), *e. g.* — **treatise**, *Streitschrift*, f.

Polemics, s. *Polemik*, f.

Police, s. *Polizei*, f. **Agreeably to — regulations**, *polizeilich verordnet.* **Against the — regulations**, *polizeiwidrig.*

— **cell**, *Arrestzelle*, f. — **court**, *Polizei*, f., *Polizeigericht*, n. — **man**, — **officer**, *Polizeidiener*, m. — **office**, *Polizei*, f., *Polizeibureau*, n. — **magistrate**, *Polizeirichter*, m. — **regulation**, *Polizeiverordnung*, f. — **spy**, *Spion*, m. — **station**, *Wache*, f.

Policy, s. 1 (gen.), *Politik*, f.; 2 (of assurance), *Assecuranzpolice*, f.; 3 (pleasure grounds), *Kunstgarten*, m.; 4 (expediency), *Angemessenheit*, f. See **Honesty, Politics.**

Polish, adj. *polnisch.*

Polish, v. a. 1 (gen.), *glätten, poliren*; 2 (the style), *ausfeilen*; 3 (the manners), *verfeinern, civilisiren*; 4 (a clown), *hobeln*; 5 (to take off the rust), *vom Roste befreien*; 7 (stones), *schleifen.*

We must — the rough diamond, (fig.), *wir müssen den jungen Menschen zustutzen.*

Polish, v. n. *sich poliren lassen.*

Polish, s. 1 (of things), *Politur*, f., *Glätte*, f., *Glanz*, m.; 2 (of manners), *Feinheit*, f., *Geschliffenheit*, f.

Polished, adj. 1 (of things), *polirt*; 2 (of manners), *fein, geschliffen.*

Polisher, s. 1 (persons), *Polirer*, m.; 2 (instrument), *Polirwerkzeug*, n. See **Burnisher.**

Polishing, s. *Poliren*, n. — **brush**, *Polirbürste*, f., *Glanzbürste*, f. — **file**, *Polirfeile*, f. — **iron**, *Polirstahl*, m. — **stick**, *Polirstock*, m. — **stone**, *Polirstein*, m.

Polite, adj. *höflich, artig.* — **literature**, *die schönen Wissenschaften*, pl.

Politeness, s. *Höflichkeit*, f., *Artigkeit*, f.

Politic, adj. *politisch, klug, weise.*

Political, adj. 1 (gen.), *politisch, Staats..* (in compos.), *e. g.*, — **arithmetic**, *Staatsrechenkunst*, f. — **economist**, *Staatswirth*, m. — **economy**, *Staatswirthschaft*, f. — **novel**, *Staatsroman*, m.; 2 (diplomatic), *diplomatisch.*

Politician, s. 1. (gen.), *Politiker*, m., *Staatsmann*, m.; 2 (contriver), *Schlaukopf*, m.

Politics, s. *Politik*, f., *Staatswissenschaft*, f., *Politika*, pl.

To dabble in —, *in der Politik pfuschen.*

Polity, s. 1 (the science of government), *Staatslehre*, f., *Staatswissenschaft*, f.; 2 (the form of —), *Staatsverfassung*, f.

Polka, s. *Polka*, m.

Poll, s. 1 (the head), *Kopf*, m.; 2 (occiput), *Hinterkopf*, m.; 3 (register), *Wahlliste*, f.; 4 (the election), *Wahl*, f.; 5 (the votes), *Stimmen*, pl.; 6 (a parrot), *Papagei*, f.

The result of the —, *Abstimmung*, f. **The state of the —**, *Wahlzustand*, m. **Highest, lowest on the —**, *Höchste, Niedrigste bei der Abstimmung.* **To announce the result of the —**, *die Abstimmung verkündigen.*

— **book**, *Stimmenbuch*, n., *Wahlregister*, n. — **clerk**, *Stimmensammler*, m. — **tax**, *Kopfsteuer*, f.

Poll, v. a. 1 (trees), *abköpfen, kappen*; 2 (votes), *abgeben*; 3 (to register), *eintragen*; 4 (the hair), *zopfen.*

I —ed fifty votes more than my opponent, *ich habe meinen Gegner um fünfzig überstimmt.*

Poll, v. n. *votiren, stimmen.*

Pollard, s. 1 (a tree), *gekappter Baum*, m.; 2 (a coin), *geschnittene Münze*, f. See **Pollen.**

Pollared, adj. *gekappt.*

Pollen, s. 1 (bran), *Kleienmehl*, n., *Pollmehl*, n.; 2 (Bot.), *Samenstaub*, m., *Blumenstaub*, m.

Polling, s. *Stimmengebung*, f.

— **booth**, *Wahlbude*, f. — **place**, *Wahlort*, m., *Wahlplatz*, m.

Pollock, s. *Pollack*, m.
Pollute, v. a. 1 (to soil), *besudeln, beflecken*; 2 (defile), *entehren, schänden*; 3 (to corrupt), *verderben*; 4 (to profane), *entweihen*.
Pollutedness, s. (theol.), *Lasterhaftigkeit, f.*
Polluter, s. (a corruptor), *Verderber*, m.; 2 (a defiler), *Entweiher*, m.
Pollution, s. 1 (contamination), *Befleckung*, f.; 2 (profanation), *Entweihung*, f.; 3 (nuisance), *Verunreinigung*, f.
Polonaise, s. *Polonaise*, f.
Poltroon, s. *Memme*, f., *Feigling*, m., *Poltron*, m.
Poltroonery, s. *Feigheit, f.*
Polyander, s. *Polyander*, m.
Polyandria, s. *Polyandrie, f.*
Polyandrian, adj. 1 (Bot.), *polyandrisch*; 2 (social), *vielmännerig*.
Polyandry, s. *Polyandrie, f., Vielmännerei, f.*
Polychord, adj. *vielsaitig*.
Polychromatic, adj. *polychromatisch*.
Polychromy, s. *Polychromie, f.*
Polygamist, s. *Polygamist*, m.
Polygamous, adj. *polygamisch, vielehig*.
Polygamy, s. *Polygamie, f.*
Polyglott, s. *Polyglotte*, f. — **bible**, *Polyglotte, f.*
Polyglott, adj. *polyglott, vielzüngig, vielsprachig*.
Polygon, s. *Polygon*, n., *Vieleck*, n.
Polygonal, adj. *polygonal*. — **number**, *Polygonalzahl, f.*
Polygonous, adj. *polygonal*. — **plant**, *Polygonalpflanze, f.*
Polygraph, s. *Polygraph*, m.
Polygraphic, adj. *polygraphisch*.
Polygraphist, s. *Polygraph*, m.
Polygraphy, s. *Polygraphie, f.*
Polygynous, adj. *polygynisch*.
Polygyny, s. *Polygynie, f.*
Polyhedron, s. 1 (geom.), *Polyedron*, n., *Vielfach*, n.; 2 (opt.), *vielsichtiges Glas*, n.
Polyhedrous, adj. *vielflächig*.
Polylogy, s. *Vielrederei, f.*
Polymathy, s. *Vielwisserei, f.*
Polynesian, adj. *polynesisch*.
Polynomial, adj. *vielgliederig, polynomisch*.
Polypetalous, adj. *vielblätterig*.
Polyphonic, adj. *vieltönig*.
Polyphonist, s. *Ventriloquist*, n. See **Ventriloquist**.
Polyphony, s. *Ventriloquens, f.*
Polypous, adj. *polypenartig*.
Polypus, s. (gen.), *Polyp*, m.; 2 (med.), *Nasengewächs*, n.
Polyscope, s. *Vervielfältigungsglas*, n., *vielsichtiges Glas*, n.
Polyspermous, adj. *vielsamig*.
Polystyle, adj. *vielsäulig*.
Polysyllabic, adj. *vielsilbig*.
Polysyllable, s. *Vielsilber*, m., *vielsilbiges Wort*, n.
Polysyndeton, s. *Polysyndeton*, n.
Polytechnic, adj. *polytechnisch*. — **school**, *polytechnische Schule, f.* — **scholar**, *Polytechniker*, m.
Polytheism, s. *Polytheismus*, m., *Vielgötterei, f.*
Polytheist, s. *Polytheist*, m., *Vielgötterei, f.*
Polytheistic, adj. *polytheistisch*.
Pomade, s. *Pomatum*, n., *Pomade, f.* To apply —, *pomadisiren*.
Pomade, v. n. *pomadisiren*.
Pomegranate, s. *Granate, f.* — **tree**, s. *Granatbaum*, m.
Pomeranian, adj. *pommerisch*. — **dog**, *Pommer*, m.
Pomeranian, s. *Pommer*, m.
Pommel, s. (gen.), *Knopf*, m.
Pommel, v. a. *durchprügeln, abprügeln*.
Pommeling, s. *Prügel*, pl.
Pomp, s. 1 (gen.), *Pomp*, m., *Prunk*, m., *Gepränge*, n., *Pracht*, f.; 2 (pageant), *Prachtaufzug*, m. See **Circumstance**.
Pompet, s. see **Printingball**.
Pompion, s. *Kürbiss*, m.
Pomposity, s. *Prahlerei, f., Prahlsucht, f.*
Pompous, adj. *prahlsüchtig, pomphaft*. — **style**, *Schwülstigkeit, f.*
Pompousness, s. *Pomphaftigkeit, f.*
Pond, s. 1 (for fish), *Fischteich*, m., *Weiher*, m.; 2 (a pool), *Pfütze, f., Lache, f.* To drain a —, *einen Teich abziehen*. To stock a —, *einen Teich besetzen*.
Ponder, v. a. n. *nachdenken (über), überlegen, erwägen*.
Ponderability, s. *Ponderabilität, f., Wägbarkeit, f.*
Ponderable, adj. *ponderabel, wägbar*. — **substances**, *Ponderabilien*, pl.
Ponderation, s. *Abwägen*, n.
Ponderer, s. *Nachdenker*, m.
Ponderosity, s. *Schwere, f.*
Ponderous, adj. 1 (heavy), *ponderös, schwer*; 2 (weighty), *wichtig*. A — **style**, *ein schwerfälliger Styl*, m.
Ponderousness, s. 1 *Schwere, f., Gewicht*, n.; 2 *Wichtigkeit, f.*
Pongo, s. *Pongo*, m.
Poniard, s. *Dolch*, m.
Poniard, v. a. *erdolchen*.
Pontage, s. *Brückenzoll*, m.
Pontiff, s. 1 (high priest), *hohe Priester*, m., *Pontifex*, m.; 2 (the sovereign —), *Papst*, m.
Pontifical, adj. *pontifical*.
Pontifical, s. *Pontificale*, n. In —s, *in Pontificalibus*.
Pontificate, s. 1 (gen.), *Pontificat*, n.; 2 (ecc. dignity), *Hohepriesterthum*, n.; 3 (papal), *Papstthum*, n.
Pontine, adj. *pontinisch*. — **marshes**, *pontinische Sümpfe*, pl.
Pontonnier, s. *Pontonier*, m.
Pontoon, s. 1 (a bridge ship), *Brückenschiff*, n., *Ponton*, n.; 2 (a hulk), *Gefangenschiff*, n. — **bridge**, *Schiffbrücke, f.* — **train**, *Pontongeräth*, n.
Poney, s. *Poney*, n. — **chaise**, *Poneychaise, f.*
Poodle, s. *Pudel*, m.
Pooh, int. *Possen*, pl.
Pooh pooh, v. a. *abfertigen, verlachen*.
Pool, s. 1 (gen.), *Teich*, m., *Pfuhl*, m.; 2 (a small —), *Lache, f., Pfütze, f.*; 3 (at Bill.), *Poule, f.*; 4 (at cards), *Satzkästchen*, n.
Poop, s. (gen.), *Hinterschiff*, n.
Poop, v. a. *von hinten angestossen sein*. A —**ing sea**, *Sturzsee, f.*
Pooped, adj. *von einer Sturzsee, von hinten befallen*.
Poor, adj. 1 (needy), *arm, dürftig, nothleidend*; 2 (weak), *schwach*; 3 (of the soil), *unfruchtbar*; 4 (lean), *mager, hager, dürr*; 5 (pitiable), *armselig, erbärmlich*; 6 (wretched),

elend. **Desperately** —, *blutarm.* **As — as a church mouse,** *so arm wie eine Kirchenmaus.* **Blessed are the — in spirit,** *selig sind, die da geistlich arm sind.* (Luther's Trans.) — **box,** *Armenkasten,* m. (A) — **excuse,** *(eine) dürftige Ausflucht,* f. — **house,** *Armenhaus,* n. — **laws,** *Armenwesen,* n. — **law Board,** *Armenwesenamt,* n. — **law commissioner,** *Armencommissär,* m. — **law guardian,** *Armenvorsteher,* m. — **looking,** *ärmlich.* — **rates,** *Armensteuer,* f. — **spirited,** 1 (fainthearted), *feigherzig;* 2 (mean), *kleinlich.* — **ness,** 1 (pusillanimity), *Feigherzigkeit,* f.; 2 (meanness), *Kleinlichkeit,* f. **The —,** *die Armen.* — **people ashamed to beg,** *verschämte Armen.* — **thing,** *armes Ding,* n. **My — boy,** *mein armer Junge!*

Poorly, adj. *ärmlich.*

Poorly, adv. 1 (unwell), *unwohl, unpässlich;* 2 (meanly), *ärmlich.* — **clad,** *ärmlich angezogen.*

Poorness, s. 1 (of the soil), *Unfruchtbarkeit;* 2 (of meat &c.), *Magerkeit,* f. See **Poverty.**

Pop, 1 (s.), *Puff,* m.; 2 (inter.), *Paff.* — **gun,** *Klatschbüchse,* f.

Pop, v. n. *puffen;* (vulg.), *paffen.* **To — the question,** *es gewagt haben.* **To — at,** *schiessen auf.* **To —** (fire out of time), *plaffen.* — **in,** *hineintreten.* **To — off** (to die), *krepiren.* — — **out,** *sich davon schleichen.* **To — upon,** *stossen auf.*

Pope, s. 1 (the pope), *Papst,* m.; 2 (in the Greek church), *Pope,* m. — **Joan,** *Pope Joan,* n. —**'s eye,** *Pfaffenstück,* n., *Pfaffenbisschen,* n., *Pfaffenschnitt,* n. —**'s head,** *Porwisch,* m.

Popedom, s. *Papstthum,* n., *päpstliche Würde,* f.

Popery, s. *Papismus,* m., *Papisterei,* f.

Popinjay, s. (gen.), *Papagei,* m.

To be so pestered with a —.
Dass solch' ein Papagei mich peinigte.

Popish, adj. *papistisch.*

Poplar, s. *Pappel,* f., *Pappelbaum,* m. — **walk,**

Poplin, s. *Poplin,* n. [*Pappelallee,* f.

Poplitic, adj. *Kniegelenk* . . . (in compos.)

Poppy, s. *Mohn,* m. See **Bloom.** — **coloured,** *hochroth.* — **head,** *Mohnkopf,* m. — **juice,** *Mohnsaft,* f. — **seed,** *Mohnsame,* m.

Populace, s. *Pöbel,* m., *Plebs,* f.

Popular, adj. 1 (relating to the people), *Volks* . . . (in compos.), *volksthümlich, volksmässig;* 2 (beloved), *populär, beliebt;* 3 (read), *gelesen;* 4 (common), *allgemein;* 5 (comprehensible), *gemeinverständlich.* **A very — writer,** *ein sehr belesener Schriftsteller,* m.

Popularise, v. a. *popularisiren.*

Popularity, s. *Popularität,* f., *Beliebtheit,* f.

Populate, see **To People.**

Population, s. *Population,* f., *Bevölkerung,* f.

Populous, adj. *volkreich, populös.* **Very —,** *stark bevölkert.*

Populousness, s. *starke Bevölkerung,* f.

Porcelain, s. 1 (ware), *Porzellan,* n.; 2 (bot.), *Portulak,* n. See **Purslain. China.** — **earth,** *Porzellanthon,* m. — **manufactory,** *Porzellanbrennerei,* f. — **ware,** *Porzellanwaare,* pl.

Porcelain, adj. *porzellanen, Porzellan* . . . (in compos.)

Porch, s. *Halle,* f., *Vorhalle,* f., *Eingangehalle,* f.

Porcine, adj. *schweinen.*

Porcupine, s. *Stachelschwein,* n.

Pore, s. *Pore,* f.

Pore, v. a. (over), *verschlingen.*

Porism, s. *Porisma,* n.

Peristic, adj. *peristisch, porismatisch.*

Pork, s. *Schweinefleisch,* n. **Roast —,** *Schweinebraten,* m. — **butcher,** *Schweinemetzger,* m., *Wursthändler,* m. — **chop,** *Schweinscarbonnade,* f. — **stuffing,** *Füllsel,* n.

Porker, s. *Ferkel,* n.

Porosity, s. *Porosität,* f.

Porous, adj. *porös, löcherich.*

Porphyritic, adj. *porphyräumlich.*

Porphyry, s. *Porphyr,* m. — **shell,** *Porphyrwalze,* f., *Porphyrschnecke,* f.

Porpoise, s. 1 (an animal), *Meerschwein,* s.; 2 (a man), *Polk,* m.

Porridge, s. *Haferbrei,* m.

Porringer, s. *Napf,* m.

Port, s. 1 (wine), *Porto,* m., *Portwein,* m.; 2 (a harbour), *Hafen,* m.; 3 (of the voice), *Portament,* n.; 4 (—hole), *Stückpforte,* f.; 5 (larboard), *Bakbord,* m.; 6 (bearing), *Haltung,* f., *Ansehen,* n.; 7 (a gate), *Pforte,* f. — **cannon,** *Stiefelkappe,* f. — **charges,** *Hafengebühr,* f. — **crayon,** *Reisefeder,* f. — **fire,** *Zündruthe,* f. — **folio,** see **Portfolio.** — **hole,** *Pfortgat,* n., *Stückpforte,* f. — **lid,** *Pfortluke,* f. — **lid tackle,** *Pfortialje,* f. — **reeve,** *Holmmajor,* m. — **regulations,** *Hafenordnung,* f.

Portrope, v. a. *aufziehen.*

Portrope, v. n. (nav.), *links steuern.*

Portability, s. *Tragbarkeit,* f.

Portable, adj. *portativ, Trag* . . . *Reise* . . . (in compos.) — **altar,** *Tragaltar,* m. — **gas,** *Portativgas,* f., *Traggas,* f. — **soup,** *Tragsuppe,* f. — **library,** *Reisebibliothek,* f.

Portal, s. *Hauptthor,* n., *Portal,* n.

Portcullis, s. *Fallgatter,* n., *Fallthor,* n., *Sturmegge,* f.

Portcullised, adj. *zugemacht.*

Porte, s. *Pforte,* f. **The sublime —,** *die ottomanische Pforte,* f.

Porte monnaie, s. *Porte-monnaie,* n.

Portend, v. a. *verkünden, anzeigen.*

Portent, s. *Vorzeichen,* n., *Vorbedeutung,* f.

Portentous, adj. 1 (prophetic), *unheilverkündend;* 2 (fearful), *erstaunlich.*

Porter, s. 1 (beer), *Porter,* m.; 2 (of a house), *Portier,* m.; 3 (for luggage), *Träger,* m.; 4 (a commissioner), *Eckensteher,* m.

Porterage, s. *Trägerlohn,* m.

Portfolio, s. 1 (gen.), *Brieftasche,* f.; 2 (of a minister), *Portefeuille,* n.

Portico, s. *Säulenhalle,* f., *Säulengang,* m., *Portikus,* m., *Portiken,* pl.

Portion, s. 1 (a share), *Antheil,* m.; 2 (of an inheritance), *Kindestheil,* m., *Erbtheil,* m.; 3 (a marriage —), *Mitgift,* f., *Aussteuer,* f.; 4 (of food), *Portion,* f.

Portion, v. a. 1 (to share), *austheilen;* 2 (to endow), *ausstatten.* **To — out,** *vertheilen.*

Portionless, adj. *unbemittelt.* **He has married a — lady,** *er hat ein armes Fräulein geheirathet.*

Portland-cement, *Portlandcement,* n. — **stone,** s. *Portlandstein,* m.

Portliness, s. 1 *Stattlichkeit,* f.; 2 *Dicke,* f.

Portly, adj. 1 (stately), *stattlich;* 2 (bulky), *dick.*

Portmanteau, s. *Koffer*, m., *Mantelsack*, m.
Portrait, s. *Portrait*, n., *Bildniss*, n. — **painter**, *Portraitmaler*, m. — **painting**, *Portraitmalerei*, f. **To sit for one's —**, *sich malen lassen*. **To take one's —**, *malen*.
Portrait, v. a. 1 (to paint), *portraitiren*; 2 (to describe), *schildern*.
Portraiture, s. 1 (a likeness), *Bildniss*, n.; 2 (a description), *Schilderung*, f.
Portress, s. *Thürhüterin*, f.
Portuguese, s. *Portugiese*, m. f.
Portuguese, adj. *portugiesisch*.
Pose, v. a. (to puzzle), *stutzig machen*.
Pose, s. *Stellung*, f., *Attitüde*, f.
Poser, s. (a difficulty), *Frage*, f. **That was a — for him**, *das machte ihn stutzig; das war 'mal eine Frage; das hat ihm das Maul gestopft*.
Posited, adj. *positirt*.
Position, s. 1 (gen.), *Position*, f.; 2 (circumstances), *Stelle*, f., *Lage*, f.; 3 (in dancing &c.), *Stellung*, f., *Position*, f.; 4 (of a town), *Lage*, f.; 5 (log.), *Satz*, m.; 6 (an attitude), *Attitude*, f., *Stellung*, f.; 7 (rank), *Stand*, m.; 8 (mil.), *Position*, f. **To take one's —** (in fencing), *sich auslegen*.
Positive, s. (gen.), *Positiv*, m.
Positive, adj. 1 (real), *positiv, thatsächlich*; 2 (certain), *zuversichlich*; 3 (absolute), *positiv, unbedingt*; 4 (express), *ausdrücklich*; 5 (decisive), *entscheidend*; 6 (obstinate), *starrköpfig, rechthaberisch*; 7 (gram. and Elect.), *positiv*. **I am — of it**, *ich weiss es ganz genau*.
Positively, adv. *bestimmt, ohne Fehl*. **To close — on the 13th**, *am 13. ohne Fehl geschlossen*.
Positiveness, s. 1 *Thatsächlichkeit*, f.; 2 *Zuversichtlichkeit*, f.; 3 *Unbedingtheit*, f.; 4 *Ausdrücklichkeit*, f.; 5 *Entscheidende*, n.; 6 *Rechthaberei*, f.
Posse, s. (comitatus), *Landsturm*, m.
Possess, v. a. 1 (to have), *besitzen, inne haben*; 2 (to give), *abtreten*; 3 (to pervade), *sich bemächtigen* (gen.); 4 (to induce), *bewegen*. **I am —ed of**, *ich besitze*. **I can not tell what —ed me**, *ich kann nicht erklären, was sich meiner bemächtigte*. **What —ed you to do that**, *was hat sie dazu bewogen?* — **your soul in patience**, *bleiben Sie ruhig*. **To — of**, *abtreten*. **To — oneself of . . .**, *(es) in Besitz nehmen, sich bemächtigen* (gen.) **To — with**, (to infuse), *einprägen, einflössen* (dat.) **To be —ed of**, *besitzen*.
Possessed, adj. *besessen*. **He was like one —**, *er war wie ein besessener Mensch*.
Possession, s. 1 (the act of possessing), *Besitz*, m.; 2 (the estate), *Besitzung*, f., *Besitzthum*, n. —s, *Besitzthümer*, pl. **Right of —**, *Eigenthumsrecht*, n. **To have —**, *possessionirt sein*. **To put in —**, *in den Besitz setzen*. **To take — of**, 1 (property), *in Besitz nehmen*; 2 (of ideas), *sich bemächtigen* (gen.) **The idea took — of me**, *der Gedanke bemächtigte sich meiner*.
Possessive, adj. *possessiv*. — **case**, *Besitzfall*, m. — **pronoun**, *Possessiv*, n.
Possessive, s. *Possessiv*, m.
Possessor, s. *Besitzer*, m., *Inhaber*, m.
Possessory, adj. *possessorisch*. — **action**, *Besitzstandsklage*, f., *possessorische Klage*, f.
Posset, s. *Molkentrank*, m.
Possibility, s. *Möglichkeit*, f.
Possible, adj. 1 (what may be, or may be done), *möglich*; 2 (practicable), *thunlich*. **I will spare him as much as —**, *ich will ihn möglichst schonen*. **If —**, *möglichenfalls*. **It is —**, *man kann nicht wissen*. **As quick as —**, *in möglichster Eile*. **As soon as —**, *so bald wie möglich*.
Possible, s. *Mögliche*, n. **I will do my —**, *ich will mein Möglichstes thun*.
Possibly, adv. 1 (in case of possibility), *möglichenfalls*; 3 (perhaps), *vielleicht, möglicherweise*. **I may — come**, *es ist möglich, dass ich komme*.
Post, s. 1 (for letters), *Post*, f.; 2 (of a door, &c.), *Pfostenständer*, m.; 3 (— paper), *Postpapier*, n.; 4 (a station), *Posten*, m.; 5 (a situation), *Posten*, m., *Stelle*, f.; 6 (of a bed), *Bettsäule*, f.; 7 (a messenger), *Postbote*, m.; 8 (mil.), *Posto*, n.

To maintain one's —, *seinen Posten behaupten*. **To take — horses**, *mit Extrapost fahren, Courier reiten* or *fahren*. **To take up one's —**, *Posto fassen*. **To travel by —**, *mit der Post reisen*.

A line of military —s, *Postenkette*, f. **By —**, *mit der Post*. **By return of —**, *mit umgehender Post*. **From pillar to —**, *von Pontius zu Pilatus*.

— **bag**, *Postfelleisen*, n. — **boy**, *Postillon*, m. — **captain**, *Schiffscapitain*, m. — **chaise**, *Postchaise*, f. — **date**, v. a. *postdatiren*. — **day**, *Posttag*, m. — **free**, *portofrei, franco, postfrei*. — **haste**, *mit verhängtem Zügel*. — **horse**, *Postpferd*, m. — **house**, *Posthaus*, n. — **man**, *Briefträger*, m. — **mark**, *Stempel*, m., *Postzeichen*, n. — **master**, 1 (the chief), *Postmeister*, m.; 2 (the deputy), *Postverwalter*, m.; 3 (for supplying horses), *Posthalter*, m. — **master general**, *Oberpostmeister*, m. — **mastership**, *Postamt*, n. — **mastership general**, *Generalpostamt*, n. — **meridian**, adj. *nachmittägig*. — **mortem**, 1 (adj.), *post mortem*; 2 (s.), *Nekroscopie*, f., *Leichenöffnung*, f. — **mortem examination**, (law), *Obduction*, f. — **octavo**, *kleines Octav*, n. — **office**, see below **Postoffice**. — **paid**, *franco, portofrei*. — **pone**, see below. — **prandial**, *nachmittägig*. — **road**, *Poststrasse*, f. — **script**, *Nachschrift*, f. — **nuptial**, *Nachhochzeit* . . . (in compos.) — **town**, *Postort*, m.
Post, v. n. 1 (with the mail), *mit der Post reisen*; 2 (with post horses), *Extrapost nehmen*; 3 (to move quickly), *eilen, sich eilen*.
Post, v. a. 1 (a letter), *auf die Post geben*; 2 (soldiers), *postiren, auf-, hinstellen*; 3 (accounts), *eintragen*; 4 (cowards, &c.), *in Verruf erklären*; 5 (bills), *anschlagen*. **He is well — ed in that branch**, *er ist in jenem Zweige sehr bewandert*. **To — oneself**, (to place), *Posto fassen*. **To — up**, 1 (publicly), *anschlagen*; 2 (books), *nachtragen*.
Postage, s. *Porto*, n. — **account, account for —**, *Portoconto*, n. — **stamp**, *Briefmarke*, f. **To pay the —**, *frankiren*. **The — came to five shillings**, *das Porto belief sich auf fünf Schillinge*.
Postal, adj. *Post* . . . (in compos.), *e. g.*, — **communication**, *Postverbindung*, f.
Poster, s. 1 (person), see **Billsticker**; 2 (the bill), *Anschlag*, m., *Anschlagzettel*, m.; 3 (a horse), *Postpferd*, n.

Posterior, adj. 1 (in time), *spätere, neuere;* 2 (in place), *hintere.*
Posteriority, s. *Posteriorität, f.*
Posterity, s. 1 (one's own descendants), *Nachkommenschaft, f.*; 2 (at large), *Nachwelt, f., Posterität, f.*
Postern, adj. *hinten* ... (in compos.) — **door**, — **gate**, *Ausfallthür, f., Schlüpfthür, f.*
Postfix, s. *Postfixum*, n.
Postfix, v. n. *hinzufügen.*
Posthumous, adj. 1 (child), *nachgeboren;* 2 (works), *hinterlassen.* **The — works**, *der litterarische Nachlass*, m.
Postil, s. *Postille, f.*
Postillon, s. *Postillon*, m.
Posting, s. 1 (travelling), *Postreise, f.*; 2 (supplying horses), *Posthalterei, f.*; 3 (of bills), *Anschlagen*, n.; 4 (of accounts), *Eintragen*, n.; 5 (of a sentry), *Aufführung, f.* — **house**, *Posthalterei, f.* — **master**, *Posthalter*, m. — **up**, *Nachtragen*, n.
Post office, s. *Post, f.*
General —, 1 (the place), *Generalpostamt*, m.; 2 (in addressing letters), *Poste restante.* **To be left at the —**, *Poste restante.* **A clerk in the —**, *Postbeamter*, m. **Secretary to the —**, *Postsecretär*, m.
— **affairs**, *Postwesen*, n. — **order**, *Postmandat*, n. — **directory**, *Adresskalender*, m. — **regulations**, *Postordnung, f.*
Postpone, v. a. 1 (to put off), *aufschieben;* 2 (claims or consideration), *hintansetzen.*
Postponement, s. 1 *Aufschub*, m.; 2 *Hintansetzung, f.*
Postulant, s. *Postulant*, m., *—e, f.*
Postulate, s. *Postulat*, n., *Heischesatz*, m.
Postulate, v. a. n. *postuliren.*
Postulation, s. *Postulation, f.*
Postulatory, adj. *postulirend.*
Posture, s. 1 (the attitude), *Positur, f., Stellung, f.*; 2 (state), *Zustand*, m.; 3 (situation), *Lage, f.* — **master**, *Exerciermeister*, m.
Posy, s. 1 (a device), *Wahlspruch*, m.; 2 (a bouquet), *Strauss*, m.
Pot, s. 1 (gen.), *Topf*, m.; 2 (a quart), *Quart*, n.
The — calls the kettle black, *ein Esel nennt den anderen Langohr.* **To go to —**, *in die Pilze gehen.* **We have just enough to keep the — boiling**, *wir haben grade genug um durchzukommen.*
— **bellied**, *dickbäuchig.* — **belly**, *Dickbauch*, m. — **boy**, *Kellner*, m. — **companion**, *Saufgenoss*, m., *Zechbruder*, m. — **full**, *Topfvoll*, m. — **hanger**, see — **hook.** — **herbs**, *Gemüse*, n. — **hook**, *Kesselhaken*, m. — **house**, s. *Schenke, f., Kneipe, f.* — **house politician**, *Kannegiesser*, m., *Staatenflicker*, m. — **house politics**, *Kannegiesserei, f.* — **lid**, *Deckel*, m. — **luck**, **(To take)**, *für lieb nehmen.* — **hooks**, (scrawl), *Gekritzel*, n. — **man**, s. 1 (a potboy), *Kellner*, m.; 2 (a tippler), *Saufhaus*, n. — **sherd**, *Scherbe*, f. — **valiant**, *vom Trinken ermuthigt.* — **walloper**, *Topfgucker*, m.
Pot, v. a. 1 (flowers), *einsetzen;* 2 (preserves), *einmachen.*
Potable, adj. *trinkbar.*
Potash, s. *Pottasche, f.*
Potassium, s. *Potassium*, n.
Potation, s. 1 (a drink), *Trank*, m.; 2 (drinking), *Zechen*, n.
To indulge in —s, *wacker zechen.*

Potato, s. *Kartoffel, f.*
— **famine**, *Hungersnoth anno 1845 bis 1846.* — **flour**, *Kartoffelmehl*, n. — **salad**, *Kartoffelsalat*, m. — **starch**, *Kartoffelstärke, f.*
Potency, s. *Macht, f.*
Potent, adj. *mächtig.*
„Most — grave and reverend Signors", *Hochmächtige, ernste und ehrwürdige Herren!*
Potential, adj. *potentiell.* — **mood**, *Potentialis, f.*
Potentiality, s. *Vermögen*, n.
Potentiate, v. a. *potenziren.*
Pother, s. *Lärm*, m., *Geschrei*, n. See **Bother.**
Potichomanie, s. *Potichomanie, f.*
Potion, s. *Trank*, m.
Pottage, s. *Potage, f.* **A mess of —**, *Linsengericht*, n.
Potted, adj. (meat, &c.), *eingemachtes Fleisch*, n.
Potter, s. *Töpfer*, m., *Häfner*, m.
— **ore**, *Häfnererz*, n., *Töpfererz*, n. —**'s clay**, *Häfnererde, f., Töpferthon*, m. —**'s ware**, *Töpferwaaren*, pl. —**'s wheel**, *Häfnerscheibe, f., Drehscheibe, f.* See **Earthenware.**
Pottery, s. 1 (earthen ware), *Töpferwaaren*, pl., *Häfnerarbeit*, f.; 2 (manufactory), *Häfnerwerkstätte, f.*
The —ies, pl., *Poterien*, pl.
Potting, s. 1 (of plants), *Einsetzen*, n.; 2 (of meat), *Einsalzen*, n.; 3 (of fruit, &c.), *Einmachen*, n.
Pottle, s. 1 (a measure), *zwei Schoppen*, pl.; 2 (a basket), *Körbchen*, n.
Pouch, s. 1 (a pocket), *Tasche, f., Poche, f.*; 2 (a bag), *Sack*, m.; 3 (a fold), *Bausch*, m.; 4 (a game bag), *Jagdtasche, f.*
Pouched, adj. *bauschig.*
Poulterer, s. *Hühnerhändler*, m.
Poultice, s. *Umschlag*, m.
Poultice, v. a. *einen Umschlag machen.*
Poultry, s. *Geflügel*, n., *Federvieh*, n.
— **market**, *Hühnermarkt*, m. — **show**, *Hühnerausstellung, f.* — **yard**, *Hühnerhof*, m.
Pounce, s. 1 (of birds), *Kralle, f., Klaue, f.*; 2 (for ink), *Sandarakpulver*, n.; 3 (for engraving), *Staubbeutel*, m., *Pausche, f.*
— **box**, *Streubüchse, f., Sandbüchse, f.*
Pounce, v. a. (to powder), *pudern, bepudern.*
Pounce, v. n. 1 (like birds), *stossen;* 2 (to engrave), *durchpauschen.* **To — upon**, *erhaschen, stürzen auf.*
Pouncetbox, s. *Bisambüschchen*, n.
Pound, s. 1 (weight, money), *Pfund*, n.; 2 (for cattle), *Pfandstall*, m. —s, pl. *Pfund*, n.
A — sterling, *ein Pfund Sterling*, n. See **Penny.** **By the —**, *pfundweise.* **Half a —**, **a quarter of a —**, *ein halbes Pfund*, n., *Viertelpfund*, n. **Eight in the —**, *acht auf das Pfund.* **A hundred —s**, *hundert Pfund*, n. **All his thoughts are upon —s shillings and pence**, *seine Gedanken drehen sich alle ums Geld.*
— **cake**, *Napfkuchen*, m. — **foolish**, *verschwenderisch.* See **Penny wise.** — **keeper**, see **Pounder.** — **weight**, *Pfundgewicht*, n. —**'s worth**, *für ein Pfund.*
Give me a —'s worth of sweetmeats, *geben Sie mir Bonbons für ein Pfund.*

Weighing so many —s . . ., *pfündig*, (in compos.) **That piece weighs five —**, *das Stück wiegt fünf Pfund*.

Pound, v. a. 1 (to pulverise), *stossen, zerstossen*; 2 (to beat), *ausspelsen, walken*; 3 (to pen in), *einsperren*.

To — to a jelly, mummy, *zusammenwalken*. See **Jelly, Mummy. —ed sugar**, *Stampfzucker*, m.

Poundage, s. 1 (commission), *Zahlgeld*, n., *Commission*, f.; 2 (duty), *Pfundgeld*, n., *Pfundzoll*, m.; 3 (of cattle), *Einsperrung*, f.

Pounder, s. 1 (of a mortar), *Stössel*, m., *Stampfe*, f.; 2 (a pound keeper), *Hürdenaufseher*, m.; 3 (in compounds), . . . *Pfünder*, m., *e. g.*, **Three —**, *Dreipfünder*, m.

Pounding, s. 1 (in a mortar), *Zerstossen*, n.; 2 (with a cudgel, &c.), *Walken*, n.; 3 (of cattle), see **Poundage.**

— hammer, *Ausschlagefäustel*, m.

Pour, v. a. *giessen, schütten*.

To — away, *wegschütten*. **To — forth**, 1 (to send out), *ausschicken*; 2 (in words), *sich ergiessen in*. **To — forth encomiums**, *sich in Lobeserhebungen ergiessen*. **To — in**, *eingiessen*. **To — off**, *abfliessen*. **To — out**, (— away), *wegschütten*; 2 (— in), *schütten in, einschenken*; 3 (the spirit, &c.), *ausgiessen . . . über*; 4 (to shed), *ergiessen*.

Pour, v. n. *stark regnen, giessen*.

To — away, *fortgiessen*. See **— away**, v. a. **To — down**, 1 (of a torrent), *herunterströmen*; 2 (of rain), *ein wahrer Platzregen sein*. **To — forth**, see v. a. **To — in**, (of a crowd), *hineinströmen*.

Pouring down, see **Downpour**, s. **— forth**, (preaching), *Predigen*, n.

Pour, s. (of rain), *Regensturz*, m.

Pourtray, see **Portray.**

Pout, v. n. *schmollen, grollen*; (vulg.), *das Maul hängen*.

Pout, s. see **Pouting**, s.

Pouter, s. (pigeon), *Kropftaube*, f.

Pouting, s. *Schmollen*, n., *schmollend.* **—ing lips**, *aufgeworfene Lippen*, pl.

Poverty, s. 1 (lit.), *Armuth*, f.; 2 (want), *Mangel*, m.

— of the blood, *Mangel am Blute*. **— of the soil**, *Unfruchtbarkeit*, f. **Steeped in —**, *in Armuth versunken*. **— stricken**, *elend*. **To suffer great —**, *am Hungertuche nagen*.

Powder, s. 1 (dust), *Staub*, m.; 2 (gun —), *Pulver*, n.; 3 (hair —), *Puder*, m.; 4 (med.), *Pulver*, n.

To reduce to —, *pulvern*. **It is not worth — and shot**, *es lohnt die Auslage nicht*. **It will grind him to —**, *es wird ihn zermalmen*.

— and shot, *Pulver und Blei*, n., *Kraut und Loth*, n. **— bag**, *Puderbeutel*, m. **— box**, *Puderkasten*, m. **— cart**, *Artilleriewagen*, m. **— chest**, *Pulverkasten*, m. **— flask**, **— horn**, *Pulverhorn*, n. **— magazine**, *Pulverthurm*, m. **— mill**, *Pulvermühle*, f. **— monkey**, *Bussschiesser*, m. **— puff**, *Pulverquast*, m. **— room**, *Pulverkammer*, f. **— sugar**, *Streuzucker*, m.

Powder, v. a. 1 (the hair), *sich pudern*; 2 (meat), *einsalzen*; 3 (to sprinkle), *bestreuen*, see **Pulverise.**

To — over, *verpudern*.

Powdering, s. 1 (pulverising), *Zerreiben*, n., *Zerstossen*, n.; 2 (of meat), *Einsalzen*, n.; 3 (of the hair), *Verpudern*, n. **— tub**, *Pökelfass*, n.

Powdery, adj. 1 (like gun powder), *pulvericht*; 2 (consisting of d°), *pulverig*; 3 (powdered), *puderig*.

Power, s. 1 (ability), *Macht*, f., *Vermögen*, n.; 2 (authority), *Gewalt*, f., *Ansehen*, n.; 3 (math.), *Potenz*, f.; 4 (mech.), *Kraft*, f.; 5 (influence), *Einfluss*, m. **—s**, (capacity), *Talente*, pl. **To give full —**, *bevollmächtigen*.

In —, *am Puder*, m. **The great —s**, *die Grossmächte*, f. **Full —s**, *Vollmacht*, f. **He will do what is in his —**, *er wird thun, was ihm möglich ist*. **He is in my —**, *er ist in meiner Gewalt*. **It is not in my —**, *es steht nicht in meiner Gewalt* or *Macht*. **The —s that be are ordained of God**, *wo Obrigkeit ist, die ist von Gott verordnet*.

— loom, *Weberstuhl*, m. **— press**, *Maschinenpresse*, f.

Powerful, adj. 1 (strong), *gewaltig, mächtig, kräftig*; 2 (influential), *einflussreich, vielvermögend*; 3 (of medicines), *stark*.

Powerless, adj. 1 (gen.), *ohne Macht, kraftlos*; 2 (of the limbs), *gelähmt*.

Powerlessness, adj. 1 (inability), *Unvermögen*, n., *Kraftlosigkeit*, f.; 2 (of the limbs), *Lähmung*, f.

Pox, s. *Lustseuche*, f. See **Chicken pox, Cow pox, Small pox.**

Praam, s. *Prahm*, m.

Practicability, s. 1 (gen.), *Ausführbarkeit*, f., *Thunlichkeit*, f., *Wirkbarkeit*, f.; 2 (possibility), *Möglichkeit*, f. See **Practicality.**

Practicable, adj. 1 (gen.), *ausführbar, thunlich, wirkbar*; 2 (of roads), *wegsam, fahrbar, brauchbar*; 3 (of temper), *verträglich*.

A — breach, *eine sturmbare Bresche*.

Practical, adj. *practisch*.

— divinity, *Moraltheologie*, f. **— proof**, *Bestätigung*, f. **— joke**, *Schabernack*, m.

Given to — jokes, *schabernackisch*. **A — man**, *Werkverständiger*, m. **— knowledge**, *Realkenntnisse*, pl. **— school**, *Realschule*, f.

Practicality, s. 1 (of things), *Practische*, n., *Werkthätigkeit*, f.; 2 (of character), *Verträglichkeit*, f.

Practice, s. 1 (not theory), *Practische*, n., *practische Anwendung*, f.; 2 (habit), *a* (of individuals), *Gewohnheit*, f.; *b* (of a country), *Sitte*, f., *Landesbrauch*, m.; 3 (exercise), *Uebung*, f.; 4 (of physicians, &c.), *Praxis*, f.; 5 (of a lawyer), *Clientschaft*, f.; 6 (an artifice), *Umtrieb*, m.; (arith.), *Practik*, f., *Practike*, f.; 7 (of a court), *gerichtliches Verfahren*, n. See **Perfect.**

To put in —, 1 (of things), *anwenden*; 2 (of persons), *ausüben*. **Foul —**, *böse Practiken*. **He is in —**, *er practicirt*. **It is the —**, *es ist üblich, es ist die Sitte*.

Practice, v. a. 1 (an art), *ausüben, treiben*; 2 (a virtue, &c.), *üben*; 3 (medicine), *practiciren*.

Practice, v. n. 1 (as a physician, &c.), *practiciren*; 2 (to learn), *sich üben*.

To — upon, 1 (an instrument), *sich üben auf*; 2 (upon a patient), *Versuche anstellen bei*; 3 (to delude), *Umtriebe ausüben*. **To —**

the black art, *sich heimliche Einverständnisse verschaffen.* **To — upon one's credulity**, *seine Leichtgläubigkeit missbrauchen.*

Practiced, adj. 1 (in a good sense), *erfahren, sachverständig*; 2 (in a bad sense), *durchtrieben.* **A — man**, *Practikus*, m.

Practicer, s. *Thuer*, m.

Practicing, adj. *practisch.* **A — physician**, *ein practischer Arzt*, m.

Practitioner, s. *Practicant*, m., *Practikus*, m. See **Practicing.**

Praemunire, s. *Prämuniren*, n.

Pragmatic, adj. 1 (hist.), *pragmatisch*; 2 (pedantic), *pedantisch*; 3 (impracticable), *unverträglich.* **— sanction**, *pragmatische Sanction*, f.

Praetor, see **Pretor.**

Pragmatist, s. *Pragmatist*, m.

Prairial, s. (French Cal.), *Wiesen-, Heumonat*, m. From 20th May till June 18th.

Prairie, s. *Prairie*, f., *Grasmeer*, n. **The landscape loses itself in vast immeasurable —s**, *die Landschaft verläuft in ein breites unabsehbares Grasmeer.*

Praise, s. 1 (commendation), *Lob*, n., *Lobspruch*, m., *Lobeserhebung*, f.; 2 (fame), *Ruhm*, m., *Preis*, m., *Ehre*, f.

Fulsome —, *Lobhudelei*, f. **In his —**, *ihm zum Lobe.* **Let us sing to the — and glory of God**, *lasst uns zu Gottes Preis und Ehre singen.* **Song of —**, *Lobgesang*, m. **— worthy**, *lobenswerth, lobenswürdig, löblich.* **— worthiness**, *Lobenswürdigkeit*, f., *Löblichkeit*, f.

Praise, v. a. 1 (gen.), *loben, rühmen*; 2 (Bib.), *preisen, lobsagen*, (dat.)

Praiser, s. *Lober*, m., *Laudator*, m. **A fulsome —**, *Lobhudler*, m.

Prance, v. n. 1 (of horses), *sich bäumen*; 2 (of men), *sich brüsten, sich pavaniren.*

Prancing, s. 1 (of horses), *Bäumen*, n., *Lanzade*, f.; 2 (of persons), *Herumstolziren*, n.

Prank, s. *Streich*, m., *Schelmstück*, n., *Possen*, m. **—s**, *Sprünge*, pl. **To play —s**, *Possen spielen*, (dat.) **No —s upon travellers**, see **Trick.**

Prank, (out), v. a. *ausschmücken.*

Prate, v. *plaudern, schwätzen.*

Prate, s. *Geschwatz*, n., *Maul*, n.

Prater, s. *Plauderer*, m., *Schwätzer*, m.

Prating, adj. *plauderhaft, schwatzhaft.*

Prating, s. see **Prate**, s.

Pratique, s. *Landungsbrief*, m.

Prattle, v. n. *plaudern.*

Prattle, s. *Geplauder*, n.

Prattler, s. *Plappermaul*, n., *Plappertasche*, f. **Little —**, *Plaudertasche*, f.

Prattling, adj. see **Babbling.**

Pravity, s. *Verderbtheit*, f.

Prawn, s. *Flohkrebs*, m., *Seegarnelle*, f.

Praxis, s. *Praxis*, f.

Pray, v. n. 1 (to God), *beten*; 2 (to beg), *bitten.* **To — for** 1 (persons), *beten für*; 2 (things), *bitten um, ersuchen um.* **To — to**, 1 (God), *anbeten*; 2 (saints), *anrufen.* **— for me**, (to God), *beten Sie für mich.*

Pray, v. a. (to beg), *bitten*; 2 (to intreat), *ersuchen.*

Pray, int. *bitte.* **— dont trouble yourself**, *bitte, bemühen Sie sich nicht.*

Prayer, s. 1 (worshipper), *Beter*, m.; 2 (applicant), *Ansucher*, m.; 3 (worship), *Gebet*, n.; 4 (request), *Bitte*, f., *Ersuchen*, n., *Ansuchen*, n.

Be instant in —, *haltet an im Gebet.* **Form of —**, *Gebetformel*, f. **Remember me in your —s**, *schliessen Sie mich mit in Ihren Gebet ein.* **The —s of the congregation**, *das Gebet der Gemeinde*, n. **To say one's —s**, *sein Gebet verrichten.* **— book**, *Gebetbuch*, n. **— meeting**, *Betstunde*, f. **— time**, *Gebetzeit*, f.

Prayerful, adj. *andächtig, zum Beten geneigt, andachtsvoll.*

Prayerfulness, s. *Andacht*, f., *andächtiges Gemüth*, n.

Prayerless, adj. *andachtslos.*

Prayerlessness, s. *Andachtslosigkeit*, f.

Preach, v. a. n. 1 (sermons), *predigen*; 2 (to prate), *schwätzen*; 3 (to announce), *verkünden.* **To — before**, *in der Gegenwart* (gen.) *predigen.* **To — down** (to cry down), *anschwärzen.* **To — up**, *empfehlen, herausstreichen, anpreisen.*

Preacher, s. *Prediger*, m., *Kanzelredner*, m. **A bad —**, *Postillenreiter*, m.

Preachership, s. *Predigerstelle*, f.

Preaching, s. *Predigen*, n.

Preachment, s. *Predigt*, m.

Preadamite, s. *Präadamit*, m.

Preadamite, adj. *Präadamiten* ... (in compos.)

Preamble, s. (of a speech), *Vorwort*, n., *Vorrede*, f.; 2 (of bills), *Präambule*, f. **To set forth the — of a bill**, *präambuliren.* **The law sets forth in the preamble, that** ... *das Gesetz geht davon aus, dass* ...

Preapprehension, s. *Vorurtheil*, n.

Preaudience, s. *Vorgehör*, n.

Prebend, s. *Präbende*, f., *Pfründe*, n.

Prebendal, adj. *Präbende* ..., *Pfründen* ... (in compos.)

Prebendary, s. *Prebendarius*, m., *Pfründner*, m. **—ship**, *Pfründnerstelle*, f.

Precarious, adj. *unsicher, prekär.* **It is a — business**, *es ist eine missliche Sache.* **— trade**, *Prekärehandel*, m.

Precariousness, s. 1 (uncertainty), *Unsicherheit, prekäre Zustand*, m.; 2 (danger), *Misslichkeit*, f.

Precaution, s. 1 (case), *Vorsicht*, f., *Behutsamkeit*; 2 (measure), *Vorsichtsmaassregel*, f. **To take — s**, (against), *sich verwahren gegen* or *sich vor etwas bewahren.*

Precaution, v. a. *warnen.*

Precautionary, adj. *Vorsichts* .... (in compos.), *e. g.* **— measures**, *Vorsichtsmaassregeln*, pl.

Precede, v. a. n. 1 (in time), *vorhergehen, vor sein* (dat.); 2 (in place, walking, driving, riding), *vorangehen, — fahren, — reiten*; 3 (in rank), *den Rang haben.*

Precedence, s. 1 (of time), *Vorgehen*, n.; 2 (of place), *a* (walking), *Vorangehen*, n., *b* (driving), *Voranfahren*, n., *c* (riding), *Voranreiten*, n.; 3 (of rank), *Rang*, m., *Vorrang*, m., *Präcedenz*, f. **A dispute about —**, *Präcedenzstreit*, m. **To give —**, *den Rang lassen.* **To take —**, *den Rang ablaufen* (dat.) **To yield —**, *den Vortritt* or *Rang lassen.*

Precedent, s. 1 (lit.), *Präcedens*, n., *ein früherer (ähnlicher) Fall*, m.; 2 (an example), *Richtschnur*, f. **To make a —**, *zur Richtschnur aufstellen.*

Precedents, pl. (law), *Rechtssystem*, n.

Preceding, adj. 1 (gen.), *vorhergehend*; 2 (day), *gestrig*; 3 (week, month, year), *vorig*.
Precentor, s. *Cantor*, m. — **ship**, *Cantorei*, f.
Precept, s. 1 (of God), *Gebot*, n.; 2 (of man), *Lehre*, f.; 3 (a regulation), *Vorschrift*, f.
Preceptor, s. *Lehrer*, m., *Erzieher*, m., *Präceptor*, m. **To act as a** —, *präceptoriren*.
Preceptorial, adj. *Lehr* ... (in compos.)
Preceptorship, s. *Lehramt*, n.
Preceptory, s. *Präceptorat*, n.
Preceptress, s. *Lehrerin*, f., *Erzieherin*, f.
Precession, s. (of the equinoxes), *Vorrücken der Nachtgleichen*, n.
Precinct, s. 1 (a boundary), *Grenze*, f.; 2 (a district), *Grenzen*, pl., *Bezirk*, m., *Umkreis*, m.; 3 (bounds), *Schranken*, pl. **(Who) left the warm —s of the cheerful day,** *(wer) des heitern Tages lieben Umkreis räumte.*
Precious, adj. 1 (costly), *köstlich*; 2 (valuable), *pretiös, kostbar, theuer, werthvoll*; 3 (iron.), *famos, schön*; 4 (of metals &c.), *edel*. **This is a — business,** *dieses ist eine famose* or *schöne Geschichte*. — **metals,** *edle Metalle*, pl. — **stone,** *Edelstein*, m. — **things,** *Pretiosen*, pl.
Precious, adv. *sehr, gewaltig, famos*. — **little sympathy,** *sehr wenig Mitleid*.
Preciousness, s. 1 (costliness), *Köstlichkeit*, f.; 2 (value), *Kostbarkeit*, f.
Precipice, s. *Abgrund*, m. **To fall over a** —, *in einen Abgrund stürzen*.
Precipitable, adj. *zu präcipitiren*.
Precipitant, s. (chem.), *Präcipitat*, m.
Precipitance, **—ancy**, s. *Präcipitation*, f.
Precipitate, v. a. 1 (one's movements), *beschleunigen, übereilen*; 2 (chem.), *präcipitiren, fällen, niederschlagen*; 3 (to hurl), *schleudern, stürzen*; 4 (oneself), *sich stürzen*. **To be —d,** *stürzen*.
Precipitate, adj. 1 (rash), *übereilt*; 2 (steep), *steil, jäh, abschüssig*; 3 (falling headlong), *stürzend*.
Precipitate, s. *Präcipitat*, n., *Niederschlag*, m. — **of mercury,** *Quecksilberniederschlag*, m. — **of gold,** *Goldniederschlag*, m.
Precipitateness, see **Precipitousness, Precipitation.**
Precipitation, s. 1 (rashness), *Uebereilung*, f.; 2 (chem.), *Niederschlagen*, n., *Fällung*, f.; 3 (fall), *Sturz*, m.; 4 (speed), *Eilfertigkeit*, f.
Precipitous, adj. *steil, jähe, abschüssig*.
Precipitousness, s. *Steilheit*, f., *Abschüssigkeit*, f.
Precis, s. *Abriss*, m. — **writer,** *Precis-writer*, m.
Precise, adj. 1 (exact), *präcis, pünktlich*; 2 (nice), *eigen, schwierig*; 3 (strict), *streng*; 4 (formal), *umständlich*; 5 (definite), *bestimmt*.
Precisely, adv. 1 (punctually), *präcis, pünktlich*; 2 (exactly), *richtig*. **At six o'clock** —, *präcis sechs Uhr* or *Schlag sechs Uhr*. — **so,** *ganz richtig, eben das*. **Not that** —, *das nun eben nicht*.
Preciseness, s. 1 (exactness), *Pünktlichkeit*, f., *Präcision*, f.; 2 (niceness), *Eigenheit*, f.; 3 (formality), *Umständlichkeit*, f.
Precisian, s. *höchst umständlicher Mensch*, m., *Formalist*, m., *Rigorist*, m.
Precisianism, s. *Formalitäten*, pl.
Precision, s. 1 (accuracy), *Genauigkeit*, f.; 2 (exactness), *Pünktlichkeit*, f.; 3 (definiteness), *Bestimmtheit*, f.
Preclude, v. a. (to prevent), *verwehren, präcludiren*. I **—ed him from doing it,** *ich hielt ihn davon ab*.
Preclusion, s. *Präclusion*, f.
Preclusive, adj. *präclusiv*.
Precocious, adj. 1 (gen.) *frühreif, frühzeitig*; 2 (persons), *altklug*; 3 (immature), *unreif*. **He is very — for his age,** *er ist für sein Alter sehr entwickelt*.
Precociousness, **Precocity**, s. 1 (of fruits &c.), *frühzeitige Reife*, f.; 2 (of the mind), *frühzeitige Ausbildung* or *Entwickelung*, f.
Precognition, s. 1 (knowledge beforehand), *Vorwissen*, n.; 2 (law), *vorläufige Untersuchung*, f.
Preconceive, v. a. *vorfassen, präconcipiren*. **A —d opinion,** *eine vorgefasste Meinung*, f., *Vorurtheil*, n.
Preconception, s. *Vorbegriff*, m., *vorgefasste Meinung*, f., *Vorurtheil*, n.
Preconcert, v. a. *verabreden*. [*Meinung*, f.
Preconcerted, adj. *verabredet*.
Precursor, s. *Vorläufer*, m., *Vorbote*, m.
Precursory, adj. *vorläufig*. *Vor* .... (in compos.), *e. g.* — **indication,** *Vorzeichen*, n.
Predacious, adj. *Raub* .... (in compos.)
Predatory, adj. *raubsüchtig, Raub* .... (in compos.) **A — expedition,** *Raubzug*, m. **A — war,** *Raubkrieg*, m.
Predecease, v. *vorsterben* (dat.) **He —d his wife,** *er starb vor seiner Frau*.
Predecessor, s. *Vorgänger*, m. **He is not equal to his —,** *er ersetzt seinen Vorgänger nicht*.
Predesign, v. a. *sich vorsetzen, vornehmen*.
Predesigned, adj. *vorsätzlich, vorbedacht*.
Predestinarian, s. *Predestinarianer*, m., *Vorbestimmungsgläubige*, m. f.
Predestinarianism, s. *Vorherbestimmungslehre*, f.
Predestinate, v. a. *prädestiniren, vorbestimmen*.
Predestination, s. *Prädestination*, f., *Vorbestimmung*, f.
Predestine, v. a. *vorherbestimmen, prädestiniren, auserwählen*.
Predetermination, s. *Vorbestimmung*, f.
Predetermine, v. a. *vorbestimmen, vorbeschliessen*.
Predetermined, adj. *vorsätzlich, prädeterminirt*.
Predial, adj. *prädial, Land* ... (in compos.), *e. g.* — **charges,** *Prädiallasten*, pl.
Predicability, s. *Prädicabilität*, f.
Predicable, adj. *prädicabel*.
Predicables, pl. *Prädicabilien*, pl.
Predicament, s. 1 (condition), *Zustand*, m.; 2 (log. &c.) *Prädicament*, n.
Predicate, v. a. n. *behaupten*.
Predicate, s. *Predicat*, n.
Predication, s. *Behauptung*, f.
Predicatory, adj. *behauptend*.
Predict, v. a. *vorhersagen, weissagen, prophezeien*.
Prediction, s. *Vorhersagung*, f., *Weissagung*, f.
Predictor, *Weissager*, m.
Predilection, s. *Prädilection*, f., *Vorliebe*, f.
Predispose, v. a. 1 (to prepare), *vorbereiten*; 2 (to incline one), *prädisponiren, zu etwas geneigt machen*.
Predisposed, adj. (med.), *empfänglich*. **He is — to gout,** *er hat Anlage zur Gicht*.

Predisposedness, s. 1 (gen.), *Prädisposition*, *f.*; 2 (med.), *Empfänglichkeit*, *f.*
Predominance, s. *Vorherrschung.*
Predominant, adj. *vorherrschend.*
Predominate, v. a. *vorherrschen* (dat.), *prädominiren.* **The red —s,** *das Roths sticht vor.*
Preeminence, s. *Vorzug*, m., *Vorrang*, m., *Ueberlegenheit*, *f.*
Preeminent, 1 (prominent), *vorragend*; 2 (superior), *vorzüglich, überlegen.*
Preemption, s. *Präemption*, *f.*
Preen, v. a. (like a bird), *sich die Federn putzen.*
Preengage, v. a. *engagiren.*
Preengaged, adj. (engaged), *versagt.*
Preengagement, s. *Engagement*, n.
Preestablish, v. a. *prästabiliren.* **—ed harmony,** *prästabilirte Harmonie*, *f.*
Preexamination, s. *Voruntersuchung*, *f.*
Preexist, v. n. *vorher bestehen.*
Preexistence, s. *Präexistenz*, *f.*
Preexistent, adj. *präexistent.*
Preface, s. *Vorrede*, *f.*, *Einleitung*, *f.*
Preface, v. a. 1 (a book), *mit einer Vorrede versehen*; 2 (observations), *vorausschicken.*
Prefatory, adj. *vorläufig.*
Prefect, s. *Präfect*, m.
Prefecture, s. *Präfectur*, *f.*
Prefer, v. a. 1 (to like better), *vorziehen, lieber mögen*; 2 (an accusation), *vorziehen*; 3 (to promote), *befördern.*
Preferable, adj. 1 (lit.), *vorzuziehen*; 2 (excellent), *vorzüglich.*
Preferableness, s. *Vorzüglichkeit*, *f.*, *Präferenzactionär*, m.
Preferably, adv. *vor (Jemand), mehr* or *eher als* . . . .
Preference, s. *Vorzug*, m., *Präferenz*, *f.* **In —,** *lieber.* **I give this the —,** *ich ziehe dies vor.* **— shares,** *Präferenzactien*, pl. **— share holder,** *Präferenzactieninhaber*, m. **— stock,** *Prioritätsobligationen*, pl. **I chose that in —,** *ich zog jenes vor* . . .
Preferential (shares, stock &c.), see **Preference.**
Preferment, s. 1 (gen.), *Beförderung*, *f.*, *Erhebung*, *f.*; 2 (ecclesiastical), *Pfründe*, *f.*
Prefigurate, v. a. *vorbilden.*
Prefiguration, s. *Vorbild*, n., *Vorbildung*, *f.*
Prefigurative, adj. *vorbildlich.*
Prefix, v. a. *präfixiren.*
Prefix, s. *Präfixum*, n., *Vorsylbe*, *f.*
Prefixion, s. *Präfixiren*, n.
Pregnancy, s. 1 (of women), *Schwangerschaft*, *f.*; 2 (of animals), *Trächtigkeit*, *f.*; (of ideas, style &c.), *Prägnanz*, *f.*
Pregnant, adj. 1 *schwanger, in guter Hoffnung*; 2 (of animals), *trächtig*; 3 (of ideas), *prägnant*; 4 (productive), *fruchtbar*; 5 (weighty), *gewaltig, wichtig, bedeutungsvoll.*
Prehensible, adj. *greifbar.*
Prehensile, adj. *greifend, aufnehmend.*
Prehension, s. *Greifen*, n., *Aufnehmen*, n.
Prejudge, v. a. (gen.), *präjudiciren.*
Prejudgment, s. *Präjudicium*, n.
Prejudicate, see **Prejudge.**
Prejudication, s. *Präjudizialklage*, *f.*
Prejudice, s. 1 (unfair prepossession), *Vorurtheil*, n.; 2 (injury), *Nachtheil*, m., *Schaden*, m., *Präjudiz*, n. (pl. *—dizien*). **Without — to your just claims, — your rights,** *mit Vorbehalt Ihrer gerechten Ansprüche, Ihrer Rechte.* **To get the better of one's —s,** *sich von seinen Vorurtheilen losmachen.* **A disposition inclined to —s,** *eine zu Vorurtheilen geneigte Gemüthsart.* **Full of —s,** *vorurtheilsvoll.* **It shall not turn to the — of either party,** *es soll kein Theil zu kurz kommen.*
Prejudice, v. a. 1 (the mind), *Vorurtheile einflössen*; 2 (to injure), *nachtheilig sein, schaden* (dat.), *Eintrag thun* (dat.)
Prejudiced, adj. *von Vorurtheilen eingenommen.*
Prejudicial, adj. *nachtheilig, schädlich.*
Prelacy, s. 1 (the system), *Prälatur*, *f.*; 2 (the office), *Prälatenstand*, m., *Prälatenwürde*, *f.*; 3 (the bishops), *Prälaten*, pl., *Bischöfe*, pl.
Prelate, s. *Prelat*, m.
Prelatical, adj. *Prelaten* . . . . . (in compos.), *bischöflich.*
Prelatism, s. *Prelatur*, *f.*
Prelection, s. *Vorlesung*, *f.*
Preliminary, adj. *vorläufig, präliminär, vor* . . . (in compos.) **— article,** *Präliminärartikel*, *f.*
Preliminary, s. *Präliminär*, n. *—ien*, pl., *Vorbedingung*, *f.*
The —ies of peace, *vorläufige Friedensartikel*, pl., *Vorfrieden*, m.
Prelude, s. 1 (of the theatre, music, &c.), *Präludium*, n., *—ien*, pl., *Vorspiel*, n.; 2 (an introduction), *Einleitung*, *f.*
Prelude, v. n. *präludiren.*
Premature, adj. 1 (precocious), *vor der gewöhnlichen Zeit reif* or *entwickelt, vorzeitig*; 2 (not ripe), *unreif*; 3 (too early), *frühzeitig, vorfrüh*; 4 (of actions), *vorschnell, übereilt.*
Prematurely, adv. *vor der Zeit.*
Prematureness, s. *Vorzeitigkeit*, *f.*; 2 *Unreife*, *f.*; 3 *Frühzeitigkeit*, *f.*; 4 *frühzeitige Reife*, *f.*; 5 *Prämaturität*, *f.*
Premeditate, v. a. *prämeditiren.*
Premeditated, adj. *vorsätzlich, prämeditirt.* **A — crime,** *ein vorsätzliches Verbrechen*, n.
Premeditation, s. *Vorbedacht*, *f.*
Premier, adj. *erste*; *der*, m., *die*, *f.*, *das*, n.; *die ersten*, pl.
Premier, s. *Premierminister*, m. **— ship,** *Ministerpräsidentschaft*, *f.*
Premise, v. a. *vorerinnern.*
Premises, s. pl. 1 (log.), *Prämissen*, pl., *Vordersätze*, pl.; 2 (of a house, &c.), *Local*, n.; 3 (of a farm, &c.), *Gehöft*, n.
To be sold on the —s, *an Ort und Stelle zu verkaufen.*
Premium, s. (gen.), *Prämie*, *f.* **At a —,** *zur Prämie*, *f.*
Premonish, v. a. *warnen.*
Premonition, s. *Warnung*, *f.*
Premonitory, adj. 1 (gen.), *warnend*; 2 (med.), *vor* . . . . (in compos.), *e. g.*, **— symptom,** *Vorzeichen*, n.
Preoccupation, s. 1 (of things), *Voreinnehmen*, n.; 2 (of the mind), *Zerstreuung*, *f.*
Preoccupied, adj. (of the mind), *zerstreut.*
Preoccupy, v. a. 1 (of things), *voreinnehmen*, 2 (of the mind), *zerstreuen.*
Preordain, v. a. *vorherbestimmen.*
Preordination, s. *Vorherbestimmung*, *f.*
Prepaid, adj. *frankirt.*
Preparation, s. 1 (gen.), *Vorbereitung*, *f.*; 2 (dishes), *Zubereitung*, *f.*; 3 (chem.), *Präparat*, n.; 4 (for war), *Zurüstung*, *f.*

Prepare, v. a. 1 (gen.), *vorbereiten, präpariren*; 2 (dishes, &c.), *zubereiten*; 3 (of war), *ausrüsten*; 4 (cloth), *walken, appretiren*; 5 (medicines), *bereiten*; 6 (chem., &c.), *präpariren*.

To — for, *sich vorbereiten, sich gefasst machen (auf)*. — **ye the way of the Lord**, *bereitet den Weg dem Herrn*.

Prepare, v. n. *sich anschicken*. See **Prepare**, v. a. **He was —ing to**, *er war im Begriff zu . . .*

Preparative, s. *Vorbereitungsmittel*, n.

Preparatory, adj. *Vorbereitungs . . .* (in compos.), *vorläufig, vorbereitend*.

— **lesson**, *Vorbereitungsstunde*, f. — **lessons**, *Vorbereitungsunterricht*, m. — **school**, *Unterschule*, f., *Vorbereitungsschule*, f. — **to his visit**, *vor seinem Besuch*.

Prepared, adj. (ready), *bereit*. **I was not — for that**, *das hätte ich nicht erwartet*.

Preparedly, adv. *vorbereitet*.

Preparedness, s. *vorbereiteter Zustand*, m.

Preparer, s. 1 (gen.), *Vorbereiter*, m.; 2 (chem., &c.), *Präparirende*, m.

Prepay, v. a. 1 (to pay beforehand), *vorausbezahlen*; 2 (of letters, &c.), *frankiren*.

Prepense, adj. *prämeditirt, vorsätzlich*. See **Malice**.

Preponderance, s. *Preponderanz*, f., *Uebergewicht*, n. — **in the state**, *vorwiegender Einfluss*, m.

Preponderant, adj. 1 (of things), *überwiegend*; 2 (of influence), *vorwiegend*.

Preponderate, v. n. 1 (gen.), *überwiegen*; 2 (of influence), *vorwiegen*.

Preposition, s. *Verhältniswort*, n., *Vorwort*, n., *Präposition*, f.

Prepossess, v. a. (to please), *einnehmen*.

Prepossessing, adj. *einnehmend*.

Prepossessed, adj. *eingenommen*.

Prepossession, s. 1 (in favour of), *Eingenommenheit*, f., *Befangenheit*, f., *günstiges Vorurtheil*, n.; 2 (against), *Vorurtheil*, n.

Preposterous, adj. *unvernünftig, albern*.

Preposterousness, s. *Unvernunft*, f., *Albernheit*, f.

Prerequisite, see **Requisite**.

Prerogative, s. *Prärogativ*, n., *Vorrecht*, n., *Gerechtsame*, n. — **court**, *Consistorialgericht*, n.

Presage, v. a. 1 (to foretell), *weissagen*; 2 (to forebode), *vorbedeuten, verkünden*.

Presage, s. 1 *Weissagung*, f.; 2 *Vorbedeutung*, f.

Presbyter, s. 1 (an elder), *Aeltester*, m.; 2 (a priest), *Priester*, m.; 3 (a presbyterian), *Presbyterianer*, m.

Presbyterian, s. *Presbyterianer*, m.

Presbyterian, adj. *presbyterianisch*.

Presbyterianism, s. *Presbyterianismus*, m.

Presbytery, s. *Presbyterium*, n.

Prescience, s. *Vorhersehung*, f., *Vorherwissen*, n.

Prescient, adj. *vorhersehend, vorherwissend*.

Prescribe, v. n. (law), *präscribiren*.

Prescribe, v. a. 1 (gen.), *vorschreiben*; 2 (a receipt), *verschreiben, verordnen*.

Prescriber, s. 1 *Vorschreibende*, m.; 2 *Arzt*, m.

Prescript, s. *Vorschrift*, f.

Prescriptible, adj. *verjährbar*.

Prescriptibility, s. *Verjährbarkeit*, f.

Prescription, s. 1 (gen.), *Vorschrift*, f.; 2 (med.), *Recept*, n.; 3 (law), *Präscription*, f., *Verjährung*, f.

Prescriptive, adj. (law), *verjährt*. **A — right**, *ein verjährtes Recht*, n.

Presence, s. 1 (lit.), *Gegenwart*, f., *Anwesenheit*, f.; 2 (deportment), *Haltung*, f., *Anstand*, m.; 3 (an assembly), *Verein*, m., *Gesellschaft*, f.

The armies were in —, *die Armeen standen einander gegenüber*. **In his —**, *in seiner Gegenwart, ihm in's Gesicht*. **In such a —**, *vor einer solchen Gesellschaft*. **He did it in my —**, *er that es in meinem Beisein*. — **of mind**, *Geistesgegenwart*, f. — **chamber**, *Audienzsaal*, m., *Audienzzimmer*, n.

Present, s. 1 (of time), *Gegenwart*, f.; 2 (a gift), *Geschenk*, n., *Gabe*, f., *Präsent*, n.; 3 (gram.), *Präsens*, n.

I got it in a —, *ich habe es geschenkt bekommen*.

—s, pl. (law) *Anordnung*, f. **By these —s**, *laut dieser Anordnung*, f. **Know all men by these —s**, *kund und zu wissen sei hiermit*.

Present, adj. 1 (not absent), *gegenwärtig, anwesend, zugegen*; 2 (actual), *wirklich, gegenwärtig*; 3 (current), *laufend*; 4 (at this time), *jetzig*; 5 (at the moment), *augenblicklich*; 6 (willing), *bereitwillig*; 7 (— tense), *Präsens*, n.

A — help in time of trouble, *eine sichere Hülfe in der grössten Noth*. **To be — at**, *beiwohnen*, (dat.) **The — Queen**, *die regierende Königin*, f. **At —**, 1 (at this moment), *in diesem Augenblicke*; 2 (at this period), *in der gegenwärtigen Zeit*, f. **For the —**, *für jetzt*. **The persons —**, *die Anwesenden*. **The — time**, *Gegenwart*, f. **The — year**, *das laufende Jahr*.

Present, v. a. 1 (to offer), *darbieten, darreichen*; 2 (to introduce), *vorstellen*; 3 (the hand), *reichen, bieten*; 4 (a petition), *einreichen, eingeben (bei)*; 5 (a bill of exchange), *vorzeigen*; 6 (the bayonet, pistol, &c.), *vorhalten*; 7 (arms), *präsentiren*; 8 (a view), *gewähren, darbieten*; 9 (oneself,) *sich einfinden, sich einstellen*; 10 (to a living), *präsentiren*; 11 (— with), *beschenken mit*; 12 (one's respects), *sich empfehlen*, (dat.); 13 (a report), *einhändigen*.

The undertaking —s no difficulties, *das Unternehmen fällt nicht schwer*. —**arms**, [see **Arms**.

Present, int. *hier*.

Presentable, adj. 1 (of a dish, &c.), *vorsetzbar*; 2 (at court, &c.), *vorstellbar, ansehnlich genug*.

Presentation, s. 1 (at court), *Vorstellung*, f.; (of a petition), *Ueberreichung*, f.; 3 (of a bill), *Vorzeigung*, f.; 4 (to a living), *Präsentation*, f.; 5 (representation), *Vorstellung*, f., *Darstellung*, f.; 6 (law), *Anklage*, f.; 7 (of a gift), *Darreichung*, f.

Right of —, 1 (at court), *Vorstellungsrecht*, n.; 2 (to an office, &c.), *Präsentationsrecht*, n., *Ernennungsrecht*, n. **On —**, *auf* or *bei Vorzeigen*.

Presentee, s. *Präsentat*, m.

Presenter, s. *Präsentant*, m.

Presentiment, s. *Vorgefühl*, n.

A — came over me, *es wandelte mir eine Ahnung*, f. **I have a — that**, *es ahnt mir, dass . . .*

Presently, adv. *augenblicklich, gleich*.

Presentment, s. 1 (of a bill), *Anklage*, f.; 2 (of a report), *Berichterstattung*, f.
Preservable, adj. *erhaltbar*.
Preservation, s. *Erhaltung*, f. **His — is the question**, *es ist um seine Rettung zu thun*.
Preservative, s. *Präservativ*, n., *Verwahrungsmittel*, n., *Schutzmittel*, n.
A — medicine, *Verwahrarzenei*, f.
Preserve, v. a. 1 (to keep), *bewahren*, *verwahren*; 2 (to protect), *schützen gegen*; 3 (fruit), *einmachen*; 4 (meat, cucumbers), *einlegen*. See **Keep. To — appearances**, *den Schein wahren*.
Preserve, s. 1 (fruit), *Eingemachtes*, n., *Confect*, n.; 2 (for game, &c.), *Gehäge*, n.; 3 (for fish), *Hegewasser*, n.
Preserved meat, s. *Eingelegtes*, n. **— meat can**, *hermetisch geschlossenes Büchse*, f.
Preserver, s. (a keeper), *Bewahrer*, m., *Erhalter*, m. **—s**, pl. (for the eyes), *Conservationsbrille*, f.
Preserving pan, s. *Einmachgläser*, pl.
Preside, v. n. *den Vorsitz führen*, *präsidiren*.
To — over, *vorstehen*, (dat.), *leiten*.
Presidency, s. 1 (presidentship), *Präsidentschaft*, f., *Vorsitz*, m.; 2 (in India), *Gouvernement*, n.
Presidentship, see **Presidency**.
Press, s. 1 (a machine, the —), *Presse*, f.; 2 (a crush), *Gedränge*, n., *Gewühl*, n.; 3 (for garments), *Schrank*, m.; 4 (of business), *Drang*, m.; 5 (for fruit, &c.), *Kelter*, f.; 6 (of seamen), *Pressung*, f.
For —, *imprimatur*, *druckfertig*. **In the —**, *unter der Presse*. **Liberty of the —**, *Pressfreiheit*, f. **Licentiousness of the —**, *Pressfrechheit*, f. See **Censor, Correct, &c.**
To carry a — of sail, *alle Segel beigesetzt haben*. **To go to —**, *drucken*.
— bed, *Bettlade*, f. **— gang**, *Pressen*, n. **— man**, 1 (a workman), *Pressmeister*, m.; 2 (a writer), *Zeitungsschreiber*, m. **— money**, *Pressgeld*, n. **— work**, *Druckerarbeit*, f.
Press, v. a. 1 (in one's arms), *drücken*, *pressen*, *schliessen*; 2 (the hand), *drücken*; 3 (a lemon), *auspressen*; 4 (— hard), *drängen*, *scharf verfolgen*; 5 (with enquiries), *bestürmen*, *bedrängen*; 6 (to urge), *pressiren*, *antreiben*; 7 (seamen), *pressen*; 8 (cloth, &c.), *glätten*.
To — a request, *auf einer Bitte oder Forderung bestehen*. **To — forward**, *antreiben*. **To — out**, *ausdrücken*. **To be —ed for time, &c.**, *pressirt sein*. **He is very hard —ed** (gen.), *es brennt ihm auf die Nägel*.
Press, v. n. *sich drängen*, *sich aneinander schliessen*, *zusammenrücken*.
To — against, *drücken gegen*. **To — toward**, *jagen nach*. **To — upon**, *drängen*, *aufdringen*.
Pressing, s. 1 squeezing), *Pressen*, n.; 2 (urging), *Pressiren*, n.; 3 (of seamen), *Pressen*, n.; 4 (of cloth), *Glätten*, n.; 5 (of fruit), *Keltern*, n.
— board, *Pressbrett*, n. **— iron**, *Presseisen*, n.
Pressing, adj. *dringend*. **It is not —**, *es pressirt nicht*.
Pressure, s. 1 (of the air), *Druck*, m.; 2 (of circumstances, &c.), *Drang*, m.; 3 (of the hand), *Händedruck*, m. See **Pressing**, s.
— from without, *öffentliche Meinung*, f.
Prestige, s. 1 (attractiveness), *Reiz*, m.; 2 (privilege), *Vorrecht*, n.
Prestigitation, s. *Taschenspielerei*, f.
Prestigitator, s. *Taschenspieler*, m.
Presto, int. *presto*.
Presumable, adj. *zu vermuthen*.
Presume, v. a. n. 1 (to think), *vermuthen*, *muthmaassen*, *voraussetzen*; 2 (to assume), *sich herausnehmen*, *sich unterstehen*, *wagen*.
To — too much, *sich zu viel herausnehmen*.
Let none —,
To wear an undeserved dignity —,
Maase Keiner sich einer unverdienten Würde an.
Presuming, adj. *eingebildet*, *dünkelhaft*, *vermessen*.
Presumption, s. 1 (a suspicion), *Vermuthung*, f., *Vermuthungsgrund*, m.; 2 (assumption), *Selbstüberschätzung*, f., *Dünkel*, m., *Vermessenheit*, f., *Dreistigkeit*, f.
A strong — against, *eine starke Vermuthung gegen . . .*
Presumptive, adj. *presumptiv*, *muthmaasslich*.
— heir, *Presumptiverbe*, m. **— evidence**, *Vermuthungsbeweise*, pl.
Presumptively, adv. *muthmaassungsweise*.
Presumptuous, adj. 1 (presuming), *eingebildet*, *dünkelhaft*; 2 (arrogant), *anmaassend*, *presumptuös*; 3 (daring), *vermessen*, *verwegen*, *dreist*.
Presuppose, v. a. *voraussetzen*.
Presupposition, s. *Voraussetzung*, f.
Pretence, s. (pretext), *Vorwand*, m. See **Pretension.**
On the — of friendship, *unter (dem) Vorwande der Freundschaft*. **By false —s**, *durch Vorspiegelungen*. **Under —**, *unter dem Vorwande*.
Pretenceless, adj. *anspruchslos*.
Pretend, v. a. n. 1 (to hold out), *verwenden*; 2 (to sham), *sich verstellen*, *thun als ob*; 3 (to use as a pretext), *vorschützen*, *vorgeben*, *zum Vorwand nehmen*; 4 (pass off), *ausgeben (für)*.
To — ignorance, *Unwissenheit vorschützen*.
To — to, *Anspruch machen auf*, *prätendiren*. **By —ing**, *unter dem Vorwande*, *dem Anschein nach*. **He —s to be ill**, *er stellt sich krank*.
Pretended, adj. *vorgeblich*.
Pretender, s. 1 (gen.) *Prätendent*, m.; 2 (a wooer), *Bewerber*, m.
Pretension, s. 1 (claim), *Anspruch*, m., *Forderung*, f., *Prätension*, f.; 2 (vanity), *Eitelkeit*, f.
Pretentious, adj. 1 (of persons), *hochtrabend*, *anmaassend*; 2 (of things), *gesucht*.
Preterimperfect, s. *Imperfectum*, n.
Preteritive, s. *Präteritivum*, n.
Preterite, s. *Präteritum*, n.
Pretermission, s. *Unterlassung*, f.
Pretermit, v. a. *unterlassen*.
Preternatural, adj. *übernatürlich*.
Preternaturalness, s, *Uebernatürlichkeit*, f.
Preter-perfect, — **pluperfect**. See **Perfect Pluperfect.**
Pretext, s. *Vorwand*, m., *Farbe*, f. **To seek a —**, *eine Gelegenheit vom Zaune brechen*.

Pretor, s. *Prätor*, m. — **ship**, *Prätoramt*, n., *Prätorwürde*, f., *Prätur*, f.

Pretorian, adj. *prätorisch*. — **guards**, *Prätorianer*, pl., *prätorianische Leibwache*, f.

Prettily, adv. *hübsch, nett*.

Prettiness, s. (gen.), *Schönheit*, f., *Niedlichkeit*, f.

Pretty, adj. 1 (pleasing), *hübsch, artig, schön*; 2 (iron.), *sauber, gehörig*. **You are a — fellow**, *Sie sind ein sauberer Kerl*. **You played me a — trick**, *Sie haben mir einen schönen Streich gespielt*. **That is a — kettle of fish**, *das ist eine saubere Wirthschaft*. See **Kettle**.

Pretty, adv. *siemlich*. — **near**, *siemlich nah*. — **well**, *siemlich gut*. **It is a — long time since**, *es ist schon siemlich lange her, (dass)*.

Prevail, v. n. 1 (to overcome), *herrschen, die Oberhand behalten, siegen*; 2 (to be predominant), *vorherrschen*; 3 (like a disease), *grassiren*; 4 (to induce), *vermögen*. **To — on, upon**, *bewegen, überreden*. **To — over**, 1 (to preponderate), *überwiegen*; 2 (to conquer), *überwinden*. **To — with, überreden**. **He is not to be —ed upon by entreaties**, *mit Bitten vermag man bei ihm nichts auszurichten*.

Prevailing, adj. *vorherrschend*. See **Prevalent**.

Prevalence, s. 1 (gen.), *Allgemeinheit*, f., *Obwaltung*, f.; 2 (predominance), *Vorherrschen*, n.

Prevalent, adj. 1 *allgemein*; 2 *vorherrschend*.

Prevaricate, v. n. *zweideuteln, Winkelzüge machen, Ausflüchte suchen* or *vorbringen*.

Prevarication, s. *Zweideutelei*, f., *Ausflüchte*, pl.

Prevaricator, s. *Zweideutler*, m.

Prevenient, adj. see **Preventing**.

Prevent, v. a. 1 (to hinder), *verhindern, verhüten, vorbeugen*; 2 (to anticipate), *zuvorkommen* (dat.), *vorgreifen*.

Preventer bolt, s. *Klappbolzen*, m.

Preventing, adj. (bib.), *zuvorkommend*. — **grace**, *zuvorkommende Gnade*, f.

Prevention, s. *Prävention*, f.

Preventive, adj. *vorbeugend, präventiv*. — **service**, *Küstenwache*, f.

Preventive, s. *Schutzmittel*, n., *Vorbeugungsmittel*, n.

Previous, adj. 1 (gen.), *vorhergehend*; 2 (earlier), *früher*. — **to**, *vor*. **On the — day**, *den Tag zuvor*. **A — question**, *eine Vorfrage*, f. See **Question**.

Previously, adv. *vorher, schon, zuvor*. **I had — informed him**, *ich hatte ihn schon benachrichtigt*. — **to**, *ehe*. — **to going to town**, *ehe ich in die Stadt ging*.

Prevision, s. *Voraussehung*, f.

Prey, s. *Raub, Beute*, f. **To be a — to grief**, *dem Gram preisgegeben sein*. **He is a — to melancholy**, *er ist von der Melancholie gepeinigt* or *gefoltert*. **To go after —**, *auf Raub ausgehen*. See **Bird, Beast of —**.

Prey (upon), 1 (lit.), *rauben*; 2 (the mind), *nagen*; 3 (the health), *untergraben*; 4 (like **an** animal), *vom Raube leben*.

Preyer, s. *Räuber*, m.

Price, s. 1 (cost, expense), *Preis*, m.; 2 (value), *Werth*, m.; 3 (reward), *Preis*, m., *Lohn*, m. **What is the — of this**, *wie viel kostet dies?* **What is the — of wheat**, *was gilt der Weizen?* **To bear a —**, *im Preise stehen*. **To be worth any —** (iron.), *etwas werth sein*. **To set a — upon any thing**, *schätzen*. **To set a great — upon**, *einen hohen Werth beilegen* (dat.). **To set a — upon one's head**, *eine Belohnung für seinen Tod anbieten*. **At fixed prices**, *zu festen Preisen*. **At reduced —s**, *zu billigerem Preise*. **Of —, werthvoll**. — **current**, *Preiscourant*, m. — **list**, *Preisverzeichniss*, n.

Price, v. a. see **Prize**.

Priceless, adj. 1 (invaluable), *unschätzbar*; 2 (worthless), *werthlos*.

Pricing, s. *Schätzen*, n.

Prick, v. a. 1 (to sting), *stechen, prickeln*; 2 (to incite), *stacheln, anspornen*; 3 (to mark out), *ausstechen*; 4 (of the conscience), *stechen*; 5 (mus.), *in Noten setzen*; 6 (a horse in shoeing), *vernageln*. **They were —ed in their heart**, *es ging ihnen durch's Herz*. **To — down**, *notiren*. **To — for a hare**, *aufstreiben*. **To — off**, *ausstechen*. **To — up**, (the ears), *spitzen (die Ohren), aufrecken*. **A gentle knight came —ing o'er the plain**, *ein edler Ritter kam geflogen an*.

Prick, s. 1 (with a needle), *Stich*, m.; 2 (of a hare), *Spur*, f.; 3 (a prickle), *Prickel*, m., *Stachel*, m. See **Sting**. **To kick against the —s**, *wider den Stachel lecken*. — **wood**, *Spindelbaum*, m.

Pricker, s. 1 (for game), *Treiber*, m.; 2 (a bodkin &c.), *Pfriem*, m.

Pricket, s. *Spiesser*, m.

Pricking, s. 1 (gen.), *Stechen*, n., *Prickeln*, n.; 2 (of a horse), *Vernageln*, n.

Prickle, s. (gen.), *Stachel*, m. — **back**, see **Stickleback**.

Prickliness, s. *Stachelige*, n.

Prickling, adj. *prickelnd*.

Prickly, adj. *stachelig. Stachel* ... (in compos.), *e. g.* — **fin**, *Stachelflosse*, f. — **pear**, *Stachelbirne*, f. — **pear tree**, *Stachelfeige*, f.

Pride, s. 1 (dignity), *Stolz*, m.; 2 (haughtiness), *Hochmuth*, m., *Stolz*, m. **To take —, stolz auf ... sein**. **To be puffed up with —**, *von Hochmuth strotzen*.

Pride, v. a. (oneself), *sich brüsten mit ..., pochen auf ..., stolz sein auf ...*

Prier, s. *Späher*, m., *Neugierige*, m., *Gaffer*, m.

Priest, s. 1 (gen.), *Priester*, m.; 2 (cont.), *Pfaffe*, m.; 3 (Prot.), *Geistlicher*, m., *Prediger*, m. — **craft**, *Priesterlist*, f., *Pfaffentrug*, m. — **hood**, 1 (office), *Priesteramt*, n., *Priesterwürde*, f.; 2 (the body), *Priesterthum*, n. — **ridden**, *pfaffenknechtisch, im Pfaffenjoche schmachtend*. **A — ridden person**, *Pfäffling*, m.

Priestess, s. *Priesterin*, f.

Priestlike, adj. *priesterlich*.

Priestliness, s. *Priesterschaft*, f.

Priestly, adj. *priesterlich*. — **power**, *Pfaffenjoch*, n., *Pfaffengewalt*, f.

Prig, s. 1 (a conceited fellow), *Kleinmeister*, m., *affectirter* or *steifer Mensch*, m.; 2 (a thief), *Dieb*, m.

Prig, v. a. *wegpractisiren*.

Priggery, s. *Kleinmeisterei*, f.

Priggish, adj. *steif*.

Prim, adj. *geziert, spröde*. **A — woman, lady, girl**, *Pretiose*, f.

Primacy, s. *Primat*, n.

Primage, s. *Primgeld*, n.

Primary, adj. 1 (original), *ursprünglich, Ur ... Stamm ...* (in compos.); 2 (principal), *bedeutendste, Haupt ...* (in compos.); 3 (elementary), *Anfangs ... Elementar ...* (in compos.) — **colours**, *Hauptfarben*, pl. — **schools**, *Elementarschulen*, pl. **The six — planets**, *die sechs vornehmsten Planeten.* — **formation**, see Primitive.

Primate, s. *Primas*, m.

Primateship, s. *Primat*, n.

Prime, s. 1 (dawn), *Tagesanbruch*, m.; 2 (spring), *Frühling*, m.; 3 (of life &c.), *Blüthe*, f.; 4 (the best), *Auswahl*, f., *Kern*, m.; 5 (cath. Rel.), *erste Hora*, f.

Prime, v. a. 1 (a gun), *Pulver auf die Pfanne schütten*; 2 (a cannon), *einludeln*; 3 (a person), *stempeln*; 4 (painting), *grundiren.*

Prime, adj. 1 (first), *erste*, m. f. n.; 2 (principal), *vornehmste, Haupt ...* (in compos.); 3 (excellent), *ausgezeichnet, vorzüglich.* — **colours**, *Grundfarben*, pl. — **cost**, *Einkaufspreis*, m. — **minister**, *Premierminister*, m. — **mover**, 1 (originator), *Urheber* m.; 2 (primum mobile), *Urreger*, m. — **number**, *Primzahl*, f. — **object**, *Urzweck*, m. — **quality**, *Primasorte*, f. **To sell below — cost**, *mit Schaden verkaufen.*

Primed, adj. 1 (of a gun), *eingeludelt*; 2 (of the mind), *gestempelt*; 3 (in painting), *grundirt.*

Primeness, s. *Vorzüglichkeit*, f.

Primer, s. 1 (first book), *Buchstabirbuch*, n.; 2 (print.), *Antiquaschrift*, f. See Long —,

Primero, s. *Primespiel*, n. [Short.

Primeval, adj. *ursprünglich, erste, Ur ... Stamm ...* (in compos.) — **cause**, *Urgrund*, m. — **world**, *Urwelt*, f.

Priming, s. 1 (for a gun &c.), *Zündkraut*, n., *Zündkorn*, n.; 2 (in painting), *Gründung*, f.

Primitive, adj. 1 (original), *ursprünglich, Ur ... Stamm* (in compos.); 2 (ancient), *alt*; 3 (simple), *einfach.* — **church**, *Urkirche*, f. — **colours**, *Hauptfarben*, pl. — **condition**, *Urstand*, m. — **formation**, *Urgebirge*, n. — **people**, *Stammvolk*, n. — **rocks**, *Urgebirge*, n., *Urfelsen*, pl. — **signification**, *Urbedeutung*, f. — **structure**, *Urbau*, m. — **tongue**, *Stammsprache*, f. — **verb**, *Stammzeitwort*, n. — **word**, *Urwort*, n., *ursprüngliches Wort*, n.

Primitive, s. *Urwort*, n.

Primitiveness, s. 1 (originality), *Ursprünglichkeit*, f.; 2 (simplicity), *Einfachheit*, f.; 3 (antiquity), *Antiquität*, f.

Primness, s. *Geziertheit*, f., *Sprödigkeit*, f.

Primogeniture, s. *Erstgeburt*, f. **Law, right, custom of —**, *Erstgeburtrecht*, n.

Primordial, adj. *ursprünglich, Ur ....* (in compos.)

Primrose, s. *Primel*, f., *Schlüsselblume*, f.

Primrose, adj. *blühend.*

(He) himself the — path of dalliance treads.

Er selbst den Blumenpfad der Freude tritt.

Prince, s. 1 (the father), *Fürst*, m.; 2 (the son), *Prinz*, m. — **of the blood**, *Prinz vom Geblüt.* — **of darkness**, *Lucifer*, m. — **royal**, *Kronprinz*, m. — **of Wales**, *Prinz von Wallis*, m. — **'s feather** (bot.), *Tausendschön*, n. — **'s metal**, *Prinzmetall*, n.

Princedom, s. *Fürstenthum*, n.

Princelike, adj. *wie ein Prinz, prinzlich.*

Princeliness, s. *Prinzlichkeit*, f.

Princely, adj. 1 (lit.), *fürstlich, prinzlich, wie ein Prinz, Fürsten ...* (in compos.); 2 (generous), *freigebig.* In a — **manner**, *prinzlich.*

Princess, s. 1 (reigning), *Fürstin*, f.; 2 (daughter), *Prinzessin*, f. — **royal**, 1 (gen.), *Kronprinzessin*, f.; 2 (of England), *erstgeborene Prinzessin*, f.

Principal, adj. 1 (chief), *hauptsächlich*; 2 (first), *erste*; 3 (in compos.), *Haupt ..., e.g.* — **character**, *Hauptperson*, f. — **street**, *Hauptstrasse*, f.

Principal, s. 1 (the head), *Haupt*, n.; 2 (of a commercial house &c.), *Principal*, m.; 3 (the chief point), *Hauptsache*, f.; 4 (capital), *Capital*, n.; 5 (of a building), *Grundbalken*, m.; 6 (of a university), *Prorector*, m.; 7 (of a school), *Rector*, m., *Vorsteher*, m.

Principality, s. *Principalität*, f.

Principally, adv. *vorzüglich, besonders, hauptsächlich.*

Principle, s. 1 (gen.), *Princip*, n.; 2 (of action), *Beweggrund*, m. See Principles. **A question of —**, *Principienfrage*, f. **To be a man of —**, *gute Grundsätze haben.* **I have laid it down as a —**, *ich habe es mir zum Grundsatz gemacht.* **On —**, *aus Grundsatz.* **Without —**, *gewissenlos.*

—, s. pl. 1 (gen.), *Principien*, pl.; 2 (of morality), *Grundsätze*, pl.; 3 (elements), *Anfangsgründe*, pl.

Principled, adj. see Ill —, Well —.

Print, v. a. 1 (lit.), *drucken*; 2 (to imprint), *ausprägen*; 3 (to publish), *herausgeben.* **To — off**, *abdrucken.*

Print, s. 1 (typ), *Druck*, m.; 2 (stamp), *Gepräge*, n.; 3 (a newspaper), *Journal*, n.; 4 (an impression), *Abdruck*, m.; 5 (an engraving), *Kupferstich*, m.; 6 (a woodcut), *Holzschnitt*, m.; 7 (calico), *gedrucktes Zeug*, n.; 8 (of the foot), *Fussspur*, f.; 9 (a form), *Form*, f.; 10 (a mark), *Zeichen*, n., *Spur*, f. In —, *gedruckt.* **Out of —**, *vergriffen.* **To put in —**, *in den Druck geben, drucken lassen.* — **seller**, m., *Kunsthändler*, m. — — **shop**, *Kunsthandlung*, f.

Printed, adj. *gedruckt.* — **goods**, *Druckwaare*, pl.

Printer, s. *Buchdrucker*, m. —**'s devil**, *Laufjunge*, m. —**'s ink**, *Druckfarbe*, f.

Printing, s. 1 (the act), *Druck*, m.; 2 (the art), *Buchdruckerkunst*, f.; 3 (— in colours), *Buntdruck*, m. — **ball**, *Druckerballen*, m. — **blocks**, *Druckformen*, pl. — **machine**, *Druckmaschine*, f. — **office**, *Druckerei*, f. —**paper**, *Druckpapier*, n. — **press**, *Druckerpresse*, f. **Expenses of —**, *Druckkosten*, pl.

Printless, adj. *spurlos.*

Prior, adj. *früher.*

A — claim, *Näherrecht*, n. **I had a — engagement**, *ich war versagt.* — **right of purchase**, *Abtrieb*, m.

Prior, adv. (to), *zuvor.* — **to that**, *dem zuvor.*

Prior, conj. *ehe.* — **to his arrival**, *ehe er ankam, vor seiner Ankunft.*

Prior, s. *Prior*, m., *Guardian*, m.

Prioress, s. *Priorin*, f.

Priority, s. 1 (gen.), *Priorität*, f., *Vorrang*, m.; 2 (preference), *Vorzug*, m.

Right of —, *Vorgangsrecht*, n. **Creditors by —**, *privilegirte Gläubiger*, pl. — **among creditors**, *Vorgang der Gläubiger*, m.

Priorship, s. *Priorat*, n.

Priory, s. *Priorei*.

Prise, see **Prize up**.

Prism, s. 1 (gen.), *Prisma*, n., — **men**, pl.; 2 (a glass), *täuschendes Glas*, n.

Prismatic, adj. *prismatisch*.

Prismoid, s. *Prismoid*, n.

Prison, s. 1 (gen.), *Gefängniss*, n., *Prison*, f.; 2 (Univ.), *Carcer*, n. — **bars**, *Riegel*, pl. — **house**, *Gefängniss*, n. — **van**, *Gefängnisswagen*, m.

To put in —, *gefangen setzen, einstecken lassen*.

Prisoner, s. 1 (gen.), *Gefangene*, m., f.; 2 (at the bar), *Angeschuldigte*, m., f.

To be a close —, *in enger Haft sein*. **To give oneself up a —**, *sich gefangen geben*. **To take one —**, *gefangen nehmen*. — **of state**, *Staatsgefangener*, m. — **of war**, *Kriegsgefangener*, m.

Pristine, adj. 1 (primitive), *ursprünglich*; 2 (ancient), *alt, früher, ehemalig*. — **vigour**, *frühere Kraft*, f. — **glory**, *frühere (r) Glanz*, m.

Prithee, int. *bitte!*

Privacy, s. 1 (solitude), *Einsamkeit*, f.; 2 (retirement), *Stille*, f.; 3 (cognisance), *Mitwissen*, n.

To disturb one's —, *stören*.

Private, s. *gemeiner Soldat*, m.

Private, adj. 1 (secret), *privat, geheim, heimlich*; 2 (special), *privat, eigen, besonders*; 3 (civilian), *bürgerlich*; 4 (quiet), *ruhig, still*; 5 (alone), *für sich*; 6 (not in office), *Privat . . .*

To live as a — gentleman, *privatisiren*. See **Retirement**. **In —**, *insgeheim*. **By — bargain**, *unter der Hand*.

— **account**, *Privatconto*, n. — **act**, (of parliament), *Privatacte*, f. — **affairs**, *Privatsachen*, pl. — **box**, *Privatloge*, f. — **devotion**, 1 (family), *Hausandacht*, f.; 2 (individual), *stilles Gebet*, n. — **ends**, *Privatabsichten*, pl. — **expenses**, *Privatausgaben*, pl. — **friend**, *Busenfreund*, m. — **gentleman**, *Particulier*, m., *Privatmann*, m. — **hotel**, *Privathotel*, n. —**lesson**, — **s**, 1 (gen.), *Privatstunde*, f.; 2 (at the Univ.), *Privatum*, n. — **life**, *Privatleben*, n. — **party**, *geschlossene Gesellschaft*, f. — **property**, *Privateigenthum*, n. — **room**, *Privatzimmer*, n. — **secretary**, *Privatsecretär*, m. — **staircase**, *geheime Treppe*, f. — **theatre**, *Privatbühne*, f. — **theatricals**, *Liebhabertheater*, n. — **tutor**, 1 (gen.), *Hauslehrer*, m.; 2 (of the great), *Hofmeister*, m. — **way**, *Privatweg*, m.

Privateer, s. *Caperschiff*, n. **Commander of a —**, *Caper*, m. **Crew of a —**, *Capergasten*, f.

Privateering, s. *Caperei*, f.

To go —ing, *auf Raub ausgehen*.

Privately, adv. *insgeheim, privatim*. **To dispose of —**, *unter der Hand verkaufen*.

Privation, s. 1 (a loss), *Verlust*, m.; 2 (want), *Mangel*, m., *Entbehrung*, f. See **Deprivation**.

To undergo great —s, *grossen Mangel leiden*.

Privative, adj. 1 (gen.), *privativ*; 2 (gram.), *verneinend*.

Privative, s. *Privativ*, n.

Privet, s. *Röhrenhülse*, f.

Privilege, s. 1 (gen.), *Privilegium*, n., *Vorrecht*, n., *Gerechtsame*, n.; 2 (preference), *Vorzug*, m.

Privileged, adj. 1 *privilegirt*; 2 *bevorzugt*. **A — communication**, *eine privilegirte Mittheilung*, f.

Privily, adv. *heimlich, insgeheim*. **He was minded to put her away —**, see **Minded**.

Privity, s. *Mitwissen*, n. **With one's —, without one's —**, *mit seinem, ohne sein Wissen*.

Privy, adj. 1 (private), *privat, geheim*; 2 (initiated), *eingeweiht, mit . . . vertraut*; 3 (in compos.), *geheim . . .*

To be — to any thing, *mitwissen um . . .* **He was — to the conspiracy**, *er war ein Mitverschworener*. **She was —**, (to it), *sie wusste darum*. **He was — to the murder**, *er war betheiligt an der Ermordung*.

— **chamber**, *Geheimzimmer*, n. — **council**, *der geheime Rath*, m. — **councillor**, *Geheimrath*, m., *Kabinetsrath*, m. — **purse**, *Privatkasse*, f. **Keeper of the — purse**, *Privatkassier*, m. — **seal**, *geheimes Siegel*, n. **Lord — seal**, *Obergeheimsiegelbewahrer*, m.

Privy, s. *Commodität*, f. *Numero Null*, n., *Abtritt*, m.

Prize, s. 1 (a reward), *Preis*, m.; 2 (a capture at sea), *Prise*, f.; 3 (the booty), *Preisschiff*, n.; 4 (in a lottery), *Lotteriegewinnst*, m.; 5 (a lever), *Hebel*, m.; 6 (a catch), *Fang*, m., *Beute*, f. —**s and blanks**, *Treffer und Nieten*, pl.

I have gained a —, 1 (gen.), *ich habe einen Preis gewonnen*; 2 (in the lottery), *mein Loos hat gewonnen*. **To condemn as lawful —**, *für gute Prise erklären*. **To draw a —**, *einen Treffer ziehen*. **To gain the —**, *den Preis bekommen*. **To gain the highest —**, 1 (gen.), *den ersten Preis gewinnen*; 2 (in the lottery), *das grosse Loos gewinnen*. **To propose a —**, *einen Preis aussetzen*. — **court**, *Prisengericht*, n. — **essay**, *Preisschrift*, f. — **fight**, —**ing**, *Preiskampf*, m. — **fighter**, *Preiskämpfer*, m. — **man**, *Gekrönter*, m. — **master**, *Prisenmeister*, m. — **medal**, *Preismedaille*, f. — **money**, *Prise*, f. — **office**, *Prisencomptoir*, n. — **ring**, *Preiskampfhausen*, m. — **ship**, *aufgebrachtes Schiff*, n., *Preisschiff*, n.

Prize, v. a. 1 (to value), *schätzen*; 2 (— highly), *würdigen, hochschätzen*; 3 (to acknowledge), *anerkennen*.

He —s it very highly, *er hält viel darauf, er macht viel daraus*. **To — up**, *aufheben*.

Prizing, s. 1 (lifting), *Aufheben*, n.; 2 (valuing), *Schätzen*, n.

Pro and Con, *für und gegen*. **The —s and cons**, *das Für und Gegen*.

Probabilism, s. *Probabilismus*, m.

Probability, s. *Probabilität*, f., *Wahrscheinlichkeit*, f. **The — is that . . .**, *es ist wahrscheinlich, dass . . .*

The doctrine of —ties, *Probabilismus*, m. **The law of —ties**, *Wahrscheinlichkeitsregel*, f.

Probable, adj. 1 (lit.), *wahrscheinlich*; 2 (possible), *möglich*.

I may —y come, *es ist möglich, dass ich komme*.

Probang, s. *Schlundstosser*, m.

Probate, s. *Probat*, n. — **duty**, *Probatsteuer*, f. **Court of** —, *Consistorialgericht*, n.

Probation, s. 1 (a trial), *Probe*, f., *Probirung*, f.; 2 (noviciate), *Probezeit*, f.; 3 (proof), *Probation*, f.; 4 (a moral trial), *Prüfung*, f. **Period of** —, *Prüfungszeit*, f.

Probational, —**ary**, adj. *Probe*.. (in compos.) — **period**, *Probezeit*, f. — **sermon**, *Probepredigt*, f.

Probationer, s. 1 (gen.), *wer auf der Probe ist*, *Prüfling*, m.; 2 (in the church), *Candidat*, m.

Probe, s. *Sonde*, f., *Senknadel*, f., *Wundeisen*, n. — **scissors**, *Visitireisen*, n.

Probe, v. a. 1 (a wound), *sondiren*, *visitiren*, *untersuchen*; 2 (fig.), *erforschen*, *ergründen*.

Probity, s. *Rechtschaffenheit*, f., *Redlichkeit*, f.

Problem, s. 1 (gen.), *Problem*, n., *Aufgabe*, f.; 2 (fig.), *Räthsel*, n.; 3 (a question), *Frage*, f. **To solve a** —, *eine Aufgabe lösen*.

Problematical, adj. 1 (gen.), *problematisch*; 2 (doubtful), *unentschieden*, *zweifelhaft*; 3 (enigmatical), *räthselhaft*.

Proboscis, s. *Rüssel*, m.

Procacity, s. *Impertinenz*, f., *Naseweisheit*, f.

Procedure, s. 1 (law), *Procedur*, f.; 2 (conduct), *Verfahren*, n.

Proceed, v. n. 1 (to continue), *fortfahren*; 2 (on a journey), *weiter gehen*. **He** —**ed to say**, *er fuhr fort zu sagen*.

To — **against**, *gerichtlich verfahren gegen*. **To** — **from**, *herkommen*, *herrühren*. **To** — **to blows**, *handgemein werden*. **To** — **to a degree**, (Univ.), *promoviren*. **To** — **to the vote**, *abstimmen*.

Proceeding, s. *Verfahren*, n. —**s**, 1 (acts), *Verfahren*, n.; 2 (of an assembly), *Verhandlungen*, pl.; 3 (law), *Prozessverfahren*, n. **Minute of** —**s**, *Protocoll*, n. **System of legal** —, *Prozesswesen*, n.

Proceeds, s. pl. *Ertrag*, m.

Process, s. 1 (proceeding), *Verfahren*, n.; 2 (of time), *Lauf*, m.; 3 (of an undertaking), *Gang*, m.; 4 (law), *Prozess*, m.; 5 (chem.), *Vorrichtung*, f., *Prozess*, m.; 6 (anat.), *Knochenfortsatz*, m. — **server**, *Gerichtsdiener*, m.

Procession, s. 1 (gen.), *Procession*, f., *Zug*, m.; 2 (of the H. Ghost), *Ausgang*, m. **The** — **of the Holy Ghost**, *das Ausströmen des Heiligen Geistes*, n. **To go in** —, *eine Procession halten*.

Processional, adj. *Processions*.. (in compos.)

Processional, s. *Processionsbuch*, n.

Proclaim, v. a. 1 (gen.), *verkünden*, *proclamiren*, *ausrufen*; 2 (to outlaw), *in die Acht erklären*.

To — **in one's ears**, *in die Ohren gellen*, (dat.) **To** — **king**, *zum Könige ausrufen*.

Proclaimer, s. *Proclamator*, m.

Proclamation, s. 1 (gen.), *Proclamation*, f.; 2 (to the army, &c.), *Aufruf*, m.

To issue a —, *eine Proclamation erlassen*. **To make known by** —, *öffentlich ankündigen*.

Proclivity, s. 1 (inclination), *Hang*, m., *Neigung*, f., *Trieb*, m.; 2 (slope), *Abhang*, m.

Proclivitous, adj. 1 *geneigt*; 2 *abschüssig*.

Proconsul, m., *Proconsul*, m.

Proconsulary, adj. *proconsularisch*.

Proconsulate, s. *Proconsulat*, n.

Procrastinate, v. n. *procrastiniren*, *verschieben*.

Procrastination, s. *Procrastination*, f., *Verschub*, m.

Procrastinator, s. *Procrastinator*, m., *Verschieber*, m.

Procreate, v. a. *erzeugen*, *zeugen*.

Procreation, s. *Zeugung*, f., *Erzeugung*, f.

Procreative, adj. *Zeugungs* . . . (in compos.)

Procreator, s. *Zeuger*, m., *Erzeuger*, m.

Proctor, s. 1 (law), *Procurator*, m., *Anwalt*, m.; 2 (in Universities), *Censor*, m.

Proctorship, s. 1 *Anwaltschaft*, f.; 2 *Censoramt*, n.

Procumbent, adj. *liegend*.

Procurable, adj. *zu verschaffen*.

Procuration, s. 1 (power of attorney), *Vollmacht*, f.; 2 (com., &c.), *Procura*, f. **By** —, *per Procura*.

Procurator, s. *Procurator*, m. — **fiscal**, *Stadtanwalt*, m.

Procure, v. a. 1 (to obtain), *verschaffen*, *vermitteln*, *zu Wege bringen*; 2 (to cause), *verursachen*; 3 (to buy), *anschaffen*. **That is of my own** —**ing**, *das habe ich mir selbst verschafft* or *berettet*.

Procure, v. n. *kuppeln*.

Procurement, s. *Erlangung*, f.

Procurer, s. 1 (lit.), *Anschaffer*, m.; 2 (a pimp), *Kuppler*, m.

Procuress, s. *Kupplerin*, f.

Prod, s. 1 (a goad), *Stachel*, m.; 2 (an awl), [*Pfriem*, m.

Prod, v. a. *stacheln*.

Prodigal, adj. 1 (wasteful), *verschwenderisch*; 2 (lavish), *generös*. **The** — **son**, *der verlorene Sohn*.

Prodigal, s. *Verschwender*, m.

Prodigality, s. *Verschwendung*, f.

Prodigious, adj. 1 (monstrous), *ungeheuer*; 2 (marvellous), *erstaunlich*.

Prodigiousness, s. 1 *Ungeheure*, n.; 2 *Erstaunlichkeit*, f.

Prodigy, s. 1 (a wonder), *Wunder*, n.; 2 (a monster), *Ungeheuer*, n.; 3 (a foretoken), *Vorzeichen*, n.

Produce, v. a. 1 (to bring forth), *hervorbringen*; 2 (to cause), *verursachen*; 3 (witnesses, &c.), *stellen*; 4 (to show), *vorzeigen*, *produciren*; 5 (a profit), *einbringen*; 6 (to bear), *gebären*; 7 (of animals), *Junge werfen*; 8 (one's authority), *aufweisen*; 9 (math.), *ausdehnen*; 10 (to bring out), *hervorholen*.

Produce, s. 1 (product), *Product*, n.; 2 (the amount), *Ertrag*, m. **The** — **of a country**, *die Landesproducten*, pl. **Trade in inland** —, *Productenhandel*, m.

Producer, s. (com.), *Producent*, m.

Producible, adj. *zu produciren*.

Product, s. 1 (of a country), *Product*, n., *Erzeugniss*, n.; 2 (effect), *Folge*, f.; 3 (**math.**), *Ergebniss*, n. See **Production**.

Production, s. 1 (of a country), *Product*, n., *Erzeugniss*, n.; 2 (of the brain), *Werk*, n.; 3 (of the hand), *Arbeit*, f.; 4 (of witnesses, &c.), *Beibringung*, f., *Stellung*, f.; 5 (of authorities), *Aufweisung*, f.; 6 (the act of), *Hervorbringung*, f.; 7 (math.), *Ausdehnung*, f.

Productive, adj. 1 (of the soil), *productiv*, *ergiebig*; 2 (of business, &c.), *einträglich*.

It was — of much good, evil, *es hat viel Gutes, Böses hervorgebracht* or *bewirkt.*

Productiveness, s. 1 *Productivität,* f., *Ergiebigkeit,* f., 2 *Einträglichkeit,* f.

Proem, s. *Vorrede,* f.

Profanation, s. *Entheiligung,* f., *Entweihung,* f., *Profanation,* f.

Profane, adj. 1 (irreverent), *profan, ruchlos;* 2 (unholy), *unheilig;* 3 (worldly), *weltlich.* — **history,** *Profangeschichte,* f. — **writer,** *Profanschriftsteller,* m.

Profane, v. a. *profaniren, entheiligen, entweihen.*

Profaner, s. *Entweiher,* m., *Entheiliger,* m.

Profanity, s. *Ruchlosigkeit,* f., *Gottlosigkeit,* f.

Profess, v. a. n. 1 (a doctrine, &c.), *bekennen;* 2 (esteem), *sollen, bezeigen;* 3 (an art, &c.), *ausüben, treiben;* 4 (to feign), *erheucheln;* 5 (like a professor), *lehren, vortragen, lesen...*

A — ing Christian, *Scheinchrist,* m. **—*in*,** f.

— ing themselves to be wise, they became fools,
Da sie sich für weise hielten, sind sie zu Narren geworden.

To — oneself to be, *sich ausgeben für.* **He —ed great friendship for me,** *er that als ob er grosse Freundschaft für mich hegte.*

Professed, adj. 1 (skilled), *erfahren, routinirt;* 2 (of monks and nuns), *Klosterbruder,* m., *Klosterschwester,* f.

Professedly, adv. *offenkundig.*

Profession, s. 1 (gen.), *Profession,* f.; 2 (a trade), *Profession,* f., *Gewerbe,* n., *Handwerk,* n.; 3 (a business), *Geschäft,* n., *Profession,* f., *Fach,* n., *Beruf,* m.; 4 (of religion), *Glaubensbekenntniss,* n.; 5 (assurance), *Versicherung,* f.; 6 (a vow), *Profess,* f., *Klostergelübde,* n.; 7 (collectively), *Facultät,* f.

—s of friendship, *Freundschaftsbezeugungen,* pl.

The liberal —s, *der Gelehrtenstand,* m. **In the opinion of the —,** *nach der Meinung der Facultät,* f.

Professional, adj. *professionell, Berufs..* (in compos.)

— duty, — duties, *Berufspflicht,* f. — **engagement,** *Engagement,* n. — **man,** *Gelehrter,* m.

Professionalist, s. *Professionist,* m.

Professor, s. 1 (a teacher), *Professor,* m., *Lehrer,* m.; 2 (of religion), *Glaubensbekenner,* m. **—'s wife,** *Professorin,* f. **The —s,** pl. (coll.), *Lehrstand,* m.

Professorial, adj. *Professor..., Lehr...* (in compos.) — **chair,** *Lehrstuhl,* m., *Professorstelle,* f.

Professorship, s. *Professur,* f., *Professorat,* n.

Proffer, v. a. *anerbieten.*

Proffer, s. *Anerbieten,* n.

Proficiency, s. 1 (progress), *Fortschritte,* pl.; 2 (skill), *Fertigkeit,* f.

Proficient, adj. *geschickt.*

Proficient, s. *Adept,* m. **He is a — in art,** *er ist in der Kunst sehr bewandert.* **To become a good — in...,** *gute Fortschritte machen in...*

Profile, s. *Profil,* n. **To take a likeness in —,** *im Profil zeichnen.*

Profit, s. 1 (gain), *Profit,* m., *Gewinnst,* m., *Verdienst,* m.; 2 (benefit), *Nutzen,* m., *Vortheil,* m.

—s, pl. *Einkommen,* n., *Einkünfte,* pl. **On half —s,** *zur Hälfte des Reinertrags.* **To turn to —,** *Nutzen ziehen aus.*

Profit, v. n. (by), *Nutzen ziehen aus, profitiren durch.*

Profit, v. a. *nutzen* (dat.)

Profitable, adj. 1 (useful), *nützlich;* 2 (lucrative), *einträglich, vortheilhaft.*

Profitableness, s. 1 *Nützlichkeit,* f., *Einträglichkeit,* f.

Profitless, adj. 1 (useless), *nutzlos;* 2 (not lucrative), *uneinträglich.*

Profitlessness, s. *Nutzlosigkeit,* f., *Nichtsnutzigkeit,* f.

Profligacy, s. *Verworfenheit,* f., *Sittenlosigkeit,* f., *Ruchlosigkeit,* f.

Profligate, s. *Wüstling,* m., *ausschweifender Mensch,* m.

Profligate, adj. 1 (person), *verworfen, ruchlos;* 2 (deed), *verrucht.*

Profound, adj. 1 (deep), *tief;* 2 (learned), *grundgelehrt;* 3 (perfect), *abgefeimt.*

A — thinker, *Tiefdenker,* m. **A — villain,** *ein abgefeimter Bösewicht,* m. **In — meditation,** *ganz in sich gekehrt.* **—ly attentive to his own interest,** *höchst besorgt um sein eigenes Interesse.*

Profound, s. 1 (an abyss), *Abgrund,* m., *Schlund,* m.; 2 (the sea), *Meer,* n.

Profundity, s. (lit. and fig.), *Tiefe,* f.

Profuse, adj. 1 (lavish), *verschwenderisch;* 2 (overabundant), *überflüssig.*

Profuseness, s. 1 *Verschwendung,* f.; 2 *Ueberfluss,* m.

Profusion, s. *Ueberfluss,* m. **In —,** *im Ueberfluss.*

Prog, s. 1 (victuals), *Lebensmittel,* pl.; 2 (materials), *Stoff,* m.

Progenitor, s. *Anherr,* m., *Vorfahr,* m. **—s,** *Ahnen,* pl., *Vorfahren,* pl.

Progeny, s. 1 (of men), *Nachkommenschaft,* f.; 2 (of animals), *Gezücht,* n.

Prognosis, s. 1 (the art), *Prognostik,* f.; 2 (the symptoms), *Prognose,* f.

Prognostic, s. 1 (gen.), *Vorbedeutung,* f., *Anzeichen,* n.; 2 (med.), *Prognose,* f.

Prognosticate, v. a. *vorbedeuten, prognosticiren.*

Prognostication, s. *Vordeutung,* f., *Prognosticon,* n.

Prognosticator, s. *Vordeuter,* m., *Prognostiker,* m.

Programme, s. *Programm,* n.

Progress, s. 1 (advance), *Fortschritte,* pl., *Progress,* m.; 2 (procession), *Zug,* m.; 3 (of events), *Fortgang,* m., *Lauf,* m.

To make —, *Fortschritte machen.* **To report —,** *das Protocoll schliessen.* **In —,** *im Gange.*

Progress, v. n. *fortschreiten.*

Progression, s. 1 (gen.), *Fortschreiten,* n.; 2 (math.), *Progression,* f. **Arithmetical, geometrical —,** *arithmetische, geometrische Progression,* f.

Progressive, adj. *fortschreitend, progressiv.*

Progressiveness, s. *Fortschreiten,* n.

Prohibit, v. a. 1 (to forbid), *verbieten, verwehren, untersagen;* 2 (law), *prohibiren;* 3 (to hinder), *verhindern.*

Prohibition, s. 1 (gen.), *Untersagung*, f., *Verbot*, n.; 2 (law), *Prohibition*, f.; 3 (of trade), *Prohibitionssystem*, n.

Prohibitionist, s. *Prohibitionär*, m.

Prohibitive, adj. 1 (gen.), *verbietend*; 2 (law, com.), *prohibitiv*.

Prohibitory, adj. *prohibitorisch*.

Project, v. a. 1 (a missile), *werfen, schleudern*; 2 (a scheme), *entwerfen, entsinnen, projectiren*; 3 (a shadow), *werfen*.

Project, v. n. 1 (to jut out), *vorspringen*; 2 (of a shadow), *auf die Wand fallen*; 3 (to intend), *vorhaben*.

Project, s. 1 (scheme), *Project*, n., *Plan*, m.; 2 (intention), *Vorhaben*, n.

Projected, adj. *beabsichtigt*. **Our —ed journey**, *unsere beabsichtigte Reise*.

Projectile, s. 1 (gen.), *Wurfgeschoss*, n., *Projectil*, n.; 2 (mil.), *Bombe*, f., *Granate*, f.

Projectile, adj. *Wurf . . .* (in compos.)

Projecting, adj. *überschüssig*. — **arch**, *ein vorspringender Bogen*, m. — **tooth**, *Blechsahn*, m., *Raffzahn*, m.

Projection, s. 1 (throwing), *Werfen*, n., *Schleudern*, n.; 2 (arch.), *Vorsprung*, m., *Ueberschuss*, m.; 3 (chem. and geol.), *Projection*, f.; 4 (of a cliff), *Hervorragung*, f.

Projector, s. *Projectenmacher*, m.

Projecture, s. 1 (a plan), *Project*, n., *Plan*, m.; 2 (arch.), *Risolit*, m., *Ueberschuss*, m. See **Projection**.

Prolegomena, s. *Prolegomena*, pl.

Proletarian, adj. *proletarisch*.

Proletary, s. *Proletarier*, m.

Prolific, adj. *fruchtbar*.

Prolificness, s. *Fruchtbarkeit*, f.

Prolix, adj. *prolix, weitschweifig, weitläufig*.

Prolixity, s. *Prolixität*, f., *Weitschweifigkeit*, f., *Weitläufigkeit*, f.

Prolocutor, s. *Prolocutor*, m., *Wortführer*, m.

Prologue, s. 1 (in prose), *Vorrede*, f.; 2 (in verse), *Vorspiel*, n.

Prolong, v. a. 1 (to lengthen), *verlängern*; 2 (to put off), *aufschieben*; 3 (com.), *prolongiren*.

Prolongation, s. 1 *Verlängerung*, f.; 2 *Aufschub*, m.

Prolonged, adj. (lasting), *anhaltend*. **A —ed note**, *Vorhalt*, m.

Promenade, s. 1 (a walk), *Promenade*, f., *Spaziergang*, m.; 2 (the walk), *Lustweg*, m.

Promenade, v. n. *promeniren, spaziren gehen*.

Promenader, s. *Spaziergänger*, m., *—in*, f.

Prominence, s. 1 (lit. and fig.), *Hervorragen*, n.; 2 (eminence), *Ueberlegenheit*, f.

Prominent, adj. 1 (lit. and fig.), *hervorragend*; 2 (conspicuous), *hervorstechend*.
To render —, *hervorheben*. — features, *markirte, prononcirte Züge*. — **eyes**, *hervorstehende Augen*.

Prominently, adv. *auffallend*.

Promiscuous, adj. (mingled), *vermischt*; **—ly**, *unter einander*.

Promiscuousness, s. *Vermengtheit*, f., *Gemischtheit*, f.

Promise, s. 1 (gen.), *Versprechen*, n.; 2 (to pay), *Verschreibung*, f.; 3 (hopes), *Erwartung*, f.; 4 (Scrip.), *Verheissung*, f.
Of —, *hoffnungsvoll*. Full of —, 1 (of a speculation), *keimvoll*; 2 (of a youth), *hoffnungsvoll*. **The land of —**, *das gelobte Land*, n. **He broke his —**, *er hat nicht Wort gehalten*. **To keep one's —**, *sein Versprechen halten*. **He had been —d**, *man hatte ihm das Versprechen gegeben*.

Promise, v. a. 1 (gen.), *versprechen, verheissen*; 2 (— to come), *zusagen*; 3 (solemnly), *geloben*. **To — not to do**, *abloben*.

Promiser, s. *Versprecher*, m., *Promissär*, m.

Promising, adj. *vielversprechend, hoffnungsvoll*.

Promissory, adj. *promissorisch*. **A — note**, *Promesse*, f., *Handwechsel*, m.

Promontory, s. *Vorgebirge*, n.

Promote, v. a. 1 (views, &c.), *begünstigen*; 2 (in office, &c.), *befördern, avanciren*; 3 (welfare), *erhöhen*; 4 (a scheme), *befördern*; 5 (to prefer), *promoviren*. **To be —d**, *avancirt sein*.

Promoter, s. 1 (gen.), *Beförderer*, m.; 2 (of a scheme), *Urheber*, m.

Promotion, s. 1 (advancement), *Beförderung*, f.; 2 (of a scheme), *Beförderung*, f.; 3 (of welfare), *Erhöhung*, f.

Promotive, (of), adj. *förderlich* (dat.)

Prompt, adj. 1 (quick), *rasch, schnell, hurtig*; 2 (ready), *bereit, willig, dienstfertig*; 3 (of money), *baar, prompt*; 4 (without delay), *baldig*.

Prompt, v. a. 1 (to induce), *antreiben, bewegen*; 2 (to suggest), *eingeben, einlassen, einflössen, einsagen*; 3 (at the theatre), *souffliren*.
—ed by, *veranlasst durch*.

Promptbook, s. *Soufflеurbuch*, n.

Prompter, s. 1 (gen.), *Einbläser*, m.; 2 (of the theatre), *Souffleur*, m. **—'s box**, *Souffleurkasten*, m.

Promptly, adv. *prompt*. See **Prompt**, adj.

Promptitude, — **ness**, s. 1 (quickness), *Raschheit*, f., *Schnelligkeit*, f., *Hurtigkeit*, f.; 2 (readiness), *Bereitwilligkeit*, f., *Dienstfertigkeit*, f.; 3 (in paying), *Bereitwilligkeit*, f., *Pünktlichkeit*, f., *Hast*, f.

Promulgate, v. a. 1 (gen.), *verkünden, bekannt machen*; 2 (a law), *promulgiren*; 3 (a decree), *erlassen*.

Promulgation, s. *Verkündigung*, f., *Bekanntmachung*, f.; 2 (of a law), *Promulgation*, f., *Publication*, f.; 3 (of a decree), *Erlassung*, f.

Promulgator, s. *Verkündiger*, m.

Prone, adj. 1 (sloping), *abschüssig*; 2 (towards the ground), *mit dem Gesicht niederwärts*. — to, *geneigt zu*. — to vice, *dem Laster geneigt*. **He is — to anger**, *er wird leicht zornig*.

Proneness, s. 1 (inclination), *Geneigtheit*, f.; 2 (slope), *Abschüssigkeit*, f.

Prong, s. 1 (a spike), *Zacken*, m., *Zinke*, f.; 2 (a fork), *Heugabel*, f.

Pronged, adj. *zinkig, zackig*. **Three —**, *dreizackig*.

Pronominal, adj. *pronominal, fürwörtlich*.

Pronoun, s. *Fürwort*, n., *Pronomen*, n.

Pronounce, v. a. n. 1 (words &c.), *aussprechen*; 2 (judgment), *fällen (Urtheil)*; 3 (— to be), *prononciren, aussprechen für*; 4 (to revolt), *sich prononciren*. See **Deliver**. **To — against**, *urtheilen gegen*. **To — for or in favour of**, *sich erklären für*. **To — on, upon**, *urtheilen über*.

Pronounceable, adj. (of words &c.), *auszusprechen*.

Pronunciation, s. 1 (utterance), *Aussprache*, f.; 2 (dialect), *Mundart*, f.; 3 (a revol. movement), *Aufruhr*, m.; 4 (delivery), *Vortrag*, m. **Bad —**, *Aussprecherei*, f. **Easy of —**, *mundgerecht*.

Pronouncing Dictionary, s. *Aussprache-Wörterbuch*, n.

Proof, s. 1 (evidence), *Beweis*, m.; 2 (a test), *Probe*, f., *Versuch*, m.; 3 (print.), *Probebogen*, m.; 4 (eng.), *Abdruck*, m.; 5 (dist.), *Verlauf*, m.; 6 (authentication), *Nachweisung*, f. **— before the letter**, *erster Abdruck*, m. **See Practical. In — of**, *zum Beweise* (gen.) **To adduce —**, *Beweise führen*. **To afford —**, *Beweis liefern*. **To afford additional —**, *einen Beweis mehr liefern*. **To give a — of**, *eine Probe ablegen*. **To put to the —**, *auf die Probe stellen*. **To stand —**, *Probe halten*.

Proof, adj. *probehaltig, stichhaltig*. **— charge**, *Probeladung*, f. **— sheet**, *Correctur*, f., *Berichtigungsbogen*, m. **— spirits**, *Vorlauf*, m. **To be — against**, 1 (temptation), *widerstehen*; 2 (the weather), *wasserdicht sein*. **He is — against such hardships**, *solche Leiden fahren an ihm ab*.

Prop, v. a. 1 (gen.), *stützen*. **To — up**, 1 (a cause), *unterstützen*; 2 (trees, &c.), *mit Pfählen versehen*. **To — up with ...**, *aufstellen mit Hülfe ...* (gen.)

Prop, s. (lit. and fig.), *Stütze*, f. **— per**, (up), 1 (persons), *Stützer*, m., *Unterstützung*, f.; 2 (things), *Stütze*, f.

Propadeutical, adj. *propädeutisch*.

Propadeutics, s. *Propädeutik*, f.

Propagable, adj. *fortzupflanzen*.

Propaganda, s. *Propaganda*, f.

Propagandism, s. *Propagandismus*, m.

Propagandist, s. *Propagandist*, m.

Propagate, v. a. 1 (bot.), *fortpflanzen*; 2 (to multiply), *vermehren, propagiren*; 3 (a rumour, &c.), *verbreiten*; 4 (offspring), *erzeugen*.

Propagate, v. n. *sich vermehren*. **To be — d**, (of a rumour), *sich verbreiten*.

Propagation, s. 1 *Fortpflanzung*, f.; 2 *Vermehrung* f.; 3 *Verbreitung*, f.

Propagator, s. (of news), *Verbreiter*, m. **A — of false news**, *ein Verbreiter falscher Nachrichten*.

Propel, v. a. 1 (a machine), *treiben, vortreiben, vorwärtstreiben*; 2 (a weapon), *schleudern*.

Propeller, s. 1 (screw), *Schraube*, f.; 2 (steamer), *Schraubenschiff*, n.

Propensity, s. *Hang (zu)*, f., *Neigung (zu)*, f., *Trieb (zu)*, m.

Proper, adj. 1 (own), *eigen, besondere*; 2 (fit), *geeignet, dienlich, tauglich*; 3 (peculiar), *eigenthümlich*; 4 (neat), *sauber, nett*; 5 (correct), *passend, gehörig, anständig*; 6 (mere), *blos*; 7 (deserved), *verdient*; 8 (exact), *eigentlich*; 9 (gram.), *Eigenname*, m.; 10 (regular), *bestimmt*. **He did the — thing**, *er hat es richtig gemacht*. **We have not yet heard the — explanation**, *man hat noch nicht die eigentliche Erklärung gehabt*. **— character**, 1 (moral), *rechtschaffener Mensch*; 2 (real nature), *Grundcharakter*, m. **— meaning**, *eigentliche Bedeutung*, f. **— name**, *Eigenname*, m. **— noun**, *Eigenname*, m.

Properly, adv. (rightly), *richtig, eigentlich, gehörig*. **— called**, *richtig genannt*. **— speaking**, *eigentlich*, or *die Wahrheit zu sagen*. **More — speaking**, *(um) richtiger zu sagen, (um) passender zu reden*. **To do a thing —**, *gehörig ausführen*.

Property, s. 1 (peculiar quality), *Eigenthümlichkeit*, f., *Eigenthümliche*, n.; 2 (quality), *Eigenschaft*, f.; 3 (possessions), *Eigenthum*, n., *Habe*, f., *Besitzungen*, pl.; 4 (of the theatre), *Bühnenzugehör*. **To be one's own —**, *eigenthümlich zugehören*. **A man of —**, *ein vermögender Mann*. **Right of —**, *Eigenthumsrecht*, n. **See Landed. This house is my —**, *dieses Haus gehört mir* or *ist mein Eigenthum*, n. **— man**, *Garderobier*, m. **— tax**, *Grundsteuer*, f.

Prophecier, s. *Weissager*, m.

Prophecy, s. 1 (bib.), *Prophezeiung*, f.; 2 (soothsaying), *Weissagung*, f. **We have the sure word of —**, *wir haben ein festes prophetisches Wort*.

Prophecy, v. a. n. 1 (gen.), *prophezeien*; 2 (like a soothsayer), *weissagen*; 3 (bib.), *predigen*.

Prophecying, s. *Weissagung*, f.

Prophet, s. *Prophet*, m. **The law and the —s**, *das Gesetz und die Propheten*. **Quality &c. of a —**, *Prophetenschaft*, f. **School of the —s**, *Prophetenschule*, f.

Prophetess, s. *Prophetin*, f.

Prophetic, adj. *prophetisch*.

Prophylactic, s. *Präservativ*, n., *Vorbeugungsmittel*, n., *Schutzmittel*, n.

Propinquity, 1 (of place), *Nähe*, f., *Nachbarschaft*, f.; 2 (of blood), *nahe Verwandtschaft*, f.

Propitiable, adj. *versöhnlich*.

Propitiate, v. a. 1 (to appease), *besänftigen*; 2 (to make favourable), *günstig stimmen*; 3 (to reconcile), *aussöhnen*; 4 (to make atonement), *versöhnen*.

Propitiation, s. 1 *Besänftigung*, f.; 2 (reconciliation), *Aussöhnung*, f., *Sühnung*, f., *Versöhnung*, f.; 3 (atonement), *Sühnopfer*, n.

Propitiatory, adj. *versöhnend, Sühn* ... (in compos.), **—altar**, *Sühnaltar*, n. **— sacrifice**, *Sühnopfer*, n.

Propitious, adj. 1 (gen.), *günstig*; 2 (of the higher powers), *gnädig*.

Propitiousness, s. 1 (of persons), *Begünstigung*, f.; 2 (of the wind &c.), *Günstige*, n.

Proportion, s. 1 (ratio), *Verhältniss*, n., *Proportion*; 2 (arith.), *Regel de tri*, f. **To bear or be in —**, *sich verhalten*. **In —**, *verhältnissmässig*. **In — as**, *je nachdem (dass)*. **In — to**, *nach Maassgabe* (gen.) **Out of —**, 1 (in excess), *übermässig, übertrieben*; 3 (ill proportioned), *unverhältnissmässig*.

Proportion, v. a. 1 (to adjust), *proportioniren, anmessen, anpassen*; 2 (to calculate), *berechnen*.

Proportionable, **—tional**, **—tionate**, adj. *proportional, verhältnissmässig*. **— compasses**, *Reductionszirkel*, m.

Proportioned, adj. *proportionirt*. **Ill —, well —**, *übel gestaltet, wohl gestaltet*. **Justly —**, (of the body), *gut gebaut*.

Proportionless, adj. *unverhältnissmässig*.

Proposal, s. 1 (of a question), *Vorlegung*, f.; 2 (an offer), *Vorschlag*, m.; 3 (of marriage), *Antrag*, m.; 4 (a scheme), *Entwurf*, m. **—s of marriage**, *Heirathsanträge*, pl. **— for a**

work, *Prospectus*, m. **To consent to a —**, *sich einen Vorschlag gefallen lassen.*

Propose, v. a. 1 (a question), *vorlegen*; 2 (a riddle), *aufgeben*; 3 (as a theory or as an example), *aufstellen*; 4 (a plan), *vorschlagen, vortragen*; 5 (a person), *vorschlagen*; 6 (a toast), *ausbringen*; 7 (a resolution), *beantragen.*

Propose, v. n. 1 (to purpose), *sich vorsetzen, sich vornehmen*; 2 (to a lady), *anhalten um*; 3 (to tender), *antragen*; 4 (to move for), *beantragen.*

Proposer, s. 1 (of a motion), *Vorschläger*, m., *Vorschlagsherr*, m.; 2 (of a question), *Anfrager*, m.

Proposition, s. 1 (of a question), *Vorlegung*, f.; 2 (an offer), *Vorschlag*, m.; 3 (in a sentence), *Aufstellung*, f.; 4 (log.), *Proposition*, f., *Satz*, m.; 5 (math.), *Aufgabe*, f.; 6 (assertion), *Behauptung*, f.

Propound, v. a. 1 (to propose), *vortragen*; 2 (a question), *vorlegen*; 3 (a riddle), *aufgeben*; 4 (a theory), *aufstellen.*

Propounder, (gen.), *Vorträger*, m.

Propper see **Prop.**

Proprietary, adj. *Eigenthums* . . . (in compos.) — **school**, *Actienschule*, f.

Proprietary, s. pl. *Eigenthümer*, pl., *Actieninhaber*, pl.

Proprietor, s. *Eigenthümer*, m., *—in*, f., *Besitzer*, m., *—in*, f.

Proprietorship, s. *Besitzstand*, m.

Propriety, s. 1 (fitness), *Schicklichkeit*, f., *Anstand*, m.; 2 (reasonableness), *Billigkeit*, f., *Füglichkeit*, f.

Propulsion, s. *Vortreiben*, n., *Treiben*, n.

Propugn, v. a. 1 (to resist), *widerstehen*; 2 (to vindicate), *vertheidigen.*

Prorogation, s. (gen.), *Prorogation*, f., *Vertagung*, f.

Prorogue, v. a. (gen.), *prorogiren, vertagen.*

Prosaic, adj. 1 (lit. and fig.), *prosaisch*; 2 (fig.), *nüchtern.*

Proscenium, s. *Proscenium*, n.

Proscribe, v. a. 1 (to outlaw), *in die Acht erklären* or *thun, ächten*; 2 (to banish), *verbannen*; 3 (to interdict), *proscribiren.*

Proscription, s. 1 *Achtserklärung*, f.; 2 *Verbannung*, f.; 3 *Proscription*, f.

Proscriptive, adj. *Achts* . . . *Acht* . . . (in compos.) — **document**, *Achtbrief*, m.

Prose, s. *Prosa*, f. — **writer**, *Prosaist*, m.

Prose, v. n. *langweilig vortragen.*

Prose, v. a. *vorplappern* (dat.) **He —ed me to death**, *er langweilte mich zu Tode.*

Prosecute, v. a. 1 (to continue), *verfolgen, fortsetzen*; 2 (law), *gerichtlich verfolgen, prosequiren.* **To be criminally —d**, *auf Leib und Leben belangt sein.* **To bind oneself over to —**, *Gewähr angeloben.*

Prosecution, s. 1 (gen.), *Verfolgung*, f., *Fortsetzung*, f.; 2 (law), *Anklage*, f., *Prosecution*, f.

Prosecutor, s. (law), *Kläger*, m. **Public —**, *Generalfiscal*, m.

Proselyte, s. 1 (gen.), *Proselyt*, m.; 2 (a convert), *Neubekehrte*, m. f.

Proselytism, s. *Proselytenmacherei*, f.

Proselytize, v. *bekehren.*

Proser, s. *langweiliger Mensch*, m.

Prosing, s. *langweiliges Geschwätz*, n.

Prosody, s. *Prosodie*, f. **Relating to —**, *prosodisch.*

Prosopopœia, s. *Prosopopöie*, f.

Prospect, s. 1 (a view), *Ansicht*, f., *Blick*, m.; 2 (far off), *Fernsicht*, f., *Aussicht*, f.; 3 (expectation), *Aussicht*, f. **To have in —**, *im Auge haben.* **His —s were blighted**, *seine Ansichten wurden zu nichte.*

Prospective, adj. *zu erwarten.*

Prospectus, s. *Prospectus*, m., *gedruckter Plan*, m.

Prosper, v. n. 1 (gen.), *gedeihen, prosperiren*; 2 (of persons), *aufkommen*; 3 (of things), *gelingen, gerathen, glücken.*

Prosper, v. a. *begünstigen.*

Prosperity, s. *Wohlergehen*, n., *Wohlstand*, m., *Wohlfahrt*, f., *Glück*, n., *Gedeihen*, n., *Prosperität*, f.

Prosperous, adj. 1 (of persons), *glücklich*; 2 (of things), *blühend, gedeihlich.*

Prostitute, v. a. 1 (lit. and fig.), *schänden, entehren*; 2 (one's honour &c.), *feil bieten, verhandeln*; 3 (one's talents), *missbrauchen*; 4 (oneself), *sich prostituiren.*

Prostitute, s. *feile Dirne*, f.

Prostitute, adj. *ehrlos, lasterhaft.*

Prostitution, s. *Prostitution*, f.

Prostrate, adj. 1 (on the ground), *fussfällig*; 2 (from weakness), *entkräftet.* **To lay one —**, *Jemanden zu Boden strecken.*

Prostrate, v. a. 1 (oneself), *niederfallen, zu Fusse fallen* (dat.); 2 (fig.), *sich beugen vor*; 3 (to lay —), *zu Boden strecken, prosterniren.*

Prostration, s. 1 (of strength), *Entkräftung*, f.; 2 (of mind), *Niedergeschlagenheit*, f.

Prostyle, s. *Prostyl*, n.

Prosy, adj. 1 (gen.), *langweilig*; 2 (of things), *schwerfällig.*

Protean, adj. *wankelmüthig.*

Protect, v. a. 1 (to defend), *beschützen*; 2 (to favour), *protegiren, begünstigen*; 3 (mil.), *decken.* **To — from**, *schützen vor* or *gegen.*

Protection, s. 1 (a defence), *Beschützung*, f.; 2 (favour), *Begünstigung*, f.; 3 (a covering), *Schutz*, m., *Schirm*, m.; 4 (com.), *Prohibitivzoll*, m.; 5 (law), *Protection*, f. **Bill or writ of —**, *Schutzbrief*, m. **For —**, *zur Nothwehr.*

Protectionist, s. *Prohibitionist*, m.

Protector, s. 1 (gen.), *Beschützer*, m., *Protector*; 2 (of the Common-wealth, &c.), *Reichsverweser*, m.

Protectorate, s. *Protectorat*, n.

Protectorship, s. *Schutzamt*, n.

Protectress, s. *Beschützerin*, f.

Protegé, s. *Schutzbefohlene*, m. f., *Schützling*, m., *Günstling*, m.

Protervity, s. 1 (peevishness), *Grämlichkeit*, f.; 2 (pertness), *Naseweisheit*, f.; 3 (sauciness), *Muthwille*, m.

Protest, v. a. n. 1 (to remonstrate), *sich verwahren, Einspruch thun, protestiren (gegen)*; 2 (to dissent, and com.), *protestiren*; 3 (to assure), *versichern, betheuern.* **To — a desire**, *ein Verlangen äussern*, or *an den Tag legen.*

Protest, s. *Protest*, m., *Abweisung*, f. **To enter a —**, *Protest erheben, eine Verwahrung einlegen.* **Under —**, *bei Protest.* **— for non-acceptance, non-payment**, *Protest wegen Mangel an Annahme, Zahlung*, m.

Protestant, s. *Protestant*, m., *—in*, f.

Protestant, adj. *protestantisch.*

Protestantism, s. *Protestantismus*, m.
Protestation, s. 1 (com.), *Protestation*, f., *Einspruch*, m., *Abweisung*, f.; 2 (an assurance), *Versicherung*, f., *Betheuerung*, f.; 3 (protest), *Verwahrung*, f.
Protested, adj. (com.), *protestirt*.
Prothonotary, s. *Protonotar*, m.
Protocol, s. *Protocoll*, n. **By —**, *protocollarisch*.
Protocol, v. a. *protocolliren*, *zu Protocoll nehmen*.
Protomartyr, s. *Protomartyrer*, m.
Protoplast, s. *Urbild*, n.
Prototype, s. *Prototype*, m.
Protoxyde, s. *Protoxyd*, n.
Protract, v. a. 1 (to spin out), *in die Länge ziehen*, *verlängern*; 2 (to put off), *aufschieben*, *verzögern*.
Protraction, s. 1 (of time), *Verlängerung*, f.; 2 (gen.), *Aufschub*, m.
Protractor, s. 1 (geom.), *Winkelmesser*, m.; 2 (person), *Verschieber*, m.
Protrude, v. n. *austreten*.
Protrusion, s. (of the bowels), *Austreten*, n.
Protuberance, s. 1 (gen.), *Vorsprung*, m.; 2 (anat.), *Fleischauswuchs*, m., *Heraustreten*, n.
Protuberant, see **Prominent**.
Proud, adj. 1 (noble), *stolz*; 2 (ignoble), *stolz*, *hochmüthig*; 3 (superb), *prächtig*, *herrlich*; 4 (like a horse), *trotzig*; 5 (Bib.), *hoffärtig*.
God resisteth the —, *Gott widersteht den Hoffärtigen*. **— flesh**, *wildes Fleisch*, n., *Schwamm*, m.
Provable, adj. *beweisbar*.
Prove, v. a. 1 (to demonstrate), *beweisen*; 2 (to try), *prüfen*, *probiren*; 3 (a will), *ein Testament publiciren*; 4 (— oneself), *sich zeigen*, *sich bewähren*.
It was —d (by experience), *es war durch die Erfahrung befunden*.
Prove, v. n. 1 (to turn out), *sich erweisen*; 2 *sich herausstellen*; 2 (to hold good), *sich bewahren*. **It —d to be true** or **false**, *es hat sich als wahr* or *falsch herausgestellt*. **The event —d quite different**, *die Sache fiel ganz anders aus*.
Provence-bard, s. *Provenzale*, m. **— oil**, *Provenceröl*, n.
Provender, s. *Futter*, n., *Proviant*, m.
Prover, see **Arguer**.
Proverb, s. *Sprichwort*, n.
The —s of Solomon, *die Sprüche Salomonis*. **It became a —**, *es wurde zum Sprichwort*.
Proverbial, adj. *sprichwörtlich*. **— sayings**, *sprichwörtliche Redensarten*, pl.
Provide, v. a. 1 (to procure beforehand), *vorher anordnen*, *besorgen*; 2 (to furnish), *versorgen*, *proviantiren*, *versehen*; 3 (to stipulate), *schriftlich einkommen um*.
To — against, *sich sichern vor*. **To — for**, *sorgen für*. **He is —d for**, *er hat seinen Theil*. **He that —s not for his own household, is worse than a heathen**, *wer seine Hausgenossen nicht versorgt, ist ärger denn ein Heide*.
Provided, (conj.), *vorausgesetzt dass*, *wenn nur*, *falls*.
Providence, s. 1 (divine care), *Vorsehung*, f., *Providenz*, f.; 2 (foresight), *Vorsicht*, f., *Vorsorge*, f. See **Prudence**, **Dispensation**.
Provident, adj. *vorsichtig*.
Providential, adj. *providentiell*.
Provider, s. *Versehen*, m., *Versorger*, m., *—in*, f.
Province, s. 1 (a district), *Provinz*, f.; 2 (business), *Fach*, n., *Departement*, n. **In the —s**, *auf dem Lande*. **It is not in my —**, *es schlägt nicht in mein Fach*, *es gehört nicht in mein Referat*.
Provincial, adj. 1 (lit.), *provinziell*, *aus der Provinz*; 2 (not polished), *kleinstädtisch*.
Provincial, s. 1 (from the —s), *Kleinstädter*, m.; 2 (of a college), *Provincial*, m.
Provincialism, s. 1 (of manners), *Provinzialismus*, m.; 2 (of words), *Provinzialwort*, n.
Provision, s. 1 (precautions), *Vorsichtsmaassregel*, pl.; 2 (a (supply), *Vorrath*, m. **—s**, pl., *Proviant*, m., *Lebensmittel*, pl. **To make — for**, *versorgen*. **Till further —is made**, *bis auf weitere Verordnung*.
Provision, v. a. *verproviantiren*.
Provisional, adj. *provisional*, *interimistisch*, *Interims . . .* (in compos.), *e. g.*, **— decree**, *Interimsbescheid*, m. **— government**, *Interimsregierung*, f.
Provisionally, adv. *provisorisch*.
Proviso, s. *Vorbehalt*, m., *Bedingung*, f. **With a — that**, *mit Vorbehalt, dass*, or *unter der Bedingung, dass*.
Provisor, s. *Provisor*, m.
Provisory, adj. *provisorisch*.
Provocation, s. *Provocation*, f., *Aerger*, m. **Without —**, *ohne Ursache*, or *Grund*.
Provocative, adj. *provocativ*.
Provocative, s. 1 (a challenge), *Herausforderung*, f.; 2 (a stimulant), *Anreizung*, f.
Provoke, v. a. (gen.), *provociren*. **He —d the whole matter**, *er hat die ganze Geschichte provocirt*.
Provoking, adj. 1 (of persons), *widerwärtig*; 2 (of things), *unangenehm*, *ärgerlich*, *fatal*.
Provost, s. 1 (of a town), *Bürgermeister*, m., *Schultheiss*, m.; 2 (of a college), *Probst*, m.; 3 (of an army), *Profoss*, m. **— marshal**, *Generalprofoss*, m.
Provostship, s. 1 *Schultheissenamt*, n.; 2 *Probstei*, f.; 3 *Profossenamt*, n.
Prow, s. *Vordertheil*, n., *Vorsteven*, n.
Prowess, s. *Tapferkeit*, f. **A deed of —**, *Heldenthat*, f.
Prowl, v. n. *rauben*. **To — about**, *herumstreichen*, *herumschleichen*.
Prowler, s. *Landstreicher*, m., *Gauner*, m.
Prowling, s. *Herumstreichen*, n.
Prowling, adj. *raubend*, *stehlend*, *Raub . . .* (in compos.)
Proximate, adj. 1 (next), *nächste*; 2 (immediate), *unmittelbar*.
Proximity, s. (gen.), *Proximität*, f.
Proxy, s. 1 (a substitute), *Mandatar*, m., *Stellvertreter*, m.; 2 (substitution), *Procuration*, f. **He was married by —**, *er ward per Procuration verheirathet*.
Prude, s. *Spröde*, f., *Pretiöse*, f.
Prudence, s. 1 (wisdom), *Klugheit*, f.; 2 (caution), *Vorsicht*, f.
Prudent, adj. 1 *klug*, *verständig*; 2 *vorsichtig*.
The — man has more than one string to his bow, *die Maus hat mehr als ein Loch*.
Prudential, adj. *vernünftig*.
From — considerations, *aus vernünftigen Gründen*.
Prudently, adv. *vernünftigerweise*.
Prudery, s. *Sprödigkeit*, f., *Pruderie*, f., *Ziererei*, f.

Prudish, adj. *sprôde, scheinsprôde.*
Prune, v. a. 1 (trees), *ausschneiden*; 2 (feathers), *sich putzen, (die Feder, &c.)*
Prune, s. *gedörrte Pflaume*, f. **Stewed —s**, *gedämpfte Zwetschen*, pl.
Prunella, s. 1 (a plant), *Prunelle*, f.; 2 (a stuff), *Prunell*, m.
Pruner, s. *Ausschneider*, m.
Pruning, s. (of trees), *Ausschneiden*, n. — **bill**, — **hook**, *Baumhippe*, f. — **knife**, *Gartenmesser*, n., *Winzermesser*, n.
Prurience, s. *Kitzel*, m.
Prurient, adj. *priapisch.*
Prussian, s. *Preusse*, m., *—in*, f.
Prussian, adj. *preussisch.* — **blue**, *Blaudruck*, m.
Prussic acid, s. *Blausäure*, f.
Pry, v. a. n. *herumspüren, herumstöbern.* **To — into**, *die Nase stecken in.*
Prying, adj. *herumstöbernd.* **A — fellow**, *ein vorwitziger Kerl*, *ein Gaffer*, m.
Prying, s. *Vorwitz*, m., *Herumstöbern*, n.
Psalm, s. *Psalm*, m. **The book of —s**, *Psalter*, m. **A — book**, *Psalmbuch*, n. **To sing —s**, *psalmen, psalmodiren.* — **singing**, 1 s. *Psalmsingen*, n.; 2 adj. (hypocritical), *scheinheilig.*
Psalmist, s. *Psalmist*, m.
Psalmody, s. *Psalmodie*, f.
Psalter, s. *Psalter*, m.
Psaltery, s. *Psalter*, m. **Playing on the —**, *Psalterspiel*, n.
Pseudo, adj. 1 (false), *Pseudo ...*; 2 (mock), *Schein ...* (in compos.) — **morphous**, adj. *pseudomorphisch.* — **nyme**, s. *Pseudonym*, m. — **nymous**, *pseudonymisch.* — **volcano**, *Pseudovulcan*, m. — **volcanic**, *pseudovulcanisch.*
Pshaw, int. *Pah, ei was!*
Psychical, adj. *psychisch.*
Psychological, adj. *psychologisch.*
Psychologist, s. *Psycholog*, m.
Psychology, s. *Psychologie*, f.
Psychomachy, s. *Psychomachie*, f.
Psychomancy, s. *Psychomantie*, f.
Psychrometer, s. *Psychrometer*, n.
Ptarmigan, s. *Schneehuhn*, m.
Ptisan, s. *Ptisane*, f.
Ptolemaic, adj. *ptolemäisch.*
Ptyalism, s. *Speichelfluss*, m.
Puberty, s. *Pubertät*, f.
Public, s. *Publikum*, n. **In —**, *öffentlich.* **To live upon the —**, *auf Regimentskosten leben.*
Public, adj. 1 (open), *öffentlich, publik*; 2 (well known,) *allgemein bekannt*; 3 (belonging to the state), *Staats ...*, *Volks ...* (in compos.) **To cast into a — stock**, *zu einem gemeinsamen Fonds zusammenwerfen.* — **house**, *Schenke*, f., *Kneipe*, f. — **law**, *Völkerrecht*, n. See **Law.** — — **office**, *Staatsamt*, m. — **orator**, *Universitätsredner*, m. — **property**, *Staatseigenthum*, n. — **servant**, *Staatsbeamte*, m. — **spirited**, *patriotisch.* — **welfare**, *Staatswohl*, n.
Publican, s. 1 (a beerseller), *Schenkwirth*, m.; 2 (Bib.), *Zöllner*, m. **How like a fawning — he looks**, *wie sieht er einem falschen Zöllner gleich.*
Publication, s. 1 (of a book), *Herausgabe*, f., *Erscheinen*, n.; 2 (a book), *Werk*, n.; 3 (a journal), *Journal*, n.; 4 (proclamation), *Bekanntmachung*, f., *Proclamation*, f.; 5 (of marriagebanns), *Aufgebot*, n. —**s**, (books), *Verlag*, m. **Monthly —**, *Monatschrift*, f. **Weekly —**, *Wochenschrift*, f. **Yearly —**, *Jahrbuch*, n. **List of new —s**, *Novitätenzettel*, m. **To undertake the —**, *in Verlag nehmen.* **He sells only his own —s**, *er verkauft nur seinen Verlag.*
Publicist, s. *Publicist*, m.
Publicity, s. *Publicität*, f.
Publicly, adv. *öffentlich.*
Publish, v. a. 1 (news, &c.), *bekannt machen*; 2 (to all the world), *verkünden*; 3 (a book), *herausgeben, verlegen.* **To —**, (the banns), *aufbieten.* **The —ed price**, *der ordinäre Preis.* See **Publishing.** **—ed by . . .**, *im Verlage von . . .*
Publisher, s. 1 (the author), *Verfasser*, m., *—in*, f., *Autor*, m.; 2 (the bookseller), *Herausgeber*, m., *Verleger*, m.
Publishing, s. *Herausgeben*, n., *Verlegen*, n. — **business**, *Verlagshandel*, m. — **expenses**, *Verlagskosten*, pl. — **firm**, *Verlagshandlung*, f. — **price**, *Ladenpreis*, m.
Puce, —**coloured**, adj. *puce, pucefarben.*
Puck, s. *Poltergeist*, m., *Kobold*, m.
Pucker, s. 1 (a wrinkle), *Falte*, f., *Krausel*, f.; 2 (a passion), *Unmuth*, m. **To be in a —**, *unmuthig sein.*
Pucker, v. n. *Falten schlagen.* **This sleeve —s**, *dieser Aermel sackt sich.* —**ed frill**, *Krausel*, m.
Pudding, s. 1 (pastry), *Pudding*, n.; 2 (sausage), *Wurst*, f. **Black —**, *Blutwurst*, f. — **bag**, — **dish**, —, **maker**, — **stone**, *Puddingbeutel*, m. or *—tuch*, n., *—form*, f., *—macherin*, f., *— stein*, m. — **time**, 1 (lit.), *Essenzeit*, f.; 2 (fig.), *im rechten Nu.*
Puddle, s. 1 (water), *Pfütze*, f.; 2 (mortar), *Mörtel*, m.
Puddle, v. a. 1 (to soil), *trüben*; 2 (mortar), *berichten, zurichten*; 3 (iron), *frischen.*
Puddling, s. (of iron), *Frischung*, f.
Puddly, adj. 1 (full of puddles), *pfützig*; 2 like a —), *pfützricht.*
Paddock, see **Paddock.**
Pudgy, adj. *kurz und dick.*
Pudicity, s. *Keuschheit*, f., *Sittsamkeit*, f.
Puerile, adj. 1 (lit.), *Knaben ...*, *Kinder ...* (in compos.); 2 (trifling), *leichtfertig.*
Puerility, s. 1 *Kindische*, n., *Kinderei*, f.; 2 *Leichtfertigkeit*, f.
Puerperal, adj. *Kindbett ...* (in compos.), *e. g.*, — **fever**, *Kindbettfieber*, n., *Wochenfieber*, n.
Puff, s. 1 (of a sleeve), *Puff*, m.; 2 (of wind), *Windstoss*, m.; 3 (of tobacco), *Rauchwolke*, f.; 4 (from the mouth), *Hauch*, m.; 5 (for the hair), *Frisette*, f.; 6 (pastry), *Blätterteig*, m.; 7 (in the newspapers), *Marktschreierei*, f., *Puff*, m. — **ball**, *Bofist*, m. — **paste**, *Triglatt*, n. — **pie**, *Vol au vent*, n.
Puff, v. a. 1 (to blow), *blasen*; 2 (to swell), *aufblähen, auftreiben*; 3 (to praise), *ausposaunen, viel Wesens machen (von), ausschreien*; 4 (at an auction), *überbieten.* **To — away**, *wegblasen.* **To — out**, *ausputzen.*
Puff, v. n. 1 (to breathe), *schnauben*; 2 (of dresses, &c.), *aufschwellen*; 3 (to smoke),

rauchen. — **away!** (smoke), *immer zu geraucht!*

To be —ed up, *aufgeblasen sein* or *protzig.*

Puffed, (up), adj. *aufgeblasen.* See **Puff,** v.

Puffer, s. 1 (boaster), *Grossesprecher,* m., *Prahlhans,* m.; 2 (at an auction), *gedungener Ueberbieter,* m.

Puffin, s. 1 (a bird), *Seepapagei,* m., *Pupin,* m.; 2 (a fish), *Giftrochc, f.*; 3 see **Puffball.**

Puffiness, s. 1 (of the skin), *Aufblähung,* f.; 2 (of the dress), *Puffige,* n.

Puffing, s. 1 (breathing), *Schnauben,* n.; 2 (praising), *Marktschreierei, f.* — **and blowing,** *Schnauben und Keichen,* n. — **is part of the trade,** *Klopfern gehört zum Handwerk.*

Puffy, adj. 1 (of cheeks, dress, &c.), *puffig;* 2 (of manners), *aufgeblasen;* 3 (of style), *schwülstig.*

Pug, s. 1 (a dog), *Mops,* m.; 2 (a pet dog), *Schosshündchen,* n.

— **nose,** *Mopsnase, f.* — **nosed,** *mopsig, stumpfnasig.* **A — nosed person,** *Mops,* m.

Pugh, int. *Pfui.*

Pugilism, s. *Pugilismus,* m. See **Boxing.**

Pugilist, s. *Pugilist,* m. See **Boxer.**

Pugilistic, adj. *pugilistisch.* **A — encounter,** *Faustkampf,* m.

Pugnacious, adj. *streitsüchtig.*

Pugnacity, s. *Streitsucht, f.*

Puisne, s. *Unter . . .* (in compos.) — **judge,** *Unterrichter,* m.

Puissance, s. *Macht, f., Gewalt, f.*

Puissant, adj. *mächtig, gewaltig.*

Puke, v. n. *brechen.* See **Muling.**

Pule, v. n. 1 (like a chicken), *piepen;* 2 (like a child), *wimmern, kreischen.*

Puling, s. 1 *Piepen,* n., *Wimmern,* n.

Puling, adj. 1 *piepend;* 2 *wimmernd.* **A — baby,** *Schreihals,* m.

Pull, v. a. 1 (gen.), *ziehen;* 2 (a flower), *pflücken;* 3 (the curtain), *fallen lassen;* 4 (proofs), *abziehen;* 5 (an oar), *rudern;* 6 (the hair, one's nose), *beim Haare, bei der Nase rupfen;* 7 (the bell), *klingeln;* 8 (the trigger), *den Drücker ziehen.* **To — to pieces,** 1 (lit.), *zerreissen;* 2 (to censure), *mitnehmen.* **They — ed each other about,** *sie balgten und zausten sich.*

— **about,** *herumzausen.* — **along,** *herbeiziehen, fortschleppen.* **To — asunder,** *zerreissen.* **To — away,** *abreissen.* **To — back,** *zurückziehen.* **To — down,** 1 (a house), *niederreissen;* 2 (a tree), *umhauen;* 3 (the strength), *mitnehmen, schwächen, herunterbringen;* 4 (pride), *demüthigen;* 5 (hopes, &c.), *niederschlagen;* 6 (a curtain), *herunterziehen.* **To — in,** *hereinziehen.* **To — off,** 1 (boots, coats, &c.), *ausziehen;* 2 (a proof or a hat), *abziehen;* 3 (a branch), *abreissen.* **To — out,** 1 (the hair), *ausreissen;* 2 (a tooth), *ausziehen;* 3 (the purse), *herausziehen;* 4 (a person), *a* (from the water), *herausziehen, hervorziehen; b* (from a hiding place), *hervorziehen.* **To — up,** 1 (by the root), *entwurzeln, ausrotten;* 2 (a curtain), *aufziehen;* 3 (a flag), *aufhissen;* 4 (before a court), *verklagen;* 5 (a horse), *anhalten;* 6 (to scold), *den Kopf waschen* (dat.) See **Pull,** v. n.

Pull, v. n. 1 (gen.), *ziehen;* 2 (of a boat), *rudern.*

They dont — well together, (fig.), *sie verstehen einander nicht.* **To — away,** (at the oar), *stark* or *fortrudern.* **To — down, up,** (a river), *hinunter-, hinaufrudern.* **To — together,** *sich verstehen.* **To — up,** *stehen bleiben.*

Pull, s. 1 (a tug), *Zug,* m.; 2 (a fight), *Kampf,* m.; 3 (an effort), *Anstrengung, f.*

Let us have a — for it, *wir wollen Alles aufbieten.*

Puller, s. 1 (gen.), *Zieher,* m. See **Drawer,**

Pullet, s. *Hühnchen,* n. [**Rower,** &c.

Pulley, s. *Rolle, f.* **A — with a block,** *Kloben,* m., *Flaschenzug,* m.

Pullulate, v. n. 1 (to bud), *keimen;* 2 (to multiply), *sich vermehren.*

Pulmonary, adj. *Pulmonar . . ., Lungen . .* — — **consumption,** *Lungenschwindsucht,* f.

Pulmonic, adj. *pulmonisch.*

Pulp, s. 1 (of fruit), *Mark,* n., *Fleisch,* n.; 2 (of bones), *Mark,* n.; 3 (of paper), *Papiermasse,* f.; 4 (a soft substance), *Breiichte,* n.

Pulpiness, s. 1 (gen.), *Breiichte,* n.; 2 (of fruit), *Fleischige,* n.

Pulpit, s. 1 (gen.), *Pulpitum,* n.; 2 (of a church), *Kanzel,* f.; 3 (of a professor, &c.), *Katheder,* m. **Discourse from the —,** *Kanzelbetrachtungen,* pl. **Suited to the —,** *kanzelmässig.* **To mount the —,** *die Kanzel besteigen.* — **canopy,** *Kanzeldeckel,* m., *Kanzelhimmel,* m., *Kanzelhut,* f. — **cloth,** *Kanzeltuch,* n. — **cushion,** *Kanzelkissen,* n. — **desk,** *Kanzelpult,* m. — **eloquence,** *Kanzelberedtsamkeit,* f. — **orator,** *Kanzelredner,* m. — **oratory,** see — **eloquence.** — **style,** *Kanzelstyl,* m. — **thumper,** *Kanzelpauker,* m.

Pulpous, —**y,** adj. *pulpös.*

Pulsation, s. 1 (of the heart, gen.), *Herzschlag,* m.; 2 (of the pulse), *Pulsschlag,* m.

Pulse, s. 1 (of an artery), *Puls,* m.; 2 (veget.), *Hülsenfrüchte,* pl.

The beating of the —, *der Pulsschlag,* m. **The — beats,** *der Puls schlägt.* **To feel one's —,** 1 (lit. and fig.), *einem an den Puls fühlen;* 2 (fig.), *einem auf die Zähne fühlen.*

Pulverisation, s. *Zerstossen,* n., *Zerreiben,* n., *Pulvern,* n.

Pulverise, v. a. *zerstossen, zerreiben, pulverisiren.*

Pulvinated, adj. *polsterförmig.*

Pumice stone, s. *Bimstein,* m.

To rub with —, *bimsen, poucircn.*

Pummel, see **Pommel.**

Pump, s. 1 (a machine), *Pumpe,* f.; —s, 2 (shoes), *Tanzschuhe,* pl.

— **brake,** *Pumpenstock,* m. — **chamber,** *Pumpenstiefel,* m. — **dale,** *Pumpendaal,* n. — **gear,** *Pumpengeräth,* n. — **handle,** *Pumpenschwengel,* m. — **hood,** *Pumpenkappe,* f. — **machinery,** *Pumpenwerk,* n. — **maker,** *Pumpenmacher,* m. — **room,** *Cursaal,* m., *Trinkhalle, f.* — **sucker,** *Pumpenleder,* n. — **well,** *Pumpentopf,* m.

Pump, v. a. 1 (water), *pumpen;* 2 (a secret), *auf die Nath fühlen, einsaugen, aufsaugen*

To — dry, *auspumpen.*

Pumper, s. *Pumper,* m.

Pumpkin, s. *Kürbiss,* m.

Pun, s. *Wortspiel,* n., *Sinnspiel,* n. **To make a —,** *ein Wortspiel machen.*

Pun, v. a. *Wortspiele machen.*

Punch, s. 1 (a push), *Stoss*, m.; 2 (an instrument), *Durchschlag*, m., *Punze*, f., *Punzel*, f.; 3 (of bookbinders), *Laubrolle*, f.; 4 (Master —), *Polichinell*, m.; 5 (the show), *Marionetten*, pl.; 6 (drink), *Punsch*, m.; 7 (a horse), *Punch*, m.
To drink —, *punschen*.
— bowl, *Punschnapf*, m., *Punschbohle*, f. — ladle, *Punschlöffel*, m. Essence of —, *Punschessenz*, f.

Punch, v. a. 1 (to hit), *stossen*; 2 (to bore), *bohren*; 3 (to stamp), *punziren, punzen*.

Puncheon, s. 1 (a cask), *Ohmfass*, n.; 2 (a measure), *Ohm*, f.; 3 (a punch), *Punze*, f.

Punchy, adj. *kurz und dick, quatschelig*.

Punctilio, s. *übertriebene Pünktlichkeit*, f. To stand upon —s, *es gar zu genau nehmen*.

Punctilious, adj. *krittelig, spitzfindig, zu pünktlich*. —ly, *mit übertriebener Pünktlichkeit*, f.

Punctiliousness, s. *Mäkelei*, f., *Krittelei*, f.

Punctual, adj. 1 (of person), *pünktlich*; 2 (of things), *genau*.

Punctuality, s. 1 *Pünktlichkeit*, f.; 2 *Genauigkeit*, f.

Punctuate, v. a. *interpungiren*.

Punctuation, s. *Interpunktion*, f., *Punktirung*, f.

Puncture, s. 1 (gen.), *Stich*, m.; 2 (med.), *Blasenstich*, m., *Punktion*, n.

Puncture, v. a. *aufstechen*.

Pundit, s. *Punditer*, m.

Pungency, s. 1 (to the taste), *Bitterkeit*, f.; 2 (the smell), *Schärfe*, f.; 3 (of wit), *Beissende*, n.

Pungent, adj. 1 *bitter*; 2 *scharf*; 3 *beissend*; 4 (of grief), *stechend*.
— wit, *Stichelwitz*, m.

Punic, adj. *punisch*. — faith, *punische Treue*, f.

Puniness, s. 1 (tininess), *Winzigkeit*, f.; 2 (weakness), *Schwachheit*, f.

Punish, v. a. 1 (lit.), *bestrafen*; 2 (to overwork), *überarbeiten*. To — severely, *scharf rügen, züchtigen*. To — me, *mir zur Strafe*.

Punishable, adj. *strafbar, straffällig, sträflich*.

Punishableness, s. *Strafbarkeit*, f., *Straffälligkeit*, f., *Sträflichkeit*, f.

Punisher, s. *Strafer*, m.

Punishment, s. *Strafe*, f.
Severe —, *Züchtigung*, f. To deserve —, *Strafe verdienen*. To inflict —, *bestrafen*. To remit —, *die Strafe erlassen*. To undergo —, *Strafe leiden*.

Punning, s. *Wortspielmachen*, n.

Punning, adj. *Wortspiel* . . . (in compos.)

Punitive, adj. *Straf* . . (in compos.)

Punster, s. *Wortspieler*, m.

Punt, s. *Prahm, Schauke*, f.

Punting, s. *Schaukenangeln*, n.

Puny, adj. 1 (tiny), *winzig*; 2 (weak), *schwächlich*.

Pup, v. n. *Junge werfen*.

Pup, s. *Hündchen*, n. With —, *trächtig*.

Pupa, s. *Puppe*, f.

Pupil, 1 (of the eye), *Augapfel*, m., *Pupille*, f.; 2 (a scholar), *Zögling*, m., *Schüler*, m., *Schülerin*, f.; 3 (a ward), *Mündel*, m. f. Private —, *Privatzögling*, m. He has private —s, *er gibt Privatstunden*.

Pupilage, s. 1 (of a scholar), *Schülerstand*, m.; 2 (of a ward), *Pupillarität*, f.

Pupillary, adj. 1 *Mündel* . . . (in compos.); 2 *Pupillar, Pupillen* . . . (in compos.)

Puppet, s. 1 (a doll, lit. and fig.), *Puppe*, f.; 2 (lit.), *Marionette*, f. — master, *Puppenmeister*, m. — player, *Puppenspieler*, m. — show, *Puppenspiel*, n., *Marionettenspiel*, n., *Dockenspiel*, n.

Puppy, s. 1 (lit.), *Hündchen*, n.; 2 (a fool), *Geck*, m., *Laffe*, m.; 3 (a dandy), *Modenarr*, m.

Puppyish, adj. *puppenmässig*.

Puppyism, s. *Geckerei*, f.

Pur, see **Purr**.

Purblind, adj. *kurzsichtig*.

Purblindness, s. *Kurzsichtigkeit*, f.

Purchasable, adj. *zu verkaufen, feil*.

Purchase, v. a. *kaufen*. To — dearly, *theuer erkaufen*. To — of, *abkaufen*. He —d it of me, *er hat es mir abgekauft*.

Purchase, s. 1 (lit.), *Kauf*, m., *Einkauf*, m.; 2 (leverage), *Hebelpunkt*, m. — money, *Einkaufsgeld*, n.

Purchaser, s. *Käufer*, m., —*in*, f. To find —s, *Abgang finden*.

Pure, adj. 1 (gen.), *rein*; 2 (arrant), *Erz* . . . (in compos.); 3 (mere), *lauter, rein*. A — villain, *Erzschurke*, m. — rubbish, *lauter Geschwätz*, n. Blessed are the — in spirit, *selig sind, die reines Herzens sind*. To the — all things are —, *dem Reinen ist Alles rein*.

Purely, adv. 1 (gen.), *rein*; 2 (only), *bloss, nur, allein*; 3 (completely), *völlig*. — and simply, *schlechthin, unbedingt*.

Pureness, s. 1 (of the air), *Reinheit*, f.; 2 (of water), *Reinheit*, f., *Lauterkeit*, f.; 3 (of style), *Correctheit*, f. See **Purity**.

Purfle, s. *Randversierung*, f.

Purgative, adj. *Purgir* . . . . . (in compos.), *e. g.* — salt, *Purgirsalz*, n. — vinegar, *Purgiressig*, m.

Purgative, s. *Abführungsmittel*, n.; (prov.), *Purgans*, f.

Purgatorial, adj. *Fegefeuer* . . . (in compos.)

Purgatory, s. *Fegefeuer*, n.

Purgatory, adj. 1 (cleansing), *abführend*; 2 (expiatory), *aussöhnend, Sühn* . . . (in compos.)

Purgation, s. (gen.), *Purgiren*, n.

Purge, v. a. 1 (med.), *entleeren, abführen, purgiren*; 2 (to purify), *reinigen, läutern*; 3 (hist.), *ausrotten*.

Purge, v. n. *rein werden*.

Purge, s. *Abführmittel*, n. Pride's — (hist.), *Pride's Ausrottung*, f.

Purging, s. *Purgiren*, n.

Purification, s. *Reinigung* f. — of the blood, *Blutreinigung*, f. — of the Virgin, *Mariä Reinigung*, f.

Purifier, s. *Reiniger*, m.

Purify, v. a. 1 (gen.), *reinigen, purificiren*; 2 (ore), *abquicken*, see **Refine**.

Purism, s. *Purismus*, m., *Puristerei*, f. *Sprachreinigungssucht*, m.

Purist, s. *Purist*, m., *Sprachreiniger*, m.

Puritan, s. *Puritaner*, m.

Puritanical, adj. *puritanisch*.

Puritanism, s. 1 (the doctrine), *die Lehre der Puritaner*, f.; 2 (hist.), *Puritanismus*, m.

Purity, s. 1 (gen.), *Reinheit*, f.; 2 (of style &c.), *Correctheit*; 3 (of intention), *Lauterkeit*, f.

Purl, s. 1 (of a brook), *Murmeln*, n., *Plätschern*, n.; 2 (a drink), *Wermuthgetränk*, n.

Purl, v. n. *murmeln, rieseln.*
Purling, adj. *murmelnd, geschwätzig.* **A —, brook**, *ein Murmelbach*, n., *ein geschwätziges Bächlein*, n.
Purlieu, s. 1 (lit.), *Brame*, f.; 2 (outskirts), *Umgebungen*, pl.
Purlin, s. *Träger*, m.
Purling, s. *Murmeln*, n.
Purloin, v. a. 1 (gen.), *entwenden*; 2 (to pirate), *ausschreiben.*
Purloiner, s. 1 *Entwender*, m., 2 *Ausschreiber*, m.
Purloining, s. 1 *Entwendung*, f.; 2 *Ausschreiben*, n.
Purple, adj. *purpurn, Purpur* . . . (in compos.) — **colour**, *Purpurfarbe*, f. — **robe**, *Purpurgewand*, n.
Purple, s. 1 (colour), *Purpur*, n.; 2 (imperial colour), *Kaiserfarbe*, f.; 3 (the empire), *Purpurmantel*, m., *Kaiserwürde*, f.; 4 (a cardinal's cloak), *Cardinalswürde*, f. **To be born in the —**, *zum Purpurmantel (Kaiserwürde) geboren sein.* **As red as —**, *purpurroth.*
Purple, adj. *purpurnfarben.*
Purples, s. *Purpurfieber*, n.
Purport, s. 1 (the meaning), *Bedeutung*, f., *Sinn*, m.; 2 (the bearing), *Inhalt*, m.; 3 (object), *Ziel*, n., *Zweck*, m. **The — of the letter**, 1 (aim), *der eigentliche Zweck*; 2 (meaning), *der eigentliche Sinn des Briefes.* **What is the — of this long discourse?** *was ist der langen Rede kurzer Sinn?*
Purport, v. n. *bedeuten.*
Purpose, s. 1 (a design), *Absicht*, f., *Vorhaben*, n., *Vorsatz*, m.; 2 (an aim), *Ziel*, n., *Zweck*, m.; 3 (resolve), *Entschluss*, m. **For the — of**, *in der Absicht zu.* **For this —**, *zu diesem Zweck.* **For what —**, *zu welchem Zwecke.* **On —**, *mit Fleiss.* **To good—**, *vortheilhaft.* **To no —**, *vergeblich.* **To some— (good)**, *vortheilhaft, mit Nutzen.* **To the —**, 1 (apropos), *richtig*; 2 (relevantly), *zur Sache.* **To what —**, *zu welchem Zwecke?* **To talk to no —**, *tauben Ohren predigen.* **See Intent. It answers the —**, *es dient zur Sache.* **It answers my —**, *es dient meinen Zwecken.* **That is just the —**, *darauf ist es eben abgesehen.* **He has turned me from my —**, *er hat mich von meinem Vorhaben abwendig gemacht.*
Purpose, v. a. n. *beabsichtigen, vorhaben, sich vornehmen.*
Purposed, adj. *beabsichtigt.*
Purposeless, adj. *zwecklos.*
Purposely, adv. *vorsätzlich, mit Fleiss.*
Purr, v. n. *spinnen.*
Purring, s. *Spinnen*, n.
Purse, s. *Börse*, f., *Geldbeutel*, m. **To pull out one's —**, *hervorziehen.* **To put in one's —**, *einstecken.* **Put money in thy —**, *steck' Geld in deinen Beutel.* **— bearer**, *Beutelherr*, m. **— net**, *Beutelnetz*, n. **— pride**, *Beutelstolz*, m. **— proud**, *Beutelstolz*, m. **— strings**, *Beutel*, m.
Purse, v. a. (up), *zusammenziehen, verziehen.*
Purser, s. (nav.), *Zahlmeister*, m.
Pursiness, s. 1 (of the breath), *Engbrüstigkeit*, f.; 2 (of the body), *Aufgedunsenheit*, f.
Purslain, s. *Portulak*, m.
Pursuance, s. *Verfolgung.* **In — of**, *im Verfolge* . . . (gen.)
Pursuant (to), 1 (agreeably), *gemäss*; 2 (law), *im Verfolge* . . . (gen.) — **to order**, 1 (law), *im Verfolge Befehls*; 2 (com.), *Ihrer Bestellung gemäss.*
Pursue, v. a. 1 (gen.), *verfolgen*; 2 (a course), *fortsetzen*; 3 (study), *betreiben*; 4 (an enemy), *nachsetzen*; 5 (game), *nachjagen*; 6 (at law), *verklagen.* **The — ing foe**, *der nachhauende Feind.* **To — our usual studies** (Vic. of Wakef.), *nur wie gewöhnlich fleissig fortzuarbeiten.*
Pursue, v. n. 1 (to continue), *fortfahren*; 2 (to follow), *verfolgen.* **The wicked flee when no man — eth**, *der Gottlose flieht vor seinem Schatten.*
To — a means, *ein Mittel zu gebrauchen.* **We — d the enemy closely**, *wir setzten dem Feinde scharf zu.*
Pursuer, s. 1 (gen.), *Verfolger*, m.; 2 (at law), *Ankläger*, m.
Pursuit, s. 1 (of knowledge), *Betreibung*, f., *Forschung*, f.; 2 (of an enemy), *Nachsetzung*, f.; 3 (of game), *Nachjagen*, n.; 4 (occupation), *Beschäftigung*, f.; 5 (law and gen.), *Verfolgung*, f.; 6 (of an object), *Bemühung*, f. **—s**, pl., *Geschäfte*, pl.
Pursuivant, s. 1 (state messenger), *Staatsbote*, m.; 2 (herald), *Unterherold*, m.
Pursy, adj. 1 (shortbreathed), *engbrüstig, kurzathmig*; 2 (swollen), *aufgedunsen.*
Purulence, s. *Purulenz*, f.
Purulent, adj. *purulent.*
Purvey, v. a. *versorgen, versehen, proviantiren.*
Purveyance, s. *Proviantiren*, n.
Purveyor, s. 1 (gen.), *Provianimeister*, m., *Lieferant*, m.; 2 (to the queen), *Hoflieferant*, m.
Purview, s. 1 see **Proviso**; 2 (a statute), *Statut*, n.
Pus, s. *Eiter*, n.
Push, s. 1 (a thrust), *Stoss*, m.; 2 (exigency), *Aeusserste*, n. **At, upon a —**, *im Nothfalle.* **To give a —**, *schuppen.*
Push, v. a. (to impel), *stossen, drängen, schieben*; 2 (to press persons), *bestürmen, bedrängen*; 3 (with the elbow), *schuppen*; 4 (one's fortune), *sein Glück versuchen*; 5 (an advantage), *einen Vortheil verfolgen*; 6 (claims), *pressiren*; 7 (one's way), *fortkommen, sich poussiren.* **To — about**, 1 (to knock about), *umherstossen*; 2 (the bottle), *circuliren lassen.* **To — against**, *stossen gegen.* **To — aside, away**, *zur Seite stossen.* **To — back**, *zurückstossen.* **— forward**, 1 (to shove), *antreiben*; 2 (to help), *forthelfen.* **To — in**, *hineinschieben.* **To — into**, *hineinstossen.* **To — on**, see **To — forward.** **To — out**, *hinausstossen.* **To — up**, *aufschieben.*
Push, v. n. 1 (like a goat), *stossen*; 2 (with the elbows), *ausstossen*; 3 (with the hands), *schieben.* **To — by**, *vorbei stürmen.* **To — forward**, *vordrängen.* **To — off** (from shore), *absegeln.* **To — on**, 1 (of an army), *vorrücken*; 2 (of an individual), *sich auf den Weg machen.*
Pushed, adj. *auf's Aeusserste gebracht.* **— for money**, *in die Enge getrieben.*
Pusher, s. *Stosser*, m.
Pushing, adj. (enterprising), *sehr unternehmend, kühn.*
Pusillanimity, s. *Kleinmuth*, m., *Kleinmüthigkeit*, f., *Pusillanimität*, f.

Pusillanimous, adj. *kleinmüthig, pusillanim.*

Puss, s. 1 (a cat), *Mietzchen*, n., *Mies*, f.; 2 (a hare), *Hase*, m. — **in boots**, *der gestiefelte Kater*, m. — **in the corner**, *Winkelspiel*, n.

Pustule, s. *Pustel*, f.

Pustulous, adj. *pustulös.*

Put, v. a. 1 (to place), *setzen, legen, stellen*; 2 (a question), *eine Frage thun*; 3 (water in wine), *Wasser in den Wein thun, schütten, giessen, mischen*; 4 (a case), *den Fall annehmen*; 5 (in mind of), *a* (gen.), *daran erinnern*, *b* (solemnly), *zu Gemüthe führen*; 6 (in hand, in train, in motion), *in Gang setzen*; 7 (in safety), *in Sicherheit bringen.* **I — it to you, whether,** *ich stelle es Ihnen anheim, ob.* **He is not easily — down,** *er lässt sich nicht blüffen*, or *leicht unter die Bank stecken.* **To be — out,** *aus dem Geleise kommen.*

To — about, 1 (to annoy), *genören*; 2 (a ship), *umwenden.* See **To — on. To — aside**, *bei Seite legen.* **To — asunder**, *trennen, von einander abhalten.* **To — away**, 1 (aside), *wegthun*; 2 (to repudiate), *verstossen.* **To — back**, *wieder hinlegen.* **To — by**, 1 (clothes &c.), *weglegen, wegthun*; 2 (money), *sparen.* **To — down**, 1 (lit.), *hinlegen*; 2 (a nuisance), *abschaffen*; 3 (a rebellion), *unterdrücken*; 4 (in argument), *hart abfertigen*; 5 (to one's account), *anschreiben*; 6 (in writing), *notiren*; 7 (a stake), *setzen.* **To — forth**, 1 (blossoms), *treiben*; 2 (a cry), *ausstossen*; 3 (a riddle), *aufgeben*; 4 (one's strength), *anwenden*; 5 (a book), *herausgeben*; 6 (one's powers), *entfalten, entwickeln.* See **To — out.**

To — forward, 1 (to advance), *weiter bringen, befördern*; 2 (one'sself), *sich hervorthun*; 3 (oneself as a candidate), *sich melden*; 4 (another d°), *vorschlagen*; 5 (an excuse), *vorgeben.* **To — in**, 1 (lit.), *hineinlegen, hineinstellen, hineinsetzen*; 2 (a word), *fallen lassen*; 3 (a clause), *einschalten*; 4 (an appearance), *erscheinen*; 5 (a claim), *beanspruchen.*

[For other words the meaning of which is affected by the preposition in, see the chief terms, such as **Bail, Evidence, Faith, Plea, Practice**]. **To — in for**, *beanspruchen.* **To — into**, 1 (a journal), *einrücken lassen*; 2 (one's pocket), *einstecken*; 3 (one's hands), *einhändigen.* **To — off**, 1 (clothes), *ausziehen*; 2 (a journey, &c.), *aufschieben*; 3 (with excuses), *hinhalten, vertrösten*; 4 (one's hat), *absetzen.* **To — on**, 1 (one's clothes), *anziehen, anlegen*; 2 (one's hat), *aufsetzen*; 3 (a cloak), *umhängen*; 4 (a cravat), *umbinden*; 5 (rings, &c.), *aufstecken*; 6 (a pin), *vorstecken*; 7 (airs), *den Herrn spielen wollen*; 8 (blame), *zuschreiben, beimessen*; 9 (to feign), *erheucheln*; 10 (a trick), *einen Streich spielen* (dat.); 11 (an appearance), *sich ein Ansehen geben.*

To — out, 1 (of doors), *hinauswerfen*; 2 (to expel), *vertreiben, verjagen*; 3 (a fire), *a* (gen.), *ausmachen*; *b* (with an engine), *ausspritzen*; 4 (light), *auspusten*; 5 (the eyes), *ausstechen*; 6 (to disconcert), *verwirren*; 7 (money), *anlegen*; 8 (blossoms), *treiben*; 9 (one's arms), *ausbreiten*; 10 (to dislocate), *verrenken*; 11 (one's hand), *ausstrecken*; 12 (to service), *unterbringen*; 13 (of conceit), *verleiden.*

To — to, 1 (horses), *anspannen*; 2 (to add), *a* (gen.), *hinzusetzen*; 2 (mech.), *verstossen.* **To — to it**, 1 (to compel), *nöthigen.* See **Mettle, Blush, Pain, Sword, Torture, &c., &c.** See also **Put**, v. n. and the note under **To — in.**

To — together, 1 (lit.), *zusammenlegen*; 2 (of machines), *zurichten*; 3 (books, &c.), *zusammenleimen.* See **To lay together.**

To — up, 1 (to fix), *befestigen*; 2 (goods), *einpacken, verpacken*; 3 (a prayer), *richten*; 4 (a sword), *wieder einstecken*; 5 (a candidate), *vorschlagen*; 6 (for sale), *feil bieten*; 7 (clothes), *zusammenlegen*; 8 (game), *auftreiben.* **To — up to**, *beibringen.* **To — up for**, see **Put**, v. n. **To — upon**, 1 (a burden), *auferlegen, aufbürden*; 2 (a trick), *schmieren.*

Put, v. n. (game), *mit Steinen um die Wette werfen.*

To — about, *umlegen.* **To — back**, *umkehren.* **To — in**, 1 (of a ship), *einlaufen*; 2 stake), *setzen.* **To — in for**, *beanspruchen, sich melden zu.* **To — into**, (a harbour), *einlaufen.* **To — off**, *auslaufen.* **To — to sea**, *in See gehen.* **To — up**, 1 (at an inn), *einkehren*; 2 (as a candidate), *sich melden (zu).* **To — up for**, *sich präsentiren als Candidat.* **To — up with**, 1 (at an inn), *einkehren bei*; 2 (to bear), *ertragen.* See **To Pocket**; 3 (to be content), *sich begnügen mit . . .*

Put, s. (forced action), *Zwang*, m. — **off**, see **Putting off.**

Putative, adj. *vermeintlich, vorgeblich.*

Putid, adj. *stinkend.*

Putidness, s. *Gestank*, m.

Putrefaction, s. *Fäulniss*, f.

Putrefactive, adj. *verfaulend.*

Putrefy, v. n. *verfaulen, verwesen.*

Putrefy, v. a. *in Fäulniss versetzen.*

Putrescible, adj. *verfaulbar.*

Putrescibility, s. *Verfaulbarkeit*, f.

Putrid, adj. *faul.* **To become —**, *in Fäulniss übergehen.* — **disease**, *Faulkrankheit*, f. — **fever**, *Faulfieber*, n. — **spot**, *Faulfleckon*, m. **Having — spots**, *faulfleckig.*

Putridity, s. *Fäulniss*, f.

Putting,-down, 1 (gen.), *Heruntermachen*, n.; 2 (of a revolution, &c.), *Vergewaltigung*, f. — **in**, (of a plea, declaration, &c.), *Schriftenwechsel*, m. — **off**, 1 (delay), *Aufschieben*, n.; 2 (an excuse), *Ausflüchte*, pl.

Putty, s. *Kitt*, m.

Puzzle, v. a. 1 (gen.), *verwirren*; 2 (one's brains), *sich den Kopf zerbrechen.* **It would — a conjuror**, *es würde selbst für Fachleute schwierig sein.*

Puzzle, s. 1 (a riddle), *Räthsel*, m.; 2 (a toy), *Vexirsache*, f. — **box**, *Vexirdose*, f. — **lock**, *Vexirschloss*, m. — **purse**, *Vexirbeutel*, m.

Puzzled, adj. *stutzig.* [— **ring**, *Vexirring*, m.

Puzzling, adj. *kitzelig.*

Pygmean, adj. *pygmäisch.*

Pygmy, s. *Pygmäe*, m. See **Pigmy.**

Pylorus, s. *Magenmund*, m.

Pyramid, s. *Pyramide*, f.

Pyramidal, adj. *pyramidal.*

Pyramidical, adj. *pyramidalisch, pyramidenförmig.*

Pyre, s. *Scheiterhaufen*, m.

Pyrenean, adj. *pyrenäisch.*

Pyrenees, s. *Pyrenäen*, pl.
Pyrites, s. *Pyrit*, m.
Pyritic, adj. *kieshaltig, Kies* ... (in compos.)
Pyrometer, s. *Feuergradmesser*, m., *Gluth-* or *Hitzemesser*, m., *Pyrometer*, n.
Pyrometrical, adj. *pyrometrisch*.
Pyrometry, s. *Pyrometrie*, f.
Pyrotechnic, adj. *pyrotechnisch*.
Pyrotechnics, s. *Pyrotechnik*, f., *Feuerwerkerkunst*, f.
Pyrotechnist, s. *Pyrotechniker*, m.
Pyrotechny, s. *Pyrotechnik*, f.
Pyrotic, adj. *pyrotisch*.
Pyrotic, s. *Aetzmittel*, n.
Pyrrhic, adj. *pyrrhichisch*. **The — dance**, *der pyrrhichische Tanz*, m.
Pyrrhic, s. *Pyrrhichius*, m.
Pyrrhonic, adj. *pyrrhonisch, skeptisch*.
Pyrrhonism, s. *Pyrrhonismus*, m.
Pyrrhonist, s. *Pyrrhonianer*, m.
Pythagorean, s. *Pythagoräer*, m.
Pythagorean, adj. *pythagoräisch*.
Pythagorism, s. *Pythagorismus*, m.
Pythian, adj. *pythisch*.
Python, s. (gen.), *Python*, m.
Pythoness, s. *Seherin*, f., *Wahrsagerin*, f.
Pyx, s. 1 (cath. Rel.), *Monstranz*, f.; 2 (of the mint), *Münzprobe*, f.; 3 (the case), *Probekasten*, m.

Q.

Q, s. *Q, q*, n. **To mind one's P's and Q's**, *sich in Acht nehmen, sich vorsehen*.
Quack, v. n. 1 (like a duck), *quaken*; 2 (oneself), *sich mit der Quacksalberei abgeben*; 3 (other people), *quacksalbern*.
Quack, s. *Quacksalber*, m., *Salbader*, m.
Quackery, s. *Quacksalberei*, f., *Salbaderei*, f. To practice —, *quacksalbern*.
Quacking, s. (of ducks), *Quäkerei*, f.
Quackish, adj. *empirisch*.
Quad, s. (vulgar), *Kerker*, m. **In —**, *im Loche*.
Quadragesima, s. (Sunday), *Quadragesima*, f.
Quadragesimal, adj. *quadragesimal*.
Quadrangle, s. *Viereck*, n., *Quadrangel*, n.
Quadrangular, adj. *viereckig, vierwinkelig, quadrangulär*.
Quadrant, s. (math.), *Quadrant*, m.; 2 (ast.), *Viertelkreis*, m.
Quadrate, s. *Quadrat*, n.
Quadratic, adj. *quadratisch*. — **equations**, *quadratische Gleichungen*, pl.
Quadrature, s. (math. and ast.), *Quadratur*, f.
Quadrennial, adj. 1 (of four years duration), *vierjährig*; 2 (every 4 years), *vierjährlich*.
Quadrilateral, adj. *viereckig*.
Quadrilateral, s. 1 (gen.), *Viereck*, n.; 2 (in Italy), *Festungsviereck*, n.
Quadrille, s. (gen.), *Quadrille*, f.
Quadrisyllable, s. *viersilbiges Wort*.
Quadrisyllable, adj. *viersilbig*.
Quadrumanous, adj. *vierhändig*.
Quadroon, s. *Quarteron*, m., *Quarterone*, f.
Quadruped, s. *Vierfüssler*, m.
Quadruped, adj. *vierfüssig*.
Quadruple, s. *Vierfache*, n.
Quadruple, adj. *vierfach, vierfältig, quadrupel*. — **treaty**, *Quadrupelvertrag*, m.
Quadruple, v. a. *vervierfachen*.
Quadruplication, s. *Vervierfachen*, n.
Quaff, v. a. (off), *ausstürzen*.
Quaggy, adj. *sumpfig, Marsch* ... (in compos.)
Quagmire, s. 1 (mire), *Schlammloch*, n.; 2 (fig.), *Sumpfboden*, m.; 3 (difficulty), *Klemme*, f.
Quail, s. *Wachtel*, f. **The — calls**, *die Wachtel schlägt*. — **call**, *Wachtelpfeife*, f.
Quail, v. n. *zusammenfahren*. **To — before**, *sich erschrecken (vor), beben (vor)*.
Quaint, adj. 1 (curious), *wunderlich, seltsam*; 2 (ridiculous), *lächerlich*; 3 (original), *naiv*.
Quaintness, s. 1 *Wunderlichkeit*, f., *Seltsamkeit*, f.; 2 *Lächerlichkeit*, f.; 3 *Naivität*, f.
Quake, v. n. *zittern, beben*.
Quake, s. *Zittern*, n., *Beben*, n.
Quaker, s. *Quäker*, m. **—ess**, *Quäkerin*, f.
Quakerish, *Quäker* ... (in compos.), *quäkerisch, quäkermässig*.
Quakerism, s. *Quäkerei*, f.
Quakerly, adj. see **Quakerish**.
Quaking, s. see **Quake**, s. — **grass**, *Zittergras*, n. — **pigeon**, *Zittertaube*, f.
Qualification, s. 1 (fitness), *Qualification*, f.; 2 (modification), *Modification*, f.; 3 (title), *Berechtigung*, f.; 4 (for voting), *Wahlconsens*, m.
Qualified, adj. 1 (fitted), *qualificirt*; 2 (limited), *modificirt*; 3 (entitled), *berechtigt*.
Qualify, v. n. 1 (to modify), *modificiren*; 2 (to fit), *qualificiren, befähigen*; 3 (oneself), *sich qualificiren*; 4 (law), *mildern*.
Qualify, v. a. *sich qualificiren*. **He is —ed for**, *er hat sich für ... qualificirt*.
Qualifying, adj. 1 (modifying), *modificirend*; 2 (law), *mildernd*.
Qualitative, adj. *Eigenschafts* ... (in compos.)
Quality, s. 1 (the nature), *Qualität*, f., *Eigenschaft*, f., *Art*, f., *Beschaffenheit*, f.; 2 (a title), *Titel*, m.; 3 (excellence), *Güte*, f., *Tauglichkeit*, f.; 4 (rank), *Rang*, m., *Stand*, m. **A man of —**, *Standesperson*, f.
Qualm, s. 1 (of the body), *Ekel*, m., *Brechlust*, f.; 2 (of the mind), *Gewissensbiss*, m., *Gewissensrüge*, f.
Qualmish, adj. (sickish), *übel*.
Qualmishness, s. *Brechlust*, f. See **Qualm**.
Quandary, s. *Klemme*, f. **To be in a sad —**, *in der Tinte sitzen*.
Quantitative, adj. *quantitativ*.
Quantity, s. *Quantität*, f. **In (great) —ties**, *in grosser Zahl*.
Quantum, s. *Quantum*, n.
Quarantine, s. *Quarantaine*, f. **To perform —**, *Quarantaine halten*. **The laws of —**, *Quarantainegesetze*, pl.
Quarantine, v. a. *Quarantaine auferlegen*.
Quarrel, v. n. 1 (to dispute), *Streit* or *Zank anfangen, sich zanken, streiten*; 2 (to find fault), *tadeln, auszusetzen finden*; 3 (to disagree), *uneinig werden*. **To — with**, 1 (persons), *anbinden mit*; 2 (things), *ungern haben*.
I dont — with that, *ich finde darin nichts auszusetzen*. **They have — led**, *sie sind un-*

einig. **We have —ed,** *wir sind gespannt.* **I went — with you,** *mit Ihnen möchte ich keinen Streit anfangen.*

Quarrel, s. 1 (a dispute), *Streit,* m., *Zank,* m., *Händel,* pl.; 2 (a cause of —), *Streitgrund,* m. **See Dispute, Quarry. To pick a —,** (with), *Streit anfangen mit, anbinden mit.* **To have a —,** *in Händel gerathen.*

Quarreller, s. *Streiter,* m., *Zänker,* m.

Quarrelling, s. 1 (dispute), *Streiten,* n., *Zanken,* n.; 3 (disagreement), *Missheiligkeit, f., Uneinigkeit, f.*

Quarrelsome, adj. *streitsüchtig, zänkisch.* **— disposition,** *Streitsucht, f., Zanksucht, f.* **— woman,** *Zänkerin, f.*

Quarrelsomeness, s. *Streitsucht, Zanksucht, f.*

Quarry, s. 1 (of stone), *Steinbruch,* m.; 2 (of state), *Schieferbruch,* m.; 3 (of lime), *Kalkgrube, f.*; 4 (game), *Pfneische, f.*; 5 (an arrow), *Bolzen,* m.; 6 (of the hawk), *Beute, f.* **— man,** *Steinbrecher,* m. **— stone,** *Bruchstein,* m.

Quarry, v. n. *ausgraben.*

Quarrying, s. *Steinbrechen,* n.

Quart, s. 1 (fourth part), *Quarte, f.*; 2 (a series of four), *Quarte, f.*; 3 (of wine, &c.), *Quart,* n.; 4 (in fencing), *Quarte, f., Quartstoss,* m. **— bottle,** *Quartflasche, f.*

Quartan, adj. (fever), *viertägiges Fieber,* n.

Quartan, s. see adj.

Quartation, s. 1 (quartering), *Vervierteln,* n.; 2 (chem.), *Quartation, f.*

Quarter, s. 1 (fourth part), *Viertel,* n.; 2 (of the wind), *Seite, f., Richtung, f.*; 3 (of a town), *Quartier,* m., *Stadtviertel,* n.; 4 (of the globe), *Weltgegend, f.*; 5 (of a country), *Gegend, f.*; 6 (of a year), *Vierteljahr,* n., *Quartal,* n.; 7 (of the moon), *Mondesviertel,* n.; 8 (of an hour), *Viertelstunde, f.*; 9 (of shoes), *Quartier,* n.; 10 (of a ton), *Viertelzentner,* m.; 11 (of a cask of wine), *Viertelanker,* m.; 12 (of a yard), *Viertelelle, f.*; 13 (of a pound), *Viertelpfund,* n.; 14 (of beef), *Viertel,* n.; 15 (her.), *Wappenfeld,* n.; 16 (to an enemy), *Pardon,* m., *Gnade, f.*; 17 (of a ship), *Windrierung, f.* **See Quarters.**

The four —s of the globe, *die vier Weltgegenden,* pl. **By the —,** *quartalweise.* **From all —s,** *von allen Seiten.* **On the —,** *backstägsweise.* **The wind blows from that —,** *der Wind kommt von jener Seite her.* **It is already a — past,** *es ist schon ein Viertel darüber.* **A — to six,** *drei Viertel auf sechs.* **A — past six,** *ein Viertel auf sieben.* **To beat up one's —s,** *Jemanden aufsuchen.* **See To beat up. To crave —,** *um Pardon bitten.* **To give —,** *Pardon* or *Quartier geben.* **To give no —,** *unbarmherzig umgehen (mit).* **To have free —s,** *umsonst wohnen.* **To take up one's —s,** *absteigen.*

—s, pl. 1 (lodging), *Logis,* n.; 2 (mil.), *Quartier,* n.; 3 (Her.), *Ahnen,* pl. *s. g.* **Of 32 -s,** *von zwei und dreissig Ahnen.* **Temporary -s,** *Absteigequartier,* n. **Have you been to my —,** *haben Sie mich aufgesucht.* **See Close.**

— day, *Termin,* m., *Quatembertag,* m. **— deck,** *Schanze, f.* **— gallery,** *Seitengallerie, f.* **— master,** *Quartiermeister,* m. **— general,** *General quartiermeister,* m. **—'s mate,** *Schiemannsmaat,* m. **— point,** *Viertelstrich,* m. **— round,** (arch.), *Viertelstab,* m. **— sessions,** *vierteljährliche Gerichtssitzungen,* pl. **— staff,** 1 (a staff), *Schutzstab,* m.; 2 (a fight), *Stockkampf,* m. **To play at —,** *sich mit Stöcken schlagen.*

Quarter, v. a. 1 (to divide), *viertheilen;* 2 (soldiers), *einquartieren;* 3 (her.), *im Schilde führen.* **To be —ed,** *einliegen.*

Quartered, adj. (torn asunder), *geviertheilt.*

Quartering, s. 1 (division), *Vertheilung,* f.; 2 (of soldiers), *Einquartieren,* n.; 3 (her.), *Schildabtheilung, f.*

Quarterly, adj. 1 (every quarter), *vierteljährlich;* 2 (lasting a —), *vierteljährig.* **The — review,** *das Vierteljährliche (Journal).*

Quartern, s. (of gin, &c.), *Viertelpinte, f., Viertelmässel,* n. **A — loaf,** *vier Pfund Brod,* n.

Quartett, s. *Quartett,* n.

Quartile aspect, (ast.), *Geviertschein,* m.

Quarto, s. *Quartband,* m. **A volume in —,** *ein Quartband,* m.

Quarts, s. *Quars,* m.

Quartsy, adj. *quarzig.*

Quash, v. a. 1 (fruit, &c.), *zerquetschen;* 2 (to destroy), *vernichten;* 3 (an indictment, &c.), *eine Anklage verwerfen* or *aufheben.*

Quasi, adv. *quasi, vorgeblich.*

— contract, *Quasicontract,* m. **— king,** *Quasikönig,* m.

Quasimodo, s. *Quasimodogeniti,* n.

Quassia, s. *Quassia,* n.

Quaternary, adj. *vierzählig.* **— number,** *Vierzahl, f.*

Quaternion, s. (gen.), *Quaterne, f.*

Quatrain, s. 1 (of four lines), *vierzeiliges Gedichtchen,* n.; 2 (of 4 verses), *Viervers,* m., *Strophe von vier Versen.*

Quaver, s. 1 (of the voice), *Triller,* m.; 2 (half a crotchet), *Achtel,* n.; 3 (the note itself), *Achtelnote, f.*

Quaver, v. n. 1 (of the voice, &c.), *trillern, einen Triller schlagen;* 2 (to fear), **see Quiver.**

Quavering, s. (of the voice), *Trillern,* n.

Quay, s. *Kai,* m.

Queasn, s. *Vettel, f.*

Queen, s. 1 (gen.), *Königin, f.*; 2 (at cards), *Dame, f.*; 3 (of the hive), *Weisel,* m.; 4 (at chess), *Königin, f.*

— apple, *Reinette, f.* **— bee,** *Weisel,* m., *Bienkönigin, f.* **—consort,** *Königsgemahlin, f.* **—dowager,** *verwittwete Königin, f.* **— mother,** *Königin-Mutter, f.* **—'s mother,** *Mutter der Königin, f.* **— of beauty,** *Turnirkönigin, f.* **— of diamonds,** *Carreaudame, f.* **— of hearts,** 1 (at cards), *Coeurdame, f.*; 2 (of affection), *Herzensmädchen,* n. **— of the May,** *Maikönigin, f.* **—'s bench,** *Oberhofgericht,* n. **—'s blue,** *Königinblau,* n. **—'s messenger,** *Staatsbote,* m., *Cabinetscourier,* m. **—'s service,** *Staatsdienst,* m. **—'s speech,** *die englische Thronrede, f.*

Queenlike, —ly, adj. *majestätisch.*

Queer, adj. 1 (odd), *eigen, seltsam, wunderlich;* 2 (droll), *drollig;* 3 (ill), *sonderbar.* **I feel very —,** *mir ist sonderbar zu Muthe.* **A — fellow or fish,** *ein wunderlicher Kauz,* m. **That's a — fish,** *der hat einen sonderbaren Zuschnitt.*

Queerness, s. 1 *Eigenheit, f., Seltsamkeit, f., Wunderlichkeit, f.*; 2 *Drolligkeit, f.*

Quell, v. a. 1 (gen.), *unterdrücken;* 2 (a storm, &c.), *stillen.*

Quench, v. a. 1 (the thirst), *stillen, löschen;* 2 (rage, &c.), *mässigen;* 3 (a fire), *auslöschen.*

Where their worm dieth not and the fire is not —ed, *wo ihr Wurm nicht stirbt und ihr Feuer nicht verlöschet.* — **not the spirit,** *den Geist dämpfet nicht.*

A mouse's thirst 's ne'er —ed by wine,
Hence there was water in each line.
Der Mäuse Durst stillt ja kein Wein;
So mussten die Verse Wasser sein.

[Said of a poet who was complaining that his Ms. poetry had been devoured by mice.]

Quenchable, adj. 1 (of the thirst), *zu stillen;* 2 (of rage), *zu mässigen;* 3 (of a fire), *auszulöschen.*

Quenchless, adj. *unauslöschlich.*

Querimonious, adj. *wehklagend, klagelustig, klagesüchtig.*

Querist, s. 1 (gen.), *Frager,* m.; 2 (iron.), *Fragegeist,* m.

Querulous, adj. 1 (grumbling), *brummig;* 2 (complaining), *klagend, klaglustig.*

Querulousness, s. 1 *Brummigkeit,* f.; 2 *Klagsucht,* f., *Klaglust,* f.

Query, s. 1 (gen.), *Frage,* f.; 2 (in print), *Fragezeichen,* n. **Notes and —ies,** *Notizen und Erforschungen.*

Quest, s. *Nachsuchung,* f. **To go in — of adventures,** *auf Abenteuer ausreiten.* **In — of,** *um zu suchen, um zu holen.*

Question, s. 1 (interrogatory), *Frage,* f., *Anfrage,* f.; 2 (inquiry), *Untersuchung,* f.; 3 (a dispute), *Streitfrage,* f., *Streitpunkt,* m.; 4 (a doubt), *Zweifel,* m.; 5 (an affair), *Sache,* f.; 6 (torture), *peinliche Frage,* f.; *Folter,* f. **To ask —s,** *Fragen thun.* **To call in —,** *in Zweifel ziehen.* **To give a —,** *eine Frage vorlegen.* **To put a —,** 1 (gen.), *eine Frage thun;* 2 (in Parl.), *eine Interpellation machen.* **To put to the —,** *auf die Folter spannen.* **Beyond or out of all —,** *unstreitig.* **As the — so the answer,** *wie man in den Wald schreit, so kommt es wieder heraus.* **His honour is in —,** *es handelt sich um seine Ehre.* **I make no — of it,** *ich zweifle nicht daran.* **It is a — whether...** *es fragt sich, ob...* **The — in hand,** *die fragliche Sache.* **There can be no — about (of) it,** *das versteht sich am Rande.* **—s, and answers (a game),** *Frage- oder Commandirspiel,* n. **No — (of it),** *ohne Zweifel.* See **Previous.**

Question, v. a. (to interrogate), *fragen;* 2 (to doubt), *zweifeln, bezweifeln;* 3 (law), *verhören.*

Question, v. n. *bezweifeln.*

Questionable, adj. 1 (gen.), *fraglich;* 2 (of character), *verdächtig.* **It is very —,** *es fragt sich, ob.*

Questionableness, s. (doubtfulness), *Zweifelhaftigkeit,* f.

Questioner, s. 1 (gen.), *Frager,* m.; 2 (iron.), *Fragegeist,* m. **An incessant —,** *ein ewiger Frager,* m.

Questioning, s. 1 (gen.), *Ausfragen,* n.; 2 (law), *Verhör,* n. **Much —,** *Ausfragerei,* f.

Questor, s. *Quästor,* m.

Questorship, s. *Quästur,* f.

Quibble, s. 1 (a cavil), *Spitzfindigkeit,* f.; 2 (pun), *schlechter Witz,* m.; 3 (law), *Rechtskniff,* m.

Quibble, v. n. 1 *rechthaberisch streiten;* 2 *schlechte Witze machen;* 3 *Rechtskniffe gebrauchen.*

Quibbler, s. (caviller), *rechthaberischer Mensch.*

Quibbling, s. *Spitzfindigkeiten,* pl.

Quick, adj. 1 (alive), *lebend, lebendig;* 2 (rapid), *schnell, geschwind, rasch, hurtig;* 3 (of the temper), *hastig;* 4 (lively), *frisch, munter, lebendig, lebhaft;* 5 (of the pulse), *rasch;* 6 (precipitate), *eilig;* 7 (at work), *flink;* 8 (with child), *schwanger;* 9 (of the ear), *fein;* 10 (of the eye), *fein, scharf.* **Be —,** *hurtig! eilen Sie sich!* **To judge the — and the dead,** *zu richten die Lebendigen und die Todten.* **Sudden and — in quarrel (Shakesp.),** *schnell zu Händeln.*

— eared, *feinöhrig.* **— eyed,** *feinsichtig.* **—lime,** s. *Aetzkalk,* m. See **Lime.** **—march,** *Schnellmarsch,* m. **— match,** *Zündstrick,* m. **— sale,** *guter Vertrieb,* m. **— sand,** *Quellsand,* m., *Triebsand,* m., *Syrte,* f. **— set,** s. *grüne Pflanze,* f. **— set hedge,** *grüne Hecke,* f. See **Hedge.** **— sighted,** *scharfsichtig.* **— sightedness,** *Scharfsichtigkeit,* f. **— silver,** s. *Quecksilber,* n. **— silver,** adj. (lit. and fig.), *quecksilbern.* **—witted,** *scharfsinnig.*

Quick, s. (of the body), *gesundes Fleisch,* n., *Leben,* n. **To the —,** 1 (lit.), *bis auf's Fleisch;* 2 (fig.), *bis in die Seele, auf's Empfindlichste.* **To cut to the —,** *tief verletzen,* or *tief kränken.*

Quicken, v. a. 1 (to give life), *beleben;* 2 (the work), *beschleunigen;* 3 (workmen), *antreiben;* 4 (zeal), *anfeuern, erregen.*

Quickening, adj. 1 *belebend;* 2 *beschleunigend;* 3 *antreibend;* 4 *anfeuernd, erregend.*

Quickly, adv. 1 (rapidly), *schnell;* 2 (immediately), *sogleich.*

Quickness, s. 1 (movement), *Geschwindigkeit,* f., *Schnelligkeit,* f., *Raschheit,* f., *Hurtigkeit,* f.; 2 (of the intellect), *Scharfsinn,* m.; 3 (of the temper), *Hastigkeit,* f.; 4 (of the pulse), *Raschheit,* f.; 5 (at work), *Flinkheit,* f.; 6 (of temperament), *Lebhaftigkeit,* f., *Lebendigkeit,* f.

Quid, s. *Kautabak,* m. — **nunc,** *Neuigkeitskrämer,* m. — **pro quo,** *Quidproquo,* n.

Quiddity, s. 1 (essence), *Wahrheit,* f.; 2 (cavil), *Quidditât,* f.

Quiescence s. *Quiescens,* f.

Quiescent, adj. *quiescent.* **To be —,** *quiesciren.*

Quiet, adj. 1 (still), *still, ruhig;* 2 (peaceable), *friedlich;* 3 (of the character), *sanft, gelassen;* 4 (of trade), *flau, stille.*

Quiet, s. 1 *Stille,* f., *Ruhe,* f.; 2 *Friedlichkeit,* f.; 3 *Gelassenheit,* f. See **Quietness.**

Quiet, v. a. 1 (gen.), *beruhigen;* 2 (to lull), *besänftigen.*

Quieting, adj. *beruhigend.* **A — medicine,** *Stillungsmittel,* n.

Quietism, s. *Quietismus,* m.

Quietist, s. *Quietist,* m.

Quietness, s. 1 (of the mind), *Ruhe,* f., *Gelassenheit,* f.; 2 (of the sea), *Stille,* f.; 3 (of the wind), *Windstille,* f.; 4 (of trade), *Flauheit,* f., *Stille,* f.

Quietude, s. see **Quiet.**

Quietus, s. *Abschied,* m.

Quill, s. 1 (a feather), *Kiel,* m.; 2 (a pen), *Feder,* f.; 3 (of the porcupine), *Stachel,* m. **Dutch —s,** *gezogene Federspuhlen,* pl. —

driver, s. 1 (a clerk), *Schreiber*, m.; 2 (a bad writer), *Papierverschmierer*, m. — **driving**, 1 *Schreiben*, n.; 2 *Papierschmieren*, n.
Quill, v. a. *fallen*.
Quilt, s. *Steppdecke*, f.
Quilt, v. a. *steppen*.
Quilted, adj. *gesteppt*.
Quilting, s. 1 (the act), *Steppen*, n.; 2 (the work), *Stepperei*, f., *Piqué*, m. — **needle**, *Steppnadel*, f. — **stitch**, *Stepptich*, m. — **thread**, *Steppzwirn*, m.
Quinary, adj. *quinär*.
Quince, s. *Quitte*, f. — **marmalade**, *Quittenmus*, m. — **pie**, *Quittentorte*, f. — **tree**, *Quittenbaum*, m.
Quincunx, s. *Quincunx*, m.
Quindecagon, s. *Fünfzehneck*, n.
Quindecagon, adj. *fünfzehneckig*.
Quinine, s. *Chinin*, m.
Quinquagesima, s. *Quinquagesima*, m.
Quinquennial, adj. 1 (of 5 years duration), *fünfjährig*; 2 (every 5 years), *fünfjährig*.
Quinquina, s. *Quinquina*, f.
Quinsy, s. *Bräune*, f.
Quint, s. *Quinte*, f.
Quintain, s. *Quintane*, f.
Quintal, s. *Quintal*, m.
Quintessence, s. *Quintessenz*, f.
Quintet, s. *Quintett*, n.
Quintuple, adj. *fünffach*.
Quip, s. *Stich*, m. —**s**, pl. *Sticheleien*, f. "**The — modest**", *der feine Stich*.
Quire, s. (of paper), *Buch*, n. See **Choir**.
Quire, v. n. *singen*. **Still —ing to the bright-eyed cherubim**, *zum Chor der hellgeaugten Cherubim*.
Quirk, s. 1 (a quibble), *Spitzfindigkeit*, f.; 2 (caprice), *Laune*, f.; 3 (of the law), *Rechtskniff*, m.
Quit, v. a. 1 (gen.), *verlassen*; 2 (oneself), *sich benehmen*; 3 (— hold), *loslassen*; 4 (employment), *aufgeben*. **To — work**, *Schicht machen*. **Notice to —**, *Aufkündigung*, f. **To give notice to —**, *aufkündigen* (dat.)
Quit, adj. *los*. **Now we are — of him**, *jetzt sind wir ihn los*.
Quite, adv. 1 (thoroughly), *völlig, ganz*; 2 (really), *wirklich*; 3 (just), *eben*. **She is — pretty today**, *heute ist sie wirklich hübsch*. **I — see that**, *das sehe ich wohl ein*. **I am — at sea**, *ich weiss keinen Bescheid*. **You are — out**, *Sie irren sich gewaltig*. **That will do — as well**, *das geht eben so gut*.
Quitrent, s. *Grundzins*, m.
Quittance, s. 1 (receipt), *Quittung*, f.; 2 (repayment), *Vergeltung*, f.
Quits, adv. *quitt*. **Now we are —**, *nun sind wir quitt*.
Quiver, s. *Köcher*, m. — **ful**, *Köchervoll*, m.
Quiver, v. a. *zittern (vor)*. **He —ed and quaked**, *er zitterte und bebte*.
Quivering, s. *Schauder*, m.
Quixotic, adj. 1 (rash), *wild, abenteuerlich*; 2 (imprudent), *unklug*.
Quixotism, s. 1 *Abenteuerliche*, n.; 2 *Unklugheit*, f.
Quiz, s. (person), *Spottvogel*, m., *ein spöttischer Mensch*, m. See **Quizzing**.
Quiz, v. a. *necken, aufziehen*.
Quizzical, adj. 1 (of persons), *spöttisch*; 2 (of things), *lächerlich*.
Quizzing, s. *Aufzieherei*, f. — **glass**, *Lorgnette*, **Quoif**, see **Coif**. [f.
Quoin, s. 1 (arch.), *Eckquader*, m., *Eckstein*, m.; 2 (print), *Keil*, m. **Inclined —**, *Keilstag*, m.
Quoit, s. *Wurfscheibe*, f. **To play at —s**, *Scheiben werfen*. — **player**, *Scheibenwerfer*, m.
Quondam, adj. *ehemalig*.
Quorum, s. *Pleno*, n.
Quota, s. *Quote*, f.
Quotable, adj. *anführbar, anzuführen*.
Quotation, s. 1 (a passage), *Stelle*, f., *Citation*, f.; 2 (com.), *Preiscourant*, m. **A list of —s**, *Stellenregister*, m. **A collection of —s**, *Stellensammlung*, f. **Mark of —**, *Citationszeichen*, n.
Quote, v. a. 1 (a passage), *anführen, citiren*; 2 (an authority), *angeben*; 3 (com.), *quotiren*.
Quoter, s. *Anführer*, m.
Quoth, v. *sagte*. — **he**, *sagte er*.
Quotidian, adj. *täglich*. — **fever**, see **Quotidian**, s.
Quotidian, s. *Quotidianfieber*, n.
Quotient, s. *Quotient*, m., *Theilzahl*, f., *Theilzähler*, m.

R.

Rabbet, s. (a groove), *Fuge*, f., *Falz*, m. — **plane**, *Falzhobel*, m.
Rabbet, v. a. *ausfalzen*.
Rabbi, s. *Rabbiner*, m., *Rabbi*, m.
Rabbinical, adj. *rabbinisch*.
Rabbinism, s. *Rabbinismus*, m.
Rabbinist, s. *Rabbinist*, m.
Rabbit, s. 1 (lit.), *Kaninchen*, n.; 2 (Welsh —, &c.), *Röstkäse*, m.
Rabble, s. *Canaille*, f., *Lumpengesindel*, n. — **rout**, *Gewühl*, n.
Rabid, adj. 1 (of a dog, &c.), *toll*; 2 (of a man), *wild, wüthend*.
Rabidness, s. 1 *Tollheit*, f.; 2 *Wuth*, m.
Rabies, s. *Wuth*, m.
Race, s. 1 (lineage), *Geschlecht*, n., *Stamm*, m.; 2 (breed), *Race*, f.; 3 (a contest), *Wettlauf*, m.; 4 (with horses), *Wettrennen*, n.; 5 (pursuit), *Begierde*, f.; 6 (career), *Lebensweg*, m., *Carriere*, f.; 7 (of a mill), *Mühlwasser*, n.
The — for wealth, *Goldbegierde*, f. **A godly —**, 1 (people), *ein frommes Volk*, n.; 2 (career), *ein frommes Leben*, n. **A — is to come off to morrow**, *Morgen gibt es ein Wettrennen*, n. **Let us run with patience the — that is set before us . . .**, *lassen uns laufen mit Geduld in dem Kampfe, der uns verordnet ist*. **They who run in a —**, *die welche in den Schranken laufen*.
— **ball**, *Ball beim Pferderennen*, m. — **course**, — **ground**, *Rennbahn*, f. — **horse**, *Rennpferd*, n.
Race, v. n. 1 (gen.), *laufen*; 2 (for a **wager**), *wettlaufen*; 3 (of horses), *wettrennen*.
Racer, s. *Renner*, m.
Raciness, s. 1 (of flavour), *Würzige*, n.; 2 (of style), *Kernige*, n.; 3 (of character), *Gediegenheit*, f.

Racing, adj. *Pferde...*, *Ross...* (in compos.) **A — man,** *Rossknndige*, m. **— calendar,** *Pferdeverzeichniss*, n.

Racing, s. *Wettrennen*, n.

Rack, s. 1 (pain), *Pein*, f., *Marter*, f.; 2 (the engine), *Folter*, f., *Folterbank*, f.; 3 (for stretching), *Bock*, m.; 4 (for horses), *Raufe*, f.; 5 (for arms), *Waffengestell*, n.; 6 (for plates), *Tellerrechen*, m.; 7 (mech. — and pinion), *Zahnwerk*, n.; 8 (nav.), *Tausendbein*, n.; 9 (of watches), *Rechen*, m.; 10 (for hats or clothes), *Kleiderrechen*, m.; 11 (for carts, &c.), *Wagenleiter*, m.

To be on the —, *gefoltert sein.* **To put on the —,** *auf die Folter spannen, foltern.* **— rent,** s. *Rackrent*, n., *Zwangrente*, f.

Rack, v. a. 1 (the body), *foltern*; 2 (the feelings), *martern*; 3 (the brain), *sich den Kopf zerbrechen*; 4 (of wine), *abziehen*; 5 (of a hat, &c.), *recken.* **To — off,** *abziehen.*

Racket, s. *Racketenspiel*, n.

Racket, v. n. *Getöse* or *Lärm machen.*

Racket, v. a. *hart abfertigen.*

Racket, s. 1 (noise), *Getöse*, n., *Gepolter*, n.; 2 (a wild fellow), *Strudelkopf*, m.; 3 (at play), *Raquett*, n., *Schlagnetz*, n.

Racket, adj. 1 (noisy), *lärmend*; 2 (disorderly), *ausschweifend.*

Racketing, s. see **Racket,** s.

Racking, s. see **Rack.**

Racking, adj. *Pein...*, *Marter...* (in compos.), *martervoll.* **— pains,** *das martervolle Leiden*, n., *rasende (r) Schmerz*, m.

Racy, adj. 1 (spicy), *würzig*; 2 (terse), *kernig*; 3 (of character), *gediegen.*

Radial, adj. *radial.*

Radiance, s. *Strahlen*, n., *Glanz*, m., *Strahlenglanz*, m.

Radiant, adj. *strahlend, glänzend, radiös, freudestrahlend.*

A — face, countenance, *Strahlenantlitz*, m. **— with joy,** *vor Freude strahlend.* **A — light,** *Strahlenschein*, m.

Radiate, v. n. 1 (gen.), *strahlen*; 2 (phys.), *ausstrahlen.*

Radiated, adj. *Strahl...*, *Strahlen...* (in compos.), *strahlig, strahlenförmig.* **— flowers,** *strahlige Blumen.*

Radiation, s. (gen.), *Radiation*, f.

Radiator, s. *Radiator*, m.

Radical, adj. 1 (complete), *gründlich, Grund...* (in compos.), *radical*; 2 (bot. and gram.), *Wurzel...*, *Stamm...* (in compos.); 3 (original), *ursprünglich, vom Hause aus*; 4 (polit.), *demokratisch.*

— cure, *Radicalheilung*, f. **— reform,** *Radicalreform*, f. **— sign,** *Radicalzeichen*, n., *Wurzelzeichen*, n. **— word,** *Radicalwort*, n.

Radical, s. 1 (gen.), *Stammwort*, n.; 2 (chem.), *Radicale*, n.; 3 (pol.), *Radicaler*, m.

Radicalism, s. *Radicalismus*, m.

Radically, adv. *vom Grunde aus, vom Hause aus.*

Radicle, s. *Radicale*, n., *Würzelchen*, n.

Radii, see **Radius.**

Radish, s. *Radieschen*, n., *Rettig*, m. **— seed,** *Rettigsamen*, m.

Radius, s. 1 (gen.), *Radius*, m., *Halbmesser*, m.; 2 (anat.), *Armspindel*, f.

Radix, s. *Radix*, f.

Raff, s. 1 (a heap), *Haufen*, m.; 2 (the mob, &c.), *Canaille*, f.

Raffle, s. *Verloosung*, f.

Raffle, v. a. (for), *auszuloosen, auszuspielen.*

Raft, s. *Flösse*, f. **—sman,** *Flossführer*, m.

Raft, v. a. (down), *abflössen.*

Rafter, s. *Sparren*, m., *Balken*, m. **—s,** pl. *Sparrenwerk*, n., *Gesperre*, n. **Timber for —s,** *Sparrenholz*, n.

Rag, s. *Lappen*, m., *Hader*, m. **—s,** pl. 1 (gen.), *Lumpen*, pl.; 2 (for paper), *Halbzeug*, n.

In —s, *zerlumpt, fetzig.* **— fair,** *Gerümpelmarkt*, m., *Plundermarkt*, m. **— gatherer,** *Lumpensammler*, m. **— man,** *Lumpenhändler*, m. **— manroll,** (hist.), *Verrätherverzeichniss*, n. **— stone,** *Tuferde*, f., *Tufstein*, m. **— trade,** *Lumpenhandel*, m.

Ragamuffin, s. *Haderlump*, m., *Halunke*, m.

Rage, s. 1 (fury), *Wuth*, f.; 2 (mania), *Sucht*, f.; 3 (fashion), *Furore*, n. **To be in a —,** *in Wuth gerathen.* **To vent one's —,** *seine Wuth auslassen.* **It is all the —,** *es macht Furore.*

Rage, v. n. 1 (of persons), *rasen, rasend werden; aus der Haut fahren (vor), auffahren, in Zorn gerathen*; 2 (of the sea, &c.), *toben, wüthen*; 3 (of a disease), *grassiren.* **A storm is —ing in the forest,** *ein Sturm hauset im Walde.*

Raging, adj. 1 (persons), *wuthvoll, wüthig*; 2 (of persons and things), *wüthend, tobend.* **The — sea,** *das wüthende* or *tobende Meer*, n.

Ragged, adj. 1 (things), *zerrissen*; 2 (persons), *zerlumpt*; 3 (jagged), *schartig.*

— fellow, *zerlumpter Kerl*, m. **— school,** *Armenschule*, f.

Raggedness, s. 1 *Zerrissenheit*, f.; 2 *Zerlumptheit*, f.; 3 *Schartige*, n.

Ragout, s. *Ragout*, n.

Raid, s. *Einfall*, m.

Rail, s. 1 (of wood), *Bindholz*, n., *Bindriegel*, m.; 2 (of iron), *Gitter*, n.; 3 (a railing), *Geländer*, n.; 4 (of a railroad), *Schiene*, f., *Geleis*, n.; 5 (a bird), *Ralle*, f.; 6 (railing), *Stacket*, n., *Spalier*, n.

—s, pl. (of the head, nav.), *Regelingen des Gallions*, pl. **The engine ran off the —s,** *die Maschine ist aus dem Geleise gekommen.*

— way, — **road,** *Eisenbahn*, f.

— way, adj. *Bahn...*, *Eisenbahn...* (in compos.) **— debenture,** *Obligation*, f. **— speed,** *Eisenbahnschnelle*, f. **— platform,** *Eisenbahndamm*, m. **— station,** *Bahnhof*, m., *Station*, f. **— wrapper,** *Reisemantel*, m. See **Branch.**

Rail, v. a. 1 (to enclose), *vergittern*; 2 (to furnish with rails), *verschienen.* **To — in,** *einzäunen.* **To — off,** *abzäunen.*

Rail, v. n. (at), *ausschimpfen, losbrechen, (gegen).* **To — at one,** *auf jemanden schmähen.*

Railer, s. *Schmäher*, m., *Schimpfer*, m.

Railing, adj. *schimpflich.* **durst not bring a — accusation against him,** *durfte das Urtheil der Lästerung nicht fällen.*

Railing, s. 1 (reproaches), *Schimpfworte*, pl., *Schmähung*, f.; 2 (of iron), *Gitterwerk*, n.; 3 (a balustrade), *Geländer*, n.; 4 (of wood), *Stacket*, n., *Spalier*, n.

Raillery, s. *Raillerie*, f., *Gespötte*, n., *Aufsicherei*, f.

Raiment, s. *Kleider*, pl., *Kleidungsstücke*, pl. **His — was white as snow,** *sein Kleid war weiss wie der Schnee.*

Rain, s. *Regen,* m. **A shower of —,** 1 (heavy), *Regenguss,* m.; 2 (gentle), *Regenschauer,* m., f. **After — comes sunshine,** *auf Regen kommt Sonnenschein.*

— bow, *Regenbogen,* m. **— bow,** (colours of the), *Regenbogenfarben,* pl. **With all the colours of the — bow,** *regenbogenfarbig.* **— gauge,** *Regenmesser,* m. **— proof,** *regendicht.* **— threatening cloud,** *Regenwolke,* f. **— water,** *Regenwasser,* n.

Rain, v. n. *regnen.* **It —s hard,** *es pladdert* or *regnet stark.* **It —ed cats and dogs,** *es regnete als ob die Welt untergehen wollte.* **It never —s but it pours,** *man wird immer überhäuft.* **It looks like —,** *es sieht regnerisch aus.* **I was caught in the —,** *ich wurde vom Regen überfallen.*

Raininess, s. *Regenwetter,* n.

Rainy, adj. *regnerisch, regnicht, Regen* .... (in compos.) **— night,** *Regennacht,* f. **To lay by for a — day,** *in der Zeit sparen.*

Raise, v. a. 1 (to lift), *aufheben;* 2 (a curtain), *aufziehen;* 3 (dust), *aufwirbeln;* 4 (a veil), *lüften;* 5 (the country), *aufwiegeln;* 6 (a question), *aufwerfen;* 7 (a siege), *aufheben;* 8 (the price), *erhöhen;* 9 (spirits), *heraufbeschwören;* 10 (the spirits), *aufheitern;* 11 (the dead), *auferwecken, von den Todten erwecken;* 12 (plants, &c.), *ziehen;* 13 (money), *a* (by loan, &c.), *aufbringen; b* (for charity), *sammeln;* 14 (a cry), *ausstossen;* 15 (a rumour), *verbreiten;* 16 (a rent, temperature), *erhöhen;* 17 (in rank), *erheben;* 18 (paste), *aufgehen lassen;* 19 (a storm), *erregen;* 20 (an objection), *hervorbringen, eine Einwendung machen;* 21 (a complaint, the voice against), *erheben (gegen);* 22 (demands), *erhöhen;* 23 (salary), *erhöhen, Zulage geben* (dat.); 24 (oneself), *a* (lit.), *sich aufrichten; b* (in the world), *emporkommen;* 25 (a ship), *wieder flott machen;* 26 (the head), *aufrichten;* 27 (corn), *bauen.* **—your voice,** *sprechen Sie lauter.*

To — up, 1 (from the ground), *aufheben;* 2 (higher), *in die Höhe heben;* 3 (children), *erzeugen.*

Raiser, s. 1 (of cattle), *Viehzüchter,* m.; 2 (of crops), *Ackermann,* m., *Landwirth,* m.

Raisin, s. *Rosine,* f. **— wine,** *Rosinenmeth,* m.

Raising, s. 1 (lifting), *Aufheben,* n.; 2 (of a curtain), *Aufziehen,* n.; 3 (from the dead), *Auferwecken,* n.; 4 (of cattle), *Viehzucht,* f.; 5 (of grain), *Feldbau,* m. **Fire —,** *Brandstiftung,* f. For the different meanings of **Raising** see **Raise.**

Rajah, s. *Prinz,* m.

Rake, s. 1 (implement), *Rechen,* m.; 2 (man), *Wüstling,* m.

Rake, v. n. 1 (the garden), *rechen;* 2 (the fire), *schüren;* 3 (a ship, &c.), *beschiessen.* **To — and scrape,** *schinden und schaben.* **To — out,** (the fire), *verschüren.* **To — over,** *berechen.* **To — together,** *zusammenraffen.* **To — up,** 1 (a garden), *aufrechen;* 2 (a story), *aufwärmen;* 3 (to cover with ashes), *zusammenscharren.*

Rake, v. n. *herumstöbern.*

Raking, adj. (fire), *heftig(es Feuer),* n.

Raking, s. 1 (of a garden), *Rechen,* m.; 2 (of goods), *Zusammenraffen,* n.; 3 (of life), *Liederlichkeit,* f.

Rakish, adj. *liederlich, ausschweifend.*

Rakishness, s. *Liederlichkeit,* f., *Ausschweifungen,* pl.

Rally, v. a. 1 (troops), *ordnen;* 2 (to banter), *aufziehen.* **He —lied his men,** *er ordnete seine Truppen.*

Rally, v. n. 1 (of troops), *sich ordnen, sich widersetzen;* 2 (of the health), *sich zusammenraffen;* 3 (to banter), *railliren.*

Rally, s. 1 (of troops), *Vereinigung,* f., *Ordnung,* f.; 2 (banter), *Aufsieherei,* f., *Railleríe,* f.

Rallying, s. (of troops), *Vereinigung,* f. **— point,** *Vereinigungspunkt,* m.

Ram, s. 1 (animal), *Rammler,* m., *Schafbock,* m., *Widder,* m.; 2 (mil.), *Sturmbock,* m.; 3 (ast.) *Widder,* m.; 4 (for paving), *Ramme,* f. **—'s horn,** *Widderhorn,* m.

To milk the —, *den Bock melken, leeres Stroh dreschen* or *Lichtstrahlen aus sauren Gurken ziehen wollen.*

Ram, v. a. 1 (down), *rammen, einschlagen;* 2 (to cram), *stopfen.*

Ramble, s. 1 (an excursion), *Ausflug,* m.; 2 (a walk), *Spaziergang,* m., *Lustwandel,* m. **—s in Spain,** *ein Ausflug in Spanien.*

Ramble, v. n. 1 (of the feet), *herumstreifen;* 2 (of the brain), *phantasiren, faseln;* 3 (of the tongue), *abschweifen, faseln.*

Rambler, s. *Herumläufer,* m.

Rambling, adj. 1 *herumstreifend;* 2 *phantasirend;* 3 *abschweifend.*

Rambling, s. (walking), *Herumstreifen,* n.

Ramification, s. *Ramification,* f., *Verzweigung,* f.

Ramify, v. a. *ramificiren, verzweigen.*

Ramify, v. n. *sich verzweigen.*

Rammer, s. 1 (person), *Rammer,* m.; 2 (tool), *Ramme,* f., *Rammblock,* m.; 3 (of a gun), *Ladestock,* m.

Ramous, adj. *ästreich.*

Rampant, adj. 1 (with joy), *ausgelassen;* 2 (of things), *üppig;* 3 (Her.), *aufgerichtet.*

Rampancy, s. 1 *Ausgelassenheit,* f.; 2 *Ueppigkeit,* f.

Rampart, s. *Wall,* m. **To take a walk on the —s,** *auf dem Walle spazieren gehen.*

Rampion, s. *Rapunzel,* m., f.

Ramrod, s. *Ladestock,* m.

Ramshackle, adj. *baufällig.*

Rancid, adj. *ranzig, rancide.*

Rancidness, s. *der ranzige Geschmack,* m., *Rancidität,* f.

Rancorous, adj. *grollend, heimtückisch.*

Rancorousness, s. See **Rancour,** s.

Rancour, s. *(alter) Groll, geheimer Hass,* m.

Random, adj. *zufällig, von Ungefähr.* **—blow,** *Schlumpschlag,* m. **— shot,** *Schlumpschuss,* m. **At —,** *auf's Gerathewohl.* **To talk at —,** *in's Blaue* or *in den Tag hinein reden; auf gut Glück reden.*

Range, s. 1 (a row), *Reihe,* f.; 2 (a class), *Klasse,* f.; 3 (in a ladder), *Leitersprosse,* f.; 4 (reach), *a* (of a cable), *Kabelweite,* f., *b* (of a gun), *Schussweite,* f., *c* (of vision), *Augenweite,* f., *d* (of thought), *Flug,* m., *Aufschwung,* m.; 5 (of mountains), *Gebirgskette,* f.; 6 (of a carriage), *Wagenbaum,* m.; 7 (in a kitchen), *Küchenrost,* m.; 8 (of knowledge), *Umfang,* m.

Range, v. a. 1 (in rows), *reihen;* 2 (in order), *ordnen;* 3 (the woods &c.), *streifen durch;* 4 (the coast), *hinstreichen längs* (gen.) **To — in a row,** *nach der Reihe stellen.*

Range, v. n. 1 (to wander), *durchstreichen;* 2 (to be put in order), *sich richten;* 3 (of prices), *sich belaufen;* 4 (of the magnet), *abweichen.* **To — with humble livers in content**, *mit geringem Volke zufrieden leben.*

Ranger, s. 1 (of the parks), *Forstmeister*, m.; 2 (a soldier), *Jäger*, m. **Deputy —**, *Forstverwalter*, m. **— ship**, *Forstmeisterstelle, f.*

Ranging, s. *Ordnen*, n.

Rank, adj. 1 (high growing), *rankig;* 2 (foul), *faul;* 3 (luxuriant), *üppig;* 4 (rancid) *ranzig;* 5 (coarse), *grob, plump;* 6 (to the smell), *übelriechend;* 7 (thorough), *Ers ...* **A — villain**, *Erzschurke*, m. **— weeds**, *Unkraut*, n.

> **O! my offence is —, it smells to heaven!**
> *O meine That ist faul! sie stinkt zum Himmel!*

Rank, s. 1 (position), *Rang*, m., *Stand*, m.; 2 (mil.), *Glied*, n.; 3 (a row), *Reihe, f.* **— and file**, *die Gemeinen*, pl. See **Ranks**, pl.

Rank, v. a. 1 (to arrange), *in Ordnung stellen, rangiren;* 2 (to count), *unter die Zahl rechnen, zählen zu.*

Rank, v. n. 1 (to be accounted), *gelten für;* 2 (to be placed), *sich gleichstellen mit.*

Rankle, v. n. *sich einfressen.*

> **His venom tooth will — to the death,**
> *(So) macht sein giftiger Zahn zum Tode wund.*

Rankling, s. (lit. and fig.), *Vergiftung, f.*

Rankling, adj. 1 (lit.), *einfressend;* 2 (fig.), *vergiftend.*

Rankness, s. 1 (luxuriance), *Ueppigkeit, f.;* 2 (of taste), *ranzige Geschmack*, m., *Rancidität, f.;* 3 (excess), *Ueberhandnehmen*, n.; 4 (of smell), *Uebelgeruch*, m.; 5 (foulness), *Fäulniss, f.*

Ranks, pl. *Gemeinen*, pl. **To close the —s**, *die Glieder schliessen.* **To quit the —s**, 1 (of a soldier), *die Armes verlassen;* 2 (of soldiers), *sich entschaaren.* **To rise from the —s**, *von der Pike an sich herauf dienen, avanciren.* **To take — with**, *sich gleichstellen mit ...* **To thin the —s**, *die Glieder lichten.* **A man of —**, *ein Mann von Stande.* **People of —**, *die Honoratioren*, pl.

Ransack, v. a. 1 (a town &c.), *ausplündern;* 2 (a chest &c.), *durchwühlen.* **They —ed the castle**, *sie plünderten das Schloss rein aus.*

Ransacking, s. 1 *Ausplünderung, f.;* 2 *Durchwühlen*, n.

Ransom, s. 1 (price), *Lösegeld*, n., *Ranzion, f.;* 2 (deliverance), *Auslösung, f.;* 3 (theol.), *Erlösung, f.* **He made himself a — for all**, *er hat sich selbst gegeben für Alle zur Erlösung.*

Ransom, v. a. 1 (a prisoner), *loskaufen, auslösen, ranzioniren;* 2 (theol.), *erlösen.*

Ransomer, s. *Löser*, m.

Ransomless, 1 (gen., unredeemable), *unauslöslich;* 2 (theol.), *unerlöslich.*

Rant, s. 1 (empty talk), *leeres Geschwätz*, n.; 2 (brawling), *Wortschwulst*, n.

Rant, v. n. *losdonnern.*

Ranter, s. 1 (gen.), *Mauldrescher*, m., *Pappeler*, m.; 2 (in the pulpit), *Kanzelpaukor*, m.

Ranters, pl. (a sect), *Ranter*, pl.

Ranting, adj. *wie besessen.*

Rantipole, s. *Range*, m.

Ranunculus, s. *Ranunkel, f.*

Rap, v. a. *schlagen, klopfen.* **To — at**, *anklopfen.* **To — out**, *ausstossen.* **He —ped it out**, *er hat sich verplappert.*

Rap, v. n. *anklopfen.*

Rap, s. 1 (a hit), *Kopfnuss, f., Klappe*, m.; 2 (at the door), *Anklopfen*, n.; 3 (a coin), *Heller*, m. **A — over the knuckles**, *ein Lungenhieb*, m. **It it not worth a —**, *es ist keinen Heller werth.*

Rapacious, adj. 1 (of animals), *raubgierig, Raub ...* (in compos.); 2 (of men), *habsüchtig.*

Rapacity, s. 1 (of animals), *Raubgier, f., Raubsucht, f.;* 2 (of men), *Habsucht, f., Raubgier, f.*

Rape, s. 1 (theft), *Raub*, m.; 2 (elopement), *Entführung, f., Weiberraub*, m.; 3 (infamous crime), *Nothzucht, f.*; (bot.), *Rübe, f.*; 5 (a district), *Bezirk*, m. **The — of the Sabines**, *Sabinerinnenraub*, m. **— of the lock**, *Lockenraub*, m. **The — of Brandon**, *der Brandoner Bezirk*, m. **— cake**, *Rübkuchen*, m. **— seed**, *Raps*, m., *Rübensamen*, m., *Rübensaat, f.* **— seed oil**, *Rübenöl*, n.

Rapid, adj. 1 (gen.), *schnell, geschwind, rasch;* 2 (of a river), *reissend;* 3 (of a glance), *flüchtig.* See **Rapids.**

Rapidity, **—ness**, s. 1 *Geschwindigkeit, f., Schnelligkeit, f., Raschheit, f.;* 2 *reissende Schnelle, f.;* 3 *Flüchtigkeit, f.* **With the — of lightning**, *blitzschnell.*

Rapids, s. pl. *Stromfälle, Stromschnellen*, pl.

Rapier, s. *Handdegen*, m., *Hieber*, m., *Rappier*, m., *Schläger*, m. **To fence with —s**, *sich rappieren.*

Rapine, s. *Raub*, m.

Rappee, s. *Rappee*, m.

Rapper, s. (of a door), *Klopfer*, m.

Rapport, s. *Verhältniss*, n.

Rapt, adj. *entrückt, hingerissen.*

Rapture, s. *Entrücken*, n., *Entrückung, f.* **In —s** (at), *entrückt (über).* **To throw into —s**, *in Entrücken versetzen, entrücken.*

Rapturous, adj. (enraptured), *entrückt.*

Rare, adj. 1 (scarce), *rar, selten;* 2 (exquisite), *rar, köstlich;* 3 (thinly scattered), *spärlich;* 4 (underdone), *ungar, halb roh;* 5 (of the atmosphere), *dünn.*

Rarely, adv. *selten.* **You will — find one that knows it**, *das weiss der Tausendste nicht.*

Rareshow, s. *Raritätenkasten*, m., *Raritätenschrank*, m., *schöne Rarität, f.*

Rarefaction, s. *Verdünnung, f.*

Rarefiable, adj. *verdünnbar.*

Rarefy, v. a. *verdünnen.*

Rarefy, v. n. *sich verdünnen.*

Rareness, s. 1 (scarceness), *Seltenheit, f.*; 2 (exquisiteness), *Rarität, f., Köstlichkeit, f.*; 3 (of the air), *Dünnheit, f.*

Rarity, s. 1 see **Rareness**; 2 (an object), *Seltenheit, f., Rarität, f.* **—ties**, pl. *Seltenheiten*, pl., *Raritäten*, pl.

Rascal, s. *Schuft*, m., *Schurke*, m., *Spitzbube*, m., *Halunke*, m., *Bösewicht*, m.

Rascality, s. *Schurkerei, f., Spitzbüberei, f.*

Rascally, adj. *schuftig, schurkisch.* **A — trick**, *Spitzbubenstreich*, m., *Schurkenstreich*, m.

Rase, see **Raze.**

Rash, s. *Ausschlag*, m.

Rash, adj. 1 (hasty), *hastig*; 2 (foolhardy), *verwegen, kühn*; 3 (thoughtless), *unbesonnen*; 4 (of actions), *übereilt, unüberlegt.*

Rasher, s. *Speckschnitte, f.*

Rashly, adv. *blindlings.* See **Rash.**

Rashness, s. 1 (hastiness), *Hastigkeit, f.*; 2 (foolhardiness), *Verwegenheit, f., Kühnheit, f.*; 3 (thoughtlessness), *Unbesonnenheit, f.*; 4 (of actions), *Unüberlegtheit, f., Uebereilung, f.*

Rasorial, see **Gallinaceous.**

Rasp, s. 1 (a file), *Raspel, f.*; 2 (a berry), *Himbeere, f.*

— **berry**, s. *Himbeere, f.* — **bush**, *Himbeerstaude, f.* — **ice**, *Himbeergefrorenes, n.* — **jam**, *Himbeermus, n.* — **juice**, *Himbeersaft, f.* — **tart**, *Himbeertorte, f.* — **wine**, *Himbeerwein, m.*

Rasp, v. a. *raspeln.*

Rasper, s. *Raspelmeissel, m.*

Rasping, s. *Raspeln, n.* — **mill**, *Raspelmühle, f.* —**s**, pl. 1 (gen.), *Raspelspäne*, pl.; 2 (of bread), *geraspelte Brodrinde, f.*

Rat, s. (animal), *Ratze, f., Ratte, f.* He is a —, (in polit.), *er hat umgesattelt.* As gray as a —, *rattenfahl, rattengrau.* To smell a —, *Lunte riechen, Unrath wittern.*

— **catcher**, *Rattenfänger*, m. —**'s banc**, 1 (a poison), *Rattengift*, n.; 2 (a plant), *Rattenkraut*, n. —**'s tail**, (gen.), *Rattenschwanz*, m., *Rattenschweif*, m. — **tail**, 1 (a horse without a tail), *Stutzschwanz*, m.; 2 (without hair), *Rattenschwanz*, m. — **trap**, *Rat-*

Rat, v. n. *umsatteln.* [*tenfalle, f.*

Ratable, adj. 1 (estimable), *zu schätzen*; 2 (of taxes), *steuerbar.*

Ratably, adv. *verhältnissmässig.*

Ratafia, s. *Aprikosenliqueur*, m., *Ratafia, f.*

Ratan, s. *Rattan*, m.

Ratchet, s. *Radzahn*, m. — **wheel**, *Schöpfrad*, n., *Sperrrad*, n.

Rate, s. 1 (degree), *Fuss*, m.; 2 (price), *Preis*, m., *Summe, f.*; 3 (of ships), *Rang*, m., *Classe, f.*; 4 (measure), *Maassstab*, m.; 5 (number), *Zahl, f.*; 6 (tax), *Steuer, f., Abgabe, f., Auflage, f.*; 7 (speed), *Schnelligkeit, f.*; 8 (estimate), *Berechnung, f., Anschlag*, m.; 9 (manner), *Art und Weise*; 10 (of a falling body), *Gefälle*, n. —**s and taxes**, *Steuer und Abgaben*, pl. — **of exchange**, *Wechselcours*, m. — **of interest**, *Zinsfuss*, m. At the — of old silver, *als altes Silber*, n.

At any —, *jedenfalls.* At a low (moderate), high —, *billig, zu billigen Preisen, theuer.* At a lower, higher —, *billiger, theurer.* At the lowest, highest —, *aufs Billigste, aufs Theuerste.* At the — of, (gen.), *zu.* At the — of 50 miles an hour, *(ungefähr) fünfzig Meilen die Stunde.* At that —, 1 (in that manner), *so wie er jetzt lebt*; 2 (at that price), *für jenen Preis*; 3 (in that degree), *auf so einen Fuss.* See **First — (rate), &c.**

— **book**, *Steuerbuch*, n. — **payer**, *Steuerpflichtiger*, m.

Rate, v. a. 1 (to value), *schätzen, den Preis bestimmen* or *ansetzen*; 2 (to class), *eintheilen*; 3 (to assess), *besteuern*; 4 (to chide), *einen Verweis geben* (dat.), *ausschelten, aufmutzen, anzapfen.*

Rate, v. n. *rangirt sein.*

Rather, adv. 1 (more willingly), *eher, lieber*; 2 (slightly), *ziemlich, etwas, ein Bischen*; 3 (the more), *je mehr, besonders.*

— **large**, *ein Bischen (zu) gross.* — **pretty**, *ziemlich hübsch.* — **suspicious**, *etwas verdächtig.* Any thing — than that, *Alles, nur das nicht.* I would — be, *ich wollte lieber sein, ich stehe es vor zu sein.* I would — he . . ., *es wäre mir lieber, dass er . . ., ich söge es vor wenn er . . .* I would — not, *Bitte, entschuldigen Sie* or *ich danke.* He is — conceited, *er bildet sich etwas ein.*

Ratification, s. *Ratification, f.*

Ratify, v. a. *ratificiren.*

Ratio, s. *Verhältniss*, n.

They are in the — of three to five, *sie verhalten sich wie drei zu fünf.*

Ratiocination, s. 1 (a process), *Beurtheilung, f., Ratiocination, f.*; 2 (the result), *Folgerung, f.*

Ration, s. *Ration, f.*

Rational, adj. 1 (reasonable), *vernünftig*; 2 (prudent), *vernunftmässig*; 3 (math.), *rational.* — **number**, — **quantity**, — **root**, *Rationalgrösse, f., —zahl, f., —wurzel, f.* He is quite —, *er ist ganz bei Sinnen.*

Rationale, s. *Rationale*, n.

Rationalism, s. *Rationalismus*, m.

Rationalist, s. *Rationalist*, m.

Rationalistic, adj. *rationalistisch.*

Rationality, s. *Rationalität, f.*

Rationally, adv. *vernünftig.*

Ratlin, s. *Webeleine, f.* —**s**, pl. *Webelingen*, pl

Ratteen, s. *Ratin*, m.

Ratten, v. a. *meuchlings ermorden.*

Rattening, s. *heimtückischer Mord*, m.

Ratting, s. *Umsattelung, f.*

Rattle, s. 1 (noise), *Rassel, f.*; 2 (plaything), *Klapper, f.*; 3 (of a policeman), *Schnarre, f., Schnurre, f.*; 4 (a prattler), *Plappermaul*, n., *Plauderhans*, m. — **brained**, *unbesonnen.* — **snake**, *Klapperschlange, f.*

—**s**, pl. (the death sign), *Geröchel*, n.; 2 (the croup), *Bräune, f.*

Rattle, v. a. *rasseln mit.*

Rattle, v. n. 1 (like a carriage, a chain), *rasseln*; 2 (in the throat), *röcheln*; 3 (like a gun, thunder), *donnern*; 4 (like a plaything), *klappern.*

To — along, — over, (the ground), *hergeschossen kommen.* To — away, (to talk), *in einem fort schwätzen.*

Rattling, s. 1 (gen.), *Gerassel*, n.; 2 (in the throat), *Geröchel*, n.

Rattling, adj. 1 (noisy), *geräuschvoll*; 2 (furious), *heftig*; 3 (excellent), *herrlich*; 4 (of speed), *blitzschnell.*

The horse goes a — pace, *das Pferd läuft blitzschnell.* He drives a — trade, *er macht schöne Geschäfte, er treibt ein herrliches Geschäft, sein Geschäft geht ausgezeichnet von Statten.*

Raucity, s. *Rauheit, f., Heiserkeit, f.*

Ravage, v. a. *verheeren, verwüsten.*

Ravage, s. *Verwüstung, f., Verheerung, f.*

Ravager, s. *Verwüster*, m., *Verheerer*, m.

Rave, v. n. 1 (to talk incoherently), *phantasiren, irre reden*; 2 (to be mad), *rasen, wüthen.*

To — about, *schwärmen für.* He —s about the girl, *er ist rasend in das Mädchen verliebt.*

Ravel, v. a. 1 (to entangle), *verwickeln*; 2 (to untwist), *auswickeln*; 3 (tissue), *ausfaseln*. — **out**, *auswickeln*.

Ravel, v. n. 1 *sich verwickeln*; 2 *sich auswickeln*.

Ravelin, s. (fort.), *Wallschild*, n., *Ravelin*, n.

Raven, s. 1 (the bird), *Rabe*, m.; 2 (prey), *Raub*, m. See **Ravin**. **As black as a —**, *rabenschwarz*. —**'s duck**, *Rabentuch*, n.

Ravenous, adj. 1 (of men), *heisshungrig, gierig*; 2 (of animals), *gefrässig*; 3 (of the appetite), *unersättlich*.

Ravenousness, s. 1 *Heisshunger*, m.; 2 *Gefrässigkeit*, f.; 3 *Unersättlichkeit*, f.

Ravin, v. a. *verschlingen*.

To — down or **up**, *verschlingen*.

Like rats that —down their proper bane,
Wie Ratten gierig eigenes Gift verschlingen.

Thriftless ambition that will — up
Thine own life's means.
Fruchtloser Ehrgeiz, der sich selbst der Mittel
Beraubt, die seine Nährer sind.

Ravin, s. see **Raven**.

Ravine, s. *Schlucht*, f.

Raving, s. *Raserei*, f., *Wahnsinn*, m.

Raving, adj. *rasend, wahnsinnig* — **mad**, *hundetoll*.

Ravish, v. a. 1 (to delight), *entzücken, hinreissen*; 2 (to carry off), *entführen*; 3 (to violate), *schänden*.

Ravisher, s. 1 *Entführer*, m.; 2 *Schänder*, m.; *Nothzüchtiger*, m.

Ravishing, adj. *entzückend, hinreissend*.

Ravishing, —**ment**, s. 1 *Entzückung*, f.; 2 *Entführung*, f.; 3 *Schändung*, f.

Raw, adj. 1 (not cooked), *roh*; 2 (of fruit), *unreif*; 3 (unskilled), *unerfahren*; 4 (sore), *wund*; 5 (bleak); *rauh, nasskalt*; 6 (of produce), *roh*; 7 (of liquors), *ungemischt*; 8 (of painting), *hart, grell*. **To touch upon the —**, *die Schwären stechen*. — **boned**, *rasseldürr, hager*. — **fellow**, *Röhling*, m. — **head**, *Währwolf*, m. — **material**, *rohes Zeug*, n. — **materials**, *Roherzeugnisse*, pl. —**silk**, *rohe Seide*, f. — **sugar**, *Rohzucker*, m.

Rawness, s. 1 (of meat, &c.), *Rohheit*, f.; 2 (inexperience), *Unerfahrenheit*, f.; 3 (of the weather), *Rauhheit*, f.

Ray, s. 1 (a beam), *Strahl*, m.; 2 (of a fin), *Streifen*, m.; 3 (a fish), *Roche*, m. **Pencil of —s**, *Strahlenbüschel*, m. — **of hope**, *Hoffnungsstrahl*, m. — **of light**, *Lichtstrahl*, m.

Rayless, adj. *strahlenlos*.

Raze, v. a. 1 (to exstirpate), *ausrotten, vertilgen*; 2 (a fortress), *schleifen, niederreissen*.

Razor, s. *Rasirmesser*, n. **The —s**, (of a boar), *Hauer*, pl. **To sharpen a —**, *ein Rasirmesser abziehen*. **To whet the —**, *das Rasirmesser schleifen*. — **maker**, *Messerschmied*, m. — **strop**, *Streichriemen*, m.

Re, s. (mus.), *D*, n. — particle, 1 (back), *zurück*; 2 (again), *wieder*; 3 (against), *wider, gegen*.

Reach, v. a. n. 1 (an aim), *erreichen, erlangen*; 2 (a dish, &c.), *reichen*; 3 (of distance), *sich erstrecken*; 4 (of money), *belaufen auf*; 5 (journey's end), *angelangen*; 6 (old age), *erreichen*. **Great men have —ing hands**, *grosse Männer haben lange Arme*.

To — after, *langen nach*. **To — forth**, *ausstrecken*. **My letter will be sure to — him**, *mein Brief wird schon ankommen, er wird meinen Brief gewiss erhalten*.

Reach, s. 1 (of a subject, thought, &c.), *Umfang*, m.; 2 (of the hand, voice, brain, &c.), *Bereich*, m.; 3 (power), *Macht*, f.; 4 (limit), *Grenze*, f.; 5 (of a river), *Flussstrecke*, f.; 6 (of a shot), *Weite*, f.

Beyond —, out of —, 1 (gen.), *unerreichbar*; 2 (part.), *ausser Bereich*. **Within —, erreichbar**. **To place within one's —**, 1 (of things), *einem etwas zur Hand stellen*; 2 (of the brain), *einem etwas verständlich machen*. **It is within his —**, *er kann es ablangen*.

React, v. n. (upon), *zurückwirken, rückwirken (auf)*.

Reaction, s. *Reaction*, f., *Rückwirkung*, f. **Power of —**, *Reactivität*, f.

Reactionary, adj. *reactionär*.

Reactionist, s. *Reactionär*, m.

Reactive, adj. *zurückwirkend*.

Read, v. a. *lesen*.

To — anguish into patience, (Vicar of Wakefield), *durch Lesen die Angst in Ruhe verwandeln*. **To — again**, *wieder lesen, noch einmal lesen*. **To — aloud**, *laut lesen, ablesen*. **To — cursorily**, *durchblättern*. **To — in**, *einweihen*. **To — on**, *fortlesen*. **To — out**, 1 (loud), *vorlesen*; 2 (to the end), *auslesen, fertig lesen*; 3 (to expel), *fortjagen*. **To — over**, *überlesen*. **To — over and over again**, *wieder und wieder lesen*.

Read, v. n. 1 (to study), *studiren*; 2 (to look like), *scheinen*; 3 (to be read), *sich lesen*.

To — about, *lesen über*. **To — for**, *sich präpariren auf*. **To — up**, *fleissig studiren*. **To — with**, *studiren unter, Collegia hören bei*.

Read, adj. *erfahren, belesen*.

Readable, adj. *lesbar*.

Readableness, s. *Lesbarkeit*, f.

Reader, s. 1 (gen.), *Leser*, m.; 2 (in church), *Geistlicher*, m.; 3 (for the press), *Corrector*, m.; 4 (in universities), *Lector*, m. **To be a great —**, *Alles lesen*. —**ship**, (in church), *Leseamt*, n.

Readily, adv. 1 (willingly), *gern, bereitwillig*; 2 (quickly), *sogleich*; 3 (easily), *leicht*.

Readiness, s. 1 (quickness), *Raschheit*, f., *Schnelligkeit*, f., *Hurtigkeit*, f., *Hast*, f., *Geschwindigkeit*, f.; 2 (willingness), *Bereitwilligkeit*, f.; 3 (ease), *Leichtigkeit*, f.; 4 (preparation), *Bereitschaft*, f.; 5 (— to oblige), *Dienstfertigkeit*, f. **In —**, *bereit*. **To have in —**, *bereit halten*. **I have expressed my —**, *ich habe meine Bereitwilligkeit zu erkennen gegeben*.

Reading, s. 1 (lit.), *Lesen*, n.; 2 (knowledge), *Kenntnisse*, pl., *Belesenheit*, f.; 3 (manner of —), *Lesart*, f.; 4 (Parl.), *Lesung*, f.; 5 (books for reading), *Lectüre*, f. **Choice —**, *eine auserlesene Lectüre*, f. —**desk**, 1 (gen.), *Lesepult*, m.; 2 (in church), *Chorpult*, m. — **glass**, *Leseglas*, n. — **hour**, *Lesestunde*, f. — **lamp**, *Studirlampe*, f. — **man**, *fleissiger Student*, m. — **public**, *Lesewelt*, f. — **room**, *Lesesaal*, m.

Readjust, v. a. 1 (gen.), *wiederstellen*; 2 (a difference), *wiederversöhnen*; 3 (of dress), *wieder in Ordnung bringen*.

Readjustment, s. 1 *Wiederstellung*, f.; 2 *Wiederversöhnung*, f.
Readmission, s. 1 *Wiederhereinlassung*, f.; 2 *Wiederaufnahme*, f.
Readmit, v. a. 1 (into a house), *wieder herein lassen*; 2 (into favour), *wieder aufnehmen*.
Ready, adj. 1 (prepared), *bereit*, *fertig*; 2 (quick), *geschwind*, *schnell*, *hastig*, *hurtig*; 3 (fit), *geschickt*; 4 (willing), *bereitwillig*; 5 (near), *in der Nähe*, *zur Hand*; 6 (easy), *leicht*; 7 (on the point of), *im Begriffe*; 8 (with an answer), *bei der Hand*; 9 (lively), *lebhaft*; 10 (to oblige), *dienstfertig*, *gefällig*. **To be a — hand at**, *eine leichte Hand haben (für . . .)* **To get —**, 1 (to prepare), *sich vorbereiten*, *anschicken &c.*; 2 (the breakfast), *zubereiten*. **To make —**, 1 (gen.), *vorbereiten*; 2 (oneself), *sich anschicken*. **Make — (mil.)**, *Achtung!* **— made**, *ganz fertig*. **— memory**, *gutes Gedächtniss*, n. **— money**, s., *baares Geld*; —, adj., *baar*. **— reckoner**, *Rechenknecht*, m. **— sale**, *schneller Absatz*, m. **— witted**, *gescheut*, *bei der Hand*.
Reaffirm, v. a. *mit Nachdruck behaupten*.
Reagent, s. (chem.), *Reagens*, *f.*, *Reagentien*, pl.
Real, adj. 1 (not imaginary), *wirklich*, *thatsächlich*; 2 (true), *wahr*, *wahrhaft*; 3 (genuine), *ächt*; 4 (of property), *unbeweglich*; 5 (positive), *real . . .* **— value**, *Realwerth*, m. **— presence**, *die wirkliche Gegenwart*. **— acquirements**, *reelle Kenntnisse*, pl. **— estate, — property**, *Immobilien*, pl.
Real, s. *Real*, m.
Realgar, s. *Realgar*, n.
Realisable, adj. 1 (by the mind), *zu realisiren*, *erfüllbar*; 2 (by physical means), *zu verwirklichen*, *ausführbar*, *thunlich*; 3 (of cash), *zu verwerthen*.
Realisation, s. 1 (of hope), *Realisirung*, f., *Erfüllung*, f.; 2 (of a plan &c.), *Verwirklichung*, f.; 3 (of money), *Verwerthung*, f.
Realism, s. *Realismus*, m.
Realist, s. *Realist*, m.
Realistic, adj. *realistisch*.
Reality, s. 1 (the fact), *Wirklichkeit*, f.; 2 (the truth), *Wahrheit*, f. **In —**, *wirklich*, *in der That*.
Realize, v. a. 1 (gen.), *realisiren*; 2 (a plan), *verwirklichen*, *ausführen*; 3 (money), *verwerthen*, *zu Gelde machen*. **To be —d** (of hopes, dreams &c.), *in Erfüllung gehen*.
Really, adv. 1 (in reality), *wirklich*, *in der That*; 2 (truly), *wahrhaftig*, *wahrlich*.
Realm, s. *Reich*, n. **The —s of space**, *der Weltenraum*, m.
Realty, s. 1 (realities), *Realien*, pl.; 2 (reality), *Wirklichkeit*, f.
Ream, s. 1 (of paper), *Ries*, n.; 2 (of shoemakers), *Rahmen*, m. **By —s**, *riesweise*.
Reanimate, v. a. 1 (lit.), *wieder beleben*; 2 (fig.), *neu beleben* or *beseelen*; 3 (of troops), *ermuthigen*, *wieder aufrichten*.
Reap, v. a. 1 (corn, glory), *ernten*, *einernten*; 2 (a field), *abernten*. **To — the fruits of one's labour**, *die Früchte seiner Arbeit ernten*.
Reap, v. n. *ernten*. **For in due season we shall — if we faint not**, *denn zu seiner Zeit werden wir auch ernten ohne Aufhören*. (Luther's Trans.) **As he sows, so he must —**, *wie er säet*, *wird er ernten*.
Reaper, m. *Ernter*, m., *Mäher*, m., *Schnitter*, m., *—in*, f.
Reaping, s. *Ernten*, n. **— hook**, *Sichel*, f. **— time**, *Ernteseit*, f.
Reappear, v. n. *wieder erscheinen*, *sich wieder sehen lassen*.
Reappearance, s. *Wiedererscheinen*, n.
Reappoint, v. a. (to an office), *wieder einsetzen*.
Reappointment, s. *Wiedereinsetzen*, n.
Rear, s. 1 (of an army), *Nachtrab*, m., *Arrieregarde*, f.; 2 (the reserve), *Hintertreffen*, n.; 3 (of a building &c.), *Hintergrund*, m. **To bring up the —**, 1 (mil.), *den Nachtrab anführen*, *den Marsch schliessen*; 2 (gen.), *den Zug beschliessen*. **— admiral**, 1 (person), *Contreadmiral*, m.; 2 (the ship), *Contreadmiralschiff*, n. **— guard**, *Nachzug*, m. **— rank**, *Hintermann*, m., *letzte Glied*, n.
Rear, adj. *Hinter . . .* (in compos.)
Rear, v. a. 1 (plants, animals), *ziehen*; 2 (children), *auferziehen*; 3 (a building), *bauen*. See **Raise**.
Rear, v. n. *sich bäumen*, *sich aufbäumen*.
Rearing, s. (of plants and animals), *Zucht*, *f.*, *Pflege*, *f.*
Reascend, v. n. (a mountain), *wieder hinauf steigen*; 2 (a river), *stromaufwärts wieder fahren*.
Reason, s. 1 (the faculty), *Vernunft*, f.; 2 (a cause or motive), *Grund*, m., *Ursache*, f.; 3 (an argument), *Grund*, m., *Veranlassung*, f.; 4 (moderation), *Billigkeit*, f., *Mässigkeit*, f. **To act according to —**, *vernünftig handeln*. **To bring to —**, *zu Vernunft bringen*. **To have — to**, *Grund* or *Veranlassung haben zu* . . . **To listen to —**, *mit sich sprechen lassen*. **By — of**, *wegen*, *in Betracht* (gen.) **For two —s**, *aus einem doppelten Grunde*. **With —**, *mit Recht*. **With good —**, *aus gutem Grunde*. **Love reasons without —**, *der Liebe Grund ist grundlos*. **It stands to —**, *es versteht sich von selbst*. **There is good — every — to believe**, *man hat Grund zu glauben*.
Reason, v. n. 1 (to think), *überlegen*; 2 (to judge), *urtheilen*; 3 (to infer), *schliessen*, *räsonniren*; 4 (to argue), *streiten*, *disputiren*. **To — more powerfully (than)**, *stärkere Gründe anführen (als)*. **To — with**, *zu überreden suchen*. **Plato! thou reason'st well**, *Plato! du schliessest recht*.
Reason, v. a. 1 (a case), *vernünftig auslegen*; 2 (to persuade), *überreden*.
Reasonable, adj. 1 (judicious), *vernünftig*; 2 (cheap), *billig*; 3 (equitable), *rechtmässig*; 4 (sensible), *verständig*; 5 (considerable), *ansehnlich*, *ziemlich*. **A — computation**, *ein billiger Ueberschlag*, m.
Reasonably, adv. 1 (rationally), *vernünftig*; 2 (naturally), *billiger Weise*, *vernünftiger Weise*.
Reasoner, s. *Logiker*, m., *Dialektiker*, m.
Reasoning, s. 1 (argumentation), *Beurtheilung*, f., *Ratiocination*, f.; 2 (conclusion), *Schluss*, m., *Folgerung*, f. **—s**, pl. *Verstandesoperation*, f. **— powers**, *Urtheils-kraft*, f.
Reasonless, adj. *grundlos*.
Reassemble, v. a. *wieder zusammenbringen*.
Reassemble, v. n. *sich wieder versammeln*.
Reassert, v. a. 1 (to reaffirm), see **Reaffirm**; 2 (claim), *auf's Neue beanspruchen*.

Reassume, v. a. 1 (a place), *wieder einnehmen*; 2 (authority), *sich wieder aneignen*.
Reassure, v. a. (to pacify), *beruhigen, ermuthigen*.
Rebaptise, v. a. *wieder taufen*.
Rebate, v. a. 1 (to blunt), *abstumpfen*; 2 (com.), *abziehen, nachlassen, rabattiren*.
Rebate, s. (discount), *Abzug*, m., *Rabatt*, m.
Rebate, s. (arch.), *Verlängerungsstück*, n.
Rebel, s. *Rebell*, m., *Aufrührer, Empörer*, m.
Rebel, v. n. *rebelliren, sich empören*.
Rebel, adj. 1 (lit.), *aufrührerisch, rebellisch*; 2 (stiffnecked), *widerspenstig, hartnäckig*.
Rebellion, s. *Rebellion*, f., *Empörung*, f.
Rebelliousness, s. *Empörungsgeist*, m.
Rebellious, see **Rebel**, adj.
Rebound, v. n. *zurückprallen, aufprallen, zurückspringen*. [m.
Rebound, s. *Zurückprallen*, n., *Zurücksprung*,
Rebuff, s. (refusal), *abschlägige Antwort*, f., *Abweisung*, f. **To give a —**, *grob abweisen* or *abfertigen*. **To meet with a —**, *eine abschlägige Antwort bekommen, grob angefahren werden*. **He does not mind a —**, *er bleibt unverdrossen, er lässt sich nicht blüffen*.
Rebuff, v. a. *grob abweisen* or *abfertigen*.
Rebuild, v. a. *wieder* or *von Neuem bauen*.
Rebuilding, s. *Wiederbauen*, n.
Rebuke, v. a. *verweisen, rügen*. **Satan —ing sin**, *das heisst beim Teufel zur Beichte gehen*.
Rebuke, s. *Verweis*, m., *Rüge*, f. **To give a —**, *einen Verweis geben* (dat.) **A severe —**, *ein derber Verweis*.
Rebuker, s. *Rüger*, m.
Rebus, s. *Rebus*, m., *Wortbild*, n.
Rebut, v. a. (law), *a* (to answer), *entgegnen*, *b* (to confute), *widerlegen*, *c* (to deny), *ableugnen*.
Rebuttal, —ter, s. 1 *Entgegnen*, n., *Repliziren*, n.; 2 *Widerlegung*, f.
Recalcitration, s. (resistance), *Widerspenstigkeit*, f.
Recalcitrant, adj. *widerspenstig*.
Recalcitrate, v. n. *widerstehen*.
Recall, v. a. 1 (a person), *zurückrufen*; 2 (to memory), *a* (another's), *in's Gedächtniss zurückrufen, an etwas erinnern*, *b* (to one's own —), *sich erinnern* (gen.); 3 (to retract), *widerrufen, zurücknehmen*; 4 (from office), *zurückberufen*. **To — to life**, *in's Leben zurückbringen*.
Recall, s. 1 (from office), *Zurückberufung*, f., *Abberufung*, f.; 2 (retractation), *Widerruf*, m. **Letters of —**, *Recreditiv*, n. **Past —**, *unwiderruflich*. **Things once done are past —**, *geschehenen Dingen ist nicht zu rathen*.
Recant, v. a. n. *widerrufen, recantiren, Widerruf thun*.
Recantation, s. *Widerruf*, m., *Widerrufung*, f.
Recanter, s. *Widerrufer*, m.
Recapitulate, v. a. *recapituliren*.
Recapitulation, s. *Recapitulation*, f.
Recaptor, s. (of a ship), *Wiedernehmer*, m.
Recapture, s. 1 (of a town), *Wiedereinnahme*, f.; 2 (law), *Wiederabjagung*, f. **Right of —**, *Wiederabjagungsrecht*, n.
Recapture, v. a. 1 (a town), *wieder einnehmen*; 2 (a prisoner), *wieder auffinden*.
Recast, v. a. 1 (metal), *umschmelzen, umgiessen*; 2 (a subject), *umschaffen*; 3 (a play), *neu bearbeiten*.
Recede, v. n. 1 (like the sea), *zurückgehen*; 2 (like a man), *zurücktreten*; 3 (from a purpose), *verzichten auf . . .*; 4 (from one's word), *Rücksprung thun*. **He could not —** (from his promise &c.), *er konnte nicht zurück*.
Receipt, s. 1 (of a letter, money &c.), *Empfang*, m.; 2 (med.), *Recept*, n.; 3 (cookery), *Anweisung*, f.; 4 (for money), *Empfangschein*, m., *Quittung*, f., *Recepisse*, n. **At the — of custom** (bib.), *am Zoll*. **On —**, *gegen Quittung*. **On — of**, *nach Empfang*. **Previous to the — of**, *vor Empfang* (gen.) **To acknowledge the — of**, 1 (of a letter), *den Empfang melden*; 2 (of a bill), *quittiren*. **To give a — 1** (gen.), *eine Quittung geben*; 3 (in full of all demands), *per Saldo quittiren*. **— book**, *Saldobuch*, n.
Receipt, v. a. *quittiren*. **To — in full of all demands**, *per Saldo quittiren*.
Receipted, adj. (com.), *dankbar erhalten*.
Receivable, adj. 1 (admissible), *annehmlich, statthaft*; 2 (com.), *zu empfangen*.
Receive, v. a. 1 (a letter, &c.), *empfangen, erhalten, bekommen*; 2 (to welcome), *aufnehmen, empfangen*; 3 (to accept), *annehmen, recipiren*; 4 (pleasure), *erfahren, geniessen, Vergnügen finden (an)*; 5 (a toast), *aufnehmen*; 6 (to experience), *erfahren*; 7 (a fall), *leiden*.
Receive, v. n. *Besuch annehmen*.
She —s on Wednesdays, *sie nimmt alle Mittwoche Besuch an*.
Received, adj. 1 (com.), *quittirt, dankbar erhalten*; 2 (of opinions), *angenommen, anerkannt*; 3 (customs), *gebräuchlich, gang und gebe*.
Receiver, s. 1 (of letters, &c.), *Erhalter*, m., *—in*, f.; 2 (com.), *Empfänger*, m.; 3 (chem.), *Recipient*, m., *Vorlage*, f.; 4 (phys.), *Glas*, m., *Glocke*, f.; 5 (of taxes), *Einnehmer*, m.; 6 (law), *Hehler*, m. **— general**, *Obereinnehmer*, m.
Receiving-house, s. *Postbureau*, n.
Recency, s. 1 (the newness), *Neuheit*, f.; 2 (freshness), *Frische*, n.
Recent, adj. 1 (new), *neu*; 2 (fresh), *frisch*; 3 (modern), *modern, neu*. **Quite —**, *brühheiss*. **A — event**, *eine neue Begebenheit*. **— cultivation**, *Neubau*, m.
Recently, adv. *neulich, kürzlich, vor kurzem, neuerdings, jüngst*.
Recentness, s. see **Recency**.
Receptacle, s. 1 (gen.), *Behältniss*, n.; 2 (for thieves, &c.), *Schlupfwinkel*, m.; 3 (for water), *Gefäss*, n.
Reception, s. 1 (the act), *Empfangnehmung*, f., *Receptur*, f.; 2 (of a guest), *Empfang*, m., *Aufnahme*, f.; 3 (acceptance), *Annahme*, f.; 4 (a drawing room), *Reception*, f. **A cold —**, *ein frostiger Empfang*, m.
Receptivity, s. *Receptivität*, f.
Recess, s. 1 (gen.), *Vertiefung*, f.; 2 (in a room), *Alkoven*, m.; 3 (in a forest, &c.), *Schlupfwinkel*, m.; 4 (of parl., &c.), *Ferien*, pl.; 5 (seclusion), *Zurückgezogenheit*, f.; 6 (of the tide, &c.), *Zurücklauf*, m. **To furnish with, to place in, a —**, *einblinden*.
Recession, s. 1 (withdrawal), *Rückzug*, m.; 2 (from a claim), *Abstehen*, n.; 3 (law), *Erstattung*, f.

Recipe, s. 1 (med.), *Recept*, n.; 2 (for cooking, &c.), *Anweisung*, f.

Recipient, s. 1 (of favours), *Erhalter*, m.; 2 see **Receiver.**

Reciprocal, adj. *gegenseitig, wechselseitig, Gegen . .* (in compos.), *s. g.*, — **obligation**, *Gegenpflicht*, f. — **promise**, *Gegenverheissung*, f.

A — verb, *ein zurückwirkendes* or *rückdeutendes Zeitwort*, n.

Reciprocate, v. a. 1 (compliments), *wechseln*; 2 (favours), *erwidern.*

Reciprocate, v. n. *abwechseln.*

Reciprocating, adj. *abwechselnd.*

Reciprocation, s. 1 (gen.), *Reciprocität*, f.; 2 (mechan.), *Wiederkehr*, f.; 3 (of favours), *Erwiederung*, f.

Reciprocity, s. 1 (lit.), *gegenseitige Beziehung*, f., *Wechselseitigkeit*, f.; 2 (com.), *Reciprocität*, f.

Recital, s. 1 (narration), *Erzählung*, f.; 2 (a rehearsal), *Probe*, f.; 3 (law), *Darstellung*, f.

Recitation, s. 1 (narrative), *Erzählung*, f.; 2 (at schools), *Hersagen*, n., *Vortrag*, m.; 3 (rehearsal), *Probe*, f.

Recitative, s. *Recitativ*, n.

Recite, v. a. 1 (to recount), *erzählen*; 2 (at schools), *hersagen, vortragen, recitiren, declamiren*; 3 (to enumerate), *aufzählen*; 4 (at a rehearsal), *einüben.*

Recite, v. n. *hersagen, vortragen, declamiren.*

Reciter, s. 1 (gen.), *Erzähler*, m.; 2 (at schools), *Declamator*, m.

Reck, v. a. n. *sich bekümmern (um), fragen nach.* **What —s it to me**, *was frage ich nach . . .*

> **Himself the primrose paths of dalliance treads,**
> **And —s not his own rede.**
> *Er selbst den Blumenpfad der Lust betritt*
> *Und spottet eigenen Raths.* See **Primrose.**

Reckless, adj. 1 (careless), *sorglos*; 2 (rash), *verwegen.*

Recklessness, s. 1 *Sorglosigkeit*, f.; 2 *Verwegenheit*, f.

Reckon, v. a. 1 (to count), *zählen, rechnen*; 2 (to consider), *achten, betrachten, halten für.* **To — off**, *abzählen.* **To — over**, *durchrechnen.* **To — up**, 1 (lit.), *aufzählen, zusammenzählen*; 2 (to censure), *herumnehmen.*

Reckon, v. n. *meinen, denken.* See **Host. To — on, upon**, 1 (things), *rechnen auf*; 2 (persons), *sich verlassen auf.* **To — with**, 1 (com.), *Rechnung abhalten mit*; 2 (of punishment), *zur Rechenschaft ziehen.*

Reckoner, s. *Rechner*, m. **Ready —**, *Rechenknecht*, m.

Reckoning, s. 1 (the act of), *Rechnen*, n.; 2 (at an inn, &c.), *Rechnung*, f.; 3 (of a ship), *Berechnung*, f., *Gissing*, f.; 4 (estimation), *Schätzung*, f.; 5 (accountability), *Rechenschaft*, f.

To be astern of the —, *mit dem Besteck voraus sein.* **Against the day of —**, *für den Rechenschaftstag.*

Reclaim, v. a. 1 (to demand), *zurückfordern, reclamiren*; 2 (to reform), *verbessern, zurückführen (von Fehlern, Irrthümern, &c.)*; 3 (land), *a* (lit.), *urbar machen*; *b* (from the sea), *eindammen.* **To be —ed**, (from vice), *wieder einlenken.* **—ed land**, (from the sea), *eingedämmtes Land.*

Reclaim, s. *Reclam*, n. **— charges**, *Reclamkosten*, pl.

Reclaimable, adj. 1 (land), *urbar*; 2 (person), *verbesserlich.*

Reclaimant, s. *Reclamant*, m.

Reclamation, s. 1 (gen.), *Zurückforderung*, f., *Einspruch*, m.; 2 (law), *Reclamation*, f.; 3 (from error, &c.), *Verbesserung*, f.

Recline, v. n. 1 (to rest against), *sich anlehnen*; 2 (to lie flat), *hingestreckt sein*; 3 (to rest), *ausruhen.*

Reclining, adj. 1 *sich anlehnend*; 2 *hingestreckt*; 3 *ausruhend.* **In a — posture**, *hingestreckt.*

Recluse, s. *Klausner*, m., *—in*, f.

Recluse, adj. *eingezogen.*

Recluseness, s. *Eingezogenheit*, f.

Recognition, s. 1 (of a person), *Wiedererkennung*, f., *Reconnaissance*, f.; 2 (of a debt), *Anerkennung*, f.; 3 (of a favour), *Erkenntlichkeit*, f., *Reconnaissance*, f.

Recognisable, adj. *kenntlich.*

Recognisance, s. 1 (gen.), *Anerkennung*, f.; 2 (of a legal debt), *Schuldschein*, m.; 3 (law), *gerichtliche Verpflichtung*, f. **To enter into one's own —s**, *sich gerichtlich verpflichten.* **To forfeit one's —s**, *Caution einbüssen.*

Recognise, v. a. 1 (a person or thing), *wieder erkennen*; 2 (to salute), *grüssen*; 3 (to acknowledge), *anerkennen.* See **Acknowledge.**

Recognised, adj. *anerkannt.*

Recoil, v. n. 1 (of a person), *zurückfahren, zurückweichen*; 2 (of firearms), *zurücklaufen*; 3 (with horror), *zurückschaudern (vor* or *bei).*

To — from, see **Recoil 1, 3. To — upon**, *zurückfallen auf.*

Recoil, s. 1 *Zurückfahren*, n., *Zurücklauf*, m.; 2 *Rückstoss*, m., *Zurückschaudern*, n.

Recoin, v. a. *prägen.*

Recoinage, s. *Umprägung*, f.

Recollect, s. (a monk), *Recollecte*, m.

Recollect, v. a. 1 (to remember), *sich erinnern* (gen.); 2 (to recognize), *erkennen*; 3 (oneself), *sich wieder besinnen.*

To try to —, *sich besinnen.* **I cannot — his name**, *sein Name will mir nicht befallen.*

Recollection, s. 1 (memory), *Gedächtniss*, n.; 2 (remembrance), *Erinnerung*, f.; 3 (reflection), *Besinnung*, f. **Power of —**, *Erinnerungskraft*, f. **To the best of my —**, *so viel ich mich erinnere, so viel mir erinnerlich ist.* **I have no — of it**, *ich kann mir es nicht zurückdenken.*

Recommence, v. a. n. *wieder anfangen.*

Recommencement, s. *Wiederanfangen*, n.

Recommend, v. a. 1 (to approve), *empfehlen, recommandiren*; 2 (to advise), *rathen*; 3 (to induce), *bewegen.*

Recommendable, adj. *empfehlenswerth, empfehlbar.*

Recommendation, s. *Empfehlung*, f., *Recommendation*, f. **Letter of —**, *Empfehlungsbrief*, m., *Empfehlungsschreiben*, n.

Recommendatory, adj. *empfehlend, Empfehlungs . . .* (in compos.), *s. g.*, **—letter**, *Empfehlungsschreiben*, n.

Recommender s. *Empfehler*, m.
Recommit, v. a. 1 (to prison), *wieder einstecken*; 2 (a bill), *an den Ausschuss zurückschicken*.
Recompense, v. a. 1 (to reward), *belohnen*; 2 (to requite), *vergelten*; 3 (to make good), *entschädigen*.
Recompense, s. 1 (a reward), *Belohnung*, f.; 2 (requital), *Vergeltung*, f.; 3 (making good), *Entschädigung*, f.
Recompose, v. a. 1 (print.), *neu setzen*; 2 (a book), *neu ausarbeiten*; 3 (mus.), *neu componiren*.
Recomposition, s. *Umschaffung*, f.
Reconcilable, adj. 1 (of persons), *aussöhnlich, versöhnlich, verträglich*; 2 (of things), *vereinbar*.
Reconcilableness, s. 1 (of disposition), *Aussöhnlichkeit*, f., *Versöhnlichkeit*, f., *Verträglichkeit*, f.; 2 (of facts), *Vereinbarkeit*, f.
Reconcile, v. a. 1 (persons), *aussöhnen, versöhnen*; 2 (things), *vermitteln, in Uebereinstimmung bringen*; 3 (oneself to circumstances), *sich schicken in*. **He could not — himself to do it**, *er konnte es nicht über sich bringen*. **He became —d to his lot**, *er gewöhnte sich an sein Schicksal*.
Reconcilement, s. 1 (of facts), *Vereinigung*, f.; 2 (of statement), *Ausgleichung*, f.
Reconciler, s. *Aussöhner*, m.
Reconciliation, s. 1 (of persons), *Aussöhnung*, f., *Versöhnung*, f., *Wiedervereinigung*, f.; 2 (of a statement, accounts, &c.), *Ausgleichung*, f. **Feast of —**, *Versöhnungsfest*, n.; 3 (bib.), *Sühnopfer*, n.
Reconciliatory, adj. *Versöhnungs* . . . . . (in compos.)
Recondite, adj. 1 (obscure), *tief*; 2 (hidden), *verborgen*.
Reconduct, v. a. 1 (lit.), *zurückführen*; 2 (of guests), *hinaus begleiten*.
Reconnoitre, v. a. *recognosciren*.
Reconquer, v. a. *wieder erobern*.
Reconquest, s. *Wiedereroberung*, f.
Reconsider, v. a. *noch einmal überlegen*.
Reconsideration, s. *nochmalige Ueberlegung*, f. **On —**, *nach weiterer Ueberlegung*, f.
Reconstitute, v. a. *reconstituiren*.
Reconstitution, s. *Reconstitution*, f.
Reconstruct, v. a. *reconstruiren*.
Reconstruction, s. *Reconstruction*, f.
Reconversion, s. *Wiederbekehrung*, f.
Record, s. 1 (of events), *Register*, n.; 2 (State paper), *Urkunde*, f.; 3 (bib.), *Zeugniss*, n. See **Records**.

And there are three that bear — in heaven, *denn Drei sind, die da zeugen im Himmel*. **To be on —**, *erwähnt worden sein*. See **Record**, v. a. **To keep on —**, *schriftlich aufbehalten*. **On —**, 1 (gen.), *eingetragen*; 2 (in history), *historisch dargestellt*. **— keeper**, *Archivist*, m. **— office**, *Archivenamt*, m., *Archivgebäude*, n.

Record, v. a. 1 (in a book), *eintragen*; 2 (in the mind), *einprägen*; 3 (in history), *darstellen*. **It is —ed**, *es steht geschrieben*.
Recorder, s. 1 (gen.), *a* (of events), *Darsteller*, m.; *b* (of London, &c.), *Recorder*, m., *Rechtsverwalter*, m.; 2 (a flageolet), *Flageolet*, n.
Recordership, s. (of the judge), *Recorderamt*, m.
Records, s. pl. 1 (hist.), *Jahrbücher*, pl.; 2 (memoirs), *Denkwürdigkeiten*, pl.
Recount, v. a. 1 (to narrate), *erzählen*; 2 (to report), *berichten*.
Recounter, s. 1 *Erzähler*, m.; 2 *Berichterstatter*, m.
Recoup, v. a. 1 (to recover), *wieder erlangen*; 2 (oneself), *sich entschädigen*; 3 (a loss), *seinen Verlust ersetzen (durch)*.
Recourse, s. *Zuflucht*, f. **To have — to**, 1 (a person), *Zuflucht nehmen zu . . .*; 2 (a remedy), *greifen zu, zu einem Mittel schreiten, recurriren*.

You must have — to roast beef, *sie müssen sich an dem Braten erholen*. **He had — to advice**, *er hat sich Raths erholt*.

Recover, v. a. 1 (to get back), *wieder erlangen, wieder erhalten*; 2 (one's self), *a* (from a swoon), *sich erholen*, *b* (from an illness), *sich wieder erholen*; 3 (to restore from illness), *heilen, curiren*; 4 (damages), *Entschädigung bekommen*; 5 (money), *eintreiben*; 6 (what was lost), *wiederfinden*; 7 (one's legs), *wieder auf den Beinen stehen*; 8 (a sofa, &c.), *wieder überziehen*. — **arms!** *Gewehr hoch!*
Recover, v. n. 1 (from a swoon), *sich erholen, zu sich kommen*; 2 (from an illness), *sich wieder erholen, wieder aufkommen, sich aufraffen*; 3 (from misfortune), *sich wieder heraufarbeiten, sich durchhalftern*; 4 (law), *gewinnen*.
Recoverable, adj. 1 (of property), *wieder zu erhalten*; 2 (of health), *heilbar, zu heilen, noch zu helfen*; 3 (of money), *eintreibbar*; 4 (of faults), *verbesserlich*.
Recovery, s. 1 (getting back), *Wiedererlangung*, f., *Wiederauffindung*, f.; 2 (from a swoon), *Erholung*, f.; 3 (from an illness). *Genesung*, f., *Wiederherstellung*, f.; 4 (of an office), *Wiedereinsetzung*, f.; 5 (law), *a* (gain), *gerichtliche Zuerkennung*, f., *b* (of an entail), *Aufhebung eines Fideicommiss*, f. **She is in a fair way of —**, *sie ist auf der Besserung*. **Past —**, see **Past**.
Recreant, adj. 1 (cowardly), *feig*; 2 (faithless), *abtrünnig*.

And hang a calf's skin on those — limbs,
Und häng' ein Kalbfell um die schnöden Glieder.

Recreant, s. 1 (a coward), *Feige*, m.; 2 (apostate), *Abtrünnige*, m.
Recreate, v. a. 1 (to create again), *recreiren, wieder erschaffen*; 2 (anew), *umschaffen*; 3 (to amuse), *a* (oneself), *sich zerstreuen*; *b* (others), *recreiren, ergötzen, belustigen*; 4 (to refresh), *a* (others), *erquicken*; *b* (oneself), *sich erholen*.
Recreation, s. (gen.), 1 *Recreation*, f.; 2 (amusement), *Recreation*, f., *Erholung*, f. **Hours of —**, *Freistunden*, pl. **To take —**, *sich erholen, sich Zerstreuung machen*.
Recreative, adj. *recreativ*.
Recriminate, v. a. 1 (gen.), *einander Vorwürfe machen*; 2 (law), *reconveniren*.
Recriminate, v. n. *Gegenbeschuldigungen anbringen*.
Recrimination, s. 1 *Gegenbeschuldigung*, f., *Gegenbeleidigung*, f., *Reconvenirung*, n.
Recriminator, s. (law), *Reconvenient*, m.

Recriminatory, adj. *reconvenirend, wieder schimpfend.*
Recross, v. a. 1 (a bridge), *wieder übergehen;* 2 (a river), *wieder übersetzen.*
Recruit, s. *Recrut*, m., *Neugeworbene*, m. **Levy of —s**, *Recrutenaushebung*, f.
Recruit, v. a. 1 (the strength), *sich wiederholen;* 2 (the spirits), *stärken;* 3 (the ranks), *recrutiren.*
Recruit, v. n. 1 (of the health), *sich wieder erholen, wieder aufkommen;* 2 (for the army), *anwerben.*
Recruiting, s. (of soldiers), *Recrutirung*, f. See **Recruitment.**
— **district**, *Werbekreis*, m. — **officer**, *Werbeofficier*, m.
Recruitment, s. (of health), *Erholung*, f. See **Recruiting.**
Rectangle, s. *Rechteck*, n. [*winkelig.*
Rectangled, —**angular**, adj. *rechteckig, rechtwinkelig.*
Rectifiable, adj. 1 (of mistakes), *zu berichtigen;* 2 (chem.), *zu rectificiren.*
Rectification, s. 1 (gen.), *Berichtigung*, f.; 2 (chem.), *Rectification*, f., *Läuterung*, f.
Rectified, adj. (spirits), *stark abgezogen.*
Rectifier, s. 1. (gen.), *Berichtiger*, m.; 2 (chem.), *Läuterer*, m.
Rectify, v. a. 1 (mistakes), *berichtigen;* 2 (chem.), *rectificiren.*
Rectilinear, adj. *geradlinig.*
Rectitude, s. 1 (rightness), *Geradheit*, f.; 2 (uprightness), *Redlichkeit*, f., *Gradheit*, f.
Rector, s. 1 (a clergyman), *Pfarrer*, m.; 2 (of a university, &c.), *Rector*, m.
Rectorial, adj. 1 *Pfarr* . . . . (in compos.); 2 *Rector* . . . (in compos.)
Rectorship, s. 1 *Pfarrstelle*, f.; 2 *Rectorat*, n.
Rectory, s. 1 (living), *Pfründe*, f.; 2 (parsonage), *Pfarrhaus*, n.
Rectum, s. *Mastdarm*, m.
Recumbency, s. 1 (leaning), *Anlehen*, n.; 2 (lying), *Hinliegen*, n.
Recumbent, adj. 1 *anlehnend;* 2 *hinliegend.* In a — posture, *hinliegend.*
Recuperative, adj. *Wiederherstellungs* . . . (in compos.)
Recur, v. n. *öfters vorkommen, sich wiederholen, wiederkehren.*
To — to, 1 (to think), *wieder einfallen* (dat.); 2 (to have recourse to), *zu einem Mittel schreiten, Zuflucht nehmen zu* . . ., *sich wenden an* . . . See **Recourse.**
Recurrence, s. 1 (repetition), *Wiederholung*, f.; 2 (return), *Wiederkehr*, f.
Recurrent, adj. 1 (occurring), *widerkehrend;* 2 (going back), *rücklaufig.* — **nerves**, *rücklaufige Nerven*, pl.
Recurring, adj. *wiederkehrend.* **Each — spring**, *bei jedem wiederkehrenden Frühling.*
Recurvated, adj. *umgebogen, gekrümmt.*
Recusancy, s. 1 (gen.), *Widerspenstigkeit*, f.; 2 (hist.), *Nonconformität*, f.
Recusant, s. 1 *Widerspenstige*, m., f.; 2 *Nonconformist*, m.
Red, s. 1 (colour), *Röthe*, f., *Roth*, n.; 2 (republican), *Rothe*, m.; 3 (rouge), *Schminke*, f. **Dyer in —**, *Rothfärber*, m.
Red, adj. *roth.* **To look —**, *roth aussehen.* **To mark —**, *mit Röthel bezeichnen.* **As — as fire**, *feuerroth.*
— **book**, *Staatskalender*, m. — **breast**, *Rothkehlchen*, n. — **cabbage**, *Rothkohl*, m. — **chalk**, *Röthel*, m. — **cheeked**, *rothbackig, rothwangig.* — **coat**, (lit. and fig.), *Rothrock*, m. — **currant**, *Johannisbeere*, f. — **deer**, *Rothwild*, n. — **eye**, *Rothauge*, n. — **eyed**, *rothaugig.* — **faced**, *feuerroth.* — **hair**, *Rothhaar*, n. — **haired**, *rothköpfig, rothhaarig.* — **handed**, *auf frischer That.* — **herring**, *Rückling*, m. — **hot**, *glühendheiss.* — **lead**, *Mennig*, m. — **legged**, *rothbeinig.* — **legs**, (partridge), *Rothhuhn*, n. — **letter**, s. *Festtag*, m. — — adj. *Fest* . . ., *Feier* . . . (in compos.) — **nosed**, *rothnasig.* — **republican**, *roth.* — **ribbon**, (hist.), *Rothordensband*, n. — **skin**, *Rothhaut*, f. — **skinned**, *rothhäutig.* — **streaked**, *rothstreifig.* — **tail**, *Rothschwanz*, m., *Röthling*, m. — **tape**, *Rothband*, n. — **tapism**, *Bureaukratie*, f. — **tapist**, *eingefleischter Beamte*, m., *Bureaukrat*, m., *Beamtenphilister*, m. — **wine**, *Rothwein*, m. — **wing**, *Rothdrossel*, f.
Redan, s. 1 (an outwork), *Aussenwerk*, n.; 2 (a fort.), *Sägenwerk*, n.
Redden, v. a. *röthen, roth färben, roth machen.*
Redden, v. n. *roth werden* (at) *bei*, (with) *vor.*
Reddish, adj. *röthlich.*
Reddishness, s. *Röthlichkeit*, f.
Redeem, v. a. 1 (to buy back), *zurück-* or *wiederkaufen;* 2 (a prisoner), *loskaufen, auslösen, ranzioniren;* 3 (to compensate), *abbüssen, gut machen;* 4 (a pledge, &c.), *einlösen;* 5 (the time), *nachholen;* 6 (a promise), *erfüllen, halten;* 7 (com.), *abtragen, zurückzahlen;* 8 (to liberate), *befreien;* 9 (from sin), *erlösen.*
Redeemable, adj. 1 (that may be bought back), *wiederkäuflich;* 2 (of a pledge), *ablöslich;* 3 (from sin), *zu erlösen.*
Redeemer, s. (gen.), *Erlöser*, m.
Redeeming, adj. *erlösend, Erlösungs* . . . (in compos.)
Redeliver, v. a. *zurückgeben, restituiren.*
Redelivery, s. *Erstattung*, f., *Restitution*, f.
Redemand, v. a. *zurückfordern.*
Redemandable, adj. *zurückzufordern.*
Redemption, s. 1 (purchasing back), *Wiederkauf*, m., *Rückkauf*, m.; 2 (of a prisoner), *Loskaufung*, f.; 3 (deliverance), *Befreiung*, f.; 4 (law), *Ablösung*, f., *Nachlösung*, f.; 5 (rel.), *Erlösung*, f.
The work of —, *Erlösungswerk*, n., *Versöhnungswerk*, n. **Right of —**, *Nachlösungsrecht*, n.
Redemptorists, s. *Redemptoristen*, pl.
Redhibition, s. *Redhibition*, f.
Redhibitory, adj. *redhibitorisch.*
Redintegration, s. *Redintegration*, f.
Redness, s. *Röthe*, f.
Redolence, s. *Wohlgeruch*, m.
Redolent, adj. 1 (sweetsmelling), *wohlriechend:* 2 (full), *voll.* — **of joy and youth**, *voller Jugend und Freude.*
Redouble, v. a. *verdoppeln, redoubliren.*
Redoubt, s. *Redoute*, f.
Redoubted, —**able**, adj. *redoutabel, furchtbar, ausgezeichnet.*
Redound, v. n. 1 (to resound), *zurückprallen;* 2 (to contribute), *beitragen (zu).*
It —s to his honour that, *es gereicht ihm zum Ruhm, dass* . . .

Redress, v. a. 1 (a wrong), *ausgleichen (ein Unrecht)*; 2 (grievances), *Abhülfe thun, Beschwerden abhelfen* (dat.); 3 (abuses), *abstellen (Missbräuche)*.

Redress, s. 1 *Ausgleichung*, f.; 2 *Abhülfe*, f.; 3 *Abstellung*, f.

Redresser, s. 1 *Ausgleicher*, m.; 2 *Abhelfer*, m.; 3 *Absteller*, m.

A — of wrongs or the oppressed, 1 (gen.), *ein Rächer der Bedrängten*; 2 (iron.), *Weltverbesserer*, m.

Redressible, adj. *abzuhelfen*.

Reduce, v. a. 1 (gen.), *reduciren*; 2 (to bring back), *zurückführen*; 3 (to diminish), *a* (gen.), *verkleinern*, *b* (a salary), *erniedrigen*; *c* (an account), *ermässigen*, *d* (in circumstances), *zurücksetzen*, *e* (a scale), *verjüngen (einen Maassstab)*, *f* (the price), *herabsetzen*; 4 (to change), *verwandeln*; 5 (to force), *nöthigen*; 6 (to poverty), *an den Bettelstab bringen*; 7 (a fracture), see **Fracture**; 8 (to classes), *einklassen*; 9 (to practice), *anwenden*; 10 (to reason), *zur Vernunft bringen*; 11 (by famine), see **Famine**, (by illness), *schwächen*. **Our regiment was —d to two hundred men**, *unser Regiment war auf zwei Hundert geschmolzen*.

Reduced, adj. (weak), *geschwächt*. **In —d circumstances**, *heruntergekommen*. **A —d scale**, *ein verjüngter Maassstab*, m. **—d prices**, *herabgesetzte Preise*.

Reducible, adj. (gen.), *reducirbar*, *reducibel*. **It is not —**, (abbreviable), *es lässt sich nicht abkürzen*.

Reducibleness, s. *Reducirbarkeit*, f.

Reduction, s. 1 (gen.), *Reduction*, f.; 2 (bringing back), *Zurückführung*, f.; 3 (geom.), *Auflösung*, f., *Zerlegung*, f.; 4 (chem.), *Reduction*, f.; 5 (diminution), *a* (gen.), *Verkleinerung*, f., *b* (of salary), *Erniedrigung*, f., *c* (of a scale), *Verjüngung (des Maassstabes)*, *d* (of price), *Herabsetzung*, f., *e* (of an account), *Ermässigung*, f.; 6 (of a fracture), *Wiedereinrichtung*, f.; 7 (arith.), *Reduction*, f.; 8 (of a town, &c.), *Einnahme*, f.; 9 (of a country), *Eroberung*, f.; 10 (of an army), *Verabschiedung*, f.; 11 (in the army), *Herabsetzung*, f. **Table of —**, *Reductionstabelle*, f.

Reductive, adj. *reductiv*.

Reductive, s. *Reducirmittel*, n.

Redundance, s. *Redundanz*, f. **In —**, *überflüssig*.

Redundant, adj. *überflüssig*. **To be —**, *redundiren*.

Reduplicate, v. a. *verdoppeln*, *reduplíciren*.

Reduplication, s. *Verdoppelung*, f., *Reduplication*, f.

Reduplicative, adj. *reduplicativ*.

Reecho, v. a. 1 (words, &c.), *wiederholen*; 2 (sound), *zurückwerfen*.

Reecho, v. n. *wiederhallen*, *wiederschallen*.

Reecho, s. *Wiederhall*, m., *Wiederschall*, m.

Reed, s. 1 (Bot.), *Schilf*, n., *Schilfrohr*, n., *Rohr*, n.; 2 (a pipe), *Schalmei*, f.; 3 (mouthpiece), *Mundstück*, n.; 4 (an arrow), *Pfeil*, m. **Overgrown with —s**, *schilfig*. **To pull up —s**, *Schilf ausreissen*. **To cover with —s**, *mit Schilf bedecken*.

— bed, *Röhricht*, n. **— bunting**, *Rohrkriecher*, m. **— grass**, *Rohrgras*, n., *Rohrmatte*, f. **— hut**, *Schilfhütte*, f. **— mat**, *Schilfdecke*, f. **— sparrow**, *Sperling*, m. **— stop**, (of an organ), *Rohrwerk*, n.

Reeded, adj. *geschilft*.

Reeden, adj. *röhren*.

Reedless, adj. *schilflos*.

Reedy, adj. *schilfig*, *röhrig*.

Reef, s. 1 (of a rock), *Riff*, n., *Klippenreihe*, f.; 2 (of a sail), *Reff*, n.

To let out a —, *ein Reff nachlassen*. **To take in a —**, *einreffen*. **— band**, **— line**, *Reffband*, n. **— tackle**, *Reffjalje*, f.

Reef, v. a. *einreffen*.

Reek, s. 1 (smoke), *Rauch*, m.; 2 (vapour), *Dampf*, m., *Dunst*, m.

> **You common cry of curs whose breath I hate,**
> **Like — of the rotten fens,**
>
> *Plebejerhunds! deren Hauch ich hasse,*
> *Wie fauler Sümpfe Dünste.*

Reeking, adj. 1 (steaming), *dampfend*, *dunstend*; 2 (smoky), *rauchig*; 3 (hot), *glühendheiss*.

Reel, s. 1 (for winding), *Haspel*, m., *Garnwinde*, f.; 2 (of cotton), *Spule*, f.; 3 (a dance), *Reel*, n., *Schottentanz*, m.

Reel, v. a. *abwickeln*, *abhaspeln*, *anspulen*.

Reel, v. n. 1 (gen.), *wanken und schwanken*, *taumeln*; 2 (like a ship), *heftiger schlingern*; 3 (of the head), *wirbeln*.

My head is —ing, *der Kopf wirbelt mir*. **To — against**, *anschwanken*.

Reelect, v. a. *wieder erwählen*.

Reelection, s. *Wiedererwählung*, f.

Reembark, v. a. *wieder einschiffen*.

Reembark, v. n. *sich wieder einschiffen*.

Reentering, adj. (math.) See **Salient**.

Reestablish, v. a. 1 (gen.), *wiederherstellen*; 2 (reorganize), *wieder einrichten*.

Reestablishment, s. 1 (gen.), *Wiederherstellung*, f.; 2 (of the health), *Wiederaufkommen*, n.

Refection, s. *Erfrischung*, f.

Refectory, s. *Speisesaal*, m., *Refectorium*, n.

Refer, v. a. 1 (one to), *verweisen (an)*, *zurückweisen auf*; 2 (something to somebody), *übertragen*.

Refer, v. n. 1 (of persons), *sich berufen auf . .*; 2 (of things), *sich beziehen auf . .*; 3 (to allude), *anspielen auf . .* **In case of need you may — to me**, *im Falle der Noth dürfen Sie sich auf mich berufen*.

Referable, adj. see **Ascribable**.

Referee, s. *Schiedsrichter*, m., *Schiedsmann*, m.

Reference, s. 1 (relation), *Beziehung*, *Verbindung*, f.; 2 (allusion), *Anspielung*, f.; 3 (as to character), *a* (persons), *Empfehler*, m., *Bürge*, m., *b* (things), *Empfehlungen*, pl.; 4 (law), *Verweisung*, f.; 5 (direction), *Nachweisung*, f.; 6 (printing), *Nachweisungszeichen*, n. **To give —s**, *Nachweisungen darlegen*. **Book of —**, *Nachweisungsbuch*, n. **In — to**, *hinsichtlich* (gen.) **The one has — to the other**, *das Eine bezieht sich auf das Andere*.

Referendary, s. *Referendar*, m.

Refine, v. a. 1 (liquids), *läutern*, *reinigen*; 2 (metals), *läutern*, *frischen*, *abtreiben*; 3 (the taste &c.), *verfeinern*.

Refine, v. n. (to subtilize), *raffiniren*. **To — on**, **— upon** (to subtilize), *klügeln über*.

Refined, adj. 1 (of liquids, metals), *geläutert*; 2 (of the taste), *fein, verfeinert*. **A — taste**, *ein verfeinerter Geschmack*, m. **— silver**, *Blicksilber*, n. **— sugar**, *Raffinade f.*

Refinement, s. 1 (of liquids), *Reinigung, f., Läuterung, f.*; 2 (of metals), *Abtreiben*, n., *Läuterung, f., Frischung, f.*; 3 (of sugar), *Läuterung, f.*; 4 (of taste), *Verfeinerung, f.*; 5 (subtility), *Spitzfindigkeit, f.*; 6 (of manners), *Feinheit, f.*; 7 (of style), *Reinheit, f., Correctheit, f.*

Refiner, s. 1 (of liquids), *Läuterer*, m.; 2 (of metals), *Frischer*, m., *Abtreiber*, m.; 3 (of sugar), *Raffinirer*, m.; 4 (of taste &c.), *Verfeinerer*, m., *Verbesserer*, m.

Refinery, s. (gen.), *Raffinerie, f.*

Refining, s. (gen.), *Raffinirung, f.* **See Refinement.**

Refit, v. a. 1 (gen.), *ausbessern*; 2 (a ship), *calfatern, ausbessern.*

Reflect, v. a. *zurückwerfen, zurückstrahlen.* **The sky is —ed in the ocean**, *der Himmel spiegelt sich im Meere ab.*

Reflect, v. n. 1 (like light &c.), *zurückstrahlen*; 2 (like looking glass), *sich spiegeln*; 3 (to mediate), *reflectiren, nachdenken.* **To — upon**, 1 (to meditate), *überlegen, überdenken*; 2 (to blame), *a* (of things), *zurückfallen*; *b* (persons), *rügen.* **To be —ed** (phys.), *zurückprallen, zurückschlagen, zurückstrahlen.*

Reflected, adj. (gram.), *zurückführend.*

Reflecting, adj. *Spiegel* . . . (in compos.), *e. g.* **— telescope**, *Spiegelfernrohr*, n.

Reflection, s. 1 (thought), *Reflexion, f., Betrachtung, f., Nachdenken*, n.; 2 (a thought), *Gedanke*, m.; 3 (of light), *Widerschein*, m., *Abglanz*, m., *Reflex*, m., *Reflexion, f.*; 4 (blame), *Tadel*, m., *Missbilligung, f.* **To cast —s upon**, *nachreden.* **To make —s**, *Betrachtungen anstellen.* **Angle of —**, **Faculty of —**, **Line of —**, **Plane of —**, **Ray of —**, *Reflexionswinkel*, m., *Abprallungswinkel*, m., *Ueberlegungskraft, f., Reflexionslinie, f., — fläche, f., —ebene, f., —strahl*, m.

Reflective, adj. (of light), *zurückprallend*; 2 (of the brain), *bedachtsam, überlegend*; 3 (gram.), *rückdeutend, rückzielend.*

Reflector, s. (phys.), *Reflector*, m.

Reflex, adj. *zurückwirkend, reflexiv.*

Reflex, s. *Reflex*, m.

Reflexibility, s. *Reflexibilität, f.*

Reflexible, adj. *reflexibel, reflectibel.*

Reflux, s. *Ebbe, f., Rückfluss*, m.

Reform, v. a. 1 (lit.), *umändern, umformen*; 2 (to amend), *verbessern, reformiren.*

Reform, v. n. *sich bessern.*

Reform, s. 1 (gen.), *Verbesserung, f.*; 2 (pol.), *Reform, f.* **— bill**, *Reformacte, f.*

Reformation, s. 1 (gen.), *Verbesserung, f.*; 2 (hist.), *Reformation, f.*

Reformatory, s. *Besserungsanstalt, f.*

Reformer, s. 1 (gen.), *Verbesserer*, m.; 2 (eccles.), *Reformator*, m.; 3 (pol.), *Reformer*, m.

Reformed, adj. 1 (gen.), *verbessert*; 2 (Rel.), *reformirt.* **The — church**, or **religion**, *die reformirte Kirche, f.*

Reformist, s. *Reformirte*, m.

Refract, v. a. *Strahlen brechen.*

Refracting, adj. *strahlenbrechend, refractiv.*

Refraction, s. *Strahlenbrechung, f., Refraction, f.* **— of light**, *Abirrung des Lichtes, f.*

Refractoriness, s. 1 (gen.), *Widerspenstigkeit, f.*; (of metals), *Strengflüssigkeit, f.*

Refractory, adj. 1 (gen.), *widerspenstig*; 2 (of metals), *strengflüssig.* **A — conscript**, *Refractär*, m.

Refractory, s. *Ausreisser*, m.

Refrain, v. a. (from), *sich enthalten* (gen.); *sich erwehren* (gen.), *sich zurückhalten* (von). **He could not — from weeping**, *er konnte sich des Weinens nicht enthalten.*

Refrain, s. *Refrain*, m.

Refrangibility, s. *Refrangibilität, f.*

Refrangible, adj. *refrangibel.*

Refresh, v. a. *erfrischen, erquicken, restauriren.*

Refresher, s. 1 (gen.), *Erfrischungsmittel*, n.; 2 (to a boy), *Denkzettel*, n.; 3 (to counsel), *nochmaliges Honorar*, n.

Refreshing, adj. *erquicklich.*

Refreshment, s. 1 (food), *Erfrischung, f., Erquickung, f.*; 2 (in the open air), *Erholung, f.* **—s**, *Erfrischungen*, pl. **— room**, *Buffet*, n. **— rooms**, *Restauration, f.*

Refrigerants, s. *Refrigerantia*, pl.

Refrigerate, v. a. *refrigeriren.*

Refrigeration, s. *Refrigeration, f.*

Refrigerative, adj. *refrigerativ.*

Refrigerator, s. *Refrigerator*, m.

Refrigeratory, s. *Refrigeratorium*, n.

Reft, adj. 1 (cleft), *gespaltet*; 2 (bereft), *beraubt.*

Refuge, s. 1 (lit.), *Zuflucht, f.*; 2 (fig.), *Hort*, m., *Schirm*, m., *Zuflucht, f.*; 3 (an expedient), *Auskunft, f.*; 4 (for the destitute), *Versorgungshaus*, n.; 5 (for criminals), *Besserungsanstalt, f.*

A place of —, *Zufluchtsort*, m. **To seek —**, *sich flüchten nach* (a place); *zu* (a person).

Refugee, s. *Geflüchtete*, m., *f.*, *Flüchtling*, m., *Refugié*, m.

Refulgence, s. *Glanz*, m.

Refulgent, adj. *glänzend.*

Refund, v. a. *zurückzahlen.*

Refusal, s. 1 (of a request), *Weigerung, f., Verweigerung, f.*; 2 (of an offer), *abschlägige Antwort, f.*; 3 (of marriage), *Korb*, m.; 4 (option), *Vorkaufsrecht*, n.

A downright —, *ein plattes Nein*, n. **In case of —**, *im Verweigerungsfalle.* **The — of justice**, *die Verweigerung der Gerechtigkeit, f.* **He got a —**, 1 (gen.), *er hat eine abschlägige Antwort bekommen*; 2 (of marriage), *er hat einen Korb bekommen.* **You shall have the — of it**, *sie sollen den Abtrieb haben.*

Refuse, v. a. 1 (an offer), *ausschlagen*; 2 (of marriage), *einen Korb geben* (dat.); 3 (a present), *verweigern, versagen*; 4 (an invitation), *ablehnen*; 5 (a request), *ausschlagen, abschlagen*; 6 (roughly), *abweisen*; 7 (a bill), *nicht acceptiren.*

Refuse, v. n. 1 (gen.), *sich weigern*; 2 (to do), *nicht thun wollen*; 3 (— to permit), *nicht erlauben wollen.*

He —d to accept it, *er weigerte sich, es anzunehmen.* **He —d to do his duty**, *er entzog sich seiner Pflicht.*

Refuse, s. 1 (of things), *Ausschuss*, m.; 2 (of mankind), *Auswurf*, m.

Refuse, adj. *unbrauchbar, werthlos, Ausschuss . . .* (in compos.)

Refutability, s. *Widerlegbarkeit*, f.
Refutable, adj. *widerlegbar*.
Refutation, s. *Refutation*, f., *Widerlegung*, f. A written —, *Widerlegungsschrift*, f.
Refute, v. a. *refutiren, widerlegen*.
Refuter, s. *Widerleger*, m.
Regain, v. a. 1 (money), *wieder gewinnen*; 2 (a place), *wieder erreichen*; 3 (health, &c.), *wieder erlangen*.
Regal, adj. 1 (lit.), *königlich*; 2 (fig.), *prächtig*.
Regale, v. a. *regaliren, bewirthen, tractiren*. He —d us with a song, *er belustigte uns mit einem Liede*.
Regale, v. n. *sich regaliren*.
Regalement, s. *Gastmahl*, n., *Schmaus*, m.
Regalia, s. pl. *Regalien*, pl.
Regard, v. a. 1 (to behold), *ansehen, anblicken*; 2 (to consider), *betrachten, beachten*; 3 (to concern), *angehen*; 4 (commandments), *befolgen*; 5 (an entreaty), *beachten*; 6 (to esteem), *achten, schätzen*.
As —s your interest in the affair, *was Ihr Interesse in der Sache betrifft*. For he hath —ed the low estate of his handmaiden, *denn Er hat die Niedrigkeit seiner Magd angesehen*.
Regard, s. 1 (look), *Blick*, m.; 2 (consideration), *Rücksicht*, f.; 3 (respect), *Achtung*, f.; 4 (reference), *Hinsicht*, f., *Beziehung*, f. In this —, *in dieser Hinsicht*. In — to you, *in Beziehung auf Sie, was Sie betrifft*. With — to, *in Rücksicht auf*. To have a — for one, *Achtung vor (einem) haben*. To have a — for one's own interest, *sein eigenes Interesse im Auge haben*.
— s, s. pl. *Grüsse*, pl. Give my kind (best) — to, *grüssen Sie ... herzlich von mir*; or *herzliche Grüsse an ...*
Regardant, adj. (her.), *regardant*.
Regarder, s. *Zuschauer*, m.
Regardful, adj. *bedacht, voller Aufmerksamkeit*.
Regarding, prep. *betreffend, anlangend, im Betreff* (gen.), *hinsichtlich* (gen.)
Regardless, adj. *rücksichtslos, unbesorgt, sorglos*. To be — of, *sich nicht bekümmern (über)*. See **Disregard**.
Regatta, s. *Regatta*, f.
Regency, s. *Regentschaft*, f.
Regeneracy, s. *Regeneration*, f., *Wiedergeburt*, f.
Regenerate, v. a. (gen.), *regeneriren*.
Regenerate, adj. *regenerirt, wiedergeboren*.
Regeneration, s. *Regeneration*, f., *Wiedergeburt*, f.
Regenerator, s. *Regenerator*, m., *Wiederhersteller*, m.
Regent, s. 1 (of a kingdom), *Regent*, m., *Reichsverweser*, m., *Regentin*, f.; 2 (of a college), *Rector*, m.
Regicidal, adj. *königsmörderisch*.
Regicide, s. 1 (the person), *Königsmörder*, m.; 2 (the deed), *Königsmord*, m.
Regimen, s. 1 (diet), *Lebensweise*, f., *Diät*, f.; 2 (gram.), *Regimen*, n. To follow a —, *nach der Diät leben*.
Regiment, s. *Regiment*, n. To join one's —, *sich zu seinem Regiment stellen*. He has been ordered to join his —, *er ist zu seinem Regimente beschieden*.
Regimental, adj. *Regiments* .. (in compos.), *e. g.*, — adjutant, *Regimentsadjutant*, m. — music, *Regimentsmusik*, f.
Regimentals, s. pl. *Uniform*, f., *Montur*, f.
Region, s. 1 (of the earth), *Weltgegend*, f., *Region*, f.; 2 (astron.), *Himmelsgegend*, f.; 3 (a district), *Bezirk*, m.; 4 (of the body), *Quartier*, n. —s, (a part), *Theil*, m.
Register, s. 1 (gen.), *Register*, n.; 2 (a registrar), *Actuarius*, m.; 3 (of a stove), *Luftklappe*, f.; 4 (of an organ), *Register*, n., *Registerzug*, m.; 5 (of a ship), *a* (the title), *Kaufbrief*, m., *b* (the burden), *Lästigkeit*, f.
— office, *Registratur*, f. — ship, *Registerschiff*, n. — stove, *Registerofen*, m.
Register, v. a. *registriren*. A —ed letter, *ein recommandirter Brief*, m.
Registrar, s. *Registrator*, m.
Registrarship, s. *Registratorstelle*, f.
Registration, s. *Registriren*, n., *Eintragung*, f.
Registry, *Eintragen*, n. — office, *Einschreibekammer*, f.
Regius, adj. *Staats* ... (in compos.), *königlich*.
Reglet, s. 1 (arch.), *Reglette*, f.; 2 (print.), *Columnensteg*, m.
Regnant, adj. *regierend*.
Regrate, v. a. (com.), *aufkaufen*.
Regrater, s. *Aufkaufen*, n.
Regrating, s. *Aufkauf*, m.
Regression, s. *Rückkunft*, f.
Regret, s. 1 (sorrow), *Bedauern*, n., *Betrübniss*, n.; 2 (penitence), *Leidwesen*, n., *Reue*, f. To do with —, *ungern thun*. To hear with —, *mit Bedauern vernehmen*.
Regret, v. a. *bedauern*. I have often —ted, *es hat mich oft gedauert*. It is to be —ted, *es ist zu bedauern*. He will be much —ted, *er wird sehr vermisst werden*.
Regrets, pl. *Klagen*, pl.
Regular, adj. 1 (gen.), *regulär*; 2 (exact), *pünktlich*; 3 (orderly), *regelmässig*; 4 (arrant), *Ers* ... (in compos.); 5 (steady), *geregelt*. — clergy, *Ordensgeistlichkeit*, f.
Regular, s. 1 (a monk), *Ordensgeistlicher*, m.; 2 (a soldier), *Militär*, m.
Regularity, s. 1 *Regularität*, f.; 2 *Pünktlichkeit*, f.; 3 *Regelmässigkeit*, f.
Regularly, adv. s. (completely), *vollkommen, richtig*. See **Regular**.
Regulate, v. a. 1 (gen.), *reguliren, regeln, ordnen*; 2 (a watch, &c.), *stellen*; 3 (conduct), *sich richten nach*; 4 (an account), *abschliessen*.
To be —d, (of conduct), *sich richten (nach)*; *geregelt werden*.
Regulation, s. 1 (order), *Vorschrift*, f.; 2 (of the authorities), *Verordnung*, f.; 3 (the act of —), *Regulirung*, f.; 4 (of affairs), *Ordnung*, f. According to —, *ordonnanzmässig*.
Regulator, s. (gen.), *Regulator*, m.
Regurgitate, v. n. *zurückwerfen*.
Regurgitate, v. n. *zurückströmen*.
Regurgitation, s. *Zurückströmen*, n.
Rehabilitate, v. a. *rehabilitiren*. He has —d himself, *er hat sich wieder befähigt*.
Rehabilitation, s. *Rehabilitation*, f., *Rehabilitirung*, f.
Rehearsal, s. 1 (of the theatre, concerts, &c.), *Probe*, f.; 2 (a recitation), *Hersagen*, n., *Vortrag*, m.

Rehearse, v. a. 1 (of the theatre), *einüben*; 2 (to say by heart), *hersagen, recitiren, vortragen*; 3 (to describe), *erzählen.*

Reign, v. n. 1 (of a king), *regieren*; 2 (to prevail), *herrschen, sich erstrecken.*

Reign, s. 1 (of a monarch), *Regierung*, *f.*; 2 (authority), *Herrschaft*, *f.*; 3 (Bib.), *Reich*, n. **The — of terror**, *Schreckensherrschaft*, f. **In the — of**, *unter der Regierung*, (gen.)

Reigning, adj. 1 (sovereign), *regierend*; 2 (fashion, &c.), *herrschend.*

Reimbursable, adj. *zurückzahlbar.*

Reimburse, v. a. *zurückzahlen.* **To — oneself**, *sich bezahlt machen.*

Reimbursement, s. *Zurückzahlung*, *f.*

Rein, s. 1 (lit.), *Zügel*, m., *Zaum*, m.; 2 (scope), *Lauf*, m.; 3 (restraint), *Zaum*, m. **To give the —s**, *den Zügel schiessen lassen.* **To give —s to the imagination**, *der Einbildung freien Lauf lassen.* **To keep a tight — over**, 1 (lit.), *im Zaume* or *im Zügel halten*; 2 (fig.), *den Zügel kurz halten.* **To pull up the —s**, *den Zügel anziehen.* **To shorten the —s**, *den Zügel* or *den Zaum kurz halten.* **To take the —s of government**, *die Regierung übernehmen.* See **Reins.**

Rein, v. a. 1 (lit. and fig.), *zügeln.*

Reindeer, s. *Rennthier*, n. — **moss**, *Rennthierflechte*, *f.*, *Rennthiermoos*, n.

Reinforce, v. a. *verstärken.*

Reinforcements, s. pl., *Verstärkungen*, pl.

Reinless, adj. 1 (lit. and fig.), *zügellos.*

Reins, s. pl. 1 (anat.), *Lenden*, pl., *Nieren*, pl.; 2 (of a horse, &c.), *Zügel*, pl., *Zaum*, m. **The —s of government**, *die Zügel der Regierung.* See **Rein.**

Reinspirit, v. a. *wieder aufmuntern.*

Reinstate, v. a. *wieder einsetzen, reintegriren.*

Reinstatement, s. *Wiedereinsetzung*, *f.*, *Reintegration*, *f.*

Reissue, v. a. 1 (bills, notes), *von neuem in Umlauf bringen*; 2 (books), *von neuem herausgeben.*

Reissue, s. (gen.), *neue Ausgabe*, *f.*; 2 (of books), *neue Auflage*, *f.*

Reiterate, v. *reiteriren.*

Reiterated, adj. *abermalig.*

Reiteration, s. *Reiteration*, *f.*

Reject, v. a. 1 (gen.), *verwerfen*; 2 (an offer), *ausschlagen*; 3 (a request), *ablehnen*; 4 (bad money), *auswerfen*; 5 (a passage), *abgelehnt.* — **addresses**, 1 (lit.), *verworfene Anreden*, pl.; 2 (courtship), *Korb*, m. **He was despised and — of men**, *er war der Allerverachtetste und Unwerthste.* (Luther's Trans.)

Rejectable, adj. *verwerflich.* [*ausmerzen.*

Rejected, adj. 1 *verworfen*; 2 *ausgeschlagen*; 3 *abgelehnt.*

Rejecter, s. (gen.), *Verwerfer*, m.

Rejection, s. (gen.), *Verwerfung*, *f.*; 2 (of bad money), *Auswerfen*, n.; 3 (law), *Removirung*, *f.*

Rejoice, v. a. 1 (gen.), *erfreuen*; 2 (the eye), *wohl thun* (dat.)

Rejoice, v. n. *sich freuen.*

Rejoicing, adj. *freudig.*

Rejoicing, s. *Freude*, *f.*, *Freudigkeit*, *f.* **Public —**, *öffentliche Belustigungen* or *Lustbarkeiten*, pl.

Rejoin, v. a. 1 (lit.), *wieder zusammenfügen*; 2 (of persons), *einholen, stossen zu ...*

Rejoin, v. n. *erwidern, entgegnen, einwenden, versetzen.*

Rejoinder, s. 1 (an answer), *Erwiderung*, *f.*, *Antwort*, *f.*; 2 (law), *Gegeneinrede*, *f.*, *Duplik*, *f.*

Rejuvenate, v. a. *verjüngen.*

Rejuvenescence, s. *Verjüngung*, *f.*

Rekindle, v. a. 1 (lit.), *wieder anzünden*; 2 (fig.), *wieder entzünden.*

Relapse, s. *Rückfall*, m. **There are** fears of a —, *man hat Angst vor einem Rückfall.*

Relapse, v. n. (lit. and fig.), *zurückfallen, rückfällig werden.*

Relate, v. a. *erzählen, berichten.*

Relate, v. n. (to), *beziehen (auf).*

Related, adj. (to), *verwandt (mit).* Distantly, nearly —, *weitläufig, nahe verwandt.*

Relater, s. *Erzähler*, m.

Relation, s. 1 (narrative), *Erzählung*, *f.*, *Bericht*, m.; 2 (connection), *a* (of things), *Relation*, *f.*, *Verbindung*, *f.*, *Verhältniss*, n., *Beziehung*, *f.*, *b* (persons), *Verwandte*, m., *f.*, *c* (relationship), *Verwandtschaft*, f. **In — to**, *in Beziehung auf, in Rücksicht auf.*

Relations, pl. 1 (of things), *Verhältnisse*, pl.; 2 (persons), *Verwandten*, pl.

Relationship, s. *Verwandtschaft*, *f.*

Relative, s. 1 (a relation), *Verwandte*, m. *f.*; 2 (gram.), *Beziehungswort*, n.

Relative, adj. *relativ, beziehlich.* — **ideas**, *Beziehungsbegriffe*, pl. — **pronoun**, *Beziehungswort*, n.

Relatively, adv. *relativ.*

Relax, v. a. 1 (the strength), *entkräften*; 2 (efforts), *vermindern*; 3 (the mind), *den Geist abspannen, sich erholen*; 4 (the nerves), *erschlaffen*; 5 (strings), *herabstimmen*; 6 (med.), *relaxiren.*

Relax, v. a. n. 1 (of the mind), *sich erholen, ausruhen*; 2 (of the nerves), *erschlaffen*; 3 (in rigour &c.), *nachlassen.*

Relaxation, s. 1 (of the nerves), *Erschlaffung*, *f.*, *Abgespanntheit*, *f.*; 2 (of the mind), *Erholung*, *f.*; 3 (of discipline), *Nachlassen*, n.; 4 (med.), *Relaxiren*, n.

Relaxatives, s. pl. *Relaxantia*, pl.

Relaxing, adj. 1 (med.), *relaxirend*; 2 (of air), *erschlaffend.*

Relay, s. *Relais*, n. — **horse**, *Standpferd*, n.

Release, v. a. 1 (from confinement), *loslassen, in Freiheit setzen, befreien*; 2 (from a promise), *eines Versprechens entbinden, entheben*; 3 (law), *losesprechen*; 4 (to let go), *fahren lassen.*

Release, s. 1 (from confinement), *Loslassung*, *f.*, *Befreiung*, *f.*; 2 (from pain), *Erleichterung*, *f.*; 3 (from obligation), *Enthebung*, n., *Erlass*, m.; 4 (conveyance), *Uebergabe*, *f.*; 5 (law), *Verzichtleistung*, *f.* **It is a happy —**, *er* (of men), *sie* (of women) *ist gut aufgehoben.*

Releaser, s. (from confinement), *Befreier*, m.

Relegate, v. a. 1 (banish), *relegiren, verweisen, verbannen*; 2 (to transfer), *übertragen.*

Relegation, s. 1 *Verweisung*, *f.*, *Verbannung*, *f.*; 2 *Uebertragung*, *f.*

Relent, v. n. *sich erweichen lassen, nachgeben.*

Relenting, s. *Besänftigung*, *f.*, *Nachgeben*, n.

Relenting, adj. *nachgiebig, schonend.*

Relentless, adj. *unbarmherzig, schonungslos, unerbittlich.*

Relentlessness, s. *Unbarmherzigkeit*, *f.*, *Unerbittlichkeit*, *f.*

Relevancy, s. *Gehörigkeit, f., Relevanz, f.*
Relevant, adj. *gehörig.*
Reliability, s. *Zuversichtlichkeit, f., Zuversicht, f.*
Reliable, adj. *zuversichtlich.*
Reliance, s. *Vertrauen*, n. **To place — in**, *bauen auf, zählen auf.*
Relic, s. 3 (gen.), *Überbleibsel, Trümmer, f.*; 2 (Rel.), *Reliquie, f.* **A shrine for — s**, *Reliquienschrank*, m. **The worship of — s**, *Reliquienverehrung, f.*
Relict, s. *Wittwe, f., Hinterbliebene, f.*
Relief, s. 1 (from pain), *Erleichterung, f.*; 2 (succour), *Hilfe, f.*; 3 (law), *Regress*, m.; 4 (of sentries), *Ablösung, f.*; 5 (in sculpture &c.), *Relief*, n.; 6 (of the poor), *Unterstützung, f.*
Relievable, adj. 1 (gen.), *abzuhelfen*; 2 (of a fortress), *entsetzbar.*
Relieve, v. a. 1 (from pain), *erleichtern, lindern*; 2 (the poor), *unterstützen*; 3 (sentries), *ablösen*; 4 (a fortress), *entsetzen*; 5 (from distress), *retten, aufhelfen*; 6 (the eye), *ergötzen*; 7 (law), *entheben.* **—ving officer**, *Armenbeamter*, m.
Relieving, s. see **Relief**, s. **— rope, — tackle**, *Aufhalter*, m., *Aufholer*, m. See **Relieve.**
Relievo, s. *Relief*, n.
Relight, v. a. *wieder anzünden.*
Religion, s. *Religion, f.* (Pron. Rellyohn).
Religionist, s. *Frömmler*, m., *Frömmling*, m.
Religious, adj. 1 (gen.), *religiös, Religions ...* (in compos.); 2 (pious), *gottesfürchtig*; 3 (conscientious), *gewissenhaft, treulich, pünktlich.* **— controversy**, *Religionsstreit*, m. **— duty**, *Religionspflicht, f.* **— exercise**, *Religionsübung, f.* **— habit**, *Ordenskleid*, n. **— house**, *Kloster*, n. **— life**, (convent), *Klosterleben*, n.
Religious, s. 1 (m.) *Religiose*, m., *Ordens-'geistliche*, m., *Mönch*, m.; 2 (f.), *Nonne*, f., *Klosterfrau, f.*
Religiously, adj. (conscientiously), *gewissenhaft, treulich.*
Religiousness, s. *Religiosität, f.*
Relinquish, 1 (to abandon), *verlassen*; 2 (to give up), *abtreten, überlassen*; 3 (to renounce), *verzichten auf, Verzicht leisten auf.* See **Abandon.**
Relinquishment, s. 1 (of rights), *Abtretung, f.*; 2 (of claims), *Verzichtleistung, f.*
Reliquary, s. *Reliquienkästchen*, n.
Relish, v. a. 1 (of persons), *geniessen Geschmack finden an*; 2 (of things), *würzen.* **To — pleasure**, *Vergnügen schmecken.*
Relish, v. n. *schmecken.*
Relish, s. 1 (taste), *Geschmack*, m.; 2 (a zest), *Appetit*, m.; 3 (tidbit), *Naschwerk*, n., *Nascherei, f.*; 4 (liking), *Wohlgefallen*, n. **To take a —**, *etwas für den Appetit nehmen.* **Ham is a good — with**, *Schinken und — passen gut zusammen.*
Relishable, adj. *schmackhaft, appetitlich.*
Reluctance, s. *Widerwille*, m., *Abneigung, f.* **With —**, *ungern.*
Reluctant, adj. *abgeneigt, unwillig.* **To be —**, *Unwillens sein.*
Reluctantly, adv. *höchst ungern, mit Widerwillen.*
Relume, v. a. *wieder anzünden.*
Rely, v. n. (on, upon), *rechnen auf, sich verlassen auf, vertrauen* (dat.) **— upon it**, *seien Sie versichert.* **He is not to be —lied upon**, *man darf auf ihn nicht rechnen.*
Remain, v. n. 1 (gen.), *bleiben*; 2 (dwell), *wohnen*; 3 (in letters), *verbleiben*; 4 (—behind), *zurückbleiben*; 5 (— over), *übrig bleiben.* **I — your obedient servant**, *ich verbleibe Ihr gehorsamer Diener.* **It —s with me**, *es liegt nur noch an mir.*
Remainder, s. 1 (gen.), *Rest*, m., *Ueberrest*, m.; 2 (law), *Anwartschaft*, f.; 3 (bookselling, &c.), *Bestand der Waare*, m.
Heir in —, *Nacherbe*, m. **To cut the entail from all —s**, *alle die Agnaten um ihre Anwartschaft bringen.*
Remaining, adj. 1 (gen.), *übrig, übrig geblieben*; 2 (surviving), *überblieben.*
Remains, s. pl. 1 (of a building, &c.), *Rest*, m.; 2 (a corpse), *Ueberreste*, pl.; 3 (of a repast), *Ueberbleibsel*, n.; 4 (literature), *nachgelassene Schriften*, pl., *Nachlass*, m.
His mortal —, *seine irdischen Ueberreste*, pl., or *seine sterbliche Hülle, f.*
Remake, v. a. *von neuem machen.*
Remand, s. *Verweisung, f.*
Remand, v. a. *verweisen.*
Remark, s. 1 (an observation), *Bemerkung*, f.; 2 (a note), *Anmerkung, f.* **Worthy of —**, *bemerkenswerth.*
Remark, v. a. 1 (to assert), *bemerken*; 2 (to notice), *merken, beobachten.*
I —ed a curious change in him, *ich merkte ihm eine sonderbare Veränderung an.*
Remarkable, adj. 1 (lit.), *merkwürdig, bemerkenswerth*; 2 (uncommon), *auffallend.*
Remarkableness, s. *Merkwürdigkeit, f.*
Remarkably, adv. (uncommonly), *äusserst, auffallend.*
She looked — pretty, *sie sah auffallend hübsch aus.*
Remarker, s. *Bemerker*, m.
Remarry, v. a. *wieder copuliren.*
Remarry, v. n. *sich wieder verheirathen.* See **Marry.**
Remediable, adj. *abhelflich, wieder gut zu machen.*
Remediableness, s. *Abhelflichkeit, f.*
Remedial, adj. *gedeihlich, wohlthätig.*
Remediless, adj. *unersetzlich.*
Remedy, s. 1 (reparation), *Hülfsmittel*, n.; 2 (a cure), *Heilmittel*, n.
Things without — should be without regard, *Dinge, die nicht abzustellen sind, sollten nicht beachtet werden.*
Remedy, v. a. 1 (gen.), *abhelfen* (dat), *steuern*; 2 (lit. and fig.), *heilen.*
Remember, v. a. 1 (gen.), *sich erinnern* (gen.); 2 (to call to mind), *zurückrufen*; 3 (to keep in mind), *nicht vergessen, gedenken* (gen.)
— me in your prayers, see **Prayers, Pray. — me kindly to her**, *bitte, grüssen Sie sie bestens von mir.* **He desires to be kindly —ed**, *er lässt sich bestens empfehlen.*
Remembrance, s. 1 (memory), *Gedächtniss*, n.; 2 (a token), *Gedächtnisszeichen*, n., *Andenken*, n.; 3 (recollection), *Erinnerung*, f.
It puts me in — of, *es erinnert mich an* (acc.) **In — of**, *zur Erinnerung an.*
Remembrancer, s. *Geheimsecretär*, m.
Remind, v. a. *erinnern an ..., in's Gedächtniss rufen* (dat.)
Reminder, s. 1 (person), *Erinnerer*, m., f.; 2 (thing), *Wink*, m., *Denkzettel*, m.

Reminiscence, s. *Rückerinnerung*, f.
Remiss, adj. *nachlässig, schläfrig.*
Remissible, adj. *erlässlich, verzeihlich.*
Remission, s. 1 (gen.), *Nachsicht*, f.; 2 (Bib.), *Vergebung*, f.; 3 (a relaxation), *Nachlassung*, f. See **Remittance.**
Remissness, s. *Nachlässigkeit*, f., *Schläfrigkeit*, f.
Remit, v. a. 1 (a punishment), *erlassen*; 2 (a sum), *überliefern, remittiren*; 3 (exertions), *nachlassen (in), einhalten (mit)*; 4 (a cause, &c.), *übertragen.* See **Remand.**
He has —ted my debt, *er hat mir meine Schuld geschenkt.*
Remit, v. n. (of exertions, &c.), *einhalten mit.*
Remittance, s. (com.), *Remesse*, f. See **Remission.**
Remittent, adj. (fever), *anabatisches Fieber*, n.
Remitter, s. (com.), *Uebersender*, m., *Remittent*, m.
Remnant, s. 1 (gen.), *Rest*, m.; 2 (of cloth), *Abschnitt*, m., *Restchen*, n.
A — of all shall be saved, *doch das Uebrige wird selig werden.*
Remodel, v. a. (gen.), *umschaffen*; 2 (in metals, &c.), *umschmelzen, umgiessen.*
Remodelling, s. 1 (gen.), *Umgestaltung*, f.; 2 (in metals, &c.), *Umschmelzung*, f., *Umguss*, m.
Remonstrance, s. *Remonstranz*, f., *Vorstellung*, f., *Einrede*, f.
Remonstrant, s. (gen.), *Remonstrant*, m.
Remonstrate, v. n. *remonstriren* (with), *mit*; (against), *gegen.*
He —d against it, *er hat dagegen remonstrirt.* **He —d with him**, *er führte es ihm zu Gemüthe.*
Remonstrator, s. see **Remonstrant.**
Remora, s. *Schiffhalter*, m.
Remorse, s. 1 (of conscience), *Gewissensbiss*, m.; 2 (penitence), *Reue*, f. **To feel —**, *in sich gehen.* **He feels —**, *er lässt sich gereuen.*
Remorseful, adj. *reuevoll.*
Remorseless, adj. *unbarmherzig, schonungslos.*
Remorselessness, s. *Unbarmherzigkeit*, f., *Schonungslosigkeit*, f.
Remote, adj. 1 (in time), *entfernt*; 2 (in place), *fern, entfernt, entlegen*; 3 (time and place), *weit entfernt*; 4 (disconnected), *fremd* (dat.); 5 (from one's intentions), *entfernt, mindeste.* See **Distant.** **I had not a** — or the **—est idea of it**, *ich hatte nicht die mindeste Idee davon.* **It was — from my subject**, *es war meiner Abhandlung fremd.*
Remoteness, s. 1 (distance), *Entfernung*, f., *Entlegenheit*, f.; 2 (slightness), *Geringe*, n.; 3 (of relationship), *Weite*, n.
Remount, v. a. 1 (a horse), *sich wieder schwingen auf ...*; 2 (boots), *vorschuhen*; 3 (horsemen), *wieder beritten machen, remontiren.*
Remount, v. n. *sich wieder hinaufschwingen; wieder aufsitzen.* **A horse for —ing**, *Remontepferd*, n.
Remount, s. *Remonte*, f.
Removability, s. (from office), *Absetzbarkeit*, f.
Removable, adj. 1 (of persons), *absetzbar*; 2 (of goods), *verfahrbar*; 3 (of a nuisance), *abzuschaffen.*
Removal, s. 1 (from a house), *Ausziehen*, n., *Umzug*, m.; 2 (clearing out), *Wegräumung*, f.; 3 (from office), *Absetzung*, f.; 4 (to another office), *Versetzung*, f.; 5 (of a seal), *Abnahme*, f.; 6 (of pain), *Erleichterung*, f.; 7 (of disease), *Hebung*, f.
Remove, v. a. 1 (to take away, gen.), *wegschaffen, wegbringen, entfernen*; 2 (the cloth), *abnehmen*; 3 (furniture, &c.), *ausräumen*; 4 (from office), *absetzen, destituiren, removiren*; 5 (to another office), *versetzen*; 6 (from one's mind), *aus dem Kopfe* or *aus dem Sinne schlagen* (acc. of the thing and dat. of the person); 7 (by death), *abrufen*; 8 (difficulties), *aus dem Wege räumen*; 9 (a limb), *abnehmen*; 10 (to promote), *befördern*; 11 (a disease), *beseitigen.*
When the cloth was —d, *beim Aufheben der Tafel.* **Were she indeed —d**, (dead), *freilich wäre sie gestorben.* **The head quarters will be —d to ...**, *das Hauptquartier wird nach ... verlegt.*
Remove, v. n. 1 (from one house to another), *ausziehen, umziehen*; 2 (from one place to another), *wegziehen.* **To — to a place**, *nach einem Orte hinziehen.* **To — into the country**, *sich auf's Land begeben.*
Remove, s. 1 (a step), *Grad*, m.; 2 (of dinners), *Auswechselung*, f. **Three —s are equal to one fire**, *drei Umzüge machen ein Feuer*
Remunerable, adj. *belohnbar.* [*aus.*
Remunerate, v. n. *remuneriren, vergelten, belohnen.*
Remuneration, s. *Remuneration*, f., *Vergeltung*, f.
Remunerative, adj. *einträglich, vortheilhaft.*
Remunerator, s. *Vergelter*, m.
Renal, adj. *Nieren ...* (in compos.)
Renaissance, s. *Wiedergeburt*, f., *Erstehung*, f. **The — style**, *Verbindung des gothischen mit dem antiken Geschmack.*
Renard, s. *Reinecke (Fuchs)*, m.
Rencounter, s. 1 (gen.), *Rencontre*, n.; 2 (a meeting), *Begegnung*, f., *Zusammenkunft*, f., *Zusammentreffen*, n.; 3 (a duel), *Duell*, n.; 4 (a skirmish), *Gefecht*, n.
Rencounter, v. a. 1 (gen.), *rencontriren, stossen auf, begegnen* (dat.)
Rend, v. a. 1 (to tear), *zerreissen*; 2 (to split), *spalten.*
Render, v. a. 1 (to give), *geben*; 2 (to restore), *zurückgeben*; 3 (to translate), *übersetzen*; 4 (to make), *machen*; 5 (homage), *leisten*; 6 (an account), *ablegen*; 7 (service), *erweisen, leisten.*
— unto Caesar the things that are Caesar's, *gebet dem Kaiser was des Kaisers ist.* **To — into**, *übersetzen.* **To — up**, 1 (to surrender), *sich ergeben*; 2 (the spirit), *den Geist aufgeben*; 3 (to part with), *abtreten.*
Rendering, s. (translation), *Uebersetzung*, f.
Rendezvous, s. *Rendezvous*, n., *Stelldichein*, n., *Sammelplatz*, m.
Rendezvous, v. n. *sich zusammenfinden, sich einstellen, zusammenkommen.*
Renegade, s. *Renegat*, m.
Renew, v. a. 1 (gen.), *erneuern, renoviren*; 2 (a bill), *prolongiren*; 3 (the heart), *bekehren.* **To be —ed**, (gen.), *sich erneuern.*

Renewable, adj. 1 (gen.), *zu erneuern;* 2 (of a bill), *zu prolongiren.*
Renewal, s. 1 (gen.), *Erneuerung*, f.; 2 (of a bill), *Prolongiren*, n.; 3 (of the heart), *Bekehrung*, f.
Renewer, s. (gen.), *Erneuerer*, m.
Renewing, adj. *Erneuerungs* . . . . (in compos.)
Rennet, s. 1 (of a calf), *Lab*, n.; 2 (an apple), *Reinette*, f.
Renounce, v. a. 1 (the world, &c.), *entsagen;* 2 (a claim), *verzichten auf;* 3 (one's friendship), *aufgeben;* 4 (to abjure), *abschwören.*
Renounce, v. n. (at cards), *nicht bedienen.*
Renounce, s. *Renonce*, f.
Renovate, v. a. 1 (to renew), *erneuern, renoviren;* 2 (to vivify), *beleben.*
Renovating, adj. 1 *Erneuerungs* . . . .; 2 *Belebungs* . . . (in compos.)
Renovation, s. 1 (renewal), *Erneuerung*, f.; 2 (revival), *Belebung*, f.
Renovater, s. *Erneuerer*, m.
Renown, s. *Ruf*, m., *Ruhm*, m., *Namen*, m., *Renommé*, n.
Renowned, adj. 1 (gen.), *berühmt;* 2 (of deeds, &c.), *ruhmvoll, glorreich.*
Rent, s. 1 (a tear), *Riss*, m., *Loch*, n.; 2 (a fissure), *Spalte*, f., *Spalt*, m.; 3 (a schism), *Spaltung*, f.; 4 (of a house), *Miethe*, f.; 5 (of a farm), *Pachtgeld*, n.; 6 (revenue), *Rente*, f.
Life —, *Leibrente*, f. — **charge**, *Erbzins*, m. — **day**, *Zinstag*, m. — **free**, *miethefrei.* — **roll**, *Zinsenregister*, n., *Zinsbuch*, n.
Rent, v. a. 1 (to hire), *a* (a house), *vermiethen;* *b* (a farm), *verpachten;* 2 (to let), *a* (a house), *vermiethen*, *b* (a farm), *verpachten.*
Rental, s. 1 (income), *Einkünfte*, pl.; 2 (the rent), *Miethwerth*, m.
Renter, s. 1 (of a house), *Miether*, m., *—in*, f.; 2 (of a farm), *Pächter*, m., *—in*, f.; 3 (of a playhouse), *Theaterdirector*, m.
Renter, v. a. *rentiren.*
Rentering, s. *Anstossmahl*, f.
Renunciation, s. 1 (of the world), *Lossagung*, f., *Entsagung*, f.; 2 (of claims), *Verzichtleistung*, f.; 3 (abjuration), *Abschwörung*, f. **Deed of —**, *Verzichtbrief*, m.
Reopen, v. n. *wieder eröffnet werden.*
Reordain, v. a. *reordiniren.*
Reorganisation, s. *Reorganisation*, f.
Reorganize, v. a. *reorganisiren.*
Repaint, v. a. *von neuem malen.*
Repair, v. a. 1 (gen.), *ausbessern;* 2 (a house), *repariren;* 3 (of the fine arts), *wieder herstellen;* 4 (a fault), *wieder gut machen;* 5 (a wrong, loss, &c.), *ersetzen;* 6 (a ship), *kalfatern, ausbessern.* See **Recruit.**
Repair, s. *Reparatur*, f. **To keep in —**, *in Dach und Fach erhalten.* **In good —**, *im guten Zustande.* **Out of —**, *baufällig.* **Undergoing —**, *in Reparatur.* **—s attended to**, *man besorgt Reparaturen.*
Repair, v. n. (to), *sich begeben (nach).*
Repairer, s. (gen.), *Ausbesserer*, m.
Reparable, adj. 1 (gen.), *verbesserlich;* 2 (of a fault), *wieder gut zu machen;* 3 (of a loss), *ersetzlich.*
Reparation, s. 1 (repairing), *Ausbesserung*, f.; 2 (of a house), *Reparatur*, f.; 3 (amends), *Ersatz*, m.; 4 (satisfaction), *Genugthuung*, f.; 5 (of honor), *Ehrenerklärung*, f.
Repartee, s. *Repartee*, n., *Entgegnung*, f., *scharfe Erwiderung*, f. **He has great powers of —**, *er hat immer eine Antwort bei der Hand.*
Repartition, s. *Repartition*, f., *Vertheilung*, f.
Repast, s. *Mahl*, n. **A splendid —**, *Schmaus*, m. **A frugal —**, *ein bescheidenes* or *modestes Essen*, n.
Repay, v. a. 1 (to pay back), *zurückzahlen;* 2 (to recompense), *vergelten, belohnen;* 3 (to make good), *vergüten.* **To — oneself**, *sich schadlos halten.*
Repayable, adj. *zurückzahlbar.*
Repayment, s. 1 (of a debt), *Wiederbezahlung*, f.; 2 (of kindness), *Vergeltung*, f.
Repeal, v. a. *aufheben, widerrufen.*
Repeal, s. 1 (of a law), *Aufhebung*, f., *Widerruf*, m.; 2 (of the Union), *Unionsaufhebung*, f.
Repealer, s. (pol.), *Rebeller*, m.
Repeat, v. a. 1 (gen.), *wiederholen;* 2 (by heart), *hersagen, vortragen, repetiren.* **It must be —ed again and again**, *es muss mehrmals wiederholt werden.*
Repeat, s. 1 (repetition), *Wiederholung*, f.; 2 (sign), *Wiederholungszeichen*, n.
Repeatedly, adj. *zu verschiedenen Malen, wiederholentlich.*
Repeater, s. (a watch), *Repetiruhr*, f.
Repeating, s. *Wiederholen*, n.
Repel, v. a. 1 (with the hand), *zurückstossen;* 2 (an accusation), *von sich weisen;* 3 (the enemy), *zurücktreiben, repelliren;* 4 (force by force), *Gewalt mit Gewalt vertreiben;* 5 (an objection), *widerlegen (einen Einwurf).*
Repellent, 1 adj. *repellirend;* 2 (s.), *zurücktreibendes Mittel*, n.
Repent, v. n. (of), *bereuen, sich reuen lassen.* — *I thut Busse!*
Repentance, s. 1 (gen.), *Reue*, f.; 2 (cath. rel.), *Busse*, f. **To give —**, *zur Reue bringen.*
Repentant, adj. 1 (gen.), *reuig, reuevoll;* 2 (cath. rel.), *bussfertig.*
Repentant, s. *Büsser*, m., *—in*, f.
Repeople, v. a. (the earth), *wieder bevölkern.*
Repercussion, s. *Zurückprallen*, n.
Repertory, s. *Repertorium*, n.
Repetition, s. 1 (gen.), *Wiederholung*, f.; 2 (recitation), *Hersagen*, n., *Vortrag*, m.; 3 (at the theatre, &c.), *neue Aufführung*, f.
Repine, v. n. *sich grämen (über), murren, brummen.*
Repiner, s. *Murrende*, m., f.
Repining, s. *Murren*, n., *Brummen*, n.
Repining, adj. *mürrisch.*
Replace, v. a. 1 (lit.), *wieder hinstellen, wieder hinlegen;* 2 (substitute), *vertreten (die Stelle Jemandes);* 3 (to rank), *wieder einsetzen;* 4 (a loss), *ersetzen.*
Replacement, s. 1 (of an article), *Wiederhinstellung*, f.; 2 (substitution), *Vertretung*, f.; 3 (restoration to office), *Wiedereinsetzung*, f.; 4 (of a loss), *Ersetzung*, f.
Replant, v. a. *umpflanzen.*
Replanting, s. *Umpflanzung*, f.
Replenish, v. a. *anfüllen.* **Be fruitful, multiply and — the earth**, *seid fruchtbar, mehret euch und erfüllet die Erde.*
Replete, adj. *voll (von), gefüllt mit.*
Repletion, s. 1 (gen.), *Uebersättigung*, f.; 2 (of the stomach), *Ueberladung*, f.; 3 (of the body), *Vollblütigkeit*, f.

Replevy, s. *Aufhebung (eines gerichtlichen Beschlags)*, f. **To obtain a —**, *in Integrum restituirt werden*.
Replevy, v. a. *aufheben*.
Replication, s. *Replik*, f.
Reply, v. n. 1 (gen.), *antworten (auf)*, *erwidern (auf)*, *entgegnen*, *einwenden*; 2 (law), *repliciren*.
Reply, s. *Antwort*, f., *Erwiderung*, f. **In — to**, *als Antwort auf*. **He could make no —**, *er musste dazu schweigen*.
Report, s. 1 (rumour), *Gerücht*, n.; 2 (statement), *Bericht*, m.; 3 (narrative), *Erzählung*, f.; 4 (reputation), *Name*, m., *Ruf*, m.; 5 (of firearms), *Knall*, m.; 6 (news), *Nachricht*, f. **To make a — (statement)**, *einen Bericht erstatten*. **There is a —**, *es heisst*.
Report, v. a. n. 1 (to tell), *erzählen*; 2 (to spread abroad), *verbreiten*, *ausbreiten*; 3 (to write an account), *berichten*; 4 (to charge with neglect), *angeben*; 5 (oneself), *sich einstellen*. **It is —ed**, *es heisst*. **The king is —ed to be ill**, *der König soll krank sein*. **To — progress**, see **Progress**. **Who was well —ed of by the brethern**, *der ein gutes Gerücht bei den Brüdern hatte*. (Luther's Transl.)
Reporter, s. 1 (gen.), *Erzähler*, m.; 2 (for the press), *Geschwindschreiber*, m., *Stenograph*, m., *Berichterstatter*, m.; 3 (correspondent), *Correspondent*, m.
Reporting, s. 1 (the act), *Berichterstatten*, n.; 2 (the art), *Geschwindschreibekunst*, f.
Repose, s. 1 (gen.), *Ruhe*, f.; 2 (in the fine arts), *Harmonie*, f. **To give — to the mind**, *dem Geiste Ruhe gönnen*, or *geben*, or *verschaffen*. **Pray, take some —**, *bitte, ruhen Sie sich aus*. **After labour — is sweet**, *nach gethaner Arbeit ist gut ruhen*.
Repose, v. n. 1 (gen.), *ruhen*, *ausruhen*; 2 (to be founded on), *begründet sein auf*.
Repose, v. a. (confidence), *sich verlassen auf*, *vertrauen auf*; 2 (the eye), *das Auge ruhen lassen auf* . . .
Repository, s. 1 (gen.), *Niederlage*, f.; 2 (for horses), *Repositorium*, n.
Repossess, v. a. (oneself), *wieder zu etwas gelangen*.
Repossession, s. *Wiedererlangung*, f.
Reprehend, v. a. *tadeln*, *verweisen* (acc. and dat.), *vorwerfen*.
Reprehensible, adj. *tadelhaft*, *sträflich*.
Reprehensibility, s. *Tadelhaftigkeit*, f., *Sträflichkeit*, f.
Reprehension, s. *Verweis*, m., *Tadel*, m., *Rüge*, f.
Reprehensive, adj. *Tadel* . . . (in compos.)
Represent, v. a. 1 (to exhibit), *vorlegen*, *aufzeigen*; 2 (to describe), *darlegen*, *vorstellen*, *schildern*; 3 (to personate), *vorstellen*; 4 (parl.), *vertreten*; 5 (law), *repräsentiren*; 6 (a play), *aufführen*; 7 (to correspond to), *entsprechen*. **To — to one'sself**, *sich vorstellen*, *sich vergegenwärtigen*. **Parliament —s the people**, *das Parlament vertritt das Volk*.
Representation, s. 1 (gen.), *Repräsentation*, f.; 2 (of a play), *Vorstellung*, f., *Aufführung*, f.; 3 (description), *Darstellung*, f.; 4 (pol. and law), *Vertretung*, f. **Right of —**, *Vertretungsrecht*, n.
Representative, adj. 1 (of government), *repräsentativ*, *Vertretungs* . . (in compos.); 2 — of), *vorstellend*. **It is — of his life**, *es stellt sein Leben vor*. **— government**, *constitutionelle Regierung*, f. **— man**, *Mustergeist*, m.
Representative, s. 1 (pol.), *Abgeordnete*, m., *Volksvertreter*, m.; 2 (a proxy), *Stellvertreter*, m.; 3 (of a family), *Erbe*, m.
Repress, v. a. 1 (lit.), *zurückdrängen*, *repoussiren*; 2 (efforts), *hemmen*; 3 (to suppress), *unterdrücken*.
Repression, s. 1 *Zurückdrängen*, n.; 2 *Hemmung*, f.; 3 *Unterdrücken*, n.
Repressive, adj. *Straf* . . (in compos.), *dar-*
Reprieval, s. *Frist*, f. [*stellend*.
Reprieve, v. a. *fristen*. See **Respite**.
Reprieve, s. 1 (fact), *Frist*, f.; 2 (letter), *Aufschubsbefehl*, m. See **Respite**.
Reprimand, v. a. *reprimandiren*.
Reprimand, s. *Reprimande*, f. **To get a —**, *etwas abkriegen*. **To get off (escape) with a —**, *mit einem Verweis davon kommen*.
Reprint, v. a. 1 (lit.), *Neudruck*, m.; 2 (new edition), *neue Auflage*, f.
Reprint, v. a. 1 (lit.), *wieder drucken*; 2 *wieder auflegen*.
Reprisals, s. pl. 1 (retaliation), *Repressalien*, pl.; 2 (resumption), *Reprise*, f. **Letters of —**, *Repressalienbriefe*, pl. **To make —**, *Repressalien ausüben*, *sich des Wiedervergeltungsrechts bedienen*.
Reproach, v. a. *tadeln*, *vorhalten*, *vorwerfen*. **I —ed him with it**, *ich habe es ihm vorgehalten*.
Reproach, s. 1 (blame), *Tadel*, m., *Vorwurf*, m.; 2 (disgrace), *Schmach*, m. **To avoid —es**, *Vorwürfen ausweichen*. **To burst into —es**, *sich in Vorwürfen ergiessen*. **To load with —es**, *mit Vorwürfen überhäufen*.
Reproachable, adj. 1 *tadelhaft*; 2 *verwerflich*.
Reproachful, adj. *vorwurfsvoll*. **A — look**, *ein vorwurfsvoller Blick*, m.
Reprobate, s. *Verworfener*, m.
Reprobate, adj. *reprobirt*.
Reprobate, v. a. *reprobiren*, *verwerfen*, *missbilligen*.
Reprobation, s. (gen.), *Reprobation*, f., *Missbilligung*, f., *Tadel*, m.; 2 (bib.), *Verdammung*, f.
Reproduce, v. a. *reproduciren*.
Reproducer, s. *Reproducent*, m.
Reproduction, s. *Reproduction*, f. **Power of —**, *Reproductionskraft*, f.
Reproductive, adj. *reproductiv*.
Reproof, s. *Tadel*, m., *Verweis*, m., *Vorwurf*, m. **The — valiant**, *die beherzte Abfertigung*. **To give one a severe —**, *den Kopf bürsten* (dat.)
Reprovable, adj. *tadelhaft*.
Reprove, v. a. *verweisen*, *vorwerfen*, *missbilligen*.
Reprover, s. *Tadler*, m.
Reproving, adj. *missbilligend*.
Reptile, s. (gen.), *kriechendes Thier*, n. **—s**, pl. *Gewürm*, n., *Reptilien*, pl.
Reptile, adj. *kriechend*.
Republic, s. *Republik*, f.
Republican, adj. *republikanisch*.
Republican, s. *Republikaner*, m.
Republicanism, s. *Republikanismus*, m.
Republication, s. *Republication*, f.

Republish, v. a. *republiciren.*
Repudiate, v. a. 1 (gen.), *repudiiren;* 2 (a wife), *verstossen.* **To — the notion**, *die Idee verpönen.*
Repudiation, s. 1 (gen.), *Repudiation*, f.; 2 (of a wife), *Verstossung*, f.; 3 (of a motion), *Verpönung*, f.
Repudiator, s. 1 (of a debt), *Verwerfer*, m.; 2 (of a wife), *Verstosser*, m.
Repugnance, s. (gen.), *Repugnanz*, f. **I did it with —**, *ich that es höchst ungern.*
Repugnant, adj. *repugnant.* **To be — to**, *repugniren.* **It is — to my feelings**, *es ist meinen Gefühlen zuwider.*
Repulse, s. 1 (of a request), *Abweisung*, f. *Repuls*, m.; 2 (of an army), *Zurücktreibung*, f.
To find (meet with) a —, 1 (gen.), *abgewiesen werden;* 2 (in a love affair), *einen Korb bekommen;* 3 (mil.), *zurückgeschlagen werden.*
Repulse, v. a. 1 (a request), *abweisen, abschlagen;* 2 (the enemy), *zurückschlagen, zurücktreiben.* See **Repel.**
Repulsion, s. *Zurückstossung*, f., *Repulsion*, f.
Repulsive, adj. 1 (gen.), *zurückstossend, zurückschreckend, widerwärtig;* 2 (fig.), *abstossend, repulsiv.* — **power**, *Repulsionskraft*, f.
Repulsiveness, s. *Zurückstossende*, n., *Widerwärtigkeit*, f.
Repurchase, v. a. *wieder kaufen.*
Repurchase, s. *Wiederkauf*, m.
Repurchaser, s. *Wiederkäufer*, m., *—in*, f.
Reputable, adj. *reputirlich.*
Reputability, s. *Reputirlichkeit*, f.
Reputation, s. *Reputation*, f., *Ruf*, m., *Ruhm*, m., *Name*, m., *Ehre*, f. **To lose one's —**, *in Verruf kommen, zum Schelm werden.* **To preserve one's —**, *bei Ehren bleiben.*

> **Seeking the bubble —**
> **Even in the cannon's mouth,**
> *Bis in die Mündung der Kanone suchend*
> *Die Seifenblase Ruhm.*

Repute, v. a. 1 (to hold), *halten (für);* 2 (to esteem), *achten.* **You are —d to have given your consent**, *man betrachtet es, als hätten Sie eingewilligt.* **He is —d to be very rich**, *er steht in dem Rufe eines sehr reichen Mannes.*
Repute, s. *Leumund*, m. **By habit and repute**, *übel beleumundet.*
Reputed, adj. *angesehen (als).*
Reputedly, adv. *dem Rufe nach.*
Request, s. 1 (a demand), *Bitte*, f., *Gesuch*, n.; 2 (demand), *Ansehen*, pl. —s, pl. (small debt court), *Requetengericht*, n.; 3 (of equity), *Gewissensgericht*, n. **Master of —s**, *Requetenmeister*, m.
A — in writing, *Requisitionsschreiben*, n. **At my —**, *auf mein Ansuchen.* **At their own —**, *auf eigenes Gesuch, aus eigenem Antriebe.* **He, it is in great —**, *er, es wird sehr gesucht.*
Request, v. a. 1 (gen.), *bitten, ersuchen;* 2 (law), *requiriren.* **Mr. C —s the pleasure of Mr. D's company to dinner**, *Mr. C ersucht Mr. D ihm die Ehre zu erweisen bei ihm zu speisen.*
Requiem, s. *Requiem*, n.
Requirable, adj. *erforderlich.*
Require, v. a. 1 (to demand), *erfordern, erheischen, verlangen;* 2 (to need), *brauchen, bedürfen* (gen.), *nöthig haben* (acc.) **As circumstances — it**, *nach Erforderniss der Umstände.*
Require, v. n. *nöthig haben.* **The candle —s snuffing**, *das Licht muss geputzt werden.*
Requirement, s. (want), *Bedürfniss*, n.
Requisite, adj. *erforderlich.*
Requisite, s. *Erforderniss*, n., *Requisit*, n.
Requisition, s. *Ersuchen*, n., *Anforderung*, f., *Requisition*, f.
Requisitionist, s. *Unterschreiber*, m.
Requital, s. 1 (gen.), *Vergeltung*, f., *Gegendienst*, m.; 2 (of affection), *Gegenliebe*, f., *Erwiederung (der Liebe)*, f.
Requite, v. a. (gen.), *vergelten.*
Rescind, v. a. *aufheben, umstossen, rescindiren.*
Rescission, s. *Rescission*, f.
Rescript, s. *Rescript*, n.
Rescue, v. a. 1 (to set free), *befreien, erlösen;* 2 (to save), *retten.* **He —ed me from great danger**, *er riss mich aus einer grossen Gefahr.* **To — from oblivion**, *der Vergessenheit entreissen.*
Rescue, s. *Befreiung*, f., *Erlösung*, f.; 2 *Rettung*, f. **To the —**, *zur Hülfe!*
Rescuer, s. 1 *Befreier*, f.; 2 *Retter*, m.
Research, s. *Forschung*, f. **A man of deep —**, *ein grundgelehrter Mann.* **To make —es**, *Forschungen anstellen.*
Reseise, v. a. *sich wieder bemächtigen* (gen.)
Reseisure, s. *Wiederbemächtigung*, f.
Resemblance, s. 1 (lit.), *Aehnlichkeit*, f.; 2 (image), *Ebenbild*, n. **A striking —**, *eine täuschende* or *auffallende Aehnlichkeit*, f.
Resembling, adj. *ähnlich.* **A picture quite — him**, *ein Bild, das ihm ganz ähnlich ist.*
Resemble, v. n. *ähnlich sein* or *sehen* (dat.), *gleichen* (dat.) **To — a little**, *ähneln* (dat.) See **Compare.**
Resent, v. a. 1 (to feel hurt), *sich beleidigt fühlen;* 2 (to take umbrage at), *übel vermerken;* 3 (to punish), *bestrafen.*
Resentful, adj. *Beleidigungen eingedenk.* See **Vindictive.**
Resentment, s. *Unwille*, m., *Groll*, m. **From any — of my own**, *aus persönlicher Rachsucht.*
Reservation, s. 1 (gen.), *Reservation*, f., *Vorbehalt*, m.; 2 (law), *Reservat*, n. **Mental —**, *heimlicher* or *stiller Vorbehalt*, m.
Reserve, s. 1 (mil.), *Reservecorps*, n.; 2 (a store), *Vorrath*, m., *Reserve*, f.; 3 (reservation), *Vorbehalt*, m.; 4 (taciturnity), *Zurückhaltung*, f.; 5 (exception), *Ausnahme*, f. **Army of —**, *Unterstützungsheer*, n. **To keep in —**, *in Petto behalten, aufbewahren, aufsparen.* **In —**, *vorräthig.*
Reserve, v. a. 1 (to keep in store), *aufbewahren, aufsparen;* 2 (keep back), *vorbehalten.* **To — to oneself**, *sich reserviren.*
Reserved, adj. *zurückhaltend, verschlossen.*
Reservedness, s. *Verschlossenheit*, f.
Reservoir, s. *Behälter*, m.
Reship, v. a. *wieder einschiffen.*
Reshipment, s. *Wiedereinschiffung*, f.
Reside, v. n. 1 (gen.), *wohnen;* 2 (of kings), *residiren;* 3 (for a time), *sich aufhalten.*
Great virtues — in this medicine, *grosse Tugenden stecken in dieser Arznei.*

Residence, s. 1 (abode), *Wohnsitz*, m.; 2 (of kings), *Residenz*, f.; 3 (period of —), *Aufenthalt*, m.; 4 (law), *Heimath*, f. **During my — at Vienna**, *während meinem Aufenthalt in Wien.*

Resident, adj. *wohnhaft (zu), sesshaft (in).* — **tutor**, *Hauslehrer*, m.

Resident, s. *Bewohner*, m. **A minister —**,

Residentiary, s. *Resident*, m. [*Resident*, m.

Residuary, adj. *Universal* .... — **Legatee**, *Universalerbe*, m.

Residue, s. 1 (gen.), *Residuum*, n.; 2 (of liquids), *Bodensatz*, m.

Residuum, s. *Residuum*, n.

Resign, v. a. 1 (a claim), *Verzicht leisten auf*; 2 (an office), *resigniren, niederlegen*; 3 (oneself), *sich ergeben, sich darein geben*; 4 (one's self over to ...), *sich überlassen* (dat.); 5 (to another), *abtreten*; 6 (gen. to give up), *aufgeben.*

Resign, v. n. 1 (gen.), *seine Entlassung einreichen*; 2 (a throne), *abdanken.*

Resignation, s. 1 (of a claim), *Verzichtleistung*, f., *Abtretung*, f.; 2 (of an office), *Entlassung*, f., *Demission*, f.; 3 (of mind), *Ergebung*, f.; 4 (of a throne), *Abdankung*, f. **To give (send) in one's —**, *seine Entlassung* or *Demission einreichen, seinen Abschied verlangen.*

His — was accepted, *seine Entlassung wurde angenommen.*

Resigned, adj. *resignirt, gefasst.*

Resignedly, adv. *mit Ergebung*, f.

Resilience, s. *Zurückprallen*, n.

Resilient, adj. *zurückprallend, aufprallend.*

Resin, s. *Harz*, n.

Resinous, adj. *harzig, Harz* ... (in compos.) — **wood**, *Kienholz*, n.

Resinousness, s. *Harzige*, n.

Resist, v. a. 1 (persons), *widerstehen* (dat.), *widerstreben*; 2 (things), *nicht nachgeben, hart, fest* or *dicht sein.*

Resist, v. n. *sich stemmen (gegen), sich sträuben (gegen), sich erwehren* (gen.)

Resistance, s. *Widerstand*, m., *Resistenz*, f. **To offer — to the enemy**, *dem Feinde Widerstand leisten.*

Resistibility, s. *Widerstehlichkeit*, f.

Resistible, adj. *widerstehlich.*

Resistless, adj. *unwiderstehlich.*

Resoluble, see **Resolvable.**

Resolute, adj. *entschlossen, resolut.*

Resoluteness, s. *Entschlossenheit*, f.

Resolution, s. 1 (a resolve), *Entschluss*, m.; 2 (character), *Entschlossenheit*, f.; 3 (chem. and law), *Auflösung*, f.; 4 (pol., &c.), *Beschluss*, m.

To take a —, *einen Entschluss fassen.* **To adopt a —**, *einen Beschluss annehmen.* See **Solution.**

Resolvability, s. *Auflöslichkeit*, f.

Resolvable, adj. *auflöslich.*

Resolve, v. a. 1 (chem. and law), *auflösen*; 2 (a question), *lösen.*

Resolve, v. n. 1 (gen.), *sich entschliessen, sich vornehmen*; 2 (of a meeting), *beschliessen.* **To — upon a determination**, *einen Entschluss fassen.*

Resolve, s. *Entschluss*, m.

Resolved, adj. *entschlossen.*

Resolvents, s. *Resolventia*, pl., *ablösende Mittel*, n.

Resonance, s. *Resonanz*, f.

Resonant, adj. *resonant.*

Resort (to), v. n. 1 (a remedy, &c.), *seine Zuflucht nehmen zu* ...; 2 (a place), *sich begeben nach.*

The people —ed thither in great numbers, *das Volk begab sich dahin in grosser Zahl.* **We often —ed to the billiard room**, *wir besuchten den Billiardsaal häufig.*

Resort, s. 1 (means), *Zuflucht*, f.; 2 (law), *Recurs*, m.; 3 (place), *Rendezvous*, n.

A place of —, *ein sehr besuchter Ort.* **In the last —**, *in letzter Instanz.*

Resound, v. n. 1 (lit.), *wiederschallen*; 2 (gen.), *ertönen, erschallen, resoniren.*

Resound, v. a. *wiederholen, ausposaunen.*

Resounding, s. *Wiederschall*, m.

Resource, s. 1 (of aid), *Quelle*, f., *Hülfsquelle*, f.; 2 (means), *Hülfsmittel*, n. **To be thrown on one's own —s**, *auf sich selbst angewiesen werden.*

Resources, pl. *Hülfsmittel*, n.

Respect, s. 1 (regard), *Achtung*, f., *Respect*, n.; 2 (relation), *Hinsicht*, f., *Beziehung*, f.; 3 (reverence), *Ehrfurcht*, f.; 4 (of persons), *das Ansehen der Person*, n.

—s, pl. *Complimente*, pl., *Grüsse*, pl., *Empfehlungen*, pl.

In — to, *hinsichtlich* (gen.), *in Beziehung auf.* **In every —**, *in jeder Hinsicht.* **In no —**, *auf keine Weise.* **In other —s**, *in anderen Beziehungen.* **In some —s**, *in einigen Beziehungen.* **In this —**, *in dieser Hinsicht.* **Out of — for**, *aus Rücksicht für.* **With — to**, *in Hinsicht auf.*

To pay one's —s, *seine Aufwartung machen.* **Give my —s to**, *empfehlen Sie mich bestens* (dat.)

Respect, v. a. 1 (to honour), *achten*; 2 (to relate to), *betreffen.*

Respectability, s. *Respectabilität*, f., *Achtbarkeit*, f. **A man of —**, *ein respectabler Mann.*

Respectable, adj. 1 (gen.), *respectabel, achtbar*; 2 (tolerable), *leidlich*; 3 (com.), *solid.*

Respectably, adj. 1 (honorably), *respectabel*; 2 (tolerably), *leidlich.*

— **connected**, *von guter Herkunft.*

Respecter, s. *Beachter*, m. **God is no — of persons**, *Gott sieht die Person nicht an.*

Respectful, adj. *ehrerbietig, ehrfurchtsvoll.* **I remain yours —ly**, *ich verbleibe Ihr hochachtungsvoller Diener.*

Respectfulness, s. *Ehrerbietigkeit*, f.

Respecting, prep. *hinsichtlich* (gen.)

Respective, adj. 1 (gen.), *respectiv, beiderseitig*; 2 (corresponding), *entsprechend.* **The — courts**, *die respectiven Höfe*, pl.

Respectively, adv. *beiderseits.*

Respirability, s. *Athembare*, n.

Respirable, adj. *athembar, respirabel, Lebens* ... (in compos.)

Respiration, s. *Respiration*, f., *Athemzug*, m.

Respirator, s. *Respirator*, m.

Respiratory, adj. *Respirations* .... (in compos.), *e. g.* — **organs**, *Respirationswerkzeuge*, pl.

Respire, v. a. n. *respiriren.*

Respite, s. 1 (a reprieve), *Frist*, f., *Zeit*, f., *Stundung*, f.; 2 (com.), *Respiro*, m.; 3 (from toil), *Ruhe*, f.

Letter of —, *Aufschubsbrief*, m., *Anstandsbrief*, m., *ein eiserner Brief*, m., *Fristbrief*, m.

Respite, v. a. 1 (gen.), *aufschieben*; 2 (a criminal), *fristen*.

Resplendence, s. *Glanz*, m., *Strahlen*, n.

Resplendent, adj. *glänzend, strahlend*.

Respond, v. a. n. 1 (to answer in writing), *antworten (auf)*; 2 (in words), *entgegnen, versetzen*; 2 (to correspond), *einander entsprechen*; 3 (in univ.), *respondiren*.

She —ed to his affection, *sie erwiederte seine Liebe*.

Respondent, s. 1 (law), *Beklagte*, m., f.; 2 (schools, &c.), *Respondent*, m. **To be a —**, *respondiren*.

Respondent, adj. *entsprechend*. **To be —**, *sich schicken, passen*.

Response, s. 1 (gen.), *Antwort*, f.; 2 (law and liturgy), *Responsorium*, n., *—ien*, pl.

Responsibility, s. *Verantwortlichkeit*, f.

Responsible, adj. *verantwortlich*.

Responsive, adj. (gen.), *responsiv*.

Rest, s. 1 (repose), *Ruhe*, f., *Rast*, f.; 2 (a support), *Stützpunkt*, m.; 3 (mus.), *Pause*, f., *Tenuta*, f.; 4 (for a lance), *Halt*, f.; 5 (cæsura), *Abschnitt*, m.; 6 (remainder), *a* (of a thing), *Rest*, m., *b* (of persons), *Uebrigen*, pl.; 7 (of the grave), *Tod*, m. **The — of us went . . .**, *wir andere gingen . . .*

With his lance at —, *mit eingelegter Lanze*. **Among the —**, *unter anderen*. **For the —**, *übrigens*. **Day of —**, *Ruhetag*, m.

To be at —, *ruhig sein*. **To give —**, *ausruhen lassen*. **To go to —**, *sich zur Ruhe begeben*. **To set at —**, (fig.), *entscheiden*. **To take one's —**, *der Ruhe pflegen*.

Rest, v. n. 1 (to repose), *ruhen*; 2 (to lean), *sich stützen auf*; 3 (to remain), *bleiben*; 4 (to trust), *sich verlassen auf*; 5 (to be), *sein*; 6 (to be based on), *begründet sein auf*.

To — upon a note, *den Ton aushalten*. **— assured**, *seien Sie versichert*. **It —s with me**, *es liegt an mir*. **It —s upon the testimony**, *es beruht auf dem Zeugnisse*. **Let it — as it is**, *lassen Sie es auf sich beruhen, lassen Sie es gut sein*.

Rest, v. a. 1 (gen.), *anlehnen*; 2 (one's arms), *aufstehmen*.

Rested, adj. *erfrischt, erquickt, restaurirt*.

Resting, —place, s. 1 (lit.), *Ruheplatz*, m.; 2 (arrival), *Aussteigequartier*, n. **— stick**, *Malerstock*, m.

Restitution, s. 1 (gen.), *Restitution*, f.; 2 (of health), *Wiederherstellung*, f. **Full —**, *Restitutio in integrum*.

Restive, adj. 1 (of a horse), *stätig*; 2 (of a man), *widerspenstig, halsstarrig*. **To run —**, *halsstarrig sein*.

Restiveness, s. 1 *Stätigkeit*, f.; 2 *Widerspenstigkeit*, f., *Halsstarrigkeit*, f., *Starrsinn*, m.

Restless, adj. 1 (moving), *rastlos*; 2 (anxious), *unruhig*; 3 (sleepless), *schlaflos*. **He passed a — night**, *er hat die Nacht unruhig durchgebracht*.

Restlessness, s. 1 *Rastlosigkeit*, f.; 2 *Unruhe*, f.; 3 *Schlaflosigkeit*, f.; 4 (among the people), *Gährung*, f.; 5 (of the sea), *Wogen*, n.; 6 (of a city), *unruhiges Treiben*, n.

Restorable, adj. 1 (of what is lost), *ersetzlich, wiederbringlich*; 2 (of edifices), *herzustellen*.

Restoration, s. 1 (to the owner), *Erstattung*, f., *Herausgabe*, f.; 2 (of buildings), *Wiederherstellung*, f.; 3 (to the throne), *Wiedereinsetzung*, f., *Restauration*, f. **The final — of all things**, *die Wiederbringung aller Dinge*.

Restorative, adj. *restaurirend, stärkend*.

Restorative, s. *Stärkungsmittel*, n.

Restore, v. a. 1 (to give back), *zurückgeben, wiedergeben, erstatten*; 2 (to bring back), *zurückbringen*; 3 (the health), *wieder herstellen*; 4 (a book), *ergänzen*; 5 (pictures), *herstellen, raccordiren*; 6 (to one's rights), *wieder einsetzen*; 7 (to freedom), *befreien, schenken (die Freiheit)* (dat.); 8 (from distress), *wieder aufhelfen* (dat.)

Restorer, s. 1 (of what is lost), *Wiederbringer*, m.; 2 (of pictures), *Herstellor*, m.; 3 (of health, &c.), *Wiederhersteller*, m.; 4 (of books), *Ergänzer*, m.

Restrain, v. a. 1 (to keep back), *zurückhalten*; 2 (to keep in), *einhalten*; 3 (to hinder), *verhindern*; 4 (to forbid), *verbieten, untersagen*; 5 (to confine), *einschränken*.

To — one'sself, *sich Gewalt anthun*. **To — one's indignation, feelings, &c.**, *seinen Unwillen, seine Gefühle bemeistern*. **To — one's desires**, *seine Begierden zügeln*.

Restrained, adj. *befangen*.

Restrainedly, adv. *befangen*.

Restraining, adj. *einschränkend*.

Restraint, s. 1 (compulsion), *Zwang*, m.; 2 (restriction), *Einschränkung*, f.; 3 (of one's feelings, &c.), *Bemeisterung*, f.; 4 (of one's desires) *Zügeln*, n. See Constraint.

Under —, 1 (as a madman), *unter Aufsicht*; 2 (of the feelings), *sehr befangen*.

Restrict, v. a. *einschränken, restringiren*. **He was —ed to three glasses a day**, *er war auf drei Gläser täglich beschränkt*.

Restriction, s. *Einschränkung*, f., *Restriction*, f.

Restrictive, adj. *restrictiv*.

Restringent, s. *zusammenziehendes Mittel*, n.

Result, s. *Resultat*, n., *Ergebniss*, n., *Folge*, f.

Result, v. n. (from), *hervorgehen (aus), erfolgen (aus), entspringen (aus), entstehen (aus), sich ergeben*.

Resultant, s. *Resultat*, m.

Resumable, adj. 1 (to be taken back), *zurück zu nehmen*; 2 (to be begun), *wieder anzufangen*.

Resume, v. a. 1 (to take back), *wiedernehmen, zurücknehmen*; 2 (one's place), *wieder einnehmen*; 3 (a discourse), *wieder aufnehmen*; 4 (to recapitulate), *resumiren*; 5 (one's studies), *wieder beginnen*.

Hostilities have not yet been —d, *Feindseligkeiten haben noch nicht wieder begonnen*. **The periodical will — its publication**, *die Zeitschrift wird wieder erscheinen*.

Resume, v. n. (of a subject), *wieder einlenken*.

Resumé, s. *Resumé*, n., *Resumption*, f.

Resumption, s. 1 (taking back), *Zurücknahme*, f.; 2 (recommencement), *Resumption*, f.; 3 (of authority), *Wiedererlangung*, f.

Resurrection, s. *Auferstehung*, f., *Resurrection*, f. — man, see **Resurrectionist**.

Resurrectionist, —man, s. *Resurrectionist*, m.

Resuscitate, v. a. *resuscitiren*, *wieder beleben*.

Resuscitation, s. *Resuscitation*, f., *Wiederbelebung*, f.

Retail, v. a. 1 (goods), *im Kleinen verkaufen*, *detailliren*; 2 (talk), *umständlich* or *wieder erzählen*, *Neuigkeiten auskramen*; 3 (wine, &c.), *ausschenken*.

Retail, s. *Detail*, n. — **business** or **trade**, *Kleinhandel*, m. — **goods**, *Losungswaaren*, pl. **To buy** or **sell by** — *kaufen*, *verkaufen im Kleinen*.

Retailer, s. *Detailhändler*, m., *Krämer*, m.

Retain, v. a. 1 (to keep), *bewahren*; 2 (to keep back), *zurückhalten*; 3 (to keep in pay), *besolden*; 4 (to keep for one'sself, or in memory), *beibehalten*.

Retainer, s. 1 (an attendant), *Bedienter*, m.; 2 (adherent), *Anhänger*, m.; 3 (fee), *Honorar*, n.

Retainers, pl. *Gefolge*, n.

Retaliate, v. n. *wieder vergelten*.

Retaliation, s. *Wiedervergeltung*, f. **The law of** —, *Wiedervergeltungsrecht*, n., *Talionssystem*, n. **By way of** —, *zum Ersatze*, *dagegen*.

Retaliatory, adj. *talionisch*.

Retard, v. a. 1 (to keep back), *verspäten*, *verzögern*, *aufhalten*, *retardiren*; 2 (to hinder), *verhindern*. **A** —**ed protest**, *ein verspäteter Protest*.

Retardation, s. (gen.), *Retardation*, f.

Retardment, s. *Verzug*, m.

Retch, v. n. *sich würgen*, *aufstossen*.

Retention, s. 1 (preservation), *Aufbewahrung*, f.; 2 (keeping back and med.), *Verhaltung*, f.; 3 (law), *Vorbehalt*, m.

Retentive, adj. 1 (gen.), *behaltsam*; 2 (of the memory), *zuverlässig*, *sicher*.

Retentiveness, s. 1 (gen.), *Behaltsamkeit*, f.; 2 (of memory), *Zuverlässigkeit*, f.

Reticence, s. *Verschwiegenheit*, f.

Reticent, adj. *verschwiegen*.

Reticle, s. see **Reticule**.

Reticular, adj. *netzförmig*.

Reticulated, adj. *nets* .... (in compos.) — **work**, *Netzwerk*, n.

Reticulation, s. *Netzwerk*, n.

Reticule, s. 1 (a small net), *Netzchen*, n.; 2 (a workbag), *Arbeitsbeutel*, m.

Retiform, adj. *netzförmig*.

Retina, s. *Netzhaut*, f.

Retinue, s. *Gefolge*, n.

Retire, v. n. 1 (gen.), *sich zurückziehen*, *sich retiriren*; 2 (to rest), *sich zur Ruhe begeben*; 3 (from business), *sich in Ruhe begeben*, *sich zur Ruhe setzen*; 4 (to recede), *zurücktreten*. **To bid one** —, *abtreten heissen*.

Retired, adj. 1 (lit.), *zurückgezogen*; 2 (life), *eingezogenes (Leben*, n.*)*; 3 (place), *abgelegen(er Ort*, m.*)*; 4 (merchant), *ehemalig*. **On the** — **list**, *ausser Dienst*.

Retirement, s. 1 (from office), *Abschied*, m., *Entlassung*, f.; 2 (from business), *Ruhesitz*, m.; 3 (solitude), *Zurückgezogenheit*, f., *Stille*, f., *Einsamkeit*, f., *Abgeschiedenheit*, f.; 4 (private life), *Privatleben*, n.

Retiring, adj. 1 (of persons), *zurückhaltend*; 2 (of pensions, &c.), *Ruhe-* or *Gnadengehalt*, n. — **allowance**, *Versorgung*, f. — **from business**, *im Begriffe*, *sein Geschäft aufzugeben*.

Retort, v. a. 1 (lit.), *zurückschieben*; 2 (to answer), *erwidern (auf)*.

Retort, v. n. *erwidern*. **To** — **upon**, *zurückschieben auf*.

Retort, s. 1 (an answer), *Vorwurf*, m., *Tadel*, m.; 2 (chem.), *Retorte*, f. **The** — **courteous**, *der höfliche Bescheid*, m.

Retouch, v. a. 1 (gen.), *ausbessern*; 2 (an essay), *überarbeiten*; 3 (an engraving), *aufstechen*; 4 (a picture), *übermalen*.

Retrace, v. a. 1 (in line, &c.), *wieder zeichnen*; 2 (in one's memory), *wieder vor die Augen führen*; 3 (one's steps), *a* (lit.), *den nämlichen Weg zurücknehmen*, *b* (fig.), *von seinen Irrthümern zurückkommen*; 4 (a path), *wieder betreten*.

Retract, v. a. 1 (lit. and fig.), *zurückziehen*; 2 (an imputation, &c.), *zurücknehmen*, *widerrufen*.

Retract, v. n. *sein Wort zurücknehmen*.

Retractation, s. *Widerrufung*, f.

Retraction, s. (med.), *Retrahiren*, n.

Retreat, s. 1 (of an army), *Rückzug*, m., *Retirade*, f.; 2 (signal), *Retraite*, f.; 3 (privacy), *Zurückgezogenheit*, f., *Einsamkeit*, f., *Stille*, f.; 4 (place of —), *Zufluchtsort*, m.; 5 (a house), *einsame friedliche Wohnung*, f. **To be in full** —, *in voller Flucht begriffen sein*. **To beat a** —, *sich retiriren*. **To cover the** —, *die Retraite decken*. **To sound a** —, *die Retraite blasen*.

Retreat, v. n. *sich retiriren*, *sich zurückziehen*.

Retrench, v. a. 1 (to limit), *einschränken*; 2 (to shorten), *verkürzen*. **To** — **one's privileges**, *die Vorrechte nehmen* (dat.)

Retrench, v. n. *sich einschränken*.

Retrenchment, s. *Einschränkung*, f. See **Intrenchment**.

Retribution, s. *Wiedervergeltung*, f.

Retributive, adj. *Wiedervergeltungs* ..., *Vergelt* ... (in compos.) — **justice**, *Vergeltungsgerechtigkeit*, f.

Retrievable, adj. 1 (of a debt), *eintreibbar*; 2 (of a loss), *zu ersetzen*, *wiederbringlich*.

Retrieval, s. (gen.), *Ersetzung*.

Retrieve, v. a. 1 (a loss), *ersetzen*; 2 (one's honour), *retten*. **To** — **one's losses**, *eine Scharte auswetzen*.

Retriever, s. *Finder*, m.

Retroaction, s. *Rückwirkung*, f.

Retroactive, adj. *rückwirkend*.

Retrograde, adj. *rückgängig*. — **motion**, *Rückgang*, m.

Retrograde, v. n. *rückwärts gehen*.

Retrogression, s. *Rückgang*, m.

Retrospect, s. *Rückblick*, m.

Retrospective, adj. *zurückblickend*. **A** — **look**, *Rückblick*, m. **A** — **law**, *ein rückwirkendes Gesetz*, n.

Return, v. n. 1 (to come back), *zurückkommen*; 2 (to come again), *wieder kommen*; 3 (to one's work), *wieder an die Arbeit gehen*; 4 (to answer), *erwidern*.

Return, v. a. 1 (to give back), *zurückgeben*, *wiedergeben*; 2 (to send back), *zurückschicken*, *zurücksenden*; 3 (thanks, a visit, &c.), *abstatten*; 4 (an answer), *geben (zur*

Antwort); 5 (to its place), *wieder hinstellen*; 6 (an account), *Bericht erstatten*; 7 (a member), *wählen*; 8 (good for evil), *Böses mit Gutem vergelten*; 9 (shot for shot), *Schuss um Schuss erwidern*; 10 (into the pocket), *zurückstecken*.

Return, s. *Rückkehr*, f., *Wiederkehr*, f., *Rückfahrt*, f.; 2 (restitution), *Erstattung*, f.; 3 (sending back), *Zurücksendung*, f.; 4 (profit), *Gewinn*, m.; 5 (of money), *Remesse*, f.; 6 (requital), *Erwiderung*, f.; 7 (relapse), *Rückfall*, m.; 8 (report), *Bericht*, m.; 9 (election), *Wahl*, f. **By — of post**, *mit umgehender Post*. **In —**, *als Vergeltung, zum Danke dafür*. — **chaise**, *Retourchaise*, f. — **freight**, *Retourfracht*, f. — **ticket**, *Retourbillet*, n. **Quick —s**, *schneller Umsatz*, m.

— s, pl. 1 (profits), *Ertrag*, m., *Gewinnst*, m.; 2 (statistics), *Angaben*, pl.; 3 (tobacco), *feiner Tabak*, m.; 4 (the state of the poll), *Wahlbericht*, m.; 5 (com.), *Retouren*, pl.

Returning, s. *Retour*, n. —**officer**, *Wahlcommissär*, m., *Wahlzeuge*, m.

Reunion, s. 1 (lit.), *Wiedervereinigung*, f.; 2 (an assembly), *Verein*, m.

Reunite, v. a. *wieder vereinigen*.

Reunite, v. n. *sich wieder vereinigen*.

Reveal, v. a. 1 (to lay open), *enthüllen, entdecken*; 2 (in writing), *offenbaren*. —**ed religion**, *geoffenbarte Religion*, f.

Revealer, s. 1 (of a secret), *Entdecker*, m.; 2 (of religion), *Offenbarer*, m.

Reveille, s. *Reveille*, f. **To beat the —**, *Reveille schlagen*.

Revel, v. n. *sich erlustigen (mit), sich herumtummeln (in), schmausen, sich bene thun*.

Revelation, s. 1 (of a secret, religion &c.), *Offenbarung*, f.; 2 (a confession), *Geständniss*, n. **The — of St. John the Divine**, *die Offenbarung Sancti Johannis des Theologen*.

Reveller, s. *Schwelger*, m., *Schmauser*, m.

Revelling, s. *Schwelgerei*, f., *Schmausen*, n.

Revelry, s. *Orgien*, pl.

Revels, s. pl. *Gelag*, n.

Revenge, s. 1 (gen.), *Rache*, f., *Rachsucht*, f.; 2 (at cards), *Revanche*, f. **To swear —**, *Rache schwören*. **To take one's —**, 1 (gen.), *Rache üben (an)*; 2 (at cards), *sich revangiren*. **Out of —**, *aus Rache*. **A victim of —**, *Rachsopfer*, n.

Revenge, v. a. *rächen, ahnden*.

Revenger, s. *Rächer*, m.

Revengeful, adj. *rachsüchtig, rächerisch, rachgierig*.

Revengefulness, s. *Rachsucht*, f., *Rachgierigkeit*, f.

Revenue, s. *Einkommen*, n., *Einkünfte*, pl. **Public —**, *Staatseinkünfte*, pl.

Reverberate, v. a. n. *reverberiren*.

Reverberation, s. *Reverberiren*, n.

Reverberator, s. *Reverberirfeuer*, n., *Scheinwerfer*, m.

Reverberatory, 1 (s.), *Reverberirofen*, m.; 2 (adj.) *reverberirend*.

Revere, v. a. *verehren, hochschätzen*.

Reverence, s. 1 (respect), *Ehrerbietung*, f.; 2 (a bow), *Reverenz*, f., *Verneigung*, f.; 3 (a title), *Ehrwürden*. **Your —**, *Euer Ehrwürden*.

Reverence, v. a. *verehren, hochschätzen*.

Reverend, adj. *ehrwürdig*. **Most —**, *höchstwürdig*. **Right —**, *hochwürdig*. **Very —**, *hochwürdig*. **A — looking man**, *ein Mann von ehrwürdigem Ansehen*.

Reverential, adj. *ehrfurchtsvoll*.

Reverer, s. *Verehrer*, m., *Anbeter*, m.

Reverie, s. *Träumerei*, f.

Reversal, s. *Umstossung*, f. **The — of a judgment**, *die Umstossung eines Urtheils*.

Reverse, s. 1 (change), *Wechsel*, m., *Unbestand*, m.; 2 (of fortune), *Unglück*, n.; 3 (the contrary), *Umgekehrte*, n.; 4 (of a medal), *Kehrseite*, f., *Revers*, m.

Reverse, v. a. 1 (gen.), *umkehren, umwenden*; 2 (a judgment, &c.), *umstossen, umwerfen*.

Reversible, adj. 1 (gen.), *umkehrbar*; 2 (law), *umstösslich*.

Reversion, s. 1 (gen.), *Rückfall*, m., *Heimfall*, m.; 2 (survivorship), *Anwartschaft*, f. **Right of —**, *Verfangrecht*, n. **He has the — of the property**, *die Güter sind ihm anfällig*.

Reversionary, adj. *heimfällig, anwartschaftlich, Anwartschafts ...* (in compos.) — **interest**, *Anwartschaftsinteresse*, n.

Revert, (to), v. n. *zurückkehren (an), zurückfallen (in)*.

Revertibility, s. *Heimfälligkeit*, f.

Revertible, adj. (law), *anwartschaftlich, heimfällig*.

Revictual, v. a. *frisch verproviantiren*.

Revictualling, s. *frische Verproviantirung*, f.

Review, s. 1 (lit.), *Durchsicht*, f.; 2 (mil.), *Heerschau*, f., *Musterung*, f., *Revue*, f.; 3 (of a book), *Recension*, f.; 4 (a periodical), *Revue*, f., *Zeitschrift*, f.; 5 (law), *Revision*, f. **The quarterly —**, *die vierteljährliche Zeitschrift*, f. **To take a — of**, *übersehen, mustern*.

Review, v. a. 1 (to look back), *zurückblicken (auf)*; 2 (a book), *recensiren*; 3 (an army), *mustern*; 4 (to consider), *übersehen*.

Reviewer, s. (of a book), *Recensent*, m.

Revile, v. a. *beschimpfen*.

Revilement, see **Reviling**.

Reviler, s. *Beschimpfer*, m.

Reviling, s. *Beschimpfung*, f.

Revilingly, adv. *schimpflich*.

Revisal, s. see **Revision**.

Revise, v. a. 1 (gen.), *nachsehen*; 2 (proof-sheets), *revidiren*; 3 (to improve), *durchsehen, verbessern*.

Revise, s. (print.), *zweite Correctur*, f. **Third —**, *Revidirbogen*, m. See **Revision**.

Reviser, s. *Revisor*, m.

Revision, s. 1 (lit.), *Durchsicht*, f.; 2 (law), *Revision*, f.

Revising, s. (of proofs), *Revidiren*, n. — **barrister**, *Prüfungsadvocat*, m.

Revisit, v. a. *wieder besuchen*. **To — the glimpses of the moon**, *den Mondenschein von Neuem betrachten*.

Revival, s. 1 (to life), *Wiederbelebung*, f.; 2 (of strength), *Wiederherstellung*, f.; 3 (of the arts), *Wiederaufleben*, n.; 4 (of religion), *Erweckung*, f. **The — of learning**, *das Wiederaufleben der Gelehrsamkeit*.

Revive, v. a. 1 (lit.), *wieder beleben, in's Leben zurückrufen*; 2 (courage), *neu beleben, neu beseelen*; 3 (a custom), *wieder einführen*; 4 (to refresh), *auffrischen*.

Revive, v. n. (gen.), *wieder aufleben*.

Reviver, s. *Wiederhersteller*, m., *Beleber*, m.
Revocable, adj. *widerruflich*.
Revocableness, s. *Wiederruflichkeit*, f.
Revocation, s. 1 (gen.), *Widerruf*, m., *Widerrufung*, f.; 2 (hist.), *Revocation*, f.
Revoke, v. a. *widerrufen*.
Revoke, v. n. *renonciren*.
Revoke, s. *Renonce*, f.
Revolt, s. *Aufruhr*, m., *Empörung*, f.
Revolt, v. n. *sich empören*.
Revolt, v. a. *empören*.
Revolting, adj. *empörend*.
Revolution, s. 1 (gen.), *Revolution*, f., *Umgestaltung*, f., *Umwälzung*, f.; 2 (ast.), *Kreislauf*, m.; 3 (of the seasons), *Wiederkehr*, f.; 4 (pol.), *Revolution*, f.
Revolutionary, adj. *revolutionär*. — **movements**, *Umtriebe*, pl. — **spirit**, *Revolutionsgeist*, m.
Revolutionist, s. *Revolutionär*, m.
Revolutionise, v. a. 1 (gen.), *umwälzen*; 2 (pol.), *revolutioniren*.
Revolve, v. a. (in the mind), *überdenken*.
Revolve, v. n. 1 (like the stars), *umkreisen, sich umwälzen*; 2 (like the seasons), *wiederkehren*.
Revolver, s. *Revolver*, m.
Revulsion, s. (gen.), *Revulsion*, f., *Umwälzung*, f. **A — of feeling**, *eine gewaltige Sinnesänderung*, f.
Reward, v. a. 1 (gen.), *belohnen*; 2 (to make good), *vergüten, entschädigen*.
Reward, s. 1 (gen.), *Belohnung*, f.; 2 (compensation), *Entschädigung*, f.; 3 (a prize), *Prämium*, n., *Preis*, m.
Rewarder, s. 1 (gen.), *Belohner*, m.; 2 (compensator), *Vergelter*, m.
Rewrite, v. a. *von neuem schreiben*.
Rex, s. *König*, m.
Rhabdology, s. *Rhabdologie*, f., *Stabrechen*, m.
Rhabdomancy, s. *Rhabdomantie*, f.
Rhapsodical, adj. *rhapsodisch*.
Rhapsodist, s. *Rhapsodist*, m.
Rhapsodize, v. *schwärmen*.
Rhapsody, s. *Rhapsodie*, f.
Rhenish, adj. *rheinisch, Rhein*.. (in compos.), — **wine**, *Rheinwein*, m. **The — confederacy**, *der Rheinische Bund*, m.
Rhetoric, s. *Rhetorik*, f.
Rhetorical, adj. *rhetorisch*.
Rhetorician, s. *Rhetor*, m.
Rhetorize, v. n. *declamiren*.
Rheum, s. *Rheuma*, n.
Rheumatic, adj. *rheumatisch*.
Rheumatism, s. *Rheumatismus*, m.
Rhinoceros, s. *Rhinoceros*, n., *Nashorn*, n.
Rhodian, 1 (s.), *Rhodier*, m., *—in*, f.; 2 (adj.), *rhodisch*.
Rhodium, s. *Rhodium*, n.
Rhododendron, s. *Rosenlorbeer*, m.
Rhodomontade, s. *Rodomontade*, f.
Rhomb, s. *Rhombus*, m.
Rhomboid, s. *Rhomboid*, n.
Rhomboidal, adj. *rhombisch*.
Rhubarb, s. *Rhabarber*, m. — **tart**, *Rhabarbertorte*, f. **Tincture of —**, *Rhabarbertinctur*.
Rhumb, — line, s. *Rhumb*, m. [*tur*, f.
Rhyme, s. *Reim*, m. **To make —s**, *reimen*. **That 's neither — nor reason**, *das passt wie die Faust auf's Auge*.
Rhyme, v. n. 1 (lit.), *reimen*; 2 (to agree), *sich reimen*.
Rhymeless, adj. *reimlos*.
Rhymer, s. *Reimer*, m.
Rhyming, s. *Reimerei*, f. — **dictionary**, *Reimwörterbuch*, n.
Rhythm, s. *Rhythmus*, m.
Rhythmical, adj. *rhythmisch*.
Rib, s. 1 (gen.), *Rippe*, f.; 2 (wife), *Frau*, f.; 3 (of land, cloth, &c.), *Streif*, m. **Lower —s**, *die falschen Rippen*. **Upper —s**, *die wahren Rippen*. **To furnish with —s**, *rippen*. **— s of meat**, *Rippenstück*, n. **Pain in the —s**, *Rippenweh*, n.
Rib, v. a. *rippen*.
Ribald, adj. *gemein, niedrig*.
Ribaldry, s. *Gemeinheit*, f., *Zotenreisserei*, f.
Ribbed, adj. *rippig*.
Ribbon, s. *Band*, n., *Bänder*, pl. **—s**, pl. (the reins), *Zügel*, pl. **A set of —s**, *Besatz*, m., *Garnitur*, f. **A loop of —s**, *Bandschleife*, f. — **grass**, *Bandgras*, n. — **trade**, *Bandweberei*, f. — **weaver**, *Bandweber*, m.
Rice, s. *Reis*, m. **Cultivation of —**, *Reisbau*, m. — **bunting**, *Reisvogel*, m. — **flour**, *Reismehl*, n. — **food**, *Reisspeise*, f. — **paper**, *Reispapier*, n. — **plantation**, *Reisacker*, m. — **pudding**, *Reispudding*, m.
Rich, adj. 1 (lit.), *reich*; 2 (fruitful), *fruchtbar*; 3 (splendid), *kostbar, prächtig*; 4 (succulent), *saftig, kräftig*; 5 (highly seasoned), *stark gewürzt*; 6 (of pastry), *fettig*; 7 (copious), *reich, nachhaltig*; 8 (of wine), *kräftig*. — **in**, *reich an*. **The —**, *die Reichen*.
Riches, s. *Reichthum*, n.
Richly, adv. *reichlich*. **He — deserved it**, *er hat es reichlich verdient*.
Richness, s. 1 (lit.), *Reichthum*, f.; 2 (of the soil), *Fruchtbarkeit*, f.; 3 (splendour), *Köstlichkeit*, f., *Pracht*, f.; 4 (succulence), *Saftigkeit*, f.; 5 (copiousness), *Reichthum*, n., *Reichhaltigkeit*, f.; 6 (of pastry), *Fettigkeit*, f.
Rick, s. *Schober*, m. [*keit*, f.
Rickets, s. *englische Krankheit*, f.
Ricketty, adj. 1 (med.), *doppelgliederig, verkrüppelt*; 2 (of a house), *baufällig*; 3 (frail), *gebrechlich*.
Ricochet, s. *Ricochetschuss*, m., *Prallschuss*, m.
Rid, v. a. *befreien, wegschaffen*. **To — oneself**, *sich entledigen* (gen.)
Rid, adj. *befreit*. **To get — of**, *los werden* (acc.)
Riddance, s. *Entledigung*, f., *eine Last weniger*. **A good —**, *eine schöne Erlösung*.
Riddle, s. 1 (an enigma), *Räthsel*, n.; 2 (a sieve), *Sieb*, n.
Riddle, v. a. 1 (to sift), *sieben, sichten*; 2 (to perforate), *durchlöchern*.
Ride, s. 1 (on horseback), *Spazierritt*, m.; 2 (in a carriage), *Spazierfahrt*, f.; 3 (the place), *Reitplatz*, m. **To take a —**, 1 (on horseback), *spazieren reiten*; 2 (in a carriage), *spazieren fahren*.
Ride, v. n. 1 (on horseback), *reiten*; 2 (in a carriage), *fahren*; 3 (in a boat, &c.), *segeln*; 4 (to soar), *schweben*. **To — and tie**, *umwechselnd reiten*. **To — at anchor**, *vor Anker liegen*. **To — the high horse**, *auf dem tollen Rappen reiten*. **To — hard**, 1 (of a horse), *auf dem Hals reiten*; 2 (of a ship), *vor Anker reiten*. **To**

come —ing, *geritten kommen.* Some were —ing, *einige waren zu Pferde.* I rode yesterday, *gestern bin ich geritten.* I rode the white horse yesterday, *gestern habe ich das weisse Pferd geritten.* To — down a disease, *eine Krankheit verreiten.* To — after, *nachreiten* (dat.) To — away, *wegreiten.* To — back, *zurückreiten.* To — behind, 1 (on the same horse), *hinten aufsitzen;* 2 (to follow), *nachreiten.* To — on, *fortreiten.* To — out, 1 (lit.), *ausreiten;* 2 (in a carriage), *ausfahren;* 3 (a gale), *aushalten.* To — over, 1 (lit), *hinüberreiten;* 2 (a man, &c.), *überreiten.* To — up, *angeritten kommen.*

Ride, v. a. 1 (a horse), *reiten;* 2 (to illtreat), *misshandeln.* See Horse. Ride, v. n.

Rider, s. 1 (on horseback), *Reiter,* m.; 2 (a trainer), *Bereiter,* m.; 3 (of a bill), *Zusatz,* m. The horse has thrown his —, *das Pferd hat seinen Reiter abgesetzt.*

Riderless, adj. *ohne Reiter.*

Ridge, s. 1 (of a mountain), *a* (the top), *Berggipfel,* m., *b* (the back), *Gebirgsrücken,* m.; 2 (of mountains), *Bergkette,* f.; 3 (of rocks), *Felsenriff,* n.; 4 (of a building), *Giebel,* m.; 6 (agr.), *Furche,* f.; 7 (of a horse's mouth), *Streifen,* m.

— band, *Sattelriemen,* m. — bone, *Rückgrat,* m. — tiles, *Dachziegel,* pl.

Ridged, Ridgy, adj. (of a mountain), *gipfelig.*

Ridicule, s. *Lächerliche,* n., *Spott,* m., *Hohn,* m. To turn into —, *lächerlich machen.* In — of, *zum Spotte* (gen.)

Ridicule, v. a. *lächerlich machen, verspotten.*

Ridiculous, adj. *lächerlich.* Something —, *eine Lächerlichkeit,* f.

Ridiculousness, s. *Lächerlichkeit,* f.

Riding, s. 1 (on horseback), *Reiten,* n.; 2 (in a carriage), *Fahren,* n.; 3 (in a boat), *Segeln,* n.; 4 (horsemanship), *Reitkunst,* f.; 5 (a district), *Bezirk,* m.

— belt, *Schmachtriemen,* m. — coat, *Reitrock,* m. — gear, *Sattelzeug,* n. — habit, *Reithabit,* n. — hood, *Reitkappe,* f. — horse, *Reitpferd,* n. — master, *Bereiter,* m. — school, *Reitschule,* f. — whip, *Reitpeitsche,* f. Little red — hood, *Rothkäppchen,* n.

Rife, adj. 1 (common), *allgemein;* 2 (prevalent), *häufig, herrschend.*

Rifeness, s. *Allgemeinheit,* f.

Riffraff, s. (rabble), *Lumpengesindel,* n., *Ramsch,* n., *Hack und Mack,* n.

Rifle, s. *(gezogene) Büchse,* f. The —s (regiment), *Carabiniers,* pl., *Scharfschützen,* pl. — green, *dunkelgrün.* — man, *Scharfschütze,* m. — match, *Königschiessen,* n.

Rifle, v. a. 1 (a gun), *ziehen;* 2 (to plunder), *ausplündern.*

Rifler, s. *Raubgeselle,* m.

Rift, s. *Spalt,* m., *Riss,* m., *Schlitz,* m.

Rift, v. n. *sich spalten.*

Rig, v. a. 1 (gen.), *ausrüsten;* 2 (a ship), *betakeln, ausrheden.* To — the market, *den Geldmarkt beeinflussen.* To — out, *ausstaffiren.*

Rig, s. 1 (a trick), *Streich,* m.; 2 (of corn), *Streif,* m. To run —s, *dumme Streiche machen.*

Rigger, s. *Rheder,* m., *Takler,* m. — out, *Ausstaffirer,* m.

Rigging, s. *Takelwerk,* n., *Taue,* pl. — out, *Ausstoffiren,* n.

Right, adj. 1 (just), *recht;* 2 (straight), *grade;* 3 (fit), *passend, recht, zweckmässig;* 4 (com.), *regelmässig;* 5 (honest), *gerecht;* 6 (not left), *recht;* 7 (not wrong), *richtig.*

I am all —, (out of danger), *ich bin geborgen.* See All. To be —, 1 (of persons), *Recht haben;* 2 (of clocks), *richtig gehen.* To do the — thing, *sich nicht lumpen lassen.*

To send to the — about, *fortschicken.* To set one —, 1 (on his way), *zurechtweisen;* 2 (in his conduct), *den Kopf zurecht setzen* (dat.) To set things —, (fig.), *es wieder gut machen.* — or wrong, *mit Recht oder Unrecht.*

On the — side, 1 (lit.), *rechter Hand;* 2 (fig.), *eben recht.*

He is not in his — senses, *er ist nicht recht gescheidt; es ist in seinem Kopfe nicht ganz richtig.* You dont go the — way to work, *Sie greifen die Sache nicht recht an.* He is the — man in the — place, *er ist der rechte Mann dazu.* He knows how to set the — way about it, *er weiss die Sache beim rechten Zipfel anzufassen.* It served him —, *ihm ist es recht geschehen, er ist recht bezahlt worden.* To the — about, *rechts um!* To the — about wheel, *rechts abgeschwenkt!*

— angle, *rechter Winkel,* m. — angled, *rechtwinkelig.* — hand, *Rechte,* f. — hand man, *Hauptgehülfe,* m. — handed, *der* (m.), *die* (f.), *rechts ist.* — hearted, *rechtschaffen.* — heartedness, *Rechtschaffenheit,* f. — minded, I see — hearted; 2 (sane), *bei Sinnen.* — mindedness, see — heartedness. — on, *grade aus.* I only speak — on, (Shakes.), *ich rede nur gerade weg.* — out, *grade weg.*

Right, adv. 1 (properly), *recht, richtig;* 2 (well), *gut;* 3 (in titles), *hoch; e. g.* — honourable, *hochgeboren.* — reverend, *hochehrwürdig.* — about, &c., see Right, adj. — a head, see Ahead. To sail — before the wind, *flach vor dem Winde segeln.*

Right, s. 1 (gen.), *Recht,* n.; 2 (to property), *Anrecht,* n.; 3 (— hand), *Rechts,* f. By —, *von Rechtes wegen.* In — of, *von Seiten* (gen.) In one's own —, 1 (gen.), *aus eigener Macht,* f.; 2 (of titles, &c.), *vom Hause aus.* On the —, *rechts.* With full — or with — and justice, *mit Fug und Recht.* To be in the —, *Recht haben.* To set to —s, 1 (persons), *zurecht weisen;* 2 (things), *beschicken.*

Right, v. a. 1 (to set upright), *aufrichten;* 2 (a wrong), *ausgleichen;* 3 (a ship), *aufrichten;* 4 (oneself), *sich Recht verschaffen.*

Right, v. n. *sich aufrichten.*

Righteous, adj. *gerecht.* Be not — over much, *sei nicht allzu gerecht.*

Righteousness, s. *Gerechtigkeit,* f. — exalteth a nation, *Gerechtigkeit erhöht ein Volk.*

Righter, s. 1 (of the wronged), *Rächer,* m. *(der Bedrängten.)*

Rightful, adj. *rechtmässig.*

Rightfulness, s. *Rechtmässigkeit,* f.

Rightly, adv. *richtig.* He was — served, *ihm ist Recht geschehen.*

Rightness, s. 1 (rectitude), *Geradheit,* f., *Redlichkeit,* f.; 2 (justice), *Gerechtigkeit,* f.; 3 (propriety), *Schicklichkeit,* f., *Angemessenheit,* f. [*streng.*

Rigid, adj. 1 (stiff), *steif, starr;* 2 (austere),

Rigidity, s. 1 *Steifheit, f., Starrheit, f.*; 2 *Strenge, f.*

Rigmarole, 1 (s.), *dummes Zeug*, n., *Unsinn*, m.; 2 (adj.), *wässerig.*

Rigorous, adj. 1 (gen.), *streng*; 2 (of the weather), *rauh*; 3 (med.), *starr.*

Rigour, s. 1 *Strenge, f.*; 2 *Rauhheit, f.*; 3 (med.), *Erstarrung, f.*

Rile, v. a. *aufbringen.*

Rill, s. *Bächlein*, n.

Rim, s. 1 (of a hat), *Krämpe, f.*; 2 (of a wheel), *Felge, f.*; 3 (in watches), *Radbogen*, m.

Rim, v. a. 1 (a hat), *krämpen*; 2 (a wheel), *reifen.*

Rime, s. *Reif*, m.

Rimy, adj. *voll Reif.*

Rind, s. 1 (of a tree), *Rinde, f.*; 2 (of fruit), *Schale, f.*; 3 (of bacon), *Schwarte, f.*

Rind, v. a. 1 *abrinden*; 2 *abschälen.*

Ring, s. 1 (gen.), *Ring*, m.; 2 (of bells), *Geläut*, n.; 3 (of a bottle), *Halsring*, m.; 4 (of a handle), *Zwinge, f.*; 5 (a circle), *Kreis*, m.; 6 (boxing), *Kampfplatz*, m.; 7 (bellpull), *Klingelschnur, f.* **There is a —**, *man klingelt.*

— bolt, *Ringbolzen, Seilring*, m. **— box, case**, *Ringkästchen*, n. **— dove**, *Blocktaube, f., Ringeltaube, f.* **— fence**, *Ringmauer, f., Umzäunung, f.* **— finger**, *Ringfinger*, m. **— leader**, *Rädelsführer*, m. **— ousel**, *Ringamsel, f., Ringdrossel, f.* **— tail**, *Ringelfalk*, m. **— worm**, *Ringwurm*, m.

Ring, v. a. n. 1 (of a house), *klingeln*; 2 (of a room), *schellen*; 3 (of a church), *läuten*; 4 (animals), *ringeln, beringen*; 5 (to resound), *erschallen.*

To — away, (of church bells), *fortläuten.* **To — for**, *klingeln nach.* **The bells are —ing**, *es läutet.* See Bell.

Ringer, s. *Glöckner*, m., *Thürmer*, m.

Ringing, s. 1 (of the housebell), *Klingeln*, n.; 2 (of a room), *Schellen*, n.; 3 (of the church), *Läuten*, n.

— in the ears, *Ohrensausen*, n. **To set the bells a —**, *bimmeln.*

Ringlet, s. 1 (small ring), *Ringlein*, n.; 2 (of the hair), *Locke, f.*

Rinse, v. a. 1 (glasses), *ausschwenken*; 2 (the mouth), *ausspülen*; 3 (linen), *ausschwemmen (Wäsche).*

Rinsing, s. 1 *Ausschwenken*, n.; 2 *Ausspülen*, n.; 3 *Ausschwemmen*, n.

Riot, s. 1 (noise), *Lärm*, m., *Geschrei*, n.; 2 (disturbance), *Aufruhr*, m.; 3 (excess), *Ausschweifung, f., Schwelgerei, f.*; 4 (law), *Volksauflauf*, m. **— act**, *Aufruhracte, f.*

To make a —, *einen Aufruhr erregen.* **To put down a —**, *einen Aufruhr dämpfen.* **To run —**, *schwelgerisch leben, ausschweifen.*

Riot, v. n. 1 (in gluttony), *schwelgen, prassen*; *in Saus und Braus leben*; 2 (in politics), *einen Aufruhr erregen.*

Rioting, s. see **Riot.**

Rioting, adj. *schwelgerisch.*

Riotous, adj. 1 (of the stomach), *schwelgerisch*; 2 (of the brain), *aufrührerisch.* **— living**, *Prassen*, n.

Riotousness, s. *Zügellosigkeit, f.*

Rip, (up), 1 (lit.), *aufreissen*; 2 (a quarrel), *aufrühren*; 3 (a seam), *auftrennen (eine Naht)*; 4 (a man), *aufschlitzen.*

Rip, s. *Riss*, m.

Ripe, adj. *reif.* **— for**, *bereit (zu).* **His years are young, but his experience —**, *ist er noch jung, doch hat er viel erfahren.*

Ripen, v. a. n. *reifen.*

Ripeness, s. *Reife, f.* **— for**, *Bereitschaft, f. (zu).*

Ripening, s. *Reifen*, n.

Ripping, s. (up), 1 (lit.), *Aufreissen*, n.; 2 (of a quarrel), *Aufrühren*, n.; 3 (of a seam), *Auftrennen*, n.; 4 (of the belly), *Aufschlitzen*, n. **— iron**, *Rabenschnabel*, m.

Ripple, s. *Kräuseln*, n., *Rieseln*, n.

Ripple, v. a. *kräuseln.*

Ripple, v. n. *sich kräuseln, rieseln.*

Rippling, see **Ripple**, s.

Rise, v. n. 1 (to get up), *a* (from bed), *aufstehen*, *b* (from a chair, &c.), *sich erheben*; 2 (in revolt), *sich empören*; 3 (in rank, value), *steigen*; 4 (like a river), *a* (to spring), *entspringen*, *b* (to swell), *anschwellen*; 5 (in price), *theurer werden*; 6 (from the dead), *auferstehen*; 7 (like assemblies), *auseinandergehen, sich trennen*; 8 (like the sun), *aufgehen, emporsteigen.*

His blood is —ing, *der Kamm schwillt ihm auf.* **The sea is —ing rapidly**, *die See geht hoch.* **Parliament will soon —**, *das Parlament wird bald geschlossen.* **He rose to the occasion**, *er zeigte sich der Sache völlig gewachsen.* **To — again**, 1 (from the dead), *auferstehen*; 2 (in revolt), *wieder aufstehen.*

Rise, s. 1 (of the sun), *Aufgang*, m.; 2 (on a mountain, &c.), *Anhöhe, f.*; 3 (rank), *Erhöhung, f.*; 4 (of a river), *Ursprung*, m., *Quelle, f.*; 5 (of prices, value, water), *Steigen*, n.; 6 (of fortune), *Entstehung, f., Ursprung*, m.

The — and decline of style, *die Vervollkommnung und die Ausartung der Schreibart.* **The — and fall of the stocks**, *das Steigen und Fallen der Fonds.* **The Rhine takes its — in S.**, *der Rhein entspringt in der Schweiz.* **To get a — out of some one**, *Jemanden aufziehen.* **To give — to**, *Veranlassung* or *Anlass geben* (dat.) **To give — to a report**, *zu einem Gerüchte Anlass geben.*

Riser, s. **He is an early —**, *er steht früh auf.* **He is a late —**, *er schläft gern Morgens.*

Risibility, s. *Lachlust, f.*

Risible, adj. *Lach . . .* (in comp.) **— faculty**, *Lachmuskel, f.*

Rising, adj. 1 (gen.), *aufgehend*; 2 (in honour), *emporsteigend, hoffnungsvoll.* **He is a — man**, *er steigt empor.* **— generation**, *die junge Welt, f.* See **Increasing. — beauty**, *angehende Schönheit, f.* **— ground**, *Anhöhe, f.* **— merits**, *aufkeimende Leidenschaft, f.* **— soul**, *erwecktes Gemüth*, n. **— sun**, *aufgehende Sonne, f.* **To worship the — sun**, *dem jungen Gutsherrn schmeicheln.*

Rising, s. 1 (of the sun), *Aufgehen*, n.; 2 (of an assembly), *Schluss*, m.; 3 (of the people), *Aufstand*, m.; 4 (of the courts), *Schliessung, f.*

Risk, s. 1 (danger), *Gefahr, f.*; 2 (hazard), *Risico*, n.

At one's own —, *auf eigene Hand.* **To run the —**, *Gefahr laufen.* **To take the —**, *es riskiren.*

Risk, v. a. *riskiren, wagen, auf's Spiel setzen.* He —ed an engagement, *er liess es auf ein Treffen ankommen.* I — nothing by the affair, *ich bin dabei nicht gefährdet.*

Rite, s. *Kirchengebrauch*, m., *Ritus*, m. —s, pl. *Ritus*, m. —s and ceremonies, *Ritus und Ceremonien*, pl.

Ritual, s. *Ritual*, m.

Ritual, adj. *rituell.* — law, *Ritualgesetz*, n.

Ritualism, s. *Ritualismus*, m.

Ritualist, s. *Ritualist*, m.

Rival, s. *Nebenbuhler*, m., *Mitbewerber*, m., —*in*, f., *Rival*, m.

Rival, adj. (lit.), *nebenbuhlerisch, wetteifernd*; 2 (hostile), *feindlich.*

Rival, v. a. 1 (to emulate), *wetteifern mit, rivalisiren*; 2 (to outshine), *verdunkeln.*

And — all but Shakespeare's name below,
Und ausser Shakespeare alle Welt verdunkeln.

Rivalship, —ry, s. *Rivalität*, f., *Nebenbuhlerschaft*, f.

Rive, v. a. *zersprengen, aufsprengen.*

Rive, v. n. *sich spalten.*

River, s. *Fluss*, m., *Strom*, m.

Down the —, *stromabwärts.* Up the —, *stromaufwärts.* To go to the — side, *ans Wasser gehen.*

— bed, *Flussbett*, n. — dragon, *Wasserjungfer*, f. — God, *Flussgott*, m. — head, *Quelle*, f. — navigation, *Flussschifffahrt*, f. — side, *Ufer*, n. — steamer, *Dampfschiff*, n., *Flussschiff*, n. — water, *Flusswasser*, n.

Rivet, v. a. 1 (gen.), *vernieten*; 2 (chains), *ausschmieden*; 3 (the affection), *enger schmieden*; 4 see Clinch.

Rivet, s. *Niet*, n.

Riveting, s. *Vernietung*, f. — machine, *Nietpfaffe*, m.

Rivulet, s. *Flüsschen*, n., *Bach*, m.

Rixdollar, s. *Reichsthaler*, m.

Roach, s. *Roche*, m., f.

Road, s. 1 (gen.), *Weg*, m.; 2 (high —), *Chaussée*, f., *Landstrasse*, f.; 3 (nav. gen. —s), *Rhede*, f.; (for carriages), *Fahrweg*, m. By the —, *an der Chaussée.*

To lie in the —, *auf der Chaussée liegen.* To lie in the —s, *auf der Rhede liegen.* To mark out a —, *eine Strasse abstechen.* The — to ruin, *der Weg zum Verderben.* Will you tell me the — to Brighton, *bitte, zeigen Sie mir den Weg nach Brighton.* On the —, 1 (gen.), *unterwegs*; 2 (persons), *unterwegs, auf der Reise.* On the — to, *auf dem Wege nach.* Good company shortens the —, *gute Gesellschaft kürzt den Weg.* Unfit for the —, *untauglich zum Fahren* or *Reiten.*

— book, *Reisebuch*, n. — making, *Strassenbau*, m. — side, *Chaussée*, f. — stead, *Rhede*, f. — surveyor, *Strassenaufseher*, m. — way, *Heerstrasse*, f., *Landstrasse*, f.

Roadster, s. 1 (a horse), *Reitpferd*, n.; 2 (a ship), *ein Schiff auf der Rhede.*

Roam, v. n. *umherstreichen, wandern.*

To — about, *sich herumtreiben, herumwandern.* To — abroad, *das Weite suchen.*

Roamer, s. *Herumstreicher*, m., *Wanderer*, m.

Roaming, s. *Umherstreichen*, n.

Roan, adj. *sprenkelig.*

Roan, s. 1 (a horse), *Grauschimmel*, m., *Rothschimmel*, m.; 2 (leather), *Saffian*, m.

Roar, v. n. 1 (like a beast), *brüllen*; 2 (like the sea), *brausen, toben*; 3 (like thunder), *rollen*; 4 (like cannon), *krachen*; 5 (like a man), *toben, schreien*; 6 (like a child), *heulen.*

Roar, s. 1 (of beasts), *Brüllen*, n., *Gebrüll*, n.; 2 (of the sea), *Toben und Brausen*, n.; 3 (of thunder), *Gerolle*, n.; 4 (of cannons), *Gekrach*, n. — of laughter, *Gelächter*, n. See Laughter.

To set the table in a —, *die ganze Tafel in Lachen ausbrechen machen.*

Roarer, s. 1 (a child), *Schreihals*, m.; 2 (a horse), *Schnauber*, m.

Roaring, s. 1 (of beasts), *Gebrüll*, n.; 2 (of horses), *Hartschnaufen*, n. See Roar, s.

Roast, v. a. 1 (beef, &c.), *braten*; 2 (coffee), *brennen*; 3 (to banter), *aufziehen*; 4 (to grill), *rösten.*

Roast, adj. (of meat), *gebraten.* — beef, *Rostbeef*, n. — meat, *Braten*, m. — sucking pig, *Spiessferkel*, n.

Roast, s. *Braten*, m. To rule the —, *die Oberhand haben.*

Roaster, s. *Bratmaschine*, f.

Roasting, s. 1 (of beef), *Braten*, n.; 2 (of coffee), *Brennen*, n.; 3 (bantering), *Aufzieherei*, f.; 4 (grilling), *Röste*, f. — jack, *Bratenwender*, m.

Rob, v. a. 1 (persons), *bestehlen*; 2 (things), *rauben, plündern*; 3 (to deprive of), *berauben, bringen um.*

Robber, s. *Räuber*, m. See Highway.

Robbery, s. 1 (gen.), *Raub*, m., *Räuberei*, f.; 2 (embezzlement), *Unterschleif*, m.

Robe, s. 1 (gen.), *Kleid*, n.; 2 (official —), *Amtskleid*, n., *Talar*, m. Gentlemen of the long —, *Gerichtspersonen*, pl. Mistress of the —s, *Oberhofdame*, f.

Robe, v. a. *bekleiden.*

Robe, v. n. *den Talar anziehen.*

Robin, s. *Rothkehlchen*, n. —red breast, *Rothkehlchen*, n. — good fellow, *Droll*, m.

Robing-room, s. *Ankleidezimmer*, n.

Robust, adj. *robust, rüstig, vierschrötig*

Robustness, s. *Rüstigkeit*, f.

Roc, s. *Roc*, m.

Rochelle salt, see Rock-alum.

Rochet, n. *Chorhemd*, n.

Rock, s. 1 (lit.), *Fels*, m., *Felsen*, pl.; 2 (Bib.), *Schirm*, m., *Hort*, m., *Fels*, m.; 3 (a distaff), *Spinnrocken*, m.; 4 (sweetmeat), *Zuckerwerk*, n.

— s. pl. 1 (lit.), *Felsen*, pl.; 2 (a reef), *Riff*, n.; 3 (fig.), *Gefahr*, f.; 4 (geol.), *Felsenart*, f., *Gestein*, n. As firm or hard as a —, *felsenfest.* The — of our salvation, *der Hort unseres Heils.* Up, down the —s, *Felsen auf — Felsen ab.* See Primitive. Different kinds of —s, *Felsarten*, pl. — alum, *Steinalaun*, m. — bound, *von Felsen umgeben.* — cork, *Bergpapier*, n., *Bergleder*, n. — crystal, *Bergkrystall.* — oil, *Petroleum*, n. — salt, *Steinsalz*, n. — work, *Grottenwerk*, n., *Muschelwerk*, n.

Rock, v. a. 1 (gen.), *schaukeln*; 2 (a cradle), *wiegen.* To — to sleep, *einwiegen, einschaukeln.*

Rock, v. n. *schaukeln, sich schaukeln.*

Rocker, s. 1 (person), *Schaukler*, m.; 2 (instrument), *Schaukel*, f.

Rocket, s. 1 (firework), *Rackete*, f.; 2 (bot.), *rothe Nachtviole*, f., *Ranke*, f. **To choke a —**, *eine Rackete beschnüren*. **To let off —s**, *Racketen losfeuern*.

Rockiness, s. *Felsige*, n.

Rocking, s. *Schaukeln*, n. — **chair**, *Schaukelstuhl*, m. — **horse**, *Schaukelpferd*, n. — **stone**, *steinerne Walzen*, f.

Rocky, adj. 1 (full of rocks), *felsig*; 2 (like a rock), *felsenhart*, *felsicht*; 3 (made of rock), *Felsen...* (in compos.), *e.g.* — **height**, *Felsenhöhe*, f. — **spring**, *Felsenquelle*, f. — **steep**, *Felsenwand*, f. — **vale**, *Felsenthal*, n.

Rococo, adj. *altmodisch*, *veraltet*.

Rococo, s. *Rococo*, n.

Rod, s. 1 (a twig), *Reis*, n.; 2 (for punishment and measurement), *Ruthe*, f.; 3 (bib.), *Stecken*, n.; 4 (fishing —), *Angelruthe*, f.; 5 (sway), *Zepter*, n. m.; 6 (for curtains), *Gardinenstange*, f. **The length of a —**, *ruthenlang*. **I have a — in pickle for him**, *es wird ihm sauer aufstossen*. **To be whipped with —s**, *den Staubbesen bekommen*. **Thy — and thy staff shall comfort me**, *dein Stecken und Stab trösten mich* (Luther). **He that spareth the —, hateth the child**, *wer seiner Ruthe schonet, der hasset seinen Sohn*.

Rodent, adj. *Nage* ... (in compos.)

Rodent, s. *Nagethier*, n.

Rodentia, s. pl. *Nagethiere*, pl.

Rodomontade, see **Rhodomontade**.

Roe, s. 1 (a deer), *Reh*, n.; 2 (the female), *Hindin*, f., *Rehziege*, f.; 3 (of fish), *Rogen*, m. See **Milt**. **Hard —**, *Rogen*, m. **Soft —**, *Milch*, f. — **buck**, *Rehbock*, m., *Reh*, n. — **stone**, *Rogenstein*, m.

Rogation, s. *Rogate*, f. — **week**, *die Woche nach Rogate*, f., *Bittwoche*, f.

Rogue, s. 1 (in a bad sense), *Schurke*, m., *Spitzbube*, m., *Schuft*, m.; 2 (endearingly), *Schelm*, m.; 3 (a wag), *Schalk*, m.; 4 (law), *Gauner*, m. **A — and vagabond**, *ein Gauner und Landstreicher*, m. **The —'s march**, *der Schurkenmarsch*.

Roguery, s. 1 (knavery), *Schurkerei*, f., *Spitzbüberei*, f.; 2 (waggery), *Schelmerei*, f., *Schalkheit*, f.

Roguish, adj. 1 (rascally), *schurkisch*; 2 (waggish), *schelmhaft*.

Roguishness, s. *Schurkerei*, f., *Schelmerei*, f.

Roister, v. n. *lärmen*, *poltern*.

Roisterer, s. *wilder Bursche*, m.

Roll, v. a. 1 (gen.), *rollen*; 2 (with a roller), *walzen*; 3 (metal), *plätten*, *quetschen*.

To — out, *entrollen*. **To — round**, *aufwickeln*. **To — up**, *aufrollen*, *zusammenrollen*.

Roll, v. n. 1 (gen.), *rollen*; 2 (like a ship), *schlingern*.

To — in wealth, *sich im Golde wälzen können*, *Geld wie Heu haben*.

Roll, s. 1 (rolling), *Rollen*, n., *Wälzen*, n.; 2 (a roller), *Rolle*, f., *Walze*, f.; 3 (of the drum), *Wirbel*, m.; 4 (of bread), *Franzbrod*, n., *Brödchen*, n.; 5 (a list), *Liste*, f.; 6 (of metals), *Streckwerk*, n.; 7 (of a ship), *Schwanken*, n.; 8 (of the sea), *Rollen*, n.; 9 (of tobacco), *Tabakswurst*, f. See **Rolls**.

To call the —, *vorlesen*. **To strike off the —s**, *den Namen streichen*.

— **call**, *Vorlesen*, n. — **muster**, *Liste*, f. — **canaster**, *Rollenkanaster*, m.

Roller, s. 1 (a person), *Roller*, m.; 2 (for gardens, roads, &c.), *Rolle*, f., *Walze*, f.; 3 (for chairs), *Rolle*, f.; 4 (a bird), *Roller*, m. —s, pl. 1 (waves), *Brandung*, f.; 2 (castors), *Rollen*, pl. — **blind**, *Rouleau*, n. — **tapes**, *Walzengurten*, pl.

Rollicking, adj. *ausgelassen*.

Rolling, s. 1 (gen.), *Rollen*, n.; 2 (of metals), *Plätten*, n., *Quetschen*, n.; 3 (of a ship), *Schlingern*, n.

— **machine**, *Rollmaschine*, f. — **mill**, *Streckwerk*, n. — **moulding**, *Rollschmitzwerk*, n. — **pin**, *Rollholz*, n. — **press**, *Walzholz*, n. — **stock**, *Betriebsmaterialien*, pl. — **stone**, *Walzstein*, m.

Rolls, pl. (deeds), *Urkunden*, pl. **Master of the —**, *Urkundenbewahrer*, m.

Romaic, adj. *romanisch*.

Roman, s. 1 (gen.), *Römer*, m.; 2 (a papist, contempt.), *Römling*, m. — **catholic**, *Katholik*, m., —*in*, f.

A degenerate —, *Römling*, m. **Epistle to the —s**, *die Epistel St. Pauli an die Römer*. **One must do at Rome as the —s do**, *man muss mit den Wölfen heulen*.

Roman, adj. *römisch*. — **catholic**, *römisch-katholisch*. — **candles**, *Leuchtkugel*, pl. — **cement**, *beste Kitt*, m. — **emperor**, *römische Kaiser*, m. — **empire**, *römische Reich*, n. — **letter, character, type**, *Antiquaschrift*, f. — **nose**, *Adlernase*, f., *Habichtsnase*, f.

Romance, s. 1 (a novel), *Roman*, m.; 2 (in poetry), *Romanze*, f.; 3 (a fable), *Fabel*, f.; 4 (an invention), *Erdichtung*, f. See **Novel**. — **writer**, *Romanenschreiber*, m.

Romance, v. n. *aufschneiden*, *ausschmücken*.

Romance, adj. *romanisch*. **The — language**, *die romanische Sprache*, f.

Romancer, s. 1 (a novel writer), *Romanendichter*, m.; 2 (a boaster), *Aufschneider*, m.

Romancing, s. (boasting), *Aufschneiderei*, f.

Romanesque, adj. see **Romantic**.

Romanesque, s. see **Romanticism**.

Romanism, s. *Katholicismus*, m.

Romanist, s. 1 (gen.), *Papist*, m.; 2 (contempt.), *Römling*, m.

Romanize, v. a. 1 (to latinise), *latinisiren*; 2 (to convert), *bekehren*.

Romanize, v. n. *abtrünnig werden*.

Romantic, adj. 1 (gen.), *romantisch*, *Romanen* ... (in compos.); 2 (fictitious), *romanhaft*. — **adventure**, *Romanenstreich*, m. — **style**, s. *Romanenstyl*, m.

Romanticism, s. *Romantische*, n., *Romantismus*, m.

Romish, adj. (of religion), *römisch-katholisch*.

Romp, s. 1 (play), *wildes Spielen*, n.; 2 (a girl), *Springinsfeld*, m., *wilde Hummel*, f.

Romp, v. n. *sich herumtummeln*, *schäkern*.

Romping, s. *Schäkern*, n.

Rompish, adj. *schäkerhaft*.

Rompishness, s. *Schäkerhaftigkeit*, f.

Rondo, s. 1 (a poem), *Rondeau*, m., *Singgedicht*, n.; 2 (mus.), *Rondo*, n.

Rood, s. 1 (a quarter acre), *Viertelmorgen*, m.; 2 (a measure), *Ruthe*, f.; 3 (the crucifix), *Kreuz*, n.

(He) **lay floating many a** —, (Milton), *(er) sich hinstreckte ruthenlang.* — **loft**, *Chorbühne, f.*

Roof, s. 1 (of a house), *Dach*, n.; 2 (of a coach), *a* (inside), *Himmel*, m., *b* (outside), *oben auf;* 3 (of the mouth), *Wölbung des Gaumens, f.*

I was on the —, 1 (of a house), *ich war auf dem Dache;* 2 (of a coach), *ich war obenauf.*

— **tile**, *Dachpfanne, f.*, *Dachziegel*, m. — **tree**, 1 (lit.), *Dachwerk*, n.; 2 (domicile), *Dach und Fach*, n.

Roof, v. a. *dachen, eindecken.*

Roofing, s. (materials), *Dachwerk*, n.

Roofless, adj. 1 (lit.), *ohne Dach;* 2 (fig.), *ohne Obdach.*

Rook, s. 1 (a bird), *Saatkrähe, f.*; 2 (at chess), *Thurm* m., *Roche*, m., f.; 3 (a cheat), *Fintenmacher*, m. — **pie**, *Krähenpastete, f.*

Rook, v. a. *schnüren.*

Rookery, s. 1 (lit.), *Saatkrähengeniste*, n., *Dohlennester*, pl.; 2 (low quarter), *gemeines Quartier*, n.

Room, s. 1 (space), *Raum*, m., *Platz*, m.; 2 (an apartment), *Zimmer*, n., *Stube, f.*; 3 (stead), *Stelle, f.*; 4 (reason), *Grund*, m., *Veranlassung*, f. — **ful**, *Zimmervoll*, n.

To have no —, *keinen Raum haben.* **To make** —, *Platz machen.* **In the** — **of**, *anstatt* (gen.), *an der Stelle (von).*

Roominess, s. *Räumigkeit, f.*

Roomy, adj. *räumig.*

Roost, s. *Hühnerstange, f., Hühnerleiter, f., Aufsitzstange, f.* **At** —, *aufsitzend.*

Roost, v. n. *aufsitzen.* **To go to** —, *auffliegen.*

Curses like chickens come home to —, *wer Anderen Gruben gräbt, fällt gewöhnlich selbst hinein.*

Rooster, s. *Hahn*, m.

Root, s. 1 (gen.), *Wurzel, f.*; 2 (source), *Ursprung*, m., *Quelle, f.*; 3 (of a number), *Wurzelzahl, f.* **Fibre of a** —, *Wurzelfaser*, f. —**s** (pl. collect.), *Wurzelwerk*, n. — **shaped**, *wurzelförmig.* **The love of money is the** — **of all evil**, *Geiz ist eine Wurzel alles Uebels.* **It wont take** —, *es will nicht wurzeln.* **To pluck up by the** —, *mit der Wurzel ausreissen.* **To strike or take** —, *Wurzel schlagen, fassen, treiben.*

Root, v. a. 1 (to fix), *befestigen;* 2 (to dig up), *wühlen.* **To** — **out**, 1 (lit.), *entwurzeln;* 2 (to exstirpate), *ausrotten.* **To** — **up**, *auswurzeln.*

Root, v. n. *einwurzeln.*

Rooted, adj. (— in), *eingewurzelt;* 2 (— out), *ausgerottet.*

Pluck from the memory a — **sorrow**, *tiefwurzelnden Gram aus dem Gedächtniss reissen.*

— **and grounded in love**, *durch Liebe eingewurzelt und gegründet.*

Rooter, s. (out), *Ausrotter*, m.

Rooting-place, s. (hunt.), *Wahl, f.*

Rootlet, s. *Wurzelfaser, f.*

Rooty, adj. *wurzelig.*

Rope, s. 1 (gen.), *Strick*, m., *Strang*, m.; 2 (for ships), *Seil*, n., *Tau*, n.; 2 (of onions), *Strang Zwiebeln*, m.; 3 (a row), *Reihe*, f.; 4 (room), *Raum*, m.

To beat with a —**'s end**, *tampen.* **To dance on the** —, *auf dem Seile tanzen.* **To point a** —, *eine Tauspitz machen.*

— **dancer**, *Seiltänzer*, m., —*in*, f. — **ladder**, *Strickleiter, f.* — **mat**, *Strickmatte, f.* — **maker**, *Seilmacher*, m. — **making**, *Seilerarbeit, f.* — **walk**, *Seilerbahn, f.* — **yarn**, *Schiemannsgarn*, n., *Kabelgarn*, n. —**'s end**, (for punishment), *Dag*, n., *Dagge*, f., *Tagel*, m.

Ropery, s. *Seilerbahn, f.*

Ropiness, s. *Klebrigkeit, f.*

Ropy, adj. *klebrig.*

Roquelaure, s. *Roquelaure, f.*

Rosary, s. 1 (for roses), *Rosengarten*, m.; 2 (a chaplet), *Rosenkranz*, m.

Roscid, adj. *thauig.*

Rose, s. 1 (gen.), *Rose*, f.; 2 (of ribbons), *Rosette, f.*; 3 (arch.), *Einsetzrose, f.*; 4 (of a watering pot), *Sprengtrichter*, m.

Bed of —**s**, 1 (lit.), *Rosenbeet*, n.; 2 (fig.), *Rosenbett*, n. **Essence of** —**s**, *Rosenöl*, n. **Month of** —**s**, *Rosenmonat*, m. **As red as a** —, *rosenroth.* **Under the** —, *unter der Rose.* **Wars of the** —**s**, *Rosenkrieg*, m. **There's no** — **without a thorn**, 1 (lit. and fig.), *keine Rosen ohne Dornen;* 2 (fig.), *ohne Leid ist keine Freude.*

— **bed**, *Rosenbeet*, n. — **bud**, *Rosenknospe*, f. — **bush**, *Rosenstock*, m., *Rosenbusch*, m. **colour**, *Rosa*, f. — **coloured**, *rosenfarbig.* — **diamond**, *Rosenstein*, m. — **mary**, *Rosmarin*, m. — **noble**, *Rosenobel*, m. — **show**, *Rosenausstellung*, f. — **tree**, *Rosenstock*, m. — **water**, *Rosenwasser*, n. — **wood**, 1 (s.), *Rosenholz*, n.; 2 (adj.), *von Rosenholz*, n.

Roseate, adj. *rosenroth, blassroth, rosig.*

Rosette, s. *Rosette, f.*

Rosicrucian, s. *Rosenkreuzer*, m.

Rosicrucian, adj. *Rosenkreuzer* . . . (in compos.)

Rosin, s. 1 (gen.), *Harz*, n.; 2 (for the violin), *Geigenharz*, n. **To apply** —, *bestreichen.* **To scrape off** —, *harzen.*

Rosin, v. a. *bestreichen.*

Rosiness, s. *Rosige*, n.

Rosmarine, s. *Rosmarin*, m.

Roster, s. *Stamm*, m. **To be on the** —, *auf dem Stamme sein.*

Rostral, —**trated**, adj. *geschnabelt.*

Rostrum, s. 1 (gen.), *Schnabel*, m.; 2 (pulpit), *Rednerbühne*, f.; 3 (scissors), *Schnabelzange, f.*

Rosy, adj. 1 (gen.), *rosig, Rosen* . . (in compos.), *e. g.*, — **cheek**, *Rosenwange, f.* — **cheeked**, *rosenwangig.* — **lip**, *Rosenlippe, f.*

Rot, s. 1 (gen.), *Fäulniss*, f., *Verwesung, f.*; 2 (among sheep), *Räude*, f.; 3 (rubbish), *Unrath*, m., *Wüst*, m. **Dry** —, *Wurmfrass*, m.

Rot, v. n. 1 (lit.), *faulen;* 2 (in the grave), *vermodern;* 3 (in prison), *verkümmern, ver-*

Rot, v. a. *in Fäulniss bringen.* [*schmachten.*

Rota, s. *Rota, f.*

Rotary, see **Rotatory.**

Rotate, v. n. *sich drehen (um).*

Rotation, s. *Rotation*, f. **In** —, *nach der Reihe, um die Reihe.*

Rotatory, adj. *drehend, kreisend, Kreis* . . . . (in compos.), *e. g.*, — **motion**, *Kreisbewegung, f., Radlauf*, m.

Rote, s. *Routine*, f. **To have or know by —**, *auswendig wissen.*

Rotten, adj. 1 (gen.), *faul*; 2 (of a state), *morsch*; 3 (of teeth, trees), *hohl*; 4 (of boroughs), *faul, verderbt.* — **stone**, *Tripelstein*, m.

Rottenness, s. 1 (gen.), *Fäulniss*, f.; 2 (of a state), *Morsche*, n.; 3 (of the teeth, &c.), *Hohlung*, f.; 4 (of boroughs), *Verderbtheit*, f.

Rotund, adj. 1 (gen.), *rund*; 2 (of the body), *rundleibig.*

Rotunda, s. *Rotunda*, f.

Rotundity, s. 1 (gen.), *Runde*, f., *Rundheit*, f.; 2 (of the body), *Rundleibigkeit*, f.

Rouge, s. 1 (paint), *Schminke*, f.; 2 (at gambling), *Rothe*, n. — **dragon**, *Rougedragon*, m. — **et noir**, *Rouge et noir*, n.

Rouge, v. a. *schminken.*

Rouge, v. n. *sich schminken.*

Rough, adj. 1 (not smooth), *rauh, uneben*; 2 (harsh), *schroff, barsch, roh*; 3 (of roads), *holperig*; 4 (stormy), *stürmisch, rauh*; 5 (hairy), *haarig*; 6 (approximative), *ungefähr*; 7 (unfinished), *unvollendet*; 8 (of the sea), *unruhig.* See **Raging.**

A rough calculation —, guess, *eine Berechnung, eine Vermuthung von ungefähr.* **In the —**, *wie sie stehen.* **A — copy**, *Brouillon*, n.

"There's a divinity that shapes our ends,
— **hew them how we will**".
Eine Gottheit ist's, die unsere Zwecke formt,
Wie wir sie auch entwerfen.

Time and the hour run through the —est day,
Läuft Zeit und Stund' auch durch den rauhsten Tag.

— **cast**, (a plan), *entwerfen*; 2 (a wall), *berappen, bewerfen.* — **customer**, *Grobian*, m. — **diamond**, 1 (lit.), *ungeschliffener Diamant*, m.; 2 (fig.), *Lümmel*, m., *Grobian*, m. — **draw**, *entwerfen.* — **footed**, *sprödhufig.* — **hew**, *das Gröbste abarbeiten, aus dem Gröbsten arbeiten, zuhauen.* — **rider**, *Bereiter*, m. — **shod**, 1 (lit.), *gestollt*; 2 (fig.), *gefühllos.* — **work**, 1 (lit.), *grobe Arbeit*, f.; 2 (fig.), *Getöse*, n.

To ride — shod over one, *grob anfahren.*
—s, pl. *Canaille*, f.

Rough, v. a. 1 (horses), *schärfen, griffen, stollen*; 2 (— it), *es durchmachen.*

Roughen, v. a. *rauh machen.*

Roughen, v. n. *rauh werden.*

Roughness, s. 1 (of a road), *Holperigkeit*, f., *Unebenheit*, f.; 2 (to the taste), *Herbheit*, f., *Strenge*, f.; 3 (of manners), *Schroffheit*, f.; 4 (of the temper), *Barschheit*, f., *Rohheit*, f.; 5 (of the weather), *Rauhheit*, f.; 6 (of the sea), *Stürmische*, n., *Wogen*, n. **The — of his manners becomes almost forbidding**, *sein schroffes Wesen fällt in's Abstossende* or *Widerwärtige.*

Roulean, s. *Rolle*, f.

Roulette, s. *Roulette*, f.

Round, adj. 1 (gen.), *rund*; 2 (of the face), *voll.* — **game**, *Gesellschaftsspiel*, n. — **head**, *Stutzkopf*, f., *Puritaner*, m. — **headed**, *rundköpfig.* — **house**, 1 (police station), *Arrestzimmer*, n., *Hundeloch*, n.; 2 (nav.), *Roof*, n. — **leaved**, *rundblätterig.* — **number**, *runde Zahl*, f. — **robin**, *Rundschreiben*, n. — **shouldered**, *rundschulterig.* — **sum**, *runde Summe*, f. — **towers**, *runde Thürme*, pl. — **table**, 1 (lit.), *runder Tisch*, m., *runde Tafel*, f.; 2 (hist.), *Tafelrunde*, f. **Knights of the — table**, *Ritter der Tafelrunde.* **To draw up a — robin**, *ein Rundschreiben abfassen.* **Pray you, be — with him**, *bitte, schonen Sie ihn nicht.*

Round, adv. 1 (in a circle), *im Kreise*; 2 (on all sides), *herum, um herum*; 3 (every way), *in der Runde.* **All —, rings herum.** — **about**, 1 (adv.), *rings herum*; 2 (adj.), *a* (circuitous), *weitläufig*; *b* (indirect), *weitschweifig*; 3 (s.), *a* (a dance), *Rundtanz*, m.; *b* (at a fair), *Carroussel*, n. — **about way**, *Umweg*, m. **To come —, To drink —, To get —**, see **Come, Drink, Get** &c. **Five miles —**, *fünf Meilen in die Runde.*

— prep., *um.* **A voyage — the world**, *eine Reise um die Welt.*

Round, s. 1 (a circle), *Kreis*, m.; 2 (of a ladder), *Sprosse*, f.; 3 (of a soldier, &c.), *Runde*, f.; 4 (of applause), *Beifallsklatschen*; 5 (of firearms), *Salve*, f.; 6 (of a match), *Gang*, m.; 7 (of a dance), *Schleifer*, m., *Tour*, f.; 8 (of beef), *Rumpf*, m., *Oberschale*, f.; 9 (of invitations), *Wechsel*, m.

To go the —s, *die Runde gehen.* **To make a — of visits**, *Besuche in der Runde abstatten.* **I have paid a — of visits this morning**, *ich habe meine Besuche heute Morgen abgestattet.*

Round, v. a. 1 (to make round), *zurunden, abrunden*; 2 (a cape), *umsegeln.* **To — off.**

Round, v. n. *sich runden.* [*runden.*

We are such stuff as dreams are made of;
And our little life is —ed with a sleep.
Wir sind wie ein Traum,
Nur unser kurzes Leben ist mit dem Schlaf zu Ende.

Roundel, s. 1 (round figure), *Rundel*, m.; 2 see **Roundelay.**

Roundelay, s. 1 (a song), *Rundgesang*, m., *Ringelgedicht*, n.; 2 (a dance), *Rundtanz*, m.

Rounding, s. 1 (of a cape), *Umsegelung*, f.; 2 (off), *Rundung*, f.

Roundish, adj. *rundlich.*

Roundishness, s. *Rundlichkeit*, f.

Roundly, adv. (flatly), *rund heraus.* **To refuse —**, *völlig abschlagen.* **I went — to work**, *ich ging rund heraus.*

Roundness, s. *Rundheit*, f., *Runde*, f.

Rouse, v. a. 1 (the passions), *aufregen*; 2 (a beast), *auftreiben, aufjagen*; 3 (from sleep), *aufwecken.*

Rousing, adj. 1 (stirring), *aufregend*; 2 (of a fire, &c.), *auflodernd, lichterloh.*

Rout, s. (a clamorous multitude), *Gewühl*, n.; 2 (a rabble), *Rotte*, f.; 3 (a defeat), *Niederlage*, f.; 4 (a fashionable party), *Abendgesellschaft*, f.; 5 (of wolves), *Rotte*, f. **To put to the —**, *in die Flucht schlagen.*

Rout, v. a. *in die Flucht schlagen.* **To — the enemy completely**, *den Feind auf's Haupt schlagen.* **To — out**, 1 (to turn out), *ausrotten*; 2 (to search out), *durchwühlen.*

Rout, v. n. (like a swine), *wühlen.*
Route, s. 1 (way), *Weg*, m.; 2 (mil.), *Marsch*, m.; 3 (directions), *Marschroute*, f.
Routine, s. 1 (gen.), *Routine*, f.; 2 (humdrum), *Schlendergang*, m., *Schlendrian*, m.
Rove, v. a. *durchlaufen.*
Rove, v. n. (about), *umherschweifen.*
Rover, s. 1 (gen.), *Wanderer*, m., *Herumläufer*; 2 (a pirate), *Freibeuter*, m.
Roving, adj. 1 (lit.), *herumschweifend*; 2 (unsteady), *unstet.*
Roving, s. *Umherschweifen*, n.
Row, s. 1 (of houses, &c.), *Reihe*, f.; 2 (in a boat), *Wasserpartie*, f.; 3 (a disturbance), *Rumor*, m., *Spectakel*, m.; 4 (a layer), *Schicht*, f.; 5 (a street), *Strasse*, f.; 6 (a quarrel), *Streit*, m.; 7 (of bricks, tiles), *Gebinde*, n. **To get into a —**, *in Streit gerathen.* **To kick up a —**, *Spectakel anfangen, spectakeln, rumoren.* **To place in a —**, *nach der Reihe stellen.* **To take (go for) a —**, *eine Wasserpartie machen.* **In —s**, *reihenweise, schichtenweise.* **There will be a —**, *da wird's Spectakel geben.*
Row, v. a. *riemen, rudern.* **To — in the same boat**, *in ein Horn blasen, an einem Seile ziehen.* **— lock**, *Rudergat*, n., *Ruderloch*, n. **— thole**, *Ruderpflock*, m.
Row, v. n. *rudern, rojen.*
Rowan, s. *Vogelbeerbaum*, m.
Rowdy, s. *Balatro*, m.
Rowdyism, s. see **Blackguardism.**
Rowel, s. 1 (of spurs), *Rädchen*, n.; 2 (of bits), *Buckel*, f.; 3 (a seton), *Haarseil*, n.
Rower, s. *Ruderer*, m., *Rojer*, m.
Rowing, s. *Rudern*, n., *Riemen*, n., *Rojen*, n. **— match**, *Bootswette*, f.
Rowland, s. **To give a — for an Oliver**, *mit gleicher Münze bezahlen.*
Royal, adj. *königlich, royal, Regal* . . . ., *Königs* . . . . (in compos.), *e. g.* **— domain**, *Königsgut*, n. **— folio**, *Regalfolio*, n. **— paper**, *Royalpapier*, n., *Regalpapier*, n. **— residence**, *Königssitz*, m.
Royal, s. 1 (of a ship), *Oberbramraa*, f.; 2 (art.), *kleiner Mörser*, m.; 3 (paper), see **Royal**, adj.
Royalism, s. *Royalismus*, m.
Royalist, s. *Royalist*, m.
Royalise, v. a. *royalisiren.*
Royals, s. pl. *königliche Fussgarde*, f.
Royalty, s. 1 (kingship), *Königthum*, n.; 2 (office), *königliche Würde*, f.; 3 (prerogative), *königliche Vorrechte*, pl.; 4 (dues), *Abgabe*, f.
Rub, v. a. 1 (gen.), *reiben*; 2 (to wipe), *wischen*; 3 (to stroke), *streichen*; 4 (with wax), *bohnen*; 5 (med.), *frottiren.* **You must — it with spirits**, *Sie müssen es mit Spiritus einreiben.*
To — against, *angerieben sein.* **To — along**, *fortkommen.* **To — away**, 1 (off), *abreiben*; 2 (to continue), *fortreiben.* **To — down**, 1 (off), *abreiben*; 2 (a horse), *abputzen.* **To — in**, *einreiben.* **To — on**, see **To — along.** **To — out**, *auswischen, ausstreichen.* **To — through**, *durchkommen, sich durchschlagen.* **To — up**, 1 (to polish), *poliren*; 2 (to awaken), *aufwecken*; 3 (to refresh), *auffrischen.*
Rub, s. 1 (lit.), *Abreiben*, n.; 2 (of the brush), *Abputzen*, n.; 3 (lit. and fig., a wipe), *Wischer*, m.; 4 (a difficulty), *Hinderniss*, n.; 5 (a whetstone), *Reibestein*, m.
To give one a —, (fig.), *einen Wischer, Stich* or *Hieb geben* (dat.) **There's the —**, *da liegt's*, or *da stehen die Ochsen am Berge*, or *da liegt der Hase im Pfeffer.*
Rubber, s. 1 (person), *Einreiber*, m.; 2 (a cloth), *Reiblappen*, m., *Streichlappen*, m., *Bohnlappen*, m.; 3 (whetstone), *Reibestein*, m.; 4 (whist), *Robber*, m. **—s**, s. pl., *Räude*, f. **India —**, *Gummi elasticum*, n.
Rubbing, s. 1 (gen.), *Reiben*, n.; 2 (med.), *Einreiben*, n., *Frottiren*, n. **— out**, *Auswischen*, n. **— up**, (refreshing), *Auffrischen*, n.
Rubbish, s. 1 (gen.), *Schutt*, m.; 2 (inferior matter), *schlechtes Zeug*, n. **— may be shot here**, *hier darf man Schutt ausleeren.* **To remove the —**, *den Schutt hinwegräumen.*
Rubbishing, **—y**, adj. *nichtsnutz.*
Rubble, s. *Gerölle*, n., *Zwicksteine*, pl. **— stone**, *Spitzwurf*, m. **— work**, *rauhes Werk*, n.
Rubescent, adj. *roth werdend.*
Rubicund, adj. 1 (reddish), *röthlich*; 2 (very red), *hochroth.*
Rubify, v. a. *rubificiren.*
Ruble, s. *Rubel*, m.
Rubrik, s. *Rubrik*, f.
Ruby, s. 1 (stone), *Rubin*, m.; 2 (color), *Rubinfarbe*, f. **— of arsenic**, *Rubinschwefel*, m.
Ruby, adj. *rubinfarbig, rubinroth, weinroth.*
Ruck, s. 1 (in cloth), *Falte*, f.; 2 (the common herd), *Canaille*, f.; 3 (in a race), *Haufen*, m.
Rudder, s. *Steuerruder*, n. **To unship a —**, *aushängen.*
Ruddiness, s. 1 (reddishness), *Röthlichkeit*, f.; 2 (redness), *Röthe*, f.; 3 (floridness), *Blühende*, n.
Ruddle, s. *Röthel*, m.
Ruddock, see **Robin redbreast.**
Ruddy, adj. 1 (reddish), *röthlich*; 2 (red), *hochroth*; 3 (florid), *blühend*; 4 (healthy), *gesund.*
Rude, adj. 1 (uncivil), *unhöflich, grob, ungesogen, plump*; 2 (uncivilised), *roh*; 3 (rough), *derb, schroff*; 4 (violent), *rauh*; 5 (shapeless), *roh.*

> **That the — sea grew civil at her song,**
> *Dass die empörte See gehorsam ward*
> *Bei ihrem Liede.*

— am I in speech, *ich bin von rauhem Worte.*
Rudeness, s. 1 (incivility), *Unhöflichkeit*, f., *Grobheit*, f., *Ungesogenheit*, f., *Plumpheit*, f.; 2 (barbarism), *Rohheit*, f.; 3 (roughness), *Derbheit*, f., *Schroffheit*, f.; 4 (violence), *Rauhheit*, f.; 5 (shapelessness), *Rohheit*, f.
— must be met with —, *auf ein grobes Klotz gehört ein grober Keil.*
Rudiment, s. *Entwurf*, m., *Keim*, m. **— s**, pl. *Anfangsgründe*, pl., *Rudimente*, pl.
Rudimental, **—ary**, adj. *Elementar* . . ., *Anfangs* . . . (in compos.)
Rue, v. a. *bereuen.*

Nought shall make us —,
If England to herself shall prove but true.
Nichts bringt uns Reu,
Bleibt England nur sich selber immer treu.

Rue, s. *Raute*, f.
Rueful, adj. *jämmerlich, traurig.*
Ruefulness, s. *Jämmerlichkeit*, f., *Traurigkeit*, f.
Ruff, s. 1 (for the neck), *Halskrause*, f.; 2 (at cards), *Trumpfen*, n.
Ruff, v. n. *abstechen.*
Ruffian, s. 1 (a scoundrel), *Schurke*, m.; 2 (a braggadocio), *Raufbold*, m.
Ruffian, adj. 1 (villainous), *schurkisch*; 2 (violent), *ungestüm, brutal.*
Ruffianism, s. 1 (villany), *Schurkerei*, f.; 2 (brutality), *Brutalität*, f.
Ruffle, v. a. 1 (to plait), *in Falten ziehen*; 2 (to disarrange), *zerknittern, zerknüllen*; 3 (the hair), *sträuben*; 4 (the temper), *aus der Fassung bringen*; 5 (to put ruffles on), *Manschetten aufsetzen*; 6 (the water), *in Bewegung setzen.*
A —d shirt, *Manschettenhemd*, n.
Ruffle, s. 1 (for a dress, &c.), *Manschette*, f., *Gekröse*, n.; 2 (of a drum), *Trommelwirbel*, m.; 3 (a breeze), *Lüftchen*, n.; 4 (motion), *Bewegung*, f.
Ruffling, s. (of dress), *Manschettenwerk*, n.
These —s and pinkings, (Vicar of Wakefield), *dieses Manschettenwerk und dieser Faltenkram*, m.
Rug, s. 1 (for the hearth), *Kaminteppich*, m.; 2 (for a bed), *Bettdecke*, f.; 3 (for a journey), *Reisedecke*, f.
Rugged, adj. 1 (of roads), *holperig*; 2 (of style), *holperig*; 3 (of mountains), *schroff*; 4 (of the hair), *gesträubt, zottig*; 5 (of the temper), *schroff.*
Ruggedness, s. 1 (of roads and style), *Holperige*, n.; 2 (of mountains and the temper), *Schroffheit*, f.; 3 (of the hair), *Zottigkeit*, f.
Rugosity, s. *Runzeligkeit*, f.
Rugous, adj. *runzelig.*
Ruin, v. a. 1 (to reduce to ruin), *zu Grunde richten, ruinirèn*; 2 (to reduce to ruins), *zertrümmern*; 3 (a country), *verwüsten*; 4 (prospects), *vernichten*; 5 (to seduce), *verführen.*
To be —ed, (of persons), *ruinirt sein.*
Ruin, s. 1 (of a house), *Verfall*, m., *Einsturz*, m.; 2 (of a country), *Verwüstung*, f., *Zerstörung*, f.; 3 (of a ministry or dynasty, &c.), *Sturz*, m., *Fall*, m.; 4 (of a person), *Ruin*, m., *Verderben*, n.; 5 (an old building), *Ruine*, f.
To go to —, *zu Grunde gehen.* **To bring to —**, *zu Grunde richten.*
—s, pl. *Trümmer*, pl., *Ruinen*, pl. **In —s**, *zertrümmert.*
Ruination, s. *Verderben*, n.
Ruiner, s. 1 (destroyer), *Zerstörer*, m.; 2 (of a country), *Verwüster*, m.; 3 (a seducer), *Verführer*, m.
Ruinous, adj. 1 (falling to ruin), *baufällig*; 2 (causing ruin), *a* (gen.), *verderblich*, *b* (of expense), *höchst kostspielig.*
Rule, v. a. 1 (like a king), *regieren*; 2 (one's household), *dirigiren*; 3 (paper), *liniiren.*
—d paper, *Linienpapier*, n.
Rule, v. n. 1 (gen.), *regieren*; 2 (law), *verordnen.* **Despots seldom — long**, *gestrenge Herren regieren nicht lange.*
Rule, s. 1 (sway), *Regierung*, f.; 2 (a precept), *Regel*, f.; 3 (a habit), *Gewohnheit*, f.; 4 (print.), *Linie*, f.; 5 (for lines), *Lineal*, n.; 6 (of a judge), *Verordnung*, f.
To lay down —s, *es festsetzen.* **According to —**, *regelrecht.* **Contrary to —**, *regelwidrig.* **Without —**, *regellos.* **His acting contrary to — led to great inconvenience**, *seine Regelwidrigkeit brachte grosse Unannehmlichkeiten herbei.*
— maker, *Regelschmied*, m. **— of three**, *Regel de Tri.*
Ruler, s. 1 (of a country), *Herrscher*, m., *Regierer*, m., *regierende Fürst*, m., *—in*, f.; 2 (for paper), *Lineal*, n.
Ruling, adj. *herrschend, Haupt...* (in compos.)
The — elder, *der Hauptälteste*, m. **The — passion**, *Hauptleidenschaft*, f. **The — passion strong in death**, *die Hauptleidenschaft ist selbst im Sterben stark.* **— prices**, *bestehende Preise*, pl.
Ruling, s. (of a court), *Beschluss*, m.
Rum, s. *Rum*, m. **— distillery**, *Rumbrennerei*, f.
Rum, adj. *wunderlich, einzig, seltsam.* **A — customer**, *ein wunderlicher Kauz*, m.
Rumble, v. n. 1 (gen.), *rummeln, rumpeln, pumpeln*; 2 (in the intestines), *Kollern*, n.
A —ing noise, *Rummelei*, f.
Rumble, s. (of a carriage), *Hintersitz*, m.
Rumbling, s. 1 (gen.), *Rummeln*, n., *Rumpeln*, n.; 2 (in the intestines), *Kollern*, n.
Rumination, s. 1 (lit.), *Wiederkauen*, n.; 2 (fig.), *Nachgrübeln*, n.
Ruminate, v. n. 1 (lit. and fig.), *wiederkäuen*; 2 (fig.), *nachgrübeln (über).*
Ruminating, adj. (lit.), *wiederkäuend.* **— animals**, *wiederkäuende Thiere*, pl.
Rummage, v. a. *durchwühlen, durchstöbern.*
Rummage, s. *Durchwühlen*, n., *Durchstöbern*, n.
Rummer, s. *Römer*, m.
Rumour, s. *Gerücht*, n., *Gerede*, n. **There is a —**, *es läuft ein Gerücht.* **To disseminate a —**, *ein Gerücht aussprengen.*
Rumour, v. a. *Gerüchte verbreiten.* **It is —ed**, *es geht das Gerücht.*
Rump, s. 1 (gen.), *Steiss*, m.; 2 (of beef, &c.), *Schwanzstück*, n.
— parliament, *Rumpfparlament*, n. **— steak**, *Beefsteak*, n.
Rumple, v. a. 1 (paper), *zerknittern*; 2 (a dress), *verknutschen.*
Rumple, s. *Knulle*, f.
Rumpus, s. 1 (noise), *Rummel*, m., *Rumor*, m.; 2 (contention), *Rumor*, m., *Spektakel*, m. **To make a —**, *rumoren.*
Run, v. n. 1 (gen.), *laufen*; 2 (of living objects), *laufen, rennen*; 3 (to be), *sein*; 4 (like water), *laufen, fliessen*; 5 (to leak), *leck sein, rinnen, fliessen*; 6 (to trickle), *sickern, sintern*; 7 (of metals), *zerschmelzen*; 8 (of sores), *eitern*; 9 (at the eyes), *triefen*; 10 (for one's life), *sich retten*; 11 (of coaches, steamers, &c.), *gehen*; 12 (of letters, &c.), *laufen*; 13 (of paper), *durchschlagen*; 14 (like a rope, &c.), *schiessen.*
It —s in my mind, *es geht mir im Kopfe herum.* **It —s counter to decency**, *es läuft*

wider den Anstand. **Thus —s the world away,** *das ist der Lauf der Welt.* **The sea —s high,** *die Wogen thürmen sich.* See below. **He has — to ruin,** *er ist in sein Verderben* or *in's Unglück gerannt.*

To — about, *umherlaufen.* **To — after,** 1 (lit.), *nachlaufen;* 2 (to pursue), *verfolgen;* 3 (knowledge), *nachforschen.* **To — against,** 1 (of things), *stossen gegen;* 2 (of persons), *anrennen, stossen auf;* 3 (Bib.), *lästern wider.* **To —,** (aground), *auflaufen, stranden.* **To — ahead,** 1 (lit.), *voranlaufen;* 2 (fig.), *über den Kopf wachsen.* **To — alone,** (like a child), *für sich laufen.* **To — at,** *angreifen.* **To — away,** 1 (lit.), *fortlaufen, ausreissen;* 2 (of water), *entrinnen, abfliessen;* 3 (of horses), *durchgehen;* 4 (of ladies), *entlaufen;* 5 (from creditors, &c.), *durchbrennen;* 6 (of time), *verlaufen.* **To — away from,** *entlaufen* (dat.) **To — away with,** 1 (a lady), *entführen;* 2 (to enchant), *bezaubern, entrücken;* 3 (to imagine), *sich in den Kopf setzen, sich vorstellen.*

To — back, 1 (lit.), *zurücklaufen.* **To — before,** *voranlaufen.* **To — counter,** *laufer wider.* **To — down,** 1 (lit.), *herunterlaufen;* 2 (like a watch or water), *ablaufen;* 3 (like a reel), *sich entrollen;* 4 (of tears), *strömen, fliessen.* **To — dry,** 1 (like a well), *versiegen;* 2 (like an author), *sich erschöpft haben.* **To — for,** 1 (to search), *schnell holen;* 2 (a wager), *wettrennen.* **To — foul of,** see **Foul.**

To — high, 1 (of the sea), *hoch gehen, schollen;* 2 (of words), *sich senken;* 3 (of party-spirit *heftig werden.* **To — in,** 1 (lit.), *hineinlaufen;* 2 (— the blood), *im Blute stecken.* **To — into,** 1 (lit.), *hineinlaufen;* 2 (like a river), *hineinfliessen;* 3 (to damage), see **Foul.** **To — mad,** see **Mad.** **To — near,** 1 (of a river), *vorbeifliessen;* 2 (of a railway), *nahe liegen* (dat.) **To — off,** 1 (like a man), *davonlaufen;* 2 (like water), *wegfliessen,* see **To — away.** **To — on,** 1 (lit.), *voranlaufen;* 2 (to continue), *fortfahren, fortlaufen;* 3 (to rattle), *fortplaudern;* 4 (of wheels, &c.), see **To — upon.** **To — out,** 1 (lit.) *herauslaufen;* 2 (like liquids), *auslaufen;* 3 (like time), *verfliessen, vergehen;* 4 (of a harbour), *auslaufen.* **To have — out** (of time), *abgelaufen sein.* **To — over,** 1 (lit.), *überfliessen, überlaufen;* 2 (a book), *überlaufen;* 3 (across the road), *hinüberlaufen.* **To — riot,** see **Riot.** **To — through,** 1 (lit.), *durchlaufen;* 2 (a fortune), *vergeuden, durchbringen.* **To — to,** 1 (lit.), *anlaufen;* 2 (for aid), *anrufen;* 3 (— seed), *in Samen schiessen.* **To — up,** 1 (lit.), *hinaufLaufen, hinaufrennen;* 2 (of bills), *auflaufen.* **To — up to,** 1 (to amount to), *sich belaufen auf;* 2 (to join one), *herbeirennen.* **To — upon,** 1 (against), *anrennen;* 2 (to harp on), *anspielen;* 3 (of wheels, &c.), *rollen auf;* 4 (to turn upon), *sich erstrecken (auf), sich beziehen (auf), handeln von;* 5 (com.), *bestürmen, losstürzen auf;* 6 (like a ship), *stossen gegen;* 7 (in an auction), *steigern.*

Run, v. a. 1 (a coach), *fahren;* 2 (of sport), *jagen, hetzen;* 3 (goods), *schmuggeln;* 4 (risk), *laufen;* 5 (a line), *ziehen;* 6 (metals), *giessen;* 7 (bills), *Schulden machen;* 8 (horses), *rennen lassen.* **It is greatly — upon,** *es wird sehr gesucht.* **To come —ning,** *angerannt kommen.* **To — one's feet sore,** *sich wund laufen.* **He ran the sword through his body,** *er hat ihm den Degen durch den Leib gerannt.* **He ran his head against the wall,** *er ist mit seinem Kopfe wider die Mauer gerannt.*

To — against, *anstossen, anrennen, rennen gegen.* **To — down,** 1 (a ship), *übersegeln;* 2 (like a horse), *überrennen, zu Boden rennen;* 3 (like a carriage), *überlaufen;* 4 (a fox, &c.), *zu Tode hetzen;* 5 (to decry), *herabwürdigen, verkleinern;* 6 (to overpower), *überwältigen.* **To — hard,** *drängen.* **To — in,** *stossen.* **To —** (a dagger) **into,** *stossen in.* **To — out,** *hinaustreiben.* **To — over,** 1 (a book, &c.), *durchlaufen;* 2 (to describe), *durchgehen.* **To — through,** 1 (the body, &c.), *durchbohren, durchstechen;* 2 (a fortune), *vergeuden.* **To — up,** 1 (prices, &c.), *erhöhen;* 2 (an account), *a* (to get in debt), *sich ansechen, b* (to charge), *anrechnen;* 3 (a flag), *hissen.* **To be — upon,** (com.), *gesucht werden.*

Run, s. 1 (lit.), *Lauf,* m.; 2 (course), *Gang,* m., *Fortgang,* m.; 3 (on banks), *Bestürmen,* n.; 4 (of the kitchen), *freier Zutritt (in);* 5 (for a leap), *Anlauf,* m.; 6 (success), *Glück,* n.; 7 (nav.), *Fahrt,* f.; 8 (com.), *Umsatz,* m.; 9 (mus.), *Cadenz,* f.; 10 (for cattle), *Trift,* f.; 11 (of customers, &c.), *Zulauf,* m.

Good —, (at play), *Schwein,* n. **Bad —** (at play), *Pech,* n. **In the long —,** *auf die Dauer.* **To go by the —,** *in die Pilze gehen.* **To have a good —,** 1 (of a play, com.), *grossen Zulauf haben;* 2 (of the chase), *eine schöne Jagd haben.* **To take a —,** 1 (a walk), *spazieren gehen;* 2 (for a leap), *anlaufen, ansetzen.*

Runagate, see **Renegade.**

Runaway, s. *Flüchtling,* m., *Ausreisser,* m. — **horse,** *Ausreisser,* m. — **match,** *Entführung,* f.

Rundle, s. 1 (of a ladder), *Sprosse,* f.; 2 (a little round), *Rundel,* m.

Rundlet, s. *Fässchen,* n.

Rune, s. *Rune,* f.

Rung, s. 1 (of a ladder), *Sprosse,* f.; 2 (a spar), *Sparren,* m., *Runge,* f.

Runic, adj. *runisch, Runen* . . . (in compos.) — **characters,** *Runenschrift,* f. — **wand,** *Runenstab,* m.

Runlet, s. 1 (a cask), *Fässchen,* n.; 2 (a brook), *Bächlein,* n.

Runner, s. 1 (person), *Läufer,* m.; 2 (a horse), *Renner,* m.; 3 (a sliding ring), *Schieber,* m., *Aufschiebering,* m.; 4 (a sprig), *Sprössling,* m., *Ausläufer,* m.; 5 (of a mill), *Obermühlstein,* m.; 6 (a pulley), *Kloben,* m.; 7 (a bean), *Stangenbohne,* f.; 7 (a bird), *Rothbein,* n.

Runnet, see **Rennet.**

Running, s. 1 (gen.), *Laufen,* n.; 2 (of animals), *Laufen, Rennen,* n.; 3 (of water), *Abfluss,* m., *Ausfluss,* m.; 4 (of sores), *Eiterung,* f.; 5 (needlework), *Vorderstich,* m.

Running, adj. 1 (gen.), *laufend,* see **Run,** v.a.n.; 2 (of water), *fliessend.* **Five times —,** *fünf mal nacheinander.* — **account,** *Contocurrent,* m., see **Account.** — **bills,** — **debts,** *laufende*

Wechsel, pl., *laufende Schulden*, pl. — **down**, (nav.), *Uebersegeln*, n. — **fire**, *Lauffeuer*, n. — **hand**, *Currentschrift*, f. — **interest**, *laufende Zinsen*, pl. — **noose**, *Schleife*, f. — **rigging**, *laufendes Takel*, n. — **title**, *Rubrik*, f. — **water**, *Fliesswasser*, n.

Runt, s. (zool.), *verbuttetes Thier*, n.

Rupee, s. *Rupie*, f.

Rupture, s. 1 (gen.), *Bruch*, m.; 2 (of a bloodvessel), *Blutsturz*, m.

Rupture, v. a. *zersprengen*.

Ruptured, adj. *weidwund*.

Rural, adj. *ländlich, rural, Land* . . . (in compos.) — **dean**, *Landdechant*, m. — **fete**, *Landfest*, n. — **life**, *Landleben*, n. — **poem**, *Ruralgedicht*, n.

Ruralise, v. n. *sich auf's Land begeben*.

Ruse, s. *List*, f.

Ruse, adj. *durchtrieben*.

Rush, s. 1 (bot.), *Binse*, f.; 2 (a trifle), *Strohhalm*, m., *Splitter*, m., *Pfifferling*, m.; 3 (a crowd), *Gedränge*, n.; 4 (of water), *Guss*, m., *Strom*, m.; 5 (to the door), *Anlauf*, m. **It's not worth a** —, *damit kann man keinen Hund von dem Ofen locken, es ist keinen Pfifferling werth*. **I dont care a** — **for it**, *ich mache mir keinen Pfifferling daraus*. **A** — **was made to the door**, *man stürzte nach der Thür*.

—**basket**, *Binsenkorb*, m. — **bed**, *Binsenbusch*, m. — **chair** (bottomed), *Binsenstuhl*, m. — **light**, *Binsenlicht*, n., *Nachtlampe*, f. — **mat**, *Binsenmatte*, f., *Schilfdecke*, f.

Rush, v. n. 1 (gen.), *stürzen*; 2 (of water), *rauschen*. **The door** —**ed open**, *die Thür flog auf*.

To — **by**, 1 (gen.), *vorbeieilen*; 2 (of water), *vorbeirauschen*. **To** — **in**, *hineinstürzen*. **To** — **in upon**, *herfallen (über)*. **To** — **out**, *hinausstürzen*. **To** — **upon**, *losstürzen auf*.

Rushing, s. 1 (of water), *Strömung*, f.; 2 (of

Rushy, adj. *binsig*. [people), *Gedränge*, n.

Rusk, s. *Zwieback*, n.

Russet, s. 1 (color), *Braunroth*, n.; 2 (a dress), *Bauernkleid*, n.; 3 (an apple), *Rössling*, m.

> **But see! the morn in** — **mantle clad**
> **Walks o'er the brow of yon high eastern hill.**
> *Doch sieh! der Morgen, angethan mit Purpur,*
> *Betritt den Thau des hohen Hügels dort.*

Russet, adj. *braunroth*.

Russia leather, s. *Juchten*, m.

Russian, s. *Russe*, m., *Russin*, f.

Russian, adj. *russisch*. — **language**, *Russische*, n.

Rust, s. 1 (lit. and fig.), *Rost*, m.; 2 (mustiness), *Schimmlige*, n.; 3 (agr.), *Brand*, m. **To rub off the** —, *abschleifen*.

Rust, v. n. *rosten, verrosten, einrosten*.

Rust, v. a. 1 (lit.), *rostig machen*; 2 (fig.), *einrosten*.

Rustic, s. *Bauernkerl*, m., *Flegel*, m.

Rustic, adj. 1 (lit.), *ländlich, Land* . . . ., *Feld* . . . . (in compos.); 2 (rough), *grob*; 3 (rude), *roh*.

Rusticate, v. n. *auf dem Lande leben*.

Rusticate, v. a. 1 (to send into the country), *auf's Land schicken*; 2 (to expel), *consiliren, relegiren*.

Rustication, s. 1 (lit.), *Landleben*, n.; 2 (expulsion), *Relegation*, f.

Rusticity, s. *bäuerisches Wesen*, n., *Grobheit*, f., *Rohheit*, f.

Rustiness, s. 1 (of metals), *Rostige*, n.; 2 (fustiness), *Schimmlige*, n.; 3 (crustiness), *mürrisches Wesen*, n.

Rustle, s. 1 (of leaves), *Rascheln*; 2 (of silk), *Streifen*, n.

Rustle, v. n. 1 (gen.), *rascheln*; 2 (of silk), *streifen*.

Rustling, s. see **Rustle**, s.

Rusty, adj. 1 (of metals), *rostig*; 2 (fusty), *schimmelig*; 3 (crusty), *mürrisch*. **To get, grow** — (of metals), *rostig werden*.

Rut, s. 1 (of animals), *Brunft*, f.: 2 (of wheels), *Geleise*, n., *Leiste*, f.; 3 (of the sea), *Spur*, f.

Rut, v. n. *brunften*.

Ruthless, adj. *unbarmherzig*. — **tyrant**, *Wütherich*, m.

Ruthless, s. *Unbarmherzigkeit*, f.

Rutting, s. *Brunften*, n. — **season**, *Brunftzeit*, f.

Rye, s. *Roggen*. — **bread**, *Roggenbrod*, n. — **flour**, *Roggenmehl*, n. — **grass**, *Trespe*, f.

Ryot, s. *Ryot*, m.

S.

Sabaean, s. *Sabäer*, m., —*in*, f.

Sabaism, s. *Sabaismus*, m.

Sabaoth, s. *Zebaoth*, m.

Sabbatarian, s. *Sabbathier*, m.

Sabbatarian, adj. *Sabbath(s)* . . . . (in compos.) — **observances**, *a* (devotion), *Sabbathandacht*, f., *b* (regulations), *Sabbathverordnungen*, pl.

Sabbatism, s. *übermässiges Feiern des Sabbaths*, n.

Sabbath, s. *Sabbath*, m. **To break the** —, *den Sabbath schänden*.

— **breaker**, *Sabbathschänder*, m. — **breaking**, *Sabbathschänden*, n. — **day**, *Sabbathstag*, m. — **day's journey**, 1 (jewish), *Sabbathsweg*, m.; 2 (gen.), *Sabbatherweg*, m.

Sabbatical, adj. *Sabbath* . . . (in compos.) — **year**, *Sabbatjahr*, n.

Sabellian, s. *Sabellianer*, m.

Sabian, s. *Sabier*, m.

Sabine, s. 1 (person), *Sabiner*, m., —*in*, f.; 2 (Bot.), see **Sapin. Rape of the** —**s**, *Sabinerinnenraub*, m.

Sable, s. 1 (animal), *Zobel*, m., *Zobelthier*, m.; 2 (skin), *Zobel*, m., *Zobelfell*, n.; 3 (mourning), *Trauer*, f.

Lined with —, *mit Zobel gefüttert*. **A** — **muff**, *Zobel*, m. **A** — **cloak, &c.**, *Zobelpelz*, m. — **hunting**, *Zobelfang*, m.

Sable, adj. 1 (lit.), *Zobel* . . . (in compos.); 2 (mourning), *Trauer* . . . . . (in compos.); 3 (dark), *dunkel*.

His — **majesty**, *der Schwarze*, m.

Sabre, s. *Säbel*, m. — **cut**, *Säbelhieb*, m. — **hilt**, *Säbelgefäss*, n.

Sabre, v. a. *säbeln, sabriren, niedersäbeln*.

Sabot, s. *Sabot*, m.

Sabulous, adj. *sandig*.

Sacchariferous, adj. *zuckerhaltig*.

Saccharine, adj. *zuckerig, Zucker* .. (in compos.) — **matter**, (principle), *Zuckerstoff*, m. — **remedies**, *Saccharina*, pl.

Saccharoid, adj. *zuckerartig.*

Saccharometer, s. *Saccharometer*, n.

Sacerdotal, adj. *priesterlich, Priester* ... (in compos.) — **habit**, *Priesterkleidung*, f. — **pride**, *Priesterstolz*, m.

Sachel, see **Satchel.**

Sack, s. 1 (a bag, a measure), *Sack*, m.; 2 (wine), *Sect*, m.; 3 (of a town), *Plünderung*, f.; 4 (vulg. dismissal), *Laufpass*, m.

To drown in a —, *sacken.* **To give one the —**, *den Laufpass geben* (dat.) **To put one's hand in a —**, *in einen Sack langen.*

To do penance (repent) in — cloth and ashes, *in Sack und Asche Busse thun.*

— but, *Posaune*, f. **— cloth**, *Sackleinwand*, f., *Sacklinnen*, n. **— ful**, *Sackvoll*, m. **— posset**, *Sectmolken*, pl.

Sack, v. a. 1 (to pocket), *einsacken;* 2 (a town), *erstürmen;* 3 (to drown), *im Sacke ersäufen, sacken.*

Sackage, s. *Erstürmen*, n., *Plünderung*, f.

Sacker, s. (of a town), *Stürmer*, m., *Plünderer*, m.

Sacking, s. 1 (of a town), *Erstürmen*, n.; 2 (for bags), *Sackzeug*, n.; 3 (for a bed), *Sacklinnen*, n.

Sacrament, s. *Sakrament*, n. **The holy —**, 1 (Cath.), *Sakrament des Altars*, n., *die geweihte Hostie*, f.; 2 (Prot.), *heilige Abendmahl*, n. **The — of bread and wine**, *das Abendmahl unter beiderlei Gestalt.* **To administer the —**, *aussenden.* See **Administer. To expose the —**, *das Sakrament ausstellen.* **To take the —**, *communiciren.* **To receive the last —**, *versehen sein.*

Sacramental, adj. *sakramental, sakramentlich.*

Sacramentarian, s. *Sakramentirer*, m.

Sacramentary, adj. *sakramental.*

Sacred, adj. 1 (holy), *heilig;* 2 (consecrated), *geweiht.* **— fire**, *heilige Lohe*, f. **A — object**, *Heiligthum*, n. **— to the memory of**, *zur Erinnerung an* ...

Sacredness, s. *Heiligkeit*, f.

Sacrificatory, adj. 1 (persons), *Opfer darbringend;* 2 (of things), *Opfer* .. (in compos.), *s. g.*, **— flame**, *Opferflamme*, f. **— death**, *Opfertod*, m.

Sacrifice, s. 1 (the object), *Opfer*, n., *Sacrifix*, n.; 2 (the act), *Opferung*, f.; 3 (a victim), *Schlachtopfer*, n.

To offer a —, *zum Opfer bringen.* **To make a —**, *ein Opfer bringen.* **I have made many —s for her**, *ich habe ihr viele Opfer gebracht.* See **Victim.**

Sacrifice, v. a. n. *opfern, zur Schlachtbank führen.* **To — oneself for ...**, *sich aufopfern für* ... **The —cing priest**, *Opferpriester*, m.

Sacrificer, s. *Opferer*, m.

Sacrificial, adj. *Opfer* .... (in compos.) — **rite**, *Opferbrauch*, m. **— vessel**, *Opfergefäss*, n.

Sacrilege, s. 1 (theft), *Kirchenraub*, m., *Heiligthumsraub*, m., *Sacrilegium*, n.; 2 (desecration), *Entheiligung*, f., *Entweihung*, f.

Sacrilegious, adj. 1 (gen.), *gottlos, frevelhaft;* 2 (of a church), *kirchenräuberisch.* **A — man**, *Heiligthumeschänder*, m., *Sakramentschänder*, m.

Sacrilegiousness, s. *Frevelhaftigkeit*, f.

Sacristan, s. *Sacristan*, m.

Sacristy, s. *Sacristei*, f.

Sad, adj. 1 (gen.), *traurig;* 2 (of the weather), *finster, böse;* 3 (wretched), *elend.* **— to say**, *es thut mir leid, es sagen zu müssen.*

Sadden, v. a. 1 (gen.), *betrüben;* 2 (persons), *niederschlagen.*

Saddle, s. 1 (for a horse), *Sattel*, m.; 2 (of mutton), *Lendenstück*, n.; 3 (lady's —, side —), *Frauensattel*, m.; 4 (nav.), *Sattelkrampe*, f.

— and harness, *Sattelzeug*, m. **To put the — on the right horse**, *Jemanden überführen.* **— backed**, *sattelief.* **— bags**, *Sattelranzen*, m. **— bow**, *Sattelbogen*, m. **— cloth**, *Schabracke*, f., *Satteldecke*, f. **— gall**, *Sattelwunde*, f. **— horse**, *Reitpferd*, n. **— pad**, *Sattelkissen*, n. **— room**, *Sattelkammer*, f. **— shaped**, *sattelförmig.* **— tree**, *Sattelbaum*, m.

"But — tree scarce reached had he."
Doch Sattelbaum erreicht er kaum.

Saddle, v. a. 1 (lit.), *satteln;* 2 (fig.), *aufsattlen, aufhalsen;* 3 (with commissions), *mit Aufträgen bepacken.*

Go, — me the ass, *geht und sattelt mir den Esel.* **He —d me with it**, *er hat es mir aufgesattelt*, or *aufgehalst.*

Saddler, s. *Sattler*, m.

Saddlery, s. 1 (the work), *Sattlerarbeit*, f.; 2 (the trade), *Sattlerei*, f.; 3 (the shop), *Sattlerei*, f.

Sadducean, s. *Sadducäer*, m.

Sadducean, adj. *sadducäisch.*

Sadducism, s. *Sadducäismus*, m., *Lehre der Sadducäer*, f.

Sadly, adv. 1 (lit.), *traurig;* 2 (much), *sehr.* **I missed her —**, *ich habe sie sehr vermisst.*

Sadness, s. 1 (gen.), *Traurigkeit*, f.; 2 (sorrow), *Gram*, m., *Kummer*, m.

Safe, adj. 1 (secure), *sicher;* 2 (sound), *unverletzt, unbeschädigt;* 3 (trusty), *sicher;* 4 (not dangerous), *ungefährlich;* 5 (unendangered), *ungefährdet.*

— and sound, *wohlbehalten, frisch und gesund.* **— from**, *sicher vor* (dat.) **To be on the — side**, *sich sicher stellen.* **It is good to be on the — side**, *weit davon ist gut vor dem Schusse.*

Safe, s. (for meat), *Vorrathsschrank*, m., *Fliegenschrank*, m.; 2 (for papers, &c.), *Geldkasten*, m.

— conduct, *sicheres Geleit*, n. **— guard**, 1 (s.), *a* (protection), *Schutz*, m., *Schirm*, m., *b* (passport), *Schutzbrief*, m., *c* (a riding skirt), *Reithabit*, n.; 2 (v. a.), *schirmen.* **— keeping**, *Aufbewahrung*, f.

Safety, s. 1 (gen.), *Sicherheit* f.; 2 (from harm), *Heil*, n.

In —, 1 (of things), *aufbewahrt;* 2 (of prisoners), *in Verhaft.* **To reach home in —**, *wohlbehalten nach Hause kommen.* **To seek — in flight**, *sein Heil in der Flucht suchen.* **Out of this nettle, danger, we pluck this flower —**, *aus dieser Nessel, Gefahr, pflücken wir diese Blume, Sicherheit.*

Safety, adj. *Sicherheits* ... (in compos.) — **belt**, *Schwimmgürtel*, m. — **lamp**, *Sicher-*

heitslampe, f. — **valve,** *Sicherheitsventil, n.* **A place of —,** *Sicherheitsort, m.*

Safflower, s. 1 (bot.), *Safflor, m.*; 2 (chem.), see **Saffron.**

Saffron, s. *Saffran, m.*

Saffron, adj. *Saffran* .... (in compos.) — **bag,** *Amulet, n.* — **cake,** *Saffrankuchen, m.* — **coloured,** *saffranfarben.* — **yellow,** *saffrangelb.*

Sagacious, adj. 1 (intelligent), *klug;* 2 (acute), *scharf, scharfsinnig.* **That dog is very —,** (of scent), *der Hund hat eine feine Nase.*

Sagacity, s. 1 *Klugheit, f.*; 2 *Scharfsinn, m.*

Sage, adj. *weise, klug, verständig.*

Sage, s. 1 (bot.), *Salbei, f.*; 2 (a person), *Weise, m.*

Sagely, adv. *weislich.* [*Weise, m.*

Sagging, s. *Senken, n.*

Sagittal, adj. *pfeilartig.*

Sagittal, s. *Scheitelspalte, f.*

Sagittarius, s. *Sagittarius, m.*

Sago, s. *Sago, m.* — **pudding,** *Sagopudding, m.* — **tree,** *Sagobaum, m.*

Said, adj. *genannt.* **It is —,** *man sagt.*

Sail, s. 1 (of a ship), *Segel, n.*; 2 (of a windmill), *Windflügel, m.*; 3 (an excursion), *Wasserfahrt, f.*; 4 (a ship), *Segeler, m.* **A fleet of a hundred —,** *eine Flotte von hundert Segeln.*

To crowd all —, see **Crowd. To dress the —s,** *reddern.* **To furnish with —s,** *besegeln.* **To get under —,** *sich segelfertig machen.* **To make —,** *die Segel beisetzen, machen* or *aufspannen.* **To set —,** *absegeln, unter Segel gehen, auslaufen, abstossen.* **To shorten —,** *einige von den Segeln bergen* or *die Segel einziehen.* **To spread the —s,** *die Segel (aus) spannen.* **To strike —,** *die Segel streichen.* **To take in the —s,** *die Segel bergen.* **With flowing sails,** *segelgespannt.* — **cloth,** *Segeltuch, n.* — **loft,** *Segelboden, m.* — **maker,** *Segelmacher, m.* — **making,** *Segelmachen, n.* — **yard,** *Segelspriet, n., Segelstange, f.*

Sail, v. n. 1 (lit.), *segeln;* 2 (to start), *absegeln, unter Segel gehen.* **To be on the point of —ing,** *bei der Abfahrt sein.*

Sail, v. a. *besegeln, befahren.*

To — about, *umhersegeln.* **To — after,** 1 (lit.), *nachsegeln;* 2 (in pursuit of), *nachschiffen.* **To — along,** *hinschiffen (an), hinsegeln (an).* **To — along a coast,** *eine Küste bestreichen.* **To — down,** 1 (a river), *Fluss abwärts fahren;* 2 (to run down), *in den Grund segeln.* **To — from,** *sich einschiffen (zu* or *in).* **To — into,** *einsegeln.* **To — up,** *Fluss aufwärts fahren.* **To — out (of),** 1 (of a ship), *aussegeln;* 2 (of a person), *herausschweben.* **She —ed out of the room,** *sie schwebte aus dem Zimmer hinaus.*

Sailer, s. *Segeler, m.* **A good —,** *ein Schnellsegler, m.* **To be a bad —,** *log sein.*

Sailing, s. 1 (lit.), *Segeln, n.*; 2 (departing), *Absegeln, n., Ankerlichten, n.*

— **instructions,** *Seinbrief, m.* — **match,** *Schiffer-stechen, n.* — **master,** *Schiffspatron, m.*

Sailless, adj. *segellos.*

Sailor, s. *Matrose, m.* **Common —,** *Seemann, m.* **A bad —,** *eine Landratze, f.*

Sailorlike, adj. *seemännisch.*

Sainfoin, s. *Süssklee, m.*

Saint, s. 1 (lit.), *Heiliger, m., Heilige, f.*; 2 (in irony), *Frömmler, m.* **—'s day,** *Feiertag, m.* **Worship of —s,** *Heiligenverehrung, f.*

Saint, adj. *Sanct, e. g.,* — **Paul,** *Sanct Paulus.*

— **Andrew's cross,** *Andreaskreuz, n.* — **Andrew's day,** *Andreastag, m.* — **Antony's fire,** *Antonsfeuer, n.* — **Bartholomew's day,** *Bartholomäustag.* — **David's day,** *der erste März, m.* — **George for England,** *englisches Schlachtgeschrei, n.* — **Giles's,** *Pöbelquartier, n.* — **James's,** *englischer Hof, m.* — **John's bread,** *Johannisbrod, n.* — **Patrick's day,** *der siebzehnte März, m.* — **Patrick's day in the morning,** *irländisches Nationallied, n.* — **Paul's,** (church), *Pauluskirche, f.* — **St. Peter's,** *Vatican, m.* — **Simonian,** *communistisch.* — **Simonianism,** *Communismus, m.* — **Stephen's,** *Parlamentsgebäude, n.* — **Swithen's,** *der dreizehnte Juli, m.* — **Vitus's dance,** *Veitstanz, m,*

Sainted, adj. 1 (holy), *heilig;* 2 (canonised), *heilig gesprochen.* See **Late.**

Sake, s. (regard), *Achtung, f.*

For the — of, *zur Liebe* (gen.) **For God's —,** *um Gottes willen.* **For my —,** *meinetwillen.* **For her —,** *ihretwegen.* **For pity's —,** see **Pity. For the — of my poor father,** *um meines armen Vaters willen.*

Salable, see **Saleable.**

Salacious, adj. *geil.*

Salaciousness, s. *Geilheit, f.*

Salad, s. *Salat, m.* **To mix the —,** *den Salat mengen.* — **bowl,** *Salatschüssel, f.*, *Salatnapf, m.* — **oil,** *Salatöl, n.* — **spoon,** *Salatlöffel, m.*

Salading, s. (salads), *Salatgewächse, pl.*

Salamander, s. 1 (zool.), *Salamander, m., Molch, m.*; 2 (for the kitchen), *Rösteisen, m.*

Salamandrine, adj. *Salamander* ... (in com-

Salammoniac, s. *Salmiac, m.* [pos.)

Salaried, adj. *besoldet, salarirt.*

Salary, s. *Salär, n., Gehalt, m., Besoldung, f.* **He has obtained an increase of —,** *er hat Zulage bekommen.*

Sale, s. 1 (of goods), *Verkauf, m.*; 2 (for goods), *Auction, f.*; 3 (market), *Absatz, m., Abgang, m.* — **by auction,** *Versteigerung, f.* **These goods have a rapid —,** *diese Waaren haben einen guten Absatz.* **For —,** *zu verkaufen.* **On —,** *im Laden.* **On — or return,** *Disponenda, pl.* **To expose for —,** *zum Verkauf ausstellen.* **Put up for —,** *im Anschlage.*

— **room,** *Verkaufszimmer, n.* — **note,** *Verkaufsrechnung, f.*

Saleable, adj. 1 (vendible), *verkäuflich;* 2 (marketable), *gangbar.* — **commodities,** *gangbare Waaren, pl.*

Saleableness, s. *Verkäuflichkeit, f.*

Salesman, s. 1 (gen.), *Verkäufer, m.*; 2 (of cattle), *Viehschlächter, m.*

Saleswoman, s. *Verkäuferin, f.*

Salic, adj. *salisch.* **The — law,** *das salische Gesetz, n.*

Salient, adj. 1 (projecting), *hervorspringend;* 2 (conspicuous), *hervorstechend, hervorragend.*

— **and reentering angles,** *vorspringende und zurücktretende Winkel.*

Saliferous, adj. *salinisch.*
Salification, s. *Salification*, f.
Saline, s. *Saline*, f.
Salinous, adj. *salinisch.*
Saliva, s. *Speichel*, m.
Salivary, adj. *Speichel* ..... (in compos.), *e. g.*, — **duct**, *Speichelgang*, m. — **gland**, *Speicheldrüse*, f.
Salivate, v. *saliviren.*
Salivating, adj. *speicheltreibend.*
Salivation, s. *Speichelcur*, f., *Salivirung*, f.
Sallow, adj. *dunkel.*
Sallow, s. see **Willow.**
Sallowness, s. *Dunkelheit*, f.
Sally, s. 1 (of wit), *witziger Einfall*, m., *ein Witz*, m.; 2 (a frolic), *Streich*, m.; 3 (mil.), *Ausfall*, m. **To make a —**, *einen Ausfall thun.*
— **lunn**, *Theekuchen*, m. — **port**, *Ausfallspforte*, f., *Ausfall*, m.
Sally, v. n. (forth), 1 (gen.), *losgehen*; 2 (mil.), *ausfallen.*
Salmagundi, s. *Salmagundi*, n.
Salmon, s. *Lachs*, m., (prov.), *Salm*, m. **Pickled —**, *marinirter Lachs*, m.
— **coloured**, *lachsfarbig.* — **fishery**, *Salmenfang*, m. — **leap**, *Lachsfang*, m. — **peels**, *Lachsbrut*, f., — **trout**, *Lachsforelle*, f.
Saloon, s. *Salon*, m., *Saal*, m.
Salsify, s. (Bot.), *Bocksbart*, m.
Salt, s. 1 (gen.), *Salz*, m.; 2 (wit), *Witz*, m. See **Salts. To make —**, *Salz sieden.*
— **beef**, *gesalzenes Rindfleisch*, n. — **box**, *Salzkasten*, m. — **butter**, *Salzbutter*, f. — **cellar**, *Salzfässchen*, n. — **cellarstand**, *Salzfassträger*, m. — **duty**, *Salzsteuer*, f. — **fish**, *Salzfisch*, m. — **green**, *seegrün.* — **lake**, *Salzsee*, m. — **lick**, *Salzlecke*, f. — **mine**, *Salzbergwerk*, n., *Salzgrube*, f. — **pan**, *Salzpfanne*, f. — **pit**, *Salzgrube*, f. — **pork**, *eingesalzenes Schweinefleisch*, n. — **spring**, *Salzquelle*, f. — **trade**, *Salzhandel*, m. — **water**, *Salzwasser*, n. — **works**, *Saline*, f., *Salzsiederei*, f.
Salt, adj. *salzig.* [*salzen.*
Salt, v. a. 1 (gen.), *salzen*; 2 (to pickle), *ein-*
Salting, s. (pickling), *Einsalzen*, n. — **pan**, *Pökelfass*, n.
Saltation, s. *Springen*, n.
Saltatory, adj. *springend, Spring* ..... (in compos.)
Salted, adj. *eingesalzen.* — **meats, &c.**, *Salzamente*, pl.
Salter, s. 1 (dealer), *Salzhändler*, m.; 2 (pickler), *Einsalzer*, m.; 3 see **Drysalter. Company of —s**, *Pfannerschaft*, f.
Saltier, s. *Andreaskreuz*, n.
Saltish, adj. *salzicht.*
Saltless, adj. *ohne Salz.*
Saltness, s. *Salzigkeit*, f.
Saltpetre, s. *Salpeter*, m. — **house, works**, *Salpetersiederei*, f. — **maker**, *Salpetersieder*, m. — **mine, — pit**, *Salpetergrube*, f.
Saltpetre, adj. 1 (resembling —), *salpetricht*; 2 (containing —), *salpetrig, Salpeter* .... (in compos.)
Salts, s. *Salze*, pl. **Essential, fixed, secondary** or **compound, volatile —**, *wesentliche, feste, zusammengesetzte, flüchtige Salze*, pl.
Salubrious, adj. 1 (wholesome), *gesund*; 2 (healthful), *gesund.*
Salubrity, s. 1 *Heilsamkeit*, f.; 2 *Salubrität*, f. **The — of the air**, *eine gesunde Luft*, f.
Salutary, adj. 1 (wholesome), *heilsam*; 2 (serviceable), *dienlich.*
Salutation, s. 1 (gen.), *Begrüssung*, f.; 2 (of the virgin), *Engelsgruss*, m., *Ave Maria*, n.
Salute, v. a. 1 (to greet), *grüssen*; 2 (to embrace), *umarmen*; 3 (mil.), *salutiren*; 4 (to go to — one), *begrüssen.* — **the brethren with a holy kiss**, *die Brüder mit dem heiligen Kuss grüssen.*
Salute, s. 1 (gen.), *Gruss*, m.; 2 (a kiss), *Kuss*, m., *Umarmung*, f.; 3 (mil.), *Honneurs*, pl., *Salutation*, f.; 4 (of royalty, &c.), *Salve*, f. **To fire a —**, *eine Salve geben.* **In honour of him a general — was fired**, *ihm zu Ehren gab man eine allgemeine Salve.* **To return a —**, *einen Gruss erwiedern.*
Salvage, s. 1 (nav.), *Bergung*, f.; 2 (com.), *Rettgebühr*, n.; 3 (compensation), *Bergelohn*, m.
Salvation, s. 1 (preservation), *Rettung*, f.; 2 (Bib.), *Heil*, n.
Salve, s. (an ointment), *Salbe*, f.
Salve, v. a. *besänftigen.*
Salver, s. *Präsentirteller*, m.
Salvo, s. 1 (a reservation), *Vorbehalt*, m.; 2 (exception), *Ausnahme*, f.; 3 (excuse), *Ausflucht*, f.; 4 (volley), *Salve*, f.
Sal volatile, s. *Salmiaksalz*, n.
Salvor, s. *Berger*, m.
Samaritan, s. *Samaritaner*, m., —*in*, f.
Samaritan, adj. *samaritanisch.*
Sambo, s. *Zambo*, m.
Same, adj. *derselbe*, m., *dieselbe*, f., *dasselbe*, n., *dieselben*, pl. **The very —**, *der, die, das Nämliche*, s., *die Nämlichen*, pl. **Our fashions are not the — as in foreign countries**, *die hiesigen Moden sind nicht wie in der Fremde.*
Same, s. *Gleiche*, n. **That's all the —**, *das ist gleich viel.* **It is all the — to me**, *mir ist es ganz egal* or *einerlei, mir ist alles gleich.* **To do the —**, *das Gleiche thun.*
Sameness, s. 1 (identity), *Identität*, f., *Einerleiheit*, f.; 2 (monotony), *Einerlei*, n. **An eternal —**, *ein ewiges Einerlei*, n.
Samphire, s. *Meerfenchel*, m.
Sample, s. 1 (a specimen), *Probe*, f.; 2 (a pattern), *Muster*, n.
Sampler, s. (of children), *Namentuch*, n.
Sanative, see **Sanatory.**
Sanatory, adj. *Heil* ...., *Gesundheits* ...., *Sanitäts* ... (in compos.) — **commission**, *Sanitätscommission*, f.
Sanctification, s. *Heiligung*, f., *Sanctification*, f.
Sanctified, adj. 1 (holy), *geheiligt, heilig*; 2 (sanctimonious), *scheinheilig.*
Sanctifier, s. *Heiligmacher*, m.
Sanctify, v. a. *heiligen, heilig machen, sanctificiren.*
Sanctifying, adj. *heiligmachend, sanctificirend.*
Sanctimonious, adj. *pietistisch, scheinheilig.*
Sanctimoniousness, s. *Scheinheiligkeit*, f., *Pietisterei*, f.
Sanctimony, s. *Scheinheiligkeit*, f., *Pietisterei*, f.

Sanction, s. (gen.), *Sanction*, f.
Sanction, v. a. (gen.), *sanctioniren*.
Sanctity, s. *Heiligkeit*, f. See **Odour**.
Sanctuary, s. 1 (holy place), *Heiligthum*, n.; 2 (asylum), *Zufluchtsort*, m., *Zufluchtsstätte*, f.; 3 (refuge), *Zuflucht*, f.
Sand, s. *Sand*, m.
Drifting —, *Triebsand*, m. **Quick —**, *Flugsand*, m. **To come ashore on the —s**, *auf den Sand gerathen*. **To fill up with —**, *versanden*. **Blocked up with —**, *versandet*. See **Sands**.
— bag, *Sandsack*, m. **— bank**, *Sandbank*, f. **— bath**, *Sandbad*, n. **— blind**, *blödsichtig*. **— blindness**, *Blödsichtigkeit*, f. **— box**, 1 (gen.), *Sandbüchse*, f.; 2 (for ink, &c.), *Streubüchse*, f. **— colored**, *sandfarbig*. **— crab**, (a bird), *Sandkrabbe*, f. **— eel**, *Sandaal*, m. **— flood**, *Sandmeer*, n. **— martin**, *Sandschwalbe*, f. **— paper**, *Sandpapier*, n. **— piper**, *Sandpfeifer*, m. **— pit**, *Sandgrube*, f. **— stone**, *Sandstein*, m.
Sand, v. a. *mit Sand bestreuen*.
Sandal, s. *Sandale*, f.
— wood, *Sandelholz*, n.
Sandarac, s. *Sandarak*, m. **Pounded —**, *Sandarakpulver*, n.
Sanded, adj. *gesandet*.
Sanderling, s. *Strandläufer*, m., *Sandläufer*, m.
Sanders, s. *Sandel*, m., *Sandelholz*, n. **Green —**, *der wahre Sandel*, m.
Sandiness, s. 1 (lit.), *Sandige*, n.; 2 (of colour), *Sandfarbige*, n.
Sands, pl. 1 (the shore), *Ufer*, n.; 2 (a wilderness), *Sandwüste*, f.; 3 (nav.), *Schoren*, pl.
Sandwich, s. *Sandwich*, n., *Butterbrödchen*, n. *(mit Fleisch, &c.)*
Sandy, adj. 1 (lit.), *sandig*; 2 (of colour), *sandig*.
Sane, adj. 1 (of body), *gesund*; 2 (of mind), *vernünftig*. **He is quite —**, *er ist bei guter*
Sangaree, s. *Sangaree*, f. [*Vernunft*.
Sanguification, s. *Sanguificirung*, f.
Sanguinary, adj. 1 (bloody), *blutig*; 2 (bloodthirsty), *blutdürstig*.
Sanguine, s. 1 (colour), *Röthel*, m.; 2 (stone), *Blutstein*, m.
Sanguine, adj. 1 (red), *blutroth*; 2 (of temperament), *sanguinisch, lebhaft, leichtblütig*; 3 (overconfident), *verwegen, dreist*. **You must not be too —**, *Sie dürfen nicht so bestimmt darauf rechnen*.
Sanguineness, s. 1 (of temperament), *Sanguinische*, n., *Leichtblütigkeit*, f.; 2 (of colour), *Blutrothe*, n.; 3 (overweening confidence), *Vertrauensdusel*, m.
Sanguineous, adj. 1 (full blooded), *vollblütig*; 2 (mixed with blood), *mit Blut vermischt*.
Sanhedrim, s. *Sanhedrim*, m.
Sanitary, adj. *Sanitäts* ... (in compos.) See **Sanatory, Salutary**.
Sanity, s. *die gute Vernunft*, f.
Sanscrit, s. *Sanskrit*, n.
Santon, s. *Derwisch*, m.
Sap, s. 1 (juice), *Saft*, m.; 2 (mil.), *Sappe*, f., *Laufgraben*, m. **The trees are in —**, *die Bäume stehen im Safte*. **— green**, 1 (adj.), *saftgrün*; 2 (s.), *Saftgrün*, n. **— tube**, *Saftröhre*, f.
Sap, v. a. n. *sappiren, untergraben*.
Sapa, Sapanwood, s. *Sapanholz*, n.
Sapid, adj. *schmackhaft*.
Sapidity, s. *Schmackhaftigkeit*, f.
Sapience, s. *Sagacität*, f.
Sapient, adj. *klug, weise*.
Sapless, adj. *saftlos*.
Saplessness, s. *Saftlosigkeit*, f.
Sapling, s. (a young tree), *Setzling*, m.
Saponaceous, adj. *seifenartig*.
Saponification, s. *Saponification*, f.
Saponine, s. *Saponin*, n.
Sapper, s. *Sappeur*, m., *Sappirer*, m.
Sapphic, adj. *sapphisch*. **— verse**, *sapphischer*
Sapphire, s. *Saphir*, m. [*Vers*, m.
Saphirine, adj. *saphiren, Saphir* ... (in compos.) **— blue**, *saphirblau*.
Sappiness, s. *Saftigkeit*, f.
Sappy, adj. 1 (juicy), *saftig*; 2 (foolish), [*albern*.
Sapsago, s. *Kräuterkäse*, m.
Saraband, s. *Sarabande*, f.
Saracen, s. *Saracener*, m.
Saracen, adj. *saracenisch*.
Sarcasm, s. *Sarkasmus*, m., *Hohnworte*, pl.
Sarcastic, adj. *sarkastisch, ärgerlich*. **To allude to —ally**, *anstichelnd auf ..*
Sarcenet, s. *Sarsenet*, m.
Sarcology, s. *Sarkologie*, f.
Sarcoma, s. *Sarkoma*, n.
Sarcomatous, adj. *sarkomatös*.
Sarcophagus, s. *Sarkophag*, m.
Sarcotic, adj. *sarkotisch*.
Sard, s. 1 (a mineral), *Sardachat*, n., *Sarder*, m.; 2 (a Sardinian), *Sardinier*, m.
Sardine, s. (a fish), *Sardine*, f.
Sardinian, s. *Sardinier*, m.
Sardinian, adj. *sardinisch*.
Sardonic, adj. *sardonisch*. **— grin**, *sardonisches Lachen*, n.
Sardonyx, s. *Sardonyx, Sardonichstein*, m.
Sarsaparilla, s. *Sarsaparille*, f.
Sash, s. 1 (a scarf), *Schärpe*, f.; 2 (of officers), *Feldbinde*, f.; 3 (of a window), *Fensterrahmen*, m. **To lift the —**, *das Fenster aufschieben*. **— bar**, *Fensterriegel*, m., *Fensterreiber*, m. **— frame**, see **Sash 3**. **— window**, *Aufschiebefenster*, n.
Sassafras, s. *Sassafrass*, m.
Satan, s. *Satan*, m.
Satanic, adj. *satanisch*.
Satchel, s. *Bündel*, m. **With — and shining morning face**, *mit Bündel und glattem Morgenantlitz*.
Sate, v. a. *sättigen*.
Satellite, s. 1 (ast.), *Satellit*, m., *Trabant*, m.; 2 (a follower), *Anhänger*, m. **Jupiter's —s**, *die Trabanten des Jupiter*.
Satiate, v. a. *sättigen*. **To be —d**, *sich sättigen*.
Satiating, adj. *sättigend*.
Satiation, s. *Sättigung*, f.
Satiety, s. *Sattigkeit*, f., *Sattheit*, f., *Satirtät*, f.
Satin, s. *Atlas*, m. **Like —**, *satinirt*. **— ribbon**, *Atlasband*, n. **— weaver**, *Atlaswirker*, m. **— wood**, *Satinholz*, n.
Satin, adj. *atlassen*.
Satinet, s. *Satinett*, m., *Halbatlass*, m.
Satire, s. *Satire*, f. *Satyre*, f.
Satirical, adj. *satirisch, Satiren* ... (in compos.) **— poet**, *Satyrendichter*, m. **— poetry**, *Satyrendichtung*, f. **— writer**, *Satyrenschreiber*, m. **To be — upon**, *satirisiren, anstichelnd auf* ...

Satirise, v. a. *satyrisiren.*
Satirist, s. *Satyriker*, m.
Satisfaction, s. 1 (gen.), *Satisfaction*, f.; 2 (of a creditor), *Befriedigung*, f.; 3 (for an injury), *Genugthuung*, f.; 4 (contentment), *Zufriedenheit*, f., *Vergnügen*, n.; 5 (of a debt), *Tilgung*, f. **To afford —**, *Freude gewähren* (dat.); *zur Freude gereichen* (dat.) **To demand —**, *Genugthuung fordern.* **To express —**, *seine Zufriedenheit äussern.* **To give —**, 1 (to please), *befriedigen, zufrieden stellen*; 2 (to apologize), *Genugthuung leisten* (dat.); 3 (to fight), *sich duelliren (mit).* **Is that to your —**, *gefällt es Ihnen?*
Satisfactory, adj. 1 (sufficient), *hinreichend, hinlänglich, genügend*; 2 (pleasant), *angenehm, befriedigend.*
Satisfied, adj. 1 (content), *zufrieden mit*; 2 (pleased), *vergnügt über.* **To be — with**, *sich genügen lassen an.*
Satisfier, s. (gen.), *Befriediger*, m.
Satisfy, v. a. 1 (content), *befriedigen, genügen* (dat.), *zufrieden stellen*; 2 (the senses), *ergötzen*; 3 (with food), *sättigen*; 4 (to persuade), *überzeugen*; 5 (oneself), *sich Genugthuung verschaffen*; 6 (a duty), *erfüllen*; 7 (claims), *Genüge leisten* (dat.); 7 (desires), *befriedigen.*
Satrap, s. *Satrap*, m.
Satrapy, s. *Satrapie*, f.
Saturable, adj. *zu sättigen.*
Saturants, s. *Saturantia*, pl.
Saturate, v. a. 1 (lit.), *sättigen*; 2 (chem.), *saturiren.* **To — the ground with blood**, *den Boden mit Blut tränken.*
Saturation, 1 (gen.), *Sättigung*, f.; 2 (chem.), *Saturation*, f.
Saturday, s. *Sonnabend*, m., *Samstag*, m. **On a —**, **on —s**, *Sonnabends.*
Saturn, s. (gen.), *Saturn*, m. **—'s ring**, *Saturnring*, m.
Saturnian, adj. *saturnisch.*
Saturnalia, s. *Saturnalien*, pl., *Saturnfest*, n.
Saturnine, adj. *finster.*
Saturnite, s. *Saturnit*, m.
Satyr, s. *Satyr*, m. **"Hyperion to a —"**, *Apollo gegen einen Satyr.*
Sauce, s. 1 (lit.), *Sauce*, f., *Brühe*, f.; 2 (sauciness), *Naseweisheit*, f. See **Hunger. What is — for the goose is — for the gander**, *was dem Einen recht ist, ist dem Andern billig.* **— boat**, *Tunkнäpfchen*, n. **— box**, *Naseweise*, m., f., *naseweises Ding*, n. **— pan**, *Casserole*, f., *Brühpfännchen*, n.
Sauce, v. a. 1 (lit.), *mit Sauce begiessen*; 2 (to season), *würzen*; 3 (to scold), *den Kopf waschen* (dat.), *zwiebeln.* **His folly is —d with discretion**, *seine Thorheit ist mit Klugheit gewürzt.*
Saucer, s. 1 (to a cup), *Untertasse*, f., *Unterschälchen*, n.; 2 (nav.), *Spille*, f.
Sauciness, s. *Naseweisheit*, f., *Unverschämtheit*, f.
Saucisson, s. 1 (a sausage), *Fleischwurst*, f.; 2 (mil.), *Pulverwurst*, f., *Zündwurst*, f.
Saucy, adj. *naseweis, unverschämt.*
Saunter, v. a. n. *schlendern.* **To — about**, *umherschlendern.* **To — along**, *hinschleudern.* **To — away one's youth**, *die Jugendjahre verschleudern.*
Saunter, s. *Schlender*, m.
Saunterer, s. *Schlendrian*, m.
Sauntering, s. *Schlendern*, n. **A — gait**, *Schlendergang*, m. **A — fellow**, *Schlendrian*, m.
Saurian, adj. *Eidechsen* ... (in compos.)
Saurians, s. *Eidechsen*, pl.
Sausage, s. *Wurst*, f.
Savable, adj. *rettbar, zu retten.*
Savage, adj. 1 (people), *wild*; 2 (deed), *grausam.* **A — deed**, *Wildheit*, f.
Savage, s. 1 (lit.), *Wilde*, m., f.; 2 (a rude fellow), *roher Mensch*, m.
Savageness, s. *Wildheit*, f.
Savannah, s. *Savanne*, f.
Save, v. a. 1 (from danger), *retten, erretten*, (acc.); 2 (appearances), *retten, bewahren (den Schein)*; 3 (to ward off), *verhüten*; 4 (trouble), *überheben*, (acc. and gen.), *verschonen mit*; 5 (to economise), *sparen, erübrigen*; 6 (to excuse), *entschuldigen*; 7 (corn, &c.), *einbringen*; 8 (the soul), *selig machen.* See **Bacon.**

He shall — a soul alive, *er wird einer Seele vom Tode helfen.* **As I hope to be —d**, *bei meiner Seligkeit.* **God — the Queen**, 1 (lit.), *Gott erhalte die Königin! vivat hoch!* 2 (national song), *Heil Dir im Königskranz!*

Save, v. n. *sparen.*
— all, s. *Proſitchen*, n., *Lichtstecker*, m.
Save, prep. *ausser* (dat.), *ausgenommen.* **All — three**, *Alle ausser drei*, or *drei ausgenommen.*
Save, conj. *ausser dass.*
Saveloy, s. *Cervelatwurst*, f.
Saver, s. (economist), *Sparer*, m. See **Savior.**
Savin, s. *Sabenbaum*, m.
Saving, adj. 1 (economical), *sparsam, Spar* ... (in compos.); 2 (redeeming), *soterisch.* **— act**, *Rettungsthat*, f. **— clause**, *Vorbehalt*, m. **— grace**, *Rettungsgnade*, f. **— health**, *Heil*, n. **A — fellow**, *Sparmund*, m.
Saving, see **Save**, prep.
Saving, s. 1 (deliverance), *Retten*, n., *Rettung*, f.; 2 (of money, &c.), *Ersparung*, f., *Erübrigung*, f.
Savingness, s. *Sparsamkeit*, f.
Savings, s. pl. *Ersparnisse*, pl. **— bank**, *Sparkasse*, f.
Saviour, s. 1 (the —), *Erlöser*, m., *Heiland*, m.; 2 (a —), *Retter*, m., *Erretter*, m.
Savoir faire, s. *Weltklugheit*, f., *Savoir faire*, n.
Savoir vivre, s. *Lebensart*, f.
Savour, s. 1 (taste), *Geschmack*, m.; 2 (smell), *Geruch*, m.
Savour, (of), v. n. 1 (lit.), *schmecken (nach)*; 2 (fig.), *riechen (nach.)* **This —s of party feeling**, *dies hat einen Anflug von Parteigeist.*
Savouriness, s. *Schmackhaftigkeit*, f., *Köstlichkeit*, f.
Savourless, adj. *unschmackhaft, geschmacklos.*
Savoury, adj. *schmackhaft, köstlich.*
Savoy, s. *Savoyerkohl*, m., *Wirsing*, m.
Savoyard, s. *Savoyer*, m., *Savoyarde*, m.
Saw, see **See.**
Saw, s. 1 (an instrument), *Säge*, f.; 2 (saying), *Sage*, f., *Spruch*, m. **Full of wise —s and modern instances**,
Voll weiser Sprüch' und neuester Exempel.

— **bones**, *Arztgehülfe*, m. — **dust**, *Sägespäne*, pl., *Sägemehl*, n. — **file**, *Sägefeile*, f. — **fish**, *Sägefisch*, m. — **fly**, *Sägefliege*, f. — **handle**, *Sägegriff*, m. — **maker**, *Sägeschmied*, m. — **mill**, *Sägemühle*, f., *Brettmühle*, f. — **pit**, *Sägegrube*, f., *Sägertiefe*, f. — **shaped**, *sägenförmig*. — **wrest**, *Sägerichter*, m.

Saw, v. n. *sich sägen lassen*.

Saw, v. a. *sägen*. **To — to pieces**, *zersägen*. —**ed wood**, *Spaltholz*, n., *Brettbohle*, f.

"**And do not — the air too much with your hand**", *sägt auch nicht zu viel mit den Händen durch die Luft*.

Sawing, s. *Sägen*, n.

Sawny, s. *Schotte*, m.

Sawyer, s. *Säger*, m. See **Top**.

Saxifrage, s. *Steinbrech*, m.

Saxon, s. *Sachse*, m., *Sachsin*, f.

Saxon, adj. *sächsisch*. — **blue**, *sächsische Blau*, n.

Say, v. a. 1 (to tell), *sagen*; 2 (to speak), *sprechen*; 3 (to repeat), *hersagen*.

That is to —, *das heisst*. **I —**, (listen), *hören Sie mal*. **They —**; **it is said**, *man sagt*. **Let us — no more about it**, *wir wollen nichts weiter davon sprechen*. **You dont — so**, *was Sie sagen! Gehen Sie doch!* **He would have nothing to — to him**, *er wollte kein Wort weiter darum verlieren, so wollte er nichts auf ihn bieten*. **He has nothing to — for himself**, *er ist ein einfältiger Mensch*. See **Said**. **To — again**, *wiederholen*.

Say, s. 1 (what is said), *Gesagte*, n., *Wort*, n.; 2 see **Serge**.

I must have my —, *ich muss mich ausreden*.

Saying, s. 1 (speaking), *Sprechen*, n., *Sagen*, n.; 2 (a proverb), *Spruch*, m.

A common —, *ein gewöhnliches Sprichwort*, n. **As the — is**, *wie das Sprichwort sagt*.

Sbirro, s. *Sbirre*, m.

Scab, s. 1 (of a sore), *Kruste*, f.; 2 (in sheep), *Krätze*, f.; 3 (in horses), *Räude*, f.

Scabbard, s. *Scheide*, f.

Scabbed, see **Scabby**.

Scabbiness, s. *Räudigkeit*, f., *Schäbigkeit*, f.

Scabby, adj. *räudig*, *schäbig*. **One — sheep will infect the whole flock**, *ein räudiges Schaf steckt die ganze Heerde an*.

Scabious, adj. see **Scabby**.

Scabious, s. *Scabiose*, f.. *Grindwurzel*, f.

Scabrous, adj. (gen.), *scabrös*.

Scaffold, s. 1 (for building), *Baugerüst*, n.; 2 (for shows), *Schaubühne*, f.; 3 (for executions), *Blutgerüst*, n.

Scaffolding, s. 1 (the erection), *Gerüst*, n., *Biel*, m.; 2 (the materials), *Materialien*, pl. **To take down a —**, *ein Gerüst abbrechen*. — **pole**, *Gerüststange*, f.

Scagliola, s. *Scagliola*, f.

Scalable, adj. *ersteiglich*.

Scald, v. a. 1 (a pig, a vat, &c.), *brühen*; 2 (oneself), *sich verbrennen*; 3 (milk), *sieden*; 4 (linen), *verbrühen*.

He has —ed his mouth, *er hat sich den Mund verbrannt*.

Scald, s. 1 (gen.), *Grind*, m.; 2 (a mark), *Brandwunde*, f.; 3 (a poet), *Skalde*, m. — **head**, *Grindkopf*, m.

Scald, adj. *grindig*.

Scaldic, adj. *Skalden* .... (in compos.)

Scalding, adj. (hot), *brühheiss*, *kochend heiss*.

Scalding, s. 1 (of a pig, &c.), *Brühen*, n.; 2 (of the hands, &c.), *Verbrühen*, n. — **house**, *Brühhaus*, n. — **tub**, *Brühfass*, n.

Scale, s. 1 (a ladder), *Leiter*, f.; 2 (an assault), *Sturmlauf*, m.; 3 (mus.), *Tonleiter*, f., *Scala*, f.; 4 (of a balance), *Schale*, f.; 5 (gradation), *Stufengang*, m.; 6 (of a fish), *Schuppe*, f.; 7 (of the zodiac), *Wage*, f.; 8 (for measuring), *Gradleiter*, f., *Maassstab*, m.; 9 (of prices), *Preisverzeichniss*, n. See **Reduced**.

To turn the —, *den Ausschlag geben*. **On a large —**, *im Grossen*. **On a reduced —**, *mehr eingezogen als früher*. See **Reduced**. **On a small —**, *im Kleinen*. **Pair of —s**, *Wage*, f. **The —s fell from his eyes**, *die Hülle fiel von seinen Augen*.

— **beam**, *Wagebalken*, m. — **board**, *Anlegespan*, m., *Columnenmaas*, n. — **maker**, *Wagemacher*, m.

Scale, v. a. 1 (a fortress, &c.), *ersteigen*; 2 (a fish), *abschuppen*, *entschuppen*; 3 (walls), *übersteigen*; 4 (cannon), *ausreinigen*.

Scale, (**off**), v. n. (of the skin), *sich abschuppen*.

Scaled, adj. see **Scaly**.

Scaleless, adj. *schuppenlos*.

Scalene, adj. *skalenisch*.

Scaler, s. *Steiger*, m.

Scaliness, s. *Schuppige*, n.

Scaling, s. 1 (of fishes), *Abschuppen*, n.; 2 (with ladders), *Ersteigung*, f. — **ladder**, *Sturmleiter*, f.

Scallion, s. *Zipolle*, f.

Scallop, s. 1 (a shell), *Muschel*, f., *Gehäuse*, n.; 2 (an indentation), *Auszackung*, f.

Scallop, v. a. 1 (to mark with scallops), *auszacken*; 2 (oysters), *in der Schale bereiten*. —**ed oysters**, *in der Schale*. —**ed flounce**, *Zackvolante*, f.

Scalp, s. *Scalp*, m.

Scalp, v. a. *skalpiren*.

Scalpel, s. *Scalpell*, n.

Scalping, s. *Schädelschinden*, n. — **knife**, *Scalpirmesser*, n., *Secirmesser*, n.

Scaly, adj. 1 (of fishes), *schuppig*, *Schuppen* ... (in compos.); 2 (mean), *schmutzig*. — **fish**, *Schuppenfisch*, m. — **lizard**, *Schuppeneidechse*, f. — **tail**, *Schuppenschwanz*, m. — **tooth**, *Schieferzahn*, m.

Scambling, adj. *vorlaut*.

—, **outfacing**, **fashion-mongering boys**, *vorlaute, dreiste, modesüchtige Knaben*.

Scammony, s. *Scammonium*, n., *Scammonienharz*, n.

Scamp, s. *ein schlechtes Subject*, n., *Taugenichts*, m.

Scamp, v. a. *verpfuschen*.

Scamper, (**off**), v. n. *sich fortmachen*. **To — along**, *hinschiessen*. **To — through**, (to finish), *abfertigen*.

Scamper, s. see **Ramble**.

Scan, v. a. 1 (verse), *scandiren*; 2 (to scrutinize), *untersuchen*, *durchforschen*.

Scandal, s. 1 (gen.), *Scandal*, m.; 2 (offence), *Aergerniss*, n., *Anstoss*, m., *Scandal*, m.; 3 (calumny), *Verunglimpfung*, f., *Verläumdung*, f.; 4 (shame), *Schande*, f. **School for —**, *Lasterschule*, f. **To give —**, *Scandal machen*.

Scandalise, v. a. *ein Aergerniss geben* (dat.), *Anstoss geben* (dat.), *ein Aergerniss sein* (dat.)
Scandalised, adj. *scandalisirt.*
Scandalous, adj. (gen.), *scandalös, Schand..* (in compos.) — **story**, *Schandgeschichte*, f. — **language**, *Schandworte*, pl.
Scandent, adj. *steigend.*
Scandinavian, adj. *scandinavisch.*
Scandinavian, s. *Scandinavier*, m.
Scanning, s. 1 (of verse), *Scansion*, f., *Scandiren*, n.; 2 (scrutiny), *Durchforschen*, n.
Scansor, s. see **Scanning.**
Scansores, s. *Klettervögel*, pl.
Scansorial, adj. *Kletter* . . . (in compos.)
Scant, adj. 1 (insufficient), *karg, knapp;* 2 (small), *gering.*
He's fat and — of breath, *er ist fett und kurz von Athem.*
Scant, v. a. *knapp halten.*
Scantily, adv. *mit genauer Noth.* See **Scanty.**
Scantiness, s. 1 (narrowness), *Knappheit*, f.; 2 (want), *Mangel (an)*, m.; 3 (scarcity), *Spärlichkeit*, f.
Scantling, s. 1 (a pattern), *Muster*, n.; 2 (a little), *ein klein Wenig*, n.; 3 (timber), *hölzerne Stippen*, pl.; 4 (dimensions), *Holzmessen*, n.; 5 (in a partition), *Ständer*, m.
— **s**, s. pl. *Breite- und Dickmaase von Bauhölzern.*
Scantness, see **Scantiness.**
Scanty, adj. 1 (narrow), *knapp;* 2 (small), *gering;* 3 (poor), *karg, ärmlich.*
Scape, s. 1 (arch.), *Schaft*, f.; 2 (bot.), *Stock*, m. — **gallows**, *Galgenschwengel*, m., —*vogel*, m., —*strick*, m. — **goat**, *Sündenbock*, m. — **grace**, *Wildfang*, m., *Taugenichts*, m.
Scapement, see **Escapement.**
Scapula, s. *Schulterblatt*, n.
Scapular, —**y**, adj. *Schulterblatt* . . . (in compos.) — **artery**, *Schulterblattschlagader*, f. — **bandage**, *Schultertragbinde*, f. — **nerve**, *Schulterblattnerve*, f. — **vein**, *Schulterblattblutader*, f.
Scapulary, s. *Scapulier*, n.
Scar, s. 1 (a mark), *Narbe*, f.; 2 (a fish), *Papageifisch*, m.; 3 (of rock), *Felsenstück*, n.; 4 (a rock), *Felsenklippe*, f.
He jests at —s, who never felt a wound.
Der Narben lacht, wer Wunden nie gefühlt.
Scaramouch, v. a. *benarben.*
Scaramouch, s., *Hanswurst*, m., *Scaramuz*, m., *Schalksnarr*, m.
Scarabæus, s. *Käfer*, m.
Scarce, adj. *selten, rar.* **To make oneself —**, *sich fort* or *rar machen, sich scheren.*
Scarcely, adv. 1 (gen.), *kaum;* 2 (hardly), *schwerlich;* 3 (nearly), *fast.* — **had he spoken**, *kaum hatte er gesprochen.* **He will — do that**, *er wird das schwerlich thun.* — **ever**, *fast nie.* — **any thing**, *fast gar nichts.*
Scarceness, Scarcity, s. 1 (rareness), *Seltenheit*, f.; 2 (want), *Mangel (an).*
Scare, v. a. 1 (gen.), *scheuchen;* 2 (wild beasts), *verprellen.* **To — away**, *verscheuchen, verjagen.* — **crow**, 1 (for birds), *Scheuche*, f., *Vogelscheuche*, f.; 2 (a bugbear), *Popanz*, m., *Popel*, m.; 3 (one badly drest), *Lump*, m.; 4 (a bird), *Scheucher*, m.
Scarf, s. 1 (a sash), *Schärfe*, f., *Schärpe*, f.; 2 (for the arm), *Armschleife*, f.; 3 (for the neck), *Halstuch*, n. — **skin**, *Oberhaut*, f. — **shawl**, *achteckige* or *doppelte Shawl*, m.
Scarification, s. *Scarification*, f.
Scarificator, see **Scarifier** 1.
Scarifier, s. 1 (a person), *Schröpfer*, m.; 2 (for cupping), *Schröpfeisen*, n., *Schröpfkopf*, m.; 3 (agr.), *Schröpfer*, m.
Scarify, v. a. n. 1 (gen.), *scarificiren;* 2 (to cup), *schröpfen.*
Scarious, adj. *rasseldürr.*
Scarlatina, s. *Scharlachfieber*, n.
Scarlet, adj. *scharlachen, scharlachfarben.*
Scarlet, s. *Scharlach*, n. — **bean**, *Scharlachbohne*, f. — **cloak**, *Scharlachmantel*, m. — **cloth**, *scharlachenes Tuch*, n. — **colour**, *Scharlachfarbe*, f. — **fever**, 1 (lit.), *Scharlachfieber*, n.; 2 (fig.), *Soldatensucht*, f. — **lady** (vulg.), *die katholische Kirche*, f. — **oak**, *Scharlachbaum*, m. — **runner**, *Scharlachbohne*, f.
Scarp, s. 1 (mil.), *Böschung*, f.; 2 (a cliff), *Felsenklippe*, f.; 3 (a scarf), *Feldbinde*, f.; 4 (Her.), *Schärfe*, f.
Scarred, adj. (of the face), *verhagelt.*
Scathe, v. a. (lit. and fig.), *verletzen.*
Scatheless, adj. *unverletzt.*
Scatter, v. a. 1 (gen.), *zerstreuen;* 2 (flowers), *streuen;* 3 (benefits), *Wohlthaten verbreiten;* 4 (one's fortune), *verzetteln.*
Scatter, v. n. *sich zerstreuen.*
— **brained**, *strudelköpfig.* — **brains**, *Strudelkopf*, m.
Scaur, s. see **Scar** 3, 4.
Scavenger, s. *Kothkärrner*, m.
Scene, s. 1 (to look upon), *Scene*, f.; 2 (part of an act), *Auftritt*, m., *Scene*, f.; 3 (of an event), *Schauplatz*, m.; 4 (general view), *Aussicht*, f.; 5 (a row), *Speciakel*, m., *Auftritt*, m.; 6 (stage), *Bühne*, f. **Behind the —s**, *hinter den Coulissen.* — **painter**, *Coulissenmaler*, m., *Theatermaler*, m., *Bühnenmaler*, m. — **painting**, *Bühnenmalerei*, f. — **shifter**, *Bühnenwärter*, m. — **shifting**, *Verwandlungen auf dem Theater*, pl.
Scenery, s. 1 (landscape), *Landschaft;* 2 (in the theatre), *Bühnenbekleidung*, f., *Bühnenverzierung*, f., *Decorationen*, pl.; 3 (a set of scenes), *Scenerie*, f.
Scenic, adj. *scenisch, Bühnen* . . . (in compos.)
Scenographic, adj. *scenographisch.*
Scenography, s. *Scenographie*, f.
Scent, s. 1 (the power of smell), *Geruch*, m., *Nase*, f.; 2 (smell), *Geruch*, m.; 3 (odour), *Wohlgeruch*, m., *Duft*, m.; 4 (a perfume), *Parfümerie*, f.; 5 (track), *Spur*, f.
Upon the —, *auf der Spur.* **To have a keen —**, *eine feine Nase haben.* **To put one on the —**, *auf die Sprünge bringen.* **To put one on the wrong —**, *auf eine falsche Spur leiten, irre führen.*
— **bottle**, *Riechflasche*, f. — **box**, *Riechbüchse*, f.
Scent, v. a. 1 (a room, &c.), *durchduften, parfümiren;* 2 (to smell), *riechen;* 3 (to smell out), *wittern.* **To — out**, *auswittern.*
Scented bait, s. *Witterung*, f. — **jar**, *Riechtopf*, m.
Scentless, adj. *geruchlos.*
Sceptic, s. *Skeptiker*, m.
Sceptical, adj. *skeptisch.*

Scepticism, s. *Skepticismus*, m.
Sceptre, s. *Zepter*, m. **To bear the —**, *das Zepter führen.*
Sceptred, adj. *beszeptert, szeptertragend.* — **monarchs**, *beszepterte Monarchen*, pl.
Schedule, s. 1 (an inventory), *Inventarium*, n.; 2 (a register), *Verzeichniss*, s.; 3 (of an insolvent), *Bilanz*, f.; 4 (tabular form), *Gesetzrolle*, f.
— **A**, *im Verzeichniss A.*
Schedule, v. a. *tabuliren.*
Schematism, s. *Schematismus*, m.
Schematize, v. n. *schematisiren.*
Scheme, s. 1 (a project), *Schema*, n., *Project*, n.; 2 (a draft), *Entwurf*, m.; 3 (a purpose), *Plan*, m.; 4 (geo. ast.), *Schema*, n. **To form —s**, *Pläne entwerfen.*
Scheme, v. a. 1 (to plan), *entwerfen*; 2 (to hatch), *schmieden.*
Scheme, v. n. 1 (gen.), *Pläne entwerfen*; 2 (to intrigue), *Ränke schmieden.*
Schemer, s. *Projectenmacher*, m.
Scheming, s. *Projecten*, pl.
Scheming, adj. (intriguing), *ränkevoll.*
Schism, s. *Schisma*, n.
Schismatic, —al, adj. *schismatisch.*
Schismatic, s. *Schismatiker*, m.
Schist, s. *Schiefer*, m.
Schistose, adj. *Schiefer . . .* (in compos.)
Scholar, s. 1 (a pupil), *Schüler*, m., *—in*, f.; 2 (man of letters), *Gelehrter*, m.; 3 (in universities), *Stipendiat*, m.

He was a — and a ripe and good one,
Er war ein Hochgelehrter, reif und tüchtig.

Scholarly, adj. 1 (like a pupil), *schülerhaft*; 2 (like a master), *gelehrt.*
Scholarship, s. 1 (learning), *Gelehrsamkeit*, f.; 2 (a bursary), *Stipendium*, n.
Scholastic, adj. 1 (lit.), *scholastisch, Schul . . . . .* (in compos.); 2 (regular), *schulmässig.*
— **air**, *Schulgesicht*, n. — **divinity**, *Scholastik*, f. — **instruction**, *Schulunterricht*, m. — **philosophy**, *Schulphilosophie*, f., *Scholasticismus*, m. — **system**, *Schulsystem*, n.
Scholastic, s. *Scholastiker*, m.
Scholasticism, s. *Scholasticismus*, m.
Scholiast, s. *Scholiast*, m.
Scholium, s. *Scholium*, n.
School, s. 1 (gen.), *Schule*, f.; 2 (a lesson), *Stunde*, f., *Unterricht*, m. See **Shoal**. See **Boarding —, Day —, Normal —, &c., &c.**
To be at —, *in der Schule sein.* **To go to —**, *in die Schule gehen.* **To keep a —**, *Schule halten.* **To tell out of —**, *aus der Schule schwätzen.*
Of the old —, *von der alten Welt.* **When we went to —**, *während unserer Schulzeit.*
— **bill**, *Schulgeld*, n. — **book**, *Schulbuch*, n. — **boy**, *Schulknabe*, m., *Schuljunge*, m. — **committee**, *Schulcommission*, f., *Schulrath*, m. — **dame**, *Schulmeisterin*, f. — **days**, *Schuljahre*, pl. — **divine**, *Schulgelehrte*, m. — **divinity**, *Schultheologie*, f. — **fellow**, *Schulkamerad*, m., *Schulfreund*, m. — **girl**, *Schulmädchen*, n. — **hours**, *Schulzeit*, f. — **house**, *Schulhaus*, n. — **inspector**, *Schulinspector*, m. — **man**, *Schulgelehrte*, m., *Scholastiker*, m. — **master**, 1 (lit.), *Schulmeister*, m.; 2 (bib.), *Zuchtmeister*, m. — **mate**, *Schulgefährte*, m., *Schulcollege*, m. — **mistress**, *Schulmeisterin*, f. — **room**, *Schulstube*, f., *Schulzimmer*, n. — **teacher**, *Schullehrer*, m. —**teaching**, *Schulunterricht*, m. — **time**, *Schulzeit*, f.
School, v. a. 1 (to teach), *schulen, unterrichten*; 2 (a horse), *bereiten, tummeln, einschulen*; 3 (to reprove), *schulmeistern*; 4 (to bring up), *erziehen.*
Schooling, s. 1 (instruction), *Unterricht*, m.; 2 (fees), *Schulgeld*, n.; 3 (a reprimand), *Verweis*, m.
Schooner, s. *Schoner*, m.
Sciagraphy, s. *Skiagraphie*, f.
Sciatic, adj. *Hüft . .* (in compos.) — **nerve**, *Hüftnerv*, m. — **vein**, *Hüftader*, f.
Sciatica, s. *Hüftweh*, n.
Schorl, s. *Schorl*, m.
Schorlaceous, adj. *schorlartig.*
Schorlite, s. *Schorlfels*, m.
Science, s. 1 (knowledge), *Wissen*, n., *Kenntnisse*, pl.; 2 (branch of knowledge), *Wissenschaft*, f.
The arts and —s, *Künste und Wissenschaften*, pl. **To devote oneself to —**, *sich auf die Wissenschaften legen.* **He is versed in every branch of —**, *er ist in omniscibili versirt.* **Introduction to the —s**, *Wissenschaftskunde*, f. **Theory of the —s**, *Wissenschaftslehre*, f.
Scientific, adj. *wissenschaftlich.*
Scimitar, s. *Säbel*, m.
Scintillant, adj. *scintillirend.*
Scintillate, v. n. *scintilliren.*
Scintillation, s. *Scintillation*, f.
Sciolism, s. *Seichtgelehrtheit*, f.
Sciolist, s. *Seichtgelehrter*, m., *Klügling*, m. See **Smatterer.**
Scion, s. 1 (of a tree), *Schössling*, m.; 2 (of a family), *Sprössling*, m.
Scioptic, s. (ball), *Schattenspielkugel*, f.
Scirrosity, s. *Scirrhosität*, f.
Scirrous, adj. *scirrhös.* — **tumour**, *Verhärtungsgeschwulst*, m.
Scirrus, s. *Scirrhus*, m.
Scissars, see **Scissors.**
Scissile, adj. *spaltbar.*
Scission, s. *Scission*, f., *Spaltung*, f.
Scissors, s. *Schere*, f. **A pair of —**, *eine Schere*, f.
To grind —, *die Schere schleifen.*
Scissure, s. *Spalt*, m.
Sclavonian, —**ic**, adj. *slavonisch, slawisch.*
The — language, *die slawische Sprache*, f.
Sclavonian, s. *Slave*, m.
Sclerotic, see **Scirrous, Callous.**
Scobs, s. 1 (raspings), *Raspelspäne*, pl.; 2 (dross), *Schlacke*, f.
Scoff, v. a. n. *spotten (über).* **To — at**, *verhöhnen, schnöde behandeln.*
Scoff, s. *Hohn*, m., *Spott*, m.
Scoffer, s. 1 (gen.), *Spötter*, m.; 2 (in a small way), *Spöttler*, m.
Scoffing, s. *Spötterei*, f.
Scoffing, adj. *spöttisch.*
Scoffingly, adv. *spottweise.*
Scold, v. a. *ausschelten.*
Scold, v. n. *sich zanken, poltern.*
Scold, s. 1 (person), *Zänkerin*, f., *Zankschwester*, f., *Zanksüchtige*, f.; 2 (scolding), *Schelte*, f.
Scolder, s. *Schelter*, m.
Scolding, s. *Schelte*, f.

Scollop, see **Scallop**.
Scolopendra, s. (gen.), *Scolopendar*, m.
Sconce, s. 1 (the top), *Kopf*, m., *Spitze*, f.; 2 (brains), *Grütze*, f.; 3 (a candlestick), *Wandleuchter*, m.; 4 (a socket), *Leuchtereinsatz*, m.; 5 (a fixed shelf), *Wandbrett*, n.; 6 (a bulwark), *Schanze*, f.
Scoop, s. 1 (for water), *Schöpfkelle*, f., *Schöpfer*, m.; 2 (for cheese), *Käsehobel*, m.; 3 (for coals), *Kohlenschaufel*, f.; 4 (in mines), *Bohrkrätzer*, m.; 5 (for apples), *Aepfelbohrer*, m.; 6 (surg.), *Spatel*, m.
— **net**, *Schauber*, m. — **wheel**, *Schöpfrad*, n.
Scoop, v. a. n. *schaufeln*. **To — out**, 1 (of water), *ausleeren*; 2 (of wood, &c.), *aus*—**ing iron**, *Bohrlöffel*, m. [*höhlen*.
Scope, s. 1 (liberty), *Lauf*, m.; 2 (extent), *Schwung*, m.; 3 (drift), *Zweck*, m. **To give free — to**, *freien Lauf geben* (dat.) **To have free —**, *unbedingte Vollmacht haben*.
Scorbutic, adj. *skorbutisch*.
Scorch, 1 (v. a.), *anbrennen*; 2 (v. n.), *brennen*. **To — up**, 1 (v. a.), *verbrennen*; 2 (v. n.), *ausdorren*.
Scorching, adj. *brennend*. **The — rays of the sun**, *die brennenden Sonnenstrahlen*, pl.
Scordium, s. *Skordie*, f.
Score, s. 1 (a notch), *Kerbschnitt*, m.; 2 (twenty), *zwanzig*; 3 (a bill), *Rechnung*, f.; 4 (Com.), *Stiege*, f.; 5 (mus.), *Partitur*, f.; 6 (sake), *um . . . willen*; 7 (at cricket), *Gewinnstverzeichniss*, n.
Three —, *sechszig*, *ein Schock*, n. **Three — and ten**, *siebzig*. **On the — of friendship**, *um Freundschaftswillen*. **On that —**, *aus jenem Grunde*. **300 was the — made**, *dreihundert Gewinnstspiels wurden gemacht*. **The following was the full —**, (at cricket), *die Wickets fielen folgendermaassen*. **To quit —s**, 1 (lit.), *abbezahlen*, *wettmachen*; 2 (fig.), *mit gleicher Münze bezahlen*. **To run up a —**, *sich anrechen*.
Score, v. a. 1 (to notch), *einschneiden*, *einkerben*; 2 (to mark), *aufzeichnen*; 3 (at cards), *anlegen*; 4 (nav.), *einkeepen*; 5 (mus.), *in Partitur bringen*.
To — down, *aufschreiben*, *aufnotiren*. **To — out**, *austilgen*, *auslöschen*. **To — up**, *anschreiben*.
Scored, adj. (bot. and zool.), *gestreift*.
Scorer, s. (bil., &c.), *Marqueur*, m.
Scoring, s. see **Score**, s.
Scoria, s. *Skorie*, f., *Schlacke*, f.
Scoriaceous, adj. *schlackig*.
Scorification, s. *Scorification*, f.
Scorn, v. a. *verhöhnen*, *verachten*.
Scorn, v. n. *verschmähen*.
I should — to do that, *ich würde es verschmähen das zu thun*.
Scorn, s. *Hohn*, m. **To think — of**, *Hohn sprechen* (dat.) **To think it foul —**, *es gänzlich verschmähen*. **To laugh to —**, *verlachen*, *verspotten*, *auslachen*, *ausgecken*.
Scorner, s. *Spötter*, m.
Scornful, adj. *verächtlich*. **A — laugh**, *ein verächtliches Lachen*, *höhnisches Gelächter*, n. **Her sitteth in the seat of the —**, *noch sitzet, wo der Spötter sitzet*.
Scornfulness, s. *Verächtlichkeit*, f.
Scorning, s. *Verachtung*, f. **After — comes catching**, *erst verhöhnt, dann begehrt*.
Scorpion, s. (gen.), *Skorpion*, m.
The sting of a —, *Skorpionstachel*, m. **A sting from a —**, *Skorpionstich*, m.
— **fly**, *Skorpionfliege*, f. — **grass**, *Skorpiongras*, n. — **venom**, *Skorpionengift*, n.
Scot, s. 1 (a Scotchman), *Schotte*, m., *Schottländer*, m.; 2 (a tax), *Schoss*, m.
To pay — and lot, *schossen*, *verschossen*, *die Losung bezahlen*.
— **free**, 1 (lit.), *schossfrei*; 2 (fig.), *ungeschoren*. **To escape —**, *ungeschoren davon kommen*.
Scotch, v. a. 1 (a wheel), *hemmen*; 2 (to cripple), *lähmen*. **—ed not killed**, (of abuses), *vermindert wohl, doch nicht ausgerottet*.
Scotch, adj. *schottisch*. — **banking**, *schottisches Banksystem*, n. — **fiddle**, *Krätze*, f. — **greys**, *schottische Regiment zu Pferde*, n. — **highlander**, *Bergschotte*, m. — **man**, *Schotte*, m., *Schottländer*, m. — **mist**, *Nebelwetter*, n., *feuchter Nebel*, m. — **thistle** (fig.), *das schottische Wappen*. — **woman**, *Schottin*, f.
Scotch, s. pl., 1 (the people), *Schotten*, pl.; 2 (language), *Schottische*, n.
Scotticism, s. *Schotticismus*, m.
Scottish, adj. *schottisch*, *schottländisch*.
Scoundrel, s. *Schurke*, m.
Scoundrelism, s. *Schurkerei*, f.
Scoundrelly, adj. *schurkisch*.
Scour, v. a. 1 (rooms), *scheuern*; 2 (from dirt), *reinigen*; 3 (from grease), *ausfetten*; 4 (the body), *abführen*; 5 (the country), *durchlaufen*; 6 (the seas), *Seeräuberei treiben*, *schwalken*.
Scour, v. n. 1 (to cleanse), *scheuern*; 2 (along), *hingaloppiren*.
Scourer, s. (a dyer), *Fleckenausmacher*, m.
Scourge, v. a. (gen.), *geisseln*.
Scourge, s. *Geissel*, f., *Geisselruthe*, f.
Scourger, s. *Geissler*, m.
Scourging, s. *Geisselung*, f.
Scouring, s. 1 (of a room), *Scheuern*, n.; 2 (of coats, &c.), *Ausfetten*, n. — **ball**, *Fleckkugel*, f. — **drops**, *Fleckwasser*, n. — **sand**, *Scheuersand*, m. — **stone**, *Fleckstein*, m. —**s**, s. *Spülwasser*, n.
Scout, s. 1 (mil.), *Plänkler*, m., *Streifer*, m.; 2 (nav.), *Späkschiff*, n.; 3 (at college), *dienstbarer Geist*, m.; 4 (a jeer), *Hohn*, m.
Scout, v. a. 1 (to jeer), *verhöhnen*; 2 (to repudiate), *verpönen*. **He —ed the notion**, *er verpönte die Idee*. **A party of —s**, *eine Streifpartie*, f.
Scout, v. n. *ausspähen*.
Scouted, adj. (repudiated), *verpönt*.
Scowl, s. *Sauerschen*, n.
Scowl, v. a. (at), *sauer ansehen*.
Scowl, v. n. *sauer aussehen*.
Scowling, adj. *sauersichtig*. **A — look**, *ein saures Gesicht*, n. **To look —ly at one**, *sauer* or *boshaft ansehen* (acc.)
Scrag, s. (of mutton), *Stück (Hammelfleisch)*, n. — **end**, *Halsbraten*, m.
Scragginess, s. 1 (roughness), *Rauhheit*, f.; 2 (leanness), *Magerkeit*, f., *Dürre*, f.
Scraggy, adj. 1 (rough), *rauh*; 2 (lean), *mager*, *dürr*.
Scramble, v. n. (to climb), *klettern*, *klimmen*. **To — down**, *hinabklettern*. **To — for**, *sich reissen um*. **To — over**, *überklettern*. **To**

— up, *hinaufklettern*. He made them — for it, *er gab* or *warf es in die Rappuse* or *Grapse*.

Scramble, s. 1 (a climbing), *Klettern*, n.; 2 (for something), *Rappuse*, f., *Gereisse*, n. There was a great — for it, *man hat sich gewaltig darum gerissen*.

Scrambler, s. 1 (a climber), *Kletterer*, m.; 2 (for office &c.), *Grapser*, m.

Scrambling, s. 1 (a climbing), *Klettern*, n.; 2 (for something), *Gereisse*, n.

Scranch, v. a. *auffressen*.

Scrap, s. 1 (a piece), *Stück*, n.; 2 (of paper), *Stück (Papier)*, n.; 3 (of bread), *Brocken*, m. —s, pl. *Ueberbleibsel*, n. — of learning, *gelehrte Brocken*, pl. — of latin, *lateinische Brocken*, pl. He was at a feast of learning and picked up the —s, *er wohnte einem Gelehrtenfest bei und gabelte die Brocken auf*. — book, *Excerptenbuch*, n., *Stammbuch*, n.

Scrape, v. a. 1 (to grate), *raspeln*; 2 (the feet), *putzen*; 3 (like fowls), *scharren*; 4 (engravings), *radiren*.

To — off, *abscharren*, *krücken*. To — out, *ausscharren*, *ausschaben*. To — together, *zusammenscharren*.

He is fond of —ing acquaintance with people, *er drängt sich überall ein*. To — a leg, *einen Kratzfuss machen*. To bow and —, see **Bow**. They insulted him by —ing with their feet, *sie haben ihn durch Scharren beleidigt*.

Scrape, v. n. 1 (like a fowl), *scharren*; 2 (on the fiddle), *abfiedeln*.

Scrape, s. 1 (difficulty), *Klemme*, f.; 2 (a bow), *Kratzfuss*, m., *Scharrfuss*, m.; 3 (scraping), *Scharren*, n. In a —, *in Verlegenheit*, f. To get into a —, *in Verlegenheit gerathen*. To get out of a —, *sich aus der Affaire ziehen*, *gut wegkommen*, *sich durchfechten*.

— penny, *Pfennigfuchser*, m., *Schraphans*, m.

Scraper, s. 1 (for the door), *Kratzeisen*, n.; 2 (for the streets), *Kratzer*, m.; 3 (agr.), *Schabeisen*, n., *Schraper*, m., *Schürfeisen*, n.; *Krucke*, f.; 4 (a miser), *Pfennigfuchser*, m.

Scraping, s. 1 (with the feet), *Scharren*, n.; 2 (of the feet), *Abputzen*, n.; 3 (on the fiddle), *Abfiedeln*, n. — board, *Schabebrett*, n. —s, s. pl. 1 (gen.), *Abschabsel*, n.; 2 (of metal), *Krätze*, f.; 3 see **Savings**; 4 (refuse), *Schabab*, n.

Scratch, v. a. 1 (with the nails), *kratzen*; 2 (upon glass), *schrammen*; 3 (in anger), *zerkratzen*; 4 (to scrawl), *kritzeln*; 5 (to tickle), *kitzeln*; 6 (in racing), *zurücksiehen*; 7 (softly), *krauen*.

To — against, *sich zerreissen gegen*. To — down, *abkritzeln*. To — out, *auskratzen*. To — oneself (vulg.), *sich schuppen*.

Scratch, v. n. 1 (with the nails), *kratzen*; 2 (of a pen), *kritzeln*. The pen —es, *die Feder kritzelt*.

Scratch, s. 1 (with the nails), *Riss*, m., *Schramme*, f.; 2 (on glass), *Schramme*, f.; 3 (a tear), *Riss*, m.; 4 (a wig), *Stützperrücke*, f.; 5 (in boxing), *Schranke*, f., See —es. — back, *Rückenkratzer*, m. — cradle, *Katzensprung*, m. — penny, Schraphans. m.

To come to the —, *in die Schranken treten*. Old —, *Freund Hain*, m.

Scratches, s. (a disease), *Mauke*, f.

Scrawl, v. a. *abkritzeln*, *kritzeln*. He —ed the paper all over, *er hat das Papier nur verschmiert*.

Scrawl, v. n. *kritzeln*, *kritzelig schreiben*.

Scrawl, s. *Gekritzel*, n.

Scrawler, *Kritzler*, m.

Scrawling, s. *Kritzelei*, f.

Scream, s. 1 (gen.), *Geschrei*, n.; 2 (of alarm), *Angstgeschrei*, n., *Angstruf*, m. Loud —, *Angstgeheul*, n.

Scream, v. a. *schreien*. To — out, 1 (v.a.), *ausschreien*; 2 (v. n.), *aufschreien*, *vor Angst schreien*.

Screamer, s. (a bird), *Schreier*, m.

Screaming, s. *Geschrei*, n. A — child, *Schreihals*, m.

Screech, v. a. *kreischen*. He —ed out these words in his ear, *er schrie ihm diese Worte in die Ohren*.

Screech, s. *Geschrei*, n. — owl, *Kauz*, m., *Nachteule*, f.

Screen, s. 1 (for fire), *Feuerschirm*, m., *Ofenschirm*, m.; 2 (for a light), *Lichtschirm*, m.; 3 (from the wind), *Windschirm*, m.; 4 (arch.), *Vormauer*, f.; 5 (a sieve), *Sieb*, n.; 6 (fig.), *Schutz*, m. See **Folding** —, **Meat** —, &c.

Screen, v. a. 1 (to shelter), *beschirmen*; 2 (from punishment), *entziehen* (with acc. and dat.); 3 (coals, &c.), *durchrüdern*; 4 (to protect), *beschützen*.

Screw, s. 1 (gen.), *Schraube*, f.; 2 (for bottles), *Pfropfzieher*, m.; 3 (a miser), *Schraphans*, m. See **Scratchpenny**; 4 (of tobacco), *Pfeifchen Tabak*, n.; 5 (a horse), *Gurre*, f. Perpetual —, *Schraube ohne Ende*. There's a — loose, *es ist Etwas los*.

— chase, *Schraubenrahmen*, m. — driver, *Schraubenzieher*, m. — jack, *Winde*, f. — key, *Schraubenschlüssel*, m. — nail, *Schraubennagel*, m. — nut, *Schraubenmutter*, f. — plate, *Zieheisen*, n., *Schraubenblech*, n. — press, *Schraubenpresse*, f. — propeller, *Schrauber*, m. — shell, *Wendeltreppe*, f. — steamer, *Schraubendampfschiff*, n.

Screw, v. a. 1 (lit.), *schrauben*; 2 (the mouth), *zusammenbeissen (die Zähne)*; 3 (to oppress), *beklemmen*; 4 (at billiards), *klappen*.

To — down, 1 (lit.), *festschrauben*; 2 (of bargains), *herunterhandeln (von)*. To — in, *einschrauben*. To — out (of), *erpressen (Geld)*. To — up, 1 (lit.), *aufschrauben*, *zuschrauben*; 2 (to contort), *verziehen*.

But — your courage to the sticking place,
And you'll not fail,
Schraub Deinen Muth nur auf zum höchsten Grad,
Und es gelingt gewiss.

Screwed, adj. (vulg.), *angerissen*.

Scribble, v. a. n. *kritzeln*, *scribeln*.

To — down, *aufkritzeln*. To — out, *abkritzeln*. To — over, *vollschmieren (das Papier)*.

Scribble, s. *Gekritzel*, n., *Scribelei*, f.

Scribbler, s. 1 (lit.), *Kritzler*, m.; 2 (petty author), *Scribler*, m. *Tintenklecker*, m.

Scribbling, s. *Scribelei*, f.

Scribe, s. 1 (lit.), *Schreiber*, m.; 2 (a lawyer), *Jurist*, m.; 3 (Bib.), *Schriftgelehrter*, m.

Scrimp, adj. 1 (exact), *genau;* 2 (scanty), *zu wenig.*

Scrip, s. 1 (a wallet), *Tasche*, f.; 2 (shares), *Actien*, pl.

So much —, *so viele Actien*, pl. **"Without —", *ohne Beutel.* — certificate**, *Actienschein*, m.

Scriptural, adj. *biblisch, schriftmässig, Bibel* ... (in compos.) — **expression**, *Bibelausdruck*, m. — **language**, *Bibelsprache*, f.

Scripture, s. 1 (the —), *die Schrift;* 2 (writing), *Schrift.* **The devil can quote —**, *der Teufel kann sich auf die Schrift berufen.* **Versed in —**, *bibelfest, in der Schrift beissen.* — **reader**, *Hausmissionär*, m.

Scriptures, s. *Schrift*, f., *Bibel*, f. **Search the —s for in them ye think ye have eternal life**, *suchet in der Schrift, denn Ihr meinet, Ihr habet das ewige Leben darinnen.*

Scripturist, s. *Scripturist*, m.

Scrivener, s. 1 (a notary), *Notar*, m.; 2 (a money broker), *Geldwechsler*, m.

Scrofula, s. *Skrofeln*, pl.

Scrofulous, adj. *skrofulös.*

Scroll, s. 1 (of parchment, &c.), *Rolle*, f.; 2 (a flourish), *Schnörkel*, m. — **work**, *Zugwerk*, n.

Scrub, v. a. *scheuern.* **To — out**, *abscheuern.*

Scrub, v. n. *sich abmatten.*

Scrub, s. 1 (a bush), *Zwergginster*, m.; 2 (a niggard), *Fils*, m., *Lump*, m.

Scrubbing, s. *Scheuern*, n. — **brush**, *Scheuerwisch*, m.

Scrubby, adj. 1 (shabby), *schäbig;* 2 (worthless), *nichtsnutzig.*

Scruple, s. (gen.), *Skrupel*, m.

To make no —, *sich kein Gewissen machen aus* .... **To remove a —**, *einen Skrupel benehmen.*

(I) Know what they weigh even to the utmost —,

(Ich) Weiss, was sie wiegen bis auf einen Skrupel.

Scruple, v. n. *sich Skrupel machen.* **He did not — to eat**, *er ass ohne alles Bedenken.*

Scrupulosity, s. 1 (conscientiousness), *Skrupeln*, pl., *Gewissenhaftigkeit*, f.; 2 (reluctance), *Bedenklichkeit*, f.

Scrupulous, adj. 1 (conscientious), *skrupulös, gewissenhaft;* 2 (reluctant), *bedenklich.*

Scrupulousness, s. see **Scrupulosity.**

Scrutineer, s. 1 (gen.), *Prüfer*, m.; 2 (of elections), *Wahlprüfer*, m.

Scrutinize, v. a. *durchforschen, scrutiniren, untersuchen.* **A — ing glance**, *ein durchforschender Blick*, m.

Scrutinizer, s. *Forscher*, m., *Prüfer*, m.

Scrutiny, s. 1 (gen.), *Prüfung*, f.; 2 (at elections), *Stimmenuntersuchung*, f.

Scrutoir, s. *Schreibepult*, m.

Scud, s. 1 (a shower), *Platzregen*, m.; 2 (a haze), *Wolkendunst*, m.

Scud, v. n. 1 (gen., along), *hinschiessen;* 2 (like clouds), *ziehen;* 3 (nav.), *lensen;* 4 (to go away), *sich fortmachen.*

To — under bare poles, *ohne Segel treiben; vor Top und Takel lensen.*

Scudding, s. 1 (gen.), *Hinschiessen*, n.; 2 (nav.), *Lensen*, n. See **Scud**, v.; 3 (like clouds), *Ziehen*, n.

Scuffle, s. 1 (quarrel), *hitziger Wortwechsel*, m.; 2 (a fight), *Balgerei*, f.

Scuffle, v. n. *sich herumbeissen.*

Scuffler, s. 1 (person), *Balger*, m.; 2 (for weeds), *Jäthacke*, f.

Scuffling, s. *Gebalge*, n.

Sculk, v. n. *davonschleichen.*

Sculker, s. (mil.), *Hauptdrücker*, m.

Scull, s. 1 (of the brain), *Schädel*, m.; 2 (of a boat), *Ruder*, n.; 3 (a boat), *Nachen*, m.; 4 (rower), *Nachenführer*, m. — **cap**, 1 (a cap), *Untermütze*, f.; 2 (a helmet), *Pickelhaube*, f.

Scull, v. a. n. *wricken.*

Sculler, s. see **Scull 4.**

Scullery, s. *Spülküche*, f. — **maid**, *Spülmagd*, f., *Küchenmagd*, f.

Scullion, s. *Spülmagd*, f.

Sculptor, s. *Bildhauer*, m., *Bildner*, m.

Sculptural, adj. *bildend.*

Sculpture, s. 1 (the art), *Bildhauerei*, f., *Bildhauerkunst*, f.; 2 (the work), *Bildwerk*, n., *Sculptur*, f.

Sculpture, v. a. 1 (in stone), *aus* or *in Stein hauen;* 2 (in wood), *in Holz schnitzeln.*

Sculpture, v. n. *Bildhauerarbeit machen.*

Scum, s. 1 (of milk, &c.), *Schaum*, m.; 2 (refuse), *Auswurf*, m.

The — of the earth, *der Auswurf der Menschheit*, m.

Scum, v. a. *abschäumen.*

Scumble, v. a. (to shade), *abschattiren.*

Scumbling, s. *Abschattiren*, n.

Scupper, (hole), *Speigat*, n.

Scurf, s. (gen.), *Schorf*, m.

Scurfiness, s. *Schorfigé*, n.

Scurfy, adj. *schorfig.*

Scurrility, s. *Scurrilität*, f.

Scurrilities, s. *Scurrilien*, pl.

Scurrilous, adj. *scurril, scurrilisch.*

Scurvily, adv. *schnöde.* **To treat one —**, *Jemanden schnöde behandeln.*

Scurviness, s. 1 (scabbiness), *Skorbutische*, n.; 2 (shabbiness), *Schäbigkeit*, f., *Schuftigkeit*, f.

Scurvy, s. *Skorbut*, m. — **grass**, *Löffelkraut*, n.

Scurvy, adj. 1 (scabbed), *skorbutisch;* 2 (shabby), *schäbig, schuftig.* **A — knave**, *ein Läusekerl*, m.

Scut, s. *Bursel*, f.

Scutage, s. *Ritterlehen*, n.

Scutch, v. a. (flax), *brechen.*

Scutcheon, s. (gen.), *Schild*, m. See **Escutcheon.**

A blot in the —, *ein Flecken in der Stammtafel.*

To — graft, *anschilden.*

Scutiform, adj. *schildförmig.*

Scuttle, s. 1 (a dish), *Schüssel*, f.; 2 (a basket), *Korb*, m.; 3 (for coals), *Kohlenschütte*, f.; 4 (of a ship), *Luke*, f.

Scuttle, v. a. 1 (to sink a ship), *in den Grund bohren, versenken;* 2 (to make holes), *bohren.*

Scuttle, v. n. see **Scud**, v.

Scythe, s. *Sense*, f.

To cut down with the —, *mit der Sense mähen.* **To whet a —**, *die Sense dengeln.*

— man, (a warrior), *Sensenmann*, m., *Sensenträger*, m.

Scythed, adj. *sensentragend.*

Scythian, adj. *scythisch.*

Scythian, s. *Scythe*, m.

Scylla, s. *Scylla*, f.

To go from — to Charybdis, *aus der Scylla in die Charybdis gerathen*.

Sea, s. 1 (the ocean), *See*, f., *Meer*, n.; 2 (a billow), *Schlagwelle*, f., *Meereswoge*, f.; 3 (in compos.), *See . . ., Meer . . ., Meeres . . .*

Or to take arms against a — of troubles,
And by opposing, end them,
oder
Sich waffnend gegen eine See von Plagen,
Durch Widerstand sie enden.

At —, 1 (lit.), *auf dem Meere*; 2 (all wrong), *ganz irrs.* **By —**, *zur See.* **Heavy, high, long, main, open, rough, short —**, *schwere, hohe, lange, offene, stürmische, kurze See*, f. **Half —s over**, *benebelt.* **On the — shore**, *am Meere.*

To get — room, *die See gewinnen.* **To go to —**, 1 (to travel), *eine Seereise machen*; 2 (like a ship), *in See gehen*; 3 (as a profession), *Matrose werden.* **To have — legs, Seefüsse und Seehände haben.** **To keep the —**, *die See halten.* **To put to —**, *in See stechen.* **To ship a —**, *eine Sturzsee bekommen.* **To stand (stretch) out to —**, *die See halten.*

The — sparkles, *die See funkelt* or *feuert.* **The — sets to the southward**, *die See geht Süd an.*

— air, *Seeluft*, f. **— anemone**, *See-Anemone*, f. **— bathed**, *seebespült.* **— bathing**, *Salzbäder*, pl. **— beaten, — board**, 1 (s.), *a* (the coast), *Ufer*, n.; *b* (neighborhood), *Meergegend*, f.; 2 (adj.), *seewärts.* **— born**, *zur See geboren.* **— borne**, *zur See transportirt.* **— bound**, 1 (going to —), *in See gehend*; 2 (surrounded), *seeumgrenzt, meerumschlungen.* **— bounded**, *meerumschlungen.* **— boy**, *Schiffsjunge*, m. **— breeze**, *Seelüftchen*, n. **— cale**, *Meerkohl*, m. **— calf**, *Meerkalb*, n., *Meerschwein*, n. **— captain**, *Schiffskapitän*, m. **— card**, *Compass*, m. **— carp**, *Seekarpfen*, m. **— chart**, *Seekarte*, f. **— chest**, *Seekiste*, f. **— coal**, *Steinkohle*, f. **— coast**, *Seeküste*, f., *Meereskünste*, f. **— dog**, 1 (lit.), *Seehund*, m.; 2 (a sailor), *Seemann*, m. **— dotterel**, *Seekibitz*, m. **— farer, —ing man**, *Seefahrer*, m. **—ing**, adj. *See . . . . .* (in compos.) **— fight**, *Seetreffen*, n., *Seeschlacht*, f. **— fowl**, *Seevogel*, m. **— gage**, *Wassertracht*, f. **— girt**, *meerumschlungen.* **— going**, 1 (of persons), *zur See reisend*; 2 (of ships), *seehaltend.* **— grass**, *Seegras*, n. **— green**, 1 (s.), *a* (lit.), *Meerfarbe*, f., *Seegrün*, n., *b* (Bot.), *Steinbrech*, m.; 2 (adj.), *aquamarin, seegrün.* **— gull**, *Möwe*, f. **— hog**, *Meerschwein*, n. **— king**, *Viking*, m. **— legs**, see Above **— man**, *Seemann*, m. **— manlike**, *seemännisch.* **— manship**, *Seemannskunst*, f. **— mark**, *Seekennung*, f. **— mew**, *Möwe*, f. **— piece**, *Seestück*, n. **— port**, *Seehafen*, m. **— porttown**, *Seestadt*, f. **— risk**, *Seegefahr*, f. **— room**, *Meerhöhe*, f., *Seeräumte*, f. **— rover**, 1 (a man), *Seeräuber*, m.; 2 (a ship), *Raubschiff*, n. **— serpent**, *Seeschlange*, f. **— service**, *Seedienst*, m. **— shell**, *Seemuschel*, f. **— shore**, *Ufer*, n. **— sick**, *seekrank.* **— sickness**, *Seekrankheit*, f. **— side**, 1 (s.), *an der See*; 2 (adj.), *See . . .* (in compos.) **— snail**, *Seeschnecke*, f. **— term**, *Seewort*, n. **— urchin**, *Seeigel*, m. **— view**, *Aussicht auf das Meer.* **— wave**, *Meereswoge*, f. **— walled**, *meerumschlungen.* **— ward**, *meerein.* **— wards**, *seewärts.* **— water**, *Seewasser*, n. **— weed**, *Seenessel*, f. **— wolf**, *Seewolf*, m. **— worthiness**, *Seetüchtigkeit*, f. **— worthy**, *seetüchtig, seefest, seehaltend.*

Seal, s. 1 (on a letter), *Siegel*, n.; 2 (signet), *Petschaft*, n., *Siegelring*, m.; 3 (animal), *Seehund*, m., *Robbe*, f.

The great —, *das Staatssiegel*, n. **Lord privy —**, *der geheime Siegelbewahrer*, m. **I have it under sign and —**, *ich habe Brief und Siegel darüber.* **To affix a —**, *unter Siegel legen, untersiegeln.* **To receive the —s**, (of office), *die Siegel erhalten.* **To quit the —s**, *die Siegel abgeben.* **To remove a —**, *das Siegel erbrechen.* **Under the — of secrecy**, *unter dem Siegel der Verschwiegenheit*, f.

— engraver, *Petschaftstecher*, m. **— engraving**, *Petschaftstechen*, n. **— ring**, *Siegelring*, m., *Petschaft*, f. **— skin**, *Robbenfell*, n. **— skincap**, *Robbenfellmütze*, f.

Seal, v. a. 1 (to stamp), *siegeln*; 2 (a letter), *versiegeln*; 3 (to affix a —), *untersiegeln*; 4 (to close), *verschliessen.*

To — up, 1 (lit), *zusiegeln*; 2 (the lips), *verschliessen.*

Sealer, s. 1 (of a letter), *Siegeler*, m.; 2 (of weights, &c.), *Aichmeister*, m.; 3 (a seal hunter), *Robbenschläger*, m.

Sealing, s. 1 (of letters), *Versiegelung*, f.; 2 (catching seals), *Robbenfang*, m. **— voyage**, *Robbenfahrt*, f. **— wax**, *Siegellack*, m.

Seam, s. 1 (of a dress, &c.), *Naht*, f.; 2 (a scar), *Narbe*, f.; 3 (a measure), *Saum*, m.; 4 (a joint), *Naht*, f.; 5 (geol.), *Ader*, f.; 6 (anat.), *Fuge*, f.; 7 (in wood), *Spaltader*, f.

To rip up a —, *auftrennen.* **— blast**, *Adersprengung*, f. **— rent**, *Schlitz*, m.

Seamless, adj. *ohne Naht.*

Seamster, —stress, s. *Näherin*, f.

Seamy, adj. (of the countenance), *benarbt, verhagelt.*

Sear, v. a. 1 (to burn), *brennen*; 2 (to harden), *verhärten*; 3 (to wither), *welken.*

Sear, adj. *welk.*

My way of life
Is fallen into the —, the yellow leaf,
Mein Leben
Ging in die Dürre schon, das gelbe Laub.

Search, v. a. 1 (to look for), *suchen*; 2 (a wound), *untersuchen, sondiren*; 3 (the person), *visitiren*; 4 (a house), *durchsuchen, Haussuchung thun.*

To — for, *nachspüren, nachsuchen.* **To — into**, *erforschen.* **To — out**, 1 (to go in quest of), *aufsuchen*; 2 (to find out), *ausforschen.* **To — thoroughly**, *aussuchen, durchsuchen.* **I will — for it**, *ich will nachsuchen.*

Search, v. n. (gen.), *suchen.*

Search, s. 1 (gen.), *Nachsuchung*, f.; 2 (at the custom house), *Visitation*, f.; 3 (law), *Haussuchung*, f.

Right of —, *Durchsuchungsrecht*, n. **To be in — of**, *suchen.* **To go in — of**, 1 (a person), *aufsuchen*; 2 (a thing), *hingehen und suchen.* **To make a — for**, *nachsuchen.*

I made a — for it, *ich habe überall nachgesucht.* **In — of,** *um zu suchen.* **— warrant,** *Haussuchungsbefehl,* m.

Searcher, s. 1 (gen.), *Sucher,* m.; 2 (an inquirer), *Forscher,* m.; 3 (of hearts), *Prüfer,* m.; 4 (a probe), *Sucher,* m., *Sucheisen,* n.; 5 (at the custom house, &c.), *Visitator,* m.

Searching, adj. *durchdringend, genau.* **A — inquiry,** *eine genaue Untersuchung.*

Searchingness, s. *Genauigkeit, f.*

Seared, adj. *verhärtet.*

Season, s. 1 (of the year), *Jahreszeit,* f.; 2 (time), *Zeit,* f.; 3 (a period of time), *Zeitraum,* m.; 4 (for bathing, &c.), *Saison,* f.; 5 (an opportunity), *Gelegenheit, f., Zeit, f.* **A convenient —,** *eine gelegene Zeit.* **In —,** *an der Zeit.* **Out of —,** *ausser der Zeit.*

Season, v. a. 1 (to inure), *eingewöhnen;* 2 (food), *würzen;* 3 (wood), *bereiten;* 4 (casks), *brühen;* 5 (to change), *verwandeln.*

He that in want a hollow friend would try
Directly — s him his enemy.
Und wer in Noth den falschen Freund versucht,
Verwandelt ihn sogleich in einen Feind.

Season, v. n. (oneself), *sich eingewöhnen.*

Seasonable, adj. *passend.*

Seasonableness, s. *Passende,* n.

Seasoned, adj. (by or for wine), *weingrün.*

Seasoning, s. 1 (spice), *Gewürz,* n.; 2 (spicing), *Würzen,* n.; 3 (of wood), *Bereitung, f.*

Seat, s. 1 (a chair), *Stuhl,* m., *Sessel,* m.; 2 (position as a representative), *Sitz,* m.; 3 (of a chair), *Stuhlsitz,* m., *Sitz,* m.; 4 (a dwelling), *Wohnung, f.*; 5 (a country house), *Landsitz,* m.; 6 (of trowsers, &c.), *Hintertheil,* m.; 7 (on horseback), *Schluss,* m., *Haltung,* f.; 8 (at church), *Platz,* m., *Sitz,* m.; 9 (with a cushion), *Gesäss,* n.; 10 (of government), *Residens,* f.; 11 (of war), *Kriegsschauplatz,* m.; 12 (of a saddle), *Sitz,* m.

To have a — in Parliament, *im Parlamente sitzen.* **To have a — and vote at the Diet,** *Sitz und Stimme auf dem Reichstage haben.* **To keep one's —,** *sitzen bleiben.* **To take a —,** *Platz nehmen.* **To take the oaths and his —,** *Eid und Sitz nehmen.*

Seat, v. a. 1 (oneself), *sich setzen, Platz nehmen;* 2 (on the throne), *setzen (auf den Thron);* 3 (to settle), *festsetzen;* 4 (a chair), *polstern;* 5 (a church, theatre &c.), *mit Sesseln versehen.* **Pray be —ed,** *bitte, nehmen Sie Platz.*

Sebacic acid, s. *Fettsäure, f.*

Sebacious, adj. *fettig.*

Sebate, s. *fettsaures Salz, f.*

Secant, s. *Secante, f.*

Secede, v. n. 1 (to separate), *sich trennen (von);* 2 (to withdraw), *ausscheiden.*

Seceder, s. 1 (gen.), *Abfällige,* m. f.; 2 (a dissenter), *Dissident,* m.

Secession, s. 1 (gen.), *Trennung, f.*; 2 (ecc. hist.), *Secession, f.*

Seclude, v. a. 1 (to keep apart), *absondern;* 2 (to keep privately), *einschliessen;* 3 (to shut out), *secludiren, ausschliessen.* **To — oneself from the world,** *sich von der Welt abschliessen.*

Secluded, adj. 1 (gen.), *abgeschieden, zurückgezogen;* 2 (of life), *eingezogen;* 3 (spot), *abgelegen.*

Seclusion, s. 1 (keeping apart), *Absonderung, f.*; 2 (living apart), *Zurückgezogenheit, f., Einsamkeit, f.*; 3 (exclusion), *Seclusion, f., Ausschliessung,* f. **To live in —,** *zurückgezogen.* **To keep in —,** *einschliessen.*

Second, adj. 1 (numerical), *Zweite,* m. f. n., *—en,* pl.; 2 (inferior), *schlechtere;* 3 (another), *andere,* m. f. n.; 4 (in compos.), *Unter . . ., Sekund . . ., Nach . . .*

At — hand, *aus der zweiten Hand.* **Every — year,** *ein ums andere Jahr.* **In the — place,** *zweitens.* **On the — of May,** *den zweiten Mai.*

To be — to none, *keinem nachstehen.* **A — hand suit,** *ein schon getragener Anzug,* m. **You shall not tell me that a — time,** *Sie sollen mir das nicht umsonst gesagt haben.* **Habit is — nature,** *lange Gewohnheit wird endlich zur Natur.*

— assay, *Nachprobe,* f. **— best,** *zweitbeste,* m. f. n. **— born,** *zweitgeborene,* m. f. n. **— brood,** *Nachbrut,* n. **— captain,** *Untercapitän,* m. **— century,** *zweite Jahrhundert,* n. **— class,** 1 (lit.), *zweite Classe,* f.; 2 (inferior), *geringer.* **— counting,** *Nachzählung,* f. **— crop,** *Nachsaat, f.* **— draught,** 1 (sketch), *Nachriss,* m.; 2 (glass), *Nachtrunk,* m. **— fiddle,** *zweite Violine,* f. **— hand,** 1 (of information), *aus der zweiten Hand;* 2 (of clothes, &c.), *alt.* **— hand knowledge,** *erborgtes Wissen,* n. **— lieutenant,** *Secundlieutenant,* m. **— mate,** *zweite Schiffsofficier,* m. **— rate,** 1 (of a ship), *vom zweiten Range;* 2 (inferior), *mittelmässig.* **— round,** 1 (mil.), *Nachrunde,* f.; 2 (in a boxing match), *zweiter Gang,* m. **— security,** *Nachbürgschaft,* f. **— sight,** *Sehergabe,* f. **— son, — daughter,** *Zweitälteste,* m. f.

Second, s. 1 (a moment), *Sekunde,* f.; 2 (at a duel, mus., &c.), *Secundant,* m. **To sing or play a —,** *sekundiren.* **— hand,** *Secundenweiser,* m. **— watch,** *Secundenuhr, f.*

—s, s. pl. (flour), *Mittelmehl,* n.

Second, v. a. 1 (efforts), *befördern;* 2 (a motion), *unterstützen;* 3 (to back), *secundiren, beistehen* (dat.)

Secondary, adj. 1 (subordinate), *untergeordnet, secundär;* 2 (following), *Neben . . .* (in compos.) **— concern,** *Nebenangelegenheit,* f. **— consideration,** *Nebenbetrachtung,* f. **— meaning,** *Nebenbedeutung,* f. **— symptoms,** *Nebensymptome,* pl.

Secondary, s. 1 (delegate), *Secundar,* m.; 2 (assistant judge), *Beirichter,* m.; 3 (astr.), *Trabant,* m.

Seconder, s. 1 (of a motion), *Unterstützer,* m.; 2 (a backer), *Beisteher,* m.

Secondly, adj. *zweitens.*

Secrecy, s. 1 (retirement), *Verborgenheit, f., Heimlichkeit,* f.; 2 (closeness), *Verschwiegenheit, f., Heimlichkeit,* f.; 3 (keeping secret), *Geheimhaltung, f.* **Affectation of — Heimlichthun,** n.

Secret, adj. 1 (hidden), *heimlich, geheim;* 2 (unknown), *unbekannt;* 3 (retired), *abgelegen;* 4 (in compos.), *Winkel, . . .* **— drawer,** *geheimes Fach,* n. **— journal,** *Geheimbuch,* n. **— mass,** *Winkelmesse,* f. **— mar-**

riage, *Winkelehe*, f. — **wedding**, *Winkelhochzeit*, f. — **support**, *Winkelstütze*, f.

Secret, s. *Geheimniss*, n. **In —**, *in's Geheim, im Stillen.*

To keep —, 1 (gen.), *geheim halten*; 2 (what should be told), *verheimlichen.* **To keep a —**, *ein Geheimniss verschweigen.* **To make no — of**, *kein Geheimniss machen aus . . .*

He can keep a —, *er kann schweigen.* **He cannot keep a —**, *er plappert Alles heraus.* **He can keep nothing —**, *er kann Nichts geheim halten.*

But that I am forbid
To tell the —s of my prison house,
Wär mir's nicht untersagt
Das Innere meines Kerkers zu enthüllen.

Secretary, s. (gen.), *Secretär*, m.

— of state, *Staatssecretär*, m. **—'s office**, *Secretariat*, n.

Secretaryship, s. *Secretariat*, n.

Secrete, v. a. 1 (to put aside), *absondern*; 2 (to hide), *secretiren*; 3 (phys.), *absondern, ausscheiden*; 4 (one'sself), *sich verstecken.*

Secretion, s. 1 (phys.), *Ausscheiden*, n., *Secretion*, f.; 2 (hiding), *Versteckung*, f.; 3 (—s), *a* (from the skin), *Ausdünstungen*, pl.; *b* (from the body), *Secretionen*, pl.

Secretiveness, s. *Geheimhaltungskraft*, f.

Secretly, adv. *im Stillen, in's Geheim.*

Secretory, adj. *Absonderungs* . . . . (in compos.)

— ducts, *ausscheidende Gänge*, pl. **— vessels**, *Absonderungsgefässe*, pl., *Secretionsgefässe*, pl.

Sect, s. *Secte*, f.

Sectarian, s. *Sectirer*, m.

Sectarian, adj. *sectirerisch.*

Sectarianism, s. *Sectirerei*, f.

Sectary, s. *Sectirer*, m.

Section, s. 1 (of a book), *Section*, f., *Abschnitt*, m.; 2 (of an army, police, &c.), *Section*, f., *Abtheilung*, f.; 3 (of a building), *Durchschnitt*, m., &c.; 4 (surg.), *Einschnitt*, m., *Section*, f.

Sectional, adj. *Abtheilungs* . . . (in compos.)

Sector, s. (gen.), *Sector*, m.

Secular, adj. 1 (lay), *weltlich*; 2 (centennial), *hundertjährig, säculär.*

— anniversary, *Säcularfeier*, f. **— clergy**, *Weltgeistlichkeit*, f. **— games**, *hundertjährige Spiele*, n.

Secular, s. 1 (a layman), *Laie*, m.; 2 (a clergyman), *Weltgeistliche*, m.

Secularisation, s. *Säcularisation*, f.

Secularise, v. a. *säcularisiren.*

Secularity, s. *Säcularität*, f., *Weltlichkeit*, f., *weltlicher Zustand*, m.

Secure, adj. 1 (safe), *sicher*; 2 (sure), *gewiss*; 3 (confident), *zuversichtlich.*

To have —, *in Sicherheit haben.*

Secure, v. a. 1 (to make sure), *sichern*; 2 (to make safe), *schützen, in Sicherheit bringen*; 3 (to make fast), *festmachen*; 4 (to seize), *sich bemächtigen* (gen.); 5 (to engage), *engagiren*; 6 (to guarantee), *sicher stellen*; 7 (to arrest), *sich versichern* (gen.), *festnehmen, festsetzen.*

Securement, s. 1 (arrest), *Verhaftung*, f.; 2 (guarantee), *Sicherstellung*, f.

Security, s. 1 (safety), *Sicherheit*, f.; 2 (bail), *Bürgschaft*, f.; 3 (a bondsman), *Bürge*, m.; 4 (a pledge), *Unterpfand*, n.; 5 (a mortgage), *Hypothek*, f.; 6 (confidence), *Zuversicht*, f. **—ties**, pl., *Actien*, pl. **Public —ties**, *Staatspapiere*, pl.

To give —, 1 (gen.), *Sicherheit geben*; 2 (to find bail), *Caution stellen, Sicherheit stellen.* **To find —**, *Caution stellen.* **He has sufficient —**, *es ist hinlänglich gedeckt.*

Sedan, s. *Portechaise*, f., *Sänfte*, f. **— chair**, *Tragesessel*, m.

Sedate, adj. 1 (calm), *gelassen*; 2 (steady), *gesetzt*; 3 (thoughtful), *bedächtig*; 4 (grave), *ernsthaft.*

Sedateness, s. 1 *Gelassenheit*, f.; 2 *Gesetztheit*, f.; 3 *Bedächtigkeit*, f.; 4 *Ernsthaftigkeit*, f.

Sedative, adj. *lindernd, besänftigend.*

Sedative, s. *Linderungsmittel*, n., *Besänftigungsmittel*, n.

Sedentariness, s. *sitzende Lebensweise*, f., *Sitzleben*, n.

Sedentary, adj. 1 (gen.), *sitzend, Sitz* . . . (in compos.); 2 (inactive), *träge.*

— life, *Sitzleben*, n. **— work**, *Sitzarbeit*, f.

Sedge, s. *Schilf*, n., *Binsen*, pl.

— bird, **—warbler**, *Schilfdorrweich*, m., *Weidenzeisig*, m.

Sedgy, adj. *binsig, schilfig.*

Sediment, s. *Sediment*, n., *Bodensatz*, m., *Satz*, m. **With a —**, *sedimentös.*

Sedimentary, adj. *sedimentös, satzig.*

Sedition, s. *Sedition*, f., *Aufruhr*, m., *Aufstand*, m.

Seditious, adj. *seditiös, aufrührerisch, unruhig, meuterisch.*

The —, *die Aufrührer*, pl.

Seditiousness, s. *Seditiosität*, f.

Seduce, v. a. 1 (to mislead), *verleiten*; 2 (to betray), *verführen.*

Seducer, s. 1 *Verleiter*, m.; 2 *Verführer*, m.

Seducible, adj. *verführbar.*

Seducing, adj. *verführerisch.*

Seduction, s. 1 (misleading), *Verleitung*, f.; 2 (betrayal), *Verführung*, f.

Seductive, adj. *verführerisch.*

Sedulity, s. *Sedulität*, f., *Emsigkeit*, f., *Fleiss*, m., *Arbeitsamkeit*, f.

Sedulous, adj. *emsig, fleissig, arbeitsam.*

See, s. *bischöflicher Stuhl*, m., *Bisthum*, n.

The holy —, *der päpstliche Stuhl*, m.

See, v. a. 1 (to look), *sehen*; 2 (to behold), *schauen*; 3 (to visit), *besuchen*; 4 (to be convinced), *einsehen, erkennen*; 5 (to observe), *beobachten*; 6 (to experience), *erleben.*

I long to — the issue of it, *ich will gern sehen, wo es hinaus will.* **I will — justice done his father**, *ich will seinem Vater Recht verschaffen.* **He is no where to be —n**, *er lässt sich nirgends sehen.* **By this I —**, *ich sehe daraus.* **Let us — ! nun!**

To — good, *für gut halten.* **To — about, after**, 1 (to see done), *sorgen für*; *besorgstelligen*; 2 (to think), *überlegen.* **To — for, sorgen für.** **To — into**, *Nachfrage halten.* **To — off**, *begleiten.* **To — out**, 1 (to look out), *hinausschauen*; 2 (to survive), *überleben*; 3 (to see one go out), *an die Thür begleiten*; 4 (to see the end), *aus-*

sehen. **To — to,** *sorgen für, zusehen.* **To — through,** *durchschauen.*

See, v. n. 1 (to reflect), *schauen;* 2 (to acknowledge), *einsehen, erkennen.* — 1 *schauen Sie mal, siehe da!* **To love to —,** *gern sehen.*

Seed, s. 1 (for sowing), *Samen,* m.; 2 (crop), *Saat, f.;* 3 (germ), *Keim,* m.; 4 (offspring), *Nachkommenschaft, f.* **A single —,** *Samenkorn,* n.

The — of Abraham, *der Samen Abrahams.* **—s of different kinds,** *Sämerei, f.* **The —s of dissension,** *der Keim der Zwietracht.* **The —s of disease,** *der Keim der Krankheit.* **To run to —,** *in Samen schiessen.* — **bag,** *Säetuch,* n. — **bearing,** *samentragend.* — **bed,** *Samenschule, f.* — **bud,** *Knospe, f.* — **cake,** 1 (confectioner's), *Kümmeltorte, f.;* 2 (oil —), *Oelkuchen,* m. — **coat,** *Samendecke, f.* — **corn,** *Saatkorn,* n. — **down,** *Samenwolle, f.* — **leaf,** *Samenblättchen,* n. — **lop,** *Samenkorb,* m. — **pearl,** *Samenperle, f., Saatperle, f.* **—s,** *Stosssperlen.* — **plot,** *Samenschule, f.* **—s man,** (merchant). *Samenhändler,* m. — **time,** *Saatzeit,* f., *Säezeit,* f. — **trade,** *Samenhandel,* m. — **vessel,** *Samengehäuse,* n. See **Spermatic.**

Seed, v. n. 1 (to shed seed), *Samen tragen;* 2 (to granulate), *Körner bilden.*

Seed, v. a. *säen.* **To — down,** *besäen.*

Seediness, s. 1 (shabbiness), *Schäbigkeit, f.;* 2 (indisposition), *Unpässlichkeit, f.*

Seedling, s. *Samengewächs,* n.

Seedy, adj. 1 (full of —s), *samig;* 2 (running to —), *zu Samen schiessend;* 3 (shabby), *a* (in appearance), *schäbig, b* (vulg. not well), *nicht auf dem Strumpfe;* 2 (of a coat, &c.), *abgeschabt.* **I feel — this morning,** *ich habe Katzenjammer heute Morgen.*

Seeing, s. *Sehen,* n. **All depends on my — you,** *Alles hängt davon ab, dass ich Sie zu sehen bekomme.*

Seeing, conj. 1 (since), *da;* 2 (in as much as), *in Betracht* (gen.), *in Erwägung* (gen.)

Seek, v. a. 1 (to seek for), *suchen;* 2 (to aim at), *trachten nach;* 3 (to desire), *begehren.*

Ye first — the kingdom of God, *trachtet erst nach dem Reich Gottes.* **To — for rest,** *Ruhe suchen, sich nach Ruhe sehnen.* **To — out,** *aussuchen.* **To go — adventures,** (Vic. of Wakefield), *auf Abenteuer ausgehen.* **To — protection with, from,** *Schutz suchen bei, vor.*

Seek, v. n. 1 (to seek for), *suchen;* 2 (to desire), *verlangen;* 3 (to try), *versuchen.*

Seeker, s. *Sucher,* m.

Seeking, s. *Suchen,* n.

Seel, v. n. *schlingern.*

Seeling, s. *Schlingern,* n.

Seem, v. n. 1 (to appear), *scheinen, vorkommen.* **It —s,** 1 (gen.), *es scheint;* 2 (parenthet.), *wie es scheint.* **It —s to me,** *mir kommt es vor, mir däucht, mich dünkt.* **For aught it —s,** *wie es scheint.*

Seeming, adj. *scheinbar.*

> **The — truth that cunning times put on**
> **To trap the unwary.**
> *Die Scheinwahrheit, womit die schlaue Zeit*
> *Auch Weise fängt.*

Seeming, s. *Schein,* m., *Anschein,* m.

Seemingly, adv. *dem Schein nach, quasi.*

Seemingness, s. *Scheinbarkeit, f.*

Seemliness, s. 1 (propriety), *Gesiemende,* n., *Schicklichkeit, f.;* 2 (comeliness), *Anmuth, f.*

Seemly, adj. 1 (proper), *gesiemend, schicklich;* 2 (comely), *anmuthig.*

Seer, s. (a prophet), *Seher,* m.

Seership, s. *Seheramt,* n.

Seesaw, s. 1 (a rocking board), *Schaukel, f., Wippe, f.;* 2 (mech.), *Hin- und Herbewegung, f.*

A — movement, *eine Hin- und Herbewegung, f.*

Seesaw, v. n. *schaukeln, wippen.*

Seethe, v. a. n. *sieden.*

Seether, s. 1 (person), *Sieder,* m.; 2 (pot), *Siedetopf,* m.

Seething, adj. *siedend.* — **hot,** *siedend heiss.* — **pot,** *Siedetopf,* m.

Seething, s. *Siede, f.*

Segment, s. 1 (gen.), *Abschnitt,* m.; 2 (math.), *Segment,* n.

Segmental, adj. *segmentförmig.*

Segregate, v. a. *segregiren.*

Segregation, s. *Segregation, f.*

Seidlitz, adj. *Seidlitzer.* — **powder,** *Brausepulver,* n. — **water,** *Seidlitzer Wasser,* n.

Seignior, s. *Seigneur,* m., *Grundherr,* m., *Lehensherr,* m.

Seigniorial, adj. *herrschaftlich.*

Seignory, s. *Seigneurie, f.*

Seisin, s. *Seisine, f.*

Seizable, adj. 1 (with the hand), *ergreifbar;* 2 (law), *pfändbar.*

Seize, v. a. 1 (an opportunity, &c.), *ergreifen;* 2 (the moment), *benutzen;* 3 (by the hand, &c.), *fassen, nehmen;* 4 (by the collar), *packen;* 5 (law), *in Beschlag nehmen, saisiren;* 6 (nav.), *anbinden;* 7 (lands), *sich bemächtigen* (gen.), *an sich reissen;* 8 (a country), *überfallen;* 9 (a culprit), *verhaften.*

To — for (debt), *auspfänden.* **To — upon** (a person or thing), *sich bemächtigen* (gen.)

Seized, adj. (with illness,) *überfallen (von).* **To be —d of** (law), *in Besitz sein.*

Seizin, see **Seisin.**

Seizing, s. 1 (with the hand), *Ergreifung,* f.; 2 (nav.), *Bindseil,* n.

Seizor, s. (law), *Auspfänder,* m.

Seizure, s. 1 (of weapons), *Ergreifung, f.;* 2 (of a town), *Einnahme,* f.; 3 (of ships), *Wegnahme,* f.; 4 (of a prisoner), *Verhaftung, f.;* 5 (booty), *Fang,* m., *Beute,* f.; 6 (of illness), *Anfall,* m.; 7 (law), *Auspfändung,* f., *Beschlagnahme, f., Beschlag,* m. **The — was of great value,** *die Beute hatte grossen Werth.*

Seldom, adv. *selten, nicht oft.*

Select, v. a. *auserlesen, auswählen, aussuchen.*

Select, adj. *auserlesen, ausgesucht, select.* **A — circle,** *ein auserlesener Kreis,* m. **A — committee,** *der engere Ausschuss,* m.

Selectness, s. *Auserlesenheit, f.*

Selection, s. 1 (selecting), *Auswählen,* n., *Aussuchen,* n.; 2 (what is selected), *Auswahl,* f.; 3 (a collection), *Sammlung,* f. **To make a —,** *eine Auswahl treffen.*

Selector, s. (a compiler), *Sammler,* m.

Selenite, s. *Selenit,* m. — **spar,** *Selenitspath,* m.

Selenitic, adj. *selenitisch.*

Selenium, s. *Selenium,* n.

Selenographer, s. *Selenograph,* m.

Selenography, s. *Selenographie*, f.

Self, s. 1 (one's own person), *selbst*, n.; 2 (selfishness), *Egoismus, Selbstsucht*, f.; 3 (phil.), *Ich*, n. **To be always thinking or speaking of —**, *icheln*. **To renounce one's —**, *seine Selbstheit verläugnen*. **To set up for one's —**, 1 (gen.), *sein eigener Herr werden*; 2 (in business), *sich etabliren*. **His own —**, *sein Selbst*, n. See **My —**, **Her —**, &c. &c. — **praise is no honour**, *eigenes Lob stinkt*. — **abasement**, *Selbsterniedrigung*, f., *Selbstverachtung*, f. — **accusation**, *Selbstanklage*, f. — **acting**, *automatisch, eigenthätig*, *selbstthätig*. — **adjusting**, *eigenthätig*. — **admiration**, *Selbstbewunderung*, f. — **aggrandisement**, *Selbsterhebung*, f. — **applause**, *Selbstruhm*, m. — **assured**, *selbstgefällig*. — **avenger**, *Selbsträcher*, m. — **beguiled**, *selbstbetrogen*. — **centred**, *selbstbewegt*. — **command**, *Selbstbeherrschung*, f. — **collected**, *gefasst*. — **communing**, *selbstzufrieden*. — **complacency**, *Selbstgefallen*, n., *Selbstzufriedenheit*, f. — **complacent**, *selbstgefällig*. — **conceit**, *Dünkel*, m., *Eigendünkel*, m., *Selbstgefallen*, n. — — **conceited**, *selbstgefällig, dünkelhaft*. **To be — conceited**, *Dünkel haben*. — **confidence**, 1 (in a good sense), *Selbstvertrauen*, n.; 2 (arrogance), *Dünkel*, m. — **conquest**, *Selbstüberwindung*, f. — **conscious**, *selbstbewusst*. — **consciousness**, *Selbstbewusstsein*, n. — **control**, *Ansichhalten*, n., *Selbstbeherrschung*, f., *Selbstzwang*, m. — **defence**, *Selbstvertheidigung*, f. **In — defence**, *zur Nothwehr*. — **delusion**, *Selbsttäuschung*, f. — **denial**, *Selbstverläugnung*, f. — **denying**, 1 (lit.), *selbstverläugnend*; 2 (disinterested), *uneigennützig*. — **dependence**, *Selbstständigkeit*, f. — **dependent**, *selbstständig*. — **destruction**, *Selbstzerstörung*, f., *Selbstentleibung*, f. — **determination**, *Selbstentschluss*, m. — **dubbed**, *selbst titulirt*. — — **educated**, *selbsterzogen*. — **education**, *Selbsterziehung*, f. — **enjoyment**, *Selbstzufriedenheit*, f. — **esteem**, 1 (in a good sense), *Selbstgefühl*, n.; 2 (in a bad sense), *Selbstachtung*, f. — **evident**, *selbstredend*. — **examination**, *Selbstprüfung*, f. — **existence**, *Selbstwesen*, f. — **existent**, *selbstständig*. — **feeding** (mech.), *selbstthätig*. — **government**, 1 (of one's self), *Selbstbeherrschung*, f.; 2 (of a despot), *Selbstherrschaft*, f.; 3 (of a people), *Selbstregierung*, f. — **help**, *Selbsthülfe*, f. — **humiliation**, *Selbsterniedrigung*, f. — **importance**, *Dünkel*, m. — **important**, *dünkelhaft*. — **improvement**, *Selbstausbildung*, f. — **indulgence**, *Selbstbefriedigung*, f. — **interest**, *Eigennutz*, m. — **interested**, *eigennützig*. — **interestedness**, *Eigennützigkeit*, f. — **knowledge**, *Selbsterkenntniss*, f. — **love**, *Eigenliebe*, f. — **made**, see *Architekt*. — **murder**, see — **slaughter**. — **opinioned**, *eigen; dünkelhaft*. — **possessed** (calm), *gefasst*. — **possession**, 1 (lit.), *Selbstbesitz*, m.; 2 (coolness), *Fassung*, f. — **praise**, *Selbstlob*, n., *Eigenlob*, n. — **preservation**, *Selbsterhaltung*. — **reliance**, *Selbstvertrauen*, n. — **reproach**, *Selbstadel*, n. — **respect**, *Selbstachtung*, f., *Selbstgefühl*, n. — **restraint**, *Selbstzwang*, m. — **righteous**, *selbstgerecht*. — **righteousness**, *Selbstgerechtigkeit*, f. — **sacrifice**, *Selbstaufopferung*, f. — **sacrificing**, *selbstaufopfernd*. — **same**, *identisch*. — **satisfaction**, *Selbstgefälligkeit*. — **satisfied**, *selbstzufrieden*. — **seeking**, *egoistisch*. — **slaughter**, *Selbstmord*, m. — **styled**, *selbstgenannt*. — **sufficiency**, *Selbstzufriedenheit*, f. — **sufficient**, *selbstgenügsam, selbstzufrieden*. — **taught**, *selbsterzogen*. **A — taught man**, *ein Selbstgelehrter*, m. — **torment**, *Selbstquälerei*, f. — **tormentor**, *Selbstquäler*, m. — **will**, *Selbst-* or *Eigenwille*, m. — **willed**, *eigenwillig*.

Selfish, adj. *selbstsüchtig, eigennützig, egoistisch*.

Selfishness, s. *Selbstsucht*, f., *Eigennutz*, m., *Egoismus*, m.

Sell, v. a. 1 (to dispose of), *a* (gen.), *verkaufen*, *b* (wholesale), *absetzen*; 2 (to deceive), *übertölpeln*. **To — off**, *ausverkaufen*. **To — out**, 1 (of the funds), *ausverkaufen*; 2 (of the army), *für Geld abtreten*. **To — up**, *ausverkaufen*. **To be sold**, *zu verkaufen*. **It is to be sold**, *es steht zum Verkauf*.

Sell, v. n. (well), *abgehen*.
To — at, — **for**, (to bear a price), *im Preise stehen zu*. **It —s like wildfire**, *es geht ab wie warme Semmeln*.

Sell, s. (imposition), *Prellerei*, f.

Seller, s. 1 (gen.), *Verkäufer*, m.; 2 (law), *Händler*, m.

Selling, s. *Verkaufen*, n. — **off**, *Ausverkauf*, m. — **price**, *Verkaufspreis*, m. See **Sale-price**.

Selzerwater, s. *Selzerwasser*, n.

Selvage, s. *Sahlband*, n., *Sahlleiste*, f.

Selvaged, adj. *mit Sahlleisten versehen*.

Semaphore, s. *Küstentelegraph*, m.

Semblance, s. 1 (likeness), *Aehnlichkeit*, f.; 2 (appearance), *Schein*, m.

Semi, adj. 1 (gen.), *Halb ...*; 2 (occasionally), *Semi ...*
— **breve**, *Semibrevis*, f., *eine ganze Tactnote*, f. — **circle**, *Halbkreis*, m. — **circular**, *halbrund*. — **colon**, *Semikolon*, n. — **columnar**, *halbsäulenförmig*. — **compact**, *halbdicht*. — **crustaceous**, *halbgelenkschalig*. — **diameter**, *Semidiameter*, m., *Halbmesser*, m. — **diaphanous**, *halbdurchsichtig*. — **lunar**, *halbmondförmig*. — **official**, *officiös*. — **palmate**, *halbhandförmig*. — **quartile**, *halbgeviert(er Schein)*, m. — **quaver**, *eine gestrichene Note*, f., *Sechzehntelsnote*, f. — **sextile**, *semigesechst(er Schein)*, m. — **spherical**, *halbkugelrund*. — **tone**, *Semiton*, m., *Halbton*, m. — **tonic**, *halbbestreitig*. — **vocal**, *halbstimmig*. — **vowel**, s. *Semivocal*, m.

Seminal, adj. *seminal, Samen* ... (in compos.)

Seminary, s. 1 (school), *Seminar*, n., *—ien*, pl.; 2 (for seeds), *Samenschule*, f.

Semiology, s. *Semiologie*, f.

Semiotics, s. *Semiotik*, f.

Semitic, adj. *semitisch*.

Semolina, s. *Gries*, m.

Sempiternal, adj. *immerwährend*.

Sempitress, see **Seamstress**.

Senary, adj. *gesechst*.

Senate, s. *Senat*, m., *Rath*, m. **Decree of the —**, *Senatsconsult*, n. — **house**, *Rathhaus*, n.

Senator, s. *Senator*, m.

Senatorial, adj. *senatorisch.*
Senatorship, s. *Senatorie, f.*
Send, v. a. n. 1 (gen.), *schicken, senden;* 2 (to hurl), *senden.* **An address has been sent from . . .**, *eine Adresse ist ergangen aus . . .*
To — abroad, *versenden.* **To — away**, 1 (to dismiss), *fortschicken;* 2 (to dispatch), *abschicken.* **To — back**, *zurückschicken.* **To — for**, 1 (persons), *rufen lassen;* 2 (things), *holen lassen.* **To — forth**, *verbreiten.* **To — in**, 1 (to forward), *schicken;* 2 (to let one enter), *hineinschicken;* 3 (one's name), *sich melden lassen, seinen Namen angeben.* **To — off**, see **To — away.** **To — out**, *ausschicken.* **To — to**, *übersenden, zuschicken.* **To — up**, 1 (lit.), *hinaufschicken;* 2 (one's name), *seinen Namen angeben.*
Sender, s. 1 (gen.), *Sender*, m.; 2 (shipper), **Senescence**, s. *Senescenz, f.* [*Versender*, m.
Seneschal, s. *Seneschall*, m.
Senile, adj. *senil, Alters . . .* (in compos.)
Senility, s. *Senilität, f., Greisenalter*, n.
Senior, s. *Aeltester*, m., *Altermann*, m., *Senior*, m. **He is my —**, *er ist älter als ich.* **Our —s**, *unsere Senioren.*
Senior, adj. *ältere, Ober . . .* (in compos.)
— clerk, *Oberschreiber*, m. **— officer**, *Oberofficier*, m. **— wrangler**, see **Wrangler**, m.
Seniority, s. 1 (gen.), *Seniorität*, f.; 2 (of office), *Dienstalter*, n.
Senna, s. 1 (tree), *Sennesbaum*, m.; 2 (leaves), *Sennesblätter*, pl.
Sennight, s. *acht Tage*, pl. **This day —**, *heute über acht Tage.*
Sensation, s. 1 (an impression), *Eindruck*, m.; 2 (a feeling), *Empfindung, f., Gefühl*, n.; 3 (interest), *Aufsehen*, n., *Sensation, f.*
To have a —, *ein Gefühl haben.* **To make a —**, *Aufsehen erregen.*
Sensational, adj. *Sensations . . .* **— novel**, *Sensationsroman*, m.
Sense, s. 1 (faculty), *Sinn*, m.: 2 (perception), *Empfindung, f.*; 3 (intellect), *Verstand*, m.: 4 (notion, feeling, intention), *Sinn*, m.; 5 (meaning), *Sinn*, m., *Bedeutung, f.*
—s, pl. 1 (the organs), *Sinne*, pl.; 2 (reason), *Vernunft, f.* **— of honour**, *Ehrgefühl*, n. **A man of —**, *ein vernünftiger Mensch*, m.
Common —, **moral —**, see **Common, Moral.** **In a good, bad —**, *gut, schlecht.* **In the full — of the word**, *im wahren Sinn des Wortes.* **There's no — in it**, *es klappt nicht.* **The five —s**, *die fünf Sinne*, pl.
To affect the —s, *auf die Sinne wirken.* **To be in one's —s**, *bei Sinnen sein.* **To be in one's right —s**, *bei guter Vernunft sein.* **To be out of one's —s**, *nicht bei Sinnen, von Sinnen sein.* **To bring to one's —s**, *zur Vernunft bringen.* **To come to (recover) one's —s**, *zu sich kommen, wieder zur Besinnung kommen, sich wieder erholen.* **To drive one out of his —s**, *verrückt machen.* **To have —**, *Verstand haben.* **To have a — of**, *Sinn* or *Gefühl haben für.* See **Taste.**
Senseless, adj. 1 (without understanding), *unsinnig;* 2 (without consciousness), *besinnungslos;* 3 (without feeling), *unempfindlich, gefühllos;* 4 (without reason), *sinnlos.*
Senselessness, s. 1 (stupidity), *Unsinnigkeit, f.*; 2 (unconsciousness), *Besinnungslosigkeit, f.*; 3 (insensibility), *Unempfindlichkeit, f.*; 4 (madness), *Sinnlosigkeit, f.*
Sensibility, s. 1 (perceptibility), *Empfindbarkeit, f.*; 2 (susceptibility), *Empfindlichkeit, f., Empfänglichkeit, f., Zartgefühl*, n. **— of look**, *gefühlvoller Blick*, m. See **Sensitiveness.**
Sensible, adj. 1 (perceptible), *empfindbar, merklich;* 2 (reasonable), *vernünftig;* 3 (susceptible), *empfindlich, empfänglich.* See **Sensitive, Sentimental.**
— of, *bewusst* (acc.), *eingedenk, überzeugt.* **I am very — of your kindness**, *ich bin mir Ihrer Güte ganz bewusst.*
Sensibleness, s. (reasonableness), *Vernünftigkeit, f.*
Sensibly, adv. 1 (visibly), *merklich;* 2 (painfully), *schmerzlich.*
Sensitive, adj. *empfindlich, sensibel, sensitiv.* **The — plant**, *Sinnpflanze, f., Mimose, f., Fühlkraut*, n. **— fern**, *Fühlfarn*, m. **— part**, *empfindliche Seite, f.*
Sensitiveness, s. *Empfindlichkeit, f., Sensibilität, f.*
Sensorial, adj. *Empfindungs . . .* (in compos.)
Sensorium, s. 1 (gen.), *Sensorium*, n., *Empfindungssitz*, m.; 2 (the brain), *Gehirn*, n.
Sensual, adj. 1 (relating to the senses), *Sinnen . . .* (in compos.), *sinnlich;* 2 (voluptuous), *sinnlich, wollüstig, sensuell.*
— appetite, *sinnliche Begierde, f.* **— instinct**, (desire), *Sinnentrieb*, m. **— pleasure**, *Sinnengenuss*, m., *Sinnenlust, f., Sinnenweide, f.*
Sensualism, s. 1 (sensuality), *Sinnlichkeit, f.*; 2 (phil.), *Sensualismus*, m.
Sensualist, s. 1 (a man of pleasure), *Wollüstling*, m., *fleischlicher Mensch*, m., *Genusssüchtiger*, m.; 2 (phil.), *Sensualist, f.*
Sensuality, s. *Sensualität, f., Sinnlichkeit, f.*
Sensualize, v. a. 1 (to make sensual), *sinnlich machen;* 2 (to make perceptible), *versinnlichen.*
Sensuous, adj. *Sinnen . .* (in compos.) **— Sinnenwesen**, n.
Sentence, s. 1 (decree), *Urtheil*, n., *Erkenntniss, f.*; 2 (gram.), *Satz*, m., *Periode, f.*; 3 (a maxim), *Sentenz, f., Denkspruch*, m., *Sittenspruch*, m.
— of death, *Todesurtheil*, n. **A fine sounding —**, *eine wohlklingende Periode*, f. **The — was carried out to the letter**, *die Sentenz* or *das Urtheil wurde stracks vollzogen.* **To pass —**, *das Urtheil fällen.*
Sentence, v. a. *verurtheilen.* **To — to death**, *zum Tode verurtheilen.*
Sententious, adj. *sententiös, spruchreich.*
Sententiousness, s. *Bündigkeit, f.*
Sentient, adj. *empfindend, Sinnes . . . . .* **— power**, *Sinneskraft, f.*
Sentiment, s. 1 (feeling), *Gefühl*, n., *Empfindung, f., Empfindniss, f.*; 2 (tenderness), *Gemüth*, n., *Zartgefühl*, n.; 3 (opinion), *Gesinnung, f., Meinung, f.*; 4 (sentimentality), *Empfindelei, f.*; 5 (a toast), *Spruch*, m.
To affect —, *sentimentalisiren.*

Sentimental, adj. 1 (in a good sense), *sentimental;* 2 (in a bad sense), *empfindsam.* **To play the —**, *empfindeln.*
Sentimentalist, s. *sentimentaler Mensch*, m., *Empfindler*, m.
Sentimentality, s. 1 (in a good sense), *Sentimentalität*, f.; 2 (affected —), *Empfindsamkeit*, f., *Empfindelei*, f.
Sentinel, s. *Schildwache*, f. **To stand —**, *Schildwache stehen.* **To relieve a —**, *eine Schildwache ablösen.*
Sentry, s. *Schildwache*, f. **— box**, *Schilderhaus*, n.
Sepal, s. *Kelchblatt*, n.
Separability, s. *Trennbarkeit*, f., *Zertrennbarkeit*, f.
Separable, adj. *trennbar, zertrennlich.*
Separate, v. a. 1 (to divide), *theilen;* 2 (to disjoin), *trennen, absondern, scheiden;* 3 (to divorce), *scheiden;* 4 (to sever), *verunreinigen, auseinander bringen.*
Separate, v. n. 1 (gen.), *sich trennen, sich scheiden;* 2 (of partnership), *sich auseinander setzen, sich separiren, auseinander gehen.*
Separate, adj. 1 (apart), *absonderlich, separat, besonders;* 2 (disunited), *getrennt;* 3 (divorced), *geschieden.*
— **account**, *Separatconto*, n. — **agreement**, *Separatvertrag*, m. — **peace**, *Separatfriede*, m.
Separately, adv. 1 (apart), *besonders;* 2 (singly), *einzeln.*
Separation, s. 1 (division), *Theilung*, f.; 2 (setting apart), *Separation*, f., *Absonderung*, f.; 3 (disunion), *Trennung*, f., *Separation*, f.; 4 (divorce), *Scheidung*, f.; 5 (partition), *Scheidewand*, f.; 6 (departure), *Scheiden*, n.
— **a thoro et mensa**, *Scheidung vom Bette und Tische.*
Separatism, s. *Separatismus*, m.
Separatist, s. *Separatist*, m.
Separative, adj. *separativ.*
Separatory, s. (chem.), *Scheidetrichter*, m., *Separatorium*, n.
Sepia, s. *Sepia*, f., *Sepie*, f. **A — drawing**, *eine Sepiazeichnung*, f.
Seposition, s. *Seposition*, f.
Sepoy, s. *Sepoy*, m.
Sept, s. *Stamm*, m.
Septangular, adj. *siebeneckig.*
September, s. *September*, m., *Herbstmonat*, m.
Septembrist, s. *Septembriseur*, m.
Septemvir, s. *Septemvir*, m., — *viri*, pl.
Septemvirate, s. *Septemvirat*, n.
Septenary, adj. *gesiebent.*
Septenary, s. *Gesiebentes*, n.
Septennial, adj. 1 (every seventh year), *siebenjährlich;* 2 (seven years old), *siebenjährig.* — **duration**, *siebenjährige Dauer*, f.
Septfoil, s. *Siebenblatt*, n.
Septic, adj. *septisch, Fäulniss befördernd.*
Septic, s. *Septik*, f.
Septilateral, adj. *septilateral.*
Septisyllabic, adj. *siebensylbig.*
Septuagenarian, s. *Siebziger*, m.
Septuagenary, adj. *siebzigjährig.*
Septuagesima, s. *Septuagesima*, f.
Septuagint, s. *Septuaginta*, f.
Septum, s. (anat.), *Scheidewand*, f.
Septuple, adj. *siebenfach.*

Sepulchral, adj. *Grabes . . .* (in compos.) — **voice**, *Grabesstimme*, f.
Sepulchre, s. 1 (a tomb), *Grab*, n., *Gruft*, f.; 2 (monument), *Grabmal*, n.
Sepulchre, v. a. *bestatten, begraben.*
Sepulture, s. *Sepultur*, f., *Beerdigung*, f., *Begräbniss*, n.
Sequacious, adj. 1 (ductile), *biegsam;* 2 (tough), *zähe.*
Sequacity, s. 1 *Biegsamkeit*, f.; 2 *Zähigkeit*, f.
Sequel, s. 1 (consequence), *Folge*, f.; 2 (continuation), *Fortsetzung*, f.
The — will show, *die Zeit wird's lehren.* **In the —**, 1 (hereafter), *in der Folge;* 2 (of a book, &c.), *in der Fortsetzung*, f.
Sequence, s. 1 (consequence), *Folge*, f.; 2 (at cards), *Sequenz*, f.
Sequester, v. a. 1 (law), *sequestriren, abpfänden;* 2 (to conceal), *verbergen;* 3 (oneself), *sich absondern* (from the world) *von der Welt.*
Sequestered, adj. 1 (retired), *a* (of persons), *zurückgezogen, b* (life), *eingezogen;* 2 (place), *abgelegen;* 3 (law), *sequestrirt.* **A — spot**, *ein Abort*, m.
Sequestrate, see **Sequester.**
Sequestration, s. 1 (law), *Sequestration*, f., *Beschlagnahme*, f.; 2 (from the world), *Eingezogenheit*, f.
Sequestrator, s. *Sequestrator*, m.
Sequin, s. *Zechine*, f.
Seraglio, s. *Serail*, n.
Seraph, s. *Seraph*, m.
Seraphic, adj. *seraphisch.*
Seraphim, s. *Seraphim*, pl. **Order of the —**, *Seraphinenorden*, m.
Seraphine, s. *Seraphine*, f.
Sere, adj. *welk.* See **Sear.**

My way of life
Has fallen into the — and yellow leaf,
Schon ist im dürren gelben Laub mein Leben!

Serenade, s. *Ständchen*, n., *Serenade*, f.
Serenade, v. a. *ein Ständchen bringen* (dat.) **To be —d**, *ein Ständchen erhalten.*
Serene, adj. 1 (clear), *heiter;* 2 (calm), *ruhig;* 3 (lucid), *klar;* 4 (of titles), *durchlauchtigst.*
His, Her, Your — Highness, *Seine, Ihro, Eure Durchlaucht*, f.
Serenity, s. 1 (of the sky), *Heiterkeit*, f.; 2 (of the mind), *Gemüthsruhe*, f.; 3 (of the soul), *Seelenfrieden*, m.
Serf, s. *Leibeigener*, m.
Serfdom, s. *Knechtschaft*, f.
Serge, s. *Serge*, f., *Sarsche*, f. **— maker**, *Sarscheweber*, m.
Sergeant, see **Serjeant.**
Serial, adj. *periodisch.*
Serial, s. 1 (of a week), *Wochenschrift*, f.; 2 (of a month), *Monatsschrift*, f.
Seriatim, adv. *nach der Reihe.*
Series, s. *Serie*, f., *Reihe*, f. **A — of events**, *eine Reihe von Umständen.*
Seriocomic, adj. *komisch ernst.*
Serious, adj. 1 (earnest), *ernst, ernsthaft, ernstvoll;* 2 (important), *wichtig, bedeutend;* 3 (of an illness, &c.), *bedenklich;* 4 (of an accident), *gross;* 5 (pious), *fromm.*
Seriously, adv. (not in joke), *ernstlich.* — **speaking**, *in vollem Ernst.*

Seriousness, s. 1 (earnestness), *Ernst*, m., *Ernsthafte*, n.; 2 (importance), *Wichtigkeit*, f.; 3 (of illness), *Bedenklichkeit*, f.; 4 (piety), *Frömmigkeit*, f.

Serjeant, s. 1 (at the bar), *Oberadvocat*, m.; 2 (in the army), *Sergeant*, m.; 3 (of the police), *Polizeisergeant*, m.

— at arms, *Reichsstabträger*, m. **— at mace**, *Stabträger*, m. **— major**, *Feldwebel*, m. **— surgeon**, *Oberchirurgus*, m.

Serjeantship, s. *Sergeantstelle*, f.

Sermon, s. 1 (at church), *Predigt*, f.; 2 (a setting down), *Strafpredigt*, f. See **Lecture, Lesson**; 3 (a tedious speech), *langweilige Rede*, f., *Sermon*, m. **A collection of —s**, *Predigtsammlung*, f.

Sermonize, v. a. n. 1 (to preach), *predigen*; 2 (to lecture), *vorpredigen*, acc. and dat., *abkanzeln* (dat.)

Sermonizer, s. *Sittenprediger*, m.

Serosity, s. *Serosität*, f.

Serous, adj. *serös*.

Serpent, s. 1 (viper), *Schlange*, f.; 2 (mus.), *Serpent*, n., *Schlangenhorn*, n.; 3 (firework), *Serpentose*, f. **Winged —**, *Lindwurm*, m. **— cucumber**, *Schlangengurke*, f. **— eater**, *Schlangenfresser*, m. **— shaped**, *schlangenförmig*. **—'s tongue**, *Schlangenzunge*, f. **— worship**, *Schlangenverehrung*, f.

Serpentiform, adj. *schlangenförmig*.

Serpentine, adj. 1 (like a serpent), *schlangenähnlich*; 2 (meandering), *schlängelnd*, *Schlangen ...* (in compos.) **— road**, *Schlangenweg*, m. **— stitch**, *Schlangenstich*, m. **— — stone**, *Serpentin*, m. **— form or motion**, *Schlängelung*, f.

Serpentine, s. 1 (a herb), *Schlangenkraut*, n.; 2 (a rock), *Serpentinfels*, m.

Serrated, adj. *zackig*.

Serried, adj. *zusammengedrängt*.

Serum, s. *Blutwasser*, n.

Serval, s. *Serval*, m.

Servant, s. *Diener*, m., *—in*, f. **—s**, *Gesinde*, n., *Bedienung*, f. **Your humble —**, *Ihr ergebenster Diener*, m. **Her Majesty's —s** (theatre), *die königlichen Schauspieler*, pl. **— maid**, *Magd*, f. **— man**, *Bedienter*, m. **—'s hall**, *Gesindesaal*, m. **Public —**, *Angestellter*, m.

Serve, v. a. 1 (gen.), *dienen* (dat.); 2 (a purpose), *dienen*, *nützen*; 3 (at table), *aufwarten* (dat.), see **To help**; 4 (to work for), *bedienen*; 5 (to treat), *behandeln*; 6 (a church), *versehen* (*eine Pfarre*); 7 (one's time, an apprenticeship), *seine Zeit ausdienen*; 8 (a writ), see **Writ**; 9 (nav.), *umwickeln*; 10 (an office), *bedienen* (*ein Amt*), *bekleiden* (*eine Stelle*); 11 (nav.), *bedienen*.

It —s him right, *es geschieht ihm recht*. **It would — no purpose**, see **Answer**. **To — out**, 1 (to distribute), *austheilen*; 2 (to requite), *eintränken*, *auftischen*. **To — up**, *auftischen*, *auftragen*.

I will — him out for that, *ich will es ihm eben so auftischen*, or *das will ich ihm eintränken*. **He will be —d out for that**, *es wird ihm schlecht bekommen*.

Serve, v. n. 1 (gen.), *dienen*; 2 (to be sufficient), *reichen*. **He —d for twenty years**, *er hat zwanzig Jahre gedient*.

Service, s. 1 (office), *Dienst*, m.; 2 (a favour), *Gefallen*, n., *Gefälligkeit*, f.; 3 (at church), *Gottesdienst*, m.; 4 (public —), *Staatsdienst*, m.; 5 (mil.), *Kriegsdienst*, m.; 6 (naval), *Seedienst*, m.; 7 (merit), *Verdienst*, m.; 8 (use), *Nutzen*, m.; 9 (china, plate), *Service*, m. n.; 10 (at table), *Bedienung*, f., *Aufwartung*, f.; 11 (obedience), *Gehorsam*, m.; 12 (mus.), *Kirchenmusik*, f.; 13 (law), *Vollziehung*, f.; 14 (nav.), *Bekleidung*, f.; 15 (respect), *Aufwartung*, f. **Actual —**, *wirklicher Dienst*, m. **Divine —**, *Gottesdienst*, m. **At your —**, *zu dienen*.

To be at one's —, *zu Diensten stehen* (dat.) **To be in —**, *in Condition sein* (*bei*). **To be in one's —**, *in Diensten stehen bei ...* **To be in the —** (mil.), *Militär sein*. **To be on —**, *im Dienst sein*. **To do any one a —**, *einen Dienst leisten* or *erweisen* (dat.) **To enter, go into —**, *in Condition gehen*. **To have seen —**, *viel mitgemacht haben*. **To take — with ..., for ..., *sich verdingen bei ..., auf ...*** **To take off the — (nav.)**, *die Taue abkleiden*.

It is at your —, *es steht Ihnen zu Diensten*. **— book**, *Gebetbuch*, n. **— tree**, *Sorbapfelbaum*, m., *Speierlingsbaum*, m.

Serviceable, adj. 1 (of things), *dienstlich*; 2 (of persons), *dienstfertig*, *gefällig*.

Serviceableness, s. 1 *Dienstlichkeit*, f., *Nützlichkeit*, f.; 2 *Dienstfertigkeit*, f., *Gefälligkeit*, f.

Servile, adj. *servil*.

Servility, s. *Servilität*, f.

Serving maid, man, see **Servant maid, &c.**

Servitor, s. 1 (gen.), *Serviteur*, m.; 2 (a student), *Stipendiat*, m.

Servitude, s. 1 (service), *Servitut*, f.; 2 (slavery), *Knechtschaft*, f.: 3 (servants), *Bedienung*, f.; 4 see **Penal**.

Sesame, s. *Sesam*, n.

Sesamoid, adj. 1 (bone), *Sesmenknöchelchen*, n.; 2 (bones), *Sesambeine*, pl.

Sesqui, adj. *anderthalb*.

Sesquipedalian, adj. *sesquipedalisch*.

Sesquitone, s. *kleine Tert*, f.

Sessile, adj. (bot.), *sitzend*.

Session, s. (of a court, &c.), *Session*, f., *Sitzung*, f.

The court of —, *Hochgericht*, n.

—s, pl. *Assissen*, pl. See **Quarter —s**.

Sesterce, s. *Sesterzie*, f.

Set, v. a. 1 (to place), *setzen*, *legen*, *stellen*; 2 (mus., print.), *setzen*; 3 (to order), *richten*, *ordnen*; 4 (a watch), *stellen*; 5 (on watch), *auf die Lauer stellen*; 6 (the watch), *die Wache aufstellen*; 7 (a resolution), *fassen*; 8 (to work), *beschäftigen*, *Arbeit geben* (dat.); 9 (a shrub), *setzen*, *pflanzen*; 10 (a task), *aufgeben*; 11 (an example), *geben*; 12 (jewels), *einfassen*; 13 (a time), *bestimmen*; 14 (a razor), *schleifen*; 15 (tools), *schärfen*; 16 (a trap), *legen*, *aufstellen*; 17 (a limb), *einrichten*; 18 (one's seal, &c.), *drücken auf*; 19 (a house), see to **Let**; 20 (a writing copy), *vorschreiben*.

He has — my friends against me, *er hat mich bei meinen Bekannten angefeindet*. **To — about**, *beschäftigen*. **To — abroad**, *verbreiten*. **To — against**, 1 (opposite), *entgegensetzen*; 2 (to prejudice), *ungünstig stimmen gegen*; 3 (oneself), *sich opponiren* (dat.) **To — apart**, 1 (lit.), *apart setzen*; 2 (to reserve), *vorbehalten*. **To — aside**, 1 (apart), *bei Seite legen*; 2 (to annul), *um-*

stossen; 3 (to reject), *ausser Acht lassen, verwerfen;* 4 (difficulties), *beseitigen.* To — at, *anhetzen.* See Cap. To — before, 1 (meat, &c.), *vorsetzen;* 2 (an argument), *vorlegen, vorstellen.* To — by, see To — aside, Store. To — down, 1 (lit.), *niedersetzen;* 2 (from a carriage), *absetzen;* 3 (from a boat), *aussetzen;* 4 (in writing), *aufschreiben;* 5 (to establish), *festsetzen;* 6 (to degrade), *herabsetzen, heruntermachen.* To — down for or as, *betrachten als.* To — forth, 1 (to manifest), *an den Tag legen;* 2 (to explain), *auseinander setzen;* 3 (to publish), *verbreiten;* 4 (to describe), *schildern.* To — forward, 1 (on a journey), *weiter reisen lassen;* 2 (one's interests), *befördern;* 3 (a watch), *vorstellen.* To — in, *in Gang bringen.* To — off, 1 (to adorn), *hervorheben, hervorstechend machen;* 2 (to start), *abreisen lassen;* 3 (as an equivalent), *vergüten;* 4 (in accounts), *abschreiben.* To be — off, *abstechen.* To — on or upon, 1 (to instigate), *a* (dogs), *anhetzen, loshetzen, b* (persons), *anfeinden;* 2 (to employ), *beschäftigen;* 3 (to attack), *angreifen;* 4 (one's heart), *erpicht sein auf.* To — out, 1 (for show), *auslegen, zur Schau ausstellen;* 2 (to allot), *aussetzen;* 3 (to describe), *schildern;* 4 (a line of conduct), *vorschreiben;* 5 (to adorn), *hervorheben.* To — over, *versetzen.* To — to, *veranlassen zu.* To — up, 1 (a proposition), *aufstellen;* 2 (to help), *aufhelfen;* 3 (to view), *zur Schau auslegen;* 4 (print.), *setzen;* 5 (a cry), *ausstossen;* 6 (a business), *etabliren;* 7 (a roar of laughter), *aufschlagen (ein Gelächter);* 8 (a carriage), *sich anschaffen (Wagen und Pferde);* 9 (to exalt), *erhöhen;* 10 (the shrouds), *die Wanttaue ansetzen;* 11 (to rear), *aufrichten.* To — up for, *aufstellen als.* To — upon, see To — on.

Set, v. n. 1 (of the sea, &c.), *untergehen;* 2 (of mortar), *sich setzen;* 3 (of dogs), *vorstehen;* 4 (of the tide), *laufen.*

To — about, *anfangen, darangehen, angreifen, vor die Hand nehmen.* To — boldly about a matter, *nicht viel Federlesens machen.* To — forth, *aufbrechen.* To — forward, *weiter reisen.* To — in, 1 (of the weather), *sich zeigen;* 2 (of rain, winter), *sich einstellen;* 3 (to begin), *anfangen.* To — out, 1 (for), *abreisen (nach), sich aufmachen (zu).* To — for one's return, *den Rückweg antreten, sich auf den Rückweg machen.* To — to, 1 (to begin), *anfangen;* 2 (to fight), *sich balgen.* To — to work, *zu Werke gehen.* To — up, *sich etabliren.* To — up for, *sich ausgeben für, sich aufwerfen zu.* To — for oneself, *sich etabliren.* To — upon, *überfallen.*

Set, s. 1 (an assortment), *Auswahl,* f.; 2 (of plate), *Service,* n.; 3 (of jewels), *Schmuck,* m.; 4 (of books), *Sortiment,* n.; 5 (of people), *a* (circle), *Kreis,* m., *b* (in a bad sense), *Haufen,* m.; 6 (of teeth), *Gebiss,* n.; 7 (of ninepins), *Schub (Kegel),* m.; 8 (of dancers), *Partie,* f.; 9 (of ribbons), *Besatz,* m., *Garnitur,* f.; 10 (of earrings), *Paar,* n.; 11 (of knives and forks), *Besteck,* n.; 12 (of tables), *Tische,* pl.; 13 (of pearls), *Perlenschmuck,* m.; 14 (of drawers), *Bequemlade,* f.; 15 (of boxes), *Einsatz,* m.; 16 (of weights), *Einsatzgewicht,* n.; 17 (of china), *Porzellanservice,* f.; 18 (of strings), *Saitenbezug,* m.; 19 (of sails), *Segelspiel,* n.; 20 (of diamonds), *Garnitur,* f.; 21 (at play), *Satz,* m.; 22 (an attack), *Angriff,* m.; 23 (a leaning), *Hang,* m.; 24 (a series), *Reihe,* f.; 25 (a shoot), *Setzling,* m., *Ableger,* m.

They are a bad —, *sie sind lauter Gesindel.*

Set, adj. 1 (formal), *förmlich;* 2 (prescribed), *vorschriftsmässig;* 3 (regular), *regelmässig;* 4 (fully grown), *ausgewachsen;* 5 (short), *untersetzt;* 6 (fixed), *fest, festgesetzt.*

— dinner, *förmliche Tafel,* f. — down, *Verweis,* m., *Strafpredigt,* f., *Wischer,* m. — form, *Formular,* n. — off, 1 (contrast), *Abstich,* m.; 2 (an equivalent), *Gegenforderung,* f.; 3 (arch.), *Absatz,* m. — speech, *förmliche Rede,* f. — to, *Handgemenge,* n. — out, *Prunk,* m., *Pracht,* f.

Setaceous, adj. *borstig.*

Seton, s. *Haarseil,* n.

Settee, s. *Canapee,* n.

Setter, s. *Vorstehhund,* m.

— down, *Herunтermacher,* m. — on, *Anhetzer,* m. — up, 1 (of doctrines), *Verkünder,* m.; 2 (of the weak, &c.), *Aufhelfer,* m.

Setting, s. 1 (of the sun), *Untergang,* m.; 2 (of jewels), *Einfassung,* f.; 3 (to music), *Setzen,* n.; 4 (of limbs), *Einrichtung,* f.; 5 (of the wind, waves, &c.), *Richtung,* f. To give one a — down, *den Kopf zurechtsetzen* (dat.)

— down, 1 (from a carriage), *Aussteigen,* n.; 2 (reproof), *Wischer,* m. — in, *Anfang,* m. — off, *Abreise,* f. — on, (inquiry), *Untersuchung,* f. — rule, *Setzlinie,* f. — up, (in business), *Etabliren,* n.

Settle, v. a. 1 (to fix), *festsetzen, feststellen;* 2 (an account), *abschliessen;* 3 (a dispute), *vermitteln, ausgleichen, beilegen, beschwichtigen;* 4 (a business), *abmachen;* 5 (a country), *colonisiren;* 6 (a debt), *abtragen;* 7 (a daughter), *anbringen;* 8 (a question), *lösen;* 9 (to calm), *beruhigen;* 10 (one's affairs), *ordnen;* 11 (to make close), *verdichten;* 12 (a clergyman), *einsetzen;* 13 (liquids), *abklären lassen;* 14 (to dispatch), *a* (to kill), *umbringen, b* (to make quiet), *abfertigen.*

To — upon, 1 (to give), *aussetzen;* 2 (to bequeathe), *vermachen.*

Settle, v. n. 1 (one's abode), *a* (gen.), *sich niederlassen, b* (to build), *sich anbauen;* 2 (to determine), *sich entschliessen;* 3 (of liquids), *sich abklären;* 4 (of a house), *sich senken;* 5 (with creditors), *sich abfinden mit;* 6 (to marry), *heirathen;* 7 (to agree), *verabreden;* 8 (accounts), *abrechnen mit . . .*

To — down, 1 (settle), *sich festsetzen;* 2 (to have sown one's wild oats), *sich die Hörner abgelaufen haben.* To — at a place, *seinen Wohnsitz aufschlagen.* He —d down to his work, *er legte sich auf seine Arbeit.*

Settle, s. *Sessel,* m. — bed, *Ruhebett,* n.

Settled adj. 1 (business), *abgemacht;* 2 (of a receipt), *(dankbar) erhalten;* 3 (of wine), *abgelegen;* 4 (arranged), *ausgemacht, verabredet;* 5 (of the weather), *sicher;* 6 (of wind), *stehend.*

It is —, *es ist abgemacht.* It is — that, *es ist ausgemacht, dass . . . .* — wine, *abge-*

legen.r Wein, m. **To have no — home,** *nirgends zu Hause sein.* **The matter is far from being —,** *die Sache steht noch in weitem Felde.*

Settledness, s. (of the weather), *Sicherheit, f.*

Settlement, s. 1 (of an account), *Abrechnung, f.*; 2 (payment), *Berichtigung, f.*; 3 (of a dispute), *Ausgleichung, f.*; 4 (of a daughter), *Trauung, f.*; 5 (on a wife, &c.), *Leibgedinge*, n.; 6 (an annuity), *Leibrente, f.*; 7 (in life), *Niederlassung, f.*; 8 (of a house), *Senkung, f.*; 9 (of a debt), *Abtragung, f.*; 10 (of a question), *Lösung, f.*; 11 (a colony), *Colonie, f.*; 12 (in a colony), *Ansiedelung, f.*; 13 (of a clergyman), *Einsetzung, f.*; 14 (of liquids), *Bodensatz*, m.; 15 (law), *Auseinandersetzung, f.*; 16 (legal residence), *Wohnsitz*, m.; 17 (of one's affairs), *Ordnung, f.*

Act of —, *Thronfolgeacte, f.* **Law of —,** *Heimathrecht*, n. **To make a — with,** *sich abfinden mit.* **To make a — upon,** *aussetzen* (dat. of persons).

Settler, s. 1 (an emigrant), *Colonist*, m.; 2 (a hit), *a* (gen.), *Hieb*, m., *Treff*, m., *b* (a killing blow), *Herzstoss*, m.

That was a —, *das hat ihn abgefertigt*, or *das gab ihm den Herzstoss.*

Settling, s. see **Settlement.**

— day, 1 (gen.), *Abrechnungstag*, m.; 2 (of the funds), *Ablieferungszeit, f.*

Seven, adj. *sieben.*

— angled, *siebeneckig.* **— days old,** *siebentägig.* **— fold,** *siebenfach.* **— hilled,** (city), *Siebenhügelstadt, f.* **— hills,** *Siebengebirge*, n. **— hundred,** *sieben hundert.* **— hundredth,** *siebenhundertste*, m., f., n. **— month,** (adj.), *sieben Monats . . . .* (in compos.) **— sacraments,** (of the cath. church), *Septenar*, n. **— score,** *hundertsiebzig.* **— thousand,** *sieben tausend.* **— times,** *sieben mal.* **— times repeated,** *siebenmalig.* **— years old or of — years duration,** *siebenjährig.* **— years war,** *siebenjährige Krieg*, m. **Every — years,** *siebenjährlich.* **Of — parts,** *siebentheilig.* **Of — sorts,** *siebenerlei.*

Seven, s. *Sieben, f.* **— and a half,** *Achte halb.* **A piece of —,** *Siebener*, m.

Seventeen, adj. *siebzehn.*

Seventeen, s. *Siebzehner*, m.

Seventeenth, adj. *siebzehnte.*

Seventeenthly, adv. *siebzehntens.*

Seventh, adj. *siebente.*

— class, (in a school), *Septima, f.* **A scholar of the — class,** *Septimaner*, m.

Seventh, s. 1 (gen.), *Siebentel*, n.; 2 (mus.), *Septime, f.*

Seventhly, adv. *siebentens.*

Seventieth, adj. *siebzigste*, m., f., n. **In the — place,** *siebzigstens.*

Seventieth, s. *Siebzigstel*, n.

Seventy, adj. *siebzig.*

— one, — two, &c., *ein und siebzig, zwei und siebzig, &c.* **— fold,** *siebzigfältig.* **Of — different sorts,** *siebzigerlei.*

Seventy, s. 1 (number), *Siebzig*, n.; 2 (the translation), *Septuaginta, f.*

Any thing made or grown in 1770, *Siebziger*, m.

Sever, v. a. 1 (to separate), *trennen;* 2 (to cut), *abschneiden.*

They —ed his head from his body, *sie haben ihm den Kopf abgehauen.*

Several, adj. 1 (different), *verschieden;* 2 (sundry), *mehrere;* 3 (particular), *besondere;* 4 (single), *einzeln.* See **Joint.**

Severalise, v. a. 1 (to separate), *vereinzeln;* 2 (to distinguish), *unterscheiden.*

Severally, adv. *besonders.*

Severance, s. *Trennung, f.*

Severe, adj. 1 (of character), *streng, ernst;* 2 (of the weather), *streng, hart;* 3 (of pain), *heftig;* 4 (critical), *beissend, scharf.* See **Strict. A — cold,** 1 (in the head, &c.), *eine starke Erkältung, f.*; 2 (of the weather), *eine strenge Kälte, f.* **A — sentence,** *ein strenges Urtheil*, n.

To be — upon one, *streng verfahren mit.*

Severity, s. 1 *Strenge, f., Ernst, f., Severität, f.*; 2 *Härte, f., Strenge, f.*; 3 *Heftigkeit, f.*, 4 *Schärfe, f.*

To proceed with —, *mit Strenge verfahren.*

Sew, v. a. n. *nähen.*

To — together, *zusammennähen.* **To — up,** *zunähen.*

Sewed up, adj. (drunk), *dudeldick.*

Sewage, see **Sewerage.**

Sewer, s. 1 (with the needle), *Näherin, f.*; 2 (drain), *Abzuchtsapparat*, m.

— rate, *Kanalisationssteuer, f.*

Sewerage, s. *Kanalisation, f.*

Sewing, s. 1 (the act), *Nähen*, n.; 2 (the work), *Genähe*, n.

— frame, *Nährahmen*, m. **— implements,** *Nähzeug*, n. **— machine,** *Nähmaschine, f.* **— school,** *Nähschule, f.* **— silk,** *Nähseide, f.* **— thread,** *Nähzwirn*, m.

Sex, s. *Geschlecht*, n.

The (fair) —, *das schöne Geschlecht*, n. **The female —,** *das weibliche Geschlecht.* **The male —,** *das männliche Geschlecht.*

Sexagenarian, s. *Sechsziger*, m., *—in, f.*

Sexagenarian, adj. *sechszigjährig.*

Sexagesima, s. *Sexagesima, f.*

Sexagesimal, adj. *sexagesimal.* **— arithmetic, — fraction,** *Sexagesimalrechnung, f., —bruch*, m.

Sexangular, adj. *sexangularisch, sechseckig.*

Sexennial, adj. 1 (six years old), *sechsjährig;* 2 (once in six years), *sechsjährlich.*

Sexless, adj. *geschlechtslos.*

Sextant, s. *Sextant*, m.

Sextile, adj. *gesechst.*

Sextile, s. (aspect), *der gesechste Schein*, m.

Sexton, s. (of the church), *Küster*, m., *Sacristan*, m., *Messner*, m.; 2 (grave digger), *Todtengräber*, m. **— ship,** *Küsterstelle, f.* **—'s house,** *Küsterwohnung, f.*

Sextonship, s. *Küsteramt*, n.

Sextuple, adj. *sechsfach.* **To make —,** *versechsfachen.*

Sexual, adj. *sexual, Geschlechts . . .* (in compos.) **— impulse,** s. *Geschlechtstrieb*, m. **— system,** (bot.), *Sexualsystem*, n., *Geschlechts-*

Sexualist, s. *Sexualist*, m. [*ehre, f.*

Sexuality, s. *Sexualität, f.*

Shabbiness, s. 1 (of dress), *Schäbigkeit, f.*; 2 (of conduct), *Schäberei, f.*

Shabby, adj. 1 (of dress), *schäbig;* 2 (of conduct), *lumpig.* **A — fellow,** *Schäber*, m. **—ily dressed,** *schäbig angezogen.*

Shabrack, s. *Schabracke, f.*

Shackle, v. a. 1 (lit.), *fesseln;* 2 (to hinder), *hemmen.*

Shackles, s. pl. *Fesseln*, pl.
Shad, s. *Schade*, f., *Elfe*, f.
Shaddock, s. *Pompelmuse*, f.
Shade, s. 1 (of the departed), *Schatten*, m., *Geist*, m.; 2 (of a lamp, cap, &c.), *Schirm*, m.; 3 (of colours), *Nuance*, f., *Schattirung*, f.; 4 (darkness), *Schatten*, m., *Dunkelheit*, f.; 5 (gradation of —), *Schattenstufe*, f.; 6 (an iota), *Anflug*, m.
— **s**, pl. 1 (myth.), *Schattenreich*, n.; 2 (a tavern), *Schenkkeller*, m.
To cast a — (over), 1 (lit.), *umschatten*; 2 (to obscure), *verdunkeln*. **To put in the —**, *in den Schatten stellen*. **To sit in the —**, *im Schatten sitzen*. **To throw one into the —**, *verdunkeln*.
Shade, v. a. 1 (to darken), *beschatten, umschatten*; 2 (a drawing), *schattiren*; 3 (colours), *vertreiben*; 4 (to screen), *schirmen*.
Deeply —d, 1 (of pictures), *mit dunkler Schattirung*; 2 (of a forest, &c.), *schattenreich*.
Shadiness, s. *Schattigkeit*, f.
Shading, s. *Schattirung*, f., *Schattengebung*, f.
Shadow, s. 1 (gen.), *Schatten*, m. See **Shade**; 2 (a type), *Vorbild*, n.
To fight with —s, *mit Schatten fechten*. **To grasp at a —**, *nach einem Schatten greifen*. **He is afraid of his own —**, *er läuft vor seinem eigenen Schatten*. **Yea though I walk through the valley of the — of death**, *und ob ich schon wanderte im finstern Thale*.
Shadow, v. a. (forth), 1 (typically), *vorbilden*; 2 (to describe), *schildern*; 3 (to indicate), **To — out**, *adumbriren*. [*andeuten*.
Shadowless, adj. *ohne Schatten*.
Shadowy, adj. 1 (shady), *schattig*; 2 (typical), *vorbildlich*; 3 (imaginary), *Schatten* ... (in compos.), *e. g.* — **greatness**, *Schattengröße*, f.
Shady, adj. *schattig, Schatten* .. (in compos.), *e. g.* — **fountain**, *Schattenquell*, m. — **walk**, *Schattengang*, m.
Shaft, s. 1 (an arrow), *Pfeil*, m.; 2 (of an arrow), *Schaft*, m.; 3 (of a mine), *Schacht*, m.; 4 (of a carriage), *Deichsel*, f.; 5 (of a chimney), *Röhre*, f.; 6 (of a quill), *Kiel*, m.; 7 (arch. and guns.), *Schaft*, m.; 8 (of a letter), *Schriftkegel*, m.; 9 (bot.), *Stiel*, m., *Griffel*, m.
To sink a —, *einen Schacht abenken*, or *abteufen*, or *abbauen*.
— **horse**, *Gabelpferd*, n.
Shafts, s. pl. (of a vehicle), *Gabel*, f.
Shag, s. 1 (a cloth), *Plüsch*, m.; 2 (rough hair), *Zottel*, f.; 3 (tobacco), *Krautstabak*, m.
Shagged, adj. *zottig*.
Shaggedness, s. *Zottige*, n.
Shagginess, s. *Zottige*, n.
Shaggy, adj. *zottig, Zottel* ... (in compos.) — **bear**, *Zottelbär*, m. — **beard**, *Zottelbart*, m. — **mane**, *Zottelmähne*, f. — **maned**, *zottelmähnig*. — **wool**, *Zottelwolle*, f.
Shagreen, s. 1 (fish skin), *Schagrin*, n., *Fischhaut*, f.; 2 (leather), *Schagrinleder*, n.
Shah, s. *Shah*, m.
Shake, v. a. 1 (to move), *rütteln*; 2 (carpets), *ausschwingen*; 3 (the hand), *drücken* (dat. of person); 4 (the mind), *erschüttern*; 5 (the head), *schütteln*; 6 (liquids), *schwabeln*; 7 (a dart, &c.), *schwenken*.
To — hands, 1 (as friends), *die Hand geben (einander)*; 2 (to bid adieu), *Abschied nehmen*. **To — off**, 1 (of things), *abschütteln*; 2 (of persons), *vom Halse schaffen*. **To — out**, *ausschütteln*. **To — up**, 1 (lit.), *aufschütteln*; 2 (a bed), *auflockern*.
Shake, v. n. 1 (from agitation), *zittern, beben*; 2 (mus.), *trillern, einen Triller schlagen*; 3 (in a storm), *wackeln*.
Shake, s. 1 (of the hand), *Händedruck*, m.; 2 (of the voice), *Triller*, m.; 3 (a quaking) *Erschütterung*, f.
He great **—s**, *nicht weit her*. **It gave him a —**, *es hat ihn tief erschüttert*. **You can have a — down**, *wir werden wohl fertig*. — **down**, *Nothlager*, n.
Shaker, s. (rel.), *Trembleur*, m.
Shaking, s. 1 (of a carriage), *Rütteln*, n.; 2 (of the head), *Schütteln*, n.; 3 (of hands), *Händedrücken*, n.; 4 (of liquids), *Schwabeln*, n.; 5 (of carpets), *Ausschwingen*, n.
Shaky, adj. 1 (of the health), *gebrechlich*; 2 (crazy), *a* (of a house), *baufällig*, *b* (gen.), *wackelig*; 3 (of wood), *geborsten*.
Shake, s. *Tschako*, m.
Shale, s. 1 (a husk), *Schale*, f.; 2 (of slate), *Alaunschiefer*, m.
Shall, v. n. 1 (fut.), *werde*; 2 (determination), *soll*; 3 (interrogatively in the first person sing.), *soll*.
I — do that, *ich werde das thun*. **They — not have it**, *sie sollen es nicht haben*. — **I fetch it**, *soll ich es holen?*
Shalloon, s. *Schalong*, m.
Shallop, s. *Schaluppe*, f.
Shallot, s. *Schalotte*, f.
Shallow, adj. 1 (lit. and fig.), *seicht, flach*; 2 (superficial), *flachgelehrt, oberflächlich*; 3 (foolish), *bornirt*.
A — brain, *ein seichter Kopf*. — **pated**, — **headed**, *flachköpfig, seichtköpfig*.
Shallowness, s. 1 (of water), *Untiefe*, f., *Seichtigkeit*, f.; 2 (of the brain), *Oberflächlichkeit*, f.
Shallows, s. *Untiefe*, f. [*lichkeit*, f.
Shaly, adj. *schieferig*.
Sham, s. *Finte*, f., *Schein*, m., *Spiegelfechten*, n.
Sham, adj. *verstellt, Schein* ... (in compos.) — **contract**, *Scheinvertrag*, m. — **fight**, *Scheingefecht*, n., *Spiegelfechten*, n. — **friend**, *Scheinfreund*, m. — **payment**, *Scheinzahlung*, f. — **repentance**, *Scheinbusse*, f. — **transaction**, *Scheinhandel*, m. — **vow**, *Scheingelübde*, n.
Sham, v. a. n. *sich stellen, thun als ob*. **To — (Abraham) illness**, *sich krank stellen*. **He is only —ming**, *er stellt sich nur so*.
Shamble, v. n. (along), *herschlendern*.
Shamble, s. (min.), *Bremmer*, m. —**s**, pl., (for oxen, &c.), *Schlachtbank*, f., *Schlachthaus*, n.
Shambling, adj. *schlotterig*. — **walk**, *Schlottergang*, m.
Shambling, s. *Schlender*, m.
Shame, s. 1 (modesty), *Scham*, f.; 2 (disgrace), *Schande*, f., *Schimpf*, m.; 3 (reproach), *Schandfleck*, m.
For —, *o pfui! schäme Dich*. **To bring to —**, *zu Schanden machen* or *Schande bringen über* ... **To cry — upon**, *Hohn sprechen* (dat.) **To put to —**, *beschämen*. **I take — to myself that**, *ich gestehe zu meiner Schande, dass* ... **He is dead to all**

sense of —, *er hat aller Scham den Kopf abgebissen.* It were a — only to speak of it, *es wäre schändlich nur davon zu reden.* Past —, *über alle Scham hinaus.*

Shame, v. a. *beschämen.*

Shame, v. n. *sich schämen.*

Shamefaced, adj. *schamhaft, blöde.*

Shamefacedness, s. *Schamhaftigkeit, f., Blödigkeit, f.*

Shameful, adj. *schändlich.*

Shamefulness, s. *Schändlichkeit, f.*

Shameless, adj. *schamlos.*

Shamelessness, s. *Schamlosigkeit, f.*

Shammer, s. *Spiegelfechter,* m.

Shamming, s. *Spiegelfechterei, f.*

Shamois, see **Chamois.**

Shampoo, v. a. *massiren.*

Shampooer, s. *Masseur,* m.

Shampooing, s. *Massiren,* n.

Shamrock, s. *Klee,* m.

Shank, s. 1 (the leg), *Bein,* n; 2 (the thigh), *Schenkel,* m.; 3 (arch.), *Schaft,* m.; 4 (bot.), *Stiel,* m.; 5 (of a letter), *Schriftkegel,* m.; 6 (of a key), *Schlüsselrohr,* n.; 7 (of an anchor), *Ankerschaft, f.*; 8 (of a button), *Knopfdraht,* m.

— **painter,** (nav.), *Rustlien, f.* **On —s mare,** *auf Schusters Rappen.*

"A world too wide for his shrunk —s", *Eine Welt zu weit für die verschrumpften Lenden.*

Shanty, s. *Hütte, f.*

Shape, v. a. 1 (to form), *formen;* 2 (a course), *richten.* See **Roughhew.**

Shape, s. 1 (gen.), *Form, f.*; 2 (a man, &c.), *Gestalt, f., Figur, f.*; 3 (of a dress, &c.), *Façon, f.*; 4 (a mould), *Form, f.*; 5 (condition), *Zustand,* m.; 6 (a pattern), *Muster,* n. — **maker,** *Formenschneider,* m.

Shapeless, adj. *unförmig, formlos.*

Shapelessness, s. *Unförmigkeit, f., Formlosigkeit, f.*

Shapeliness, s. *Wohlgestalt, f.*

Shapely, adj. *wohlgestaltig.*

Shard, s. 1 (a potsherd), *Scherbe, f.*; 2 (of a snail), *Schneckenschale, f.*; 3 (a fish), *Scharde, f.*; 4 (of a beetle), *Flügeldecke, f.* — **borne,** *mit Flügeldecken versehen.*

Share, s. 1 (a part), *Theil,* m.; 2 (portion), *Antheil,* m.; 3 (of a plough), *Schar, f.*; 4 (in a railway, &c.), *Actie, f.*

With no small — **of,** *mit nicht wenig.* To fall to one's —, *zu Theil werden, zufallen* (dat.) To go —s, *theilen.* He looks for a —, *er will etwas abhaben.*

— **certificate,** *Actienschein,* m. — **dealer,** *Aktienmakler,* m. — **holder,** *Actionär,* m., *Actieninhaber,* m. — **list,** *Actienverzeichniss,* n. — **market,** *Börse, f.*

Share, v. a. 1 (danger, &c.), *theilen;* 2 (with), *vertheilen.*

To let one —, *Theil nehmen lassen (an).* To make one — in a thing, *einen einer Sache theilhaftig machen.*

Sharer, s. (participant), *Theilnehmer,* m. To be a — in, *Theil nehmen an.*

Sharing, s. *Theilhaftigkeit, f.*

Shark, s. 1 (the fish), *Haifisch,* m.; 2 (a sharper), *Gauner,* m., *Schwindler,* m.

Sharp, s. (mus.), *Kreuz,* n.

Sharp, adj. 1 (gen.), *scharf;* 2 (of the intellect), *scharf;* 3 (pointed), *spitzig;* 4 (of children), *aufgeweckt;* 5 (pungent), *beissend;* 6 (of pain), *stechend;* 7 (of a contest), *heftig;* 8 (appetite), *stark;* 9 (mus.), *erhöht(e Note).*

He is a — fellow, *er kann mehr als Brod essen.* He has a — ear, *er hört leise.*

Sharp, adv. *präcis.* At seven —, *Punkt sieben (Uhr).*

— **beaked,** *scharfgebaut.* — **edged,** *scharfschneidig.* — **pointed,** *feingespitzt.* — **run,** (adj.), *schnell.* — **set,** *hungrig.* — **shooter,** *Scharfschütze,* m. — **sighted,** *scharfsichtig.* — **trimmed,** (of a ship), *schraf.* — **witted,** *scharfsinnig.*

Sharpen, v. a. 1 (what is blunt; the wit), *schärfen;* 2 (a razor), *schleifen;* 3 (scythe), *wetzen.* See **Whet.** Experience —s the wit, *Erfahrung schärft den Verstand.*

Sharpen, v. n. (of tools), *scharf werden.*

Sharper, s. *Schwindler,* m., *Gauner,* m.

Sharpness, s. 1 (gen.), *Schärfe, f.*; 2 (intellect), *Scharfsinn,* m.; 3 (of a reply), *Beissende,* n.; 4 (of a contest), *Heftigkeit, f.*; 5 (of sight), *Scharfsichtigkeit, f.*; 6 (of one's proceedings), *Strenge, f., Härte, f.*

Shaster, s. *Schastras, f.*

Shatter, v. a. 1 (to break in pieces), *zerschmettern, zersplittern;* 2 (of the health), *ruiniren.* A —ed stem, *ein zersplitterter Stamm,* m. —ed health, *ruinirte Gesundheit, f.*

Shatter, v. n. *zersplittern.* — **brained,** see **Scatter —.**

Shatter, s. *Splitter,* m. To break to —s, *zersplittern.*

Shave, v. a. 1 (the beard), *rasiren;* 2 (to fleece), *scheren;* 3 (to graze), *streifen* (dat. of person); 4 (make smooth), *glätten.*

—ed by the scythe and levelled by the roller, *mit der Sense geglättet und mit der Rolle geebnet.*

Shave, s. 1 (of bread), see **Slice;** 2 (a trick), *Eulenspiegelstreich,* m. — **grass,** *Schachtelhalm,* m.

Shaveling, s. (a priest), *Mönchlein,* n.

Shaver, s. *Barbier,* m., *Raseur,* m. A cunning —, *ein Pfifficus,* m.

Shaving, s. 1 (of the beard), *Rasiren,* n.; 2 (of wood), *Span,* m. — **basin,** *Scherbecken,* m. — **brush,** *Rasirpinsel,* m. — **tackle,** *Rasirzeug,* n., *Scherzeug,* n.

Shawl, s. *Shawl,* m.

Shawm, s. *Schalmei, f.*

She, 1 (pron.), *sie;* 2 (the female), *Weibchen,* n.; 3 (before a relative), *die, diejenige.*

The fair, the chaste, the unexpressive —.
Die schöne, keusche, unnennbare Sie.

— **bear,** *Bärin, f.* — **cat,** *Katze, f.* — **dragon,** *Xantippe, f.* — **wolf,** *Wölfin, f.*

Sheaf, s. 1 (of corn), *Garbe, f.*; 2 (of arrows, &c.), *Bündel,* n.

Sheaf, v. a. *in Garben binden.*

Shear, v. a. *scheren.* — **bill,** &c., see **Razor**

Shearer, s. (gen.), *Scherer,* m. [—, &c.

Shearing, s. *Scheren,* n. — **time,** *Scherzeit, f.*

Shearings, s. *Scherhaare,* pl.

Shearling, s. *ein nur einmal geschorenes Schaf.*

Shears, s. (gen.), *Schere*, f.
Sheath, s. 1 (of a sword and gen.), *Scheide*, f.; 2 (of insects), *Flügeldecke*, f.
Sheathe, v. a. 1 (the sword), *in die Scheide stecken*; 2 (a ship), *verdoppeln*.
Sheathing, s. (of a ship), *Spikerhaut*, f., *Kupferplatten*, pl.
Sheathless, adj. *ohne Scheide*.
Sheave, s. (a pulley), *Hammer*, m., *Scheibe (eines Blockes)*, f. — **hole**, *Scheibengat*, n., *Hammergat*, n.
Sheaves, pl. 1 (of corn), *Garben*, pl.; 2 (of arrows), *Bündel*, pl.
Shed, v. a. 1 (blood), *vergiessen*; 2 (the teeth, the horns, &c.), *abwerfen*; 3 (tears), *vergiessen*; 4 (leaves), *verlieren*; 5 (an odour), *verbreiten*. **To — abroad**, *ausgiessen*. **Because the love of God is — abroad in our hearts**, *denn die Liebe Gottes ist ausgegossen in unser Herz*. **She has been —ding tears**, *sie hat geweint*.
Shed, v. n. (gen.), *ausfallen*.
Shed, s. 1 (gen.), *Schoppen*, m.; 2 (attached to a house), *Halle*, f.
Shedder, s. (of blood), *Blutvergiesser*, m.
Shedding, s. 1 (of blood), *Blutvergiessen*, n.; 2 (of the teeth, horns, hair), *Abwerfen*, n.; 3 (of tears), *Weinen*, n.; 4 (of an odour), *Verbreitung*, f.
Sheen, s. *Schein*, m.
Sheep, s. 1 (singly), *Schaf*, n.; 2 (collect.), *Schafvieh*, n. **A stock of —**, *Schafstand*, m. **He is a wolf in —'s clothing**, *er ist ein Wolf im Schafskleide; er hat den Schalk hinter den Ohren* or *im Nacken*. **He cast a — 's eye on her**, *er hat heimliche Liebe für sie empfunden*.
— **clothing**, *Schafkleid*, n. — **cot**, *Schafhürde*, f. — **dog**, *Schäferhund*, m., *Schafrüde*, m. — **droppings**, *Schafmist*, m. — **farmer**, *Schafzüchter*, m., *Schafmeister*, m. — **faced**, *mit einem Schafsgesicht*. — **fold**, *Schafhürde*, f., *Pferch*, m. — **hook**, *Schäferstab*, m. — **market**, *Schafmarkt*, m. —**'s eye**, *schmachtender Blick*, m. —**'s head**, *Schafskopf*, m. —**'s leather**, 1 (s.), *Schafleder*, n.; 2 (adj.), *ledern*. —**'s milkcheese**, *Schafkäse*, m. —**'s pluck**, *Schafsgeschlinge*, n. —**'s shank**, 1 (lit.), *Schaffuss*, m.; 2 (nav.), *Trompetenstich*, m. —**'s wool**, *Schafwolle*, f. — **shearer**, *Schafscherer*, m. — **shearing**, *Schafschur*, f. — **skin**, 1 (raw), *Schaffell*, n.; 2 (manufactured), *Schafpelz*, m. — **sorrel**, *Sauerampfer*, m. — **stall**, *Schafstall*, m. — **stealer**, *Schafdieb*, m. — **stealing**, *Schafstehlen*, n. — **walk**, *Schaftrift*, f., *Schafweide*, f.
Sheepish, adj. *schafmässig, schüchtern*.
Sheepishness, s. *Dummheit*, f., *Schüchternheit*, f.
Sheer, adj. *lauter*. — **rail**, (of a boat), *Rand*-
Sheer, adv. *gans und gar, complet*. [*geer*, f.
Sheer, v. n. *weichen*. **To — off**, 1 (lit.), *abgieren*; 2 (to decamp), *sich scheren*.
Sheer, s. (of a ship's deck), *Sprung*, m.
—**s**, pl. (for lifting), *Hebezeug*, n.
Sheet, s. 1 (for a bed), *Bettuch*, n., *Bettlaken*, n.; 2 (of paper), *Bogen*, m.; 3 (of water), *Wasserfläche*, f.; 4 (of metal), *Eisenblech*, n., *Platte*, f.; 5 (of fire), *Feuermeer*, n.; 6 (of a ship), *Segeltuch*, n. **To haul aft the —s**, *die Schoten anholen*.
A book in —s, *ein ungebundenes Buch*. — **anchor**, 1 (lit.), *Hauptanker*, m.; 2 (fig.), *Nothanker*, m. — **copper**, *Rollkupfer*, n. — **iron**, *Rolleisen*, n. — **lead**, *Rollblei*, n. — **lightning**, *Wetterleuchten*, n.
Sheet, v. a. (a ship), *verhäuten*.
Sheeting, s. 1 (for a bed), *Bettzeug*, n.; 2 (for a ship), *Verhäutungskupfer*, n.
Sheik, s. *Scheik*, m.
Shekel, s. *Seckel*, m.
Sheldrake, s. *Kreuzschnabel*, m.
Shelf, s. 1 (gen.), *Brett*, n.; 2 (of a bookcase), *Fach*, n.; 3 (for books), *Büchergestell*, n.; 4 (a sand bank), *Untiefe*, f.; 5 (of sunken rocks), *Riff*, m. See **Shelves**.
To lay on the —, *bei Seite legen*. **To be laid on the —**, *zur Arbeit untauglich sein*.
Shell, s. 1 (gen.), *Schale*, f.; 2 (of fruit), *Hülse*, f., *Schote*, f.; 3 (of a house), *Gerippe*, n.; 4 (artil.), *Granate*, f., *Bombe*, f., *Sprengkugel*, f.; 5 (coffin), *Sarg*, m.; 6 (of fish), *Muschel*, f.; 7 (of a turtle), *Schild*, m.; 8 (mus.), *Leier*, f. **Cabinet of —s**, *Muschelcabinet*, n. **Collection of —s**, *Muschelsammlung*, f. — **fish**, *Muschel*, f., *Schalthier*, n. — **proof**, *bombenfest*. — **work**, *Muschelwerk*, n.
Shell, v. a. 1 (pease, &c.), *schalen*; 2 (nuts), *ausschälen*; 3 (a city), *bombardiren*; 4 (an army), *feuern auf*. **The battery —ed the rear of the army**, *die Batterie eröffnete ihr Feuer im Rücken der Armee*.
Shell, v. n. *sich schälen*.
Shellac, s. *Schellack*, m.
Shelly, adj. 1 (abounding in —s), *muschelreich*; 2 (consisting of —s), *muschelig, Muschel*, . . (in compos.)
Shelter, s. 1 (cover), *Schirm*, m.; 2 (refuge), *Zuflucht*, f.; 3 (from the weather), *Obdach*, n., *Herberge*, f. **Under — (of)**, *geschützt (gegen)*. **To take — (from)**, *Schutz suchen (vor)*.
Shelter, v. a. 1 (from a storm), *schirmen, schützen*; 2 (from danger), *beschirmen, beschützen*; 3 (from the eye), *verbergen*; 4 (from an accusation), *bemänteln*.
To — oneself (from), *sich sicher stellen (gegen)*. **To — oneself under . .** (to use pretexts), see **Pretext**.
Shelterless, adj. (without a home), *ohne Obdach*.
Sheltie, s. *Scheltie*, n.
Shelve, v. a. 1 (to use), *bei Seite setzen*; 2 (to dismiss), *sich entledigen* (gen.)
Shelve, v. n. *sich neigen*.
Shelves, s. (for books), *Riole*, f. See **Shelf**.
Shelving, adj. *abschüssig, abfällig*. **A — beach**, *ein abschüssiges Ufer*, n. **A — coast**, *eine abfällige Küste*, f.
Shemitic, adj. *semitisch*. **The — languages**, *die semitischen Sprachen*, pl.
Shepherd, s. 1 (gen.), *Schäfer*, m.; 2 (Bib.), *Hirte*, m. **The Lord is my —**, *der Herr ist mein Hirte*. —**'s crook**, *Schäferstab*, m., *Hirtenstab*, m. —**'s pipe**, *Hirtenpfeife*, f. —**'s pouch**, — **purse**, 1 (gen.), *Hirtentasche*, f., *Schäfertasche*, f.; 2 (bot.), *Schurre*, f., *Seckelkraut*, n. —**'s weatherglass**, *Sperlingskraut*, n.
Shepherdess, s. *Schäferin*, f.
Sherbet, s. *Scherbet*, n., *Sorbet*, m. n.
Sherd, s. see **Shard**.

Sheriff, s. *Scherif*, m. —'s **officer**, *Scherge*, m. — **deputy**, *Vicescherif*, m.

Sherry, s. *Xereswein*, m. — **cobbler**, *Sherry-cobbler*, n.

Shetland, s. (pony), see **Sheltie**.

Shew, see **Show**. — **bread**, see **Show bread**.

Shibboleth, s. *Schiboleth*, m.

Shield, s. 1 (a buckler), *Schild*, m.; 2 (protection), *Schirm*, m.; 3 (Bib.), *Hort*, m.; 4 (Her.), *Wappenschild*, m. — **bearer**, *Schildträger*, m.

Shield, v. a. (to protect), *beschirmen*.

Shift, v. a. 1 (clothes), *wechseln*; 2 (position), *verändern*; 3 (the helm), *das Ruder überlegen*; 4 (scenes), *rücken (die Coulissen)*. **We will — our ground**, *wir wechseln die Stelle*. **To — oneself**, *die Kleider wechseln*. **To — about**, *hin und her bewegen*. **To — off**, 1 (to defer), *aufschieben*; 2 (to escape from), *von sich abschieben*.

Shift, v. n. 1 (of things), *sich schieben*; 2 (of the wind), *umschlagen, umspringen, umlaufen*; 3 (to use expedients), *Winkelzüge machen*; 4 (of ballast), *sich überschiessen*; 5 (to live precariously), *sich durchschleppen*. **I had to — for myself**, *ich musste mich durchschlagen*. **To — about**, 1 (of persons), *abzuscheln*; 2 (of the wind), *sich drehen*.

Shift, s. 1 (a shirt), *Chemise*, f.; 2 (a pretext), *Ausweg*, m., *Winkelzug*, m.; 3 (an expedient), *Auskunft*, f., *Umweg*, m.; 4 (a make shift), *Nothnagel*, m.

To make —, *sich kümmerlich behelfen müssen*. **He —s shift to live**, *er hilft sich kümmerlich hindurch*, or *er schleppt sich durch*. **To use —s**, *Winkelzüge machen, sich ausreden, Umwege nehmen*. **He is reduced to his last —**, *es ist mit ihm auf's Letzte gekommen*, or *er pfeift aus dem letzten Loche*. **I shall make — to do without it**, *ich werde es schon entbehren können*.

Shifter, s. see **Scene** —.

Shifting, s. 1 (changing), *Wechseln*, n.; 2 (of the wind), *Umspringen*, n. — **scenes**, *Verwandlungen auf dem Theater*, pl.

Shifting, adj. 1 (cunning), *ungerade*; 2 (of sands, &c.), *Trieb* .. (in compos.) — **sand**, s. *Syrte*, f.

Shiftless, adj. (helpless), *hülflos*.

Shiftlessness, s. *Hülflosigkeit*, f.

Shifty, adj. See **Shifting**.

Shilling, s. *Schilling*, m.

He paid twenty —s in the pound, *er hat seine Schulden völlig abgetragen*. **A — in the pound (of interest)**, *fünf Procent*.

Shillyshally, adv. *am Scheidewege*. **To stand —ing**, *am Scheidewege stehen*.

Shimmer, v. n. *schimmern*.

Shimmer, s. *Schimmer*, m.

Shin, s. *Schienbein*, n. — **of beef**, *Ochsenbein*, n. — **bone**, *Schiene*, f.

Shindy, s. see **Row**, **Shine**, s. 3.

Shine, v. n. 1 (like the sun and moon), *a* (to be visible), *scheinen*, *b* (to give light), *leuchten*; 2 (in society, &c.), *glänzen*; 3 (like a diamond), *funkeln*; 4 (like the stars), *schimmern*.

Let your light —, *lasset Euer Licht leuchten*. **To — forth**, *strahlen*. **To — on, upon, erleuchten**.

Shine, s. 1 (brightness), *Schein*, m.; 2 (fair weather), *schön(es) Wetter*, n.; 3 (a fracas), *Spektakel*, m., *Getöse*, n. **To take the — out of**, *verdunkeln*.

Shingle, s. 1 (on the beach), *Strandstein*, m., *Singel*, m., *Kies*; m.; 2 (for houses), *Schindel*, f. — s. pl. (med.), *Gürtel*, m., *Gürtelflechte*, f.

— **ballast**, *Schiffsand*, m. — **beach**, *Kiesufer*, n. — **rafter**, *Schindelsparren*, m. — **roof**, *Schindeldach*, n.

Shingle, v. a. *schindeln, verschindeln, bespliessen*.

Shingling, s. *Schindeln*, n.

Shingly, adj. *Singel* . . ., *Kies* . . . . (in compos.)

Shining, s. 1 (of the sun), *Leuchten*, n.; 2 (of the moon), *Scheinen*, n.; 3 (of the stars), *Schimmern*, n.; 4 (of persons), *Glänzen*, n.

Shining, adj. 1 (of persons), *glänzend*; 2 (of things), *klar, hell*.

A burning and a — light, *ein brennendes und scheinendes Licht*, n.

Shiny, adj. *klar, hell*.

It 's my delight of a — night, *mir ist's eine Pracht bei heller Nacht*.

Ship, s. 1 (gen.), *Schiff*, n.; 2 (of the line), *Linienschiff*, n., *Rangschiff*, n.; 3 (in compos.), *Schiff* . . ., *Schiffs* . . .

A — of war, *Kriegsschiff*, n. **The body of a —**, *der Bauch*, m., *Schiffsgebäude*, n. **To bout —**, *die Segel umlegen*. **To take —**, *sich einschiffen*. **All his hopes were — wrecked (by)**, *alle seine Hoffnungen scheiterten (an)*.

— **board**, *Schiffbord*, n. — **boy**, *Schiffsjunge*, m. — **biscuit**, *Schiffszwieback*, m. — **broker**, *Schiffsmakler*, m. — **builder**, *Schiffbauer*, m. — **building**, *Schiffbau*, m. — **load**, *Schiffsladung*, f. — **mate**, *Schiffskamerad*, m. — **money**, (hist.), *Schiffbausteuer*, f. — **owner**, *Schiffsherr*, m., *Rheder*, m. — **shape**, adj. *seemännisch*. **Not rigged — shape**, *nicht gut aufgetakelt*. — **shaped**, *schiffförmig*. —'s **company**, *Schiffsvolk*, n. —'s **husband**, *Bestecker*, m. —'s **papers**, *Schiffspapiere*, pl., *Seebriefe*, pl. — **worm**, *Schiffbohrer*, m. — **wreck**, 1 (lit.), *Schiffbruch*, m.; 2 (miscarriage), *Misslingen*, n. — **wrecked**, *schiffbrüchig*. **A — wrecked man**, *Schiffbrüchige*, m., f. — **wrecked goods**, *Schiffsbruchgüter*, pl.

To make —, 1 (v. a.), *Schiffbruch verursachen*; 2 (v. n.), *Schiffbruch leiden*. — **wright**, *Schiffzimmermann*, m. — **yard**, *Schiffswerft*, n., *Schiffbauplatz*, m.

Ship, v. a. 1 (goods), *einschiffen*; 2 (the oars), *einhängen*; 3 (a sea), *bekommen*. See **Sea**.

To — off, *verschiffen*.

Ship, v. n. (as a passenger), *sich einschiffen* (for), *(nach)*.

Shipment, s. 1 (embarkation), *Einschiffung*, f.; 2 (exportation), *Verschiffung*, f., *Verladung*, f.

Shipper, s. *Verlader*, m.

Shipping, s. 1 (loading), *Einschiffung*, f.; 2 (ships), *Schiffe*, pl.; 3 (embarkation), *Einschiffung*, f.

To take — at, *sich einschiffen in*. **To be lined with —**, *besetzt sein*.

— **articles**, *Schiffsbedingungen*, pl. — **business**, *Seegeschäfte*, pl. — **clerk**, *Ver-*

ladungscommis, m. — **expenses**, *Verladungskosten*, pl. — **interest**, *Seehandelstand*, m. — **opportunity**, *Schiffsgelegenheit*, f.

Shire, s. *Shire*, m., *Grafschaft*, f. **Knight of the —**, *Grafschaftsvertreter*, m.

Shirk, v. a. *sich entziehen* (gen.)

He —ed his duty, *er entzog sich seiner Schuldigkeit*, f. **He —ed his work**, *er legte sich auf die faule Seite.*

Shirt, s. *Hemd*, n.

Near is my —, but nearer is my skin, *das Hemd ist mir näher als der Rock.* **In his — sleeves**, *in Hemdärmeln.*

— breach, **— stud**, *Hemdspange*, f. **— button**, *Hemdknopf*, m. **— collar**, *Hemdkragen*, m. **— frill**, *Hemdkrause*, f. **— front**, *Vorhemdchen*, n. **— maker**, *Hemdmacher*, m.

Shirting, s. *Shirting*, m.

Shirtless, adj. *ohne Hemd.*

Shist, s. *Schiefer*, m.

Shive, s. (of bread), *Scheibe*, f.

Shiver, v. a. 1 (glass, &c.), *zerbrechen*, *zersplittern*; 2 (a mast), *zerschlagen.*

— the main topsail, **or my timbers!** (fig.), *lasst das grosse Marssegel killen!*

Shiver, v. n. 1 (with cold), *mit den Zähnen klappern*, *vor Kälte zittern*; 2 (with fear), *schaudern*; 3 (of the sails), *killen*; 4 (to pieces), *splittern.*

Shiver, s. 1 (a splinter), *Splitter*, m.; 2 (a shudder), *Schauder*, m. **— spar**, *Schiefer-*

Shivering, s. (fit), *Schauer*, m. [*spath*, m.

Shiverings, pl. *Schauer*, m.

Shivery, adj. *splitterig.*

Shoal, s. 1 (a shallow), *Untiefe*, f.; 2 (of fish), *Fischzug*, m.; 3 (a crowd), *Schwarm*, m.

Shoal, adj. *flach*, *seicht.* **— water**, *Untiefe*, f.

Shoal, v. n. 1 (to crowd), *schwärmen*; 2 (to become shallow), *sich verflachen.*

Shoaliness, s. *Seichtheit*, f.

Shoaly, adj. *seicht.*

Shock, s. 1 (concussion), *Stoss*, m.; 2 (offence), *Anstoss*, m.; 3 (of battle), *Zusammentreffen*, n.; 4 (of sheaves), *Schober (Garben)*, m.; 5 (Elect.; to the nerves, of the waves), *Schlag*, m.

Shock, v. a. 1 (to give pain), *anstossen*; 2 (to offend), *beleidigen*; 3 (to displease), *missfallen* (dat.)

I was —ed at his conduct, *sein Betragen machte mir Verdruss.* **He is —ed at it**, *das widert ihn an.*

Shock, adj. *zottig.* **— headed**, *zottig.* **A — headed fellow**, *Zottenkopf*, m.

Shocked, adj. 1 (appalled), *bestürzt*; 2 (disgusted), *verletzt.*

Shocking, adj. 1 (of behaviour), *widerlich*; 2 (of dress, &c.), *abscheulich.*

Shod, adj. (with iron), *beschlagen.*

Shoddy, s. *Shoddy*, n., *Schoder*, m.

Shoe, s. 1 (gen.), *Schuh*, m.; 2 (of horses), *Hufeisen*, n.; 3 (of an anchor), *Ankerholz*, n.; 4 (of a carriage), *Hemmschuh*, m. **A pair of —s**, *ein Paar Schuhe.* **—s**, pl., *Beschuhung*, f. **Boot and — maker**, *Schuh- und Stiefelmacher*, m.

To make one's —, *für Jemand arbeiten*, *schustern für.* **To put on, take off the —s**, *die Schuhe anziehen*, *ausziehen.* **To step into one's —s**, *eines* (m.) *(einer, f.) Stelle ersetzen.* **To walk in one's —**, *in Jemandes Fusstapfen treten.* **As fine a fellow as every stepped in — leather**, *ein so stattlicher Mensch, wie je die Schuhe angezogen hat.*

I would not stand in your —s for all the world, *nicht um die ganze Welt möchte ich an Ihrer Stelle sein.*

— binding, s. 1 (the trade), *Schuhbinden*, n.; 2 (the material), *Schuhband*, n. **— black**, **— boy**, *Schuhputzer*, m. **— blacking**, *Schuhwichse*, f. **— buckle**, *Schuhschnalle*, f. **— leather**, *Schuhleder*, m. **— maker**, *Schuhmacher*, m. **— making**, *Schuhmacherei*, f. **— strings**, **— tie**, *Schuhriemen*, m. **— tacks**, *Sohlenwecke*, pl. **— vamps**, *Vorschuhleder*, n.

Shoe, v. a. 1 (a person), *beschuhen*; 2 (a horse), *beschlagen*; 3 (a carriage), *hemmen*; 4 (an anchor), *bekleiden.*

Shoeing, s. (of a horse), *Beschlagen*, n. **— hammer**, *Sohlenhammer*, m. **— horn**, *Schuhanzieher*, m.

Shoeless, adj. *unbeschuht*, *ohne Schuh(e).*

Shoot, v. a. 1 (firearms), *schiessen*; 2 (an arrow), *abschiessen*; 3 (to kill), *erschiessen*; 4 (to wound), *blessiren*; 5 (rubbish, &c.), *ausschütten*, *stürzen*; 6 (casks), *schroten*; 7 (a gulf), *fahren über*; 8 (a bridge), *durchfahren*, *fahren unten durch*; 9 (a bolt), *zuriegeln*; 10 (oneself), *sich erschiessen.*

To — dead, *todt schiessen.* **His horse was shot under him**, *ihm wurde das Pferd unter dem Leibe getödtet.* **He was shot in the arm**, *er wurde am Arme blessirt.*

To — at, *losfeuern auf.* **To — down**, 1 (rubbish), *ausschütten*; 2 (a man), *erschiessen*, *schiessen nach* or *auf.* **To — for**, *schiessen um.* **To — forth**, 1 (like a plant), *treiben*; 2 (like the eye), *blitzen.* **What a mental power this eye —s forth**, *wie geistige Kraft aus diesem Auge blitzt.* **To — through**, *durchschiessen.*

Shoot, v. n. 1 (gen.), *schiessen*; 2 (like a star), *fahren*; 3 (of pains), *stechen*; 4 (of plants), *treiben*; 5 (of seed), *keimen.*

And certain stars shot madly from their spheres,
To hear the seamaid's music,
Und Sterne fuhren wild aus ihren Kreisen,
Der Nymphe Lied zu hören.

To — ahead, *vorbeischiessen.* **To — along**, *hinschiessen.* **To — by**, see **To — ahead.** **To — forth**, 1 (like a plant), *ausschlagen*; 2 (like the eye), *blitzen aus.* **To — out**, 1 (to project), *hervorragen*; 2 (of plants), *hervorspriessen.* **To — over**, *durchjagen.* **To — through**, *durchschiessen.* **To — under**, *hinschiessen durch.* **To — up**, 1 (like a boy), *heranwachsen*; 2 (like a plant), *aufschiessen*; 3 (like a castle), *hervorragen*; 4 (like a rocket), *in die Luft gehen.* **My finger is —ing**, *es sticht mich im Finger.*

Shoot, s. 1 (a branch), *Schössling*, m., *Sprosz*, m., *Ableger*, m., *Schiessling*, m.; 2 (of an arch.), *Krümmung*, f.

—s, pl. (of plants), *Sprossgewächs*, n.

Shooter, s. 1 (gen.), *Schiesser*, m., *Schütze*, m.; 2 (peashooter), *Blaserohr*, n.; 3 (a gun), *Büchse*, f.

Shooting, s. (gen.), *Schiessen*, n.; 2 (of pain), *Stechen*, n., *Stich*, m.; 3 (of arrows), *Abschiessen*, n.; 4 (of plants), *Treiben*, n.; 5 (hunting), *Jagd*, f.; 6 (killing), *Erschiessen*, n.

Bad —, *Schiesserei*, f. **To go out —**, *auf die Jagd gehen*. **Right of —**, *Schiessrecht*, n. **— ing box**, *Jagdsitz*, m. **— butts**, *Schiessplatz*, m., *Schützenhof*, m. **— gallery**, *Schiesshaus*, n. **— pain**, *Stich*, m., *lancirender Schmerz*, m. **— coat**, *Jägerrock*, n. **— jacket**, *Jägerjacke*, f. **— license**, *Jagdgerechtigkeit*, f. **— pocket**, *Jagdtasche*, f. **— star**, *Sternschnuppe*, f. **— stick**, *Schiessbrett*, n. **— tackle**, *Jägerzeug*, n. **— weapon**, *Jagdgeschoss*, n.

Shop, s. 1 (gen.), *Laden*, m.; 2 (a workshop), *Werkstätte*, f.; 3 (profession), *Fach*, n.

It smells of the —, *es gehört in's Fach*. **To keep a —**, 1 (as occupier), *einen Laden besitzen*; 2 (as an assistant), *einen Laden hüten*.

— bill, *Annonce*, f. **— board**, *Werktisch*, m. **— book**, *Ladenbuch*, n. **— boy**, *Ladenbursche*, m. **— lifter**, *Ladendieb*, m. **— lifting**, *Ladendiebstahl*, m. **— like**, *niederträchtig*. **— keeper**, *Ladenhüter*, m., *Krämer*, m. **— front**, *Schaufenster*, n. **— man**, *Ladendiener*, m. **— mate**, *Ladengehülfe*, m. **— rent**, *Ladenzins*, m. **— woman**, *Ladenmamselle*, f.

Shop, v. n. *Einkäufe machen*.

To go —ping, *Einkäufe machen*. **She understands —ping**, *sie versteht den Einkauf*.

Shore, s. 1 (of the sea), *Ufer*, n.; 2 (a prop), *Stütze*, f.

To come on —, *landen*. **To put, set on —**, 1 (persons), *an's Land setzen*; 2 (goods), *löschen*.

Shore, v. a. (up), *abstützen*.

Shoreless, adj. *uferlos*.

Shorl, s. *Schörl*, m.

Shorlaceous, adj. *schörlartig*.

Shorn, adj. 1 (deprived), *beraubt*; 2 (curtailed), *abgekürzt*.

Short, adj. 1 (not long), *kurz*; 2 (narrow), *beschränkt*; 3 (insufficient), *unzulänglich*; 4 (of pastry), *mürbe*; 5 (of stature), *klein*; 6 (uncivil), *kurz (ab)*; 7 (defective), *mangelhaft, zu kurz*; 8 (of) *a* (without), *knapp, (an)*, *b* (inferior), *unter*. **Quite —, *kurzweg*. All have sinned and come — of the glory of God**, *sie sind allzumal Sünder und mangeln des Ruhms, den sie bei Gott haben sollten*. **— and sweet**, *schlechtweg*. **I am ten pounds —**, *ich bin um zehn Pfund zu kurz*, or *es fehlen mir zehn Pfund*. **We are — of it at present**, *jetzt ist nichts mehr da*. **In —**, *kurz, mit einem Worte*. **In a — time**, *in Kurzem*. **Cut it —**! *machen Sie es kurz!*

To be —, 1 (lit.), *kurz sein*; 2 (to be deficient), *fehlen*; 3 (colloqui.), *damit ich es kurz mache*. **To be — of**, *knapp sein an*. **To be — with**, *kurz abfertigen*. **To cut —**, 1 (lit.), *abkürzen*; 2 (to interrupt), *in die Rede fallen* (dat.), *unterbrechen*; 3 (to dismiss), *kurz abweisen*. **To fall —**, *ermangeln*. **To fall — of**, 1 (expectations), *nicht entsprechen*; 2 (a promise), *verfehlen, unterlassen (zu)*; 3 (of a mark), *verfehlen*; 4 (not to equal), *nicht beikommen* (dat.) **To get —er** (of the days), *kürzer werden, abnehmen*. **To make — work with one**, *kurz abfertigen, einem heimleuchten*. **To stop —**, 1 (of speech), *innehalten, stille halten*; 2 (in running, &c.), *stehen bleiben*.

— armed, *kurzarmig*. **— bread**, *schottischer Kuchen*, m. **—breathed**, *kurzathmig*. **— cake**, *Blitzkuchen*, m. **— coming**, 1 (conduct), *Fehler*, m.; 2 (inadequacy), *Unzulänglichkeit*, f.; 3 (com.), *Deficit*, n. **— commons**, see **Commons**. **— cut**, see **Cut**. **— haired**, *kurzhaarig*. **— hand**, *Kurzschreibekunst*, f. **— handed**, *ohne Arbeitsleute*. **— hand writer**, *Kurzschreiber*, m. **— hand writing**, *Abbreviaturschrift*, f. **— jointed** (of horses), *kurz gefesselt*. **— legged**, *kurzbeinig*. **— lived**, 1 (lit.), *nicht alt werdend*; 2 (transitory), *vergänglich*. **— necked**, *kurzhalsig*. **— nosed**, *kurznasig*. **— ribs**, *Mittelrippen*, pl. **— sight**, 1 (myopy), *Kurzsichtigkeit*, f.; 2 (com.), *kurze Sicht*, f. **— sighted**, 1 (lit. and fig.), *kurzsichtig*; 2 (fig.), *beschränkt*. **— sightedness**, 1 (lit.), *Kurzsichtigkeit*, f.; 2 (fig.), *Beschränktheit*, f. **A — sighted person**, *ein beschränkter Kopf*. **— tailed**, 1 (gen.), *kurzschwänzig*; 2 (of horses), *stumpfschwänzig*; 2 (of a coat), *kurz beschoost*. **— waisted**, *kurzleibig*. **— winded**, *kurzathmig*. **— windedness**, *Kurzathmigkeit*, f. **— wool**, *Schüttling*, m. **— wooled**, *kurzwollig*.

Short, s. *Kurze*, n. **The long and the — of it is**, *kurz und gut, kurz zu sagen*.

—s, pl. (breeches), *Kniehosen*, pl.

Shorten, v. a. 1 (to abridge), *in die Kürze bringen, abkürzen*; 2 (to contract), *verkürzen*; 3 (pay, &c.), *verkleinern*; 4 (sail), *einige von den Segeln bergen*.

Shorten, v. n. (of the days), *abnehmen*.

Shortening, s. 1 (gen.), *Abkürzung*, f.; 2 (of the days), *Abnahme*, f.

Shortly, adv. 1 (soon), *bald, in Kurzem*; 2 (briefly), *kurz*.

Shortness, s. 1 (brevity), *Kürze*, f.; 2 (of stature), *Kleinheit*, f.; 3 (insufficiency), *Unzulänglichkeit*, f.; 4 (of money, &c.), *Knappheit*, f.; 5 (of breath), *Kurzathmigkeit*, f.

Shot, s. 1 (discharge), *Schuss*, m.; 2 (shooting), *Schuss*, m.; 3 (a ball), *Kanonenkugel*, f.; 4 (a missive weapon), *Geschoss*, n.; 5 (reach), *Schussweite*, f.; 6 (reckoning), *Zeche*, f.; 7 (a marksman), *Schütze*, m.; 8 (small shot), *Schrot*, n. **Not every — tells**, *es treffen nicht alle Schüsse*.

Out of the — and danger of desire,
Fern von dem Schuss und Anfall von Begier.

And I shall here abide the hourly — Of angry eyes.
(Und) ich bleibe hier zurück, ein stündlich Ziel Erzürnter Blicke.

See **Canister —**, **Chain —**, **Grape —**, **Random —**, **Round —**, **Spent —**, &c.

Within —, *schiessbar, schussmässig*. **Not within —**, *schussfrei*. **A good —** (marksman), *ein guter Schütze*. **To fire a — (at)**, *schiessen (auf)*. **To pay one's —**, *die Zeche bezahlen*.

— bag, *Schrotbeutel*, m. **— belt**, *Schrotgürtel*, m. **— charge**, *Schrotmaass*, n. —

flask, *Schussbeutel*, m. — **free**, *ganze Kugelprobe*, f. See **Scotfree.** — **hole**, *Schussloch*, n. — **locker**, *Kugelrecke*, f. — **pouch**, *Schrotbeutel*, m. — **proof**, *kugelfest, schussfest.* — **silk**, see **Shot**, adj. — **tower**, *Schrotthurm*, m.

Shot, adj. 1 (changed), *schielicht, Schiel ...* (in compos.) — **silk**, *Schielseide*, f. — **stuff**, *Schielzeug*, n.

Shot, v. a. *scharf laden.*

Shotten, adj. (herring), *Hohlhäring*, m. **As lean as a —**, *scherbendürr.*

Should, v. a. 1 (the sign of the conditional), *würde;* 3 (of obligation), *a* (gen.), *sollte, b* (before an infinitive in compound tenses), *sollen.* **If he — die tomorrow**, *wenn er morgen sterben sollte.* **You — not have betrayed me**, *Sie hätten mich nicht verrathen sollen.* **You — have risen earlier**, *Sie hätten früher aufstehen sollen.* **Even though I — perish**, *und wenn ich gleich umkommen sollte.* **It is not as it — be**, *es ist nicht, wie es sein sollte.* — **he come before (sooner than) me**, *kommt er vor mir an.* **I — never think of that**, *ich würde nie daran denken.* **I — never have thought of that**, *ich hätte nie daran gedacht.* **I — never be so foolish**, *ich wäre nie so närrisch.*

Shoulder, s. 1 (of a man), *Schulter*, f., *Achsel*, f.; 2 (of a horse), *Vorderbug*, m.; 3 (of meat), *Schulterstück*, n., *Bugstück*, n.; 4 (of mutton), *Hammelbug*, n.; 5 (a projection), *Vorsprung*, m.

To shrug the —s, see **Shrug. To give one the cold —**, *kalt aufnehmen.*

— **belt**, *Wehrgehänge*, n., *Wehrgehenk*, n. — **blade**, *Schulterblatt*, n., *Achselbein*, n. — **knot**, 1 (gen.), *Achselband*, n., *Schulterschleife*, f., *Achseltroddel*, f.; 2 (of officers), *Epaulette*, f. — **piece**, (of a shirt), *Achselstück*, n. — **seam**, *Schulternaht*, f. — **shotten**, *buglahm.* — **slip**, *Schulterverrenkung*, f. — **straps**, *Schulterriemen*, pl., *Achselschnüren*, pl.

Shoulder, v. a. 1 (arms), *schultern;* 2 (to take upon the), *auf die Schulter nehmen;* 3 (rudely), *stossen.* See **Arms. To — aside**, *zurücksetzen, hintansetzen.* **To — out**, *hinausstossen.*

Shouldered, adj. (in compos.) ... *schulterig, e. g.*, **Broad —**, *breitschulterig.* **High —**, see **High.**

Shout, v. a. 1 (gen.), *ausschreien;* 2 (for joy), *jubeln, jauchzen.*

Shout, s. 1 (a cry), *Geschrei*, n.; 2 (of joy), *Jauchzen*, n., *Jauchzer*, m., *Jubelgeschrei*, n.

Shouter, s. (for joy), *Jauchzer*, m.

Shouting, s. (for joy), *Jubeln*, n., *Jauchzen*, n., *Jubelgeschrei*, n., *Gejauchze*, n.

Shove, v. a. 1 (to push), *a* (things), *schieben, b* (persons), *stossen.*

To — about, *herumschieben.* **To — along**, *hinschieben.* **To — out**, *ausschieben.* **To — off**, *abstossen.*

Shove, v. n. (off, nav.), *abstossen.*

To — from the shore, *vom Lande ab stossen.*

Shove, s. *Schub*, m.

To give a —, 1 (of persons), *stossen;* 2 (of things), *schieben;* 3 (gen.), *einen Ruck geben* (dat.)

Shovel, s. 1 (gen.), *Schaufel*, f.; 2 (a spade), *Spaten*, m.

A — ful, *eine Schaufelvoll*, f. — **board**, *Beilke*, f., *Beilketafel*, f.

Shovel, v. a. *schaufeln.* **To — away**, *wegschaufeln.*

Shoveller, s. (duck), *Spatente*, f.

Show, v. a. 1 (to display), *zeigen;* 2 (to direct), *weisen, zeigen;* 3 (to evince), *beweisen;* 4 (to make known), *entdecken, bekannt machen;* 5 (to produce), *vorzeigen;* 6 (— how), *erklären;* 7 (to render), *erweisen.*

To — one how to paint, sing, dance, &c., *vormalen, vorsingen, vortanzen, &c.* **And —ing mercy unto thousands of them that love me**, *und thue Barmherzigkeit an vielen Tausenden, die mich lieb haben.* **We were —n a room**, *wir wurden in ein Zimmer geführt.*

To — about, *herumführen.* **To — against**, *entgegenstellen.* **To — forth**, *offenbaren.* **To — in**, *hereinführen.* **To — off**, 1 (goods), *ausbreiten, ausstellen;* 2 (airs), *sich mausig machen, den Herrn spielen wollen.* **To — out**, 1 (a guest), *hinaus begleiten;* 2 (a troublesome visitor), *mit Artigkeit die Thür weisen* (dat.), *auf eine feine Art abweisen.* **To — over**, *herumführen.* **To — up**, 1 (lit.), *hinaufkommen lassen;* 2 (to expose), *entlarven, an den Pranger stellen.*

Show, v. n. *sich ausnehmen.* See **Show**, v. a.

The fire in the flint shows not till it be struck,
Das Feuer im Stein glänzt nur, schlägt man's heraus.

To — off, (airs), *sich mausig machen.*

Show, s. 1 (a spectacle), *Schau*, f.; 2 (ostentation), *Gepränge*, n., *Parade*, f.; 3 (an appearance), *Schein*, m.; 4 (a procession), *Zug*, m.; 5 (an exhibition), *Ausstellung*, f.

On a — of hands, *beim Abstimmen.* **He makes a — of liking me**, *er thut, als ob er mich lieb hätte.* **To make a — of**, 1 (to display), *zur Schau stellen;* 2 (to pretend), *thun*, or *sich stellen, als ob.* **To make a great — (of)**, *grosse Parade machen (von).*

But I have that within which passeth —,
Doch trag' ich in mir, was über allen Schein ist.

— **bill**, *Anschlagzettel*, m. — **board**, *Ladentisch*, m. — **box**, 1 (at a fair), *Guckkasten*, m.; 2 (in a shop), *Ausstellungskasten*, m. — **bread**, *Schaubrod*, n. — **case**, see — **box 2**; — **man**, *Marktschreier*, m. — **room**, *Ausstellungssaal*, m. — **window**, *Ausstellungsfenster*, n.

Dumb —, *stumme Geberdung*, f.

Shower, s. 1 (gen.), *Schauer*, m.; 2 (of rain), *Regenschauer*, m.; 3 (a man that shews), *Zeiger*, m.; 4 (a quantity), *Regen*, m.

A heavy —, *Platzregen*, m., *Regenguss*, m. — **bath**, *Sturzbad*, n.

Shower, v. n. 1 (gen.), *beständig regnen;* 2 (like hail), *fliegen.*

Shower, v. a. (down, benefits), *überschütten (mit).*

Showeriness, s. *Regnerische*, n.

Showery, adj. *regnerisch.*

Showiness, s. *Grellheit*, f.

Showing, s. 1 (displaying), *Zeigen*, n.; 2 (proving), *Beweisen*, n. **On your own —**, *wie Sie selber beweisen.*

Showy, adj. 1 (of colours), *grell, in die Augen fallend*; 2 (of dress, &c.), *prunkend.*

Shrapnellshell, s. *Shrapnellgranate, f.*

Shred, v. a. 1 (to cut), *schrötlen, in Fetzen reissen*; 2 (to strip), *streifen.*

Shred, s. *Fetzen*, m. —s, pl., *Schrötel*, n. **In —s**, *spähnig.* **"A king of —s and patches"** (Hamlet), *ein geflickter Lumpenkönig.*

Shreddings, s. *Fetzen*, pl., *Schnitzeln*, pl., *Lappen*, pl.

Shrew, s. *Widerspenstige, f., Zankeisen*, n. **A terrible —**, *eine böse Sieben.* **The Taming of the —**, *der Widerspenstigen Zähmung, f.* **— mouse**, *Spitzmaus, f.*

Shrewd, adj. 1 (artful), *schlau*; 2 (sharp-sighted), *scharfsinnig*; 3 (of suspicion), *leise.*

Shrewdish, adj. *widerspenstig.*

Shrewdishness, s. *Widerspenstigkeit, f.*

Shrewdness, s. 1 *Schlauheit, f.*; 2 *Scharfsinn*, m.

Shriek, s. —s, pl. *Geschrei*, n. **To give (utter) a —**, *ein Geschrei ausstossen.*

Shriek, v. a. (for), *ausschreien (vor).*

Shrieking, see **Shriek.**

Shrievalty, s. *Scheriffsamt*, m.

Shrift, s. *Beichte, f.*

Shrike, s. *Würger*, m. **The great —**, *Bergelster, f.*

Shrill, adj. *gellend, grellend.* **To sound —**, **Shrillness**, s. *Grellheit, f.* [*schrillen.*

Shrimp, s. 1 (of the sea), *Garnele*, f.; 2 (a dwarf), *Knirps*, m.

Shrimp, v. a. *Garnelen fangen.*

Shrimp, adj. *knapp.*

Shrine, s. 1 (gen.), *Schrein*, m.; 2 (for relics), *Heiligthumskasten*, m.

Shrink, v. n. 1 (of cloth and wood), *einschrumpfen*; 2 (of cloth and paper), *einlaufen*; 3 (with fear), *einkriechen, zusammenfahren*; 4 (from danger), *zurückbeben*; 5 (of the legs, &c.), *sich schrumpfen*; 6 (from a deed), *sich entsetzen vor.* See **Shank.**

Shrink, v. a. (cloth), *decatiren.*

Shrinkage, s. (com.), *Refactie, f.*

Shrinking, s. (a contraction of cloth, &c.), *Einlaufen*, n.; 2 (from fear), *Zusammenfahren*, n.; 3 (of the limbs), *Einschrumpfung, f.*; 4 (mech.) *Decatiren*, n.

Shrive, v. a. 1 (to confess), *Beichte hören* (dat.); 2 (to absolve), *absolviren.*

Shrive, v. n. *beichten.*

Shrivel, v. n. *einschrumpfen.* See **Shrink.** **To — up**, *zusammenschrumpfen.*

Shrivel, v. a. (up), *zusammenrunzeln.*

Shroud, s. 1 (for a corpse), *Leichentuch*, n.; 2 (a covering), *Bedeckung*, f.; 3 (shelter), *Schauer*, m.

Shroud, s. (of a ship), *Schiffwand, f., Wand, f.* **To overhaul the —**, *die Wandtaue umbinden.* **The main —s**, *die grosse Wand*, f.

Shroud, v. a. 1 (to cover), *verhüllen*; 2 (to hide), *verbergen*; 3 (a corpse), *einhüllen.* **Our fate is —ed in darkness**, *in Dunkelheit verhüllt ist unser Schicksal.*

Shrovetide, s. *Fastenzeit, f.* **— tuesday**, *Fastnacht, f., Fastnachtstag*, m.

Shroudy, adj. *schütz ...* (in compos.)

Shrub, s. 1 (bot.), *Strauch*, m., *Staude*, f.; 2 (liquor), *Shrub*, n.

Shrubbery, s. *Strauchwerk*, n., *Strauchholz*, n., *Holzung, f.*

Shrubby, adj. *staudicht.*

Shrug, s. *Achselzucken*, n.

> **The —, the hum, the ha,**
> **These petty brands that calumny doth use,**
> *Achselzucken, Hum und Ha,*
> *Die kleinen Brandmaal, die Verläumdung braucht.*

Shrug, v. a. *zucken.* **To — the shoulders**, *die Achseln zucken.*

Shrunk, see **Shrink.**

Shudder, v. n. 1 (from cold), *schaudern*; 2 (from fear), *schauern.* **I am —ing**, (from cold), *es schaudert mir.* **I — but to think of it**, *es schauert mir, wenn ich daran denke.*

Shudder, s. 1 (from cold), *Schauder*, m.; 2 (from fear), *Schauer*, m.

Shuddering, s. *Schaudern*, n. **A — fit**, *Schauer*, m.

Shuffle, v. a. 1 (to derange), *verwirren*; 2 (cards), *mischen*; 3 (to scrape), *scharren.* **To — off**, *sich entledigen* (gen.) **To — up**, 1 (to pile), *aufschaufeln.* **To — and cut the cards**, *tailliren.*

> **When we have —d off this mortal coil,**
> *Wenn wir den Drang des Irdischen abgeschüttelt.*

Shuffle, v. n. 1 (in one's gait), *schlürfen*; 2 (at cards), *mischen*; 3 (to evade), *Winkelzüge machen, laviren*; 4 (to dance), *schleifen.* **To — along**, *hinschlüpfen.* **To — off**, *wegschleichen.* **To — out (of)**, *sich herauswickeln.*

Shuffle, s. 1 (of the body), *Schlürfen*, n.; 2 (a trick), *Schlich*, m.; 3 (of the cards), *Mischung, f.*; 4 (in dancing), *Schleifer*, m.

Shuffler, s. 1 (of cards), *Mischer*, m.; 2 (a trickster), *Quintenmacher*, m., *Achselträger*, m., *Zungendrescher*, m.

Shuffling, adj. 1 (changing), *wankelmüthig*; 2 (tricky), *ungerade, ausweichend.* **A — gait**, *ein Schlottergang*, m.

Shuffling, s. 1 (of the cards), *Mischen*, n.; 2 (of the body), *Schlürfen*, n.; 3 (dancing), *Schleifen*, n.; 4 (evasion), *Schliche*, pl.; 5 (confusion), *Verwirrung*, f.; 6 (in one's gait), *Hinschlüpfen*, n.

Shun, v. a. *meiden, ausweichen* (dat.)

Shunt, s. *Seitengeleis*, n.

Shunt, v. a. *ablenken.* **The train was —ed**, *der Train* or *der Zug wich aus.*

Shut, v. a. 1 (a door, &c.), *zumachen*; 2 (one's mouth), *stopfen*; 3 (to hinder), *verwehren*; 4 (a theatre, &c.), *schliessen*; 5 (to end), *schliessen.*

To — down, (to bind), *bedingen.* **To — in**, (gen.), *einschliessen.* **To — off**, *abschneiden.* **To — out**, 1 (to exclude), *ausschliessen, aussperren*; 2 (to hinder), *verwehren.* **To — to**, *befestigen.* **To — up**, 1 (a shop), *zumachen*; 2 (in prison), *einsperren*; 3 (a road, a port, &c.), *sperren*; 4 (to end), *schliessen*; 5 (to bar), *verwehren.*

Shut, v. n. (gen.), *sich schliessen.*
The door does not —, *die Thür schliesst nicht.* — up! *halt's Maul.*

Shut, adj. (gen.), *zu.* The door is —, *die Thür ist zu.*

Shutter, s. *Laden*, m.

Shuttle, s. *Weberschiff*, n. To throw the —, *durchschiessen.*

Shuttlecock, s. *Federball*, m. See **Battledore.**

Shy, adj. 1 (gen.), *scheu*; 2 (bashful), *blöde, schüchtern.* To fight — (of), *sich scheuen vor.*

Shy, v. n. (like a horse), *scheu werden, scheuen.*

Shy, v. a. (at), *zuwerfen.*

Shy, s. (a throw), *Wurf*, m. To have a — at, *einen Wurf thun auf.*

Shyness, s. 1 (gen.), *Scheu*, f.; 2 (bashfulness), *Blödheit*, f., *Schüchternheit*, f.

Si, s. (mus.), *H*, n.

Siamese, adj. *siamesisch.* — **twins**, *Siameserzwillinge*, pl.

Sib, s. *Verwandte*, m., f.

Sib, adj. *verwandt.*

Siberian, adj. *sibirisch.*

Sibilant, s. *Zischlaut*, m.

Sibilant, adj. *sibilant.*

Sibilation, s. *Zischen*, n.

Sibyl, s. *Sibylle*, f.

Sibylline, adj. *sibyllinisch.* The — **books**, *die sibyllinischen Bücher.*

Siccative, adj. *trocknend, Trocken* .. (in compos.) — **powder**, *Trockenpulver*, n.

Siccative, s. *trocknendes Mittel*, n.

Siccativeness, s. *Trockenheit*, f.

Sice, s. (at dice), *Sechs*, f.

Sicilian, s. *Sicilianer*, m., *—in*, f.

Sicilian, adj. *sicilianisch.* — **vespers**, *die sicilianische Vesper*, f.

Sick, adj. 1 (ill), *krank*; 2 (of the stomach), *übel*; 3 (disgusting), *ekelerregend.* — of, *überdrüssig.* — at heart, *lebenssatt.*
I am — of the affair, *ich bin es überdrüssig, ich habe es satt.* I became —, *es wurde mir übel.* To be —, (to vomit), *sich brechen, sich übergeben.* To make —, *übelmachen.*
— bed, *Krankenbett*, n. — fund, *Krankenkasse*, f. — headache, *Migräne*, f. — list, *Krankenregister*, n. — room, *Krankenstube*, f. — ward, *Krankenabtheilung*, f.

Sicken, v. a. 1 (make squeamish), *Uebelkeit erregen*; 2 (to disgust), *ekeln.*

Sicken, v. n. 1 (to become ill), *kränkeln*; 2 (to be disgusted with), *sich ekeln (vor.)*

Sickener, s. *eine bittere Pille*, f.

Sickening, adj. *ekelhaft.*

Sickish, adj. *kränklich, elend.*

Sickishness, s. *Kränklichkeit*, f.

Sickle, s. *Sichel*, f.
To cut with the —, *sicheln.* — shaped, *sichelförmig.*

Sickliness, s. 1 (of persons), *Kränklichkeit*, f., *Siechheit*, f.; 2 (of cattle), *Gebrechlichkeit*, f.

Sickly, adv. 1 (of persons), *kränklich, siech*; 2 (of cattle), *gebrechlich*; 3 (of plants), *kränklich.* — looking, *krank aussehend.*

And thus the native hue of resolution
Is —lied o'er with the pale cast of thought,
So wird die eigene Farbe der Entschliessung
Durch des Gedankens Blässe angekränkelt.

Sickness, s. 1 (illness), *Krankheit*, f., *Siechthum*, n.; 2 (nausea), *Uebelkeit*, f.; 3 (among cattle), *Rinderpest*, f.
Days of —, *Siechtage*, pl.

Side, s. 1 (gen.), *Seite*, f.; 2 (of a river), *Rand*, m.; 3 (of a hill), *Abhang*, m.; 4 (party), *Partei*, f., *Seite*, f.; 5 (arch.), *Wand*, f.
At my —, *an meiner Seite.* By his mother's —, *von Seiten seiner Mutter.* On all —s, *von allen Seiten.* On both —s, *von beiden Seiten.* On this —, *diesseits.* On that (the other) —, *jenseits.*
Near —, Off —, Right —, Wrong —, see **Near, &c.** See also **Blind.**
To be on one's —, *auf Jemandes Seite sein.* To bring over to one's —, *auf seine Seite bringen.* To change —s, *umsattlen.* To choose, take a —, *sich zu einer Partei schlagen, halten* or *erklären, Partei nehmen.*
— arms, *Seitengewehr*, n. — board, *Seitentisch*, m., *Credenztisch*, m. — box, *Seitenloge*, f. — chain, *Seitenschiene*, f. — face, *Seitenansicht*, f., *Profil*, n. — glance, *Querblick*, m. — hint, *Seitenwink*, m. — long, 1 (adv.), *seitwärts*; 2 (adj.), *von der Seite, quer.* — look, *Seitenblick*, m. — planks, *Dahlbord*, m. — saddle, *Frauensattel*, m. — scene, *Bühnenwand*, f. —'s man, 1 (officer), *Gemeindevogt*, m.; 2 (assistant), *Gehülfe*, m.; 3 (a partisan), *Parteigänger*, m. — table, *Seitentisch*, m., *Nebentisch*, m., (fam.), *Katzentisch*, m. — view, *Seitenansicht*, f. — ways, *seitwärts.* — walk, *Seitengang*, m. — wind, *Seitenwind*, m.

Side, adj. *Seiten . . ., Neben . . .*

Side, v. n. (with), *sich zu einer Partei schlagen.* See **Side**, s.
I — with neither of them, *ich halte mit keinem von Beiden.*

Sided, adj. (in compos.), ... *seitig, e. g.*, One —, *einseitig.* Many —, *vielseitig.*

Sidereal, adj. *siderisch, Sideral . . ., Stern . . .* (in compos.)
— month, — year, *siderischer Monat*, m., *siderisches Jahr*, n.

Siderite, s. 1 (loadstone), *Magnetstein*, m.; 2 (Bot.), *Eisenkraut*, n.

Siderography, s. *Siderographie*, f.

Sideroscope, s. *Sideroscop*, n.

Siding, s. 1 (with a party), *Parteinehmen*, n.; 2 (of a railway), *Nebenbahn*, f., *Seitenschienen*, pl.

Sidle, v. n. *seitwärts gehen.* To — up (to), *sich anschliessen* (dat.)

Siege, s. (of a town), *Belagerung*, f.
To lay — to, 1 (lit. and fig.), *belagern*; 2 (fig.), *belästigen, umringen.* To raise a —, *deblockiren.* See **Raise.** To stand a —, *eine Belagerung aushalten.*

Sierra, s. *Sierra*, f.

Siesta, s. *Siesta*, f., *Mittagsschläfchen*, n. To take a —, *ein Mittagsschläfchen halten.*

Sieve, s. *Sieb*, n. To pass through the —, *durchsieben.*

Sift, v. a. 1 (corn, &c.), *sieben, sichten*; 2 (evidence), *prüfen*; 3 (a person), *ausholen.*

Sifter, s. 1 (of corn, &c.), *Sichter*, m.; 2 (for corn, &c.), *Sichterzeug*, n.

Sifting, s. 1 (of corn, &c.), *Sieben*, n., *Sichten*, n.; 2 (of evidence), *Prüfen*, n. —**s**, pl. *Abfall*, m.

Sigh, v. n. 1 (of a person), *seufzen*; 2 (of the wind), *säuseln*.

The wind —s through the woods, *der Wind durchsäuselt den Wald*. **To — for**, 1 (to long for), *sich sehnen nach*; 2 (to grieve for), *betrauern*.

Sigh, s. *Seufzer*, m.

To heave (fetch) a —, *einen Seufzer holen*. **To utter with a —**, *ausseufzen*.

Sighing, s. 1 (of persons), *Seufzen*, n.; 2 (of the wind), *Säuseln*, n.

Sight, s. 1 (seeing), *Sehen*, n.; 2 (the faculty), *Gesicht*, n., *Sehkraft*, f., *Augen*, pl.; 3 (looks), *Blick*, m.; 4 (spectacle), *Anblick*, m., *Schauspiel*, n.; 5 (to direct the eye), *(Richt-) Korn*, n., *Visir*, n.; 6 (of a quadrant), *Visir*, n.; 7 (com.), *Sicht*, f.; 8 (a view), *Aussicht*, f.; 9 (a quantity), *Masse*, f.

Who ever loved and loved not at first —, *wer liebte je, und nicht beim ersten Anblick?* **The ship is out of —**, *das Schiff ist versegelt*.

Angle of —, *Sehwinkel*, m. **A bill payable at —**, *Sichtwechsel*, m. **At —**, 1 (com.), *auf Sicht*; 2 (first —), *beim ersten Anblick*; 3 (on the opening of a book), *vom Blatte weg*. **At the — of**, *bei dem Anblicke* (gen.) **By —**, *von Ansehen*. **In —**, *sichtbar*. **In — of**, *vor den Augen* (gen.) **Out of —**, 1 (gen.), *aus dem Gesicht, aus den Augen*; 2 (of a ship), *ausser Sicht*. **Out of —, out of — mind**, *aus den Augen, aus dem Sinn*. **Two months after —**, *zwei Monate nach Sicht*. **Within —**, *sichtbar*.

To be in — of (England), &c., *England &c. im Gesicht haben*. **To come in —**, *zum Vorschein kommen*. **To come in — of**, *entdecken*. **To get a — of**, 1 (gen.), *zu Gesicht bekommen*; 2 (to be admitted), *vorgelassen werden*. **To know one by —**, *von Ansehen kennen*. **To keep in —**, see **View**. **To lose — of**, *aus den Augen verlieren*. **To pay at —**, *auf Sicht bezahlen*. **To vanish out of —**, *verschwinden*.

Avoid (get out of) my —, *mir aus den Augen!* **He favoured me with a — of the book**, *er erlaubte mir die Ansicht des Buches*. **I cannot bear the — of him**, *ich kann ihn nicht ersehen*.

Sight, v. a. 1 (to bring within sight), *sichtbar machen*; 2 (to regulate), *einrichten*.

Sighted, adj. (in compos.) . . . . *sichtig*. See **Far —, Long —, Near —, Quick —, Sharp —, Short —, &c.**

Sightedness, s. (in compos.) . . . *Sichtigkeit*, f. See **Sighted**.

Sightless, adj. *blind*.

Sightlessness, s. *Blindheit*, f.

Sightliness, s. 1 (gen.), *Hübschheit*, f.; 2 (of a man), *Stattlichkeit*, f.; 3 (goodliness), *Reizende*, n.

Sightly, adj. 1 (gen.), *hübsch*; 2 (of men), *stattlich*; 3 (goodly), *reizend, charmant*.

Sightseer, s. *Umläufer*, m.

Sightseeing, s. *Herumlaufen*, n.

Sigmoidal, adj. *sigmaförmig*. — **valves**, *sigmaförmige Klappen*, pl.

Sign, s. 1 (gen.), *Zeichen*, n.; 2 (of a public house), *(Aushänge-) Schild*, n. See **Zodiac**.

At the — of the Bear, *im Wirthshause zum Bären*. **By mighty —s and wonders**, *durch Kraft der Zeichen und Wunder*. **To make a —**, *winken, einen Wink geben* (dat.), *andeuten*. **To make the — of the cross**, *sich bekreuzen*. **This is a — that**, *dies zeigt an, dass*.

— **manual**, *eigenhändige Unterschrift*, f., *Signatur*, f. — **painter**, *Schildmaler*, m. — **post**, (for roads), *Wegweiser*, m.

Sign, v. a. n. 1 (a document), *unterschreiben, unterzeichnen*; 2 (com.), *firmiren*; 3 (to mark), *signiren*.

Sign, v. n. (to make signs to), *zuwinken* (dat.)

Signal, s. 1 (a sign), *Zeichen*, n.; 2 (for battle), *Losung zum Kampfe, Signal*, n.

— **gun**, *Signalschuss*, m. — **light**, *Leuchtfeuer*, n. — **man**, 1 (at sea), *Wimpelgast*, m.; 2 (on a railway), *Bahnwärter*, m. — **ship**, *Wachtschiff*, n.

To make —s, (to a ship), *signalisiren (ein Schiff)*. **To exchange —s**, *Signale wechseln*.

Signal, v. a. *signalisiren*.

Signal, v. n. *signaliren*.

Signal, adj. *ausgezeichnet, bedeutend*.

A — proof of affection, *ein sprechender Beweis der Liebe*.

Signalize, v. a. 1 (gen.), *signalisiren, bezeichnen*; 2 (oneself), *sich auszeichnen, sich berühmt machen*.

Signally, adv. *ausserordentlich*.

Signature, s. 1 (of a name), *Unterschrift*, f., *Unterzeichnung*, f.; 2 (in printing), *Norm*, f.; 3 (mus. & gen.), *Signatur*, f.; 4 (a stamp), *Stempel*, m. **To affix one's —**, *unterschreiben*.

Signer, s. *Unterzeichner*, m.

Signet, s. *Signet*, n., *Siegel*, n.

— **ring**, *Siegelring*, m. **Writer to the —**, see **Writer**.

Significance, s. 1 (import), *Bedeutung*, f.; 2 (importance), *Bedeutsamkeit*, f.

Significant, adj. 1 (betokening), *significant*; 2 (important), *bedeutsam*; 3 (meaning), *bedeutungsvoll*.

A — look, *ein bedeutungsvoller Blick*, m.

Signification, s. 1 (gen.), *Signification*, f.; 2 (meaning of a word, &c.), *Bedeutung*.

It is seldom used in this —, *es wird selten mit dieser Bedeutung gebraucht*.

Significative, adj. *inhaltschwer*.

Signify, v. a. 1 (to notify), *andeuten, anzeigen, significiren*; 2 (to mean), *bedeuten*; 3 (to be of use), *helfen*.

Signify, v. n. *etwas ausmachen*.

It does not —, *es thut nichts, es hat nichts zu sagen*. **It does not much —**, *es verschlägt nicht viel*. **It does not — who does it**, *gleichviel wer es thut*. **What does it — to me**, *was bekümmere ich mich?* **What — flies beauty**, *was hilft Schönheit?*

Silence, s. 1 (of men), *Schweigen*, n., *Stillschweigen*, n.; 2 (of the grave), *Ruhe*, f., *Stille*, f.; 3 (taciturnity), *Schweigsamkeit*, f.; 4 (in a meeting, &c.), *Silentium*, n. — **gives consent**, *wer schweigt, willigt ein*.

To impose —, *Stille gebieten, Schweigen auferlegen*. **To keep —**, *schweigen*. **To pass over in —**, *mit Stillschweigen übergehen*.

Silence, v. a. 1 (gen.), *zum Schweigen bringen;* 2 (a battery), *demontiren;* 3 (to confuted), *schlagen.* **He was —d**, *er musste schweigen.*

Silence, int. *Silentium! ruhig!*

Silent, adj. 1 (man), *schweigsam;* 2 (consonant), *stumm;* 3 (meditation), *still;* 4 (place), *geräuschlos, still.* **To be (remain) —**, *schweigen.* **— system**, *System der Einsilbigkeit*, n.

Silently, adv. *stillschweigend.*

Silesian, s. *Schlesier*, m.

Silesian, adj. *schlesisch.*

Silex, s. *Kiesel*, m.

Silhouette, s. *Silhouette, f., Schattenriss*, m. **To make a —**, *silhouettiren.*

Silica, see **Silex.**

Silicate, s. *Silicat*, n.

Silicification, s. *Silicification, f.*

Silicify, v. a. *silificiren.*

Silicious, adj. *Silicium* .... (in compos.) **— acid**, *Siliciumoxyd*, n.

Silicium, s. *Silicium*, n.

Silk, s. 1 (the stuff), *Seide*, f.; 2 (raw —), *rohe Seide*, f.; 3 (thrown —), *Zwirnseide, f.* **Soft as —**, *seidenweich.* **—s**, pl. *Seidenzeuge*, pl., *Seidenwaaren, f.*

Silk, adj. *seiden, Seiden* ... (in compos.) **— cotton**, *Seidenbaumwolle, f.* **— dresser**, *Seidenbereiter*, m. **— goods**, *Seidenwaare, f.* **— gown**, 1 (lit.), *seidenes Kleid*, n.; 2 see **Queen's counsel. — lace**, *Seidenschnur*, f. **— manufacture**, *Seidenmanufactur, f.* **— manufacturer**, *Seidenfabrikant*, m. **— manufactory**, *Seidenfabrik*, f. **— mercer**, *Seidenhändler*, m., *Seidenkrämer*, m. **— mill**, *Seidenfabrik*, m. **— stockings**, *seidene Strümpfe*, pl. **— stuff**, *Seidenstoff*, m. **— stuffprinter**, *Seidendrucker*, m. **— thread**, *Seide, f.* **— trade**, *Seidenhandel*, m. **— throwster**, *Seidenzwirner*, m., *Seidenwirker*, m. **— worm**, *Seidenwurm*, m. **— — nursery**, *Seidenbau*, m.

Silken, adj. (gen.), *seiden.*

Silkiness, s. 1 (gen.), *Seidenweiche*, n.; 2 (of wine, &c.), *Weichheit, f.*

Silky, adj. 1 (of silk), *Seiden* ....; 2 (soft as silk), *seidenweich;* 3 (of wine), *weich.*

Sill, s. (gen.), *Schwelle, f.*

Sillabub, s. *Milchpunsch*, m.

Silliness, s. *Einfältigkeit, f., Albernheit, f.*

Silly, adj. *einfältig, albern.*

Silt, s. (mus.), *Schlamm*, m.; 2 (seamarch), *Morast*, m.

Silt, v. a. n. *verschlammen.*

Silurian, adj. *silurisch.*

Silurus, s. *Silurus*, m.

Silva, Silvan, see **Sylva, Sylvan.**

Silver, s. 1 (metal), *Silber*, n.; 2 (money), *Silbergeld*, n.; 3 (a coin), *Silberstück*, n. **To set in —**, *in Silber fassen.* **The age of —**, *das silberne Weltalter.* **Intrinsic value of —**, *Silbergehalt*, m. **— brocade**, *Silberstoff*, m. **— fir**, *Silbertanne, f.* **— hair**, *Silberhaar*, n. **— haired**, *Silberweiss*, n. **— handled**, *mit silbernem Griff*, m. **— hilted**, *mit silbernem Gefäss*, n. **— lace**, *Silbertresse, f.* **— leaf**, *Blattsilber*, n., *Silberschaum*, m. **— mine**, *Silbergrube, f.* **— mounted**, *mit Silber beschlagen.* **— paper**, *Seidenpapier*, n. **— plate**, *Silberzeug*, n. **— plated**, *mit Silber überzogen, übersilbert.* **— print**, *Silberdruck*, m. **— smith**, *Silberschmied*, m. **— string**, (of a guitar), *besponnene Saite, f.* **— wire**, *Silberdraht*, m.

Silver, v. a. 1 (to plate), *übersilbern, versilbern;* 2 (a looking glass), *bequicken.*

His head was —ed o'er with age,
Ihm war das Haupt vom Alter silberweiss.

Silver, adj. *silbern, Silber* ... (in compos.)

Silvering, s. *Versilberung, f.*

Silvery, adj. 1 (gen.), *silbern, Silber* .... (in compos.); 2 (of colour), *silberfarben.* **— hair**, *Silberlocken*, pl. **— voice**, *silberhelle Stimme, f.* **— sound**, **— tone**, *silberhelle Klang*, m.

Similar, adj. *ähnlich, gleich.* **Nothing —**, *nichts Aehnliches.*

Similarity, s. *Aehnlichkeit, f.*

Simile, s. *Gleichniss*, n., *Simile*, n. See **Comparisen.**

Similitude, s. *Aehnlichkeit, f.*

Similor, s. *Similor*, n.

Simious, adj. *affenartig.*

Simmer, v. n. *sieden.*

Simoniacal, adj. *simonisch.*

Simony, s. *Simonie, f., Dienstverkauf*, m., *Pfründenwucher*, m.

Simoom, s. *Samum*, m.

Simper, v. n. 1 (to affect), *sich sieren;* 2 (to smile), *albern lächeln.*

Simper, s. *Lächeln*, n.

Simperer, s. 1 (gen.), *Zieraffe*, m., *Zierpuppe*, f.; 2 (a giggler), *Lachmaul*, n.

Simpering, adj. *geckenhaft.*

Simple, adj. 1 (mere), *bloss, simpel;* 2 (credulous), *einfältig;* 3 (unadorned), *einfach;* 4 (silly), *albern, einfältig, simpel;* 5 (true), *rein;* 6 (plain; without pretension), *schlicht;* 7 (by itself), *einfach.* **— hearted**, **— minded**, *treuherzig, arglos, offenherzig.* **— mindedness**, *Arglosigkeit, f., Treuherzigkeit, f.* **— remedies**, *Simplicien*, pl. **— truth**, *reine Wahrheit, f.*

Simple, s. *Heilmittel*, n., *Heilkraut*, n.

Simpleness, s. 1 (silliness), *Einfalt*, f.; 2 (of a remedy, discourse, &c.), *Einfachheit*, f.; 3 (of manner), *Schlichtheit*, f.; 4 (of a child), *kindische Einfalt, f.*

Simpleton, s. *Einfaltspinsel*, m., *Simpler*, m., *Schafskopf*, m.

Simplicity, (gen.), *Simplicität, f.* See **Simpleness.**

Simplification, s. *Simplification, f.*

Simplify, v. a. *simplificiren.*

Simply, adv. 1 (merely), *bloss, nichts als, lauter;* 2 (singly and gen.), *einfach.* **Quite —**, *ganz einfach.*

Simulate, v. a. 1 (to personate), *vorstellen;* 2 (to dissemble), *simuliren, vorstellen.*

Simulate, v. n. (to dissemble), *simuliren.*

Simulation, s. *Simulation, f.*

Simultaneous, adj. *simultan, gleichzeitig.*

Simultaneousness, s. *Simultaneität, f., Gleichzeitigkeit, f.*

Sin, s. 1 (lit.), *Sünde*, f.; 2 (vice), *Laster*, n. **To commit —**, *Sünde begehen.* **To die to —**, *der Sünde absterben.* **To pardon (remit) —s**, *Sünden vergeben.* **— offering**, *Sühnopfer*, n.

Sin, v. n. *sündigen.* **To — against**, *sich versündigen an.*

He was a man more —ned against than —ning, *Er war ein Mann, an dem man mehr gesündigt, als er sündigte.*

Sinapism, s. *Sinapismus,* m., *Senfpflaster,* n.

Since, conj. 1 (of time), *seitdem;* 2 (in as much as), *weil, da.* — **you came,** 1 (of time), *seit Ihrer Ankunft;* 2 (because), *da Sie angekommen sind.*

It is not an hour — I saw him, *es ist noch keine Stunde, dass ich ihn gesehen habe.* **It is long — I saw him,** *ich habe ihn lange nicht gesehen.* **Is it long — you saw her,** *ist es lange her, dass Sie sie nicht gesehen haben?*

Since, prep. *seit.*

— **that day,** *seit dem Tage.* — **yesterday,** *seit gestern.* — **that time,** *seitdem.* **But some days —,** *erst seit etlichen Tagen.*

Since, adv. (ago), *vor.* **Three years —,** *vor drei Jahren.*

Ever —, *seitdem.* **A short time —,** *unlängst (dass).*

Sincere, adj. *aufrichtig.*

Sincerity, s. *Aufrichtigkeit, f., Sincerität, f., Lauterkeit, f.*

Sinciput, s. *Vorderhaupt,* n.

Sine die, adv. *auf unbestimmte Zeit.* **A — qua non,** *eine unumgängliche Bedingung, f.*

Sine, s. *Sinus,* m. **To sail by the —s,** *nach den Sinustafeln segeln.*

Sinecure, s. *Sinecure, f.*

Sinecurist, s. *Sinecurist,* m.

Sinew, s. 1 (lit.), *Sehne, f., Nerv,* m.; 2 (fig.), *Kraft, f.* — **shrunk,** *mit zusammengezogenen Sehnen.* **The —s of war,** *Geldvorrath,* m.

Sinewed, s. 1 (with sinews), *sehnicht;* 2 (strong), *sehnig, nervig.*

Sinewless, adj. *nervenlos.*

Sinewy, adj. see **Sinewed.**

Sinful, adj. 1 (of men), *sündhaft, sündig;* 2 (of things), *sündlich, Sünden* . . . (in compos.).

— **course,** *Sündenbahn, f.* — **desire,** *Sündentrieb,* m. — **life,** *Sündenleben,* n. — **man,** *sündiger Mensch,* m.

Sinfulness, s. 1 (of men), *Sündhaftigkeit, f., Sündigkeit, f.;* 2 (of deeds), *Sündlichkeit, f.*

Sing, v. a. 1 (a song), *singen;* 2 (to celebrate in song), *besingen* (acc.), *singen* (dat.) **To — to,** *vorsingen.*

Sing, v. n. 1 (gen.), *singen;* 2 (of the ears), *singen.*

To learn to —, *singen lernen.*

Singe, v. a. *sengen, versengen.*

Singe, s. *Versengung, f.*

Singeing, see **Singing,**

Singer, s. *Sänger,* m., *—in, f.* **See Singing-bird.**

Singer, s. (of a horse), *Hufschmied,* m.

Singing, s. (of a horse), *Versengung, f.*

Singing, s. 1 (the act), *Singen,* n., *Gesang,* m.; 2 (manner), *Singart, f.*; 3 (the art), *Gesang,* m., *Singkunst, f.*; 4 (a song), *Gesang,* m.; 5 (in the ears), *Ohrensausen,* n. — **academy,** *Singanstalt, f.* — **bird,** *Singvogel,* m. — **book,** *Singbuch,* n. — **boy,** *Singschüler,* m. — **lesson,** *Singstunde, f.* — **man,** *Vorsänger,* m. — **master,** *Singlehrer,* m. — **voice,** *Singstimme, f.* — **woman,** *Vorsängerin, f.*

Singing, adj. 1 (lit.), *Sing* . . . (in compos.); 2 (with songs), *mit Gesang.*

In a — humour, *singerlich.* **I am not in a — humour,** *es ist mir nicht um's Singen.*

Single, adj. 1 (not double), *einfach;* 2 (but one), *einzig;* 3 (individual), *einzeln;* 4 (unmarried), *ledig.* **To lead a — life,** *ledig leben.* **See Bookkeeping.**

— **breasted,** *mit einer Reihe Knöpfe.* — **combat,** *Zweikampf,* m. — **file,** (mil.), *Gänsemarsch,* m. — **handed,** 1 (alone), *allein;* 2 (onehanded), *eigenhändig;* 3 (in war), *einzeln;* 4 (of beds), *einschläferig.* — **knot,** (nav.), *Bauernknopf,* m. — **life,** 1 (of a bachelor), *lediger Stand,* m.; 2 (isolated), *Einzelleben,* n. — **man,** 1 (lit.), *einzelner Mensch,* m.; 2 (a bachelor), *Hagestolz,* m. — **member,** *Einzelglied,* n. — **speech,** (adj.) *einredig.* — **stick,** (game), *Stockspiel,* n. — **stringed,** *einsaitig.* — **valved,** *einklappig.* — **woman,** 1 (lit.), *eine einzelne Frau, f.*; 2 (unmarried), *Ledige, f.*

Single, (out), v. a. 1 (to choose), *auswählen;* 2 (to distinguish), *auszeichnen;* 3 (to withdraw), *zurückziehen.*

Singleness, s. 1 (unity), *Einzelnheit, f.*; 2 (simplicity), *Einfachheit, f.*; 3 (bachelorhood), *lediger Stand,* m. **With — of heart,** (Bib.), *mit einfältigem Herzen.*

Singly, adv. (one at a time), *einzeln.* See **Single.**

Singsong, s. *Singsang,* m. **In a — manner,** *Singsang,* m.

Singular, adj. 1 (one), *einzeln;* 2 (not plural), *singularisch;* 3 (unique), *einzig;* 4 (peculiar), *wunderlich, eigen, sonderbar;* 5 (remarkable), *merkwürdig;* 6 (strange), *seltsam.*

It 'is a — fact, *es ist sonderbar.* **A — fellow,** *Sonderling,* m. **A — coincidence,** *ein sonderbares Zusammentreffen,* n. — **number,** *Singular,* m., *Einzahl, f.*

Singular, s. *Singular,* m., *Einzahl, f.*

Singularity, s. 1 (peculiarity, *Singularität, f., Eigenheit, f., Sonderbarkeit, f.*; 2 (strangeness), *Seltsamkeit, f.*

Sinister, adj. 1 (left), *links;* 2 (corrupt), *verderblich;* 3 (evil), *böse;* 4 (illomened), *unheilvoll, Unheil verkündend.* **It gave some sanction to — predictions,** *es schien auf's Schlimmste zu deuten.* **See Bar, Bend.**

Sink, s. 1 (a drain), *Abzug,* m.; 2 (in kitchens), *Gussstein,* m.

Sink, v. a. 1 (to lower), *a* (to let down), *senken, b* (to degrade), *erniedrigen, c* (of price), *herabsetzen;* 2 (a ship), *in den Grund bohren, versenken;* 3 (a well), *sinken, aushöhlen;* 4 (to suppress), *verschweigen;* 5 (an annuity, &c.), *tilgen;* 6 (to dissipate), *verschwenden.*

Sink, v. n. 1 (of a ship), *untergehen;* 2 (of prices), *abschlagen, fallen;* 3 (of the health), *zusammenfallen;* 4 (to be drowned), *versinken, sinken;* 5 (of the spirits), *vergehen;* 6 (of the sun), *untergehen;* 7 (to fall), *fallen;* 8 (of a building), *sich senken.* **She is fast —ing,** *sie vergeht bald.* **To — in,** *einsinken.* **To — under** (to succumb), *unterliegen, erliegen.* **His knees sank under him,** *seine Knies brachen unter ihm zusammen.* **To — under a burden,** *einer Last erliegen.*

Sinking, s. 1 (of a well), *Sinkung*, f.; 2 (of a building), *Senkung*; 3 (of the health), *Zusammenfallen*, n. — **fund**, *Sinkingfond*, m., *Tilgungsfond*, m., —*casse*, f., —*stock*, m.
Sinless, adj. *sündenlos*.
Sinlessness, s. *Sündenlosigkeit*, f.
Sinner, s. *Sünder*, m., —*in*, f. **Poor — that I am**, *ich armer sündiger Mensch!*
Sinuosity, s. *Sinuosität*, f.
Sinuous, adj. 1 (gen.), *sinuös*; 2 (Bot.), *wogicht*.
Sinus, s. 1 (a bay), *Bucht*, f.; 2 (anat.), *Höhle*, f.
Sip, v. s. n. *nippen*.
Sip, s. *Nipp*, m., *Schluck*, m.
Siphon, s. *Sipho*, m.
Sippet, s. *Brodkrüstchen*, n.
Sir, s. 1 (gen.), *Herr*, m.; 2 (a title), *Sir*, m.; 3 (at the head of letters), *mein Herr*. **Yes —**, *ja wohl, mein Herr*.
Sire, s. 1 (of a king), *Sire*, m.; 2 (of a horse), *Zeuger*, m. **Grand —**, 1 (lit.), *Grossvater*, m.; 2 (ancestor), *Stammvater*, m.
Siren, s. *Sirene*, f.
Siren, adj. *Sirenen* . . . (in compos.) — **song**, *Sirenenlied*, n. — **voice**, *Sirenenstimme*, f.
Sirius, s. *Sirius*, m.
Sirloin, s. *Lendenbraten*, m., *Mörbraten*, m.
Sirocco, s. *Sirocco*, m.
Sirrah, s. *Bursche*, m.
Sirup, s. *Syrup*, m.
Sise, see **Size**.
Siskin, s. *Zeisig*, m.
Sister, s. 1 (lit.), *Schwester*, f.; 2 (in convents), *Nonne*, f., *Schwester*, f. —**s** (com.), *Geschwister*, pl. **Full —**, *leibliche Schwester*, f. **Brothers and —s**, *Geschwister*, pl. — **in law**, *Schwägerin*, f.
Sister, adj. *verschwistert*. **Charity and the — virtues**, *die Liebe und die verschwisterten Tugenden*.
Sisterhood, s. (gen.), *Schwesterschaft*, f.

. . . . I'll dispose of thee
Among a — of holy nuns.
Ich versorge Dich
Bei einer Schwesterschaft von heiligen
Nonnen.

Sisterly, adj. *schwesterlich*, *Schwester* . . . (in compos.) — **love**, *Schwesterliebe*, f. — **harmony**, *Schwesterlichkeit*, f.
Sit, v. n. 1 (gen.), *sitzen*; 2 (to remain), *bleiben*; 3 (as a court), *Sitzung halten*; 4 (on horseback), *aufsitzen*. **The hen is —ting**, *die Henne sitzt (auf den Eiern)*, or *die Henne sitzt auf der Brut*. **This coat —s well** (upon you), *dieser Rock sitzt (Ihnen) gut*. **He —s for London**, *er sitzt für London*. **To — down**, *sich setzen*. — **fast**, 1 (lit.), *aufsitzen*; 2 (to besiege), *campiren vor*; 3 (to remain satisfied), *sich begnügen mit*. **To — for**, 1 (a likeness), *sitzen* (dat.); 2 (of Parliament), *Mitglied sein für*; 3 (to represent), *vertreten*. **To — under**, *die Predigt hören bei*. **To — up**, 1 (to remain up), *aufbleiben*; 2 (upright), *sich gerade halten*; 3 (in bed), *aufsitzen*. **To — up for**, *aufbleiben (für)*. **To — up with**, *wachen bei*.
Sit, v. a. *reiten, sich halten*. **He —s a horse well**, *er hält sich gut zu Pferde*. **He does not like —ting long**, *er hat kein Sitzfleisch*. **To — oneself down**, *sich setzen*. **To — out**, *aussitzen*.
— **at home**, 1 (s.), *Stubenhocker*, m.; 2 (adj.), *zurückgezogen*.
Site, s. 1 (gen.), *Lage*, f.; 2 (for building), *Baustätte*, f., *Baustelle*, f.
Sitter, s. 1 (a hen), *Bruthenne*, f.; 2 (a sedentary man), *Sitzling*, m.
Sitting, s. 1 (the act), *Sitzen*, n.; 2 (a session), *Sitzung*, f.; 3 (of birds), *Brüten*, n.; 4 (hatching), *Gehecke*, n.; 5 (to an artist), *Sitzung*, f.; 6 (in church), *Sitz*, m. — **room**, *Sitzzimmer*, n. — **up** (at night), *Aufbleiben*, n.
Sitting, adj. (gen.), *sitzend*.
Situated, adj. 1 (of persons), *gestellt, situirt*; 2 (of a house, &c.), *gelegen*. **He was so —**, *er war so gestellt*.
Situation, s. 1 (locality), *Situation*, f., *Lage*, f.; 2 (employment), *Situation*, f., *Stelle*, f., *Anstellung*, f.; 3 (condition), *Lage*, f., *Zustand*, m.; 4 (neighbourhood), *Gegend*, f.; 5 (position), *Stellung*, f. **I found him a good —**, *ich habe ihn gut untergebracht*. **To hold a —**, *eine Stelle bekleiden*.
Six, adj. *sechs*. **Term of — months**, *Semester*, n. **Lasting — hours**, *sechsstündig*. **Every hours**, *sechsstündlich*. — **and a half**, *siebenthalb*. — **barrel**, adj., *sechsröhrig*. — **celled**, *sechsfächerig*. — **cornered**, *sechseckig*. — **deep**, *sechs Mann hoch*. — **fold**, *sechsfach*. — **foot**, adj. (long), *sechsschuhig*. — **footed**, *sechsfüssig*. — **horse**, adj. *a* (carriage), *sechsspännig*, *b* (power), *von sechs Pferdekraft*. — **hundred**, *sechshundert*. — **hundredth**, *sechshunderste*. — **months** (adj.), 1 (duration), *sechsmonatig*; 2 (every — months), *sechsmonatlich*. — **o'clock**, *sechs Uhr*. — **pence**, 1 (s.), *sechs Pence*; 2 (adj.), *sechs Pence werth*. — **pounder**, *Sechspfünder*, m. — **roomed**, *mit sechs Zimmern*. — **score**, *hundertzwanzig*. — **storied**, *mit sechs Etagen*. — **stringed**, *sechssaitig*. — **thousand**, *sechstausend*. — **thousandth**, *sechstausendste*. — **toed**, *sechszehig*. — — **wheeled**, *sechsrädrig*. — **year old**, *sechsjährig*.
Six, s. 1 (gen.) *Sechs*, f.; 2 (at cards), *Sechse*, f. **To have the four —es**, *alle Sechsen haben*. **To ride in a coach and —**, *mit Sechsen fahren*. **At —es and sevens**, 1 (in disorder), *in wilder Unordnung*; 2 (quarelling), *uneinig*. **Every thing is at —es and sevens**, *Alles schwebt zwischen Thür und Angel*. **By —es**, *Sechs auf einmal*.
Sixteen, adj. *sechszehn*. **Of — different sorts**, *sechszehnerlei*. — **inched**, *sechszehnzöllig*.
Sixteen, s. *Sechszehner*, m.
Sixteenth, adj. *sechszehnte*.
In the — place, *sechszehntens*. — **part**, *Sechszehntel*, n.
Sixth, adj. *sechste*.
The — class or form, *Sexta*, f. — **century**, *sechste Jahrhundert*, n. — **rate**, *vom sechsten Range*.
Sixth, s. 1 (gen.), *Sechstel*, n.; 2 (mus.), *Sechste*, f., *Sexte*, f.; 3 (in piquet), *Sechziger*, m.
Sixthly, adv. *sechstens*.
Sixtieth, adj. *sechzigste*. **The — part**, *Sechzigstel*, n.

Sixty, adj. *sechzig.*
Sixty, s. *Sechziger*, m. **By —ties**, *Sechzig auf einmal.*
Sizable, adj. 1 (pretty large), *ziemlich gross*; 2 (suitable), *gehörig gross.*
Sizar, s. *Stipendiat*, n.
Sizarship, s. *Stipendiatstelle*, f.
Size, s. 1 (largeness), *Grösse*, f.; 2 (extent), *Umfang*, m.; 3 (glue), *Leim*, m.; 4 (of a cannon), *Caliber*, m.; 5 (of a book), *Format*, n.
Size, v. a. 1 (to adjust), *abrichten*; 2 (paper, &c.), *Druckpapier planiren, leimen.*
Skald, see **Scald.**
Skate, s. 1 (a fish), *Roche*, f.; 2 (for skating), *Schlittschuh*, m. **A pair of —s**, *Schlittschuhe*, pl.
Skate, v. n. *schlittschuhlaufen.*
Skater, s. *Schlittschuhläufer*, m., *—in*, f.
Skating, s. *Schlittschuhlaufen*, n. **— club**, *Schlittschuhverein*, m.
Skedaddle, v. n. *durchbrennen.*
Skean, s. 1 (a knife), *Messer*, n.; 2 (a sword), *Degen*, m.
Skein, s. *Strahn*, m., *Strähne*, f., *Zaspel*, f. **To unravel an entangled —**, *eine verworrene Zaspel auseinander bringen.*
Skeleton, s. 1 (Anat.), *Skelet*, n.; 2 (anat. and of a building), *Gerippe*, n.; 3 (an outline), *Umriss*, m., *Plan*, m.; 4 (a frame), *Gestell*, n. **To prepare a —**, *skeletiren.* **A description of —s**, *Skeletographie*, f. **As thin as a —**, *rasseldürr.* **— key**, *Dietrich*, m.
Sketch, s. (gen.), *Skizze*, f. **— book**, *Skizzenbuch*, n. **To take a —**, *aufnehmen, entwerfen.*
Sketch, v. a. 1 (gen.), *skizziren*; 2 (a plan), *entwerfen.*
Sketcher, s. *Skizzirer*, m.
Sketchiness, s. *Unvollendets*, n.
Sketching, s. *Skizziren*, n.
Sketchy, adj. *unvollendet.*
Skew, adj. *schräg, schief.* **— back**, *schräge Mauer*, f., *Widerlage*, f. **— bridge**, *Schrägbrücke*, f.
Skewer, s. *Speiler*, m.
Skewer, v. a. *speilern.*
Skid, s. (for a carriage), *Hemmschuh*, m.
Skid, v. a. *hemmen.* **To — a wheel**, *ein Rad hemmen.*
Skiff, s. *Kahn*, m., *Nachen*, m.
Skilful, adj. *gewandt, geschickt.*
Skilfulness, adj. *Gewandtheit*, f., *Geschicklichkeit*, f.
Skill, s. 1 (aptitude), *Geschicklichkeit*, f., *Gewandtheit*, f.; 2 (ability), *Fähigkeit*, f.; 3 (experience), *Erfahrung*, f.
Skilled, adj. *bewandert, erfahren.* **— labour**, *Kopfarbeit*, f.
Skillet, s. *Henkelgefäss*, n.
Skim, s. *Schaum*, m. **— milk**, *abgerahmte Milch*, f.
Skim, v. a. (milk), *abrahmen, abschöpfen*; 2 (the air), *durchschiessen*; 3 (soup, fruit), *abschäumen*; 4 (a book), *durchblättern.*
Skim, v. n. (to dart), *durchschiessen.* **— along**, *hinschiessen.* **To — over**, *nur obenhin berühren.*
Skimmer, s. 1 (gen.), *Schaumlöffel*, m.; 2 (a bird), see **Razorbill**; 3 (for milk), *Rahmkelle*, f.
Skimmings, s. 1 (gen.), *Abschaum*, m.; 2 (of lead), *Abstrich*, m.
Skin, s. 1 (gen.), *Haut*, f.; 2 (hide), *Fell*, n., *Pelz*, m.; 3 (of fruit), *Schale*, f. **The dressing of —s**, *Kürschnergahre*, f. **To break the —**, *die Haut aufreiben.* **To cast the —**, *die Haut ablegen, sich häuten.* **To be ready to leap out of one's —**, *aus der Haut fahren wollen.* **To escape with a whole —**, *mit heiler Haut davon kommen.* **He is nothing but — and bone**, *es ist an ihm nichts als Haut und Knochen.* **— coat**, *Pelz*, m. **— deep**, *oberflächlich.* **— disease**, *Hautkrankheit*, f. **— flint**, *Pfennigfuchser*, m., *Dreckfresser*, m. **— ful**, *Magenvoll*, m.
Skin, v. a. 1 (a horse, &c.), *abziehen, schinden*; 2 (fruit, &c.), *schälen.* See **Flint, Wet.**
Skin, v. n. *sich häuten.* **To — over**, *zuheilen.*
Skinner, s. *Schinder*, m., *Fellbereiter*, m. See **Furrier.**
Skinniness, s. 1 (slenderness), *Magerkeit*, f., *Dürre*, f.; 2 (tegument), *Häutigkeit*, f.
Skinny, adj. (slender), *mager, dürr.*
Skip, v. a. (over), *überhüpfen, überspringen.* **You have —ped a line**, *Sie haben eine Zeile übersprungen.*
Skip, v. n. *hüpfen, springen.*
Skip, s. *Sprung*, m.
Skipjack, s. 1 (a toy), *Hanselmännchen*, n.; 2 (an upstart), *Aufkömmling*, m.; 3 (a fish), *Sprungfisch*, m.
Skipper, s. (captain), *Patron*, m.
Skippingly, adv. *sprungweise.*
Skipping rope, s. *Sprungseil*, n.
Skirmish, s. 1 (lit.), *Scharmützel*, n.; 2 (of words), *Wortwechsel*, m.
Skirmish, v. n. *plänkeln, scharmützeln.*
Skirmisher, s. *Plänkler*, m.
Skirmishing, s. *Plänkelei*, f.
Skirt, s. 1 (of a gown), *Rock*, m.; 2 (of a wood), *Saum*, m.; 3 (of a coat), *Schoss*, m.; 4 (anat.), *Zwerchfell*, n.
Skirt, v. a. *umrändern.*
Skirt, v. n. *umgrenzen.*
Skirting, s. *Lambris*, f.
Skit, s. 1 (a joke), *Jucks*, m.; 2 (a jeer), *Streich*, m.; 3 (a whim), *Grille*, f. **He made a — upon him**, *er hat ihm einen Streich gespielt, er hat ihn zum Besten gehabt.*
Skittish, adj. 1 (like a girl or a horse), *scheu*; 2 (capricious), *flatterhaft, launisch.*
Skittishness, s. 1 *Scheu*, f.; 2 *Launerei*, f.
Skittle, s. *Kegel*, m. **— ground**, *Kegelplatz*, m., *Kegelstand*, m. **— player**, *Kegelschieber*, m.
Skittles, pl. *Kegelspiel*, n.
Skulk, see **Sculk.**
Skull, Skulk, see **Scull, Sculk**, &c.
Skunk, s. *Stinkthier*, n.
Skurry, s. 1 (confusion), *Wirrwarr*, m.; 2 (hurry), *Eile*, f.
Sky, s. (gen.), *Himmel*, m. **To extol to the skies**, *bis in den Himmel erheben, bis zu den Sternen erheben.* **— blue**, l (adj.), *himmelblau*; 2 (s.), *Londoner Milch*, f. **— high**, *himmelhoch.* **— lark**, *Sanglerche*, f. **— larking**, *Streichespielen*, n. **— light**, *Schrägfenster*, n. **— rocket**, *fliegende Racketa*, f. **— ward**, *himmelwärts.*

Skyey, adj. *Himmels...* (in compos.) — **influences**, *Einfluss der Luft*, m.

Slab, s. (of marble), *Marmorplatte*, f.

Slabber, &c., see **Slobber**, &c.

Slabby, adj. *schleimig*.

Slack, adj. 1 (not tight), *schlaff, lose*; 2 (negligent), *schlaff, nachlässig*; 3 (of trade), *flau*. — **lime**, see **Slaked lime**. — **rope**, *Schwungseil*, n., *Schlappseil*, n. — **water**, *Zwischenflut*, f.

Slack, —**en**, v. a. 1 (gen.), *nachlassen*; 2 (lime), see **Slake**; 3 (sail), *schlaken*; 4 (a drum), *abspannen*; 5 (the pace), *langsamer gehen*.

Slacken, v. n. 1 (gen.), *nachlassen*; 2 (of the wind), *einkrimpen*.

Slacking, s. (of lime), *Löschen*, n.

Slackness, s. 1 (of a rope), *Schlaffheit*, f.; 2 (of trade), *Flauheit*, f.; 3 (negligence), *Nachlässigkeit*, f.

Slacks, s. *Kohlenklein*, n.

Slag, s. *Schlacke*, f.

Slaggy, adj. *schlackig*.

Slain, adj. 1 (gen.), *erschlagen*; 2 (in battle), *gefallen*. See **Slay**.

Slake, v. a. 1 (thirst), *stillen*; 2 (revenge), *üben*; 3 (lime), *löschen*.

Slake, v. n. *erlöschen*. —**d lime**, *gelöschter Kalk*, m.

Slam, v. a. 1 (a door, &c.), *zuschmeissen*; 2 (at cards), *Schlemm machen*. See **Slap**.

He —med the door in his face, *er hat ihm die Thür vor der Nase zugeschlagen*.

Slam, s. 1 (of a door), *Schmiss*, m.; 2 (at cards), *Schlemm*, m.

Slander, s. 1 (gen.), *Verleumdung*, f.; 2 (law), *Diffamation*, f.

Slander, v. a. n. 1 (gen.), *verleumden*; 2 (law), *diffamiren*.

Slanderer, s. 1 (gen.), *Verleumder*, m.; 2 (law), *Diffamator*, m.

Slanderous, adj. *verleumderisch*.

Slanderousness, s. *Verleumderische*, n.

Slang, s. 1 (gen.), *Rothwälsch*, n.; 2 (iron.), *Kauderwälsch*, n.; 3 (thieves —), *Gaunersprache*, f.

To talk —, *kauderwälsch reden*.

Slant, adj. *schräg*. — **wise**, *schräg*.

Slant, v. a. *schräg machen*.

Slant, v. n. 1 (lit.), *schräg sein*; 2 (to glance aside), *abstreifen*.

Slanting, adj. *surplomb*. **A — battery**, *Schrägbatterie*, f.

Slanting, s. *Schrägung*, f.

Slap, s. *Klappe*, m. **A — in the face**, (lit. and fig.), *Ohrfeige*, f.

Slap, v. a. 1 (lit.), *klappsen*; 2 (in the face), *ohrfeigen*.

Slap, adv. *bums*. — **went the door**, *bums ging die Thür*.

Slapdash, adj. 1 (at random), *aufs Gerathewohl*; 2 (suddenly), *in einem Nu*.

Slash, v. a. 1 (the face, &c.), *schlitzen*; 2 (a seam, &c.), *aufschlitzen*.

Slash, v. n. *einhauen*.

Slash, s. *Schlitz*, m.

Slashing, adj. (style), *beissend*.

Slate, s. 1(for roofs, &c.), *Schiefer*, m.; 2 (for writing), *Schiefertafel*, f.; 3 (a colour), *Schieferfarbe*, f.

— **axe**, *Schieferhammer*, m. — **coloured**, *Schieferfarben*, f. — **pencil**, *Schieferstift*, m., *(Schiefer-) Griffel*, m. — **quarry**, *Schieferbruch*, m. — **roof**, *Schieferdach*, n.

Slate, v. a. *mit Schiefern decken*.

Slater, s. *Schieferdecker*, m.

Slating, s. 1 (the act), *Schieferdecken*, n.; 2 (the materials), *Deckwerk*, n.

Slattern, s. *Schlampe*, f.

Slatterniness, s. *Schlampigkeit*, f.

Slatternly, adj. *schlampig*.

Slaty, adj. *schiefericht*.

Slaughter, s. 1 (a massacre), *Gemetzel*, n., *Metzelei*, f.; 2 (of beasts), *Schlachten*, n. — **house**, *Schlachthaus*, n. — **man**, *Metzgerknecht*, m.

Slaughter, v. a. 1 (animals), *schlachten*; 2 (men), *metzeln*.

Slaughterer, s. *Schlächter*, m.

Slaughterous, adj. *mörderisch*.

Slave, s. *Sklave*, m., *Sklavin*, f.

To make a —, *zum Sklaven machen*. — **bazaar**, *Sklavenzwinger*, m. — **born**, *in der Sklaverei geboren*. — **breeder**, *Sklavenzüchter*, m. — **cattle**, *Sklavenbande*, f. — **coast**, *Sklavenküste*, f. — **dealer**, *Sklavenhändler*, m. — **holder**, — **owner**, *Sklavenbesitzer*, m. — **holding**, 1 (s.), *Sklavenbesitz*, m.; 2 (adj.), *Sklaven...* (in compos.) — **market**, *Sklavenmarkt*, m., *Negermarkt*, m. — **ship**, *Negerschiff*, n. — **trade**, *Negerhandel*, m.

Slave, v. n. *sich abmacceriren*.

Slaver, s. 1 (a ship), *Negerschiff*, n.; 2 (saliva), *Geifer*, m., *Sabber*, m.

Slaver, v. n. *geifern, sabbern*.

Slaver, v. a. (over), 1 (lit.), *begeifern*; 2 (to flatter), *schmieren*.

Slaverer, s. *Geiferer*, m.

Slavering, adj. *geiferig*.

Slavery, s. 1 (thraldom), *Sklaverei*, f., *Knechtschaft*, f.; 2 (drudgery), *Sklavendienst*, m.

Slavish, adj. *sklavisch, Sklaven...* (in compos.)

— **disposition**, *Sklavensinn*, m. — **heart**, *Sklavenherz*, n. — **life**, *Sklavenleben*, n.

Slavishness, s. *sklavisches Wesen*, n., *Knechtsinn*, m.

Slavonians, pl. *Slawaken*, pl.

Slavonic, adj. *slawisch*. **The —**, *die slawische Sprache*, f.

Slay, v. a. 1 (gen.), *erschlagen*; 2 (bib.), *schlagen*. See **Slain**.

Saul has slain his thousands, but David his tens of thousands, *Saul hat tausend geschlagen, aber David zehntausend*.

Slayer, s. *Todtschläger*, m.

Sled, see **Sleigh**.

Sledge, s. 1 (a hammer), *Hammer*, m.; 2 (a sleigh), *Schlitten*, m.

— **hammer**, 1 (s.), see **Sledge 1**; 2 (adj.), *betäubend*.

Sledge, v. n. *Schlitten fahren*.

Sleek, adj. 1 (smooth), *glatt*; 2 (polished), *fein*.

Sleekness, s. 1 *Glattheit*, f., *Glätte*, f.; 2 *Feinheit*, f., *Glätte*, f.

Sleep, v. n. 1 (lit.), *schlafen*; 2 (to pass the night), *übernachten*. **He slept himself sober**, *er hat den Rausch ausgeschlafen*.

To — away, *verschlafen*. **To — off**, (fatigue, &c.), *verschlafen (Müdigkeit, &c.)*

To — on, upon, 1 (lit.), *liegen auf;* 2 (to consider), *beschlafen.* **I will — upon (think over) it**, *ich werde es beschlafen.* **To — out**, 1 (in the open air), *im Freien schlafen;* 2 (not at home), *auswärts übernachten;* 3 (to lose by sleeping), *ausschlafen.* **To — over**, *einschlafen bei.* **To — soundly**, *fest schlafen.*

Sleep, s. *Schlaf*, m. **Want of —**, *Schlaflosigkeit, f.*

To go to —, *schlafen gehen.* **To have an inclination to —**, *schläfern.* **To lull to —**, 1 (gen.), *einschläfern;* 2 (by talking), *einplaudern.* **One may go to — in security**, (fig.), *man ist dann geborgen.* **I have an inclination to —**, *es schläfert mich.*

— walker, *Nachtwandler*, m., *—in*, f. **— walking**, *Nachtwandlung*, f.

Sleeper, s. 1 (person), *Schläfer*, m., *—in*, f.; 2 (on a railway), *Schlickbalken*, m., *Grundschwelle*, f., *Unterlage*, f.

Sleepiness, adj. *Schläfrigkeit*, f., *Schlaftrunkenheit*, f.

Sleeping, adj. *schlafend.*

— draught, *Schlaftrunk*, m. **— partner**, *Commanditär*, m., *stiller Gesellschafter*, m. **— place**, *Schlafstelle*, f. **— room**, *Schlafkammer*, f. **— time**, *Schlafzeit*, f.

Sleepless, adj. *schlaflos.*

Sleeplessness, s. *Schlaflosigkeit*, f.

Sleepy, adj. *schläfrig.* **I am —**, *es schläfert mich.*

Sleet, s. *Graupenhagel*, m.

Sleet, v. n. *graupeln.*

Sleety, adj. *Graupel . . . .* (in compos.) **— weather**, *Schlossenwetter*, n.

Sleeve, s. *Ärmel*, m. **With —s**, *ärmelig.*

To laugh in one's —, *in's Fäustchen lachen.*

— board, *Ärmelholz*, n. **— button**, *Ärmelknopf*, m. **— knot**, *Armschleife*, f. **— pattern**, *Ärmelmuster*, n.

Sleeveless, adj. (fig.), *unnütz.* **A — errand**, *Metsgergang*, m.

Sleigh, s. *Schlitten*, m. **A — party**, *Schlittenfahrt*, f.

Sleighing, s. *Schlittenfahren*, n. **— bells**, *Schlittengeläute*, n.

Sleight, s. 1 (dexterity), *Geschick*, n.; 2 (a trick), *Kunstgriff*, m.

— of hand, 1 (dexterity), *Geschick*, n.; 2 conjuring), *Taschenspielerkünste*, pl.

Slender, adj. 1 (of the figure), *schlank;* 2 (feeble), *schmächtig;* 3 (scanty), *schmal.*

Slenderness, s. 1 *Schlankheit*, f.; 2 *Schmächtigkeit*, f.; 3 *Schmalheit*, f.

Slice, s. 1 (of bread), *Scheibe*, f.; 2 (of meat), *Schnitte*, f.; 3 (for fish, &c.), *Kelle*, f.

— of bread, *Brodschnitte*, f. **— of bread and butter**, *Butterbrödchen*, n.

Slice, v. a. *aufschneiden.*

Slide, s. 1 (of ice), *Schlittenbahn*, f., *Schleife*, f., *Gleitbahn*, f.; 2 (of a magic lantern, &c.), *Schieber*, m.; 3 (mus.), *Schleifer*, m.; 4 (of a stereoscope), *Ansicht*, f.

Slide, v. n. 1 (to glide), *gleiten;* 2 (on ice), *schleifen.* See **Slip.**

To — along, *hingleiten.* **To — down**, *ausgleiten.* **To — off**, *abgleiten.*

Slide, v. a. (in), *einschieben.* **To — along**, *einherschieben.*

Slider, s. see **Slide 2.**

Sliding, s. (on the ice), *Schleifen*, n. **— door**, *Schiebethür*, f. **— knot**, *Schleife*, f. **— pencil**, *Schiebestift*, f. **— scale**, *Wechsel*, m.

Slight, adj. 1 (slender), *schmal, schlank;* 2 (trifling), *gering;* 3 (gentle), *leise;* 4 (small), *klein, ein Bischen.*

The —est offence, *die geringfügigste Beleidigung*, f.

Slight, s. 1 (neglect), *Vernachlässigung*, f.; 2 (disregard), *Geringschätzung*, f., *Hintansetzung*, f.

To put a — upon one, *hintansetzen.*

Slight, v. a. 1 (to neglect), *vernachlässigen;* 2 (to disregard), *hintansetzen, über die Achsel ansehen* (dat.)

Slighter, s. *Verachter*, m.

Slighting, adj. *hochmüthig.*

Slightingly, adv. *mit Verachtung.*

Slightness, s. 1 (slenderness), *Schmalheit*, f., *Schlankheit*, f.; 2 (pettiness), *Geringfügigkeit*, f.

Slily, adv. *schlau, listig.*

Slim, adj. (of figure), *schlank.*

Slime, s. *Schleim*, m.

Slime, v. a. (over), *beschleimen.*

Sliminess, s. *Schleimigkeit*, f.

Slimness, s. *Schmalheit*, f., *Schlankheit*, f.

Slimy, adj. *schleimig.*

Sliness, see **Slyness.**

Sling, s. 1 (for throwing), *Schleuder*, f.; 2 (for the arm, &c.), *Binde*, f.; 3 (a rope), *Tau*, n.; 4 (a throw), *Wurf*, m. **—s**, (for casks), *Hebezeug*, n.

To have one's arm in a —, *den Arm in der Binde tragen.*

Sling, v. a. 1 (to throw), *schleudern;* 2 (to raise), *schwingen.*

To — over, (the shoulders), *umwerfen.*

Slinger, s. *Schleuderer*, m.

Slink, v. n. *schleichen.* **To — off**, *wegschleichen.*

Slink, v. a. *vorzeitig werfen.* [*chen.*

Slip, s. 1 (of the foot), *Fehltritt*, m.; 2 (of the pen), *Schreibfehler*, m.; 3 (of the tongue), *Zungenfehler*, m.; 4 (a mistake), *Versehen*, n.; 5 (of plants), *Stockreis*, m.; 6 (for dogs), *Leine*, f.; 7 (a skirt), *Rock*, m.; 8 (of land), *Streif*, m.; 9 (a land —), *Einsturz*, m.; 10 (of a grindstone), *Schleiffel*, n.; 11 (print.), *Spalte*, f.; 12 (for shipbuilding), *Werft*, n.; 13 (a narrow way), *Schlippe*, f., *Schlupf*, m.; 14 (of machines), *Schiene*, f.; 15 (of paper), *Stückchen (Papier).* **—s**, pl. 1 (in the theatre), *Seitenloge*, pl.; 2 (in printing), *Spalten*, pl.

To give one the —, 1 (to desert), *im Stiche lassen;* 2 (to escape), *ausreissen, entschlüpfen;* 3 (fig.), *wortbrüchig werden* (dat.) **To make a —**, 1 (of the tongue), *sich versehnappen;* 2 (in conduct), *einen Fehltritt thun.*

— board, *Schiebebrett*, n. **— knot**, *verlorener Knoten*, m. **— shod**, 1 (lit.), *mit übergestreiften Schuhen;* 2 (of style), *unzusammenhängend.* **To walk —**, *schlürfen.* **— slop**, 1 (lit.), *Mischmasch*, n.; 2 (of style), *Gewäsch*, n.

I see you stand like greyhounds in the —s,
Straining upon the start
Ich sehe Euch stehen wie Windhund' an der Leine,
Gerichtet auf den Sprung.

Slip, v. n. 1 (to fall), *ausgleiten, abglitschen;* 2 (to take a false step), *fehl treten;* 3 (in speaking), *sich verschnappen.*
To let —, 1 (of things), *unbenützt lassen;* 2 (of persons), *hinausschlüpfen lassen.* To — away, 1 (of persons), *wegschlüpfen, wegschleichen, davon wischen;* 2 (of time), *verlaufen, verschwinden.* To — down, *abglitschen.* To — in, *hineinschleichen.* To — off, 1 (away), *wegschleichen;* 2 (a coach, &c.), *abglitschen.* To — out, *entschlüpfen, sich davon schleichen.* To — over, *hinweggehen (über).* To — round, *herumlaufen.* To — through, *durchwischen.* To — up, *hinaufschleichen.*

Slip, v. a. 1 (gen.), *schlüpfen lassen;* 2 (dogs), *loskoppeln;* 3 (the bridle), *abstreifen;* 4 (the cable), *schiessen lassen.* He —ped it into his hand, *er hat es ihm zugesteckt.*
To — down, (clothes), *niederlassen, abziehen.* To — in, *einschieben.* To — into, *zustecken.* To — off, 1 (clothes), *schnell ausziehen;* 2 (to tear off), *abreissen.* To — on, 1 (a cloak, &c.), *schnell umthun, umwerfen;* 2 (clothes), *anlegen.* To — out, *ausstossen.*

Slipper, s. 1 (for the foot), *Pantoffel*, m.; 2 (for wheels), see Skid.
Hunt the —, *Pantoffelsuchen*, n. — bath, *Pantoffelbad*, n.

Slippered, adj. *in Pantoffeln.*

> The next age shifts
> Into the lean and — pantaleon,
> *Das nächste Alter*
> *Macht den besockten hageren Pantalon.*

Slipperiness, s. 1 (of ground, &c.), *Schlüpfrigkeit*, f.; 2 (of character), *Unzuverlässigkeit*, f.

Slippery, adj. 1 *schlüpfrig;* 2 *unzuverlässig.*
The road is —, *der Weg schlüpfert.* He is as — as an eel, *er entschlüpft wie ein Aal.*

Slit, s. *Schlitz*, m., *Riss*, m.

Slit, v. a. *schlitzen.*

Slit, adj. *schlitzig.*

Slitting mill, s. *Nagelmühle*, f.

Sliver, s. see Shiver.

Slobber, v. n. *schlabbern.*

Slobber, s. *Schlabbern*, n.

Slobberer, s. *Schlabberer*, m., *Schlabbermaul*, n.

Slobbering, adj. *schlabberig.* — bib, *Schlabbertuch*, n.

Sloe, s. *Schlehe*, f. — tree, *Spinling*, m.
As black as a —, *pechschwarz.* As white as — blossom, *schlehweiss.*

Sloop, s. *Schaluppe*, f. — of war, *Kriegsschaluppe*, f.

Slop, 1 (v. n.), *saufen;* 2 (v. a.), see Spill.

Slop, s. (dirt), *Schmutz*, m., see Slops. — basin, *Spülnapf*, m. — made, *fertig.* — man, *Kleiderträdler*, m. — pail, *Spülkübel*, m. — seller, *Kleiderjude*, m. — shop, *Kleiderbude*, f. —work, *Kleiderverfertigung*, f.
—s, s. pl., 1 (goods), *a* (lit.), *Matrosenlinnen*, m., *b* (refuse), *Ausschusswaaren*, pl.; 2 (liquids), *Liquida*, pl., *Suppen*, pl.

Slope, s. 1 (of a hill), *Abhang*, m.; 2 (in writing &c.), *Schrägung*, f.; 3 (fort.), *Böschung*, f.
A gentle —, *ein sanfter Abgang*, m.

Slope, v. n. *sich neigen.*

Slope, v. a. *böschen.* To — a roof, *ein Dach walmen.*

Sloping, adj. *abhängig*, *abschüssig.* A — border, *Schrägebeet.* A — roof, *Walmdach*, n.

Sloppiness, s. *Schlammige*, n.

Sloppy, adj. *schlammig.*

Slops, see under Slop.

Sloth, s. (of a deer), *Spur*, f.

Sloth, s. 1 (laziness), *Trägheit*, f., *Faulheit*, f.; 2 (animal), *Faulheit*, f.

Slothful, adj. *faul*, *träge.* A — fellow, *Faulpelz.*

Slothfulness, s. *Faulheit*, f., *Trägheit*, f.

Slouch, s. 1 (of the look), see Slouch, v.; 2 (of the gait), *Schlottergang*, m. — hat, *Schlapphut*, m.

Slouch, v. n. *sich einherschleppen, einherschleichen.*

Slouch, v. a. *herunterziehen.* A —ing gait, *Schlottergang*, m. A —ing look, *eine Schleichmiene*, f.

Slough, s. 1 (of mire), *Sumpf*, m., *Schlammgrube*, f.; 2 (of a sore), *Schorf*, m.; 3 (of a serpent), *Schlangenbalg*, m.

Slough, v. n. 1 (to cast the skin), *abhäuten;* 2 (of a sore), *überharschen.*

Sloven, s. *Schlamper*, m., *Schlampe*, f.

Slovenliness, s. 1 *Schlampigkeit*, f.; 2 *Nachlässigkeit*, f.

Slovenly, adj. 1 (in dress), *schlampig;* 2 (in work), *nachlässig.*

Slow, adj. 1 (not fast), *langsam;* 2 (tedious), *langweilig;* 3 (sluggish), *träge;* 4 (of poison, &c.), *schleichend.* The clock is a quarter of an hour —, *die Uhr geht eine Viertelstunde nach.* You are (your watch is) too slow, *Ihre Uhr geht nach.*
— coach, 1 (lit.), *Schneckenpost*, f.; 2 (fig.), *Schlaraffe*, m. — fever, *Schleichfieber*, n. — match, *Lunte*, f. — poison, *Schleichgift*, n. — worm, *Blindschleiche*, f.

Slowness, s. 1 (lit.), *Langsamkeit*, f.; 2 (tediousness), *Langweiligkeit*, f.; 3 (sluggishness), *Trägheit*, f.

Slubber, v. a. *abfertigen.*

Sludge, s. *Schlamm*, m.

Slug, s. 1 (a snail), *Schnecke*, f.; 2 (fig.), *Faulpelz*, m.
—s, pl. (shot), *Blei.*

Sluggard, s. *Faulpelz*, m., *Schlaraffe*, m. Go to the ant, thou—, *gehe hin zur Ameise, du Fauler!*

Sluggish, adj. 1 (slow), *langsam;* 2 (lazy), *träge, faul.*

Sluggishness, s. 1 *Langsamkeit*, f.; 2 *Trägheit*, f., *Faulheit*, f.

Sluice, s. (gen.), *Schleuse*, f. To open, shut the —s, *die Schleusen öffnen, zumachen.*

Slumber, s. *Schlummer*, m.

Slumber, v. n. *schlummern.*

Slumberer, s. *Schlummerer*, m.

Slumbering, s. *Schlummern*, n.

Slur, s. 1 (a stigma), *Schandfleck*, m.; 2 (mus.), *Schleifer*, m.
To cast a — upon one's character, *Jemanden anschwärzen.*

Slur, v. a. 1 (to soil), *beflecken;* 2 (to asperse), *schänden, anschwärzen;* 3 (mus.), *nachschleifen.* To — over, *wegfahren über.* A — red note, *Schleifer*, m.

Slush, s. *Schlamm*, m.

Slushy, adj. *schlammig.*

Slut, s. 1 (a slattern), *Schlampe*, *f.*; 2 (in a bad sense), *Vettel*, *f.*

Sluttish, ajd. *schlampig*, *schmudelig*.

Sluttishness, s. *Schlampigkeit*, *f.*, *Schmudelei*, *f.*

Sly, adj. 1 (gen.), *schlau*, *listig*; 2 (of the look), *verstohlen*. A — **glance**, *ein verstohlener Blick*, m. **On the** —, *im Stillen*.

— **boots**, 1 (a sneak), *Duckmäuser*, m.; 2 (a cunning fellow), *Schlaukopf*, m.

Slyness, s. *Schlauheit*, *f.*, *Listigkeit*, *f.*

Smack, s. 1 (flavour), *Geschmack*, m.; 2 (a tincture), *Anflug*, m.; 3 (a slap), *Klapps*, m.; 4 (with the lips), *Schmatz*, m.; 5 (with the tongue), *Schnall*, m.; 6 (of a whip), *Knall*, m.; 7 (a ship), *Schmacke*, *f.*; 8 (a small quantity), *Soupçon*, *f.*

Smack, v. a. n. 1 (a whip), *knallen (mit)*; 2 (the lips), *schmatzen (mit)*; 3 (with the tongue), *schnallzen*; 4 (to taste of), *a* (lit.), *schmecken nach*, *b* (fig.), *aussehen*; 5 (to hit), *abklatschen*.

Small, adj. 1 (little), *klein*; 2 (slender), *schmal*; 3 (petty), *kleinlich*; 4 (few), *wenig*; 5 (unimportant), *gering*, *unbedeutend*; 6 (of features), *fein*; 7 (in compos.) *Hand* .... *s. g.* — **file**, *Handfeile*, *f.* — **spade**, *Handspaten*, m. **Marked with the** — **pox**, *blatternarbig*. **Marks of the** — **pox**, *Blatternarben*, pl.

In a — **compass**, *im Kleinen*. **Upon a** — **scale**, *in's Kleine*. **To cut** —, *fein schneiden*. **To look** —, *sich getroffen fühlen*. **To sing** —, *die Hörner einziehen*. — **by degrees and beautifully less**, *klein nach und nach*, *und wunderhübsch gespitzt*.

— **arms**, (mil.), *Kleingewehr*, n. — **beer**, *Schmalbier*, n. — **boned**, *mit feinen Knochen*. — **cattle**, *Kleinvieh*, n. — **clothes**, *Beinkleider*, pl. — **coal**, *Kleinkohle*, *f.* — **craft**, *Boote*, pl. — **eared**, 1 (of corn), *kleinährig*; 2 (of men), *kleinöhrig*. — **grained**, *kleinkörnig*. — **minded**, *kleindenkend*. — **money**, *kleines Geld*, n. — **octavo**, *Kleinachtel*, n. —**pox**, *Blattern*, pl. — **rib**, *falsche Rippe*, *f.* — **sword**, *Stossdegen*, m. — **talk**, *Redseligkeit*, *f.* — **things**, *Kleinigkeiten*, pl. — **tooth comb**, *enger Kamm*, m., *Staubkamm*, m. — **waisted**, *schmalleibig*. — **wares**, *Kleinigkeiten*, pl.

Small, s. 1 (of the back), *Kreus*, n.; 2 (of the leg, &c.), *Untertheil*, n., m.

Smallage, s. *Selleria*, m.

Smaller, adj. *kleiner*.

Smallest, adj. (least), *kleinste*, *mindeste*. **Not in the** —, *nicht im Mindesten*.

Smallish, adj. (petty), *kleinlich*.

Smallishness, s. *Kleinliche*, n.

Smallness, s. 1 (littleness), *Kleinheit*, *f.*; 2 (pettiness), *Kleinlichkeit*, *f.*; 3 (slenderness), *Schmalheit*, *f.*; 4 (unimportance), *Unbedeutende*, n., *Geringfügigkeit*, *f.*; 5 (of features), *Feinheit*, *f.*

Smallpox, s. *Blattern*, pl. See under **Small**.

Have you had the —, *haben Sie die Blattern gehabt?*

Smalt, s. *Schmalte*, *f.* — **blue**, *schmaltblau*.

Smaragd, s. *Smaragd*, m.

Smaragdine, adj. *smaragden*, *Smaragd* ... (in compos.)

Smaragdite, s. *Smaragdit*, m.

Smart, s. 1 (pain), *Schmerz*, m.; 2 (a tingling), *Brennen*, n. — **money**, *Schmerzengeld*, n.

Smart, v. n. *schmerzen*, *brennen*.

To — **for**, *die Strafe tragen für*. **He must** — **for it**, *er muss es ausbaden*. **I'll make him (he shall)** — **for this**, *es soll ihm theuer zu stehen kommen*.

Smart, adj. 1 (sharp), *scharf*; 2 (pungent), *beissend*; 3 (quick), *behende*; 4 (witty), *witzig*; 5 (active), *drall*; 6 (showy), *schmuck*, *herausgeputzt*.

— **looking**, *drall*.

Smartness, s. 1 *Schärfe*, *f.*; 2 *Beissende*, n.; 3 *Behendigkeit*, *f.*; 4 *Witzigkeit*, *f.*; 5 *Drallheit*, *f.*; 6 *Zierlichkeit*, *f.*

Smarten, adj. (up), *herausputzen*.

Smash, s. 1 (a crash), *Zerschmetterung*, *f.*; 2 (bankruptcy), *Bankerott*, m., *gänslicher Ruin*, m.

Smash, v. a. 1 (to break), *zerbrechen*, *zerschmettern*; 2 (to crush), *vernichten*.

Smash, v. n. (up), *Bankerott machen*.

Smashing, s. *Zerschmetterung*, *f.*

Smatterer, s. *Halbwisser*, m., *Halbkenner*, m.

Smattering, s. 1 (gen.), *äussere Anstrich*, m.; 2 (of knowledge), *Halbwisserei*, *f.*, *Halbkenntniss*, *f.*

Smear, v. a. (gen.), *schmieren*. **To** — **off**, *ab*-

Smear, s. *Schmiere*, *f.* [*schmieren*.

Smearing, s. *Schmiererei*, *f.*

Smell, s. (gen.), *Geruch*, m.

Sense of —, *Geruchssinn*, m. **Organs of** —, *Geruchswerkzeuge*, pl. — **feast**, *Schmarotzer*, m. **To lose the** —, 1 (of things), *sich verriechen*; 2 (of persons), *den Geruch verlieren*.

Smell, v. a. (gen.), *riechen*. **To** — **a rat**, *Unrath merken*. See **Rat**.

Pray, — **this**, *bitte*, *riechen Sie an diesem*. **To** — **out**, *auswittern*.

Smell, v. n. (of), *riechen nach*. **It** —**s burnt**, *es riecht angebrannt*.

Smeller, s. (gen.), *Riecher*, m.

Smelling, s. *Riechen*, n. — **out**, *Riecherei*, *f.*

Smelling, adj. *riechend*, *Riech* .... (in compos.) — **bottle**, *Riechfläschchen*, n. — **salts**, *Riechsals*, n.

Smelt, s. *Schmelte*, *f.*, *Stint*, m.

Smelt, v. a. *verschmelzen*.

Smelt, v. n. *schmelzen*.

Smelter, s. *Schmelzer*, m.

Smelting, s. *Schmelzung*, *f.*

— **house**, *Schmelze*, *f.*

Smew, s. *Scheckente*, *f.*

Smile, v. n. *lächeln*.

To — **at**, *zulächeln* (dat.). **To** — **upon**, *anlächeln*.

> **That one may** — **and** — **and be a villain**,
> *Dass einer lächeln kann, und immer lächeln*,
> *Und doch ein Schurke sein*.

Smile, s. *Lächeln*, n. **With a** —, *lächelnd*.

Smiling, adj. *lachend*, *freundlich*. — **valleys**, *lachende Thäler*, pl.

Smilingly, adv. *lächelnd*.

Smilingness, s. *Lachende*, n., *Freundlichkeit*, *f.*

Smirk, v. n. *schmunzeln*.

To — **at**, *anschmunzeln*. A —**ing countenance**, *ein Schmunzelgesicht*, n.

Smirk, s. *Schmunzeln*, n.

Smite, v. a. 1 (to strike), *schmeissen*; 2 (to kill), *erschlagen*; 3 (to affect), *angreifen*, *angehen*; 4 (Bib.), *schlagen*. See **Smitten**.

"**Who is he that smote thee**", *wer ist es, der dich schlug?* **To — off**, *abhauen*. **And smote off his ear**", *und hieb ihm ein Ohr ab*.

Smith, s. *Schmied*, m.

Smithy, s. *Schmiede*, f.

Smitten, adj. (in love with), *geschossen (in)*.

Smock, s. *Chemise*, f. — **frock**, *Kittel*, m. — **race**, *Weiberrennen*, n.

Smokable, adj. *zu rauchen*.

Smoke, v. a. 1 (tobacco), *rauchen*, (vulg.), *schmauchen*; 2 (to tease), *necken*, *aufziehen*; 3 (to discover), *nachspüren*, *anzapfen*, *wittern*; 4 (beef, &c.), *räuchern*; 5 (a fox), *einen Fuchs sengen*. **To — out**, *ausrauchen*.

Smoke, v. n. 1 (gen.), *rauchen*; 2 (greatly), *qualmen*.

Does your house —, *raucht es bei Ihnen?* **To hang up to —**, *in den Rauch hängen*.

Smoke, s. *Rauch*, m.

To end in —, *zu Wasser werden*. **To taste of —**, *nach Rauch schmecken*. **Where there's —, there's fire**, *es entsteht kein Rauch ohne Feuer!*

— cloud, *Rauchwolke*, f. — **consuming**, *rauchvertilgend*. — **dry**, *räuchern*. — **dried**, *geräuchert*, *Rauch* .. (in compos.) — **jack**, *Bratenwender*, m. — **tight**, *rauchdicht*. **Thick —**, *Qualm*, m. **Volume of —**, *Rauchwirbel*, m.

Smokeless, adj. *ohne Rauch*.

Smoker, s. *Raucher*, m.

Smokiness, s. *Rauchige*, n.

Smoking, s. 1 (of tobacco), *Rauchen*, n.; 2 (of beef), *Räuchern*, n.

— cap, *Rauchmütze*, f. — **carriage**, *Rauchewagen*; *für Raucher*. — **coal**, *Dampfkohle*, f. — **hot**, *kochendheiss*. — **room**, *Rauchzimmer*, n.

Smoky, adj. *rauchig*.

It has a — taste, *es schmeckt nach Rauch*.

Smooth, adj. 1 (even), *eben*; 2 (not rough), *glatt*, *weich*; 3 (easy), *leicht*; 4 (of the sea), *still*, *ruhig*; 5 (of style), *ausgefeilt*; 6 (of the temper), *sanft*.

— faced, 1 (lit.), *unbärtig*; 2 (fig.), see **— tongued**. — **shaven**, *glatt rasirt*. — **skin**, *feine Haut*, f. — **tongued**, *glattzüngig*. — **tonguedness**, *Glattzüngigkeit*, f.

Smooth, v. a. 1 (down difficulties), *beseitigen*; 2 (a road), *ebenen*; 3 (passion), *besänftigen*; 4 (the hair, &c.), *glätten*; 5 (the pillow), *weich machen*.

Smoother, s. *Glätter*, m.

Smoothing, s. 1 (gen.), *Ebenen*, n.; 2 (of the hair), *Glätten*, n.; 3 (of difficulties), *Beseitigung*, f.

— iron, *Glätteisen*, n. — **plane**, *Glatthobel*, m.

Smoothly, adv. 1 (blandly), *sanft*; 2 (well), *gut*. See **Smooth**.

All went on —, *alles ging gut von Statten*.

Smoothness, s. 1 (of a road), *Ebene*, n.; 2 (of cloth), *Glätte*, f.; 3 (of the hair), *Weichheit*, f.; 4 (of the water), *Stille*, f.; 5 (of temper), *Sanftheit*, f.

Smother, v. a. 1 (to kill), *ersticken*; 2 (to suppress), *unterdrücken*; 3 (to cover over), *überdecken*.

Smoulder, v. n. 1 (lit.), *schwelen*; 2 (fig.), **Smouldering**, adj. *schwelend*. [*brülen*.

Smug, adj. *schmuck*.

Smuggle, v. a. n. *schmuggeln*.

Smuggler, s. 1 (person), *Schmuggler*, m.; 2 (a ship), *Schmuggelschiff*, n.

Smuggling, s. 1 (the act), *Schmuggeln*, n.; 2 (the trade), *Schmuggelhandel*, m.

Smut, s. 1 (of soot), *Russ*, m.; 2 (dirt), *Schmutz*, m.; 3 (obscenity), *Zoten*, pl.; 4 (in corn), *Brand*, m.

Smut, v. a. 1 (to stain), *berussen*; 2 (of corn, &c.), *brandig machen*.

Smut, v. n. *brandig werden*.

Smutch, see **Smut**, v. a. n.

Smuttiness, s. 1 (dirt), *Schmutzigkeit*, f.; 2 (of language), *Zotenhafte*, n.

Smutty, adj. 1 (dirty), *schmutzig*; 2 (of talk), *zotenhaft*; 3 (of corn), *brandig*.

Snack, s. (food), *Bisschen*, n. —s, pl., (part), *Theil*, m.

To take a —, *ein Bisschen essen*. **To go —s**, *auf Halbpart eintreten*.

Snaffle, s. *Schleifzügel*, m., *Trense*, f.

Snaffle, v. a. *trensen*.

Snag, s. 1 (a jag), see **Jag**; 2 (of a tree), *Knorren*, m.; 3 (a tooth), *Fang-*, *Fletsch-* or *Eckzahn*, m.; 4 (a tree), *Stamm*, m.

Snaggle tooth, *Fletsch-*, *Raffzahn*, m. —**ed**, *fletschzähnig*, *raffzähnig*.

Snail, s. 1 (lit.), *Schnecke*, f.; 2 (fig.), see **Sluggard**.

Creeping like — unwillingly to school, *Ungern zur Schule wie die Schnecke kriechend*.

To go at a —'s pace, *alle Schritte zählen*. **— like**, *schneckenartig*, *schneckenähnlich*. **— pace**, *Schneckengang*, m., *Schneckenschritt*, m.

Snake, v. n. *trensen*. **There is a — in the grass**, *es steckt ein Betrug dahinter*.

Snake, s. (gen.), *Schlange*, f.

To move and glide like a —, *sich winden und krümmen wie eine Schlange*. **With —'s hair**, *schlangenhaarig*. — **like**, *schlangenartig*. — **root**, — **weed**, — **wort**, *Schlangenwurzel*, f., —*wurz*, f., —*kraut*, n. —**'s head**, *Schlangenhaupt*. — **shaped**, *schlangenförmig*.

Snaky, adj. 1 (full of snakes), *voll Schlangen*; 2 (like a snake), *schlangenartig*; 3 (winding), *schlängelnd*.

Snap, v. a. 1 (to break), *sprengen*; 2 (the fingers), *ein Schnippchen schlagen*. See **Snap**, v. n.

Snap, v. n. 1 (like a dog), *schnappen*; 2 (to break), *zerspringen*; 3 (like a lock, &c.), *abschnappen*, *aufschnellen*.

To — at, *schnappen nach*. **To — the fingers at**, (fig.), *auslachen*. **To — off**, see **Snap** 2. **To — up**, 1 (to seize), *erschnappen*, *wegschnappen*; 2 (to interrupt), *aufschnappen*, *auffangen*, *durch den Sinn fahren* (dat.)

Snap, s. 1 (of a dog), *Biss*, m.; 2 (of the fingers), *Schnapp*, m.; 3 (of a lock), *Abschnappen*, n.; 4 (a lock, &c.), *Schnapper*, m.; 5 (a break), *Bruch*, m.

To give a —, 1 (to break), *zerspringen, abbrechen;* 2 (like a dog), *schnappen.* **To make a — at,** *schnappen nach.*
— **dragon,** 1 (Bot.), *Dorant*, m.; 2 (a drink), *Snapdragon*, n.
Snappish, adj. 1 (of men), *schnippisch, schnappisch;* 2 (of dogs), *bissig;* 3 (of horses), *tückisch.*
Snappishness, s. *Bitterkeit, f., schnippisches Wesen*, n.
Snare, s. *Schlinge, f., Falle, f.*
To lay a —, *eine Falle legen.* **Laying —s,** *Nachstellung, f.*
Snare, v. a. (gen.), *bestricken.*
Snarer, s. *Bestricker*, m.
Snaring, s. *Bestrickung, f.*
Snarl, v. n. 1 (like a dog), *knurren;* 2 (like a man), *brummen.*
Snarl, s. see **Snarling,** s.
Snarler, s. 1 (a dog), *Knurrkater*, m.; 2 (a man), *Brummer*, m., *Brummbär*, m.
Snarling, adj. 1 *knurrig, Knurr . . .* (in compos.); 2 *brummig, Brumm . . .* (in compos.)
Snarling, s. 1 *Knurren*, n.; 2 *Brummen*, n.
Snatch, v. a. 1 (to seize), *ergreifen;* 2 (to snap up), *weghaschen, wegschnappen.* See **Snap.**
Every hour I can — from work, *jede Stunde, die ich von Arbeit lassen kann.*
Snatch, s. 1 (a catch), *Griff*, m.; 2 (a snack), see **Snack. She chanted —es of old tunes,** *sie sang Stellen alter Weisen.*
By —es, *dann und wann.*
Sneak, v. n. *schleichen.* **To — off,** *wegschleichen.*
Sneak, s. *Pantoffelheld*, m., *Duckmäuser*, m.
Sneaking, adj. *schleichend.* **A — fellow,** *Leisegänger*, m., *Leisetreter*, m. **A — kindness,** *eine heimliche Zuneigung, f.*
Sneaking, s. *Schleicherei, f.*
Sneer, s. *Hohnlachen*, n.
Sneer, v. n. *hohnlächeln.* **To — at,** *verhöhnen, verspotten.*
Sneerer, s. *Höhner*, m.
Sneering, s. *Hohnneckerei, f., Nasenrümpfen*, n.
Sneering, adj. *höhnisch.*
Sneeze, v. n. *niesen.* **I have an inclination to —,** *ich habe Niesreiz.*
Sneezing, s. *Niesen*, n.
Sniff, v. n. *nieseln, schnöbern.*
Snigger, v. n. *schmunzeln.*
Sniggle, v. a. *Aale fangen.*
Snip, s. 1 (a shred), *Schnipfel*, m., *Schnitt*, m.; 2 (a tailor), *Schnipps*, m.
Snip, v. a. *schnipfeln.*
Snipsnap, adv. *schnippschnapp.*
Snipe, s. *Schnepfe, f.* **A flock of —s,** *Schnepfenstrich*, m. **The — at walk,** *die Schnepfe auf dem Striche.* **A flight of —s,** *ein Strich Schnepfen*, m.
Snivel, v. n. 1 (of the nose), *an der Nase tropfen*, n.; 2 (to cry), *wimmern.*
Snivel, s. *Nasetropfen*, n.
Sniveller, s. *Wimmerling*, m. **A little —,** *Pipfliege, f.*
Snivelling, adj. (pitiful), *erbärmlich.*
Snivelling, s. 1 (a person), *Pipfliege, f.*; 2 see **Snivel.**
Snob, s. 1 (a shoemaker), *Schustergesell*, m.; 2 (fig.), *Knote*, m., *Philister*, m., *Spiessbürger*, m.
Snobbish, adj. *vornehmthuend.*
Snobbishness, s. *Vornehmthun*, n.
Snood, s. *Haarband*, n.
Snooze, s. *Schläfchen*, n. **To take a —,** *ein Schläfchen halten.*
Snore, v. n. *schnarchen.*
Snore, s. *Schnarchen*, n.
Snorer, s. *Schnarcher*, m.
Snoring, s. *Schnarchen*, n.
Snort, v. n. *schnaufen.*
Snorting, s. *Schnaufen*, n.
Snout, s. (gen.), *Schnauze, f.* **A can with a —,** *Schnauzentopf*, m.
Snow, s. 1 (frozen vapour), *Schnee*, m.; 2 (a ship), *Schnau, f.* **As white as the driven —,** *weiss wie der fallende Schnee.* **The — is still falling,** *es stöbert noch immer nach.* **White as —,** *schneeweiss.*
— **ball,** *Schneeball*, m. — **balling,** s. *Schneeballen*, n. — **blindness,** *Schneeblindheit, f.* — **bound,** *eingeschneit.* — **bunting,** *Neuvogel*, m. — **capped,** *schneebedeckt.* — **drift,** *Windwehe, f.* — **drop,** *Schneeglöckchen*, n. — **droptree,** *Schneebaum*, m. — **flake,** *Schneeflocke, f.* — **plough,** *Schneepflug*, m. — **shoes,** *Schneeschuhe*, pl. — **slip,** *Schneefall*, m., *Schneelawine, f.* — **storm,** *Schneesturm*, m. — **water,** *Schneewasser*, n. — **wreath,** *Schneeballen*, m. — **white,** *schneeweiss.*
Snow, v. n. *schneien.* **It is —ing,** *es schneit.* **To — up,** *einschneien.*
Snowy, adj. (gen.), *schneeig, schneeicht, Schnee . . .* (in compos.) — **atmosphere,** *Schneeluft, f.* — **cloud,** *Schneewolke, f.* — **path,** *Schneebahn, f.* — **weather,** *Schneewetter*, n.
Snub, v. a. *abtrumpfen, heimleuchten, kurz abfertigen.*
Snub, s. 1 (a check), *Verweis*, m.; 2 (a knot), *Knorren*, m.; 3 (a nose), *Stülpnase, f.*
— **nose,** *Stülpnase, f.* — **nosed,** *stülpnasig.*
Snuff, s. 1 (for the nose), *Schnupftabak*, m.; 2 (of the nose), *Schnöbern*, n.; 3 (of a light), *Schnuppe, f., Butz*, m. **Pinch of —,** *Prise, f.* **To take —,** *schnupfen.* **To be up to —,** *den Rummel verstehen.*
— **box,** *Dose, f.* — **coloured,** *kastanienbraun.* — **maker,** *Schnupftabakfabrikant*, m. — **taker,** *Schnupfer*, m.
Snuff, v. a. 1 (a candle), *putzen;* 2 (to inhale), *einathmen.* **To — up,** *einschlürfen.*
Snuff, v. n. (to take snuff), *schnupfen.*
Snuffer, s. *Schnupfer*, m.
Snuffers, s. *Lichtputze, f., Lichtscheere, f.* — **tray,** *Lichtscheerestand*, m.
Snuffle, v. n. 1 (to smell), *schnuppern;* 2 (to speak), *näseln, durch die Nase reden.*
Snuffler, s. 1 *Schnupperer*, m.; 2 *Näseler*, m.
Snuffles, s. (Surg.), *Schnupfen*, n.
Snuffy, adj. 1 (snufftaking), *schnupfend;* 2 (covered with —), *voll Schnupftabak.*
Snug, adj. 1 (close), *dicht, fest, warm;* 2 (comfortable), *bequem, behaglich;* 3 (of a harbour), *windstill;* 4 (secluded), *abgelegen, traut.* **To be —,** *es bequem haben.* **A — little corner,** *ein trautes Plätzchen*, n.
Snuggery, s. 1 (a room), *Kneipe, f.*; 2 (a house), *Paradies*, n.
Snuggle, v. n. see **Nestle.**
Snugness, s. 1 (closeness), *Dichtheit, f., Festigkeit, Wärme, f.*; 2 (comfortableness), *Bequemlichkeit, f., Behaglichkeit, f.*

So, adv. 1 (in such a manner), *so*. **He spoke — harshly**, *er sprach so barsch*. **If you act —**, *wenn Sie so handeln*; 2 (in this manner), *so, auf diese Weise*. **Do it —**, *machen Sie es so*, or *auf diese Weise*; 3 (therefore), *also*. **He did not consent, — we parted**, *er willigte nicht ein, also schieden wir*. **— you will not do it**, *also Sie thun es nicht*; 4 (pray), *denn*. **Why —**, *warum denn*; 5 (used adjectively), not expressed. **Do you think it will rain? He I dont think —**, *meinen Sie, dass es regnen wird? Nein, ich meine nicht*; 6 (used relatively), *es*. **I shall do — at once**, *ich thue es augenblicklich*. **— as**, *so dass*. **— much as**, *so viel als*. **I like nothing — much as the theatre**, *es geht mir nichts über das Theater*. **— much the more**, *um so viel mehr*. **— much worse**, *um so viel schlimmer*. **— much the worse**, *desto schlimmer*. **And — forth**, *und so weiter*. **If —**, *in diesem Fall*. **— — *leidlich***. **— and —**, 1 (in this manner), *so*; 2 (such a person), *jemand, ein gewisser Mensch*. **— that**, 1 (in order to), *auf dass*; 2 (provided that), *wenn nur*. **— then**, *also*. See **Be**.

Soak, v. a. 1 (clothes &c.), *einweichen*; 2 (to saturate), *tränken*; 3 (to drench), *durchnässen*.

Soak, v. n. 1 (to drink), *zechen*; 2 (of clothes, &c.), *in der Weiche liegen*.

Soaker, s. 1 (a tippler), *ein nasser Bruder*, m.; 2 (a heavy rain), *Platzregen*, m.

Soaking, adj. 1 (gen., wet), *patschnass*; 2 (of persons), *durchnässt bis auf die Haut*.

Soaking, s. (of clothes, &c.), *Einweichung*, f. **To get a —**, *patschnass werden*.

Soap, s. *Seife*, f. **Soft —**, *schwarze Seife*, f. **A cake of —**, *Seifenkugel*, f. **To make —**, *Seife sieden*. **— ball**, *Seifenkugel*, f. **— boiler**, *Seifensieder*, m. **— boiling**, *Seifensieden*, n. **— dish**, *Seifenbüchse*, f. **— suds**, *Seifenjauche*, f., *Seifenwasser*, n. **— works**, *Seifensiederei*, f.

Soap, v. a. 1 (gen.), *seifen*; 2 (linen), *einseifen*. **To — over** (fig.), *herumbringen*.

Soapy, adj. *seifig, seificht*.

Soar, v. n. 1 (to fly), *schweben, im Schwunge sein*; 2 (to aspire), *sich aufschwingen*.

Soaring, s. *Aufschwung*, m.

Soaring, adj. *schwungvoll*.

Sob, s. *Schluchzen*, n.

Sob, v. n. *schluchzen*.

Sobbing, s. *Schluchzen*, n.

Sober, adj. 1 (moderate), *mässig*; 2 (not drunk), *nüchtern*; 3 (grave), *ernst*; 4 (prudent), *vernünftig*. **To sleep oneself —**, *seinen Rausch ausschlafen*.
— minded (Bib.), *züchtig*. **— mindedness** (moderation), *Mässigkeit*, f.

Sober, v. a. *zu Vernunft bringen*.

Sober, v. n. (down), *zu Vernunft kommen*.

Soberness, Sobriety, s. 1 (moderation), *Mässigkeit*, f.; 2 (temperance), *Nüchternheit*, f.; 3 (gravity), *Ernst*, m.; 4 (prudence), *Vernünftigkeit*, f.

Sobriquet, s. *Spitzname*, m., *Beiname*, m.

Socage, s. *Fröhne*, f. — **tenure**, *Frohnlehn*, n. **Held in —**, *frohnbar*.

Socager, s. *Frohnbauer*, m., *Frohner*, m.

Socalled, adj. *sogenannt*.

Sociability, s. 1 (sociality), *Geselligkeit*, f.; 2 (conversableness), *Umgänglichkeit*, f.

Sociable, adj. 1 (social), *gesellig*; 2 (conversable), *umgänglich*.

Sociable, s. *Sociable*, n.

Sociableness, s. see **Sociability**.

Social, adj. 1 (gen.), *social, gesellschaftlich*; 2 (sociable), *gesellig*; 3 (conversable), *umgänglich*.
— contract, *Gesellschaftsvertrag*, m. **— disposition**, *Gesellschaftsgeist*, m. **— song**, *Gesellschaftslied*, n.

Socialism, s. *Socialismus*, m.

Socialist, s. *Socialist*, m.

Socialist, adj. *socialistisch*.

Sociality, s. *Socialität*, f., *Geselligkeit*, f.

Society, s. 1 (community), *Societät*, f., *Gesellschaft*, f.; 2 (intercourse), *Gesellschaft*, f.; 3 (a body), *Verein*, m.; 4 (people of good breeding), *Welt*, f.
The — for promoting useful knowledge, *der nützliche Kenntniss verbreitende Verein*. **Good —**, *die grosse* or *feine Welt*. **To be in —**, *in der grossen Welt leben*. **To go much into —**, *viel unter Leute kommen*.

Socinian, s. *Socinianer*, m.

Socinian, adj. *socinianisch*.

Socinianism, s. *Socinianismus*, m.

Sock, s. 1 (a stocking), *Socke*, f.; 2 (of the ancients), *Soccus*, m.; 3 (comedy), *Komödie*, f., *Schauspiel*, n.; 4 (for a standard), *Standartenschuh*, m.

Socket, s. 1 (a groove), *Fuge*, f.; 2 (a cavity), *Höhle*, f.; 3 (of a candlestick), *Dille*, f.; 4 (of the eye), *Augenhöhle*, f.
To put out of the —, *verrenken*.

Socle, s. *Sockel*, m.

Socratic, adj. *sokratisch*.
The — method, *Sokratik*, f. **— schools**, *sokratische Schulen*, pl.

Sod, s. (gen.), *Rasen*, m. **Under the —**, *begraben, unter der Erde*.
— seat, *Rasensitz*, m. **— work**, 1 (cutting), *Rasenstechen*, n.; 2 (the result), *Rasenplatz*, m.

Sod, adj. 1 (grassy), *rasig*; 2 (sodden), *gesotten*.

Soda, s. *Soda*, f. **Carbonate of —**, *weisse Soda*. **Sulphate of —**, *schwefelsaure Soda*. **— water**, *Sodawasser*, n.

Sodality, s. *Sodalität*, f.

Sodden, adj. 1 (not baked), *klitschig, schleifig*; 2 (part.), *gesotten*.

Soddy, adj. *rasig*.

Soder, see **Solder**.

Soever, adv. see **Who —, What —. How rich — you may be**, *wie reich Sie auch sein mögen*.

Sofa, s. *Sofa*, n., *Canapee*, n.
— bed, *Ruhebett*, n. **— cover**, *Sofaüberzug*, m. **— table**, *Sofatisch*, m.

Soffit, s. *Felderdecke*, f.

Soffits, pl. *Soffitten*, f.

Soft, adj. 1 (not hard), *weich*; 2 (smooth), *zart*; 3 (of sound), *leise*; 4 (of the weather), *mild, gelind*; 5 (of water), *weich*; 6 (of the disposition), *a* (gentle), *sanft*, *b* (weak), *schwach*; 7 (tender), *zart*; 8 (effeminate), *weichlich*.
A — fellow, *ein frommes Schaf*.
— haired, *weichhaarig*. **— headed**, *schwachköpfig*. **— hearted**, *zartherzig*.

weichherzig, weich geschaffen. — **roe,** *Fischmilch,* f. — **root,** *mit Milch.* — **sawder,** *Wind,* m. — **side,** *schwache Seite,* f. — **skinned,** 1 (of men), *zarthäutig;* 2 (of animals), *weichhäutig;* 3 (of fruits), *weichschalig.* — **soap,** *Kochseife,* f. — **spoken,** see **Mealy mouthed.** — **water,** *Regenwasser,* n.

Soft, int. *sachte.*

Soften, v. a. 1 (to mollify), *erweichen;* 2 (to soothe), *a* (persons), *besänftigen, b* (the feelings), *mildern, lindern;* 3 (iron), *geschmeidig machen;* 4 (steel), *enthärten;* 5 (colours), *verblassen;* 6 (the earth), *erweichen.*

Softening, s. 1 (gen.), *Erweichung,* f.; 2 (of the brain), *Hirnerweichung,* f.; 3 (of metals), *Enthärtung,* f.; 4 (of colours), *Verblassung,* f. — **plaster,** *Weichpflaster,* n.

Softly, adv. 1 see **Soft;** 2 (int.), *sacht, gemach, nicht so heftig, langsam.* **To tread —,** *leise auftreten.*

Now fair and —, John, he cried,
Nun leis' und sacht, Johann, rief er.

Softness, s. 1 (to the touch), *Weichheit,* f.; 2 (weakness), *Weichlichkeit,* f.; 3 (of character), *Schwäche,* f.; 4 (of the feelings), *Zartheit,* f., *Sanftheit,* f.; 5 (of the weather, &c.), *Milde,* f.; 6 (of sound), *Leise,* n.

Soho, int. *holla, he da.*

Soidisant, adj. *sogenannt, angeblich.*

Soil, v. a. 1 (to stain), *schmitzen, besudeln, beflecken;* 2 (a garden, &c.), *mit Erde bewerfen;* 3 (cloth), *schmutzen;* 4 (cattle), *grün füttern.*

Soil, s. 1 (dirt), *Schmutz,* m.; 2 (a spot), *Fleck,* m., *Schmitze,* f.; 3 (manure), *Dünger,* m.; 4 (ground), *Acker,* m.; 5 (mould), *Gartenerde,* f.; 6 (country), *Land,* n.; 7 (earth), *Erde,* f.

A tiller of the —, *Ackersmann,* m. **A rich —,** *ein fetter Acker,* m. **My native —,** *mein Vaterland,* n. **To take —,** *sich in's Wasser begeben.* See **Racy.**

Soiling, s. 1 (staining), *Besudelung,* f.; 2 (of a garden), *Bewerfen,* n.; 3 (of cattle), *Grünfüttern,* n.

Soiree, s. *Soirée,* f., *Abendgesellschaft,* f.

Sojourn, v. n. *sich aufhalten (an), verweilen.*

Sojourn, s. *Aufenthalt,* m.

Sojourner, s. *Fremdling,* m.

Sojourning, s. *Verweilen,* n.

Sol, s. 1 (the sun), *Phöbus,* m.; 2 (mus.), *G,* n.

Solace, v. a. 1 (to console), *trösten;* 2 (to cheer), *erheitern, aufmuntern.*

Solace, s. 1 (consolation), *Trost,* m.; 2 (recreation), *Erholung,* f.

Solander, s. *Räpfen,* m.

Solangoose, s. *Grauente,* f., *Solandgans,* f.

Solar, adj. *Solar . . ., Sonnen . . .* (in compos.) — **heat,** *Sonnenhitze,* f. — **microscope,** *Sonnenmikroscop,* n. — **month,** *Sonnenmonat,* m. — **rays,** *Sonnenstrahlen,* m. — **system,** *Sonnenwelt,* f. — **year,** *Sonnenjahr,* n.

Sold, see **Sell.**

I have — nothing to day, *heute habe ich kein Geld gelöst.* **I was —,** *ich war verrathen und verkauft.*

Soldan, s. *Sultan,* m.

Solder, v. a. *löthen.*

Solder, s. *Loth,* m., *Löthe,* f. **Soft —,** see **Soft**

Solderer, s. *Löther,* m. [**sawder.**

Soldering, s. *Löthen,* n.

— **iron,** *Lötheisen,* n. — **pipe,** *Löthrohr,* n. — **plate,** *Löthblech,* n.

Soldier, s. 1 (gen.), *Soldat,* m.; 2 (a herring), *Bückling,* m. **To go for (as) a —,** *unter die Soldaten gehen.*

He is a —, *er ist Soldat, er ist beim Militär.*

Soldiering, s. *Militärdienst,* m.

Soldierlike, adj. *soldatenhaft, soldatisch, Soldaten . . .* (in compos.)

Soldiership, s. 1 (condition), *Soldatschaft,* f., *Soldatenstand,* m.; 2 (skill), *Kriegskunst,* f.

Soldiery, s. 1 (soldiers), *Militär,* n., *Soldatschaft,* f.; 2 (in contempt), *Soldateska,* f.

Sole, s. 1 (gen.), *Sohle,* f.; 2 (fish), *Sohle,* f., *Zunge,* f.

— **leather,** *Sohlenleder,* n.

Sole, v. a. *sohlen.* **To — and heel,** *besohlen.*

Sole, adj. 1 (single), *einzeln;* 2 (only), *einzig, alleinig;* 3 (unmarried), *ledig.* **The — heir,** *der alleinige Erbe.*

Solecism, s. *Solecismus,* m.

Solely, adv. *einzig und allein.*

Solemn, adj. 1 (sacred), *feierlich;* 2 (awe inspiring), *hehr;* 3 (festive), *solenn, festlich;* 4 (grave), *ernst.*

Solemnisation, s. *Solemnisation,* f., *Feier,* f.

Solemnise, v. a. 1 (lit.), *feiern, solemnisiren;* 2 (to commemorate), *feierlich begehen;* 3 (to impress), *ernst stimmen.*

Solemnity, s. 1 (sacredness), *Feierlichkeit,* f., *Solennität,* f.; 2 (festivity), *Festlichkeit,* f.; 3 (gravity), *Ernsthaftigkeit,* f.; 4 (parade), *Gepränge,* n.

Solfa, s. *Solfeggien,* pl.

Solfa, v. n. *solmisiren, solfeggiren.*

Solfaing, s. *Solmisation,* f.

Solicit, v. 1 (to request), *ersuchen;* 2 (eagerly), *anhaltend* or *dringend bitten;* 3 (to try to obtain), *streben nach, bewerben um, nachsuchen um, anhalten um;* 4 (to allure), *reizen, auffordern.*

Solicitation, s. 1 (gen.), *Solicitation,* f.; 2 (request), *Ersuchen,* n., *inständige Bitten,* pl. **On his repeated —s,** *auf sein wiederholtes Ersuchen.*

Solicitor, s. 1 (a suitor), *Sollicitant,* m.; 2 (lawyer), *Jurist,* m., *Advocat,* m. — **general,** s. *Generalfiscal,* m.

Solicitous, adj. 1 (anxious), *besorgt;* 2 (desirous), *begierig.*

Solicitude, s. 1 (care), *Sorge,* f.; 2 (anxiety), *Besorgniss,* f.; 3 (desire), *Begierde,* f.; 4 (concern), *Bekümmerniss,* f.

Solid, adj. 1 (firm), *fest, solid;* 2 (massive), *massiv;* 3 (true, substantial), *solid;* 4 (of argument, &c.), *gründlich;* 5 (com.), *solid, reell.*

O that this too too — flesh would melt,
O schmölze doch dies allzu feste Fleisch!

Solid, s. *fester Körper,* m.

Solidification, s. *Solidescenz,* f.

Solidify, v. a. 1 (gen.), *fest machen;* 2 (of water), *in Eis verwandeln.*

Solidify, v. n. *solidesciren.*

Solidity, s. 1 (firmness), *Festigkeit,* f., *Solidität,* f.; 2 (of an argument), *Gründlichkeit,* f.; 3 (massiveness), *Massive,* n.

Solidunguleus, adj. *ganshufig.*
Soliloquise, v. n. *ein Selbstgespräch*, n.
Soliloquy, s. *Selbstgespräch*, n.
Soliped, s. *einhufiges Thier*, n.
Solitaire, s. (gen.), *Solitär*, m.
Solitariness, s. *Einsamkeit*, f.
Solitary, adj. 1 (of persons), *einsam, eingezogen*; 2 (of places), *öde.*
Solitary, s. *Solitär*, m.
Solitude, s. 1 (solitariness), *Einsamkeit*, f.; 2 (a desert), *Einöde*, f., *Wüste*, f., *Wildniss*, f.
Solo, s. *Solo*, n.
— **performer**, s. *a* (singer), *Solosänger*, m., —*in*, f., *b* (player), *Solospieler*, m., —*in*, f.
Solomon's seal, s. *Salomonssiegel*, n.
Solstice, s. *Solstitium*, n., *Sonnenwende*, f. **Summer** —, **Winter** —, *Sommerwende*, f., *Winterwende*, f.
Solstitial, adj. *Wende . . .* (in compos.)
Solubility, s. *Solubilität*, f.
Soluble, adj. *solubel, auflöslich.*
Solution, s. 1 (chem.), *Solution*, f.; *Auflösung*, f.; 2 (of a question), *Lösung*, f.
Solvability, s. (com.), *Solvens*, f.
Solvable, adj. (com.), *solvent*, see **Soluble.**
Solve, v. a. (gen.), *lösen.*
Solvency, s. *Solvens*, f.
Solvent, adj. 1 (able to pay), *solvent*; 2 (chem.), *auflösend.*
Solvent, s. *Auflösungsmittel*, n.
Somatic, adj. *somatisch.*
Sombre, adj. *düster, finster.*
Sombreness, s. *Düsterkeit*, f.
Some, adj. 1 (more or less), *einige*, pl.; 1 (a little), *etwas*; 3 (about), *etwa, ungefähr*; 4 (ind. or partitive), *welche, manche*, pl.; 5 (certain), *gewiss.* **You will find it — where**, *es ist irgendwo befindlich.* **That would be — thing**, *das wäre doch noch etwas.* **There is — thing in that, or in what you say**, *es liegt etwas daran.*
— **body**, 1 (gen.), *jemand*; 2 (a personage), *Etwas*, n. — **body else**, *jemand anders.* — **how** (or other), *auf irgend eine Weise.* — **one**, *ein gewisser.* — **such**, *derartig.* — **thing**, 1 (s.), *Etwas*, n., *Was*, n.; 2 (adv.), *etwas.* — **thing else**, *irgend was anders.* — **time**, (day) **or other**, *einen Tag.* — **times**, 1 (occasionally), *zuweilen.* — **times the one, — the other** (person), *bald dieser, bald jener.* — **what**, 1 (s.), *Etwas*, n.; 2 (adv.), *etwas.* — **where**, *irgendwo.* — **where else**, *anderswo.*
— **dozen**, *so etwa ein Dutzend.* **For — time**, *eine Zeit lang.* **In — cases this is necessary**, *in gewissen Fällen ist dies nöthig.* **In — distress**, *in einer Verlegenheit.* **To — extent**, *einigermaassen.*
Some, s. 1 (gen.), *Welches*, n.; 2 (a piece), *ein Stück*, n. **If you have money, give me —**, *wenn Sie Geld haben, so geben Sie mir welches.* **Were there — foreigners there? Yes, there were —**, *waren Fremde da? Ja, es waren welche da.*
Somerset, s. *Burzelbaum*, m., *Kobold*, m. **To make (throw) a —**, *einen Burzelbaum schlagen, einen Kobold schiessen, ein Rad schlagen.*
Somnambulism, s. *Somnambulismus*, m., *Nachtwandeln*, n.
Somnambulist, s. *Somnambule*, m. f., *Nachtwandler*, m., —*in*, f.
Somniferous, adj. *einschläfernd, narkotisch, schlafbefördernd, schlafbringend.*
Somnolence, s. *Schläfrigkeit*, f.
Somnolent, adj. *schläfrig.*
Son, s. 1 (gen.), *Sohn*, m.; 2 (of a country), *Landeskind*, n. — **in law**, *Schwiegersohn*, m. **A pet** —, *Söhnchen*, n. — **like**, *kindlich.* — **ship**, *Kindschaft*, f.
Sonata, s. *Sonate*, f.
Song, s. 1 (a poem), *Lied*, n.; 2 (the act of singing), *Gesang*, m.; 3 (poetry), *Dichtung*, f.; 4 (of birds), *Schlag*, m.; 5 (a trifle), *Kleinigkeit*, f. **A spiritual** —, *ein geistliches Lied*, n. **The — of Solomon**, *das Hohelied Salomons.* **I bought it for a —**, *ich habe es spottwohlfeil gekauft.* **A collection of —s**, *Liedersammlung*, f. — **book**, *Liederbuch*, m. — **writer**, *Liederdichter*, m.
Songless, adj. *ohne Stimme.*
Songster, s. 1 (a singer), *Sänger*, m., —*in*, f.; 2 (a bird), *Gesangvogel*, m.; 3 (a songbook), *Liederbuch*, n.
Sonnet, s. *Sonnet*, n. **Penning a — to his mistress' eyebrow**, *ein Lied auf seiner Liebsten Brauen dichtend.*
Sonneteer, s. *Sonnettist, Sonnettenmacher*, m.
Sonorous, adj. 1 (lit.), *klangreich*; 2 (high sounding), *hochtönend.*
Sonorousness, s. 1 *Klangreiche*, n.; 2 *Hochtönende*, n.
Sonship, see **Son.**
Soon, adv. 1 (before long), *bald*; 2 (lief), *eben so gern*; 3 (early), *früh, zeitig, bei Zeiten.* **Ill got — gone**, *unrecht Gut gedeiht nicht.* — **after**, (adv.), *bald nachher*; 2 (conj.), *bald nachdem.* **As — as**, *so bald (als).* **Too —**, *zu früh.*
Sooner, adv. 1 (earlier), *früher*; 2 (rather), *lieber, eher.* — **or later**, *über kurz oder lang.* **I would — die than do it**, *ich wollte lieber (eher) sterben, als das thun.* **The wife no — appeared than**, *kaum erschien das Weib, als.* **He — was he there than**, *kaum war er da, als.* **He — said, than done**, *gesagt, gethan.*
Soonest, adv. *am frühesten.* **Least said, — mended**, *Stillschweigen ist auch eine Kunst.*
Soot, s. *Russ*, m.
Sooth, s. *Wahrheit*, f. **In —**, *wahrlich.* — **sayer**, s., *Wahrsager*, f., —*in*, f. — **saying**, s., *Wahrsagen*, n.
Soothe, v. a. 1 (to quiet), *besänftigen*; 2 (pain), *lindern*; 3 (to cherish), *liebkosen*; 4 (a person), *beschwichtigen.*
Soother, s. *Beruhiger*, m.
Soothing, adj. 1 *besänftigend*; 2 *lindernd.* — **ballad**, *anmuthiges (rührendes) Volkslied*, n. — **remedy**, *Beruhigungsmittel*, n.
Sootiness, s. 1 (lit.), *Russige*, n.; 2 (dirt), *Schmutz*, m.
Sooty, adj. 1 (lit.), *russig*; 2 (dirty), *schmutzig.*
Sop, s. 1 (lit.), *Süppchen*, n.; 2 (a present), *Geschenk*, n.; 3 (a bribe), *Köder*, m.; 4 (hunt.), *Geschlampe*, n.
To give a — (to Cerberus), *die Hände schmieren* (dat.)
Sop (up), v. a. *aufwischen.*
Sopha, see **Sofa.**
Sophism, s. *Sophisma*, n., —*men*, pl., **Wahnschluss**, m., *Trugschluss*, m.
Sophist, s. *Sophist*, m.

Sophistical, adj. *sophistisch.* **To deal in — arguments**, *Alles in Trugschlüsse einkleiden.*
Sophisticate, v. a. (goods), *verfälschen.*
Sophisticated, adj. *Sophisten...* (in compos.), *e. g.* **— gold**, *Sophistengold*, n.
Sophistication, s. *Sophistication*, f.
Sophistry, s. *Sophisterei*, f.
Soporiferous, adj. *soporativ, einschläfernd.*
Soporific, adj. see **Soporiferous.**
Soporific, s. *Schlafmittel*, n., *einschläferndes Mittel*, n.
Soprano, s. *Sopran*, m.
Soprano, adj. *Sopran...* (in compos.)
Sorb, s. *Sorbapfel*, m.
Sorbic, adj. *sorbussauer.* **— acid**, *Sorbussäure*, f.
Sorcerer, s. *Zauberer*, m., *Hexenmeister*, m.
Sorceress, s. *Zauberin*, f., *Hexe*, f.
Sorcery, s. *Zauberei*, f., *Hexerei*, f.
Sordet, see **Sordine.**
Sordid, adj. 1 (lit.), *sordid*; 2 (miserly), *schmutzig, filzig.*
Sordidness, s. 1 *Sordität*, f.; 2 *schmutziger Geiz*, m., *Filzigkeit*, f.
Sordine, **Sordet**, s. *Sordine*, f.
Sore, s. 1 (an ulcer), *Geschwür*, n.; 2 (a sore place), *wunde Stelle*, f., *Schaden*, m.
Sore, adj. 1 (painful), *wund, schmerzlich*; 2 (bad), *böse*; 3 (sensitive), *empfindlich, schwer.* **That is a — point**, *das ist eine empfindliche Stelle.* **To have — eyes, hands, &c.**, *böse Augen, Hände, &c. haben.*
Sorely, adv. (bitterly), *bitterlich, arg.* See **Sore.**
He wept —, *er weinte bitterlich.*
Soreness, s. 1 (painfulness), *Schmerzlichkeit*, f.; 2 (sensitiveness), *Empfindlichkeit*, f.
Sorites, s. *Sorites*, m.
Sorrel, s. 1 (a plant), *Sauerampfer*, m.; 2 (a horse), *Brandfuchs*, m.; 3 (a colour), *Fuchsroth*, n.
Sorrel, adj. *fuchsroth.*
Sorrily, adv. *erbärmlich, elend.*
Sorriness, s. *Erbärmlichkeit*, f.
Sorrow, s. *Kummer*, m., *Gram*, m., *Betrübniss*, f., *Leid*, n., *Traurigkeit*, f.
From —, *vor Traurigkeit, aus Kummer.* **To hear with —**, *mit Schmerz vernehmen.* **To my —**, *zu meinem Leidwesen.* **A man of —s**, (Bib.), *voller Schmerzen.*
— stricken, *Kummer beladen.*
Sorrow, v. n. *trauern, betrübt sein, sich grämen.*
Sorrowful, adj. 1 (gen.), *traurig*; 2 (of persons), *betrübt, traurig.*
Sorrowing, s. *Kummer*, m., *Gram*, m. See **Borrowing.**
Sorry, adj. 1 (grieved), *betrübt*; 2 (poor), *leidig*; 3 (pitiful), *armselig.*
A — comforter, *ein leidiger Tröster.* **I am —**, *es dauert mich.* **I am — for it**, *es thut mir Leid.* **I am — for you**, *Sie dauern mich.* **He is not — for his crime**, *sein Verbrechen dauerte ihn nicht.*
Sort, s. 1 (of goods), *Sorte*, f.; 2 (kind), *Art*, f.; 3 (breed), *Art*, f., *Gattung*, f.; 4 (manner), *Art*, f., *Weise*, f.; 5 (degree), *Klasse*, f.
All —s of, *allerlei.* **In some —**, *einigermassen.* **He is of the right —**, *er ist von altem Schrot und Korn.* **Out of —s**, *verstimmt.* **What — of man is he**, *was für ein Mensch ist er?* **What — of weather have we to day**, *was für Wetter gibt es heute?* **To put out of —s**, *aus der Fassung bringen.*
Sort, v. a. (to arrange), *sortiren.* **To — out**, *aussuchen.*
Sort, v. n. 1 (to suit), *sich schicken*; 2 (to match), *zusammenpassen.*
Sorted, adj. see **Assorted.**
Sorter, s. 1 (gen.), *Sortirer*, m.; 2 (com.), *Bracker*, m.
Sortie, s. *Ausfall*, m. **To make a —**, *einen Ausfall thun.*
Sortilege, s. *Loosen*, n.
Sorting, s. *Sortirung*, f.
Sot, s. 1 (a drunkard), *Saufaus*, n., *Trunkenbold*, m.; 2 (a blockhead), *Dummkopf*, m.
Sottish, adj. 1 (stupid), *dumm*; 2 (with drink), *trunksüchtig.*
Sottishness, s. 1 *Dummheit*, f.; 2 *Trunksucht*, f.
Sou, s. *Sou*, m.
Soubrette, s. *Soubrette*, f.
Sough, s. 1 (a drain), *Abzucht*, f.; 2 (of the wind), *Sausen*, n.
To keep a calm —, *sich nicht verschnappen.*
Sought, (after), adj. *sehr gesucht.* See **Seek.**
Soul, s. (gen.), *Seele*, f.
Upon my —, *bei meiner Seele.* **Not a living —**, *keine lebendige Seele*, f. **Want of —**, *Seelenlehre*, f. **The feast of reason, and the flow of —**, *das Geistesgastmahl und das Seelenfest.*
— affecting, *seelerschütternd.* **— destroying**, *seelverderbend.* **— felt**, *herzinnig.* **— refreshing**, *seelerquickend, geisterquickend*; **— searching**, *seelerprüfend.* **— sick**, *seelenkrank.* **— stirring**, *seelerregend, herzerhebend.* **— subduing**, *herzbesiegend.*
Soulless, adj. *seelenlos.*
Sound, s. 1 (noise), *a* (gen.), *Laut*, m., *b* (of a trumpet), *Schall*, m., *c* (of the voice), *Ton*, m., *d* (of the piano), *Klang*, m., *e* (of firearms), *Knall*, m.; 2 (of a fish), *Schwimmblase*, f.; 3 (of water), *Sund*, m.; 4 (a probe), *a* (of a ship), *Senkblei*, n., *b* (at the custom house), *Visitireisen*, n., *c* (surgery), *Sonde*, f.; 5 (the cuttle fish), *Tintenfisch*, m. **To utter a —**, *einen Laut von sich geben.*
Sound, adj. 1 (healthy), *gesund.* See **Safe**; 2 (whole), *ganz*; 3 (not defective), *unverdorben*; 4 (of doctrine), *rein*; 5 (of sleep), *fest*; 6 (of blows), *tüchtig*; 7 (of argument), *triftig, gültig.*
To have a — knowledge of, *gut beschlagen sein in.*
— board, see **Sounding.** **— headed (man)**, *klug(er) Kopf*, m. **— hearted**, *rechtschaffen.* **— hole**, *Resonanzloch*, n. **— post**, *Stimmholz*, n.
Sound, v. a. 1 (the trumpet), *blasen (das Horn)*; *in das Horn stossen*; 2 (the lead), *verpeilen*; 3 (a wound), *sondiren*; 4 (a person), *auf den Zahn* or *die Naht fühlen, an den Puls fühlen, ausforschen, aushorchen*; 5 (to praise), *anrühmen.* See **Retreat.**
Sound, v. n. 1 (of a trumpet), *schallen*; 2 (at sea), *lothen*; 3 (of an instrument), *tönen*; 4

(of a song), *klingen*; 5 (of an echo), *wiederhallen*; 6 (of an argument, &c.), *sich hören lassen*; 7 (of news, &c.), *lauten*.

Sounder, s. (at sea), *Lootse*, m.

Sounding, adj. 1 (lit.), *ertönend, erschallend*; 2 (fig.), *hochtrabend*.

— **board**, 1 (for an instrument), *Resonanzboden*, m.; 2 (for the voice), *Kanzeldeckel*, m., *Kanzelhimmel*, m. — **line**, *Bleischnur*, f. — **post**, *Stimmholz*, n. — **rod**, (for a ship's hold), *Sondirstange*, f.

Sounding, s. 1 (of a trumpet), *Blasen*, n.; 2 (of a wound), *Sondiren*, n.; 3 (of the sea), *Verpeilen*, n.; 4 (of a person), *Ausforschen*, n.

Soundings, pl. 1 (at sea), *Seekennung*, f.; 2 (sea near land), *Seeräumte*, f.

To take —s, *lothen*. To strike the —, *Grund entdecken*.

Soundless, adj. 1 (of sound), *tonlos*; 2 (of soundings), *grundlos*.

Soundness, s. 1 (health), *Gesundheit*, f.; 2 (of wood), *Solidität*, f.; 3 (of sleep), *Festigkeit*, f.; 4 (of head), *Tüchtigkeit*, f.; 5 (of heart), *Rechtschaffenheit*, f.; 6 (of argument), *Triftigkeit*, f., *Gültigkeit*, f.

Soup, s. *Suppe*, f.

— **kitchen**, *Armenküche*, f. — **ladle**, *Suppenlöffel*, m. — **plate**, *Suppenteller*, m. — **tureen**, *Suppenterrine*, f.

Sour, adj. 1 (lit. and fig.), *sauer*; 2 (of fruit), *herb*.

The grapes are —, *die Trauben sind sauer*. To turn —, *säuern*.

— **faced**, *sauersichtig*. — **kraut**, *Sauerkraut*, n. — **tempered**, *sauertöpfisch*.

Sour, s. *Säure*, f.

Sour, v. a. (lit. and fig.), *versäuern*.

Sour, v. n. *säuern*.

Source, s. 1 (of a fountain), *Quelle*; 2 (origin). *Ursprung*, m. See **Trace**.

Sourish, adj. *säuerlich*. — **sweet**, *säuerlichsüss*.

Sourishness, s. *Säuerlichkeit*, f.

Sourness, s. 1 (lit.), *Säure*, f.; 2 (of disposition), *Bitterkeit*, f., *Sauertöpfigkeit*, f.

Souse, s. 1 (a plunge), *Saus*, m.; 2 (brine), *Pökel*, m., *Lake*, f.

Souse, v. a. 1 (to pickle), *mariniren*; 2 (to plunge), *eintauchen*; 3 (fig.), *den Kopf waschen* (dat.)

Souse, adv. *bums*.

South, s. 1 (gen.), *Süd, Süden*, m; 2 (southern states), *Südstaaten*, pl.

The wind blows —, *der Wind kömmt aus Süden*. To the —, *nach Süden*. See **Strain**.

— by **East**, *Süd zum Osten*. — by **West**, *Süd zum Westen*.

South, adj. *südlich, Süd* ... (in compos.)

— **african**, 1 (s.), *Südafrikaner*, m., —*in*, f.; 2 (adj.), *südafrikanisch*. — **coast**, *Südküste*, f. — **country**, *Südland*, n. — **countryman**, *Südländer*, m. — **east**, 1 (s.), *Südost*, m.; 2 (adj.), *südöstlich*. — **easter**, *Südostwind*, m. — **eastern**, *südöstlich*. — **gate**, *Südthor*, n. — **German**, 1 (adj.), *süddeutsch*; 2 (s.), *Süddeutsche*, m., f. — **pole**, *Südpol*, m. — **ward**, 1 (adj.), *südlich*; 2 (adv.), (To the), *südwärts*; 3 (s.), *Süd*, m. — **west**, 1 (s.), *Südwest*, m.; 2 (adj.), *südwestlich*. — **wester**, 1 (a wind), *Südwestwind*, m; 2 (a hat), *Wetterhut*, m. — **westerly**, see **Southwest**, adj. — **wind**, *Südwind*, m., *Süd*, m.

Southern, adj. 1 (gen.), *südlich, Süd* ..., *Suder* ... (in compos.); 2 (of the south country), *südländisch*.

— **cress**, *Suderkreuz*, n. — **region**, *Südgegend*, f. — **wood**, *Gartenkraut*, n.

Southerner, see **Southron**.

Southernmost, 1 (adj.), *südlichste*; 2 (adv.), *am südlichsten*.

Southing, s. *südliche Richtung*, f.

Southron, s. *Südländer*, m.

Souvenir, s. *Andenken*, n.

Sovereign, s. (gen.), *Souverän*, m.

Sovereign, adj. 1 (lit.), *souverän*; 2 (perfect), *vollkommen*; 3 (of contempt), *tiefste*; 3 (remedy), *unfehlbar*.

— **rights**, *Souveränitätsrechte*, pl.

That the — est thing on earth,
Was spermaceti for an inward bruise,
Dass für innere Schaden käme
Nichts auf der Welt dem Spermacete bei.

Sovereignly, adv. *im höchsten Grade*.

Sovereignty, s. *Souveränität*, f.

Sow, s. 1 (gen.), *Sau*, f.; 2 (of lead), *Gans*, f. See **Pig**.

A — with farrow, *eine trächtige Sau*, f.

Sow, v. a. 1 (seed), *säen*; 2 (land), *besäen*; 3 (discord), *anstiften (Zwiespalt)*. See **Sew**.

To — broadcast, 1 (lit.), *ausstreuen*; 2 (fig.), *überall verbreiten*. To — with, *besäen*.

Sower, s. *Säer*, m., *Säemann*, m.

Sowing, s. *Säen*, n.

— **machine**, *Säekasten*, m. — **time**, *Säezeit*, f., *Saatzeit*, f. See **Sewing**.

Soy, s. *Soy*, m.

Spa, s. *Spaa*, n.

Space, s. 1 (room), *Raum*, m.; 2 (of things), *Zwischenraum*, m.; 3 (of time), *Zeitraum*, m.; 4 (print.), *Spatium*, n., pl. —*ia*, *Zwischenraum*, m.; 5 (mus.), *Zwischenlinie*, f.

— **between**, *Zwischenraum*, m. — **line**, (rule), *Spatium*, n., *Durchschiesslinie*, f.

For the — of three months, *während drei Monaten, drei Monate lang*. A short —, *eine Spanne*, f.

Space, v. a. 1 (gen.), *den gehörigen Raum lassen*; 2 (print.), *durchschiessen*.

Spacing, s. (printing), *Durchschiessen*, n.

Spacious, adj. 1 (roomy), *geräumig*; 2 (extensive), *weit, gross*.

Spaciousness, s. 1 *Geräumigkeit*, f.; 2 *Weite*, f.

Spade, s. 1 (for digging), *Spaten*, m., *Schaufel*, f.; 2 (at cards), *Pieke*, f. —s, pl. (at cards), *Pieke*. f. — **ful**, *Schaufelvoll*, f.

To call a — a spade, *kein Federlesens machen*.

Spadille, s. *Spadille*, f.

Spahi, s. *Spahi*, m.

Spalt, s. see **Spelt**.

Span, s. 1 (a measure, time, &c.), *Spanne*, f.; 2 (of an arch), *Weite*, f.; 3 (a team), *Gespann*, n.; 4 (nav.), *Brohk*, m.; 5 (of rails), *Zwischenraum*, m.

A — long, 1 (adj.), *spannenlang*; 2 (s.), *eine Spanne lang*. A — wide (adj.), *spannenweit*. Life is but a —, *das Leben ist nur eine Spanne*.

— **new**, see **Brannew**. — **roof**, *Satteldach*, n.

Span, v. a. (gen.), *spannen.*
Spandrel, s. *hölzerne Dachrippen*, pl.
Spangle, s. *Flitter*, m.
Spangle, v. a. *beflittern.*
Spangled, adj. (fig.), *glänzend.* See **Dew.**
Spaniard, s. *Spanier*, m., *—in*, f.
Spaniel, s. 1 (a dog), *Wachtelhund*, m., *—hündin*, f.; 2 (a fawner), *Kriecher*, m.
Spaniellike, adj. *kriechend.*
Spanish, adj. *spanisch.*
Spanish, s. *Spanische*, n. — **cloak**, *Mantille*, f. — **fly**, *spanische Fliege*, f. — **white**, *spanische Schminke*, f.
Spank (along), v. n. *hinschiessen.*
Spanker, s. 1 (nav.), *Ausstecher*, m.; 2 (a lady), *Amazone*, f.
Spanking, adj. *stattlich.* **A — fellow**, *ein stattlicher Mensch.* **A — boom**, *Ausstecher*, m.
Spanner, s. 1 (what spans), *Spanner*, m.; 2 (of carabines), *Hahn*, m.; 3 (for screwing), *Schlüssel*, m.
Spar, s. 1 (arch.), *Sparren*, m.; 2 (geol.), *Spath*, m.; 3 (a fight), *Lustgefecht*, n.; 4 (a dispute), *Zank*, m.; 5 (nav.), *Spiere*, f. — **deck**, *Ueberlauf*, m., *Kühbrücke*, f.
Spar, v. n. 1 (to box), *boxen*; 2 (to quarrel), *sich zanken.*
Sparable, s. *Zweck*, m., *Zwecke*, f.
Spare, v. a. 1 (money), *sparen, ersparen, erübrigen*; 2 (an enemy), *schonen*; 3 (one trouble), *ersparen*; 4 (to do without), *entbehren können*, see **Dispense** (with); 5 (bib.), *verschonen.* **To — neither time, trouble nor expense**, *weder Zeit, Mühe noch Geld sparen.*
To have (and) to —, *übrig haben.* **Can you — this book**, *können Sie dieses Buch entbehren?* **Have you any money to —**, *haben Sie Geld übrig?* **I will — you this trouble**, *ich will Ihnen diese Mühe ersparen.* **(No) time to —**, *(keine) Zeit übrig.*
Spare, v. n. *ersparen.*
Spare, adj. 1 (thin), *mager*; 2 (not wanted), *übrig*; 3 (diet), *mager(e Kost)*, f.; 4 (scanty), *dünn.* — **bed**, *Gastbett*, n., *Extrabett*, n. — **hours**, *müssige Stunden*, pl., *Nebenstunden*, pl. — **rib**, *Rippenstück*, n. — **room**, *Extrazimmer*, n., *freies Zimmer*, n. — **time**, *freie Stunden*, pl. **We have no — bed**, *wir haben kein Bett frei.* — **topmast**, *Borgstange*, f. — **yard**, *Borgrad*, f. See **Sparing.**
Spareness, s. *Magerkeit*, f.
Sparing, adj. 1 (thrifty), *sparsam*; 2 (scanty), *spärlich*; 3 (forbearing), *schonungsvoll.*
Sparingness, s. 1 (thriftiness), *Sparsamkeit*, f.; 2 (forbearance), *Enthaltsamkeit*, f.
Spark, s. 1 (of light, &c.), *Funken*, m.; 2 (a fop), *Stutzer*, m.; 3 (a particle), *Fünkchen*, m. **A wild —**, *ein Tollkopf*, m. **To emit —s**, *Funken von sich geben.*
Sparkle, v. n. 1 (of light, &c.), *funkeln*; 2 (of wine), *moussiren*; 3 (of wit), *übersprudeln (von)*; 4 (of the eyes), *blitzen, funkeln, strahlen.*
Sparkler, s. (the eye), *Strahlenauge*, n.
Sparkling, s. 1 (of light), *Funkeln*, n.; 2 (of wine), *Moussirende*, n.; 3 (of wit), *Uebersprudeln*, n.; 4 (of the eye), *Blitzen*, n., *Strahlen*, n.
Sparkling, adj. 1 (of light), *funkelnd*; 2 (of wine), *moussirend*; 3 (of the eye), *blitzend, strahlend, funkelnd*; 4 (of wit), *übersprudelnd.* — **Hock**, *moussirender Rheinwein*, m.
Sparring, s. 1 (with the fists), *Faustübung*, f.; 2 (with the tongue), *Wortkampf*, m.
Sparrow, s. *Sperling*, m., *Spatz*, m. — **bill**, see **Sparable.** — **hail**, *Dunst*, m., *Sperlingsschrot*, n. — **hawk**, *Sperber*, m. — **wort**, *Sperlingswurz*, f.
Sparry, adj. *spathig, spathicht.*
Sparse, adj. *spärlich.*
Sparseness, s. *Spärlichkeit*, f.
Spartan, adj. *spartanisch.*
Spartan, s. *Spartaner*, m., *Spartiate*, f.
Spasm, s. *Krampf*, m., *Spasma*, n. pl. *—men, Spasmus*, m. pl. *—men.* **To suffer from —s**, *an dem Krampf leiden.*
Spasmatical, adj. *spasmatisch.*
Spasmodic, adj. *spasmodisch, krampfhaft.*
Spasmodic, s. *Krampfmittel*, n.
Spasmology, s. *Krampflehre*, f., *Spasmologie*, f.
Spat, s. 1 (of fishes, &c.), *Laich*, m.; 2 (a spatule), *Spatel*, m.
Spatchcock, s. *Hühnerbraten*, m.
Spathe, s. *Blumenscheide*, f.
Spatter, v. a. 1 (with mud), *mit Koth bespritzen*; 2 (with the tongue), *anschwärzen.*
Spatterdashes, s. *Knopfstrümpfe*, pl. See **Gaiters.**
Spatts, see **Spatterdashes.**
Spatulate, adj. *spatelförmig.*
Spatule, s. *Spatel*, m.
Spavin, s. *Spath*, m., *Ueberbein*, n.
Spavined, adj. *spathig.*
Spawn, s. 1 (of fish), *Laich*, m.; 2 (offspring), *Brut*, n., *Gezücht*, n.
Spawn, v. n. *laichen.*
Spawn, v. a. *ausbrüten.*
Spawned, adj. *geworfen.*
Spawner, s. *Laicher*, m.
Spawning, s. *Laichen*, n. — **season**, *Laichzeit*, f., *Streichzeit*, f.
Speak, v. a. 1 (to utter), *sprechen*; 2 (a language), *reden, sprechen*; 3 (to express), *aussprechen, ausdrücken*; 4 (a ship), *anrufen.* See **Speak**, v. n. See **Well, Ill.**
— the speech, I pray you, as I pronounced it to you trippingly on the tongue, *seid so gut und haltet die Rede, wie ich sie Euch vorsagte, leicht von der Zunge weg.*
Dont — to me about it, *sagen, reden* or *sprechen Sie mir nicht davon.* **Nothing to — of**, *kaum der Rede werth, nichts Bedeutendes.* **So to —**, *so zu sagen.*
Speak, v. n. 1 (lit.), *sprechen, reden*; 2 (to be spokesman), *das Wort führen.*
To — about, 1 (a matter), *besprechen*; 2 (a person, &c.), *sprechen von, reden von.* **To — for**, 1 (in one's behalf), *für Einen reden* or *Einem das Wort reden.* **To — to**, 1 (to accost), *anreden*; 2 (to converse), *mitsprechen.* **To — up**, 1 (louder), *lauter sprechen*; 2 (boldly), *kühn sprechen.* **To — with**, *mitsprechen, reden mit . . .*
Did you — to him about me, *haben Sie ihm was von mir gesagt?*
Speakable, adj. *sprechbar.*
Speaker, s. 1 (gen.), *Sprecher*, m.; 2 (at a public meeting, &c.), *Redner*, m.; 3 (at a private meeting), *Wortführer*, m.; 4 (a book), *Lesestoff*, m.

The last —, (at a meeting), *der vorhergehende Redner*, m. — **ship,** *Sprecheramt*, n.

Speaking, adj. (expressive), *vielsagend, ausdrucksvoll.*

Speaking, s. 1 (gen.), *Sprechen*, n., *Reden*, n.; 2 (talk), *Geschwätz*, n. See **Oratory.**

Mode of —, *Sprechart*, f. **Public —,** *Rednerkunst*, f.

— **trumpet,** *Sprachrohr*, n. — **tube,** *Hörtrichter*, m.

Spear, s. 1 (a lance), *Speer*, m., *Spiess*, m., *Lanze*, f.; 2 (of grass), *Grashalm*, m.; 3 (for fish), *Stechgabel*, f.

— **grass,** *Spitzgras*, n., *Stechginster*, n., *Hundszahn*, m. — **hand,** *rechte Hand*, f. — **head,** *Spitze (des Speeres)*, f. — **man,** *Lanzenreiter, Lancier*, m. — **shaft,** *Schaft*, m. — **shaped,** *spiessförmig.*

Spear, v. a. 1 (men), *spiessen;* 2 (fishes), *harpuniren.*

Special, adj. 1 (particular), *Special* .... (in compos.), *speciell;* 2 (peculiar), *besondere, specielle.*

— **branch, department,** *Specialität*, f. — **commission,** *ausserordentliche Assisen*, pl. — **constable,** *Specialconstabler*, m. — **jury,** *Specialjury*, f. — **legacy,** *Vorvermächtniss*, n. — **pleader,** *Specialadvocat*, m. — **pleading,** 1 (lit.), *Specialrechtswesen*, n.; 2 (fig.), *Rechtsdrehere*i, f. — **order(s),** *Specialbefehl*, m. — **power,** *Specialmacht*, f. — **verdict,** *Specialurtheil*, n.

Speciality, s. (gen.), *Specialität, f.*

Specially, adv. *speciell.*

Specialty, s. *Specialcontract*, m.

Specie, s. *baares Geld, gemünztes Geld*, n.

Money in —, *Speciesgeld*, n.

Species, s. 1 (sort), *Art*, f., *Sorte*, f.; 2 (kind), *Gattung*, f.; 3 (gen.), *Species*, f.

The human —, *das menschliche Geschlecht*, n.

Specific, s. *Specificum*, n., *bewährte Arznei*, f.

Specific, adj. *specifisch.*

— **character,** *Artbegriff*, m. — **gravity,** *specifische Schwere*, f.

Specification, s. *Specification*, f.

Specify, v. a. 1 (facts), *specificiren, stückweise verzeichnen, angeben* or *aufführen, näher angeben;* 2 (persons), *namentlich angeben.*

Specimen, s. *Probe*, f., *Specimen*, n., *Probestück*, n.

— **page,** *Probeseite*, f. — **sheet,** *Aushängebogen*, m.

Specimen, adj. 1 (lit.), *Probe* .. (in compos.); 2 (choice), *ausgesucht.*

Specious, adj. 1 (plausible), *speciös;* 2 (apparent), *scheinbar.*

Speciousness, s. *Scheinbarkeit*, f.

Speck, s. 1 (gen.), *Flecken*, m., *Fleck*, m.; 2 (on the eye), *weisser Fleck*, m.

Specked, adj. *befleckt.*

Speckle, s. *Fleck*, m.

—s, pl., *Sprenkel*, m.

Speckle, v. a. *sprenkeln.*

Speckled, adj. *sprenkelig.* — **perch,** *Sprenkelbörs*, m.

Spectacle, s. 1 (a pageant), *Schauspiel*, n.; 2 (a sight), *Anblick*, m. —s, (pl.), *Brille*, f.

I have mislaid my —, *ich habe die Brille verlegt.* **The — was magnificent,** *der Anblick war grossartig.*

— **case,** *Brillenfutteral*, n. — **frames,** *Brillenringe*, pl. — **maker,** *Brillenmacher*, m.

Spectator, s. *Zuschauer*, m., —*in*, f.

Spectre, s. *Spectrum*, n., *Erscheinung*, f., *Gespenst*, n.

Spectral, adj. *geisterhaft.*

Spectrum, s. *Spectrum*, n.

Specular, adj. *spiegelicht, Spiegel* .... (in compos.)

— **stone,** *Spiegelspath*, m., *Spiegelstein*, m.

Speculate, v. n. 1 (to meditate), *nachsinnen, nachdenken (über);* 2 (com.), *speculiren;* 3 (to calculate), *Berechnungen machen (über); calculiren.*

Speculation, s. (gen.) *Speculation*, f.

Speculative, adj. *speculativ.* — **philosophy,** *speculative Philosophie*, f.

Speculativeness, s. *Speculativ*, n.

Speculator, s. 1 (com.), *Speculant*, m.; 2 (phil.), *Nachdenker*, m.

Speculum, s. *Speculum*, n.

Speech, s. 1 (utterance), *Sprache*, f., *Sprechen*, n.; 2 (an oration), *Rede*, f.; 3 (language), *Sprache*, f.; 4 (talk), *Gespräch*, n., *Worte*, pl.

To be slow of —, *langsam reden.* **To be shy of —,** *reden scheu sein.* **To lose one's —,** *die Sprache verlieren.* **To make (deliver) a —,** *eine Rede halten.* **To recover one's —,** *die Sprache wieder bekommen.*

— **maker,** *Redner*, m. — **making,** *Redehalten*, n.

Speechify, v. n. *lange und hochtrabend reden.*

Speechless, adj. 1 (lit.), *sprachlos;* 2 (dumb), *stumm.*

To strike —, *stumm machen.*

Speechlessness, s. *Sprachlosigkeit*, f.

Speed, v. a. (work), *beschleunigen;* 2 (workmen), *antreiben;* 3 (to favour), *begünstigen.*

God — you, *behüte Sie Gott.*

Speed, v. n. 1 (to hasten), *eilen;* 2 (to succeed), *gelingen, Glück haben;* 3 (to fare), *wegkommen.*

How have you sped, *wie sind Sie weggekommen?*

Speed, s. 1 (celerity), *Schnelligkeit*, f.; 2 (haste), *Eile*, f.

At full —, 1 (of horses), *mit verhängtem Zügel;* 2 (of persons), *geflogen;* 3 (of railways), *express gefahren;* 4 (in a carriage), *mit Extrapost.*

— **the Plough,** *es lebe der Ackermann!* — **well,** *Ehrenpreis*, m.

Speediness, see **Speed.**

Speedy, adj. 1 (prompt), *schnell;* 2 (hurried), *eilig.*

Spell, s. 1 (a charm), *Zauber*, m.; 2 (a turn), *Reihe*, f.

To cast a — over, *behexen.* **To take a — at,** *sich machen an* ...

— **bound,** (with silken threads), *festgebannt mit seidenen Fädchen.*

Spell, v. a. *buchstabiren.*

Spell, v. n. *richtig schreiben.*

Speller, s. **He is a good, bad —,** 1 (in writing), *er schreibt richtig, unrichtig;* 2 (in speaking), *er buchstabirt gut, schlecht.*

Spelling, s. *Buchstabiren*, n.

— **book,** *Buchstabirbuch*, n. See **Horn-book. An error in —,** *ein orthographischer Fehler*, m.

Spelt, s. *Spelz*, m., *Dinkel*, m. — **flour,** *Dinkelmehl*, n.

Spelter, s. *Spianter*, m.
Spencer, s. *Jacke*, f.
Spend, v. a. (to expend), *verzehren, ausgeben, auslegen*; 2 (in extravagance), *verschwenden, vertkun*; 3 (of time), *zubringen, hinbringen*; 4 (strength), *erschöpfen*.
To — in, (of time), *zubringen mit*. To — on, (to lavish), *verschwenden auf*. See Spent. — thrift, *Verschwender*, m.
Spender, s. see Spendthrift.
Spending, s. (of money), *Auslegen*, n., *Verzehren*, n.
Spent, adj. 1 (of balls), *matt*; 2 (of money), *alle*; 3 (of time), *vorüber, hin*.
The night is far —, *die Nacht ist beinahe hin*. The day is far —, *der Tag ist auf der Neige*. His money is all —, *sein Geld ist alle*.
Sperm, s. 1 (anat.), *Samen*, m.; 2 (of fishes), *Laich*, m.; 3 (of a whale), *Wallrath*, m. — oil, *Wallrathöl*, n.
Spermaceti, s. *Spermacet*, n., *Wallrath*, m. See Sovereign.
— candle, *Wallrathlicht*, n. — whale, *Kaschelot*, m.
Spermatic, adj. *Samen* ... (in compos.), *e. g.*, — vein, *Samenader*, f.
Spermatology, s. *Samenlehre*, f.
Spew, v. a. (out, forth), *ausspeien*. See Vomit.
Spew, v. n. *sich übergeben*.
Sphene, s. *Sphene*, f.
Sphenoid, adj. *sphenisch*.
Sphere, s. 1 (gen.), *Sphäre*, f.; 2 (province), *Bereich*, m.
Music of the —s, *Sphärenmusik*, f. — of action, *Sphäre*, f., *Wirkungskreis*, m.
Spherical, adj. *sphärisch*.
Sphericity, s. *Sphäricität*, f.
Spheroid, s. *Sphäroide*, f.
Spheroidal, adj. *sphäroidisch*.
Spherometer, s. *Sphärometer*, n.
Spherometry, s. *Sphärometrie*, f.
Spherule, s. *Kügelchen*, n.
Sphincter, s. see Constrictor.
Sphinx, s. *Sphinx*, f.
Spice, s. 1 (a condiment), *Gewürz*, n.; 2 (seasoning), *Würze*, f.; 3 (a tinge), *Anstrich*, m. — bag, *Gewürzbeutel*, m. — box, *Gewürzbüchse*, f.
Spice, v. a. *würzen*.
Spiced, adj. *gewürzt, Würz* ..., *Gewürz* ... (in compos.) — food, *Würzspeise*, f. — meat, *Gewürzfleisch*, n. — wine, *Gewürzwein*, m.
Spicer, s. *Würzer*, m.
Spicery, s. 1 (spices), *Gewürz*, n., *Gewürzwaare*, f.; 2 (grocery), *Gewürzhandlung*, f.
Spiciness, s. *Würzige*, n.
Spicing, s. *Würzen*, n.
Spick and span new, adj. *splitternen, funkelnagelneu*.
Spicular, adj. *spitzig*.
Spiculate, v. a. *zuspitzen*. —d crystal, *abgeeckter Krystall*, m.
Spicy, adj. 1 (aromatic), *würzig, würzhaft*; 2 (pungent), *pikant*.
A — article, *ein pikanter Artikel*, m.
Spider, s. *Spinne* f., —'s web, *Spinnengewebe*, n., *Spinnenwebe*, f., — like, *spinnenartig*.
Spiget, s. *Zapfchen*, n.
Spike, s. 1 (a large nail), *Spieker*, m.; 2 (of railings), *Spitze*, f., *Spiesseisen*; 3 (lavender), *Spieke*, f.; 4 (of corn), *Aehre*, f.
— nail, *Spieker*, m.
Spike, v. a. 1 (to fasten), *spiekern*; 2 (a gun), *vernageln*; 3 (to run through), *spiessen*.
Spikelet, s. 1 (a small spike), *Spiesschen*, n.; 2 (of grass), *Halm*, m.
Spikenard, s. *Spieke*, f.
Spill, v. a. 1 (water, &c.), *umschütten*; 2 (blood), *vergiessen*; 3 (nav.), *aufgiessen*; 4 (to upset), *umstürzen*.
Be sure not to — a drop, *giessen Sie ja nicht!*
Spill, s. 1 (spigot), *Zapfchen*, n.; 2 (a match), *Fidibus*, m.; 3 (an upset), *Umsturz*, m.
Spillikins, s. *Federspiel*, n.
Spilling, s. 1 (of water), *Verschüttung*, f.; 2 blood), *Vergiessung*, f.
— lines, *Nothgordingen*, pl.
Spin, v. a. 1 (gen.), *spinnen*; 2 (a top), *kreiseln lassen*.
To — out, *in die Länge ziehen*.
Spin, v. n. 1 (of wool, &c.), *spinnen*; 2 (like a top), *kreiseln*.
To — round, *kreisen*.
Spinach, s. *Spinat*, m.
Spinal, adj. *Rückenmarks* ..., *Rückgrats* ... (in compos.) The — ruby, *Spinell*, m. — marrow, *Rückenmark*, n. — sinew, *Rückgratsnerv*, m.
Spindle, s. 1 (gen.), *Spindel*, f.; 2 (of a capstan), *Spille*, f.
— shanked, *spindelbeinicht*. — shanks, *Spillenbein*, n. — shaped, *spindelig, spindelförmig*. — tree, *Spindelbaum*, m.
Spine, s. 1 (backbone), *Rückgrat*, m. n.; 2 (a thorn), *Dorn*, m.
Spinel, **Spinelle**, s. *Spinell*, m.
Spinet, s. *Spinett*, n.
Spinner, s. 1 (of wool, &c.), *Spinner*, m.; 2 (a spider), *Spinne*, f.; 3 (a cottonspinner), *Fabrikant*, m.
Spinning, s. 1 (the act), *Spinnen*, n.; 2 (the result), *Spinnerei*, f.; 3 (the trade), *Spinngeschäft*, n. — jenny, *Jennymaschine*, f. — wheel, *Spinnrad*, n.
Spinny, s. see Spiny, s.
Spinny, adj. *spindelig*.
Spinosity, adj. *Stachelige*, n., *Dornige*, n.
Spinous, adj. *spinös, dornig, stachelig*.
Spinster, s. 1 (a spinner), *Spinnerin*, f.; 2 (unmarried), *ledig*.
Spiny, adj. *dornig, stachelig*.
Spiny, s. *Unterholz*, n.
Spiracle, s. see Pore.
Spiral, adj. *spiral*.
— compasses, *Spiralzirkel*, m. — line, *Spirale*, f. — staircase, *Schneckentreppe*, f., *Wendeltreppe*, f.
Spiral, s. *Spirale*, f., *Schneckenlinie*, f.
Spire, s. 1 (of a church), *Spitze*, f.; 2 (a line), *Spirale*, f.; 3 (a twist), *Gewinde*, n.
Spirit, s. 1 (gen.), *Geist*, m.; 2 (of wine), *Weingeist*, m.; 3 (courage), *Muth*, m.; 4 (brandy, &c.), *geistiges Getränk*, n.; 5 (chem.), *Spiritus*, m. —s, pl. 1 (ghosts), *Geister*, pl.; 2 (temper), *Lebensgeister*, pl., *Laune*, f., *Temperament*, n.; 3 (liquor), *Spirituosen*, pl.; 4 (liveliness), *Fröhlichkeit*, f.; 5 (of wine), *Weingeist*, m. Keep up your —s, *Muth gefasst!*

To be in —s, *aufgeräumt sein.* **To keep in —s**, (to amuse), *unterhalten, bei guter Laune erhalten;* 2 (to preserve), *in Spiritus aufbewahren.* **To keep up the —s**, 1 (of others), *aufmuntern, munter erhalten;* 2 (one's own), *Muth fassen.* **To put in —s**, 1 (to encourage), *erheitern, aufheitern;* 2 (to preserve), *in Spiritus setzen.* **To raise —s**, *Geister hervorrufen.* **To raise the —s**, *aufmuntern.*

In bad —s, *verstimmt.* **In high —s**, *ausgelassen, lustig, aufgeräumt.* **In low —**, *niedergeschlagen.* See **Vasty. The — of the age**, *Zeitgeist*, m. **He has no —**, *er hat keinen Muth.* **The troops were in high —s**, *die Truppen waren vom besten Muthe beseelt.* **Out of —s**, *nicht aufgeräumt.* **— killing**, *geisttödtend.* **— lamp**, *Spirituslampe*, f. **— level**, *Niveliriwage*, f. **— license**, *Licens*, f. **— merchant**, *Spirituosenhändler*, m. **— rapper**, *Geisterklopfer*, m. **— rapping**, s. *Geisterklopfen*, n. **— stirring**, *geisterquickend, herzerhebend.* **— trade**, *Spirituosenhandel*, m.

Spirit, v. a. (away), 1 (to entice away), *weglocken;* 2 (to kidnap), *entführen.*

Spirited, adj. 1 (brave), *muthig, feurig;* 2 (witty), *geistvoll;* 3 (like a horse), *feurig;* 4 (of writings), *begeistert, spirituell.* See **High —, Low —, Mean —**, &c.

Spiritedness, s. 1 (of writing), *Begeisterung*, f.; 2 (of conduct), *Muthigkeit*, f.

Spiritless, adj. 1 (without soul), *geistlos;* 2 (without courage), *muthlos.*

Sordid, unfeeling, reprobate, degraded — outcast, *sordid, gefühllos, reprobirt, erniedrigt, muthloser Auswurf.*

Spiritlessness, 1 (of the soul), *Geistlosigkeit*, f.; 2 (of the heart), *Muthlosigkeit*, f.

Spirits, see **Spirit.**

Spiritual, adj. 1 (intellectual), *geistig, Geister . . .* (in compos.); 2 (ecclesiastical), *geistlich.* **— court**, *Consistorialgericht*, n. **— matters**, *Spiritualien*, pl. **— mindedness**, *Heiligkeit*, f. **— songs**, *geistliche Lieder*, pl. **— world**, *Geisterwelt*, f. See **Spiritually.**

Spiritualisation, s. *Spiritualisation*, f.

Spiritualise, v. a. 1 (lit. and fig.), *spiritualisiren, vergeistigen;* 2 (to make spiritual), *vergeistern.*

Spiritualism, s. *Spiritualismus*, m.

Spiritualist, s. *Spiritualist*, m.

Spirituality, s. 1 (immateriality), *Geistigkeit*, f.; 2 (religiousness), *Geistlichkeit*, f.; 3 (geniality), *Spiritualität*, f.

The — ties, (of the church), *die geistlichen Güter*, pl.

Spiritually, adv. *geistlich.* **— minded**, *himmlisch gesinnt.*

Spirituel, adj. *geistreich.*

Spirituous, adj. *spirituös, geistig.*

— liquors, *geistige Getränke*, pl., *Spirituosen*, pl.

Spirt, v. a. *spritzen.* **To — at**, *bespritzen.*

Spirt (forth), v. n. *hervorsprudeln.*

Spirt, s. 1 (of water), *Strahl*, m.; 2 (a sudden movement), *Wallung*, f.

Spirting, s. *Gespritze*, n.

Spiry, adj. *spiralförmig.*

Spissitude, s. *Dichtigkeit*, f.

Spit, s. 1 (for roasting), *Bratspiess*, m.; 2 (of land), *Landzunge*, f.; 3 see **Spitting, Spittle.**

To put on the —, *an den Spiess stecken.*

Spit, v. a. 1 (meat), *an den Spiess stecken, spiessen;* 2 (a man), *durchspiessen;* 3 (with the mouth), *speien, spucken.*

To — at, *anspeien.* **To— out**, *ausspeien.*

Spit, v. n. 1 (like a man), *speien;* 2 (like a cat), *fauchsen, fauchen;* 3 (like rain), *rieseln.*

Spitchcock, s. *Brataal*, n.

Spite, s. *Groll*, m., *Hass*, m., *Tücke*, f.

To have a — against one, *eine Tücke auf Jemanden haben, tückisch sein* (dat.), *es nachtragen* (dat. of person).

In — of, *trotz* (gen.) **In — of that**, *trotz dessen.* **In — of all objections**, *trotz aller Einwendungen.* **In — of your teeth**, *Ihnen zum Trotz.* **In — of his pride**, *wie stolz er auch sein mag.* **Out of —**, *zum Trotz, aus Groll.*

Spite, v. a. *verdriessen.*

Spite, conj. *trotz* (gen.), see **Spite**, s.

Spiteful, adj. *hämisch, tückisch, grollhaft, giftig.*

A — person, *Nachträger*, m. **He is very —**, *er trägt nach.*

Spitefulness, s. *Giftigkeit*, f.

Spitful, s. *Spiess*, m. **A — of larks**, *ein Spiess Lerchen.*

Spitted, adj. *gespiesst.*

Spittle, s. *Speichel*, m. **To eject —**, *speicheln.*

Spitting, s. *Spucken*, n.

Spitteen, s. *Spuckkasten*, m., *Spucknapf*, m., *Speinapf*, m.

Splanchnology, s. *Splanchnologie*, f.

Splash, v. a. *bespritzen.*

Splash, s. 1 (of mud, &c.), *Platsch*, m.; 2 (display), *Parade*, f.

— board, *Spritzbrett*, n.

Splasher, s. (of a wheel), *Spritzbrett*, n.

Splashing, s. *Platschen*, n.

Splatter, v. n. *platschen.*

— dash, *Wirrwarr*, m.

Splay, v. a. *buglahm machen.* **—ed**, *buglahm.*

Splayfoot, s. *Platschfuss*, m.

Splayfooted, adj. *plattfüssig.*

Spleen, s. 1 (anat.), *Milz*, f.; 2 (ill humour), *Spleen*, m.; 3 (melancholy), *Milzsucht*, f., *Schwermuth*, m.

A fit of the —, *Spleen*, m. **He has the —**, *er ist hypochondrisch.*

Spleenless, adj. (anat.), *ohne Milz.*

Splendid, adj. *glänzend.*

Splendid, int. *prächtig, herrlich.*

Splendour, s. *Glanz*, m., *Pracht*, f., *Herrlichkeit*, f.

Splenetic, adj. 1 (melancholy), *splenetisch, hypochondrisch, milzsüchtig;* 2 (irascible), *zornmüthig.*

A — man, *Splenetiker*, m.

Splenic, adj. *Milz . . .* (in compos.), *e. g.*, **— artery**, *Milzschlagader*, f. **— gland**, *Milzdrüse*, f. **— vein**, *Milzader*, f.

Splenitis, s. *Milzentzündung*, f.

Splenology, s. *Splenologie*, f.

Splice, v. a. 1 (lit.), *splissen;* 2 (fig.), *verkuppeln.*

To — the main brace, (fig.), *sich einen Haarbeutel trinken.*

Splice, s. 1 (of a rope), *Splissung*, f.; 2 (marriage), *Verkuppelung*, f.
Long —, *lange* or *spanische Splissung*.
Short —, *kurze* or *runde Splissung*, f.
Splicing, s. (of a rope), *Splissung*, f.
— fid, *Splisshorn*, n. **— hammer**, *Splisshammer*, m.
Splint, —er, s. 1 (of wood), *Spleisse*, f., *Splitter*, m.; 2 (for a bone), *Schiene*, f.; 3 (of a bone), *Ueberbein*, n.
To fly into —s, *splitten*. **— bar**, *Sprengwage*, f.
Splinter, v. a. 1 (to bind up), *schienen*; 2 (to shiver), *splittern*.
Splinter, v. n. *splittern*.
Splintering, adj. *splitterig*.
Splintering, s. (breaking), *Splittern*, n.
Split, s. 1 (of wood, &c.), *Spalte*, f., *Spleisse*, f.; 2 (of men), *a* (a breach), *Zwist*, m., *Spaltung*, f., *b* (a quarrel), *Zerwürfniss*, f.
Split, v. a. 1 (wood, &c.), *spalten, spleissen*; 2 (to divide), *entzweischlagen*; 3 (hairs), *splitterrichten*; 4 (one's sides with laughter), *vor Lachen bersten wollen*.
Let us — the difference, *wir wollen theilen*. **To — up**, *zerspalten*. **To — the ears of the groundlings**, see **Ear**.
Split, v. n. 1 (of wood, &c.), *reissen, spleissen*; 2 (with laughter), *zum Platzen lachen*. **Easy to —**, *spleissig*.
To — upon, 1 (a rock), *scheitern*; 2 (an accomplice), *angeben (einen Mitschuldigen)*. **This is the rock they — upon**, *darum haben sie sich entzweit*.
— pease, *Splitterbsen*, pl.
Splitting, s. (of wood), *Spalten*, n. **— iron**, *Spalteisen*, n.
Splutter, s. (ado), *Lärm*, m., *Wesen*, n.
Splutter, v. n. see **Sputter**.
Spoil, s. 1 (plunder), *Raub*, m., *Beute*, f.; 2 (of animals), *Haut*, f.
The —s of war, *Spolien*, pl. **To divide the —**, *die Beute theilen*.
Spoil, v. a. (pleasure, &c.), *verderben*; 2 (an enemy, &c.), *berauben, ausplündern*.
He has —ed it completely, *er hat den Karren in den Koth gefahren, er hat dem Fass den Boden ausgestossen*. **He has quite —ed my servants**, *er hat meine Leute ganz abwendig gemacht*.
Spoiler, s. 1 (of pleasure, &c.), *Verderber*, m.; 2 (of cities, &c.), *Plünderer*, m.
Spoiling, s. *Verderb*, m.
Spoke, s. 1 (of a wheel), *Speiche*, f.; 2 (of a ladder), *Sprieseel*, m.
To put a — in one's wheel, *einen Riegel vorschieben* (dat.)
Spokesman, s. *Wortführer*, m.
Spoliate, v. a. *spoliiren*.
Spoliation, s. *Spoliation*, f.
One accused of —, *Spoliant*, m., *Spoliirer*, m.
Spondaic, adj. *spondäisch*.
Spondee, s. *Spondäus*, m.
Sponge, see **Spunge**.
Sponsion, s. *Gutsagen*, n.
Sponsor, s. 1 (a surety), *Bürge*, m.; 2 (a godfather), *Pathe*, m.
To be (stand) —, *das Kind aus der Taufe heben*.
Sponsorial, adj. *Pathen* ... (in compos.)
— duty, *Pathenpflicht*, f.
Sponsorship, s. 1 (suretyship), *Bürgschaft*, f.; 2 (at baptism), *Pathenstelle*, f.
Spontaneity, see **Spontaneousness**.
Spontaneous, adj. 1 (of persons), *freiwillig*; 2 (of things), *selbstthätig*.
— combustion, *Selbstentzündung*, f.
Spontaneousness, s. *Freiwilligkeit*, f., *Spontaneität*, f.
Spontoon, s. *Sponton*, m.
Spool, s. *Spule*, f.
Spool, v. a. *spulen*.
Spoon, s. *Löffel*, m. See **Spoony**.
Two — fuls, *zwei Löffel voll*. **A table —, tea — ful**, *ein Ess-, Theelöffel voll*.
— bill, *Löffelreiher*, m. **— ful**, *Löffelvoll*, m. **— meat**, *Löffelspeise*, f. **— shaped**, *löffelförmig*.
Spoony, s. *Pinsel*, m. **To be — upon**, *löffeln*
Sporadic, adj. *sporadisch*. [(dat.)
Spore, see **Sperule**.
Sport, s. 1 (jest), *Scherz*, m., *Spass*, m.; 2 (pastime), *Spiel*, n.; 3 (of fate), *Spielball*, m.; 4 (of the field), *Weidwerk*, n. See **Field —s**; 5 (mockery), *Spott*, m.
To be devoted to field —s, *dem Weidwerke obliegen, des Weidwerks pflegen*. **To make —**, *sich amusiren*. **To make — of**, *sich belustigen mit, Spiel treiben mit*. **In — sport**, *zum Spass*.
Sport, v. a. *glänzen mit, Parade machen mit*.
Sport, v. n. 1 (to gambol, &c.), *spielen*; 2 (to trifle with), *tändeln (mit)*.
Sportful, —fulness, see **Sportive, —ness**.
Sporting, s. *Jägerei*, f., *Weidmannschaft*, f.
Sporting, adj. *Jagd* ..., *Jäger* ..., *Weid* ... (in compos.)
— dog, *Schiesshund*, m., *Jagdhund*, m. **— implements**, *Jägerrüstung*, f. **— man**, 1 (of racing), *Rosskundiger*, m.; 2 (of hunting), *Weidmann*, m. **— term**, *Weidwort*, n.
Sportive, adj. 1 (mirthful), *lustig, spasshaft*; 2 (playful), *fidel*.
Sportiveness, s. *Lustigkeit*, f., *Spasshaftigkeit*, f.
Sportsman s. *Jäger*, m., *Jagdliebhaber*, m., *Weidmann*, m.
Sportsmanlike, adj. *nach Jägersitte, weidmännisch*.
Sportsmanship, s. 1 (skill), *Jagdkunst*, f. 2 (affairs), *Waidmannschaft*, f.
Sportulary, s. *Sportulant*, m.
Sportulary, adj. *sportulirend*.
Sportule, s. *Sporteln*, pl.
Sporule, s. *Sporn*, m.
Spot, s. 1 (a stain), 1 (lit. and fig.), *Fleck*, m., *Flecken*, m.; 2 (a place), *Stelle*, f. —s, pl. (on dresses), *Getupfte*, n.
On the —, 1 (lit.), *an Ort und Stelle*; 2 (immediately), *auf der Stelle*.
Spot, v. a. 1 (to stain), *beflecken*; 2 (to speckle), *sprenkeln, flecken*.
Spotless, adj. 1 (lit.), *fleckenlos*; 2 (fig.), *unbefleckt*.
Spotlessness, s. *Reinheit*, f., *Unbefleckt-heit*, f.
Spotted, adj. 1 (stained), *befleckt, fleckig*; 2 (speckled), *sprenkelig*; 3 (dotted), *getupft*.
Spottiness, s. *Fleckige*, n.
Spotty, adj. *fleckig*.
Spousal, see **Espousals**.
Spouse, s. *Gatte*, m., *Gattin*, f., *Gemahl*, m., *Gemahlin*, f.

Spout, s. 1 (a pipe), *Röhre*, f.; 2 (from a roof), *Dachrinne*, f.; 3 (of utensils), *Schnauze*, f., *Schneppe*, f.; 4 (arch.), *Wulst*, f.

A mug with a —, *ein Schnautzentopf*, m.

Spout, v. a. (to pour forth), *a* (water), *hervorspritzen*, *b* (words), *hochtrabend declamiren*.

Spout, v. n. 1 *aussprudeln*; 2 see v. a. 2.

Spouter, s. *Declamator*, m.

Spouting, s. 1 (of water), *Aussprudeln*, n.; 2 (of words), *Declamiren*, n.

Sprain, v. a. *verstauchen*.

To — the hand, foot, *sich die Hand, den Fuss verstauchen*.

Sprain, —ing, s. *Verstauchung*, f.

Sprat, s. *Sprotte*, f., *Breitling*, m. See **Whale.**

Sprawl, v. n. 1 (to stretch), *sich spreizen*; 2 (to struggle), *sich spreizen gegen, zappeln*.

Spray, s. 1 (of a tree), *Zweige*, pl.; 2 (of the sea), *Meerschaum*, m.

Spread, v. a. 1 (a report, &c.), *verbreiten*; 2 (to enlarge), *erweitern, ausdehnen*; 3 (the wings), *spreiten (die Flügel)*; 4 (a table), *decken*; 5 (the banner), *entfalten*; 6 (bread with butter), *schmieren*; 7 (a tent), *aufschlagen*; 8 (a net), *legen (ein Netz)*.

To — about, 1 (to publish), *verbreiten*; 2 (to scatter), *streuen*. **To — out,** *ausbreiten*.

Spread, v. n. 1 (like a report), *sich ausbreiten*; 2 (like a balloon), *sich ausdehnen*; 3 (like a disease), *einreissen*; 4 (like an ulcer), *um sich fressen*.

Spread, s. 1 (the diffusion), *Verbreitung*, f.; 2 (a feast), *Schmaus*, m.

— eagle, *Spreitadler*, m.

Spreader, s. (of news), *Verbreiter*, m., *Ausbreiter*, m.

Spreading, s. 1 (of news, &c.), *Verbreitung*, f., *Ausbreitung*, f.; 2 (of disease), *Einreissen*, n.

Spreading, adj. (of trees), *weitumschattend*. See **Spread,** v. a. n.

Spree, s. *Streiche*, pl. **On the —,** *kreuzfidel*.

Sprig, s. 1 (a bough), *Sprosz*, m.; 2 (of nobility), *Sprösseling*, m.; 3 (a nail), *Stiftchen*, n.

Sprightliness, s. *Lebhaftigkeit*, f., *Munterkeit*, f.

Sprightly, adj. *lebhaft, munter*.

Spring, v. a. 1 (a leak), *einen Leck bekommen*; 2 (game), *auftreiben*; 3 (a mine), *sprengen, zersprengen*; 4 (a rattle), *schnarren*; 5 (an arch), *springen lassen*; 6 (a mast), *einen Mast absegeln*.

Spring, v. n. 1 (of water), *springen*; 2 (to leap), *springen*; 3 (to grow), *treiben*; 4 (to originate in), *entspringen, entstehen*; 5 (of a family), *stammen aus*; 6 (of wood, &c.), *sich werfen*; 7 (to break), *springen*.

To — at, 1 (lit.), *anspringen*; 2 (with a horse), *ansprengen*. **To — back,** 1 (lit.), *zurückspringen*; 2 (to rebound), *zurückprallen*. **To — forth,** 1 (of water), *hervorsprudeln*; 2 (of trees), *ausschlagen*; 3 (like cabbage), *schiessen*; 4 (like a deer, &c.), *hervorspringen*. **To — from,** see **Spring,** v. n. 4, 5. **To — in,** *hineinspringen*. **To — on horseback,** *sich auf's Pferd schwingen*. **To — over,** *überspringen*. **To — out,** 1 (to leap), *ausspringen*; 2 (like water), *entquillen*. **To — up,** 1 (to leap up), *aufspringen*; 2 (of plants), *aufkeimen*; 3 (to prosper), *aufkommen*.

Spring, s. 1 (the season), *Frühling*, m., *Lenz*, m.; 2 (a leap), *Sprung*, m.; 3 (elastic body), *Feder*, f.; 4 (elasticity), *Federkraft*, f.; 5 (source), *Quelle*, f.; 6 (origin), *Ursprung*, m.; 7 (fountain), *Brunnen*, m.; 8 (nav.), *Lücke*, f.

To take a —, *einen Sprung thun*. **To be hung on —s,** *in Federn hängen*.

— barley, *Frühlingsgerste*, f. **— bok,** *Springbok*, m. **— gun,** *Selbstschuss*, m. **— halt,** *Hahnentritt*, m. **— head,** *Urquelle*, f. **— heeljack,** *schlauer Dieb*, m. **— hook,** *Federhaken*, m. **— sown,** *im Lenz gesäet*. **— steel,** *Federstahl*, m. **— steelyard,** *Federwage*, f. **— tide,** *Springzeit*, f., *Springfluth*, f. **— time,** *Frühlingszeit*, f. **— water,** *Brunnenwasser*, n. **— wheat,** *Frühlingsweizen*, m.

Springe, s. *Dohne*, f., *Sprenkel*, m.

Springer, s. 1 (a leaper), *Springer*, m.; 2 (a plant), *Setzling*, m.; 3 see **Springbok.**

Springiness, s. *Federkraft*, f.

Springing, s. 1 (of water), *Quellen*, n., *Sprudeln*, n.; 2 (of plants), *Aufkeimen*, n.; 3 (leaping), *Springen*, n.; 4 (arch.), see **Keystone.**

Springless, adj. 1 (not elastic), *ohne Feder*; 2 (without water), *ohne Quellen*.

Springy, adj. 1 (elastic), *elastisch, prallig*; 2 (full of springs), *quellenreich*.

Sprinkle, v. a. 1 (water), *sprengen*; 2 (to strew), *streuen*; 3 (to mix), *mischen*.

To — with holy water, *mit Weihwasser sprengen*. See **Sprinkler, Sprinkling.**

Sprinkler, s. 1 (person), *Sprenger*, m.; 2 (instrument), *Sprengwedel*, m.

Sprinkling, s. 1 (of water), *Sprengung*, f.; 2 (with flour, &c.), *Streuen*, n.; 3 (a little), *Anstrich*, m.

— mop, *Sprengwisch*, m. **— pot,** *Sprengkannt*, f.

Sprit, s. (nav.), *Spriet*, n. **— sail,** *Sprietsegel*, n., *Blende*, f. **— sail-block,** *Spriettholz*, n.

Sprite, s. 1 (a ghost), *Gespenst*, n., *Geist*, m.; 2 (a spirit), *Geist*, m.

Sprout, s. *Sprosz*, m., *Sprosse*, f.

Sprout, v. n. *sprossen*.

Sprouts, pl. *Kohl*, m.

Spruce, adj. *schmuck, geschniegelt*.

Spruce, s. 1 (a firtree), *Tanne*, f., *Sprossenfichte*, f.; 2 (= beer), *Sprossenbier*, n.

Spruced, (up), adj. *herausgeputzt*.

Spruceness, s. *Gewähltheit*, n., *Sauberkeit*, f.

Spud, s. *Gäthaue*, f., *Gäthacke*, f.

Spume, s. *Schaum*, m.

Spumescence, s. *Schäumen*, n.

Spun, adj. *gesponnen*. **— twine, — yarn,** *Schiessmannsgarn*, n.

Spunge, s. 1 (for cleaning), *Schwamm*, m.; 3 (artil.), *Wischer*, m.; 3 (for bread), *Mährschel*, n.; 4 (a parasite), *Mörser, Schmarotzer*, m. **To set the —,** *einmähren*.

— cake, *Samdorte*, f., *Scherbenkuchen*, m.

Spunge, v. a. 1 (to wipe), *abwischen*; 2 (a gun), *auswischen*.

To — off, *abwischen*. **To — out,** *auswischen*.

Spunge, v. n. (upon), *schmarotzen (bei), beschmausen.* See **Spunger.**

Spunger, s. *Schmarotzer*, m.

To be a —, *auf der Wurst herum fahren.*

Spunginess, s. *Schwammigkeit*, f.

Spunging, s. 1 (cleansing), *Abwischen*, n.; 2 (hanging on), *Schmarotzen*, n.

— house, *Häscherhaus*, n., *Arrestzimmer*, n.

Spungy, adj. *schwammig, pilzicht.*

Spunk, s. 1 (touchwood), *Zündschwamm*, m.; 2 (a spark), *Funken*, m.; 3 (an excrescence), *Knollen*, m.; 4 (spirit), *Muth*, m.

Spur, s. 1 (gen.), *Sporn*, m.; 2 (of a mountain), *Ausläufer*, m.; 3 (of a cock), *Hahnensporn*, m.; 4 (arch.), *Strebepfeiler*, m.; *Widerlage*, f.; 5 (of a vine), *Schenkel*, m.; 6 (a snag), *Knollen*, m.; 7 (impetus), *Trieb*, m.

—s, pl. (fort.), *kleine vorspringende Aussenwerke*, pl.

To put (set) —s to a horse, *einem Pferde die Sporen geben, ein Pferd attaquiren.* **To put on —s**, *sich spornen.* **On the — of the moment**, *im Drange des Augenblicks.* **He did it on the — of the moment**, *er hat es aus dem Aermel geschüttet.*

— gall, *Spornstich*, m. **— galled**, *spornstättig.* **— leather**, *Sporrnleder*, n. **— maker**, *Sporer*, m. **— pruning**, *Schenkelziehen*, n.

— shaped, *spornförmig.* **— way**, *Reitweg*, m. **— wheel**, *Kammrad*, m.

Spur, v. a. 1 (a horse), *spornen;* 2 (a man), *anspornen, stacheln.*

To — on, *anspornen, anstacheln.*

Spur, v. n. (away), *fortspornen.*

Spurging, see **Purging.**

Spurious, adj. 1 (not genuine), *unecht;* 2 (illegitimate), *unehelich;* 3 (false), *spürisch, falsch.*

Spuriousness, s. 1 *Unechtheit*, f.; 2 *Unehelichkeit*, f.; 3 *Falschheit*, f.

Spurn, v. a. 1 (a person), *wegstossen, mit Füssen treten;* 2 (a proposal, &c.), *verschmähen.*

To — away, *von sich stossen.*

Spurn, v. n. *(at) verschmähen.*

Spurn, s. 1 (a kick), *Tritt*, m.; 2 (scorn), *Schmach*, m.

Who dies that bears
Not one — to their graves of their friend's gift?
Wer stirbt und nimmt nicht eine Wund' in's Grab von Freundes Hand?
And the —s
That patient merit of the unworthy takes,
Und die Schmach,
Die Unwerth schweigendem Verdienst erweist.

Spurner, s. see **Scorner.**

Spurred, adj. 1 (of men), *gespornt.* See **Booted;** 2 (of birds), *spornfüssig.*

A — calyx, *ein gespornter Kelch*, m.

Spurrier, s. *Sporer*, m.

Spurring, s. 1 (of a horse), *Spornen*, n.; 2 (of a man), *Anspornen*, n.

Spurt, see **Spirt.**

Sputter, v. n. 1 (to stammer), *im Sprechen sprudeln;* 2 (like rain), *sprühen;* 3 (like a candle), *zischen.*

Sputtering, s. *Gesprütze*, n.

Spy, s. *Spion*, m.

— boat, *Späheschiff*, n. **— glass**, *Fernrohr*, n. **— system**, *Spionirsystem*, n.

Spy, v. a. 1 (to see), *merken;* 2 (to watch), *spähen, belauern, belauschen.*

To — out, *ausspähen, ausspüren, entdecken, erforschen.*

Spy, v. n. *spioniren.*

To — into, *erforschen.*

Spying, s. *Ausspäherei*, f.

Squab, adj. 1 (dumpy), *kurz und dick, dick und fett, quatschelig;* 2 (unfledged), *ungefiedert.*

Squab, s. *Wulst*, f.

Squab, adv. *hart.*

Squabble, s. *hitziger Wortwechsel*, m., *Zankerei*, f.

Squabble, v. n. *sich herumzanken.*

Squabbler, s. *Zänker*, m.

Squabbling, s. *Zankerei*, f., *Gezank*, n.

Squabbling, adj. *zänkisch, Zank . .* (in compos.) **— disposition**, *Zanksucht*, f.

Squad, s. *Rotte*, f.

The awkward —, *die Recruten*, pl.

Squadron, s. 1 (of cavalry), *Schwadron*, f.; 2 (of the fleet), *Geschwader*, n. **By —s**, *fahnenweise.*

Squalid, adj. *unsauber, schmutzig.*

Squalidity, —ness, s. *Schmutzigkeit*, f., *Unsauberkeit*, f.

Squall, (out), v. n. *plärren, aufschreien.*

Squall, s. 1 (of wind), *Windstoss*, m.; 2 (of a child), *Schrei*, m.

A sudden —, *Bö*, f.

Squalliness, s. *Stürmische*, n.

Squalling, adj. *schreiend.* **— child**, *Schreibals*, m., *Schreisack*, m.

Squalling, s. *Geschrei*, n., *Geplärr*, n.

Squally, adj. *windig, stürmisch.* **— weather**, *mit Böen vermischtes Wetter*, n.

Squamous, adj. *squamös, schuppig.*

Squander, v. a. 1 (gen.), *verschwenden, verschleudern;* 2 (time), *vergeuden.*

Squanderer, s. 1 *Verschwender*, m.; 2 *Vergeuder*, m. **He has —ed his whole fortune upon her**, *er hat Alles an sie gehängt.*

Square, adj. 1 (not round), *viereckig, Quadrat . . ., Geviert . .* (in compos.); 2 (right-angled), *rechtwinkelig;* 3 (well set), *breitschulterig, vierschrötig;* 4 (of accounts), *abgeschlossen.* **To make all —**, *alles ausgleichen.*

Now we are —, *nun sind wir quitt.* **I will be — with you some day** (fam.), *Sie bekommen es einmal wieder von mir.* **Five feet —**, *fünf Fuss im Quadrat.* **Sit — before the table**, *sitzen Sie gerade vor dem Tisch.*

— built, 1 (well set), see **Square 3;** 2 (well filled up), *gut ausgerüstet.* **— foot**, *Quadratfuss*, m. **— headed**, *rechtschaffen.* **— inch**, *Quadratzoll*, m. **— measure**, *Quadratmaass*, n. **— mile**, *Quadratmeile*, f. **— number**, *Quadratzahl*, f. **— piano**, *Tafelklavier*, n. **— rigged**, *mit Raasegeln.* **— root**, *Quadratwurzel*, f. **— sail**, *Bresefocke*, f. **— shouldered**, *vierschrötig.* **— toed**, *breitfüssig.* **— toes** (fig.), *Rigorist*, m.

Square, s. 1 (lit.), *Quadrat*, n., *Viereck*, n.; 2 (a place), *Platz*, m., *Square*, n.; 3 (a measure), *Winkelmaass*, n.; 4 (of a chessboard, &c.), *Feld*, n.; 5 (mil.), *Quarre*, f.; 6 (of

glass), *Scheibe*, f.; 7 (quartile), *Geviertscheit*, m.; 8 (number), *Geviertzahl*, f.; 9 (level), *Ebene*, n.; 10 (for a floor), *Fliese*, f. **To be on the —**, *in Ordnung sein*. **To form into a —**, *abcieren*. **To reduce to a —**, *in's Gevierte bringen*. **A solid —**, *ein geschlossenes Quarré*, n.

Square, v. a. 1 (to make square), *quadriren*; 2 (of stone), *viereckig behauen*; 3 (to take off corners), *abkanten*; 4 (accounts), *abrechnen*; 5 (to regulate), *in Ordnung bringen*; 6 (to adjust), *anpassen*; 7 (timber), *abschwarten* (v. n.)

To — the circle, *den Zirkel quadriren*. **To — a number**, *in's Quadrat erheben*. **To — the yards**, *viereckig brassen*. **We will — our accounts**, *wir wollen unsere Rechnung ausgleichen*.

Square, v. n. 1 (at) (to spar), *boxen*; 2 (with) (to agree), *übereinstimmen*.

Squared, adj. 1 (divided), *geviert*; 2 (in order), *geordnet*.

Squareness, s. *Viereckige*, n.

Squash, v. a. 1 (into pulp), *quatschen*; 2 see **Quash**.

Squash, s. 1 (a pulp), *Quatsch*, m.; 2 (bot.), *Kürbis*, m.

Squashing, s. *Quatsche*, f.

Squat, v. n. 1 (to cower), *niederkauern*; 2 (to settle), *hocken*.

Squat, adj. (dumpy), *quatschelig*.

Squatter, s. *Ansiedler*, m.

Squaw, s. *Squaw*, f.

Squeak, v. n. *quieken, quieksen*.

Squeak, s. *Quiek*, m.

Squeaker, s. 1 (a child), *Schreisack*, m.; 2 (a pig), *Ferkel*, n.

Squeaking, adj. *quiekig*.

Squeal, —**ing**, see **Squeak**, &c.

Squeamish, adj. 1 (of the stomach), *zart*; 2 (fastidious), *ekelig, ekel*.

Squeamishness, s. 1 *Zartheit*, f.; 2 *Ekels*, n.

Squeeze, v. a. *drücken*.

To — in (into), 1 (v. a.), *eindrängen*; 2 (v. n.), *eindringen*. **To — out**, *ausdrücken*. **To — out of**, *abpressen*.

Squeeze, s. 1 (of a crowd), *Drang*, m., *Gedränge*, n.; 2 (of a lemon, &c.), *Druck*, m.; 3 (of the hand), *Händedruck*, m.

Squeezing, s. (of a crowd), *Drängen*, n.

Squib, s. 1 (a firework), *Schwärmer*, m.; 2 (a lampoon), *Pasquill*, n.; 3 (a trifle), *Posse*, f., *Kinderei*, f.

To let off —s, *Schwärmer abfeuern*. **To write —s**, *pasquisiren*.

Squill, (gen.), *Squille*, f.

Squint, s. *Schielauge*, n. **He has a — in his eye**, *er schielt mit einem Auge*.

Squint, v. n. *schielen*.

Squint, adj. *schief*. — **eyed**, *schielaugig*. — **eye**, *Schielauge*, n.

Squinter, s. *Schieler*, m.

Squinting, s. *Schielen*, n. *Schiefstehen*, n.

Squinting, adj. *schielend*.

Squirarchy, s. *Gutsbesitzer*, pl.

Squire, s. 1 (a proprietor), *Gutsbesitzer*, m.; 2 (of a knight), *Knappe*, m.; 3 (of a lady), *Cavalier*, m. **Whether knight or —**, *Ritter oder Knappe*. See **Esquire**.

Squire, v. a. *begleiten*.

Squirrel, s. *Eichhörnchen*, n.

Squirt, v. a. *spritzen*. **To — one's filth (at)**, *seine Unflath auslassen (gegen)*.

Squirter, s. *Spritzer*, m.

Stab, v. a. 1 (to pierce), *stechen*; 2 (to kill), *erstechen*; 3 (to injure), *heimlich schaden* (dat.) **That — bed me to the heart**, *das hat mir den Herzstoss gegeben*. **To — at**, *stechen nach*. **To — with**, *stechen mit*.

Stab, s. *Stich*, m.

Stabbing, s. 1 (lit.), *Stechen*, n.; 2 (mortally), *Erstechen*, n.

Stability, s. (gen.), *Stabilität*, f.

Stable, adj. *stabil*. — **minded**, 1 (firm), *standhaft*; 2 (iron.) *rosskundig*.

Stable, s. *Stall*, m. —**s**, pl. 1 (stabling), *Stallung*, f.; 2 (of a prince), *Marstall*, m. **Let us (have a) look at the —s**, *wir wollen die Stallung besehen*.

— **boy**, *Stalljunge*, m. — **man**, *Stallknecht*, m. — **minded**, see **Stable**, adj. — **room**, *Stallraum*, m. — **trick**, *Untugend*, f. — **yard**, *Hof*, m. **Clerk of the —s**, *Stallschreiber*, m.

Stable, v. a. *stallen*.

Stabling, s. 1 (lit.), *Stallung*, f.; 2 (hostelry), *Stallraum*, m.

Stabliah, s. **Establish**.

Stably, adv. *fest*.

Staccato, s. *Staccato*, n.

Stack, s. 1 (of hay), *Heustock*, m.; 2 (of chimneys), *Reihe*, f.; 3 (of corn), *Schober*, m.; 4 (of muskets), *Pyramide*, f. — **yard**, *Hof*, m.

Stack, v. a. 1 (wood, &c.), *aufschichten, aufstapeln*; 2 (hay, &c.), *aufschocken, aufschobern*.

Stacking, s. 1 (of wood), *Aufschichten*, n.; 2 (of hay, &c.), *Aufschocken*, n.

Stadium, s. *Stadie*, f.

Stadtholder, s. *Statthalter*, m.

Stadtholdership, s. *Statthalterschaft*, f.

Staff, s. 1 (for support), *Stab*, m. see **Rod**; 2 (of a flag), *Stock*, m.; 3 (mil.), *Stab*, m.; 4 (mus.), *Notensystem*, n.; 5 (of a newspaper), *Personal*, n.; 6 (support), *Stütze*, f. **To be on the —**, 1 (mil.), *beim Generalstabe sein*; 2 (of a paper, &c.), *schreiben für ...* — **officer**, *Stabsoffizier*, m. — **officers**, pl. *Regimentsstab*, m.

Stag, s. 1 (a deer), *Hirsch*, m.; 2 (a cheat), *Schwindler*, m. — **beetle**, *Hirschkäfer*, m. — **cart**, *Hirschkasten*, m. — **evil**, *Hirschkrankheit*, f. — **hound**, *Hirschhund*, m. — **hunt**, *Hirschjagd*, f. — **hunting**, 1 (lit.), *Hirschjagen*, n.; 2 (cheating), *Schwindeln*, n.

Stage, s. 1 (of a theatre, &c.), *Bühne*, f.; 2 (on a journey), *Station*, f., *Post*, f.; 3 (of progress), *Stufe*, f.; 4 (a coach), *Bühnen*, m.; 5 (of life), *Lebensbühne*, f.; 6 (a platform), *Plattform*, f. — **like airs**, *theatralisches Wesen*, n. **To go on the —**, *Schauspieler werden*.

All the world 's a —, *die ganze Welt ist Bühne*. **The last — of misery**, *das äusserste Elend*, n.

— **box**, *Prosceniumsloge*, f. — **coach**, *Eilwagen*, m. — **driver**, *Kutscher*, m. — **effect**, *Bühnenstreich*, m., *Theaterstreich*, m. — **manager**, *Regisseur*, m. — **play**, *Theaterstück*, n., *Schauspiel*, n. — **practice**, *Theaterroutine*, f. — **properties**, *Bühnenkehr*, n. — **writer**, *Theaterdichter*, m.

Stager, s. (old —), *alter Practicus*, m.
Stagger, v. n. *schwanken*. **He —ed not at ...**, *er zweifelte nicht an ...* **To — at**, *zweifeln an*. **To — across**, *überwanken*.
Stagger, v. a. 1 (lit.), *wankend machen*; 2 (to affect), *erschüttern*; 3 (to surprise), *überraschen*.
Staggering, s. *Schwanken*, n.
Staggering, adj. *schwankend*.
Staggers, pl. *Koller*, m. **Affected with the —**, *kollerig*.
Stagnancy, s. *Stagnation*, *f*.
Stagnant, adj. 1 (of water), *stehend*; 2 (of the blood), *stockend*; 3 (of business), *flau*. **To be — stagniren**.
Stagnate, v. n. 1 (of water), *stehen*; 2 (of the blood, trade), *stocken*.
Stagnation, s. *Stagnation*, *f*., *Stockung*, *f*.
Staid, adj. *gesetzt*.
Staidness, s. *Gesetztheit*, *f*.
Stain, v. a. 1 (to soil), *beflecken*, *besudeln*; 2 (to disgrace), *schänden*; 3 (wood, &c.), *färben*.
Stain, s. 1 (a spot), *Flecken*, m.; 2 (on the character), *Makel*, m., *Schandfleck*, m.
Stained, adj. (soiled), *befleckt*. **— glass**, *gemaltes Glas*, n. **— paper**, *gefärbtes Papier*, n.
Stainer, s. See **Paper**.
Staining, s. *Färbung*, *f*.
Stainless, adj. *fleckenlos*.
Stair, s. (a step), *Tritt*, m. **— s**, *Treppe*, *f*. **Narrow —s**, *Stiege*, *f*.
To go up, down —s, *die Treppe hinauf, hinab gehen*. **To kick down —s**, *zur Treppe hinunter werfen*. **A flight of —s**, *Treppe*, *f*. **Two pair of —s high**, *zwei Treppen hoch*.
— case, *Treppe*, *f*. **— case carpet**, *Treppenteppich*, m. **— foot**, *Treppenabsatz*, m. **— rod**, *Stange*, *f*.
Back — case, *blinde Treppe*, *f*. **Up —s, down —s**, *oben, unten*.
Stake, s. 1 (a post), *Pfahl*, m., *Pfosten*, m.; 2 (sharpened —), *Absteckpfahl*, m.; 3 (martyrdom), *Scheiterhaufen*, m.; 4 (at play), *Satz*, m., *Einsatz*, m.; 5 (a venture), *Wagniss*, n.
Our honour is at —, *es gilt um unsere Ehre*. **Life is at —**, *es betrifft Leib und Leben*.
To lay at —, *auf's Spiel setzen*. **To — sweep stakes**, *alles einstreichen*. **— holder**, *Satzhalter*, m.
—s, s. pl. (racing), *Pferdepreis*, m.
Stake, v. a. 1 (to prop), *pfählen*, *stengeln*; 2 (to pierce), *pfählen*; 3 (to surround), *einpfählen*; 4 (to bet), *pariren*; 5 (to hazard), *wagen, auf's Spiel setzen*; 6 (to supply with stakes), *bestengeln*.
To — out, 1 (lit.), *abstecken*; 2 (to mark out), *vorzeichnen*.
Stalactiform, adj. *tropfsteinartig*.
Stalactite, s. *Stalactit*, m., *Tropfstein*, m.
Stalactitic, adj. *stalactitisch*.
Stale, v. n. (of horses), *stallen*.
Stale, adj. 1 (of bread), *altbacken*; 2 (news, &c.), *abgedroschen*; 3 (beer, &c.), *abgestanden, schal*; 4 (insipid), *schal*.
— mate, 1 (adj.), *patt*; 2 (v. n.), *Patt machen*. **— news**, *Urnachricht*, *f*.
Staleness, s. (gen.), *Schalheit*, *f*.
Stalk, s. 1 (of a plant), *Stengel*, m.; 2 (of fruit and flowers, and leaves), *Stiel*, m.; 3 (of grapes), *Kamm*, m.; 4 (a walk), *Stapeln*, n.
Stalk, v. n. (along), 1 (gen.), *angestapelt kommen*; 2 (like a ghost), *schreiten*.
"**See, it —s away**", *seht! es schreitet weg*.
Stalked, adj. *gestengelt*.
Stalker, s. see **Deer —**.
Stalking horse, s. 1 (lit.), *Versteckpferd*, n.; 2 (fig.), *Vorwand*, m.
Stall, s. 1 (a stable), *Stall*, m.; 2 (of a stable), *Abtheilung*, *f*.; 3 (for goods), *Bude*, *f*.; 4 (of a prebend, &c.), *Stand*, m., *Stuhl*, m.; 5 (in the theatre), *Sitz*, m. (*im Parquet*). See **Prebend. —s** (in the theatre), *Parquet*, n.
Stall, v. a. 1 (a horse), *einstallen*; 2 (an ox), *mästen*.
— fed, *gemästet*. **— feeding**, *Stallfütterung*, *f*. **— keeper**, *Standkrämer*, m.
Stallage, s. 1 (for horses), *Stallgeld*, n.; 2 (for booths), *Standgeld*, n.
Stalled, adj. 1 (of oxen), *gemästet*; 2 (with stalls), *mit Abtheilungen, e. g.*, **a seven — stable**, *ein Stall mit sieben Abtheilungen*.
Stallion, s. *Hengst*, m.
Stalwart, adj. *stammhaft, stammig*.
Stalwartness, s. *Stammhaftigkeit*, *f*.
Stamen, s. (Bot.), *Stamen*, n., *Stamina*, pl.
Stamina, s. 1 (lit.), *Urkraft*, *f*.; 2 (fig.), *Kraft*, *f*.; 3 (Bot.), *Staubfäden*, pl.
Staminiferous, adj. *staubfadentragend*.
Staminiform, adj. *staubfadenförmig*.
Stammer, v. n. 1 (gen.), *stammeln*; 2 (of children), *lallen*. See **Stutter**.
A word —ed out, *Stotterwort*, n. **To — out**, *ausstammeln*.
Stammerer, s. *Stammler*, m.
Stammering, s. *Stammeln*, n.
Stammering, adj. *stammelnd*.
Stamp, v. n. 1 (like men), *trappen, trampen*; 2 (like horses), *mit den Füssen stampfen*; 3 (on the ground), *auftrampeln*.
To — about, *herumstapeln*.
Stamp, v. a. 1 (with the foot), *stampfen*; 2 (in the memory), *einprägen*, *prägen*; 3 (com. medals), *prägen*; 4 (letters, gold, goods, &c). *stempeln*.
That —ed his reputation, *das hat seinen Ruf gestempelt*. **It is —ed in his face**, *es malt sich in seinen Zügen*. **To — out (a rebellion)**, *dämpfen (einen Aufruhr)*.
Stamp, s. 1 (of the foot), *Stampfen*, n.; 2 (for coin), *Stempel*, m.; 3 (for letters), *Briefmarke*, *f*.; 4 (an impression), *Gepräge*, n.; 5 (character), *Gelichter*, n.; 6 (a founder), *Stössel*, m.
They are all of the same —, *die sind alle von einem Gelichter*. **His actions bear the — of selfishness**, *seine Handlungen haben das Gepräge der Selbstsucht*.
— act, *Stempelacte*, *f*. **— cutter**, *Stempelschneider*, m. **— duty**, *Stempelgebühr*, *f*., *Stempeltaxe*, *f*. **— office**, *Stempelamt*, n.
Stamped, adj. 1 (gen.), see **Stamp**, v. a.; 2 (in compos.), *Stempel ...*, *Stampf ...*
— earth, *Stampferde*, *f*. **— goods**, *Stempelwaare*, *f*. **— paper**, *Stempel*, m., *Stempelpapier*, n. **— sheet of paper**, *Stempelbogen*, m.
Stampede, 1 (s.), *Ausreissen*, n.; 2 (v. n.), *ausreissen*.

Stamper, s. 1 (a man), *Stempler*, m.; 2 (an instrument), *Stämpfer*, m.

Stamping, s. 1 (with the feet), *Trampen*, n.; 2 (of horses), *Stampfen*, n.

— **mill**, *Stempelmühle*, f., *Stampfmühle*, f. — **press**, *Stempeleisen*, n. — **punch**, *Stanzenbunzen*, m.

Stanch, v. a. 1 (blood), *stillen*; 2 (thirst), *löschen*; 3 (— tears), *trocknen*.

Stanch, v. n. *sich stillen*.

Stanch, adj. 1 (solid), *fest*; 2 (sure), *zuverlässig*, *standhaft*; 3 (of dogs), *zuverlässig*.

Stanchion, s. 1 (a support), *Stütze*, f.; 2 (nav.), *Stieper*, m.

Stanchness, s. *Festigkeit*, f.; 2 *Zuverlässigkeit*, f., *Standhaftigkeit*, f.; 3 *Zuverlässigkeit*, f.

Stanchnessless, adj. *unstillbar*.

Stand, v. n. 1 (not to sit), *stehen*; 2 (not to move), *stehen bleiben*, *still stehen*; 3 (to be), *sich befinden*; 4 (to last), *sich halten*; 5 (as a candidate), *sich melden*; 6 (to be situated), *liegen*; 7 (like carriages), *halten*; 8 (to remain), *bleiben*; 9 (security), *einstehen für*; 10 (to pay), *herausrücken*; 11 (one's friend), *beistehen* (dat.); 12 (godfather to a child), *aus der Taufe heben* (acc.).

Stand, int. *halt (da)!* — **at ease**, *ruht!*

To make one —, *zum Stehen bringen*. **To — in need of**, *bedürfen* (gen.) **To — upon ceremony**, *Umstände machen*.

As matters —, *wie die Sachen sich verhalten*. **The question —s thus**, *die Frage verhält sich so*. **I dont know how I —**, *ich weiss nicht, wie ich daran bin*. **It —s to reason (that)**, *es ist recht und billig (dass)*.

And each particular hair would — on end,
Und sträubte jedes einzelne Haar zu Berge.

— not upon the order of your going,
But go at once,
Legt keinen Werth auf Eures Gehens Ordnung,
Geht nur zugleich.

He will speak more in a minute than he will — to in a month, *er spricht mehr in einer Minute, als er in einem Monate verantworten kann*.

— about, *sich herumtreiben*. **To — again**, *sich wieder melden*. **To — against**, 1 (as a candidate), *opponiren*; 2 (to resist), *widerstehen* (dat.); 3 (of furniture, &c.), *stehen gegen*. **To — alone**, 1 (lit.), *allein stehen*; 2 (to keep an independent position), *sich unabhängig verhalten*. **To — aside**, *auf die Seite treten*. **To — back**, 1 (of persons), *sich zurückziehen*; 2 (of a house), *hinten liegen*. **To — before**, 1 (lit.), *vorstehen*; 2 (to occupy a prior place), *vor sein* (dat.) **To — below**, *unten stehen*. **To — between**, 1 (lit.), *dazwischen stehen*; 2 (as a mediator), *dazwischen treten*. **To — by**, 1 (lit.), *nahe stehen*; 2 (to support), *beistehen* (dat.); 3 (aside), *auf die Seite treten*; 4 (to be present), *zugegen sein*. **To — down**, *sich zurückziehen*. — **fast**, *feststehen*. **To — for**, 1 (as a candidate), *sich melden (als)*; 2 (to represent), *a* (things), *vorstellen*, *b* (persons), *vertreten*; 3 (to sail towards), *segeln nach*. **To — forth**, *hertreten*. **To — forward**, 1 (to project), *vorstehen*, *vorspringen*; 2 (to show one's self), *hertreten*. **To — from**, *absegeln*. **To — in**, (to cost), *zu stehen kommen*. **To — in for**, *segeln nach*. **To — off**, 1 (at a distance), *sich entfernt halten*; 2 (nav.), *seewärts einstechen*, *die Räumte suchen*; 3 (to desist), *abstehen*. **To — off and on**, (of ships), *auf und ab segeln*. **To — on**, *ruhen auf*. **To — out**, 1 (to project), *vorspringen*; 2 (to resist), *Stand halten*; 3 (to persist), *standhaft bleiben*; 4 (from land), *seewärts einstechen*; 5 (of the way), *sich entfernt halten*. **To — out from**, *hervorragen*. **To — over**, 1 (lit.), *darüber stehen*; 2 (to be adjourned), *warten*. **To — still**, 1 (lit.), *still stehen*; 2 (like a clock), *stehen geblieben sein*. **To — to**, 1 (to persevere), *ausharren*; 2 (to abide by), *treu bleiben* (dat.) **To — together**, 1 (lit.), *zusammenstehen*; 2 (for defence), *sich zusammenhalten*. **To — under**, 1 (lit.), *darunter stehen*; 2 (obligations), *verpflichtet sein*. **To — up**, 1 (lit.), *aufstehen*; 2 (like hair), *zu Berge stehen*; 3 (for dancing), *sich hinstellen*; 4 (in defence of), *auftreten*. **To — up against**, *opponiren*, *widerstehen*. **To — up for**, *vertheidigen*. **To — up to**, *sich entgegen stellen* (dat.) **To — upon**, 1 (lit.), *stehen auf*; 2 (to insist), *dringen auf*; 3 (to take pride in), *sich brüsten mit*. **To — with**, *übereinstimmen mit*.

Stand, v. a. 1 (to endure), *aushalten*, *ausstehen*; 2 (to brook), *ertragen*; 3 (something to drink), *herausrücken*.

To — fire, *Feuer aushalten*. **To — one's friend**, *beistehen* (dat.) **To — one's ground**, *Stand halten*. **To — the test**, *die Probe halten*. See Stand, v. n.

Stand, s. 1 (station), *Standort*, m.; 2 (standing), *Stehen*, n.; 3 (ground), *Stand*, m.; 4 (of cabs, &c.), *Station*, f., *Platz*, m.; 5 (a pause), *Halt*, m.; 6 (for snuffers, &c.), *Schale*, f.; 7 (a pedestal), *Gestell*, n.; 8 (a booth), *Bude*, f.; 9 (at races, &c.), *Gerüst*, n., *Bühne*, f.; 10 (for music), *Notengestell*, n.; 11 (a support), *Unterlage*, f., *Untersatz*, m.; 12 (arch.), *Träger*, m.; 13 (resistance), *Widerstand*, m.; 14 (com.), *Stockung*, f.; 15 (of arms), *Armatur*, f.; 16 (mil.), *Posto*, m.

To be at a —, 1 (to stop), *stillstehen*; 2 (of business), *stocken*, *accrochiren*; 3 (in difficulty), *in Verlegenheit sein*, *nicht wissen was anzufangen*. **To come to a —**, 1 (of persons), *still halten*; 2 (of business), *in Stockung gerathen*. **To make a —**, *Stand halten*. **To make a — against**, *sich empören gegen*. **To put to a —**, *zum Stehen bringen*. **To take one's —**, *sich stellen*, *Posto fassen*.

— **point**, *Standpunkt*, m. — **still**, 1 (lit.), *Stillstand*, m.; 2 (com.), *Stockung*, f. — **up**, *aufrecht*. — **up collar**, *Steifkragen*, m. — **up fight**, *Boxen*, n.

Standard, s. 1 (a flag), *Standarte*, f., *Flagge*, f., *Fahne*, f.; 2 (criterion), *Regel*, f.; 3 (of gold, &c.), *Gehalt*, m.; 4 (of weight), *Aichmaass*, n.; 5 (pure metal), *Metallkönig*, m.; 6 (a model), *Muster*, n.; 7 (a support), *Ständer*, m.; 8 (a tree), *Stock*, m.; 9 (a petal), *Fahne*, f.; 10 (for recruits), *Militärmaass*, n.

— **author**, *bewährter Schriftsteller*, m. — **bearer**, *Fahnenträger*, m.

Standing, adj. 1 (not sitting), *stehend*; 2 (of colours), *fest*; 3 (of water), *stehend(es Wasser)*; 4 (ordinary), *gewöhnlich*; 5 (permanent), *dauernd, bleibend, ständig.*
— **army**, *stehende Armee*, f. — **corn**, *stehende Früchte*, pl. — **counsel**, *angestellter Anwalt*, m. — **dish**, *Alltagsgericht*, n. — **joke**, *Alltagspass*, m. — **order**, *Alltagsordnung*, f. — **rigging**, *ein stehendes Tauwerk*, n. — **room**, *Stehplatz*, m. — **rule**, *Alltagsregel*, f.

Standing, s. 1 (lit.), *Stehen*, n.; 2 (condition), *Stand*, m.; 3 (seniority), *Seniorat*, n.
Of long —, 1 (gen.), *von lange her*; 2 (of a disease), *eingewurzelt.*

Standish, s. *Tintenfass*, n.

Stang, s. *Stange*, f.
To ride the —, *auf der Stange reiten.*

Stannary, s. *Zinngrube*, f.
The —**ies**, (in Cornwall), *Zinnbergwerke*, pl.

Stannary, adj. *Zinngruben* .... (in compos.) — **court**, *Zinngrubengericht*, n. — **men**, *Zinnhauer*, pl.

Stannic, adj. *Zinn* ... (in compos.)

Stanza, s. *Strophe*, f.

Staple, s. 1 (a mart), *Stapel*, m.; 2 (commodity), *Stapelgut*, n.; 3 (of a lock), *Schliesskappe*, f.; 4 (for a latch), *Klinkhaken*, m.; 5 (of cotton, &c.), *Zeug*, n.; 6 (of an argument), *Hauptstoff*, m.

Staple, adj. *Haupt* ... (in compos.) — **commodity**, *Stapelgut*, n., *Stapelwaare*, f. — **commodities**, *Stapelgut*, n. — **laws**, *Stapelrecht*, n. — **town**, *Niederlagsort*, m. See **Verbosity.**

Star, s. 1 (of the heavens), *Stern*, m.; 2 (an asterisk), *Sternchen*, n.; 3 (of knighthood), *Ordensstern*, m.; 4 (of the theatre), *Gast*, m.; 5 (in fireworks), *Sternfeuer*, n. — of **Bethlehem** (Bot.), *Sternblume*, f., *Milchstern*, m. —**s**, pl. *Gestirn*, n., *Sterne*, f. **The** —**s and stripes**, *Sternenbanner*, n.
To read the —**s**, *in den Sternen lesen.* — **apple**, *Sternapfel*, m. — **blind**, *sternblind.* — **bright**, *sternklar.* — **chamber**, *Sternkammer*, f. — **cluster**, *Gestirn*, n., *Sterngruppe*, f. — **crossed**, see **Ill fated.** — **fish**, *Sternfisch*, m. — **flower**, *Sternblume*, f. — **fort**, *Sternschanze*, f. — **gazer**, 1 (lit.), *Sterngucker*, m.; 2 (astronomer), *Sternseher*, m.; 3 (a fish), *Sternseher*, m. — **gazing**, *Sterngucken*, n. — **knowledge**, *Sternkenntniss*, f. — **jelly**, *Sternqualle*, f. — **light**, 1 (s.), *Sternenlicht*, n.; 2 (adj.), *sternhell.* — **paved**, *besternt.* — **spangled**, *besternt.* — **stone**, *Sternstein*, m. — **thistle**, *Sterndistel*, f. — **wort**, *Sternkraut*, n.

Star, v. a. *besternen.*

Star, v. n. (it.), *gastiren.* **He is** —**ring it in the provinces**, *er gastirt in den Provinzen.*

Starboard, s. *Steuerbord*, n.

Starboard, adj. *Steuerbords* ... (in compos.) — **watch**, *Steuerbordswache*, f.

Starch, s. *Stärke*, f. — **works**, *Stärkefabrik*, f.

Starch, adj. *steif, förmlich.*

Starch, v. a. *stärken.*

Starcher, s. *Stärker*, m., —*in*, f.

Starching, s. *Stärken*, n.

Starchness, s. *Steifheit*, f., *Förmlichkeit*, f.

Stare, v. n. a. *starren, grosse Augen machen.*
To — **at**, 1 (a person), *anstarren, anstaunen*; 2 (things), *staunen über.* **To** — **in the face**, 1 (of things), *in die Augen stechen*, or *fallen*; 2 (of persons), *starr ansehen.* **To** — **one out**, *scharf in's Auge fassen.*

Stare, s. *Starrblick*, m.

Starer, s. *Anstarrer*, m.

Staring, adj. 1 (lit.), *staunend, starr*; 2 (glaring), *grell.*

Stark, adj. 1 (strong), *stark*; 2 (stiff), *steif*;

Stark, adv. *ganz, total.* [3 (mere), *blos.*
— **mad**, *splittertoll, kettentoll.* — **naked**,

Starless, adj. *unbesternt.* [*mutternackt.*

Starling, s. (the bird), *Staar*, m.

Starred, adj. *gestirnt.* See **Ill fated.**

Starring, s. *Gastiren*, n.

Starring, adj. (part), *Gastrolle*, f.

Starry, 1 (full of stars), *sternig, gesternt, Stern* ..., *Sternen* ... (in compos.); 2 (star-like), *sternicht.*
— **host**, *Sternenschaar*, f. — **sky**, *Sternenhimmel*, m. — **vault**, *Sterngewölbe*, n. **The** — **vault of heaven**, *Sternengefilde*, n., —*himmel*, m., —*gewölbe*, n., —*saal*, m., *das gestirnte Himmelsgewölbe*, n.

Start, v. a. 1 (to startle), *erschrecken, Schrecken einjagen*; 2 (a hare), *auftreiben, aufjagen*; 3 (a subject), *auf das Tapet bringen, aufbringen*; 4 (an objection), *vorbringen (einen Einwurf)*; 5 (a cask), *einschlagen, anstossen*; 6 (a messenger), *abschicken*; 7 (horses), *das Zeichen geben*; 8 (a ship), *lichten (die Anker)*; 10 (in life), *begütigen.*

The blood more stirs
To rouse a lion than to — **a hare,**
Das Blut wallt mehr
Beim Löwenhetzen als beim Hasenjagen.

Start, v. n. 1 (from fear), *zusammenfahren, erbeben*; 2 (on a journey), *abreisen*; 3 (of a race), *abgehen*; 4 (as a candidate), *sich melden*; 5 (of wood), *gapen*; 6 (of paint), *abspringen*; 7 (of a ship), *ablanden*; 8 (in business), *anfangen.* **He** —**s at 10**, *er reist ab um zehn Uhr.*
To — **after**, *nachfolgen.* **To** — **against**, *opponiren* (dat.) **To** — **aside**, *abschweifen.* **To** — **at** 1 (to be frightened), *stutzen vor*; 2 (to depart), *a* (on a journey), *abreisen von*, *b* (on a voyage), *sich einschiffen in.* See **Start. To** — **back**, *zurückfahren.* **To** — **for**, 1 (as a traveller), *sich begeben nach*; 2 (as a candidate), *sich melden für.* **To** — **forth**, *hervorspringen.* **To** — **from**, 1 (to issue from), *stammen aus*; 2 (to commence at), *ausgehen (von).* **To** — **off**, *ausreissen.* **To** — **out**, *hervorspringen.* **To** — **up**, 1 (to rise), *emporfahren, auffahren*; 2 (to project), *hervorragen*; 3 (from fear), *aufschrecken*; 4 (to appear), *zum Vorschein kommen.* **To** — **with**, *anfangen (mit).*

Start, s. 1 (from fear), *Schauder*, m., *Schreck*, m.; 2 (spring), *Sprung*, m., *Seitensprung*, m.; 3 (at a race), *Abgang*, m.; 4 (advantage), *Vorsprung*, m.; 5 (for a run), *Ansatz*, m. **To get (have) the** —, *den Vorsprung haben (vor).* **To get the** — **of**, *den Vortheil abrennen* (dat.), *den Rang ablaufen* (dat.), *den Vortheil abgewinnen.* **He got the** — **of him**, *er hat es ihm vorgethan.* **By fits and** —**s**, *hin und wieder.* — **hammer**, *Setzhammer*, m.

Starter, s. 1 (of game), *Treiber*, m.; 2 (of a race), *Zeichengeber*, m.

Starting, s. 1 (from fear), *Aufschrecken*, n., *Auffahren*, n.; 2 (on a journey), *Abreise*, f.; 3 (on a voyage), *Abfahrt*, f.; 4 (at a race), *Abgang*, m.; 5 (of a horse), *Ausreissen*, n.; 6 (of a subject), *Aufbringen*, n.; 7 (of an objection), *Vorbringen*, n.; 8 (of a ship), *Ablanden*, n.
— **point**, *Schreitung*, f. (*zu*). — **post**, *Abgangspunkt*, m.

Startle, s. see **Start**.

Startle, v. a. *erschrecken*.

Startle, v. n. *zusammenfahren*.

Startled, adj. 1 (of men), *erschrocken*, *stutzig*; 2 (of horses), *stätig*.

Startling, adj. *ergreifend*.

Starvation, s. 1 (from hunger), *Hunger*, m.; 2 (from cold), *Erfrieren*, n.
Death by —, *Hungertod*, m.

Starve, v. n. 1 (to subdue), *aushungern*; 2 (with cold), *erfrieren lassen*; 3 (oneself), *sich abhungern*; 4 (to famish), *verhungern lassen*.
To — out, *aushungern*.

Starve, v. n. 1 (to suffer), *Hunger leiden*; 2 (to die), *a* (of hunger), *verhungern*, *Hungers sterben*, *vor Hunger sterben*, *b* (of cold), *erfrieren*.

Starved, adj. 1 (lit.), *ausgehungert*; 2 (insufficient), *ungenügend*, *unzulänglich*.

Starveling, adj. *hungerleidig*.

Starveling, s. *Hungerleider*, m.

Starving, adj. *hungrig*, *hungerleidig*.
— **virtue**, *Hungertugend*, f.

State, s. 1 (the empire), *Staat*, m.; 2 (pomp), *Staat*, m., *Pracht*, f., *Gepränge*, n.; 3 (empty —), *Prunk*, m.; 4 (condition), *Zustand*, m.; 5 (position), *Stand*, m., *Lage*, f.; 6 (rank), *Rang*, m. See **States**.
In —, *in Staat*. **In a — of**, *in einem Zustande von*. **In a — of nature**, 1 (lit.), *im Naturzustande*; 2 (fig.), *mutternackt*. **On — occasions**, *zum Staat an Gallatagen*. **To lie in —**, *auf dem Prunkbette (Paradebette) liegen*. **To live in great —**, *einen grossen Staat führen*.

Under the canopies of costly —,
Unter den Baldachinen reicher Pracht.

State, adj. *Staats* . . . (in compos.) — **affairs**, *Staatsangelegenheiten*, pl. — **apartments**, *Paradezimmer*, pl. — **ball**, *Hofball*, m. — **bed**, *Paradebett*, n., *Prunkbett*, n. — **cabin**, *Pavillon*, n. — **carriage**, *Staatskutsche*, f. — **craft**, *Staatswissenschaft*, f., *Politik*, f. — **criminal**, *Staatsverbrecher*, m. — **dress**, *Ehrenkleid*, n., *Staatskleid*, n. — **legislature**, *Staatsverfassung*, f. — **paper**, *Staatsbrief*, m., *Staatsschrift*, f. — **paper office**, *Staatsarchivenbureau*, n. — **prison**, *Staatsgefängniss*, n. — **prisoner**, *Staatsgefangene*, m., f. — **room**, 1 (lit.), *Staatszimmer*, n.; 2 (in a ship), *Pavillon*, n.

State, v. a. 1 (to inform), *melden*, *benachrichtigen*; 2 (an opinion), *sagen (die Meinung)*; 3 (terms), *festsetzen*, *bestimmen*; 4 (in detail), *darthun*, *vortragen*.

State, v. n. *aussagen*, *angeben*.
He sent me a letter —ing, that . . ., *er sandte mir einen Brief, worin er berichtete, dass . . .*

Stated, adj. 1 (fixed), *bestimmt*; 2 (regular), *regelmässig*.
At — hours, *zu bestimmten Stunden*. **At a — time**, *zu einer bestimmten Zeit*. **At — intervals**, (periods), *zu regelmässigen Zeiten*.

Stateless, adj. *prunklos*.

Statelliness, s. 1 (majesty), *Stattlichkeit*, f.; 2 (grandeur), *Prächtigkeit*, f.; 3 (ostentation), *Pomphaftigkeit*, f.

Stately, adj. 1 (majestic), *stattlich*; 2 (grand), *prächtig*; 3 (ostentatious), *pomphaft*.

Statement, s. 1 (verbal), *Aussage*, f.; 2 (written and gen.), *Bericht*, m.; 3 (law), *Darstellung*, f., *Anbringen*, n. See **Estimate**.
To make a —, *berichten*.

States, s. 1 (an empire), *Staaten*, pl.; 2 (a parliament), *Stände*, pl.
Privileges of the —, *ständische Gerechtsame*, pl.
— **general**, *Generalstaaten*, pl. — **man**, 1 (a politician), *Staatsmann*, m., *Politiker*, m.; 2 (a citizen), *Staatsbürger*, m.
A would be —, *Staatenflicker*, m.

Statesmanlike, adj. *diplomatisch*.

Statesmanship, s. 1 (science), *Staatswissenschaft*, f.; 2 (skill), *Staatsklugheit*, f., *Staatsweisheit*, f., *Regierungskunst*, f.

Static, adj. *statisch*.

Statics, s. *Statik*, f.

Station, s. 1 (quarters, stage), *Station*, f.; 2 (rank), *Rang*, m., *Stand*, m.; 3 (post), *Posten*, m.; 4 (of a missionary), *Station*, f.; 5 (of police), *Polizeibureau*, n.; 6 (situation), *Stellung*, f.; 7 (of a railway), *Station*, f., *Bahnhof*, m.; 8 (in life), *Stand*, m., *Verhältnisse*, pl.; 9 (position), *Stellung*, f.
— **clerk**, *Bahnhofschreiber*, m. — **house**, *Polizeibureau*, n. — **master**, *Stationsverwalter*, m.

A — like the herald Mercury
New lighted on a heaven kissing hill,
Des Götterherolds Stellung, wann er eben
Sich niederschwingt auf himmelnahe Höh'n.

Station, v. a. 1 (gen.), *stationiren*; 2 (mil.), *postiren*.
To be —ed, (of troops), *sein Standquartier haben*.

Stationary, adj. *ständig*, *stationär*.
— **barometer**, *Standbarometer*, n. — **engine**, *Standmaschine*, f.

Stationery, s. *Schreibmaterialien*, pl.
— **office**, *Schreibmaterialienamt*, n.

Stationer, s. *Papierhändler*, m. **You will find it at the —'s**, *Sie bekommen es beim Papierhändler*. **—'s hall**, *Buchhändlerhalle*, f. **—'s shop**, *Papierhandlung*, f.

Statist, s. *Statist*, m., *Statistiker*, m.

Statistical, adj. *statistisch*.

Statistician, s. *Staatenkundige*, m.

Statistics, s. *Statistik*, f.

Statuary, s. 1 (the art), *Bildhauerkunst*, f.; 2 (a collection), *Statuen*, pl.; 3 (an artist), *Bildner*, m., *Bildhauer*, m.

Statuary, adj. *Statue* . . . (in compos.)
— **marble**, *Statuenmarmor*, m. **Equestrian, pedestrian —**, *Bildsäule zu Pferde*, *zu Fusse*.

Statue, s. *Bildsäule*, f., *Statue*, f., *Standbild*, n.

Statuesque, adj. *wie eine Statue.*
Stature, s. *Statur*, f.
A man of good —, *ein Mann von langer Statur.*
Status, s. *Stand*, m.
Statutable, adj. *statuarisch.*
Statute, s. *Statut*, n.
Collection of —s, *Statutenbuch*, n. — labour, *Frohndienst*, m. — law, *Statutenrecht*, n. — of limitation, *Verjährungsgesetz*, n.
Statutory, adj. *statuarisch.*
Staunch, see **Stanch.**
Stave, s. 1 (of a cask), *Daube*, f.; 2 (a verse), *Vers*, m.; 3 (mus.), *Notenlinie*, f.; 4 (a song), *Liedchen*, n.; 5 (a push), *Stoss*, m.
Give us a —, *singen Sie mal Eins vor.*
Stave, v. a. *in Dauben schlagen.*
To — in, *ausstossen, einschlagen.* To — off, 1 (to put off), *aufschieben;* 2 (to push off), *abschieben.*
Stay, v. a. 1 (to stop), *anhalten;* 2 (to moderate), *stillen, besänftigen;* 3 (to hinder), *verhindern;* 4 (to prop.), *stützen.*

Struck me, that thought to — him, over board,
Into the tumbling billows of the main,
Mich, der ihn halten wollte, über Bord
In das Gewühl der Meereswogen riss.

Stay, v. n. 1 (to dwell), *sich aufhalten, wohnen;* 2 (to continue), *bleiben;* 3 (to wait), *warten;* 4 (to delay), *zögern.*
To — at home, *zu Hause bleiben, das Zimmer hüten.* The ship —s, *das Schiff liegt im Schiemschlage.* I shall — over the holidays, *ich bleibe bis nach den Ferien.* Where did you — so long, *wo haben Sie so lange gesteckt?* She does not — in any place, (to change), *sie thut nirgends gut.* He is —ing with me, *er hält sich bei mir auf.*
To — supper, *zum Abendessen bleiben.*
To — at, *verweilen zu.* To — away, *wegbleiben.* To — for, *abwarten.* To — in, 1 (at home), *zu Hause bleiben;* 2 (of a ministry), *nicht weichen.* To — out, *ausbleiben.* To — over, 1 (to be procrastinated), *sich verzögern;* 2 (to remain), *bleiben bis nach.* To — up, *aufsitzen.* To — up for, *aufsitzen bis er kommt.* To — with, *sich aufhalten bei.*
Stay, s. 1 (sojourn), *Verweilen*, n., *Aufenthalt*, m.; 2 (a hindrance), *Hinderniss*, n.; 3 (a prop), *Stütze*, f.; 4 (nav.), *Stag*, m.
A — at home, *Stubenhocker*, m. See **Fore —, Main —, &c.**
—s, s. *Corsett*, n.
To be in —s, *in Schiemschlag liegen.* To make a short, a long —, *sich kurz, lange aufhalten.* To miss —s, *den Dienst versagen.* To wear —s, *sich schnüren.* A pair of —s, *ein Corsett*, n.
— lace, *Schnurband*, n. — maker, *Corsettmacher*, m. —*in*, f. — sail, *Stagsegel*, n. — tackle, *Stagtakel*, n. — wedge, *Stagblock*, m. Small — sail, *Staggarnat*, n.
Stead, s. *Statt*, f., *Stätte*, f.
In — of, *statt* (gen.) See **Instead.** In my —, *an meiner Statt.* To stand in (good) —, *zu Statten kommen.*
Steadfast, adj. *standhaft, fest.* See **Steady.**
Steadfastness, s. *Standhaftigkeit*, f. See **Steadiness.**
Steadiness, s. 1 (firmness), *Festigkeit*, f.; 2 (of character), *Solidität*, f., *Standhaftigkeit*, f.; 3 (in politics, &c.), *Consequenz*, f., *Beständigkeit*, f.
Steady, adj. 1 (firm), *fest;* 2 (of character), *solide, ordentlich;* 3 (steadfast), *standhaft;* 4 (of wind), *beständig;* 5 (of movement), *stätig, ständig, regelmässig.* — going, *ordentlich.*
A — hand, 1 (lit.), *eine feste (sichere) Hand;* 2 (fig.), *ein solider Mensch.* To keep —, 1 (v. n.), *ordentlich bleiben;* 2 (v. a.), *in Ordnung halten.*
Steady, int. *so.*
Steady, v. a. 1 (a person), *in Ordnung halten;* 2 (of things), *grade halten.*
Steak, s. *Beefsteak*, n.
Steal, v. a. *stehlen.*
To — a glance (at), *einen verstohlenen Blick thun (auf).* See **March.** To — away, *wegstehlen.* To — from, *abstehen.*
Steal, v. n. 1 (lit.), *stehlen;* 2 (to creep), *schleichen;* 3 (like music), *hinschmelzen.*
To — along, *herschleichen.* To — behind, *nachschleichen* (dat.). To — away, *sich davon stehlen*, or *schleichen.* To — into, *sich hineinstehlen.* To — off, *sich verschleichen.* To — upon, *heimlich überfallen.*

Hark, the vesper hymn is —ing,
Horch! hinschmelzt die Vesperglocke.

Stealer, s. *Stehler*, m.
Stealing, s. *Stehlen*, n.
Stealth, s. 1 (theft), *Diebstahl*, m.; 2 (secret act), *Heimlichkeit*, f. By —, *verstohlen, verstohlener Weise.*

(To) Do good by — and blush to find it fame,
Verstohlen gut thun und, gerühmt, erröthen.

Stealthiness, s. *Heimlichkeit*, f.
Stealthy, adj. *heimlich, verstohlen.*
Steam, s. (gen.), *Dampf*, m.; 2 (from the skin, &c.), *Dunst*, m.
With the — on, *geheizt.* The — is getting up, *es wird jetzt geheizt.* The — is on, *es ist geheizt.* To get up the —, 1 (lit.), *heizen;* 2 (fig.), *(es) mit Nachdruck betreiben.*
Steam, adj. *Dampf* ... (in compos.) — boat, *Dampfboot*, n., *Dampfschiff*, n. — boiler, *Dampfkessel*, m. — communication, *Dampfverbindung*, f. — engine, *Dampfmaschine*, f. — navigation, *Dampfschifffahrt*, f. — packet, *Dampfpacketboot*, n. — plough, *Dampfpflug*, m. — power, *Dampfkraft*, f. — press, *Schnellpresse*, f. — whistle, *Dampfpfeife*, f. — vessel, *Dampfschiff*, n.
Steam, v. n. 1 (lit.), *dampfen;* 2 (to sail) *fahren.*
Steam, v. a. 1 (food), *dämpfen;* 2 (cloth) *decatiren.*
Steamer, s. *Dampfschiff*, n., *Dampfboot*, n.
Stearic, adj. *Stearin* ... (in compos.)
Stearine, s. *Stearin*, m.
Steatite, s. *Steatit*, n.
Steatoma, s. *Steatom*, n.
Stedfast &c., see **Steadfast, &c.**

Steed, s. *Ross*, m.

Steel, s. 1 (metal), *Stahl*, m.; 2 (for whetting), *Weisstahl*, m.; 3 (med.), *Eisen(wasser)*, n.; 4 (for a light), *Feuerzeug*, n.; 5 (a sword), *Stahl*, m. **To temper —**, *den Stahl ablöschen.* **To engrave on —**, *in Stahl schneiden.* — **clad**, *geharnischt.* — **coloured**, *stahlblau.* — **engraving**, *Stahlstich*, m. — **hearted**, *stahlderb.* — **pen**, *Stahlfeder*, f. — **plate**, *Stahlplatte*, f. — **wire**, *Stahldraht*, m. — **works**, *Stahlhütte*, f. — **yard**, *Schnellwage*, f.

Steel, adj. *stählern, Stahl* ... (in compos.)

Steel, v. a. (lit. and fig.), *verstählen.*

Steely, adj. *stählern.*

Steep, adj. *steil, jähe.*

Steep, s. *Abgrund*, m., *Jähe*, f.

Steep, v. a. 1 (to immerse), *eintünchen*; 2 (to soak), *einweichen, einträuken*; 3 (hides), *abbeizen.*

Nor — my senses in forgetfulness,
Noch meine Sinne tauchen in Vergessen.

Steeple, s. *Thurm*, m. **The — of a church**, *Kirchthurm*, m.
— **chase**, *Steeplechase*, f.

Steepness, s. *Steilheit, Jähe*, f.

Steer, v. a. 1 (a ship), *steuern*; 2 (one's course), *richten*; 3 (to guide), *lenken.*

Steer, v. n. *steuern.* **To — clear of** (fig.), *vermeiden.*

Steer, s. *Stier*, m.

Steerage, s. 1 (steering), *Steuerung*, f.; 2 (direction), *Lenkung*, f.; 3 (for passengers), *mittlerer Schifferraum*, m., *Zwischendeck*, n. — **passenger**, *Zwischendeckspassagier*, m. — **way**, *Schiffsspur*, f.

Steering, s. (of a ship), *Steuern*, n.
— **wheel**, *Steuerrad*, n.

Steersman, s. *Steuermann*, m.

Stellar, adj. *sternig.*

Stellared, adj. *sternicht.*

Stellite, s. *Stellit*, m.

Stem, s. 1 (of a tree), *Stamm*, m., *Stock*, m.; 2 (of a plant), *Stengel*, m.; 3 (of a flower), *Stiel*, m.; 4 (of a ship), *Vordersteven*, m.; 5 (of a note), *Schwanz*, m., *Stock*, m.; (of a family), *Stamm*, m.
From — to stern, 1 (lit.), *vom Vorder- bis zum Hintersteven*; 2 (fig.), *total, ganz und gar.*

Stem, v. a. 1 (water), *stemmen*; 2 (to oppose), *steuern* (dat.)
To — the tide, 1 (fig.), *wider den Strom schwimmen*; 2 (lit.), *den Strom todt segeln.*

Stemless, adj. *stengellos, stiellos.*

Stench, s. *Gestank*, m. **To emit a —**, *einen Gestank von sich geben.*

Stencil, s. *Patrone*, f.

Stencil, v. a. *mit Patronen malen.*

Stenographer, s. *Stenograph*, m.

Stenographic, adj. *stenographisch.*

Stenography, s. *Stenographie*, f.

Stentorian, adj. *Stentor* ... (in compos.) — **voice**, *Stentorstimme*, f.

Step, v. n. *treten, gehen.*
To — aside, *bei Seite treten.* **To — between**, *dazwischen treten.* **To — down**, *hinabsteigen.* **To — forth**, *hervortreten.* **To — in**, *einkehren.* **To — into**, 1 (lit.), *eintreten*; (to obtain), *gelangen zu, in Besitz nehmen.* **To — out**, 1 (from a carriage), *aussteigen*; 2 (to take long paces), *lange Schritte machen*; 3 (go out), *ausgehen.* **To — over**, 1 (to visit), *einkehren*; 2 (to pass), *schreiten über.* **To — round**, *einkehren.* **To — up**, 1 (lit.), *hinaufstreten*; 2 (to arrive), *ankommen.* **To — up to**, *zugehen auf, sich nahen* (dat.)

Step, s. 1 (a pace), *Schritt*, m., *Tritt*, m.; 2 (a little way), *Schritt*, m.; 3 (of a stair), *Stufe*, f.; 4 (progress), *Stufe*, f.; 5 (of a carriage), *Tritt*, m.; 6 (a threshold), *Schwelle*, f.; 7 (in dancing), *Pas*, m.; 8 (gait), *Gang*, m.; 9 course), *Verfahren*, n.; 10 (of a ladder), *Sprosse*, f.; 11 (nav.), *Mastenspur*, n.
—**s**, pl. 1 (a ladder), *Leiter*, f.; 2 (of a staircase), *Treppe*, f.
A pair of —s, *Tritt*, m., *Stufenleiter*, f. **By —s, — by —**, *Schritt für Schritt, schrittlings.* **To keep (the) —**, *gleichen Schritt halten (mit).* **To make a false —**, *fehl treten.* **To take a —**, 1 (lit.), *einen Schritt gehen*; 2 (fig.), *zu einem Mittel schreiten.* **To take —s (for)**, *Maassregeln treffen (zu).*
A false —, *Fehltritt.* — **brother**, *Stiefbruder*, m. — **brothers and sisters**, *Stiefgeschwister*, pl. — **child**, *Stiefkind*, n. — **daughter**, *Stieftochter*, f. — — **father**, *Stiefvater*, m. — **mother**, 1 (s.), *Stiefmutter*, f.; 2 (adj), *stiefmütterlich.* — **son**, *Stiefsohn*, m. — **sister**, *Stiefschwester*, f.

Steppe, s. *Steppe*, f.

Steppingstone, s. 1 (lit.), *Schrittstein*, m.; 2 (to knowledge, &c.), *Anfangsgründe*, pl.

Stercraceous, adj. *Dünger* ... (in compos.), *bemistend.*

Stercoration, s. *Stercoration*, f.

Stereographic, adj. *stereographisch.*

Stereography, s. *Stereographie*, f.

Stereometer, s. *Stereometer*, n.

Stereometrical, adj. *stereometrisch.*

Stereometry, s. *Stereometrie*, f.

Stereoscope, s. *Stereoskop*, n.

Stereoscopic, adj. *stereoskopisch.*
— **views**, *stereoskopische Ansichten*, pl.

Stereotomy, s. *Stereotomie*, f.

Stereotype, s. 1 (the act), *Stereotypik*, f.; 2 (the art), *Stereotypie*, f., *Stereotypen*, pl.
— **plate**, *Gussabdruck*, m. — **printing**, *Stereotypie*, f.

Stereotype, v. a. *stereotypiren.*
A —d edition, *eine Stereotyp-Ausgabe*, f.

Stereotype, adj. *stereotypisch.*

Stereotyper, s. *Verfertiger von Stereotypen.*

Stereotypography, s. *die Kunst mit Stereotypen zu drucken.*

Sterile, adj. 1 (lit.), *steril, unfruchtbar*; 2 (fig.), *gehaltlos*; 3 (useless), *unnütz, unerspriesslich.*
A — year, *Missjahr*, n. [*giebig.*

Sterility, s. 1 *Sterilität*, f., *Unfruchtbarkeit*, f.; 2 *Gehaltlosigkeit*, f.

Sterling, adj. 1 (genuine), *echt*; 2 (virtuous), *gediegen*; 3 (standard), *probefest*

Sterling, s. *Sterling*, m.
A pound —, *ein Pfund Sterling.*

Sterlingness, s. 1 (genuineness), *Echtheit*, f. 2 (excellence), *Gediegenheit*, f.

Stern, s. 1 (gen.), *Hintertheil*, m.; 2 (of a ship), *Stern*, m. See **Stern.**
A ship that is too much by the —, *ein Schiff, das viel Wasser fallen lässt.*
— **board**, *Abtrift*, f. — **chase**, *Jagdstück*, n. — **chaser**, *Vorstück*, n. — **fast**, *Hinter-*

tau, n. — **frame**, *Spiegelspann*, n. — **port**, *Hinterluke*, f. — **post**, *Hintersteven*, m. — **sheets**, *Rudertaljen*, pl. — **timbers**, *Gillingknie*, n. — **way**, *Deinsen*, n. See **Square.**

Stern, adj. 1 (harsh), *herb*; 2 (severe), *streng, hart*; 3 (forbidding), *finster.*

Sternmost, adj. *hinterste.*

Sternness, s. 1 (harshness), *Herbheit*, f.; 2 (severity), *Strenge*, f., *Härte*, f.

Sternum, s. *Brustbein*, n.

Sternutation, s. *Sternutation*, f., *Niesen*, n.

Sternutative, adj. *sternutativ, Nies* .... (in compos.)

Stertorous, adj. *schnarchend.*

Stethoscope, s. *Stethoskop*, n.

Stethoscopy, s. *Stethoskopie*, f.

Stevedore, s. *Stauer*, m.

Stew, v. a. 1 (meat), *schmoren*; 2 (fruit), *dämpfen*; 3 (potatoes), *sieden.*

To — **down**, *einsieden.*

Stew, s. 1 (of meat), *geschmortes Fleisch*, n.; 2 (a hash), *Ragout*, n.; 3 (a pond), *Weiher*, m.; 4 (difficulty), *Klemme*, f.; 5 (confusion), *Wirrwarr*, m. —**s**, (a brothel), *Bordell*, n.

To be in a —, *in der Tinte sitzen, wie auf Kohlen sitzen.* — **pan**, *Schmortiegel*, m., *Casserole*, f.

—**ed fruit**, *Compot*, n. —**ed meat**, *Schmorbraten*, m., *Gesottenes*, n.

Steward, s. 1 (of an estate), *Rentmeister*, m.; 2 (of a farm), *Verwalter*, m.; 3 (of a great house), *Truchsess*, m.; 4 (major domo), *Haushofmeister*, m.; 5 (of a ship), *Botelier*, m., *Steward*, m.; 6 (Bib.), *Schaffner*, m.; 7 (of a public dinner), *Vorsteher*, m.

—**'s fee**, *Stewardsgebühren*, pl. —**'s mate**, *Botelliermaat*, m. —**'s room**, *Botlerei*, f.

Stewardess, s. *Schliesserin*, f.

Stewardship, s. (gen.), *Verwaltung*, f.

Stewing, s. 1 (of meat), *Schmoren*, n.; 2 (of fruit), *Dämpfen*, n.; 3 (of potatoes), *Sieden*, n.

Sthenic, adj. *robust.*

Stick, s. 1 (a staff), *Stock*, m.; 2 (of sugar, &c.), *Stange*, f.; 3 (a thrust), *Stoss*, m.; 4 (a fool), *Stock*, m., *Stockfisch*, m., *hölzerne Mensch*, m.; 5 (for a fence), *Stab*, m., (*Stäbe*, pl.); 6 (of barley sugar), *Stritzel*, m. —**s**, pl. 1 (firewood), *Reisholz*, n.; 2 (for a fence), *Stäbe zu einem Zaun.*

The devil on two —**s**, *der hinkende Teufel.* In a cleft —, *in der Klemme.* A blow with a —, *Steckenstreich*, m.

Stick, v. a. 1 (to pierce), *stechen*; 2 (to put), *stecken*; 3 (a pig, &c.), *schlachten*; 4 (bills), *öffentlich anschlagen.*

To — in, *einschieben.* To — on, *anleimen, ankleben.* To — up, (bills), *anschlagen.*

Stick, v. n. 1 (in the mire), *stecken*; 2 (in a discourse), *stocken, holpern*; 3 (to one's point), *bei der Stange bleiben*; 4 (to adhere), *kleben.*

To — at nothing, *Alles auf's Spiel setzen.* He —s fast every now and then, *er holpert sehr.* Here the matter —s fast, *es holpert hier.* I'll make him — to the point, *er soll mir Stich halten.* To — at, 1 (to hesitate), *anstehen (lange); sich besinnen*; 2 (to venture), *auf's Spiel setzen.* To — by, *anhangen.* To — fast, 1 (gen.), *stecken*; 2 (of ships), *fest sitzen.* To — out, 1 (to project), *vorspringen*; 2 (to hold out), *nicht weichen.* To — to, 1 (to adhere), *anhängen*; 2 (to persevere), *sich halten an.* To — to one's point, *bei der Stange bleiben.* To — up, (bills), *anschlagen.* To — up for, 1 (persons), *es halten mit*; 2 (opinions), *beharren auf.*

Stickiness, s. *Klebrigkeit*, f.

Sticking place, see **Screw.**

Sticking plaster, s. *englisches Pflaster*, n.

Stickle, v. n. 1 (to haggle), *zaudern, unschlüssig sein*; 2 (to be reluctant), *sich Skrupel machen*; 3 (to contend), *sich streiten um.*

Stickle, s. (a thorn), *Dorn*, m. — **back**, *Stichling*, m.

Stickler, s. *Verfechter*, m.

He is a great — for his rights, *er verfechtet sein Recht männlich.*

Sticky, adj. *klebrig.*

Stiff, adj. 1 (rigid), *steif*; 2 (formal), *steif, steiförmlich*; 3 (of jellies, &c.), *fest, consistent.*

To grow —, *versteifen.*

A — beard, *Steifbart*, m. A — breeze, *ein frischer Wind*, m. A — fellow, (haughty), *Steilohr*, n., *ein steifer Mensch*, m. A — glass, *ein starker Trunk*, m. A — neck, *Steifhals*, m. A — necked fellow, *Steifkopf*, m.

—**looking**, *steiförmlich.* — **necked**, (lit. and fig.), *steifhalsig, steifköpfig.* — **neckedness**, *Steifköpfigkeit*, f.

Stiffen, v. a. 1 (lit.), *versteifen*; 2 (paste), *fester machen*; 3 (a collar, &c.), *stärken.*

— the sinews, summon up the blood, *Spannt Eure Sehnen, ruft das Blut herbei.*

Stiffen, v. n. 1 (to grow rigid), *erstarren*; 2 (of jellies), *fester werden.*

Stiffening, s. 1 (making stiff), *Steifung*, f.; 2 (for making stiff), *Steifer*, m.

Stiffness, s. 1 (rigidness), *Steifheit*, f.; 2 (formality), *Steifheit*, f.; 3 (of the limbs), *Steifigkeit*, f.; 4 (of jellies, &c.), *Consistenz*, f. —in the joints, *Steifigkeit der Gelenke.*

Stifle, v. a. 1 (to suffocate), *ersticken*; 2 (to suppress), *ersticken*; 3 (sound), *dämpfen.*

He —d the rebellion, *er hat die Empörung erstickt.*

Stifle, s. —**joint**, s. *Hüftgelenk*, n.

Stigma, s. 1 (a brand), *Stigma*, n., *Brandmaal*, n., *Brandmark*, n.; 2 (of a plant), *Narbe*, f.

Stigmata, pl. 1 (spiracles), *Poren*, pl.; 2 (wounds), *Narben*, pl.

Stigmatise, v. a. *stigmatisiren, brandmarken.*

—**d by public censure**, *durch öffentlichen Tadel gebrandmarkt.*

Stile, s. 1 (of a fence), *Zaun*, m.; 2 (of a dial), *Geiger*, m. See **Style.**

Stiletto, s. 1 (a dagger), *Stilett*, n.; 2 see **Bodkin.**

Stiletto, v. a. *erstechen.*

Still, v. a. *stillen.*

Still, adv. 1 (till now), *noch, noch immer.* It is cold —, *es ist noch immer kalt*; 2 (notwithstanding), *doch.* England, with all thy faults I love thee —, *trotz aller Fehler, doch dich lieb' ich, England!* 3 (besides),

überdies, noch dazu. — **further,** *noch dazu;* 4 (always), *stets.* — **harping on my daughter,** see **Harp,** v. n.

Still, s. 1 (quiet —), *Stille,* f.; 2 (apparatus), *Destillirkolben,* m.

Still, adj. (gen.), *still.*

— **born,** *todtgeboren.* — **house,** *Destillirstube,* f. — **life,** *Stillleben,* n., *Gattungsmalerei,* f. — **room,** 1 (in a distillery), *Destillirstube,* f.; 2 (for liqueurs, &c.), *Speisekammer,* f. — **stand,** *Stillstand,* f.

Stillness, s. *Stille,* f.

Stilly, adj. *still.*

Oft in the — night, *oft bei der stillen Nacht.*

Stilt, s. *Stelze,* f.

To go upon —s, (lit. and fig.), *auf Stelzen gehen.*

Stilted, adj. *schwülstig.*

Stimulant, s. *Reizmittel,* n.

Doctrine of —s, *Erregungslehre,* f.

Stimulant, adj. See **Stimulative.**

Stimulate, v. a. 1 (med.), *stimuliren;* 2 (to urge on), *anspornen, anfeuern.*

Stimulation, s. *Stimulation,* f.

Stimulative, adj. *reizend.*

Stimulus, s. 1 (a good), *Stimulus,* m., *Stachel,* m., *Sporn,* m.; 2 (med.), *Stimulus,* m., *Reiz,* m.

Sting, s. 1 (gen.), *Stachel,* m.; 2 (a taunt), *Stich,* m. **The —s of conscience,** *die Stacheln des Gewissens;* 3 (of a serpent), *Biss,* m.

The — of death is sin, *der Stachel des Todes ist die Sünde.*

Sting, v. a. 1 (gen.), *stechen;* 2 (of serpents), *beissen;* 3 (to the quick), *verletzen;* 4 (to goad), *stacheln.*

That stung him to the heart, *das gab ihm einen Stoss in's Herz.*

Stinging, adj. (gen.), *stechend;* 2 (pungent), *stachelig.*

Stinginess, s. *Knickerei,* f.

Stingless, adj. *ohne Stich.*

Stingy, adj. *knickerig.*

A — fellow, *Knicker,* m.

Stink, v. n. *stinken.*

He —s of pride, *er stinkt vor Hoffahrt.*

Stink, s. *Gestank,* m. **To emit a —,** *einen Gestank von sich geben.* — **pot,** *Stinktopf,* m. — **stone,** *Stinkstein,* m.

Stinkard, s. *Stinktopf,* m., *Stinker,* m.

Stinking, adj. *Stink* ... (in compos.), *e. g.,* — **carrion,** *Stinkaas,* n.

Stint, v. a. 1 (an allowance), *abkargen;* 2 (one's desires, &c.), *einschränken.*

To — oneself (in), *sich abknappen (an).* **To — oneself even of food,** *sich sogar an der Nahrung abbrechen.*

Stint, s. 1 (measure), *Maas,* n.; 2 (limit), *Grenzen,* pl.

Bread without —, *Brod nach Gefallen.*

Stipend, s. 1 (gen.), *Gehalt,* m., *Stipendium,* n.; 2 (of public officers), *Besoldung,* f. See **Salary.**

Stipendiary, s. *Söldner,* m. See **Hireling.**

Stipendiary, adj. *besoldet.* — **magistrate,** *Polizeirichter,* m.

Stipple, v. a. *stippen, punktuiren.*

Stippling, s. *Stippen,* n.

A — block, *Stippelform,* f.

Stipulate, v. a. *stipuliren.*

Stipulate, v. n. (for), *sich ausbedingen, sich vorbehalten.*

Stipulated, adj. 1 (gen.), *stipulirt;* 2 (of time), *festgesetzt;* 3 (of a confederation), *bundesmässig.*

Stipulation, s. 1 (gen.), *Stipulation,* f., *Bedingung,* f.; 2 (a bargain), *Vertrag,* m.

Stipulator, s. *Stipulant,* m., *Contrahent,* m.

Stir, v. a. 1 (the fire), *schüren;* 2 (a question), *verhandeln;* 3 (the mind), *aufregen, rühren;* 4 (to action), *antreiben;* 5 (soup, &c.), *umrühren.*

He cannot — a foot, *er kann sich weder regen noch bewegen.*

To — about, *umrühren.* **To — up,** 1 (a rebellion), *anstiften.* See **Stir,** v. a.; 2 (to action), *antreiben;* 3 (soup, &c.), *umrühren;* 4 (to awaken), *erwecken.*

Stir, v. n. 1 (of persons), *vom Flecke kommen, von der Stelle kommen;* 2 (of a breeze), *sich regen;* 3 (to be in motion), *sich bewegen;* 4 (to bestir one'sself), *sich Mühe geben,* see **Bestir.** 5 (to be out of bed), *auf sein;* 6 (of the passions), *wallen.*

To — about, *herumgehen.* **To — out,** *ausgehen, aus dem Hause gehen.*

Stir, s. 1 (bustle), *Lärm,* m.; 2 (tumult), *Tumult,* m.; 3 (a poke), *Stoss,* m.

This business makes a great —, *diese Sache macht (erregt) grosses Aufsehen.*

— **about,** see **Porridge.**

Stirrer (up), s. 1 (of commotion), *Aufwiegler,* m., *Rädelsführer,* m.

Stirring, adj. 1 (active), *rührig;* 2 (exciting), *aufregend;* 3 (heart —), *rührend.* **A — disposition,** *Rührigkeit,* f.

Stirrup, s. (for a horse), *Bügel,* m., *Steigbügel,* m. **To be firm in the —s,** *sattelfest sein.* — **cup,** *Abschiedstrunk,* m. — **leather,** *Steigriemen,* m.

Stitch, v. a. 1 (of needlework), *nähen;* 2 (books), *broschiren, heften;* 3 (to quilt), *steppen.*

To — together, *zusammenheften.* **To — down,** *festmachen.* **To — up,** *zuheften.*

Stitch, s. 1 (with a needle), *Stich,* m.; 2 (of a needle), *Masche,* f.; 3 (a pain), *Stechen,* n. **A — in time saves nine,** *Ordnung ist die Seele des Geschäfts.* **To take up a —,** *auffassen.* **A — in the side,** *Seitenschmerzen,* f. **Run and back —,** *Stichelnaht,* f. **I have a — in my side,** *die Milz sticht mich.*

Stitching, s. 1 (gen.), *Nähen,* n.; 2 (quilting), *Steppen,* n.; 3 (of books), *Heften,* n., *Broschiren,* n.

— **needle,** *Steppnadel,* f. — **silk,** *Stoppseide,* f. — **thread,** *Heftschnur,* f.

Stiver, s. *Stüber,* m.

Stoat, s. *Hermelin,* n.

Stoccade, s. *Degenstoss,* m.

Stock, s. 1 (of a tree), *Stamm,* m.; 2 (of stone), *Block,* m.; 3 (a handle), *Heft,* n.; 4 (of wood), *Klotz,* m.; 5 (for grafting), *Stock,* m.; 6 (a store), *Vorrath,* m.; 7 (capital), *Stock,* m.; 8 (family), *Stamm,* m.; 9 (lineage), *Herkunft,* f.; 10 (of an anchor), *Ankerstock,* m.; 11 (of a gun), *Schaft,* m.; 12 (a neckcloth), *Cravatte,* f.; 13 (of cattle), *Vieh,* n., *Viehbestand,* m.; 14 (property), *Habe,* f.; 15 (in trade), *Waaren,* pl.; 16 (of learning), *Fonds,* m.; 17 (for soup), *Vorrath,* m. See **Stocks.** See also **Joint —, Live —.**

In —, *vorräthig.* **Of the good old —,** *von altem Schrot und Korn.* **To lay in a —,** 1 (com.), *(es) geschickt kriegen;* 2 (gen.), *sammeln.* **To make common —,** *aus einem Beutel zehren.* **To take —,** *Inventur halten.*

— account, *Capitalrechnung, f.* **— book,** *Stockregister,* n. **— broker,** *Actienmäkler,* m. **— dove,** *Holztaube, f.* **— exchange,** *Börse, f.* **— feeding,** *Viehzucht, f.* **— fish,** *Stockfisch,* m. **— gilliflower,** *Levkoje, f.* **— holder,** *Actieninhaber,* m., *Stockbesitzer,* m. **— jobber,** *Stockreiter,* m. **— jobbing,** 1 (in a bad sense), *Stockreiterei, f.;* 2 (in a good sense), *Börsengeschäfte,* pl. **— lock,** *Riegelschloss,* m. **— piece,** *Repertoirestück,* n. **— pond,** *Besatzteich,* m. **— still,** *stockstill, stockmäuschenstill.* See **Standing. — taking,** s. *Inventiren,* n.

Stock, v. a. 1 (gen.), *versehen;* 2 (a pond), *mit Fischen besetzen;* 3 (a farm), *mit Vieh versehen;* 4 (at cards), *auflesen;* 5 (to put in the funds), *anbringen, auslegen.*

Stock, adj. 1 (chief), *Haupt...* (in compos.); 2 see **Standing.**

Stockade, s. (mil.), *Palissade, f., Schanzpfahl,* m.

Stockade, v. a. (mil.), *verpalissadiren.*

Stocking, s. 1 (for the leg), *Strumpf,* m.; 2 (of a farm), *Versehen,* n. **— frame,** *Strumpfwirkerstuhl,* m. **— grafter,** *Strumpfflickerin, f.* **— trade,** *Strumpfhandel,* m.

Stocks, s. 1 (the funds), *Stocks,* pl.; 2 (for a ship), *Stapel,* m., *Stapelblock,* m.; 3 (for punishment), *Pranger,* m.

To be in the —, *am Pranger stehen.* **To be on the —,** 1 (lit.), *auf dem Stapel sein;* 2 (fig.), *im Werden sein.*

Stoic, s. *Stoiker,* m.

Stoic, adj. *stoisch.*

Stoicism, s. *Stoicismus,* m.

Stoker, s. *Heizer,* m.

Stole, s. (gen.), *Stola, f.* **Groom of the —,** *Kammerherr,* m.

Stolid, adj. *albern, dumm.*

Stolidity, s. *Stolidität, f., Dummheit, f.*

Stomach, s. 1 (the breast), *Magen,* m.; 2 (appetite), *Appetit,* m.; 3 (liking), *Lust,* f.; 4 (anger), *Aerger,* m.; 5 (sullenness), *Schmollen,* n.; 6 (pride), *Stolz,* m.; 7 (the abdomen), *Leib,* n. **— ache,** 1 (lit.), *Magenschmerz,* m.; 2 (fig.), *Leidweh,* n. **— pump,** *Magenpumpe, f.* **He has no — for work,** *er hat keine Lust zur Arbeit.*

Stomach, v. a. (to brook), *ertragen.*

Stomacher, s. *Schnüre, f.*

Stomachic, adj. 1 (strengthening), *magenstärkend;* 2 (gen.), *Magen...* (in compos.); **— drops,** *Magentropfen,* pl.

Stomachic, *Magenmittel,* n.

Stone, s. 1 (gen.), *Stein,* m.; 2 (Bot.), *Kern,* m.; 3 (anat.), *Hode, f., Hoden,* m. —s, pl. (pavement), *Pflaster,* n. **You cannot draw blood from a —,** *wo nichts ist, hat der Kaiser sein Recht verloren.* **The philosopher's —,** *der Stein der Weisen.*

To be troubled with the —, *den Stein haben.* **To cut for the —,** *den Stein schneiden.* **To fix boundaries with —,** *absteinen.* **To free from —s,** *entsteinen.* **To kill two birds with one —,** *zwei Fliegen mit einer Klappe todt schlagen.* **To leave no — unturned,** *Himmel und Erde bewegen.* **To rattle over the —s,** *über das Pflaster herfahren.* **To throw a — at one,** *einen Stein werfen nach.*

Stone, v. a. 1 (to kill), *steinigen;* 2 (fruit), *auskernen;* 3 (to face with —), *ausmauern.*

Stone, adj. 1 (gen.), *steinig, Stein....* (in compos.); 2 (made of stone), *steinern;* 3 (resembling stone), *steinicht.*

— blind, *stockblind.* **— bottle,** *Steinkrug,* m. **— break,** see **Saxifrage. — breaker,** *Steinbrecher,* m. **— breaking,** *Steinbrechen,* n. **— chatter,** *der kleine Steinschmätzer,* m. **— colour,** *Steinfarbe, f.* **— cutter,** 1 (a mason), *Steinhauer,* m.; 2 see **Lapidary. — cutting,** 1 (masonry), *Steinhauerei, f., Steinarbeit, f.;* 2 (of a lapidary), *Steinschneiden,* n. **— dead,** *mausetodt.* **— floor,** *Estrich,* n. **— fruit,** *Steinfrucht, f., Steinobst,* n. **— hearted,** *hartherzig.* **— horse,** *Hengst,* m. **— house,** *steinernes Haus,* n. **— mason,** *Maurer,* m. **— pit, — quarry,** *Steinbruch,* **— 's throw,** *Steinwurf,* m., *Katzensprung,* m. **— still,** *stockmäuschenstill.* **— ware,** *Steingut,* m., *Steinzeug,* n. **— work,** *Steinwerk,* n.

Stoniness, s. 1 (lit.), *Steinige,* n.; 2 (fig.), *Härte, f.*

Stoning, s. 1 (killing), *Steinigung,* f.; 2 (of fruit), *Auskernen,* n.; 3 (of walls), *Ausmauern,* n.

Stony, adj. 1 (like a stone), *steinicht;* 2 (made of stone), *steinern;* 3 (full of stones), *steinig;* 4 (hard as stone), *a* (lit.), *steinhart, b* (fig.), *hartherzig,* **— hearted,** *hartherzig.*

And some fell upon — ground, *und Etliches fiel in das Steinichte.*

Stook, s. *Hocke, f.*

Stook, v. a. *aufgarben.*

Stool, s. 1 (lit.), *Stuhl,* m.; 2 (evacuation), *Stuhlgang,* m.; 3 (a joint or foot —), *Schemel,* m.; 4 (a close —), *Nachtstuhl,* m. **— of repentance,** *Bussbank, f.*

Between two — s to come to the ground, *sich zwischen zwei Stühle setzen.*

Stoop, v. n. 1 (to incline), *sich beugen, sich bücken;* 2 (in gait), *sich krumm halten, sich nicht gerade halten;* 3 (to swoop), *stürzen auf;* 4 (to condescend), *sich herablassen;* 5 (to degrade oneself), *sich erniedrigen;* 6 (to yield), *nachgeben.*

She — s to conquer, *sie erniedrigt sich um zu siegen.*

To — down, *sich niederbücken.* **To — forward,** *sich vorbücken.* **To — to folly,** *in Thorheit verfallen, zu thörichten Handlungen sich erniedrigen.*

Stoop, v. a. (the head), *beugen.*

Stoop, s. 1 (of wine), *Becher,* m., *Stübchen,* n.; 2 (of the shoulders), *Krümmung,* f.

Stooping, adj. 1 (of the shoulders), *gekrümmt;* 2 (bending), *verbeugt.*

Stop, v. a. 1 (a person), *anhalten;* 2 (water, &c.), *hemmen;* 3 (blood), *stillen;* 4 (a deserter, &c.), *festnehmen;* 5 (a hole), *stopfen;* 6 (the press), *einhalten;* 7 (progress), *hemmen;* 8 (one's mouth), *das Reden verbieten* (dat.), *den Mund stopfen* (dat.); 9 (the bottle), *aufhalten;* 10 (teeth), *ausfüllen;* 11 (instruments), *greifen;* 12 (a nuisance, &c.), *Einhalt thun* (dat); 13 (the breath), *abschneiden;* 14 (payment), *die Zahlungen einstellen, mit der Bezahlung einhalten;* 15

(a wheel), *sperren;* 16 (a machine), *hemmen;* 17 (a gap), *eine Lücke füllen;* 18 (the theatre, &c.), *zumachen;* 19 (the way), *im Wege stehen;* 20 (all traffic), *die Handlung sperren.* — **her!** *Stop her!* **To — up,** *verstopfen.*

Stop, v. n. 1 (to cease), *anhalten, aufhören, inne halten;* 2 (to stand still), *stehen bleiben;* 3 (to stay), *sich aufhalten;* 4 (to halt), *Halt machen;* 5 (of payments), *Bankerott machen;* 6 (of the pulse), *ausbleiben.*

To — at, 1 (to pause), *anhalten zu;* 2 (to lodge at), *sich aufhalten zu.* **To — away,** *wegbleiben.* **To — behind,** *zurückbleiben.* **To — below,** *unten bleiben.* **To — for,** *erwarten.* **To — in,** *zu Hause bleiben.* **To — out,** *ausbleiben.* **To — short,** *innehalten.* **To — up (for),** *aufsitzen (für).*

Stop, s. 1 (a pause), *Halt,* m., *Pause,* f.; 2 (a hindrance), *Hinderniss,* n.; 3 (of an instrument), *Klappe,* f. See **Register, Keyhole.** 5 (in punctuation), *Punkt,* m.; 6 (of machines, &c.), *Stillstand,* m.

A full — *Punkt,* m. **To make a —,** *anhalten.* **To put a — to,** 1 (to prevent), *verhindern;* 2 (to put an end to), *ein Ende machen* (dat.)

— cock, *Hahn,* m. **— gap,** *Lückenbüsser,* m. See **Makeshift.** **— watch,** *Hemmuhr,* f. **— water,** *Stopfwässer,* pl., *Stopfwasser,* n.

Stoppage, s. 1 (stopping), *Anhalt,* m.; 2 (obstruction), *Hinderniss,* n.; 3 (of labour), *Ruhezeit,* f.; 4 (of the bowels), *Verstopfung,* f.; 5 (of the blood), *Hemmung,* f.; 6 (of blood), *Stillung,* f.; 7 (— in transitu), *Beschlagnahme,* f.

—s, pl. (deductions), *Abzug,* m.

Stopper, s. 1 (of bottles), *Stopfer,* m., *Stöpfel,* m.; 2 (nav.), *Stopfer,* m.; 3 (of a pipe), *Stopfer,* m.; 4 (a drag), *Hemmkette,* f.

Stopping, s. (stay), *Aufenthalt,* m.

— timber, *Schalm,* m. **— train,** *anhaltender Zug,* m.

Stopple, s. *Propfen,* m., *Stöpsel,* m.

Stopple, v. a. *pfropfen.*

Storage, s. 1 (storing), *Lagern,* n.; 2 (of corn), *Aufspeichern,* n.; 3 (the place), *Lager,* n.; 4 (the dues), *Lagergebühren,* pl.

Storax, s. *Storax,* m. [*Magasinage,* f.

Store, s. 1 (abundance), *Fülle,* f.; 2 (provision), *Vorrath,* m., *Proviant,* m.; 3 (a warehouse), *Lager,* m.; 4 (a shop), *Magasin,* n.; 5 (a quantity), *Menge,* f.; 6 (a collection), *Schatz,* m.

In —, 1 (in stock), *vorräthig;* 2 (in reserve), *aufgespart.* **To keep a —,** *ein Magazin haben.* **To keep in —,** *aufsparen.* **To lay in a — of,** *sammeln.* **To set — by,** *werthschätzen.*

—s, pl. 1 (mil.), *Kriegsvorrath,* m.; 2 (nav.), *Schiffsvorrath,* m.

— house, *Magasin,* n. **— keeper,** 1 (gen.), *Magasinier,* m.; 2 (mil.), *Proviantmeister,* m. **— room,** *Proviantkammer,* f. **— ship,** *Proviantschiff,* n. **— stock,** *vorräthiges Vieh,* n.

Store, v. a. 1 (to lay by), *aufsparen, aufschütten;* 2 (to stock), *verproviantiren;* 3 (the memory), *bereichern.*

To — up, 1 (to hoard), *aufsparen;* 2 (grain), *aufspeichern.*

Storied, adj. 1 (historical), *geschildert;* 2 (famous), *berühmt;* 3 (in compos.), *stockig; e. g.,* **A three — house,** *ein dreistöckiges Haus.*

Can — urn or animated bust . . .
Kann die Stammurn oder Büste wie lebendig . . .

Stork, s. *Storch,* m.

—'s bill, (gen.), *Storchschnabel,* m. **—'s nest,** *Storchnest,* n.

Storm, s. 1 (gen.), *Sturm,* m.; 2 (a tempest), *Gewitter,* n.

— of bullets, *Kugelregen,* m.

A — is approaching, *ein Gewitter steigt herauf.* See **Gather.**

To raise a —, *einen Sturm erregen.* **To take by —,** *erstürmen.*

— beaten, *vom Sturme zerschlagen* or *zertrümmert.* **— cloud,** *Gewitterwolke,* f. **— jib,** *Sturmklüver,* m. **— proof,** *sturmfest.* **— sail,** *Sturmsegel,* m.

Storm, v. a. (a town), *bestürmen, Sturm laufen.*

Storm, v. n. 1 (of the weather), *stürmen;* 2 (to rage), *herumstürmen, -poltern.*

Storminess, s. 1 (of weather), *Sturmzeit,* f.; 2 (of disposition), *Stürmische,* n.

Stormy, adj. *stürmisch, Sturm,* .. (in compos.) **— petrel,** *Sturmvogel,* m. **— weather,** *Sturmwetter,* n.

Story, s. 1 (history), *Geschichte,* f.; 2 (a tale), *Erzählung,* f.; 3 (little —), *Geschichtchen,* n.; 4 (a fable), *Mährchen,* n.; 5 (of a house), *Stock,* m., *Etage,* f.; 6 (a falsehood), *Lüge,* f.; 7 (a trick), *Streich,* m.

On the ground floor and on the first —, *zu ebener Erde und im ersten Stock.* **On the second —,** *zwei Treppen hoch.* **The — goes,** *man sagt.*

To tell a —, 1 (a tale), *eine Geschichte erzählen;* 2 (a fib), *flunkern.* **To tell the — of one's life,** *seinen Lebenslauf erzählen.* **I could tell you —ies which . . .,** *ich könnte Ihnen Streiche erzählen, die . . .*

— book, *Geschichtenbuch,* n. **— teller,** 1 (lit.), *Erzähler,* m., *—in,* f.; 2 (in a bad sense), *Lügner,* m., *—in,* f.

Stoup, see **Stoop.**

Stout, s. *Porterbier,* n.

Stout, adj. 1 (strong), *stark;* 2 (brave), *tapfer, muthig;* 3 (obstinate), *hartnäckig;* 4 (lusty), *stark beleibt, dick.* **— built,** **— made,** *stämmig.* **— hearted,** *herzhaft.* **— heartedness,** *Herzhaftigkeit,* f.

Stoutly, adv. 1 (firmly), *fest;* 2 (defiantly), *trotzig;* 3 (bravely), *tapfer.*

Stoutness, s. 1 (strength), *Stärke,* f.; 2 (of resistance), *Hartnäckigkeit,* f.; 3 (corpulence), *Beleibtheit,* f., *Embonpoint,* n.

Stove, s. 1 (gen.), *Ofen,* m.; 2 (nav.), *Kochflott,* n.; 3 (American —), *Sparherd,* m.; 4 (for cooking), *Kochofen,* m.

— grate, *Ofenrost,* m. **— heater,** *Ofenheizer,* m. **— maker,** *Ofenmacher,* m. **— pipe,** *Ofenröhre,* f.

Stow, (away), v. a. 1 (nav.), *stauen;* 2 (clear away), *wegräumen;* 3 (to preserve), *wegstellen.*

To — goods into a cask, *Waaren in ein Fass stauchen.*

Stowage, s. 1 (the act), *Stauung*, f.; 2 (the place), *Raum*, m.; 3 (the charge), *Stauerlohn*, m.

Stower, s. *Stauer*, m.

Strabismus, s. *Strabismus*, m.

Straddle, v. n. 1 (on foot), *sperrig gehen*; 2 (to sit), *sperrig sitzen*.

Straddle, v. a. *ein Pferd rittlings besteigen*. See **Astraddle**.

Straggle, v. n. 1 (to roam), *umherstreichen*; 2 (to be scattered), *zerstreut sein*.

Straggler, s. (mil.), *Nachzügler*, m.

Straggling, adj. 1 (scattered), *zerstreut*; 2 (of the hair), *aufgelöst*; 3 (roaming), *herumstreifend*.

A — village, *ein Dorf mit Häusern hier und da*.

Straight, adj. *gerade*. — **on**, *gerade zu*. **In a — line**, *gerade aus*. **To make —**, *in's Gerade bringen, gerade machen*.

Straightedge, s. (ruler), *Richtscheit*, n.

Straighten, v. a. 1 (lit.), *gerade machen*; 2 (to adjust), *beilegen*; 3 (to make tense), *spannen*.

Straightforward, adj. 1 (of direction), *gerade*; 2 (of intention), *geradesinnig*.

Straightforwardness, s. 1 (gen.), *Gradheit*, f.; 2 (openness), *Geradesinn*, m.

Straightness, s. (gen.), *Geradheit*, f.

Straightway, adv. *stracks*.

Strain, v. a. 1 (through a sieve), *durchseihen, filtriren*; 2 (to overdo), *überspannen*; 3 (to misinterpret), *missdeuten, übertreiben*; 4 (the eyes), *anstrengen*; 5 (oneself by lifting), *sich überheben*; 6 (the muscles), *verstauchen*; 7 (to tighten), *fest schnüren*; 8 (to make efforts), *sich bemühen*; 9 (to stretch too far), *überspannen*; 10 (every nerve), *alle Kräfte anstrengen*.

I —ed every nerve to . . ., *mein Dichten und Trachten war darauf gestellt zu . . .*

To — off, *durchgiessen*. **To — out**, *auspressen*.

Strain, v. n. (to retch), *sich würgen*.

Who — at a gnat and swallow a camel, *die Mücken seigen, und Cameele verschlucken*. (Luther.)

Strain, s. 1 (an effort), *Bemühung*, f.; 2 (upon the mind), *Anstrengung*, f.; 3 (of the muscles), *Verstauchung*, f.; 4 (manner), *Weise*, f.; 5 (a song), *Lied*, n.; 6 (style), *Ton*, m.

A lofty —, *ein hochfahrender Ton*, m.

That — again. It had a dying fall;
O, it came o'er my ear,
Like the sweet south
That breathes upon a bed of violets,
Stealing and giving odour.
Die Weise noch einmal; es starb so hin,
O sie beschlich mein Ohr, dem Südwind gleich,
Der auf ein Veilchenbeet so lieblich haucht
Und Düfte stiehlt und gibt.

Strainer, s. 1 (gen.), *Durchschlag*, m.; 2 (in mines), *Vorsetzblech*, n.

Straining, s. 1 (of the muscles), *Verstauchung*, f.; 2 (of the mind, the eye, &c.), *Anstrengung*, f.; 3 (filtering), *Durchseihen*, n., *Filtriren*, n.

Strait, adj. 1 (narrow), *eng*; 2 (strict), *stracks, strack*; 3 (tight), *straff*.

— handed, *knauserig*. **— jacket, — waistcoat**, *Zwangsjacke*, f. **— laced**, 1 (lit.), *eng geschnürt*; 2 (severe), *streng*.

He is not too — laced, *er lässt fünf gerade sein*.

Strait, s. 1 (at sea), *Meerenge*, f., *Strasse*, f.; 2 (on land), *Engpass*, m.; 3 (difficulty), *Klemme*, f., *Enge*, f.

The —s of Gibraltar, *die Strasse von Gibraltar*. **To drive one into —s**, *jemanden in die Enge treiben*.

Straiten, v. n. 1 (to make strait), *engen*; 2 (to make tight), *straff machen*; 3 (to embarrass), *geniren*.

In —ed circumstances, *in grosser Geldverlegenheit*, f.

Straitness, s. 1 (narrowness), *Enge*, f.; 2 (tightness), *Straffheit*, f.; 3 (of circumstances), *Geldverlegenheit*, f.; 4 (exactness), *Genauigkeit*, f.

Strand, s. 1 (the beach), *Strand*, m.; 2 (of a rope), *Schaft*, m.

To drive on the —, (of a ship), *auf den Strand laufen*.

Strand, v. n. 1 (lit.), *stranden*; 2 (fig.), *scheitern*.

A —ed ship, *ein gestrandetes Schiff*, n.

Strand, v. a. *auf den Strand treiben*.

Strange, adj. 1 (foreign), *fremd*; 2 (exceptional), *seltsam, sonderbar*; 3 (odd), *wunderbar, wunderlich*; 4 (unknown), *unbekannt*; 5 (unfriendly), *kalt*.

A — way (manner), *Wunderlichkeit*, f.

How —! *wie sonderbar!* — to say, *wunderbarerweise*. **This seems — to me**, *dies kommt mir fremd vor*.

Strangeness, s. 1 *Fremdheit*, f.; 2 *Seltsamkeit*, f., *Sonderbarkeit*, f.; 3 *Wunderlichkeit*, f.; 4 (unfriendliness), *Kälte*, f.

Stranger, s. 1 (foreigner), *Ausländer*, m., *—in*, f., *Fremde*, m., *Fremdling*, m.; 2 (an unknown person), *Unbekannte*, m.; 3 (a visitor), *Besuch*, m.

A complete —, *ein wildfremder Mensch*, m. **I am a — here**, *ich bin fremd hier; hier weiss ich keinen Bescheid*.

To be a — to, *unbekannt sein mit, nicht kennen*. **To make no — of one**, *keine Complimente machen mit (einem)*. **They made no — of me**, *sie machten keine Umstände mit mir*. **We have —s to day**, *heute haben wir Besuch*. **He who is a — to industry**, *der, welchem die Thätigkeit fremd ist*. **You have become quite a —**, *Sie sind uns ganz fremd geworden*.

Strangle, v. a. 1 (to choke), *erdrosseln, die Kehle zuschnüren, erwürgen, stranguliren*; 2 (to suppress), *ersticken*.

Strangler, s. *Erwürger*, m.

Strangles, s. *Drüse*, f., *Pferdebräune*, f., *Strangel*, m.

Strangling, s. *Strangulation*, f., *Erwürgung*, f., *Zuschnüren (der Kehle)*, n.

Strangury, s. *Stranguria*, f., *Harnwinde*, f.

Strap, s. 1 (of leather), *Riemen*, m.; 2 (of iron), *Klammer*, f. See **Strop**.

Strap, v. a. 1 (to lash), *mit Riemen peitschen*; 2 (to fasten), *umbinden*.

I — up, 1 (to tie), *befestigen*; 2 (a wound), *verbinden*.

Strappado, s. *Wippe*, f.

Strapping, s. 1 (straps), *Riemenzeug*, n.; 2 (for wounds), *Verband*, m.

Strapping, adj. *stattlich.*
A — fellow, *ein baumhoher Kerl*, m.
Stratagem, s. 1 (artifice), *Kunstgriff*, m; 2 (mil.), *Kriegslist*, f., *Strategem*, n.
Strategic, adj. *strategisch.*
Strategics, s. *Strategik*, f.
Strategist, s. *Kriegskundige*, m.
Strategy, s. 1 (the art), *Strategik*, f., *Kriegskunde*, f.; 3 (an artifice), *Kunstgriff*, m.
Strathspey, s. *Strathspey*, n.
Stratification, s. *Stratification*, f.
Stratiform, adj. *schichtig.*
Stratify, v. a. *stratificiren.*
Stratum, s. *Stratum*, n. pl. *—ta*, *Schicht*, f., *Lager*, f. **In —ta**, *schichtweise.*
Straw, s. 1 (lit.), *Stroh*, m.; (a blade), *Strohhalm*, m.; 3 (a trifle), *Splitter*, m. **It is not worth a —**, *es wiegt kein Senfkorn auf.* **I dont care a —**, *ich frage gar nichts darnach.* **A man of —**, *ein Habenichts*, m. **A wisp of —**, *Strohwisch*, m. **— berry**, *Erdbeere*, f. **— berry bush**, *Erdbeerenpflanze*, f. **— berry leaves** (fig.), *herzogliche Würde*, f. **— built**, *strohern*, see **Shed**. **— chopper**, *Strohschneider*, m. **— colour**, *Strohfarbe*, f. **— coloured**, *strohfarben*, *strohgelb.* **— cutter**, *Häckerlingsbank*, f., *Schneidelade*, f. **— hat**, **— bonnet**, *Strohhut*, m. **— mat**, *Strohdecke*, f. **— splitting**, *Kleinigkeitskrämerei*, f.
Stray, v. n. 1 (to wander), *herumstreifen*; 2 (to lose one's way), *irre gehen.*
To — about, *herumschweifen.* **To — from**, *abirren*, *abschweifen von.*
Stray, adj. 1 (wandering), *verirrt*; 2 (casual), *zufällig*, see **Casual.**
Stray, s. see **Waif.**
Strayed, adj. (like a dog), *verlaufen.*
Streak, s. 1 (a stripe), *Streif*, m.; 2 (a vein), *Strich*, m.; 3 (a board), *Planke*, f.; 4 (from a lash), *Strieme*, f.
Streak, v. a. 1 (gen.), *streifen*; 2 (with a whip), *stricheln*, *striemen.*
Streaked, adj. *streifig.* **A — apple**, *Streifapfel*, m. **A — quill**, *Streifkiel*, m.
Streaky, adj. 1 (gen.), *streifig*; 2 (of bacon), *durchwachsen.*
Stream, s. 1 (a river), *Strom*, m., *Fluss*, m.; 2 (a course), *Lauf*, m.; 3 (a flood), *Fluth*, f.; 4 (of light), *Lichtstrom*, m.; 5 (of events), *Lauf*, m.; 6 (of time), *Zeitstrom*, m.; 7 (in the Ocean), *Strömung*, f. **Down the —**, *stromab.* **Up the —**, *stromauf.* **To swim against the —**, *wider den Strom schwimmen.* **— tin**, *Stromzinn*, n.
Stream, v. n. 1 (to flow), *strömen*; 2 (as a flag), *wehen.*
Streamer, s. 1 (a flag), *a* (mil.), *Fähnlein*, n., *b* (nav.), *Wimpel*, m.; 2 (of the Aur. Bor.), *Nordschein*, m.
Streamlet, s. *Strömlein*, n.
Streamy, adj. 1 (full of streams), *stromreich*; 2 (flowing), *strömend.*
Street, s. 1 (gen.), *Strasse*, f.; 2 (a small —), *Gasse*, f. **In the open —**, *auf freier Strasse.* **To run about the —s**, *das Pflaster treten.* **King —**, *Königsstrasse*, f. **Jew's —**, *Judengasse*, f. **— band**, *Musikanten*, pl. **— door**, *Strassenthür*, f. **— keeper**, *Gassenvogt*, m. **— singer**, *Gassensänger*, m., *—in*, f. **— singing**, *Gassensingen*, n. **— walker**, 1 (lit.), *Pflastertreter*, m.; 2 (fig.), *Nachtschwärmerin*, f. **—ward**, *Strassenaufseher*, m.
Strength, s. 1 (vigour), *Kraft*, f., *Stärke*, f.; 2 (of materials), *Widerstand*, m.; 3 (of a kingdom), *Streitkräfte*, pl.; 4 (importance), *Wichtigkeit.* **A feat of —**, *ein Kraftstück*, n. **By main —**, *mit aller Gewalt*, or *Kraft*, f. **Upon the — of his statement**, *'seinem Bericht zufolge.* **To decay in —**, *von Kräften kommen.* **To gather new —**, *wieder zu Kräften kommen.* **To make a trial of —**, *sich messen mit.*
Strengthen, v. a. 1 (of persons), *kräftigen*, *stärken*; 2 (of things), *befestigen*; 3 (a statement, &c.), *bekräftigen*, *bestätigen.*
Strengthen, v. n. *erstärken.*
Strengthener, s. (med.), *ein stärkendes Mittel*, n.
Strengthening, adj. *stärkend.*
Strengthless, adj. *kraftlos.*
Strenuous, adj. 1 (active), *eifrig*; 2 (bold), *unerschrocken*, *tapfer.*
Strenuousness, 1 *Eifer*, m.; 2 *Unerschrockenheit*, f., *Tapferkeit*, f.
Stress, s. 1 (importance), *Gewicht*, n.; 2 (of weather), *Witterung*, f.; 3 (mech.), *Kraft*, f., *Force*, f.; 4 (emphasis), *Gewicht*, n.; 5 (pressure), *Druck*, m.
To lay — upon a matter, *einer Sache Gewicht geben*, or *ein Gewicht auf eine Sache legen.*
Stretch, v. a. 1 (to extend), *strecken*; 2 (to draw out), *ausdehnen*; 3 (the fingers), *ausspannen*; 4 (a point), *ein Uebriges thun*; 5 (one's credit), *zu weit treiben*; 6 (oneself), *sich hinstrecken*; 7 (to widen), *erweitern*; 8 (the hand), *zeichnen.* **He would — a little for once** (Vicar of Wakefield), *er wollte sich einmal etwas angreifen.* **I will — a point (of money)**, *ich will auf die Nakt greifen*, or *ich will aus der Nakt klauben.* **—ed**, 1 (on the grass, &c.), *hingegossen*; 2 (tense), *straff.* **To — forth**, 1 (lit.), *ausstrecken*; 2 (the hand), *die Hand reichen.* **To — out**, see **To Stretch.**
Stretch, v. n. 1 (of gloves, &c.), *sich erweitern*; 2 (of a district), *sich strecken*; 3 (to sail), *segeln*; 4 (of a landscape), *sich ausdehnen.*
Stretch, s. 1 (distance), *Strecke*, f.; 2 (reach), *Umfang*, m.; 3 (exertion), *Anstrengung*, f. **At a —**, *in einem Zuge.* **On the —**, *gespannt.* **The utmost —**, *der äusserste Grad.*
Stretcher, s. 1 (an instrument), *Strecker*, m.; 2 (for building), *Streckbalken*, m.; 3 (for gloves, &c.), *Strecks*, f.; 4 (for injured persons), *Tragbahre*, f.; 5 (for the rower's feet), *Fussstock*, m.
Strew, v. a. *streuen.* **To — seed**, *Samen streuen.* **To — over**, *überstreuen.* **To — upon**, *aufstreuen.* **To — with**, *bestreuen.*
Strewing, s. *Streuung*, f.
Striated, adj. *streifig.*
Striature, s. *Striatur*, f.
Stricken, adj. (afflicted), *geschlagen.* **— of God and afflicted**, *von Gott geschlagen und gemartert.* **— in years**, *hochbejahrt.*
Strict, adj. 1 (severe), *streng*, *strict*; 2 (exact), *genau*, *pünktlich*; 3 (conscientious), *gewissenhaft.* See **Injunction.**
It is —ly true, *es ist vollkommen wahr.*
—ly speaking, *genau genommen.*
Strictness, 1 *Strenge*, f.; 2 *Genauigkeit*, f., *Pünktlichkeit*, f.; 3 *Gewissenhaftigkeit*, f.

Stricture, s. 1 (censure), *Tadel*; 2 (surg.), *Strictur*, f. —s, pl. (a critique), *Recension*, f.

Stride, s. 1 (lit.), *Schritt*, m.; 2 (progress), *Fortschritt*, m. [*sein Fortschritt machen.*

To make great —s in knowledge, *grosse*

Stride, v. n. *marschiren.*

To — along, *herschreiten.* To — up to one, *angeschritten kommen.*

Striding, adj. *schrittlings.*

Strife, s. 1 (discord), *Streit*, m.; 2 (a quarrel), *Händel*, pl., *Zank*, m.; 3 (emulation), *Kampf*, m., *Wettstreit*, m.

Strike, v. a. 1 (to beat), *schlagen*; 2 (to hit), *treffen*; 3 (a blow), *versetzen (einen Schlag)*; 4 (to impress), *rühren, ergreifen*; 5 (a coin), *schlagen*; 6 (the drum), *rühren*; 7 (the flag, sails), *streichen*; 8 (a bargain), *abschliessen (einen Handel)*; 9 (a balance), see **Balance**; 10 (a light), *Feuer anschlagen*; 11 (root), *Wurzel schlagen*; 12 (with surprise), *auffallen* (dat.), *mit Erstaunen erfüllen*; 13 (to the ground), *zu Boden strecken*; 14 (vividly), *frappiren*; 15 (the guitar), *spielen*; 16 (a tent), *abbrechen*; 17 (work), *die Arbeit einstellen*; 18 (home), *zuschlagen*; 19 (to occur to), *einfallen* (dat.); 20 (a jury), *eine Jury ernennen*; 21 (the eye), *in die Augen fallen*; 22 (as lightning), *einschlagen.*

It —s me that . . ., *mich dünkt, dass . .*

It struck him to the heart, *es ging ihm durch's Herz.* How does it — you, *wie kommt es Ihnen vor?*

To — blind, dead, dumb, *mit Blindheit schlagen, todt machen, in Erstaunen setzen.* To — again (in return), *wiederschlagen.* To — against, *stossen gegen.* To — down, *niederschmettern, zu Boden strecken.* To — back, *zurückschlagen.* To — in, *einstossen.* To — off, 1 (to erase), *streichen*; 2 (to deduct), *abziehen*; 3 (print.), *abdrucken, absetzen*; 4 (a debt), *tilgen*; 5 (one's head), *abhauen.* To — out, 1 (to erase), *wegstreichen*; 2 (a plan), *ersinnen*; 3 (of a billiard ball), *den Ball sprengen.* To — through, *durchstossen.* To — up, 1 (an acquaintance), *anfangen*; 2 (a tune, &c.), *anstimmen.*

Strike, v. n. 1 (of a clock), *schlagen*; 2 (of workmen), *die Arbeit einstellen*; 3 (of ships), *anstossen*; 4 (of lightning), *einschlagen*; 5 (of flags), *streichen.*

—! (nav.), *streicht!* It has struck ten, *zehn ist die Glocke*, or *es hat zehn geschlagen.*

To — against, 1 (gen.), *anstossen*; 2 (a sandbank), *aufsegeln.* To — at, *schlagen nach.* To — for, *gehen auf.* To — in, 1 (of musicians), *einfallen*; 2 (of an eruption, &c.), *zurückschlagen.* To — in with, *übereinstimmen (mit).* To — off, (from a path), *ausschleudern.* To — out, 1 (like a horse), *ausschlagen*; 2 (in swimming), *ausgreifen*; 3 (in boxing), *ausholen*; 4 (to rove), *ausschweifen.* To — up, (mus.), *anfangen.*

Strike, s. 1 (of workmen), *Strike*, f.; 2 (a measure), *Scheffel*, m.

Striker, s. *Pocher*, m. See 1 Tim. 3, 3. (Luther's Trans.)

Striking, s. (of the clock), *Schlagen*, n.

Striking, adj. 1 (gen.), *auffallend*; 2 (fam.), *frappant*; 3 (convincing), *schlagend.*

A — likeness, *eine frappante Aehnlichkeit*, f. A —, *ein schlagender Beweis*, m. A — clock, *Schlaguhr*, f.

String, s. 1 (a cord), *Strang*, m.; 2 (of a bow), *Sehne*, f.; 3 (of mus. instruments), *Saite*, f.; 4 (of beads, &c.), *Reihe*, f.; 5 (a line), *Schnur*, f.; 6 (a fibre), *Faser*, f.; 7 (of a cap, &c.), *Bändchen.* A set of —s, *Saitenbesug*, m.

To talk a long —, *ein Langes und Breites schwätzen.* To have two —s to one's bow, *etwas in Petto haben.* To pull the —s too tight, *die Saiten zu hoch spannen.*

— halt, *Hahnentritt*, m., *Hahnenspaht*, m.

String, v. a. 1 (beads, &c.), *aufreihen*; 2 (instruments), *beziehen*; 3 (plants), *ausfasern*; 4 (a bow), *besehnen*; 5 (to put in tune), *stimmen*; 6 (beans), *fadmen.*

To — up, *aufhängen.* To — on, *aufreihen.*

Stringed, *Saiten* . . . (in compos.), *e. g.*, — instrument, *Saiteninstrument*, n.

Stringent, adj. *streng.*

Stringiness, s. (of meat), *Faserige*, n.

Stringless, adj. *saitenlos.*

Stringy, adj. *faserig.*

Strip, v. a. 1 (to make naked), *entblössen*; 2 (to plunder), *berauben*; 3 (the skin), *die Haut abstreifen* (dat.); 4 (beans, flax, &c.), *abziehen*; 5 (a ship), *abtakeln*; 6 (a cow, &c.), *ausmelken*; 7 (oneself), *a* (of clothes), *sich ausziehen*, *b* (of money, &c.), *sich entblössen.*

To — off, 1 (the bark), *abrinden*; 2 (of fruit), *abschälen*; 3 (the skin), *abstreifen.*

Strip, s. (gen.), *Streifen*, m., *Streif*, m.

Stripe, s. 1 (of colour), *Streif*, m., *Streifen*, m.; 2 (from a lash), *Striemе*, f.; 3 (a lash), *Schmitz*, m. See **Star.**

Stripe, v. a. 1 (of colour), *streifen*; 2 (to lash), *striemen.*

Striped, adj. 1 (of colour), *streifig, gestreift*; 2 (weakly), *striemig.*

Stripling, s. 1 (gen.), *Strebling*, m., *Aufschössling*, m.; 2 (a saucy youngster), *Gelbschnabel*, m.

Stripped, adj. (poor), *entblösst.*

Strive, v. a. 1 (to endeavour), *streben, sich bemühen, versuchen*; 2 (to contend), *sich streiten*; 3 (to struggle), *sich sträuben*; 4 (to emulate), *wetteifern.*

To — after, *nachringen.* To — against, *sich sträuben gegen, sich sperren gegen.* To — for, *sich streiten um.* To — with, *streiten mit.*

Striver, s. (a competitor), *Streber*, m.

Striving, s. 1 (endeavour), *Streben*, n.; 2 (struggling), *Sträuben*, n.

Strokal, s. *Pustrohr*, n.

Stroke, s. 1 (a blow), *Schlag*, m., *Streich*, m., *Hieb*, m.; 2 (of the pen), *Federstrich*, m.; 3 (of a brush), *Pinselstrich*, m.; 4 (of an oar), *Ruderschlag*, m.; 5 (of a clock), *Schlag*, m.; 6 (of apoplexy), *Schlag*, m.; 7 (at billiards), *Stoss*, m.; 8 (a touch), *Zug*, m.; 9 (— oar), see **Strokesman**; 10 (of a piston), *Pumpenschlag*, m.

A bold — for a wife, *ein kühnes Spiel um eine Frau zu kriegen.* (That is) A good —, (at billiards, &c.), *hübsch gespielt, gut gegeben.* A good — of business, *hübsche* or *schöne Geschäfte*, pl. At a —, *mit einem Male.* Upon the — of ten, *auf dem Schlage zehn.*

To copy any thing — for —, *etwas Zug für Zug nachbilden.* To give the finishing —, 1 (lit.), *den letzten Stoss geben* (dat.); 2 (to finish a work), *die letzte Hand legen an ...* — after —, *Schlag auf Schlag.* — oar, *Hauptruder*, n. See **Strokesman.**

Stroke, v. a. 1 (gen.), *streichen;* 2 (to caress), *streicheln.*

Stroker, s. *Streicher*, m.

Strokesman, s. *Vormann*, m.

Stroll, (about), v. n. *herumschlendern, umherschlendern*, (prov.), *strolchen.*

To — along, *daherschlendern.* To — down, *hinabschlendern, hinunterschlendern.*

Stroll, s. *Spaziergang*, m.

To take a —, *spazieren gehen, (ein Bischen) umherschlendern.*

Stroller, see **Strolling player.**

Strolling player, s. *herumziehender Schauspieler*, m. — players or company, *herumziehende Truppe*, f.

Strong, adj. 1 (vigorous), *stark;* 2 (iron), *fest;* 3 (ardent), *gross;* 4 (robust), *kräftig;* 5 (convincing), *triftig, bündig;* 6 (language), *hart(e Worte);* 7 (pungent), *stark.*

A — constitution, *eine kräftige Natur.* — beer, *starkes Bier*, n. — box, *feuerfeste Kasse*, f. — hand, *Zwang*, m., *Gewalt*, f. — hold, *Festung*, f., *Feste*, f. — minded, *starkmüthig.* A — minded woman, *ein emancipirtes Frauenzimmer*, n. — mindedness, *Starkmüthigkeit*, f. — smelling, *starkriechend.* — set, *stämmig.* — waters, *stark abgezogene Getränke*, pl.

Strongly, adv. (deeply), *sehr, tief.* See **Strong.**

Strontian, s. *Strontian*, m.

Strontian, adj. *Strontian* .. (in compos.)

Strontium, s. *Strontium*, n.

Strop, s. 1 (for razors), *Streichriemen*, m.; 2 (nav.), *Stropp*, m.

Strop, v. a. 1 (a razor), *streichen;* 2 (nav.), *stroppen.*

Strophe, s. *Strophe*, f.

Struck, see **Strike.**

Structural, adj. *organisch.*

Structure, s. 1 (gen.), *Structur*, f.; 2 (an edifice), *Gebäude*, n.

Struggle, v. n. 1 (to endeavour), *sich bemühen, streben;* 2 (to labour), *sich abmühen;* 3 (to wrestle), *ringen, kämpfen;* 4 (to writhe), *sich krümmen.*

To — against, *sich sträuben gegen, sich sperren gegen.* To — for, *streben nach.* To — on, *sich hinhalten.* To — on for a living, *sich durchkrüppeln.* To — upwards, *sich aufringen.* To — with, *kämpfen mit.* To — with death, *mit dem Tode ringen.* To — through difficulties, *sich durchhalftern.*

I have had to — with great difficulties, *ich habe viel zu überwinden gehabt.*

Struggle, s. 1 (conflict), *Kampf*, m.; 2 (an effort), *Anstrengung*, f., *Streben*, n.; 3 (agony), *Noth*, f.; 4 (of death), *Todeskampf*, m. It was a hard —, *es war ein harter Strauss.*

To be in the —s (pangs) of death, *in Todesängsten liegen.*

Struggler, s. (a contender), *Kämpfer*, m.

Struggling, s. (gen.), *Kämpfen*, n.

Strum, v. n. *klimpern.*

Struma, s. *Struma*, f.

Strumous, adj. *strumös.*

Strumpet, s. *Nickel*, m.

Strut, v. n. *strotzen, sich spreizen, sich breit machen.*

To — along, *stolziren.*

That —s and frets his hour upon the stage,
Der auf der Bühn' sein Stündchen prahlt und tobt.

Strut, s. 1 (walk), *Stolziren*, n.; 2 (arch.), *Holzkolben*, m.

Strutter, s. *Stolzirer*, m.

Strutting, adj. *stolzirend.* A — gait, *Pfauengang*, m.

Strychnine, s. *Strychnin*, n.

Stub, s. *Stumpf*, m. See **Stump.**

— nail, *Stumpfnagel*, m.

Stubbed, adj. *untersetzt, stämmig.*

Stubble, s. *Stoppel*, f.

— field, *Stoppelfeld*, n. — goose, *Stoppelgans*, f.

Stubborn, adj. 1 (obstinate), *hartnäckig, störrig;* 2 (headstrong), *starrsinnig;* 3 (stiff), *unbiegsam, hart.*

The — glebe, *das harte Feld.*

Stubbornness, s. 1 *Störrigkeit*, f., *Hartnäckigkeit*, f., *Starrsinn*, m.; 2 *Starrsinnigkeit*, f.; 3 *Härte*, f.

Stubby, adj. see **Stubbed**; 2 (of the hair), *struppig.*

A — beard, *Struppbart*, m.

Stucco, s. *Stucco*, m., *Gyps*, m.

— ceiling, *Gypsdecke*, f. — work, *Stuccatur*, f., *Stuckarbeit*, f. — worker, *Stuccaturarbeiter*, m.

Stucco, v. a. *mit Stucco überziehen.*

Stud, s. 1 (a nail), *Nagel*, m.; 2 (for shirts), *Knopf*, m.; 3 (of horses), *Gestüt*, n., *Stuterei*, f.

— book, *Gestütbuch*, n. — groom, *Gestütknecht*, m. — horse, *Gestüthengst*, m. — mare, *Gestütstute*, f. — master, *Stutenmeister*, m.

Stud, v. a. 1 (lit.), *besetzen;* 2 (to adorn), *garniren;* 3 (to strew), *streuen.*

— ded with stars, *gestirnt.* — ded with flowers, *blümt.* — with trees, *voll Bäume.*

Studdingsail, s. *Prallsegel*, n.

Student, s. 1 (gen.), *Student*, m.; 2 (a learned man), *Studirte*, m., *Gelehrte*, m. Divinity —, Law —, Medical —, *Student der Theologie, — der Rechte, — der Medicin.* A hard —, *ein fleissiger Student*, m.

Studied, adj. 1 (learned), *gelehrt;* 2 (premeditated), *vorsätzlich;* 3 (selected), *ausgesucht, studirt.*

Studies, s. (education), *Erziehung*, f., *Studien*, pl.

Studio, s. *Atelier*, n.

Studious, adj. 1 (diligent), *fleissig, arbeitsam;* 2 (desirous), *begierig, eifrig;* 3 (thoughtful), *bedachtsam.*

Studiously, adv. (purposely), *mit Fleiss.* He — avoids all mention of her, *er vermeidet mit Fleiss, von ihr zu sprechen.*

Studiousness, s. 1 (diligence), *Fleiss*, m.; 2 (thoughtfulness), *Bedachtsamkeit*, f.

Study, s. 1 (a pursuit), *Studium*, n.; 2 (a room), *a* (gen.), *Studirzimmer*, n. (fam.,

Kneipe, *f.*, *b* (fig.), *Cabinet*, n.; 3 (care), *Sorge*, *f.*; 4 (meditation), *Nachdenken*, n.; 5 (a painter's sketch), *Studienzeichnung*, *f.*; 6 (a branch of —), *Fach*, n. **Course of —**, *Studienlauf*. **To be in a brown —**, *kalmäusern*. **To make it one's study**, *Sorge tragen, dafür sorgen*.

Study, v. a. 1 (to learn), *studiren*; 2 (to endeavour), *suchen, sich befleissigen*; 3 (to meditate), *erwägen*. **She —ies my comfort in every way**, *sie sinnt darauf, mir's behaglich zu machen*.

Study, v. n. 1 (to learn), *studiren*; 2 (to consider), *darauf bedacht sein*.

He —ies how to serve me, *er ist darauf bedacht mir behülflich zu sein*. **To — hard**, 1 (gen.), *fleissig studiren*; 2 (fam.), *ochsen*.

Stuff, s. 1 (matter), *Stoff*, m.; 2 (cloth), *Zeug*, n., *Stoff*, m.; 3 (materials), *Stoff*, m., *Materie*, *f.*; 4 (a subject), *Gegenstand*, m.; 5 (goods), *Habe*, *f.*; 6 (trash), *Zeug*, n.; 7 (nonsense), *Unsinn*, m.; 8 (naw.), *Schmiere*, *f.* **— and nonsense**, *dummes Zeug*, n. See **Round**, v. a.

Stuff, v. a. 1 (a chair), *polstern*; 2 (birds), *ausbalgen*; 3 (with farced meat), *farciren, füllen*; 4 (with food), *stopfen*; 5 (a hole), *verstopfen*; 6 (—full), *vollstopfen*. **To — down in**, *einstopfen*. **To — out**, *ausstopfen*. **To — up**, *verstopfen*.

Stuffing, s. 1 (for chairs, &c.), *Füllhaar*, n.; 2 (for meat), *Füllsel*, n.; 3 (of animals), *Ausbalgen*, n.

Stultification, s. 1 (becoming stupid), *Verdummen*, n.; 2 (counteraction), *Umsturz*, m.

Stultify, v. a. 1 (to make foolish), *verdummen*; 2 (to prove foolish), *sich hineinschwätzen*; 3 (counteract), *umstürzen*.

Stumble, v. n. (gen.), *stolpern, straucheln*. See **Stay**. **To — against**, *mit dem Fusse stossen an*. **To — upon**, 1 (a person), *fallen auf, treffen*; 2 (a thing), *gerathen auf*. **To — into**, see **Jumble**.

Stumble, s. (gen.), *Stolper*, m.

Stumbler, s. 1 (gen.), *Stolperer*, m., *Strauchler*, m.; 2 (fam.), *Stolprian*, m.

Stumbling, s. *Stolpern*, n.

Stumbling, adj. *stolpernd*. **— block**, *Stein des Anstosses*, m. **— gait**, *Stolpergang*, m.

Stump, s. 1 (gen.), *Stumpf*, m.; 2 (remnant), *Stummel*, m.; 3 (a tooth), *Stumpfzahn*, m.; 4 (at cricket), *Stange*, *f.*; 5 (of cabbages), *Strunk*, m.

And when his legs were cut away,
He fought upon his —s.
Und als die Bein' ihm abgesägt,
So kämpft' er auf dem Stumpf.

—orater, see **Pothouse**. **—oratory**, *Gewäsch*, n.

Stump, v. n. 1 (to root up), *ausgraben*; 2 (to lop), *stutzen, abkappen*; 3 (to brag), *aufschneiden, sich brüsten*.

To — about, *herumstolpern*. **To — out** (at cricket), *austreiben*. **To — up**, *herausrücken*.

Stumpy, adj. 1 (lit.) *voll Stümpfe*; 2 see **Dumpy**.

Stun, v. a. (gen.), *betäuben*.

Stun, s. *Stoss*, m.

Stung, adj. (to the quick), *verletzt*.

Stunning, adj. 1 (lit.), *betäubend*; 2 (cant term), *ausgezeichnet, famos*; 3 (fam.), *mordmässig*.

Stunt, v. a. *verkrüppeln, verbütten*.

Stunted, adj. *verbüttet*. **A — plant**, *ein Missgewächs*, n.

Stupe, s. (a dolt), *Dummkopf*, m.

Stupefaction, s. 1 (insensibility), *Stupefaction, f., Betäubung, f.*; 2 (wonder), *Bestürzung, f., Stupefaction, f.*

Stupendous, adj. 1 (wonderful), *stupend, erstaunlich*; 2 (vast), *ungeheuer*.

Stupendousness, s. 1 *Erstaunlichkeit*, *f.*; 2 *Enormität*, *f.* **The — of his crime**, *die Enormität seines Verbrechens*.

Stupid, adj. 1 (lit.), *stupide, dumm, einfältig, albern*; 2 (dull.), *stumpf, dämisch*. **It was a — thing to do**, *es war eine Dummheit, das zu thun*.

Stupidity, s. *Stupidität*, *f.*, *Dummheit*, *f.*, *Albernheit*, *f.*, *Einfältigkeit*, *f.*

Stupidly, adv. *dämischer Weise*.

Stupor, s. *Betäubung*, *f.*

Sturdiness, s. 1 (hardiness), *Derbheit*, *f.*; 2 (daringness), *Keckheit*, *f.*; 3 (vigour), *Stämmigkeit*, *f.*

Sturdy, adj. 1 (hardy), *derb, handfest*; 2 (daring), *keck*; 3 (vigorous), *stämmig*. **A — beggar**, *Steifbettler*, m.

Sturgeon, s. *Stör*, m.

Stutter, v. n. *stottern*. See **Stammer**.

Stutter, s. *Stottern*, n.

Stutterer, s. *Stotterer*, m.

Stuttering, s. *Stottern*, n.

Stuttering, adj. *stotterig, stotternd*.

Sty, s. 1 (for pigs), *Schweinestall*, n.; 2 (of the eye), *Gerstenkorn*, n.

Stygian, adj. *stygisch*.

Style, s. 1 (in arch., paint., chron., writing), *Styl*, m.; 2 (writing), *Styl, Schreibart*, *f.*; 3 (bot., anat., surg., instrument), *Griffel*, m.; 4 (a graver), *Stichel*, m.; 5 (fashion), *Mode*, *f.*; 6 (show), *Staat*, m.; 7 (title), *Titel*, m.; 8 (manner), *Manier*, *f.*, *Weise*, *f.* See **Stile**.

In —, 1 (properly), *wie es gehört*; 2 (magnificently), *superb*. **In good —**, *mit Geschmack*. **In the best —**, *auf's beste*. **In this —**, *auf diese Weise*. **Old, new —**, *alter, neuer Styl*, m. **To live in (great) —**, *einen grossen Staat führen*. **To live in good —**, *ein gutes Haus machen*. **He writes a good —**, *er stylisirt gut*, or *er ist ein guter Stylist*.

Style, v. a. *nennen, betiteln*. **To — oneself**, *sich tituliren*.

Stylet, s. *Stilett*, n.

Stylish, adj. *fashionable*.

Stylite, s. *Stilit*, m.

Styloid, adj. *styloidisch, griffelförmig*.

Styptic, adj. *styptisch*.

Styptic, s. *blutstillendes Mittel*, n.

Suable, adj. *verklagbar*.

Suasion, s. *Ueberredung*, *f.*

Suasory, adj. *suasorisch*.

Suavity, s. 1 (gen., of manners), *Lieblichkeit, Anmuth*, *f.*; 2 (fam.), *Suada*, *f.*

Sub, s. see **Subaltern**.

Subaltern, s. 1 (gen.), *Untergebene*, m., *f.*; 2 (in the army), *Subaltern*, m., *Unterofficier*, m.

Subaltern, adj. *untergeordnet*.

Subalternation, s. *Subalternation*, *f.*

Subaqueous, adj. *unter Wasser liegend.*
Subcommittee, s. *untere Ausschuss*, m.
Subcutaneous, adj. *subcutan.*
Subdeacon, s. *Subdiakon*, m., *Unterdiakon*, m.
Subdean, s. *Unterdechant.*
Subdivide, v. a. *unterabtheilen, subdividiren.*
Subdivision, s. *Unterabtheilung*, f., *Subdivision*, f.
Subdolous, adj. *listig.*
Subduable, adj. 1 (of a country, &c.), *bezwingbar;* 2 (of an animal), *bezähmbar.*
Subdual, s. *Unterjochung*, f.
Subduct, v. a. *subduciren.*
Subduction, s. *Subduction*, f.
Subdue, v. a. 1 (to subjugate), *unterjochen, überwältigen;* 2 (to tame), *bezähmen, bezwingen;* 3 (the temper, &c.), *sich bemeistern* (gen.); 4 (an illness), *bewältigen;* 5 (the voice), *mässigen.*
Subdued, adj. (of the voice), *gemässigt.*
Subduer, s. *Unterjocher*, m.
Subeditor, s. *Unterredacteur*, m.
Subeditorship, s. *Unterredacteursstelle*, f.
Subjacent, adj. *unterliegend.*
Subject, v. a. 1 (to enthral), *unterwerfen;* 2 (to expose), *bloosstellen, aussetzen, preisgeben;* 3 (oneself), *sich unterwerfen.*
Subject, s. 1 (of a king, &c.), *Unterthan*, m.; 2 (of discourse, &c.), *Gegenstand*, m.; 3 (of a proposition), *Subject*, n.; 4 (mus.), *Thema*, n.; 5 (a patient), *Patient*, m.; 6 (a corpse), *Cadaver*, m.; 7 (materials), *Stoff*, m. — **matter**, *Stoff*, m.
To make it the — of, *es zum Gegenstande machen* (gen.)
Subject, adj. 1 (exposed), *ausgesetzt;* 2 (prone), *geneigt;* 3 (subdued), *unterjocht;* 4 (liable), *unterworfen.* **He is — to colds**, *er erkältet sich leicht.* **It is — to certain conditions**, *es ist gewissen Bedingungen unterworfen.*
Subjection, s. 1 (the act), *Unterwerfung*, f.; 2 (the state), *Subjection*, f. **To bring into —**, *unterwerfen.*
Subjective, adj. *subjectiv, —isch.*
Subjectivity, s. *Subjectivität*, f.
Subjoin, v. a. *beilegen, subjungiren.*
Subjoined, adj. *beiliegend, anbei.* **You will find —**, *Sie finden beiliegend.*
Subjugate, v. a. *unterjochen.*
Subjugation, s. *Unterjochung*, f.
Subjunction, s. *Subjunction*, f.
Subjunctive, adj. *subjunctiv*, (mood), *Subjunctiv*, m.
Sublapsarian, s. *Sublapsarier*, m.
Sublapsarian, adj. *sublapsarisch.*
Sublet, v. a. *sublociren.*
Subletting, s. *Sublocation*, f., *Aftermiethe*, f.
Sublimate, s. *Sublimat*, n. **Corrosive —**, *ätzendes Sublimat*, n.
Sublimate, adj. *sublimirt.*
Sublimate, v. a. *sublimiren.*
Sublimation, s. *Sublimirung*, f.
Sublimatory, s. *Sublimirgefäss*, n.
Sublime, adj. 1 (lofty), *erhaben;* 2 (majestic), *grossartig.* — **Porte**, *die ottomanische Pforte*, f.
Sublime, s. *Sublimität*, f., *Erhabene*, n.
Sublimity, s. *Sublimität*, f., *Erhabenheit*, f.
Sublineation, s. *Unterstreichung*, f.
Sublingual, adj. *sublingual, Unterzungen ...* (in compos.) — **artery**, *Unterzungenschlagader*, f.
Sublunar, adj. *sublunarisch.*
Submarine, adj. *submarin, —isch, unterseeisch.*
Submerge, v. a. 1 (lit.), *submergiren, versenken;* 2 (flood), *überschwemmen.*
Submersion, s. 1 (gen.), *Submersion*, f.; 2 (flooding), *Ueberschwemmung*, f.; 3 (of a ship), *Versinken*, n.
Submission, s. 1 (of a people), *Unterwerfung*, f.; 2 (humility), *Unterthänigkeit*, f.; 3 (resignation), *Ergebung*, f.; 4 (for decision), *Submission*, f.
Submissive, adj. 1 (yielding), *gefügig;* 2 (subject), *unterwürfig;* 3 (resigned), *ergeben;* 4 (humble), *demüthig, submiss.*
Submissiveness, s. 1 *Gefügigkeit*, f.; 2 *Unterwürfigkeit*, f.; 3 *Ergebenheit*, f.; 4 *Demuth*, f.
Submit, v. a. 1 (to oneself), *sich unterwerfen;* 2 (— to view), *zur Einsicht vorlegen;* 3 (to one's opinion), *zur Beurtheilung vorlegen;* 4 (to Parl.), *einen Vorschlag vorlegen.*
Submit, v. n. *sich fügen.*
Subnormal, adj. *subnormal.* — **line**, *Subnormallinie*, f.
Subordinate, adj. *untergeben, untergeordnet, subordinirt, Neben ...* (in compos.), *e. g.*, — **figure**, *Nebenfigur*, f. — **part**, *Nebenrolle*, f.
Subordinate, s. *Untergeordneter*, m.
Subordinate, v. a. *subordiniren.*
Subordination, s. 1 (of persons), *Subordination*, f., *Gehorsam*, m.; 2 (of things), *Abhängigkeit*, f.
Suborn, v. a. 1 (gen.), *subornıren;* 2 (witnesses), *bestechen.*
Subornation, s. 1 *Subornation*, f.; 2 *Bestechung*, f.
Suborner, s. 1 *Verführer*, m., *Anstifter*, m.; 2 *Bestecher*, m.
Subpœna, v. a. *citiren, vorladen.*
Subpœna, s. *Citation*, f., *Vorladung*, f.
Subreption, s. *Subreption*, f.
Subscribe, v. a. 1 (one's name), *unterschreiben, unterzeichnen;* 2 (to assent), *beipflichten* (dat.)
Subscribe, v. n. 1 (to sign), *sich unterschreiben;* 2 (to the theatre, &c.), *abonniren.*
To — to, (to assent), *beipflichten* (dat.) **To — for**, *subscribiren auf.*
Subscriber, s. 1 (signer), *Unterzeichner*, m.; 2 (to the theatre), *Abonnent*, m.; 3 (to a journal), *Pränumerant*, m. **List of —s**, *Pränumerationsliste*, f.
Subscription, s. 1 (the act), *Unterzeichnung*, f.; 2 (to a newspaper), *Pränumeration*, f.; 3 (to a charity), *(milde) Gabe*, f., *Contribution*, f.; 4 (to the theatre), *Abonnement*, n.; 5 (signature), *Unterschrift*, f. — **list**, (to a charity), *Gabenliste*, f. — **price**, *Pränumerationspreis*, m., *Subscriptionspreis*, m.
Subsequence, s. *Subsequenz*, n.
Subsequent, adj. 1 (in order), *nachfolgend;* 2 (in time), *später;* 3 (in compos.), *nach ...*, *e. g.*, — **clause**, *Nachartikel*, m. — **information**, *Nachbericht*, m. — **payment**, *Nachzahlung*, f.
Subsequently, adv. *nachher, später.*
Subserve, v. a. 1 (to serve), *dienen* (dat.), *nützen* (dat.); 2 (to help forward), *behülflich sein.*
Subservience, —**cy**, s. *Dienlichkeit*, f.
Subservient, adj. 1 (useful), *dienlich;* 2 (subordinate), *untergeordnet.*

Subside, v. n. 1 (to sink), *sinken*; 2 (of a building), *sich senken*; 3 (of the wind), *nachlassen*; 4 (of sound), *vergehen*.
His wrath will —, *sein Zorn wird verglimmen*. See **Abate**.
Subsidence, s. 1 (gen.), *Subsidens*, *f.*; 2 (of the wind), *Abnehmen*, n.; 3 (of a house), *Senkung*, *f.*; 4 (lees), *Bodensatz*, m.
Subsidiary, adj. *Hülfs*... (in compos.), *subsidiarisch*.
— troops, *Hülfstruppen*, pl. **— reason**, *Hülfsgrund*, m.
Subsidiary, s. *Helfer*, m.
—ies, pl. *Hülfstruppen*, pl.
Subsidies, pl. *Subsidien*, pl.
Subsidise, v. a. *subventren*, *mit Geld unterstützen*.
Subsidy, s. (a tax), *Hülfssteuer*, *f.*
Subsist, v. n. 1 (to be), *sein*, *bestehen*; 2 (to live), *sich ernähren*, *leben*, *subsistiren*; 3 (to endure), *subsistiren*, *fortbestehen*, *fortdauern*.
He —s on vegetables, *er lebt von Gemüse*.
Subsist, v. a. *unterhalten*, *verpflegen*.
Subsistence, s. 1 (maintenance), *Subsistenz*, *f.*, *Unterhalt*, m.; 2 (of an army), *Verpflegung*, *f.*; 3 (existence), *Existenz*, *f.*, *Dasein*, n.
Means of —, *Unterhaltsmittel*, n. **Want of —**, *Unterhaltsmangel*, m. **To deprive one of the means of —**, *das Brod vor dem Munde wegnehmen* (dat.)
Subsoil, s. *untere Schicht*, *f.*
— plough, *Unterpflug*, m. **— ploughing**, *Unterpflügen*, n.
Subspecies, s. *Unterart*, *f.*
Substance, s. 1 (what has body), *Substanz*, *f.*; 2 (wealth), *Vermögen*, n.; 3 (essential part), *Wesentlichste*, n., *Inbegriff*, m.; 4 (texture), *Stoff*, m.; 5 (phil.), *selbständiges Wesen* or *Ding*, n.
A man of —, *ein vermögender Mann*, m. **How faith is the — of things hoped for**, *es ist aber der Glaube eine gewisse Zuversicht dess, das man hoffet*. **To waste one's —**, *sein Vermögen durchbringen*.
Substantial, adj. 1 (having substance), *substantiell*; 2 (solid), *solide*; 3 (real), *reell*; 4 (of food), *kräftig*, *nahrhaft*; 5 (essential), *wesentlich*.
Substantiality, s. 1 (gen.), *Substantialität*, *f.*; 2 (essentiality), *Wesentlichkeit*, *f.*; 3 (solidity), *Solidität*, *f.*
Substantially, adv. *im Wesentlichen*, *der Hauptsache nach*.
Substantials, pl. *Wesentliche*, n.
Substantiate, v. a. 1 (to confirm), *bestätigen*; 2 (to prove), *beweisen*; 3 (phil.), *verkörpern*.
To — one's claims, *seine Ansprüche geltend machen*.
Substantive, s. *Substantiv*, n., *Hauptwort*, n.
Substantive, adj. 1 (material), *substantiell*; 2 (independent), *selbstständig*; 3 (relating to a now), *substantivisch*. See **Substantial** 5.
Substantively, adv. (gram.), *substantivisch*.
Substitute, v. a. 1 (gen.), *substituiren*; 2 (to exchange), *verwechseln*; 3 (deceitfully), *unterschieben*.
He —d his hat for mine, *er hat seinen Hut mit dem meinigen verwechselt*.
Substitute, s. 1 (gen.), *Substitut*, m.; 2 (a representative), *Stellvertreter*, m.; 3 (of things), *Ersatzmittel*, n.
Substitution, s. 1 (gen.), *Substitution*, *f.*; 2 (exchange), *Verwechslung*, *f.*; 3 (fraudulent —), *Unterschiebung*, *f.* See **Syllepsis**.
Substratum, s. 1 (gen.), *Substratum*, n., *Lage*, *f.*, *Schicht*, *f.*; 2 (foundation), *Grundlage*, *f.*
Substructure, s. *Grundlage*, *f.*
Subtangent, s. *Subtangente*, *f.*
Subtend, v. a. *subtendiren*.
Subtense, s. *Sehnader*, *f.*
Subterfuge, s. *Ausflucht*, *f.*
These are mere —s, *das sind faule Fische*.
Subterranean, adj. *unterirdisch*.
Subtile, adj. (gen.), *subtil*. See **Subtle**.
Subtilisation, s. *Subtilisation*, *f.*, *Vernünftelei*, *f.*
Subtility, s. *Subtilität*, *f.*
Subtilise, 1 (v. a.), *subtilisiren*; 2 (v. n.), *vernünfteln*.
Subtle, adj. 1 (sly), *schlau*, *listig*; 2 (crafty), *durchtrieben*; 3 (in texture), *fein*; 4 (of the mind), *scharf*.

Now the serpent was more — than any beast of the field,
Und die Schlange war listiger denn alle Thiere auf dem Felde.

Subtleties, pl. *Spitzfindigkeiten*, pl.
Subtlety, s. 1 (cunning), *Schlauheit*, *f.*; 2 (craftiness), *Durchtriebenheit*, *f.*; 3 (of the mind), *Schärfe*, *f.*; 4 (of an argument), *Subtilität*, *f.*
Subtract, v. a. 1 (arith.), *subtrahiren*; 2 (gen.), *abziehen*.
Subtraction, s. 1 (arithm.), *Subtraction*, *f.*; 2 (gen.), *Abziehen*, n.
Subtractive, adj. *subtractiv*.
Subtrahend, s. *Subtrahende*, *f.*, *Abzugszahl*, *f.*
Suburb, s. *Vorstadt*, *f.*
Suburban, adj. *Vorstadt*... (in compos.)
Suburban, s. *Vorstädter*, m., *—in*, *f.*
Suburbs, pl. *Umgegend*, *f.*
Subvention, s. (gen.), *Subvention*, *f.*
Subversion, s. *Subversion*, *f.*, *Umsturz*, m.
Subversive, adj. *subversiv*, *auf Umsturz abzielend*.
Subvert, v. a. 1 (to turn upside down), *subvertiren*, *umstürzen*; 2 (to destroy), *zerstören*; 3 (to corrupt), *verderben*; 4 (to pervert), *verdrehen*.
Subverter, s. (destroyer), *Zerstörer*, m.
Subcedaneous, adj. *succedan*.
Succedaneum, s. *Succedaneum*, n.
Succeed, v. a. 1 (to follow), *nachfolgen* (dat.), *nachkommen*; 2 (to inherit), *beerben*.
Succeed, v. n. 1 (to follow), *nachfolgen*; 2 (to prosper), *a* (of persons), *Glück haben*, *b* (of things), *glücken*, *gelingen*, *gerathen*.
To — one another, *auf einander folgen*.
To — to, *beerben*.
Succeeding, adj. 1 (coming after), *folgend*; 2 (successive), *auf einander folgend*.
Succeeding, s. 1 (following), *Folgen*, n., *Nachkommen*, n.; 2 (success), *Gelingen*, n.
Success, s. 1 (issue), *Erfolg*, m.; 2 (good fortune), *Glück*, n.
— to trade! *der Handel soll leben!* **— to the new year**, *Glück auf's neue Jahr!*

Successful, adj. 1 (of persons), *glücklich*; 2 (of things), *erfolgreich*; 3 (of a work), *gelungen*.
To be —, (of things), *Erfolg haben*.
Successfully, adv. *mit Erfolg*.
Succession, s. 1 (sequence), *Folge*, f.; 2 (series), *Reihenfolge*, f.; 3 (to the throne), *Thronfolge*, f.; 4 (heirs), *Erben*, pl.: 5 (inheritance), *Erbschaft*, f., *Nachlass*, m.; 6 (descendants), *Nachkommenschaft*, f.; 7 (of an heir), *Erbfolge*, f., *Succession*, f. — **of crops**, *Fruchtfolge*, f.
Right of —, *Erbrecht*, n. **War of —**, *Erbfolgekrieg*, m. **By a — of misfortunes**, *durch eine Reihe von Unglück*. **To take possession of a —**, *eine Erbschaft erheben*.
In —, *nach einander*, *nach und nach*. **In quick —**, *Schlag auf Schlag*.
Successive, adj. *successiv*. See **Succeeding**.
Successively, adv. *nach einander*.
Successor, s. 1 (to a throne), *Thronfolger*, m.; 2 (to an inheritance), *Erbe*, m.; 3 (to a business and gen.), *Nachfolger*, m.
Succinct, adj. 1 (concise), *succinct*, *kurz*; 2 (terse), *gedrängt*, *körnig*, *bündig*.
Succinctness, s. 1 *Kürze*, f.; 2 *Gedrängtheit*, f., *Bündigkeit*, f.
Succinic acid, s. *Bernsteinsäure*, f.
Succory, see **Chicory**.
Succour, v. a. 1 (to help), *helfen* (dat.), *beistehen* (dat.), *Hülfe leisten* (dat.); 2 (to support), *unterstützen*; 3 (a fortress), *entsetzen*.
Succour, s. 1 (help), *Hülfe*, f., *Beistand*, m.
To cry out for —, *zur Hülfe rufen*. **To give —**, *Hülfe leisten*.
Succourer, s. *Helfer*, m.
Succourless, adj. *hülfelos*.
Succulence, s. *Succulenz*, f., *Saftigkeit*, f.
Succulent, adj. *succulent*, *saftig*.
Succumb, v. n. 1 (to sink under), *unterliegen*, *erliegen*; 2 (to yield), *nachgeben*.
Such, adj. 1 (before an article), *solch*; *e. g.* **— weather**, *solch ein Wetter*; 2 (after an article and without it), *solcher*, m., *solche*, f., *solches*, n., *solche*, pl.; *e. g.*, **— a man**, *ein solcher Mann*.
I am not — a fool, *ich bin kein solcher Narr*. **—weather**, *ein solches Wetter*.
— and —, *der und der*, m., *die und die*, f., *das und das*, n., *die und die*, pl. **— a one**, 1 (lit.), *ein solcher*; 2 (a certain person), *ein gewisser*. **— a one as he**, *so einer wie er*.
I have just — another copy, *ich habe eben so ein Exemplar*. **(It is) no — thing**, *es verhält sich nicht so*. **— as (people who)**, *diejenigen welche*, *solche die*. **At — a place**, *da und da*. **In — a manner**, *solchergestalt*. **— is always the case with those who . .**, *das ist immer der Fall mit denjenigen, welche . . . .* See **Such**, adv.
Such, adv. *so*. **— as it is**, *so wie es ist*. **— — being the case**, *solchenfalls*.
Suchlike, adv. *dergleichen*.
Suck, s. 1 (sucking), *Saugen*, n.; 2 (milk), *Muttermilch*, f.
To give —, *saugen*. **To give — to**, *stillen*.
Suck, v. a. 1 (of a child), *saugen*; 2 (inhale), *einathmen*; 3 (to absorb), *einsaugen*. **He —ed it in with his mother's milk**, *es ist ihm angeboren*.
To — in, *einsaugen*. **To — up**, *aufsaugen*.
Suck, v. n. *saugen*, *die Brust nehmen*.
To — down, *einschlürfen*. **To — dry**, (lit. and fig.), *aussaugen*.
Sucker, s. 1 (a person), *Sauger*, m.; 2 (Bot.), *Stammreis*, m.; 3 (mech.), *Stiefel*, m., *Saugröhre*, f.; 4 (a fish), *der grosse Sauger*, m.; 5 (for playing), *Saugleder*, n.
Sucking, s. *Saugen*, n.
— bottle, *Saugeglas*, n., *Saugfläschchen*, n. **— calf**, **— fish**, **— lamb**, **— pig**, **— pump**, *Saugekalb*, n., *—fisch*, m., *—lamm*, n., *Spanferkel*, n., *Saugwerk*, n.
Suckle, v. a. 1 (of women), *stillen*; 2 (of animals), *säugen*.
Suckling, s. 1 (of infants), *Stillen*, n.; 2 (an infant), *Säugling*, m.; 3 (Bot.), *Wiesenkle*.
Suction, s. *Saugen*, n.
— pipe, *Saugröhre*, f. **— pump**, *Saugepumpe*, f.
Sudatory, adj. *schweissig*.
Sudatory, s. *Schwitzstube*, f., *Schwitzbad*, n.
Sudden, adj. *plötzlich*.
All on a —, *mit einem Male*, *plötzlich*.
Suddenly, 1 (lit.), *plötzlich*; 2 (unexpectedly), *unversehens*.
Suddenness, s. *Plötzlichkeit*, f.
Sudorific, s. *Schweissmittel*, n., *Schwitzmittel*, n.
Sudorific, adj. *schweisstreibend*.
Suds, s. *Seifenjauche*, f.
In the —, *in der Klemme sein* or *in der Patsche stecken*.
Sue, v. a. *verklagen*.
To — for, *einklagen*. **To — out**, *erlangen*. **To — upon**, *belangen über*.
Sue, v. n. 1 (to intreat), *ersuchen*, *erbitten*; 2 (to woo), *werben*.
To — for, *werben um*.
Suet, s. *Rindsfett*, n. **— dumpling**, *Rindsfettklöss*, f.
Suety, adj. *fettig*.
Suffer, v. a. 1 (gen.), *leiden*; 2 (pain), *ertragen*, *ausstehen*, *leiden*; 3 (a person), *leiden*, *ausstehen*; 4 (privation), *leiden*; 5 (to undergo), *sich unterwerfen*; 6 (to allow), *leiden*, *erlauben*, *gestatten*, *lassen*; 7 (to tolerate), *dulden*. See **Abide**. 8 (wrongfully), *dulden*.
I cannot — such disorder, *solche Unordnung kann ich nicht leiden*. **Why not rather — wrong**, *warum nicht lieber sich Unrecht thun lassen?* **To — oneself to be**, *sich lassen*. **To — damage**, *Schaden leiden*.
Suffer, v. n. *leiden*.
To — for, *büssen*. **You will have to — for that**, *Sie werden dafür büssen müssen*. **You shall not — by that**, *Sie sollen nicht dabei zu kurz kommen*.
Sufferable, see **Tolerable**.
Sufferance, s. 1 (suffering), *Leiden*, n.; 2 (toleration), *Tolerans*, f.
It is done on —, *es wird geduldet*.

For — is the badge of all our tribe,
Denn Dulden ist das Erbtheil unseres Stamms.

In corporal — feels a pang as great,
As when a giant dies,
Fühlt körperlich ein Leiden ganz so gross,
Als wenn ein Riese stirbt.

Sufferer, s. 1 (of wrong), *Dulder*, m.; 2 (of pain), *Leidende*, m., f.; 3 (a loser), *Opfer*, n.

To be a — by, (com.), *verlieren durch.* **He is a great —**, *er leidet beständig.*

Suffering, adj. *leidend.*

Suffering, s. *Leiden*, n.

His —s are over, *er hat ausgedulded.*

Suffice, v. a. *befriedigen.*

Suffice, v. n. *genug sein, hinreichen, genügen.*

To — for, 1 (to be sufficient), *hinlänglich sein;* 2 (to be adequate to), *gewachsen sein* (dat.)

— it to say, *genug.* **Let that — you**, *lassen Sie das genug sein.*

Sufficiency, s. 1 (for a purpose), *Hinlänglichkeit, f.;* 2 (a competency), *Genüge, f., Auskommen*, n.; 3 (competency), *Tauglichkeit, f.*

He has a —, *er hat genug.*

Sufficient, adj. 1 (enough), *hinlänglich, hinreichend;* 2 (qualified), *tauglich;* 3 (substantively), *genug.*

He has — courage, *er hat Courage genug.* **One misfortune is —**, *es ist an einem Unglück genug.*

Sufficiently, adv. *genug, hinlänglich.*

Suffix, s. *Suffixum*, n.

Suffix, v. a. *suffigiren.*

Suffiate, v. a. *aufblasen.*

Suffiation, s. *Aufblasen*, n.

Suffocate, v. a. *ersticken.*

Suffocating, adj. *erstickend, Stick . . . . .* (in compos.) — **vapour**, *Stickdunst*, m.

A — sensation, *Beklemmung, f.*

Suffocation, s. *Erstickung, f.*

Suffragan, s. *Suffraganbischof*, m., *Suffragan*, m.

Suffragan, adj. *Suffragan . . .* (in compos.)

Suffrage, s. 1 (vote), *Stimme, f.;* 2 (right of —s), *Stimmrecht*, n.; 3 (prayer), *Fürbitte, f.*

Universal —, *allgemeines Stimmrecht*, n.

Suffuse, v. a. (of blushes), *sich verbreiten über.*

Suffusion, s. 1 (lit.), *Verbreitung, f.;* 2 (a blush), *Erröthen*, n.

Sugar, s. *Zucker*, m. — **of lead**, *Bleizucker*, m. **Loaf —**, see **Loaf.** See **Brown —**, **Moist —**, **&c. As sweet as —**, *zuckersüss.* **To bake —**, *Zucker sieden.* **He is fond of —**, *er ist ein Freund von Zucker.*

— baker, *Zuckersieder*, m. — **bakery**, *Zuckersiederei, f.* — **baking**, *Zuckersieden*, n. — **basin**, *Zuckerdose, f.* — **candy**, *Candiszucker*, m. — **cane**, *Zuckerrohr*, n. — **grower**, *Zuckerpflanzer*, m. — **house**, *Zuckerraffinerie, f.* — **loaf**, 1 (s.), *Zuckerhut*, m.; 2 (adj.), *zuckerhutförmig.* — **maple**, *Zuckerahorn*, m. — **mill**, *Zuckermühle, f.* — **nippers**, *Zuckerbrecher*, m. — **plantation**, *Zuckerpflanzung, f.* — **planter**, *Zuckerpflanzer*, m. — **plum**, *Zuckerpflaume, f.* — **refiner**, s. see **Sugarbaker.** — **sifter**, *Zuckerstreuer*, m., *Zuckersieb*, n. — **stick**, *Zuckerstengel*, m. — **tongs**, *Zuckerzange, f.* — **works**, *Zuckersiederei, f.*

Sugar, v. a. 1 (to season), *zuckern;* 2 (to cover), *mit Zucker übersieben;* 3 (to sweeten), *versüssen.*

Would — o'er the devil himself, *selbst den Teufel übersuckern würde.*

Sugared, adj. *gezuckert.* — **words**, *Honigworte*, pl., *zuckersüsse Worte*, pl.

Sugaring, s. *Zuckern*, n.

Sugary, adj. 1 (saccharine), *zuckerig;* 2 (made of sugar), *zuckern.*

Suggest, v. a. 1 (an idea), *eingeben, an die Hand geben;* 2 (a suspicion), *einflössen;* 3 (a course of action), *rathen;* 4 (to insinuate), *beibringen;* 5 (something unpleasant), *ansinnen.*

Suggest, v. n. *beibringen.*

He —ed that I should do it, *er brachte bei, dass ich es thun sollte.*

Suggestion, s. (gen.), *Suggestion, f.* **Malicious —s**, *Einblaserei, f.*

Suggestive, adj. *suggestiv.*

Suggestiveness, s. *Suggestivität, f.*

Suicidal, adj. *selbstmörderisch.*

Suicide, s. 1 (the deed), *Selbstmord*, m.; 2 (the agent), *Selbstmörder*, m., **—ess**, f.

To commit —, *sich umbringen.*

Suit, s. 1 (a set), *Reihe, f.;* 2 (of clothes), *Anzug*, m.; 3 (at cards), *Farbe, f.;* 4 (a request), *Ansuchen*, n.; 5 (courtship), *Hof*, m.; 6 (at law), *Process*, m.; 7 (suing at law), *Anklage, f.* See **Suite.**

— of mourning, *Traueranzug*, m. — **of sail**, *Segelspiel*, n. **At whose —?** *auf wessen Anklage?* — **service**, *Lehendienst*, m. **To do — and service**, *die Lehenpflicht erfüllen.* **To follow —**, *dienen.*

Suit, v. a. 1 (to become), *anstehen* (dat.); 2 (to adapt), *anpassen, anmessen;* 3 (to be convenient), *gerade recht sein* (dat.), *befriedigen;* 4 (to fit), *passen* (dat.)

That will just — me exactly, 1 (of a dress), *das passt mir sehr gut;* 2 (of an engagement), *das ist mir gerade recht.* **It —s his purpose**, *damit ist ihm gedient.* See **Purpose. That —ed my views**, *das stimmte mit meinen Ansichten überein.*

— your own convenience, *machen Sie es nach Ihrer Bequemlichkeit.*

To — the action to the word, see **Action.**

Suit, v. n. 1 (of clothes), *passen;* 2 (of views), *übereinstimmen (mit);* 3 (of character, &c.), *zusammenpassen;* 4 (to be proper), *sich schicken.*

We —ed exactly, *wir passten gut zusammen.*

Suitable, adj. 1 (adequate), *angemessen, geeignet;* 2 (fit), *passend;* 3 (becoming), *schicklich.*

— expressions, *passende Worte*, pl.

Suitableness, s. 1 *Angemessenheit, f.;* 2 *Passende*, n.; 3 *Schicklichkeit, f.*

Suite, s. 1 (of attendents), *Suite, f., Gefolge*, n., *Dienerschaft, f.;* 3 (of apartments), *Gemächer*, pl., *Appartement*, n.; 4 (a series), *Reihe, f.* See **Suit.**

Suitor, s. 1 (to a lady), *Freier*, m., *Bewerber*, m.; 2 (petitioner), *Ansucher*, m., *Bittsteller*, m.; 3 (an advocate), *Processführer*, m.; 4 (a client), *Litigant*, m.

—'s fund, *Litigantenkasse, f.*

Suitorship, s. *Bewerbung, f., Kurmachen*, n.

Sulcated, adj. (gen.), *gefurcht.*

Sulk, v. n. *schmollen, maulen.*

Sulkiness, s. *Schmollen*, n., *Müffigkeit, f.*

Sulky, adj. *schmollig, müffig.*

A — fellow, *Schmoller*, m., *Muffer*, m.

Sulks, s. *Schmollen*, n.
To be in the —, *schmollen*.
Sulky, s. (a chaise), *Einsitziger (Wagen)*, m.
Sullen, adj. *düster, finster*.
To look —, *düstern*.
— ess, s. *Düsterheit*, f.
Sully, v. a. 1 (to soil), *besudeln*; 2 (lit. and fig.), *beflecken*.
Sully, s. *Fleck*, m.
Sulphate, s. *Sulfat*, n.
Sulphatic, adj. *schwefelsauer, Sulfat* ... (in compos.)
— of lime, *schwefelsaurer Kalk*, m.
Sulphite, s. *Sulfit*, n.
— of potash, *schwefelsaures Kali*, n.
Sulphur, s. *Schwefel*, m., *Sulfur*, n.
— mine, *Schwefelmine*, f. — ore, *Schwefelerz*, n. Native —, *gediegener Schwefel*, m.
Sulphur, adj. *Schwefel* ... (in compos.)
Sulphurate, v. a. *sulfuriren*.
Sulphurated, adj. *Schwefel* ... (in compos.)
— bath, *Schwefelbad*, n. — water, *Schwefelwasser*, n.
Sulphuration, s. *Sulfuration*, f.
Sulphureous, adj. *schwefelig, Schwefel* .. (in compos.) — particles, *Schwefeltheilchen*, pl.
Sulphureousness, s. *Schwefeligе*, n.
Sulphuret, s. *Sulphur*, n.
— of antimony, *Schwefelantimon*, m.
Sulphuretted, adj *sulfurirt*.
Sulphurettic, adj. *sulfurös, Schwefel* .. (in compos.) — acid, *Schwefelsäure*, f. — ether, *Schwefeläther*, m.
Sulphurous, see **Sulphureous**.
Sultan, s. *Sultan*, m.
Sultana, s. 1 (empress), *Sultane*, f.; 2 (raisin), *Sultane*, f.
Sultanate, —ship, s. *Sultanat*, n.
Sultriness, s. *Schwüle*, f.
Sultry, adj. *schwül*.
Sum, s. (gen.), *Summe*, f.; 2 (arith.), *Summa*, f. — total, *die ganze Summe*, f.
Sum (up), v. a. 1 (accounts, &c.), *summiren*; 2 (like a judge), *resumiren, referiren*. To — up all, *in Summa*.
Sumach, s. (tree), *Sumach*, m.
Summarize, v. *kurz fassen*.
Summary, s. *Hauptinhalt*, m., *Summarien*, pl.
Summary, adj. 1 (compendious), *gedrängt*; 2 (rapid), *summarisch*.
A — answer, *eine summarische Antwort*, f. To pass — judgment, *summarisch entscheiden*. To inflict — punishment upon, *mit schrecklicher Execution verfahren gegen*.

For though his name's Winter, his actions are —,
Denn ob er gleich Winter heisst, thut er summarisch.

Summer, s. (season), *Sommer*, m.; 2 (arch., &c.), see **Summer tree**. One swallow does not make a —, *eine Schwalbe macht keinen Sommer*. To keep through the —, *übersommern*.
— house, 1 (in a garden), *Sommerhaus*, n., *Gartenhaus*, n.; 2 (a residence), *Belvedere*, f. — quarters, *Sommerquartier*, n. — residence, *Sommerwohnung*, f. — set, see **Somerset**. — tree (a support), *Träger*, m.
Summer, adj. *Sommer* ... (in compos.)
Summer, v. a. n. *übersommern*.
Summing (up), s. 1 (of an account), *Summirung*, f.; 2 (of evidence), *Resumiren*, n., *Referiren*, n.
To give a — up, *referiren*.
Summit, s. (lit. and fig.), *Gipfel*, m. See **Top**.
Summon, v. a. 1 (to cite), *vorladen*; 2 (to demand), *auffordern*; 3 (to call upon), *aufrufen*.
To — in, *hereinrufen*. To — up courage, *sich zusammennehmen*. To — up strength, *sich zusammenraffen*. „— up the blood," (Shakespeare), *ruft das Blut herbei!*
Summoner, s. *Vorlader*, m.
Summons, s. 1 (gen.), *Aufruf*, m.; 2 (law), *Vorladung*, f., *Citation*, f. To serve with a —, *insinuiren*.
Sumpter, s. 1 (horse), *Saumpferd*, n.; 2 (mule), *Lastesel*, n.; 3 (gen.), *Lastthier*, n.
Sumptuary, adj. *Aufwands* ..., *Luxus* ... (in compos.)
— laws, *Aufwandsgesetze*, pl., *Kleiderverordnungen*, pl.
Sumptuous, adj. *kostbar, prächtig*. And fared —ly every day, *und lebte alle Tage herrlich und in Freuden*.
Sumptuousness, s. *Kostbarkeit*, f., *Prächtigkeit*, f.
Sun, s. 1 (lit.), *Sonne*, f.; 2 (a luminary), *Stern*, m. Under the —, *unter der Sonne*. The — rises, sets, *die Sonne geht auf, unter*. To expose to the —, *in die Sonne legen*. To be exposed to the —, *in der Sonne liegen*.
— beam, *Sonnenstrahl*, m. — blink, *Sonnenblick*, m. — bright, *sonnenhell*. — burning, *Sonnenbrand*, m. — burnt, *von der Sonne verbrannt*. — clad, *sonnenhell*. — day, see below **Sunday**, &c, — dew, *Sonnenthau*, m. — dial, *Sonnenuhr*, f. — down, *Sonnenuntergang*, m. — dried, *in der Sonne getrocknet*. — fish, *Sonnenfisch*, m. — flower, *Girasol*, m., *Sonnenblume*, f. — light, *Sonnenlicht*, n. — lit, *sonnenhell*. — rise, *Sonnenaufgang*, m. — set, 1 (lit.), *Sonnenuntergang*, m.; 2 (fig.), *Abend*, m. — setting, see **Sun set**. — shine, 1 (lit.), *Sonnenschein*, f.; 2 (happiness), *Glückseligkeit*, f. — shiny, *sonnig*. A — day, *ein sonniger Tag*, m. — spot, *Sonnenfleck*, m. — stroke, *Sonnenstich*, m.
Sun, v. a. *sonnen*. To — oneself, *sich sonnen*.
Sun, adj. *Sonnen* ... (in compos.)
Sunday, s. *Sonntag*, m. On a — or **sundays**, *Sonntags*. Every —, *sonntäglich*. To put on one's — clothes, *die Sonntagskleider* or *den Bratenrock anziehen*.
— clothes, *Sonntagskleider*, pl. — paper, *Sonntagszeitung*, f. — school, 1 (s.), *Sonntagsschule*, f.; 2 (adj.), *Sonntags* ... (in compos.) — — teacher, *Sonntagslehrer*, m., —in, f.
Sunder, v. a. *sondern, trennen*.
Sunder, adv. see **Asunder**.
Sundries, s. 1 (expenses), *Nebenkosten*, pl., *kleine Ausgaben*, pl.; 2 (odds and ends), *Kleinigkeiten*, pl.
Sundry, adj. *verschiedlich, verschieden*.
God who at — times and in divers manners spake, *Gott, der manchmal und auf mancherlei Weise geredet hat*.

Sunless, adj. *sonnenlos.*
Sunlike, adj. *sonnicht.*
Sunniness, s. *Sonnige*, n.
Sunny, adj. 1 (lit.), *sonnig*; 2 (bright), *sonnenhell*; 3 (joyous), *fröhlich.*
Sup, s. and v. a. see **Sip.**
Sup, v. n. *soupiren, zu Abend essen.*
Superable, adj. *übersteiglich.*
Superabound, v. n. *in Ueberfluss vorhanden sein.* **To — in**, *überströmen von.*
Superabundance, s. *Superabundanz*, f., *Ueberfluss*, m.
Superabundant, adj. *überflüssig.*
Superadd, v. a. *hinzusetzen.*
Superadded, adj. *hinzugesetzt.*
Superaddition, s. *Hinzusetzen*, n.
Superannuate, v. a. (to pension off), *in den Ruhestand versetzen.*
Superannuated, adj. *ausgedient.*
Superannuation, s. 1 (the fact), *Verjährung*, f.; 2 (salary), *Gnadengehalt*, m., *Ruhegehalt*, m. **— fund**, *Gnadengehaltkasse*, f.
Superb, adj. *superb, prächtig, herrlich.*
Supercargo, s. *Supercargo*, m.
Supercherie, s. *Betrug*, m., *Hinterlist*, f.
Supercilliary, adj. *über die Augenbraunen.*
Supercilious, adj. *superciliös.*
Superciliousness, s. *Supercilionität*, f.
Supereminence, s. *Supereminenz*, f.
Supereminent, adj. *supereminent.*
Supererogation, s. *Supererogation*, f. **Works of —**, *Supererogationswerke*, pl.
Supererogatory, adj. *supererogativ, über das Gebührliche.*
Superexcellent, adj. *unübertrefflich.*
Superexcellency, s. *Unübertrefflichkeit*, f.
Superficial, adj. (gen.), *oberflächlich, superficiell, seicht.* **To read a book —ly**, *ein Buch nur überhin lesen.* **He is a — fellow**, *er bleibt bei der Schale.* **A man of — acquirements**, *ein Seichtgelehrter*, m. **— measure**, *Flächenmaass*, n.
Superficialist, s. *Seichtgelehrter*, m.
Superficially, s. *Oberflächlichkeit*, f.
Superficies, s. *Oberfläche*, f.
Superfine, adj. *superfein.*
Superfluity, s. *Ueberfluss*, m., *Uebermaass*, n.
Superfluous, adj. 1 (abundant), *überflüssig, übermässig*; 2 (needless), *unnütz.*
Superfluousness, s. *Ueberflüssigkeit*, f.
Superhuman, adj. *übermenschlich.*
Superimpose, v. a. *aufschichten.*
Superincumbent, adj. 1 (lying upon), *aufliegend*; 2 (heavy), *aufgelegt.*
Superinduce, v. a. (to cause), *herbeiführen.*
Superinduction, s. (of a disease, &c.), *Herbeiführen*, n.
Superintend, v. a. *beaufsichtigen, vorstehen* (dat.)
Superintendence, s. 1 (lit.), *Oberaufsicht*, f.; 2 (of a Lutheran bishop), *Superintendentur*, f. **Who has the —**, *wer hat die Oberaufsicht?*
Superintendent, s. 1 (gen.), *Oberaufseher*, m.; 2 (a Lutheran bishop), *Superintendent*, m.; 3 (of a railway), *Eisenbahndirector*, m.
Superior, adj. 1 (higher), *höher*; 2 (in quality), *vorzüglicher*; 3 (in power), *überlegen* (dat.); 4 (in rank), *obere*; 5 (first rate), *meisterhaft, vorzüglich*; 6 (— to), *erhaben über.* See **Above.** **— force**, *Uebermacht*, f. **To be** — 1 (lit.), *übertreffen*; 2 (to exceed), *übersteigen.* **To be — to envy**, &c., *darüber weg sein.* **To rise — to**, *überwinden.* **Nothing is — to this**, *darüber geht nichts.*
Superior, s. 1 (in authority), *Vorgesetzte*, m.; 2 (in a convent), *Guardian*, m., *Superior*, m. **Lady —**, *Superiorin*, f. **He is my —** (in power), *er ist mir überlegen.*
—s, s. (pl.), *Oberen*, pl., *Vorgesetzten*, pl.
Superiority, s. 1 (gen.), *Superiorität*, f.; 2 (of power), *Oberhand*, f. **To gain the —**, *die Oberhand gewinnen.*
Superlative (degree, &c.), s. *Superlativ*, m.
Superlative, adj. *vorzüglichste, höchste.* See **Superlative**, s.
Superlatively, adv. *höchst.*
Superlunar, adj. *über den Mond.*
Supermundane, adj. *überirdisch, überweltlich.*
Supernal, adj. 1 (higher), *höher*; 2 (celestial), *himmlisch.*
Supernatant, adj. *oben schwimmend.*
Supernatural, adj. *übernatürlich.*
Supernaturalism, s. *Supernaturalismus*, m.
Supernaturalist, s. *Supernaturalist*, m.
Supernaturalness, s. *Uebernatürlichkeit*, f.
Supernumerary, s. 1 (gen.) *Supernumerär*, m.; 2 (in theatres), *Statist*, m.
Supernumerary, adj. *supernumerär, überzählig.* **A — clerk**, *ein überzähliger Schreiber*, m.
Superpose, v. a. *superponiren.*
Superposition, s. *Superposition*, f.
Superproportion, s. *Superproportion*, f.
Superroyal, adj. (paper), *Jesupapier*, n.
Supersaturate, v. a. *übersättigen.*
Superscribe, v. a. 2 (on the top), *überschreiben*; 2 (on the outside), *adressiren.*
Superscription, s. 1 (lit.), *Ueberschrift*, f., *Superscription*, f.; 2 (of a letter, &c.), *Aufschrift*, f.
Supersede, v. a. 1 (to remove), *absetzen*; 2 (to come in the place), *in die Stelle treten* (gen.); 3 (to put in one's place), *ersetzen*; 4 (of an invention), *verdrängen*; 5 (law), *aufschieben.*
Supersedeas, s. *Inhibition*, f.
Supersession, s. 1 (removal), *Absetzung*, f.; 2 (replacement), *Ersetzung*, f.
Superstition, s. *Aberglaube*, m.
Superstitious, adj. *abergläubig.*
Superstratum, s. *obere Schicht*, f.
Superstruction, s. *Superstruction*, f.
Superstructure, s. *Ueberbau*, m.
Supervene, v. n. 1 (happen), *vorkommen*; 2 (to succeed), *hinzukommen, sich hinzugesellen.*
Supervention, s. 1 (occurence), *Vorkommen*, n.; 2 (of an illness, &c.), *Hinzukommen*, n.
Supervise, v. a. *übersehen.*
Supervision, s. 1 (gen.), *Oberaufsicht*, f.; 2 (of the press), *Revision*, f.
Supervisor, s. 1 (gen.), *Oberaufseher*, m.; 2 (of the press), *Revisor*, m.; 3 (of excise), *Oberinspector*, m.
Supine, adj. 1 (on the back), *auf dem Rücken*, or *rücklings liegend*; 2 (careless), *fahrlässig.*
Supineness, s. (easiness), *Fahrlässigkeit*, f.
Supper, s. 1 (gen.), *Abendessen*, n.; 2 (fam.), *Abendbrod*, n.
To stay —, *zum Abendessen bleiben.* **To take one's —**, *soupiren.*
The Lord's —, *das heilige Abendmahl*, n. **— time**, *Abendessenzeit*, f.

Supperless, adj. *ohne Abendessen.*
To go — to bed, *ungegessen zu Bette gehen.*
Supplant, v. a. *verdrängen, ausstechen, aus dem Sattel heben;* (fam.), *ein Bein unterschlagen* (dat.)
Supplanter, s. *Verdränger*, m.
Supplanting, s. *Verdrängung*, f.
Supple, adj. 1 (of things), *biegsam;* 2 (of persons), *gelenkig, schmiegsam;* 3 (obsequious), *geschmeidig.*
Supplement, s. 1 (gen.), *Supplement*, n., *Ergänzung*, f.; 2 (of a journal), *Beilage*, f.; 3 (an appendix), *Nachtrag*, m. — **to a dictionary**, *Ergänzungswörterbuch*, n.
Supplement, v. a. *ergänzen.*
Supplemental, adj. *Supplementar ..., Ergänzungs...* (in compos). — **article**, *Supplementarartikel*, n. — **credit**, *Ergänzungscredit*, m. — **volume**, *Ergänzungsband*, m.
Supplementary, adj. *nachträglich, Nach ...* (in compos.) See **Supplemental.**
Suppleness, s. 1 (of things), *Biegsamkeit*, f.; 2 (of persons), *Gelenkigkeit*, f., *Schmiegsamkeit*, f.; 3 (obsequiousness), *Geschmeidigkeit*, f.
Suppletory, adj. *suppletorisch.* — **judge**, *Ergänzungsrichter*, m.
Suppliant, s. *Supplicant*, m.
Suppliant, adj. *flehend.*
Supplicate, v. a. 1 (gen.), *ersuchen;* 2 (in prayer), *anflehen;* 3 (law), *suppliciren.*
Supplication, s. 1 (gen.), *(inständige) Bitte*, f.; 2 (in prayer), *Anflehen*, n.; 3 (law), *Supplication*, f.
Supplicatory, adj. *bittend, flehend.*
Supplier, s. *Versorger*, m. See **Purveyor.**
Supplies, s. pl. 1 (parl.), *Hülfsgelder*, pl.; 2 (provisions), *Proviant*, m.
To procure —, *Abhülfe schaffen.* **To refuse the —**, *die Hülfsgelder verweigern.* **To vote the —**, *die Hülfsgelder votiren.*
Supply, v. a. 1 (to fill up), *anfüllen;* 2 (a deficiency), *ergänzen;* 3 (a want), *sorgen für, abhelfen* (dat.); 4 (a vacancy), *füllen;* 5 (one's place), *a* (to represent), *vertreten*, *b* (to occupy), *ersetzen*, *c* (to put in the place of), *surrogiren;* 6 (the means), *verschaffen;* 7 (goods), *liefern.*
To — with, *versorgen mit, versehen mit.*
Supply, s. 1 (a store), *Vorrath*, m.; 2 (aid), *Hülfe*, f.; 3 (of troops), *Succurs*, m.; 4 (parl.), *Beisteuer*, f. See **Supplies.**
To procure a —, *Abhülfe schaffen.*
A fresh — of provisions, *ein neuer Vorrath von Lebensmitteln.* **A fresh — of troops**, *Succurs*, m.
Supplying, s. (of stores), *Verproviantirung*, f. See **Supply**, s.
Support, v. a. 1 (a column), *stützen, tragen;* 2 (misfortune, &c.), *ertragen;* 3 (one's rank), *behaupten;* 4 (reputation), *bewähren;* 5 (an opinion), *vertheidigen;* 6 (in difficulty), *unterstützen, aufrecht halten, nicht sinken lassen, unterhalten;* 7 (a character), *vorstellen;* 8 (with food), *ernähren, versorgen;* 9 (a course), *einen Lebenswandel führen;* 10 (oneself), *a* (of trade, &c.), *seinen Unterhalt haben (von), sich ernähren von*, *b* (to lean upon), *sich aufrecht erhalten;* 11 (from falling), *erhalten;* 12 (to abide), *ausstehen, leiden.*
— **arms**, see **Arms.** **He —ed his views by referring to ...**, *er gründete seine Ansichten auf ...*
Support, s. 1 (a prop.), *Stütze*, f.; 2 (alimony), *Unterhalt*, m.; 3 (aid), *Beistand*, m., *Unterstützung*, f.
Means of —, *Unterhaltsmittel*, n. **Want of —**, 1 (subsistence), *Unterhaltsmangel*, m.; 2 (aid), *Mangel an Unterstützung*, m. **In — of**, *für die Vertheidigung*, (gen.) **To come to the — of**, 1 (to speak), *sprechen für, vertheidigen;* 2 (to help), *unterstützen.*
Supportable, adj. (endurable), *erträglich.*
Supported, adj. (firm), *fest.*
There was sometimes occasion for a more — assurance, (Vicar of Wakefield), *es gab mitunter eine Veranlassung, wo er dreister verfuhr.*
Supporter, s. 1 (arch.), *Träger*, m.; 2 (her.), *Schildhalter*, m.; 3 (pol.), *Anhänger*, m.; 4 (sustainer), *Unterhalter*, m., *Unterstützer*, m.; 5 (nav.), *a* (of the cat head), *Drücker unterm Krahnbalken*, m., *b* (under the chain wales), *Drücker unterm Rüsten*, n.
Supporting rafters, s. *verjüngte Sparren*, pl.
Supposable, adj. 1 (assumable), *annehmbar, vorauszusetzen;* 2 (probable), *vermuthlich.*
Suppose, v. a 1 (to assume), *annehmen, voraussetzen;* 2 (to conjecture), *vermuthen;* 3 (to think), *sich denken, sich vorstellen.*
Suppose, v. n. *sich einbilden.* — **the church were on fire**, *gesetzt, die Kirche sei im Brande.*
Dont — that he will do it, *glauben Sie ja nicht, dass er es thun wird.*
Supposing, part. and conj. 1 (suppose), *angenommen, (dass), vorausgesetzt (dass);* 2 (imagining), *in der Voraussetzung (dass).*
— **him to be there, I went**, *ich ging in der Voraussetzung, dass er da wär.* — **I should be in the right**, *wenn ich nun Recht hätte.*
Supposition, s. 1 (assumption), *Supposition*, f., *Voraussetzung*, f.; 2 (a hypothesis), *Hypothese*, f.; 3 (conjecture), *Vermuthung*, f.
Suppositional, adj. *muthmaasslich.*
Supposititious, adj. *untergeschoben.*
Suppository, s. *Stuhlzäpfchen*, n.
Suppress, v. a. 1 (a work), *unterdrücken;* 2 (a word), *auslassen;* 3 (a sentence), *streichen;* 4 (a document, evidence, &c.), *verheimlichen;* 5 (a report), *supprimiren;* 6 (a rebellion), *ersticken;* 7 (indignation, &c.), *unterdrücken;* 8 (tears), *zurückdrängen;* 9 (the breath), *verhalten;* 10 (one's laughter), *sich auf die Zunge beissen;* 11 (one's feelings), *sich auf die Lippen beissen.*
Suppression, s. 1 (of a work), *Unterdrückung*, f.; 2 (of a word), *Auslassen*, n.; 3 (of a sentence), *Streichen*, n.; 4 (of evidence, &c.), *Verheimlichung*, f.; 5 (of a report), *Suppression*, f.; 6 (of a rebellion), *Erstickung*, f.; 7 (of indignation), *Unterdrückung*, f.; 8 (of tears), *Hemmung*, f.; 9 (med.), *Verhaltung*, f., *Suppression*, f.
Suppressive, adj. (gen.), *unterdrückend.*
Suppressor, s. (gen.), *Unterdrücker*, m.
Suppurate, v. n. *suppuriren, eitern, schwären, Eiter absetzen.*
To bring to —, *zum Eitern bringen.*
Suppuration, s. 1 (the fact), *Suppuration*, f., *Eiterung*, f.; 2 (the matter), *Eiter*, m.

Suppurative, adj. *eiterstehend.*
Suppurative, s. *Eiterungsmittel*, n.
Supra, 1 (prep.), *über*; 2 (adv.), *oben.* **Ubi —**, *wie oben erwähnt.*
Supremacy, s. 1 (of kings), *Oberherrschaft*, f., *Obergewalt*, f.; 2 (of the pope), *Suprematt*, n., *Suprematie*, f.
Oath of —, *Huldigungseid*, m.
Supreme, adj. 1 (in power), *höchste, oberste*; 2 (in excellence), *vorzüglichste*; 3 (in compos.), *Ober . . .*
— being, *höchste Wesen*, n. **— court**, *Oberhofgericht*, n. **— lord**, *Oberherr*, m. **— power**, *Obergewalt*, f., *Oberherrschaft*, f.
Supremely, adv. *höchst, hoch.* **— blessed**, *hochbeglückt.*
Sural, adj. *Waden . . .* (in compos.) **— artery**, *Wadenschlagader*, f. **— muscle**, *Wadenmuskel*, m. **— nerve**, *Wadennerv*, m. **— vein**, *Wadenader*, f.
Surbase, s. *Kragen*, m.
Surcease, v. n. 1 (to cease), *aufhören*; 2 (to stop), *anhalten.*
Surcharge, v. a. 1 (a gun, the stomach, &c.), *überladen*; 2 (an animal), *überlasten*; 3 (a ship), *überfrachten, überlasten*; 4 (a bill), *überfordern.*
Surcharge, s. 1 (of a gun, &c.), *Ueberladung*, f.; 2 (of an animal), *Ueberlast*, f.; 3 (of a ship), *Ueberfracht*, f.; 4 (of a bill), *Ueberforderung*, f.
Surcingle, s. *Uebergurt*, m.
Surd, s. *Surde*, f.
Surdity, s. *Surdität*, f.
Sure, adj. 1 (certain), *sicher, gewiss*; 2 (steady), *zuverlässig*; 3 (safe), *sicher*; 4 (convinced), *versichert.* **A — proof**, *ein sicherer Beweis*, m.
— enough, *sicherlich.*
To be —, (int.), *versteht sich.* **To be — of**, *gewiss sein* (gen.) **To be — to**, *nicht fehlen.* **To be — not to**, *sich hüten.* **To make —**, 1 (secure), *befestigen*; 2 (to be convinced), *überzeugt sein*; 3 (one's position), *sich fest stellen.* **To make — of**, 1 (to convince oneself), *sich vergewissern*; 2 (to seize), *fest nehmen, sich versichern* (gen.); 3 (to think one is sure of), *sich versichern* (gen.)
As — as death, *ich will des Todes sein* or *so wahr ich lebe!* **Be — not to do it**, *thun Sie es ja nicht.* **I am — you did not know that**, *das wussten Sie gewiss nicht.* **I am — I dont know**, *ich weiss es wirklich nicht.* **I am — of his fidelity**, *ich bin seiner Treue versichert.* **You may be —**, *Sie können sich darauf verlassen.*
Surefooted, adj. *fussicher.* **— footedness**, *Sicherheit*, f.
Surely, adv. 1 (assuredly), *sicherlich, gewiss*; 2 (in safety), *sicher.*
To dispose of a matter —, *(es) sicher weglegen.*
Sureness, s. see **Certainty.**
Suretiship, s. *Bürgschaft*, f.
Surety, s. 1 (certainty), *Gewissheit*, f.; 2 (safety), *Sicherheit*, f., *Gewahrsam*, f.; 3 (a bond), *Gewähr*, f.; 4 (bail), *Bürgschaft*, f.; 5 (bondsman), *Bürge*, m., *Gewährsmann*, m.; 6 (a hostage), *Geisel*, m., f. **Of a —**, *gewiss.* **To be (come) —**, *Bürge werden.* **To give —**, *Bürgen stellen* or *Gewähr leisten.*
Surf, s. *Meerschaum*, m., *Widersee*, f., *Wellenschlag*, m.
Surface, s. (gen.), *Oberfläche*, f. **— draining**, *Wiesenentwässerung*, f.
Truth and oil always come to the —, *Recht bleibt oben und Fett schwimmt oben.*
Surfeit, v. a. *übersättigen.*
To — oneself or the stomach, *sich überladen, sich überfüllen.*
Surfeit, v. n. *sich überladen, sich überfüllen.*
Surfeit, s. 1 (satiety), *Uebersättigung*, f.; 2 (redundance), *Ueberfluss*, m.; 3 (a disgust), *Ekel*, m.
That give him a —, (dislike), *das hat ihm einen Ekel gegeben.*
Surfeited, adj. *übersatt.*
Surfeiter, s. *Fresssack*, m., *Fresser*, m.
Surfeiting, s. *Fressen*, n., *Fresserei*, f.
Surge, s. *Schlagwelle*, f., *Wellenschlag*, m.
Surge, v. n. 1 (of the sea), *wogen, hohlgehen*; 2 (at the capstan), *die Kabelaring aufschrecken.*
Surgeless, adj. *still, ruhig.*
Surgeon, s. 1 (lit.), *Wundarzt*, m., *Chirurg*, m.; 2 (a medical man), *Arzt*, m.
— dentist, *Zahnarzt*, m. **— general** or **major**, *Oberwundarzt*, m.
Surgery, s. 1 (science), *Wundarzneikunde*, f., *Chirurgie*, f.; 2 (a shop), *Apotheke*, f.
Surgical, adj. *chirurgisch.*
A case of — instruments, *Besteck*, n.
Surgy, adj. *wogend.*
Surliness, s. 1 (of men), *Mürrsinn*, m.; 2 (of dogs), *Bissigkeit*, f.
Surly, adj. 1 (of men), *brummig*; 2 (of dogs), *bissig.*
A — fellow, *Brummbär*, m., *Brummbart*, m.
— looking, *brummig aussehend.*
Surmise, v. a. n. *vermuthen, ahnen.* See **Suspect.**
Surmise, s. 1 (lit.), *Vermuthung*, f., *Ahnung*, f.; 2 (suspicion), *Verdacht*, m.
Her conduct gave rise to —s, *Ihr Betragen hat Verdacht erregt.*
Surmising, s. *Vermuthen*, n., *Ahnen*, n.
Surmount, v. a. 1 (difficulties, &c.), *übersteigen, überstehen, überwinden*; 3 (to lay over), *überdecken, überlegen.*
Surmountable, adj. *übersteiglich, überwindlich.*
Surmountableness, s. *Ueberwindlichkeit*, f.
Surmounting, s. *Uebersteigung*, f.
Surname, s. 1 (family name), *Zuname*, m.; 2 (an after name), *Beiname*, m.
Surname, v. a. *einen Beinamen geben* (dat.)
Surnamed, adj. *mit dem Beinamen.* **—d the Great**, *mit dem Beinamen der Grosse.*
Surpass, v. a. 1 (a person), *übertreffen*; 2 (one's power), *übersteigen (die Kräfte).*
Surpassing, **—ly**, adv. *ausnehmend.*
— fair or beautiful, *ausnehmend schön.*
Surplice, s. 1 (cath.), *Albe*, f., *Messhemd*, n.; 2 (protestant), *Chorhemd*, n., *Surplis*, m.
— fees, *Altargebühren*, pl.
Surplus, s. *Surplus*, m., *Ueberschuss*, m.
Surplus, adj. *überschüssig.* **— money**, *überschüssiges Geld*, n.
Surplusage, s. 1 (surplus), *Ueberschuss*, m.; 2 (law), *Uebermaass*, n.
Surprisal, s. *Ueberraschung*, f.

Surprise, v. a. 1 (to take unawares), *überraschen;* 2 (astonish), *in Erstaunen setzen.* **To — a fortress,** *eine Festung unversehens überfallen,* or *eine Festung durch Ueberrumpelung einnehmen.* **To be —d,** *grosse Augen machen.* **To be —d at,** *sich wundern über.* **I am —d (at that),** *das wundert mich sehr.* **I was not a little —d with,** *ich war nicht wenig erstaunt über.* **We are not to be —d if . .,** *wir dürfen uns nicht wundern, wenn . .* **You — me,** *Sie setzen mich in Erstaunen.*

Surprise, s. 1 (lit.), *Ueberraschung*, f.; 2 (astonishment), *Staunen*, n., *Verwunderung*, f., *Erstaunen*, n. **To take a town by —,** *eine Stadt durch Ueberfall einnehmen,* or *überrumpeln.* **To take (come upon) one by —,** *überlisten.*

Surprising, adj. 1 (lit.), *überraschend;* 2 (astonishing), *erstaunlich.*

Surprisingly, adv. *erstaunlich.*

Surrebutter, s. *Quintuplik*, f.

Surrejoinder, s. *Replik*, f.

Surrender, v. a. 1 (to give up), *übergeben;* 2 (to an enemy), *überliefern;* 3 (oneself), *sich ergeben;* 4 (to make over), *überlassen, abtreten an;* 5 (law), *cediren.*

Surrender, v. n. 1 (lit.), *sich ergeben;* 2 (law), *sich gefangen geben.*

Surrender, s. 1 (of a fortress), *Uebergabe*, f., *Ueberlieferung*, f.; 2 (law), *Cession*, f., *Ueberlassung*, f.; 3 (mil.), *Ergebung*, f. **Signal of —,** *Ergebungszeichen*, n. **Terms of —,** *Uebergabebedingungen*, pl. **— of property,** *Cessio bonorum*, f.

Surreption, s. *Subreption*, f.

Surreptitious, adj. 1 (furtive), *erschlichen, heimlich;* 2 (false), *falsch.*

Surrogate, v. a. *surrogiren.*

Surrogate, s. 1 (a deputy), *Abgeordnete*, m.; 2 (a judge), *Consistorialrath*, m.

Surround, v. a. 1 (lit.), *umgeben;* 2 (on all sides), *umringen;* 3 (mil.), *umzingeln;* 4 (of water), *umfliessen;* 5 (with thorns), *umdornen;* 6 (with fragrance), *umduften;* 7 (with obscurity), *umdunkeln;* 8 (with splendour), *umglänzen;* 9 (with garlands), *umkränzen;* 10 (with foliage), *umlauben;* 11 (with the darkness of night), *umnachten;* 12 (with fog), *umnebeln;* 13 (with shadow), *umschatten;* 14 (with a veil), *umschleiern;* 15 (with nets), *umstricken;* 16 (with clouds), *umnebeln;* 17 (with walls), *ummauern.* **He is —ed with bad company,** *seine Umgebungen taugen nichts.*

Surrounding, adj. *umgebend.* **— country,** *Umgebung*, f., *Umgegend*, f.

Surrounding, s. 1 (lit.), *Umgebung*, f.; 2 (on all sides), *Umringung*, f.; 3 (mil.), *Umzingelung*, f.

Surroundings, s. *Umgebungen*, pl.

Surtout, s. 1 (lit.), *Ueberrock*, m.; 2 (an overcoat), *Surtout*, m.

Surveillance, s. *Aufsicht*, f. **Under the — of the police,** *unter polizeilicher Aufsicht.*

Survey, v. a. 1 (to behold), *ansehen;* 2 (to consider), *betrachten;* 3 (land), *vermessen, ausmessen;* 4 (for a railway), *eine Untersuchung machen;* 5 (inspect), *besichtigen;* 6 (to muster), *übersehen.*

Survey, v. a. *einen Plan aufnehmen.*

Survey, s. 1 (a view), *Uebersicht*, f., *Ueberblick*, m.; 2 (of land), *Feldmessen*, n.; 3 (inspection), *Besichtigung*, f.; 4 (engineering), *Untersuchung*, f.; 5 (superintendence), *Aufsicht*, f. **To make a — of,** 1 (gen.), *besichtigen;* 2 (of land), *ausmessen.* **To take a —,** 1 (for a railway), *Untersuchungen anstellen;* 2 (to contemplate), *betrachten.*

Surveying, s. 1 (the act), *Feldmessen*, n.; 2 (the art), *Feldmesskunst*, f.

Surveyor, s. 1 (by profession), *Feldmesser*, m.; 2 (of roads), *Aufseher*, m.; 3 (of taxes), *Steuerinspector*, m.; 4 (of nature), *Naturforscher*, m. **Chief —, Oberaufseher**, m. **— ship,** *Aufseheramt*, m.

Survival, s. *Ueberleben*, n.

Survive, v. a. n. *überleben.* **Does he still —,** *lebt er noch immer?*

Survivor, s. 1 (gen.), *Ueberlebende*, m., f.; 2 (in a tontine), *Längstlebende*, m., f.

Survivorship, s. *Anwartschaft, Survivance*, f.

Susceptibility, s. 1 (impressibleness), *Empfänglichkeit*, f.; 2 (sensitiveness), *Empfindlichkeit*, f., *Susceptibilität*, f.; 3 (liability), *Fähigkeit*, f.

Susceptible, adj. 1 (impressible), *empfänglich (für);* 2 (sensitive), *empfindlich, susceptibel;* 3 (liable), *fähig, geeignet (zu).* **He is very —, *er ist sehr empfindlich.*** **He is very — of cold,** *er erkältet sich leicht.* **It is — of many meanings,** *man kann es vielseitig erklären.*

Suscipient, see **Recipient.**

Suscitate, 1 (to produce), *hervorbringen;* 2 (to stir up), *anreiben.*

Suspect, v. a. 1 (a person), *in Verdacht haben;* 2 (a thing), *argwöhnen (von);* 3 (to conjecture), *vermuthen;* 4 (to doubt), *bezweifeln.*

Suspect, v. n. *vermuthen.*

Suspected, adj. *in Verdacht*, m. **To be —,** *in Verdacht stehen.*

Suspend, v. a. 1 (to hang up), *aufhängen;* 2 (one's judgment), *zurückhalten;* 3 (from office), *suspendiren;* 4 (something to another), *hängen an;* 5 (one's labours, &c.), *unterbrechen;* 5 (payment), *einstellen;* 7 (of the theatre), *aufheben;* 8 (one's departure), *aufschieben.*

Suspended, adj. 1 (hanged), *gehängt;* 2 (floating), *hängend, schwebend.* **— in the air,** *in der Luft schwebend.* See **Animation.**

Suspenders, s. *Hosenträger*, pl.

Suspense, s. 1 (uncertainty), *Ungewissheit*, f.; 2 (expectation), *Spannung*, f. **To be in —,** 1 (of a thing), *in der Schwebe hängen, in Ungewissheit schweben;* 2 (of a person), *in Ungewissheit sein.* **To keep any one in —,** *Einen in grösster Spannung erhalten.* **In —,** *in der Ungewissheit.*

Suspension, s. 1 (from office), *Suspension*, f.; 2 (from the ceiling, &c.), *Hängen*, n.; 3 (delay), *Aufschub*, m., *Einhalten (mil)*, n.; 4 (of business), *Stillstand*, m., *Stockung*, f.; 5 (of arms), *Waffenstillstand*, m.; 6 (of payment), *Zahlungseinstellung*, f.; 7 (interruption), *Unterbrechung*, f.; 8 (rhetoric), *Haltzeichen*, n., *Gedankenstrich*, m.; 9 (of one's judgment), *Zurückhaltung*, f.; 10 (postponement), *Aufschiebung*, f.
— bridge, *Hängebrücke*, f.

Suspensive, —sory, adj. *suspensiv.*

Suspensory, s. *Suspensorium*, n., *Aufhängebinde*, f.

Suspicion, s. 1 (gen.), *Verdacht, Argwohn*, m.; 2 (a conjecture), *Vermuthung*, f. **To awake —**, *Verdacht erregen.* **To incur —**, *in Verdacht kommen.* **To (throw) turn — on**, *Verdacht werfen auf.* **I have a — that**, *ich vermuthe, dass . . .*

To be taken up on —, *auf Verdacht verhaftet sein.* **Under —**, *verdächtig.* **He has fallen under —**, *man hält ihn für verdächtig.*

— always haunts the guilty mind,
Verdacht wohnt stets im schuldigen Gemüthe.

Suspicious, adj. 1 (inclined to suspicion), *suspiciös, argwöhnisch, misstrauisch;* 2 (causing suspicion), *verdächtig.*

To render —, *verdächtigen.*

Suspiciousness, s. 1 (of conduct), *Verdächtigkeit*, f.; 2 (of disposition), *Argwohn*, m.

Suspiration, s. *Athemschöpfen*, n.

Sustain, v. a. 1 (pillars, &c.), *tragen, stützen;* 2 (damage, loss, &c.), *leiden;* 3 (a siege), *aushalten;* 4 (from falling), *aufrecht halten;* 5 (with food, &c.), *ernähren;* 6 (with money, &c.), *unterstützen;* 7 (life), *das Leben erhalten;* 8 (to undergo), *ertragen;* 9 (reputation), *bewähren;* 10 (an opinion), *vertheidigen;* 11 (mus.), *aushalten.* See **Abide, Maintain.**

Sustainable, adj. 1 (tenable), *haltbar;* 2 (endurable), *erträglich;* 3 (of an argument), *zu vertheidigen.*

Sustained, adj. 1 (continuous), *fortwährend;* 2 (attention), *anhaltende*, or *angestrengte Aufmerksamkeit*, f.; 3 (style), *höhere Schreibart*, f.

Sustainer, s. 1 (preserver), *Erhalter*, m.; 2 (fig.), *Stütze*, f.

Sustenance, s. *Unterhalt*, m.

Sustentation, s. *Sustentation*, f.

— fund, *Unterhaltungskasse*, f.

Sutler, s. *Marketender*, m., *—in*, f.

To carry on the trade of a —, *marketendern.*

Sutling, s. (trade), *Marketenderei*, f.

Suttee, s. *Suttee*, n.

Suttle, adj. (weight), *Nettogewicht*, n.

Suture, s. 1 (of the skull), *Knochennaht*, f.; 2 (gen.), *Sutur*, f.

Suzerain, s. *Suzerän*, m.

Suzerain, adj. *suzerän.*

Suzerainty, s. *Suzeränität*, f.

Swab, s. *Schwabber*, m.

Swab, v. a. *schwabbern.*

Swabian, s. *Schwabe*, m.

Swabian, adj. *schwäbisch.*

The — poets, *die schwäbische Schule*, f.

Swaddle, v. a. *einwindeln.*

Swaddling, s. *Einwindeln*, n.

A baby in — clothes, *Windelkind*, n.

"And wrapped him in — clothes", *und wickelte ihn in Windeln.*

Swag, v. n. 1 (to drop), *sinken;* 2 (to lean), *sich neigen.*

Swagger, v. n. *schwadroniren.*

Swaggerer, s. *Schwadroneur*, m., *Raufbold*, m., *Prahlhans*, m.

Swaggering, adj. *prahlsüchtig.*

Swaggering, s. *Prahlsucht*, f.

Swain, s. 1 (a shepherd), *Schäfer*, m.; 2 (a young fellow), *Bursche*, m.; 3 (a lover), *Schatz*, m.

Swallow, v. a. 1 (lit.), *schlucken;* 2 (greedily), *schlingen;* 3 (lit. and to brook), *verschlucken;* 4 (to engulf), *verschlingen;* 5 (to be credulous), *ohne Prüfung annehmen.*

To — down, *hinunterschlucken.* See **To Swallow. To — up**, 1 (lit.), *verschlingen;* 2 (of time), *in Anspruch nehmen;* 3 (to be greedy), *an sich reissen.*

—ed up in the abyss, *in den Abgrund versunken.*

Swallow, v. n. *schlucken.*

Swallow, s. 1 (the throat), *Schlund*, m.; 2 (a gulf), *Schluck*, m.; 3 (voracity), *Gefräsigkeit*, f., *Gefresse*, n.; 4 (the bird), *Schwalbe*, f. See **Summer. A flight of —s**, *Schwalbenflug*, m.

— fish, *Schwalbenfisch*, m., *Schwalbe*, f. **—'s nest**, *Schwalbennest*, n. **— tail**, 1 (gen.), *Schwalbenschwanz*, m.; 2 (a coat), *Quadrillenschwänzer*, m.

Swallower, s. 1 (a greedy fellow), *Fresssack*, m.; 2 (of absurdities), *ein leichtgläubiger Tropf*, m.

Swallowing, s. (lit.), *Schlucken*, n.

Swamp, s. *Sumpf*, m., *Morast*, m.

Swamp, v. a. 1 (lit.), *versenken;* 2 (a ship), *überwältigen;* 3 (a scheme, &c.), *zu nichte machen.*

Swamped, adj. (fig.), *verdorben.*

Swampy, adj. *sumpfig, Sumpf . . .* (in compos.), *e. g.* **A — meadow**, *eine Sumpfwiese*, f.

Swan, s. *Schwan*, m.

His geese are all —s, *er gibt seine Gänse für Schwäne aus.* **An arm, bosom, neck as white as a —**, *Schwanenarm*, m., *Schwanenbusen*, m., *Schwanenhals*, m. **As white as —'s down**, *schwaneweiss.*

—hopping, s. *Schwaneninspection*, f. **—'s down**, 1 (lit.) *Schwanendune*, f., *Schwäne*, f.; 2 (a fine wool), *Vigognewolle*, f. **The song of the dying —**, *Schwanengesang*, m. **—'s skin**, 1 (lit.), *Schwanenhaut*, f.; 2 (a woollen stuff), *Multon*, m., *Schwanenboy*, m.; 3 (adj), *multon.* **— shot**, *Fuchsschrot*, n., *Schwanenschrot*, n.

Swanlike, adj. *Schwanen . . .* (in compos.) **— neck**, *Schwanenhals*, m.

Swanpan, s. *Rechenmaschine*, f.

Swap, v. a. (to exchange), *verkäupeln.*

Sward, s. 1 (grass), *Rasen*, m.; 2 (of bacon), *Schwarte*, f.

Having a — (rind), *schwartig.* **On the green —**, *auf dem Rasen.*

— cutter, *Rasenstecher*, m.

Swardy, adj. *rasig, Rasen . . .* (in compos.)

Swarm, s. (lit. and fig.), *Schwarm*, m.

A — of bees, *Bienenschwarm*, m. **In —s**, *schwarmweise.*

Swarm, v. n. *schwärmen.*

To — with, *wimmeln von.*

Swarming, s. *Schwärmen*, n.

— time, *Schwärmzeit*, f.

Swart, —ness, see **Swarthy, Swarthiness.**

Swarthiness, s. *Schwärze*, f.

Swarthy, adj. 1 (lit.), *schwarz;* 2 (sunburnt), *schwarzbraun.*

To — look, *im Gesichte schwarz sein.*

Swash, see **Slash.**

Swashbuckler, s. *Grosssprecher*, m., *Prahlhans*, m., *Bramarbas*, m. See **Swaggerer.**

Swath, s. *Schwad*, n.

In —s, *schwadenweise*. See **Swathe**.

Swathe, *s. Wickelband*, n.

Swathe, *v. a. einwickeln*.

Sway, *s.* 1 (authority), *Herrschaft*, *f.*, *Regierung*, *f.*; 2 (influence), *Macht*, *f.*, *Einfluss*, m.; 3 (bias), *Neigung*, *f.*; 4 (of a weapon, &c.), *Schwung*, m.

To bear —, *das Zepter führen*.

Sway, *v. a.* 1 (the sceptre), *führen*; 2 (in the hand), *schwenken*; 3 (to influence), *Einfluss äussern auf*; 4 (to bias), *einnehmen*; 5 (to govern), *regieren*, *herrschen über*.

To — up, *aufhissen*.

Sway, *v. n.* 1 (to govern), *herrschen*; 2 (to move), *wackeln*.

Swaying, *s.* (moving), *Wackeln*, n.

Sweal, *v. n. laufen*.

Swear, *v. a.* 1 (to take an oath), *schwören*; 2 (to administer an oath), *schwören lassen*, *beeiden*, *beeidigen*; 3 (to confirm by oath), *beschwören*, *betheuern*. See **Sworn**.

To — at, *verfluchen*. **To — in**, *vereiden*. **To — to**, *darauf schwören*. **To — the peace against one**, *sich beim Gericht beschweren wegen* ... **To — the oath of allegiance**, *Huld und Treue schwören*. **To — a solemn oath**, *einen körperlichen Eid schwören*.

Swear, *v. n.* 1 (lit.), *schwören*; 2 (to curse), *fluchen*; 3 (before a court), *einen Eid leisten*, *schwören*.

To — through thick and thin, *Stein und Bein schwören*. **To — by all that is good**, *bei allem, was heilig und hehr ist, schwören*. **I could almost — to it**, *ich könnte darauf schwören*.

Swearer, *s.* 1 (before a court), *Schwörer*, m.; 2 (a curser), *Flucher*, m. — **in**, *Vereider*, m.

Swearing, *s.* 1 (law), *Schwören*, n.; 2 (cursing), *Fluchen*, n. — **in**, *Vereidung*, *f.*

Sweat, *s.* 1 (lit. and fig.), *Schweiss*, m.; 2 (of plants, &c.), *Ausdünstung*, *f.*

All of a muck of —, (Vicar of Wakefield), *ganz mistnass*. **In the — of thy brow**, *im Schweisse deines Angesichtes*.

Sweat, *v. n.* 1 (lit.), *schwitzen*; 2 (to toil), *sich abmaceriren*, *sich abmatten*; 3 (of plants, &c.), *ausdünsten*.

Sweat, *v. a.* 1 (lit.), *schwitzen*; 2 (coin), *abschneiden*, *abränden*; 3 (workmen), *abrackern*.

To — down, *abschwitzen*.

Sweatiness, *s. Schweissige*, n.

Sweating, adj. *schwitzend*.

Sweating, *s.* 1 (lit.), *Schwitzen*, n.; 2 (of coins), *Abränden*, n.; 3 (of workmen), *Abrackern*, n.; 4 (on a wall), *Mauerbeschlag*, m. — **bath**, *Schwitzbad*, n. — **iron**, *Schweissmesser*, n. — **room**, 1 (lit.), *Schwitzstube*, *f.*; 2 (fig.), *Verhörzimmer*, n. — **sickness**, *Schweisssucht*, *f.*

Sweaty, adj. *schweissig*.

Swede, *s.* 1 (a person), *Schwede*, m.; 2 (a turnip), *Kohlrabi*, m.

Swedenborgian, *s. Swedenborgianer*, m.

Swedish, adj. *schwedisch*.

A — turnip, *Kohlrabi*, m.

Sweep, *v. a.* 1 (a room), *kehren*, *fegen*; 2 (a chimney), *fegen*; 3 (the lyre, &c.), *greifen in*; 4 (the ground), *auf die Erde schleppen*; 5 (the seas), *durchstreichen*. **Swept away by the plague**, *von der Pest hingerafft*.

To be swept (thrown) down, *niedergeworfen sein*. **To be swept down by a current**, *vom Strome hinabgespült sein*.

To — along, *hinschleppen*. **To — away**, 1 (gen.), *hinraffen*; 2 (like a river), *wegschwemmen*. **To — off**, 1 (lit.), *abkehren*; 2 (as a disease, &c.), *hinraffen*, *wegraffen*. **To — out**, *auskehren*. **To — up**, 1 (lit.), *aufkehren*; 2 (money), *wegstreichen*.

Sweep, *v. n.* **kehren**. **Have you swept?** *haben Sie schon gekehrt?*

To — along, 1 (lit.), *hinschiessen*; 2 (in pursuit), *nachsetzen* (dat.) **To — by**, *vorbeischiessen*. **To — for**, (an anchor), *einen Anker fischen*. **To — out of the room**, *aus dem Zimmer hinausschweben*. **To — over**, 1 (like a pestilence), *heimsuchen*; 2 (like the wind), *überfliegen*. **To — through**, 1 (like the wind), *durchsausen*; 2 (like an eagle), *durchkreisen*.

Sweep, *s.* 1 (for chimneys), *Schornsteinfeger*, m.; 2 (of a circle), *Bogen*, m.; 3 (of an oar), *Schwung*, m.; 4 (of the tiller), *Leitwagen*, m.; 5 (extent), *Weite*, *f.*; 6 (destruction), *Kehraus*, m.; 7 (of imagination), *Schwung*, m.; 8 (of thought), *Umfang*, m.; 9 (of the sea), *Strich*, m.

To make a clean — (of), *den Kehraus machen (mit)*.

— net, *Garnschlauch*, m., *Wurfnetz*, n. **— stake**, *Sweepstakes*, pl.

Sweeper, *s. Kehrer*, m., *Kehrfrau*, *f.*

Sweeping, adj. 1 (energetic), *durchgreifend*; 2 (comprehensive), *umfassend*. **A — article**, *ein durchgreifender Artikel*, m. **A — majority**, *eine grosse Majorität*, *f.*

Sweeping, *s.* 1 (of a chimney), *Fegen*, n.; 2 (of a room), *Kehren*, n. **—s**, pl. 1 (lit.), *Kehricht*, m., *Fegsel*, n.; 2 (the dregs), *Auswurf*, m.; 3 (of a mine, &c.), *Spillage*, f.

Sweet, adj. and adv. 1 (to the taste), *süss*; 2 (to the ear), *sanft*, *süss*; 3 (to the eye), *lieblich*; 4 (of the disposition), *sanft*, *lieblich*; 5 (in appearance), *hold*, *anmuthig*; 6 (fresh), *frisch*.

To be disagreably —, *süsseln*.

How — the moonlight sleeps upon this bank,

Wie süss ruht nicht der Mond auf dieser Bank.

Between — and sour, *bittersüss*.

— apple, *Süssapfel*, m. **— bread**, *Kalbsmilch*, *f.*, *Bröschen*, n. **— briar**, *Weinrose*, *f.* **— biscuit**, *Süssbrödchen*, n. **— flavoured**, *süssgewürzt*. **— heart**, *Schatz*, m., *Süsschen*, n. **— herbs**, *gewürzhafte Kräuter*, pl. **— meat**, *Confect*, n. **— meats**, *Zuckerbackwerk*, n. **— oil**, *Baumöl*, n. **— pea**, *Zuckererbse*, *f.* **— scented**, *parfümirt*. **— smelling**, *wohlriechend*. **— tempered**, *sanft*. **— toned**, *wohlklingend*. **— tongued**, *honigsüssig*. **— tooth**, *Süssmaul*, n., *Zuckernascher*, m. **— toothed**, *gaumenselig*. **— william**, *Bartnelke*, *f.* **— words**, *Süssigkeiten*, pl.

Sweet, *s.* 1 (sweetness), *Süsse*, *f.*; 2 (term of endearment), *Süsschen*, n.; 3 (a sweetmeat), *Zuckerbackwerk*, n.; 4 (gracefulness), *Lieblichkeit*, *f.* **—s**, pl. *Süssigkeiten*, pl.

—s to the —, *der Süssen Süsses*.

I dont care for —s, *ich mag keine Süssigkeiten.*

Sweeten, v. a. 1 (to dishes), *versüssen*; 2 (to toil), *süssen*; 3 (the atmosphere); *reinigen.* **Not all the perfumes of Arabia will ever — this little hand**, *alle Wohlgerüche Arabiens machen nicht süssduftend diese kleine Hand.*

Sweeten, v. n. *süss werden.*

Sweetener, s. 1 (lit.), *Versüsser*, m.; 2 (fig.), *Trost*, m.

Sweetening, s. *Versüssung*, f.

Sweetish, adj. *süsslich.*

Sweetishness, s. *Süsslichkeit*, f.

Sweetly, adv. *lieblich.* **She sings —**, *sie singt lieblich.*

Sweetness, s. 1 (to the taste), *Süsse, Süssigkeit*, f.; 2 (to the eye), *Lieblichkeit*, f.; 3 (to the ear), *Sanftheit*, f.; 4 (to the smell), *Wohlgeruch*, m.; 5 (of disposition), *Sanftmuth*, f.; 6 (in appearance), *Anmuth*, f.

Swell, v. a. 1 (sails), *schwellen, blähen*; 2 (the body, a river, &c.), *aufschwellen*; 3 (pride or with pride), *aufblähen, aufblasen*; 4 (to increase), *a* (gen.), *vermehren*, *b* (of guilt, &c.), *erschweren.* **When the river is swollen —**, *bei grossem Wasser.*

That —s the bill, *das schwellt die Rechnung.* **To — up**, *anschwellen.* **To — out** (a dress), *puffen.*

Swell, v. n. 1 (of the sea), *aufwogen, schwellen*; 2 (of sails, sound, &c.), *anschwellen*; 3 (with pride), *sich aufblähen, sich aufblasen*; 4 (of the body), *aufschwellen*; 5 (to increase), *zunehmen*; 6 (of hope), *steigen*; 7 (of dresses), *puffen*; 8 (of rivers), *steigen.* **His heart —ed with indignation**, *er war ausser sich vor Zorn*, or *er sprudelte vor Zorn.*

To — out (to bulge out), *sich ausbauchen.*

To — up, *aufschwellen.*

Swell, s. 1 (of the sea), *a* (gen.), *Höhe*, f., *b* (nav.), *Deining*, f.; 2 (of the land), *Erhöhung*, f.; 3 (of an organ), *Schwellen*, m.; 4 (a fop), *Modenarr*, m.; 5 (of sound), *Anschwellen*, n. — **mob**, *Gaunerwelt*, f.

Swelling, s. 1 (lit.), *Schwellung*, f.; 2 (of sails), *Anschwellung*, f.; 3 (of rivers), *Steigen*, n.; 4 (med.), *Geschwulst*, n., *Beule*, f.; 5 (of the heart), *a* (with emotion), *Aufwallung*, f., *b* (from pride), *Aufgeblasenheit*, f.; 6 (of the sea), *Aufthürmen*, n., *Aufwallung*, f. — **out**, 1 (of a dress), *Puffen*, n.; 2 (of a wall, &c.), *Ausbauchen*, n.

Swelling, adj. 1 (of the heart, the sea), *aufwallend*; 2 (of style), *schwülstig, hochtrabend.*

Swelter, v. n. *vor Hitze vergehen, schmoren.*

Swelter, v. a. *ersticken.*

Sweltering, adj. *schwül, erstickend.*

Swerve, v. n. 1 (from duty), *abweichen*; 2 (from a subject), *abschweifen*; 3 (to shy), *scheuen.* **To — from the main point**, *nicht bei der Klinge bleiben.* **To — from the right path or orbit**, *ausschleudern.*

Swerving, s. 1 *Abweichung*, f.; 2 *Abschweifung*, f.; 3 *Seitensprung*, m.

Swift, s. *Spierschwalbe*, f., *Steinschwalbe*, f.

Swift, adj. *schnell, geschwind.* — **footed**, *schnellfüssig.* — **footedness**, *Schnellfüssigkeit*, f.

Swifter, s. *Borgwandtau*, n.

Swiftness, adj. *Schnelligkeit*, f., *Geschwindigkeit*, f.

Swig, v. n. *saufen.* **To — at, in**, *einschlürfen.*

Swig, s. *Schluck*, m. **To take a —**, *einen Schluck trinken.*

Swill, v. a. 1 (to gulp), *hinunterschlucken*; 2 (to intoxicate), *berauschen.*

Swill, v. n. *saufen.*

Swill, s. 1 (draught), *Zug*, m.; 2 (hogwash), *Spülicht*, n.

Swiller, s. *Säufer*, m., *Saufaus*, n.

Swillings, s. *Spülicht*, n.

Swim, v. n. 1 (lit.), *schwimmen*; 2 (to float), *obenauf schwimmen*; 3 (to turn), *sich drehen.* **My head —s**, *mir schwindelt.* **Every thing —s before me**, *es wird mir grün und gelb vor den Augen.*

— across, *überschwimmen.* **To — down**, *hinunterschwimmen.* **To — near**, *anschwimmen.* **To — off**, *abschwimmen.* **To — towards**, *zuschwimmen.* **To — up**, *aufschwimmen.* **To — up to**, *anschwimmen.*

Swim, v. a. 1 (of persons), *schwimmen über*; 2 (to float), *schwemmen.*

Swim, s. 1 (swimming), *Schwimmen*, n.; 2 (of a fish), *Schwimmblase*, f.

To have a good —, *tüchtig schwimmen.* **To take a —**, *schwimmen.* **Let us take a — today**, *lassen Sie uns heute schwimmen.*

Swimmer, s. 1 (lit.), *Schwimmen*, m.; 2 (a bird), *Schwimmvogel*, m. **An expert —**, *Schwimmkünstler*, m.

Swimming, s. 1 (in the sea, &c.), *Schwimmen*, n.; 2 (in the head), *Schwindel*, m.

Art of —, *Schwimmkunst*, f. **Necessaries for —**, *Schwimmzeug*, n. — **apparatus**, *Schwimmgeräth*, n. — **place**, *Schwimmplatz*, n. — **school**, *Schwimmschule*, f.

Swimming, adj. —ly, adv. (successful, —ly), *flott.* **Everything goes —ly**, *Alles geht nach Wunsch.*

Swindle, v. a. *abschwindeln, prellen, schnüren.*

To — out of, *ergaunern, abschwindeln.* **He —d him out of it**, *er hat es ihm abgeschwindelt.*

Swindle, v. n. *schwindeln.*

Swindle, s. *Schwindelei*, f.

Swindler, s. *Schwindler*, m.

Swindling, s. *Schwindelei*, f. **A — transaction**, *Schwindelei*, f.

Swine, s. 1 (a pig), *Sau*, f., *Schwein*, n.; 2 (collect.), *Schweine*, pl.

— bread, *Schweinebrod*, n. — **herd**, *Schweinehirt*, m. — **pox**, *Schweineblattern*, pl. —**'s flesh**, *Schweinefleisch*, n. —**'s snout**, *Saurüssel*, m. — **sty**, *Schweinestall*, m., *Schweinekoben*, m.

Swing, v. a. 1 (to brandish), *schwingen, schwenken*; 2 (to and fro), *schaukeln*; 3 (the arms), *hin und her bewegen*; 4 (a hammock), *anhängen (eine Hängematte).* See **Sling.**

Swing, v. n. 1 (in a swing), *schaukeln*; 2 (to and fro), *schwingen*; 3 (to be hanged), *baumeln*; 4 (to float), *schweben, hin und her flattern.* **To — round (at anchor)**, *umschwojen.* **He shall — for (this) it**, *er soll dafür baumeln.*

Swing, s. 1 (apparatus), *Schaukel*, f.; 2 (swinging), *Schwingung*, f.; 3 (sweep), *Schwung*, m.; 4 (freedom), *freier Lauf*, m.; 5 (action), *Gang*, m.

In full —, *in vollem Gange.* **Let him have his —**, *lassen Sie ihm freien Lauf.* **Let us have a —**, *wir wollen schaukeln.*

— **bridge**, *Drehbrücke*, f. — **tree**, see **Swingle tree.** — **wheel**, *Schwungrad*, n.

Swinge, v. a. *einbläuen.*

Swingel, see **Swingle.**

Swinger, s. 1 (in or of a swing), *Schaukler*, m.; 2 (a brandisher), *Schwinger*, m.

Swinging, s. 1 (in or of a swing), *Schaukeln*, n.; 2 (oscillation), *Schwingung*, f.; 3 (rolling of a ship), *Schlingern*, n. — **pole**, *Schlingzeug*, n.

Swinging, adj. 1 (oscillating), *schwingend;* 2 (enormous), *ungeheuer;* 3 (heavy), *schwer.* — **bar**, *Schwengel*, m. — **gate**, *Drehthor*, m.

Swingle, s. 1 (for flax), *Flachsbläuel*, m.; 2 (of a flail), *Flegelkappe*, f. — **bench**, *Schwingebretter*, pl. — **staff**, 1 (gen.), *Schwinge*, f.; 2 (for flax), *Flachsbläuel*, m. — **tree**, *Schwengel*, m.

Swingle, v. a. 1 (flax), *Flachs schwingen;* 2 (to dangle), *baumeln.*

Swinish, adj. *schweinisch, säuisch.* **The — multitude**, *die Canaille*, f.

Swinishness, s. *Schweinerei*, f.

Swipes, pl. *schlechtes Bier*, n.

Swiss, s. *Schweizer*, m., *-in*, f.

Swiss, adj. *schweizerisch, Schweizer* .... (in compos.), *e. g.* — **cheese**, *Schweizerkäse*, m. — **confederation**, *Schweizerbund*, m. — **dialect**, *Schweizerdialect*, m.

Switch, s. 1 (a cane), *Gerte*, f.; 2 (on railways), *Weiche*, f. — **man**, *Weichensteller*, m.

Switch, v. a. 1 (clothes), *ausklopfen;* 2 (boys, &c.), *abgerben.*

Swivel, s. 1 (gen.), *Wirbel*, m.; 2 (in mines), *Quanzel*, m. — **s**, pl. *Oberbügel*, pl. — **bridge**, *Drehbrücke*, f. — **eyed**, *schielend.* — **gun**, *Drehbüse*, f. — **hook**, *Drehhaken*, m.

Swollen, s. see **Swell. When the river is —**, *bei grossem Wasser.*

Swoon, s. *Ohnmacht*, f. **To fall into a —**, *ohnmächtig werden.*

Swoon, v. n. (away), *in Ohnmacht fallen.*

Swoop, v. n. 1 (to fall upon), *hinabschiessen, stossen;* 2 (to carry off), *wegraffen.*

Swoop, s. *Sturz*, m., *Stoss*, m. **At one fell —**, *auf einen wilden Stoss.*

Swop, v. a. *verkaupeln.*

Sword, s. *Schwert*, n., *Degen*, m. **Broad —**, *Schläger*, m. — **of state**, *Staatszepter*, n.

Clash of —s, *Degengeklirr*, n. **They drew their —s**, *sie haben blank gezogen.* — **in hand**, *mit gewaffneter Hand.* **To draw, to sheathe the —**, *das Schwert ziehen, einstecken.* **To put to the —**, *in die Pfanne hauen, über die Klinge springen lassen.* **With fire and —**, see **Fire, Edge.** — **arm**, *der rechte Arm.* — **bearer**, *Schwertträger*, m. — **belt**, *Degenkoppel*, f. — **blade**, *Degenklinge*, f. — **blademaker**, *Klingenschmied*, m. — **cutler**, *Degenschmied*, m., *Klingenschmied*, m., *Schwertfeger.*, m. — **cutlery**, *Schwertfegerarbeit*, f. — **edge**, *Schärfe*, f. — **exercise**, *Waffenübung*, f. — **fight**, *Kampf mit dem Degen*, m. — **fish**, *Degenfisch*, m., *Schwertfisch*, m. — **hilt**, *Degengefäss*, n. — **knot**, *Degenband*, n. — **law**, *Schwertrecht*, n. — **lily**, *Schwertlilie*, m. —**play**, *Fechten*, n. — **player**, *Schläger*, m. — **shaped**, *schwertförmig.* —**'s length**, *Schwertlänge*, f. —**sman**, *Degen*, m., *Haudegen*, m. —**smanship**, *Waffenkunst*, f. — **stick**, — **cane**, *Degenstock*, m. — **tassel**, *Degenquaste*, f. — **thrust**, *Degenstoss*, m.

Sworn, adj. *beeidigt, vereidet.*

— **broker**, *beeidigter Makler*, m. — **brothers**, *Bundesbrüder*, pl. — **enemy**, *abgesagter Feind*, m., *Todfeind*, m.

Sybarite, s. *Sybarit*, m., *Wollüstling*, m.

Sybaritic, adj. *sybaritisch.*

Sycamore, s. (tree), *Sykomore*, f.

Sycophancy, s. *Sykophantie*, f., *Speichelleckerei*, f.

Sycophant, s. *Sykophant*, m.

Sycophantic, adj. *sykophantisch.*

Sycophantise, v. n. *ohrenblasen.*

Syenite, s. *Syenit*, m.

— **porphyry**, *Sienitporphyr*, m.

Syllabic, adj. *syllabisch.*

Syllabically, adv. *sylbenweise.*

Syllabication, s. *Sylbenbau*, m.

Syllable, s. *Sylbe*, f.

He lost not a — of what was said, *er überhörte kein Wort.*

To the last — of recorded time, *Bis zu dem letzten Rest gebuchter Zeit.*

Syllable, v. n. 1 (lit.), *syllabiren;* 2 (to express), *ausdrücken.*

Syllabub, s. *Syllabub*, n.

Syllabus, s. *Inhaltsanzeige*, f., *Hauptinhalt*, m.

Syllepsis, s. *Syllepse*, f.

Syllogise, v. n. *syllogisiren.*

Syllogism, s. *Syllogismus*, m.

The doctrine of the —, *Syllogistik*, f.

Syllogistic, adj. *syllogistisch.*

Sylph, s. *Sylphe*, f., *Sylphide*, f.

Sylva, s. 1 (a wood), *Forst*, m., *Wald*, m.; 2 (trees), *Waldbäume*, f.; 3 (a work on trees), *Baumbeschreibung*, f.; 4 (a collection of pieces), *Gedichtsammlung*, f.

Sylvan, adj. *waldig, Wald* ... (in compos.)

Sylvan, s. *Sylvanus*, m.

Symbol, s. 1 (gen.), *Symbol*, n.; 2 (religious emblem), *Sakramentszeichen*, pl.; 3 (a creed), *Glaubensbekenntniss*, n. See **Emblem.**

Symbolic, adj. *symbolisch, sinnbildlich.*

It is — of, *es symbolisirt* (acc.)

Symbolisation, s. *Symbolisation*, f.

Symbolise, v. a. 1 (personify), *symbolisiren, verbildlichen;* 2 (to represent to the senses), *versinnlichen.*

Symbolise, v. n. 1 (to be like), *sich gleichen;* 2 (to hold the same faith), *übereinstimmen.*

Symbolism, s. *Symbolismus*, m., *Symbolik*, f.

Symbology, s. *Symbologie*, f.

Symbological, adj. *symbologisch.*

Symmetrical, adj. *symmetrisch.*

Symmetrise, v. a. *symmetrisiren.*

Symmetry, s. *Symmetrie*, f.

The — of the mouth, *die Eurythmie des Mundes.*

Sympathetic, adj. 1 (gen.), *sympathetisch, mitfühlend;* 2 (med.), *sympathisch.*

— **nerves**, *sympathische Nerven*, pl.

Sympathise, v. n. 1 (gen.), *sympathisiren, mitfühlen, mitleiden;* 2 (to harmonize), *übereinstimmen, gleich empfinden.*

A —ing disposition, *Mitleidigkeit*, f.

Sympathiser, s. *Mitleider*, m.

Sympathy, s. 1 (fellow feeling), *Sympathie*, f., *Mitgefühl*, n.; 2 (compassion), *Mitleiden*,

n.; 3 (of soul), *geheime* or *Seelenverwandtschaft*, *f.*; 4 (joint bearing), *Mitleidenschaft*, *f.*

Symphonious, adj. *symphonisch.*

Symphonist, s. 1 (composer), *Symphoniesetzer*, m.; 2 (player), *Symphoniespieler*, m.

Symphony, s. 1 (a piece), *Symphonie*, *f.*; 2 (harmony), *Wohlklang*, m.

Symphysis, adj. *Symphysis*, *f.*

Symphytic, adj. *symphytisch.*

Symposiarch, s. *Symposiarch*, m.

Symposium, s. *Symposium*, n., *Gastmahl*, n., *Schmaus*, m., *Gelag*, n.

Symptom, s. 1 (gen.), *Symptom*, n.; 2 (an indication), *Anzeichen*, n., *Vorzeichen*, n.

Symptomatic, adj. *symptomatisch.*

It was — of, *es zeigte an, dass . . .*

Symptomatology, s. *Symptomatologie*, *f.*

Synaeresis, s. *Synäresis*, *f.*

Synagogue, s. *Synagoge*, *f.*

Synalepha, s. *Synalöphe*, *f.*

Synchronise, v. n. *gleichzeitig sein.*

Synchronism, s. *Gleichzeitigkeit*, *f.*, *Synchronismus*, m.

Synchronist, s. *Synchronist*, m.

Synchronous, adj. *synchronistisch.*

Syncopate, v. a. 1 (mus.), *synkopiren*; 2 (gram.), *auslassen.*

Syncopation, s. 1 (mus.), *Synkopiren*, n.; 2 (gram.), *Auslassung*, *f.*

Syncope, s. 1 (gram.), *Synkope*, *f.*; 2 (med.), *Ohnmacht*, *f.*; 3 (mus.), *Bindungsnote*, *f.*

Syncretism, s. *Synkretismus*, m.

Syndic, s. *Syndicus*, m.

Syndicate, s. *Syndicat*, n.

Synechdoche, s. *Synekdoche*, *f.*

Synod, s. *Synode*, *f.*

Synodal, s. *Synodalgebühr*, *f.*

Synodic, adj. 1 (of a synod), *synodal*; 2 (of the moon), *synodisch.*

— constitution, — regulation, — assembly, *Synodalbeschluss*, m., *—verordnung*, *f.*, *—versammlung*, *f.*

The — movement of the moon, *die synodische Bewegung des Mondes.*

Synonym, s. *Synonym*, n.

A collection of —s, *Synonimik*, *f.*

Synonymous, adj. *synonymisch*, *gleichbedeutend.*

Synonymy, s. *Synonymie*, *f.*

Synopsis, s. *Synopsis*, *f.*, *Uebersicht*, *f.*, *Abriss*, m.

Synoptical, adj. *synoptisch.*

A — table, *eine synoptische Tabelle*, *f.*

Synovia, s. *Gelenkschmiere*, *f.*

Synovial, adj. *Gelenk* . . . (in compos.), *e. g.*,

— gland, *Gelenkdrüse*, *f.*

Syntactic, adj. *syntactisch.*

Syntax, s. *Syntax*, *f.*

Syntectical, adj. *syntektisch.*

Syntexis, s. *Syntexis*, *f.*

Synthesis, s. 1 (log.), *Synthese*, *f.*; 2 (math., &c.), *Synthesis*, *f.*

Synthetical, adj. *synthetisch.*

The — method, *die synthetische Methode*, *f.*

Syphilis, s. *Syphilis*, *f.*

Syphilitic, adj. *syphilitisch.*

Syphon, s. *Sipho*, m.

Syracusan, s. *Syracusaner*, m.

Syracusan, adj. *syracusisch.*

Syren, s. see **Siren.**

Syrian, s. *Syrer*, m.

Syrian, adj. *syrisch.*

Syringa, s. *Syringe*, *f.*

Syringe, s. *Spritze*, *f.*

Syringe, v. a. *einspritzen.*

Syrup, s. *Syrup*, m.

System, s. *System*, n.

A — of philosophy, *ein philosophisches System*, n.

— maker, *Systemfabrikant*, m., *Systemmacher*, m. — monger, *Systemkrämer*, m.

Systematic, adj. *systematisch.*

Systematise, v. a. *systematisiren.*

Systematism, s. *Systematismus*, m.

Systematist, s. *Systematist*, m.

Systematology, s. *Systematologie*, *f.*

Systole, s. 1 (gram.), *Sylbenkürzung*, *f.*, *Systole*, *f.*; 2 (med.), *Herzgespann*, n.

Systile, s. *Systil*, n., *Systilon*, n.

Syzygy, s. *Syzygien*, pl.

T.

T, s. *T*, n. He knows it to a —, *er weiss es auf ein Haar.*

Tabard, s. *Tabbert*, m.

Tabaret, s. *Tabaret*, n.

Tabby, 1 (adj.), *sprenkelig*; 2 (s.), *scheckige Katze*, *f.*

Tabernacle, s. 1 (a tent), *Zelt*, n.; 2 (of the jews), *Laubhütte*, *f.*; 3 (of the covenant), *Stiftshütte*, *f.*; 4 (of the dissenters), *Capelle*, *f.*; 5 (of the catholics), *Tabernakel*, n. See **Pyx.** Feast of —s, *Laubhüttenfest*, n.

Tabernacle, v. n. *verweilen.*

Tabid, adj. *ausgezehrend.*

Tabidness, s. *Auszehrung*, *f.*

Tablature, s. 1 (fresco), *Frescomalerei*, *f.*; 2 (mus.), *Tabulatur*, *f.*; 3 (anat.), *Hirnscheidewände*, pl.

Table, s. 1 (gen.), *Tisch*, m., *Tafel*, *f.*; 2 (a tablet), *Tabuleti*, n.; 3 (fare), *Kost*, *f.*, *Tisch*, m., *Tafel*, *f.*; 4 (the guests), *Tischgesellschaft*, *f.*; 5 (an index), *Tabelle*, *f.*, *Tafel*, *f.*; 6 (a synopsis), *Uebersicht*, *f.*; 7 (of marble), *Tafel*, *f.*; 8 (anat.), see **Tablature** 3; 9 (Old Test.), *Tafel*, *f.*; 10 (the Lord's —), *a* (prot.), *Gottestisch*, m., *b* (cath.), *Altar*, m.

At —, *bei Tafel* or *Tisch.* In —s, *tabellarisch.* Dinner is on the —, *es ist angerichtet.* The books on our — (for review), *vorliegende Bücher.* The —s are turned, *das Blatt hat sich gewendet.* To clear the —, *den Tisch abräumen.* To keep a good —, *einen guten Tisch führen.* To lay the — cloth, *decken.* To reduce to —s, *tabellarisiren.* To rise from —, *vom Tische aufstehen.* To sit at —, *am Tische sein*, or *sitzen.* To sit down to —, *sich zu Tische setzen.* To spread the —, *den Tisch decken.* To turn —s, *Tische umdrehen.* To turn the —s (upon), *das Blatt wenden lassen.* To wait at —, *aufwarten.*

— beer, *Tischbier*, n. — book, *Schreibtafel*, *f.* — cloth, *Tischtuch*, n. — cover, *Tischdecke*, *f.* — d'hote, *Table d'Hôte*, *f.* — diamond, *Tafeldemant*, m. — land, *Hochebene*, *f.*, *Plateau*, n. — linen, *Tafelzeug*, n. — spoon, *Esslöffel*, m. — spoonful, *Ess-*

löffel voll, m. — talk, *Tischgespräch*, n. — turning, *Tischumdrehung*, f. — wine, *Tischwein*, m.

Tableau vivant, s. *Tableau vivant*, n.

Tablet, s. 1 (a small table), *Tischchen*, n.; 2 (a flat square), *Täfelchen*, n., *Plätte*, f.; 3 (for memorandums), *Tafel*, f.

The — of the memory, *Gedächtnisstafel*, f.

Tabling, s. 1 (carp.), *Tablatterie*, f.; 1 (nav.), *Verscherbung*, f.

Taboo, v. a. *verbieten*.

Tabour, s. (gen.), *Tambourin*, n. To play the —, *trommeln*.

Tabouret, s. (gen.), *Taburet*, n.

Tabular, adj. 1 (round), *tafelförmig*; 2 (min.), *tafelartig*; 3 (in tables), *tabellarisch*, *Tabellen* .. (in compos.) — spar, *Tafelspath*, m. — statement, *Tabellenübersicht*, f.

Tabulate, v. a. 1 (to arrange), *tabellarisiren*; 2 (to register), *aufzeichnen*.

Tachygraphy, s. *Schnellschreibekunst*, f., *Tachygraphie*, f.

Tacit, adj. *stillschweigend*. To be under a — obligation, *stillschweigend verpflichtet sein*.

Taciturn, adj. *taciturn*, *verschlossen*, *schweigsam*, *verschwiegen*.

Taciturnity, s. *Taciturnität*, f., *Schweigsamkeit*, f., *Verschwiegenheit*, f., *Verschlossenheit*, f.

Tack, v. a. 1 (with a needle), *verloren heften*; 2 (with a nail), *annageln*.

Tack, v. n. *laviren*. To — about, *laviren*.

Tack, s. 1 (a nail), *Stift*, m., *Zwecke*, f.; 2 (of a ship), *Lage*, f., *Lauf*, m., *Gang*, m.; 3 (of a sail), *Seil*, n., *Hals*, m. —*en*, pl.; 4 (of a flag), *Bindsel*, n. See Lashing, s.; 5 (a lease), *Pachtcontract*, m. To ease the —s, *die Halsen aufstecken*. To make a —, *einen Gang thun*. To run short —s, *in kurzen Zügen laviren*. To sail on a —, *mit halbem Winde segeln*.

Tackle, s. 1 (utensils), *Geräth*, n.; 2 (harness), *Geschirr*, n.; 3 (a pulley), *Flaschenzug*, m.; 4 (of ships), *Takel*, n.; 5 (gen. term), *Takelwerk*, n. Long —, *Talje*, f.

Tackle, v. a. 1 (supply), *takeln*; 2 (to attack), *kriegen*.

To — to, *ans Werk gehen*.

Tackling, s. see Tackle, 4.

Tacksman, s. *Pächter*, m.

Tact, s. *Tact*, m.

Tactic, —al, adj. *tactisch*.

Tactician, s. *Tactiker*, m.

Tactics, s. *Tactik*, f.

Tactile, adj. *tactil*.

Tactless, adj. *tactlos*.

Tadpole, s. *Kaulfrosch*, m.

Taenia, s. *Bandwurm*, m.

Tafferel, **Taffrail**, s. *Hackbord*, n.

Taffeta, s. *Taffet*, m. — dress, *Taffetkleid*, n. — neckerchief, *Taffettuch*, n. — ribbon, *Taffetband*, n. — weaver, *Taffetweber*, m.

Taffety, adj. *taffeten*.

Taffy, s. (a Welshman), *Walliser*, m.

Tag, s. 1 (point), *Spitze*, f.; 2 (end), *Schluss*, m.

— rag, *Canaille*, f., *Hack und Pack*, *Plebe*, m. See Rag.

Tag, v. a. *anheften*. To — after, *verfolgen*. To — on, *anheften*.

Tail, s. 1 (of an animal, gen.), *Schwanz*, m.; 2 (pock.), *Schweif*, m.; 3 (of a comet), *Schweif*, m.; 4 (of a plough), *Sterze*, f.; 5 (of a pasha), *Rossschweif*, m.; 6 (the extremity), *Ende*, n.; 7 (Pol.), *Anhänger*, pl. Heads or tails, see Head. A Pasha with three —s, *ein Pascha mit drei Rossschweifen*. — piece, 1 (printing), *Schlussziarrath*. *Finalstock*, m., *Finalleiste*, f.; 2 (an appendage), *Anhängsel*, n.

To turn —, *kein Pulver riechen können*.

Tailer, s. *Schneider*, m.

—'s goose, *Bügeleisen*, n. —'s guild, *Schneiderzunft*, f. —'s shop, *Schneiderwerkstatt*, f. —'s thimble, *Schneiderring*, m. Master —, *Schneidermeister*, m.

Tailer, v. n. *schneidern*.

Tailoress, s. *Schneiderin*, f.

Tailoring, s. *Schneidergewerbe*, n.

Taint, v. a. 1 (the air), *verpesten*; 2 (the reputation), *beflecken*; 3 (the morals), *verderben*.

Taint, s. 1 (a stain), *Fleck*, m.; 2 (corruption), *Fäulniss*, n.; 3 (a slight touch), *Anstrich*, m.; 4 (a blemish), *Gebrechen*, n.

There is a — of madness in his family, *es gibt einen Anstrich von Verrücktheit in seiner Familie*.

Tainted, adj. (of meat, &c.), *angegangen*.

Taintless, adj. *unbefleckt*.

Take, v. a. 1 (gen.), *nehmen*; 2 (to accept), *annehmen*; 3 (food), *zu sich nehmen*; 4 (coffee, tea, &c.), *trinken*; 5 (snuff), *schnupfen*; 6 (physic, a fortress), *einnehmen*; 7 (prisoner), *gefangen nehmen*; 8 (into one's hand), *nehmen (in)*, *fassen (mit)*; 9 (into one's head), *sich in den Kopf setzen*; 10 (to understand), *verstehen*; 11 (to regard), *schätzen*, *halten für*; 12 (to believe), *meinen*; 13 (capture), *fangen*; 14 (to engage), *engagiren*; 15 (to hire), *miethen*; 16 (to — to prison), *abführen*; 17 (to conquer), *erobern*; 18 (to steal), *entwenden*.

To — one at his word, *beim Worte fassen*. As I — it, *nach meiner Meinung*. He took it into his head, *er liess sich's einfallen*.

For such expressions as To — advantage, breath, care, in vain, heed, &c., see these words.

To — aback, *verblüffen*. See Aback. To — about, 1 (on foot), *herumführen*; 2 (in a carriage), *herumfahren*. To — along with, 1 (lit.), *mitnehmen*; 2 (to impress), *einprägen*. To — aside, *bei Seite ziehen*. To — away, 1 (lit., of things), *wegnehmen*; 2 (of persons), *mitnehmen*; 3 (from table), *abnehmen*, *abtragen*; 4 (to deprive of), *berauben*; 5 (the appetite), *benehmen*. To — down, 1 (lit.), *herunternehmen*; 2 (to swallow), *verschlucken*; 3 (to take a note of), *aufschreiben*; 4 (to humiliate), *den Kitzel vertreiben*, *demüthigen*; 5 (to pull down), *niederreissen*; 6 (a bedstead), see Bed. To — for, 1 (to consider), *halten für*; 2 (to mistake), *nehmen für*. To — from, 1 (lit.), *wegnehmen*, *abnehmen*; 2 (to subtract), *abziehen*. To — in, 1 (lit.), *hereinnehmen*; 2 (to include), *umfassen*, *enthalten*; 3 (to comprehend), *begreifen*, *fassen*; 4 (a traveller), *aufnehmen*; 5 (needlework), *nehmen*; 6 (to cheat), *prellen*, *überlisten*, *übertölpeln*, *verschleichen*, *betrügen*,

berücken, auf's Eis führen; 7 (corn), *in die Scheuer bringen;* 8 (the sails), *einziehen, bergen;* 9 (land), *einzäunen;* 10 (provisions, a cargo, &c.), *einnehmen;* 11 (a dress), *einnähen.*

To — into, (one's head), see **Take** 9. **To — into consideration,** see **Consideration.** **To — off,** 1 (one's coat, boots, &c.), *ausziehen;* 2 (the hat), *abnehmen;* 3 (a draught), *verschlucken;* 4 (a person), *a* (to remove), *entfernen, b* (to mimic), *nachmachen, nachahmen, c* (to destroy), *umbringen, d* (oneself), *sich entfernen;* 5 (to purchase), *abkaufen,* (acc. of thing, dat. of person); 6 (to diminish), *vermindern;* 7 (to deduct), *abziehen, nachlassen;* 8 (the attention), *ablenken;* 9 (a mask), *aufschlagen;* 10 (a limb), *abnehmen;* 11 (the lid and print.), *abheben;* 12 (the chill, edge, &c.), see **Chill, Edge, &c.** 13 (the spell), *entzaubern.*

To — off from, *abziehen.* **To — out,** 1 (lit.), *herausnehmen;* 2 (for a drive, &c.), *mitnehmen;* 3 (stains), *ausfetten;* 4 (to drive out), *austreiben;* 5 (lining), *austrennen;* 6 (a tooth), *ausreissen.* **To — it out in,** *sich bezahlen lassen (mit).* **To — round (by) ...,** *auf einem Umwege führen über...* **To — up,** 1 (stairs), *hinaufnehmen;* 2 (to pick up), *a* (person), *aufheben, b* (things), *auflesen, aufsammeln;* 3 (one's dress), *aufheben;* 4 (a plan), *aufnehmen;* 5 (to reprimand), *verweisen;* 6 (a story), *wieder aufnehmen;* 7 (a bill), *einlösen;* 8 (a quarrel), *ergreifen (eine Partei);* 9 (money), *aufnehmen;* 10 (room), *einnehmen;* 11 (an artery), *unterbinden;* 12 (time), *in Anspruch nehmen;* 13 (to arrest), *verhaften;* 14 (a seam), *verloren heften;* 15 (to patronize), *bei der Hand nehmen, begünstigen;* 16 (to comprise), *enthalten;* 17 (in a carriage), *a* (lit.), *aufnehmen, b* (to fetch), *abholen;* 18 (to contradict), *widersprechen;* 19 (to undertake), *unternehmen;* 20 (a pavement), *aufreissen;* 21 (a challenge), *annehmen;* 22 (attention), *a* (to please), *fesseln, b* (of a child), *beschäftigen;* 23 (arms, quarters, &c.), see **Arms, Quarters, &c.;** 24 (in the hand), *in die Hand nehmen, gut ausfallen.* **To — up with,** 1 (to lodge with), *logiren bei;* 2 (to bear), *ertragen;* 3 (to consort with), *sich gesellen zu.* **To — upon one's self,** 1 (to undertake), *auf sich nehmen, übernehmen;* 2 (to presume), *sich anmaassen.*

Take, v. n. 1 (to succeed), *gelingen, gut ausfallen;* 2 (to please), *Beifall finden, gefallen;* 3 (of vaccination), *gedeihen;* 4 (like leeches), *sich ansaugen.* **To give and —,** *gegenseitig nachgeben.* See **Give.**

To — after, *nachschlagen.* **To — on,** *sich grämen.* **To — to,** 1 (persons), *Liebe fassen zu;* 2 (of things), *Gefallen finden an, sich ergeben* (dat.); 3 (to apply to), *sich legen auf;* 4 (to repair to), *sich begeben nach;* 5 (one's heels), *das Hasenpanier ergreifen.* **To — up,** *abholen.* **To — with,** 1 (lit.), *mitnehmen;* 2 (to please), *gefallen* (dat.)

Take, s. *Fang,* m. — **in,** *Prellerei,* f. — **off,** *Carricatur,* f.

Taken, adj. 1 (captured), *gefangen;* 2 (charmed), *eingenommen für;* 3 (with disease), *angefallen von.* **He was — ill,** *er wurde krank.* — **aback,** see **Aback.**

Taker, s. 1 (gen.), *Nehmer,* m.; 2 (of snuff), *Schnupfer,* m.; 3 (of a bet), *Annehmer,* m. See **Captor.**

Taking, adj. 1 (of persons), *einnehmend;* 2 (of things), *verführerisch.*

Taking, s. 1 (of medicine), *Einnehmen,* n.; 2 (stealing), *Entwendung,* f.; 3 (arrest), *Verhaftung,* f.; 4 (of a town), *Einnahme,* f.; 5 (booty), *Fang,* m., *Beute,* f.; 6 (sorrow), *Gram,* m.; 7 (emotion), *Angst,* f. — **in,** *Prellerei,* f. — **off,** 1 (com.), *Abzug,* m.; 2 (slaying), *Umbringen,* n.

— **s,** pl. *Gewinnst,* m.

The deep damnation of his — off,
... diese tief
Verdammenswerthe That des Meuchelmordes.

— **up,** *Verhaftung,* f. — **up with,** (consorting with), *Vergesellschaftung,* f.

Talapoin, s. *Talapoin,* m.

Talbot, s. *Jagdhund,* m.

Talbotype, s. *Photographie,* f.

Tale, s. *Talk,* m.

Taley, adj. *talkartig.*

Tale, s. 1 (a story), *Geschichte,* f.; 2 (a narrative), *Erzählung,* f.; 3 (a fable), *Fabel,* f.; 4 (counting), *Rechnen,* n.; 5 (a number), *Zahl,* f.

Idle —, *fades Geschwätz,* n. **The — went round,** *die Erzählungen gingen im Kreise herum.* **To tell —s,** (in a bad sense), *zutragen, klatschen.* **To tell —s out of school,** *aus der Schule schwätzen.*

— bearer, *Klatsche, f., Ohrenbläser,* m. **— bearing,** *Klatscherei,* f., *Ohrenblasen,* n., *Austrägerei,* f. — **teller,** *Erzähler,* m., —**in,** f.

Talent, s. (gen.), *Talent,* n.; 2 (capacity), *Fähigkeit, f., Talent,* n.; 3 (disposition), *Anlage,* f.; 4 (bib.), *Pfund,* n.

To bury one's —, *sein Talent vergraben.* **A man of great —s,** *ein Mann von grossen Talenten.* **Without —s,** *talentlos.*

Talented, adj. *talentvoll, sehr begabt.*

Talentless, adj. *talentlos.*

Talesman, s. *Stellvertreter,* m.

Talisman, s. 1 (gen.), *Talismann,* m., *Zaubersiegel,* n., *Zauberring,* m.; 2 (an amulet), *Schutzwaffe,* f.

Talismanic, adj. *talismannisch.*

Talk, v. a. n. 1 (gen.), *reden, sprechen;* 2 (fam.), *schwätzen.* **He —ed him out of it,** *er hat es ihm abgeschwätzt.*

To — to no purpose, *tauben Ohren predigen.* **— about,** *sprechen über.* **To — away,** *fortschwätzen, herschwätzen.* **To — big,** *sich wichtig machen.* **To — into,** *beschwätzen.* **To — to,** 1 (with), *sprechen mit;* 2 (to accost), *anreden.* **To — over,** 1 (about), *besprechen;* 2 (to induce), *beschwätzen.* See **School, Random.**

Talk, s. 1 (prattle), *Geplauder,* n., *Gespräch,* n., *Geschwätz,* n.; 2 (conversation), *Unterhaltung,* f.; 3 (rumour), *Gerede,* n., *Gerücht,* n. **Subject of —,** *Gegenstand des Gespräches.*

To become the common —, *in der Leute Mäuler kommen.* **To bore one with —,** *es in's Maul schmieren* (dat.) **There is a —,** *es heisst.* **There is no more — about it,** *man spricht nicht mehr davon.*

Talkative, adj. 1 (gen.), *gesprächig, redselig*; 2 (prattling), *geschwätzig, schwatzhaft*.
Talkativeness, s. 1 *Gesprächigkeit*, f., *Redseligkeit*, f.; 2 *Geschwätzigkeit*, f.
Talker, s. 1 (gen.), *Sprecher*, m.; 2 (a prattler), *Schwätzer*, m., *—in*, f.; 3 (boaster), *Windbeutel*, m., *Prahler*, m.
Talking, s. 1 (conversation), *Unterhaltung*, f.; 2 (speaking), *Sprechen*, n.; 3 (boasting), *Prahlerei*, f.
A — bird, *ein sprechender Vogel*, m.
Tall, adj. *gross*. —er, *grössere*. —est, *grösste*.
A whole head —er, *um den ganzen Kopf grösser*. To grow —, *gross* or *grösser werden*.
Tallage, **Talliage**, s. *Steuer*, f.
Tallness, s. *Grösse*, f.
Tallow, s. 1 (gen.), *Talg*, m.; 2 (grease, suet), *Schmalz*, m. To soil with —, *betalgen*.
— candle, *Talglicht*, n. — chandler, *Talghändler*, m., *Lichtzieher*, m., *Lichtgiesser*, m. — faced, *mit einem Talggesichte*. The business of a — chandler, *Lichtsieden*, n.
Tallow, v. a. *talgen*.
Tallowish, —y, adj. 1 (made of —), *talgig*; 2 (like —), *talgicht*.
Tally, s. 1 (for accounts), *Kerbholz*, n., *Contremarque*, f., *Zerte*, f.; 2 (in mines), *Rabisch*, m.
— ho, *Halloh*, n. — man, 1 (an account keeper), *Rechner*, m. — shop, *Tallyladen*, m. — trade, *Tallyhandel*, m.
Tally, v. n. 1 (lit.), *auf's Kerbholz schneiden*; 2 (to agree), *übereinstimmen*.
To — with, *passen zu . .*, *übereinstimmen (mit)*.
Talmud, s. *Talmud*, m.
Talmudical, adj. *talmudisch*.
Talmudist, s. *Talmudist*, m.
Talon, s. (of a bird), *Fang*, m., *Kralle*, f.
Talus, s. 1 (anat.), *Talus*, m.; 2 (slope), *Abdachung*, f.; 3 (mil.), *Böschung*, f.
Tamable, adj. *zähmbar*.
Tamableness, s. *Zähmbarkeit*, f.
Tamarind, s. *Tamarinde*, f.
— tree, *Tamarindenbaum*, m. — pulp, *Tamarindenmark*, n.
Tamarisk, s. *Tamariske*, f.
— wood, *Tamariskenholz*, n.
Tame, v. a. 1 (gen.), *zähmen, zahm machen*; 2 (little birds, &c.), *kirr machen*; 3 (to repress), *bändigen*.
Tame, adj. 1 (gen.), *zahm*; 2 (of birds, &c.), *kirr, kirre*; 3 (spiritless), *a* (of things), *geistlos, matt*, *b* (of persons), *unterwürfig, muthlos*.
Tambour, s. 1 (the frame, &c.), *Tambourin*, n.; 2 (embroidery), *Stickerei*, f.; 3 (arch.), *Windfang*, m.; 4 (a drummer), *Tambour*, m.
Tambour, v. n. *tambouriren*.
Tambourer, s. *Tamboursticker*, m.
Tambourine, s. *Tambourin*, n.
Tambouring, s. *Tambouriren*, n.
Tamer, s. 1 (gen.), *Bezähmer*, m.; 2 (of wild beasts, &c.), *Bezwinger*, m.
Tammy, s. *Tamis*, f.
Tamp, v. a. *zupfropfen, tamponiren*.
Tamper, (with), v. a. 1 (one's honesty), *stempeln*; 2 (an illness), *vernachlässigen*; 3 (to meddle with), *Theil nehmen an . . .*
Tampering, s. 1 *Stempeln*, n.; 2 *Vernachlässigung*, f.; *Kunstgriff*, m.
Tamping, s. *Tamponiren*, n. See **Tamp**.
Tampion, s. *Zapfen*, m.
Tan, v. a. 1 (hides), *gerben*; 2 (the skin), *bräunen, verbrennen*; 3 (to beat), *ausgerben*.
Tan, s. 1 (for tanning), *Gerberlohe*, f.; 2 (on the skin), *Mitesser*, m., *Hautflamme*, f.
— bed, *Lohbeet*, n. — colour, *Lohfarbe*, f. — coloured, *lohfarbig*. — pit, *Lohgrube*, f. — yard, *Gerberei*, f.
Tandem, s. *Tandem*, n., *Vorspann*, f.
Tangent, s. *Tangente*, f., *Berührungslinie*, f.
To go off at a —, *ausreissen*.
Tangential force, s. *Tangentialkraft*, f.
Tangibility, s. *Tangibilität*, f., *Tastbarkeit*, f.
Tangible, adj. *tangibel, tastbar*.
Tangle, s. 1 (seaweed), *Seegras*, n.; 2 (lit. and fig.), *Knochen*, m.; 3 (a ringlet), *Haarlocke*, f.
With the —s of Nesera's hair, (Milton), *mit Naaeren's lockigem Kopfe*.
Tangle, v. a. see **Entangle**.
Tangle, v. n. *sich verwirren*.
Tangled, adj. *verwirrt*.
Tank, s. *Behälter*, m.
— engine, *Behältermaschine*, f.
Tankard, s. *Kanne*, f.
Tanner, s. *Gerber*, m.
Tannery, s. *Gerberei*, f.
Tannic acid, s. *Gerbsäure*, f.
Tannin, s. *Gerbstoff*, m.
Tanning, s. *Gerben*, n.
— material, *Gerbstoff*, m.
Tansy, s. *Reinfarn*, m., *Reingarbe*, f.
Tantalise, v. a. *tantalisiren*.
Tantaliser, s. *Folterer*, m.
Tantalising, adj. *tantalisch*.
Tantamount, adj. *gleich* (dat.), *gleichgeltend, äquivalent*. It is — to saying that . . ., *das heisst, dass . . .*
Tantivy, s. *Hörnerschall*, m.
Tantivy, adj. *mit verhängten Zügeln*.
Tantrums, s. *Launen*, pl.
Tap, s. 1 (a touch), *Klapps*, m., *Tappe*, f., *Tipp*, m.; 2 (of a cask), *Hahn*, m., *Schliesshahn*, m.; 3 (a borer), *Zapfen*, m.; 4 (of a tavern), *Trinkstube*, f., *Schenke*, f.
— room, 1 (s.), *Trinkstube*, f.; 2 (adj.), *Wirthshaus . . . . .* (in compos.) — root, *Zapfenwurzel*, f. — tub, *Zapfentrog*, m.
Tap, v. a. 1 (on the shoulder, &c.), *klopfen*; 2 (a cask), *anzapfen*; 3 (a tree), *einschneiden*; 4 (at a door), *klopfen an . . .*; 5 (boots), *besohlen*; 6 (med.), *absapfen*.
To — a dropsical person, *einen Wassersüchtigen absapfen*.
Tape, s. *Zwirnband*, n.
Taper, s. 1 (gen.), *Wachslicht*, n., *Kerze*, f.; 2 (for churches), *Wachskerze*, f.
— light, *Kerzenschein*, m. — stand, *Kerzenhalter*, m.
Taper, adj. *spitz, schlank*.
— fingers, *spitze Finger*, pl.
Taper, v. a. *abschärfen, zuspitzen*.
Taper, v. n. *spitz zulaufen*.
Tapering, s. (of a ship), *Brüstung*, f.
Tapestried, adj. *tapezirt*.
Tapestry, s. *Tapeziererei*, f., *Tapete*, f.
— work, *Tapezierarbeit*, f.

Tapeworm, s. *Bandwurm*, m.
Tapioca, s. *Tapioca*, f.
Tapir, s. *Tapir*, m.
Tapis, s. *Tapet*, n.
To be upon the —, *auf dem Tapete sein.*
Tapping, s. 1 (of casks), *Ansapfen*, n.; 2 (of trees), *Einschneiden*, n.; 3 (boring), *Zapfen*, m.; 4 (med.), *Stechen*, n., *Absapfen*, n.
Tapster, s. *Bierwirth*, m.
Tar, s. 1 (a thing), *Theer*, m., n.; 2 (a person), *Theerfinke*, m.
— barrel, *Theertonne*, f. — brush, *Theerwedel*, m. — like, *theericht.* — works, *Theerbrennerei*, f.
Tar, v. a. *theeren.*
To — and feather, *betheeren und befiedern.*
Tar, adj. *Theer* . . . (in compos.)
Tarantula, s. *Tarantel*, f.
Tardiness, adj. 1 (slowness), *Langsamkeit*, f.; 2 (dilatoriness), *Säumigkeit*, f.
Tardy, adj. 1 *langsam*; 2 *saumhaft, säumig.*
To be — in one's movements, *langsam sein.*
Tare, s. 1 (a weed), *Trespe*, f.; 2 (a vetch), *Wicke*, f.; 3 (com.), *Tara*, f.; 4 (bib.), *Unkraut*, n.
— and tret, *Rabatt*, m.
Allowance for —, *Nachlass für die Tara.*
Target, s. 1 (for shooting), *Scheibe*, f.; 2 (for the arm), *Tartsche*, f.
To hit the —, *in die Scheibe treffen.*
Tariff, s. *Tarif*, m.
To fix the —, *tarifiren.*
Tarn, s. 1 (a mountain lake), *Bergsee*, m.; 2 (a marsh), *Sumpf*, m.
Tarnish, v. a. 1 (lit.), *trüben*; 2 (reputation), *beflecken, beschmutzen.*
Tarnish, v. n. *anlaufen.*
Taroc, s. *Tarock*, n.
A pack of — cards, *Tarockspiel*, n.
Tarpaulin, s. *Presenning*, f., *Theerleinwand*, f.
Tarragon, s. *Dragun*, m.
— vinegar, s. *Dragunessig*, m.
Tarry, v. n. 1 (to abide), *verweilen*; 2 (to delay), *lange ausbleiben*; 3 (to loiter), *schlendern, zögern, langsam sein.*
Tarry, adj. *theerig.* See **Tar.**
Tarrying, s. *Verzug*, m.
Tarsus, s. *Tarsus*, m.
Tart, s. *Torte*, f.
Tart, adj. 1 (sour), *sauer*; 2 (sharp), *scharf*; 3 (sharpspoken), *beissend.*
Tartan, s. 1 (the material), *Tartan*, m.; 2 (the dress), *schottische Tracht*, f.
My heart warms to the —, *ich habe die Bergschotten lieb.*
Tartar, s. 1 (a man, a horse), *Tartar*, m.; 2 (a vixen), *Widerspenstige*, f.; 3 (an acid), *Weinstein*, m.
— on the teeth, *Weinstein an den Zähnen.* Cream of —, see **Cream.** To catch a —, *seinen Obermann finden.* — emetic, s. *Brechweinstein*, m.
Tartarean, adj. *höllisch, Höllen* . . . (in compos.)
Tartaric, adj. *weinsteinartig, Weinstein* . . . . (in compos.) — acid, *Weinsteinsäure*, f.
Tartarine, s. *Pottasche*, f.
Tartish, adj. *säuerlich.*
Tartlet, s. *Törtchen*, n.
Tartness, s. 1 (sourness), *Säure*, f.; 2 (sharpness), *Schärfe*, f.; 3 (sharpspokenness), *Beissende*, n., *Bissige*, n.
Tartuffe, s. *Tartuff*, m.
Task, s. 1 (business), *Geschäft*, n.; 2 (usual —), *Tagewerk*, n.; 3 (at schools), *Aufgabe*, f., *Pensum*, n.; 4 (punishment), *Strafaufgabe*, f.
To set a —, *eine Aufgabe stellen.* To take to —, *Coram nehmen, scharf abkanzeln, herumnehmen.*
— master, *Vogt*, m. — work, see **Piecework.**
Task, v. a. 1 (to impose a task), *a* (at school), *eine Aufgabe stellen, b* (to burden), *belasten.*
To — the memory, *sich schwerlich erinnern* (gen.)
Tassel, s. 1 (for curtains, &c.), *Quaste*, f., *Troddel*, f.; 2 (of books), *Zeichen*, n., *Band*, n.; 3 (arch.), *Tragelsiste*, f. See **Teasel, Tiercel.**
Tasseled, adj. *mit Troddeln.*
Tastable, adj. 1 (gen.), *schmeckbar*; 2 (tasty), *schmackhaft.*
Taste, s. 1 (gen.), *Geschmack*, m.; 2 (the act —), *Schmecken*, n., *Kosten*, n.; 3 (a specimen), *Probe*, f.; 4 (a little), *Soupçon*, n., *Idee*, f.; 5 (an idea), *Begriff*, m. See **Quality.**
To acquire a — for, *einen Geschmack abgewinnen.* To have a — for, *Vergnügen* or *Geschmack finden an* . . . Is this pattern to your —, *gefällt Ihnen dieses Muster?* I will give you a — of my quality, *Sie sollen einsehen, was ich vermag.* He is a man of —, 1 (gen.), *der hat Geschmack*; 2 (in wine), *der ist ein Feinschmecker.* In —, *nach der Mode.* In good —, *geschmackvoll.* Without —, *ohne Geschmack, geschmacklos.*
Taste, v. a. 1 (gen.), *kosten, schmecken*; 2 (to try), *versuchen, prüfen, probiren*; 3 (to enjoy), *geniessen.*
To — of, *schmecken nach.*
Tasteful, adj. 1 (of eatables, &c.), *schmackhaft, köstlich*; 2 (of dress, &c.), *geschmackvoll.*
Tastefulness, s. 1 *Schmackhaftigkeit*, f., *Köstlichkeit*, f.; 2 *Geschmack*, m.
Tasteless, adj. 1 (gen.), *geschmacklos*; 2 (in bad taste), *abgeschmackt.*
To grow —, *den Geschmack verlieren.*
Tastelessness, s. *Geschmacklosigkeit*, f., *Abgeschmacktheit*, f.
Taster, s. 1 (gen.), *Schmecker*, m., *Koster*, m.; 2 (beforehand), *Vorkoster*, m. See **Wine-taster, Teataster, &c.**
Tasting, s. 1 (gen.), *Schmecken*, n., *Kosten*, n.; 2 (a little), *Idee*, f.; 3 (a specimen), *Probe*, f.
Tasty, adj. see **Tasteful.**
Tat, see **Tit.**
Tatterdemalion, s. *Lumpenkerl*, m.
Tattered, adj. *fetzig.*
Tatters, s. pl. *Lumpen*, pl., *Fetzen*, pl.
To tear to —, *zusammenreissen, in Fetzen reissen.* To be torn to —, *zusammengerissen sein.* To tear a passion to —, *eine Leidenschaft in Fetzen zerreissen.*
Tattle, v. n. 1 (to talk), *plaudern, schwätzen*; 2 (to blab), *klatschen.*
Tattle, s. 1 (talk), *Geplauder*, n., *Geschwätz*, n.; 2 (blabbing), *Klatscherei*, f.
Tattler, s. 1 (talker), *Schwätzer*, m., —*in*, f.; 2 (blabber), *Klatscher*, m., *Klatsche*, f.

Tattoo, s. 1 (mil.), *Zapfenstreich*, m.; 2 (on the body), *Tattonirung*, n.
Tattoo, v. a. *tattoniren*.
Tattooing, s. *Tattonirung*, n.
Taught, see **Teach, Taut.**
Taunt, v. a. 1 (to reproach), *vorhalten, vorwerfen*; 2 (to jibe), *sticheln*.
Taunt, s. 1 *Vorwurf*, m.; 2 *Stichelei*, f. —s, pl. *Sticheleden*, f.
Taunter, s. *Sticheler*, m.
Taunting, —**ly**, adv. 1 *beleidigend*; 2 *stichelnd*.
I'll write to him a very — letter, *ich schreibe ihm einen Brief voll Spottes*.
Taurus, s. *Stier*, m.
Taut, adj. 1 (like a rope), *straff, stramm*; 2 (of sails), *gespannt*.
To haul —, *stramm ziehen*.
Tautological, adj. *tautologisch*.
Tautology, s. *Tautologie*, f.
Tavern, s. *Wirthshaus*, n., *Taberne*, f., *Weinhaus*, n.
— haunter, *Zechbruder*, m. — keeper, *Wirth*, m.
He is a regular — haunter, *er liegt beständig in den Wirthshäusern*.
Taw, v. a. 1 (to dress leather), *weissgerben*; 2 (— a bog), *ausgerben*.
Taw, s. 1 (a marble), *Schüsser*, m.; 2 (the game), *Schüsserspiel*, n.
To knuckle at the —, *schüssern*.
Tawdriness, s. *Flitterstaat*, m.
Tawdry, adj. *flitterartig*.
Tawny, adj. 1 (lit.), *lohfärbig, schwarzgelb*; 2 (of animals), *falb, fahl*; 3 (of the complexion), *verbrannt*.
Tawse, s. *Ruthe*, f.
Tax, s. 1 (gen.), *Steuer*, f., *Abgabe*, f., *Auflage*, f.; 2 (a burden), *Last*, f.; 3 (legal —), *Taxe*, f. See **Rate.**
To levy a —, *Steuer auflegen*. To levy a — on, (some articles), *mit Taxen belegen* (acc.) It was a — he had to pay for his popularity, *er musste für seine Popularität büssen*.
— collector, — receiver, — gatherer, *Einnehmer*, m. — levier, *Steuererheber*, m. — payer, *Steuerpflichtige*, m., f.
Tax, v. a. 1 (to assess), *besteuern*; 2 (to accuse), *beschuldigen, zeihen*; 3 (to blame), *tadeln, bezüchtigen*; 4 (law), *taxiren*; 5 (Bib.), *schätzen*.
You cant — me with that, *das dürfen Sie mir nicht zur Last legen*.
Taxable, adj. 1 (of persons), *steuerpflichtig*; 2 (of commodities), *steuerbar*.
Taxation, s. 1 (of a country), *Steuerwesen*, n., *Besteuerung*, f.; 2 (on articles), *Steuer*, f., *Auflage*, f.
Direct and indirect —, *directe und indirecte Besteuerung*, f.
Taxer, s. (a valuator), *Schätzer*, m., *Taxator*, m.
Taxed, adj. (law), *taxirt*. — costs, *Taxordnung*, f.
Taxidermist, s. *Ausstopfer*, m.
Taxidermy, s. *Taxidermie*, f.
Taxing, s. see **Taxation.**
Tea, s. *Thee*, m. To take —, *Thee trinken*. Beef —, *Bouillon*, m., f. Black —, *Thee Boi*, m. Company to —, *Theegesellschaft*, f. Cup of —, *Tasse Thee*, f. Green —, *grüner Thee*, m. Infusion of —, *Theeaufguss*, m. Weak —, *Theewasser*, n.
— broker, *Theehändler*, m. — caddy, *Theekästchen*, n. — cake, *Theekuchen*, m. — canister, *Theebüchse*, f. — chest, *Theekasten*, m. — cup, (and saucer), *Theetasse*, f. — leaves, *Theeblätter*, pl. — merchant, *Theehändler*, m. — party, *Theegesellschaft*, f. — plant, *Theebaum*, m. — pot, *Theekanne*, f., *Theetopf*, m. — spoon, *Theelöffel*, m. — taster, *Theekundiger*, m. — things, *Theezeug*, n. — tray, *Theebrett*, n. — urn, *Theemaschine*, f.
Teach, v. a. 1 (to instruct), *lehren, unterrichten in*; 2 (to show), *zeigen*; 3 (like a professor), *lesen*; 4 (practical knowledge), *unterweisen*; 5 (to be a lesson), *zur Lehre dienen*. (dat.)
To — one how to do it, *einpauken*. To — singing, drawing, *den Gesang, das Zeichnen lehren*. To — one singing, drawing, *einen singen, zeichnen lehren*, or *einem das Singen, das Zeichnen lehren*. It will — you to act differently in future, *es wird Ihnen zur Lehre dienen, in der Zukunft anders zu handeln*.
Teach, v. n. *Unterricht ertheilen, Stunden geben*.
Teachable, adj. *gelehrig*.
Teachableness, s. *Gelehrigkeit*, f.
Teacher, s. 1 (gen.), *Lehrer*, m., —*in*, f., *Erzieher*, m., —*in*, f.; 2 (a preacher), *Prediger*, m.
Teaching, s. 1 (tuition), *Lehren*, n. *Unterricht*, m.; 2 (the doctrine), *Lehre*, f.
Teak, —**wood**, s. *Teckholz*, n.
— built, *aus Teckholz gebaut*.
Teal, s. *Krischente*, f.
Team, s. 1 (of horses, &c.), *Gespann*, n.; 2 (a line), *Reihe*, f.
Teamster, s. *Kärrner*, m.
Tear, s. 1 (gen.), *Thräne*, f.; 2 (of compassion, &c.), *Zähre*, f. — drop, *Thränchen*, n.
To burst into —s, *aufweinen*. See **Burst.**
To draw —s, *Thränen ablocken*. To melt into —s, *in Thränen zerfliessen*. To shed —s, *Thränen vergiessen*. See **Shed.**
Bedewed with —s, *thränenbenetzt, zähremass, thränenfeucht*. Drenched in —s, *in Thränen gebadet*. Flood of —s, *Thränenstrom*, m. Vale of —s, *Thränenthal*, n. The —s trickled down her cheeks, *die Thränen flossen ihr über die Wangen nieder*. In —s, *mit thränenden Augen*. "Like Niobe, all —s", *wie Niobe ganz verweint*. With — in her eyes, see In —s.
Tear, s. 1 (a rent), *Riss*, m.; 2 (wear), *Abnutzung*, f.
Tear, v. a. 1 (gen.), *reissen, zerreissen*; 2 (the hair), *ausraufen, zerraufen*.
To — to pieces, see **Piece.** He tore it from me, *er hat es mir aus der Hand gerissen* or *er hat es mir entrissen*. To — asunder, 1 (of persons), *aus einander reissen*; 2 (things), *entzwei reissen*. To — away, *wegreissen*. To — down, 1 (a curtain, &c.), *herunterreissen*; 2 (a house), *niederreissen*. To — off, *abreissen*. To — open, *aufreissen*. To — out, *ausreissen*. To — up, *zerreissen*.
Tear, v. n. (to rush), *stürzen*.
To — about, *herumlaufen, mit Händen*

und Füssen um sich schlagen. **To — along,** — **off,** *herstürzen.*

Tearful, adj. *thränend, verweint.* **With — eyes,** *mit verweinten Augen.*

Tearing, s. 1 (gen.), *Reissen,* n., *Zerreissen,* n.; 2 (of the hair), *Ausraufen,* n.

Tearless, adj. *thränenlos.*
With — eyes, *mit trockenen Augen.*

Tease, v. a. 1 (to plague), *necken, hänseln, picotiren, zerren;* 2 (wool), *karden, krempeln;* 3 (cloth), see **Teazle.**

Teasel, s. 1 (bot.), *Karde, f., Kardendistel, f.;* 2 (mech.), *Wollkrätze, f.*

Teaser, s. *Plagegeist,* m., *Quälgeist,* m., *Quäler,* m., *—in, f., Necker,* m.

Teasing, s. 1 (tormenting), *Neckereien,* pl.; 2 (of wool), *Karden,* n.

Teat, s. 1 (of persons), *Brustwarze, f.;* 2 (of animals), *Zitze, f.*

Teazle, v. a. *rauhen.*

Techiness, s. *Empfindlichkeit, f.*

Technical, adj. *technisch.*
— **terms,** *technische Ausdrücke,* pl.

Technicality, s. *Kunstausdruck,* m., *Kunstwort,* n.

Technological, adj. *technologisch.*

Technology, s. *Technologie, f.*

Techy, adj. *empfindlich.*

Tedious, adj. 1 (tiresome), *langweilig, unerfreulich;* 2 (slow), *langsam.*

Life is as — as a twice told tale,
Das Leben ist so schal wie ein- altes Mährchen.

Tediousness, s. 1 *Langweiligkeit, f.;* 2 *Langsamkeit, f.*

Tedium, s. 1 (wearisomeness), *Langeweile, f.;* 2 (irksomeness), *Ueberdruss,* m.

Teem, v. n. 1 (to bring forth), *erzeugen, hervorbringen;* 2 (to be prolific), *reich in . . .;* 3 (to be full of), *wimmeln von . . ., strotzen*

Teeming, adj. *fruchtbar.* [*von . . .*
A —ing rain, *ein fruchtbarer Regen,* m.

Teems, s. *Zehne,* pl.
He is still in his —s, *er ist noch nicht Zwanzig, f.*

Teeth, s. *Zähne,* pl.
To cast in one's —, *unter die Nase reiben* (dat.) To shew the —, 1 (lit.), *blecken, die Zähne blecken;* 2 (fig.), *unflätschen.*

Teeth, v. n. *zahnen, Zähne bekommen.*

Teething, s. *Zahnen,* n.

Teetotal, adj. *wassertrinkend.*

Teetotaler, s. *Wassertrinker,* m.

Teetotalism, s. *Wassertrinken,* n.

Teetotum, s. *Drehwürfel,* m.

Tegument, s. 1 (gen.), *Decke, f.;* 2 (the skin), *Haut, f.;* 3 (bot.), *Hülle, f.*

Telegram, s. *Depesche, f.*

Telegraph, s. *Telegraph,* m.
Line of —s, *Telegraphenlinie, f.*

Telegraph, v. a. n. *telegraphiren.*

Telegraphic, adj. *telegraphisch.*

Telegraphy, s. *Telegraphie, f.*

Telescope, s. *Fernrohr,* n., *Teleskop,* n.
— table, *Aussichtisch,* m.

Telescopic, adj. *teleskopisch.*

Tell, v. a. 1 (gen.), *sagen;* 2 (to narrate), *erzählen;* 3 (to speak), *reden;* 4 (to confess), *gestehen, bekennen;* 5 (to reckon), *zählen;* 6 (to divulge), *offenbaren.*

To be told, *hören.* I have been told, *man hat mir gesagt.* Who can —, *wer weiss.* I can — you, *ich sage Ihnen.*

To — fortunes, *wahrsagen,* or *die Karten legen* or *schlagen* (dat.) — lies, *lügen.* To — lies to, *vorlügen.* To — a story, 1 (lit.), *eine Geschichte erzählen;* 2 (a fib), *a* (gen.), *flunkern, b* (to a person), *vorflunkern.* See **Story.**

To — after, 1 (lit.), *erzählen nach;* 2 (to repeat), *wiederholen.* To — again, *wiederholen.* To — of, 1 (about), *erzählen;* 2 (to inform against), *angeben;* 3 (to prove), *beweisen.* To — off, 1 (to count), *zählen;* 2 (to divide), *abzählen;* 3 (to select), *auswählen.* To — over, *nacherzählen.*

Tell, v. n. 1 (to state), *erzählen;* 2 (to inform against), *angeben;* 3 (to take effect), *wirken;* 4 (to hit), *treffen.* See **Telling.**

A good word always —s, *ein gutes Wort findet immer eine gute Statt.* Every shot told, *jede Kugel traf.* Every word told, *jedes Wort traf.*

To — against, *sprechen gegen.* To — by, *urtheilen nach.* To — for, *sprechen für* or *zu Gunst* (gen.) To — upon, 1 (to count), *zählen;* 2 (to operate), *wirken.* To — well, *gut einwirken (auf).* To — with, *einwirken auf.*

Teller, s. 1 (gen.), *Erzähler,* m.; 2 (at a bank), *Prüfer,* m.; 3 (parl.), *Wahlprüfer,* m.

Telling, adj. *durchgreifend, entscheidend.*
The moment is come for a — blow, *der Moment ist günstig zu einem entscheidenden Schlage.*

Telltale, s. 1 (person), *Ohrenbläser,* m., *Anbringer,* m.; 2 (mech.), *Weiser,* m.; 3 (of the teller), *Axiometer,* m.

Telltale, adj. *schuldbewusst.*

Tellurium, s. *Tellur,* n.
Native —, *gediegenes Tellurium.*

Telluric, adj. *tellurisch.*

Temerity, s. 1 (rashness), *Verwegenheit, f.;* 2 (heedlessness), *Sorglosigkeit, f.*

Temper, v. a. 1 (to moderate), *mässigen;* 2 (metals), *härten, temperiren;* 3 (colours, lime, &c.), *anreiben (mit Wasser);* 4 (to prepare), *bereiten;* 5 (to proportion), *gehörig mischen.*
His judgment was —ed with mercy, *sein Urtheil war durch Milde gemässigt.* God —s the wind to the shorn lamb, *Gott mässigt den Wind dem geschorenen Lamme.*

Temper, s. 1 (disposition), *Gemüth,* n., *Naturell,* n., *Gemüthsart, f., Temperament,* n. See **Disposition.** 2 (humour), *Stimmung, f.;* 3 (of the body), *Temperament,* n.; 4 (calmness), *Ruhe, f.;* 5 (irascibility), *Reizbarkeit, f.*
Fine —, *vortreffliches Naturell,* n. Good —, *gutes Gemüth,* n. Good —ed, *gut, gutmüthig.*
To be out of —, *übelgelaunt sein.* To get out of —, *auffahren.* To keep one's —, *sich beherrschen, gelassen bleiben.* To lose one's —, *aus der Fassung kommen.* To put out of —, *erzürnen.* I could not keep my —, *ich war ausser mir (vor).*

Temperament, s. 1 (gen.), *Temperament,* n.; 2 (mus.), *Temperament, f.*
The four —s, the bilious, sanguine, melancholy and phlegmatic, *die vier Tem-*

peramente, das cholerische, sanguinische, melancholische und pflegmatische.

Temperamental, adj. *Temperaments* ... (in compos.)

Temperance, s. 1 (moderation), *Mässigkeit*, f.; 2 (sobriety), *Nüchternheit*, f.

— **society**, *Mässigkeitsgesellschaft*, f., *Mässigkeitsverein*, m.

Temperate, adj. 1 (moderate), *mässig*; 2 (sober), *nüchtern*; 3 (of climates), *gemässigt, mild*; 4 (of temper), *ruhig*.

Temperateness, s. 1 *Mässigkeit*, f.; 2 *Nüchternheit*, f.; 3 *Milde*, f.; 4 *Ruhe*, f.

Temperature, s. *Witterung*, f., *Temperatur*, f.

Tempered, v. s. (of steel), *gehärtet*. See **Good —, Bad —. Fine —, *gutmüthig, gutartig*. Finely —, *schön gehärtet*.**

Tempest, s. 1 (gen.), *Sturm*, m.; 2 (nav.), *Windsbraut*, f.

— **beaten**, *vom Sturme zerschlagen*, — **tost**, *vom Sturme umhergetrieben*.

Tempestuous, adj. *stürmisch, ungestüm*.

— **sea**, *Mührse*, f.

Tempestuousness, s. *Ungestüme*, n.

Templar, s. 1 (a knight), *Tempelherr*, m., *Templer*, m.; 2 (a student), *Studiosus juris*.

Temple, s. 1 (gen.), *Tempel*, m.; 2 (anat.), *Schlaf*, m., pl. *Schläfe*. — **bone**, *Schlafbein*, n.

Temporal, adj. 1 (of time), *temporal, zeitlich, Zeit* ... (in compos.); 2 (of the world or lay), *weltlich, temporell, Welt* ... (in compos.); 3 (of the temples), *Schlaf* .... — **regions**, *Schlafgegend*, f.

Temporalities, pl. *Temporalien*, pl., *Laiengüter*, pl., *Zeitlichkeiten*, pl. **To invest a bishop with the —, *einen Bischof mit den Zeitlichkeiten belehnen*.**

Temporary, adj. *vorübergehend, einstweilig, Zeit* ... (in compos.), *e.g.* — **dictator**, *Zeitherrscher*, m.

Temporise, v. 1 (lit.), *die Zeit abwarten*; 2 (to be pliant), *temporisiren, sich in die Zeit schicken, sich nach den Zeitumständen richten*.

Temporiser, s. *Zeitmensch*, m.

Temporising, adj. *temporisirend, Zeit* ... (in compos.), *Zeit*.. **A — policy**, *Zeitpolitik*, f.

Tempt, v.a. 1 (to attempt), *versuchen*; 2 (to entice), *versuchen, in Versuchung führen*; 3 (to evil), *verführen, verlocken*. **To — the dangerous deep, *sich auf dem gefährlichen Meere wagen*.**

Temptation, s. 1 (gen.) *Versuchung*, f., *Anfechtung*, f.; 2 (an enticement), *Reiz*, m. **To lead into —, *in Versuchung führen*. To be exposed to —s, *Anfechtungen haben*.**

Tempting, adj. *verführerisch*.

Temptress, s. *Verführerin*, f.

Ten, adj. *zehn*. **Nine in —, *neun unter zehn*. Of — (weighing or worth) pounds, *zehnpfündig*. Of — different sorts, *zehnerlei*. Of — syllables, 1 (s.), *Zehnsilber*, m.; 2 (adj.), *zehnsilbig*. Of — feet, 1 (with — feet), *zehnfüssig*; 2 (in length), *zehnschuhig*. Period of — years, *zehn Jahre*, n. Of — years, 1 (duration), *zehnjährig*; 2 (every — years), *zehnjährlich*. See Decennial. Of — months, 1 (duration), *zehnmonatig*; 2 (every — months), *zehnmonatlich*. Of — hours, 1 (duration), *zehnstündig*; 2 (every — hours), *zehnstündlich*. Of — weeks, 1 (age or duration), *zehnwöchig*; 2 (every — weeks), *zehnwöchentlich*. Of — parts, *zehntheilig*.**

— **fold**, *zehnfach*. — **pounder** (gen.), *Zehnpfünder*, m. — **foot**, (adj.), *zehnschuhig*. — **horse power**, *von zehn Pferdekraft*. — **hourbill**, *Zehnstundenacte*, f. — **hundred**, *zehnhundert*. — **hundredth**, *zehnhundertste*. — **lined**, *zehnzeilig*. — **o'clock**, *zehn Uhr*. — **penny**, 1 (s.), *Zehner*, m.; 2 (adj.), *zehn Pence werth*. — **roomed**, *mit zehn Zimmern*. — **storied**, *mit zehn Etagen*. — **thousand**, *zehntausend*. — **thousandth**, *zehntausendste*. — **times**, 1 (adv.), *zehnmal*; 2 (adj.), *zehnmalig*. — **times as much**, *zehnmalig*. — **toed**, *zehnzehig*. — **year**, (adj.) 1 (age or duration), *zehnjährig*; 2 (every — years), *zehnjährlich*.

Ten, s. 1 (the number), *Zehn*, f.; 2 (at cards), *Zehn*, f.; 3 (half a score), *Zehner*, m. **By**

Tenable, adj. *haltbar*. [—s, *zehnweise*.

Tenableness, s. *Haltbarkeit*, f.

Ten-ace, s. *Zehnass*.

Tenacious, adj. 1 (of opinion), *hartnäckig*; 2 (of memory), *treu*; 3 (of purpose), *fest*. **He is — of life, *er hat ein zähes Leben*.**

Tenacity, s. 1 *Hartnäckigkeit*, f.; 2 *Treue*, f., *Tenacität*, f.; *Festigkeit*, f.; 3 (of life), *Zähheit*, f.

Tenancy, s. 1 (of a house), *Miethung*, f.; 2 (of land), *Pachtung*, f.

Tenant, s. 1 (of a house), *Miether*, m., *—in*, f.; 2 (of land), *Pächter*, m., *Pachtinhaber*, m. — **at will**, *Pächter auf willkürlichen Widerruf*. **To hold as a —, *in Pacht nehmen*.**

—s, pl. 1 (of houses), *Mietheleute*, pl.; 2 (of land), *Pächterschaft*, f.

Tenant, adj. 1 (of houses), *Miethe* ... (in compos.); 2 (of land), *Pacht* .. (in compos.)

Tenant, v.a. 1 (of houses), *miethen*; 2 (of land), *pachten*.

Tenantable, adj. 1 (inhabitable), *wohnbar*; 2 (as a house), *zu miethen*; 2 (of land), *pachtbar*.

Tenantless, adj. 1 (of a house), *unvermiethet, unbesetzt*; 2 (of a farm), *unverpachtet*.

Tenantry, s. (of land), *Pächterschaft*, f.; 2 (houses), *Mietheleute*, pl.

Tench, s. *Schleihe*, f.

Tend, v. a. 1 (persons), *wachen bei* ..., *warten auf* ..., *pflegen*; 2 (sheep, &c.), *hüten*.

Tend, v. n. 1 (to aim at), *a* (of things), *hinausgehen, hinauslaufen auf* ..., *gereichen zu* ..., *b* (of persons), *abwecken auf* .... *bewecken, zielen auf* ...; 2 (to contribute), *beitragen zu* ..., *dienen zu* ...; 3 (nav.), *schweien*.

To — towards, *sich wenden nach*. **It—s towards destruction, *es führt ins's Verderben*.**

Tendency, s. (inclination), *Tendenz*, f., *Richtung*, f., *Hang*, m. **That is the — of his speech, *da will er hinaus*.**

Tender, s. 1 (an offer), *Anerbieten*, n., see **Offer**; 2 (of contracts), *Submission*, f.; 3 (of railways), *Tender*, m.; 4 (a ship), *Begleitungsschiff*, n. **Legal —, *klingende Münze*, f.**

Tender, v.a. 1 (the hand, money, &c.), *reichen, bieten*; 2 (for acceptance), *anbieten, darbieten*; 3 (an oath), *zuschieben*.

Tender, v. n. (to contract), *submittiren.*

Tender, adj. 1 (of meat), *mürbe, zart, weich;* 2 (of affection), *zärtlich;* 3 (of the feelings), *zart, zartfühlend, weichherzig;* 4 (of the eyes), *schwach;* 5 (compassionate), *mitleidig;* 6 (of honour), *empfindlich;* 7 (ticklish), *misslich;* 8 (indulgent), *nachsichtig.* **To be — of one's life**, *das Leben schonen.* **— hearted**, *zartfühlend.* **— heartedness**, *Weichherzigkeit, f.* **— mouthed**, *zartmäulig.*

Tenderly, adv. (indulgently), *mit Nachsicht.* See **Tender**, adj. **To be — inclined towards** . . . *ein Tendre haben* . . .

Tenderness, s. 1 *Weichheit, Mürbe, f.;* 2 *Zärtlichkeit, f.;* 3 *Zartgefühl*, n., *Weichherzigkeit, f.;* 4 *Schwäche, f.;* 5 *Mitleidigkeit, f.;* 6 *Empfindlichkeit, f.;* 7 *Misslichkeit, f.;* 8 *Nachsicht, Schonung, f.*

Tending, s. (of a ship), *Schwoien*, n.

Tendinous, adj. *Sehn* . . . (in compos.), *e. g.* **— ligament**, *Sehnstreifen*, m.

Tendon, s. *Sehne, Flechse, f.* **The — Achilles**, *Achillesflechse, f.*

Tendril, s. *Ranke, f.* **The vine spreads out its —s**, *der Wein rankt aus.*

Tenebrific, adj. *dunkel.*

Tenement, s. 1 (gen.), *Haus*, n., *Wohnung, f.;* 2 (fig.), *Körper*, m. **This frail —**, *dieser gebrechliche Körper*, m.

Tenesmus, s. *Tenesmus*, m.

Tenet, s. 1 (a principle), *Grundsatz*, m., *Princip*, n.; 2 (a dogma), *Dogma*, n. **—s**, pl. *Lehre, f.*

Tenfold, adj. *zehnfach, zehnfaltig.* **To increase —**, 1 (v. a.), *verzehnfachen;* 2 (v. n.), *zehnfach zunehmen.*

Tennis, s. *Ballspiel*, n., *Ball*, m. **— court**, *Ballhaus*, n.

Tenor, s. 1 (of life), *Fortgang*, m.; 2 (purport), *Inhalt*, m.; 3 (the sense), *Sinn*, m.; 4 (mus.), *a* (the person), *Tenor*, m., *Tenorist*, m., *b* (the voice), *Tenor*, m., *Tenorstimme, f.;* 5 (the instrument), *Tenorviola, Bratsche, f.* **The upper or high —**, *der hohe Tenor*, m. **The lower or deep —**, *der tiefe Tenor*, m.

Tense, adj. *gespannt, straff, stramm.*

Tense, s. *Zeit, f.*

Tensible, adj. *dehnbar.*

Tensile, adj. *dehnbar.*

Tension, s. 1 (lit. and fig.), *Spannung, f.;* 2 (lit.), *Tension, f.*

Tensor, s. *Spannmuskel*, m.

Tent, s. 1 (of canvass), *Zelt*, n.; 2 (for a sore), *Wicke, f.;* 3 (wine), *Tintenwein*, m. **To pitch a —**, *ein Zelt aufschlagen.* **To strike a —**, *ein Zelt abbrechen.* **— bed**, *Zeltbett*, n. **— ful**, *Zeltvoll*, m. **— hooks**, *Zelthängen*, pl. **— maker**, 1 (gen.), *Zeltschneider*, m.; 2 (Bib.), *Teppichmacher*, m. **— peg**, 1 (s.), *Zeltpflock*, m.; 2 (v. a.), *anpflocken.* **— pole**, *Zeltstange, f.* **— roof**, *Zeltdach*, n. **— shaped**, *zeltförmig.*

Tent, v. a. *campiren.*

Tentacle, s. *Fühlhorn*, n.

Tentative, s. *Versuch*, m.

Tentative, adj. *tentirend, Versuch* . . . (in compos.) **A — question**, *Versuchfrage, f.*

Tented, adj. *festbedeckt.* **The —ed field**, *Schlachtfeld*, n.

Tenter, s. 1 (hook, gen.), *Spannhaken*, m.; 2 (for clothes), *Trockenstange, f.* **Upon — hooks**, *auf der Folter.*

Tenth, adj. *zehnte.*

Tenth, s. 1 (gen.), *Zehntel*, n.; 2 (tithe), *Zehent*, n.; 3 (of the month), *Zehnte*, m. **— month**, *October*, m. **Charles the —**, *Karl der Zehnte.* **To morrow is the —**, *morgen ist der Zehnte.* **He will arrive on the —**, *er wird den Zehnten ankommen.* **Heir to a — part**, *Miterbe zum zehnten Theile.* **In the — place**, *zehntens.*

Tenthly, adv. *zehntens.*

Tentless, adj. *ohne Zelten.*

Tenuity, s. 1 (gen.), *Dünnheit, f., Tenuität, f.;* 2 (of texture), *Feinheit, f.* See **Slenderness.**

Tenure, s. 1 (the holding), *Besitz*, m.; 2 (the manner), *Besitzart, f.* **— of land**, *Erdbesitz*, m.

Tepefaction, s. 1 (active), *Laumachen*, n.; 2 (passive), *Lauwerden*, n.

Tepefy, v. a. *lau machen.*

Tepefy, v. n. *lau werden.*

Tepid, adj. *lau, lauwarm.* **A — bath**, *Tepidarium*, n.

Tepidity, s. *Lauigkeit, f.*

Terce major, s. *Terzel*, s. *Tersmajor*, m. See **Tierce.**

Terebinth, s. *Terebinthe, f.*

Terebinthine, adj. *Terebinthen* . . (in compos.), *terpentinartig.*

Tergiversation, s. *Tergiversation, f., Sinnesänderung, f.*

Tergiversate, v. n. (to use evasions), *Ausflüchte suchen.*

Term, s. 1 (a word), *Wort*, n., *Ausdruck*, m.; 2 (of payment, &c.), *Termin*, m., *Frist, f.;* 3 (of law courts), *Session, f., Sitzung, f.;* 4 (at universities), *Semester*, n.; 5 (a space of time), *Periode*, f., *Zeitlang*, f.; 6 (log. &c.), *Glied*, n.; 7 (med.), *Periode*, f., *Zeit, f.* **—s**, pl. 1 (a condition), *Bedingung, f.;* 2 (price), *Forderung*, f.; 3 (footing), *Fuss*, m. **In general —s**, *im Allgemeinen.* **In plain —s**, *grade heraus, kurz und gut.* **In proper —s**, *in passenden Ausdrücken.* **In these —s**, *mit diesen Worten.* **On these —s**, *unter dieser Bedingung.* **On your own —s**, *nach Ihrem Belieben.* **On low —s**, *billig.* **Upon any —s**, *unter jeder Bedingung.* **The lowest —**, *der einfachste Ausdruck.* **The lowest —s**, *die billigsten Preise*, pl. **The middle —**, *Mittelglied*, n. **What are your —s**, *wie viel fordern Sie?* **On what —s are you with him**, *auf welchem Fuss stehen Sie mit ihm?* **To agree to one's —s**, *einwilligen.* **To be on good, bad —s**, *in gutem, schlechtem Vernehmen stehen.* **To bring to —s**, *zwingen.* **To come to —s**, *übereinkommen, sich verständigen.*

Term, v. a. *nennen.*

Termagancy, s. *Zanksucht, f.*

Termagant, s. *Hausdrache*, m., *Teufelsaas*, n. **He has a — of a wife**, *es raucht im Hause.*

Terminable, adj. 1 (gen.), *endbar;* 2 (in compos.), *Termin* . . ., *End* . . ., *e. g.* **— annuities**, *Endannuitäten*, pl.

Terminal, adj. *terminal.*
Terminate, v. a. 1 (gen.), *beendigen*; 2 (to conclude), *schliessen.*
Terminate, v. n. 1 (gen.), *sich endigen*; 2 (in a point), *spitz zulaufen*; 3 (peacefully), *friedlich enden* or *ablaufen*; 4 (gram.), *sich enden (auf)*; 5 (of a speech), *aufhören.*
Termination, s. 1 (gen.), *Ende*, n.; 2 (of a journey), *Ziel*, n., *Ende*, n.; 3 (of a word), *Endung*, f.; 4 (ending), *Beendigung*, f., *Termination*, f.
Terminology, s. *Terminologie*, f.
Terminus, s. *Terminus*, m.
Termite, s. *Termit*, m.
Termless, adj. *unbeschränkt, grenzenlos.*
Ternary, adj. 1 (in threes), *ternär, gedritt*; 2 (three fold), *dreifach.*
Terrace, s. *Terrasse*, f. In —s, *terrassenförmig.*
To make —s on a mountain, *einen Berg abstufen.*
Terrace, v. a. *terrassiren, abstufen.*
Terra firma, s. *feste Land*, n., *Festland*, n.
— incognita, *unentdecktes Land*, n.
Terraqueous, adj. *schlammig.*
Terrene, adj. *irdisch.*
Terrestrial, adj. *irdisch, Erd...* (in compos.), *e. g.*, — globe, *Erdkugel*, f. — magnetism, *Tellurismus*, m.
Terrible, adj. 1 (gen.), *schrecklich, fürchterlich, gräulich, entsetzlich*; 2 (formidable), *furchtbar, gewaltig, Schreckens.....* (in compos.) — news, *Schreckensbotschaft*, f.
Terribleness, s. 1 (gen.), *Schrecklichkeit*, f., *Fürchterlichkeit*, f.; 2 *Furchtbarkeit*, f.
Terrier, s. 1 (the dog), *Dachshund*, m.; 2 (a drill), *Bohrer*, m.
Terrific, adj. *fürchterlich, schauderhaft, schreckenvoll.*
Terrify, v. a. *erschrecken, mit Schrecken er-*
Territorial, adj. *territorial.* [*füllen.*
— right, *Territorialrecht*, n.
Territory, s. *Territorium*, n., *Gebiet*, n.
Terror, s. 1 (the fact), *Schrecken*, m., *Entsetzen*, n.; 2 (the cause), *Schreckbild*, n.
Extreme —, *Judasschweiss*, m. King of —s, *Schreckensfürst*, m. Reign of —, *Schreckensherrschaft*, f.
—struck, struck with —, *terrorisirt.*
Terse, adj. *gedrängt, kurz und bündig, kernig, gediegen.*
Terseness, s. *Gedrängtheit*, f., *Gediegenheit*, f.
Terrorism, s. *Terrorismus*, m.
Terrorist, s. *Schreckensmann*, m., *Terrorist*, m.
Tertian, adj. *tertian.*
— ague, *Tertianfieber*, n.
Tertiary, adj. *tertiär.*
Tertiate, v. a. (to prove), *erproben.*
Terza rima, s. *Terzine*, f.
Terzetto, s. *Terzett*, n.
Tesselate, v. a. *einlegen, auslegen.*
—d pavement, *Mosaikfussboden*, m. —d work, *Mosaikarbeit*, f.
Tesselation, s. *Mosaik*, n.
Test, s. 1 (a trial), *Probe*, f., *Versuch*, m.; 2 (chem.), *Test*, m.; 3 (touchstone), *Prüfstein*, m.; 4 (law, hist.), *Testeid*, m.; 5 (criterion), *Criterium*, n.; 6 (proof), *Beweis*, m.
To abide, or stand the —, see Abide. To put to the —, *auf die Probe stellen.* To take the —, *den Testeid schwören.*
— act, *Testakte*, f. — paper, *gebräuntes Papier*, n.
Test, v. a. 1 (gen.), *erproben, prüfen*; 2 (to try), *versuchen*; 3 (to assay), *abtreiben.*
Testacea, s. *Testaceen*, pl., *Schalthiere*, pl.
Testaceous, adj. *hartschalig.*
Testament, s. (gen.), *Testament*, n. See Old —, New —.
Testamentary, adj. *testamentarisch, letztwillig, Testaments . . . e. g.*, — disposition, *Testamentsverfügung*, f.
Testator, s. *Testator*, m.
Testatrix, s. *Testatrix*, f.
Tester, s. 1 (of a bed), *Bethimmel*, m.; 2 (a coin), *Testor*, m.
Testicle, s. *Testikel*, m.
Testifier, s. *Zeuge*, m.
Testify, v. a. n. 1 (to witness), *bezeugen, Zeuge sein, ein Zeugniss ablegen*; 2 (to manifest), *an den Tag legen, bezeigen.*
To — against, *betheuern gegen.*
Testily, adv. *verdriesslich, mürrisch.*
Testimonial, s. *Ehrengeschenk*, n.
—s, pl. *Testimonien*, pl.
Testimony, s. *Testimonium*, n., *Zeugniss*, n.
To bear — to the truth, *der Wahrheit die Ehre geben.* In — where of, *zur Bestätigung dessen.*
Testiness, s. *Verdriesslichkeit*, f., *mürrisches Wesen*, n.
Testing, s. *Probirung*, f.
Testudo, s. (gen.), *Testudo*, f.
Testy, adj. *mürrisch, verdriesslich.*
Tetanus, s. 1 (lock jaw), *Mundklemme*, f.; 2 (of the muscles), *Starrkrampf*, m.
Tetchy, adj. *launisch.*
— and wayward was thine infancy, *launisch und eigensinnig war Deine Kindheit.*
Tête à tête, 1 (adv.), *unter vier Augen*; 2 (s.), *Tête à tête*, n., *vertrauliche Unterredung*, f.
Tether, s. *Tyder*, m.
He has come to the end of his —, *er ist auf's äusserste gebracht.*
Tether, v. a. 1 (lit.), *tudern*; 2 (fig.), *einhalten.*
Tetrachord, s. *Tetrachord*, n.
Tetragon, s. *Tetragon*, n.
Tetrahedron, s. *Tetraëdron*, n.
Tetrameter, s. *Tetrameter*, n.
Tetrandian, s. (plants), *Tetrandien*, pl.
Tetrarch, s. *Tetrarch*, m.
Tetrarchate, s. *Tetrarchat*, n.
Tetrarchy, s. *Tetrarchie*, f.
Tetraspermous, adj. *tetraspermisch.*
Tetrastich, s. *Tetrastichon*, n.
Tetrastyle, s. *Tetrastylon*, n.
Tetrasyllabic, adj. *viersilbig.*
Tetrasyllable, s. *Tetrasyllabon*, n.
Tetter, s. *Ausssatz*, m.
Teutonic, adj. *teutonisch.*
Text, s. 1 (gen.), *Text*, m.; 2 (in writing), *Textschrift*, f.; 3 (of a sermon), *Text*, m., *Spruch*, m.; 4 (of an opera), *Worte*, pl. *Text*, m.
To give out the —, *den Spruch vorlesen.* Conformably to the —, *textmässig.*
— book, (a manual), *Handbuch*, n. — hand, *Textschrift*, f.
Textile, adj. *gewebt, gewirkt.* — fabrics, *gewirktes Zeug*, n.

Textual, adj. *textmässig.*
Textuary, Textuist, s., *Textverständige*, m.
Texture, s. 1 (lit. and gen.), *Textur, f., Gewebe*, n.; 2 (fig.), *Gespinnst*, n.; 3 (weaving), *Weben*, n.
Than, conj. *als, denn.*
Thane, s. *Than*, m., *Graf*, m.
Thank, v. a. *danken* (dat.), *sich bedanken (bei).* — **Heaven,** *dem Himmel sei Dank!* **No, I** — **you,** or, **not any more** — **you,** *ich danke.* **I have to** — **you for it,** *ich verdanke es Ihnen.* **Nobody** —**ed me for it,** *man dankte es mir nicht.* **I would** — **you to reach me that book,** *bitte, reichen Sie mir gefälligst das Buch da.*
Thank, s. *Dank*, m., *Danksagung, f.* **To give** —**s,** *Dank sagen.* **To return** —**s,** *Dank abstatten; sich bedanken.* — **you,** *merci* or *ich danke (Ihnen).* **Many** —, *tausend Dank.* —**s giving,** 1 (to God), *Dankgebet*, n., *Danksagung, f.*; 2 (rejoicings), *Dankfest*, n.; 3 (the day), *Danktag*, m. —**s giving sermon,** *Dankpredigt, f.* — **worthy,** *dankenswerth.*
Thankful, adj. *dankbar.*
Thankfulness, s. *Dankbarkeit, f.*
Thankless, adj. 1 (lit.), *undankbar*; 2 (bringing no thanks), *unerfreulich.* **A** — **office,** *ein unerfreuliches Geschäft*, n.
Thanklessness, s. 1 (lit.), *Undankbarkeit, f., Undank*, m.; 2 *Unerfreuliche*, n.
Thankoffering, s. *Dankopfer*, n.
That, pron. 1 (not this), *jener*, m., *jene, f., jenes*, n.; 2 (it), *das*; 3 (relative), *der*, m., *die, f., das*, n., *die*, pl., *welcher*, m., *welche, f., welches, was*, n., pl. *welche.*
I prefer — **to this,** *ich ziehe jenes diesem vor.* — **may be,** *das mag sein.* **They** — **say,** *diejenigen, welche sagen.* **The book** — **is on the table,** *das Buch, was auf dem Tische liegt.*
I have been mistaken in —, *ich habe mich darin geirrt.* **For all** —, *trotzdem.* **In** —, 1 (lit.), *darin*; 2 (in as much as), *in so fern.* **Upon** —, *darauf.* **What of** —, *was ist es denn?* — **is,** (explanatory), *das heisst.* **I always said it would come to** —, *ich habe immer gesagt, dass es dahin kommen würde.*
That, conj. 1 (gen.), *dass*; 2 (in order —), *damit*, or *um* (with the infin.). — **we may not repent it,** *damit wir es nicht bereuen*, or *um es nicht zu bereuen.* — **you may lose nothing by it,** *damit Sie nichts dabei verlieren.* **Fool** — **he is,** *der Narr!*
[NB. The conjunction *that* which is often omitted in English is usually inserted in German; *e. g.* **I always said (that) he would do it,** *ich habe immer gesagt, dass er es thun würde.* But when the conjunction is omitted in German, the sentence follows its natural order as in English. Thus in the above example, if „*dass*" be omitted, the sentence must run thus: *ich habe immer gesagt, er würde es thun.*]
Thatch, s. 1 (roof), *Strohdach*, n.; 2 (the materials), *Stroh*, n.
Thatch, v. a. *mit Stroh decken.* —**ed hut,** *Strohhütte.* —**ed roof,** *Strohdach*, n.
Thatcher, s. *Strohdecker*, m.
Thaumatrope, s. *Wunderdreher*, m.
Thaumaturgical, adj. *wunderthätig.*
Thaumaturgy, s. *Wunderthuerei, f.*
Thaw, v. a. n. 1 (lit. and fig.) *aufthauen.*
Thaw, s. *Thauwetter*, n. **There is a** —, *es thaut, das Wetter geht auf.*
The, 1 (ind. art.), *der*, m., *die, f., das*, n., *die*, pl. **Of** — (sing.), *des*, m., *der, f., des*, n., pl. *der.* **To** — (sing.), *dem*, m., *der*, f., *dem*, n., pl., *den.* Acc. (sing.), *den*, m., *die, f., das*, n., *die*, pl.; 2 (with comparatives), *je, desto.* — **more I know him,** — **better I like him,** *je mehr (je länger) ich ihn kenne, je (desto) mehr habe ich ihn lieb.* — **longer,** — **better,** *je länger, je lieber.* — **less I see him,** — **better for both of us,** *je weniger ich ihn sehe, desto besser für uns beide.* **Charles** — **12th,** *Carl der Zwölfte.*
Theandrian, adj. *theandrisch.*
Theatre, s. 1 (gen.), *Theater*, n.; 2 (of events), *Schauspiel*, n.; 3 (stage), *Bühne, f.*; 4 (a lecture room), *a* 1 (gen.), *Lehrsaal*, m., *b* (for anatomy), *Anatomie, f., Zergliederungsbühne, f.*
Theatrical, adj. 1 (gen.) *theatralisch, Theater* ... (in compos.); 2 (ostentatious), *theatralisch, bühnenmässig.*
Theatricals, s. pl. *Theaterwesen*, n. See **Private.**
Theban, s. *Thebaner*, m.
Theban, adj. *thebanisch.*
Thee, pron. 1 (acc.), *dich*; 2 (dat.), *dir.* **Of** —, *deiner.* **To** —, *dir.* **I gave it** —, *ich gab es dir.* **Get** — **gone,** *marsch; pack dich!* **I cannot bear the sight of** —, *ich mag dich nicht ansehen.* **I pity** —, *du dauerst mich.*
Theft, s. *Diebstahl*, m. **He was taken up for** —, *er war wegen Diebstahl verhaftet.*
Theine, s. *Thein*, n.
Their, pron. (nom.) *ihr*, m., *ihre, f., ihres*, n., (nom.) pl. *ihre.* **It is** — **look out,** *sie müssen dafür sorgen.*
Theirs, pron. *der ihrige*, m., *die ihrige, f., das ihrige*, n., *die ihrigen*, pl. **It is** —, *es ist das ihrige.* **These houses are** —, *diese Häuser sind die ihrigen*, or *gehören ihnen.*
Theism, s. *Theismus*, m.
Theist, s. *Theist*, m.
Theistic, adj. *theistisch.*
Them, pron. 1 (accus.), *sie*; 2 (dat.), *ihnen*; 3 (gen.), *ihrer.* **I think of** —, *ich denke an sie.* **I gave it** —, 1 (lit.), *ich gab es ihnen*; 2 (— well), *ich habe ihnen tüchtig die Meinung gesagt.* **There are a great many of** —, *ihrer sind viele.*
Themselves, pron. 1 (nom. and acc.), *sie selber, sich*; 2 (gen.), *ihrer selber*; 3 (dat.), *ihnen selber, sich.* **They did it of** —, *sie haben es von selbst gethan.* **They kept it to** —, *sie haben es für sich behalten.*
Theme, s. 1 (gen.), *Thema*, n.; 2 (at schools), *Thema*, n., *Aufsatz*, m., *Aufgabe, f.*; 3 (original word), *Stammwort*, n.
Themis, s. *Themis, f.*
Then, adv. 1 (at that time), *damals*; 2 (afterwards), *dann, danach*; 3 (therefore), *also, folglich*; 4 (pray), *denn.* **We must first learn,** — **talk,** *erst müssen wir lernen, dann reden.* **What** —, 1 (pray), *was denn?* 2 (afterwards), *was dann?* **When** ... — ... *wann* .. *dann.* **You have promised me** —, *Sie haben es mir also versprochen.* **And** —, *und nachher!* **Till** —, *bis dahin.* See **Now.**

Then, adj. *damalig*. **The — reigning king**, *der damalige König*.
Thence, adv. 1 (from that place), *von dort her*; 2 (from that time), *von jener Zeit an*; 3 (for that reason), *daher*. — (for that reason), **it arose**, *daher entstand es*.
— **forth**, adv. *künftighin*. — **forward**, *fortan, von der Zeit an*.
Theocracy, s. *Theokratie*, f.
Theocratic, adj. *theokratisch*.
Theodicy, s. *Theodicee*, f.
Theodolite, s. *Theodolit*, m.
Theogony, s. *Theogonie*, f.
Theologian, s. *Theolog*, m.
Theological, adj. *theologisch*. **An essay on a — subject**, *Theologoumenon*, n.
Theologist, s. *Theolog*, m.
Theology, s. *Theologie*, f. **To discourse on —**, *theologisiren*.
Theomachy, s. *Theomachie*, f.
Theomancy, s. *Theomantie*, f.
Theophilanthropic, adj. *theophilanthropisch*.
Theophilanthropism, s. *Theophilanthropismus*, m.
Theophilanthropist, *Theophilanthrop*, m.
Theophilanthropy, s. *Theophilanthropie*, f.
Theopneustic, adj. *theopneustisch*.
Theopneusty, s. *Theopneustie*, f.
Theorbo, s. *Theorbe*, f.
Theorem, f. *Theorem*, n., *Lehrsatz*, m.
Theoretic, adj. *theoretisch*.
Theorist, s. *Theoretiker*, m.
Theorize, v. n. *Theorien aufstellen*.
Theory, s. *Theorie*, f. **To advance a —**, *die Theorie aufstellen*.
Theosophic, adj. *theosophisch*.
Theosophist, s. *Theosoph*, m.
Theosophy, s. *Theosophie*, f.
Therapeutic, adj. *therapeutisch*.
Therapeutics, s. *Therapeutik*, f., *Therapie*, f.
Therapeutist, s. *Therapeut*, m.
There, adv. 1 (in that place), *da, dort*; 2 (in connection with the auxiliary verb to be), *es*. — **is**, — **are**, *es gibt*, — **was**, — **were**, *es gab*. — **is a report**, *es geht ein Gerücht*. — **will be many people —**, *es wird da viele Leute geben*. **I shall be —**, *ich werde mich einfinden*.
— **about**, — **abouts**, 1 (of place), *dort herum*; 2 (of number), *ungefähr, etwa*. **You will find him — abouts**, *Sie werden ihn dort herum treffen*. **50 L. or — abouts**, *etwa fünfzig Pfund*. — **after**, *danach, darauf*. — **against**, *dort gegenüber*. — **at**, 1 (of place), *dagegen*; 2 (of circumstance), *darüber*. — **by**, *dadurch*. **And — hangs a tale**, *und daran hängt ein Mährlein*. **His selflove suffers — by**, *darunter leidet seine Eigenliebe*.
— **fore**, adv. *deswegen, deshalb, also, darum*. — **from**, *davon*. — **in**, *darin*. — **into**, *darein*. — **of**, *davon*. — **on**, *darauf*. — **to**, *dazu*. — **upon**, 1 (lit.), *darauf*; 2 (forthwith), *gleich (darauf)*. — **with**, *damit*. — **withal**, 1 (over and above), *ausserdem*; 2 (there with), *damit*.
Theriak, s. 1 (treacle), *Theriak*, m.; 2 (an antidote), *Gegengift*, n.
Thermae, s. *Thermen*, pl.
Thermal, adj. *thermal*.
Thermidor, s. *Thermidor*, m.
Thermometer, s. *Thermometer*, n.
Thermometrical, adj. *thermometrisch*.
Thesaurus, s. *Thesaurus*, m.
These, pl. *diese*.
Are — the men, *sind das die Männer?* **I have not seen him — three months**, *ich habe ihn seit drei Monaten nicht gesehen*.
Thesis, s. *Thesis*, f., *These*, f.
Thespian, adj. *tragisch*.
Thessalian, s. *Thessaler*, m.
Thessalian, adj. *thessalisch*.
Thessalonian, s. *Thessalonicher*, m.
Thessalonian, adj. *thessalonisch*.
Theurgical, adj. *theurgisch*.
Theurgy, s. *Theurgie*, f.
Thew, s. *Muskel*, m.
They, pron. 1 (lit.), *sie*; 2 (collect.), *man*; 3 (followed by a relative), *diejenigen*; 4 (with an interrogative), *das*; 5 (emphatically), sing. *der*, m., *die*, f., *das*, n., pl. *die*.
— **say that**, *man sagt dass*.. **Are — the men of whom we have heard so much**, *sind das die Männer, von welchen wir so viel gehört haben?* **Not the rich, for — can never be wrong**, *nicht die Reichen, denn die können nicht Unrecht haben*.
Thick, adj. 1 (gen.), *dick*; 2 (dense), *dicht*; 3 (muddy), *trübe*; 4 (of cloth), *dick, grob*; 5 (of speech and hearing), *schwer*; 6 (intimate), *dick, intim*; 7 (frequent), *zahlreich*. **He is — with them**, *er ist sehr intim mit ihnen*.
Troubles come — upon him, *Trübsal überhäuft ihn*.
To become —, 1 (of liquids), *sich trüben*; 2 (of the speech or hearing), *schwer werden*; 3 (of the air), *finster werden*. **To make —**, (gen.), *verdicken*. **To speak —**, *eine schwere Zunge haben*. **Through — and thin**, *durch Dick und Dünn*.
— **coated**, *dickrindig*. — **coming**, *zahlreich*. — **coming fancies**, *zahlreiche Einbildungen*, pl. — **head**, *Dickkopf*, m. — **headed**, *dickköpfig*. — **lipped**, *dicklippig*. — **set**, 1 (things), *dicht*; 2 (persons), *untersetzt, stämmig*. — **sown**, *dicht*.
Thick, s. 1 (lit.), *Dicke*, n.; 2 (of a fight, &c.), *Mitte*, f.
He was in the — of the battle, *er war mitten im Gefechte*.
Thicken, v. a. (lit.), *verdicken*.
Thicken, v. n. 1 (gen.), *sich verdichten*; 2 (like a battle), *sich beleben, heftiger werden*; 3 (of the air), *trüber werden*; 4 (like misfortunes), *zunehmen*.
The combat —s, *der Kampf wird heftiger*, or *belebt sich*.
Thickening, s. 1 (the fact), *Verdickung*, f.; 2 (the instrument), *Verdickungsmittel*, n.
Thicket, s. *Dickicht*, n.
Thickish, adj. *dicklich*.
Thickness, s. 1 (gen.), *Dicke*, f.; 2 (density), *Dichtheit*, f.; 3 (muddiness), *Trübe*, n.; 4 (of cloth), *Grobheit*, f.; 5 (of speech and hearing), *Schwere*, n.; 6 (of hearing), *Hartkörigkeit*, f.
Thief, s. 1 (gen.), *Dieb*, m., *Diebin*, f.; 2 (of a candle), *Räuber*, m.; 3 (on the cross, Bib.), *Schächer*, m.
Stop —, *halt ihn*.
A band, gang of thieves, *Diebesbande*, f., *Diebesrotte*, f.

— catcher, *Diebsfänger*, m. — harbourer, *Diebswirth*, m. — taker, *Diebshascher*, m.

Thieve, v. a. *sich aneignen, stehlen.*

Thievery, s. *Dieberei, f.*

Thieviah, adj. *diebisch, Diebes . . . .* (in compos.), *e. g.*, **A — trick**, *Diebespfiff*, m., *Diebskniff*, m.

Thievishness, s. *Diebische*, n., *diebische Natur, f.*

Thigh, s. 1 (gen.), *Schenkel*, m.; 2 (of animals), *Bein*, n.

— bone, *Schenkelbein*, n. — deep, *lendenhoch.*

Thill, s. *Deichsel, f.*

— horse, *Gabelpferd*, n.

Thimble, s. 1 (gen.), *Fingerhut*, m.; 2 (of a sail), *Kausche, f.*

— ful, *Fingerhutvoll*, m.

Thimblerig, v. a. *betrügen.*

Thimblerigger, s. *Gauner*, m., *Preller*, m.

Thimblerigging, s. 1 (lit.) *Becherspiel*, n.; 2 (fig.), *Prellerei, f.*

Thin, v. a. 1 (lit.), *verdünnen*; 2 (a wood), *lichten*; 3 (a tree), *ausbrechen, aushauen.*

Thin, adj. 1 (not thick), *dünn*; 2 (slender), *schmal*; 3 (of a wood), *licht*; 4 (of crops, the hair), *spärlich*; 5 (lean), *dürr, mager*; 6 (of muslin, &c.), *locker, leicht*; 7 (of an audience), *leer.*

A — crop, *eine spärliche Ernte, f.* To grow —, 1 (of a person), *dünner werden*; 2 (of an audience), *sich vermindern.*

— skinned, 1 (lit.), *mit einer feinen Haut*; 2 (of fruit, &c.), *zartrindig*; 3 (fig.), *empfindsam.* — skinnedness, (fig.), *Empfindlichkeit, f.*

Thine, (pron.), 1 (alone), *dein*; 2 (relatively), *der*, m., *die*, f., *das*, n. *Deinige.* See **Thy.**

Is this book —, *ist dies Buch das deinige*, or *gehört dir dieses Buch?* — — for ever —, *dein, dein, auf ewig dein!* — own, m. *der*, f. *die*, n. *das Deine.*

Thing, s. 1 (gen.), *Ding*, n.; 2 (an object), *Gegenstand*, m.; 3 (a matter), *Sache*, f.; 4 (contemptuously), *Ding*, n., *Geschöpf*, n.

— s, pl. 1 (clothes), *Effecten*, pl.; 2 (events), *Ereignisse*, pl.

Above all —s, *vor allen Dingen.* Any —, *irgend etwas.* Any — but that, *Alles, nur das nicht.* No such — occurred, *so etwas ist nicht vorgefallen* or *eingetroffen.* You said that, did'nt you? No such —, *Sie sagten das, nicht wahr? Ganz und gar nicht.* Not any —, *gar nichts.* That is quite another —, *das ist was ganz anders.* Bring my —s down stairs, *holen Sie meine sieben Sachen herunter.* Poor —, *armes Mädchen.* "He filleth the hungry with good —s", *die Hungrigen füllet er mit Gütern.* It is the very—, *es ist ein gefundenes Fressen.* That's the —, *das geht an.* That is not the —, *das ist nicht passend.* The — cannot be done, *es kann nichts aus der Sache werden.*

Think, v. a. *halten für.*

Think, v. n. 1 (to consider), *denken (an)*; 2 (to believe), *meinen, glauben*; 3 (to have a mind), *denken, beabsichtigen*; 4 (to meditate), *nachdenken.*

To — to oneself, *für sich* or *bei sich denken.* To — about, *nachdenken.* — much, *viel denken.* To — much of, *hochschätzen.* To — little, 1 (lit.), *wenig denken*; 2 (not to imagine), *nicht in den Kopf kommen, nie einfallen* (dat.) To — little of, *geringschätzen, wenig achten (auf).* He is —ing about his speech, *er denkt auf seine Rede.* What are you —ing of, 1 (lit.), *woran denken Sie?* 2 (how can you — of such a thing), *wo denken Sie hin?* To — of, *daran denken.* To — over, *darüber nachdenken, durchdenken.* To — foul scorn, *es verhöhnen.* To — well of, *sehr halten auf.* To — with, (to agree), *übereinstimmen.* It was thought necessary, *es wurde für nöthig erachtet.*

Thinker, s. *Denker*, m.

Thinking, s. 1 (speculation), *Denken*, n.; 2 (opinion), *Meinung, f.*

"— is nothing but a waste of thought",
Denken ist nichts als eine Denkverschwendung.

To my —, *nach meiner Meinung.* Way of —, *Denkart, f.* To do or say without —, *aus Uebereilung thun, sagen.*

Thinking, adj. *denkend.*

A — man, *ein denkender Kopf.*

Thinly, adv. 1 (of crops, &c.), *spärlich, dünn*; 2 (of an audience), *wenig.*

— sown, *spärlich* or *dünn gesäet.* — attended, *wenig besucht.*

Thinness, s. 1 (gen.), *Dünne, f.*; 2 (slenderness), *Schmalheit, f.*; 3 (of the hair, crops, &c.), *Spärlichkeit, f., Dünne, f.*; 4 (of the body), *Magerkeit, f., Dürre, f.*; 5 (of population), *Geringe*, n.

Third, adj. *dritte.*

For the — time, *zum dritten Male.* Every — day, *jeder dritte Tag.*

— estate, *dritte Stand*, m., *Bürgerstand*, m. — floor, *dritte Etage, f.* — part, (of a whole), *Dreiling*, m. — party, *Mittelpartei, f.* — rate, 1 adj. (inferior), *geringfügig*; 2 (s.), *vom dritten Range.*

Third, s. 1 (gen.), *Drittel*, n.; 2 (mus.), *Tertie, f.*; 3 (of exchange or form), *Tertia, f.*; 4 (a widow's —), *Wittwengeräth*, n.

The major, minor —, *die grosse, kleine Tertie, f.*

Thirdly, adv. *drittens.*

Thirst, s. *Durst, f.*

Thirst, v. n. *dürsten.*

To — after, *dürsten nach.*

Thirstiness, s. *Durstigkeit, f.*

Thirsty, adj. (lit. and fig.), *durstig*; 2 (fig.), *durstiglich.*

To be —, *Durst haben (nach).* I am —, *ich dürste* or *es dürstet mich.*

Thirteen, adj. *dreizehn.*

Thirteenth, adj. *dreizehnte.*

Thirty, adj. *dreissig.*

A man, woman — years old, *Dreissiger*, m., *—in, f.* Wine &c., produced in 1830, *Dreissiger*, m. Of — different kinds, *dreissigerlei.* By —ties, *dreissig und dreissig.*

This, pron. *dieser*, m., *diese, f., dieses, dies*, n.

Between — and thon, *mittlerweile.* By —, *hieraus.* By — time, *mittlerweile.* By — means, *auf diese Weise.* — year past, *seit einem Jahre.* In — case, *diesfalls.* In consequence of —, *diesem*

nach. In — country, *hier zu Lande.* On — side, 1 (adv.) *diesseits;* 2 (adj.), *diesseitig.* On — side the river, *diesseits des Flusses.* Of —, 1 (adv.) *hiervon;* 2 (adj.), *hiesig.* — day six weeks, *heute über sechs Wochen.* The wine of — place, *der hiesige Wein.* The wine of — year, *diesjährige Wein,* m.

Thistle, s. *Distel,* f.

— down, *Distelwolle,* f. Order of the —, *Distelorden,* m.

Thistly, adj. *dornig.*

Thither, adv. *dahin, dorthin.*

— wards, *dahinwärts.* See **Hither.**

Thole, s. 1 (of an oar), *Ruderpflock,* m.; 2 (of a scythe), *Griff,* m.

—s, (nav.), *Dullen,* pl.

Thole, v. a. *ertragen.*

Thong, s. 1 (gen.), *Riemen,* m.; 2 (of a whip), *Peitschenschnur,* f.

Thoracic, adj. *Brust* ... (in compos.), *e. g.,* — artery, *Brustschlagader,* f. — duct, *Brustgang,* m.

Thorax, s. 1 (gen.), *Thorax,* m.; 2 (breast-plate), *Brustharnisch,* m.

Thorn, s. 1 (gen.), *Dorn,* m., *Stachel,* m.; 2 (tree), *Dornbusch,* m., *Dornstrauch,* m. A — in the flesh, *ein Pfahl im Fleische.* A crown of —s, *Dornenkrone,* f. To be upon —s, *wie auf Kiern gehen.*

— back, *Stachelrocke,* f. — bush, — tree, see **Thorn,** 2. — but, *Dornbutte,* f. — hedge, *Dornenhecke,* f. — set, *dornen.*

Thornless, adj. *dornlos.*

Thorny, adj. 1 (like thorns), *dornicht;* 2 (of thorns), *dornig, Stachel* ... (in compos.), *e. g.,* — plant, *Stachelgewächs,* n.; 3 (difficult), *mühsam.*

Do not as some ungracious pastors do,
Shew me the rough and — path to Heaven,
Zeigt mir, wie heilvergessene Prediger tun,
Den steilen Dornenweg zum Himmel nicht.

Thorough, adj. 1 (lit.), *durchgängig;* 2 (complete), *a* (in a good sense), *vollkommen, vollständig,* *b* (in a bad sense), *Ers* .... (in compos.); 3 (total), *total, ganz, völlig.* A — reform, *eine durchgängige Reform,* f.

— bass, *Generalbass,* m. — bred, 1 (of animals), *Vollblut,* n.; 2 (of men), *a* (of good family), *von guter Familie,* *b* (accomplished), *fein gebildet.*

A — horse, *Vollblut,* n. — draught, *durchgängiger Zug,* m. — fare, 1 (a passage), *Durchgang,* m., *Durchfahrt,* f., *Durchweg,* m.; 2 (the street), *Strasse,* f. — going, see — paced. — lighted, *durchlichtet.* — paced, 1 (in a good sense), *vollkommen;* 2 (in a bad sense), *ausgemacht, Ers* ... (in compos.)

Thoroughly, adv. 1 (gen.), *durchgängig;* 2 (in compos.), *durch* ... *e. g.,* To shake —, *durchschütteln.*

Thoroughness, s. *Vollständigkeit,* f.

These, pron. pl. 1 (gen.) *jene,* pl.; 2 (before a relative), *jene, diejenigen.*

— books, *jene Bücher.* — who say, *diejenigen, welche sagen.* — who are dear to me, *diejenigen, welche mir theuer sind.* See **Thou,** pron. *du.* [That, This, These.

He calls you — and thee, *er duzt Sie ja.*

Thou, v. a. *duzen.*

We — each other, *wir duzen uns.*

Though, conj. 1 (although), *obgleich, wenngleich;* 2 (but), *doch.* I wont do that, though, *doch thue ich das nicht;* 3 (admit), *gesetzt (dass).* — I say it, *ob ich's gleich sage.*

As —, *als ob.* Even —, *selbst wenn.* Even — you were my father, *wären Sie gleich mein Vater.* What —, *wenn gleich.*

What — in solemn silence, all
Move round the great terrestrial ball,
Wenn gleich in hehrer Stille all'
Sich kreisen um den Erdenball.

Thought, s. 1 (thinking), *Denken,* n.; 2 (the result), *Gedanke,* m.; 3 (care), *Sorge,* f.; 4 (contemplation), *Betrachtung,* f., *Nachsinnen,* n.; 5 (a small quantity), *Idee,* f., *Soupçon,* f.

Train of —, *Gedankengang,* m., *Gedankenkreis,* m. Want of —, 1 (voidness of —), *Gedankenleere,* f.; 2 (thoughtlessness), *Sorglosigkeit,* f.

To have some — of, *(es) im Sinne haben, mit einem Gedanken umgehen.* To take — of, *sich Gedanken machen über.* To take — for, *sich bekümmern über, sorgen für.* On second —s, *nach weiterer Ueberlegung.* Without a —, *ohne Bedacht.* I did not give it a —, *ich habe es nicht beachtet.*

Thoughtful, adj. 1 (pensive), *gedankenvoll, tiefsinnig;* 2 (reflective), *bedachtsam;* 3 (attentive), *aufmerksam;* 4 (considerate), *bedacht.*

Thoughtfulness, s. 1 *Tiefsinnigkeit,* f.; 2 *Bedachtsamkeit,* f.; 3 *Aufmerksamkeit,* f.

Thoughtless, adj. 1 (without thoughts), *gedankenlos;* 2 (without thought), *a* (of persons), *sorglos,* *b* (of things), *unüberlegt.*

Thoughtlessness, s. 1 *Gedankenlosigkeit,* f.; 2 *Sorglosigkeit,* f., *Unüberlegtheit,* f.

Thousand, adj. *tausend.*

A — men, *tausend Mann.* The — and one nights, *tausend und eine Nacht.* A — times, 1 (adv.), *tausendmal;* 2 (adj.), *tausendmalig.* One in a —, *ein unter Tausend.* A — different thoughts, *tausenderlei Gedanken.* To give one a — thanks, *tausendmal danken.*

— fold, *tausendfach, tausendfältig.* — legged, *tausendbeinig.*

Thousand, s. 1 (number), *Tausend,* n.; 2 (figure), *Tausender,* m.

By —s, *tausendweise.* They came in —s, *sie kamen zu Tausenden.*

Thousandth, adj. *tausendste.*

— part, *der tausendste Theil,* m.

Thraldom, s. *Sklaverei,* f., *Knechtschaft,* f.

Thrall, s. 1 (a slave), *Knecht,* m., *Sklave,* m., *Sklavin,* f.; 2 (thraldom), *Sklaverei,* f.

Thrash, v. a. 1 (corn), *dreschen;* 2 (to beat), *durchprügeln;* 3 (— soundly), *ausweschen.*

Thrash, v. n. *dreschen.*

Thrasher, s. (of corn), *Drescher,* m.

Thrashing, s. 1 (of corn), *Dreschen,* n.; 2 (of a boy, &c.), *Durchprügeln,* n. A sound —, *eine Tracht Prügel.* To give a —, *durchprügeln.*

— floor, *Dreschtenne,* f., *Scheune,* f. — machine, *Dreschmaschine,* f.

Thrasonical, adj. *thrasonisch, grossprecherisch.*

Thread, s. 1 (a —), *Faden*, m.; 2 (yarn), *Zwirn*, m., *Garn*, n.; 3 (a filament), *Faser*, *f.*; 4 (of a discourse), *Leitfaden*, m., *Zusammenhang*, m.; 5 (of a screw), see **Worm.**

A running —, *Fadenbruch*, m.

— bare, 1 (lit.), *abgeschabt, fadensichtig*; 2 (fig.), *abgedroschen.* **— bareness**, 1 (lit.), *Abgeschabtheit, f.*; 3 (fig.), *Abgedroschenheit, f.* **— shaped**, *fadenförmig.* **My clothes begin to get — bare**, *meine Kleider fangen an zu schleissen.*

Thread, v. a. 1 (a needle), *fädeln, einfädeln*; 2 (a maze), *sich durchwinden.*

Threaded, adj. (in compounds), . . . *fadig.*

Thready, adj. 1 (lit.), *fadig*, 2 (Bot.), *faserig.*

Threat, s. *Drohung, f.*

Threaten, v. a. n. *drohen* (dat.), *bedrohen* (acc.)

He —ed him with the law, *er drohte ihm mit einem Prozesse*, or *ihm einen Prozess.* **It —s to fall**, *es droht den Einsturz.*

Threatener, s. *Droher*, m.

Threatening, adj. *drohend.*

Threatening, s. *Drohen*, n.

Three, adj. *drei.*

To lie — in a bed, *selbdritte in einem Bette schlafen.*

— celled, *dreifächerig.* **— cornered**, *dreieckig.* **A — cornered hat**, *ein Dreidecker*, m. **— day**, adj. *dreitägig.* **— decker**, *Dreidecker*, m. **— deep**, *drei Mann hoch.* **— edged**, *dreischneidig.* **— fold**, *dreifach.* **— footed**, *dreifüssig.* **— halfpence**, *Anderthalbgroschen*, pl. **(The) — kingdoms**, *Grossbritannien und Irland.* **— leaved**, *dreiblätterig.* **— legged**, *dreibeinig.* **— lobed**, *dreilappig.* **— mast**, adj. *dreimastig.* **— months, — monthly**, *dreimonatlich.* **— nerved**, (Bot.), *dreirippig.* **— o'clock**, *drei Uhr.* **— pence**, *drei Groschen.* **— penny**, adj. (mean), *verächtlich.* **— ply**, *dreifältig.* **— pounder**, *Dreipfünder*, m. **— pronged**, *dreisackig, dreizinkig.* **— quarter**, ādj. *drei Viertel*, n. **— quarters**, (of an hour), *Dreiviertelstunde, f.* **— score**, *sechzig.* **— storied**, adj. *mit drei Etagen.* **— stringed**, adj. *dreisaitig.* **— tailed pascha**, see **Tail.** **— times**, 1 (adv.), *dreimal*; 2 adj. *dreimalig.* **— times three**, 1 (lit.), *drei mal drei*; 2 (in cheering), *Jubelgeschrei*, n. **— weekly**, *dreiwöchentlich.* **— years, — yearly**, see **Triennial.**

Three, s. *Drei, f.*

— is a lucky number, *alle guten Dinge müssen drei sein.*

Threnody, s. *Threnodie, f.*

Thresh, &c., see **Thrash.**

Threshold, s. *Schwelle, f.*

Never cross my — again, *kommen Sie mir nie wieder über die Schwelle.*

Thrice, adv. 1 (lit.), *drei mal*; 2 (very), *höchst.*

— favoured, *höchst begünstigt.* **— happy he who . . .**, *höchst glücklich derjenige, welcher . . .*

Thrid, see **Thread.**

Thrift, s. 1 (frugality), *Sparlichkeit, f., Sparsamkeit, f.*; 2 (economy), *Wirthschaftlichkeit, f.*; 3 (prosperity), *Wohlstand*, m., *Sospität, f.*

Thriftless, adj. 1 (useless), *nutzlos*; 2 (profuse), *verschwenderisch.* See **Ravin.**

Thriftiness, s. see **Thrift.**

Thriftlessness, s. 1 *Nutzlosigkeit, f.*; 2 *Verschwendung, f.*

Thrill, s. *Schauder*, m.

A — of joy, *entzückendes Gefühl*, n. **A — went over, through me**, *es schauderte mir die Haut.*

Thrill, v. n. 1 (gen.), *zittern*; 2 (for joy), *zusammenfahren, zittern*; 3 (for fear), *schaudern, erbeben.*

Thrill, v. a. *zerreissen, durchschauern, durchschaudern.*

Thrilling, adj. *ergreifend.*

A story of — interest, *eine herzergreifende Erzählung, f.*, or *eine äusserst interessante Erzählung, f.*

Thrive, v. n. (gen.), *gedeihen.*

Thriving, adj. 1 (gen.), *gedeihlich*; 2 (of business), *blühend.*

Thriving, s. *Gedeihen*, n.

Throat, s. 1 (the neck), *Hals*, m.; 2 (the gullet), *Kehle, f., Schlund*, m.

To clear the —, *sich räuspern.* **To cut one's —**, *die Gurgel abschneiden* (dat.) **To seize one by the —**, *einen beim Kragen packen.*

Sore —, *Halsweh*, n. **— band**, *Halsriem*, m. **— brails**, *Geitaue*, pl.

Throb, v. n. 1 (of the heart), *klopfen, pochen, schlagen*; 2 (of a vein), *schlagen.*

Throbbing, s. 1 *Klopfen*, n., *Pochen*, n., *Schlagen*, n., *Schläge*, pl.

Throbbing, adj. *klopfend, schlagend, pochend.*

Throe, s. *Schmerz*, m.

—s, pl. *Wehen*, pl.

Throne, s. *Thron*, m.

The steps of the —, *Thronstufe, f.* **— room**, *Thronzimmer*, n.

To drive from the —, *vom Throne stossen.* **To set upon the —**, *thronen.*

Throne, v. a. 1 (a king), *auf den Thron setzen*; 2 (a bishop), *einsetzen, installiren.*

Throne, v. n. *thronen.*

Throneless, adj. *ohne Thron.*

Throng, s. 1 (a crush), *Gedränge*, n., *Gewühl*, n.; 2 (a crowd), *Menge, f., Haufen*, m.

Throng, v. a. *drängen.*

They —ed the hall, *sie drängten sich im Saale zusammen.*

Throng, v. n. *sich zusammendrängen, sich häufen.*

To — around, *sich versammeln um.* **To — upon the memory**, *das Gedächtniss bestürmen.*

Thronging, s. *Drängen*, n., *Gedränge*, n.

Throstle, s. 1 (the bird), *Drossel, f.*; 2 (the machine), *Spinnmaschine, f.*

Throttle, s. *Drossel, f., Kehle, f.*

— valve, *Halsklappe, f.*

Throttle, v. a. *erdrosseln, die Kehle zuschnüren* (dat.)

Throstling, s. *Kehlsucht, f.*

Through, prep. and adv. (gen.), *durch.*

— his influence, *durch seinen Einfluss.* **— and —**, *durch und durch.*

He is easily seen —, *man kann ihn leicht durchschauen.* **He can see — a millstone**, *er sieht das Gras wachsen.*

— carriage, *durchgehender Wagen*, m. **— ticket**, *directes Billet*, n. **— train**, *durchgehender Zug*, m. **— out**, adv. 1 (thoroughly), *durchaus*; 2 (every where), *überall.*

Through out, prep. *während, durch, über.*
— **the day**, *den Tag durch.* — **the summer**, *den Sommer über.*

Throw, v. a. 1 (gen.), *werfen;* 2 (a dart, &c.), *schleudern;* 3 (like a horse), *absetzen, aus dem Sattel heben, stürzen;* 4 (in wrestling), *zu Boden werfen;* 5 (into the water), *in's Wasser stossen* or *werfen;* 6 (first), *auswerfen;* 7 (silk), *zwirnen.* See **Cast.**

His death threw a gloom over the country, *sein Tod brachte Trauer dem ganzen Lande.* **He has —n more than I (at dice)**, *er hat mich abgeworfen.* **Chance has —n him in my way**, *das Ungefähr hat mir ihn zugeworfen.*

To — about, 1 (lit.), *umherwerfen;* 2 (the head), *in die Höhe werfen.* **To — aside**, 1 (lit.), *zur Seite werfen;* 2 (a coat, &c.), *abwerfen.* **To — at**, *werfen an . . .*, *schleudern an . . .* **To — away**, 1 (lit.), *wegwerfen;* 2 (oneself), *sich wegwerfen;* 3 (one's fortune), *durchbringen.* **To — back**, 1 (lit.), *zurückwerfen;* 2 (an imputation), *zurückschleudern.* **To — by**, *bei Seite werfen.* **To — down**, 1 (lit.), *niederwerfen, auf den Boden werfen;* 2 (to depress), *unterwerfen;* 3 (money, &c.), *hinwerfen;* 4 (one's self), *stürzen.* **To — in**, 1 (lit.), *hineinwerfen, werfen in;* 2 (a remark), *anbringen, hineinverflechten;* 3 (of a bargain), *in den Kauf geben.* **To — into**, 1 *hineinwerfen;* 2 (the shade), *in Schatten stellen, verdunkeln;* 3 (raptures), *versetzen in.* **To — off**, 1 (a garment, &c.), *abwerfen;* 2 (a friend), *ausstossen, zappeln lassen, von sich stossen;* 3 (the hounds), *loslassen;* 4 (a servant), *wegschaffen;* 5 (obedience), *sich entziehen* (dat.); 6 (the yoke), see **Yoke.** **To — open**, see **Open.** **To — out**, 1 (lit.), *hinauswerfen;* 2 (a hint), *fallen lassen, äussern;* 3 (to distance), *den Vorsprung abgewinnen;* 4 (to disconcert), *aus der Fassung bringen;* 5 (to reject), *a* (gen.), *auswerfen, b* (a Bill), *verwerfen.* **To — out of**, (a window), *zum Fenster hinauswerfen;* 2 (work), *die Arbeit nehmen* (dat.) **To — over**, 1 (lit.), *hinüberwerfen;* 2 (a precipice), *stürzen;* 3 (— board), *a* (lit.), *auswerfen, b* (fig.), *ausstossen;* 4 (water), *übergiessen.* **To — up**, 1 (from the stomach), *auswerfen;* 2 (in the air), *in die Luft werfen;* 3 (an office), *aufgeben;* 4 (a window), *aufschieben;* 5 (one's cards), *hinwerfen;* 6 (to lose), *verlieren;* 7 (to upbraid), *vorwerfen;* 8 (a ditch), *aufschanzen.* **To — upon**, 1 (to burden), *aufbürden, aufhalsen;* 2 (to confide in), *sich verlassen auf;* 3 (oneself), *sich hingeben* (dat.) **To — cold water upon a project**, *eine Sache kühl aufnehmen.*

Throw, v. n. 1 (lit.), *werfen;* 2 (of dice), *würfeln.*

To — off, (of hounds), *losgelassen werden.* **To — up**, *sich übergeben.*

Throw, s. 1 (gen.), *Wurf*, m.; 2 (throwing), *Werfen*, n.

A stone's —, *ein Steinwurf*, m. **A stone for a —**, *Wurfstein*, m. **First —**, *Auswurf*, m. **Who has the first —**, *wer wirft aus?*

Thrower, s. 1 (gen.) *Werfer*, m.; 2 (of silk), *Zwirner*, m.

Throwster, s. *Zwirner*, m.

Thrum, s. 1 (of thread), *Trumm*, m., n.; 2 (of instruments), *Geklimper*, n.

Thrum, v. a. n. (with the fingers), *klimpern (auf), abdudeln.*

He —s the guitar, *er klimpert auf der Guitarre.*

Thrumming, s. *Geklimper*, n.

Thrush, s. 1 (the bird), *Drossel, f.*; 2 (med.), *Schwämme*, pl.; 3 (Vet.), *Räude*, f.

Thrust, v. a. 1 (gen.), *stossen;* 2 (fam.), *stecken.* **To — aside**, *zur Seite stossen.* **To — away**, 1 (off), *vertreiben, zurückstossen;* 2 (to continue), *fortstossen.* **To — at**, *stechen nach.* **To — back**, *zurückstossen.* **To — down**, *hinunterstossen.* **To — in (into)**, 1 (gen.), *hineinstossen;* 2 (a dagger), *stossen in (einen Dolch);* 3 (prison), *einstecken;* 4 (oneself), *sich aufdrängen.* **To — on**, *vorwärts treiben.* **To — off**, *abstossen.* **To — out**, *hinausstossen.* **To — through**, 1 (a dagger), *durchstechen;* 2 (gen.), *stossen durch.* **To — upon**, 1 (services), *aufdrängen;* 2 (oneself), *sich aufdrängen.*

Thrust, v. n. *stossen.* **To — in**, *eindringen, aufdringen.*

Thrust, s. 1 (gen.), *Stoss*, m.; 2 (with a dagger), *Stich*, m.; 3 (thrusting), *Stossen*, n. **To make a — at one**, *nach einem stechen.* **Home —**, see **Home.**

Thrusting, s. *Stossen*, n.

Thug, s. *Thug*, m. **—s**, *Thugs*, pl.

Thuggee, —gism, s. *Thugsystem*, n.

Thumb, s. *Daumen*, m. **To apply the — screw**, *die Daumen schrauben* (dat.). **Tom —**, *Däumling*, m. **— mark**, *Daumenspur, f.* **— screw**, *Daumenschraube, f.* **— stall**, *Däumling*, n.

Thumb, v. a. 1 (to play awkwardly), *klimpern;* 2 (to soil), *besudeln.*

A well —ed book, *ein vielgelesenes Buch*, n. **This book is well —ed**, *dieses Buch hat ein grosses Publikum gefunden.*

Thumerstone, s. *Thumerstein*, m.

Thummim, see **Urim.**

Thump, s. *Schlag*, m. **To — about** (v. n.), *um sich schlagen, herumschlagen.*

Thump, v. a. *schlagen.*

Thumper, s. (any thing large), *etwas Grosses.*

Thumping, s. *Prügel*, pl.

Thumping, adj. 1 (very large), *übergross;* 2 (fat), *plump.*

Thunder, s. *Donner*, m. **The rolling of —**, *Donnergerolle*, n. **A voice of —**, *Donnerstimme*, f.

— bolt, 1 (lit.), *Donnerkeil*, m.; 2 (of Rome), *Bannstrahl*, m. **— clap**, *Donnerschlag*, m. **— cloud**, *Donnerwolke*, f. **— shower**, *Gewitterregen*, m. **— stone**, *Donnerstein*, m. **— storm**, *Ungewitter*, n. **— struck**, 1 (lit.), *vom Donner gerührt* or *getroffen;* 2 (surprised), *wie vom Donner gerührt.*

Thunder, v. n. *donnern.* **To — against**, *donnern wider, losdonnern wider.*

Thunderer, s. *Donnerer*, m. **Jove the —**, *der Donnergott*, m.

Thundering, adj. *Donner . . .* (in compos.) See **Thunder.**

Thurible, s. *Rauchfass*, n.

Thuriferous, adj. *Weihrauch enthaltend.*

Thuringian, s. *Thüringer*, m.

Thuringian, adj. *thüringisch.* **The — forest**, *Thüringerwald*, m.

Thursday, s. *Donnerstag*, m. **Holy —**, *grüne Donnerstag*, m. **— before Easter**, *Donnerstag vor Fastnacht*, f. **On —**, *am Donnerstag*. **On —s**, *Donnerstags*.

Thus, conj. *so, auf diese Weise*. **Having — spoken**, *nachdem er so gesprochen hatte*. **I was obliged to act —**, *ich musste also*. **— far**, 1 (lit.), *so weit;* 2 (to this point), *bis hierher*. **— much**, *so viel*.

Thwack, v. a. *schlagen*.

Thwack, s. *Schlag*, m.

Thwacking, s. *eine Tracht Prügel*, f.

Thwart, v. a. (lit. and fig.), *in die Quere kommen*.

Thwart, s. *Ruderbank*, f.

Thwart, adj. *quer*.

Thwart, adv. *schräg*. **— hawse**, *quer über die Flüsse*. **— ships**, *quer über das Schiff*.

Thwarting, s. 1 (the doing), *Hindern*, n.; 2 (the result), *Hinderniss*, n.

Thwarting, adj. 1 (of persons), *widerspenstig;* 2 (of objects), *hinderlich*.

Thy, poss. pron. *dein*, m., *deine*, f., *dein*, n. **On — account**, *deinetwillen*. **— family**, *die Deinigen*. **— property**, *das Deinige*. **— self**, pron. *du selber*, nom., *dir selber*, dat., *dich selber*, or *selbst*, acc.

Thyme, s. *Quendel*, m., *Thymian*, m. **Dodder of —**, *Thymseide*, f.

Thymo, adj. *Quendel* . . . (in compos).

Thyrsus, s. *Thyrsus*, m.

Tiara, s. 1 (gen.), *Tiara*, f.; 2 (of the Pope), *Papstkrone*, f.; 3 (fig.), *Papstwürde*, f.

Tibia, s. *Schienbein*, n. [*Papstthum*, n.

Tibial, adj. *tibial*.

Tic douloureux, s. *Gesichtsschmerzen*, pl.

Tick, s. 1 (for bedding), *Zieche*, f.; 2 (an insect), *Zecke*, f., *Milbe*, f.; 3 (of a watch), *Ticken*, n.; 4 (credit), *Pump*, m. **On —**, *auf Pump*. **To get** or **give on —**, *pumpen*.

Tick, v. n. *ticken*. **To — off**, *ausmerzen*.

Ticket, s. 1 (for the theatre, &c.), *Billet*, n.; 2 (for luggage, &c.), *Etiquette*, f.; 3 (gen.), *Zettel*, m.; 4 (a card), *Karte*, f.; 5 (in a lottery), *Loos*, n. **—s may be had**, *Karten sind zu haben*. **To buy a — in the lottery**, *ein die Lotterie setzen*. **— porter**, *Eckensteher*, m. **— writer**, *Zettelschreiber*, m., *Schönschreiber*, m.

Ticket, v. a. 1 (gen.), *bezetteln;* 2 (to mark with a —), *überschreiben*. **—ing day**, *Vorzahlungstag*, m.

Ticking, s. 1 (for beds), *Zwillich*, m.; 2 (of the clock), *Ticken*, n.

Tickle, v. a. 1 (the skin), *kitzeln;* 2 (the fancy), *gefallen* (dat.) **That —d my fancy**, *das gefiel mir ungemein*.

Tickling, s. *Kitzeln*, n.

Ticklish, adj. 1 (lit. and fig.), *kitzelig;* 2 (fig.), *kritzelig, gar zu bedenklich*.

Ticklishness, s. (lit. and fig.), *Kitzeligkeit*, f.

Ticktack, s. *Ticktack*, m.

Tidal, adj. *Fluth* . . . (in compos.) **A — harbour**, *ein Fluthhaven*, m.

Tidbit, s. *Leckerbissen*, m.

Tide, s. 1 (of the sea), *Ebbe und Fluth*, f.; 2 (of events), *Lauf*, m.; 3 (a season), *Zeit*, f. **He lost the —**, *er hat die Fluth verpasst*. **The — is coming in**, *die Fluth kommt*, or *es fluthet*. **The — is going out**, *die Fluth geht*, or *es ebbt*. **It is low —**, *die Zeit vergastet*. **To catch, take the —**, *mit der Fluth fahren*.

— gage, *Fluthmesser*, n. **— gate**, *Fluththür*, f. **— mill**, *Fluthmühle*, f. **— tables**, *Fluthtabellen*, pl. **— waiter**, *Zollbeseher*, m. **— way**, *Fluthbett*, n.

Tide, v. n. *mit der Fluth fahren*. **To — over**, *bis morgen aussetzen*.

Tidiness, s. (neatness), *Ordentlichkeit*, f.

Tidings, s. *Nachricht*, f. **Glad — of good things**, *Verkündigung des Guten*, f.

Tidy, adj. 1 (neat), *ordentlich, sauber und nett;* 2 (considerable), *ziemlich*.

Tidy, s. 1 see **Pinafore;** 2 (for chairs, &c.), *Antimacassar*, n.

Tidy, v. a. *aufräumen*.

Tie, v. a. 1 (to bind), *anbinden;* 2 (one's tongue), *die Zunge binden* (dat.); 3 (by a knot), *knüpfen;* 4 (a knot), *schürzen (einen Knoten);* 5 (to oblige), *verpflichten;* 6 (mus.), *binden*. **To ride and —**, see **Ride.**

To — behind, *hinten anbinden*. **To — down**, 1 (lit.), *festbinden;* 2 (by an agreement), *unterwerfen, festsetzen*. **To — on**, *anbinden*. **To — up**, 1 (animals), *anbinden;* 2 (a dress, &c.), *aufschürzen;* 3 (by an agreement), *festsetzen;* 4 (to restrain), *verhindern;* 5 (a knocker), *festmachen*.

Tie, s. 1 (a bond), *Band*, n., *Bande*, pl.; 2 (a knot), *Knoten*, m.; 3 (of shoes), *Lasche*, f.; 4 (for the hair), *Haarflechte*, f.; 5 (mus.), *Bindung*, f., *Ligatur*, f.; 6 (an equal number), *gleiche Zahl*, f.; 7 (even balance), *Gleichgewicht*, n.; 8 (a cravat), *Halstuch*, n. **—s of friendship**, *Freundschaftsbande*, pl. **—s of gratitude**, *Dankverpflichtung*, f.

— beam, *Stickbalken*, m. **— wig**, *Stutzperrücke*, f.

Tier, s. 1 (in the theatre), *Rang*, n.; 2 (a row), *Reihe*, f.; 3 (of cables), *Scheibe*, f. See **Layer.**

Tierce, s. 1 (a liquid measure), *Tierce*, f.; 2 (in fencing), *Terz, Tertie*, f.; 3 (of meat), *Tonne*, f.; 4 (mus.), *Tertie*, f.; 5 (at cards), *Terz*, f.; 6 (Her.), *Dreiling*, m. **— from the king**, *Terz vom Könige*. **To thrust in —**, *eine Terz stossen*. **— major**, *Terzmajor*, f.

Tiercel, s. *Terzelet*, n.

Tierset, s. *Terzett*, n.

Tiers état, s. *Tiers état*, m., *Bürgerstand*, m.

Tiff, s. 1 (of liquor), *Schluck*, m.; 2 (a dispute), *Zankerei*, f. **To have a —**, *zänkeln*.

Tiffany, s. *Seidenflor*, m.

Tiffin, s. *Gabelfrühstück*, n.

Tige, s. 1 (a shaft), *Schaft*, m.; 2 (a stem), *Stiel*, m.

Tiger, s. 1 (the animal), *Tiger*, m., *Tigerthier*, n.; (a servant), *Tiger*, m.

— cat, *Tigerkatze*, f. **— cubs**, *Jungen eines Tigers*, pl. **— foot**, *Tigerfuss*, m. **— hunt**, *Tigerhetze*, f. **— shell**, *Tigerporzellane*, f. **— skin**, *Tigerfell*, n. **—'s look**, *Tigerblick*, m.

Tiger, adj. *tigerartig, Tiger* . . . (in compos.)

Tigerish, **—like**, adj. *tigerisch, tigerartig*.

Tight, adj. 1 (not slack), *fest;* 2 (compact, impervious), *dicht;* 3 (close fitting), *straff, stramm, eng;* 4 (close fisted), *knauserig, karg;* 5 (of a ship), *sauber, tauglich;* 6 (of dress, &c.), *nett, sauber;* 7 (tipsy), *knüll;* 8 (of a billiard ball), *press;* 9 (of money), *rar*. **See Air —, Water —. To fit —**, *straff anliegen*.

— **boots**, *enge Stiefel*, pl. — **laced**, *zugeschnürt*. **A — rope**, *ein straffes Seil*. — **rope**, *Straffseil*, n. **To dance on the — rope**, *auf dem Straffseil tanzen*.

Tighten, v. a. 1 (the reins), *fester zusammenziehen, straffer machen*; 2 (the dress), *enger schnüren*.

Tightly, adv. (severely), *streng*. See **Tight**, adj.

Tightness, s. 1 *Festigkeit*, f.; 2 *Dichtheit*, f.; 3 *Straffheit, Enge*, f.; 4 *Knauserige*, n., *Kargheit*, f.; 5 *Tauglichkeit*, f.; 6 *Sauberkeit*, f.

Tights, s. 1 see **Pantaloons**; 2 (of a dancer), *Tricot*, m.

Tigress, s. *Tigerin*, f., *Tigerweibchen*, n.

Tike, s. (a boor), *Lümmel*, m.

Tilbury, s. *Tilbury*, n.

Tile, s. 1 (gen.), *Ziegel*, m.; 2 (vulgar. a hat), *Cylinder*, m. **To make —s**, *Ziegel streichen, ziegeln*. — **drain**, *mit Ziegeln drainiren*. — **draining**, *Ziegelabwässerung*, f. — **maker**, *Ziegler*, m. — **making**, *Ziegelstreichen*, n. — **shed**, *Ziegelschoppen*, m.

Tile, v. a. *mit Ziegeln decken*.

Tiler, s. *Ziegler*, m.

Tiling, s. 1 (the act), *Ziegeln*, n.; 2 (the tiles), *Ziegel*, pl.

Till, conj. *bis*. — **now**, *bis jetzt*. — **then**, *bis dahin*.

Till, s. *Casse*, f.

Till, v. a. *umpflügen, bestellen*.

Tillable, adj. *baubar*.

Tillage, s. *Ackerbau*, m.

Tillage, adj. *bebaut*. — **lands**, *bebaute Felder*, pl.

Tiller, s. 1 (money box), *Casse*, f.; 2 (of a rudder), *Ruderpinne*, f.; 3 (of the soil), *Ackermann*, m.; 4 (a plant), *Sprössling*, m. **To unship the —**, *die Ruder abnehmen*. — **rope**, *Steuerreep*, n.

Tilling, s. *Umpflügen*, n.

Tilt, s. 1 (of a cart), *Plane*, f., *Spriegel*, m.; 2 (a combat), *Lanzenbrechen*, n., *Turnier*, n.; 3 (a thrust), *Stoss*, m.; 4 (of a cask), *Kippen*, n. **He ran full — at him**, *er stürzte auf ihn los*. — **boat**, *Spriegelboot*, n. — **cart**, *Spriegelwagen*, m. — **hammer**, *Stabhammer*, m. — **yard**, *Turnierplatz*, m., *Turnierhof*, m.

Tilt, v. a. 1 (to cover), *spriegeln*; 2 (to upset), *aufkippen*.

Tilt, v. n. (to fight), *turnieren, Lanzen brechen*. **To — at**, *sich stürzen auf*. **To — over**, *überkippen*.

Tilter, s. *Lanzenbrecher, Turnierer*, m.

Tilting, s. (combat), *Turnier*, n. — **match**, *Turnierspiel*, n.

Tilth, s. (tillage), *Ackerbau*, m.

Timber, s. 1 (gen.), *Holz*, n.; 2 (materials), *Baumaterialien*, pl.; 3 (of a tree), *Stamm*, m. **—s**, pl. (of a ship), *Inhölzer*, pl., *Gesparre*, n. See **Shiver**.

— **heads**, *Polder*, pl. — **merchant**, *Holzhändler*, m. — **trade**, *Holzhandel*, m. — **work**, *Holzbau*, m., *Zimmerwerk*, n. — **yard**, *Holzhof*, m., *Holzplatz*, m.

Timber, v. a. *beholzen*.

Timbering, s. *Beholzen*, n.

Timbrel, s. *Tambourin*, n.

Time, s. 1 (gen.), *Zeit*, f.; 2 (occasion, number), *Mal*, n.; 3 (mus.), *Tempo*, n., *Tact*, m.; 4 (a term), *Termin*, m.; 5 (of apprenticeship), *Zeit*, f., *Lehrjahre*, pl.

As —s go, *wie es jetzt zugeht*. **At a —**, 1 (at a period when), *zu einer Zeit wo*; 2 (in order), *der Reihe nach*; 3 (at once), *auf einmal*. **At all —s**, *zu jeder Zeit*. **At any —**, *zu jeder Zeit*. **At no —**, *nimmermehr*. **At that (this) —**, *zu jener Zeit*. **At the present —**, *heut' zu Tage*. **At the same —**, 1 (period), *zu gleicher Zeit*; 2 (yet), *doch, jedoch*. **At —s**, *zu Zeiten, bisweilen*.

Behind —, 1 (of a watch), *spät*; 2 (of a train, &c.), *verspätet*. **By that —**, *bis dahin*. **By the — that**, *bis*. **Every —**, *jedes Mal*. **For —**, *um Zeit*. **For a —**, *eine Zeitlang*, f. **For a long —**, 1 (lit.), *auf lange Zeit*; 2 (since), *seit langer Zeit*, f. **For all —**, *auf immer*. **For all —s**, *für alle Zeitalter*. **From — to —**, *von Zeit zu Zeit*. **From all —**, *von je her*.

In —, 1 (in good —), *bei Zeiten, zeitig genug*; 2 (in the course of —), *mit der Zeit*. **In due —**, see **Due**. **In good —**, *bei Zeiten, zeitig genug*. **In no —**, (immediately), *auf der Stelle*.

In — to come, *für die Zukunft*. **Many a —**, *manchmal*. **This — twelvemonth**, 1 (past), *vor einem Jahre*; 2 (fut.), *nach einem Jahre*.

What — is it, *wie viel Uhr ist es?* **I have no —**, *die Zeit gebricht mir*. — **past, present and to come**, *die vergangene, gegenwärtige und zukünftige Zeit*, f. **Three —s a day**, *drei mal den Tag*. **It takes up too much —**, *es nimmt zu viel Zeit*. **It takes up too much of my —**, *es nimmt meine Zeit zu sehr in Anspruch*.

To be near one's —, (of woman), *ihrer Zeit nahe sein*. **To beat —**, *Tact schlagen*. **To bide one's —**, *das Tempo beobachten*. See **Bide**. **To break —**, **come out of —**, *aus dem Tacte kommen*. **To keep —**, 1 (of a watch), *richtig gehen*; 2 (of music), *das Tempo beobachten, Tact halten*; 3 (of dancing), *nach dem Tacte tanzen*. **To kill —**, *die Zeit tödten*. **To lose, (spend) trifle away —**, *die Zeit vergeuden*. **To require much —**, *mit grossem Zeitaufwand verknüpft sein*. **To serve one's —**, *seine Zeit ausdienen*. **To shorten the —**, *die Zeit verkürzen*. **To speak against —**, *sprechen, um die Zeit zu füllen*. **To spend one's —**, *die Zeit zubringen*. **To waste one's —**, *die Zeit verschwenden*.

Beginning of —, *Zeitbeginn*, m. **Course of —**, *Zeitlauf*, m. **In the course of —**, *mit der Zeit*. **Length of —**, *Zeitlänge*, f. **For a length of —**, *eine Zeit lang*. **Space of —**, *Zeitraum*, m.

— **flies**, *die Zeit vergeht*. — **will show**, *die Zeit or die Folge wird es lehren*. **This is not the — for doing it**, *es ist jetzt nicht an der Zeit es zu thun*. **That is the — of day!** *so ist es recht!*

— **bill**, *Anweisezettel*, m. — **honored**, *ehrwürdig*. — **bargain**, *Zeitgeschäft*, n., *Prämiengeschäft*, n. — **keeper**, 1 (a clock, &c.), *Chronometer*, m.; 2 (person), *Zeitwart*, m. — **piece**, *Stutz-* or *Stubenuhr*, f. — **server**, *Achselträger*, m. — **serving**, 1 (adj.), *allgefällig, achseltragend*; 2 (s.), *Achseltragen*, n. — **table**, (of railways), *Eisenbahnplan*, m. — **worn**, *abgenutzt*.

Time, v. a. 1 (a watch), *stellen*; 2 (an opportunity), *abwarten*; 3 (mus.), *nach dem Tacte abmessen*.
Timeliness, s. (opportuneness), *rechte Augenblick*, m., *Päsilichkeit*, f.
Timely, adj. 1 (early), *zeitig*; 2 (opportune), *passend*.
Timid, adj. *schüchtern, furchtsam, kleinmüthig, zaghaft*.
A — person, *Zaghafte*, m.
Timidness, —ity, s. *Schüchternheit*, f., *Furchtsamkeit*, f., *Zaghaftigkeit*, f.
Timorous, adj. 1 see **Timid**; 2 (anxious), *ängstlich*.
Timorousness, s. 1 see **Timidity**; 2 (anxiety), *Aengstlichkeit*, f.
Timist, s. *Tacthalter*, m.
Tin, s. 1 (the metal), *Zinn*, n., *Blech*, n.; 2 (a dish), *Zinn*, n., *Zinngeschirr*, n., *Zinnschüssel*, f.; 3 (a mould), *Zinnmutter*, f.; 4 (fig.), *Geld*, n.
— canister, *zinnerne Kasten*, m. — foil, 1 (s.), *Blechzinn*, n., *Blattzinn*, n., *Zinnblatt*, n.; 2 (adj.), *Blattzinn* ... (in compos.) — filings, *Zinngekrätze*, n. — glass, *Zinnglas*, n. — goods, see — ware. — man, *Blechschmied*, m., *Blechschläger*, m., *Zinner*, m., *Klempner*, m. — mine, *Zinngrube*, f. — ore, *Zinnerz*, n. — plate, *Zinnplatte*, f. — plated, *mit Zinn belegt*. — solder, *Zinnloth*, n. — stone, *Zinnstein*, m. — ware, *Blechwaare*, pl., *Zinnwaare*, pl. — worker, *Klempner*, m., *Zinngiesser*, m. — works, *Zinngiesserei*, f.
Tin, adj. *zinnern, Zinn* ... (in compos.)
Tin, v. a. *verzinnen*.
Tincture, s. 1 (gen.), *Tinctur*, f.; 2 (colour), *Färbung*, f.; 3 (a shade), *Anstrich*, m.; 4 (of knowledge), *oberflächliche Kenntniss*, f.; 5 (taste), *Anstrich*, m.
Tincture, v. a. 1 (to colour), *färben (mit)*; 2 (to imbue), *einen Anstrich geben* (dat.)
Tinder, s. *Zunder*, m.
German —, *Schwamm*, m. — box, *Zunderbüchse*, f. — like, *zunderartig*.
Ting, int. *kling kling*.
Tinge, v. a. see **Tincture**, v. a.
Tinge, s. see **Tincture**, s.
Tingle, v. n. 1 (of the ears), *klingen, sausen, brausen* (dat.); 2 (of the hands, feet, &c.), *kribbeln, prickeln*; 3 (of pain), *gespürt werden*; 4 (to thrill), *zittern, zusammenfahren*.
My ears are — gling, *es saust mir vor den Ohren*.
Tingle, s. 1 *Klingen*, n., *Sausen*, n., *Ohrbrausen*, n., 2 *Prickeln*, n.; 3 (trembling), *Zittern*, n.
Tingling, see **Tingle**, s.
Tininess, s. *Winzigkeit*, f.
Tinker, s. *Klempner*, m., *Kesselflicker*, m.
Tinker, v. a. *flicken, ausbessern*.
Tinkering, s. *Kesselflicken*, n.
Tinkle, 1 (v. a.), *klingeln*; 2 (v. n.), *klingen*.
Tinkling, s. 1 (gen.), *Klingen*, n.; 2 (of bells), *Klingklang*, m.
Tinner, s. *Zinner*, m.
Tinning, s. *Verzinnung*, f.
Tinny, adj. 1 (abounding in tin), *zinnreich*; 2 (containing tin), *zinnhaltig*; 3 (made of tin), *zinnern*.
Tinsel, s. 1 (lit.), *Flitter*, m., *Flittergold*, n., *Zittergold*, n.; 2 (fig.), *Flitterwerk*, n., *Flitterglanz*, m.
Tinsel, adj. 1 (gen.), *Flitter* ... (in compos.); 2 (showy), *grell, in die Augen fallend*.
Tinsel, v. a. *einen Flitterglanz geben* (dat.)
Tint, s. 1 (a colour), *Farbe*, f.; 2 (a tinge), *Anstrich*, m.; 3 (in painting), *Ton*, m., *Tinte*, f.
Tint, v. a. 1 *färben*; 2 *schattiren*.
Tiny, adj. *winzig*.
Tip, s. 1 (gen.), *Zipfel*, m., *Punct*, m., *Spitze*, f.; 2 (of the nose), *Nasenspitze*, f.; 3 (of the ear), *Lappen*, m.; 4 (of the tongue), *Zungenspitze*, f.; 5 (of the fingers), *Fingerspitze*, f.
I have it on the — of my tongue, *es liegt mir auf der Zungenspitze*.
Tip, v. a. 1 (with metal), *beschlagen*; 2 (to touch), *tippen*; 3 (to point), *spitzen*; 4 (vulg. to give), *beschenken mit*.
To — over, — up, see **Tilt**.
Tippet, s. *Kragen*, m.
Fur —, *Pelzkragen*, m., *Pelerine*, f.
Tipple, v. n. *zechen*.
Tipple, s. *Zeche*, f.
Tippler, s. *Zecher*, m.
Tippling, s. *Zecherei*, f. — house, *Zechhaus*, n.
To be fond of —, *gern zechen* or *nippen*.
Tipsiness, s. *Rausch*, m.
Tipstaff, 1 (person), *Hascher*, m.; 2 (thing), *Ruthe*, f.
Tipsy, adj. *berauscht, benebelt, angegossen, angestochen*. He is —, *er hat etwas im Kopfe* or *eine Spitz*. — cake, *Punschkuchen*, m.
To get —, *sich berauschen*. To make —, *berauschen*.
Tiptoe, s. *Zehenspitze*, f.
To go, stand on —, *auf den Zehen gehen, stehen*. To be on the — of expectation, *lauern auf* ...
Tiptop, adj. *höchste*.
The — quality of breeding, (Vic. of Wakefield), *überfeine Erziehung*, f.
Tiptop, adv. *höchst*.
Tirade, s. *Tirade*, f.
Tire, s. 1 (of a wheel), *Radfelge*, f., *Radschiene*, f.; 2 (head dress), *Kopfputz*, m.; 3 (apparatus), *Geräth*, n.
— woman, 1 (a milliner), *Putzmacherin*, f.; 2 (a maid), *Zofe*, f.
Tire, v. a. 1 (to dress), see **Attire**; 2 (to fatigue), *ermüden, müde machen*; 3 (to bore), *belästigen*. See **Tired**.
To run oneself —d, *sich müde laufen*.
To — out, 1 (gen.), *abmatten*; 2 (a horse), *abjagen*; 3 (of the chase), *abhetzen*.
Tire, v. n. *müde werden*.
Tired, adj. *müde, ermüdet*. — of, *müde, satt*.
I am —d of it, *ich bin es satt* or *müde* or *überdrüssig*. I got — of it, *ich wurde es satt* or *müde*. I have got — of it, *ich bin es satt* or *müde geworden*.
Tiresome, adj. 1 (fatiguing), *ermüdend*; 2 (tedious), *ennuyant, langweilig*.
Tiresomeness, s. *Langweiligkeit*, f.
Tiring-woman, see **Tirewoman**.
— room, *Ankleidezimmer*, n., *Garderobezimmer*, n., *Parascenium*, n.
Tiringness, s. *Ermüdung*, f., *Ermattung*, f.
Tissue, s. 1 (gen.), *Gewebe*, n.; 2 (of gold, &c.), *Brocat*, m.
A — of lies, *ein Gewebe von Lügen*, n. — paper, *Seidenpapier*, n.

Tit, s. 1 (a horse), *Klepper*, m.; 2 (a woman), *Weibchen*, n.; 3 (a bird), *Meise*, f.
— **bit**, see **Tidbit**. — **lark**, *Feldlerche*, f. — **mouse**, *Meise*, f.
To give — for tat, *Gleiches mit Gleichem vergelten; Wurst wider Wurst.*

Titanic, adj. 1 (gigantic), *riesenhaft, Riesen* . . . (in compos.); 2 (chem.), *Titan* . . . . (in

Titanium, s. *Titanium*, n. [compos.)

Tithable, adj. *zehentbar, zehentschuldig, zehentpflichtig, Zehent* . . . (in compos.), *e. g.*,
A — field, *Zehentacker*, m.

Tithe, s. 1 (of land), *Zehent*, m.; 2 (a tenth), *Zehntel*, n. **Great, little —s**, *der grosse, der kleine Zehent.*
To pay —, *den Zehent entrichten.*
— **collector**, *Zehenteinnehmer*, m., *Zehnter*, m. — **commissioner**, *Zehentcommissär*, m. — **composition**, *Zehnten-Ablösung*, f. — **free**, *zehentfrei.* — **paying**, 1 (adj.), *zehentpflichtig*; 2 (s.), *Zehent*, m. — **office**, *Zehentamt*, n. — **owner**, *Zehentherr*, m. — **pig**, *Zehentferkel*, n. — **proctor**, *Zehentanwalt*, m.

Tithe, v. a. 1 (to collect tithes), *zehnten*; 2 (to decimate), *zehnten, decimiren.*

Tithe, v. n. *den Zehent entrichten.*

Tithing, s. *Zehenten*, n.
— **man**, 1 (a collector), *Zehentor*, m.; 2 (a constable), *Constabler*, m.

Titillate, v. a. *kitzeln.*

Titillation, s. *Kitzelung*, f., *Titillation*, f.

Title, s. 1 (of a book, rank, &c.), *Titel*, m.; 2 (title page), *Titelblatt*, n.; 3 (a claim), *Recht (auf)*, n., *Anspruch (auf)*, m., *Rechtstitel*, m.; 4 (a chapter), *Abschnitt*, m.; 5 (on the back of a book), *Titelblättchen*, n.; 6 (quality), *Eigenschaft*, f.
— **s**, pl. *Titelwesen*, n., *Titulatur*, f. **According to the —**, *titelweise.* — **deed**, *Urkunde*, f., *Document*, n. — **page**, *Titelblatt*, n.
A — to orders, *Berechtigung zum Predigen*, f. **To have (bear) a —**, *einen Titel führen.* **To have a — to**, *berechtigt sein (zu).* **Fond of —s**, *titelsüchtig.* **Fondness for —**, *Titelsucht*, f.

Title, v. a. *benennen, tituliren, betiteln.*

Titled, adj. *betitelt.*

Titmouse, see under **Tit.**

Titter, v. n. *kichern.*

Titter, —**ing**, s. *Kichern*, n.

Tittle, s. *Gran*, m., *Jota*, n., *Punkt*, m. **To a —**, *auf's Haar.*

Tittle tattle, s. 1 (idle talk), *leeres Geschwätz*, n.; 2 (scandal), *Klatscherei*, f.

Titular, adj. *titular, Titel* . . . . (in compos.), — **bishop**, *Titelbischof*, m. — **king**, *Titelkönig*, m.

Titulary, s. *Amtsinhaber*, m.

To, prep. 1 (gen.), *zu.* **Come — me**, *kommen Sie zu mir*; 2 (of travelling), *nach.* **He went — Germany**, *er ging nach Deutschland*; 3 (in comparison of), *gegen.* — **what the lovers felt** (Vic. of Wakefield), *gegen das, was die Liebenden empfanden.* **Ten — one**, *a* (in betting), *Zehn gegen Eins*, *b* (in war, &c.), *Zehn gegen Einen*; 4 (according to), *gemäss.* — **their circumstances**, *ihren Umständen gemäss*; 5 (with), *bei.* **Laundress — a man of quality** (Vic. of Wakefield), *Wäscherin bei einem Manne vom Stande*; 6 (for), *bei.* **I thought — myself**, *ich dachte bei mir selbst*; 7 (into), *in.* **To go — church**, *in die Kirche gehen*; 8 (of the time), *auf.* **It is a quarter — one**, *es ist Dreiviertel auf Eins*; 9 (towards), *gegen.* **You have a duty — me**, *Sie haben eine Pflicht gegen mich*; 10 (as far as), *bis zu, bis auf.* **I will accompany you — the gate**, *ich will Sie bis zum*, or *bis an's, Thor begleiten*; 11 (genitive), *s. g.* **Heir — his fortunes and his virtues**, *Erbe seines Vermögens und seiner Tugenden*; 12 (dative), *s. g.* **He gave it — me**, *er gab es mir*; 13 (infinitive), *zu.* **He was desirous — hear him**, *er war begierig, ihn zu hören*; 14 (to oneself), *zu.* **He soon came —**, (revived), *er kam bald zu sich.*

For other meanings of "**To**" see the chief words which occur in connection with it, such as: **Contrary, Effect, Hand, &c.**

It is nothing — me, 1 (it does not affect me), *es geht mich nichts an*; 2 (it is a trifle to me), *für mich ist das eine Kleinigkeit.* **They fought — the last man**, *sie kämpften bis auf den letzten Mann.* **I folded her — my heart**, *ich drückte sie an mein Herz.* **I weep — think of it**, *ich weine, wenn ich daran denke.* — **and fro**, *auf und ab.* — **a minute**, *bis auf die Minute.*

To, conj. *um zu.*
He was born — reign, *er war geboren um zu regieren.*
— **day**, *heute.* — **day's**, adj. *der*, m., *die*, f., *das heutige.* — **day's paper**, *die heutige Zeitung.* — **morrow**, *morgen.* — **morrow's**, *der, die, das Morgende.* — **night**, *heute Abend.*

— **morrow and — morrow and — morrow,**
Creeps in this petty pace from day to day,
Morgen, und wieder Morgen und nochmals Morgen
Kriecht so in Schneckenschritt von Tag' zu Tag'.

Here — day and gone — morrow, *heute roth, morgen todt.*

Toad, s. *Kröte*, f.

Like the — ugly and venemous,
Wears yet a precious jewel in his head,
Die, gleich der Kröte, hässlich und voll Gift,
Ein köstliches Juwel im Haupte trägt.

— **eater**, *Speichellecker*, m., *Schmarotzer*, m. — **eating**, 1 (s.), *Speichelleckerei*, f.; 2 (adj.), *fuchsschwänzend, schmarotzerisch.* — **stone**, *Krötenstein*, m. — **steel**, *Giftschwamm*, m.

Toady, s. *Schmarotzer*, m., *Speichellecker*, m., *Fuchsschwänzer*, m.

Toady, v. n. *den Fuchsschwanz streichen.*

Toadyism, s. *Fuchsschwänzerei*, f., *Adelsucht*, f.

Toast, s. 1 (of the health), *Toast*, m., *Gesundheit*, f.; 2 (bread), *geröstetes Brod*, n., **Toast**, m.; 3 (a beauty), *Schöne*, f.
— **and water**, *Brodwasser*, n.

Toast, v. a. 1 (bread, &c.), *rösten*; 2 (a health), *eine Gesundheit ausbringen*; 3 (of a beauty), *feiern.*

— **master**, *Toastmeister*, m. — **rack**, *Toasthalter*, m. — **water**, *Brod-* or *Toastwasser*, n.

Toaster, s. 1 (person), *Redner*, m.; 2 (thing), *Rost*, m.

Toasting fork, s. *Brodgabel*, f.

Tobacco, s. *Tabak*, m.

To roll —, *Tabak spinnen*. **To smoke —**, *Tabak rauchen*. **A roll of —**, *Tabakswurst*, f.

— **box**, *Tabaksbüchse*, f. — **dresser**, *Tabaksspinner*, m. — **grower**, *Tabakshändler*, m. — **merchant**, *Tabakshändler*, m. — **pipe**, *Tabakspfeife*, f. — **pouch**, *Tabaksbeutel*, m. — **stopper**, *Tabaksstopper*, m.

Tobacconist, s. *Tabakskrämer*, m.

Tocsin, s. *Sturmglocke*, f., *Lärmglocke*, f.

To sound the —, *die Sturmglocke läuten*.

Tod, s. 1 (a weight), *Tod*, m; 2 (a fox), *Fuchs*, m.

To day, see under **To**.

Toddle, v. n. 1 (gen.), *trippeln*; 2 (like a child), *wackeln*.

Toddy, s. (whisky), *Toddy*, n., *Punsch*, m.

Toe, s. *Zehe*, f.

The great —, *die grosse Zehe*. **Having —s**, *zehig*. — **nail**, *Zehennagel*, f.

Toga, s. *Toga*, f.

Together, adv. 1 (in company), *zusammen*; 2 (at the same time), *a* (at once), *zugleich*, *b* (of time), *lang*, *hindurch*; 3 (in the same house), *beisammen*; 4 (in concert), *gemeinschaftlich*.

A whole day —, (at once), *einen ganzen Tag hindurch*. **We sat so cosily —**, *wir sassen so traulich beisammen*. **All —**, *sammt und sonders*, *sämmtlich*. **For weeks —**, *wochenlang*.

— **with**, *sammt* (dat.)

Toggery, s. 1 (trumpery), *Plunder*, m.; 2 (clothes), *Kleidungsstücke*, pl.

Toil, s. 1 (labour), *Arbeit*, f.; 2 (drudgery), *Mühe*, f.; 3 (a net), *Netz*, f.; 4 (a snare), *Schlinge*, f., *Falle*, f.

He was caught in her —s, *er fiel in ihre Schlinge*, f.

Toil, v. n. 1 (to labour), *arbeiten*; 2 (to drudge), *sich abarbeiten*, *sich placken*.

To — and moil, *sich räckern*.

Toiler, s. *Arbeiter*, m.

Toilet, s. (gen.), *Toilette*, f.

To make one's —, *die Toilette machen*.

— **cover**, *Toilettenüberzug*, m. — **glass**, *Toilettenspiegel*, m. — **table**, *Toilette*, f., *Toilettentisch*, m.

Toilsome, adj. *mühselig*.

Toilsomeness, s. *Mühseligkeit*, f.

Tokay, s. *Tokaier*, m.

Token, s. 1 (a sign), *Zeichen*, n.; 2 (of friendship, &c.), *Beweis*, m., *Zeichen*, n., *Gedächtniss*, n., *Andenken*, n.; 3 (of a tradesman), *Marke*, f.; 4 (a medal), *Gedächtnissmünze*, f.

In — of, *zum Gedächtnisse* (gen.), *als Beweis* (gen.)

Tolerable, adj. 1 (bearable), *erträglich*; 2 (passable), *leidlich*, *ziemlich*.

— **bly good** or **well**, *so ziemlich*.

Tolerance, see **Toleration**, s.

Tolerant, adj. *tolerant*, *nachsichtig*.

Tolerate, v. a. 1 (to permit), *dulden*; 2 (rel.), *toleriren*.

—**ing system**, *Toleranzsystem*, n.

Toleration, s. 1 *Duldung*, f.; 2 *Toleranz*, f.

— **act**, *Toleranzedict*, n.

Toll, s. 1 (duty), *Zoll*, m., *Steuer*, f.; 2 (of roads), *Chausseegeld*, n.; 3 (of bridges), *Brückengeld*, n.; 4 (of a bell), *Läuten*, n.; 5 (of a miller), *Gebühr*, f.

To pay —, *Chausseegeld bezahlen*.

— **bar**, *Schlagbaum*, m., *Chausseehaus*, n. — **booth**, 1 (lit.), *Zollbude*, f.; 2 (a prison), *Gefängniss*, n. — **bridge**, *Zollbrücke*, f. — **free**, *zollfrei*. — **gate**, *Schlagbaum*, m. — **gatherer**, *Zöllner*, m. — **house**, *Chausseehaus*, n.

Toll, v. a. 1 (bells), *läuten*; 2 (law), *vorläufig abziehen*.

Toll, v. n. *läuten*.

Tolling, s. *Läuten*, n.

Tom, s. *Thurmglocke*, f.

Tomahawk, s. *Tomahawk*, m.

Tomato, s. *Liebesapfel*, m.

Tomb, s. 1 (grave), *Grab*, n., *Gruft*, f.; 2 (— stone), *Grabstein*, m.

— **stone**, see **Grave 2**.

Tombac, s. *Tombak*, m.

Tombless, adj. *ohne Grab*, *unbegraben*.

Tomboy, s. *wilde Hummel*, f.

Tomcat, s. *Kater*, m.

Tome, s. *Tomus*, m.

Tomfool, s. *Hansnarr*, m.

Tomfoolery, s. *dumme Streiche*, pl.

To morrow, see under **To**.

The day after —, *übermorgen*. — **week**, *heute über acht Tage*.

Tompion, see **Tampion**.

Tomthumb, s. *Däumling*, m.

Tomtit, s. *Meise*, f.

Ton, s. 1 (fashion), *Ton*, m.; 2 (weight), *Tonne*, f. See **Burden**, **Tun**.

Tone, s. 1 (gen.), *Ton*, m.; 2 (of the stomach), *Kraft*, f., *Stärke*, f.; 3 (of a piano), *Klang*, m., *Ton*, m.; 4 (condition), *Zustand*, m. See **Accent**.

To give — to the stomach, *den Magen stärken*.

Tone, v. a. see **Tune**.

— **down**, *schattiren*.

Toned, adj. (in compounds), . . . *tönig*, *e. g.*, **High —**, (fig.), *edelgesinnt*.

Toneless, adj. 1 (lit.), *tonlos*; 2 (unmusical), *unmusikalisch*.

Tongs, s. pl. *Zange*, f.

Tongue, s. 1 (gen.), *Zunge*, f.; 2 (language), *Sprache*, f., *Zunge*, f.; 3 (of land), *Erdzunge*, f.; 4 (of a balance), *Zünglein*, n.; 5 (taste), *Geschmack*, m.

A forked —, *eine gespaltene Zunge*, f. **The gift of the —s**, *die Gabe fremder Sprachen*. **To cut the ligament of the —**, *die Zunge lösen*. **To give —**, *anschlagen*. **To hold one's —**, *das Maul halten*. **Her — is well oiled**, *sie hat eine geläufige Zunge*. **Giving —**, *Fährtenlaut*, m. **I have it at my —s end**, *es schwebt mir auf der Zunge*. **Hold your —**, 1 (gen.), *nichts weiter*; 2 (vulg.), *halt's Maul*.

— **less**, 1 (lit.), *zungenlos*; 2 (speechless), *sprachlos*. — **scraper**, *Zungenschaber*, m. — **shaped**, *zungenförmig*. — **tied**, 1 (lit.), *zungenlahm*; 2 (fig.), *zungenfaul*.

Tongued, adj. (in compounds), . . . *zungig*, *e. g.*, **double —**, *doppelzüngig*.

Tonic, s. 1 (med.), *Stärkmittel*, n.; 2 (mus.), *Tonica*, f.

Tonic, adj. *tonisch, Stark* .. (in compos.), — **draught**, *Stärktrank*, m.

Tonight, see under **To**.

Tonnage, s. 1 (of a ship), *Tonnage*, f., *Tonnengehalt*, m.; 2 (of goods carried), *Tonnenmasse*, n.; 3 (a tax), *Tonnengeld*, n.

Tonquinbean, s. *Tonkabohne*, f.

Tonsil, s. *Mandel*, f.
—s, *Mandeln*, pl.

Tonsile, adj. *zu scheren*.

Tonsure, s. (of priests), *Tonsur*, f.

Tontine, s. *Tontine*, f.
I am interested in a —, *ich bin ein Tontinentheilnehmer*.

Tony, s. *Lümmel*, m.

Too, adv. 1 (too much), *zu*; 2 (also), *auch*; 3 (in compos.), *zu, über, allzu, e. g.*, — **busy**, *übergeschäftig*. — **courteous**, *übergefällig*. — **long**, *überlang*. — **much**, *zu viel*. I was there —, *ich war auch da*. **Far** — **much**, *bei weitem zu viel*.
— **much of one thing is good for nothing**,
Allzu viel ist ungesund.
— **many cooks spoil the broth**,
Viele Köche versalzen den Brei.

Tool, s. 1 (of handicraftsmen), *Werkzeug*, n.; 2 (an agent), *Werkzeug*, n.; 3 (in a bad sense), *Handlanger*, m.
—s, pl. *Geräth*, n.
— **chest**, *Geräthkasten*, m. See **Garden**.

Tool, v. a. 1 (to work), *bearbeiten*; 2 (to ornament), *verzieren*.

Tooth, s. 1 (gen.), *Zahn*, m.; 2 (palate), *feine Zunge*, f., *Gaumen*, m.
Close teeth, *dichtstehende Zähne*, pl. **A set of teeth**, *Gebiss*, n. **To one's teeth**, *in's Gesicht* (dat.) **In spite of one's teeth**, *zum Trotze* (dat.)
To cast in one's teeth, *Vorwürfe machen* (dat.) **To cut the teeth**, *Zähne bekommen*. **To draw a** —, *einen Zahn ausziehen*. **To labour — and nail**, *es sich blutsauer werden lassen*. **To gnash** or **grind the teeth**, *mit den Zähnen knirschen*. **To set the teeth on (with) — and nail**, *mit Hagelsgewalt, mit allen Kräften*. **To shed the teeth**, *die Zähne wechseln*. **To show the** —, 1 (lit.), *die Zähne fletschen*; 2 (fig.), *die Zähne weisen* or *blecken*.
— **ache**, *Zahnschmerzen*, pl., *Zahnweh*, n. — **brush**, *Zahnbürste*, f. — **drawer**, (instrument), *Zahnbrecher*, m., *Zahneisen*, n. See **Dentist**. — **drawing**, *Zahnausreissen*, n. — **pick**, *Zahnstocher*, m. — **pickaxe**, *Etui*, n. — **powder**, *Zahnpulver*, n. — **work**, *Zahnwerk*, n. — **wort**, *Zahnkraut*, n. **Root of a** —, *Zahnwurz*, f., *Zahnwurzel*, f.

Tooth, v. a. *zahnen*.

Toothed, adj. *zahnig, Zahn* ... (in compos.), *e. g.*, — **sickle**, *Zahnsichel*, f. — **carp**, *Zahnmaul*, n.

Toothless, adj. *zahnlos, zahnlückig*.

Toothlessness, s. *Zahnlosigkeit*, f.

Toothsome, adj. *delicat*.

Toothsomeness, s. *Delicatesse*, f.

Top, s. 1 (of a mountain), *Gipfel*, m.; 2 (of a tree), *Wipfel*, m., *Krone*, f., *Zagel*, m., *Polle*, f., *Schopf*, m.; 3 (of the head), *Scheitel*, f., *Wirbel*, f.; 4 (of a rock), *Spitze*, f.; 5 (of a house), *Giebel*, f.; 6 (the upper side), *Obertheil*, m.; 7 (of a class), *Spitze*, f.; 8 (a plaything), *Kreisel*, m.; 9 (nav.), *Mastkorb*, m.; 10 (a lid), *Deckel*, m.; 11 (of a plant), *Kopf*, m.; 12 (nav.), *Topf*, m.
To spin a —, *mit dem Kreisel spielen*. **At the** —, *vorn, zu Anfang*. **From** — **to**, (bottom), *von oben bis unten*. **From** — **to toe**, *vom Kopfe bis zum Fusse*. **Humming** —, *Brummkreisel*, m. **Peg** —, *Kreisel*, m. **Spinning** or **whipping** —, *Treibkreisel*, m. **Let's take the instant by the forward** —, see **Forward**.
— **block**, *Stengenwindrespsblock*, m. — **boots**, *Klappstiefel*, pl. — **boy**, *Oberschüler*, m. — **coat**, *Ueberrock*, m., *Reiserock*, m. — **dressing**, *Oberdüngen*, n. — **gallant mast**, *Oberstange, f., Bramstange*, f. — **heavy**, 1 (lit.), *überlästig*; 2 (fig.), *benebelt*. — **knot**, 1 (of birds), *Schopf*, m.; 2 (of ladies), *Aufsatz*, m. — **man**, *Marsgast*, m. — **mast**, *Marsstange, f., Stange*, f. — **rope**, *Stengenwindresp*, n., *Haupthahn*, m. — **sail**, *Marssegel*, n., *Bramsegel*, n. — **sailyard**, *Marsraa*, n. — **sawyer**, 1 (lit.), *Obersäger*, m.; 2 (fig.), *der Oberste*, m. — **stone**, *Oberstein*, m. — **story**, *obere Etage*, f. — **tackle**, *Gien*, f. — **window**, *Oberfenster*, n.

Top, v. a. 1 (to cover), *bedecken*; 2 (a tree), *kappen, koppen, abköpfen*; 3 (to surpass), *übersteigen, übertreffen*; 4 (nav.), *toppen*.

Topaz, s. *Topas*, m. **Artificial** —, *Topasfluss*, m.

Tope, v. n. *saufen*.

Toper, s. *Zecher*, m., *Zechbruder*, m.

Topful, adj. *bis an den Rand voll*.

Tophet, s. *Tophet*, m.

Topic, s. 1 (of discourse), *Thema*, n., *Kapitel*, n., *Gegenstand*, m.; 2 (rhet.), *Topik*, f.

Topic, adj. *topisch*.

Topmost, adj. *oberste, höchste*.

Topographer, s. *Topograph*, m.

Topographical, adj. *topographisch*.

Topography, s. *Topographie*, f.

Topping, —**lift**, s. *Piek*, m.

Topping, adj. 1 (excelling), *hoch, in die Wolken hinaufragend*; 2 (gallant), *galant*.

Topple, v. a. *stürzen*.

Topple, v. n. *herunterburzeln*.

Topsyturvy, adj. *umgestürzt, kunterbunt*.
All goes —, *es geht Alles darunter und darüber*. **To turn** —, *umstürzen*.

Torch, s. *Fackel*, f., *Pechfackel*, f., *Torsche*, f.
— **bearer**, *Fackelträger*, m. — **light**, *Fackelschein*, m., *Fackellicht*, n.
Music by — **light**, *Fackelmusik*, f.

Torment, s. 1 (lit.), *Qual*, m., *Pein*, f., *Plage*, f.; 2 (fig.), *Quälgeist*, m., *Plagegeist*, m.
He is a regular —, *er ist ein wahrer Quälgeist*.

Torment, v. a. *quälen, peinigen, plagen*.

Tormenter, s. 1 (gen.), *Peiniger*, m.; 2 (a teaser), *Quälgeist*, m., *Plagegeist*, m.

Tormentil, s. *Tormentill*, f.

Tornado, s. *Tornado*, n.

Torous, adj. *toros*.

Torpedo, s. 1 (a fish), *Zitterroche*, f., *Zitterfisch*, m.; 2 (art.), *Wasserschlag*, m.

Torpescent, adj. *abgestumpft*.

Torpid, adj. *torpide.*
Torpidity, s. *Torpidität*, f.
Torpor, s. *Erstarrung*, f.
Torrefaction, s. *Torrefaction*, f.
Torrefy, v. a. (chem.), *brennen.*
Torrent, s. *Strom*, m.
It rains in —s, *es schüttet herunter.*
Torricellian tube, s. *torricellische Röhre* or *Leere*, f.
Torrid, adj. 1 (parched), *trocken;* 2 (hot), *glühend heiss.*
The — zone, *der heisse Erdkreis*, m.
Torsion, s. *Torsion*, f., *Verbiegung*, f.
Torso, s. *Torso*, m.
Tort, s. *Tort*, m.
Tortile, adj. *krumm, schief.*
Tortoise, s. *Schildkröte*, f. — **shell**, *Schildkröte*, f., *Schildplatt*, m. — **shellbox**, *Schildplattdose*, f.
Tortuosity, s. *Krümme*, f.
Tortuous, s. (lit. and fig.), *krumm.* — **ways**, 1 (lit. and fig.), *krumme Wege*, pl.; 2 (fig.), *Schleichwege*, pl.
Torture, s. 1 (gen.) *Pein*, f., *Marter*, f., *Tortur*, f., *Folterpein*, f.; 2 (the rack), *Folter*, f. See **Rack.**
Instruments of —, *Peingeräth*, n., *Foltergeräth*, n.
Torture, v. a. 1 (gen.), *peinigen;* 2 (of the rack), *foltern, martern.*
Kill me at once, but — me no longer, *tödte mich gleich, aber martere mich nicht länger.*
Torturer, s. *Peiniger*, m., *Folterer*, m.
Tory, s. *Tory*, m., *Tories*, pl.
Tory, adj. *Tory* . . . (in compos.)
Toryism, s. *Torysmus*, m.
Toss, s. 1 (gen.), *Wurf*, m.; 2 (of the head), *Kopfwerfen*, n. To play at pitch and —, *Unmahl spielen.* See **Pitch.** It is a — up whether . ., *es ist ein Wurf in's Blaue, ob . .*
Toss, v. a. 1 (lit.) *werfen, schleudern;* 2 (like a bull), *schleudern;* 3 (the head), *den Kopf werfen;* 4 (like the waves), *schaukeln.* To — in a blanket, *auf einer Bettdecke prellen.* To — about, *umherwerfen.* To — aside, *wegwerfen.* To — off, *ausleeren, verschlingen, wegsaufen.* To — to, *zuwerfen.*
Toss, v. n. 1 (like a chip), *schaukeln;* 2 (for a wager, &c.), *werfen.* Shall we — for it, *Bild oder Schrift?* To — about, *umhertummeln.* To — with, *spielen mit.*
Tossing, s. 1 (on the sea), *Schaukeln*, n.; 2 (of the head), *Kopfwerfen*, n.; 3 (of money), *Werfen*, n.
Total, adj. *gänzlich, völlig, Total* . . . (in compos.) — eclipse, *Totalfinsterniss*, f. Sum —, *Totalsumme*, f.
Total, s. *Totale*, n.
Totality, s. *Totalität*, f.
Totter, v. n. 1 (like a man), *taumeln, wanken;* 2 (like a house), *wanken, schwanken;* 3 (like a child), *wackeln.* That house is —ing to its fall, *jenes Haus wankt.*
Tottering, adj. *wackelig.*
Tottering, s. 1 (of steps), *Wackeln*, n.; 2 (of a house), *Wanken*, n.
Touch, s. 1 (contact), *Berührung*, f.; 2 (the sense), *Gefühl*, n.; 3 (feel), *Anfühlen;* 4 (mus.), *Anschlag*, m.; 5 (painting), *a* (of the painting), *Strich*, m., *b* (of the painter), *Pinsel*, m.; 6 (a little), *Strich*, m., *Anstrich*, m.; 7 (blame), *Stich*, m., *Hieb, Streich*, m.; 8 (of metals), *Strich*, m.; 9 (of madness, &c.), *Anflug*, m.
She has a — of the coquette, *sie hat einen Anstrich von Coquetterie*, f.

One — of nature makes the whole world kin,
Natur macht hierin alle Menschen gleich.

— and go (adj.), *krittelig.* — hole, *Zündloch*, n. — me not, *rühr' mich nicht an.* — needle, *Probirnadel*, f. — stone (lit. and fig.), *Probirstein*, m., *Prüfstein*, m. — wood, *Zunder*, m., *Zündholz*, n.
Touch, v. n. 1 (gently), *berühren;* 2 (with the hand), *anrühren, antasten, touchiren, belasten;* 3 (the keys of an instrument), *anschlagen;* 4 (an instrument), *spielen;* 5 (a subject), *berühren, erwähnen;* 6 (like a boundary), *stossen, an* . . . or *auf* . . . 7 (the bottom), *auf den Grund stossen;* 8 (the feelings), *rühren, ergreifen;* 9 (to have to do with), *angehen, betreffen;* 10 (to try), *probiren.* See **Quick.**
Dont — me, *rühren Sie mich nicht an.* To — off, 1 (to sketch), *entwerfen;* 2 (to finish), *abfertigen;* 3 (to deceive), *anführen.* To — up, 1 (to improve), *a* (gen.), *nachhelfen* (dat.), *b* (a picture), *übermalen;* 2 (to excite), *aufregen.*
Touch, v. n. 1 (of the feelings), *rühren, ergreifen;* 2 (to be in contact), *sich berühren.* To — at (nav.), *landen, einen Hafen anthun.* To — upon, *berühren.*
Touchable, adj. *tastbar.*
Touched, adj. (crazy), *überspannt.* He is a little —ed, *er ist nicht recht gescheit.*
Touchiness, s. *Empfindlichkeit*, f.
Touching, adj. 1 (affecting), *rührend, ergreifend, touchant;* 2 (prep.), *betreffend* (acc.), *in Betreff* (gen.).
Touchingness, s. *Rührende, Ergreifende*, n.
Tough, adj. 1 (gen.), *zähe;* 2 (strong), *derb, tüchtig;* 3 (viscous), *zähe, klebrig;* 4 (difficult), *schwer, hart.* That's a — job, *das ist eine harte Nuss.*
Toughen, v. a. *zähe machen.*
Toughish, adj. *ziemlich zähe.*
Toughness, s. 1 (of meat, &c.), *Zähe*, f., *Zähheit*, f.; 2 (of a job), *Schwierigkeit*, f.
Toupee, s. *Toupee*, n., *Toupet*, n.
Tour, s. *Tour*, f.
Tourist, s. *Tourist*, m. —'s ticket, *Ausflugs-billet*, n.
Tourmalin, s. *Tourmalin*, m.
Tournament, s. *Turnier*, n. To hold a —, *turnieren.* The queen of beauty at a —, *Turnierkönigin*, f.
Tourney, s. *Turnier*, n.
Tourney, v. n. *turniren.*
Tourniquet, s. *Aderpresse*, f., *Presszeug*, n.
Tournure, s. *Tournure*, f.
Touse, v. a. *zausen.*
Tout, v. a. *suchen.*
Touter, s. *Sucher*, m.
Touting, s. *Suchen*, n.
Tow, s. 1 (flax), *Werg*, n.; 2 (the act of —ing), *Ziehen*, n.; 3 (nav.), *Schlepptau*, n., *Treil*, n. To take in —, *in das Schlepptau nehmen.* — boat, &c., see **Towing boat, &c.** — line, *Treil*, n.
Tow, v. a. *bugsiren, schleppen.* To — one's self ahead, *verholen.*

Towage, s. 1 (the act), *Bugsiren*, n.; 2 (dues), *Bugsirgeld*, n.
Toward, adj. *lenksam, gelehrig.*
Towardly, adj. see **Toward**, adj.
Towardness, s. *Lenksamkeit*, f., *Gelehrigkeit*, f.
Towards, Toward, v. a. 1 (of place), *nach, zu, gegen.* **He went — the town**, *er ging nach der Stadt zu.* **— the East**, *gegen Morgen*; 2 (of time), *gegen.* **— the end of the week**, *gegen das Ende der Woche*; 3 (on behalf of), *für.* **He subscribed — it**, *er hat dafür hergegeben.*
Towing, s. *Bugsiren*, n. **— boat**, *Bugsirboot*, n. **— cable**, *Schlepper*, m., *Schlepptau*, n. **— path**, *Leinpfad*, m.
Towel, s. *Handtuch*, n. **— horse**, *Handtuchgestell*, n.
Towel, v. a. *durchprügeln.*
Towelling, s. 1 (beating), *Prügel*, pl.; 2 (cloth), *Gebild*, n.
Tower, s. (of a boat), *Treiler*, m.
Tower, s. *Thurm*, m. **The — of Babel**, *der babylonische Thurm.* **The — of London**, *der Londoner Thurm.* **Warder of a —**, *Thurmwärter*, m., *Thürmer*, m. **— guns**, *Thurmgeschütz*, n.
Tower, v. n. *sich thürmen.* **To — above**, **Towered**, adj. *thürmig.* [*überragen.*
Towering, adj. 1 (lit.), *thürmend*; 2 (fig.), *hochtrabend.* **In a — rage**, *höchst aufgebracht.*
Town, s. 1 (gen.), *Stadt*, f.; 2 (capital), *Hauptstadt*, f. **— and Gown**, *Studenten und Philister*, pl. **In —**, *in der Stadt.* **Out of —**, *auf dem Lande, verreist.* See **Out of —**. **To —**, *nach der Stadt.* **From — to —**, *von einer Stadt zur andern.* **A man about or on —**, *Pflastertreter*, m. **It is the talk of the —**, *es ist zum Stadtgespräch geworden.* **— clerk**, *Stadtsyndikus*, m. **— council**, *Gemeinderath*, m. **— councillor**, *Stadtrath*, m. **— crier**, s. *Ausrufer*, m. **— dues**, *Stadtgraben*, m. **— hall**, *Rathhaus, Stadthaus*, n. **— house** (not in the country), *Stadtwohnung*, f. **— like**, *städtisch.* **— major**, *Stadtwachtmeister*, m. **—'s man**, 1 (of the town), *Städter*, m.; 2 (of the same town), *Mitbürger*, m.; 3 (not a student), *Philister*, m., *Kameel*, m. **—'s woman** (of a same town), *Mitbürgerin*, f. **— people**, *Stadtleute*, pl. See **Town's man**, 2. **— talk**, *Stadtgerede*, n., *Stadtgeschwätz*, n., *Stadtgespräch*, n. **— wall**, *Stadtmauer*, n., *Wall*, m. See **City, Ramparts.**
Townless, adj. *ohne Städte.*
Township, s. 1 (municipality), *Stadtgemeinde*, f.; 2 (territory), *Stadtgebiet*, n.
Toxicological, adj. *Gift . . .* (in compos.)
Toxicologist, s. *Toxicolog*, m.
Toxicology, s. *Toxicologie*, f., *Giftlehre*, f.
Toxophilite, s. see **Archer.**
Toy, s. 1 (a plaything), *Spielzeug*, n.; 2 (a trifle), *Schnörkelei*, f. **—s**, pl. *Spielsachen*, pl. **— maker**, **— man**, *Spielzeughändler*, m. **— shop**, *Spielzeugbude*, f. **— trade**, *Spielzeughandel*, m.
Toy, v. a. (with), *tändeln.*
Toyer, s. *Tändler*, m.
Toying, s. *Tändelei*, f.
Trace, s. 1 (vestige), *Spur*, f., *Trace*, f.; 2 (trail), *Fährte*, f. See **Traces, Track.** **Without leaving any —s**, *spurlos.* **There are not the slightest —s of it to be met**, *man findet nicht die geringste Spur davon.*
Trace, v. a. 1 (gen.), *spüren, traciren*; 2 (to draw), *aufzeichnen, traciren*; 3 (to find out), *auf die Spur kommen.* **To — a matter to its origin**, *nach der Quelle zurückgehen.* **To — out**, *nachspüren.*
Traceable, adj. *spürbar.*
Tracer, s. (out), *Nachspürer*, m.
Tracery, s. 1 (gen.), *Zierathe*, pl.; 2 (of a window), *Fensterornamentik*, f.
Traces, s. 1 (vestiges), *Spur*, f.; 2 (of harness), *Zugriemen*, pl.
Trachea, s. *Luftröhre*, f.
Tracheal, adj. *tracheal.*
Tracheotomy, s. *Tracheotomie*, f., *Luftröhrenschnitt*, f.
Trachyte, s. *Trachyt*, m.
Tracing, s. 1 (tracking), *Nachspüren*, n.; 2 (drawing), *Zeichnen*, n.; 3 (a drawing), *Zeichnung*, f. **— paper**, *Zeichnungspapier*, n.
Track, s. 1 (a trace), *Spur*, f.; 2 (a road), *Weg*, m., *Strasse*, f.; 3 (a path), *Pfad*, m.; 4 (of game), *Fährte*, f.; 5 (of a ship), *Schiffsspur*, f.; 6 (of a comet), *Lauf*, m.; 7 (of a railway), *Schienenweg*, m. **The dogs follow the — of the game**, *die Hunde spüren nach dem Wilde.* **The dog follows the — well**, *der Hund greift ein.* **— boat**, *Marktschiff*, n.
Track, v. a. 1 (to trace), *auf die Spur kommen*; 2 (to tug), *bugsiren, treilen.* **To — out**, *nachspüren.*
Trackless, adj. 1 (without traces), *spurlos*; 2 (without roads), *unwegsam.*
Tract, s. 1 (space), *Umfang*, m.; 2 (of land), *Strecke*, f., *Strich*, m.; 3 (a treatise), *Tractat, Abhandlung*, f.; 4 (religious —, &c.), *Tractat*, n.; 5 (of time), *Zeitraum*, m.
Tractability, s. *Lenksamkeit*, f.; *Nachgiebigkeit*, f.
Tractable, adj. 1 (docile), *tractable, lenksam, nachgiebig*; 2 (ductile), see **Ductile.**
Tractarian, s. *Puseyiter*, m.
Tractarianism, s. *Puseyismus*, m.
Tractile, adj. *dehnbar.*
Tractility, s. *Dehnbarkeit*, f.
Traction, s. *Ziehen*, n., *Zug*, m. **— engine**, *Ziehmaschine*, f.
Tractor, s. *Ziehzeug*, n.
Tractory, s. *Tractoria*, f.
Trade, s. 1 (commerce), *Handel*, m.; 2 (an occupation), *Handwerk*, n., *Gewerbe*, n.; 3 (business), *Geschäft*, n.; (the —), *Buchhandel*, m. **Puffing is part of the —**, see **Puffing.** **To exercise (carry on) a —**, *ein Gewerb treiben.* **To set up in —**, *ein Gewerb anfangen, das Schild aushängen.* **A carpenter by —**, *vom Handwerk Zimmermann.* **Free —**, *Verkehrsfreiheit*, f. **—s**, *Zünfte*, pl.
Board of —, *Handelscollegium*, n. **— mark**, *Fabrikszeichen*, n. **— price**, *Verlegungspreis*, m. **— sale**, *Buchhändlerauction*, f. **—sman**, 1 (a shopkeeper), *Kaufmann*, m.; 2 (artizan), *Gewerbsmann*, m. **—'s people**, *Kaufleute*, pl. **—s union**, *Gewerbsverein*, m. **— wind**, *Passatwind*, m.
Trade, v. n. *handeln, Handel treiben.* **He —s upon his reputation**, *er macht seinen Ruf feil.*
Trader, s. 1 (person), *Handelsmann*, m.; 2 (a ship), *Handelsschiff*, n.
Trading, s. *Handeln*, n.

Trading, adj. *Handels...*: (in compos.) — **class**, *Handelsstand*, m. — **company**, *Handelsgesellschaft*, f. — **house**, *Handlung*, f. — **port**, *Handelshafen*, m. — **vessel**, *Handelsschiff*, n. See **Mercantile, Commercial.**

Tradition, s. *Ueberlieferung*, f., *Tradition*, f. **Hold fast the —s which you have been taught**, *haltet an den Satzungen, die ihr gelehret seid.*

Traditional, adj. *traditionell, traditiv, hergebracht, mündlich überliefert.*

Traditionary, adj. *Sagen* .... (in compos.) — **lore**, *Sagenschatz*, m. See **Legendary.**

Traduce, v. a. *beschimpfen, verläumden, traduciren, durchhecheln.*

Traducement, s. *Beschimpfung*, f. *Verläumdung*, m.

Traducer, s. *Beschimpfer, Verläumder*, m.

Traffic, s. 1 (trade), *Handel*, m.; 2 (intercourse), *Verkehr*, m., *Trafik*, m. — **manager**, *Transportdirector*, m.

Traffic, v. n. *Handel treiben, traficiren.* See **To trade upon.**

Trafficker, s. *Handelsmann*, m., *Trafikant*, m.

Tragacanth, s. *Tragacanth*, m., *Traganth*, n. **Gum —**, *Gummitraganth*, n.

Tragedian, s. 1 (the writer), *Tragiker*, m., *Tragödiendichter*, m., *Trauerspieldichter*, m.; 2 (the player), *Tragiker*, m., *Tragödienspieler*, m., *—in*, f.

Tragedy, s. 1 (a drama), *Tragödie*, f., *Trauerspiel*, n.; 2 (an event), *tragische Begebenheit*, f.

This actor is excellent in —, *dieser Schauspieler ist stark im Tragischen.*

Tragical, adj. (gen.), *tragisch.*

Tragicalness, s. *Tragische*, n.

Tragicomedy, s. *Tragicomödie*, f., *Mischspiel*, n.

Tragicomic, adj. *tragicomisch.*

Trail, s. 1 (track), *Pfad*, m.; 2 (a trace), *Spur*, f.; 3 (scent), *Fährte*, f.; 4 (a train), *Geschlepp*, n.; 5 (artil.), ... *Hinterstück*, n.; 6 (a lure), *Witterung*, f.

The — of the serpent, *Schlangenspur*, f.

Trail, v. a. n. *schleppen.*

To — along the ground, *hinschleppen.* **It —s upon the ground**, *es hängt bis auf die Erde.*

Train, s. 1 (of railways, &c.), *Zug*, m.; 2 (of a dress), *Schleppe*, f., *Schweif*, m.; 3 (of attendants), *Anhang*, m., *Gefolge*, n.; 4 (of events), *Folge*, f., *Reihe*, f.; 5 (of thought), *Gedankenfolge*, f.; 6 (of powder), *Pulverstreifen*, m., *Laufpulver*, m., *Lauffeuer*, n.; 7 (of artil.), *Train*, m.; 8 (of a gun carriage), *Hintertheil*, n.; 9 (of carts, &c.), *Train*, m.

In —, *im Gange*, m.

See **Down —, Up —, Excursion —, &c. — band**, 1 (levies), see **Levy**; 2 (militia), *Stadtmiliz*, f., *Bürgerwehr*, f. **A — captain eke was he**, *ein Bürgerhauptmann auch war er.* — **bearer**, *Schleppenträger*, m., *Schweifträger*, m. — **oil**, 1 (s.), *Thran*, m.; 2 (adj.), *a* (smelling like —), *thranicht, b* (greasy), *thranig.* — **oilcask**, *Thranfass*, n.

Train, v. a. 1 (a child), *erziehen, aufersiehen*; 2 (soldiers), *drillen, exerciren*; 3 (prizefighters), *einüben*; 4 (animals), *abrichten, dressiren, trainiren*; 5 (trees), *ziehen*; 6 (a cannon), *richten.*

To — up, *auferziehen.* — **up a child in the way he should go**, *wie man einen Knaben gewöhnt.* (Luther.)

Trained, adj. (of dogs), *jagdgerecht.*

Trainer, s. 1 (of the mind), *Erzieher*, m., *—in*, f.; 2 (of animals), *a* (gen.), *Abrichter*, m., *b* (of horses), *Bereiter*, m.

Training, s. 1 (of children), *Erziehung*, f.; 2 (of soldiers), *Drillen*, n., *Einexerciren*, n.; 3 (of horses, &c.), *Abrichtung*, f., *Dressur*, f.; 4 (of prize fighters, &c.), *Einüben*, n., *Uebung*, f.

— ground, *Uebungsplatz*, m. — **school**, *Lehrerseminar*, n.

Trait, s. 1 (a stroke), *Strich*, m.; 2 (a feature), (lit. and fig.), *Trait*, m., *Zug*, m.

Traitor, s. *Verräther*, m.

A — knave, *ein verrätherischer Spitzbube*, m.

Traitorous, adj. *verrätherisch.*

Traitress, s. *Verrätherin*, f.

Trajection, s. *Trajection*, f.

Trajectory, s. (math.), *Trajectorie*, f.

Tram road, — way, see **Tramroad.**

Trammel, s. 1 (a net), *Trammelnetz*, n.; 2 (for a horse), *Spannseil*, n.

—s, pl. *Fesseln*, pl.

Trammel, v. a. 1 (to shackle), *fesseln*; 2 (to hamper), *hemmen.*

Trammelled, adj. 1 (shackled), *gefesselt*; 2 (hampered), *gehemmt.*

Tramontane, adj. *distant, fremd.*

— wind, *Tramontane*, f.

Tramp, s. 1 (of the feet), *Tramp*, m.; 2 (tramper), *Landstreicher*, m., *Streiner*, m.

Tramp, v. n. 1 (to stamp), *trampeln, trampen*; 2 (to walk), *zu Fusse gehen, marschiren.*

To — out, *herausmarschiren, sich fort-*

Tramper, s. see **Tramp** 2. [*packen.*

Trample, v. n. *trappeln, zertreten.*

For I will tread them in mine anger and — them in my fury, *denn ich habe sie gekeltert in meinem Zorn, und zertreten in meinem Grimm.* (Luther.) **To — down**, 1 (like horses), *zertümmeln*; 2 (like men), *verstampfen, packen.* **To — upon**, 1 (lit.), *treten auf*; 2 (to oppress), *niederdrücken.* **To — under foot**, *mit Füssen treten, unter die Füsse treten.*

Trampling, s. *Trappeln*, n., *Stampfen*, n.

Tramway, Tramroad, s. *Schienenweg*, m.

Trance, s. 1 (apparent death), *Scheintod*, m.; 2 (med. and gen.), *Verzückung*, f.

In a —, (Bib.), *entrückt.*

Tranquil, adj. 1 (gen.), *ruhig, still*; 2 (of the mind only), *gelassen.*

Tranquillity, s. 1 *Ruhe*, f., *Stille*, f.; 2 *Gelassenheit*, f., *Zufriedenheit*, f.

Tranquilize, v. a. *beruhigen.*

Tranquilisation, s. *Beruhigung*, f.

Tranquiliser, s. *Beruhiger*, m.

Transact, v. a. *verrichten, vollführen.*

Transaction, s. 1 (transacting), *Verrichtung*, f.; 2 (the business), *Geschäft*, n.; 3 (negociation), *Unterhandlung*, f., *Negociation*, f., *Verhandlung*, f.; 4 (settlement), *Vergleich*, m., *Uebereinkunft*, f., *Ausgleichung*, f.

Transactor, s. (negotiator), *Händler*, m., *Unterhändler*, m.

Transalpine, adj. *transalpinisch.*

Transatlantic, adj. *transatlantisch, überseeisch.*

Transcend, v. a. 1 (to surpass), *übertreffen*; 2 (expectation), *übersteigen*.
Transcendency, s. *Ueberlegenheit*, f.
Transcendent, adj. *überlegen*, *überwiegend*, *Alles übertreffend*.
Transcendental, adj. *übersinnlich*, *transcendent*, *transcendental*, *überschwänglich*.
— **idealism**, *Erscheinungslehre*, f.
Transcendentalism, s. *Uebersinnlichkeit*, f., *Ueberschwänglichkeit*, f.
The — **of the Germans**, *der überschwängliche Sinn der Deutschen*.
Transcribe, v. a. *transcribiren*, *abschreiben*, *überschreiben*.
Transcriber, s. *Abschreiber*, m.
Transcript, s. *Abschrift*, f.
Transcription, s. *Abschreibung*, f.
Transcriptive, adj. *abschriftlich*.
Transept, s. *Querschiff*, n.
Transfer, v. a. 1 (gen.), *übertragen (auf)*; 2 (persons), *versetzen*; 3 (things), *verlegen*.
The **head quarters have been—ed to . .**, *das Hauptquartier ist verlegt nach . . .*
Transfer, s. 1 (com.), *Uebertrag*, m.; 2 (to an office), *Versetzung*, f.
— **books**, *Ablieferungsbücher*, pl. — **day**, *Ablieferungszeit*, f. — **office**, *Ablieferungsamt*, n. — **paper**, *Copirpapier*, n.
Transferable, adj. *übertragbar*.
Transference, s. 1 (com.), *Uebertragung*, f.; 2 (removal), *Versetzung*, f.
Transferrer, s. *Ueberlasser*, m.
Transfiguration, s. 1 (gen.), *Verwandelung*, f.; 2 (Bibl.), *Transfiguration*, f., *Verklärung*, f.
Transfigure, v. a. 1 *verwandeln*; 2 *verklären*, *transfiguriren*.
Transfix, v. a. 1 (gen.), *durchbohren*, *durchstechen*; 2 (with antlers), *forkeln*.
Transfixed, adj. (rooted), *wie eingewurzelt*.
Transform, v. a. *transformiren*, *umbilden*, *umwandeln*, *verwandeln*, *umformen*, *umgestalten*.
Transformable, adj. *verwandelbar*. [*stalten*.
Transformation, s. *Transformation*, f., *Verwandlung*, f., *Umgestaltung*, f.
Transfuse, v. a. 1 (to pour out), *transfundiren*, *umfüllen*; 2 (blood), *einspritzen*; 3 (courage), *einflössen*; 4 (to translate), *übersetzen*.
Transfusion, s. (gen.), *Transfusion*, f.
Transgress, v. a. *übertreten*, *überschreiten*.
Transgression, s. 1 (gen.), *Uebertretung*, f., *Ueberschreitung*, f.; 2 (sin), *Vergehen*, n., *Fehltritt*, m.
For **sin is the — of the law**, *und die Sünde ist das Unrecht*. (Luther.)
Transgressor, s. 1 (gen.), *Uebertreter*, m.; 2 (sinner), *Sünder*, m., *—in*, f.
He **was numbered with —s**, *er war den Uebelthätern gleichgerechnet*.
Transhipping, see **Transshipping**.
Transiency, s. *Flüchtigkeit*, f., *Vorübergehende*, n., *Vergänglichkeit*, f.
Transient, adj. *flüchtig*, *vorübergehend*, *vergänglich*.
Transit, s. 1 (com.), *Transito*, m., *Durchgang*, m.; 2 (ast.), *Durchgang*, m.
— **duty**, *Durchgangsabgabe*, f., *Transitozoll*, m. — **instrument**, *Durchgangsinstrument*, n. — **goods**, *Durchgangswaare*, pl., *Transitogüter*, pl. — **trade**, *Durchgangshandel*, m.
Transition, s. *Transition*, f., *Uebergang*, m. — **period**, *Uebergangsperiode*, f. — **rocks**, *Uebergangsgebirge*, n., *Uebergangsgebirgsart*, f.
Transitive, adj. *transitiv*.
A — **verb**, *ein transitives Zeitwort*, n.
Transiterial, adj. *Uebergangs . .* (in compos.)
Transitory, 1 see **Transient**; 2 (law), *transitorisch*.
Translatable, adj. *übersetzbar*, *zu übersetzen*.
Translate, v. a. 1 (of languages), *übersetzen*, *wiedergeben*; 2 (of bishops), *versetzen*; 3 (Bib.), *wegnehmen*.
To — a **book from the French**, *ein Buch aus dem Französischen übersetzen*.
Translation, s. 1 (of languages), *Uebersetzung*, f.; 2 (of bishops), *Versetzung*, f.; 3 (Bib.), *Wegnehmen*, n.
Translator, s. *Uebersetzer*, m.
Translocation, s. *Translocation*, f.
Translucency, s. *Durchsichtigkeit*, f.
Translucent, adj. *durchsichtig*.
Transmarine, adj. *transmarin*.
Transmigrate, v. n. (gen.), *transmigriren*.
Transmigration, s. *Transmigration*, f. — **of souls**, *Seelenwanderung*, *Transmigration*, f.
Transmissible, adj. 1 (lit.), *übertragbar*; 2 (devolving), *fortpflanzbar*, *transmissibel*.
Transmissibility, s. (gen.), *Transmissibilität*, f.
Transmission, s. 1 (of goods), *Spedition*, f., *Versendung*, f., *Beförderung*, f.; 2 (of a name, &c.), *Fortpflanzung*, f.; 3 (of property), *Uebertragung*, f.; 4 (of light), *Transmission*, f.
Transmit, v. a. 1 (goods), *versenden*, *übersenden*; 2 (to hand over), *übertragen*, *überliefern*; 3 (to posterity), *a* (one's name), *fortpflanzen*, *b* (a work), *auf die Nachwelt bringen*, or *der Nachwelt überlassen*.
Transmitter, s. 1 (of goods), *Versender*, m., *Spediteur*, m.; 2 (of one's name, &c.), *Fortpflanzer*, m.
Transmogrify, v. a. *verwandeln*, *umwandeln*.
Transmutability, s. *Transmutabilität*, *Verwandelbarkeit*, f.
Transmutable, adj. *transmutabel*, *verwandelbar*.
Transmutation, s. 1 (gen.), *Transmutation*, *Verwandlung*, f.; 2 (of metals), *Umwandlung*, f.
Transmute, v. a. *transmutiren*, *verwandeln*, *umwandeln*.
Transom, s. (gen.), *Kreuzstock*, m. — **window**, *Querfenster*, n.
Transparency, s. 1 (lit.), *Durchsichtigkeit*, f.; 2 (a picture), *Transparent*, n.
Transparent, adj. *durchsichtig*.
Transpierce, v. a. *durchbohren*, *durchstechen*.
Transpiration, s. (of a rumour), *Verbreitung*, f.
See **Perspiration**.
Transpire, v. n. *verlauten*, *ruchbar werden*.
See **Perspire**. According to **the particulars that have —d**, *zufolge der nächsten Nachrichten*.
Transplant, v. a. 1 (gen.), *verpflanzen*, *transplantiren*; 2 (people), *transplantiren*, *versetzen*.
Transplantation, s. 1 *Verpflanzung*, *Transplantiren*, f.; 2 *Versetzung*, *Transplantation*, f.

Transplanter, s. *Verpflanzer*, m.
Transplendent, see **Resplendent**.
Transport, v. a. 1 (to remove), *fortschaffen*; 2 (criminals), *deportiren, verbannen*; 3 (with joy), *ausser sich bringen (vor), entzücken*; 4 (com.), *transportiren*.
Transport, s. 1 (removal), *Transport*, m., *Fortschaffung*, f.; 2 (of a criminal), *Deportation*, f.; 3 (the criminal), *Deportirte*, m. f.; 4 (rapture), *Entzücken*, n.; 5 (a ship), *Transportschiff*, n. **In a — of joy**, *ganz entzückt*. — **ship**, see **Transport**, s. 5.
Transportable, adj. (of goods), *transportirbar*.
Transportation, s. 1 (of goods), *Transport*, m., *Fortschaffung*, f.; 2 (of criminals), *Deportation*, f.
Transported, adj. (charmed), *entzückt, ausser sich vor . . .*

— **with the view, I'm lost**
In wonder, love and praise,
Entzückt vom Anblick, sterbe ich hin
Vor Wunder, Lieb und Lob.

Transporter, s. *Transporteur*, m.
Transporting, adj. *zum Entzücken*.
Transposal, s. *Umstellung*, f.
Transpose, v. a. 1 (gen.), *umstellen*; 2 (mus.), *transponiren*. **To — the sheets of a book**, *ein Buch verbinden*.
Transposition, s. 1 (gen.), *Versetzung*, f.; 2 (mus.), *Transposition*, f.
Transship, v. a. *umladen, überladen*.
Transshipment, s. *Umladung, Ueberladung*, f.
Transubstantiation, s. (cath. Rel.), *Wandelung*, f.
Transude, v. n. *transudiren, durchschwitzen*.
Transversal, adj. *transversal, quer, schräg, schief*.
Transverse, adj. *Quer* . . . (in compos.). — **axis**, *Querachse*, — **diameter**, *Querdurchmesser*, n. — **muscle**, *Quermuskel*, m. — **suture**, *Quernaht*, f.
Transverse, s. 1 (gen.), *Transverse*, f.; 2 (Min.), *Donholz*, n.
Transversely, adv. *überzwerch*.
Trap, s. 1 (for animals), *Falle, Wolfsgrube*, f.; 2 (for men), *Fussangel, Fusseisen*, n.; 3 (of a sink, &c.), *Abzugsklappe*, f.; 4 (geol.), *Trapp*, m.; 5 (a snare), *Schlinge*, f., *Falle*, f.; *Fallstrick*, m.
To fall into the —, *in die Schlinge gehen*. **To lay, set a —**, *Schlingen legen, — stellen, ein Bein stellen* (dat.), *eine Falle legen*.
— **bat**, — **stick**, *Stecken*, m. — **board**, *Fallklinke*, f. — **door**, *Fallthür*, f.
Trap, v. a. *fangen*. See **Entrap**.
Trapezium, s. *Trapez*, n.
Trapezoid, s. *Trapezoid*, n.
Trapper, s. 1 (of birds), *Vogelfänger*, m.; 2 (of animals), *Trapper*, m.
Trappings, s. pl. 1 (of a horse), *Geschirr*, n.; 2 (of people), *Zierrath*, f., *Schmuck*, m.
Trappists, pl., *Trappisten*, pl.
Trash, s. (gen.), *Schofel*, m., *Schund*, m.

Who steals my purse, steals —,
Wer meine Börse stiehlt, stiehlt Tand.

Trashy, adj. *schofelig*.
Travail, s. 1 (toil), *Travaillen*, pl.; 2 (childbirth), *Wehen*, pl. **To be in —**, *in Nöthen sein*. **He shall see the — of his soul and shall be satisfied**, *darum, dass seine Seele gearbeitet hat, wird er die Fülle haben*.
Trave, s. (for horses), *Nothstall*, m.
Travel, v. n. *reisen, verreisen*.
To — on, *weiter reisen*. **To — over**, 1 (lit.), *bereisen*; 2 (to survey), *überblicken*.
Travel, —**s**, s. *Reise*, f. —**s**, pl. (a book), *Reisebeschreibung*, f.
To go on —s, *auf Reisen gehen, den Wanderstab ergreifen*. **To return from one's —s**, *von Reisen kommen*.
Travelled, adj. *bereist*.
Traveller, s. 1 (gen.), *Reisender*, m.; 2 (nav.), *Ring*, m.; 3 (for orders), *Provisionsreisender*, m.
—**'s library**, *Reisebibliothek*, f.

That undiscovered country from whose bourn
No — returns,
Das unentdeckte Land, von dessen Gränze
Kein Wanderer wiederkehrt.

Travelling, s. *Reisen*, n.
There is nothing like —, *es geht nichts über das Reisen*.
Travelling, adj. *Reise* . . . (in compos.)
— **bag**, *Reisetasche*, f. — **cap**, *Reisemütze*, f. — **carriage**, *Reisewagen*, m. — **clerk**, *Reisediener*, m. — **companion**, *Reisegefährte*, m. — **desk**, *Reise-Chatouille*, f. — **expenses**, *a* (expenditure), *Reisekosten*, pl., *b* (dues), *Reisediäten*, pl. — **fellowship**, *Reisestiftung*, f. — **scholar**, *fahrender Scholast*, m. — **tutor**, *Reisehofmeister*, m.
Traversable, adj. 1 (lit.), *wegsam*; 2 (law), *verneinbar, läugbar*.
Traverse, s. 1 (any thing laid across), *Querstück*, n., *Querholz*, n., *Querstange*, f., *Transverse*, f.; 2 (fig.), *Querstrich*, m., *Durchkreuzung*, f.; 3 (law), *Rechtseinwendung*, f., *Verneinung*, f. See **Indictment**. 4 (her.), *Querbinde*, f.
Traverse, v. a. 1 (like a traveller), *durchwandern, durchfahren, durchreisen*; 2 (like a river), *durchfliessen*; 3 (like lines), *durchkreuzen, traversiren*; 4 (law), *einen Rechtseinwand vorbringen gegen*.
Traverse, v. n. 1 (on a pivot), *sich drehen um, sich schwenken*; 2 (of a ship), *traversiren*.
Traverser, s. (law), *Läuterant*, m.
— **board**, *Uhrbord*, m.
Travesty, s. *Travestie*, f.
Travesty, v. a. *travestiren*.
Virgil —ed, *der travestirte Virgil*.
Tray, s. 1 (a salver), *Präsentirteller*, m.; 2 (for snuffers), *Lichtputzenteller*, m. See **Tea**.
Treacherous, adj. 1 (gen.), *verrätherisch*; 2 (faithless), *treulos*.
Treachery, s. 1 *Verrath*, m., *Verrätherei*, f.; 2 *Treulosigkeit*, f.
Treacle, s. 1 (gen.), *Syrup*, m.; 2 (med.), *Theriak*, m.
— **posset**, *Syruptrank*, m.— **water**, *Theriakwasser*, n.
Tread, v. a. 1 (gen.), *betreten*; 2 (to kick), *treten*; 3 (grapes), *keltern*.
To — down, *vertreten*. **I have trod the winepress alone**, *ich trete die Kelter allein*. **To — on**, *treten auf*. **To — out**, 1 (lit.), *austreten*; 2 (fig.), *unterdrücken*. **To — under**, *mit Füssen treten*.

Tread, v. n. *treten.*
Tread, s. 1 (of a step), *Tritt*, m.; 2 (a treadle), *Tretschemel*, m.; 3 (of fowls), *Hahnentritt*, m.
— mill, *Treimühle*, f.
Treader, s. 1 (gen.), *Treter*, m.; 2 (of grapes), *Kelterer*, m.
Treadle, s. 1 (of looms), *Tretschemel*, m; 2 (of an egg), *Hahnentritt*, m.
Treason, s. *Verrath*, m.
High —, see High.
Treasonable, adj. 1 *hochverrätherisch*; 2 (treacherous), *treulos, verrätherisch.*
— practices, *hochverrätherische Umtriebe*, pl.
Treasure, s. (gen.), *Schatz*, m.
My —s, (Vic. of Wakefield), *meine Lieben.*
To heap up —s, *Schätze sammeln.*
— trove, *Fund*, m.
Treasure, v. a. 1 (up, to accumulate), *sammeln*; 2 (to keep), *bewahren.*
Treasurer, s. 1 (gen.), *Kassirer*, m., *Tresorier*, m.; 2 (a paymaster), *Zahlmeister*, m., *Rentmeister*, m.
High —, *Grosseschatzmeister*, m. Lord high —, *Erzschatzmeister*, m.
Treasury, s. 1 (of the government), *Schatzkammer*, f., *Schatzamt*, n., *Tresor*, m.; 2 (literary —), *Fundgrube*, f. A Lord of the —, *Schatzverweser*, m.
— bill, *Schatzkammerschein*, m., *Kassenschein*, m., *Tresorschein*, m. — notes, *Staatspapiere*, pl.
To issue — notes, *Staatspapiere in Umlauf setzen.*
Treat, v. a. 1 (a subject), *behandeln, tractiren*; 2 (as a patient, &c.), *behandeln*; 3 (as a guest), *bewirthen, tractiren.*
To — them all alike, *Alle über einen Kamm scheeren.* To — of, *abhandeln, erörtern.*
Treat, v. n. (with), *tractiren, unterhandeln.*
Treat, s. 1 (an entertainment), *Tractament*, n., *Schmäuschen*, n.; 2 (a pleasure), *Genuss*, m.
It was a great —, *es war ein hoher Genuss.*
Treater, s. 1 (to a feast), *Wirth*, m., *Bewirther*, m.; 2 (of a subject), *Verfasser*, m.
Treating, s. 1 (— for), *Unterhandlung*, f.; 2 (— of), *Abhandeln*, n.; 3 (— to or with), *Tractiren*, n.
Treatise, s. *Abhandlung*, f.
Treatment, s. 1 (of persons), *Behandlung*, f.; 2 (of a subject), *Bearbeitung*, f., *Behandlung*, f.
Treaty, s. 1 (negotiation), *Unterhandlung*, f.; 2 (a contract), *Vertrag*, m., *Tractat*, n.
To be in —, *in Unterhandlung getreten sein.* To conclude a —, *einen Vertrag abschliessen.*
According to —, *vertragsmässig.* Contrary to —, *vertragswidrig.*
Treble, s. 1 (mus.), *Sopran*, m.; 2 (thrice as much), *Dreifache*, n.
"Turning again to childish —", *Umgewandelt zum kindischen Diskante.*
Treble, adj. 1 (three fold), *dreifach, tripel*; 2 (mus.), *Discant* . . . (in compos.) — string, *Quintsaite*, f., *Discantsaite*, f. — voice, *Sopran*, m., *Discantstimme*, f.
Treble, v. a. *verdreifachen.*
Treble, v. n. *sich verdreifachen.*
Treddle, see Treadle.
Tree, s. 1 (gen.), *Baum*, m.; 2 (the cross), *Kreuz*, n. See Tree.
—s, pl. (in drawing), *Baumschlag*, m.
Genealogical —, *Stammbaum*, m. — of knowledge, *Baum des Erkenntnisses*, m. A — is known by its fruits, *den Baum erkennt man an den Früchten.* Planted with —s, *bäumig.*
Treeless, adj. *baumlos.*
— like, *baumicht.* — nail, *Pflock*, m. — of liberty, *Freiheitsbaum*, m. — of life, *Baum des Lebens*, m.
Trefoil, s. 1 (bot.), *Klee*, m.· 2 (arch.), *Dreiblatt*, n.
Trellage, **Trellis**, s. *Gitterwerk*, n.
— work, see Trellis.
Trellis, v. n. *vergittern, umgittern.*
Tremble, v. n. *zittern, beben, trepidiren.*
To — all over, *zittern und beben.* To — with cold, *vor Kälte zittern.*
Trembler, s. *Zitterer*, m.
Trembling, s. *Zittern*, n., *Beben*, n.
Trembling, adj. *zitternd, Zitter* . . . (in compos.) — poplar, *Zitterespe*, f., *Zitterescha*, f. — voice, *Zitterstimme*, f.
Tremendous, adj. *ungeheuer, furchtbar, furchtbar gross.*
Tremendousness, s. *Furchtbarkeit*, f., *Ungeheure*, n.
Tremor, s. see Trembling, s.
Tremulous, adj. *zitternd.*
— accents, *Zittertöne*, pl. — motion, *Tremulation*, f.
Tremulousness, s. *Zittern*, n., *Tremulation*, f.
Trench, s. 1 (gen.), *Graben*, m.; 2 (mil.), *Laufgraben*, m., *Schanze*, f.
To throw up a —, *eine Schanze aufführen.* To work in the —es, *schanzen.* The enemy has opened the —es, *der Feind hat die Laufgräben eröffnet.*
Trench, v. a. 1 (to dig), *graben*; 2 (to drain), *durchfurchen*; 3 (mil.), *verschanzen.*
To — upon, *Eingriff thun (in jemandes Rechte).* He —ed upon my office, *er griff mir in das Amt.*
Trencher, s. 1 (a board), *Tranchirbrett*, n.; 2 (a dish), *Schüssel*, f.; 3 (a table), *Tisch*, m.
— fly, *Schmarotzer*, m., *Tellerlecker*, m. — man, *Trancheekatze*, f., *Fresssack*, m.
Trend, v. n. *sich strecken (nach).*
Trending, s. *Biegung*, f.
Trendle, s. *Stellholz*, n. See Trundle.
Trepan, s. 1 (instrument), *Trepan*, m.; 2 (a snare), *Falle*, f., *Schlinge*, f.
— key, *Trepanschüssel*, f.
Trepan, v. a. 1 *trepaniren*; 2 *verstricken, verlocken.*
Trepanner, s. 1 *Trepanirer*, m., *Verlocker*, m., *Fallenleger*, m.
Trepanning, s. 1 *Trepanirung*, f.; 2 *Verstrickung*, f., *Fallenlegen*, n.
Trephine, s. *Trephine*, f.
Trepidation, s. 1 (fear), *Trepidation*, f., *Angst*, f.; 2 (emotion), *Zittern*, n.
Trespass, s. 1 (sin), *Sünde*, f.; 2 (law), *Uebertretung*, f.
Forgive us our —es, *vergib uns unsere Sünden.* Who were dead in —es and sins, *die todt waren durch Uebertretung und Sünden.*

Trespass, v. n. 1 (gen.), *übertreten*; 2 (on property), *überschreiten*. To — against, 1 (to sin), *sündigen an*; 2 (an order), *einen Befehl überschreiten*. See **Trench upon**.
Trespasser, s. 1 (law), *Uebertreter*, m.; 2 (sinner), *Sünder*, m.
Trespassing, s. *Uebertreten*, n.
He was fined for —, *er wurde wegen des Uebertretens gestraft*.
Tress, s. *Locke*, f., *Flechte*, f.
Trestle, s. (gen.), *Tragbock*, m.
— trees, *Schlingen*, pl.
Tret, s. *Refactie*, f. See **Tare**.
Triad, s. (gen.), *Trias*, f.
Trial, s. 1 (an attempt), *Versuch*, m., *Probe*, f.; 2 (a process), *Verhör*, n.; 3 (suffering), *Trübsal*, *Prüfung*, f.
New —, *Revision eines Processes*, f. On —, *zur Probe*. To bring to (put upon one's) —, *vor Gericht fordern*. To make — of, *probiren*. To take on —, *zur Probe nehmen*. To take one's —, *sich vor dem Gericht stellen*.
Trial, adj. *Probe* . . . (in compos.), *e. g.* — trip, *Probeausflug*, m. — shot, *Probeschuss*, m.
Triangle, s. 1 (gen.), *Dreieck*, n., *Triangel*, m.; 2 (mus.), *Triangel*, m.
Triangled, adj. *triangulirt*.
Triangular, adj. *dreieckig*, *triangular*.
Tribe, s. 1 (race), *Stamm*, m.; 2 (nat. hist.), *Gattung*, f.; 3 (Rom. hist.), *Tribus*, m.; 4 (contempt.), *Gelichter*, n., *Sippschaft*, f.
The twelve —s of Israel, *die zwölf Stämme von Israel*.
Tribometer, s. *Tribometer*, n.
Tribrachys, s. *Tribrachys*, m.
Tribulation, s. *Tribulation*, f., *Drangsal*, n., *Prüfung*, f., *Trübsal*, f.
Tribunal, s. 1 (court of justice), *Gericht*, n., *Gerichtshof*, m.; 2 (judgment seat), *Tribunal*, *Richterstuhl*, m.
Tribune, s. 1 (rom. hist.), *Tribun*, m.; 2 (of the people), *Volkstribun*, m.; 3 (a rostrum), *Tribüne*, f., *Kanzel*, f.
Tribuneship, s. *Tribunat*, n.
Tributary, adj. (gen.), *tributär*, *Tribut* . . . or *zinspflichtig*; 2 (of foreign states), *abhängig (von dem Auslande)*. — river, *Nebenfluss*, m.
Tributary, s. 1 (of men), *Tributarius*, m.; 2 (of rivers), *Nebenfluss*, m.
Tribute, s. 1 (a tax), *Tribut*, m., *Abgabe*, f.; 2 (a reward), *Lohn*, m.; 3 (of respect), *Ehrenbezeigung*, f. To lay — upon, *Tribut auflegen* (dat.) To pay —, *Tribut zahlen*. To pay a — of respect, *Ehre zollen* (dat.).
Tricapsular, adj. *dreikapselig*.
Trice, s. *Nu*, m. In a —, *in einem Nu*, or *einem Hui*.
Trice, v. a. *aufholen*.
Tricennial, adj. *tricennal*.
Tricennium, s. *Tricennium*, n.
Trick, s. 1 (cunning), *Arglist*, f.; 2 (a stratagem), *List*, f., *Kniff*, m., *Streich*, m.; 3 (of children), *Schabernack*, m.; 4 (a habit), *a* (of men), *Gewohnheit*, f., *b* (of horses), *Untugend*, f.; 5 (at cards), *a* (gen.), *Stich*, m., *b* (the —), *Trick*, m., *c* (skill), *Reitkunst*, f.; — s (at cards), *Lese*, f.
The —s are equal, *die Lese steht ein*.
To make a —, *einen Stich machen*. To perform — s, *Kunststücke machen*. To play — s, *schabernacken*. To play a — upon one, *einen Streich spielen* (dat.) An old dog will learn no — s, *was Hänschen nicht lernen will, lernt Hans nimmermehr*.
Trick, v. a. 1 (to deceive), *prellen*, *anführen*; 2 (to defraud), *betrügen*; To — out, *herausputzen*, *ausstaffiren*. To — out of, *anführen*, *prellen*, *bringen um*.. He — ed me out of it, *er hat mich um es gebracht*.
Trickery, s. 1 (deceit), *Prellerei*, f.; 2 (fraud), *Betrug*, m.; 3 (of dress), *Ausstaffirung*, f.
Trickish, adj. *listig*, *schlau*.
Trickishness, s. *Listigkeit*, *Schlauheit*, f.
Trickle, v. n. *triefeln*, *tröpfeln*.
The tears — d down her cheeks, *die Thränen flossen ihr über die Wangen nieder*.
Trickling, s. *Triefeln*, n., *Tröpfeln*, n.
Trickster, s. 1 (gen.), *Betrüger*, m., —*in*, f.; 2 (a low cheat), *Schurke*, m.
Tricksy, adj. *schmuck*. A — sprite, *ein schmucker Geist*, m.
Tricktrack, s. *Tricktrac*, n.
Triclinium, s. *Triclinium*, n.
Tricolor, s. *Tricolore*, f.
Tricolored, adj. *dreifarbig*.
Tricuspid, adj. *dreispitzig*.
Trident, s. *Tridens*, *Trident*, *Dreizack*, m.
Tridented, adj. *dreizackig*, *dreizinkig*.
Tried, adj. *erprobt*, *bewährt*. A — friend, 1 (an old), *ein bewährter*; 2 (a proved), *erprobter Freund*. See **Grapple**.
Triennial, adj. 1 (lasting three years), *dreijährig*; 2 (every three years), *triennial*, *dreijährlich*.
Trier, s. (law), *Prüfer*, m. See **Judge**, **Examiner**.
Trierarch, s. *Trierarch*, m.
Trierarchy, s. *Trierarchie*, f.
Trifid, adj. *dreispaltig*.
Trifle, s. 1 (gen.), *Kleinigkeit*, f., *Lappalie*, f., *Quark*, m.; 2 (a dish), *Trifle*, n.; 3 (an idea), *Idee*, f. A — too small, *eine Idee zu klein*. See **Confirmation**.
To stir up some long-forgotten —, *einen alten Quark aufrühren*. To stand upon —s, *mäkeln*. There wants not a —, *es fehlt nur ein Geringes*.
Trifle, v. n. *tändeln*.
To — away, *vertändeln*. To — with, 1 (to make light of), *geringschätzen*; 2 (to play with), *zum Besten haben*, *Scherz treiben mit* .. I wont be — d with, *ich lasse nicht mit mir scherzen*. I see these people are — ling with me, *ich sehe, dass diese Leute Spiel treiben mit mir*.
Trifler, s. *Tändler*, m.
Trifling, adj. 1 (insignificant), *unbedeutend*, *geringfügig*; 2 (careless), *tändelhaft*. A — disposition, *Tändelhaftigkeit*, f. A — debt, *eine kleine Schuld*.
Trifling, s. *Tändelei*, f., *Tändeln*, n.
Triflingness, s. *Geringfügigkeit*, f.
Triform, adj. *dreigestaltet*.
Trig, see **Trim**.
Trig, v. a. (a wheel), *hemmen*.
Trigamy, s. *Dreiweiberei*, f.
Trigger, s. 1 (of a gun), *Abzug*, m.; 2 (of a rifle), *Stecher*, m.
Triglyph, s. *Triglyph*, m., *Dreischlitz*, m.
Triglyphic, adj. *Triglyph* . . . (in compos.)
Trigon, s. *Trigon*, n.

Trigonal, adj. *trigonisch.*
Trigonometry, s. *Trigonometrie, f.*
Trigonometrical, adj. *trigonometrisch.*
Trilateral, adj. *dreiseitig, dreikantig, trilateral.*
Trill, v. n. *trillern.*
Trill, s. *Triller*, m., *Läufer*, m. **To make a —**, *einen Triller schlagen.*
Trillion, s. *Trillion*, m.
Trilogy, s. *Trilogie, f.*
Trim, adj. 1 (neat), *nett;* 2 (smug), *schmuck, drall;* 3 (dressed up), *aufgetakelt.*
Trim, v. a. 1 (to put in order), *arrangiren;* 2 (to adjust), *zurecht stellen;* 3 (to adorn), *zieren;* 4 (a dress), *garniren, einfassen, besetzen;* 5 (the hair), *etwas stutzen;* 6 (the corners of any thing), *abschneiden;* 7 (timber), *behauen;* 8 (trees), *ausschneiden;* 9 (the beard), *sich den Bart putzen;* 10 (a lamp), *a* (gen.), *zurecht machen, b* (Bib.) *schmücken;* 11 (sails), *Segel richten;* 12 (with fur), *verbrämen;* 13 (a ship), *gerade halten;* 14 (to scold), *herunter machen.*
Trim, v. n. *auf beiden Achseln tragen.*
Trim, s. 1 (condition), *Zustand*, m.; 2 (dress), *Putz*, m.; 3 (of a ship), *Balance, f.*
To find out the — of a vessel, *ausfindig machen, wie ein Schiff segelt.* **To be in good —**, 1 (gen.), *im guten Zustande sein;* 2 (of the mind), *aufgeräumt* or *gut aufgelegt sein.*
Trimegist, s. (Print.), *Mittelcanon, f.*
Trimeter, s. *Trimeter*, m.
Trimetrical, adj. *trimetrisch.*
Trimmer, s. (Pol.), *Wetterhahn*, m., *Achselträger*, m.
Trimming, s. 1 (of a dress), *Garnirung, f., Besatz*, m.; 2 (a scolding), *Zurechtweisung, f., Verweis*, m.
—s, pl. (of meat), *Fleischabfälle*, pl.
Trimness, s. (neatness), *Nettigkeit, Sauberkeit, f.*
Trinal, Trine, adj. *dreifach.*
Trine, s. *gedritter Schein*, m.
Trinitarian, s. *Trinitarier*, m.
Trinitarian, adj. *trinitarisch.*
Trinitarianism, s. *Trinitarianismus*, m.
Trinity, s. *Dreieinigkeit, f., Dreifaltigkeit, f., Trinität, f.* — **house**, *Trinityhaus*, n. — **sunday**, *Trinitatisfest*, n. — **term**, *Sommersemester*, n.
Trinket, s. 1 (jewel), *Juwele, f.;* 2 (of small account), *Kleinigkeit, f.* **—s**, pl. *Berloken*, pl.
Trinomial, adj. *trinomial.* **A — quantity**, *Trinomium*, n.
Trio, s. 1 (mus.), *Trio*, n., *Terzett*, s.; 2 (of persons), *Kleeblatt*, n.
Triolet, s. *Triolett*, n.
Trip, s. 1 (lit. and fig.), *Stolper*, m.; 2 (an excursion), *Ausflug*, m., *Lustreise, f.;* 3 (by sea), *Fahrt, f.* **To take a —**, 1 (by land), *eine Lustreise machen;* 2 (by sea), *eine Lustfahrt machen.*
Trip, v. a. 1 (cause to fall), *ein Bein stellen* (dat.); 2 (an anchor), *lichten.* **To — up**, (lit. and fig.), *ein Bein stellen* (dat.)
Trip, v. n. 1 (to stumble, lit. and fig.), *stolpern, straucheln;* 2 (to walk), *trippeln;* 3 (to dance), *tanzen.*
Tripartite, adj. 1 (of three parts), *dreitheilig;* 2 (threefold), *tripartit, dreifach.*
Tripartition, s. *Tripartition, f.*
Tripe, s. (gen.) *Kaldaunen*, pl. — **man**, *Kaldaunenmeister*, m. — **market**, *Kaldaunenmarkt*, m.
Tripmadam, s. *Tripmadam*, f.
Triphthong, s. *Triphthong*, m., *Dreilaut*, m.
Triphthongal, adj. *triphthongal.*
Triple, adj. *tripel, dreifach, dreifältig.* — **alliance**, *Tripelallianz, f.* — **crown**, *Dreikrone, f.* — **time**, *Tripeltact*, m.
Triple, v. a. *triplíren*, see **Treble.**
Triplet, s. 1 (gen.), *Trio*, n.; 2 (mus.), *Terzet*, n.; 3 (poet.), *Terzine, f.*
Triplicate, s. *Triplicat*, n.
Triplicate, adj. (gen.), *dreifach.*
Triplication, s. *Triplíciren*, n.
Triplicity, s. *Triplicität, f.*
Tripling, s. *Verdreifachen*, n.
Tripod, s. *Tripus*, m., *Dreifuss, Tripode*, m.
Tripoli, s. (min.), *Tripel*, m.
Tripos, s. 1 (tripod), *Tripode*, m.; 2 (at Univ.), *Tripos*, m.
Tripper, s. *Trippler*, m.
Tripping, s. 1 (walking), *Trippeln*, n.; 2 (stumbling), *Stolpern*, n., *Straucheln*, n.; 3 (nav.), *Lichten*, n.
Tripping, adj. (nimble), *flink.* **—ly from the tongue**, *leicht von der Zunge weg.*
Trireme, s. *dreiruderige Galeere, f.* **—s**, pl. *Triremen*, pl.
Trisect, v. a. *in drei gleiche Theile vertheilen.*
Trisection, s. *Dreisection, f.*
Trisagion, s. *Trishagion*, n.
Trisyllable, s. *Trisyllabum*, n.
Trisyllabic, adj. *dreisilbig, trisyllabisch.*
Trite, adj. *abgedroschen.*
Triteness, s. *Abgedroschenheit, f.*
Triton, s. 1 (myth.), *Triton*, m.; 2 (a shell), *Tritonshorn*, n., *Tritonsschnecke, f.*
Triturable, adj. *zerreibbar, zerreiblich.*
Triturate, v. a. *zerreiben.*
Trituration, s. *Zerreibung, f.*
Triumph, s. 1 (joy), *Triumph*, m.; 2 (victory), *Sieg*, m. **To celebrate a —**, *einen Triumph halten.*
Triumph, v. n. 1 (gen.), *triumphiren;* 2 (to gain a victory), *siegen.*
To — over, *obsiegen, überwinden.* **He — over all his difficulties**, *er hat alle seine Schwierigkeiten überwunden.*
Triumphal, adj. *Triumph . . . Sieges . . .* (in compos.), *e. g.* — **arch**, *Triumphbogen*, m., *Siegespforte, f.* — **car**, *Triumphwagen*, m., *Siegeswagen*, m. — **entry**, *Triumpheinzug*, m. — **march**, *Siegeszug*, m. — **procession**, *Triumphzug*, m.
Triumphant, adj. *siegreich, triumphirend.* **The church —**, *die obsiegende Kirche, f.*
Triumvir, s. *Triumvir*, n.
Triumvirate, s. *Triumvirat*, n.
Triune, adj. *dreieinig.*
Trivet, s. *Dreifuss*, m.
Trivial, adj. *trivial.*
Triviality, s. *Trivialität, f.*
Trochaic, adj. *trochäisch.*
Trochanter, s. *Trochanter*, m.
Trochee, s. *Trochäus*, m.
Troglodyte, s. *Troglodyte*, m.
Trojan, s. *Trojaner*, m.
Trojan, adj. *trojanisch.*
Troll, v. a. n. 1 (to roll), *trollen;* 2 (to sing), *trallern;* 3 (to fist), *puppen.*
Trollop, s. *Trolle, f.*

Trombone, s. *Trombone*, m., *Posaune*, f. **To play on the —**, *posaunîren.*

Troop, s. 1 (a heap), *Trupp*, m., *Haufen*, m.; 2 (of players), *Truppe*, f.; 3 (of soldiers), *Trupp Reiter.* **—s**, pl. *Truppen*, pl., **To levy —s**, *Truppen werben.* **To set the —s in march**, *die Truppen marschiren lassen.* **— ship**, *Transportschiff*, n.

Troop, v. n. (to assemble), *zusammenlaufen.* **To — along**, *marschiren.*

Trooper, s. *Cavallerist*, m.

Trope, s. *Trope*, m.

Trophied, adj. *sieggekrönt.*

Trophy, s. 1 (gen.), *Trophäe*, f.; 2 (commemoration), *Siegesdenkmal*, n.

Tropic, s. *Tropicus*, m., *Wendekreis*, m. **See Cancer, Capricorn.**

— bird, *Tropikvogel*, m.

Tropical, adj. (gen.), *tropisch.*

Trot, s. 1 (of a horse), *Trab*, m., *Trott*, m.; 2 (an old woman), *eine alte Hexe*, f.

To put a horse into a —, *ein Pferd in den Trott setzen.* **A hard, short, easy —**, *ein starker, kurzer, sanfter Trab.* **At full —**, *in vollem Trabe.*

Trot, v. n. *traben, trottiren, trotten.*

To — out, *vorzeigen.*

Troth, s. *Treue*, f.

To plight one's —, *sich verloben.*

— plight, v. n. *sich verloben.* **—ed**, *verlobt.*

Trotter, s. 1 (lit.), *Traber*, m., *Trottgänger*, m.; 2 (of a sheep), *Schafsfuss*, m.

Troubadour, s. *Troubadour*, m.

Trouble, s. 1 (disturbance), *Aufruhr*, m., *Unruhe*, f.; 2 (affliction), *Kummer*, m., *Trübsal*, n.; 3 (pains), *Mühe*, f.; 4 (torment), *Plage*, f.; 5 (care), *Sorge*, f.; 6 (inconvenience), *Störung*, f.; 7 (difficulties), *Noth*, f.

Not to mind —, *sich nicht verdriessen lassen.* **To be in —**, 1 (lit.), *in Nöthen sein;* 2 (law), *im Verhaft sein.* **To give —**, *Mühe verursachen.* **To take the —**, *sich bemühen um.* **Dont take the —**, *bemühen Sie sich nicht.* **How often have you been in —**, *wie oft sind Sie im Verhaft gewesen?* **He is a great — to me**, *es macht mir viele Mühe.*

Trouble, v. a. 1 (to vex), *betrüben;* 2 (to disturb), *beunruhigen, ängstigen;* 3 (to interrupt), *stören;* 4 (to bother), *belästigen, quälen, überlaufen;* 5 (to give trouble), *bemühen.*

An angel went down and —d the water,
Ein Engel fuhr herab und bewegte das Wasser.

To — oneself, *sich die Mühe geben.* **To — oneself about . . .**, *sich ängstigen über.* **To — one with**, *bemühen um . . .* **To — oneself with**, *sich bekümmern um.* **I will not — you to do it**, *ich will Sie nicht damit belästigen.* **Dont — yourself (your head) about that**, *lassen Sie darüber kein graues Haar wachsen, machen Sie sich keine Gedanken darüber.* **He was not much —d about it**, *er gab sich darüber zufrieden.* **Dont — me**, *lassen Sie mich zufrieden*, or *in Ruhe.*

Troubled, adj. 1 (confused), *verworren;* 2 (dim), *trübe.*

It is good fishing in — waters, *im Trüben ist gut fischen.*

Troubler, s. 1 (of the peace), *Friedensstörer*, m.; 2 (of the public peace), *Unruhestifter*, m.

Troublesome, adj. 1 (difficult), *mühsam;* 2 (annoying), *a* (persons), *lästig, beschwerlich, b* (things), 1 (gen.), *langweilig, ängstlich;* 3 (disturbed), *unruhig.*

He is very — to me, *er fällt mir sehr beschwerlich.*

Troublesomeness, s. 1 *Mühsamkeit*, f.; 2 *Lästigkeit*, f., *Langweiligkeit*, f., *Beschwerlichkeit*, f.

Troubleus, adj. *zerrüttet.*

Trough, s. 1 (gen.), *Trog*, m.; 2 (of the sea), *Wogenhöhle*, f., *Vertiefung*, f.; 3 (in paper mills), *Zertheilungstrog*, m.

Trounce, v. a. 1 (to censure), *durchnehmen* 2 (to punish), *ausgerben.*

Trouncing, s. 1 *Verweis*, m.; 2 *Prügel*, f.

Trousseau, s. *Trousseau*, n., *Aussteuer*, f.

Trout, s. *Forelle*, f.

— stream, *Forellenbach*, m. **— fishing**, *Forellenfang*, m.

Trover, s. (law), *Fundklage*, f.

An action of —, *Vindicationsklage*, f.

Trow, v. n. (to believe), *glauben, denken.*

Trowel, s. (gen.), *Kelle*, f.

Trowsers, s. *Beinkleider*, pl.

Pair of —, *ein Paar Beinkleider*, n.

Troy (weight), s. *Troygewicht*, n.

Truant, adj. *träge, faul.*

Truant, s. 1 (gen.), *Tagedieb*, m.; 2 (at school), *Schwänzer*, m.

To play —, *schwänzen.*

Truce, s. 1 (lit.), *Waffenstillstand*, m.; 2 (fig.), *Ruhe*, f., *Stillstand*, m.

To break, make a —, *Waffenstillstand brechen, machen.* **A — to**, *höre auf mit.*

— breaker, s. *Treubrüchiger*, m.

Truck, s. 1 (barter), *Tausch*, m., *Tauschhandel*, m.; 2 (a car), *Karren*, m.; 3 (of a railway), *Blockkarren*, m.

— system, *Trucksystem*, n.

Truck, v. a. n. *tauschen.*

Truckle, v. n. *kriechen.*

I will never — to them, *nie werden sie mich unter kriegen.*

— bed, *Bettschragen*, m., *Rollbett*, n.

Truckling, adj. *kriechend.*

Truckling, s. *Kriecherei*, f.

Truculence, s. *Grimm*, m.

Truculent, adj. *grimmig.*

Trudge, v. n. *sich mühsam fortschleppen.*

True, adj. 1 (not false), *wahr, wahrhaft;* 2 (not faithless), *treu;* 3 (genuine), *echt;* 4 (sincere), *aufrichtig;* 5 (exact), *richtig;* 6 (righful), *rechtmässig.*

The —, *Wahre*, n. **To find a — bill**, *die Klage als begründet anerkennen.*

— blue, — born, — bred, — echt. — hearted, *treuherzig.* **— love**, 1 (darling), *Liebchen*, n., *Herzchen*, n.; 2 (Bot.), *Einbeere*, f.

— love knot, *Liebesknoten*, m. **— penny**, *Grundehrlich (er)*, m.

True, (int.), *richtig, ganz recht.*

Trueness, see **Truth, Truthfulness.**

Truffle, s. *Trüffel*, f.

— bed, *Trüffellager*, n.

Truism, s. *anerkannte Wahrheit*, f.

Trull, s. *Trossdirne*, f.

Truly, adv. 1 (with truth), *wahrlich*; 2 (faithfully), *treu, traulich*; 3 (sincerely), *aufrichtig*; 4 (exactly), *richtig*; 5 (in reality) *wahrhaftig*.
I am — sorry, *es thut mir in der That* or *wahrhaftig leid*.

Trump, s. 1 (a trumpet), *Trompete*, f.; 2 (at cards), *Trumpf*, m.; 3 (a jew's harp), *Maultrommel*, f.
— card, *Trumpfkarte*, f.
King, Queen of —s, *Trumpfkönig*, m., *Trumpfkönigin*, f.
To play —s, *Trumpf spielen*.

Trump, v. a. n. *trumpfen*.
To — higher, *übertrumpfen*. To — up, *erdichten, schmieden*.

Trumpery, s. *Plunder*, m.

Trumpery, adj. *nichtsnutz, unbedeutend, trivial*.

Trumpet, s. 1 (gen.), *Trompete*, f.; 2 (for speaking), *Sprachrohr*, n.; 3 (for hearing), *Hörrohr*, n.; 4 (a trumpeter), *Trompeter*, m. The last —, *Gerichtsposaune*, f.
To blow the —, *in's Horn stossen*. To blow one's own —, *das eigene Lob ausposaunen*. To proclaim by sound of —, *durch Trompetenschall bekannt machen*.
— like, adj. *geräuschvoll*. — shaped, *trompetenförmig*. — tongued, *mit Posaunenzunge*.

Trumpet, v. a. (forth), *ausposaunen*.

Trumpeter, s. 1 (gen.), *Trompeter*, m.; 2 (a proclaimer), *Ausposauner*, m.; 3 (the bird), *Trompetervogel*, m.

Truncate, v. a. *abkappen, tronquiren*.

Truncated, adj. *abgekappt*.
— cone, *abgestutzte Kegel*.

Truncation, s. *Tronquiren*, n.

Truncheon, s. (lit. and fig.), *Stab*, m.

Trundle, v. a. *rollen*.
To — a hoop, *einen Reif rollen*.
— bed, see **Truckle-bed**.

Trundles, see **Castor, Roller**.

Trunk, s. 1 (of a tree), *Stamm*, m.; 2 (of the body), *Rumpf*, m.; 3 (arch.), *a* (of the pedestal), *Stumpf*, m., *b* (the column), *Schaft*, f.; 4 (of an elephant), *Rüssel*, m.; 5 (a chest), *Koffer*, m.
— hose, *Pumphosen*, pl., *Strumpfhosen*, pl. — line, *Hauptbahn*, f. — maker, *Koffermacher*, m.

Trunk, adj. *Haupt*..... (in compos.) See **Trunk**, s.

Trunnion, s. *Schildzapfen*, m.
— bracer, *Schildzapfenband*, n. — piece, *Schildzapfenstück*, n.

Truss, s. 1 (of hay), *Bund*, m., *Bündel*, n.; 2 (of straw), *Schütte*, f.; 3 (for a rupture), *Bruchband*, n.; 4 (arch.), *Unterstück*, n.
— maker, *Bruchbandverfertiger*, m.

Truss, v. a. 1 (to pack up), *einpacken*; 2 (to tie), *zusammenbinden*; 3 (fowls), *dressiren*.

Trust, s. 1 (confidence), *Vertrauen*, n., *Zuversicht*, f.; 2 (belief), *Glaube*, m.; 3 (a charge), *Aufbewahrung*, f., *Pflegschaft*, f.; 4 (credit), *Credit*, m.; 5 (a commission), *Commission*, f., *Amt*, n.; 6 (property), *Fideikommis*, n.
A situation of —, *Vertrauensamt*, n. An office of —, *ein betrauter Posten*, m. To give in —, see **Charge**. To give on —, *auf Credit geben*. To place — in, *Vertrauen setzen auf*. To take on —, 1 (to borrow), *auf Credit nehmen*; 2 (to believe), *vom Hörensagen glauben*.
— deed, *Urkunde*, f. — worthiness, *Zuverlässigkeit*, f. — worthy, *zuverlässig*.

Trust, v. a. 1 (to rely upon), *sich verlassen (auf), sich vertrauen (auf)*; 2 (to entrust), *anvertrauen*; 3 (to believe), *glauben* (dat.); 4 (to give on credit), *auf Credit geben*.

Trust, v. n. 1 (to hope), *hoffen*; 2 (to believe), *glauben*.
You will, I —, be there, *Sie werden hoffentlich sich einfinden*.

Trustee, s. *Curator*, m., *Fiduciarius*, m.

Trusteeship, s. *Curatel*, f.

Truster, s. (confider), *Vertrauer*, m.

Trustful, adj. *vertrauungsvoll*.

Trustfulness, s. *Vertrauungsvolle*, n.

Trustiness, s. *Zuverlässigkeit*, f.

Trusting, adj. *vertrauungsvoll*.
A — disposition, *ein vertrauungsvolles Gemüth*, n.

Trusty, adj. 1 (trustworthy), *zuverlässig*; 2 (faithful), *treu, getreu*.

Truth, s. 1 (gen.), *Wahrheit*, f., *Wahre*, n.; 2 (veracity), *Wahrhaftigkeit*, f., *Wahrheitsliebe*, f. See **Truthfulness**.
To confess (own) the —, *die Wahrheit zugestehen*. To say or speak the —, 1 (colloquially), *die Wahrheit zusagen*; 2 (to tell what is true), *die Wahrheit sprechen*. For a —, *als ganz gewiss*. In —, Of a —, *wahrlich, wahrhaftig, in Wahrheit*, f. The — is, *in der That*. A man of —, *ein wahrhafter Mann*, m.
— lover, — teller, *Wahrheitsfreund*, m.

Truthful, adj. 1 (of persons), *wahrheitsliebend, wahrhaft*; 2 (to nature), *natürlich*.

Truthfulness, s. 1 *Wahrheitsliebe*, f.; 2 *Natürlichkeit*, f.

Truthless, adj. *wahrheitswidrig*. See **Untrue**.

Truthlessness, s. *Wahrheitswidrigkeit*, f.

Try, v. a. 1 (to attempt), *versuchen, probiren*; 2 (to strain), *anstrengen*; 3 (to examine), *untersuchen*; 4 (judicially), *verhören*; 5 (metals), see **To Assay**; 6 (of providence), *prüfen, auf die Probe stellen*.
To — one's best, *sein Möglichstes thun*. See **Tried**. To — back, *zurücksuchen*. To — on, 1 (a coat), *anprobiren*; 2 (to attempt), *auf die Probe stellen, darauf ankommen lassen*.

Try, v. n. *suchen, sich bemühen*.
To — for, *danach streben zu, zielen auf*

Try, s. *Versuch*, m.
— sail, *Schnausegel*, m.

Trying, adj. 1 (to the mind), *peinlich, schmerzlich*; 2 (to the constitution, the eye, &c.), *anstrengend*.

Tub, s. 1 (gen.), *Kufe*, f.; 2 (brewer's —), *Bottich*, m.; 3 (dyer's —), *Kufe*, f.; 4 (for flowers), *Kübel*, m.; 5 (a ship), *Kuff*, f. We put to sea in an old —, *wir schiffen uns ein in einer alten Kuff*.
To throw a — to the whale, see **Whale**.

Tub, v. a. (flowers), *einsetzen*.

Tube, s. 1 (gen.), *Rohr*, n., *Röhre*, f.; 2 (Eustachian —), *Tuba*, f.

Tubercular, adj. *tuberculös*.

Tubercule, s. *Tubercule*, f., *Knollen*, m.

Tuberose, s. *Tuberose*, f., *Nachtliebste*, f.

Tuberosity, s. *Tuberosität*, f.

Tuberous, adj. *tuberös, knollig, knorrig*.

Tubing, s. 1 (pipes), *Röhre*, pl.; 2 (materials), *Röhrenzeug*, n.
Tubipore, s. *Tubipora*, f.
Tubular, adj. *röhrenförmig, Röhren* ... (in compos.), — **bridge**, *Röhrenbrücke*, f. — **fossil**, *Röhrenschnecke*, f., *Tubulit*, m.
Tubule, s. *Röhrchen*, n.
Tuck, s. 1 (of a dress), *Falte*, f., *Umschlag*, m.; 2 (a sword), *Stossdegen*, m.
Tuck, v. a. 1 (in), *a* (of a bed, &c.), *einschlagen, b* (to eat), *verschlingen*. **To — up**, *a* see **To tuck in** *a*, *b* (of a dress), *aufschürzen, aufstülpen*, *aufgürten*. **With —ed up sleeves**, *mit aufgestülpten Aermeln*.
Tucker, s. *Chemisette*, n. See **Bib**.
Tuesday, s. *Dienstag*, m. **On —**, *am Dienstag*. **On —s**, *Dienstags*.
Tufa, s. *Toff*, m., *Toffstein*, m.
Tufaceous, adj. *Toff* ... (in compos.)
Tuft, s. 1 (of hair), *Büschel*, m., *Schopf*, m.; 2 (of trees), *Baumgruppe*, f.; 3 (of birds), *Haube*, f.; 4 (of grass), *Busch*, m.; 5 (a tassel), *Troddel*, f.
— **hunter**, (a lickspittle), *Speichellecker*, m. — **hunting**, *Adelsucht*, f.
Tufted, adj. *Hauben* ... *Schopf* ... (in compos.). — **eagle**, *Haubenadler*, m. — **lark**, *Hauben* ... or *Schopflerche*, f.
Tug, v. a. n. 1 (gen.), *ziehen*; 2 (to work), *sich abarbeiten, sich anstrengen*.
Tug, s. 1 (gen.), *Zug*, m.; 2 (a struggle), *Anstrengung*, f.; 3 (a ship), *Schleppschiff*, n.; *Bugsirschiff*, n.; 4 (railways), *Ziehwerk*, n.; 5 (a jerk), *Ruck*, m.
To give a —, *einen Ruck geben*.
Tuition, s. 1 (guardianship), *Aufsicht*, f.; 2 (instruction), *Unterricht*, m.
Tulip, s. *Tulpe*, f. — **bed**, *Tulpenbeet*, n. — — **exhibition**, *Tulpenausstellung*, f. — **root**, *Tulpenzwiebel*, f. — **tree**, *Tulpenbaum*, m.
Tulle, s. *Tüll*, m.
Tumble, v. n. 1 (gen.), *fallen*; 2 (like a house), *einstürzen*; 3 (like a stream), *stürzen*; 4 (like a mountebank), *ein Rad schlagen*. **To — head over heels**, *einen Purzelbaum schlagen, sich überschlagen*. **To — down**, 1 (gen.), *niederstürzen*; 2 (with a crash), *einkrachen*.
Tumble, v. a. (to rumple), *zerknittern*.
Tumble, s. *Fall, Sturz*, m. — **down**, adj. *baufällig*.
Tumbler, s. 1 (at a fair, &c.), *Acrobat*, m.; 2 (a glass), *Trummler*, m., *Taumelglas*, n.; 3 (a pigeon), *Tummeltaube*, f. — **full**, *Bierglasvoll*, n., *Bierglas*, n.
Tumbrel, s. 1 (a cast), *Stürzkarren*, m.; 2 see **Ducking stool**.
Tumefaction, s. *Tumefaction*, f., *Tumescenz*, f., *Geschwulst*, n.
Tumefy, adj. *an-* or *aufschwellen*.
Tumid, adj. 1 (swollen), *aufgeschwollen*; 2 (puffed up), *aufgedunsen*; 3 (bombastic), *aufgeblasen, schwülstig*.
Tumidness, **Tumidity**, s. 1 (lit.), *Turgescenz*, f.; 2 (fig.), *Schwülstigkeit*, f.
Tumor, s. *Tumor*, m., *Geschwulst*, f., *Beule*, f.
Tumular, adj. *hügelförmig*.
Tumulous, adj. *hügelig*.
Tumult, s. 1 (gen.), *Tumult*, m., *Getümmel*, n., *Lärm*, m.; 2 (an insurrection), *Aufruhr*, m.
In —, *lärmend und tobend, in wilder Hast*. **To excite, to appease a —**, *einen Tumult erregen, stillen*.
Tumultuary, adj. *aufrührerisch, tumultuarisch*.
Tumultuous, adj. 1 (gen.), *lärmend, stürmisch*; 2 (excited), *aufgeregt*.
Tumultuousness, s. *Stürmische*, n., *Turbulenz*, f.
Tumulus, s. *Grabhügel*, m.
Tun, s. 1 (a cask), *Tonne*, f.; 2 (of wine), *Ohm*, f.; 3 (a drunkard), *Saufaus*, n. See **Ton**.
— **bellied**, *dickbäuchig*. — **dish**, *Trichter*, m.
Tunable, adj. *stimmbar*.
Tunableness, s. *Stimmbarkeit*, f.
Tune, s. 1 (a melody), *Melodie*, f., *Arie*, f.; 2 (pitch), *Accord*, m.; 3 (disposition), *Stimmung*, f.; 4 (sound), *Ton*, m. **To give the —**, *den Ton angeben*. **To hum a —**, *ein Liedchen trallern*. **To keep the —**, *die Stimmung halten*. **To be out of —**, (lit. and fig.), *verstimmt sein*. **To be quite in —**, *wunderhübsch stimmen*. **This guitar is out of —**, *diese Guitarre ist ganz verstimmt*. **You shall sing to a different —**, *Sie werden in einem anderen Ton sprechen müssen*.
Tune, v. a. 1 (gen.), *stimmen*; 2 (to begin to sing), *anstimmen*.
Tune, v. n. *trillern*.
Tuner, s. *Stimmer*, m.
Tuneful, adj. 1 (harmonious), *harmonisch, melodisch*; 2 (musical), *musikalisch*. **The — nine**, *die Musen*, pl., *die Schwesterzunft*, f.
Tuneless, adj. see **Toneless**.
Tungsten, s. *Tungstein*, m.
Tungstenic, adj. *tungsteinsauer*. —**acid**, *Tungsteinsäure*, f.
Tunic, s. 1 (lit.), *Tunica*, f.; 2 (a jacket), *Jacke*, f.; 3 (integument), *Haut*, f. **Third — of the eye**, *Traubenhaut*, f.
Tunicle, s. 1 (anat.), *Häutchen*, n.; 2 (bot.), *Hülle*, f.
Tuning, s. *Stimmen*, n. — **fork**, *Stimmgabel*, f., *Stimmhammer*, m., *Stimmer*, m. — **instrument**, *Stimmsetzer*, m. — **key**, *Stimmschlüssel*, m.
Tunnage, s. see **Tonnage**.
Tunnel, s. 1 (gen.), *Tunnel*, n.; 2 (a funnel), see **Funnel**; 3 (a tun dish), *Trichter*, m. — **net**, *Wurfnetz*, n. — **shaft**, *Tunnelschacht*, m.
Tunnel, v. a. *durchbohren*.
Tunnelling, s. 1 (the act), *Durchbohren*, n.; 2 (the results), *Tunnel*, pl.
Tunny, s. *Thunfisch*, m.
Tup, s. *Widder*, m.
Turban, s. *Turban*, m.
Turbaned, adj. *turbanisirt*.
Turbid, adj. *trübe, schlammig*.
Turbidness, s. *Schlammigkeit*, f.
Turbinated, adj. *kreiselförmig*.
Turbot, s. *Steinbutte*, f.
Turbulence, s. (gen.), *Turbulenz*, f.
Turbulent, adj. *turbulent*.
Tureen, s. *Terrine*, f., *Suppenschüssel*, f.
Turf, s. 1 (peat), *Torf*, m.; 2 (grass), *Rasen*, m.; 3 (race course), *Rennbahn*, f.; 4 (gambling), *Wetten*, n. **He is on the —**, *er gibt sich mit dem Pferderennen ab*. — **clad**, — **covered**, *berasen*. — **cutter**, *Torfstecher*, m. — **pit**, *Torfgrube*, f. See **Peat**.

Turf, v. a. *mit Rasen belegen.*
Turfing, s. *Rasenlegen*, n. — **iron**, *Rasenstecher*, m.
Turfite, s. *Liebhaber (des Pferderennens)*, m.
Turfy, adj. 1 (like turf), *torfähnlich*; 2 (covered with), *berasen.*
Turgescence, s. *Turgescens*, f.
Turgescent, adj. *turgescirend.*
Turgid, s. see **Tumid.**
Turgidity, see **Tumidity.**
Turk, s. 1 (lit.) *Türke*, m.; 2 (fig.), *Satan*, m.
Turkey, s. *Puthuhn*, n. — **cock**, *Puter*, m., *Puterhahn*, m., *welscher Hahn*, m., *Truthahn*, m. — **hen**, *Pute*, f. — **red** (s.) *Türkenfarbe*, f.
Turkish, adj. *türkisch.*
Turmeric, s. (bot.), *Gelbwurz*, f.
Turmoil, s. 1 (agitation), *Bewegung*, f.; 2 (violence), *Turbulenz*, f.
Turn, v. a. 1 (a wheel), *drehen*; 2 (a spit, the eyes), *wenden*; 3 (the back), *zudrehen, kehren*; 4 (wood), *drechseln*; 5 (a compliment), *ein zierliches Compliment machen*; 6 (one's head), *a* (lit.), *sich umwenden*, *b* (fig.), *den Kopf verdrehen*, or *verrücken* (dat.); 7 (one's coat), *a* (lit.), *den Rock wenden*, *b* (fig.), *umsatteln*; 8 (into English, French, &c.), *übersetzen*; 9 (the edge), *abstumpfen*; 10 (the scale), *ausschlagen*; 11 (the stomach), *übel machen*; 12 (tail), *ausreissen*; 13 (into money), *a* (to change), *wechseln*, *b* (to gain), *profitiren*, *zu Gelde machen*; 14 (into something else), *verwandeln*; 15 (from one's purpose), *ablenken, ableiten*; 16 (a corner), *um die Ecke gehen, umbiegen*; 17 (the corner, fig.), *auf der Besserung sein*; 18 (into ridicule), see **Ridicule.** See also **Account, Advantage, &c.**

The poet's pen
—s them to shape, and gives to airy nothings
A local habitation and a name.
Gestaltet sie des Dichters Kiel, und gibt
Dem luft'gen Nichts zugleich Wohnsitz und Namen.

He is just —ed thirty, *er ist gerade dreissig.* **He is —ed fifty**, *er ist über fünfzig.*
To — adrift, see **Adrift.** **To — about**, 1 (gen.), *umdrehen, umkehren*; 2 (in the mind), see **To — over.** **To — aside**, *ablenken, ableiten.* **To — away**, 1 (from), *abwenden*; 2 (off), *wegjagen.* **To — away from**, *sich abwenden von . . ., im Stiche lassen.* **To — back**, *zurückweisen.* **To — down**, 1 (a leaf, &c.), *umbiegen*; 2 (a seam), *einschlagen.* **To — from**, *ablenken.* **To — in**, 1 (a seam), *einschlagen*; 2 (in the mind), see **To — over**; **To — into**, see **Turn**, v. a. 8. **To — inside out**, *umwühlen.* **To — off**, 1 (to — away), *a* (a person), *wegjagen*, *b* (the eyes), *abwenden*; 2 (water, gas, &c.), *ablassen*; 3 (the conversation), *abbringen*; 4 (a joke), *abweisen*; 5 (at the gallows), *baumeln lassen.* **To — on**, 1 (water), *den Hahn öffnen, aufmachen*; 2 (gas), *aufdrehen.* **To — out**, 1 (of doors), *wegjagen, verstossen*; 2 (drawers, boxes, &c.), *umstöbern*; 3 (a ministry), *stürzen*; 4 (work), *liefern*; 5 (the toes), *auswärts setzen*; 6 (cattle), *hinaustreiben, hinausthun*; 7 (of office), *absetzen, des Amtes entsetzen* (acc.); 8 (to display), *zur Schau geben.* **To — over**, 1 (a book), *aufblättern, durchblättern*; 2 (in one's mind), *nachdenken über*; 3 (a leaf), *umschlagen*; 4 (a new leaf), *sich verbessern*; 5 (to transfer), *überlassen*, see **To over —.** **To — round**, *umdrehen.* **To — hand to**, 1 (to begin), *sich legen auf . . .*; 2 (to metamorphose), *verwandeln in . . .* **To — towards**, *richten gegen.* **To — up**, 1 (round), *umwenden*; 2 (a card), *umschlagen, aufschlagen*; 3 (the nose), *rümpfen*; 4 (the ground), *umgraben*; 5 (the eyes), *erheben*; 6 (the eyes in amazement), *grosse Augen machen.* **To — upon**, 1 (the conversation), *lenken auf*; 2 (the eyes), *richten auf.* **To — upside down**, *umstossen, umstürzen.*
Turn, v. n. 1 (gen.), *sich wenden*; 2 (to change), *sich verändern*; 3 (to become), *werden*; 4 (of ale, milk, &c.), *einen Stich bekommen*; 5 (of the tide), *gehen*; 6 (in bed), *sich auf die andere Seite legen*; 7 (with a lathe), *drechseln*; 8 (of the head), *schwindelig werden*; 9 (of the stomach), *übel werden*; 10 (in walking), *umkehren*; 11 (to become different), *einen anderen Ton annehmen*; 12 (of scales), *ausschlagen.* **Shall we — (return) new**, *wollen wir jetzt umkehren?* **To — about**, *sich umdrehen.* **To — again**, *umkehren.* **To — against**, 1 (to get a prejudice against), *ein Vorurtheil fassen gegen*; 2 (to oppose), *sich widersetzen* (dat.) **To — away**, *sich wegwenden.* **To — away from**, 1 (lit.), *sich wegwenden von*; 2 (to forsake), *im Stiche lassen.* **To — back**, *zurückkehren.* **To — the Back**, see under **Turn**, v. a. **To — down** (a road), *einschlagen (den Weg).* **To — from**, *sich abwenden von.* **To — in**, 1 (round), *umbiegen*; 2 (to a house), *einkehren*; 3 (to bed), *zu Bette gehen.* **To — into**, *sich verwandeln in.* **To — off**, *einlenken.* **To — on**, 1 (to revolve), *sich wenden um, sich drehen um*; 2 (like conversation), *sich drehen auf*; 3 (to retort), *durchnehmen.* **To — out**, 1 (to become), *werden*; 2 (to rise), *aufstehen*; 3 (to happen), *sich ereignen*; 4 (ill, well), *eine schlechte, gute Wendung nehmen, schlecht, gut ausfallen*, or *ausschlagen.* **To — to one's advantage**, *vortheilhaft ausschlagen.* **To — over**, 1 (to be upset), *umstürzen*; 2 (in the mind), *nachsinnen*; 3 (to change sides), *umsatteln.* **To — round**, 1 (lit.), *sich umdrehen, sich umwälzen*; 2 (to change), *umsatteln.* **To — round and round**, *sich herumdrehen.* **To — round upon**, *durchnehmen.* **To — to**, 1 (to have recourse to), *sich wenden an*; 2 (to set to work), *sich machen an*; 3 (to be directed to), see **Turn towards.** **To — towards**, 1 (lit.), *sich wenden gegen*; 2 (fig.), *sich neigen* (dat.) **To — up**, 1 (to appear suddenly), *zum Vorschein kommen, plötzlich erscheinen*; 2 (to happen), *sich ereignen, sich zutragen.* **To — upside down**, *umstürzen.*
Turn, s. 1 (turning), *Wendung, Drehung*, f.; 2 (direction), *Richtung*, f.; 3 (change), *Wechsel*, m., *Aenderung*, f.; 4 (of a rider), *Biegung*, f.; 5 (a walk), *Spaziergang*, m.; 6 (of mind), *geistige Richtung*, f., *Denkungsart*, f.; 7 (service), *Dienst*, m., *Dienstleistung*, f.; 8 (purpose), *Absicht*, f., *Zweck*, m.;

9 (of time), *Umkreis*, n.; 10 (form), *Tournure*, f.; 11 (a trick), *Streich*, m.; 12 (of the tide), *Gehen*, n.; 13 (of duty), *Reihe*, f.; 14 (an inclination), *Anlage*, f.; 15 (of a scale), *Ausschlag*, m.; 16 (of an illness), *Wendepunkt*, m.; 17 (a shock), *Bestürzung*, f.

At every —, *überall*. **By —s**, *abwechselnd*. **In —**, *der Reihe nach*. **— and — about**, *abwechselnd*. **To a —**, *vollkommen*.

To take a —, *spazieren gehen, sich Bewegung machen*. **To take a — at . . .**, *sich machen an*. **To take in —**, *abwechseln*. **Good and bad fortune come and go by —s**, *Glück und Unglück wechseln immer mit einander ab*. **One good — deserves another**, *eine Hand wäscht die andere*, or *Wurst wider Wurst*, or *bringst du mir die Wurst, so lösch' ich dir den Durst*, or *eine Gefälligkeit ist die andere werth*. **It is your —**, *an Ihnen ist die Reihe*.

— about, 1 (s.), *Drehbank*, f.; 2 (adj.), *wankelmüthig*. **— coat**, s. *Renegat*, m. **To become a —**, *umsatteln*. **— cock**, *Röhrenmeister*, m. **— down**, (adj.), *Ruhe*.. (in comp.) **— key**, *Pförtner*, m. **— out**, 1 (equipage), *Equipage*, f.; 2 (a lock out), *Ströke*, f.; 3 (railways), *Ausweicheplatz*, m. **— pike**, 1 (s.), *Chausseehaus*, n.; 2 (adj.), *Chaussee* . . . (in compos.), *e. g.* **— trust**, *Chausseecommission*, f. **— pike man**, *Chaussee - Einnehmer*, m. **— pike road**, *Chaussee, Landstrasse*, f. **— plate**, *Drehscheibe*, f. **— table** (rail), *Drehscheibe*, f. **— screw**, *Schraubenzieher*, m. **— sick** (of sheep), *Drehkrankheit*, f. **— spit** (a dog), *Dachshund*, m. **— style**, *Drehkreuz*, n., *Wirbel*, m. **— to** (a fight), *Faustkampf*, m. **— up**, (adj.), *aufgeschürzt*. **— up bedstead**, *Klappbett*, n.

Turned, adj. 1 (of wood, &c.), *gedrechselt*. **— down**, *umgebogen*. **— up**, 1 (nose), *Stülpnase*, f.; 2 (sleeves), *aufgestülpt*, see **Tucked up**.

Turner, s. *Drechsler*, m. **— chisel**, *Dreheisen*, n.

Turnery, s. 1 (the art), *Drechslerarbeit*, f.; 2 (ware), *Drechslerwaare*, pl.

Turning, s. 1 (the art), *a* (the act), *Drechseln*, n., b (the work), *Drechslerarbeit*, f.; 2 (revolving), *Umwälzen*, n.; 3 (in opinion), *Dreherei*, f., *Umsatteln*, n.; 4 (of a street), *Ecke*, f.

— bench, *Drehstuhl*, m. **— gouge**, *hohles Dreheisen*, n. **— lathe**, *Drechselbank*, f. **— point**, *Wendepunkt*, m. **— wheel**, 1 (gen.), *Drehrad*, m.; 2 (of pewterers), *Drehlade*, f.

Turnip, s. *Rübe*, f. **Swedish —**, *Steckrübe*, f. **— fed**, *mit Rüben gefüttert*. **Field of —s**, *Rübenacker*, m. **— seed**, *Rübsamen*, m. **— top**, *Rübenkraut*, n.

Turpentine, s. *Terpentin*, n.

Turpentine, adj. *Terpentin* . . . (in compos.)

Turpeth, s. *Turpith*, m. **— root**, *Turpithwurzel*, f.

Turpitude, s. *Schande, Schändlichkeit*, f.

Turquoise, s. *Türkis*, m.

Turrel, s. *Zugbohrer*, m.

Turret, s. *Thürmchen*, n. **— clock**, *Thürmchenglocke*. **— crowned**, *bethürmt*.

Turreted, adj. 1 (like towers), *thurmförmig*; 2 (with towers), *bethürmt*.

Turtle, s. 1 (a tortoise), *Schildkröte*, f.; 2 (dove), *Turteltaube*, f. **They love each other like — doves**, *sie lieben sich wie zwei Turteltäubchen*.

— deve, see **Turtle. — shell**, see **Tortoise. — soup**, *Turtle soupe*, f.

Tuscan, s. *Toskaner*, m., *—in*, f.

Tuscan, adj. *toskanisch*. **— order**, *die toskanische Säulenordnung*, f.

Tush, int. *Sch! Chut!*

Tusk, s. 1 (gen.), *Eckzahn*, m.; 2 (of wild boars), *Gewerf*, n.

Tusked, —y, *mit Gewerfen versehen*.

Tussle, s. 1 (a struggle), *Kampf*, m.; 2 (a quarrel), *Streit*, m.

Tutelage, s. 1 (the state), *Unmündigkeit*, f.; 2 (the office), *Vormundschaft*, f., *Tutel*, f.

Tutelary, adj. *tutelar, Schutz* . . . (in compos.)

Tutor, s. 1 (a preceptor), *Hauslehrer*, m.; 2 (guardian), *Vormund*, m.; 3 (at a University), *Repetent*, m.; 4 (in great families), *Hofmeister*, m.

Tutor, v. a. 1 (to teach), *unterrichten*; 2 (to affect superiority), *belehren*; 3 (to instruct beforehand), *instruiren*.

Tutorial, adj. 1 (like a tutor), *hofmeisterlich*; 2 (like a guardian), *vormundschaftlich*.

Tutoring, s. 1 (teaching), *Unterrichten*, n.; 2 (affecting superiority), *Belehren*, n.; 3 (giving a cue), *Instructionen*, pl.

Tutorship, s. 1 (teaching), *Hofmeisterstelle*, f.; 2 (guardianship), *Vormundschaft*, f.; 3 (in Universities), *Repetentenamt*, n.

Tutti, s. (mus.), *Tutti*, n.

Tutty, s. *Tutie*, f.

Twaddle, s. *Geschwätz*, n., *Salbaderei*, f.

Twaddle, v. n. *salbadern*.

Twaddler, s. *Salbader*, m.

Twaddling, s. *Salbaderei*, f.

Twain, adj. *zwei, beide*.

And these — shall be one flesh, *und werden die Zwei ein Fleisch sein*.

Twain, s. *Zwei*.

The veil of the temple was rent in —, *der Vorhang im Tempel zerriss in zwei Stücke*.

Twang, s. 1 (of an arrow), *Bumm*, m.; 2 (of speech), *Accent*, m.; 3 (taste), *Nebengeschmack*, m.

Twang, v. n. *näseln*.

Twang, v. a. (an arrow), *schiessen lassen*.

Tweak, s. *Zwick*, m., *Kniff*, m.

Tweak, v. a. *zwicken, zupfen, kneifen, kneipen*.

Tweed, s. (cloth), *Tweed*, n.

Tweedledum, s. *Dudeldum*, n.

Sure little difference can be
Twixt — and — dee,
Gibt's wenig Unterschied dabei,
Manch Dudeldum und Dudeldei.

Tweezers, s. *Zängelchen*, n.

Twelfth, adj. *zwölfte, der*, m., *die*, f., *das*, n. **Charles the —**, *Karl der Zwölfte*.

— cake, *Dreikönigskuchen*, m. **— century**, *zwölfte Jahrhundert*, n. **— night**, *Dreikönigsabend*, m.

Twelfthly, adv. *zwölftens*.

Twelve, adj. *zwölf*.

This day — month, *heute über ein Jahr*. **At — o'clock**, *um zwölf*. **One of the —**,

Einer unter den Zwölfen. **The — apostles,** *die zwölf Apostel.*

— days, adj. 1 (duration), *zwölftägig*; 2 (every — days), *zwölftäglich.* **— fold,** *zwölffach.* **— foot,** adj. *zwölf.* **— horse,** adj. *von zwölf Pferden.* **— hours,** adj. 1 (duration), *zwölfstündig*; 2 (every — hours), *zwölfstündlich.* **— hours bill,** *Zwölfstundenacte, f.* **— hours workman,** *Zwölfstünder,* m. **— months,** *Jahr,* n. **— part,** *Zwölftel,* n. **— pence,** s. *Schilling,* m. **— pounder,** *Zwölfpfünder,* m. **— score,** *zwei hundert und vierzig.* **— times,** 1 (adv.), *zwölfmal*; 2 (adj.), *zwölfmalig.* **Of — different kinds,** *zwölferlei.* **— years,** adj. 1 (duration), *zwölfjährig*; 2 (every — years), *zwölfjährlich.* **— years old,** *zwölf Jahre alt.*

Twelve, s. 1 (the number), *Zwölfer,* m.

A book in —s, *ein Buch in Duodezformat,* n.

Twentieth, adj. *Zwanzigste,* m., f., n. **— part,** *Zwanzigstel,* n.

For the — time, *zum zwanzigsten Male.* **The execution of the — man,** *die Hinrichtung des zwanzigsten Mannes.*

Twenty, adj. *zwanzig.*

— one, two &c., *einundzwanzig, zweiundzwanzig, &c.* **— days,** adj. 1 (duration), *zwanzigtägig*; 2 (every — days), *zwanzigtäglich.* **— fold,** *zwanzigfach.* **— years,** adj. 1 (duration), *zwanzigjährig*; 2 (every — years), *zwanzigjährlich.*

Twibill, s. (a halberd), *Trabantenspiess,* m.

Twice, adj. *zweimal, doppelt.*

— told, 1 (gen.), *zweimal erzählt*; 2 (often), *oftmals.* **Life is as tedious as a — told tale,** *das Leben ist so morsch wie alte Mährchen.* **— a week,** 1 (s.), *zweimal die Woche*; 2 (adj.), *zweiwöchentlich.* **— as much,** 1 (lit.), *zweimal so viel*; 3 (as much again), *noch einmal so viel.*

Twifallow, v. a. *zwiebrachen.*

Twig, s. *Zweig,* m. See **Bent.**

Twilight, s. 1 (gen.), *Dämmerung, f.*; 2 (evening), *Zwielicht,* n., *Dämmerung, f.*

Twill, s. *Twill,* n.

Twill, v. a. *köpern.*

Twin, s. *Zwilling,* m.

—s, (ast.), *Zwillinge,* pl. **A pair of —s,** *Zwillingspaar,* n.

— brother, *Zwillingsbruder,* m. **— children,** *Zwillingsgeschwister,* pl. **— sister,** *Zwillingsschwester, f.*

Twin, adj. *Zwillings* ... (in compos.), *Gleich* ... (in compos.)

— born, *zwillingsgeburtig.*

Twine, s. (string), *Bindfaden,* m. See **Embrace.**

Twine, v. a. 1 (lit.), *verflechten*; 2 (to embrace), *umschlingen.*

She —d her arms round him, *sie hat ihn umschlungen.* **To — round,** *umwinden.*

Twine, v. n. *sich schlingen.*

Twinge, s. 1 (a pinch), *Zwick,* m.; 2 (a pain), *Stich,* m.; 3 (of conscience), *Pein, f.*

Twinge, v. a. *stechen, zwicken.*

Twining, adj. *Schling* ... (in compos.)

—s, *Schlingung, f.*

Twinkle, v. n. 1 (to sparkle), *funkeln, flimmern, schimmern*; 2 (of the eyes), *blinzeln.*

Twinkling, s. 1 (of the eyes), *Blinzeln,* n.; 2 (of the stars), *Funkeln,* n.; 3 (of an eye), *Augenblick,* m.

In the — of an eye, *in einem Nu, wie man die Hand umkehrt.* **That cannot be done in a —,** *das lässt sich nicht blasen.*

Twinling, s. *Zwillingslamm,* n.

Twirl, v. a. n. *querlen, zwirlen.*

A —ing stick, *Querl,* m.

Twirl, s. *Zwirl,* m.

Twist, v. a. 1 (gen.), *drehen*; 2 (the neck), *umdrehen*; 3 (a rope), *drehen*; 4 (silk), *zwirnen*; 5 (the mouth), *verziehen*; 6 (to encircle), *umschlingen.* See **Distort.** **—ed silk,** *Zwirnseide, f.*

Twist, s. 1 (thread), *Zwirn,* m., *Bindfaden,* m.; 2 (a plait), *Flechte,* f.; 3 (twisting), *Zusammendrehen,* n.; 4 (of bread, and tobacco), *Twist,* f.; 5 (of the mind and gen.), *Krümme, f.*

—ing mill, *Zwirnmühle, f.*

Twit, v. a. *vorhalten* (acc. of thing, dat. of person).

Twitch, v. a. *zwicken, zupfen.* See **Twinge, Tweak.**

Twitch, s. see **Twinge, Tweak.**

Twitter, v. n. *zwitschern.*

The swallow —ing in the straw-built shed,
Die Schwalbe zwitschernd auf dem strohernen Dach(e).

Twitter, s. *Gezirp,* n.

Twittering, s. *Gezwitscher,* n.

Twittingly, adv. *tadelnd.*

Two, adj. *zwei.*

— and —, 1 (lit.), *zwei und zwei*; 2 (by twos), *zu Zweien, paarweise.* **Every — days,** *einen über den andern Tag.* **In a day or —,** *in einem Paar Tage.* **On — feet or legs,** *auf zweien.* **Of — breadths,** *zweibahnig.* **Of — different kinds,** *zweierlei.* **With — summits,** *zweigipfelig.*

— armed, *zweiarmig.* **— branched,** *zweiästig.* **— decker,** *Zweidecker,* m. **— edged,** *zweischneidig.* **— eyed,** *zweiäugig.* **— fold,** *zweifach, doppelt.* **— footed,** *zweifüssig.* **— handed,** *zweihändig.* **— handled,** *zweigriffig.* **— hundred,** *zweihundert.* **— hundredth,** *zweihundertste.* **— foot,** adj. *zweischuhig.* **— leaved,** *zweiblättrig.* **— lobed,** *zweilappig.* **— master,** *Zweimaster,* m. **— monthly,** 1 (duration), *auf zwei Monate*; 2 (every — months), *zweimonatlich.* **— oared,** *zweiruderig.* **— parted,** *zweispaltig.* **— peaked,** *zweigipfelig.* **— pence,** *zwei Groschen.* **— penny,** *für zwei Groschen.* **— penny,** (fig.), *werthlos.* **— pounder,** *Zweipfünder,* m. **— pound loaf,** *zweipfündiger Laib,* m. **— pronged,** *zweizackig.* **— shilling piece,** *Gulden,* m. **— storied,** *mit zwei Etagen.* **— tailed,** *mit zwei Schweifen.* **— thousand,** *zweitausend.* **— thousandth,** *zweitausendste.* **— yearly,** see **Biennial.** **— year old,** *zwei Jahre alt.* See **Double,**

Two, s. (number), *Zweier,* m. [Bi..

Tyburntree, s. *Galgen,* m.

Tymbal, s. *Kesselpauke, f.*

Tympan, s. 1 (print.), *Deckel,* m.; 2 (arch.), *Giebelfronte, f., Tympanum,* n.

Tympanum, s. 1 (of the ear), *Trommelfell,* n.; 2 (arch.), see **Tympan.**

Tympany, s. *Trommelsucht*, f.
Type, s. 1 (print.), *Letter*, f., *Type*, m., *Buchstabe*, m.; 2 (prototype), *Typus*, m., *Urbild*, n., *Vorbild*, n.; 3 (med.), *Grundform*, f.; 4 (a symbol), *Sinnbild*, n., *Symbol*, n.; 5 (a specimen), *Muster*, n.; 6 (a stamp), *Schriftstempel*, m.
To be in —, *abgesetzt sein*. **Large, small —**, *grosse, kleine Schrift*, f. — **cylinder**, *Lettercylinder*, m. — **founder**, *Schriftgiesser*, m. — **foundry**, *Schriftgiesserei*, f. — **metal**, *Schriftgiessermetall*, n. —**s**, pl. *Schrift*, f., *Typen*, f.
Typhoid, adj. *Typhus* .. (in compos.), *typhös*.
Typhus, s. *Typhus*, m.
— **fever**, *Nervenfieber*, n.
Typical, adj. 1 (symbolical), *sinnbildlich*; 2 (prefigurative), *vorbildlich*; 3 (med.), *typisch*.
Typicalness, s. *Sinnbildliche*, n., *Vorbildliche*, n,
Typify, v. a. *sinnbilden, vorbilden*.
Typographer, s. *Typograph*, m.
Typographical, adj. *typographisch*.
A — error, *Druckfehler*, m.
Typography, s. *Typographie*, f.
Tyrannical, adj. *tyrannisch*.
Tyrannicide, s. 1 (the doer), *Tyrannicid*, m. *Tyrannenmörder*, m.; 2 (the deed), *Tyrannenmord*, m.
Tyrannize, v. a. (over), *tyrannisiren*.
Tyrannous, adj. *tyrannisch*.
Tyranny, s. *Tyrannei*, f., *Zwingherrschaft*.
To put an end to —, *die Tyrannei brechen*.
Tyrant, s. *Tyrann*, m.
Tyro, s. *Anfänger*, m.
Tyrolese, s. *Tyroler*, m., *—in*, f.
Tyrolese, adj. *tyrolisch*.
A — song or piece, *Tyrolienne*, f.
Tzar, see **Czar**.

U.

Uberty, s. *Fruchtbarkeit*, f.
Ubiquitous, adj. *allgegenwärtig*.
Ubiquity, s. *Allgegenwart*, f.
Udder, s. *Euter*, n.
Ugliness, s. 1 (gen.), *Hässlichkeit*, f., *Garstigkeit*, f.; 2 (disagreeableness), *Lästigkeit*, f.
Ugly, adj. 1 (gen.), *hässlich, garstig*; 2 (disagreeable), *lästig*.
— **cold**, *ein lästiger Husten*, m.
Ukase, s. *Ukas*, m.
Ulcer, s. *Geschwür*, n., *Eiterbeule*, f.
Ulcerate, v. n. *ulceriren, verschwären, sich vereitern*. See **Suppurate**.
An —d throat, *ein Kehlkopfgeschwür*, n.
Ulceration, s. *Ulceration*, f.
Ulcerous, adj. *ulcerös, eiterig*.
Uliginous, adj. *schlammig*.
Ulmic, adj. *ulmen*.
— **acid**, *Ulmin*, n.
Ulterior, adj. 1 (gen.), *ferner, anderweitig*; 2 (geog.), *jenseitig*.
Ultimate, adj. 1 (last), *letzte*; 2 (latest), *späteste*; 3 (extreme), *äusserste*.
Ultimately, adv. *zuletzt*.
Ultimatum, s. *letzte Erklärung*, f., *Ultimatum*, n.
Ultimo, adv. *vorigen Monats*.
Ultra, s. *Ultra*, n.
Ultra, adj. *Ultra* ... (in compos.) — **liberal**, 1 (s.), *Ultraliberale*, m.; 2 (adj.), *ultraliberal*. — **marine**, s. *Ultramarin*, n. — **montane**, 1 (s.), *Ultramontaner*, m.; 2 (adj., gen.), *ultramontan*. — **tory** *Ultratory*, m.
Ultraism, s. *Ultraismus*, m.
Ulnar, adj. *Ellenbogen* ..., *Ellbogen* .... (in compos.). *e. g.* — **nerve**, *Ellbogennerve*, m.
Ululation, s. *Geheul*, n.
Umbel, s. *Dolde*, f., *Umbelle*, f.
Umbellar, Umbellated, adj. *in Dolden*.
Umbelliferous, adj. *doldentragend, Dolden* .. (in compos.), *e.g.* — **flower**, *Doldenblume*, f.
Umber, s. 1 (clay), *Umber*, m., *Umbererde*, f.; (a fish), *Umberfisch*, m.; 3 (a bird), *Umbervogel*, m.
Umbilical, adj. *Nabel* ... (in compos.) — **cord**, *Nabelschnur*, f., *Nabelstrang*, m. — **vessels**, *Nabelgefässe*, pl.
Umbrage, s. 1 (resentment), *Aerger*, m.; 2 (affront), *Beleidigung*, f., *Schmach*, m.; 3 (offence), *Anstoss*, m.; 4 (shade), *Schatten*, m.
To give —, *Anstoss geben*. To take — at, *übel vermerken, Anstoss nehmen*.
Umbrageous, adj. *schattig*.
Umbrageousness, s. *Schattigkeit*, f.
Umbrella, s. *Regenschirm*, m. — **case**, *Regenschirmfutteral*, n. — **handle**, *Regenschirmgriff*, m. — **stand**, *Regenschirmgestell*, n. — **stick**, *Regenschirmstock*, m.
Umpirage, s. *Schiedsspruch*, m.
Umpire, s. *Schiedsrichter*, m. To act as —, *einen Schiedsrichterspruch thun*.
Unabashed, adj. *unverschämt*.
Unabated, adj. *unvermindert*.
Unable, adj. *unfähig, nicht im Stande, unvermögend*.
Unabolished, adj. *noch existirend, unabgeschafft*.
Unabregated, adj. *noch existirend, unabgeschafft*.
Unaccented, adj. 1 (gen.), *nicht accentuirt*; 2 (unemphatic), *unbetont*.
Unacceptable, adj. (unpleasant), *unangenehm, unannehmbar*.
Unaccommodating, adj. *ungefällig*.
Unaccompanied, adj. *unbegleitet*.
Unaccomplished, adj. (unfinished), *unvollendet*.
Unaccountable, adj. 1 (inexplicable), *unerklärbar, unerklärlich*; 2 (strange), *ungewöhnlich*; 3 (irresponsible), *unverantwortlich*.
Unaccountableness, —bility, 1 *Unerklärbarkeit, f.*; 2 *Ungewöhnlichkeit*, f.; *Unverantwortlichkeit*, f.
Unaccredited, adj. *unbeglaubigt*.
Unaccustomed, adj. 1 (lit.), *ungewohnt*; 2 (unusual), *ungewöhnlich*. — as I am to public speaking, *ungewohnt, wie ich es bin, öffentlich zu reden*.
Unachievable, adj. *unausführbar, unthunlich, unbewirkbar*.
Unachieved, adj. *nicht ausgeführt*.
Unacknowledged, adj. 1 (recognised), *nicht anerkannt*; 2 (not answered), *unbeantwortet*.

Unacquaintance, s. *Unbekanntschaft, f.*
Unacquainted, adj. 1 (ignorant of), *unbekannt (mit)*; 2 (unversed), *unbewandert (in).*
Unacquired, adj. *natürlich.*
Unactuated (by), adj. *nicht bewogen (von).*
Unadjusted, adj. (of quarrels, &c.), *ungeschlichtet.*
Unadmired, adj. *unbewundert.*
Unadmonished, adj. *ungerügt.*
Unadorned, adj. *ungeschmückt.*
Unadulterated, adj. *unverfälscht.*
Unadvisable, adj. *unrathsam.*
Unadvisableness, s. *Unrathsamkeit, f.*
Unadvised, adj. *unüberlegt.*
Unadvisedness, s. *Unbesonnenheit, f.*
Unaffected, adj. 1 (simple), *einfach, natürlich, ungeschraubt*; 2 (sincere), *aufrichtig*; 3 (untouched), *ungerührt*; 4 (of style), *natürlich, ungekünstelt.* **An — style**, *eine ungekünstelte Schreibart, f.*
Unaffectedness, s. 1 *Einfachheit, Natürlichkeit, f.*; 2 *Aufrichtigkeit, f.*
Unaided, adj. 1 (gen.), *allein*: 2 (of the eye), *unbewaffnet.* **With the — eye**, *mit unbewaffnetem Auge.*
Unaired, adj. *ungelüftet.*
Unallayed, adj. *ungestillt.*
Unallowed, — able, adj. *unerlaubt.*
Unalloyed, adj. (gen.), *ungemischt*; 2 (uninterrupted), *ungestört.* **— happiness**, *ungestörtes Glück*, n.
Unalluring, adj. *wenig verführerisch.*
Unalterable, adj. (lit.), *unveränderlich*; 2 (fig.), *unerschütterlich.*
Unalterableness, s. 1 *Unveränderlichkeit, f.*; *Unerschütterlichkeit, f.*
Unaltered, adj. *unverändert.*
Unamazed, adj. *nicht erstaunt.*
Unambiguous, adj. *klar, deutlich.*
Unambitious, adj. 1 (gen.), *ohne Ehrgeiz*; 2 (simple), *ungeschmückt.*
Unamiable, adj. *unliebenswürdig.*
Unamiableness, s. *Unliebenswürdigkeit, f.*
Unamusing, adj. *ennuyant, langweilig.*
Unanalysed, adj. *unaufgelöst.*
Unanimity, s. *Unanimität, f., Einhelligkeit, f., Eintracht, f., Einheit, f., Einmüthigkeit, f., Einstimmigkeit, f.*
Unanimous, adj. *unanim, einhellig, einmüthig, einstimmig.*
Unanimously, adv. *einstimmig.*
Unannealed, adj. *ohne Oelung.* **Unhoused, Unanointed —**, *ohne Nachtmahl, ungebeichtet, ohne Oelung.*
Unannounced, adj. (gen.), *unangesagt*; 2 (of persons), *unangemeldet.*
Unanointed, adj. *ungesalbt*, see **Unannealed.**
Unanswerable, adj. 1 (of an argument), *unbeantwortlich, unwiderlegbar*; 2 (conduct), *unverantwortlich.*
Unanswerableness, s. *Unbeantwortlichkeit, f., Unverantwortlichkeit, f.*
Unanswered, adj. 1 (lit.), *unbeantwortet*; 2 (unconfuted), *unwiderlegt.*
Unappalled, adj. *unerschrocken.*
Unapparelled, adj. *unangezogen.*
Unapparent, adj. 1 (invisible), *unsichtbar*; 2 (latent), *verborgen.*
Unappeasable, adj. *unversöhnlich.*
Unappeasableness, s. *Unversöhnlichkeit, f.*
Unappeased, adj. *unversöhnt.*
Unapplauded, adj. *ungelobt.*
Unapplied, adj. *unangewandt.*
Unapprised, adj. *ununterrichtet.*
Unapproachable, adj. 1 (lit.), *unzugänglich*; 2 (unattainable), *unerreichbar.*
Unapproachable, adj. 1 (great), *ausgezeichnetste*; 2 (distant), *entfernt.*
Unapproachableness, s. 1 *Unzugänglichkeit, f.*; 2 *Unerreichbarkeit, f.*
Unappropriated, adj. 1 (not employed), *unangewandt*; 2 (not taken), *nicht angeeignet.*
Unapt, adj. 1 (unskilful), *ungeschickt, ungewandt*; 2 (unfit), *untauglich, unpassend, unpässlich.*
Unaptness, s. 1 *Ungeschicklichkeit, f.*; 2 *Ungewandtheit, f., Untauglichkeit, f., Unpässlichkeit, f.*
Unarmed, adj. *waffenlos, unbewaffnet.*
Unarraigned, adj. *unangeklagt.*
Unarranged, adj. 1 (in disorder), *in Unordnung, ungeordnet*; 2 (not prepared), *unbereit.*
Unarrayed, adj. 1 (in disorder), *ungeordnet*; 2 (undressed), *unangezogen.*
Unasked, adj. (unsolicited), *unaufgefordert, unbegehrt*; 2 (unbidden), *ungebeten.*
Unaspiring, adj. *ohne Ehrgeiz.*
Unassailable, adj. *unangreifbar.*
Unassailableness, s. *Unangreifbarkeit, f.*
Unassailed, adj. *unangegriffen.*
Unassayed, adj. *unversucht.*
Unassisted, adj. *ohne Hülfe.*
Unassisted, adv. *allein.*
Unassociated, adj. *nicht associirt.*
Unassuming, adj. *anspruchlos.*
Unatonable, adj. *unversöhnlich.*
Unatoned, adj. *unversöhnt, unabgebüsst.*
Unattached, s. 1 (not in love), *unverliebt*; 2 (not tied), *ungebunden*; 3 (of the army), *entlassen, ausser Dienst, einstweilen entlassen worden.*
Unattacked, adj. *unangegriffen.*
Unattainable, adj. *unerreichbar, unauftreiblich.*
Unattainableness, s. *Unerreichbarkeit, f.*
Unattained, adj. *verfehlt.*
Unattainted, adj. *unbehaftet.*
Unattempted, adj. *unversucht.*
Unattended, adj. *unbegleitet.*
— to, (neglected), *vernachlässigt.*
Unattested, adj. *unbezeugt.*
Unattracted, adj. *nicht angezogen.*
Unattractive, adj. *nicht ansiehend.*
She is very —, *sie hat nichts Ansiehendes in ihrem Wesen.*
Unattractiveness, s. *das wenig Ansiehende*, n.
Unaugmented, adj. *unvermehrt.*
Unauthentic, adj. *unzuverlässig, unecht.*
Unauthenticated, adj. *unbeglaubigt.*
Unauthorised, adj. *unberechtigt.*
Unavailable, adj. *ungültig.*
Unavailableness, s. *Ungültigkeit, f.*
— ing, adj. *fruchtlos, vergeblich.*
Unavenged, adj. *ungerächt.*
Unavoidable, adj. *unvermeidlich, unabwendbar.*
Unavoidableness, s. *Unvermeidlichkeit, f.*
Unavowed, adj. (secret), *heimlich.*
Unawakened, adj. 1 (lit.), *unaufgeweckt*; 2 (fig.), *nicht aufgeklärt.*
Unaware, adj. *unbewusst.*
I was — of it, *ich war es unbewusst* or *das war mir unbewusst.*

Unawares, adv. *unversehens.*
Unawed, adj. 1 (lit.), *unerschrocken;* 2 (presumptuous), *vermessen.*
Unbacked, adj. 1 (unsupported), *ununterstützt;* 2 (of a horse), *unabgerichtet.*
Unbaked, adj. *ungebacken.*
Unbalanced, adj. (mind), *wankelhaft.*
Unballasted, adj. *nicht ballastet.*
Unbaptised, adj. *ungetauft.*
Unbar, v. a. *entriegeln.*
Unbargained (for), adj. *ungehandelt.*
Unbearable, adj. *unerträglich.*
Unbeaten, adj. (path), *unbetreten, ungebahnt.*
Unbecoming, adj. 1 (of dress), *unpassend;* 2 (of conduct), *unschicklich, unziemlich.*
That dress is very —, *jener Anzug kleidet nicht gut.*
Unbecomingness, s. 1 *Unpassende,* n.; 2 *Unschicklichkeit,* f., *Unziemlichkeit,* f.
Unbedewed, adj. *unbethaut.*
Unbefitting, adj. *unpassend, unangemessen.*
Conduct — his station, *Betragen seinem Stande unangemessen.*
Unbefriended, adj. *unbefreundet.*
Unbegotten, adj. *unerschaffen.*
Unbegun, adj. *unangefangen.*
Unbeheld, adj. *unsichtbar.*
Unbeknown, adj. *unbewusst.*
Unbelied, adj. *unbelogen.*
Unbelief, s. *Unglaube,* m.
Unbeliever, s. *Ungläubige,* m., f.
Unbelieving, adj. *ungläubig.*
Unbeloved, adj. *unbeliebt.*
Unbelted, adj. *ungegürtet.*
Unbend, v. a. 1 (the bow), *abspannen, entspannen;* 2 (the brow), *entrunzeln;* 3 (the mind), *sich erholen;* 4 (sails), see **Unbind.**
Unbend, v. n. 1 (the mind), *sich erholen;* 2 (to condescend), *sich herablassen.*
Unbending, adj. 1 (lit.), *unbiegsam;* 2 (fig.), *unbeugsam, unerbittlich.*
Unbeneficed, adj. *ohne Pfründe.*
Unbent, adj. (of a bow), *ungebogen.* See **Unbend.**
Unbetrayed, adj. *unverrathen.*
Unbiassed, adj. *uneingenommen, unpartheilich, unbefangen.*
Unbiassedness, s. *Unpartheilichkeit,* f., *Unbefangenheit,* f.
Unbidden, adj. 1 (uninvited), *ungebeten;* 2 (spontaneous), *freiwillig, ungeheissen;* 3 (disobedient), *ungehorsam.*
Unbind, v. a. 1 (to untie), *losbinden;* 2 (from an oath, &c.), *entbinden;* 3 (a sail), *abschlagen.*
Unblamable, adj. *vorwurfsfrei.*
Unbleached, adj. *ungebleicht.*
— linen, *rohe Leinwand,* f.
Unblemished, adj. 1 (gen.), *unbefleckt;* 2 (without a flaw), *unritzig.*
Unblenched, adj. *unerschrocken.*
Unblenching, adj. *unerschrocken.*
Unblended, adj. *ungemischt.*
Unblest, adj. 1 (lit.), *ungesegnet;* 2 (unhappy), *unglücklich.*
Unblown, adj. *unaufgeblüht.*
Unblunted, adj. *nicht abgestumpft.*
Unblushing, adj. (impudent), *schamlos.*
Unbolt, v. a. *entriegeln, aufriegeln.*
Unbolted, adj. 1 (of the door), *aufgeriegelt;* 2 (of flour), *ungebeutelt.*
Unborn, adj. *ungeboren.*

I am as innocent as the child —, *ich bin so unschuldig wie ein ungeborenes Kind.*
Unborrowed, adj. 1 (lit.), *ungeborgt;* 2 (native), *natürlich, ungekünstelt.*
Unbosom, v. a. (oneself), *sein Herz ausschütten.*
Unbought, adj. 1 (lit.), *ungekauft;* 2 (spontaneous), *freiwillig.*
Unbound, adj. 1 (loose), *lose;* 2 (of books), *ungebunden.*
Unbounded, adj. *unbegrenzt.*
Unboundedness, s. *Unbegrenztheit,* f.
Unbrace, v. a. 1 (to unloose), *losbinden;* 2 (to weaken), *entkräften;* 3 (a drum), *schlaff machen.*
Unbreathed, adj. *unausgesprochen.*
Unbreeched, adj. 1 (lit.), *ohne Beinkleider;* 2 (artil.), *ohne Lauf.*
Unbribed, adj. *unbestochen.*
Unbridle, v. a. 1 (lit.), *abzäumen;* 2 (fig.), *entfesseln.*
Unbridled, adj. 1 (lit.), *abgezäumt, entzügelt;* 2 (fig.), *zügellos, wild, ungezähmt.*
Unbridledness, s. (fig.), *Zügellosigkeit,* f., *Ungezähmtheit,* f.
Unbroken, adj. 1 (uninterrupted), *unausgesetzt, ununterbrochen;* 2 (of a promise), *gehalten;* 3 (whole), *ungebrochen;* 4 (of the mind), *unbezwungen;* 5 (of animals), *a* (of horses, &c.), *unabgerichtet, b* (of wild animals), *ungezähmt.*
Unbrotherliness, s. *Unbrüderlichkeit,* f.
Unbrotherly, adj. *unbrüderlich.*
Unbruised, adj. *unverletzt.*
Unbuckle, v. a. 1 (gen.), *losschnallen;* 2 (the hair), *auflösen (die Haarlocken).*
Unbuilt, adj. *ungebaut.*
Unburden, v. a. 1 (the mind), *sein Herz ausschütten;* 2 (to disburden), *entbürden.*
Unburdened, adj. 1 (gen.), *unbelastet;* 2 (disburdened), *entbürdet.*
Unburied, adj. *unbestattet.*
Unburnt, adj. *unverbrannt.*
Unbusinesslike, adj. *nicht geschäftsmässig.*
Unbutton, v. a. *aufknöpfen.*
Uncage, v. a. *loslassen.*
Uncaged, adj. *frei.*
Uncalcined, adj. *nicht verkalkt.*
Uncalled, (for), adj. 1 (unasked), *ungefordert;* 2 (gratuitous), *grundlos.*
Uncancelled, adj. (not effaced), *unausgestrichen.*
Uncandid, adj. *unaufrichtig.*
Uncanonical, adj. *unkanonisch.*
Uncanonicalness, s. *Unkanonische,* n.
Uncared, (for), adj. (unprovided), *unversorgt;* 2 (disliked), *nicht geliebt.*
Uncarpeted, adj. *ohne Teppich.*
Uncase, v. a. 1 (lit.), *herausnehmen;* 2 (to strip), *abstreifen.*
Uncaught, adj. *noch frei.*
Uncaused, adj. *grundlos.*
Unceasing, adj. *unausgesetzt, unaufhörlich.*
Uncensured, adj. *ungeladelt.*
Unceremonious, adj. *ohne Umstände.*
Uncertain, adj. 1 (lit.), *ungewiss;* 2 (doubtful), *zweifelhaft, unbestimmt;* 3 (of disposition), *unzuverlässig, unschlüssig;* 4 (precarious), *unsicher.*
To be —, *auf Schrauben stehen.* It is — whether . . ., *es steht dahin ob . . .*

Uncertainty, s. 1 *Ungewissheit, f.*; 2 *Zweifelhaftigkeit, f., Unbestimmtheit, f.*; 3 *Unschlüssigkeit, f.*; 4 *Unsicherheit, f.*

Uncertificated, adj. *ohne Certificat.*
An — **bankrupt**, *ein unehrlicher Bankerott.*

Unchain, v. a. 1 (lit.), *losketten*; 2 (to free), *befreien.*

Unchangeable, adj. *unveränderlich.*

Unchangeableness, s. *Unveränderlichkeit, f.*

Unchanged, adj. 1 (unaltered), *unverändert*; 2 (of money), *ungewechselt.*
He is —, *er bleibt immer der alte.*

Unchanging, adj. *beständig.*

Uncharitable, adj. 1 (lit.), *unfreigebig*; 2 (of the mind), *illiberal.*

Uncharitableness, s. 1 *Unfreigebigkeit, f.*; 2 *Illiberalität, f.*

Unchaste, adj. *unkeusch.*

Unchastised, adj. *ungezüchtigt, unbestraft.*

Unchastity, s. *Unkeuschheit, f.*

Unchecked, adj. 1 (unhindered), *ungehemmt, ungezügelt*; 2 (of accounts), *ununtersucht.*

Uncheerful, adj. 1 (gen.), *traurig*; 2 (of locality), *unfreundlich.*

Uncheerfulness, s. 1 *Traurigkeit, f.*; 2 *Unfreundlichkeit, f.*

Uncheering, adj. *entmuthigend.*

Unchewed, adj. *ungekaut.*

Unchristian, adj. *unchristlich.*

Unchristianness, s. *Unchristlichkeit, f.*

Unchurch, v. a. *aus der Kirche verstossen.*

Uncial, adj. *unsial.*
— **letters**, *Unsial-Buchstaben*, pl.

Uncircumcised, adj. 1 (lit.), *unbeschnitten*; 2 (sinful), *sündhaft.*

Uncircumcision, s. 1 (gen.), *Sündhaftigkeit, f.*; 2 (Bib.), *Vorhaut, f.* (Luther).

Uncircumspect, adj. *unbedachtsam.*

Uncivil, adj. *unhöflich, uncivil.*

Uncivilised, adj. *uncivilisirt, roh.*

Unclad, adj. 1 (lit.), *ungekleidet*; 2 (fig.), *unbedeckt.*

Unclaimed, adj. 1 (unasked), *nicht zurückgefordert*; 2 (of property), *herrenlos.*

Unclassical, adj. *nicht classisch.*

Uncle, s. *Onkel*, m., *Oheim*, m.
Grand —, *Grossoheim*, m.

Unclean, adj. 1 (gen.), *unrein, schmutzig*; 2 (unchaste), *unkeusch.*

Uncleanly, adj. *unreinlich.*

Uncleanliness, s. *Unreinlichkeit, f.*

Uncleanness, s. 1 *Unreinheit, f., Unkeuschheit, f.*

Unclinch, v. a. *entnageln.*

Unclouded, adj. 1 (lit.), *unbewölkt*; 2 (fig.), *heiter.*

Uncloudedness, s. 1 *Unbewölktheit, f.*; 2 *Heiterkeit, f.*

Uncoil, v. a. *entrollen, entwickeln.*

Uncoloured, adj. *ungefärbt.*

Uncombed, adj. *zerzaust.*

Uncomeliness, s. *Unzierlichkeit, f.*

Uncomely, adj. *unzierlich.*

Uncomfortable, adj. 1 (gen.), *unbehaglich, ungemüthlich.* One is — here, *hier ist man ungemüthlich*; 2 (anxious), *unruhig, besorgt.*

Uncomfortableness, s. 1 *Unbehaglichkeit, f.*; 2 *Unbehagen*, n.

Uncommercial, adj. *ohne Handel.*

Uncommiserated, adj. *unbedauert.*

Uncommon, adj. 1 (gen.), *ungemein*; 2 (unusual), *ungewöhnlich.*

Uncommonly, adv. *ungemein.*

Uncommonness, s. *Ungewöhnlichkeit, f.*

Uncommunicable, adj. *unmittheilbar.*

Uncommunicative, adj. *unmittheilsam, verschwiegen.*

Uncommunicativeness, s. *Unmittheilsamkeit, f., Verschwiegenheit, f.*

Uncompanionable, adj. *ungesellig.*

Uncompanionableness, s. *Ungeselligkeit, f.*

Uncompassionate, adj. *unmitleidig.*

Uncomplainingly, adv. *ohne zu klagen.*

Uncomplaisant, adj. *ungefällig.*

Uncomplying, adj. *unnachgiebig, unfügsam, unwillfährig.*
An — **temper**, *Unfügsamkeit, f.*

Uncompromised, adj. *ungefährdet.*

Uncompromising, adj. *unnachgiebig.*

Uncompromisingness, s. *Unnachgiebigkeit, f.*

Unconcealed, adj. *unverhohlen.*

Unconcern, s. *Gleichgültigkeit, f.*

Unconcerned, adj. *unbekümmert.*

Unconcernedness, s. *Unbekümmernis, f.*

Unconciliatory, adj. *unversöhnlich.*

Unconcluded, adj. *unbeendigt.*

Unconditional, adj. *unbedingt.*

Unconfined, adj. (unlimited), *unbegränzt, unbeschränkt.*

Unconfirmed, adj. 1 (gen.), *unbestätigt*; 2 (by letter), *unverbrieft*; 3 (rel.), *nicht confirmirt.* See **Confirmed.**

Unconfutable, adj. *unwidersprechlich.*

Uncongenial, adj. *ungleichartig.*

Unconnected, adj. *unzusammenhängend.*

Unconnectedness, s. *Unzusammenhang*, m.

Unconquerable, adj. *unüberwindlich, unbesieglich.*

Unconquerableness, s. *Unüberwindlichkeit, f., Unbesieglichkeit, f.*

Unconquered, adj. *unbesiegt.*

Unconscionable, adj. 1 (excessive), *übermässig*; 2 (unprincipled), *ungewissenhaft.*

Unconscionableness, s. 1 *Uebermässigkeit, f.*; 2 *Ungewissenhaftigkeit, f.*

Unconscious, adj. 1 (ignorant), *unbewusst*; 2 (senseless), *ohnmächtig.*

Unconsciousness, s. 1 *Unbewusstheit, f.*; 2 *Ohnmacht, f.*
In a state of —, *ohnmächtig.*

Unconsecrated, adj. 1 (ground), *ungeweiht*; 2 (bishop), *uneingeweiht.*

Unconsidered, adj. 1 (not regarded), *unbeachtet*; 2 (inconsiderate), *unbedacht, unüberlegt.*

Unconsonant, adj. *inconform.*

Unconstitutional, adj. *unconstitutionell.*

Unconstitutionality, s. *Inconstitutionellität, f.*

Unconstrained, adj. 1 (unbridled), *ungezügelt*; 2 (voluntary), *ungezwungen, ungedrungen.*

Unconstraint, s. *Ungezwungenheit, f.*

Unconsumed, adj. 1 (gen.), *unverbraucht*; 2 (of victuals, &c.), *unverzehrt.*

Uncontaminated, adj. *unbefleckt.*

Uncontested, adj. *unbestritten.*

Uncontradicted, adj. *unbestritten.*

Uncontrite, adj. *unbussfertig.*

Uncontriteness, s. *Unbussfertigkeit, f.*

Uncontrollable, adj. 1 (gen.), *unbezwinglich*, 2 (irresistible), *unwiderstehlich*; 3 (of fate), *unausweichlich.*

Uncontrolled, adj. *unbezwungen.*

Uncontroverted, adj. *unbestritten.*
Unconversant (with), adj. *unbewandert (in).*
Unconverted, adj. *unbekehrt.*
Unconvertible, adj. see **Inconvertible.**
Unconvicted, adj. *unüberwiesen.*
Unconvinced, adj. *unüberzeugt.*
Uncork, v. a. *aufmachen.*
Uncorrected, adj. 1 (gen.), *uncorrigirt*; 2 (unpunished), *ungerüchtigt.*
Uncorrupted, adj. (of the mind), *unverdorben.*
Uncountable, adj. *unzählbar.*
Uncouple, v. a. *loskoppeln, abhalsen.*
Uncourteous, adj. *unhöflich.*
Uncourtliness, s. 1 (incivility), *Unhöflichkeit, f.*; 2 (inelegance), *Unzierlichkeit, f.*
Uncourtly, adj. 1 (uncivil), *unhöflich*; 2 (inelegant), *unzierlich.*
Uncouth, adj. 1 (odd), *wunderlich, seltsam*; 2 (rude), *grob, plump, ungeschlacht, ungehobelt, ungeschliffen.*
Uncouthness, s. 1 *Seltsamkeit, f.*; 2 *Grobheit, f., Plumpheit, f., Ungeschliffenheit, f., Ungeschlachtheit, f.*
Uncovenanted, adj. (not agreed upon), *nicht beschlossen.*
An — servant, *ein provisorischer Beamter*, m.
Uncover, v. a. 1 (gen.), *aufdecken, enthüllen*; 2 (the head), *sich entblössen, den Hut abnehmen*; 3 (the face), *entschleiern*; 4 (a roof), *abdecken.*
Uncovered, adj. (gen.), *unbedeckt.*
Uncovering, s. (of a statue, &c.), *Aufdeckung, f., Enthüllung, f.*
Uncreated, adj. *ungeschaffen, unerschaffen.*
Uncrossed, adj. 1 (not thwarted), *ungehindert*; 2 (uncancelled), *unausgestrichen.*
Uncrowned, adj. *ungekrönt.*
Uncrystallisable, adj. *nicht crystallisirbar.*
Unction, s. 1 (lit. and fig.), *Salbung, f.*; 2 (Rel.), *Oelung, f.*
Extreme —, *die letzte Oelung, f.*

Lay not the flattering — to your soul,
Die Schmeichel-Salbung bringe Dir nicht bei.

Unctuous, adj. 1 (oily), *salbicht, ölicht*; 2 (pathetic), *salbungsreich*; 3 (hypocritical), *verstellt.*
Unctuousness, s. 1 (oiliness), *Oeligkeit, f.*; 2 (hypocrisy), *Verstellung, f.*
Uncultivated, adj. 1 (of the land), *unangebaut, wild, unbestellt*; 2 (of the mind), *ungebildet, roh.*
Uncumbered, see **Unencumbered.**
Uncurbed, adj. *ungezügelt.*
Uncurl, v. a. *entkräuseln.*
Uncurl, v. n. *sich entkräuseln.*
Uncustomary, adj. *ungewöhnlich.*
Uncut, adj. 1 (lit.), *ungeschnitten*; 2 (of a book), *unaufgeschnitten.*
Undamaged, adj. *unbeschädigt.*
Undamped, adj. (of the spirits), *unverzagt.*
Undated, adj. *nicht datirt.*
Undaunted, adj. *unerschrocken, unverzagt.*
His — courage, *seine Unverzagtheit, f.*
Undauntedness, s. *Unerschrockenheit, f., Unverzagtheit, f.*
Undazzled, adj. *unverblendet.*
Undecagon, s. *Elfeck*, n.
Undecayed, adj. *unverwelkt.*
Undecaying, adj. *unvergänglich.*
Undeceive, v. a. *enttäuschen.*
Undecided, adj. 1 (of persons), *unentschlossen*; 2 (of things), *unbestimmt*; 3 (unjudged), *unentschieden.*
To be —, *am Scheidewege stehen.* **To leave —**, *dahin gestellt sein lassen.*
Undecipherable, adj. 1 (gen.), *unentzifferbar*; 2 (illegible), *unleserlich.*
Undecisive, see **Indecisive.**
Undecked, adj. 1 (unornamented), *ungeschmückt*; 2 (without a deck), *ohne Verdeck.*
Undeclined, adj. (gram.), *nicht declinirt.*
Undecomposed, adj. *unverwest.*
Undefaced, adj. *unentstellt.*
Undefended, adj. 1 (gen.), *unvertheidigt*; 2 (defenceless), *wehrlos.*
Undefiled, adj. *unbefleckt.*
Pure religion and —, *ein reiner und unbefleckter Gottesdienst*, m.
Undefinable, adj. *unbeschreiblich.*
Undefined, adj. *unbestimmt.*
Undefrayed, adj. *unbezahlt.*
Undeluded, adj. *unbethört.*
Undemolished, adj. 1 (gen.), *bestehend*; 2 (of a fortress), *nicht geschliffen.*
Undemonstrable, adj. *unbeweisbar, unbeweislich.*
Undeniable, adj. *unläugbar.*
Undeniableness, s. *Unläugbarkeit, f.*
Undeplored, adj. *unbeweint.*
Undepraved, adj. *unverderbt.*
Undepressed, adj. *nicht niedergeschlagen.*
Undeprived, adj. *in vollem Besitz (von).*
Under, prep. 1 (beneath), *unter, e. g.*, — **the table**, *unter dem Tische*; 2 (not less), *unter* or *für weniger.* **I cannot sell it — 5 L.**, *ich kann es nicht unter*, or *für weniger als, fünf Pfund verkaufen*; 3 (in), *in*, — **cure**, *in der Kur*; 4 (with), *mit*; *e. g.* — **favour**, *mit Gunst, mit Erlaubniss.* — **the favour of**, *begünstigt von*; 5 (of a penalty), *bei*; *e. g.* — **pain of death**, *bei Todesstrafe, f.* —**age**, *unmündig.*
Under, adj. 1 (gen.), *der untere*, m., *die*, f., *das*, n.; *die unteren*, pl.; 2 (in compos.), *unter ...*; 3 (secondary), *Neben ...* (in compos.), *e. g.* — **action**, *Nebenhandlung, f.*
Underbailiff, *Untervogt*, m.
Underbandage, s. *Unterband*, n.
Underbid, v. a. *weniger bieten.*
Underbred, adj. *unfein.*
Underclerk, s. *Unterschreiber*, m.
Underclothes, s. pl. *Unterkleider*, pl.
Undercover, s. 1 (gen.), *Unterdecke, f.*; 2 (sheltered), see **Cover.**
Undercroft, s. *Gruft, f.*
Undercurrent, s. 1 (lit.), *untere Strömung, f., Meerstrom*, m.; 2 (fig.), *geheimer Einfluss*, m.
Underdealing, s. (trickery), *Umtriebe*, pl.
Underdone, adj. 1 (of meat), *ungar, unausgebraten*; 2 (of bread, puddings, &c.), *unausgebacken.*
Underdrain, s. *untere Abzucht, f.*
Underdrain, v. a. *drainiren.*
Underestimate, v. a. *unter dem Werthe anschlagen.* See **Undervalue.**
Underfoot, adj. *niedergetreten.*
Underfoot, adv. *unter den Füssen.*
Undergardener, s. *Untergärtner*, m.
Undergarment, s. *Unterkleid*, n.
Undergird, v. a. *untergürten.*

Undergo, v. a. 1 (to suffer), *erleiden, erdulden, ausstehen;* 2 (punishment), *erhalten;* 3 (trial), *erfahren, bestehen.* **A greater trial than he had yet —gone,** *eine schwerere Probe, als er bis jetzt bestanden.*
Undergraduate, s. *nicht promovirter Student*, m.
Underground, s. *untere Boden*, m.
Underground, adj. *unterirdisch.* **A building — ground,** *Untererdgeschoss*, n.
Underground, adv. *unter der Erde.*
Undergrowth, s. *Gesträuch*, n., *Gestrüpp*, n.
Underhand, adv. *unter der Hand, auf Schleichwegen.*
Underhand, adj. *heimlich, versteckt.*
Underjaw, s. *Unterkinnlade, f., Unterkiefer*, m.
Underkeeper, (of game, &c.), *Unterförster*, m.
Underlet, v. a. 1 (to let for less), *unter dem Werthe vermiethen;* 2 see **Sublet;** 3 (to let part), *theilweise vermiethen.*
Underletter, s. see **Subletter.**
Underlie, v. n. *gestellt sein unter . . ., untergelegt sein.*
Underline, v. a. *unterstreichen.*
Underling, s. *Untergeordnete, Untergebene*, m.
Underlying, adj. *unterliegend, untergelegt.*
Undermaster, s. *Unterlehrer*, m.
Undermine, 1 (lit. and fig.), *untergraben, unterminiren;* 2 (lit.), *unterhöhlen.*
Undermining, s. *Untergraben*, n., *Unterminirung, f.*
Undermost, adj. *unterste.*
Undermost, adv. *am untersten.*
Underneath, see **Beneath.**
Underpaid, adj. *zu niedrig bezahlt.*
Underpart, s. *Untertheil*, m., n.
Underpin, v. a. 1 (gen.), *stützen;* 2 (a wall), *unterhalb ausbessern.*
Underplot, s. *Nebenhandlung, f.*
Underprop, v. a. *unterstützen.*
Underrate, v. a. 1 (gen.), *herabsetzen;* 2 (merit), *schmälern.*
Underrate, s. *zu geringerem Anschlag.*
Underreckon, v. a. *herabsetzen (den Preis).*
Underrun, v. a. (the rigging), *die Tackelage versegeln.*
Underscore, v. a. *unterstreichen.*
Undersecretary, s. *Untersecretär*, m.
Undersell, v. a. n. *unter dem Werth verkaufen.*
Underservant, *Unterbediente*, m.
Undersetting, s. *Untergestell*, n.
Undershot, adj. *unterschlächtig, unterschlägig.*
Underside, s. *Unterseite, f.*
Undersigned, s. *Unterzeichnete*, m., f. **We the ——,** *Unterzeichnete*, pl.
Undersized, adj. 1 (gen.), *klein;* 2 (persons), *untersetzt.*
Understand, v. a. 1 (gen.), *verstehen;* 2 (to comprehend), *begreifen;* 3 (to learn), *vernehmen;* 4 (without expressing), *voraussetzen;* 5 (gram.), *mit darunter verstehen.* **To give to —,** *zu verstehen geben* (dat.) **To be given to —,** *vernehmen.* **That is — stood,** *das versteht sich.* **The nominative is — stood,** *der Nominativ ist mit darunter verstanden.* **He —s painting,** *er versteht sich auf die Malerei.* **To — the market,** *die gangbaren Preise kennen.* See **Understood.**
Understand, v. n. *verstehen.*
Understanding, s. 1 (gen.), *Verstand*, m.; 2 (agreement), *Verständniss*, n., *Einverständniss*, n. **To come to an —,** *in's Klare kommen, sich verständigen mit über . . .* **To have an — with,** *unter dem Hütchen spielen mit . . .*
Understanding, adj. *verständig.*
Understate, v. a. *unter der Wirklichkeit angeben.* **I have —d his claims,** *ich habe seine Ansprüche lieber geschmälert als vergrössert.*
Understood, adj. 1 (implied), *vorausgesetzt;* 2 (arranged), *ausgemacht;* 3 (intelligible), *verständlich.* **To make oneself —,** *sich verständlich machen.* **It is — that,** *es versteht sich, dass . . .*
Understrapper, s. *Untergeordnete*, m., *Unterbediente*, m.
Undertake, v. a. 1 (gen.), *unternehmen;* 2 (to take upon oneself), *übernehmen, sich unterziehen* (gen.) **To — too much,** *sich übernehmen.*
Undertaker, s. 1 (of an enterprise), *Unternehmer*, m.; 2 (of a funeral), *Leichenbesorger*, m., *Schreiner*, m.
Undertaking, s. 1 (lit.), *Unternehmen*, n.; 2 (an engagement), *Uebernahme, f.*
Undertenancy, s. 1 (of a house), *Aftermiethung, f.*; 2 (of a farm), *Unterpacht, f.*
Undertenant, s. 1 (of a house), *Aftermiether*, m.; 2 (of a farm), *Unterpächter*, m.
Undervalue, v. a. 1 (lit.), *zu gering anschlagen;* 2 (to depreciate), *geringschätzen.*
Underwaistcoat, s. *Unterweste, f.*
Underwood, s. *Unterholz*, n.
Underwriter, s. *Schiffassecurant*, m.
Underwriting, s. *Schiffassecuranz, f.*
Undescribed, adj. *unbeschrieben.*
Undescried, adj. *unbemerkt.*
Undeserved, adj. 1 (gen.), *unverdient;* 2 (blame), *unverschuldet.*
Undeserving, adj. *verdienstlos.* **He is — of your kindness,** *er verdient nicht Ihre Güte.*
Undesigned, adj. *absichtslos, unvorsätzlich, unabsichtlich.*
Undesignedness, s. *Absichtslosigkeit, f., Unvorsätzlichkeit, f.*
Undesigning, adj. (loyal), *bieder.*
Undesirable, adj. *nicht wünschenswerth.*
Undesired, adj. *unverlangt.*
Undesirous, adj. *unbegierig.*
Undetermined, adj. *unbestimmt.*
Undeveloped, adj. *unentwickelt.*
Undeterred, adj. *unerschrocken, unerschüttert.*
Undeviating, adj. 1 (continual), *fortdauernd;* 2 (constant), *unabänderlich.*
Undevout, adj. *unandächtig.* **An — philosopher is mad,** *der unandächtige Weise ist verrückt.*
Undigested, adj. (lit. and fig.), *unverdaut.*
Undignified, adj. *unwürdig.*
Undiluted, adj. *unvermischt.*
Undiminished, adj. *unvermindert.*
Undimmed, adj. *unverdunkelt.*
Undirected, adj. (letters), *nicht adressirt.*
Undiscerned, adj. *unbemerkt.*
Undiscerning, adj. *ohne Einsicht.*
Undisciplined, adj. *undisciplinirt.*
Undisclosed, adj. *unaufgedeckt.*
Undiscovered, adj. *unentdeckt.*
Undisguised, adj. 1 (lit.), *ohne Larve, unverhüllt;* 2 (fig.), *unverstellt, ohne Hehl.*
Undishonoured, adj. *unentehrt.*

Undismayed, adj. *unverzagt.*
Undisposed, (of), adj. (unsold), *unverkauft.* See **Indisposed.**
Undisputed, adj. *unangefochten.*
Undissembled, adj. *unverhohlen, unverstellt.*
Undistinguished, adj. 1 (lit.), *ununterschieden*; 2 (of merit), *nicht ausgezeichnet.*
Undistorted, adj. *unverdreht.*
Undistracted, adj. *ungestört.*
Undisturbed, adj. 1 (gen.), *ungestört*; 2 (unvexed), *ungehudelt.*
Undivided, adj. 1 (gen.), *ungetheilt*; 2 (Bot.), *unausgeschnitten.*
Undo, v. a. 1 (a knot), *lösen*; 2 (a dress), *aufmachen*; 3 (an act), *ungeschehen machen*; 4 (to ruin), *ruiniren, zu Grunde richten*; 5 (to annul), *abschaffen.*
Undoing, s. (ruin), *Untergang*, m., *Verderben*, n.
Undone, adj. 1 (ruined), *hin, verloren, geliefert*; 2 (not executed), *ungeschehen.*
To come —, *sich trennen, aufschnüren.*
To leave —, *unabgefertigt* or *unbewirkt lassen.* He is —, *er ist geliefert.*
Undoubted, adj. *unzweifelhaft, unstreitig.*
Undoubting, adj, *zuversichtlich.*
Undreamed (of), adj. *unverhofft, unerdacht.*
Undress, v. a. *auskleiden, entkleiden.*
Undress, v. n. *sich ausziehen.*
Undress, s. 1 (gen.), *Morgenkleid*, n.; 2 (mil.), *Dienstuniform*, f.
Undressed, adj. 1 (lit.), *ungekleidet*; 2 (of leather), *ungegerbt*; 3 (of food), *unzubereitet*; 4 (of trees), *unbeschnitten*; 5 (not trimmed up), *unaufgeputzt.*
Undried, adj. *ungetrocknet.*
Undrinkable, adj. *untrinkbar.*
Undrooping, adj. *unverwelkt.*
Undue, adj. 1 (of bills), *nicht fällig*; 2 (improper), *ungebührlich, ungehörig*; 3 (illegal), *ungesetzlich, widerrechtlich.*
Undulate, v. n. 1 (gen.), *wogen, wallen, undüliren*; 2 (like a flag), *flattern.*
Undulated, adj. *uneben.*
Undulating, adj. *wogend.*
— **ground**, *Terrainerhöhungen*, pl. — **line**, *Wellenlinie*, f.
Undulation, s. 1 (lit.), *Wogen*, n., *Wallen*, n.; 2 (med.), *Undulation*, f.
Undulationist, s. *Undulist*, m.
Undulatory, adj. *wellenförmig.*
— **motion**, *Undulismus*, m.
Unduly, see **Undue.**
Undutcous, Undutiful, adj. 1 (gen.), *pflichtvergessen, unehrerbietig*; 2 (disobedient), *ungehorsam.*
Undutcousness, s. 1 *Pflichtvergessenheit*, f.; 2 *Ungehorsamkeit*, f.
Undyed, adj. *ungefärbt.*
Undying, adj. *unvergänglich.*
Unearth, v. a. 1 (lit.), *ausgraben*; 2 (fig.), *entdecken.*
Unearthly, adj. 1 (lit.), *himmlisch*; 2 (holy), *heilig.*
Uneasiness, s. 1 (of mind), *Unruhe*, f., *Besorgniss*, f.; 2 (uncomfortableness), *Ungemächlichkeit*, f., *Unbehaglichkeit*, f.; 3 (of manner), *Gezwungenheit*, f.
To be under no —, *ganz ruhig sein.*
Uneasy, adj. 1 (of mind), *unruhig, besorgt*; 2 (uncomfortable), *unbehaglich, ungemächlich*; 3 (of manner), *gezwungen*; 4 (of a dress), *unbequem.*
To be — about a thing, *sich Gedanken machen über.*
Uneatable, adj. *nicht zu essen, ungenissbar.*
Uneclifying, adj. *unerspriesslich, unerwecklich.*
Uneducated, adj. *ungebildet.*
Unembarassed, adj. 1 (of circumstances), *wohlhabend*; 2 (of manner), *unbefangen, unbetroffen, unverlegen.*
Unembellished, adj. *ungeziert.*
Unemptied, see **Disembodied.**
Unemployed, adj. 1 (idle), *unbeschäftigt*; 2 (of money), *müssig, unangelegt*; 3 (unused), *ungebraucht, unangewandt*; 4 (without office), *unangestellt.*
Unemptied, adj. *unausgeräumt.*
Unencumbered, adj. 1 (with debts), *unbeschwert, unverschuldet*; 2 (with children, &c.), *unbelastet.*
Unendeared, adj. *ungeliebt.*
Unending, adj. *unendlich.*
Unendowed, adj. 1 (not gifted), *unbegabt*; 2 (of a school, &c.), *ohne Fond.*
Unendurable, adj. *unerträglich.*
Unendurableness, s. *Unerträglichkeit*, f.
Unenglish, adj. *unenglisch.*
Unenlightened, adj. *unaufgeklärt.*
Unenlivened, adj. *unbelebt.*
Unenslaved, adj. *ununterjocht.*
Unenterprising, adj. *ununternehmend.*
Unentertaining, adj. *uninteressant, ununterhaltend.*
Unenthralled, adj. *ununterjocht.*
Unentitled, adj. *unberechtigt.*
Unenviable, adj. *unbeneidenswerth.*
Unenvied, adj. *unbeneidet.*
Unequal, adj. 1 (lit.), *ungleich*; 2 (unable), *unfähig*; 3 (unjust), *ungerecht*; 4 (uneven), *uneben*; 5 (dissimilar), *ungleichförmig.*
He is — to the task, *er ist der Arbeit nicht gewachsen.* Of — birth, *unebenbürtig.* Of — temper, *von einem ungleichen Charakter.*
Unequalled, adj. *unvergleichlich.*
Unequipped, adj. *ungerüstet.*
Unequivocal, adj. *unzweideutig.*
Unequivocally, adv. (decidedly), *entschieden.*
Uneradicable, adj. *unvertilgbar.*
Uneradicableness, s. *Unvertilgbarkeit*, f.
Unerring, adj. 1 (gen.), *unfehlbar*; 2 (of judgment), *untrüglich.*
Uneven, adj. 1 (unequal), *ungleich*; 2 (not level), *uneben*; 3 (of roads and style), *holperig*; 4 (of temper), *ungleich.* See **Unequal.** 5 (of numbers), *unpaar, ungleich.*
Unevenness, s. 1 *Ungleichheit*, f.; 2 *Unebenheit*, f.; 3 *Holperige*, n.; 4 *Ungleichheit*, f.
Unexaggerated, adj. *nicht übertrieben.*
Unexamined, adj. see **Examined** and place *nicht* before the word required.
Unexampled, adj. *beispiellos.*
Unexceptionable, adj. *vorwurfsfrei, unbescholten, unverwerflich.*
His conduct is —, *an seinem Benehmen ist nichts auszusetzen.*
Unexceptionableness, s. *Unverwerflichkeit*, f.
Unexcited, adj. *unaufgeregt, unentzündet.*
Unexecuted, adj. *unvollstreckt, unausgeführt.*
Unexempt, adj. *unerlassen.*

Unexercised, adj. 1 (unused), *ungebraucht*; 2 (inapplied), *unangewandt*; 3 (unpractised), *ungeübt*; 4 (unskilled), *unbewandert*.
Unexerted, see **Unexercised**.
Unexhausted, adj. *unerschöpft*.
Unexpected, adj. *unverhofft, unerwartet, unvermuthet*.
Unexpectedness, s. *Unerwartetheit*, f.
Unexpired, adj. *nicht abgelaufen*.
Unexplained, adj. *unerörtert*.
Unexplored, adj. *unerforscht*.
Unexposed, adj. 1 (to the weather), *nicht blossgestellt*; 2 (concealed), *verborgen*.
Unexpressed, adj. *unausgedrückt*.
Unextinguishable, adj. *unerlöschlich*.
Unextinguished, adj. *unerloschen*.
Unextirpated, adj. *unvertilgt*.
Unextricated, adj. *unbefreit*.
Uneyed, adj. *unbesehen*.
Unfaded, adj. *unverwelkt*.
Unfading, adj. *unverwelklich*.
Unfadingness, s. *Unverwelklichkeit*, f.
Unfailing, adj. 1 (infallible), *unfehlbar*; 2 (inexhaustible), *unerschöpflich*.
Unfailingness, s. (inexhaustibleness), *Unerschöpflichkeit*, f.
Unfair, adj. 1 (unjust), *ungerecht*; 2 (disingenuous), *unredlich*; 3 (unreasonable), *unbillig*.
Unfairness, s. 1 *Unrecht*, n.; 2 *Unredlichkeit*, f.; 3 *Unbilligkeit*, f., *Unbill*, f.
Unfaithful, adj. *untreu, treulos*.
Unfaithfulness, s. *Untreue*, f., *Treulosigkeit*, f.
Unfaltering, adj. *sicher, fest*.
Unfamiliar, adj. (not versed), *unbewandert*.
Unfashionable, adj. *unmodisch, aus der Mode*.
Unfashionableness, s. *Altmodische*, n.
Unfashioned, adj. 1 (gen.), *ungestaltet, unförmig*; 2 (unwrought), *unbearbeitet*.
Unfasten, v. a. 1 (a dress), *aufmachen*; 2 (a knot), *lösen*; 3 (gen.), *losmachen*; 4 (a door), *aufschliessen*.
Unfastened, adj. (of a door), *unverschlossen*.
Unfatherliness, s. *Unväterliche*, n.
Unfatherly, adj. *unväterlich*.
Unfathomable, adj. *unergründlich*.
Unfathomableness, s. *Unergründlichkeit*, f.
Unfathomed, adj. *unergründet*.
Unfatigued, adj. *unermüdet*.
Unfavourable, adj. (gen.), *ungünstig*.
Unfavourableness, s. *Ungünstige*, n.
Unfeared, adj. *nicht gefürchtet*.
Unfeasible, adj. *unthunlich*.
Unfeathered, adj. *ungefiedert*.
Unfeatured, adj. *missgestaltet*.
Unfed, adj. *ungefüttert*.
Unfeed, adj. *unbelohnt, unvergolten*.
Unfeeling, adj. *gefühllos, ungefühlig*.
Unfeelingness, s. *Gefühllosigkeit*, f.
Unfeigned, adj. *unverstellt, aufrichtig*.
Unfelt, adj. *unempfunden, ungefühlt*.
Unfeminine, adj. *unweiblich*.
Unfermented, adj. *ungegohren*. See **Unleavened**.
Unfetter, v. a. 1 (lit.), *entfesseln*; 2 (to liberate), *befreien*.
Unfettered, adj. 1 (lit.), *entfesselt*; 2 (free), *frei*; 3 (spontaneous), *freiwillig*.
His — judgment, *sein freies Urtheil*, n.
Unfilial, adj. (gen.), *unkindlich*.
Unfilled, adj. 1 (gen.), *unangefüllt*; 2 (unoccupied), *unbesetzt*.
Unfinished, adj. 1 (lit.), *unvollendet*; 2 (not complete), *unbeendigt, unvollkommen*; 3 (not ready), *unfertig*; 4 (of a building), *unausgebaut*.
Unfit, v. a. *untauglich* or *untüchtig machen*.
Unfit, adj. 1 (inexpedient), *untauglich, untüchtig*; 2 (unjust), *ungerecht*; 3 (improper), *unpassend*.
Unfitness, s. 1 *Untauglichkeit*, f., *Untüchtigkeit*, f.; 2 (impropriety), *Unpassende*, n.
Unfitting, adj. see **Unbefitting**.
Unfix, v. a. 1 (to loosen), *losmachen*; 2 (the mind), *zerstreuen*.
— bayonets, *Bajonette ab!*
Unfixed, adj. 1 (irresolute), *unentschlossen*; 2 (unfastened), *auf*.
Unfixedness (of purpose), s. *Unentschlossenheit*, f.
Unflagging, adj. *anhaltend, angestrengt, unermüdlich*.
Unfledged, adj. 1 (lit.), *ungefiedert*; 2 (fig.), *unerfahren*.
Unflinching, adj. *felsenfest, unverzagt*.
Unfoiled, adj. *unüberwunden*.
Unfold, v. a. 1 (lit.), *entfalten, entwickeln*; 2 (to disclose), *offenbaren*; 3 (to display), see **Display**; 4 (sheep), *losperchen*.
Unforbidden, adj. *unverboten, gestattet*.
Unforced, adj. 1 (lit.), *ungezwungen*; 2 (willing), *bereitwillig*.
Unforeseen, adj. *unerwartet*.
Unforfeited, adj. *nicht confiscirt*.
Unforgiven, adj. *unversöhnt*.
Unforgiving, adj. *unversöhnlich*.
Unforgotten, adj. *unvergessen*.
Unformed, adj. *ungebildet*.
Unforsaken, adj. *nicht verlassen*.
Unfortified, adj. 1 (lit.), *unbefestigt, unfest*; 2 (unsupplied), *unversehen*.
An — town, *eine unfeste Stadt*.
Unfortunate, adj. 1 (gen.), *unglücklich*; 2 (ill timed), *unzeitig*.
Unfortunately, adv. *zum Unglück, unglücklicher Weise*.
Unfought, adj. *ungefochten*.
Unfounded, adj. *ungegründet, grundlos*.
Unfrequented, adj. *unbesucht*.
Unfriended, adj. *unbefreundet*.

Remote, —, melancholy, slow,
Fern, unbefreundet, traurig und gedrückt.

Unfriendliness, s. *Unfreundlichkeit*, f., *Ungütigkeit*, f.
Unfriendly, adj. *unfreundlich, ungütig*.
Unfrock, v. a. *entkleiden*.
Unfrozen, adj. *unverfroren*.
Unfruitful, adj. 1 (gen.), *unfruchtbar*; 2 (unprofitable), *unersprieslich*.
Unfruitfulness, s. 1 *Unfruchtbarkeit*, f.; 2 *Unersprieslichkeit*, f.
Unfulfilled, adj. *unerfüllt*.
Unfunded, adj. *inconsolidirt, nicht fundirt*.
Unfurl, v. a. 1 (a flag, &c.), *entfalten*; 2 (sails), *ausspannen*.
Unfurnished, adj. 1 (unprovided), *nicht versehen (mit)*; 2 (of apartments), *unmöblirt*.
Ungag, v. a. *auseknebeln*.
Ungainly, adj. 1 (uncouth), *unbeholfen, ungehobelt*; 2 (clumsy), *plump*.
Ungallant, adj. *ungalant, unwacker*.

Ungarnished, adj. 1 (plain), *unbesetzt*; 2 (ugly), *hässlich*.
Ungarrisoned, adj. *unbesetzt, ohne Besatzung*, f.
Ungathered, adj. (of the harvest), *uneingeerntet*.
Ungenerous, adj. 1 (mean), *karg, knickerig*; 2 (ignoble), *unedel*.
Ungenial, adj. 1 (of the disposition), *nicht genial*; 2 (of the weather), *unfreundlich*.
Ungenteel, adj. 1 (vulgar), *gemein*; 2 (rude), *unhöflich*.
Ungentle, adj. *unsanft, unsacht*.
Ungentlemanlike, adj. 1 (behaviour), *unfein*; 2 (person), *unedel*.
Ungentleness, s. *Schärfe*, f., *Grobheit*, f.
Ungifted, adj. *unbegabt*.
Ungird, v. a. *entgürten, entgürteln*.
Unglazed, adj. 1 (of windows), *ohne Fenster*; 2 (without polish), *unglacirt*.
Unglue, v. a. *ablеimen*.
Ungodliness, s. *Gottlosigkeit*, f.
Ungodly, adj. *gottlos*.
Ungovernable, adj. 1 (gen.), *unbändig*; 2 (of a country), *unregierbar*.
Ungovernableness, s. *Unbändigkeit*, f.
Ungoverned, adj. (passions), *unbändig, wild*.
Ungraceful, adj. *unzierlich, plump*.
Ungracefulness, s. *Unzierlichkeit*, f., *Plumpheit*, f.
Ungracious, adj. *ungnädig, unfreundlich, ungütig, unhold, unholdselig*.
Ungraciousness, s. *Unfreundlichkeit*, f., *Ungütigkeit*, f.
Ungrammatical, adj. *ungrammatisch*.
Ungranted, adj. 1 (request), *abgeschlagen, ungewährt*; 2 (proposition), *nicht zugegeben*.
Ungrateful, adj. 1 (lit.), *undankbar, unerkenntlich*; 2 (unprofitable), *unerspriesslich*.
Ungratefulness, s. 1 *Undankbarkeit*, f., *Unerkenntlichkeit*, f.; 2 *Unerspriesslichkeit*, f.
Ungratified, adj. *unerfüllt*.
He left not a wish —, *er liess keinen Wunsch unerfüllt*.
Ungrounded, adj. *ungegründet*.
Ungrudging, adj. *bereitwillig*.
Ungual, adj. *Nagel* . . . (in compos.)
Unguarded, adj. 1 (unprotected), *unbewacht, unbewahrt*; 2 (imprudent), *unvorsichtig, un-*
In an — moment, *unbedacht*. [*bedacht*.
Unguent, s. *Salbe*, f.
Unguided, adj. *ungeleitet*.
Unguilty, adj. *unschuldig*.
Unhabituated, adj. *ungewohnt*.
Unhackneyed, adj. *nicht abgedroschen, unabgenutzt*.
Unhallowed, adj. 1 (gen.), *ungeweiht, ruchlos*; 2 (unconsecrated), *ungeheiligt*.
With an — hand, *mit ungeweihter Hand*.
Unhand, v. a. *loslassen*.
— me, *lassen Sie mich los*.
Unhandsome, adj. 1 (not pretty), *unschön*; 2 (not right), *unfein*.
Unhandsomeness, s. *Unschöne*, n.; 2 *Unfeinheit*, f.
Unhandy, adj. 1 (of persons), *ungeschlacht, ungehobelt, linkisch*; 2 (of things), *unbequem, unhandlich*.
Unhappily, adv. *unglücklicher Weise*.
Unhappiness, s. *Unglück*, n., *Unglückseligkeit*, f.
Unhappy, adj. 1 (gen.), *unglücklich*; 2 (wretched), *unglückselig*.
Unhang, v. a. 1 (curtains), *herunternehmen*; 2 (a door), *abhängen, aushaspen*; 3 (a rudder), *aushängen*.
Unharmed, adj. *unbeschädigt*.
Unharness, v. a. 1 (lit.), *entschirren*; 2 (to disarm), *entwaffnen*.
Unhatched, adj. *unausgebrütet*.
Unhaunted, adj. (of ghosts), *geheuer*.
Unhazarded, adj. *ungefährdet*.
Unhealthful, adj. *unheilsam*. See **Unhealthy**.
Unhealthiness, s. 1 (of persons), *Kränklichkeit*, f.; 2 (of a neighbourhood), *Ungesundheit*, f.
Unhealthy, adj. 1 (of persons), *kränklich, siech*; 2 (of places, food, &c.), *ungesund*.
Unheard, adj. 1 (lit.), *ungehört*; 2 (law), *unerhört*; 3 (unlistened to), *ungehorcht*.
— of, 1 (gen.), *unerhört*; 2 (exceptional), *beispiellos*.
Unheeded, adj. *unbeachtet*.
Unheeding, adj. see **Heedless**.
Unhelped, adj. 1 (without aid), *ohne Hülfe*; 2 (at table), *unbedient*.
Unhesitating, adj. *unverzüglich*.
Unhewn, adj. *unbearbeitet*.
Unhindered, adj. *unverhindert*.
Unhinge, v. a. 1 (a door, &c.), *aushaspen*; 2 (a window), *aushängen, ausheben*; 3 (the mind), *verwirren, aus der Fassung bringen*.
Unholiness, s. *Unheiligkeit*, f.
Unholy, adj. *unheilig*.
Unhoneured, adj. *ungeehrt*.
Unwept, — and unsung, *unbeklagt, ungeehrt, unbesungen*.
Unhook, v. a. *loshacken*.
Unhoped (for), adj. *unverhofft, unerwartet*.
Unhorse, v. a. 1 (gen.), *absetzen, entsatteln, aus dem Sattel heben*; 2 ((mil.), *demontiren*.
Unhostile, adj. *unfeindlich*.
Unhoused, adj. *unbehaust, vertrieben, verjagt*.
Unhouselled, adj. see **Unannointed**.
Unhung, adj. *unaufgehängt*.
Unhurt, adj. *unbeschädigt, unversehrt, unverletzt*.
— amid the war of elements, *im Elementenkampfe unversehrt*.
Unhusbanded, adj, *vernachlässigt*.
Unicorn, s. 1 (gen.), *Einhorn*, n; 2 (the sea, —), *Einhornfisch*, m.
Unicornous, adj. *einhörnig*.
Unideal, adj. *unidealisch*.
Unidiomatic, adj. *nicht idiomatisch*.
Uniform, adj. *uniform, einförmig, gleichförmig*.
Uniform, s. *Uniform*, f.
In full —, *in vollem Staat*.
Uniformity, s. *Uniformität*, f., *Einförmigkeit*, f., *Gleichförmigkeit*, f.
Act of —, *Uniformitätsacte*, f.
Uniformly, adv. (always), *immer, stets*.
Unilateral, adj. *unilateral, einseitig*.
Unilluminated, adj. *unerleuchtet*.
Unillustrated, adj. *unerläutert*.
Unilocular, adj. *uniloculär, uniloculös*.
Unimaginable, adj. *undenkbar, unersinnlich, unerdenklich*.
Unimaginative, adj. *unerfinderisch*.
Unimagined, adj. *erdacht*.
Things — yet in prose or rhyme,
Dinge bis jetzt von Keinem eingebildet.

Unimitated, adj. *unnachgemacht.*
Unimpaired, adj. 1 (sound), *unverletzt*; 2 (undiminished), *unverkleinert.*
Unimpassioned, adj. *leidenschaftslos, uneifrig.*
Unimpeachable, adj. 1 (of character), *unangreifbar, unbescholten*; 2 (of testimony), *unanfechtbar*; 3 (of claims), *unstreitig.*
Unimpeached, adj. *unverklagt.*
Unimpeded, adj. *unverhindert.*
Unimportance, s. *Unwichtigkeit*, f., *Unerheblichkeit*, f.
Unimportant, adj. *unbedeutend, unwichtig, unerheblich.*
Unimpressed, adj. *unergriffen.*
Unimpressible, adj. *unempfänglich.*
Unimpressive, adj. *uneindrücklich.*
Unimprovable, adj. 1 (gen.), *unverbesserlich*; 2 (of land), *nicht baubar.*
Unimprovableness, s. *Unverbesserlichkeit*, f.
Unimproved, adj. 1 (gen.), *unverbessert*; 2 (not applied), *unbenutzt*; 3 (of land), *unbaulich.*
Unincumbered, see **Unencumbered.**
Unindebted, adj. *unverschuldet.*
Unindorsed, adj. *nicht indossirt.*
Unindulgent, adj. *unnachsichtlich.*
Uninfected, adj. *unangesteckt.*
Uninflammable, adj. *unentzündbar.*
Uninfluenced, adj. *uneingenommen, unbefangen.*
Uninfluential, adj. *ohne Einfluss.*
Uninhabitable, adv. *unbewohnbar, unwirthbar.*
Uninhabited, adj. 1 (of a house), *unbewohnt, unbezogen*; 2 (of a country), *unbevölkert.*
Uninitiated, adj. *nicht eingeweiht.*
Uninjured, adj. *unverletzt, unversehrt, unbeschädigt.*
Uninquisitive, adj. *nicht neugierig.*
Uninspired, adj. 1 (of writings), *nicht von Gott eingegeben*; 2 (by sentiment), *unentzündet.*
Uninstructed, adj. 1 (uneducated), *ungebildet*; 2 (uninformed), *ununterrichtet, unbelehrt*; 3 (law), *ununterwiesen.*
Uninstructive, adj. *unbelehrend.*
Uninsured, adj. *unversichert.*
Unintellectual, adj. *unverständig.*
Unintelligent, adj. *unverständig, unwissend.*
Unintelligible, adj. *unverständlich, undeutlich.*
Unintelligibility, s. *Unverständlichkeit*, f.
Unintended, **Unintentional**, adj. *unvorsätzlich, unabsichtlich, unvermeint.*
Uninterested, adj. *unbetheiligt.*
Uninteresting, adj. *uninteressant.*
Unintermitting, adj. *unausgesetzt.*
Uninterpreted, adj. *unerörtert.*
Uninterrupted, adj. *ununterbrochen.*
Unisthralled, see **Unenthralled.**
Unintrenched, adj. *unverschanzt.*
Uninured, adj. 1 (lit.), *ungewohnt*; 2 (fig.), *unabgehärtet, ungestählt.*
Uninventive, adj. *unerfinderisch.*
Uninvested, adj. 1 (mil.), *unbesetzt*; 2 (of money), *unausgelichen.*
Uninvestigated, adj. *unerörtert.*
Uninvited, adj. 1 (to a party), *uneingeladen*; 2 (unrequested), *unersucht.*
Uninviting, adj. *nicht einladend, nicht einnehmend.*
Uninvoked, adj. *unberufen, ungerufen.*
Union, s. 1 (unity), *Einheit*, f., *Union*, f.; 2 (connexion), *Verbindung*, f., *Vereinigung*, f.; 3 (Pol.), *Bündniss*, n., *Bund*, m.; 4 (of America), *Nordamerikanische Staatenbund*, m.; 5 (marriage), *Ehe*, f.; 6 (poor law district), *Armenwesensbezirk*; 7 (poor house), *Armenhaus*, n.; 8 (concord), *Eintracht*, f. — **jack**, *Unionsflagge*, f. **Promoting —**, *unionistisch.*
Unionist, s. *Unionist*, m.
Uniparous, adj. *Eins gebärend.*
Unique, adj. *einzig, unique.* **It is — of its kind**, *es ist einzig in seiner Art.*
Unisexual, adj. *unisexuell.*
Unison, s. 1 (lit.), *Einklang*, m.; 2 (fig.), *Uebereinstimmung*, f. **To bring into —**, *in Einklang setzen.*
Unisonant, adj. *gleichlautend, in Einklang.*
Unit, s. *Einheit*, f.
Unitarian, s. *Unitarier*, m.
Unitarian, adj. *Unitarier* ... (in compos.)
Unitarianism, s. *Einheitsglaube*, m.
Unite, v. a. 1 (lit.), *vereinigen, verbinden*; 2 (in marriage), *zusammengeben.* See **Join.**
Unite, v. n. 1 (to agree), *sich vereinigen*; 2 (to assemble), *zusammentreten, sich zusammengeben*; 3 (of bones, &c.), *zusammenwachsen*; 4 (chem.), *sich vermengen.*
United, (gen.), *vereint.* — **brethren**, *Brüdergemeinde*, f. — **property**, *zusammengebrachtes Vermögen*, n.
Uniter, s. (gen.), *Vereiniger*, m.
Unities, pl. *Unitäten*, pl.
Unity, s. 1 (gen.), *Unität*, f., *Einheit*, f.; 2 (concord), *Eintracht*, *Uebereinstimmung*, f.
Univalve, adj. *einschalig.* — **shells**, *Univalven*, pl.
Universal, adj. *universal.*
Universal, s. (Log.), *Universalien*, pl.
Universalise, v. a. *universaliren.*
Universalism, s. *Universalismus*, m.
Universalist, s. *Universalist*, m.
Universality, s. *Universalität*, f.
Universally, adv. *überall, allgemein.*
Universe, s. *Universum*, n., *Weltall*, n., *Weltenall*, n. **God is the sovereign of the —**, *Gott ist der Herr des Weltenalls.*
University, s. *Universität*, f.
Unjust, adj. 1 (gen.), *ungerecht, unrechtlich*; 2 (unfair), *unrecht.* **The —** (Bib.), *die Ungerechten*, pl.
Unjustifiable, adj. *unverantwortlich.*
Unjustifiableness, s. *Unverantwortlichkeit*, f.
Unjustified, adj. *nicht gerechtfertigt.*
Unjustly, adv. *unrecht.*
Unkempt, adj. 1 (lit.), *ungekämmt*; 2 (fig.), *unsauber.*
Unkennel, v. a. 1 (gen.), *ausgraben*; 2 (a fox), *aus seinem Bau stöbern, aufjagen*; 3 (to disclose), *entdecken.*
Unkind, adj. *unfreundlich, ungütig*, see **Unkindly.**
Unkindliness, s. *Unfreundlichkeit*, f.
Unkindly, adv. *unfreundlich.* **Dont take it — that**, *nehmen Sie es nicht ungütig, dass ...*
Unkindness, s. *Unfreundlichkeit*, f., *Ungütigkeit*, f. **We'll drink down all —**, *wir lassen allen Missmuth im Glase.*
Unking, v. a. *entthronen, entkrönen, entkönigen.*
Unkingly, adj. *unköniglich.*

Unknightly, adj. *unritterlich.*
Unknit, v. a. 1 (to untie), *aufknüpfen;* 2 (the brow), *entrunzeln.*
Unknowable, adj. *unkenntlich.*
Unknowingly, adj. *unwissentlich, unbewusst.*
Unknown, adj. 1 (unrecognised), *ungekannt;* 2 (unacquainted with), *unbekannt;* 3 (to fame), *unbekannt.* **That happened — to me**, *das geschah ohne mein Wissen*, or *Vorwissen.*
Unlaboured, adj. 1 (lit.), *unbearbeitet;* 2 (of style), *leicht.*
Unlace, v. a. 1 (a boot, &c.), *aufschnüren;* 2 (the sails), *abschlagen.*
Unlade, v. a. (gen.), *entladen.* See **Unload.**
Unlading, s. *Entladung*, f.
Unladylike, adj. *unanständig.*
Unlaid, 1 (of eggs), *ungelegt;* 2 (of the table-cloth), *ungedeckt.*
Unlamented, adj. *unbetrauert, unbeklagt.*
Unlatch, v. a. *aufmachen.*
Unlawful, adj. 1 (illegal), *gesetzwidrig, ungesetzlich, rechtswidrig;* 2 (undue), *ungebührlich;* 3 (of a wife), *ungesetzmässig;* 4 (illegitimate), *unehelich.*
Unlawfulness, s. 1 *Gesetzwidrigkeit*, f.; 2 *Ungebührlichkeit.* See **Illegitimacy.**
Unlearn, v. a. *verlernen.*
Unlearned, adj. *unbelehrt, ungelehrt.*
Unleavened, adj. *ungesäuert.* **Feast of — bread**, *Osterfest*, n.
Unless, conj. 1 (gen.), *wenn nicht;* 2 (except), *ausser wenn.*
They are sure to come — they . . ., *sie kommen gewiss, sie müssten denn . . .*
Unlettered, adj. *ungelehrt, unwissenschaftlich.*
Unlicensed, adj. (trader), *nicht commissionirt.*
Unlicked, adj. (lit. and fig.), *ungeleckt.* **An — cub**, *ein ungeleckter Bär.*
Unlike, adj. 1 (gen.), *unähnlich;* 2 (dissimilar), *ungleich.*
That is very — him, *das sieht ihm nicht ähnlich.*
Unlikelihood, s. *Unwahrscheinlichkeit*, f.
Unlikely, adj., 1 (lit.), *unwahrscheinlich;* 2 (unpromising), *unerspriesslich.*
Unlikeness, s. *Unähnlichkeit*, f.
Unlimited, adj. 1 (lit.), *unbeschränkt, grenzenlos;* 2 (indefinite), *unbestimmt;* 3 (of credit), *nicht limitirt.*
Unlimitedness, s. 1 *Unbeschränktheit*, f.; 2 *Unbestimmtheit*, f.
Unlink, v. a. *aufmachen.*
Unlimber, v. a. *abprotzen.*
Unliquidated, adj. *unabgemacht.*
Unliveliness, s. *Schwerfälligkeit*, f.
Unlively, adj. *schwerfällig.*
Unload, v. a. 1 (a ship, &c.), *ausladen, abladen;* 2 (disencumber), *entlasten, entladen;* 3 (a gun), *ausladen.*
Unloading, s. *Ausladung*, f.
Unlock, v. a. (gen.), *aufschliessen.*
Unlocking, s. *Aufschliessung*, f.
Unlooked, (for), adj. *unerwartet.*
Unloose, v. a. 1 (lit.), *auflösen;* 2 (to liberate), *loslassen, befreien.*
The latchets of whose shoes I am not worthy to —, *dem ich nicht genugsam bin, dass ich die Riemen seiner Schuhe auflöse.*
Unloved, adj. *unbeliebt.*
Unloveliness, s. 1 (gen.), *Unliebenswürdigkeit*, f.; 2 (of character), *Unliebenswürdigkeit*, f.
Unlovely, adj. 1 *unlieblich;* 2 *unliebenswürdig.*
Unloving, adj. *unliebend.*
Unluckiness, s. *Unglück*, n., *Missgeschick*, n.
Unlucky, adj. 1 (gen.), *unglücklich;* 2 (ill-timed), *unzeitig;* 3 (illomened), *unheilvoll;* 4 (in compos.), *Unglücks . . ., e. g.* — **time, — week**, *Unglückszeit*, f., *Unglückswoche*, f.
Unmaidenliness, s. *Unjungfräulichkeit*, f.
Unmaidenly, adj. *unjungfräulich.*
Unmaimed, adj. *unverletzt.*
Unmaintainable, see **Untenable.**
Unmake, v. a. see **Undo.**
Unman, v. a. 1 (lit.), *entmannen;* 2 (to deject), *entmuthigen;* 3 (to effeminate), *verweiblichen.*
Unmanageable, adj. 1 (lit.), *unbändig;* 2 (unwieldy), *unhandlich, unbequem.*
Unmanageableness, s. 1 *Unbändigkeit*, f.; 2 *Unbequemlichkeit*, f.
Unmanly, adj. 1 (lit.), *unmännlich;* 2 (cowardly), *feige.*
Unmanned, adj. (of ships), *unbemannt.*
Unmannered, adj. *unbenehmlich.* See **Unmannerly.**
Unmannerliness, s. *Unmanierlichkeit*, f.
Unmannerly, adj. *unmanierlich.*
Unmanufactured, adj. (raw), *unbearbeitet.*
Unmanured, adj. *ungedüngt.*
Unmarked, adj. 1 (unremarked), *unbemerkt;* 2 (without a mark), *ungezeichnet.*
Unmarred, adj. 1 (uninjured), *unversehrt;* 2 (untroubled), *unbeschwert, ungestört.*
Unmarriageable, adj. *heirathsunfähig.*
Unmarried, adj. *unverheirathet.*
Unmask, v. a. 1 (lit.), *entlarven, demaskiren;* 2 (fig.), *exponiren.*
Unmatched, adj. 1 (dissimilar), *ungleich, unpaar;* 2 (incomparable), *unvergleichlich.*
Unmeaning, adj. 1 (unsignificant), *unbedeutend, nichtssagend;* 2 (inexpressive), *ausdruckslos.* — **words**, *Schaumwerk*, n.
Unmeaningness, s. *Unbedeutende*, n., *Unbedeutsamkeit*, f.
Unmeant, adj. *absichtslos.*
Unmeasured, adj. 1 (infinite), *unbeschränkt;* 2 (abundant), *überflüssig;* 3 (undistinguished), *ununterschieden.*
Unmeditated, adj. (impulsive), *undurchdacht.*
Unmeet, adj. *unsachdienlich.*
Unmeetness, s. *Unsachdienlichkeit*, f.
Unmelodious, adj. *unmelodisch.*
Unmellowed, adj. *unreif.* **His head — but his judgment ripe**, *unreif sein Alter, doch sein Wissen reif.*
Unmelted, adj. 1 (lit.), *ungeschmolzen;* 2 (fig.), *ungerührt.*
Unmentionable, adj. *unaussprechlich, unsagbar.*
—**s**, pl. *Beinkleider*, pl., *Unaussprechlichen*, pl.
Unmercenary, adj. *uneigennützig.*
Unmerciful, adj. *unbarmherzig.*
Unmercifulness, s. *Unbarmherzigkeit.*
Unmerited, adj. see **Undeserved.**
Unmethodical, adj. *unmethodisch.*
Unmilitary, adj. *civil, unsoldatisch.*
Unmilled, adj. 1 (of cloth), *ungewalkt;* 2 (of coins), *unrändert.*
Unmindful, adj. 1 (careless), *unbedachtsam;* 2 (forgetful), *vergessen.* — **of**, *uneingedenk* (gen.)

Unmindfulness, s. 1 *Unbedachtsamkeit*, f.; 2 *Vergessenheit*, f.
Unmingled, adj. 1 (lit.), *ungemischt*; 2 (fig.), *rein*.
Unmistakable, adj. *unverkennbar*.
Unmitigated, adj. *ungestillt*.
Unmitigable, adj. *unerbittlich*.
Unmixed, see **Unmingled**.
Unmodified, adj. See **Modified**, and prefix *nicht*.
Unmolested, adj. *ungeschoren, unangefochten*.
Unmoneyed, adj. *unbemittelt*.
Unmoor, v. a. *abbinden*.
Unmooring, s. *Losreissen*, n.
Unmortgaged, adj. *unbeschwert*.
Unmotherly, adj. *nicht mütterlich*.
Unmourned, adj. *unbetrauert*.
Unmoved, adj. 1 (uninduced), *unbewegt*; 2 (unaffected), *unerweicht, ungerührt*; 3 (firm), *standhaft*.
Unmuffled, adj. } See **Muffled**, **Murmuring**, adj. } **ring**, and prefix *nicht*.
Unmusical, adj. 1 (persons), *unmusikalisch*; 2 (things), *inharmonisch*.
Unmuzzled, adj. *frei gelassen*.
Unnamed, adj. *unbenannt*.
Unnatural, adj. 1 (lit.), *unnatürlich*; 2 (artificial), *erkünstelt, verstellt*; 3 (cruel), *unmenschlich*. **An — mother**, *Rabenmutter*, f.
Unnavigable, adj. *unschiffbar*.
Unnavigated, adj. *unbefahren*.
Unnecessariness, s. *Nutzlosigkeit*, f., *Unnöthigkeit*, f.
Unnecessary, adj. *unnöthig, nicht nöthig*.
Unneighbourly, adj. *unnachbarlich*.
Unnerve, v. a. *entnerven*.
Unnerved, adj. *entnervt*.
Unnoticed, adj. 1 (lit.), *unbemerkt*; 2 (neglected), *vernachlässigt, unbeachtet*; 3 (not celebrated), *unbegangen*.
Unnumbered, adj. 1 (lit.), *ungezählt*; 2 (fig.), *unzählbar*.
Unobeyed, adj. *ungehorcht*.
Unobjectionable, adj. 1 (of conduct), *vorwurfsfrei*: 2 (of things), *unverwerflich*. See **Unexceptionable**.
Unobnoxious, adj. *unschädlich*.
Unobscured, adj. *unverdunkelt*.
Unobservable, adj. see **Imperceptible**.
Unobservance, &c., see **Inobservance**, &c.
Unobserved, adj. *unbemerkt*. See **Unnoticed**.
Unobtainable, adj. *unerringbar*.
Unobtrusive, adj. *zurückhaltend, zurückgezogen*.
Unobtrusiveness, s. *Zurückhaltende*, n.
Unoccupied, adj. 1 (not busy), *unbeschäftigt*; 2 (of a house), *unbezogen*; 3 (leisure), *müssig*; 4 (of money), *unangewandt*; 5 (of land), *unbebaut*.
Unoffending, see **Inoffensive**.
Unofficial, see **Inofficial**.
Unopposed, adj. 1 (lit.), *unverhindert*; 2 (Pol.), *nicht opponirt*.
Unorganised, adj. *unorganisirt*.
Unornamental, adj. *unzierlich*.
Unornamented, adj. *ungeziert, ungeschmückt*.
Unorthodox, adj. *heterodox*.
Unostentatious, adj. *schlicht*.
Unowned, adj. 1 (of property), *herrenlos*; 2 (unacknowledged), *nicht anerkannt*.
Unpacified, adj. *ungestillt*.
Unpack, v. a. *auspacken*.
Unpacked, adj. *ungepackt*.
Unpacking, s. *Auspacken*, n.
Unpaid (for), adj. 1 (lit.), *unbezahlt*; 2 (of accounts), *unberechtigt*; 3 (of vows), *unerfüllt*.
— **vows**, *unerfüllte Gelübden*.
Unpalatable, adj. 1 (lit.), *unschmackhaft*; 2 (fig.), *unliebich, unlieb, unangenehm*.
Unparalleled, adj. *unvergleichlich, beispiellos*.
Unpardonable, adj. *unverzeihlich, unvergeblich*.
Unpardonableness, s. *Unverzeihlichkeit*, f. *Unvergeblichkeit*, f.
Unpardoned, adj. 1 (unreprieved), *unbegnadigt*; 2 (unremitted), *unverziehen*.
Unpardoning, adj. *unerbittlich*.
Unparliamentary, adj. *unparlamentarisch*.
Unpatriotic, adj. *unpatriotisch, unvaterländisch*.
Unpatronised, adj. *ohne Gönner*.
Unpaved, adj. *ungepflastert*.
Unpawned, adj. *unversetzt*.
Unpeaceful, adj. *unfriedlich*.
Unpen, v. a. (sheep), *auspferchen*.
Unpensioned, adj. *nicht pensionirt*.
Unpeople, v. a. *entvölkern, veröden*.
Unperceived, adj. 1 (lit.), *unbemerkt*; 2 (latent), *verborgen*.
Unperformed, adj. 1 (not fulfilled), *unerfüllt*; 2 (not executed), *unverrichtet*.
Unpersuadable, adj. *nicht zu bereden*.
Unperturbed, adj. *unerschüttert*.
Unphilosophic, adj. *unphilosophisch*.
Unpicturesque, adj. *unmalerisch*.
Unpicturesqueness, s. *Unmalerische*, n.
Unpierced, adj. *undurchstochen*.
Unpin, v. a. *losstecken*.
Unpitied, adj. *unbemitleidet*.
Unpitying, adj. *unbarmherzig, schonungslos*.
Unplaced, adj. *ohne Stelle, unversorgt*.
Unplagued, adj. *ungeplagt*.
Unpleasant, adj. *unangenehm, unlieblich*.
To tell an — truth, *den Schwären stechen* (dat.) — **words**, *Unannehmlichkeiten*, pl.
Unpleasantness, s. *Unannehmlichkeit*, f., *Unlieblichkeit*, f.
Unpleasing, see **Displeasing**.
Unpliant, adj. *unbiegsam*.
Unpliantness, s. *Unbiegsamkeit*, f.
Unploughed, adj. *ungepflügt*.
Unplume, v. a. *entfiedern*.
Unpoetical, adj. *unpoetisch*.
Unpointed, adj. 1 (lit.), *ungespitzt*; 2 (gram.), *nicht punktuirt*; 3 (of Hebrew), *ohne Punkte*.
Unpolished, adj. 1 (lit.), *unpolirt*; 2 (rude), *ungehobelt, ungeschliffen*; 3 (vulgar), *roh*.
Unpolite, adj. *unhöflich*.
Unpoliteness, s. *Unhöflichkeit*, f.
Unpolled, adj. *nicht stimmend*.
Unpolluted, adj. 1 (gen.), *unbefleckt*; 2 (unseduced), *unverführt*.
Unpopular, adj. 1 (gen.), *unpopulär, verhasst, unbeliebt*; 2 (of an author), *nicht gelesen*.
An — truth, *eine verhasste Wahrheit*, f.
Unpopularity, s. *Unbeliebtheit*, f., *Unpopularität*, f.
Unportioned, adj. *nicht dotirt*.
Unpossessed (of), 1 (dispossessed), *beraubt* (gen.); 2 (without), *ohne*.
— **of the qualities**, *ohne die Eigenschaften*.

Unpractised, adj. *unerfahren.* See **Unexercised.**

Unprecedented, adj. *beispiellos, unvorschriftlich.*

Unprejudiced, adj. *uneingenommen, vorurtheilsfrei, vorurtheillos.*

Unpremeditated, adj. *unvorsätzlich.*

Unprepared, adj. 1 (lit.), *unvorbereitet;* 2 (of lessons, &c.), *unbereit, unbereitet;* 3 (for bad news), *ungefasst.*

I was — for this intelligence, *diese Nachricht habe ich nie erwartet.*

Unpreparedness, s. *Unbereitschaft, f.*

Unprepossessed, adj. See **Unprejudiced.**

Unprepossessing, adj. *nicht einnehmend, unanziehend.*

Unpresentable, adj. (at court), *unvorstellbar.* See **Representable.**

Unpressed, adj. 1 (voluntary), *ungenöthigt;* 2 (unsqueezed), *ungedrückt.*

Unpresuming, adj. *bescheiden, zurückhaltend.*

Unpretending, adj. *anspruchlos.*

Unprevented, adj. *ungehindert.*

Unpriestly, adj. *unpriesterlich.*

Unprincely, adj. *unprinzlich, unfürstlich.*

Unprincipled, adj. *ohne Grundsätze, ungebunden.*

Unprinted, adj. 1 (lit.), *ungedruckt;* 2 (not struck off), *unabgedruckt.*

Unprivileged, adj. *nicht privilegirt.*

Unprized, adj. *ungeschätzt.*

Unproducible, adj. 1 (that can not be created), *nicht zu machen;* 2 (not to be shown), *unvorweislich, unvorzeigbar.*

Unproductive, adj. 1 (barren), *unfruchtbar;* 2 (unprofitable), *unersprisslich, unein-träglich.*

Unproductiveness, s. 1 *Unfruchtbarkeit, f.*, 2 *Unersprisslichkeit, f., Uneinträglichkeit, f.*

Unprofessional, adj. *nicht professionell.*

Unproficiency, s. *Zurücksein*, n., *Zurückbleiben*, n.

Unprofitable, adj. 1 (of the soil), *unfruchtbar;* 2 (unproductive), *uneinträglich, unersprisslich;* 3 (useless), *nutzlos.*

How weary, flat, stale and —,
Wie ekel, schal und flach und unersprisslich.

Unprofitableness, s. 1 *Unfruchtbarkeit, f.;* 2 *Unersprisslichkeit, f., Uneinträglichkeit, f.;* 3 *Nutzlosigkeit, f.*

Unprolific, adj. *unfruchtbar.*

Unprolificness, s. *Unfruchtbarkeit, f.*

Unpromising, adj. 1 (gen.), *nicht viel versprechend;* 2 (of the weather), *zweifelhaft.*

Unprompted, adj. *aus freien Stücken.*

Unpronounceable, adj. *nicht auszusprechen.*

Unprophetic, adj. *unprophetisch.*

Unpropitious, adj. *ungünstig.*

Unpropitiousness, s. *Ungünstige*, n.

Unproportioned, adj. *unproportionirt.*

Give thy thoughts no tongue,
Nor any — thought its act,
Gib den Gedanken, die du hegst, nicht Zunge,
Noch einem ungebührlichen die That.

Unprosperous, adj. *unbeglückt.*

Unprosperousness, s. *Unbeglücktheit, f.*

Unprotected, adj. 1 (gen.), *unbeschützt;* 2 (without patrons), *ohne Gönner;* 3 (unguarded), *unbehütet.*

Unprovable, adj. *unerweislich.*

Unprovableness, s. *Unerweislichkeit, f.*

Unproved, adj. 1 (undemonstrated), *unerwiesen;* 2 (unattempted), *unversucht;* 3 (not examined or by suffering), *ungeprüft.*

Unprovided, adj. (with), *ohne, unversehen.*

— for, *unversorgt.*

Unprovoked, adj. 1 (not called for), *unaufgefordert;* 2 (not angry), *nicht gereizt.*

Unpruned, adj. *unbeschnitten.*

Unpublished, adj. 1 (of books), *ungedruckt, Original . . .* (in compos.), *nicht verlegt;* 2 (not proclaimed), *nicht bekannt gemacht, geheim gehalten.*

Unpunctual, adj. *unpünktlich.*

Unpunctuality, s. *Unpünktlichkeit, f.*

Unpunished, adj. *unbestraft.*

Unpurchasable, adj. *nicht zu kaufen.*

Unpurchased, adj. *ungekauft.*

Unpurified, adj. *ungeläutert.*

Unpurposed, adj. *unvorsätzlich, unvermeint.*

Unpursued, adj. *unverfolgt.*

Unquailing, adj. *unverzagt.*

Unqualified, adj. 1 (inexpert), *untüchtig, untauglich;* 2 (unentitled), *unberechtigt;* 3 (not modified), *ungemischt;* 4 (unsuitable), *nicht geeignet.*

Unquelled, adj, *ungedämpft, unerloschen, unerlöscht.*

Unquenchable, adj. 1 (gen.), *unerlöschlich;* 2 (of thirst), *unstillbar.*

Unquestionable, adj. *unstreitig, unbestreitbar.*

Unquestionably, adv. *unstreitig.*

Unquestioned, adj. 1 (undoubted), *unbestritten;* 2 (agreed upon), *unstreitig.*

Unquestioning, adj. (fig.), *leichtgläubig.*

Unquickened, adj. *unbelebt.*

Unquiet, adj. *unruhig.*

Unquietness, s. *Unruhe, f.*

Unransomed, adj. 1 (lit.), *ungelöst;* 2 (unsaved), *unerlöst.*

Unravel, v. a. 1 (lit.), *entwirren;* 2 (of textile fabrics), *ausfasern;* 3 (a plot, &c.), *herausfinden, in's Klare bringen;* 4 (old ropes), *Taue plusen.*

Unravelment, s. (gen.), *Entwirrung, f.* See **Development.**

Unreached, adj. 1 (lit.), *unerreicht;* 2 (unreachable), *unerreichbar.*

Unread, adj. 1 (of books), *ungelesen;* 2 (of men), *unbelesen.*

Unreadable, adj. (gen.), 1 (of books), *unlesbar;* 2 (of writing), *unleserlich.*

Unreadableness, s. *Unleserlichkeit, f.*

Unreadiness, s. 1 (unwillingness), *Unbereitwilligkeit, f.;* 2 (slowness), *Langsamkeit, f.*

Unready, adj. 1 *unbereitwillig;* 2 *unbereit, langsam;* 3 (awkward), *unbehülflich, linkisch.*

Unreal, adj. 1 (imaginary), *unwirklich, eingebildet;* 2 (immaterial), *unwesentlich, unreell;* 3 (counterfeit), *unecht.*

Unreality, s. 1 *Unwirklichkeit, f.;* 2 *Unwesentlichkeit, f.;* 3 *Unechtheit, f.*

Unreason, s. *Unvernunft, f.*

Unreasonable, adj. 1 (foolish), *unvernünftig;* 2 (unfair), *unbillig;* 3 (exorbitant), *übermässig.* An — proposition, *Unsatz*, m.

Unreasonableness, s. *Unvernünftigkeit, f.;* 2 *Unbilligkeit, f.;* 3 *Uebermässigkeit, f.*

Unreasoning, adj. *blind.*

Unrebuked, adj. *ungerügt.*
Unreclaimed, adj. 1 (of persons), *unverbessert*; 2 (of things), *unabgefordert*; 3 (of land), *a* (from the sea), *uneingedammt*, *b* (by the plough), *unbebaut.*
Unrecognisable, adj. *unerkennlich.*
Unrecognised, adj. *unerkannt.*
Unrecompensed, adj. 1 (unrewarded), *unbelohnt*; 2 (not indemnified), *unentschädigt.*
Unreconcilable, adj. 1 (of persons), *unversöhnlich*; 2 (of statements), *nicht übereinstimmend, unreimbar.*
Unreconciled, adj. 1 (of persons), *unversöhnt*; 2 (of statements), *unübereinstimmend.*
Unrecorded, adj. (gen.), *unbeschrieben.*
Unrecountable, adj. *unerzählbar.*
Unredeemable, adj. *unauslöslich.*
Unredeemed, adj. 1 (of property), *uneingelöst*; 2 (of a soul), *unerlöst.*
Unredressed, adj. *unausgeglichen.*
Unrefined, 1 (of liquids), *ungeläutert*; 2 (of metals), *ungereinigt*; 3 (of manners), *ungehobelt, ungeschliffen*; 4 (of sugar), *nicht raffinirt.*
Unreflecting, adj. *unüberlegt.*
Unreformed, adj. *nicht reformirt.*
Unrefreshed, adj. *unerfrischt.*
Unregarded, adj. *unbeachtet, unbemerkt.*
Unregenerate, adj. *unwiedergeboren.*
Unregistered, adj. *nicht registrirt.*
Unregretted, adj. *unbetrauert.*
Unrelenting, adj. 1 (inexorable), *unerbittlich*; 2 (cruel), *grausam.*
Unrelieved, adj. 1 (unassisted), *ununterstützt*; 2 (of a fortress), *unentsetzt.*
Unremarked, adj. *unbemerkt.*
Unremedied, adj. *nicht abgeholfen.*
Unremembered, adj. *unbeifällig.*
Unremitted, adj. 1 (not sent), *unversendet*; 2 (not forgiven), *unerlassen.*
Unremitting, adj. 1 (of persons), *unaufhörlich*; 2 (of things), *ununterbrochen, unausgesetzt.*
Unrenewed, adj. 1 (lit.), *nicht erneuert*; 2 (unregenerate), *unwiedergeboren.*
Unrepaid, adj. (unrequited), *unvergolten.*
Unrepaired, adj. (of a house), *ohne Reparatur.*
Unrepealed, adj. *unabgeschafft.*
Unrepentant, adj. *unreuig.*
Unrepiningly, adv. *ohne zu murren.*
Unreported, adj. *nicht berichtet.*
Unrepresentable, adj. *undarstellbar.*
Unrepresented, adj. 1 (of a play, &c.), *nicht vorgestellt*; 2 (of a figure), *unausbildlich*; 3 (of persons), *nicht vertreten.*
Unreproachful, adj. *unverweislich, nachsichtlich.*
Unreproved, adj. *ungerüffelt.*
Unrequested, adj. *unaufgefordert.*
Unrequited, adj. 1 (not recompensed), *unvergolten*; 2 (not returned), *unerwiedert.*
— **love**, *unerwiederte Liebe*, *f.*
Unresented, adj. *ungerächt.*
Unresentful, adj. *nicht rachsüchtig.*
Unreserved, adj. 1 (unconcealed), *unverhalten, unverhohlen*; 2 (not postponed), *unvorbehaltlich, unverspart.*
Unresisted, adj. *unverhindert.*
Unresisting, adj. *unwiderstehlich.*
Unrestored, adj. 1 (to a throne), *nicht wiedereingesetzt*; 2 (to health), *nicht wiederhergestellt*; 3 (to favour), *unbegnadigt.*
Unrestrainable, adj. *unzähmbar.*
Unrestrained, adj. (gen.), *ungezügelt, zügellos.*
Unretentive, adj. (of the memory), *schlecht.*
Unretracted, adj. *unwiderrufen.*
Unreturned, adj. (unrequited), *unerwiedert.*
Unrevealed, adj. 1 (concealed), *verborgen*; 2 (of religion), *nicht offenbart, Natur . . .* (in compos.)
Unrevenged, see **Unavenged.**
Unrevengeful, adj. *nicht rachsüchtig.*
Unreversed, adj. (of a judgment), *beibehalten.*
Unrevised, adj. (proofs), *nicht revidirt.*
Unrevoked, adj. *unwiderrufen.*
Unrewarded, adj. *unbelohnt.*
Unriddle, v. a. *auflösen, enträthseln, entziffern.*
Unrifled, adj. (of a gun), *nicht gezogen.*
Unrig, v. a. *abtakeln.*
Unrighteous, adj. 1 (unjust), *ungerecht, unrechtlich*; 2 (sinful), *sündhaft.*
Unrighteousness, s. 1 *Ungerechtigkeit*, *f.*, *Unrechtlichkeit*, *f.*; 2 *Sünde*, *f.*, *Frevel*, m.
Unrip, v. a. *auftrennen.*
Unripe, adj. 1 (lit.), *unreif*; 2 (unseasonable), *unzeitig.*
Unripened, adj. *unvollkommen.*
Unripeness, s. 1 *Unreife*, *f.*; 2 *Unzeitigkeit*, *f.*
Unrivalled, adj. (unparalleled), *unvergleichlich.*
Unrivet, v. a. *abnieten.*
Unrobe, v. a. *abnehmen.*
Unrobe, v. n. *den Talar ablegen.*
Unroll, v. a. 1 (lit.), *entrollen*; 2 (to display), *zur Schau legen, abrollen.*
Unromantic, adj. *unromantisch.*
Unroof, v. a. *abdachen.*
Unroot, v. a. *entwurzeln.*
Unruffled, adj. (calm), *gelassen.*
Unruliness, s. *Unlenksamkeit*, *f.*, *Unbändigkeit*, *f.*
Unruly, adj. *ungeregelt, unbändig.*
Unsaddle, adj. *entsatteln, absatteln.*
Unsaddled, adj. *ungesattelt.*
Unsafe, adj. *unsicher, gefährlich.*
Unsafeness, s. *Unsicherheit*, *f.*, *Gefahr*, *f.*
Unsaid, adj. *ungesagt.*
Unsalable, adj. *unverkäuflich.*
Unsalableness, s. *Unverkäuflichkeit*, *f.*
Unsalted, adj. *ungesalzen.*
Unsaluted, adj. *unbegrüsst.*
Unsanctified, adj. (lit.), *ungeheiligt*; 2 (profane), *unheilig.*
Unsanctioned, adj. *ungenehmigt.*
Unsated, adj. *ungesättigt.*
Unsatisfactoriness, s. 1 (lit.), *Unbefriedigende*, n.; 2 (inadequacy), *Unzulänglichkeit*, *f.*
Unsatisfactory, (adj.) 1 (lit.), *unbefriedigend*; 2 (inadequate), *unzulänglich*; 3 (displeasing), *unangenehm.*
Unsatisfied, see **Dissatisfied.**
Unsavoury, adj. 1 (without flavour), *geschmacklos*; 2 (bad odour, &c.), *widrig, ekelhaft.*
Unsay, v. a. *widerrufen, zurücknehmen.*
Unscaled, adj. *unerstiegen.*
Unscanned, adj. (not calculated), *unberechnet.*
Unscared, adj. *unverdrossen, unverscheucht, ungeschreckt.*
Unscarred, adj. (uninjured), *unverletzt.*
Unscathed, adj. *unbeschädigt, unverletzt, unversehrt.*

Unscholastic, adj. *ungelehrt, unstudirt.*
Unschooled, adj. 1 (ignorant), *ungelehrt;* 2 (inexperienced), *unerfahren.*
Unscientific, adj. *unwissenschaftlich.*
Unscorched, adj. *unversengt.*
Unscorned, adj. *unverschmäht.*
Unscoured, adj. *ungescheuert, ungereinigt.*
Unscreened, adj. *unbeschirmt.*
Unscrew, adj. v. a. *abschrauben, losschrauben.*
Unscriptural, adj. *unbiblisch.*
Unscrupulous, adj. *ungewissenhaft.*
Unscrupulousness, s. *Ungewissenhaftigkeit, f.*
Unseal, v. a. *entsiegeln, aufbrechen.*
Unsealed, adj. *ungesiegelt.*
Unsearchable, adj. *unausforschlich, unerforschlich, unauffindbar.*
Unsearchableness, s. *Unausforschbarkeit, f., Unerforschlichkeit, f.*
Unsearched, adj. *unerforscht.*
Unseasonable, adj. 1 (illtimed), *unzeitig, ungelegen, unerwünscht;* 2 (improper), *ungebührlich, unpassend.*
An — hour, *eine ungebührliche Stunde.* You come to me very —bly, *Sie kommen mir sehr zur Unzeit.* An — time of day or night, *Unzeit, f.*
Unseasonableness, s. 1 *Unzeitigkeit, f., Ungelegenheit, f.;* *Ungebührlichkeit, f.*
Unseasoned, adj. 1 (of food), *ungewürzt, ungeschmelzt;* 2 (of climate), *nicht acclimatisirt;* 3 (uninured), *unabgehärtet, ungestählt;* 4 (of wood), *nicht bereitet.*
Unseat, v. a. 1 (a member), *verstossen;* 2 (from horseback), *entstellt.*
Unseated, adj. (standing), *auf den Beinen.*
Unseconded, adj. *ununterstützt.*
Unsectarian, adj. *nicht sectirisch.*
Unseemliness, s. *Unziemlichkeit, f.*
Unseemly, adj. *unziemend, unziemlich.*
Unseen, adj. 1 (not viewed), *unbesehen;* 2 (latent), *verborgen, unsichtbar.*
— to, *vernachlässigt.*
Unselfish, adj. *unselbstsüchtig, uneigennützig.*
Unselfishness, s. *Uneigennützigkeit, f.*
Unsent, adj. 1 (gen.), *nicht geschickt;* 2 (of a letter), *unausgefertigt.*
— for, *a* (of persons), *ungerufen, b* (of things), *ungeholt.*
Unserviceable, adj. *undienlich.*
Unserviceableness, s. *Undienlichkeit, f.*
Unset, adj. (of tools), *ungeschliffen.*
Unsettle, v. a. 1 (the mind), *verwirren;* 2 (gen.), *in Unordnung bringen;* 3 (of plans), *umstossen.*
Unsettled, adj. 1 (in mind), *verwirrt;* 2 (in disposition), *unbeständig, unfest;* 3 (without a domicile), *unansässig, unseesshaft;* 4 (unpaid), *unbezahlt, unabgemacht, unberichtigt;* 5 (of the weather), *veränderlich;* 6 (undetermined), *ungewiss;* 7 (of beer, &c.), *ungestanden;* 8 (of a dispute), *ungeschlichtet;* 9 (of claims, &c.), *unregulirt;* 10 (of a question), *unerörtert;* 11 (of a country), *unbesetzt.*
— state, (of things), *Unstätigkeit, f.* An — virtue, *eine wankelmüthige Tugend.*
Unsettledness, s. 1 *Verwirrung, f.;* 2 *Unbeständigkeit, f.;* 3 (of the weather), *Veränderlichkeit, f.*
Unsevered, adj. *ungetrennt.*
Unsex, v. a. 1 (of women), *entweiben;* 2 (of men), *entmannen.*
Unshackle, v. a. 1 (lit.), *entfesseln;* 2 (fig.), *befreien.*
Unshaded, adj. 1 (lit)., *unbeschattet;* 2 (manifest), *offenbar.*
Unshakable, adj. *unerschütterlich.*
Unshaken, adj. (firm), *unerschüttert, unerschütterlich.*
Unshapen, adj. *ungestalt, ungestaltet.*
Unshared, adj. *ungetheilt.*
Unshaved, adj. *unbarbirt.*
Unsheathe, v. a. (the sword), *den Degen entblössen,* or *aus der Scheibe ziehen.*
To — the sword, (fig.), *den Krieg erklären.*
Unsheltered, adj. 1 (lit.), *ohne Obdach;* 2 (unprotected), *unbeschirmt.*
Unshielded, see **Unsheltered** 2.
Unshifting, adj. *fest.*
Unship, v. a. 1 (goods), *löschen;* 2 (the tiller, &c.), *losmachen;* 3 (the oars), *verlieren.*
Unshod, adj. 1 (of men), *barfüssig, unbeschuht;* 2 (of horses), *unbeschlagen.*
Unshorn, adj. *ungeschoren.*
Unshrinking, adj. 1 (of the mind), *unerzagt;* 2 (of cloth), *was nicht einläuft.*
Unshut, adj. *auf.*
Unsifted, adj. 1 (lit.), *ungesiebt;* 2 (fig.), *ungeprüft.*
Unsightliness, s. *Hässlichkeit, f., Unansehnlichkeit, f.*
Unsightly, adj. *hässlich, unansehnlich.*
Unsigned, adj. *ununterzeichnet.*
Unsinged, adj. *unversengt.*
Unsisterly, adj. *unschwesterlich.*
Unsized, adj. *ungeleimt.*
Unskilful, adj. *ungeschickt.* See **Unskilled.**
Unskilfully, adv. *ungeschickter Weise.*
Unskilfulness, s. *Ungeschicktheit, f., Ungeschicklichkeit, f.*
Unskilled, adj. *ungewandt, unbewandert, unbeschlagen.*
— labour, *rohe Arbeit.*
Unslackened, adj. see **Unremitting.**
Unslaked, Unslacked, adj. *ungelöscht.*
— lime, *ungelöschter Kalk,* m.
Unsling, v. a. *losmachen.*
Unsmoked, adj. *ungeräuchert.*
Unsocial, adj. *ungesellig.*
Unsociableness, s. *Ungeselligkeit, f.*
Unsoiled, adj. *unbesudelt, unbeschmutzt.*
Unsold, adj. *unverkauft.*
Unsolder, v. a. *ablöthen.*
Unsoldered, adj. *ungelöthet.*
Unsoldierlike, adj. *unsoldatisch.*
Unsoled, adj. *unbesohlt.*
Unsolicited, adj. *unbegehrt.* See **Unsought** 2.
Unsolicitous, adj. 1 (undesirous), *unbegierig;* 2 (unconcerned), *unbekümmert.*
Unsolved, adj. *unaufgelöst.*
Unsophisticated, adj. 1 (simple), *unbefangen, ungekünstelt, ungeschraubt, ungesucht;* 2 (genuine), *unverfälscht, ungefärbt, ungeschminkt.*
Unsorted, adj. *unsortirt.*
Unsought, adj. 1 (not aspired at), *ungesucht;* 2 (unrequested), *unerfordert;* 3 (avoided), *vermieden.*
Unsound, adj. 1 (of health), *ungesund;* 2 (of argument), *falsch, unhaltbar, sophistisch;* 3 (of ice), *unsicher;* 4 (of a horse, &c.), *feh-*

lerhaft; 5 (of credit), *unsolide;* 6 (of glass), *ungans;* 7 (of the mind), *verrückt;* 8 (of doctrine), *falsch, heterodox;* 9 (of sleep), *gebrochen;* 10 (of wood, &c.), *faul.*

He has an — brain, *er hat einen Sparren zu viel.*

Unsounded, adj. (gen.), *nicht sondirt.*

Unsoundness, s. 1 (imperfection), *Fehler,* m., *Unvollkommenheit, f.;* 2 (of argument), *Unhaltbarkeit, f.;* 3 (of views), *Unrichtigkeit, f.;* 4 (in the faith), *Heterodoxie, f.;* 5 (of timber, &c.), *Faulheit, f.*

Unsown, adj. *ungesäet.*

Unspared, adj. *unverschont.*

Unsparing, adj. 1 (liberal), *nicht sparsam, verschwenderisch;* 2 (unpitying), *schonungslos.*

Unspeakable, adj. *unaussprechlich, namenlos.*

Unspecified, adj. *nicht specificirt.*

Unspent, adj. 1 (of money), *nicht ausgegeben;* 2 (not exhausted), *unerschöpft, unermüdet.*

Unspied, adj. *unerspäht.*

Unspoiled, adj. 1 (gen.), *unverdorben;* 2 (of a child), *unverzärtelt.*

Unspoken, adj. *ungesprochen.*

Unsportsmanlike, adj. *unweidmännisch.*

Unspotted, adj. 1 (lit.), *unfleckig;* 2 (fig.), *unbefleckt.*

To keep oneself — from the world, *sich von der Welt unbefleckt erhalten.*

Unstable, adj. *unbeständig, wankelhaft, unstätig, unstandhaft.*

— as water thou shalt not excel, *hinfliessend wie Wasser, Du sollst nicht der Oberste sein.*

Unstableness, s. *Unbeständigkeit, f., Wankelmuth, f., Unstätigkeit, f.*

Unstaid, adj. see **Unstable.**

Unstained, adj. 1 (spotless), *unfleckig;* 2 (of the character), *unbefleckt.*

Unstamped, adj. *ungestempelt.*

Unstarched, adj. *ungestärkt.*

Unstatesmanlike, adj. *nicht diplomatisch.*

Unsteadiness, s. 1 (gen.), *Unstätigkeit, f., Veränderlichkeit, f.;* 2 (of character), *Wankelmuth,* m., *Unbeständigkeit, f.*

Unsteady, adj. 1 (of things), *unstätig, veränderlich;* 2 (of persons), *wankelmüthig, unbeständig.*

My walk became —, *mein Gang wurde unstätig.*

Unstinted, adj. *unbeschränkt, unbegrenzt.*

Unstirred, adj. (of the mind), *unbewegt.*

Unstock, v. a. (a gun), *verlegen.*

Unstop, v. a. (gen.), *aufmachen.*

Unstopped, adj. 1 (open), *auf;* 2 (continuing), *ungehindert.*

Unstrained, adj. see **Unsophisticated.**

Unstrand, v. a. (a rope), *die Duchten eines Taues aufdrehen.*

Unstratified, adj. *ungeschichtet.*

Unstreaked, adj. *unstreifig.*

Unstrengthened, adj. see **Unfortified.**

Unstring, v. a. 1 (a bow, the nerves), *abspannen, lospannen;* 2 (beads), *abreihen;* 3 (a guitar, &c.), *entsaiten;* 4 (pearls, &c.), *abreihen.*

Unstriped, adj. *unstreifig.*

Unstrung, adj. 1 (of the nerves), *abgespannt;* 2 (of instruments), *unbesogen.*

Unstudied, adj. 1 (lit.), *unstudirt;* 2 (natural), *ungekünstelt, natürlich.*

Unstudious, adj. *faul.*

Unsubdued, adj. *unüberwunden, ununterjocht, ununterworfen.*

Unsubmissive, adj. *ungehorsam, ununterwürfig.*

Unsubmissiveness, s. *Ununterwürfigkeit, f.*

Unsubservient, adj. *ununterjocht.*

Unsubstantial, adj. 1 (lit.), *insubstantiell;* 2 (of texture), *unsolide, locker;* 3 (imaginary), *eingebildet;* 4 (erroneous), *ungegründet.*

Unsuccessful, adj. 1 (lit.), *unglücklich;* 2 (in vain), *vergeblich, ohne Erfolg.*

The book was —, *das Buch machte kein Aufsehen* or *blieb unbeachtet.*

Unsuccessfulness, s. *schlechter Erfolg,* m. See **Failure.**

Unsuccoured, adj. *unabgeholfen.*

Unsuitable, adj. 1 (inexpedient), *unsachdienlich;* 2 (of time), *unzeitig, ungelegen;* 3 (improper), *unpassend, ungehörig;* 4 (incongruous), *unangemessen.*

Unsuitableness, s. 1 *Undienlichkeit, f.;* 2 *Unzeitigkeit, f.;* 3 *Unpassende,* n.; 4 *Unangemessenheit, f.*

Unsuited, adj. *nicht zusammenpassend.* See **Unsuitable.**

They are — to each other, *die passen nicht zusammen.*

Unsullied, adj. *unbefleckt.*

Unsung, adj. 1 (not sung), *unbesungen;* 2 (not celebrated), see **Unhonoured.**

Unsupplied, adj. *unversehen.*

Unsupported, adj. 1 (lit.), *nicht gestützt;* 2 (unseconded), *ununterstützt.*

Unsuppressed, adj. 1 (of emotion), *ununterdrückt;* 2 (of a tumult), *ungedämpft.*

Unsurpassable, adj. *unübertrefflich.*

Unsurpassableness, s. *Unübertrefflichkeit, f.*

Unsurpassed, adj. *unübertroffen.*

Unsurrendered, adj. *nicht geliefert.*

Unsusceptible, adj. 1 (persons), *unempfänglich;* 2 (things), *nicht geeignet.*

It is — of improvement, *es ist nicht zu verbessern.*

Unsusceptibility, s. *Unempfänglichkeit, f.*

Unsuspected, adj. *unverdächtig.*

Unsuspectedness, s. *Unverdächtigkeit, f.*

Unsuspecting, see **Unsuspicious.**

Unsuspicious, adj. 1 (of persons), *verdachtlos, unargwöhnisch;* 2 (of things), *unverdächtig.*

Unsuspiciousness, s. *Verdachtlosigkeit, f.*

Unsustainable, adj. 1 (gen.), *unhaltbar;* 2 (of a proposition), *undurchführbar.*

Unsustained, adj. *nicht unterstützt.*

Unswaddle, v. a. *auswickeln.*

Unswayed, adj. see **Uninfluenced.**

Unswept, adj. *ungefegt.*

Unswerving, adj. 1 (straight), *gerade, ungebeugt;* 2 (determined), *entschlossen, ungebeugt.*

Unsymmetrical, adj. *unsymmetrisch.*

Unsymmetry, s. *Unsymmetrie, f.*

Unsympathetic, adj. *unmitleidig.*

Unsympathising, adj. *ungefühlig.*

Unsystematic, adj. *nicht systematisch.*

Untack, v. a. *losmachen.*

Untainted, adj. 1 (of reputation), *unbefleckt;* 2 (of meat), *nicht angegangen;* 3 (of the air), *rein.*

What stronger breastplate than a heart —,
Gibt's einen Harnisch wie des Herzens Reinheit?

Untalked (of), adj. *unberührt.*
Untamable, adj. *unzähmbar, unbezähmbar.*
Untamed, adj. *ungezähmt, ungebändigt.*
Untangled, adj. *entwirrt.*
Untanned, adj. *ungegerbt.*
Untarnished, adj. 1 (lit.), *unfleckig*; 2 (fig.), *unbefleckt.*
Untasted, adj. 1 (gen.), *unangerührt*; 2 (of food), *unangebissen.*
Untaught, adj. 1 (gen.), *unbelehrt*; 2 (ignorant), *unwissend*; 3 (unskilled), *unbeschlagen.*
Untaxed, adj. 1 (lit.), *ungeschätzt, untaxirt*; 2 (not imputed), *unangeklagt.*
Unteachable, adj. *ungelehrig.*
Unteachableness, s. *Ungelehrigkeit, f.*
Untenable, adj. 1 (gen.), *unhaltbar*; 2 (of a proposition), *undurchführbar*; 3 (of a fortress), *nicht haltbar.*
Untenantable, adj. *unwohnbar, unbewohnbar.*
Untenanted, adj. 1 (of houses), *unvermiethet*; 2 (of lands), *unverpachtet.*
Untended, adj. 1 (unaccompanied), *unbegleitet*; 2 (unwatched), *unbehütet.*
Unthanked, adj. *ungedankt.*
Unthankful, adj. *undankbar.*
Unthankfulness, s. *Undankbarkeit, f.*
Unthawed, adj. *unaufgethaut.*
Unthinking, adj. *unbedacht, unvorsichtig.*
Unthought (of), adj. 1 (unconsidered), *unüberlegt*; 2 (neglected), *vernachlässigt*; 3 (not dreamed of), *unerwartet, unvermuthet.*
Unthread, v. a. *entfädeln.*
Unthriftiness, s. *Unwirthschaftlichkeit, f.*
Unthrifty, adj. *unhäuslich, unwirthschaftlich.*
An — housewife, *eine unhäusliche Frau.*
Untidiness, s. *Schlampigkeit, f.*
Untidy, adj. *schlampig, schlappig, unordentlich.*
Untie, v. a. 1 (gen.), *losbinden*; 2 (a knot), *aufkaupeln, losknüpfen*; 3 (a neck cloth), *abbinden*; 4 (a bow), *eine Schleife aufbinden.*
My boot has become —d, *mein Stiefel ist auf.*
Until, 1 (conj.), *bis, bis dass*; 2 (prep.), *bis.*
I will not stir, — you have done what I wished, *ich gehe nicht von der Stelle, bis (dass) Sie meinen Wunsch erfüllt haben.* — **now**, *bis jetzt.* — **then**, *bis daher.* — **tomorrow**, *bis morgen.*
Untile, v. a. *abdachen.*
Untilled, adj. *unbebaut, ungeackert.*
Untimely, adj. 1 (unseasonable), *unzeitig*; 2 (precocious), *frühzeitig.*
Untinctured, adj. *unvermischt.*
Untinged, adj. (gen.), *ungefärbt.*
Untiring, adj. *unermüdlich, unverdrossen.*
Untitled, adj. *unbetitelt.* See **Unentitled.**
Unto, adv. see **To.**
Untold, adj. 1 (unsaid), *unerzählt, unberührt*; 2 (countless), *unermesslich, unzählbar.*
Untouched, adj. 1 (of food), *unangebrochen*: 2 (work), *unangefangen*; 3 (of liquor, hand or the pen), *unberührt*; 4 (of the feelings), *ungerührt*; 5 (unhurt), *unversehrt.*
Untoward, —**ly**, adj. 1 (infelicitous), *unheilvoll, unbeglückend*; 2 (of disposition), *störrisch*; 3 (unprosperous), *unbeglückt.* **An — event**, *ein unheilvolles Ereigniss.*
Untraceable, adj. *unspurig, spurlos.*
Untracked, adj. *unbefahren.*
Untrained, adj. 1 (of men), *indisciplinirt*; 2 (of children), *unerzogen*; 3 (of a horse, &c.) *unabgerichtet*; 4 (of trees), *wild.*
Untramelled, adj. *ungefesselt.*
Untranslatable, adj. *unübersetzbar.*
Untranslated, adj. *unübersetzt.*
Untravelled, adj. 1 (of places), *unbereist*; 2 (of persons), *ungereist.*
My heart — fondly turns to thee, *mein treues Herz bleibt ewig dir geweiht.*
Untraversed, adj. 1 (of land), *unbereist*; 2 (of the ocean), *unbefahren.*
Untreasured, adj. (unvalued), *ungeschätzt.*
Untried, adj. 1 (unattempted), *unversucht*; 2 (law), *ungerichtet, unverhört*; 3 (of metals), *ungeläutert*; 4 (unexamined), *ungeprüft.*
Untrimmed, adj. 1 (gen.), *ungeordnet*; 2 (unfinished), *unbeendigt*; 3 (of a dress), *ungarnirt*; 4 (of dressing), *aufgeputzt*; 5 (of the beard), *unbarbirt.*
Untrodden, adj. 1 (of a path), *ungebahnt, unbetreten*; 2 (fig.), *nicht abgedroschen.*
Untroubled, adj. 1 (of the mind), *ruhig, ungetrübt, ungestört*; 2 (of water), *klar.*
Untrue, adj. 1 (false), *a* (of statements), *unwahr, b* (of men), *unwahrhaft*; 2 (faithless), *untreu.*
Untruly, adv. *unwahr, unwahrhaft.*
Untrustworthiness, s. *Unzuverlässigkeit, f.*
Untrustworthy, adj. *unzuverlässig, unsolid.*
Untruth, s. *Unwahrheit, f.*
Untruthful, adj. *unwahrhaft.*
Untruthfulness, s. *Unwahrhaftigkeit, f.*
Untunable, adj. *unstimmbar.*
Untuned, adj. *verstimmt.*
Unturned, adj. 1 (unmoved), *unverrückt*; 2 (untried), *unversucht*; 3 (of the soil), *ungeackert.* **To leave no stone —**, *Nichts unversucht lassen.*
Untutored, adj. (ignorant), *unwissend, ungebildet, roh.*
Untwilled, adj. *ungeköpert.*
Untwine, v. a. *aufdrehen.*
Untwist, v. a. *aufflechten.*
Untwisted, adj. (of thread), *ungewirnt.*
Unurged, adj. *unversucht.*
Unused, adj. 1 (new, unemployed), *ungebraucht*; 2 (unaccustomed), *ungewohnt* (gen.)
Unusual, adj. *ungewöhnlich, ungebräuchlich, unüblich.*
Unusualness, s. *Ungebräuchlichkeit, f.*
Unutterable, adj. *unaussprechlich, namenlos, unsagbar, unsäglich.*
Unuttered, adj. *ungesprochen.*
Unvalued, adj. *ungeschätzt.*
Unvanquished, adj. *unbesiegt.*
Unvariegated, adj. *ungefärbt, einfach.*
Unvaried, adj. *einförmig.*
Unvarnished, adj. 1 (lit.), *nicht lackirt*; 2 (fig.), *ungeschminkt, ungefärbt.*
Unvarying, adj. *beständig.*
Unveil, v. a. 1 (lit. and fig.), *entschleiern*; 2 (fig.) *zur Schau legen.*
Unveil, v. n. *sich entschleiern.*
Unveiled, adj. *unverschleiert.*
Unventilated, adj. 1 (lit.), *nicht ventilirt*; 2 (unpromulgated), *unerörtert.*

Unversed, adj. 1 (unconversant with), *unbewandert*; 2 (unskilled), *ungewandt*.
Unvexed, adj. *ungekränkt*.
Unviolated, adj. *ungerührt*.
Unvirtuous, adj. *untugendhaft*.
Unvisited, adj. 1 (lit.), *unbesucht*; 2 (by calamity), *nicht heimgesucht*.
Unvitiated, adj. *unverdorben*.
Unvouched (for), adj. *unverbürgt*.
Unwakened, adj. *unerweckt*.
Unwalled, adj. *ohne Mauern*.
Unwariness, adj. *Unbehutsamkeit*, f., *Unvorsichtigkeit*, f.
Unwarlike, adj. *unkriegerisch*.
Unwarmed, adj. *nicht aufgewärmt*.
Unwarned, adj. *ungewarnt*.
Unwarp, v. a. *abziehn*.
Unwarped, see **Unbiassed**.
Unwarrantable, adj. *unverantwortlich*.
Unwarrantableness, s. *Unverantwortlichkeit*, f.
Unwarranted, adj. 1 (unauthorised), *unberechtigt*; 2 (com.), *nicht garantirt*; 3 (unauthenticated), *unverbürgt*.
Unwary, adj. *unbehutsam, unvorsichtig*.
Unwashed, adj. *ungewaschen*. **The —**, *die Canaille*, f., *Plebs*, m.
Unwasted, adj. 1 (unconsumed), *unversehrt*; 2 (not dissipated), *nicht verthan*.
Unwatchful, adj. *unwachsam*.
Unwatchfulness, s. *Unwachsamkeit*, f.
Unwatered, adj. 1 (of lands), *ungewässert*; 2 (of cattle), *ungetränkt*; 3 (of silk), *nicht moirirt*.
Unwavering, adj. *standhaft, unbewegt, beständig*.
Unweakened, adj. *ungeschwächt*.
Unweaned, adj. *nicht entwöhnt*.
Unwearied, adj. 1 (lit.), *unermüdet*; 2 (without intermission), *ohne Unterlass, ohne Rast*; 3 (indefatigable), *unermüdlich*.
Unweave, v. a. 1 (lit.), *auftrieseln*; 2 (fig.), *entfalten, in's Klare bringen*.
Unwedded, adj. *unvermählt, ledig*.
Unweeting, see **Unwitting**.
Unweighed, adj. 1 (lit.) *ungewogen*; 2 (not considered), *unerwogen*.
Unwelcome, adj. *unwillkommen*.
Unwell, adv. *unwohl, unpass*.
Unwell, adj. *unpässlich*.
Unwept, adj. *unbeweint*. See **Unhonored**.
Unwholesome, adj. *ungesund, schädlich*.
Unwholesomeness, s. *Ungesundheit, Schädlichkeit*, f.
Unwielded, adj. (of a sword), *ungeschwungen*.
Unwieldiness, s. *Unbehülflichkeit*, f., *Schwerfälligkeit*, f., *Unanstelligkeit*, f., *Unbeholfenheit*, f.
Unwieldy, adj. *unbehülflich, schwerfällig, unanstellig, unbeholfen*.
Unwilling, adj. *unwillig, nicht Willens, abgeneigt*. **I am — to trouble you**, *ich mag Sie nicht stören*. **They were — to do it**, *sie thaten es ungern*.
Unwillingly, adv. *ungern*.
Unwillingness, s. *Unwilligkeit*, f., *Abgeneigtheit*, f.
Unwind, v. a. *abwinden, entrollen*.
Unwiped, adj. *nicht abgewischt*.
Unwise, adj. *unweise, thöricht*.
Unwisely, adv. *unweislich*.
Unwished, (for), adj. *unerwünscht*.
Unwithered, adj. *unverwelkt*.
Unwitnessed, adj. 1 (not seen), *unbemerkt*; 2 (not testified), *unbezeugt*.
Unwittingly, adv. *unwissentlich, unbewusst*.
Unwomanly, adj. *unweiblich*.
Unwonted, adj. 1 (unaccustomed), *ungewohnt*; 2 (unusual), *ungewöhnlich*.
Unwontedness, s. *Ungewöhnlichkeit*, f.
Unwooded, adj. *ohne Wälder*.
Unwordliness, s. *Mangel an Weltsucht*.
Unworkmanlike, adj. *ungeschickt, pfuscherhaft*.
Unworldly, adj. *nicht weltsüchtig*.
He is a very — man, *er ist gar nicht weltsüchtig*.
Unworn, adj. 1 (lit.), *nicht getragen*; 2 (not much used), *unabgetragen*.
Unworthiness, s. 1 (gen.), *Unwürdigkeit*, f.; 2 (shamefulness), *Unwerth*, m.
Unworthy, adj. 1 (gen.), *unwürdig*; 2 (shameful), *unwerth*.
He is — of your kindness, *er verdient Ihre Güte nicht*.
Unwounded, adj. 1 (unhurt), *unverletzt*, *unversehrt, unverwundet*; 2 (not offended), *unbeleidigt*.
Unwrap, v. a. *entwickeln, auswickeln*.
Unwreathe, v. a. *aufflechten*.
Unwrinkled, adj. *ungerunzelt*.
Unwritten, adj. 1 (lit.), *ungeschrieben*; 2 (oral), *mündlich*.
— upon, *unbeschrieben*.
Unwrought, adj. *unbearbeitet*.
Unwrung, adj. *gesund*.

Let the galled jade wince; our withers are —,
Die wunde Mähre mag stampfen, unsere Haut ist gesund.

Unyielding, adj. 1 (tough), *zähe*; 2 (obstinate), *unnachgiebig, starrsinnig*; 3 (unpliant), *ungeschmeidig*.
Unyoke, v. a. 1 (lit.), *ausspannen, entjochen*; 2 (to separate), *trennen*.
Up, adv. and prep. 1 (not down), *auf, hinauf*. **— hill**, *Berg auf*. **— the hill**, *den Berg hinauf*. **— stairs**, *Treppen auf, die Treppe hinauf, oben*; 2 (standing), *aufrecht*. **He is —**, (on his legs), *er steht aufrecht*; 3 (out of bed), *er ist aufgestanden*. **He has been — these three hours**, *er ist vor drei Stunden aufgestanden*; 4 (ruined), *aus, hin*. **It is all — with him**, *es ist aus mit ihm* or *er ist hin*; 5 (excited), *aufgeregt*. **His temper is easily —**, *er wird leicht aufgeregt*; 6 (in revolt), *in Aufruhr*. **The country is —**, *das Land ist im Aufruhr*; 7 (of prices), *gestiegen*. **Prices are —**, *die Preise sind gestiegen*; 8 (of time), *um*. **My time is —**, *meine Zeit ist um*; 9 (towards), *auf*. **To walk — to one**, *auf einen zugehen*; 10 (of the wind), *hoch*. **The wind is —**, *der Wind geht hoch*; 11 (of the sun and moon), *auf, aufgegangen*.

The moon is — and yet it is not night,
Der Mond ist auf, und doch es ist nicht Nacht.

12 (of a river, &c.), *aufwärts*. **— the stream — the river**, *flussaufwärts, stromaufwärts*; 13 (a country), *einwärts*. **— the country**, *landeinwärts*; 14 (aside), *ein*. **Put**

it —, *stecken Sie es ein*, or *in die Tasche*; 15 (closed), *zu, aufgehoben*. Parliament is —, *das Parlament ist aufgehoben*; 16 (at an end), *vorbei*. It is all — with our friendship, *unsere Freundschaft ist vorbei*.

— and down, *auf und ab*. — there, *da hinauf*. (well) — in mathematics, *bewandert in der Mathematik*. — to, 1 (as far as), *bis an*. — the chin, *bis an das Kinn*. He went — to the gate, *er ging bis an's Thor*; 2 (able), *gewachsen*. He is — to every dodge, *er weiss alle Schliche*; 3 (doing), *treiben*. What are you — to, *was treiben Sie*, or *was machen Sie Gutes?* I see what he is — to, *ich sehe ihn von weitem kommen*. He is — to mischief, *er hat böse Streiche im Sinne*; 4 (until), *bis auf*. — to this day, *bis auf heutigen Tag*; 5 (over), *bis über*. — to the ears, *bis über die Ohren*. — with, see Up, 4. The —s and downs of life, *der Wechsel im menschlichen Leben*.

For other significations of Up see the chief words in connection with it, *e. g.*, To come up, To eat up, To get up, &c., &c.

Upas, s. *Upas*, m.

Upbear, v. a. 1 (to support), *unterstützen, unterhalten*; 2 (to raise), *erheben*.

Upbraid, v. a. 1 (gen.), *vorwerfen, vorhalten, Vorwürfe machen*; 2 (to blame), *tadeln*.

To — one with ingratitude, *einem Undank vorwerfen*.

Upbraider, s. *Tadler*, m.

Upbraiding, s. *Vorwürfe*, pl., *Tadel*, m.

—s of conscience, *Gewissensrüge*, f.

Upbraidingly, adv. *tadelnd*.

Upheaval, s. 1 (gen.), *Aufhebung*, f.; 2 (of nature), *Erdbeben*, n.

Upheave, v. a. *aufheben*.

Uphill, adv. *Berg auf*.

Uphill, adj. *schwierig*.

— work, *schwierige Arbeit*, f.

Uphold, v. a. 1 (to hold up), *aufrecht halten*; 2 (to support), *unterstützen*; 3 (to maintain), *behaupten*; 4 (to defend), *vertheidigen*.

To — the law, *das Gesetz vertheidigen*.

Upholder, s. 1 (a supporter), *Unterstützer*, m.; 2 (an upholsterer), see Upholsterer.

Upholsterer, s. *Tapezirer*, m.

Upholstery, s. *Tapezirarbeit*, f.

The — business, *Tapezirhandwerk*, n.

Upland, adj. *oberländisch*.

Uplander, s. *Oberländer*, m.

Uplands, s. *Oberland*, n.

Uplift, v. a. *aufheben*.

Uplifted, adj. 1 (of the arm, &c.), *aufgehoben*; 2 (of the eyes), *erhoben*.

Upon, prep. 1 (on), *auf*. — the hill, *auf dem Berg*; 2 (over), *über*. — his grave, *über seinem Grabe*; 3 (by), *bei*. — my honour, *bei meiner Ehre*. It was found — them, *es war bei ihnen gefunden*; 4 (under), *bei*. — pain of death, *bei Lebensstrafe*; 5 (after), *nach*. Immediately — my return, *gleich nach meiner Rückkehr*. To have a design — one's life, *einem nach dem Leben trachten*; 6 (for), *gegen*. — a bond, *gegen einen Wechsel* or *Schein*; 7 (by means of), *von*. She lives — herbs, *sie lebt von Kräutern*. One cannot live — air, *man kann nicht von der Luft leben*; 8 (out of), *aus*. — mere suspicion, *aus blossem Verdacht*; 9 (of time), *an*. — that day, *an jenem Tage*. — the same day, *an dem nämlichen Tage*; 10 (near a river, sea, &c.), *an*, m., *an der*, f. Frankfort — the Maine, Oder, *Frankfurt am Main, an der Oder*. Boulogne on the sea, on the Seine, *Boulogne am Meer, Boulogne an der Seine*; 11 (before a participle present), *als, indem*. — his leaving us, *als er uns verliess*. — hearing that, *indem ich das hörte*; 12 (in consequence of), *zufolge*. — his remonstrance, *seinem Gerede zufolge*.

— an occasion, *gelegentlich*. — the occasion, *bei der Gelegenheit*. — his mother's blessing, (Vicar of Wakefield), *wenn der Segen seiner Mutter ihm theuer ist*. — this, that, *hierauf, darauf*. Letter — letter, *Briefe über Briefe*.

Upper, adj. 1 (gen.), *obere, höher*; 2 (in compos.), *ober, über*; 3 (— part of), *ober, e. g.*, The — part of the arm, *Oberarm*, m. The — part of a house, *Oberhaus*, n. The — part of the thigh, *Oberschenkel*, m.; 4 (geo.), *ober . . .* (in compos.), *e. g.*, — Italy, *Oberitalien*. — Rhine, *Oberrhein*, m. — Saxony, *Obersachsen*, n.

— coat, *Oberrock*, m. — course, (of a river), *Oberlauf*, m. — deck, *Oberlauf*, m. — garment, *Ueberkleid*, n. — hand, *Oberhand*, f. — house, *Oberhaus*, n., *Oberkammer*, f. — jaw, *obere Kinnbacken*, m. — leather, *Oberleder*, n., *Vorschuh*, m. — room, *Oberstube*, f. — servant, *Oberbedienter*, m. — story, 1 (lit.), *Obergeschoss*, n.; 2 (fig.), *Kopf*, m. — ten thousand, *die Vornehmen*, pl. — tooth, *Oberzahn*, m. — works, (of a ship), *todtes Werk*, n., *Verteuung*, f. — world, *Oberwelt*, f.

To get the — hand, *die Oberhand bekommen (über)*. To have the — hand, *die Oberhand haben*.

Uppermost, adj. 1 (highest), *oberste, höchste*; 2 (the first), *erste*. To be —, *obenauf sein*.

She is — in my thoughts, *sie ist die Erste in meinen Gedanken*. Whatever folly came —, (Vicar of Wakefield), *die erste beste Narrenposse, die uns einfiel*. He speaks what comes —, *er redet, wie es ihm einfällt*.

Uppish, adj. *anmaassend, protzig*.

Uppishness, s. *Anmaassung*, f.

Upraise, v. a. *erheben*.

Uprear, v. a. 1 (to raise up), *erheben, aufrichten*; 2 (to train up), *erziehen*.

Upright, s. (arch.), *Ständer*, m., *Posten*, m.

Upright, adj. 1 (vertical), *aufrecht*; 2 (honest), *aufrichtig, rechtschaffen*.

Perfect and —, (Bib.), *schlecht und recht*.

Uprightness, s. 1 *Gradheit*, f.; 2 *Aufrichtigkeit*, f., *Rechtschaffenheit*, f.

Uprise, v. n. 1 (lit.), *aufstehen*; 2 (to mount), *aufsteigen*; 3 (of the sun), *aufgehen*.

Uproar, s. *Aufruhr*, m., *Getümmel*, n.

To cause an —, *einen Aufruhr erregen*.

Uproarious, adj. *aufrührerisch, tumultuarisch*.

Uproot, v. a. *entwurzeln*.

Upset, v. a. 1 (gen.), *umwerfen, umstossen, umstürzen*; 2 (the mind), *verwirren, zerrütten, confus machen*; 3 (a ministry), *stürzen*; 4 (a boat), *umschlagen*; 5 (in dancing), *umtanzen*; 6 (an argument), *niederschlagen*.

Upset, v. n. *umschlagen*.

The boat —, *das Boot schlug um*.

Upset, s. *Umsturz*, m.

Upsetting, adj. *anmaassend, protzig.*
Upshot, s. *Ausgang*, m., *Resultat*, n.
The — of the business was that . . ., *das Ende des Liedes war, dass . . .*
Upside, s. *Obenseite*, f. — down, *umgekehrt.*
To turn —, *das Oberste zu unterst kehren, umstürzen.*
Upstairs, s. *Oben.*
Upstart, s. *Emporkömmling*, m., *Glückspils*, m.
Upstart, adj. *neugebacken.*
Uptrain, s. *Zug aufwärts*, m.
Upturn, v. a. 1 (gen.), *aufwerfen*; 2 (a card), *aufschlagen*; 3 (the eyes), *erheben*; 4 (the ground), *umackern.*
Upward, adj. *emporgerichtet.*
Upward, adv. *empor.*
To drive —, *emportreiben.*
Upwards, adv. 1 (lit.), *aufwärts*; 2 (more than), *darüber.*
— of, *mehr als.* — ten thousand, *mehr als zehn Tausend.* — of six months, *über sechs Monate.*
Two years and —, *zwei Jahre und darüber.*
Uranium, s. *Uranerz*, n., *Uranium.* n.
Oxydised —, *Urankalk*, m.
Uranite, s. *Uranit*, n., m.
Uranography, s. *Uranographie*, f., *Himmelsbeschreibung*, f.
Uranology, s. *Uranologie*, f.
Uranometry, s. *Uranometrie*, f.
Uranometrical, adj. *uranometrisch.*
Uranoscopy, s. *Uranoscopie*, f.
Uranus, s. *Uranus*, m.
Urban, adj. *urban, städtisch, Stadt-*..(in compos.), *e. g.*, — matters, *Stadtwesen*, n. — residence, *Stadtwohnung*, f.
Urbane, adj. *urban, höflich, artig, fein, gebildet.*
Urbanity, s. *Urbanität*, f., *Höflichkeit*, f., *Artigkeit*, f., *Feinheit*, f.
Urbanise, v. a. *urbanisiren.*
Urceolate, adj. *krugförmig.*
Urchin, s. 1 (a boy), *Bube*, m., *Strassenjunge*, m.; 2 (a hedgehog), *Stachelschwein*, n., *Igel*, m.
Urge, v. a. 1 (to press), *drängen, urgiren, pressiren*; 2 (to incite), *antreiben, bewegen*; 3 (to hasten), *beschleunigen, pressiren.*
To — a request, a plea, *dringend ersuchen.* To — upon, *aufdringen.* To — the plea of necessity, *Nothwendigkeit vorkehren.*
Urgency, s. 1 (of speech), *dringende Eile*, f.; 2 (of necessity), *dringende Noth*, f.; 3 (of a request), *dringende Bitte*, f.
Urgent, adj. 1 (gen.), *dringend*; 2 (speedy), *eilig*; 3 (necessary), *höchst nothwendig.*
He is in — want of it, *er hat es unumgänglich nöthig.* He is in — want, *er ist dem Darben nahe.* To be — with, *pressiren.*
To have — business, *pressirt sein.*
Urim and Thummim, s. *Urim und Thummim*, pl.
Urinal, s. 1 (a vessel), *Urinal*, n.; 2 (a place), *Retraite*, f.
Urinary, adj. *urinös.*
— calculus, *Urolith*, m.
Urine, s. *Urin*, m.
Urinous, adj. *Harn* . . . (in compos.)
Urn, s. 1 (gen.), *Urne*, f.; 2 (tea —), *Theemaschine*, f.
Ursa major, — minor, *grosse, kleine Bär*, m.
Ursine, adj. *Bären* . . . (in compos.)
Ursuline, s. *Ursulinerin*, f.
Us, pron. *uns.* Of —, *unser.* He is one of —, *er gehört mit zu uns.* He gave it to — in a present, *er hat es uns geschenkt.*
Usable, adj. *brauchbar.*
Usage, s. 1 (a custom), *Gebrauch* m.; 2 (the custom), *Gewohnheit*, f.; 3 (treatment), *Behandlung*, f.; 4 (practice), *Verfahren*, n.; (com.), *Usans*, f. Bad, good —, *schlechte, gute Behandlung*, f. Ill —, *Härte*, f.
Usance, s. 1 (use), *Gebrauch*, m.; 2 (com.), *Uso*, n.
Two months after date at double — pay to Mr. . . . , *auf zwei Uso, bezahlen Sie an Herrn . . .*
Use, s. 1 (gen.), *Gebrauch*, m.; 2 (utility), *Nutzen*, m.; 3 (habit), *Gewohnheit*, f.; 4 (purpose), *Zweck*, m.; 5 (usufruct), *Niessbrauch*, m.; 6 (using), *Benützung*, f.
In —, 1 (usual), *üblich*; 2 (being used), *in Gebrauch.* Out of —, *nicht mehr üblich* or *gebräuchlich.* To be of —, *nützen* (dat.) To be of no —, 1 (of no value), *nichts taugen*; 2 (in vain), *nichts nütze sein, zu nichts dienen.* To make — of, *Gebrauch machen von, benutzen.* It is of no — for you to, *Sie haben vergebliche Mühe, wenn Sie . . . .* What's the — of that? *wozu dient das?* If this be of any — to you, *wenn Ihnen damit gedient ist.* That is of no — to me, *damit ist mir nicht gedient.*

For what's the — of sighing,
Denn wozu dient das Seufzen?

Use, v. a. 1 (to employ), *brauchen, gebrauchen, sich bedienen* (gen.); 2 (to consume), *verzehren*; 3 (authority), *brauchen (Gewalt)*; 4 (to accustom), *gewöhnen*; 5 (to treat), *behandeln*; 6 (to make use of), *benutzen.*
To be —d (to), *gewöhnt sein (an).*
Use, v. n. 1 (of persons), *gewohnt sein*; 2 (of things), *gewöhnlich* or *üblich sein.*
He —d to go, *er war gewohnt zu gehen.* He —d to say, *er pflegte zu sagen.* It —d to be done, *es war üblich es zu thun.*
To — ill, 1 (to maltreat), *misshandeln*; 2 (to misemploy), *schlecht anwenden, missbrauchen.* To — up, *verbrauchen.*
Used up, adj. 1 (of things), *abgenutzt, verbraucht*; 2 (of persons), *blasirt, abgestumpft, übersättigt.*
Useful, adj. *dienlich, nützlich.* He is a — fellow, *er ist ein dienstbarer Geist.*
Usefulness, s. *Nützlichkeit*, f.
Useless, adj. 1 (not useful), *unnütz; nutzlos*; 2 (in vain), *vergeblich, unnütz*; 3 (not usable), *unbrauchbar.*
Uselessness, s. 1 *Nutzlosigkeit*, f.; 2 *Vergeblichkeit*, f., *Unbrauchbarkeit*, f.
User, s. *Brauchende*, n. To —s of snuff, *an diejenigen, die schnupfen.*
Usher, s. 1 (of a court, &c.), *Gerichtsdiener*, m.; 2 (in Parliament), *Usher*, m.; 3 (of a school), *Unterlehrer*, m.
Usher, v. a. *melden.* To — in, 1 (to introduce), *einführen*; 2 (to forerun), *ankündigen.*
To — out, *hinausführen.*
Usquebaugh, s. *Usquebac.*

Ustulation, s. *Ustulation*, f.
Usual, adj. 1 (gen.), *gewöhnlich*; 2 (of words), *gebräuchlich*. **He is as well as —**, *er ist so wie gewöhnlich*.
Usually, adv. *meistens, in der Regel*.
Usucaption, s. *Usucaption*, f.
Usufruct, s. *Niessbrauch*, m., *Nutzniessung*, f. **To enjoy the —**, *niessbrauchen*.
Usufructuary, s. *Usufructuarius*, m., *Niessbraucher*, m.
Usufructuary, adj. *Niessbrauch*.... (in compos.), *e. g.* **— security**, *Niessbrauchsicherheit*, f.
Usurer, s. *Wucherer*, m. **The business of an —**, *Wucher*, m.
Usurious, adj. *wucherisch, wucherhaft, Wucher* ... (in compos.) **— trade**, *Wucherhandel*, m.
Usurp, v. a. 1 (lit.), *usurpiren*; 2 (a throne), *an sich reissen, usurpiren*; 3 (to arrogate), *sich anmaassen*.
Usurpation, s. 1 (gen.), *Usurpation*, f.; 2 (of a throne), *Thronraub*, m., *Kronenraub*, m.
Usurper, s. *Usurpator*, m.
Usurping, s. *Usurpiren*, n.
Usurping, adj. *anmaassend*.
Usury, s. *Wucher*, m., *Wucherei*, f. **To lend upon —**, *auf Wucher ausleihen*. **To live by —**, *vom Wucher leben*. **To practise —**, *Wucher treiben*.
Ut, s. (mus.), *Do*, n.
Utensil, s. 1 (a vessel), *Gefäss*, n.; 2 (a tool), *Werkzeug*, n.
—s, s. 1 (for the house), *Hausgeräth*, n.; 2 (for the kitchen), *Küchengeschirr*, n., *Utensilien*, pl.
Uterine, adj. *uterin*. **— brother, — sister**, *Halbbruder*, m., *Halbschwester*, f. *(von mütterlicher Seite)*.
Uterus, s. *Uterus*, m.
Utilitarian, s. *Utilitarier*, m.
Utilitarian, adj. *utilitarisch*.
Utilitarianism, s. *Utilitarismus*, m.
Utilisation, s. *Utilisation*, f.
Utilise, v. a. *utilisiren*.
Utility, s. *Nützlichkeit*, f., *Nutzen*, m. **Of —**, *dienlich*. **Of no —**, *undienlich*.
Utmost, adj. 1 (lit.), *äusserste*; 2 (extreme), *höchste*. **With the — pleasure**, *mit dem grössten Vergnügen*.
Utmost, s. *Aeusserste*, n. **To the —**, *auf's Aeusserste*. **To do one's —**, *sein Aeusserstes thun*.
Utopia, s. *Utopien*, f., *Schlaraffenland*, n.
Utopian, adj. *utopisch*.
Utopian, *Utopist*, m.
Utricle, s. *Utriculus*, m.
Utter, adj. 1 (outer), *ausser*; 2 (extreme), *höchste, tiefste*; 3 (complete), *völlig*; 4 (mere), *bloss*. **— nonsense**, *blosser Unsinn*. **— stranger**, *blutfremd(er Mensch)*.
Utter, v. a. 1 (words), *äussern, aussprechen*; 2 (a cry), *ausstossen*; 3 (sounds), *hervorbringen*; 4 (com.), *in Umlauf setzen*; 5 (to forge), *verfälschen*. **To — a word in favour of...**, *sich vernehmen lassen zu Gunsten* (gen.)
Utterable, adj. *aussprechlich, sprechbar*.
Utterance, s. 1 (enunciation), *Aeusserung*, f.; 2 (pronunciation), *Aussprache*, f.; 3 (dialect), *Sprechart*, f. **—s**, pl. *abgebrochene Wörter*, pl. **To give — to**, *sich äussern, aussprechen*.
Utterer, s. (of coin), *Ausgeber*, m.
Uttering, s. 1 (of sounds), *Aeussern*, n.; 2 (of coin), *Verfälschung*, f.
Utterly, adv. *total, völlig, gänzlich, ganz und gar*.
Uttermost, adj. *äusserste, letzte, entfernteste*. See **Utmost**, s.
Uvula, s. *Zäpfchen*, n. *(im Schlunde)*. **The falling of the —**, *das Fallen des Zäpfchens*.
Uxorious, adj. *weibisch*.
Uxoriousness, s. *Weibische*, n.

V.

Vacancy, s. 1 (of an office), *Vacanz, erledigte Stelle*, f., *Vacatur*, f.; 2 (vacating), *Erledigung*, f.; 3 (emptiness, lit. and fig.), *Leere*, f.; 4 (a void), *Lücke*, f.; 5 (leisure), *Muse*, f. **There will be a — for a pupil**, *man wird Raum für einen Schüler haben*. **In case of a —**, *im Falle einer Vacanz*, f.
Vacant, adj. 1 (empty), *a* (gen.), *leer*, *b* (of a house), *unbewohnt*; 2 (of an office), *ledig, vacant*; 3 (of the face), *ausdruckslos*.
A — office, *eine ledige Stelle*, f.
Vacate, v. a. 1 (an office), *erledigen*; 2 (premises), *vacuiren*; 3 (to annul), *abschaffen*.
He —d his seat in Parliament, *er hat seine Stelle im Parlament erledigt*.
Vacation, s. 1 (of an office), *Erledigung*, f.; 2 (holidays), *Ferien*, pl.; 3 (of law courts), *Vacanz*, f.; 4 (giving up), *Vacuiren*, n. **The long —**, *Hauptvacanz*, f.
Vaccinate, v. a. *vacciniren, impfen*. See **Inoculate**.
Vaccination, s. *Vaccination*, f. See **Inoculation**.
Vaccinator, s. *Vaccinateur*, m.
Vaccine, adj. 1 (relating to cows), *Kuh* ... (in compos.); 2 (relating to vaccination), *Kuhpocken*... (in compos.), *e.g.* **— matter**, *Kuhpockenmaterie*, f., *Kuhpockengift*, n.
Vaccillancy, see **Vacillation**, s.
Vacillate, v. n. *vacilliren, wanken, wankelmüthig sein, schwanken*.
Vacillating, adj. 1 (gen.), *wankend, schwankend*; 2 (of the miud), *wankelmüthig, unentschlossen, unschlüssig*.
Vacillation, s. 1 (gen.), *Vacillation*, f.; 2 (of the mind), *Wankelmuth*, m., *Unschlüssigkeit*, f.
Vacuity, s. 1 (a void), *Vacuität*, f., *Leere*, f.; 2 (emptiness), *Leerheit*, f.
Vacuous, adj. *leer*.
Vacuum, s. *Vacuum*, n., *Leere*, f.
Vademecum, s. *Vademecum*, n.
Vagabond, s. *Vagabund*, m., *Landstreicher*, m.
A fagitive and a — shalt thou be in the earth, *unstät und flüchtig sollst du sein auf Erden*.
Vagabond, adj. 1 (lit.), *herumstreichend*; 2 (fig.), *unstät*.
To lead a — life, *vagabondiren*.
Vagabondage, **—ism**, s. *Vagabondage*, f.
Vagary, s. 1 (a whim), *Laune*, f., *Grille*, f.; 2 (an antic), *Possen*, pl.

Vaginal, adj. *vaginal.*
Vagrancy, s. *Landstreicherei*, f.
Vagrant, adj. *vagirend, herumirrend, umherstreichend, —ziehend, —schwärmend.*
To lead a — life, *ein Vagabundenleben führen.*
Vagrant, s. see **Vagabond.**
Vague, adj. 1 (gen.), *vag, vague;* 2 (obscure), *dunkel.*
Vagueness, s. *Vague*, n., *Unbestimmtheit*, f.
Vails, s. *Sporteln*, pl. See **Veil.**
Vain, adj. 1 (gen.), *eitel.* See **Empty, Conceited.**
In —, *vergebens, umsonst.* Thou shalt not take the name of the Lord thy God —, *du sollst den Namen Gottes deines Herrn nicht missbrauchen.* It is — for you to ask, *Sie fordern vergebens.*
Vainglorious, adj. 1 (haughty), *anmaassend;* 2 (boasting), *ruhmredig.*
Vainglory, s. 1 *Anmaassung*, f.; 2 *Ruhmredigkeit*, f.
Vainness, s. 1 (emptiness), *Eitle*, n.; 2 (uselessness), *Nutzlosigkeit*, f. See **Vanity.**
Vair, s. *Eisenhütlein*, n.
Valance, s. *Bettkrone*, f.
Vale, s. *Thal*, n.
— of tears, *Thränenthal*, n., *Jammerthal*, n. — of years, *hohes Alter*, n.
Valediction, s. *Abschiednehmen*, n.
Valedictory, adj. *Abschieds* ... (in compos.), *e. g.*, — address, *Abschiedsrede*, f., *Valediction*, f., *Valetrede*, f.
— dinner, *Abschiedsschmaus*, m. — sermon, *Abschiedspredigt*, f.
Valentine, s. 1 (sweetheart), *Liebchen*, n.; 2 (a letter), *Liebesbrief*, m.
St. —'s day, *Valentinsfest*, n.
Valerian, s. *Valeriana*, f., *Baldrian*, m.
Valet, s. *Valet*, m.
— de chambre, *Kammerdiener*, m.
Valetudinarian, s. *Valetudinär*, m.
Valetudinarian, adj. *kränklich, kränkelnd.*
Valetudinarianism, s. *kränkelnde Zustand*, m.
Valiant, adj. 1 (brave), *tapfer, muthig;* 2 (heroic), *heldenmüthig.*
Valiantness, s. *Tapferkeit*, f.
Valid, adj. 1 (gen.), *valide, gültig;* 2 (law), *rechtsgültig;* 3 (convincing), *triftig.*
To make —, 1 (lit.), *gültig machen* or *erklären;* 2 (to confirm), *bestätigen.*
Validity, s. 1 (gen.), *Gültigkeit*, f.; 2 (law), *Validität*, f.; 3 (powerfulness), *Triftigkeit*, f.
Valise, s. *Felleisen*, n., *Mantelsack*, m.
Valley, s. 1 (gen.), *Thal*, n.; 2 (of a river), *Flussgebiet*, n.
Lily of the —, *Thallilie*, f. A — surrounded by hills, *Kesselthal*, n. See **Vale.** Into the —, *thalein, thaleinwärts.* Out of the —, *thalaus.* Towards the —, *thalwärts.*
Valorous, adj. *tapfer, heldenmüthig.*
Valour, s. *Tapferkeit*, f., *Heldenmuth*, m.
Valuable, adj. *werthvoll, schätzbar, kostbar.*
—s, pl. *Kostbarkeiten*, pl., *Kleinodien*, pl.
Valuation, s. 1 (gen.), *Schätzung*, f., *Werthsetzung*, f., *Werthbestimmung*, f.; 2 (of a coin), *Valuation*, f.
To take goods at a —, *Waaren nach der Schätzung kaufen.*
Valuator, s. *Schätzer*, m., *Werthsetzer*, m., *Werthbestimmer*, m.
Value, s. 1 (worth), *Werth*, m.; 2 (price), *Preis*, m., *Werth*, m.; 3 (gram.), *Bedeutung*, f.; 4 (com.), *Valuta*, f.; 5 (importance), *Wichtigkeit*, f.; 6 (of a note or syllable), *Geltung*, f.
— as per invoice, *der Werth in Factura.* — in account, *Werth in Rechnung.* — received, *Werth erhalten.* — received in goods, *Werth in Waaren.* Of no —, *von keinem Werthe.* To set a — upon, *Werth legen auf* ... To set great — upon, *einen hohen Werth beilegen* (dat.)
Value, v. a. 1 (gen.), *schätzen;* 2 (to esteem), *schätzen, achten;* 3 (to rate), *würdigen.*
I —d myself upon being ..., *ich war stolz darauf zu sein.*
Valued, adj. (dear), *werth, geschätzt.*
Valueless, adj. *werthlos, ohne Werth.*
Valuer, s. see **Valuator.**
Valve, s. 1 (of machines), *Klappe*, f., *Ventil*, n.; 2 (of a door), *Thürflügel*, m.; 3 (of shells), *Schale*, f.; 4 (Bot. and anat.), *Klappe*, f.; 5 (of a bellows), *Schnäpperlein*, n.
Valved, adj. *Klappe* ... (in compos.)
Valvular, adj. *Klappen* ... (in compos.)
Valvule, s. *eine kleine Klappe*, f.
Vamp, s. *Oberleder*, n., *Vorschuh*, m. — (up), *ausflicken.*
To new —, *vorschuhen.*
Vampire, s. 1 (lit.), *Vampyr*, m. 2 (fig.), *Blutegel*, m.
Van, s. 1 (for furniture), *Möbelwagen*, m.; 2 (for corn), *Wanne*, f.; 3 (mil.), *Vortrab*, m.; 4 (a wing), *Schwinge*, f.; 5 (for pleasure), see **Pleasure.**
To lead the —, *den Zug führen.*
— foss, *Vorgraben*, m. — guard, *Vortrab*, m.
Vandal, s. 1 (lit.), *Vandale*, m.; 2 (fig.), *Barbar*, m.
Vandalic, adj. *barbarisch, Vandalen* ... (in compos.)
Vandalism, s. *Vandalismus*, m., *Vandalenrohheit*, f.
Vandyked, adj. *ausgesackt.*
Vane, s. 1 (weathercock), *Wetterfahne*, f.; 2 (of machines), *Register*, n.; 3 (of a quill), see **Quill**, s.
Vanga, s. *Geerden*, pl.
Vanguard, see **Van.**
Vanilla, s. *Vanille*, f. Essence of —, *Vanillenessenz*, f. — pod, *Vanillenschote*, f.
Vanish (away), v. n. 1 (gen.), *verschwinden;* 2 (quickly), *entschwinden.*
Vanishing, s. *Verschwinden*, n.
Vanity, s. 1 (gen.), *Eitelkeit*, f. — of —ties saith the Preacher, all is —, *es ist alles ganz eitel, sprach der Prediger, es ist alles ganz eitel* (Luther).
The —ties of this world, *Erdenland*, m. — fair, *der Markt des Lebens*, m.
Vanquish, v. a. 1 (gen.), *siegen, besiegen;* 2 (one's anger), *bemeistern (Zorn).*
Vanquishable, adj. *besiegbar.*
Vanquisher, s. *Sieger*, m.
Vantage, s. *Gewinnst*, m.
Vantageground, 1 (gen.), *Vorzug*, m.; 2 (superiority), *Ueberlegenheit*, f.
Vapid, adj. 1 (insipid), *fade;* 2 (of liquors), *schal, abgestanden;* 3 (of style), *fade, geistlos.* To grow —, *sich verriechen.*

Vapidity, s. 1 (gen.), *Schalheit*, f.; 2 (of style), *Fade*, n., *Geistlosigkeit*, f.
Vaporisation, s. *Vaporisation*, f.
Vaporise, v. a. *verdampfen*.
Vapour, s. *Dampf*, m., *Dunst*, m. —s, pl. *Vapeurs*, pl. — **bath**, *Dampfbad*, n.
Vapourer, v. n. *bramarbasiren*, *vastiren*.
Vapourer, s. *Bramarbas*, m.
Vapouring, adj. *ruhmredig*.
Vapourous, adj. *vaporös*. See **Vapouring**.
Variable, adj. (gen.), *veränderlich*. **A — quantity**, *eine veränderliche Grösse*, f.
Variableness, s. (gen.), *Veränderlichkeit*, f. **With whom is no — neither shadow of turning**, *bei welchem ist keine Veränderung noch Wechsel des Lichts und der Finsterniss*.
Variance, s. (quarrel), *Zwist*, f., *Uneinigkeit*, f. **To be at —**, *zwistig*, or *uneinig sein*. **To be at — with**, 1 (of a statement), *sich nicht reimen*; 2 (with fortune), *mit dem Schicksal zerfallen sein*. **To set at —**, *entzweien*.
Variation, s. 1 (change), *Veränderung*, f.; 2 (deviation), *Abweichung*, f.; 3 (mus.), *Variation*, f.; 4 (a difference), *Unterschied*, m.
Varicose, adj. *krampfaderig*. — **vein**, *Aderkropf*, m. — **tumour**, *Blutpfropf*, m.
Varied, adj. 1 (manifold), *mannigfach*; 2 (diversified), *nüancirt*. See **Vary**.
Variegate, v. a. *nüanciren*.
Variegated, adj. *bunt*, *tigustirt*, *buntscheckig*, *nüancirt*.
Variegation, s. *Nüancirung*, f.
Variety, s. 1 (diversity), *Mannigfaltigkeit*, f., *Verschiedenheit*, f.; 2 (change), *Veränderung*, f., *Abwechselung*, f.; 3 (nat. hist.), *Spielart*, f., *Abart*, f., *Varietät*, f.; 4 (com.), *Auswahl*.
By way of —, *zur Abwechselung*. **A — of reasons**, *verschiedene Ursachen*, pl.
Varicocele, s. *Aderbruch*, m.
Variola, s. *Variolen*, pl.
Varioleus, adj. *variolös*.
Various, adj. 1 (different), *verschieden*; 2 (manifold), *mannigfaltig*; 3 (changeable), *veränderlich*. See **Varied**.
Varite, s. *Pockenstein*, m.
Varix, s. *Varix*, f., *Krampfader*, f.
Varlet, s. 1 (a page), *Edelknecht*, *Knappe*, m.; 2 (a knave), *Spitzbube*, m.
Varletry, s. *Bedientenpack*, n.
Varnish, s. 1 (gen.), *Firniss*, m.; 2 (lacker), *Lack*, m., n.; 3 (for etching), *Aizgrund*, m.; 4 (fig.), *Anstrich*, m., *Schein*, m. — **tree**, *Firnissbaum*, m., *Firnissumach*, m.
Varnish, v. n. 1 *firnissen*; 2 *lackiren*; 3 (fig.), *beschönigen*.
To — over, *überfirnissen*.
Varnisher, s. *Lackirer*, m.
Varnishing, s. *Lackiren*, n. — **brush**, *Firnisspinsel*, f.
Vary, v. a. 1 (gen.), *verändern*; 2 (to shift), *wechseln*.
Vary, v. n. 1 (gen.), *sich verändern*; 2 (like wind), *wechseln*, *umspringen*; 3 (of the magnet), *abweichen*; 4 (in answering), *schwanken*; 5 (of opinions), *verschieden sein*; 6 (in opinion), see **Differ**; 7 (of colours), *schillern*.
Vascular, adj. (anat. and bot.), *gefässig*.
Vascularity, s. *Gefässigkeit*, f.
Vase, s. (an urn), *Vase*, f.
Vassal, s. 1 (lit.), *Vasall*, m., —*in*, f., *Untersass*, m., *Lehensmann*, m.; 2 (a dependent), *Anhänger*, m.; 3 (a servant), *Knecht*, m.
Vassalage, s. *Vasallenschaft*, f., *Lehenspflicht*, f.
Vast, adj. 1 (in size), *ungeheuer*; 2 (in quantity), *gross*, *zahlreich*.
A — hall, *ein geräumiger Saal*, m.
Vastly, adj. *sehr*. **He was — pleased with her**, *er war sehr von ihr eingenommen*.
Vastness, s. 1 (the extent), *Weite*, n.; 2 (the greatness), *Grösse*, f.; 3 (the importance), *Wichtigkeit*, f.
Vasty, adj. *ungeheuer*.
Vat, s. 1 (gen.), *Küfe*, f.; 2 (for brewing), *Bottich*, m.; 3 (for dyeing), *Küpe*, f.
Vatican, s. (gen.), *Vatican*, m.
Vaticinate, v. a. *vaticiniren*, *weissagen*, *wahrsagen*.
Vaticination, s. *Vaticinium*, n., *Weissagung*, f., *Wahrsagung*, f.
Vaudeville, s. *Vaudeville*, n.
Vauxhall, s. *Vauxhall*, n.
Vault, s. 1 (lit.), *Gewölbe*, n.; 2 (a sepulchre), *Gruft*, f.; 3 (arch.), *Wölbung*, f.; 4 (a leap), *Uebersprung*, m.
Vault, v. a. *wölben*, *überwölben*.
Vault, v. n. *überspringen*, *voltigiren*. **To — upon a horse**, *sich auf das Pferd schwingen*.
Vaulted, adj. *gewölbt*.
Vaulter, s. *Voltigeur*, m., *Voltigirer*, m.
Vaulting, adj. *überstürzend*.

> **— ambition overleaps itself,**
> **And falls on the other side,**
> *Ehrgeiz, der sich in den Sattel schwingt,*
> *Sich überschlägt und jenseits niederfällt.*

Vaulting, s. 1 (work), *Aufwölben*, n.; 2 (vaults), *Gewölbe*, pl.; 3 (leaping), *Voltigiren*, n.
Vaunt, v. a. *sich brüsten (mit)*, *sich vermessen*
Vaunt, v. n. *prahlen*. [(gen.)
Vaunter, s. *Prahler*, m.
Vaunting, adj. *ruhmredig*, *prahlerisch*.
Vaurien, s. *Taugenichts*, m.
Veal, s. *Kalbfleisch*, n. **A leg of —**, *Kälberstoss*, m. *Kalbsschlägel*, m. **Roast —**, *Kalbsbraten*, m. — **cutlets**, *Kalbscarbonaden*, pl. — **pie**, *Kalbfleischpastete*, f.
Veda, s. *Veda*, m.
Vedette, s. *Vedette* f.
Veer, v. a. 1 (gen.), *wenden*; 2 (a ship), *wieren*, *abwieren*.
Veer, v. n. 1 (round, &c.), *a* (like a ship), *sich wenden*, *b* (like the wind), *umspringen*; 2 (fig.), *umsatteln*, *die Meinung* or *Taktik ändern*. **To — and haul**, *abwieren und einziehen*. **To — out**, *das Ankertau schleppen lassen*. **The wind —s aft**, *der Wind räumt*.
Veering, see **Change**, **Shifting**.
Vegetable, s. (a herb), *Pflanze*, f., *Gewächs*, n. —s, pl. (for the table), *Gemüse*, n.; 2 (bot.), *Pflanzengewächse*, pl. — **dye**, *Pflanzenfarbe*, f. — **kingdom**, *Pflanzenreich*, n., *Kräuterreich*, n. — **life**, *Pflanzenleben*, n. — **marrow**, *englische Kürbiss*, m. — **matter**, *Pflanzenstoff*, m. — **salt**, *Kräutersals*, n. — **store**, *Kräutervorrath*, m.
Vegetable, adj. *vegetabilisch*, *Pflanzen* ... (in compos.), see **Vegetable**, s.
Vegetarian, s. *Kräuteresser*, m. **He is a —**, *er lebt von Kräutern*.

Vegetate, v. n. 1 (of plants), *wachsen, gedeihen*; 2 (of men), *vegetiren, ein Pflanzenleben führen.*
Vegetation, s. *Vegetation*, f.
Vegetative, adj. *vegetativ.*
Vehemence, s. *Vehemenz*, f., *Eifer*, m., *Hitze*, f., *Ungestüm*, n., *Heftigkeit*, f.
Vehement, adj. *vehement, eifrig, ungestüm, hitzig, feurig, heftig, stürmisch.*
Vehicle, s. 1 (a carriage), *Vehikel*, n., *Fuhrwerk*, n.; 2 (a means), *Vehikel*, n., *Mittel*, n., *Beförderungsmittel*, n.; 3 (a lever), *Vehikel*, n., *Hebel*, m.
Vehmic, adj. *Fehm* . . . (in compos.) — **tribunal**, *Fehmgericht*, n.
Veil, s. 1 (lit. and fig.), *Schleier*, m.; 2 (Bib.), *Vorhang*, m.; 3 (fig.), *Maske*, f. **Under the — of friendship**, *unter der Maske der Freundschaft.* See **Twain.** **To take the —**, *sich einkleiden lassen.*
Veil, v. a. 1 (lit.), *schleiern*; 2 (to conceal), *verbergen.*
Vein, s. 1 (a bloodvessel), *Ader*, f., *Vene*, f.; 2 (in wood, stone, marble), *Ader*, f.; 3 (a disposition), *Anlage*, f.; 4 (humour), *Laune*, f. **In the —**, *zu Passe, aufgelegt (zu).* **When he is in the —**, *wenn er gerade bei Laune ist.*
Veined, adj. 1 (gen.), *aderig, geadert*; 2 (of wood), *masern.* **A finely — statue**, *ein gut geadertes Bild*, n.
Velleity, s. *Velleität*, f.
Vellicate, v. a. *zwicken.*
Vellum, s. *Velin*, n., *Schreibpergament*, n. — **paper**, *Velinpapier*, n.
Velocipede, s. *Velocipede*, f.
Velocity, s. *Velocität*, f., *Schnelligkeit*, f.
Velvet, s. *Sammet*, m. **Cotton —**, *Manchestersammet*, m. **Flowered —**, *geblümter Sammet*, m. **Shorn —**, *geriesener Sammet*, m.
Velvet, adj. 1 (lit.), *sammten, Sammet* . . . (in compos.); 2 (fig.) *schlau.* — **cap**, *Sammetmütze*, f. — **dress**, *Sammetkleid*, n. — **ribbon**, *Sammetband*, n.
Velveteen, s. *Manchestersammet*, m.
Velveteen, adj. *Manchestersammet* . . . (in compos.)
Velvety, adj. *sammetweich.*
Venal, adj. 1 (that may be sold), *verkäuflich, venal*; 2 (that may be bought), *feil, bestechlich, venal.* — **judge**, (fam.), *Gabenfresser*, m.
Venality, s. 1 *Verkäuflichkeit*, f., *Feilheit*, f.; 2 *Bestechlichkeit*, f., *Venalität*, f.
Venary, Venatic, adj. *Jagd* . . . (in compos.)
Vend, v. a. 1 (to sell), *verkaufen*; 2 (to offer for sale), *venditiren.*
Vender, s. *Verkäufer*, m.
Vendible, adj. *verkäuflich.*
Vendibleness, s. *Verkäuflichkeit*, f.
Vendition, s. *Vendition*, f.
Venditioner, see **Vender.**
Veneer, v. a. *fourniren.*
Veneer, s. *Fournier*, n. —**s**, *Fournierholz*, n., *Auslegehölz*, n.
Veneering, s. *Fourniren*, n.
Venerable, adj. 1 (gen.), *venerabel, verehrungswürdig, verehrlich*; 2 (of a title), *ehrwürdig.*
Venerableness, s. *Ehrwürdigkeit*, f., *Verehrungswürdigkeit*, f.
Venerate, v. a. *verehren, veneriren.*
Veneration, s. *Veneration*, f., *Verehrung*, f., *Ehrerbietung*, f., *Ehrfurcht*, f.
Venerater, s. *Verehrer*, m.
Venereal, adj. (gen.), *venerisch.*
Venery, s. 1 (sensuality), *Wollust*, f.; 2 (the chase), *Jagdwesen*, n., *Jägerei*, f.
Venesection, s. *Aderlass*, m.
Venetian, s. *Venetianer*, m., *—in*, f.
Venetian, adj. *venetianisch.* — **blinds**, *Jalousien*, pl.
Vengeance, s. *Rache*, f. **With a —**, *dass du die Schuhe verlierst, dass dir der Kopf wackelt.* **To breathe —**, *Rache schnauben.* **To take — (on)**, *Rache nehmen*, or *üben an.* **To take — on somebody for . . . .**, *sich an einem rächen wegen.* **To vow —**, *Rache schwören (gegen).*
Vengeful, see **Revengeful.**
Venial, adj. 1 (pardonable), *erlässlich, verzeihlich*; 2 (permissible), *zulässig*; 3 (not mortal), *erlässlich.*
— **sin**, *Erlassungssünde*, f.
Venison, s. 1 (gen.), *Wildpret*, n.; 2 (cooked), *Wildpretbraten*, m.
Venom, s. 1 (lit. and fig.), *Gift*, n.; 2 (fig.), *Tücke*, f.
To squirt one's —, *Gift und Galle speien.*
Venemous, adj. 1 (lit. and fig.), *giftig*; 2 (fig.), *tückisch*; 3 (Bot.), *gifthaltig*; 4 (in compos.), *Gift . . ., e. g.,* — **serpent**, *Giftschlange*, f. — **tongue**, *Giftzunge*, f. — **tooth**, *Giftzahn*, m.
Venomousness, s. *Giftigkeit*, f.
Venous, adj. 1 (anat.), *venös*; 2 (Bot.), *aderig, geadert.*
Vent, s. 1 (an opening), *Oeffnung*, f.; 2 (of passion), *Luft*, f.; 3 (of firearms), *Zündloch*, n.; 4 (of a cask), *Luftloch*, n.; 5 (sale), *Verkauf*, m.
— **hole**, *Luftloch*, n. — **peg**, *Zapfchen*, n.
To find a —, *einen Ausweg finden.* **To give — to**, *Luft machen* (dat.) **To take —**, *laut werden.* **He gave — to his passion (against)**, *er liess seinen Zorn aus (gegen)*, or *er schüttete seine Galle aus*, or *er spritzte sein Gift aus.* **He is dying to give — to his thoughts**, *es will ihm das Herz abstossen.*
Vent, v. a. 1 (to open), *öffnen*; 2 (to utter), *ausdrücken*; 3 (to give — to), *Luft machen* (dat.)
He —ed his spleen upon her, *er schäumte seinen Geifer aus wider sie.*
Ventiduct, s. *Zugröhre*, f.
Ventilate, v. a. 1 (gen.), *ventiliren*; 2 (to discuss), *verhandeln, abhandeln*; 3 (law), *untersuchen, überlegen.*
Ventilation, s. 1 (gen.), *Ventilation*, f.; 2 (discussion), *Erörterung*, f., *Verhandlung*, f.
Ventilator, s. *Ventilator*, m.
Ventral, adj. *Bauch* . . . (in compos.)
Ventricle, s. 1 (lit.), *Höhle*, f.; 2 (of the heart), *Herzkammer*, f., *Vorhof*, m.; 3 (the stomach), *Magen*, m.
Ventriloquism, s. *Ventriloquenz*, f.
Ventriloquist, s. *Bauchredner*, m., *Ventriloquist*, m.
Ventriloquous, adj. *bauchrednerisch.*
Venture, v. a. *riskiren, wagen, an's Spiel setzen.*
Nothing —, nothing have, *wer nicht wagt, gewinnt nichts.* **I will — it**, *ich will es darauf wagen.*

Venture, v. n. 1 (lit.), *sich wagen*; 2 (to take upon oneself), *sich unterziehen*. I — to say, *ich darf wohl sagen*.
To — out, *sich herauswagen*. To — upon, *unternehmen*.
Venture, s. 1 (hazard), *Wagniss*, n.; 2 (com.), *Speculation*, f., *Unternehmen*, n.; 3 (a stake), *Einsatz*, m.; 4 (risk), *Gefahr*, f.; 5 (a hazardous enterprise), *Wagniss*, n.
At a —, *auf gut Glück*, *aufs Gerathewohl*.
Venturer, s. (com.) *Speculant*, m. [*wohl*.
Venturesome, adj. 1 (of persons), *wagsam*; 2 (of things), *gewagt*, *waglich*.
Venturesomeness, s. *Waglichkeit*, f., *Gewagte*, n.
Venue, s. *Venue*, f.
To change the —, *die Venue abberufen*.
Venus, s. (myth. and astr.), *Venus*, f.
Picture of —, *Venusbild*, n. Temple of —, *Venustempel*, m.
— peach, *Venusspfirsche*, f. — shell, *Venusmuschel*, f.
Veracious, adj. *wahrhaft*, *wahrheitliebend*.
Veracity, s. *Wahrhaftigkeit*, f., *Wahrheitsliebe*, f., *Veracität*, f.
Verandah, s. *Veranda*, f.
Veratrine, s. *Veratrin*, n.
Veratrum, s. *Veratrum*, n.
Verb, s. *Zeitwort*, n.
Verbal, adj. 1 (literal), *wörtlich*, *buchstäblich*; 2 (oral), *mündlich*; 3 (gram.), *zeitwörtlich*; 4 (in compos.), *Wort* . . ., *Verbal* . . . . — critic, *Wortkrämer*, m., *Wortklauber*, m. — criticism, *Wortkram*, m., *Wortkritik*, f., *Wortklauberei*, f., *Sprachgrübelei*, f. — definition, *Verbaldefinition*, f. — engagement, *mündliche Zusage*, f. — explanation, *mündlicher Auftrag*, m. — noun, *Zeitenwort*, n. — statement, *Recess*, m. See — Explanation.
Verbatim, adj. *Wort für Wort*, *wörtlich*.
Verbena, s. *Verbena*, f.
Verberation, s. *Schlagen*, n.
Verbiage, s. *Wortháufung*, f., *Geschwätz*, n.
Verbose, adj. *weitschweifig*.
Verbosity, s. *Weitschweifigkeit*, f.
Verdancy, s. *Grüne*, n.
Verdant, adj. 1 (lit.), *grün*; 2 (fig.), *blühend*.
A — mead, *Rasenteppich*, m.
Verdict, s. *Verdict*, n., *Ausspruch*, m., *Entscheidung*, f., *Urtheil*, n.
To bring in a — of guilty, *für schuldig erklären*.
Verdigris, s. *Grünspan*, m.
Verdure, s. *Grün*, n.
Verecund, adj. 1 (modest), *bescheiden*; 2 (bashful), *blöde*.
Verecundity, s. 1 *Bescheidenheit*, f.; 2 *Blödigkeit*, f.
Verge, s. 1 (the brink), *Rand*, m.; 2 (of a forest), *Saum*, m.; 3 (a rod), *Amtsstab*, m.; 4 (law), *Gerichtsbezirk*, m. — tool, *Randirmaschine*, f.
On the — of destruction, *am Rande des Verderbens*.
Verge, v. n. (upon), 1 (to tend), *hinausgehen (auf)*, *hinauslaufen (auf)*; 2 (to approach), *grenzen an*.
It —s upon the ludicrous, *es fällt in's Lächerliche*.
Verger, s. 1 (lit.), *Stabträger*, m.; 2 (of a church), *Kirchendiener*, m.
Verifiable, adj. *zu bewahren*.
Verification, s. *Verification*, f., *Bewährung*, f.
Verifier, s. *Verificateur*, m., *Bewährer*, m.
Verify, v. a. 1 (to prove to be true), *verificiren*, *bewahrheiten*; 2 (to establish), *bewähren*; 3 (to confirm), *bestätigen*; 4 (com.), *beglaubigen*.
Verily, adv. *wahrlich*.
Verisimilitude, s. *Wahrscheinlichkeit*, f.
Veritable, adj. 1 (gen.), *veritabel*, *wahrhaft*; 2 (genuine), *echt*, *veritabel*.
Verity, s. *Wahrheit*, f.
Of a —, *wahrlich*.
Verjuice, s. *Holzapfelessig*, m., *Krätzer*, m.
Vermicelli, s. *Vermicelli*, pl., *Fadennudeln*, pl.
Vermicular, adj. *wurmförmig*, *vermiculär*.
Vermicule, s. *Regenwurm*, m.
Vermiform, adj. *wurmförmig*, *Wurm* . . . (in compos.), *e. g.*, — process, *Wurmfortsatz*, m.
Vermifuge, s. *Wurmmittel*, n., *Wurmessens*, f., *Wurmarsenei*, f.
Vermillion, s. (gen.), *Vermillion*, m.
Vermillioned, adj. *roth gefärbt*.
Vermin, s. 1 (lit.), *Ungeziefer*, n., *Gewürm*, n.; 2 (fig.), *Geschmeiss*, n.
To swarm with —, *von Ungeziefer wimmeln*.
Vermivorous, adj. *wurmfressend*.
Vernacular, adj. *einheimisch*, *valerländisch*, *Geburts* . . ., *Heimaths* . . . (in compos.).
Vernacular, s. *Muttersprache*, f.
Vernal, adj. *vernal*, *Frühlings* . . (in compos.), *e. g.*, — bloom, *Frühlingskleid*, n. — breeze, *Frühlingswind*, m. — equinox, *Frühlingsnachtgleiche*, f. — flower, *Frühlingsblume*, f. — tint, *Frühlingsfarbe*, f.
Veronica, s. (Bot.), *Ehrenpreis*, m.
Versatile, adj. 1 (changeable), *veränderlich*, *unbeständig*; 2 (apt), *gewandt*; 3 (accomplished), *vielseitig*; 4 (of a coat, &c.), *zu wenden*.
Versatility, s. 1 *Veränderlichkeit*, f., *Unbeständigkeit*, f.; 2 *Gewandheit*, f.; 3 *Vielseitigkeit*, f.
Verse, s. 1 (a line of poetry), *Vers*, m.; 2 (poetry), *Poesie*, f., *Dichtung*, f.; 3 (of a chapter), *Vers*, m.; 4 (a stanza), *Strophe*, f.
Blank —, *Blankvers*, m. See Blank. — maker, *Versmacher*, m.
To make —s, *Verse machen*. To relate in —, *in Versen erzählen*.
Versed, adj. *bewandert*, *erfahren*, *versirt*. — in business, *im Geschäft routinirt*, *sachverständig*. — in scripture, *capitelfest*.
Versification, s. *Versification*, f., *Versbau*, m., *Versbildung*, f.
Art of —, *Verskunst*, f.
Versifier, s. 1 (gen.), *Versificator*, m.; 2 (a poetaster), *Verseler*, m., *Versifex*, m., *Dichterling*, m., *Reimschmied*, m.
Versify, v. a. *versificiren*, *in Verse bringen*.
Versify, v. n. *Verse machen*, *versificiren*.
Version, s. 1 (an account), *Bericht*, m.; 2 (a translation), *Uebersetzung*, f.; 3 (an exercise), *Aufgabe*, f.; 4 (translating), *Uebersetzen*, n.
Let me hear your — of the affair, *lassen Sie mich Ihren Bericht hören*.
Verst, s. *Werste*, f.
Versus, prep. *wider*.

Versute, adj. *durchtrieben, verschmitzt.*
Vertebra, s. *Wirbelbein (des Rückgrates)*, n., *Rückenwirbel*, m., *Wirbelknochen*, m.
Vertebral, adj. *vertebral, Wirbel* . . . (in compos.) — **artery**, *Wirbelblutader*, f., *Vertebralarterie*, f. — **column**, *Vertebralsäule*, f., *Wirbelsäule*, f.
Vertebrate, —**brated**, adj. *mit Wirbelbeinen versehen.*
— **animals**, *Thiere mit Wirbelbeinen.*
Vertebrates, s. *Thiere mit Wirbelbeinen.*
Vertex, s. 1 (the Zenith), *Zenith*, m.; 2 (of the head), *Vertex*, m., *Wirbel*, m., *Scheitel*, m.; 3 (of a mountain), *Vertex*, m., *Gipfel*, m.
Vertical, adj. *vertical, senkrecht, lothrecht, Scheitel* . . . (in compos.) — **angle**, *Verticalwinkel*, m. — **circle**, *Scheitelkreis*, m., *Verticalkreis*, m. — **dial**, *Verticalsonnenuhr*, f. — **line**, *Verticallinie*, f., *Scheitellinie, Senklinie*, f. — **point**, *Wirbelpunkt*, m.
Vertical, s. *Scheitelkreis (der Sonne)*, f.
Verticalness, s. *Senkrechte*, n., *Scheitelrechte*, n.
Verticillate, adj. *wirbelförmig.*
Verticity, s. *Verticität*, f.
Vertiginous, adj. *wirbelhaft, wirbelig, schwindelig, rappelköpfig, vertiginös.*
Vertigo, s. *Wirbel*, m., *Schwindel*, m., *Vertigo*, f.
Vertilinear, see **Rectilinear.**
Vervain, s. *Eisenkraut*, n., *Taubenlieb*, n.
Verve, s. *Verve*, f., *Begeisterung*, f., *Schwung*, m.
Very, adj. 1 (true), *wahr.* **He is your — image**, *er ist Ihr wahres Ebenbild*; 2 (the same), *nämlich.* **The — instant**, *im nämlichen Augenblicke*; 3 (extreme), *äusserste.* **To the — verge**, *zum äussersten Rande*; 4 (even), *sogar, selbst.* **The — best**, *allerbeste.* **The — children**, *sogar die Kinder.* **That is the — thing**, (the doctor ordered), *das ist ein gefundenes Fressen.* **You are the — person I wanted**, *Sie kommen mir gerade wie gerufen*, or *Sie sind just der Rechte.* **In the — middle of**, *mitten inne* (gen.) **That grieves me to the — heart**, *das geht mir sehr nah.*

> **The — best of men can't live at peace, When a bad neighbour will not have it so,**
> *Selbst nicht der Beste kann im Frieden leben,*
> *Wenn's einem schlechten Nachbar nicht gefällt.*

The — devil, *der leibhafte Teufel.* **The — next day**, *schon den folgenden Tag.* **On that — afternoon**, *an eben dem Nachmittage.*
Very, adv. (gen.), *sehr, gar, höchst*; *e. g.*, — **bad**, *sehr schlecht.* — **good**, *sehr gut.* — **happy**, *sehr glücklich.* — **beautiful**, *bildschön.* — **bright**, 1 (polished), *spiegelblank*; 2 (clear), *lichthell.* — **brittle**, *sehr zerbrechlich.* — **brittle iron ore**, *Eisenglas*, n. — **courageous**, *hochbeherzt.* — **dark**, 1 (of night), *stockfinster*; 2 (of colour), *stichdunkel.* — **delighted**, *seelenfroh.* — **distant**, *sonnenweit, meilenweit.* — **droll**, *pudelnärrisch.* — **easy work**, *Kinderspiel*, n. — **far**, *meilenweit.* — **glad**, *herzensfroh.* — **good**, (first rate), *kerngut.* — **green**, *sehr grün.* **He is — green**, *er ist noch nicht trocken hinter den Ohren.* — **hard**, (of work), *blutsauer.* — **hard rock**, *Gans*, m. — **hard task**, *harte Nuss*, f. — **high mountain**, *Riesenberg*, m. — **hostile**, *bitterfeind.* — **kind**, *herzensgut.* — **laborious**, *hundesauer.* — **large**, (wide), *mantelweit.* — **lazy**, *überfaul.* — **like**, (resembling), *treffend ähnlich.* — **like a whale**, see **Whale.** — **likely**, (probably), *sehr wahrscheinlich.* See **Likely.** — **little**, (precious —), *blutwenig.* — **long**, 1 (adj.), *ellenlang*; 1 (adv.), *recht lange.* — **much**, 1 (lit.), *sehr* or *gar viel*; 2 (exceedingly), *ungemein*; 3 (in thanking), *schönstens.* — **often**, *sehr oft.* — **old**, 1 (gen.), *sehr alt*; 2 (in age), *uralt, stockalt.* — **pale**, *leichenblass.* — **pedantic**, *stockgelehrt.* — **poor**, (of persons), *blutarm, hungerleidig.* — **populous**, *menschenreich, sehr bevölkert.* — **possible**, *leicht möglich.* — **pure**, *versein.* — **reasonable**, *hochvernünftig.* — **reverend**, *achtbar.* — **rich**, (opulent), *steinreich.* So —, *so sehr.* — **solid**, *kernfest.* — **splendid**, *glanzreich.* — **stiff**, (of persons), *stocksteif.* — **sweet**, *wundersüss.* — **tired**, *hundemüde.* — **tiresome work**, *Hundearbeit*, f. — **wide**, 1 (of dresses), *mantelweit*; 2 (— difference), *himmelweit (or Unterschied*, m.) — **wretched**, (of persons), *sehr elend.* **He looks — wretched**, *er sieht zum Erbarmen aus.* — **yellow**, *quittengelb.*
Vesicants, s. *Vesicantia*, pl.
Vesicate, v. a. *mit Blasenpflaster belegen.*
Vesication, s. *Blasenziehen*, n.
Vesicatory, adj. *blasenziehend.*
Vesicatory, s. *Zugpflaster*, n., *Blasenpflaster*, n., *Vesicatorium*, n.
Vesicle, s. *Bläschen*, n.
Vesicular, adj. (Bot.), *blasenähnlich.*
Vesper, s. 1 (the evening star), *Hesperus*, m.; 2 (evening), *Abend*, m.
—**s**, pl. 1 (lit.), *Vesper*, f.; 2 (evening service), *Abendandacht*, f., *Abendmette*, f. See **Sicilian.**
Vesper, adj. *Vesper* . . . (in compos.) — **bell**, *Vesperglocke*, f. — **hymn**, *Vesperlied*, n.
Vespertine, adj. *abendlich.*
Vessel, s. 1 (a recipient), *Gefäss*, n.; 2 (a ship), *Schiff*, n.
Vest, s. (a waistcoat), *Weste*, f.
Vest, v. a. 1 (to invest), *placiren*; 2 (to give), *in Besitz setzen.*
Vesta, s. (myth. and astr.), *Vesta*, f.
Vestal, s. *Vestalin*, f.
Vestal, adj. (virgin), *Vestalin*, f.
Vested, adj. *zugefallen.*
— **interest**, *Eigenrecht*, n.
Vestiary, s. *Kleiderkammer*, f.
Vestibule, s. 1 (gen.), *Vestibule*, f., *Vorsaal*, m., *Vorhalle*, f., *Flur*, f.; 2 (anat.), *Vorhof*, m.; 3 (a porch), *Vorhof*, m.
Vestige, s. 1 (gen.), *Spur*, f.; 2 (of a foot), *Fusstapfe*, f.
Not a —, *nicht die Spur.*
—**s**, pl. *Vestigien*, pl., *Fusstapfen*, pl., *Spuren*, pl.
Vestment, s. *Gewand*, n., *Kleid*, n.
Vestry, s. 1 (of a church), *Sacristei*, f.; 2 (a conclave), *Kirchengemeinde*, f.; 3 (a meeting), *Kirchengemeindeversammlung*, f.
— **clerk**, *Kirchspielschreiber*, m. — **man**, *Kirchspielvorsteher*, m. — **meeting**, see **Vestry 3.**

Vesture, s. see **Vestment.**
And for my — they cast lots, *und über mein Gewand haben Sie das Loos geworfen.*
Vesuvian, adj. *Vesuv . . .* (in compos.)
Vesuvian, s. (gen.), *Vesuvian*, m.
Vetch, s. *Wicke*, f.
Vetchy, adj. *Wicken . .* (in compos.)
Veteran, s. *Veteran*, m.
Veteran, adj. 1 (lit.), *alt, ausgedient*; 2 (experienced), *erfahren.*
— soldiers, troops, *Veteranen*, pl.
Veterinary, adj. 1 (gen.), *Thier . . .* (in compos.); 2 (of horses), *Pferde . .* (in compos.)
— art, *Thierarzneikunde*, f., *Hippiatrik*, f. — surgeon, *Thierarzt*, m.
Veto, s. *Veto*, n.
I give my — to that, *ich widersetze mich dem.*
Vetturino, s. *Vetturino*, m., *Lohnkutscher*, m.
Vex, v. a. 1 (gen.), *vexiren*; 2 (to chagrin), *verdriessen*; 3 (to oppress), *bedrängen, bedrücken.*
It —es me, *es verdriesst mich.*
Vexation, s. 1 (gen.), *Vexation*, f.; 2 (chagrin), *Verdruss*, m.; 3 (anger), *Aergerniss*, n.
Vexatious, adj. *verdriesslich, ärgerlich.*
A — event, *ein verdriesslicher Vorfall*, m. A — matter, *eine Verdrieslichkeit*, f.
Vexatiousness, s. *Verdrieslichkeit*, f., *Aergerlichkeit*, f.
Vexer, s. *Quäler*, m., *Plagegeist*, m.
Vexillum, s. 1 (a standard), *Fahne*, f., *Wimpel*, m.; 2 (Bot.), *obere Kronenblatt*, n.
Vexing, adj. see **Vexatious.**
Viability, s. *Lebensfähigkeit*, f., *Lebenskraft*, f.
Viable, adj. *lebensfähig, lebenskräftig.*
Viaduct, s. 1 (gen.), *Viaduct*, m.; 2 (of railways), *Eisenbahnbrücke*, f.
Vial, see **Phial.**
Viand, s. *Speise*, f.
Viaticum, s. 1 (for a journey), *Reisegeld*, n., *Zehrpfennig*, m., *Viaticum*, n.; 2 (of the church), *Viaticum*, n., *letzte Oelung*, f.
Vibrate, v. a. *schwingen.*
Vibrate, v. n. 1 (to oscillate), *vibriren*; 2 (to sound), *schallen, klingen, tönen.*
Vibration, s. 1 (oscillation), *Vibration*, f.; 2 (sound), *Schall*, m., *Ton*, m.
Vibratory, adj. (of sound), *tönend, schmetternd.*
— capacity, *Vibrabilität*, f. — theory, (of light, &c.), *Vibrationssystem*, n.
Vicar, s. 1 (a deputy), *Vicar*, m., pl. —*e*, —*ien*; 2 (a governor), *(Reichs-) Verweser*, m.; 3 (a clergyman), *Landprediger*, m., *Pfarrer*, m., *Halbpfründner*, m.
— apostolic, *Vicar des Papstes*, m. The — of Christ, *der Statthalter Jesu Christi.* — general, *Weihbischof*, m.
Vicarage, s. *Pfarre*, f., *Pfarrhaus*, n.
Vicarial, adj. 1 (relating to a clergyman), *pfarrherrlich*; 2 (substituted), see **Vicarious.**
Vicarious, adj. (substituted), *stellvertretend.*
Vicarship, s. 1 (of a clergyman), *Pfarrstelle*, f.; 2 (of a vicegerent), *Vicariat*, n.
Vice, s. 1 (of men), *Laster*, n.; 2 (of animals, &c.), *Untugend*, f.; 3 (a defect), *Fehler*, m.; 4 (a screw), *Schraubstock*, m.; 5 (a deputy), *Stellvertreter*, m., *Unterpräsident*, m.; 6 (in compounds), *Vice . .*, *Unter . .*, — admiral, 1 (gen.), *Viceadmiral*, m.; 2 (of England), *Oberadmiral*, m. — admiralty, *Viceadmiralitätsbezirk*, m. — chamberlain, *Unterkammerherr*, m. — chancellor, *Unterkanzler*, m., *Vicekanzler*, m. — chairman, *Vicepräsident*, m. — consul, *Viceconsul*, m. — gerent, 1 (s.), *Vicar*, m., *Reichsverweser*, m., *Vikthum*, n.; 2 (adj.), *stellvertretend.* — gerency, *Vicariat*, n. — president, *Vicepräsident*, m. — regal, *viceköniglich.* — roy, *Vicekönig*, m., *Unterkönig*, m. — royalty, *Vicekönigswürde*, f. Hand —, *Schraubstange*, f. Hand — pin, *Schraubenwinge*, f.
Vicinage, s. **Vicinity**, s. 1 (neighbourhood), *Nachbarschaft*, f.; 2 (nearness), *Nähe*, f.
Vicinal, adj. *benachbart.*
Vicious, adj. 1 (of man), *lasterhaft, verderbt*; 2 (of an animal), *falsch, nicht fromm*; 3 (imperfect), *fehlerhaft*; 4 (of an argument), *falsch.*
A — circle, *ein falscher Schluss*, m.
Viciousness, s. 1 *Lasterhaftigkeit*, f., *Verderbtheit*, f.; 2 *Untugend*, f.; 3 *Mangel*, m.; 4 *Falschheit*, f.
Vicissitude, s. 1 (regular change), *Abwechselung*, f.; 2 (change), *Wechsel*, m., *Unbestand*, m.
The —s of fortune, *der Unbestand des Glückes.*
Victim, s. 1 (gen.), *Opfer*, n.; 2 (fig.), *Schlachtopfer*, n.
To fall a —(to), *zum Opfer werden* (gen.)
Victimize, v. a. 1 (lit.), *hinopfern*; 2 (to dupe), *übertölpeln, prellen.*
Victor, s. *Sieger*, m.
Victorious, adj. *siegreich, siggekrönt, als Sieger, sieghaft, victoriös.*
Victory, s. *Sieg*, m.
To gain a — (over), *besiegen, überwinden.* To gain the —, *den Sieg davon tragen.*
Victual, v. a. *verproviantiren.*
Victualler, s. 1 (gen.), *Proviantmeister*, m.; 2 (licensed —), *Schenkwirth*, m., *Gastwirth*, m.
Victualling, s. *Verproviantirung*, f. — ship, *Proviantschiff*, n.
Victuals, 1 (provisions), *Proviant*, m., *Lebensmittel*, f.; 2 (food), *Tisch*, m.
Where does he take his —, *wo hat er seinen Tisch?* To find one's own —, *sich beköstigen.*
Videlicet, adv. *nämlich.*
Vie, v. n. *wetteifern.*
To — with, *sich messen mit . . ., es aufnehmen mit . . .* To — with each other, *wetteifern über* or *wegen.*
Viennese, s. *Wiener*, m., —*in*, f.
Viennese, adj. *wienerisch.*
View, s. 1 (sight, appearance), *Anblick*, m.; 2 (prospect), *Aussicht*, f.; 3 (opinion), *Ansicht*, f.; 4 (intention), *Absicht*, f.; 5 (survey), *Uebersicht*, f., *Ueberblick*, m.; 6 (the horizon), *Gesichtsfeld*, n., *Gesichtskreis*, m.
At one —, *mit einem Blicke.* Cards to —, *Besichtigungskarten*, pl. From my point of —, *von meinem Standpunkte* or *Gesichtspunkte.* The object we have in —, *unser Vorhaben*, n. With a — to, *in Absicht auf.* With a — to injure us, *in der Absicht uns zu schaden.* With the

same —, *in der nämlichen Absicht.* With this —, *in dieser Absicht.* To have in —, 1 (lit.), *vor Augen haben;* 2 (to intend), *beabsichtigen;* 3 (to aim at), *zielen auf . . .* To keep in — , *nicht aus den Augen verlieren.* To lie in —, *vor Augen,* or *im Gesichtskreise liegen.* To take a — of, 1 (to look at), *besichtigen;* 2 (to examine), *prüfen.*

View, v. a. 1 (gen.), *ansehen, anblicken;* 2 (to inspect), *besichtigen, beschauen, besehen.*

Viewer, s. 1 (looker on), *Beschauer,* m.; 2 (inspector), *Besichtiger,* m.

Viewing, s. *Besichtigung,* f.

Viewless, adj. *unsichtbar.*

Vigesimal, adj. *zwanzigste.*

Vigesimation, s. *Vicesimation,* f.

Vigil, s. 1 (eve), *Vorabend,* m., *Vigilie,* f.; 2 (watching), *Wachen,* n.

—s for the dead, *Seelenmessen,* pl., *Vigilien,* pl.

Vigilance, s. 1 (wakefulness), *Vigilanz,* f., *Wachsamkeit,* f.; 2 (watchfulness), *Vorsicht,* f., *Behutsamkeit,* f.

Vigilant, adj. 1 *vigilant, wachsam;* 2 *vorsichtig, behutsam.*

Vignette, s. *Vignette,* f.

Vignette, adj. *mit Vignetten.*

Vigorous, adj. 1 (gen.), *kräftig, kraftvoll;* 2 (of men), *rüstig;* 3 (of style), *kernig, markig;* 4 (energetic), *nachdrucksvoll.*

He is very — for his age, *er hat noch Mark in den Knochen.*

Vigour, s. 1 *Kraft,* f.; 2 *Rüstigkeit,* f.; 3 *Kernige,* n., *Markige,* n.; 4 (resolution), *Entschlossenheit,* f.

Vile, adj. 1 (valueless), *vilain, werthlos, nichtswürdig;* 2 (low), *niedrig, niederträchtig, gemein;* 3 (shameful), *schändlich;* 4 (rascally), *schurkisch.*

— usage, *schmähliche Behandlung,* f.

Vileness, s. 1 *Werthlosigkeit,* f.; 2 *Gemeinheit,* f., *Niederträchtigkeit,* f.; 3 *Schändlichkeit,* f.; 4 *Schurkische,* n.

Vilification, s. 1 (defamation), *Verläumdung,* f.; 2 (abuse), *Beschimpfung,* f.

Vilifier, s. 1 (defamer), *Verläumder,* m.; 2 (abuser), *Beschimpfer,* m.

Vilify, v. a. 1 (to defame), *verläumden;* 2 (to abuse), *beschimpfen.*

Vilipend, v. a. *herabwürdigen, vilipendiren, geringschätzen.*

Villa, s. *Villa,* f.

— residence, *Landhaus,* n., *Jägerhaus,* n.

Village, s. *Dorf,* n.

The deserted —, *das verwaiste Dorf.*

Village, adj. *Dorf . . ., Land . . .* (in compos.)

— inn, *Dorfschenke,* f. — life, *Landleben,* n. — schoolmaster, *Dorfschulmeister,* m.

Villager, s. *Dorfbewohner,* m.

—s, pl. *Dorfschaft,* f.

Villain, s. 1 (hist.), *Leibeigner,* m.; 2 (a rascal), *Schurke,* f., *Bösewicht,* m.

Villanous, adj. 1 (rascally), *schurkisch, ruchlos;* 2 (ugly), *garstig;* 3 (severe), *arg.*

A — cold, *ein arger Husten.* A — act, *Schurkenstreich,* m. A — look, *ein garstiges Aussehen.*

Villany, s. *Ruchlosigkeit,* f.

Villous, adj. *villös, sottig, haarig, filzig, rauh.*

Vinaigrette, s. *Vinaigrette,* f., *Riechfläschchen,* n.

Vindicate, v. a. 1 (to justify), *rechtfertigen;* 2 (to defend), *vertheidigen;* 3 (to avenge), *rächen.*

He —d his claim, *er hat sein Recht behauptet.*

Vincibility, s. *Ueberwindlichkeit,* f.

Vincible, adj. *überwindlich.*

Vindication, s. 1 (justification), *Rechtfertigung,* f.; 2 (defence), *Vertheidigung,* f.

Vindicative, adj. *vindicatif.*

Vindicator, s. (a defender), *Vertheidiger,* m.

Vindicatory, adj. see Vindicative.

Vindictive, adj. *rachsüchtig, rachgierig.*

A — disposition, *ein rachgieriger Charakter,* m.

Vindictiveness, s. *Rachsucht,* f., *Rachgier,* f., *Rachgierde,* f.

Vine, s. 1 (the tree), *Weinstock,* m., *Rebe,* f.; 2 (bine), *Ranke,* f.

— clad, *weinbewachsen.* — dresser, *Weinsieher,* m., *Winzer,* m., *—in,* f., *Weingärtner,* m., *Rebmann,* m. — fretter, — grub, *Weinmotte,* f., *Weinraupe,* f. — grower, s. *Weinbauer,* m. — layer, *Weinsenker,* m. — leaf, *Weinblatt,* n. — leaves, *Weinlaub,* n. — shoot, *Weinreis,* m. — stock, *Weinrebenstock,* m. — tendril, *Rebenspitze,* f. — yard, *Weinberg,* m., *Weingarten,* m.

The cuttings of the —, *das abgeschnittene Rebholz,* n. To cultivate the —, *Wein bauen.* To dress the —, *Wein binden.* To prune the —, *Wein beschneiden.* To work in the Lord's — yard, *im Weinberge des Herrn arbeiten.*

Vinegar, s. *Essig,* m.

As sour as —, *essigsauer.* — cruet, *Essigfläschchen,* n. — faced, *sauersichtig.* — manufacturer, *Essigbrauer,* m. — manufactory, *Essigbrauerei,* f. — trade, *Essighandel,* m.

Vinegar, adj. *Essig . . .* (in compos.), *sauer.*

A — look, *ein saueres Gesicht,* n.

Vinery, s. *Treibhaus,* n.

Vinous, adj. *weinartig, weinicht, Wein . . .* (in compos.) — taste, *Weingeschmack,* m.

Vintage, s. 1 (the crop), *Weinlese,* f., *Weinernte,* f.; 2 (the season), *Herbsten,* n., *Weinlese,* f.

To gather in the —, *herbsten.* This wine is of the — of 1834, *diese ist Vierunddreissiger.*

Vintager, s. *Weinleser,* m., *—in,* f.

—s, pl., *Herbstleute,* pl.

Viner, s. *Weinwirth,* m.

Vinery, s. *Weinwirthschaft,* f.

Viol, s. *Viole,* f., *Altgeige,* f., *Bratsche,* f.

Violable, adj. *verletzbar, verletzlich.*

Violate, v. a. 1 (the laws), *verletzen, übertreten;* 2 (an oath, an engagement), *brechen;* 3 (a command), *sich versündigen gegen;* 4 (sanctity, &c.), *schänden, entweihen;* 5 (to ravish), *entehren.*

Violation, s. 1 (of the laws), *Uebertretung,* f., *Verletzung,* f.; 2 (of faith), *Treubruch,* m.; 3 (of an oath), *Eidbruch,* m.; 4 (of a church, &c.), *Schändung,* f., *Entweihung,* f.; 5 (of an engagement), *Wortbruch,* m.; 6 (of chastity), *Nothzucht,* f., *Schändung,* f.

Without any — of the truth, *ohne der Wahrheit zu nahe zu treten.*

Violator, s. 1 (of the laws), *Verletzer,* m., *Uebertreter,* m.; 2 (of an agreement), *Wort-*

brüchige, m., *Bundbrüchige*, m.; 3 (of the sanctuary, &c.), *Entweiher*, m.; 4 (of chastity), *Schänder*, m.

Violence, s. 1 (force), *Gewalt*, f., *Gewaltthätigkeit*, f., *Gewaltsamkeit*, f.; 2 (of the wind, temper, &c.), *Heftigkeit*, f.; 3 (an assault), *Angriff*, m.; 4 (an injury), *Verletzung*, f.; 5 (rape), *Entehrung*, f.; 6 (impetuosity), *Ungestüm*, n.

To do — to one's feelings, *sich Gewalt anthun*. **To offer —**, *Gewalt anthun* (dat.) **A deed of —**, *Gewaltthat*, f.

Violent, adj. 1 (forcible), *gewaltsam*; 2 (of the temper, wind, &c.), *heftig*; 3 (impetuous), *ungestüm*; 4 (forced), *erpresst*.

— measure, *Gewaltstreich*, m. **— measures**, *Gewaltmaassregeln*, pl.

To die a — death, *eines unnatürlichen Todes sterben*.

Violently, adv. *mit Gewalt*.

Violet, s. *Veilchen*, n., *Viole*, f. **— colour**, *Veilchenfarbe*, f.

Violet, adj. *veilchenblau, violett, violenblau*.

Violin, s. *Violine*, f., *Geige*, f. **— case**, *Violinkasten*, m.

To play the —, *die Violine spielen*. See **Fiddle**.

Violinist, s. *Violinist*, m., *Violinspieler*, m.

Violoncello, s. *Violoncell*, n. **— player**, *Violoncellist*, m.

Viper, s. 1 (lit.), *Viper*, f., *Otter*, f., *Natter*, f.; 2 (fig.), *Natterzunge*, f. **Generation of —s**, *Otterngezücht*, n. **—'s grass**, *Viperwurzel*, f.

Viperine, **—ous**, adj. *Viper..* (in compos.)

Virago, s. *Virago*, f., *Mannweib*, n.

Virgilian, adj. *virgilisch*.

Virgin, s. *Jungfrau*, f. **Picture of the —**, *Marienbild*, n.

Virgin, adj. 1 (maidenly), *jungfräulich*; 2 (pure), *unbefleckt*; 3 (unused), *ungebraucht, unentweiht*; 4 (of nature), *frisch*; 5 (of metals), *gediegen, rein*; 6 (of the soil, &c.), *Jungfern...* (in compos.) **— gold**, *Jungferngold*, n. **— soil**, *Jungfernerde*, f.

Virginal, adj. 1 see **Virgin** 1, 2; 2 (in compos.), *Spinett....*, *s. g.* **— wire**, *Spinettdraht*, m.

Virginals, s. *Spinett*, n.

Virginian, s. *Virginier*, m.

Virginian, adj. *virginisch*.

Virginity, s. *Jungfernschaft*, f., *Virginität*, f.

Virgo, s. *Jungfrau*, f.

Viridity, s. *Grün*, n.

Virile, adj. (manly), *viril, männlich, mannhaft*.

Virility, s. *Virilität*, f., *Männlichkeit*, f.

Virtu, s. *Virtu*, n. **Articles of —**, *Kunstsachen*, pl.

Virtual, adj. *virtual, virtuell*.

Virtuality, s. *Virtualität*, f.

Virtually, adv. *im Grunde, in der That*.

Virtue, s. 1 (gen.), *Tugend*, f.; 2 (power), *Kraft*, f.; 3 (secret power), *Heilkraft*, f.; 4 (excellence), *Vortrefflichkeit*, f.; 5 (chastity), *Keuschheit*, f. See **Necessity**. **By** or **in — of**, *kraft* (gen.), *vermöge* (gen.) **Without —**, *tugendlos*. **— proof**, *tugendfest*. **Assume a — if you have it not**, *zeig' eine Tugend, wenn Du sie nicht hast*.

Virtueless, adj. 1 (lit.), *tugendlos*; 2 (inefficacious), *unwirksam*.

Virtuose, s. *Virtuose*, m., *Virtuosin*, f.

Virtuosoship, s. *Virtuosität*, f.

Virtuous, adj. 1 (gen.), *tugendhaft*; 2 (chaste), *keusch*.

Virulence, s. *Virulenz*, f.

Virulent, adj. *virulent*.

Virus, s. *Gift*, n., *Giftstoff*, m.

Visa, s. *Visum*, s., pl. *Visa*, n.

Visage, s. 1 (face), *Visage*, f., *Gesicht*, n.; 2 (physiognomy), *Gesichtsbildung*, f.

Visaged, adj. (in compounds), *von.. Gesichtsfarbe, e. g.* **Dark —**, *von dunkler Gesichtsfarbe*.

Vis à vis, prep. adv. *gegenüber*. **He stood —**, *er stand mir gegenüber*.

Vis à vis, s. *Vis à vis*, m.- **He was my —**, *ich hatte ihn zum Vis-à-vis*.

Viscera, s. *Eingeweide*, pl.

Visceral, adj. *visceral*. **— medicine**, *Visceralarzenei*, f.

Viscid, adj. *viscid, zähe, klebrig*.

Viscidity, **—cosity**, s. *Viscosität*, f., *Klebrigkeit*, f.

Viscount, s. *Vicomte*, m.

Viscountess, s. *Vicomtesse*, f.

Viscous, adj. see **Viscid**.

Viscus, s. *Viscus*, m., *Vogelleim*, m.

Vishnu, s. *Wischnu*, m.

Visibility, s. *Visibilität*, f., *Sichtbarkeit*, f., *Augenscheinlichkeit*, f.

Visible, adj. *visibel, augenscheinlich*.

Visibleness, see **Visibility**.

Visibly, adv. *zusehends*.

Visigoths, s. *Westgothen*, pl.

Vision, s. 1 (seeing), *Sehen*, n.; 2 (faculty of sight), *Gesicht*, n., *Sehkraft*, f., *Augen*, pl.; 3 (sight), *Anblick*, m.; 4 (an apparition), *Phantom*, n., *Erscheinung*, f., *Traumgebild*, n., *Traumgesicht*, n.; 5 (a dream), *Wahnbild*, n., *Traumbild*, n., *Vision*, f. **That is a pure —**, *das ist blosse Täuschung*. 6 (Bib.), *Gesicht*, n. See **Baseless**.

Visionary, adj. 1 (imaginary), *eingebildet, erträumt*; 2 (erroneous), *irrig*. **— fancies**, *Geisterseherei*, f. **— world**, *Scheinwelt*, f.

Visionary, s. *Visionär*, m., *Geisterseher*, m., *Geisterseherin*, f. **He is a —**, *er hat Erscheinungen*, pl. or *er ist überspannt*.

Visit, v. a. 1 (a friend, &c.), *besuchen, einen Besuch abstatten (bei)*; 2 (the theatre, &c.), *besuchen*; 3 (to inspect), *visitiren*; 4 (with affliction), *heimsuchen*.

I was sick and in prison and ye —ed me, *ich war krank und gefangen und ihr besuchtet mich*.

To — at, 1 (to pay a visit), *besuchen in*; 2 (to be on visiting terms), *Umgang haben mit...* **To — upon**, *heimsuchen*. **—ing the iniquities of the fathers upon the children**, *der da heimsucht der Väter Missethat an den Kindern*.

Visit, v. n. *Umgang haben (mit)*.

Visit, s. 1 (lit.), *Besuch*, m., *Visite*, f.; 2 (a search), *Visitation*, f. See **Domiciliary**. **To be on —ing terms (with)**, *Umgang haben (mit)*. **To decline a —**, see **Decline**. **To pay a —**, 1 (gen.), *eine Visite* or *einen Besuch abstatten (bei)*; 2 (of respect), *seine Aufwartung machen* (dat.) **To receive —s**,

Visiten annehmen. On a — (to), *zum Besuch (bei).*
Visitant, *s. Besucher,* m.
Visitation, s. 1 (official inspection), *Visitation, f., Besichtigung, f.*; 2 (calamity), *Unglück,* n.; 3 (of the Virgin), *Heimsuchung (Mariä),* f.; 4 see Visit.
Visiting, s. *Besuchmachen,* n., *Besuche,* pl. — **card,** *Visitenkarte, f.* — **day,** *Visitentag,* m. — **officer,** *Visitator,* m.
Visitor, s. 1 (a friend), *Besucher,* m., *—in, f.*; 2 (an inspector), *Beschauer,* m., *Visitator,* m. —s, s. (company), *Besuch,* m.
We have a —, *wir haben Besuch.* We have had many —s this year, *dieses Jahr haben wir viel Besuch gehabt.*
Visitorial, adj. *Visitations . . .* (in compos.), *e. g.* — **power,** *Visitationsrecht,* n.
Visor, s. 1 (of a beaver), *Visir,* n.; 2 (a mask),
Visored, adj. *maskirt.* [*Maske, f.*
Vista, s. 1 (a prospect), *Aussicht, f.*; 2 (distance), *Ferne, f.* I saw it in the —, *ich sah es von der Ferne.*
Visual, adj. *Seh . . .* (in compos.), *s. g.* — **angle,** *Sehwinkel,* m. — **nerve,** *Sehnerv,* m. — **organs,** *Sehwerkzeug,* n. — **point,** *Sehpunkt,* m. — **ray,** *Sehstrahl,* m.
Vital, adj. 1 (pertaining to life), *Vital, Lebens . . .* (in compos.); 2 (essential), *Vital . . ., wesentlich*; 3 (mortal), *Todes . . ., Sterbe . . .* (in compos.) — **air,** *Lebensluft, f.* — **flame,** *Lebensflamme, f., Lebensgluth, f.* — **parts,** *edlen Theile,* pl. — **powers,** *Lebenskraft, f.* — **principle,** *Vitalprincip,* n. — **spark,** *Lebensfunken,* m. — **spark of heavenly flame,** *Lebensfunk' von Himmelsgluth.*
Vitality, s. *Vitalität, f., Lebenskraft, f.*
Vitals, s. 1 (lit.), *Lebenstheile,* pl.; 2 (fig.), *Leben,* n.
Vitiate, v. a. 1 (to invalidate), *ungültig machen*; 2 (to spoil), *verderben.*
Vitiation, s. 1 (spoiling), *Verderbung, f.*; 2 (law), *Ungültigmachen,* n.
Vitreo-electric, adj. *glaselectrisch.*
Vitreous, adj. *gläsern, glasartig, vitrös, Glas . . .* (in compos.), *s. g.* — **electricity,** *Glaselectricität, f.* — **humour,** *Glaskörper,* m., *Glasfeuchtigkeit, f.*
Vitreousness, s. *Glasartigkeit, f.*
Vitrescible, adj. *verglasbar.*
Vitrifiability, s. *Verglasbarkeit, f.*
Vitrifiable, adj. *verglasbar.*
Vitrification, s. *Vitrification, f., Verglasung, f.*
Vitriform, adj. *glasförmig.*
Vitrify, v. a. *verglasen, vitrificiren.*
Vitrify, v. n. *vitresciren.*
Vitriol, s. *Vitriol,* m.
Blue, calcined, green, white —, *blauer, calcinirter, grüner, weisser Vitriol,* m. Flowers of —, *Vitriolblumen,* pl., *Vitriolkern,* m. Oil of —, *Vitriolöl,* n. Preparation of —, *Vitriolsieden,* n. Salt of —, *Vitriolsalz,* n.
To be changed into —, *vitriolesciren.*
Vitriol, adj. *Vitriol . .* (in compos.) — **works,** *Vitriolsiederei, f.*
Vitriolate, v. a. *vitriolisiren.*
Vitriolated, adj. *mit Vitriol geschwängert, vitriolisirt, vitriolhaltig, vitriolig.* — **water,** *Vitriolwasser,* n.
Vitriolic, adj. *vitriolisch, Vitriol . . .* (in compos.) — **acid,** *Vitriolsäure, f.* — **ether,** *Vitriolæther,* m. — **ore,** *Vitriolerz,* n. Finest — ore, *Vitriolkiesn,* m.
Vitriolise, see Vitriolate.
Vitriolisation, s. *Vitriolisirung, f.*
Vituline, adj. *Kälber . . ., s. g.* — **cone,** *Kälbertute, f.*
Vituperate, v. a. *vituperiren, tadeln, schelten.*
Vituperation, s. *Vituperation, f.*
Vituperative, adj. *scheltend, tadelnd.*
Vivacious, adj. 1 (lively), *lebhaft*; 2 (long lived), *lebenskräftig*; 3 (nat. hist.), *ausdauernd.*
Vivacity, s. 1 *Lebhaftigkeit, f.*; 2 *Lebenskraft, f.*; 3 *Ausdauer, f.*
Vivary, s. 1 (of land), *Vivarium,* n., *Thiergarten,* m.; 2 (of water), *Vivarium,* n., *Weiher,* m., *Fischgehäge,* n.; 3 (a warren), *Gehäge,* n.
Viva voce, adv. *mündlich.* — **examination,** *mündliches Examen,* n.
Vives, s. *Feifel, f.*
Vivid, adj. 1 (lively), *lebendig, lebhaft*; 2 (of colours), *lebhaft*; 3 (of lightning), see Flash.
A — description, *eine lebhafte Schilderung, f.*
Vividness, s. 1 *Lebendigkeit, f.*; 2 *Lebhaftigkeit, f.*
Vivification, s. *Lebendigmachung, f.*
Vivify, v. a. *lebendig machen, beleben, verlebendigen.*
Viviparous, adj. *lebendige Junge gebärend.* — **animals,** *Viviparen,* pl.
Vivisection, s. *Vivisection, f.*
Vixen, s. 1 (a she fox), *Füchsin, f.*; 2 (a scold), *Xantippe, f., Megäre, f.*
Viz, adv. *nämlich, das heisst.*
Vizier, s. *Vezier,* m.
Grand —, *Grossvezier,* m.
Viziership, s. *Vezierat,* n.
Vocable, s. *Vocabel, f.*
Vocabulary, s. *Vocabularium,* n., *Wörterbuch,* n.
I have here a nice little —, *hier habe ich einen Sprachschatz.*
Vocal, adj. *vocal.*
— **concert,** *Vocalconcert,* n. — **music,** *Vocalmusik, f., Sangspiel,* n. — **serenade,** *Sangständchen,* n.
The four parts of — **music,** *die vier Stimmen.*
Vocalisation, s. *Vocalisirung, f.*
Vocalise, v. a. *vocalisiren.*
Vocalist, s. *Sänger,* m., *Sängerin, f.*
Vocation, s. 1 (summoning), *Vocation, f., Berufung, f.*; 2 (employment), *Vocation, f., Beruf,* m. See Call, Calling.
Agreeably to one's —, *berufsmässig.*
Vocative, (case), s. *Vocativ,* m., *Vocativus,* m.
Vociferate, v. n. *(durcheinander) schreien; toben, aufschreien.*
Vociferation, s. *Vociferation, f.*
Vociferous, adj. *tobend, aufschreiend.*
With — cheering, *mit lautem Jubelgeschrei.*
Vogue, s. *Vogue, f., Schwang,* m., *Mode, f.*
To be in —, *in Vogue* or *im Schwunge sein.* To come into —, *in Aufnahme kommen, Mode werden.*
Voice, s. 1 (gen.), *Stimme, f.*; 2 (a sound), *Ton,* m., *Laut,* m.; 3 (gram.), *Form, f.* See Active, Passive.

In —, *bei Stimme sein.* **Not in —**, *nicht bei Stimme.* **The inward —**, *die innere Stimme, f.* **His —is changing**, *seine Stimme schlägt um.* **The public —**, *die öffentliche Stimmung.* **Loss of —**, *starke Heiserkeit, f.*

Voiced, adj. (in compounds), . . . *stimmig; s. g.*, **Deep —**, *tiefstimmig.*

Voiceless, adj. 1 (dumb), *stumm;* 2 (without a vote), *ohne Stimme.*

Void, adj. 1 (empty), *leer, ledig;* 2 (of no effect), *nichtig;* 3 (vacant), *ledig, vacant.* See **Null.**

To make —, *annulliren.*

— of, *un . . ., ohne . . ., . . . los* (in compos.), *s. g.* **— feeling**, *gefühllos.* **— interest**, *uninteressant.* **— pity**, *unbarmherzig.* **— truth**, *unwahr.*

Void, s. 1 (lit.), *Leer*, m.; 2 (phys.), *luftleerer Raum*, m.; 3 (fig.), *Lücke*, f.

To fill a —, *eine Lücke füllen.* **To make a —**, *eine Leere verursachen.*

Void, v. a. 1 (to empty), *leeren, entleeren, ausleeren;* 2 (the premises, &c.), *räumen;* 3 (an agreement), *annulliren.* See **Vent.**

Voidable, adj. 1 (of an office), *aufzugeben;* 2 (of an agreement), *zu annulliren.*

Voidance, s. 1 (emptying), *Ausleerung, f.;* 2 (of an office), *Aufgeben*, n., *Erledigung, f.;* 3 (dispossession), *Entsetzung, f.*

Voidness, s. (emptiness), *Leerheit, f.*

Volant, adj. *volant.*

Volatile, adj. 1 (gen.), *flüchtig;* 2 (chem.), *volatil, flüchtig;* 3 (fickle), *flatterhaft, flüchtig.* **— salts**, *flüchtige Salze*, pl.

Volatilisation, s. *Volatilisation, f., Verflüchtigung, f.*

Volatilise, v. *volatisiren, verflüchtigen.*

Volatility, s. 1 (gen.), *Flüchtigkeit*, f.; 2 (chem.), *Volatilität, f.;* 3 (fickleness), *Flatterhaftigkeit, f.*

Volcanic, adj. *vulkanisch*, **Vulkan** . . . . (in compos.) **— eruption**, *vulkanischer Ausbruch*, m. **— productions**, *Vulkanwacke, f.* **— theory**, *Vulkanismus*, m.

Relating to the — theory, *vulkanistisch.*

Volcanise, v. a. *vulkanisiren.*

Volcanist, s. *Vulkanist*, m.

Volcano, s. *Vulkan*, m.

Vole, s. *Vole, f., Lese, f.*

Volition, s. *Wollen*, n., *thätige Wille*, m.

Faculty of —, *Willensvermögen*, n. **Power of —**, *Willenskraft, f.*

Volley, s. 1 (of firearms), *Salve, f.;* 2 (of words), *Ausbruch*, m.

Volt, s. *Volte, f.*

Voltaic, adj. *voltaisch.*

— pile or battery, *Voltaische Säule, f.*

Voltigeur, s. *Scharfschütze*, m., *leichter Jäger*, m.

Volubility, s. 1 (gen.), *Volubilität, f.;* 2 (of speech), *Geläufigkeit, f.*

He has great —, *er hat ein gutes Mundwerk.*

Voluble, adj. 1 (gen.), *volubel;* 2 (of the tongue), *geläufig.*

Volume, s. 1 (gen.), *Volumen*, n.; 2 (a book), *Band*, m.; 3 (compass), *Umfang*, m.; 4 (of smoke), *Rauchwirbel*, m. **—s of smoke**, *Rauchmassen*, pl.

Three —s folio, *drei Foliobände, f.*

Voluminous, adj. 1 (gen.), *voluminös;* 2 (of a library), *bändereich.*

A — writer, *ein Verfasser von vielen Werken.*

Voluminousness, s. *Voluminosität, f.*

Voluntarily, adv. *von selbst.*

Voluntary, adj. 1 (spontaneous), *freiwillig;* 2 (purposed), *vorsätzlich;* 3 (arbitrary), *eigenwillig, willkürlich.*

Supported by — contribution, *erhalten durch freiwillige Unterstützung.* **Man is a — agent**, *der Mensch hat seinen freien Willen.*

Voluntary, s. *Fantasie, f.*

To play a —, *fantasiren.*

Volunteer, s. *Volontär*, m., *Freiwilliger*, m.

Volunteer, adj. *freiwillig.*

A — ball, *Volontärball*, m.

Volunteer, v. a. *anbieten.*

He —ed his services, *er hat seine Hülfe angeboten.*

Volunteer, v. n. 1 (gen.), *sich anbieten;* 2 (mil.), *sich anwerben lassen.*

Voluptuary, s. *Wollüstling*, m.

Voluptuous, adj. *voluptuös, wollüstig.*

Voluptuousness, s. *Wollust, f.*

Volutation, s. *Rollen*, n.

Volute, s. (gen.), *Volute, f.*

Petrified —s, *Voluten*, pl.

Volution, s. *Schneckenlinie, f.*

Vomica, s. *Vomica, f., Lungengeschwür*, n.

Nux —, see **Nux.**

Vomit, s. 1 (an emetic), *Vomitiv*, m., *Vomitorium*, n., *Brechmittel*, n.; 2 (the result), *Ausgespiene*, m.

Black —, *gelbes Fieber*, n.

Vomit, (forth), v. a. 1 (matter), *ausspeien;* 2 (fire and flames), *Feuer und Flamme speien;* 3 (ashes), *auswerfen.*

Vomit, v. n. *brechen, sich erbrechen, sich übergeben.*

Vomiting, s. 1 (lit.), *Erbrechen*, n.; 2 (of flames, &c.), *Speien*, n.

Vomito, s. see **Vomit Black.**

Vomitory, adj. *Brech* . . . (in compos.)

Vomitory, s. 1 (lit.), *Brechmittel*, n.; 2 (of a theatre), *Ausgang*, m.

Voracious, adj. 1 (of man), *heisshungrig;* 2 (of animals), *gefrässig;* 3 (of appetite), *unersättlich.*

Voracity, s. 1 *Heisshunger*, m., *Voracität, f.;* 2 *Gefrässigkeit, f.;* 3 *Unersättlichkeit, f. Voracität, f.*

Vortex, s. 1 (gen.), *Wirbel*, m.; 2 (a whirlpool), *Strudel*, m.; 3 (a whirlwind), *Wirbelwind*, m.

Vortical, adj. *wirbelnd, wirbelig, strudelnd.*

Vorticel, s. *Vorticelle, f., Wirbelwurm*, m.

Votaress, s. *Geweihte, f., Angelobte, f.*

Votary, s. 1 (lit.), *Angelobte*, m.; 2 (a follower), *Anhänger*, m.

Vote, s. 1 (parl.), *Stimme, f., Votum*, n.; 2 (the suffrage), *Stimmrecht*, n.; 3 (the division), *Abstimmung*, f.; 4 (the decision), *Ausschlag*, m. **— of thanks**, *Danksagung, f.* **The casting —**, *Stichentscheid*, m.

To come to the —, *abstimmen.* **To put to the —**, *Umfrage halten (bei).*

Vote, v. a. 1 (taxes, &c.), *bewilligen;* 2 (a law, &c.), *annehmen.*

Entitled to —, *stimmberechtigt.*

Vote, v. n. *votiren, stimmen.*

Voter, s. *Stimmgeber*, m., *Votant*, m.

Voting, s. *Votirung*, f., *Stimmgebung*, f.
— **paper**, *Stimmzettel*, m.
Votive, adj. *Weih . . .*, *Votiv . . .* (in compos.), *angelobt.*
— **offering**, *Votivgeschenk*, n. — **picture**, *Votivgemälde*, n. — **tablet**, *Votivtafel*, f.
Vouch, v. a. 1 (to invoke), *anrufen*; 2 (to assure), *betheuern*; 3 (to testify), *bezeugen*; 4 (to warrant), *gewähren.*
To — for, *gut sagen (für), sich verbürgen (für).*
Voucher, s. 1 (person), *Gewährsmann*, m.; 2 (thing), *Belegzettel*, m.
Vouchsafe, v. a. *gewähren.*
Vouchsafe, v. n. *geruhen.*
Vouchsafement, s. *Gewährung*, f.
Voussoir, s. *Gewölbstein*, m.
Vow, s. 1 (gen.), *Votum*, n., *Gelübde*, n.; 2 (Bib.), *Verbündniss*, n.
To make a —, *ein Gelübde thun.* To perform a —, *ein Gelübde erfüllen.* To take a —, *ein Gelübde ablegen.*
Vow, v. a. 1 (gen.), *geloben, angeloben*; 2 (to dedicate), *weihen, widmen.*
Vow, v. n. *betheuern, hoch und theuer versichern.*
Vowel, s. *Vocal*, m., *Selbstlaut*, m.
The nature and constitution of —s, *Vocalismus*, m.
Vowel, adj. *selbstlautend.*
Voyage, s. *Seereise*, f.
—s and travels, *See- und Landreisen*, pl.
A pleasant — to you, *gute Reise, reisen Sie glücklich!* To go on a —, *eine Seereise machen.* A — out and home, *Hin- und Herreise*, f. — of discovery, *Entdeckungsreise*, f. On the —, *auf der Fahrt.*
Voyol, s. *Kabelaring*, f.
To heave in the —, *die Kabelaring verseisen.*
Vulgar, s. *Plebs*, m., *Pöbel*, m.
Vulgar, adj. 1 (low), *pöbelhaft, vulgär*; 2 (common), *gemein*; 3 (national), *volksthümlich, allgemein*; 4 (unrefined), *ungebildet.*
— fellow, *gemeiner Mensch*, m. — fractions, *gewöhnliche Brücke*, f. — language, *Gemeinheiten*, pl. — tongue, *Volkssprache*, f.
He made use of — language to me, *er hat mir Gemeinheiten gesagt.*
Vulgarise, v. a. *unter dem Volke verbreiten, vulgarisiren.*
Vulgarism, s. *Vulgarismus*, m., *Gemeinheit*, f.
Vulgarity, s. 1 *Vulgarität*, f., *Pöbelhaftigkeit*, f.; 2 *Gemeinheit*, f., *Vulgarität*, f.
Vulgarly, adv. 1 (commonly), *gemeinhin*; 2 (rudely), *roh, gemein.*
Vulgate, s. *Vulgata*, f.
Vulgate, adj. *Vulgaten . . .* (in compos.)
Vulnerability, s. *Vulnerabilität*, f., *Verwundbarkeit*, f.
Vulnerable, adj. *vulnerabel, verwundbar, verletzlich.*
Vulnerary, adj. 1 (healing), *wundenheilend*; 2 (relating to wounds), *Wund . . .* (in compos.)
Vulpine, adj. 1 (lit.), *füchsicht*; 2 (fig.), *durchtrieben.*
Vulpinite, s. *Vulpinit*, m.
Vulture, s. *Geier*, m.
King of —s, *Geierkönig*, m.
Vulturine, adj. 1 (lit.), *Geier . .* (in compos.), 2 (fig.), *raubgierig.*
Vying, s. *Wetteifer*, m. See **Vie.**

W.

Wabble, v. n. *wabbeln.*
Wabbling, adj. *wabbelig.*
Wabbling, s. *Wabbeln*, n.
Wacke, s. *Wacke*, f.
Wad, s. 1 (gen.), *Wadd*, n.; 2 (wadding), *Watte*, f.
— hook, *Kratzer*, m.
Wad, v. a. (dresses, &c.), *wattiren.*
Wadded, adj. *wattirt.*
Wadding, s. 1 (the substance), *Watte*, f.; 2 (the act), *Wattiren*, n.; 3 (of a gun), *Pfropf*, m.
Waddle, v. a. *wabbeln, watscheln.*
To have a —ing gait, *einen watschelnden Gang haben.*
Wade, v. n. *waten.*
To — through, *durchwaten.*
Wader, s. (a bird), *Watvogel*, m.
Wafer, s. 1 (for letters), *Oblate*, f.; 2 (cath. church), *Hostie*, f.; 3 (a cake), *Waffel*, f.
— baker, *Waffelbäcker*, m. — iron, *Waffeleisen*, n.
Wafer, v. a. *sumachen.*
Waffle, see **Wafer** 3.
Waft, v. a. (gen.), *zuwehen.*
The wind —ed it towards me, *der Wind hat es mir zugeweht.*
Waft, v. n. *wehen.*
Wafter, s. (a passage boat), *Gelsitsschiff*, n., *Fähre*, f., *Fährmann*, m.
Wag, v. a. 1 (the head), *schütteln*; 2 (the tail), *wedeln (mit dem Schwanze), schwänseln.*
Wag, v. n. *sich packen.*
Wag, s. *Spiegelberg*, m., *Eulenspiegel*, m., *Schalk*, m.
Wage, v. a. (war), *Krieg führen.*
He —d war against the weaker, *er befehdete den Schwächeren.*
Wage, s. see **Wages.**
Wager, s. *Wette*, f.
Name your —, *was gilt die Wette.* To lay a —, *pariren.* To run for a —, *wettlaufen.*
Wager, v. a. *wetten, pariren.*
To — ten to one, *Zehn gegen Eins pariren.*
Wages, s. *Gage*, f., *Lohn*, m.
The — of sin is death, *der Tod ist der Sünden Sold.*
Waggery, s. *Plaisanterie*, f., *Schalkhaftigkeit*, f.
To be full of —, *das Kalb auslassen.*
Waggish, adj. *schalkhaft.*
Waggishness, s. *Schalkheit*, f.
Waggle, v. a. *watscheln, wabbeln.* See **Wag.**
Waggon, s. (gen.), *Fuhrmannswagen*, m., *Fuhrwerk*, n.
Waggoner, s. (gen. and lit.), *Fuhrmann*, m.
—s, *Fuhrleute*, pl. See **Carriage, Cart.**
Wagtail, s. *Bachstelze*, f.
Waif, s. see **Stray.** —s and strays, *was zufällig zur Hand kommt.*
Wail, v. n. *wehklagen.*

Wail, v. a. see **Bewail.**
Wailing, s. *Wehklage*, f.
Wain, s. *Wagen*, m.
Charles's —, *Wagen*, m., *Wagengestirn*, n.
Wainscot, s. *Lambris*, n., *Tafelwerk*, n.
Wainscot, v. a. *tafeln.*
Wainscotting, s. *Tafelei*, f., *Täfelung*, f.
— boards, *Wagenschoss*, m. **— wood**, *Tafelholz*, n.
Waist, s. 1 (of the body), *Taille*, f.; 2 (of a ship), *Kuhl*, n.
— band, *Hosengurt*, m. **— coat**, s. *Weste*, f.
— cloths, (of a ship), *Schanzkleider*, f.
To put aboard the — cloths, *die Schanzkleider umhängen.*
Waistcoating, s. *Westenzeug*, n.
Wait, v. n. 1 (to tarry), *warten*; 2 (a little longer), *abwarten*; 3 (patiently), *harren.*
To — for, 1 (gen.), *warten auf.* **He is —ing for an answer**, *er wartet auf Antwort*; 2 (to watch), *lauern auf.* **To — upon**, 1 (at table), *aufwarten*; 3 (to accompany), *begleiten*; 4 (to follow), *folgen*: 5 (to tend), *pflegen*; 6 (to pay one's respects), *seine Aufwartung machen* (dat.) **When can I — upon you**, *wann darf ich meine Aufwartung machen?*
Wait, v. a. *warten.*
To — for, (to tarry), *zögern.* **What are you —ing for**, *warum zögern Sie?*
Wait, s. *Lauer*, f.
To lie in —, *auf der Lauer liegen, stehen, sein*; *nachstellen* (dat.)
Waiter, s. 1 (gen.), *Aufwärter*, m.; 2 (at an Hotel), *Kellner*, m.; 3 (a salver), *Präsentirteller*, m.
Waiting, s. (gen.), *Warten*, n.
— gentlewoman, *Kammerfrau*, f. **— maid**, *Aufwärterin*, f.

Hoping and — make fools out of dating,
Hoffen und Harren macht Manchen zum Narren.

To be in —, *die Aufwartung haben*, *den Dienst haben.* **Lord in —**, *Kämmerer*, m.
Waits, s. *Weihnachtsmusik*, f.
Waive, v. a. 1 (gen.), *verzichten auf*; 2 (law), *abdiciren.*
I will — my claim, *ich bin bereit auf meinen Anspruch zu verzichten.*
Wake, v. a. *wecken, aufwecken.*
To — up, *erwecken.*
Wake, v. n. *aufwachen.* **To — up**, *erwachen.*
Wake, s. 1 (a country —), *Kirchmesse*, f.; 2 (of a ship), *Schiffspur*, f.; 3 (in Ireland), *Todtenwache*, f.
To be in the — of, 1 (lit.), *auf der Schiffspur sich befinden*; 2 (fig.), *dicht hinter sein* (dat.)
Wakeful, adj. 1(watchful), *wachsam*; 2 (sleepless), *schlaflos.*
Wakefulness, s. 1 *Wachsamkeit*, f.; 2 *Schlaflosigkeit*, f.
Waken, Wakener, see **Awaken, Awakener.**
Waking, adj. *wach.*
Waking, s. 1 (condition), *wachender Zustand*, m.; 2 (watch), *Wache*, f.; 3 (awaken), *Erwachen*, n; 4 (rousing up), *Erwecken*, n.
Wale, s. 1 (from stripes), *Strieme*, f.; 2 (of cloth), *Salband*, n.; 3 (a boat), *Randgeer*, f.
Wales, (nav.), s. *Berghölzer*, pl.
The main —, *das grosse Berghols*, n.
Walk, v. n. 1 (to go), *gehen*; 2 (on foot), *zu Fusse gehen*; 3 (of a horse), *den Schritt gehen*; 4 (for pleasure), *spazieren gehen*; 5 (as a ghost), *herumgehen*; 6 (in one's sleep), *nachtwandeln.*
As we were —ing along, *unterwegs.* **To — about**, *umhergehen.* **To — after**, *folgen* (dat.) **To — alone**, *einsam einhergehen.* **To — along**, *weiter gehen.* **To — back**, *zurückgehen.* **— backwards**, *Rücklings gehen.* **— before**, *vorangehen.* **To — down**, *hinabgehen.* **To — in**, *eintreten.* **To — off**, *fortgehen, davongehen.* **To — out**, 1 (lit.), *ausgehen*: 2 (to take a walk), *spazieren gehen.* **To — over**, *hinübergehen.* See **Walk**, v. a. **To — up**, *hinaufgehen.* **To — up to**, *auf (einen) zugehen.* **To — up and down**, *auf und abgehen.* **He —ed up and down the garden**, *er ging im Garten auf und ab.* **To — with God**, *ein göttliches Leben führen* (Luther).
Walk, v. a. 1 (to conduct), *führen*; 2 (a horse), *den Schritt gehen lassen*; 3 (a distance, &c.), *zu Fusse machen*; 4 (the earth), *betreten.*
To — over, (the course), *keinen Mitbewerber finden.*
Walk, s. 1 (for pleasure), *Spaziergang*, m.; 2 (a place), *Promenade*, f., *Spazierweg*, m.; 3 (gait), *Gang*, m.; 4 (of a milkman, postman, &c.), *Runde*, f.; 5 (an avenue), *Allee*, f.; 6 (of a horse), *Schritt*, m.; 7 (course of life), *Wandel*, m.; 8 (of sheep), see **Sheep**; 9 (of society), *Kreis*, m. **There are some beautiful —s hereabouts**, *es gibt hier schöne Spaziergänge.*
To go for a —, *spazieren gehen.* **To take a —**, *spazieren gehen*, *einen Spaziergang machen.* **To take out for a —**, *spazieren führen.*
In the highest —s of life, *in den vornehmsten Kreisen.*
Walker, s. *Fussgänger*, m. See **Forester.**
Walking, s. 1 (gen.), *Gehen*, n.; 2 (out of doors), *Spazierengehen*, n.
— gentleman, (theat.), *jugendlicher Liebhaber*, m. **— pace**, *Schritt*, m. **— place**, *Spazierort*, m. **— stick**, *Spazierstock*, m. **— weather**, *Spazierwetter*, n.
Wall, s. 1 (of stone), *Mauer*, f.; 2 (of a house), *Wand*, f.; 3 (a rampart), *Wall*, m. **To build a —**, 1 (of a house), *eine Wand aufführen*; 2 (of a town, &c.), *eine Mauer bauen.* **To go to the —**, *nachgeben, weichen.* **To inclose with a —**, *mit einer Mauer umgeben.* **To surround with a —**, *ummauern.* **To take the — of**, *den Rang ablaufen* (dat.) **Fixed to the —**, *wandfest.*
— coping, *Mauerdach*, n. **— creeper**, *Mauerspecht*, m. **— eye**, *Glasauge*, n. **— eyed**, *glasäugig.* **— flower**, *Levkoje*, f. **— fruit**, *Spalierobst*, n. **— tree**, *Spalierbaum*, m. **— hook**, *Mauerhaken*, m. **— moss**, *Wandflechte*, f. **— pellitory**, *Mauerkraut*, n. **— sided**, *senkrecht.*
Wall, v. a. 1 (lit.), *mauern*; 2 (to fortify), *ummauern.*
To — in or **up**, 1 (gen.), *vermauern*; 2 (a town, &c.), *zumauern*; 3 (a person), *einmauern.*

Walled, adj. *ummauert.*
Wallet, s. *Reisetasche*, f., *Tornister*, m.
Walling, s. 1 (walls), see **Wall**, s.; 2 (materials), *Mauermaterialien*, pl.; 3 (masonry), *Mauerwerk*, n.
Wallon, s. *Wallone*, m.
Walloon, adj. *wallonisch.*
Wallop, v. a. (to beat), *ausgerben, durchprügeln, abprügeln.*
Walloping, s. *Prügel*, pl.
Wallow, v. n. (lit. and fig.), *sich wälzen.*
To — in filth, in vice, *sich im Kothe, im Laster wälzen.*
Walnut, s. *Wallnuss*, f.
— tree, *Wallnussbaum*, m.
Walrus, s. *Wallross*, m.
Waltz, s. *Walzer*, m.
Waltz, v. n. *walzen.*
Waltzer, s. *Walzer*, m.
Waltzing, s. *Walzen*, n.
Wamble, v. n. 1 (gen.), *waizchein, wabbeln;* 2 (of the stomach), *wabbeln.*
Wan, adj. *blass, bleich.*
Wand, s. 1 (gen.), *Ruthe*, f.; 2 (of office), *Stab*, m.; 3 (magician's —), *Zauberstab*, m.
Wander, v. n. 1 (to travel), *wandern;* 2 (from a path), *abirren;* 3 (from a subject), *abweichen;* 4 (to be delirious), *phantasiren.*
To — about, *umherstreifen.*
Wanderer, s. *Wanderer*, m.
Wandering, adj. *umherziehend.*
The — Jew, *der ewige Jude.*
Wandering, s. 1 (travelling), *Wanderung*, f.; 2 (of the mind), *Phantasiren*, n.; 3 (from the path), *Abirrung*, f.; 4 (from a subject), *Abweichung*, f.
Wane, v. n. (gen.), *abnehmen.*
To — apace, *schnell abnehmen.* See **Apace.**
Wane, s. *Abnahme*, f.
On the —, 1 (of the moon), *im Abnehmen;* 2 (gen.), *auf die Neige.*
Waning, adj. *abnehmend.*
Waning, s. *Abnehmen*, n.
Wanly, see **Wan.**
Wanness, s. *Bleiche*, f., *Blässe*, f.
Wannish, adj. *bleichlich.*
Want, s. 1 (a defect), *Mangel*, m.; 2 (need), *Bedürfniss*, n.; 3 (poverty), *Armuth*, f., *Elend*, n. — of, *Mangel an ...* For — of, *aus Mangel an.*
To be in —, *darben, am Hungertuche nagen.* To be in — of, 1 (to require), *bedürfen* (gen.), *brauchen;* 2 (to search for), *suchen.* To be in — of money, *Geld bedürfen.* I am in — of money, *es fehlt mir an Geld.* To be in — of a situation, *eine Stelle suchen.* To suffer extreme —, *am Hungertuche nagen.*
Want, v. a. 1 (to require), *bedürfen, brauchen, nöthig haben;* 2 (to be without), *fehlen an, mangeln an;* 3 (to desire), *verlangen, wünschen, gern mögen, gern wollen;* 4 (to fall short of), *fehlen;* 5 (to want to see), *nachfragen;* 6 (of situations), *suchen.*
Has anybody —ed to see me, *hat jemand nach mir gefragt?* You are —ed, *man wünscht Sie zu sprechen.* You are just the man I —ed, *Sie kommen mir gerade wie gerufen.* What do you — with me, *was verlangen Sie von mir?* Who —s you to do that, *wer verlangt das von Ihnen?* —ed a coachman, *ein Kutscher wird gesucht.* —ed a situation, *eine Stelle wird gesucht.* What do you —, *was wollen Sie denn?* I — strength, *es gebricht mir an Kraft.* She does not — for Talents, *es fehlen ihr Talents nicht.* And what the conversation —ed in wit, (Vicar of Wakefield), *und was der Unterhaltung an Witz abging.* It —s ten minutes to five, *es ist zehn Minuten auf fünf.* The guitar —s tuning, *die Guitarre muss gestimmt werden.* See **Want**, v. n. He — s me to do something very unreasonable, *er sinnt mir etwas sehr Unvernünftiges an.* We —ed to buy a carriage, *wir haben einen Wagen kaufen wollen.* They —ed him to come out, *er sollte heraus.*
Want, v. n. 1 (to desire), *verlangen;* 2 (to miss), *abgehen;* 3 (to be without), *ermangeln.*
We —ed to buy a carriage, *wir haben einen Wagen kaufen wollen.* See **Want**, v. a.
I — to know, *mich verlangt's zu wissen.* There are five dollars —ing, *es gehen (mir) fünf Thaler ab.* You shall — for nothing, *es soll Ihnen an Nichts fehlen.* You are the very person I —ed, *Sie kommen mir grade wie gerufen.* An opportunity was not long —ing, *eine Gelegenheit blieb nicht lange aus.* You shall not find me —ing, *es soll nicht an mir fehlen, ich werde nicht ermangeln.* There is a string —ing, *es fehlt eine Saite.* He is —ing in generosity, *es mangelt ihm an Grossmuth, er ist ohne Grossmuth.* There was nothing —ing, *es mangelte an Nichts.* — two, *zwei ausgenommen.* To be weighed in the balance and found —ing, *in einer Wage gewogen und zu leicht gefunden sein.*
Wanton, s. (a libertine), *Wüstling*, m.
Wanton, v. n. 1 (to delight), *sich belustigen;* 2 (in the breeze), *hin- und herwehen.*
Wanton, adj. 1 (sportive), *muthwillig, ausgelassen;* 2 (heedless), *unbesonnen;* 3 (unrestrained), *zügellos;* 4 (lascivious), *geil, lüstern;* 5 (luxuriant), *üppig;* 6 (without motive), *grundlos.*
Wantonness, s. 1 *Muthwille*, m., *Ausgelassenheit*, f.; 2 *Unbesonnenheit*, f.; 3 *Zügellosigkeit*, f.; 4 *Geilheit*, f., *Lüsternheit*, f.; 5 *Uppigkeit*, f.; 6 *Grundlosigkeit*, f.
War, s. *Krieg*, m.
To declare —, *Krieg erklären.* To make — upon, *bekriegen.* To wage —, *Krieg führen.* To wage — against, *mit Krieg überziehen.*
At —, *im Kriege.* Man of —, 1 (warrior), *Krieger*, m.; 2 (a ship), *Kriegsschiff*, n.; 3 (Bib.), *der rechte Kriegsmann*, m. Council of —, *Kriegsrath*, m. Inured to — , *kriegeübt, krieggewohnt.* Prepared for —, *kriegerüstet.*
Requisites of —, *Kriegsbedarf*, m.
— cry, *Kriegsgeschrei*, n. — dance, *Indianertanz*, m. — department, *Kriegsfach*, n. — footing, *Kriegsfuss*, m. — office, 1 (the department), *Kriegsministerium*, n.; 2 (the building), *Kriegsministerialgebäude*, n. — proof, *kampfversucht.* — ship, *Kriegsfahrzeug*, n. — song, *Kriegsgesang*, m. — whoop, *Kampfgeschrei*, n. — worn, *kampfermüdet.*
War, v. n. 1 (to wage war), *kriegen;* 2 (to struggle), *kämpfen.*

To — against, *bekriegen, bekämpfen.*

Warble, v. a. *abtrillern, trillern.*

Warble, v. n. 1 (like a bird), *schlagen;* 2 (like a man, &c.), *trillern;* 3 (like a lark), *wirbeln.*

Warble, s. (of birds), *Schlag,* m.

Warbler, s. (a bird), *Grasmücke, f.*

Warbles, s. (Vet. surg.), *Satteldruck,* m.

Warbling, adj. 1 (of birds), *wirbelnd;* 2 (of men), *trillernd.*

Warbling, s. 1 *Wirbeln,* n., *Schlagen,* n.; 2 *Trillern,* n.

Ward, v. a. 1 (to defend), *beschützen;* 2 (to guard), *bewachen.*

To — off, 1 (gen.), *abwenden, abwehren;* 2 (a blow), *pariren.*

Ward, s. 1 (a pupil), *Mündel,* m., *f., Pflegekind,* n., *Pflegling,* m.; 2 (care), *Wache, f., Obhut, f.;* 3 (of a town), *Bezirk,* m.; 4 (of a hospital), *Abtheilung, f.;* 5 (of a lock), *Gewirre,* n.; 6 (in fencing), *Auslage, f., Deckung, f.*

—s, (of a lock), *Eingerichte,* pl.

— of chancery, *Staatsmündel,* m., *f.*

Warden, s. 1 (gen.), *Aufseher,* m.; 2 (governor), *Gouverneur,* m.; 3 (of an orphan), *Vormund,* m.; 4 (of an hospital, &c.), *Vorsteher,* m.; 5 (of a college), *Haupt,* n.

Lord — of the cinque Ports, *Gouverneur der fünf Seehäfen.*

— ship, *Aufseheramt,* n.

Warder, s. 1 (gen.), *Wächter,* m.; 2 (of a tower), *Thürmer,* m., *Thurmwächter,* m.

Wardmote, s. *Bezirksversammlung, f.*

Wardrobe, s. 1 (apparel), *Garderobe, f.;* 2 (a room), *Kleiderkammer, f.*

Wardroom, s. (nav.) *untere Kajüte, f.*

Wardship, s. 1 (over a minor), *Vormundschaft, f.;* 2 (minority), *Minderjährigkeit, f.*

Ware, s. *Waare, f.*

—s, *Waaren,* pl. See **China, Earthen, Hard.**

Ware, v. a. 1 (gen.), *einlagern;* 2 (to stow away), *auf's Lager bringen.*

Warehouse, s. *Waarenhaus,* n., *—gewölbe,* n., *—lager,* n. *—niederlage, f., —magasin,* n.

Italian —, *Delicatessenhandlung, f.*

— charges, *Lagerkosten,* pl. — clerk, *Comptoirist,* m. — keeper, — man, *Waarenverkäufer,* m. — rent, *Lagerzins,* m.

Warehousing, s. *Einlagern,* n.

— system, *Einlagersystem,* n.

Warfare, s. 1 (service), *Kriegsdienst,* m.; 2 (hostilities), *Kampf,* m.

Warfarer, s. *Krieger,* m.

Warfaring, adj. *kriegführend.*

Warily, adv. *behutsam, vorsichtig.*

Wariness, s. *Vorsicht, f., Behutsamkeit, f.*

Warlike, adj. 1 (relating to war), *Kriegs . . .* (in compos.); 2 (martial), *kriegerisch.* — exploits, *Kriegsthaten,* pl.

Warlikeness, s. *Kriegerische,* n.

Warlock, s. 1 (a spirit), *Geist,* m.; 2 (a sorcerer), *Zauberer,* m.

Warm, adj. 1 (hot), *warm;* 2 (zealous), *eifrig;* 3 (excitable), *hitzig, heftig;* 4 (ardent), *feurig;* 5 (of colours), *lebhaft.*

To be —, 1 (of the weather), *warm sein;* 2 (of fortune), *warm sitzen.* To get —, 1 (lit.), *erwärmen;* 2 (fig.), *hitzig werden, sich erhitzen.*

— coloured, *lebhaft.* — fortune, *gutes Vermögen,* n. — hearted, *herzensgut.* — heartedness, *Herzensgüte, f.* — reception, 1 (lit.), *herzlicher Empfang,* m.; 2 (of the enemy), *feuriger Angriff,* m. — tempered, *warmblütig.* — work, 1 (lit.), *schwere Arbeit, f.;* 2 (of a battle), *hitziges Treffen,* n. — words, *Streitigkeiten,* pl.

Warm, v. a. 1 (gen.), *wärmen, erwärmen;* 2 (a room), *heizen;* 3 (oneself), *sich wärmen.*

To — up, *aufwärmen.*

Warm, v. n. *in Feuer gerathen.*

Warming, s. 1 (gen.), *Erwärmung, f.;* 2 (of a room), *Heizung, f.*

— pan, 1 (lit.), *Wärmpfanne, f., Wärmer,* m.; 2 (fig.), *Stellvertreter,* m. — stone, *Wärmstein,* m.

Warmly, adv. (cordially), *herzlich.* See **Warm.**

Warmness, Warmth, s. 1 (heat), *Wärme, f.;* 2 (zeal), *Eifer,* m.; 3 (of temper), *Heftigkeit, f., Hitze, f.;* 4 (ardour), *Feuer,* n., *Feurigkeit, f.;* 5 (of colour), *Lebhaftigkeit, f.;* 6 (of a reception), *Herzlichkeit, f.*

Warn, v. a. 1 (to caution), *warnen (vor);* 2 (to admonish), *ermahnen;* 3 (previously), *vorher ansagen;* 4 (to notify), *aufkündigen;* 5 (like a clock), *ausheben.*

To — off, *abwarnen.*

Warner, s. *Warner,* m.

Warning, s. 1 (a caution), *Warnung, f.;* 2 (an admonition), *Ermahnung, f.;* 3 (previous intimation), *Vorheransagen,* n., *Erinnern,* n.; 4 (notice to leave), *Kündigung, f., Aufkündigung, f.;* 5 (of a clock), *Ausheben,* n. Let this be a —, *lassen Sie sich dies zur Warnung dienen.*

At a minute's —, *eine Minute vorher bestellt, wenn man nur eine Minute vorher benachrichtigt würde.* That shall be a — to me, *das soll mir zur Witzigung dienen.* To give —, 1 (to caution), *warnen;* 2 (notice to quit), *aufkündigen* (dat.); 3 (like a clock), *ausheben.*

Warning, adj. *warnend.*

Warp, s. 1 (of a loom), *Werfte, f., Kette, f.;* 2 (a towline), *Kabeltau,* n.; 3 (in lace making), *Ausschweif,* m. — and woof, *Kette und Einschlag,* m. Thread of the —, *Kettenfaden,* m.

Warp, v. a. 1 (a ship), *verholen;* 2 (the heart), *zum Bösen lenken;* 3 (the judgment), *eine falsche Richtung geben* (dat.); 4 (of weaving), *anschweifen, anscheren, ansetteln;* 5 (the sense), *verdrehen.*

To — a rope, *anscheeren.*

Warp, v. n. (gen.), *sich werfen.*

Warped, adj. 1 (narrow), *eingeschränkt, beschränkt;* 2 (crooked), *schief.*

Warping, s. (of weaving), *Ansetteln,* n.

— rack or post, *Anscherpfahl,* m.

Warrant, v. a. 1 (to guarantee), *garantiren, verbürgen, gewährleisten:* 2 (to authorize), *bevollmächtigen;* 3 (to maintain), *behaupten;* 4 (to justify), *rechtfertigen.*

I will — it, *ich stehe dafür ein.* I — it will, (happen), *zuverlässig.*

Warrant, s. 1 (authority), *Vollmacht, f., Warrant,* n.; 2 (of a magistrate), *Verhafts-* or *Gerichtsbefehl,* m., *Warrant,* n.; 3 (justification), *Rechtfertigung,* f.; 4 (of royalty),

Patent, n.; 5 (a permit), *Passirzettel*, m.; 6 (of execution), *Vollstreckungsbefehl*, m.

To obtain a — for the seizure of goods, *Recht erhalten um Beschlag zu legen auf das Eigenthum*. See **Search**.

— of attorney, *Procura*, f. **— officer**, *Unterseeofficier*, m.

Warrantable, adj. 1 (justifiable), *zu rechtfertigen*; 2 (answerable), *verantwortlich*.

Warranter, s. 1 (gen.), *Gewährsmann*, m., *Gewährleister*, m.; 2 (law), *Committent*, r.

Warranty, s. 1 (gen.), *Gewährleistung*, f.; 2 (warrant), see **Warrant**.

Warren, s. (gen.), *Gehege*, n.

Warrior, s. *Krieger*, m., *Kriegsmann*, m.

Wart, s. (gen.), *Warze*, f.

Warted, adj. *warzig, Warzen...* (in compos.), *e. g.* **— gourd**, *Warzenkürbiss*, m.

Warty, adj. *warzig*.

Wary, adj. *vorsichtig, behutsam*.

Was, v. imp. ind. *war*.

What — I to do, *was konnte* or *sollte ich anfangen*. **It — not to be**, *es sollte anders sein*.

Wash, v. a. 1 (gen.), *waschen*; 2 (of a river), *anspülen, bespülen, benetzen*; 3 (to purify), *reinigen*; 4 (ore), *sichern*.

To — away, 1 (lit.), *abwaschen*; 2 (fig.), *tilgen*; 3 (to carry away), *wegwaschen*. **— down**, 1 (lit.), *abwaschen*; 2 (away), *wegwaschen*. **To — off**, see **To — away**. **To — out**, 1 (lit.), *auswaschen*; 2 (fig.), *tilgen*. **To — up**, *aufwaschen*.

I — my hands of it, *ich wasche meine Hände in Unschuld*.

Wash, v. n. 1 (oneself), *sich waschen*; 2 (for others), *waschen*.

This calico —es, *dieser Kattun lässt sich waschen*.

Wash, s. 1 (the act of washing), *Wäschen*, n.; 2 (the linen), *Wäsche*, f.; 3 (a cosmetic), *Schönheitswasser*, n.; 4 (dishes), *Aufwasch*, m.; 5 (for hogs), *Spülicht*, n., *Spülig*, n.; 6 (of pictures), *Tuschen*, n., *Waschen*, n.; 7 (of gilders), *Leimgrund*, m.; 8 (of distillers), *Meisch*, m.; 9 (geol.), *Marschland*, n.; 10 (a lotion), *Waschen*, n.; 11 (of the sea), *Anspülen*, n.

— ball, *Seifenkugel*, f., *Fleckkugel*, f. **— board**, 1 (lit.), *Waschbrett*, n.; 2 (of a ship, &c.), *Wasserbrett*, n. **— bowl**, *Waschbecken*, n. **— handbasin**, *Waschbecken*, n. **— handstand**, *Waschtisch*, m., *Waschmaschine*, f. **— house**, *Waschhaus*, n. **— leather**, *Waschleder*, n. **— leather gloves**, *Waschhandschuhe*, pl. **— tub**, *Waschwanne*, f., *Waschkübel*, m.

Washer, s. 1 (person), *Wäscher*, m.; 2 (a machine), *Waschmaschine*, f.; 3 (of a cart), *Zugring*, m.

— woman, *Wäscherin*, f., *Waschfrau*, f.

Washing, s. 1 (the act), *Waschen*, n.; 2 (linen), *Wäsche*, f.; 3 (cleaning), *Reinigung*, f.; 4 (cath. rel.), *Händewaschen*, n.; 5 (of pencil drawings), *Waschmanier*, f.; 6 (of ores), *Sicherung*, f.

— bill, *Waschzettel*, m. **— machine**, *Waschmaschine*, f. **— place**, *Waschplatz*, m. **— tub**, *Waschkübel*, m. **— up**, *Abspülung*, f.

Washy, adj. (lit. and fig.), *wässerig*.

Wasp, s. *Wespe*, f.

To stir a —'s nest, *in ein Wespennest stechen* or *stören*. **A —'s sting**, *Wespenstich*, m.

Waspish, adj. (snappish), *bissig*.

Waspishness, s. *Bissige*, n.

Wassail, s. 1 (lit.), *Aepfelwein*, m.; 2 (a carouse), *Schmaus*, m.

To hold —, *sich bene thun*. **— cup**, *Römer*, m.

Wassailer, s. *Schmauser*, m.

Waste, v. a. 1 (time), *vergeuden*; 2 (money), *verschwenden, vergeuden*; 3 (a country), *verwüsten, verheeren*; 4 (one's strength), *verderben*.

— not, want not, *spare in der Zeit, so hast du in der Noth*.

Waste, v. n. 1 (gradually), *abzehren*; 2 (to lessen), *abnehmen*.

To — away, 1 (of persons), *absterben*; 2 (of things), *verfallen*.

Waste, adj. 1 (desert), *wüst*; 2 (untilled), *unbebaut, unangebaut*; 3 (worthless), *werthlos*; 4 (ravaged), *verheert, verwüstet*. **To lay —**, *verwüsten, verheeren*; 5 (superfluous), *unnütz*.

— basket, *Paperassenkorb*, m. **— book**, *Strasze*, f. **— land**, *Wüstung*, f. **— paper**, *Paperassen*, pl., *Maculatur*, f. **— pipe**, *wüstes Gerinne*, n., *Ablaufröhre*, f. **— sheet**, *Maculaturbogen*, m. **— silk**, *Strasze*, f. **— water**, *Abfall*, m. **— wool**, *Kämmling*, m.

Waste, s. 1 (a desert), *Wüste*, f.; 2 (of means), *Vergeudung*, f.; 3 (of time), *Zeitverschwendung*, f., *Zeitaufwand*, m.; 4 (loss), *Verlust*, m.; 5 (injury), *Schaden*, m.; 6 (an occupied space), *Wüstung*, f.; 7 (in print.), *Defectbogen*, m., *Maculatur*, f.; 8 (of metals in testing), *Abbrand*, m.; 9 (law), *Verfall*, m.

In mere —, *vergebens*. **To go to —**, *in Verfall kommen*.

Wasteful, adj. (prodigal), *verschwenderisch*.

Wastefulness, s. (prodigality), *Verschwendung*, f.

Waster, s. 1 (a prodigal), *Verschwender*, m.; 2 (of a candle), *Dieb*, m.; 3 (a spoiler), *Verwüster*, m.

Watch, s. 1 (timepiece), *Uhr*, f.; 2 (a guard), *Wache*, f., *Wacht*, f.; 3 (a watchman), *Wache*, f., *Wächter*, m.; 4 (guardhouse), *Wache*, f., *Wachthaus*, n.; 5 (wakefulness), *Wachen*, n.; 6 (nav.), *Wache*, f.; 7 (time), *Wachzeit*, f.; 8 (duty), *Wachposten*, m. **He was on the — for an opportunity**, *er passte die Gelegenheit ab*. **The — is down**, *die Uhr ist abgelaufen*.

To be on the —, *auf der Lauer stehen*. **To be on the — for**, *lauern auf* (acc.), *belauern*. **To call the —**, *Quartier rufen*. **To keep —**, 1 (for), *wachen über* or *für*; 2 (with), *wachen bei*. **To relieve the —**, *die Wache ablösen*. **To set a —**, *eine Uhr stellen*. **To set the —**, *die Wache aufstellen*. **To set —**, *bewachen*. **To wind up a —**, *eine Uhr absiehen*. **— bill**, *Wachrolle*, f. **— box**, *Wachhäuschen*, n. **— case**, *Uhrgehäuse*, n. **— chain**, *Uhrkette*, f. **— dial**, **— face**, *Uhrtafel*, f., *Uhrplatte*, f. **— dog**, *Kettenhund*, m. **— fire**, *Wachfeuer*, n. **— glass**, 1 (lit.), *Uhrglas*, n.; 2 (of ships), *Wachglas*, n. **— guard**, see **Guard**, s. 3. **— hand**, *Uhrzeiger*, m. **— house**, s. 1 (lit.), *Wache*, f., *Wachhaus*, n., *Wachtstube*, f.; 2

(police station), *Polizei*, f. — **key**, *Uhrschlüssel*, m. — **light**, 1 (for rooms), *Nachtlampe*, f.; 2 (at sea), *Schiffslaterne*, f. — **maker**, *Uhrmacher*, m. — **making**, *Uhrmacherkunst*, f. — **spring**, *Uhrfeder*, f. — **stand**, *Uhrgestell*, n. — **tower**, *Warte*, f. — **word**, *Losung*, f., *Losungswort*, n. — **works**, *Uhrwerk*, n.

Money is the —, *Geld ist die Losung.*

Watch, v. a. 1 (to observe), *beobachten*; 2 (to lie in wait for), *belauern, belauschen*; 3 (to guard), *bewachen.*

To — an opportunity, *die Gelegenheit abpassen.* **To — all one's motions**, *auf dem Dache sitzen* (dat.).

Watch, v. n. 1 (to be on the look out), *auf der Lauer sein*; 2 (to tend), *warten*; 3 (to guard), *Wache halten.*

To — for, *lauern auf.* **To — over**, *wachen über.* **To — with**, (the sick), *wachen bei.*

Watcher, s. 1 (a watchman), *Wächter*, m.; 2 (of game, &c.), *Hüter*, m.; 3 (of the sick), *Krankenwärter*, m., *Krankenwärterin*, f.

Watchful, adj. 1 (vigilant), *wachsam*; 2 (cautious), *behutsam.* See **Wakeful.**

Watchfulness, s. 1 (vigilance), *Wachsamkeit*, f.; 2 (caution), *Behutsamkeit*, f.; 3 (surveillance), *Beaufsichtigung*, f. See **Wakefulness.**

Watching, s. (sleeplessness), *Nachtwachen*, n.

Watchman, s. *Wächter*, m.; (fam.), *Schnurre*, f. **—'s rattle**, *Schnarre*, f.

Water, s. (gen.), *Wasser*, n. **— on the brain**, *Wasserkopf*, m. **The world of —s**, *Wasserreich*, n. See **Milk. A glass of —**, *ein Glas Wasser*, n. **At the —'s edge**, *am Ufer.*

To be in hot —, *wie auf heissen Kohlen sitzen.* **To draw —**, 1 (lit.), *Wasser schöpfen*; 2 (of a ship), *tief gehen.* **To go by —**, *zu Wasser reisen.* **To hold —**, 1 (to be impervious), *wasserfest sein*; 2 (to be groundless), *keinen Halt haben.* **That (argument) wont hold —**, *das ist ganz ohne Halt.* **To make —**, 1 (lit.), *Wasser schlagen*; 2 (of a ship), *leck sein.* **To ride to —**, *in die Schwemme reiten.* **To take the —**, *zu Wasser gehen.* **To take cattle to —**, *das Vieh zur Tränke führen.* **To take the —s**, *die Bäder besuchen, in's Bad reisen, die Brunnen brauchen* or *trinken.* **To take —**, *Wasser einnehmen.* **Smooth —s run deep**, *stille Wasser sind tief.*

—s, pl. (baths), *Bäder*, pl., *Brunnen*, pl. **— bailiff**, 1 (lit.), *Wasserschaut*, m.; 2 (of a port), *Hafenaufseher*, m.; 3 (of a market), *Marktvogt*, m., *Marktmeister*, m. **— bearer**, 1 (gen.), *Wasserträger*, m.; 2 (astr.), *Wassermann*, m. **— bird**, *Wasservogel*, m. **— borne**, *flott.* **— brook**, *Wässerchen*, n. **— bucket**, *Wasserkübel*, m. **— butt**, *Wasserfass*, n. **— carriage**, *Wasserfuhre*, f., *Wassertransport*, m. **— carrier**, see **Waterbearer** 1. **— cart**, *Wasserkarre*, f. **— cask**, *Wasserfass*, n. **— closet**, *das heimliche Gemach*, n. **— colour**, 1 (s.), *Wasserfarbe*, f.; 2 (adj.), *wasserfarben, wasserfarbig.* **Painting or drawing in —s**, 1 (the art), *Wassermalerei*, f.; 2 (a picture), *Wasserfarbengemälde*, n. **— coloured**, *wasserblau.* **— course**, 1 (the bed), *Strombett*, n.; 2 (a channel), *Wassergerinne*, n.; 3 (min.), *Wasserstrecke*, f. **— cresses**, *Wasserkresse*, f., *Brunnkresse*, f., *Brunnenkresse*, f. **— cure**, *Wasserkur*, f. **— dog**, see **Water-spaniel.** **— drinker**, *Wassertrinker*, m. **— elder**, *Wasserflieder*, m. **— engine**, *Wassermaschine*, f. **— fall**, *Wasserfall*, m. **— filter**, *Wasserseihe*, f. **— flag**, *Wasserschwertlilie*, f., *Wasserilge*, f. **— fowl**, *Wasservogel*, m. **— fowls**, *Wassergevögel*, n., *Wassergeflügel*, n. **— furrow**, 1 (s.), *Wasserfurche*, f.; 2 (v. a.), *Wasserfurchen ziehen.* **— gate**, *Schutzbrett*, n. **— gauge**, (a measure), *Wassermesser*, m. **— gilding**, *Wasservergoldung*, f. **— girt**, *meerumschlungen.* **— god**, *Wassergott*, m. **—goddess**, *Wassergöttin*, f. **— gruel**, *Haferschleim*, m. **— gully**, *Wasserschlucht*, f. **— hen**, *Wasserhenne*, f. **— level**, 1 (s.), *Wasserwage*, f., *Wasserpass*, m.; 2 (adj.), *wasserpass.* **— lily**, *Wasserlilie*, f. **— line**, 1 (gen.), *Wasserhöhe*, f., *Wasserlinie*, f.; 2 (nav.), *Wassermerk*, n. **— logged**, *durch einen Leck gesunken.* **— mark**, 1 (of the tide, &c.), *Wassermarke*, f., *Wasserlinie*, f.; 2 (of paper), *Pegel*, m., *Wasserzeichen*, n. **— melon**, *Arbuse*, f. **— meter**, *Wassermesser*, m. **— milfoil**, *Wasserflachs*, m. **— nymph**, *Wasserjungfer*, f., *Wassernymphe*, f. **— ordeal**, *Kesselfang*, m., *Wasserprobe*, f. **— ousel**, *Wassermerle*, f., *Wasserstaar*, m. **— pail**, *Wasserkübel*, m., *Wassereimer*, m. **— party**, *Wasserausflug*, m., *Wasserfahrt*, f., *Wasserpartie*, f. **— pipe**, *Wasserröhre*, f. **— plant**, *Wassergewächs*, n. **— poise**, *Wasserwage*, f. **— pot**, see **Watering pot.** **— power**, *Wasserkraft*, f. **— pressure**, *Wasserdruck*, m. **— proof**, 1 (adj.), *wasserdicht*; 2 (s.), *Waterproof*, n.; 3 (v. a.), *wasserdicht machen.* **— rail**, *Wasserralle*, f. **— rat**, *Wasserratte*, f. **— rate**, *Wassertaxe*, f. **— rocket**, 1 (Bot.), *Wasserranke*, f.; 2 (pyr.), *Wasserrakete*, f. **— shed**, *Wasserscheidung*, f. **— shoot**, *Wasserreis*, n. **— side**, *Wasserseite*, f., *Wasserrand*, m. **— snail**, *Wasserschnecke*, f. **— snake**, *Wasserschlange*, f. **— spaniel**, *Wasserhund*, m. **— spout**, s. 1 (in the air), *Wassersäule*, f.; 2 (for water), *Wasserhose*, f. **— souchy**, *Weissfisch*, m. **— streaked**, *wasserstriemig.* **— supply**, *Wasservorrath*, m. **— table**, (arch.), *Wasserläufer*, m. **— tank**, *Wasserbehälter*, m. **— tight**, *wasserfest, wasserdicht.* **— wagtail**, *Bachstelze*, f. **— way**, *Ohsgatt*, n. **— wheel**, *Wasserrad*, n. **— works**, 1 (for use), *Wasserwerk*, n.; 2 (for amusement), *Wasserkunst*, f.

To set the — works agoing, *die Wasserkünste springen lassen.* **Conduit in — works**, *Wassergallerie*, f.

Water, v. a. 1 (plants, &c.), *begiessen, bespritzen*; 2 (with tears), *benetzen*; 3 (cattle), *tränken*; 4 (stuffs), *wässern, moiren, moiriren, flammen*; 5 (to moreen), *mohren*; 6 (a horse), *schwemmen.*

That makes my mouth —, *der Mund wässert mir darnach.* **I made his mouth —**, *ich machte ihm den Mund wässerig (danach).*

Water, v. n. 1 (of the eyes), *nass werden*; 2 (of a ship), *Wasser einnehmen.*

His eye —s, *sein Auge weint.* **His eyes —ed (grew —y) at the tale**, *bei der Erzählung gingen ihm die Augen über.*

Waterage, s. *Wasserzoll*, m.

Watered, adj. (*of stuffs*), *gewässert, moirirt.* — **ribbon**, *gewässertes Band*, n. — **mohair ribbon**, *Mohrband*, n. — **stuff**, *Rollzeug*, n.

Waterer, s. *Begiesser*, m.

Wateriness, s. (lit. and fig.), *Wässerigkeit*, f.

Watering, s. 1 (irrigation), *Wässerung*, f.; 2 (of plants), *Begiessen*, n.; 3 (of cattle), *Tränken*, n.; 4 (for cattle), *Schwemme*, f. — **engine**, *Giessmaschine*, f. — **place**, 1 (for guests), *Badeort*, m., *Brunnenort*, m.; 2 (for cattle), *Schwemme*, f., *Tränke*, f.; 3 (for ships), *Wässerungsort*, m. — **pot**, *Giesskanne*, f. — **trough**, *Wassertrog*, m.

Waterless, adj. *wasserlos, wasserarm.*

Watery, adj. 1 (lit. and fig.), *wässerig*; 2 (abounding in water), *wasserreich*; 3 (aquatic), *Wasser* ... (in compos.), *e. g.* — **cyst**, *Wassersack*, m. — **eye**, *feuchtes Auge*, n., *Triefauge*, n. — **sky**, *trüber Himmel*, m., *regnerischer Himmel*, m. — **tumour**, *Wasserkropf*, m. — **sunshine**, *regnerische Sonne*, f. — **vapour**, *Wasserdunst*, m.

Wattle, s. 1 (a hurdle), *Hürde*, f., *Weidengeflecht*, n., *Krippe*, f.; 2 (a twig), *Reis*, n.; 3 (a faggot), *Reisig*, n., *Welle*, f.; 4 (of the cock), *Bart*, m.; 5 (of a roof), *Dachlatte*, f. — **bird**, *Krippe*, f. — **work**, *Krippe*, f.

Wattle, v. a. 1 (to bind), *verbinden*; 2 (to twist), *verflechten, schlingen.*

Wattled, adj. *Krippen* ... (in compos.), *e. g.*, — **dyke**, *Krippenwehr*, f.

Wave, s. 1 (of the sea), *Woge*, f.; 2 (of a river, &c.), *Welle*, f.; 3 (of the hand), *Bewegung*, f., *Wind*, m.; 4 (on silk), *Moirirte*, n.; 5 (unevenness), *Unebene*, n.

To lash the —s, *leeres Stroh dreschen.* **To rise in —s**, *Wellen schlagen.* **To rule the —s**, *Herr zur See sein* or *zur See herrschen.*

— **worn**, *von den Wellen abgenützt.*

—s, pl. (fig.), *Meer*, n.

Wave, v. a. 1 (the hand), *schwenken, mit der Hand winken*; 2 (a flag), *wehen lassen*; 3 (to form into waves), *wellen*; 4 (a sword), *schwingen*; 5 (silks), see **To water.** See **Waive.**

Wave, v. n. 1 (gen.), *wogen, wehen, schweben*; 2 (as a standard), *wehen, wimpeln.*

Waved, adj. 1 (her.), *wellenförmig*; 2 (of stuffs), *flammicht, gewässert.*

Waveless, adj. *wellenlos.*

Wavelet, s. *kleine Welle*, f.

Wavelike, adj. *wellenartig.*

Wavellite, s. *Wavellit*, m.

Waver, v. n. (lit.), *wanken, schwanken.*

Waverer, s. *Unbeständige*, m., f.

Wavering, adj. *wankelmüthig.*

Wavering, s. *Wankelmuth*, m.

Wavy, adj. 1 (of the sea), *wellig, wogig*; 2 (of the hair), *lockig.*

Wax, s. 1 (of bees, &c.), *Wachs*, n.; 2 (cobblers do.), *Pech*, n.; 3 (of the ear), *Ohrenschmalz*, n.; 4 (for letters), *Siegellack*, m.; 5 (for a floor), *Wachs*, n.

A cake of —, *Wachskuchen*, m. **Made of —**, *wächsern.*

To coat with —, *mit Wachs überziehen* or *tränken.* **To emboss in —**, *in Wachs bossiren.*

— **bleacher**, *Wachsbleicher*, m. — **candle**, 1 (for rooms), *Wachslicht*, n., *Bougie*, f.; 2 (for churches), *Kerze*, f. — **chandler**, 1 (of wax), *Wachszieher*, m.; 2 (of wax candles), *Wachslichtzieher*, m. — **doll**, 1 (lit.), *Wachspuppe*, f.; 2 (fig.), *Wachsgesicht*, n. — **cloth**, *Wachstuch*, n. — **figure**, *Wachsfigur*, f. **Cabinet of — figures**, *Wachsfigurencabinet*, n — **flower**, *Wachsblume*, f. — **leather-shoe**, *Wichsschuh*, m. — **light**, *Wachslicht*, n.— **modeller**, *Wachsbildner*, m. — **modelling**, *Wachsbildnerei*, f. — **taper**, *Wachskerze*, f. — **work**, *Wachsfiguren*, pl. —s, *Wachsfigurencabinet*, n.

Wax, adj. *wachsartig, Wachs* ... (in compos.)

Wax, v. a. 1 (a floor), *bohnen*; 2 (to coat), *überziehen.*

Wax, v. n. 1 (to grow), *wachsen*; 2 (to become), *werden*; 3 (to increase), *wachsen, zunehmen.*

Waxed, adj. 1 (of a floor), *gebohnt*; 2 (of thread), *gewichst*; 3 (in compos.), *Wachs*... — **paper**, *Wachspapier*, n.

Waxen, adj. *wächsern, Wachs* ... (in compos.), *e. g.*, — **image**, *Wachsbild*, n.

Waxing, s. 1 (of a floor), *Bohnen*, n.; 2 (of thread), *Wichsen*, n.

Waxy, adj. 1 (like wax), *wachsartig*; 2 (yielding), *wachsicht.*

Way, s. 1 (a path), *Weg*, m.; 2 (a tract or distance), *Strecke*, f.; 3 (manner), *Art*, f., *Weise*, f., *Sitte*, f.; 4 (room), *Platz*, m., *Raum*, m.; 5 (case), *Fall*, m.; 6 (will), *Wille*, m.; 7 (debt), *Schulden*, pl.; 8 (progress), *Fortschritt*, m.; 9 (of thinking), *Denkungsart*, f.; 10 (direction), *Richtung*, f.; 11 (fortune), *Glück*, n. —s, pl. 1 (of a ship), *Stapel*, m.; 2 (means), *Mittel*, n. —s **and means**, 1 (lit.), *Mittel und Wege*; 2 (pol.), *Budget*, n.; 3 (customs), *Manieren*, pl. **To find —s [and means**, 1 (to gain one's object), *ein Auskommen treffen*; 2 (to escape), *einen Ausweg finden.*

— **in**, *Eingang*, m. — **down**, *Weg hinunter.* — **out**, *Ausgang*, m. — **through**, *Durchgang*, m. — **up**, *der Weg aufwärts.* **This is the — up to the castle**, *dieser Weg führt nach dem Schloss.* **Any —**, *irgend.* **Any — you please**, *wie Sie wollen.* **By —**, see **By way. By — of**, 1 (under the pretext), *unter dem Vorwande*; 2 (over), *via, über.* **By — of Paris**, *via Paris, über Paris*; 3 (in order to), *um.* **By — of discovering**, *um auszufinden.* **By the —**, 1 (on the road), *unterwegs, an der Landstrasse*, f.; 2 (in passing), *beiläufig*; 3 (by the by), *Apropos.* **Every —**, *in Allem, in jeder Hinsicht.* **In the —**, (obstructive), *im Wege*; 2 (in a fair way), *auf dem Wege*; 3 (on the road), *auf dem Wege*; 4 (department), *in's Fach (schlagend).* **It is in my —**, 1 (department), *es schlägt in mein Fach*; 2 (road), *es ist mir im Wege.* **In this —**, *auf diese Weise.* **No —**, (adv.), *keineswegs.* **On the —**, *unterwegs.* **On the — to**, *auf dem Wege nach.* **Out of the —**, 1 (remote), *entlegen*; 2 (not straight), *Umweg*, m.; 3 (not common), *nichts Ordinäres*; 4 (begone), *aus dem Wege*; 5 (not at hand), *nicht da.* 6 (of price), *zu viel verlangt*; 7 (gone astray), *verirrt*; 8 (not in one's line), *nicht in's Fach (schlagend).* **It is out of my —**, (department), *es schlägt nicht in mein Fach.* **Over the —**, *gegenüber.*

The right, wrong —, 1 (path), *der rechte, unrechte Weg*, m.; 2 (manner), *die rechte, unrechte Art* or *Manier* or *Weise*, f. **That** —, (adv.), *dorthin*. **This** —, *hierher*. **Under** —, *mit Anker gelichtet*. **Which** —, 1 (direction), *in welcher Richtung, wohin*; 2 (in what manner), *auf welche Art*. **Go your** —**s**, *packe dich deiner Wege!* **To clear the** —, *Platz machen* (dat.) **To fall in one's** —, 1 (to occur), *zufallen* (dat.); 2 (to meet), *stossen auf, in den Wurf kommen* (dat.) **To feel one's** —, 1 (lit.), *um sich fühlen*; 2 (fig.), *sondiren*. **To get out of the** —, 1 (to yield), *ausweichen*; 2 (to escape), *sich davon machen*; 3 (to remove), *wegschaffen*. **To give** —, see **To give**. **To go on one's** —, *seiner Wege gehen*. **To go one's** —, (the same), *einen Weg gehen*. **To go out of one's** —, 1 (to avoid), *aus dem Wege gehen* (dat.); 2 (to go astray), *sich verirren*; 3 (to go round), *einen Umweg machen*; 4 (to take trouble), *sich bemühen, sich geniren*; 5 (to take steps), *unfreundliche Schritte thun*. **To go many miles out of one's** —, *viele Meilen umreisen*. **To have one's** —, *seinen Willen haben*. **To have one's** —, *seine Sitte haben*. **To keep out of the** —**s**, 1 (distant), *sich entfernt halten*; 2 (to conceal oneself), *sich verstecken*. **To let one have his** —, *nachgeben* (dat.) **To lead the** —, *vorangehen*. **To lose one's** —, *sich verirren*. **To make** — (for), *Platz machen (für)*. **To make** —, (of a ship), *vorrücken*. **To make one's** —, *fortkommen*. **To make one's** — **in**, *sich eindrängen*. **To make one's** — **through**, *sich durchdrängen*. **To make one's** — **out**, *sich hinauspacken*. **To make one's** — **up**, *sich hinaufarbeiten*. **To make one's** — **upstairs**, *sich hinauf drängen*. **To pay one's** —, *seine Zeche bezahlen*. **To put out of the** —, 1 (to remove), *weglegen*; 2 (to kill), *umbringen, aus dem Wege räumen*. **To put oneself out of the** —, *sich geniren*. **To stand in the** —, 1 (lit.), *den Weg versperren* (dat.); 2 (fig.), *geniren*. "**Nor standeth in the** — **of sinners**", *noch tritt auf den Weg der Sünder*. **To work one's** —, *sich durchschlagen*. **To work one's** — **up**, *sich hinaufarbeiten*. **Clear the** —! *Platz da!* **He went a long** —, *er ging sehr weit*. **He went a long** — **with her**, (fig.), *er liess sich mit ihr sehr tief ein*. **It will go a long** — **towards**, *es wird viel dazu beitragen, um*. **He acts, thinks and speaks his own** —, *er handelt nicht, denkt nicht und redet nicht wie Andere*. **He is of my** — **of thinking**, *er denkt wie ich*, or *er ist meiner Meinung*. **It is his wisest (best)** —, *er thut am klügsten; das Beste, was er thun kann, ist . . .*

— **bill**, *Passagierzettel*, m. — **farer**, *Wandersmann*, m. — **faring**, *wandernd*. — **lay**, *lauern auf . . ., nachstellen* (dat.) — **layer**, *Wegelagerer*, m. — **laying**, *Wegelagerung*, f. — **less**, *unwegsam*. — **maker**, (lit. and fig.), *Bahnbrecher*, m. — **mark**, *Wegweiser*, m. — **side**, *Weg*, m. — **ward**, adj. 1 (gen.), *eigenwillig*; 2 (headstrong), *starrköpfig*; 3 (capricious), *launenhaft*. — **wardness**, 1 *Eigensinn*, m.; 2 *Starrköpfigkeit*, f., *Launenhaftigkeit*, f.

We, pron. *wir*. — **ourselves**, *wir selber*. **It is** — **that have it**, *wir sind es, die es haben*.

Weak, adj. 1 (of the constitution), *schwach, schwächlich, siech*; 2 (strengthless), *kraftlos*; 3 (of bodies), *schwach*; 4 (of liquors), *dünn*.

To grow —, *schwächer werden*. **A** — **creature**, *ein Schwachkopf*, m.

— **eyed**, *schwachsichtig*. — **headed**, *schwachköpfig*. — **headedness**, *Schwachköpfigkeit*, f. — **minded**, *schwachsinnig, schwach im Geist*. — **mindedness**, *Schwachsinn*, m., *Schwachsinnigkeit*, f. — **side**, *Schwäche*, f., *schwache Seite*, f. — **hearted**, *kleinmüthig*. — **heartedness**, *Kleinmuth*, m. See **Fainthearted**, —**ness**, — **sighted**, *schwachsichtig*. — **spirited**, *kleinmüthig, schwachsinnig*.

Weaken, v. a. *schwächen, abschwächen, entkräften*. — (to decrease), *abnehmen*.

Weakener, s. *Schwächende*, m., f., n.

Weakening, adj. *schwächend*.

Weakling, s. 1 (gen.), *Schwächling*, m.; 2 (jocularly), *Schmachmaticus*, m.

Weakly, adj. *schwächlich*.

Weakness, s. 1 (gen.), *Schwäche*, f.; 2 (a foible), *Schwachheit*, f.; 3 (weak side), *Schwäche*, f.

Weaknesses, s. *Schwächen*, pl.

Weal, s. 1 (a mark), *Striemе*, f., *Schwiele*, f.; 2 (wellbeing), *Wohl*, n., *Beste*, n.

The public —, *das gemeine Wohl*, n. — **and woe**, *Wohl und Weh*.

Weal, v. a. *striemig schlagen*.

Wealed, adj. *striemig, schwielig*.

Weald, s. *Wald*, m.

— **of Kent**, *Waldbesirk*, m.

Wealden (formation), *Oberoolit-Formation*, f.

Wealth, s. 1 (prosperity), *Wohlstand*, m.; 2 (riches), *Reichthum*, m.; 3 (of nations), *Staatswohl*, n.

Wealthy, adj. 1 (gen.), *reich*; 2 (of individuals), *wohlhabend, reich, vermögend*.

Wean, v. a. 1 (a child), *entwöhnen, spänen*; 2 (animals), *absetzen*; 3 (oneself from a practice), *abgewöhnen*; 4 (oneself), *sich entbrechen, sich abgewöhnen*.

To — **a calf**, *ein Kalb abnehmen* or *abstossen*.

Weaning, s. (of infants, &c.), *Entwöhnung*, f.

Weanling, s. *entwöhnte Kind*, n., *entwöhnte Thier*, n.

Weapon, s. *Waffe*, f., *Gewehr*, n.

Weaponless, adj. *waffenlos*.

Wear, v. a. 1 (clothes, &c.), *tragen*; 2 (to consume), *brauchen, verbrauchen, abnützen*; 3 (a ship), *wenden*; 4 (to fatigue), *abmatten*.

His wife —**s the breeches**, *er steht unter dem Pantoffel*. — **away**, 1 (gen.), *abnützen*; 2 (of time), *vertilgen, abstumpfen*; 3 (of water), *auswischen*.

To — **off**, 1 (gen.), *abreiben*; 2 (by walking), *abschlarfen, ablaufen*; 3 (of an edge), *abstümpfen*. **To** — **out**, 1 (to exhaust), *ausmergeln*; 2 (one's patience), *erschöpfen*; 3 (a coat), *abtragen, abnützen, abschleissen*.

Wear, v. n. 1 (of clothes), *sich tragen*; 2 (to last), *sich halten*; 3 (to be used), *sich abnützen*. **His grief will** — **off**, *er wird es verschmerzen*.

To — **away**, *dahingehen, vergehen*. **To** — **off**, 1 (to decrease), *abnehmen*; 2 (to pass away), *vergehen*; 3 (of projecting matters), *sich abstossen*. **To** — **on**, (of time),

dahingehen. **To — out,** 1 (of ropes), *absohlen;* 2 (by rubbing), *abfledeln.* **To — oneself out,** *a* (by singing), *sich abjagen, sich absingen, b* (by playing), *sich abspielen, c* (by lying), *abliegen, d* (by teazing), *sich abnecken, e* (by crying), *sich abschreien, f* (by rioting), *sich abschwärmen, sich abschwelgen, g* (by sitting), *sich absitzen, h* (by leaping), *sich abspringen, i* (by standing), *sich abstehen.* See **Worn. To — well,** 1 (of clothes, &c.), *sich gut tragen;* 2 (of men), *sich gut conserviren.*

Wear, s. 1 (the act), *Tragen,* n.; 2 (use), *Gebrauch,* m.; 3 (tear), *Verbrauch,* m.; 4 (of a river), *Wehr,* n.; 5 (a net), *Reuse,* f.

— **and tear,** 1 (gen.), *Abnutzung,* f.; 2 (nav.), *Slitage,* f.

Wearable, adj. *tragbar.*

Weariness, s. 1 (fatigue), *Mattigkeit,* f., *Müdigkeit,* f.; 2 (surfeit), *Ueberdruss,* m.; 3 (wearisomeness), *Langweiligkeit,* f.

Wearing, s. *Tragen,* n.

— **apparel,** *Kleidungsstücke,* pl., *Sachen,* pl.

Wearisome, adj. 1 (gen.), *langweilig;* 2 (things), *unerfreulich;* 3 (fatiguing), *ermüdend.*

Wearisomeness, adj. 1 *Langweiligkeit,* f.; 2 *Unerfreulichkeit,* f.

Weary, adj. 1 (fatigued), *müde, ermüdet;* 2 (fatiguing), *ermüdend;* 3 (tedious), *langweilig;* 4 (satiated), *überdrüssig.* — **of the world,** *der Welt überdrüssig.*

Weary, v. a. 1 (to tire), *ermüden;* 2 (to annoy), *ennuyiren.* **To — out,** *abmatten.*

Weary, v. n. see **Tire.**

Weasel, s. *Wiesel,* n.

Weather, s. 1 (gen.), *Wetter,* n.; 2 (climate), *Witterung,* f. **Clerk of the —,** *Wettermacher,* m. See **Aweather.**

Blowing, fine or fair, foggy, foul, hazy, squally, stormy —, *windiges, schönes, nebliges, garstiges, misliges, mit Böen vermischtes, hartes or schweres* or *stürmisches Wetter.* **With a — helm,** *luftgierig.*

— **beaten,** 1 (lit.), *vom Wetter beschädigt* or *mitgenommen;* 2 (fig.), *verstahlt.* **A — beaten sailor,** *Wasserratze,* f., *Schwalker,* m. — **board,** 1 (lit.), *Wetterbrett,* n.; 2 (nav.), *Windseite,* f. — **bound,** *bewehrt.* — **bow,** see — **board** 2. — **braces,** *Luftbrassen,* pl. — **cock,** 1 (lit. and fig.), *Wetterhahn,* m.; 2 (fig.), *ein wetterwendischer Mensch,* m. — **coll,** — **gage,** 1 (advantage), *Vortheil,* m.; 2 (weatherboard), *Windseite,* f. **To gain the — gage,** *die Luf gewinnen.* **To lose the — gage,** *unter den Wind fallen.* — **glass,** *Wetterglas,* n. — **proof,** *wetterdicht.* — **quarter,** *Windvierung,* f. **Bad — quarter,** *Wetterloch,* n. — **shore,** *Wetterwall,* m., *Lufwall,* m., *Opper,* m. — **side,** *Wetterseite,* f. — **wise,** *wetterkundig.*

Weather, v. a. 1 (a storm), *überstehen;* 2 (a cape), *umsegeln.*

— **the helm!** *lufwärts das Ruder!*

Weather, adj. *Wind . . ., Luf . . . .* (in compos.), see **Weather,** s.

Weave, v. a. 1 (cloth, &c.), *weben;* 2 (with gold), *durchwirken;* 3 (to entwine), *flechten;* 4 (a song), *entspinnen.*

To — into, 1 (lit.), *einweben;* 2 (into a narrative), *einflechten.*

Weaver, s. 1 (gen.), *Weber,* m.; 2 (in silk), *Werker,* m.

—**'s beam,** *Weberbaum,* m., *Gewebebaum,* m. — **craft,** *Weberkunst,* f.

Weaving, s. 1 (the act), *Weben,* n., *Gewebe,* n.; 2 (the result), *Gewebe,* n.; 3 (the trade), *Weberei,* f.

Weazen, adj. see **Withered.**

Web, s. 1 (of cloth), *Gewebe,* n.; 2 (of a spider), *Spinngewebe,* n.; 3 (piece of cloth), *Webe,* f.; 4 (of birds), *Schwimmhaut,* f.; 5 (of a plough), *Sech,* n.

Webfoot, s. *Schwimmfuss,* m.

Webfooted, adj. *mit Schwimmfüssen, patschfüssig.*

— **bird,** *Schwimmvogel,* m., *Schwimmfuss,* m.

Wed, v. a. 1 (to espouse), *heirathen;* 2 (of the clergyman), *trauen, copuliren;* 3 (to unite), *vereinigen.* See **Marry.**

Wed, v. n. *sich verheirathen.*

Wedded, adj. 1 (lit.), *verheirathet (mit);* 2 (fig.), *vereinigt (mit).*

A — pair, *Ehepaar,* n. **He is — to his opinion,** *er behaart bei seiner Meinung,* f. **He is — to that habit,** *er ist jener Gewohnheit ergeben.*

Wedding, s. *Hochzeit,* f. See **Marriage.**

— **cake,** *Hochzeitskuchen,* m. — **day,** *Hochzeitstag,* m. — **dress,** *Brautkleid,* n. — **favour,** *Rosette,* f. — **feast,** *Hochzeitsschmaus,* m. — **gown,** *Hochzeitskleid,* n. — **ring,** *Trauring,* m.

Wedge, s. 1 (for insertion), *Keil,* m.; 2 (of gold, &c.), *Stange,* f., *Barren,* m.

— **shaped,** *keilförmig.*

Wedge, v. a. 1 (lit.), *(in) einkeilen, verkeilen;* 2 (lit. and fig.), *einzwängen.*

Wedgwood ware, s. *englisches Steingut,* n.

Wedlock, s. *Ehe,* f.

To enter upon —, *in den Ehestand treten.*

Wednesday, s. *Mittwoch,* m.

On —, *Mittwochen.* **On a —,** *Mittwochs.* **On —s,** or **every —,** *jeden Mittwoch.* **Happening every —,** *mittwöchentlich.* **Our — meeting,** *unsere mittwöchentliche Zusammenkunft,* f.

Wee, adj. *winzig.*

Weed, s. 1 (Bot.), *Unkraut,* n.; 2 (a cigar.), *Cigarre,* f. See **Apace. —s,** pl. 1 (widow's —), *Wittwentrauer,* f.; 2 (Bot.), *Gätgras,* n.

Weed, v. a. 1 (lit.), *gäten, ausgäten, von Unkraut säubern;* 2 (to extirpate), *ausrotten;* 3 (to eliminate), *absondern.*

Weeder, s. *Gäter,* m.

Weeding, s. 1 (of weeds), *Ausgäten,* n.; 2 (of other matters), *Absonderung,* f.

— **fork,** — **hook,** — **knife,** — **tongs,** *Gätgabel,* f., —*hacke,* f., —*messer,* n., —*zange,* f.

Weedless, adj. *ohne Unkraut.*

Weedy, adj. *unkrautig.*

Week, s. *Woche,* f. — **about,** *eine Woche um die andere.* **A — ago,** *vor einer Woche.* **By the —,** *wochenweise.* **For —s,** *wochenlang.* **Next —,** *nächste Woche.* **Per —,** *die Woche.* **This —,** *diese Woche.* **This day —,** 1 (past), *heute vor acht Tagen;* 2 (fut.), *heute über acht Tage.*

— **day,** *Wochentag,* m. **On a — day,** *wochentäglich.*

Weekly, adj. *wöchentlich, Wochen . . .*(in compos.), — **paper**, *Wochenblatt*, n.
Weekly, adv. *wochenweise, wöchentlich.*
Ween, v. n. *wähnen.*
Weep, v. n. *weinen.*
To feel an inclination to —, *weineln.* **Inclined to —**, *weinerlich.* **To — for**, *beweinen.* **To — for sorrow, joy**, *vor Kummer, vor Freude weinen.* **To — over**, *weinen über* or *um.*
Weeper, s. (a person), *Weiner*, m.
Weepers, pl. (for a sleeve), *Trauermanchet-ten*, f.
Weeping, s. *Weinen*, n.
— **willow**, *Trauerweide*, f.
Weevil, s. *Mehlwurm*, m., *Wibel*, m.
Weft, s. see **Woof.**
Weigh, v. a. 1 (lit. and fig.), *wägen, abwägen*; 2 (fig.), *erwägen.*
To — anchor, *die Anker lichten.* **To — down**, 1 (lit. and to surpass), *überwiegen*; 2 (to depress), *a* (of the mind), *niederdrücken, b* (gen.), *senken*; 3 (with grief), *überwältigen.* **To — out**, *auswägen.* **To — well**, *erwägen.*

That thou no more wilt — my eyelids down,
And steep my senses in forgetfulness,
Dass meine Wimpern du nicht niederdrückst,
Und in Vergessen meine Sinne tauchst.

Weigh, v. n. 1 (lit.), *wiegen*; 2 (to be important), *wichtig sein, gelten*; 3 (heavy), *wuchten.* **That —s with me**, *das gilt bei mir.*
To — upon, *schwer liegen* or *lasten auf.*
Weighable, adj. *wägbar.*
— **house**, *Wägehaus*, n.
Weigher, s. 1 (lit.), *Wäger*, m.; 2 (officially), *Wägemeister*, m.
Weighing, s. 1 (lit.), *Wiegen*, n.; 2 (consideration), *Erwägung*, f.
—**ing house**, see **Weighhouse.** — **machine**, (patent), *Brückenwage*, f. — **office**, *Wägamt*, n.
Weight, s. 1 (lit. and fig.), *Gewicht*, n.; 2 (heaviness), *Schwere*, f.; 3 (ponderousness), *Schwerfälligkeit*, f.; 4 (influence), *Einfluss*, m.; 5 (on the mind), *Stein*, m.; 6 (importance), *Wichtigkeit*, f.
Apothecary's —, *Apothekergewicht*, n. **Gross —**, *Bruttogewicht*, n. **Net — &c.**, **Troy — &c.**, see **Net, Troy, &c. Standard —**, *Aichmaas*, n. **To have a — on the mind**, *einen Stein auf dem Herzen haben.* **To buy, sell by the —**, *nach dem Gewichte kaufen, verkaufen.* **To have the proper —**, *das Gewicht halten.* **To fall short of —**, *das Gewicht nicht haben.* **Of full —**, *vollwichtig.* **Of great —**, (lit. and fig.), *von grossem Gewicht.* **To have great —**, (influence), *noch am Brette sitzen.*
Weight, v. a. *belasten.*
Weightiness, s. 1 (heaviness), *Schwere*, f.; 2 (importance), *Wichtigkeit*, f.
Weightless, adj. *gewichtlos.*
Weighty, adj. 1 (heavy), *schwer, wichtig*; 2 (important), *wichtig.*
Weir, s. *Wehr*, n.
Weird, adj. *Hexen . . .* (in compos.)
A — spot, *Unstätte*, f. **The — sisters**, *die Parzen*, pl.
Welaway, int. *Ach! O Weh!*
Welcome, adj. *willkommen.*
To bid one —, *willkommen heissen* (acc.) **You are — to it**, *ich gebe es Ihnen gern, es steht Ihnen zu Diensten.* **You are — to do it**, *es steht Ihnen frei es zu thun.* — **home**, *willkommen zu Hause.* **He gave me a hearty —**, *er hat mich herzlich empfangen.* **He is every where —**, *er ist überall gern gesehen.*
Welcome, s. 1 (gen.), *Willkommen*, n.; 2 (reception), *Bewillkommnung*, f.
Welcome, v. a. *bewillkommnen.*
Welcomeness, s. *Willkommenheit*, f.
Weld, v. a. *schweissen.*
To — on, *anschweissen.* **To — together**, *umschmieden, zusammenschweissen.*
Welder, s. *Schweisser*, m.
Welding, s. *Zusammenschweissen*, n.
Welfare, s. *Wohlsein*, n., *Wohlergehen*, n., *Wohlfahrt*, f.
Welkin, s. *Himmel*, m.
Well, s. 1 (a spring), *Quelle*, f., *Brunnen*, m.; 2 (in a town), *Brunnen*, m.; 3 (of a boat), *Fischkasten*, m.; 4 (of a carriage), *Wagenkelle*, f.; 5 (of a staircase), *Treppenraum*, m., *Mantel*, m.; 6 (nav.), *Oesgat*, n.
—s, pl. (a watering place), *Gesundbrunnen*, pl., *Bad*, n.
— **bucket**, *Brunneneimer*, m. — **digger, — sinker**, *Brunnengräber*, m. — **drain**, *Schwindgrube*, f. — **hole**, *Treppenraum*, m. — **spring**, *Urquelle*, f. — **water**, *Brunnenwasser*, n.
Well, v. n. *quellen.*
To — forth, *hervorspringen, hervorsprudeln.*
Well, adj. 1 (not ill), *gesund, wohl*; 2 (lucky), *glücklich*; 3 (on good terms), *gut.*
To be —, 1 (of persons), *sich wohl befinden*; 2 (of things), *gut sein.* **To stand — with any one**, *einen Stein im Brette haben bei jemanden.* **All's —**, *alles ist in Ordnung, Alles richtig.* **All's — that ends —**, *Ende gut, Alles gut.* — **to do**, *wohlhabend.* **It is — for you that . . .**, *es ist ein Glück für Sie, dass . . .* **It is very — for you to talk**, *Sie haben gut reden.*
Well, adv. 1 (right), *gut, wohl, recht*; 2 (very), *sehr, stark, recht*; 3 (properly), *gehörig, tüchtig*; 4 (almost), *beinahe*; 5 (perhaps), *etwa, wohl*; 6 (thoroughly), *vollkommen*; 7 (skillfully), *geschickt.* **He gave it him —**, *er hat ihm tüchtig die Meinung gesagt.* — **and good**, *ich bin es zufrieden, à la bonne heure.* — **as I love him**, *wie sehr ich ihn auch liebe.* — **enough**, *ziemlich gut.* **As — as**, *so gut als.* **As — as can be expected**, *so gut als man es erwarten kann.* **He can drink, run as — as anybody**, *er kann einen guten Stiefel trinken, laufen.* **And — he (it) might**, *ganz natürlich.*
Before he was — out of the room, *ehe er noch sich zurückziehen konnte.* **Before she was — seated**, *noch ehe sie Platz nehmen konnte.* **I am not —**, *es ist mir nicht recht.*
Well, int. 1 (how now), *nun*; 2 (well now), *wohlan.*
— **a day**, *leider Gottes!* — **done**, 1 (gen.), *gut gegeben, vortrefflich*; 2 (Bib.), *ei!*
— **good and faithful servant**, *ei du frommer und getreuer Knecht.* — **accoutred**,

gut ausgerüstet. — **acquainted**, 1 (with persons), *gutbekannt (mit);* 2 (with things), *bewandert (in).* — **acquired**, *wohlerworben.* — **advised**, 1 (counselled), *gut berathen;* 2 (informed), *wohl unterrichtet.* — **affected**, *wohlgewogen.* — **aimed**, *gut gezielt.* — **appointed**, *gut ausstaffirt.* — **arranged**, *wohl geordnet, gut eingerichtet.* — **armed**, *gut bewaffnet.* — **assorted**, 1 (gen.), *gut sortirt;* 2 (of people), *gut zusammenpassend.* — **authenticated**, *gut beglaubigt.* — **balanced**, (of the mind), *gleich, gleichmüthig.* — **beaten**, (of a path), *gut gebahnt.* — **behaved**, *wohlerzogen.* — **being**, *Wohlsein*, n., *Wohlgedeihen*, n. — **beloved**, 1 (adj.), *vielgeliebt;* 2 (s.), *Vielgeliebter*, m., *—te*, f. — **born**, *von guter Herkunft.* — **bred**, 1 (gen.), *wohlerzogen, manierlich;* 2 (of children), *wohlgerathen.* — **conditioned**, (of the character), *gut beschaffen.* — **conducted**, 1 (behaved), *gesittet;* 2 (managed), *gut geleitet.* — **considered**, *überlegt, wohlerwogen, reiflich überdacht.* — **defined**, *gut markirt.* — **deserved**, *wohlverdient.* — **disposed**, 1 (in character), *gutdenkend, gutgesinnt;* 2 (— towards), *gut zu sprechen auf.* — **doer**, *rechtschaffener Mensch*, m. — **doing**, *Rechtschaffenheit*, f. — **dressed**, (clothed), *wohlgekleidet, gutgekleidet.* — **educated**, *gebildet.* — **favoured**, *hübsch, stattlich.* — **fed**, *wohlgenährt.* — **formed**, *wohlgestaltet.* — **fought**, *gut bestritten.* — **founded**, *gut gegründet.* — **furnished**, 1 (provided), *wohlbestallt, reichlich versehen;* 2 (of a house), *hübsch möblirt.* — **grown**, *hübsch gewachsen.* — **grounded**, (in the rudiments), *wohlunterrichtet.* — **informed**, 1 (advised), *wohl unterrichtet;* 2 (accomplished), *gebildet.* — **intended**, *wohlgemeint.* — **intentioned**, *wohlmeinend.* — **known**, *wohlbekannt.* — **made**, 1 (of a coat, &c.), *gutgemacht;* 2 (of the figure), *wohlgebildet, wohlgebaut.* — **meaning**, *wohlmeinend, gutgesinnt.* — **meant**, *wohlgemeint.* — **met**, (int.) *gut getroffen.* — **mounted**, 1 (of a horse), *wohl beritten;* 2 (of a stick, &c.), *gut beschlagen.* — **mouthed**, *gut bellend.* — **nigh**, *beinahe.* — **off**, 1 (in good circumstances), *wohlhabend;* 2 (fairly departed), *auf und davon.* — **on**, *ziemlich vorgerückt.* — **ordered**, *wohl geordnet.* — **paid**, *gut bezahlt.* He is —, *er kriegt's gut bezahlt.* — **pleased**, 1 (content), *sehr zufrieden;* 2 (ready), *bereitwillig.* — **practised**, *wohlgeübt.* — **prepared**, 1 (things), *gut bereitet;* 2 (persons), *gut vorbereitet.* — **preserved**, *wohlerhalten.* — **proportioned**, *wohlgestaltet.* — **protected**, 1 (of persons), *gut beschützt;* 2 (of houses, &c.), *gut geschützt;* 3 (of goods, &c.), *wohl verwahrt.* — **provided**, *wohlbestallt.* — **read**, 1 (of persons), *wohlbelesen;* 2 (of a book), *sehr gelesen.* — **regulated**, *wohlgeordnet.* — **spoken**, 1 (persons), *wohlberedt;* 2 (things), *gut vorgetragen.* — **settled**, *gut angebracht.* — **shaped**, *wohlgestaltet.* — **spent**, 1 (of money), *gut verwendet;* 2 (of a life), *gut zugebracht.* — **spoken of**, *in gutem Ruf.* — **stocked**, 1 (gen.), *wohlbesetzt;* 2 (with trees), *wohlbestanden.* — **stricken**, (in years), *wohlbetagt.* — **thumbed**, *sehr gelesen.* — **timed**, 1 (lit.), *zeitgemäss;* 2 (of a quotation, &c.), *wohlangebracht;* 3 (compliment), *hübsch angebracht.* — **treated**, *gut behandelt.* — **to do**, (adj.), *wohlhabend.* He is — to do, *er hat schon seine Schafe im Trockenen.* — **tuned**, *gut gestimmt.* — **up**, (in), *bewandert in.* — **wisher**, *Wohlmeinende*, m., f. — **wooded**, *behölzt, bewaldet, wohlbestanden.*

Welsh, adj. *wallisisch.*

Welsh, s. 1 (language), *Wallische*, n.; 2 (the people), *Walliser*, pl.
— **man**, *Walliser*, m., *—in*, f. A — **rabbit**, (cheese), *gerösteter Käse*, m.

Welt, s. 1 (a border), *Einfassung*, f.; 2 (of a boot, &c.), *Rahmen*, m. —**ed boot**, — **shoe**, — **sole**, *Rahmenstiefel*, m., *—schuh*, m., *—sohle*, f.

Welter, v. n. *sich wälzen.*
—**ing in his blood**, *sich in seinem Bluts wälzend.*

Wen, s. 1 (gen.), *Auswuchs*, m.; 2 (on the throat), *Kropf*, m.

Wench, s. *Dirne*, f.

Wend, v. n. *sich begeben.*
He —**ed his way to**, *er begab sich nach.*

Wenny, adj. *kropficht.*

West, s. *Westen*, m., *Abend*, m.
Situated in the —, *gegen Abend gelegen.*

West, adj. *westlich.*
— **end**, s. 1 (lit.), *Westende*, n.; 2 (of London), *vornehme Quartier*, n. — **by north**, — **by south**, *West zum Norden, West zum Süden.* — **Indiaman**, *Westindienfahrer*, m. — **northwest**, *Westnordwest*, m. — **southwest**, *Westsüdwest*, m. — **variation**, *Nordwesterling*, f. — **wind**, *West*, m., *Westwind*, m.

Westerly, adj. *westlich.*

Westerly, adv. *gegen, nach Westen.*

Western, adj. *westlich, abendländisch, abendlich, Abend* ..... (in compos.), — **aspect**, *Abendseite*, f. — **nations**, *Abendvölker*, pl.

Westward, adj. *westlich.*

Westward, adv. *westwärts.*

Westphalian, s. *Westphälinger*, m.

Westphalian, adj. *westphälisch.* A — **ham**, *ein westphälischer Schinken*, m.

Wet, adj. 1 (gen.), *nass;* 2 (rainy), *regnerisch;* 3 (moist), *nass, feucht.*
— **nurse**, *Saugamme*, f. — **through**, *durchnässt, triefnass, putschnass.*

Wet, s. 1 (gen.), *Nass*, n.; 2 (rainy weather), *Regenwetter*, n.

Wet, v. s. 1 (gen.), *befeuchten;* 2 (to sprinkle), *benetzen;* 3 (paper), *anfeuchten.*
To — **through**, *durchnässen.*

Wether, s. *Schöps*, m., *Hammel*, m.

Wetness, s. 1 (gen.), *Nässe*, f.; 2 (moisture), *Feuchtigkeit*, f.

Wetting, s. 1 (gen.), *Nasswerden*, n.; 2 (soaking), *Durchweichen*, n.
To get a —, *nass werden.*

Wettish, adj. *nässlich, etwas feucht*

Wey, s. *Wey*, n.

Whack, s. *Prügel*, m.

Whack, v. s. *abprügeln.*

Whacking, s. *Tracht Prügel*, f.

Whale, s. *Wallfisch*, m.
Very like a —, *ganz wie ein Wallfisch.*
Bottle nosed —, *Butzkopf*, m. — **blubber**, *Wallfischfett*, n. — **bone**, 1 (s.), *Fischbein*, n., (of commerce), *Massebarte*, f.; 2 (adj.),

fischbeinern. — **fisher**, *Wallfischfänger*, m. — **fishery**, *Wallfischfang*, m.

Whale, adj. *Wallfisch* . . . (in compos.)

Whaler, s. 1 (a man), *Wallfischfänger*, m.; 2 (a ship), *Wallfischfahrer*, m.

Whaling, s. *Wallfischfang*, m.

Whap, —**per**, see **Whop**, —**per**.

Wharf, s. 1 (gen.), *Kai*, n., *Anfahrt*, *f.*; 2 (for trade), *Werft*, *f.*

Wharfage, s. 1 (money), *Kaigeld*, n.; 2 (the place), *Werfte*, pl.

Wharfing, s. *Werfte*, pl.

Wharfinger, s. *Kaimeister*, m.

What, pron. 1 (without a subst.), *was*; *e. g.*, — **have you heard**, *was haben Sie gehört?* 2 (with a subst.), *welcher*, m., *welche*, *f.*, *welches*, n., pl. *welche*; *e. g.*, — **book have you lost**, *welches Buch haben Sie verloren?* 3 (what sort), 1 (sing.), *was für ein*, m., n., *eine*, *f.*; 2 (pl.), *was für*; *e. g.*, — **man is that**, *was für ein Mensch ist das* or *was ist das für ein Mensch?* — **a figure**, *was für eine Gestalt?* — **coin is that**, *was für ein Geldstück ist das?* — **books has he got**, *was für Bücher besitzt er?* [Before metals, eatables and drinkables the phrase: *was für* and not *was für ein*, *eine* is used, *e. g.* — **money, is that**, *was für Geld ist das?*] — **wine is that**, *was für Wein ist das?* 3 (how much), *wie viel*. — **do you ask for that**, *wie viel fordern Sie dafür?* 4 (something), *Was*, n., *Etwas*, n. **I will tell you** —, *ich will Ihnen was sagen*. **For** —, 1 (to what purpose), *wozu?* — **is that for**, *wozu soll das?* 2 (why), *warum*. **For** — **have you punished him**, *warum haben Sie ihn gestraft?* 3 (in place of), *wofür*. **For** — **do you take me**, *wofür nehmen Sie mich?* **Of** —, 1 (gen.), *wovon*. — **has he given you part of** —, *wovon hat er Ihnen einen Theil abgegeben?* 2 (about), *worüber*. **Of** — **was he talking**, *worüber war die Rede?* 3 (out of), *woraus*. **Of** — **do you complain**, *worüber klagen Sie?* **Of** — **did it consist**, *woraus bestand es?* **To** —, *wozu*. **To** — **does it lead**, *wozu führt es?* **With** —, *womit*, *wodurch*. **With** — **did he accomplish his object**, *womit* or *wodurch hat er sein Ziel erreicht?* — **a** or **an**, 1 (gen.), *welcher*, m., *welche*, *f.*, *welches*, n. — **an excuse**, *welche Entschuldigung*; 2 (before *ein* or *an* adjective), *welch*, *e. g.*, — **a man**, *welch' ein Mann*. — **a providence**, *welch göttliche Vorsehung*. — **next**, *was noch*. — **not**, s. *Büchergestell*, n. — **o'clock is it**, *wie viel Uhr ist es?* — **of that**, *was hat das zu sagen?* — **then**, *wenn auch*. — **though**, *obgleich*. See **Though**. — **time**, *zu der Zeit als*. **He know's** — **time it is**, *er weiss, wo Bartel seinen Most holt*. — **with**, (partly), *theils*. — **with one thing and** — **another**, *theils durch dies und theils durch jenes*. **I'll tell you** —, *ich will Ihnen etwas sagen*.

He knows —'s — **and that's as high,**
As metaphysic wit can fly,
Was was ist weiss er; was so hoch,
Als je die Metaphysik flog.

What, int. *was*, *wie*.

—! **if he should come**, *wie! wenn er ankäme?*

Whatever, pron. 1 (gen.), *was auch*, *was immer*; 2 (all), *Alles was*, *was nur*.

— **he may say** or **do**, *was er auch sagen* or *thun mag*. — **it be**, *es sei*, *welches es wolle*; (vulg.), *es sei*, *was es sei*. — **he says is true**, *Alles was er sagt*, *ist die Wahrheit*. — **excuses he may offer**, *welcherlei Entschuldigungen er auch vorbringen mag*.

Whatsoever, pron. *was auch immer*.

Who told me all things — **I did**, *wer mir gesagt hat Alles*, *was ich gethan habe*.

Wheal, s. *Auswuchs*, m.

Wheat, s. *Weizen*, m.

— **ear**, 1 (of wheat), *Weizenähre*, *f.*; 2 (the bird), *Weissschwanz*, m. — **field**, *Weizenacker*, m. — **fly**, *Weizenmücke*, f. — **sheaf**, *Weizengarbe*, f. — **soil**, *Weizenboden*, m.

Wheaten, adj. *Weizen* .... (in compos.), — **flour**, *Weizenmehl*, n.

Wheedle, v. a. n. 1 (to flatter), *schmeicheln*; 2 (to coax out of), *bethören*, *beschwätzen*.

Wheedler, s. *Schmeichelkatze*, *f.*, *Pfiaumstreicher*, m.

Wheedling, adj. *schmeichelhaft*.

Wheedling, s. *Schmeichelei*, *f.*

Wheel, s. 1 (gen.), *Rad*, n.; 2 (of spinning), *Spinnrad*, n.; 3 (a large —), *Pauster*, m.; 4 (of a polter), see **Polter**; 5 (in fireworks), *Feuerrad*, n.; 6 (of fortune), *Glücksrad*, n.; 7 (like birds), *Umkreisen*, n.; 8 (of soldiers), *Abschwenken*, n. See **Balance** —, **Fly** —, &c., &c.

To break upon the —, *rädern*. **To move on** —**s**, *auf Rädern gehen*. **To provide with** —**s**, *rädern*. **To trig a** —, *ein Rad hemmen*.

— **animal**, *Räderthier*, n. — **barrow**, *Schubkarren*, m., *Schiebkarren*, m. — **horse**, *Deichselpferd*, n., *Stangenpferd*, n. — **shaped**, *radförmig*. — **work**, *Räderwerk*, n. — **wright**, *Radmacher*, m., *Stellmacher*, m., *Wagner*, m.

Wheel, v. a. 1 (put on wheels), *rädern*; 2 (a barrow), *schieben*.

To — **along**, *fortrücken*. **To** — **off**, *wegrollen*.

Wheel, v. n. 1 (like a bird, &c.), *kreisen*; 2 (of troops), *abschwenken*. **Left** —, **Right** —, *links*, *rechts abgeschwenkt!*

To — **about**, — **round**, 1 (of birds, &c.), *umkreisen*; 2 (of troops), *sich abschwenken*.

Wheeler, s. (a horse), *Stangenpferd*, n. See **Wheelwright**.

Wheeling, s. 1 (on a car), *Schieben*, n.; 2 (of troops), *Abschwenken*, n.

Wheeze, v. *schnaufen*, *schnieben*.

Wheezing, s. *Schnaufen*, n.

Whelk, s. (a protuberance), *Auswuchs*, m. See **Whilk**.

Whelm, v. a. *versenken*.

And —**ed him o'er**, *und ihn zu Grunde richtete*.

Whelp, v. a. 1 (of dogs, &c.), *junger Hund*, m.; 2 (of a lion), *junger Löwe*, m.; 3 (a boy), *Bengel*, m.

She has only one —, *sie hat nur Eins*.

Whelp, v. n. *Junge werfen*, *wölfen*.

When, conj. 1 (of the past), *als*. — **I was going to town**, *als ich in die Stadt ging*; 2 (of the present), *wann*, *wenn*. — **I am writing**, *wann*, *wenn ich schreibe*; 3 (whenever), *wenn*. — **I go into my chamber**, *wenn ich in mein Kämmerlein gehe*; 4 (after the time

that), *nachdem*. — I have finished my lesson, *nachdem ich meine Stunde gehabt*; 5 (before a participle active), *indem, wie*. — (just) standing at the window, *indem ich am Fenster stand*; 6 (at a time —), *da*. At a time — everybody can read, *zu einer Zeit da Jedermann lesen kann*; 7 (when omitted in English), *als*. The day (when) I met him, *den Tag als ich ihm begegnete*. Since —, 1 (interrog.), *seit wann*; 2 (since then), *seitdem*. — I was young, *in meiner Jugend*. — received, *nach Empfang*. — due, *bei Verfall, zur Verfallszeit*. — done with, *wenn Sie fertig sind*.

Whence, conj. 1 (from what place), *woher*. — come you, *wo kommen Sie her*; 2 (on which account), *woraus*. — you can infer, *woraus Sie schliessen können*; 3 (how), *wie*.

Whenever, conj. *wann, allemal wann*. — you please, *zu jeder beliebigen Zeit*.

Whensoever, conj. *jedesmal wann*.

Where, conj. 1 (gen.), *wo*; 2 (whither), *wohin*. — are you going to, *wo gehen Sie hin?* — did we leave off, *wobei sind wir stehen geblieben?* — does the fault lie, *woran liegt es?* Any —, *irgendwo*. Every —, *überall, allenthalben*. No —, *nirgends*. Some —, *irgendwo, wo —, dahin wo*. Put it any —, *stellen Sie es irgend wohin*.

Where about, 1 (conj.), *wo vielleicht*; —s, 2 (situation), *a* (of a person), *wo er (sie) sich aufhält*; 3 (of a place), *Lage*, f., *Gegend*, f. — does he live, *wozugegen wohnt er?*

Whereas, conj. 1 (seeing), *da*; 2 (old), *sintemal*; 3 (on the contrary), *hingegen*.

Whereat, (by which), *worüber*.

Whereby, *wodurch, womit*.

Wherever, adj. *wo nur, überall*. — you may go (to), *wo Sie nur immer hingehen*.

Wherefore, adv. 1 (why), *warum, weswegen, weshalb*; 2 (on that account), *deswegen, deshalb, daher*; 3 (s.), *Warum*, n.

Wherein, adv. *worin*.

Whereof, adv. *wovon*.

Whereon, adv. *worauf*. See — upon.

Wheresoever, adv. see Wherever.

Whereto, adv. *wozu*.

Whereupon, adv. *worauf, worüber, wonach*.

Wherewith, —withal, adv. *womit*.

Wherry, s. *Fähre*, f.

Whet, v. a. 1 (a razor, knife, &c.), *schleifen, abziehen*; 2 (a scythe), *wetzen, schärfen*; 3 (the appetite), *reizen*.

Whet, s. 1 *Schliff*, m.; 2 *Wetzen*, n.; 3 *Schärfen*, n.; 4 (for the appetite), *Reizmittel*, n.

Whetslate, s. *Wetzschiefer*, m.

Whetstone, s. 1 (for the hand), *Wetzstein*, m.; 2 (with a wheel), *Schleifstein*, m. — stone slate, *Wetzsteinschiefer*, m.

Whether, 1 (conj.), *ob*; 2 (pron.), *wer von beiden*. — he comes or not, *ob er kommt oder nicht*. — you or he, *ob Sie oder er*. Say — you will come, *sagen Sie ob Sie kommen*. — she be there or not, *sie mag nun da sein oder nicht*.

Whetter, s. 1 (of a razor), *Schleifer*, m.; 2 (of a scythe), *Wetzer*, m.

Whetting, s. 1 *Schleifen*, n.; 2 *Wetzen*, n.

Whey, s. *Molken*, pl. — cheese, *Quarkkäse*, m. — tub, *Molkenfass*, n. — To drink — for one's health, *die Molkenkur gebrauchen*.

Wheyish, adj. *molkig*.

Which, pron. 1 (gen.), *welcher*, m., *welche*, f., *welches*, n., *welche*, pl.; 2 (rel.), *der*, m., *die*, f., *das*, n., *die*, pl.; 3 (that which), *was*; 4 (inter. person), *wer, welcher; s. g.*, — of you has done it, *wer unter Ihnen hat es gethan*, or *welcher von Ihnen hat es gethan?*

The explanation — I give once more, *die Erklärung, welche* or *die ich wiederhole*. He promised to come on Friday —, he did, — he did not, *er versprach den Freitag zu kommen, was er auch that; that es aber nicht*. He has come — prevents my going, *er ist gekommen, was verhindert, dass ich gehe*. Added to —, *wozu noch kommt*.

Against —, *wogegen*. By —, *womit, wodurch*. From —, *woraus*. In —, *worin*. Of —, *wovon*. On —, *worauf*. Through —, *wodurch*. With —, *womit*.

Whichever, pron. *welcher*, m., *welche*, f., *welches*, n.

— it may be, *es sei, welcher (—e, —s), es wolle*.

Whiff, s. 1 (of tobacco), *Zug*, m.; 2 (gen.), *Pfiff*, m., *Paff*, m.

On the first —, *auf den ersten Pfiff*.

Whiff, v. n. (away), *paffen*.

Whiffle, see Sniffle.

Whiffle, s. 1 (see Sniffler); 2 (a changeling), *Wetterhahn*, m.

Whig, s. *Whig*, m.

— party, *Whigpartei*, f. — radical, *Whigradicaler*, m. Rule of the —s, *Whigherrschaft*, f.

Whiggery, s. —gism, s. *Whigismus*, m.

Whiggish, adj. *Whig* ... (in compos.)

While, 1 (conj.), *a* (when), *indem, während*. — he was saying this, *indem, während er dieses sagte, b* (as long as), *so lange*. — this lasts, *so lange dies dauert*. — I live, *so lange ich lebe* (gen.); 2 (prep.), *a* (during), *während*. — he was protector, *während seines Protectorats, b* (when engaged in), *über*. — reading, — writing, *über dem Lesen, Schreiben*.

While, s. 1 (time), *Weile*, f., *Zeit*, f.; 2 (labour), *Mühe*, f.

A —, *einige Zeit*. A good —, *ziemlich lange*. A good — ago, *ziemlich lange her*. A little —, *ein kleines Weilchen*. A little — ago, *vor einer kleinen Weile*. A little — after, before, *ein wenig später, früher*. A long —, *Jahr und Tag*. A long — ago, *lange her*. All the —, *die ganze Zeit*. All this —, *während dieser Zeit, die ganze Zeit über*. Between —s, *von Zeit zu Zeit, dann und wann*. For a —, *eine Zeit lang*. For a little —, *ein kleines Weilchen*. In the mean —, *während der Zeit, indessen, inzwischen*. It is not worth (my, your, his) —, *es ist nicht der Mühe werth, es lohnt der Mühe nicht*. It may be worth my — but not his, *es lohnt meiner Mühe, aber der seinen nicht*.

While, v. a. (away), *vertreiben (die Zeit)*.

Whiles, adj. *zu Zeiten*.

Whilk, s. *Trompetenschnecke*, f., *Kinkhorn*, n.

Whilom, adv. *weiland*.

Whilst, see While.

Whim, s. 1 (caprice), *Grille*, f., *Schrulle*, f.,

Marotte, *f.*; 2 (humour), *Laune*, *f.*; 3 (a machine), *Winde*, f.

To indulge in —s, *Grillen haben*, *sich Grillen machen* or *fangen*. **To indulge one's —**, *in Allem nachgeben*.

Whimbrel, s. *Gewimmer*, n.

Whimper, v. n. *wimmern*, *winseln*, *greinen*; (prov.), *pinseln*.

Whimpering, s. *Gewimmer*, n., *Winseln*, n, *Wimmern*, n.

A — youngster, *Piphahn*, **m. A — creature**, *Wimmerling*, m.

Whimsical, adj. 1 (capricious), *grillenhaft*; 2 (singular), *wunderlich*; 3 (humorous), *launenhaft*, *seltsam*.

Whimsicality, s. 1 *Grillenhafte*, n.; 2 *Wunderlichkeit*, *f.*; 3 *Launenhaftigkeit*, *f.*, *Seltsamkeit*, *f.*

Whin, s. *Stechginster*, m.

— chat, *Steinschmätzer*, m. **— stone**, *Granit*, m.

Whine, v. n. 1 (of animals), *wimmern*, *winseln*; 2 (of men), *weinen*.

Whiner, s. *Winseler*, m.

Whining, adj. *winselig*.

Whining, s. *Gewinsel*, n.

Whinny, adj. *voll Stechginster*.

Whinny, v. n. *wiehern*.

Whip, v. s. 1 (gen.), *peitschen*; 2 (children), *die Ruthe geben* (dat.); 3 (a top), *treiben*; 4 (a criminal), *stäupen*; 5 (to criticise), *geisseln*; 6 (coals), *ausladen*; 7 (of needlework), *überwendlings nähen*; 8 (cream), *schlagen*. **I shall have you — ped**, *ich werde Sie stäupen lassen*. **To be — ped with rods**, *den Staubbesen bekommen*.

To — away, 1 (lit.), *wegpeitschen*, *weggeisseln*; 2 (to seize), *wegfischen*, *wegraffen*. **To — in**, 1 (hounds), *auftreiben*; 2 (parl.), *eintreiben*; 3 (to insert), *einschieben*. **To — into**, 1 (lit.), *einpeitschen* (dat.); 2 (money), *wegstreichen*. **To — off**, 1 (a coat, &c.), *abthun*; 2 see **To — away**. **To — out**, 1 (lit.), *hinauspeitschen*; 2 (a purse, &c.), *hervorziehen*. **To — up**, 1 (lit.), *aufpeitschen*; 2 (money, &c.), *wegstreichen*; 3 (nav.), *aufwinden*.

Whip, v. n. (to move quickly), *springen*.

To — about, *umlegen*. **To — away**, *weghüpfen*. **To — behind**, *nach hinten schlagen*. **To — between**, *dazwischen laufen*. **— by**, *vorübereilen*. **— round**, *rennnen um* .... (the corner) *die Ecke*. **To — up**, *hinauflaufen*.

Whip, s. 1 (implement), *Peitsche*, *f.*; 2 (a scourge), *Geissel*, *f.*; 3 (driver), *Färcher*, m., *Kutscher*, m., *Fuhrmann*, m.; 4 (nav.), see **Garnet**; 5 (pol.), *Eintreiber*, m. **— and spur**, *spornstreichs*, *mit verhängtem Zügel*. **Stroke (lash) of a —**, *Peitschenhieb*, m., *Geisselhieb*, m. **To be a good or bad —**, *gut oder schlecht fahren*.

— cord, *Peitschenriemen*, m. See **Thong**. **— graft**, *schräg pfropfen*. **— hand**, *Oberhand*, *f.* **To have the — hand of**, *die Oberhand behalten über*. **— handle**, *Geisselstiel*, m. **— lash**, *Peitschenschnur*, *f.* **— mounting**, *Peitschenbeschläge*, n. **— snake**, *Peitschschlange*, *f.* **— staff**, **— stick**, *Peitschenstock*, m. **— stitch**, *Uebernaht*, *f.*

Whipped cream, s. *Milchschnee*, m.

Whipper, s. *Peitscher*, m.

—in, 1 (hunting), *Jägermeister*, m.; 2 (parl.), *Eintreiber*, m.

Whippersnapper, s. *ungeleckter Bär*, m., *Naseweis*, m.

Whipping, s. 1 (the act), *Peitschen*, n.; 2 (a threshing), *Prügel*, pl.; 3 (public —), *Stäupenschlag*, m.; 4 (fishing), *Kunstangeln*, n.

— boy, *Sündenbock*, m. **— block**, see **— post**. **— post**, *Stäupsäule*, *f.* **— top**, *Kreisel*, m.

Whippingtree, s. *Wagenschwengel*, m.

Whippoorwill, s. *Windfänger*, m., *virginische Ziegenmelker*, m.

Whipster, s. *Knirps*, m.

Whir, v. n. *schwirren*.

Whirl, v. s. *schwingen*.

Whirl, v. n. (round), *wirbeln*.

My head —s round, *der Kopf wirbelt mir*.

Whirl, s. 1 (gen.), *Wirbel*, m.; 2 (of ideas), *Gewirre*, n.; 3 (Bot.), *Wirbel*, m.

The — of passion, *der Wirbel der Leidenschaften*.

— bat, *Streitkolben*, m. **— bone**, *Kniescheibe*, *f.*

Whirligig, s. *Drehrädchen*, n.

The — of time brings about its revenges, *das Drehrädchen der Zeit bringt seine gerechte Vergeltung herbei*.

Whirling, s. *Wirbelung*, *f.*

— dance, *Wirbeltanz*, m. **— motion**, *Wirbelgang*, m.

Whirling, adj. *wirbelhaft*.

Whirlpool, s. *Strudel*, m.

Whirlwind, s. *Wirbelwind*, m.

Whirring, s. *Schwirren*, n., *Geschwirr*, n.

Whisk, s. 1 (for cleaning), *Wisch*, m.; 2 (for cooking), *Quirl*, m.

Whisk, v. s. 1 (to cleanse), *fegen*; 2 (to move), *schwingen*.

To — away or **off**, *wegfegen*.

Whisk, v. n. *springen*.

To — about, *herumspringen*.

Whisker, s. 1 (of a man), *Backenbart*, m.; 2 (of a cat), *Granne*, f.

Whiskered, adj. *bärtig*, *bebärtet*.

Whiskerless, adj. *bartlos*.

Whisky, s. 1 (spirits), *Whisky*, n.; 2 (a carriage), *Whisky*, m.

Whisper, v. s. n. *wispeln*, *wispern*, *flüstern*, *zischeln*.

To — about, *ohrenblasen*. **It was —ed about**, *man flüsterte sich zu*.

Whisper, s. *Wispeln*, n.

In a —, *in's Ohr*, *ganz leise*. **To tell in a —**, *zuflüstern*.

—er, s. 1 (lit.), *Wispeler*, m.; 2 (a tell tale), *Ohrenbläser*, m.

Whispering, s. *Geflüster*, n., *Gewisper*, n., *Zischeln*, n.

Whispering, adj. *wispelnd*, *flüsternd*.

— gallery, *Wispelgallerie*, *f.*, *Wiederhallgallerie*, *f.* **— voice**, *Zischelstimme*, *f.*

Whist, 1 (s.), *Whist*, n., *Whistspiel*, n.; 2 (int.), *still! sch! pst!* 3 (adj.), *still*.

— counter, *Whistmarke*, *f.* **— table**, *Spieltisch*, m.

Whistle, s. *Pfeife*, *f.*

A railway —, *Dampfpfeife*, *f.* **To wet one's —**, *nur einen Schluck trinken* **He has paid too much for his —**, *er hat artig blechen müssen*.

Whistle, v. n. *pfeifen*.

Whistle, v. n., *pfeifen.*
Whistle, v. a. (an air), *abpfeifen.*
To — for the wind, *den Wind hervorlocken.* To — off, *abrufen.*
I would — her off, and let her down the
To prey at fortune. [wind
So gäb' ich sie dem Winde Preis,
Frei, auf gut Glück der Beute nachzujagen.
Whistler, s. *Pfeifer*, m.
Whit, s. *Jota*, n.
Every —, *ganz und gar.* Not a —, *nicht am mindesten.*
White, s. 1 (gen.), *Weisse*, n.; 2 (in the bulls eye), *Weisse (in der Scheibe)*, n.; 3 (of an egg), *Eiweiss*, n. See **Black**; 4 (a white man, &c.), *Weissfarbige*, m., f.
She was dressed in —, *sie war weiss gekleidet.*
White, adj. 1 (lit.), *weiss*; 2 (pale), *blass, bleich*; 3 (pure), *rein, unbefleckt*; 4 (of the hair), *weiss, grau*; 5 (polished), *blank.* To grow —, *bleichen.*
— **bait**, s. *Themsefisch*, m. — **bear**, *Eisbär*, m. — **beer**, *Weissbier*, n. — **bosomed**, *weissbusig.* — **boy**, *irländischer Aufwiegler*, m. — **ear**, *Weissfink*, m. — **footed**, *weissfüssig.* — **feather**, see **Feather.** — **friar**, *Carmeliter*, m. — **lead**, *Weissblei*, n. —**lie**, *offenbare Lüge*, f. —**line**, *blanke Zeile*, f. — **livered**, 1 (cowardly), *hasenherzig*; 2 (envious), *neidisch.* — **necked**, *weisshalsig.* — **paint**, *Bleiweissfarbe*, f. — **plumed**, *weissfiederig.* — **satin**, (adj.), *im weissen Atlas.* — **skinned**, *weiss.* — **smith**, *Klempner*, m. — **swelling**, *Kniegeschwulst*, m. — **thorn**, *Weissdorn*, m. — **spotted**, *weissscheckig.* — **wine**, *Weisswein*, m., *Bleicher*, m. — **winged**, *weissflügelig.*
Whited, adj. *übertüncht.* — **sepulchres**, *übertünchte Gräber.*
Whiteheat, 1 (adj.), *weissglühend*; 2 (s.), [*Weissglühhitze*, f.
Whiten, v. a. *weissen.*
Whiten, v. n. 1 (gen.), *verbleichen, erblassen*; 2 (of the hair), *ergrauen.* See **Heary.**
Whitener, s. *Tüncher*, m., *Weisser*, m.
Whiteness, s. 1 (gen.), *Weisse*, n.; 2 (pallor), *Bleiche*, f., *Blässe*, f.; 3 (purity, cleanliness), *Reinheit*, f.
Whitewash, s. *Tünche*, f., *Leimfarbe*, f., *Leimwasser*, n.
Whitewash, v. a. 1 (a wall), *anstreichen, weissen, tünchen*; 2 (as a debtor), *weissbrennen.*
He got —ed, *er hat sich weissgebrannt.*
Whitewasher, s. *Tüncher*, m., *Anstreicher*, m. —'s brush, *Tünchpinsel*, m.
Whitewashing, s. *Tünchen*, n., *Tüncherei*, f.
Whither, adv. *wohin.*
Whithersoever, adv. *überall.* — you please, *überall hin.*
Whiting, s. 1 (a fish), *Weissling*, m.; 2 (brush), *Tünche*, f.; 3 (for the kitchen), *Kreide*, f.
Whitish, adj. *weisslich.*
Whitleather, s. *Weissleder*, n.
Whitlow, s. *Nagelgeschwür*, n., *Wolf am Finger*, m.
Whitmonday, s. *Pfingstmontag*, m.
Whitsun, adj. *pfingstlich, Pfingst . . .*(in compos.) — **holydays**, *Pfingstferien*, pl. — **tide**, *Pfingstzeit*, f. — **week**, *Pfingstwoche*, f.
Whitsunday, s. *Pfingsten*, pl., *Pfingstfest*, n.
Whittle, v. a. *schnitteln, spänein.*
Whittled, adj. (tipsy), *angerissen.*
Whitybrown, adj. *bräunlichweiss.*
Whiz, s. *Zisch*, m.
Whiz, v. n. *zischen, schwirren.*
To — up, *aufschwirren, aufrischen.*
Whizzing, adj. *schwirrend, schwirrig.*
Who, pron. 1 (int. and whosoever), *wer*; 2 (rel.), *welcher*, m., *welche*, f., *welches*, n., *welche*, pl., *der*, m., *die*, f., *das*, n., *die*, pl.

He — for freedom dare not die,
Deserves to be a slave,
Wer nicht für Freiheit sterben kann,
Der ist der Kette werth.

— did it, *wer hat es gethan?* The lady — said so, *die Dame, die or welche es gesagt hat.* Ye — listen with credulity to, *ihr die ihr leichtgläubig anhört.* — goes there, *wer da?* Be — it may, *es sei Kunts oder Heintz.* — ever, *wer nur, wer es auch sei.*
Whole, adj. 1 (all), *ganz*; 2 (sound), *heil*; 3 (perfect), *vollkommen.*
On the —, *im Ganzen genommen, überhaupt.* Thy faith hath made thee —, *dein Glaube hat dir geholfen.*
Whole, s. 1 (lit.), *Ganze*, n., *Alles*, n.; 2 (of impression), *Totalesmdruck*, m.
— hog, *Stumpf und Stiel.* To go the — hog, *sich keine Schranken setzen.* — hooped, *einhufig.* — length, see **Fulllength.**
Wholeness, s. 1 (totality), *Ganze*, n.; 2 (perfectness), *Vollständigkeit*, f.
Wholesale, adj. 1 (of business), *en gros*; 2 (root and branch), *Stumpf und Stiel.* By —, see — sale, adj.
— dealer, *Grosshändler*, m., *Grossirer*, m. — business, — trade, *Grosshandel*, m. — price, *Grossopreis*, m.
Wholesale, s. *Grosshandel*, m.
Wholesome, adj. 1 (healthy), *gesund*; 2 (salutary), *heilsam*; 3 (useful), *dienlich.*
Wholesomeness, s. 1 *Gesundheit*, f.; 2 *Heilsamkeit*, f.; 3 *Dienlichkeit*, f.
Wholly, adv. *gänzlich, ganz.*
Whom, pron. 1 (interrog.), *wen*; 2 (rel.), *welchen, den*, m., *welche, die*, f., *welches, das*, n., *welche, die*, pl. Of whom, *a* (whose), 1 (sing.), *dessen*, m., *derer*; 2 (pl.), *derer, b* (from whom), *von dem, s., von den*, pl. To —, 1 (int. gen.), *wem*; 2 (rel.), *dem, welchem*, m., *welcher*, f., *welchen*, pl. With —, 1 (int.), *mit wem*; 2 (rel.), *mit denen.* Through —, 1 (int.), *durch wen*; 2 (rel.), *durch die.* The lady of — I spoke, *die Dame, von der ich sprach* or *die Dame, deren ich erwähnte.*
Whomsoever, pron. 1 (dat.), *wem nur*; 2 (acc.), *wen nur*; 3 (pl. dat.), *denen nur*; 4 (acc. pl.), *die nur.*
Whoop, s. 1 (a cry), *Geschrei*, n.; 2 (a bird), *Wiedehopf*, m. See **War.** — and hide, *Verstecken*, n.
Whoop, v. n. *schreien.*
Whooping cough, see **Hooping cough.**
Whop, s. 1 (a fall), *Umsturz*, m.; 2 (a blow), *Treff*, m.
Whopper, s. 1 (something large), *was Superbes, was Prächtiges*; 2 (a lie), *eine handgreifliche Lüge*, f.
Whoredom, s. (Bibl.), *Abgötterei*, f.
Whorl, s. (gen.), *Wirbel*, m.
Whorled, adj. *quirlförmig.*
Whortleberry, s. *Heidelbeere*, f.
Whose, pron. 1 (interr.), *a* (gen.), *wessen, b* (of

property), *wem*; 2 (rel.), *a* (sing.), *dessen*, m., n., *deren*, f., *b* (pl.), *deren*.
— likeness is that, *wessen ist das Bild?* — house is that, *wem gehört jenes Haus?* They — happiness consists in, *diejenigen deren Glück besteht in* . . . The man of — innocence you are convinced, *der Mann, von dessen Unschuld Sie überzeugt sind.* — soever, (rel.), *dessen nur.*

Whosoever, pron. *wer nur.*

Why, 1 (conj.), *warum, weshalb, weswegen*; 2 (adv.), *nun*; 3 (s.), *Wie*, n.
— did you do that, *warum haben Sie das gethan?* — all the world knows it, *nun die ganze Welt weiss es.* I must know the — and the wherefore, *ich muss das Wie und Warum wissen.* I know the reason—, *ich weiss auch wohl warum.*
— so, *warum denn.* — to be sure, *ei, freilich.*

Wick, s. *Docht*, m.
— holder, *Dochthalter*, m.

Wicked, adj. 1 (sinful), *gottlos, schlecht, böse*; 2 (roguish), *muthwillig, unartig, schelmisch, schalkhaft.*
A — eye, *ein Schelmauge*, n., *ein Schalksauge*, n. A — fellow, (gen.), *Böswicht*, m. The —, (Bib.), *die Gottlosen.*

Wickedness, s. 1 *Gottlosigkeit*, f., *Schlechtigkeit*, f.; 2 *Schalkhaftigkeit*, f., *Unartigkeit*, f.

Wicker, s. *Weidenband*, n., *Weidengerte*, f.

Wicker, adj. *Weiden* . . ., *Flecht* . . . (in compos.)
— basket, *Flechtkorb*, m., *Weidenkorb*, m. — chair, *Flechtstuhl*, m. — work, *Flechtwerk*, n.

Wicket, s. 1 (in a gate), *Pförtchen*, n.; 2 (a gate), *Einlasspforte*, f.; 3 (at cricket), *Wikket*, n.

Wide, adj. 1 (large), *weit*; 2 (broad), *breit*; 3 (vast), *ungeheuer.*
— of or from, 1 (distant), *entfernt*; 2 (from the mark), *ganz verfehlt.* Ten yards —, *zehn Ellen weit.* To roam in the — world, *in die weite Welt gehen.* To open —, *aufsperren.* To fly — open, *auffliegen.* — awake, 1 (gen.), *aufgeweckt*; 2 (knowing), *pfiffig.* He is — awake, *er ist von allen Hunden gehetzt.* A — awake, *Calabreser*, m. — flowered, *weitblumig.* — open, *sperrweit.* — spread, *ausgebreitet.* — spreading, *weit.*

Widen, v. a. *erweitern.*

Widen, v. n. *sich erweitern.*

Wideness, see **Width.**

Widgeon, s. *Speckente*, f.

Widow, s. *Wittwe*, f., *Wittfrau*, f. A —'s condition, *Wittwenstuhl*, m.
—'s fund, *Wittwenkasse*, f. — hood, *Wittwenstand*, m., *Wittwenschaft*, f. — hunter, *Wittwenjäger*, m. — pension, *Wittwengehalt*, m. —'s settlement, *Wittwengeräth*, n. —'s weeds, *Wittwentrauer*, f.

Widow, v. a. *zur Wittwe machen.*

Widowed, adj. *verwittwet.* See **Dowager.**

Widower, s. *Wittwer*, m.
To remain a —, *im Wittwerstand bleiben.* — hood, *Wittwerschaft*, f.

Widowlike, adj. *wittwenhaft.*

Width, s. 1 (breadth), *Weite*, f.; 2 (a breadth), *Breite*, f. Ten feet in —, *zehn Fuss breit.*

Wield, v. a. 1 (with the hand), *handhaben*; 2 (authority), *ausüben*; 3 (a sword), *schwingen, schwenken.*

Wieldy, adj. *leicht zu handhaben.*

Wife, s. 1 (gen.), *Frau*, f., *Weib*, n., *Ehefrau*, f.; 2 (in high life), *Gattin*, f., *Gemahlin*, f.
To take a —, *eine Frau, ein Weib nehmen.*

Wifeless, adj. *ledig, ehelos.*

Wifelike, adj. *fräulich.*

Wig, s. *Perrücke*, f.
To dress a —, *eine Perrücke aufkämmen.*
— block, *Perrückenstock*, m., *Perrückenkopf*, m. — maker, *Perrükkenmacher*, m.

Wight, s. *Wicht*, m.

Wigwam, s. *Hütte*, f.

Wild, s. *Wildniss*, f., *Einöde*, f.

Wild, adj. 1 (savage), *wild*; 2 (of places), *öde, wüst, wild*; 3 (of the sea, weather), *stürmisch, wüst*; 4 (of the looks), *verstört*; 5 (of children), *ungestüm, ausgelassen, wild*; 6 (of a youth), *zügellos, wüst*; 7 (rash), *verwegen*; 8 (of a garden), *unangelegt, Wald* . . . . (in compos.), *e. g.* — strawberry, *Walderdbeere*, f. — with apprehension, *ausser sich vor Furcht.* — with pleasure, *ausser sich* or *entrückt vor Freude.*
To grow or run —, *verwildern.* To run —, *verwildern.* To spread like — fire, *sich wie ein Lauffeuer verbreiten.*
— boar, *Eber*, m. — boy, *Teufelsjunge* m. — cat, *Wildkatze*, f. — fire, 1 (mil.), *Lauffeuer*, n., *griechische Feuer*, n.; 2 (in sheep), *Rothlauf*, m. — fowl, *Wild*, n. — goose, *Wildgans*, f. — goose chace, *Metzgergang*, m. To lead one a —, *auf einen Metzgergang schicken.* — honey, *wilder Honig*, m., *Waldhonig*, m. — looking, *wild verstört.* — oats, 1 (lit.), *Wildhafer*, m., *taube Hafer*, m.; 2 (fig.), *Ausgelassenheit*, f. To sow one's —, *sich die Hörner ablaufen.* — rose, *Wicke*, f. — stock, *Wildling*, m. — thyme, *Quendel*, m. See **Bank.** — youth, *Wildfang*, m.

Wilderness, s. *Wildniss*, f., *Einöde*, f., *Wüste*, f.

Wilding, s. 1 (a sapling), *Wildling*, m.; 2 (a crab.), *wilde Apfel*, m., *Waldapfel*, m.

Wildness, s. 1 (of animals, plants, &c.), *Wildheit*, f.; 2 (of places), *Oede*, n., *Wüstheit*, f.; 3 (of the sea), *Ungestüm*, n.; 4 (of the looks), *Verstörtheit*, f.; 5 (of children), *Ungestüm*, n., *Ausgelassenheit*, f.; 6 (of youth), *Wüstheit*, f.; 7 (of a speculation), *Verwegenheit*, f.

Wile, s. *List*, f., *Arglist*, f.

Wilful, adj. 1 (premeditated), *vorsätzlich, absichtlich*; 2 (obstinate), *eigenwillig, eigensinnig.* See **Murder.**
A — man must have his way, *der Wolf frisst auch die gezählten Schafe.*

Wilfully, adv. *mit Willen, mit Fleiss.*

Wilfulness, s. 1 *Vorsätzlichkeit*, f.; 2 *Eigensinn*, m.

Wiliness, s. *Arglist*, f., *Verschlagenheit*, f.

Will, v. n. 1 (gen.), *wollen*; 2 (sign of the future), *wirst* 2. pers. s., *wird* 3. pers. s. *werden*, pl.
They — depart tomorrow, *morgen werden sie abreisen.* Whether he — or no, *gutwillig oder gezwungen.* — you come, no I — not, *werden Sie kommen? nein, ich komme*

nicht. **I — not have you say it,** *ich will nicht, dass Sie es sagen sollten.* **Be that as it —,** *dem sei wie ihm wolle.*

Will, v. a. 1 (to determine), *wollen;* 2 (to desire), *wünschen;* 3 (to bequeathe), *vermachen.* **I — (at the altar),** *ja.* **To — away,** (to bequeathe), *vermachen.*

Will, s. 1 (the faculty), *Wille,* m., *—ens,* (gen.); 2 (volition), *Wollen,* n.; 3 (pleasure), *Erachten,* n., *Gutdünken,* n., *Gefallen,* n.; 4 (a testament), *Vermächtniss,* n., *Testament,* n.; 5 (arbitrariness), *Willkür,* f.; 5 (divine will), *Verordnung,* f.

At —, *willkürlich, freiwillig.* **By —,** 1 (adj.), *testamentarisch:* 2 (adv.), *testamentsweise.* **Force of —,** *Willenskraft,* f. **Free —, Good —, Ill —,** see **Freewill, Goodwill, Illwill.** **Last — and testament,** *letzter Wille,* m. **Where there's a —, there's a way,** *wie der Wille, so das Mittel.* **To have one's —,** *seinen (freien) Willen haben.* **To leave a —,** *testiren.* **To make one's —,** *sein Testament machen.* **To prove a —,** *ein Testament publiciren.* **What is your —,** *was wünschen Sie?* **Without my — and consent,** *ohne mein Wissen und Willen.* **He died without making a —,** *er ist gestorben ohne zu testiren.*

He is a good fellow as long as he has his own —,
Selbst ist der Teufel gut, wenn man ihm zu Willen thut.

— office, *Testamentbureau,* n. **— worship,** *selbsterwählte Geistlichkeit,* f. (Luther.)

Willing, adj. 1 (ready to work, &c.), *willig;* 2 (ready to oblige), *bereitwillig;* 3 (spontaneous), *freiwillig.*

To be —, *Willens sein.* **God —,** *so Gott will.* **That — not do,** *damit ist nichts ausgerichtet.*

Willingly, adv. *gern.*

Willingness, s. *Willigkeit,* f.; 2 *Bereitwilligkeit,* f.; 3 *Freiwilligkeit,* f.

Will o' the wisp, s. *Feuermännchen.* See **Ignis Fatuus.**

Willow, s. 1 (the tree), *Weide,* f.; 2 (a garland), *Weidenkranz,* m.

He wears the —, *er hat einen Korb bekommen.* **Dwarf —,** *Weidenstaude,* f. **Upland —,** *die rothe Weide,* f. **Weeping —,** *Trauerweide,* f.

— basket, *Weidenkorb,* m. **— bed,** *Weidicht,* n. **— gall,** *Weidenrose,* f. **— herb,** *Weiderich,* m. **— leaves,** *Weidenlaub,* n. **— plot,** *Weidengebüsch,* n. **— tufted,** *weidenbaumen.*

Willow, adj. *Weiden, Weiden* . . . (in com-

Willowy, adj. *weidenreich.* [pos.)

Wily, adj. *listig, schlau.*

Wimble, s. *Wimbelbohrer,* m., *Traubenbohrer,* m.

Win, v. a. n. (gen.), *gewinnen.* **— back,** *racquittiren.*

To — from, *abgewinnen.* **To — over,** *gewinnen.* **To — upon,** 1 (to attract), *einnehmen;* 2 (to gain ground), *überhand nehmen.* **She won upon me,** *ich habe sie liebgewonnen.*

Wince, v. n. 1 (of persons), *weichen, zusammenfahren;* 2 (of horses), *mit den Füssen stampfen.* See **Unwrung.**

Winch, s. 1 (for turning, &c.), *Dreher,* m., *Kurbel,* f.; 2 (a windlass), *Winde,* f.

Wind, s. 1 (gen.), *Wind,* m.; 2 (breath), *Athem,* m.; 3 (the air), *Luft,* f.

A fair, high, settled, tack, trade —, *ein guter, starker, stehender, schiefer Passat-Wind,* m. **Between — and water,** *in gleicher Linie mit dem Wasser.* **Gust of —,** *Winddrache,* m. **In the —,** *bevorstehend.* **In the —'s eye,** *ganz gegen den Wind.* **The — is variable,** *der Wind kriecht aus und ein.* **He raised the — on his books,** *er hat seine Bücher verkümmelt.*

To get —, *erschallen, laut werden.* **To get — of,** *Wind bekommen von, ausspüren.* **To get the — of,** (a ship), *den Wind abschneiden* (dat.) **To keep the —,** *die Luf halten.* **To pass it by like the idle —,** *kein Senfkorn im Herzen aufwiegen* (dat.) **To raise the —,** (fig.), *Geld auftreiben.* **To sail near the —,** *den Wind pressen.* **To sail close to the —,** *dicht bei dem Winde segeln.* **To take advantage of the —,** *unter den Wind fallen.* **To take (knock) the — out of,** *den Athem nehmen* (dat.) **To take the — out of one's sails,** *Jemanden das Kürzere ziehen lassen.* **To take the — out of a ship's sails,** *auffangen.* **It is an ill — that blows nobody good,** *es ist nichts so schlimm, dass es nicht für etwas gut ist.*

— bound, *bezeirt.* **— dial,** *Winduhr,* f. **— dried,** *vom Winde getrocknet, winddürr.* **— egg,** *Windei,* n. **— fall,** 1 (lit.), *Windbruch,* m., *Windschlag,* m.; 2 (from a tree), *Abschüttsel,* n.; 3 (good luck), *glücklicher Fund,* m. **— fallen,** *windbrüchig.* **— fallen wood,** *Windbruch,* m., *Raffholz,* n., *Rahne,* f. **— gall,** *Windgalle,* f. **— gauge,** *Windmesser,* m., *Windwage,* f. **— gun,** *Windbüchse,* f. **— instrument,** *Wind-, Blas-Instrument,* n. **— mill,** *Windmühle,* f. **— pipe,** *Luftröhre,* f. **— tight,** *luftdicht, luftbeständig.* **— up,** s. 1 (settlement), *Abmachung,* f.; 2 (bankrupt.), *Bankrott,* m. **— ward,** 1 (s.), *Luftseite,* f., *Windseite,* f.; 2 (adv.), *windwärts.* **To work to —,** *beim Winde stechen.*

Wind, v. a. 1 (to smell, to turn), *winden;* 2 (to beat in running), *im Laufen übertreffen;* 3 (cotton, silk), *aufhaspeln, knäueln;* 4 (a horn), *stossen (in's Horn).*

To — into, *sich hineinschmeicheln.* **To — on,** — **upon,** *aufspulen.* **To — off,** *abwickeln, abhaspeln.* **To — round,** *umwickeln, umwinden.* **To — up,** 1 (v. a.) *a* (to hoist up), *aufwinden, b* (a watch, &c.), *aufziehen, c* (cotton), *aufhaspeln, d* (clothes, &c.), *zusammenwickeln, e* (accounts), *abschliessen, f* (affairs), *abmachen;* 2 (v. n.), *a* (to finish), *endigen, b* (of a clock, &c.), *sich aufziehen lassen.* **This watch —s up easily,** *diese Uhr lässt sich leicht aufziehen.* **He wound up by saying,** *er endigte mit den Worten.*

Wind, v. n. *sich schlängeln.*

Windage, s. (gen.), *Spielraum,* m.

Winded, see **Broken —, Long —, Short —.**

Winder, s. 1 (person), *Winder,* m.; 2 (an instrument), *Winde,* f.; 3 (a plant), *Schlingpflanze,* f.

Windfall, see under **Wind.**

Windiness, s. (of the weather), *Stürmische,* n.; 2 (airiness), *Windigkeit,* f.; 3 (flatulence),

Blähende, n.; 4 (of a scheme), *Luftige*, n.; 5 (of talk), *Leichtfertigkeit*, f.

Winding, adj. (of a path, river, &c.), *sich schlängelnd*.

— **curve**, *Wellenlinie*, f. — **engine**, *Winde*, f. — **line**, *Windung*, f. — **path**, *Wendelsteig*, m. — **sheet**, *Leichentuch*, n., *Todtenhemd*, n., *Todtenkleid*, n. — **staircase**, *Wendeltreppe*, f. — **tackle**, *Gien*, f. **Fall of a — tackle**, *Gienläufer*, m.

Windhover, s. *Windweihe*, f., *Wannenweihe*, f.

Windlass, s. (gen.), *Winde*, f.

Windle, s. *Winde*, f.

Windless, adj. *ohne Wind*.

Window, s. *Fenster*, n.

To furnish with —s, *mit Fenstern versehen*. **The — looks into the court**, *das Fenster geht auf den Hof*. **The house is going out of the —s**, *es geht im Hause alles drunter und drüber*.

— **bar**, *Fensterstange*, f. — **blind**, *Fensterjalousie*, f. — **bolt**, *Fensterwirbel*, m. — **curtain**, *Fenstergardine*, f. — **duty**, *Fenstergeld*, n. — **fastenings**, *Fensterbeschläge*, pl. — **frame**, *Fensterrahmen*, m. — **pane**, *Fensterscheibe*, f. — **sash**, *Fensterfutter*, n. — **seat**, *Fensterbank*, f. — **shutter**, *Fensterladen*, m. — **sill**, *Fensterbrüstung*, f.

Windsor soap, s. *Windsorseife*, f.

— **uniform**, *Hoftracht*, f.

Windy, adj. 1 (lit. and fig.), *windig*; 2 (flatulent), *blähend*; 3 (next the wind), *windwärts*.

Wine, s. *Wein*, m.

I have trodden the — press alone, *ich trete die Kelter allein*. **The — is turned**, *der Wein hat einen Stich*. **To smell of —**, *weineln*. **To take —**, *Wein trinken* or *nehmen*. **Will you take — with me**, *wollen Sie mit mir anstossen?* **Good — needs no bush —**, *guter Wein lobt sich selbst*.

— **agent**, *Weinmakler*, m. — **bag**, *Weinschlauch*, m. — **bibber**, *Zechbruder*, m., *Weinsäufer*, m., *Weinschlauch*, m. — **biscuit**, *Zuckerkuchen*, m. — **bin**, *Weinbehälter*, m. — **bottle**, *Weinflasche*, f. — **caudle**, *Weinkaltschale*, f. — **coloured**, *weinfarbig*. — **cellar**, *Weinkeller*, m. — **conner**, *Weinkoster*, m. — **cooler**, *Bouteillenkühler*, m. — **committee**, *Weinausschuss*, m., *Weincommission*, f. — **decanter**, *Weincaraffe*, f. — **drinker**, s. *Weintrinker*, m. — **drinking**, *Weintrinken*, n. — **fancier**, *Weinkenner*, m. — **glass**, *Weinglas*, n. — **grower**, *Weinbauer*, m. — **growing**, 1 (s.), *Weinbau*, m.; 2 (adj.), (country), *Weinland*, n. — **laid down**, *Lagerwein*, m. — **measure**, *Weinmaass*, n. — **merchant**, *Weinhändler*, m. — **press**, *Kelter*, f., *Weinpresse*, f. — **rooms**, *Weinschenke*, f. — **sauce**, *Weinsauce*, f. — **shop**, *Weinwirthschaft*, f. — **skin**, see **Winebag**. — **stain**, *Weinflecken*, m. — **stained**, *weinbefleckt*. — **stone**, *Weinstein*, m. — **strainer**, *Weintrichter*, m. — **taster**, *Weinkoster*, m. — **vaults**, *Weinschenke*, f.

Wing, v. a. 1 (to supply —s), *beflügeln*; 2 (to shoot), *flügeln*; 3 (an arrow), *entsenden*; 4 (one's flight), *a* (lit.), *davon fliegen*, *b* (fig.), *sich aufschwingen*.

Wing, s. 1 (gen.), *Flügel*, m.; 2 (poet.), *Fittig*, m., *Schwinge*, f.; 3 (flight), *Flug*, m.; 4 (of a moulding), *Seitenleiste*, f.; 5 (protection), *Schutz*, m.

On the —, *im Fluge*. **On —s (quick)**, *flügelschnell*. **To be on the —**, *im Schwunge sein*. **To add —s to**, *beflügeln*. **To shoot upon the —**, *flügeln*. **To take —**, *davon fliegen*. **To take under one's —**, *unter Schutz und Schirm nehmen*.

— **case**, *Flügeldecke*, f. — **companies**, *Flügelcompagnien*, pl. — **feather**, *Schwungfeder*, f. — **footed**, *flugschnell*. — **sheath**, *Flügeldecke*, f. — **shell**, see **Wingcase**. — **stroke**, *Flügelschlag*, m.

Winged, adj. 1 (with wings), *beflügelt*; 2 (swift), *flugschnell*; 3 (gen. wounded), *geflügelt*.

— **creation**, *Geflügel*, n. — **flight of time**, *Flügelschlag*, m. — **foot (of Mercury)**, *Flügelsohle*, f.

Wingless, adj. *flügellos*.

Wink, s. (gen.), *Wink*, m.

Not to sleep a —, *kein Auge zuthun können*. **To give one a —**, *zuwinken* (dat.)

Wink, v. n. 1 (of the eye), *blinzeln*, *mit den Augen blinzeln*; 2 (of light), *zittern*.

To — at, 1 (to nod to), *zuwinken*; 2 (to connive at), *durch die Finger sehen*, *ein Auge zudrücken (bei)*.

Winker, s. (for horses), *Scheuleder*, n.

Winking, adj. (with the eyes), *blinzelnd*.

Winking, s. 1 (with the eyes), *Blinzeln*, n.; 2 (as a sign), *Winken*, n., *Winke*, pl.

Winner, s. *Gewinner*, m.

Who was the —, *wer hat gewonnen?*

Winning, adj. 1 (of gain), *Gewinn*... (in compos.); 2 (pleasing), *einnehmend*, *reizend*.

— **card**, *Gewinnkarte*, f.

Winning, s. 1 (the act), *Gewinnen*, n., *Gewinn*, m.; 2 (the result), *Gewinn*, m., *Gewinnst*, m.

— **post**, *Laufziel*, n. — **ways**, *reizende Manieren*, pl.

Winnow, v. a. 1 (grain), *abschwingen*; 2 (to pick), *absondern*, *auslesen*, *aussuchen*; 3 (of books, &c.), *hinausklauben*; 4 (flax), *schwingen*; 5 (with a sieve), *sichten*.

Winnower, s. 1 (of grain), *Kornschwinger*, m.; 2 (of books, &c.), *Prüfer*, m.

Winnowing, s. 1 (of corn), *Abschwingen*, n.; 2 (picking), *Absonderung*, f.; 3 (of faults), *Herausklauben*, n.; 4 (of flax), *Schwingen*, n.; 5 (with a sieve), *Sichten*, n.

— **fan**, *Schwingwanne*, f. — **sieve**, *Schwingsieb*, n.

Winsome, adj. *reizend*.

Winter, s. 1 (the season), *Winter*, m.; 2 (of a printing press), *Unterbalken*, m. **The — of his age**, *der Winter seiner Jahre*. **In the — season**, *des Winters*, *zur Winterszeit*. **To pass the —**, *den Winter zubringen*. **To keep through the —**, *überwintern*.

> **Now is the — of our discontent,**
> **Made glorious summer by this sun of York,**
> *Nun ward der Winter unsers Misvergnügens*
> *Glorreicher Sommer durch die Sonne York's.*

— **beaten**, *vom Winter beschädigt*. — **coat**, (of animals), *Winterhaar*, n. — **clothing**, *Winterkleidung*, f. — **crop**, *Winterfrucht*, f., *Wintersaat*, f. — **fields**, *Winterflur*, f. — **dress**, *Winterkleid*, n., *Winteranzug*, m. — **green**, *Wintergrün*, n., *Winterpflanze*, f. — **provision**, *Wintervorrath*, m.

— quarters, *Winterlager*, n., *Winterquartiere*, pl. To go into —, *die Winterquartiere beziehen*. — residence, *Winterwohnung*, f. — season, *Winterzeit*, f. Consumption for the — season, *Winterbedarf*, m. — solstice, *Wintersonnenwende*, f.

Winter, v. n. *überwintern*.

Winter, v. a. *wintern*, *überwintern*, *durchwintern*.

Wintering, s. 1 (gen.), *Winterung*, f.; 2 (of ships), *Hivernage*, f.

Winterly, adj. *wintermässig*, *winterlich*.

Wintry, adj. *winterlicht*, *winterhaft*, *Winter* .. (in compos.) — air, *Winterluft*, f. — day, *Wintertag*, m. — sun, *Wintersonne*, f.

Wipe, v. a. 1 (to clean), *wischen*; 2 (the nose), *putzen*.

To — one's feet (boots), *die Stiefel abputzen*.

Wipe, s. 1 (cleaning), *Wischen*, n.: 2 (of the nose), *Putzen*, n.: 3 (a cloth), *Wischer*, m., *Abwischer*, m., *Wischlappen*, f.; 4 (a jibe), *Wischer*, m., *Auswischer*, m.; 5 (a blow), *Hieb*, m.

To give one a —, *einen Wischer geben* (dat.), *einen Hieb versetzen* (dat.) To — away, *wegwischen*. To — down or off, *abwischen*. To — out, *auswischen*, *verwischen*. To — out old scores, *eine alte Schuld abstossen*. To — up, *aufwischen*.

Wiper, see **Wipe**, s. 3. 4.

Wire, s. *Draht*, m.

To pull the —s, *die Sache leiten*. The message was flashed along the —s, *die Depesche lief über den Draht*.

— draw, v. a. 1 (lit.), *Draht ziehen*; 2 (fig.), *ausdehnen*. — drawer, *Drahtzieher*, m. — drawing, s. 1 (lit.), *Drahtziehen*, n.; 2 (fig.), *Ausgedehnte*, n. — drawing machine, *Drahtbank*, f. — gauge, *Drahtlinke*, f. — gauze, *Drahtgase*, f. — guard, *Feuergitter*, n. — haired, *borstig*. — moulds, *Drahtformen*, pl. — plier, *Drahtzange*, f. — puller, 1 (lit.), *Drahtzieher*, m.; 2 (fig.), *Matador*, m. — tack, *Drahtstift*, m. —work, *Drahtgitter*, n. — worker, *Drahtzieher*, m. — worm, *Saatkäfer*, m.

Wire, adj. *drähtern*, *Draht* ... (in compos.)

Wire, v. a. 1 (lit.), *vergittern*; 2 (to ensnare), *beschlingen*.

Wiriness, s. (fig.), *Eisernе*, n.

Wiry, adj. 1 (lit.), *drähtern*; 2 (fig.), *eisern*.

Wisdom, s. (gen.), *Weisheit*, f.

Full of —, *weisheitsvoll*. Book of —, *Weisheit*, f.

— tooth, *Weisheitszahn*, m., *Stockzahn*, m. He has not cut his — teeth yet, *er hat die Weisheitszähne noch nicht bekommen*.

Wise, adj. 1 (lit.), *weise*; 2 (prudent), *klug*. You would be — to do so, *Sie handelten klug das zu thun*. A — suggestion, *eine kluge Suggestion*, f. A word to the — is enough, *den Gelehrten ist gut predigen*. The — men of the East, *die Weisen aus Morgenland*. He would be never the —r (for it), *er wusste nichts mehr wie vorher*. — acre, *Weisheitskrämer*, m., *Weisling*, m., *Krähwinkler*, m. — looking, *weise aussehend*. — woman, *weise Frau*, f., *Wahrsagerin*, f.

Wise, s. *Weise*, f.

In any —, *am mindesten*. In no —, *auf keine Weise*. In such —, *auf die (solche) Weise*.

Wisely, adv. *weislich*. See **Wise**, adj.

Wish, v. a. 1 (to desire), *wünschen*; 2 (to request), *bitten*.

To — to possess, *sich etwas wünschen*. To — one joy, *Glück wünschen*, *gratuliren*. To — one well, *Wohl wünschen* (dat.) I — you far enough, *ich wünsche Sie wären auf dem Blocksberge*, or *ich wünsche Sie wären wo der Pfeffer wächst*. I — I could oblige you, *ich möchte gern Ihnen behülflich sein*. I only — I could, *wenn ich's nur könnte*. I — you good night, *(ich) wünsche Ihnen wohl zu ruhen*, or *schlafen Sie wohl*. I —ed him to come, *ich habe Ihn gebeten*. I — he were gone, *ich wollte er wäre fort*. Dont you — you may get it, *guten Morgen, Herr Fischer!* To — for, *erwünschen*, *sich sehnen nach*.

Wish, s. 1 (gen.), *Wunsch*, m.; 2 (desire), *Verlangen*, n.; 3 (longing), *Sehnsucht*, f., *Sehnen*, n.

To one's —, *nach Wunsch*. To gratify one's —, *es willfahren* (dat.)

Wished (for), adj. *erwünscht*.

At length the — moment arrived, *endlich war der erwünschte Augenblick da*.

Wisher, s. *Wünscher*, m. See **Well-wisher**.

Wishful, adj. 1 (longing), *sehnend*, *sehnlich*, *sehnsuchtsvoll*; 2 (desirable), *wünschenswerth*.

Wishing-cap, s. *Glückshaube*, f.

Washy washy, adj. *läppisch*. — talk, *Wischwasch*, n., *Wischiwaschi*, n.

Wisp, s. *Wisch*, m.

A — of straw, *Strohwisch*, m. See **Will o'the —**. **Truss**.

Wistful, adj. 1 (longing), *sehnsüchtig*, *sehnlich*; 2 (earnest), *Ernst*, m.

Wit, s. 1 (humour), *Witz*, m.; 2 (understanding), *Kopf*, m., *Grütze*, f., *Verstand*, m.; 3 (a humourist), *Witzling*, m., *Witzkopf*, m., *witziger Kopf*, m. —s, pl. *Verstand*, m. To buy —, *gewitzigt werden*. To sharpen the —, *witzigen*. To be at one's —s' end, *keinen Rath mehr wissen*; *nicht wissen, wo der Kopf steht* (dat.), *weder aus noch ein wissen*. To be out of one's —s, *nicht bei Verstand* or *nicht recht gescheidt sein*. To have one's —s about one, *seine Gedanken beisammen haben*. To learn — at another's expense, *an fremdem Tuche den Schnitt lernen*. To live by one's —s, *sich zu Guts thun, wie man's kann*. To lose one's —s, *den Verstand verlieren*. To strain one's —s, *den Verstand anstrengen*. That puts me to my —s' end, *da steht mir der Verstand still*. That puts him to his —s' end, *das übersteigt seinen Verstand*. He vents his — upon all and sundry, *er witzelt über Alles*.

Witch, s. *Hexe*, f.

—'s ordeal, *Hexenprobe*, f. See **Beauty**.

Witchcraft, s. *Hexerei*, f., *Zauberei*, f., *Hexenwesen*, n.

Witchery, s. *Zauberkraft*, f., *Zauberwesen*, n., *Bezauberung*, f.

Witchridden, adj. *behext*.

With, prep. 1 (together with), *mit*. I travelled — him, *ich reiste mit ihm*; 2 (through), *durch*. — your assistance, *durch Ihren Beistand*; 3 (amongst), *nebst*. — other matters, *nebst anderen Sachen*; 4 (in one's house), *bei*. He lives — us, *er logirt bei*

uns; 5 (at), *auf, über.* **I am angry — him,** *ich bin böse auf ihn;* 6 (from), *vor.* **He died — laughing, vexation,** *er starb vor Lachen, vor Aerger;* 7 (by), *von.* **Beset with flatterers,** *von Schmeichlern umringt.* — **me,** 1 (lit.), *mit mir;* 2 (in my eyes), *bei mir* or *in meinen Augen.* — **that,** 1 (lit.), *damit;* 2 (there upon), *darauf.* — **that he departed,** *darauf ging er fort.* **He is in favour — the king,** *er steht in Gnaden bei dem Könige.*

Withal, adv. *auch.*

Withdraw, v. a. 1 (one's hand, &c.), *zurückziehen;* 2 (one's custom), *entziehen* (acc. of thing and dat. of person); 3 (a promise), *zurücknehmen;* 4 (a man, a horse), *zurückziehen.*

Withdraw, v. n. 1 (gen.), *sich zurückziehen, weggehen, sich entfernen;* 2 (for the night), *sich zur Ruhe begeben.*

He —drew from the concern, *er trat aus dem Geschäfte heraus.*

Withdrawal, s. 1 (from a room), *Weggehen,* n.; 2 (from an occupation), *Austritt,* m., *(aus);* 3 (from an engagement), *Rücktritt,* m.; 4 (from one's word), *Zurücknahme, f.*

Withe, s. *Weidenband,* n., *Weidenbänder,* pl.

Wither, v. a. *verdorren.*

Wither, v. n. *welken, verwelken.*

Withered, adj. *welk, verdorrt.*

Witheredness, s. *Welkheit, f.*

Withering, adj. (scathing), *vernichtend.*

Withering, s. *Welken,* n.

Withers, s. *Widerrist,* m.

— wrung, *buglahm, am Widerrist verletzt.* See **Unwrung.**

Withhold, s. 1 (to prevent), *zurückhalten;* 2 (one's kindness), *zurückhalten mit;* 3 (— from), *vorenthalten;* 4 (through parsimony), *abknappen* (acc. of thing, dat. of person).

He — held it from him, *er hat es ihm vorenthalten.*

Withholder, s. (refuser), *Weigerer,* m.

Within, prep. 1 (gen. of time and place), *in, innerhalb.*

— the house, *innerhalb des Hauses, innerhalb eines Monats;* 2 (of time), *binnen.* — **eight days,** *binnen einer Woche;* 3 (of money), *bis auf.* **He paid all his debts — 50 L.,** *er hat Alles bis auf fünfzig Pfund bezahlt.* **The world —,** *die Innenwelt, f.* **An impulse from —,** *der innere Antrieb,* m. — **and without,** 1 (thoroughly), *von innen und aussen;* 2 (internally and externally), *innerlich und äusserlich.* — **an ace or a trifle of,** *beinahe.* — **call,** *bei der Hand.* **It is — call,** *es lässt sich abrufen.* — **door,** (adj.) *inwendig.* — **doors,** *im Hause.* — **hearing,** *(so nahe kommen) dass jemand hören kann.* — **my, his, our, &c., memory,** *erinnerlich.* — **myself,** *bei mir selbst.* — **sight,** *sichtbar.*

From —, *von innen.*

Within, adv. 1 (not without), *im Hause.* **Is Mr. B —,** *ist Herr B .. zu Hause?* 2 (internally), *innerlich.*

Without, prep. 1 (not having), *ohne.* — **ceremony,** *ohne Umstände;* 2 (beyond), *sonder, ohne.* — **doubt,** *ohne* or *sonder Zweifel.* — **a joke,** *sonder Scherz;* 3 (before a participle active), *ohne zu.* — **speaking,** *ohne zu reden.* — **blushing,** *ohne zu erröthen;* 4 (not within), *ausserhalb* (gen.), *ausser* (dat.) — **doors,** *ausserhalb des Hauses* or *ausser dem Hause;* 5 (adjectively), . . . *los.* — **friends,** *freundlos.* — **a home,** *heimathlos.* — **money,** *geldlos.*

Without, conj. *ausser, wenn nicht.*

It cannot be, — you speak of another, *es kann nicht sein, ausser* or *wenn Sie nicht von einem Anderen sprechen.* — **door,** adj. *auswendig.* — **doors,** see **Without,** prep. 4.

Without, adv. 1 (not within), *draussen;* 2 (externally), *äusserlich;* 3 (on every side), *herum.*

From —, *von aussen.* **The pressure from —,** *der Drang von aussen.*

Withstand, v. a. 1 (to resist), *widerstehen, widerstreben* (dat.); 2 (to contend against), *sich stemmen gegen.*

Withstander, s. (opposer), *Widersteher,* m.

Withy, s. 1 (a withe), *Weidenband,* n.; 2 (a willow), *Weide, f.*

Withy, adj. 1 (made of), *weiden;* 2 (tough), *zähe.*

It is very —, *es ist so zähe wie eine Weide.*

Witless, adj. 1 (brainless), *hirnlos;* 2 (thoughtless), *gedankenlos.*

Witling, s. *Witzler,* m.

Witness, s. 1 (voucher), *Zeuge,* m.; 2 (evidence), *Zeugniss,* n.; 3 (a spectator), *Zuschauer,* m. See **Evidence.**

To bear —, *bezeugen.* **To bear — to the truth,** *der Wahrheit die Ehre geben.* **To call a —,** *einen Zeugen stellen.* **To call to —,** *zum Zeugen nehmen.*

In — where of, *dessen zur Urkunde.* **A cloud of —es,** *ein Haufen Zeugen,* pl. **With a —,** (emphatically), *weidlich.* **Without a —,** *zeugenlos.*

— box, *Zeugenbank, f.*

Witness, v. a. 1 (to testify), *bezeugen;* 2 (to be present), *ansehen.*

I —ed it, *ich war zugegen.*

Witness, v. n. *zeugen.*

Witsnapper, s. *Witzfänger,* m.

Witted, adj. (in compounds) . . . *sinnig, e. g.,* **Half —,** *blödsinnig.*

Witticism, s. *witziger Einfall,* m., *ein Witz,* m.

Wittily, adv. *witzig, geistreich.*

Wittiness, s. *Witz,* m., *Witzigkeit, f.*

Wittingly, adv. 1 (knowingly), *wissentlich;* 2 (on purpose), *mit Fleiss.*

Witty, adj. 1 (humorous), *witzig;* 2 (ingenious), *sinnreich;* 3 (judicious), *scharfsinnig;* 4 (sarcastic), *scharf, beissend;* 5 (in compos.), *Sinn . . ., Wits . . .* **A — saying,** *Sinnwort,* n. **A — person,** *Witzkopf,* m. **A — expression,** *Witzwort,* n. **To be — at another's expense,** *über einen witzeln.*

Wive, v. n. *sich beweiben.*

Wivern, s. (her.), *Drache,* m.

Wives, s. pl. *Weiber,* pl.

Old —s tale, *Weibermährchen,* n.

Wizard, s. *Zauberer,* m., *Hexenmeister,* m.

Wizard, adj. *Zauber* . . . (in compos.), *zauberisch.*

Wizened, adj. 1 (thin), *dürr;* 2 (withered), *verdorrt, welk.*

Wizen faced, *mit einem welken Gesicht.*

Woad, s. *Waid,* m. — **colour,** *Waidfarbe, f.*

The — works well, *der Waid lässt sich in feine Fädchen ziehen.*
Woad, v. a. *mit Waid färben.*
Woad, adj. *Waid* . . . (in compos.)
Wobble, v. n. *wackeln.*
Woe, s. 1 (grief), *Kummer*, m.; 2 (a curse), *Fluch*, m.; 3 (calamity), *Weh*, n.
Woe, interj. *Weh!*
—'s me, *Weh mir!* — **to you**, *Weh Euch!* — **worth the day**, *Weh über den Tag!* — **begone**, *leidensvoll, leidmüthig.*
Woful, adj. 1 (sorrowful), *traurig, kummervoll;* 2 (paltry), *erbärmlich, elend.*
Wofulness, s. 1 *Traurigkeit*, f.; 2 *Erbärmlichkeit*, f.
Wold, s. *offenes Feld*, n.
Wolf, s. *Wolf*, m.
To keep the — from the door, *die Hungersnoth fern halten.* **She —**, *Wölfin*, f. — **cub**, *junger Wolf*, m. — **cubs**, *Wolfsbrut*, f. — **dog**, *Wolfshund*, m., *Wolffinder*, m. — **fish**, *Seewolf*, m. — **hunting**, *Wolfsjagd*, f., *Wolfshetze*, f. —**'s bane**, *Wolfsgift*, n. —**'s skin**, *Wolfsbalg*, m., *Wolfspelz*, m.
Wolverine, see **Glutton.**
Wolfish, adj. (gen.), *wölfisch, Wolfs* . . . (in compos.), — **appetite**, *Wolfshunger*, m.
Wolfram, s. *Wolfram*, m.
Woman, s. 1 (gen.), *Weib*, n.; 2 (a wife), *Frau*, f., *Weib*, n.; 3 (a lady), *Frauenzimmer*, n.; 4 (a female), *Weibsbild*, n., *Frauensperson*, f. — **of the world**, *Weltfrau*, f.
The dignity of —, *Frauenwürde*, f. **My good —!** *mein Frauchen!* **The power of —**, *die Macht der Frauen.*
—hater, *Frauenfeind*, m., *Weiberfeind*, m. **—hating**, *weiberscheu.* **—'s hate**, *Weiberhass*, m. — **hood**, s. 1 (condition), *Frauenstand*, m., *Weiberstand*, m.; 2 (nature), *Weiblichkeit*, f.; 3 (sex), *weibliche Geschlecht*, n. — **hunter**, *Frauenjäger*, m. — **kind**, *Weibervolk*, n. **—'s dress**, *Weibertracht*, f. — **servant**, *Dienstmädchen*, n. **—'s finery**, *Weiberstädt*, m. **—'s man**, (shoemaker), *Frauenschuster*, m. **—'s tailor**, *Frauenschneider*, m.
Womanish, adj. (effeminate), *weibisch, weichlich, weiberhaft.*
Womanize, v. a. *verweiblichen, verweichlichen.*
Womanliness, s. *Weiblichkeit*, f.
Womanly, adj. *weiblich.*
Womb, s. 1 (anat.), *Gebärmutter*, f.; 2 (fig.), *Schoos*, m.; 3 (cradle, fig.), *Wiege*, f.
Wonder, v. n. 1 (lit.), *sich wundern, sich verwundern;* 2 (to desire to know), *wissen mögen.*
To — at, *erstaunen über.* **I — at it**, *es nimmt mich Wunder, es wundert mich* or *ich wundere mich darüber.* **That is not to be —ed at**, *das ist kein Wunder.*
Wonder, s. 1 (a miracle), *Wunder*, n., *Mirakel*, m.; 2 (amazement), *Erstaunen*, n., *Verwunderung*, f. **No —**, *kein Wunder.* **This is beautiful and no —**, for it is very dear, *dies ist schön, auch ist es sehr kostspielig.*
To do —s, *Wunder thun.*
— **struck**, *verwundert.* — **worker**, *Wundermann*, m. — **working**, *wunderthätig, wunderwirkend.*
Wonderful, adj. *wundervoll, wunderbar, erstaunlich, erstaunenswerth.*
Wonderfulness, s. *Wunderbare*, n.
Wondrous, adj. *Wunder* . . . (in compos.) — **birth**, *Wundergeburt*, f. — **boy**, — **child**, *Wunderkind*, n. — **fair**, *wunderschön.* — **ways (of God)**, *Gottes Wunderwege*, pl.
Wont, see **Will.**
I — do it, *ich thue es nicht.*
Wont, s. *Gewohnheit*, f.
As was his —, *wie er pflegte zu thun, wie er gewohnt war.*
Wont, adj. *gewöhnt.*
To do as he was —, *zu thun wie er es gewöhnt war.*
Wonted, adj. *gewöhnlich.*
To take his —ed walk, *seinen gewöhnlichen Spaziergang machen.*
Woo, v. a. 1 (a lady), *bewerben um, freien um, den Hof machen* (dat.); 2 (to solicit), *ersuchen.*

> **That —ed the slimy bottom of the deep,**
> **And mocked the dead bones that lay scattered by.**
> *Das buhlte mit der Tiefe schlamm'gem Grund*
> *Und höhnte die Gerippe rings umher.*

Wood, s. 1 (gen.), *Holz*, n.; 2 (forest), *Wald*, m., *Holz*, n., *Waldung*, f., *Holzung*, f.; 3 (a thicket), *Gehölz*, n.
To cut —, *holzen.* **To furnish with —**, *beholzen.* **To pile up —**, *Holz schichten.* **Dont hollo till you are out of the —**, *du bist noch nicht über dem Graben.* **— s and forests (office)**, *Forstamt*, n.
Wood, adj. 1 (of timber), *Holz* . . (in compos.); 2 (of the forest), *Wald* . . . (in compos.)
— **ashes**, *Holzasche*, f. — **bine**, *Waldbinde*, f., *Jelängerjelieber*, n., *Geissblatt*, n. — **carver**, *Holzschnitzer*, m. — **carving**, *Holzschnitzerei*, f. — **cleaver**, *Holzhacker*, m. — **cock**, *Holzhahn*, m., *Auerhahn*, m. — **craft**, 1 (of forests), *Forstkunde*, f.; 2 (of hunting), *Jagdwesen*, n. — **cut**, s. *Holzschnitt*, m. — **cutter**, *Holzschläger*, m. — **cutting**, *Holzschlag*, m. — **cut engraver**, *Holzschneider*, m. — **cut engraving**, (art.) *Holzschneidekunst*, f. — **engraver**, *Holzbildner*, m. — **engraving**, *Holzbildnerei*, f. See **Wood cut —.** — **house**, *Holzstall*, m. — **land**, 1 (s.), *Holzgelände*, *Waldland*, n., *Wald*, m.; 2 (adj.), *waldig.* — **land choir**, *Waldchor*, m. — **land grounds**, *waldige Gegend*, f. — **land height**, *Waldhöhe*, f. — **lark**, *Waldlerche*, f. — **louse**, *Holzlaus*, f. — **man**, 1 (dweller), *Waldmann*, m., *Waldner*, m.; 2 (a forester), *Waldförster*, m.; 3 (a huntsman), *Waidmann*, m. — **merchant**, *Holzhändler*, m. — **monger**, *Holzkrämer*, m. — — **mote**, *Waldgericht*, n. — **notes**, *Waldgesang*, m. — **nymph**, *Waldnymphe*, f. — **pavement**, *Holzpflaster*, n. — **pecker**, *Specht*, m. — **pigeon**, *Waldtaube*, f. — **pile**, *Holzhaufen*, m. — **shed**, *Holzschoppen*, m. — **work**, *Holzwerk*, n. — **yard**, *Holzhof*, m., *Holzplatz*, m., *Holzlager*, n.
Wooded, adj. *bewaldet, waldig.*
Wooden, adj. 1 (lit. and fig.), *hölzern;* 2 (fig.), *unbeholfen;* 3 (in compounds), *Holz* . . ., *e. g.*, — **doll**, *Holzpuppe*, f. — **grate**, (in mills), *Holzrechen*, m. — **headed**, *hölzern.* — **horse**, (fig.), *hölzerne Esel*, m. **To ride the — horse**, *auf dem hölzernen Esel reiten.*

— **partition**, *Dielenwand*, f. — **shoes**, *hölzerne Schuhe*, pl. — **wares**, *Holzwaaren*, pl. — **wall**, *Holzwand*, f. — **walls**, (navy), *Flotte*, f., *Schiffe*, pl.

Woodless, adj. *unbewaldet.*

Woodlike, adj. (1 ligneous), *holzicht;* 2 (sylvan), *waldicht.*

Woody, adj. 1 (wooded), *bewaldet, waldig;* 2 (of pears, turnips, &c.), *holzicht, holzig;* 3 (sylvan), *waldicht.*

— **fibre**, *holzige Faser*, f. — **stalk**, *holziger Stengel*, m.

Wooer, s. *Freier*, m., *Bewerber*, m.

Woof, s. 1 (a weft), *Einschlag*, m.; 2 (texture), *Gewebe*, n.

"Weave the —", *schlagt ein!*

Wooing, s. *Freien*, n., *Bewerben*, n.

To go a —, *auf die Freierei gehen.*

Wool, s. 1 (gen.), *Wolle*, f. See **Fleece**; 2 (of certain animals), *Haar*, n.

His wits are — gathering, *er ist sehr zerstreut.* He is destined for the — sack, *er wird einmal Grosskanzler werden.*

— **broker**, *Wollhändler*, m. — **business**, *Wollhandlung*, f. — **card**, *Wollkratze*, f., *Wollkrämpel*, f. — **carder**, *Wollreisser*, m. — **comber**, — **dresser**, *Wollbereiter*, m., *Wollkrämer*, m. — **driver**, *Wollaufkäufer*, m. — **dyed**, *wollgefärbt.* — **embroidery**, *Stickerei*, f. — **for embroidery**, *Berliner Wolle*, f. — **gathering**, 1 (a useless errand), *Metzgergang*, m.; 2 (distraction), *Zerstreutheit*, f. — **grower**, *Schafzüchter*, m. — **growing**, *wollproducirend.* — **pack**, *Wollsack*, m. — **picker**, *Wollleser*, m., *—in*, f. —**ing**, *Wollesen*, n. — **sack**, *Wollsack*, m. — **sorter**, *Wollsortirer*, m. — **stapler**, *Wollproducent*, m., *Wollzüchter*, m. — **trade**, *Wollhandel*, m., *Wollenhandel*, m. — **washer**, *Wollwäscher*, m. — **washing**, *Wollwasche*, f.

Woolled, adj. (in compounds), ... *haarig.* **Long** —, *langhaarig.* **Short** —, *kurzhaarig.*

Woollen, s. *Wollenzeug*, n. —**s**, pl. *Wollwaaren*, pl.

Woollen, adj. *wollen.*

— **articles**, *Wollenwaaren*, pl. — **cloth**, *Wollenzeug*, n., *Tuch*, n. — **cloth manufacture**, *Wollenfabrik*, f. — **cloth manufacturer**, *Wollenfabrikant*, m. — **draper**, *Wollenhändler*, m. — **goods**, — **stuffs**, *wollene Waaren*, pl., *Wollwaaren*, pl. — **warehouseman**, *Wollenhändler en gros*, m.

Woolly, adj. 1 (made of wool), *wollig;* 2 (resembling wool), *wollicht.*

— **head**, 1 (a negro), *Neger*, m.; 2 (an abolitionist), *Negrophil*, m.

Word, s. 1 (gen.), *Wort*, n.; [pl. 1 (when isolated), *Worte, e. g.*, **The —s of the text**, *Textesworte*, pl.; 2 (in compounds), *Wörter*, pl., *e. g.*, *Wörterbuch*, n. See **Dictionary**]; 2 (an expression), *Wort*, n., *Ausdruck*, m.; 3 (Bib.), *Wort*, n.; 4 (a promise), *Zusage*, f., *Versprechen*, n.; 5 (a maxim), *Spruch*, m.; 6 (intelligence), *Nachricht*, f.

—**s**, pl. 1 (dispute), *Wortwechsel*, m.; 2 (mus.), *Text*, m. — **of the original**, *Textworte*, pl. See **Wise.** — **of God**, *Gotteswort*, n. **Big —s**, *Grosssprecherei*, f. **By — of mouth**, *mündlich.* **Fair —s**, *gute, schöne Worte.* **Foul —s**, *schnöde Worte.* **Good —s**, *gute Worte.* **High —s**, *Wortwechsel*, m. **Idle —s**, *Wortkram*, m. **In a —**, *mit einem Worte.* **Not a — of truth in it**, *kein wahres Wort darin.* **One's — of honour**, *Ehrenwort*, n. **On one's —**, *auf Ehrenwort.* **Vain —s**, *leere* or *eitle Worte.* — **for —**, *von Wort zu Wort.* —**s of course**, *Redensarten*, pl. **To be as good as one's —**, *ein Mann von Wort sein, sein Wort halten.* **To bring —**, *die Nachricht bringen.* **To come to high —s**, *wortwechseln.* **To forfeit one's —**, *sein Wort nicht halten.* **To come to —s**, *streiten, disputiren.* **To have also a — to say**, *auch ein Wort mitzusprechen haben.* **To keep one's —**, *sein Wort halten.* **To leave —**, *Nachricht hinterlassen.* **To send —**, *Nachricht geben, sagen lassen.* **To send — to**, *benachrichtigen.* **To speak (utter) a —**, *ein Wort sagen.* **To speak (say) a — in one's favour**, *das Wort reden* (dat.), *ein Wort für . . . sagen, sprechen.* **To take one's —**, *auf sein Wort verlassen.* **To take the — out of one's mouth**, *das Wort von der Zunge nehmen.* **To take one at his —**, *beim Worte nehmen.* **To write —**, *benachrichtigen.*

One — led to another, *ein Wort gab das andere.* **Take my — for it**, *verlassen Sie sich darauf.* **There are two —s to that bargain**, *es gehören zwei zu dem Handel.* **I know you will keep your —**, *ein Wort, ein Mann.* **He is as good as his —**, *man kann sich auf sein Wort verlassen.* **He dare not say a —**, *er darf sich nicht mucken.*

— **book**, *Wörterbuch*, n., *Vocabularium*, n. — **catcher**, *Wortklauber*, m., *Sylbenstecher*, m. — **catching**, *Wortklauberei*, f.

Word, v. a. *ausdrücken.*

The letter was —**ed** so . . ., *der Brief war so abgefasst.*

Word, v. n. *um Worte streiten.*

Wordiness s. *Weitschweifigkeit*, f.

Wording, s. 1 (drawing up), *Abfassung*, f.; 2 (a phrase), *Phrase*, f.

Wordless, adj. 1 (of persons), *sprachlos, wortlos;* 2 (of things), *ohne Worte.*

— **songs**, *Lieder ohne Worte.*

Wordy, adj. *weitschweifig.*

— **war(fare)**, *Wortkrieg*, m.

Work, v. a. 1 (to manufacture), *verarbeiten, bearbeiten;* 2 (embroidery), *sticken;* 3 (a coach), *führen;* 4 (a mine), *bauen, ausbeuten;* 5 (deed), *verrichten;* 6 (a miracle), *wirken;* 7 (a problem), *lösen;* 8 (a change), *bewirken, hervorbringen;* 9 (wine, &c.), *gähren lassen;* 10 (print.), *abziehen, drucken;* 11 (a business, &c.), *betreiben;* 12 (a ship), *die Segel richten;* 13 (a machine), *in Gang setzen;* 14 (to torment), *plagen.*

To — **double tides**, *Tag und Nacht arbeiten.* To — **one's way**, *sich durcharbeiten, sich durchbeissen, sich durchhelfen, sich durchhalftern.* To — **one's passage**, *die Ueberfahrt abverdienen.* To — **one's revenge**, *Rache ausüben.* To — **one's way through**, *sich durchschlagen.* To — **one's will**, *seinen Muthwillen ausüben.* To — **down**, *reduciren.* To — **in**, — **into**, *einwirken, durchwirken.* To — **off**, 1 (medicine), *abtreiben;* 2 (print.), *a* (the sheets), *abziehen, b* (the ink), *auftragen;* 3 (a debt), *abverdienen.* To — **out**, 1 (to finish), *ausarbeiten;* 2 (a mine), *erschöpfen;* 3 (a design, &c.), *durchführen, durchsetzen.*

To — through, *durcharbeiten.* **To —up,** 1 (to excite), *aufbringen;* 2 (materials), *bearbeiten;* 3 (to use up), *verbrauchen;* 4 (one's way), *sich hinaufarbeiten.*

Work, v. n. 1 (like a man), *arbeiten;* 2 (of medicine), *wirken;* 3 (of the sea), *schäumen;* 4 (of wines, &c.), *gähren;* 5 (of the breast), *keichen;* 6 (of the nerves), *zucken.*

To — against, *opponiren.* **To — about,** (like a ship), *umschweifen.* **To — at,** 1 (a book, &c.), *arbeiten an;* 2 (a place), *arbeiten zu . . .;* 3 (a person), *arbeiten bei . . .* **To — for,** *arbeiten für . . .* **To — hard,** *sich abmatten, sich abmühen.* **To — in,** *eindringen.* **To — on,** — **upon,** 1 (to influence), *einwirken auf;* 2 (to be employed at), *arbeiten auf.* **To — off,** (like medicine), *wirken.* **To — round,** (like a ship), *umschweien.* **To — through,** (like rain, &c.), *durchdringen.*

Work, s. 1 (labour), *Arbeit,* f.; 2 (employment), *Geschäft,* n.; 3 (ado), *Wesen,* n.; 4 (a deed), *That,* f., *Handlung,* f., *Werk,* n.; 5 (a production), *a* (lit.), *Werk,* n., *b* (by the hand), *Handarbeit,* f.; 6 (agency), *Thun,* n.; 7 (effect), *Resultat,* n.; 8 (operation), *Wirkung,* f.

—s, pl. 1 (iron —), *Eisenhütte,* f.; 2 (mil.), *Festungswerke,* pl., *Schanzen,* pl.; 3 (a factory), *Fabrik,* f.; 4 (public —), *Bauten,* pl.; 5 (of a clock, &c.), *Werke,* pl.

At —, 1 (of men), *bei der Arbeit;* 2 (of machinery), *im Gange.* **Board of —s,** *Bauamt,* n. See **Hard —, Task —, &c., &c.**

To discontinue a —, *das Werk einstellen.* **To go to —,** *zum Werke schreiten.* **To go the right, wrong way to —,** *die Sache recht, unrecht angreifen.* **To make much — about,** *viel Werkes machen aus . . .,* or *viel Geschrei machen von . . .* **To set to —,** 1 (to begin), *anfangen;* 2 (to give work), *beschäftigen.* **A pretty piece of —,** *eine schöne Bescherung!* **As the —, so the pay,** *wie die Arbeit, so der Lohn.* **No — no pay,** *umsonst ist der Tod.* **Zealous of good —s,** see **Zealous.** **The master is known by his —,** *das Werk lobt den Meister.* **You dont go the right way to —,** *sie greifen die Sache nicht recht an.*

— bag, *Arbeitsbeutel,* m. **— box,** *Arbeitskästchen,* n. **— day,** *Werktag,* m. **— fellow,** *Mitarbeiter,* m. **— house,** *Armenhaus,* n. **— housedress,** *Armentracht,* f. **— man,** 1 (gen.), *Arbeiter,* m.; 2 (a mechanic), *Handwerker,* m. **—man like,** adj. 1 (lit.), *handwerksmässig;* 2 (skilful), *geschickt.* **— manship,** 1 (work), *Arbeit,* f.; 2 (skill), *Kunst,* f., *Geschicklichkeit,* f.; 3 (manner), *Schnitt,* m., *Façon,* f. **— people,** *Arbeitsleute,* pl. **— shop,** *Werkstätte,* f. **— table,** *Arbeitstisch,* m. **— woman,** 1 (gen.), *Arbeiterin,* f.; 2 (needlewoman), *Näherin,* f.

Workable, adj. 1 (of mines), *ausrubeuten;* 2 (of a horse), *brauchbar.*

Workaday, adj. *werktäglich.* **— world,** *Werktagswelt,* f. See **World.**

Worked, adj. (embroidered), *gestickt.* See **Work.**

— in, *eingewirkt, durchgewirkt.* **— on, — upon,** *bewogen, getrieben (durch).* **— off,** (print.), *abgedruckt.* **— out,** *erschöpft.* **— up,** *abgenutzt.* **— upon,** see **— on.**

Working, adj. 1 (acting), *activ;* (in compos.) *Werk . . .* **— bee,** *Arbeitsbiene,* f., *Flugbiene,* f. **— classes,** *arbeitende Classe,* f. **— dress,** *Arbeitskleidung,* f. **— man,** *Arbeitsmann,* m.

Working, s. 1 (work), *Arbeit,* f.; 2 (of liquors), *Gährung,* f.; 3 (of ores), *Ausförderung,* f.; 4 (of the mine), *Ausbeutung,* f.; 5 (of machinery), *Gang,* m.; 6 (of medicine), *Wirkung,* f.; 7 (of factories, &c.), *Betrieb,* m.; 8 (print.), *Druck,* m.

— capital, *Betriebscapitalien,* pl. **— off,** 1 (print.), *Abdruck,* m.; 2 (of a debt), *Abverdienen,* n. **— party,** *Arbeitsverein,* m. **— out,** 1 (of a scheme), *Ausführung,* f.; 2 (of a book, &c.), *Ausarbeitung,* f.

Works, see **Work.**

World, s. 1 (the universe), *Welt,* f., *Weltall,* n.; 2 (the earth), *Erde,* f.; 3 (mankind), *Welt,* f., *die Menschen,* pl.; 4 (the course of things), *Leben,* n., *Welt,* f.; 5 (society), *Welt,* f., *Gesellschaft,* f.; 6 (multitude), *Menge,* f.; 7 (a great deal), *Elle,* f.

To come into the —, *auf die Welt kommen.* **To forsake the —,** *der Welt entsagen.* **The great —,** *die grosse Welt,* f. **The little —,** *die Welt im Kleinen.* **The next —,** *die andere Welt.* **The — to come,** *das Jenseits,* n. **— without end,** *von Ewigkeit zu Ewigkeit,* f.

A man of the —, *Weltmann,* m. **Citizen of the —,** *Weltbürger,* m. **Woman of the —,** *Weltdame,* f. **For (all) the —,** 1 (s.), *für Alles in der Welt;* 2 (adv.), *ganz genau, eben so.* **In the —,** 1 (lit.), *auf der Welt;* 2 (possible), *möglich.* **The most lucky dreams in the —,** *die glücklichsten Träume von der Welt.* **Upon the — at large,** *in der grossen weiten Welt.*

Oh! How full of thorns is this work a day —,
O! wie voll Disteln ist die Werktagswelt!

So goes the —, *so geht es in der Welt.*

— hardened, *abgehärtet.* **— renowned, —wellberühmt.** **—'s end,** (gen.), *Weltende,* n. **— wearied,** *lebenssatt.* **— wide,** *weltbekannt, allgemein.*

Worldliness, s. *Weltlichkeit,* f., *Weltsinn,* m., *Weltsucht,* f.

Worldling, s. *Weltling,* m., *Weltkind,* n., *Weltmensch,* m.

Worldly, adj. 1 (gen.), *weltlich;* 2 (relating to the world), *Welt . . .* (in compos.) **— minded,** *weltgesinnt, weltlichgesinnt, weltsüchtig.* **— mindedness,** *Weltsinn,* m., *Weltsucht,* f. **— wise,** *weltklug.* **— wisdom,** *Weltklugheit,* f.

Worm, s. 1 (reptile), *Wurm,* m.; 2 (of conscience), *der nagende Wurm,* m.; 3 (a debased being), *Kriecher,* m.; 4 (of a gun), *Krätzer,* m.; 5 (of a screw), *Windung,* f. *(einer Schraube), Schraubengewinde,* n.; 6 (a spiral screw), *Schneckenbohrer,* m.

To writhe like a —, *sich wie ein Wurm krümmen.* **Tread on a — and he will turn,** *der getretene Wurm krümmt sich.*

—s, pl. (a disease), *Würmer,* pl.

— doctor, *Wurmarzt,* m., *Wurmdoctor,* m. **— eaten,** *wurmfrässig, wurmstichig.* **— eatenness,** s. *Wurmfrass,* m. **— hole,** *Wurmstich,* m., *Wurmfrass,* m. **— like,**

wurmförmig. — **powder**, *Wurmpulver*, n. — **shell**, *Wurmgehäuse*, n. — **wheel**, *Schneckenrad*, n. — **wood**, 1 (s.), *Wermuth*, m.; 2 (adj.), *wermuthartig, Wermuth*... (in compos.)

That is gall and — wood to me, *das ist ein Wermuthbecher für mich.*

Worm, v. a. 1 (wadding), *ausziehen*; 2 (to wind), *umwinden*; 3 (a dog), *den Wurm nehmen (einem Hunde), wurmen*; 4 (a gun), *geschmeidig machen*; 5 (a cable), *trensen.* To — in, *sich einschleichen.* To — out, (a secret), *herauslocken.*

Worm, v. n. *wurmen.*

Worms, see **Worm.**

Wormy, adj. *würmig.*

Worn out, 1 (with fatigue), *abgemattet, erschöpft*; 2 (of clothes, &c.), *durch.* See **Wear.**

Worrier, s. *Quälgeist*, m.

Worry, v. a. 1 (to torment), *abhudeln, plagen, quälen, wurmen*; 2 (sheep, &c.), *würgen*; 3 (of dogs), *sich reissen.*

Wolves — the sheep, *Wölfe würgen die Schafe.* **Dogs — each other**, *die Hunde reissen sich.*

Worse, adj. 1 (more evil), *schlechter, schlimmer, ärger*; 2 (more sick), *schlimmer.*

From bad to —, — and —, *immer schlimmer.* See **Fire.** **So much the —**, *desto schlimmer.*

To be — (of health), *sich schlimmer befinden.* **To change for the —**, *sich verschlimmern.* **To grow — (of health)**, *sich verschlimmern.* **To make —**, *verschlimmern.* — **off**, *schlimmer daran.* **I am not the — for it**, *ich bin nicht schlecht dabei weggekommen.* **He was nothing the — for his journey**, *die Reise hat ihm nicht geschadet.* **He will be the — for it (lose)**, *er wird Haare lassen müssen.*

Worship, v. a. 1 (gen.), *anbeten*; 2 (to idolise), *anbeten, vergöttern*; 3 (to revere), *verehren.*

To — God (by psalms), *Gott preisen.*

Worship, v. n. *beten.*

Worship, s. 1 (adoration), *Anbetung*, f.; 2 (idolizing), *Vergötterung*, f.; 3 (public —), *Gottesdienst*, m.

Your —, *Eure Hochwürden.* **The more —, the more pain or cost**, *Würden sind Bürden.*

Worshipful, adj. *hochwürdig.*

Worshipper, s. 1 (gen.), *Anbeter*, m., *Verehrer*, m.; 2 (of idols), *Götzendiener*, m.

Worst, adj. 1 (most evil), *schlechteste, schlimmste, ärgste*; 2 (most sick), *schlimmste.* **To do one's —**, *sein Aergstes thun.* **To come off —**, *am schlimmsten wegkommen.* **To have the — of it**, *am schlimmsten wegkommen.*

If the — comes to the —, *im schlimmsten Falle*, or *wenn es auf's Schlimmste kommt*, or *wenn alle Stränge reissen.*

Worst, adv. *am schlimmsten.*

At the —, *am schlimmsten.*

Worst, v. a. *schlagen.*

To be —ed in every engagement, *in jedem Gefechte unterliegen.*

Worsted, s. *Wolle*, f. **Hanks of —**, *Untergebinde*, n.

— **binding**, *Wollenband*, n. — **stockings**, *wollene Strümpfe*, pl.

Worsted, adj. 1 (of wool), *wollen*; 2 (defeated), *geschlagen.* See **Worst**, v. a.

Wort, s. 1 (gen.), *Wurz*, f; 2 (of brewers), *Würze*, f.

Worth, s. 1 (value), *Werth*, m.; 2 (dignity), *Würde*, f.; 3 (merit), *Verdienst*, n.; 4 (in exchange), *für.*

A penny —, *für ein Groschen.* **To be —**, 1 (of things), *werth sein*; 2 (to possess), *im Vermögen haben.* **He is — a plum**, *er hat hundert tausend Pfund im Vermögen.* **It is — a thousand dollars**, *es ist tausend Thaler werth.* **A man of —**, *ein Biedermann*, m. **Persons of —**, *würdige Leute*, pl. **All I am —**, *alles, was ich habe.* **This (that) is all I am —**, *dies ist all mein Geräth.*

— **asking (inviting)**, *des Bittens werth.* — **having**, *wünschenswerth.* — **knowing**, 1 (of persons), *des Kennens werth*; 2 (of things), *wissenswerth.* — **reading**, *lesenswerth.* — **seeing**, *sehenswerth.* — **while**, *der Mühe werth.* **It is not — while**, *es verlohnt sich der Mühe nicht.* See **While**, s. **It is not — speaking of**, *es ist nicht der Rede*

Worthiness, s. *Würdigkeit*, f. [*werth.*

Worthless, adj. 1 (gen.), *werthlos*; 2 (of character), *nichtswürdig.*

Worthlessness, s. 1 *Werthlosigkeit*, f.; 2 *Nichtswürdigkeit*, f.

Worthy, adj. 1 (gen.), *werth*; 2 (estimable), *würdig.*

— **of all honour**, *aller Ehren werth.* — **of praise**, *des Lobes werth.* — **of death**, *des Todes würdig.*

Worthy, s. *Ehrenmann*, m., *ein Mann von Verdienst.*

The nine — thies, *die neun Ehrenmänner*, pl.

Wot, v. n. *wissen.*

Would, v. 1 (aux.), *würde.* **They — do it if they could**, *sie würden es thun* or *sie thäten es, wenn sie könnten*; 2 (imperf. of will), *wollte.* **They — do it**, *sie wollten es (durchaus) thun*; 3 (to be accustomed), *pflegte* (sing.), *pflegten* (pl.) **He — often say**, *er pflegte zu sagen*; 4 (to like), *möchte.* **He — like to go**, *er möchte gern gehen*; 5 (to insist), *bestehen auf.* **He — go in spite of**, *er bestand darauf zu gehen, trotz ...*

— **to God, — to heaven**, *wollte Gott!* **That is a thing I — not do**, *das thue ich nun schon nicht.* **The season of the year — not permit**, *die Jahreszeit erlaubte nicht.*

Wouldbe, adj. *Schein* ... (in compos.)

A — philosopher, *Scheinweise*, m. **A — saint**, *Scheinheilige*, m., f. — **politician**, *Staatenflicker*, m.

Wound, s. 1 (gen.), *Wunde*, f., *Blessur*, f.; 2 (to the feelings), *Kränkung*, f.; 3 (an injury), *Verletzung*, f.

To inflict a —, *eine Wunde beibringen.*

Wound, v. a. *verwunden, blessiren; kränken, verletzen.*

—**ed pride**, *gekränktes Ehrgefühl*, n.

Wound, (part.), see **Wind**; — **up**, (of a watch), *aufgezogen.*

Wrack, s. 1 (seaweed), *Seetang*, m.; 2 (ruins), *Trümmer*, pl.

(To) Leave not a — behind, *spurlos verschwinden.*

Wrangle, v. n. *sich zanken, sich herumbeissen.*

Wrangle, —ing, s. *Zankerei, f.*
Wrangler, s. 1 (a quarreller), *Zänker,* m.; 2 (at the Univers.), *Wrangler,* m.
Wrap, v. a. 1 (to inclose), *einwickeln;* 2 (to involve), *umgeben.*
— **ped in obscurity,** *von Dunkelheit umgeben.* — **in thought,** *in Gedanken vertieft.* **To — round,** *umthun.* **To — up,** *einwickeln.*
My whole happiness was — ped up in her, *mein ganzes Glück hing von ihr ab.*
Wrapper, s. 1 (for a book, &c.), *Umschlag,* m.; 2 (for the shoulders), *Umschlagetuch,* n.; 3 (a dressing down), *Schlafrock,* m.; 4 (of carriers, &c.), *Kittel,* m.; 5 (of tobacco), *Wickelblatt,* n. See **Railway.**
Wrasse, s. *Lippfisch,* m.
Wrath, s. *Zorn,* m.
A soft answer turneth away —, *eine gelinde Antwort stillet den Zorn.*
Wrathful, adj. *zornig, erzürnt.*
Wreak, v. a. 1 (vengeance), *Rache üben;* 2 (to revenge), *rächen.*
Wreath, s. (a garland), *Kranz,* m.
Wreath, v. a. 1 (to intertwine), *verflechten;* 2 (of a garland), *umkränzen;* 3 (to crown), *bekränzen.*
To — the hair with ribbons, *das Haar mit Bändern durchflechten.* **Her hair was —ed with roses,** *ihr Haupt war mit Rosen umkränzt.* **—ed smiles,** *süsses Lächeln,* n.
Wreath, v. n. *sich verflechten.*
Wreck, s. 1 (of a ship), *Schiffbruch,* m.; 2 (the goods), *Wrack,* m., n.; 3 (ruins), *Trümmer,* pl.; 4 (refuse), *Seetrift, f.*; 5 (destruction), *Untergang,* m.; 6 (of a person), *ganz hin.*
To go to — and ruin, *zu Grunde gerichtet sein.* **To make —,** *Schiffbruch leiden.* **He was a complete —,** 1 (of fortune), *er war ganz zu Grunde gerichtet;* 2 (in appearance), *er sah gänzlich verarmt aus.*
Wreck, v. a. *zerscheitern.*
To — one's hopes, *seine Erwartungen vernichten.* **To be —ed,** *scheitern.* **—ed goods,** *Wrackgut,* n. **—ed ship,** *Wrackschiff,* n.
Wreck, v. n. *scheitern.*
Wrecker, s. *Stranddieb,* m.
Wren, s. *Zaunkönig,* m.
Wrench, v. a. 1 (to tear), *ausreissen;* 2 (from), *entreissen;* 3 (to distort), see **Wrest;** 4 (to sprain), *sich verrenken* (dat.)
To — open, *aufreissen.* **To — out,** *ausreissen.*
Wrench, s. 1 (a twist), *Ruck,* m., *Verdrehung, f.*; 2 (a sprain), *Verrenkung, f.*; 3 (an instrument), *Schraubenschlüssel,* m.
Wrencher, see **Wrester.**
Wrest, v. a. 1 (from), *entreissen;* 2 (to distort), *verdrehen.*
They —ed it from me, *sie haben mir es ausgerungen.* **Which they that are unlearned — to their own destruction,** *welche verwirren die Ungelehrigen zu ihrer eigenen Verdammniss.* **I am well acquainted with your manner of —ing a true cause the false way,** *ich bin wohl bekannt mit Eurer (Ihrer) Weise eine gerechte Sache zu verdrehen.*
Wrester, s. (a distorter), *Verdreher,* m.
Wrestle, v. n. 1 (lit.), *ringen;* 2 (fig.), *kämpfen.*
Wrestle, s. see **Wrestling.**
Wrestler, s. *Ringer,* m.
Wrestling, s. *Ringen,* n.
A — match, *Ringkampf,* m. — **place,** *Ringeplatz,* m.
Wretch, s. 1 (unhappy), *Unglücklicher,* m.; 2 (worthless), *Elender,* m., *Schuft,* m.; 3 (a poor thing), *ein armer Schlucker,* m.
Wretched, adj. 1 (unhappy), *unglücklich;* 2 (paltry), *elend, armselig;* 3 (despicable), *verächtlich.*
Wretchedness, s. 1 (misery), *Elend,* n.; 2 (paltriness), *Armseligkeit,* f.; 3 (despicableness), *Verächtlichkeit, f.*
Wriggle, v. n. (like a snake), *sich winden.*
To — in, *sich einwinden.* **To — into favour,** *sich einschmeicheln (bei).* **To — out of,** *sich entwinden* (dat.)
Wriggle, s. *Windung, f.*
Wright, s. 1 (a workman), *Handwerker,* m.; 2 see **Wheelwright.**
Wring, v. a. 1 (the hand), *drücken* (dat.); 2 (the hands), *sich die Hände ringen;* 3 (the heart), *martern;* 4 (clothes), *auswringen;* 5 (the neck), *umdrehen;* 6 (the masts), *auf-*
To — up, see **Wring, 6.** [*swingen.*
Wring, v. n. *sich ringen.*

To him that —s under the load of sorrow,
Dem Armen, den die Last des Kummers beugt.

To — from, *auspressen.* See **To wrest from.** **To — out** (clothes), *auswringen.*
Wringing, s. (of the hands), *Drücken,* n. See **Wring,** v. s.
— **machine,** *Auswringemaschine, f.* — **pole,** *Wringeisen,* n.
Wrinkle, s. 1 (of the skin), *Runzel, f.*; 2 (of a dress), *Falte, f.*; 3 (a hint), *Wink,* m.
Without a —, 1 (of a dress), *faltenlos;* 2 (of the brow), *ohne Runzel.*
Wrinkle, v. a. 1 (the brow), *runzeln (die Stirn);* 2 (a dress), *zerknauschen.*
Wrinkle, v. n. 1 (of the skin), *sich runzeln;* 2 (of the dress), *Falten ziehen.*
Wrinkled, adj. 1 (of the brow), *runzelig;* 2 (of the skin), *runzelhäutig;* 3 (of the dress), *zerknauscht.*
A — skin, *Runzelhaut, f.* **With a — brow,** *runzelstirnig.*
Wrist, s. *Handgelenk,* n.
— **band,** *Manschette, f., Hemdpreischen,* n.
Writ, s. 1 (law), *schriftliche Befehl,* m., *Auflage, f.*; 2 (of parliament), *Wahlbrief,* m., *Zusammenberufung, f.*
Holy —, *Schrift,* f. — **of error,** *Nichtigkeitsklage, f.* — **of summons,** *Evocatorium,* n.
To issue a —, *Auflage thun* (dat.) **To serve a — (upon),** *einen Verhaftsbefehl auswirken (gegen).*
Write, v. a. n. *schreiben.*
To — oneself, 1 (for oneself), *selbst schreiben;* 2 (one's name), *sich schreiben.* **To — fair, large, small,** *reinlich, gross, klein schreiben.* **To — a good hand,** *leserlich schreiben.* **To — back,** *antworten* (dat.) **To — down,** 1 (to note down), *niederschreiben, aufnotiren, anmerken;* 2 (to cut up), *herunternachen.* **To — for,** (to order), *bestellen.* **To — off,** 1 (to copy), *abschreiben;* 2 (to account for), *ausstreichen.* **To — out,** 1 (to copy), *abschreiben;* 2 (— fair), *in's*

Reine schreiben; 3 (— in full), *ausschreiben*. To — up, *anpreisen*.

Writer, s. 1 (a clerk), *Schreiber*, m.; 2 (an author), *Schriftsteller*, m., *Verfasser*, m. — for the press, *Zeitungsschreiber*, m.; 3 (a solicitor), *Anwalt*, m.; 4 (in India), *Staatsbeamter*, m.

— to the signet, *Staatsanwalt*, m. — ship, 1 (clerkship), *Schreiberstelle*, f.; 2 (in India), *Staatsamt*, n.

Writhe, v. n. 1 (like a serpent), *sich winden*; 2 (in agony), *sich ringen*.

Writhe, v. a. 1 (to twist), *winden*; 2 (to torture), *martern*.

Writhing, s. 1 *Windung*, f.; 2 *Martern*, n.

Writing, s. 1 (a publication), *Schrift*, f.; 2 (style), *Schreibart*, f.; 3 (the act of —, a letter), *Schreiben*, n.; 4 (penmanship), *Schreibekunst*, f.; 5 (handwriting), *Handschrift*, f., *Hand*, f.; 6 (mode of —), *Schreibung*, f.; 7 (scribbling), *Schreiberei*, f.; 8 (profession), *Schriftstellerei*, f.; 9 (an inscription), *Inschrift*, f.; 10 (a document), *Urkunde*, f.

In —, *schriftlich*. To inform by —, *schriftlich melden* (dat.) To put down in (reduce to) —, *zu Papier bringen*. To take down in —, *aufnotiren*, *anmerken*, *aufzeichnen*.

— book, *Schreibbuch*, n. — case, *Schreibzeug*, n. — desk, *Schreibpult*, m. — lesson, *Schreibstunde*, f. — master, *Schreiblehrer*, m. — materials, *Schreibbedarf*, m., *Schreibbehör*, n. — paper, *Schreibpapier*, n. — pen, *Schreibfeder*, f. — quill, *Schreibpose*, f. — school, *Schreibschule*, f. — table, *Schreibtisch*, m.

—s, pl. *Schriften*, pl., *Werke*, pl.

Written, adj. *schriftlich*, *Schrift* . . . (in compos.) — certificate, *schriftliches Zeugniss*, n. — character, 1 (a mark), *Schriftzeichen*, n.; 2 (testimonial), *schriftliches Zeugniss*, n. — language, *Schriftsprache*, f. — request, *schriftliches Ersuchen*, n.

Wrong, adj. 1 (gen.), *unrecht*; 2 (incorrect), *unrichtig*, *unrecht*; 3 (not true), *falsch*; 4 (wrongful), *ungerecht*; 5 (bad), *schlecht*.

To be —, 1 (at fault), *Unrecht haben*; 2 (of things), *unrichtig sein*; 3 (to mistake), *sich irren*. To begin at the — end, *schief anfangen*, *einen Aal beim Schwanze abstreifen*. To be in the — box, *unrecht daran sein*. To get into the — box, *unrecht ankommen*, *vor die unrechte Schmiede kommen*. To go the — way, 1 (lit.), *unrecht gehen*; 2 (of the throat), *in die unrechte Kehle gehen*. To strike a — note, *eine falsche Taste greifen*. It was very — in you, *es war sehr schlecht von Ihnen*. He was not so very far —, *er hatte nicht sehr unrecht*. He went the — way to work, *er fing die Sache verkehrt an*. Right or —, *mit Recht oder Unrecht*.

— headed, — minded, *verschroben*, *querköpfig*. — headedness, mindedness, *Verschrobenheit*, f., *Querköpfigkeit*, f. — timed, *unzeitig*.

Wrong, s. 1 (gen.), *Unrecht*, n., *Tort*, m.; 2 (an injury), *Schade*, m.

To do —, *Unrecht thun*. To do a —, *Schaden bringen* (dat.)

— box, see Wrong, adj. — doer, *Uebelthäter*, m., —*in*, f., *Missethäter*, m. — doing, *Missethat*, f. — side, *verkehrte Seite*, f.

Wrong, v. a. 1 (to treat unjustly), *Unrecht thun* (dat.); 2 (to injure), *sich vergreifen an* (dat.), *schaden bringen* (dat.) I have been —ed, *mir ist Unrecht geschehen*.

Wrongful, adj. 1 (unjust), *ungerecht*; 2 (injurious), *schädlich*.

Wrongfulness, s. 1 *Ungerechtigkeit*, f.; 2 *Schädlichkeit*, f.

Wrongly, adv. *mit Unrecht*.

Wrongness, s. 1 (gen., perversity), *Verkehrtheit*, f.; 2 (incorrectness), *Unrichtigkeit*, f.; 3 (falsity), *Falschheit*, f.

Wrongous, adj. (unjust), *ungerecht*.

Wroth, adj. *erzürnt*.

Wrought, adj. (of stuffs), *gewirkt*.

— iron, *Schmiedseisen*, n. — out, *ausgeführt*. See To work out. — up, *aufgebracht*. — upon, *bewegt*.

Wry, adj. 1 (oblique), *schief*; 2 (distorted), *verkehrt*. To make — faces, *Fratzen schneiden*.

— face, *Fratze*, f. — mouth, *Schiefmaul*, n. A — mouthed person, *Schiefmaul*, n. — mouthed, *schiefmasig*. — neck, 1 (lit.), *schiefer Hals*, m.; 2 (a bird), *Wendehals*, m. — necked, *schiefhalsig*.

Wryness, s. 1 (obliqueness), *Schiefheit*, f., *Schiefe*, f.; 2 (distortion), *Schiefheit*, f.

Wurtembergian, *Würtemberger*, m.

Wurtembergian, adj. *würtembergisch*.

Wynd, s. *Gasse*, f.

X.

Xanthic, adj. *xanthisch*.

— acid, *Xanthogensäure*, f.

Xebec, s. *Xebecke*, f.

Xerasia, s. *Xerasie*, f., *Xerasmus*, m.

Xerophthalmy, s. *Xerophthalmie*, f.

Xiphoid, adj. *xiphoides*, *schwertförmig*.

Xylographer, s. *Xylograph*, m.

Xylographic, adj. *xylographisch*.

Xylography, s. *Xylographie*, f.

Y.

Yacht, s. *Yacht*, f., *Jacht*, f.

— club, *Yachtverein*, m. — match, *Yachtwettkampf*, m. —squadron, *Yachtgeschwader*, n.

Yachting, s. *Umhersegeln*, n.

Yahoo, s. *Wilde*, m.

Yam, s. *Yam*, m.

Yankee, s. *Yankee*, m.

Yankee, adj. (crafty), *durchtrieben*, *verschwitzt*.

— doodle, *Nationallied*, n.

Yard, s. 1 (a measure), *Yard*, m.; 2 (for measuring), *Ellenstock*, m.; 3 (court), *Hof*, m.; 4 (of a ship), *Raa*, f. To sell by the —, *auf den Aufschnitt verkaufen*. — arm, *Raa*, f. — measure, *Ellenstock*, m. — tackle, *Nocktakel*, n. — wide, *ellenweit*.

Yarn, s. 1 (wool, &c.), *Garn*, n.; 2 (a story), *Geschichte*, f., *Erzählung*, f.
Yaw, v. n. *gieren*.
Yaw, s. *Gierung*, f., *Gierschlag*, m.
Yawl, s. *Jolle*, f.
Yawn, v. n. *gähnen*.
To — for, *sehnen nach*.
Yawn, s. *Gähnung*, f.
Yawner, s. *Gähner*, m.
Yawning, s. *Gähnung*, f., *Gähnen*, n.
— is catching, *Gähnen steckt an*.
Yawning, adj. 1 (lit.), *gähnend*; 2 (wide open), *aufgerissen*.
A — gulf, *ein jäher Schlund*, m.
Yclept, adj. *benamset*.
Ye, pron. 1 (nom.), *Ihr*; 2 (acc., dat.), *Euch*.
Yea, adv. *ja*.
Yea, s. *Ja*, n.
Let your communications be — —, nay, nay, *eure Rede sei ja, ja, nein, nein*.
Yean, v. n. *lammen*.
Yeanling, s. *Lämmchen*, n.
Year, s. *Jahr*, n.
A —, *das Jahr, jährlich*. A — ago, *vor einem Jahre*. A — hence, *über's Jahr*. Above a — ago, *länger als ein Jahr her*. — after —, *ein Jahr nach dem anderen*. By the —, *jahrweise*. Every —, *jährlich*. Every other —, *ein Jahr ums Jahr*. For —s, *jahrelang*. For his —s, *für sein Alter*. For a term of —s, *terminweise*. From —'s end to —'s end, *Jahr aus Jahr ein*. Half a —, *ein halbes Jahr*. In —s, *hochbejahrt, bei Jahren*. In the — of our Lord . . ., *im Jahre nach Christi Geburt*. One — with another, *ein Jahr mit dem anderen gerechnet*. Quarter of a —, *Vierteljahr*, n. I wish you a happy new —, *Glück auf's neue Jahr*.
— book, *Jahrbuch*, n.
Yearling, 1 (s.), *Jährling*, m.; 2 (adj.), *jährig*.
Yearly, adj. 1 (annual), *jährlich*; 2 (lasting a year), *jährig*.
Yearn (for), v. n. *sich sehnen (nach)*.
Yearning, s. *Sehnen*, n., *Sehnsucht*, f.
Yearning, adj. *sehnsüchtig*.
Yeast, s. *Hefe*, f.
Yeasty, adj. *heficht, hefig*.
Yell, s. *Gellen*, n., *Heulen*, n.
Yell, v. n. *gellen, heulen*.
Yelling, s. *Geheul*, n.
Yellow, adj. 1 (gen.), *gelb*; 2 (of the moon), *falb*.
To become (turn) —, *sich gelben*. To make —, *gelben*.
— earth, *Gelberde*, f. — eyed, *gelbäugig*. — fever, *gelbes Fieber*, n. — flowered, *gelbgeblümt*. — gum, *Gelbharz*, n. — haired, *gelbhaarig*. — hammer, *Gelbammer*, m., *Gelbling*, m. — leaved, *gelbblätterig*. — ochre, *Gelberde*, f. — paint, *gelbe Farbe*, f. — striped, *gelbstreifig*.
Yellow, v. n. *gelb werden*.
Yellow, s. *Gelbe*, n.
Yellowish, adj. *gelblich*.
— brown, *gelbbräunlich*. — green, *gelbgrün*.
Yellowness, s. *Gelbe*, n.
Yelp, v. n. *belfern*.
To — at, *anbelfern*.
Yelper, s. *Belferer*, m.
Yelping, s. *Gekläffe*, n.
A — cur, *Belferer*, m.
Yeoman, s. 1 (of the soil), *Landsass*, m.; 2 (of the guard), *Trabant*, m.; 3 (nav.), *Aufpasser*, m.; 4 (mil.), *Yeoman*, m.
Yeomanry, s. (gen.), *Yeomanry*, f.
— cavalry, *berittene Yeomanry*, f.
York, v. n. (out), *ausschlagen*. See **Jerk**.
Yes, 1 (adv.), *ja, ja wohl*; 2 (s.), *Ja*, n. — — (expressing impatience), *ja doch*. — indeed, *ja freilich, ja doch*.
Yesterday, adv. *gestern*.
Yesterday, s. *gestrige Tag*, m.
— morning, *gestern Morgen* or *früh*. — evening, *gestern Abend*. —se'n night, — week, *gestern vor acht Tagen*. —'s paper, *die gestrige Zeitung*, f. The day before —, *vorgestern*. The news of (received) —, *die gestrigen Nachrichten*, pl. I was not born —, *ich bin nicht von gestern*.

And all our —s have lighted fools
The way to dusty death,
Und alle unsere Gestern haben Thoren
Den Weg zum staubigen Tod geleuchtet.

Yet, adv. 1 (still), *noch*. — a little while, *noch ein klein wenig*. Nothing —, 1 (lit.), *noch Nichts*; 2 (hitherto), *bis jetzt, bisher*. It has not happened —, *bisher ist es nicht geschehen*; 3 (at least), *wenigstens*. — you might do that for me, *wenigstens könnten Sie das für mich thun*. And —, *und doch*. As —, *bisher*. Never —, *noch nie*. Not —, *noch nicht*.
Yet, conj. 1 (however), *doch*. — I will go, *doch werde ich gehen*; 2 (notwithstanding), *dennoch*. Hundreds overwhelmed you, — you maintain your right, *Hundert siegten über Dich, dennoch hegst Du Dein Recht*; 3 (still), *gleichwohl*. Nero is said to have detested the human race, — he loved his wife, *Nero soll alle Menschen gehasst haben, gleichwohl hat er seine Frau geliebt*.
Yew, s. — tree, *Eibe*, f.
Yew, adj. *eiben*.
Yield, v. a. 1 (of corn, &c.), *tragen*; 2 (of interest), *eintragen*; 3 (consent), *bewilligen*; 4 (claims), *verzichten auf*; 5 (honour), *erzeigen*.
To — up, *überliefern*.
Yield, v. n. 1 (to give way), *weichen* (dat.), *nachgeben* (dat.); 2 (to surrender), *sich ergeben*; 3 (to bend), *sich biegen*.
Yield, s. *Ertrag*, m.
Yielding, adj. 1 (accommodating), *gefällig, nachgiebig*; 2 (flexible), *biegsam*; 3 (producing), *einträglich*.
— temper, *Nachgiebigkeit*, f.
Yielding, —ness, s. (concession), *Nachgiebigkeit*, f.
Yoke, s. (gen.), *Joch*, n.
A — of oxen, *ein Joch Ochsen*. To bring under the —, *unter das Joch bringen, unterjochen*. To throw off the —, *das Joch abschütteln*. — fellow, 1 (of horses, &c.), *Gespann*, m.; 2 (mate), *Gefährte*, m.
Yoke, v. a. 1 (lit.), *anjochen*; 2 (to enslave), *unterjochen*.
To — together, *zusammenjochen*.
Yolk, s. *Eigelb*, n., *Eidotter*, m.
Yon, adj. *jener*, m., *jene*, f., *jenes*, n.

Yonder, adj. 1 (there), *dortig*; 2 (these), *jener*, m., *jene*, f.
On — hill, *am dortigen Berge*.
Yonder, adv. *dort*.
My friends —, *meine dortigen Freunde*.
Yore, s. (of), *weiland*.
In days of —, *vor grauen Jahren*.
You, pron. 1 (gen.), *Sie*, (pl.), (dat.) *Ihnen*, (acc.) *Sie*; 2 (in the pulpit, &c.), *Ihr* (dat.), (acc.) *Euch*; 3 (of children and friends), *Du*, (dat.) *Dir*, (acc.), *Dich*; 4 (to dependents), *er*, m., *sie*, f., (dat.) *ihm*, n., *ihr*, f., (acc.) *ihn*, m., *sie*, f.
Young, adj. (gen.), *jung*.
To grow — (again), *sich verjüngen*. To make —, *verjüngen*. — folks, — people, *die Jugend*, f. — ladies, *junge Damen*, pl. — men, *junge Leute*. — and brisk, *jung und frisch*. When I was —, *in meiner Jugend*. A — fellow, *ein junges Blut*. The — ones, *die Jungen*. —s, *Jungen*, pl. With —, *trächtig*. The —, *die Jugend*. A — one, *ein Junges*, n. To bring forth —, *Junge werfen*.
— looking, *jugendlich, jung aussehend*.
Younger, adj. *jünger*.
A — brother, *ein jüngerer Bruder*. In my — days, *in meinen jungen Jahren*.
Youngest, adj. *jüngste*.
— brother, *jüngste Bruder*, m. — hand, (at cards), *Hinterhand*, f.
Youngish, adj. *jugendlich*.
Youngling, s. *Junges*, n.
Youngster, s. *Jüngling*, m.
Your, pron. 1 (gen.), *Ihr*, m., *Ihre*, f., *Ihr*, n., *Ihre*, pl.; 2 (of children and friends), *Deiner*, m., *Deine*, f., *Dein*, n., pl. *Deine*; 3 (solemnly), *Euer*, m., *Eure*, f.
Is that — house, 1 (gen.), *gehört Ihnen das Haus?* 2 (to a friend), *gehört Dir das Haus?*
Yours, poss. pron. 1 *der*, m., *die*, f., *das*, n. *Ihrige*; 2 *das Deinige*, m.; 3 *Euerer*, m., *Eure*, f., *Eueres*, n., *Euere*, pl.
I am — truly, *ich bin aufrichtig der Ihrige*.
Yourself, 1 (gen.), nom. *Sie selbst*; 2 (of children, friends, &c.), *Du selbst*; 3 (solemnly), *Ihr selbst*.
You dont know what to do with —, (gen.), *Sie wissen nicht was Rechtes anzufangen*.
Yourselves, pl. 1 (gen.), (nom. and acc.), *Sie selbst*; 2 (of children, friends), nom. *Ihr selber*, (dat. and acc.), *Euch selber*.
Youth, s. 1 (period), *Jugend*, f., *Jünglingsalter*, n., *Jugendzeit*, f.; 2 (a young man), *Jüngling*, m.
The —, 1 (the young man), *der Jüngling*, m.; 2 (the young men), *die Jugend*, f.
—s, pl. *Jugend*, f., *die jungen Leute*, pl.
Youthful, adj. *jugendlich*, *Jugend*.... (in compos.), — disposition, *Jugendgemüth*, n. — dream, *Jugendtraum*, m. — vigour, *Jugendkraft*, f.
Youthfulness, s. *Jugendlichkeit*, f.
Yttria, s. *Yttererde*, f.
Yttrium, s. *Grundstoff der Yttererde*, f.
Yucca, s. *Gukke*, f.
Yuffers, s. *Barkunen*, pl.
Yule, s. *Weihnachten*, f. and pl.
— games, *Weihnachtsspiele*, pl. — log, *Weihnachtsblock*, m. — tide, *Weihnachtszeit*, f.

Z.

Zaffer, s. *Safflor*, m.
Zany, s. 1 (merry Andrew), *Possenreisser*, m., *Hanswurst*, m.; 2 (a fool), *Narr*, m.
Zanyism, s. *Possenreisserei*, f.
Zeal, s. 1 (gen.), *Eifer*, m.; 2 (in duty), *Diensteifer*, m.; 3 (in one's service), *Dienstbeflissenheit*, f., *Dienstfertigkeit*, f.; 4 (religious —), *Glaubenseifer*, m.
Zealot, s. 1 (a fanatic), *Fanatiker*, m., *Zelot*, m., *Eiferer*, m.; 2 (an enthusiast), *Schwärmer*, m.
Zealotry, s. 1 *Fanatismus*, m., *Zelotismus*, m., 2 *Schwärmerei*, f.
Zealous, adj. *eifrig*.
— for nothing, 1 (for a trifle), *eifrig um einen Dreck*; 2 (in no cause), *ohne allen Eifer*.
A peculiar people — of good works, *ein Volk zum Eigenthum, zu guten Werken fleissig*.

If — love should go in search of virtue,
Wenn fromme Liebe nach der Tugend strebt.

Zebra, s. *Zebra*, n.
— skin, *Zebrafell*, n. — wood, *Zebrahole*, n.
Zedoary, s. *Zittwer*, m.
Zemindar, s. *Zemindar*, m.
Zend, s. *Zendsprache*, f.
— avesta, *Zendavesta*, f.
Zenith, s. 1 (ast.), *Zenith*, m., *Scheitelpunkt*, m.; 2 (of fortune), *Gipfel*, m.
His fame has reached its —, *sein Ruhm ist auf's Höchste gestiegen*.
Zeolite, s. *Zeolith*, m.
Zephyr, s. *Zephyr*, m.
—'s wings, *Zephyrflügel*, m. Gentle —s, *milde Lüfte*, pl., *Weste*, pl.
Zephyrlike, adj. *zephyrisch*.
Zero, s. 1 (lit.), *Zero*, n.; 2 (fig.), *Null*, f.
Zest, s. 1 (of a nut), *Sattel*, m.; 2 (flavour), *Geschmack*, m.; 3 (a relish), see **Relish**; 4 (enjoyment), *Genuss*, m.
Life has lost its — for me, *das Lebensglück ist für mich dahin*, or *ich habe keinen Genuss am Leben mehr*. I take this sauce to give the meat a —, *ich nehme diese Sauce um das Fleisch schmackhafter zu machen*.
Zetetic, adj. *zetetisch*.
Zetetics, s. *Zetetik*, f.
Zeugma, s. *Zeugma*, n.
Zigzag, s. *Zickzack*, n.
Zigzag, adj. *zickzackig*.
Zigzag, v. a. *zickzack machen*.
Zigzag, v. n. *zickzack laufen*.
Zinc, s. *Zink*, m.
Acetate of —, *essigsaurer Zink*, m. Oxyde of —, *Zinkblumen*, pl. Sulphate of —, *Zinkvitriol*, m. Sulphuret of —, *Zinkblende*, f.
Zinc, v. a. *verzinken*.
Zinciferous, adj. *zinkhaltig*.
Zincographer, s. *Zinkograph*, m.
Zincographic, adj. *zinkographisch*.
Zincography, s. *Zinkographie*, f.
Zincy, adj. *zinkähnlich*.

Zodiac, s. *Zodiac*, m., *Thierkreis*, m. — **light**, *Thierkreislicht*, n., *Zodiacalschein*, m.

Zodiacal, adj. *zodiacalisch, Thierkreis* ... (in compos.) See **Zodiac.**

Zone, s. 1 (a girdle), *Gürtel*, m.; 2 (geog.), *Zone*, f., *Erdstrich*, m., *Erdgürtel*, m.; 3 (geol.), *Erdschicht*, f.

Zoned, 1 (gen.), *gegürtet*; 2 (in compos.), *Gürtel* . . ., *e. g.*, — **snail**, *Gürtelschnecke*, f.

Zoolatry, s. *Zoolatrie*, f., *Thierdienst*, m.

Zoolite, s. *Zoolith*, m.

Zoological, adj. *zoologisch, Thier* ... (in compos.), *e. g.*, — **garden**, *Thiergarten*, m.

Zoologist, s. *Zoolog*, m.

Zoology, s. *Zoologie*, f., *Thierlehre*, f., *Thierkunde*, f.

Zoonomy, s. *Zoonomie*, f.

Zoophyte, s. *Zoophyt*, m., *Thierpflanze*, f., *Pflanzenthier*, n.

Zoophytic, adj. *zoophytisch.*

Zoophytolite, s. *Thierpflanzenstein*, m.

Zoophytology, s. *Zoophytologie*, f.

Zootomy, s. *Zootomie*, f., *Thierzergliederungskunde*, f.

Zounds, int. *Donnerwetter! Potztausend! Sapperment! Tausend noch ein Mal!*

Zygoma, s. *Zygoma*, n., *Jochbein*, n.

Zygomatic, adj. *zygomatisch.* — **muscle**, *Jochmuskel*, f., *Mundmäuslein*, n. — **suture**, *Jochbeinnaht*, f.

Zymic (acid), adj. *Zyme*, f., *Gährstoff*, m.

Zymology, s. *Zymologie*, f., *Gährungslehre*, f.

Zymome, s. *Zymoma*, n.

Zymosimeter, s. *Zymosimeter*, m., *Gährungsmesser*, m.

Zymotic, adj. see **Epidemic. Infectious. Deadly.**

VOCABULARY

OF

GEOGRAPHICAL NAMES, ANCIENT AND MODERN,

THAT DIFFER IN THE TWO LANGUAGES.

Abruz'zi (The), s. *Abruzzen*, pl.
Abyssin'ia, *Abyssinien.*
Adriat'ic, *Adriatisches Meer*, n.
Ægе'an Sea, *Aegäisches Meer*, n.
Aix-la-Chapelle, *Aachen.*
Alba'nia, *Albanien*, n.
Al'bion, *Albion*, n.
Alexan'dria, *Alexandrien*, n.
Alge'ria, *Algérien*, n.
Algie'rs, *Algier*, n.
Alps, *die Alpen*, pl.
Al'sace, Alsa'tia, *Elsass.*
Am'azon, *Amazonen-fluss*, m.
Amer'ica, *Amérika.*
Anato'lia, *Anatolien.*
Andalu'sia, *Andalousien.*
Anti'gua, *Antigua, Antigoa.*
Antil'les (The), *Antillen*, pl.
An'tioch, *Antiochien.*
Ant'werp, *Anwerpen.*
Ap'ennines, *Apenninen*, pl.
Ara'bia, *Arabien.*
Ara'bian Gulf, *der Arabische Meerbusen.*
Arca'dia, *Arcadien.*
A'sia, *Asien.*
A'soph, *Azof.*
Assyr'ia, *Assyrien.*
Astracan', **Astrakhan'**, *Astrakhan.*
Astu'rias (The), *die Asturien*, pl.
Ath'ens, *Athèn.*
Australa'sia, *Australasien.*
Austra'lia, *Australien.*
Au'stria, *Oesterreich.*
Av'entine, *Aventin.*
Aver'no, *Avern.*
Azo'res (The), *die Azoren*, pl.

Balear'ic Isles (The), *die Baléaren*, pl.
Bal'tic, *Ostsee*, f.
Bar'bary, *Barbarei*, f.
The — States, *die Barbaresken*, pl.
Basle, *Basel.*
Bata'via, *Batavien.*
Bava'ria, *Baiern.*
Bel'gium, *Belgien.*
Bermu'das (The), *die Bermudischen Inseln.*
Bessara'bia, *Bessarabien.*
Bis'cay, *Biscaya.*
Bithyn'ia, *Bithynien.*
Black Forest, *der Schwartzwald.*
Black Sea, *das Schwartze Meer.*
Bohe'mia, *Böhmen.*
Boliv'ia, *Bolivien.*
Brazil', *Brasilien*, m.
Brit'ain, *Britannien.*
Great —, *Gross-Britannien.*
Brit'any, *Bretagne.*
Brit'ish Channel, *der Canal.*
Bruges, *Brügge.*
Brunswick, *Brannschweig*
Brus'sels, *Brüssel.*
Bu'charest, *Boukarest.*
Bu'da, *Ofen.*
Bulga'ria, *Bulgarien.*
Bur'gundy, *Burgund.*
Bursa, *Broussa.*

Cala'bria, *Calabrien*
Caledo'nia, *Calédonien.*
Califor'nia, *Californien.*
Campa'nia, *Campanien.*
Can'dia, *Candien.*
Cape, *Cap*, m.
— Town, *Capstadt*, f.
Carni'ola, *das Heryogthum Krain.*
Cas'pian Sea, *das Caspische Meer.*
Chan'nel, *Kanal.*
Circass'ia, *Circassien.*
Coblence, *Coblenz.*
Cologne, *Köln.*
Colum'bia, *Colombien.*
Cordo'va, *Cordouba.*
Cor'inth, *Korinth.*
Cornwall, *Cornwallis.*
Crete, *Kandia.*
Crime'a, *die Krim.*
Croa'tia, *Croatien.*
Cy'prus, *Cypern.*

Dalma'tia, *Dalmatien.*
Dead Sea, *das Todte Meer.*
Den'mark, *Dänemark.*
Do'ver, *Douvres.*

Dun'kirk, *Dunkirchen.*

East Indies, *Ostindien.*
Ed'inburgh, *Edinburg.*
E'gypt, *Egypten.*
Elsino're, *Helsinyor.*
Ethio'pia, *Ethiopien.*
Euphra'tes, *Euphrat.*
Eu'rope, *Europa.*
Eux'ine, *das Schwartze Meer.*

Flan'ders, *Flandern.*
Flush'ing, *Fliessingen.*
France, *Frankreich.*
Franco'nia, *Frankenland.*
Frank'fort, *Francfurt.*
Fri'burg, *Freiburg.*
Fro'zen O'cean, *das Eis Meer.*

Galic'ia, *Galicien.*
Gas'cony, *Gasconien.*
Gaul, *Gallien.*
Gene'va, *Genf.*
Gen'oa, *Genua.*
German Ocean, *die Nord See.*
Germany, *Deutschland.*
Ghent, *Gent.*
Gold Coast, *Goldküste.*
Good Hope (Cape of), *Cap guter Hoffnung.*
Great Britain, *see* Britain.
Greece, *Griechenland.*
Gree'nland, *Groönland.*
Guel'ders, *Gueldern.*

Hague (The), *das Haag.*
Han'over, *Hannover.*
Hanse Towns (The), *die Hänse Städte.*
Holy Land, *Palästina.*
Hun'gary, *Ungarn.*

I'celand, *Island.*
In'dia, *Indien.*
In'dies (The), *Indien.*
I'reland, *Irland.*
It'aly, *Italien.*

Juda'a, *Judäa.*

Leg'horn, *Livorno.*
Leip'sic, *Leipzig.*
Levant' (The), *das Morgenland,* n.
Lib'ya, *Libien.*
Liege, *Lüttich.*
Lis'bon, *Lisabon.*
Lithua'nia, *Lithuanien.*
Liva'dia, *Livadien.*
Lom'bardy, *Lombardei.*
Lor'rain, *Lothringen.*
Low Countries (The), *die Niederlande.*
Ly'ons, *Lyon.*

Marsei'lles, *Marseille.*
Ma'yence, *Mainz.*
Mech'lin, *Mecheln.*
Mediterra'nean, *das Mittelländische Meer.*
Meuse, *Maas.*
Mil'an, *Mailand.*
Molda'via, *Moldau.*
Mongo'lia, *la Mongolie,* f.
Mora'via, *Möhren.*
Mos'cow, *Moscau.*
Moselle, *Mosel.*
Mosul', *Mossoul.*
Munich, *München.*

Neth'erlands (The), *see* Low Countries.
Newfoundland', *Newfundland.*
Nice, *Nizza.*
Nile, *Nil,* m.
Nor'mandy, *Normandei.*
Nor'way, *Norvégen.*
Nu'bia, *Nubien.*

Ostend', *Ostende.*
Otahei'te, *Otaheitei.*

Paci'fic, *das Stille Meer.*
Palat'inate, *die Pfalz.*
Pal'estine, *Palästina.*
Pa'pal States (The), *der Kirchenstaat.*
Patago'nia, *Patagonien.*
Peloponne'sus, *der Péloponnes.*
Pennsylva'nia, *Pensylvanien.*
Per'sia, *Persien.*
Pharsa'lia, *Pharsalen.*
Philip'pine Islands, Philip'pines, *die Philippinen.*
Phœnic'ia, *Phénicien.*
Phryg'ia, *Phrygien.*
Pic'ardy, *Picardie.*
Pie'dmont, *Piémont.*
Placen'tia, *Pizcenza.*
Po'land, *Polen.*
Polyne'sia, *Polynésien.*
Pomera'nia, *Pommern.*
Pon'tine Marshes, *die Pontinischen Sümpfe.*
Prague, *Prag.*
Prus'ia, *Preussen.*
Pyrene'an Mountains, Pyrenees, *die Pyrénéen.*

Rat'isbon, *Regensburg.*
Red' Sea, *das Rothe Meer.*
Rhine, *der Rhein.*
Rhodes, *Rhodus.*
Rock'y Mou'ntains, *die Felsengebirge.*
Roma'nia, *Romanien.*
Rome, *Rom.*
Rus'ia, *Russland.*

Sama'ria, *Samarien.*
Sardin'ia, *Sardinien.*
Savoy', *Savoien.*
Sax'ony, *Sachsen.*
Scandina'via, *Scandinavien.*
Scot'land, *Schottland.*
Scyth'ia, *Scythien.*
Ser'via, *Servien.*
Sev'ern, *der Savern.*
Sev'ille, *Sevilla.*
Sibe'ria, *Sibirien.*
Sic'ily, *Sicilien.*
Sile'sia, *Schlesien.*
Slave Coast, *die Sklavenküste.*
Slave Lake, *der Sklavensee.*
Slavo'nia, *Slavonien.*
Soci'ety Islands or Isles, *die Societäts-Inseln.*
Sound, *der Sund.*
Spain, *Spanien.*
Spar'ta, *Sparta.*
Spires, *Speier.*
Styr'ia, *Steiermark.*
Sua'bia, *Schwaben.*
Sweden, *Schweden.*
Swits'erland, *die Schweitz.*
Syr'acuse, *Syrakus.*
Syr'ia, *Syrien.*

Ta'gus, *der Tago.*
Tahi'ti, *Taïti.*
Tar'tary, *die Tartarei.*
Thames, *die Themse.*
Thebes, *Thèben.*
Thes'saly, *Thessalien.*
Thurin'gia, *Thüringen.*
Transylva'nia, *Siebenbürgen.*
Trent, *Trient.*
Treves, *Trier.*
Trevisa'no, *Trévisane.*
Tri'ers, *Trier.*
Troy, *Troïja.*
Tur'key, *die Türkei.*
Tus'cany, *Toscana.*
Tyre, *Tyr.*
Tyrol', *Tyrol,* m.

Valen'cia, *Valence.*
Ven'ice, *Venedig.*
Vesu'vius, *Vésuv.*
Vien'na, *Wien.*
Vis'tula, *die Weichsel.*
Vosges, *die Vogesen.*

Wales, *Wallis.*
Walla'chia, *die Wallachei.*
Walloons, *die Wallonen.*
War'saw, *Warschau.*
Wes'tern I'slands, *die Hébriden.*
Westpha'lia, *Westphalen.*
White Sea, *das Weisse Meer.*
Wight (Isle of), *die Insel Wight.*
Wil'na, *Vilna.*
Wol'ga, *Volga.*

Zea'land, *Seeland.*
New—, *Neuseeland.*
Zu'rich, *Zürich.*
Zuyderzee, *der Südersee.*

VOCABULARY

OF

PROPER NAMES, ANCIENT AND MODERN,

THAT DIFFER IN THE TWO LANGUAGES.

Ad'ela, *Adèle.*
Ad'elaide, *Adélheid.*
Adol'phus, *Adolph.*
Alexandri'na, *Alexandrine.*
Am'brose, *Ambrosius.*
Ame'lia, *Amalia.*
An'drew, *Andreas.*
An'thony, *Anton.*
Ar'istotle, *Aristoteles.*
Augus'tus, *August.*
Aure'lian, *Aurèlianus.*

Bald'win, *Balduin.*
B'arthol'omew, *Bartholomæus.*
Ba'sil, *Basilius.*
Be'atrice, *Béatrix.*
Boniface, *Bonifacius.*
Brid'get, *Brigitta.*

Cæsar, *Cäsar.*
Cath'arine, *Catherina.*
Charles, *Karl.*
Chris'topher, *Christoph.*
Chrys'ostom, *Chrysostomus.*
Clem'ent, *Clémens.*
Clementi'na, *Clémentine.*
Con'stantine, *Constantinus.*

Dorothe'a, Dor'othy, *Dorothéa.*
Ed'ward, *Edouard.*
Ele'anor, *Eléonore.*
Emil'ius, *Emil.*
Em'ily, *Emilie.*
Ernest, *Ernst.*
Eve, *Eva.*
Eze'kiel, *Ezéchiel.*
Ez'ra, *Esdras.*

Fa'bian, *Fabianus.*
Fran'ces, *Franziska.*
Fran'cis, *Franz.*
Fred'eric, Fred'erick, *Friederich.*

Geof'frey, Geffrey, *Gottfried.*
George, *Georg.*
Georgi'na, *Georgine.*
Ger'ard, *Gérhard.*
God'frey, *Gott-fried.*
Greg'ory, *Grégor.*
Gusta'vus, *Gustav.*

Har'riet, *Henriette.*
Hel'en, *Hélène.*
Henriet'ta, *Henriette.*
Hen'ry, *Heinrich.*
Her'od, *Hérodes.*
Hora'tio, *Horaz.*
Horten'sia, *Hortenz.*

Hugh, *Hugo.*

Igna'tius, *Ignaz.*
Is'abel, Isabel'la, *Isabelle.*
Isai'ah, *Isaïas.*

James, *Jacobus.*
Jane, *Johanna.*
Jeremi'ah, *Jérémias.*
Jo'an, *Johanna.*
John, *Johannes.*
Jo'nah, Jo'nas, *Jonas.*
Ju'lia, *Julie.*
Ju'liet, *Julie.*

Laur'ence, Lawr'ence, *Lorenz.*
Le'onard, *Léonhard.*
Lew'is, *Ludwig.*
Liv'y, *Livius.*
Lo'tha'rio, *Lothar.*
Loui'sa, *Louise.*
Lu'cy, *Lucie.*
Luke, *Lucas.*

Mad'eline, *Magdalena.*
Mar'garet, Mar'gery, *Margaretha.*
Mark, *Marcus.*
Ma'ry, *Marie.*
Matil'da, *Mathilde.*
Matth'ew, *Matthäus.*
Maud, *Madeleine.*
Maximil'ian, *Max.*
Mer'cury, *Mercur.*
Mi'chael, *Michel.*
Mor'ris, *Moritz.*

Nehemi'ah, *Néhémias.*
Nich'olas, *Nicolaus.*

Obadi'ah, *Obadias.*

Pat'rick, *Patricius.*
Paul, *Paulus.*
Pe'ter, *Peter, Petrus.*
Plin'y, *Plinius.*
Pom'pey, *Pompéius.*
Ptol'emy, *Ptolemæus.*

Quix'ote, *Quichotte.*
Don—, *Don Quichotte.*

Rachel, *Rahel.*
Ra'ph, *Rudolph.*
Ray'mund, *Raymundus.*
Ros'amund, *Rosamunde.*
Row'land, *Roland.*
Roger, *Rüdiger.*

Sam'son, *Simson.*
Sa'rah, *Sara,* f.
Sat'urn, *Saturnus.*
Sol'omon, *Salomo.*
Ste'phen, *Stephan.*
Su'san, Susan'nah, *Susanne.*

The'odore, *Théodor.*
Tim'othy, *Timothéus.*

Val'entine, *Valentin.*
Vespa'sian, *Vespasianus.*
Vir'gil, *Virgilius.*

Wal'ter, *Walther.*
Wilhelmi'na, *Wilhelmine.*
Wil'liam, *Wilhelm.*

Zachari'ah, *Zacharias.*

FINIS.